Quedó Normalizada la Asociación de Básquet del Este del Chubut. Presidente: Ing. Zadoff

OLA DE ATENTADOS EN ROSARIO

Rosario, 1 (Télam). Varios atentados con bombas contra locales de las Fuerzas Armadas, domicilio particulares, fábricas y negocios se registraron aquí esta madrugada, arrojando el saldo de una persona herida y daños materiales de diversa consideración, informó la policía.

La víctima, Emilio Ramírez, empleado en un estudio se dirigía caminando a sus ocupaciones habituales cuando en el trayecto observó en la ventana de una finca un paquete, el cual recogió.

Poco antes de llegar al stud, ubicado en Gálvez 2838, el paquete estalló ocasionando a Ramírez heridas de consideración por lo que fue internado en el hospital Central Municipal.

Otro artefacto explosivo detonó en la vereda del edificio que ocupa la Delegación de la Secretaría de Marina, sección reclutamiento, ubicada en España 916. La explosión produjo la rotura de vidrios del local y de fincas vecinas.

Posteriormente una bomba estalló en la vereda próxima al edificio del Comando del Segundo Cuerpo de Ejército, en la calle Moreno, sin que se produjeran daños.

Más tarde, el estallido de un artefacto explosivo destrozó un portón ocasionando además la rotura de vidrios en la finca ubicada en Dean Funes 2745, domicilio de José Alaman, de 50 años, empleado de la empresa "ESSO".

En Alvarez Thomas 1039 detonó una bomba que produjo daños en un portón, mientras que otro atentado similar causó destrozos en la vereda y en un portón de la fábrica "Estexa", instalada en la intersección de avenida Alberdi y Brandsen.

Entretanto, el estallido de un artefacto explosivo frente al local de la firma "Cura Hermanos" - ubicado en Tucumán y Avenida Francia - ocasionó la rotura de vidrios y de una puerta.

Personal de la brigada de explosivos logró desactivar un artefacto que había sido colocado frente al domicilio de un funcionario policial, cuyo nombre no se proporcionó, en la calle Rueda al 500.

Otras dos bombas fueron desarmadas por los peritos, de Marcelo T. de Alvear 5644, de pueblo Nuevo, y en Laprida 1560, de esta ciudad, que ocupan funcionarios policiales. Sus nombres tampoco se proporcionaron.

También en el local de la empresa Fate, en San Martín e Ituzaingó, personal de la brigada de explosivos debió trabajar para desactivar un artefacto explosivo allí colocado.

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) - Nº 235 - Gaiman, 2 de enero de 1975

Precio del ejemplar: $ 3.-

Presidente del Banco Central en Gira por Países Europeos

Buenos Aires, 1 (Télam). El Presidente del Banco Central de la República Argentina, Roberto Cairoli, partió hoy a las 15, desde el aeropuerto internacional de Ezeiza, en gira hacia diversos países de Europa Occidental.

La gira abarcará España, Inglaterra, Francia, Suiza, Alemania Federal, Bélgica, Holanda e Italia.

Antes de partir, Cairoli señaló que su viaje tenía por objetivo "conocer en forma directa la situación financiera internacional, ya que los intereses internacionales requieren una comunicación permanente entre las autoridades económicas de todas las naciones".

"Para ello - agregó - mantendremos reuniones en las diversas capitales europeas con los ministros de finanzas y presidentes de bancos centrales".

"Con ellos - precisó - intercambiaremos información sobre los distintos mercados financieros internacionales. También nos reuniremos con las autoridades del banco internacional de Basilea".

"Asimismo - señaló - entrevistaremos a los representantes de todas las instituciones que aseguran las operaciones crediticias en el mundo".

Más adelante, el funcionario sostuvo que aclararía "todas las inquietudes que pudiera haber en Europa, con respecto de las finanzas argentinas".

Sobre el tema de los denominados eurodólares manifestó que "este mercado ha creado una liquidez internacional indudable y nosotros estamos adheridos a él".

"Ahora - agregó - vamos a observar la nueva coyuntura creada ya que ésos mercados se han visto invadidos por los llamados petrodólares y, en este momento, asistimos a la caída de las llamadas tasas de interés".

"Es necesario evaluar este fenómeno - sostuvo - para ubicarnos ante las nuevas circunstancias financieras mundiales".

Ante una pregunta sobre la po-

(pasa a la pág. 6)

WATERGATE

Wáshington, 1 (Télam-Reuter-Latin). Sólo uno de los principales protagonistas del escándalo de Watergate permanece encarcelado, luego de la sorpresiva liberación de Charles Colson, un ex estrecho colaborador de la casa Blanca.

Colson estaba condenado a una pena de entre uno a tres años de prisión por obstaculizar la acción de la justicia, en la investigación del allanamiento ilegal de las oficinas de un siquiatra, un profesional que prestaba atención al hombre que dio a publicidad los "Papeles del pentágono" Daniel Ellsberg.

El juez Federal Gerhard Gesell dispuso que se diera por cumplida la condena de Colson y que fuera liberado en mérito a los graves problemas familiares que padece.

El único protagonista que permanece encarcelado todavía es Gordon Liddy, uno de los responsables del allanamiento ilegal de las oficinas centrales del partido Demócrata en el edificio Watergate, de Wáshington, en 1972.-

FERRARI DE LICENCIA; RAFAEL ANA A CARGO

Se encuentra en uso de licencia el intendente municipal de Gaiman, señor Rubén Héctor Ferrari, quien ha viajado a la zona cordillerana en compañía de su familia. Concecuentemente se encuentra a cargo del Departamento Ejecutivo, el presidente del Honorable Concejo Deliberante, señor Rafael Ana.

LOTERIA

HUGO DEMAYO:

"Hay Que Alentar el Desarrollo de los Sectores Básicos de Nuestra Provincia; como son: Minería, Lanas y Turismo"

Boletín Internacional

Damasco, 1 (Télam-R-L). El Ministro de relaciones exteriores de la Unión Soviética, Alexis Gromiko, llegó hoy a esta capital en visita oficial de dos días. El canciller manifestó a su llegada que continuará en forma invariable la ayuda de la Urss a los países Arabes. El lunes, luego de entrevistarse con su colega sirio y el presidente de este país, Gromyko viajará a El Cairo.-

Ginebra, 1 (Télam-DPA). Reanudáronse hoy las deliberaciones rusonorteamericanas para la limitación de armamento estratégico, conocidas como -negociaciones salt-. La nueva ronda de conversaciones, que ya llevan cinco años de duración, tienen por base el acuerdo Ford-Brezhnev de limitar a 1320 el número de cohetes con cabezas nucleares múltiples, y a 2.400 el de portadores nucleares, sean cohetes o bombarderos. Las mayores dificultades se hayan en la imposibilidad de control mutuo para que realmente el acuerdo sea cumplido.-

SantoDomingo, 1 (Télam-Latín) El presidente de la república dominicana, Joaquín Balaguer, anunció su propósito de asistir a la conferencia de presidentes Latinoamericanos que se realizaría, en principio, durante el mes de julio en Caracas.-

Moscú, 1 (Télam-AFP). Los cosmonautas soviéticos Alexis Gubarev y Cheorgie Gretchko cumplieron hoy tres semanas a bordo de la estación orbitral "Salyut -4" La agencia oficial "Tass" informó que ambos gozan de normal estado físico sin añadir precisiones sobre la duración de sus experiencias en el espacio.

Tripoli, 1 (Télam-AFP). El presidente del consejo revolucionario de frente de liberación de Eritrea, Idriss Mohammed Adam, había anunciado en esta capital con cinco días de anticipación la arremetida de las fuerzas del gobierno Central Etíope contra los Eritreos. Adam, sin embargo, consideró, queel frente saldrá airoso de la prueba.

Liam, 31 (Télam-ANSA). El General de división Francisco Morales Bermúdez será reconocido como Comandante general del Ejército Peruano y prestará juramento ante el presidente, general Juan Velasco Alvarado, como primer Ministro y Ministro de Guerra.

El general Morales Bermúdez sucederá en los cargos de comandante general del Ejército, Primer Ministro y Ministro de Guerra al General Edgardo Mercado Jarrin, quienpasa a retiro, junto a otros ocho generales, seis coroneles y un teniente coronel, tras haber cumplido 35 años de servicio en el Ejército.

Junto al General Mercado Jarrin pasan a la actuación de retiro el Ministro de Educación, Alfredo Carpio Benerra, el ex Ministro de Agricultura, Alfredo Valdez Angulo, el ex Presidente del Comando conjunto de la fuerza Armada, Arturo Vocero Calixto, Jorge Carlin Arce y Jorge Gómez Becerra, todos con el grado de General de división.

Asimismo pasan a retiro los Generales de Brigada, Jorge Vizcarra Fernández, Roberto Zapata Veliz y Francisco Ortiz Luna.

El General Alfredo Carpio Becerrasera reemplazado como Ministro de Educación por el General Ramón Miranda Arrospide, quien al igual que el General Morales Bermúdez prestará juramento ante el Jefe de Estado.-

Tokio, 1 (Télam-Ansa). La economía del Japón no sólo está en recesión sino en franca depresión, constatan las cifras oficiales. La producción industrial descendió durante el último trimestre de 1974 en un 4.9 por ciento. Pese a ello, el gobierno del primer ministro Takeo Miki propicia el mantenimiento de la lucha inflacionaria, "aún a costa de la desocupación y de una depresión mayor" los propósitos de esta política se están cumpliendo, pues los índices de los precios al por mayor han descendido por segundo mes consecutivo.-

U.R.S.S.

ACCION EN MEDIO ORIENTE

Moscú, 1 (Télam - Ansa). El ministro de relaciones exteriores soviético Andrei Gromyko, partió esta mañana para Damasco, donde mantendrá contactos con los dirigentes árabes para dar un nuevo impulso a la acción soviética en Medio Oriente.

Gromyko visitará a continuación, el Cairo, con la misma misión.

PETROLEO

Asunción, 1 (Télam-EFE) Hay indicios de la existencia de Hidrocarburo, dijo un vocero de la compañía que realiza trabajos de exploración petrolífera en laregióndenominada "Palo Santo", en el Chaco paraguayo.

Se desvirtúa de esta manera las informaciones vertidas en Asucnión por varios medios de difusión de que las perforaciones en la zona indicada habían sido suspendidas por las perspectivas desfavorables.

El vocero aclaró, que existe una pausa en los trabajos de perforación, a unos 3.100 metros de profundidad, para proceder al análisis de laboratorios de las muestras extraídas.

La compañia "Repsa" que tiene a su cargo la prospección de Hidrocarburos en un terreno de 120 mil hectáreas alienta la esperanza del hallazgo del oro negro, lo que aceleraría la serie de perforaciones que tiene previsto llevar a cabo en el Chaco paraguayo.-

MANIOBRAS DE LA OTAN

Lisboa, 1 (Télam - EFE). Los aviones supersompas norteamericanos entrarán en territorio portugués, a partir de hoy, por la península de Troya, en al región de Setubal, al Sur de Lisboa.

La entrada de aviones norteamericanos está enmarcada en el programa de la operación "Locked Gate 75" que la "Otan" lleva a cabo en el Atlántico y en el Mediterráneo.

Este corredor aéreo fue delimitado por la fuerza aérea portuguesa, tras el acuerdo de los gobiernos estadounidense y portugués y contempla el deseo de evitar que dichos aviones sobrevuelen grandes núcleos urbanos, según declaró al "Diario de Noticias de Lisboa, el Comandante adjunto de la zona militar, las manifestaciones izquierdistas podrían recrudecer en caso de sobrevuelos militares.

REGRESO A LONDRES

Nueva York, 1 (Télam - AFP). El primer ministro británico Harold Wilson, partió poco después de mediodía de Nueva York con destino a Londres al cabo de una visita de dos días a Estados Unidos.

Esta mañana se reunió con el secretario general de la organización de las Naciones Unidas. Kurt Waldheim en la sede del organismo.

El jefe del gobierno británico tuvo conversaciones en Washington con el presidente norteamericano, Gerlad Ford, y su secretario de Estado.

Se informó que esas conversaciones permitieron un contacto entre ambos hombres de estado y mostraron una identidad de puntos de vista entre los dos aliados sobre la mayoría de los problemas mundiales.

Wáshington, 1 (Télam - Ansa). Charlie Colson, uno de los ex - funcionarios de la Casa Blanca implicado en los escándalos de la administración Nixon, fue liberado anoche tras haber descontado una condena de siete meses.

Colson, que tiene 42 años, habría tenido que cumplir una pena de uno a tres años, pero fue liberado antes de tiempo por "serias dificultades familiares". La madre de Colson tiene 73 años y éste tiene que ocuparse de ella.

Con la liberación de Colson, todos los principales protagonistas de los escándalos de la administración Nixon, están ahora en libertad.

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

JOSE PEREZ LUCES S.A.
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION
25 de mayo 193 - Rivadavia 248 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

ENFRENTAR LA REALIDAD

La Confederación General del Trabajo, que hasta ahora había mantenido una actitud mesurada, de observación y evaluación del curso de los acontecimientos en el plano económico, ha comenzado a movilizarse en defensa del poder adquisitivo del salario de los trabajadores.

La presión hecha para el llamado a paritarias (previo desplazamiento por unos meses del titular Segundo Palma) y su evidente desacuerdo con el Secretario de Comercio, parecen confirmarlo.

A despecho de las declaraciones públicas de numerosas entidades o agrupaciones obreras, de total apoyo a la gestión del gobierno popular, el ciudadano común muestra cierta intranquilidad, que se trasunta en dudas, y están creando un clima nada favorable.

Los aumentos siderales que se han producido en los productos que integran la llamada "canasta familiar" y, los no menos habidos en transportes, materiales de construcción, rubro automotores, etc. han desalentado o desconcertado a quienes esperaban la estabilidad o correlatividad entre precios y salarios.

Evidentemente y no es secreto, hasta ahora se ha registrado un descontrol total, una despreocupación peligrosa en lo que hace a la comercialización en general, permitiendo abusos intolerables, que han desequilibrado el presupuesto familiar.

Los aumentos de salarios dispuestos durante el año anterior, han quedado minimizados ante la constante y rauca suba de los precios en los artículos de consumo e insumo.

De tal manera, este despertar de la Confederación General del Trabajo, ha sido visto con muy buenos ojos por la clase trabajadora, que ha venido soportando estoicamente toda suerte de atropellos en lo que hace a su economía, vapuleada a gusto y paladar por las incesantes alzas experiementadas en todos los rubros.

Ardua y a la vez ingrata va a resultar la tarea de las comisiones paritarias, para tratar en la mesa de negociaciones, que se produzca un nuevo y saludable equilibrio entre precios y salarios, preservando el poder adquisitivo de los trabajadores.

De la firmeza que muestren los dirigentes de la central obrera, dependerá el éxito o el fracaso. El gobierno del pueblo ha producido en otros órdenes, realizaciones que justifican la expectativa conque se esperó el advenimiento al régimen constitucional y la instalación en el poder del movimiento Justicialista. Pero hasta ahora ha mostrado falencias en lo que hace a la economía, el balance justo de precios y salarios. La diaria lucha de las amas de casa por mantener el nivel de vida, ya está alcanzando ribetes dramáticos. Por eso es bienvenida esta reacción de la C. G. T. que al fin de cuentas, es el órgano natural de defensa de los intereses del trabajador, lo que es decir del apoyo al gobierno popular, al advertirle de lo nocivo que significa para sus aspiraciones, dejar de lado la tranquilidad de la población, cuando de poder adquisitivo se trata.

LOS AUTOMOVILISTAS Y EL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Automovilistas de todo el país siguieron sumándose a los 700.000 a socios. Informó el Automóvil Club Argentino que la cantidad de solicitudes de los interesados en asociarse se aproximaba a los 30.000 al día 20 de enero.

Esta cantidad inicial de nuevos asociados hace suponer con fundamento que el resultado de la reciente Campaña de Adhesión, cuya vigencia se extendió hasta el 31 de enero; fue tan exitoso como el registrado en oportunidades anteriores.

El interés de los automovilistas en asociarse a esta Entidad se debe sin lugar a dudas a que el carnet que los acredita como tales es una llave amiga cuya presentación convoca a una vasta organización que dispone de una gran diversificación de servicios y una infraestructura que cubre todo el territorio nacional que no sólo es útil a los mismos sino también al progreso del país.

Consecuente con el incremento permanente de su caudal societario, el Automóvil Club Argentino sigue desarrollando y ampliando su red servicial compuesta por una elevada cantidad de unidades afectadas al servicio de auxilio mecánico que cubre necesidades en ciudades y rutas, perfeccionando a la vez los demás servicios y beneficios.



*¡Mucho Kuki!. Ese hincha empedernido del Club Rácing, escriba en eso de darle a la redonda y actual "Lord Mayor" de Trelew, no tardó en comprender el significado que Gaiman F. C. tiene como representante del fútbol del valle en el próximo campeonato Regional y no se hizo demorar para colaborar con la institución local, porque es viejo conocedor de lo oneroso que es para todo club de la zona afrontar tal responsabilidad. Así llegaron a la Villa Deportiva una máquina motoniveladora y un camión tanque de la Municipalidad de Trelew para preparar el terreno de la cancha de fútbol, en forma totalmente gratuita.

* La experiencia no anduvo y corregirla es un buen signo. Las autoridades municipales de Gaiman hicieron dos badenes en la "Avenida" Almirante Brown, para disminuir la velocidad, muchas veces exagerada, de los vehículos. Pero, fueron tantos los inconvenientes que ocasionaron los badenes a los desprevenidos automovilistas que aun circulando a velocidad normal en varias ocasiones terminaron con serios problemas en sus coches. Y qué decir de aquellos camiones cargados que de pronto se encontraban con esas trampas.

Trabajo para los mecánicos y accidentes fueron el resultado de tal experiencia, con la cual las autoridades municipales habían querido terminar con el grave problema de la velocidad en dicha arteria. La mejor solución la vemos en que los mismos automovilistas tomen conciencia del peligro al que exponen al prójimo circulandoen el mencionado sector como si fuera en una pista de carrera.

* Subieron los boletos de los colectivos que prestan servicios en la zona antes del susto de la suba de los combustibles. Y para tener en cuenta tenemos este detalle: porcentaje de aumento del gas oil, 7 %; porcentaje de aumento de los pasajes, 33, 33 %. Mientras sigan faltando líneas, los únicos no perjudicados, son los que viajan a dedo. Porque los que con tantos sacrificios pudieron llegar a comprarse un coche, tienen en la nafta especial, un porcentaje de aumento del 44, 7 %.

Se espera - dijo uno cualquiera - que como el aumento de los pasajes fue anterior al de los combustibles que no los ajusten otra vez. Mientras tanto, los pasajeros que viajan como sardinas, siguen suplicando que se pogan más líneas, que estos horarios ya llevan más de 30 años.

* Febrero ha comenzado renovado. Para que el verano sea verano, el calor se ha venido con todo, pero al revés del refrán y a causa de los nuevos precios, hace buen tiempo y tenemos mala cara. Febrero se ha presentado con calor y precios nuevos, esperemos también que sea un mes de concreciones. Pero, como el tiempo, hay frentes que en cualquier momento pueden desatarse con una tormenta de verano.

* Los ministerios de Economía y Bienestar Social, parece que al fin tienen sus firmes candidatos. El Ing. Bambaci, reafirmándose en su gestión sería ascendido nomás al cargo que hasta hoy ocupa don Julio César Moreno, el encargado de la Coca - Cola, que en estos días de calor prefiere estar al pié de su negocio. Y Don Miguel Angel Ruíz, ex - tipógrafo de la imprenta del "Y Drafod", es el más serio candidato al ministerio de Bienestar Social.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

Llamado a Inscripción de Enfermeros-as

Llámase a inscripción permanente de personal de enfermería profesional y auxiliar, para cumplir funciones en Hospitales urbanos y rurales.

CONDICIONES:

Cuarenta y cuatro horas semanales.

Remuneración: Profesionales: 4.528,79

Auxiliares: 2.963,10

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

POLICIA DE LA PROVINCIA

CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Policía del Chubut le ofrece la oportunidad de ser útil a la sociedad ingresando a sus filas como Agente.

Si tiene vocación, preséntese a la Comisaría más cercana a su domicilio o en la sede de la Jefatura en Rawson, donde será informado sobre las condiciones de ingreso. Percibirá un sueldo digno y beneficios sociales. Los ingresados casados serán destinados a la dependencia próxima a su lugar de residencia.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

HOSPITALES RURALES

Llamado a Inscripción de Médicos

I — Hospital de Sarmiento (Nivel IV)
- a) 1 cargo médico ginecólogo
- b) 1 cargo médico pediatra
- c) 1 cargo médico clínico

II — Hospitales (Nivel III)
- d) 10 cargos médicos generales

REQUISITOS:

a, b, c: Residencia completa o especialidad reconocida.

d: Residencia en medicina general y rural completa o experiencia en las cuatro clínicas básicas en servicios reconocidos.

CONDICIONES:

Dedicación exclusiva.

Remuneración: $ 9.256,34

Vivienda o 20 % adicional del sueldo.

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

Cierre: 28-2-75.

ESCUELA DE POLICIA

CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:

—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido y el TITULO DE BACHILLER.

—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.

—El acceso a una carrera honorable con excelentes perspectivas para su porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

—Tener entre 18 y 23 años.

—Ser argentino nativo o por opción.

—Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: en la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

HUGO DEMAYO:

"Hay Que Alentar el Desarrollo de los Sectores Básicos de Nuestra Provincia, como son: Minería, Lanas y Turismo"

El señor Hugo Alberto Demayo, ex vice presidente del Comité Seccional Trelew y miembro titular del Comité Provincial del MID. Conocedor de los problemas, y porque los vive y los analiza en profundidad, fue nuestro elegido para la nota política de esta semana.



Hugo Demayo: "Debe alentarse desde el gobierno a los sectores básicos de la provincia, como son Minería, Lanas y Turismo".

LIBERACION NACIONAL

Sus respuestas a nuestro cuestionario, fueron estas:

¿Cómo ve el panorama político, socio-económico del país...?

.-"Desde el punto de vista político, la integración del Frente Justicialista y su fortalecimiento, es el imperativo de los sectores nacionales y populares, partiendo del principio de la necesaria unión de los sectores y clases sociales comprometidas con la liberación nacional. Esta afirmación es la fundamental preocupación del MID, que yo comparto ampliamente. Advierto que el proceso de liberación nacional es obstaculizado por sus enemigos, y entiendo que la preocupación de éstos, es la de dividir a esa alianza de clases y sectores, que, repito, constituyen el movimiento nacional y popular.

Desde el punto de vista socio-económico, considero necesario efectuar la siguiente aclaración: la justicia social es real en tanto y en cuanto existan los medios económicos necesarios para su sustento. Es decir que por sobre la preocupación de los aspectos sociales, es necesario movilizar la totalidad de las fuerzas generadoras de riquezas, que permitan la real existencia de los fundamentos básicos para la justicia social.

El MID a nivel nacional, produjo en el mes de noviembre del año próximo pasado un documento que fue dado a publicidad por medio de solicitadas. Dicho documento que también fue publicado por EL REGIONAL, es un análisis profundo y claro con respecto a la situación ecónomica y social que se vive en el país, una vez finalizada la conducción Gelbard. Por compartirla, plenamente me remito a ella".

¿Considera que se están satisfaciendo las expectativas del pueblo, anunciadas antes del 1° de Mayo de 1973?

.-"En el documento mencionado anteriormente, producido por la conducción del MID a nivel nacional se lee..."El pueblo espera se concrete el programa que votó en mayo y en setiembre de 1973. Quién así no lo crea es suicida."

"No obstante el actual panorama político muestra con meridiana claridad la existencia de sectores o grupos interesados en desacreditar, desprestigiar, confundir y dividir a la inmensa mayoría que votó al Frente Justicialista en 1973. La violencia individual, ya sea de izquierda o de derecha; el boicot a los planes de desarrollo económico, la burocracia organizada, las usinas de rumores destinadas al desprestigio del gobierno y de los sectores nacionales, es un ejemplo bien claro de ello".

REPLANTEAR LA POLITICA ECONOMICA

-¿Qué opina de la conducción provincial a nivel gobierno...?

.-"Nadie puede negar la existencia de situaciones críticas, que hacen aparecer conflictos o demoran la puesta en práctica o prosecución de los planes de gobierno, pero plantear la crítica o aventurarse a la calificación negativa, es contribuir a debilitar la fuerza política que le da sustento al gobierno. Los hombres del MID se han caracterizado por aportar al gobierno elementos positivos en lugar de criticar destructivamente. Por lo dicho, manifiesto que en el ámbito provincial, es necesario a mi criterio, replantear la política económica, es decir, rever los planes meramente burocráticos e implantar en forma inmediata, una política que atienda el desarrollo de los sectores básicos de nuestra provincia a saber: MINERIA, con apoyo económico y asesoramiento integral a los mineros básicos de la zona, aquellos que fueron pioneros en la actividad y que se ven obligados a claudicar ante la presión de los grandes capitales hoy interesados. LANA: en este rubro considero imperioso e imprescindible, no desalentar los programas de industrialización. TURISMO: Es necesario montar aceleradamente la infraestructura hotelera, vial y de servicios, acorde a la escala ascendente de incrementación turística, a las reales bellezas naturales que poseemos.

En síntesis, a los errores del gobierno, no respondemos con sanciones públicas, sino que dentro de nuestra línea política, aportamos nuestra posición, aconsejando los cambios que estimamos necesarios".

¿Estima que a los productores de la zona se les dan las condiciones necesarias para que puedan desenvolverse cómodamente, dentro de sus actividades, sin causarles quebrantos económicos?

.-"El problema de los productores del Valle, sean estos ganaderos, agricultores, mineros, industriales o comerciantes, tratemos de comprenderlo en su problemática. Nadie desconoce que las condiciones no son ideales, ni siquiera buenas. Nuestra actividad económica no puede desvincularse de la problemática nacional. La crisis que padece la Nación como consecuencia de una nefasta gestión económica (me refiero a la del Ministro Gelbard), ha repercutido directamente en toda la Nación y por ende en nuestro Valle. El documento producido por el MID es válido para la actividad económica nacional y por tanto para nuestro Valle. Por lo expuesto, aconsejo una lectura tranquila y seria del mismo, entendiendo que es el único documento que al respecto se ha elaborado en la Nación".

POLITICA LANERA

¿La política aplicada a la producción lanera de la zona es a su criterio la más correcta?

.-"El problema de la lana y su comercialización no es nuevo en el país y por lo tanto en nuestra provincia. Estamos sometidos permanente a resortes ajenos a la Nación y al productor mismo, lo que hace difícil una solución dentro de los términos actuales, pues la solución de hoy, volverá a ser problema mañana. Entiendo que la solución permanente vendrá cuando los productores terminados sean nacionales, es decir cuando la industria nacional absorba la totalidad de la producción. Hoy en día somos exportadores del 60% de la na sucia y por tanto, dependemos de las demandas internacionales por un lado y de los abatares de los precios, por otro. Por eso considero de imperiosa necesidad, acelerar los programas de industrialización lanera. El resultado de la última conferencia de Argel, en relación al problema petrolero, planteado entre los países productores y los consumidores, nos demuestran que en el mundo la mayor seguridad comercial, la tiene el producto industrializado y nó la materia prima, y esto entiendo también, es válido para el problema de la lana".

ALIADO DEL GOBIERNO

¿Qué papel juega el MID con respecto al gobierno?. ¿Está Ud. de acuerdo?

.-"El MID, como parte integrante del FREJULI, triunfadores en la elección de 1973, es aliado del gobierno. Dicho estado implica solidaridad y sinceridad. Con máximo de humildad, pero también con firmeza hemos querido o pretendido ejercer permanentemente, nuestra responsabilidad. Seguiremos siendo aliados del gobierno y por tanto sinceros, de ahí que nuestras divergencias deben ser interpretadas como un acto de sinceridad y no de especulación política. Respetando los términos expuestos, manifiesto mi total acuerdo".

¿Qué opina de la creación de la Universidad de la Patagonia?

.-"Estimo que es una vieja aspiración del estudiantado y de las fuerzas vivas sureñas, que al fin se ha visto cristalizado. El MID está estudiando profundamente el problema de la creación de la Universidad Nacional de la Patagonia, y la filosofía es que queremos una Universidad que atienda las reales aspiraciones y necesidades económicas y sociales de la región, que respete las modernas formas de enseñanzas universitarias y que atienda primordialmente la moderna tecnología y el desarrollo de nuestro potencial productivo".

ANIVERSARIO DEL COMBATE DE SAN LORENZO

Buenos Aires, 31 (Télam). El ejército argentino, realizará mañana una serie de actos en todas las guarniciones militares del país para conmemorar el 162 aniversario del combate de San Lorenzo y honrar la memoria del General José de San Martín.

Los actos centrales tendrán lugar en la plaza San Martín a las 10, y serán presididos por el Comandante General del Ejército, teniente General Leandro N. Anaya. Hará uso de la palabra el general de Brigada Guillermo Ramón Escurra.

Formarán en ese lugar efectivos del regimiento de granaderos a caballo "General San Martín" y del regimiento de infantería 1 "Patricios".

En la escuela de suboficiales "Sargento Cabral", con asiento en Campo de Mayo, se llevará a cabo también a las 10, una formación de efectivos que será presidida por el comandante de Institutos Militares, General Diego Enrique Urricariet.

En esta ceremonia, por disposición del Comandante General de la Fuerza, el General Urricariet entregará una réplica del sable corvo del General San Martín al círculo de suboficiales del ejército. Agradecerá la donación e presidente del círculo y se colocarán ofrendas florales al pie de busto del Sargento Bautista Cabral en nombre del Ejército Argentino y del Círculo de Suboficiales del Ejército.

Asimismo, en San Lorenzo, jurisdicción del segundo cuerpo de Ejército, también formarán efectivos militares para rendir homenaje al General José de San Martín en el lugar donde se llevó a cabo la acción.

DE INTERES PARA PRODUCTORES DEL VALLE INFERIOR

La Corporación de Fomento del Chubut informó para conocimiento de los productores del Valle Inferior que, habiéndose efectuado las inspecciones solicitadas, se entregarán manzanas al frigorífico de CORFO-Chubut. Es indispensable inscribirse en el horario de 9 a 16, en la oficina de ese establecimiento en Gaiman, para realizar las inspecciones y habilitar los montes frutales.-

Banco Central...

(viene de la pág. 1)

sibilidad de que su gestión en Europa tuviese, además de los citados, otros fines, Cairoli precisó "No vamos a gestionar ningún tipo de crédito en particular".

"Tampoco - añadió - vamos a gestionar ninguna inversión de capital. En realidad, el Banco Central cancela y recibe nuevos créditos, todos los días".

"Es importante hacer notar - señaló - que nuestro país desde hace años, no posee las disponibilidades financieras que tiene en este momento".

"Nuestra gestión - reiteró - servirá para aclarar las dudas sobre aspectos económicos de nuestro país a los grupos de inversores europeos".

"Esto - finalizó - será de utilidad porque el Banco Central hace tiempo que no toma contacto directo con las plazas financieras europeas".

Cairoli partió acompañado por el asesor de finanzas internacionales del BCRA, Jorge Barreiro, y fue despedido por funcionarios de la institución y por el encargado de negocios Español en la Argentina, Mariano Vidal Torres.

INCENDIO DE UN BOSQUE CORDILLERANO

Bariloche, 1 (Télam). Ocho acampantes fueron capturados ayer acusados de provocar un incendio en los bosques ubicados en la ladera del cerro Bonete, distante a unos 35km al sudoeste de esta ciudad, informó hoy un portavoz oficial.

Diego Nehel, intendente del parque Nacional Nahuel Huapi, dijo que los detenidos habrían pretendido hacer señales de humo para llamar la atención de otros compañeros que estaban en la base de ese cerro, en la orilla del Lago Mascardi.

Con ese propósito encendieron tres fogatas, pero las llamas se propagaron al bosque contiguo al lugar sin que pudieran dominar el fuego, añadió.

Personal del servicio de parques nacionales, con la colaboración de efectivos de la gendarmería nacional trabajaron hasta esta madrugada para extinguir el incendio, tras lo cual "se procedió a capturar a los ocho imprudentes", dijo Nehel.

Aún se desconocen los datos de filiación de los detenidos, quienes en las próximas horas serán trasladados al escuadrón 34 de la gendarmería, a disposición de las autoridades de parques nacionales, reveló.

El cerro Bonete, de 2. 340 metros de un pico ubicado a unos 35 kilómetros al sudoeste de esta ciudad, que conforma la cadena del cerro Catedral.

PIRATA AEREA DETENIDA

Buenos Aires, 31 (Télam). Personal Policial detuvo ayer a una mujer en el Aeropuerto Nacional de Ezeiza, en momentos de que iba a ascender a un avión de la Línea Transportes Aéreos Portugueses (TAP) con destino a Lisboa.

La detenida resultó ser Concepción Hernández, Heredia, cuyos otros datos de filiación se desconocen. Se le secuestró una pistola calibre 22, 900.000 pesetas y 700 Dólares Americanos.

Junto con Concepción Hernández Heredia fue detenido un hombre que la acompañaba, cuyo nombre no trascendió y que llevaba entre sus ropas treinta y seis balas calibre 22 coincidentes con la pistola que llevaba la mujer.

Trascendió en círculos policiales, que la intención de la pareja era secustrar el avión en vuelo.-

JUSTIFIQUE SU ESTADA EN TRELEW LLEVANDO UNA TORTA TÍPICA GALESA.

FABRICA Y DISTRIBUYE

ANDRES RUSSO

PECORARO ESQ. SAN MARTIN

TRELEW



PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE ECONOMIA

SUBSECRETARIA DE PRODUCCION

Precios máximos en vigencia en la Hotelería del Chubut (hasta el 15 de abril)

RUBRO ALOJAMIENTO

Hotel Residencial (Categoría Especial)

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 190.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 240 —
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) ..... $ 250.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 350.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Primera) (***) TRES ESTRELLAS

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 150.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 190.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) ..... $ 220.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 300.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Primera) (**) DOS ESTRELLAS

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 130.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 170.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) ..... $ 200.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 280.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Segunda)

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 110.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 130.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Tercera)

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 90.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 110.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 4 camas) ..... $ 130.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Unica) (fuera de las calificaciones)

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 50.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 70.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 4 camas) ..... $ 90.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo

CAMPING (Categoría Unica)

Por persona ..... $ 6.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo
(Precios sin servicio de desayuno)

MISIONES

LAS ELECCIONES SE REALIZARAN EL PROXIMO 13 DE ABRIL

Posadas, 1 (Télam). El interventor federal, Juan Carlos Taparelli ratificó la fecha del 13 de abril para la realización de las elecciones para gobernador y vicegobernador, convocatoria que amplía para la elección de los 32 diputados provinciales que integran la Legislatura.

En su mensaje - que fue difundido el viernes por la red provincial de radio y televisión - Taparelli señaló que la intervención federal se abocó desde el primer momento a su objetivo fundamental: el cumplimiento de la convocatoria a elecciones para el 13 de abril, de acuerdo a lo dispuesto en el decreto 109 del Poder Ejecutivo Nacional de Intervención federal en la provincia de Misiones.

Señaló que dada la situación planteada ante la intervención a los tres poderes era indispensable que la convocatoria se ampliara para la elección de diputados provinciales que se realizara en un mismo acto para que la provincia logre la normalización de sus tres poderes en forma armonizada con el resto de la Nación.

Agregó que para dar cumplimiento al mandato de la presidente de la Nación María Estela Martínez de Perón de que se concreten las elecciones en la fecha indicada, el gobierno de la intervención se dedicó al estudio de una coordinación legal que no afecte ningún derecho, manteniendo el principio de igualdad e idénticas posibilidades para todas las agrupaciones políticas teniendo como base no afectar ninguna cuestión de fondo.

Puntualizó la necesidad de "realizar algunas modificaciones estrictamente formales que en absoluto perjudican a los partidos políticos que participarán en la próxima contienda electoral, y sólo afectan en alguna medida a los plazos para decidir sobre ciertas cuestiones de carácter netamente procesal".

El profesor Taparelli concluyó su mensaje al pueblo de Misiones expresando que era un deber de la intervendión federal garantizar que su accionar "fue y será en absoluta prescindencia y total imparcialidad en el proceso eleccionario".

Finalizando el mensaje del interventor federal, el ministro de gobierno, Casiano Rafael Iribarren, dio a conocer el texto del decreto 34 de la intervención federal por el cual se amplía la convocatoria a elecciones de gobernador y vicegobernador.

NUEVOS PRECIOS PARA COMBUSTIBLES

Los precios correspondientes a los Combustibles Líquidos que rigen a partir de las 0 hora, del día de ayer, son los siguientes:

Para Consumidores en general:	Precio x litro	Aumento
Nafta Super	5,50	44,7 %.-
Nafta Común	4,80	41,1 %.-
Kerosene suelto (uso doméstico)	1,20	20 %.-
Gas Oil	1,40	7 %.-
Diesel Oil	0,90	38,4 %.-
Fuel Oil	0,40	37,9 %.-

CONVENIO GRIEGO-ARGENTINO

Buenos Aires, 31 (Télam). El canciller Alberto J. Vignes y el embajador de Grecia, Juan N. Sossidis, intercambiaron hoy las notas reversales que establecen la supresión del visado consular en los pasaportes de los naturales de un país que visiten el otro, en un acto realizado en el Palacio San Martín.

Los ciudadanos argentinos, así como sus esposas e hijos menores, provistos de pasaporte válido de esa nacionalidad podrán ingresar al territorio griego y permanecer allí en calidad de turistas durante el plazo de 3 meses, renovables por un período igual, sin cumplir requisito alguno del visado consular.

Durante ese lapso podrán abandonar el país y reingresar libremente tantas veces lo deseen.

Idénticas franquicias otorga Argentina a los ciudadanos griegos y en ambos casos las autoridades competentes respectivas se reservan el derecho de impedir la entrada a su territorio a aquellas personas cuyo ingreso consideren inconveniente.

Se aclara que los naturales de un país que visiten el otro deberán cumplir las leyes y reglamentos de este y que no podrán ocupar empleos remunerados, ni realizar actividades lucrativas de ninguna naturaleza durante su permanencia.

Al término de la firma de las notas, Vignes manifestó su satisfacción por la finalización de un largo proceso de tramitaciones y por el convenio que facilitará un mutuo conocimiento mediante el intercambio turístico entre los dos países.

El embajador griego manifestó que en su país tienen gran admiración por la Argentina, no sólo porque en este momento ocupa un papel preponderante en la política mundial, sino también por haber sido la promotora del tercer mundo hace treinta años gracias a la inspiración del Teniente General Perón.

LOTERIAS

Buenos Aires, 1 (Télam). En la fecha se realizó un nuevo sorteo de la Lotería Nacional, correspondiendo el primer premio con tres millones seiscientos mil pesos, a los billetes con la numeración 12.507; los premios denominados de pizarra veinte en total, son los siguientes:

12.507	3.600.000.-
33.358	360.000.-
13.045	180.000.-
34.958	90.000.-
5.784	54.000.-
11.131	54.000.-
40.214	54.000.-
5.259	28.800.-
6.578	28.800.-
35.862	28.800.-
4.392	14.400.-
6.933	14.400.-
16.861	14.400.-
21.707	14.400.-
26.615	14.400.-
1.121	7.200.-
6.794	7.200.-
35.377	7.200.-
38.481	7.200.-
39.673	7.200.-

QUINIELA OFICIAL

Buenos Aires, 1 (Télam). Se llevó a cabo esta tarde un nuevo sorteo de la quiniela oficial juntamente con la lotería nacional de Beneficiencia y Casinos, el premio mayor correspondió al número 507.

Los premios denominados de pizarra, 20 en total, son las tres últimas cifras de los 20 números de la lotería nacional, que pueden leerse arriba.

NUEVOS CARGOS EN LA PREFECTURA NAVAL ARGENTINA.

Buenos Aires, 1 (Télam). El próximo lunes 3 de febrero se llevará a cabo una ceremonia en la cual asumirán sus funciones nuevos jefes de la Prefectura Naval Argentina.

Se trata del nuevo titular de la Jefatura de Planeamiento Logístico, Prefecto Mayor Carlos Rogelio Salaburo; el jefe de Planeamiento operativo, Prefecto Mayor Carlos Edmundo Linares y el jefe del servicio de comunicaciones, Prefecto Principal Hilario Ramón Farina.

Participarán de la mencionada ceremonia directores, superiores, jefes y oficiales de la Institución.

COMUNICADO

"La Municipalidad de Gaiman hace saber al público en general que en sus oficinas está abierto su registro para la inscripción de casa-viviendas como hospedaje para turistas. Quien lo desea puede pasar por las oficinas Municipales a fin de retirar la solicitud correspondiente. Una vez recepcionado el mismo y si el hospedaje se ajusta a las disposiciones vigentes en la Dirección Provincial de Turismo, y previa Inspección Municipal, se habilitará el mismo".

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T.E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

Camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut
MUEBLES - ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

Atentado Contra dos Legisladores

San Luis, 1 (Télam). Dos atentados con bombas que provocaron la destrucción parcial del frente de ambos domicilios fueron perpetrados esta madrugada contra las residencias particulares del senador nacional Carlos Franco y el diputado nacional Luis Cazaza, titular éste último de las 62 Organizaciones Gremiales Peronistas de la Provincia.

Ambos legisladores nacionales pertenecen al sector opuesto a la gestión del gobernador Elías Adre, al que acusan de haber "desperonizado" la provincia y mantener concomitancias con sectores expulsados del movimiento peronista.

Al conocerse el hecho el senador nacional Oraldo Britos y el titular de la Regional de la CGT, Fermín Garces, enviaron a los legisladores Franco y Cazaza expresiones de solidaridad.

Los observadores vinculan el atentado a la dura crítica que los legisladores atacados dirigían desde hace tiempo contra el Gobernador Adre y otros integrantes del elenco provincial, en especial el jefe de la policía, teniente coronel (RE) Sánchez.

El martes próximo, precisamente, se llevará a cabo en el ministerio del interior una reunión entre el titular de esa cartera, Alberto Rocamora, el Gobernador Adre y los legisladores nacionales por la provincia de San Luis.

En la reunión - calificada de decisiva por los observadores, se planteará la necesidad de que Adre releve a todos los integrantes de su gabinete para dar lugar al mismo de hombres de extracción gremial y otros procedentes de la rama política del peronismo.

Se les cuestionará haberse rodeado de colaboradores pertenecientes al partido Unión Popular, que en marzo de 1973 enfrentaron en los comicios al justicialismo puntano con la boleta del Manriquismo.

Se exigirá el relevo inmediato del jefe de policía, para garantizar la seguridad de los habitantes de la provincia.

Algunos sectores vinculados estrechamente al problema político provincial no descartaban hoy la posibilidad de que el gobernador Adre resuelva renunciar a su cargo, negándose así a modificar sustancialmente la integración de su gabinete.

PANORAMA GREMIAL

Buenos Aires, 1 (Télam). La proximidad de la convocatoria oficial a paritarias, y la posibilidad de que en los próximos meses se acuerde un aumento salarial de emergencia para hacer disminuir el desfasaje producido entre los precios y salarios, fueron los temas que ocuparon la semana gremial que hoy termina.

El proyecto de convocatorias paritarias fue entregado personalmente a la Presidente de la Nación por el Ministro de trabajo. Ricardo Otero, y ése será el tema central de la reunión de Gabinete convocada por la señora de Perón para el lunes próximo.

Aunque todavía no existe una precisión oficial sobre el particular se sabe que en el curso de la semana próxima se dará a conocer la resolución reglamentaria del decreto de convocatoria a las convenciones colectivas de trabajo y cuyos resultados comenzarán a regir a partir del primero de junio próximo.

Pero la reciente reunión mantenida por el secretariado nacional de la C.G.T. y el anuncio formulado por su titular interino Casildo Herreras en el sentido de que se realizará una entrevista con el ministro de economía y otra con representantes de la C. G. T. hicieron surgir versiones sobre la posibilidad de que se fije un aumento general de emergencia para equilibrar el desnivel producido en los últimos tiempos entre precios y salarios.

El tema es espinoso, pues la confederación general económica ha expresado su preocupación por la convocatoria a paritaria nacional para fijar un aumento de emergencia.

Por su parte los dirigentes obreros sostienen, según trascendió en medios estrechamente vinculados con la conducción cegetista, que el desnivel operado entre precios y salarios hará indispensable reajustar estos últimos antes de junio, en especial luego de conocerse los incrementos operados en las tarifas eléctricas, los combustibles y el transporte.

En un cuarto intermedio de la reunión mantenida el jueves por el secretariado Nacional, de la C. G. T., el propio secretario adjunto a cargo del secretariado, Casildo Herreras, fue interrogado acerca del tema.

Herreras fue cauteloso y señaló que "en caso de producirse un desfasaje en el futuro, esta central obrera convocará a los cuerpos orgánicos y adoptará la actitud que corresponda".

Se sabe, no obstante, que en la reunión que los directivos cegetistas mantendrán con el Ministro Alfredo Gómez Morales el martes próximo se le formularían algunas exigencias, especialmente referidas a la política de precios.

Como es ilógico suponer que pueda darse marcha atrás en lo que hace a los aumentos ya dispuestos para numerosos productos, resulta obvio que la única manera de reajustar la relación entre precios y salarios deberá partir de un aumento general de sueldos -de tono moderno- previo a lo que se fijen a través de las convenciones colectivas de trabajo con vigencia a partir del primero de junio.

Al margen de la importancia de los temas que la conducción cegetista puede considerar el martes con el ministro Gómez Morales, la propia reunión constituye en sí misma un hecho reflejante.

Más aún cuando los conductores de la central obrera han anunciado su decisión de entrevistar también a los otros miembros del Gabinete Nacional, lo que parece marcar su decisión de asumir un rol protagónico más activo en el campo político general.

Una perspectiva a la que debe asignarse la adecuada importancia cuando todavía estamos en el inicio de un año esencialemte político y que será de definiciones en numerosos planos para la vida del país.-

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte al Servicio de Toda la Comunidad

la feria franca

GAIMAN DOLAVON

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T. E 20281 TRELEW.

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN COMUNICA QUE SE HA FIJADO EL DIA 20 DE FEBRERO DEL AÑO EN CURSO, COMO LA FECHA DE VENCIMIENTO PARA EL PAGO DE SEPULTURAS.

26-6

FUTBOL

REGRESO SANTOS

Rosario, 31 (Télam). El presidente de Rosario Central, Victor Vesco, declaró que quedó resuelto "no transferir a Mario Killer" y comunicó esa decisión a River Plate, de Buenos Aires.

También anunció que no hay ninguna posibilidad de que la institución vaya a desprenderse en 1975 de Mario Kempes.

Vesco informó además sobre la posible adquisición del jugador uruguayo Fernando Morena, goleador de la pasada temporada futbolística en su país.

El dirigente centralista declaró que la semana pasada se encontró en Buenos Aires con el titular de Peñarol, de Montevideo Washington Cataldi y le consultó sobre las condiciones para transferir al centrodelantero.

"No nos habló de precio - dijo -, pero nos afirmó que la prioridad era nuestra. Así que estamos en eso".

En la misma charla, agregó Vesco, Cataldi aprovechó para manifestarnos que River Plate había equivocado el camino, ya que inició gestiones para contratar al jugador con su homónino uruguayo y "éste no es dueño de Morena".

KILLER Y KEMPES

Buenos Aires, (Télam). El arquero Osvaldo Santos, de Lanús, regresó al país esta mañana a las 11,15 procedente de España.

Santos había viajado a la Península para someterse a una revisación médica en El Barcelona F.C., entidad interesada en conseguir su pase.

El arquero argentino aprovechó su estada en ese país para poner en regla todos los papeles que certifican que su padre es Español, trámite indispensable para ser transferido a cualquier club de España.

A su arribo a Ezeiza, Santos manifestó que tanto la revisación médica como la prueba de aptitudes fueron sumamente satisfactorias. Solo resta esperar que el Barcelona y Lanús lleguen a un acuerdo.

Según trascendió, el equipo en que milita el astro holandés Johan Cruyff estaría dispuesto a pagar por el golero argentino, 1.700.000 pesos.-

BOXEO

VAZQUEZ VENCIO A PACHECO

El boxeador local, Luis Vázquez derrotó por amplio margen de puntos al santafecino Oscar Pacheco. en una pelea pactada a 10 vueltas que se llevó a cabo anoche en el estadio del Salta Club.

FRAGATA CHILENA

Bahía Blanca, 1 (Télam). La fragata de la Armada chilena, Almirante Linch, atracó esta mañana a las 09.00 en la Base Naval de Puerto Belgrano.

La nave del país trasandino fue recibida por el Jefe de la Base Naval, Capitán de Navío Eduardo N. Sanguinetti.

La "Almirante Linch" que llegó en viaje de instrucción, permanecerá en Puerto Belgrano hasta el martes próximo.

La unidad Naval será visitada el lunes por el Embajador chileno en la Argentina, René Rojas.

Las autoridades Navales Argentinas y la colectividad chilena de esta ciudad han previsto un programa de agasajos a los marinos de la Nación hermana.

Por su parte el Comandante de la Linch, Capitán de la fragata Ramón Undurraga Carbajal, realizará un visita protocolar al Intendente de Bahía Blanca, Eugenio Martínez.-

A. DEL SUR

NUEVA COMISION

Presidente: Vivian Williams. Vice 1°: Armando Néstor Pérez. Vice 2°: Mariano Guillén. Secretario: Vicente Cayón. Pro secretario: Armando Ferreira. Tesorero Carlos Alberto López. Pro-tesorero: Tegid Evans. Vocales: Rubén Sahagún. Carlos Alberto Román. Luis Sartajas, Salvador Mirantes, Luis Ovejero, Octavio Crespo, Oscar Owen, Carlos Sartajas. Vocales suplentes: Carlos Guillén, César González, y Angel Santini. Revisores de Cuenta: Antonio Román, José Sabés y Domingo Naso.

INFORMACIONES DE INTERES PARA EL TURISTA

La dirección Provincial de Turismo ha dado a conocer informaciones de interés destinadas a los numerosos turistas que visitan el Chubut.

Se señala que están a disposición de los mismos las siguientes agencias de viajes, turismo y pasajes, en donde se les atenderá por todo tipo de consulta:

Puerto Madryn: "Tur-Mar", R. S. Peña 45; "Cuyun-Co" Julio A. Roca 47; "Turismo Submarino", Bartolomé Mitre 16; "Pu-Ma", 9 de Julio 331.-

Trelew: "Chubut Turismo", Avenida Fontana 478; "Estrella del Sur .Turismo", España 66, "Sur Turismo", Avda Fontana 280.

Rawson: "Rawson", Alejandro Maíz 96; "Galatts", Moreno 719.

Esquel: "Lago Verde", Belgrano 517; "Mencue Turismo", Sarmiento 742; "Turicerá", 9 de Julio 1086.

Comodoro Rivadavia: "San Gabriel", San Martín 488; "Panchito", Rivadavia 527; "Monitur", San Martín 811; "Pentreath", Mitre 952; "Atlas", San Martín 263; "Malvinas SRL", Rivadavia 1937; "Iris", B. Central Don Bosco C. 28.

Otros informes

Por otra parte, continuando con los informes de interés para los turistas, la citada Dirección da a conocer los siguientes horarios de visita:

Museo Histórico Regional de Gaiman: martes a sábado de 15.30 a 19.30, y permanece cerrado los días domingo, lunes y feriados.

Reservas de Punta Norte, Punta Pirámide y Punta Loma: todos los días, de 9 a 12 y de 15 a 19.

Reservas de Punta Tombo: todos los días, excepto el lunes, de 9 a 12 y de 15 a 18.

HORARIOS DE AVIONES

AEROLINEAS ARGENTINAS (desde 15/1/75 al 31/3/75)

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo)
Domingos: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 616 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 624 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 20, 15 hs. llega 22, 10 hs.
VUELO 662 (con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 672 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 698 (Directo)
Lunes: sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: Sale 15, 10 hs. llega 16, 45 hs.
VUELO 617 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 00 hs. llega 17, 35 hs.
VUELO 625 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 16, 05 hs. llega 17, 40 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Jueves y Sábados: Sale 8, 10 hs. llega 9, 45 hs.
VUELO 663 (Con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 45 hs.
VUELO 673 (Con escala en Bahía Blanca).
Viernes: Sale 14, 45 hs. llega 17, 00 hs.
VUELO 699 (Directo)
Lunes: Sale 16, 15 hs. llega 17, 50

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Miércoles y Sábados: Sale 14, 35 hs. llega 15, 25 hs.
VUELO 698
Lunes: Sale 14, 10 hs. llega 15, 00 hs.

ESQUEL - TRELEW

VUELO 663
Miércoles y Sábados: Sale 15, 59 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 669
Lunes: Sale 15, 25 hs, llega 16, 00 hs.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos Sale 22, 25 hs. llega 23, 05 hs.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 22, 25 hs. llega 0, 45 hs.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 .T.E. 208 GAIMAN

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
SUR Turismo
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

SOCIALES

28 DE JULIO

CASAMIENTO

(c) El 4 del corriente quedó formalizado el enlace matrimonial de la señorita Lidia Gutiérrez (de Dolavon) con el señor Edmundo Bowen de esta localidad.

VIAJEROS

(c) Procedente de Don Torcuato provincia de Buenos Aires, se cuentra en ésta el joven Juan Scolnik, visitando familiares y amigos.

FALLECIMIENTO

(c) Hondo pesar ha causado en esta localidad el fallecimiento del señor Lucas Jones (Cachito), ocurrido el día 10 del corriente, en forma trágica cuando contaba con 22 años.

GAIMAN

CUMPLEAÑOS

Cumplió sus 16 años de vida la señorita Olivia Davies.

RAWSON

AGASAJO

Fue agasajado en un restaurant de ésta capital el señor Vicente Fernández por un grupo de amigos.

VIAJEROS

Se encuentra en la zona procedente de Buenos Aires, el conocido comerciante de carnes, Vicente Hernández y familia.

DESPEDIDA

Un grupo de compañeras/os viales, le hicieron la despedida de soltera, en "El Luque", Playa Unión, a la señorita María Cristina Cide.

PROVINCIA DEL CHUBUT
Subsecretaría de Salud Pública
Hospital Regional de Comodoro Rivadavia

LLAMADO A INSCRIPCION DE MEDICOS

a) 1 (un) cargo - Director Asociado.
b) 1 (un) cargo - Jefe del Dpto. de Clínica Pediatra.
c) 4 (cuatro) cargos - Médicos Pediatras.
d) 3 (tres) cargos - Médicos Clínicos.
e) 1 (un) cargo - Médico de Terapia Intensiva.
f) 2 (dos) cargos - Médicos Traumatólogos.
g) 1 (un) cargo - Médico Anestesista.
h) 1(un) cargo - Médico Neurocirujano.

REQUISITOS:
a) Diplomado en Salud Pública o concurso de Adnistrac. Hospitalaria de más de 400 hs.
b) Cinco años de antiguedad como especialista. Actuación èn servicio hospitalario reconocido. Experiencia docente.
c, d, e, f, g, y h) - Residencia completa o especialidad reconocida.

CONDICIONES:
Dedicación Exclusiva
Remuneración

a)	13.361,44
b)	11.782,54
c, d, e, f, g, h,	9.256,34

Vivienda o 20% adicional del Sueldo.

INSCRIPCION:
Personal o por correspondencia en: Casa del Chubut, Paraguay 876 Bs. Aires.
Subsecretaría de Salud Pública - Moreno 555 - Rawson, Chubut.
Cierre de Inscripción: 28-2-75.

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica ° Cirugía ° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444
TRELEW

Momento Femenino

COCINANDO...

MASITAS DE HOJALDRE

Ingredientes: :

1 cucharadita de azúcar en polvo; 5 cucharadas de agua tibia 2 cucharadas de levadura en polvo; 240 gr. de harina común; una pizca de sal; 30 gr. de manteca; 1 cucharada de azúcar molida 1 huevo; 150 gr. de manteca. PASTA DE ALMENDRAS; 50 gr. de polvo de almendras; 60 gr. de azúcar molida; clara de huevo; esencia de almendras. BAÑO; 1 huevo; 1 cucharada de agua fría.
DECORACION: 120 gr. de azúcar impalpable; almendras picadas; cerezas confitadas.

1°) Preparar la levadura mezclando la cucharadita de azúcar con el agua, revolver hasta que se haya disuelto; entonces; espolvorear la levadura por encima y dejar reposar 10 minutos, hasta que se ponga espumosa. Tamizar la harina y sal en un bol. Añadir la manteca en trocitos y desmeduzarla hasta que parezca miga de pan. Agregar el azúcar, los huevos y la levadura, todo de una vez, y mezclar formando una masa suave. Si la masa se pegara al bol, espolvorear con un poco de harina. Volcar sobre una mesa ligeramente enharinada y amasar 5 minutos. Hacer un bollo y colocar la masa dentro de una bolsita de plástico, aceitada. Mantener en la heladera 10 minutos. Entretanto batir la manteca.

2°) Estirar la masa en un cuadrado de 30 cm. de lado. Esparcir la manteca en el centro, sin llegar a los bordes. Doblar la masa en tres partes, encimando los dos extremos sobre la manteca. Presionar los costados para que al estirar no se escurra la manteca.

3°) Estirar la masa formando un rectángulo, tres veces más largo que ancho, doblarlo en tres y hacer una marca con el dedo para recordar que fue estirada una vez. Poner la masa en la bolsa de plástico y dejar reposar 10 minutos en la heladera. Luego volver a estirarla en sentido contrario. Doblarla; hacer 2 marcas y llevarla nuevamente a la heladera otros 10 minutos. Repetir todo el proceso anterior, una vez más, y finalmente, estirarla del espesor deseado. Mientras la masa está en la heladera por última vez, preparar la pasta de almendras, mezclando el polvo de almendras, azúcar, esencia de almendras y la clara de huevo necesaria para obtener una pasta lisa.

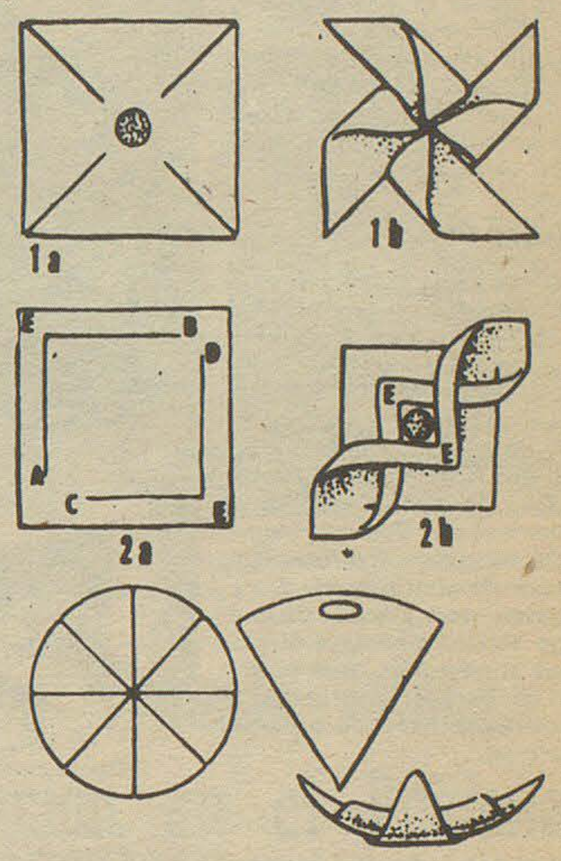
4°) Cortar las masitas de acuerdo con las indicaciones. Colocarlas en 2 asaderas ligeramente enmantecadas. No ponerlas demasiado juntas. Batir el huevo con el agua y bañar las masitas. Dejar reposar de 15 a 20 minutos. Luego bañarlas nuevamente con huevo. Llevar a horno caliente y dejar cocinar de 15 a 20 minutos. Cuando tomen color dorado oscuro, desmoldarlos sobre rejilla. Añadir agua al azúcar impalpable hasta obtener una pasta liviana. Pintar las masitas con ella, cuando todavía estén calientes. Espolvorear las estrellas con almendras picadas y las trenzas con trozitos de cerezas.

PARA FORMAR LAS MASITAS

Medias Lunas: Estirar la mitad de la masa hasta formar un circulo de 22 cm. Dividirlo en 8 ponciones. Colocar en la base de cada triángulo un trocito de pasta de almendras y arrollarlo terminando en la punta. Doblar ambos extremos un poco hacia atrás.

Estrellas: Estirar la mitad de la masa restante y formar un cuadrado de 15 cm. de lado. Dividir la masa en cuatro partes. Colocar un trocito de pasta de almendras en el centro de cada cuadrado. Hacer un corte en diagonal en cada esquina. Luego doblar una punta alternada hacia el centro. Presionar bien.

Trenzas: Estirar la masa restante hasta formar un cuadrado de 20 cm. Dividirla el cuatro partes. Colocar un trocito de pasta de almendras en el centro de cada rectángulo. Hacer dos cortes, a 2cm. del borde. Luego tomar los extremos marcados y cruzarlos en el centro sobre la pasta de almendras. -



CONSEJITOS

Para pelar las frutas cuando se prepara macedonia, conviene sumergirlas un instante en agua caliente. La piel se desprende luego con toda facilidad.

* * * * * *

Una rama de vainilla fresca perfuma deliciosamente el té. Se coloca dentro de la lata para que impregne con su aroma el contenido.

* * * * * *

Cuando se preparan sandwiches se puede "alargar" la manteca batiéndola con la adición de un poco de agua. Queda más liviana y rinde más.

* * * * * *

Para saltear verduras cocidas la margarina es el ingrediente ideal, es económica y se derrite con rapidez.

* * * * * *

VENTA DE PERAS

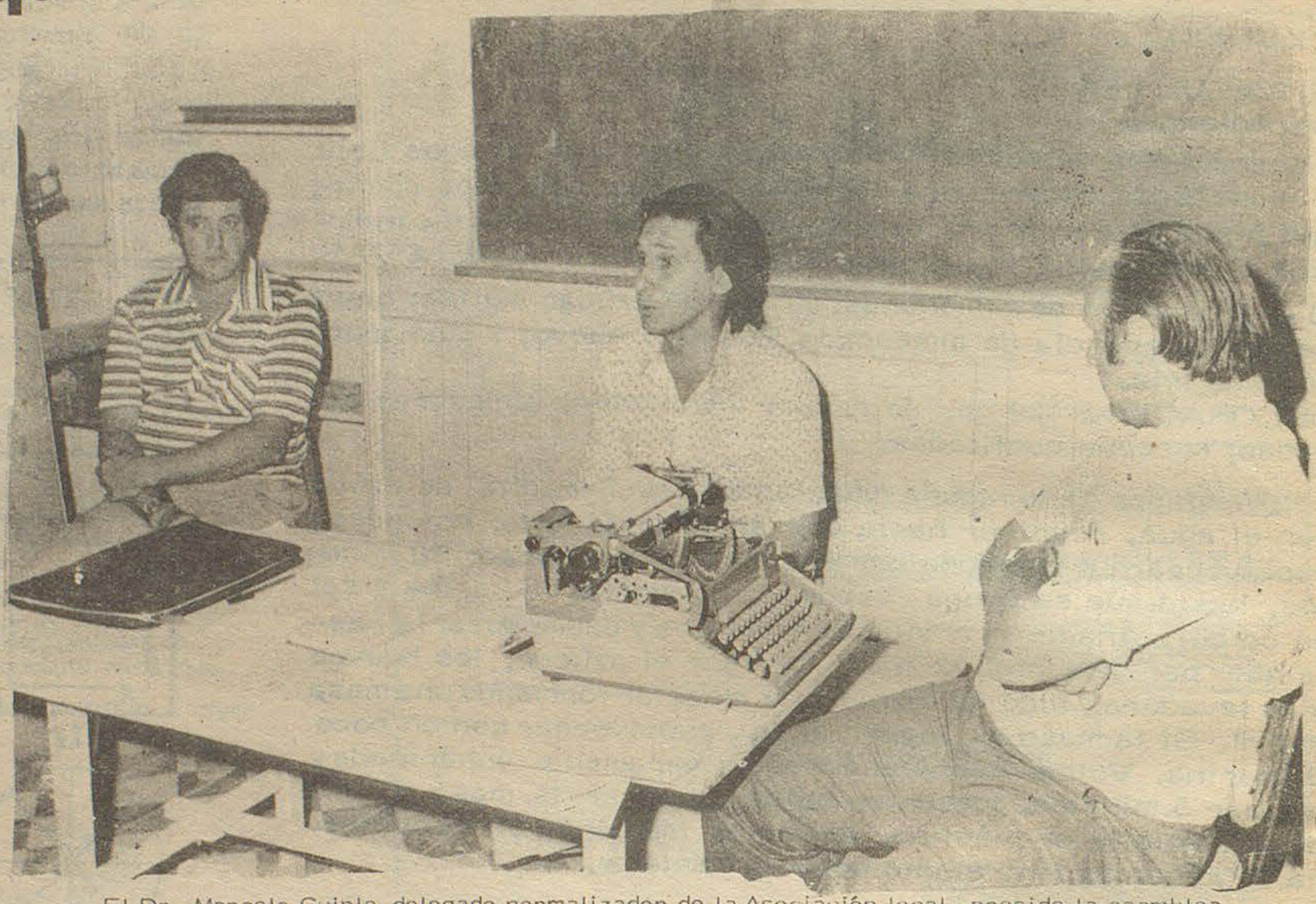
E. TELLO 999

GAIMAN CH.

Quedó Normalizada la Asociación de Básquet del Este del Chubut.

En asamblea de clubes, que presidió el delegado normalizador de la Asociación de Básquet del Este del Chubut Dr. Marcelo Guinle y contó con la presencia del presidente de la Federación de Básquet de la Provincia, señor Diego Simón, se procedió a elegir presidente de esa entidad, con lo quedó normalizada.

La elección recayó en el ingeniero Santiago Zadoff, quien en el consejo anterior, que presidía el señor Marcelo Speratti, había ocupado la tesorería.



El Dr. Marcelo Guinle, delegado normalizador de la Asociación local, preside la asamblea
En la nota el señor Héctor Caimi, que ofició de secretario.

LA ASAMBLEA

La asamblea se llevó a cabo con la participación de delegados de cinco clubes, sobre siete afiliados a la Asociación. Ellos fueron: Dra. Nélida Marta Zahn y Sr. Carlos Oelwdhlager, por el Club Huracán; Mario González, por Germinal; Adolfo Simón Bensimón y Dr. Miguel Angel Sarmiento Güemes, por Racing; Martín Hugo Carricaburu y Eliseo Carropresso por Argentinos del Sur; Héctor Caimi por Banco Club e Ing. Jorge Pitiot por una nueva entidad en formación, que posiblemente se denomine Club Belgrano y que registrará su inscripción en breve.

CABILDEOS

Abierto el acto, de vital importancia para la marcha futura de la Asociación, los delegados dejaron traslucir que no habían encontrado la persona ideal para manejar la entidad, lo que dio motivos a cabildeos y a que se balbucearan algunos nombres, casi con temor a caer en errores. De tal manera, el delegado normalizador puntualizó que ese acto revestía gran importancia y que el apresuramiento no debía ganar las voluntades; que era preferible esperar unos días, hasta encontrar la persona indicada.

Pareció, en principio, que se aceptaba esa tesitura y hasta se acordó pasar a un cuarto intermedio hasta el próximo martes a las 21. Los casi dos años de total inactividad de la Asociación, merecían una reflexión, en cuanto a encarar su futuro. Sin embargo y sorpresivamente, los delegados dieron marcha atrás en la decisión primera y luego de consultarse entre sí y a moción de Héctor Caimi, se barajó el nombre del Ing. Zadoff para presidir esa entidad. Alguien dejó deslizar que "había que salir del paso", lo que nos pareció una enormidad. Es mucho lo que está en juego y no se trataba de salir del paso, sino de encarar el trabajo de ahora en más, con toda la seriedad que una Asociación se merece.

Y nos apresuramos a aclarar que nada tenemos contra el Ing. Zadoff, es más, nos merece el mayor de los respetos, pero no olvidamos que él integró el último consejo directivo, ese mismo consejo que brilló por su ausencia en cuanto a realizaciones. No vale la pena puntualizar cuáles fueron las causales, es suficiente con saber que la labor de esa comisión resultó ineficaz, salvo excepciones.

LA ELECCION

Hecha conocer la decisión al delegado normalizador, éste procedió a hacer votar al candidato, el que fue elegido por unanimidad, Previo a ello, el Dr. Guinle enfatizó en la seriedad con que debía tomarse la medida, mirando el futuro de la Asociación, que "no tendrá otra oportunidad similar de contar como ahora, con el total apoyo de la Federación", dijo.

Así quedó consagrado nuevo presidente de la entidad madre del básquet de la zona, el Ing. Santiago Zadoff, quien no se encontraba presente. De todas maneras, habría sido consultado anteriormente y dado su conformidad para que su nombre fuera postulado. Al menos eso se dejó traslucir. Luego se eligieron los revisores de cuenta, cargos que recayeron en los señores Rafae Vicente y Alberto Díaz.

LOS RESTANTES MIEMBROS

Puestos de acuerdo en cuanto al presidente de la Asociación, falta ahora elegir a los restantes miembros del consejo directivo. Para ello habrá una nueva reunión el próximo martes a las 21 hrs. en el mismo lugar.

Por lo pronto hemos visto las mismas caras, las mismas personas que pudieron y no hicieron mayormente por el básquet zonal. Ojalá esta experiencia les haya servido de algo y de ahora en más se preocupen por la actividad que dicen querer. Es nuestro íntimo deseo, para que ese

(pasa a la pág. 13)

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

HERRERIA y CARPINTERIA
Gutiérrez Hnos.
De Julio y Enrique Gutiérrez
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman

supermercados LA ANONIMA

(viene de la pág. 12)

deporte resurja, en una zona rica en material humano, en adolescentes con ganas de jugar, pero por sobre todo de aprender, de lo que son muy capaces, a poco de que se los oriente adecuadamente.

UN ALERTA

El ex delegado normalizador, Dr. Marcelo Guinle, también interpretó que hubo apresuramiento en el pronunciamiento de los delegados, manifestando lo siguiente: "Si los clubes no ponen preocupación, lamentablemente desaparecerá esta Asociación. En Uds. queda la responsabilidad de ahora en más, del básquet del Valle".

Sin duda quiso expresar su honda preocupación por el momento que se había vivido.

DE DIEGO SIMON

El presidente de la Federación de Básquet de la Provincia, señor Diego Simón, también dejó su pensamiento al decir: "Es indudable que la falencia de dirigentes es muy grande, por el ritmo de vida actual, que es absorbente. Se dispone de muy poco tiempo para dedicarle al deporte. De todas maneras la experiencia me demuestra que si se pone un poco de voluntad, debido al material humano con que se cuenta, el Valle puede llegar a ser una potencia en básquet". Luego prosiguió "El interés de normalizar la Asociación, es que ésta tome abierta participación en el campeonato argentino y paralelamente, organice sus propios torneos".

COMPRAMOS
Trapos sin pelusa
EL REGIONAL

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585
TRELEW - CHUBUT
T.E. 21305



Asistentes a la asamblea de la Asociación de Básquetbol del Este del Chubut, de donde surgió un nuevo presidente para esa antidad, el Ing. Santiago Zadoff.-

Gaiman F.C. Continúa su Trabajo Intenso con Vistas a la Participación en el Regional

Con mucho entusiasmo y mejor responsabilidad, se viene preparando el plantel de Gaiman Fútbol Club, con vistas a la inminente participación en el torneo Regional, clasificatorio para el Nacional 1975.

Todas las tardes en la Villa Deportiva y bajo la atenta dirección del profesor Higinio Restelli, los jugadores trabajan con deseos de mejorar el standard de juego.

LAS PRACTICAS

Las prácticas que son dirigidas por Restelli, que se ofreció a servir a esa entidad, con sólo espíritu de colaboración, sirven para ir puliendo algunos defectos. Se ensayan nuevas jugadas, tanto en defensa como en ataque y día a día estas se van perfeccionando. Al decir del técnico, los jugadores "tienen pasta" y se adaptan rápidamente a sus exigencias, lo que es muy buen síntoma.

Hasta ahora, son cuatro los refuerzos conseguidos por Gaiman F. C.: Volpi, arquero de Buenos Aires, que se muestra con buenos fundamentos para el difícil puesto Roldán, proveniente de Old Boys de La Pampa, Dolman y Zulkosky de Huracán de Trelew, de quienes ya se conocen sus condiciones.

Si bien el primer cotejo amistoso frente a Ameghino no dejó mucho para el comentario, hay que tener en cuenta que se venía de un prolongado receso, lo que siempre hace dificultoso entrar en ritmo inmediato. En ese encuentro se jugó mucho defensivamente. Luego el técnico nos aclaró que lo hizo hacer exprofeso, teniendo en cuenta que en el fútbol actual, si bien es importante atacar, no menos lo es saber defenderse.

IMPRESIONES

Hablando con el profesor Restelli, nos manifestó que se encontraba muy a gusto en colaborar con una entidad como Gaiman F. C., donde ha encontrado gente dispuesta al sacrificio, en afán de hacer un buen papel en el Regional. Tanto jugadores como dirigentes, dijo, se han compenetrado de la responsabilidad que asumen y así actúan

En cuanto al plantel, sus palabras fueron de elogio: "Con estos jugadores me animo a cosas mayores. Están muy bien fundamentados técnicamente: conocen su oficio y son humildes, lo que es muy importante, porque la humildad ayuda a quién desea aprender y lo aprende más rápido y mejor".

Elogió a los hermanos Género, por el interés que ponen en defensa de la divisa. Pero en general, estima que todos sin excepción, son muchachos extraordinarios. "A poco que los ayude la suerte, pueden clasificarse para el Nacional. Creo que solamente es rival de riesgo Huracán de Comodoro Rivadavia, por su experiencia del año pasado. Sin embargo no son nada del otro mundo, como para no ganarles, a poco que se ponga empeño en la empresa. Yo estoy como dije-sólo en carácter de colaborador, hasta que esta buena gente encuentre un técnico que reemplace al anterior. De todas maneras, en esta etapa de preparación, no tendré problemas en trabajar también a Independiente, a quién me he ligado para dirigir su plantel en esta temporada".

Luego nos dijo que por ser Gaiman representativo de la zona, todos sin excepción deben colaborar con este club, dejando de lado colores. "Esta empresa es del Valle todo, hay que ponerle el hombro, para conseguir una representación en el Nacional", nos dijo a manera de despedida.-



Sergio Díaz

PLANOS APROBADOS
proyectos y dirección de obras
ANGEL MIGUEL MERETTA
MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152
BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR
E. TELLO 351 - GAIMAN

DIJO EL SEÑOR DIEGO SIMON:

"En Trelew Habrá Más de 500 Camas Disponibles Para los Visitantes"



Diego Simón, presidente de la Federación de Básquetbol de la Provincia: "La Asociación debe tomar parte activa en el campeonato argentino que se jugará en marzo.-

Aprovechando su estadía en Trelew, entrevistamos al señor Diego Simón, presidente de la Federación de Básquet de la Provincia. Hombre dinámico, con inquietudes, encariñado por el básquet, deporte que lo contó como uno de los mejores exponentes de Comodoro Rivadavia, respondió así a nuestra requisitoria:

VUELCO FUNDAMENTAL

Periodista: ¿En qué punto se encuentra la organización del campeonato Argentino?.

Sr. Simón: "Luego de algunas dudas, en estos últimos quince días ha dado un vuelco fundamental, debido al creciente apoyo que hemos recibido del gobierno de la provincia, no sólo materialmente, que es muy importante, sino poniendo a nuestra disposición las personas necesarias para que el trabajo sea más productivo".

P: ¿Y las sub sedes?.
R: "Merced a ese inestimable apoyo de que hablé, estarán en condiciones para la fecha prevista. Ya han sido vencidas las mayores dificultades; ahora todo está perfectamente encarrilado".

P: ¿Han hecho una estimación de las personas que vendrán a nuestra provincia, con motivo del campeonato argentino?.

R: "Se nos ha comunicado que serán muchas más de las que podremos albergar, por eso estamos comunicando a las Federaciones hermanas, que el Chubut cuenta con poca infraestructura hotelera, a fin de que regulen las delegaciones. Ese fenómeno se da en mayor proporción en Comodoro Rivadavia, por lo que estamos solicitando la colaboración de familias, en el sentido de que habiliten piezas para turistas. En Trelew en cambio, estimo que no habrá problemas, porque se cuenta con más de 500 camas disponibles, lo que creo suficiente para dar cabida a las delegaciones que competirán acá. En cuanto a Esquel, estamos en condiciones de afirmar que podrá absorber muy bien a los visitantes, porque en esa época del año, ya quedan pocos turistas".

EL SELECCIONADO

P: ¿Como ve la preparación del seleccionado del Chubut, para afrontar los difíciles compromisos?.
R: "Lamentablemente por razones de disciplina y por problemas con algunos jugadores, no podemos contar con lo mejor que tenemos, casos Calza, Quijano, Fioroni, Pouto, Márquez y otros. El trabajo o los estudios, los ha hecho desetar de la seleccion. De todas maneras dentro de lo planificado si no, al 100 %, se está aproximando a lo que quiere el técnico Bermúdez. Los dos encuentros de práctica que se jugaron frente a Independiente y River Plate de Buenos Aires, fueron con vistas a lograr cohesión, sin importar los resultados, tanto es así, que jugó sin especulaciones de ninguna especie, buscando el armado del equipo y orientándolo en juego defensivo, para que las diferencias en el marcador, no sean exageradas cuando enfrentemos a equipos mucho más poderosos. Dentro de unos días saldrán en gira por el norte del país, para darle el toque definitivo. Insisto en esto; sólo pretendemos hacer un buen papel, como dueños de casa, sin pensar - sería infundado - en que estaremos entreverados entre los primeros".

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

F. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

GATTI A UNION

Buenos Aires (Télam).- Un importante refuerzo para su equipo consiguió el Club Unión, de Santa Fe, que adquirió a Gimnasia y Esgrima el pase de Hugo Orlando Gatti, ex guardavalla de Atlanta y River Plate.

La citada transferencia fue anunciada por el presidente de la entidad santafecina, que no aclaró el monto de la operación aunque aseguró que, en cuanto a remuneraciones, se había llegado a un acuerdo con el jugador.-

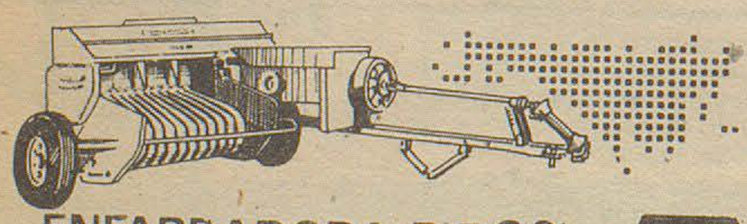
EXHIBICIONISTAS DEPORTISTAS

Buenos Aires, 31 (Télam). Con el apoyo de la Secretaría de Estado de Deportes y Turismo, se realizarán exhibiciones de gimnasia y carreras de patín en la ciudad de Mar del Plata.

Las demostraciones se cumplirán del 1 al 2 de febrero próximo, en la zona delimitada por la playa Bristol, el hotel provincial y el casino Marplatense.

El encuentro fue organizado por la Confederación Argentina de Patín y la Confederación Argentina de Gimnasia.

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

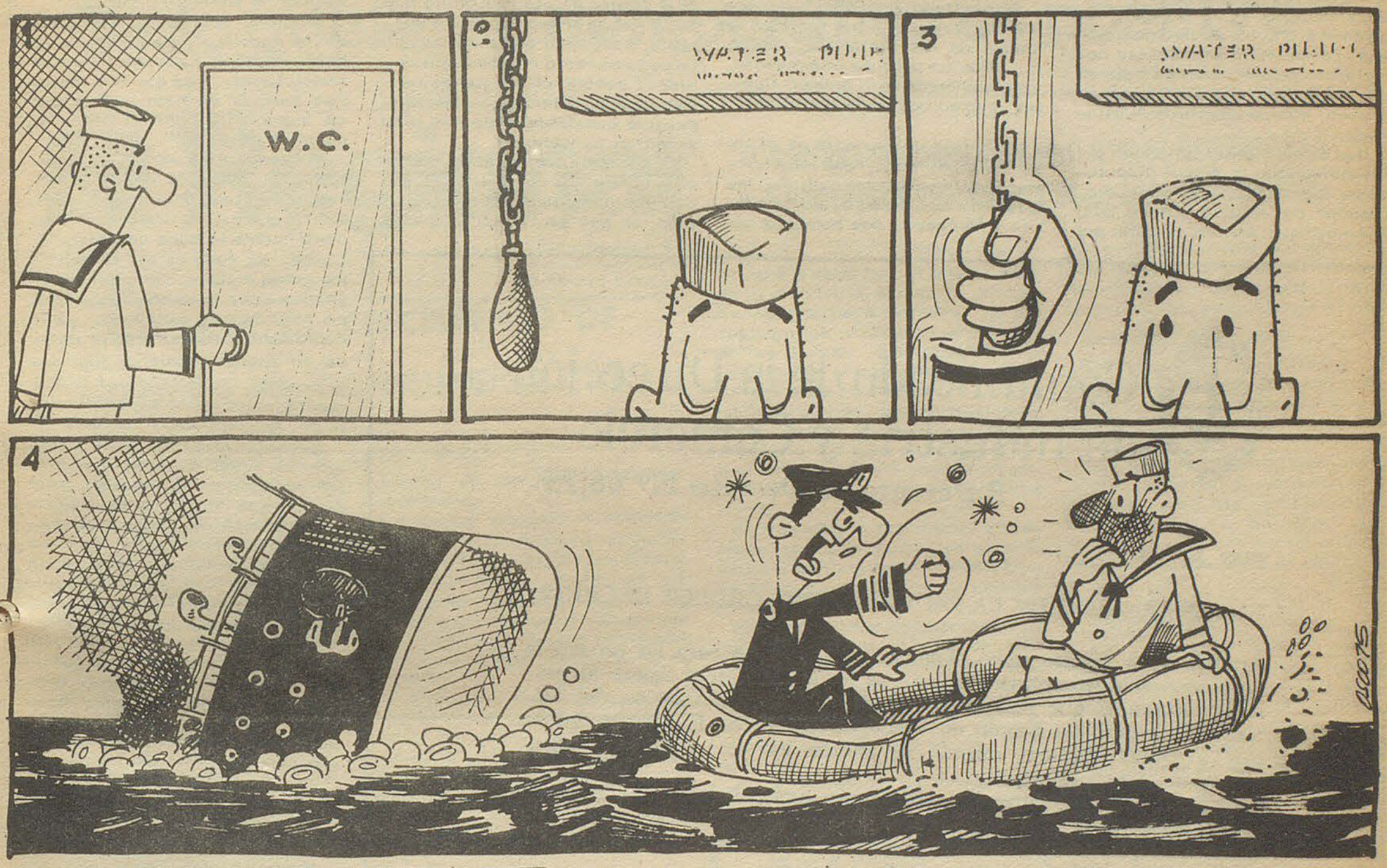
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

Casa Joaquín

T. E. 0139

España 23/25 TRELEW

OSCO x OSCO


1
W.C.
2
WATER PULP
3
WATER PULP
4


PEPE, TE PREPARO MÁS PINTURA?..
CUIDADO!
SALIENTE
PELIGR
OSCO 75


1
ASI ES, USTED ES MI OBRERO Y YO SU JEFE, PERO ESO NO IMPIDE QUE TODOS LOS HOMBRES SEAMOS IGUALES, SIN BARRERAS IDEOLÓGICAS, SOCIALES O RELIGIOSAS, NO ES CIERTO GARCÍA?..
Y... SÍ..
2
SÍ SR. JEFE!!
OSCO 75

FUTBOL

La Plata, 1 (Télam). "En Polonia conocemos muy poco al fútbol argentino. Sólo sabemos algo de él a través de su actuación en el campeonato Mundial las noticias llegadas a nuestro país sobre el campeón mundial de interclubes, Independiente de Avellaneda.

Así se expresó el goleador del último mundial de fútbol disputado en Alemania, Gregorio Lato, jugador del equipo polaco Stal Mielec, que anoche le ganó por 3 a 2 a Gimnasia y Esgrima de La Plata.

Consultado sobre el encuentro de anoche, que se jugó en campo de los platenses, indicó que "fue un partido interesante, especialmente en el primer tiempo, y creo que ganamos bien".

"El juego de gimnasia es el tipo sudamericano, con muy buenas individualidades - dijo -, me gustó la actuación de Della Savia y Peracca, dos hombres vitales para el conjunto local".

En cuanto a la actuación de Stal Mielec, Lato manifestó que "tuvimos un primer tiempo aceptable, pero en el segundo decayó un poco nuestro rendimiento debido al pesado clima que reina en esta zona y la alta temperatura, que indudablemente nos hizo sentir el cansancio".

"Lo que me sorprendió - agregó - fue el fervor y entusiasmo del público y también su corrección, en ese sentido creo que si todos los campos de juego la gente se comporta de esa manera, Argentina tiene 10 puntos!".

También se refirió al estado de la cancha, señalando que la había visto en bastantes buenas condiciones. "Se que hay mejores campos en este país y eso es importante para el próximo, mundial de fútbol".

"De Argentina - dijo - solo conozco el trayecto desde el aeropuerto hasta esta ciudad, también lo que hemos visto aquí y especialmente la zona de estancia Chica. Si todo es así este país me gusta mucho. También me agrada mucho la carne Argentina, en realidad es excelente, ya la había saboreado durante la estada en Alemania cuando jugamos el mundial, pero esta vez le encontré mejor gusto especialmente al famoso asado "criollo".

Consultado sobre cuál había sido el mejor conjunto y el mejor jugador en el mundial, Lato afirmó que "para mí el conjunto más armónico, mejor preparado y con mejores condiciones técnicas fue Holanda, sin ninguna duda. Como jugador, indudablemente la figura salió de ese mismo equipo y fue Johan Cruyff.

Ahora sí, debo confesar que me gustaron mucho los Argentinos Babington y Heredia. A ellos creo que les faltó planificación. Lo mismo que a todo el equipo argentino", concluyó diciendo.

Comunicado de la Dirección de Industria y Comercio

Referente al Decreto Nº 66|75

POR ELLO:

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT DECRETA:

Artículo 1º.— Fíjanse como remarcaciones máximas para los productos de procedencia extraprovincial las que se detallan en el Anexo al presente Decreto y que podrán ser modificadas por Resolución del Ministro, Secretario de Estado en el Departamento de Economía, Servicios y Obras Públicas, cuando se alteren los datos tomados como base para determinarlas.

Artículo 2º.— Los valores de remarcación están dados por kilogramo neto y se sumarán al precio marcado en el envase, que no podrá ser tachado, raspado, modificado ni ocultado de otro modo a la vista del público.

Artículo 3º.— Las infracciones al presente Decreto, así como todo hecho que tienda a desvirtuarlo, serán sancionados conforme a lo dispuesto por la Ley Nº 20.680.

ARTICULOS 1º, 2º y 3º Decreto 66/75.

PRODUCTO	ZONA I Rawson, Gaiman y Biedma	ZONA II Ameghino, Mártires, P. de Indios y Telsen	ZONA III Escalante	ZONA IV Sarmiento, Futaleufú y Gastre	ZONA V Río Senguerr Languiñeo, Cushamen y Tehuelches
Envasados en vidrio	1,20	1,30	1,30	1,35	1,40
Envasados en madera	0,90	1,00	1,00	1,05	1,10
Envasados en cartón, papel o plástico	0,65	0,75	0,75	0,80	0,85

Para calcular el monto máximo, que el comerciante está autorizado a remarcar se debe multiplicar el correspondiente valor tabla por el peso neto que figura en el envase. Si el peso neto está dado en gramos se dividirá por mil (1000).

EJEMPLO 1: 1 lata de duraznos en zona I (peso neto 850 grs.)

Cálculo de remarcación: $ 0,65 (1) x 850 igual $ 0,55

1.000

EJEMPLO 2: Dulce de leche en frascos de vidrio: en Zona III (peso neto 450 grs.)

Cálculo de remarcación: $ 1,30 (1) x 450 igual $ 0,585

1.000

(1) Valores de tabla.

Los valores de remarcación se sumarán al precio marcado para la venta en Buenos Aires, **sin ocultar estos a la vista del público.**

FALLECIO JUAN PAGGI

Buenos Aires, 31 (Télam). Falleció el viernes último el ex futbolista Juan Poggi, quien tuvo destacada actuación en la década del 30 en la valla de River Plate.

En una época que todavía no había sido atrapada por la voracidad del frío profesionalismo, (Poggi) al igual que muchos jugadores de la época, anteponían, primero sobre todo, la pasión por una divisa antes que la búsqueda a veces irracional de notoriedad, el deseo por ver triunfar a su divisa antes que el ansia irreflexiva por todo lo material. Y eso lo llevó a permanecer en los equipos menores de la entidad, pese a sus condiciones. Es que en primera A actuaba un hombre querido e inolvidable como Jorge Irrabarren, inamovible en su gesto, verdadero maestro de arqueros.

Pero Juan Poggi tuvo la satisfacción de que supo aguardar con paciencia y en 1932 llegó a ser el titular en la valla de River.

Esa misma temporada, dos reveses del equipo, nunca imputables a sus condiciones, si a ese fundo acuciante a que se circunscribe el fútbol, lo relegaron nuevamente hasta que su estrella como jugador, fue esfumándose paulatinamente, aunque jamás por ello dejó de estar desligado a ese deporte que lo había atrapado y menos a River.

Sus restos fueron velados en Alsina 1136, San Lorenzo, y recibieron sepultura en la mañana del sábado en el cementerio de esa ciudad.

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

ING. JORGE LOPEZ

"Todo gobierno democrático es positivo"

(Página 9)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (tercera época) -Precio $ 3

Nº 231 - Director: Donald Thomas - 5/1/75. - GAIMAN (Chubut)

LA TASA DE CRECIMIENTO DE PRECIOS AL CONSUMIDOR FUE EN 1974 DEL 40,1

Buenos Aires, 4 (Télam) La tasa de crecimiento observada por los precios al consumidor fueron en 1974 del 40,1-% tomando la comparación entre diciembre del año 1973, e igual mes del año anterior.

Diversos factores, internos y de la coyuntura internacional actual, caracterizan ese incremento y permiten ubicarlo dentro de un panorama de expectativa razonable.

En primer lugar debe computarse esta tasa de inflación como el resultado de la política en flexibilización de precios iniciada en abril de 1974, al constatarse la situación de muchas empresas que prestaban balance deficitario.

También traduce esta tasa la repercución de los aumentos salariales otorgados en abril y noviembre, que han permitido que, a pesar del deterioro relativo que el incremento de los precios ha causado en los sueldos y jornales nominales, el salario real sea todavía hoy superior al que se registrará en 1973, y mucho más alto que el que encontró el gobierno al asumir sus funciones en mayo de ese año.

Otro factor que debe confirmarse para un análisis profundo de esta tasa de crecimiento de precios minoristas, es la reducción de desempleos, que indirectamente representa el incremento de los ingresos de las familias de los asalariados.

La mayor demanda de manos de obra hace mucha más fluida la incorporación de los jóvenes al mercado de trabajo, lográndose así ese efecto de ampliación de los ingresos familiares. Al mismo tiempo, la disminución del desempleo evidencia de reactivación de la economía.

Fuentes oficiales sostienen que la tasa final de 1974 ha tenido una fuerte influencia el crecimiento estacional de los precios de diciembre, que en el índice de consumo estable arrojó un crecimiento del 5,2% para ese mes, en comparación con noviembre de 1974 -

Los mismos círculos, consultados por esta misma agencia, señalan que a partir de enero el incremento deberá ser compensado, con una mayor estabilidad de precios.

Por otra parte, implementada ya en sus aspectos fundamentales la política de flexibilización-que es imprescindible para el "sinceramiento" de la política económica global-en el primer trimestre de 1975 se producirá una nivelación que se traducirá en una tendencia a la estabilidad del índice de precios, esta es la razón de que se trabaja para 1975 con hipótesis de inflación inferiores a las tasas registradas en 1974. -



En sencillo acto cumplido en Casa de Gobierno, fue presentado oficialmente el cuaderno "El Periodismo en el Chubut", preparado por la Dirección de Prensa.

(Información en pág. 3)

EL GOBERNADOR ENTREGARA HOY TITULOS DE PROPIEDAD A NUMEROSOS POBLADORES DE LA ZONA DE CUSHAMEN

Durante un acto público que se llevará a cabo hoy el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, hará entrega de los respectivos títulos de propiedad de las tierras que ocupan, a 46 familias de la zona de Cushamen. Estas venía reclamando el reconocimiento de sus derechos de propiedad desde hace muchísimos años. De ahí que el acto a efectuarse en la fecha tendrá un carácter auténticamente reivindicatorio.

El mandatario provincial viajará acompañado por altas autoridades y en Cushamen cumplirá una serie de visitas programadas oficialmente.

En oportunidad de la entrega de los títulos de propiedad de tierras, el doctor Fernández pronunciará un discurso que será irradiado por la red provincial de emisoras y canales de T. V.

Posteriormente asistirá a un gran almuerzo criollo.

A los efectos de coordinar todo lo relativo al viaje del gobernador, que se encontraba en Cushamen el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo.

Espectáculo artístico

En el Centro Comunitario de Cushamen se llevará a cabo, como parte integrante del programa de actos, un espectáculo artístico y cinematográfico.

Actuarán ante el público de aquella localidad y poblaciones vecinas, el conjunto "Las Voces de la Patagonia"; el "minero cantor", y el ballet "Celeste y blanco", que dirige Alfredo Vera.

Periodistas

Especialmente invitados, asisten a los actos a cumplirse en Cushamen, periodistas pertenecientes a distintos medios, lo mismo que corresponsales de diarios metropolitanos que actúan en el Chubut.

MUY A PESAR NUESTRO...

... pero originado en los considerables aumentos experimentados en el costo de producción, nos vemos en la obligación de aumentar a partir de hoy, a $ 3,00, el precio de venta de EL REGIONAL. Hubiésemos querido evitarlo, sin embargo a constante suba del papel diario, nos hace imposible continuar manteniendo el precio anterior. Esta medida y por las mismas razones, ha sido tomada por los restantes colegas de todo el país. Esperamos que nuestros consecuentes lectores sabrán interpretar y comprender el porqué de esta determinación.

NO DOCENTES

La Plata, 3 (Télam). Mediante una resolución de la intervención en la Universidad de La Plata se dispuso prorrogar hasta el 31 de enero próximo, en las mismas condiciones el estado "en comisión" del personal no docente cuyas designaciones se hubieran efectuado entre el 25 de mayo de 1973 y el 21 de noviembre de 1974.

FUE INTERVENIDA LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL COMAHUE

Buenos Aires, 3 (Télam). Por decreto del Poder Ejecutivo Nº 2.156 ha sido intervenida hasta el 31 de marzo de 1975 la Universidad nacional del Comahue. Asimismo, establece el aludido decreto que cumplirá funciones como interventor en esa casa de altos estudios, el profesor universitario en sociología, señor Remus Tetu.

El nuevo funcionario ejercerá su cargo con las atribuciones que confiere el artículo 57 de la Ley Nº 20.654 a los rectores normalizadores.

REUNION

Washington, 3 (Télam Reuter - Latín. El presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, se reunió con el secretario de Estado Henry Kissinger y otros altos funcionarios de la Casa Blanca para analizar las denuncias de actividades ilegales de espionaje interno efectuadas por la agencia central de inteligencia (Cia) contra ciudadanos norteamericanos.

ORGULLO PARA EL CLUB HURACAN

Tendrá la primera cancha de césped de la zona Consideraciones de su Presidente Dr. Maza.

(Página 8)

INFORMACIONES UTILES

VUELOS DE AEROLINEAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES - TRELEW

Lunes: vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs, llega a Trelew 21. 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 llega a Trelew 12, 30 hs.

Martes: vuelo directo 648. Sale Aeroparque 13, 10 hs., llega a Trelew 15, 00 hs.

Miércoles: Vuelo directo 624, sale aeroparque 19, 15 hs., llega a Trelew 21, 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 hs. llega a Trelew 12, 35 hs.

Jueves directo 648. Sale Aeroparque 13. 10 hs. llega a Trelew 15, 00 hs.

Viernes Vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs. llega a Trelew 21, 15 hs.

Vuelo 672 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 13, 15, hs. llega a Trelew 15, 35 hs.

Domingo. Vuelo directo 628. Sale Aeroparque 10, 00 hs. llega a Trelew 11, 15 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

Lunes, vuelo 663. Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Martes, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo directo 649, sale 20, 15 horas.

Miércoles. Vuelo 663, Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Jueves. Vuelo directo 625. Sale 09, 35 horas.

Vuelo directo 649. Sale 20, 10 h.

Viernes. vuelo 673. Sale 15. 55 hs, cón escala en Bahía Blanca.

Sábado, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo 657. Sale 19, 35 hs. con escala en Bahía Blanca.

Domingo, vuelo directo 629, sale 14, 05 hs.

TRELEW - ESQUEL

Lunes y miércoles. Vuelo 662 Sale 12, 05 hs.

ESQUEL - TRELEW

Lunes y miércoles. Vuelo 663. Sale 14, 04 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA.

Lunes, miércoles y viernes. Vuelo 624. Sale 21. 25 hs.

Martes y juves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Domingo. Vuelo 628. Sale 12. 10 horas.

TRELEW - RIO GALLEGOS

Martes y jueves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Sábado. Vuelo directo 658. Sale 15, 50 horas.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS

OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia

TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MESA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES
JOSE M. CALANDRIA
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — Médico — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230, GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento, GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12, T.E. 20508, TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

PALABRAS PARA EL AÑO NUEVO

El año está recién amanecido. Momento propicio para las palabras jubilosas, plenas de augurios generosos, inspirados en sentimientos de solidaridad universal, de paz y amor.

El mundo, Chubut, nuestro valle pródigo, han superado una dura jornada, en muchos instantes preñada de siniestros presagios cultivados por el martirologio innesario de seres inocentes inmolados por la vesanía de los que marchan a contramano de normas elementales de convivencia humana.

Nada que ocurre en el mundo puede sernos extraño y el drama de los pueblos marginados es nuestro drama y el dolor del hermano es nuestro dolor. Vive el mundo problemas tremendos cuya solución alarma a los estadistas de los países rectores, en cuyas manos están, para bien o para mal, las armas letales que pueden decidir la supervivencia de la humanidad.

La insurgencia de los pueblos irredentos, la explosión demográfica en los países subdesarrollados, el conflicto permanente entre israelíes y árabes y su implicancia en la paz del medio oriente y el mundo, la lucha cruenta en el Vietnam, con sus treguas periódicas, pese a la innegable gravedad, no fueron suficientes para desatar la tragedia tan temida.

Argentina, inmersa en el fárrago de una situación internacional convulsa, en una etapa crucial para la conquista de mercados para colocar mejor sus productos en el orden interno, ha debido soportar el jaqueo de hordas marginadas del sentir del pueblo argentino y ha pagado ya el alto tributo de vidas inmoladas a la intolerancia y la desesperación, al odio infecundo de los ideólogos del terror.

Pero los planificadores de la violencia fratricida no lograron, pese a la temeridad y audacia con que consumaron su acción de modernos vándalos, los fines propuestos: destruir el estado institucional y desatar el caos.

Pese a las bases incipientes de nuestra democracia, en el ancestro de nuestro pueblo, felizmente, prevalecen los sentimientos de concordancia y fraternidad que dan solidez al ser nacional por sobre explicables discrepancias que a veces, en un pasado reciente, obnubilaron a los hombres que accidentalmente cumplieron funciones rectoras en la conducción de los negocios públicos y en la planificación de las contiendas políticas, desvirtuadas de sus cauces naturales por un individualismo proclive a la exaltación partidista; acción plagada de fetichismo y slogans rimbombantes, sostenida por métodos caducos pletóricos de verbalismo declamatorio, impropios para lograr soluciones fecundas para el país y, por consecuencia, de valor negativo para las propias parcialidades políticas que, casi siempre, proyectan conseguir iguales frutos por caminos distintos.

Chubut, que no puede ser ya una isla en un mundo intercomunicado ha sabido también de los efectos de la incompresión y la intoleran — cia, sin que tales episodios negativos superen el mérito de la simple anécdota, ya que hay conciencia de que sólo mediante el diálogo y la tolerancia entre gobernantes y gobernador podrá crearse el clima de paz, armonía y cordialidad que hace fecunda la acción de las comunidades.

En momentos difíciles del año que termina, cuando las oscuras nubes del mal presagio oscurecían nuestro cielo las palabras de los máximos representantes de las agrupaciones políticas y gremiales coincidieron en la convocatoria a la conciliación nacional, conminando al espíritu popular a mantener alerta su vocación por la libertad y la justicia como la mejor manera de afirmar la continui ad constitucional.

Un ciclo difícil acaba de cerrarse. Que la sangre y las lágrimas que regaron los surcos de la patria no sean estériles. Que un superior anhelo de convivencia fraternal ilumine las sendas del porvenir para hacer de Argentina el gran país con que soñaron nuestros mayores y que ahora, para convertir en realidad tales sueños, sólo hace falta que todos pongamos manos a la obra sin desmayos ni claudicaciones.

El año está recién amanecido. Pongámonos a trabajar, hombro con hombro. El calendario y el reloj nos apremian. El porvenir vendrá a nuestro encuentro.

FUE PRESENTADA LA PUBLICACION "EL PERIODISMO EN EL CHUBUT"

Rawson, 30. En el transcurso de una ceremonia que tuvo lugar poco después de las 19.30, en el Salón de Actos de la Casa de Gobierno, fue presentado el cuaderno "El Periodismo en el Chubut", editado por la Dirección Archibo Histórico de la Dirección de Prensa y Difusión de la Provincia.

La mencionada publicación, según indica su prólogo, es "una modesta contribución al conocimiento de la historia de la prensa del Chubut y un homenaje a quienes ejercen la profesión imbuídos de la alta responsabilidad que les confiere la misma".

Se encontraban presentes en la ocasión el secretario general de la Gobernación; Jorge Rojo, el secretario gremial del gobierno, José Gómez; el subsecretario de Recreación, Turismo Social y Deportes, a cargo del Ministerio de Bienestar Social, Miguel Ruiz; el subsecretario de Educación y Cultura, Eduardo Bernal; el director de Prensa y Difusión, Néstor Julio Orellano; el asesor de Prensa, Domingo Gallardo; el jefe de Redacción de la Dirección de Prensa, Carmelo Restuccia; el jefe de la División Archivo Histórico, Manuel Porcel de Peralta; y otros funcionarios, como así también directivos y periodistas de medios de difusión de la provincia.

En primer lugar hizo uso de la palabra el señor Restuccia, quien destacó la importancia del cuaderno "El Periodismo en el Chubut" para un primer estudio de la prensa provincial.



Señor CARMELO RESTUCCIA

Luego habló el secretario general de la Gobernación, señor Rojo, para expresar su satisfacción por el esfuerzo encarado por la Dirección de Prensa y Difusión y para agradecer la colaboración prestada por los medios de prensa a la actual gestión de gobierno.

Posteriormente, fueron distribuídos varios ejemplares del cuaderno entre los periodistas presentes, tras lo cual fue servido un copetín.



El señor Manuel Porcel de Peralta, jefe de la División Archivo Histórico de la Dirección de Prensa y Difusión de la Provincia, hace entrega de un ejemplar al director del diario "Jornada", señor Bernardo Feldman. También en la toma el subsecretario de Recreación, señor Miguel Ruiz, a cargo del Ministerio de Bienestar Social, y el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo.

"CALDEM" S. C. C.

INMOBILIARIA

☆ OFICINA COMERCIAL

☆ COMISIONES

☆ REPRESENTACIONES

COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA

RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW

CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

TREMENDA ODISEA DE UNA FAMILIA EN BUENOS AIRES

Un asalto de espeluznantes características se produjo en Banfield, Cercados por la policía, dos jóvenes delincuentes tomaron como rehenes a dos hermanitos de 4 y 6 años pero finalmente resolvieron entregarse.

Fueron horas verdaderamente desesperadas.

En las primeras horas del viernes dos sujetos ingresaron al domicilio de Leandro N. Além 1586, de Bánfield y esgrimiendo armas de fuego dominaron a sus propietarios, Héctor Carlos Colombo y a su esposa Minta Charrier. De inmediato comenzaron a recoger todos los objetos de valor que encontraron en la casa.

En la medida en que los delincuentes se dedicaban a esto, un vecino que había advertido el ingreso casi violento, alertó a la policía y una comisión partió raudamente hacia el lugar.

Dos Rehenes

Momentos antes de la llegada de los efectivos, los maleantes se disponían a dejar la casa. Cuando notaron la presencia policial cambiaron velozmente los planes y optaron por tomar como rehenes a dos hijos del matrimonio, de 4 y 6 años.

Los policías, rodeando la casa y la manzana, por un lado. Los delincuentes, en el interior, anunciando que tenían como rehenes a los niños y estaban dispuestos a jugárselo todo. A cada minuto se intensificaba la tensión. El final era imprevisible. Pero, por último, los individuos dispusieron entregarse y para ello, arrojaron sus armas (dos revólveres calibre 32, con la carga completa) al exterior.

Los delincuentes fueron identificados como Pedro Antonio Palomar, de 21 años y Carlos Pascual Juárez, de 18, y quedaron alojados en la seccional de Bánfield. Interrogados, confesaron que juntamente con Benito Coria de 21 años y Delfor Granados, de 20, afincados en la villa de emergencia Los Pinos de Llavallol perpetraron 17 asaltos a mano armada.

En un posterior procedimiento policial se logró la captura de Coria, en tanto que Granados se encuentra prófugo todavía.

Policiales

TRAS DISCUTIR MATO A SU JEFE

La Plata, 4 (Télam). Un operario de la fábrica de automotores de la localidad de Caseros, mató a su jefe porque éste había dispuesto su traslado a otra sección.

El obrero, de apellido Virrial, uruguayo, de 26 años, discutió con su superior directo, de apellido Ferraro, argentino, de 34 años, domiciliado en la Capital Federal, porque no aceptaba el cambio de sección.

Tras el cambio de palabras, Virrial extrajo un arma, disparando a quemarropa a su superior, quien falleció en el acto. Virrial por su parte, aprovechando la falta de testigos, se sumó a sus demás compañeros. Cuando descubrieron el cádaver de Ferraro, los mismos operarios sospecharon de Virrial, por lo que el personal de vigilancia de la empresa lo detuvo, sometiéndolo a intenso interrogatorio.

Acosado por las evidencias, el criminal terminó por confesar su autoría, siendo trasladado a la seccional policial de Caseros, donde quedó a disposición de juez de turno. -

ARTIME VOLVERIA AL CLUB NACIONAL

Montevideo, 4 (Télam-Ansa). El centrodelantero Argentino Luis Artime, volvería a defender la casaca de Nacional de la inminente "Liguilla" que clasificará los dos equipos que defenderán a Uruguay en la próxima Copa Libertadores de América.

Tal posibilidad la señaló el propio presidente del Nacional, Miguel Restuccia, quien afirmó que el "artillero" se encuentra en perfectas condiciones físicas dadas su participación en el conocido "equipo de las Estrellas".

Además agregó el titular tricolor que Artime "continúa siendo jugador del Nacional" y que "si el técnico Miguel Ignomiriello lo dispone, volvería a integrar los planteles para la disputa de la "Liguilla".

El Director Técnico argentino se encuentar en Lima donde aguarda hacer efectivo el cobro de lo que le correspondió a Nacional por su intervención en el torneo cuadrangular que se disputó en la Capital peruana y que se adjudicó el Club Universitario. -

SI UD. VIAJA A BUENOS AIRES TENGA PRESENTE

Que a partir del próximo martes serán aumentados a $ 0,85 el boleto mínimo de los colectivos y a $ 0,90 el cospel de los subterráneos.

El anuncio fue hecho por el Secretario de Transporte y Obras Públicas, contador Santiago Novaro, con la aclaración de que los demás aumentos de los servicios públicos y del precio de los combustibles, serán postergados hasta febrero, de acuerdo a un pedido efectuado por la presidente de la Nación, señora María Estela Martínez de Perón.

En los pasajes de media y larga distancia, el aumento en las autotransporte será del 34 y 42 por ciento, respectivamente. -

ANIVERSARIO

La Plata. 4 (Télam). Se cumplió ayer 30 años de la creación de la entonces secretaría de aeronáutica, realizándose una serie de actos que presidió el comandante General de la Fuerza Aérea Brigadier General Héctor L. Fautario.

El primero de los actos se efectuará a las 10 en el panteón militar del cementerio de la Chacarita, donde descansan los restos del Brigadier General Bartolomé de la Colina quien fuera el primer secretario de aeronáutica.

REEMPLAZANTES

Buenos Aires, 3 (Télam) - Hoy a las 12 el subsecretario de Defensa, General de Brigada (RE) José León Silis, presidió la ceremonia de asunción del nuevo titular de la Dirección Nacional del Antártico, contralmirante (RE) Jorge Alberto Fraga.

El mencionado jefe naval reemplaza en esas funciones al Brigadier (RE) Martín Cándido Capitán.

ATERRIZAJE EN EL POLO - ANIVERSARIO

Buenos Aires, 3, (Télam). Un nuevo aniversario del primer aterrizaje efectuado por aeronaves argentinas en el polo sur será celebrado el próximo lunes con actos que se realizarán en los distintos destinos del comando general de la armada, informó esta tarde la fuerza.

El aterrizaje se cumplió el 6 de enero de 1962 por dos aviones navales Douglas C - 47, características CTA - 12 y CTA - 15, que constituían la unidad de tareas a las órdenes del entonces capitán de fragata Hermes Quijada, durante la campaña antártica 1961/62.

La información proporcionada por la Armada destaca que "ese acontecimiento marcó un hecho sin precedentes en la actividad aérea de la zona, al ser los aviones de la Armada los primeros en arribar al polo sur directamente desde el continente.

ROBO DE EXPLOSIVOS

Córdoba, 4 (Télam). Gran cantidad de explosivos y mechas detonadoras fueron robadas de la Cooperativa Industrial Minera Argentina, de la ciudad de Alta Gracia, a 36 kilómetros de la ciudad capital, informó hoy la policía. Personas no identificadas violaron la puerta de acceso a dicha firma, en la calle 658 de aquella ciudad.

Los desconocidos sustrajeron del depósito dos cajones de Nagovil de 39 kilos cada uno, un cajón de pólvora negra granulada para minas, de 25 kilos y tres cajones de mechas lentas de 500 metros cada uno.

Se ignora enqué vehículo o en qué forma fueron trasladados estos explosivos. -

CITAS CITABLES

Conduciendo el automóvil a poca velocidad podremos ayudar a conservar dos de nuestros más valiosos recursos: la gasolina y la propia vida.

R. S.

El niño no es un vaso que llenar, sino fuego què encender.

Rabelais

Hay cierta desventaja en lo que lo pongan a uno en un pedestal, como comprobará el hèroe que dé un paso en falso.

F. P. J.

Demasiadas veces disfrutamos de la comodidad de dar nuestra opinión sin molestarnos en pensar.

John Kennedy.

COCINANDO

PASTEL DE BERENJENAS CON ARROZ

Haga cocer en agua y sal, ocho berejenas chicas, cortadas por la mitad; retírelas del fuego y escúrralas.

En un recipiente ponga dos cucharadas de manteca; deje fundir al calor suave y añada una cebolla grande muy picada; dórela y agregue dos cucharadas de harina; revuelva para que se mezclen los ingredientes y añada una taza de leche mientras revuelve hasta que se forme una crema. Incorpore las berejenas muy picadas, ciento cincuenta gramos de jamón picado, sal, pimienta, nuez moscada, una cucharada de perejil y retire del fuego. Deje enfriar un poco antes de agregar dos yemas tres cucharadas de queso rallado y por último, las claras batidas a nieve. Mezcle con suavidad y ponga en una fuente de horno. Espolvoree con pan y queso rallado; rocíe con manteca derretida y cueza en horno más bien caliente hasta que tome un color doradito. Sirva caliente con arroz blanco.

BOLLITOS PARA TE

Para preparar estos bollitos ponga sobre la mesa ciento cincuenta gramos de harina, ciento cincuenta gramos de manteca, ciento cincuenta gramos de maicena e igual cantidad de azúcar. Mezcle todos estos ingredientes restregando la manteca entre las manos hasta que quede incorporado a la harina. Forme un hueco en el centro y añada dos huevos, una cucharita de polvo de hornear y media cucharadita de esencia de vainilla.

Unidos los elementos, corte trozos de masa, haga un bollo y luego corte trozos pequeños, con los que hará bollitos que colocará en una fuente de horno ligeramente enmantecada y pasada por harina.

Aplástelos un poco y píntelos con huevo batido usando horno de calor fuerte. -

COQUITOS "CHONA"

Ponga en un tazón doscientos gramos de coco rallado, doscientos gramos de azúcar molida, tres huevos, cuatro cucharadas de harina y una cucharada de manteca. Se mezclan todos los ingredientes y se forman los coquitos, que se colocan en placas enmantecadas, cocinándolas en horno bien caliente.

DISTINTAS PROVIDENCIAS DEL GOBIERNO PROVINCIAL CON MOTIVO DEL INCENDIO DE BOSQUES EN LAGO FONTANA

Rawson 2. Un incendio de bosques que se inició en la tarde del 31 de diciembre en la zona del Lago Fontana adquirió peligrosas, magnitudes, lo que ha motivado la movilización hacia el lugar del siniestro de efectivos militares y distintos contingentes dotados con los elementos indispensables para la lucha contra el fuego.

Por expresa disposición del gobernador de la provincia, doctor Benito Fernáddez, el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo, en su carácter de presidente del Comité Provincial de Defensa Civil, y el director general de Bosques y Parques, ingeniero Carlos Alberto Alvarez, siguieron atentamente las variantes producidas en el lugar del incendio, hasta las 4 de la madrugada de hoy, desde la Jefatura de Policía de la Provincia.

El señor Rojo, de acuerdo con las informaciones que fue recibiendo desde anoche, dispuso diversas e importantes medidas, tendientes a prestar un apoyo efectivo por parte de la provincia. A la vez, juntamente con el ingeniero Alvarez, mantuvo constantemente informado de las novedades que se registraban, al mandatario provincial.

Radiogramas

El secretario general de la Gobernación dirigió varios radiogramas a través de la División Comunicaciones de la Jefatura de Policía. Los mismos estuvieron destinados al jefe de Vialidad Nacional en Esquel, a quien se solicitó el envío, con carácter urgente, de topadoras, motoniveladoras camiones volcadores y personal especializado.

También el señor Rojo, en carácter de presidente del Comité Provincial de Defensa Civil solicitó al administrador de YPF en Comodoro Rivadavia la remisión con carácter urgente, de motobombas y personal a los fines de combatir el incendio que se acerca a la zona donde está emplazada la Hostería Ciervo Rojo. Idénticos pedidos fueron efectuados por radiograma a la delegación de Vialidad Nacional en Comodoro Rivadavia; al jefe de la Unidad Regional de Policía de Comodoro Rivadavia; jefe de la comisaría de Lago Puelo; al delegado de Vialidad Provincial en Sarmiento; jefe del Escuadrón de Gendarmería Nacional de Río Mayo; delegados de Bosques en Esquel, y otras autoridades.

En el mensaje al jefe del Escuadrón de Gendarmería Nacional en Río Mayo se le informaba, que había sido solicitada la concurrencia al lugar del siniestro de autoridades del Departamento de Incendios Forestales del Servicio Nacional Forestal, cuyo arribo se aguardaba para un momento a otro.

Viaje de funcionarios

Al mediodía de hoy partieron hacia Lago Fontana el director general de Bosques y Parques, de la provincia, ingeniero forestal Carlos Alberto Alvarez, y altos funcionarios del ministerio de Bienestar Social de la provincia, a los efectos de adoptar medidas de emergencia sobre el lugar del siniestro.

Los citados funcionarios emprendieron viaje llevando consigo distintos elementos que serán utilizados en los programas de seguridad dispuestos oportunamente.

El subsecretario Ruiz

Por vía aérea partió hoy a la zona de incendios del Lago Fontana, el subsecretario de Asuntos Sociales a cargo del ministerio de Bienestar Social, señor Miguel Angel Ruiz.

Información de la Subsecretaría de Producción

La Subsecretaría de Producción del ministerio de Economía Servicios y Obras Públicas informó esta tarde que el fuego declarado en la zona boscosa del Lago Fontana había sido deminado la noche del 31 de diciembre, pero que ayer, inesperadamente, cobró proyecciones al registrarse vientos que promovieron varios focos. Por efectos de los vientos, el incendio amenazaba peligrosamente el sector donde está emplazada la hostería, Ciervo Rojo.

La misma subsecretaría hizo saber que esta tarde combatían las llamas 60 hombres de Gendarmería Nacional, 50 del Ejército, y todos los efectivos de la delegación de Bosques y Parques de Esquel. También colaboran los bomberos de localidades vecinas al lugar del siniestro, convocados

(Pasa a la página 13)

Ud. y la Política

BALANCE POLITICO DE 1974

Por CALDEN ROJO

La muerte del general Juan Domingo Perón -vértice indiscutido de la actividad política nacional durante casi treinta años- fue el acontecimiento más importante registrado en el país durante el año pasado. La ausencia del carismático caudillo al comienzo de la lucha por la liberación, puso al país en trance de ser nuevamente atrapado por el continuismo económico disfrazado, por una especie de Gatopardo dispuesto a innovar las formas y mantener intacto el contenido de la política trazada por Adalbert Krieger Vasena, en tiempos de Onganía, que hasta el día de la caída de Gelbard se mantuvo incólume. La presencia de Gomez Morales en el Ministerio de Economía abre esperanzas de reacción, más fundadas en su honradez política que en sus inclinaciones técnicas.

Durante el transcurso de sus doce meses la violencia protagonizada por la derecha y por la izquierda agotó a los sepultureros. Rogelio Coria, el padre Carlos Mujica, Arturo Mor Roig, David Kraiselbud, Atilio López, Silvio Frondizi, Alberto Villar, el teniente coronel Ibarzabel y muchos otros cayeron inmolados por la violencia del extremismo delirante. Los sucesos de Azul determinaron la renuncia del gobernador de Buenos Aires. Fueron intervenidas las provincias de Córdoba y Mendoza. Santa Fé está en capilla. La libertad de prensa recibió varios mazazos. Fueron clausurados "El Mundo"; "Noticias" y "Crónica" y la revista "El Descamisado", todos justicialistas. Además, el organo radical "La Calle". Murieron, además de Perón, dos puntales de la línea popular: Adelino Romero y Arturo Jauretche.

La universidad y la iglesia, que se habían mantenido agazapadas durante el año anterior, incursionaron en la línea de fuego con resultados deteriorantes para el gobierno.

Se nacionalizó la quiniela. López Rega fue ascendido al grado de Comisario General de la Policía Federal. Perón rompe con la Juventud Peronista en el mes de mayo, que se retira de la Plaza de Mayo durante la celebración del Día del Trabajador. Cambio de gabinete en las carteras de Interior, Defensa y Educación. Más tarde el relevo llega a Economía. Antes de asumir Gómez Morales y en medio de un elocuente silencio el frodizismo produce un documento alertando al nuevo titular de Economía sobre el campo minado donde debe transitar para sortear un desastre. El connubio gobierno-radicalismo tiene los mismos problemas que la Parrala: qué si, qué no .....!

En cuanto al orden provincial el panorama ofrece un febrero ensangrentado en Comodoro Rivadavia. Se divide el bloque justicialista de la Cámara de Diputados y se integra el Superior Tribunal de Justicia. Hay movimientos de fuerza en el sector público: maestros, empleados del Poder Judicial y el SOYEAP enfrentan al gobierno por problemas salariales. En las elecciones internas del radicalismo se impone con amplitud la línea balbinista. Cómo se explica que Eladio Zamarreño haya perdido por siete votos la diputación nacional un año atrás militando siempre en las líneas de Don Ricardo? Pareciera que en esa oportunidad los líderes del "chinoísmo" desensillaron hasta que aclarara temiendo un triunfo alfonsinista rotundo. Se hace en julio la primer colada de aluminio en Puerto Madryn. Se trata solo de un acto simbólico, para la tribuna solamente. Mientras tanto VIALCO sigue a los tropezones con problemas financieros que retrasan la presa. Una leonina cláusula penal entra a correr en marzo de 1975. En septiembre produce la interpelación al presidente de CORFO, acusado por el Pach. Cruz acusa a sus fiscales y demuestra -por lo menos aparentemente- que los mismos son agentes de la empresa Vialco, publicando fotocopias de los recibos de sueldo. El gobernador veta la ley de intervención a la Coporación de Fomento aprobada por la Legislatura, avasallando atribuciones exclusivas del Poder Administrador. Protestas contra el veto, aunque llene todos los recaudos legales. Nuevo veto por las tierras del Ferrocarril. Fracasó un "Trelewaso" por un milímetro. El gobernador se mantiene en sus trece. Eguireun interventor del justicialismo lima aristas en una reunión multipartidaria de notorio éxito. La Cámara de Comercio, en una miniasamblea con representantes arrepentibles de las Juntas Vecinales propone barrer con la ley y crear un sistema corporativo, de visos fascistas para Rawson. En diciembre, en forma inesperada se produce el cambio de gabinete. Se va Azzolina. Rementería se va y se queda como Asesor del Gobernador. Moreno, no obstante su renuncia indeclinable, a pedido, prosigue en el cargo. El gobernador convoca una multipartidaria que salió redonda en el segundo tiempo, a partir de la llegada de Eguireun. En el primero don Saigg -el caudillo de Camarones- la cosa se puso espesa. El éxito de la reunión la tenemos en la última sesión de la Legislatura donde se aprobó sobre tablas la Ley de Presupuesto, pese a la oposición radical quebrada con la misteriosa fuga del diputado Zabaleta, que permitió un rotundo triunfo de Don Benito. Y finalizó el año con el incendio de los Bosques del Lago Fontana que encontró la Casa de Gobierno vacía, por obra y gracia de la Feria Administrativa.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

Casa Joaquín
T.E. 0139
25 de Mayo 23/25 TRELEW

NOTAS SOCIALES

GAIMAN

VISITA DE UN PASTOR

Se encuentra en la zona de viaje de descanso el pastor Elwyn Davies de la Unión Evangélica del País de Gales y su señora esposa la profesora Mair Humphreys de Davies. Permanecerán en el valle por un mes y en ese lapso el Pastor Davies predicará en idioma galés en distintas capillas del valle. Hoy domingo estará a las 10,30 en la capilla Bethel atendiendo la clase de los adultos en la escuela dominical y a las 18 tendrá a su cargo el culto vespertino de predicación. Hay una cordial invitación a todos los que deseen asistir a estas reuniones. Los esposos Davies han fijado su residencia en la casa pastoral sita en la calle 25 de mayo de nuestra localidad a donde pueden concurrir quienes deseen saludarlos. Mr. Davies ha tenido una importante actuación en las asociaciones cristianas universitarias de su país y sin duda su mensaje será muy apreciado.

VIAJEROS

Desde algunos días se hallan en Gaiman los esposos David Birch y Muriel (Dolly) Jones de Birch quienes residen en Llanelwy, Gales. La Sra Birch es oriunda de este valle y se radicó en Gales hace unos años donde realizó estudios de enfermería. Ella trabaja ahora como enfermera visitadora del servicio social de la salud en Gales. Su esposo, egresado universitario, ha trabajado en el Perú en el Servicio voluntario como docente, pero ahora se desempeña en una compañía óptica de su país. Por otra parte canta en el coro de la catedral de Llanelwy (la ciudad más pequeña de Gales) y en el coro masculino de Trelawnyd que recientemente ha grabado un hermoso disco. Completan la familia las pequeñas Katrina y Carolina que parecen encantadas de conocer la patria de sus abuelos.

PARTICIPACION DE ENLACE

Fernando A. Saguí, Noemí Esther Di Genaro de Saguí
Participan el enlace matrimonial de su hija Liliana Esther, con el señor Carlos R. Malvárez que se realizará en la iglesia Nuestra Señora de Luján el día 10 del corriente a las 21 horas.-

Colegio Camwy

La rectoría del colegio Camwy solicita a las siguientes personas que se presenten en horario de mañana en el colegio antes de día 8 de enero:
Yolanda Ana; Marilyn Davies; Nora Jones; Elías Vázquez; Silvia Bordeira; Névil Pugh; César Bragoli; Vilma Leonett; Alfredo Valentín Moraga; Ceres Fernández; Airwen Agüero; Elder Jones; Mario Muñoz; Eirwyn Jones; Oscar Pugh; Cecilio Sanzana; Eliseo Mendoza; Nicolás Pineda; Avelino Flores; Agustín Garmendia.

Fallecimiento

Guillermo Carlos Morris. Falleció el 31 de diciembre en Trelew a los 84 años de edad. Sus restos fueron trasladados a nuestra localidad, donde recibieron sepultura el 1ro del corriente. Su desaparición enluta a las familias de Morris, Rees, Owen, Humpreys, Williams, Domínguez y otras.

AGRADECIMIENTO

La Cooperadora Escuela Hogar Granja Arturo Roberts.-

Agradece a las siguientes Casas Comerciales por la colaboración prestada a dicha coperadora para la realización de los festejos de fin de año a los internados.- Pepsi Cola S. A.; La Pasta Real; Antonena Hnos; Panadería González; Omnipol S. A.; Esquenazi S. A.; Panadería Vales Hnos; Mercado La Esperanza; Tienda Italia Bazar Central.-

HERRERIA y CARPINTERIA
Gutiérrez Hnos.
De Julio y Enrique Gutiérrez
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman

COMPRAMOS
TRAPOS SIN PELUSA
El Regional

De aquí, de allá... y de todas partes

Selección de SARA ESTELA

ANECDOTAS: Accidente callejero: El pequeño Nelson llega muy sucio de la calle, La mamá protesta:
-¡Vienes limpio! ¿Se puede saber donde has estado?
-Me he caído. . . ¡Y había barro! Contesta el niño algo perturbado.
-¡Habráse visto! ¡Con tu pantalón nuevo!
Todo confuso, replica el niño:
-¡No me dio tiempo de quitármelo mamá. . . !
La Cuarta Chuleta: Carmen dice a Margarita:
-Me han enseñado una adivinanza preciosa. Escucha: una señora tiene en casa tres chuletas y ha invitado a comer a tres amigas; pero a última hora e inesperadamente, llega otra comensal. ¿Cómo se la arreglará para que cada una tenga su chuleta
Margarita piensa y re-piensa, se estruja el cerebro, propone medios ingeniosos. . . Al fin, se da por vencida.
Carmen añade:
-¡Ah! ¿No lo adivinas? Pues es muy fácil: la Sra. manda a la carnicería a comprar otra chuleta.

GOTITAS: Donde se celebró matrimonio sin amor, habrá amor sin matrimonio.
-La política depende de los políticos, más o menos como el tiempo de los astrónomos. Gourmont.
-Quien no ama mas que a sí mismo, nada aborrece tanto como hallarse solo consigo mismo.
-Todo hombre se ilustra instruyendo a los demás: aquel que se consagra a dar preceptos a sus semejantes, hace progresos de los cuales no se da cuenta en un principio.

Decía en un juicio publicado en el diario CRONICA de C. Rivadavia que: NELIDA LUZ es hoy -octubre de 1965- la más alta y profunda voz femenina conocida en esta Provincia, Su lugar natal es Sarmiento. A continuación publicaremos una poesía de ella:

QUIZA TE SUCEDA. . .

La tarde moría, como muere un niño
Casi sin saberlo.
Se apagaba con la dulce y silenciosa calma
con que se apaga un rezo.
Me quedé contemplando ese misterio
que se viene repitiendo eternamente
y recién hoy me ha parecido nuevo.

Quizás te suceda a tí algún día,
cuando palpiten en tu corazón solo recuerdos
cuando no quede en tí ya la esperanza,
cuando todo haya muerto.
Quizás sientas reverdecer en tu alma entonces
algo maravilloso y nuevo,
y veas cosas que has estado mirando día a día
sin verlas,
y comprendas que el corazón, aún muerto,
puede seguir latiendo.

Que así como la tarde,
después de darse toda en sol y cielo
muere en silencio,
dando lugar a que el mismo sol nos traiga
un día nuevo;
así tu corazón ya muerto,
se inundará de luz en sus tinieblas
con sólo abrir las puertas al recuerdo.

DEFINICIONES QUE NO ESTAN EN EL DICIONARIO

Incredulidad: Encontrar algo tan difícil de creer como una carta de amor mimeografiada.
E. W.
Presupuesto familiar: Distribución equitativa del descontento.
E. N.
Exito: Poseer tarjetas de crédito para todos los buenos restaurantes.... pero no usarlas por prohibírnoslo el médico.
B. T.
Perogrullada: Epigrama que nunca pasa de moda.
Inflación: cuando uno gana cinco pesos por hora y la esposa gasta seis por minuto en el supermercado.
C. T.
Imitación: La forma más sincera de la rivalidad.
L. L. L.
Optimista: el que compra una segadora de césped junto con el primer saco de semillas.

ECOLOGO

Cierto padre de familia nos asegura que su hijo está chiflado con la ecología y no sabe hablar de otra cosa. "Por ejemplo!", nos cuenta el sufrido señor, "el muchacho me gritaba una tarde:
"-¡No resisto tanta mugre, tanta contaminación ni tanta basura!
"Mirándolo un instante, le contesté:
"-Está bien; entonces salgamos de tu habitación y vamos a hablar a otro sitio".
B. M.

EL PAIS SOLO PUEDE RESURGIR POR LA ACCION DE LOS OPTIMISTAS QUE CREEN Y TIENEN FE EN EL PORVENIR

Hace más de medio siglo, Clemenceau, el célebre estadista francés, respondiendo al requerimiento periodístico, opinaba así de nuestro país:

"Argentina es una nación enormemente rica, que todos sus gobernantes han tratado de hundirla inutilmente, sin conseguirlo.

Desde entonces mucho daño se ha hecho por la acción negativa de los reaccionarios, de los deshonestos, de los entreguistas y, sobretodo por la acción negativa de los escépticos de turno.

El país no ha detenido su marcha por imperio de los catastróficos anuncios de esas voces agoreras. Más daño que la venalidad de gobernantes, que defraudaron las esperanzas de sus gobernados, ha ocasionado la falta de unidad popular tras un ideario de emancipación socio - económica.

La debilidad de las bases cívicas de la ciudadanía y la falta de una clara conciencia sindical en las masas laboriosas hizo posible el imperio de las minorías que, usufructuando el poder, defendieron sus irritantes privilegios marginados y postergando el ejercicio de sus derechos legítimos a tener acceso a una mejor distribución de la riqueza.

No obstante las sucesivas frustraciones, el pueblo ha logrado ya superar escollos que parecían insalvables para avizorar un porvenir más lisonjero para el país. Ha sido menester una dura lucha, pero trabajadores, universitarios, fuerzas armadas, gobernantes y empresarios han logrado constituir un sólido haz para trabajar en forma armónica tras programas comunes de realizaciones concretas.

No es por falta de planes o programas que el país ha visto detenido su acceso a los más altos niveles de goce de los frutos del esfuerzo colectivo y el trabajo creador. Pero nunca como ahora el pueblo parece haber adquirido conciencia plena de cuales son las rutas a transitar para el mejor logro de las conquistas sociales. Tengamos confianza en la acción conjunta y armónica de los sectores fundamentales de la vida nacional que, hasta ayer, aparecían divididos, sin advertir la inutilidad peligrosa de evitar las coincidencias que hace fructíferos todos los esfuerzos.

No hay cabida, en la empresa que el país reclama con urgencia, no hay ni habrá lugar para los escépticos y apáticos, expresiones negativas que representan a un pasado que se resiste a desaparecer.

Es la hora para la acción de los optimistas que creen y tienen fe en el porvenir del país.

PUERTO CARBONERO EN RIO GALLEGOS

BUENOS AIRES, (Télam).- El convenio para la construcción de un puerto carbonero y de mercaderías en Punta Loyola, Río Gallegos, fué aprobado hoy aquí por el secretario de Transporte y Obras Públicas, Santiago Novaro, se informó oficialmente esta tarde.

El proyectado puerto, cuyos estudios de factibilidad técnico-económico han finalizado, es considerado la solución más entable, en este caso por vía fluvial, para el transporte del carbón de los yacimientos de Río Turbio, de la provincia de Santa Cruz, hacia los centros de consumo.

La conclusión del estudio indica la conveniencia de construir un muelle de hormigón armado para el embarque de carbón, carga y descarga de mercaderías generales, un viaducto ferrovial y una pasarela para cintas transportadoras de carbón a muelle.

También se incluye el equipamiento para el manipuleo del carbón desde los vagones ferroviarios hasta la bodega de los buques carboneros, pasando por una playa de acopio, la construcción de un camino pavimentado de 27 kms. de acceso al puerto y 40kms de ramal ferroviario para permitir la llegada del carbón al puerto.

Los planes en ejecución por Yacimientos Carboníferos Fiscales para los yacimientos del Río Turbio, preven aumentar el volumen de carbón extraído y transportado, entre unas 2, 5 y 3 millones de toneladas para 1980.

El convenio aprobado hoy por el secretario de Transporte fué suscripto entre la Dirección de Construcciones Portuarias y de Vías Navegables y Yacimientos Carboníferos Fiscales, en tanto que los estudios de factibilidad fueron encomendados oportunamente a la Dirección General de Investigación y Desarrollo (DIGID).

CICLISMO Y MOTOCICLISMO EN GAIMAN

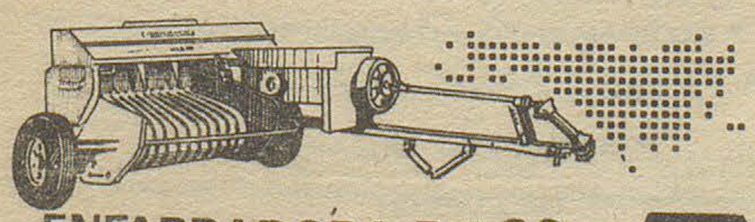
El "Club Ciclista Gaiman" tiene programadas competencias de ciclismo y motociclismo para el próximo 19 de enero en la pista peraltada que posee dicha entidad. Se desarrollarán de la siguiente manera:

En motociclismo, se realizaran dos series de 125 y 200 cm3 de cilindrada de 15 vueltas cada una. Luego se disputará una final de 25 vueltas al circuito. La preparación es libre.

Pasando a ciclismo, la categoría también será libre. Se efectuará una australiana por puntos correspondiendo al primero: 5 ptos. 2do.: 4 ptos; 3ro: 3ptos; 4to: 2 ptos y 5to.: 1pto, totalizando 100 vueltas con embalajes cada diez giros; se contará doble puntaje al embalaje final.

Este evento tiene como fin recaudar fondos para la compra de una silla de ruedas en beneficio de la niña Ana Salomé Salazar.

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN DOLAVON

ORGULLO PARA EL CLUB HURACAN

Tendrá la primera cancha de césped de la zona
Consideraciones de su Presidente Dr. Tomás Maza



Tomás Ricardo Maza, joven y dinámico presidente de una entidad que quiere proyectarse con valores propios, a la consideración de la población del Valle. Sus colaboradores, como él mismo lo indica, hacen que la tarea resulte grata y se posibilite el pronto logro de los fines propuestos.-

Varios son los clubes, hasta ahora dedicados exclusivamente al fútbol, que quieren transformarse en entidades sociales, donde tengan cabida todas las manifestaciones populares. Entre éstos, se cuenta el Club Huracán, prestigiosa entidad de Trelew, de larga y proficua trayectoria en la actividad futbolística de la zona.

El complejo deportivo que están levantando en el camino a Rawson, es muestra elocuente de las ansias desuperación de sus dirigentes, apuntalados en esa labor, por la masa societaria.

Para conocer en detalles el ambicioso proyecto, entrevistamos a su joven presidente, el Dr. Tomás Ricardo Maza.

COMPLEJO DEPORTIVO

-¿Cómo nació la idea de creación de un complejo deportivo?

-No digamos el complejo en sí, que fue un poco de todos, pero la nueva cancha de césped, primera en esta zona, fue producto del tesón y la visión de tres hombres de Huracán, los señores Murat, Darwin Williams y el Dr. Atilio Viglione. En la extensa chacra que ahora ocupamos, se hizo un loteo de los terrenos que quedaban desafectados de lo que será el complejo deportivo y con su producido, más lo recaudado por el loteo de la vieja cancha, se comenzaron los trabajos.

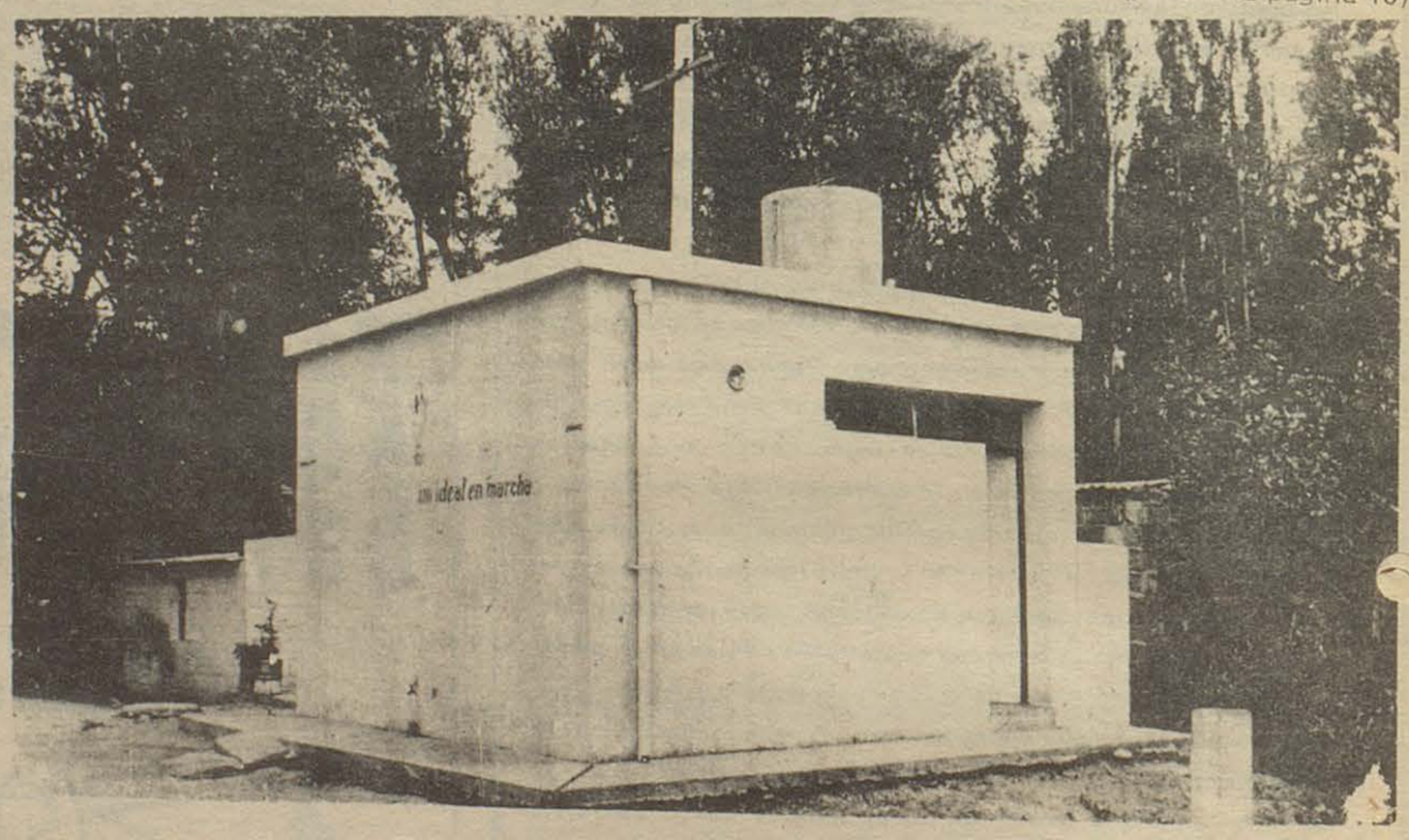
-Qué tiempo lleva de preparación la cancha nueva?

-Aproximadamente tres años y medio. Para dejar su piso en perfectas condiciones, se riega permanentemente, con agua que se bombea del río, que está a unos 250 metros. Es un trabajo que requiere su tiempo pero ya está dando sus frutos, como que este año pensamos inaugurar el estadio. Para ello, luego de cerrar el perímetro de la cancha, se construirán los respectivos vestuarios. Para preservar el piso, estamos construyendo una cancha auxiliar que servirá de entrenamiento y para uso de los asociados; como así también para encuentros de las divisiones inferiores.

-¿Qué otras obras prevé el plan...?

-Por el momento, o sea el paso siguiente, la construcción de dos plateas de cemento, pista de atletismo y dos canchas de bochas. Al

(pasa a la página 10)



Las obras del complejo del Club Huracán, marchan a ritmo acelerado. Los baños del camping, serán un eficaz complemento para darle jerarquía a lo que pretenden sus directivos.



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS cavic

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

ING. JORGE LOPEZ

"Todo gobierno democrático es positivo"

Continuando con la presentación de personalidades, que dan su opinión sobre el desenvolvimiento nacional y provincial, las implicancias de la política que se sigue, en relación a los habitantes del país y otras consideraciones que hacen al interés general, hoy ofrecemos las respuestas que nos dio el Ing. Jorge López, ex senador nacional por la Unión Cívica Radical.

P - ¿Cómo ve el panorama socio-económico del país?

R - Desde hace algunos años, la economía general ha actuado negativamente sobre el campo social. Cada vez son más los marginados de la posibilidad de movilidad social, que era un signo característico de Argentina.

P - ¿Considera que las medidas económicas que se están tomando a nivel nacional, favorecen el bienestar de la clase trabajadora?

R - Algunas medidas favorecen a los trabajadores, pero sin un aumento sustancial en el salario real no hay progreso estable, y para que ello sea posible es el total de la economía lo que debe mejorar.

P - ¿Cómo ve la acción del gobierno provincial?. ¿Es positiva o existen falencias...?

R). - Todo gobierno democrático es positivo porque permite las rectificaciones que surgen de la libre discución. Considero que necesita un urgente reajuste de su accionar, una más clara fijación de sus metas, y un trabajo de equipo que le permita solucionar los graves inconvientes que se le presentan y que es justo reconocer, muchos de ellos heredados o transferidos de esferas que no le son propias o consecuencia de la estructura económica-política.

P - ¿A qué atribuye Ud. la proliferación de grupos guerrilleros y terroristas que asuelan al país?

R - No proliferan grupos terroristas, hay algunas organizaciones terroristas de izquierda y derecha. Originalmente aparecen como respuesta a una búsqueda angustiosa de las salidas políticas-sociales. El estado espiritual propicio fue creado por la falta de libre discución y participación. A esto se suma también el uso que de estas organizaciones hizo gente que tuvo y tiene otras miras en el accionar político.

Si se quiere terminar con este problema, hay que actuar honesta y legalmente en la represión, sin olvidar que la ley condena igual a los que actuan en nombre de las derechas que de las izquierdas.

P - ¿Los productores laneros y los chacareros del Valle del Chubut, están respaldados por la acción oficial?

R - No hay acción oficial como política aplicada en profundidad.

P - ¿Qué opina de los contratos de trabajo?

R - Toda codificación es positiva.

P - ¿Qué opina de la grieta producida en el bloque del FREJULI, con la voluntaria separación de tres de sus miembros, que formaron el Bloque Peronista?

R - Este tema da para mucho aunque parezca simple. Le responderé esquemáticamente.

Aspiro a un gobierno eficiente en el uso del poder, para ello la mejor técnica política es:

Una mayoría Legislativa que actué compenetrada de los objetivos del Ejecutivo.

Una fluída comunicación entre el Ejecutivo y la mayoría Legislativa.

Conducción políticaen el Ejecutivo, para lo que es conveniente que la autoridad máxima del partido gobernante esté representada en la persona del Gobernador. Algunas veces la conducción puede estar en un equipo, pero esta conducción necesitará una gran coincidencia doctrinaria.



ING. JORGE OSCAR LOPEZ

Como mi aspiración es que siempre el Chubut esté bien gobernado, y que a los que gobiernan se les de la posibilidad de ejercer el poder, califico este hecho como negativo para la eficiencia.

Este juicio técnico no entraña la valorización político - motal del mismo, ya que él se genera en la vida íntima de una organización política a la que no pertenezco y sobre la que no quiero ni debo abrir juicio.

P - ¿En qué punto se encuentra la colaboración de la Unión Cívica Radical, para con el gobierno de la Provincia?

R - En cuanto a qué punto se encuentra la colaboración de la U. C. R. con el gobierno le diré, que todo acto de la U. C. R. está rodeado de buena fe.

Nuestras esperanzas de ser gobierno no se afirman de ninguna manera en el desacierto de los que están.

Ya hemos tenido demasiadas frustaciones, ayudamos honestamente y hasta donde podemos, y discrepamos cuando así también pretendemos ayudar.

I.R.T.O.S.

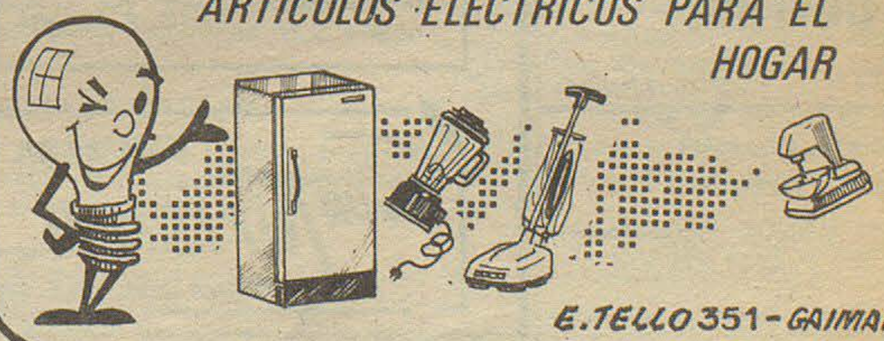
COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T. E. 20281 TRELEW.

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN

supermercados LA ANONIMA

ORGULLO PARA EL CLUB HURACAN

(viene de la página 8)

respecto, es de destacar que el gobierno de la provincia ha prometido su aporte para la pista de atletismo. Luego están previstas las construcciones de canchas de tenis y básquetbol.

FUNCION SOCIAL

¿Qué busca en difinitiva, el Club Huracán?

-Buscamos la apertura hacia todas las manifestaciones del deporte y la recreación social, para que el nuestro sea un club integral donde todas las familias tengan un motivo de entretenimiento. En nuestra zona no existe aún institución con esa característica y nosotros queremos que la nuestra sea la primera.

El camping, que ya está habilitado y sus quinchos atraen a numerosas personas, Quiero hacer notar dice el Dr. Maza-, que el camping fue habilitado por especial pedido de la Dirección de Turismo de la Provincia, cobrándose las tarifas que marca la reglamentación del Automóvil Club Argentino.

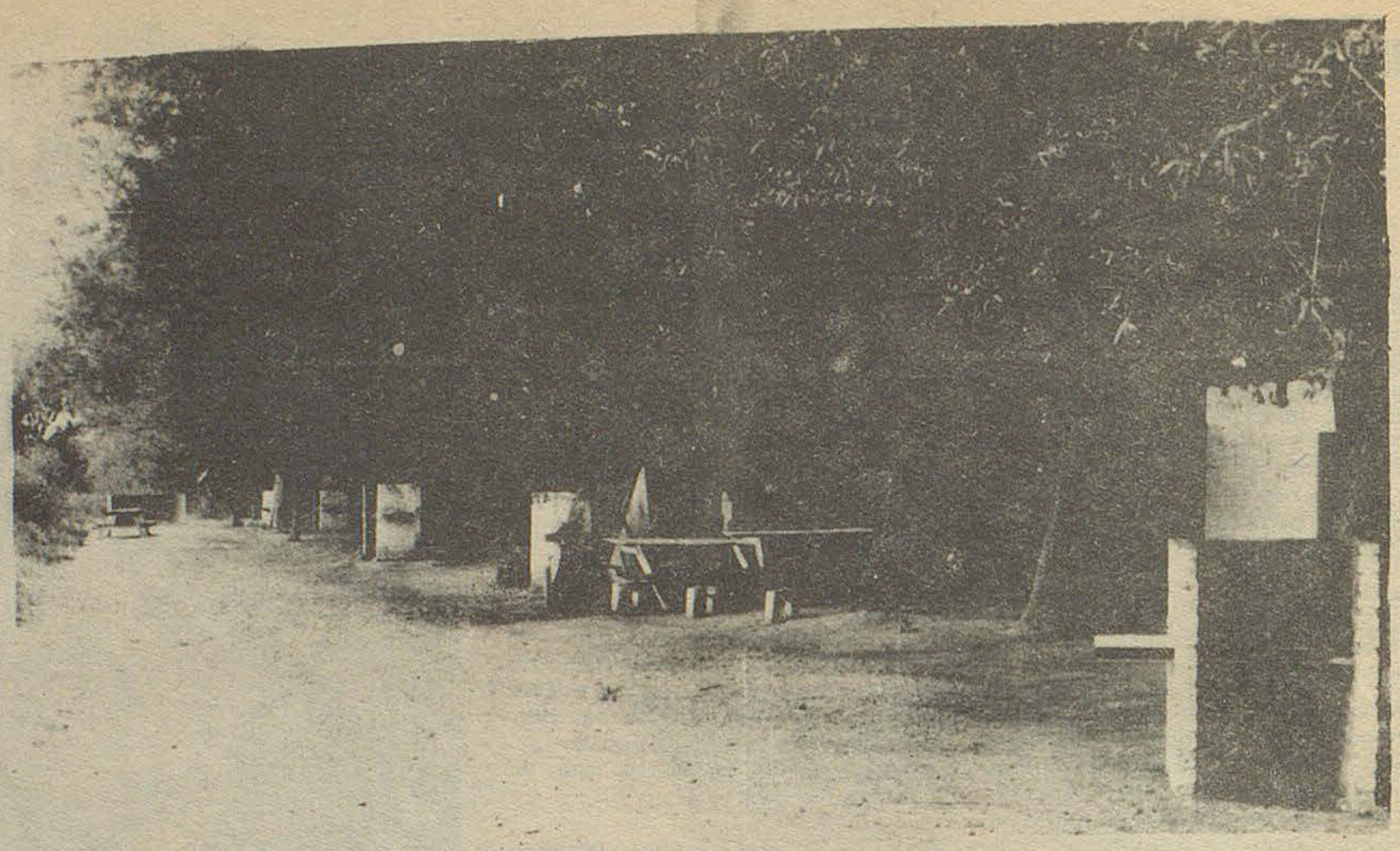
Este camping, tiene mucho que ver con la incrementación del turismo en la zona, de ahí que estamos orgullosos de que haya sido Huracán quién marcara rumbos al respecto

EL FUTBOL

-En lo que respecta al fútbol, principal actividad de Huracán, ¿qué planes tienen previstos para la presente temporada?

-De común acuerdo con la sub comisión de fútbol, habremos de mantener el plantel actual, con la incorporación, si es muy necesario, de un par de refuerzos, nada más Es nuestra intención promover a chicos de las divisiones inferiores, ya que hay varios de ellos que tienen muy buen futuro. Si es preciso, esperaremos un tiempo prudencial, hasta que den sus frutos. Está en nuestros planes la contratación de un técnico experimentado, que se haga cargo de todos los planteles, que trabaje intensamente con las inferiores para de ahí nutrirnos de jugadores de primera división.

Estamos conformes con el plantel que tenemos y pensamos que con algunos pequeños ajustes, pueden hacer una excelente campaña. Empeñarse en traer jugadores de afuera, nos parece fuera de toda lógica, contando con la base sólida que tenemos. Creemos que nuestra masa asociativa va a estar de acuerdo con este razonamiento y apoyarán, como lo han hecho siempre, a quienes defienden nuestra casaca.-



Vista de los quinchos ubicados en el camping que funciona en el complejo deportivo del Club Huracán. La obra, una vez finalizada, será motivo de orgullo para socios y simpatizantes de la entidad de Trelew.

INCENDIO EN LAGO FONTANA

Comodoro Rivadavia, 3 (Telam) El Vicegobernador de la Provincia, Arturo Campelo, anunció aquí este mediodía que fue circunscripto el incendio de bosques que desde el lunes afecta la zona cordillerana del Lago Fontana, situada a unos 400 kilómetros al oeste de esta ciudad, y que hasta hoy había devastado una superficie estimada en 1460 hectáreas.

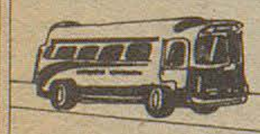
Campelo, quien regresó hoy de la zona del siniestro, dijo que "Gracias al trabajo abnegado del personal de Y.P.F., Gendarmería Nacional, del Regimiento 25 de Infantería con asiento en Sarmiento y la Policía Provincial, se evitó que el fuego arrasara el Complejo Turístico del lugar", hasta anoche se temía que las llamas alcanzarán la Hostelería "El Ciervo Rojo", El único establecimiento de la zona, y sus huéspedes, además de los turistas que acampaban a orillas del Lago Fontana, debieron ser evacuados.

El Coronel Maradona, segundo Comandante de la IX Brigada de Infantería, que al igual que Campelo sobrevoló la zona, indicó por su parte que la extensión es un problema complejo "Puesto que se han detectado distintos focos de grandes áreas, que explotan sorpresivamente".

Los detectives prosiguen intensamente su tarea utilizando motobombas, topadoras y camiones tanques y de acuerdo con los adelantos logrados se espera sofocar totalmente el incendio para la tarde de mañana.-

MACO Todo para la construcción
AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS

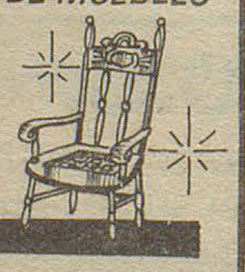


Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585
TRELEW - CHUBUT
T.E. 21305

LORENZO HUENCHUL
LUSTRADO DE MUEBLES
calidad y precios módicos



E. TELLO 110 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 TRELEW

Casa Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut
MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

CICLISMO -
"VUELTA SINDICAL"

Mendoza, 3 (Télam). Organizada por la unión obrera metalúrgica, trabajadores de la industria de la alimentación, asociación trabajadores de la sanidad argentina y de la Dirección Provincial de Vialidad, mañana se iniciará aquí la primera gran vuelta sindical de ciclismo.

La prueba comprende cinco etapas y la largada simbólica se hará frente al edificio de la Confederación General del Trabajo en esta ciudad, los tramos han sido denominados "Reconstrucción Nacional", "Augusto Turlay", "Amado Olmos", P. Angel Borlenghi y "José Ignacio Rucci", respectivamente.

La primera etapa abarca el recorrido Mendoza - Cacheuta - Mendoza (105 kilómetros); la segunda Mendoza - Tunuyán - Tupungato - Mendoza (180 kilómetros); la tercera: Mendoza - Nueva California - Mendoza; (135 kilómetros) la penúltima comprende el trayecto Mendoza - Villavicencio - Mendoza (105 kilómetros) y la etapa final se correrá entre Mendoza - Rivadavia - Mendoza (150 kilómetros).

Han comprometido su participación importantes pedalistas cuyanos y la clasificación general se hará por acumulación de tiempos.

DIPLOMAS A
GUIAS DE TURISMO

Buenos Aires, 3 (Télam)- En la Sub-secretaria de Turismo, dependiente del Ministerio de Bienestar Social, se cumplió este medio día, el acto de entrega de los diplomas a instructores guías de turismo y personal especializado en servicio de hotelería

Participó de la ceremonia el secretario de Deportes y Turismo Pedro Eladio Vázquez y los subsecretarios de Turismo y Deportes, Carlos Fernández y Rodolfo Traversi respectivamente. Los instructores egresados harán su primera experiencia en Puerto Iguazú (Misiones), donde coordinarán las acciones con los sectores públicos y gremiales que allí se encuentran, a objeto de obtener un máximo de rendimiento en materia de capacitación de personal idóneo en hotelería y turismo.

BASQUETBOL -
GANARON ESTUDIANTES
Y OLIMPO

Bahía Blanca, 4 (Télám). Los equipos de básquetbol de Estudiantes y Olimpo, se impusieron anoche en sus respectivos cotejos al completarse la penúltima fecha de las revanchas del campeonato local de primera división.

Estudiantes que encabeza la tabla de posiciones, superó holgadamente por 122 a 59 a El Nacional, mientras que Olimpo quedó segundo, hizo lo propio con 9 de Julio, por 93 a 57.

De esta forma Estudiantes totalizó 13 puntos y Olimpo 12, y deberán enfrentarse entre sí en la última fecha del certamen, para dirimir el torneo.

ABSOLUCION

Ciudad del Vaticano, 4 (Télam AFP). La Iglesia Católica absolvió al pueblo judío de la acusación de deicidio, pero el documento silencia la existencia del Estado de Israel y decepcionó a los judíos.

Nueve años necesitaron los teólogos del Vaticano para redactar las cuatro páginas del documento publicado y que viene a ser un texto para la aplicación de las declaraciones del concilio de 1965 sobre la cuestión judía.

El documento reafirmó la condenación del antisemitismo y preconizó la instauración de un verdadero diálogo con los judíos, omitiendo sin embargo la mención al Estado de Israel.

"Misionero y Paternalista", el tono del documento molestó a los judíos que, a pesar de ello y en las circunstancias actuales, apreciaron la voluntad católica de diálogo.

Expreso Flotter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN



Directivos, personal superior, profesionales y empleados del Policlínico "28 de Julio", perteneciente al Instituto Regional Trelew de Obras Sociales, brindaron alrededor de una bien tendida mesa, por los aciertos en 1974, a la vez que se hicieron votos para que 1975, signifique el total afianzamiento de esa Obra Social. En la nota gráfica, se aprecia al Director del Policlínico, Dr. Jorge Rafael Caimi y a la jefa del Departamento Contable, contadora Pepina Abdala, rodeados de una parte del personal. -

POLICIALES

LAMENTABLE CASO AL JUGADOR GALLETTI

El delantero del Club Estudiantes de La Plata Rubén Horacio Galletti fue protagonista en vísperа de un accidente de resultas del cual perdió la vida la joven que lo acompañaba.

El automóvil del futbolista, un Fiat 128, patente B101 - 102 circulaba en la madrugada de la víspera por la planta urbana de Villa Moll, en el Cuartel VIII del partido de Navarro, cuando la puerta izquierda delantera se abrió, saliendo despedida hacia el costado Elvira Toledo, de 19 años, que viajaba al lado de Galletti, Las graves heridas recibidas por la joven a raíz del tremendo golpe sufrido, determinaron que algunas horas después falleciera.

Por razones de jurisdicción interviene en el sumario correspondiente la comisaría de Navarro.

VUELCO TRAGICO

Sobre la ruta 9, en jurisdicción de Monte Leña, volcó el automóvil Citroën guiado por Daniel Sánchez, falleciendo a raíz del accidente Rosa Temporini de Patocco, de 73 años, que acompañaba a Sánchez y resultando con distintas heridas el conductor del auto y Juan y Alejandro Sánchez, familiares de éste que también viajaban en el vehículo.

SE LE VOLARON LOS $$$$

Ante las autoridades policiales de Trelew, denunció Bernardino Carrefit, que de la habitación que ocupaba transitoriamente en el Hotel Trelew le sustrajeron la suma de 1.700 de los nuevos sin poder precisar quién o quienes fueron los autores. La investigación, según la policía, se encuentra bien encaminada, estimando que el o los aprovechados cacos, caerán en sus redes a la brevedad.

ACCIDENTE FATAL

Buenos Aires, 4 (Télam) - Una mujer fue arrollada por un tren del Ferrocarril Sarmiento que se dirigía a la estación once, a la altura de Joaquín V. González, al mediodía de hoy.

La extinta resultó ser María Cipriana Agüero, argentina de 25 años, quien falleció en el acto. Su cuerpo fue rescatado por una dotación de bomberos de Flores. -

ROBO DE CABLES

La policía de Trelew, tras exitosa investigación, logró detener a los sujetos Mario Ramon Nahuel-cheo y Licandro Fritz, a quienes les secuestró 12 metros de cables subterráneos y una cruceta con aislador, que habían hurtado de la Planta de Agua y Energía de la Nación, ubicada en el Parque Industrial.

El hecho había sido denunciado el 27 de diciembre próximo pasado. Los sujetos en cuestión, tenían además otros delitos en su haber. Ahora han quedado a buen recaudo por un tiempo.

CHATARRA

Muy afligido se presentó el ciudadano Julián Hernández, ante la policía de Trelew, denunciando que de frente de su domicilio, le había sido sustraído un chasis, que se encontraba sobre un carretón de transporte de maquinarias, evaluando la pérdida en 1.500 pesos de la nueva moneda.

Los sabuesos locales se pusieron a la tarea de individualizar a los ladrones y sus investigaciones los llevaron hasta Miguel Angel Domínguez y César Castillo, quienes "desembucharon" ser autores del hurto. Esos mismos individuos, habían cometido un hecho similar en la localidad de Gaiman, reduciendo el producto mal habido, en un depósito de chatarras.

Ahora pasarán una temporada a la sombra, donde tendrán tiempo de meditar profundamente, sobre lo efímero del dinero obtenido con malas artes. -

CHOQUE CON HERIDOS

En la ruta Nº 3, a 30 kilómetros del camino que une Trelew con Puerto Madryn, por causas que la policía trata de establecer, chocaron una camioneta marca Ford, modelo 64, chapa Z-0130015, conducida por Rodolfo Gava, con un Fiat 125, chapa patente nº U - 36030, a cuyo volante se encontraba Ricardo Serrezuela.

Como consecuencia del violento impacto, quedaron heridos ambos conductores y los ocupantes de la camioneta, Domingo, Irma Delia, Mario Domingo y Ana María Sacamata y Ricardo Serrezuela (h) acompañante del conductor del Fiat 125. -

INTENDENTE-DETENCION

Salta, 4 (Télam) - Por su presunta participación en actividades de carácter subversivo, fue detenido el intendente de "El Bordo", departamento de General Güemes, Domingo Osvaldo Juárez, informó hoy un portavoz policial.

La localidad de "El Bordo", jurisdicción de Campo Santo, está ubicada a 45 kilómetros de esta capital

CONTADORES

MARIA CRISTINA ASI VELAZQUEZ
Avda. J. A. Roca 56
T.E. 245
Puerto Madryn

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

Sembrando al Voleo

* Hay que fomentar el turismo... ¿verdad, don Antonio? Claro que toda la campaña de concientización que le dicen, realizada por los poderosos medios de comunicación masiva: diarios, periódicos, radio y televisión, campaña orientada por don Antonio y sus corifeos, para muchos propietarios de establecimientos de hospedaje - "Inmuebles aparte" - no es más que engaña - pichanga. A un colega nuestro, por una noche de alojamiento, en habitación sin baño, le sacudieron 90 pesones (9.000 de los de la era de Illía). Nos contaba el damnificado que, cuando solicitó que el propietario le pusiera en la boleta "habitación sin baño", el propietario le dijo: - ¿Qué se propone, Ud., señor... ¡que me jodan! Es así como Ud devuelve todo lo que el Trelew le ofrece en materia de paisaje y de budines en minifaldas. Nada de tiquismiquis, compañero. Hay que fomentar el turismo a las provincias australes. Conocer la Patria es un deber.
... y ¡por favor! no me venga con gazmoñerías y pijoterías.
Nada de peloteras ni zipizape. Vaya a parar a la calle San Martín (el drama ocurría en Trelew), allí le van a dar con un caño...

* Nadie puede negar que Chubut ha sufrido una invasión de cordobeses.
Y no es que se haya producido con ALUAR y Futaleufú. Ya antes, los cordobeses se habían convertido en plaga. Habían irrumpido en el Poder Judicial, comenzando por la Justicia Federal. Claro que todos no son abogados y abogadas-¡qué churros! - ; hay también asesores técnicos, arquitectos y periodistas devotos de la siesta norteña. Ahora la infiltración se manifiesta en todos los niveles, y es fácil observar en los "estaños" de los boliches. El lenguaje de los mediterráneos es inconfundible. Sólo les falta la guitarra. La tonada es la misma en los intelectuales y en los "que trabajan"...
Hace pocos días escuchamos el siguiente diálogo:
- Oiga, Jefe... sírva dos tintos.
- ¿Qué dice? - respondió el bolichero, sorprendido.
- D os mosto, dos sangre! Señor...
El bolichero adivinó. Sirvió los dos vinos en silencio. Pero los mediterráneos se encularon. Y comentaron de este fuste:
- Sí habrá visto, gringo desajerau. Antes de tocar el pito ya está orsay.

* Hace tiempo que en calles urbanas y en rutas ejerce su imperio una nueva dinastía: S. M. E. C. Así, sin una letra más o menos Su Majestad El Camionero ha sentado sus reales para hacernos la vida imposible a los que tripulamos los Baby de pequeña cilindrada. Claro que para mantener su primacía tienen que contar con la mansedumbre apatía, tolerancia o complicidad de los zorros grises y gatos verdes.
Porque sinó ¿cómo se explica que no cedan el camino cuando un automóvil pequeño los quiere pasar, o que no cedan el paso en las bocacalles a los automotores que aparecen por su derecha? Tampoco hay coto para que desfilen pimpantes por las calles céntricas participando muy orondos de la vuelta del perro. Y no hablemos de los que encandilan a Dios y María Santísima.
Estos nuevos cruzados de la mala educación debían recibir cursos acelerados de respeto y buena educación. Claro que quienes tendrían que dar los cursos no podrían ser los taximetreros, pues sería como poner al zorro a cuidar el gallinero. Ellos tienen sus reglas de juego: una cosa es con "sus pares" y otra cosa es otra cosa.
Claro que hay excepciones: aquellos que se detienen para auxiliar a algún automovilista con problemas mecánicos, o aquellos caritativos que levantan a las damas que "hacen dedo", con quienes se extreman en cortesías y hasta les ofrecen comodidad en esa especie de tálamo que tienen instalado en parte superior de sus cabinas...

* Los automovislistas de nuestro Valle de Lagrimas se han enloquecido.
Todos quieren participar en el concurso para designar el Monumento al Bache. Hay quienes opinan que deben ser ampliadas las bases del concurso. Opinan que deben participar, además de los Intendentes Municipales, el Presidente de Vialidad Provincial, el Jefe de Distrito de Vialidad Nacional y hasta los capos de las empresas pavimentadoras. Como se ve el concurso apasiona. Pero las opiniones están divididas. Considerando la situación de los chapistas y propietarios de negocios vendedores de amortiguadores, elásticos y repuestos, que han ofrecido adquirir los trofeos, a pesar de su entusiasmo, creen que no hay que abrir la competencia libre para todo participante, pues, no solamente perderá jerarquía sino que entonces habrá que hacer una inversión que excedería de sus respectivos. Bueno... no es el caso de que ahora quieran andar culanchando. Nada de sentarse en la retranca...
En el próximo número comenzaremos a publicar el escrutinio, a medida que vayan llegando los cupones.

EL SECRE

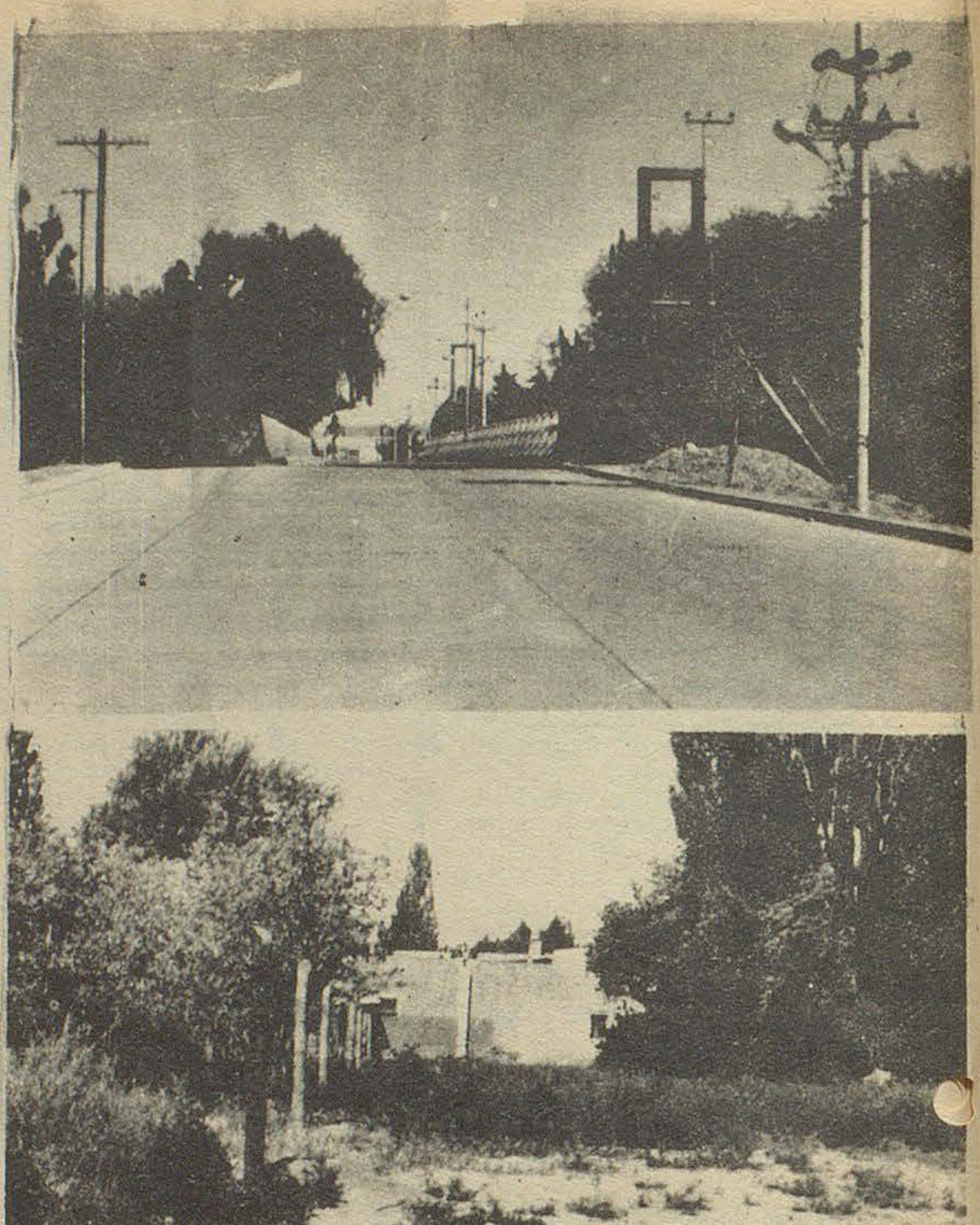
MONUMENTO AL BACHE

VOTO por:

El Intendente Municipal de la ciudad

de:.....

como responsable del BACHE MAYOR



NOTAS GRAFICAS DEL QUEHACER MUNICIPAL

La foto superior muestra el estado de las obras en construcción de la pasarela peatonal sobre el río Chubut, junto al puente que actualmente se utiliza para vehículos y peatones. La misma se realiza por administración y será terminada con el presupuesto del corriente año. La toma inferior corresponde al último sector de la Avenida Costanera pendiente de apertura. La Municipalidad local ya ha llegado a un acuerdo con los propietarios del inmueble, por lo que próximamente será habilitada en su totalidad al tránsito.

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO
P.I.A.-A.I.T.
F.I.T.A.C.

SUMESE A LOS
700.000
SOCIOS

SIN CUOTA
DE INGRESO

ABONANDO SOLO 3 CUOTAS
MENSUALES ADELANTADAS

PLENARIOS	POR MES	$ 54.–
ACTIVOS "A" INTERIOR	" "	" 42.–
ACTIVOS "B" INTERIOR	" "	" 28.–

SU CUOTA VUELVE A USTED
EN MAS Y MEJORES
SERVICIOS Y BENEFICIOS

¿Quién es quién en Fórmula 1?

Buenos Aires, 3 (Télam)El gran premio de la República Argentina, de Fórmula 1, que se hará el 12 de este mes en el Autódromo Municipal de esta ciudad, contará con la presencia de 23 pilotos. Estos son los antecedentes más inmediatos de quienes animarán la competencia,

Nº 1- Emerson Fittipaldi (MC Laren). Es actual campeón del Brasil, Bélgica y Canadá; mientras que fue segundo en Gran Bretaña e Italia; tercero en España y Holanda; cuarto en Suecia y Estados Unidos; quinto en Mónaco; séptimo en Sudáfrica y décimo en Buenos Aires. Solo tres abandonos tuvo el piloto Brasileño: Francia, Alemania y Australia; un detalle que no deja de hablar en favor de su Mc Laren, del cual muchos deconfiaban tras el alejamiento de Fittipaldi, de Lotus.

Nº 2- Jochen Mase (Mc Laren) Comenzó su trayectoria en la Fórmula 1, en un Surtees. No le fué muy bien, llegó 16 en Brasil, en Mónaco, disconforme con su máquina, no partió y abandonó en Argentina, Sudáfrica, España, Bélgica, Suecia, Holanda, Francia Gran Bretaña. Tras ello corrió, en el coche de reserva en Estados Unidos y allí concretó su mejor trabajo.

Nº 3- Jody Scheckter (Tyrrell) Es un valor en franco ascenso. Clara demostración de ello es que a través de la temporada pasada solo tuvo cuatro abandonos: Argentina, Canadá, Austria y Mónaco. En las restantes pruebas siempre clasificó a su máquina. Fue primero en Suecia y Gran Bretaña, donde concretó, sin duda, sus mejores trabajos.

Nº 4- Patrick Depallier (Tyrrell). No ganó ninguna prueba, pero al igual que su compañero de equipo solo tuvo cuatro abandonos: Bélgica, Gran Bretaña, Alemania y Austria. Su mejor desempeño fue en Suecia, donde finalizó segundo.

Nº 5- Ronnie Peterson (Lotus) Una de las figuras más promisorias acumuló tres éxitos en 1974 Mónaco, Francia e Italia; fue tercero en Canadá: cuarto en Alemania y sexto en Brasil. Sufrió también algunas frustraciones y no alcanzó a reunir puntos en cuatro competencias; 13, en la Argentina; 8 en Holanda, 10 en Gran Bretaña y no completó el recorrido en otras cinco ocasiones abandonó: Sudáfrica, España; Bélgica, Suecia y Australia.

Este año con el nuevo modelo 76, será decisivo para él.

Nº 17- Jean Pierre Jarier (Shadom). Salvo el tercer puesto logrado en Mónaco no tuvo nada destacado. Además, su equipo no se presentó en Sudáfrica al perder la vida Peter Ravsom y sumó seis abandonos: Argentina, Brasil, Holanda, Gran Bretaña, Italia y Canadá.-

Nº 18- John Watson (Surtees) Corrió en forma independiente en 1974 con un Brabham y se clasificó en 12 de las 15 pruebas que participaron Abandonó en Sudáfrica, Alemania y Canadá.

Nº20- Arturo Merzario (ISO). Cuarto en Italia, noveno en Francia y después sumó abandonos: Argentina, Brasil, España, Bélgica, Mónaco, Holanda, Gran Bretaña y Estados Unidos. Sin embargo, a pesar de todo esto es un



Carlos Reutemann.

piloto que tiene muchas posibilidades de andar mejor de lo que lo hizo hasta ahora.

Nro 23 - Rolf Stomelen (Lola). Reanudó su actividad cuando ya la temporada de 1974 estaba muy avanzada. Abandonó en Austria e Italia y fue 11 en Canadá y 12 en Estados Unidos.

Nro 24 -James Hunt Khesketh). Comenzó con un March, abandonó en Buenos Aires, y luego con su auto conquistó la mejor clasificación: 3 en Suecia. Una trayectoria muy accidentada en la que abundaron despistes, golpes y abandonos: Sudáfrica, Bélgica, Mónaco, Holanda, Francia, Gran Bretaña e Italia.

Nro 26 -Mario Andeamimen1974 tuvo poca actividad en la fórmula I. Solo un 7 puesto en Canadá merece mencionarse. La incógnita es saber cómo va encarar esta temporada. Si lo hace seriamente, habrá que tenerlo en cuenta.

Nro 28 - Mark Donhoue (Penske). Tras anunciar que se retiraba, corrió en Canadá donde obtuvo el 12 puesto y luego en Estados Unidos abandonó.

Nro 30 - Wilson Fittipaldi (Brabham). Tras un año de poca actividad vuelve a competir en la Fórmula I. Tal vez, ese alejamiento sea una ventaja excesiva.

Carlos Alberto Reuteman (Brabham). Tres victorias: Sudáfrica, Austria y Estados Unidos, la misma cantidad que el campeón mundial. Pero más allá de todo eso, se recuerda aún el gran premio de la Argentina, donde llevó la delantera por largo trecho y con comodidad y, finalmente, por falta de nafta, debió abandonar. Su trabajo, en aquella oportunidad, no mereció tal frustración Sin embargo, a partir de entonces elaboró una trayectoria en constante ascenso. Ahora tendrá la oportunidad de ratificarla.

Nro 8 - José Carlos Pace (Brabham). Comenzó el año en Surtees y no le fué bien alcanzó el 4 puesto en Brasil, en su mejor actuación en esa marca. Ya en Brabham comenzó a ascender 9 en Gran Bretaña; 12 en Alemania; abandonó en Austria; 5 en Italia; 8 en Canadá y 2 en Estados Unidos. Este año puede servirle para ir afirmándose.

Nro 12 - Nikki Lauda (Ferrari). Un rendimiento desparejo en 1974. En él se incluyen los primeros puestos logrados en España y Holanda y en el otro extremo el 16 en Sudáfrica, además de abandonar en Brasil, Mónaco, Suecia, Alemania, Austria, Italia, Canadá y Estados Unidos.

Nro 14 - Mike Wilds (Brm). Casi sin antecedentes, comenzó a correr en la categoría sobre el final del año último, con un march y fue eliminado en Garn Bretaña Australia, Italia y Canadá.

Nro 16- Tom Pryce (Shadow) Con esta marca tuvo cuatro abandonos: Holanda, Francia, Austria y Canadá. no completas.-

ADOPTO EL GOBIERNO....

(viene de la pág. 5)

especialmente.

Asimismo, está operando en Lago Fontana todo el dispositivo del Centro de Lucha Contra Incendios de El Bolsón, dependiente del Servicio Nacional Forestal.

El Secretario General de la Gobernación

Se encuentra desde el mediodía de hoy en la zona afectada por el fuego en Lago Fontana, el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo, quien en su carácter de titular del Comité Provincial de Defensa Civil, tomó contacto con las altas autoridades que se han congregado en aquel lugar para disponer las medidas de lucha. El señor Rojo, fue informado detalladamente acerca de las alternativas producidas en el lugar y adoptó algunas determinaciones en representación del gobierno de la provincia.

ENTRO EN VIGENCIA EL PERIODO DE FERIA DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

Entró en vigencia el día 2 de enero, el decreto suscripto por el gobernador de la provincia, en acuerdo general de ministros, por el cual se implanta la feria administrativa. Este período se extenderá hasta el 25 del mes en curso.

La medida fue adoptada con la finalidad de permitir a la administración pública provincial desarrollar sus actividades en pleno "durante todo el período comprendido en el año calendario, con excepción del término de feria". Durante la feria, como se anunció oportunamente, permanecerá una guardia intedrada por el personal estrictamente necesario para el atención de trámites urgentes. Han quedado exceptuados de la apliacación de las norams establecidad por el decreto, los hospitales, la Contaduría General de la Provincia y la Dirección Provincial de Turismo.

Registro Civil

La Dirección General de Registro Civil informó que a partir de la fecha y hasta el 25 del corriente, inclusive, las oficinas del Registro Civil del Chubut solamente expedirán partidas de nacimiento destinadas a cumplir requisitos por la Ley 17.671, de identificación nacional, quedando suspendidos los trámites de duplicados y triplicados de documentos nacionales, las tramitaciones administrativas y documentos de extrajeros y partidas de nacimiento, matrimoniales y de defunciones. Se realizarán normalmente las inscripciones de nacimientos, matrimonios y defunciones.

GESTORIA DE AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL. COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SANSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

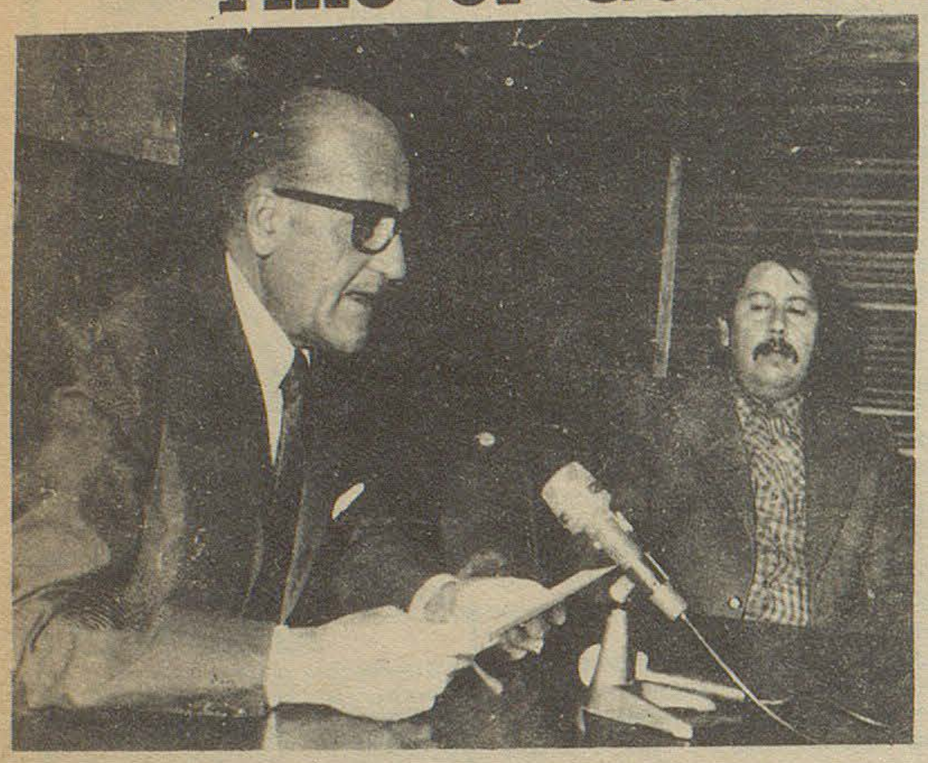
Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

Dirigio un Mensaje de Fin de Año el Gobernador Fernández



Con motivo de la festividad de Fin de Año, el gobernador, doctor Benito Fernández, dirigió el día 31 a la noche un mensaje por radio y por televisión al pueblo de la provincia.

El mandatario dijo:

"Ciudadanos, habitantes del Chubut; hombres y mujeres de mi provincia: Se cierra esta noche un ciclo de labor signado por el imperio del Derecho en la Unidad Nacional y por la paulatina consolidación de una etapa fecunda, orientada hacia la Reconstrucción y Liberación de nuestro país.

Lamentablemente, no está ya con nosotros el artífice y conductor de esta Revolución en Paz, por la que hoy transitamos los argentinos hacia nuestro ineludible destino de grandeza. 1974 llevó al panteón de los prohombres de la Humanidad al abanderado de los trabajadores, a nuestro General Perón, quien, haciendo honor al juramento empeñado con la Patria y con su Pueblo, entregó la vida por una Argentina Libre, Justa y Soberana.

En su marcha imperceptible, el Tiempo, materia y ser de la Historia, nos ha otorgado, para mitigar la pérdida que la Nación sufriera, la presencia de la Señora Presidente, depositaria e intérprete fiel de una Doctrina y un mandato. Con ella, millones de voluntades profundamente comprometidas en alcanzar, dentro de la Constitución y al amparo de sus leyes, la Argentina Potencia soñada por el prócer y construída infatigablemente por los hombres y mujeres responsables, en cada uno de los infinitos puestos de trabajo y de lucha. Consecuente con esta realidad de país lanzado al logro pacífico de su lugar en el mundo y en la Historia, el Gobierno del Pueblo de la Provincia profundizó, durante los doce meses del año que concluye, la tarea esbozada en 1973, ampliando su acción en la medida de las posibilidades que le asisten. Y enfatizó su labor, permanente, para consolidar el principio de igualdad, distribuyendo con equidad y justicia, sus recursos humanos y materiales, a fin de cristalizar la homogeneidad que fundamente el equilibrio social, cultural y económico a que aspiramos.

Como fruto de la labor desplegada, están las obras que testimonian un esfuerzo. Pero no sólo ellas, con su materialidad son las indicadoras-límites o puntos de referencia del proceso que conducimos por voluntad del Pueblo. Están, además, a consideración de la ciudadanía, de la Comunidad Organizada, los Convenios, Estudios y Proyectos que, a ejecutarse en el contexto de nuestro Plan Trienal, servirán para dar fe de una convicción transformadora dinamizada a través de los diversos órganos del Estado Provincial, cuyas funciones, por otra parte, están siendo redimensionadas para adecuarlas a las exigencias que los cambios operados y a operar, demanden.

En los meses venideros, al concretarse pautadamente los trabajos planificados e iniciados durante el año que termina; al clarificarse paulatinamente el esfuerzo de creación y el horizonte de las ejecuciones, la ciudadanía juzgará la oportunidad y extensión de los cambios hoy en gestación, los que han demandado, junto a las inversiones necesarias a su logro, un generoso caudal de honestidad, prudencia y sensatez.

Ciudadanos del Chubut

Al cerrar este año de trabajo e iniciar un nuevo ciclo a vuestro servicio, el Gobierno del Chubut reitera la inconmovible voluntad de trabajar sin pausa en el perfeccionamiento de la realidad, para lograr que ella sea positiva fuente de bienestar para todos y cada uno de vosotros.

Os agradecemos vuestro apoyo y vuestra constructiva crítica y os exhortamos a la unión solidaria, único medio capaz de otorgarnos, de aquí para siempre, la cohesión y fortaleza indispensables a la Liberación de la Patria.

Finalmente, a cada uno de nuestros comprovincianos, y a todos los hombres y mujeres que trabajan en paz y por la paz y progreso de nuestra querida provincia, los mejores deseos de prosperidad y ventura personal en el año que se inicia.

Hombres y mujeres de mi provincia: Feliz Año Nuevo!".

PLANOS APROBADOS

proyectos y dirección de obras

ANGEL MIGUEL MERETTA

MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152

BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

Municipalidad de Gaiman

EN EL AÑO 1974 SE LOGRO:

a) OBTENCION DE UN PRESTAMO PARA PAVIMENTAR 33 CUADRAS;

B) OBTENCION DE INCORPORACION A PRESUPUESTO OFICIAL, DE LA OBRA "PLANTA POTABILIZADORA";

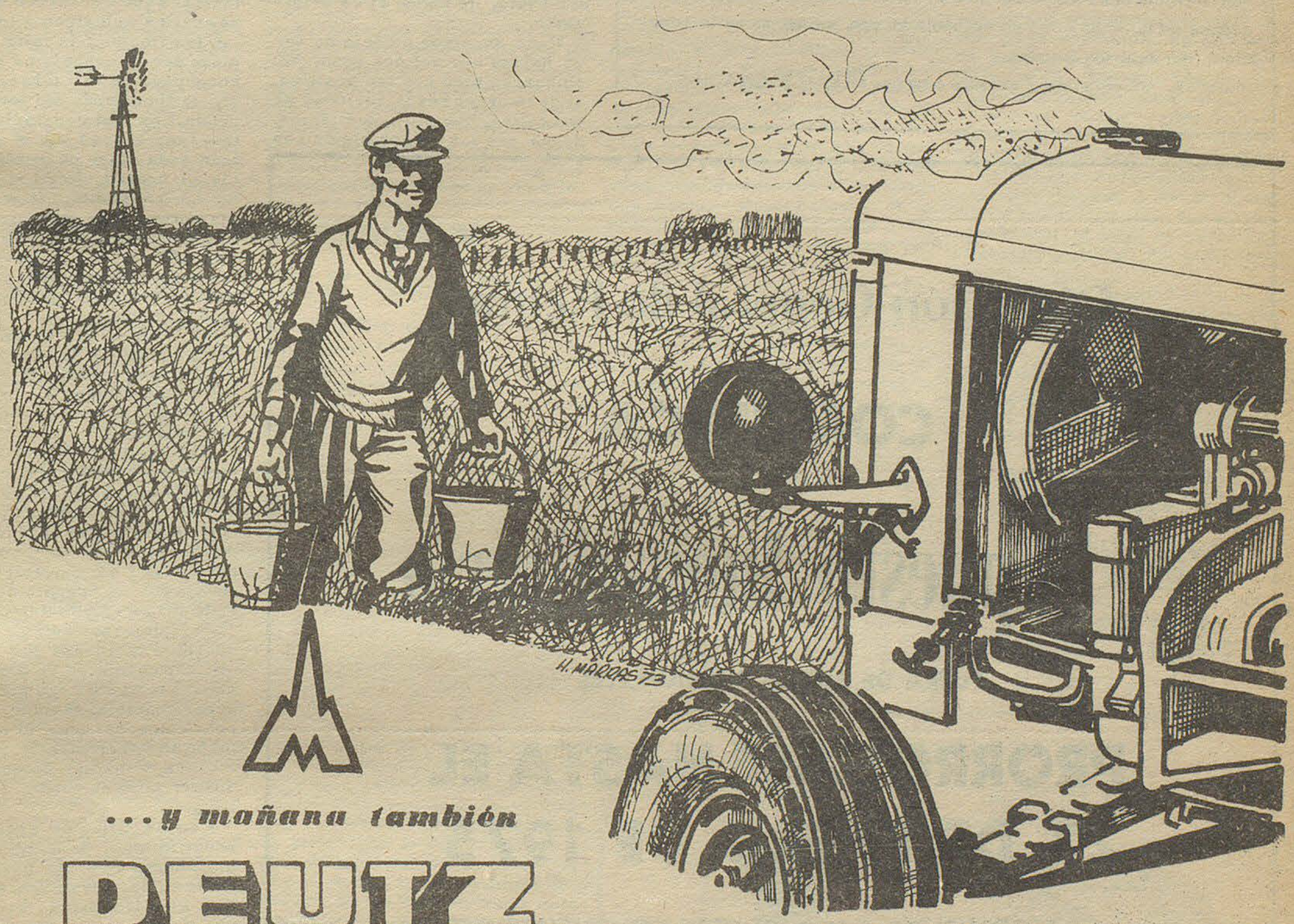
C) INSCRIPCION DE UN CONVENIO PARA ENRIPIAR 35 KMS DE CAMINOS DEL VALLE.

LA CONCRECION DEL PUNTO A) SERA DESARROLLADA ADMINISTRATIVAMENTE POR LA COMUNA.-

EN CUANTO A LAS RESTANTES ASPECTOS, SIGNIFICAN COMPROMISOS FINANCIEROS ASUMIDOS POR LA PROVINCIA. DESEAMOS FERVIENTEMENTE QUE EL AÑO 75, LOS VEA CRISTALIZADOS.

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA S.R.L.

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

¡Muchas Gracias!

Nuestra hoja ha cumplido también una difícil etapa. Las consecuencias de la escasez de papel y carencia de medios técnicos motivadas por el desabastecimiento industrial del país han sido, por cierto, problemas que nos ha sido difícil superar para corresponder al creciente favor de nuestros lectores y anunciantes.

No obstante las dificultades apuntadas, EL REGIONAL, consiguió brindar un suplemento extraordinario con motivo del aniversario de la Colonización Galesa, incorporó a su taller una teletipo que le permitirá brindar un más eficiente servicio informativo y organizó un equipo de redactores que hace posible mantener el alto nivel periodístico que nuestros lectores reclaman con su generosa adhesión.

Por tantas atenciones recibidas, al par que hacemos público nuestros mejores votos porque en 1975 se cumplan los mejores deseos de quienes nos han estimulado con su permanente adhesión, les decimos a todos:
lectores, anunciantes y colaboradores: MUCHAS GRACIAS.

LA OTRA CARA DE LA CIUDAD

Si algo faltaba para demostrar que Trelew es la ciudad más progresista del Sur argentino, ahí está, como fiel testimonio, ese enjambre humano que se está moviendo en estos días, por imperio de las fiestas de fin de año, abarrotando los elegantes y bien dispuestos comercios, poniendo una nota desusada en sus calles, por ese ir y venir de peatones y automovilistas.

Turistas, habitantes de Madryn Rawson, Gaiman, Dolavon y zonas aledañas, se están dando cita en Trelew, para hacer sus compras, para disfutar de la elegancia de su centro comercial, único sin duda en esta parte del territorio argentino.

Al respecto, nos comentaba un señor que se encuentra en esta zona, que ese movimiento de gente le hacía recordar (salvando su mayor dimensión), a Mar del Plata, de donde él es originario.

Para nosotros no deja de ser un halago que así nos vean. Sin embargo, todo eso tan positivo, se desmerece por la suciedad de sus calles, que sin eufemismos, deben ser las menos higiénicas de esta inmensa zona sureña. Es la "otra cara de la ciudad", un baldón para su progreso, algo que no condice con su comercio moderno, con su industria, con su turismo.

Evidentemente existe una falla una gran laguna en el quehacer comunal, toda vez que ese es un aspecto primordial, que no debe ser desatendido, ni tratado con tanta ligereza.

Conversando con el intendente de Trelew, nos decía que entre otras tantas, una de las causas para que la ciudad mostrara siempre su "sucia cara", es el descuido de sus propios vecinos y muchos comerciantes, que sacan la basura a la vereda con toda desaprensión desparramándola por la calle. Es verdad, lo hemos podido comprobar y estamos de acuerdo en que son culpables. Sin embargo hay otros factores que concurren a que esas calles muestren a toda hora su fea imagen: la falta de limpieza por el organismo comunal encargado de esa tarea. De por sí, la topografía del terreno no ayuda. Los casi constantes vientos, por suaves que sean, arrastran toda clase de resíduos hacia el centro. Pero si la lucha no es constante, si se deja un día y otro y otro más, se llega a esta poca feliz realidad. Hay calles céntricas que muestran su "desnudez" descarnadamente. Calles y veredas en perfecta conjunción de mugre "del año que Ud pida". Eso se ve, se palpa, nadie lo cuenta. Se lo vive a diario. Y es una verdadera lástima que así desdibujamos la imagen de una ciudad pujante y de un porvenir brillante.

Es cierto, los vecinos no colaboran a su aseo. Mas es cierto también que la mayor responsabilidad recae sobre la comuna, ente natural encargado de su mantenimiento. Que cobra impuestos por esos servicios, que cuenta con un organismo encargado de tales menesteres.

Ese dejarse estar, nos recuerda a la excusa que se suele utilizar cuando se ve a una persona sucia: "Es tan pobre, que ni para cambiarse tiene...". Por pobre que se sea, el agua y el jabón no son elementos fuera del alcance de nadie, como para no andar, si remendado, al menos limpio.

Con las calles de Trelew ocurre lo mismo. Se esgrime como argumento que las barredoras están rotas, que no son suficientes, etc. Nosotros estimamos que si no hay barredoras mecánicas, sí hay hombres que pueden hacer el barrido a mano, como se hacía antes, cuando no existían estas modernas unidades de limpieza. Es como pretender que antes todos andaban "arrugados" porque no había plancha eléctrica. Se planchaba a carbón y nuestros abuelos deben haber sido los más elegantes y pulcros en su vestir.

Es hora entonces de dar cara a la realidad y emprender una acción enérgica en favor de la limpieza de Trelew. La comuna debe comenzar con el ejemplo y los vecinos secundarla cuidando de no dejar basura suelta.

Dirección General de Rentas

COMUNICA

Impuesto Inmobiliario

FUERA DE EJIDOS MUNICIPALES

PRORROGASE HASTA EL 27 DE ENERO DE 1975

SE RECOMIENDA A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES EFECTUAR EL PAGO EN TERMINO, EVITANDO RECARGOS, MULTAS E INTERESES.

PROVINCIA DEL CHUBUT

CHUBUT

M. E. S. O. P.

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (tercera época) -Precio $ 3

Nº 232 - Director: Donald Thomas 12/1/75 - GAIMAN (Chubut)

TRELEW: SUB SEDE DEL CAMPEONATO ARGENTINO

CONFERENCIA DE PRENSA Y PRESENTACION DEL DELEGADO REORGANIZADOR DEL BASQUET ZONAL

Trelew ha sido confirmada como sub sede del próximo campeonato argentino de básquetbol y ese hecho tan trascendental, ha motivado que quienes están ligados, a ese popular deporte, hayan estrechado filas para un mejor desarrollo del torneo.

Pero no todo ha sido fácil. Discrepancias, desinterés, distintos puntos de vista y, en definitiva una serie de desencuentros, hicieron que en un momento dado peligrara esta designación. Es que los conductores de la Asociación de Básquet del Este del Chubut, llegaron a desentenderse del problema, aduciendo falta de apoyo de todos los sectores. Eso trajo roces molestos y posteriormente la renuncia del presidente de la Asociación, señor Marcelo Speratti.

De todas maneras, quienes desde Comodoro Rivadavia dirigen la Federación de Básquetbol de la Provincia, tomaron las cosas con calma y responsabilidad y lograron atenuar los problemas, allanando el camino de la sub sede.

DELEGADO REORGANIZADOR

Una de las primeras medidas que tomó la Federación, fue designar un delegado reorganizador de la Asociación de Básquet de esta zona, recayendo la misma en el Dr. Marcelo Guinle, apasionado de este deporte.

Con ese motivo y para hacer conocer en detalles los pasos que han dado hasta ahora en relación a Trelew-sub sede, convocaron el jueves pasado a las 21, a una conferencia de prensa, que se desarrolló en el local de la Dirección Municipal de Cultura de Trelew.

Estuvieron presentes en la reunión, los miembros de la Federación de Básquet, área Deportes,

(pasa a la pág. 14)

UNA DEMORADA JUSTICIA, AL FIN CUMPLIDA, PUEDE SER LA CAUSA DE NUEVAS INJUSTICIAS

(De nuestro enviado especial a Cushamen). Cuando mis acompañantes me alertaron del imprevisto espectáculo, me dí cuenta de que aquel día viviría una experiencia inolvidable, feliz, y que el largo viaje de unos 850 kilómetros, que me llevó hasta Colonia Cushamen, no estaba solamente justificado, sino que por el contrario, comencé a convencerme de que era un regalo de Dios. No habíamos alcanzado a descender del vehículo, al haber llegado a aquel lugar, a la Escuela Provincial Nº 38, cuando un colega que se había anticipado me alertó del "malón" que bajaba de las sierras al valle "Argentina ... Viva Perón y Fernández, el gobernador!... Viva la Patria!...". Nadie, absolutamente nadie, podía poner en duda en aquel momento la convicción de más de una cincuentena de nativos montados a caballo que se sumaban en ese instante, a la caravana que encabezaba el vehículo que llevaba al gobernador de la provincia y que venía de la pista de aterrizaje de la zona que con ese vuelo se inauguraba.

La bandera argentina ondulante, y portada por un jinete de aquellos, que ya se habían puesto en fila para homenajear al mandatario, enaltecía tanto los corazones de protagonistas como de espectadores. Más allá de toda lógica implicancia política, también comencé a comprender mejor aún que la justicia que significaba el suceso de entrega de títulos de propiedad a los primitivos pobladores de nuestras tierras, allí radicados, era tan superior a toda suspicacia, que hasta las íntimas dudas que yo podía tener desaparecieron para comenzar a vivir aquella mañana del 5 de enero, un día distinto, de experiencias y emociones nuevas que me brindó aquella gente humilde y

(pasa a la pág. 3)

SE INAUGURO EL PLAN ESCOLAR DE VACACIONES "MAR, VALLE Y CORDILLERA"

Rawson, 9. Durante un acto que se llevó a cabo al madiodía en la Escuela Provincial con Internado Nº 19, de Playa Unión, el gobernador, doctor Benito Fernández, dirigió un mensaje por la red provincial de emisoras y canales de televisión, para inaugurar oficialmente el plan de colonias de vacaciones elaborado por la Subsecretaría de Educación y Cultura, con el lema "Los únicos privilegiados son los niños". Este plan ha sido denominado "Mar, Valle y Cordillera", por cuanto abarca a todos los establecimientos educacionales dependientes de la provincia en cuándose la movilización de los contingentes de niños veraneantes, hacia sectores turísticos ubicados en distintas zonas geográficas chubutenses. También participan de este ppograma, mediante convenios de intercambio, niños que concurren a escuelas situadas fuera de la provincia. Tal el caso, por ejemplo, de dos contingentes de escolares que llegaron hoy procedentes de La Matanza (provincia de Buenos Aires).

El acto

El acto de hoy se desarrolló en uno de los recintos de la escuela, donde se congregaron autoridades, provinciales y municipales como así también numerosos docentes. Los niños que actualmente están pasando sus vacaciones en el Internado de Playa Unión, ocupaban las mesas dispuestas para su ulterior almuerzo.

El gobernador llegó a las 12 en punto, acompañado por el subsecretario de Educación y Cultura, señor Eduardo N. Bernal.

Tras saludar a las autoridades presentes, el mandatario provincial dirigió su mensaje al pueblo a través de las emisoras del Chubut.

Mensaje del Gobernador

El gobernador, en su mensaje desde el Internado de Playa Unión, dijo:

"Pueblo de la Provincia; autoridades docentes; padres y madres del Chubut:

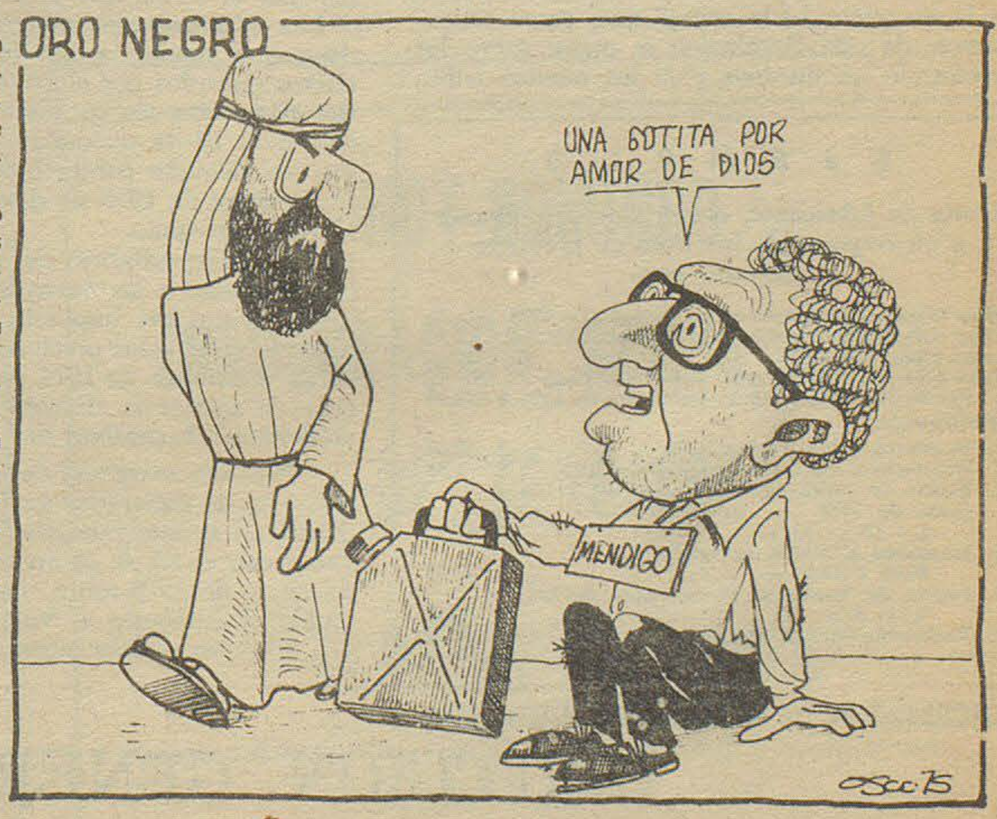
Cumpliendo ajustadamente con una de nuestras más caras aspiraciones, encuadradas en las Pautas Programáticas oportunamente trazadas por el Gobierno del Pueblo, tenemos la inmensa alegría de poner hoy en marcha un vasto operativo del que serán partícipes más de 4.600 niños, alumnos primarios de los más diversos establecimientos de enseñanza del Chubut.

Este operativo, que se ha denominado "Mar, Valle y Cordillera", tiene su origen doctrinario en un postulado que trasciende, con estas realizaciones, el terreno histórico, para insertarse como realidad viva, en el proceso de creación del Hombre Nuevo de la Ar-

(pasa a la pág. 4)

AUTOMOVILISMO GRAN PREMIO REPUBLICA ARGENTINA

LA INFLACION Y LA "ETICA" DE COMERCIANTES APURADOS



VIRGILIO GONZALEZ

"Aparentemente la Sensatez se va Imponiendo"

No Aumentarán los Precios por Efecto del I. V. A.

EN CUANTO A LA APLICACION DEL IMPUESTO AL VALOR AGREGADO SE HA DICTADO LA SIGUIENTE RESOLUCION:

VISTO la entrada en vigencia del impuesto creado por la Ley Nº 20.631 en reemplazo de los Impuestos a las Ventas y a las Actividades Lucrativas, y

CONSIDERANDO:

Que a efectos de defender el poder adquisitivo de la población resulta necesario evitar todo aumento injustificado en los precios al consumidor.

Por ello, en uso de las facultades conferidas por la Ley Nº 20.680 y por los Decretos Nros. 69|74 y 717|74 a la SECRETARIA DE ESTADO DE COMERCIO y a base de lo acordado con la SECRETARIA DE ESTADO DE HACIENDA,

LOS SECRETARIOS DE ESTADO DE COMERCIO Y DE HACIENDA,

RESUELVEN

1º— A partir del 1º de enero de 1975, los fabricantes, elaboradores y|o productores deberán ajustar obligatoriamente los precios de venta vigentes al 19 de diciembre de 1974 para los artículos que produzcan, en la medida de la menor incidencia resultante del reemplazo del Impuesto a las Ventas y del Impuesto a las Actividades Lucrativas, por el Impuesto al Valor Agregado.

Para el cálculo de dicho ajuste, y siempre que los bienes se encontraren gravados por el Impuesto al Valor Agregado, se considerará presuntivamente que los precios de venta al 19 de diciembre de 1974, incluyen un monto de Impuesto a las Ventas igual al que resulte de aplicar sobre tales precios la alícuota vigente para la venta a dicha fecha, y un monto de Impuesto a las Actividades Lucrativas igual al resultante de aplicar la alícuota de este tributo sobre los precios de venta. En consecuencia, la suma de dichos montos deberá deducirse de los precios vigentes a esa fecha, debiéndose adicionar al saldo resultante, el Impuesto al Valor Agregado que corresponda a ese saldo.

Cuando se tratare de artículos exentos del Impuesto al Valor Agregado, la deducción se fijará en función de: a) los montos tributados por Impuesto a las Ventas en la etapa beneficiaria de la exención; b) la rebaja que, como consecuencia de esta Resolución se opere sobre los precios de los insumos y c) los montos tributados en concepto de Impuesto a las Actividades Lucrativas.

E J E M P L O

Venta de fabricante, elaborador o productor a un responsable inscripto de producto gravado con:

Tasa General Impuesto a las Ventas año 1974	12 %
Tasa General Impuesto a las Actividades Lucrativas, año 1974	1,2%
Tasa General Impuesto al Valor Agregado	13 %
1. Precio de venta al 19 de diciembre de 1974	$ 100,00
Reducción:	
2. Impuesto a las Ventas 12%	$ 12,00
3. Impuesto a las Activ. Lucrativas 1,2%	$ 1,20
4. Precio de venta excluido I.V.A. al 1º de enero de 1975 1 - (2 -|- 3) =	$ 86,80
5. Impuesto al Valor Agregado 86,80 x 13% =	$ 11,28
6. Precio de Venta al 1º de enero de 1975 4 -|- 5 =	$ 98,08
7. Reducción de precio	1,92%

2º— En los casos en que correspondiere practicar el ajuste a que alude el apartado 1º, los responsables deberán dejar constancia en su libro inventario, antes del 20 de marzo de 1975 de:

a) Los precios de salida de fábrica de sus productos, vigentes al 19 de diciembre de 1974;
b) Los precios de salida de fábrica ajustados en virtud de lo establecido por la presente resolución.

3º— Respecto de las existencias al 31 de diciembre de 1974 de los bienes comprendidos en el apartado 1º, se deberá proceder de la siguiente forma:

a) Los fabricantes ,elaboradores y|o productores ajustarán sus precios de venta a partir del 1º de enero de 1975 en la forma que establece el apartado 1º.

b) Los intermediarios mayoristas de productos gravados con el Impuesto al Valor Agregado, en sus ventas al minorista mantendrán inalterados para sus existencias los precios al 19 de diciembre de 1974, entendiéndose por precios a dicha fecha, el 88,5% o el 82,64% de los precios vigentes, según que el producto se encontrare gravado con el I.V.A. a la tasa del 13% o del 21% respectivamente.

A partir del 1º de enero de 1975 deberán facturar por tales existencias el mencionado precio más el I.V.A. que le pudiera corresponder.

c) Los intermediarios minoristas y/o los mayoristas que vendan a consumidores finales productos gravados por el I.V.A., mantendrán para sus existencias, sin ser alterados, los precios vigentes al 19 de diciembre de 1974, que serán los que deberán cobrar o facturar a partir del 1º de enero de 1975 sin discriminar el impuesto al valor agregado.

d) Los intermediarios de productos gravados con Impuesto a las Actividades Lucrativas que estén exentos del Impuesto al Valor Agregado, deberán reducir los precios de venta vigentes al 19 de diciembre de 1974 en el importe que resulte de aplicar la alícuota del Impuesto a las Actividades Lucrativas del año 1974.

4º— Los márgenes de utilidad bruta vigentes al 19 de diciembre de 1974 de los intermediarios en la comercialización de productos gravados con el I.V.A. se aplicarán a partir del 1º de enero de 1975 sobre el costo de compra excluido el Impuesto al Valor Agregado.

5º— No podrán aumentarse los precios vigentes al 19 de diciembre de 1974 con motivo del reemplazo de los Impuestos a las Ventas y a las Actividades Lucrativas por el Impuesto al Valor Agregado, salvo los casos especiales no contemplados en esta resolución, justificados legalmente, y en la exacta medida de su incidencia.

E J E M P L O

CASO DE INTERMEDIARIOS MAYORISTAS EN SUS VENTAS A MINORISTAS INSCRIPTOS

Producto gravado al 13% con el I.V.A.

1. Precio de venta al 19 de diciembre 1974	$ 100,00
2. Precio excluido Imp. al ValorAgregado. (100 ./.1,13 = 88,50)	$ 88,50
3. Impuesto al Valor Agregado (88,50 X 13%)	$ 11,50
4. Precio de venta a partir del 1º de enero de 1975 (4 = 2 -|- 3)	$ 100,00

Producto gravado al 21% con el I.V.A.

1. Precio de venta al 19 de diciembre 1974	$ 100,00
2. Precio excluido Imp. al Valor Agregado (100 ./. 1,21 = 82,64)	$ 82,64
3. Impuesto al Valor Agregado (82,64 X 21%)	$ 17,36
4. Precio de Venta a partir del 1º de enero de 1975 (4 = 2 -|- 3)	$ 100,00

6º— Los responsables aludidos en el apartado 1º, al marcar en las mercaderías o envases los precios de venta al público, deberán hacerlo aplicando las normas de los apartados 1º, 3º, 4º y 5º. A tal efecto, ese precio al público, que será global, contendrá los márgenes legales de comercialización vigentes o los que se establecieren, y el impuesto total al valor agregado inclusive sobre el margen de comercialización.

7º— Las infracciones a la presente resolución o cualquier acto u omisión que tienda a desvirtuar sus propósitos, serán sancionados conforme a las previsiones de la Ley Nº 20.680.

8º— Comuníquese, publíquese, dése a la DIRECCION NACIONAL DEL REGISTRO OFICIAL y archívese.

Buenos Aires, 19 de Diciembre de 1974.

Cont. **RICARDO LUMI**
Secretario de Estado de Hacienda

Cont. **JOSE ALLOATTI**
Secretario de Estado de Comercio

RESOLUCION S.E.C. Nº 1470

RESOLUCION S.E.H. Nº 647

SECRETARIA DE ESTADO DE HACIENDA

SECRETARIA DE ESTADO DE COMERCIO

DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA

MINISTERIO DE ECONOMIA

UNA DEMORADA JUSTICIA, AL FIN CUMPLIDA, PUEDE SER LA CAUSA DE NUEVAS INJUSTICIAS

(viene de la página 1)

sencilla del interior de nuestra provincia, en cuyas venas corre la sangre auténtica de los mapuches, tan auténtica como su verdad de "señores de la Tierra".

Eran las 10,45. Cushamen comenzaba a vivir su día de fiesta. Una trasmisión por la cadena provincial de emisoras radiales, discursos en castellano y mapuche, un gran asado que hacía pensar en el próximo camaruco del mes de febrero y hasta la actuación de la banda de policía, dieron una tonalidad distinta ese día a la vida de la colonia. Habíamos llegado allí desde Maitén, distante a unos 65 kilómetros, recorriendo un camino que para entrar en el valle, debe circundar una majestuosa cadena de montañas. El día anterior habíamos arribado a la localidad cordillerana desde Esquel distante a 135 kilómetros. Desde ambos caminos vimos campos distintos; en el primer tramo estaban los campos más verdes y donde el agua no suele escasear nunca y una propiedad que sola es mayor a la reducción de Cushamen y que está en manos inglesas. Esas tierras fueron recibidas para ser explotadas durante 99 años y vencido el plazo dicen algunas lenguas que el mismo fue renovado. En cambio, los campos de Cushamen - en total unas 50 leguas entre sierras y valles -, si bien poseen tierras que pueden ser pródigas en producción, ya muestran el indicio de que sufren las sequías y para llegar a una efectiva explotación de los mismos se requiere la formación indudable de un complejo técnico que no es lo mismo que el regalo que ofrece la naturaleza, como el que Argentina le brinda a los ingleses.

Es por eso que en Cushamen, habitada por gente que aún posee una filosofía pura de la vida, descendiente de una raza que deambulaba los campos, no supo, ni sabrá, en un reducto de tal magnitud organizar una vida de acuerdo a las modalidades que tiene lo que nosotros llamamos civilización y es así que la miseria, la tuberculosis y el hambre fueron y son los más asiduos visitantes del lugar.

Ante esta realidad en la que me sumerjí mientras hice tiempo esperando el acto programado para las 12 horas, nuevamente los rostros felices por la fiesta, de los hombres, mujeres y niños de allí, vienen tanta pompa y dominados por esa emoción de recibir al fín los títulos de propiedad que demoraron más de 70 años.

EL CENTRO CIVICO

El centro cívico de Cushamen está formado por la comisaría, una barrio policial de cinco casas, sala de primeros auxilios, edificio municipal y escuela donde concurren 67 chicos. Existen en la colonia un número aproximado de 5.000 habitantes y las zonas linderas son de El Maitén, Gualjaina, Gastre y Río Negro.

EL ACTO

A las 12 horas dio comienzo el acto. Hablaron en el mismo, en lengua aborígen, Mariano Antieco, representante de la colonia de Nahuelpán y Vicente Nahuelquir, por Cushamen. Seguidamente lo hizo, en castellano, Florentino Nahuelquin, actual jefe de la colonia, y por último el gobernador de la Provincia, Dr. Benito Fernández.

El primer título fue para Pairano Millahuala, recibido por un familiar. La enorme distancia que debían recorrer algunos para llegar a la escuela y la falta de movilidad hizo que hubiera alguna ausencia de titulares de los campos entregados, pero en todo caso llegó un representante y fueron visibles, y sin ocultamientos las emociones y reales las gratitudes.

ASADO Y ACTUACION DE LA BANDA DE POLICIA Y ARTISTAS

Finalizado el acto hubo un gran asado popular a donde se trasladaron los presentes, más de 400 personas. A los postres entonaron canciones folklóricas y la fiesta siguió nuevamente a las 16 horas en la galería cubierta de la escuela con un festival artístico en el que actuaron Salvador Fullone - recitador - Pedro Santa Cruz, "Las Voces de la Patagonia" y la Banda de la Policía.

EL RETORNO

Es difícil transmitir en determinadas ciscunstancias todo lo que uno quiere decir. El viaje hecho a Cushamen es una cosa de ellas y prueba de que da para pensar es que las conversaciones mantenidas posteriormente sobre los problemas y lo que se puede hacer allí, fueron largas y tendidas.

El gobierno ha cumplido y ha hecho justicia. La medida es plausible y elogiable en todo su sentido. Pero, aquí no termina la cuestión. Existe un problema futuro que tal vez sea mayor que el mismo problema de la tierra. Es un problema de conservación de la misma y otro de integración. No nos podemos dar el lujo para el siglo XXI de tener colonias aborígenes. Habrá que contaminarlas con nuestra propia filosofía en un programa que será tan arduo como delicado para que vayan surgiendo en ellos los anticuerpos necesarios para defenderse de nuestra forma de vida, de la cual el acosamiento actual que reciben, son los campos que se les roban y los cueros y lanas que todavía se cambian en almacenes. Perderemos sí una raza auténtica y una idiosincracia hermosa; pero tendremos la seguridad de que no será más esquilmada, que no habrá más miseria ni tuberculosis. El gobierno tiene en este aspecto una ardua tarea que cumplir. Tenemos plena fe de que se piensa más en el valor humano existente en la Colonia de Cushamen que el eleccionario. No será tampoco trabajo de un solo gobierno y es aquí donde radica el éxito definitivo de la empresa.

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E 20281 TRELEW.

HOY DOMINGO

INAUGURACION NUEVA CASA DE TE GALES

"TI DRAW I'R A VON"

ADA ESPERA SU VISITA DESPUES DE LAS 16 hs.

Juan C. Evans 205

VILLA ELISA

GAIMAN



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS **cavic**

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

COSAS VEREDES SANCHO...

La protesta tiene una y mil formas de expresión. A través de los años se han ido superando métodos, perfeccionando maneras, algunas ridículas, otras insólitas y por supuesto, las más de ellas perfectamente serias.

Ahora Trelew, cuenta con una clase muy particular de protesta, que supera todo lo imaginado y daña al espíritu de la gente, por lo que tiene de cruel.

"Si no me autorizan a poner el puesto callejero de venta de churros, dejo a mi hija aquí, para que la Municipalidad le dé de comer". Esas fueron las expresiones de un hombre joven, que el jueves pasado se presentó en la comuna de Trelew con ese planteo. Los encargados lo tomaron como una cuestión del momento e ignoraron sus palabras. Mas grande resultó la sorpresa, cuando se encontraron con una criatura de 8 meses abandonada en el local. El padre (?) había cumplido sus amenazas, dejando a la pequeña en la secretaría del intendente.

Radicada la denuncia policial, la nena fue trasladada al Centro de Salud, donde quedó al cuidado de su personal.

Pero el viernes, quien se dice padre de la criatura, fue a reclamarla, alegando en su defensa, que había tomado esa determinación ante la negativa de la Municipalidad, de concederle permiso para vender churros en la vía pública.

Ahí termina el episodio, pero comienza el anecdotario. Ojalá no cunda ese tipo de protestas, porque sino, será cuestión de ver niños abandonados en los lugares más insólitos ¿Tan poco valen los hijos para esta clase de padres...?. Aunque a decir verdad y no ya como protesta, sino por abandono total, pueden verse a diario decenas de niños de corta edad deambulando por las calles de Trelew a cualquier hora del día y la noche, al parecer, descuidados totalmente en el seno familiar.

Historias tristes ¿no?.

MAS Y MEJORES SERVICIOS DEL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Como es de conocimiento público el Automóvil Club Argentino ha iniciado su Campaña de Adhesión de Socios sin Cuota de Ingreso, las solicitudes de incorporación al A.C.A. pueden presentarse en sus dependencias y representaciones de todo el país; el único requisito para asociarse es el pago de tres mensualidades adelantadas.

Con la finalidad de brindar una eficaz atención la preocupación de esta Entidad se ha volcado en la ampliación de la infraestructura servicial de manera que la cuota social que abonan sus asociados vuelva a ellos en más y mejores servicios y beneficios.

En su Casa Central, en las 194 Estaciones Propias y 117 Adheridas Y.P.F., como en todas sus representaciones del interior del país, se entregan a los interesados folletos informativos que aclaran con amplitud los alcance y características de la variada gama de servicios y beneficios que disponen sus socios, y cuya síntesis es la siguiente:

600 Unidades de Auxilio Mecánico, con zonas gratuitas y servicio especial en ruta; Seguro de Automotores con nuevos planes de aseguramiento que incluyen vehículos prendados y primas sensiblemente reducidas; Seguro de Vida a ventajosas condiciones; y en materia previsional la cuota social incluye el subsidio por fallecimiento en accidente automovilístico; Escuelas Técnicas de Conducción y de Mecánica; Documentación Internacional para el viajero y el automóvil; Trámites Aduaneros; Reserva y Venta de bodegas en transportes fluviales.

También entrega de planos, guías y hojas de rutas, 53 Hoteles Moteles y Hosterías con tarifas especiales para socios y acompañantes; 18 Recreos, Campamentos y Balnearios con suficientes comodidades y numerosos Restaurantes y Confiterías.

A la vez dispone de un Servicio de Aviación para el traslado de enfermos y accidentados, asesoría legal especializada en tránsito y patentes, biblioteca y la Revista Autoclub que remite bimestralmente sin cargo alguno.

Además se encuentran a disposición de los socios miles de Casas y Establecimientos Comerciales Adheridas al A.C.A. los que efectúan descuentos a sus asociados sobre compras y servicios, y la cubierta ACA que pueden adquirir a precios promocionales para fomento del turismo.

Como se puede comprobar la acción del A.C.A. responde a las necesidades de los automovilistas y turistas asociados y a través de estos contribuye al progreso nacional, porque el país siempre el país impulsa al Automóvil Club Argentino.-

PLANOS APROBADOS

proyectos y dirección de obras

ANGEL MIGUEL MERETTA

MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152

BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

SE INAUGURO EL PLAN ESCOLAR DE VACACIONES "MAR, VALLE Y CORDILLERA".

(viene de la pág. 1)

gentina Potencia. Porque estamos dando realidad, nuevamente para felicidad de nuestros hijos, a las palabras de Perón cuando dijo que "en la Nueva Argentina, los únicos privilegiados son los niños".

Para cristalizar en hechos este ideal que retoma la línea de ejecuciones indispensables a la formación intelectual, física y moral de nuestros niños, como paso previo a la obtención de ciudadanos responsables, y comprometidos medularmente en el futuro de la Patria, la Provincia, a través de sus organismos específicos, ha planificado meticulosamente un vasto programa que comprende el traslado, alojamiento, recreación, atención, médica, alimentación y esparcimiento de escolares, que así tendrán ocasión de enriquecer sus experiencias vitales con un positivo cambio de ambiente, cuidadosamente regulado y protegido de toda contingencia.

Desde la pequeña escuelita cordillerana hasta los establecimientos de las zonas más desarrolladas del Chubut, los beneficios de este programa de Vacaciones han de concretar las apiraciones de Justicia Social de nuestro pueblo cuyos hijos son, específicamente, los destinatarios de una acción concertada en la voluntad de una igualdad no solamente proclamada, sino, fundamentalmente, proyectada para ser vivida cotidianamente por los argentinos.

A partir de este momento y de aquí en más, año tras años, el Gobierno del Pueblo concentrará todos sus recursos para viabilizar y fomentar, por todos los medios disponibles, el encuentro de nuestras nuevas generaciones entre sí; con paisaje y realidades distintas, de las habituales, debemos ensanchar los horizontes físicos y espirituales de quienes, ineludiblemente, están destinados a sucedernos en esta difícil y hermosa tarea.

A los niños de Epuyén, Trevelín, Puerto Madryn y Camarones, como a los aquí reunidos en esta casa de alegría que es la Escuela N° 19 de Playa Unión, para gozar de un período de fecundo descanso, les deseamos las vacaciones más felices, exhortándolos a responder con afecto y respecto al cariño y dedicación de que son objeto por sus maestros.

A los padres de estos 4.616 niños que se concentrarán en cada una de las colonias de vacaciones del Chubut o a sucederé a los contingentes ya establecidos, nuestro agradecimiento por la confianza depositada en las autoridades al cedernos la responsabilidad de su protección y cuidado.

A los responsables de este operativo, nuestra cordial felicitación por todos sus esfuerzos, y la sentida recomendación a trabajar con amor y ahinco para lograr la felicidad de todos y cada uno de estos futuros ciudadanos a vuestro cargo.

Felices vacaciones... y a poner todos el hombro para que así sean! Nada más".

Un obsequio

Finalizado el mensaje del gobernador, habló el niño Roberto Gonansea, de Cholila, quien agradeció en nombre de sus compañeros, la preocupación de las autoridades provinciales por brindarles los beneficios de unas vacaciones que "nos hacen vivir hermosos y felices momentos".

Inmediatamente después, el presidente del Consejo Provincial de Eduación, señor Juan José Zamudio, hizo entrega, al gobernador, de un tomo encuadernado, que contiene los programas de la campaña que se ha puesto en marcha oficialmente con el acto que acaba de cumplirse.-

COMUNICADO DE PRENSA

La Federación de Básquetbol de la Provincia de Chubut, hace conocer a las entidades deportivas y población en general que, de conformidad a lo oportunamente dispuesto por su Consejo Directivo se ha presentado a las instituciones específicas y Gobierno Provincial, al delegado reorganizador de la sub-sede Trelew para el 42° Campeonato Argentino de la especialidad y de la Asociación del Este, Doctor MARCELO GUINLE, en conferencia de prensa que se realizó en dependencias de la Dirección Municipal de Deportes.

"Esta entidad, rectora del baloncesto en la provincia adoptó tal decisión, para reafirmar y consolidad la disputa de la zona "B" del referido certamen y propiciar la continuidad de una disciplina deportiva.

"Tras los contactos realizados y gestiones cumplimentadas, se ha observado un ánimo absolutamente dispuesto tanto en el Gobierno Provincial, a través del Primer Mandatario, Dr. Benito Fernández, Subsecretarios de Gobierno; Turismo, Previsión Social y Deportes, Prof. Eduardo Bernal y Señor Manuel Cardo respectivamente; Director Provincial de Deportes, Prof. Guillermo Belzunce (h) y otras altas autoridades, como de sectores vinculados a la actividad.

"Tal situación permite aseverar que se tiene conciencia cabal y definitiva de la trascendencia del certamen, aspecto que también trasuntaron los representantes de los distintos medios de difusión.

"La misión del delegado reorganizador es la de aunar y coordinar esfuerzos dispersos. Necesariamente al apoyo y trabajo de la gende del Valle, hará de su sede un éxito, que la prensa especializada del país, reflejará a la opinión pública nacional. Esta empresa es patrimonio exclusivo de quienes en esta zona, brindan su esfuerzo a la práctica de una disciplina que alcanzará su esplendor en el magno evento que se avecina y con el que debemos estar totalmente identificados.

"DEPORTISTA, apoye al básquetbol brinde su esfuerzo a su Provincia!".-

Expreso Nolter

CASA CENTRAL

9 de Julio 736 - TRELEW

T.E. 0528

Avda. A. ALCORTA 2783/85

T.E. 91 - 3192 Bs. As.

AGENCIA EN MADRYN

VIRGILIO GONZALEZ

"Aparentemente la Sensatez se va Imponiendo"

Hoy responde a nuestra requisitoria, referente a temas de actualidad en la vida de la provincia y del país, el profesor Virgilio González. Poseedor de una destacada trayectoria como educacionista y político, es autor de textos de educación cívica, fue legislador de nuestra provincia y es actual presidente del Comité Provincia del Partido Demócrata Progresista.

P).- ¿Cómo ve el panorama socio-político del País?

R).- Todavía el futuro encierra incertidumbres. Pero aparentemente la sensatez se va imponiendo. La mayoría de los que hace un par de años apoyaban la violencia ahora la condenan. La discusión de los asuntos públicos se vuelve a hacer a traves no sólo de los grupos de presión sino también de los partidos políticos, ese mal necesario. De este modo puede esperarse con algún optimismo que la Argentina se reencuentre con el impulso hacia adelante que la caracterizó toda vez que estuvo en práctica la Constitución.

P).- ¿Considera que las medidas económicas que se están tomando, tienden a favorecer a la clase activa?

R).- El crecimiento económico de un país hoy se mide con estadísticas globales que giran en torno a la tasa anual del Producto Bruto. En la década pasada esa taza fue de alrededor del 8% en los años 1964 y 65. En 1967 y en 1966 fue negativa, inferior al 0%. Es que en el 64 y el 65 teníamos gobierno constitucional. Por lo mismo la tasa de crecimiento vuelve a ser elevada a pesar del agobio que sufren muchos sectores productivos.

Lo que la gente quiere en todas partes es "que la dejen en paz". O sea que le permitan trabajar y progresar. El Estado democrático y federal es el único sistema inventado hasta ahora para darle esas posibilidades a toda la gente. Donde el Estado es todopoderoso se vive todavía la prehistoria política, aunque el fascismo y el comunismo parezcan muy modernos a muchos. Porque nuestro país ensayó formas no democráticas ha quedado el lastre de un burocratismo centralista inadecuado para responder a la capacidad creadora de los argentinos. El caso del ferrocarril es un ejemplo: la omnipotencia centralista pudo dejar unilateralmente de cumplir un servicio público sin indemnizar a la comunidad perjudicada y luego mantener quince años arrumbadas e intocables las tierras y propiedades mientras en torno de ellas crecían como podían las ciudades.

Hay que abandonar el centralismo político y económico. Practicar la autonomía provincial y municipal. Imaginemos lo que podría progresar el Chubut si pudiera decidir su propia política energética, teniendo petróleo, uranio, diques y otras fuentes de energía como las mareas y el viento.

P).- ¿Cómo ve la conducción provincial?. ¿Es positiva o tiene fallas...?

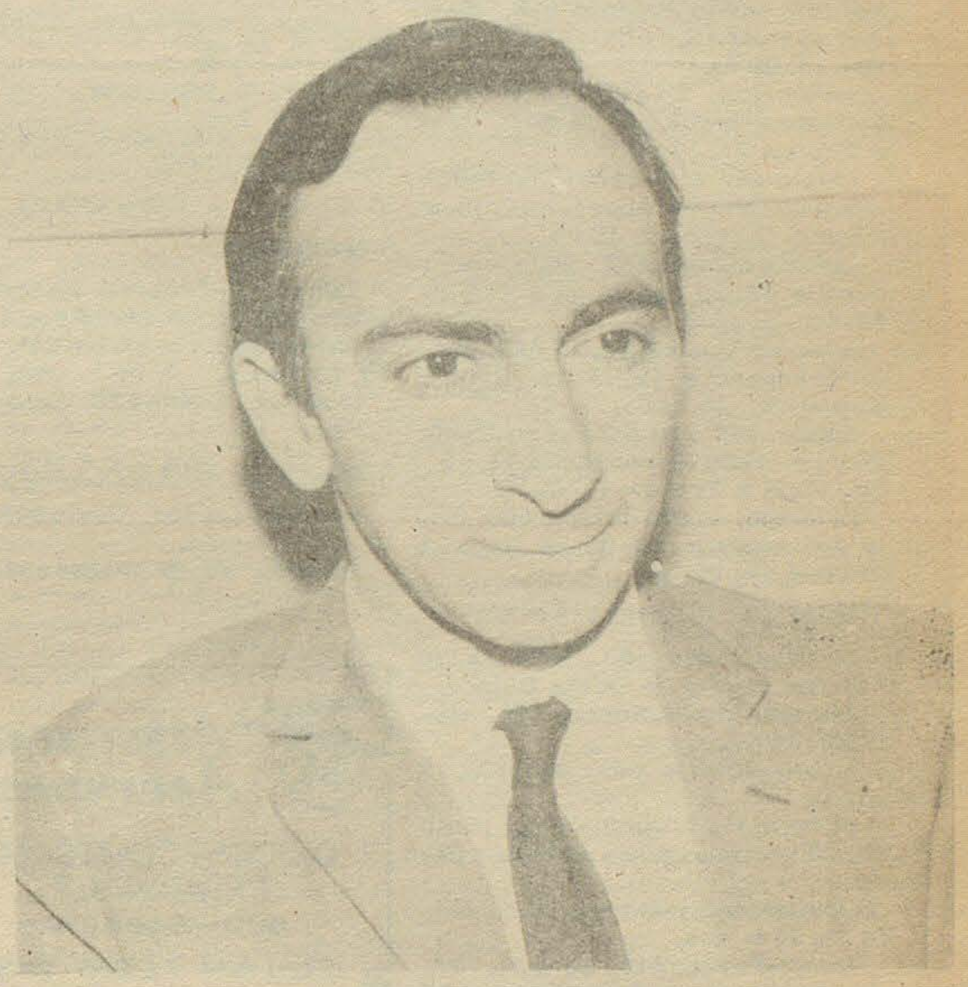
R).- Dentro del cuadro tan poco federal que prevalece en el país, es necesario un gobierno provincial estable y sólido que merezca el respaldo general toda vez que sea el intérprete de las aspiraciones y necesidades chubutenses.

Para el hombre de la calle no hay motivo visible que impida al actual gobierno plenamente sus cuadros y agilizar su acción. La aprobación del presupuesto por la Legislatura, que pudo hacerse valer postergando esa decisión, demuestra la buena voluntad del Legislativo. La reunión multipartidaria convocada por el Gobernador fue un paso también hacia la superación de esos problemas.

P).- ¿Qué opina de la economía en el Chubut?

R).- La economía del Chubut se basa en gran medida en el petróleo y la lana. En ambos casos la Provincia depende como una colonia de la política que fije el gobierno central. Y esa política hasta el momento no ayuda precisamente a superar el estancamiento. He ahí un ejemplo concreto de lo que se gana con creer que hay que votar a "partidos grandes" o que la provincia no debe ser "una isla": quedar en sumisa colonia dependiente de las decisiones de la metrópoli burocrática.

P).- ¿Estima que los productores del Chubut están protegidos, o no cuentan con un instrumento idóneo que les permita desenvolverse cómodamente?



VIRGILIO GONZALEZ

R).- En los tiempos que nos toca vivir, todo se planifica. Sin llegar a los extremos de los países totalitarios, los "planes de desarrollo" son indispensables y en su elaboración tienen que participar los representantes de los que lo van a cumplir, los que trabajan y producen. Y en la decisión final tiene que actuar la opinión pública a través de su representación política, especialmente el Poder Legislativo. Así debió elaborarse el primer plan para el Valle del Chubut cuando iba a empezar a transformarlo el Dique Ameghino. Y eso debió haber sido "Corfo".

Ahora se nota que esa transformación anda a los tumbos. Puede haber gremios de productores y trabajadores, cooperativas y organismos nacionales y provinciales; pero si no hay un cauce para coordinar su accionar todo el esfuerzo en lugar de sumarse se resta.

P).- ¿Qué opina del cambio de la Materia Educación Democrática por Estudio de la Realidad Social Argentina?

R).- Mientras la materia Instrucción Cívica se mantenga, puede estimarse oportuna la introducción de Realidad Social como asignatura que permita a los jóvenes familiarizarse con el manejo de estadísticas y conceptos socioeconómicos de los que están llenos los informes oficiales y los artículos periodísticos y cuyo significado concreto es bueno conocer. De cualquier manera, lo importante es que el docente, obligado o por propia iniciativa, no convierta la materia en la propaganda de su partido o ideología personal.

P).- ¿Qué acción está desarrollando su partido, en favor de esta zona...?

R).- Este Partido no es ajeno a las crisis ni a las críticas. Como el Demócrata Progresista tiene demasiada prevalencia del Litoral, en Chubut y otras provincias se está integrando el Partido Progresista con miras a practicar un federalismo interno más equilibrado. Cabeza visible de este movimiento es el ingeniero Leónidas, a quien muchos productores de la zona conocen por el respaldo que dio a sus gestiones por el problema creado por la napa freática.

La raíz del progresismo argentino está en la lucha de Lisandro de la Torre por elevar el nivel político argentino hacia el parlamentarismo y los gabinetes de coalición honestos y eficientes, que promovieran el progreso para todos y no para unos pocos.

Es el nuestro un partido que realiza crítica constructiva y no vacila en respaldar lo que considera acertado, venga la iniciativa de donde viniere.

GAIMAN

ENLACE

En Gaiman tuvo lugar el enlace matrimonial de Gumersindo Martínez y Ericia Sosa que se celebró el 3 de enero. Con tal motivo se realizó una reunión, en la cual se hicieron presentes familiares y amigos que le desearon muchas felicidades y un venturoso porvenir en la vida que iniciaron

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Rivadavia 248 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

INFORMACIONES UTILES

VUELOS DE AEROLINEAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES - TRELEW

Lunes: vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs, llega a Trelew 21. 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 llega a Trelew 12, 30 hs.

Martes: vuelo directo 648. Sale Aeroparque 13, 10 hs., llega a Trelew 15, 00 hs.

Miércoles: Vuelo directo 624, sale aeroparque 19, 15 hs., llega a Trelew 21, 10 hs.

Vuelo 662 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 10, 15 hs. llega a Trelew 12, 35 hs.

Jueves directo 648. Sale Aeroparque 13. 10 hs. llega a Trelew 15, 00 hs.

Viernes Vuelo directo 624. Sale Aeroparque 19, 15 hs. llega a Trelew 21, 15 hs.

Vuelo 672 con escala en Bahía Blanca. Sale Aeroparque 13, 15, hs. llega a Trelew 15, 35 hs.

Domingo. Vuelo directo 628. Sale Aeroparque 10, 00 hs. llega a Trelew 11, 15 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

Lunes, vuelo 663. Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Martes, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo directo 649, sale 20, 15 horas.

Miércoles. Vuelo 663, Sale 15, 00 hs. con escala en Bahía Blanca.

Jueves. Vuelo directo 625. Sale 09, 35 horas.

Vuelo directo 649. Sale 20, 10 h.

Viernes. vuelo 673. Sale 15. 55 hs, cón escala en Bahía Blanca.

Sábado, vuelo directo 625. Sale 09, 35 hs.

Vuelo 657. Sale 19, 35 hs. con escala en Bahía Blanca.

Domingo, vuelo directo 629, sale 14, 05 hs.

TRELEW - ESQUEL

Lunes y miércoles. Vuelo 662 Sale 12, 05 hs.

ESQUEL - TRELEW

Lunes y miércoles. Vuelo 663. Sale 14, 04 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA.

Lunes, miércoles y viernes. Vuelo 624. Sale 21. 25 hs.

Martes y juves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Domingo. Vuelo 628. Sale 12. 10 horas.

TRELEW - RIO GALLEGOS

Martes y jueves. Vuelo 648. Sale 15, 10 horas.

Sábado. Vuelo directo 658. Sale 15, 50 horas.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

NOTAS SOCIALES

GAIMAN

CUMPLEAÑOS

Cumplió años en la zona de Bethesda la Sra. Lizzie Elin R. de James, con tal motivo recibió los plácemes de amigos y familiares.-

VIAJEROS

De Buenos Aires el Señor Jorge Irianni, su esposa Valery e hijos Patricia, Ricardo y Jorge.

De la zona cordillerana el joven Homer Roy Hughes.

Para Esquel la Sra. Elizabeth Ann Ap Iwan tras una breve permanencia con sus familiares en la zona.

En la zona de vacaciones las enfermeras Aurora Jones, Airwena Howells, Mirta Jones Davies y Diana Jones.

Regresó a la Capital Federal tras sus vacaciones en el Valle la Srta Mair Jones.

También en la zona de vacaciones el Sr. Silyn Williams y su familia.

CHARLA SOBRE LA EDUCACION EN GALES

El próximo miércoles a las 21, habrá una interesante charla sobre la Educación en el País de Gales, a cargo de la señora Mair Humphreys de Davies. La disertante, esposa del Pastor Elwyn Davies, se crió en la zona de Rhos, donde su padre ejercía el pastorado. Realizó sus estudios universitarios en Bangor, donde obtuvo el Título de licenciada en galés. Tras ejercer la docencia por breve tiempo, se dedicó "full-time" a la crianza de sus seis hijos: Alun, Gwen, Hywel, Sian, Rhian y Emyr.

Hace algún tiempo se reintegró a la docencia para dictar Galés, Estudios Bíblicos y Recreación en la Escuela Secundaria de Sandfields en Port Talbot no lejos de su hogar en Pen-Y-Bont.

No se necesita mucho rato de conversación con la Sra. Davies para ver que posee una decidida vocación docente. En su charla enfocará la actuación actual en Gales desde su doble punto de vista de madre y maestra. Sin duda será un placer escucharla. Su charla será en idioma galés pero habrá interprete. Tendrá lugar en el Aula Magna del Colegio Camwy de nuestra localidad.-

CULTO "IN MEMORIAM"

Hoy domingo a las 17 y 30 habrá un culto especial en la Capilla de Bryn Crwn en memoria del Sr. Evan Owen Williams, antiguo vecino del Valle. Participarán del mismo la Srta Mair Davies y el Pastor Oscar Leccesse.

PASTOR ELWYN DAVIES

Hoy domingo el pastor Elwyn Davies predicará en idioma Galés en las siguientes capillas: Tabernacl de Trelew a las 10, 30; Seion de Bryn Gwyn a las 17; y Bethel de Gaiman a las 19.-

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO
F.I.A.-A.I.T.
F.I.T.A.C.

SUMESE A LOS 700.000 SOCIOS*

RED SERVICIAL
EN PERMANENTE AMPLIACION Y DESARROLLO
INTEGRADA POR

194 ESTACIONES DE SERVICIO PROPIAS
117 ESTACIONES DE SERVICIO ADHERIDAS
53 MOTELES, HOTELES Y HOSTERIAS
18 CENTROS TURISTICOS Y CAMPAMENTOS
690 EQUIPOS PARA AUXILIO MECANICO

*ASOCIESE
SIN CUOTA DE INGRESO
ABONANDO SOLO 3 CUOTAS MENSUALES ADELANTADAS

Sembrando al Voleo

+ Por fin llovió. Esas plomizas nubes de polvo en suspensión que cubrenla ciudad de Trelew, por unos días, dejaron de oscurecer el paisaje y de conspirar contra la higiene de la capital económica de Nuestro Valle de lágrimas. Pero ¡oh, Señor!, cuando se cantaban loas a San Pedro por abrir los grifos del cielo, héte aquí que aparecen inundándose todas las lagunas que "decoran" el paisaje urbano. Otra vez, por supuesto, escuchamos un rosario de interjecciones irreproducibles contra el Lord Mac Karthy y sus corifeos de Obras Públicas. Entre tantas frases escuchadas en tales circunstancias, nos llamó la atención, por lo pintoresca, la preferida por una vecina de la calle Estados Unidos:-"Me quiere decir por qué el Intendente nos quiere obligar a cosechar arroz?"

+ ¿A cuántos baches vamos...? Parece que la disputa por ganarse el concurso de baches entre los intendentes del Valle Inferior y Puerto Madryn presentará dramática, pues aparecen como firmes competidores el Delegado de Distrito de Vialidad Nacional y el Presidente de la Administración de Vialidad Provincial. Los tramos de camino Puerto Madryn-Sierra Grande y Trelew-Puerto Madryn no se la van a llevar de arriba con el camino de las chacras con el tramo Trelew-Rawson, en cuyo trayecto no sólo hay aljibes sino verdaderas piscinas de medidas olímpicas.

+ Baldosas engañadoras... !Con motivo de las recientes lluvias tuvieron, otra vez los, abnegados peatones de la "más progresista del sur argentino" que sufrir las desagradables consecuencias de las baldosas tramposas, cosa que, en ciertas veredas céntricas que yo me sé- y que Ud. señor Mac Karthy no me deje mentir-salpican las extremidades, y otras adyacencias que las manifaldas no cubren, de agua y de lodo frío. Ni para qué decir el repertorio de palabrotas con que, en tan "reideras" circunstancias, le recuerdan a Ud. señor Lord Mayor, las cabriolas acrobáticas que realizan los peatones-que sorprendidos ante tamaño atentado a la indumentaria tratan de adivinar donde pisar para no meter la pata en algún charco... y, por ¡Todas las vacas de San Antonio...! no se salvan ni los churros que tripulan dificultosamente esos modernísimos monumentos a la estilización de la silueta que ahora gozan de la preferencia de ellos y ellas: las plataformas... que les dicen.

+ Y Dale que va! Don Antonio Torrejón insiste con que hay que concientizar-vaya la palabrita-a la hotelería y sus afines para tratar a los visitantes del Chubut como Dios mande. Es decir, pretende, hablando como Dios manda, que hay que educarlos para que se dispense al forastero esa cordialidad hospitalaria de que hasta ahora se jactaban los patagónicas! Claro que esto no sólo habrá que hacerlo con los posaderos y sus afines, sino con el comercio en general, sin exclusiones. Pero si hay que cumplir una labor educadora de esa índole, que don Antonio comience por casa... porque hay que ver cómo las gastan sus convecinos. Resulta ya dramático el lamento de quienes visitan la bella ciudad portuaria, y no sólo por parte de los turistas, sino por los visitantes asíduos del Valle Inferior, y hasta por los mismos vecinos del maravilloso Golfo Nuevo, pues que ellos también sufren las consecuencias del asalto a mano armada desatado por los propietarios de las cantinas, restaurantes, confiterías y cuanto comercio abre sus puertas "para ganar el pan con el sudor de sus rostros". Para muestra algunos botones: Desayuno $ 2.500 pesos; una Milanesa, sin vino, $3.000; un porroncito de cerveza (300 grs.) $ 1.100, una caja de fósforos $ 150... y basta! ¡Cartón lleno¡ para mí eso de concientizar sólo lo entiende don Antonio Hay que ser más "continente", tal como lo promete don del Villar, el Mariscal del Golfo, que ante los atropellos a que son sometidos los visitantes de la ciudad confiada a su custodia entiende que hay que proceder "manu-militari". Hay que salvar la imagen de la ciudad y de la provincia. Basta de tiquismiquis y butifarras señores míos... y a otra cosa!

+ A nuevos tiempos nuevos métodos. Se realizaba el debate para considerar el presupuesto general de gastos y recursos para 1975 en la Legislatura Rionegrina. Los tres sectores en que se divide la bancada no se ponían de acuerdo, por distintos fundamentos, en unificar el despacho, y cada uno disponía sus argumentos, hasta que el miembro informante por la mayoría atropelló contra las expresiones de la mayoría, abrumado ya por sus monsergas y catilinarias. Y atropelló de firme contra los académicos y puristas de la lengua, contra la exégesis del parlamentarismo clásico. Dijo que los oficialistas no "recurren tanto a parámetros económicos para adoptar decisiones sino que emplean el "ojímetro" y el corazón". ¡Atenti al piati!. No sea que los locutores y escribas incorporar el pintoresco vocablo a su diestra de dislates tales como "avento" (de aventual, imprevisto, casual, etc.) por acontecimiento, concurso, certamen ceremonia, espectáculo, obras, etc., o "contingente" en reemplazo o sustitución de embajada, delegación, grupo, núcleo, brigada, patrulla, etc. Según el pequeño Larcusse? contingente: Adj. (latín con tingens) Que puede suceder o no suceder. Chile, Perú y Río de la Plata: conjunto de forzador. Conque, nada de "ojímetro". Hablar bien no cuesta un cuerno!

EL SECRE-

AUTOMOVILISMO: GRAN PREMIO REPUBLICA ARGENTINA

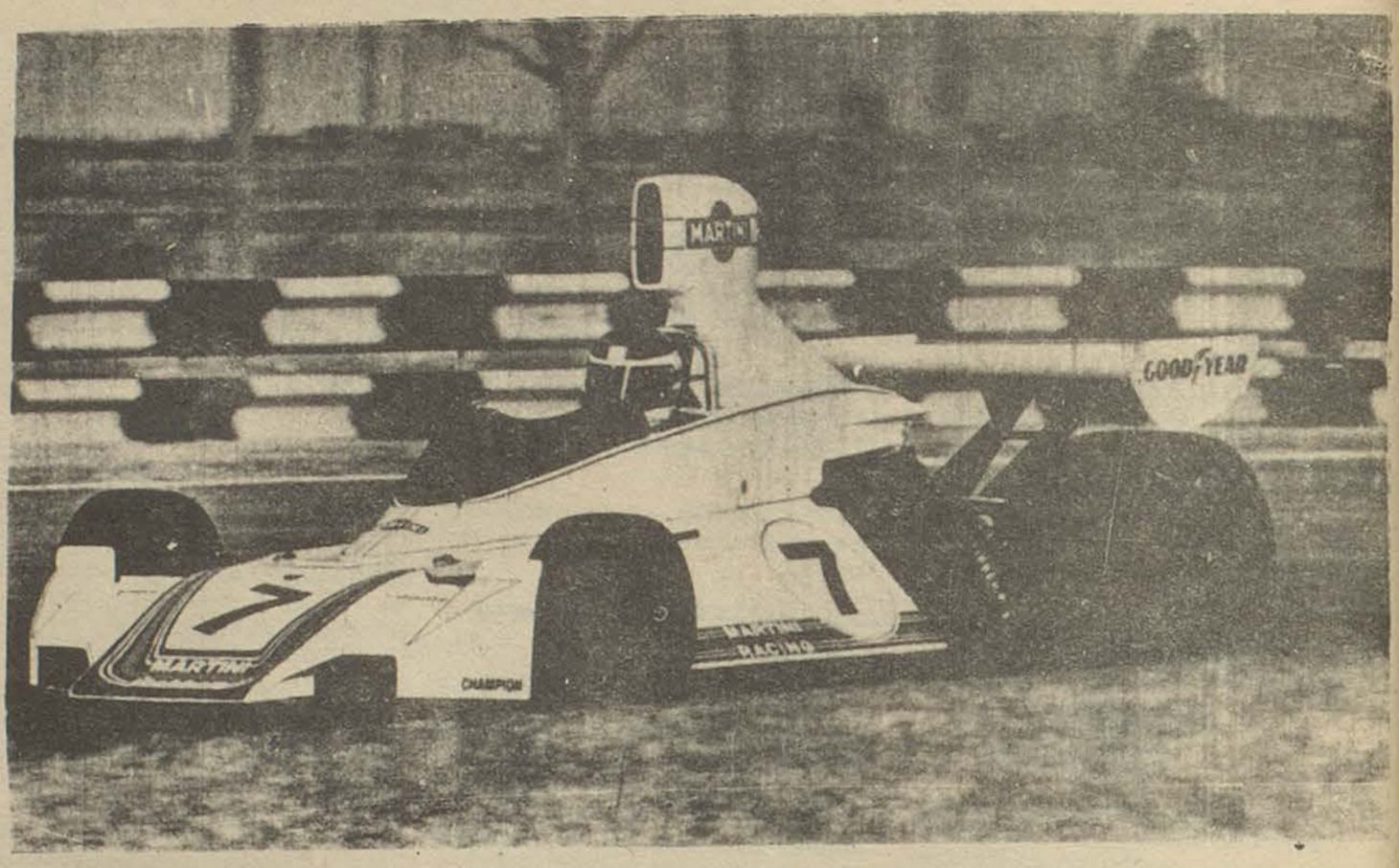
BUENOS AIRES, 11 (Télam).- En el circuito NR. 15 del autódromo Municipal "17 de Octubre", mañana a las 16, 30 se disputará el Gran Premio de la República Argentina de Fórmula 1, primero con puntaje para el campeonato Mundial del Conductores

ASPECTOS REGLAMENTARIOS

EL quíntuple campeón mundial de automovilismo, Juan Manuel Fangio, será el Director General de la prueba, y estará secundado por Juan Manuel Bordeau, Oscar Galvez, José Froilán González y Arturo Dubourg como directores adjuntos. Como comisarios deportivos acutarán Eduardo Ricotti y F. H. Ivon Hanstein.

ACTIVIDAD PREVIA ALGRAN PREMIO

A las 14, dará comienzo el espectáculo previo a la competencia automovilística. La banda del regimiento Nr. 1 "Patricios" recorrerá la pista y frente al palco oficial se procederá al izamiento de la bandera patria y luego se entonará el himno Nacional. Posteriormente actuará la Banda Juvenil de la Municipalidad de General Madariaga y luego lo hará la "Brigada Blanca" de la Policía Federal con sus motocicletas y por último habrá lanzamientos a de paracaidistas a cargo de la Federación Argentina de Paracaidismo.



REUTEMANN

GRILLA DE PARTIDA

De esta forma se alinearán mañana las máquinas y pilotos que participarán en el Gran Premio de la República Argentina de Fórmula 1.

José Carlos Pace (Brabham) (8)	Jean Pierre Jarier (Shadow) (17)
Niki Lauda (Ferrari) (12)	Carlos Reutemann (Brabham) (7)
James Hunt (Hesketh) (24)	Emerson Fittipaldi (Mc Laren) (1)
Patrick Depailder (Tyrrell) (4)	Gian Claudio Regazzoni (Ferrari) (11)
Mario Andretti (Parnelli) (27)	Jody Scheckter (Tyrrell) (3)
Vittorio Brambilla (March) (9)	Ronnie Peterson (Lotus) (5)
Tommy Pryce (Shadow) (16)	Jochem Mass (Mc Laren) (2)
Mark Donohue (Penske) (28)	John Watson (Surtees) (18)
Jackie Ickx (Lotus) (6)	Jacques Laffite (Williams) (21)
Arturo Mezzario (Williams) (20)	Rolf Stomelen (Lola) (22)
Mike Wids (BRM) (14)	Graham Hill (Lola) (22)
	Wilson Fittipaldi (Copersucar) (30)

Los promedios fueron los siguientes: Jean Pierre Javier, 196, 736km; José Carlos Pace 195, 764km. Carlos Reutemann, 195, 679.

El francés Jean Pierre Javier con su nuevo Shadow MK-112, se constituirá en uno de los mayores escollos que deberá superar el Santafesino, puesto que su máquina ha demostrado un poderío de excepción al marcar el mejor tiempo en la pruebas de clasificación en el día de ayer y hoy en el autódromo.

José Carlos Pace, compañero de equipo de Reutemann, también con una Brabham BT-44 será otro de los animadores del Gran Premio, atento al registro marcado en las series clasificatorias.

Con respecto al equipo Ferrari integrado por Niki Lauda y Gian Claudio Regazzoni intentarán colocar sus máquinas en lugares de proponderancia en base al potencial de las mismas y a sus niveles conductivos.

Sin embargo las posibilidades de triunfo no están reducidas solamente a los pilotos mencionados sino que cualquiera de los 23 participantes pueden aspirar a una posición previligiada, dada la paridad de fuerzas en pugna.

Alberto Ascari (1953), Juan Manuel Fangio (1954, 1955, 1956 y 1957), Stirling Moss (1958) Bruce Mac Laren (1968), Jackie Stewart (1972) Emerson Fittipaldi (1973) y Denis Hulme (1974) son los trinfadores de las diez ediciones anteriores del Gran Premio.

Diecisiete años han pasado desde que un argentino saborea la victoria ante su público, Reutemann lo sabe, como sabe también la tremenda responsabilidad que llevará sobre sus espaldas, por eso jugará su chance con todo, Aún está presente el recuerdo del infortunio del 13 de enero de 1974 cuando por un imponderable tuvo

(pasa a la página 9)

viene de la pág. 8)

que resignar sus posibilidades.

Hoy no hay duda de que el Brabham BT-44 diseñado por Gordon Murray es un auto de primerísima calidad en su categoría, y si aquella vez fue sorpresa, laactuación del argentino, mañana toda la afición argentina espera vivir una inmensa fiesta automovilísti-ca deportiva, viendo coronar triunfalmente a su ídolo.-

PARTICIPANTES

La mayor expectativa de este décimo Gran Premio de la República Argentina, estará centrada en la actuación del argentino Carlos Alberto Reutemann y en la del bi-campeón mundial, el brasileño Emerson Fittipaldi. El argentino al comando de un Brabham BT 44 es considerado uno de los más firmes aspirantes a la victoria. Considerado por los expertos uno de los cinco mejores volantes del mundo, debido al rendimiento evidenciado sobre el final del campeonato del año anterior, donde se acreditó tres excelentes, triunfos, toda la afición argentina está deseando verlo acceder al podio de los vencedores al término del Gran Premio.

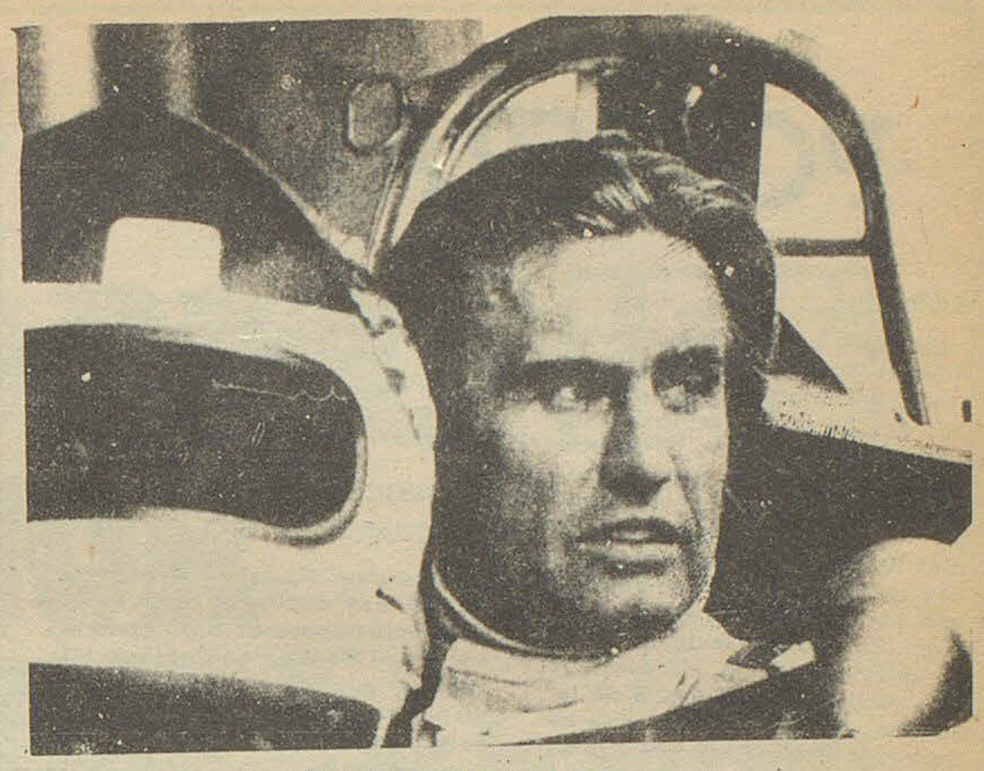
Seguramente, la imperturbable frialdad del argentino, será puesta a prueba de un modo especial, ya que una concurrencia multipar cidaria obrará como acicate para que ponga toda su sapiencia automovilística, en pos de un triunfo que todos los aficionados esperan fervientemente. Pero anticipándose, Reutemann dijo: "muchos son los que esperan que repita mi actuación del año pasado con una culminación exitosa, pero desde ya puedo anticipar que será muy difícil, porque todos los equipos han progresado enormemente".

Frente al favorito local, como máxima figura se erige, sin ninguna duda, la del bi-campeón mundial, Emerson Fittipaldi. La tenacidad, constancia y planificación perfecta, dentro y fuera de la pista, son los atributos principales del piloto brasileño que ya ha convertido en clásicos sus remates de carrera. En apoyo de Fittipaldi actuará el alemán Jochen Mass, incorporado al equipo Mc Laren para reemplazar al retirado Denis Hulme.

TELETIPO

Problemas de índole técnico, no solucionados por la firma comercial a la cual adquirimos la teletipo, hacen que sigamos sin contar con el servicio de esta máquina que permite tener y brindar en forma muy rápida las noticias más importantes que acontecen en nuestro país y en el mundo. De esta manera vemos relegadas nuestras aspiraciones de brindar un mejor servicio a nuestros lectores como lo habíamos prometido cuando la misma fue instalada.

Pedimos disculpas a nuestros lectores dominicales que una vez más no podamos cumplir como es nuestro deseo y esperamos poder hacerlo a la brevedad.



OTRA VEZ "LOLE"

Información Sobre el Plan Nacional de Turismo Social

La Subsecretaría de Previsión, Turismo Social y Deportes informó que están a disposición de los interesados, en la Dirección de Deportes - Departamento de Turismo Social -, las solicitudes, para participar del Plan Nacional de Turismo Social a llevarse a cabo en las unidades turísticas de Embalse Río Tercero (Córdoba) y Chapadmalal.

La información necesaria será proporcionada en la sede del Departamento de Turismo Social que funciona en el Consejo Provincial de Educación.

Se advierte que tendrán prioridad los matrimonios con mayor cantidad de hijos cuyas edades oscilen entre los 6 y 13 años, siempre que éstos participen de las vacaciones. Se tendrá en cuenta, además, la situación económica de esas familias.

El plan nacional se extenderá hasta el 27 de febrero y la reserva deberá hacerse con 30 días de anticipación.

PROVINCIA DEL CHUBUT
MINISTERIO DE ECONOMIA
Subsecretaría de Prodcción

RUBRO ALOJAMIENTO

HOTEL RESIDENCIAL "CATEGORIA ESPECIAL"

1 Habitación	(hasta 2 camas)	$ 190.--+	20%	laudo +	2%	Imp.	Turismo
1 "	(hasta 3 ")	" 240.--+	"	" +	"	"	"
1 Suite	(" 2 ")	" 250.--+	"	" +	"	"	"
1 "	(" 3 ")	" 350.--+	"	" +	"	"	"

HOTEL RESIDENCIAL "CATEGORIA PRIMERA (+++) TRES ESTRELLAS"

1 Habitación	(hasta 2 camas)	$ 150.- +	18%	laudo +	2%	Imp.	Turismo
1 "	(hasta 3 camas)	$ 190.- +	"	"	"	"	"
1 Suite	(hasta 2 ")	" 220.- +	18%	"	"	"	"
1 "	(" 3 ")	" 300.- +	"	"	"	"	"

HOTEL RESIDENCIAL "CATEGORIA PRIMERA (++) DOS ESTRELLAS"

1 Habitación	(hasta 2 camas)	$ 130.- +	18%	laudo +	2%	Imp.	Turismo
1 "	(Hasta3 camas)	$ 170.- +	"	"	"	"	"
1 Suite	(hasta 2 ")	$ 200.- +	"	"	"	"	"
1 "	(hasta 3 ")	$ 260.- +	"	"	"	"	"

HOTEL RESIDENCIAL "CATEGORIA TERCERA"

1 Habitación	(hasta 2 camas)	$ 90.- +	14%	laudo +	2%	Imp.	Turismo
1 "	(" 3 ")	$ 110.- +	"	"	"	"	"
1 "	(" 4 ")	$ 130.- +	"	"	"	"	"

HOTEL RESIDENCIAL "CATEGORIA SEGUNDA"

1 Habitación	(hasta 2 camas)	$ 110.- +	16%	laudo +	2%	Imp.	Turismo
1 "	(" 3 ")	$ 130.- +	"	" +	"	"	"

HOTEL RESIDENCIAL "CATEGORIA UNICA" (fuera de las calificaciones)

1 Habitación	(hasta 2 camas)	$ 50.- +	14%	laudo +	2%	Imp.	Turismo
1 "	(" 3 ")	$ 70.- +	"	"	"	"	"
"	(" 4 ")	$ 90.- +	"	"	"	"	"

CAMPING (Categoría única)

Por persona $ 8.- + 16% laudo + " % Imp. Turismo

(Precios sin servicio de desayuno)

JORNADA

El día 9 del corriente cumplió 21 años de existencia el diario "Jornada" de la ciudad de Trelew, que dirige el señor Bernardo Feiman, hijo del fundador, Luis Feldman Josin, quien convirtiera a dicho medio en precursor de los ideales de la provincia.

Hoy "Jornada" sigue ostentando dignamente los objetivos de su desaparecido fundador, siendo uno de los medios más importantes del interior del país, lo que significa un verdadero orgullo para la provincia.

EL REGIONAL en tan grata circunstancia hace llegar al señor Feldman, y personal en general del diario Jornada, sus sinceras felicitaciones y deseos de éxitos.-

FALLECIMIENTO

El día sábado en horas de la madrugada dejó de existir el vecino de nuestra localidad, don José Garipe a la edad de 49 años, consecuencia de una larga y penosa enfermedad. Perteneciente a una antigua familia de nuestro medio, su desaparición causó profundo dolor, siendo acompañados sus restos por un largo cortejo hasta la necrópolis local, donde recibieron cristiana sepultura

POLICIALES

SUICIDIO...?

La policía de Trelew trata de establecer qué motivos llevaron a Lucas Jones, argentino, de 22 años, a suicidarse, mediante disparo de un arma de fuego. En efecto, el viernes pasado la opinión pública se vió conmovida por la noticia del presunto suicidio (no hay testigos), del nombrado Jones, hecho ocurrido en el interior de su vivienda, de calle Costa Rica 1416, de Trelew, aproximadamente a las 8 de la mañana. El proyectil que le ocasionó la muerte en forma instantánea, se alojó a la altura del corazón. Con intervención del juez de turno, la policía labra el sumario de estilo.

PUEDE SER POSIBLE...?

Una escalofriante denuncia hizo ante la policía, un joven de la ciudad de Trelew. Manifestó que Carlos Neira, de 19 años de edad, domiciliado en Panamá 60, había intentado abusar de su abuela, de 76 años...! que además presenta alteraciones mentales. El irracional sujeto se encuentra detenido, mientras se labra el correspondiente sumario.

Las conclusiones quedan a su cargo lector, nosotros hemos quedado mudos...

ROBO

Pedro Argañaraz, comerciante domiciliado en calle Roca 998, denunció haber sido víctima de robo de elementos varios y artículos de almacén, del interior de la roticería de su propiedad ubicada en calle Pellegrini 274. En ese local, funciona el Supermercado Gigante, que atienden los señores Ramírez y Aguirre. La policía de Trelew realiza las averiguaciones de práctica, tendientes a detener al o los autores de las sustracciones.-

CHEQUES ROBADOS Y ESTAFAS

El señor Fausto Fernández, en representación de La Anónima denunció haber recibido cheques contra el Banco Provincia de Río Negro, sucursal Sierra Grande en pago de mercaderías, los que al ser presentados al cobro, fueron devueltos por tener firma apócrifa y haber denuncia policial de que los mismos habían sido sustraídos. Realizada las averiguaciones pertinentes, se detuvo a Ricardo Chandía, quien se confesó autor de los hechos Ahora, a buen recaudo, seguramente planeará otras formas de vivir al margen de la ley, porque ese tipo de sujeto, seguramente cambie su modo de vida ¿no les parece...?

EMPLEADO INFIEL

Hugo Raúl Vaccant, en representación de la empresa Eduardo Caramían, denunció ante las autoridades policiales de Trelew el hurto de una pick up marca Ford, modelo 73, patente Z 013015 doble cabina. Cuando la policía comenzó la investigación, inesperadamente pudo aclarse el caso. El vehículo robado, chocó en la ruta 3 a la altura de Bajo Simson, con un Fiat 125. A su volante iba Rodolfo Gava, empleado de la empresa damnificada, quien se confesó autor del hurto. Poco le duró la mala acción al tal Gava, que ahora tendrá tiempo de reflexionar sobre su futuro.-

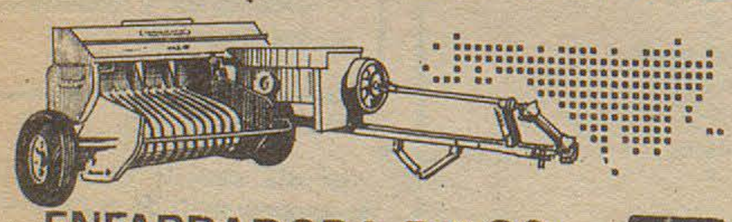
ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90 MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

VIÑETAS URBANAS

LA INFLACION Y LA "ETICA" DE COMERCIANTES APURADOS

Por MANUEL PORCEL DE PERALTA

La inflación produce efectos multiplicadores en el empobrecimiento de los sectores populares. Y al decir sectores populares no nos referimos exclusivamente a las familias de menores recursos sino también a la clase media, donde el alza desmedida -y casi siempre injustificada- de los artículos que forman la canasta familiar hace estragos en su deteriorada economía.

Una caricatura muy difundida por el periodismo italiano, durante el período de post-guerra, mostraba a un hombre frente a un escaparate donde se exhibía un trozo de jamón con el precio bien visible, mientras decía a su mujer: -Pronto, entra, mientras yo vigilo que no le cambien el precio!

Aquí, en estas ciudades y pueblos patagónicos pareciera que estamos dejados de la mano de Dios, los precios ya no trepan por la escalera ni el ascensor: se van a las nubes en jett. Pareciera que a esta altura del período inflacionario hubiese desaparecido el temor a las medidas restrictivas, creando tal confusión entre las economistas hogareñas que peregrinan de la "Meca a la Seca" en procura de un comercio donde pueda adquirir sus vituallas de acuerdo a su ajustado presupuesto.

No obstante las medidas dispuestas en el orden nacional y por las autoridades policiales, resulta innegable que las municipalidades -dentro de sus respectivos ejidos- no pueden denunciar al poder de policía, controlando a los comerciantes apresurados que, en su delirio de ganancias desmedidas, contravienen todas las disposiciones vigentes en materia de precios-tope.

La escasez de mercaderías la justifican algunos comerciantes explicando que se debe al vaciamiento de las empresas. Lo cierto es que muchos han hecho "desaparecer" algunas mercaderías a la espera del aumento que esperan de "un momento a otro"; algunos, en cambio, aprovechan esa escasez para cobrar sobre el precio y casi todos se dedican al asalto de los presupuestos familiares con o sin motivo.

Esta situación no es reciente, pero ha adquirido tales ritmos de abusos desmedidos que se hace indispensable la intervención inmediata de las autoridades municipales para poner freno a esta carrera despiadada.

Si tal situación obliga la inmediata intervención de las autoridades municipales, no es menos urgente la consideración de medidas restrictivas para el abuso que se comete en el ramo de la hotelería y restaurantes, de manera muy especial en lo que se refiere a los lugares de máxima concentración turística: Puerto Madryn, Pirámides, Esquel, Comodoro Rivadavia, Trelew, etc.

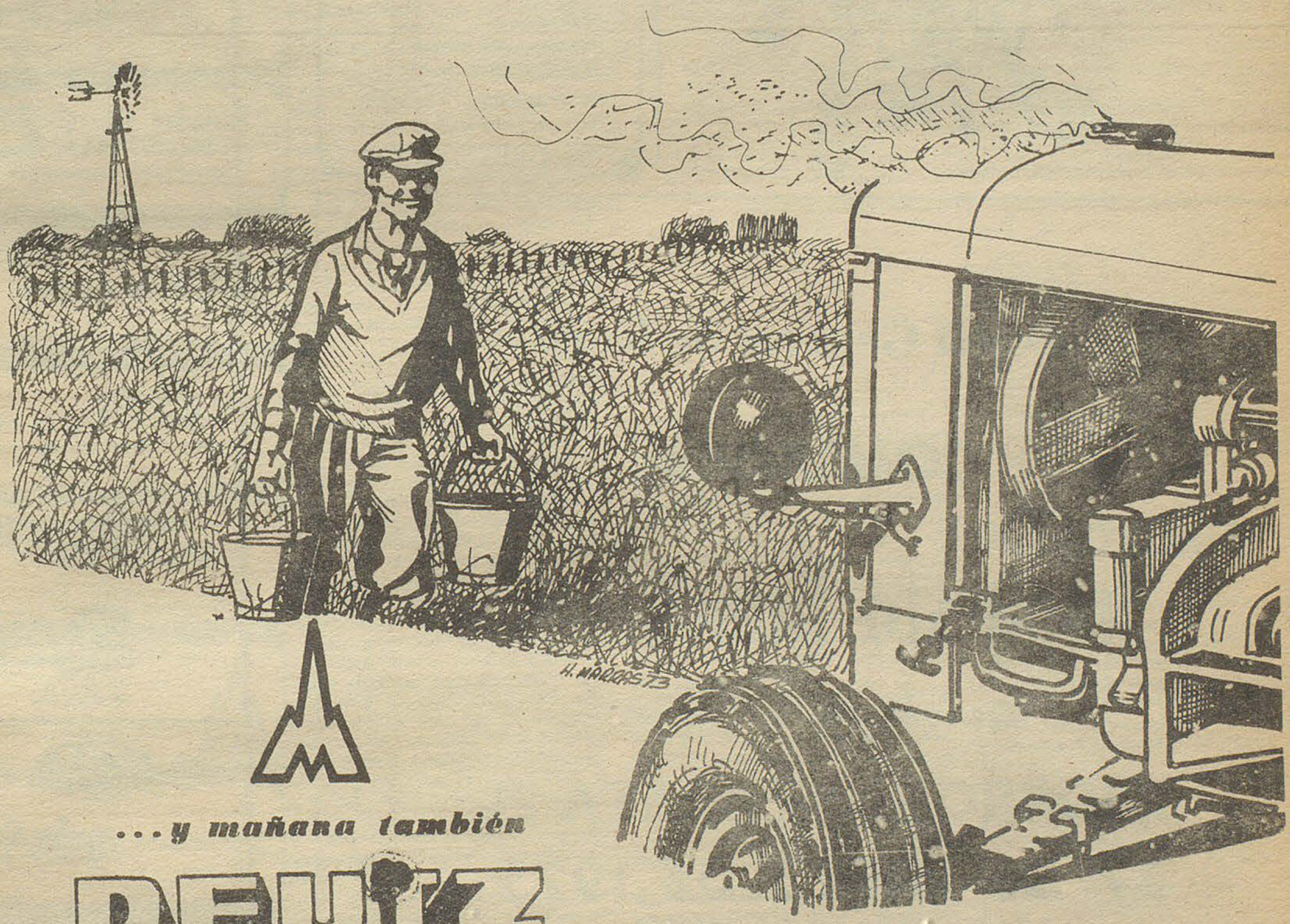
El clamor de los que visitan nuestra provincia alcanza ya ribetes alarmantes. Desayunos que cobran 25 pesos (2.500 m/n), almuerzos comunes de dos platos, postre y vino, por los que hay que pagar entre 70 y 100 pesos (7.000 y 10.000 m/n), y bares donde una cerveza (porrón tipo "Porteña") la cobran $11 (1.100 pesos m/n.).

Demás está decir que tales tarifas y precios no rigen exclusivamente para los turistas, pues también la gente del lugar debe pagar esos importes.

Cumplir esta tarea, precisamente en estos momentos que el gobierno de la provincia ha puesto en vigencia las tarifas a aplicar en hotelería y restaurantes, no resultará fácil, pero debe ser cumplida de inmediato, si es que Chubut no debe quedar marginada en su condición de centro de atracción turística internacional.

ENFRIADO POR AIRE ES SUPERIOR

Hoy como ayer DEUTZ es la opción



...y mañana también

DEUTZ
la fuerza
y el progreso

DEUTZ ARGENTINA

CONCESIONARIO

ARIA S.R.L.

Trelew (Chubut)

Representante en Gaiman: DEWI HUGHES

CENTENARIO DEL NATALICIO DE UN CIVILIZADOR BLANCO

En estos días se cumple el centenario del natalicio de Lucas E. Bridges, el primer pastor que, adentrándose en Tierra del Fuego, se enamoró de la tarea redentora entre los naturales de la isla, precisamente cuando la acción desaprensiva de las autoridades y colonizadores diezmaban a los mansos aborígenes asentados en el extremo austral del mundo habitado.

Peregrino y pastor, cumplió un vasto itenerario en su andar sin pausa. Su genio creador fundó establecimientos en la Karukinka de su devoción -como llaman los onas a Tierra del Fuego y en Los Caracoles, cerca de Comodoro Rivadavia, en el Chaco, Paraguay y en Africa del Sur. Descubrió ríos, lagos y montes, entre ellos el río Fuego y Puerto Heberton. Exploró, descubrió y rescató costumbres y leyendas del mundo primitivo de los yamanas, onas y alakalufes.

A la evocación de este trascendente centenario para la historia de Tierra del Fuego, dignificada por la acción rectora que cumplieran con fervor apostólico monseñor Fagnano, Beavoir, Gardiner y Bridges, se unen los nombres de los últimos vástagos de las razas primitivas recientemente desaparecidos: Angela Loij, la última mujer pura de raza Selkíman y Agustín Clemente, el último aborigen yamana puro.

Lucas Bridges, en su magnífico libro, "El último confín de la tierra", pinta con trazos magistrales la decadencia de las naciones aborígenes que poblaban la Isla Grande a fines del siglo XIX.

INSCRIPCION EN LA ESCUELA DE LA POLICIA DE LA PROVINCIA

La Jefatura de Policía de la provincia difundió un comunicado dirigido a los jóvenes que puedan interesarse por la carrera policial.

Se señala que en la Escuela de Policía de la provincia pueden egresar como oficiales subayudantes con el servicio militar cumplido y el título de bachiller.

Los interesados deben tener 18 años de edad, haber aprobado estudios secundarios o, en su defecto, el ciclo primario completo.

Por cualquier información podrán recurrir a la comisaría de policía más próxima al domicilio que tengan registrado.

HERRERIA y CARPINTERIA
Gutiérrez Hnos.
De Julio y Enrique Gutiérrez
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T.E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. rurales - Pinturas
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ y QUIROGA

Dirección General de Rentas

COMUNICA

Impuesto Inmobiliario

FUERA DE EJIDOS MUNICIPALES

PRORROGASE HASTA EL 27 DE ENERO DE 1975

SE RECOMIENDA A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES EFECTUAR EL PAGO EN TERMINO, EVITANDO RECARGOS, MULTAS E INTERESES.

PROVINCIA DEL CHUBUT

M. E. S. O. P.

SE ENTIENDEN RAZONES

En recientes declaraciones, el presidente del Banco Central de la República doctor Ricardo Cairoli si bien desechó la posibilidad de una devaluación directa del peso argentino, adelantó medidas para facilitar selectivamente la exportación de ciertos productos que ultimamente han quedado descolocados para la exportación. Es que el crecimiento de los costos internos ha sido tan vigoroso durante este último año que ya la cantidad de pesos que recibe por la exportación no compensa los costos reales de la producción.

Este reclamo venía siendo formulado por numerosos productores y exportadores no sólo de artículos no tradicionales y manufacturados sino también de otros rubros como lanas, cueros y frutas, que vienen padeciendo un ahogo progresivo capaz de llevar a la quiebra a numerosas empresas.

Aparentemente las palabras del Dr. Cairoli significarían que las autoridades gubernamentales están reconociendo la gravedad de la situación creada, aceptando las razones expuestas por los sectores que la componen y que fueron reiteradamente expuestas en las columnas de distintos medios periodísticos. Este será un mérito que acreditará en su haber el ministro de Economía, siempre y cuando no se quede ahora en estudios, análisis, y demás tramitaciones burocráticas que cuando quedan resueltas, ya no sirven para brindar soluciones.

Conviene destacar que ahora mismo habría que agregar en la lista de las actividades que no estan en condiciones competitivas frente al tipo de cambio actual, a la gran mayoría de los productos manufacturados que son los más importantes por los volúmenes de mano de obra exportada y que pueden constituirse en pilares firmes de nuestro exterior.

Muy rápidamente debieran dictarse las medidas que aseguren el desenvolvimiento de nuestras exportaciones durante todo el año 1975 ya que, si por falta de ellas se deja de exportar una cantidad de cualquier producto, ello no será jamás recuperable, ya que quien no pueda abastecerse normal y puntualmente en nuestro país lo hará indefectiblemente en otro y las posibilidades no se postergarán, directamente se pierden.

Nuestro balance de pagos del año que finaliza también tendrá un saldo positivo para el país, si bien no de la magnitud del anterior, pero debemos encarar el nuevo año con creciente empuje a efectos de superar holgadamente los resultados de éste mediante un incremento considerable de productos exportables, comenzando por los agropecuarios y siguiendo por los manufacturados. Podemos multiplicar nuestra producción agrícola en solo un año de brindarse precios remunerativos, y alcanzar así volúmenes exportables de consideración. De la misma manera, con la seguridad de una política promocional de exportaciones no tradicionales que permita la obtención de precios remunerativos veremos crecer las inversiones para la fabricación de productos destinados directamente a la exportación.

Si bien no coincidimos con el presidente del Banco Central en cuanto al camino por seguir, estamos seguros de que se ha entendido la raíz del problema. Creemos que una actualización de los valores de nuestro signo monetario no puede ser manejada directamente según los montos de nuestras reservas de divisas, sino según las realidades de nuestros costos internos. Los restantes, caminos serán solo circunstanciales y no serán sino un paliativo ya que el fondo de la cuestión se mantiene sin resolver.

De cualquier manera entendemos que las medidas que se piense aplicar no pueden ser demoradas un solo día. El saldo de nuestro comercio exterior en 1975 depende de la prontitud y eficacia de las dispociones que se adopten ahora. Confiamos en que ello también haya sido valorado por las autoridades pertinentes.



Singular expectativa han causado las carreras de ciclismo y motociclismo que ha programado para el próximo día 19 del Club Ciclismo Gaiman. La fotografía capta a Luis Salazar, en un alto del entrenamiento. La contínua presencia de ciclistas y motociclistas durante los últimos días en el circuito de la entidad organizadora, da la pauta de la responsabilidad e interés despertado por los deportistas en cuanto a la mencionada competencia.

En motociclismo, se realizaran dos series de 125 y 200 cm3 de cilindrada de 15 vueltas cada una. Luego se disputará una final de 25 vueltas al circuito. La preparación es libre.

Pasando a ciclismo, la categoría también será libre. Se efectuará una australiana por puntos correspondiendo al primero: 5 ptos, 2do: 4 ptos; 3ro: 3 ptos; 4to 2 ptos y 5to: 1 pto; totalizando 100 vueltas con embalaje cada diez giros; se contará doble puntaje al embalaje final.

Este evento tiene como fin recaudar fondos para la compra de una silla de ruedas en beneficio de la niña Ana Salomé Salazar.

Camwy

Se comunica a los alumnos del Colegio Camwy que pueden consultar los horarios de exámenes de marzo en la puerta del Aula Magna. Los programas de exámenes están a su disposición en el Museo Regional todas las tardes excepto domingos y lunes.-

MACO
Todo para la construcción
AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585
TRELEW - CHUBUT
T. E. 21305

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

TRELEW: SUB SEDF

CONFERENCIA DE PRENSA Y PRESENTACION DEL DELEGADO REORGANIZADOR DEL BASQUET ZONAL

(viene de la pág.1)

señores Adel Necol y Alonso Martínez; el Jefe de Prensa de Campeonato, señor Juan Andrés Chicha y el delegado reorganizador de la Asociación del Este, Dr. Marcelo Guinle.

Asistieron además, el Sub Secretario de Educación de la provincia, señor Eduardo Bernal; el Sub Secretario de Deportes, señor Manuel Gardo; el Director de Deportes, profesor Guillermo Belzunce; los señores Sabino Suárez y Guillermo Cruz Belzunce, miembros de la comisión pro estadio y otras personas ligadas a ese quehacer, entre ellos, el ex presidente de la Asociación local, señor Marcelo Speratti.

LA PRESENTACION

Le correspondió al señor Chicha hacer la presentación del delegado reorganizador y agradecer la presencia de representantes del gobierno de la provincia. Luego habló el Dr. Guinle, quien se mostró orgulloso por su designación, manifiestando que trabajará con todo ahinco por la sub sede y la reorganización de la Asociación del Este. Expresó que están adelantados los trámites en Nación y Provincia, para asegurar el éxito de las jornadas que se cumplan en Trelew. Pidió a los presentes, aunar esfuerzos para la consecución de esos propósitos.

En cuanto a la normalización de la Asociación, dijo que se hará respetando sus estatutos y que fundamentalmente, será orientada a reactivar la práctica activa del básquet, como ya ocurrió en otros años y que ahora, inexplicablemente, quedó sin torneos y abandonada.

ORNIGRAMA

En cuanto al campeonato argentino a jugarse en marzo próximo, enfatizó que se ha confeccionado un organigrama del funcionamiento, tanto en Comodoro Rivadavia, como en las sub sedes, Esquel y Trelew. Se ha previsto -dijo- crear Areas, teniendo cada una de ellas un responsable que rendirá cuentas ante la comisión de campeonato.

El Area Deportes, dijo, organizará cursos de planilleros y cronometristas y coordinará el curso de capacitación de árbitros.

El Area y Propaganda, estará centralizada en Comodoro Rivadavia; debiendo colaborar activamente los medios de difusión.

"Esto tiene que caminar, con el esfuerzo de todos -manifestó por último-, creando en la gente la conciencia de lo que significa un campeonato argentino de básquetbol".

RESPUESTAS

En contestación a preguntas que se formularon, éstas fueron las respuestas, dadas por el señor Chicha. En materia de comunicación, se cuenta con el apoyo de radio aficionados y de la Dirección de Prensa de la provincia, lo que asegurará tener la información al momento de lo que esté sucediendo en las otras sub sedes. En cuanto a la hotelería y comercio en general, manifestó que si bien es cierto que los precios en esta zona, son más elevados que en otras, se efectuará un estricto control para evitar abusos y se exhortará a hoteleros y comerciantes, a colaborar tratando de hacer grata la estadía de las delegaciones visitantes.

A una pregunta al respecto, el Dr. Guinle expresó que había retomado contacto con la hotelería (que comenzó el señor Speratti), con visitas al alojamiento de las delegaciones, pero que por el momento no hay nada en definitiva, pues falta procurar los recursos económicos, cosa que se habrá de conseguir a la brevedad. Recordemos que los hoteles pretenden que se les abone una seña antes de la llegada de las distintas delegaciones.

PREPARACION DEL EQUIPO

El seleccionado provincial se preparará convenientemente para afrontar el difícil compromiso, destacó el señor Chicha, agregando que ya está prevista la presentación en Comodoro Rivadavia, de Independiente y River Plate de la ciudad de Buenos Aires y que luego el equipo realizará una gira por distintas provincias del Norte, para irse afianzando. Luego es muy probable que viaje también a Chile.



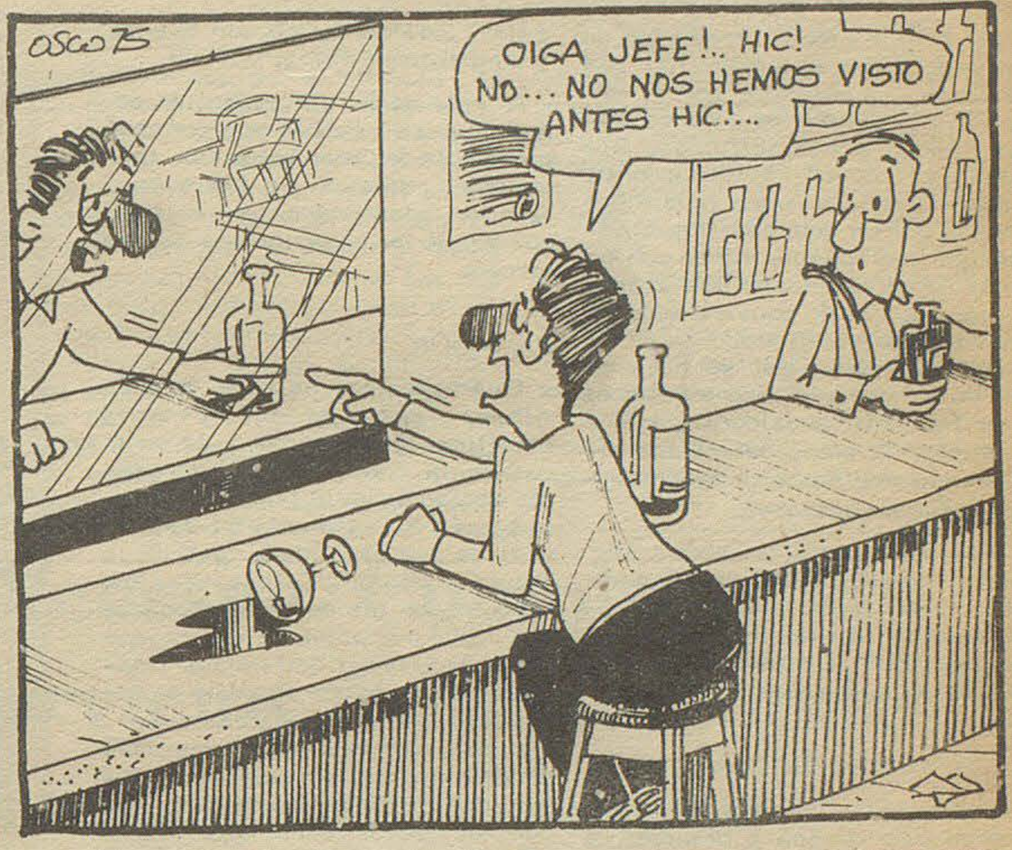
Señores Martínez, Chicha, Dr. Guinle y Necol. Reestructuración total en el básquetbol de la zona y apoyo a Trelew sub sede.

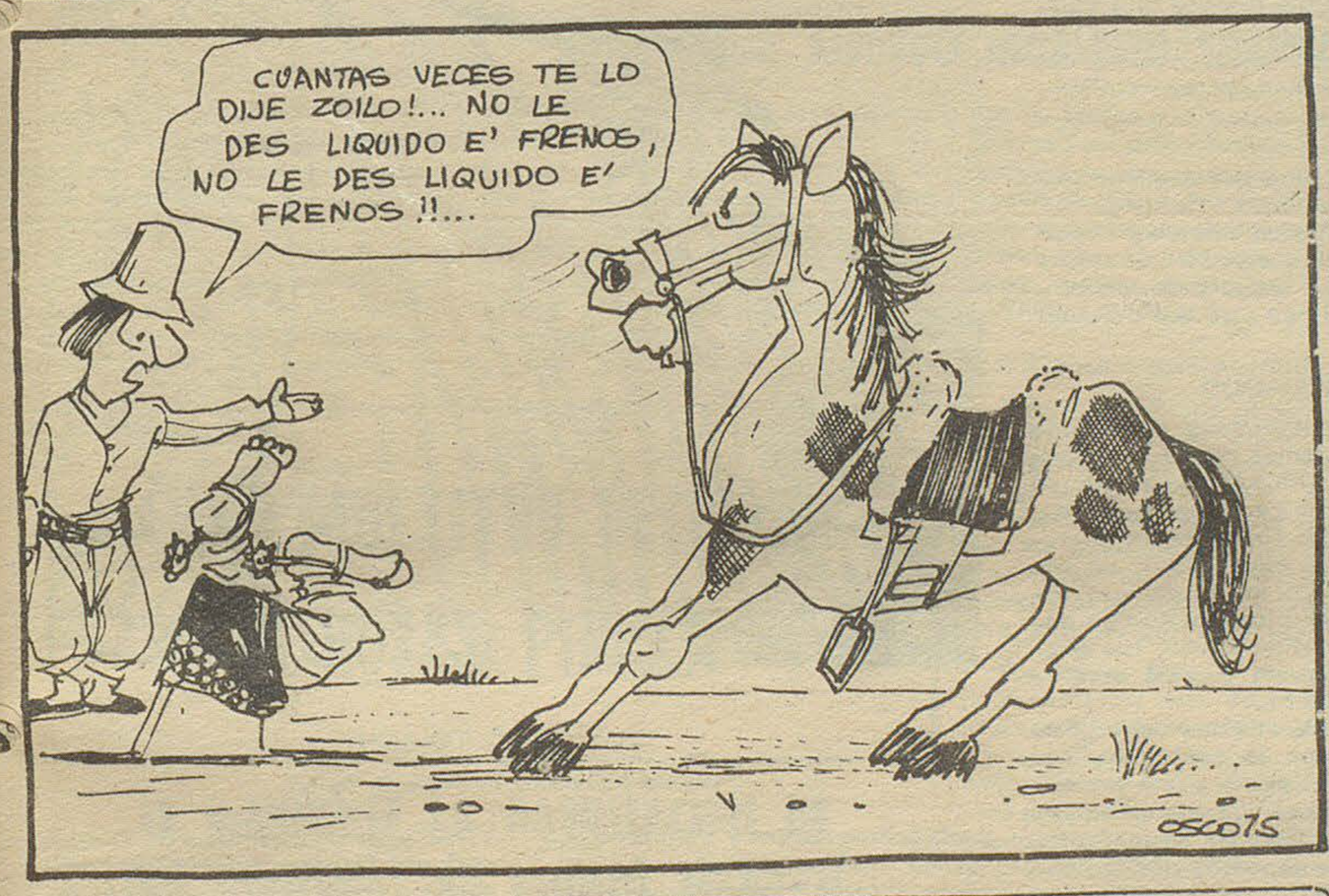


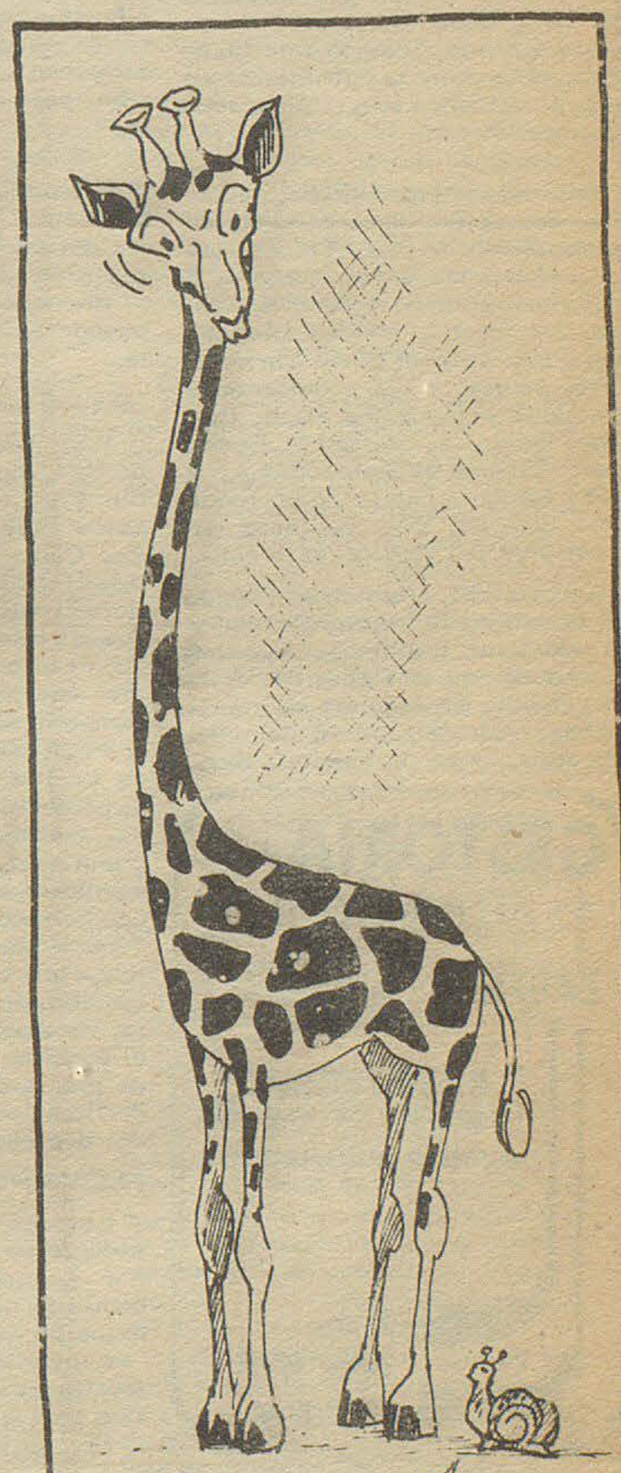
Numerosas personas se hicieron presentes en la conferencia de prensa, convocada para presentar al delegado reorganizador de la Asociación de Básquet del Este del Chubut, Dr. Marcelo Guinle.

OSCO x OSCO


Gillette
ESPECIAL
SI, ES UN CONVENIO PUBLICITARIO CON LA FIRMA!..
OSCO 75


OSCO 75
OIGA JEFE!.. HIC! NO... NO NOS HEMOS VISTO ANTES HIC!...


CUANTAS VECES TE LO DIJE ZOILO!... NO LE DES LIQUIDO E' FRENOS, NO LE DES LIQUIDO E' FRENOS !!...
OSCO 75


PERDONE... POR LAS ANTENAS CREÍ QUE ERA DE LA FAMILIA...
OSCO 75


SEÑORA, LAS FUERZAS ARMADAS SABEN DEL DOLOR DE TANTAS MADRES CUANDO LA PATRIA RECLAMA A SUS HIJOS. POR ESO, CONCIENTES DE ELLO, QUEREMOS RETRIBUIR TANTO SACRIFICIO DEVOLVIENDOLE LO QUE QUEDÓ DE SU HIJO WILLY EN VIETMAN
OSCO 75

Edelmiro Tomich: un Apasionado del Tiro sus Triunfos y la Calidad de su Equipo

El Tiro Federal Argentino de Trelew, tiene una magnífica trayectoria, ,mantenida con el esfuerzo y el cariño de quienes están ligados a esa actividad. Silenciosa, pero efectivamente, cumple la función para la que fue creada por un grupo de entusiastas que hoy pueden mirar con orgullo cómo ese sueño que acariciaron, se está convirtiendo en una hermosa realidad.

Para conocer qué se hace en pro de ese deporte, entrevistamos a su flamante presidente, señor Edelmiro Tomich, quien fue elegido en asamblea el 15 de diciembre próximo pasado.

Por otra parte, el señor Tomich, aunque él le resta importancia, es uno de los mejores tiradores de la provincia, habiendo cosechado numerosos éxitos a través de su campaña.

EXITOSA TRAYECTORIA

Desde hace 20 años, el señor Tomich se dedica a la práctica del tiro, habiendo ganado numerosos torneos, como lo atestiguan fehacientemente la infinidad de trofeos que atesora su vitrina particular.

En la pasada temporada, remató su actuación, imponiéndose en la disputa del trofeo "Trus Joyero". Por otra parte, junto al equipo que integran Agustín González, De Pedro, Héctor Blanes, Argentino Grigne, Betty Carmona y Fernandez, viajó a numerosos puntos del país, entre ellos, Coronel Pringles, Olavarría, Necochea, Carmen de Patagones, Pigüé y Neuquén, dejando en todos esos lugares, bien sentados los prestigios del tiro de esta zona.

En Neuquén, Tomich se impuso en la categoría "individuales" y en posiciones (tendido), superando a tiradores de Pringles, Saltos y Pigüé. En equipos se clasificaron cuartos, habiéndolo integrado además de Tomich, González, De Pedro, Héctor Blanes, y Argentino Grigna.

A raíz de su actuación, el señor Tomich recibió una conceptuosa nota de Omar Tolosa un trelewanse radicado en Neuquén y tambien apasionado por el tiro que siguió las alternativas de ese torneo.

EN PIGÜE

En Pigüé provincia de Buenos Aires, Tomich se ubicó 8º en la clasificación general y 2º en la categoría "no ganadores", pero su actuación dejó buenos recursos, como que el diario El Argentino de esa localidad, dice en la columna especializada: "Trelew fue otra de las delegaciones que nos visitó por primera vez, dejando sentado la calidad de sus tiradores, a la par que espíritu de sacrificio, ya que para estar presentes tuvieron que recorrer más de 900Kms. En la ocasión, el mejor resultó "el colorado Tomich" con muy buenos 288 puntos. También dejaron pendientes una invitación: estar presentes cuando inauguren su polígono en construcción, para armas cortas y carabinas".

El elogio, como puede verse está dirigido a todos los integrantes del equipo de Trelew, lo que habla de qué manera se practica el tiro en el Valle y de los muy buenos cultores con que se cuenta.

DESINTERESADOS

Y ya que hablamos del equipo de tiro, debemos hacer referencia a un hecho casi desusado en estos días de crudo materialismo. Como las finanzas de la entidad (no es la excepción), no son florecientes, ni mucho menos, todos los integrantes del equipo pagan de su propio peculio, los gastos de traslado cuando salen a competir afuera.

Y han salido muchas veces. Eso es cariño por la actividad, eso es poner el hombro a una empresa. Estimamos que ese gesto, es digno de ser imitado, lamentablemente en ese aspecto, quedan pocos imitadores. Para la gente del Tiro Federal Argentino de Trelew, les queda la enorme satisfacción, muy íntima por otra parte, de sentirse amateurs en todo el sentido de la palabra y de ser de los pocos deportistas que sacrifican horas y dinero en bien del deporte que han elegido.

NUEVO POLIGONO

En su carácter de flamente presidente del Tiro Federal, el señor Tomich nos adelantó que la comisión directiva aprobó la construcción de un nuevo Polígono, que se levantará en terrenos de la ex chacra Perdomo, ubicada a unos tres kilómetros de Trelew.

El polígono será únicamente para armas cortas y carabina. Además está en los planes, construir un complejo deportivo, donde tengan cabida las especialidades de tiro silueta, carabina 22, tiro al platillo, etc.-

Aún no hay fecha prevista para su inauguración, estimando sin embargo el señor Tomich, que puede ser para antes que finalice este año.



EDELMIRO TOMICH,
"donde pone el ojo pone la bala".

COMISION DIRECTIVA

La nueva comisión directiva del Tiro Federal Argentino de Trelew está así integrada: Presidente: Edelmiro Tomich; vice: Joaquín Ojeda; secretaria: Beatriz Carvero de Carmona; pró: Julio César Carmona; tesorero: Enrique Lado; pró: Argentino Grigna; vocales titulares: Agustín González, Héctor Blanes, Gildo Olivieri, José Blanes, Weston Harris y José Furcci; suplentes: José de Pedro, Dino Fabro y Pablo Fanelli; revisores de cuentas: Enrique Riva y Pedro Corradi; comisario de tiro: Jacinto de Pedro.-

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

supermercados LA ANONIMA

INTERVENCION A MISIONES

Buenos Aires, 18 (Télam). El Poder Ejecutivo Nacional, por decreto número 109, dado a conocer en la fecha, intervino la provincia de Misiones en sus tres poderes - Ejecutivo - Legislativo y Judicial-, a fin de proceder a la realización del acto eleccionario del día 13 de abril de 1975.

Por otro decreto, que lleva el número 110, el gobierno nacional designó interventor federal en esa provincia a Juan Carlos Taparelli.

A continuación se reproducen algunos considerandos del respectivo decreto:

La actual situación imperante en la provincia de Misiones con motivo del fallecimiento del ex - gobernador y el ex vicegoberna - dor, ocurrido el 30 de noviembre de 1973, y, considerando: que a raíz de ese desgraciado episodio el Poder Ejecutivo Provincial se halla ejercido en forma interina por el presidente de la Cámara de representantes, en virtud de lo dispuesto por el artículo 112 de la constitución de Misiones.

Que, no obstante haberse operado la sucesión en la primera magistratura provincial en un todo de acuerdo con las normas locales que rigen la materia, de la interpretación unívoca de las mismas surge que tal solución es eminentemente transitoria.

Que, sin embargo, el interinato ejercido por el presidente de la Cámara de representantes se está prolongando indebidamente, en clara desarmonía con la letra y el espíritu de la constitución de Misiones.

Que en consecuencia - y desaparecidas las personas democráticamente surgidas para asumir la responsabilidad del ejercicio de las máximas dignidades provinciales - se está privando al pueblo del inalienable derecho de elegir nuevamente a dichas autoridades, quedando en consecuencia la Jefatura de la Administración Pública Provincial en manos de quien, solo por excepción y en un tiempo limitado, puede ocuparla.

Que esa anormalidad jurídica ha creado un extendido sentimiento de descontento en el pueblo misionero, que, sumado a una deficiente gestión administrativa, confina a las autoridades gubernamentales

(pasa a la pág. 3)

El Regional

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Ano VI (tercera época) - Precio $ 3

Nº 233 - Director: Donald Thomas 19/1/75 - GAIMAN (Chubut)

"La Ciudad Capital Necesita Completar su Infraestructura de Servicios Fundamentales"

NOS DICE-EN BREVE ENTREVISTA-EL INTENDENTE MUNICIPAL DE RAWSON,

SEÑOR ALFREDO INDALECIO SUAREZ

La Municipalidad de Rawson, a al igual que las de Trelew y Puerto Madryn, está abrumada de problemas relacionados con su extraordinario crecimiento poblacional.

Los problemas que afectan el desarrollo de la histórica capital del Chubut y a su mágnifico balneario de Playa Unión no son, en algunos casos los mismos, pues tienen relación directa con las características exclusivas que le confiere su población, en la que tienen preponderancia los agentes de la administración pública.

El hecho de ser sede del gobierno provincial y de sus organismos autárquicos obliga a la ciudad a estar dotada de una serie de obras que desborda la capacidad contributiva de su comunidad, ya que no sólo es la ciudad de su núcleo vecinal sino también de todos los habitantes de la provincia que, de una u otra manera, están vinculados a su actividad institucional.

INTRODUCCION AL DIALOGO

Informado de los propósitos de EL REGIONAL de requerir información relacionada con la gestión programada para 1975, el señor Alfredo Indalecio Suárez, titular de la Municipalidad capitalina, nos recibe en su despacho dispuesto a acceder a nuestro requerimiento periodístico.

En primer termino, a manera de introducción, nos dice: "Las dificultades financieras que traban la realización de los proyectos más ambiciosos tienen un arrastre que viene de administraciones anteriores y de una situación común a toda la organización comunal de la provincia: los presupuestos son deficitarios por que los impuestos y tasas que se perciben, conforme a las ordenanzas, no alcanzan a cubrir las erogaciones que la prestación de los servicios originan."

En realidad, la cronicidad de los déficit municipales reconoce la insuficiencia de las tasas, a lo que se agrega una dificultad, casi insuperable, para su percepción regular.

Las obras públicas -algunas de carácter monumental-, que realzan el aspecto edilicio de la ciudad, han sido realizadas con presupuesto que escapan a la capacidad financiera exclusiva de la Municipalidad, debiendo requerirse al gobierno provincial para la prosecución y terminación de las mismas, como en el caso del edificio del Cine-Teatro Municipal, en cuya actividad estará fundamentada la futura actividad cultural, educacional y artística de la ciudad, tanto en la órbita comunal como provincial.

LA OBRA PUBLICA

Queríamos conocer cuáles son los planes a desarrollar en materia de obra pública. Al respecto, nos dice el señor Suárez:

"La escasez de materiales y el alza indetenible de los precios dificultan la realización de las Obras Públicas ya que las inversiones definitivas son siempre superior a toda previsión. Sin embargo, la ciudad requiere con urgencia servicios fundamentales para su normal desarrollo. En este sentido, proyectamos la construcción de la red de desagües cloacales y pluviales, cuyos proyectos están a consideración de Obras Sanitarias de la Nación, y cuya ejecución ha de requerir una inversión del orden de los mil millones de pesos".

Preguntamos si el proyecto prevé una planta de tratamiento de líquidos residuales y nos expresa:

"El tema está a estudio de los organismos técnicos, respectivos pues la falta de una laguna próxima que pudiera absorberlos plantea el problema de que, aguas abajo, podría crear serias deficultades al Balneario de Playa Unión y aguas arriba podría ocasionar riesgos de contaminación con la toma de agua potable."

- "Construiremos la red de gas para el barrio Perito Moreno, obra que beneficiará a un núcleo, de 80 familias, con las implicaciones de confort y economía que u-

(pasa a la pág. 4)

INTERNACIONALES

UNA MULTITUD DESPIDIO A ROJAS PINILLA

ES INMINENTE LA HABILITACION DE 150 VIVIENDAS EN PUERTO MADRYN

El subsecretario de Asuntos Sociales, señor Miguel Angel Ruiz, quien se encuentra interinamente a cargo del Ministerio de Bienestar Social, efectuó una visita a Puerto Madryn, acompañado del titular de la Dirección Provincial de la Vivienda, arquitecto Mario Abad.

Ambos funcionarios inspeccionaron el barrio de 150 viviendas ubicado en el sector noroeste de la ciudad portuaria, donde comprobaron el estado actual de las construcciones.

Es intención del gobierno provincial habilitar a la mayor brevedad posible dicho barrio, según se informó, restando solamente las instalaciones de luz y otras accesorias. Al efecto de librarlas en más breve tiempo al uso de los correspondientes adjudicatarios, el subsecretario Ruiz dispuso la concreción de medidas en tal sentido, contándose al respecto con la colaboración de la Municipalidad de Puerto Madryn.

Con el Intendente

Asimismo, en oportunidad de su visita a Puerto Madryn, el titular interino del Ministerio de Bienestar Social mantuvo una entrevista con el intendente municipal, escribano Manuel del Villar.

En la ocasión se trataron aspectos vinculados al área social en la comuna portuaria.

ROQUE CALLEJAS

"Se Necesita Mayor Apoyo y Ayuda Para Mecanizar el Agro"

Reunión Faisal-Hussein

AMANN, 18 (Téiam-EFE-IDPA-AFP).- El rey Faisal de Arabia Saudita y el rey Hussein de Jordania se reunieron hoy en Amann para debatir, según trascendió, sobre las relaciones entre Jordania y las organizaciones Palestinas, la posibilidad de reanudar las conversaciones de Ginebra sobre el Oriente Medio, los esfuerzos para lograr el distanciamiento de tropas en el Valle del Jordán y una mayor ayuda financiera Saudiárabe a Jordania.

Si bien no existe mayor información acerca del desarrollo de las conversaciones, la postura de ambos monarcas sobre los problemas a tratar quedó prácticamente fijada en recientes declaraciones así, el rey Hussein, durante una reunión con periodistas extranjeros, reconoció pueden desarrollar un papel de "primerísimo plano", que ayude a concretar una paz justa y duradera en Oriente Medio. Después de afirmar que esta situación de "no guerra y no paz" no puede continuar, afirmó que no puede perderse más tiempo, pues éste conspira contra un posible acuerdo. "por ello, dijo, es necesario un inmediato impulso hacia la paz, pues de lo contrario será imposible evitar un nuevo conflicto cuyos alcances son imprevisibles; podría incluso afectar a todo el mundo".

En cuanto a la conferencia de Ginebra se mostró bastante excéptico y consideró como más ventajosa la gestión de Kissinger. También dijo que consideraba más sinceros los deseos de paz de Egipto que los de Siria y puso de manifiesto su temor de que los palestinos, ante un fracaso de las negociaciones, provoquen a Israel hasta llevarlo a la guerra.

Faisal, durante la visita a Damasco, también se mostró partidario de la gestión Kissinger, para así poder llegar a Ginebra con un principio de acuerdo que evite el fracaso de la reunión, lo que podría traer aparejado el comienzo de una nueva guerra. Pero quizás sea este el único punto en que a coincidencia sea total.

Así, mientras Hussein descartó recientemente la posibilidad del regreso de los palestinos a Jordania, Faisal habría prometido al presidente Sirio Assad y a Arafat su mediación en este sentido, aparte de ratificar la decisión de su país de entregar 50 millones de dólares a la organización de Palestina, después que Arafat hizo pública su queja porque los países productores de petróleo árabes invierten sus dólares en Europa y los Estados Unidos en vez de ayudar a la guerrilla Palestina, cuyos integrantes carecen de algo tan esencial como es el calzado para el invierno.

Tras su visita a Siria y Jordania, el rey Faisal se trasladará a Egipto, donde se entrevistará con Anuri el Sadat, para tratar de consolidar las relaciones entre su país y Egipto y reforzar la solidaridad del mundo árabe en su conflicto con Israel. Es el único medio de obtener aquello que deseamos: la liberación de los territorios ocupados y el restablecimiento de los derechos de los Palestinos".

Con relación a los territorios ocupados, Faisal, protector de los Santos lugares del Islam, expresó días atrás (tiene 72 años de edad) que antes de morir quería orar en la Mezquita de el Aksa, en Jerusalén, ocupado desde 1967 por Israel.

ROJAS PINILLA

Bogotá, 18 (Télam - Efe - Latín). Los restos del ex presidente de Colombia recibieron una impresionante muestra de respeto y dolor a su llegada a la capital del país donde serán sepultados hoy. Entonando el Himno Nacional, con los pañuelos agitados entre sollozos, millares de personas, principalmente de condición humilde, expresaron a la vez su solidaridad a la hija del líder desaparecido, que seguirá al frente de la "Alianza Nacional Popular", ANAPO, el partido que aglutina a los seguidores del ex presidente. María Eugenia Rojas Pinilla de Moreno, denominada también "capitana del Pueblo", fue derrotada por el actual presidente Alfonso López Michelsen en los comicios de marzo de 1974, peroo su derrota la atribuyó al impresionante abstencionismo del electorado, que llegó al 50 %.

Cuatro años antes, en 1970 fue el propio General Gustavo Rojas Pinilla el que se presentó como candidato presidencial, siendo batido, tras un escrutinio que fue seriamente impugnado por solamente 70.000 votos.

Ancianos, mujeres, y hombres con sus niños en alto hicieron la "V" de la victoria cuando el catafalco embanderado conteniendo los restos del ex mandatario de 75 años arribó a la residencia.

Tanto Rojas Pinilla como su hija conocida aquí como "la capitana del Pueblo" eran fervientes admiradores del ex presidente argentino Juan Domingo Perón y su esposa y sucesora, Isabel.

Rojas Pinilla, comandante en jefe del ejercito. El 13 de junio de 1953 derrocó el gobierno del líder ultra conservador Laureano Gómez, en momentos en que Colombia se debatía en una guerra civil no declarada entre liberales y conservadores al asumir el mando como presidente Rojas Pinilla declaró: "No más sangre. No más depredaciones a nombre de ningún partido político".

Paulatinamente el gobierno de Rojas Pinilla se fue haciendo autoritario.

Llegó a clausurar los dos diarios liberales de Bogotá, "El Tiempo" y "El Espectador". Una asamblea constituyente le prorrogó el mandato por cuatro años. Durante su gobierno se conoció en Colombia una era de bienestar económico y progreso social desconocidos en los últimos 40 años.

El 1° de mayo de 1957, un movimiento político militar encabezado por el liberal Alberto Lleras Camargo derrocó en forma incruenta a Rojas Pinilla, quien se exilió en España.

Rojas Pinilla regresó a Colombia y se sometió a un juicio político del senado, que lo privó de sus derechos políticos, pero esta sanción le fue levantada por la corte Suprema de Justicia.

REGRESA ALLON.

Washington, 18 (Téiam - Ansa). El canciller Israelí Yigal Allon, dejó esta madrugada los Estados Unidos, terminando una visita durante la que mantuvo conversaciones con los líderes políticos norteamericanos sobre la posible solución de la crisis mediorientai.

Allon, que conversó con el presidente Gerald Ford y con el secretario de Estado Henry Kissinger, se declaró confiado en una eventual serie de negociaciones con Egipto.

Reorganización Política en China

PEKIN, 18 (Téiam-AFP- Ansa).- El Congreso Nacional Popular de la China realizó la primera fase de sus deliberaciones del año en curso entre el 13 y el 17 de enero, informaron fuentes gubernamentales El Parlamento se reunió por primera vez después de diez años, y sus decisiones en los primeros días alcanzaron una trascendencia que sorprendió a los observadores extranjeros.

Luego de confirmar a Chu En Lai como Primer Ministro, y a Chiac Kuan Hua, como Ministro de Relaciones Exteriores, el Congreso designó sucesor de Lin Piao en el cargo de Ministro de Defensa a Chieng Ying. El cargo se hallaba vacante desde que su anterior titular, Lin Piao, pereciera en un intento de fuga a la Unión Soviética, en 1971, tras el descubrimiento de su complot para poner a China en una línea común a la de Moscú.

Viceprimeros ministros fueron designados:
Teng Hsiao Ping; Chang Chun Chiao Li Hsien Nien; Chen Hsi Lien (comandante militar de Pekín); Chi Teng Kuei; Hua Kuo Feng; Chen Yung Kuei; la señora Hu Kuei Hsien; Wang Chen; Yu Chiu-Li; Ku Mucun Chien.

Ministro encargado del Plan de Estado: Yu Chiu-Li ministro encargado de la comisión del Estado para construcción básica: Ku Mu. Seguridad Pública: Hua Kuo Feng; Ministro de Comercio Exterior: Li Chiang; Ministro de Relaciones Económicas con el Extranjero: Dang Yi.

Se destaca que Teng Hsiao Ping es uno de los grandes rehabilitados por el Congreso, respecto a las acusaciones que se le hicieron durante el período de la Revolución Cultural.

El Congreso, que fue homenajeado ayer por una impresionante concentración popular en la plaza Tien An Men, donde está ubicado el Gran Palacio del Pueblo, ha aprobado también reformas a la Constitución Las modificaciones no fueron dadas a publicidad todavía, como tampoco se dió a los corresponsales extranjeros y la lista de los integrantes del Congreso. Se afirmó, de fuente fidedigna, que diputados de Hong Kong, posesión británica, y de Macao, todavía ocupada por los portugueses, participaron de las tareas de la Asamblea.

BOLETIN INTERNACIONAL

Beirut 18, (Télam - Ansa). El Rey Feisal de Arabia que está realizando una serie de visitas en medio oriente e intentando coordinar la posición árabe en la crisis en medio oriente, inició en Amman sus conversaciones con el Rey Hussein de Jordania.

El tema central de las conversaciones será la situación en medio oriente y las relaciones bilaterales entre los dos países, anunciaron fuentes gubernativas.

Según los observadores locales, Feisal intentará también en sus conversaciones con Hussein mejorar las relaciones jordano - Palestinas.

Santiago de Chile, 18, (Télam Ansa). El Consejo Social de Ministros, presidido por el comandante en jefe de la fuerza aérea de Chile, general Gustavo Leich, aprobó en general el proyecto que crea el servicio voluntario de la mujer, la iniciativa será sometida a una última revisión ante la junta militar de gobierno antes de entrar en vigencia.

El cuerpo legal establece la capacitación de voluntarias para que puedan desempeñarse en labores en bien de la comunidad.

La enseñanza pertinente la impartirá la secretaría nacional de la mujer y una vez terminados sus estudios. Las voluntarias podrán trabajar en organismos estatales o comunitarios.

Angola, 18, (Télam - Reuter - Latín). El primer contingente de refugiados turco chipriotas evacuados de bases británicas en Chipre llegaron al sur de Turquía recibiendo una tumultuosa bienvenida por parte de miles de turcos dijeron funcionarios del aeropuerto.

Los 110 refugiados llegaron por vía aérea a la ciudad de Adana en un Boeing 727 de las Aerolíneas turcas.

El Cairo, 18, (Télam - Ansa) 17 personas murieron y 44 quedaron heridas cuando un tren descarriló en el Delta del Nilo.

El tren había partido de Damietta y se dirigía a El Cairo.

Según las primeras informaciones, el descarrilamiento se produjo cerca del Kaliouv, no lejos de esta capital.

Beirut, 18, (Télam - Ansa). La primer ministro India, Indira Gandhi, llegó a Bagdad para realizar una visita oficial de cuatro días.

En el aeropuerto Iraquí recibió a la señora Gandhi el vicepresidente del Consejo de la Revolución, Saddam Hussein acompañado por otros ministros.

Puerto Mont, Chile, 18, (Télam EFE). Infructuosa hasta el momento ha sido la búsqueda de dos turistas argentinos, Juan John Potreo y Felipe Trotta Donatto, quienes naufragaron en una embarcación en río Puelo.

Los ciudadanos trasandinos, que se encontraban de vacaciones en la sureña ciudad de Puerto Montt, naufragaron al volcar el frágil bote donde pescaban, cerca del estuario de Reloncavi, sin que hasta el momento se haya podido encontrar sus cuerpos.

NACIONALES

INTERVENCION A MISIONES

(viene de la pág. 1)

a una situación de descrédito.

Que, como consecuencia de lo anterior se ha creado un cuadro de tirantez entre el Poder Ejecutivo y el Legislativo que obstaculiza y entorpece la buen marcha de los negocios, esparciendo la incertidumbre hacia toda la población en general y los sectores productivos en especial, ante la morosidad administrativa en brindar respuestas justas y eficaces.

Que en el seno del propio poder administrador se advierte el descontento imperante, al extremo de que la policía local se ha puesto dos veces en franca situación de insubordinación respecto a las autoridades gubernativas, conflicto solo conjurado por los esfuerzos y la autoridad moral del gobierno federal.

Que al desarrollo del conflicto no se han visto ajenos los intendentes municipales quienes, en fecha reciente, se han dirigido al gobierno nacional propiciando la intervención federal, resintiéndose de esa forma severamente la necesaria cooperación y mútua confianza que deben presidir las relaciones entre las autoridades provinciales y comunales.

extremistas

Mendoza, 18 (Télam). Dos jóvenes que distribuían volantes de una organización extremista declarada ilegal, fueron detenidos esta mañana en los alrededores de la Basílica de San Francisco, en momentos en que se llevaba a cabo el solemne Te Deum por el aniversario de la partida del ejercito de Los Andes.

Alertada la policía sobre la posibilidad de perturbación por parte de grupos subversivos, se había reforzado la guardia en los alrededores del templo. En el que se encontraban el Interventor Federal Antonio Cafiero; el comandante de la 8va. Brigada de Infantería de Montaña, general Fernando Humberto Santiago; el jefe accidental de la cuarta brigada aérea, Comodoro Eugenio Patricio Cuello, y otras autoridades.

En esas circunstancias, dos hombres fueron sorprendidos distribuyendo panfletos extremistas, al intentar detenerlos, pretendieron darse a la fuga, siendo aprehendidos.

Se informó en la jefatura de policía que los sujetos eran un cordobés reconocido por su actividad en la organización extremista ilegal en aquella provincia, y un mendocino. Ambos se encuentran alojados en dependencias policiales.

TERRORISTAS

Córdoba, 18 (Télam). Tres atentados terroristas contra viviendas particulares, que ocacionaron daños materiales pero no víctimas, se perpetraron esta madrugada.

Un artefacto de alto poder explosivo detonó a las 3 de la madrugada en el frente de la finca situada en General Paz 3892 del Barrio Alta Córdoba, donde reside Alberto César Giménez, de quien se desconoce vinculación con actividades políticas o Gremiales, la deflagración causó daños en el frente de la casa e incendió un automóvil Fiat 125 que se hallaba en el garaje.

Otra poderosa bomba explotó, también a las 3 de la mañana, frente a la casa de Víctor Pascual Cuscuetta, en la calle Juan Díaz de Solís 467, en el Barrio Alta Córdoba, se registraron daños en la finca, tanto en su fachada como en el interior, en fincas vecinas y en un colectivo que estaba estacionado en el lugar.

El tercer atentado ocurrió a las 4 de la mañana, en la calle Francia 2425, del barrio Yapeyú, donde vive María Sánchez de Nieva. En este caso, al igual que en los anteriores hubo daños materiales.

CADAVER

Córdoba, 18 (Télam). Personal policial de la seccional décima encontró esta madrugada el cuerpo sin vida de un hombre de 50 años que presentaba signos de violencia.

El cadáver se encontraba tendido en la esquina de las calles Rivero y Pasaje 15, de barrio Villa el Libertador.

La policía procura la identificacion dela víctima.-

PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE ECONOMIA

SUBSECRETARIA DE PRODUCCION

Precios máximos en vigencia en la Hotelería del Chubut (hasta el 15 de abril)

RUBRO ALOJAMIENTO

Hotel Residencial (Categoría Especial)

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 190.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 240 —
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) ..... $ 250.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 350.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Primera) (***) TRES ESTRELLAS

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 150.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 190.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) ..... $ 220.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 300.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Primera) (**) DOS ESTRELLAS

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 130.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 170.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) —..... $ 200.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 250.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Segunda)

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 110.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 130.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Tercera)

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 90.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 110.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 4 camas) ..... $ 130.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Unica) (fuera de las calificaciones)

1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 50.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 70.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 4 camas) ..... $ 90.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo

CAMPING (Categoría Unica)

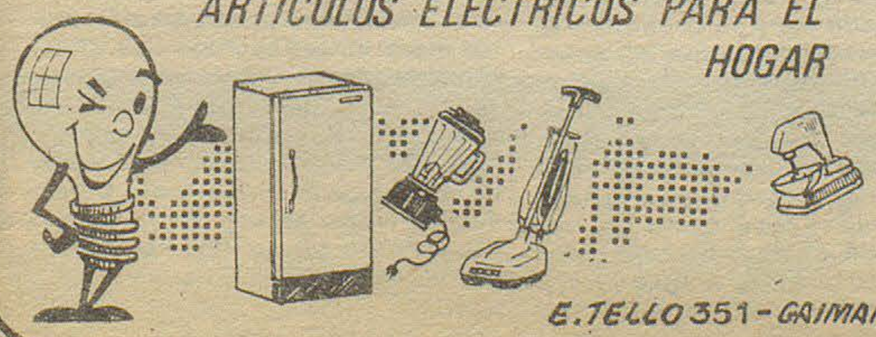
Por persona ..... $ 8.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo
(Precios sin servicio de desayuno)

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW

PERIÓDICO **El Regional**
DIRECTOR: Donald Thomas
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
Nº 1.153.783
Redacción, Administración y Talleres Gráficos
E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN

VIÑETAS URBANAS

La Forestación y Reforestación Debe Dejar de ser Solo un Programa

Por MANUEL PORCEL DE PERALTA

A medida que avanza la temporada estival más se nota la ausencia del árbol en las ciudades del Valle Inferior y Puerto Madryn, con la excepción de Gaiman, donde, no obstante, debe proseguirse prestando preferente atención al problema.

Los programas anunciados desde las más altas esferas nacionales, concediendo créditos especiales para planes racionales de forestación y reforestación, no han encontrado el eco correspondiente en los sectores privados ni tampoco en la dimensión que sería de desear por parte de los organismos municipales.

La aridez de la meseta que llega hasta los respectivos urbanos y cuyos detritus la erosión traslada hasta el centro de las respectivas ciudades, afeando su aspecto y conspirando contra la higiene y la salud de sus habitantes, impone revetir las tareas rutinarias de forestación con que hasta ahora se ha procedido en la materia.

Mientras el río y los canales surcan el Valle Inferior en toda su extensión, parece increíble que no sean debidamente aprovechados para los urgentes trabajos de forestación y reforestación que la zona y sus centros poblados están reclamando.

Plantar árboles es una tarea cultural para la cual los pueblos -desde la antigüedad- han mostrado siempre especial predisposición, no ocurriendo lo mismo, precisamente en muchas ciudades patagónicas, donde ese aspecto ha sido casi totalmente descuidado. No se explica este abandono crónico en la materia si se tiene en cuenta que los fundadores de la colonia construyeron los canales y efectuaron las primeras plantaciones, formando algunos de los pocos bosquetes existentes.

Cuando se formaron las primeras municipalidades no se previó lamentablemente la creación de parques, tal como lo hicieran tantas ciudades de nuestro país en los primeros planos de sus respectivos ejidos urbanos.

El crecimiento imprevisible que han logrado en los últimos tiempos ciudades como Trelew, Rawson y Puerto Madryn, hace más notable la despreocupación de las sucesivas autoridades municipales sobre la reserva de espacios para la creación de parques o la adquisición de terrenos para la formación de bosques como lugares de recreación y esparcimiento, indispensable como refugio para las familias que se ven imposibilitadas de trasladarse a las playas por razones de distancia, parques o bosques que, en todos los casos deben estar dentro de los respectivos radios urbanos para que resulten accesibles a todo el mundo.

Por otra parte es de todos conocida la importancia que significa para la salud de la población la existencia de bosques, parques y jardines, aspectos sobre los cuales los señores intendentes y concejales municipales de la comarca deben interesarse seriamente.

La provincia cuenta con una Dirección de Parques y Bosques, organismo que puede colaborar en forma eficaz para el estudio de cualquier proyecto relacionado con el tema.

Paralelamente con la preparación de los proyectos respectivos, las autoridades municipales deben prever para la próxima temporada los planes de forestación de las calles y avenidas con aquellas variedades que resulten más aptas para las características de los suelos y clima. Tales planes, ya le hemos advertido en comentarios anteriores, no pueden ser el resultado de apresuradas medidas impuestas por la limitación del tiempo, ni improvisadas cuando ya es inminente la época de realizar los trabajos de campo.

Finalmente, ya lo hemos dicho, en una tarea de tal magnitud, las municipalidades deben requerir la colaboración y el asesoramiento de organismos como la Dirección de Bosques y Parques, Estación Experimental de INTA y CORFO, los que cuentan con técnicos especializados y con experiencia en la materia.

La Ciudad Capital Necesita Completar su Infraestructura de Servicios Fundamentales

(viene de la pág. 1).

na obra de esta naturaleza involucra. Se construirá la red de distribución domiciliaria y de alumbrado público a gas de mercurio para el barrio de 34 viviendas."

Rawson muestra una buena infraestructura en materia de calles pavimentadas. No obstante, sabíamos que se proyectaba cerrar el anillo del radio urbano hasta llegar al río, obras a realizar en varias etapas, la primera de las cuales abarca 40 cuadras, con una inversión de 455 millones de pesos, importe a que asciende el crédito ya concedido por la Caja de Ahorro y Seguro. Nuestra entrevista nos confirma la vigencia de tal proyecto.

BALNEARIO DE PLAYA UNION

Aunque Rawson carece todavía de un Plan Urbanístico, el crecimiento de la ciudad está previsto hacia Playa Unión, para aprovechar la infraestructura de servicios: agua, energía y gas. Se aprovecharía así, además, la importancia que tiene la vecindad del río y la existencia de la ruta pavimentada y servicio colectivo de pasajeros que la misma posibilita. Con referencia a dicho Balneario, el intendente nos dice:

-"Creemos que antes de 60 días podremos comenzar los trabajos para la renovación total de la actual red de distribución de agua potable y la ampliación de las mismas, obra que será ejecutada por administración y que responderá a aspiraciones lógicas de esa villa en permanente y rápido crecimiento, cuyas playas concentran cada vez mayor cantidad de visitantes."

COMPLEJO RECREATIVO

Comunicamos a nuestro entrevistado la preocupación por la falta de un Parque Municipal, no obstante la cercanía del río que se enrosca como una sierpe de plata por entre el ejido urbano, Nos responde:

-"Tenemos a estudio un ambicioso proyecto relacionado con la creación de un Parque Municipal. Estamos informados que razones de salinidad del suelo obligaría al Vivero Provincial a trasladarse a la zona de Dolavon. Trataríamos de que ese privilegiado sector del litoral fluvial pudiera ser aprovechado para la creación de un parque-balneario que ofreciera la posibilidad de instalar un pequeño parque zoológico con las especies de la fauna chubutense, que contara con comodidades para camping, y que bien arbolado permitiera un desahogo a los habitantes de la ciudad como refugio en la temporada estival con la posible construcción de un balneario popular aprovechando un canal derivador".

El proyecto es realmente ambicioso. La ciudad, sus habitantes los habitantes de toda la provincia y las legiones cada vez más nutridas de visitantes que llegan desde todos los rumbos, se sentirán orgullosos de que la ciudad capital del Chubut pueda ofrecer un complejo recreativo-turístico de tales características.

Hasta aquí el diálogo, más o menos fiel, mantenido con el intendente municipal de Rawson, quién nos demostró su preocupación por los importantes asuntos que afectan el desenvolvimiento y progreso de su ciudad y su decisión de buscarles las mejores soluciones. Nos facilitó, además, una serie de cuadros analíticos que nos permitirá elaborar una serie de notas sobre la forma en que se cumple su difícil gestión administrativa.

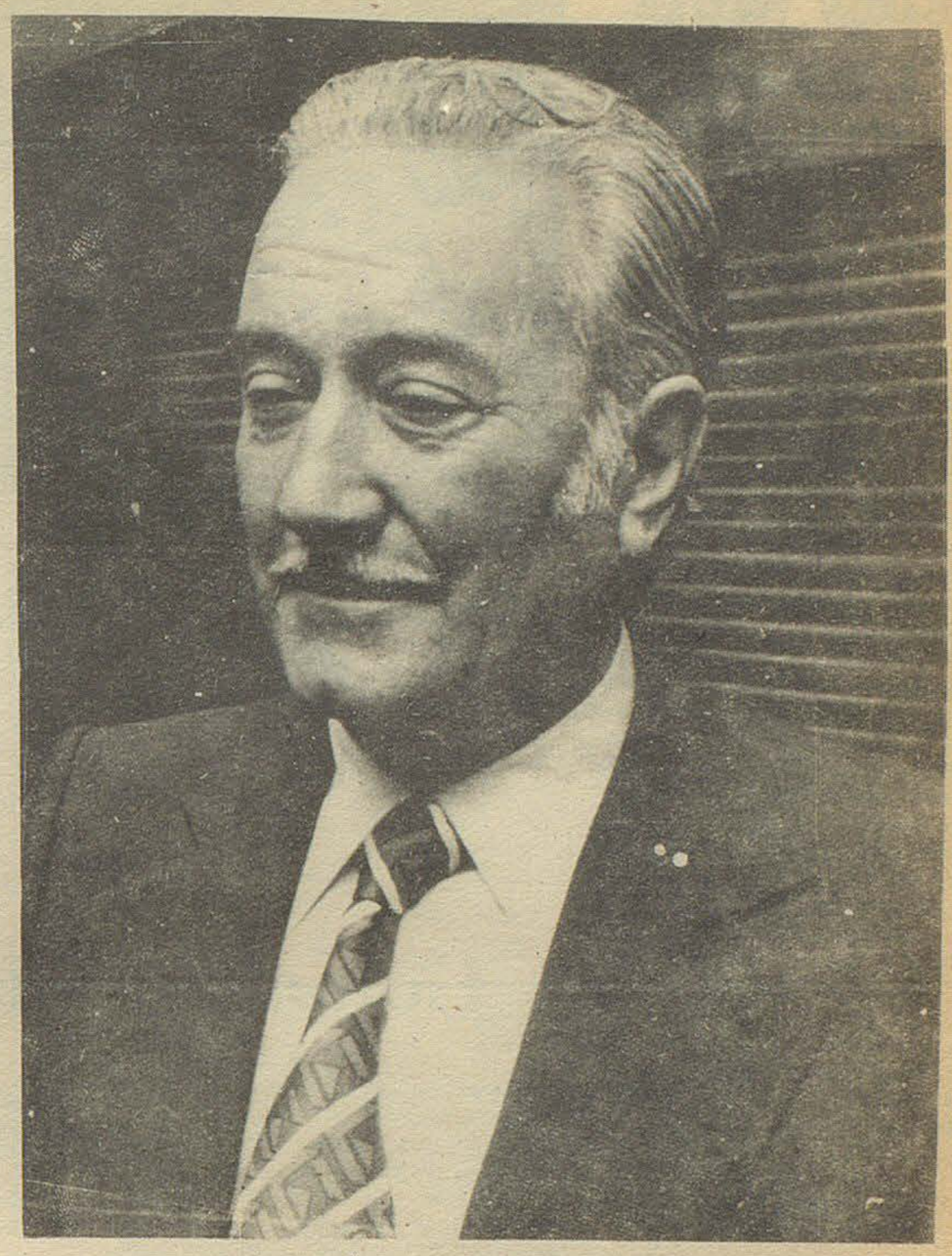
ASUMIO EL DIRECTOR DE LA ENSEÑANZA MEDIA Y TECNICA

Rawson 16. En el transcurso de un acto que tuvo lugar poco antes del mediodía en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, asumió sus funciones el titular de la Dirección de Enseñanza Media y Técnica de la Provincia, profesor Luis Aurelio Pernau, quien fue designado por el decreto 12/75.

Se encontraban presentes en la oportunidad el subsecretario de Gobierno, a cargo del Ministerio de Gobierno, señor Mariano Sarmiento; el subsecretario de Asuntos Sociales, a cargo del Ministerio de Bienestar Social, señor Miguel Angel Ruiz; el subsecretario de Educación y Cultura, profesor Eduardo Bernal; el presidente del Consejo Provincial de Educación, señor Juan José Zamudio; el ministro del Superior Tribunal de Justicia, doctor Hebe Corchuelo Blasco; y otros funcionarios.

El profesor Pernau fue puesto en posesión del cargo por el subsecretario Sarmiento. El acto fue fiscalizado por el escribano mayor de Gobierno, Francisco Miguel Gómez.

En la oportunidad el subsecretario de Educación y Cultura, profesor Bernal, pronunció breves palabras para esbozar la tarea que desarrollará la Dirección de Enseñanza Media y Técnica. Asimismo se refirió a la trayectoria docente del profesor Pernau.



El titular de la Dirección de Enseñanza Media y Técnica de la provincia, profesor Luis Aurelio Pernau, en momentos de asumir al cargo.

ELECCION DE INTENDENTE Y SEIS CONCEJALES EN JOSE DE S. MARTIN

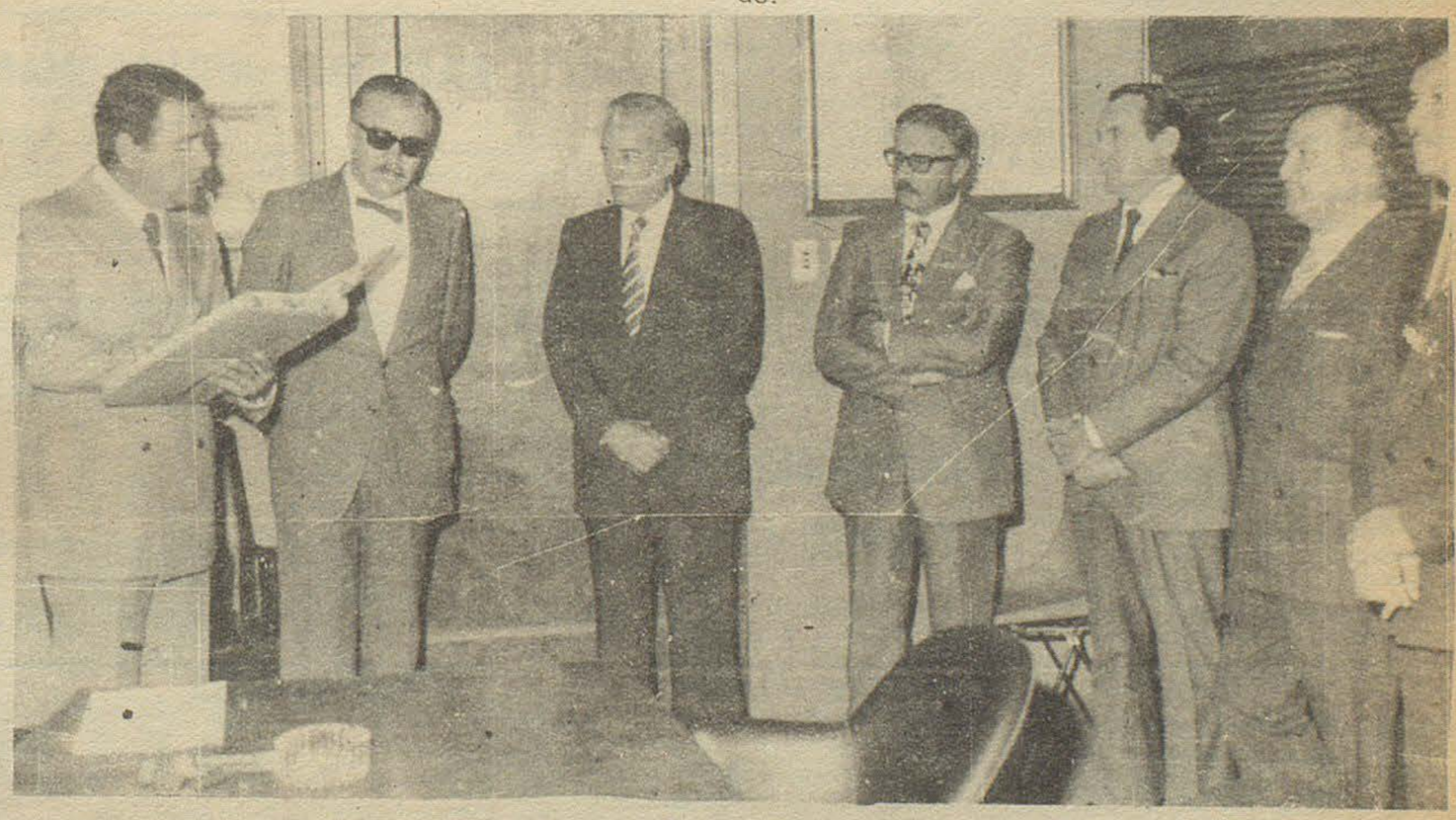
El gobierno provincial ha convocado para el 27 de abril del corriente año al pueblo de José de San Martín para que proceda a elegir intendente municipal y seis concejales municipales, como así también tres concejales suplentes.

En dichos comicios según especifica el decreto pertinente la jurisdicción territorial de la Municipalidad será considerada como distrito electoral único.

Las elecciones a que se ha convocado se realizarán utilizando Registro Nacional de Electores, empleados en los últimos comicios celebrados en el orden nacional. La elección de intendente será directa y a simple pluralidad de sufragios, mientras que la elección de concejales se efectuará por el sistema de lista incompleta, debiendo cada elector votar por un número de candidatos a concejales titulares igual a los dos tercios del organismo colegiado. El tercio restante se distribuirá de acuerdo al sistema proporcional D'Hont.

Se estableció asimismo que el comisionado municipal actual acep tará todas las medidas necesarias para el cumplimiento de lo dispuesto, conforme a las instrucciones que se le impartirán a través del Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia,

De acuerdo a lo previsto en el artículos 140 de la Ley 55, el comisionado municipal procederá a designar el Tribunal Electoral, el que actuará de conformidad a lo determinado en el artículo 15, siguientes y concordantes del citado cuerpo legal.-



El escribano Gómez lee el acta durante el acto en el que asumió el Director de Enseñanza Media y Técnica de la Provincia.

HORARIO MUSEO

El nuevo horario del Museo Regional es el siguiente: de 15 y 30 a 19 y 30 todos los días, excepto domingos y feriados. En otras palabras, está abierto los martes, miércoles, jueves, viernes y sábados.-

PLANOS APROBADOS

proyectos y dirección de obras

ANGEL MIGUEL MERETTA

MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152

BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

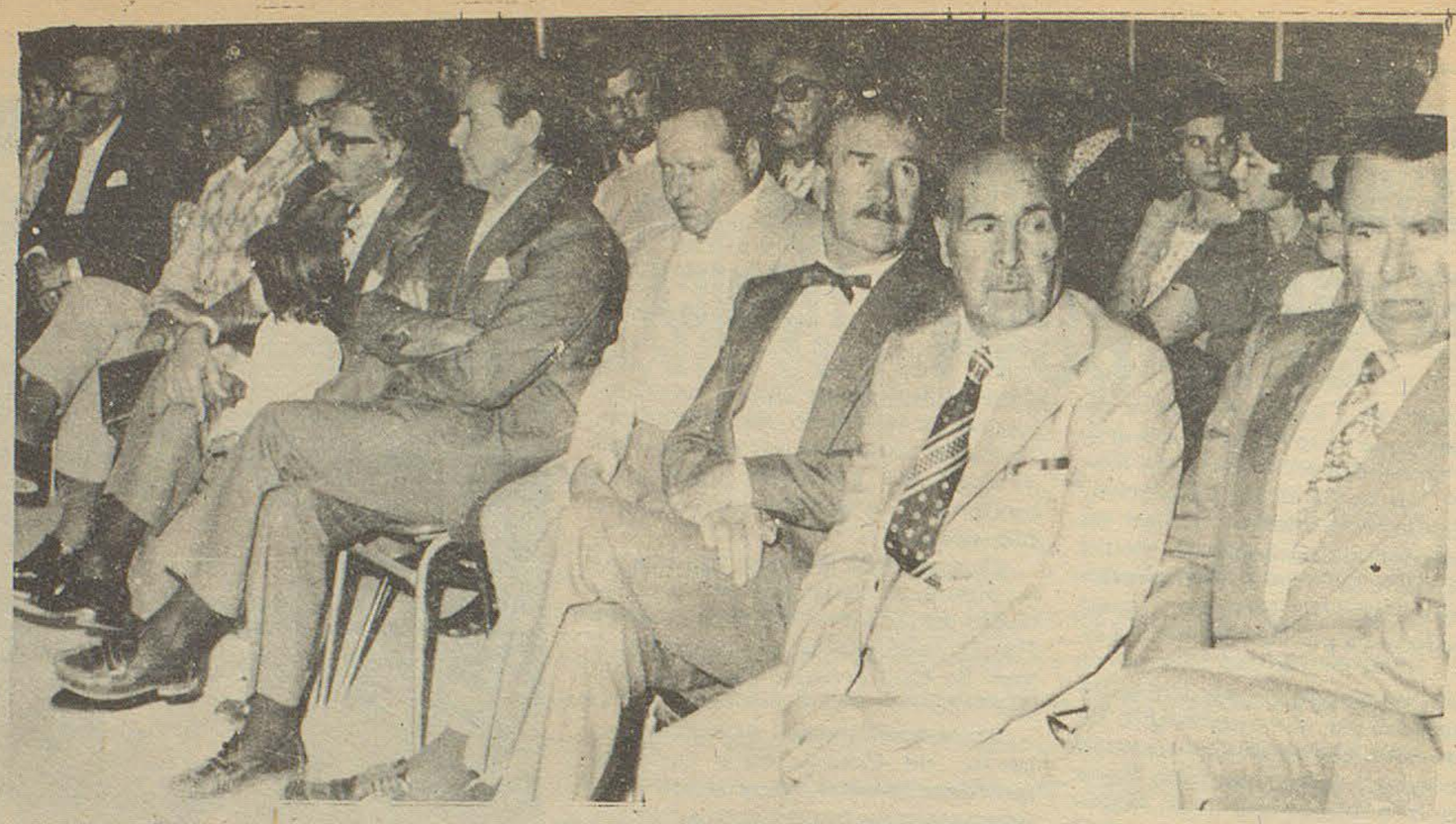
supermercados LA ANONIMA

LLEGARON PEREYRA E IVAGAZA

e encuentran en nuestra loca-
ad los valores de Gaiman Fút-
Alberto Pereyra y Alvaro Jo-
lvagaza, quienes llegaron pro-
ientes de Morón el día viernes
a reincorporarse a las filas del
nco local que ya ha comenzado
ealizar prácticas con miras al
uro campeonato de fútbol Re-
nal, eliminatorio del Nacional.
Al cierre de la presente edi-
n se tenían aún algunas dudas
specto a la llegada de Calderón
quién no se han recibido noti-
as desde su partida a Morón,
spúes de contraer enlace ma-
monial, habiéndose manifestado
s deseos de quedarse allí, de
nde procedía.
Directivos del equipo rojinegro
nifestaron que en cualquier mo-
nto arribarán los hermanos
nero y el Director Técnico Die-
Pissera, quien habría contra-
do tres nuevos jugadores en su
aje a Buenos Aires.
Para mañana lunes quedará de-
ida la situación y se darán no-
cias concretas, se nos dijo, a
vez que se comenzará con un
tmo fuerte de entrenamiento pa
los difíciles futuros compro-
isos que se avecinan y en los
ales la camisola rojinegra ten-
á la responsabilidad de defen-
r los prestigios del fútbol de la
iga del Valle.

PRESA "TAMBOLAR"

San Juan, 18 (Télam). La in-
usión en el plan de obras ener-
éticas 1975 - 76, de la usina hi-
oeléctrica del "Tambolar" anun
iada ayer por el secretario de
stado de Energía, Miguel Reves-
do, causó excelente impresión
n la provincia.
El Gobernador Sanjuanino, E-
y Camus, dialogó con Télam a-
erca del tema diciendo que "este
nuncio es una ratificación más
e que la provincia sigue empeña-
a en la realización de obras de
uturo, que permitirán el despe-
ue económico de San Juan y que
enía reclamando desde hace más
e cien años.
Añadió Camus que "queda de-
ostrado una vez más que San
uan cuenta con el pleno apoyo del
obierno nacional que dirige la
eñora María Estela Martínez de
erón, especialmente en obras
le tal magnitud que la provincia,
or sí sola, jamás podría reali-
ar".
El gobernador siguió diciendo
ue "hemos sostenido desde el
rimer día que gobernar es re-
ar, es tener energía y que de-
emos extraerle a nuestro único
ío hasta la última molécula eléc
rica, para que sirva al bienestar
le San Juan y del País".
"El Tambolar", que se levanta-
á a unos 80 kilómetros de la ca-
ital sanjuanina, junto a la ruta
20, producirá 140.0, kilovatios
y prolongará la vida útil del di-
que de Ullum, actualmente en
construcción aguas abajo, pues
evitará que lleguen hasta allí ma-
teriales de arrastre de la cordi-
llera.
Con respecto al Ullum, tam-
bién el secretario Revestido a-
nunció la instalación de otra su-
busina hidroeléctrica, con lo que
se asegurará energía barata y su-
ficiente para los requerimientos
industriales.



"Fogón criollo" en el internado de Playa unión, fiesta que contó con la pre-
sencia del gobernador de la provincia y altas autoridades de su gobierno.

CICLISMO

Colombia Ganó la Primerá Serie

Mendoza, 18 (Télam). El equi-
po colombiano se adjudicó la se-
rie inicial de la primera etapa del
séptimo "Cruce de Los Andes",
cubriendo los diez giros al cir-
cuito del autódromo "General San
Martín" (51 kilómetros) en 1 hora
11 minutos y 22 segundos, a un
promedio horario de 43 kilóme-
tros y 80 metros.
La segunda colocación la ocupó
el conjunto de Chile "A", con 1
hora, 11 minutos y 43 segundos.
El primer tramo del "cruce"
se está corriendo por el siste-
ma contra reloj, por equipos, en
dos series.
La clasificación oficial de la
primera serie fue ésta:

1) Colombia - 1 h. 11' 22".
2) Chile - 1 h. 11' 43".
3) Unión obrera metalúrgica - 1 h.
11' 39".
4) Equipo Argentino - 1h. 13' 27"
5) San Juan - 1h. 13" 49"
6) Mendoza Sur - 1h. 16' 30".
7) Sindicato Alimentación Mendo-
za - 1h. 16' 56".
8) Supe-Atsa (Mza) - 1h. 17' 46".
9) Salta - 1h. 17' 50".

Disputan la segunda serie de
esta etapa los equipos de Ecua-
dor, Uruguay, Brasil, Chile "B",
Metropolitana, Mar y Sierras,
Centro Empleados de Comercio,
(Mendoza) e Internacional (Ban-
co de Mendoza).
En cuanto a los representan-
tes de Bolivia, por inconvenien-
tes de traslado, arribaron al pro
mediar la mañana. Las autorida
des de la entidad organizadora
tratan la situación para incorpo-
rarlos a la prueba.

INDEPENDIENTE 73 CHUBUT 63

Comodoro Rivadavia, 18 (Télam). El primer equipo de Básquetbol de Independiente de Avellaneda derrotó anoche a la preselección del Chubut, que se prepara para el próximo certamen argentino, por 73 a 63, en cotejo disputado en el Gimnasio Municipal de esta ciudad.

La síntesis del cotejo es la siguiente:
-Independiante (73): Palmarochi 2, Olivieri 10, Cristobau 20, Iotta 13, Colussi 12, Simio 15.
-Preselección del Chubut (63): Pachano 14, Botegui 4, Mascherbil 11, Vivas 6, Contreras 6, Brana 6, Winuber 12 y Stepa 4.

La recaudación alcanzó a 15 mil pesos.-

NATACION: NUEVAS MARCAS NACIONALES

Santa Fé, 18 (Télam). La juvenil Jorgelina Mitchel, del Club local gimnasia y Esgrima, y los infantiles Roberto Ortiz, de Regatas Santa Fé y Rubén Tallone, de Ateneo Inmaculada, batieron dos "records" nacionales durante la disputa del torneo "angore", organizado por el Club regatas.
El certamen fue fiscalizado por la federación santafesina de natación, zona norte, y se disputó en el natatoio de la entidad organizadora, junto a la laguna Setubal.
Dando muestra una vez más de su excelente preparación y de sus condiciones naturales, Mitchel "clavó" las agujas en 400 metros libres en los 5 minutos, estableciendo de esa manera un nuevo "record" nacional.
En 100 metros pecho, varones infantiles "B", Ortiz y Tallone compartieron el "record" nacional, cronometrando 1 minuto, 18 segundos y 50 centésimas.

TORRE DE PISA

Pisa, 18 (Télam - Ansa). La torre inclinada de Pisa, uno de los monumentos más sugestivos de todo el mundo, tendría todavía 150 años de vida, según los cálculos de un científico húngaro, aunque durante este tiempo no se encuentre solución técnica al problema.
"Si prosigue la inclinación actual de la torre al mismo ritmo, el monumento podrá sobrevivir siglo y medio" sostiene Asprad Kedzi, profesor de mecánica del terreno de la universidad de Budapest y miembro de la comision para la salvaguardia de la torre.
Otra buena noticia para el inmediato futuro, según los últimos cálculos la inclinación en 1974 fue solo de 2,4 milímetros en vez de los 4,6 milímetros del año anterior.

Vacantes

La Subsecretaría de Salud Pública de la provincia ha llamado a inscripción para cubrir 10 cargos de enfermeros/as, 4 de mucamas, 1 de asistencia social y 1 de psicólogo para el servicio de Psiquiatría del Centro de Salud de Trelew.
Los postulantes deberán inscribirse en la sede del organismo Departamento de Personal, Moreno 555, de 8 a 11 horas.

FALLECIMIENTO

El día miercoles en horas de la madrugada dejó de existir en la ciudad de Puerto Madryn, el vecino de nuestra localidad, señor Gyl Brunt, cuando contaba 47 años de edad. Sus restos fueron trasladados hasta Gaiman, donde fueron velados y recibieron cristiana sepultura en la localidad de Dolavon hasta donde fueron acompañados, en sentida demostración de pesar. Su lamentada desaparición enluta a numerosas familias de la zona.

ROQUE CALLEJAS:

"Se Necesita Mayor Apoyo y Ayuda Para Mecanizar el Agro"

En nuestro panel de hoy, en cues ones políticas, responde a la en- uesta el señor Roque Callejas, poderado Provincial del Parti- o Socialista Popular del Chubut Sus impresiones son las siguien es:



ROQUE CALLEJAS

). - ¿Cómo ve el panorama polí- co del País?

). - En lo político el panorama odríamos decir es un poco con - uso -confusión que arranca por esinteligencias en los hombres ue intervienen en el proceso, e- lo está demostrado por la desin- egración de los distintos parti- los y fuerzas políticas que se cons ituyen en pequeños grupos que uy lejos de unificar rompen con oda ideología política de proyec- ión y promueve la confusión en oda la ciudadanía, dando lugar que las cosas las manejen los nás audaces y no los más capa- es.

). - ¿Las medidas económicas gobierno, son las más acer- das -a su criterio- para satis- acer expectativas...?

R). - En medidas económicas pa- a satisfacer expectativas y que acen al interés nacional, veni- os sosteniendo que en la medida que seamos capaces de obtener uestra liberación nacional que os permita reestructurar un pro grama con todas las áreas econó- icas internacionales, las pers- pectivas por nuestra topografía y iquezas naturales, son muy pro isorias.

P). - ¿Estima que existe coheren- cia en el gobierno de la provin- cia?

R). - Estimo contestada la pre- gunta con lo expresado sobre el panorama político.

P). - ¿Cómo ve la relación gobier no - partidos opositores en la pro vincia?

R). - En este aspecto sí, notamos la falta de coherencia por la fal- ta de diálogo entre gobierno y par tidos políticos que hacen la rela ción gobierno y pueblo separados por distintas ideologías pero man comunados en el quehacer nacio- nal.

P). - ¿Hay reciprocidad en esas relaciones...?

R). - No, en la medida que lo está exigiendo el panorama político y económico en lo nacional y pro- vincial.

P). - Cómo se prepara su partido político, para las futuras elec- ciones?.

R). - El partido Socialista Popu- lar no se prepara, desde hace a- ños está preparado para interve- nir en actos eleccionarios con su programa y principios bien defi- nidos en defensa de los derechos del hombre y por nuestra libera- ción nacional.

P). - El agro chubutense, o más propiamente dicho, el del Valle cuenta con apoyo oficial?

R). - Estimamos que no, en la me- dida necesaria que exigen la in- clemencia del tiempo que en las distintas épocas del año perjudi- can y en algunos casos arrasan con todo el esfuerzo de los colo- nos. Se necesita mayor apoyo y ayuda para mecanizar a través de mayores créditos bancarios y de otros tipos, para asegurar una mayor producción que redundará en beneficio de todos y muy espe- cialmente de los consumidores.

P). - Qué piensa de la política en materia lanar?.

R). - Sobre nuestra producción la nar la política de estancamiento castiga nó solo a los esforzados ganaderos sino que resiente nues tro desarrollo económico. Nues- tra dependencia a los mercados internacionales y la especulación interna por mayores ambiciones manejados por los monopolios fre nan y paralizan todo tipo de co- mercialización que sujeto a sus mezquinos intereses provocan nuestra crisis económica.

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO
FIA-AIT-FITAC

SUMESE A LOS 700.000 SOCIOS

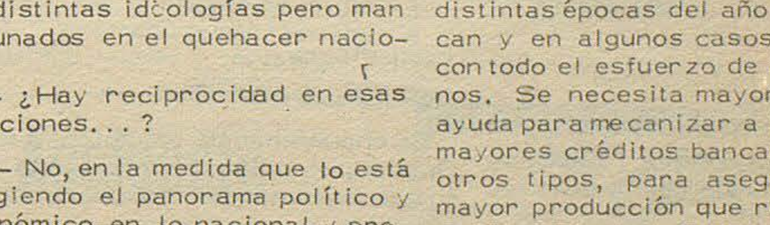
SIN CUOTA DE INGRESO

ABONANDO SOLO 3 CUOTAS MENSUALES ADELANTADAS

PLENARIOS	POR MES	$ 54.–
ACTIVOS "A" INTERIOR	" "	" 42.–
ACTIVOS "B" INTERIOR	" "	" 28.–

SU CUOTA VUELVE A USTED EN MAS Y MEJORES SERVICIOS Y BENEFICIOS

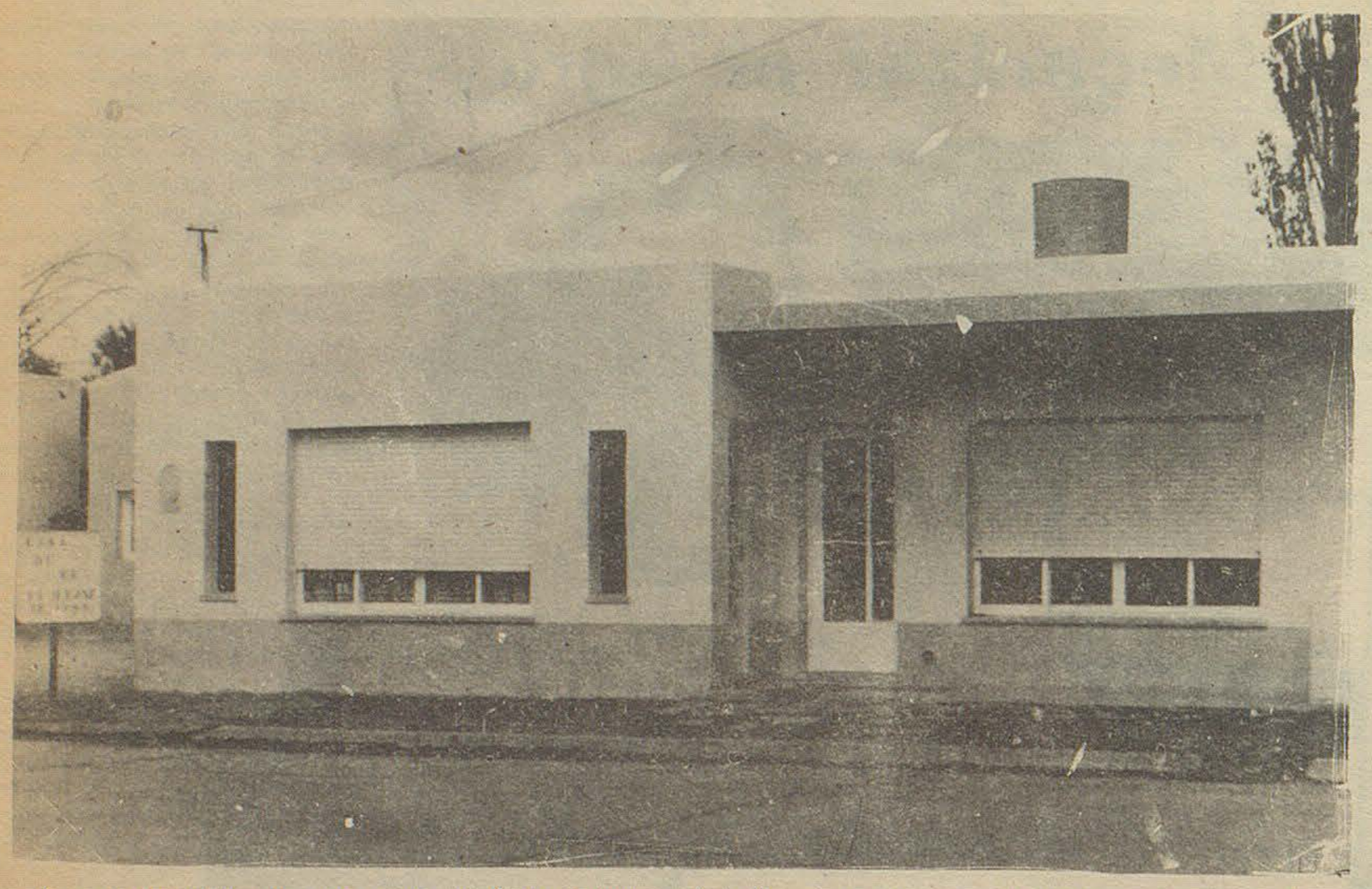
RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

NUEVA CASA DE TE EN GAIMAN



La apertura de una nueva casa de té en Gaiman, el domingo anterior, propiedad de la señora Ada Jones de Griffiths, denominada "Ti Draw i'r avon (casa del otro lado del río) ha significado la nota comercial saliente de la última semana en nuestro medio. Un amplio y moderno salón recibe a quienes desean gozar del té galés que se sirve con repostería casera deliciosa y un pan galés casero que desafía todos los superlativos. Los numerosos concurrentes a la inauguración salieron muy satisfechos por la cordialísima atención y la calidad de todo lo servido. ¡ADELANTE!.

NOTAS SOCIALES

RAWSON

CUMPLEAÑOS

6 años cumplió el día 13 del corriente la pequeña María Gabriela Vi ches.

El día 11 cumplió sus 15 años la señorita Silvia B. Rivero. .

TRELEW

CUMPLEAÑOS

1 añito cumplió el día 3 del corriente el pequeño Juan Manuel Flori.

Sus 15 años cumplió ayer la señorita Marta Russo, fue agasajada en un local céntrico por sus compañeros.

VIAJEROS -GAIMAN

Se encuentran de vacaciones en Gaiman, el señor Juan Navarro y fila, procedentes de Comodoro Rivadavia.

De regreso de Mar del Plata, luego de pasar unas vacaciones la señora Delia T. de Massarello y familia.

Desde Bs. As. el sr. Rowland Jones, su sra. Gwalia P. de Jones y su hija, srta. Diana Jones.

DOLAVON: CASA DE TE

Visitamos a las señoritas Isabel y Eva Castro en su domicilio "Villa Castro" para conocer la casa de té gales que recientemente inauguraron.

Nos encontramos con un añoso jardín con sombreados pinos y una casa con amplia galería al frente.

La Casa data de 1916 y el salón de té tiene los muebles de época con sus típicos espejos y viejos cuadros. Naturalmente, quisimos saber por qué personas de apellido español se dedican a servir té galés y así nos enteramos que hay una larga tradición de té galés en la familia ya que su madre, Susannah Kent-Pugh era una de las más asiduas colaboradoras de los tés del "Gwyl y Glaniad" en la capilla galesa de 28 de Julio. También preparaba tés masivos cuando se realizaban los Eisteddfods en la localidad de Dolavon. La Casa de Té Castro se llama así en memoria de su padre Nicolás Castro, quien edificó la casa y es uno de los primeros pobladores de Dolavon.

Atenderá todas las tardes sirviendo té, pan casero con manteca y dulce y tortas viarias también hechas en casa.

Egresados

COLEGIO CAMWY

En horario de tarde en el Museo Regional pueden retirar sus certificados de bachilleres los egresados: Graciela Fernández, Eugenio Brágoli, Patricia Novak, Alicia Cristina, Mirna Jones, Alicia Ibeth Pugh, Jorge Cagnolo,-

CULTOS

CAPILLA DE BRYN CRWN

Hoy, a las 17 predicará en Galés el Pastor Elwyn Davies.

CAPILLA BETHEL

A las 10, 30 habrá Escuela Dominical. Será maestro de la clase de los adultos el Pastor Elwyn Davies y se continuará el estudio de la Epístola a los Romanos. Luego, a las 19, el culto estará también a cargo del Pastor Elwyn Davies.

CAPILLA SALEM

A las 17 habrá culto de predicación en castellano a cargo de Pastor Oscar Leccesse.

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
25 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T. E 20281 TRELEW.

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.

Ramos Generales

* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS

Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pedro Corradi

Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"

- Tonifican su organismo
- Suavizan su piel
- Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.



El conjunto "Briwsion" en pleno. Paradas: Gaenor Morris (17), Nia Jenkins (16) y Elysteg Edwards (17). Sentados: René Griffiths, Rita Hopkins (16) y Linda Arthur (17). Las compañeras de René se manifestaron muy contentas por haber logrado su presencia en el conjunto.

RENE GRIFFITHS

Leyendo la revista "Asbri" de Gales, que se especializa en temas de música, encontramos una noticia en la que aparece nuestro conocido René Griffiths, jóven de Gaiman que hace dos años viajó a aquel país en el que se encuentra radicado.

Dice la nota mencionada que René Griffiths es integrante de un conjunto denominado "Briwsion" (Migaja), que actuó en el Eisteddod del año pasado y en el que también formaban parte Nia, Gaenor, Elysteg, Rita y Linda. Al hacer referencia a René, destaca su procedencia de la Patagonia y afirma que "es conocido en todo Gales".

En la última página de la misma edición de dicha revista, vuelve aparecer el nombre de René, en la lista de los temas principales que abarcarán en el próximo numero, que aparecerá en el mes de marzo, y que esperamos también llegue a nuestra redacción, a los efectos de poder reproducir las posibles juicios y novedades sobre la vida de René en Gales, en que ha despertado en la zona y principalmente entre sus conocidos y allegados un gran interés por sus triunfos en aquel lejano país.-

INFORMACIONES DE INTERES PARA EL TURISTA

La dirección Provincial de Turismo ha dado a conocer informaciones de interés destinadas a los numerosos turistas que visitan el Chubut.

Se señala que están a disposición de los mismos las siguientes agencias de viajes, turismo y pasajes, en donde se les atenderá por todo tipo de consulta:

Puerto Madryn: "Tur-Mar", R. S Peña 45; "Cuyun-Co". Julio A. Roca 47; "Turismo Submarino", Bartolomé Mitre 16; "Pu-Ma", 9 de Julio 331.-

Trelew: "Chubut Turismo", Avenida Fontana 478; "Estrella del Sur Turismo", España 66, "Sur Turismo", Avda Fontana 280.

Rawson: "Rawson", Alejandro Maíz 96; "Galatts", Moreno 719.

Esquel: "Lago Verde", Belgrano 517; "Mencue Turismo", Sarmiento 742; "Turicerá", 9 de Julio 1086.

Comodoro Rivadavia: "San Gabriel", San Martín 488; "Pan-chito", Rivadavia 527; "Monitur", San Martín 811; "Pentreath", Mitre 952; "Atlas", San Martín 263; "Malvinas SRL", Rivadavia 1937; "Iris", B. Central Don Bosco C. 28.

Otros informes

Por otra parte, continuando con los informes de inteés para los turistas, la citada Dirección da a conocer los siguientes horarios de visita:

Museo Histórico Regional de Gaiman: martes a sábado de 15.30 a 19. 30, y permanece cerrado los días domingo, lunes y feriados.

Reservas de Punta Norte, Punta Pirámide y Punta Loma: todos los días, de 9 a 12 y de 15 a 19.

Reservas de Punta Tombo: todos los días, excepto el lunes, de 9 a le 12 y de 15 a 18.

Accidente ferroviario

General Pacheco (Buenos Aires), 18, (Télam). Cinco personas resultaron levemente heridas en un accidente ferroviario registrado poco antes de la medianoche de ayer en las cercanías de la estación local, informó hoy la policía.

El accidente se produjo al descarrilar seis vagones de un tren de pasajeros del ferrocarril Mitre que se dirigía a Córdoba - el cual rozó en una curva a otro convoy que circulaba hacia Retiro

Los heridos, tras ser atendidos en establecimientos asistenciales de la zona, se retiraron a sus domicilios. Mientras que el resto del pasaje de ambos trenes resultaron ilesos.

Concurrieron más de ocho dotaciones de bomberos de Tigre, San Fernando y General Pacheco, así como también dos ambulancias, ya que las primeras informaciones recibidas daban cuenta de un accidente de gran magnitud.

HERRERIA y CARPINTERIA
Gutiérrez Hnos.
De Julio y Enrique Gutiérrez
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T.E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

El amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut
MUEBLES - ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

Momento femenino

RENOVACION

En casa de una, existe siempre el afán de la renovación. Dar a cada ambiente un aire distinto, cambiar la distribución de los muebles y la colocación de los adornos, ver los sillones y las ventanas vestidos en forma distinta, pero... si se espera que todo lo hagan los que se especializan en esos trabajos, nunca se llega a tener todo de primera intención.

Hay que separar aquello que nuestras manos puedan realizar, por ser más simple o porque nos encontramos capacitadas para hacerlo, y dejar librado de la mano ajena, lo que exige una experiencia que no se tiene.

Por ejemplo, cambiar el tono de una pared, que esté bien (nos referimos al revoque) exige solamente tiempo, prolijidad y la elección de una pintura noche.

Las macetitas pintadas, los portalámparas, los broches de la ropa, las canastillas de verdura o pan, que luego se forran con plástico son detalles que contribuyen a embellecer con gracia los ambientes más simples.

Hay que tener en cuenta, que en la decoración no sólo bastan los elementos, sino que entran en juego los colores, que son la base de todo arreglo.

Hay que dedicarse un poco a este aspecto del hogar y verán con qué satisfacción contemplarán despues su obra, ganando con un poco de dedicación, tiempo y hasta dinero.

EN LA COCINA... ...

CONDIMENTOS

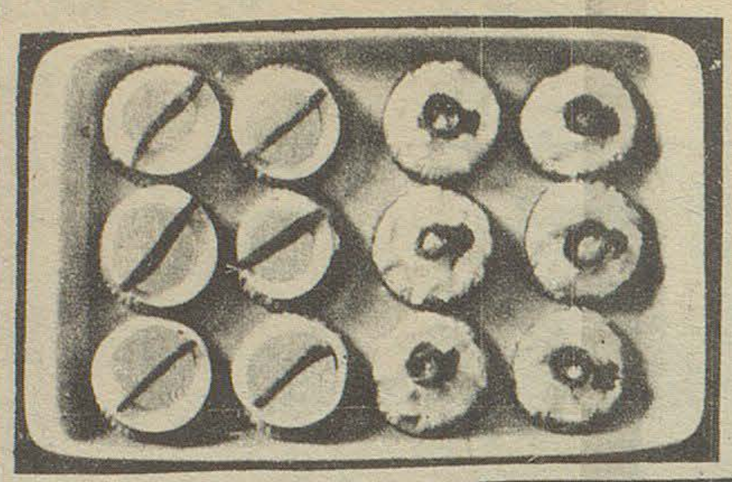
HINOJO

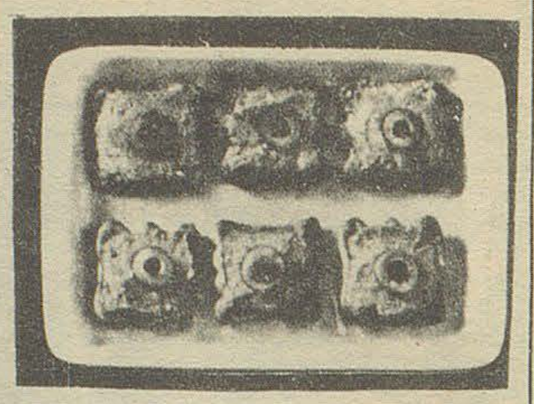
Raíz de gusto anisado que se come cortada en finas rodajas, crudas, sazonadas con aceite de oliva y limón; se emplea para aromatizar los platos "a la provenzal". También es muy ofrecido en los platos asados de ternera o cerdo.

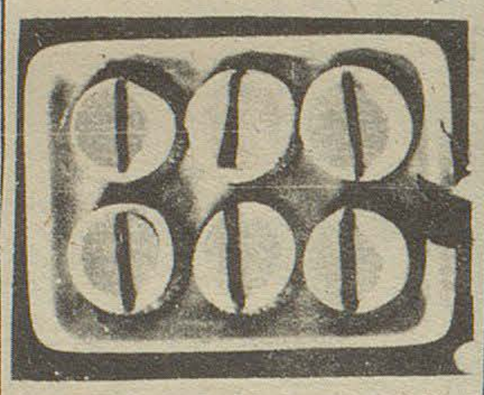
LAUREL

Estas hojas son muy usadas para toda clase de condimentos, salsas, etc. Dan un gusto particular muy agradable a todos los potajes y guisados.

Para Servir con el Copetín









Canapés Super Rápidos 18 bizcochitos salados, redondos; 90 gr. de manteca; 50 gr. de queso roquefort; leche; 1 rebanada de queso mantecoso cortado en trocitos; sal; pimienta; 3 huevos duros; 1 ají morrón en lata; 6 aceitunas negras.

Untar 12 galletitas con la mitad de la mantecă, Condimentar con sal y pimienta, pelar y cortar los huevos en 12 rodajas finas. Colocarlas sobre los bizcochitos preparados. Adornar con el ají morrón cortado en tiritas.

Llevar a una licuadora el resto de manteca, el queso roquefort y el queso mantecoso, mezclar perfectamente y agregar un poco de leche. Condimentar a gusto. Dividir la preparación entre las galletitas restantes. Adornar con aceitunas previamente descarozadas.

Morochitas 1/2 latita de pate de foie; 3 rebanadas de morcilla fría, previamente cocinada; 1 tronquito de hinojo; 14 gr. de nueces picadas; 3 aceitunas verdes, rellenas; leche.

Llevar a la licuadora todos los ingredientes excepto las aceitunas. Agregar un poco de leche. Unir perfectamente. Untar las galletitas con esta preparacion y adornar con las aceitunas cortadas por la mitad.

Flor de Manzana 1 manzana verde, grande; 4 palmitos; 1/2 taza de queso sin sal; especias compuestas; 12 trocitos de queso para copetín; 12 cerezas; 8 pepinillos en vinagre.

Lavar y frotar bien la manzaña con un trapo limpio hasta que se vea brillante. Cortar los pepinos por la mitad. Pinchar con un palillo la cereza, el pepino y el queso. Formar 12 sandwiches e insertar los palillos en la manzana.

Cortar los palmitos por la mitad. Untar la parte plana con el queso y espolvorearlos con las especias compuestas.

Palitos Enmantecados 7 grisines; 1 huevo; sal y pimienta; 1 cucharada de manteca; 1 manzana roja; 12 ciruelas amarillas 1/2 taza de crema de leche; 1 cucharada de azúcar.

Batir el huevo, la sal, la pimienta y la manteca derretida a bañomaría.

Con un pincel pintar los grisines con ésta preparación y llevarlos a horno moderado hasta que están dorados y crocantes.

Mientras tanto batir la crema con el azúcar. Lavar, secar y cortar las ciruelas por la mitad. Untarlas con la crema y formar sandwiches.

Pincharlas en el centro con un palillo y a su vez insertarlo en la manzana. Servir en seguida acompañando los palillos.-

ORIGEN DE Pto. MADRYN

El Ejecutivo municipal, mediante Resolución 5/75 encomendó al Presidente de la Junta de Estudios Históricos del Chubut, licenciado Virgilio Zampini, la titularidad y designación de una comisión para que determine la fecha originaria de Puerto Madryn.

La citada resolución, indica que ante la necesidad de determinar dicha fecha, y considerando que a tales fines debe contarse con los antecedentes históricos del caso y las investigaciones y estudios correspondientes, es oportuno constituir una comisión que asuma dicha responsabilidad y elabore el respectivo anteproyecto.

El Lic. Zampini, en nota dirigida al Intendente del Villar, al agradecer la designación conferida por el jefe comunal, le expresa que la modalidad operativa, será la de considerar a cada uno de los integrantes de la comisión "ad-hoc" como miembro consultor quedando a su cargo la redacción final del documento que se eleve.

LOS MIEMBROS

En la misma nota, el Lic. Zampini informa que ha designado como miembro de la citada comisión a:

Elved Williams, Director Municipal de Cultura.

Hipólito Solari Yrigoyen y Euclides Moré como vecinos de la ciudad y conocedores de su desarrollo histórico.

Evelyn Roberts, investigadora de la historia provincial.

Manuel Porcel de Peralta, periodista y difusor del pasado patagónico.

Al margen de la información oficial, estamos en condiciones de anticipar que muy posiblemente se conozca el resultado de dicha comisión antes de finalizar el presente mes. -

OPERATIVO SOL VII

Dos oficiales pertenecientes a la Policía de esta provincia participan del Operativo Sol VII que se viene llevando a cabo en la zona balnearia bonaerense, respondiendo así a una invitación cursada especialmente por el jefe de Policía de la provincia de Buenos Aires.

Se trata del oficial ayudante Oscar A. Villoldo, de la Escuela de Policía, y el oficial sub-ayudante Orlando E. Jones, de la Comisaría 1ra de Comodoro Rivadavia, quienes permanecerán en la Unidad Regional de Mar del Plata hasta el día 28 de febrero próximo. Cabe destacar que dicho operativo está destinado al ordenamiento del tránsito en las rutas de acceso a la zona Atlántica, y, además, a la prevención de accidentes.

La experiencia recogida en los anteiores operativos ha posibilitado reducir los accidentes en un 80 por ciento. -

TURISMO SOCIAL

La Coordinación Provincial de Turismo Social informó, para conocimiento de los interesados en viajar por el Plan Nacional de Turismo Social, que se encuentran a su disposición los formularios para efectuar las reservas correspondiente en la Dirección Provincial de Deportes y Turismo Social, sita en Moreno y 9 de Julio de Rawson.

Las fechas asignadas al Chubut para el cumplimiento de dicho plan son las siguientes: Chapadmalal, 24 de febrero y 3 de marzo; y Embalse Río Tercero, 22 y 27 de febrero. Las solicitudes deben ser enviadas con 30 días de anticipación.

Recordóse, asimismo, que se dará prioridad a quellos matrimonios con mayor cantidad de hijos menores de 18 años.

SERVICIO ELECTRICO EN Pto. PIRAMIDES

El gobierno de la provincia, a través de la Dirección de Energía y Combustibles, con la finalidad de normalizar el servicio eléctrico en Puerto Pirámides, ha procedido a reemplazar los grupos electrógenes que se encuentran instalados en la Central Eléctrica, quedando en funcionamiento dos grupos Fiat, uno de 29kws. y otro de 70kws. Estos grupos electrógenes cubren perfectamente la demanda de esa localidad.

Se anunció, por otra parte, que en los próximos días serán reparadas las instalaciones eléctricas del "camping".

LA FRASE DE LA SEMANA

Sepan que olvidar lo malo también es tener memoria.

Hernández.

COMPRAMOS

TRAPOS SIN PELUSA

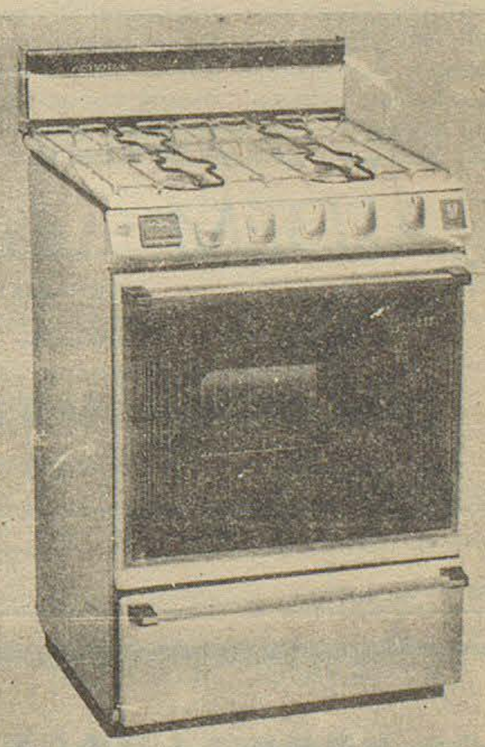
El Regional

Sembrando al Voleo

YA NI DORMIR SE PUEDE en este nuestro Valle de Lágrimas. Es el caso que se han puesto nuevamente de moda las motocicletas y los motociclistas, con toda la escuela de tortura para la gente que necesita tranquilidad y silencio en las horas destinadas al reposo. Ahora se han largado a competir por calles y avenidas urbanas con sus bólidos que pueblan las siestas y las noches de estridencias espantosas, Y los audaces acróbatas que se sirven de las calles como de circuito luciendo la potencialidad de sus máquinas con el escape abierto a pleno. Para la fauna deveta del escape libre los inspectores de tránsito no existen. O será que a Dori Mac Karthy le gusta el clima de espanto que porduce el estruendo ensordecedor de estos desaprensivos contraventores de todas las reglamentaciones y de la actual campaña contra el ruido.

+ HAY QUE HACER COLA! Los chapistas están de parabienes. Parece que 1975, desde las primeras horas, tras los efectos iniciales de los brindis espunmantes, pinta macanudamente. Es tal la cantidad de vehículos escoñados que los chapistas se dan el lujo de que los interesados formen cola y esperen turno como nunca se imaginaron. Han empezado el año con buena pata estos maestros del martillo; todo lo contrario de los que han visto desmadejadas sus osamentas, sufrido quebraduras y astilladuras, abolladuras y contusiones de toda índole. El asunto se ha puesto peliagudo para los que necesitan reparar sus automotores. Hay que hacer cola, lo que importa un verdadero sacrificio, pues la espera es por tiempo indeterminado. Ahora, cuando se las tiene ejeriza a alguien, no se le dice, como antes: "Dios te dé un mal vecino", sino "Ojalá el chapista le diga el mes que vine le dire si le puedo dar turno". La verdad es que la espera es una tortura sólo comparable a las amansaderas que se hace en las antesalas de los tiradientes.

+ Nuestras calles de Dios -verdad, señor Alcalde? -ya no ofrecen resistencia para el asombro. Se ha acostumbrado a toda clase de contraversiones y piruetas acrobáticas de ciclistas y motociclistas Pero lo que rebasa hasta la paciencia franciscana de automovilistas y peatones es el desparpajo de los conductores de camiones pesados que desfilan a paso lento y cansino, ocupando el centro de la calzada y adelantándose en las bocacalles seguros de que todo el mundo frenará para dejar pasar sus enormes moles mecánicas. Parece mentira pero es cierto. A pesar de todas las reglamentaciones de tránsito, ordenanzas, campañas de concientización -que le dice- y otros perendengues, seguimos soportando azorados la desconsideración que supone, para propios y extraños, el enseñoramiento de algunos conductores de camiones por nuestras calles y avenidas. Alguién nos dijo, casi al pasar, que los zorrogrises les temen a los camioneros; otros dicen que son chicatos que no los ven. Si no ven, que la municipalidad les compre lentes de contacto. -



todo bicho que camina va a parar a la Grant II

Sea pato silvestre, faisán o martineta... ternerita..., lechón, pollo, pavo o chivito...
Sea todo lo que usted desee, con solo presionar la Tecla Magiclick tendrá las más deliciosas de sus comidas!
Ah... Cocina GRANT II, el orgullo de AURORA y de todas las amas de casa!!!
Con encendido Magiclick Total en la parrilla, en el horno y en todas sus hornallas.

Grant II
AURORA
Adelanta el futuro

TRELEW

POLICIALES

COMPRO UNO Y

SE LLEVO DOS

Un mal negocio hizo Jorge Antonio Gamboa, chileno, de 31 años de edad, domiciliado en Soler y Costa Rica de Trelew. Según denunció a la policía local vendió a Raúl Grancha, domiciliado en Lautaro 964 de la Capital Federal una pick up. Pero éste se apersonó en su domicilio (ya tenía la pick up en su poder) y convenció a un familiar de Gamboa que iba a buscar un coche Wolkswagen, modelo 1960, aduciendo que le había sido vendido y lo iba a retirar. Mostró los recibos de la pick up, para ello. Y así, aprovechando la ausencia de Gamboa y sorprendiendo la buena fe del familiar, se llevó también el auto. O sea que pagó por uno y se llevó dos. Ahora el aprovechado individuo es buscado para que arregle las cuentas. Posiblemente le enseñen bien la tabla de multiplicar: uno x uno - uno. - ¿ O nó... ?

ROBO

De la Cooperativa de Vivienda y Consumo de Vialidad Nacional, autores ignorados robaron 250 pesos de los nuevos, una máquina de calcular, un cuchillo de carnicero y fiambres surtidos. La denuncia la efectuó Joaquín González de Quevedo, en representación de la organización damnificada. La policía busca a los individuos que cometieron el robo. Posiblemente, si los encuentarn, secuestren el cuchillo y la máquina de calcular, pero... los fiambres ... ? ¡difícil!

UNA LEONA PENDENCIERA

Por cuestiones de momento, discutieron en la esquina de 9 de Julio y Moreno, de Trelew, las damas Vilma Graciela Miranda, argentina, de 18 años y Ana María León. Esta, haciendo honor al apellido, dío fin al entredicho agrediendo a la Miranda, a quién lesionó en el rostro. La "machucada" y golpeada Vilma hizó la correspondiente denuncia policial. La León o "leona" fué llamada a declarar, practicándose el sumario de estilo. ¡Qué nena!.

LA APORREO EL MARIDO

Muy compungida y golpeada, llegó Nora Mabel Abril de Gutiérrez, hasta las autoridades policiales, a quienes denunció que su "cara mitad", de nombre Juan Baustista Gutiérrez, la había tomado a golpes de puños, tras una violenta discusión, lesionándola en distintas partes de su humanidad. El malo fue "invitado" a deslindar su responsabilidad, ante las autoridades competentes. En fín, estos son dramas cotidianos...

POR IR DE CONTRAMANO

...Luis Alberto Córdoba, que conducía en un coche Citröen, modelo 72, por la calle Buenos Aires, fue violentamente chocado al llegar a la esquina de 28 de Julio, por una camioneta Chevrolet, modelo 67, que conducía Eliseo Grigna. A consecuencia de la colisión, Córdoba sufrió diversas heridas, debiendo ser internado en una clínica particular.

Bien dice el refranero popular: "quién mal anda, mal acaba" y Córdoba, según la información que nos proporcionaron, iba de contramano. ¿Y ahora ?

QUEMADO

A raíz de un incendio declarado en la Planta Y.P.F. ubicada en la calle Tomas G. Williams de Villa Italia de Trelew, resultó con graves quemaduras el ciudadano Armando Reyes, quien se encuentra hospitalizado para su curación En el hecho tomó intervención la policía, que instruye el correspondiente sumario. -

UNA MEDIDA OPORTUNA, PERO ¿PRODUCENTE ?

La Secretaría de Comercio de la Nación, dispuso a mediados de la mañana pasada, la liberación de los precios de siete productos básicos empleados en la construcción. La medida según se infiere como objetivo evitar la especulación que se viene observando en ese rubro, porque la resolución prevé la obligatoriedad de vendedores y compradores, de documentos por medio de facturas y recibos, las operaciones que realicen e informen mensualmente de las existencias de que dispongan a la mencionada Secretaría, la que llevará estricto control.

Los productos liberados de precios máximos son: ladrillos, cales sin hidratar, yeso, mosaicos calcáreos y graníticos, arena, cantos rodados y todos los agregados pétreos triturados.

Sin duda la medida tien una razón de ser, pero... ¿se la hará cumplir?. Porque estamos acostumbrados a este tipo de reglamentaciones, que en la práctica pocos cumplen.

Los especuladores siempre encuentran la manera de burlar las leyes, favorecidos por la escasa vigilancia de parte de quienes tienen la obligación de inspeccionesy comprobar que las medidas oficiales se observen fielmente.

Lo real, lo cierto lo exacto por ahora, es que los materiales de construccipon han sufrido un nuevo aumento. La liberación de precios, en buen romance significa eso. ¿A quién se le puede ocurrir que habrá libre juego de oferta y demanda, cuando precisamente esos productos de los más reclamados?.

En el mejor de los casos, habrá mayor abastecimiento a favor de las elevaciones de los montos de comercialización. Pero ¿cuánto costará hacerse una casa... ?. ¿A cuánto se irá la construcción?. Estas cavilaciones no son descabelladas, habida cuenta de lo que ahora se está pagando.

El control ha sido dispuesto hay buena predisposición de parte de las autoridades nacionales para rever el descontrol existente, sin embargo, son muchos más lamentablemente, los que no se dan por vencidos y ya estarán estructurando la manera de burlar las disposiciones y continuar enriqueciéndose ilícitamente y lo que es peor, a costa del bolsillo del pueblo.

En fin, parafraseando algo que está en boga, habrá que decir: ¡Meta vivir nomás!

"CALDEM" S. C. C.

INMOBILIARIA

☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES

COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA

RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW

CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

TINTORERIA

* LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
* ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte al Servicio de Toda la Comunidad

la feria franca

GAIMAN DOLAVON

PROVINCIA DEL CHUBUT
Subsecretaría de Salud Pública
Hospital Regional de Comodoro Rivadavia

LLAMADO A INSCRIPCION DE MEDICOS

a) 1 (un) cargo - Director Asociado.
b) 1 (un) cargo - Jefe del Dpto. de Clínica Pediatra.
c) 4 (cuatro) cargos - Médicos Pediatras.
d) 3 (tres) cargos - Médicos Clínicos.
e) 1 (un) cargo - Médico de Terapia Intensiva.
f) 2 (dos) cargos - Médicos Traumatólogos.
g) 1 (un) cargo - Médico Anestesista.
h) 1(un) cargo - Médico Neurocirujano.

REQUISITOS:
a) Diplomado en Salud Pública o concurso de Adnistrac. Hospitalaria de más de 400 hs.
b) Cinco años de antiguedad como especialista. Actuación en servicio hospitalario reconocido. Experiencia docente.
c, d, e, f, g, y h) - Residencia completa o especialidad reconocida.

CONDICIONES:
Dedicación Exclusiva
Remuneración

a)	13.361,44
b)	11.782,54
c, d, e, f, g, h,	9.256,34

Vivienda o 20% adicional del Sueldo.

INSCRIPCION:
Personal o por correspondencia en: Casa del Chubut, Paraguay 876 Bs. Aires.
Subsecretaría de Salud Pública - Moreno 555 - Rawson, Chubut.
Cierre de Inscripción: 28-2-75.

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MESA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

Dr. HORACIO T. SAHAGUN
° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento, GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230, GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

DICE EL EX PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE BASQUET:

"HUBO PRESION PARA HACER FRACASAR MI PRESIDENCIA". LA ASOCIACION FUE PROPULSORA DEL GRAN ESTADIO.

La renuncia del presidente de la Asociación de Básquetbol del Este del Chubut, señor Marcelo Speratti y la designación de un delegado reorganizador, el Dr. Marcelo Guinle, dio pábulo a dísimiles versiones dentro del ambiente basquetbolístico zonal.

La inminente realización del campeonato argentino a jugarse en nuestra provincia, del cual Trelew será una de las sub sedes, mucho tiene que ver con el cambio operado.

EL REGIONAL, siempre atento a lo que resulta de interés general y al servicio del esclarecimiento, entrevistó al ex presidente de la Asociación, señor Speratti, para conocer en detalles los motivos de la renuncia.

"HUBO PRESION..."

Por parte de algunas personas interesadas en hacer fracasar mi gestión", comenzó diciendo nuestro entrevistado, para continuar: "Durante mi presidencia se dieron varios hechos positivos, entre los cuales figuran las obtenciones de los campeonatos provinciales de Mayores y Juveniles y la innegable inquietud que tuvimos los miembros de la Asociación, de construir un gran estadio". Entonces ¿su renuncia?. Obedeció, como les dije, a la evidente presión que venía sufriendo, precisamente de quienes nunca quisieron colaborar con la Asociación.

Prueba fehaciente lo constituyen todos los llamados que hicimos para encausar la práctica activa del básquetbol, a lo que se hizo oídos sordos, pretextando futilezas, por parte de los clubes afiliados y sus delegados, salvo excepciones. Ahora se habla de reestructurar torneos una vez finalizado el campeonato argentino. Ojalá se cumpla la premisa, para bien de esa actividad, pero me duele que particularmente a mí, no me hubieran escuchado".

EL ESTADIO

En una nota anterior de EL REGIONAL, se dijo que la Asociación se había desinteresado prácticamente de Trelew como sub sede, que contesta a esto...?. "Con una verdad, para mí irrefutable: la construcción del estadio nace precisamente de una inquietud de la Asociación, en reunión realizada en el salón de la Cooperativa Eléctrica en mayo del año anterior, a la que asistió el intendente municipal, además de las fuerzas vivas. En favor de que se hiciera la obra, la Asociación desistió construir su propio estadio en terreno que teníamos cedido a tales efectos. Y fue precisamente la Asociación quién consiguió los primeros pesos para poner en marcha la obra. Por gestiones del Ing. Zadoff, una fábrica textil donó la suma de 500 mil pesos viejos y luego otros fueron colaborando para cristalizar ese anhelo. Lamentablemente, por comodidad, desidia o como quiera llamársele, el entusiasmo de los posibles colaboradores duró poco y nos vimos muy solos. Otro ejemplo: buscábamos local para la Asociación y nadie nos ofreció nada, por lo que tuvimos que alquilar uno, a pesar del precario presupuesto conque contábamos. Y ahora, al delegado reorganizador, le han cedido uno en forma gratuita, para que atienda los asuntos del básquetbol!".

¿Es cierto que al final la Asociación se desentendió de la construcción del estadio...?

"Desde un primer momento quedó bien en claro que la Asociación debía abocarse a la organización de la sub sede, quedando la construcción del estadio en la Escuela N° 21, a cargo de la comisión elegida al efecto. Si algún miembro de la Asociación que la integraba se dejó estar, como se ha dado en decir, estimo que es problema particular, que no hace a la entidad en sí. Estimo que habrá habido desinteligencias por distintos enfoques en la manera de encarar las obras, pero nunca mala voluntad".

RESISTENCIA

Volviendo a su gestión al frente del organismo madre del básquetbol del Valle, ¿no cree que algunas decisiones tomadas pueden haber influído en su contra, como ser la suspensión de los jugadores juveniles". "Si tuviera que tomar esa medida nuevamente no vacilaría en hacerlo, porque pienso que en el seno de una Asociación, debe existir disciplina, aunque las medidas que se tomen, duelan".

Se aleja definitivamente del básquetbol?. "Sí, hasta que mi hijo tenga 8 ó 9 años y comience a jugar, entonces me tocará de cerca. ¿Qué de positivo le dejó los años de dirigente?. "He tenido muchas satisfacciones, que compensan algunas amarguras e incompresiones. La amistad de la gente de los clubes Rácing e Independiente, la de los jugadores de esta última entidad que formaron el llamado "equipo de las estrellas", que integraban como titulares, entre otros, Calza, Gómez, Alberto López, José Veyra y Mario Ardizzone, son satisfacciones que me llevo".

¿Qué opina ahora de la no participación de jugadores del Valle, en el seleccionado provincial?. "Que fueron ellos quienes no quisieron hacerlo, porque no aceptaron la designación de Bermúdez como D. T. - Si en vez de éste hubiera sido nombrado Jorge Pitiot, por ejemplo, hubieran ido con el hasta el fin del mundo, no me caben dudas".

¿Alguna última consideración? "Sí, que el campeonato argentino a jugarse en nuestra provincia resulte todo un éxito y que nuestro equipo representativo cumpla destacada actuación".

HORARIOS DE AVIONES

AEROLINEAS ARGENTINAS (desde 15/1/75 al 31/3/75)

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo)
Domingos: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 616 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 624 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 20, 15 hs. llega 22, 10 hs.
VUELO 662 (con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 672 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 698 (Directo)
Lunes: sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: Sale 15, 10 hs. llega 16, 45 hs.
VUELO 617 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 00 hs. llega 17, 35 hs.
VUELO 625 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 16, 05 hs. llega 17, 40 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Jueves y Sábados: Sale 8, 10 hs. llega 9, 45 hs.
VUELO 663 (Con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 45 hs.
VUELO 673 (Con escala en Bahía Blanca).
Viernes: Sale 14, 45 hs. llega 17, 00 hs.
VUELO 699 (Directo)
Lunes: Sale 16, 15 hs. llega 17, 50 hs.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Miércoles y Sábados: Sale 14, 35 hs. llega 15, 25 hs.
VUELO 698
Lunes: Sale 14, 10 hs. llega 15, 00 hs.

ESQUEL - TRELEW

VUELO 663
Miércoles y Sábados: Sale 15, 59 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 669
Lunes: Sale 15, 25 hs, llega 16, 00 hs.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos Sale 22, 25 hs. llega 23, 05 hs.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 22, 25 hs. llega 0, 45 hs.



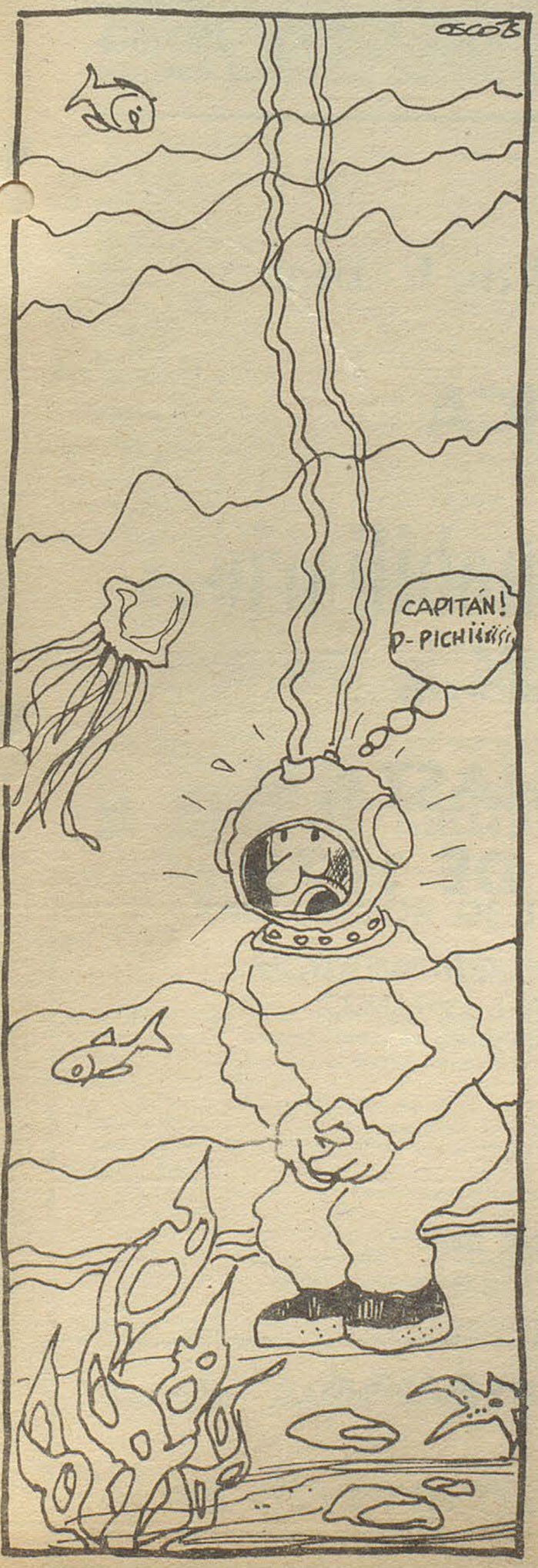
EL AMIGO DEL HOMBRE
VINOS cavic
Se lo ofrece
CARNICERIA Y MERCADO
PIN-PA
A. Brown 440 Gaiman

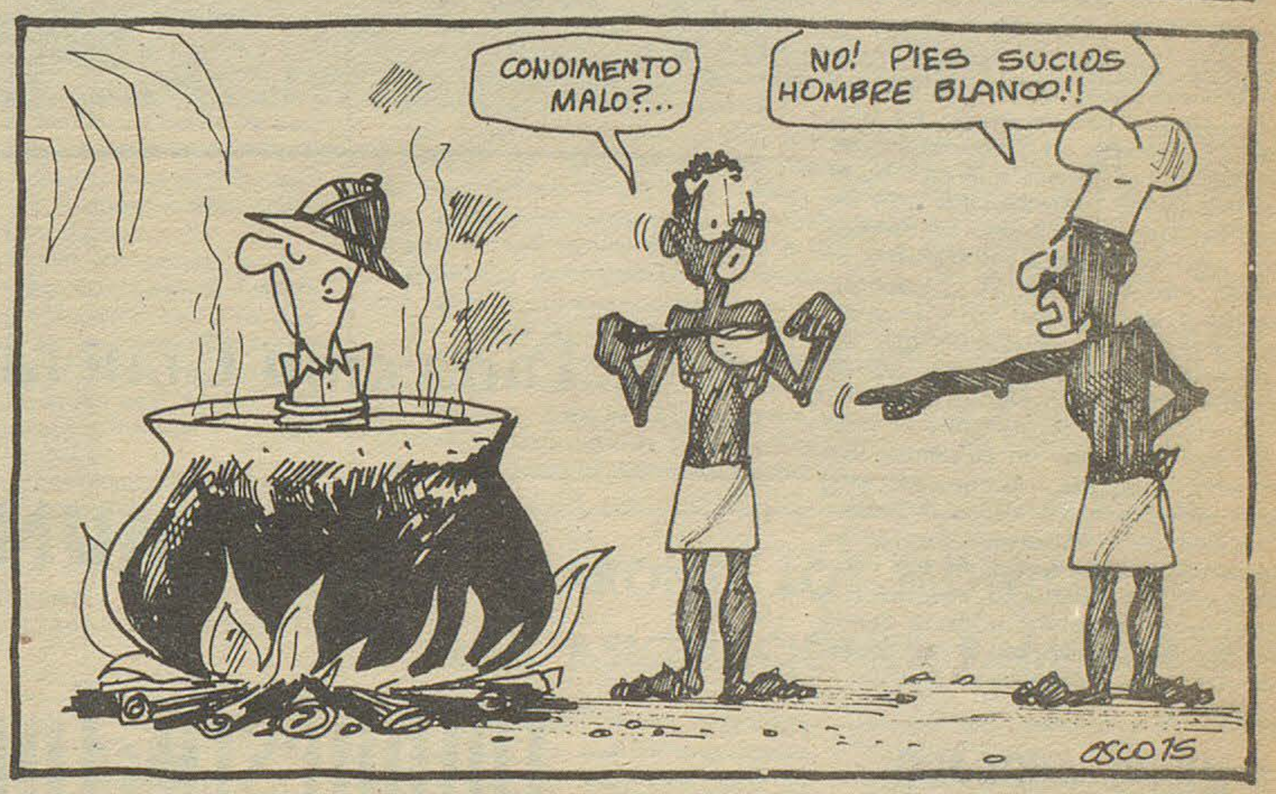
AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 TRELEW

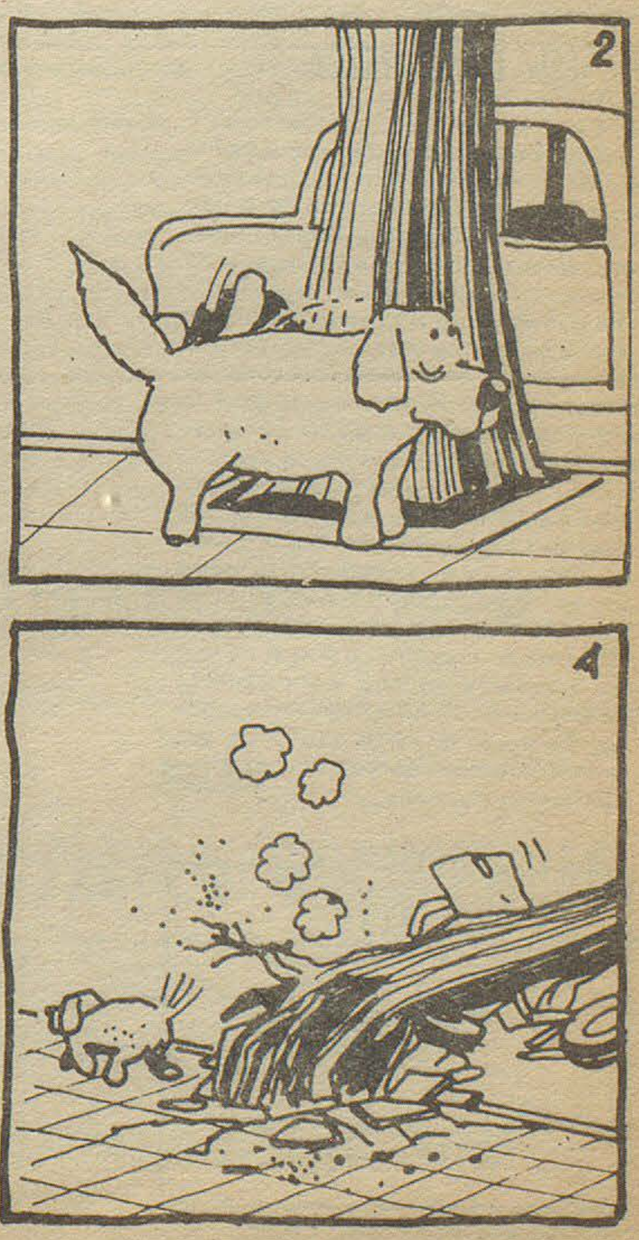
OSCO x OSCO


LA CULPA ES DEL IDIOTA DE TU PADRE!!
SOLO A EL SE LE OCURRE CERRAR CON LLAVE LAS PUERTAS DEL GARAGE!
OSCO75


OSCO75
CAPITÁN! D-PICHIIIII...


CONDIMENTO MALO?...
NO! PIES SUCIOS HOMBRE BLANCO!!
OSCO75


1


2

3
CRASH!

4

Violentos Choques

ENTRE FIAT...

Un violento choque ocurrió en el camino de la zona rural, entre dos vehículos de nuestra localidad en las cercanías de Treorky. El coche Fiat 128, modelo 1972, patente 023104, conducido por Alberto Ercoreca chocó con un Fiat 600, también patente local, Nº 013055, modelo 1969, conducido por Carlos Ramón Domínguez, que circulaba en dirección contraria. Acompañaban a Domínguez, los jóvenes Félix Acosta, Narciso Ibáñez y Eleuterio Acuña. Si bien los daños materiales fueron muy serios, por suerte no hay que lamentar desgracias personales. Domínguez, quien estuvo en observación, ya fue dado de alta.

CONTRA UNA CASA

El día 6 de enero se produjo un violento choque de un vehículo contra una casa, en el que en total viajaban 13 personas. El hecho se produjo en circunstancias en que la camioneta marca Dodge modelo 1964, patente UO23779 de Gaiman circulaba a gran velocidad por calles de esta localidad y al pasar por un badén el conductor perdió el dominio del volante, produciéndose en consecuencia un violento choque contra la vivienda propiedad de la familia Mangini.

Además del conductor, Ramón Cerda, viajaban en la camioneta su señoraesposa, Aurora Milipil, y 11 chicos, todos hijos del mencionado matrimonio que reside en la zona de Bryn Crwn. Como consecuencia del impacto, resultó con heridas de consideración la esposa del conductor, pero la misma ya se se ha repuesto de sus dolencias.

MURIO AHOGADO EN UNA PELEA

Fue encontrado en el canal principal de riego de la margen Sur del río Chubut, el cádaver de quien en vida fuera Carlos Alberto Kaone, quien pereciera ahogado al mantener una pelea con otro individuo. El cuerpo fue encontrado en las proximidades de la fábrica de Soriano, y su alto estado de descomposición hizo muy difícil la identificación del mismo. No obstante, la labor árdua de la policía local tuvo sus frutos y no solamente logró identificar al desconocido sino que logró también encarcelar a quién había mantenido la pelea con el infortunado Kaones y quien resultó ser Juan Yamil Martínez Ahora se encuentra entre rejas, en compañía de dos cubridores, Pedro Millán y Antonio Guinao Soto. Todos eran chilenos y se desempeñaban en tareas en establecimientos rurales.-

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585
TRELEW - CHUBUT
T. E. 21305



Dirección General de Rentas

COMUNICA

Impuesto Inmobiliario

FUERA DE EJIDOS MUNICIPALES

PRORROGASE HASTA EL 27 DE ENERO DE 1975

SE RECOMIENDA A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES EFECTUAR EL PAGO EN TERMINO, EVITANDO RECARGOS, MULTAS E INTERESES.

CHUBUT

PROVINCIA DEL CHUBUT

M. E. S. O. P.

Exposición Ganadera en Esquel

ALUAR: SUS PRO Y SUS CONTRA

TRADUCCION DE UN ARTICULO PUBLICADO EN INGLES POR EL "BUENOS AIRES HERALD" RESPECTO A OPINIONES ACTUALES SOBRE LA PLANTA DE ALUMINIO

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946 - Año VI (tercera época) - Precio $ 3

N° 234 - Director: Donald Thomas 26/1/75 GAIMAN (Chubut)

Semáforos para Trelew

En conversación informal mantenida por un cronista de EL REGIONAL con el intendente de Trelew, éste manifestó que se están terminando los estudios respectivos, para llamar a licitación para la colocación de semáforos en esa ciudad. Esta noticia habrá de agradar sin duda a los pobladores, que esperaban ansiosos la colocación de tales adminículcs, que tendrán la grata misión de poner orden en el desordenado tránsito vehicular.

Por otra parte el señor Mac Karthy, informó que la comuna a su cargo está casi en la etapa final del saneamiento de su economía, esto es, cancelando deudas de años, para ganar nuevamente la buena voluntad de los proveedores, algunos de los cuales han debido esperar de tres a cuatro años para cobrar lo adeudado.

En otro orden de cosas, el señor Mac Karthy adelantó que aprobado el presupuesto para el corriente año, comenzarán a cristalizarse las obras que reclama la ciudad, tales como pavimento, red cloacal, parquización de lugares públicos y otras.

"1975 -dijo el intendente- será el año de las grandes realizaciones que en lo que respecta a infraestructura, está necesitando Trelew, que hasta ahora ha ido creciendo merced al esfuerzo privado."

Asamblea de clubes para normalizar el básquetbol

EL CASO DE ADELINA PEREYRA

EMBAJADOR DE ISRAEL VISITARA TRELEW

Aun cuando no se suministró información ofical al respecto, estamos en condiciones de adelantar que a fines de marzo, vendrá a Trelew el Embajador de Israel en nuestro país, señor Ram Nirgad.

La visita del diplomático israelí, tendrá como objeto tomar contacto con los empresarios de las fábricas textiles locales y ver la posibilidad de adquirir productos regionales para Israel.

De confirmarse las versiones, el Chubut habrá abierto nuevos cauces a su economía.

Aparte de la misión meramente comercial, el Embajador en cuestión tiene el propósito de visitar distintos lugares de la región, para alentar la venida de turistas de su país.

ACTIVIDAD DE LA COMISION PRO-CENTRO DE MANO DE OBRA CALIFICADA DE GAIMAN

AUDIENCIA CON PERNAU.

De acuerdo a las atribuciones otorgadas por la asamblea popular, en la que intervinieron todos los sectores de la población local, está actuando activamente la Comisión Pro - Centro de Capacitación de Mano de Obra Califica de Gaiman. En varias reuniones se han determinado los pasos a seguir, habiéndose logrado ya de parte del municipio la disposición de un amplio terreno con todos los servicios en caso de concretarse el establecimiento educacional.

Se mantuvieron contactos con el subsecretario de Asuntos Sociales Sr. Ruíz y en la semana que finalizó el nuevo director de Enseñanza Técnica y Media, señor Pernau, otorgó audiencia a los miembros de la comisión quienes interiorizaron al funcionario sobre los objetivos a los que apuntan.

Pernau, concibió la buena planificación del proyecto y ofreció amplia colaboración.

Se cursó una carta al coordinador zonal del Ferrocarril Patagónico, en Comodoro Rivadavia, solicitando comunique la posibilidad de obtención de un galpón del ex - ferrocarril, situado en Trelew. Las próximas tramitaciones se realizarán ante el Consejo Nacional de Educación Técnica, en Buenos Aires, una vez terminado el período de feria.

ELEVARONSE LOS MONTOS DE LAS ASIGNACIONES FAMILIARES

Recientmente fueron elevados los montos de las asignaciones familiares previstas en el decreto ley número 790/70, según lo estipula la ley número 1232, promulgada por el Poder Ejecutivo Provincial.

Los nuevos montos son los siguientes: asignación por matrimonio: 1. 256, 40; asignación prenatal: 152, 40; asignación por nacimiento de hijo: 1. 545, 60; asignación por adopción: 1. 545, 60; asigancón por cónyuge: 152, 40; asignación por hijo: 152, 40; asignación por familia numerosa; 97, 20; asignación por escolaridad primaria: 76, 80; asignación por escolaridad media y superior: 126; asignación de ayuda escolar primaria: 152, 40; y asignación por padres y hermanos: 42, 55.

Senálase que en el caso de concurrir las circunstancias previstas en el primer párrafo del artículo séptimo del decreto ley 790/70, a partir del tercer hijo en las condiciones del segundo párrafo del citado artículo, el monto de las asignaciones, será el siguiente: asignación por escolaridad primaria: 116, 40; y asignación por escolaridad media y superior: 193, 20.

Por el artículo tercero de la ley se autoriza al Poder Ejecutivo a efectuar las compensaciones de partidas presupuestarias necesarias, para atender los gastos que demanda el cumplimiento de la misma.

El Tránsito en Trelew

Box:

ESPECTACULO BOCHORNOSO

Senador JUAN CARLOS CHAILE:

PERSPECTIVAS DE AÑOS DE TRABAJO Y DESARROLLO PARA EL CHUBUT

"Las divergencias son manifestaciones sanas"

PROVINCIA DEL CHUBUT
Subsecretaría de Salud Pública
Hospital Regional de Comodoro Rivadavia

LLAMADO A INSCRIPCION DE MEDICOS

a) 1 (un) cargo - Director Asociado.
b) 1 (un) cargo - Jefe del Dpto. de Clínica Pediatra.
c) 4 (cuatro) cargos - Médicos Pediatras.
d) 3 (tres) cargos - Médicos Clínicos.
e) 1 (un) cargo - Médico de Terapia Intensiva.
f) 2 (dos) cargos - Médicos Traumatólogos.
g) 1 (un) cargo - Médico Anestesista.
h) 1(un) cargo - Médico Neurocirujano.

REQUISITOS:
a) Diplomado en Salud Pública o concurso de Adnistrac. Hospitalaria de más de 400 hs.
b) Cinco años de antiguedad como especialista. Actuación en servicio hospitalario reconocido. Experiencia docente.
c, d, e, f, g, y h) - Residencia completa o especialidad reconocida.

CONDICIONES:
Dedicación Exclusiva
Remuneración

a)	13.361,44
b)	11.782,54
c, d, e, f, g, h,	9.256,34

Vivienda o 20% adicional del Sueldo.

INSCRIPCION:
Personal o por correspondencia en: Casa del Chubut, Paraguay 876 Bs. Aires.
Subsecretaría de Salud Pública - Moreno 555 - Rawson, Chubut.
Cierre de Inscripción: 28-2-75.

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

° Días martes y jueves de 15 a 19,30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES
JOSE M. CALANDRIA
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — Médico — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230, GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento, GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12, T.E. 20508, TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

El Tránsito en Trelew

El problema del tránsito en la ciudad de Trelew, está tomando visos alarmantes. No pasa día sin que varios choques recuerden la necesidad de un ordenamiento, en una urbe que crece incesantemente.

La falta de demarcación, de semáforos y de orientación efectiva a los conductores, concurren para crear un estado ya casi insostenible. Los numerosos menores al volante, la escasa vigilancia, la desaprensión de la mayoría, hacen que los prudentes deban extravarse para evitar riesgos, no sólo materiales, sino físicos.

El intendente ha anunciado que para marzo comenzará la demarcación, de acuerdo a estudios realizados por el Automóvil Club Argentino. Bienvenida la noticia, porque significa que se adelantará algo en tan descuidado aspecto.

Sin embargo y con único ánimo de colaborar con las autoridades comunales, entendemos que es hora (hasta tanto lleguen los semáforos), de darle más agilidad al tránsito automotor, a fin de evitar los frecuentes topetazos. Esto que pareciera una incongruencia, no es tal si analizamos un poco el probelma.

Trelew, a pesar de su incesante crecimiento, tiene en sus pobladores de antigua data, un vicio que es padre de muchos choques la clásica "vuelta del perro", es decir, la costumbre de andar paseando por el centro de la ciudad, lo que origina taponamiento y no pocos inconvenientes a quienes andan trabajando o cumpliendo una misión. Eso obliga a adelantamientos peligrosos para ganar tiempo.

Existe (donde no hay semáforos), un medio idóneo para evitar tales inconvenientes: la presencia en tarimas de inspectores de tránsito en las boca calles y otro en mitad de cuadra. El primero dirige el tránsito y el segundo, obliga a los conductores que pasean, a agilizarse, de manera tal que la marcha se haga fluída, lo que diste de ser velocidad excesiva.

Entendemos que esta medida, es por ahora, la que se impone. No es necesario que abarque todo el radio de la ciudad, sino las calles más céntricas, donde el problema se agudiza y son: España, 25 de Mayo, desde Moreno y A. P. Tell; Italia-San Martín, en el mismo tramo: Mitre, Rivadavia, Belgrano y Fontana, desde 9 de Julio hasta Roca.

El hecho de que los inspectores se pasean por las calles haciendo boletas por mal estacionamiento, no soluciona el problema. Al tránsito hay que agilizarlo, ordenarlo y de paso, ir educando a los automovilistas, de cuál es la mejor y más segura manera de conducir, sin exponerse ni exponer a terceros, a accidentes, que muchas veces no tiene razón de ser.

¿Qué va a suceder cuando se instalen los semáforos, si los conductores no están perfectamente educados ...?. Posiblemente los primeros tiempos y hasta que tomen conciencia, querrán pasar con luz roja, sin respetar las reglas.

Este es nuestro parecer, que no tiene otro objeto, que el de buscar alguna solución al clamor de la pobalción, ante un problema que no se agrava ya día a día, sino hora a hora.

Y dejamos la pregunta: ¿Es muy difícil poner en práctica esta solución...?

SE COMPRAN TRAPOS
LIMPIOS SIN PELUSA

EL REGIONAL - Gaiman

INFORMACIONES DE INTERES PARA EL TURISTA

La dirección Provincial de Turismo ha dado a conocer informaciones de interés destinadas a los numerosos turistas que visitan el Chubut.

Se señala que están a disposición de los mismos las siguientes agencias de viajes, turismo y pasajes, en donde se les atenderá por todo tipo de consulta:

Puerto Madryn: "Tur-Mar", R. S. Peña 45; "Cuyun-Co", Julio A. Roca 47; "Turismo Submarino", Bartolomé Mitre 16; "Pu-Ma", 9 de Julio 331.-

Trelew: "Chubut Turismo", Avenida Fontana 478; "Estrella del Sur Turismo", España 66, "Sur Turismo", Avda Fontana 280.

Rawson: "Rawson", Alejandro Maíz 96; "Galatis", Moreno 719.

Esquel: "Lago Verde", Belgrano 517; "Mencue Turismo", Sarmiento 742; "Turicerá", 9 de Julio 1086.

Comodoro Rivadavia: "San Gabriel", San Martín 488; "Pan-chito", Rivadavia 527; "Monitur", San Martín 811; "Pentreath", Mitre 952; "Atlas", San Martín 263; "Malvinas SRL", Rivadavia 1937; "Iris", B. Central Don Bosco C. 28.

Otros informes

Por otra parte, continuando con los informes de interes para los turistas, la citada Dirección da a conocer los siguientes horarios de visita:

Museo Histórico Regional de Gaiman: martes a sábado de 15.30 a 19.30, y permanece cerrado los días domingo, lunes y feriados.

Reservas de Punta Norte, Punta Pirámide y Punta Loma: todos los días, de 9 a 12 y de 15 a 19.

Reservas de Punta Tombo: todos los días, excepto el lunes, de 9 a 12 y de 15 a 18.

I.R.T.O.S.

COMUNICA A LA POBLACION DE GAIMAN Y ZONA RURAL QUE CONTINUA ABIERTA SU AFILIACION PARA LA ASISTENCIA MEDICA EN ESTA LOCALIDAD Y SU POLICLINICO "28 DE JULIO". SE INVITA A LAS OBRAS SOCIALES PARA LA FIRMA DE LOS CONTRATOS RESPECTIVOS.

DE LUNES A VIERNES DE 15 A 20 HORAS EN SAN MARTIN 222 - GAIMAN.

DE 9 A 12 Y DE 15 A 20 HS. MORENO 424, T.E.20281 TRELEW.

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO
F.I.A.-A.I.T.
F.I.T.A.C.

EL 31 VENCE EL PLAZO

PARA ASOCIARSE
SIN CUOTA DE INGRESO

ABONANDO SOLO 3 CUOTAS MENSUALES ADELANTADAS

PLENARIOS	POR MES	$ 54.–
ACTIVOS "A" INTERIOR	" "	" 42.–
ACTIVOS "B" INTERIOR	" "	" 28.–

JUEVES Y VIERNES, INFORMES Y RECEPCION DE SOLICITUDES HASTA LAS 20 HORAS EN LAS DEPENDENCIAS DE TODO EL PAIS Y EN CASA CENTRAL.

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA

☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES

COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA

RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW

CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS



EL GOBERNADOR RECIBIO A ESTUDIANTES PAMPEANOS

Rawson, 22. Poco antes del mediodía, el doctor Fernández recibió en la Sala de Situación a un contingente de jóvenes estudiantes de la provincia de La Pampa, quienes se hallan visitando el Chubut.

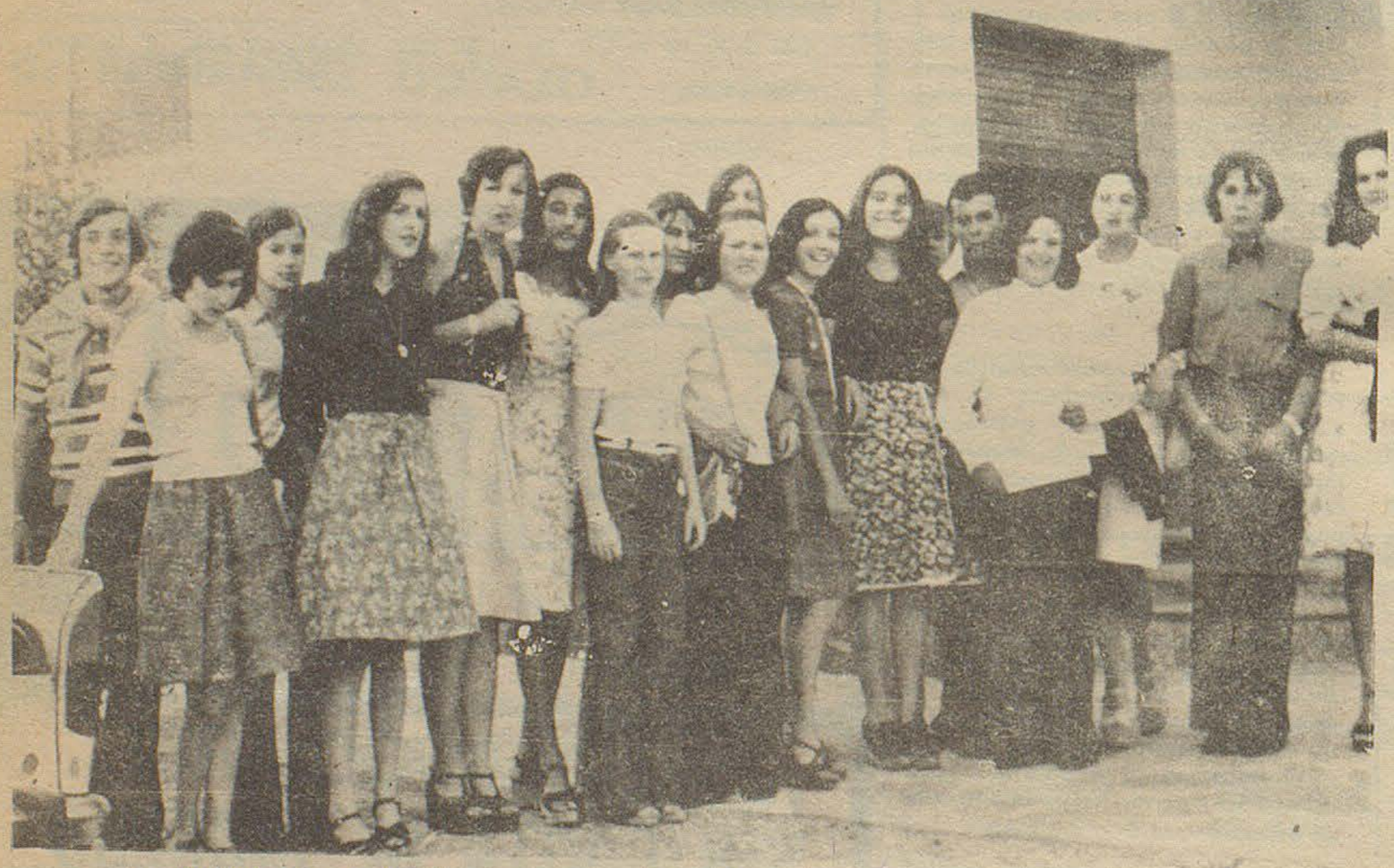
Hallábase presente también el subsecretario de Educación y Cultura, Eduardo N. Bernal.

Se trata de profesores y alumnos del Colegio Nacional General "Manuel Belgrano" de la ciudad de Eduardo Castex, los cuales decidieron al término del año lectivo y mediante el propio esfuerzo económico, conocer esta provincia. El gobierno chubutense les concede alojamiento, alimentación y asesoramiento turístico, durante el lapso de la visita.

La reunión

Tras expresar la bienvenida a los jóvenes visitantes, el gobernador mantuvo un interesante diálogo con los estudiantes pampeanos, quienes pusieron de manifiesto la magnífica impresión obtenida acerca de los momentos que comparten con jóvenes chubutenses, como así también del desarrollo económico que muestra esta región.

Durante el transcurso de la reunión el mandatario provincial fue obsequiado con un grabado de cobre que reproduce el escudo de la provincia de La Pampa, y además, revistas y folletos ilustrativos sobre aquella provincia. Por su parte, el subsecretario Bernal también recibió similares obsequios.



Un simpático grupo de jóvenes se reunió el día sábado 18 de enero para agasajar a Diana Brunt, quien cumplió 15 años el día 15 del corriente mes. La fiesta tuvo lugar en la casa de té "Reina".

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN COMUNICA QUE SE HA FIJADO EL DIA 20 DE FEBRERO DEL AÑO EN CURSO, COMO LA FECHA DE VENCIMIENTO PARA EL PAGO DE SEPULTURAS.

Oportuna Medida

La Municipalidad de Trelew, dispuso prohibir la realización de espectáculos boxísticos que se venían realizando en un parque de diversiones.

Los considerantes de la misma, expresan que violando disposiciones vigentes, a los aficionados que tomaban parte de esas veladas, no se les hacia el examen médico correspondiente, lo que sin duda ponía en serio peligro sus vidas.

Oportuna medida de la comuna de Trelew, que ha servido para resguardar la integridad física de esos jovenes que por afán de llegar a estrellas, se enfrentaban sin ninguna clase de control. -

ALENTAR LA NATALIDAD, PERO ¿A COSTA DE QUE?

Una legisladora jujeña, acaba de finalizar los estudios para la presentación de un proyecto que tiende a alentar el crecimiento demográfico de la población, visto la extensa zona sin poblar que existe en nuestro país.

Hasta ahí todo va bien. Es bueno que se aumente nuestra población y que sobre todo, se aliente a las poblaciones rurales, que son las más despobladas.

Lo que no vemos muy bien, es cómo esa legisladora pretende hacer frente a esa realidad. Porque su proyecto especifica que los trabajadores con más número de hijos, tendrán que tener compensaciones salariales mucho más elevadas que el resto. Y ahí está el quid de la cuestión.

¿Qué empresario querrá contar en su plantel, con padres prolíferos, sabiendo que les costará muchos pesos más que el resto?.

O sea que la medida, si se concretara, en vez de beneficiar al trabajador, lo perjudicaría, al hacerle perder su fuente de trabajo o en otros casos, al no encontrar quién lo emplee.

Estimamos que debió buscarse otra fórmula más accesible, aunque estamos hablando solamente de posibilidades, que son remotas, a poco que dicho proyecto, cuando tenga entrada, se analice en todos sus alcances.

GAIMAN

SOCIALES

CASAMIENTOS

El día 4 de enero se llevó a cabo el enlace matrimonial de la señorita Eularia Ester Gutiérrez con el señor Edmundo Oscar Bowen. Actuaron como testigos la señora Hilda J. de Rodríguez por parte de la novia y el señor Juan N. Fuentes, por parte del contrayente.

El 14 de enero contrajeron enlace matrimonial la señorita Liliana Ester Saguí con el señor Carlos Ramón Malvárez. Actuaron como testigos el señor Fernando Augusto Saguí y la señora María Beatriz Concas.

La ceremonia religiosa se llevó a cabo en la Iglesia Nuestra Señora de Lujan a las 21, 30 horas.

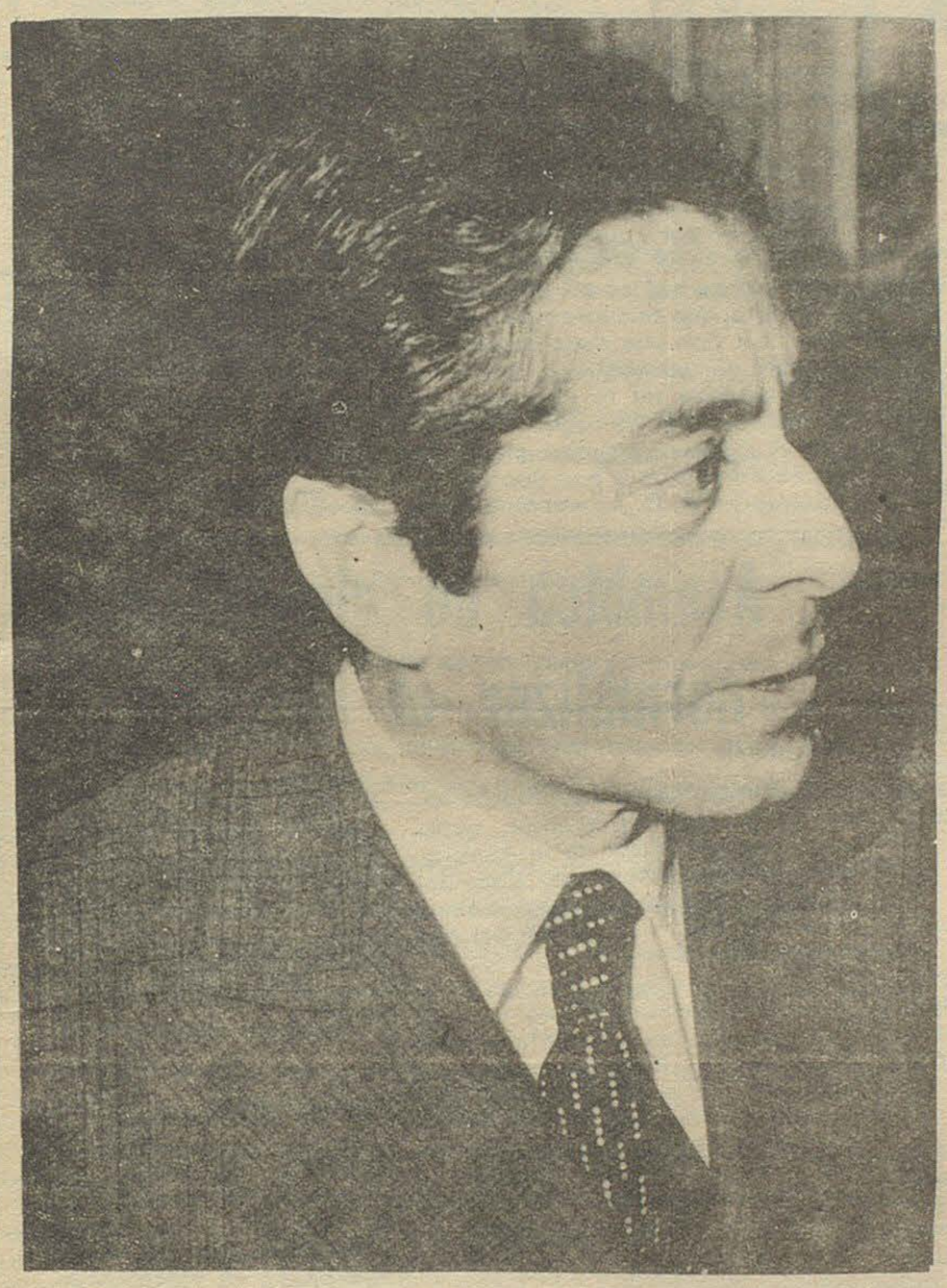
VIAJEROS

Se encuentra en nuestra localidad el joven Bruno Schmidt en viaje de turismo procedente de Buenos Aires.

Senador JUAN CARLOS CHAILE:

"Las divergencias son manifestaciones sanas"

PERSPECTIVAS DE AÑOS DE TRABAJO Y DESARROLLO PARA EL CHUBUT



. Prosiguiendo con nuestras entrevistas a nivel político, con figuras de relevancia dentro del quehacer provincial, hoy presentamos el reportaje realizado al senador nacional por el Chubut, señor Juan Carlos Chaile, quien además integra la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto del Parlamento.

Hombre identificado plenamente con el Movimiento Justicialista, llegó a esa posición en mérito por su incansable trabajo por la causa que abrazó desde hace años.

Como integrante del Senado de la Nación, está plenamente interiorizado de los problemas nacionales. Estas son sus respuestas a nuestro cuestionario.

ETAPA DE AFIRMACION

.-Señor Chaile, a su criterio ¿cómo va el proceso socio-económico del país? ¿Considera que se están cumpliendo todas las pautas que se ofrecieron en el proceso preelectoral?

.-El proceso transita por la etapa de afirmación, cumpliéndose las pautas propuestas en el proceso pre electoral, en base a las prioridades que todo plan de gobierno se propone.

Claro está que a las circunstancias sociales, políticas y económicas del país en el período anterior a la constitución del gobierno actual, han sufrido variantes e influencias que obligan a frecuentes y necesarias modificaciones de criterios.

.-Las medidas económicas del gobierno central ¿tienden a estabilizar el poder adquisitivo del pueblo o considera Ud. que todavía faltan reajustes?

.-Como en todo programa de gobierno, hay instancias y plazos. Ciertas medidas de la conducción económica central, están orientadas a desarrollar una estrategia que equilibre la oferta y la demanda, en un punto tal que el poder adquisitivo del consumidor le permita afrontar las necesidades dignas, para una vida comunitaria acorde a nuestra época.

INTENSA ACTIVIDAD

.-Señor Chaile, ¿cuál ha sido la tarea desarrollada por la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto que Ud. integra? ¿Qué se logró en ese aspecto?

.-La Comisión de Relaciones y Culto, desarrolló durante los dos primeros años de vida parlamentaria, una intensa y prolífera actividad. Básicamente estableció - a través de los contactos personales de sus integrantes -nexos de comunicación con parlamentarios de otros países, a la vez que fortaleció las relaciones tendientes a crear un diálogo constante con Embajadores y Representaciones Diplomáticas de todo el mundo.

BENEFICIOS PARA LA ECONOMIA PATAGONICA

.-Como hombre del Chubut ¿cómo ve el panorama provincial? ¿Qué se ha conseguido en materia de realizaciones para la provincia y cuáles son los planes futuros...?

.-Entiendo que el panorama provincial ofrece la perspectiva de años de trabajo y desarrollo. Las riquezas naturales de nuestra provincia pueden servir como elemento básico para el desarrollo de una economía sustancial que nos permite, a corto plazo considerar la perspectiva no solamente referida al ámbito provincial, sino al concepto de región. En tal sentido, la Comisión senatorial que me honro en presidir y que ha sido denominada "Comisión para el Desarrollo y Promoción de la Región Patagónica trabajará intensamente para formular propuestas y proponer soluciones que beneficien a las economías de toda esta importante zona del país.

DIVERGENCIAS SANAS

.-A su criterio ¿las divergencias que se observan entre grupos del justicialismo, son cuestiones de fondo o solamente de hombres con distinta ubicación?

.-Entiendo que las divergencias entre los hombres que viven la lucha política de todos los días, son manifestaciones totalmente normales y hasta podríamos decir sanas, dentro de la vida institucional de la República.

.-Como hombre de profunda vocación justicialista ¿está conforme con la marcha del país, cree que se están cumpliendo inexorablemente las pautas dejadas por el Tt. General Perón?

.-Sí, sin duda alguna

.-En qué etapa se encuentra la lucha entre los grupos guerrilleros y terroristas, que están haciendo tanto daño al país?

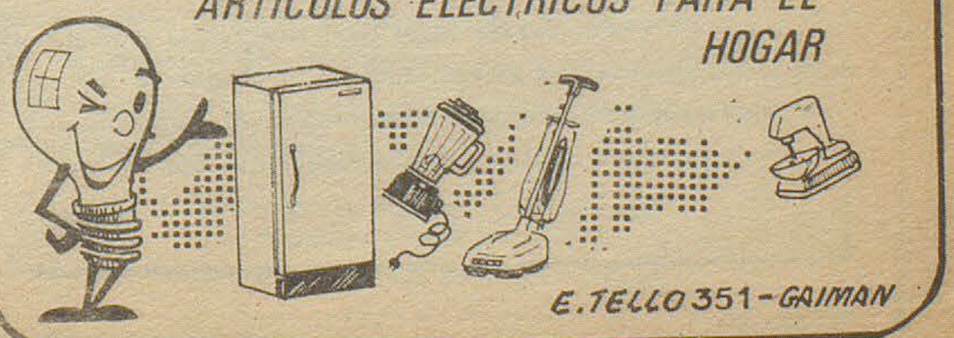
.-Como ya lo han manifestado las autoridades que entienden del tema, coincido en que la etapa más cruenta de la lucha contra los guerrilleros y terroristas ha entrado, felizmente, en su faz declinatoria. Hay signos evidentes de que la mayor parte de los argentinos queremos una nación en paz.-

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 521/585
TRELEW - CHUBUT
T.E. 21305

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

PLANOS APROBADOS
proyectos y dirección de obras
ANGEL MIGUEL MERETTA
MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152
BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN



MUNICIPALES

*Del Villar ha realizado gestiones en Buenos Aires esta última semana. El "Lord Mayor" de Puerto Madryn estuvo en la Caja Nacional de Ahorro y Seguro, continuando la gestión de un crédito para pavimentar 50 cuadras. En el Ministerio de Bienestar Social "tiró la manga" por 1.114 millones de pesos viejos para erradicar villas de emergencia. En el Fondo Nacional de las Artes fue a preguntar qué pasaba con los fondos de un subsidio para comprar un piano para el Auditorium Municipal y finalmente tuvo contactos con algunas empresas para la adquisición de maquinarias (camiones, compactador de residuos, una motoniveladora, una motobarredora y una cargadora frontal

*En Trevelin la cosa está que arde con el intendente por el nuevo impuesto inmobiliario. Don Garitano se puso firme y hubo gran revuelo. Lo que no se sabe es si habrá otro round.

*Vimos como la municipalidad de Gaiman acumula material en un terreno baldío donde estará el obrador para la pavimentación de 33 cuadras. Las autoridades locales han provocado un desafío al decidir encarar la obra por administración propia. Se estima que de esa manera se abaratarán costos en defensa de los bolsillos de los contribuyentes.

*Mientras tanto, siempre sobre el mismo tema, existe la inquietud de qué pasará si el día de mañana, después del pavimento, se hace realidad el sueño de las obras cloacales en esta población. Si bien estamos hablando de "Gaiman año verde", el interrogante existe y no deja de hacer vacilar al más escéptico. También en el recinto municipal se han hecho eco algunas conjeturas sobre el tema pero no tenemos comenticias exactas si algo se ha decidido

*El H. C. D. local ha demostrado estar integrado por un grupo homogeneo, y, salvando algunas divergencias lógicas, todos los concejales han demostrado desempeñarse en pro del beneficio hacia la población y no para satisfacer apetencias personales o partidarias. Cabe señalar, también, que nuestros ediles no cobran sueldo alguno en carácter de tales, lo que está muy de moda ahora en algunas ciudades vecinas y lo que muchos ven como que la postulación sirve muchas veces más para solucionar problemas económicos que para responder a una pasión. "Se usa" decía alguién que comentaba el asunto. Pero, volviendo a nuestros ediles, hacemos votos para que este "virus" no les contagie y vamos a destacar algo que no está bien y que hemos visto en reiteradas oportunidades: A "libro cerrado" hemos visto siempre aprobar, presenciando las reuniones del concejo, los balances elevados por el Departamento Ejecutivo. Entendemos que aprobar los balances es una de las mayores responsabilidades que se adquieren al asumir tal función y por mayor que sea la confianza que merezca el Departamento Ejecutivo, debe tenerse conocimiento pleno de cómo se han utilizado los fondos de los contribuyentes. Otra: no en todos los casos es buena la calificación en cuanto a asistencia a las reuniones. Sin duda 1975, podrá limar pequeños-grandes detalles.

DE LAS AMAS DE CASA

* Sigue faltando el aceite y varias mercaderías. La incertidumbre aumenta y los más perjudicados son los pequeños comerciantes que no saben cómo hacer para vender un día a un precio y comprar al otro día a un precio mayor. Ahora se dice que también va a faltar la sal. Unos hablan de una política poco efectiva del gobierno. Otros señalan que es la contraofensiva de los intereses antipopulares. -

ADULACION

¿Quién ha tenido jamás valor para decirse la verdad? ¿Quién no se ha adulado a sí mismo cuando los demás le han alabado? Miramós con demasiada aficción todo cuanto nos toca, y el favor que nos hacemos impide que nos juzguemos con rectitud.

Séneca

15.000 Nuevos Socios en el A.C.A.

La Campaña de Adhesión de Socios Sin Cuota de Ingreso continúa desarrollándose con sostenido y creciente éxito. Hasta el día 10 de enero, 15.000 automovilistas decidieron sumarse a los 700.000 socios del Automóvil Club Argentino.

El prestigio de esta Entidad se debe a la importante acción que despliega en favor del automovilismo y el turismo, ejemplo de ello lo constituye el Servicio de Auxilio Mecánico organizado por el A. C. A. en todo el país.

20 nuevas unidades entrarán en servicio en los próximos días, a las que se agregarán 30 unidades más a la mayor brevedad, acrecentándose así la efectividad del servicio, que es cubierto en la actualidad con una flota de 690 camiones de auxilio.

Valiéndose de la adecuada infraestructura de que dispone y con el objeto de brindar más y mejores servicios a sus socios, camiones del A. C. A. especialmente equipados realizan patrullaje en rutas a Mar del Plata y a toda la costa atlántica, habiéndose reforzado convenientemente las principales zonas turísticas del país.

Este servicio cubre las Rutas Nacionales N° 1; 2; 3; 88 y 226, Rutas Provinciales N° 11 y 41. Al mismo tiempo unidades de auxilio permanentes recorren las rutas a Bariloche, y en la región más austral del territorio, Tierra del Fuego cuenta también con unidades de auxilio con base en la Hostería Kaiken y en el Hotel Albatros, para el fomento del turismo nacional.

En su Casa Central -Av. del Libertador 1850-, como así también en sus Filiales y Representaciones, se entregan a los interesados folletos informativos sobre todos los servicios y beneficios, aceptándose solicitudes de ingreso de socios con el único requisito de pago de tres mensualidades adelantadas.

Asamblea de clubes para normalizar el básquetbol

Una importante resolución tomó el Dr. Marcelo Guinle, delegado normalizador de la Asociación de Básquetbol del Este del Chubut, al decidir convocar a asamblea de clubes, para el 29 del actual, a las 21.

Conversando con el Dr. Guinle, éste nos informó que había tomado la determinación, luego de evaluar una serie de circunstancias tales como la realización de los campeonatos provinciales Juveniles y Mayores y del campeonato de Clubes Campeones, que deben cumplirse en esta temporada.

ES DEBER DE LOS CLUBES

Manifestó asimismo el Dr. Guinle, que la reactivación del básquetbol de la zona, debe provenir del esfuerzo de las instituciones y de sus personas representativas. La inminente disputa del Campeonato Argentino, debe ser aliciente para que una vez concluído, la actividad continúe por sus carriles normales.

"Elegidas las nuevas autoridades-dijo el delegado normalizador -tendrán como tarea inmediata organizar torneos, enrolando jugadores en los distintos clubes, para lo cual deberán trabajar con tesón. Si es necesaria mi presencia para ayudar a materializar ese ideal, me quedaré un tiempo más".

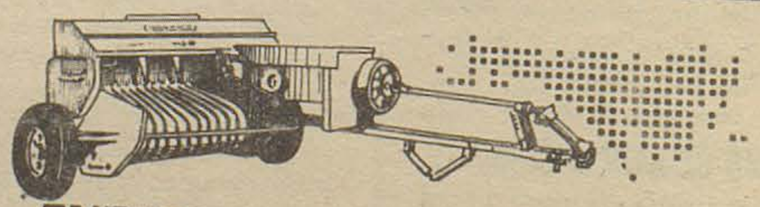
EL GIMNASIO

En otro orden de cosas, el gimnasio que se está levantando en predio de la Escuela N° 21, ya esta tomando forma y ahora es posible asegurar que estará finalizado para la fecha prevista. Al menos quienes tienen la responsabilidad de la importante obra, se muestran optimistas al respecto.

LA ASAMBLEA

La Asamblea, que como queda dicho se llevará a cabo el 29 del actual, tendrá como sede la Dirección Municipal de Deportes, donde actualmente funciona la oficina de la Asociación de Básquetbol. -

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

ALUAR: SUS PRO Y SUS CONTRA

La investigación a nivel bicameral del controvertido plan para la planta productora de Aluminio Aluar que recientemente inició sus operaciones en Puerto Madryn ya no acapara la atención del público, y no se han realizado sesiones últimamente, por falta de quorum.

No obstante, ciertas denuncias sobre irregularidades incurridas en el convenio de financiación con el gobierno fueron uno de los factores que motivaron la renuncia del ex ministro de economía Sr. José Ber Gelbard, quien tiene una participación en la Compañía madre de Aluar.

La cuestión de la contaminación del aire también continúa.

Ronald Hansen examina algunos de los principales argumentos esgrimidos por los opositores del plan, y las respuestas de los que lo apoyan.

El sistema de cuba abierta empleado por Aluar para producir aluminio en su planta de Puerto Madryn es potencialmente tan peligroso que en opinión de una fuente ajena a la industria, puede dar lugar a que a cada trabajador involucrado se le someta a un examen diario de orina.

Por otra parte existen informes, también de una fuente ajena a la industria, que el sistema de cuba cerrada, propuesto por Kaiser Aluminiun, ha fracasado en Anglesey (Gales) y en Düsseldorff (Alemania).

El tema de la planta Aluar, su estructura técnica, y los contratos inherentes a la misma, son objeto de una investigación que aún continúa.

Por este motivo, ninguna de las partes involucradas desea expresar algo mayormente, y las personas envueltas en la investigación consideran que constituía una falta de ética efectuar declaraciones que pudiesen predisponer el resultado de la investigación.

El método de "cuba abierta" constituye el "sistema tradicional". Aluar adquirió equipos y tecnología de la firma italiana Montecatini Edison (MONTEDISON). Sus competidores dicen que el sistema de cuba abierta es "obsoleto" y por lo menos "veinte años atrasado".

No obstante, y de acuerdo a la revista The Economist de Londres, la conversión de tecnología de cuba abierta a cuba cerrada en Anglesey y Düsseldorff, constituyó un fracaso financiero.

El sistema Kaiser de cuba cerrada, de acuerdo a The Economist, es "en teoría muy buena, porque retiene calor y reduce el consumo de energía eléctrica. Pero requiere un elevado grado de atención y precisión, siendo muy difícil de operar con mano de obra inexperta.

En Düsseldorff los toneles insulados debieron abrirse y reemplazarse por los tipos convencionales a un costo de 200.000 dólares cada tonel. Los propietarios de la planta son dos socios: Kaiser de los Estados Unidos y Preussag de Alemania; Preussag está actualmente demandando a Kaiser por daños y perjuicios que alcanzan a casi 50 millones de dólares,

En Gran Bretaña las cubas también han sido cambiadas aunque sobre la base de un arreglo más amistoso, y la planta está operando muy bien en la actualidad con cubas abiertas.

Pero la gente que se opone al sistema de cubas abiertas también alega que no se puede producir el aluminio de la pureza requerida para ciertas aplicaciones. Este punto no ha sido tocado por The Economist.

Hay fuentes que también cuestionan el uso de alumina como materia prima por parte de Aluar.

Alumina es bauxita procesada y se envía a la planta de Puerto Madryn desde Australia.

"Esto significa que estaremos siempre dependientes de proveedores del exterior" dicen los críticos de la planta Aluar. Por otra parte, el aluminio puede ser elaborado con materias primas locales, como por ejemplo, laterita.

Los proponentes del empleo de laterita manifiestan que pueden extraer aluminio mediante un nuevo proceso químico, y que la cantidad de laterita en Misiones hacen de él, el mayor yacimiento del mundo.

También se cuestiona el hecho de que la planta esté radicada en Puerto Madryn. De cualquier modo, la gente que ofertó cuando se hicieron las licitaciones originales no tuvieron más elección dado que la base de la ubicación ya había sido dada por el Gobierno.

Algunos consideran que Madryn fue una buena idea. "Tiene un buen puerto de aguas profundas". Se hallan aceptablemente cerca del lugar donde puede instalarse un complejo hidroeléctrico, como el realizado en Futaleufú. Se halla ubicada en una parte del país que requiere desarrollo".

Otros alegan que Madryn fue un error. "Para comenzar, está situada muy lejos de los centros de consumo"

"Pero aparte de eso, Futaleufú constituye un error". Las montañas en dicha área son geológicamente muy nuevas para soportar la tensión de la excavación y el llenado con agua".

"Van a tener problemas de sumersión. Han habido problemas de terremotos con excavaciones como la de Futaleufú. En Diciembre 10 de 1967, 200 personas murieron en un terremoto en Koynanagar, cerca de Bombay (India). El temblor se relacionó con el llenado de un dique en Koyna, distante 70 millas".

"Luego considérense las líneas de transmisión de energía eléctrica. En dicha área, debieran tenerse en cuenta vientos de 200 km por hora, y temperatura desde 25° bajo cero a 35° sobre cero. En estas condiciones pueden considerarse afortunados si algún día no sufren un prolongado corte de energía.

"Y si se corta el suministro de energía eléctrica en las cubas durante más de dos horas el componente de las mismas se congela y puede arruinar el equipo".

La planta Aluar se halla atrasada en su programa de producción Pero esto no es culpa de Aluar, dicen las fuentes industriales. Estas dicen que Aluar se encuentra seis meses adelantada".

"Lo que la ha demorado es el hecho de que el proyecto FUTALEUFU está tan atrasado, tanto que Aluar ha debido importar un equipo generador termal convencional para mantener la planta en funciones, ya sea en capacidad de piloto.

La Empresa Agua y Energía ha contratado el suministro de una usina generadora menor mientras se completa la de Futaleufú, pero dicha usina menor puede no alcanzar su meta tampoco.

Fuentes independientes admiten que el problema de "los gases nocivos era serio y hacían insalubre el trabajar en cubas abiertas.

También se presentaron cargos contra la contaminación del aire en la zona de Puerto Madryn. Las fuentes consultadas tienden a discrepar. Algunos consideran que existe un problema de contaminación y otros dicen una planta de aluminio puede agravar la contaminación del aire en un pueblo industrial, pero no hará ninguna diferencia de significación en una zona no industrial como Puerto Madryn.

Traducido de Buenos Aires Herald
Edición del 12-1-1975
Atención del Sr. Rowland Jones.

Exposición Ganadera en Esquel

Esquel (de nuestro corresponsal en Trevelín). Se inauguró ayer (18-1-75) la 50a exposición ganadera de la zona Oeste del Chubut en las instalaciones de la Sociedad Rural en la localidad de Esquel.

Cabe destacar la extraordinaria calidad y tamaño de los ejemplares expuestos como seña evidente del perfeccionamiento y dedicación de nuestro hombre de campo.

Los principales fueron los siguientes:

Pde Pedigree

6 dientes: campeón y primer premio, chapa N° 14 Cabaña El Cóndor de Rhianon A. de Gogh Reservado de campeón y 2° premio chapa N° 5 Cabaña El Principio de Schajman SACA.

4 Dientes campeón y primer premio chapa 21 Cabaña El Principio Reservado de campeón y primer premio chapa 22 del mismo expositor.

2 Dientes: Campeón y primer premio chapa N° 50 de El Principio Reservado de campeón y segundo premio chapa N° 29 de Cabaña Shaman de Plate y Cía.

Puros p/ Cruza:

6 Dientes: Campeón y primer premio chapa 54 çabaña Arroyo Pescado de Suc. M..Ap Iwan. Reservado de campeón y segundo premio chapa 53 cabaña El Amanecer de W. Roberts.

4 Dientes: campeón y primer premio chapa 55 cabaña Leleque Reservado de campeón y segundo premio chapa 57 del mismo expositor.

2 Dientes: campeón y primer premio chapa 63 cabaña Cañadón del Eco de Ernesto Freeman. Reservado de campeón y segundo premio chapa 65 cabaña Cerro Nahuelpán de Sephora Roberts e Hijos.

A campo (lotes de cinco)

4/6 Dientes: primer premio brete 114 cabaña El Principio. Segundo premio el mismo expositor. Tercer premio brete 120 cabaña El Parque de El Parque Agropecuaria S.R.L.

2 Dientes: primer premio brete 110 cabaña Pecka. Segundo premio cabaña Collueque.

Hembras dos dientes: primer premio cabaña El Bohío de Camwy P. Jones.

Discurso Inaugural:

Discurso del presidente de la Sociedad Rural de Esquel inaugurando la Exposición Ganadera: del 18 - 1 - 75:

Este año nuestra tradicional exposición ganadera tiene características especiales dado que se realiza la expresiónde la misma en forma ininterrumpida. Ello nos hace meditar y volver atrás en el tiempo para imaginarnos a los precursores de esta Institución reunidos el 9 de marzo de 1925 en los salones del Hotel Vasconia, son ellos: Juan Goya, Vicente Calderón, Antonio Martínez, Antonio Brun, Eduardo Hunt, Medardo Morelli, Mauricio Humprhreys, Angel Moré, Juan Freeman, Fernando Solana y Pedro Carrique Migunes, los que integran la primer Comisión Directiva, la cual es presidida por el Sr. Vicente Calderón, constando en el acta constitutiva los nombres de otros caracterizados vecinos como: Benito Alemán, Leopoldo San Martín, Benjamín y Guillermo Roberts, Martín Underwood, Elías Owen, Mihangel Ap Iwan, Pablo Gaffet, Antonio Miguanas, Pedro Paggi, Ricardo Jenkins y Pedro Garzón; se han reunido para fomentar por todos los medios la ganadería, agricultura e industria nacional y el espíritu de unión y mutualidad entre los ganaderos, para contribuir al adelanto y progreso técnico y económico así textualmente, reza el Acta, N° 1 de aquella fecha. Ya decíamos el año pasado que en aquellas reuniones se puso de manifiesto el espíritu de superación de aquellos pioneros y su temple hecho contra todo infortunio, los que debieron luchar en un medio hostil, con escasas comunicaciones, sin asesoramientos técnicos, ni apoyo crediticio, con deficientes o nulas informaciones; pero, pese a todo contratiempo, triunfaron y hoy vemos que los objetivos perseguidos se han cumplido; la alta calidad de los productos expuestos así lo demuestran, como así la idoneidad de nuestros hombres de campo que han adquirido un elevado grado de perfeccionamiento y tecnicismo el que se acrecienta constantemente.

A través de estos años nuestro campo ha pasado por toda clase de situaciones económicas, las han habido prósperas, regulares y malas; al margen de los vaivenes coyunturales el hombre de campo supo mantener su equilibrio y sobriedad, no desesperando ante lo adverso, ni construyendo castillos en años buenos. Hoy soporta una de las peores situaciones por las que ha atravesado; en especial el productor lanero, el que conforma la gran mayoría en nuestra Patagonia de monocultivo. Su situación ha llegado a límites insostenibles, hoy el campo está al borde de la quiebra.

Hay en existencia lanas que corresponden a una zafra y media totalizando unas 200.000 toneladas, lo cual genera una lógica depresión en los precios y, paralelamente, se ha producido un considerable aumento en los costos de producción, lo cual ha llevado al sector agropecuario a su estado actual de deterioro. Esta circunstancia me parece oportuna para trazar un panorama de lo que a mi juicio debe ser el pensamiento rector de la Sociedad Rural de Esquel y, por qué no, de sus entidades hermanas de todo el país. Ese panorama no puede ser sino un resumen de lo que hemos conversado este tiempo con los asociados y los dirigentes de nuestra entidad.

Y será también, estoy persuadido de ello, la expresión de un sentimiento muy generalizado en todo el campo argentino. Vivimos un momento muy difícil, dramático puede decirse; pero esa situación tiene por contrapartida una creciente toma de conciencia por parte de los productores. Para todos nosotros es cada vez más evidente que tenemos que unirnos, fortalecer nuestras organizaciones y propiciar un cambio sustancial en las orientaciones para el sector, ubicado en un contexto más amplio de cambios fundamentales en la economía del país.

Los datos que tienen estado público sobre la crisis agraria, y de la ganadería en especial, son muy elocuentes: ya nadie puede decir que nuestro sector exagera los problemas, sólo una total irresponsabilidad podría motivar un desconocimiento de los hechos Y por nuestra parte también hemos llegado a un punto óptimo de madurez: tenemos plena conciencia del grado de deterioro a que ha llegado la explotación ganadera y también de que es preciso implementar una acción muy enérgica y coherente para contrarrestarlo. Para que la ganadería sobreviva, diría yo.

Por esa razón es preciso hablar con la máxima sinceridad. Hablar claro, hoy como nunca, es un requisito indispensable para salvar a la ganadería y al país.

Pienso que nuestra gestión debe tender a aumentar la cantidad y la calidad de los servicios que prestamos a nuestros asociados, a promover en lo posible la producción de nuestra zona y a cumplir las funciones tradicionales con mayor eficiencia. Creo que conformamos un equipo de hombres con idoneidad para cumplir esas tareas y que las cumpliremos bien. Pero en las actuales circunstancias existen otras obligaciones fundamentales que debemos cumplir, y creo que las cumpliremos, para ser fieles a nuestro mandato. Esas obligaciones no son otras que hacer actuante la preocupación que todos tenemos por la situación del agro.

Es momento de evitar encerrarnos en los problemas específicos de nuestra entidad y de la zona; es momento de abrirnos hacia un planteo que nos vincule a otras instituciones del sector y ubique la problemática particular en el contexto general del país. Ninguna entidad ni ningún productor debe sentirse marginado del proceso reivindicativo del campo.

Hemos llegado a un punto en que los productores grandes o los pequeños tienen el mismo interés y las mismas responsabilidades.

Por supuesto que no pienso que esta situación sea nueva. El proceso de deterioro lleva ya un largo arrastre. Algunas medidas pueden haber incentivado los problemas, y la crisis mundial también agrava, pero el fondo de la cuestión es que desde hace años, cuando la estructura productiva del país comenzó a hacer crisis ante las alternativas que presenta el mundo moderno, se vienen aplicando parches. De lo que se trata es de encarar una transformación global en la que los productores, y los argentinos en conjunto, encontraremos la única solución a los problemas de cada sector.

Dicho esto, que define mi juicio debe ser la ética y la filosofía, por decirlo así, del accionar de nuestras instituciones quiero decir dos palabras sobre la situación de las explotaciones pecuarias y de las medidas que deberían adoptarse de inmediato.

Los precios de la carne y la lana han llegado a una degradación sin precedentes en la historia del país. Es bien sabido que una oveja vale menos que un "pull over" y que una vaca menos que una cartera de señora. Algunos economistas, para justificar las políticas que se han venido aplicando en los últimos años hablaban de la "transferencia de ingresos en favor del agro". Qué nos dicen ahora, cuándo compensaremos los quebrantos de nuestras explotaciones?.

Quebrantos es la palabra técnicamente correcta. Hace un tiempo se publicaron estadísticas según las cuales la explotación agropecuaria tenía una rentabilidad inferior al 3 por ciento del capital. Hoy es posible afirmar que la mayoría de los productores soportan pérdidas o trabajan solo para compensar los costos y atender su subsistencia. La tierra, hoy, puede ser una bendición para quienes especulan con ella pero ha dejado de serlo para quienes aspiramos a arrancarle sus frutos y nutrir con ellos a la sociedad en que vivimos. Esa es la triste realidad.

El panorama es demasiado claro. No caben mayores discusiones ni son necesarios nuevos estudios. Los pedidos formulados por las entidades representativas del campo deben ser escuchados. Es preciso ajustar los precios sin dilataciones, adaptar el tipo de cambio y dictar las medidas complementarias que se requieren en materia impositiva y crediticia.

No engañarnos a nosotros mismos, con decir que los problemas comienzan y terminan en la crisis mundial. Es cierto que la actual coyuntura internacional gravita negativamente. Pero también lo es que el deterioro del agro se arrastra de mucho tiempo atrás, que el ciclo depresivo del mercado mundial era previsible y que el mejoramiento de las condiciones de producción no empeorarán la situación de pagos de la Argentina, sino todo lo contrario.

Y también es cierto que si se adopta una política coherente de transformación, y se expande la [illegible] conjunto, estaremos en mejores condiciones de afrontar los periódicos avatares de la coyuntura internacional. Y el mejor momento de poner en mar

(pasa a la página 9)

Casa Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO [illegible]
Compre lo que quiera...
pague como pueda

(viene de la página 8)

cha los cambios estructurales es cuando se toma conciencia de que ellos son necesarios.

Y por supuesto que los reclamos del agro no son incompatibles con las aspiraciones del resto de los sectores que componen la sociedad argentina. Cuando nosotros pedimos mejores precios no estamos pensando en que deben ser prohibidos para el consumidor. Todo lo contrario. Estamos muy conscientes de que la economía agraria depende, cada vez en mayor medida, del mercado interno. De ese modo aspiramos a que se expanda el consumo; que podamos obtener precios retributivos pero también que los trabajadores ganen buenos salarios y accedan a un nivel de vida superior para poder consumir y participar de la expansión global de la economía. Precisamente esa es una de las cuestiones sobre las que estamos cada vez más en claro. La expansión conjunta de todos los sectores es la solución para cada uno de ellos. No en vano en los últimos años la pérdida de posiciones del campo ha coincidido con el retroceso relativo del país. Por eso no nos es indiferente el desarrollo industrial y el crecimiento de la infraestrutura de comunicaciones y servicios. Si todos los sectores se expanden se fortalecerá el mercado interno, los productores podremos vender nuestros productos a precios rentables y creceremos con el país.

Creo que estas preocupaciones como les dije, deben ser compartidas por todos los dirigentes y productores del país. Nadie debe pensar que son excesivas, que exceden la órbita de sus posibilidades. Si tomamos conciencia de las causas de fondo, de las raíces que alimentan nuestro problema, estaremos cerca de las soluciones que, en lo que se refiere a nuestro sector, requiere una acción coordinada de todo el agro. En base a estas reflexiones guiaremos nuestros pasos aquí en Esquel, y estaremos dispuestos a sumarnos a todos los esfuerzos conducentes a que el sector agrario esté donde debe estar, conforme a las contribuciones que ha hecho, hace y hará en favor de la grandeza nacional.

Hace tiempo y allá lejos, alguien, que tenía clara capacidad de análisis, señaló que el sector ganadero se caracterizaba por su convencido individualismo, como resultado insoslayable de una lucha que comenzó con las conquistas de nuestras campañas, lograda definitivamente recién en las postrimerías del siglo pasado y que en ese momento había logrado convertir la actividad ganadera en la columna vertebral de la economía de un país en vertiginoso progreso. Desde aquel momento hasta hoy ha pasado mucha agua bajo los puentes, sin que de ello se apercibieran los eternos repetidores de frases hechas. Los signos del individualismo ganadero impuestos por la soledad, la falta de asistencia técnica, de apoyo financiero, de comunicaciones y otras tantas falencias van desapareciendo, abriendo cancha a un moderno concepto de solidaridad para resolver los problemas del sector, que en última instancia son los problemas del propio país. La muestra viva de que así ocurre es la presencia entusiasta de los viejos pioneros de la ganadería patagónica en las trincheras de vanguardia por la mejora de nuestros planteles y por el aumento de la producción realizada en el más alto nivel científico moderno.

En cuanto se refiere a lo que al sector ganadero le corresponde debo insistir en que los productores deben unirse, nuclearse en sus instituciones gremiales organizadas a nivel nacional, con agilidad y eficacia para la mejor defensa de sus derechos y paralelamente buscar por sí mismos la solución de sus problemas mediante mercados concentradores, cooperativas y otras formas de organización solidaria. Ya lo hemos dicho antes e insistimos ahora, exponiendo como ejemplo a Brasil, que comercializa gran parte de su producción mediante cooperativas, que debemos constituir un fuerte movimiento cooperativista que, además de agrupar a los productores, encauce la producción, industrialización y comercialización, aspirando al mayor valor agregado posible, ya que ello significará elevar considerablemente el nivel de ingresos del sector agropecuario y lo colocará al margen de las eventualidades coyunturales. Si solo nos conformamos con la producción primaria que hoy hacemos siempre estaremos sujetos a los vaivenes de la economía y de la conducción económica de turno, por excelente que sea la calidad de nuestra materia prima.

Pero si a esa producción le sumamos diversos procesos de industrialización, empezando por el lavado, los ingresos serán mayores y se atemperarán los riesgos a que hoy está sometida.

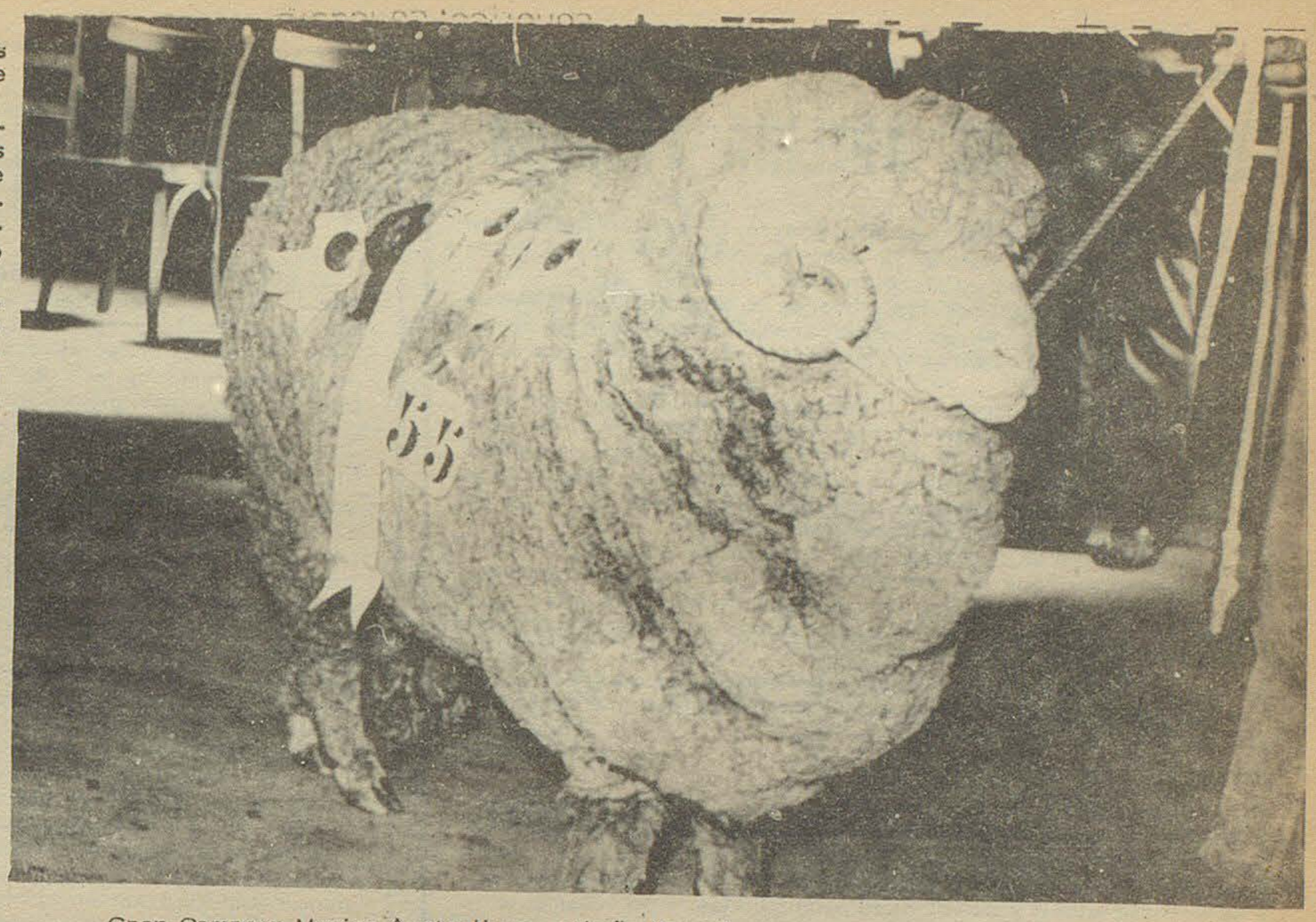
Por último y en cuanto a la labor desarrollada en el transcurso del año ésta ha sido intensa y provechosa, ha sido un constante bregar por los intereses del sector agropecuario. En noviembre hemos reeditado la feria de vacunos que por primera vez realizamos el año pasado logrando otra vez un significativo éxito. Se gestinó y obtuvo, ante el Banco de la Provincia crédito amplio con destino a la compra de novillos en el singular remate realizado por Lelegue. Se han encaminado a través de todo el año gestiones ante diversos sectores de gobierno para lograr la recupración de la explotación ganadera, así mismo y a través de la Federación de Sociedades Rurales de Chubut, se ha realizado una constante tarea de esclarecimiento y reclamo en todos los niveles de Gobierno.

Sería largo de enumerar la labor desarrollada y no es éste el momento oportuno para hacerlo. Insistimos ante los productores sobre la necesidad de que se acerquen a nuestra institución, de que conozcan de cerca lo que hacemos y que participen de esa tarea, enriqueciéndola con sus ideas para el mejor logro de los objetivos comunes. A veces, la pasividad nos desalienta pero la labor emprendida por aquellos viejos luchadores que soñaron con una sociedad próspera, unida y pujante, nos mueve a que sigamos bregando por los intereses del campo.

Antes de terminar quiero felicitar en nombre de la institución a los cabañeros, que, a pesar de los contrastes que los persiguen mantienen incólumnes su fé y amor por el campo, a los ayudantes y peones rurales, a ese gaucho nuestro, que bajo modestia esconde su gran capacidad, los que con su esfuerzo mancomunado han hecho posible el alto grado de calidad que aquí apreciamos.

Así mismo queremos agradecer a todos aquellos que, permiten que nuestra labor sea más efectiva, tales como LRA 9 – Radio Nacional Esquel y su ponderable equipo humano que ha logrado que esta emisora sea considerada como algo vital en la vida del campo. A nuestro diario "Esquel" que ya próximo a cumplir sus Bodas de Oro, y con nuestra misma edad, registra permanentemente las inquietudes del sector ganadero. Finalmente, agradecemos a los señores jurados la labor desarrollada, permitiéndome una distinción especial para el Sr. Nei Farías, que nuevamente, cumpliendo un largo itinerario desde Brasil se ha hecho presente para dar su veredicto honesto y autorizado.

Invito a la Delegada por el Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural de la Provincia del Chubut, Dra. Nélida Marta Zhan, a dar por inaugurada esta quinceagésima exposición y vigésima feria del Merino.



Gran Campeon Merino Australiano, cabaña "El Cóndor". Esposición Rural de Esquel.

COMUNICADO

"La Municipalidad de Gaiman hace saber al público en general que en sus oficinas está abierto su registro para la inscripción de casa-viviendas como hospedaje para turistas. Quien lo desea puede pasar por las oficinas Municipales a fin de retirar la solicitud correspondiente. Una vez recepcionado el mismo y si el hospedaje se ajusta a las disposiciones vigentes en la Dirección Provincial de Turismo, y previa Inspección Municipal, se habilitará el mismo".

supermercados LA ANONIMA

EL CASO DE ADELINA PEREYRA

En el segundo semestre del año pasado, la opinión pública se vio sacudida por el caso de la señorita Adelina Pereyra, quién debía ser sometida a un trasplante de riñón.

Como la intervención debía llevarse a cabo en Buenos Aires y costaba muchos pesos, se organizaron diversas colectas y hasta hubo un señor que ofreció donar uno de sus riñones, para salvar a Adelina.

Pues bien, han pasado varios meses y aún la niña permanece internada en Buenos Aires. El que se ofreció donar un riñón también pasó un tiempo en la Capital Federal y al cabo de varias semanas, los médicos dijeron que ese órgano no se adaptaría al cuerpo de Adelina. Mientras tanto, los familiares de la joven habían gastado sus buenos pesos, para nada...

Adelina mientras, continúa muy delicada de salud y los especialistas dicen que únicamente pueden hacer el trasplante con el riñón de algún familiar directo. Pero no sólo ese es el caso; Adelina ha experimentado otras complicaciones, que hacen dudoso el trasplante.

Una persona allegada a la familia Pereyra nos confió esta información, lo que sin duda muestra con crueldad los misterios de la vida.

DONACION

Visto tal estado de cosas, La Casa del Chubut en Buenos Aires, ha donado a la familia Pereyra, la suma de $200.000 de los nuevos, para hacer frente a la recuperación de Adelina. Gesto que debe valorarse en toda su dimensión, por lo que tiene de conciencia social y solidaridad para quienes imperiosamente, lo necesitan. Una vida está de por medio.

PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE ECONOMIA

SUBSECRETARIA DE PRODUCCION

Precios máximos en vigencia en la Hotelería del Chubut (hasta el 15 de abril)

RUBRO ALOJAMIENTO

Hotel Residencial (Categoría Especial)
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 190.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 240 —
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) ..... $ 250.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 350.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Primera)
(***) TRES ESTRELLAS
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 150.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 190.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) ..... $ 220.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 300.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Primera)
(**) DOS ESTRELLAS
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 130.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 170.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) —..... $ 200.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 260.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Segunda)
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 110.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 130.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Tercera)
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 90.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 110.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 4 camas) ..... $ 130.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Unica)
(fuera de las calificaciones)
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 50.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 70.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 4 camas) ..... $ 90.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo

CAMPING (Categoría Unica)

Por persona ..... $ 6.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo
(Precios sin servicio de desayuno)

Box

UN ESPECTACULO BOCHORNOSO

El sábado 18 hubo un "espectáculo"—así, solo entre comillas—boxístico en el salón de la Sociedad Española de Gaiman en el que se presentó como figura central de la noche el ídolo actual del boxeo regional, Juan "Mingo" Malvárez, organizado por una empresa de Trelew. La presencia de un público no muy numeroso ya evidenciaba anteriores defraudaciones, no precisamente por el mencionado púgil, porque seguimos creyendo en él, sino por el mal manejo que se evidencia en el boxeo mismo y del cual creemos, sin temor a equivocarnos, este pugilista es precisamente una víctima.

Fueron preliminares y semifondos, combates reales, algunos de los cuales hicieron vibrar al público. Encuentros entre amateurs de la zona, tal vez no tan técnicos, pero recios como francos. Una noche de gloria para "Huinca" Méndez y para Lanca, que una vez más supieron ganarse el aprecio de los espectadores, más allá del resultado. Estos dos boxeadores, que se enfrentaron, hicieron esa noche su debut en el campo rentado de este viril deporte. Ganó "Huinca", por su capacidad técnica, ubicando los mejores golpes, aguantando una topadora que fue su contrincante; por su trabajo en las cuerdas y por saber conservar la distancia, lo que tal vez lo salvó del nocaut, ya que se presentía que cualquiera de los dos podría caer. El aguante y al fin el cansancio del rival, le dieron la oportunidad de ganar los dos últimos rounds. Bien el veredicto de los jueces entonces que fallaron por unanimidad aunque el público resistió en gran parte el fallo. Y bien Lanca por ese corazón grandote que demostró aplaudiendo sinceramente la decisión de los jurados. Y el BROCHE DE ORO de esta pelea, el abrazo final y la amistad evidenciada entre ambos púgiles, que en el cuadrilátero dieron lo mejor de sí.

Pero hasta aquí nomás. Hasta aquí sí fue espectáculo. Después el encuentro que hechó todo a perder. "Mingo" subió con el aliento unánime que se ha sabido ganar. Después la aparición del que nadie conocía y que se esperaba dejara el prestigio que dejó Granados.

La sorpresa fue ver un hombre que daba la impresión de estar ebrio; algunos se atrevieron a comentar que podría estar excesivamente "dopado". Tal vez eso lo hizo durar cinco rounds sobre el ring, andando más por la lona que parado. Dos veces cayó por golpes y varias por resbalones. Aguantó por ser experimentado, pero ya está en la vuelta y quizás la última pelea no debió ser ésta, sino hace bastante tiempo atrás.

El desaliento del público y los comentarios desfavorables fueron como nunca y quien más pagó los platos rotos fue "Mingo", el que sube al ring y pone la cara.

Existe y es evidente un mal manejo del obx. De esta manera el deporte tiene en la zona, a pesar de sus inmensas posibilidades, muy poco porvenir. Existe el negocio antes que el deporte. No existe "vergüenza" comercial en los organizadores. Y aquí en organizadores, tenemos otro punto aparte...

El espectáculo fue organizado por un grupo dirigido por un joven que hace muchos años está en esto de las trompadas y creemos en su honestidad, porque estamos seguros que alguien detrás de él coordinó así esta pelea, sin preocuparse mucho. Alguien que no tiene mucho que perder con que él pierda el prestigio. Cuidado con esto. Cuidado en el futuro, que el porvenir en la parte empresarial en este deporte en la región es promisoria, pero con honestidad y pisando con pié de plomo que ésta no sea vulnerada.

Y para finalizar, en medio de esta incertidumbre, nuestro aliento para "Mingo". Creemos en él, y estamos seguros que tiene la conciencia tranquila porque actúa con su mayor sinceridad. El no tiene la culpa de encontrarse en el ring, con púgiles como el del sábado anterior.—

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 – Rivadavia 248 – T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

GOLFO NUEVO

El 24 de febrero próximo se cumplirán 434 años del descubrimiento, por parte de la expedición de Hernando de Magallanes, del Golfo Nuevo. Fue denominado, entonces, Golfo de San Matías de acuerdo al santoral del día. También se lo llamó "Bahía Sin Fondo", debido a la profundidad de sus aguas.

Las cartas marinas confeccionadas con posterioridad a la expedición magallánica omitieron el Golfo Nuevo. Cuando pasado el tiempo se lo consigna, su primitiva denominación apareció trastocada con la del golfo del norte el cual, a partir de entonces, se llama San Matías mientras que la "Bahía Sin Fondo" comenzó a ser conocida con su nombre actual: Golfo Nuevo.

El experto piloto Jose Golcochea fue el primero en reconocer y describir minuciosamente este Golfo, en el año 1770, cuando efectuó una escala en viaje a Puerto Deseado.

Golcochea, entre otros méritos igualmente poco conocidos, fue también el descubridor del estratégico puerto de San Antonio Oeste, ubicado en la provincia de Río Negro.

HERRERIA y CARPINTERIA
Gutiérrez Hnos.
De Julio y Enrique Gutiérrez
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman


EL AMIGO DEL HOMBRE
VINOS **cavic**
Se lo ofrece
CARNICERIA Y MERCADO
PIN-PA
A. Brown 440 Gaiman

Casa Joaquín
T.E. 0139
España 23/25 TRELEW

GRAVE ACCIDENTE

Entre las 16 hs. y 20 hs. del día martes ocurrió un grave accidente en el acceso a la ciudad de Puerto Madryn, oportunidad en la que un vehículo en el que viajaban tres jóvenes de nuestra localidad dio varias vueltas, despidiendo a sus ocupantes, quienes se encuentran internados en el Sanatorio de Trelew, restableciéndose de las dolencias provocadas en la ocasión.

Conducía el automóvil, un Renaut R 12 modelo 1974, el joven Eduardo Bonavía y era acompañado por su hermano Fernando y la señorita Olga Puerta, a quienes trasladaba hasta la ciudad portuaria ya debían integrarse a tareas a desempeñar en el internado escolar.

Los tres ocupantes del vehículo fueron prontamente auxiliados por otros automovilistas e internados en el policlínico Ferroviario. Posteriormente fueron trasladados al centro de Trelew, mencionado, donde continúan internados restableciéndose.

El conductor Eduardo Bonavía, solo sufrió diversas contusiones. La señorita Olga Puerta se vio efectada con una fractura en la pelvis, mientras que Fernando Bonavía, tuvo un fuerte golpe en el cráneo, que le provocó un largo estado de inconciencia que aún se mantenía en el día de ayer cuando conversamos con el padre del joven, no obstante los facultativos han afirmado que están fuera de peligro.

TREVELIN

IMPUESTO

Fue inflexible el Intendente de Trevelin ante el pedido de ciento noventa vecinos de reducir el impuesto inmobiliario en la zona rural. Se presume que hay un elevado porcentaje de gente del agro que no ha cumplimentado dicha obligación que en algunos casos significa hasta el 40% de sus ingresos anuales. Habiendo vencido el último plazo el miércoles p/p.

AFLIGENTE SITUACION

Afligente panorama ofrece en la fecha el incendio de campos observado a la altura de Lago Dos aproximadamente y Cholila.

El intenso calor y el humo que se desprende de los mismos producen un clima agobiante.

La extraordinaria sequía (pocas veces vista) facilita la acción devoradora del fuego pudiendo apreciarse a diario focos en distintos lugares.

Esta situación hace que el hombre del agro vea su futuro cada vez con mayor pesimismo.-

Dirección General de Rentas

COMUNICA

Impuesto Inmobiliario

FUERA DE EJIDOS MUNICIPALES

PRORROGASE HASTA EL 27 DE ENERO DE 1975

SE RECOMIENDA A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES EFECTUAR EL PAGO EN TERMINO, EVITANDO RECARGOS, MULTAS E INTERESES.

PROVINCIA DEL CHUBUT

M. E. S. O. P.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

Llamado a Inscripción de Enfermeros-as

Llámase a inscripción permanente de personal de enfermería profesional y auxiliar, para cumplir funciones en Hospitales urbanos y rurales.

CONDICIONES:

Cuarenta y cuatro horas semanales.

Remuneración: Profesionales: 4.528,79

Auxiliares: 2.963,10

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

HOSPITALES RURALES

Llamado a Inscripción de Médicos

I — Hospital de Sarmiento (Nivel IV)
- a) 1 cargo médico ginecólogo
- b) 1 cargo médico pediatra
- c) 1 cargo médico clínico

II — Hospitales (Nivel III)
- d) 10 cargos médicos generales

REQUISITOS:

a, b, c: Residencia completa o especialidad reconocida.

d: Residencia en medicina general y rural completa o experiencia en las cuatro clínicas básicas en servicios reconocidos.

CONDICIONES:

Dedicación exclusiva.

Remuneración: $ 9.256,34

Vivienda o 20 % adicional del sueldo.

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

Cierre: 28-2-75.

POLICIA DE LA PROVINCIA — CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Policía del Chubut le ofrece la oportunidad de ser útil a la sociedad ingresando a sus filas como Agente.

Si tiene vocación, preséntese a la Comisaría más cercana a su domicilio o en la sede de la Jefatura en Rawson, donde será informado sobre las condiciones de ingreso. Percibirá un sueldo digno y beneficios sociales. Los ingresados casados serán destinados a la dependencia próxima a su lugar de residencia.

ESCUELA DE POLICIA — CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:

—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido y el TITULO DE BACHILLER.

—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.

—El acceso a una carrera honorable con excelentes perspectivas para su porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

—Tener entre 18 y 23 años.

—Ser argentino nativo o por opción.

—Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: en la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

PELOTA A PALETA:

Se Realiza en Rawson el Campeonato Provincial

La Comisión de Pelota a Paleta de Rawson informó que durante los días 21, 22 y 23 de marzo próximo, se llevará a cabo en la ciudad capital, el primer campeonato provincial de ese deporte.

El propósito del evento es el de clasificar al binomio campeón del Chubut en las especialidades de primera, segunda y tercera categorías.

Por otra parte, la citada comisión señala el deseo de fomentar la práctica de la pelota a paleta con el fin de conquistar posiciones en el ámbito nacional y, de esa forma, lograr el reconocimiento de todas las entidades que rigen los destinos del deporte mencionado en el país.

Cabe citar, asimismo, que se halla elaborado el reglamento que regirá el Primer Campeonato de Pelota a Paleta de la Provincia del Chubut.

CONTROL PARA EL DESCONTROL

En el despacho del intendente de la ciudad de Trelew, señor César Mac Karthy, se realizó a mediados de la semana pasada, una reunión con dirigentes de la C.G.T. Regional. En la oportunidad, se analizó exhaustivemente el descontrol de precios imperante en la ciudad y la necesidad de implementar normas o acciones que atenúen tal estado de cosas.

Como es sabido, los comercios, salvo excepciones, no respetan los precios máximos fijados por el gobierno, cobrando sumas por demás elevadas por los artículos de primera necesidad, lo que está llevando desesperanza a la población.

Durante la reunión, se consideraron algunas medidas que podrían tomarse, pero sin llegar a resolver en definitiva cuál sería el medio más idóneo, de todas maneras fue unánime y en nuevas deliberaciones a elaborarse en la semana que se inicia se darán posiblemente las pautas a seguir.

Es interesante saber que se ha despertado del letargo y que por fín, se encarará una campaña destinada a poner coto a los abusos.

EXPOSICION DE ARTISTAS PLASTICOS EN EL MUSEO DE PUERTO MADRYN

En tres salas del Museo de Ciencias Naturales y Oceanográfico de Puerto Madryn ha sido habilitada una muestra de las obras que participaron en la Segunda Bienal Patagónica de Artes Plásticas.

Entre los autores de las mismas figuran Ana María Quittart, Irma Amaturi, Eduardo Castillo, Arnoldo Silva, Mieceslao Dola, Jorge Atucha, Mabel Bonavía, Alicia Mabel Carvalho, Griselda Cea, Adoración García, María Korn, Juan Carlos Moisés, Dolores Campos de Morón, Eduardo Neira, Antonio Pellele, E. Rey y Elsa Tessiert, pertenecientes a las zonas de Trelew, Esquel, Comodoro Rivadavia, El Bolsón, Sarmiento y Rawson.

Las obras presentadas recientemente fueron expuestas en el Museo Caraffa de la ciudad de Córdoba.

ESTUVIERON EN CHUBUT ASESORES TECNICOS DEL SENADO DE LA NACION

Arribaron el día 22 al aeropuerto de Trelew, alrededor de las 14, seis asesores técnicos del Senado de la Nación, quienes permanecieron en Puerto Madryn hasta el sábado con la finalidad de evaluar aspectos vinculados a la investigación que una comisión de ese alto cuerpo está realizando en la actualidad en torno a la empresa ALUAR S. A.

Se trata de Antonino Dl Agostino, Carlos Vázquez, Luis Fuertes, Juan Pellizza, Noberto Mosquera y Luis Dores.

A su llegada fueron recibidos por el subsecretario de Producción, señor José Zuazo, y otros funcionarios provinciales.

De inmediato, los funcionarios visitantes se trasladaron a la ciudad portuaria. Ayer en horas del mediodía, emprendieron el regreso a la Capital Federal.

HORARIOS DE AVIONES

AEROLINEAS ARGENTINAS (desde 15/1/75 al 31/3/75) 1/3/75)

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo)
Domingos: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 616 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 624 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 20, 15 hs. llega 22, 10 hs.
VUELO 662 (con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 672 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 698 (Directo)
Lunes: sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: Sale 15, 10 hs. llega 16, 45 hs.
VUELO 617 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 00 hs. llega 17, 35 hs.
VUELO 625 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 16, 05 hs. llega 17, 40 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Jueves y Sábados: Sale 8, 10 hs. llega 9, 45 hs.
VUELO 663 (Con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 45 hs.
VUELO 673 (Con escala en Bahía Blanca).
Viernes: Sale 14, 45 hs. llega 17, 00 hs.
VUELO 699 (Directo)
Lunes: Sale 16, 15 hs. llega 17, 50

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Miércoles y Sábados: Sale 14, 35 hs. llega 15, 25 hs.
VUELO 698
Lunes: Sale 14, 10 hs. llega 15, 00 hs.

ESQUEL - TRELEW

VUELO 663
Miércoles y Sábados: Sale 15, 59 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 669
Lunes: Sale 15, 25 hs, llega 16, 00 hs.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos Sale 22, 25 hs. llega 23, 05 hs.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 22, 25 hs. llega 0. 45 hs.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

FALLECIMIENTOS

OWEN CHARLES OWEN

Hondo pesar ha causado en esta localidad el deceso del apreciado vecino Owen Charles Owen ocurrido el día 21 de enero cuando contaba 87 años.

Numerosos familiares y amistades acompañaron sus restos en la ceremonia de su sepelio, en la necrópolis local.

ELSA YOSET DE PRITCHARD

El día 6 de enero dejó de existir en nuestra localidad la señora Elsa Elida Yoset de Pritchard luego de sufrir una larga enfermedad.

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T.E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

Compramos
trapos limpios
EL REGIONAL

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

POLICIALES

UNA IMPRUDENCIA QUE PUDO COSTAR DOS VIDAS

El magnífico tiempo que está haciendo, propio de la estación, es aprovechado al máximo por quienes- y son muchos-, gustan de las playas, junto al mar. Familias enteras pasan el día tostándose y "jugueteándo" con las olas, en sana vida al aire libre.

Lo ocurrido el domingo en la playa Los Cangrejales, próxima a playa Unión, es un ejemplo por demás elocuente de cómo, la imprudencia de un menor y de sus mayores, casi cuesta la vida de éste y de un arriesgado bañista que trató desesperadamente de rescatarlo.

El menor Víctor Rubén Retamar, se lanzó al agua utilizando una cámara de automóvil y se fue internando mar adentro, como consecuencia de la baja marea. La desesperación fue ganando a familiares y testigos ocasionales, ante la impotencia por rescatarlo. Mientras se pedía la ayuda de la Prefectura Naval y de barcos pesqueros, el señor Marcos Esteban Leyh se arrojó al agua en intento de llegar hasta donde se encontraba el menor, que ya desfallecía. Esa valiente actitud casi le cuesta la vida, pues, debió internarse muy adentro.

Felizmente la aventura terminó bien, porque entre el buque pesquero "Paloma del Mar" y la unidad de la Prefectura, consiguieron llegar hasta quienes se encontraban en emergencia y rescatarlos de tan incómoda situación.

Todo esto debe llamar a la reflexión ¿a quién se le ocurre "navegar" en tan improvisada embarcación? ¿Este menor no tenía familiares ni amigos mayores, que le impidieran llevar a cabo ese intento?

Cosas como la señalada suceden a menudo, sin embargo la gente no escarmienta. A pesar de la amplia difusión que se dio a este episodio, EL REGIONAL ha querido tocar el tema, en intento de colaborar, haciendo despertar el sentido común.

Un día de playa no puede verse frustrado por imprudencias. Ese menor vivió su "aventura", pero casi arrastra a la fatalidad a un heroico ciudadano, que en acto de arrojo trató de salvarle la vida. -

PELEA ENTRE EBRIOS

Clodomiro Acuña y Hugo Navarro, que viven en B° Don Bosco de Trelew, son consuetudinarios de la bebida. Amigos entrañables de Baco. Y así como son de amigos entre ellos, cuando están "en copas" se desconocen y se dan como en la guerra. Pero ahora las cosas han ido más lejos. Hace algunos días, ambos, obnubilados por el alcohol, se trabaron en riña, a la que puso fín Acuña hiriendo a Navarro en el abdómen, con arma blanca. Resumen: uno fue a la comisaría y el otro al Centro de Salud.

SE HIZO EL MALO Y...

Aurelio Jara, en completo estado de ebriedad entró al Bar del Hotel "El León" y pidió de beber. El patrón, viendo su estado le negó el pedido a Jara, envalentonando, quizo llevarse todo por delante. Pero el dueño del negocio, Emilio Malasecheverría, ducho en tratar con esa clase de individuos, "lo frenó" en seco y encima le propinó una buena tunda, resultas de lo cual Jara, quedó seriamente lastimado en el rostro.

EBRIO "A PATA" CONTRA EBRIO MOTORIZADO

Carlos Pinto caminaba por calle Moreno, de Trelew, en estado "de alegría", como producto de algunas copitas de más. Al llegar a la altura de esa arteria, entre Libertad y 1ra. Junta, fué arrollado por un camión, que también en estado alcohólico, conducía Néstor Escobar. Es de presumir las consecuencias del "choque": Pinto quedó todo magullado y debió ser trasladado al Centro de Salud para su atención. El conductor del vehículo fue preventinamente detenido, labrándose el sumario de estilo.

CADAVER

El jueves pasado denunció Alfredo Víctor Austin, que a unos 10 kilómetros del camino a Comodoro Rivadavia, encontró el cuerpo de un hombre sin vida, a la orilla de la ruta. Constituídos en el lugar, personal policial constató la denuncia y trasladó el cadaver-aún no identificado-hasta la morgue, donde el médico forense determinó que la muerte de ese ciudadano, se había producido por un paro cardíaco.

APROVECHADORES DE MUJERES

Una joven se presentó a las autoridades policiales de Trelew, denunciando que mientras transitaba por inmediaciones del B° Progreso, le fué interceptado el paso por dos individuos, quienes por la fuerza la llevaron hasta Gales y Ramón y Cajal, donde luego de abusar de ella, la despojaron de un reloj pulsera. Iniciadas las averiguaciones del caso, se detuvo a los individuos Omar Llanfulén y Juan Domingo Espinosa, quienes ante las evidencias, se confesaron autores del hecho, quedando a disposición del juez.

GRESCA DE PROPORCIONES

En Barrio El Progreso, se produjo una gresca de proporciones entre Agustín Leiva y su señora, Ismael José Herrera, también apoyado por su esposa. Los dos matrimonios lucharon encarnizadamente (se desconocen los motivos) y cuando "la paz" se hízo, quedaron heridos en el campo de batalla, Herrera con fractura de pierna izquierda y Leiva con graves lesiones en su cabeza. Actuaciones a cargo de la policía de Trelew. Las mujeres-ilesas-se jactan ahora de ser más fuertes que "sus hombres". -

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte al Servicio de Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN DOLAVON

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



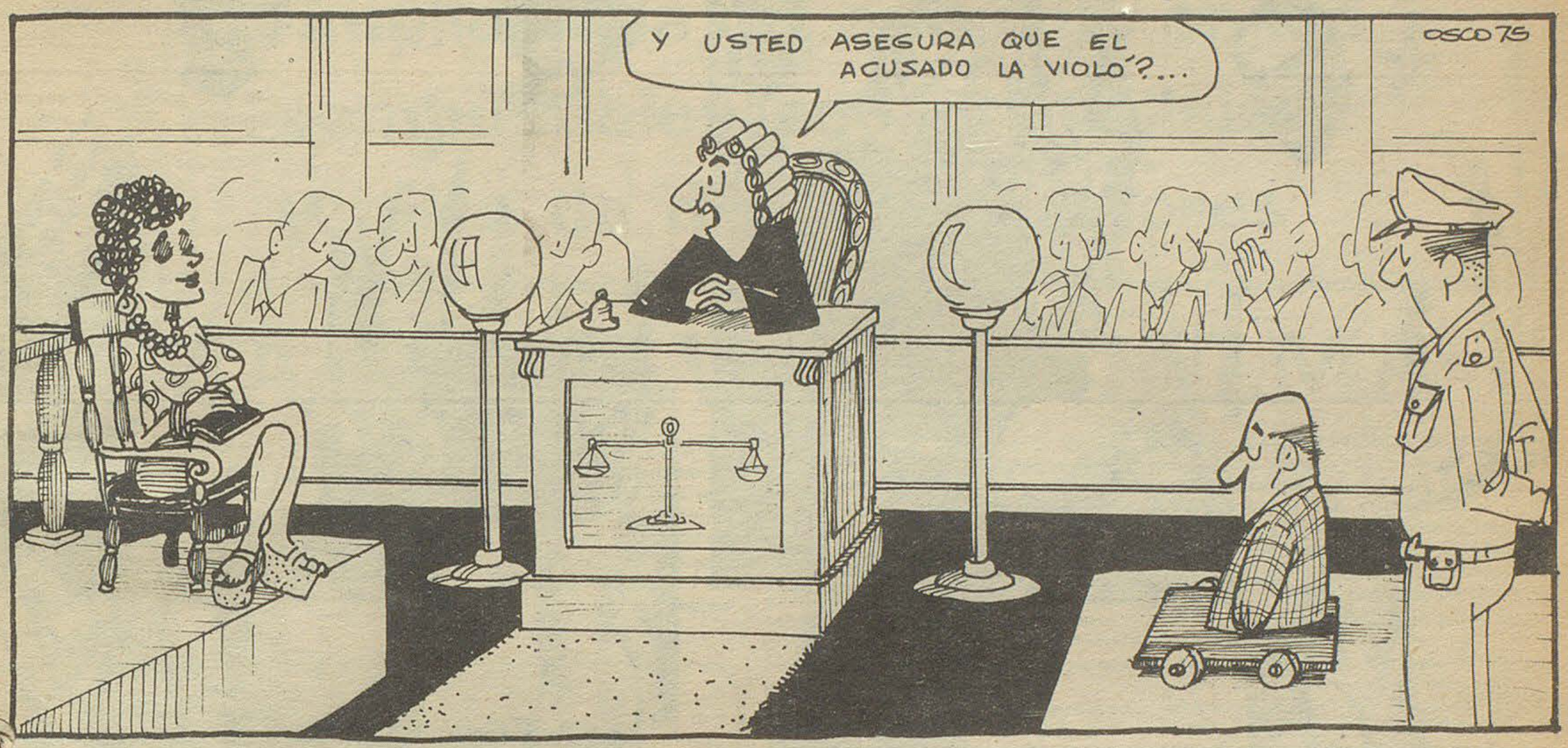
Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

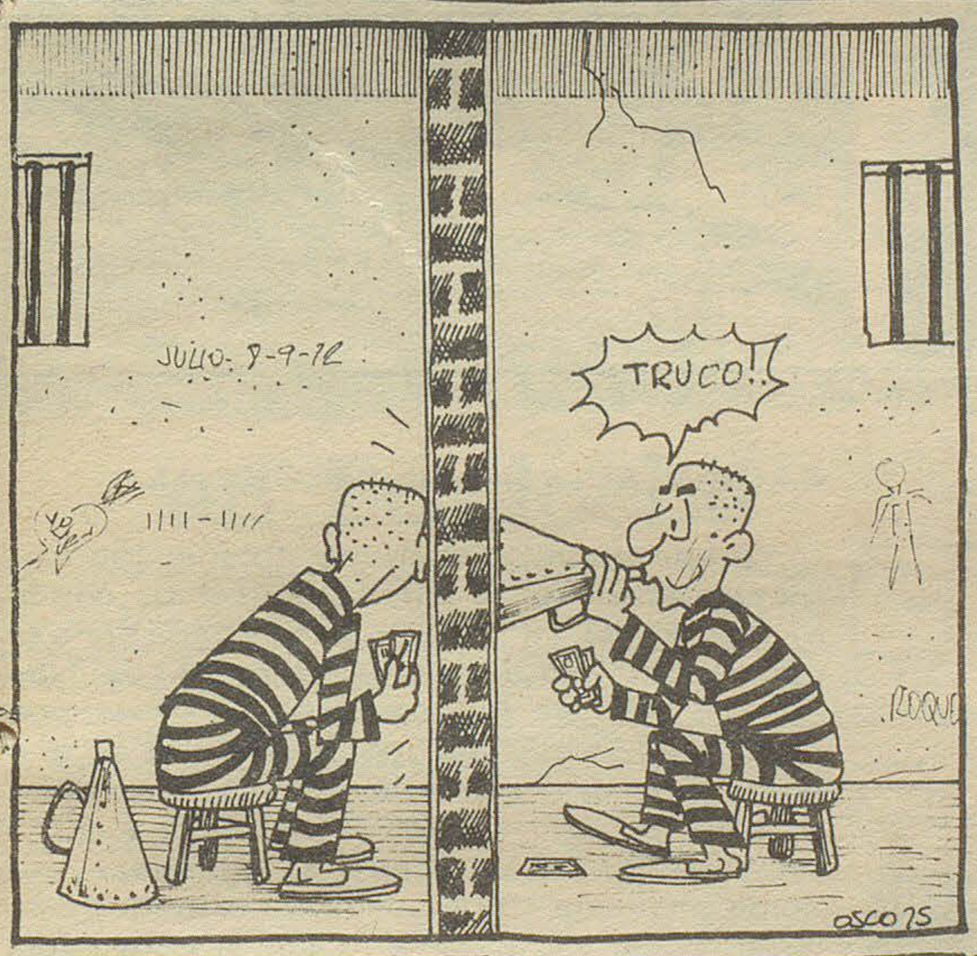
TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"

• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado

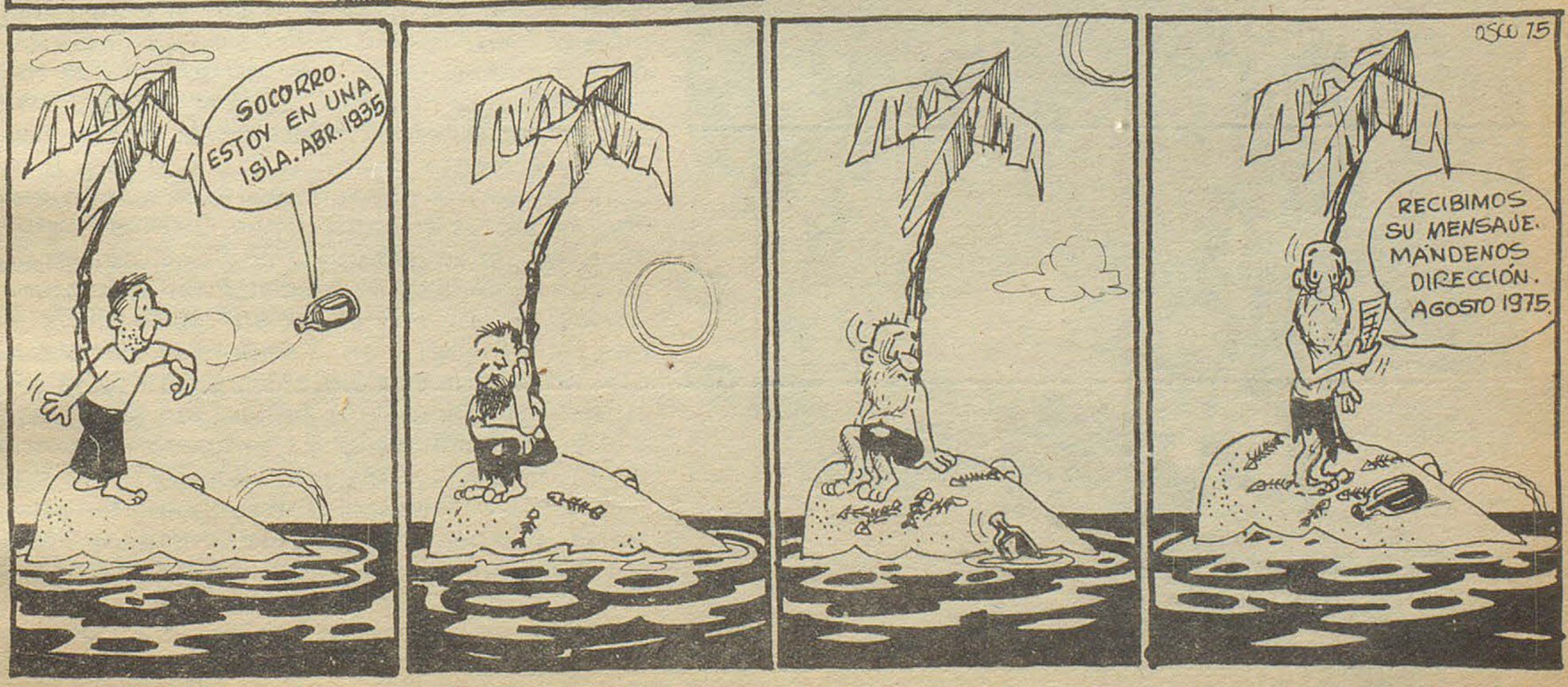
Es un producto de:
SORIANO S.A.

OSCO x OSCO


Y USTED ASEGURA QUE EL ACUSADO LA VIOLÓ?...
OSCO 75


JULIO. 9-9-12
TRUCO!!
OSCO 75


CUANTO MAS OBSERVO A LOS HOMBRES MAS MONO QUIERO SER...
OSCO 75


SOCORRO. ESTOY EN UNA ISLA. ABR. 1935
RECIBIMOS SU MENSAJE. MÁNDENOS DIRECCIÓN. AGOSTO 1975.
OSCO 75





GAIMAN APUNTA AL REGIONAL

RESPONSABILIDAD Y ENTUSIASMO EN LA ACTIVIDAD DE LA VILLA



Ya han tomado el ritmo normal los entrenamientos en la Villa Deportiva, donde el equipo de la casa se prepara para el campeonato Regional, eliminatorio del Nacional. Nuevos jugadores se han incorporado al plantel y los jugadores que se encontraban de vacaciones ya han retornado. Al anticipo que diéramos la semana anterior del arribo de Pereyra, e Ivagaza, se suma ahora la llegada de los hermanos Género, Hugo y Luis. Falta aún la confirmación definitiva de Calderón de su decisión de radicarse en el norte, por lo que los rojinegros perderían un gran valor. Fotografías: (arriba) Restelli, a cargo momentáneamente de la D. T., que está trabajando con la responsabilidad que lo caracteriza. A su lado Jorge Carlos Volpi 22 años (guardameta); proviene del equipo de primera división de Liniers, habiendo jugado anteriormente en Ferro (divisiones inferiores) y en Témperley como suplente de primera división. En la toma siguiente Armando Héctor Roldán (24) junto a Plácido Figueroa. El primero proviene de All Boys, La Pampa, equipo en el que jugaba en primera división. Igualmente que Volpi, son conocidos de los hermanos Género, por intermedio de los cuales se conectó con ellos el equipo local. Foto inferior: un momento de una de las sesiones de entrenamiento.

La implicancia del aumento en los combustibles según análisis y mira de distintos sectores

LIMA: VUELVE LA CALMA

Lima,8 (por Alegandro Turnateri). Esta capital sudamericana está volviendo lentamente a su ritmo normal,luego de haber sido paralizada durante los tres últimos días por disturbios que arrojaron una veintenade muertos y un número indeterminado de heridos.

Pese a que las patrullas militares que circulaban ayer por la ciudad fueron descriptas por los limeños como significativamente menores que las que lo hicieron el jueves y el miércoles pasado, algunos vehículos blindados se observaban en las principales esquinas céntricas.

La huelga del personal policial subalterno -origen del desorden- había concluído,ya que efectivos de ese cuerpo juntamente con soldados de la fuerza de choque vigilaban el centro de Lima.

La principal tarea policial estuvo ayer dirigida a hacer circular a los transeúntes que se detenían frente a los locales que fueron saqueados e incendiados el miércoles último.

Sin embargo hasta promediar la tarde de ayer no se había informado oficialmente sobre la normalización policial, cuyos elementos se habían amotinado el lunes último reclamando mejoras salariales.

La información sobre el número de muertos registrados durante los disturbios fue proporcionada oficialmente durante la mañana de ayer. Las autoridades militares dijeron que "el número de muertos a consecuencias de los sucesos contrarrevolucionarios y vandálicos es de alrededor de 100".

También oficialmente se informó sobre la vigencia por tercer día consecutivo del toque de queda entre las 20.00 (22 de argentina) y las cinco (siete de argentina).

CIUDAD EN CALMA

Las radio y vespertinos limeños exhortaban ayer a "colaborar con el Gobierno" y acatar el toque de queda.

La radio oficial lanzó también otra exhortación dirigida a las amas de casa,para que no compren "más de lo necesario" a fín de evitar el desabastecimiento y el mercado negro de los alimentos.

A su vez, la Jefatura de Lima que tiene en sus manos el control de esta Capital -aseguró que hay suficiente abastecimiento de gasolina. Los bancos abrieron y trabajaron normalmente.

El Aeropuerto Internacional de Lima reinició su actividad, en cambio,a raíz de una disposición oficial, fueron suspendidos los espectáculos teatrales y cinematográficos, las carreras de caballo y todo otro tipo de actividad deportiva "hasta nuevo aviso".

Simultáneamente, la policía de investigaciones (PIP) informó sobre "la operación pillaje", un operativo destinado a recuperar los efectos robados durante el saqueo a los negocios.

El jefe dela segunda región de la PIP, Coronel César García Zapata,informó en conferencia de prensa que fueron detenidas al go menos de 700 personas que saquearon locales cuando la ciudad quedó sin vigilancia policial, debido a la huelga de la guardia civil.

La huelga fue reprimida por el ejército, lo cualno dio fin al movimiento de fuerza, pero en cambio provocó la falta total de vigilancia callejera, aprovechada por turbas que incendiaron comercios y edificios -entre otros los de dos diarios y el Club Militar-, además de robospor va

(pasa a la página 3)

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) - Nº 236 - Gaiman, 9 de febrero de 1975
Precio del ejemplar: $ 3.-

La Presidente Perón en Bariloche

San Carlos de Bariloche, 8 (Télam). - La presidente María Estela Martínez de Perón se encontraba descansando esta tarde en las afueras de esta apacible ciudad rionegrina ubicada en las primeras estribaciones de los Andes.

La jefe del Estado, que llegó aquí poco antes de este mediodía en compañía de una reducida comitiva, se trasladó luego al hotel Llaollao, a unos 20 kilómetros de esta ciudad, fijado como lugar de su residencia mientras cumpla su período de descanso.

La primer mandatario vino en el avión presidencial Patagonia acompañada por el ministro de Bienestar Social, José López Rega, y otros funcionarios.

La máquina llegó al aeropuerto local a las 11, 34, procedente de Buenos Aires, desde donde había despegado a las 9, 30.

Allí la presidente había sido despedida por el jefe de la Base Militar Aeropuerto Mayor Roberto Cándido Tribiani.

En el aeropuerto local fue aguardada por el jefe de la guarnición militar Bariloche y director de la escuela de Instrucción Andina, teniente Coronel Gaston Driolet y funcionarios de la provincia.

PINOCHET - BANZER

Charaña, Bolivia, 8 (Télam-EFE). En un fuerte abraz se fundieron aquí los presidentes de Chile y Bolivia, generales Augusto Pinochet y Hugo Banzer, al encontrarse en este pequeño poblado boliviano, a más de cuatro mil metros de altura, para efectuar conversaciones que posiblemente se traducirán en la reanudación de relaciones diplomáticas entre ambos países y el surgimiento de una posibilidad que ponga término al aislamiento físico boliviano.

---- TERRORISMO

Belfast, Irlanda del Norte, 8 (Télam-EFE). Seis personas resultaron heridas, una de ellas gravemente, al estallar una bomba en una librería del centro de Belfast.El artefacto de cierta potencia causó daños materiales, según la policía. Poco después en un bar de la misma zona estalló otra bomba causando daños considerables en el inmueble; pero no se registraron víctimas.



El gobernador dialoga con delegados de provincias patagónicas que participaron de las Jornadas de Previsión y Obra Social, que se desarrollaron recientemente en Rawson.

Gaiman F.C.: 360 Minutos y su Valla Invicta

El Plan se Cumple Despaciosa y Efectivamente

EL VIERNES SUPERO A TIRO FEDERAL DE COMODORO POR DOS GOLES A CERO

PROVINCIA DEL CHUBUT
Subsecretaría de Salud Pública
Hospital Regional de Comodoro Rivadavia

LLAMADO A INSCRIPCION DE MEDICOS

a) 1 (un) cargo - Director Asociado.
b) 1 (un) cargo - Jefe del Dpto. de Clínica Pediatra.
c) 4 (cuatro) cargos - Médicos Pediatras.
d) 3 (tres) cargos - Médicos Clínicos.
e) 1 (un) cargo - Médico de Terapia Intensiva.
f) 2 (dos) cargos - Médicos Traumatólogos.
g) 1 (un) cargo - Médico Anestesista.
h) 1(un) cargo - Médico Neurocirujano.

REQUISITOS:
a) Diplomado en Salud Pública o concurso de Adnistrac. Hospitalaria de más de 400 hs.
b) Cinco años de antiguedad como especialista. Actuación èn servicio hospitalario reconocido. Experiencia docente.
c, d, e, f, g, y h) - Residencia completa o especialidad reconocida.

CONDICIONES:
Dedicación Exclusiva
Remuneración
a) 13.361,44
b) 11.782,54
c, d, e, f, g, h, 9.256,34
Vivienda o 20% adicional del Sueldo.

INSCRIPCION:
Personal o por correspondencia en: Casa del Chubut, Paraguay 876 Bs. Aires.
Subsecretaría de Salud Pública - Moreno 555 - Rawson, Chubut.
Cierre de Inscripción: 28-2-75.

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Tello 505, Gaiman — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T. E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T. E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T. E. 20067
TRELEW

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E. E. U. U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

NO DISTORCIONAR EL ORDEN JURIDICO

El aumento operado recientemente en los combustibles, trajo un lógico desaçople en las normales actividades. Absorber el mayor costo no es algo fácil. Entendiéndolo así, los taximetristas de la ciudad de Trelew, acordaron elevar en un 70% las tarifas, sorprendiendo a los desprevenidos usuarios.

Entendemos que la medida se imponía, dado que la nafta deben pagarla casi un 50% más. Lo que no entendemos, es que esa resolución haya sido tomada de buenas a primeras, sin aval y consentimiento de la Municipalidad respectiva. Repetimos que estamos de acuerdo en que los trabajadores del taxi no tienen por qué, ni pueden tampoco, absorber los mayores costos de explotación del servicio; pero, aunque en materia de aumentos la realidad es dura, creemos que un 70% sobrepasa holgadamente lo justo y se puede afirmar que es así si nos atenemos a estudios realizados por el organismo competente de la comuna de Trelew.

Hay que tener en cuenta que todo debe orientarse con un orden, aunque ello signifique sortear inconvenientes, principalmente cuando la actividad independiente está relacionada a un servicio público, porque los aumentos entendemos deben ser proporcionales y, en esta oportunidad no parece tener proporción alguna.

Volviendo al aumento tarifario dispuesto por el gremio de taxistas, estamos convencidos que debió mediar, para evitar suspicacias y malos entendidos, una previa aprobación de la Municipalidad, organismo natural de aplicación de nuevas normas en la materia. Creemos también que no les hubiese sido negado el justo aumento tarifario, teniendo en cuenta las reales circunstancias.

Pero hacemos incapié en la falta de ese aval, que distorsiona el orden jurídico, dando pábulo a que cada cual actué dentro de su mejor parecer.

Colaboremos con el gobierno, centrando nuestro accionar y hasta nuestras protestas, dentro del lógico marco de la mesura, no haciéndonos justicia por nuestra propia cuenta, que es una manera de llegar a la anarquía, que estimamos nadie quiere. Por el contrario, lo que pretende la inmensa mayoría, es vivir en paz, dentro del orden constitucional.

A todo esto, no sabemos qué medidas han tomado las autoridades comunales, que, repetimos, son las encargadas de velar por el cumplimiento de las ordenanzas.

En conversación informal mantenida con el presidente del Concejo Deliberante, señor Aníbal Dante García, nos manifestó su extrañeza por el aumento, que él también debió pagar.

Sin embargo desconocemos si se ha tomado carta oficial en tan delicada cuestión.

Es cierto que se está viviendo una situación difícil. Que en todos los rubros ocurren cosas similares y que esto será muy difícil pararlo. Nadie puede en este sentido llamarse al engaño. Pero, tanto las autoridades municipales de Trelew con su silencio, como los taxistas con su determinación, no contribuyen en nada para solucionar la situación. Conformes estaríamos o estaremos que se apruebe en forma oficial, un aumento y sea cual fuere el mismo, aún el discutido 70%, tener plena conciencia de que ha sido otorgado con justicia.

Debemos todos poner el hombro. Ya estamos demasiado lejos para atender solamente nuestros egoismos, muchas veces ocacionados por el mismo temor ante la incertidumbre.

Dos cosas que preocupan están en juego: la distorción del orden jurídico y la no presencia de las autoridades ante el problema.

LIMA

(viene de la página 3)

rios millones de dólares en televisores, ropa, muebles, radios, cocinas, heladeras, y otros artículos que fueron robados, se recuperaron durante la primera jornada de aplicación de la "operación pillaje", que incluye una requisa casa por casa en suburbios de Lima.

La huelga de la policía se originó a principios de ésta semana cuando los agentes, que habían pedido un aumento de 46 dólares mensuales en los salarios para elevarlos a 186 recibieron una mejora muy inferior a la pretendida.

El jueves asumió aquí el nuevo director General de la Guardia Civil, teniente Gastón Zapata de la Flor. El nuevo Jefe policial exhortó al personal a retornar a sus puestos prometiendo "tomar las acciones necesarias para resolver los problemas de la institución". -

LOTERIAS

Buenos Aires, 8 (Télam). Se efectuó en la fecha un nuevo sorteo de la Lotería Nacional. El premio mayor correspondió a los billetes con la numeración 25.623 con una retribución de 3. 600. 000 pesos.

Los premios denominados de pizarra, ,20 en total son los siguientes:

25. 623 -	3. 600. 000	16. 706 -	54. 000
16. 809 -	360. 000	26. 984 -	54. 000
10. 556 -	180. 000	15. 316 -	28. 800
25. 611 -	92. 000	18. 080 -	28. 800
		26. 861 -	28. 800
		9. 344 -	14. 400
		11. 317 -	14. 400
		28. 790 -	14. 400
		32. 120 -	14. 400
		40. 355 -	14. 400
		1. 120 -	7. 200
		4. 748 -	7. 200
		5. 922 -	7. 200
		20. 891 -	7. 200

PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE ECONOMIA

SUBSECRETARIA DE PRODUCCION

Precios máximos en vigencia en la Hotelería del Chubut (hasta el 15 de abril)

RUBRO ALOJAMIENTO

Hotel Residencial (Categoría Especial)
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 190.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 240.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) ..... $ 250.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 350.—
-|- 20% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Primera)
(***) TRES ESTRELLAS
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 150.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 190.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) ..... $ 220.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 300.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo.

Hotel Residencial (Categoría Primera)
(**) DOS ESTRELLAS
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 130.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 170.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 2 camas) —..... $ 200.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Suite (hasta 3 camas) ..... $ 260.—
-|- 18% laudo -|- 2% Imp. Turismo

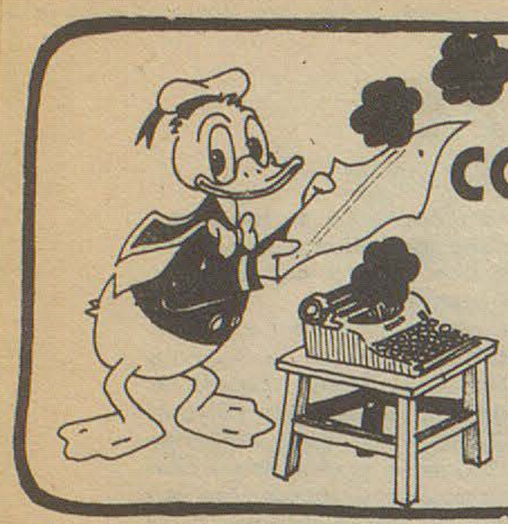
Hotel Residencial (Categoría Segunda)
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 110.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 130.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Tercera)
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 90.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 110.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 4 camas) ..... $ 130.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo

Hotel Residencial (Categoría Unica)
(fuera de las calificaciones)
1 Habitación (hasta 2 camas) ..... $ 50.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 3 camas) ..... $ 70.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo
1 Habitación (hasta 4 camas) ..... $ 90.—
-|- 14% laudo -|- 2% Imp. Turismo

CAMPING (Categoría Unica)

Por persona ..... $ 6.—
-|- 16% laudo -|- 2% Imp. Turismo
(Precios sin servicio de desayuno)



COMENTICIAS DE ESTOS DIAS

* Señor Intendente Municipal de Rawson: Vd. encabeza la primera posición en la votación que venimos realizando, compartiendo la misma colocación con el presidente de Vialidad Provincial. Es que la ruta a Playa Unión (es nacional, pero su arreglo fue encarado por A. V. P.) precisamente en el tramo urbano de Rawson, está prácticamente intransitable. El problema, de hecho, lo tiene que resolver el nombrado en segundo término. Pero, no debe dejar de ser preocupación para el primero, que una ruta convertida en arteria de la ciudad, siga estando en condiciones tales.

Un lector amigo de la ciudad no vacilaba en afirmar que de seguir así el mencionado tramo durante toda la época veraniega, que debe ríamos pensar las cosas dos veces para determinar no compartido el primer puesto y declarar así "campeones del bache", a don Indalecio Suárez y al Ing. Juan Chachero.

MONUMENTO AL BACHE

VOTO por:

El intendente municipal de la ciudad de: Rawson.....

COMO RESPONSABLE DEL BACHE MAYOR

(último voto recibido al cierre de esta edición)

* El tránsito en la Ruta 25, en la zona del Parque Industrial de Trelew, es cada vez más peligroso, lo que hace pensar en la necesidad de unordenamiento del mismo. No es novedad circular por la Ruta y tener que frenar ante la imprudencia de algunos automovilistas que salen de las fábricas y entran al asfalto sin ninguna precaución, o llegan al mismo a gran velocidad frenando de golpe, causando indecisiones en quienes manejan en la ruta.

La circulacion constante de numerosas personas, caminando o en bicicletas, también por el mencionado sector, es otro de los grandes peligros.

Los accidentes que ya se registran allí son el signo más elocuente de la necesidad de tomar medidas estrictas y encarar obras para que éstos puedan evitarse ante la circunstancia que significa el desconocido de las reglas de conducción por un lado y la falta de iluminación y de sectores para la circulación peatonal por el otro.

* La fumigación es un tema que las municipalidades de la región parecen olvidarlo. Nadie puede dudar la importancia que tiene la misma en pro de la salud de toda población, teniendo en cuenta que los insectos, son los mayores trasmisores de enfermedad, aparte de las molestias que los mismos ocacionan.

Se tienen experiencias positivas anteriores en la materia y sería bueno reeditarlas, principalmente sobre los focos que en las zonas sub-urbanas de nuestras ciudades existen y que significan, las lagunas y los canales de drenaje, principalmente.

* Ay, los ministros.. qué problema. Parece ser que esta semana se define el asunto pendiente de los ministros de nuestro deteriorado gabinete provincial. Don Benito ya tiene la "justa" pero no larga todavía. Don Miguel Angel Ruíz no sería el candidato a titular de la cartera de Bienestar Social. Esto se desprende de una conversación que habría mantenido con un señor con quien debía resolver un problema en su carácter de interino en el mencionado puesto al manifestarle más o menos así: "la próxima semana, cuando esté el nuevo ministro, podrá solucionar la situación".

Algunas lenguas señalan que se han presentado dos ternas, una el Partido Justicialista y otra la C. G. T. de Comodoro Rivadavia y que de cada una saldrían los titulares de ambos ministros en danza. Hasta un conocido locutor habría integrado una terna. -

PERIODISMO

Que un perro haya mordido a un hombre no constituye noticia; pero sí lo es que un hombre haya mordido a un perro.

Dana

REALIZOSE UNA REUNION PARA LA CONCRECION DE EMPRETUR ESQUEL

Recientemente se llevó a cabo una reunión en el despacho del subsecretario de Producción, señor José Zuazo, de la que participaron representantes del sector privado e intendentes cordilleranos, a los efectos de intercambiar impresiones respecto a la formación de la empresa turística EMPRETUR-Esquel S.A.

Asistieron, además del subsecretario, el director de Turismo de la provincia, señor Antonio Torrejón; el intendente municipal de Esquel, doctor León Camilo Catona; el ingeniero Elías Knobel, en representación del sector privado; por la comuna de Trevelin lo hizo el señor H. Dolera; y los señores: Ariel Boechat, Diego Lapenna y Osvaldo Stancato, funcionarios de la Dirección de Turismo.

Cabe señalar que la sesión de trabajo fue convocada por el señor Zuazo, quien preside la comisión formada al firmarse en la ciudad cordillerana el acta de intención para la constitución de la mencionada empresa, destinada a lograr el manejo de los recursos turísticos de esa zona.

Durante la reunión, el subsecretario informó sobre la "firme intención del gobierno provincial de implementar esta empresa a la brevedad, tomando, por supuesto, los recaudos correspondientes".

El ingeniero Knobel señaló que "es indispensable lograr la rápida puesta en marcha, debido a las actuales circunstancias del turismo". Por su parte, el director de Turismo dijo: "llegamos a un momento en que se hace imprescindible comenzar a trabajar con la empresa y la provincia así lo entiende".

Finalmente se convino en proseguir en forma asidua con las reuniones de trabajo.

SurTurismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

JOSE PEREZ LUCES S.A.
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION
25 de mayo 193 - Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE

JUSTIFIQUE SU ESTADA EN TRELEW LLEVANDO UNA TORTA TÍPICA GALESA.
FABRICA Y DISTRIBUYE
ANDRES RUSSO
PECORARO ESQ. SAN MARTIN
TRELEW



La implicancia del aumento en los combustibles segúr. análisis y mira de distintos sectores

El aumento dispuesto por el superior gobierno de la Nación, a combustibles y transportes, nos hizo confeccionar una encuesta de cuatro preguntas, las que fueron repartidas para su contestación a personas que representan a diversos sectores de opinión de la comunidad.

Algunas ya se expidieron y hoy las publicamos, otras lo harán durante la semana próxima. En la edición de la fecha, contestaron:el Dr. Atilio Viglione, ex senador nacional por la U.C.R.; el Dr. Abdo Abdala, fundador del PACH y ahora retirado de esa agrupación política, pero siempre interesado en el quehacer nacional y provincial;el señor Francisco Sánchez, vice presidente 1° de la Cámara de Diputados de la Provincia y el señor Horacio Ayala, asesor de la Asociación Obrera Textil.

Aclaramos que también le fué entregado el cuestionario al señor Raúl Berón, secretario general de la Delegación Regional de la C.G.T., quien posiblemente lo conteste la semana entrante.

LAS PREGUNTAS

Las preguntas que contiene el cuestionario son:

1.- A su criterio ¿resultan productentes en los momentos actuales los aumentos dispuestos por el gobierno de la Nación, a pesar que había trascendido hace tiempo, que se materializarían?

2.- ¿Cuál es la implicancia que Ud. considera tendrán para la economía del Pueblo?

¿Favorecen o desdibujan la imagen del gobierno, con vistas al futuro político?

4.- ¿Cree que en las próximas convenciones colectivas de trabajo, se logrará acuerdo para nivelar el costo de vida?

LAS RESPUESTAS

DEL SEÑOR FRANCISCO SANCHEZ

VICE PRESIDENTE 1° DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

1.- Sí, no hay dudas de que producen consecuencias. Para ciertos sectores es favorable y para otros, desfavorables,son hechos que se producen en el complejo campo de la economía nacional e internacional.

Muy veces se producen por presiones de distinta índole a los gobiernos de turno. Bien o mal intencionados, ninguno puede escapar a la Gran Crisis Mundial.

2.- Evidentemente todo aumento redunda en un desequilibrio en ciertos sectores del pueblo; pero no creo que en estos momentos su implicancia afecte seriamente su economía y menos si comparamos nuestro standard de vida y la capacidad adquisitiva de nuestro pueblo, con respecto al resto de los países del mundo. Veremos que tenemos una situación privilegiada.

3.- En absoluto; todo gobierno debe encarar valientemente los problemas que aparentemente pueden desdibujar su imágen, pese a toda cuestión política.

4.- En cuanto al sector obrero no tengo la menor duda; pues ha cumplido estrictamente con elPacto Social en forma estoica, pese a la zigzagueante línea de los sectores empresarios que no se ajustaron al mismo. Los obreros tienen sentido de la responsabilidad y conciencia nacional.

DR. ATILIO VIGLIONE

1) Ningún aumento puede resultar producente en estos momentos, en donde el nivel del salario y costo de vida es tan desproporcionado. Este nuevo aumento de los combustibles y del transporte aplicados por el gobierno nacional, vienen directamente a perjudicar al pueblo, que en su merecido descanso (se encuentran todos de vacaciones) los sorprende de un aumento de esta naturaleza en pasajes y nafta agregado los nuevos precios de los hoteles y demás.

2) La implicancia que tales aumentos tienen para la economía del pueblo, es que este ya no cree en su gobierno, si lo votó creyendo que era la solución del país y los partidos opositores todos, pusieron su apoyo para seguir por el camino de la constitución y la ley. Hoy los desertores al apoyo oficial se suman diariamente; a las amas de casa hay que escucharlas hablar cuando realizan sus compras para el diario sustento, y es que por más que en una familia trabajen hasta los hijos, el poder adquisitivo de los artículos necesarios se les hace difícil hasta quienes trabajan más de las 8 horas diarias en dos o más empleos. A todo esto el gobierno está en el mejor de los mundos, que no ve ni quiere ver auscultando a la opinión pública y despilfarrando el presupuesto.

3) Todo gobierno se desgasta en su andar, pero este se caracterizó por el cambio de dos ministros de economía, que hizo un pacto social y fue el primero en no cumplirlo, que dejó aislados y engañó a la C. G. T.. Los obreros cumplieron hasta el final; sólo se les dió un mísero aumento de vez en cuando y no se les autorizó en más de un año y medio de gobierno, el funcionamiento de una paritaria; y como si eso fuera poco, viene el asunto del desabastecimiento, que es lo mismo que sucedió en el anterior gobierno peronista, los artículos faltan por que abundan los intermediarios y las "bolsas negras" hacen su agosto. Es bien sabido por el pueblo quiénes son los que manejan este problema del abastecimiento y la bolsa negra y a quiénes hay que "ver" o "tocar" para comprar hasta un auto.

4) Las próximas convenciones colectivas de trabajo se harán, pero no tengo la menor duda que el lado flaco y como tajada de salame lo va a sacar el obrero, porque ya antes, durante y después le van hacer pagar con creces. Aquí no habrá otra solución - a mí criterio - hasta el día que la C. G. T. diga basta a esta inflación descontrolada y bolsa negra. Que se congelen los precios y los salarios justos. Pero que ella sea una auténtica realidad y se ajusten al nivel necesario para que el obrero viva en forma decorosa y pueda darle educación a sus hijos y que nadie deba trabajar más que lo necesario.

Seguir con el sistema económico actual es el deteriodo del salario y la economía del país.

SEÑOR HORACIO AYALA, ASESOR DE LA ASOCIACION OBRERA TEXTIL

1.- Es negativo y traerá concuencias fuertemente inflacionarias.

2.- Im, acto recesivo y disminución del poder adquisitivo del pueblo.

3.- Es un problema del gobierno.

4.- Los trabajadores deberán asumir la defensa de sus intereses.

DR. ABDO ABDALA

Nuevamente el Periódico "El Regional" pide una opinión más sobre la situación política-económica del país.-

Entonces otra vez al emitir una opinión, que aunque no suma ni resta nada la he de exponer, tarea que aparentemente es fácil y complicada al mismo tiempo.-

Digo fácil, porque ante tan encontradas posiciones, se puede hacer críticas a mansalva, salpicando las mejores intenciones, y es tarea difícil, porque nuestro país que no es una isla nos encontramos apretados entre dos fuegos.-

Es cierto que los aumentos que nos asombran causan desasosiego y la gente se pregunta que será mañana, pero no es menos cierto que el gobierno lo hace buscando encuadrarnos en el concenso internacional y no en el afán de perjudicar a nadie.-

En cuanto a los efectos que tendrá sobre el pueblo tendremos que preguntarle al mundo de hoy cómo están yugulando esta situación que también a ellos se les está creando.-

Que ha de influir en el futuro político del gobierno actual no cabe la menor duda, pero debemos preguntarnos si otro fuera el gobierno no pasaría por iguales situaciones?

Estamos pasando junto con las demás naciones momentos de angustia económica, pero nosotros no debemos hacer lo posible para hecharlo todo por la borda. Admito la crítica siempre que sea constructiva hay gente en el gobierno que merecen ser observados unos por inoperantes otros por excesos pero que en definitiva no hacen al fondo de esta cuestión.-

Qué se vá a nivelar los costos de vida? no cabe la menor duda aun - que siempre faltó una cuarta para obtener el sueldo ideal,el ser humano debe ganarlo suficiente para poder comer, vestir y vivir más o menos cómodamente.

Mientras tanto nuestro país potencialmente superdotado le costará muchísimo menos que a otros países llegar a nivelarse económicamente para ello cuenta también con un grupo de hombres activos, emprendedores,valientes que en el afán de superarse trabajan incansablemente obteniendo año a año cosechas extraordinarias, entonces el gobierno debe pararse a su lado y preguntarle en qué forma puede resolverle los problemas.-

Ya no es cuestión de partidos políticos, ya no es cuestión de hombres ni de siglas ni de hombres, hoy todos podemos sentarnos en la gran mesa redonda y hablar como argentinos.-

Como Patagónico creo que el problema de la lana debe resolverse yá mismo, con solución de emergencia para esta cosecha, y con un año de plazo para la siguiente darle una solución definitiva.-

Y diré algo más,debe crearse un Banco Ganadero o Agropecuario, para el Chubut o para la Patagonia;debe crearse un ministerio más "De Producción" acaso los árabes no tienen el ministro del "Petróleo"? y darle tantas subsecretarías como riquezas tenga la Provincia o la Nación.

supermercados LA ANONIMA

SOCIALES



En una reunión realizada en el restaurant Argentino de nuestra localidad, el día 31 de enero ppdo. los empleados municipales realizaron una despedida al Director General Administrativo de la municipalidad, señor Gwynfor Hughes y a su señora esposa, quienes residirán en el futuro en Estados Unidos.

El señor Hughes, nativo de nuestra localidad, ya estuvo radicado anteriormente en el país del norte, por 15 años y había regresado hace nueve meses para ocupar el mencionado cargo en la municipalidad.

Durante el tiempo que permaneció en nuestro medio, el matrimonio Hughes mereció el aprecio de quienes ya le conocían y de quienes en esta oportunidad tuvieron oportunidad de conocerle. -

GAIMAN

CASAMIENTO

El día 8 del corriente quedó consagrada la unión matrimonial de la señorita María Cristina Cide y el señor Edgar Lorentino Cardoso, actuaron como testigos en tal ocasión el señor Francisco Erretegui por parte de la novia mientras que la señora Arnalf Coto de Cardoso lo hizo por parte del novio.

La ceremonia religiosa se llevó a cabo a las 21, 30 hs. en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús de Puerto Madryn.

HERRERIA y CARPINTERIA

Gutiérrez Hnos.

De Julio y Enrique Gutiérrez

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman

La joven pareja partió en viaje de luna de miel hacia Neuquén - Bariloche.

DOLAVON

CASAMIENTO

Quedó consagrado el 7 del corriente el enlace matrimonial de la señorita María Raquel Rogers con el señor Julio César Assef.

TRELEW

CASAMIENTO

El 7 del corriente quedó consagrada la unión matrimonial de la señorita Hilda Lucía Davies con el señor Gilberto Espina. El acto Civil se realizó a las 11, 30 horas,

NUEVO DOMICILIO

GAIMAN

Se encuentran en nuestro medio donde han fijado su nueva recidencia los esposos Esther Poliac y Blas Meza Leiz en compañía de sus dos hijitos.

VIAJERO

Con destino a Buenos Aires viajó ayer el señor Darío Bordoli para visitar a familiares y amigos.

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

MERCADO DE LANAS

Buenos Aires, 5 (Télam). Un ambiente acentuadamente encalmado y prácticamente carente de posibilidades de colocación para casi todos los tipos y procedencias, continuó presentando la plaza Lanera, al subsistir la posición retraída de los compradores de los distintos sectores de la demanda.

En tales condiciones, solamente se pulsaron aislados intentos por parte de adquirentes que operan para el abastecimiento de la industria de nuestro medio, quienes operaron valores evidentemente flojos y condicionados al otorgamiento de amplias facilidades de pago, particularmente cuando se trató de fibras patagónicas.

CUEROS

No se registró actividad digna de mención con cueros lanares y con cueros salados de vacunos por falta de interesados; en tanto que los cueros secos de vacunos fueron objeto de limitada demanda y precios de tono flojo.

COTIZACION EXTREMA

Lanas de $ 45. a $ 90. Pieles lanares sin operaciones; cueros secos de vacunos de $ 21. a $ 22. Cueros salados de vacunos sin operaciones. Cueros secos de potros de $ 1, 30 a $ 1, 40. Cerdas de $ 115. a $ 315. -

VENTAS EN LAS BARRACAS PARTICULARES

Lanas enteras: Buenos Aires negra cruza fina 3. 000 k $ 90. - 1. 000 k $ 90. - Barriga Buenos Aires negra cruza fina 300 k $ 45. - Pieles lanares: sin operaciones. - Total de lanas vendido: 4. 600 kg.

LOTERIA DEL CHUBUT VENDIDA EN TRELEW

El primer premio de la Lotería del Chubut, correspondiente a la jugada del día de ayer fué vendida en la ciudad de Trelew, en el local de Librería Rivadavia, pero aún al cierre de la presente edición no se conocía al feliz poseedor del número respectivo. Se estima que podría haberse vendido a algún turista. -

Regresa Calderón

En conversación telefónica mantenida ayer a la tarde con el directivo de Gaiman Fútbol Club, señor Paz, quien viajó a Buenos Aires para tratar el regreso del jugador José Calderón, nos manifestó que el mencionado valor se reintegrará a las filas rojinegras en el transcurso de la semana que se inicia.

Es también probable que Calderón no juege solamente los partidos por el campeonato Regional, sino que se radique definitivamente en la zona.

Esto último depende de las tratativas que se realicen en el transcurso de los próximos días entre el jugador y la comisión directiva. -

CONTINGENTE A GALES

Se informa a los interesados en integrar el contingente que viajará a Gales en el próximo mes de julio que para recabar informes sobre el mismo, deben dirigirse a las señoritas Anita Lewis y Vera Owen.

Se ha presentado la innovación de que el pasaje tiene retorno con fecha libre hasta un año.

Uno de los atrayentes motivos del viaje son los Eistedfods, internacional (del 7 al 14 de julio) y nacional (del 4 al 9 de agosto), a los que concurrirán los integrantes del mencionado contingente.

Veinte personas partirán el día 20 de junio y 60 el 2 de julio. Ambos grupos se encontrarán en Londres, de donde se continuará conjuntamente el viaje a Gales.

Cabe señalar que en Esquel existen 20 personas anotadas. -

ASUMIO EL DIRECTOR GENERAL DE SUMARIOS DE LA PROVINCIA

En horas del mediodía del día 6 se realizó en la Gobernación una ceremonia en cuyo transcurso el secretario General, señor Jorge W. Rojo, puso en funciones al director general de Sumarios, señor Hugo Osvaldo Ferrari.

El señor Ferrari fue designado por decreto del gobierno provincial número 120, del 3 de febrero último. Cabe señalar que la denominación del organismo en el cual se venía desempeñando el nuevo funcionario era la de Departamento, pero ahora se constituyó en Dirección.

Hallábanse presentes en el acto, además, el subsecretario de Gobierno y Justicia, interinamente a cargo de ese Ministerio, señor Mariano Sarmiento; el diputado Venicio Fenizi, directores de las distintas áreas y sumariantes.

Al poner en funciones al director de Sumarios, el señor Rojo explicó que la secretaría general de la Gobernación, al modificarse la Ley de Ministerios, y de acuerdo a las necesidades de la evolución administrativa, convirtió lo que entonces se denominaba Departamento -cuyo titular fue precisamente el señor Ferrari- en Dirección de Sumarios.



TEATRO PARA NIÑOS PRESENTA LA DIRECCION DE CULTURA

La Dirección de Cultura de la provincia informó que de acuerdo a su plan de extensión cultural en las Colonias de Vacaciones que se desarrollan en el Chubut, presentó recientemente en el Auditorium Municipal de Puerto Madryn el teatro para niños "Juego Dos".

La Dirección comunicó, asimismo, que se presentó en Playa Unión, el grupo de teatro dependiente de la Municipalidad de Puerto Madryn con la obra "Vengan a jugar con Tin y Tan".-

OTERO-

VISITA A MENDOZA

Mendoza, 8 (Télam).-Arribó hoy a esta capital, adonde pasará una temporada de descanso, el ministro de Trabajo, Ricardo Otero.

Aunque no se proporcionó información oficial alguna sobre la actividad que piensa desarrollar, se presume que el ministro mantendrá aquí entrevistas con dirigentes gremiales locales a fin de interiorizarse sobre la marcha del movimiento obrero en Mendoza.

Otero se trasladó inmediatamente después de su llegada al aeropuerto local al hotel Potrerillos, ubicado a 20 kilómetros de esta capital.

En los últimos días había mantenido en la Capital Federal una intensa actividad relacionada con su carrera, que especialmente giró en torno de las próximas reuniones de paritarias.

Asimismo formuló urticantes críticas al sector empresario por su empeño en destacar el "ausentismo laboral" como ingrediente desfavorable en sus intereses.

En tal sentido calificó como "inventos" las argumentaciones de la Patronal y prometió disponer la realización de una investigación al respecto para esclarecer el asunto.

Se comenta que a su regreso a Buenos Aires el ministro proseguirá con su tarea encaminada a lograr que el movimiento obrero se presente a las convenciones colectivas de trabajo sin problemas colaterales eventuales a fin de que logre un adecuado reajuste salarial y condiciones de trabajo.



El subsecretario Sarmiento y el subjefe de Policía, inspector Emilio Molina, durante al exposición realizada ayer en la Casa de Gobierno por hijos de policías de Gan-Gan y Telsen.-

ACEPTAN RENUNCIA DE UN MINISTRO

Córdoba, 8 (Télam). - La intervención federal en la provincia aceptó hoy la renuncia elevada al cargo con carácter de indeclinable por el Ministro de Gobierno Francisco García Laval.

Los observadores coincidían hoy en calificar a este hecho como un paso decisivo para la reestructuración global del equipo de colaboradores del brigadier Raúl Lacabanne.

El martes último, al descartar toda posibilidad de que en la provincia pudiera convocarse próximamente a elecciones, Lacabanne admitió en Buenos Aires que podía producirse en Buenos Aires una modificación de su Gabinete.

"Yo siempre digo -afirmó- que se pueden producir relevos en el equipo, en función de que poco a poco se va integrando el elenco gubernamental de la provincia con hombres de Córdoba".

Respecto a la posibilidad de una próxima convocatoria a comicios el interino expresó que "creo que a Córdoba le falta todavía estar totalmente pacificada para encarar un proceso electoral. No debe olvidarse que la subversión ha sido desplazada del campo militar al campo político y económico".

COMPRAMOS

TRAPOS SIN PELUSA

El Regional

Boletín Internacional

París, 8 (Télam-DPA). "Algo mejor" se encuentra hoy el millonario armador griego Aristóteles Onassis, que llegó ayer a la capital Francesa, aquejado de atrofia muscular progresiva, para ser tratado en el Hospital Americano de Neuilly, en París, autoridades del hospital señalaron que Onassis "se siente algo mejor" y que su estado "no es relamente grave".

Wáshington, 8 (Télam-DPA). Por primera vez fue detectada en la atmósfera del planeta Júpiter la presencia de vapor de agua. Los científicos , que hicieron el descubrimiento mediante un telescopio de 36 pulgadas montado en un avión supersónico, dijeron "que la confirmación de la existencia de vapor de agua en Júpiter daría veracidad a la hipótesis de la formación en su superficie de compuestos orgánicos, y, posiblemente, vida.-

---

Beirut, 8 (Télam-DPA). El ex embajador de Haitinen Jordania, Joseph Youness, fue condenado hoy en Beirut a dos años de prisión por haber contrabandeado hachis, hace un año. Youuess fuè detenido en 1974 en el Líbano llevando en la valija 20 kilos de hachis. El gobierno de su país lo privó inmediatamente del cargo de diplomático y lo expulsó del cuerpo.

Roma, 8 (Télam-ANSA). El presidente del Estado Italiano, Giovanni Leone, hará visitas oficiales a Arabia Saudita y Emán en marzo próximo. El viaje se lleva a cabo por invitación del Rey Feisal de Arabia Saudita y del sultán de Eman, Quebus Ben Said Sayed. Leone viajará acompañado por el ministro de relaciones exteriores italiano, Mariano Rumor.-

PRECANDIDATOS en E.E. U.U.

WASHINGTON, 8 (Télam-Reuter Latín).- El senador Henry Jackson y el gobernador George Wallace se encuentran esta semana a la cabeza de los precandidatos presidenciales demócratas con más dinero invertido para la campaña electoral de 1976.

Ambos ya han invertido mucho más dinero, y contratado más colaboradores que los ótros dos aspirantes, los casi desconocidos Lloyd Bentsen, senador por Texas, y Morris Udall, diputado por Arizona.

Jackson es senador por Washington y Wallace, gobernador de Alabama, pero algunos observadores indicaron que los dos pueden perder sus posiblidades de asumir la candidatura, frente a una figura de más empuje que permanecería al margen de la contienda hasta último momento.

También ambos sufren la influencia de elementos negativos en su lucha por alcanzar la candidatura del partido demócrata norteamericano, Jackson tiene una manera de hablar saseosa y ronca, similar a la del presidente Gerald Ford y y goza de fama de ultra conservador, a pesar de los votos liberales que lo siguieron hasta ahora.

Wallace sufre agudos dolores desde el año 1972, cuando un atentado lo postro para siempre en una silla de ruedas, lo que hace pensar que no está en condiciones de asumir los ajetreos de una larga campaña electoral.

Muchos demócratas rechazan enconadamente los antecedentes racistas de Wallace y creen que su candidatura podía llegar a dividir al partido, aún cuando el gobernador de Alabama lograra vencer en seis elecciones primarias en la campaña de 1972.

Muchos analistas creen que sus continuos ataques a los políticos y burócratas de Washington podrían hacer buen impacto entre los electores si continúa la recesión y el desempleo.-

El senador Bentsen, que hizo su fortuna con una empresa financiera, apoya su campaña presentándose como un experto economista, y un avezado político que puede obtener el apoyo de los demócratas y republicanos moderados.

Se espera que anuncie su participación en la campaña el Lunes 17 y base su campaña en la publicidad a través de diarios y televisión.

El diputado Udall cimentará su estrategia en el apoyo de la juventud que trabajó activamente en anteriores campañas presidenciales del ex senador Robert Kennedy, y los senadores Eugene MacCarthy y George Mac Gobern.

Sus asesores aseguran que esos jóvenes, muchas veces considerados "izquierdistas", están ahora diseminados por todo el país a la espera de un candidato al cual entregar sus esfuerzos.

Consejo de los Veinte

LISBOA, 8 (Télam-EFE).- El Consejo Superior de las fuerzas armadas portuguesas -Consejo de los Veinte- se reunió hoy ine peradamente en el Palacio de Belem de Lisboa, bajo la presidencia del Jefe del Estado, General Costa Gómez.

En círculos políticos de esta Capital se atribuye gran importancia a esta reunión ya que se presume que en ella se estudiará la aplicación de las resoluciones aprobadas en la asamblea de delegados del "MFA" celebrada el jueves pasado.

Estas resoluciones, cuyo contenido se mantiene en secreto se refieren principalemente a la institucionalización del movimiento de las fuerzas armadas en el futuro político del país.

Por otra parte, dos importantes textos han quedado prácticamente preparados: para su publicación después de las reuniones mantenidas ayer por el consejo de Estado y por el consejo de Ministros y que se prolongaron hasta la media noche.

El consejo de Estado, órgano Legislativo del régimen transitorio portuguéz, acabó la discusión de la ley de prensa introduciendo algunas reformas cuyo tenor no ha sido revelado según una fuente oficial, se trata de pequeños retoques y no de alteraciones de fondo.

La ley de Prensa, que derogara el decreto provisional vigente desde el pasado mes de junio, deberá estar definitivamente aprobada antes del comienzo de la campaña electoral, previsto para los primeros días de marzo.

La ley debe ahora volver a una comisión de redacción que introducirá en el texto las alteraciones decididas por el consejo del Estado. El proyecto pasará después otra vez al consejo de Ministros y volverá al consejo de Estado para su definitiva aprobación.

Por su parte, el consejo de ministros concluye el estudio del plan económico de emergencia que se había iniciado el pasado miércoles. El plan económico, una de las piezas claves de la Política reformista del régimen militar, fue estudiado también por la asamblea de delegados del "MFA" y muy posiblemente esté hoy en la agenda de trabajo del consejo de los veinte.

Aplicado por el período de tres años, el plan prevé la nacionalización de algunos sectores económicos y un principio de reforma agraria, su vigencia, según ciertas informaciones, debe coincidir con la de un pacto interpartidario cuyo contenido elabora igualmente el movimiento de las fuerzas armadas".-

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS **cavic**

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

PROXIMAS PELEAS DE MONZON

BALCARCE, 8 (Télam). – En una charla informal con el periodismo sostenida poco antes de la pelea que en esta ciudad disputaran Carlos María Giménez y Daniel González, al promotor de la empresa Luna Park, Juan Carlos Lectoure, informó sobre la actividad del boxeo en esta temporada y, principalmente, sobre la campaña del Campeón Mundial de los medianos, Carlos Monzón.

Sobre éste confirmó que en mayo próximo defenderá su título en Buenos Aires frente al italo-norteamericano Tony Liccata, un joven valor que ya dio muestras de su capacidad. Posteriormente, Monzón, en junio, viajará a Montecarlo, donde hacia fines de ese mes se medirá con el inglés John Conteh por la corona mundial de los semipesados.

En cuanto hace a la temporada local, la actividad estará supeditada a las fechas que dejen libres los espectáculos especialmente contratados por el Luna Park. La novedad más importante al respecto es una solicitud de Nicolino Locche, quien le pidió a Lectoure que contratara a Alfonso "Peppermint" Frazer, el panameño que, justamente, le arrebató el título mundial de los semimedianos juniors.

Al respecto, Lectoure aclaró que todo dependerá, en definitiva, del estado de Locche quien, como se recordará, reanudó los entrenamientos en Mendoza a las órdenes de su manager Francisco Bermúdez. Por tal motivo, aún no se estableció una fecha aproximada del combate.

Lo que si está prevista es la actuación en el Luna Park del norteamericano Emilé Griffith, por dos veces rival de Monzón, quien lo derrotó en Buenos Aires y Montecarlo en Matches por la corona. Su presentación esta prevista para marzo próximo, oportunidad en la que se medirá con Miguel Angel Castellini, un combate que presenta características sobresalientes y que puede servirle al argentino para lanzarse a los primeros planos internacionales.

En marzo combatirá también el campeón argentino de los gallos, Benicio Sosa, y para mayo se calcula que se hará la pelea entre los semimedianos Mario Guilloti y Miguel Angel Campanino, pero aún no tiene fecha el encuentro por la corona de los semipesados entre Raúl Loyola y Miguel Angel Cuello. En lo que hace al resto de la temporada, de acuerdo con una serie de alternativas surgirá la programación que, como se ve, será de regular intensidad.

HORARIOS DE AVIONES

AEROLINEAS ARGENTINAS (desde 15/1/75 al 31/3/75)

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo)
Domingos: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 616 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 624 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes – Miércoles – Viernes y Domingos: Sale 20, 15 hs. llega 22, 10 hs.
VUELO 662 (con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 672 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 698 (Directo)
Lunes: sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: Sale 15, 10 hs. llega 16, 45 hs.
VUELO 617 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 15, 00 hs. llega 17, 35 hs.
VUELO 625 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 16, 05 hs. llega 17, 40 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes – Martes – Jueves y Sábados: Sale 8, 10 hs. llega 9, 45 hs.
VUELO 663 (Con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 45 hs.
VUELO 673 (Con escala en Bahía Blanca).
Viernes: Sale 14, 45 hs. llega 17, 00 hs.
VUELO 699 (Directo)
Lunes: Sale 16, 15 hs. llega 17, 50

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Miércoles y Sábados: Sale 14, 35 hs. llega 15, 25 hs.
VUELO 698
Lunes: Sale 14, 10 hs. llega 15, 00 hs.

ESQUEL - TRELEW

VUELO 663
Miércoles y Sábados: Sale 15, 59 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 669
Lunes: Sale 15, 25 hs, llega 16, 00 hs.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega ., 05 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs llega 9, 05 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos Sale 22, 25 hs. llega 23, 05 hs.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 22, 25 hs. llega 0, 45 hs.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 206 GAIMAN

UN NIÑO AHOGADO

El día martes dejó de existir en forma trágica un niño de 8 años de edad, en circunstancias en que se encontraba refrescándose en aguas del canal de riego que atraviesa la población. El hecho aconteció aproximadamente a las 18 horas y la víctima el pequeño Rubén Pardo.

El niño fue arrastrado por la corriente debajo de un puente sifón, de donde no pudo escapar.

COMERCIALES:
Asesoramiento Técnico

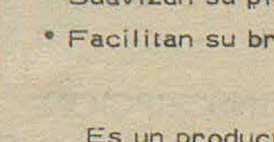
Se encuentran en nuestra zona los señores Jacobishi Holeman y Carlos Hoffman, el primero experimentado tintorero de la ciudad de Buenos Aires y el segundo químico especialista en drogas para el uso en limpieza a seco. Ambos, al margen de la visita de placer a la zona, a la que arribaron en compañía de sus respectivas familias, se ocupan de asesorar sobre nuevas técnicas de desmanche al personal de la tintorería que posee en nuestra localidad "La Feria Franca".

VENTA DE PERAS
E. TELLO 999
GAIMAN CH.

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

Camarilla
25 de mayo esq. Belgrano
trelew - chubut
MUEBLES – ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

Llamado a Inscripción de Enfermeros-as

Llámase a inscripción permanente de personal de enfermería profesional y auxiliar, para cumplir funciones en Hospitales urbanos y rurales.

CONDICIONES:
Cuarenta y cuatro horas semanales.
Remuneración: Profesionales: 4.528,79
Auxiliares: 2.963,10

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

HOSPITALES RURALES

Llamado a Inscripción de Médicos

I — Hospital de Sarmiento (Nivel IV)
a) 1 cargo médico ginecólogo
b) 1 cargo médico pediatra
c) 1 cargo médico clínico

II — Hospitales (Nivel III)
d) 10 cargos médicos generales

REQUISITOS:
a, b, c: Residencia completa o especialidad reconocida.
d: Residencia en medicina general y rural completa o experiencia en las cuatro clínicas básicas en servicios reconocidos.

CONDICIONES:
Dedicación exclusiva.
Remuneración: $ 9.256,34
Vivienda o 20 % adicional del sueldo.

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.
Cierre: 28-2-75.

POLICIA DE LA PROVINCIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Policía del Chubut le ofrece la oportunidad de ser útil a la sociedad ingresando a sus filas como Agente.

Si tiene vocación, preséntese a la Comisaría más cercana a su domicilio o en la sede de la Jefatura, en Rawson, donde será informado sobre las condiciones de ingreso. Percibirá un sueldo digno y beneficios sociales. Los ingresados casados serán destinados a la dependencia próxima a su lugar de residencia.

ESCUELA DE POLICIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:

—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido y el TITULO DE BACHILLER.
—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.
—El acceso a una carrera honorable con excelentes perspectivas para su porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

—Tener entre 18 y 23 años.
—Ser argentino nativo o por opción.
—Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: en la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

Momento Femenino

QUEHACER COTIDIANO

La mujer moderna que trabaja, estudia, alcanza paridad con el hombre en su realización, no deja de lado ese eterno femenino que es su diario quehacer.

Nuevos adelantos técnicos, le mecanizan la tarea hogareña y la industria química le proporciona materiales de fácil limpieza o eficaces para ella.

Sin embargo, como sus madres, como sus abuelas, la tarea de la casa le corresponde. Y está en su formación -y en la de sus hijas- que estas labores sean agradables, sin desgastes inútiles y proporcionando a toda la familia el hogar limpio, ordenado, grato y cálido que enorgullece a toda mujer.

No importa la situación económica, o si se tiene personal que reemplace a la dueña de casa en la tarea diaria. Porque la experiencia el saber hacer bien el trabajo le permitirá ser la guía segura y la exigencia justa. No "ahogarse en un vaso de agua" ante la menor contrariedad doméstica y por sobre todo, sentir la orgullosa satisfacción de realizar para los suyos, esas pequeñas grandes cosas que hablan de amor, de vida familiar. De ese dulce quehacer cotidiano que hace de toda mujer, la reina de su la casa y la esclava de sus sentimientos.

LA COCINA

No hay ninguna duda de que para toda mujer que se precie de serlo, la cocina es una de las habitaciones más importantes de la casa, no sólo por las funciones que allí se desempeñan sino por lo que representa en un sentido espiritual.

Es en la cocina donde la mujer se completa como "ama de casa" y es desde la cocina donde se erige como "reina y señora" del hogar.

La cocina debe ser como toda mujer la desea: cómoda, práctica, alegre, fresca, reluciente, ventilada y luminosa. Todas estas cualidades reunidas en una sola habitación, no son un mero capricho sino una exigencia justa, pues es lógico pretender trabajar diariamente en un lugar acogedor y sin esfuerzos superfluos.

Si la cocina es amplia puede tener antecocina (resulta práctico y a la vez que un desahogo puede utilizarse como despensa), y mucho mejor aún es un espacio cocina-comedor; esto es, un lugar íntimo para desayunar o merendar, también para almorzar o cenar si se prescinde del personal doméstico a esas horas.

En el amoblamiento de la cocina se han difundido los muebles acoplables que aparte de tener toda las combinaciones posibles según el espacio y las necesidades, tienen la ventaja de poder adquirirlos por unidades a medida que se vayan necesitando. Es bueno tener presente a los "muebles colgantes" o "amurados", así como la campana sobre la cocina además del extractor de aire que se ha convertido en una necesidad.

En cuanto a la elección de materiales y colores, esto ya entra en el terreno del gusto personal. Los comercios especializados cuentan con personal eficiente que asesora muy bien al ama de casa. Conviene sin embargo, sugerir que no es conveniente dejarse tentar por colores demasiado vistosos y llamativos porque suelen cansar muy pronto. Tampoco hay que olvidar que es indispensable la armonía con el piso y los azulejos.

-A ILUMINACION

Es importante que la iluminación sea racional pues sólo una lámpara pendiente del techo puede resultar insuficiente pues si se prepara la comida o se lavan utensilios en las instalaciones que están junto a la pared, se dará espaldas a la luz; conviene entonces instalar algún punto de luz sobre la cocina y/o pileta de lavar que será preferentemente (esta última) de las llamadas "dobles", en acero inoxidable.

Las lámparas más adecuadas son las incandescentes o fluorescentes

LA HELADERA

Un complemento indispensable en toda época del año es sin lugar a dudas, la heladera, que, por lo general, se ubica en la cocina.

Por mucho tiempo existió la creencia de que la heladera era necesaria sólo en verano. En no pocas casas al entrar el invierno se la limpiaba y se desconectaba hasta la próxima temporada estival. Hasta, que se comprobó que los casos de intoxicaciones alimenticias eran más frecuentes en invierno pues la temperatura ambiente no es lo suficientemente baja como para conservar todos los alimentos.

Hoy es ya general que la heladera funcione todos los días del año. En la heladera, además de bebidas, leche, manteca, huevos, etc se debe guardar toda clase de alimentos que puedan descomponerse, crudos y cocidos, como así también restos de comidas que luego podrán utilizarse transformados algunas veces en algún relleno o pastel.

Es muy importante usar correctamente las dependencias de la heladera pues se ahorrará espacio; las carnes y verduras por ejemplo, irán en sus gavetas correspondientes ya indicadas en cada unidad, como así también bebidas, huevos, y manteca.

Conviene tener cuidado de no introducir alimentos calientes, pues además de formarse vapor que se transforma luego en humedad, se produce una sensible pérdida de frío.

SU LIMPIEZA

Todos los días hay que vaciar y lavar el recipiente que almacena el agua de deshielo diario; lavar la gaveta de la carne y revisar los compartimientos de frutas y verduras.

Todas las semanas vaciar y limpiar las cubeteras y ponerles agua nueva; vigilar que no se forme una capa de escarcha de más de 1 cm sobre el congelador porque dificulta el enfriamiento.

Dos veces al mes poner la heladera en el punto DESHIELO; desocuparla totalmente; lavar los recipientes con detergente y agua tibia; el interior con agua tibia y bicarbonato en una proporción de dos cucharadas por litro de agua; volver a ordenar repasando botellas y latas de conservas colocar un desodorante especial de heladeras y repasar su exterior con agua jabonosa y un paño suave.

(continuaremos esta nota el próximo número)

Cocinando...

POSTRE DE MANZANAS

Tome una fuente de horno, úntela con manteca. Pele un kilo de manzanas; córtelas en cuatro; quite las partes duras, y córtelas en láminas finas. Disponga una capa de rodajas de manzanas sobre el fondo de la fuente de horno; espolvoree con abundante azúcar; reparta pequeños trozos de manteca y de cáscara de naranja, no muy gruesos. Vuelva a repetir otra capa de manzanas en la misma forma, hasta llenar la fuente. No escatime la manteca, porque contribuye a darle mejor sabor. Tape la fuente y llévela a horno de calor suave, donde cocerá una hora y media, aproximadamente. Sírvalo frío o caliente.

EL GOBIERNO PROVINCIAL PUSO EN MARCHA EL PLAN DE COLONIZACION DE COLHUE HUAPI

De acuerdo a lo anunciado, se constituyó en Sarmiento el Comité de Colonización para poner en marcha el plan de colonización correspondiente a Colhué Huapi, en la zona de aquella localidad chubutense.

La reunión, efectuada en la Municipalidad de Sarmiento, fue presidida por el subsecretario de Asuntos Sociales, interinamente a cargo de la cartera de Bienestar Social, señor Miguel Angel Ruiz.

Durante la constitución del citado Comité de Colonización, se analizaron diversos aspectos de la marcha del plan correspondiente a Colhué Huapi, entre ellos el convenio con Agua y Energía de la Nación para la construcción de los canales de riego en el área a colonizar. También se debatió acerca de la probable estructura orgánica del equipo técnico que llevará a cabo el proyecto.

Por otra parte, se confirmó la llegada -en los próximos días- de los profesionales del INTA-Bariloche para el estudio de suelos.

En la consignada reunión, se autorizaron también dos importantes llamados a licitación destinados a la adquisición de elementos, equipos, vehículos y maquinaria pesada para la dotación del personal que trabajará en el proyecto.

La primera licitación comprende tres tractores que reforzarán el equipamiento del CEMAP (Centro Maquinarias Pesadas) de CORFO-Chubut, por un total de 150 millones de pesos viejos, y con financiación del Consejo Agrario Nacional.

La otra licitación, consiste en la adquisición de seis tractores, cinco motopalas, otros equipos pesados, dos vehículos, una casa prefabricada, e instrumentos de precisión, destinados a la misma finalidad. Alcanza un total de 371 millones de aquella moneda, y será financiada con fondos del Ministerio de Bienestar Social de la Nación. Es necesario destacar la extraordinaria importancia de estas licitaciones, puesto que constituyen la puesta en marcha definitiva de los planes de colonización, el de Colhué Huapi en primera instancia, y de Cushamen después.

PLANOS APROBADOS

proyectos y dirección de obras

ANGEL MIGUEL MERETTA

MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152

BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA

• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte al Servicio de Toda la Comunidad

la feria franca

GAIMAN DOLAVON

carta abierta

Trelew 3 de febrero de 1975

Señor Director:

Ruego a Ud. publicar en el periódico de su dirección, la siguiente carta abierta:

Señor Periodista Errece:

El día 27 de enero del corriente, en el Diario Jornada en el espacio titulado "Caminando por la ciudad", Ud. hace un comentario referente a un trabajador de la Municipalidad de esta Ciudad, que cumple funciones de Inspector de Tránsito, respecto al cual resulta su apreciación perjudicial a los intereses del mismo, que de ninguna manera la función extra que cumple (taxímetro) perjudica los intereses de la comunidad, creo señor periodista, que el trabajador a que Ud. hace referencia, se ve obligado por el imperio de las circunstancias a realizar la doble función de Inspector de Tránsito por la mañana y Chofer de Taxímetro por la tarde, única manera de poder mantener sin altibajos su canasta familiar.

Yo me pregunto si ha pensado antes de realizar la nota de referencia si no es peor lo que Ud. hace al dar vuelta la cara a las reales depredaciones contra la clase Obrera que ocurren y ocurrieron en la Provincia, como pareciendo por su forma de actuar que su sueldo dependería del presupuesto provincial. Considero que no ha medido el perjuicio que su nota puede acarrear a este trabajador, mostrando su insensibilidad hacia la verdadera clase, que es piloto de la nueva Argentina.

Señor Errece, yo me pregunto si no hay comentarios más profundos que Ud. pueda hacer, que serían más beneficiosos para esa activa colmena humana que Lewis Jones comenzó a enjambrar hace casi un siglo, como por ejemplo decir: que en nuestra provincia los únicos que respetan el Pacto Social son los obreros a través de su sueldo el cual se ha deteriorado tremendamente al permitir el Gobierno de la Provincia los desmedidos aumentos en las mercaderías, a Ud. no le parece que sería mucho más objetivo si comentara que se está pagando $ 2.800 viejos el kilo de carne vacuna de segunda calidad, que el gobierno de la Provincia autorizó el aumento del pan a $ 485 viejos ¡NO! eso Ud. no lo publicará, pero no duda un instante en atacar impunemente a un obrero que el único mal que hace es tratar de mejorar su quebrantada economía.

Señor Errece con todo el respeto que me inspira el Periodismo, pienso que Ud. equivocó la finalidad de esa gran y noble profesión por eso le pido que en lo sucesivo publique comentarios objetivos y no con fines de coartarle la libertad de trabajo a la clase obrera, pensando siempre que ese no será su cometido.

Osvaldo M. Scarinche
L. E. 7.327.508

PERMUTA DE TIERRAS ENTRE CORFO-CHUBUT Y LA MUNICIPALIDAD DE PUERTO MADRYN

En el transcurso de un acto que tuvo efecto en horas del mediodía de hoy en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, fue suscrita la escritura de una permuta de tierras acordada entre la Corporación de Fomento del Chubut (CORFO) y la Municipalidad de Puerto Madryn.

Se encontraban presentes en la oportunidad el interventor de CORFO, ingeniero Oscar Bourquin, y el gerente general de dicho organismo, ingeniero Ricardo Azcárate; y, por parte de la comuna portuaria, el intendente Manuel del Villar y el secretario Jorge Hansen.

En primer lugar el escribano mayor de Gobierno, Francisco Miguel Gómez, procedió a dar lectura al correspondiente documento de permuta, tras lo cual ambas partes efectuaron su rubricación.

La referida permuta que refleja una amplia coincidencia de objetivos entre el gobierno provincial y la intendencia de Puerto Madryn, permitió que un sector de tierras ubicado dentro del ejido urbano de esa ciudad, propiedad de CORFO, fuera transferido a la comuna portuaria; y que terrenos que poseía la Municipalidad de Puerto Madryn, en el área donde está emplazada la fábrica Ventura, pasarán al dominio del ente estatal provincial. Las superficies de ambos predios son de 1.650.248 y de 4.023.053,35 metros cuadrados, respectivamente, habiéndose valorado la transferencia en 600.000.000 pesos viejos.

Según se indicó, la permuta responde a una distribución sumamente "lógica", ya que posibilitará a CORFO el manejo de un sector de inmejorables condiciones para la radicación industrial, mientras que la comuna podrá encarar -en los terrenos que le han sido transferidos -planes de viviendas acordes a sus actuales índices de expansión. -

GESTORIA DEL AUTOMOTOR

BAUTISTA ALVAREZ

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado

9 de julio 164
TRELEW

Qué pasa en Fórmula 1

Así lo ve MARIO GUTIERREZ

Luego de disputadas las dos primeras pruebas puntables por el Campeonato Mundial de Conductores y la Copa de Constructores del Mundo, se produce el primer rélax, el primer paréntesis y da la primera oportunidad de meditar con frialdad y sin ruido de los motores, cómo se presentó el panorama en F. 1 Internacional para 1975.

Es evidente que esta sofisticada categoría, es una verdadera caja de sorpresas y lo demuestra en todo momento, tanto en equipos, hombres o máquinas.

Los equipos mejorando la calidad y cantidad; los hombres renovados y renovándose en capacidad y las máquinas evolucionadas de una manera que llama al asombro.

Este año han aparecidos nuevos pilotos y nuevas máquinas, más veloces y más competitivas, como es el caso de Jean Pierre Jarier con el Shadow norteamericano, que sorprende en las pruebas de clasificación, o el alemán Jochen Mass, que corre como compañero de equipo de Emersson Fittipaldi en Mc Laren (3° en Interlagos).

Existen también casos de desencantos, como que Ronie Peeterson deja a Lotus y va a correr en Shadow de compañero con Jarier, o Reutemann que debió mandar su Brabham a Inglaterra para que lo revisen, ya que su accionar era por demás extraño.

En el orden organizativo, este año se están dando pequeñas mejoras; en Interlagos el caos no fue total como en la edición del año pasado del Gran Premio de Brasil y los periodistas desde las tribunas pudieron observar la carrera, mientras que se comenta en corrillos internacionales que no se correrá más en Interlagos el Gran Premio de Brasil y en su efecto se construirá un moderno autódromo en las proximidades de Brasilia.

Con respecto al Gran Premio de la República Argentina fue inobjetable, a pesar que algunos periodistas de la Capital Federal estaban en disconformidad con respecto a la distribución de credenciales y el accionar de la Policía Federal, pero desde nuestro, punto de mira, la prensa pudo trabajar bien y no primó la picardía criolla, a la que nuestros colegas estaban acostumbrados.

Y no es solamente versión propia, sino que comentando el caso estábamos en la misma posición con los colegas, Ariel Machado, de C. X. 4 Radio Rural de Montevideo, Uruguay; y José Eleazar Cortes de la red de emisoras Radiovisión de Caracas, Venezuela. Gente que sigue a la F. 1 por todo el mundo y son palabras autorizadas en automovilismo y en ver distintos tipos de organizaciones.

Retornando al campeonato mundial de conductores así están las posiciones hasta el momento:

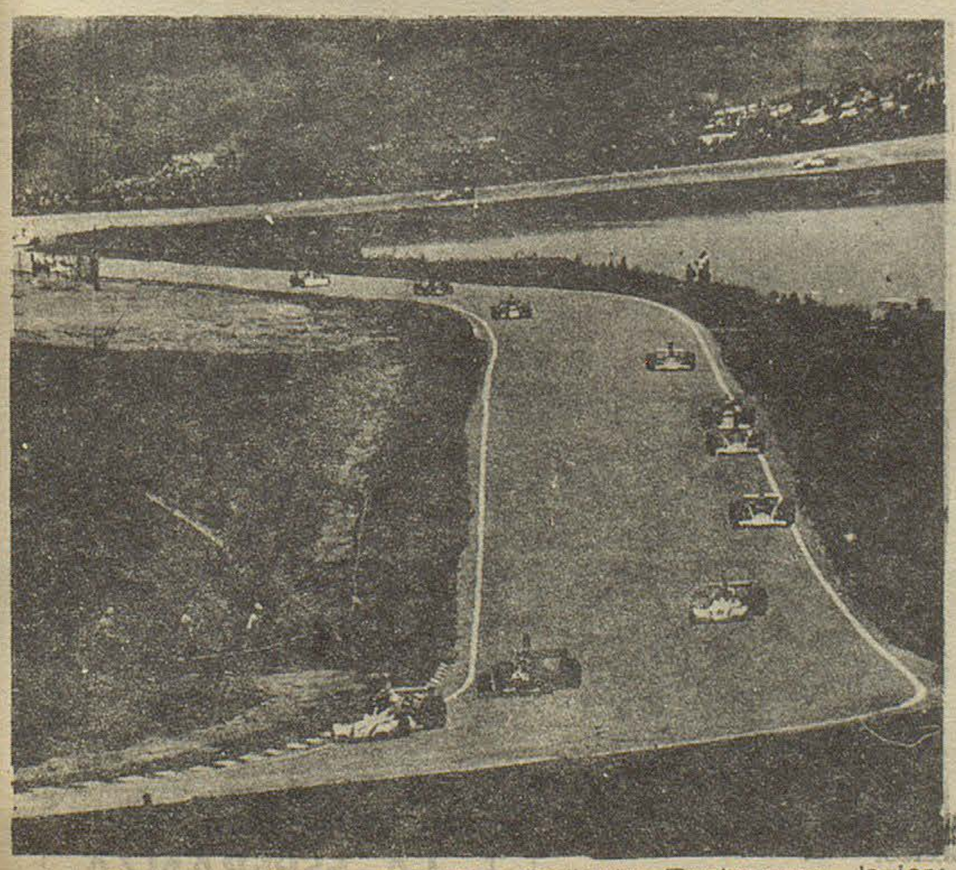
1: Emerson Fittipaldi (Brasil) 15 puntos.
2°: José Carlos Pace (Brasil) 9 puntos.
3°; James Hunt (Gran Bretaña) 7 puntos.
4°: Clay Regazzoni (Suiza) 6 puntos.
5°: Carlos Reutemann (Argentina) 4 puntos.
6°: Jochen Mass (Alemania) 4 puntos.
7°: Niki Lauda (Austria) 3 puntos.
8°: Patrick Depailler (Francia) 2 puntos.

Por la copa de constructores:

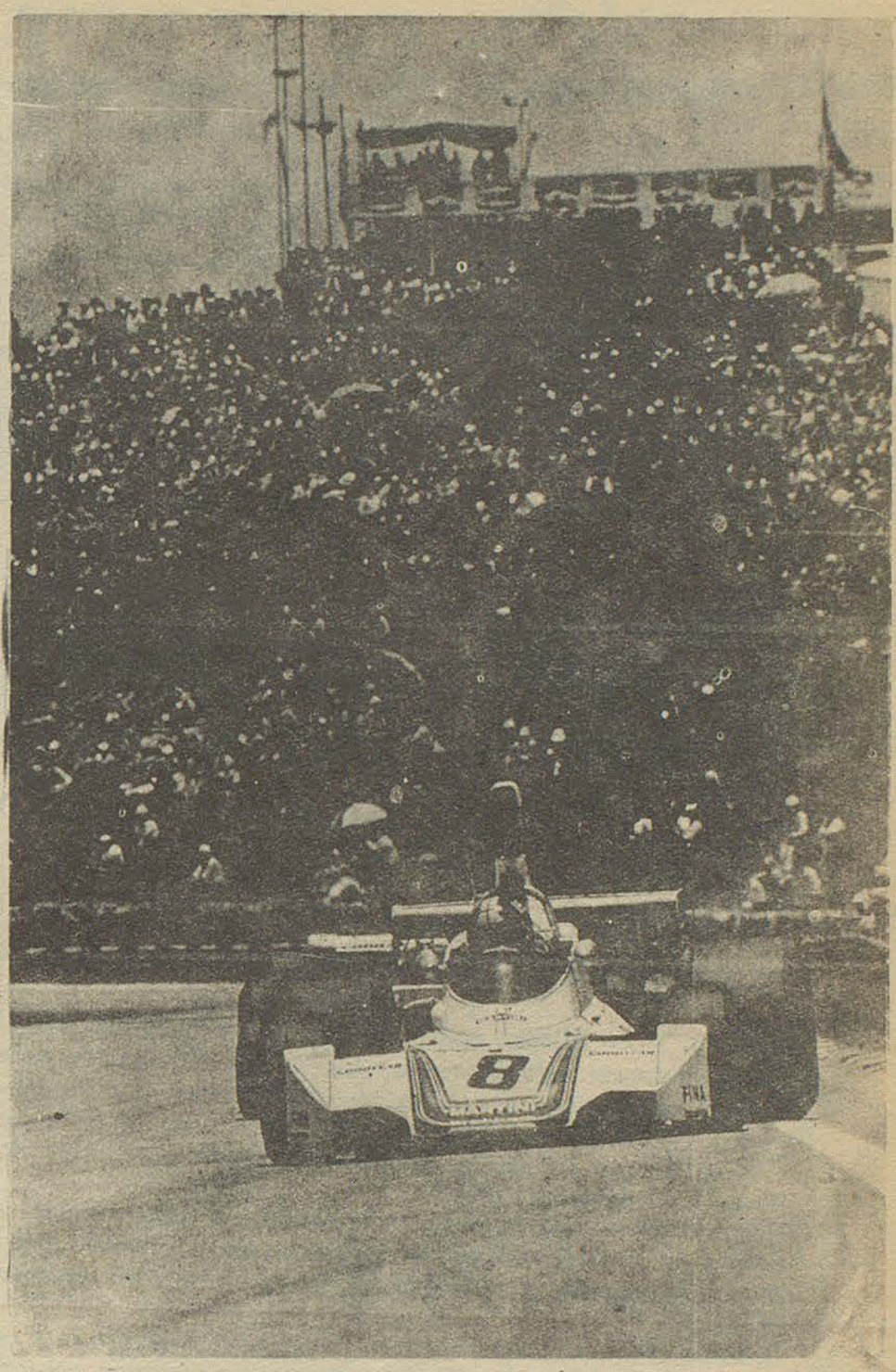
1°: Mc Laren 15 puntos.
2°: Brabham 13 puntos.
3°: Hesketh 7 puntos.
4°: Ferrari 6 puntos.
5°: Tyrrell 2 puntos.

Próxima carrera el 1° de marzo en Kialami, Sudáfrica.

Próximo comentario el domingo que viene en esta página.



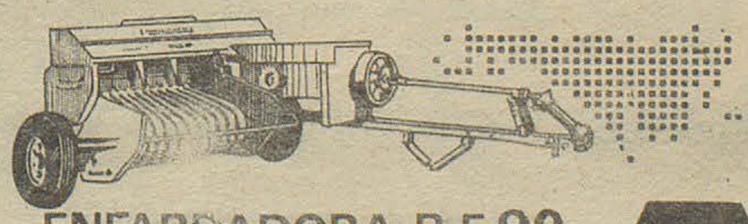
Los "monstruos" en acción: Pace adelante; Reutemann; Jarier; Pace; Lauda; Depailler, saliendo de la curva; el resto quedó muy atrás.-



Carlos Reutemann toma una curva en la Interlagos. El santafecino tuvo problemas en su coche y debió resignarse a quedar completamente rezagado.-

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - [illegible]EW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

POLICIALES

HOMICIDIO

La policía de Trelew, detuvo a Enrique Becerra, domiciliado en Santa Fé y Gales, quien en esa misma finca había lesionado con un cuchillo a una persona aún no identificado, del sexo masculino, quien presentaba sección de la carótida externa, lado derecho, a consecuencia de lo cual dejó de existir.

El hecho se habría producido luego de una agria discusión, a la que puso fin Becerra con el resultado conocido. Lo que no se suministró aún, son los datos personales de la víctima. Por haber intervenido y ser testigo, fue detenida también la concubina de Becerra, Rosario Puel.

POBRE CITROEN...!

Denunció Nelson Omar Sánchez, con domicilio en calle San Martín 624 de Trelew, que autor o autores ignorados le habían sustraído un automóvil, marca Citröen, modelo 71, patente B-659 602, evaluando en 4 millones de pesos viejos.

Los sabuesos de la Comisaría de Trelew, tras paciente pesquisa, lograron dar con el autor del hecho, que resultó ser un individuo de apellido Suárez, oriundo de Mar del Plata, a quien detuvieron cerca del Matadero viejo. Suárez había desarmado completamente el Citröen, posiblemente con intención de reducirlo por piezas, para no levantar sospechas. Su treta no le dió resultado por la positiva acción de la policía y ahora estará lamentando haber tomado a Trelew, como teatro de sus fechorías.-

Comunicado de la Dirección de Industria y Comercio

Referente al Decreto Nº 66|75

POR ELLO:

EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT DECRETA:

Artículo 1º.— Fíjanse como remarcaciones máximas para los productos de procedencia extraprovincial las que se detallan en el Anexo al presente Decreto y que podrán ser modificadas por Resolución del Ministro, Secretario de Estado en el Departamento de Economía, Servicios y Obras Públicas, cuando se alteren los datos tomados como base para determinarlas.

Artículo 2º.— Los valores de remarcación están dados por kilogramo neto y se sumarán al precio marcado en el envase, que no podrá ser tachado, raspado, modificado ni ocultado de otro modo a la vista del público.

Artículo 3º.— Las infracciones al presente Decreto, así como todo hecho que tienda a desvirtuarlo, serán sancionados conforme a lo dispuesto por la Ley Nº 20.680.

ARTICULOS 1º, 2º y 3º Decreto 66/75.

PRODUCTO	ZONA I Rawson, Gaiman y Biedma	ZONA II Ameghino, Mártires, P. de Indios y Telsen	ZONA III Escalante	ZONA IV Sarmiento, Futaleufú y Gastre	ZONA V Río Senguerr Languiñeo, Cushamen y Tehuelches
Envasados en vidrio	1,20	1,30	1,30	1,35	1,40
Envasados en madera	0,90	1,00	1,00	1,05	1,10
Envasados en cartón, papel o plástico	0,65	0,75	0,75	0,80	0,85

Para calcular el monto máximo, que el comerciante está autorizado a remarcar se debe multiplicar el correspondiente valor tabla por el peso neto que figura en el envase. Si el peso neto está dado en gramos se dividirá por mil (1000).

EJEMPLO 1: 1 lata de duraznos en zona I (peso neto 850 grs.)

Cálculo de remarcación: $ 0,65 (1) x 850 igual $ 0,55

1.000

EJEMPLO 2: Dulce de leche en frascos de vidrio: en Zona III (peso neto 450 grs.)

Cálculo de remarcación: $ 1,30 (1) x 450 igual $ 0,585

1.000

(1) Valores de tabla.

Los valores de remarcación se sumarán al precio marcado para la venta en Buenos Aires, **sin ocultar estos a la vista del público.**

Casa Joaquín
T. E. 0139
España 23/25 TRELEW

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

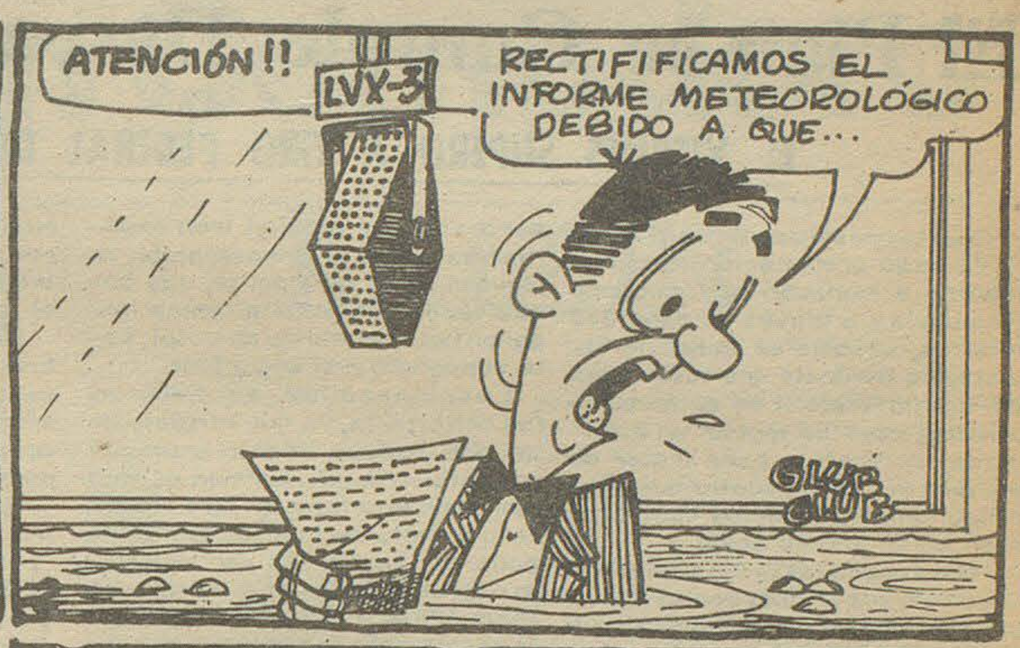
Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

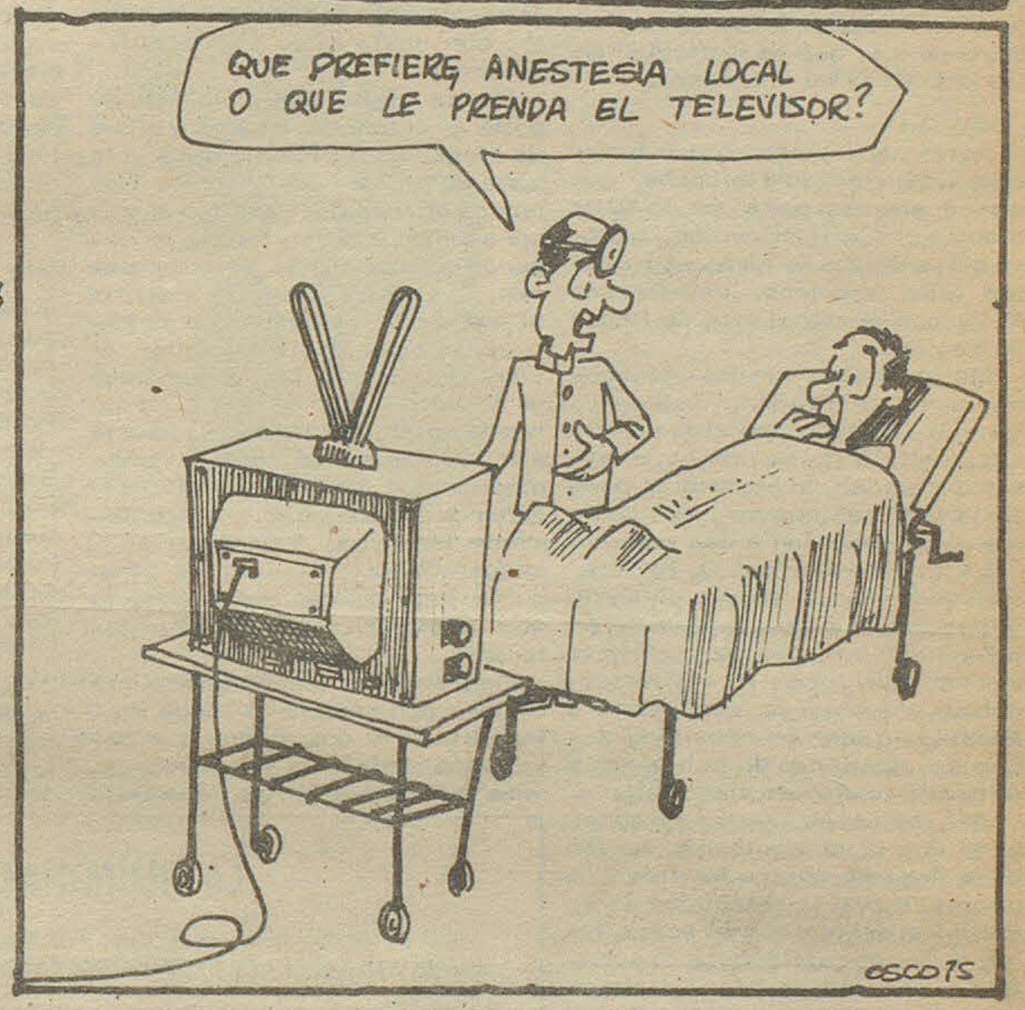
MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

osco x osco

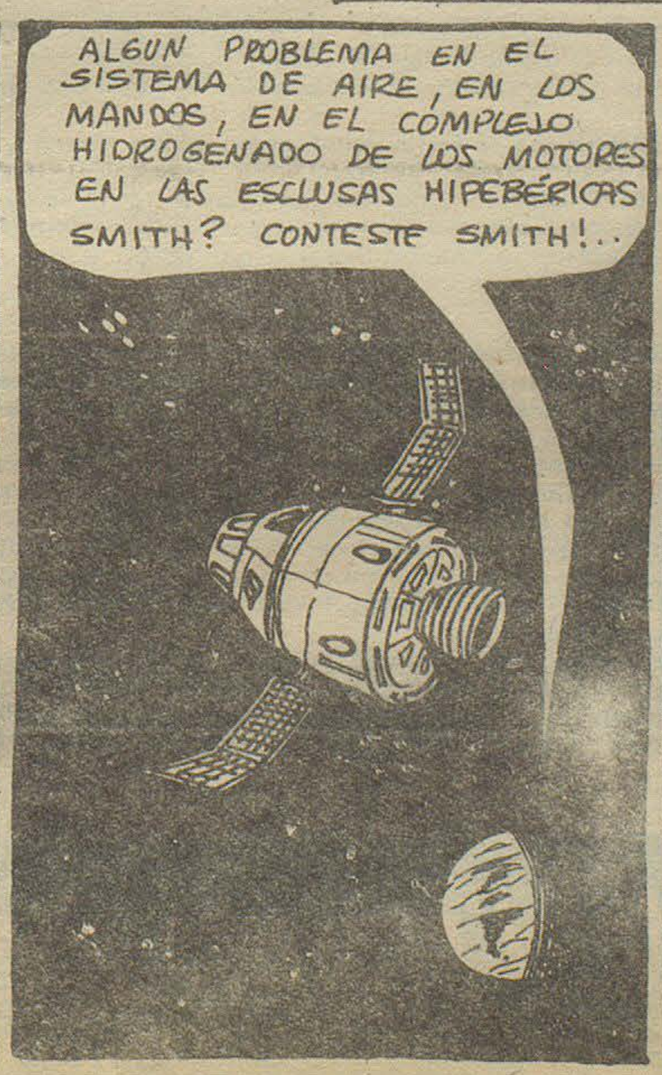

LEVE DESCENSO DE TEMPERATURA, CHAPARRONES AISLADOS CON...
LVX-3
1
OSCO75


ATENCIÓN!!
LVX-3
RECTIFICAMOS EL INFORME METEOROLÓGICO DEBIDO A QUE...
GLUE CLUB


P-PERO SARGENTO!!. EL ME PIDIÓ FUEGO Y YO... BUENO...
OSCO75


QUE PREFIERE, ANESTESIA LOCAL O QUE LE PRENDA EL TELEVISOR?
OSCO75


AQUI HOUSTON, RECIBIMOS RUIDOS ANORMALES PROVENIENTES DE LA CÁPSULA.


ALGUN PROBLEMA EN EL SISTEMA DE AIRE, EN LOS MANDOS, EN EL COMPLEJO HIDROGENADO DE LOS MOTORES EN LAS ESCLUSAS HIPEBÉRICAS SMITH? CONTESTE SMITH!..


T-TENGO GASES CONTROL TIERRA
OSCO75

Gaiman F.C.: 360 Minutos y su Valla Invicta
El Plan se Cumple Despaciosa y Efectivamente

EL VIERNES SUPERO A TIRO FEDERAL DE COMODORO POR DOS GOLES A CERO

Cuarta presentación de Gaiman F. C. en su preparación para enfrentar a Huracán de Comodoro Rivadavia y a través de esos 360 minutos, su valla se mantiene invicta. Es evidente que los planes de Higinio Restelli se están cumpliendo; esto es lograr un buen bloque defensivo, para tratar de sortear el difícil escollo que significa enfrentar a los "petroleros" en su propia casa.

Hasta ahora las previsiones están dando sus frutos, con el agregado del ataque por sorpresa, que está comenzando a funcionar, de acuerdo a lo que se "estudia" en las prácticas de entrecasa.

ANALISIS

Antes de narrar lo que fue el cotejo del viernes a la noche, que sirvió además para que la Villa inaugurara su iluminación, haremos un análisis de cómo se muestra ante nosotros, este Gaiman F. C. con pretenciones de llegar al Nacional.

Es indudalbe que las incorporaciones de Roldán, Zulkosky, Volpi y Dolman, han sido efectivas, confiriéndole al conjunto mayor capacidad, al ensamblar perfectamente los nuevos, con quienes ya pertenecían a esa entidad.

La pretención del D. T. Restelli de formar un bloque defensivo seguro, tiene un basamento en el hecho de que se juegan partidos y esos que tocan de visitantes, deben enfrentarse con la mira puesta en sacar un resultado decoroso, partiendo de la hipótesis de que "en casa" es más fácil.

Así las cosas, hemos comprobado que la ubicación de Roldán en la línea de cuatro ha sido todo un acierto, por la seguridad de su juego y el acople con el resto. No hay demoras cuando debe "reventarse" el balón, no hay vacilaciones peligrosas y eso es buen síntoma. Si a ello agregamos las buenas cualidades del guardavallas Volpi, que se ha mostrado seguro y arrojado hasta el presente, tenemos un panorama alentador, lo que no significa que se esté en un ciento por ciento, todo lo contrario, deberan seguir trabajando porque aún funciona a "media máquina", el ataque donde, se evidencian lagunas por largos minutos, tal vez porque los medios, ocupados en defender, no acompañan a los delanteros netos y éstos se ven muy solos frente a las defensas rivales. Pero estimamos que esa es otra etapa que tiene prevista el técnico; por el momento, los contragolpes, aunque aisaldos, llegan con posibilidades, tal como lo vimos frente a Tiro Federal

QUE PASO EL VIERNES

El cotejo frente al regular equipo de Tiro Federal, mostró a Gaiman F. C. haciendo lo que se había previsto, esto es, defender "con uñas y dientes" y buscar el ataque por sorpresa. En lo primero, estuvieron acertados, favorecidos además por los tibios avances rivales, donde sólo mostraron buena posición el cinco y el ocho, o sea, Carrizo y Barrionuevo.

A Tiro Federal le faltó penetración y eso facilitó las cosas pero como se está en tren experimental, vale la demostración de Gaiman. Por otra parte, las pocas veces que los visitantes llegaron hasta el marco de Volpi, este respondió con seguridad.

La primera etapa, sin embargo, fue deficitaria, ya que ninguno de los dos equipos llegó claramente en posición de gol. Gaiman especulando con la defensa y Tiro Federal por falta de fuerza. De todas maneras, casi al expirar el tiempo reglamentario -se cumplían 43'- Hugo Género consiguió doblegar la resistencia del golero visitante, con envío junto a un palo izquierdo.

En la etapa final, Gaiman se soltó y entonces mostró que puede llegar con pretenciones a la zona de peligro adversario. Los postes en tres oportunidades y el apresuramiento en otros, le negaron que las cifras se aumentaran. La visita comenzó a sentir el esfuerzo y a pesar que la escuadra local debió soportar el viento en contra, fue la que llevó la iniciativa. Bien Dolman, mejorando notablemente con respecto a anteriores presentaciones; prodigándose Luis Género en forma generosa; trabajando inteligentemente Pereyra, fueron dando la imagen de lo que puede ser el equipo jugando sin complejos, lo que no significa que deba "regalarse".

Casi sobre la terminación, Luis Género con remate de larga distancia puso el dos a cero que resultaría definitivo y que marcó, más allá de las cifras, que Gaiman F. C. está para cosas mayores, a poco que continúen mostrándose ordenados como hasta el presente.

Un par de encuentros más y habrán conseguido la armonía necesaria para afrontar los compromisos frente a Huracán de Comodoro Rivadavia, con buenas perspectivas.

La hora de la verdad será dentro de una semana en la ciudad "petrolera", donde Gaiman F. C. dirá a propios y extraños, de lo que puede o lo que le falta. Hasta ahora los partidos jugados lo han sido con equipos que indudablemente (de acuerdo a los antecedentes), no están a la altura de Huracán, pero sí han servido para ir delineando el juego que desea el técnico y esto al menos, se ha logrado.

SINTESIS

Jugado en: Villa Deportiva de Gaiman.
Arbitro: Domingo Roque Leiva, de buen desempeño.
Goles: primer tiempo, a los 43' Hugo Género (G)
Segundo tiempo: 42' Luis Género (G).
Gaiman F. C.: Volpi, Jones, Zulkosky, Roldán y Bonetto; Pereyra Luis Género y Sergio Díaz; Dolman, Hugo Género y Soto. D. T.: Higinio Restelli.

Tiro Federal: Gómez; R. Cárcamo, Rodríguez, Fernández y Castro; Barrionuevo, Carrizo y Chaile; Pérez, Ascensio y Relly. D. T. Raúl Martínez.

Cambios: todos en el segundo tiempo: L. Cárcamo, Nievas, Enríquez y Cabrera, por Castro, Chaile, Pérez y Relly, en Tiro Federal; Carlos Figueroa por Hugo Género, en Gaiman.



HIGINIO RESTELLI

LA ILUMINACION

En el cotejo frente a Tiro Federal de Comodoro Rivadavia, quedó oficialmente inaugurada la luz artificial en la Villa Deportiva.

Si bien la misma puede considerarse buena, se notan franjas oscuras en el medio campo de juego, que llegan hasta las vallas, por lo que entendemos que deberá ser mejorada en ese aspecto.

No es mucho lo que le falta, sino algún toque técnico, que haga esparciar la luz más racionalmente. Entendemos que no es algo de difícil solución, porque los focos son potentes y están correctamente ubicados. Falta orientarlos convenientemente para que cumplan la función integral que deben tener.

UN LUNCH

Para celebrar el acontecimiento, las autoridades de Gaiman F. C. hicieron servir un lunch a la finalización del encuentro, al que fueron invitados los integrantes de la delegación de Comodoro Rivadavia y la gente de prensa.

En la oportunidad, dirigió la palabra el vice presidente de la entidad local, señor Luis Carpintero, quien luego de destacar la satisfacción de los directivos por haber podido concretar esa aspiración, que llegó por el aporte de socios y simpatizantez, felicitó a los actores del encuentro, por la corrección que habían mostrado en todo momento, lo que posibilitó que la fiesta resultara completa.

El ágape transcurrió de tal manera, en un marco de agradable confraternización, alejándose los visitantes con evidente muestra del agrado que les había producido su presentación en esta localidad, donde fueron colmados de atenciones. -

AVISO

Se ofrece beca en el colegio Harlech, Gales, temporada 1975/76. Conocimiento de idioma galés e inglés absolutamente esencial. Dirigirse a la Sra. Irma Hughes de Jones en Gaiman y al señor Fred Green en Trevelin, antes del 1 de junio de 1975.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585
TRELEW - CHUBUT
T. E. 21305

Hasta el próximo domingo!
El Regional



Hoy Gaiman F. C. Frente a Huracán en Comodoro

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) - Nº 237 - Gaiman, 16 de febrero de 1975
Precio del ejemplar: $ 3.-

FUE ULTIMADO A BALAZOS UN DIPUTADO EN ROSARIO

Santa Fé, 15 (Télam). El diputado Nacional Justicialista y secretario adjunto de las 62 organizaciones locales, Hipólito Acuña, fue asesinado ayer por un grupo terrorista autoproscripto, en momentos en que estacionaba su automóvil en la esquina de las calles San Martín y Catamarca, cerca de su domicilio en el centro de la ciudad.

El atentado criminal fue perpetrado exactamente a las 13,15 cuando un automóvil Fiat estacionado junto a Acuña y desde su interior sus tres ocupantes lo balearon. El legislador fue alcanzado por seis balas, mientras los asesinos lograron fugar.

Inmediatamente después de cometido el atentado, uno de sus hijos trasladó al diputado Acuña hasta el hospital Piloto, donde una hora más tarde se informó que había fallecido.

El movimiento obrero santafesino, poco después de conocerse el asesinato de Acuña, hizo conocer su repudio ante el vandálico episodio y a su vez decretó un paro general de actividades por 24 horas, para el martes próximo. En la oportunidad el plenario de gremios convocado por las regionales de la CGT y las 62 organizaciones, criticó al gobernador de la provincia, Carlos Sylvestre Begnis y a su ministro de gobierno, Roberto Rosua.

El interventor en el Distrito Santa Fé en el Partido Justicialista, Jorge Salomón, condenó el episodio señalando que se produjo "en momentos en que la presidente de la Nación trabaja por alcanzar la meta de la Argentina Potencia, predicando a la vez la paz y la concordia entre los argentinos".

Entretanto, voceros policiales informaron que se trabaja activamente en la búsqueda del automóvil utilizado por los integrantes del grupo extremista que dio muerte al diputado nacional Hipólito Acuña.

La pesquisa se orienta hacia la búsqueda de un Fiat 125, chapa S-313212, cuyo robo fuera denunciado en la víspera por el abogado José Manuel Benvenutti y se presume que dicho automóvil habría sido el que utilizaron los extremistas para cometer el atentado. Estos, mediante comunicados colocados en baños de varias confiterías, se declararon miembros del grupo automarginado.

Los restos mortales del diputado Acuña son velados en el Sindicato de trabajadores de Industrias de la alimentación, del cual era secretario general y serán sepultados hoy.

En la capital federal se conoció ayer el decreto de honores de la Cámara de Diputados Estableciendo las honras que se le tributarán a Acuña.

Una comisión integrada por diputados por todos los partidos que representan a la provincia de Santa Fé concurrió al velatorio y la Cámara de diputados dispuso enviar una ofrenda floral y una nota de pésame a la familia Acuña.

El poder Ejecutivo de Santa Fé dió a conocer ayer un comunicado en el que "lamenta la pérdida del legislador santafesino ante el congreso de la Nación, Hipólito

(Continúa en la pág. 3)

BALBIN



Buenos Aires, 14, (Télam). El titular del Comité Nacional de la Unión Cívica Radical, Ricardo Balbín, señaló hoy que "las guerrillas y atentados no perjudican el mantenimiento del orden institucional".

"Ello se advierte - agregó - con las elecciones para gobernador y vicegobernador que se van a efectuar próximamente en Misiones".

El líder radical manifestó también que "esta elección y otras que seguramente se van a realizar en otras provincias en el ámbito municipal dan una demostración que el país está atento y que interviene en todo su proceso".

Balbín formuló estas declaraciones en el aeroparque metropolitano, poco antes de partir hacia Bahía Blanca, donde participará del homenaje que allí se rendirá a Ricardo Lavalle, ex vicegobernador de la provincia, al cumplirse el tercer aniversario de su fallecimiento.

Más adelante y refiriéndose nuevamente a las elecciones misioneras señaló que su partido tiene "grandes posibilidades" en los comicios misioneros.

"Naturalmente - agregó - esta es una elección que se da en un momento especial del país, y el radicalismo está preparando sus candidaturas para presentarse al comicio".

A juicio de Balbín "La Opinión Pública acompañará al Radicalismo, advirtiendo el comportamiento de este partido en beneficio del mantenimiento institucional, y de la seriedad con que trabajo con respecto a todo lo que hace al interés nacional".

"De modo tal que vamos a esta elección como vamos a ir a todas las elecciones para que no se rompa de ninguna manera el camino de la consulta al pueblo, que es el modo más claro de ratificar la estabilidad de las instituciones", señaló el veterano político.

Al ser consultado sobre la posibilidad de una próxima reunión con la Presidente de la Nación, Balbín expresó: "siempre he contestado cuando dicen que el diálogo se ha interrumpido que no es así, porque si yo tuviera la necesidad de llevar una preocupación a la Presidente de la Nación, pediría una Audiencia para hacerlo, también yo concurriría a su llamado, de modo tal que esto de las entrevistas es una cosa siempre posible".

"El ministro del Interior -aludió a una charla informal del doctor Rocamora con los periodistas ha respondido a un requerimiento periodístico y ha contestado bien. Ha dicho-señaló Balbín- que la conversación con los partidos políticos está abierta y cuando se le preguntó en particular sobre mi persona, manifestó que también existía esa posibilidad".

"Por el momento puedo afirmar que no tengo nada previsto al respecto", aclaró Balbín.

En Bahía Blanca hacia donde partió a las 12 en vuelo regular de Aerolíneas Argentinas, el jefe radical mantendrá reuniones con dirigentes partidarios de la zona y posteriormente ofrecerá una conferencia de prensa.

Mañana se trasladará a General Roca, Río Negro, para asistir a los homenajes programados en memoria del desaparecido dirigente radical José Enrique Godano.

El lunes Balbín regresará a Buenos Aires.-

CONFERENCIA EUROPEA SOBRE LA SEGURIDAD Y LA COOPERACION

CORSOS: LOS DESMANFN DESALOJARON A LA SANA MANIFESTACION POPULAR

28º ANIVERSARIO DE A y E

Entrega de Medallas y Pergaminos a Agentes Que Cumplieron 25 Años de Servicios

REMENTERIA

SUS RESTOS RECIBIERON SEPULTURA EN COMODORO RIVADAVIA

28º ANIVERSARIO DE AyE

Entrega de Medallas y Pergaminos a Agentes Que Cumplieron 25 Años de Servicios

En un acto realizado en el hotel Centenario de la ciudad de Trelew, se festejó el 28º aniversario de AyE, oportunidad en la que se entregaron medallas y pérgaminos recordatorios a agentes de la empresa que cumplieron 25 años de servicio.

El Ing. Juan R. Ressle, gerente Regional Zona Patagónica Centro hizo referencia al acontecimiento, y a la labor realizada por la empresa en esta regional en el último período, y a la fecunda actividad de "los hombres y mujeres que brindan su esfuerzo a la empresa, que brindan su dedicación, que brindan su cariño y su amor al trabajo, Los que a través de los años han hecho posible las realidades que hoy brindan al país".

AGENTES CON 25 AÑOS

DE SERVICIO EN A y E

A continuación se procedió a la entrega de medallas y pergaminos. Por la Comisión de Estudios y Proyectos, el Ing. Néstor Orlando Pérez hizo entrega de los mismos al señor Alun Williams, quien representó a Edgar Morris, también recibieron dichos presentes por esta seccional, el señor José Ignacio Llanquetrú y Héctor Raúl Bonavía, este último de manos del diputado Nacional Gilberto Hughes.

Por Inspecciones, de manos del Ing. Osvaldo Fernández, recibió el pergamino y medalla correspondiente, el señor Vicente Contreras Rojas y por Intendencia de Riego, entregados por el Ing. Leonardo Altaman, los señores Rodolfo Hernández y Vicente Caruzo. Por último el Ing. Ressle, lo hizo con los señores Eduardo Joaquín Rendon y Cipriano Cunilcul.

PALABRAS DEL ING.

JUAN R. RESSLE

"Hoy cumple Agua y Energía Eléctrica 28 años de vida. 28 años de labor que se extiende progresivamente a nuevas y mayores áreas geográficas, técnicas y económicas, correspondiente a sus dos actividades básicas, riego y energía eléctrica, desarrolla su quehacer en múltiples aspectos vinculados a las mismas y que abarcan desde las tareas de estudio y prospección de los recursos naturales, base para el desarrollo del sector energético, hasta la explotación comercial del servicio público de electricidad.

La prestación de este servicio, realizado exclusivamente en el interior del país, tiende a la paulatina integración del sistema nacional interconectado que actualmente cuenta con ocho sistemas regionales y cuyo despacho unificado está bajo su responsabilidad.

La integración de algunos de estos sistemas: Litoral - Centro - y Centrocuyo se encuentra ya en ejecución y previstas a corto plazo otras similares. Ya el sistema regional del Comahue se encuentra interconectado al sistema Litoral - Gran Buenos Aires. Por otra parte merece destacarse especialmente la participación de Agua y Energía Eléctrica en los grandes aprovechamientos hidroeléctricos de la cuenta del Plata que incluye obras internacionales - sin desmedro de las demás cuencas del país obedeciendo ello a uno de los objetivos fundamentales de la empresa como es el desarrollo hidroeléctrico.

Puede dar una idea de la magnitud de sus realizaciones en los diversos rubros de su actividad el monto del proyecto de inversiones para 1975 que asciende a una suma superior a los 6.000 millones de pesos ley.

De este importe ha sido asignado a nuestra zona patagónica un 15 % valor que se encuentra entre las máximas asignadas a las diversas regionales.

En el ámbito local, la labor desarrollada en este último año permite destacar en apretada síntesis lo siguiente.

AREA ESTUDIOS Y PROYECTOS

Conclusión proyecto ejecutivo Compensador Las Piedras.

Prosecución tareas de investigación permanente hidrometría e hidrología cuenca de los ríos patagónicos con vertiente al atlántico y al Pacífico: Manso - Puelo - Futaleufú - Carrenleufú - Chubut - Santa Cruz - Senguerr - etc.

Prosecución proyecto de obras complementarios red de canales de desagüe Valle Inferior Río Chubut y proyecto ejecutivo canal matriz de la meseta intermedia.

Iniciación estudios aprovechamiento integral Río Manso y Mareomotriz Península Valdez.

Prosecución Proyecto Central Las Piedras.

Proyecto Doble Línea Central Río Turbio - Río Gallegos.

Prosecución estudios aprovechamiento hidroeléctrico integral Río Santa Cruz proyecto línea Comodoro Rivadavia - Cerro Dragón - Sarmiento.

AREA OBRAS.

Adjudicación ampliación Central Río Turbio 120.000 kW TG.

Habilitación Central Puerto Madryn 45.000 kW TG.

Prosecución Obras Central Sierra Grande 15.000 kW TG.

Adjudicación y puesta en marcha contrato futuro Sistema Teleservicios de la Gerencia Regional Patagónica Centro desde Pico Truncado a Punta Colorada.

Habilitación interconexión provincial en 132 kW Trelew - Puerto Madryn - Sierra Grande.

Prosecución de las obras del aprovechamiento hidroeléctrico Futaleufú en los frentes correspondientes a la sala de máquinas y montaje electromecánica, playa de disyuntores, toma y obras de conducción.

Por otra parte se ha suscripto un convenio con un consorcio de empresas argentinas a fin de hacerse cargo de otros frentes de trabajo del aprovechamiento.

En el sistema de transmisión Futaleufú - Puerto Madryn se ha proseguido activamente las obras en la doble línea de 330.000 V y las 2 estaciones transformadoras Puerto Madryn y planta de aluminio. Las fundaciones de las 2.900 estructuras han sido realizadas en un 100 % a lo largo de los 1.000 kM de línea. El montaje de torres se ha materializado en el 40 % y se ha tendido el 10 % de conductores.

AREA RIEGO

Ha venido contribuyendo durante casi 30 años al desarrollo de las zonas que administra incorporando nuevas obras que en los últimos 6 años representan un total de 65 entre las cuales merecen destacarse: dique nivelador en Boca Toma, tomas norte y sur, descargador km 12 canal principal norte, partidor km 21 canal principal norte, frontal y canal comunero con sus correspondientes tomas en canal principal sur km 34 etc.

Paralelamente a ello se ha incrementado el plantel de máquinas para mantenimiento de excavadoras, cargadoras frontales, tractores con palas de arrastre, etc.

Las tareas normales de mantenimiento abarcan conservación y limpieza de 360 km de canales de riego y demás obras a las que se incorporan los canales de desagüe construídos que suman otros 100 km.

En cumplimiento del convenio con Corfo - Inta se ha elaborado el mapa de suelos de aptitud agrícola de la meseta intermedia de un área de 100.000 ha para incorporar nuevas áreas de riego en tanto se está tramitando la suscripción de otro convenio para la realización de un plan de desarrollo agrícola - ganadero en el Valle Inferior del Río Inferior del Río Chubut y meseta intermedia aledaña.

En otro orden de cosas se está tramitando la incorporación a Agua y Energía Eléctrica de la Administración de riego en Colonia Sarmiento que posibilitará la continuación de las obras de riego en dicha zona.

AREA EXPLOTACION

ENERGIA ELECTRIGA

En esta actividad se acusa la incorporación de las nuevas instalaciones de generación, transmisión y transformación construídas por el sector obras como así también la de servicios transferidos e incorporados a la regional.

De esta forma el rubro potencia de generación instalada pasó de 140.000 kw a 213.000 kw lo que representa un incremento del 52% en el último año.

Consecuentemente el incremento de demanda satisfecha pasó de 64.000 kw a 92.000 kw; incrementó 44 % en el año.

La incorporación de servicios en Esquel y en Comodoro Rivadavia como así los correspondientes a la provincia de Santa Cruz y Río Turbio jalonaron un año pródigo en ampliaciones de servicios de explotación.

A lo expuesto podemos agregar una infinidad de otros trabajos, menos importantes pero tan necesarios como aquellos, trabajos brindados, como aquellos, por el músculo y la mente de hombres, de esos hombres y mujeres que brindan su esfuerzo a la empresa, que brindan su dedicación, que brindan su cariño y su amor al trabajo. Los que a través de los años han hecho posible las realidades que hoy se brindan al país.

Sea para ellos en esta oportunidad nuestro reconocimiento. Valga para ellos nuestro homenaje que es el homenaje de Agua y Energía Eléctrica a sus trabajadores que cumplen 25 años de servicio; un cuarto de siglo dedicados a Agua y Energía Eléctrica que es un poco a la patria misma.

Nos resta agradecer la presencia de quienes nos acompañan en este acto, de quienes nos brindan de esta manera su apoyo y su afecto, ya que ello contribuye a hacer más grata nuestra tarea."

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T. E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T. E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR

E. TELLO 351 - GAIMAN

FUE ULTIMADO A BALAZOS UN DIPUTADO EN ROSARIO

(viene de la pág. 1)

Acuña" y formuló un llamamiento "a la reflexión y a la cordura".

En el comunicado se agrega que "el país necesita de todos sus hijos en todos sus niveles para poder solventar el reencuentro de quienes ansían en sus espíritus, ver a nuestra patria liberada y con un proceso de reconstrucción firme y sostenido".

"La violencia-prosigue- no es la vía indicada para conseguir los fines más puros y altruistas que sustentan nuestras conciencias en procura de los ideales de los que integran el constante quehacer de nuestra república. La desaparición del diputado Acuña engrosa una larga lista de ciudadanos que ofrendaron sus vidas en holocausto de un proceso, cuyo destino están abrigando esperanzadamente los argentinos".

Entretanto, el vicegobernador Eduardo Felix Cuello, también adhirió al repudio por el asesinato perpetrado contra el gremialista. Señala que "una vez más las balas asesinas de la antipatria se han ensañado con un compañero del movimiento obrero organizado".

"La criminal agresión contra el diputado Acuña demuestra que quienes lo asesinaron representan a intereses inequivocadamente extraños al ser nacional, porque ellos solo matan a integrantes de nuestras gloriosas fuerzas Armadas y del movimiento obrero".

Por su parte el bloque de diputados provinciales del movimiento nacional justicialista suscribió un comunicado en el que expresó que "fuerzas serviles de la antipatría han vuelto a regar con sangre argentina y peronista el suelo de nuestra provincia con asombrada impunidad repitiendo increíbles crímines oportunamente condenados por todos y cada uno de los componentes de este bloque cuyo espíritu se alimenta en nuestra fuente inatacable de verdades: la doctrina Justicialista".

La juventud sindical peronista acusó del asesinato de Acuña "a la eterna confabulación sinárquica" a la vez que denuncia "ante las autoridades nacionales situaciones que indican que en Santa Fé hay una conjura siniestra contra el peronismo, lo que se confirma con la muerte del compañero Acuña".

Con la firma de su titular Carlos Alberto Mattana, el bloque de diputados provinciales del movimiento nacional justicialista, remitió un telegrama al ministro de Gobierno de Santa Fé, Roberto Rosua en el que se expresa que "ante el crímen cometido impunemente contra un legítimo representante del pueblo, exigimos garantías y una acción decidida y eficaz para terminar definitivamente con la ola de terrorismo, condenado por nuestro pueblo, amante de la paz, del trabajo y de la tranquilidad".

En Tucumán, los diputados de extracción gremial, Agustín Avila, Samuel Vilalba, Antonio Guerrero y Dante Fernández, también dieron a conocer un documento en el que señalan que "estos traidores asesinos, que responden con su accionar a los intereses que hoy tratan de lesionar la firme marcha del gobierno del pueblo, deben estar seguros que nada ni nadie podrá torcer la marcha de la Nación argentina cuyo pueblo ha elegido como derrotero el de la auténtica democracia al servicio de una justicia social, tal como lo señalara nuestro Líder el Teniente General Juan Domingo Perón, y que hoy ratifica la presidente de la república Señora María Estela Martínez de Perón".-

RADICALISMO

CONDENAN ATENTADO

San Miguel de Tucumán, 15 (Télam). El interventor en la Unión Cívica Radical distrito Tucumán, senador nacional Julio César Martínez, expresó al regresar a esta ciudad su enérgica condena por el atentado de que fue objeto el domicilio del ex presidente de la junta de gobierno de esa agrupación política doctor Angel Gerardo Pisarello.

"Considero a ese atentado como un ataque al propio radicalismo. Bajo ningún concepto se puede involucrar al doctor Pisarello en cosas raras -por tratarse de un viejo y destacado militante de la UCR- un partido de ideas claras y de limpia trayectoría democrática", expresó.

Sostuvo además que desconoce el origen del atentado y que se trata de "un episodio que en nada favorece al clima de tolerancia y respeto que reclama el país para desarrollar su proceso institucional".

También el senador Martínez anunció que hasta el 30 de abril continuará su trabajo a fin de dejar concluído para esa fecha el proceso normalizador en el radicalismo tucumano.

"Para dentro de veinte días -dijo- se procederá a la convocatoria a elecciones internas, previo a ella se concluirán las tareas de depuración de los padrones.-

SOCIALES

CUMPLEAÑOS

GAIMAN

El día 18 del corriente cumplió sus 15 años la señorita Mónica Ovejero.

RAWSON

José René Sigñorelli cumplió 25 años días pasados.

7 años cumplió Alicia Saavedra el día 4 de febrero.

****

El 10 de febrero cumplió 28 años el señor Rodolfo Lucero.

****

Cumple sus 15 años hoy la señorita María Isabel Paparatto.



Este aspecto pobre, sin gente trabajando, ofrecen a diario las obras de las 76 casas del barrio de la Cooperativa de Vivienda "La Loma", que han sufrido una considerable demora, debido-se dice- a problemas internos de la empresa constructora, lo que ya lleva varios meses. Los vecinos del pueblo de Gaiman que recibieron el anuncio de la concreción de dicho barrio con una gran alegría, ven ahora lejana, a este ritmo, la realidad del mismo. Es que todo parece anteponerse a un despertar para que Gaiman se convierta en zona residencial, para lo cual ofrece posibilidades inmejorables, y que la concreción de dicho barrio parecía ser el puntapié inicial. EL REGIONAL, que comprende y valora en su real dimensión los esfuerzos realizados por la comisión de la Cooperativa mencionada, para lograr que se levantaran aquí esas 76 viviendas, cree conveniente la necesidad de que la misma informe a la población, donde residen los futuros adjudicatarios, sobre la situación de la obra y sus perspectivas futuras, a los efectos de responder, precisamente, a una pregunta que se nos realiza casi a diario, nuestras páginas, en tal sentido, se ofrecen para que así sea.-

NECESITO

Persona mayor, quehacere domésticos, atención a una sola persona anciana

Nipólito Yrigoyen 283

GAIMAN

supermercados LA ANONIMA

Boletín Internacional

Ryad, 15 (Télam - AFP). El secretario de Estado Norteamericano Henry Kissinger llegó hoy Aquí a las 12 hs., procedente de Jordania.

Fue recibido por los ministros saudistas de petróleo, Ahmed Zaki Yamania y de relaciones exteriores interino, Mohamed Ibrahim Massud.

El encuentro entre Kissinger y el Rey Faysal estaba previsto para las 16 h 30 locales.

Santiago de Chile, 15 (Télam - AFP). Una empresa explotadora norteamericana iniciará la próxima semana un estudio sísmico en la costa sur de Chile en busca de yacimientos de petróleo y gas en el Océano Pacífico.

Esta exploración marítima la realizará la empresa Delta Explotation Company, de Houston Texas, de acuerdo a un programa de las Naciones Unidas para el desarrollo, por un valor de 800.000 dólares.

Para 1975, el presupuesto estimado por las Naciones Unidas para exploraciones petrolíferas en Chile, asciende a 1.389.000 dólares, incluyendo los 800.000 dólares del proyecto que se inicia el lunes en la costa sur chilena.

En Chile, el 61 por ciento de los requerimientos enérgicos son de petróleo.

La Paz, 15 (Télam - AFP). Mil millones de dólares concedería Venezuela a Bolivia en los próximos meses, según informa el matutino "Hoy" de esta capital.

La millonaria inversión Venezolana sería canalizada, según la misma fuente, a través de la creación en La Paz de una sucursal del banco estatal venezolano. Los créditos serían destinados a los sectores energía, petroquímico, minería, transporte y agricultura.

El embajador venezolano en Bolivia, Tulio Alvarado, señaló: "No he recibido ninguna información oficial de mi gobierno sobre el particular".

México, 15 (Télam - AFP) - La posibilidad de formación de un gobierno de Chile en el exilio fue rechazada por el secretario general del partido Socialista chileno, Carlos Altamirano.

Altamirano llegó a México, procedente de Cuba, para participar en la tercera sesión de la comisión internacional investigadora de la junta militar en Chile, que comenzará el próximo martes.

El líder Socialista, que se negó a relatar la forma en que escapó de Chile, aseguró que en su país hay actualmente unos ocho mil presos políticos campos de concentración, donde según aseguró, se usan métodos utilizados en "la Alemania Hitleriana".

Altamirano agradeció al pueblo y gobierno mexicanos "la gran solidaridad para con Chile, para con su resistencia, para la condenación de los crímenes de la Junta".

Agregó que la actitud de este país, que rompió relaciones con el gobierno militar chileno en noviembre de 1974, ha tenido gran repercución en la nación andina, como lo prueban los ataques contra el régimen mexicano, especialmente al presidente Luis Echeverría.

El secretario general del PSCH afirmo que la "unidad popular está reorganizada y funciona.

Altamirano fue recibido por el presidente del partido Revolucionario Institucional (en el poder de México), Jesús Reyes Heroles, y por un grupo de exilados chilenos, que portaban una manta con el nombre del partido socialista.

New York, 15 (Télam - AFP - Latín - Reuter). Murió anoche en un hospital de esta ciudad a los 93 años de edad el famoso novelista Pelham Grenville Wodehouse, oriundo de Inglaterra y posteriormente ciudadanizado norteamericano.

Sus obras - estaba escribiendo su nonagésimo cuarta novela - se caracterizaron por haber descrito las costumbres absurdas de las clases altas de Gran Bretaña durante más de 60 años, se ha estimado que existen en circulación más de 20 millones de ejemplares de sus obras.

El primero de enero había sido elevado a la nobleza por la reina Isabel de Gran Bretaña.

Argel, 15 (Télam AFP - Latín - Reuter). Representantes de cerca de 100 países en vías de desarrollo se reunen aquí en esta ciudad para hacer valer sus demandas en favor de un tratado más equitativo por parte de las naciones industrializadas del globo.

Los delegados proceden de países afiliados a la conferencia de las naciones unidas para el comercio y desarrollo (UNCTAD), el que ha dado en llamarse el grupo de los 77, ya que ese fue el número de participantes en la reunión inicial celebrada en Ginebra en el año 1964.

La Paz, 15 (Télam - Latín). "Yo soy incapaz de mentir al pueblo boliviano o utilizar la política internacional referida a nuestra mediterraneidad con fines políticos "manifestó el presidente boliviano Hugo Banzer, al informar que existen aún gestiones oficiales encaminadas a celebrar una reunión tripartita con sus colegas de Chile y Perú, para tratar el acceso de su país al mar.

Banzer desmintió que "la normalización de relaciones diplomáticas con Chile, al cabo de casi trece años interrupción, sea el resultado de una presunta alianza secreta o un posible eje con el Brasil", como lo dejaron entrever hace algunos días especulaciones periodísticas.

También opinó el presidente boliviano que "ya se vislumbra una solución al anhelo boliviano de recuperar una salida al mar" Dios quiera que sea a muy corto plazo", subrayó Banzer.

Por otra parte el "comité Pro Mar Boliviano" emitió anteanoche un impaciente comunicado afirmando que sería inadmisible - refiriéndose al encuentro presidencial tripartito y una verdadera frustración para la patria, que en dichas negociaciones dentro de un término prudencial, que no exceda los seis meses, no surgiese la fórmula de solución conveniente, a los intereses nacionales".

CONFERENCIA DE GINEBRA

Bucarest, 15 (Télam - DPA). La conferencia de Ginebra sobre seguridad y cooperación europea debe crear un organismo permanente que asegure la continuidad de las consultas y la colaboración entre los países del continente, dijo hoy en Bucarest el jefe del estado Rumano, Nicolae Ceausescu.

Existen buenas perspectivas para un exitoso término de la conferencia y para la convocación de una reunión cumbre europea añadió Cesausescu, en el discurso de clausura rumana sobre comercio exterior.

Según el jefe del estado Rumano, los complejos problemas de la vida internacional no pueden ser resueltos por unos pocos países y se necesita la participación cada vez mayor de los pequeños y medianos, como asimismo de los en desarrollo y los no - alineados.

Ceausescu se pronunció por una relación razonable entre los precios de las materias primas y de los productos manufacturados, siendo necesaria la creación de un sistema y una cooperación internacional que regulen el producto y aseguren precios estatales, por lo menos durante los años venideros.

Rumania - dijo - Ceausescu - importó en 1974 alrededor de seis millones de toneladas de petróleo crudo a precios del mercado mundial, lo que aumentó en 200 millones de dólares el balance negativo rumano con países B Duras" contrastando con una balanza de pagos activa de la misma suma con los paises socialistas.

De las declaraciones de Ceausescu se desprende que Rumania no importó petróleo de la Unión Soviética.

Comunismo en Francia

París, 15 (Télam - EFE). "El secretario del partido comunista francés se equivoca, como siempre, de régimen, se equivoca de siglo y se equivoca de país" cuando alude a la situación de Francia que califica de "Dictatorial y Facista", declaró el ministro francés del interior, Michel Poniatowski, criticando severamente a Georges Marchais.

"Georges Marchais me trató de fascista porque yo dije que los criminales deben ser perseguidos y juzgados y las personas débiles, los niños y los ancianos protegidos, cuando en realidad lo que hago es defender las libertades persiguiendo al bandidismo y a la subversión" subrayó el ministro del Interior.

El líder comunista se había alzado, en reciente rueda de prensa, contra las palabras de Poniatowski afirmando que "no debe existir ningún lugar en Francia en el que la política no pueda penetrar, incluídas las iglesias y las universidades".

Poniatowski criticó también la mansedumbre en ciertos jueces en sus sentencias con respecto a los criminales y bandidos.

AJEDREZ

VENCIO QUINTEROS

Malaga, España, 15 (Télam - Especial). Un nuevo triunfo en el torneo Costa del Sol obtuvo el ajedrecista argentino Miguel Angel Quinteros, quien en una partida de la octava rueda venció al norteamericano Weistein.

La definición se produjo en la movida 42, luego de desarrollar una defensa siciliana. De esta manera, el argentino quedó segundo con 6 y 1/2 puntos, a medio del puntero, el búlgaro Radulov.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS

* INSTALACION DE NEGOCIOS

* ARTICULOS DEL HOGAR

* TELEVISION

25 de mayo 193 - Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW

Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

Mueren un Oficial y Tres Guerrilleros en un Encuentro en Tucumán

Buenos Aires, 15 (Télam). En un comunicado dado a conocer por el comando General del ejército, se informa sobre el enfrentamiento que mantuvieron ayer efectivos del arma con elementos subversivos en la provincia de Tucumán, ocasión en la que resultó muerto un oficial y heridos otros tres militares, y muertos tres extremistas.

El comunicado dice textualmente:

"El comando general del ejercito comunica que en el día de la fecha (por ayer), 14 de febrero de 1975--- a las 17 horas, en proximidades del Pueblo Viejo, provincia de Tucumán, en circunstancias que efectivos de la fuerza realizaban un patrullaje de la zona, tomaron contacto con elementos subversivos produciéndose un enfrentamiento armado.

"Como consecuencia del mismo, perdió la vida el teniente primero Héctor Cáceres y resultaron heridos de gravedad el teniente Rodolfo Vicente Richter y levemente el subteniente Daniel Antoy y el cabo primero Daniel Angel Ramón Orellana.

"De los elementos subversivos tres de ellos resultaron muertos".

TENIENTE CACERES

EXEQUIAS

Buenos Aires, 15 (Télam). Los restos del teniente primero Héctor Cáceres, quien perdiera la vida en el enfrentamiento armado en Tucumán, serán velados hoy en la capilla ardiente del regimiento de infantería I "Patricios" y sepultados mañana en el Panteón militar del cementerio de La Chacarita.

El ataúd con los despojos mortales del militar llegará al sector militar del Aeroparque Metropolitano esta tarde alrededor de las 14, 30 y, en nombre de la fuerza, será recibido allí por el comandante de Institutos Militares, general Diego Urricariet.

El teniente primero Cáceres había nacido en San Carlos de Bariloche y tenía en la actualidad 28 años de edad.

Ingresó al colegio Militar de la Nación en 1963, egresando como subteniente de infantería en 1966

Durante su trayectoría por las filas del ejército, realizó distintos cursos destacándose en todos ellos.

Estaba casado con María del Cármen Monlloy y tenía un hijo de tres años de edad.-

ASALTANTES MUERTOS POR LA POLICIA DESPUES DE ASALTAR A UN TAXISTA

Buenos Aires, 15 (Télam). Dos jóvenes delincuentes - sorprendidos tras asaltar a un taxista murieron en un enfrentamiento armado con la policía registrado esta madrugada en los bosques de Palermo, informó la repartición.

Los muertos, identificados como José Lazcano, de 18 años, y Osvaldo Copola, de 19 agredieron a balazos a los ocupantes de un patrullero de la comisaría 33A. que los interceptó en el cruce de la calle Echeverría y la Avenida Figueroa Alcorta.

Ambos delincuentes habían asaltado momentos antes, al chofer de un taxi, quien radicó la denuncia en esa seccional, iniciada la búsqueda, fueron localizados poco después, pero éstos intentaron huir a la vez que efectuaban disparos con armas de fuego contra los policías.

Los integrantes de la comisión repelieron la agresión de la misma forma, originándose así el tiroteo. Se secuestraron tres revólveres calibre 22 que los malvivientes tenían en su poder.

Venta de Bebés

Córdoba, 15 (Télam). Un nuevo caso de venta de bebés se habría producido en esta ciudad, según la denuncia del padre de una criatura que fue retirada de una maternidad poco después de su nacimiento, revelaron hoy fuentes judiciales.

La noticia fue radicada por Gerónimo Barrionuevo en la fiscalía de séptimo turno, a cargo de José Muscara, quién manifestó que el tres del corriente su compañera dio a luz un bebé en la maternidad nacional de Córdoba.

Al día siguiente la criatura fue retirada del lado de su madre-cuyo nombre no fue proporcionado- por una practicante que indicó que lo hacía para "bañarlo y pesarlo", pero desde ese momento el niño no pudo ser recuperado.

Barrionuevo, padre del bebé, reclamó entonces ante las autoridades del establecimiento, quienes le aconsejaron que efectuara la denuncia ante la desaparición del niño, el cual no fue encontrado pese a las distintas averiguaciones practicadas.

Trascendió que el caso sería derivado al ámbito de la justicia federal, ya que los hechos se desarrollaron en un establecimiento del orden Nacional.-

Mercado Financiero

Buenos Aires, 14 (Télam). Las cotizaciones de divisas de los mercados financieros y comercial de cambios, fueron las siguientes:

Monedas	Compra	Venta	Comerc.
1 Libra Esterlina	23, 7277	23. 8871	11. 94
1 Dólar Estadounidense	9. 93	9, 98	5.
100 Fcos. Franceses	231. 6069	233. 8314	116. 75
100 Liras Italianas	1. 5540	1. 5718	0. 7838
100 Pesetas Cta. "A"		18. 2634	------
100 Pesetas Cta. "B"	17. 2285	17. 8143	8. 93
100 Marcos Alemanes	426. 8907	429. 9384	215. 01
100 Marcos Finlandeses	284. 2959	289. 7234	143. 62
100 Florines Holandeses	410. 3076	413. 3716	206. 50
100 Fcos. Belgas Financ.	28. 1019	28. 3931	------
100 Fcos. Belgas Convert.	28. 4296	28. 6725	14. 30
100 Francos Suizos	405. 1650	405. 4874	202. 12
100 Yenes	3. 3881	3. 4152	1. 71
1 Dólar Canadiense	9. 9091	9. 9670	4. 99
100 Esducos Portugueses	40. 7130	41. 9160	20. 58
100 Coronas Danesas	178. 3428	180. 2388	90. 25
100 Coronas Noruegas	198. 4014	200. 3984	99. 93
100 Coronas Suecas	249. 1437	251. 2964	125. 58
100 Chelines Austriacos	59. 9772	61. 2772	30. 26

ANUNCIOS DE ALLOATI

Buenos Aires, 15 (Télam). El secretario de comercio, José Alloati, aseguró que en la próxima semana algunas empresas automotrices deberán retrotraer sus precios de venta, los que regían en una fecha del mes de enero pasado a determinarse.

El anuncio lo efectuó durante una conferencia de prensa efectuada en la sede del departamento de estado a su cargo, en la que también tocó otros temas.

Subrayó que para fiscalizar el normal abastecimiento de productos "se impulsará el control físico del movimiento de mercaderías", en un estricto seguimiento de las corrientes de abastecimiento.

También indicó que se reorganizará la distribución de hierro para que los usuarios los reciban a precios oficiales.

Remarcó, por otra parte, que se asegurará el abastecimiento de aceite de girasol a las fábricas de mayonesa, una vez que se incremente la producción, con el aumento de las entregas de semillas a las plantas elaboradoras.

Por último anticipó que se controlará la comercialización del algodón chaqueño, y que con representantes de los gobiernos de Mendoza y San Juan, se analizarán medidas para la próxima cosecha de uvas.

Justicialismo Santafesino- Reorganización

Rosario, 15 (Télam). El ex consejo departamental justicialista, reveló a través de un comunicado detalles de una reunión mantenida entre el interventor local en el partido, Jorge Salomón y dirigentes justicialistas, y ratificó además la "defensa de la verticalidad".

Señala la nota que durante la reunión - no aclara la fecha en que se realizó - se consideró la reorganización partidaria y la "Peronización del Ejecutivo Provincial".

Agrega que además la delegación departamental, participaron de la entrevista autoridades de 15 unidades básicas y de 7 distritos de la zona, y que se contó con la adhesión del bloque de diputados nacionales justicialistas.

"El consejo departamental ratificó la defensa de la verticalidad, colocándose a entera disposición de la intervención partidaria", señala el comunicado, agregando que "el doctor Salomón solicitó el permanente contacto y colaboración de los secretariados generales para el mejor desenvolvimiento de su función política".

SAUCE CHICO AGUA CONTAMINADA

Bahía Blanca, 15 (Télam). Una segunda muestra de agua del arroyo Sauce Chico, analizada en la municipalidad local, también resultó estar contaminada, según se informo en el laboratorio de bromatología de la división protección de la salud.

Se aclaró que esta muestra, al igual que la anterior está contaminada bacteriológicamente con microorganismos del tipo colifecal y proteus. Sobre las causas, se indicó que podría originarse como consecuencia de animales muertos, agua estancada o desperdicios diversos, algo que a veces es común en arroyos de poco caudal como el Sauce Chico.

Por tal razón, las autoridades sanitarias recomiendan a la población no utilizar ese agua bajo ninguna excepción y tampoco bañarse.

POTENCIA INSTALADA EN 1982

Buenos Aires, 14 (Télam). El administrador general de Agua y Energía Eléctrica anunció días atrás que en 1982 se habrá triplicado la potencia instalada en 1977.

Afirmó también que de un generador de potencia que para ese entonces oscilará entre los 13 y 15 millones de KW, el 74 por ciento provendrá de centrales hidroeléctricas.

COMPRAMOS

TIEMPOS SIN PRENSA

EL REGIONAL

PROVINCIA DEL CHUBUT
Subsecretaría de Salud Pública
Hospital Regional de Comodoro Rivadavia

LLAMADO A INSCRIPCION DE MEDICOS

a) 1 (un) cargo - Director Asociado.
b) 1 (un) cargo - Jefe del Dpto. de Clínica Pediatra.
c) 4 (cuatro) cargos - Médicos Pediatras.
d) 3 (tres) cargos - Médicos Clínicos.
e) 1 (un) cargo - Médico de Terapia Intensiva.
f) 2 (dos) cargos - Médicos Traumatólogos.
g) 1 (un) cargo - Médico Anestesista.
h) 1(un) cargo - Médico Neurocirujano.

REQUISITOS:
a) Diplomado en Salud Pública o concurso de Adnistrac. Hospitalaria de más de 400 hs.
b) Cinco años de antiguedad como especialista. Actuación èn servicio hospitalario reconocido. Experiencia docente.
c, d, e, f, g, y h) - Residencia completa o especialidad reconocida.

CONDICIONES:
Dedicación Exclusiva
Remuneración

a)	13.361,44
b)	11.782,54
c, d, e, f, g, h,	9.256,34

Vivienda o 20% adicional del Sueldo.

INSCRIPCION:
Personal o por correspondencia en: Casa del Chubut, Paraguay 876 Bs. Aires.
Subsecretaría de Salud Pública - Moreno 555 - Rawson, Chubut.
Cierre de Inscripción: 28-2-75.

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T. E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica ° Cirugía ° Niños

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento, GAIMAN
VALERIANO TERAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

DOCTORES
JOSE M. CALANDRIA
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T. E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

Dr. MANUEL A. ALARCON
Bolivia 99 esq. E. E. U. U. — Médico — TRELEW

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T. E. 20067
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230, GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

CORSOS: LOS DESMANE DESALOJARON A LA SANA MANIFESTACION POPULAR

Los inadaptados sociales han existido siempre; no son productos exclusivos de esta época, mas no por ello pierden vigencia en la condena que deben merecer.

Esta introducción viene al caso, por los hechos lamentables que han ocurrido en los cuatro corsos primeros, organizados por la Municipalidadde Trelew,con concursos de carrozas.

Tal manifestación de alegría popular, festejando al Rey Momo, debió desenvolverse dentro de un marco de animación y mensura, de risas y admiración por los decorados, más lamentablemente no ha sido así. Esos inadaptados de que hablamos, se han encargado de amargar esas noches de fiesta, cometiendo toda clase de desmanes. Esos desmanes se tradujeron desde destrozos a las carrozas, hasta groseras molestias al público, finalizando el martes con un desorden descomunal,ocasionado por individuos en estado de beodez y otros que aún no estándolo, aprovecharon la coyuntura para sumarse a los vándalos

Muchas familias que acudieron con el propósito de pasar un rato de sano esparcimiento, se vieron de pronto lesionadas moral y físicamente por tales sujetos, que otro calificativo no les cabe.

Es lamentable todo esto, que habla de incultura del pueblo, cuando son invocados para participar de fiestas multitudinarias. El martes la policía de Trelew detuvo a cerca de 250 personas en relación a los lamentables hechos que protagonizaron. Se desvirtúó así la finalidad de los corsos, organizados para deleite de la población y que se convirtieron en tema policial.

Y no puede echársele la culpa a nadie en particular. Los únicos culpables son esos desaforados, que aún no han aprendido a vivir en sociedad. Esos son los eternos automarginados, que cuando se ven privados de su libertad, claman piedad y justicia; pero mientras están sueltos, dan rienda libre a sus bajos instintos.

PERO HAY MAS...

...lamentablemente. Tampoco Playa Unión en Rawson, quedó marginada de esos bochornosos sucesos. Ahí, "niños bien" se dedicaron los días de carnaval, a molestar a cuanta persona encontraban a mano y no fueron reprimidos como correspondía, por falta de vigilancia policial.

Muchas señoritas y señoras, debieron soportar toda clase de injurias, provenientes de esos "chicos" con deseos de divertirse a cualquier precio, aún al más caro, como lo es la dignidad humana.

¿Llegará el día en que desaparezcan tales manifestaciones de incultura por parte de un sector de la ciudadanía?.

Esperemos que sí,mientras tanto, lamentablemente debemos seguir soportando esas desagradables situaciones, que justo es decirlo, no es patrimonio exclusivo del Chubut,sino que se da para nuestra vergüenza,a lo largo y ancho de nuestra Patria.-

INCENDIO

Mar del Plata 15 (Télam). Un incendio se declaró anoche en un restaurante ubicado en el sector costanero, produciendo pérdidas millonarias, aunque no víctimas, informo hoy la policía.

El siniestro se originó sobre el filo de la medianoche, en el restaurante "El Hostal del Lago" ubicado en la costanera frente a "El Torreón del Monje".

En momento de originarse el incendio, cenaban en el lugar unas 150 personas, aproximadamente, las que pudieron abandonar el local sin mayores dificultades, cinco dotaciones de bomberos concurrieron inmediatamente al lugar y en poco más de treinta minutos, las llamas fueron extinguidas.

El origen del incendio fue un cortocircuito que se produjo en la marquesina exterior, donde se halla ubicado un letrero luminoso, con base de madera y material plástico.

Florencio Aldrey Iglesias, propietario del establecimiento, expresó que las pérdidas son muy elevadas y anticipó que existen seguros, que no cubrirán, no obstante, los daños producidos por las llamas.

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

La Agrupación Lista Blanca del Automóvil Club Argentino ha resuelto postular la reelección del doctor César C. Carman como Presidente de esa Institución por el período 1975-1979, las que se llevarán a cabo el 28 de abril próximo.

La decisión ha sido adoptada teniendo en cuenta la trascendente obra realizada por el A. C. A. bajo la conducción del doctor Carman durante los 18 años de su Presidencia, en beneficio de la masa societaria y del país.

Dan testimonio de esa labor más de 40.000 adhesiones recibidas para dicha nominación, provenientes de todos los puntos del territorio nacional, como asímismo las expresiones vertidas por los oradores en el agasajo que recientemente le fue ofrecido en carácter de reconocimiento por la acción desarrollada al frente del A.C.A.

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

LOTERIA

DESIGNARON PLANTEL BONAERENSE PARA EL CAMPEONTATO EN CHUBUT

TUCUMAN

San Miguel de Tucumán, 15 (Télam). Se efectuó en la fecha un nuevo sorteo de la lotería de Tucumán, resultando favorecidos con el premio mayor de un millón de pesos los billetes con la numeración 11971. Los premios de pizarra, diez en total son los siguientes:

11.971	1.000.000
20.431	51.000
28.729	18.000
21.529	15.000
2.741	12.000
4.982	3.000
20.618	3.000
36.611	3.000
37.123	3.000
38.235	3.000

Bahía Blanca, 15 (Télam). El técnico del seleccionado de básquetbol de la provincia de Buenos Aires, Carlos Danussi, designó a los jugadores que compondrán el plantel que concurrirá al certamen argentino, que se hará en Chubut en el mes de marzo.

Los basquetbolistas elegidos son: Alberto Cabrera, José Ignacio de Lizaso, Alfredo Monandw, Jorge Cortondo, Roberto Ojunian, Raúl Alvarez, Adolfo Scheines, Guillermo Alvarez Rojo, Marcelo Dalimier, Daniel Allende, Héctor Santini y Eduardo Muñiz, todos de Bahía Blanca, y José Luis Pagella, de Junín, y Rubén Adolfo Perazzo, de La Plata, quien actúa en Obras Sanitarias, de la Capital Federal.

Luego de las prácticas correspondientes, el plantel deberá ser reducido a doce jugadores.

HORARIOS DE AVIONES

AEROLINEAS ARGENTINAS (desde 15/1/75 al 31/3/75)

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo)
Domingos: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 616 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 624 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 20, 15 hs. llega 22, 10 hs.
VUELO 662 (con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 672 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12, 00 hs. llega 14,-20 hs.
VUELO 698 (Directo)
Lunes: sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: Sale 15, 10 hs. llega 16, 45 hs.
VUELO 617 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 00 hs. llega 17, 35 hs.
VUELO 625 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 16, 05 hs. llega 17, 40 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Jueves y Sábados: Sale 8, 10 hs. llega 9, 45 hs.
VUELO 663 (Con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 45 hs.
VUELO 673 (Con escala en Bahía Blanca).
Viernes: Sale 14, 45 hs. llega 17, 00 hs.
VUELO 699 (Directo)
Lunes: Sale 16, 15 hs. llega 17, 5

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Miércoles y Sábados: Sale 14, 35 hs. llega 15, 25 hs.
VUELO 698
Lunes: Sale 14, 10 hs. llega 15, 00 hs.

ESQUEL - TRELEW

VUELO 663
Miércoles y Sábados: Sale 15, 59 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 669
Lunes: Sale 15, 25 hs, llega 16, 00 hs.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos Sale 22, 25 hs. llega 23, 05 hs.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 22, 25 hs. llega 0, 45 hs.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

EL GOBERNADOR RECIBIO HOY A NIÑOS QUE PARTICIPAN DEL PLAN TURISTICO ESCOLAR

Rawson 13. Poco antes del mediodía, el gobernador Benito Fernández recibió en la Sala de Situación a un grupo de niños que se hallan disfrutando en la colonia de Camarones del plan turístico escolar "Mar, valle y cordillera", organizado por la Subsecretaría de Educación y Cultura y el Consejo Provincial de Educación.

El contingente está integrado por niños de las escuelas provinciales números 9 de Epuyén, 22 de El Maitén y nacionales números 80 y 45 de Cholila, 33 de Los Cipreses y 18 de Río Corinto. Acompañaban al grupo el inspector técnico general señor Savino Suárez y, además docentes y profesores de Educación Física.

Turismo escolar

Tras saludar a cada uno de los visitantes, el mandatario provincial conversó con los niños sobre la impresión que estos obtuvieron de los lugares recorridos.

Por otra parte, el gobernador y los docentes coincidieron en la importancia que reviste la experiencia turístico escolar emprendida por el gobierno provincial ya que además del contacto humano entre niños de distinta procedencia, permite a los pequeños acceder a innumerables fuentes de conocimientos útiles.

Posteriormente, el doctor Fernández destacó la labor pedagógica y social de las escuelas con internado, al posibilitar una concepción integral en la educación de los niños en zonas de escasa densidad demográfica.

Explicó también el propósito del gobierno provincial de incentivar en próximos años la participación escolar en los mencionados programas turístico - educativos



Plano Histórico de la Ciudad de Rawson

La intendencia municipal de Rawson ha publicado recientemente un plano histórico de la ciudad capital, en el cual se ha incluído el proceso desarrollado en la misma desde su fundación hasta nuestros días.

El citado plano ha sido preparado por el profesor Virgilio Zampini de la Junta de Estudios Históricos del Chubut en base a los documentos que obran en el archivo histórico de la provincia o del municipio y reúne los datos más destacados de valiosa utilidad para todos aquellos que desean conocer la evolución de la ciudad de Rawson.

Su entrega es gratuita y puede solicitarse por nota o personalmente en la Dirección de Acción y Promoción, dependiente de la comuna capitalina. -

OTORGOSE UN SUBSIDIO A LA MUNICIPALIDAD DE TREVELIN

El gobierno provincial otorgó mediante decreto, un subsidio de 76. 760 pesos argentinos a la Municipalidad de Trevelín, en la persona de su intendente, Ignacio Garitano, y con cargo a rendir cuenta directamente ante el Tribunal de Cuentas del Chubut.

Se señala que el subsidio requerido es con el fin de aplicarlo a la adquisición de una parcela de cinco hectáreas y media de tierra, con destino a la construcción de un auto - camping en la mencionada localidad.

No Existe Brote de Meningitis

San Juan, 14. (Télam). El servicio provincial de salud dio a conocer hoy un comunicado en el que informa que solo se ha confirmado aquí un caso de meningitis y que la enferma ha reaccionado favorablemente al tratamiento.

El texto del comunicado señala que el servicio provincial de salud informó, para tranquilidad de la población que el único caso de meningitis comprobado está evolucionando favorablemente y que de los ocho niños internados preventivamente ninguno presenta síntomas de la enfermedad.

De esta manera el organismo sanitario desvirtúa informaciones periodísticas que se han difundido por algunos medios en la Capital Federal sobre la gravedad del caso y de que se podría estar ante la aparición de un brote de meningitis en esta provincia.

Sobre Trabajos Realizados en el Camino entre Rawson y Playa Unión Informó Vialidad Provincial

Con relación al tramo comprendido entre Rawson y Playa Unión la Administración de Vialidad Provincial ha hecho conocer una información señalando que su personal tomó intervención en el problema en septiembre último, ya que las soluciones procuradas hasta entonces, por otros medios, no fueron logradas.

Visto el tiempo, plazo y costo de las obras proyectadas, se llegó a la conclusión de la dificultad especialmente económica de atender el problema en forma definitiva.

"Los estudios técnicos - añade Vialidad Provincial - estimaban para el total de la obra un costo aproximado de 700 millones de pesos viejos. Por tales razones se buscó una solución mínima y experimental, procediendo en consecuencia a ejecutar un mejoramiento en la parte estructural de la obra.

Como este trabajo podía fracasar, solo se ejecutó un riego de imprimación de costo mínimo para terminarlo a tiempo y que a la vez, en caso de no dar resultado la solución adoptada, poder levantar más el terraplén con una partida reducida.

Esta imprimación por las características del tránsito tiene que deteriorarse como esta sucediendo, ya que no se trata de la capa de rodamiento definitivo, pero como se puede apreciar está bajo control de reparación. A fin de temporada y visto los resultados obtenidos, se dará la solución adecuada a la inversión a realizar y calidad de la obra a ejecutar".

Añade más adelante, que "los costos son proporcionales a la calidad de los caminos y a su duración, (la inversión que debe realizar la provincia es aproximadamente de 140 a 180 millones de pesos viejos por kilómetro construído) teniendo en cuenta que este tipo de obras ofrece un buen comportamiento por un período aproximado a los 5 años, luego del cual debe procederse a su conservación. Aumentar la duración de dichas obras, significaría una mayor erogación y como consecuencia se lograría una disminución en lo que respecta a la longitud de la red vial".

Por el contrario, la política, seguida por Vialidad Provincial es la de obtener una mayor extensión de los caminos para un mejor servicio, sacrificando consecuentemente calidad y duración de los mismos.

Esta temporada se hará el faltante de 600 m. de camino - calle en ciudad de Rawson, desde el puente a calle 25 de Mayo, trabajo que demorado en virtud de tener que definir en conjunto con la Municipalidad de Rawson el tipo de obra a ejecutar. En efecto la solución propuesta para la realización de los trabajos por dicha comuna resultaba excesivamente costosa en este momento, motivo por el cual se resolvió ejecutar las obras en forma tal que pueda utilizarse a la brevedad y con un costo económicamente razonable.

Casa Joaquín

T. E. 0139

España 23/25 TRELEW

AVISO

Se ofrece beca en el colegio Harlech, GALES, temporada 1975/76.
Conocimiento de idioma GALES o INGLES absolutamente necesario.
DIRIGIRSE:
en Gaiman a: Irma Hughes de Jones.
en Trelew a: Fred Green,

ANTES del 1 de Junio de 1975

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.

Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR

SAN MARTIN 581/585
TRELEW - CHUBUT
T. E. 21305

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA

☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES

COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA

RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW

CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

Recibieron Sepultura en Comodoro Rivadavia los Restos del ex Ministro J.R. Rementería



Al promediar la tarde del día 12 del cte, recibieron sepultura en el cementerio del Oeste de Comodoro Rivadavia los restos del ex ministro de Gobierno, Educación y Justicia de la provincia, doctor José Raúl Rementería, que habían arribado a la ciudad petrolera, trasladados en un avión oficial provincial desde la ciudad de Mar del Plata.

El sepelio contó con la presencia del gobernador Benito Fernández, quien llegó a las 13, 30 a Comodoro Rivadavia, a bordo de una máquina oficial, acompañado de su señora esposa, el ministro de Economía, Julio César Moreno, y el jefe de la Policía del Chubut, Julio Diéguez. En el aeropuerto de kilómetro 9 fue recibido por el secretario general de la Gobernación, Jorge Rojo, y otros funcionarios.

De inmediato, el gobernador y sus acompañantes se trasladaron a la Delegación de Bienestar Social; donde había sido erigida la capilla ardiente, presentando el mandatario chubutense sus condolencias a los familiares del extinto.

Cabe destacar que desde el día anterior se encontraban en Comodoro Rivadavia, además del secretario general Rojo, el vicegobernador Arturo Campelo; el subsecretario de Gobierno y Justicia, a cargo de esa cartera, Mariano Sarmiento; el subsecretario de Asuntos Sociales, a cargo del Ministerio de Bienestar Social, Miquel Angel Ruiz; y los subsecretarios de Obras y Servicios Públicos, Rubén Bambaci, de Hacienda y Finanzas, Gandolfo Sauro, y de Previsión y Deportes, Manuel Cardo.

Durante la noche y la mañana siguiente se renovaron las muestras de pesar por la desaparición del ex ministro de Gobierno Educación y Justicia, siendo numerosa la cantidad de ofrendas florales, como así el desfile incesante de amigos y colegas ante la capilla ardiente.

El sepelio

A las 16 inició su marcha hacia el cementerio del Oeste el cortejo fúnebre acompañando los restos del doctor José Raúl Rementería. Ya en la necrópolis y ante numerosa concurrencia, varios oradores despidieron los restos del jóven abogado y político.

En primer término, y en nombre de los amigos, habló el doctor Hebe Corchuelo Blasco. En representación de la Municipalidad de Comodoro Rivadavia, lo hizo el secretario de Bienestar Social, a cargo del despacho comunal, señor Aníbal Sassi. Posteriormente, el señor Alfredo Morales, delegado regional de Bienestar Social, habló en nombre del Movimiento Justicialista.

Por último, y en representación del gobierno provincial, dio el último adiós al doctor Rementería el subsecretario Mariano Sarmiento, quien expresó: "La trágica desaparición del doctor José Raúl Rementería pone angustia y luto en el corazón de todos aquellos que llegaron a frecuntar su trato y que se identificaron con él a través de una acendrada amistad.

Nacido en Comodoro Rivadavia, el extinto fue un infatigable batallador por la causa peronista y un verdadero intérprete de una juventud que en la Patagonia está pujando por perfeccionar los estratos sociales y ensanchar las perspectivas socio-económicas, y culturales en beneficio de una región argentina que hasta ayer nomás estuvo sumergida en un olvido ingrato e injusto.

El doctor Rementería supo elegir el camino en estas horas que exige sacrificadas decisiones. Graduado como abogado en los claustros de la Universidad de Buenos Aires, no lo atrajeron las luces sofisticadas de la gran urbe. Retornó presto a su suelo natal para brindar a la par que la suma de sus conocimientos profesionales, tocados por una justa inquietud, todo su empuje juvenil puesto al servicio de la Patria chica.

Así, su actuación profesional constituyó un aporte efectivo reconocido por el preciado elenco de colegas junto a los cuales trabajó empeñosamente. Imbuído de las más modernas normas procesales fue exigente en la aplicación del Derecho, carrera que había abrazado con verdadera vocación.

Deseoso, por otra parte, de contribuir al asentamiento de la Doctrina Peronista en el ámbito del Chubut, corriendo el año 1970 se incorporó a las filas de la Junta Promotora Justicialista de la Provincia. Se desempeñó con ahínco como Apoderado General del Partido del Chubut y en calidad de Comisionado Electoral de la Provincia, cargo este último que le fue conferido por el Consejo Superior partidario en reconocimiento de su activa militancia peronista.

Realizadas las memorables elecciones que reportaron el resonante triunfo del peronismo en todo el país, el doctor Rementería pasó a integrar, en el Chubut, el gabinete presidido por el gobernador Benito Fernández. Asumió en 1973 la cartera de Gobierno, Educación y Justicia. En el desempeño de esas delicadas y honrosas tareas colaboró con ahínco y honestidad. Procuró, dentro de todas sus posibilidades, concretar iniciativas renovadoras, acordes con la sustancia del Movimiento que lo llevó a tan elevadas funciones.

En muchas oportunidades puso de manifiesto sus impaciencias personales que -compartidas o no- siempre dieron la pauta de una personalidad perfectamente definida en el quehacer gubernativo y en el campo político de la provincia. De ahí que, producida su renuncia al cargo, no se alejó de las esferas del gobierno. Estuvo al lado nuestro como asesor del gabinete, funciones que desempeñaba en momentos de producirse su trágica desaparición.

Hoy, en este doloroso trance, por decisión del Poder Ejecutivo Provincial me corresponde darle oficialmente la postrer despedida Mucho se podía esperar aún, de este profesional y político. Por eso, ante los restos mortales del doctor José Raúl Rementería, digo, entonces, en nombre del Gobierno del Pueblo del Chubut y en carácter de amigo personal del extinto, que la Provincia pierde a una recia personalidad tronchada en pleno esfuerzo juvenil. Pierde la Provincia a un hombre dinámico que, por sus convicciones y capacidad de trabajo hacía honor a esa masa de pueblo chubutense que está abriendo profundos cauces hacia el futuro de una Argentina que será, sin duda, ejemplo de naciones: la Argentina Potencia José Raúl Rementería: Que el Cielo ponga en la perspectiva de tu sueño eterno un horizonte de cristiana paz!!. -

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

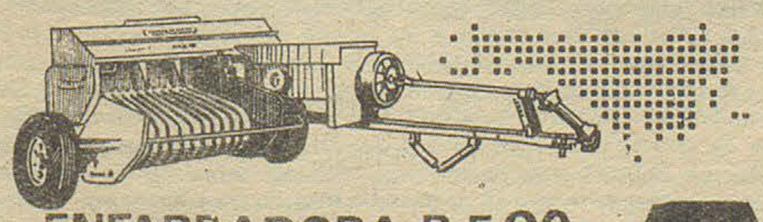
TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

PERNICIOSA COSTUMBRE DEL AÑO "E ÑAUPA"

Antaño, nuestros abuelos solían cuidar a sus caballos "más que a sus mujeres", aunque parezca una exageración. El noble "flete" constituía para los paisanos, algo como de la familia, y era lógico, porque el caballo lo era todo para el hombre de campo. Su fiel amigo, su inseparable compañero, que no lo abandonaba jamás e incluso se encargaba de llevarlo hasta su rancho, cuando sus muchas copas de más, le hacían perder la orientación. Si había que escapar de algún peligro, el parejero se hacía cargo de la situación, salvando a su amo de inminentes peligros.

Esa costumbre de cuidar al amigo fiel, se fue extendiendo con el tiempo y Trelew no quedó marginada de la costumbre. Sólo que el cuadrúpedo fue reemplazado por el más confortable cuatro ruedas, al que sus propietarios continúan "atendiendo" con la religiosa devoción que sus antecesores a los caballos.

Y así vemos cómo muchos coches son colocados por sus dueños sobre las veredas, obstaculizando el tránsito de los peatones. No los llevan al dormitorio, porque las puertas son chicas que si no, nos atreveríamos a afirmar que lo harían.

La falta de casas con "establos" para los "caballos con ruedas", hacen que estos deban quedar en "la tranquera". Pero las tranqueras de antaño no obstaculizan el paso, estaban convenientemente dispuestas en un lugar apropiado.

En Trelew el transeúnte ve obstaculizado su paso, por esos coches que sus propietarios estacionan sobre sus veredas, pegaditos a la casa. Quien pasa por ahí, debe descender a la calle para proseguir su camino. Para colmo la falta de veredas y el mal estado de las calles, hacen un vía crucis al andar de los caminantes, que no son pocos en esta ciudad donde abundan los automóviles.

Entendemos que debe haber reglamentaciones al respecto. Pero que como muchas otras no se respetan. Incluso los "damnificados" lo toman como algo natural y no es así, no puede ser así.

Las veredas han sido diseñadas para un fín determinado, esto es permitir el paso de los peatones, sin arriesgarlos al peligro de la calle, por donde deben sí, circular los vehículos.

¿A nadie se le ocurrió poner orden en ese desorden...?-¿Qué pasaría si a alguñ caminante se le ocurriera empujar a esos cuatro ruedas hasta la calle?. Lo más probable es que tendría un problema con su dueño; con ese dueño desaprensivo que siente total desinterés por quienes andan a pie.

Que el automóvil es indispensable en esta época, es irreversible. Que sus costos son exhorbitantes, tampoco nadie lo pone en duda, pero un metro más o menos de la entrada de la casa no hace a la cuestión. Si se lo van a robar o dañar, para el caso es lo mismo.

De ahí que hagamos esta reflexión. Debemos comportarnos como seres racionales, pensando no sólo en nuestros intereses, sino también en la comodidad de nuestros congéneres, a lo que no tenemos derecho a poner trabas, con acciones como la apuntada.

Estimamos que sólo se trata de una mala costumbre, a la que alguien debe ponerle coto. La época de los "nobles caballos" quedó atrás. A los automóviles hay que estacionarlos de manera tal, que no signifique molestia para el resto de la comunidad y si queremos preservarlos de robos o daños, lo mejor y más aconsejable, es guardarlos en el garage. ¿No le parece amigo vecino de Trelew...?.

JUSTIFIQUE SU ESTADA EN TRELEW LLEVANDO UNA TORTA TÍPICA GALESA.

FABRICA Y DISTRIBUYE

ANDRES RUSSO

PECORARO ESQ. SAN MARTIN

TRELEW





* En eso de "dichos" -la palabra que mi vocabulario tiene -encontré algo lindo el otro día, porque a mí me gusta curiosear y leer calcomanías y tarjetas que traen de estas cosas. Ese que me gusta dice así: "Jesús y Martín Fierro usaban el pelo largo". Aunque, quiero aclarar, que a veces veo pelos largos y me acuerdo de otro que también es lindo, pero que no está -me parece- en ninguna tarjeta ni calcomanía y dice así: "anda a laburar!".

* Entrando a lo que es dar palos, me acuerdo muchas veces de que nunca he visto una obra de correo que se levante de acuerdo a lo que establezcan los contratos en primera instancia, o de acuerdo a una buena conciencia empresarial por parte de los adjudicatarios de las obras. Ocurre, nos hemos enterado de buena fuente, que las adjudicaciones de obras de Encotel, dan tantas facilidades a las empresas que ganan hasta sin hacerlas. Este sistema era utilizado antaño debido a los grandes inconvenientes que en esos tiempos había para construir en estos entonces lejanos lugares. Pero, ocurre, que las obras de antes, hechas están y con una calidad estupenda.

Lo que falla aquí, no es precisamente la empresa estatal que ha decidido encarar numerosas obras que no se concretan habiendo sido ya adjudicadas, sino precisamente las empresas adjudicatarias, dirigidas por quienes tienen más apetencias personales que ganas de ganar el dinero honestamente y honor de patriotas.

Así hemos visto cuánto se tardó en hacer el correo de Trelew-dicen algunas lenguas que desaparecieron tantas bolsas de cemento como para hacer varias casas, y también ladrillos, hierro y otras cosas y que hay varias casas levantadas con dueños no parecen padecer de remordimientos- y seguiremos sufriendo viendo construir a "paso de tortuga" -lástima no tener la duración de vida de este animalito- a los correos de Puerto Madryn, Gaiman, Trevelín y otros.

Mientras tanto esperamos que nuestros gobernantes "elegidos por el pueblo", actualicen la ley respectiva.-

* Nos comentaba un turista, que cada año se hace más difícil conocer el Sur, sobre todo de Viedma (Río Negro), hasta nuestra zona, por el lado del Atlántico y no precisamente por falta de caminos. Otro es el problema y es que "les dan con un hacha en cuanto a precios, no solamente en alojamientos, sino en comidas y enseres varios, necesarios para su estada.

Este buen señor, enamorado de las bellezas nuestras, hace varios años que se larga aquí con su familia, así que conoce perfectamente el problema. Nos decía que en San Antonio (O) compró una barra de hielo a $ 10,00 y en Madryn, adquirió una bolsita con algunos pedazos del mismo producto y pagó el mismo precio... .!. Una verdadera exhorbitancia, sin duda alguna. Este es sólo un ejemplo, hay muchos mas todavía, relacionados con lavoracidad de los comerciantes, que tratan de hacer su agosto en pleno verano.

* Más sobre desabastecimiento, a pesar de que en las altas esferas oficiales se quiera restar importancia al problema. A la escasez de aceite, se ha sumado ahora, entre otras cosas, la cerveza. Ese producto típico alemán, que aquí ha hechado buenas raices entre los que gustan de lo bueno, ha desaparecido de los comercios. ¿Especulación...?, quién lo sabe, el caso es que no hay.

Volviendo al aceite, hay que ver las penurias de las amas de casa, recorriendo almacenes y supermercados, en procura del espeso líquido, tan necesario para las frituras, ensaladas y etcétera. El clásico "NO HAY", se está haciendo carne en sus oídos.

* Veamos algo sobre transportes. Gaiman está tan cerca de Trelew, que muy pronto van a estar pegadas una a otra. Y sin embargo el transporte de pasajeros por automotor es deficitario. El desplazamiento de personas de una a otra población es constante y aquellos que no tienen "tutú" propio, deben soportar toda clase de penurias. La empresa que tiene a su cargo ese servicio, ha fijado horarios que le son rentables, por cierto y que respetamos. Sin embargo, viendo la cantidad de personas que deben viajar "a dedo", estimamos que es hora de que los horarios sean más frecuentes. A no ser por la buena voluntad de automovilistas, muchos de los que por razones imperiosas deben trasladarse desde o hasta Trelew, tendrían que hacerlo en el primitivo "dos a pata", para recorrer los 14 kilómetros de distancia. ¿Mucho no?. Pero tenemos la solución al problema, un micro podría ir y venir por el "alto", cada media hora. Dado el número de peatones que ahora vemos, creemos que sería rentable, para alguien con inquietudes de trabajar por su cuenta.-

HUMILDAD

Respuesta suave y humilde quebranta la ira.

Proverbio.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

Llamado a Inscripción de Enfermeros-as

Llámase a inscripción permanente de personal de enfermería profesional y auxiliar, para cumplir funciones en Hospitales urbanos y rurales.

CONDICIONES:

Cuarenta y cuatro horas semanales.

Remuneración: Profesionales: 4.528,79

Auxiliares: 2.963,10

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

POLICIA DE LA PROVINCIA

CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Policía del Chubut le ofrece la oportunidad de ser útil a la sociedad ingresando a sus filas como Agente.

Si tiene vocación, preséntese a la Comisaría más cercana a su domicilio o en la sede de la Jefatura, en Rawson, donde será informado sobre las condiciones de ingreso. Percibirá un sueldo digno y beneficios sociales. Los ingresados casados serán destinados a la dependencia próxima a su lugar de residencia.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

HOSPITALES RURALES

Llamado a Inscripción de Médicos

I — Hospital de Sarmiento (Nivel IV)
- a) 1 cargo médico ginecólogo
- b) 1 cargo médico pediatra
- c) 1 cargo médico clínico

II — Hospitales (Nivel III)
- d) 10 cargos médicos generales

REQUISITOS:

a, b, c: Residencia completa o especialidad reconocida.

d: Residencia en medicina general y rural completa o experiencia en las cuatro clínicas básicas en servicios reconocidos.

CONDICIONES:

Dedicación exclusiva.

Remuneración: $ 9.256,34

Vivienda o 20 % adicional del sueldo.

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

Cierre: 28-2-75.

ESCUELA DE POLICIA

CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:

—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido y el TITULO DE BACHILLER.

—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.

—El acceso a una carrera honorable con excelentes perspectivas para su porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

—Tener entre 18 y 23 años.

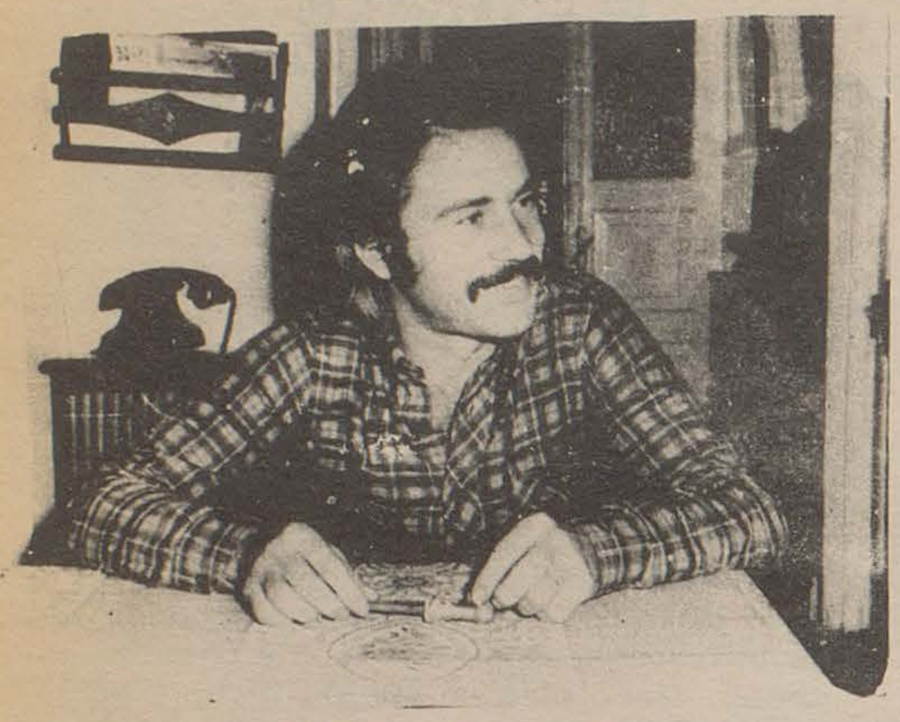
—Ser argentino nativo o por opción.

—Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: en la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

OMAR CARMINATTI

NUEVO TRIUNFO DEL NADADOR DE RAWSON



GANADOR DE LOS SIETE MIL METROS

El pasado domingo en aguas de Río Chubut se disputaron los 7.000 metros, prueba clásica de nuestro calendario de natación con aletas, que fiscalizó la Federación Argentina de Actividades Subacuáticas, con la organización del Club de Pesca, Náutica y Caza Submarina de Trelew.

El triunfo, como se descontaba, correspondió a Omar Carminatti, con cinco minutos de diferencia sobre el segundo, Raúl Bianchi.

LA CLASIFICACION

La clasificación general de la competencia fue la siguiente:

1°. - Omar Carminatti (C. P. N. Rawson), 1h. 26m. 3. 1.
2°. - Raúl Bianchi (C. P. N. Rawson), 1h. 31. 53s. 2.
3°)Enrique O. Pérez Luces(C.P. N.C.S. Trelew), 1h. 36m. 26s.
4°. -Fernando Orri (C.A.S.B.A 1h. 38m. 2s) -
5°. - Pedro Peralta (C. P. N. Rawson), 1h. 39m. 24s.
6°. -Raúl Velázquez (libre) 1h. 39m. 52s.
7°. - Ricardo Palavicchino(C.P.N Rawson),
8°. - Eugenio González (ARA).
9°. - Norberto Neumayer (ARA).
10°. - Jorge Daguerre (CASBA).

DELEGACION GAIMAN

Presidente Delegación: José Constantino Fernández Dopazo; médico: José Constantino Fernández Dopazo; D. T.: Carpintero, Luis Raúl; Restelli Higinio; P. F.: Hugo Santos; Ayudante de Campo: Raúl Díez; Masajista: Muñoz; Kinesiólogo: N. Moronta.

JUGADORES

Arqueros: Jorge Volpi y Oscar Chasco.
Defensores: Raúl Thomas, Lucio Jones, Carlos Zulkosky, Héctor A. Roldán, Víctor Bonetto y Carlos Figueroa.
Volantes: Juan Soto, Alberto Pereyra, Luis Género y Sergio Díaz.
Delanteros: H. Dolman, Hugo Género, José René Calderón y Plácido Figueroa. -

MOTOCICLISMO

El Club Social y Deportivo La Ribera, hará disputar hoy pruebas motociclísticas. Las mismas tendrán como escenario el "Autoparque "ubicado del canal que pasa por Trelew, a orillas de la ruta 7, en la zona de las chacras.

Se cumplirán competencias para las categorías 125 c. c. y 200 c. c., habiendo prometido su participación, los mejores especialistas de la zona, por lo que sin duda la jornada será seguida con vivo interés por numerosos aficionados. -



Delegación del Club Tiro Federal de Comodoro Rivadavia que la semana anterior visitara nuestra localidad para enfrentarse a Gaiman F. C., encuentro del que diéramos amplia información en nuestra edición anterior. Los tiroleros petroleros estuvieron en EL REGIONAL, oportunidad en la que tomamos la presente fotografía, el día después del encuentro. Nos cabe la alegría de mencionar la grata camaradería reinante entre este grupo de futbolistas que estrecharon lazos de amistad en su paso por nuestro medio. -

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
DOMINGUEZ - QUIROGA

Casa Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES - ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

Automovilismo

Qué pasa en

Fórmula 1

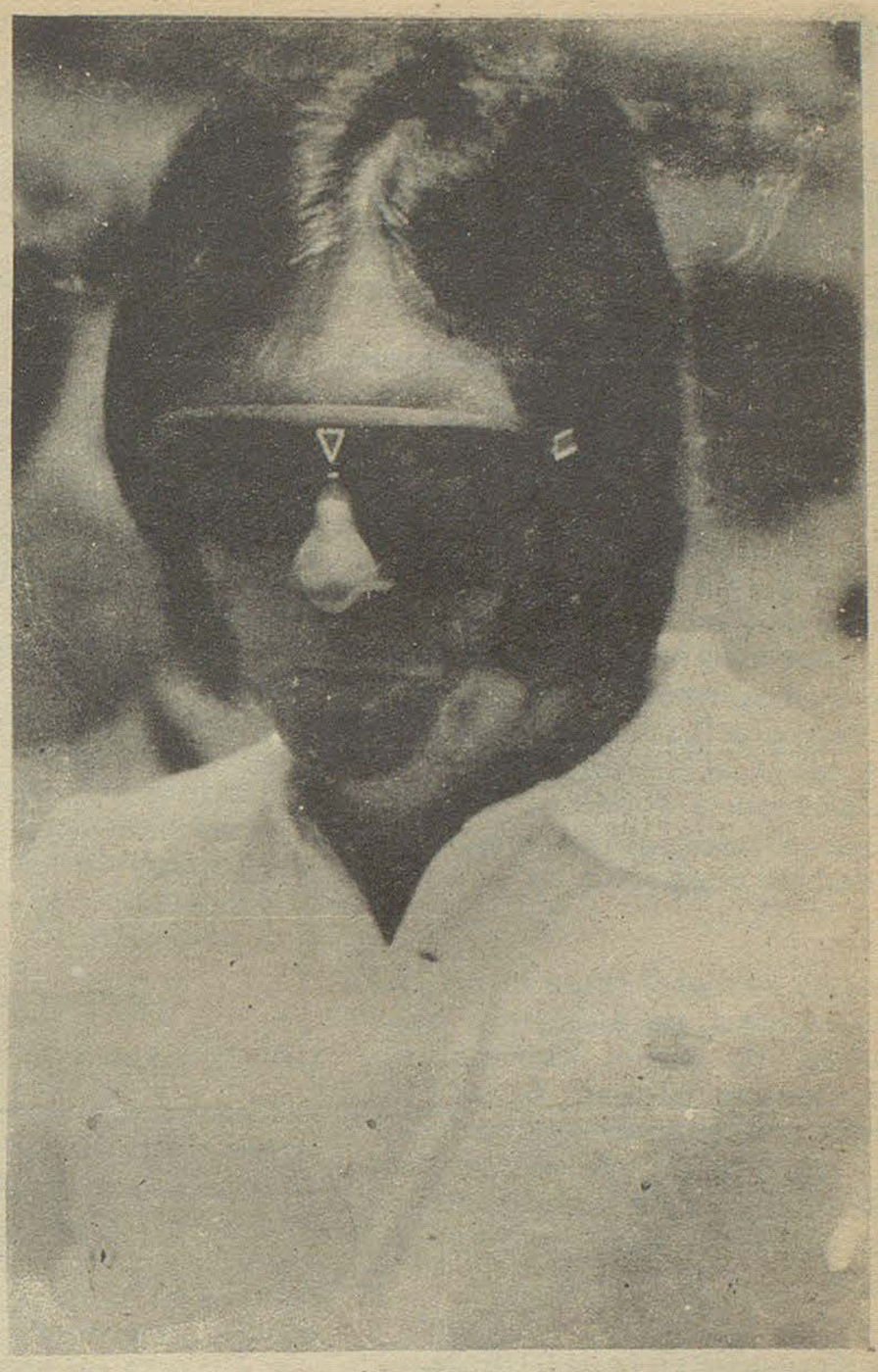
Por MARIO GUTIERREZ

Retornamos esta semana con apreciaciones posteriores a la realización de las primeras carreras de F. I. Internacional.

Resulta que en la próxima competencia a disputarse en Sudáfrica, se reunirá la Asosiación de Pilotos dede competición internacional, para calificar con puntaje, la organización del Gran Premio de la República Argentina. Recordaremos que en el año 1974 ganó el premio instituído, por la Comisión Internacional de Pilotos a la mejor organización.

Este año la puntualización de los pilotos era igual a la del año pasado (10); pero hay gente dentro del país que ha puesto en tela de juicio el accionar de la Policía Federal que según alegan, golpeó a un periodista brasileño en la confusión ocasionada a raíz del choque de Wilson Fittipaldi en el sector del tobogán y la demora en llegar al lugar por los bomberos (algo así como 12 segundos).

Es muy probable que si nuestros colegas de Capital Federal, siguen buscando detalles, encuentren que el espéctaculo de paracaidismo que se realizó, fué pobre porque cada paracaidas llevaba los colores de un país que estaba representado en el gran premio. Tendría que haber llegado primero el que tenía los colores de Brasil, o cuando la Brigada Blanca de la Policía Federal hizo demostraciones sobre motocicletas, una moto tenía una lamparita quemada, o sea que si queremos buscar detalles negativos se los vamos a encontrar, pero lo importante es el resultado del balance final, que estamos completamente convencidos fué altamente positivo.-



FITTIPALDI



REUTEMANN

Doble Camarones

El próximo mes de abril, nuevamente se realizará la competencia "Doble Camarones" en su cuarta edición con las categorías Ford "T", estandar mejorado y hasta 800 c. c.

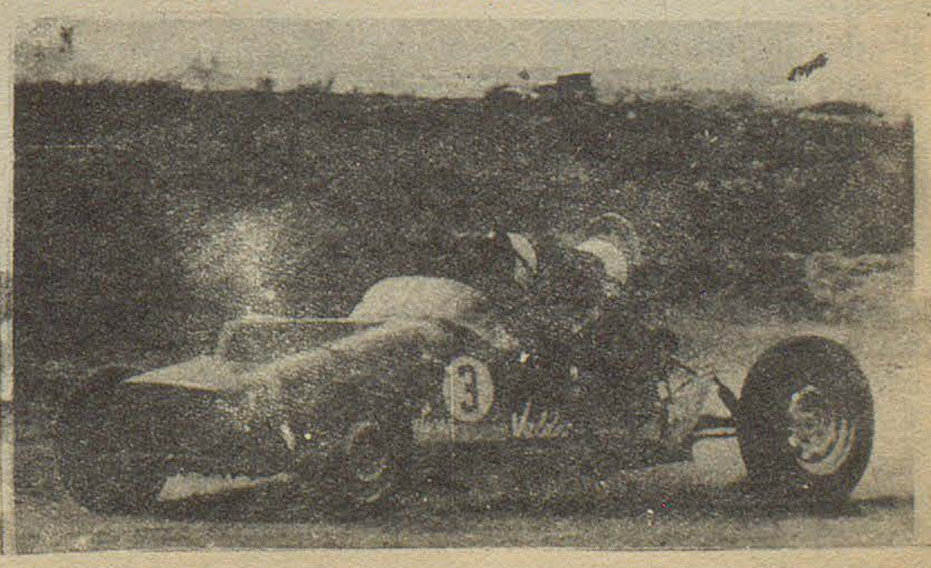
Este año el despliegue y los gastos serán mayores, ya què la preparación y el traslado demandará una considerable erogación monetaria a los participantes de este importante y tradicional evento.

Ya la gente de la Peña de Ford "T" está trabajando con entusiasmo y dedicación en esta que es una de las carreras más largas de su calendario: 430 kms de ripio y sinuoso camino, que obliga al piloto a brindarse no solo por el espectáculo, sino en resguardo de su integridad y de esa manera demostrar la calidad conductiva.

También en Camarones reina gran entusiasmo por la concreción de esta competencia que da un colorido especial a la hermosa localidad costera.

Recordamos que en Ford "T" y en la tercera edición 1974, el ganador fué Enrique "Quique" Gómez, con un tiempo en la general de 4 horas 10 minutos 30 segundos a un promedio de 102.994 kms. p. h.

El año pasado en Ford "T" largaron:
nº 1 Quique Gómez; 2 Rugero Pertile; 3 Audelino Valdéz; 4 Ramón Artiles; 5 Jesús San Cristóbal; 6 Oscar James; 7 "El Rusito" Leiva; 8 Casualidad; 9 "El Yaya"; 10 Carlos Pugh; 11 Bernal Foulkes; 12 Capicúa; 13 Matreco; 14 El Cachafáz; 15 Oscar Zardón; 16 Raúl Caffaro; 17 Santiago Mateos; 18 José Márquez; 19 Luis Fernández; 20 Ricardo Humpreys; 21 Orlando Onzari.-



PLANOS APROBADOS

proyectos y dirección de obras

ANGEL MIGUEL MERETTA

MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152

BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

Momento Femenino

QUEHACER COTIDIANO

(continuación del número anterior)

VAJILLA Y UTENSILIOS DE COCINA

La vajilla de cocina, llamada también batería de cocina, es el conjunto de elementos (cacerolas ollas, sartenes etc), indispensables para cocinar. En los comercios especializados, se venden completos y se cuenta con personal que asesora sobre el número de piezas necesarias según la cantidad de personas de una familia.

Las hay de materiales diferentes: enlozadas, de aluminio, esmaltadas, de acero inoxidable, las modernas piezas de vidrio térmico, transparentes u opacos, lisas y decoradas, ponen un detalle personal y de buen gusto no sólo en la cocina sino también en la mesa.

Para completar la vajilla, conviene adquirir algunos utensilios sumamente prácticos; verdaderas armas secretas que toda buena ama de casa desea poseer:

+ tablas de madera (para cortar pan, carne, verduras y embutidos);
+ palote de amasar (liso y para marcar ravioles);
+ una balanza con capacidad hasta 5 kilos;
+ embudos (para aceite, licores, etc.);
+ batidores (de alambre y de paletas);
+ cuchillos de distintos tamaños y tipos (para pan, carnes crudas, cocidas y verduras);
+ un molinillo para pimienta en grano;
+ sacacorchos;
+ abrelatas, destapadores, rompenueces;
+ colador de pastas y verduras
+ coladores finos para té, caldo, etc.;
+ recipiente graduado para medir líquidos;
+ mortero de madera dura;
+ rallador de pan y queso;
+ rallador de hortalizas,
+ rallador de manzana;
+ exprimidor de fruta;
+ prensa papas;
+ cuchilla grande o media luna para picar carne;
+ cesto plástico para escurrir verdura de hojas;
+ tenedores trinchantes,
+ palas ranuradas para frituras y legumbres;
+ cucharones para caldo y cremas;
+ espumadera;
+ cucharas de plástico y/o de madera;
+ tijeras para pescados, verduras y trinchar;
+ jeringa y manga para decorar y varias boquillas;
+ rejillas para desmoldar tortas;
+ moldes para tortas, cañones, tarteletas, budines, moldes a Savarin, para quimbos, borrachitos, aspic, etc.);
+ tenedores para yemitas y bombones;
+ corta pastas de varios tamaños y diseños;
+ corta huevos duros;
+ cucharitas para moldear papas, zanahorias, etc.;
+ colador para huevos hilados;
+ pinzas mil usos;

****

LA OLLA A PRESION

Las ollas a presión han ganado la simpatía de miles de amas de casa que comprueban satisfechas el ahorro de tiempo que significa preparar un plato de comida en 15 minutos o menos, o verduras y frutas en 2 o 3 minutos y hasta en segundos.

Estas ollas son absolutamente herméticas y poseen un control de presión. Cualquier combustible es bueno para cocinar en estas ollas, pero los más adecuados son aquellos que pueden graduarse con facilidad como el gas y el kerosene.

COCINANDO A PRESION

Cocinar a presión es un sistema por el cual las comidas se cocinan en un ambiente saturado de vapor a una temperatura mucho más elevada que la ebullición, pues la cacerola sometida a 15 libras de presión, es de 120° C.

Esto explica la acción tan rápida del cocinamiento pues se está cocinando a una velocidad de más del doble que lo corriente. No hay peligro en su manejo pues si la presión pasara las 15 libras por mal funcionamiento de la válvula, existe otra válvula de seguridad que salta y permite el escape del vapor que se acumuló sin tener salida.

El cocinar a presión, tiene enormes ventajas además de la rapidez; todos los alimentos conservan íntegramente su valor nutritivo al no haber escape de vapor. La carne se cocina quedando muy tierna; el calcio de los huesos es totalmente aprovechado así como el almidón de los cereales; lo mismo ocurre con los minerales de las verduras que no desaparecen con el agua que las ha cocido porque se necesita muy poco líquido para la mayoría de las verduras, líquido que, a su vez, puede ser utilizado agregándolo a sopas y salsas.

Y no solamente se conservan los valores nutritivos cocinando a presión, sino que los alimentos retienen todo su sabor, resultando así más agradables.

La forma de utilizar la olla a presión aparece en los libros que acompañan a cada olla.

En ellos se indican las medidas exactas y tablas de acción.

Se aconseja que no se compre una olla de poca capacidad para una familia compuesta de más de tres personas; la medida de 6 u 8 litros es la más conveniente Una segunda olla de medidas más pequeñas (4 litros por ejemplo) se sugiere tener para las comidas de los niños exclusivamente También se aconseja adquirir un suplemento interior que divide en secciones la olla para poder cocinar distintas verduras o comidas sin que se mezclen los sabores.

COMIDA "A PRESION"

Para que se tenga una idea del tiempo que se utiliza en cocinar "a presión", se darán a continuación recetas para un menú completo que servirá de guía y ejemplo. Como anticipo:

NIÑOS ENVUELTOS DE CARNE
(receta con rejilla) 12 minutos

Condimentar los filetes de carne con sal y extender sobre ellos el relleno básico (pan remojado en leche y exprimido, huevo crudo, perejil, queso rallado, sal, pimienta, manteca derretida y cebolla dorada en aceite).

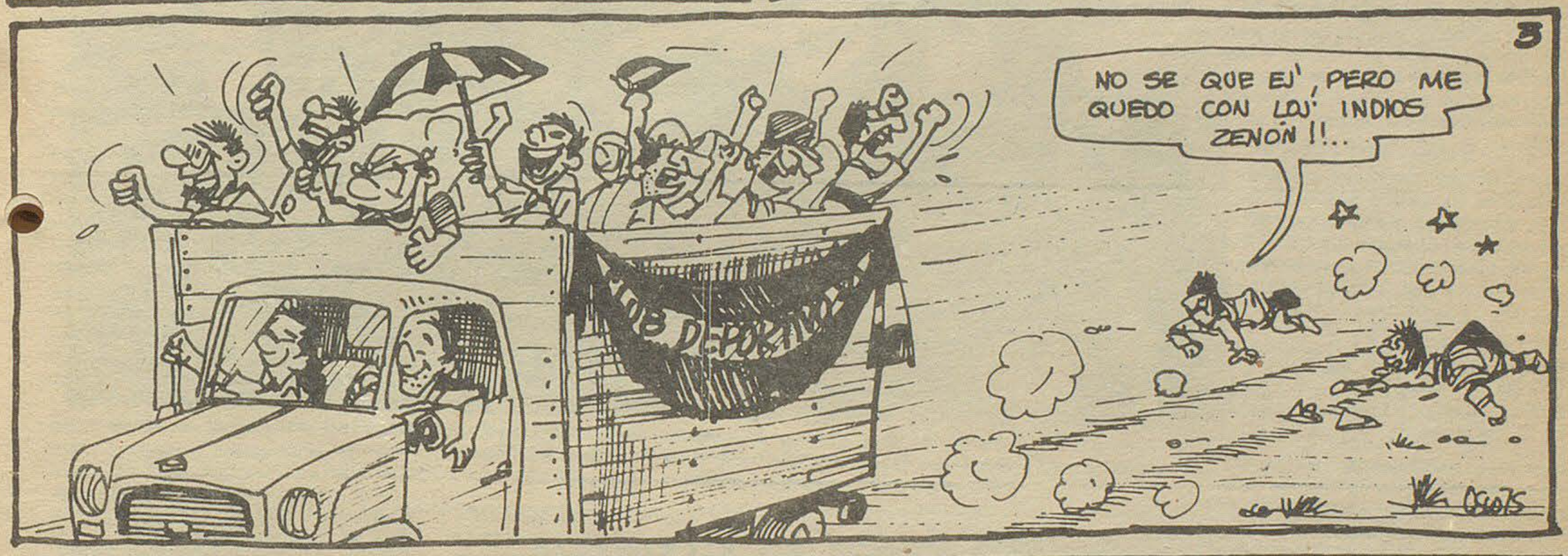
Arrollar y prender con palillo de dos puntas.

En la olla preparar una salsa corriente; dorar cebolla, agregar tomate picado, pimentón, un vaso de vino seco (blanco) y cocinar unos minutos con la olla abierta; colocar la rejilla, poner los niños envueltos sobre ésta tapar la olla y ponerla sobre fuego fuerte. Llegado al máximo de presión, bajar el fuego casi al mínimo y a los doce minutos está listo el plato. Se sirve con la salsa (que si se desea se puede espesar con maicena o harina), y arvejas cocidas de antemano.

(continua en el próximo número)

OSCO X OSCO


1
AMALAYA, PARECE QUE!...
2
SÍ BATUEL!... ES UN MALÓN NOMÁJ!!...


3
NO SE QUE EJ', PERO ME QUEDO CON LOJ' INDIOS ZENÓN!!..
OSCO75


NO TE ACERQUES A ESE!.. YA VOLTEÓ COMO A CUATRO!..
QUE ES ESO DE ANDAR JUGANDO AL "HUMOR NEGRO" CON TU HERMANITO EH?...
ALGU
Hasta el próximo domingo!

GAIMAN FUTBOL RENDIRA SU PRIMER EXAMEN EN COMODORO

HURACAN LE TOMARA LA DIFICIL PRUEBA

Ha llegado la hora de la verdad para Gaiman Fútbol Club, la escuadra valletana que en su carácter de campeón de la temporada 1974 de la Liga del Valle, debe defender los prestigios de esta zona, en el torneo Regional.

El comienzo de su participación en el torneo, no puede ser más difícil: enfrenta en Comodoro Rivadavia nada menos que a Huracán, equipo que cumplió destacada actuación en el anterior campeonato Nacional y que en sus presentaciones de preparación, ha conseguido abultados marcadores a favor, lo que habla de una fuerza contundente.

POSIBILIDADES

Sin ninguna duda, este compromiso resulta por demás riesgoso para nuestra escuadra representativa. De todas maneras, sus hombres, bajo la eficaz dirección de Higinio Restelli, han cumplido una buena etapa de preparación, que les sirvió para tomar confianza y comprender hasta dónde da la capacidad del equipo. Tomando la base de la formación de la pasada temporada, se incluyeron algunos refuerzos, que han dado resultados positivos hasta el momento. Por otra parte, está de regreso Calderón, una figura de reales quilates, que le dará mayor positivismo al ataque.

La defensa se muestra segura y expeditiva, con la incorporación de Roldán y Zulkosky. Además está el arquero Volpi, quien si bien es cierto demostró buenas cualidades, aún no ha sido exigido a fondo. Esta tarde tendrá oportunidad de demostrar si su contratación resultó o no un acierto.

En el cotejo de hoy, las posibilidades de Gaiman F. C. están fincadas en lo que aguante su defensa y la sorpresa del ataque en contragolpe. La empresa es difícil, pero no imposible de ser coronada con una actuación decorosa, a poco que se cumpla el plan elaborado durante las prácticas.

Esto es pura teoría por cierto porque no hemos visto en acción a Huracán y sólo por las referencias, sabemos que exhibe una llamativa solvencia en todas sus líneas.

Horas más y se habrá develado la incógnita, para saber a qué atenernos en el cotejo de vuelta a cumplirse dentro de una semana en la Villa Deportiva.

Las esperanzas por ahora se mantienen latentes en los aficionados del Valle, muchos de los cuales se han trasladado a la ciudad petrolera, para alentar a los rojinegros de Gaiman.-

HIGINIO RESTELLI

"HEMOS ESTUDIADO BIEN EL LIBRETO"

Conversando con Higinio Restelli, D. T. de Gaiman F. C., dejó entrever su optimismo por lo que puede rendir su escuadra en el partido de hoy frente a Huracán de Comodoro Rivadavia.

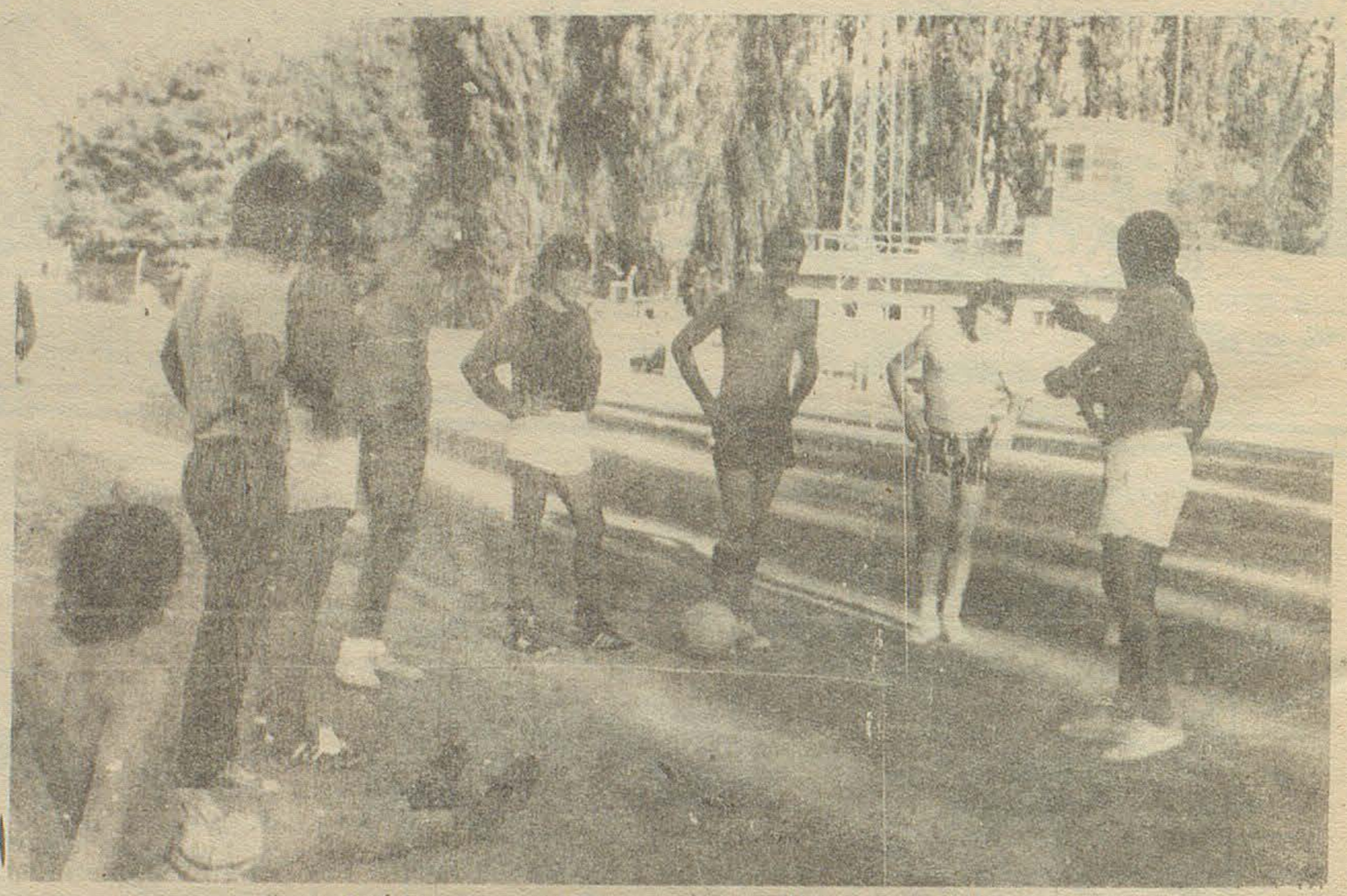
"Hemos estudiado muy bien el libreto", nos dijo y agregó: "Solo falta que los muchachos no lo olviden dentro de la cancha o que las acciones nos obliguen a cambiarlo sobre la marcha".

¿Si estoy conforme con lo hecho hasta ahora?. Puede decir que totalmente. Encontré un plantel excelente, dispuesto al sacrificio y al trabajo y eso facilitó las cosas. Lo que más me alentó es que nadie faltó nunca a los entrenamientos, lo que habla de la disciplina de estos muchachos, que estoy seguro, van a dar el resto en los partidos frente a Huracán".

¿Cuál será el planteo de juego?. "Como todos lo saben y por razones obvias, haremos un juego defensivo. Para ello los volantes en vez de mandarse al ataque, bajarán a colaborar con la línea de cuatro y cuando las circunstancias lo aconsejen - eso lo hemos hablado mucho -, se jugará al pelotazo largo para los delanteros netos, buscando por medio de la sorpresa, llegar con posibilidades de gol a la valla rival. Para eso cuento con el inestimable aporte de Calderón, un hombre rápido, hábil y positivo, que tendrá en Hugo Género o Soto o Dolman, según sea la formación a eficaces colaboradores para ensayar la estrategia apuntada".

¿Tiene referencias de Huracán?. "Sí me han dicho que tiene un ataque muy peligroso, porque todos sus integrantes saben definir. Para eso hemos dispuesto una marcación en zona, esperándolos bien aglutinados, a fin de no dejar resquicios por donde puedan penetrar libremente hacia nuestra valla. La marcación hombre puede resultar contraproducente, si alguno llega a fallar. En cambio haciendo zona, todos se relevan según las circunstancias. Al menos eso es nuestro libreto para este primer encuentro. Espero que el mismo pueda cumplirse, lo que no significa que esté seguro de que vamos a ganar, eso depende de cómo planteen ellos la lucha y de los imponderables que se dan en todos los partidos de fútbol.

La confianza de nuestro plantel es contagiosa y es muy buen síntoma. Lo demás, se verá en la cancha. ¿Cómo formará el equipo?. De la misma manera que frente a Tiro Federal, con la sola variante de Calderón, que aún no he decidido a quién reemplazará".



Se trabajó lo que se pudo, con responsabilidad, ante el difícil encuentro. Hoy la verdad se dirá en Comodoro Rivadavia. Se tiene gran respeto al rival, pero hay mucha confianza.

POSIBLE EQUIPO DE GAIMAN F. C.

VOLPI

L. Jones — Zulkosky — Roldan — y Bonetto

Pereyra — Luis Género — Sergio Díaz

Dolman (o Calderón) — Hugo Género (o Calderón) — Soto

COMPRAMOS

TRAPOS SIN PELUSA

El Regional

HERRERIA y CARPINTERIA

Gutiérrez Hnos.

De Julio y Enrique Gutiérrez

SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES

Chacra 203 Gaiman

¡Hasta el próximo domingo!

El Regional



Política:
DE DOMINGO A DOMINGO

Buenos Aires, 22 (Télam). - El mensaje en que la presidente de la Nación anunció la Convocatoria de la Gran Paritaria constituye, a juicio de los observadores, el primer signo de la reaparición de María Estela Martínez de Perón al primer plano del escenario político, que había abandonado discretamente durante la pausa veraniega, mientras maduraban algunas decisiones trascendentales que marcaban el rumbo del año que se inicia.

En tal sentido, la primer mandataria, que parece reiterar ciertas modalidades del estilo de conducción desarrollado por Juan Perón, maestro en la utilización del tiempo y la distancia como herramientas políticas salió al cruce de las especulaciones ratificando la continuidad de los mecanismos de concertación nacidos del Pacto Social y la vigencia de los objetivos de redistribución de ingresos fijados por el gobierno

Dicha decisión, que fue muy bien recibida en las esferas gremiales, fue expresada en una alocución en que la primer magistrado refutó categóricamente las críticas que ciertos círculos económicos han venido formulando a la gestión gubernamental, a las que el discurso presidencial vinculó con la intención de resucitar experiencias económicas promovidas antes del 25 de mayo de 1973.

En un párrafo de su mensaje, la presidente de la Nación, expresó que "el operativo guerrillero iniciado en Tucumán por las Fuerzas Armadas elogiando el sentimiento patriótico de sus cuadros, a los que puso como ejemplo de una conducta solidaria con el proceso de consolidación institucional de la República.

Lo cierto es que las mencionadas novedades, y otros trascendidos sobre posibles medidas oficiales de significativa proyección que adquirirían estado público en las próximas semanas, han vuelto a centrar la atención política en los movimientos presidenciales, que son seguidos con creciente interés en los medios especializados.

El panorama electoral misionero evidencia, según la opinión de los observadores locales, un fortalecimiento político del justicia-

(pasa a la página 3)

El Regional

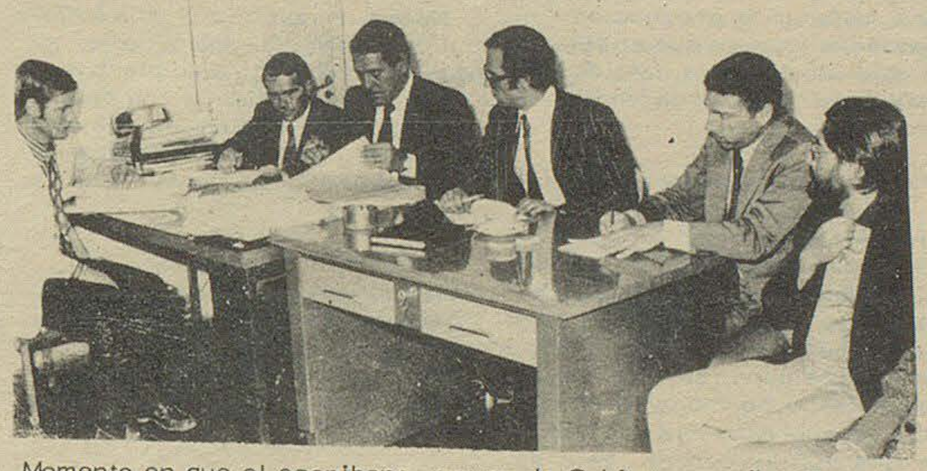
TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) - Nº 238 - Gaiman, 23 de febrero de 1975

Precio del ejemplar: $ 3.-



Momento en que el escribano mayor de Gobierno, señor Francisco Gómez, procede a la apertura de las ofertas de dos licitaciones para la interconexión de la línea Gobernador Costa-San Martín, y al sistema eléctrico noroeste.

ASESINATO DE PONCE-REPUDIO DE GREMIOS Y PARTIDOS POLITICOS

Rosario, 22 (Télam). - Numerosas organizaciones gremiales y políticas continúan condenando públicamente el asesinato del dirigente metalúrgico rosarino Teodoro Ponce, cometido ayer aquí por un grupo armado.

"Quienes resolvieron su muerte nada tienen que ver con nuestra patria y su pueblo", asegura un comunidado dado a conocer hoy por la juventud peronista, en el que afirman que "conocemos la historia de esas bandas armadas y a quiénes sirven".

"Originadas en el campo de la contrarrevolución liberticida del año 55 -explican-, sirven ahora a los más espurios intereses de la reacción proimperialista. Intentando quebrar el liderazgo ejemplar y revolucionario de Isabel Perón".

Por su parte, la juventud sindical bancaria señala que en este hecho "nuevamente las fuerzas del caos y la destrucción participan de un ataque directo al pueblo argentino y sus legítimas instituciones".

También la Unión Cívica Radical de esta ciudad expresó mediante un comunicado su repudio "por el asesinato cometido en la persona del ex secretario de la UOM".

El partido de orientación legalista envió un telegrama al ministro de Gobierno de la provincia, Alberto Rosua, por el cual "en nombre de la ciudadanía santafesina exigimos garantías mínimas de seguridad a toda la población".

Indican que lo hacen porque "cada vez más impunemente mercaderes del caos actúan libremente asesinando alevosamente en pleno día a dignos ciudadanos."



ONU

CONSEJO DE SEGURIDAD

Nueva York, 22 (Télam - Reuter Latín). - Los miembros del Consejo de seguridad de la ONU buscaban hoy una manera para hacer que las conversaciones de paz para Chipre vuelvan a recomenzar espoleados por la advertencia del Secretario General Kurt Waldheim en el sentido de que toda demora podría desembocar en una nueva ola de violencia. -

Waldheim informó ayer al consejo que las negociaciones entre los líderes greco y turco chipriotas siguen siendo el mejor modo de ir hacia adelante, a pesar de la declaración de un estado turcochipriota, la semana pasada, como parte de una propuesta federación en todo ámbito de la isla. -

El Consejo, convocado a sesiones por el gobierno de Chipre para debatir la acción turco chipriota, entró en receso anoche, al cabo de dos días de debates, hasta el martes por la tarde, para facilitar las consultas privadas. -

Recalcando los riesgos para la paz y la seguridad en el Mediterráneo Oriental, Waldheim indicó que reconocía la necesidad de encarar de una manera distinta las negociaciones. -

Indicó el Secretario General que había discutido nuevas ideas durante las conversaciones que sostuvo el miércoles pasado en Angola y Atenas, aunque se abstuvo de entrar en detalles. -

Fuentes diplomáticas dijeron que entre las propuestas bajo consideración figura en mayor papel mediador para Waldheim, posiblemente ayudado por un pequeño Comité integrado por miembros no permanentes del Consejo de Seguridad.

Otra de las sugerencias involucraría el traslado de las conversaciones intercomunales desde Nicosia a alguna otra capital.

Mientras que el gobierno chipriota preferiría que cualquier resolución del Consejo incluya una condena a la actitud turco chipriota, una fuente informada manifestó que más que una satisfacción de tipo psicológico busca lograr medidas prácticas.

Los observadores dijeron que una resolución final debería tener que referirse a la soberanía y la integridad territorial de Chipre y hacerse eco de anteriores borradores que propiciaban el retiro de todas las tropas extranjeras de la Isla y el retorno a sus hogares de los refugiados.

ESTUDIO DE RED CLOACAL PARA NUESTRA LOCALIDAD

HOY GAIMAN F.C.
A TODO O NADA

SEMANA ECONOMICA

Buenos Aires, 22 (Télam). - La Gran Paritaria Nacional se reunirá el próximo lunes por cuarta vez para analizar la política de salarios, convocada por la presidente de la Nación, señora María Estela Martínez de Perón en un mensaje al país, que, además de reafirmar la plena vigencia de la política de concertación entre el Estado, trabajadores y empresarios, delineó claramente la filosofía económica del gobierno justicialista.

Desde la misma convocatoria, la jefe de Estado estableció nítidamente cuáles deben ser las características del próximo ajuste salarial, que comenzará a aplicarse a partir del primero de marzo. "Debe significar un aumento real y no ficticio de las remuneraciones. Si los mayores salarios fueran transferidos de inmediato a los precios -subrayó- se estaría quitando con una mano lo que se da con la otra. De ser así el trabajador no mejoraría su situación, y no se haría más que impulsar al país hacia una dañina inflación".

Esta definción implicó también el pedido a los empresarios "que deben absorber los aumentos sin trasladarlos a los precios".

A pocas horas de la reunión inaugural de la Gran Paritaria Nacional, las posiciones gremial y empresaria ya están prácticamente delineadas.

Casildo Herreras, secretario general de la CGT reiteró que la central obrera solicitará un aumento de salarios por monto fijo para beneficiar a los trabajadores de menores recursos, pero aclaró enfáticamente que los incrementos no serán a cuenta de las próximas paritarias sectoriales, convocadas a partir del primero de marzo.

Por su parte, el presidente de la CGE, Julio Broner dijo que el empresariado no tendrá inconvenientes en acceder a ese pedido de la CGT, desde el momento que significa fortificar el mercado interno.

No obstante, y en cuanto al pedido presidencial de no trasladar el ajuste a los precios para no desatar una espiral inflacionaria, dejó entrever la posibilidad que en algunos casos sean solicitados créditos para compensar las mayores erogaciones.

El punto de equilibrio para mejorar los ingresos de los trabajadores y no deteriorar la rentabilidad de las empresas deberá compatibilizarse con la situación económica del país. En su mensaje del jueves, la presidente Perón ya aclaró que "un simple acuerdo de elevación de salarios sería efímero de no ser acompañado por un esfuerzo concertado para mejorar la producción y el abastecimiento, ya que el salario no vale sino por la cantidad de bienes que con él pueden adquirirse".

"Y ese esfuerzo -agregó- deberá estar a la altura de las exigencias de la presente realidad.

Restan aún conocer los estudios del ministerio de Economía sobre la incidencia que los ajustes salariales tendrán sobre el presupuesto nacional, cuyos cálculos como se sabe, no incluyeron previsiones sobre posibles aumentos. En este análisis deberá tenerse en cuenta una cifra que no afecte la situación financiera del país frente a la crisis económica que se desató en los países de mayor grado de industrialización.

La presidente ya advirtió en su discurso que la crisis "intenta tomar posesión de nuestras playas en busca de sus propias soluciones" pero exhortó a un esfuerzo solidario y concertado de todos los sectores para "poner a salvo el presente bienestar. La capacidad de maniobra necesaria para hacer frente a problemas externos que provocan deterioros en la balanza comercial del país. Esta misma semana, el Ministerio de Economía debió acordar medidas promocionales de tipo cambiario para facilitar las exportaciones de lanas y frutas, que, con la caída de las ofertas internacionales, habían ocasionado que los productores acumularan importantes stocks sin poder canalizarlos hacia mercados exteriores.

Mientras los problemas argentinos aparecen minúsculos frente a los que enfrentan otros países, no obstante, se hace impostergable el esfuerzo de todos los sectores para preservar el grado de ocupación, distribución de ingresos y productividad alcanzado para el país.

Según lo indicó la propia señora de Perón, "el gobierno ha adoptado una política de pleno empleo y altos salarios con pleno conocimiento que en las presentes circunstancias significa el camino más arduo y más lleno de obstáculos."

Esta definición adquiere particular relevancia desde el momento en que las teorías económicas clásicas aconsejan combatir la inflación con desocupación, y la escaséz, con la reducción del poder adquisitivo del pueblo.

Al definir la filosofía económica del gobierno, la presidente reiteró que no buscaba concluir con la inflación y el desabastecimiento "por el despiadado expediente del menor consumo, sino a través de una mayor producción", pero reclamó de trabajadores y empresarios el aporte de su cuota de solidaridad para implementar una política de desarrollo económico que permita erradicar definitivamente la dependencia externa.

El camino a seguir ya está trazado, y sólo con el esfuerzo concertado de todos los sectores, el país logrará aplicar su propia estrategia para permanecer inmune a las amenazas de recesión que enfrentan las naciones de mayor desarrollo.



El subsecretario de Asuntos Sociales a cargo del ministerio de Bienestar Social, señor Miguel Angel Ruiz, hace uso de la palabra en la comida de agasajo a los delegados que asistieron a las reuniones de la Asociación Argentina de Loterías Estatales.

NUEVAS VICTIMAS

La inconsciencia de los mayores y la imprudencia de niños y jovencitos, han costado numerosas vidas en accidentes de los tipos más variados. -

El descreimiento ante el peligro, el no medir las consecuencias, parece ser el signo de la humanidad, a estar a los frecuentes casos fatales que se producen como producto de la irresponsabilidad. Así fue como varios factores concurrieron para que dos niñas perdieran sus vidas el sábado pasado en la playa de Puerto Madryn. Primero, la despreocupación de la gente mayor, que les permitió a Ana Alvarez de 13 y Andrea Arzán de 10 años, arrojarse al mar en una cámara de automóvil, teniendo en cuenta lo peligroso que resulta tal pasatiempo en aguas abiertas. Segundo, la falta de vigilancia eficáz y carteles indicadores de lo que "NO DEBE HACERSE", para prevenir a los desprevenidos.

Y lo que debió resultar una jornada de solaz y esparcimiento, se convirtió en tremendo drama para dos familias, que hoy lloran las irreparables pérdidas.

No es nuestra intención "individualizar" culpables. Sólo queremos retirnos al hecho en sí, que encierra otra amarga lección para quienes no piensan en las consecuencias de un acto, antes de ejecutarlo o permitir que se ejecute. ¿No había alguien cerca de Ana y Andrea, que les advirtiera a lo que se exponían al subir a esas endebles cubiertas, a desafiar las olas del Mar?.

El pasatiempo es grato y divertido, pero de sumo riesgo, no ya para niños, sino aún para mayores.

Lo más lamentable es que una playa tan concurrida como la de Madryn, este año visitada por numerosos turistas, no cuenta con personal de vigilancia, que impida la realización de actos temerarios, a los que son proclives los niños y jóvenes y hasta algunos mayores inmaduros en el razonar.

Hace poco, cerca de playa Magagna, en Rawson, ocurrió un caso similar con un jovencito, que pudo ser rescatado luego de ardua tarea y cuando todo parecía perdido.

Sin embargo, ni eso fue obstáculo para que estas dos niñas fueren desalentadas a bogar en tan precaria embarcación y ahí están las consecuencias.

Creemos que las autoridades competentes deben tomar cartas en el asunto y prohibir definitivamente esa práctica, colaborando con ellas la población madura, que también tiene parte de culpa, por no atinar a advertir sobre sus funestas consecuencias.

La temporada veraniega está pronto a finalizar; esperemos que estas amargas experiencias hayan servido al menos para prevenir en el futuro accidentes como el comentado u otros similares que puedan sobrevenir a causa de la inconsciencia e irresponsabilidad. -

Política: DE DOMINGO A DOMINGO

(viene de la primera página)

lismo, signado fundamentalmente por las negociaciones entabladas con dirigentes de tercera posición, muchos de los cuales estiman necesario contribuir a la reunificación del peronismo.

A su vez, la formalización judicial del frente justicialista de liberación parece demostrar una consolidadión de la coalición mayorista y refuerza sus posibilidades electorales.

Por su parte, las huestes del flamante partido descamisado, sobre cuya legalización debe aún pronunciarse la justicia electoral, ha intensificado sus conversaciones con otros sectores de la izquierda, en especial el partido intransigente y el comunismo, para articular un frente común, que preanunciaría la configuración de una entente semejante con vistas a 1977, ya prefigurada en las "juventudes políticas argentinas".

Algunos círculos políticos expresaron su preocupación por la actitud dual asumida por la conducción de la "tendencia revolucionaria": mientras gestiona la personería jurídica en Misiones para su brazo político, la organización autoproscripta se adjudica la realización de diversos atentados terroristas, que incluyeron el tiroteo a una unidad de la Infantería de Marina.

Las mismas fuentes consignaron que este comportamiento crea una situación bastante peculiar, en la que un sector político reclama la vigencia de ciertas reglas de juego a las que no subordina su accionar poniendo naturalmente en peligro sus posibilidades de expresión legal, que la justicia se verá obligada a examinar teniendo en cuenta su pública vinculación con actividades subversivas.

Idéntico razonamiento cabe en relación a la decisión del Poder Ejecutivo de clausurar dos publicaciones que, de acuerdo con la opinión expresada por fuentes oficiales, conspiraban abiertamente contra la vigencia del orden institucional y atentaba contra la seguridad de la Nación, excediendo así los límites legales que reglamentan el ejercicio de la libertad de expresión.

En lo que hace al periódico "Marchar", llamó poderosamente la atención en el ámbito periodístico la rapidez con que la Sociedad Interamericana de Prensa, con sede en Wáshington, elevó su protesta por la clausura decretada por el gobierno argentino, celeridad que, sin duda, impidió que la entidad reuniera ciertos antecedentes sobre la cuestión que tal vez hubieran aconsejado la adopción de un temperamento más cuateloso.

Al respecto, cabe señalar que el responsable de la publicación Guillermo Patricio Kelly, una controvertida personalidad política en cuya trayectoria se unen su lejana actuación nacionalista, con su reciente apoyo a la candidatura presidencial de Ezequiel Martínez, se encontraría en los EE. UU., desde donde habría sido preparada la edición que originó la medida gubernamental, cuyo contenido, entre otras cosas incluye la difusión de reportajes a altos personajes oficiales.

Tanto el manejo de la cuestión misionera, como las referidas medidas oficiales, se sitúan en un marco global que podía definirse como la determinación de respetar y hacer respetar el normal desenvolvimiento de la vida institucional, que involucra no sólo derechos sino también obligaciones para todos sus protagonistas.

Esa apreciación - parecería también guiar la actitud de la cartera política ante el panorama cordobés, agitado estos días por la agudización de la disputa entre partidarios y detractores del interventor Lacabanne, y el problema institucional de San Luis, que motivó un nuevo viaje a la capital puntana del director nacional de provincias, Jorge Bolívar, especialmente comisionado por Alberto Rocamora para la dilucidación del pleito local.

Similar intención de destacar la vigencia de los canales institucionales expresó también el comandante general del Ejército, cuando enfatizó que la presencia del arma en la lucha anti-subversiva obedece a órdenes expresas del Poder Ejecutivo, que podrá decidir o no la eventual ampliación de la zona de operaciones, actualmente circunscripta a Tucumán.

La reafirmación de los criterios legales como marco de referencia obligado de los movimientos de los distintos sectores políticos y sociales recibió una elogiosa acogida en esferas del radicalismo cuya conducción intenta renovar sus puentes con el gobierno. Haciendo probable que en la semana próxima se produzca al respecto una importante iniciativa oficial. -

INSCRIPCION PARA CUBRIR CARGOS EN LA SUBSECRETARIA DE SALUD PUBLICA

La Subsecretaría de Salud Pública de la provincia ha informado que entre los días 24 y 28 del corriente mes, en el horario de 7 a 9, quedará abierta la inscripción, para cubrir tres cargos. Dicha inscripción se realiza en Moreno 555, Rawson,

Los requisitos que cada postulante deberá reunir, son los siquientes: Administrativos: estudios secundarios completos, ser dactilógrafos con 45 palabras por minuto, tener conocimiento de contabilidad, experiencia de seis meses a un año, debidamente certificado; el servicio militar cumplido y ser menores de 45 años.

En el cargo de Choferes, deberán presentar el registro de conductor profesional, tener conocimiento de mecánica ligera; el servicio militar cumplido y ser menores de 45 años.

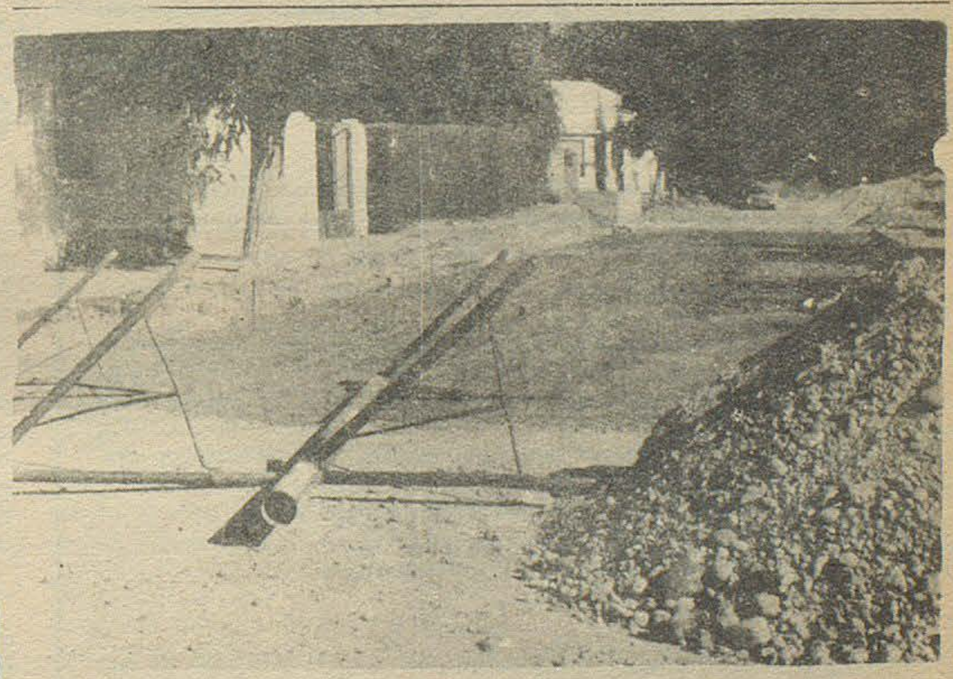
El cargo de Mecánicos de automotores requiere poseer el título habilitante; el servicio militar cumplido y ser menores de 45 años.

Al respecto se informó que la Dirección General de Salud Pública realizará un examen de antecedentes y oposición a los postulantes, estableciendo un ránking. Los incriptos que no reúnan el 50 % del porcentaje, no figurarán en el mismo.

En la Escuela Politécnica Nº 2 de Rawson

La dirección de la Escuela Provincial Politécnica Nº 2, de Rawson, comunicó que se halla abierta la inscripción en dicho establecimiento educativo, en el horario de 19 a 20.30, correspondiente a los siguientes cursos: ciclo básico, maestro mayor de obras, electromecánica, radio y televisión, automotores.

Los interesados deberán presentar certificados de estudios primarios completos, buena salud y buco dental expedidos por la Dirección de Salud Pública, y también fotocopia autenticada de la partida de nacimiento.

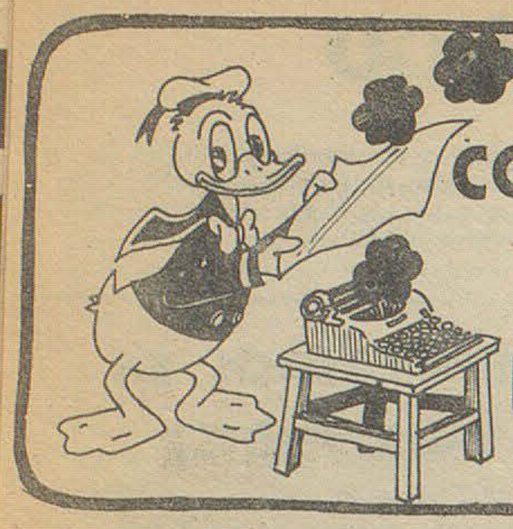


Calle 25 de mayo, entre Eugenio Tello y Avenida Costanera, en Gaiman. La toma testimonia el inicio de los trabajos preparatorios para la pavimentación de dicha arteria, en un plan que comprende 33 cuadras.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585
TRELEW - CHUBUT
T. E. 21305

PERIÓDICO El Regional
DIRECTOR: Donald Thomas
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
Nº 1.155.783
Redacción, Administración y Talleres Gráficos
E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT


EL AMIGO DEL HOMBRE
VINOS cavic
Se lo ofrece
CARNICERIA Y MERCADO
PIN-PA
A. Brown 440
Gaiman



COMENTICIAS DE ESTOS DIAS

Don Anuar Assef, presidente del comité del PACH de Gaiman habría recibido la visita del presidente del concejo deliberante, dor Rafael Ana, quien le solicitó tomara cartas en el problema que ocasiona la reiterada ausencia a las reuniones de un concejal perteneciente al popular partido provincial. Enterado el concejal hubo bronca y-también se dice- éste expresó que se el comunicara con 48 horas de anticipación la realización de reuniones, haciéndosele llegar a su vez el respectivo "orden del día". Mientras tanto, en la reunión del concejo a la que no asistió, se resolvió "aplicar el reglamento" y quien falte tres veces consecutivas o cinco alternadas, sin aviso o justificativo, perderá su silla.

Trelew avanza a un ritmo que nos hace poner "anchos" cuando hablamos con quienes nos visitan. Pero, es indudable, que no avanza bien en un sentido: los loteos no se realizan dentro de un concienzudo plan de urbanización. Es así que el día de mañana nos vamos a encontrar con una inmensa "mole", donde no habrá ningún orden y cien mil problemas, a consecuencia de la falta de avenidas y espacios verdes. El tiempo será testigo.

¿Y qué opina Vd. amigo lector, de cierto sector del barrio Industrial de Trelew que hay que pasar sin respirar, porque los pozos donde van los residuos cloacales están abiertos?.

También en Trelew, los que bajan por la calle Edison se acuerdan así del intendente y los concejales: M/n.. = = % * ? ..... de lo cual se puede traducir algo: estos . ?/* -se gastan la plata en. ?/=° y no hacen un /= - % " *. (más claro, echale agua)

En forma silenciosa, sin ningún "puntapié inicial" han dado comienzo en Gaiman las obras de pavimentación de 33 cuadras, que ejecuta la Municipalidad directamente por administración.

Los productores del valle sufren otra vez las consecuencias de la escasa venta de sus producciones y del constante deterioro del valor de los mismos. Seguimos sosteniendo que como faltan medidas de gobierno en su protección, falta también una efectiva organización de los mismos. Los pocos dirigentes que hay en el sector deben cumplir su función a costas de sacrificios, y esto debe comprenderlo el gobierno y venir a buscar los problemas. Mientras tanto el trabajador de la tierra, aunque le cueste mucho, tiene que pensar seriamente y de una vez por todas, en organizarse.

Seguimos esperando que se enripien las calles del valle por el convenio Vialidad Provincial y la Municipalidad de Gaiman.

- Y ché, qué pasa en Dolavon?
- No pasa nada.

Tal vez el diálogo de dos lectores de EL REGIONAL de la vecina localidad, se traduzca la próxima semana en una nota muy picante.

ALEGRIA

La alegría es promotora de la salud.

Addison

A menudo es preferible una falsa alegría
a una tristeza cuya causa es verdadera.

Descartes

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

LOTERIAS

NACIONAL

Buenos Aires, 22 (Télam). - Se efectúó en la fecha un nuevo sorteo de la Lotería Nacional de Beneficencia y Casinos, correspondiendo el premio mayor a los billetes con la numeración 28. 141 con una retribución de 3.600.000 pesos.

28. 141	3. 600. 000
41. 419	360. 000
17. 772	180. 000
12. 652	90. 000
18. 397	54. 000
27. 155	54. 000
34. 363	54. 000
25. 262	28. 000
30. 615	28. 800
39. 571	28. 800
17. 076	14. 400
30. 295	14. 400
30. 557	14. 400
33. 973	14. 400
40. 067	14. 400
2. 901	7. 200
10. 423	7. 200
10. 908	7. 200
20. 051	7. 200
35. 654	7. 200
7. 591	4. 000. 000
8. 818	4. 000. 000
1. 854	2. 000. 000
4. 663	2. 000. 000
8. 290	2. 000. 000
8. 794	2. 000. 000
10. 472	2. 000. 000

Buenos Aires, 22 (Télam). - Los números 15. 123 - $ 400. 000; el 31. 993 - $ 600. 000; y el 42. 927 - $ 700. 000 fueron favorecidos con el primer premio en los sorteos de ayer de las Loterías de Montevideo, Mendoza y Salta, respectivamente.

MONTEVIDEO

15. 123	400. 000. 000
13. 510	200. 000. 000
2. 355	4. 000. 000

MENDOZA

31. 993	800. 000
4. 723	45. 000
28. 481	24. 000
33. 622	12. 000
8. 801	7. 500
33. 369	3. 750
16. 699	2. 700
3. 894	3. 000
3. 248	2. 700
41. 126	2. 400
42. 810	2. 250
42. 620	2. 100
22. 085	1. 950
37. 858	1. 800
16. 180	1. 650
18. 621	1. 500
14. 981	1. 350
38. 206	1. 200
14. 824	1. 050
1. 828	900

SALTA

42. 927	700. 000
41. 465	400. 000
27. 697	200. 000
23. 284	100. 000
5. 417	5. 000
15. 613	1. 000
19. 187	1. 000
37. 823	1. 000
21. 407	1. 000
6. 312	1. 000

Resultó premiado con un automóvil el número 37. 713 fracción NR 2.

RECOMENDACION A LOS BAÑISTAS EN PLAYA UNION

La Municipalidad de Rawson informó, para conocimiento del público que hace uso de la zona balnearia de Playa Unión, que se deben adoptar precauciones para introducirse en el agua, haciéndolo a una distancia prudencial de la playa, con motivo -según un informe cursado por la Prefectura Naval Argentina- de haberse detectado cetáceos del tipo "gato pardo" en proximidades de Puerto Rawson.

En tal sentido se alerta a los bañistas a fin de tener muy en cuenta dicha recomendación, con la finalidad de evitar lamentables accidentes, generalmente motivados por no tener en cuenta las indicaciones formuladas al respecto por las autoridades competentes.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Rivadavia 248 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

Boletín Internacional

PARIS, 22 (Télam-AFP). - El director de la Agencia Argentina de Noticias Télam, Osvaldo Ernesto Granados, visitó esta mañana las instalaciones de la Agencia France-Presse de París.

Durante su visita, el director de Télam, quien tiene el proyecto de instalar una corresponsalía de ese órgano de prensa en la capital francesa, fue acompañado por el director de informaciones de la A. F. P., Jean Lagrange, y por el director del servicio para América latina, Jean Huteau.

BEIRUT, 22 (Télam-AFP). - Un boicot árabe a establecimientos financieros acusados de "sionismo" fue confirmado hoy por el director del Departamento de Inversiones del Ministerio de Finanzas de Kuwait, Khalid Abu Saud. "Nosotros, dijo Saud, evitamos una colaboración con organismos que despliegan una gran actividad de apoyo a Israel, o cuyos dirigentes tienen una actitud negativa para con los árabes".

EL CAIRO, 22 (Télam-Reuter-Latín). - Las inundaciones en Egipto han matado a 15 personas y dejaron sin hogar a 10. 000 en más de veinte poblaciones situadas a lo largo del Nilo entre El Cairo y Assuan, dijeron hoy funcionarios locales.

Niños y ancianos forman parte de la mayor cantidad de víctimas de la región de Mina, donde cientos de viviendas precarias y seis mezquitas quedaron destruidas en dos días.

NICOSIA, CHIPRE, 22 (Télam-AFP). - El ejército turco reforzó su dispositivo en la zona norte de Chipre, anunciaron hoy aquí fuentes dignas de crédito. Batallones turcos, en especial unidades blindadas, fueron puestas en estado de alerta, agregaron las mismas fuentes. Soldados turcos con uniforme de combate estaban apostados en las carreteras de la parte norte de la Isla y también en los puertos, puentes y playas. Esta medida es prevención de lo que pudiera suceder una vez finalizadas las conversaciones del Consejo de Seguridad sobre el problema.

BEIRUT, 22 (Télam-AFP). - La internacionalización de Jerusalén, propuesta por Egipto, fue denunciada y criticada hoy por la "organización para la liberación de Palestina" (OLP), a través de su órgano de información semanal, "Falastín al Saoura". La OLP señaló: "Es nada más que una solución parcial ligada a un pacto de no beligerancia entre Egipto y el enemigo sionista".

3 Brasilia 22 (Télam AFP). - Un avión de la compañía brasileña "Vasp" que fue secuestrado esta mañana con 70 pasajeros a bordo por un desconocido, aterrizó en el aeropuerto de Brasilia. El avión, un Boeing 727, volaba de Goiana a esta capital cuando fue desviado. No trascendió en qué estado se encuentran las tratativas, ni cuáles son las exigencias del pirata aéreo.

ROMA, 22 (Télam-EFE). - La organización "Lucha armada por el comunismo" se adjudicó hoy la autoría del atentado que sufrió el viernes el diplomático chileno José Letellier, cuyo automovil fue incendiado ante el edificio donde se encuentra su representación oficial en Roma.

ATENAS, 22 (Télam-ANSA). - El gobierno griego de Constantino Caramanlis fijó el 30 de marzo próximo como fecha para las primeras elecciones municipales que se realizarán en este país luego de diez años de receso político. El Primer Ministro declaró hoy que dichos Comicios representan un paso más en la normalización política del país luego del la llamada "Dictadura de los coroneles" que sucumbió en agosto del año pasado. -

ZURICH, 22 (Télam-AFP). - El Cha de Irán Mohamed Reza Pahlevi regresó hoy hacia su país luego de permancer una temporada en el centro de Esquí de Sain-Moritz, donde anudó importantísimos contactos con líderes internacionales, entre ellos el presidente francés Valery Giscard D'Estaing y el Secretario de Estado Norteamericano Henry Kissinger. El tema principal de esas conversaciones, según se recuerda, fueron el conflicto de Medio Oriente y la crisis energética mundial.

PHNOM PENH, 22 (Télam-EFE). - Veintiocho personas más sumaron sus nombres al de la interminable carnicería producida por la guerra de Camboya. Hoy, al chocar el tren que las conducía desde la frontera tailandesa hacia Phonom Penh con una mina plantada por los guerrilleros comunistas. Otros cuarenta civiles resultaron heridos, añade la información.

BEIRUT, 22 (Télam-AFP). - El Ministro de Guerra egipcio, general Abdelghani Gamassy, declaró hoy que es mucho más probable la guerra que la paz en Medio Oriente, según las estimaciones de que dispone hasta el momento. Sin embargo, el alto jefe militar árabe descartó, al principio, que Israel pueda apelar en un conflicto bélico al uso de armas nucleares. "Si ellos lo hicieran serían los primeros en lamentarlo", advirtió Gamassy.

ADDIS ABEBA, 22 (Télam-Reuter-Latín). - El general Teferi Bentix presidente del régimen militar etíope, partió hoy hacia la provincia septentrional de Eritrea, sumida en una virtual guerra civil, en un aparente esfuerzo de intensificar la ofensiva gubernamental contra los secesionistas que aspiran a la independencia de ese estratégico territorio sobre el mar Rojo.

NEPAL CORONARA SOLEMNEMENTE UN NUEVO REY MAÑANA LUNES

Katmandú, 22 (Télam). - Nepal coronará solemnemente el lunes a un joven rey de 29 años, reencarnación del dios Vishnú, según un rito ancestral, pero educado en Eton, Harvard y Tokio y huésped del presidente chino Mao Tsé Tung en 1966.

Enclavado entre la India y China, dueño de las cumbres más altas del mundo (entre otras el monte Everest), 140.000 km2 y trece millones de habitantes Nepal es el único reino hindú sobre la tierra.

El joven rey Birendra Bir Bikram Shah Dev, heredero de derecho divino y occidental de formación, deberá escoger rápidamente entre la vía autoritaria y la democrática, para asegurar el desarrollo económico de un país con sólo 25 años de vida "moderna".

Hasta 1950 Nepal, hecho protectorado británico en 1816, sin quedar jamás unido al imperio e independizado en 1923, vivió replegado sobre su propio misterio.

Nepal es un mosaico de pequeños reinos, unificados en el siglo XVIII bajo el impulso de Prithvi Narayan Shah, rey de los "Gurkhas".

Unidos en el continente que rechazaron las invasiones musulmanas, los nepaleses se sienten orgullosos de sus virtudes guerreras, personificadas en los temibles "Gurkhas", soldados mercenarios pero independientes.

Los "gurkhas" sirven aún hoy en los ejércitos indio y británico y más de un episodio sangriento recuerda su heroismo y su arrojo.

Las únicas elecciones libres realizadas en Nepal tuvieron lugar el 18 de febrero de 1959, bajo el rey Mahendra, padre del joven rey que será coronado el lunes.

Las reformas emprendidas en aquella fecha por el líder del partido del congreso, Matrika Prasad Koirala, vencedor en las elecciones, espantaron al rey, quien disolvió en 1960 las cámaras y expulsó a Koirala.

Mahendra proclamó una nueva constitución en 1962, basando su poder absoluto en la religión hindú y en el derecho divino, e instituyó una cámara consultiva de 125 miembros.

Noventa de esos miembros eran elegidos por asambleas regionales, 16 por el propio rey y los 19 restantes representaban a la juventud, los agricultores, la clase obrera , las mujeres y los antiguos combatientes "gurkhas".

El sistema es muy resistido actualmente en Nepal y violentas manifestaciones estallaron en julio de 1973, en cuyo transcurso fue reducido a cenizas el palacio de gobierno.

Dos atentados contra la vida del rey se registraron en Katmandú en el correr de los últimos meses.

El soberano Mahendra había anunciado su intención de reformar dicha constitución, designando una comisión en la que aparecían dos representantes de los partidos declarados ilegales 15 años atrás.

Casa Joaquín

T. E. 0139

España 23/25 TRELEW

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN

PROVINCIA DEL CHUBUT
Subsecretaría de Salud Pública
Hospital Regional de Comodoro Rivadavia

LLAMADO A INSCRIPCION DE MEDICOS

a) 1 (un) cargo - Director Asociado.
b) 1 (un) cargo - Jefe del Dpto. de Clínica Pediatra.
c) 4 (cuatro) cargos - Médicos Pediatras.
d) 3 (tres) cargos - Médicos Clínicos.
e) 1 (un) cargo - Médico de Terapia Intensiva.
f) 2 (dos) cargos - Médicos Traumatólogos.
g) 1 (un) cargo - Médico Anestesista.
h) 1(un) cargo - Médico Neurocirujano.

REQUISITOS:
a) Diplomado en Salud Pública o concurso de Adnistrac. Hospitalaria de más de 400 hs.
b) Cinco años de antiguedad como especialista. Actuación èn servicio hospitalario reconocido. Experiencia docente.
c, d, e, f, g, y h) - Residencia completa o especialidad reconocida.

CONDICIONES:
Dedicación Exclusiva
Remuneración

a)	13.361,44
b)	11.782,54
c, d, e, f, g, h,	9.256,34

Vivienda o 20% adicional del Sueldo.

INSCRIPCION:
Personal o por correspondencia en: Casa del Chubut, Paraguay 876 Bs. Aires.
Subsecretaría de Salud Pública - Moreno 555 - Rawson, Chubut.
Cierre de Inscripción: 28-2-75.

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento, GAIMAN
VALERIANO TERAN

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230, GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

MENSAJE PRESIDENCIAL

OPINIONES

Mar del Plata, 22 (Télam). -El reciente mensaje presidencial, convocando a la Gran Paritaria Nacional, continúa suscitando opiniones de apoyo en los diferentes estamentos.

En esta ciudad, el presidente del bloque de concejales del Frejuli, Luis Omoldi, manifestó que: "un detenido análisis del mensaje presidencial, nos impone de una situación de emergencia por la que atraviesa el país".

"Esa crisis -añadió- debe ser conjurada necesariamente con el sacrificio mancomunado de todos los sectores nacionales en aras de alcanzar una revolución en paz por el arduo camino que imponen las circunstancias. Por lo tanto, los empresarios y los trabajadores deben adecuar sus demandas a la situación real del país, aumentando la productividad, bajo el principio tutelar de la justicia social que indica dar más al que menos tiene".

Por su parte, el presidente del centro de camioneros, Bartolomé Wan Der Weiden, sostuvo que era necesaria la intervención del estado, para frenar la inflación y que dada la claridad del mensaje presidencial, nadie podrá decir mañana que no entendió.

Agregó por último: "fue un mensaje positivo y su concepto de no transferir a los precios los aumentos que se propugnan, me parece un acto de estricta justici y que las autoridades deberán cumplir como corresponde. -

---

RUTA TRES

METRIMONIO MUERTO

La Plata, 22 (Télam). - Un matrimonio murió y otras dos personas resultaron gravemente heridas al chocar el automóvil en que viajaban contra el acoplado de un camión, jurisdicción de la localidad de Las Flores, informó hoy la policía.

Las víctimas fatales, Carlos Raijoyi, de 50 años y su esposa Mercedes Poste, de 48, perdieron la vida cuando el automóvil que guiaba el hombre chocó en el kilómetro 213 de la Ruta Nacional N°3, contra la parte posterior del acoplado de un camión que circulaba en el mismo sentido.

Irma Poste, hermana de la nombrada, y Omar García, quienes viajaban en el automóvil, sufrieron heridas de consideración como consecuencia del accidente, cuyas causas se procuran establecer.

La mujer quedó internada en el hospital de Las Flores, en tanto que el menor fue conducido de urgencia al Hospital General San Martín de La Plata. El dueño del camión resultó ileso.

BASQUETBOL

Santa Fe, 22 (Télam). - La selección de básquet de Chubut que se encuentra realizando una gira de preparación por todo el país con vistas al próximo campeonato argentino, del cual será sede; cayó derrotada anoche en Sunchales por el club Libertad por 70 a 68.

Los chubutenses al finalizar el primer tiempo perdían por el score de 35 a 23.

SOCIALES

NACIMIENTOS

Alegra el hogar de los esposos Joaquín Ernesto y Elena Aideé desde el 23 de enero un hermoso bebé: José María Pires.

****

El día 3 de la actual llegó al mundo el pequeño César Eduardo Ibáñez para alegría de sus padres Cirilo Ibáñez y Elva Sara.

CASAMIENTOS

El día 21 contrajeron enlace Sara Haydeé Jones y Eurlyr Senkins. Fueron los testigos: Aurelio José Davies y Caerenig Evans.

******

Enrique González y Emilia Elizabeth Andreadis contrajeron enlace el día 15 siendo sus testigos: María González, Antonia Orive de Weise, José González, y Nicolás Rafael.

VIAJEROS.

Viajarán representantes del Club "La Mimosa" de Bryn Gwyr a la zona de Esquel. acompañadas por su asesora la Sra. Celia Salas de Davies, mañana. Integrarán un campamento realizado a fin de intercambiar ideas sobre sus actividades y conocer Chubut.

****

Disfrutan sus vacaciones en la vecina provincia rionegrina las familias Morris y García.

Se encuentra en Gaiman, gozando de sus vacaciones procedente de Buenos Aires la señorita Ethel Williams.

HORARIOS DE AVIONES

AEROLINEAS ARGENTINAS (desde 15/1/75 al 31/3/75)

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo)
Domingos: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 616 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 624 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 20, 15 hs. llega 22, 10 hs.
VUELO 662 (con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 672 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 698 (Directo)
Lunes: sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: Sale 15, 10 hs. llega 16, 45 hs.
VUELO 617 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 00 hs. llega 17, 35 hs.
VUELO 625 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 16, 05 hs. llega 17, 40 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Jueves y Sábados: Sale 8, 10 hs. llega 9, 45 hs.
VUELO 663 (Con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 45 hs.
VUELO 673 (Con escala en Bahía Blanca).
Viernes: Sale 14, 45 hs. llega 17, 00 hs.
VUELO 699 (Directo)
Lunes: Sale 16, 15 hs. llega 17, 50

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Miércoles y Sábados: Sale 14, 35 hs. llega 15, 25 hs.
VUELO 698
Lunes: Sale 14, 10 hs. llega 15, 00 hs.

ESQUEL - TRELEW

VUELO 663
Miércoles y Sábados: Sale 15, 59 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 669
Lunes: Sale 15, 25 hs, llega 16, 00 hs.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos Sale 22, 25 hs. llega 23, 05 hs.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 22, 25 hs. llega 0, 45 hs.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
SurTurismo
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

Se Vende Chacra con Casa
TRATAR: E. WILLIAMS
Michael Jones 418 Gaiman

NECESITO
Persona mayor, quehaceres domésticos, atención a una sola persona anciana
Hipólito Yrigoyen 283
GAIMAN

PLANOS APROBADOS
proyectos y dirección de obras
ANGEL MIGUEL MERETTA
MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152
BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783, 65
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Casa Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES - ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

ESTRUCTUROSE EL FUNCIONAMIENTO DE LA DIRECCION DE SUMARIOS

El Poder Ejecutivo Provincial, mediante decreto, aprobó un proyecto de estructura orgánica funcional de la Direccion General de Sumarios, dependiente de la Secretaría General de la Gobernación.

El mencionado organismo, señálase inicialmente, estará a cargo de un director general, cuyas funciones serán las siguientes: cumplirá y hará cumplir todas las reglamentaciones en vigencia en materia de sumarios administrativos y las disposiciones contenidas en la Ley 68, para su personal; será el responsable jerárquico ante el secretario general de la Gobernación de toda la actividad que se desarrolla en la Dirección; instruirá a los jefes de las dependencias de esa Dirección sobre las tareas que son de su competencia; asesorará al personal sobre las labores específicas que se realizan; evacuará toda información requerida por la Secretaría General y otras reparticiones que lo soliciten; analizará los sumarios instruídos por el personal sumariante y hará ejecutar las medidas conducentes a una correcta sustanciación de las actuaciones; elevará los sumarios con su aprobación por la vía jerárquica y conforme a los términos de la Ley de Procedimiento Administrativo.

Dependencias

La Dirección General de Sumarios, según se establece, contará para su desenvolvimiento con las siguientes dependencias:

-Departamento Instructores: Tendrá a su cargo el control y supervisaciones de la generalidad de las tareas encomendadas a los sumariantes. Será de su responsabilidad la información del estado de trámite de los sumarios en instrucción al director general, periódicamente y cuando le sea particularmente requerido. Propondrá al director las designaciones y comisiones del personal sumariante, en los distintos expedientes. Asesorará sobre trámites de instrucción al personal a su cargo. Proporcionará a la División Administrativa los datos necesarios para el cumplimiento de la Resolución 175/74 de Secretaría General.

- División Administrativa: Tendrá a cargo el movimiento administrativo y contable de la Dirección. Tramitará notas, informes, registrará entradas y salidas de expedientes y movimiento administrativo en general. Controlará e informará sobre asistencia y contracción del personal de la Dirección. Formulará citaciones a solicitud del Departamento Instructores. Organizará el archivo de la dependencia recopilará normas (leyes, decretos, resoluciones, etc.) de interés para la Dirección. Confeccionará un informe semanal en base a los datos aportados por el Departamento Instructores.

- Sección Accidentes: Depende del Departamento Instructores. Interviene en la sustanciación de sumarios originados en virtud de accidentes de trabajo y tránsito.

- Sección Transgresiones Generales: Depende del Departamento Instructores. Interviene en la instrucción de sumarios sustenciados por causa de incumplimiento de las reglamentaciones vigentes, tales como abandono de servicios, inasistencias injustificadas, inconducta e indisciplina, delitos, incompatibilidades, incumplimiento de órdenes legales y demás transgresiones en general.

- Sección Despacho y Archivo: Depende la Sección Administrativa. Tiene a su cargo el servicio general de Mesa de Entradas de la Dirección y el ordenamiento y recopilación de expedientes, normas legales (leyes, decretos, resoluciones), etc.

Becas de la O.E.A.

El Ministro de Gobierno, Educación y Justicia y la Subsecretaría de Educación, a través de la Dirección de Cultura de la Provincia, informó sobre la recepción de becas de la Organización de los Estados Americanos (OEA), para los interesados en participar en los siguientes cursos: Primer Curso Piloto Interamericano de Capacitación en Artesanías y Artes Populares (Sede: Ecuador); Estudios de Postgrado de Bibliotecología y Ciencias de la Información (Sede: Estados Unidos); Curso Especial de Bibliotecas Escolares para Profesores de Escuelas de Formación de Maestros (Sede: Medellín, Colombia); Curso sobre Práctica Instrumental violín, viola y violonchelo- (Sede: Sienna; Italia).

° Informes e inscripción

Cierre de la inscripción en OEA Wáshington: 30 de abril de 1975, para el primer curso; 31 de mayo de 1975, para el segundo curso; 30 de abril de 1975, para el tercer curso y 31 de marzo de 1975 para el cuarto curso.

Para una mayor información de todos estos cursos, deberán dirigirse al departamento de Cooperación Internacional, Avda. Eduardo Madero 235, 6° piso, Buenos Aires.

El cierre de inscripción: aproximadamente un mes antes del cierre de inscripción en Washington.

AVENTURADA OPINION DE UN PERIODISTA

El pueblo; el gobierno y cada habitante de la provincia del Chubut tiene un papel que cumplir en el 42° Campeonato Argentino de Básquetbol que tendrá por sede a este estado Sureño y por lo tanto no bajará la guardia ante cualquier amenaza de periodistas mal informados que utilizan sus medios para lanzarse en contra de un certamen que servirá primordialmente para integrar a la Patagonia con el resto del país.

Un colega inserta en el Diario La Opinión de la Capital Federal, en su edición del martes un aferrante comentario que demuestra inexactitud y su total desconocimiento de lo que se está haciendo aquí para el Campeonato Argentino de Básquetbol.

Además no tiene la más mínima idea de lo que es Chubut, cuyas bellezas naturales nada tienen que envidiar al resto del país, cuando habla de las "desoladas estepas Patagónicas". Nuestro paisaje que ha sido comentado en los más altos niveles del mundo, lo tira por tierra un argentino en un aventurado comentario.

Se construyen dos gimnasios, efectivamente, pero se solicitó el aporte de la Nación en sólo 300 millones de pesos, que ni siquiera alcanza a cubrir el 50% del valor de estas dos obras de 1.700 m2 cada una. El resto cuenta con el aporte de la Provincia y el esfuerzo de la comunidad de Trelew y Esquel, que ven esta posibilidad de contar con un gimnasio cubierto, tan necesario en nuestro medio para la práctica deportiva.

Por otro lado se estan remodelando 3 estadios en Comodoro Rivadavia; en el Huergo se realizan trabajos importantes pero todo está a cargo de Y.P.F.; en el Municipal, lo único que se esta haciendo es colocar los pisos de baldosa que no tenía y en el Central, se procede al arreglo del techo por parte del personal del ejército y en todos los casos las cabinas de transmisión y la delimitación de sectores, por parte de Y.P.F

Por todo lo expuesto, en esto estamos "embarcados" todos, gobierno; ejército; fuerzas vivas; pueblo etc., y no podemos permitir que un señor desde la Capital Federal lance sus dardos en contra de algo positivo para la Patagonia y el país, como lo es la integración de una vez por todas. ¿O acaso este señor no es ARGENTINO!!!!!!!!!!

AUTORIDADES Y PERIODISTAS VISITANTES

Visitaron la zona el Intendente, autoridades municipales y periodisticas del partido de La Matanza (provincia de Buenos Aires).

La delegación bonaerense se trasladó a Playa Unión, donde se interiorizaron acerca del funcionamiento de la colonia de vacaciones existente en el internado de esa villa Balnearia.

A poco de su arribo, los funcionarios y periodistas fueron agasajados con un almuerzo servido en el comedor de dicho establecimiento.

La visita respondió a una invitación formulada oportunamente por el gobierno del Chubut.

JUSTIFIQUE SU ESTADA EN CHUBUT LLEVANDO UNA TORTA TÍPICA GALESA.

FABRICA Y DISTRIBUYE

ANDRES RUSSO

PECORARO ESQ. SAN MARTIN

TRELEW

supermercados LA ANONIMA

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

ARGENTINO DE BASQUETBOL

Aporte del Gobierno Para Salvar a las Sub-sedes

El gobierno de la provincia, que ha mostrado exquisita sensibilidad a las manifestaciones populares, entregó a mediados de la semana pasada, un subsidio de 300.000 pesos a las comunas de Trelew y Esquel, con destino a las obras de los gimnasios que servirán de sub-sede en el 42Campeonato Argentino de Básquetbol, que tendrá como escenario nuestra provincia.-

El dinero entregado, es a cuenta del que el gobierno de la Nación, por intermedio de la Sub Secretaría de Deportes y Turismo, otorgará en breve con el mismo fín.

Cuando la Federación de Básquet del Chubut aceptó organizar el torneo, lo hizo impensadamente, es decir, sin tener en cuenta el cúmulo de factores adversos que debía vencer; uno de los más difíciles, era precisamente la falta de infraestructura para dar forma y cumplimentar los requisitos exigidos en esta clase de competencias.

De ahí que desde el principio, debieron ir sorteando escollos corriendo contra el tiempo, a fín de estar en condiciones de llevar a cabo el campeonato. Trelew y Esquel, que serán sub sedes fueron las causas de sus desvelos A pesar del aporte popular, las cifras necesarias para construir los estadios, superaban con largueza las posibilidades económicas. Y hubo que recurrir a las arcas del gobierno de la provincia y la Nación. Las obras comenzaron y luego amenazaron con paralizarse, por falta de dinero; mientras que el tiempo urge.

En vista de tal situación y como el aporte de la Nación tarda en llegar, el gobierno de la provincia consciente de su responsabilidad, ha llegado con oportuno apoyo pecunario, en una muestra elocuente de su sensibilidad y orgullo para mostrar al resto del país, cómo avanza el Chubut en esta nueva etapa de su vida constitucional.

Mientras tanto las fuerzas vivas, salvo excepciones, no han colaborado en la medida que las circunstancias lo exigían, esperándolo todo del gobierno, lo cual no es justo.

Obras de tal naturaleza, deben contar con el aporte de todos los sectores, porque están orientadas precisamente a favorecerlos, aún indirectamente. Por eso nos extraña que no se haya puesto el hombro como era de esperar.

Estimamos que el gimnasio de Trelew estará en condiciones para la fecha prevista, pero a costa de muchos desvelos, de preocupaciones y de la ingerencia directa del gobierno del Chubut. De no haber sido así, es muy difícil que pudiera materializarse. Es cierto que a los gobiernos corresponden las obras comunitarias, más no es menos cierto que el pueblo debe prestar también su colaboración no esperarlo todo de la acción oficial que tiene otros objetivos más elevados que cumplir.

No es tarde para reaccionar; esperemos que en lo que resta hasta el comienzo del campeonato, los remisos se vuelquen hacia la obra y den la mano tan necesaria en estos momentos. Los hijos del Chubut debemos demostrar de lo que somos capaces, todos en conjunto, no sólo nuestro gobierno.

IMPORTANTES FONDOS

Rawson, 20. En el transcurso de una entrevista realizada hoy en Buenos Aires, el subsecretario de Deportes de la Nación, doctor Pedro Eladio Vázquez, hizo entrega de un cheque por valor de 150 millones de pesos, al subsecretario de Previsión, Turismo Social y Deportes del Chubut, Manuel Cardo, para destinarlos a la realización del 42º Campeonato Argentino de Básquetbol que se llevará a cabo en la provincia.

La reunión había sido gestionada por el senador nacional Juan Carlos Chaile -presente en la audiencia- quien invitó al subsecretario Vázquez a asistir a la inauguración del certamen a realizarse el próximo 27 de marzo en Comodoro Rivadavia.

También el senador Chaile realizó gestiones exitosas en cuanto a la trasmisión del campeonato, ya que el Canal 7 de Buenos Aires cubrirá todo el evento, emitiendo directamente a todo el país

AYER SABADO SE CELEBRO EN TODO EL PAIS EL DIA DE LA ANTARTIDA

Bajo los auspicios del Instituto Antártico Argentino se celebró el 22 el Día de la Antártida, cuyo origen recuerda el acto de toma de posesión de las Orcadas del Sur, y en que el pabellón escocés es sustituído por el pabellón argentino el 22 de febrero de 1904.

Allí se emplazó el Destacamento Naval Orcadas, el más antiguo de los que posee la Armada Argentina en las regiones australes y la primera instalación mundial permanente en la zona.

Previamente el doctor Guillermo Bruce, en una incursión por la región de los mares del sur, había instalado una casilla meteorológica la que fue ofrecida al gobierno argentino, ofrecimiento que fue aceptado por el Poder Ejecutivo Nacional.

Además de Orcadas, la Armada emplazó el Destacamento Naval Teniente Cámara en la Isla Media Luna (Bahía Luna) de la Isla Livingston, el que es habilitado en verano para trabajos científicos. En invierno queda preparado para alojar las patrullas de expediciones de cualquier país que puedan necesitar apoyo de diversa índole y el Destacamento Naval Decepción, inaugurado el 25 de enero de 1948, el que debió ser evacuado al entrar en actividad el volcán existente en la zona. El Destacamento Naval Melchior, al igual que el Teniente Cámara, se habilita durante el verano, quedando preparado para recibir eventualmente patrullas durante el invierno.

La Fuerza Aérea tiene emplazada la Base Vicecomodoro Marambio en la Isla Ross, la que fue usada recientemente en el vuelo transpolar a Australia.

El Ejército posee la Base General Belgrano, la más austral, en el vértice de la Ensenada Comandante Piedrabuena y la Base Esperanza, en las proximidades de la Estación Aeronaval Petrel. La Base de Ejército General San Martín, está habilitada para operar solamente en verano.

Por su parte el Instituto Antártico Argentino posee en la Base Almirante Brown un centro de investigaciones científicas que funciona en forma permanente.

COMUNICADO POLICIAL

DESAPARICION

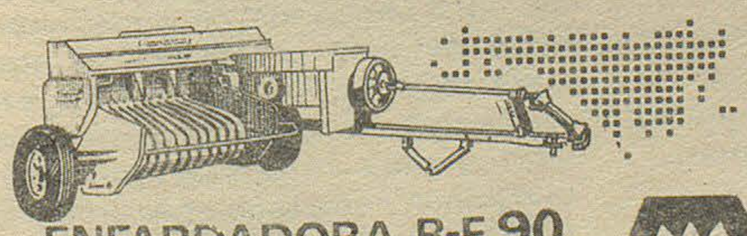
"En la comisaría de Gaiman o en la más próxima a su domicilio, se agradecerá a personas que puedan dar datos sobre el paradero de la señorita Yamet Owen, persona de mediana estatura, cabello rubio, usa anteojos, edad aproximada cuarenta y cinco años, quien falta de su domicilio desde el día 16 del corriente.-

AVISO

Se ofrece beca en el colegio Harlech, GALES, temporada 1975/76.
Conocimiento de idioma GALES o INGLES absolutamente necesario.
DIRIGIRSE:
en Gaiman a: Irma Hughes de Jones.
en Trelew a: Fred Green,

ANTES del 1 de Junio de 1975

RENI WILLIAMS Y HUGO ALGORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

Momento Femenino

QUEHACER COTIDIANO
(continuación del número anterior)

COCINANDO A PRESION:

POLLO A LA PORTUGUESA
(con rejilla) 15 a 18 minutos

Cortar el pollo en presas, salarlas y saltarlas en aceite. Preparar en rodajas finas en cantidad abundante:cebolla, tomate y ají verde.

Se pone en la olla 1/4 de taci-ta de aceite;se va colocando luego (sobre la rejilla) una capa de presas de pollo, otra de verduras en rodajas y así hasta termi - nar con la verdura.

Agregar un poco de sal, pimienta, un vaso de vino blanco seco,medio cucharón de caldo (o de agua caliente) disolviendo en él una cucharadita al ras de pimentón dulce, y tapar.

Luego del primer escape fuerte, disminuir el fuego y contar 15 ó 18 minutos (depende del tamaño del pollo).

CAZUELA DE PESCADO
(con rejilla) 8 a 10 minutos

Cortar merluza (o corvina) en trozos, lavarlos bien y ponerlos unos minutos en un colador con sal gruesa.

Volverlos a lavar y colocarlos sobre la rejilla en la olla. Agregarle:sal, limón, pimienta, un ramito de hierbas aromáticas, y un vaso de vino blanco seco, 1/2 taza de aceite, dedalito de azafrán disuelto en un poquito de agua caliente, 2 dientes de ajo bien picados y una cucharadita de extracto de tomate.

Colocar a fuego fuerte. Llegado al máximo de presión disminuir el fuego y contar de 8 a 10 minutos.

Servir el pescado en su salsa y espesarla con harina si se desea.

CHAUCHAS GUISADAS.
(sin rejilla) 4 minutos

Preparar en la olla una salsita simple:

Dorar una cebolla grande picada fina, agregar un diente de ajo bien picado, dos tomates cortados en trozos pequeños, 15 g de manteca, 1 hoja de laurel y un poquito de pimentón.

Revolver despacio con una cuchara de madera y cocinar unos minutos con la ola abierta para espesar un poco la salsa.

Agregar un kilo de chauchas(limpias de antemano) lavadas y cru-das y un poco de sal y pimienta.

FLAN DE DULCE DE LECHE A LA VAINILLA
(con rejilla) 17 minutos

Batir ligeramente 8 huevos enteros con 100 g de azúcar molida. Agregar dos cucharadas grandes bien colmadas de dulce de leche, 1/2 litro de leche algo más que tibia y mezclar con un chorrito de esencia de vainilla. Volcar la preparación en una budinera acaramelada de antemano. Cubrir la budinera con doble papel impermeable y atar bien. Luego se envuelve toda la budinera con doble papel impermeable (como si fuera un paquete) y se ata en cruz con hilo fuerte o piolín. Colocar la rejilla en la olla, agregar una taza de agua caliente y poner la budinera sobre la rejilla.

Al llegar la presión al máximo disminuir el fuego como de costumbre y cocinar durante 17'.

Retirar la olla del fuego, colocarla sobre un posafuente y dejar que salga la presión suavemente moviendo la válvula.

Enfriar la olla,destapar, sacar el papel a la budinera y ponerla en la heladera cuando esté casi fría.

Desmoldar el flan ya frío.

ADVERTENCIAS UTILES

*
Los tiempos de cocción pueden variar según la cantidad de alimentos.

°°°°°°
*
Leer con atención las indicaciones que da cada fabricante.

°°°°°°
*
Usar o no la rejilla según se indique en las recetas.

°°°°°°
*
Poner la cantidad exacta de agua.

°°°°°
*Tener sumo cuidado con las válvulas o indicadores de presión pues son partes muy delicadas.

°°°°°°
*
Limpiar la rejilla con cepillo para evitar restos de comida.

°°°°°°
*
Limpiar la olla en su interior con lana de acero y por fuera lustrar con algún líquido o pasta para platería.

°°°°°°
*
Si queda olor a cebolla o pescado llenar la olla con agua caliente y dos cucharadas de vinagre por cada litro de agua y hacer hervir.

°°°°°°
*
Guardar la olla destapada para evitar olores o con la tapa puesta al revés sobre ella.

°°°°°
*
Poner la tabla de cocción de todos los alimentos en un cuadrito en la cocina.

CONSEJITOS...

* Para que los merenques hechos en casa, con clara de huevo batida con azúcar a punto de nieve, no pierdan consistencia al cocinarlos, hay que hacer lo siguiente: Poner en un recipiente a baño María 3 cucharadas de azúcar por cada clara de huevo y batir continuamente sobre el agua caliente hasta que formen punto de nieve.De esta forma el merengue se cocina y al llevarlo al horno y cocinarlo queda como de confitería. Las claras estarán listas cuando al levantar el batidor la preparación forme picos que no se desmoronen.

* Cuando se destapa un frasco de aceitunas y no se consumen todas, para que conserven el sabor hay que colocar un gajo de limón dentro del frasco, renovándolo cada 5 días si no se terminan de utilizar las aceitunas pronto.

* Para destapar las bombillas, cuando están sucias con residuos de yerba colocarlas en un recipiente con agua y bicarbonato. Hacer hervir un rato. Quedarán perfectamente limpias

SUGERENCIAS PARA PRESENTAR LAS VERDURAS

Poner un bol con aceitunas verdes y troncos de apio insertados entre las aceitunas.

En un bol, aceitunas verdes y negras y pickes sin cortar. Ramitos de coliflor hervido,sazonados con aceite y vinagre y rulos de zanahoria.

Repollo colorado, hervido, picado y sazonado a gusto, rodeado de bols pequeños con: mayonesa, mani salado, galletitas de agua, maíz tostado, papas soufflé, etc.

Una fuente grande, conteniendo varios bols chicos de colores. En uno poner remolacha hervida y cortada en rodajas, sazonada con sal, aceite y vinagre;en otro zanahoria rallada, condimentada a gusto; otro pepino en rodajas y sazonado;otro lechuga picadita con apio también picado, todo muy bien condimentado;otro tomate en gajos bien condimentado y espolvoreado con orégano o perejil picado o ajo picadito.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

Llamado a Inscripción de Enfermeros-as

Llámase a inscripción permanente de personal de enfermería profesional y auxiliar, para cumplir funciones en Hospitales urbanos y rurales.

CONDICIONES:

Cuarenta y cuatro horas semanales.

Remuneración: Profesionales: 4.528,79

Auxiliares: 2.963,10

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

POLICIA DE LA PROVINCIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Policía del Chubut le ofrece la oportunidad de ser útil a la sociedad ingresando a sus filas como Agente.

Si tiene vocación, preséntese a la Comisaría más cercana a su domicilio o en la sede de la Jefatura en Rawson, donde será informado sobre las condiciones de ingreso. Percibirá un sueldo digno y beneficios sociales. Los ingresados casados serán destinados a la dependencia próxima a su lugar de residencia.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

HOSPITALES RURALES

Llamado a Inscripción de Médicos

I — Hospital de Sarmiento (Nivel IV)
- a) 1 cargo médico ginecólogo
- b) 1 cargo médico pediatra
- c) 1 cargo médico clínico

II — Hospitales (Nivel III)
- d) 10 cargos médicos generales

REQUISITOS:

a, b, c: Residencia completa o especialidad reconocida.

d: Residencia en medicina general y rural completa o experiencia en las cuatro clínicas básicas en servicios reconocidos.

CONDICIONES:

Dedicación exclusiva.

Remuneración: $ 9.256,34

Vivienda o 20 % adicional del sueldo.

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

Cierre: 28-2-75.

ESCUELA DE POLICIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:

—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido y el TITULO DE BACHILLER.

—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.

—El acceso a una carrera honorable con excelentes perspectivas para su porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

—Tener entre 18 y 23 años.

—Ser argentino nativo o por opción.

—Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: en la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

HOY GAIMAN F.C. A

Tremenda Responsabilidad

Enfrentado a Quien "Pegó Primero": Huracán

La Villa Deportiva será escenario esta tarde, del segundo cotejo entre Huracán de Comodoro Rivadavia y Gaiman Fútbol Club, clasificatorio para el torneo Regional. Como ya se sabe, el primer partido correspondió a los comodorenses, que lograron doblegar en su ciudad a Gaiman F. C., por tres goles a cero.

Difícil es la empresa para el elenco local, pues si desea tener pretensiones, debe remontar ese resultado, que en cotejos de esta índole, resulta abultado por las especulaciones defensivas que parecen ser la norma actual.

CONSIDERACIONES

De acuerdo a lo visto hace una semana atrás, la diferencia en el juego no fue tanta como pareciera indicarlo el marcador final. Pero . . . "goles son amores y no buenas intenciones" y los "petroleros" convirtieron tres, contra ninguno de los "valleros", lo que no deja de ser un mérito.

Gaiman F. C. deberá salir a jugarse el todo por el todo, sin especulaciones, que a esta altur no valen. Se verá favorecida la escuadra del Valle por el aliento de su hinchada y por las características de su cancha, pero la visita, que cuenta con muy buenos atributos, habrá planificado ya la manera de evitar que les sea igualado el score.

La escuadra que orienta Restelli, tiene la ineludible obligación de salir al ataque desde el vamos, lo que si bien le puede otorgar la posibilidad que busca, tiene la contra de resultar peligroso en los contragolpes rivales. Por eso es difícil pronosticar lo que puede suceder y mucho más difícil aún para Gaiman F.C. el lograrel triunfo por cuatro goles de diferencia.

Claro que no es imposible; en fútbol sobre todo, no existen los imposibles, pero sí se debe ser realista, porque bien dicen que "el que pega primero, pega dos veces" y Huracán llega a la lucha con esa apreciable ventaja: la de haber pegado primero.

De todas maneras el optimismo de los valleros es ponderable. Aseguran que fueron superados en goles, no en juego y que hoy ellos pueden prevalecer en las dos cosas. Ojalá se les dé. Mientras tanto no hay que perder de vista el poderío de Huracán, que si bien se muestra algo endeble en su última línea, tiene un ataque veloz, decidido y productivo, elevados atributos para el fútbol actual.

Horas más y sabremos el epílogo de este duelo. Huracán ingresará a la cancha con la tranquilidad de la diferencia en el marcador. Gaiman F. C., preocupado en por al menos, igualarlo. Dos premisas disímiles, con ventajas

(pasa a la página 13)



EQUIPO DE G.F.C. EN EL ESTADIO DE HURACAN DE C.RIVADAVIA



Tercer gol, mala salida de Volpi, se produce el encontronazo con Zulkoski y Parra, en la misma línea se observa a Pardo con el 15, solo, espera y con frentazo recto decreta la tercera caída y definitiva para Gaiman F. C.

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

TODO O NADA

(viene de la página 12)

para la visita, sin duda. Pero... todo puede ser, en una de esas los locales producen el juego que los llevó a consagrarse campeones del Valle y dan por tierra con las pretensiones de la visita, de participar por segunda vez en el campeonato Nacional.

QUE PASO EN COMODORO

Se esperaba mucho más de Huracán, de acuerdo a los antecedentes, sin embargo su producción resultó pobre, frente a un Gaiman F. C. que salió a especular defensivamente. Aquí más que diferencia de juego, prevaleció la suerte. Los petroleros haciendo poco, consiguieron tres goles, dos de los cuales bastante casuales. Mientras que los valleros, aún especulando, crearon mayores situaciones de riesgo para el "Bocha" Rodríguez, sin poder cristalizarlas en el marcador.

Estimamos que la gente del Valle equivocó el camino. Cuando vieron que Huracán no era "cuco", debieron pasar resueltamente al ataque, en vez de mantener ese estatismo que al final no les valió de nada. Solamente Dollman fue hombre de ataque, los demás estuvieron en la obstrucción Y el fútbol es creación, sobre todo. Por otra parte, la suerte, que siempre juega su papel, no estuvo del lado de ellos. Y así, sin ser menos y hasta arriesgamos a decir, que en muchos pasajes fueron más que los locales, volvieron al Valle cargando el peso de una derrota abultada.

Una mención especial merece el árbitro, que como la mayoría de los "soplapitos", se inclinó por momentos hacia la escuadra local; lo que dista de significar que haya decidido en el resultado. Pero la expulsión de Roldán algo injusta, y alguna que otra "vista gorda" ante faltas de Huracán hicieron mella en el ánimo de los jugadores valleros.

El ingreso de Calderón por Sergio Díaz, quien trabajó mucho, mostró que habiendo más gente, en ataque, resulta más factible llegar con pretensiones de gol. Lástima que su entrada lo fue cuando Huracán había corregido algunos errores defensivos muy visibles en los primeros cuarenta y cinco minutos, lapso que debió aprovechar Gaiman F. C. para vulnerar la valla de Rodríguez, o al menos intentarlo con mayor ímpetu.

Respetamos las teorías de los técnicos y las planificaciones previas, pero estamos convencidos que al fútbol hay que salir con espíritu ganador, ya sea en campo propio como en ajeno. El ejemplo vale: de nada sirvió la especulación de los gaimenses. Tres goles, como quiera que fueron conseguidos, le dieron el triunfo a Huracán y la tranquilidad como para afrontar el nuevo cotejo, con mejores perspectivas.

SINTESIS

La síntesis del cotejo librado en Comodoro Rivadavia, fue esta:
Huracán 3 - Gaiman F. C. 0
Jugado en Cancha de Huracán.
Recaudación: $ 117.500, 00
Arbitro: Eduardo Olmos (regular)
Huracán (3): Rodríguez; Mansilla, Alvarez, Laffite y López; Ojeda, Olivera y L. Rodríguez; Alí, Parra y Palmas. D. T.: Alberto Diz
Gaiman F. C.: Volpi; Jones, Zulkosky, Roldán y Bonetto; Pereyra, Luis Género y S. Díaz; Dollman, Hugo Género y Soto. D. T.: Higinio Restelli.
Cambios: Maricoy y Pardo por Rodríguez y Mansilla en Huracán. Calderón y C. Figueroa, por Sergio Díaz y Dollman en Gaiman F.C.

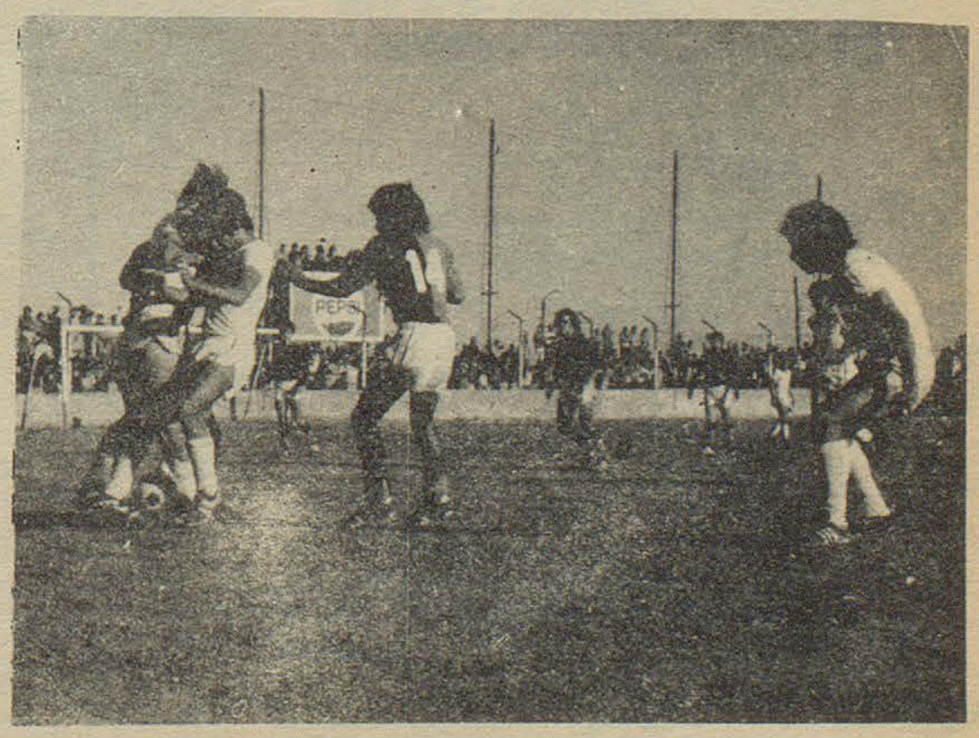
COMO SE DEFINE

La definición para clasificar el ganador del cotejo de hoy, es por el gol average. O sea que Gaiman F. C. para tener posibilidades, debe ganar cuatro a cero. Si venciera tres a cero, empatarían y en ese caso, se tirarán cinco penales por bando. Si aún así subsistiera la igualdad, se continuarán ejecutando penales, hasta que uno de los dos desnivele el marcador.

Queda bien en claro entonces, que no hay alargue alguno. Cumplidos los noventa minutos reglamentarios, según sea el resultado, se apelará a la fórmula de los penales, tal como queda aclarado.



Lucio Jones salva una situación de riesgo enviando al corner.



MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su broncead
Es un producto de:
SORIA O S.A.

TURISMO NACIONAL EN COMODORO RIVADAVIA

El domingo próximo, el ruido de los motores retornará tanto en el ámbito nacional como en el mundial. De lo Nacional tenemos la suerte que el T. N. se dé cita en Comodoro Rivadavia con sus dos categorías más encumbradas, las clases "B" y "C" y como es de esperar, la "crema" de la especialidad estará presente en la ciudad petrolera.



MARIO JONES
Excelente piloto de C. Rivadavia

Allí estarán, Alcides Raies con su equipo Fiat-Peñaflor y José "Cheche" Carlomagno como primer Macri, campeón 1974 en clase B con su IAVA 128; Daniel Mustafá uno de los pocos y mejor representante de IKA- Renault con su R12; el equipo Safrar-Peugeot con su preparador Alberto Díaz ex-Castañón y como primer piloto Francisoo "Paco" Mayorga, en fin, lo más encumbrado y lo que no, de estas categorías en busca de los primeros puntos por el campeonato 1975.

Muy bien, hablamos de los encumbrados y capaces pilotos y preparadores argentinos que disputan el campeonato nacional de estas categorías. Es hora que también comentemos qué puede pasar con ciertos pilotos que a pesar de no participar de los calendarios nacionales, también corren en TN y lo hacen en la Regional 11, como también cumplen con algunas instituciones automovilísticas de las zonas más australes del país.

Como era de esperarse, estos entusiastas pilotos, que son muy nuestros y a quienes debemos defender con uñas y dientes, estarán presente con sus máquinas en Comodoro y querrán disputar como todos, esos jugosos puntitos por el campeonato, Pero ya aquí viene la cosa, qué pasaría si alguno de ellos consigue clasificarse ¿qué haría con esos puntos?, porque participar en el campeonato argentino sale muy caro y el apoyo con que cuentan es muy relativo; tampoco sería lógico que se despreciara lo logrado y lo único que se explotase fuesen los recuerdos, pero claro, éstos son suposiciones, veamos que pasa el domingo en el autódromo General San Martín, suerte a todos y allí estaremos.



Escena reptida. Emerson Fittipaldi recibe el beso de su esposa luego de cada competencia, donde el brasileño si no gana, queda cerca...

REUTEMANN EN SUDAFRICA

El otro ruido grande (de los motores por supuesto), será en Jhoanesburgo, Sudáfrica en el circuito de Kialami, donde se correrá el "Gran Premio De Sudáfrica", la tercera competencia puntable por el campeonato mundial de conductores y la copa de constructores de Fórmula 1. Recordaremos que en esta prueba se produjo el primer triunfo de Carlos Reutemann y está demás repetir que el santafecino está para ganar, esperemos que se le dé, por él y por la importancia que un argentino suba al podio.

La lista de los inscriptos es la siguiente:

1 - Emerson Fittipaldi
2 - Jochen Mass
3 - Jody Scheckter
4 - Patrik Depailler
5 - Ronnie Peterson
6 - Jacki Icki
7 - Carlos Reutemann
8 - Carlos Pace
9 - Vittorio Brambilla
11 - Clay Regazzoni
12 - Niki Lauda
14 - Mike Wilds
15 - Tom Price
17 - Jean Pierre Jarier
18 - John Watson
20 - Arturo Merzario
21 - Jacques Lafitte
22 - Graham Hill
23 - Rolf Stommelen
24 - James Hunt
26 - Mario Andretti
28 - Mark Donohue
30 - Wilson Fittipaldi

ESTUDIO DE RED CLOACAL PARA NUESTRA LOCALIDAD

Referente a una consulta efectuada a la Dirección del Servicio Provincial de Aguas por el Departamento Ejecutivo de la Municipalidad de Gaiman, la dependencia del gobierno de la provincia contestó en carta de fecha reciente: "Si bien no escapa a este servicio la solución de esos problemas, recién el período presupuestario, año 1975, hemos considerado iniciar la etapa correspondiente a saneamiento con el escaso conocimiento técnico de algo que está en gestación y por lo tanto se han considerado cuatro pequeñas poblaciones del interior de la provincia como experiencia piloto. Asimismo, ampliando lo manifestado, considero que en los nuevos convenios que habremos de establecer con la Nación por los proyectos de este tipo de obra de saneamiento no hallaremos dificultad en considerar la inclusión de esa localidad como obra de urgente realización, con el complemento técnico ofrecido por esa intendencia en cuanto a las conclusiones que nos harán llegar en su oportunidad". Firma la nota el director del Servicio de Agua Potable, señor José Perrozzi.

TINTORERIA

* LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
* ESPECIALIDAD EN GAMULANES

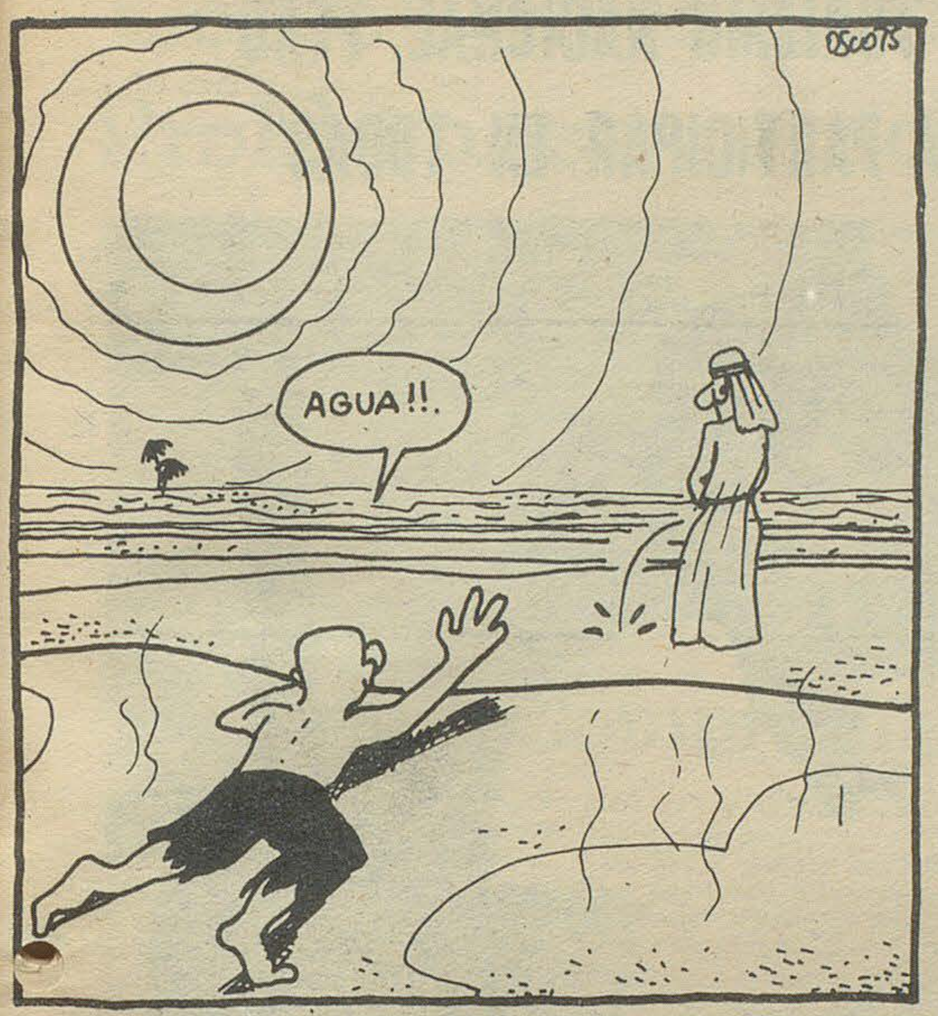


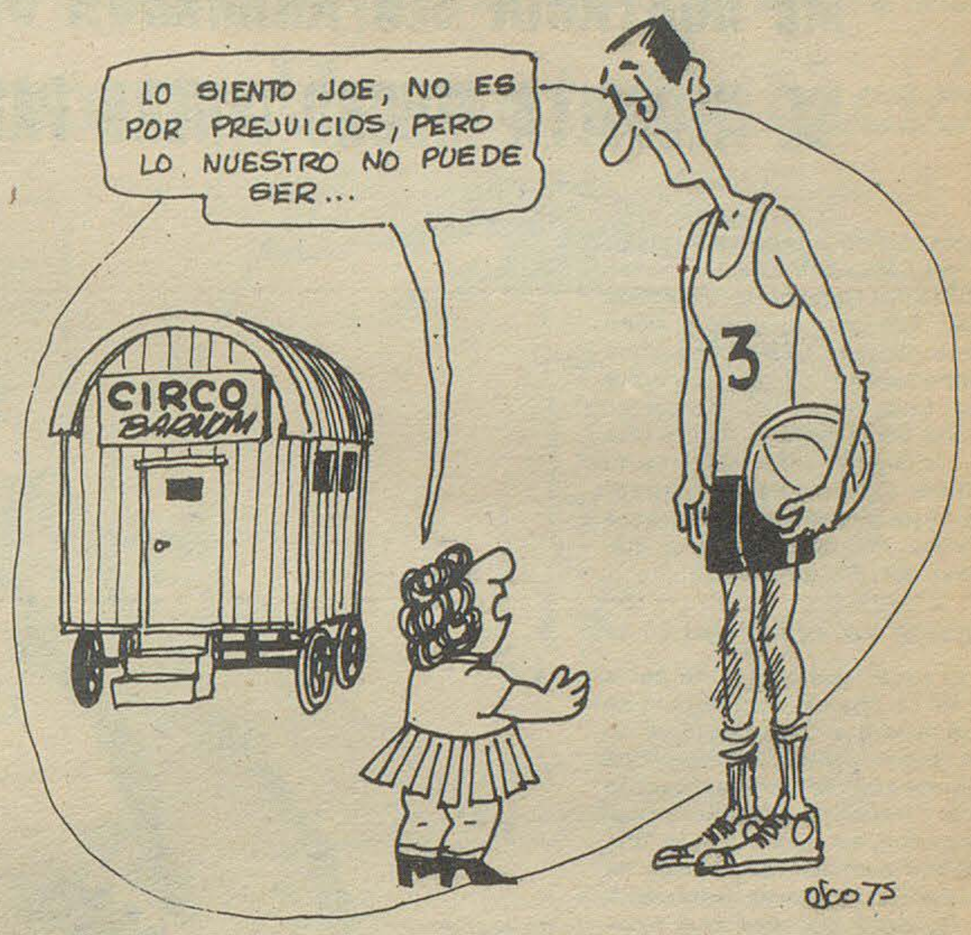
Un Nuevo Aporte al Servicio de Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN

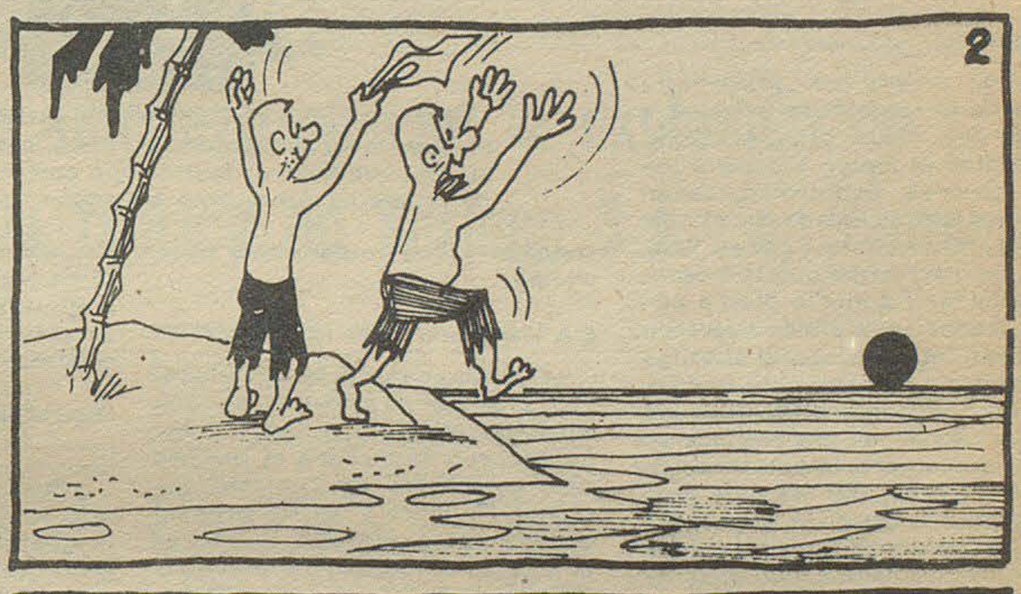
"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 454 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

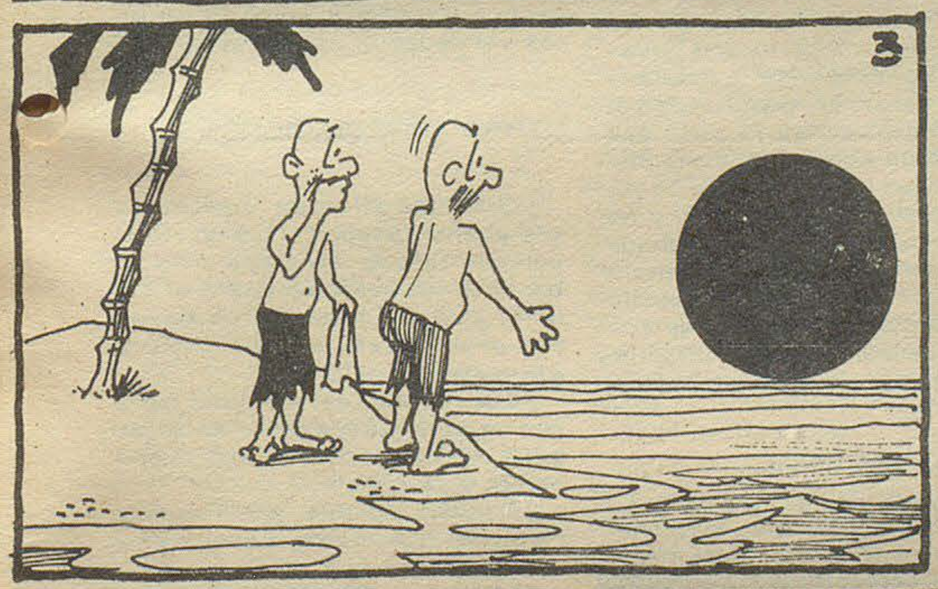
OSCO X OSCO

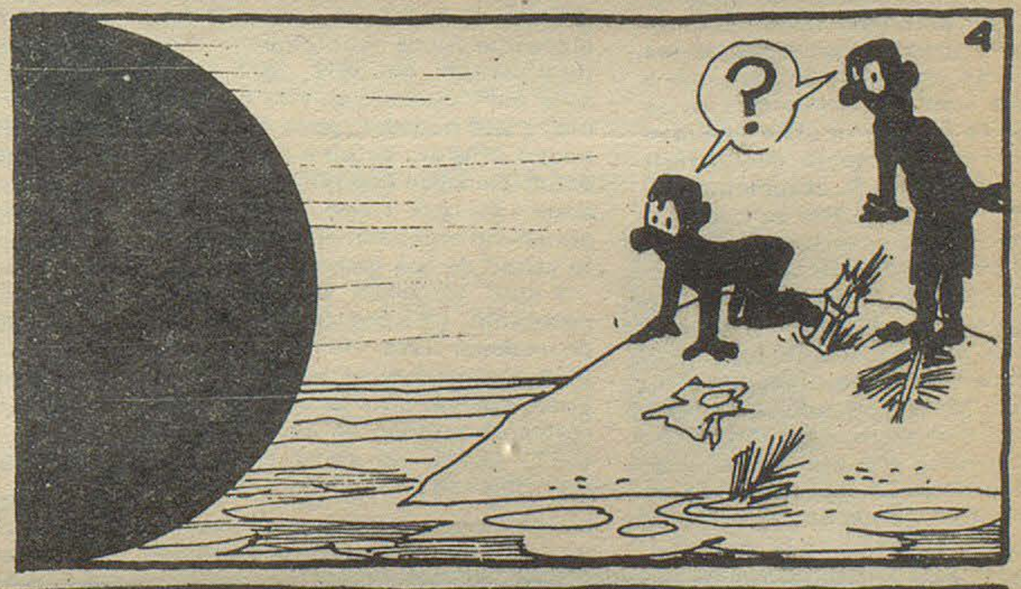

OSCO75
AGUA!!.


LO SIENTO JOE, NO ES POR PREJUICIOS, PERO LO NUESTRO NO PUEDE SER...
CIRCO BARNUM
3
OSCO75


1
EH!! ALLÁ SE VE UN PUNTO!!..


2


3

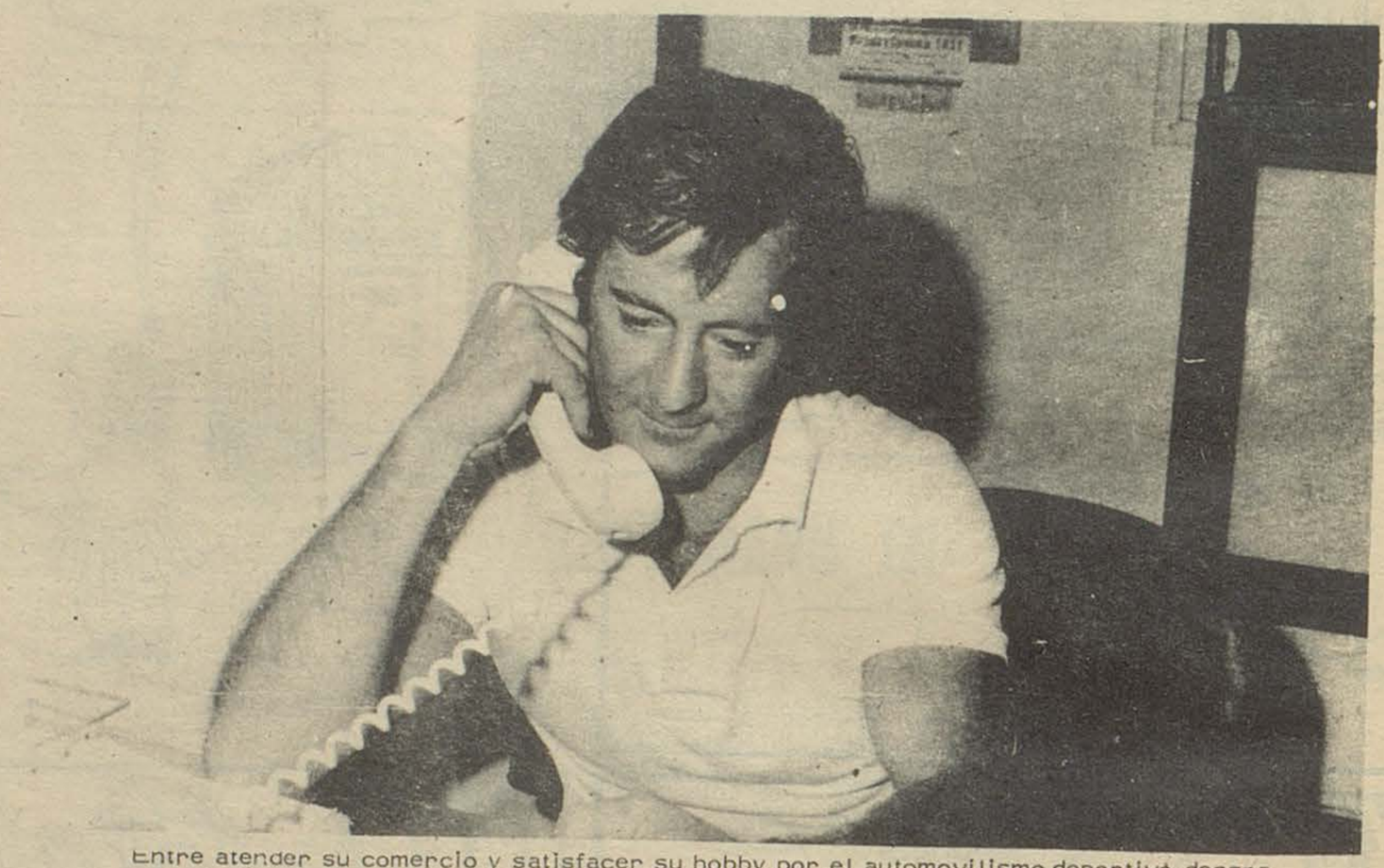

4
?


SONAMOS CHE!. HASTA AQUÍ LLEGÓ EL DESABASTECIMIENTO!!
OSCO75

RUBEN CALLE:

"ME GUSTARIA SER ANIMADOR DE TURISMO NACIONAL, PERO SE NECESITA MUCHO DINERO PARA PARTICIPAR EN TODAS"

"Claro que me agradaría intervenir en todas las competencias puntables del Campeonato Argentino de Turismo Nacional; pero para eso necesitaría mucho apoyo, sobre todo oficial ya que cuesta una enormidad participar en cada una de ellas". Esta fue una de las primeras afirmaciones que hizo Rubén Calle, 32 años, casado, cuatro hijos, destacado volante de la zona, en la entrevista que tuvo con EL REGIONAL.



Entre atender su comercio y satisfacer su hobby por el automovilismo deportivo, desgrana sus horas Rubén Calle. "Sin apoyo, no puedo intervenir en Turismo Nacional", expresó una verdadera lástima que con sus condiciones, se encuentre limitado en una actividad de la que es verdadero animador.-

GAIMENSE DE CORAZON

En su local comercial de calle Chile de la ciudad de Trelew, se efectuó la entrevista, destacando Rubén que nació en Gaiman y es un enamorado de esa población vallera. "Mi mayor aspiración como corredor, es poder ganar una competencia en Gaiman, lo que se me ha venido negando sistemáticamente, quizá por ser muy profundo ese deseo", enfatiza.

EL COCHE

¿Cómo andan los preparativos para la temporada próxima a iniciarse?. "Muy bien. Al coche le cambié el motor y espero tener menores problemas. Quien está muy entusiasmado con el cambio, es mi mecánico, Oscar Thomas, porque piensa que le resultará más fácil ponerlo bien a punto. A propósito de Thomas, quiero destacar que colabora conmigo sin percibir ninguna retribución, sólo a título de amigo. Es una gran persona y se merece que yo le dé tan siquiera la satisfacción de los triunfos, que los vive junto conmigo". Sencillo, extrovertido, sus palabras fluyen límpidas sin dejos de dudas. Es un apasionado del automovilismo deportivo, pero con la honradez de las personas de bien, confiesa que a no ser por la inestimable ayuda que le presta la peña "Ciudad de Trelew", le sería muy difícil poder competir. "Los padrinos de la peña son José Pérez Luces y el ingeniero Oscar López y sostenedores, entre otros, Manolo Chasco, Núñez, Arias, el Dr. Rubén García y Alberto y Oscar Thomas, quienes están en todos los detalles", nos dice, para agregar: "El año pasado salí cuarto en el campeonato de la Regional 11 y este año pienso mejorar la clasificación, descontando el inestimable apoyo de Lorenzo Soriano; Severino G. de la Agencia Peugeot y los integrantes de la Peña".

LA PRIMERA EN COMODORO

¿Cuándo se inicia la actividad? "El 2 de marzo próximo en Comodoro Rivadavia, primera competencia puntable para el campeonato argentino de Turismo Nacional. Primera y última para mí en esa categoría, por cuanto ya lo dije al comienzo, los elevados costos de traslado, hacen imposible que pueda desplazarme a otros puntos del país, para continuar participando en esa categoría. ¿Qué necesito para hacerlo?, apoyo oficial, de otra manera es prácticamente imposible. Los premios -si- uno tiene la suerte de ganar- no alcanzan ni para cubrir la mitad de los gastos".

Y aquí hacemos nosotros una reflexión. ¿Es posible que teniendo un deportista de sus innegables cualidades, se le retacee ayuda, cuando podría ser un magnífico embajador de esta provincia?. Quizá no se ha encarado con firmeza y decisión esa posibilidad, porque estimamos y es una apreciación muy personal, el gobierno del Chubut está siempre dispuesto a colaborar con sus deportistas destacados, como una manera de que se nos conozca más allá del Río Colorado.

REGIONAL 11

¿Cuáles son las competencias que integran el calendario de la Regional 11?. "El circuito Sargento Cabral, Roca, Zapala, Allen y Santa Rosa (La Pampa). De acuerdo a lo que hice el año pasado, creo y perdónenme la petulancia; que estoy en condiciones de ganar el campeonato, a poco que la suerte me acompañe, como sucedió con las competencias de Allen y Roca, el año anterior y no como me pasó en Viedma, donde rompí el radiador, se desprendió el varillaje de la caja de cambio y se reventó un neumático delantero. Son imponderables, difíciles de prever, pero que tienen su gravitación".

TURISMO NACIONAL

"A pesar de que sé que es la única prueba de Turismo Nacional en la que puedo participar, espero ansioso la de Comodoro Rivadavia, porque me dará la oportunidad de entreverarme con lo mejor de nuestro automovilismo, con verdaderos fenómenos de la conducción. Un puesto entre los primeros, colmaría mis aspiraciones, aunque se que es difícil".

Esas apreciaciones pintan a Rubén Calle de cuerpo entero. Sabe de sus condiciones, pero respeta a los demás, como lo hacen los verdaderos deportistas.

OTRAS APRECIACIONES

¿Cuál fue su mejor competencia el año pasado?. "La de Roca, porque largué en punta y no abandoné esa posición hasta el final". ¿La que le significó mayores problemas?. "La de Viedma, sin duda alguna".

¿Qué razones estima hubo para que no consiguiera ganar en Chubut?. "Solamente el factor suerte. No otra cosa".

¿A quién admira en Turismo Nacional?. A todos, porque son muy buenos.", ¿Y en F-1?.-

"A Emerson Fittipaldi, un verdadero fenómeno, no sólo por su calidad conductiva, sino por su temeridad. No se arredra ante nada y aún con algunos problemas en su coche, siempre se juega por el triunfo".-

Y no hubo más. Sus ocupaciones comerciales reclamaban su presencia y lo dejamos. De todas maneras, la nota es elocuente. Rubén Calle se manifestó en sus anhelos, recordó a sus amigos y se mostró optimista para esta temporada. Por su perseverancia, merece que esos anhelos se le cumplan. Nosotros unimos nuestros votos, a los de sus muchos admiradores.-



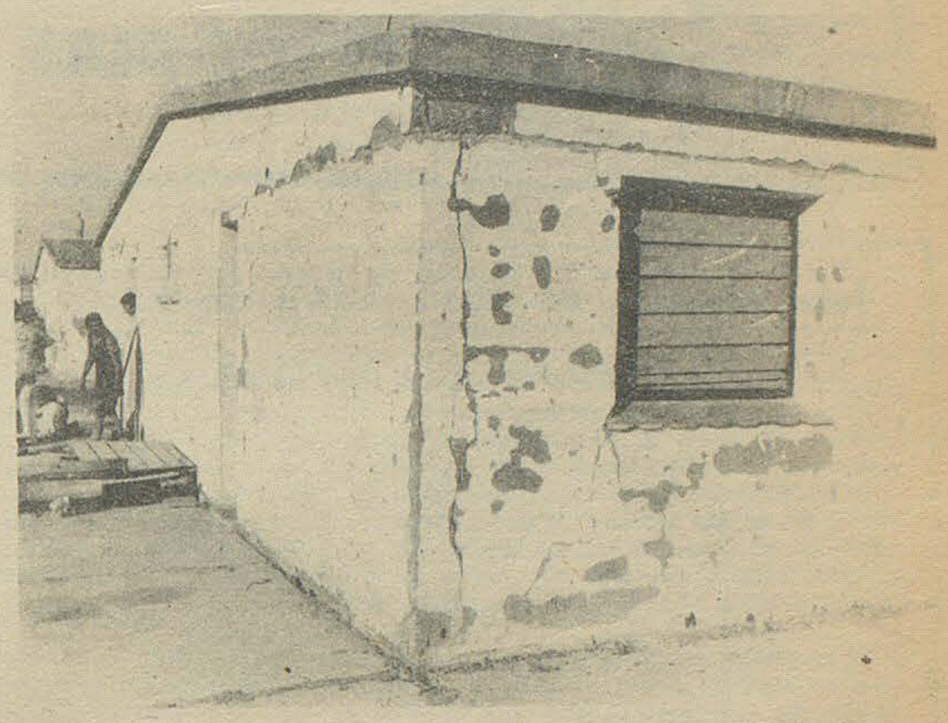
¿Barrio Rucci o Sur?

Como Quiera que se Llame, Afronta Serios Problemas que reclaman Urgente Solución

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) - Nº 239 - Gaiman, 2 de Marzo de 1975
Precio del ejemplar: $ 3.-



La nota gráfica es elocuente. Así están las casas de un barrio obrero de Trelew, que ceden como consecuencia de la falta de base.

INFORMACION PAGINAS 8 y 9.

Acta de Compromiso

Buenos Aires, 1 (Télam) - La actualización del Acta de Compromiso Nacional emitida ayer al culminar las deliberaciones de la gran paritaria nacional ratificó la validez de la convocatoria del General Perón para una acción concertada en el principio expuesto por la Presidente de que no se trata de mejorar el abastecimiento y combatir a la inflación con el despiadado expediente del control consumo.

La actualización dispone un incremento de pesos ley 400 mensuales para todos los trabajadores, sea fija o independiente que integrará la remuneración a todos los efectos de la apelación laboral. A partir de hoy, el salario mínimo, vital y móvil será de pesos ley 2.000, 80 y 10 para el trabajador sin cargas de familia remunerado por mes, día u hora.

El aumento salarial que no será trasladado a los precios, alcanzará también al personal de la administración pública.

El incremento no podrá ser absorbido ni sustituído por aumentos con efectos producidos o a producir. Los aumentos de las pasividades (Jubilaciones y Pensiones) que se dispongan en esta oportunidad serán financiados con recursos del Régimen Nacional de Previsión y de las Cajas de Subsidios y Asignaciones familiares, que transferirán al primero pesos ley 140 millones mensuales.

A partir del primero de junio de 1975 y del primero de enero de cada año subsiguiente serán actualizadas las asignaciones familiares según el índice del nivel general de las remuneraciones.

El Banco Central dispondrá lo necesario para que el sistema bancario atienda las necesidades financieras generadas por los aumentos de sueldos dispuestos, cuando los solicitantes no lo puedan hacer con sus propias disponibilidades.

Para determinar las condiciones de los créditos se tendrán especialmente en cuenta la situación de los solicitantes y su capacidad de pago.

En el Ministerio de Economía se creará una comisión asesora del Poder Ejecutivo sobre la productividad general del conjunto Económico y Social Nacional, teniendo en cuenta las circunstan

(pasa a la página 3)

Por teléfono amenazaron con la explosión de una bomba en la fábrica de Soriano S.A., en Gaiman

El día 18 del corriente mes, un llamado anónimo, desde un teléfono local, alertó a la guardia del servicio de policía privado que posee la fábrica de Soriano S.A., sobre el estallido de una bomba, que se produciría esa misma noche, a la hora una en dicho establecimiento.

La guardia fue alertada a las 20 horas, cuando en el domicilio del señor Lorenzo Soriano, ubicado dentro del complejo que la mencionada firma posee en esta localidad, se festejaba un acontecimiento familiar.

Se encontraba de guardia el señor Antonio Naya, del OPI, sigla de la organización policial que tiene a su cargo la custodia de la fábrica, a quien se le preguntó por el agente James, también de la policía privada y posteriormente se le notificó sobre los objetivos del llamado.

Inmediatamente el agente privado comunicó la novedad a la familia Soriano, produciéndose a continuación la paralización del establecimiento, que el día anterior había reanudado las tareas, después de cumplirse las vacaciones otorgadas a todo el personal. Los obreros fueron retirados inmediatamente del interior y los más relacionados a la firma como personal de la policía de la provincia y de la organización policial privada, se pusieron en busca de la presumible bomba.

Los hechos se agravaron aproximadamente a las 23 horas, cuando casualmente un tubo de iodo, utilizado para la iluminación de una torre estalla y se prende fuego a consecuencia de un cortocircuito. La expectativa aumentó ante tal circunstancia hasta que develada mientras se acercaba la hora una en la que la voz anónima había dicho estallaría un artefacto explosivo que acarrearía consecuencias tremendas para la fábrica.

Por suerte, después de gran expectativa, transcurrió la hora señalada y se comprobó que el llamado había sido consecuencia de la imaginación de un gracioso.

Se sigue investigando para ubicar el lugar de donde provino el llamado, que debido a los escasos teléfonos en esta población, no será muy difícil de averiguar.

Renunció el concejal Juan Samso

OCUPARIA SU PUESTO URCISINO FERRERO

Ha presentado su renuncia al cargo de concejal del H.C.D. de la localidad de Gaiman, el señor Juan Samso, quien a su vez ejercía la vice-presidencia del mencionado cuerpo. La misma que aludía razones de trabajo, fue aceptada por unanimidad en la última reunión del concejo, el día miércoles 26 de febrero ppdo.

El renunciante, perteneciente a la bancada del PACH, sería suplantado por el señor Urcisino Ferrero quien lo sucedía en la lista.



Dr. MARCELO PEREZ CATAN: PACTO SOCIAL

"Será Necesario Incrementar la Producción y Alentar los precios de los productos Agropecuarios"



COMENTICIAS DE ESTOS DIAS

* Cuando las primeras camionadas de mezcla se dejaban caer entre los moldes y comenzaba a hacerse visible un nuevo tramo de pavimento, primero de un proyecto de 33 cuadras en Gaiman, un suspiro de satisfacción deben haber dado autoridades y funcionarios municipales que tan eficazmente colaboraron para que la obra pueda encararse con los menores costos y con la mayor responsabilidad. Es que una obra de tal magnitud, encarada por administración, es un desafío merecedor del mayor elogio. El momento habrá servido también para pensar en el peso que encarar dicha iniciativa significa, en esta época tan difícil para invertir. Es de esperar que dentro de un tiempo no muy lejano esos mismos hombres puedan dar un suspiro no solo de satisfacción, sino también de alivio, al ver las 33 cuadras pavimentadas. El pueblo lo reconocerá.

* Mientras tanto, seguimos transitando por una Avenida Almirante Brown que no tiene perspectivas de mejoras ante las soluciones buscadas. Se está insistiendo hace años en que Vialidad Provincial ejecute la obra, lo que significaba una alternativa en primera instancia. Pero, la realidad demuestra que seguir esperando de esta institución para realizar el trabajo, es peor que "pedirle peras al olmo", y con toda lógica si se piensa que si lo hace es sólo en carácter de colaboración con el municipio, ya que no corresponde a su jurisdicción. Hay que entender de una vez por todas que dicha avenida acceso está desde una punta a la otra dentro del ejido municipal y es menester de las autoridades municipales velar por su cuidado y mejoras. Sabemos que la solución a nivel comunal es harto difícil, pero entendemos que es obligación ineludible de las autoridades municipales buscar la solución en casa a esta altura del partido.

* Puerto Madryn ha sido sede del "Primer Congreso Nacional de Escritores Patagónicos". El evento fue organizado por la dirección de Cultura de la Municipalidad de la ciudad portuaria, ante la iniciativa del Departamento Ejecutivo. Calificación? -muy bien 10; y que otras municipalidades sigan el ejemplo y le den, igual que en Puerto Madryn, la importancia que es necesario a la parte cultural.

* ¿Y, qué opinan de los trabajos en Rawson, en la ruta-calle?. Los responsables, A. V. P y municipalidad, reciban nuestra felicitación por la celeridad que los mismos han adquirido, encontrándose ya en la parte final.

* A partir de la presente edición dejamos librado a criterio de nuestros lectores consagrar al campeón del "serrucho". Existen candidatos con excelentes cualidades para el presente concurso y se estima que el primer puesto, igual que en la votación realizada para dilucidar al campeón del "bache", estará muy peleado.

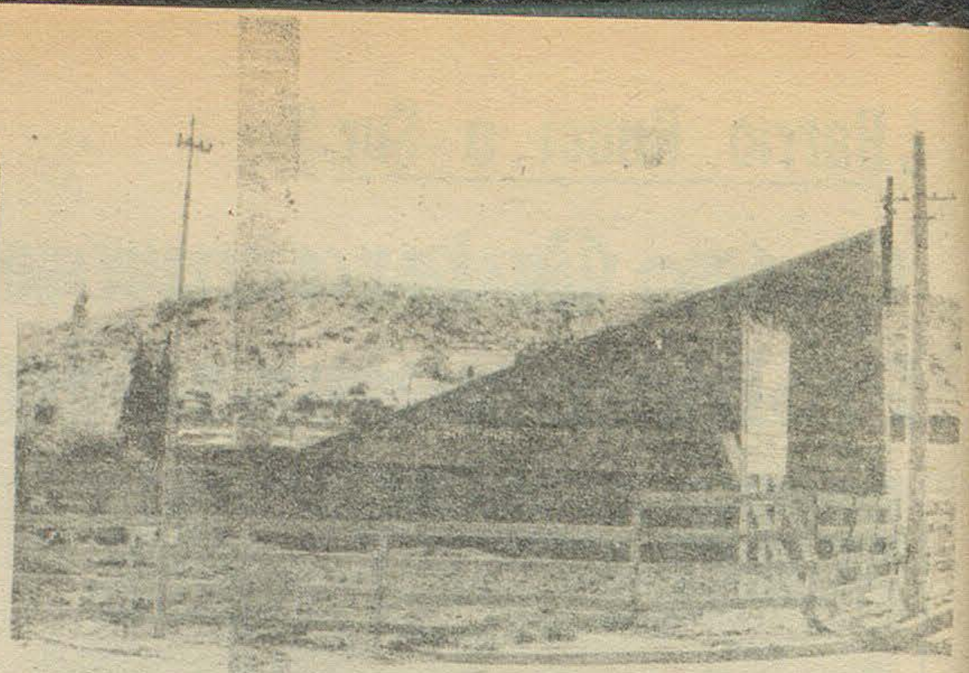
Amigo lector, recorte y envíe el siguiente cupón:

CONCURSO CAMPEON DEL "SERRUCHO"

Voto por:
el intendente municipal
de.....
por la calle.....



* Mientras observamos con entusiasmo cómo en Dolavon se levantan numerosas viviendas, fruto del esfuerzo privado, la otra cara de la moneda muestra en esta localidad numerosos baldíos y todavía ninguna calle pavimentada.



Delegado Local de F.O.E.C.Y.E. Pide Intervencion Para Normalizar las Obras del Correo

Señor
Secretario General del Sindicato de
Correos y Telecomunicaciones de Comodoro Rivadavia
Comodoro Rivadavia
S / D

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., Solicitando su intervención para obtener informes acerca de las causas por las que la obra de nuestras oficinas locales, (nuevo edificio de Correos), se encuentra totalmente paralizada desde muchos meses atrás, no superando la excavación para los cimientos.

Debido a que este enorme atraso preocupa a toda la población, agradeceré su amable respuesta a la mayor brevedad posible.

Saludo á Ud. muy atte.

Rodolfo Restucha
Delegado F. O. E. C. Y. T.
GAIMAN
L.E. 7.328.423

PARO DE PRODUCTORES DEL AGRO

Buenos Aires, 28 (Télam).- Una asamblea de productores agropecuarios de la provincia de Buenos Aires dispuso hoy un paro general de actividades comerciales agropecuarias de 24 horas, a cumplirse el próximo lunes.

La medida de fuerza tendrá alcance nacional, ya que reuniones similares llevadas a cabo en Concordia (Entre Ríos), La Carlota (Córdoba) y Rafaela (Santa Fe), han hecho suya esa determinación.

La Asamblea deliberó en la sede de la Sociedad Rural de Olavarría y a ella asistieron 2.000 ruralistas que representaron a 170 entidades del agro bonaerense. Las deliberaciones fueron presididas por el titular de la Sociedad Rural Argentina, Celedonio Pereda.

El paro de actividades que comenzará a cumplirse a la cero hora del lunes próximo consistirá en la abstención por parte de los productores de vender o comprar todo producto, no operarán en bancos ni efectuarán ningún tipo de gestión comercial.

No obstante se aclaró que no se paralizará la producción por cuanto la huelga se efectúa de "tranqueras afuera".

Asimismo, la asamblea encomendó al Comité de Acción Agropecuaria a elaborar un petitorio para ser elevado al más alto nivel, requiriendo una inmediata solución a los problemas del agro.

Cats
Joaquín

T. E. 0139

España 23/25 TRELEW

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
T.E. 21305

Gamarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES - ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

PANORAMA GREMIAL

Buenos Aires, 1 (Télam).- La semana gremial fue pródiga en acontecimientos y preanuncia nuevos hechos que ocurrirán en los primeros días de la próxima.

El sindicalismo libró batalla en varios frentes: en Gran Paritaria Nacional, en el campo político con el papel que le cupo en las gestiones unificadoras realizadas en la provincia de Misiones y en un terreno más delicado con el entredicho Lorenzo Miguel y Alberto Rocamora.

Con relación a la Gran Paritaria los resultados están a la vista. Pese a cierta reticencia por parte de algunos sectores empresariales se obtuvo el monto fijo de aumento de 400 pesos para todos los sectores sin ningún tipo de discriminación y la prohibición de trasladar a los precios la incidencia de tal aumento.

Según voceros de la Central Obrera, no fue fácil negociar el incremento. En algunos momentos se llegó a pensar en el fracaso de la discusión y hasta última hora del viernes, si bien la suma de 400 pesos había sido estipulada, hubo un avance en el sentido de pretender introducir en las nuevas cláusulas del "Acta de Compromiso, pautas sobre condiciones laborales para las próximas Paritarias sectoriales.

Esta pretensión fue rechazada de plano por los representantes de la C. G. T. y siempre ateniéndose a la versión, fue Abelardo Arce quien en forma terminante puso fin al debate. La CGT contestó la sugerencia afirmando que no tenían mandato sus delegados para esa modificación y que las bases solo autorizaron a sus representantes para negociar el aumento, en las condiciones que ya se habían hecho públicas.

Otro inconveniente fue el problema de la financiación del aumento, sobre todo ciertas empresas cuyo estado financiero no es muy saludable. La CGT deslindó su responsabilidad en esta cuestión trasladándola al Ministro de Economía.

"De cualquier forma -dicen los dirigentes- lo más importante además del incremento salarial, es haber signado la prosesión de la política concertada a través del Acta de Compromiso Nacional y de la Gran Paritaria Nacional".

Si bien la CGT no tuvo una participación directa en las gestiones que culminaron con la elección de la fórmula peronista para la provincia de Misiones, en forma indirecta ha contribuído con el mayor gasto para la contienda de abril próximo.

Tres semanas antes de las reuniones frentistas los dirigentes nacionales de la Central Obrera y de las 62 organizaciones, consiguieron sellar una férrea unidad de los trabajadores misioneros. Todo culminó con la normalización de las regionales cegetistas y de las seis DOY de la provincia. Este hecho abre una mejor perspectiva para la consolidación de los candidatos peronistas.

El jueves por la noche la CGT dio a conocer un enérgico comunicado condenando lo que consideró "un atropello" cometido contra la Sede de la Unión Obrera Metalúrgica, ocurrido el miércoles.

Mientras el entredicho entre el metalúrgico Miguel y el Titular de Interior, Rocamora, parecía diluirse, un procedimiento policial de confusos contornos efectuado en la Sede de la UOM de Cangallo al 1400, reactualizó el problema. Inmediatamente las 62 organizaciones, ya lo habían hecho la casi totalidad de los gremios y dirigentes con anterioridad, se solidarizaron con el Titular de la UOM y junto a la Central Obrera solicitaron telegráficamente una entrevista con la señora de Perón, para solicitar el "total esclarecimiento del hecho y la identificación de los responsables".

Acta de Compromiso

(viene de la página 1)

cias especiales de la situación internacional. La integrarán representantes de Economía, Bienestar Social y Trabajo, además de delegados de la CGT y la CGE.

Se dispuso también crear un fondo Gremial, Social, Nacional, Obrero, Empresario, que se integrará con el pago empresarial del 1,5 por mil mensual del total de las remuneraciones que perciban los trabajadores de la actividad privada y de las empresas mixtas con mayoría de capital privado.

Los fondos recaudados serán destinados a la CGT y a la CGE en partes iguales. El estado fiscalizará su estricta aplicación y dictará las instrucciones pertinentes para su inmediata implementación. Este aporte rige también a partir de hoy, primero de marzo.

118º Aniversario de la muerte del Almirante Guillermo Brown

BUENOS AIRES, 28 (Télam). - Con diversos actos en todas las bases, unidades y organismos de la Armada se conmemorará el lunes próximo el 118 aniversario de la muerte del Almirante Guillermo Brown. El acto central que se realizará a las 10 de la mañana, frente al Monumento a Brown, será presidido por el Ministro de Defensa, Adolfo Mario Savino y contará con la presencia de altas autoridades nacionales, militares y eclesiásticas.

Durante el transcurso de la ceremonia rendirán honores militares, una compañía de la escuela de Mecánica de la Armada, una sección de cadetes de la Escuela Naval Militar y otra del Liceo Naval Almirante Brown.

Una guardia de honor, integrada por hombres visitiendo uniformes actuales y de la época, permanecerá en torno al Monumento al prócer.

La ceremonia se iniciará con el izamiento del pabellón nacional y de la bandera conmemorativa del combate de Los Pozos. Seguidamente, se ejecutará el Himno Nacional y luego pronunciará palabras alusivas el Jefe del Departamento de Estudios Históricos Navales, Capitán de Navío, Laurio Stefani.

A continuación, se procederá a la colocación de ofrendas florales por parte de la Municipalidad de Buenos Aires, la embajada de Irlanda, la Fuerza Aérea Argentina, el Ejército Argentino y el Ministerio de Defensa.

Otro homenaje al Almirante Brown se llevará a cabo una hora antes del anterior, frente al sepulcro que guarda los restos del héroe naval en La Recoleta.

Concurrirá al mismo una delegación integrada por jefes, oficiales y suboficiales, que colocarán una ofrenda floral.

Rendirán honores efectivos de la Escuela de Mecánica de la Armada.

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 - Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

..., y también en SIERRA GRANDE



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS cavic

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

PERIÓDICO El Regional

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN — DOLAVON

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES
JOSE M. CALANDRIA
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99
esq. E.E.U.U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230
GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505
Gaiman
Abogado
Irigoyen 698
Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento
GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

Dr. MARCELO PEREZ CATAN: PACTO SOCIAL

"Será Necesario Incrementar la Producción y Alentar los precios de los productos Agropecuarios"

El panorama no es alentador – Podría aumentar el índice de desocupación – Esfuerzo ponderable del gobierno del Tte. Gral. Perón – El camino de la Liberación y Reconstrucción es largo y dificultoso – Se encuentra obstaculizado – Presión de grupos de intereses tanto nacionales como internacionales – Causa de la pérdida del valor adquisitivo de nuestra moneda – Debemos lograr autoabastecimiento de petróleo – Difícil situación de los productores agropecuarios del Chubut. –

La inquietud de EL REGIONAL de sondear entre las personas más representativas del quehacer político de nuestra provincia, nos llevó nuevamente a entrevistar a una de ellas. El Doctor Marcelo Pérez Catán, hombre profundamente conocedor de los problemas generales de nuestro país y de la zona patagónica en particular. No sólo enfoca la problemática, sino que esboza soluciones que a su criterio, podrían servir para mejorar la situación.

Este es el testimonio de la entrevista con el alto dirigente del MID chubutense. –

AUMENTAR PRODUCCION

. – Dr. ¿Cómo ve el panorama socio económico del país?

. – "Resulta evidente que el panorama no es alentador, como lo acaba de manifestar por otra parte, el responsable de la conducción económica nacional, quien alertó sobre los factores externos que agravan la situación interna y amenazan con acelerar el proceso inflacionario. En el plano social se podría insinuar a un mediano plazo un aumento en el índice de desocupación, todo lo cual pondría en grave peligro el pacto social. En estos momentos la Central Obrera plantearía la necesidad de autorizar un aumento salarial, para paliar los efectos del incremento de los precios de los artículos que integran la canasta familiar, pero sin que ello incida sobre los resultados o finalidades previstas por las Convenciones Colectivas de Trabajo. Resultará así necesario incrementar la producción y alentar los precios de los productos agropecuarios en general, con mayor énfasis en aquellos en los cuales se basan nuestras exportaciones."

POSITIVA CONSTRUCCION

. – ¿Considera que se están cumpliendo las expectativas que se crearon antes del 25 de mayo de 1973...?

. – "Creo que las expectativas creadas antes de la fecha que me señala, han sido en parte satisfechas, en función del grave estado en que el país se encontraba a comienzos del año 1973. Debe reconocerse el esfuerzo ponderable que en tal sentido realizó el gobierno del Tte. General Perón y la positiva contribución que a ello dieron las fuerzas políticas en general, el sector obrero, los empresarios y las Fuerzas Armadas, conjuntamente con la Iglesia.

Existen aún áreas dentro de las cuales, no se dan satisfacciones plenas a los sectores interesados, como ocurre dentro de la Universidad Argentina, la que debe adecuarse a la realidad nacional, otorgándose plena autonomía, con participación del estudiantado en su gobierno. El camino de la Liberación y Reconstrucción Nacional es largo y dificultoso y se encuentra duramente obstaculizado por la presión de los grupos de intereses tanto nacionales como internacionales".

LA BALANZA DE PAGOS

. – ¿Entiende que las medidas económicas que se toman son las más correctas o son perfectibles?.

. – "Toda medida económica entiendo es perfectible. Las tomadas en el comienzo fueron correctas, en tanto y en cuanto detuvieron el pavoroso proceso inflacionario que sufría el país, con sus más graves consecuencias para el sector obrero.

El no haber corregido esas medidas en su momento o haberlas sometido a un ablandamiento, es la causa de la pérdida del valor adquisitivo de nuestra moneda y del desabastecimiento de productos e insumos críticos. Como ejemplo puedo citar lo ocurrido con el petróleo, cuya producción en el país se encuentra en declinación y con merma de las reservas comprobadas. Ello afecta nuestra balanza de pagos y nos lleva a tener que destinar anualmente mayor disponibilidad de divisas para el pago de las importaciones, beneficiando de esta manera exclusivamente a los grandes monopolios internacionales y sus agentes dentro del país, entendiéndose bien que tal problema es previo al conflicto creado entre los países árabes y los importadores de petróleo. Debemos entender que es necesario lograr el autoabastecimiento en esta materia, pues sus efectos, para bien del país, los conocimos en el año 1961, durante el gobierno del Dr. Arturo Frondizi".



Dr. Marcelo Pérez Catán

QUIEREN TORCER LA VOCACION DEMOCRATICA

. – A su criterio ¿a qué se debe la ola de violencias que aún asuelan al país, vengan de uno u otro sector?...

. – "Veo el problema de la violencia en parte como una secuela de la incomprensión que resta en el país con respecto al proceso iniciado en mayo de 1973 y también en función de la falta de objetividad de los sectores de ultra derecha y ultra izquierda con relación a la mentalidad del pueblo argentino.

Ambos sectores pretenden torcer la vocación democrática de la Nación, por la vía de las armas y herir de muerte al régimen institucional, suponiendo que del caos saldrán fortalecidos por el disconformismo social sobreviniente. Es ello una utopía, que desgraciadamente cuesta demasiadas y valiosas vidas a la Nación. Deberían quizás en este sentido, tener en cuenta la decisión que recientemente adoptaron con relación a la guerrilla, conocidos dirigentes del M. I. R. en Chile, al resolver poner fin a la lucha para preservar la valiosa vida de la juventud del país hermano".

LA FALTA DE OBRAS PUBLICAS

. – ¿Cómo ve el panorama general en nuestra provincia?.

. – "La provincia no escapa a las consecuencias de la política económica nacional. Su deterioro financiero es evidente y como consecuencia de ello, notamos la falta de obras públicas de envergadura y la debida prestación de los servicios a su cargo, fundamentalmente en los sectores de la salud pública y la seguridad".

PRODUCTORES: DIFICIL SITUACION

– ¿Qué opina del problema del sector agropecuario del Chubut?.

– "Los productores agropecuarios en general en Chubut, pasan por una difícil situación; falta de precios compensatorios; carencia de asistencia técnica por parte del Estado y créditos bancarios accesibles y oportunos. En mayor medida esto se refleja en el sector lanero, cuya importancia en la economía de la provincia es de todos conocida. La solución del problema de la lana hoy, es de resorte del gobierno nacional, pero resulta cada vez más evidente que debe crearse un Instituto o Mercado de Lanas, que provistos de recursos financieros, permita al ganadero defender los sistemas de comercialización y el valor de su producto".

Boletín Internacional

Londres, 1 (Télam/AFP/REUTER/LATIN).- Treinta y cinco muertos habían sido encontrados hasta hoy en la catástrofe del subterráneo londinense de Moorgate, ocurrido ayer cuando dicho ferrocarril suburbano corría repleto de pasajeros. Al número inicial de 100 heridos de diversa consideración, agregan los partes policiales y hospitalarios de la capital británica, deberá añadirse el de unas 25 personas más a las que se está tratando de remover de entre los escombros.

Roma, 1 (Télam/ANSA/DPA).- El próximo 4 de marzo irán a la huelga los ferroviarios y empleados de todos los transportes públicos de Italia, quienes durante cuatro horas inmovilizarán al país en demanda de mejoras salariales y garantías del gobierno para combatir la incontenible oleada de desempleo. La semana pasada, como se recuerda, los ferroviarios realizaron un paro de 24 horas, pero sus reivindicaciones no parecen haber sido atendidas aún.

Berlín Occidental, 1 (Télam/ANSA/DPA/EFE).- Esta mañana fueron liberados dos reclusos condenados por participar en una manifestación ultraizquierdista no autorizada, cumpliéndose así la primera de las condiciones impuestas por los secuestradores del líder democristiano, Peter Lorenz. El citado político, raptado en pleno centro de Berlín Occidental el pasado jueves, es uno de los candidatos a las elecciones que se celebrarán mañana en esta ciudad para consagrar un nuevo alcalde.

México, 1 (Télam/EFE).- Por haber filtrado indiscreciones consideradas intolerables fue enviado por 15 días a la cárcel el chofer mexicano que sirvió a la reina Isabel II de Inglaterra y a su esposo el príncipe Felipe en su visita oficial a este país. El individuo, llamado Carlos Espinosa, habría divulgado detalles sobre el itinerario de la augusta pareja a los periodistas, poniendo en entredicho la seguridad dispuesta por el gobierno del señor Luis Echeverría a sus huéspedes británicos.

Berlín Occidental, 1 (Télam/EFE/Urgente).- El secuestrado líder democristiano berlinés Peter Lorenz remitió hoy una postal a su esposa desde el cautiverio en que lo mantienen desde el jueves elementos anarcoterroristas, diciéndole que a pesar de las circunstancias se encuentra bien y que espera reunirse pronto con ella. Mientras tanto prosigue la reunión del Comité de Emergencia Gubernamental para analizar la situación.

Belfast, 1 (Télam / EFE / RL).- Un protestante resultó muerto y una joven sufrió heridas en un atentado que se registró anoche en esta convulsionada ciudad irlandesa, anoche también grupos ultraprotestantes comenzaron a patrullar las calles para vigilar la actividad de los guerrilleros católicos, quienes oficialmente han concertado una tregua con las autoridades británicas.

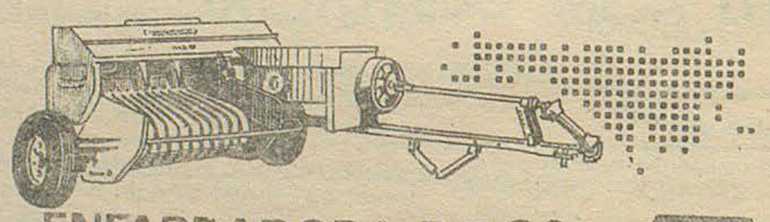
Paris, 1 (Télam/DPA/EFE).- Por segunda vez desde que asumió el poder, el presidente francés Valery Giscard D'Estaing aceptó comer con una familia del pueblo. La hija del matrimonio Demagny, cuyo jefe es camionero, había invitado al primer mandatario a cenar, quién dijo haber quedado encantada por la sencillez evidenciada por Giscard D'Estaing, quien concurrió acompañado por su esposa Ana.

Asunción, 1 (Télam/AFP).- El gobernador de la provincia argentina del Chaco, escribano Deolindo Felipe Bittel, participa hoy aquí de los actos de homenaje al héroe máximo de la nacionalidad paraguaya, mariscal Francisco Solano López, en el transcurso de una visita que cumple a este país por invitación de presidente Alfredo Stroessner, con quien mantuvo una reunión ayer. Por su parte, el interventor en la provincia de Salta, José A. Mosquera, dirigió una carta al Jefe de Estado guaraní adhiriendo a esas celebraciones y comunicándole que una calle de Salta llevará en adelante el nombre del gran héroe de América latina.

Roma, 1 (Télam/ANSA/DPA/EFE).- Nuevos desórdenes se produjeron hoy en esta capital al enfrentar elementos ultraizquierdistas a manifestantes neofascistas, uno de los cuales, de nacionalidad griega, falleció ayer a consecuencia de las heridas que recibió en los disturbios. Esta madrugada un ómnibus municipal cargado de pasajeros sufrió daños en el curso de otra refriega que arrojó un número indeterminado de contusos.

San José de Costa Rica, 1 (Télam/Latín).- El ex presidente costarriquense José Figueres se reponía hoy aquí de los golpes que padeció ayer al ser arrollado por un camión el automóvil en que viajaba por esta ciudad. "Don Pepe", como se lo conoce popularmente en Costa Rica, gobernó tres períodos a su país, hasta que en 1974 entregó el mando al actual presidente Daniel Oduber.

RENI WILLIAMS Y HUGO ALGORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

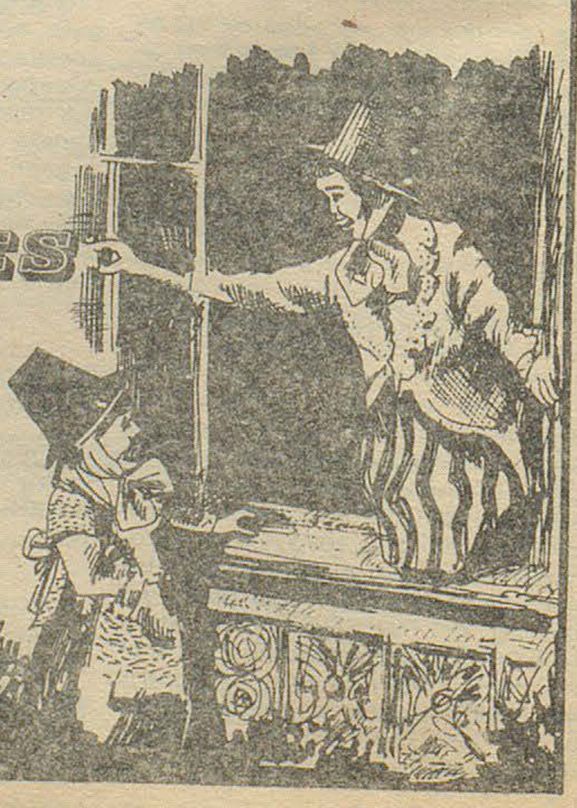
JUSTIFIQUE SU ESTADA EN CHUBUT LLEVANDO UNA TORTA TÍPICA GALESA.

FABRICA Y DISTRIBUYE

ANDRES RUSSO

PECORARO ESQ. SAN MARTIN

TRELEW

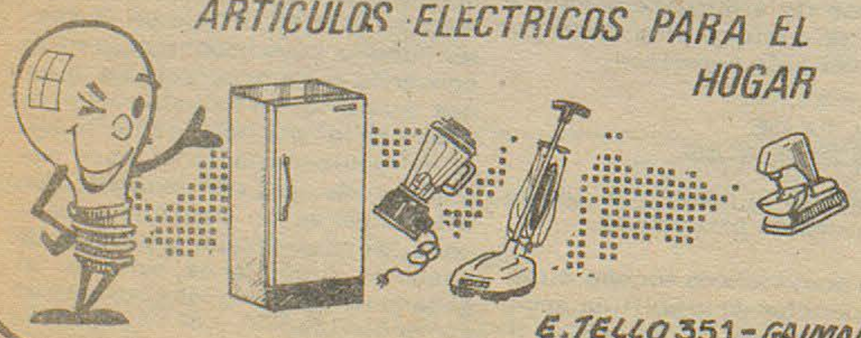


Municipalidad de Gaiman

Se comunica que se ha ampliado al 30 de Abril el plazo para el pago de renovación de sepulturas en el Cementerio local.

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN

Política:
DE DOMINGO A DOMINGO

Buenos Aires, 1 (Télam). - La integración de las nóminas de candidatos que el Frente Justicialista de Liberación presentará en los próximos Comicios en Misiones y las alternativas de algunos parentes diferendos entre el ministro del Interior y las 62 organizaciones, concitaron toda la atención y la expectativa del ámbito político durante esta semana.

De todos modos, los aspectos relativos al proceso que se desarrolla en Misiones trascienden los marcos que tienden a fijar los tiempos. Un ejemplo son las posiciones del radicalismo frente a la situación preelectoral, previa a la integración de la fór la peronista y posterior a ella.

Mientras la cúpula radical analizaba y criticaba esta semana la posición gubernativa respecto de las elecciones en esa provincia, el Partido Justicialista, en pleno acuerdo con sus aliados del Frejuli (Movimiento de Integración y Desarrollo, Populistas Cristianos y Conservadores Populares) designaba a Miguel Angel Alterach y a Ramón Rosauro Arrechea como candidatos a gobernador y vice.

Se afirmó que de los 32 cargos serán cubiertos, 27 con representantes de las tres ramas que componen el Movimiento Peronista y los restantes con integrantes del PJ (4) y del PPC (1), hecho ratificado luego por el interventor Demetrio Vazquez, al dar a conocer las listas.

La fórmula Alterach-Arrechea fue bien recibida en la totalidad de los circuitos misioneros, considerándola representativa. Tan así que el candidato radical, Barrios Arrechea, señaló en un reportaje difundido por una emisora metropolitana que se trata de la mejor fórmula que pudo elegir el peronismo.

También se presentó una situación particular, ya que Barrios Arrechea es sobrino de Miguel Angel Alterach y primo hermano de Ramón Arrechea, lo cual indicaría -pese a lo adelantado por el radicalismo en el sentido de que su posición es "concurrencista" y que la campaña se efectuará en un clima de cordialidad a pesar de las diferencias que sustentan ambos agrupamientos- que esta situación se vería algo reforzada.

No causó extrañeza en los medios políticos la alianza concertada entre "tercera posición" y el "partido auténtico" que conducen elementos de la tendencia revolucionaria, que a su vez reconocen sus mandos en un grupo autoproscripto.

Tercera posición perdió en este último mes una gran cantidad de afiliados que, luego de conversaciones con dirigentes justicialistas, asumieron la verticalidad criticando la posición del agrupamiento como "divisionista" retirándose varios convencionales y candidatos, incluído el segundo término de la fórmulas.

Este "vaciamiento" fue intentado llenar a los "auténticos", que de este modo solucionaron su propio problema en cuanto a la integración de las nóminas de candidatos.

Distintos medios de información intentaron esta semana enlazar la situación planteada en Santa Fe, entre el gobernador Sylvestre Begnis y el movimiento peronista con un episodio registrado en la sede de la Unión Obrera Metalúrgica que mereció el enérgico repudio de las conducciones nacionales de la Confederación General del Trabajo y 62 organizaciones.

A ciertas diferencias expuestas por el ministro Rocamora y Lorenzo Miguel, que fueron consideradas "superadas" por el Titular de la Cartera Política, se les intentó conceder un espacio mayor del que en realidad ocupaban.

Los observadores destacaron que -al margen de los problemas originados en Santa Fe- algunos medios informativos persisten en una campaña de "deformación y exageración".

De igual manera fue tratada la información concerniente a las negociaciones realizadas en el marco de la Gran Paritaria Nacional cuyo acuerdo fue anunciado por la presidente María Estela Martínez de Perón, basado en un aumento salarial de 400 pesos.

ACERCAMIENTO

El panorama político provincial, ha recibido en estos últimos días, una inyección de fortalecimiento del gobierno, tal las apariencias.

No otra cosa puede pensarse luego del par de entrevistas que a muy ameno nivel, mantuvieron el Gobernador, Dr. Benito Fernández y el diputado nacional, señor Gilbert Hughes, aparentemente "padrino" de los tres diputados provinciales que saltaron el cerco del FREJULI y formaron el Bloque Peronista; Daniel Elías, Ramón Gutiérrez y Carlos Nizetich.

A pesar de que no han trascendido oficialmente los temas tratados, no se precisa bucear muy profundo para encontrar la verdad. Es evidente que habrán tocado el tema de la acción que desarrolla en la Legislatura, el bloque disidente.

Alguien, muy allegado, comentó que se habría encontrado un punto de acuerdo, que sería el comienzo de una pronta mejoría en las relaciones entre hombres del mismo partido, que por discrepancias, habían enfriado y hasta roto las relaciones, llegando a un extremo peligroso para el mejor funcionamiento de la provincia, en cuanto a las inquietudes del FREJULI.

MISIONES

Posadas, 1 (Télam). - El interventor en el Partido Justicialista en esta provincia, Demetrio Vázquez, dio a conocer la nómina de candidatos a diputados por el Partido Justicialista, que aprobó el Concejo Nacional Partidario.

Vázquez anunció los nombres de los candidatos poco después de regresar a esta Capital, -procedente de Buenos Aires-, donde fue recibido por una numerosa concurrencia que lo acompañó hasta la Sede Justicialista.

Los candidatos son Miguel Angel Rivero, Héctor Dalmau, Dalila Inés Fernicola, Elías César Salazar, Víctor Alfaro, Graciela Tabares Castilli, Gerónimo Calvo, Alberto Besar Barrios, Elena Amelia Arbelaiz, Vicente Amarilla, Ricardo Viñas, Lidia Burgos Terán, Héctor Gargantini, Silvio Cnetto, María Teresa Espósito, Miguel Domínguez, Julio Ríos, Humberto Carballo, Luis Gauna, Francisco Javier Sposaro, Prudencia García, Cecilio Vallejos, Telesforo Llyal, Elena Thiemann, Ramón Gudiño, José María Loaiza, y Luis Clemente Chagas.

A esta lista deben sumarse cuatro candidatos por el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) y uno por el Partido Popular Cristiano, para completar la nómina de 32 candidatos por el Frente Justicialista de Liberación.

EL REGIONAL
SUSCRIPCIONES
1 año.....$150.-
6 meses..... 80.-
E. Tello 790-Gaiman

SE REALIZARAN EN LA PROVINCIA LAS PRIMERAS JORNADAS DE PROFILAXIS DE LA HIDATIDOSIS

Los días 25 y 26 de marzo próximo se llevarán a cabo en el Consejo Provincial de Educación, las Primeras Jornadas de Profilaxis de la Hidatidosis, organizadas por la Subsecretaría de Salud Pública de la provincia y el Servicio de Luchas Sanitarias de la Nación (SELSA). -

Expondrán sobre el tema representantes del Chubut, Neuquén, y Tierra del Fuego. Han sido invitadas otras provincias patagónicas y también autoridades nacionales en la materia.

Importancia

La hidatidosis constituye un grave problema en la provincia, tanto en el aspecto sanitario como por su incidencia en la riqueza ganadera. Teniendo en cuenta, por ello, la necesidad de conocer la magnitud de la enfermedad, es que debe destacarse la importancia de la realización de dichas jornadas.

El objetivo es recoger la experiencia de otras áreas en las que se llevan a cabo programas de estudio y lucha contra ese mal -especialmente la provincia de Neuquén y el Territorio Nacional de Tierra del Fuego-, para aplicarla en esta provincia, cuyos organismos correspondientes se hallan abocados en la tarea de incentivar la lucha contra la endemia.

Otro de los propósitos de las jornadas es prevenir a las instituciones y población en general sobre las responsabilidades a tener en cuenta ante la existencia del flagelo.

Se informó que en la oportunidad se explicará la actividad efectuada hasta el presente en el ámbito provincial, y al finalizar las deliberaciones de las Primeras Jornadas de Profilaxis de la Hidatidosis, se expondrán los términos del plan a ejecutarse también en esta provincia.

Desarrollo Urbano

Para el próximo día 4 de marzo está prevista una nueva reunión de la Comisión Asesora para el Desarrollo Urbano de Puerto Madryn y su Area de Influencia, que integran representantes de la Provincia y la Municipalidad. -

Las deliberaciones tendrán efecto a partir de las 9, 30 en dependencias de la comuna local, estando prevista la participación, por la Provincia, de los ingenieros Ivanissevich y Bambaci y el Sr. Miguel Angel Ruiz, subsecretario de Asuntos Sociales, en tanto que por la Municipalidad, lo harán el Secretario General interino, Sr. Jorge Hansen, y los ingenieros Rodríguez Nielsen y Vazquez Rodríguez.

Se ha informado además que en la actualidad se procede a refaccionar el edificio de la estación del ex-Ferrocarril Nacional Patagónico, donde funcionarán las oficinas en que desarrollará sus tareas el equipo de profesionales que tendrá a su cargo la realización de los estudios aconsejados por la Comisión Asesora.

AVISO

Se ofrece beca en el colegio Harlech, GALES, temporada 1975/76.
Conocimiento de idioma GALES o INGLES absolutamente necesario.
DIRIGIRSE:
en Gaiman a: Irma Hughes de Jones.
en Trelew a: Fred Green,

RECIBA "EL REGIONAL" SEMANALMENTE POR CORREO

¿Barrio Rucci o Sur?

Como Quiera que se Llame, Afronta Serios Problemas que reclaman Urgente Solución

Son varios los barrios de Trelew, que por una u otra razón, tienen problemas. Sin embargo, los del barrio "José Ignacio Rucci" o Sur (según la Municipalidad), los tiene en grado superlativo, siendo el más desesperante, la rajadura de la estructura de sus viviendas.

LAMENTO VECINAL

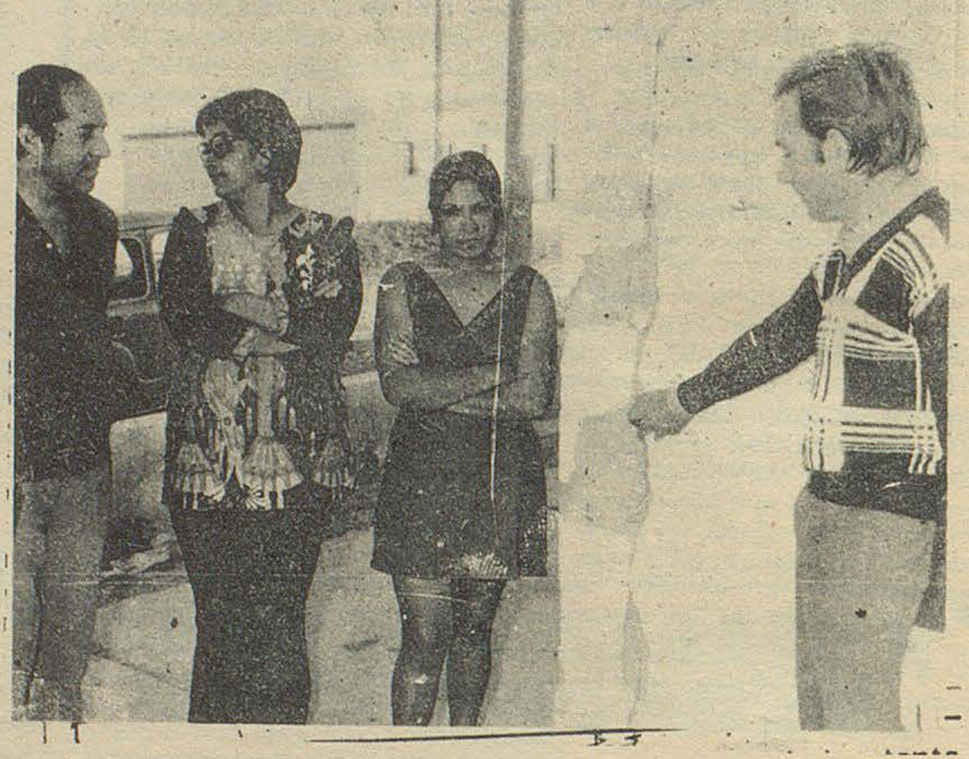
Un grupo de vecinos del mencionado barrio del sector sur de Trelew, solicitó a EL REGIONAL su presencia, a fin de que por nuestro intermedio, se hiciera público el diario padecer de numerosas familias que fueron "beneficiadas" con la adjudicación de esas viviendas.-

Accediendo al pedido, nos hicimos presentes y lo que vimos, no hizo sino confirmar las aseveraciones de sus habitantes.

Allí nos esperaban para dejarnos sus inquietudes, el señor Giacino Pizzo; su señora, Teresa de Pizzo; los señores Oscar Rodolfo Ferrari, José Maldonado y las señoras Lucrecia de Eliseisin y Matilde Angélica Mauro.

HISTORIA

Nuestros anfitriones, nos informaron que el barrio fue adjudicado en setiembre de 1973, por medio del Ministerio de Bienestar Social de la Provincia. Las casas habían sido construídas bajo la administración del gobierno del Contraalmirante Costa, por las empresas Gabelco y Geosur. La precariedad de las construcciones, que se están viniendo a bajo en forma alarmante, se debe -de acuerdo a los vecinos-, a que en su oportunidad, ese gobierno planificó un presupuesto "ultra económico", por lo que las empresas, para adecuar los gastos, debieron suprimir los cimientos, encadenados, zapatas y todo otro tipo de seguridad en las fundaciones, quedando las casas prácticamente en el aire, en una zona donde el terreno sufre contínuas filtraciones. Esa anormalidad fue denunciada por las mismas empresas constructoras, con el fín de deslindar responsabilidades.



El señor Pizzo señala una de las tantas rajaduras que se observan en la mayoría de las viviendas de Barrio Rucci o Sur. Lo acompañan el señor Oscar Ferrari, la señora de Pizzo y la ocupante de esa casa, señora de Sandoval.-

"Cómo sería de serio el problema -nos dice el señor Pizzo- que de entrada nomás hubo una casa que no pudo habitarse, debido al estado en que se encontraba. Y ahora hay dos que amenazan con venirse abajo, siendo ellas las números 7 y 95; donde viven las familias Sandoval y Eliseisin". Fuimos acompañados hasta esas viviendas y pudimos comprobar la veracidad de esas afirmaciones. Las tomas gráficas que ilustran esta nota son por demás elocuentes. Techos abiertos, paredes rajadas, pisos levantados (se observan en la mayoría de las viviendas), a tal punto que han debido hacerse excavaciones bastante profundas, para poder abrir o cerrar las puertas. En suma, un cuadro alarmante que deja mucho para la reflexión.

Acota el señor Ferrari, que desde el momento mismo en que se ocupó el barrio, comenzaron a hacer gestiones ante el ex Ministro de Bienestar Social, señor Roque Azzolina, con el propósito de solucionar esos grandes inconvenientes. "Lo único que conseguimos" -nos dice- es que se abrieran zanjas en las veredas, para tratar de afirmar los cimientos, lo que no dio resultado alguno, al contrario, las casas cedieron aún más, por lo que resultó peor el remedio que la enfermedad. Eso, unido a las filtraciones constantes de los pozos ciegos, han dado como resultado esto que Uds. están viendo. El derrumbe poco a poco de las viviendas, con los consiguientes peligros para sus moradores, donde por otra parte, hay numerosos niños. Los días de viento, se hace casi imposible estar dentro de las casas, porque no hay donde guarecerse, el viento entra por esas aberturas con una fuerza tremenda".

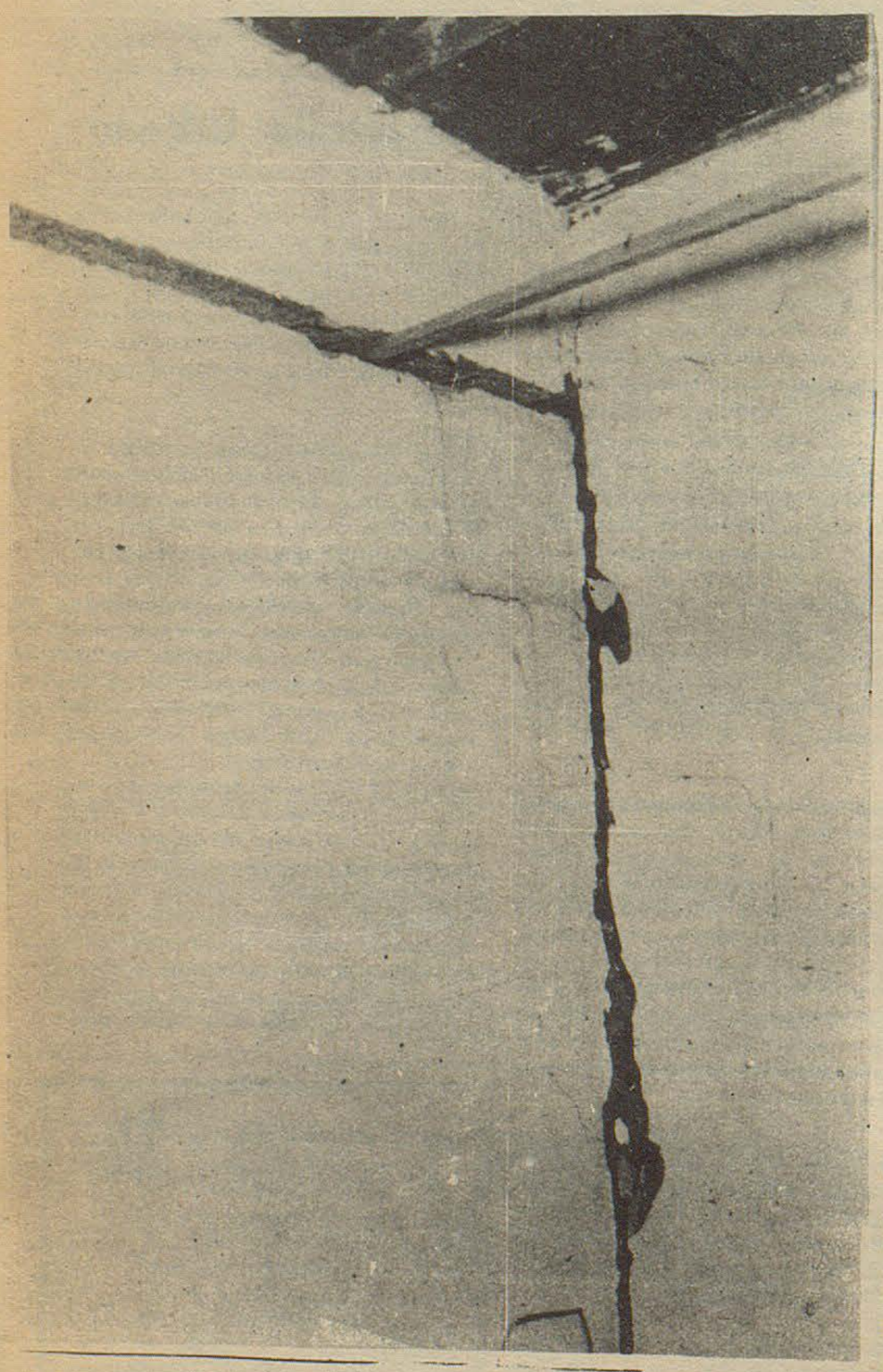
Luego prosigue: "Esto es solamente en verano; en invierno, con las lluvias, empeora aún la situación, que llega a ser desesperante para muchos vecinos".

OTROS PROBLEMAS

A continuación interviene el señor Maldonado, quien nos acota: "Por si fuera poco lo que hemos enunciado, debo decirles que este barrio obrero, no cuenta con servicio de transporte; no hay punto de correspondencia, a pesar de las intensas gestiones que hicimos ante las autoridades de Correo; el Colegio más cercano está a 12 cuadras, que nuestros hijos deben hacer a pie; las calles están abandonadas casi completamente y los días de lluvia se hace prácticamente imposible salir.

La comuna aumentó de $ 30 a $ 120 nuevos el desagote de los pozos negros, lo que crea otro problema, porque ese trabajo debe hacerse una vez por semana en cada casa, debido a las filtraciones de agua, lo que aumenta el presupuesto familiar, siendo casi imposible a algunos vecinos pagar dicho importe, o sea 480 pesos nuevos mensuales".

"No tenemos servicios asistenciales en el barrio -agrega el señor Pizzo-, porque nosotros pedimos al ex Ministro Azzolina que nos dejara traer un médico a lo que se negó, no sabemos por qué



Interior de una vivienda. A unos cuarenta centímetros del techo, se ha abierto una grieta de casi dos pulgadas, tal como lo muestra la nota gráfica Para mejor ilustración, nuestro cronista introdujo un madero en ese hueco. Así viven los "beneficiarios" de barrio Rucci o Sur.

razón. Lo cierto es que cuando alguien se enferma, debe recurrir al Centro de Salud. No es nada en esta epóca, pero en invierno si no hay algún vecino que lo corvida a llevarlo, hay que ir a pié y de vuelta, pagar $18 si es de día y $25 de noche, en taxi".

El señor Ferrari tercia en la conversación, para decir que: "tampoco hay control de precios en el barrio, donde los comerciantes cobran precios abusivos por los artículos de primera necesidad, especulando con el bolsillo de los trabajadores".

LA JUNTA VECINAL

Luego se quejan de la actual Junta Vecinal del barrio, a la que califican de inoperante. "La actual Junta Vecinal, que preside el señor Antonio Vecchio, no se ha preocupado en absoluto por encarar la solución de los problemas -dice el señor Oscar Ferrari-, solamente han hecho "politiquería barata", como ser preocuparse por cambiar el nombre del barrio, que había sido propuesto como "José Ignacio Rucci", por la mayoría de los vecinos. Por otra parte son mentirosos, ya que dicen que hablaron con el gobernador por los problemas y que éste nos les dio las soluciones, lo que es totalmente inexacto. Tenemos entendido que en esa reunión con el Dr. Benito Fernández, no se habló precisamente de los problemas, sino de otras cosas. Estamos seguros que el señor Gobernador, impuesto como corresponde de las penurias que estamos sufriendo, sabrá dar las soluciones necesarias".

Luego afirma: "Cómo será de inoperante esta Junta Vecinal, que la llaman "Platinum Plus", ni se ve ni se siente. Hay más, la Municipalidad entregó a ellos algunos materiales para que se realizaran obras en el barrio, habiendo desaparecido los mismos en forma misteriosa. También otorgó un subsidio, que no sabemos si fue cobrado o no y en caso afirmativo, qué destino tuvo".

EL NOMBRE DEL BARRIO

A continuación toma la palabra el señor Gianino Pizzo, quien dice: "Con fecha 12 de febrero de 1974, se formó una comisión denominada "De las 100 Viviendas", del sector entonces Santa Mónica. Uno de sus primeros actos, fue buscar un nombre al barrio. Se propusieron tres: José Hernández; Martín Fierro y José Ignacio Rucci y se hizo una encuesta entre los vecinos, triunfamos por amplia mayoría el de "José Ignacio Rucci", comunicándose tal novedad al secretario de Gobierno de la Municipalidad de Trelew, Dr. Néstor Morejón acompañando acta con la firma de los vecinos. Esa acta o nota, se perdió inexplicablemente y como no habíamos hecho firmar ningún duplicado, confiando en el funcionario, hoy se nos niega que dicha nota haya tenido entrada. Sin embargo en todas partes se comenzó a reconocer esa denominación, a tal punto, que hasta en la Cooperativa de Electricidad lo tienen así registrado. Ahora la actual Junta Vecinal pidió el cambio de nombre por el de Barrio Sur, habiendo sido apoyados en tal inconsulta actitud, por el Dr. Morejón y el Sr. Orfelio Martínez, ex Secretario de Hacienda, quienes desconocieron la voluntad de la mayoría de los vecinos, para inclinarse hacia las pretenciones de la Junta Vecinal actual, que no cuenta con el respaldo necesario, ya que se la desconoce, a tal punto que se pidió su intervención, no habiendo prosperado tampoco esa inquietud. Más todavía, a algunos vecinos firmantes del petitorio de intervención, se les amenazó con despojarlos de la vivienda, si seguían insistiendo en tal postura.

Lo que más nos duele -nos dice Pizzo- es que quienes trabajamos en la primera Junta Vecinal y ahora en el Club "José Ignacio Rucci", somos peronistas, que luchamos por llevar a las actuales autoridades comunales a sus sitiales y ahora nos dan la espalda, respaldando a unos señores que se sabe abiertamente, no están con la doctrina Justicialista. ¿Qué se esconde detrás de esa actitud...?. No lo sabemos, pero trataremos de averiguarlo. Sabemos que contamos con el respaldo del señor Gobernador, hasta quién llegaremos para plantearle todas estas inquietudes de un barrio obrero por excelencia y que tomó su denominación de "José Ignacio Rucci", en homenaje a quien fuera ferviente defensor de la clase trabajadora y leal soldado del Cte. General Perón".

INTERVENCION DE UN CONCEJAL

"En vista de que el cambio de denominación era un hecho, -tercia el señor Ferrari- tomamos contacto con el concejal señor Lucio Evando, quien nos prometió interceder ante el Concejo Deliberante para que se mantuviera la denominación del barrio; pero luego de varias visitas a este sector y de prometer muchas cosas, todo quedó igual, es decir, fracasó nuestra defensa del nombre "José Ignacio Rucci", avasallando la memoria del compañero caído en defensa de la clase trabajadora, hecho realizado por el Concejo Deliberante, en complicidad con la actual Junta Vecinal.

CON EL GOBERNADOR

"Frente al atropello -dice la señora de Pizzo- entrevistamos al señor Gobernador, quién se mostró sorprendido por la inconsulta medida. Es más, el mismo Dr. Benito Fernández, ha invitado para el 22 de marzo próximo, a la señora del compañero Rucci a venir a nuestro barrio oportunidad en que quedará inaugurada la sede del Club "José Ignacio Rucci".

El Dr. Benito Fernández, o mejor dicho el compañero Fernández, nos prometió interponer sus oficios, para rever la medida. Estamos seguros que cumplirá, porque es en el único que tenemos confianza toda vez que se ha mostrado accesible a todo reclamo justo que se le ha hecho llegar". Luego prosigue: "En este barrio de trabajadores, viven aproximadamente 1.700 personas. El señor Gobernador y el Sub Secretario Sr. Manuel Cardo, se comprometieron a dar pronta solución a nuestros reclamos, a fin de salvar las situaciones más angustiosas".

Por último, habla el señor Ferrari, quien nos manifiesta: "Señor periodista en definitiva queremos dejar sentado que no reconocemos a la actual Junta Vecinal, avalada por la comuna, ni el cambio de denominación del barrio, que consideramos inconsulta. Lucharemos hasta las últimas consecuencias para conseguir nuestros objetivos. No estamos sólos, repito, nos acompaña en esta acción el compañero Gobernador y eso nos deja tranquilos en que lograremos hacer justicia a nuestros pedidos".

NOTA DE REDACCION: Sin desconocer la justicia de los reclamos de los vecinos de Barrio "Jose Ignacio Rucci" o "Sur", debemos hacer por nuestra parte, una reflexión.

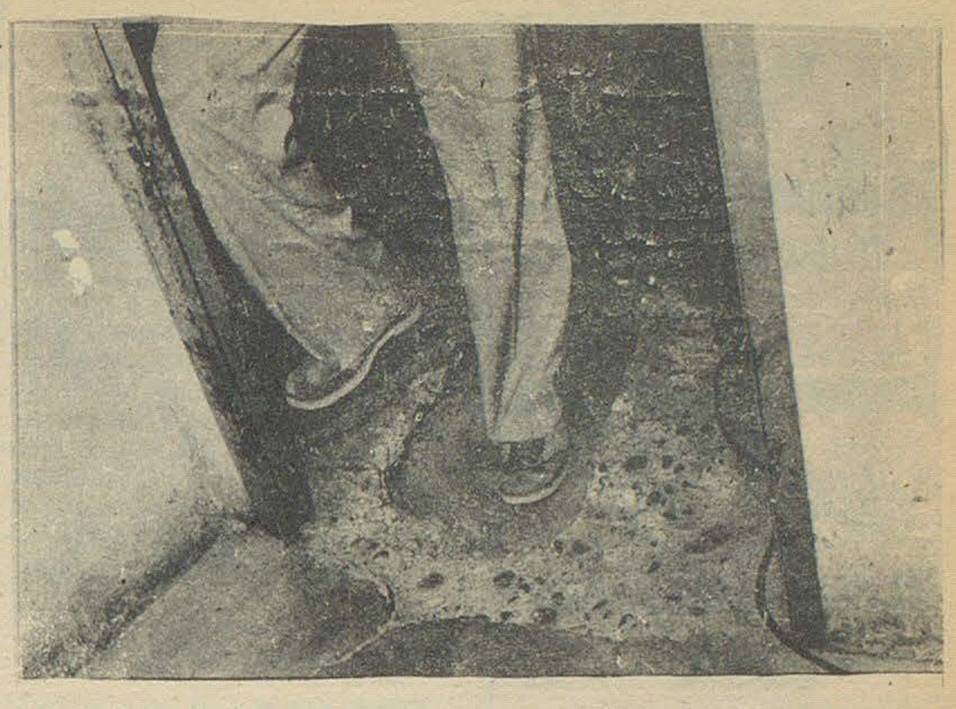
Es cierto, lo hemos visto, en qué estado se encuentran las viviendas, que las hace poco menos que inhabitables, pero no menos cierto es que se nota un evidente dejarse estar por parte de los damnificados. Entendemos que al no pagar alquiler, ni cuota de propiedad (no tienen título todavía), ni gabelas comunales, podrían distraer unos pesos mensuales (calculando lo que deberían pagar de alquiler en cualquier otra parte), para hacer algunos arreglos a sus viviendas, sin esperarlo todo de la acción oficial.

Al respecto, nos acotó el señor Ferrari que no invierten dinero, porque aún no saben si van a quedarse o si les darán otras viviendas. Es un motivo también valedero, pero mientras tanto, podrían tapar los huecos al menos, para no sufrir las inclemencias del tiempo.

En nuestro país es amplia mayoría la gente trabajadora, y la casi totalidad paga alquileres o cuotas por la adquisición definitiva de sus viviendas. Por eso creemos que hay algo de decidia en esto.

Si todos vivieran gratis, sería un paraíso. Pero no es así, hay muchas familias que con trabajo y sacrificio, cuentan con casas confortables, producto de sus propios esfuerzos.

Repetimos, es una apreciación muy nuestra, pero que la consideramos oportuna como una reflexión. ¿Cuántas familias existen que cuentan con similares o menos ingresos que esas que viven en el barrio visitado y sin embargo se han preocupado por tener un techo seguro...?



Al levantarse los pisos, se ha hecho imposible abrir o cerrar las puertas. El hueco o pozo que se observa debió hacerse para tal fin. El lector puede ver el desnivel. Ahora no es nada, cuando llueve por esas zanjas entra el agua a las viviendas con el consiguiente peligro para sus moradores.

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

supermercados LA ANONIMA

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SANSO T.E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
DEUTZ
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

POLICIALES

DESCUIDISTAS EN ACCION

Autor o autores ignorados, aprovechando un descuido de la propietaria del kiosco ubicado en esquina de las calles San Martín y Rivadavia, le hurtaron un bolso de mujer, en cuyo interior había dinero por 5.000 pesos nuevos y otros efectos pesonales, todo lo que hace un total de 5.500 pesos. La damnificada radicó la correspondiente denuncia en la comisaría de Trelew, cuyos efectivos trabajan en procura de individualizar al o los autores del robo.

* * * *

DE TODO UN POCO

Otros cacos (¿o los mismos?), se introdujeron luego de violentar el tejido de una ventana, en la casa del señor Hilario Iribarren. Ya en su interior y aprovechando la ausencia de sus moradores, se apoderaron de diversos efectos personales, entre ellos un par de gemelos de oro, un reloj pulsera del mismo metal, anillos, una máquina de sumar, una cámara fotográfica y ropas. Cuando la familia hizo el "raconto", justipreció lo robado en la suma de tres millones de pesos viejos.

* * * *

APROVECHADO

Según denunció Guido Giuseppe Formisano, de profesión artista de variedades, un individuo llamado Hugo de Cuba, haciéndose pasar por su representante, cobró en su nombre la suma de 6.900 pesos nuevos. Formisano había actuado entre otras partes, en las confiterías de los barcos "Victoria I" y Guayra, anclados en Puerto Madryn y Pirámides.

Las autoridades policiales iniciaron el sumario de estilo, a fín de esclarecer el caso y poner las cosas en su lugar.

* * * *

"DEMORADOS"

En la madrugada del pasado domingo, un grupo de personas que habían llegado desde Comodoro Rivadavia para presenciar el cotejo entre Huracán y Gaiman F. protagonizó un episodio policial en Trelew, al atacar a unos guardianes del orden, que habían detenido a un individuo que en el interior de un bar, molestaba a los presentes. Hubo tiros al aire, volaron baldosas, se produjo el desbande y al final quedaron "demorados" en la comisaría de Trelew, unas 20 personas. Luego de labrarse el sumario de práctica quedan aún alojadas en dependencias policial, una decena. El resto recuperó su libertad. En todos los casos se analizó prolijamente la participación que le cupo a cada uno y según fuera el caso, iban siendo dejados en libertad.

COMUNICADO POLICIAL

En Comisaría de Policía de Gaiman se requiere la presencia de la señora CRISTINA SALONES, o de personas que puedan suministrar datos sobre el actual paradero de la misma, deberán hacerlo en horario de oficina.

28 de Julio

VIAJEROS

Regresaron de Sarandí prov. de Bs. As. el señor Hernando Placer, su esposa Selma Williams y hijos Rubén y Lucy después de visitar familiares en esa.

* * * * * * * * * *

Procedente de Quilmes, prov. de Bs. As., viajó la señora Adela Williams de Dos Santos y sus hijos Liliana Cristina y Ricardo para visitar familiares y amistades en ésta.

* * * * *

Se ausentaron a Comodoro Rivadavia la Sra. Lina Fernández de Oroquieta y sus hijos Víctor Hugo, Beatriz Margot y Cristina a visitar familiares y amistades en esta.

CUMPLEAÑOS

El 25 de este mes Karina Roberts cumple 7 años.

* * * * *

El 1 de Marzo Oscar Evans cumple 11 años

El Ente de Calificación Cinematográfico Prohibió 10 Películas

Buenos Aires, 28 (Télam). - El Ente de Calificación Cinematográfica prohibió hoy la exhibición comercial en todo el territorio nacional de las siguientes películas: "Los degenerados", producción norteamericana, distribuida por Artistas Unidos; "Circo de Vampiros", producción de Fox Film Corp; "Historia de un amor prohibidísimo", producción italiana, distribuida por Aconcagua "Liza (amor para la eternidad) franco-italiana, distribuida por Centuria Films y "Carta y Nord inglesa, de Distrifilms, canceladas por infracciones al Artículo 8, incisos a), b) y c), del citado decreto.

Además se ha declarado la caducidad de las siguientes películas: "Noches y mujeres prohibidas", italiana, distribuida por Capicol Films - financiera Sudamericana; "Los motorizados", italiana; "Monte de Venus" alemana, distribuidas por Selecciones Gala-Orbe Show y "El hombre! francesa, distribuida por Centuria Cinematográfica, por infracción al Artículo 14 del mismo decreto Ley.

Cabe consignar que desde la asunción de Miguel P. Tato, el ente de calificación ha prohibido, con las arriba consignadas, 61 películas.

Nuevos Precios Para Medicamentos y Gaseosas

Buenos Aires, 28 (Télam). - La Secretaría de Comercio autorizó esta noche aumento en los precios de venta al público de los medicamentos, gaseosas y cervezas comunes, se informó oficialmente.

Para el rubro medicamentos, la Secretaría de Comercio autorizó un incremento que comenzará a regir desde mañana sabado de hasta el 30 por ciento en los precios de salida de laboratorio.

Asimismo, los siguientes márgenes de comercialización:

droguerías: 13 por ciento sobre precio de salida de laboratorio.

farmacia: 25 por ciento sobre precio de venta de droguería;

farmacia mutual: 11 por ciento sobre precio de salida de laboratorio.

Para gaseosas y cervezas comunes se fijarán estos precios, que entrarán en vigencia a partir del lunes próximo:

Gaseosas chicas pesos 1,15, medianas 1,40 y de litro 3,60. Cerveza (botella de un litro) pesos 4.60 (botella de dos tercios de litro pesos 3,50)

FALLECIMIENTOS

Hondo pesar ha causado el deceso del pequeño Hugo Alberto Gaffet cuando contaba con 4 meses de vida el 19 del cte.

Sus restos recibieron cristiana sepultura en nuestra localidad

- x -

Jane OWEN - Falleció el día 17 cuando contaba con 43 años de edad.

Numerosos familiares y amistades acompañaron sus restos en la ceremonia de su sepelio.

Municipalidad de Gaiman

Se informa a los señores propietarios de automotores que se encuentra al cobro el impuesto al patentamiento año 1975, cuyo vencimiento opera el día 31 de Marzo próximo. Evite aglomeraciones, no dejando para el último momento su efectivización. -

COMPRAMOS
TRAPOS SIN PELUSA
El Regional

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Reutemann segundo en Sudáfrica

Johannesburgo, 1 (Télam - de nuestro enviado especial, Juan Carlos Yelpo).- El piloto local Jody Schekter, con Tyrrel, se adjudicó el Gran Premio de Sudafrica, tercera prueba con puntos para el Campeonato Mundial de Conductores, mientras que el argentino Carlos Reutemann, con Brabham, se clasificó segundo.

Schekter se mantuvo al frente desde la largada y pese al acoso constante de Reutemann, de excelente actuación, culminó con exito la carrera, ante el delirio del público local, ocal.

El tercer puesto lo ocupo el francés Patrick Depailler y cuarto fue el brasileño Carlos Pace.

CLASIFICACION FINAL

1) Jody Scheckter,
2) Carlos Reutemann
3) Patrick Depailler
4) Carlos Pace
5) Niki Lauda,
6) Jochen Mass
7) Rolf Stommelem
8) Mark Donohue
9) Tom Pryce
10) Ronnie Peterson
11) Gu Tunmer
12) Jacky Ickx
13) Eddie Kelzan
14) Dave Chairton
15) Bob Evans,
16) Clay Reggazoni
17) Mario Andreotti,



El señor Bernal, subsecretario de Educación, hace entrega de un subsidio de 15 millones destinados a la Escuela Nac. Nº 85

LOTERIAS

NACIONAL

Buenos Aires, 1 (Télam).- Se realizó un nuevo sorteo de la Lotería Nacional de Beneficiencia y Casinos, resultando favorecidos los billetes con la numeración 10027 con un premio de pesos 3.600.000. Los premios de pizarra, vein e en total, son los siguientes:

10.027	3.600.000
27.462	360.000
41.214	180.000
13.428	90.000
19.256	54.000
29.985	54.000
35.280	54.000
15.083	28.000
22.680	28.000
31.981	28.000
8.140	14.400
9.913	14.400
20.756	14.400
34.206	14.400
11.396	14.400
15.487	14.400
24.351	14.400
31.284	14.400

MONTEVIDEO

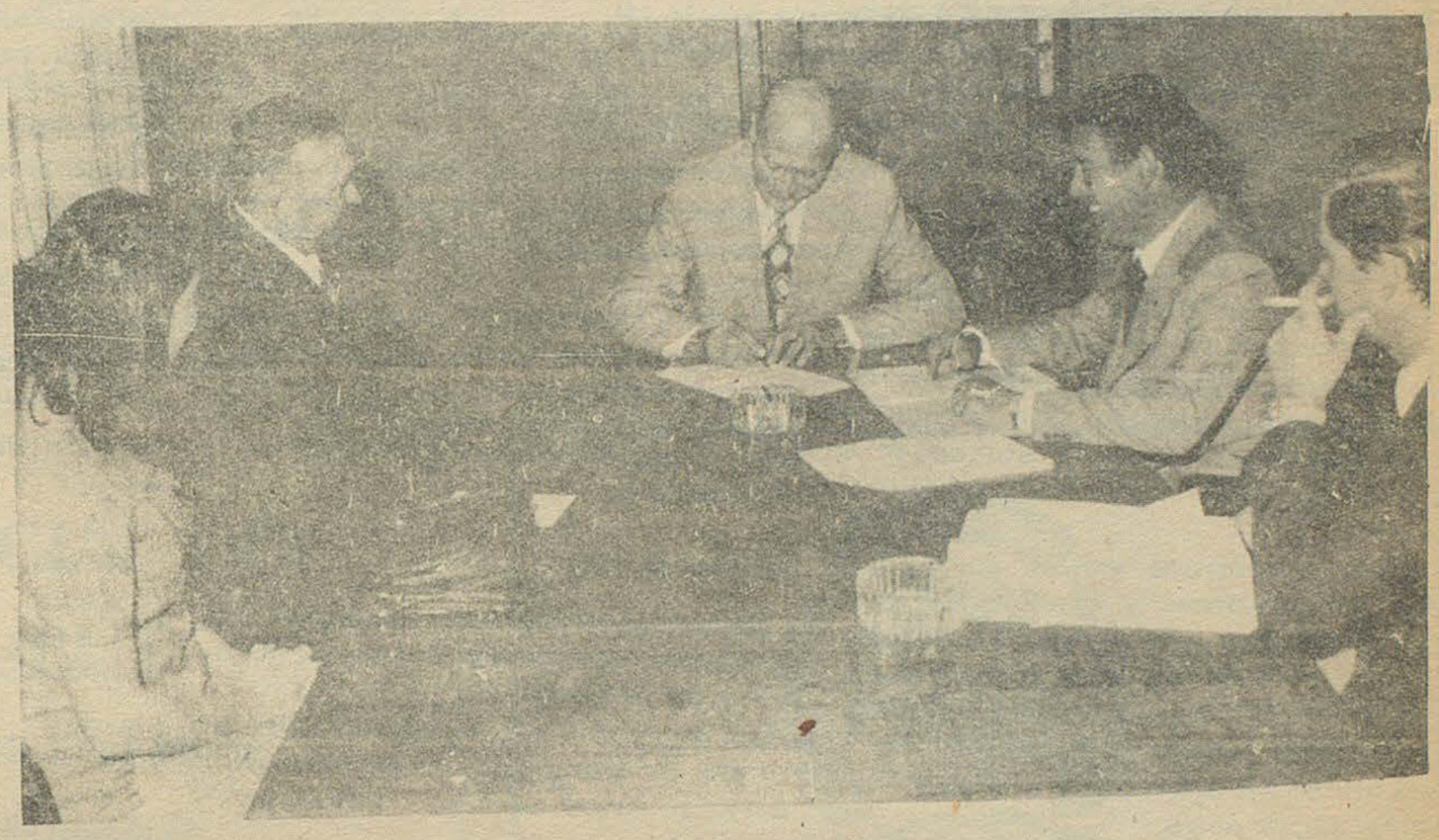
1	200.000.000
2.335	10.000.000
2.064	2.000.000
2.401	2.000.000
5.044	2.010.000
7.321	1.000.000
10.942	1.000.000
10.725	1.000.000
2.072	1.000.000

MENDOZA

8.196	600.000
4.311	40.000
21.526	12.000
11.762	7.500
8.034	3.750
33.676	2.400
34.701	2.100

SALTA

1) 13.693
2) 33.697
3) 1.058
4) 37.887
5) 23.787
6) 38.004



El gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández, suscribe la escritura correspondiente al terreno del Parque Industrial de Trelew, destinado a la instalación de una planta fabril de carpintería de madera.

EL REGIONAL
SUSCRIPCIONES
1 año..... $150.-
6 meses..... 80.-
E. Tello 790-Gaiman

HERRERIA y CARPINTERIA
Gutiérrez Hnos.
De Julio y Enrique Gutiérrez
SOLDADURA ELECTRICA Y AUTÓGENA.
PRENSA HIDRÁULICA
SERRUCHO MECÁNICO
CARROCERIAS - TRACTORES
Chacra 203 Gaiman

PLANOS APROBADOS
proyectos y dirección de obras
ANGEL MIGUEL MERETTA
MATR. COLEGIO INGENIERIA Nº 152
BARRIO MACO CASA Nº 27 TRELEW

NUEVO DIRECTOR GENERAL DE ADMINISTRACION EN LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

A partir del día lunes 3 del corriente mes comenzará a ejercer la función de Director General de Administración de la Municipalidad de Gaiman el señor René Andreadis, joven de nuestro medio ampliamente vinculado a la actividad del municipio, primeramente como empleado administrativo y en la actualidad como secretario del H. C. D.

Destacamos el acierto del Departamento Ejecutivo de la municipalidad local al designar al señor Andreadis en tales funciones quien ha demostrado hasta el presente idoneidad para el desempeño de las tareas que le han tocado ejercer.

GRATIFICARE DEVOLUCION TAPON DORADO, DE LA FORMA DE UN CARRETEL, COMPONENTE INSTRUMENTO ELECTRONICA EXTRAVIADO FRENTE FABRICA SORIANO CARACTERISTICAS 1000 Ω. 2 - 30 M Hz

TRATAR:
SORIANO S. A.

Momento Femenino

QUEHACER COTIDIANO

(continuación del número anterior)

LA ALIMENTACION

(Proteínas, Vitaminas, Calorías)

La elección de los alimentos para la realización del menú diario tiene que ser una de las principales preocupaciones de la dueña de casa, pues no siempre se puede dejar llevar por un gusto absolutamente personal y confeccionar, por ejemplo, dietas exclusivamente vegetarianas o con excesiva abundancia de carne.

Una alimentación racional, sana, variada, es lo ideal para el normal desarrollo del organismo.

En muchos países empresas importantes vigilan la alimentación de sus empleados; es una forma de protegerles la salud y aumentar o mantener su rendimiento en el trabajo.

Los alimentos están formados por principios alimenticios que son fundamentales y que desempeñan funciones importantes e insustituibles. Estos principios alimenticios son: hidrato de carbono, sales minerales, agua, proteínas, vitaminas, grasas.

Por eso, ante todo, la alimentación debe ser variada, es decir, constituída por alimentos de origen animal, vegetal y mineral.

También debe ser lo más sana posible y sencilla, tratando de limitar todos los componentes que afecten o irriten el aparato digestivo. Es importante adecuarlo a cada edad, teniendo en cuenta el lugar en que se vive y las condiciones de salud y trabajo.

LAS PROTEINAS

Las proteínas son principios alimenticios compuestos por elementos que a su vez componen las grasas y los azúcares: carbono, oxígeno, hidrógeno; también nitróge no, azufre y fósforo.

Son la materia prima de las células y sirven para la renovación de los tejidos y desarrollo del cuerpo.

Las proteínas, ya sean animales o vegetales, no pueden estar ausentes en la dieta diaria, especialmente en la de los jóvenes pues a avanzada edad suelen estar contraindicados algunos alimentos ricos en proteínas, sobre todo si se padece de enfermedades renales.

Las proteínas de origen animal se encuentran en: leche, queso. carne, manteca, pescado, aves, nuevo etc.

Las de origen vegetal en: porotos, habas, lentejas, arvejas, pastas, pan, etc.

LAS VITAMINAS

Las vitaminas son substancias orgánicas que regulan las funciones vitales, que incesantemente se cumplen en el organismo: la contracción de los músculos, el desarrollo de los tejidos, la secreción de las hormonas. Estos y otros numerosísimos fenómenos se verifican gracias a la presencia de determinadas vitaminas que cumplen sus funciones específicas.

PRINCIPALES VITAMINAS

Vitamina "A"

Se encuentra en: leche, yema de huevo, verduras en general, manteca, aceite de higado de bacalao, atún.

Es muy importante para el desarrollo y crecimiento del individuo. La falta de Vitamina "A" predispone a las enfermedades infecciosas y especialmente oculares y pulmonares.

Vitamina "B":

Se encuentra en pan integral, legumbres, verduras frescas, levadura de cerveza.

La ausencia de Vitamina "B" en forma prolongada, predispone a alteraciones de tipo nervioso y cardíaco.

Vitamina "B_{12}"

Complementa a la anterior y cumple una función antianémica.

Vitamina "C":

Se encuentra en todos los cítricos (naranja, limón, pomelo), vegetales frescos, tomates.

Tonifica el organismo y combate las infecciones, debilidad y agotamiento.

Vitamina "D":

Se encuentra en: leche, yema de nuevo, manteca.

Contribuye a la formación de huesos y dientes, previene el raquitismo infantil y combate los sabañones.

Vitamina "E":

Se encuentra en: leche, verdura fresca, naranja, banana, huevo.

Es indicada para favorecer la lactancia y actúa eficazmente contra la esterilidad femenina y masculina.

CALORIAS

Las funciones orgánicas del individuo producen calor natural, que es necesario para conservar la vida. El descenso de la temperatura ambiente produce una pérdida de calor natural en el organismo que, sobre todo en invierno, reclama un suplemento de calorías.

Algunos alimentos, sobre todo las grasas, tienen un notable poder calórico. Por eso, incrementando diariamente 30 g de grasas, el organismo tiene asegurada la cuota suplementaria de calor, que necesita para poder contrarrestar la baja temperatura.

Se insiste en aconsejar una alimentación variada, bien equilibrada, para poder aportar al organismo los principios activos indispensables para una vida sana.

Para poder calcular el valor calórico de los alimentos principales, se ofrece esta tabla que ayudará al ama de casa a distribuir las calorías en las comidas del día.

El cálculo está hecho por cada 100 g de peso en crudo.

CEREALES

Harina de trigo	359 cal.
Pan:	270 cal.
Pastas:	355 "
Arroz:	340 "

GRASAS

Manteca:	796 cal.
Aceite:	
oliva:	900 "
Tocino:	865 "

El cuadro de las calorías continúa en el próximo número.

Cocinando...

ARROZ A LA MILANESA

Una cucharada llena de manteca se derrite en la sartén y se tuestan dentro 100 gramos de cebolla bien picada, hasta dorar. Se añaden 250 gramos de arroz, media taza de agua y un cubito de extracto de carne. Se pone todo a fuego moderado unos 18 minutos, sin remover. A continuación se afloja el arroz con un tenedor y se mezcla con 60 gramos de queso parmesano y una cucharada de manteca. Se engrasa ahora una fuente redonda y lisa, y se espar-se dentro queso parmesano. Además se ponen dentro unos champiñones estofados, un puñado de arvejas cocidas y tomates estofados, hasta cubrir el fondo de la fuente. Encima se vierte un poco de puré de tomate y, por último, se vierte arroz encima. Se aprieta bien toda la masa, volcándola luego sobre un plato caliente. Se adorna este plato de arroz con tomates y perejil y aparte se sirve queso rallado parmesano.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

Llamado a Inscripción de Enfermeros-as

Llámase a inscripción permanente de personal de enfermería profesional y auxiliar, para cumplir funciones en Hospitales urbanos y rurales.

CONDICIONES:

Cuarenta y cuatro horas semanales.

Remuneración: Profesionales: 4.528,79
Auxiliares: 2.963,10

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

HOSPITALES RURALES

Llamado a Inscripción de Médicos

I — Hospital de Sarmiento (Nivel IV)
- a) 1 cargo médico ginecólogo
- b) 1 cargo médico pediatra
- c) 1 cargo médico clínico

II — Hospitales (Nivel III)
- d) 10 cargos médicos generales

REQUISITOS:

a, b, c: Residencia completa o especialidad reconocida.

d: Residencia en medicina general y rural completa o experiencia en las cuatro clínicas básicas en servicios reconocidos.

CONDICIONES:

Dedicación exclusiva.

Remuneración: $ 9.256,34

Vivienda o 20 % adicional del sueldo.

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

Cierre: 28-2-75.

POLICIA DE LA PROVINCIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Policía del Chubut le ofrece la oportunidad de ser útil a la sociedad ingresando a sus filas como Agente.

Si tiene vocación, preséntese a la Comisaría más cercana a su domicilio o en la sede de la Jefatura en Rawson, donde será informado sobre las condiciones de ingreso. Percibirá un sueldo digno y beneficios sociales. Los ingresados casados serán destinados a la dependencia próxima a su lugar de residencia.

ESCUELA DE POLICIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:

—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido y el TITULO DE BACHILLER.

—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.

—El acceso a una carrera honorable con excelentes perspectivas para su porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

—Tener entre 18 y 23 años.

—Ser argentino nativo o por opción.

—Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: en la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

Autorizaron Nuevas Tarifas Para los Servicios Postales

El franqueo postal mínimo será de $ 2 nuevos y el valor de los telegramas (10 palabras) de $ 14 de igual moneda, según se desprende de una resolución del Ministerio de Economía, que atribuyó a la empresa nacional ENCotel para aplicar, en marzo, nuevas tarifas en los servicios de correos y telegráfos de su jurisdicción.

VALORES POSTALES

La resolución respectiva, que se individualiza bajo el número [illegible]/75 y tiene fecha 13 de este mes, determina los siguientes valores postales: cartas simples, de hasta 50 gramos, $ [illegible]; de 50 a 100 gramos, $ [illegible], 00; de 100 a 250, $ 3,50; de 250 a 500, $ 10; de 500 a 1.000, $ 15; de 1.000 a 2.000, $ [illegible]5; cartas certificadas costo total de $ 4, 50; cartas expreso, $ 7, 50; tarjetas postales, $ 1, 20 cada una.

ENCOMIENDAS Y PAQUETES

Para las encomiendas se fijaron estas escalas: hasta 1 kilogramo, $ 9; de 1 a 3, $ 13; de 3 a 5, $ 18, y de 5 a 20, $ 28; encomiendas de granja, hasta 3 kilogramos, $ 18; pequeños paquetes: hasta 50 gramos, $ 1, 20; más de 50 y hasta 100, $ 2; de 100 a 250, $ 6; de 250 a 500, $ 9; más de 500 y hasta 1.000, $ 13.

IMPRESOS, DIARIOS, REVISTAS

En el rubro impresos ésta es la escala: hasta 50 gramos, $ 0, 60 de 50 a 100, $1; de 100 a 250, $ 2, 20; de 250 a 500, $ 3, 50; de 500 a 1.000, $ 6, 50; de 1.000 a 2.000, $ 10. Por cada 1.000 gramos o fracción, que exceda de esos topes, $ 6, 50; diarios, periódicos de noticias y libros de edición argentina $ 0, 02; $ 0, 05 $ 0, 10; $ 0, 15; $ 0, 20; $ 0, 30 y 0, 40, respectivamente, con la variante de que los excedentes se cobrarán a razón de $ 0, 20; revistas y demás impresos de interés general, en el mismo orden $ 0, 15; $ 0, 40; $ 0, 70; $ 1, 30; $ 2, 50 y $ 3, cobrándose $ 0, 20 por los excedentes.

TELEGRAMAS, GIROS CHEQUES

Por los telegramas simples (ordinarios) se cobrará una tasa fija de $ 7 y a razón de $ 0, 70 por palabra, con un mínimo de 10 de lo cual resulta que el telegrama de menor costo ascenderá a $ 14. En el caso de los telegramas urgentes se duplicarán tales valores.

Para los giros postales internos se fija la siguiente escala: hasta $ 50, $ 2; de 50 a 100 $ 3; de 100 a 200, $ 4; de 200 a 300, $ 5; de 300 a 400, $ 7; de 400 a 500, $ 8; de 500 a 600, $ 10; de 600 a 700; $ 11, 50; de 700 a 800, $ 13; de 800 a 1.000, $ 14, 50, etc. Cuando se utilice el despacho de giros telegráficos a esa escala se deberá adicionar un valor fijo de $ 15.

En cuanto a los cheques postales que se encaminen a la Caja Nacional de Ahorro y Seguro-el mismo valor es para los papeles de negocios-, se fija una escala de hasta 50 gramos $1, 20; de 50 y hasta 100, $ 2, y de 100 hasta 250, $ 6, 0.

HORARIOS DE AVIONES

AEROLINEAS ARGENTINAS (desde 15/1/75 al 31/3/75)

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo)
Domingos: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 616 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 624 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 12, 00 hs llega 13, 55 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 20, 15 hs. llega 22, 10 hs.
VUELO 662 (con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 672 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 698 (Directo)
Lunes: sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: Sale 15, 10 hs. llega 16, 45 hs.
VUELO 617 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 00 hs. llega 17, 35 hs.
VUELO 625 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 16, 05 hs. llega 17, 40 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Jueves y Sábados: Sale 6, 10 hs. llega 9, 45 hs.
VUELO 663 (Con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 45 hs.
VUELO 673 (Con escala en Bahía Blanca).
Viernes: Sale 14, 45 hs. llega 17, 00 hs.
VUELO 699 (Directo)
Lunes: Sale 16. 15 hs. llega 17, 50

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Miércoles y Sábados: Sale 14, 35 hs. llega 15, 25 hs.
VUELO 698
Lunes: Sale 14, 10 hs. llega 15, 00 hs.

ESQUEL - TRELEW

VUELO 663
Miércoles y Sábados: Sale 15, 59 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 669
Lunes: Sale 15, 25 hs, llega 16, 00 hs.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs llega 9, 05 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos Sale 22, 25 hs. llega 23, 05 hs.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 22, 25 hs. llega 0, 45 hs.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 TRELEW

CHOQUE

El día 23 de febrero ppdo., a 8 kilómetros de Gaiman camino a Dolavon, tuvo lugar un tremendo accidente que por suerte no tuvo consecuencias fatales, a pesar de quedar muy destrozados los vehículos protagonistas.

Eran las 18, 30 horas cuando el camión F-600, modelo 62 patente B 609, 246, conducido por Angel Melodone, argentino de [illegible] años, tuvo que efectuar una brusca maniobra debido a que se enfrentaba con una camioneta que circulaba en contramano. A pesar de los esfuerzos del mencionado conductor éste no pudo evitar el accidente, quedando el acoplado del camión volcado y la camioneta muy destrozada, después de haber despedido a sus ocupantes, quienes por esa circunstancia salvaron milagrosamente sus vidas.

La camioneta, marca Ika-Ika, modelo 66, patente 2331 de Trelew, era conducida por José Angel Baldebenito quien se encontraba en estado de ebriedad y era acompañado por Doroteo Mercado y Guillermo Reyes.

AHOGADA

En el canal de riego margen [illegible] fue hallado el día 24 del mes ppdo., en la zona de Drofa Dulog, el cadáver de quien en vida fuera la señorita Yanet Owen, de 44 años de edad, quien había desaparecido de su hogar el día 15 de febrero.

RENUNCIO UN MINISTRO EN SANTA CRUZ

Río Gallegos, 28 (Télam). - Fue aceptada hoy la renuncia que presentara al cargo el ministro de Asuntos Sociales de la provincia de Santa Cruz, Roque Antonio Cersicich, sin que se dieran a conocer los motivos de su dimisión.

A cargo del despacho quedó interinamente el ministro de Desarrollo y Servicio Civil, Pascual Lebrero.-

MACO
Todo para la construcción
AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 2 - Trelew

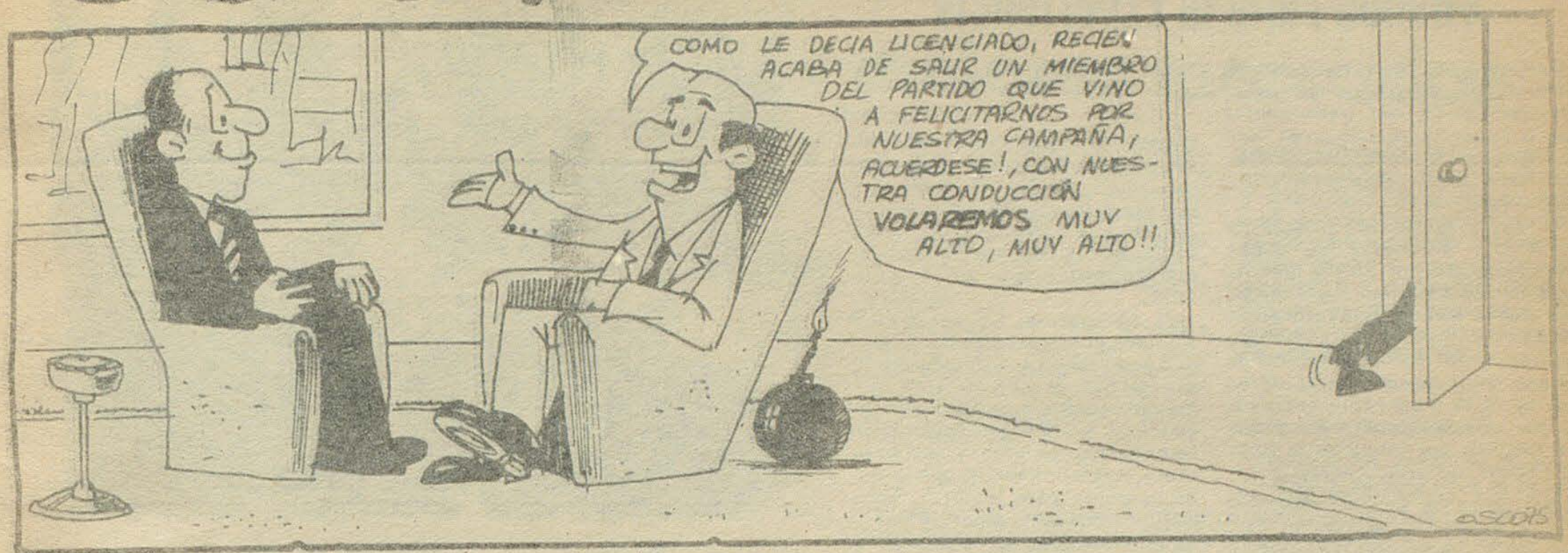
TRANSPORTES PATAGONICOS

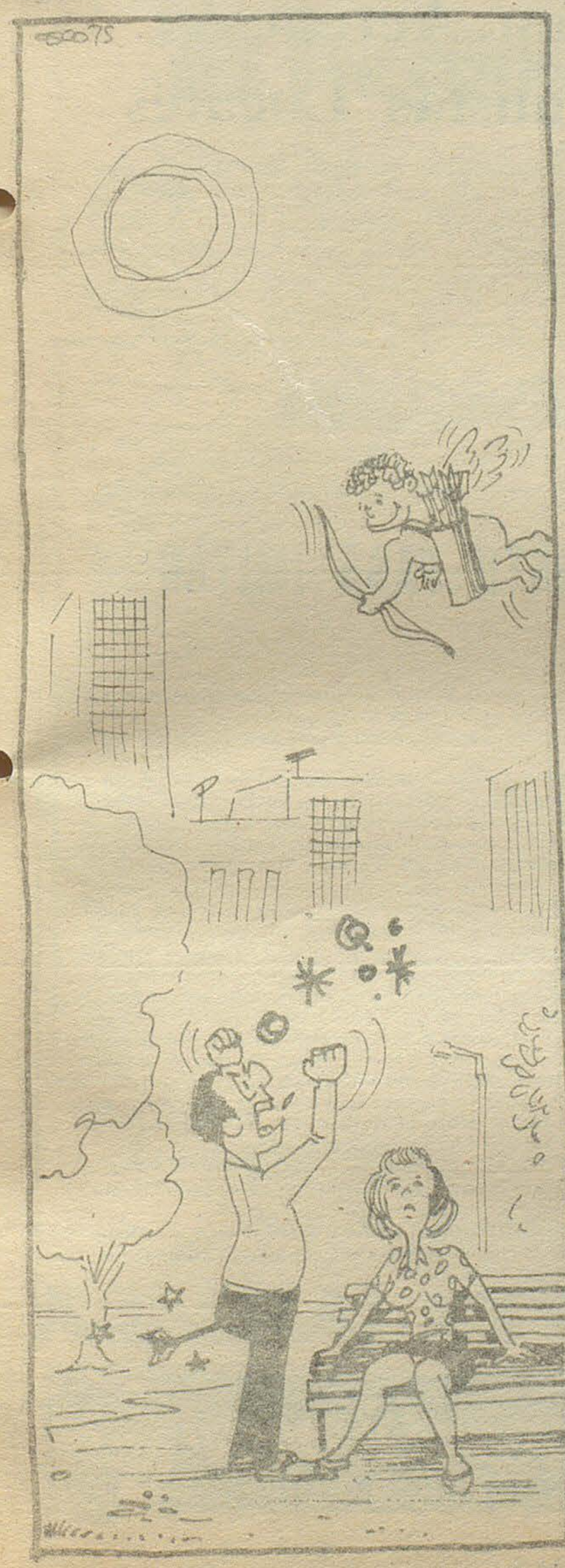


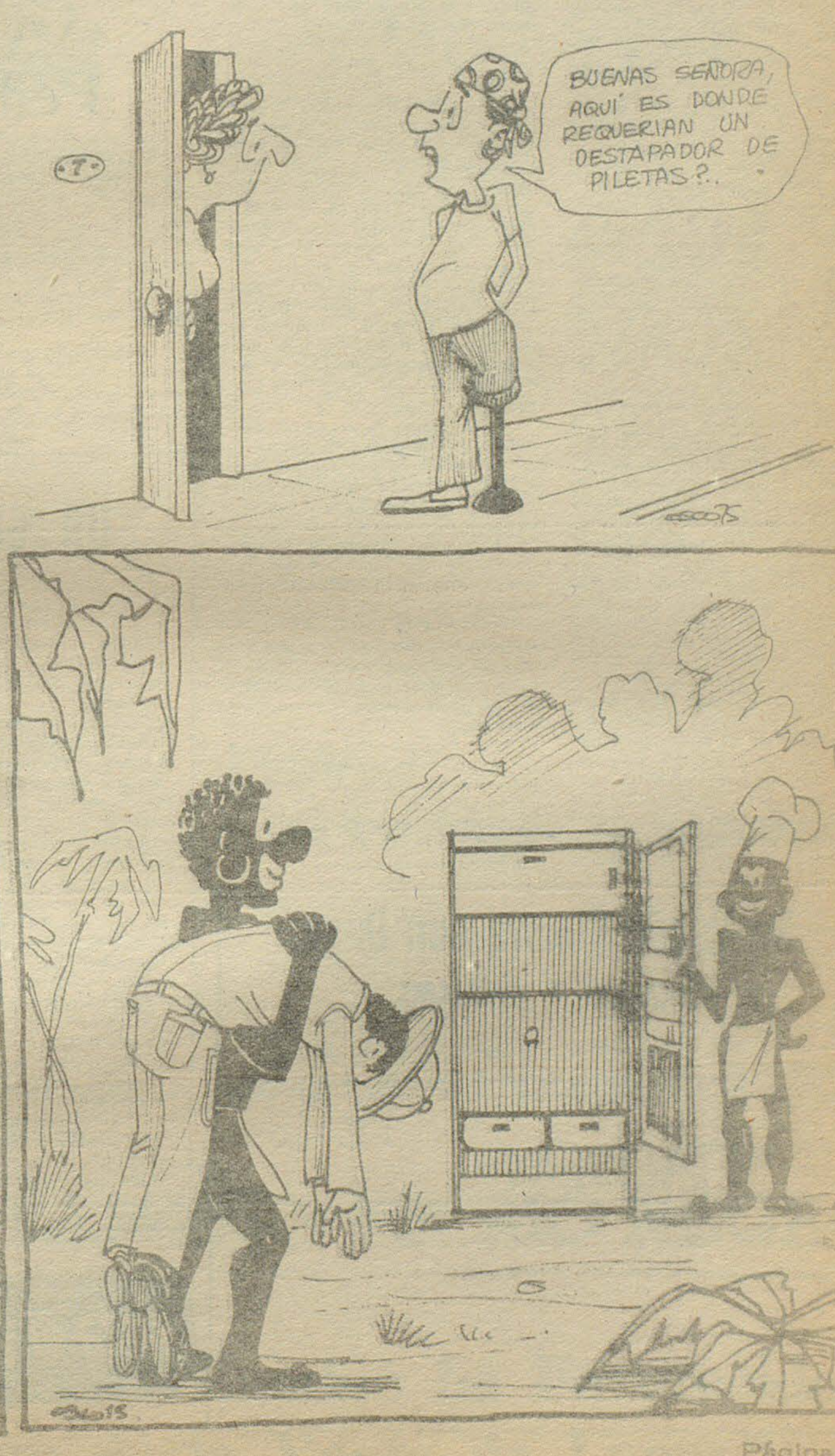
Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Dpto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGOMAR"
* Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

osco x osco


COMO LE DECIA LICENCIADO, RECIEN ACABA DE SALIR UN MIEMBRO DEL PARTIDO QUE VINO A FELICITARNOS POR NUESTRA CAMPAÑA, ACUERDESE!, CON NUESTRA CONDUCCIÓN VOLAREMOS MUY ALTO, MUY ALTO!!
osco


osco


BUENAS SEÑORA, AQUÍ ES DONDE REQUERIAN UN DESTAPADOR DE PILETAS?..
osco

Gaiman Fútbol Club

Cuando Falta la Experiencia

Gaiman F. C. ha quedado en el camino. Las ilusiones de que el representativo del Valle continuara su participación en el torneo Regional, quedaron sepultadas hace siete días en la Villa Deportiva.

El mayor oficio de Huracán de Comodoro Rivadavia, su experiencia, primó por sobre las ansias de los valleros. Aquí no hay que hablar de frustraciones ni nada por el estilo. Esto hay que capitalizarlo con proyección de futuro; tomar debida cuenta de en qué se falló y corregir errores, lo que vale por igual para todos los elencos que integran la Liga de Fútbol Valle del Chubut.

El cotejo cumplido en Gaiman, sirvió de ejemplo. Huracán salió a especular con el resultado y lo consiguió, ayudado por el desordenado ímpetu que impuso el equipo local, en su intento de llegar a la valla del "Bocha" Rodríguez. Faltó en Gaiman F. C. claridad, seguridad y serenidad para resolver las situaciones favorables, de las muchas que se le presentaron durante los noventa minutos del partido.

Y cuando en algunos pasajes trató de asentar el juego, fue sacado de esa intentona por su rival, que, experimentado, se las arregló para "ensuciar" el cotejo y arrastrar, atraer, obligar a Gaiman F. C. a entrar en la misma variante, que evidentemente favorecía sus planes y debilitaba los del local.

Ahí y no en otra cosa, hay que buscar el por qué Gaiman F. C. perdió sus posibilidades. En juego y hasta en individualidades, los del Valle se mostraron levemente superiores, tal como lo había expuesto en la ciudad petrolera, a pesar del score en contra.

La gente de Huracán, con su participación el año pasado en el campeonato Nacional, había ganado una rica experiencia, que supo capitalizarla a su favor en estos dos cotejos decisivos.

Por eso pensamos que lo de Gaiman F. C. no es frustación, ni nada que se le parezca. A poco que dirigentes, técnicos y sobre todo los jugadores, hayan sabido aprovechar la lección, llegará muy pronto el momento de tomarse la ansiada revancha. Esto vale -repetimos- para la totalidad de los equipos de la Liga local.

Lástima que en su oportunidad, no se aprovechara la incursión de Independiente en el Nacional que marcó el único paso de un equipo valletano en el fútbol "de lujo". Porque a estas horas, no estaríamos lamentando el haberlos quedado marginados de la edición 1975.

El año pasado fue Huracán de Trelew, ahora Gaiman F. C., quienes sepultaron los deseos de los aficionados de esta zona, de presenciar otro torneo Nacional. Sin embargo no hay que desesperar. Perseverar es lo más aconsejable y, todos unidos, ir corrigiendo defectos, para hacer nuevamente realidad la participación de uno de nuestros equipos, en el máximo campeonato de fútbol de nuestro país.

QUE SE GANO

No todo fue decepción. Algo se ganó este año y es el apoyo que Gaiman F. C. tuvo por parte de sus pares de la Liga de Fútbol Valle del Chubut, lo que ha sido un muy buen síntoma, sin duda una refirmación de que todos unidos en la empresa común, ganarán la consideración general.

Quizá este año sea otro el equipo campeón del fútbol local. No importa su nombre. Sea quien fuere, sabemos desde ya que será apoyado generosamente. Y eso reconforta y de paso nos hace ser optimistas.

La participación en el campeonato Nacional, no es solamente "negocio" para el equipo que llega a él, sino para la Liga que representa y por añadidura, a los clubes que la integran, que de una u otra manera, se pueden ir mostrando, haciéndose conocer por los clubes y aficionados de otras zonas.

Demos vuelta esta página del libro de la experiencia y avancemos en su conocimiento; profundicemos el tema y ya aprendida la lección, encaremos de nuevo la empresa.

Pero esta vez puliendo defectos, eliminando errores, que en definitiva son los ingredientes que nos dejaron en el camino y no solo la suerte adversa, a quién es fácil echarle la culpa de nuestras propias falencias.



Gran Actuación Pedalistas Locales

Una extraordinaria actuación le cupo a los pedalistas locales Luis Salazar y Segundo Vega en dos carreras realizadas el fin de semana anterior, una entre Caleta Olivia y Comodoro Rivadavia otra en circuito en esta ciudad, los días sábado y domingo, respectivamente.

Luis Salazar volvió con dos triunfos, fruto de su dedicación y capacidad para practicar este difícil deporte y Vega consiguió la segunda ubicación de la carrera de ruta mientras que en Comodoro Rivadavia pinchó sobre el final de la competencia, cuando tenía asegurada también la misma colocación.

En la fotografía ambos deportistas posan para EL REGIONAL junto a Alejandro Cristina, entusiasta dirigente y quien realmente merece esta distinción y apoyo a los deportistas, está posibilitando todos los medios para tal estrategia.

UN GESTO PARA IMITAR

Gaiman Fútbol Club debía iniciar su participación en el torneo Regional enfrentando a Huracán de Comodoro Rivadavia y su técnico, Diego Pissera no aparecía para dar comienzo a los entrenamientos.

En esas circunstancias se ofreció a colaborar con el plantel vallero, el profesor Higinio Restelli, a pesar de que estaba comprometido con Independiente, para la presente temporada.

El trabajo pudo dar comienzo y aunque el mismo no dió los frutos esperados (eliminar a Huracán) no por ello es menos destacable el gesto del señor Restelli.

Desinteresadamente, sin percibir retribución alguna, trabajó encomiablemente con el plantel de Gaiman F. C., en muestra de solidaridad que reconforta, en esta época de crudo materialismo.

De ahí este reconocimiento hacia su persona, que nos hace ver que aún quedan personas solidarias en el deporte, actividad donde nadie debe quedar excluído.

Gaiman F. C. representaba a la Liga del Valle y así como las demás entidades hermanas le dieron la mano de apoyo a la empresa, este prestigioso técnico tendió las suyas.

No importa el resultado final, eso entra entre los pro y contra del fútbol; interesa el gesto desinteresado, el entusiasmo por colaborar, por ser útil, sin pedir nada a cambio.

Y como decimos en otra parte de la incursión de Gaiman F. C. se completó así el total apoyo de la gente de esta zona hacia el club que debía representarnos.

Ojalá esta acción se continúe repitiendo, para bien del deporte en general y que el campeón de esta temporada, reciba igual o mejor colaboración, si es posible.

Se Vende Chacra con Casa

TRATAR: F. WILLIAMS

Michael Jones 418 Gaiman

"CALDEM" S.C.C.

INMOBILIARIA

OFICINA COMERCIAL

COMISIONES

REPRESENTACIONES

C[illegible]
VENTE
ALQUILA
REMATA RIVADAVIA TRELEW

CASAS LOTES CHACRAS CAMPOS NEGOCIOS



Los productores laneros se movilizan en procura de más y mejores mercados



La necesidad de encontrar mercados para colocar la producción lanera y la premisa de contar con precios compensatorios, llevó a los directivos de la Sociedad Rural Valle del Chubut, a convocar a una reunión de productores.

El cónclave se llevó a cabo a mediados de semana, con la participación de numerosas personas, que a su turno, expusieron sus puntos de vista sobre tan delicado temario.

LA REUNION

Presidió las deliberaciones, el titular de la Sociedad Rural, señor Juan Carlos Pagasurtundúa, que se acompañaba de los directivos señores Alfredo Villarreal, Hernán Varela, Raúl Roselló y Calixto González.

Abriendo el acto, el señor Pagasartundúa leyó un informe sobre las reuniones mantenidas en Santa Cruz y Comodoro Rivadavia, con productores de esas zonas, a fín de aunar esfuerzos en procura de conseguir las reivindicaciones a que aspira ese sector.

Luego historió en qué punto se encuentra la situación mundial lanera, poniendo énfasis en señalar que la crisis es general, debido a los grandes monopolios y que nuestro país, no ha podido quedar marginado de esa situación.

En cuanto al espectro local, el presidente de la Sociedad Rural indicó que estuvieron verificando la existencia y el movimiento comercial lanero, para tener una idea más real del problema sintetizado en pocas ventas y a precios muy poco retributivos.

SITUACION ALARMANTE

A continuación habló el señor Alfredo Villarreal, quien enfatizó que: "Ante la situación alarmante por la que estamos atravesando, debemos hacer cosas positivas; lograr nuevos mercados y una mejora de precios. Sabemos que la comercialización en el mercado internacional ha mermado, existe una verdadera crisis, por lo que debemos crear nosotros, un ente regulador, una cooperativa de productores o una sociedad anónima".

DIALOGO GENERAL

Agotado el tema en cuanto al problema, se requirió la opinión de cada uno de los productores, lo que motivó un intenso diálogo entre los presentes. Cada cual expuso su punto de vista en lo que interpretaban como defensa de sus intereses. Se habló de creación de sociedad mixtas con el gobierno, de sociedades autónomas, de cooperativas, pero en el fondo, con el espíritu de obtener mediante la unión, mercados para colocar el producto.

"Soy partidario de la formación de una sociedad ganadera, que podría ser S.RL.". - "Antes de llegar a eso ¿se estima que está superada la crisis de mercado?". "Con esta reunión no debemos darnos por satisfechos, estimo que debemos mantenernos alertas en defensa de nuestros intereses"... Estas y otras manifestaciones por estilo, se fueron escuchando. En el fondo, todos se mostraban acordes en unir voluntades para evitar que continué reinando el descontento por la falta de salidas de la lana.

Es evidente que formarán una sociedad fuerte, con vistas a la exportación de la lana patagónica a precios retributivos. Al menos eso se desprende como saldo de la reunión. En fecha próxima volverán a deliberar, ya con mayores elementos de juicio y con idea más formal de cuál es el mecanismo más conveniente para conseguir sus propósitos.

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) - Nº 240 Gaiman, 9 de marzo de 1975

Precio del ejemplar: $ 3.-

Embajadores

Partirá hoy rumbo a Esquel la delegación de embajadores visitantes que se encuentra en nuestra zona, invitada por la comisión senatorial para el Desarrollo de la Patagonia que preside el senador por nuestra provincia, señor Juan Carlos Chaile. Entre otras actividades desarrolladas los diplomáticos visitaron la planta de aluminio y el parque Industrial de Trelew, siendo agasajados tanto en la ciudad portuaria como en Rawson. Ayer fueron recibidos por el gobernador de la provincia y mantuvieron una reunión de trabajo con funcionarios provinciales. Por la tarde ofrecieron una conferencia de prensa, en la que se destacaron aspectos de las impresiones recibidas en esta parte de la gira.

* LA COMITIVA

Se trata de los embajadores de Corea, Dong Sung Kim, de Costa Rica, Alvaro Monge Umeña; de Turquía, Haluk Sayinsey; de Bélgica, René Lion; de los Países Bajos, Hendrik Jonker; de Indonesia, Mohamed Jusuf Ronodipuro; de Honduras, Daniel Breve Martínez; de Bangladesh, Justice Muksum ul Hakim; de Tailandia, Wongse Polnikern; de Australia, Hugh Alexander Dunn; de Dinamarca, Johanne Hartnack de Wright; de Irán, Azizollah Eskandari; de Noruega, Knut Brodsgaard Aars; de Paraguay, Antonio Masulli Fuster; y de Indis, Shri Ghadha.

Acompañan a los mencionados diplomáticos además del senador Juan Carlos Chaile, los diputados nacionales Ariani y Bonifatti y un grupo de periodistas pertenecientes a Télam. Siete Días Ilustrados, Las Bases, La Nación y Canal 7 de Buenos Aires.

COMBUSTIBLES

Estúdianse Nuevas Bonificaciones Para los Expendedores

Política: DE DOMINGO A DOMINGO

Buenos Aires, 8 (Télam). - Cabe ubicar la actitud evidenciada por la conducción radical a partir del documento emitido por el Comité Nacional de la UCR, que reivindica plenamente la política de "coincidencias programáticas" con el Justicialismo y desmiente implícitamente las versiones, alentadas por algunos sectores internos, que insistían en pronosticar un endurecimiento de la primera minoría.

En relación a las relaciones entre ambas fuerzas mayoritarias, los especialistas aconsejan tomar muy en cuenta, a pesar de las aclaraciones posteriores, las declaraciones atribuidas a Amonio Troccoli por un matutino metropolitano. En las que el titular de la bancada radical, señalaría la necesidad de "conformar en el plazo más perentorio posible el gran movimiento nacional", en el

(pasa a la página 3)

ARSENAL EXTREMISTA EN RIO NEGRO

SEÑOR JUAN CARLOS PAGASARTUNDUA

"El Nuevo Tipo de Cambio ha Favorecido al Movimiento de la Venta de Lanas"

PROFESIONALES

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN DOLAVON

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Tello 505 Gaiman
Irigoyen 698 Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MESA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

Dr. HORACIO T. SAHAGUN
° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 TRELEW

Política:
DE DOMINGO A DOMINGO

(viene de la página 1)

que deberían "converger las fuerzas históricas, raíces nacionales y populares".

Esta revitalización de la tesis de la confluencia entre peronismo y radicalismo, varias veces debatida en los cenáculos radicales, adquiriría especial importancia por la personalidad de su ocasional vocero, a quien muchos consideran, junto al senador Juan Carlos Pugliese, como los dos dirigentes más allegados a Ricardo Balbín, con el que suelen consultar cada uno de sus movimientos políticos. -

Siempre en relación a la comunicación existente entre el gobierno y los diversos sectores de la comunidad argentina, los expertos en el EMA atribuyen singular significación a las entrevistas mantenidas por María Estela Martínez de Perón con el nuncio papal, monseñor Pío Laghi, y el titular del episcopado monseñor Antonio Tortolo, que sirvieron para disipar totalmente los rumores difundidos por algunos medios periodísticos sobre presuntas inquietudes eclesiásticas en torno a ciertas actitudes gubernamentales.

Fuentes oficiales desmintieron categóricamente las especies circulantes, resaltaron resaltaron la cordialidad de las relaciones existentes entre el primer mandatario y las máximas jerarquías eclesiásticas y recordaron la permanente influencia de la concepción social de la Iglesia en la doctrina justicialista, varias veces reconocida y exaltada por el propio Perón.

En otro orden de cosas, el saldo de las deliberaciones de la Gran Paritaria Nacional y el reflotamiento de la política de concertación parecen indicar un cierto fortalecimiento de los vínculos entre la CGE y las altas esferas gubernamentales, para las que las discrepancias entre la Central Emprearia y la conducción económica de Alfredo Gómez Morales no pueden constituir un obstáculo para la participación del empresariado nacional en la elaboración e implementación de las políticas oficiales.

En el plano interno del Justicialismo, durante los ultimos días también se confirmó la superación del entredicho planteado entre Alberto Rocamora y Lorenzo Miguel, a lo que contribuyó la eficaz labor mediadora desarrollada por Raúl Lastiri, cuyo accionar afianzó la unidad de la fuerza mayoritaria y encarriló por el camino de las negociaciones la espinosa cuestión santafecina, en la que todavía no esta dicha la última palabra.

Quedan aún por resolver los requerimientos del Bloque de Legisladores gremiales, que exigen mayor participación en la conducción de la acción parlamentaria, y las situaciones pendientes en provincias como San Luis, donde parecería apreciar la ofensiva sindical contra el gobernador Adre, y Córdoba, donde el interventor Raúl Lacabanne sigue desarrollando una delicada política de equilibrio entre los distintos sectores peronistas, respectivamente encabezados por Julio Antún y el interventor partidario, Armando Casas Noblega.

Mientras tanto, se acelera el ritmo del proceso electoral misionero, en el que el Frejuli debió superar el escollo planteado por las disidencias internas del MID, drásticamente resueltas por la conducción nacional del "desarrollismo", con lo que los observadores locales afianzan su certidumbre en una holgada victoria del justicialismo, a pesar de los denodados esfuerzos de la alianza articulada entre una fracción de tercera posición y las huestes del partido auténtico, nueva expresión política de la "tendencia revolucionaria".

Confirmando la determinación gubernamental de avanzar hacia la plena consolidación de una vasta apoyatura política, deben computarse hechos aparentemente tan disímiles como la solidificación del Frente Justicialista de Liberación, evidenciada en Misiones, la intensificación de la reorganización del partido Justicialista, en la que el interventor partidario en Catamarca, Raúl Rapalla anunció la próxima convocatoria a comicios internos, que serían los primeros en este ámbito, y la intención oficial de encarar el tema de la canalización de la energía juvenil, adelantada en Mendoza por Rocamora en una reunión con dirigentes, juveniles, a los que expresó que "a corto plazo, tendrán que tomar las banderas".

En la medida en que el gobierno va logrando sus objetivos en materia de reagrupamiento de fuerzas, se acelera el ritmo de su marcha. En las próximas semanas, se producirían dos hechos fundamentales: el afianzamiento de un bloque económico latinoamericano, en cuya gestación tendrá especial gravitación la entrevista entre María Estela Martinez de Perón y el mandatario venezolano, Carlos Andrés Pérez, ampliará sustancialmente el margen de maniobra de nuestra política exterior.

La otra novedad, que algunos aventuran como inminente, esta vinculada a un acto de "reparación histórica", según lo calificaron fuentes gubernamentales que pondrá punto final a una situacion largamente postergada.

PANORAMA GREMIAL

Buenos Aires, 8 (Télam). En los primeros días de la próxima semana se conocería la fecha y hora de la entrevista que la C. G. T. solicitó a la Jefa del Estado María Estela Martínez de Perón, En la central obrera, en tanto, se precisan detalles del documento que se elevará consignando la preocupación de la entidad, sobre diversos temas entre los que se destacan, precios, salarios, vivienda y desabastecimiento.

El titular de la C. G. T. Nacional, Casildo Herraras, ha recibido una voluminosa documentación en la que las delegaciones regionales consignan los detalles del desabastecimiento en las provincias.

Sugestivas apreciaciones surgen de los informes proporcionados por las delegaciones de la C. G. T. de Formosa y Misiones. Otro tanto de las 62 de Paso de los libres.

Las regionales formoseña y misionera hacen hincapié en el frondoso contrabando que, según estas, se envía hacia Brasil, sostienen que los transportes de mercaderías se realizan en camiones cerrados y precintados en Buenos Aires u otros orígenes y que por ese curso "sangra el esfuerzo de los trabajadores argentinos.

En Formosa se indica que los principales productos que salen al exterior, donde "se comercializan a precios infinitamente superiores a los vigentes en el país" son la leche en polvo, jabón de tocador y de lavar, pilas pequeñas y aceite.

Es sabido que, por ejemplo, una pila de Industria Argentina, se compra en Montevideo o Punta del Este a aproximadamente diez pesos, mientras que en nuestro país vale poco más de uno. Y una hojita de afeitar Argentina cuesta en Brasil cerca de ocho pesos.

Los dirigentes gremiales provinciales han realizado minuciosos estudios sobre el tema. Plantean también la necesidad de "una urgente solución a este problema". Detallan el nombre de las empresas que concretan este comercio ilegal y también los de las personas vinculadas al negocio.

Según la fuente consultada, las 62 de Paso de los Libres llevó a cabo una prolija investigación y se asegura que desde que se retiraron los puestos fijos de la prefectura de la costa del Uruguay "no son escasos los lanchones que cruzan dicho río clandestinamente con mercadería para Brasil o Uruguay".

Sin embargo la CGT tiene el propósito, y en eso se coincidió en la reunión del consejo directivo del jueves pasado, de "no plantear los hechos aisladamente, sino en forma global".

Este planteo global implicaría la posibilidad de ahondar el análisis de toda la política económica. Sobre todo, se dijo, en lo que hace a los últimos aumentos de precios concebidos para artículos y servicios tan esenciales como la leche y el transporte, sin participación de los representantes cegetistas.

A los dirigentes sindicales les resulta "sugestivo" que, precisamente en un momento de cierta confusión en materia de política económica y financiera - según la califican voceros autorizados de la entidad - "aparezca el ingeniero Alzogaray, de quien ya conoce el pueblo sus funestos antecedentes, proponiendo un plan económico alternativo al gobierno justicialista".

No solo es el campo económico el que preocupa a la central obrera. Como se hizo público, se ha reclamado al ministro de Relaciones Exteriores la pronta sanción de la ley de servicio exterior que incluya a los agregados obreros. El canciller Alberto Vignes, prometió ocuparse de inmediato de la cuestión.

Los planes de construcción de cien mil viviendas que el general Peron después que se construyan por vía de la CGT, también fueron acelerados, al respecto el secretario cegetista conversó con el secretario de vivienda, Juan Carlos Basile, y de la entrevista surgió que se completaran los trámites en los próximos días.

Finalmente, se analizará la situación de la provincia de Misiones, ya el viernes último, dirigestes de las regionales de la CGT y de las 62 de la mencionada provincia, acompañados por Lorenzo Miguel, entrevistaron a la señora de Perón y aseguraron el triunfo justicialista en la provincia, solicitándole que la visite en la campaña electoral.

NOTICIAS NACIONALES

Buenos Aires, 8 (Télam). La Confederación Industrial Argentina (CINA) dió a conocer un documento en el que expone las conclusiones de su primera reunión anual de su comisión directiva, en torno a las repercusiones de las últimas medidas adoptadas en el ámbito económico por el gobierno nacional.

Sostuvo que "el empresariado nacional plantea como única alternativa para la anación el ensanchamiento de su mercado interno con incidencia directa sobre los niveles de producción y ocupación en el país".

oOo

Santa Fé, 8 (Télam). Sectores allegados al senador nacional Afrio Pennisi (FREJULI), confirmaron hoy que este solicitó al Ministro del Interior "se investiguen las publicaciones donde se anuncia la constitución de un partido sindical, en Santa Fé".

Pennisi, que desmintió la información aludida dijo que "se trataba de una maniobra de deleznables individuos que procuran socavar la unidad monolitica del Movimiento Peronista".

oOo

Buenos Aires, 8 (Télam). El Secretario General de la Unión Docentes Argentinos (UDA) Juan Jiménez Domínguez fustigó hoy a la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA), afirmando que "la gran preocupación de ellos es empujar la rada en los lineamientos del Partido Comunista".

Boletín Internacional

WASHINGTON, 8 (Télam-AFP-REU).- El presidente norteamericano Gerald Ford condenó hoy la eventual creación de un tercer partido político en Estados Unidos, al par que reveló su intención de presentarse como candidato a una segunda magistratura en las elecciones de 1976, que se celebrarán en coincidencia con el aniversario de la Independencia de este país. Como se recuerda, un grupo de dirigentes políticos conservadores habían anunciado días atrás su proyecto de fundar un nuevo partido aparte de los ya existentes republicano y demócratas, cuyos orígenes se remontan al mismo nacimiento de esa Nación.-

BELFAST, 8 (Télam-DPA-EFE-REUTER-Latín).- Un hombre resultó muerto y su esposa gravemente herida al ser atacados hoy por un grupo de desconocidos dentro de su propia casa. Las víctimas del cruento atentado eran católicos y vivían en una zona mixta de esta convulsionada ciudad irlandesa, informó la policía.

VIENA, 8 (Télam-DPA-EFE-REUTER-Latín).- El presidente ecuatoriano, General Guillermo Rodríguez Lara, y su colega rumano Nicolás Geausescu se reunieron hoy en Bucarest para seguir conversando sobre la posibilidad de incrementar los vínculos que unen a ambas naciones. En una recepción ofrecida anoche a Rodríguez Lara este dijo que los países del Tercer Mundo deben concretar su unidad para obtener una mayor participación en el poder y la riqueza de que disfrutan las naciones desarrolladas.-

KUALA LUMPUR, 8 (Télam-AFP).- La protesta elevada por argentina luego del partido jugado hoy contra Inglaterra aquí y que terminó empatado tres a tres, fue rechazada por el jurado del Mundial Hockey.

También fueron rechazadas, las protestas presentadas por Nueva Zelandia y la India.-

Los tres países se quejaron de que en los partidos disputados el jueves pasado y que fueron suspendidos al terminar el primer tiempo en razón de la lluvia, iban ganando y cuando se reanudaron ayer y hoy volvieron a jugar el primer tiempo en vez de comenzar en el segundo.-

TEHERAN, 8 (Télam-Reuter-Latín).- Por lo menos seis personas murieron y nueve resultaron heridas cuando un temblor de tierra alcanzó dos aldeas cercanas al puerto de Bandar Abbas en el golfo, informó hoy radio Irán, de propiedad del gobierno.-

La radioemisora señaló que las aldeas de Sarkhoun y Khourgeh fueron alcanzadas ayer a las 0705 GMT.-

BELGRADO, 8 (Télam-Ansa).- El escritor yugoslavo Ivo Andric, premio Nobel de Literatura en 1961, falleció ayer en una clínica de Belgrado.

Andrić debe su fama internacional, sobre todo a "Nadrini Cuprija" (El monte sobre el Drin) y a "Travnicka Bronicka", La Crónica de Travnik. Se trata de dos novelas que tienen como argumento la vida política de Bosnia (Yugoslavia centro-occidental) durante los decenios precedentes a la Primera Guerra Mundial.-

LISBOA, 8 (Télam-AFP).- Unos 17 heridos, dos de ellos gravemente, causaron en Setubal, cerca de aquí, los incidentes protagonizados anoche por manifestantes que atacaron un mitín del Partido Popular Democrático (PPD), se supo esta mañana.-

Los disturbios comenzaron el viernes por la tarde con la ocupación por contramanifestantes del local reservado por el PPD para su mitín. Los militantes, atacados, tuvieron que ser protegidos por la policía mediante el uso de armas de fuego.

KUWAIT, 8 (Télam-AFP).- Kuwait, que terminó esta semana de nacionalizar los haberes de las compañías petroleras "Gulf Oil Oil" (Estados Unidos) y "BP" (Gran Breva), les pagará 40 millones de dólares como indemnización, anunció hoy aquí la prensa.-

Las dos sociedades petroleras fueron nacionalizadas en dos golpes: mediante el primero Kuwait recuperó el 60 por ciento de sus haberes y pagó 112 millones de dólares como indemnización y ahora recupera el 40 por ciento restante con una indemnización de 40 millones.-

ASSUAN, EGIPTO, (Télam-AFP).- Las entrevistas entre el presidente de Egipto, Anuar El Sadat, y el Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissiger, comenzaron hoy aquí a las 09.00 GMT.-

De una buena fuente se indicó que la conversación, en presencia de colaboradores de ambos, continuarán probablemente durante un almuérzo de trabajo y esta tarde.

Kissinger llegó aquí la pasada madrugada. El domingo viajará a Damaso y luego a Tel Aviv.-

De buena fuente se señaló que el secretario de Estado regresará a Assuan el martes entrante.-

BUCAREST, 8 (Télam-Ansa).- Unos 14 millones de rumanos votarán mañana para renovar los mandatos de los diputados y administradores locales.-

Los electores deberán renovar el mandato de 349 diputados (Rumania tiene un sistema parlamentario unicameral) y de 51.500 administradores locales. El número de los diputados fue reducido de 465 a 349, y el de los administradores locales de 165.000 a 51.500.

Los electores votan por una lista única integrada por elementos del partido comunista rumano y propuesta por el Frente de Unidad Socialista, el órgano encargado de organizar las elecciones.

PHONOM PENH, 8 (Télam-EFE).- El presidente camboyano Lon Nol, encargó hoy al Primer Ministro Lon Boret la formación de un nuevo gobierno para hacer frente a los gravísimos problemas civiles y militares que vive el país en virtud de la arrolladora ofensiva comunista, y de la demora en concretarse la ayuda norteamericana pedida al Congreso por el presidente Gerald Ford. Otros informes daban cuenta en Tailandia de que Lon Nol proyectaba evacuar al gobierno camboyano y establecer una metropoli provisoria cerca de la frontera con ese país.-

LISBOA, 8 (Télam-M-AFP).- El Partido Popular Monárquico, que sostiene las reivindicaciones dinásticas de Don Duarte Nuño de Braganza, se definió hoy aquí como defensor de una monarquía democrática y popular. Uno de sus líderes, Francisco Borges Carvalho, expresó en esta capital que el partido bragancista no está subordinado a ninguna multinacional ideología y que es municipalista y comunalista.-

BOON, 8 (Télam-DPA-EFE).- El canciller federal Helmut Schidt afirmó hoy en un mensaje dirigido a un grupo de empresarios que el gobierno empleará toda la dureza que sea necesaria en la lucha contra el terrorismo político. Schmidt precisó que se está estudiando en Bonn una reforma legal que permita actuar con más eficacia en la represión de las actividades subversivas, que días atrás produjeron el secuestro del líder democristiano berlinés Peter Lorenz, liberado recién cuando se accedió a liberar a varios anarquistas actualmente refugiados en Yemen del Sur.-

ROMA, 8 (Télam- Ansa- DPA).- El director de una sucursal del Banco de Nápoles en Nudro, Cerdeña, fue secuestrado junto a uno de sus empleados por un grupo extremista. Esta mañana se encontró abandonado el automóvil del ejecutivo Sardo, pero hasta el momento sus captores no han tomado contacto con ninguna autoridad oficial sobre los motivos de su acción.

PARIS 8 (Télam-AFP).- Los primeros ministros de la Comunidad Económica Europea se reunirán el lunes y martes próximos en Dublín (Irlanda del Sur) y fijarán, entre otros temas, su posición frente al problema de la energía. Pese al optimismo de algunos círculos sobre el resultado de esas deliberaciones, otros observadores aprecian difícil que se llegen a superar las divergencias existentes entre los estados miembros de la CEE respecto de la postura de EE. UU sobre la crisis energética mundial.-

CONVERGENCIAS EN OBJETIVOS PARAGUAYOS BRASILEÑOS

Brasilia, 8 (Télam - ANSA). La convergencia de objetivos económicos - sociales por parte de Brasil y Paraguay, será uno, de los temas dominantes, según trascendió - del discurso que el presidente Geisel pronunciará mañana cuando se encuentre con su colega paraguayo paraguayo Alfredo Stroessner, en Campo Grande (Mato Grosso), el encuentro será sin protocolos y tendrá una duración de dos horas solamente.



ARSENAL EXTREMISTA EN RIO NEGRO

Cipolletti, 8 (Télam). El amplio operativo iniciado a principios de semana en la zona del valle superior de Rionegro por la policía culminó el viernes con el hallazgo de armas, proyectiles y material subversivo de la organización autoproscripta. No se habrían registrado detenciones.

El depósito extremista fue detectado en una mina abandonada en el paraje de "El Treinta", lugar ubicado en el sector Bardau, a 26 kilómetros al noroeste de esta ciudad.

En el inventario practicado en el lugar, figuran una carabina Mauser de calibre 7, 65 FMAP Rosario; una carabina 22, marca Rubi - extra; una pistola 11, 25, marca Colt, origen ejercito EE. UU., una pistola 11, 25 origen EE. UU, sin numeración, limado; una pistola de calibre 11, 25, marca Afdasa, cañon cambiado; una pistola calibre 22, marca Günter "6", un cañón para pistola 11, 25 y tres cañones para fusil fal.

También se registró la existencia de nueve orcadores para pistola 11, 25; tres cargadores para carabina de calibre 22, con carga Dun Dun; doscientos detonadores eléctricos número 8 de aluminio, procedencia fábrica Schfler (Vien-a); 80 metros de mecha lenta y rápida, de color blanco; dos trozos de mechas de características especiales y cables de cirtuito para detonación.

En cuanto a proyectiles, se informó del hallazgo de 90 para calibre 11, 25; 12 para escopeta tipo bremen de una sola posta; munición de 9 mm para pistola Browing, en número de 500; 300 para escopeta calibre 12; cartuchos de bengala para iluminación de distintos tipos; munición para revolver 38, tipo corto, largo y especial, en número de 100 y 7. 000 tiros para fusil Fal y Mauser.

También, fueron hallados en el lugar tres cajones de cartuchos de 22 x 200, de 115 gramos cada uno, conteniendo 25 kilogramos de explosivo cada cajón; productos de esa determinada explosión; Dietamon VF - 75, gelinita con anticongelante y también gelamón procedente de Azul. Todo ello fue detonado por personal militar especializado de la sexta brigada de infantería de montaña con asiento en Neuquén ante el peligro y, el peligro y el estado de los explosivos encontrados, , finalmente, fueron encontradas pelucas, bigotes postizos, mini - manuales para la lucha activa de la organización autoproscripta y alrededor de cinco toneladas de papel de imprenta de la mejor calidad y de diferentes tamaños; así como también tinta para imprimir.

NO SE INSTALARA EN GAIMAN UNA RADIO NACIONAL

Debido a anteriores compromisos del Poder Ejecutivo Nacional de establecer en la ciudad de Rawson una radioemisora oficial, en oportunidad del viaje del presidente de la Honorable Cámara de Diputados, señor Raúl Lastiri, a nuestra provincia, cuando ejercía la presidencia de la Nación, no podrá establecerse en nuestra localidad otra similar, de acuerdo a la manifestación de deseos que formulara el mencionado cuerpo legislativo por proyecto del diputado nacional, señor Gilbert Hughes.

Tal fue la contestación del Poder Ejecutivo, de acuerdo al informe de la Secretaría de Comunicaciones, destacándose también otros factores que impiden concretar esta inquietud.

A continuación brindamos el informe que eleva la firma del capitán de navío (R. E.) Hugo Guillermo Guillamón y que provocó tal decisión:

"A su excelencia el señor secretario de Estado de Programación y Coordinación Económica, contador don Antonio López.

S/D

Buenos Aires, 3 de diciembre de 1974. -

Tengo el agrado de dirigirme a usted con referencia a la inquietud formulada por la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, solicitando la instalación de una emisora del Servicio Oficial de Radiodifusión en la localidad de Gaiman, provincia del Chubut, gestión que se considera por actuación 63. 675/74 de la Secretaría Técnica de la Presidencia del 5/11/74 (actuación S. P. C. E. N° 11. 004/74).

Al respecto se informa lo siguiente:

- La instalación de emisoras del Servicio Oficial de Radiodifusión responde a un plan nacional en el que se conjugan necesidades que hacen a la defensa nacional, el cubrimiento de áreas de silencio, zonas de frontera y polos de desarrollo.

- El aludido plan, que data de 1967 y cuya actualización se gestiona, no contempla previsiones para una emisora en dicha localidad.

Con relación a la posibilidad de incluirla en un futuro, cabe destacar que en oportunidad de ejercer la primera magistratura del país el señor presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, don Raúl Alberto Lastiri, durante la visita que efectuara a la mencionada provincia manifestó su apoyo para la probable instalación de una filial de Radio Nacional en la ciudad de Rawson, circunstancia por la que en abril del corriente año, se incluyó este proyecto en el acta de concreción del Plan Trienal.

Señálase que la fu... en Rawson obedece a una necesidad concreta de unir la provincia con tres emisoras ubicadas en lugares claves, teniendo en cuenta que ya funcionan las de Comodoro Rivadavia y Esquel (con 25 kw de potencia cada una), como también que la localidad de Gaiman está ubicada a solo 30 kilómetros de la citada ciudad capital y cuenta con 1. 700 habitantes (censo de 1970).

Asimismo el gobierno del Chubut está construyendo una emisora de televisión en Rawson, lo que sería propicio para incorporar a su infraestructura el emplazamiento de la filial de LRA.

Por último se destaca que el costo de una emisora de potencia oscila entre 800 y 1. 500 millones de pesos, y su mantenimiento exige una erogación que sólo es justificable cuando se conjugan los intereses antes mencionados

Consecuentemente, todos los aspectos comentados y las agudas necesidades de emisoras de frontera hacen poco factible otorgar prioridad al requerimiento que nos ocupa, máxime teniendo en cuenta que la concreción de la emisora en Rawson cubriría las necesidades de la región de Gaiman."

RABANAL - DEVALUACION

Mar del Plata, 8 (Télam). El diputado Nacional Ruben Rabanal, vicepresidente del comité capital de la UCR, expresó que la devaluación cambiaría "permitirá el incremento de las exportaciones, que se hallaban estancadas", en declaraciones formuladas a su paso por la ciudad.

Rabanal señaló que "en estos momentos la prioridad es atender fundamentalmente al sector externo para poder capitalizar a través de una balanza comercial favorable la cantidad de divisas necesarias para sostener el desarrollo".

El legislador manifestó que la convocatoria a paritarias es un hecho que no puede dejar de desacatarse. "Si bien es cierto que el pacto puede ser un elemento positivo - dijo - en cuanto a canalizar las tensiones del capital y el trabajo dentro de un cauce común, no es menos cierto que la conquista de las convenciones colectivas implica un alto grado de evolución dentro de la política laboral para poder prescindir de ellas".

Refiriéndose a las elecciones en Misiones, Rabanal señaló que "será una nueva prueba en manos del pueblo argentino. El radicalismo respetará y acatará la decisión del pueblo misionero. De cualquier manera, soy muy optimista y creo que haremos una gran elección".

MINISTRO DE ECONOMIA DEL CHACO

Resistencia, 8 (Télam). Regresó el Ministro de Economía del Chaco Juan Carlos Benítez, quien gestionó en Buenos Aires ante la Caja Nacional de Ahorro y Seguro, una línea de créditos para la construcción de diversas obras.

Inicialmente, obtuvo acuerdo para el otorgamiento de un crédito de 5. 289. 450 pesos para obras de pavimentación en tres isletas y adquisición de elementos mecánicos desoinados a la municipalidad de Resistencia.

CURSO DE TEATRO

La Dirección de Cultura de la Provincia informó que, con su auspicio y el de la Subsecretaría de Cultura de la Nación, en el transcurso del presente mes se iniciará un curso de capacitación teatral en la ciudad de Trelew, cuyo dictado estará a cargo del especialista Roberto Vega, procedente de la Capital Federal, el cual acopia una trayectoria artística como autor, director y actor vastamente conocida.

Entre sus obras citamos: "Introito sin rótulo", "Espantapájaros" y "Bicho - Hombre", concibiendo también, piezas teatrales para niños, utilizando el seudónimo de "Alpargato", tales como "Nosequé tiene la lechuga" y "El niño sol", obteniendo, con ésta última, cinco premios en el Festival 1970 de Necochea. Por otra parte, Roberto Vega desarrolló en la faz docente una importante labor pedagógica en varios institutos educacionales argentinos.

Los interesados de la zona del valle y Puerto Madryn en participar del mencionado curso, pueden realizar su inscripción, a partir del 7 del corriente, en los siguientes entes oficiales:

TRELEW: Dirección de Cultura Municipal.
PTO. MADRYN: Dirección de Cultura Municipal.
GAIMAN: Dirección de Cultura Municipal.
RAWSON: Dirección Provincial de Cultura.
DOLAVON: Dirección de Cultura Municipal.

ANIVERSARIO

El próximo 29 cumplirá su decimo aniversario la guardaria infantil "Ruca Camelón", de Rawson, dependiente del Ministerio de Bienestar Social de la provincia.

La Dirección de la guardería, a cargo de la señora Elda G. de Gómez, y la comisión cooperadora se hallan abocados a la organización de actos deportivos y artísticos para festejar el acontecimiento,

Se informó que dichos actos tendrán lugar el dia 26 de este mes oportunidad en que tambien se servirá un vino de honor a las autoridades presentes.

LOTERIAS

LOTERIA NACIONAL

Buenos Aires, 8 (Télam). Se efectuó en la fecha un nuevo sorteo de la Lotería Nacional de Beneficiencia y Casinos, resultando ganadores los billetes con la numeración 11.402 con 3,600.000; los premios de pizarra, veinte en total, son los siguientes:

11.402	3.600.000
40,576	360.000
7.244	180.000
2.776	90.000
6.761	54.000
32.571	54.000
34.982	54.000
15.117	28.800
30.196	28.800
36.782	28.801
2.486	14.400
14.484	14.400
26.209	14.400
30.992	14.400
33.517	14.400
6.029	7.200
14.775	7.200
17.344	7.200
22.248	7.200
41.749	7.200

Buenos Aires, 8 (Télam). - Los números 3.001 con 250.000.000 de pesos oro, 23.452 con 700.000 pesos y 37.720 resultaron favorecidos con los primeros premios de los sorteos de las loterías de Montevideo, Salta y Mendoza respectivamente.

Los premios denominados de pizarra son los siguientes:

MONTEVIDEO

3.001	250.000.000
72.852	14.000.000
7.708	2.500.000
8.538	2.500.000
10.770	2.500.000
5.505	1.000.000
6.021	1.000.000
8.051	1.000.000
8.500	1.000.000
11.379	1.000.000

SALTA

23.452	700.000
40.354	40.000
36.079	20.000
19.565	10.000
8.786	5.000
44.589	1.000
38.537	1.000
23.955	1.000
26.666	1.000
34.998	1.000

Este sorteo se realizó en la ante vispera, pero a raíz de un temporal que impidió las comunicaciones con Salta, el resultado se conoció hoy. -

MENDOZA

1) 37.720
2) 15.694
3) 36.792
4) 41.647
5) 9.009
6) 28.902
7) 9.257
8) 44.006
9) 29.022
10) 21.910
11) 16.515
12) 8.045
13) 11.346
14) 22.189
15) 45.736
16) 45.006
17) 20.068
18) 8.695
19) 18.235
20) 21.032

LOTERIA TUCUMAN

San Miguel de Tucumán, 8 (Télam). Se efectuó en la fecha un nuevo sorteo de la lotería de Tucuman, resultando favorecido con el premio mayor de pesos 1.000.000 los billetes con la numeración 43.895. Los premios, denominados de pizarra, diez en total, son los siguientes:

43.895	1.000.000
20.051	51.000
10.128	18.000
11.9861	15.000
35.415	12.000
8.567	3.000
17.507	3.000
40.247	3.000
41.128	3.000
44.939	3.000

* ROMPEHIELOS GLACIER EVACUACION *

Buenos Aires, 8 (Telám). -La preparación de las medidas necesarias para evacuar la tripulación y pasajeros del rompehielos norteamericano "Glacier", varado con averías en el mar de Wedell -Antartida Argentina-, fue dispuesta hoy por el comandante general de la Fuerza Aérea brigadier general Héctor Luis Fautario.

En el operativo de rescate, intervendrán tres aviones Hércules C-EPN un Focker F-28 y un Twinotter, además de helicópteros de la Armada. La tarea consistirá en evacuar a 122 tripulantes y 13 científicos de la Fundación Nacional de Ciencias de los Estados Unidos, que se encuentran a bordo del buque varado.

Señala la información, que el operativo se realizará "a raíz de un pedido de la embajada de Estados Unidos, en Buenos Aires, y agrega que, "si las condiciones meteorológicas lo permiten, el primer contingente de evacuados arribará a Buenos Aires el lunes próximo, en las primeras horas de la noche".

Fuentes de la Fuerza Aérea Argentina informaron que el operativo consistirá en el tendido de puentes aéreos entre el rompehielos y la Base Aérea Vicecomodoro Marambio, en la Antartida; entre ésta y Río Gallegos y entre esta ciudad y Buenos Aires.

Con respecto al rompehielos argentino "General San Martín", que también se encuentra en dificultades en el mar de Weddell, a unas 10 millas del Glacier, según un comunicado oficial del Comando General de la Armada, "se halla en zona de campo de hielo que no le permite la libre navegación. No está inmovilizado por el hielo, pero éste no le permite navegar libremente hacia el norte.

Agrega finalmente "la vida a bordo transcurre normalmente y se esperan condiciones meteoró-

(Pasa a la pág. 13)

DOMINGO SIN MEDICOS

El domingo próximo pasado fuimos testigos de una situación de urgencia que requería la pronta intervención de un médico. La circunstancia de un día magnifico de playa, fue consecuencia de que los médicos particulares no se encontraran en la población ya que habían viajado hasta la costa del mar a disfrutar la oportunidad. Pero, grande fue nuestro asombro, cuando en el hospital local se nos comunicó de que no había medico de guardia, debido a que al que le tocaba en turno también se había ausentado de la población.

Por suerte la persona que debía ser atendida disponía de un medio de movilidad que la trasladase hasta Trelew donde fue atendida y que la gravedad no fue tanta como para temer en un caso fatal que la demora de la atención médica podría ocasionar.

Nos encontramos, lamentablemente, ante un caso de irresponsabilidad profesional. ¿Cúales serían los remordimientos del profesional que debería estar a cargo, si por no cumplir su función, ese domingo hubiese fallecido alguna persona por falta de la atención médica a tiempo?. No escapa a nadie la posibilidad de un accidente o en cualquier momento casos de enfermedades que pueden llegar a ser fatales.

No queremos en esta ocasión provocar ninguna situación irritante. Sólamente llamar a la refexión a quienes ejercen tan digna y responsable profesión, de que no se llegue por desidia a provocar un caso fatal y que se cumple fielmente con la palabra de honor empeñada al recibir los diplomas que los distinguen como tales.

HORARIOS DE AVIONES

AEROLINEAS ARGENTINAS (desde 15/1/75 al 31/3/75)

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo)
Domingos: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 616 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 624 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 20, 15 hs. llega 22, 10 hs.
VUELO 662 (con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 672 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 698 (Directo)
Lunes: sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: Sale 15, 10 hs. llega 16, 45 hs.
VUELO 617 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 00 hs. llega 17, 35 hs.
VUELO 625 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 16, 05 hs. llega 17, 40 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Jueves y Sábados: Sale 8, 10 hs. llega 9, 45 hs.
VUELO 663 (Con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 45 hs.
VUELO 673 (Con escala en Bahía Blanca).
Viernes: Sale 14, 45 hs. llega 17, 00 hs.
VUELO 699 (Directo)
Lunes: Sale 16, 15 hs. llega 17, 50

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Miércoles y Sábados: Sale 14, 35 hs. llega 15, 25 hs.
VUELO 698
Lunes: Sale 14, 10 hs. llega 15, 00 hs.

ESQUEL - TRELEW

VUELO 663
Miércoles y Sábados: Sale 15, 59 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 669
Lunes: Sale 15, 25 hs, llega 16, 00 hs.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos Sale 22, 25 hs. llega 23, 05 hs.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 22, 25 hs. llega 0, 45 hs.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

Cena de San David

Como es tradicional, tuvo lugar el día sábado próximo pasado la tradicional cena de la Sociedad San David de Trelew en conmemoración de un nuevo aniversario de la misma y del festejo del día del patrono del país de Gales.

En la oportunidad hizo uso de la palabra el directivo de la institución, señor Mario Jones, quien recalcó la necesidad de un acercamiento de los socios a la misma, en la posibilidad de colaborar en la nueva etapa que es difícil, que algunas veces ha obligado a improvisar sobre la marcha, respecto a los cometidos, la que ha comenzado con la recuperación del salón. Jones agradeció la presencia del público presente en la oportunidad y recalcó los deseos de unir más aún a los socios en la labor de la institución.

Posteriormente, el presidente de la Sociedad San David, señor Ieuan Arnold, tuvo a su cargo la entrega de la plaqueta que anualmente ésta institución hace entrega a personas que tienen destacada actuación en la vida cultural y social de nuestro medio. Fue condecorada con tal distinción la señora Irma Hughes de Jones, directora de Y DRAFOD ganadora de numerosas competencias literarias en los Eistédvods y ampliamente vinculada a todo lo que sea actividad cultu y prosecución con las tradicio nes galesas.

La reunión continuó en un clima ameno entre cánticos en idioma galés y castellano entonados por la concurrencia, como ya es tradicional.

Escuelas Dominicales

La concentración anual de Escuelas Dominicales del Valle tendrá lugar el próximo viernes de Semana Santa en la Capilla Bethel de Gaiman.

Habrá dos sesiones con un intervalo entre ambas para tomar el té.

La sesión de la tarde estará dirigida por la señora Luned de González, el canto por la señora Irvonwy Evans de Hughes. Se entonarán los himnos Nos. 47 (Mae popeth yn dda), 78 (Fendigedig Iesu), 147 (Plant Bach Iesu Grist), y 33 (Christiana). Las preguntas sobre Historia Bíblica las hará la señorita Mair Davies.

La sesión de la noche será dirigida por el señor Edmund Williams y el canto por el señor Maldwyn Rowlands. Acompañará al armonio la señora Bertie MacBurney. Los himnos que se cantarán son los siguientes: números 88 (Lledrod), 94 (Gweddi'r Plant), 88 (Rachie); 71 (Gladys) y 48, todos del "Caniedydd Newydd yr Ysgol Sul". El Mayor Edward Watkins del Ejército de Salvación hará las preguntas sobre Historia Sagrada.

Los exámenes se llevarán cabo el domingo 23 de marzo.

Los trozos para aprender de memoria son los siguientes:

para menores de 8 años: Salmo 23
" " " 12 " : Salmo 119, versículos 1 al 8.
para menores de 15 años: Salmo 119, versículos 1 al 16.
para menores de 20 años: Salmo 119, versículos 1 al 24.
Mayores: Isaías, capítulo 53.

Rogamos prestar atención a esta lista, pues lamentablemente hubo un error en su publicación anterior. Esta es la correcta.

Cymanfa Ganu

Con motivo de la visita de un grupo de viajeros de Gales, el domingo 6 de abril se realizará un Cymanfa Ganu en la capilla Bethel de Gaiman. Oportunamente se hará saber la hora. El canto sera dirigido por el maestro T. Gwynne Jones.

Los himnos que se entonarán son los siguientes:
del "Caniedydd Cynulleidfaol Newydd"

Miles Lane, Ton	N° 25,	Himno	N° 67
Rhosymedre, Ton	108,	"	301
Weimar, Ton	45,	"	115
St. Agnes, Ton	47,	"	121
Belmont, Ton	22,	"	60
Tabor, Ton	429,	"	1052
Brwyngo, Ton	386,	"	956
"	418,	"	1024
Cor Caersalem,	492,	"	1148
Hamburgh, Ton	224,	"	601
In Memoriam I,	211,	"	573
Gorfoledd,	352		

Anthem N° 27, Huddersfield, del "Caniedydd Newydd yr Ysgol Sul"

Municipalidad de Gaiman

Se comunica que se ha ampliado al 30 de Abril el plazo para el pago de renovación de sepulturas en el Cementerio local.

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

SOCIALES

GAIMAN

NACIMIENTOS:

Desde el 23 de enero se encuentra de parabienes el hogar de los esposos María Manuela Franco da Silba de Brágoli - Gianni Brágoli por el advenimiento de un hermoso bebito que responderá al nombre de Franco.

*

Elizabeth Sol son los nombres impuestos a la bebita, que desde el 19 de febrero alegra el hogar de los esposos Marisol Gladys Moraga de Mirantes - Pedro Mirantes.

*

El 14 de febrero llegó al mundo la bebita Gilda Cristina para alegría de los esposos Yolanda Cristina Griffiths de Roberts - Roberto Jorge Roberts.

*

Juan Carlos son los nombres impuestos al bebito, que desde el 25 de febrero alegra el hogar de los esposos Ema Mora de Loureiro y Atilio Oscar Loureiro.

*

El día 7 de febrero llegó al mundo el bebito Carlos Alberto para alegría de los esposos Nilda Elida Iparraguirre de Vitali - Alberto Juan Vitali.

*

Desde el 4 del corriente se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Hilda Mabel Loureiro de Cerecero - Carlos Cerecero por el advenimiento de un hermoso bebito que responderá al nombre de Andrés Gustavo.

CUMPLEAÑOS

El día 15 de febrero cumplió 4 añitos la pequeña Sonia Beatríz Thomas.

*

6 años cumplió la pequeña Doris Viviana Thomas el día 3 del corriente.

*

2 añitos cumplió ayer el pequeño Boris Norman Thomas.

VALORES - RECORD DE LO OPERADO EN FONDOS PUBLICOS

Buenos Aires, 8 (Télam). Intensa actividad se registró en el sector de fondos públicos durante la jornada del jueves de la semana de actividades del mercado de valores de Buenos Aires.

Fueron las dos series de los valores nacionales ajustables las que marcaron el ritmo del movimiento con un importante caudal de órdenes que en su mayoría fueron de venta como lo demostró la baja final.

En la primera serie se transfirieron poco más de 21 millones de pesos nominales y en la segunda unos 88 millones. De esta forma se estableció un volúmen en valores oficiales que ascendió a 119.271.120 pesos nominal mientras que el total nominal general fue de 120.822.523, pesos nominales, estos importes significan el record absoluto del mercado mobiliario.

En lo que respecta a precios, puede decirse que todos los integrantes del grupo de fondos públicos se colocó con altibajos y tendencia algo bajista, salvo algunas excepciones que no hicieron a la plaza. Por ejemplo los bonos nacionales para inversión y desarrollo tocaron el martes el récord de 232 por ciento de su valor nominal pero luego bajaron siete puntos.

En el renglón de empresas particulares se operó con plaza sostenida en general. Los precios presentaron, para algunos papeles, mejoras de cierta significación mientras que el resto se operó sin variantes dignas de especial mención pero, eso sí, con ligeras mejoras. En este sector, se sigue especulando con versiones de todo tipo que de acuerdo al resultado posterior no llevan a nada.

MACO
Todo para la construcción
AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIA O S.A.

FERRARI Y DIRIGENTES DEL AUTOMOTO CLUB DE HIPICO SARGENTO CABRAL CON EL SUBSECRETARIO DE ASUNTOS SOCIALES.

El día miércoles 5 del corriente, el Jefe del Ejecutivo Comunal, Sr. Rubén Héctor Ferrari, en compañía de los Sres. Raúl Velasco y Miguel Symonides, dirigentes del Automoto Club e Hípico Sargento Cabral, fueron recibidos en audiencia por el Señor Subsecretario de Asuntos Sociales a cargo del Ministerio de Bienestar Social Don Miguel Angel Ruiz a quien interesaron en el apoyo provincial que necesita el citado autódromo para concretar inicialmente el asfaltado de las curvas del circuito en una distancia estimativa total de 1 km.. Para ello los visitantes propusieron concretamente al Sr. Ruiz: a) aporte municipal del estudio técnico - financiero de adaptación reglamentaria del circuito y obras complementarias; b) iniciación de una primera etapa consistente en el mencionado asfalto de las curvas; c) aporte municipal de maquinaria para movimiento de tierra; d) intervención de Vialidad Provincial en la ejecución de la obra y aporte de materiales.

La gestión ha quedado así abierta, con grandes posibilidades de éxito para las metas que se propone nuestra entidad deportiva tuerca.

LA MUNICIPALIDAD DE GAIMAN ADQUIRIO UN TANQUE ATMOSFERICO

El día jueves 6 del corriente, la Municipalidad de Gaiman, recepcionó el acoplado tanque atmosférico adquirido a la firma Metalúrgica San Marcos, de la Provincia de Córdoba. El citado elemento mecánico contribuirá sin duda a resolver holgadamente los graves problemas provocados por los frecuentes desbordes de los pozos ciegos, manifiestamente agresivos en los últimos tiempos. Como se recordará, oportunamente Municipal interesó al bloque de legisladores de la Unión Cívica Radical, en la presentación de un proyecto de ley de subsidio, el que aprobado por la Cámara de Diputados, por un monto de 8.000,000.- de pesos viejos, fue posteriormente efectivizado por el Gobierno de la Provincia. El valor total del citado equipo ascendió a la suma de 10.500.000.- de pesos viejos, entregado en nuestra localidad, por lo que la diferencia entre este monto y el valor del subsidio, fué absorbido por esta Comuna.

128 VIVIENDAS PARA GAIMAN

Con el número 22.646 del Ministerio de Bienestar Social de la Nación, Subsecretaría de la Vivienda, continúa el trámite para la construcción de 128 viviendas para adjudicatarios asociados a la Cooperativa de Vivienda y Consumo "La Loma", que oportunamente iniciara el presidente de la mencionada institución, señor Gilberto Hughes.

Se estima que el crédito será otorgado a la brevedad por parte del Banco Hipotecario, lo que permitirá encarar prontamente una obra de magnitud en nuestra población.

Se Vende Chacra con Casa

TRATAR: E. WILLIAMS

Michael Jones 418 Gaiman

Municipalidad de Gaiman

Se informa a los señores propietarios de automotores que se encuentra al cobro el impuesto al patentamiento año 1975, cuyo vencimiento opera el día 31 de Marzo próximo. Evite aglomeraciones, no dejando para el último momento su efectivización.-

76 CASAS ¿ QUE OCURRE ?

Continuamos observando que a ritmo muy lento siguen los trabajos de las 76 viviendas en Gaiman cuya construcción ha encarado la Cooperativa de Viviendas "La Loma", estando la ejecución de la obra a cargo de la empresa Raco S. A.

Hemos podido detectar que el ente cooperativo ha realizado gestiones para agilizar los trabajos. Pero, la mencionada empresa no da cumplimiento con lo pactado, ocasionando a la fecha ya una larga demora en el avance de la obra de acuerdo a los planificado.

Es de esperar que los esfuerzos que se han realizado para concretar estas 76 viviendas por los directivos de "La Loma", no sufran en un futuro, problemas que pongan en peligro la terminación de las mismas, a consecuencias de los actuales retrasos. En tanto, no hemos tenido contestación tampoco de sus directivos respecto a nuestro pedido de información, para brindar una palabra oficial sobre la verdadera situación, seguramente porque algunos de los mismos se encuentran momentáneamente ausentes de la zona

La Municipalid de Gaiman donó un terreno a la empresa AyE

Mediante nota fechada el día 26 de febrero el administrador general de A y E. Ing. Juan Nicolas Petroni, agradeció al intendente municipal, señor Ruben Ferrari, la donación de un predio que será destinado a la construcción de una vivienda que ocupará personal superior de dicha institución, adjuntando a su vez una copia de la resolución por la que se acepta el ofrecimiento de esta comuna.

Señala dicha nota: "Creo mi deber destacar la relevancia de la medida adoptada por la Comuna a su cargo, lo que mucho agradezco, puesto que ella significa una muy importante contribución para resolver el problema de la escasez de viviendas desocupadas de la zona, situación ésta que afecta al personal de Agua y Energía Eléctrica que debe habitar transitoriamente en esa localidad".

El artículo número de la resolución respectiva de A y E, destaca:

"ACEPTAR de la MUNICIPALIDAD DE GAIMAN, Provincia del Chubut, la donación de una fracción de terreno designada como lote d - 4 de la manzana n° 18 del pueblo de Gaiman, compuesa de una superficie de trescientos doce con cincuenta metros cuadrados (312, 50 m2) que fue instrumentada por Ordenanza N° 29 de fecha 6 de diciembre de 1973 del Honorable Consejo Deliberante del referido Municipio, supeditando el otorgamiento de la escritura traslativa de dominio, a que esta Empresa del Estado lo destine exclusivamente a la construcción de oficinas y/o viviendas de la Intendencia de Riego del Valle Inferior del Río Chubut y se inicien las obras correspondientes antes del día 31 de Julio del año en curso, según la ampliación del plazo concedida por Ordenanza N° 82/74 del citado Consejo Deliberante".

EL REGIONAL
SUSCRIPCIONES
1 año.....$150.-
6 meses.....$80.-
E. Tello 790-Gaiman

Casa Joaquín

T. E. 0139

Espana 23/25 TRELEW

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

Riva.

25 de mayo 193 - Rivadavia 248 - T.E. 20115 - TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

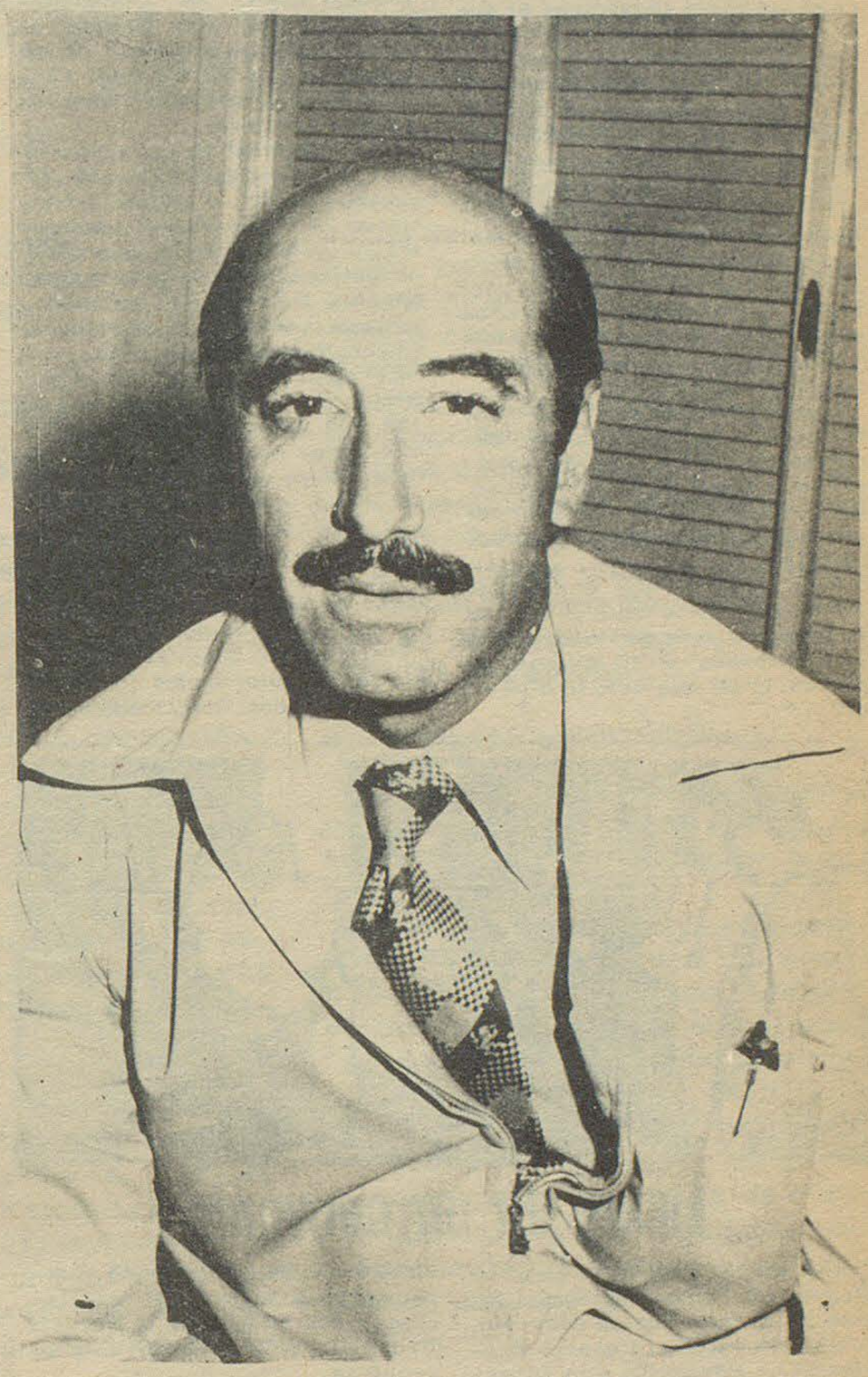
y también en SIERRA GRANDE

SEÑOR JUAN CARLOS PAGASARTUNDUA

"El Nuevo Tipo de Cambio ha Favorecido al Movimiento de la Venta de Lanas"

CAMBIO COMERCIAL

El Gobierno Nacional por decreto Nº 534 modificó el tipo de cambio, disponiendo que en lo sucesivo en nuestro país habrá un cambio comercial, de 10 pesos por dólar, otro financiero de 15, 05 por dólar, y un tercero llamado mixto conformado por un 40% mercado comercial y 60% mercado financiero. Para las exportaciones de lana sucia el cambio se regirá por el dólar financiero de 15, 05, más un reintegro del 15%, debiendo pagar los impuestos comunes como son Inta y Estadísticas, que representan el 2, 3%. - Por lo tanto de acuerdo a los cálculos establecidos, el valor dólar será para la exportación de lana sucia de pesos ley 16, 91, es decir en pesos moneda nacional mil seiscientos noventa con noventa y cuatro centavos, lo que representa un aumento con respecto al dólar anterior de 748 pesos moneda nacional. Esto significa un aumento del 79%.



JUAN CARLOS PAGASARTUNDUA

El problema de la comercialización de la lana, motivado por razones ajenas en cierto modo a la buena voluntad del gobierno nacional -la crisis es mundial-, motivó un movimiento de los productores del Chubut, traducido en la reunión que los de la zona del Valle mantuvieron hace pocos días y de lo cual damos cuenta por separado.

Para tratar de esclarecer más a la opinión pública, sobre los fenómenos que originan ese desaliento que se estaba gestando entre los ganaderos, entrevistamos al presidente de la Sociedad Rural Valle del Chubut, señor Juan Carlos Pagasartundúa.

EXPORTACION

.-¿A qué tiende la reunión efectuada entre la Sociedad Rural y los ganaderos?

.-"Queremos hacer algo más. Una de las cosas, es intentar -luego que realicemos otra reunión- la creación de un ente que compita en la exportación de nuestras lanas sucias".

.-¿Los productores del Valle clasifican su lana?

.-"Tenemos la experiencia a través de la venta que Corfo Chubut hizo hace algunos años a Chile, que nos indica que la clasificación a veces es relativa. De todas maneras puede hacerse perfectamente, ya sea en las barracas locales o en Cooperativas de Productores que existen y en otras en formación. Ud. pregunta concretamente por qué aquí no se clasifica la lana y le doy la respuesta; una vez clasificada no existe un ente exportador que la comercialice directamente y por otro lado, pareciera que a los exportadores tradicionales no les interesa mayormente la clasificación efectuada en los centros de comercialización".

.-El I. A. C. posee un Laboratorio de clasificación de la lana. ¿Se lo utiliza por parte de los productores?

.-"Pienso que se está utilizando no en la medida que debiera ser, sino paulatinamente, o sea a medida que los productores se van dando cuenta que es necesario conocer finura y rinde lavado por una parte y por otra, la importancia que tiene conocer la calidad de los carneros. Hay un porcentaje muy grande de ganaderos que no conocen con certeza lo que están produciendo. Esto es muy importante, porque al margen de la calidad de sus productos, esa diferencia de rendimiento se traduce en mayor precio".

LOS REMANENTES

.-¿Cuál es el motivo real de la existencia de lana sin vender?

.-Son varios; uno de ellos estuvo determinado en que los precios no eran compensatorios. Está calculado por entes oficiales nacionales y provinciales y por Sociedades Rurales, que los costos de producción de 10 kg. de lana, se encuentran en alrededor de $ 180. Este cálculo fue hecho a mediados del año pasado, quiere decir que también está desactualizado.

Eso originó que hoy en estos momentos en la provincia, haya una existencia de 5 millones de kg. de lana de la zafra 73/74 y unos 19 millones de la última zafra, lo que hace un total de 24 millones".

EL CAMBIO ACTUAL

"Hasta hace unos días, en que el gobierno tomó nuevas medidas cambiarias, los exportadores de lanas generales manifestaban que el cambio no daba para pagar más de $12. 000. El dólar para la exportación de la lana en ese momento, estaba fijado en 9, 43. Con la devaluación realizada en los últimos días, que alcanza al 79% para la exportación pensamos que las ventas en el mercado local serán más fluídas. Ello no quiere decir que las mismas sean compensatorias, ya que si el gobierno nacional fijó en agosto del 73 los precios orientativos, entiendo que los precios compensatorios para la lana fina, tendrían que ser de alrededor de $ 20. 500, es obvio señalar que desde esa fecha hasta ahora, los costos de producción en algunos insumos, han superado el 100 x 100.

La crisis de comercialización de la lana es mundial, en eso debemos ser sinceros, y nuestro país no ha podido quedar margi-nado de ella. Estimo que el gobierno aplica la política de precios, de acuerdo al espectro internacional, de ahí que se produzcan estos inconvenientes lógicos.

SITUACION ARGENTINA CON RESPECTO A OTROS PAISES

Sobre el mismo tema, prosigue el Sr. Pagasartundúa: "Para tener una idea cabal de cuál es la situación de Argentina en el concierto de las naciones productoras de lana, como así también su incidencia en el mercado exterior, habría que analizar la situación de los países productores, luego de producida la baja internacional. La producción mundial total de lanas, es del orden de las 2. 500. 000 toneladas base sucia; de ese total, en la actual zafra Australia tiene una producción de 772. 000 toneladas y Nueva Zelandia otra de 300. 000 toneladas. Es decir que dichos países en conjunto, producirían 1. 072. 000 toneladas base sucia.

Ambos países han anunciado que sostendrán los valores de sus lanas a determinado nivel de precios. Australia en ese sentido, ya lleva acumulado, de acuerdo a las compras efectuadas por la Corporación Lanera Australiana -a efectos de mantener los precios mínimos el cincuenta por ciento de las lanas llevadas a remate. Nueva Zelandia por su parte, ha acumulado un importante stock de lana sucia. Quiere decir que esos dos países piensan mantener esa política, para lo que cuentan con importantes préstamos de sus respectivos gobiernos.

LAS VENTAS LOCALES

El nuevo tipo de cambio, ha hecho que en nuestra provincia hayan comenzado a realizarse ventas que oscilan entre 14. 500 y 20. 000 pesos viejos, lo que es índice que se ha producido una reacción saludable".

CUEROS OVINOS

.-Y con los cueros ¿qué pasa?

.-"Ese es otro tema como para

(pasa a la pág. 10)

PAGASARTUNDUA

(viene de la pág. 9)

tomarse la cabeza. Durante el gobierno del Tte. General Alejandro A. Lanusse, se dictó una Resolución mediante la cual quedaba cerrada totalmente la exportación de cueros. Al asumir las autoridades constitucionales, se revió en parte la medida, al autorizar un cupo de exportación Pero el mismo resulta exíguo debido a la gran cantidad de cueros almacenados, miles de ellos afectados ya por los parásitos, tal como lo pudieron comprobar funcionarios de la Sub Secretaría de Agricultura y Ganadería de la Nación; del Banco Central y otros, que vinieron a nuestra provincia con el propósito de verificar la existencia de ese producto. Pudieron ver que hay millones de cueros que esperan ser comercializados.

Esos funcionarios nos prometieron que tomarían las medidas necesarias para liberar totalmente la exportación, sin embargo hasta la fecha y de esto hace ya varios meses, no hemos tenido noticias.

Debo aclarar que el mercado interno consume sólo el 25% de la producción de cuero ovino, que está estimada en 12 millones de piezas. Creo que esto lo dice todo..."

Convenio con Checoslovaquia

Buenos Aires, 7 (Télam). - Entre las empresas Agua y Energía Eléctrica, de Argentina, y Skoda Export, de Checoslovaquia, se firmó esta mañana un convenio para la provisión de maquinarias para la Central Térmica Güemes que la primera levantara en Salta.

El acto se realizó en la Secretaría de Energía, cuyo titular, Miguel Revestido, lo presidió. Firmaron el documento el administrador general de la empresa Energética Estatal Argentina, Juan Nicolás Petroni, y el representante de la empresa Exportadora Checoslovaca, Vitalij Svic.

El contrato comprende el suministro de un turbogrupo de 125.000 kilowatt y sus equipos auxiliares que utilizarán gas natural como combustible. La supervición y montaje de los equipos fabricados en el país con tecnología checa destinados a la Central Térmica Güemes a instalarse en Salta, ascienden a un total de 8.203.345 dólares.

Participaron de la reunión funcionarios, autoridades invitadas y el embajador de Checoslovaquia ante nuestro, país Ludek Vapitola.

Revestido habló señalando que los contratos firmados entre ambos países, se rigen por los acuerdos celebrados oportunamente. "Nuestra industria participa en un 70 por ciento en la preparación de los equipos, demostrando con ello la alta capacidad de la tecnología argenina",, puntualizó. Agregó que tenía la seguridad de que se cumplirían los plazos establecidos para inaugurar en 1978 la Central Güemes, concretando con ello el programa energético previsto por el gobierno de la Nación.

Por su parte el embajador de Checoslovaquia, Ludek Vapitola destacó la colaboración de los técnicos argentinos para la materialización del convenio que -dijo- "abre perspectivas de un trabajo nuevo". Añadió que su gobierno sigue con mucha atención el cumplimiento cabal y perfecto de las pautas fijadas por la empresa checoslovaca.

La ejecución de la Central Termica Güemes será de vital importancia, para Salta y para el resto del noroeste argentino, ya que permitirá responder a la creciente demanda de energía eléctrica, alimentando el sistema interconectado de la región.

El plazo de entrega del equipo en funcionamiento está estimado en 36 meses. -



Firma de un convenio

Rawson, 6. Tuvo lugar en el Ministerio de Bienestar Social, el acto de la firma de un convenio, celebrado entre el Consejo Provincial de Educación y la Dirección Provincial de Deportes y Turismo Social.

El acto que fue presidido por el titular de ese ministerio, Miguel Angel Ruis, contó además, con la presencia del presidente del Consejo Provincial de Educación, Juan José E. Zamudio; el director de Deportes de la provincia, Guillermo Belzunce; y otras autoridades.

*El convenio

El mencionado convenio expresa que el Consejo Provincial de Educación, en su carácter de titular, cede en comodato a la Dirección Provincial de Deportes y Turismo Social, el gimnasio cubierto de la Escuela Provincial N° 21, de la ciudad de Trelew.

Dicho traspaso tendrá vigencia a partir del 10 de abril próximo, con la finalidad de que, por su utilización, se beneficie la comunidad escolar de Trelew, en la práctica de deportes y otras actividades culturales.

El Consejo Provincial de Educación otorgó el uso de las instalaciones del gimnasio, por el plazo de 10 años, el que podrá ser renovado a su finalización.

Por su parte, la Dirección Provincial de Deportes quedó comprometida a facilitar las instalaciones del mismo, a la Escuela Provincial N°21, cuando ésta lo requiera.

*Subsidios

Acto seguido, en dependencias del Ministerio de Bienestar Social de la provincia, el titular del mismo, Miguel Angel Ruíz, procedió a hacer entrega de dos subsidios, cuyos aportes se destinarán a la terminación de las obras de los gimnasios cubiertos de la Escuela Nacional N° 5 y Escuela Provincial N° 21, respectivamente.

El presidente de la Cooperadora de la Escuela Nacional N° 5, Ing. Juan José De Lillo, recibió el cheque de $ 40.000; y el señor Héctor Olagaray, presidente de la Cooperadora de la Escuela N° 21, el otro subsidio, por la suma de $ 600.000

HOGARES ADOPTIVOS Y FAMILIAS COLABORADORAS

Un documento elaborado por la Dirección Provincial del Menor y la Familia abunda en detalles acerca de los conceptos "hogares adoptivos" y "familias colaboradoras", suministrando al respecto datos de singular interés.

°Hogar adoptivo

Se entiende por hogar adoptivo -dice el mismo- aquel que incorpora a un menor al propio grupo familiar, en forma definitiva. De acuerdo a la nueva Ley de Adopción, podrán adoptar los cónyuges que hayan cumplido 35 años de edad o, caso contrario, que tengan más de cinco años de casados.

Luego de indicar que pueden adoptar incluso personas solteras y viudas, el documento expresa que cuando la pareja tenga hijos mayores de ocho años la opinión de estos es importante para la decisión del juez.

La adopción puede ser simple o plena, creando esta última un vínculo de sangre entre el adoptado y el adoptante.

Aclárase también que "hecho el estudio de la familia sustituta, cuando se estima que reúne las condiciones favorables para albergar a menores, se permite la salida del niño los fines de semana, en períodos de prueba. Cuando se comprueba que el menor está contento y que se integra a esa familia, se pasan los informes a la Defensoría de Menores y allí la familia firma el contrato de tenencia, el cual tiene una validez de un año. Al cabo de ese tiempo deberá realizar los trámites de adopción".

Muchas familias desean adoptar un niño muy pequeño, rechazando a los más grandes (7, 8, 9 o 10 años) por el temor de que el niño no se adapte y no los sienta como padre y madre. Sin embargo y por experiencia -dice el documento- se sabe que muchos de los menores de esa edad que fueron adoptados han dado resultados muy satisfactorios. Es que esos niños sin padres y de larga internación no tienen formalizada la figura de sus progenitores, por lo tanto cuando se les presenta la oportunidad de tener unos padres la aceptación de éstos suele ser rápida.

?Familia colaboradora

Según el documento aludido, una familia colaboradora es aquella que se acerca a las instituciones de la minoridad con aportes y donaciones diversos.

Propónese una colaboración más directa, tal como llevar los fines de semana a algunos de los niños alojados en dichas instituciones a compartir el propio grupo familiar Aunque a algunos niños esas salidas los perjudica anímicamente, se ha comprobado que a la mayoría los gratifica, regresando contentos y anhelando durante toda la semana para volver a salir el sábado y el domingo.

Respecto a los requisitos que debe cumplir una familia colaboradora, el documento puntualiza que simplemente debe acercarse a una institución de la minoridad, inscribir su domicilio y aguardar que -previa visita domiciliaria- se le permita retirar un niño. Se trata siempre que el menor que sale tenga aproximadamente la misma edad que los hijos de la pareja que lo retira, a fín de permitir una mejor integración al grupo.

"Sabemos que nuestra comunidad siempre responde y que una vez más encontraremos un hogar para un niño sólo", concluye el documento de la Dirección Provincial del Menor y la Familia.



MUEBLES – ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

Momento femenino

COCINANDO...

LA ALIMENTACION
CALORIAS

(Viene de la edición anterior)

HORTALIZAS
Y VERDURAS

Papa:	81 cal.
Zanahoria:	47 "
Tomate:	22 "
Repollo:	23 "
Lechuga:	15 "
Alcauciles:	38 "

CARNES

Cordero:	230 cal.
Vacuna:	136 "
Aves:	198 "
Jamón crudo:	504 "

LECHE
Y DERIVADOS
L

Leche:	65 cal.
Queso:	385 cal.

LEGUMBRES

Porotos frescos:	139 cal.
Porotos secos:	330 "
Arvejas frescas:	72 "
Arvejas secas:	370 "
Habas frescas:	35 "
secas:	332 "

FRUTA FRESCA

Naranja:	33 cal.
Limón:	40 "
Damascos:	35 "
Pera:	65 "
Durazno:	45 "
Manzana:	46 "

FRUTA SECA

Nueces:	720 cal.
Almendras:	580 "
Higos:	275 "
Manies:	560 "

HUEVOS:	75 cal.
AZUCAR:	400 cal.
Miel:	309 "

Los dietistas consi leran que una persona normalmente sana, sin ningún tipo de problemas, debe consumir alrededor de las 3.000 calorías diarias.

He aquí un menú "tipo" con la distribuición de las calorías.

Desayuno (café, leche azucar, manteca):	300cal.
Almuerzo (carne, verdura pan, queso, arroz), líquido, un vaso	1500cal.
Merienda (té o café galletitas, miel):	200cal.
Cena (caldo, pescado verduras, u hortalizas pan, fruta), líquido un vaso:	900cal.
Total de calorías:	2900cal.

EN EL INVIERNO

Como hay que aportar al organismo mayor número de calorías, deben figurar en la dieta diaria alimentos de alto valor calórico; grasas y azúcares.

Las grasas no son por cierto de fácil digestión aún consumiéndolas moderadamente; de manera que las personas que no soporten las grasas, pueden reemplazarlas por azúcares: mermeladas, miel, dátiles, nueces, almendras, avellanas, bananas, alimentos estos que se recomiendan además por su rico contenido en vitaminas.

El "menú" de invierno consiste generalmente en sopas espesas, guisados, cazuelas de pescado con salsa algo picante, pastas con tuco, carne estofada, etc.

También el vino consumido en forma moderada produce una acción calórica estimulante, pues penetra en la sangre inmediatamente.

EN EL VERANO

Las comidas, en la temporada estival, suelen ser ligeras y refrescantes. Así conviene al organismo, pues -como se ha recurrido a grasas, alcohol, etc., para hacer frente a los rigores del frio- ha sido sometido a una verdadera prueba; no es de extrañar, por lo tanto, que ya en primavera, el organismo se encuentre un poco en desorden y a menudo intoxicado.

Es el momento propicio para intervenir con una dieta adecuada. Conviene así limitar las grasas, azúcar, bebidas alcoholicas y fritos, recurriendo al aceite o manteca crudos.

La dieta estival, en una palabra, tiene que ser muy sencilla, basada en alimentos naturales: verduras, frutas, carne asada, yogur y quesos sin sal ni grasa.

Junto a las bebidas alcohólicas hay que limitar el consumo de: café, chocolate, frutas secas, salsas, mariscos, tec, , por no decir excluirlos del menú en esta época.

CANASTA PARA UN PIC-NIC

En la playa o pileta

Es la época de verano -época de vacaciones-, la más propicia y esperada para pasar algunas horas del día disfrutando del sol y del agua, ya sea en la playa o en una pileta.

Para estas ocasiones, hay que preferir la elaboración de platos fácilmente digeribles, que permitan luego de una o dos horas darse otra zambullida.

El menú puede consistir en: huevos duros, emparedados de jamón, galletas untadas con paté, jamón del diablo o mayonesa, trozos de pollo, pan negro, frutas y bebidas sin alcohol.

En el campo o las sierras

En cambio un pic-nic en el campo o las sierras, puede realizarse no sólo en verano sino en cualquier época del año.

La canasta entonces puede contener -siempre dentro del menú frió- platos más fuertes. Además de las sugerencias anteriores puede agregarse: fiambres variados, torta pascualina, tortilla de papas o verdura y jamón, cima rellena, empanadas de queso, y como postre una tarta de manzanas, fruta o mermelada; sin olvidar un pocillo de té o café caliente que podrá llevarse en un termo.

LA CESTA PARA EL PIC-NIC

En los comercios especializados se pueden adquirir bolsos o cestas para el pic-nic. Los hay de tipo maleta con portaviandas cubiertos, vasos, termos, platos y demás accesorios; pero, la solución más económica y práctica, es la tradicional "canasta".

En ella se disponen los alimentos y además: un mantel de tela plástica o rústica, que dará una sensación de orden muy agradable; cubiertos (los indispensables) servilletas de papel, vasos y platos -que pueden ser de cartón para eliminarlos luego de usados-; un recipiente especial para conservar hielo y un termo para café o té.

Conviene recordar algunas pequeñas cosas que resultan a veces indispensables y ocupan poco lugar: salero, pimentero, azucarera, abrelatas, destapador, sacacorchos y tapones de cierre hermético.

Libros

"PATAGONIADAS"

"La falta de una publicación permanente que ilustre las extraordinarias bellezas y fabulosos tesoros naturales de "La bella durmiente" que es la Patagonia aún hoy día, es el motivo del aparecer de estas "Patagoniadas", cuyas páginas quedan en adelante abiertas para todos, los que en forma literaria querrán contribuir a su despertar". Tal es la explicación del propio autor de una reciente publicación aparecida en Puerto Madryn, inspiradas en su cariño a esta tierra sureña, después de haber recorrido durante casi veinte años sus extensiones, a pie o a caballo.

"Patagoniadas", de Pablo S'Korcha, en su primera edición hace referencia al probable origen del arte rupestre patagónico, a algunas muestras del arte primitivo patagónico, destacando la geometría aplicada de su artesanía, de la cual el autor posee una amplia y variada colección.

Con lenguaje simple, S'Korcha nos introduce en una Patagonia tan antigua como novedosa y es ello lo que nos hace pensar en la necesidad de aumentar la difusión de su trabajo que inclusive sería interesante y beneficioso en los establecimientos educacionales.

No dudamos que dicha publicación tendrá eco favorable, como lo tendrán los próximos volúmenes que el autor ya anuncia sobre tan apasionante tema.

ACLARACION

En nuestra edición del domingo anterior, publicamos una nota referida a los problemas que afrontan los vecinos del barrio José I. Rucci o Sur.

En ella reflejamos las quejas de sus pobladores, por el estado en que se encuentran las viviendas, algunas de ellas inhabitables.

Como acotación, decíamos que si bién la realidad era alarmante, los vecinos que tuvieran sus casas en peores condiciones podían distraer algunos pesos en hacerles mejoras.

Frente a esa reflexión, que no tuvo otro motivo que el de contemporizar entre las quejas y la acción oficial, un grupo de moradores del mencionado barrio se apersonó a nuestra redacción para manifestarnos que sí habían invertido dinero en subsanar deficiencias, pero que debido a la falta de bases, los pisos vuelven a levantarse, las paredes a abrirse, etc. haciendo estéril, inútil y sin resultados positivos, todo lo que realizan en procura de mantenerlas en condiciones más o menos decentes de habitabilidad.

O sea - enfatizaron -, que están invirtiendo dinero que no les reditúa ningún beneficio.

"Querer tapar esas grietas, es como pretender desagotar el Río Chubut", ridiculizó uno de esos vecinos.

Cumplimos con el pedido y la advertencia que sobre el particular nos hicieran, publicando esta aclaración.

Carta Abierta a la Población

A. P. A. R. I. reanuda un nuevo año de actividades.

Para muchos de ustedes quizá Apari sea solo un nombre. Para otros ni siquiera eso. Pero es bueno que sepan, quienes no lo saben, que Apari es algo más que un nombre.

- Apari es una intención. Apari es una filosofía. Apari es un llamado de socorro. Apari es un desafío.

Es una intención en su deseo y firme resolución de ir logrando un mejor provenir para nuestros menores diferentes.

Es una filosofía en su intención de aunar el esfuerzo de la población para encaminarla a la ayuda al menor diferenciado y su familia.

Es un llamado de socorro a quienes por su sensibilidad o posibilidades pueden hacer: la programación de Apari en su intento de cubrir en parte las falencias que la desprotección del menor diferenciado en su amplia acepción se pone a diario en evidencia.

Es un desafío a quienes, autoridades o gobierno tienen la obligación de atender y cubrir esas falencias que por años vienen malogrando vidas que bien atendidas, bién orientadas pueden ser útiles a la sociedad que las margina.

Un desafío a la atención integral de seres que quizá no son más que "vegetales" como alguien alguna vez los calificó, pero que no eligieron su destino, que tienen alma, que tienen DERECHOS.

Un desafío a tomar conciencia de la magnitud tremenda del problema en todos sus aspectos, moral, social, humano.

Apari es además una firme determinación de hacer, que no se doblega ante poderes humanos. Que no se desalienta por la falta de eco a sus problemas. Que no se desalienta ante promesas incumplidas. Que invoca sí, la protección divina.

Apari es una mano tendida que espera a esa otra mano que con una sonrisa la sostenga y le sirva de puntual y de guía.

Es una airada voz a quienes pretenden lucrar con el dolor ajeno. Y es un propio dolor que esconde su agonía.

A. P. A. R. I.
Su Comisión Directiva

Comodoro Rivadavia, viernes 14 de febrero de 1975.

Días de reunión: los viernes (hábiles) de 16,30 en adelante en su sede: Edificio A. P. A. R. I., B° 9 de Julio, Casilla de correo 81, Comodoro Rivadavia

COMBUSTIBLES

Estúdianse Nuevas Bonificaciones Para los Expendedores

Buenos Aires, 7 (Télam). "Los empresarios expendedores de combustibles solicitamos una rentabilidad adecuada establecida en el pacto social. Solo podrá lograrse, alcanzado el incremento del ocho por ciento en las actuales bonificaciones para el expendio de combustibles". En estos términos expresó su opinión el presidente de la Federación de Empresarios de Combustibles de la provincia de Buenos Aires, Ricardo Parada, en el transcurso de una entrevista concedida a "Télam".

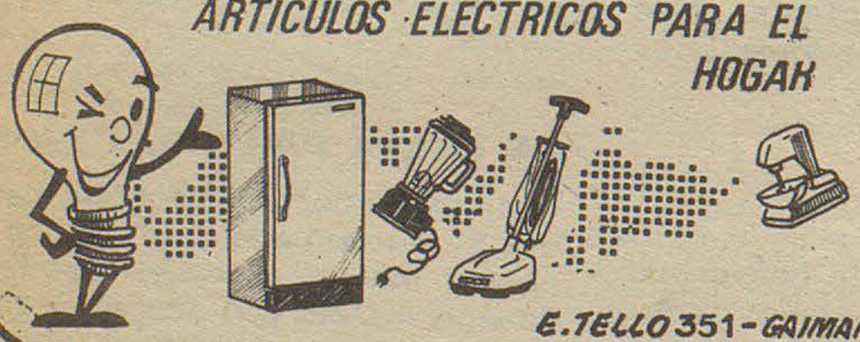
Puntualizó que a pesar de los aumentos registrados en los precios de venta en los combustibles, aún estamos en los mismos márgenes de bonificación, en perjuicio para el sector.

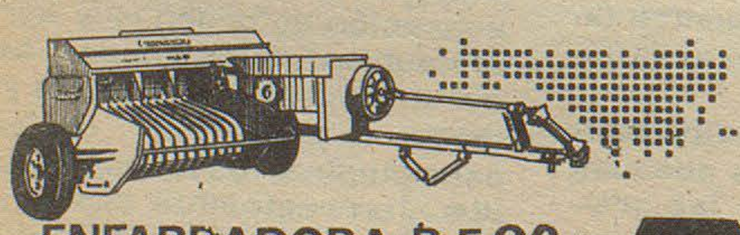
"Nuestra entidad - dijo - representa a 1.000 propietarios de estaciones de servicios de Buenos Aires y la adhesión de 225 ubicadas en Mar del Plata y zonas de influencia que la convierten en factor principal de la defensa de los expendedores".

El dirigente empresario señaló posteriormente: "hemos presentado nuestros estudios técnico - económico - financieros para demostrar que nuestra actividad solo modo de financiación: una justa y retributiva bonificación por el capital invertido".

Indicó que el propietario de una estación de servicio - en el 98 por ciento de los casos, no es un empresario capitalista, sino un industrial. Es decir - expresó - "hace aporte de mano de obra y su deficitaria repercusión de los negocios, evita la expansión de los mismos, restando la posibilidad de absorber mayor cantidad de personal, para una mejor explotación de los recursos en otros rubros".

Anticipó que se realizan activas gestiones ante las autoridades de la secretaria de energía e YPF y se estudia la posibilidad de nuevos reajustes. Los aumentos solicitados por la entidad son los siguientes: nafta super $ 40, 20; nafta común $ 37, 79; gas-oil $ 25,25 y lubricantes $ 5, 18 por litro.

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR

E. TELLO 351 - GAIMAN

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA

ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

El Gobierno Recibe Felicitaciones Desde el Exterior
Por la Creación del Parque Marino "Golfo San Jose"

Con fecha 30 de Diciembre de 1974, el gobernador de la provincia, en acuerdo general de ministros, suscribió el decreto número 2265 por el cual quedó promulgada la ley Nº 1238 sobre creación del Parque Marino Provincial "Golfo San José".

La iniciativa concretada en el Chubut ha tenido repercusión internacional y así lo testimonian numerosos mensajes de felicitación que está recibiendo el gobierno desde distintos países.

Desde Guatemala

El Museo Nacional de Historia Natural de Guatemala remitió al gobernador, doctor Benito Fernández, la siguiente nota: "Muy distinguido Señor Gobernador:

Es muy honroso para mí expresarle mis calurosas felicitaciones por la idea excelente de proteger los recursos naturales marinos y, en este caso en especial, la indefensa y perseguida ballena denominada científicamente "Eubalaena australes" y otras que pasan por el Océano Atlántico de la República Argentina.

El paso dado por la Provincia del Chubut, al instalarse el Parque Provincial "Golfo San José", constituye un gran ejemplo que seguramente será reconocido por todos los países que se preocupan por los cetáceos, maravillosos mamíferos cuya extraordinaria inteligencia no ha pasado inadvertida para los especialistas.

Al reiterarle mis respetuosas congratulaciones, extensivas al noble pueblo y gobierno de esa gran provincia, aprovecho la oportunidad para suscribirme como su más atento y deferente servidor".

Firma esta nota el director del museo, don Jorge A. Ibarra.

Ministerio de Agricultura de Costa Rica

El jefe del Departamento Acuacultura Pesca Continental y Vida Silvestre del Ministerio de Agricultura y Ganadería de Costa Rica, también en nota dirigida al gobernador, expresa:

"Estimado Señor:

Deseo por este medio felicitarlos efusivamente a usted y al pueblo de la provincia del Chubut, por la magna y sabia obra, cual es la creación del Parque Marino Provincial del Golfo San José.

Estoy plenamente seguro que la creación de este santuario para las ballenas es una de las medidas más importantes tomadas últimamente para la protección de especies amenazadas y debe ser orgullo de todo el pueblo argentino.

Del Señor Gobernador con las nuestras de mi más alta consideración y estima".

Zoológico de Nueva York

Por su parte, el director general de la New York Zoológica Somiety The Zoological Park, señor Williams G. Conway, hizo llegar al mandatario chubutense la siguiente nota:

"De nuestra mayor consideración:

Por la presente nos dirigimos a Vuestra Excelencia para testimoniar nuestro sincero aprecio y admiración al pueblo y gobierno de la provincia del Chubut al concretar la creación del Parque Marino Provincial "Golfo de San José".

Siendo una institución abocada a la conservación de la naturaleza y recursos naturales, nos es una fuente permanente de estímulo al ver a los pueblos que reconocen los valores intrínsecos de sus tierras y que establecen los recaudos legales necesarios para preservar sus riquezas naturales a perpetuidad.

Esta ocasión es especialmente significativa para la protección de la vida marina que ha sido brindada a lo largo de la costa en forma tan generosa y espectacular.

Sin otro particular, nos despedimos muy respetuosamente".

Desde Londes

En telegrama cursado desde Londres, lord Craigton, vicepresidente de The Fauna Preservatión Society Warmly, dice textualmente: "The Fauna Preservation Society Warmly aplaudo calurosamente su importante iniciativa de crear el Primer Santuario Mundial de Ballenas y peces como consecuencia de la nueva reserva marina".

Otro telegrama, procedente de Cambridge, expresa: "Hemos recibido con beneplácito el reciente establecimiento de un parque marino en el Golfo San José. Muchas felicitaciones por la creación del Primer Santuario de Ballenas en el mundo. Todos los conservacionistas aplaudimos esta importante decisión" do) Peter Scott, presidente de la Comisión de Supervivencia (IUCN) y vice presidente de la World Wildlife Fund.

15 % de Aumento

El gobierno provincial dispuso incrementar - con retroactividad al 1º de noviembre del año anterior - en un quince por ciento las prestaciones otorgadas por el Instituto Provincial de Previsión y Seguro, correspondientes al régimen de la Ley 788.

El total del aumento mensual que surja de la presente Ley no podrá ser inferior a los 21.000 pesos moneda nacional, 10.500 y 15.700 pesos de esa denominación para los beneficiarios de jubilaciones ordinarias, por edad avanzada y pensiones, respectivamente.

Las prestaciones resultantes no podrán ser tampoco inferior a los 134.800 pesos moneda nacional para las jubilaciones ordinarias y a 67.400 pesos viejos para las jubilaciones por edad avanzada.

Las pensiones no serán inferiores al 75 por ciento del mínimo que se establece para el tipo de beneficio que gozaba o hubiese gozado el causante.

Monto máximo

Asimismo fijóse en la suma de 700.000 pesos moneda nacional a partir de la fecha consignada a principio, el monto máximo de las prestaciones establecidas en la Ley 788.

Por último se indicó que los incrementos fijados por dicha ley serán absorbidos por los que resulten de la aplicación de los índices que oportunamente se establezcan, conforme lo determine el artículo 37 de la Ley 788.

CURSO DE RECAPACITACION DOCENTE

De acuerdo a lo previsto, se desarrolla en la escuela con internado Nº 19 de Playa Unión un curso de Recapacitación Docente para Maestros de Grado Preparatorio.

Participaron del acto inaugural el subsecretario de Educación y Cultura, Eduardo Bernal; el presidente del Consejo Provincial de Educación, Juan José Zamudio, y vocales de dicho organismo.

Para dar por iniciado el curso usó de la palabra la vocal del Consejo Provincial de Educación, señora Victoria de Palmas, pronunciando luego algunos conceptos el subsecretario Bernal.

El citado curso, que está a cargo de profesores del Centro de Asesoramiento Psicopedagógico del Consejo y de la jefa del Servicio Médico Escolar, cuenta con la asistencia de docentes de El Maitén, Esquel, Trevelín, Epuyén, Paso de Indios, Gastre, Gan-Gan, Carrenleufú, Puerto Madryn, Camarones, Comodoro Rivadavia, Las Golondrinas, Trelew, Gaiman, Playa Unión, Los Altares, Bahía Bustamante y Rawson.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585
TRELEW - CHUBUT
T.E. 21305

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

NUEVOS PRECIOS PARA LA CARNE VACUNA

El gobierno provincial fijó a través de un decreto, los nuevos precios de venta al público para la carne vacuna en todos sus tipos y calidades.

En la zona II (Rawson, Gaiman Ameghino, Mártires, Paso de Indios, Telsen, Escalante, Biedma, Sarmiento, Gastre y Senguerr) los nuevos valores fijados son los que a continuación se detallan:

11,15 para el hueso con carne, cogote, pecho y falda; el azotillo, carnaza común y aguja costará 18,30; el asado, entraña, vacío y matambre, 20,70; 27,85 para los bifes anchos y angostos; la carnaza de cola y de paleta, bola de lomo y nalga se venderá a 31,00 pesos argentinos; y la colita de cuadril, cuadril sin hueso, peceto y lomo a 34,20.

Señálase que los precios fijados tienen vigencia desde el 1º de febrero del corriente año, y sustituyen los impuestos anteriormente por el decreto 354 del año 1974.

Caza Deportiva

La Dirección Provincial de Turismo reiteró a los clubes y particulares dedicados a la caza deportiva, que deben respetar las reglamentaciones vigentes referidas a la veda de caza, la cual finaliza el 31 del corriente.

Asimismo hizo saber a todos los deportistas que deberán actualizar sus permisos de caza, a los efectos de no transgredir las disposiciones correspondientes.

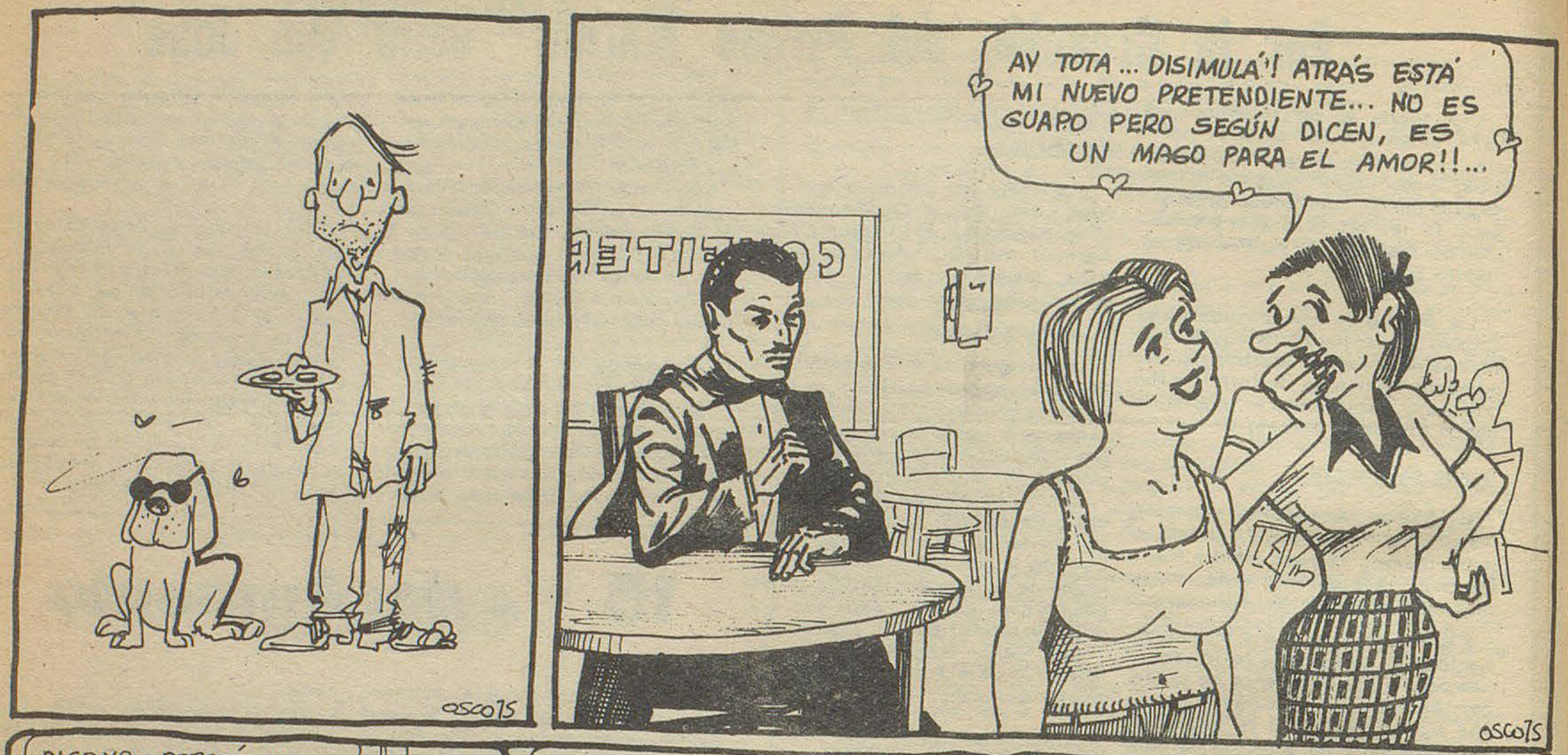
ROMPEHIELOS ...

(viene de la página 6)

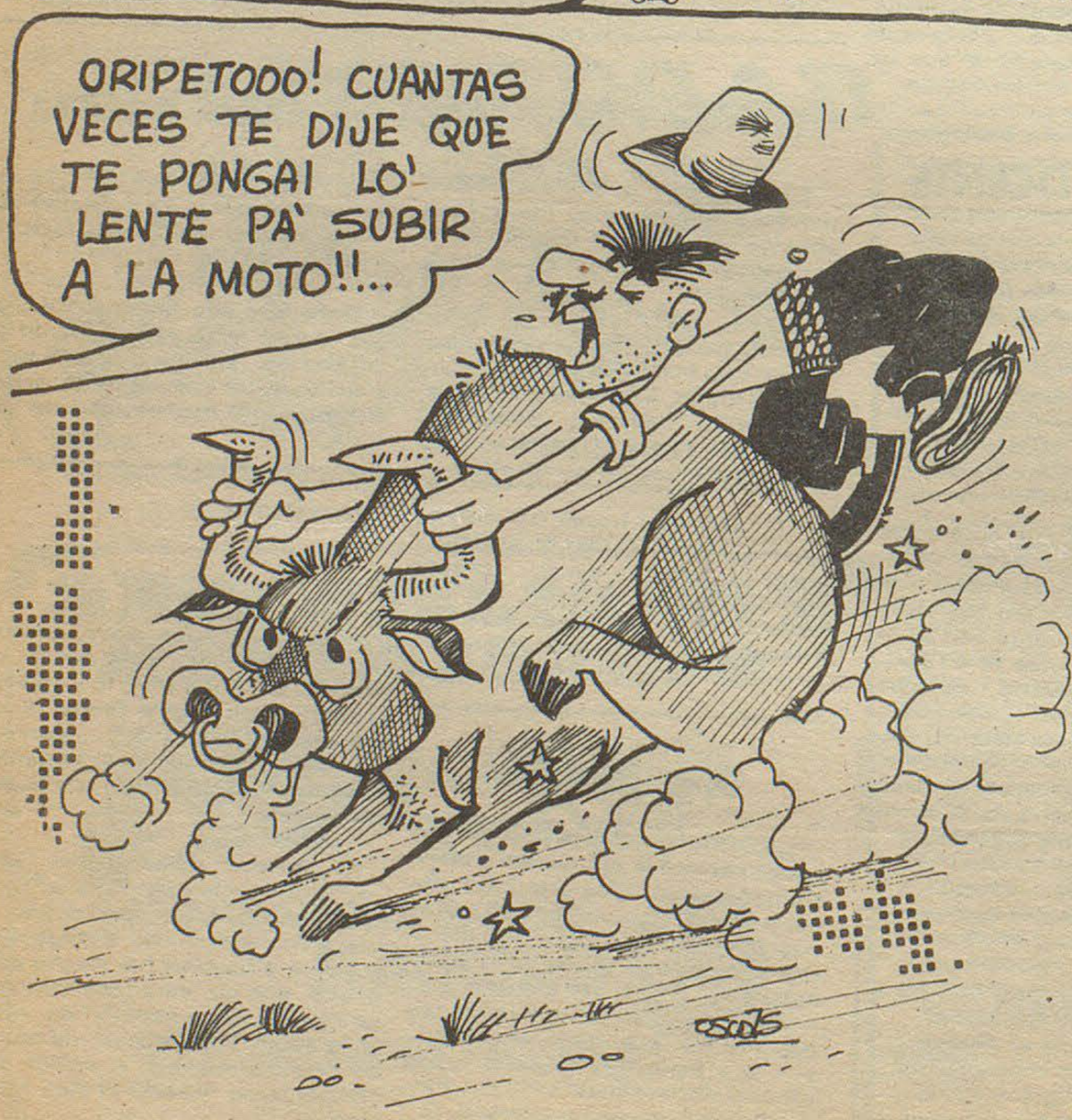
lógicas favorables para que la nave continué su rumbo hacia su destino, en Antártida, la Base científica Almirante Brown, a la que debe abastecer", y posteriormente retomar su itinerario en procura del puerto de Buenos Aires.

Es de hacer notar qué en 1960, el "General San Martín" y el "Glacier", quedaron atrapados por el hielo en condiciones semejantes, pero la situación fue mucho más grave que en esta oportunidad ya que la gran presión del hielo produjo hendiduras de hasta 20 centímetros en el casco del rompehielos "General San Martín".

OSCO x OSCO


AY TOTA... DISIMULÁ! ATRÁS ESTÁ MI NUEVO PRETENDIENTE... NO ES GUAPO PERO SEGÚN DICEN, ES UN MAGO PARA EL AMOR!!...
OSCO75


DIGO YO... PORQUÉ EXISTIMOS?... PORQUÉ VIVIMOS?... ALGUIEN O ALGO NOS TIENE QUE HABER CREADO...
EN ESE CASO TIENE QUE SER ALGO SUPREMO, GRANDIOSO, DIVINO, OMNIPOTENTE!!...
PARA CREAR A USTEDES DIRÍA SE NECESITAN CUALIDADES MAS MODESTAS..
OSCO75


ORIPETOOO! CUANTAS VECES TE DIJE QUE TE PONGAI LO' LENTE PA' SUBIR A LA MOTO!!...
OSCO75


OSCO75
PARÁ WILLY PARÁ!! AHORA ME ACUERDO QUE SCOTT QUEDÓ ABAJO REVISANDO LAS ORUGAS!

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

Llamado a Inscripción de Enfermeros-as

Llámase a inscripción permanente de personal de enfermería profesional y auxiliar, para cumplir funciones en Hospitales urbanos y rurales.

CONDICIONES:

Cuarenta y cuatro horas semanales.

Remuneración: Profesionales: 4.528,79
Auxiliares: 2.963,10

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

POLICIA DE LA PROVINCIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Policía del Chubut le ofrece la oportunidad de ser útil a la sociedad ingresando a sus filas como Agente.

Si tiene vocación, preséntese a la Comisaría más cercana a su domicilio o en la sede de la Jefatura, en Rawson, donde será informado sobre las condiciones de ingreso. Percibirá un sueldo digno y beneficios sociales. Los ingresados casados serán destinados a la dependencia próxima a su lugar de residencia.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Subsecretaría de Salud Pública

HOSPITALES RURALES

Llamado a Inscripción de Médicos

I — Hospital de Sarmiento (Nivel IV)
- a) 1 cargo médico ginecólogo
- b) 1 cargo médico pediatra
- c) 1 cargo médico clínico

II — Hospitales (Nivel III)
- d) 10 cargos médicos generales

REQUISITOS:

a, b, c: Residencia completa o especialidad reconocida.

d: Residencia en medicina general y rural completa o experiencia en las cuatro clínicas básicas en servicios reconocidos.

CONDICIONES:

Dedicación exclusiva.

Remuneración: $ 9.256,34

Vivienda o 20 % adicional del sueldo.

INSCRIPCION: Personal o por correspondencia en Casa del Chubut, Paraguay 876, Bs. As. — Subsecretaría de Salud Pública, Moreno 555, Rawson.

Cierre: 28-2-75.

ESCUELA DE POLICIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:

—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido y el TITULO DE BACHILLER.

—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.

—El acceso a una carrera honorable con excelentes perspectivas para su porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

—Tener entre 18 y 23 años.

—Ser argentino nativo o por opción.

—Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: en la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

FUTBOL

COPA LIBERTADORES DE AMERICA

GANO CENTRAL.

Rosario, 8 (Télam). Con extremo esfuerzo y superando momentos de adversidad, Rosario Central batió el viernes por 2-1 a Cerro Porteño, campeón paraguayo, en cotejo del grupo I de la Copa Libertadores, que se efectuó en el estadio de Arroyito.

En el inicio Cerro Porteño adopto una posicional especulativa, pero después de los 15 m. empezó a soltarse, sobre todo a través de los buenos desempeños de Jara Saguier y Talavera.

Así fue como, cuando se cumplian 20 m. Biasutto se arrojó a los pies del puntero González y el juez, equivocadamente, sancionó tiro penal. El remate desde los 11 metros lo efectivizó Berón, pero la pierna derecha del golero auriazul impidió que la pelota llegara a la red.

Esta situación se conservó en la apertura del complemento, pero a los 8 m. Pascuttini desperdició una inmejorable ocasión para convertir, al desviar un tiro penal por foul de Gavilán a Bóveda.

Los locales, sin embargo, no desesperaron. Persistieron en ataque y a los 26 m. Cabral derrotó a Spessot, tras conectar un centro de Bóveda. Dos minutos más tarde, el puntero derecho centralista fue derribado dentro del área. Nuevamente Pascuttini tomo a su cargo la pena, pero esta vez con acierto.

Con esta ventaja Central decidió replegarse y, en contraposición, los paraguayos se adelantaron en bloque.

Pronto lograron descontar cuando Berón conecto con tiro esquinado y potente un centro de Osorio.

Entonces, alertado, retomó el control de las acciones y pudo haber incrementado cifras, si no hubiese sido porque un remate de Cabral se estrelló en el poste derecho de la valla de Spessot.

LA SINTESIS

- Rosario Central : Biasutto Van Thuyne, Pascuttini, D. Killer; M. Killer; Aimar; Solari; Zavagno; Bóveda; Cabral; Carril.

- Cerro Porteño: Spessot; Rodríguez, Enciso (Sr Bordon), Gavilan, Frizzola; Osorio, Jara Saguier, Talavera, González (Giménez), Berón, Barreiro.

Goles en el segundo tiempo: a los 26' Cabral (RC), 28' Pascuttini (RC) de penal, 30' Beron (CP).

Incidencias: A los 20' del primer tiempo Biasutto (RC) le detuvo un penal a Beron (CP); a los 8' del complemento Pascuttini (RC) desvio un tiro penal.

-Recaudación: $ 711.016.

- Arbitro: José Luis Martínez (Uruguay).

LAS POSICIONES

Equipos	J	P
Olimpia (Paraguay)	2	3
Rosario Central	2	3
Cerro Porteño (Parag.)	2	1
Newell'S O. Boys.	2	1

PROXIMA FECHA:

El viernes 14 se cumplirá la tercera y última jornada de la primera rueda de acuerdo a este programa:
En Asunción: Cerro Porteño vs. Newll's Old Boys - Terna de arbitros: Cohelo (Brasilo - Cerullo (Uruguay) - Llobragat (Venezuela) en Rosario: Rosario Central vs. Olimpo - Terna de arbitros: Labo (Peru) - Robles (Chile a Barreto (Uruguay).

DECEPCIONANTE ACTUACION DE NEWELL'S

Asunción (Paraguay), 8 (Télam de nuestro enviado especial Hugo Alberto Lencina).- Espiritualmente entregado y futbolísticamente equivocado, Newell's Old Boys perdió sin atenuantes ante el vicecampeón local Olimpia, por dos a cero, en el encuentro que disputaron anoche en el estadio "Defensores del Chaco", de esta ciudad, por las eliminatorias del Grupo I de la XVI edición de la copa "Libertadores de América".

Olimpia, sin llegar a cumplir una actuación medianamente aceptable pudo llegar a la goleada. De esto se desprende que la labor de Newell's fue decepcionantemente pobre.

Tal como se había percibido en los días previos al partido, el estado anímico de los jugadores rosarinos no era el adecuado para aspirar al triunfo, y muchos menos en encuentros por la copa "Libertadores", donde infinidad de veces se apela a procedimientos extra-deportivos, aunque esto último no aconteció anoche, porque Olimpia fué abrumadoramente superior desde el instante mismo en que se puso en juego el balón.

Al margen de la fragilidad espiritual demostrada, Newell's equivocó de lleno la táctica empleada. Antes del partido, el técnico Montes declaró categóricamente que no venían a buscar el "puntito". Pero durante el desarrollo de la brega se pudo observar que o no fué sin cero o que los jugadores no siguieron sus indicaciones.

Newell's salió con los cuatro zagueros en una misma línea, asistidos permanentemente por Ribecca y Berta, quienes pretendieron marcar escalonadamente a Kiese. Todos fracasaron. La línea de cuatro estuvo en una noche "fatal", relevándose a destiempo, "pagando" ante cada salida y sin poder coordinar ninguna cobertura. Además, Ribecca y Berta no contuvieron a Kiese ni a ningún otro volante guaraní, incluyendo entre estos a Aquino quien presuntivamente iba a ocupar la punta izquierda, pero que se desempeñó casi siempre como medio-campista, ayudando a crear un desequilibrio que se fue afianzando a medida que transcurrian los minutos.

Adelante, el panorama tampoco fue alentador para los rosarinos, ya que si pretendían jugar de contragolpe debieron colocar a los punteros pegados a los laterales, quedando un tercer hombre como ariete. Pero no fue asi, tanto Salas como Rocha intentaron permanentemente entrar en diagonal, favoreciendo la espera frontal de la expeditiva zaga paraguaya Oberti luchó vanamente contra su exasperante lentitud, que en esta oportunidad no pudo contar con el auxilio de Zanabria, que practicamente no "estuvo" en el partido.

Así fué como Kiese, bien asistido por el infatigable Torres y el criterioso Benitez "coparon la media y, desde allí enhebraron infinidad de ataques, para el lucimiento del propio Kiese o de Lazzarini un diminuto puntero derecho con habilidad y velocidad para los enganches cortos y los piques largos, quien contó con la gran "ayuda" de Ortiz.

Salvo entre los 10 y 15 y 30 y 35 minutos de la primera parte en que Newell's logró aquietar el balón, con pasos cortos al ras del piso, el resto del encuentro fue un monólogo de Olimpia y de no ser por la excelente actuación del arquero Carraqo, el partido hubiera terminado en goleada.

Híbridamente, sin saber luchar ni a que ni como se juega, que es más grave aún, cayó Newell's Old Boys, en lo que ese espera haya sido una falsa performance, frente a un rival modesto, con limitaciones, pero que sabía lo que hacía y que luchó hasta conseguir el objetivo buscado. Allí radicó, fundamentalmente, la diferencia entre uno y otro equipo.

FESTIVAL MOTONAUTICO EN PUERTO MADRYN

Sobre un circuito de 2.500 metros, se cumplirá en la mañana de hoy, un buen programa de motonáutica en aguas del Golfo Nuevo, en Puerto Madryn.

La jornada ha sido organizada por el Club Náutico Achernar de Trelew, habiendo prometido su participación los mejores especialistas de la zona.

EL CIRCUITO

El circuito, de 2.500 metros, estará delimitado por los dos muelles del Golfo Nuevo y los competidores deberán cubrirlo en seis vueltas.

Se disputarán tres series, dos de ellas reservadas a índice de performance y la restante de velocidad pura.

PARTICIPANTES

Han registrado su inscripción, entre otros, Ventura Albertella, Nazar, López, Ojeda, Carneglia, Guerrero, Gallastegui, Scarinche, Sánchez Cabezudo, Laporte, Laborda, O. Ritchie, Torres, Marzullo, Gazquez, Berletta, Bordenave, Medina, Torrecilla y Feijoó.

Además prometieron estar presentes cuatro embarcaciones de Comodoro Rivadavia, lo que le dará mayor atracción al festival.



Hasta el próximo domingo!
El Regional

El Panorama Político Nacional y Provincial Según el Enfoque de Legisladores Radicales

"El Desafío de la Hora Actual nos Propone Duplicar Exactamente el Potencial de Generación Eléctrica Existente"

San Rafael, 14 (Télam). - Durante un homenaje tributado hoy por Agua y Energía al ingeniero Juan Eugenio Maggi, fundador y organizador de esa empresa estatal, el Secretario de Estado de Energía, Miguel Revestido, afirmó que el desafío de la hora actual en "la duplicación del potencial eléctrico existente en los 10 años próximos".

El acto se realizó en la Central Hidroeléctrica numero 1 del complejo "El Nihuil" y contó con la presencia de la señora Clorinda Giménez Melo de Maggi. Del doctor Revestido, el Subsecretario de Transportes de la Nación, Santiago Novaro; Antonio Caffiero, interventor de esta provincia; Constantino Barro, titular del Banco de la provincia de Buenos Aires; Juan Nicolás Petroni, administrador de Agua y Energía; Corpel Mario Blanco, administrador general de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, el General Fernando Santiago, Comandante de Brigada de Infantería de Montaña y numerosos amigos personales del extinto, entre quienes cabe señalar al Ministro de Hacienda Atilio Cereijo y a Rolando Legomarsino.

La ceremonia se inició con una misa, tras lo cual hicieron uso de la palabra el ingeniero Petroni, el doctor Revestido, el Interventor en Mendoza, Antonio Caffiero y el ingeniero Lexon, quien lo hizo en nombre de los familiares del desaparecido Maggi. -

El ingeniero Petroni puntualizó que Maggi "fue precursor y visionario, organizador y ejecutor de una política energética que creyó en la capacidad argentina para autodeterminarse y colocarla a la vanguardia entre las naciones más adelantadas en tal vital materia".

Puntualizó que "antes de acceder a su protagónica función pública, desde el Centro Argentino de Ingenieros había bregado por la nacionalización del suministro eléctrico y la necesidad de una planificación que evacuando los cauces hídricos nos lanzara al porvenir por el camino de la hidroelectricidad". -

Por su parte, el doctor Revestido manifestó que 30 años atrás, al proyectar las bases de gobierno, el General Perón "asignó carácter imperativo, sobrepuesto a cualquier otra consideración, a los objetivos del plan de obras eléctricas". -

El desafío de la hora actual -agregó- nos propone duplicar exactamente el potencial de generación eléctrica existente.

"El gobierno nacional ha recogido el guante en proyectos tan ambiciosos como el del Paraná medio, que en sus dos fases incorporará a la red una potencia instalada de 4 millones de kw. canalizando juntamente, en el multiprograma, los cursos de agua de manera tal que los barcos de alto bordo que hoy llegan solamente a Santa Fe, puedan hacerlo hasta Corrientes". -

"Con la república hermana del Uruguay estamos realizando el sueño de Salto Grande, tanto tiempo aplazado, y lo mismo haremos con Paraguay y en Yaciretá y en el curso del corriente año "entre las obras nacionales en ejecución ya programadas están también Río Grande y su Central de Bombeo, planicie Banderita, Alicura, El Chihuido, Piedra del Aguila y muchas más".

"El plan general se adapta por otra parte a un principio de descentralización que inspira la política industrial del gobierno".

"El proceso político de una generación argentina, iniciado en mayo de 1973, adoptó el doble signo de la liberación y la reconstrucción". -

(pasa a la pág. 6)

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) - Nº 241 Gaiman, 16 de marzo de 1975

Precio del ejemplar: $ 3.-

Postergación para el inicio de las Clases y nuevo régimen de calificaciones, exámenes y promociones

Así surge del decreto número 676 del Poder Ejecutivo, dado a conocer ayer, por el cual se sustituye el artículo primero del decreto 825 / 72, otro que dispone que la nota bimestral sea el promedio de las calificaciones obtenidas en la actividad de dicho período.

El nuevo régimen de calificaciones, exámenes y promociones es el siguiente:

1) - El curso escolar se dividirá en cuatro bimestres.
2) - La escala de calificaciones será numérica, comprendiendo los valores que van de 0 a 10; 0, 1 2 y 3 significa aplazado; de 4 a 10 significa aprobado, con la siguiente equivalencia conceptual: 4 y 5 regular; 6 bueno; 7 y 8 muy bueno; 9 y 10 sobresaliente.
3) bimestral será el promedio de las calificaciones obtenidas en la actividad del bimestre.

4) - El promedio anual de 6 o más puntos determinará la aprobación de la asignatura y la exención de examen general, siempre que el alumno esté calificado en los cuatro bimestres y el promedio obtenido en el cuarto bimestre no sea inferior a cuatro.
5) - El alumno que no reúna los requisitos establecidos en el punto 4 deberá rendir examen general en diciembre si su promedio anual fuera de cuatro o más puntos, o en marzo si dicho promedio fuera inferior a cuatro.
6) - La obtención de cuatro puntos o más en el examen general determinará la aprobación de la asignatura.

7) - Los alumnos aprobados en todas las asignaturas de un curso serán promovidos al inmediato superior. También serán promovidos los alumnos que adeuden hasta dos asignaturas.

Buenos Aires, 14 (Télam). El Ministro de Cultura y Educación, Oscar Ivanisevich resolvió hoy postergar en una semana la fecha de iniciación de las clases en todos los establecimientos dependientes de su área.

La resolución, que fue dada a conocer en las últimas horas de la tarde, expresa que la medida se tomó "ante la anormal situación por la que atraviesa una buena parte del país, asolada por un fenómeno meteorológico inusitado".

La iniciación de los cursos correspondientes al presente año lectivo, había sido fijada para el lunes 17 de marzo, postergándose ahora hasta el 24 del corriente en todos los establecimientos de enseñanza de Jurisdicción del Ministerio de Educación, del Consejo Nacional de Educación y del Consejo Nacional de Educación Técnica.

Por su parte se anticipó también que ese día, 24, la presidente de la Nación, María Estela Martínez de Perón, dirigirá un mensaje a los docentes, alumnos y a los padres de éstos, declarando inaugurado el curso de 1975.

Cabe destacar que en algunas provincias, ya se había dispuesto postergar la iniciación de las clases, unificándose ahora el criterio con el conocimiento de la resolución a nivel nacional.



DESIGNARONSE LOS ADJUDICATARIOS DE LAS 150 VIVIENDAS CONSTRUIDAS EN P. MADRYN

PROFESIONALES

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505 — Gaiman
Abogado
Irigoyen 698 — Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

° Días martes y jueves de 15 a 19, 30 hs.
Dr. HORACIO T. SAHAGUN
Maipú 185 - Dolavon

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

TINTORERIA

° LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
° ESPECIALIDAD EN GAMUZAMES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN — DOLAVON

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

PROBLEMAS DE DESAGÜES EN TRELEW





El problema de la falta de adecuados desagües en la ciudad de Trelew, ha quedado plasmado una vez más con motivo de las últimas precipitaciones pluviales. Nuestro fotógrafo captó estas dos notas gráficas alrededor de las 10 de la mañana, cuando el agua caída no alcanzaba a los 10 milímetros.

Las notas fueron tomadas en Av. Don Bosco, cerca de la Estación de Servicio ASTRA y en calle Roca, entre Belgrano y Rivadavia y son elocuentes al respecto. Eso trajo aparejado numerosos inconvenientes, tanto para automovilistas como para transeúntes, que debieron hacer sacrificios para sortear esas verdaderas lagunas.

El problema viene de lejos y se agrava día a día, con el crecimiento demográfico de la ciudad. Estimamos que las actuales autoridades tomarán pronto los recaudos necesarios, para eliminar tal estado de cosas, que ponen una nota desagradable en tan progresista urbe de nuestra provincia.

Limpieza de la calle de Trelew: la municipalidad encaró de firme

Así como muchas veces hemos criticado la falta de limpieza en las calles de Trelew, hoy nos place destacar que la Municipalidad ha encarado de firme una acción para mantenerla en condiciones.

Con enorme agrado hemos podido constatar que desde el lunes pasado, las barrenderas y hombres a mano, se aplican a asear sus calles, lo que se ha traducido en un cambio "de cara", muy saludable para la estética de una urbe que como la nuestra, es el punto de mira y muy crítico, de numerosas personas que llegan hasta esa ciudad, ya sea como turistas, empresarios, comerciantes, etc.-

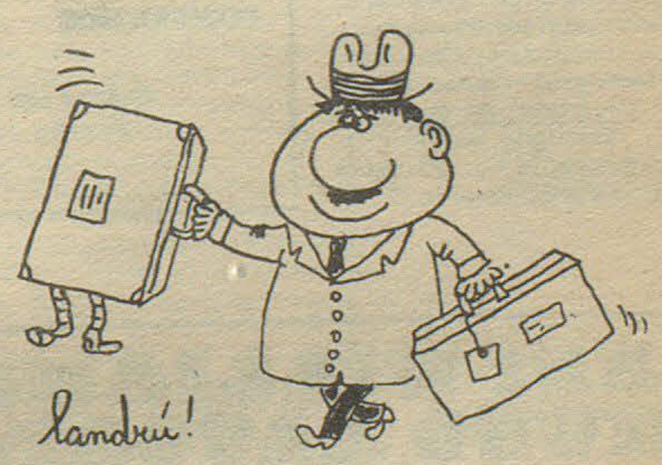
En horabuena que así sea y ojalá esa acción no se detenga de ahora en más. Trelew es una ciudad importante, por su demografía, su comercio, sus industrias. Por tal motivo es visitada casi constantemente por gente que llega desde todos los puntos del país. Y debe mostrar su verdadera fisonomía. En todos los aspectos; uno de los cuales es la pulcritud.

Pero no sólo de las autoridades debe ser la premisa; sus habitantes también deben colaborar en mantenerla limpia, no arrojando los desperdicios a la calle, con total despreocupación, como lo hemos observado en más de una oportunidad.

Cada uno de sus vecinos debe ser celoso guardián de la higiene, por que ello refleja la idiosincrasia de sus pobladores, en materia de salubridad.

Si nos sentimos orgullosos de morar en una ciudad que avanza a ritmo vertiginoso, debemos identificarnos también totalmente y colaborar con ella, para mantener la siempre "linda", bien puesta, limpia.

Es cierto que su emplazamiento dificulta en cierta manera el asec (toda la basura del alto se vuelca hacia el centro); pero no menos cierto es que con un poco de buena voluntad de parte de todos, eso tan negativo, puede paliarse en gran parte.



Viajar por las rutas del mundo es causa de gratas emociones, cuando es sana la recreación, se cumplen las normas establecidas y se respeta la Naturaleza.

TURISTA

L. h. LIGA PRO COMPORTAMIENTO HUMANO

Maipú 286 Buenos Aires

DESIGNARONSE LOS ADJUDICATARIOS DE LAS 150 VIVIENDAS CONSTRUIDAS EN P. MADRYN

El gobierno provincial adjudicó, mediante decreto, las 150 viviendas construídas en la ciudad de Puerto Madryn a través del plan "P. E. V. E. P. I", segunda etapa, denominado en la actualidad Alborada II.

Señálase que la adjudicación se efectúa en un todo de acuerdo con las facultades que le confiere el convenio firmado entre la Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo (ex-Subsecretaría de Vivienda de la Nación y la Provincia del 8 de julio de 1971 y acuerdo modificatorio del 22 de junio de 1972, y ratificado por el decreto-ley 993 del 4 de enero de 1973.

°Los adjudicatarios

Las viviendas fueron adjudicadas a los siguientes solicitantes, en las unidades de tres dormitorios; Honorio Rosas, Francisco E. Gutiérrez, Germán Montero, Bonifacio Hueche, Segundo Carriqueo y Teodolinda Alfaro, Dina Vargas, Vicente Vargas, José M. Marinho y Celestina Córdoba, Fermín Ulloa, Ernestina Rolón Vda. de Rossio. Jose H. Siguarelli, Nolfa Arriagada, Benito Hernández, Mariano León, Agustín López y Nidia Navarrete, Elena de Rain, Rogelio Montenegro, Domingo Antiqueo, Pablo Goyeneche, Eulodio Ernesto Pazos, Delia del Carmen Villar, Dionisio Painemán, Juan Ollarzo y Enriqueta Martínez, Julio Cerón, Irma de Marinho, Jose Mugueta, Virgilio Marinho y María Pereyra, Daniel Rubilar, Angel Castillo y Ramona Curiqueo, Aldo Ignacio Bell y Juana Robledo, Azucena Raquel de Peralta, Calderón, Troncoso, Odilia Gómez, Espifanio Asmus, Aldo Reguero, Albina Chávez, Dionisio Guala y Secundina Quiñenao, Albina Currumuil, María Jesusa Amoris, José Contreras, Benigno Montero, y Rivero Dulce Nieves, Federico Seguí, Norma Soto, Víctor Altamirano y Regina Cual, Isabel Machado, Timoteo Barroso, Elisa Torres, Isolina Saria, Rafael Pereyra y Fortunata Tracamilla, Juan Calfumán, y Meregilda Pérez, María Quintana; Viviendas de dos dormitorios: Emiliano San Martín, Gregorio Antenao, y Eusebia Castro, Raúl Vera, Honoria Cristina Videla, Pedro D. Bobadilla, Irma Cabeza, Enrique Pailemán, Isabel Jones de Manita, Guillermina Pereyra, Sixto Feliciano, Rosa Jara, Domingo Khyn, Florencio León, Edison Poblete, Héctor Salazar, Arnaldo Palermo, José María Agüero, Vicente Chaure, Ernesto Erasmo Molina y Celina Mariguán, Rosalino Torres, Gloria Cristina Videla, Feliciana M. de Fernández, Natividad Quiñenao, Fernando Guenchul y Lucrecia Cual, Margarita Soto de Salgado, Avelina Torres, José A. Suárez, Ernesto Altamiranta, José Elía Ostapchuck, Laurentina Larsen, Rubén E. Farlán, Baldomero Benítez y Estefanía Suárez, y Norma Mariguán; de dos dormitorios: Eloy Churrarín, Víctor Fernández y Hortensia Baeza, Segundo Lobos y Ceferina Siabine, Toribio Ñanco, Carlos Gervino, René Manchot, Gregorio Paniagua, Anastasio Silva y Julia Díaz, Julia Villalba, Marta Segundo, Angelina Quiñenao, Venancio Llanquetrú y Celina Fernández, Neris Cardozo, Elsa Molina, Gregoria Torres, Regina Belmonte, Ignacio Peralta, Clemente Napal, Delia Mercado, Amelia Llanquetrú Vda. de Railef, Rosa E. Pereyra, Damián Díaz, Luciano Pereyra, Juan L. Rodríguez, Alberto Barroso, Montiel Cabral y Celia Chagallo, Camilo Pereyra e Hipólita Berreteaga, Juan Fredes, Aníbal Preste, Abel H. Molina, Inocencio Rivera, Irma Marinho, Irma Amaya, Telmo Córdoba, Alcidez J. Krotovich, Carlos Enrique Aranda, Donata Cañúmil Salomé Melo, Amelia Aranda, Adelia Curriqueo, Juan A. Córdoba, Ramón Zárate, Irene Roldán Silván Davies, Jorge Fuenzalida, Alicia C. Chávez, Victorino Placencio y Mercedes Meli, Nélida Hueche Vda. de Owen, Margarita Painipil, Severo Peralta y Ema González, Emilio Vázquez y Amelia Vda. Montini, Nilda Elsa Suárez, Ester Alvarez Vda. de Calvo, Norma Fernández de Gómez, Carlos Aráoz Carabajal, Norma Valdez, Amelia García de Soto, Milton Díaz Torres, Juan Antonio Manrique, Azucena Acosta de Redondo, Hugo Rubén Lucero, Algolina Sandoval y Rogelia Chávez, Luis Arce y Elena Ortiz, Antonia Faedi, y Modesta Antenao.

Señálase que el monto de adjudicación de cada vivienda será el del terreno y edificio según liquidación a practicarse por el Ministerio de Bienestar Social el que será garantizado por hipoteca en primer grado, con un plazo de amortización de 30 años, debiendo regir las cláusulas y demás condiciones que se fijen para este tipo de operaciones. Agrégase que los adjudicatarios o sus cónyuges no deberán poseer vivienda propia, y en el caso de que fueran propietarios, se dejará sin efecto la misma.

APROBOSE CONVENIO ENTRE EL MINISTRO DE B. SOCIAL Y LA UOCRA DE P. MADRYN

A través de un decreto, el gobierno provincial aprobó en todas sus partes el convenio celebrado recientemente entre el Ministerio de Bienestar Social de la provincia y la Unión Obrera de la Construcción - Delegación Puerto Madryn, por el cual dicho Ministerio cedió por un lapso de 90 días corridos, una bloquera de su propiedad a esa delegación gremial.

El convenio fue suscripto por el subsecretario de Asuntos Sociales, interinamente a cargo de la cartera de Bienestar Social, señor Miguel Angel Ruiz, y en representación de la UOCRA-Puerto Madryn, su delegado reorganizador, señor Hugo A. Melzi, y el colaborador gremial Héctor López.

En los considerandos del decreto señálase que dicho convenio "Tiene por objeto satisfacer el creciente déficit habitacional y cumplir con los distintos fines sociales y económicos, propuestos por las Políticas Nacionales y Provinciales".

COMPRAMOS

TRAPOS SIN PELUSA

EL REGIONAL

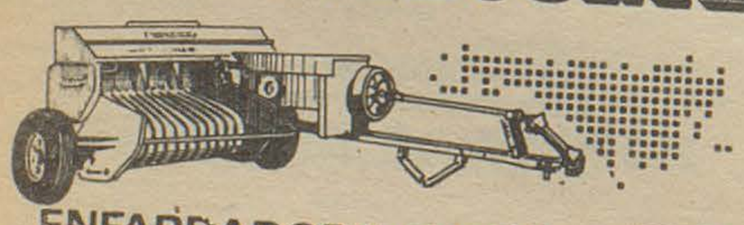
DECLARACIONES DE ALLOATTI

Buenos Aires, 14 (Télam). - La resolución que estableció el virtual congelamiento de los precios al 28 de febrero último se mantendrá, hasta el logro total de los objetivos que motivaron su dictado, anunció esta tarde ante el periodismo acreditado en la Secretaría de Comercio, el titular de ese organismo José Alloatti. -

Otro anuncio formulado esta tarde es la Convocatoria de la Comisión Nacional de Precios, Ingresos y Nivel de vida (CONAPRIN) para el próximo jueves a las 16, 30 en el Ministerio de Economía.

Presidirá la reunión el titular del área económica, Alfredo Gómez Morales y los ministros de Trabajo, Ricardo Otero y de Bienestar Social, José López Rega. -

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90

MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

Actividad Política en Misiones

Posadas 15, (Télam). El interventor federal en la provincia, Juan Carlos Taparelli, firmó ayer el decreto por el que asignan espacios gratuitos en los medios oficiales para el proselitismo de los partidos políticos que participarán en las elecciones del 13 de abril.

Esa era una de las solicitudes que habían girado a Taparelli, tras una reunión multipartidaria, representantes de sectores no oficialistas, y que satisfecha inmediatamente por el interventor como manera de subrayar su prescindencia en el proceso electoral, cuestionada por los partidos no oficiales.

El senador radical Fernando de la Rúa llegó en la mañana de ayer a Posadas "para - dijo - debatir con el pueblo misionero sus grandes necesidades".

De la Rúa anunció también que el 20 del actual llegará a Posadas un grupo de legisladores radicales para culminar la campaña electoral.

Por otra parte, la lista de candidatos a diputados por el FREJULI, sufrió variantes; a raiz de la renuncia de Agustín Albert, del MID, se ubicó en el octavo lugar de esa lista a Domingo Balatorre actual intendente de Puerto Iguazú.

El partido justicialista, inauguró anoche su unidad básica quincuagésima primera, con la asistencia al acto del interventor partidario Demetrio Vázquez y los postulantes al gobernador y vicegobernador de la provincia, Miguel Alterach y Ramón Arrechea.

El Panorama Político Nacional y Provincial Según el Enfoque de Legisladores Radicales

CONVENCION DE LA U.C.R. EN ESQUEL

Con motivo de la visita que hicieran a nuestra provincia los diputados nacionales por el radicalismo sector balbinista, doctores Leopoldo Suárez y Mario Grau, EL REGIONAL logró una entrevista con los mencionados legisladores. Estos se encontraban acompañados del senador nacional, Dr. Abel Amaya y el diputado provincial, señor Santiago López.

Recordemos que el Dr. Leopoldo Suárez fue Ministro de Defensa durante la presidencia del Dr. Arturo Illia.

CONVENCION

"Coincidiendo con la Convención partidaria que se realizará en Esquel entre los días 15 y 16 de este mes, han llegado a esta provincia los doctores Suárez y Grau, quienes además cumplen con un mandato del bloque en el orden nacional, de ir visitando diversas zonas del país, como una forma del accionar político de nuestro partido" nos dice a manera de introducción el Dr, Amaya.

Luego prosigue: "Aparte de esos motivos, es también significativo para quienes por diversas circunstancias actuamos en el plano nacional, activar las tareas por medio de presencias significativas, en este caso la de los doctores Suárez y Grau, que valoramos y estimamos muy positivas".

¿Cuál será el temario de la Convención a realizarse en Esquel. "En primer lugar, de acuerdo a nuestra carta Orgánica, cumplimos con la reunión de la Convención, que deben ser periódicas; pero las actuales circunstancias agregan otros hechos como son: la próxima elección comunal en la localidad de San Martín; al respecto debemos fijar programas y plataformas y elegir nuestro candidato. Pero no sólo eso es importante, sino que la convención, que es nuestro organismo máximo, deberá analizar la realidad política actual y fijar pautas y lineamientos generales. Por otra parte, nuestra provincia está sufriendo, más que viviendo, un acontecer político y ese acontecer debe ser fijado por el partido.

Es necesario fijar pautas, porque advertimos que las fijadas por el gobierno distan mucho de ser cumplidas. Además esta provincia está sufriendo los mismos efectos de la recesión económica del país. Advertimos además, que aspectos esenciales de la realidad económica, no han sido suficientemente impulsados; sin dejar de reconocer que la crisis de la comercialización de la zafra lanera, también juega su rol dentro de ese contexto. Todo eso merece ser analizado y nuestro partido va a fijar sin ninguna duda, las pautas acordes con el actual momento.



Santiago López

KAS ELECCIONES EN MISIONES

Preguntamos a continuación al Dr. Leopoldo Suárez, sobre las perspectivas de la U.C.R. en las elecciones que se llevarán a cabo en Misiones. Al respecto contestó: "Somos optimistas en cuanto a la actuación del partido. El espíritu con que se encara la lucha electoral, es para ganar. Comprendemos que el gobierno está volcando todos los dineros públicos en la campaña proselitista en esa provincia y la imparcialidad que debiera ser norma en los funcionarios de la intervención y en el gobierno de la Nación, brilla por su ausencia, lo que empaña y desnaturaliza el proceso democrático.

La división dentro del Justicialismo en Misiones, favorece los planes de la U. C. R. ? - "La participación de votos del MID en el FREJULI no es apreciable; no obstante, si la división se concreta, es razonable pensar que algunos de esos sufragios pueden ser absorbidos por el radicalismo".

Luego preguntamos: Dr. Suárez, el radicalismo, a través de su presidente, Dr. Ricardo Balbín, ha mostrado total apoyo al gobierno constitucional y significa que está de acuerdo con la política que sigue la Señora Presidente... ? - "El radicalismo no condiciona su acción a simpatías o antipatías personales. Cumple así con el objetivo de defender el proceso constitucional y el cumplimiento de los compromisos contraídos con "La Hora del Pueblo" y la coincidencia programática, que procura hacer cumplir Con eso mantiene su individualidad y su posición opositora, en el convencimiento de que la voluntad de un pueblo colocaron a un partido en la posición de gobernar y a los otros, entre ellos nosotros, en la función de controlar de ese proceso".

EL CHUBUT

Dr. Suárez, ¿cómo encontró al Chubut, económicamente? - "Realmente sorprende la expansión del proceso que está protagonizando el Chubut. El progreso industrial de Trelew - sobre todo - es sorprendente.

Resulta evidente que la iniciativa privada está realizando un esfuerzo ponderable, que estimo se produce en todo el territorio y que hace pensar en una transformación económica en la provincia.

El espíritu progresista de la gente del Chubut y su justificado optimismo, dan fé de que son fundadas las esperanzas de un desarrollo económico acelerado. Llama la atención también la capacidad de adaptación de los obreros, que han pasado de la producción agrícola - agropecuaria, a modernos procesos industriales".



Abel Amaya

EL PANORAMA POLITICO

En cuanto al panorama político del Chubut, según el enfoque de los legisladores radicales, mereció estos conceptos del diputado Santiago López: "El panorama político en nuestra provincia, es un reflejo de lo que ocurre en el orden nacional, pero que se ve agravado por una falta de visión del gobierno.

No se han cubierto importantes cargos, deteniendo el programa y el trabajo serio en función de gobierno. El déficit se dá en todos los sectores, siendo más remarcables en las obras y salud pública, que se están desatendiendo. Sobre todo en salud pública, donde se observa total desabastecimiento de medicamentos y equipos en los centros asistenciales, haciendo imposible una atención adecuada".

Chacra

COMPRO. ZONA
LINDERA A GAIMAN.
PRESENTAR OFERTAS
EN IMPRENTA
"EL REGIONAL"
E. Tello 790 - Gaiman

Municipalidad de Gaiman

Se informa a los señores propietarios de automotores que se encuentra al cobro el impuesto al patentamiento año 1975, cuyo vencimiento operá el día 31 de Marzo próximo. Evite aglomeraciones, no dejando para el último momento su efectivización.-

Municipalidad de Gaiman

Se comunica que se ha ampliado al 30 de Abril el plazo para el pago de renovación de sepulturas en el Cementerio local.

Potencial Eléctrico Existente

(Viene de la primera pagina)

Más adelante acotó respecto a Maggi: "no ha de ser solo un estilo para directores o grandes responsables sino para todos los participantes de cada empresa y cada sector. Si queremos la patria grande que nos mostró Perón y por la que lucha la señora Presidente de la Nación, María Estela Martínez de Perón, hagamos la parte porque cada argentino tiene en sus brazos y en su espíritu los materiales y el impulso necesarios para ello: ".

A continuación se refirió a la personalidad del extinto, el interventor federal de Mendoza, Antonio Caffiero quien dijo que el Ingeniero Maggi "no fue un improvisado al calor del favor oficial. Ya en la época del 30, desde el periódico "señales", se enroló en el movimiento nacional y llevó el problema energético a su verdadera dimensión nacional". -

Finalmente dijo que "todos lo recordaremos como el verdadero hombre que fue; un planificador y un realizador". -

Al finalizar la lista de oradores, la viuda del ingeniero Maggi Revestido, Caffiero, Petroni y Novaro, descubrieron en el frente de la Central Hidroeléctrica una placa con la siguiente inscripción: "Juan Eugenio Maggi -segundo aniversario de su fallecimiento- 14 de marzo de 1975 - Agua y Energía Eléctrica". -

El acto finalizó con un minuto de silencio que guardó la numerosa concurrencia que tributó su homenaje al fundador de Agua y Energía.

MENORES AL VOLANTE

En repetidas oportunidades la prensa zonal se ha ocupado del problema que significan los menores al volante, por los continuados accidentes que provocan, como producto de la irresponsabilidad propia de la edad.

Y no por fustigado y reprobado, ese hecho deja de tener vigencia; una negativa vigencia por la despreocupación de los mayores, que se "complacen" en que sus hijos demuestren sus prematuras "habilidades" al volante de un coche.

Casi a diario la crónica policial se nutre de accidentes de tránsito, la mayoría causados por menores, sin que las autoridades competentes tomen los recaudos del caso, esto es, penar severamente esa transgresión de padres que facilitan sus coches a sus hijos menores (salvo excepciones en que estos los toman a hurtadillas).

El caso es que el martes pasado en la ciudad de Trelew, un automóvil guiado por un menor de 15 años, embistió a un niño de 9 años, que se conducía en una bicicleta por calles céntricas, lo que también significa un peligro mayúsculo. Y por si eso fuera poco, detrás del jovencito de 15 años, transitaba un hermano de él, también menor, al volante de una pick up.

O sea que el problema se agudiza día a día, en vez de mermar; es hora entonces que se tomen los recaudos correspondientes de una vez por todas. El anunciado ordenamiento del tránsito, con demarcación de calzadas, semáforos, sendas peatonales, etc., debe ser complementado con la definitiva erradicación de ese mal endémico, que es la conducción de automotores por parte de menores de edad.

Y en la empresa, deben alistarse también los padres y mayores, no permitiéndolo; como así también cuidar que los niños no anden en bicicletas por las calles céntricas, por el peligro que entraña. Mejor es prevenir que curar, reza un conocido aforismo y su observancia en los casos que comentamos, debe estar a cargo de los padres, que son quienes en definitiva sufren normalmente las consecuencias de no haber sabido dar una reprimenda a tiempo.

BERNAL PARTICIPO DE UNA REUNION DE MINISTROS DE EDUCACION EN PUERTO BELGRANO

Rawson, 13. En el día de la fecha regresaron a Rawson el subsecretario de Cultura y Educación, Eduardo N. Bernal y el presidente del Consejo Provincial de Educación, Juan José Zamudio, quienes participaron en la Base de Puerto Belgrano de una reunión que congregó a ministros de Educación de las provincias.

De las deliberaciones participaron, además, el secretario de Educación, profesor Carlos Frattini, el comandante en Jefe de la Armada, almirante Emilio Massera, y otros altos jefes navales.

* Desarrollo del programa

El día 11, luego de la recepción efectuada por la comitiva de oficiales a los ministros, estos realizaron una recorrida por los centros de instrucción de la base. En horas de la tarde, el capitán de navío Destefani, pronunció una conferencia en el Salón de Actos "Comodoro Martín Rivadavia" sobre el tema "Importancia del mar para la República Argentina".

Luego los visitantes fueron agasajados con un cocktail, ofrecido por el comandante general de la Armada.

El 12 se llevó a cabo la segunda conferencia sobre temas marítimos a incluir en los programas de las escuelas y colegios provinciales. Posteriormente la comitiva se trasladó a la Base I. M. Baterías, donde se les ofreció un asado. En horas de la tarde visitaron la Batería Histórica, donde personal de la Base Puerto Belgrano evacuó todas las consultas realizadas por los ministros y acompañantes.

AUSPICIA CULTURA UNA GIRA ARTISTICA

Con el auspicio de la Dirección Provincial de Cultura, se presentará próximamente en localidades del interior de la provincia, Juancito Quevedo "El Pampeano".

El artista, solista de canto y guitarra de amplia trayectoria, cuenta con destacadas actuaciones, auspiciadas algunas por la Subsecretaría de Cultura de la Nación y la Dirección de Cultura de la Pampa.

Lo acompañan Roberto Morales Flores en canto y guitarra, y Julio Ceturión "El Bagual", con su bombo legüero.

La gira que abarcará las localidades de Paso de Indios, José de San Martín, Tecka, Gobernador Costa, Río Senguerr y Río Mayo, tiene por objeto llevar al interior de la provincia la alegría sana, el recuerdo de nuestros antepasados y un mensaje de fe, amor y paz, a través de la música folklórica nacional.

PRIMERAS JORNADAS DE HIDATIDOSIS

La Subsecretaría de Salud Pública de la provincia informó que entre los días 25 y 26 del corriente, en la sede del Consejo Provincial de Educación, se llevarán a cabo las Primeras Jornadas de Hidatidosis.

A tal efecto dicha subsecretaría dio a conocer las consideraciones sobre hidatidosis, que tratan las enfermedades que sufre el hombre y el ganado, llamadas zoonosis, de las cuales la más importante es la hidatidosis, debido a su notable repercusión sobre la economía del país y sobre la salud de nuestro pueblo.

La provincia del Chubut encabeza alarmantemente la lista de las zonas más infestadas de la República Argentina, y es probablemente una de las regiones más parasitadas del mundo. El ganado enfermo de esta parasitosis da como resultado una menor producción de carne y una menor producción de lana.

Lo más grave es que muchos menores de nuestra provincia enferman de hidatidosis, mueren o quedan inválidos por el resto de su existencia.

Más adelante agrega la información, que el centro de este drama es el perro alimentado con achuras crudas, las que corrientemente contienen quistes hidáticos. En estas condiciones, en el intestino del perro se desarrolla un pequeño gusano, llamado tenia equinococo. Los huevos de la tenia, tan pequeños que no se ven a simple vista, son eliminados con las materias fecales del animal, contaminando de esta forma los pastos, verduras, aguas y hasta su propio cuerpo, haciendo que por distintos medios se produzca la enfermedad en el hombre y el ganado.

Depende de la participación de toda la población, el terminar con la hidatidosis en la provincia. Para ello, no deberán alimentar perros con achuras crudas, ni permitir que en los lugares de faenas, ya sea rurales como urbanas, estos animales puedan alimentarse con los decomisos.

Por lo tanto, la Subsecretaría de Salud Pública, recuerda en consecuencia, que "no hay nada más útil ni más hermoso que mejorar la salud y el bienestar de un pueblo". -

CARMINATTI

En la carrera de natación con aletas, 7.000 metros entre el puente y el Puerto de Rawson, que en esta oportunidad por acuerdo de los mismos nadadores, ante la condición que ofrecía la marea fueron 4.000, se impuso, estrenando su título de campeón argentino, el nadador de la capital de la provincia, Omar Galdino Carminatti. Segundo, se ubicó Raúl Bianchi y tercero Pérez Luces. -

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administracion y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

SITUACION EN RIO NEGRO Y NEUQUEN

Buenos Aires, 5 (Télam). Mientras viento amenazante o las lluvias, según la zona, y los intensos fríos acentuaban los padecimientos de miles de pobladores evacuados, aunque bajo atención y asistencia, se habían controlado riesgos de nuevos aluviones, su santidad el Papa Paulo VI hizo llegar sus condolencias por el desastre natural.

En relación con la gran masa de agua que se desplaza controlada desde Senillosa, Colonia Inglesa, Plottier, y Colonia Valentina por el sector del denominado Canal 5, la inquietud desapareció esta mañana.

Se comprobó que las medidas tomadas para facilitar su drenaje a través de cortes en la ruta 22, habían resultado efectivas, mientras en esta ciudad en las cercanías de depósitos de Vialidad Nacional. La masa de agua continuaba fluyendo sin problemas hacia el río, y según se informó, no había riesgo para el sector urbano sur.

En varias calles de la zona oeste de la ciudad efectivos del Ejército y cuadrillas viales procedieron al levantamiento total de calles, convertidas en verdaderos canales desviadores, mientras se informaba que el Aeropuerto operaba normalmente en tanto las aguas se alejaban de allí.

Esta madrugada aterrizó en el Aeropuerto local un Hércules C - 130 de la Fuerza Aérea, continuando con los envios del Ministerio de Bienestar Social de la Nación, en esta oportunidad consistente, en 20 toneladas de elementos varios, necesarios para el gran número de evacuados.

Las voladuras o cortes transversales en la ruta 22, en las inmediaciones del centro de esta ciudad y otros a unos 4 kilómetros al oeste del acceso al aeropuerto internacional, facilitaron grandemente el drenaje de las aguas.

Cabe señalar que la ruta 22, no obstante los cortes se encuentra transitable en toda su extensión, gracias a la colocación de puentes tipo Bailey por parte de efectivos de la Brigada de Infantería del Ejército.

Por otra parte, mientras las caravanas de camiones oficiales y privados, trasladaban medicamentos, ropas y víveres a los lugares más cercanos, un verdadero puente aéreo asistía a los más alejados.

Aviones y helicópteros eran usados para llegar a los lugares de más difícil acceso, o incomunicados por los cortes producidos por las inundaciones y aluviones en las rutas 40 y 237.

Virtualmente funcionaban dos puentes aéreos con las zonas de Picún Leufú y Cutral - Có, que también traían evacuados para ser alojados en esta ciudad.

Las aguas han avanzado en Neuquén hasta la madrugada, comenzando luego su retroceso. En la madrugada alcanzaron el barrio San Martín, a 20 cuadras del centro y sus habitantes debieron abandonarlo.

Unos 3.000 son los evacuados en esta ciudad. Alojados en dependencias de la comuna, escuelas, universidad del Comahue y clubes deportivos a los que se brindó asistencia completa, con alimentos, ropas de abrigo y otros elementos mientras se analizaba la conveniencia a abordar el retorno a sus viviendas, cuando no las perdieron.

Esta mañana, convocada por el gobernador Felipe Sapag, llegó de Buenos Aires una delegación de técnicos, para acrecentar las tareas de reparación de rutas y caminos, tras su evaluación.

Cabe señalar que el nuncio apostólico Monseñor Pio Laghi remitió al gobernador Sapag las condolencias del Papa.

El texto del mensaje recibido es el siguiente: "en nombre del sumo pontífice hago llegar a V. E. mis más sentidas condolencias por el desastre que afectó a vuestra provincia y sincero pésame a quienes perdieron seres queridos o desaparición de años de intensos esfuerzos.

"Pido al Señor que su gracia reconforte a quienes sufren y dé fuerzas suficientes para buscar tras las horas sombrías, la luz de un mañana venturoso bendigo a los pobladores de las zonas afectadas".

Con relación a los turistas aislados en Piedra del Aguila, las autoridades militares dispusieron su evacuación, en medios propios y fue así que 380 turistas pudieron reanudar su camino en vehículos de todo tipo, micros, camiones, automóviles con casas rodantes, y otros.

Un setenta por ciento de ellos fueron autorizados a dirigirse por ruta 40 a Zapala y el resto a Bariloche, para que desde esos puntos puedan retornar a sus lugares de residencia, la mayoría de la capital Federal.

Desde Zapala intentarán retornar por Mendoza y desde Bariloche por el Bolsón, Esquel, Trelew y de ahí por ruta nacional número tres a Bahía Blanca.

Muchos núcleos familiares debieron ser evacuados también en los suburbios de Jacobacci ante las dificultades surgidas o la pérdida de sus viviendas. En tanto la Jefatura de Policía de Neuquén advirtió sobre la necesidad de abstenerse de circular por la ruta 22 entre Plottier y Senillosa, por encontrarse debilitado el basamento del puente ante la fuerte corriente de agua que lo viene golpeando.

CAMPEONES DEL RUFFO ROSALES

En la noche de ayer tuvo lugar un asado a la criolla, en instalaciones del club Argentinos del Sur, en festejo de la obtención del campeonato Ruffo Rosales, por parte de Relojería "Arroyo". El evento, que organizara la mencionada institución tuvo en los "relojeros" -que dicen tener cuerda para rato- un gran animador de buen juego de conjunto.

Estos son los jugadores que vistieron la casaca del campeón: Horacio Griffiths, Aníbal Dominguez, Rubén Carrasco, Marcos Reyes, Timoteo Vázquez, Eduardo Robledo, Daniel Montero, Choiza Carrasco, Mario Roberts, Ricardo Montero, Carlos Carrasco, Ivor Jones, Anastasio Arroyo, José Chingoleo, Horacio Vidar, Carlos Lacunza, César Amendra, Raúl y Miguel Toledo.

D. T.: Gianino Pizzo.

Participaron de la reunión, el presidente del club Argentinos del Sur, señor Vivian Williams y dirigentes de esta institución y los árbitros, señores Martín Morales y Agustín Garmendia.

LOTERIAS

LOTERIA NACIONAL

Buenos Aires, 15 (Télam). Se efectuó en la fecha un nuevo sorteo de la Lotería Nacional, correspondiendo el primer premio a los billetes con la numeración 28.629, los primeros premios de pizarra son los siguientes:

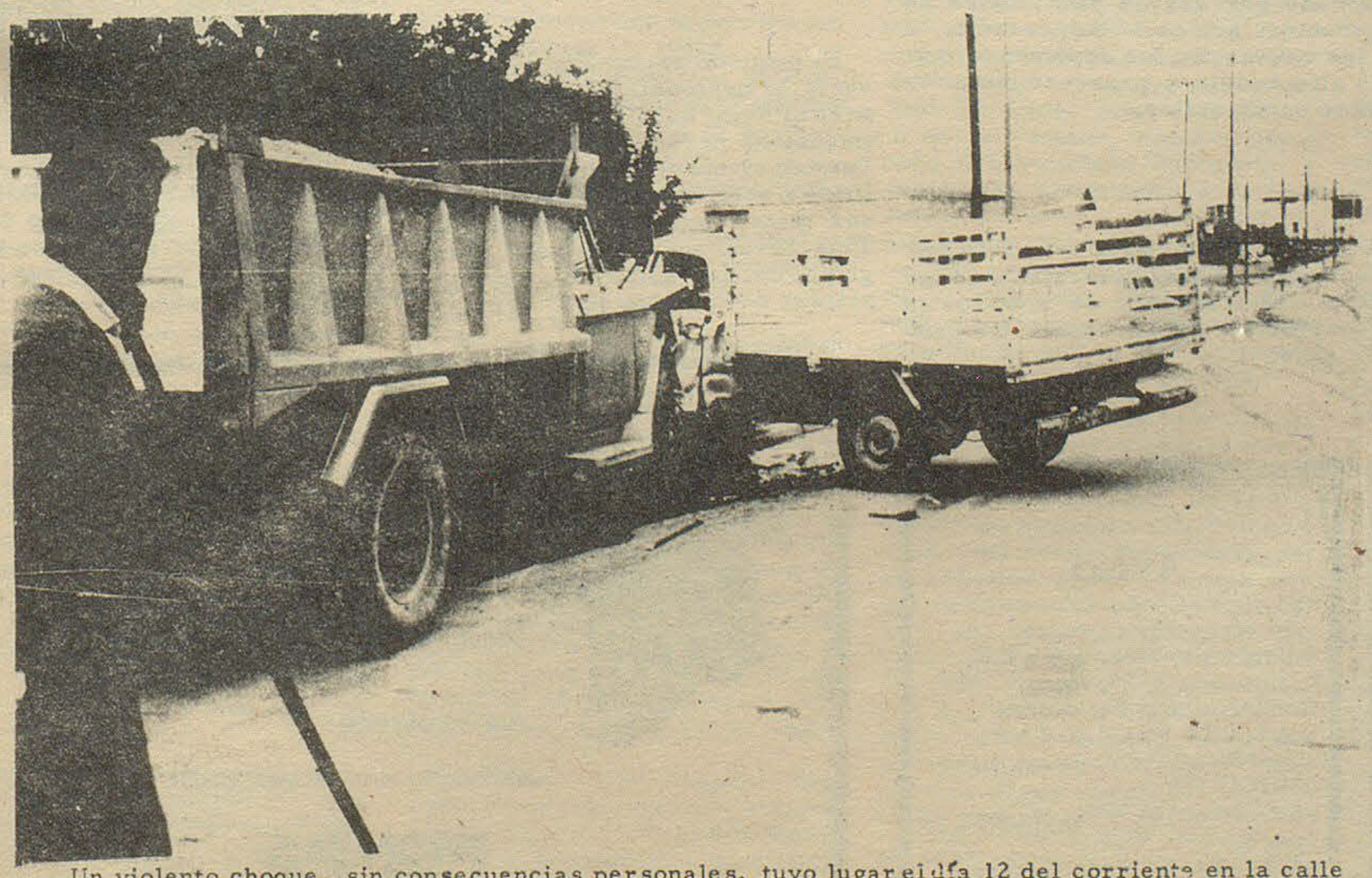
28.629	3.600.000
20.905	360.000
13.862	180.000
37.696	90.000

LOTERIA

DE TUCUMAN

Tucumán, 15 (Télam). En la fecha se efectuó un nuevo sorteo de la Lotería de Tucumán, correspondiendo el primer premio a los billetes con la numeración 9031, los premios de pizarra - diez en total - son los siguientes:

9.031	1.000.000
29.825	51.000
17.742	18.000
19.053	15.000
15.932	12.000
13.749	3.000
16.335	3.000
21.608	3.000
23.119	3.000
30.321	3.000



Un violento choque, sin consecuencias personales, tuvo lugar el día 12 del corriente en la calle Juan C. Evans, en Villa Elisa, de esta localidad.

El accidente ocurrió a las 10 horas, entre un camión Dodge, modelo 72, conducido por Alejandro Almonacid, domiciliado en Trelew y una camioneta también Dodge, guiada por Agustín Sartajas, de esta localidad, la que sufrió significativos daños.

Expreso Nolter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

Boletín Internacional

Damasco, 15 (Télam/Ansa/DPA). El secretario de estado norteamericano Henry Kissinger arribó esta mañana a la capital siria procedente de Israel, donde estuvo menos de 24 horas, según se sabe.

Kissinger informará al presidente Hafez Assad sobre el estado de las negociaciones entre Egipto y el Estado Judío, y abordará el espinoso asunto de la separación de fuerzas sirias y hebreas en el frente del golan ocupado por Israel en la guerra de 1967 y que desde entonces se niega a devolver.

* * *

Phom Penh, 15 (Télam/AFP/DPA). La embajada de Francia en la asediada metrópoli camboyana resolvió hoy evacuar a todo su personal diplomático y a sus familiares, en vista de lo que se considera como inminente caída de Phnom Penh en manos de los comunistas, ayer, como se sabe, el líder aprente de los insurrectos. El exiliado principe Norodom Sinahuk, lanzó un nuevo llamado a las delegaciones extranjeras para que dejen cuanto antes Camboya a fin de evitar "accidentes". La embajada de Francia es la quinta delegación diplomática en abandonar el país desde el recrudecimiento de la ofenoiva de los comunistas y sus aliados.

* * *

Lima, 15 (Télam - Ansa). China formuló un recio ataque contra Estados Unidos y la URSS en su intervención ante asamblea de la organización de las naciones unidas para el desarrollo industrial (ONUDI), que se celebra en la capital peruana. "Estados Unidos. La delegada de Pekin - para eludir sus dificultades internas expanden su lucha a todas las partes del globo. Intensificando la explotación y el saqueo contra el tercer mundo y la opresión de los países desarrollados menos poderosos que ellos".

* * *

Nueva York, 14 (Télam/AFP - ANSA-EFE). La escritora Bárbara Tochman, que colabora en la revista "Newsweek", publicó un comentario según el cual la eliminación o el debilitamiento permanente del estado de Israel no restablecería los días felices del petróleo barato. Por el contrario, sostiene la señora Tuchman, liberados por las precauciones derivadas de la presencia de Israel en Medio Oriente, los árabes no tendrían freno alguno en sus exigencias sobre precios para el hidrocarburo y Estados Unidos se quedaría sin aliados en esa región. Por último, la autora sostiene que el conflicto en Medio Oriente no consiste en el antagonismo Arabe - Israelí, sino en la rebelión contra la antigua supremacía blanca en esa parte del mundo.

* * *

Varsovia, 15, (Télam/DPA/AFP). Por primera vez desde el establecimiento del comunismo en Polonia, la prensa de ese país se refirió al descontento social provocado por graves dificultades en los mercados de la carne y de productos lácteos Mientras tanto, la población ignoraba por completo las causas de los fenómenos que perturban seriamente el mercado alimenticio y provocan una creciente tensión, informóse en fuentes occidentales.

* * *

Belfast, 15, (Télam - EFE). La violencia sectaria se cobró una nueva víctima hoy, al ser asesinado un ciudadano protestante en su propio domicilio. Este crímen lleva a 18 el número de muertos en Irlanda del norte desde que los guerrilleros católicos del Irá proclamaron la tregua, hace seis semanas.

* * *

Murió Onassis

Paris, 15 (Télam - EFE). Aristóteles Onassis, el millonario griego y esposo de la viuda del presidente John Kennedy, falleció hoy en el hospital americano de Neuilly, donde había sido internado hace cuatro semanas cuando su estado de salud se agravó, tenía 69 años de edad.

Onassis habia sido transportado en avión especial desde su residencia ateniense al hospital americano de París después de que fuera obligado a guardar un absoluto reposo por lo que colaboradores suyos llamaron discretamente "consecuencias de una gripe mal curada".

Nacido en el seno de una familia de emigrantes pobres, Aristóteles Onassis conoció la miseria. Emigró a Buenos Aires, en los años treinta y las virtudes de la mentalidad griega aplicada a los negocios y con perseverancia y habilidad le permitieron progresar en pequeños comercios antes de que la segunda guerra mundial le proporcionara una oportunidad histórica.

Convencido de que la exportación era el negocio del momento, hizo un esfuerzo que él mismo calificaría después como "esencial para su vida futura" y fletó un viejo barco que puso a comerciar por la ruta del Atlántico. Así entró "Arito", como le llamaban las personas de su entorno familiar, en el mundo de los buques, del que no saldría ya nunca.

El pequeño emigrante conservaría la nacionalidad Argentina, pero el éxito haría de él un multinacional personaje metido de lleno en el mundo financiero - político - sentimental de las alianzas matrimoniales. Su boda con Tina Livanos, hija del armador griego del mismo nombre y competidor de Onassis en el negocio de los fletes y el petróleo, le hizo entrar en el gran mundo y la "High Society" le abrió sus puertas definitivamente.

No obstante, su hora de verdadera popularidad mundial llegó cuando, inesperadamente, anunció su boda con la viuda del presidente Kennedy, Jacqueline, que levantó una oleada de comentarios. Era el año 1968 y una parte de las previsiones dejó entrever que el matrimonio sería de corta duración. No fué así, a despecho de los rumores y de la agitada vida de cada cónyuge el matrimonio tuvo un comportamiento público de estabilidad que sorprendió en los medios mundanos.

Una tragedia familiar afectó crudamente a Onassis cuando su único hijo varón murió en un accidente de avión. El avión se estrelló por razones que nunca fueron bien precisadas y el armador parecía dispuesto a ofrecer una gran recompensa a quien lo aclara. Versiones de atentado circularon ampliamente como especulaciones que contribuyeron a amargar al millonario.

Este, aunque inmensamente rico, no conocía el mejor momento de hombre de negocios. El cierre del canal de Suez le había perjudicado mucho y la crisis energética proporcionó a su compañía de aviación (la "Olimpic Airways", Sociedad ahora nacionalizada por el gobierno griego) unas pérdidas alarmantes en el último tiempo. Los contactos de Onassis y sus asesores con el gobierno de Caramanlis para negociar la nacionalización de la compañía fueron la última actividad pública de este hombre, un clásico personaje del siglo que anduvo a caballo de la riqueza, el poder y la aventura.

COMPRAMOS

TRAPOS SIN PELUSA

El Regional

AVISO

Se ofrece beca en el colegio Harlech, GALES, temporada 1975/76. Conocimiento de idioma GALES o INGLES absolutamente necesario. DIRIGIRSE:
en Gaiman a: Irma Hughes de Jones.
en Trelew a: Fred Green,



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS **cavic**

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

UN ACONTECIMIENTO EDITORIAL DE MAGNITUD

Un Libro de Historia y Una Artística Diagramación

Como es de público conocimiento, acaba de aparecer en nuestro medio un interesante libro de Historia titulado: "CHUBUT: Breve Historia de Una Provincia Argentina," por el Licenciado Virgilio Zampini, habiendo sido editado sobria y pulcramente por la Empresa Impresora de "EL REGIONAL" de Gaiman, por medio del sistema "off-set" que posee, cuyos excelentes resultados ya se han puesto en evidencia en otras oportunidades y podemos decir que constituyen ya una norma de esmerada eficácia y alta calidad que caracteriza a la citada Empresa Editora.-

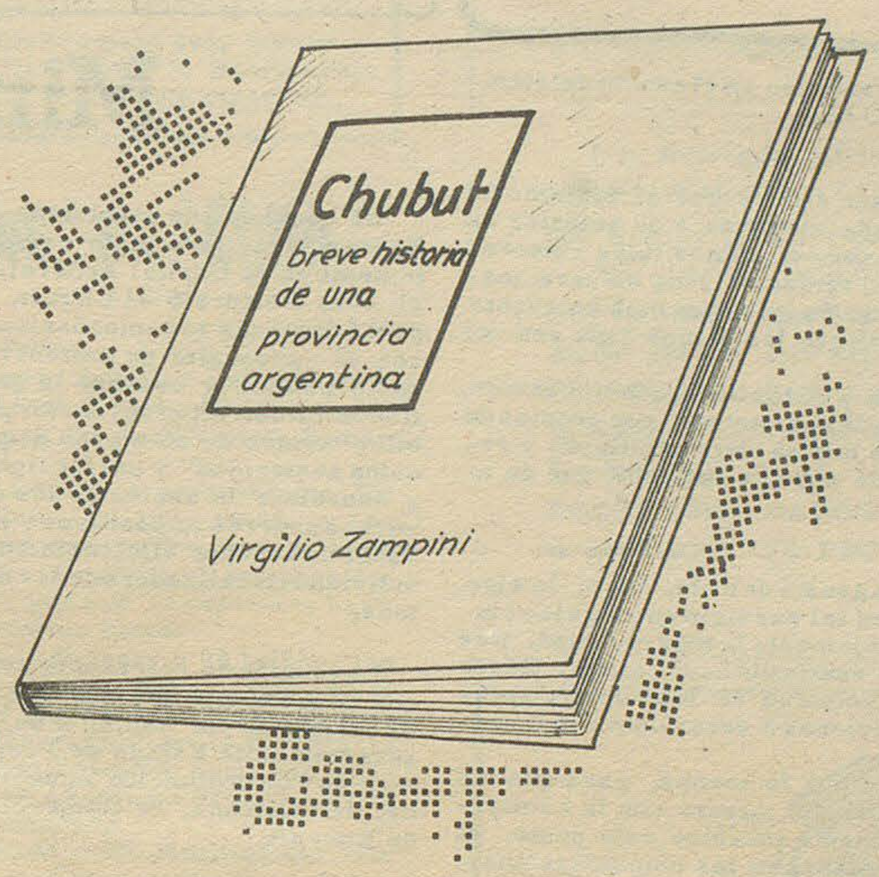
Esta importante edición es un singular mérito que hay que señalar a la consideración pública, debiendo tenerse presente todos los inconvenientes que se han tenido que salvar y la "ímproba lucha de todos los días, constante y tesonera que se ha debido cumplir para alcanzar los excelentes resultados obtenidos que están a la vista y trascienden los límites de nuestra Provincia.

Entrando a considerar el valioso libro recientemente publicado, cuyo autor es el conocido escritor y erudito polígrafo, hierofante del Verbo y figura popular en los Eisteddfod realizados por la colectividad galesa del Valle del Chubut, Licenciado Virgilio Zampini, y dado el difundido conocimiento que se tiene de su persona en sus multiples aspectos, y habíéndose promocionado ampliamente el contenido de su obra por los medios de difusión periodísticos y radiales de la Patagonia, y principalmente por haberse divulgado con detenida amplitud por medio de los "Cursos" realizados públicaménte por su autor y auspiciados oficialmente en las ciudades de Trelew y Comodoro Rivadavia que tuvieron amplia repercusión en la prensa de ambas localidades y que en realidad fueron un anticipo de lo que ahora ha sido recogido en forma de libro y constituye la médula de la obra que comentamos, por todas estas razones nos vemos eximidos de entrar en consideración detallada y valoración crítica de la mismalimitándonos a señalar algunos aspectos generales que consideramos de interes para el lector.

Como es propio de una obra de esta naturaleza, se trata de una extensa reseña histórica de la Provincia del Chubut, que el autor ha tratado de resumir en lo posible y que en el "Prólogo" llama modestamente "Breve crónica, destinada a ser una conversación con quienes deben enseñar a las nuevas generaciones el amor por el río de vida que nos llega del pasado".

Cuatrocientos cincuenta años (450) es el largo periodo de tiempo que abarca lo que el autor llama "breve crónica" y que en el "Indice General" de la obra se ha distribuido cronológicamente de la siguiente manera, lo que facilita al lector el manejo del libro a la vez que lo entera del amplio contenido de los capítulos:

1.-Los Tres Siglos del Período Colonial (1520-1810)
2.-La Patria sueña Un Territorio (1810-1885)
3.- El Territorio entre Dos Paralelos (1885 - 1955).
4.- Una Provincia Argentina del Siglo XX (1955 - 1970).
5.- Apéndice, en el cual se incluyen los siguientes puntos que son de gran ayuda para la orientación de los lectores:
a) Bibliografía y fuentes documentales.
b) Nómina de los gobernadores.
c) Indice temático en secuencia cronológica.
d) Indice alfabético.
e) Mapa de localizaciones históricas.



Como puede apreciarse se trata de un estudio amplio y profusamente documentado, como puede comprobarse en la nota del "Apéndice" referente a la "Bibliografía y fuentes documentales", donde se pone en evidencia el cuantioso caudal de información que Zampini ha consultado y ha tenido a su disposición para poder darnos una visión completa en la ceñida síntesis histórica del nacímiento y formación de nuestra Provincia.

Teníamos conocimiento que quien fuera nuestro gran historiador Don Luis Feldman Josin, brillante periodista y destacado hombre público cuya múltiple personalidad se puso de manifiesto en obras fecundas y perdurables que hicieron posible que la ciudad de Trelew tuviera su momento de esplendor cultural y social que difícilmente volverá a repetirse, Don Luis Feldman Josin reiteramos, tenía en preparación una Historia del Chubut, cuyos materiales estaba ordenando para una próxima publicación, pero el Destino cortando inesperadamente el hilo de su vida, no permitió que cumpliera ese soñado proyecto que sabemos era una de sus más caras aspiraciones. Pero Don Luis, como afablemente se le llamaba, espíritu generoso que irradiaba sabiduría y contagiaba entusiasmo a la juventud estudiosa, formó y dejó discípulos. Y he aquí que uno de los más aventajados recoge la idea y logra darle forma de libro después de larga e intensa labor, cumpliendo así lo que su Maestro no pudo realizar en vida.

Y en la hora actual que vive el país, el valioso y oportuno aporte de la Historia del Chubutque Zampini nos entrega, vendrá a llenar una pública necesidad como un indispensable MANUAL en los colegios, principalmente, donde los educandos podrán encontrar una ordenada y amplia reseña histórica que comprende desde 1520 hasta la reciente fecha de 1970, abarcando un extenso panorama de 450 años del transitar de la vida por nuestra querida tierra sureña.

Virgilio Zampini ha logrado así ampliamente sus propósitos y los de su Maestro, y su Manual de Historia ya vuela por todo el ámbito cultural de nuestra provincia y rebasando sus límites geográficos va a difundir entre sus hermanas el fraterno Mensaje del lejano Chubut que se hace presente en alada forma de libro, pregonando el irrenunciable propósito de incorporarse con personalidad propia en el armónico concierto de la Argentinidad.

* *

Antes de terminar este breve comentario del libro de Zampini, queremos detenernos a destacar la primorosa diagramación de la tapa de la obra y hacer referencia al "impacto" logrado por su autor o autorà, en lo que llamaremos su artística realización.

No de otro modo podemos calificar su ejecución cumplida con elementos tan sobrios y simples, alcanzado una maravillosa armonía del conjunto mediante el acierto de los dos colores básicos elegidos en su creación y por la delicada disposición del encuadre del texto en fina tinta blanca sobre un fulgurante fondo anaranjado, y todo ello aplicado sobre un campo violado - obispal, que la eleva y aquilata para ser considerada una verdadera obra de arte, enfocada desde el punto de vista del arte moderno ó de avance que incluye a determinados "affiches" como verdaderas creaciones artísticas.

No tenemos la menor duda de que la retina que realizó ese hermoso trabajo ha debido ser tocada por los dedos de Dios. ¡Que El permita que alguien herede tan singular vocación!.

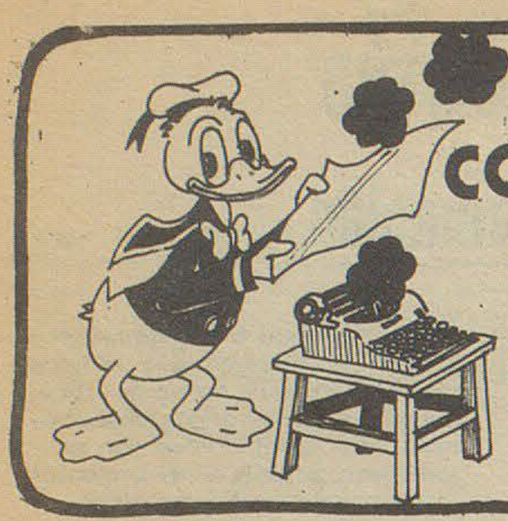
No de otro modo se concibe su magistral realización, digna de ser exaltada y elogiada, máxime cuando hoy día se ha hecho costumbre en las editoriales de buscar atraer al lector con raros títulos y violentos colores, lo cual poco dice en favor del buen gusto de sus autores.

Aquí en este caso que consideramos, por el contrario, se ha logrado excelente resultado sin rebuscamiento publicitario alguno, con recursos sencillos de auténtica belleza por la armonía con seguida con los colores empleados y por el delicado trazado del encuadre, en fin, por el singular encanto con que ha sido concebido.

Se ha logrado así, con medios leales y procedimientos limpios, que se destaque y se lo pueda considerar como un hermoso ejemplo entre tantos libros que hoy se publican en el país y que revelan una gran pobreza artística en su presentación tipográfica.

Y deseando colocarnos a la altura de los merecimientos de los autores de la diagramación de la tapa, digamos que ella es como un musical y cautivante Poema con que se abre dignamente el valioso libro de Virgilio Zampini. O si se prefiere, empleando otra imágen, se nos ocurre que las tapas son como dos amorosas manos ungidas de belleza que amparan una paloma mensajera pronta a echarse a volar.

GONZALO DELFINO



COMENTICIAS DE ESTOS DIAS

* Que el gobierno anda fallando bastante feo en el asunto del tiempo estan cierto como que hay Dios. ¿O nó?.

---

* Y hablando en serio, es para pensar eso de que el turismo ha disminuído notoriamente esta temporada respecto a la anterior en nuestra zona. Si bien la cifra no la tenemos, oímos tales rumores en lugares dedicados exclusivamente al turismo, Y no es para menos si pensamos en la poca concientización que tenemos en cuanto a esta materia, ya que nadie va a negar que les hemos dado con "el hacha" a los turistas.

Es indudable que, en Puerto Madryn y Pirámides principalmente, se los ha "esquilado" prácticamente a los visitantes, con precios de "Argentina dentro de poco tiempo", lo que se viene repitiendo y repitiendo en cada temporada. Es así que alguien vatiscinó que de aquí en más la línea será declinatoria.

---

* En asunto de teléfonos ya nadie se asusta de nada. Pero, lo cierto es que dentro de lo deficiente que es tal servicio en todas las ciudades de la región, Gaiman es indudablemente la más olvidada. Desde que se "levantó" la central hemos caminado hacia atrás. Desde entonces se debe recurrir a la buena voluntad de los comerciantes para poder utilizar el teléfono y hay quienes a veces ponen mala cara.

Debe pensarse en una cabina pública por lo menos, para que los que no poseen teléfono puedan hacer uso del mismo con la comodidad de no molestar a nadie. Hoy solamente tocamos este punto, ya que el tema da para más: excesiva tardanza en las comunicaciones, pocos aparatos, etc., que ya son más complejos de solucionar. Pero, una cabina pública es indispensable y no imposible en las condiciones actuales del mencionado servicio.

---

* Vimos con alegría cómo la Municipalidad de Trelew respondió a nuestro llamado y arregló en forma inmediata a nuestra requisitoria la calle Edison en su tramo de tierra. Esperamos que el mantenimiento se haga en forma contínua.

---

* El Concejo Deliberante de la Municipalidad de Gaiman está trabajando con la ordenanza impositiva, la que este año, con el criterio unánime y acertado de todos los ediles, será drástica con los baldíos, que en la calle Tello pagarán 6.- pesos el metro cuadrado de impuesto, aparte de las exigencias de paredones y veredas, si don Rubén da el visto bueno.

---

* Vemos con satisfacción cómo avanza a buen ritmo la obra de pavimentación en nuestra localidad, que construye por administración el mismo municipio. A poco de haberse iniciado los trabajos, ya contabilizamos casi una cuadra y media.

---

* El que quiera tener perro, si la ordenanza se aplica como tiene que aplicarse, lo va a tener que cuidar, ya que este año el perro que se encuentre en la calle será llevado al depósito municipal y para sacarlo antes de las 24 horas para que no sea sacrificado, habrá que pagar una multa de veinte lucas. Así lo dispuso el Concejo Deliberante en la última reunión.

---

* Llovió un poco. Pero, no para perjudicar a los caminos de las chacras, ya que los colectivos suspendieron el servicio por un día. "Al contrario - comentaba un chacarero que vió pasar por el asfalto el pulman que esperaba en un camino de las chacras y "quedó haciendo señas como el penado 14" - los caminos estaban hechos un villar". Y agregaba: "siempre hacen lo mismo".

"CALDEM" S. C. C.

INMOBILIARIA

* OFICINA COMERCIAL
ISIONES
DE RESENTACIONES

COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA

RIVADAVIA 104 - T. E. 20247 - TRELEW

CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

Ministros

El cónclave de ministros de Economía que tuvo lugar recientemente en la Capital Federal, y al cual concurrió el Chubut, aprobó diversas recomendaciones con el propósito de contener el gasto público y ordenar la gestión administrativa del sector público "dentro de un marco de genuina austeridad" y perfeccionar y coordinar la acción de los diversos poderes impositivos y procurar una mayor eficiencia en la actividad fiscalizadora de los mismos.

La reunión de referencia contó con la presencia del ministro de Economía de la Nación y de los secretarios de Estado de Programación y Coordinación Económica, de Hacienda, de Comercio y de Energía.

* Contención del gasto público

Respecto a la contención del gasto público, se recomendó limitar el uso de los créditos aprobados para 1975 en partidas de Bienes y Servicios, Transferencias e Inversiones, a niveles no mayores a los comprometidos en cada una de las mismas al cierre del ejercicio financiero de 1974; suprimir la asignación de automotores a funcionarios que por las características de su desempeño no justifiquen su utilización oficial; prohibir la adquisición de automotores para asignarlos a funcionarios o a servicios generales o, en su defecto, limitar la adquisición de nuevas unidades al producido previo de las ventas de aquellas declaradas en desuso, siempre que dicho cambio resulte ventajoso; limitar la adquisición de aeronaves para uso civil no comercial, así como la inversión en bienes preexistentes (terrenos, edificios, obras, instalaciones y otros); prohibir la contratación de personal para realizar tareas que no sean realmente transitorias o estacionales o las correspondientes a los servicios de computación de datos; limitar las misiones al exterior y la participación de funcionarios en congresos, seminarios y reuniones de similar naturaleza que se realicen auspiciados por gobiernos o instituciones extranjeras; limitar el otorgamiento de becas, viáticos, pasajes y licencias sin goce de haberes, relacionados con cursos de perfeccionamiento en el exterior; reducir al mínimo el otorgamiento de subsidios que no sean de carácter social; locar servicios a terceros relacionados con auditorías, asesorías técnicas, legales o administrativas solamente con caracter excepcional y cuando resulten indispensables y su cometido no pueda ser cumplido por el personal permanente; vigilar el estricto cumplimiento de los régimenes de incompatibilidades en vigor, o establecerlos, limitando la acumulación de cargos públicos; y congelar cargos vacantes autorizando su cobertura solamente en casos excepcionales cuando razones de servicio lo hagan indispensable.

* Perfeccionamiento impositivo

A fin de perfeccionar y coordinar la acción de los diversos poderes impositivos, el encuentro de titulares de Economía recomendó en lo concerniente a los derechos de patente por el ejercicio de actividades con fines de lucro - se procure facilitar, en las respectivas juridicciones locales, que el tributo resulte compatible y complementario del Impuesto al Valor Agregado; se evite toda su imposición sobre las exportaciones y sobre los productos alimenticios y medicinales exentos del IVA; no se grave la producción y venta de combustibles con precio oficial; encomendar a la Comisión Federal de Impuestos la elaboración de un modelo, en líneas generales, del tributo que concuerde con los propósitos del IVA y evite la superposición, recomendando que dicho modelo sea presentado en un término de 90 días.

También se recomendó que se perfeccione y actualice el régimen local de valuaciones fiscales del Impuesto Inmobiliario; y, acerca de la transmisión gratuita de bienes y sellos, se coadyuve al estudio de una ley tipo en cada uno de los tributos citados que, además de armonizar los criterios de imposición, facilite a los contribuyentes la comprensión y observancia de estos gravámenes, evitando colisiones interjurisdiccionales; como asimismo se procure coordinar la acción de los fiscos nacional y provinciales para facilitar el intercambio de informaciones sobre los responsables de impuestos y derechos aplicables, para una mayor racionalización en la fiscalización de los tributos.

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR

CONTADO: EL MEJOR PRECIO

HASTA TRES MESES: SIN INTERESES

HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE

Compre lo que quiera...
pague como pueda

La Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

Spinola en Brasil

Buenos Aires, 15 (Télam). El embajador brasileño en la Argentina, Joao Batista Pinheiro, anunció a las 10.45 en el aeropuerto de Ezeiza que su país concederá asilo político al ex - presidente portugués, general Antonio de Spinola y a los 17 oficiales que lo acompañan, previa formalización del pedido por parte de éstos.

Spinola y sus acompañantes se encuentran todavía a bordo de la máquina de Iberia que los condujo hasta Ezeiza desde Madrid.

Pinheiro adelantó que si los viajeros solicitan el asilo, estarán en condiciones de viajar y ser recibidos en Río de Janeiro. Adonde podrían arribar a bordo del mismo avión que, cumpliendo el vuelo 996, partirá de Ezeiza.

El representante diplomático brasileño aclaró que, concedido el asilo político, Spinola y los militares que lo acompañan "deberán ajustarse a las condiciones que rigen este derecho".

Nuevos Temblores en Chile

Santiago 14, (Télam - UFP). Una serie de intermitentes temblores sacudieron hoy a las ciudades del norte chileno más afectadas por el cuasi - terremoto que estremeció a siete provincias del país, con un saldo de 2 muertos y 30 heridos.

La población de la Serena y Coquimbo, donde el sismo tuvo una intensidad de siete a ocho grados de la escala internacional de Mercalli (del uno al doce), estaba aún presa de pánico y esperaba en las calles con marcado nerviosismo que se restableciera la normalidad.

Informes policiales de la zona indicaron que estos nuevos sismos de cuatro a cinco grados, se registraron desde esta madrugada con intervalos de 30 minutos.

Cerca de la medianoche la población de Coquimbo, ubicada a 458 kilómetros al norte de Santiago, fue sorprendida por un violento temblor que hizo pensar en un movimiento de mayores proporciones que el cuasi - terremoto.

Muchas familias huyeron a las calles, pasando la noche en la puerta de sus casas. La ciudad de Coquimbo presentaba un sombrío panorama, funcionando sólo el 50 por ciento del alumbrado público.

Varias familias que perdieron sus casas fueron ubicadas en las bodegas del muelle de la Armada.

Mientras se restablecían los servicios de agua potable y comunicaciones, se anunciaba la suspensión de las clases para los estudiantes de la provincia hasta el próximo lunes.

En la Serena, a 15 kilómetros de Coquimbo, el panorama era similar luego del fuerte movimiento telúrico que tuvo 14 aceleraciones horizontales y una aceleración de 65 milímetros por segundos cuadrado.

Más de 1.200 familias que también perdieron sus hogares pasaron la noche en carpas del ejército instaladas en el estadio de fútbol local, mientras que otras permanecían en las calles ante el temor de nuevos violentos temblores.

Hasta mediodía se habían contabilizado más de 20 leves temblores, algunos de los cuales fueron apenas perceptibles por la población.

Para el Ministro del Interior general César Benavides, el cuasi - terremoto tuvo el carácter de "hipócrita" porque prácticamente destruyó los interiores de las casas dejando solo con quebraduras los exteriores.

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo 193 – Rivadavia 248 – T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

... y también en SIERRA GRANDE

POLICIA DE LA PROVINCIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Policía del Chubut le ofrece la oportunidad de ser útil a la sociedad ingresando a sus filas como Agente.

Si tiene vocación, preséntese a la Comisaría más cercana a su domicilio o en la sede de la Jefatura, en Rawson, donde será informado sobre las condiciones de ingreso. Percibirá un sueldo digno y beneficios sociales. Los ingresados casados serán destinados a la dependencia próxima a su lugar de residencia.

ESCUELA DE POLICIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:

—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido y el TITULO DE BACHILLER.
—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.
—El acceso a una carrera honorable con excelentes perspectivas para su porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

—Tener entre 18 y 23 años.
—Ser argentino nativo o por opción.
—Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: en la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

Momento femenino

(Viene de la edición anterior)

PARA ELIMINAR ALGUNOS KILOS DE MAS

No es tan difícil, contando con un poco de fuerza de voluntad, suprimir el pan y el líquido durante las comidas, las pastas, los postres y bebidas alcohólicas y gaseosas.

Muy poca sal; reemplazar el azúcar por un producto no calórico. Hacer una dieta a base de: abundante ensalada con una cucharada de aceite y limón; carne asada, verdura hervida; un poco de queso fresco; pescado hervido con un aderezo de poco aceite y limón; y como postre, fruta, de preferencia cítrica.

Alternando estos alimentos y reemplazando el alcohol y las bebidas gaseosas por agua natural con jugo de limón, se irán perdiendo kilos paulatinamente.

REGIMEN PARA ADELGAZAR

Lunes Desayuno: una tacita de café solo y una manzana chica. Almuerzo: un bife de 150 gr. de carne magra, a la plancha, 200 gr. de lechuga con una cucharada de aceite y limón, apenas sal. Media manzana. Merienda: como el desayuno. Cena: una taza grande de café con poca leche y una galletita de cereal.

Martes: Desayuno: igual que el lunes: Almuerzo; tres costillas de cordero, asadas, con ensalada de lechuga con aceite y limón. Media manzana. Merienda: como el desayuno. Cena: como el lunes.

Miércoles: 7.30 hs. desayuno: una taza de café con leche grande con una galletita de cereal. 10 hs. merienda; una tacita de café solo. 12 hs. almuerzo: igual que el desayuno. 16 hs. media tarde: una tacita de café solo. 18.30 hs. merienda: igual que el desayuno. 20.30 hs. cena: igual que el desayuno.

Jueves: Desayuno: igual que el lunes: Almuerzo: igual que el lunes. Merienda: igual que el lunes. Cena: igual que el lunes.

Viernes: Desayuno: igual que el lunes. Almuerzo: un cuarto de pollo asado a la parrilla, ensalada de lechuga. Una manzana chica. Merienda: igual que el desayuno. Cena: igual que el almuerzo.

Sábado: igual que el miércoles.

Domingo: Desayuno: igual que el lunes. Almuerzo: 300 gr. de pescado hervido, con un aderezo de aceite y limón. Una manzana chica. Merienda: como el desayuno. Cena: un huevo duro. Una taza grande de café con leche y una galletita de cereal.

En lugar de azúcar reemplazarla con algún producto no calorífico. Durante el día puede beberse agua con limón.

Se repite el régimen hasta rebajar los kilos deseados.

OTRO REGIMEN MAS ENERGICO

Primer día: Desayuno y merienda: una taza de café con leche sin azúcar y una naranja. Almuerzo y cena: un plato de arroz hervido sin sal, con una cucharada de queso rallado.

Segundo día: Desayuno y merienda: como el primer día. Almuerzo y cena: una papa y un huevo duro.

Tercer día: Desayuno y merienda: igual los tres días. Almuerzo y cena: un bife a la plancha de 200 gr. y medio tomate.

Durante el día pueden tomarse dos vasos de agua.

Luego del tercer día se repite la dieta.

Se advierte que estos regímenes son para organismos sanos, normales, es decir que no padezcan ningún tipo de afección.

EL CUARTO DE PLANCHAR

El ideal de toda ama de casa es contar con un "cuarto de planchar" en el que pueda tenerse, un ropero o placard para acondicionar la ropa y guardar en orden todo lo necesario para el planchado:

* la plancha.
* Un rociador de plástico;
* Un pulverizador de plástico o aluminio para humedecer la ropa durante el planchado si fuese necesario;
* un guante aislante para poder apoyar sobre la mano pliegues y tablas;
* paños blancos para humedecer cuando hay que planchar pantalones, prendas de lana, etc..
* un plancha mangas;
* algunos moldes para planchar corbatas (son de madera muy liviana);
* la máquina de coser (si es eléctrica);
* una tabla de planchar pegable.

Puede completar la decoración del cuarto, una mesa que sirva para planchar y que puede estar permanentemente cubierta por un vistoso moletón; la máquina de coser - si fuese a pedal - y un canastillo de costura o costurero de pié; tan útil como hermoso, los hay en todos los estilos y acordes con el mobiliario de la casa.

Lamentablemente, en las casas modernas no es frecuente disponer de una habitación para planchar, de manera que si hay que decidir cuál será el rincón elegido, hay que tener presente que:

*debe tener, de ser posible, una buena ventilación, pues la ropa húmeda al tomar contacto con la plancha caliente, produce continuamente vapor que debe ser eliminado;

* la tabla o mesa de planchar debe estar bien iluminada y la luz debe hallarse a la izquierda, frente a la persona que plancha;

* el posaplancha debe estar a la derecha;

* junto a la tabla o mesa, debe situarse la cesta conteniendo la ropa, una mesita para poner las prendas planchadas y algunas perchas (pueden ser murales) para vestidos, blusas y chaquetas.

LA PLANCHA

Cuando hoy se habla de plancha, se sobreentiende que es plancha eléctrica.

Esta, ha desterrado casi completamente - en centros urbanos sobre todo -, los antiguos tipos de plancha, sobre las que tiene dos importantes ventajas: es más práctica y ofrece la posibilidad de regular la temperatura según la clase de tejido que se está planchando.

ELECCION DE LA PLANCHA

Al elegir una plancha hay que asegurarse de que esté provista de:

*un termostato; o sea, un dispositivo que interrumpa automáticamente la corriente eléctrica cuando la resistencia haya alcanzado determinada temperatura y la deje pasar cuando ésta haya bajado. El termostato se regula con una manecilla donde es corriente se hallen los nombres de los tejidos. Colocando la manecilla en el nombre que interese, en cada caso, la temperatura de la temperatura de la plancha se adaptará automáticamente a la clase de tejido de que se trate;

* una lamparilla que se encienda cuando la plancha recibe corriente.

La plancha que carezca de termostato debe poseer un interruptor, manejable con la misma mano que sostiene la empuñadura y que permita regular fácilmente, la temperatura con oportunas pausas.

Conviene recordar que se están fabricando y usando con gran éxito, unas modernas planchas provistas de un rociador automático, que permite realizar un perfecto planchado a vapor.

NOS DIJO EI PRESIDENTE DE LA LIGA DE FUTBOL DEL VALLE:

"Tengo Mucha Fe en el Fútbol de Esta Zona y Sus Dirigentes"

En el comienzo de la temporada futbolística EL REGIONAL entrevistó al presidente de la Liga de Fútbol Valle del Chubut, señor José María Sáez, para hacer conocer a sus lectores, sobre cómo encara el máximo organismo la actividad para este año y otros detalles de interés general.

TORNEO OFICIAL

- Señor Sáez ¿cuándo se iniciará el campeonato oficial de la Liga del Valle?.

- "El torneo oficial no tiene aún fecha determinada, pero entiendo que no podrá comenzar antes del primer domingo de agosto, como se hace casi todos los años, tomando en cuenta el factor climático para no restar continuidad a los partidos. Además, se dá tiempo así, a la finalización de los otros torneos que se juegan antes del campeonato oficial".

- ¿Habrá cambios en la forma de disputa, con respecto al año anterior?.

-"Aún no se ha tomado determinación sobre la forma en que se jugará esta temporada el campeonato oficial. La palabra definitiva la tienen los clubes afiliados, que en reunión a realizarse en el mes de junio próximo, resolverán sobre el tema".

EL FUTBOL Y LA JUVENTUD

- ¿Considera Ud. que nuestra juventud tiene entusiasmo por el fútbol y su práctica activa?.

- "Nuestra juventud es ansiosa por la práctica del deporte, sea éste fútbol, básquet, tenis, etc., lo importante de esto es no desperdiciarlos y nada mejor que las instituciones traten de adecuar la vocación del individuo; de esa manera tendremos muy buenos jugadores en todo. No tenemos y eso es lamentable, gimnasios (que son muy importantes), para mantener el estado atlético necesario y todo debe improvisarse por esa falta de instalaciones o medios correspondientes".

EL NIVEL DE JUEGO

- Estima Ud. que el nivel de juego en esta zona, tiene relación con el de otros centros más poblados?.

- "El fútbol que se practica en esta zona, no es superior ni inferior a ninguna otra; lo que tiene fundamental importancia, a mi juicio, es lo que dije anteriormente: la preparación física del muchacho; hay que tener presente que aquí la mayoría trabaja, o en fábricas o en otros lugares, que no les permite en muchas circunstancias, la práctica del deporte, lo que se agrava con la falta de lugares adecuados a tal fin y con horarios que les posibilite hacerlo con comodidad".

- ¿Qué nos falta, a su juicio, para estar representados en el campeonato Nacional, teniendo en cuanta que ni Huracán (1974), ni Gaiman F. C. (1975), lograron eliminar al representativo de Comodoro Rivadavia?.

- "Muy poco y muy sencillo... interpretar cuál es la responsabilidad de participar en un Regional, por parte de los dirigentes. Aquí se ha dado que todos los años que nos tocó participar, lo hicimos con instituciones distintas, por haber sido así el resultado de los torneos oficiales y la experiencia que reciben esas instituciones no pueden ser aprovechadas al año siguiente. Pero tengo mucha fé en el fútbol de esta zona y de los dirigentes, por que los hay responsables y activos y con toda seguridad que en la próxima temporada tendremos el halago de participar nuevamente en el campeonato Nacional.

Además de esto, es importante también que el aficionado de la zona, comprenda que para el fútbol y para la ciudad, es necesario una participación de esta naturaleza, porque deja enseñanza, ya que se ve accionar a los grandes del fútbol y sobre todo, lo económico, que deja sus buenos dividendos a las instituciones que participan de ese torneo".

LOS ARBITROS

-Qué política va a seguir la Liga que Ud. preside, en relación a los árbitros; se continuará trayendo árbitros de Bahía Blanca?.

- "En cuanto a los arbitrajes, como es lógico, se desea que los locales puedan dirigir todos los torneos, pero se da que por lo general, cuando se llega al Oficial, se hace difícil concretarlo por eso las instituciones proponen la dirección de los encuentros a los árbitros foráneos. Esto es una cosa que se decide sobre la iniciación de los torneos, y de acuerdo a las circunstancias que se presentan; por eso es difícil decir ahora, quienes serán los que arbitrarán esta temporada".

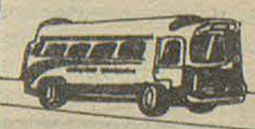
- Señor Sáez, ¿no podría crear se una academia de árbitros de fútbol y ahorrarse así muchos pesos semanales?.

- "Claro que sí, es muy importante. La Liga en varias oportunidades ha traído profesores y ha puesto sus instalaciones para que eso sirviera en el futuro; pero aún falta más gente que ponga su buena voluntad para dirigir los encuentros".

EL REGIONAL
SUSCRIPCIONES
1 año..... $150.-
6 meses..... 80.-
E. Tello 790-Gaiman

MACO
Todo para la construcción
AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

Casa Joaquín
T. E. 2013
España 23/25 TRELEW

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

JUSTIFIQUE SU ESTADA EN CHUBUT: LLEVANDO UNA TORTA TÍPICA GALESA.
FABRICA Y DISTRIBUYE
ANDRES RUSSO
PECORARO ESQ. SAN MARTIN
TRELEW



TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

FUTBOL

COPA LIBERTADORES DE AMERICA

Asunción, (PARAGUAY),15(Télàm-de nuestro enviado especial Roberto José Buglione). - Incuestionable triunfo por 1 a 0 logró anoche Newell's Old Boys de Rosario frente al campeón paraguayo Cerro Porteño, por las eliminatorias del Grupo I de la Copa Libertadores de América. -

El conjunto rosarino debía ganar para tener aspiraciones y así lo hizo con toda justicia. A lo largo de todo el partido demostró ser más equipo que Cerro Porteño. -

En los primeros minutos del complemento, Newell's Old Boys, que en la parte final de la primera etapa, había descubierto que el campeón paraguayo en función de equipo acusaba pronunciadas falencias, principalmente en su defensa, se adelantó en el campo y comenzó a jugar de igual a igual. Y eso tuvo su premio. Cuando se cumplían 8 minutos, Salas forzó a corner sobre la izquierda. Lo ejecutó Obberti, cortito para Salas, éste alargó para Zanabria quien devolvió el balón a Obberti dentro del área. Maniobró el piloto rosarino y lo colocó justo para el derechazo de Giachello que lo ubicó lejos del alcance de Spessot.

El gol rosarino cayó como una bomba en el estadio. Comenzaron los silvidos para el conjunto local. Esto, aunque parezca un contrasentido movilizó a Cerro que se sintió tocado y vigorosamente trató de acorralar a su rival. Cuando se cumplían 12 minutos un pase en profundidad de Talavera para Bareiro provocó la intervención de Ortiz que derribó al puntero en claro penal, la expectativa fue tremenda Cerro al alcance del empate. Lo ejecutó Jara Saguier y su derechazo fue contenido estupendamente por Carrasco que ya estaba convirtiéndose en figura. La verdad es que Newell's para entonces estaba jugando mejor que el local, que no había hecho méritos para conseguir la paridad.

Cerro Porteño estaba totalmente descontrolado y más aún después de errar el penal. Este bajón de los paraguayos fue aprovechado por su oponente que siguió dominando el juego, y estuvo a punto de aumentar su ventaja cuando Giachello no pudo eludir la salida de Spessot para convertir, comenzaron a producirse los cambios Rocha suplió a Salas en clara demostración de que Newell's quería ganar jugando ofensivamente. Cerro no encontró la forma de llegar con claridad. Robottaro, anuló al veloz Bareiro, Talavera ya no era el mismo de los primeros minutos y Berón, muy desubicado, dejó su puesto a Giménez, en tanto, Marín fue cambiado por González.

Estos cambios no prosperaron ofensivamente. Ortiz, lesionado, dejó su puesto a Aguerópolis y éste, apenas entró, creó zozobra para su arco primero cometió foul en perjuicio de González y luego con un cabezazo defectuoso provocó la intervención de Carrasco que tuvo que volar para que su valla no fuera vendida por su compañero.

Los últimos minutos del partido mostraron a un Ñuls mejor estructurado y, sobre la hora, una buena jugada de Giachello sobre la derecha, dejó solo a Obberti que después de eludir al arquero remató por encima del travesaño.

Hubiera sido justo porque a través de los noventa minutos demostró ser más equipo que el campeón paraguayo que solo evidenció algunas individualidades en contadas ocasiones, y que, a partir del yerro del penal, bajó los brazos y se vió superado ampliamente ante los silvidos de sus parciales se retiró perdidoso sin pena ni gloria.

SINTESIS

**Gol en el segundo tiempo: a los 8' Giachello (NOB) (Nr 3)

**Incidencias: a los 11' del complemento Carrasco (NOB) detuvo un tiro penal ejecutado por Jara Saguier.

**Cambios: en el complemento en Cerro Porteño, Giménez por Berón y González por Marín, en Newell's, Rocha por Salas y Aguerópolis por Ortiz.

**Recaudación: alrededor de los cuatro millones de guaraníes (cerca de 840.000 pesos). -

ROSARIO CENTRAL - OLIMPIA

Por su parte en Rosario, Olimpia, subcampeón paraguayo, conquistó un valioso empate ante Rosario Central (1 a 1), en el partido que disputaron anoche en el Barrio Lisandro de La Torre de esta ciudad.

Los paraguayos utilizaron las mismas armas a las que apela habitualmente, Rosario Central, jugando en bloque y contraatacando acertadamente, no entrando en el vértigo que intentó imponer infructuosamente el conjunto local.

Ambos equipos comenzaron la etapa complementaria sin variantes en sus alineaciones. No había transcurrido un minuto de juego cuando Bóveda remató sorpresivamente, debiendo esforzarse Almeida para contener. Esta jugada fue el comienzo de los avances sucesivos de los jugadores locales, quienes durante el entretiempo probablemente se replantearon la forma de encarar el complemento, dejando de lado los envíos largos y por elevación, utilizando ahora pases cortos a ras del piso.

El mejor accionar de Central contrastó con la rusticidad y violencia de los defensores paraguayos, quienes sin elementos técnicos para neutralizar los avances adversarios, apelaron a recursos poco ortodoxos.

Olimpia, especulando, en el primer contraataque -a los 15 minutos- logró abrir el marcador en una jugada que inició Paniagua con centro pasado desde la derecha, falló Pascuttini al intentar rechazar de cabeza, situación que aprovechó Kiese -colocado en área sobre la izquierda- para sacar un certero remate de Zurda que superó la estirada de Biasutto.

El gol sorprendió a Central, que dejó de lado todo tipo de técnicas para avanzar arrolladoramente, en base a espíritu de lucha Fue así como a los 21 minutos lanzó centro M. Killer, entró Carril a área para recibir, pero fue trabado por Alcides Sosa. Los jugadores locales reclamaron penal, pero el árbitro chileno Carlos Robles hizo seguir el juego.

Prosiguió atacando Central, y tras una jugada peligrosa, en perjuicio de Mario Killer, efectivizada por Carril, recibió Cabral y remató, rechazando sobre la línea Alcides Sosa, cuando Almeida ya estaba vencido.

Pero Olimpia, inteligentemente, replicó inmediatamente por medio de Torres, quien rápidamente habilitó en profundidad a Paniagua, éste esperó la salida de Biasutto y remató, rechazando dp Solari sobre la línea, el rebote lo recogió Kiese, pero chuteó sin dirección.

A los 27 minutos Central apeló al primer cambio, ingresando Mancinelli por Solari, los paraguayos en este aspecto tampoco se quedaron atrás y dos minutos después Insfran fue suplido Espinoza.

Sobre los 30 minutos Almar le dió a González -en posición de puntero derecho- que remató potentemente al ángulo superior izquierdo, conjurando magníficamente Almeida, quien con una mano sacó al corner.

El tremendo empuje centralista tuvo su premio a los 36 minutos cuando en busca del gol de la victoria, que no se dió, por falta de claridad y porque los defensores paraguayos cumplieron una gran faena. Sobre el final contragolpeó Olimpia y un remate de Kiese pegó en el travesaño y el palo derecho, salvándose milagrosamente el arco de Central.

SINTESIS

Goles en el segundo tiempo: 15' Kiese (0) 36' Zavagno (RC)

Cambios: en el complemento 27' Mancinelli por Solari (RC) y 29' Espinoza por Insfran (0)

Recaudación: pesos 884.358

Cumplida la tercera fecha del Grupo I de la ronda clasificatoria de la "Copa Libertadores de América" continúan encabezando las posiciones Olimpia del Paraguay y Rosario Central, con 4 ptos

TABLA DE POSICIONES

OLIMPIA.....	4j.	4p
ROSARIO CENTRAL.....	4j.	4p
NEWELL'S OLD BOYS.....	3j.	3p
CERRO PORTEÑO (Paraguay).....	1j.	1p

Próxima fecha: (partidos revanchas): a las 21.

El próximo viernes 21 se cumplirá la cuarta fecha (primera de las revanchas) de acuerdo a este programa:

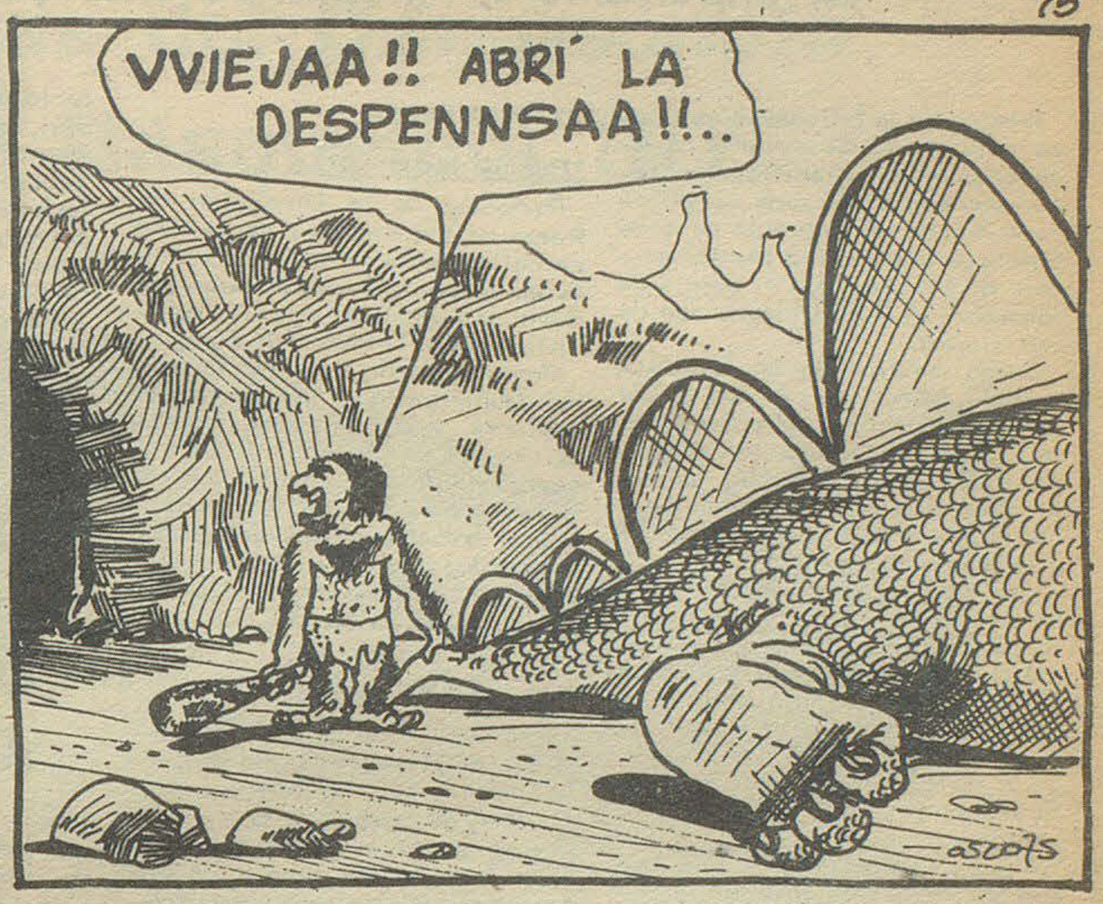
**en Rosario: Newell's Old Boys Rosario Central, en el Parque Independencia. Terna de árbitros: Luis Pestarino - Oscar Veiro Miguel Comesaña.

**En Asunción: Olimpia Vs. Cerro Porteño. -

supermercados LA ANONIMA

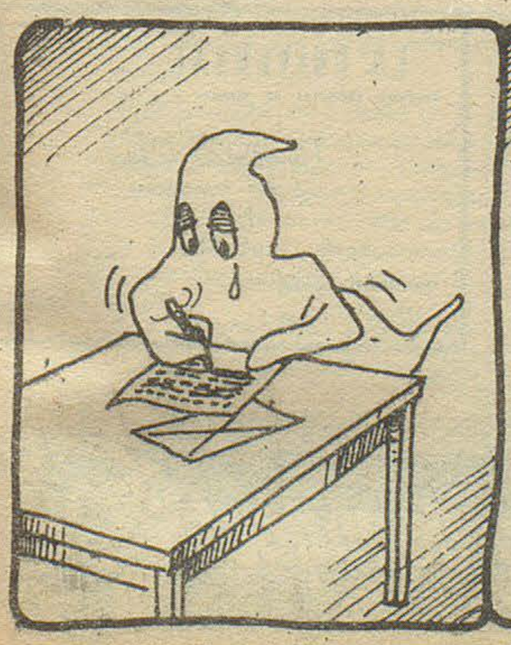
OSCO x OSCO











...URA EL CURSO LECTIVO 1975

...de la provincia, doctor Benito ...do el curso lectivo del año 1975. ...0.30 hs. en la sede del Con... ...ontará con la presencia de ...ocentes y alumnos. ...onsejo el mandatario pro... ...lo que será irradiado por

EL REGIONAL, Gaiman, 16 d...

...hacerlo hasta ...ximo a las 14 ho... ...de los diez días há... ...r de la fecha de la a... ...a las 15 horas de ese ... estudiarán las ofertas, ...riormente serán evaluadas ...zo de 60 días hábiles. Con ...o este término, la decisión ...rmalizará en un plazo máxi... ...o de 30 días hábiles.

LAS CARACTERISTICAS

Acerca de los requerimientos del pliego, especifica que deberán producirse tops de lana pei-

(pasa a la página 9)

...os pronunciamien... ...públicos emitidos por dirigentes de la oposición, como Alvaro Alsogaray y Francisco Manrique, a los que acompañó la declaración difundida por el MID, la atención volvió a concentrarse en el interior del peronismo, donde las reuniones celebradas por Consejo Nacional partidario y los legisladores de las ramas política y gremial fueron seguidas con singular interés.

Las deliberaciones del Bloque de Legisladores gremiales dieron origen a una serie de versiones, algunas francamente fantasiosas. Lo cierto es que allí se plantearon ciertas inquietudes sobre la marcha de determinadas áreas oficiales, que serán consideradas en profundidad en el plenario de las "62 organizaciones" convocado para el lunes próximo.

A su vez, los diputados y senadores de la rama política del Justicialismo dialogaron extensa-

...rtido Jus... ...cialista a los juicios emitidos por el MID, que son rebatidos enérgicamente, sin cuestionar por ello la vigencia del Frente Justicialista de Liberación, que, por el contrario, es específicamente reivindicado en el documento, apreciación que corroboró. Alberto Rocamora cuando anunció que la presidente pensaba abrir su ciclo de consultas con los dirigentes políticos con una entrevista con la coalición mayoritaria.

Paralelamente, y mientras una ola de atentados terroristas perpetrados en distintos lugares del país dejaron un alto saldo de víctimas, el gobierno denunciaba un plan subversivo con epicentro en la zona del Paraná, que, entre otros objetivos, perseguiría realizar las actividades industriales en la región en cuyas filas gremiales tiene considerable gravitación el sector "clasista" que conduce la seccional de villa Constitución de la Unión Obrera

(pasa a la página 4)

Proyecto de Solari Yrigoyen

Ante el Problema Lanero

La Secretaría de Asesoramiento Y Planificación cumple un Importante Programa de Trabajo en la Zona Cordillerana

Dentro de la prioridad que para este año la Secretaría de Asesoramiento y Planificación tiene asignada en la zona cordillerana, figura un convenio de asistencia técnica con la Municipalidad de Esquel, con el objeto de formular el Plan Urbanístico de esa ciudad.

Se ha constituido un equipo de trabajo, integrado por un grupo de profesionales conducidos por la jefa de la Delegación Esquel de la citada Secretaría, arquitecta Susana Pilatti, que realizará dichos trabajos dentro de los próximos 4 meses.-

La SAP, además, está brindando asesoramiento a la Municipalidad de Esquel para la confección de un proyecto destinado a la instalación de una planta de cerámicos, y otro para una planta de áridos, hallándose ambos a cargo de los ingenieros Roberto Juárez y Osvaldo Torchio, de ese organismo.

Asimismo, complementando ese apoyo para desarrollar en la zona una industria integrada de la construcción, la Secretaría de Asesoramiento y Planificación -a pedido de la Municipalidad- ha contratado al arquitecto Pellet Lastra y al ingeniero Guillermo Soobert, quienes deben desarrollar un sistema constructivo primario que permitiría satisfacer algunas necesidades básicas en materia de vivienda dentro de la zona.

También se está estudiando la posible instalación en el área de un horno de cal.

°Parque Industrial.

Personal de la Dirección de Parques Industriales de la SAP se halla actualmente analizando la implementación del Parque Industrial a localizarse en las proximidades de la ciudad de Esquel.

Por otra parte, a efectos de que esa Municipalidad pueda llevar adelante sus planes en materia de tierras, la Secretaría de Asesoramiento y Planificación está prestándole asistencia profesional con respecto a la demarcación de lotes urbanos, para que sean entregados en propiedad a sus actuales ocupantes.

El Maitén y Cushamen

Personal técnico perteneciente a la SAP ha efectuado contactos con las Municipalidades de El Maitén y de Cushamen, con el objeto de apoyar la acción que realizan sus respectivos intendentes, destinadas a promover actividades económicas y sociales.

En tal sentido, la arquitecta Pilatti está proyectando el centro deportivo de El Maitén, y el ingeniero Juárez, por su parte analiza las ideas propuestas por dichas comunas, a fin de desarrollar diversas actividades de la madera, cuero, minería y artesanías varias.

El Hoyo

En coordinación con el Ministerio de Bienestar Social provincial, la Secretaría de Asesoramiento está abocada a la localización en la zona de El Hoyo, de un complejo agro-industrial que permita concretar allí los objetivos trazados por el gobierno nacional en materia de desarrollo social. Al respecto, se están reuniendo los antecedentes correspondientes a los estudios de factibilidad concernientes a la instalación de una planta industrializadora de hortalizas, siendo la arveja la especie que más podría prestarse a tal objetivo.

De esta manera se van concretando las promesas formuladas por el propio gobernador de la provincia durante su visita a la zona noroeste, oportunidad en que clausuró las sesiones de trabajo cumplidas allí por el gabinete.

Alto Río Senguerr

Por otra parte, la SAP ha constituído una delegación en la localidad de Alto Río Senguerr, para promover desde allí mismo los planes de desarrollo agropecuario convenidos en el Acta de Concertación del Plan Trienal correspondiente al Area de Frontera de Río Senguerr.

OTORGOSE UN SUBSIDIO A UNA ASOCIACION VECINAL DE TRELEW

El gobierno provincial otorgó un subsidio de 3.500.000 pesos a la Asociación Vecinal del Barrio "Teniente general Juan Domingo Perón" de la ciudad de Trelew, representada por su presidente y su secretario, señores Juan Eduardo Ortiz y Marcelino Cardozo, respectivamente, con cargo a rendir cuenta ante el Tribunal de Cuentas de la provincia.

El monto mencionado será destinado al pago de la leche suministrada por la comisión de lecheros de 28 de Julio a familias de escasos recursos residentes en dicho barrio.

Informóse sobre la Realización de Campeonatos Infantiles

La Dirección Provincial de Deportes informó que se ha recibido de la Secretaría de Deportes y Turismo de la Nación la circular sobre la realización de las verdaderas [illegible] nacionales "Evita 1975".

[illegible] estaba jugando mejor [illegible] el local, que no había hecho mérito para conseguir la paridad.

Cerro Porteño estaba totalmente descontrolado y más aún después de errar el penal. Este bajón de los paraguayos fue aprovechado por su oponente que siguió dominando el juego, y estuvo a punto de aumentar su ventaja cuando Giachello no pudo eludir la salida de Spessot para convertir, comenzaron a producirse los cambios Rocha suplió a Salas en clara demostración de que Newells quería ganar jugando ofensivamente. Cerro no encontró la forma de llegar con claridad. Rebottaro, anuló al veloz Bareiro, Talavera ya no era el mismo de los primeros minutos y Berón, muy desubicado, dejó su

cias -del mismo modo que el año anterior- se llevarán a cabo en los niveles comunal, zonal, provincial y nacional, teniendo en cuenta estas categorías:

Deportes individuales (atletis- [illegible] ajedrez y tenis): cuatro millones [illegible] masculinos y femeninos (cerca de 840.000 pesos).-

[illegible] masculinización [illegible] bral y remate, [illegible] nes de clausura de los la línea Alcides [illegible] Bancos Extranjeros: meida ya estaba ven[illegible]

ROSARIO CENTRAL - OLIMPIA

Por su parte en Rosario, Olimpia, subcampeón paraguayo, conquistó un valioso empate ante Rosario Central (1 a 1), en el partido que disputaron anoche en el Barrio Lisandro de La Torre de esta ciudad.

Los paraguayos utilizaron las mismas armas a las que apela habitualmente, Rosario Central, jugando en bloque y contraatacando acertadamente, no entrando en el vértigo que intentó imponer

Pero Olimpia, inteligen[illegible] 75. replicó inmediatamente po[illegible] 0.90. dio de Torres, quien rápidam[illegible] te habilitó en profundidad a [illegible] niagua, éste esperó la salida Biasutto y remató, rechazando Solari sobre la línea, el rebote lo recogió Kiese, pero [illegible] hoteó sin dirección. 370.

A los 27 minutos Central apeló al primer cambio, ingresando Mancinelli por Solari, los paragua-

INAUGURASE EL NUEVO EDIFICIO DE LA SUCURSAL TREVELIN DEL BANCO PROVINCIA

El 5 de abril próximo será inaugurado el nuevo edificio de la sucursal del Banco de la Provincia del Chubut en Trevelin, según informó esa entidad.

Las flamantes dependencias están ubicadas en la intersección de San Martín y Almirante Brown de esa localidad cordillerana.

BILLETES DE BANCO

Buenos Aires, 14 (Télam). En las Casas de Cambio se registra- [illegible] en la fecha, las siguientes [illegible]

PRODE

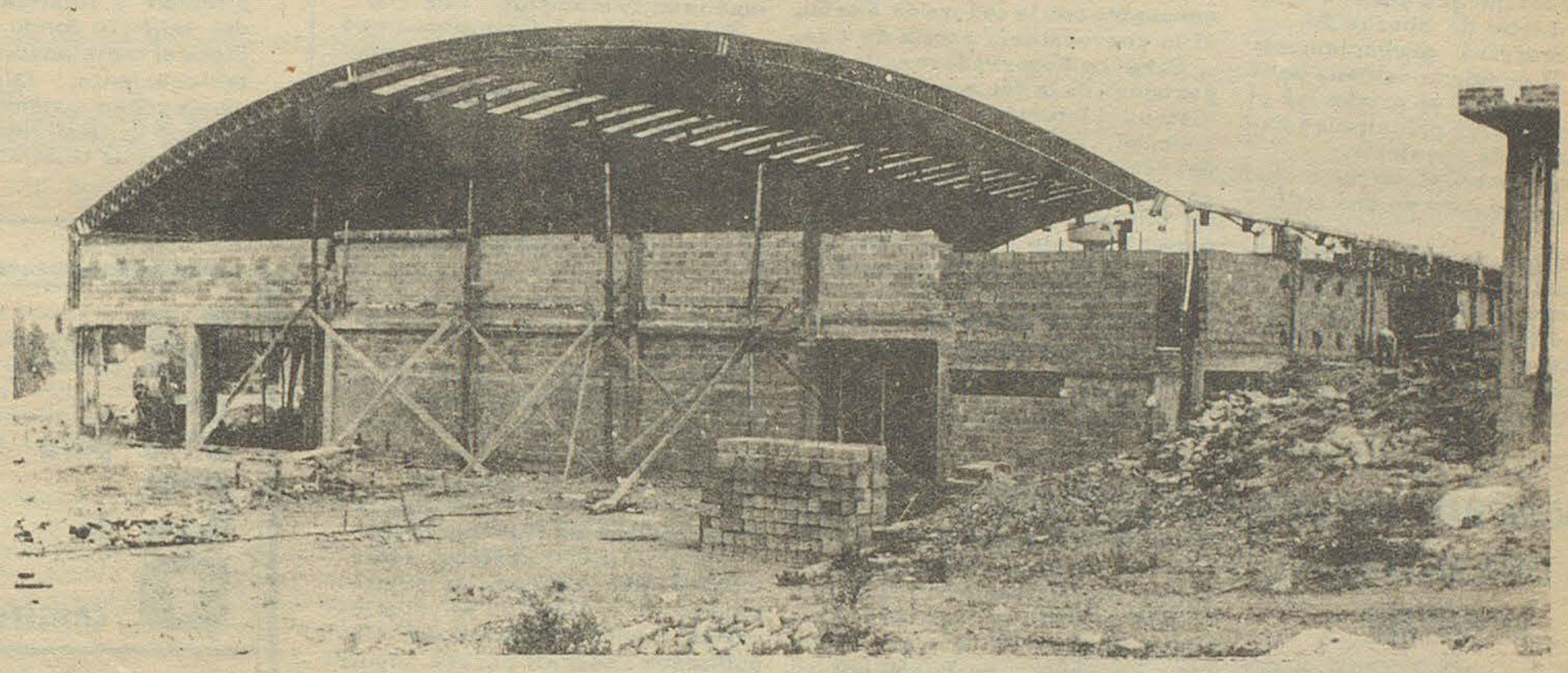
Buenos Aires, 14 (Télam) - Informó esta noche el Ministerio de Bienestar Social las cifras estimativas de la jugada Nro 133 de prode las mismas se consignan a continuación:

Tarjetas jugadas: 2.533.029
Recaudación Total: $ 31.111.854
Pozo: 40 por ciento:
$ 12.444.741,60
Primer premio: $8.089.082,04
Segundo premio: $4.355.659,56

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585
TRELEW - CHUBUT
T. E. 21305

supermercados LA AN[illegible]
[illegible]mo domingo!
El Regional

A Horas Vistas del Campeonato Argentino de Básquetbol 1975



TRELEW Y SU ESTADIO CUBIERTO

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) - [illegible] - Gaiman 23 de marzo de 1975
Precio del ejemplar: $ 3.-

SERA INSTALADO EN CHUBUT

UN COMPLEJO INDUSTRIAL LANERO

La Secretaría de Desarrollo Industrial resolvió llamar a licitación pública nacional, en los términos de la ley de promoción industrial, para la construcción, instalación, puesta en marcha y explotación de un complejo industrial lanero en la provincia del Chubut.

Comprende dos plantas de lavado, cardado y peinado de lana, a erigirse en Esquel y Comodoro Rivadavia, respectivamente, y una planta de obtención de lanolina anhídrica a instalarse también en Comodoro Rivadavia.

Los interesados en presentar propuestas podrán hacerlo hasta el 10 del mes próximo a las 14 horas. Dentro de los diez días hábiles a contar de la fecha de la apertura - a las 15 horas de ese día - se estudiarán las ofertas, y posteriormente serán evaluadas en plazo de 60 días hábiles. Concluído este término, la decisión se formalizará en un plazo máximo de 30 días hábiles.

LAS CARACTERISTICAS

Acerca de los requerimientos del pliego, especifica que deberán producirse tops de lana pei-

(pasa a la página 9)

EL GOBERNADOR INAUGURA EL CURSO LECTIVO 1975

Mañana lunes el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, declarará inaugurado el curso lectivo del año 1975.

El acto dará comienzo a las 10.30 hs. en la sede del Consejo Provincial de Educación y contará con la presencia de altas autoridades provinciales, docentes y alumnos.

Directamente del mencionado Consejo el mandatario provincial dirigirá un mensaje al pueblo que será irradiado por la red provincial de emisoras.

Política:

DE DOMINGO A DOMINGO

Buenos Aires, 22 (Télam).- En una semana pródiga en acontecimientos, la mayoría de los observadores estima que el país está viviendo el clima que usualmente precede a las definiciones trascendentales y que el gobierno encabezado por María Estela Martínez de Perón se apresta a adoptar una serie de medidas tendientes a dinamizar la gestión gubernamental y profundizar el proceso diseñado e iniciado por Juan Perón.

Después de los pronunciamientos públicos emitidos por dirigentes de la oposición, como Alvaro Alsogaray y Francisco Manrique, a los que acompañó la declaración difundida por el MID, la atención volvió a concentrarse en el interior del peronismo, donde las reuniones celebradas por Consejo Nacional partidario y los legisladores de las ramas política y gremial fueron seguidas con singular interés.

Las deliberaciones del Bloque de Legisladores gremiales dieron origen a una serie de versiones, algunas francamente fantasiosas. Lo cierto es que allí se plantearon ciertas inquietudes sobre la marcha de determinadas áreas oficiales, que serán consideradas en profundidad en el plenario de las "62 organizaciones" convocado para el lunes próximo.

A su vez, los diputados y senadores de la rama política del Justicialismo dialogaron extensamente sobre la situación nacional y las formas de elevar el nivel de la acción parlamentaria, así como la participación del sector en el quehacer legislativo, aspiraciones que, según se comentó en los corrillos del Congreso, podría verse reflejada en la renovación de las autoridades de ambas cámaras.

Mientras tanto, se conocía la esperada respuesta del partido Justicialista a los juicios emitidos por el MID, que son rebatidos enérgicamente, sin cuestionar por ello la vigencia del Frente Justicialista de Liberación, que, por el contrario, es específicamente reivindicado en el documento, apreciación que corroboró. Alberto Rocamora cuando anunció que la presidente pensaba abrir su ciclo de consultas con los dirigentes políticos con una entrevista con la coalición mayoritaria.

Paralelamente, y mientras una ola de atentados terroristas perpetrados en distintos lugares del país dejaron un alto saldo de víctimas, el gobierno denunciaba un plan subversivo con epicentro en la zona del Paraná, que, entre otros objetivos, perseguiría realizar las actividades industriales en la región en cuyas filas gremiales tiene considerable gravitación el sector "clasista" que conduce la seccional de villa Constitución de la Unión Obrera

(pasa a la página 4)

Proyecto de Solari Yrigoyen

Ante el Problema Lanero

Reapertura del Diálogo

Buenos Aires, 21 (Télam). El Ministro del Interior, Alberto Rocamora, confirmó que la presidente reanudará el diálogo directo con los máximos dirigentes de los partidos políticos y anticipó que la nueva serie de reuniones cumbre comenzará con una audiencia a los integrantes del frente justicialista de liberación.

Ello ocurrirá probablemente luego de la venidera semana santa y poco después se producirá el encuentro con los principales nucleamientos de oposición.

El anuncio en sí no hace sino reiterar la vigencia de una política.

Rocamora, durante la temporada estival, debió responder en varias oportunidades a las inquietudes de algunos analistas políticos, que especularon sobre una pretendida interrupción del diálogo, señalando en suma que éste solo estaba de vacaciones, de acuerdo con la época del año.

Por su parte, el titular del Radicalismo, Ricardo Balbín, había ratificado que la UCR mantenía su disposición al entendimiento y que de creerlo necesario, requeriría audiencia presidencial, de la misma manera que concurriría al encuentro con la señora de Perón, si la convocatoria partía de ella.

Para los observadores, la importancia de la declaración del ministro del Interior radica no en la novedad, sino en la envergadura del tema. El diálogo es una consecuencia práctica del gobierno de Unidad Nacional establecido por el Teniente General Juan Domingo Perón, precisamente después de haber suscitado en torno a sí, desde la oposición, el acuerdo de antiguos adversarios sobre un sistema de convivencia, en que las minorías reven los derechos de orientación nacional de las mayorías nacionales.

Los primeros encuentros tuvieron lugar a fines de 1972, antes de que el Teniente General Perón debiera retornar -temporariamente - al extranjero y luego se reanudaron con su regreso definitivo y su asunción a la presidencia. La señora de Perón por su parte guardó la continuidad de esa misma línea de acción política y de gobierno.

La más reciente reunión tuvo lugar el 28 de octubre pasado. En la oportunidad, la señora de Perón recibió a los dirigentes de la UCR, ambas fracciones de UDELPA y de los partidos Comunista, Intransigente, Revolucionario Cristiano, Demócrata Progresista, Socialista de los Trabajadores y Socialista Popular (que a raíz de la convocatoria presidencial que los congregó, fueron llamados en su momento "Los 9").

En los casi cinco meses que transcurrieron quedaron aventados dos tipos de versiones, originadas parcialmente en el análisis que hacen los observadores de las circunstancias del proceso, pero también en la actividad de algunos partidos menores y de las oposiciones internas de los mayores (Radicalismo) y de la alianza gubernamental (la disidencias internas del MID y el giro de su conducción).

En primer lugar, los hechos hicieron descartar las especulaciones sobre los cambios del criterio de fondo del gobierno, en sus relaciones con la oposición.

Asimismo, tampoco se concretaron los varios trascendidos.

Luego de la dispersión poselectoral de las alianzas de principios de 1973 (Popular Revolucionaria, Popular Federalista, Republicana Federal) parece seguir siendo cierto que el más efectivo factor de reunión de los partidos no frentistas, con el gobierno o entre sí, sigue siendo la convocatoria que parta desde la conducción del peronismo.

Subsidio

El gobierno provincial, mediante decreto, otorgó un subsidio de 29 millones de pesos al Centro Comunitario de Gualjaina.

La importante suma será destinada a la ampliación y finalización del edificio donde funciona el mencionado establecimiento. Dichas obras serán supervisadas por la Comisión de Fomento de Gualjaina.

INVITACION PARA INTEGRAR EL CORO MUNICIPAL DE RAWSON

La Municipalidad de la ciudad capital ha reiterado la invitación a las personas que deseen formar parte del Coro Estable Municipal y también para renovar la inscripción a quienes lo integraban el año pasado.

Se informó que la inscripción puede efectuarse en el departamento de Cultura, en horario de oficina o de 17 a 20 horas.

PRIMERAS JORNADAS DE HIDATIDOSIS

Los días 25 y 26 del corriente, en el salón de actos del Consejo Provincial de Educación, en Rawson, tendrán lugar las Primeras Jornadas de Profilaxis de la Hidatidosis, organizadas por la Sub secretaría de Salud Pública de la provincia y Servicios de Luchas Sanitarias (SELSA). -

El Comité Ejecutivo del evento presidido por el subsecretario de Salud Pública provincial, es integrado en calidad de secretarios por los doctores Jorge José Lago, Victoriano Salazar e Isaac Glagovsky, habiéndose anticipado que actuarán como relatores los doctores Omar de Zavaleta, Carlos M. de la Vega, Casildo Urdanagrin, Adrián Bistoch, N. Vallota y Jorge José Lago. -

El miércoles 26, la labor comenzará a las nueve de la mañana para desarrollar los temas: "Informe sobre Comisión Honoraria de Lucha contra la Hidatidosis de Esquel" (Dr. Casildo Urdanagrin); "Epidemiología de la Hidatidosis en la Provincia del Chubut" (Dr. Carlos M. de la Vega); y "Programa de Control de la Hidatidosis en la Provincia del Chubut" (Dr. Jorge J. Lago). -

Con posterioridad se realizará una mesa redonda para exponer recomendaciones, tras lo cual se concretará la clausura de las jornadas. -

EL PROGRAMA

Tras el acto de apertura a realizarse a las 17 horas del próximo martes, con presencia del gobernador Benito Fernandez, los relatores desarrollarán los cuatro primeros temas de las Jornadas, a saber: "Aspectos Generales del Problema de la Hidatidosis en la Provincia del Chubut" (por el Dr. Carlos M. de la Vega); "Informe del Programa Integral de Estudio y Lucha contra la Hidatidosis en Neuquén (Dr. Omar I. de Zavaleta); "Informe del Programa de Control de la Hidatidosis en el Territorio Nacional de Tierra del Fuego" (Dr. Adrián Distch); y "Consideración sobre Rabia Bovina y Canina" (Dr. N. Vallota). -

Ascensos en la Policía Provincial

La Jefatura de Policía de la Provincia ha informado acerca del ascenso al grado inmediato superior del personal de suboficiales y tropa en los distintos escalafones de la repartición. -

Las correspondientes nominaciones, de acuerdo con la información proporcionada, observan el siguiente detalle: Escalafón Seguridad: 3 suboficiales subalternos; Escalafón Comunicaciones: 1 suboficial ascendido y 4 de tropa a suboficiales; Escalafón Músicos: uno de tropa a suboficial subalterno; Escalafón Cuerpo Técnico-Oficinista: 4 de tropa a suboficiales subalternos; y en Escalafón Servicios Auxiliares-Maestranza: 2 de tropa a suboficiales subalternos.

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

COMPRAMOS
TRAPOS SIN PELUSA
El Regional

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

PERIODICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

Hacia una Zona Residencial

Muchas veces se han manifestado las virtudes que Gaiman ofrece como zona residencial, sin embargo las posibilidades de concretarla se ven reducidas, principalmente, a la falta de terrenos, causa por la cual son incontables las deserciones que han habido desde hace muchos años, en que el ritmo de crecimiento en las ciudades de la zona es vertiginoso.

Sin embargo el retraso de Gaiman no debe llamar al desaliento de quienes son apasionados en su progreso. Tal vez la situación actual sea precisamente para bien. No nos equivocamos al reiterar los inconvenientes futuros que se sufrirán en Trelew principalmente por no atenerse desde un principio a un crecimiento ordenado al haberse aprobado loteos que no contemplan la proyección de avenidas, plazas y servicios públicos, por una parte y a la incontenible proliferación de villas miserias, por otro, ante la circunstancia de la constante radicación de industrias en el Parque Industrial que atraen día a día nuevos brazos y con ellos nuevas familias que no tienen dónde vivir porque no se tuvo en cuenta la construcción de barrios a tiempo para alojarlas; la única solución que tienen las mismas, entonces, es levantarse por sus propios y precarios medios sus viviendas, que en muy pocos casos ofrecen escasas comodidades. Es muy probable que los esfuerzos de la comuna de Trelew sean mayores para atender estos nuevos problemas y es cierto que con la ayuda de los vecinos de nuevos barrios, se han logrado por lo menos paliativos para afrontar la situación. Puerto Madryn, en cambio, lleva un ritmo más organizado, aunque no por ello menos difícil y se está previendo en mejor forma el ordenamiento urbano.

Pero Gaiman no ha sufrido las consecuencias de esas mareas de gente y sus posibilidades privilegiadas están aún intactas. A diez minutos del parque Industrial, ofrece el reparo de las bardas, un verdor poco común y los servicios necesarios. Mucha gente ha visto esto pero ¿dónde están los terrenos?. No surgen loteos en las advacencias en las posibilidades existentes, con tanta tierra que ya no se utiliza para fines agrícolas y ubicadas tan extratégicamente, con el peligro de que proliferen los barrios de emergencia, cuyas existencias si bien son escasas, aún no son menos peligrosas de que avancen; existen en tal sentido demorados programas de construcción de viviendas dignas para la gente que no las tiene con lo cual se solucionaría el leve problema existente y se estaría listo para comenzar la concreción de Gaiman en una verdadera zona de residencia.

Somos conscientes de que debe respetarse la propiedad privada, pero al mismo tiempo ésta no debe ser impedimiento para frenar las aspiraciones que sustenta toda la población. Para ello debe pensarse en programas que permitan encarar a los propietarios de esas tierras abandonadas los loteos correspondientes, a quienes se les debería otorgar el asesoramiento y los créditos necesarios para encarar la planificación y los trabajos que dejen el terreno en las condiciones que la municipalidad establezca, en cuanto a niveles y a servicios. Así se deberá trabajar, porque mejor será entonces no empezar.

Entendemos que las autoridades, abocadas a un programa de trabajo realmente meritorio, deberán encarar también esta inquietud, comenzando a buscar los medios para que se cumpla un programa que puede ser como el propuesto u otro, pero siempre previendo un crecimiento ordenado para lograr una norma que nos permita crecer al fin y bien.

"CALDEM" S. C. C.

INMOBILIARIA

☆ OFICINA COMERCIAL

☆ COMISIONES

☆ REPRESENTACIONES

COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA

RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW

CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

POLICIA DE LA PROVINCIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Policía del Chubut le ofrece la oportunidad de ser útil a la sociedad ingresando a sus filas como Agente.

Si tiene vocación, preséntese a la Comisaría más cercana a su domicilio o en la sede de la Jefatura, en Rawson, donde será informado sobre las condiciones de ingreso. Percibirá un sueldo digno y beneficios sociales. Los ingresados casados serán destinados a la dependencia próxima a su lugar de residencia.

ESCUELA DE POLICIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:

—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido y el TITULO DE BACHILLER.

—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.

—El acceso a una carrera honorable con excelentes perspectivas para su porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

—Tener entre 18 y 23 años.

—Ser argentino nativo o por opción.

—Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: en la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

Política:
DE DOMINGO A DOMINGO

(viene de la página 1)
Metalúrgica.

La simultaneidad entre estos acontecimientos calentó la acción de las distintas usinas de acción psicológica, puestas a propalar los rumores mas inverosímiles.

Paradógicamente, ninguna de las versiones alarmistas difundidas por los voceros de cataclismos tan inminentes como impensables llegó a alterar la calma de las altas esferas gubernamentales, como lo atestigua el texto de la alocución presidencial en el "Día Internacional de la Mujer", que fue elogiosamente comentada en los medios políticos.

El gobierno está convencido de su fuerza y no piensa exhibirla cada vez que sus adversarios se lo propongan, sino cuando las circunstancias lo requieran para afianzar su poder y la continuidad del proceso de consolidación institucional que defienden la totalidad de las expresiones políticas y sociales del país.

Precisamente en los próximos días, según trascendió en fuentes allegadas a los máximos círculos oficiales, irán promoviéndose una serie de hechos que, convenientemente armonizados en el tiempo, configurarán una verdadera ofensiva política que culminará seguramente el primero de mayo, una fecha que habrá que tener muy en cuenta a partir de hoy para explicar la lógica de la estrategia gubernamental.

Dentro de esta perspectiva, se inscriben la inminente convocatoria de la presidente a las distintas corrientes políticas y sectores sociales, la probable confección de un calendario electoral para la paulatina normalización de las provincias intervenidas, la aceleración de los trámites previos a la concreción de la anunciada reforma constitucional y la reorganización de los máximos organismos de conducción del peronismo.

Estas medidas, y otras llamadas a tener similar repercusión en el campo económico-social, permitirán al gobierno diluir la andanada crítica de sus contrincantes, cuyas aspiraciones sufrirán también, de acuerdo con la interpretación de fuentes oficiales, un rudo traspie en los comicios de Misiones.

Incógnita parece residir en el margen de la victoria del Frejuli y en la diferencia de otros que habrá entre el radicalismo y la alianza consituida entre el partido auténtico y tercera posición que, redundancias aparte, ya se ha asegurado el tercer lugar.

Es a partir de su previsible triunfo del 13 de abril, que el peronismo entiende posible afirmar su presencia hegemónica en el panorama argentino, desdibujando las alternativas insinuadas en otros sectores, que solo pueden especular con eventuales diferencias de criterios que, de existir no rozarán jamás la verticalidad justicialista encarnada en María Estela Martínez de Perón.

Confirmando la existencia de una irrevocable determinación presidencial de perseverar en el camino emprendido, a despecho de cualquier juego de presiones, los observadores aconsejan tener en cuenta un párrafo del discurso presidencial del viernes, cuya inclusión no debe pasar inadvertida: "Eva Perón fue un ejemplo que perdurará en el tiempo de lo que puede una mujer cuando Dios guía sus pasos".-

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

PANORAMA GREMIAL

Buenos Aires, 22 (Télam). La semana gremial culminada con la expectación creada por el plenario nacional de delegados que el próximo lunes realizarán las 62 organizaciones.

La asamblea se efectuará en el salón Augusto Timoteo Vandor de la Unión Obrera Metalúgica de Capital, sito en Hipólito Yrigoyen 4265, a las 19 y contará con la presencia de legisladores de extracción sindical, representantes del mismo origen, la mesa directiva de la CGT y la mesa nacional de la juventud sindical justicialista, según se informó en las 62.

El plenario aprobará un documento en el que se reafirmará el "respaldo absoluto del peronismo sindical a la presidente de la nación, María Estela Martínez de Perón" y las deliberaciones se delinearán sobre los aspectos de que da cuenta una solicitada publicada hoy, por las 62 Organizaciones, bajo el título: " La confabulación contra el pueblo quedó al descubierto ".

Las 62 advierte sobre "una campana orquestada por sectores de minúscula representatividad que cuenta con la anuencia cómplice de los eternos voceros de la reacción y el privilegio" que tiene como meta el intento de desdibujar la imagen del gobierno.

Sostiene que las críticas formuladas por esos sectores, a los que identifica como los que responden a Alsogaray, Manrique y Frondizi, pretenden "provocar" clima de intranquilidad y desconcierto, en el evidente propósito de producir una contrarrevolución que interrumpa el proceso de reconstrucción en que está empeñada la inmensa mayoría de nuestro pueblo".

Señala que cuando Manrique y Alsogaray estuvieron en el gobierno "entregaron la economía a intereses foráneos, se produjeron los peores vaciamientos, y se dió entrada a la agresión económica", acusando a Manrique de "aceptación complaciente del crimen de esa patria de 1956, usando los cargos como trampolín político cuando volvió al gobierno".

Con relación a la reciente declaración del MID la califica como "desleal e indigna, porque quienes desde la dirigencia de ese partido no dicen que ellos adhirieron fervorosamente a la política económica - que ahora censuran - en el momento en que fue concertada por el general Perón.

"Los argentinos aún tienen fresca en la memoria las cárceles llenas de compañeros víctimas del plan conintes - dike -, y las puertas derribadas del frigorífico nacional para dar paso a la usurpación de la oligarquía y la entrega del petróleo, una de las principales fuentes de nuestra riqueza".

Se refiere a los gruposque conformaron el autodenominado partido auténtico, afirmando que "es una traición a nuestras banderas".

Dice que "son los grupos marginados por el propio general Perón que en el histórico 1 de mayo los echó de la plaza de mayo, desenmascarándolos y poniéndolos en su verdadero lugar".

"Y por eso, esos falsarios que usurpan el nombre de Perón y del peronismo y que malamente usan el nombre de "auténticos" - añade -, para ocultar su traición, y entre los que vemos a algunos ex gobernadores que fueron desplazados por nuestro propio líder, desnudan sus verdaderas intenciones: las de aportar su insidia y bajeza a esta confabulación que quiere destruir lo que el pueblo está construyendo".

Los acusa de "defender a criminales y asesinos que descargan su odio contra quienes trabajan por la revolución en paz que nos legó Perón, se ponen en pa-

(pasa a la pag. 9)

supermercados LA ANONIMA

SOLICITADA

M.I.D. MOVIMIENTO DE INTEGRACION Y DESARROLLO

EL MID SE PRONUNCIA ANTE LA CRISIS ACTUAL Y PROPONE SOLUCIONES

Han pasado dos años desde que la victoria electoral del Frente, el 11 de marzo de 1973, abrió una etapa de expectativa en la vida nacional. Luego de las jornadas de alegría popular, la inmensa mayoría de los argentinos resolvió encarar el futuro en paz y armonía. Fueron olvidados rencores del pasado reciente. La recuperación de las instituciones democráticas se encontró respaldada por el peso de las mayorías, la aceptación de las minorías y la compartida esperanza en el cumplimiento de un programa de liberación y desarrollo.

Aquella etapa de expectativas está cerrada hoy. A la esperanza sucedieron interrogantes que cada día se hacen más severos. La lucha por resolver los problemas de fondo que paralizan a la Argentina; el esfuerzo entusiasta por construir todas las horas un nuevo país, ha sido reemplazado por la preocupación por mantener una estabilidad que se siente precaria. La violencia ha recrudecido en todos sus aspectos y la inseguridad afecta a todos los sectores. La desaparición del Teniente General Perón ha privado al país de la más relevante de sus figuras políticas y ha eliminado el principal factor de moderación y aglutinamiento dentro del vigoroso movimiento que se gestó en torno de su vida y de su obra.

Este análisis de la realidad política de nuestros días y del proceso histórico del que ella forma parte lo hace el MID desde y para el Frente. No podría ser de otra manera cuando juzgamos al Frente el instrumento idóneo para llevar adelante la revolución nacional del presente y al documento de Perón, de febrero de 1972 convocando al mismo, su programa de realizaciones efectivas.

Estamos indeclinablemente en el Frente y, por ello, nos sentimos obligados a hablar, aunque sea reiterativamente, con entera franqueza a nuestros aliados y al pueblo todo.

AUSENCIA DE CONTENIDO REVOLUCIONARIO

Sería un imperdonable error de la dirigencia política argentina cerrar los ojos ante este indudable deterioro de la situación nacional y del gobierno popular. Y sería también imperdonable desconocer, luego de la nueva experiencia vivida, las causas que explican un estado de cosas que amenaza llevar al país a un nuevo fracaso. La victoria de las mayorías populares en un proceso electoral no garantiza por sí sola el cumplimiento de un programa que responda a sus necesidades y esperanzas. Cuando una sociedad necesita cambios profundos, lo único que puede satisfacerla es la efectiva realización de esos cambios. Las revoluciones necesarias no pueden reemplazarse con el simple funcionamiento de las instituciones políticas que, por otra parte, no operan con eficacia cuando carecen de una sólida base material donde sustentarse. La estabilidad institucional y la paz social no se logran en el marco del estrangulamiento de la economía.

La consigna de construir una Argentina Potencia no fue un recurso publicitario más sino la síntesis de las aspiraciones de una Nación que quiere ser grande, que no acepta más el subdesarrollo y la dependencia, que aspira a construir una sociedad en la que a todos se abran perspectivas de progreso y bienestar, que se propone recuperar la posición que le corresponde en un mundo que no se detiene.

ADVERTENCIAS DEL MID

Nadie puede sostener que el país se encuentra transitando por esos caminos. Desde que el gobierno elegido en las elecciones del 11 de marzo optó por la política económica y social que subsiste hasta la fecha, se abrió un abismo entre el mandato popular y su expresión política en el gobierno. Esto no fue advertido por todos, aunque el Movimiento de Integración y Desarrollo lo señaló con la energía y el dramatismo que reclamaban la gravedad de las medidas adoptadas. En 1966, un gobierno militar al que acompañó inicialmente un vasto consenso, frustró a poco andar su camino con un programa económico contrario al interés nacional. La legitimidad popular del gobierno del Frente no bastaba para impedir en 1973 un fracaso semejante. Hoy nos encontramos viviendo las consecuencias del nuevo ensayo de imponer a la Argentina un programa inspirado en los intereses de los grupos monopolíticos que se nutren de su estancamiento.

Cuando el primer equipo económico fue reemplazado por el actual dirigido por el doctor Gómez Morales, la Mesa Directiva del Comité Nacional del MID publicó un documento en el que analizaba a fondo la desastrosa herencia recibida y las opciones que se abrían. El Presidente de nuestro movimiento había manifestado en recordada oportunidad al Presidente Perón que las consecuencias de la política económica adoptada eran, inexorablemente, la pérdida de rentabilidad de las empresas, el desabastecimiento, la suspensión de toda inversión y la reaparición de la inflación en condiciones más violentas con el consiguiente deterioro de los salarios reales. En estos momentos estamos viviendo un punto particularmente agudo del proceso previsto.

Como en dos años no ha invertido ni el sector privado ni el sector público, la economía argentina se ha deteriorado peligrosamente. El sector agropecuario ha realizado el esfuerzo de mantener transitoriamente los niveles de consumo popular con el resultado de que los precios de sus productos son los más bajos de los últimos tres lustros. El sector público ha intentado atacar la desocupación por vía de la ampliación de la burocracia, pero a costa de frustrar todo el programa de inversiones anunciado en el Plan Trienal. Ha profundizado, además, su déficit a los niveles exorbitantes a que acaba de referirse el señor Ministro de Economía. Los precios políticos han creado en el país una especie de fondo estable de desabastecimiento en el que ingresa cada día un producto que reemplaza al que vuelve a reaparecer en el mercado después de un trabajoso proceso de reajuste que contemple sus costos reales.

LA REALIDAD ACTUAL

La situación económica ha llegado a un punto que torna innecesario profundizar el análisis. La crisis y sus próximas etapas están hoy al alcance del hombre común que vive sus efectos en todo momento. Nadie ignora hoy:

—que la inflación, medida en el incremento del costo de vida, ha alcanzado las tasas más altas de la década; que en las actuales condiciones no hay ninguna posibilidad de contenerla y que el incremento de salarios que acaba de decretarse está absorbido ya en buen parte por los incrementos de precios y tarifas del mes en curso;

—que el déficit estatal no tiene ninguna posibilidad de corregirse en el marco de la actual política y que su dimensión estará determinada tan sólo por las reducciones que se hagan en los programas de inversión;

—que las empresas estatales se han convertido, prácticamente en su totalidad, en clientes deficitarios de la Tesorería;

—que las provincias no tienen posibilidad de cumplir con ninguno de sus programas;

—que en ese cuadro de déficit fiscal la presión tributaria ha alcanzado el punto más alto que se recuerde;

—que agobiadas por los impuestos y sitiadas por los precios, las empresas privadas han bajado sus niveles de inversión a las tasas más reducidas de los últimos lustros;

—que los productores rurales han llegado ya hace varios meses al límite de sus posibilidades, sin distinción de áreas ni actividades.

—que no se ha iniciado en veinticuatro meses ningún programa nuevo en los sectores de la industria básica;

—que la ley de inversiones extranjeras, como era inevitable, ha aislado al país del contexto internacional.

El gobierno popular se encuentra abocado a la tarea imposible de defender el nivel del salario de los trabajadores en una economía que produce cada vez menos bienes. El contexto internacional, que se suele invocar como razón de nuestras dificultades, abría en realidad para la Argentina posibilidades inéditas que el programa económico escogido frustró de antemano. Todo el mundo aprecia hoy lo infundado de la expectativa de abrir mercados nuevos mientras se ahoga la producción nacional. El principal impacto de la crisis mundial causado por la suba de los precios del petróleo es la sanción a doce años de política al servicio de los intereses de su importación. La Argentina de hoy puede, si así lo decide, ser exportadora de combustibles.

EL VISTO BUENO DE LA OPOSICION

La Presidente de la Nación dio un paso positivo al confiar la conducción económica a un equipo de hombres probados. Lamentablemente, hasta la fecha no se ha verificado el cambio de rumbo que el país reclama. A ello ha contribuido de manera decisiva el comportamiento de una oposición formal que hace de la continuidad de la política económica su verdadera condición para el apoyo a la legalidad. Todos los matices de esa oposición formal, incluyendo los voceros más declamatorios de la izquierda se han hecho cómplices de este plan orgánico de parálisis y estancamiento que no puede conducir a otro desenlace que el de la agitación y reacción de los sectores sociales.

Hace tiempo se observan en el país los síntomas de esa legítima reacción social. Todos los días aparecen en la prensa informaciones coincidentes sobre el convulsionado estado de ánimo de los productores argentinos que encuentran hoy su avanzada en el sector tradicionalmente más renuente a la acción contestataria: el sector agropecuario. A la creciente agitación rural se agrega la protesta cotidiana de los industriales de todas las ramas que luego de dos años de descapitalización reclaman se les dé condiciones no ya para crecer sino para supervivir. En la clase obrera, el descontento se expresa a través del fenómeno inusitado del ausentismo que está resintiendo las bases de una de las columnas en las que se sustenta la sociedad argentina: el movimiento gremial. Es condición de todo movimiento obrero que sus cuadros mantengan la disciplina en el trabajo.

Hay creciente descontento en la clase obrera y en toda la extensión de la clase media: es decir en los sectores que más fe pusieron y más ayuda dieron a la construcción del Frente y a su gobierno. Las grandes instituciones del país tienden a abandonar su actitud contemplativa. Es perfectamente conocida la inquietud de la Iglesia Católica que se halla, por añadidura, frente a ciertas iniciativas incompatibles con la tradición espiritual de los argentinos.

Las Fuerzas Armadas mantienen su compromiso de apoyo a la legalidad con toda firmeza, pero han debido ingresar, progresivamente, en la palestra de los acontecimientos. Todo el país acompaña hoy con honda solidaridad su lucha en defensa de las instituciones, pero son muchos los que advierten que es muy difícil luchar contra la subversión mientras el cuadro económico y social se deteriora día a día. Se afirma que la política económica está agotada: lo cierto es que nunca tuvo viabilidad. Ella fue impuesta por un equipo minoritario encaramado en la conducción de algunas organizaciones empresarias. Es trágico y suicida aferrarse a este fracaso estrepitoso. También lo es que se mantenga la influencia de tales grupos. La opinión pública ha recibido con estupor la inconstitucional imposición de un aporte obligatorio cuyo objetivo es volcar enormes sumas en las arcas de una burocracia empresarial que el mismo sector considera, con toda razón, responsable de la grave crisis. No puede comprenderse que esa iniciativa, sepultada en el Congreso por críticos de todos los sectores, haya sido injertada, de manera casi clandestina, en una decisión en materia salarial.

NO HAY MARGEN PARA EL ERROR

El año político comienza luego del paréntesis veraniego, en esta oportunidad bastante agitado. La estrategia a que parece plegarse buena parte del equipo gubernamental es la de ganar tiempo. Se piensa que, si transcurre el año, aún con dificultades la inercia del futuro proceso electoral postergará mayores problemas. Semejante estrategia está irremisiblemente condenada al fracaso. No hay que engañarse sobre la verdadera fuerza de la legalidad formal. La legalidad tiene que ser el marco dentro del cual se desenvuelva una política que responda a las esperanzas del pueblo; ella es la forma civilizada de convivencia, el ámbito superior de la armonía de clases y sectores, al servicio de los intereses de todos. La legalidad sirve para gobernar mejor: no sustituye de ninguna manera la necesidad de un gobierno eficiente y que, en la Argentina de hoy, tiene que adoptar las decisiones revolucionarias que abran el camino de la grandeza nacional.

El pueblo argentino decidió hace dos años la victoria de un Frente en el que convergían diversas fuerzas y al que apoyó una inmensa multitud independiente. No votó el triunfo de una fuerza partidaria sectorizada y progresivamente aislada. El pueblo argentino votó en masa contra una política económica que era la más acabada expresión de la larga sucesión de errores y traiciones que han relegado al país y han detenido su crecimiento. Ese era el programa implícito del Frente cuyo abandono nos ha llevado a la actual etapa llena de riesgos y en la que vuelven a levantar cabeza los derrotados voceros de la reacción. El Frente es la condición de una política nacional y del funcionamiento de una democracia real y orgánica. Quebrada la alianza de clases, aislados los trabajadores como ya lo estuvieron en crisis del pasado, la lucha por la liberación y el desarrollo debe librarse en condiciones mucho más difíciles.

El gobierno dispone todavía de un precioso capital: el signo nacional y popular de este proceso. Tiene que aprovecharlo. Debe hacer el esfuerzo que el país le reclama, desembarazarse de los lastres que lo frenan y lanzarse con audacia al cumplimiento de las metas que dieron sentido al nacimiento del Frente. Solo así podrá extirparse la violencia, reconquistar el apoyo de los crecientes sectores que se han alejado y dar a la legalidad una base auténtica y segura. Si el Gobierno piensa en preservar su legalidad poniendo un parche cada día todo parece indicar que no logrará su objetivo. Si concentra su esfuerzo en resolver los problemas reales de los argentinos desalentará a los que piensan que sólo el orden sin contenido nacional y popular es el único requisito para la convivencia civilizada.

LA CONSECUENCIA DEL MID

El MID ha dado suficientes pruebas en estos años de su desinterés partidario y de su lealtad para con sus aliados. Nada ha pedido y ha sabido silenciar injustos agravios de quienes alientan todavía un sectarismo totalmente desprovisto de bases reales de poder. Ha señalado en cada caso sus discrepancias que, hasta la fecha, se han demostrado sin excepciones, serias y confirmadas punto por punto por los hechos. Hoy expresa una vez más con franqueza y con la grave convicción que las circunstancias aconsejan, su diagnóstico de la hora. La Presidente de la Nación, que goza de una consideración tan merecida como generalizada, puede estar segura que los hombres y mujeres de nuestro movimiento esperan que sus decisiones se inspiren no sólo en su descontada buena fe, sino en el acierto. El desgaste de una época de transición particularmente difícil delja por delante un margen estrecho para el error.

Buenos Aires, 11 de marzo de 1975.

COMITE NACIONAL DEL M.I.D.

Proyectos Económicos Para las Zonas de Epuyén y Río Senguerr



Reunión realizada en la Secretaría de Asesoramiento y Planificación para evaluar problemas económicos de Epuyén y Río Senguerr.-

En la Secretaría de Asesoramiento y Planificación (SAP) se realizó una importante reunión acerca de proyectos económicos para las áreas de Frontera de Epuyén y Río Senguerr, con la participación de dos funcionarios del Consejo Federal de Inversiones (CFI), invitados por ese organismo dependiente del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.

Hallábanse presentes el titular de dicha Secretaría, ingeniero Jorge Ivanissevich; el licenciado Gabriel Bulzoni y el ingeniero Antonio Vilá, del CFI; el comisionado de Area de Frontera de Epuyén, señor José M. Ferré; el intendente de El Hoyo, señor Juan Szudruk; el director de Estudios Sectoriales de la SAP, ing. Rafael Cisilino; el jefe del departamento Area Cordillerana, arquitecto Agustín Méndez, y los ingenieros agrónomos José M. Llauradó y Néstor Michel, del departamento Agropecuario, también de la SAP.

* Proyectos

Durante la reunión se consideraron proyectos concretos respecto del área de Frontera de Epuyén, con el propósito de promover la actividad agroindustrial en esa zona.

Asimismo se trató la concreción de proyectos destinados al desarrollo ganadero del área de Río Senguerr intensificando la implantación de la cría de ganado vacuno en toda esa región.

Cabe decir que es propósito del gobierno provincial incentivar el desarrollo de las Areas de Frontera, con lineamientos trazados por dicha Secretaría, de acuerdo a las Actas de Concertación del Plan Trienal. Razón por la cual se asigna mucha importancia a la reunión que acaba de realizarse, con la participación de altos funcionarios nacionales.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.

Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR

SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305

TRELEW - CHUBUT

DECLARACIONES DE ALLOATTI

Buenos Aires, 21 (Télam). El secretario de comercio, José Alloatti, manifestó que la política que lleva adelante el equipo económico es una política de pleno empleo, lo que constituye un aspecto inflacionario, y aclaró que "esta inflación debe reducirse a términos compatibles, para que los estratos sociales más necesitados tengan acceso a los distintos bienes que se producen".

Estas expresiones fueron vertidas por Alloatti, en el almuerzo que ofreció en su honor, el Rotary Club de Palermo, al que asistieron cincuenta comensales, representantes de la industria y el comercio.

Calificó también de aspecto inflacionario, el déficit del presupuesto que se manifiesta en administración nacional y en las administraciones provinciales, así como los subsidios de tarifas y precios por parte del Estado.

El secretario de comercio explicó que los subsidios otorgados por el Estado a los productores constituyen agravantes para el ya citado déficit de presupuesto, si son financiados a través de la emisión monetaria. "La única forma de eliminar estos efectos consiste en aumentar la producción, lo que equilvadría a aumentar la oferta de bienes y servicios".

Entrando propiamente en el tema de comercio, Alloatti expresó que la distribución de los productos tiene una importancia fundamental y reconoció que si bien se había avanzado mucho al respecto, aún se registraban mermas del 50 % en el transporte de mercancías perecederas - alimentos fundamentalmente - lo que traía como consecuencia una elevación en los costos de dichos productos.

Se mostró partidario de la instalación de mercados de autoservicio aunque aclaró que de ninguna manera esto significa que "estoy en contra del comercio tradicional".

Alloatti dijo además que había que eliminar la competencia desleal, para lo cual hay que combinar los controles estatales de tipo cuantitativo con los de tipo cualitativo.

El funcionario señaló que el mismo debe intervenir en la medida indispensable para posibilitar el juego de los factores competitivos, mejorar el abastecimiento, la producción y el consumo.

Con relación al congelamiento de precios, Alloatti indicó que el mismo constituye una medida de carácter temporario ya que si se extiende más allá de un lapso prudencial, en el cual se deben lograr los objetivos determinados a priori, la misma trae aparejado el desabastecimiento y la paralización de la inversión.

Ante una consulta sobre la remarcación, Alloatti dijo que a su criterio corresponde a los industriales entregar a los comerciantes los productos marcados con los nuevos valores, a precios anteriores durante un cierto lapso, a fin de permitir a estos últimos resarcirse de las pérdidas ocasionadas por los nuevos precios.

Finalmente el secretario de comercio, dijo que era una utopía tratar de establecer un control estatal sobre toda la gama de bienes y servicios que se producen y que no se sentía culpable por el hecho de que en los últimos veinte meses no haya entrado ningún dólar en conceptos de inversión al país.

Horario

El Instituto Provincial de Previsión y Seguro informó, para conocimiento de sus afiliados, que a partir de ayer sus oficinas estarán abiertas para la atención al público de 10 a 13.

Tal modificación fue operada con motivo del cambio de horario registrado en la actividad bancaria.

AUSTRALIA FELICITA A CHUBUT.

En nota dirigida al gobernador chubutense, doctor Benito Fernández, el Fiscal de Estado de Australia hizo llegar sus felicitaciones por la creación del Parque Marino Provincial.

La nota expresa: "Su Excelencia. Como Fiscal de Estado y Ministro para Aduanas e Impuestos de Australia, deseo felicitar al gobierno y al pueblo de la Provincia del Chubut por el hecho de establecer el Parque Marino en el Golfo San José.

"Creo que este parque será un gran aporte para ayudar a conservar ballenas en el sur no solamente para su pueblo, sino para toda la humanidad. Con los mejores deseos, suyo sinceramente". Firma la nota Kep Enderby.

Municipalidad de Gaiman

SE COMUNICA A LOS SEÑORES PROPIETARIOS DE TAXIS, QUE ESTA MUNICIPALIDAD, OTORGARA, PREVIA INSPECCION Y DETERMINACION DEL AJUSTE A LA ORDENANZA N° 45/74 Y MODIFICATORIA N° 56/74, LA RENOVACION DE LA LICENCIA COMERCIAL PARA EL AÑO 1975.

Variedades Chubutenses

ECO INTERNACIONAL

La creación del Parque Marino Provincial Golfo de San José, en el Chubut, ha suscitado inmensa simpatía en distintos países del mundo según lo testimonian numerosos mensajes de felicitación que el gobierno provincial está recibiendo desde lejanos lugares.

La iniciativa presentada por dos diputados -Venicio Fenizi y Agustín Torrejón- fue convertida en ley por la Legislatura, y el poder ejecutivo del Chubut la promulgó mediante decreto suscripto en acuerdo general de ministros.

El Parque Marino Provincial será una gran reserva faunística pues en la zona del Golfo San José -a cuyas orillas no hay asentada población alguna -existe el único apostadero continental en el mundo de elefantes marinos. También se cuenta con familias de lobos marinos, y las ballenas llegan a ese lugar y el Golfo Nuevo, anualmente, para la procreación. En el ámbito del Parque Marino existe, asimismo, la Isla de los Pájaros, donde se concentran millares y millares de aves marinas de distintas especies.

La importancia de la ley que ha instaurado el Chubut se traduce vivamente en los mensajes que está recibiendo el gobierno. En uno de ellos, firmado por el director general de la New York Zoological Society, se expresa "el sincero aprecio y admiración al pueblo y gobierno de la provincia del Chubut al concretar la creación del Parque Marino Provincial Golfo de San José", añadiéndose que, siendo aquella una institución abocada a la conservación de la naturaleza y los recursos naturales, "nos resulta una fuente permanente de estímulo ver a los pueblos reconocer los valores intrínsecos de sus tierras y establecer los recaudos legales necesarios para preservar sus riquezas naturales a perpetuidad".

El ministerio de Agricultura y Ganadería de Costa Rica, a través de su departamento de Pesca Continental y Vida Silvestre, expresa en carta al gobernador: "Deseo por este medio felicitarlos efusivamente a usted y al pueblo de la provincia del Chubut, por la magna y sabia obra, cual es la creación del Parque Marino Provincial del Golfo de San José".

El Museo Nacional de Historia Natural de Guatemala dice en uno de los párrafos de una atenta nota: "El paso dado por la provincia del Chubut al instalarse el Parque Marino Provincial Golfo de San José, constituye un gran ejemplo que seguramente será reconocido por todos los países que se preocupan por los cetáceos, maravillosos mamíferos cuya extraordinaria inteligencia no ha pasado inadvertida para los especialistas".

El departamento de Zoología de la Universidad de Toronto (Canadá) expresa, por su parte que el Parque Marino Golfo San José "será la única reserva para ballenas para el mundo; será un parque muy importante, tanto para solaz de la gente como para reserva de las ballenas. Esta carta es para hacerle saber que la creación de ese parque es un motivo de regocijo y admiración para la gente de todos los países. Ojalá que estas obras previstas sean coronadas por el éxito".

Con similares términos se expresan otras muchas notas que ha recibido el gobierno del Chubut, entre ellas del Natal Parks, Game and Fish Preservation Board, de Natal (Sud Africa); The Fauna Preservadon Society, de Londres; West of the Wind Publications, Inc., de Nueva York; World Wildlife Fund, de Londres Instituto de Desarrollo de los Recursos Naturales Renovables del ministerio de Agricultura de Colombia; y Reptiles Malasia Sdn Bhd, de Penang (Malasia). -

ROSA MOSQUETA

En la zona cordillerana del Chubut, especialmente en el noroeste, hacia el territorio rionegrino, la rosa mosqueta pulula doquier. Casi podría decirse que es una "plaga". Como planta, los chubutenses no le asignan mayor importancia, pues crece espontáneamente en cualquier rincón y se extiende rápidamente como maleza.

Empero, la rosa mosqueta tiene suma aceptación en la industria dulcera. Su importancia, en ese sentido, se la han dado los muchos europeos radicados de antiguo en aquellos parajes, acostumbrados casi todos ellos, en sus países de origen, a acompañar con mermelada la tradicional taza de té.

La rosa mosqueta posee un delicioso sabor a los que agrega sus propiedades vitamínicas. Se ha dicho que cien gramos de rosa mosqueta desecada contienen alrededor de 470 miligramos de vitamina C, en tanto que los frutos cítricos (pomelo, limón y naranja) sólo reportan entre 45 a 100 miligramos en igualdad de peso.

También la rosa mosqueta se usa en infusiones, asegurándose que tiene propiedades medicinales.

Los viajeros que llegan a la zona cordillerana del Chubut se sorprenden gratamente cuando prueban por primera vez la mermelada de rosa mosqueta, que es un auténtico producto regional patagónico. Se dice que el ex presidente de Estados Unidos, el general Eisenhower, después de haber saboreado un té con mermelada preparada en base a aquella rosa -hallándose en Bariloche- dijo que el dulce era "muy exquisito" y lo ponderó entusiastamente.

El producto, cabe decir, se elabora actualmente en forma industrial, razón por la cual existen cultivos especiales de rosa mosqueta, aunque -reiteramos-, la planta crece y se extiende rápidamente en forma espontánea. Marchando por los caminos que conducen desde Esquel hasta Bariloche, por ejemplo, es dable observar a los costados, tupidas y largas matas de rosa mosqueta, Cuando la planta está en flor, da al paisaje hermosas e indescriptibles tonalidades.

LIBANUS JONES

La primera tentativa de colonización del Valle Inferior del Río Chubut tuvo efecto en 1854, es decir once años antes de la fun decir once años antes de la fundación de Rawson, actual capital del Chubut. Su principal actor fue Enrique Libanus Jones, un inglés que estaba radicado en la Argentina desde 1814, marino, explorador, hidrógrafo, armador y comerciante, casado en primeras nupcias con una hija del alcalde Martín de Alzaga, y en segundas, con Isabel de Elía, hija de Pío de Elía, constituyente del año 13.

Según los investigadores de la historia argentina, el 10 de noviembre de 1853, Jones escribe, a pedido del entonces ministro de Guerra, un "Memorandum para demostrar el interés y la necesidad que hay para el pronto establecimiento de un fortín para guardar la posesión del territorio del Chubut". Como consecuencia, se autoriza una expedición que parte al mando de Jones, desde Buenos Aires, el 4 de agosto de 1854 a bordo de la goleta "Explorador", con víveres para cincuenta personas y tan sólo para tres meses. La aventura duraría un año.

Los mismos investigadores señalan que luego de una vasta serie de contratiempos, el "Explorador" anció el 26 de octubre en la Bahía Engaño, frente a la desembocadura del río Chubut. Los preparativos para poder entrar en el cauce del río duraron cinco días, pero cuando fue superada la barna, la goleta quedó varada tras haber navegado apenas tres millas.

El 5 de noviembre, el "Explorador" logró avanzar por el río Chubut hasta un lugar denominado Potrero de las Lagunas, donde se procedió a descargar el barco, a armar toldos y a cavar zanjas de protección contra eventuales ataques de indios.

A raíz de un conflicto, Jones resolvió enviar a Patagones, en el "Explorador", a doce alemanes descontentos que integraban la expedición, junto con cuatro italianos y tres argentinos que se encontraban enfermos.

El 3 de diciembre de 1854 se acabaron totalmente los víveres. Mientras se aguarda la llegada de algún barco, se levantan y se realizan exploraciones en la zona a considerable distancia.

Jones debe realizar no pocos esfuerzos para evitar el amotinamiento de su personal. La situación se torna crítica. Recién el 13 de enero de 1855 llega un lanchón desde Patagones, cargado de galletas, porotos, arroz y otros alimentos Jones aprovecha el regreso de esa embarcación para deshacerse de todo el personal que puede, pues para entonces ya había tomado la decisión de retirar el poblado. Otros peones fueron despachados por tierra.

Por fin, el 22 de marzo llega el "Explorador" con órdenes del señor Daniel Gowland, que financió la expedición, de levantar el establecimiento, lo que se realiza a toda prisa. Así, luego de cinco meses de existencia, termino la colonia del Potrero de las Lagunas.

HACIA EL CIELO

En la última década, varias ciudades patagónicas han crecido en forma sorprendente, algunas de manera explosiva, tales como Neuquén, San Carlos de Bariloche, Puerto Madryn, Río Gallegos y Trelew. También se han fundado y crecido aceleradamente otras: El Chocón y Sierra Grande. Sin embargo, ninguna de ellas marca un ritmo tan sostenido de expansión como Trelew que en el último cuadrienio ha duplicado la cantidad de habitantes: de veinte mil a cuarenta mil.

Los barrios de Trelew fueron surgiendo indiscriminadamente hacia todos los rumbos, desbordando su infraestructura de servicios fundamentales: agua, luz, cloacas, gas, teléfono, pavimento, centro cívico.

Sin embargo, la presión del progreso repentino, la creación del Parque Industrial y su inmediato desarrollo, obligaron a las autoridades a tomar medidas para racionalizar ese crecimiento, ordenando el estudio y ejecución de un plan regulador.

Simultáneamente, nuevas pautas arquitectónicas y la audacia de jóvenes empresarios, cambiaron el ritmo de expansión horizontal que implicaba el encarecimiento de los servicios. Esas nuevas técnicas de arquitectura funcional y aprovechamiento integral del valor de la tierra en su centro cívico, han impuesto la construcción de edificios en torre que están modificando fundamentalmente el aspecto que ofrece el centro de la ciudad.

Trelew, que antes crecía hacia todos los rumbos, lo hace ahora hacia el cielo. Los monobloques residenciales, galerías, hoteles, establecimientos comerciales y de renta se construyen en torre de siete, diez y doce pisos. Los edificios monumentales en construcción y proyectados alcanzan actualmente a doce. Pero más que por su cantidad, es precisamente por sus dimensiones y modernidad que destacan su importancia.

Hasta hace poco tiempo sólo un edificio -el Davies- mostraba sus ventanales como elevados balcones para admirar el paisaje de la comarca recostada sobre la seppentina del río. Ahora son varios los edificios desde cuyas terrazas los letreros de neón hacen guiños a la noche.

A los hermosos edificios que la ciudad muestra actualmente para apuntar su orgullo y su progreso, deben sumarse los que están en construcción; algunos significarán aportes importantes para la solución del problema habitacional, pero todos serán factores indudables para el embellecimiento edilicio de la actual capital económica del Valle Inferior del Río Chubut.

MAGISTERIO: CARRERA CON POSIBILIDADES

Funciona en el Colegio Nacional de Trelew la carrera del magisterio que se cumple durante dos años es una vez completado el ciclo secundario. El horario de clase es muy accesible para quienes desean cursar esta carrera ya que las clases se dictan en horario vespertino: de 18 a 22 horas.

Las clases comenzarán el primero de abril y los interesados pueden concretar su inscripción en la secretaría del Colegio Nacional. Estos estudios habitan para trabajar en la docencia primaria campo de trabajo que en nuestra zona tiene gran demanda debido al constante aumento de población escolar.

Las asignaturas que se dictan capacitan ampliamente para esta tarea y tienen un enfoque dinámico y actualizado.

En la última década se ha acentuado la tendencia a que solamente las mujeres sigan este tipo de carrera pero el programa del "profesorado a nivel primario" completa muy satisfactoriamente también la formación cultural del varón y le abre un panorama de tareas en el cual podrá contribuir positivamente al progreso del Chubut.

Contingente de Turistas Galeses

El 26 del corriente parten de Gales con destino a la Argentina un contingente de 15 turistas galeses encabezado por el maestro y músico T. Gwyn Jones quien ya nos visitara el año pasado.

El contingente visitará Buenos Aires, Bariloche, Esquel y el Valle del Chubut. Llegarán a Trelew el 2 de abril y se está preparando un extenso programa de actividades con ese motivo.

Incluyen una bienvenida por parte de la Asociación San David, un Gymanfa Ganu cirigido por T. Gwyn Jones el domingo 2 de abril en la Capilla Bethel y probablemente un "Noson Lawen".

Tenemos entendido que integran el contingente la senora Sian Emlyn conocida cantante folklórica galesa y el pastor Hugh Jones quien muy a menudo actúa de maestro de ceremonias en el Eisteddfod Nacional de Gales y se caracteriza por su simpatía y don de palabra.

Capilla Bryn Crwn

Hoy domingo a las 17 y 30 habrá práctica de canto sagrado en la capilla galesa de Bryn Crwn como preparación para el Gymanfa Ganu que tendrá lugar el día 6 de abril en la capilla Bethel bajo la dirección del señor T. Gwyn Jones.

ESCUELAS DOMINICALES

El próximo viernes santo tendrá lugar en la Capilla Bethel de Gaiman la Convención Anual de las Escuelas dominicales del Valle. La primera sesión, dedicada a los niños, comenzará a las 14, 30 y tras un intervalo para el té, habrá una sesión vespertina que se iniciará a las 18. El tema central de la sesión de niños y jóvenes serán las vidas de José y David (en el Antiguo Testamento) y de la sesión de los adultos la carta a los Romanos del Nuevo Testamento.

COLEGIO

Camwy

Con ritmo acelerado se vienen cumpliendo en el Colegio Camwy trabajos de terminación del edificio

Se está colocando mosaico granítico en las aulas que desde 1970 venían siendo utilizadas pese a contar solamente con un contrapiso sin terminar. También es esperada de la Capital una partida de bancos escolares para atender las necesidades de primer año cuya inscripción alcanza a 34 alumnos. Por otra parte está en marcha la colocación de una pileta con agua corriente en el laboratorio para poder cumplir sin tropiezos las prácticas de química y ciencias biológicas.

Cultural Británica

El día primero de abril a las 14 se inician las clases de inglés en la filial Gaiman de la Cultural Británica.

Continuarán colaborando en la parte docente las señoras Valeira Jones de Puw y Albina Jones de Zampini teniendo a su cargo la atención de secretaría la Sra Luned Roberts de González. Se espera poder contar también con los servicios de la señorita Patricia Davies egresada de la universidad de Cardiff. Los interesados pueden inscribirse de mañana en el Colegio Camwy en primero, segundo, tercero y cuarto grado. Como otros años dicho colegio cede sus instalaciones para el dictado de las clases.

Casa Joaquín

T. E. 20139

España 23/25 TRELEW

El Regional

SUSCRIPCIONES

1 año.....$150.-
6 meses..... 80.-

E. Tello 790- Gaiman

Jardín de Infantes

Desde el primero de abril funcionará un Jardín de Infantes en la casa ubicada en la calle M. D. Jones 452, vecina al colegio Camwy. El mismo estará a cargo de la docente Patricia Davies y comprenderá las habituales actividades de este tipo de institución tales como recreación, iniciación musical y actividades manuales todo esto con idioma galés. La inscripción se atiende de mañana en el Colegio Camwy siendo la Asociación del mismo nombre la que auspicia el jardín.

GAIMAN FUTBOL CLUB

Asociación Civil Gaiman Chubut

Señor Asociado:

Le invita a Ud. a la Asamble General Ordinaria en el local del Club, sito en Villa Deportiva el día 4 de Abril de 1975 a las 21, 30 horas., en la que se tratará el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Lectura, consideración y aprobación del acta de la Asamblea anterior.

2) Consideración de la memoria, balance general del ejercicio e informe de los Revisadores de Cuenta.

3) Designación de la mesa escrutadora de votos.

4) Renovación parcial de la C. D. conforme a las prescripciones estatutarias: Un Vice - Presidente 1°, Un Pro - Secretario, Un Pro - Tesorero, Un vocal Titular 2°, 4°, 6°, y 8° por terminación del mandato y por dos años. Un Presidente, Un Secretario, Un Tesorero, Un vocal Titular 1° por renuncia y por un año. Cuatro Vocales suplentes por un año. Un revisor de Cuentas Titular por dos años y dos Revisores de Cuentas suplentes por un año.

5) Designación de dos miembros para firmar el acta.

LA COMISION DIRECTIVA

NOTA: Si a la hora indicada no hubiere la mitad más uno de los socios, la asamblea se llevará a cabo una hora después cualquiera sea la cantidad presente.

Municipalidad de Gaiman

Se comunica que se ha ampliado al 30 de Abril el plazo para el pago de renovación de sepulturas en el Cementerio local.

JUSTIFIQUE SU ESTADA EN CHUBUT LLEVANDO UNA TORTA TÍPICA GALESA.

FABRICA Y DISTRIBUYE

ANDRES RUSSO

PECORARO ESQ. SAN MARTIN

TRELEW



PANORAMA GREMIAL

(viene de la página 4)

pel de salvadores cuando en realidad solo están trabajando para entregar al país a filosofías extrañas y formas de vida que nos repugnan".

Defiende el acatamiento a la verticalidad" que es fundamento de nuestro accionar" y señala que "Perón sigue vigente" y que su acción y pensamiento "se prolonga en la presidente de la Nación, señora María Estela Martínez de Perón, porque para todos los trabajadores, para todos los peronistas hay una verdad que no admite réplicas: Isabel y el pueblo son los únicos y naturales herederos del legado hito de Perón".

Por último en la resolución que sigue al manifiesto, la entidad adhiere a la declaración del partido justicialista repudia la "conjura antinacional", refirma su incondicional adhesión al gobierno y convoca a los trabajadores a estrechar filas y sumar esfuerzos "para derrotar la calumnia, el crimen y la infamia".

Entre los hechos salientes de la semana que transcurrió figura la congresión de las paritarias. Varios sindicatos ya han iniciado sus convenciones, destacándose la perteneciente a la Unión Obrera Metalúrgica que recomenzará a sesionar el lunes venidero.

Por su parte, el congreso nacional de delegados del seguro, también finalizó con la elaboración del anteproyecto de convenio. Los mercantiles realizan una campaña en el interior del país que termina el 5 de abril próximo.

Hasta el momento, ningún sindicato, ni pequeño ni grande ha manifestado pretenciones sobre porcentuales de aumentos. Parece que la estrategia sindical, apunta conocer primero cuál será el deterioro del salario que se producirá entre el 1 del corriente y la fecha de pago del aumento paritario que será el 1 de junio.

Los dirigentes entienden que, antes de hacer toda previsión salarial debe saberse qué previsión tomará el gobierno en materia económica durante la vigencia del convenio, que será de dos años, de acuerdo a la ley 14.250.

La modalidad de este salario estaría establecida por una "gran flexibilidad" que permitiría una adecuación inmediata de los sueldos, a medida que se produzcan desfasajes con relación a los precios.

Proyecto de Solari Yrigoyen
Ante el Problema Lanero

El senador radical Hipólito Solari Yrigoyen ha elaborado un proyecto de comunicación a presentar al poder Ejecutivo de la Nación ante la difícil situación actual de los productores laneros.

A continuación damos a conocer el texto respectivo:

El Senado de la Nación,

Vería con agrado que el Poder Ejecutivo de Nación, por intermedio del ministro de Economía, se sirva informar:

1°) Si no considera que la modificación del régimen cambiario efectuada el 3 de marzo último, con las aclaraciones formuladas por la Secretaría de Comercio Exterior y Negociaciones Económicas Internacionales el 17 de marzo, contribuyen nuevamente a agravar la crisis del sector lanero, formado en su inmensa mayoría por pequeños productores.

2°) Si no estima que la obligación de negociar las divisas provenientes de la exportación de las lanas en un 60 % en el mercado financiero de cambios a $ 15,05 por dólar y en un 40 % en el mercado comercial a $ 10 por dólar (Resolución 286 punto 4°) con un reintegro del 10 % (Resolución 287 punto 2°) hace imposible que se pague a los productores laneros precios aceptables que les permitan sacar sus empresas agrícolas del estado de quiebra en que se encuentran.

3°) Si se ha tenido en cuenta:

a) que la industria nacional solo utiliza alrededor del 25 % de la producción de lana del país y que, por consiguiente, más del 70 % debe exportarse.

b) que las exportaciones de lana en 1974 fueron inferiores en un 45,5 % a las de 1973 (57.650 toneladas en 1974 contra 105.803 en 1973).

c) que en 1974 ingresaron al país por la venta de lanas al exterior 82,2 millones de dólares menos que en 1973.

d) que el 1° de enero de 1975 el remanente exportable alcanzaba a 176.281 toneladas, mientras que un año antes era de 122.929 toneladas, lo que refleja un incremento del 43,4 % y que esta situación se ha agravado en los tres primeros meses de este año.

e) que durante unos pocos días con posterioridad al 3 de marzo de este año se notó una activación del mercado lanero producida por las compras de la exportación, la que desapareció al aclararse oficialmente que la interpretación del tipo de cambio que había hecho los exportadores era errónea, produciéndose a partir de ese momento una nueva baja de precios en el mercado nacional.

4°) Si no estima de urgencia convocar a la comisión creada en el ámbito de la Secretaría de Comercio Exterior para elaborar la lista de exportación con su régimen tributario y promocional (Resolución 287 punto 10°) para que de inmediato proponga las modificaciones necesarias para facilitar la exportación de lanas a precios razonables que permitan a los productores superar la aguda crisis que soportan por segundo año consecutivo.

PORTUGAL

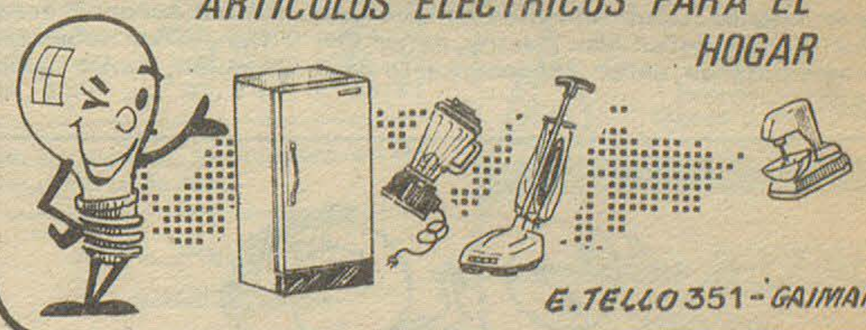


COMPLEJO INDUSTRIAL LANERO

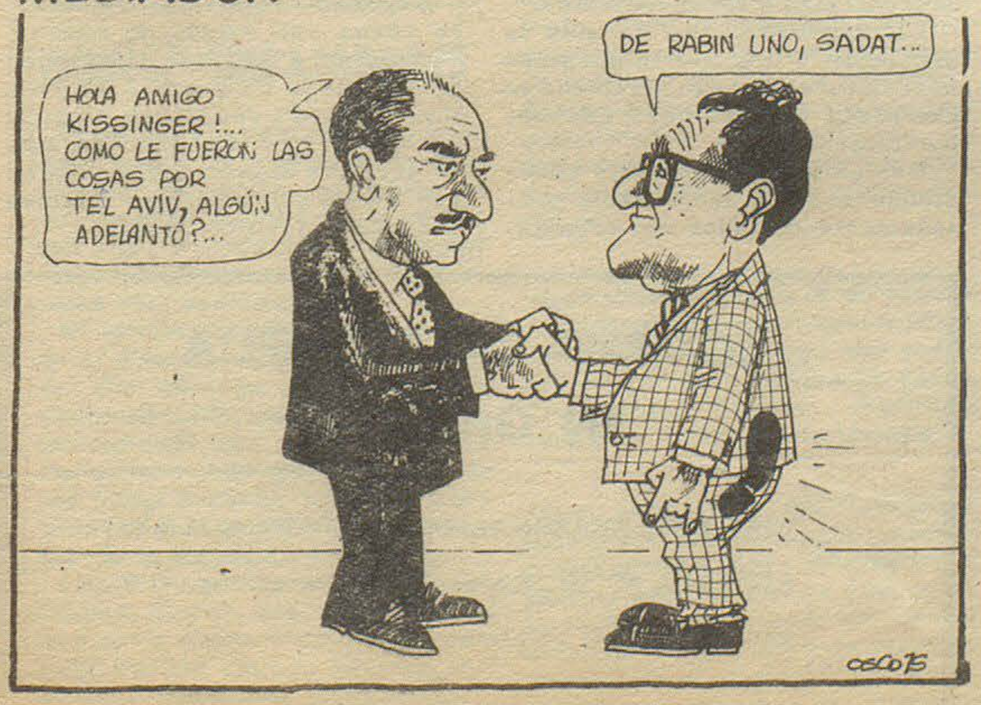
(viene de la página 1)

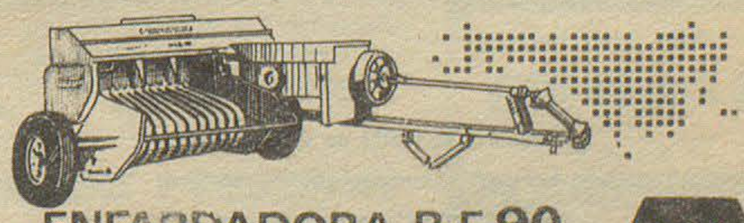
nada y lanolina anhídrica. Las dos plantas de lavado, cardado y peinado de lana, deberán producir cada una 1.500 toneladas de tops, y la lanolina anhídrica 240 toneladas. Los citados volúmenes habrán de alcanzarse en un plazo no inferior a las 18 meses a contar de la fecha de puesta en marcha de las plantas.

Por otra parte, respecto de la materia prima, deberá emplearse un porcentaje mínimo de 70 % de lana proveniente del Chubut. Se ocupará con carácter estable en relación de dependencia, un mínimo de 160 personas. No obstante, y hasta tanto no se alcance el ritmo de máxima producción podrá emplearse un 60 % de la cantidad consignada. Finalmente la puesta en marcha del proyecto deberá producirse entre 2 y 3 años a contar de su aprobación.

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR

E. TELLO 351 - GAIMAN

MEDIADOR



RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA

ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS



COMENTICIAS DE ESTOS DIAS

* "Una mente sana en un cuerpo sana", es una de las premisas esenciales en la práctica de cualquier deporte, pero hay quienes no lo comprenden así. Hace breves días en un encuentro de fútbol, cosa común, un jugador no encontró la mejor forma de parar a su adversario con un violento foul, con toda la "bronca" y el otro jugador no encontró mejor desquite que devolver "la plancha" con unas trompadas, como diciendo más macho soy yo. Eh... ché, moderate un poquito, adonde vamos.

Estas cosas ocurren a menudo, pero tenemos que aprender a evitarlas, para no volver a repetir espectáculos tan bochornosos como el señalado que muchos lo hacen repetidas veces como si tal cosa. Y encima hubo algunos que dijeron "Y... está bien, que tanto".

¡Esto no puede seguir así!. Esos jugadores deberían cumplir una buena sanción disciplinaria. Inclusive los mismos clubes deberían suspender internamente cuando un jugador perjudica a su equipo en forma tan denigrante. En el fútbol no hacen falta "planchas" con bronca y "machitos", tampoco.

---

* Y hablando de fútbol, vos viste como dirigió el fulano el partido el otro día. Me parece que le falta un tranco todavía para llegar... o nó?.

El problema de los árbitros este año va a ser bravo. Los "sopiapitos" de la Liga del Sur que son mediocres por lo menos aseguran cierta imparcialidad, pero resulta que ahora piden un kilo de guita, Los de aquí recien se están formando, aunque con escasas excepciones podemos sacar alguno bueno.

La Liga del Valle tendría que ir calificando a los "sopiapitos" de aquí que van surgiendo, para formar un plantel propio, de gente idonea, para poder afrontar con menos gastos cada campeonato que a algunos clubes se les está haciendo muy difícil.

Y cambiando de tema, qué opinas de la distribución de leche. En Gaiman la vemos de vez en cuando; y en Rawson, en Madryn y en Dolavon también, lo que da pauta de que no hay una buena organización para frontar la distribución como se hacía antes. Aparte de eso, me gustaría saber realmente la calidad de la leche. ¿Se inspecciona de vez en cuando?. Que falencias amigos gobernantes: señor Ferrari, señor Strobl, señor Mac Karthy, señor Del Villar, señor Suárez, señores diputados, señor subsecretario de Producción, señor gobernador.



El deporte es factor de salud y fuente de halagos personales cuando se obra con caballerosidad, se acciona con cordura y se lidia con nobleza.

C.h. LIGA PRO COMPORTAMIENTO HUMANO

Maipú 286 Buenos Aires

UNA BUENA Y OTRA MALA



En nuestra edición del pasado domingo, tuvimos mucho placer en destacar que la Municipalidad de Trelew, había encarado con firmeza un operativo destinado a "cambiarle la cara" a la ciudad, esto es asear sus calles, utilizando barredoras mecánicas y a mano.

El trabajo ejecutado a conciencia, sirvió para eliminar residuos acumulados no ya de días sino de hasta meses.

Pero está visto que debemos consignar una buena y otra mala... esta vez le toca el turno a la recolección de resíduos domiciliarios.

No sabemos porqué causa, los camiones recolectores no hicieron algunos recorridos, demorando en varios sectores de la ciudad, hasta 12 días en pasar, lo que es de imaginarse. Inconvenientes y malos ratos a las amas de casa, a los vecinos y a los visitantes, que pudieron comprobar y por supuesto reprobar, esa omisión que atentó contra la salud de la población.

Creemos que la recolección de basura es uno de los puntos primordiales de la acción comunal y como tal, no se lo puede descuidar, aún a costa de cualquier sacrificio.

Tarros repletos de resíduos, fueron cuna de toda clase de insectos, amén de caldo de cultivo para los perros vagabundos, que desparramaron su contenido en busca de alimentos.

No es la primera vez que sucede esto, se ha repetido en varias oportunidades, lamentablemente.

Lo puntualizamos con la esperanza cierta de, que el propio lord mayor tome cartas en el asunto y de las instrucciones necesarias para que no vuelva á ocurrir tan lamentable omisión, que habla muy poco en favor de nuestro estilo de vida. -

¿QUE PASA EN TRELEW CON LOS PERIODICOS QUE VAN POR CORREO?

Desde hace tiempo, numerosos abonados a diversos periódicos se quejan de que los mismos no les llegan en la forma habitual; es decir por correo.

Algo está fallando en la distribución de periódicos a los suscriptores, lo que causa malestar, desconfianza e inconvenientes.

EL REGIONAL no ha sido la excepción y muchos de nuestros suscriptores nos han planteado su extrañeza ante el caso que comentamos.

Es lamentable que esté sucediendo tal cosa, que no habla precisamente en favor del organismo que tiene la responsabilidad de la distribución postal.

La seriedad de la misión, merece trato preferencial; no la despreocupación con que parece moverse ese organismo, en lo que a distribución de publicaciones periódísticas se refiere.

Esperamos que en lo sucesivo se revea ese estado de cosas y que nuestros suscriptores tengan la seguridad de que EL REGIONAL llegará a sus manos como lo fue siempre. Esta reflexión sirve para las demás publicaciones que están sufriendo las mismas consecuencias que nosotros.

COMPRO CASA AMPLIA EN GAIMAN

DIRIGIRSE PERSONALMENTE O POR NOTA A:

ESCUELA N° 10 – Ebenecer - Dolavon

EL REGIONAL - Gaiman

VIAJO A LAS ISLAS MALVINAS EL SENADOR SOLARI YRIGOYEN

Durante una semana permaneció en las Islas Malvinas el senador nacional Hipólito Solari Yrigoyen. Lo hizo acompañado de un grupo de estudiantes de Chubut y Río Negro que cursan el último año secundario en el Colegio José Manuel Estrada de la localidad de El Bolsón. El legislador radical y sus acompañantes se embarcaron en Comodoro Rivadavia en el F-27 de LADE que hace el servicio semanal a las islas.

En Puerto Stanley, Solari Yrigoyen fue recibido por habitantes de las islas, dándole la bienvenida el Sr. Reynaldo Reid. Durante su permanencia en el archipiélago conversó con diversos pobladores sobre los problemas locales y sobre el estado actual de las negociaciones para obtener la devolución de las islas a nuestro país por parte de la potencia que las ocupa sin derecho desde 1833.

Asimismo el senador por Chubut y los estudiantes que lo acompañaron recorrieron el interior de las islas, efectuando una visita a Puerto Luis, o Puerto Soledad, donde se conservan las ruinas que pertenecieron a la colonia argentina durante el siglo pasado. Solari Yrigoyen fue agasajado por los técnicos y obreros de YPF que están levantando la planta de almacenamiento de combustibles en Puerto Stanley, oportunidad en que el legislador exaltó la importante tarea para el país que cumplen los representantes de la empresa estatal que trabajan en las islas.

A su regreso el senador Solari Yrigoyen señaló que informaría de su viaje a la cancillería y que el mismo lo había efectuado como investigador de los temas históricos, geográficos y sociales de las Malvinas. Cabe destacar que el Dr. Solari Yrigoyen fue el primer argentino que visitó las islas después de la segunda guerra mundial, rompiendo el aislamiento que existía entre el archipiélago y la argentina continental. Como consecuencia de aquel viaje efectuado en 1957 y de otras investigaciones positivas escribió tres trabajos sobre las islas: "Así son las Malvinas" (Hachette, 1959), "Las Malvinas de Hoy" (Editorial Oriente 1966) y "Ensayo sobre la historia, la geografía y la economía de las Islas Malvinas" (D. O. M. A. 1971).

Visita a Esquel

Regresó ayer a nuestra ciudad de la zona cordillerana donde se encontraba el senador nacional Hipólito Solari Yrigoyen. En Esquel participó en una asamblea partidaria que contó con la presencia del doctor Ricardo Balbín y de otros legisladores nacionales de la U. C. R. Invitado por la empresa Agua y Energía, Solari Yrigoyen efectuó una nueva visita a las obras del Futaleufú para interiorizarse del estado actual de las mismas.

El legislador radical hizo también una visita a la Escuela Normal República de Costa Rica, en Esquel, cuyo nuevo edificio, modelo entre los organismos educacionales del país, se inaugurará en el presente período escolar. En la oportunidad prometió efectuar gestiones por intermedio de la comisión de educación del Senado para que se autorice el funcionamiento de dos cursos de jardín de infantes en dicho establecimiento, los que no han sido autorizados por problemas presupuestarios.

Solari Yrigoyen informó de los reclamos efectuados ante la secretaría de Comunicaciones para que se inicien las obras del nuevo correo para Trevelin, las que fueron licitadas en 1972, y para que se mejoren los servicios postales que han tenido un gran incremento con el arribo de los trabajadores afectados a la construcción de Futaleufú.

Junto con el senador radical regresaron también a Puerto Madryn los dirigentes de la agrupación doctor Luis Pérez Escobal y Sr. Carlos Morant, quienes habían viajado a Esquel para la reunión de la convención provincial de la Unión Cívica Radical.

BILLETES DE BANCO

Buenos Aires, 21 (Télam). – En las Casas de Cambio se registraron, en la fecha, las siguientes cotizaciones de clausura de los Billetes de Bancos Extranjeros.

1 dólar	15.10
100 uruguayos	0.75
1 cruceiro	1.88
100 escudos chilenos	0.90
1 libra esterlina	36
100 pesetas	26.60
100 francos franceses	3.70
100 francos belgas	41.30
100 gulden	640
100 escudos portugal	62
100 soles	23
100 guaraníes	12.50
100 bolivianos	76
100 marcos	660
100 coronas suecas	380

Mercado Financiero y Comercial de Cambios

Buenos Aires, 21 (Télam). – Las cotizaciones de divisas de los Mercados Financieros y Comercial de Cambios, fueron las siguientes:

	Moneda	Compra		Venta		Comercio
1	libra esterlina	36.4511	–	36.6326	–	24.21
1	dólar estadounidense	15.0500	–	15.1000	–	10.00
100	fcos. franceses	358.4910	–	361.1920	–	238.10
100	liras italianas	2.3899	–	2.4190	–	1.59
100	pesetas cta. "A"	26.9846	–	27.8293	–	------
100	pesetas cta. "B"	26.7228	–	18.1045	–	17.94
100	marcos alemanes	648.3540	–	652.7730	–	431.22
100	marcos filandeses	426.5170	–	430.1990	–	284.98
100	fcos. belgas financ.	43.3440	–	43.7145	–	------
100	fcos belgas convert.	43.8406	–	44.1373	–	29.15
100	francos suizos	603.0565	–	607.4730	–	401.77
100	yenes	5.2359	–	5.2729	–	3.48
1	dólar canadiense	15.0500	–	15.1106	–	10.00
100	escudos portugueses	61.7050	–	63.4200	–	41.37
100	coronas danesas	276.7190	–	279.0480	–	184.12
100	coronas noruegas	306.2674	–	308.7950	–	203.77
100	coronas suecas	383.6245	–	386.4900	–	255.10
100	chelines austríaccs	91.2030	–	93.0160	–	60.51

QUINCE EMBAJADORES

Un hecho sin precedentes en el país acaba de registrarse en el Chubut: la visita, en masa, de quince embajadores de igual número de países, acompañados por altos funcionarios de sus respectivas representaciones.

El grupo permaneció tres días en el Chubut recorriendo varios de sus centros urbanos y los sectores turísticos de interés internacional del Atlántico y la Cordillera. Además, cada uno de los integrantes se interesó particularmente por distintos aspectos de la economía provincial.

Los distinguidos huéspedes del Chubut, fueron los embajadores de Corea, Costa Rica, India, Turquía, Países Bajos, Bélgica, Indonesia, Honduras, Bangladas, Tailandia, Australia, Paraguay, Dinamarca, Irán y Noruega.

"LINDBLAD EXPLORER"

Auspiciado por el Museo de Ciencias Naturales de Estados Unidos, en marzo llegó a Puerto Madryn (Chubut) el "Lindblad Explorer", un crucero de características especiales. A bordo trajo, entre numerosos turistas extranjeros, a un crecido grupo de hombres de ciencia interesados en conocer de cerca las peculiaridades sobresalientes de distintas especies marinas que se han asentado en las costas del Chubut.

Los viajeros, bajo la dirección científica del doctor Junius Bird, conocido antropólogo del museo de ciencias naturales estadounidense, visitaron distintas zonas de la Península Valdés.

Con este viaje del "Lindblad Explorer" dio comienzo un programa denominado "Patagonian Nature Safari" que se está promoviendo en el exterior con la difusión de millares de folletos en colores. Ese programa comprende cinco "tours", el I primero de los cuales acaba de realizarse. El segundo se iniciará en noviembre próximo.

MAPA POETICO DE ARGENTINA

La Dirección de Cultura de la Provincia informó que la Subsecretaría de Cultura de la Nación editará, en el presente año, una obra titulada "Mapa poético de Argentina".

A tal fin, se requiere material poético inédito de raíz folklórica regional, con biografía del autor, que, previo estudio y evaluación por especialistas en folklore, será incorporado a la mencionada obra.

JUBILADOS Y PENSIONADOS

El Instituto provincial de Previsión y Seguro del Chubut ha informado que los jubilados y pensionados que perciban salario familiar por hijos en edad escolar, deberán presentar los certificados de estudios correspondientes a los efectos de su liquidación.

Dicha presentación deberá realizarse antes del 31 del corriente caso contrario se procederá a la suspensión del salario a partir del 1° de abril del año en curso.

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

DISTURBIOS EN EL INGENIO LEDESMA

Jujuy, 22 (Télam). Grupos de agitadores políticos, de tendencia izquierdista, promovieron cruentos disturbios y refriegas con las fuerzas de seguridad, en el Ingenio Ledesma, al asumir funciones el interventor designado por el ministro de trabajo en el sindicato azucarero de ese establecimiento, y de acuerdo a la información de la jefatura de la policía provincial, cuatro obreros resultaron heridos de bala.

El estado de uno de ellos, agrega el parte de las autoridades, es delicado.

"La total responsabilidad de este acto de carácter subversivo - especifica la jefatura - corresponde a las ex - autoridades del sindicato de obreros y empleados azucareros de Ingenio Ledesma, por lo que se dispuso la detención de los mismos de acuerdo a lo que establece el artículo 1ro. de la ley 20.840 de seguridad nacional, ordenándose la captura de los ex - miembros de la comisión directiva y el secuestro preventivo de todos los bienes, en especial de los vehículos, los cuales habrían utilizado para darse a la fuga".

Ayer asumió funciones como delegado normalizador del mencionado sindicato Oscar César Guarduli, quien lo hizo ante las autoridades de la delegación regional del ministerio de trabajo y de escribano público, en esas circunstancias, señala el informe de la jefatura de policía, "se observa que burlando la confianza del delegado normalizador, el ex - secretario general del gremio Melitón Vázquez, con miembros de la comisión directiva saliente, provocan un estado de agitación total, que demanda la represión de las fuerzas de seguridad combinadas, integradas por efectivos de la policía de la provincia, policía federal y gendarmería, para mantener la paz, tranquilidad y orden público.

La presencia de esos efectivos se había dispuesto a requerimiento de las autoridades competentes, estableciéndose "un operativo tendiente a prevenir cualquier anormalidad que tuviera lugar como consecuencia de las medidas tomadas y de las reiteradas solicitadas que por distintos medios se habían publicado, con sello del Sindicato del Ingenio Ledesma.

"Como consecuencia de la refriega - agrega el comunicado - resultaron varios heridos, cuatro de ellos de bala, siendo el estado de uno de los obreros delicado. La jefatura ordenó, asimismo, las actuaciones correspondientes, "a fin de deslindar las responsabilidades que puedan caber al personal interviniente, pero dejando consignado que se actúa en resguardo del orden constituido y de los bienes del prójimo".

ARGENTINOS 2 GAIMAN 2

En partido nocturno se midieron el día miércoles los equipos de Argentinos del Sur y Gaiman F.C., en mach amistoso que terminó con un resultado de dos tantos por bando.

La atracción que brindaba la noche era la presencia del ex crack de Boca Juniors, el "Tanque" Rojas, quien había arribado para presenciar al elenco albiceleste al que prestará colaboración con el envío de jugadores para reforzar el plantel para la presente temporada.

EL ENCUENTRO

El partido resulto agradable y parejo, aunque los rojinegros mostraron mayor estado físico, circunstancia que hizo por momentos mostrar mejor dominio por parte del equipo de la Villa. No obstante, Argentinos del Sur, con muchos hombres ~~falto~~ de estado, reivindicó las excelentes perfomances del año anterior.

Es lamentable destacar que en este buen partido, debieron ser expulsados dos jugadores por juego brusco y agresión, Toledo (ADS) y Plácido Figueroa (GFC).

SALUTACION

Días pasados recibimos la visita del señor Elías Fueyo, quien se desempeñará como gerente en la sucursal local del Banco Provincia, hasta hace poco tiempo, quien dejó un saludo pra las amistades en esta localidad, lamentando no haber podido despedirse personalmente debido a la urgencia del traslado.

El señor Fueyo se desempeña actualmente como gerante de la sucursal Puerto Madryn.

TROCCOLI

Posadas, 22 (Télam).- En Conferencia de Prensa efectuada esta mañana, el dirigente de la UCR Troccoli, expresó: "la UCR no ha estado sola en sus tareas de hacer la oposición constructiva, sino que han colagorado con ella otros sectores" agregando que su partido "seguirá haciendo esa oposición pues forma parte de la nueva Argentina".

También se refirió a la instalación de la empresa Papel Misionero, reiterando su preocupación por la demora en su puesta en marcha, y expresó que la provincia "debe privilegiar el desarrollo turístico que es una importante fuente de divisas y requiere estimulo al desarrollo hotelero realización de caminos y pavimentados y coordinación de la inversión pública y privada en la materia".

Finalmente, consultado sobre recientes r declaraciones suyas sobre la formación de un "Movimiento Nacional" en el que convergerían justicialistas y radicales, t Troccoli respondió: "eso estás desmentido. Yo he reafirmado en esa misma nota que es doctrina del radicalismo que los distintos puntos de vista deben buscar coincidecias, pero cada uno desde su propia individualidad".-

LOTERIAS

NACIONAL

Buenos Aires, 22 (Télam).- Se realizó en la fecha un nuevo sorteo de la Lotería Nacional de Beneficencia y Casinos, cuyo primer premio correspondió a los billetes con la numeración 42.440. Los premios denominados de pizarra 20 en total fueron los siguientes:

42.440.....	3.600.000
41.835.....	360.000
44.495.....	180.000
29.329.....	54.000
2.531.....	54.000
15.916.....	54.000
37.630.....	54.000
7.902.....	28.800
17.787.....	28.800
38.248.....	28.800
13.317.....	14.400
18.967.....	14.400
28.987.....	14.400
34.193.....	7.200
42.430.....	7.200
1.649.....	7.200
7.423.....	7.200
19.396.....	7.200
29.896.....	7.200
33.214.....	71200

* * *

PRODE

Buenos Aires, 22 (Télam).-Los resultados del concurso número 134 del prode y la certificación de aciertos de los sorteos de la Quiniela de los días 20 y 22 del corriente se darán a conocer en las últimas horas del lunes próximo, informó hoy el Ministerio de Bienestar Social.

La información señala que la demora se debe a dificultades registradas en el centro único de procesamiento de datos de la Lotería Nacional de Beneficencia y Casinos.

HORARIOS DE AVIONES

AEROLINEAS ARGENTINAS (desde 15/1/75 al 31/3/75)

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo)
Domingos: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 616 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 624 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 20, 15 hs. llega 22, 10 hs.
VUELO 662 (con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 672 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 698 (Directo)
Lunes: sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: Sale 15, 10 hs. llega 16, 45 hs.
VUELO 617 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 00 hs. llega 17, 35 hs.
VUELO 625 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 16, 05 hs. llega 17, 40 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Jueves y Sábados: Sale 8, 10 hs. llega 9, 45 hs.
VUELO 663 (Con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 45 hs.
VUELO 673 (Con escala en Bahía Blanca).
Viernes: Sale 14, 45 hs. llega 17, 00 hs.
VUELO 699 (Directo)
Lunes: Sale 16, 15 hs. llega 17, 50

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Miércoles y Sábados: Sale 14, 35 hs. llega 15, 25 hs.
VUELO 698
Lunes: Sale 14, 10 hs. llega 15, 00 hs.

ESQUEL - TRELEW

VUELO 663
Miércoles y Sábados: Sale 15, 59 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 669
Lunes: Sale 15, 25 hs, llega 16, 00 hs.

TRELEW - COMODORO - RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos Sale 22, 25 hs. llega 23, 05 hs.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 22, 25 hs. llega 0, 45 hs.

YRIGOYEN

Visitó nuestra redacción el senador nacional por la UCR señor Solari Yrigoyen el día viernes en horas de la tarde.

El mencionado legislador dialogó con nuestro director sobre distintos temas del quehacer político, su actividad en el congreso de la Nación, y su actividad extraparlamentaria.

SurTurismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

Momento Femenino

QUEHACER COTIDIANO

(viene de la edición anterior)

EL CONSUMO DE LA PLANCHA

El consumo de la electricidad por hora oscila entre un mínimo de medio kilovatio - horas (kwh) a un máximo de un kilovatio - hora según su potencia.

Toda plancha tiene grabada, en su "tarjeta de identificación", el voltaje. Esto es, la tensión de corriente para la que está preparada (ej. "220 V" significa: "220 voltios"); y el número de vatios que indica la potencia que absorbe y, por lo tanto, la energía que gasta, es decir, lo que cuesta por hora de funcionamiento.

"Una plancha de 1000 vatios", quiere decir, que absorbe en una hora de funcionamiento, 1000 vatios - hora, o sea un kilovatio - hora; "una plancha de 500 vatios", absorbe en una hora de funcionamiento 500 vatios - hora, o sea, medio kilovatio - hora.

La compra de una plancha de 500 ó 600 vatios, en lugar de otra de 800 ó 1000 vatios, depende del uso que el ama de casa vaya a hacer de ella, de la cantidad de ropa y del modo que deba plancharla. Por regla general, cuanto mayor sea el trabajo, de más potencia; teniendo en cuenta que en igualdad de grosor y superficie planchadora, se calienta más rapidamente y plancha mejor, aunque el consumo sea mayor.

En el campo casi se ha desterrado el uso de la clásica "plancha a carbón" por otras más modernas que funcionan a nafta o solvente.

Para los lugares en que hay equipos de luz propios se fabrican planchas y otros artefactos que funcionan a un voltaje acorde con cada equipo.

Sin embargo, se observa aún en el campo, el uso de planchas de una sola pieza, totalmente de hierro, que se calientan sobre cualquier llama, o sobre la plancha de la cocina económica.

* EL PLANCHADO

A pesar de las modernas realizaciones en materia textil, la operación del planchado continúa representando para la dueña de casa, una de las más complejas, después del lavado.

Para hacer frente en las mejores condiciones a este trabajo, procurando ahorrar tiempo y esfuerzo, es indispensable, aparte de elegir un ambiente adecuado:

* disponer de los accesorios necesarios;

* ejecutar debidamente las operaciones preliminares que consisten en dividir las diferentes prendas en grupos, humedecer las telas en su punto justo y almidonarlas o ponerles un apresto cuando sea necesario;

* proceder con método al planchado.

* COMO SE DIVIDE LA ROPA

* Se separa la ropa que hay que componer y se coloca en el costurero;

* las piezas que no se planchan (paños de cocina y trapos de limpieza se doblan y se guardan:

* las prendas que requieren sólo una "pasada" de plancha poco caliente (ropa de nylon, toallas, etc.);

* piezas que se humedecen; o

* prendas que se almidonan aprestan (delantales, blusas, camisas, cortinas, etc.).

* LA MESA, TABLA DE PLANCHAR Y PLANCHA MANGAS

La mesa de planchar debe ser proporcionada a la altura de la persona que plancha, para tener libertad en los movimientos y evitar posturas incómodas.

El brazo que empuña la plancha debe formar ángulo recto con el plano de la mesa. Esta, ya sea de mármol o de madera, debe estar cubierta por un moletón (o frazada) y una tela blanca que puede ser una sábana en desuso, cuidando que no tenga costuras o zurcidos, porque quedarán señales impresas en la ropa.

Aunque la mesa resulta muy cómoda para el planchado de la lencería, la tabla es indispensable cuando hay que planchar prendas cerradas (faldas, vestidos, etc.)

Sobre el moletón que cubre la tabla, se aplicará una tela blanca que pueda cambiarse fácilmente.

Si se dispone de poco espacio, conviene adquirir una tabla de patas plegables, la cual una vez terminado el planchado, se puede hacer desaparecer en cualquier armario.

El plancha mangas es un utensillo pequeño y muy práctico, para planchar mangas, aplastar pinzas y dar buena forma a los hombros de cualquier prenda de vestir.

* CONVIENE RECORDAR QUE:

* el planchado es importante no sólo para la presentación ordenada y pulcra, sino también porque esteriliza los tejidos: la temperatura entre 150 y 250 grados centígrados, mata los microbios;

* Conviene planchar a la luz del día porque la iluminación eléctrica no siempre permite advertir ligeras quemaduras;

* las telas de seda, deben plancharse bién húmedas;

* las prendas de lana, secas, interponiendo entre éstas y la plancha un paño húmedo, preferentemente de lana tejida, de color blanco humedecido;

* las fibras sintéticas se planchan apenas, casi secas;

* en lugar de rociador, puede utilizarse un cepillo de ropa bién limpio; sumergir las cerdas en agua tibia y luego sacudirlas sobre la prenda que hay que humedecer;

* en caso de chamuscadura, se quita la mancha amarillenta pasando en seguida agua oxigenada y exponiendo la prenda al sol; frotando suavemente con una solución de agua y bórax, también se obtiene buen resultado;

*no tocar con las manos mojadas ninguna parte próxima a elementos eléctricos, por ejemplo cordones, enchufes, etc;

* no usar nunca la plancha con los pies descalzos sobre un piso húmedo. El peligro puede ser mortal;

* la plancha debe estar siempre limpia. Antes y después de usada se repasa con un lienzo suave y de vez en cuando puede frotarse con un rollito de lana de acero seca;

* si luego de planchar prendas con almidón o apresto, se advierte que quedan residuos pegados en la plancha, bastará frotarla con lana de acero seca o simplemente con un trozo de vela seca, para que quede perfectamente limpia.

* TECNICA PARA EL PLANCHADO DE CAMISAS

Se humedece bién la camisa, o se retira del tendido cuando está aún húmeda, y se envuelve en un paño, para que la humedad se reparta bién. Luego - preferentemente en la tabla - se comienza a planchar de la siguiente manera:

1. - Se plancha el canesú o pieza de la espalda, del derecho y revés.

2. - Planchar luego la manga, primero el puño del revés, luego del derecho hasta que seque bién y la cartera del puño. Planchar el puño a la izquierda; con la mano izquierda tirar del puño, para emparejar los frunces y que se asienten bién.

(Continuará en el próximo número)



VISTA DE LAS PLATEAS Y CABINAS DE TRANSMISION DEL GIMNASIO

camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

MUEBLES – ARTICULOS DEL HOGAR

CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE

Compre lo que quiera...
pague como pueda

Anexo III a la Resolución Nº 210

MINISTERIO DE ECONOMIA

SECRETARIA DE ESTADO DE DESARROLLO INDUSTRIAL

Subsecretaría de Desarrollo Industrial

LICITACION PUBLICA NACIONAL - LEY 20.560 - Nº 23

Llámase a licitación pública nacional en los términos del Sistema de Promoción Industrial (Ley 20.560 artículo 20, inciso b) y el artículo 43 del Decreto Nº 719 del 17 de diciembre de 1973, para la construcción, instalación, puesta en marcha y explotación de un complejo industrial lanero, consistente en dos plantas de peinado integradas desde el lavadero y una de obtención de lanolina anhidra a radicarse en la Provincia del CHUBUT.

Plazo de presentación de las propuestas: hasta el 10 de abril de 1975 a las 14 horas.

Fecha de apertura de las propuestas: 10 de abril de 1975 en la Subsecretaría de Desarrollo Industrial, Avenida Julio A. Roca 651, Capital Federal, a las 15 horas.

Pliego de condiciones y presentación de las ofertas: Mesa General de Entradas de la SECRETARIA DE ESTADO DE DESARROLLO INDUSTRIAL, Avenida Julio A. Roca 651, Planta Baja, Sector 8, de 13,30 a 17,30 horas.

Pesca en Camarones

Entre los días 29 y 30 del actual, se cumplirá en Caleta Sara, próximo a Camarones, en primer campeonato provincial de pesca de altura, que organiza el Club de Pesca, Náutica y Caza Submarina de Trelew. El certámen es auspiciado por la firma Soriano S. A. y la colaboración de la Municipalidad de Camarones.

EL PROGRAMA

Sábado 29: de 9 a 12, recepción de las delegaciones en el mismo lugar de la prueba; inscripción de los equipos participantes. A las 13, embarque de los participantes; 13. 30: comienzo de la primera jornada; 17. 30: finalización regreso y pesaje. 20. 30: cena de camaradería. Domingo 30: a las 8, embarque de los participantes: 8. 30: comienzo de la segunda jornada: 12. 30: finalización de la jornada, regreso a tierra y pesaje: 13. 30: almuerzo criollo con proclamación de los ganadores y entrega de premios.

* * *

Torneos Evita y Hombre Nuevo

Ya se encuentran abiertas las inscripciones para los campeonatos infantiles "Evita" y juvenil "Hombre Nuevo", que cuenta con la organizacion del Ministerio de Bienestar Social de la Nación.

Así lo informó la Dirección Provincial de Deportes, agregando que las inscripciones provisorias se encuentran habilitadas en las municipalidades de la provincia y estarán abiertas hasta fines de abril.

Las finales correspondientes a nuestra provincia, deberán estar finalizadas antes del 30 de agosto.

La fiesta final, se desarrollará en Embalse de Río III (Córdoba), en la sede de la Unidad Turística.

TRABAJOS DE COSTURA

Sta. Pat Davies

Miguel D. Jones 452 - Gaiman

APRENDA INGLES

Inscripción: del 24 al 16 de marzo de 10 a 12 hs.

Las clases se inician el 1 de abril.

Sta. Pat Davies
Miguel D. Jones 452 - Gaiman

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T. E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

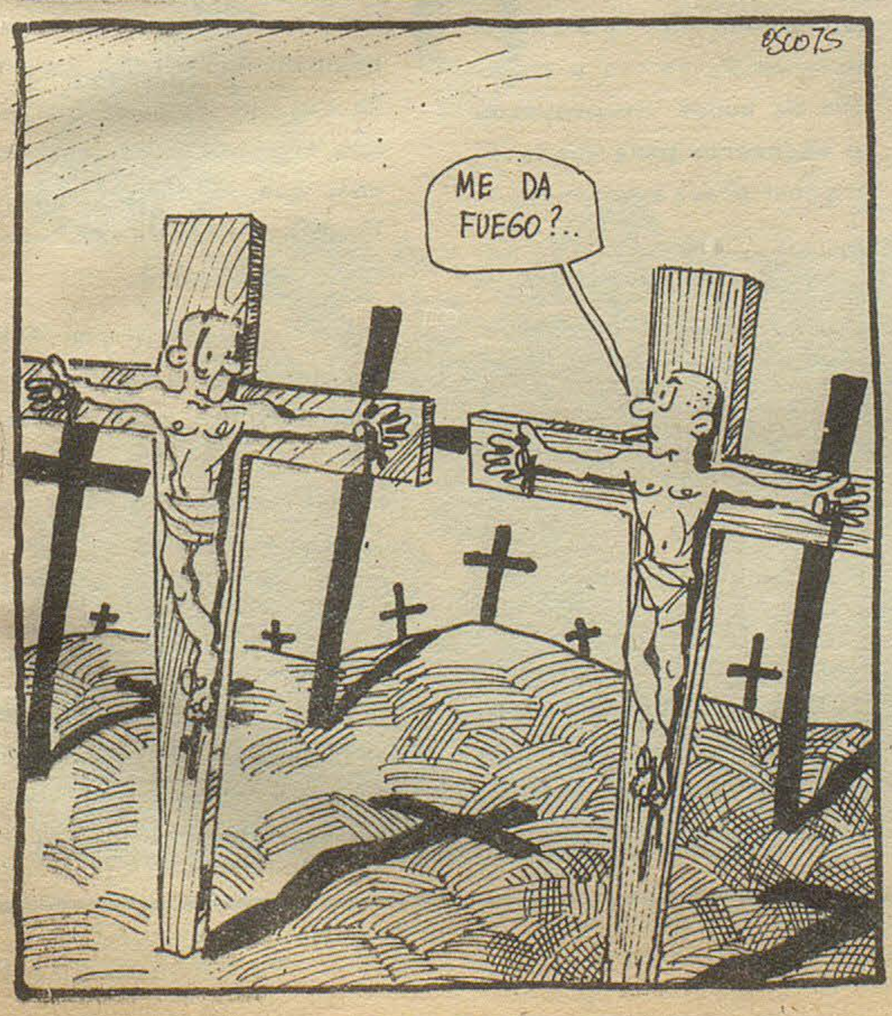
osco x osco

A 75





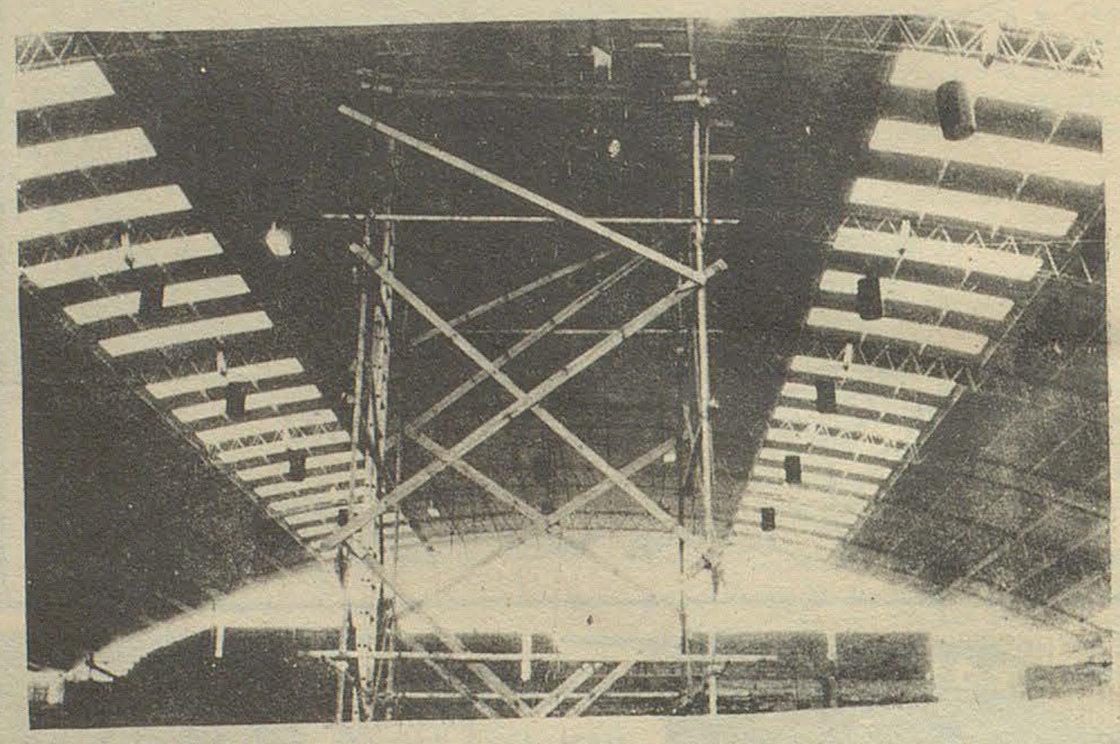






A Horas Vistas del Campeonato Argentino de Básquetbol 1975

TRELEW Y SU ESTADIO CUBIERTO



Faltan escasos siete días para que dé comienzo en nuestra provincia, más propiamente dicho en las ciudades de Comodoro Rivadavia, Esquel y Trelew, el 42 Campeonato Argentino de Básquetbol, todo un acontecimiento, sin lugar a dudas, en lo que a deportes se refiere.

Para el Chubut, el evento alcanza una importancia mayor, pues esta parte de la Patagonia podrá mostrar al resto del país, la belleza que encierra y que la hacen interesante turísticamente y la hospitalidad, cordialidad y afán de trabajo de sus hijos.

Cuando se conoció que Chubut había sido designada sede del 42 Campeonato, la gente de la Federación Provincial comenzó a movilizarse, interesando a las autoridades nacionales, provinciales y municipales, a quienes llegaron en procura de ayuda económica para poder estar en condiciones de brindar una imagen real y verdadera.

Es que si bien Comodoro Rivadavia cuenta con suficiente infraestructura deportiva Esquel y Trelew carecían de estadios apropiados, lo que dio origen a un largo peregrinaje, a muchos días de vigilia, para conseguir dotarlas de la infraestructura requerida, que estuviera a tono con la magnitud del acontecimiento.

TRELEW Y SU GIMNASIO

Trelew, una ciudad que avanza vertiginosa, carecía de un escenario apropiado para la práctica de deportes bajo techo. Había que construir uno. La Asociación del Valle se vio ante sí con la penosa obligación de tener que movilizarse en procura de hacerlo realidad. Se hicieron los primeros contactos. Los pedidos de "auxilio" económico. Y todo comenzó a marchar; lentamente, por algunos imponderables, pero sin detenerse. En eso mucho tuvo que ver la decidida acción de la Cooperativa Escolar de la Escuela N° 21, establecimiento donde se levanta el estadio. Sus integrantes, compenetrados de la responsabilidad, se aliaron a la Asociación en procura de coronar con éxito la empresa.

Pero como en toda empresa incipiente, empezaron a hacerse sentir las deserciones, muchas de ellas de hombres de la Asociación. Los que quedaron, continuaron trabajando con fe y entusiasmo, apoyados decididamente por el gobierno de la provincia y la municipalidad.

Los días avanzaban y la desesperación pareció apoderarse de quienes, a pesar de su mejor buena voluntad, veían que se frustraban las esperanzas. Varios factores ajenos a la planificación, se aunaron para hacer temer que el estadio no estuviera terminado en la fecha indicada. Uno de los problemas mayores, lo constituía la falta de dinero.

Sin embargo el gobierno de la provincia, atento a la importancia que tiene el deporte en la salud del pueblo, apeló a sus reservas y llegó con su generosa ayuda económica. Lo mismo hicieron los proveedores de materiales, quienes aún ante la escasez, hicieron de esto una cuestión de honor y proveyeron lo necesario para que la obra continuara avanzando.

Y hoy ya sí es realidad, a pesar de que faltan varios detalles que no podrán solucionarse antes de la iniciación del campeonato. Pero lo esencial está construído.

Ya se colocaron el reloj y tablero eléctrico (que no es lo mejor, dicho sea de paso), están terminadas las tribunas. Techo y piso se encuentran en condiciones. Solo resta que se dé la pitada inicial y el torneo en la sub sede Trelew esté en marcha.

ANSIEDAD

Los aficionados de la zona, a despecho de que nuestra selección participará en Comodoro, se muestran ansiosos por presenciar los encuentros, que prometen agradables alternativas, dada la capacidad de los equipos que tomarán parte. A ello se agrega la curiosidad por ponerse en contacto con aficionados de otras provincias, con los periodistas que los acompañarán, en fin, alegría de convivir por una semana, con el resto de sus hermanos, que se cobijan bajo los mismos colores de nuestra enseña patria.

Esto que parece tan fácil de contar ahora, significó muchos desvelos, muchos días de sufrir, de trabajar, de ansiedad incontenible. Pero la empresa se cumplió. La meta ha sido alcanzada. Sólo resta que nuestros aficionados masivamente, se den cita en el estadio y demuestren su generosidad en el apoyo a una obra que demandó tantos sacrificios.

Brillante Comienzo del 42° Campeonato Argentino de Básquetbol en Chubut

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) - N° 243 - Gaiman 30 de marzo de 1975
Precio del ejemplar: $ 3.-

LA CEREMONIA CENTRAL SE CUMPLIO EN C. RIVADAVIA

AYER EN TRELEW Y ESQUEL

El Gimnasio del Liceo Militar General Roca de Comodoro Rivadavia, se puso sus mejores galas para recibir a las delegaciones que participan del 42 Campeonato Argentino de Básquetbol, organizado en esta oportunidad por la Federación del Chubut.

Con un lleno total, nunca visto en eventos deportivos, toda la zona comodorense se volcó hacia las instalaciones del Gimnasio del Liceo, deseosos de dar su mano al certamen.

ACTO INAUGURAL

El acto inaugural contó con la presencia del gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández del Secretario de Deportes y Turismo de la Nación, Dr. Pedro Eladio Vázquez y del vice presidente de la Confederación Argentina de Básquetbol, señor Leopoldo Oliveño.

Abrió el acto el presidente de la Federación del Chubut, señor Diego Simón, quien en breves palabras dio gracias porque los desvelos habían culminado existosamente. Luego lo hizo el señor Oliveño y a continuación hablaron el Dr. Benito Fernández (a cuya gestión se debe en mucho que el torneo esté en marcha) y el Dr. Pedro Eladio Vázquez.

El brillante acto se completó con la entonación de las estrofas del Himno Nacional Argentino, cerrándose la ceremonia previa, con una original entrada de los jugadores, quienes lo hicieron rompiendo un aro de papel.

El primer encuentro estuvo a

(pasa a la página 16)

EL DEBUT EN CHUBUT

Era esperado con lógica expectativa por toda la afición de Comodoro. Pese a caer vencido con bastante facilidad no defraudó a su parcialidad. Fue derrotado por Tucumán por 74 a 56.

Sin duda, esta competencia le será muy valiosa a los chubutenses, por que les permtirá asimilar conocimientos. El partido de anoche no es parámetro para juzgar el rendimiento del equipo, pero por lo apreciado en este encuentro inicial demostró poseer jugadores fundamentados, mas que adolecen de deficiencias en los lanzamientos desde lejos.

Su poder de emboque desde las zonas exteriores es muy escaso, por no decir nulo. Todo queda circunscripto a la potencia del veterano Leonori, en la llave, o en las mandadas de Macearashvili.

En el primer tiempo jugó algunos pasajes de igual a igual a los tucumanos, perdiendolo por solo cuatro puntos:28 a 24.

En la parte final todo cambió radicalmente. El técnico tucumano ordenó que se buscara más el contragolpe. Este salió y en contados minutos estabecieron quince puntos que ya no pudieron ser descontados por la escuadra local.

Silencioso Pero Eficaz Cometido Cumple la Delegación Regional de la C.G.T.

VIVIENDAS, CONTROL DE PRECIOS, CONVENIOS



Leguizamón, Cascia, Mazzoni, Jara y Chasco, revelan a EL. REGIONAL aspectos de la acción que cumple la Regional de la C. G. T. en defensa de los intereses de la clase trabajadora del Valle.

En el local del Sindicato de Empleados Textiles y Afines (SETIA) funciona también la Delegación Regional de la Confederación General del trabajo. Hasta ese lugar llegó EL REGIONAL, a fin de interiorizarse de cómo trabajan, cuáles el plan de acción y de qué manera la entidad madre de los gremios zonales, desarrolla su cometido.

En ausencia del secretario general señor Raúl Berón, ocupado por otras cuestiones que hacen a su cometido, fuimos recibidos por el secretario adjunto, Carlos Leguizamón y el secretario de actas, Luis García, a quienes acompañaban Vicente Jara, secretario de las "62 Organizaciones"; Rodolfo Mazzoni, secretario de acción social y Manuel Chasco, del gremio bancario.

EXPANSION

Luego de recalcar la silenciosa pero eficáz labor que viene desarrollando la C. G. T. Regional el señor Leguizamón (a quien se postula para ocupar un cargo en el Directorio del Banco Provincia), nos manifestó que la central obrera se apresta a inaugurar subdelegaciones en las ciudades de Puerto Madryn y Esquel, teniendo en cuenta el volumen de gre-

(pasa a la página 5)

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN DOLAVON

PROFESIONALES

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MESA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento, GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES
JOSE M. CALANDRIA
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230, GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

UNA ESPERANZA LATENTE

Continua su actividad en Puerto Madryn la comisión pro colegio nacional Dr. Jorge Galina, cuyo proyecto, elaborado por el senador Solari Yrigoyen, fuera aprobado por el congreso de la Nación y luego vetado por el Poder Ejecutivo Nacional.

Han transcurrido cinco meses desde que la señora presidente de la Nación dijo no a un proyecto que la prensa escrita de la ciudad portuaria calificó como "veto a la aspiración de un pueblo" en título saliente en primera página, y continúan en los sectores de Madryn que aspiran y respaldan el mencionado proyecto, las expectativas, a la vez que una sensación de postergación los predispone aún más para movilizarse en pro del objetivo.

Perfectamente fundamentadas las razones de la necesidad de levantar el colegio que llevaría el nombre del primer gobernador constitucional de nuestra provincia, la noticia de la negativa fue un balde de agua fría, ante las esperanzas que había despertado la aprobación unánime en ambas cámaras. Es así, que en distintos rostros partidarios observáronse expresiones de extrañeza, ante la medida de la señora presidente.

El legislador proponente ha dejado constancia en un folleto impreso con los antecedentes parlamentarios de la sanción de la ley 20.926 y documentos referidos al veto de la creación de dicho colegio nacional que "la aprobación de la ley fue recibida con un inmenso beneplácito en la población. Tuve de ello reiteradas y públicas comprobaciones. Solo un pequeño grupo que se opuso desde un comienzo a la creación del colegio, no ocultó su desagrado. Las minorías partidarias del privilegio siempre han temido el acceso masivo del pueblo a la educación y a la cultura", en tanto artículos periodísticos de esa ciudad han señalado respecto a la negativa, que la misma "deja traslucir la intervención solapada de sectores interesados en que el proyecto no se concrete", denunciándose también que los mismos pertenecen a Puerto Madryn. En la misma nota, el periódico "Impacto", deja traslucir una actuación no muy feliz de un instituto privado con ciclo de bachillerato, en la enseñanza, entre los inconvenientes que soporta y requisitos que exige.

Si bien es cierto que numerosos colegios privados son un ejemplo en la enseñanza, y de ellos felizmente en nuestra zona contamos con algunos, son muy contados los que ofrecen sus puertas al acceso popular, como también es cierto que es muy difícil que el instituto mencionado de la ciudad portuaria, con todos los méritos que pueda poseer, pueda alcanzar una capacidad receptiva acorde al crecimiento poblacional que se vislumbra en Puerto Madryn.

Si bien una primera respuesta ha sido negativa, entendemos que el proyecto deberá reverse. El clamor popular al respecto es el más justo aliciente para que ello se concrete y teniéndose los motivos reales y valederos, éstos den la razón para que se haga realidad este nuevo anhelo y necesidad, sobreponiéndose a los egoístas intereses que han logrado una traba que dificulta su concreción.

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

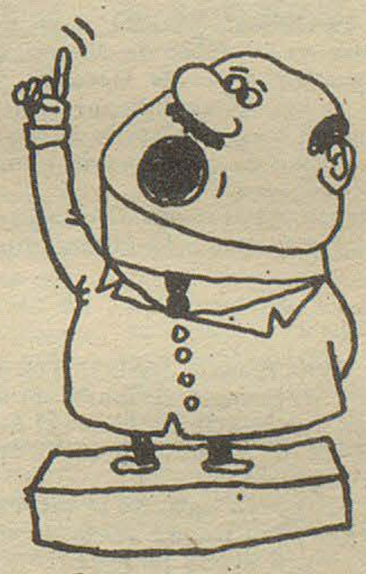
Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

NO EXISTEN IRREGULARIDADES EN LAS TIERRAS ENTREGADAS EN ÇUSHAMEN

A raíz de un artículo periodístico en el que se denunciaban maniobras para despojar de sus tierras a los aborígenes asentados en la zona de Cushamen, el gobierno provincial dispuso una investigación para esclarecer los hechos expuestos públicamente. A tales efectos, funcionarios de la Delegación Esquel del ministerio de Bienestar Social de la provincia se trasladaron a Cushamen para interrogar a los pobladores que recibieron últimamente los títulos de propiedad de las tierras que ocupan. Finalmente se labró un acta, firmada por la mayoría de los pobladores, donde consta que la tenencia de esos títulos no ha sufrido variantes y que, por lo demás, "se ignora la situación planteada a la que se refiere la nota periodística".

El informe producido por la Delegación Esquel fue elevado al subsecretario de Asuntos Sociales a cargo interinamente del ministerio de Bienestar Social.



Política es ciencia de gobernar. Deja de serlo cuando se violan los principios del orden, las postulaciones de la justicia y el patrimonio de la libertad.

POLITICA

C.h. LIGA PRO COMPORTAMIENTO HUMANO

Maipú 286 Buenos Aires

Boletín Internacional

ASESINO DEL REY FEISAL

Nueva York, 29 (Télam - AFP). El asesino del Rey Feisal le Arabia Saudita visitó Alemania Oriental antes de cometer su regicidio, reveló hoy aquí el "New York Times".

Según el periódico el pasaporte del príncipe Feisal ben Mussaed Abdel Aziz, tiene un sello que indica su entrada reciente a Alemania democrática.

El diario también reveló que el asesino frecuentaba un grupo de drogadictos antes de abandonar Estados Unidos donde realizaba estudios.

70 JOVENES FUSILADOS

Lisboa. (Télam - Reuter Latín). El máximo representante portugués en Angola condenó un reciente despacho de la agencia oficial lusitana sobre el fusilamiento de unos 70 jóvenes africanos por parte de un movimiento de liberación rival.

El alto comisionado, general Silva Cardoso, manifestó que la versión propalada por la agencia "Ani" demostraba una falta de integridad profesional.

POLICIA MUERTO EN ESPAÑA

San Sebastián, España, 29 (Télam - AFP). Un detective civil de la policía española fue muerto esta mañana aquí por desconocidos que le dispararon una ráfaga de metralleta desde un automóvil en marcha.

El policía pertenecía a la Brigada Política y Social que lucha, sobre todo en el país Vasco, contra los miembros de la organización separatista vasca "Eta".

PLAN PARA ORIENTE MEDIO

Beirut, 29 (Télam - AFP). El senador demócrata norteamericano George McGovern decidió elaborar un plan para Oriente Medio con participación Palestina. Además, Israel debería entregar a los árabes los territorios conquistados en 1967.

McGovern, presidente del subcomité de relaciones exteriores, encargado de las gestiones de Medic Oriente anunció anoche su decisión a varias personalidades luego de una entrevista de una hora con el líder de la organización de liberación Palestina (OLP), Yasser Arafat.

PETROLEO DE ALASKA

Wáshington, 29 (Télam - EFE). Los Estados Unidos podrán empezar a consumir su petróleo de Alaska a partir de 1977, reveló hoy el servicio de guardacostas de Estados Unidos, añadiendo que en 1978 el país ya no necesitará comprar al exterior.

El petróleo podrá llegar a bordo de superpetroleros que para evitar las consecuencias de una fuga de combustibles serán vigilados por medios electrónicos.

Los superpetroleros traerán el combustible hasta un super puerto que se construye frente a la ciudad costera de Morro.

EXPLORACION

Montevideo, 29 (Télam - Latín). Yacimientos petrolíferos fiscales (Y/P/F/) de Argentina firmará un contrato con la administración nacional de combustibles (Ancap) de este país para la búsqueda de hirdrocarburos de la vecina cuenca del Río Santa Lucía, trascendió en fuentes oficiales.

La empresa uruguaya solicitó la autorización al Ministerio de Industria y Energía para llevar adelante el contrato, mediante el cual Y. P. F. les prestará ayuda técnica.

La primera etapa del convenio preve un exhaustivo estudio del subsuelo de la cuenca del Santa Lucía, que se extiende sobre una superficie de cinco mil kilómetros cuadrados, al norte de Montevideo, cubriendo los departamentos de Canelones y San Jorge.

Finalmente se informó que Ancap realizó ya algunos cateos en 1954 y 1959 en esa zona, pero aparentemente no fueron lo suficientemente profundos como para determinar la existencia de yacimientos de hidrocarburos en el lugar.

CONDECORACION A PRESIDENTES

Limá, 29 (Télam - AFP). El gobierno peruano envió a sus embajadores en la Argentina, Colombia y Ecuador, las condecoraciones de la orden militar de Ayacucho para ser impuestas a los presidentes de dichas naciones, según se anunció ayer aquí.

Las condecoraciones fueron otorgadas en el grado de gran cruz con carácter excepcional en noviembre del año pasado a los jefes de Estado invitados a la celebración del sesquicentenario de la Batalla de Ayacucho.

La condecoración de la orden militar de Ayacucho será impuesta a los presidentes de Argentina, Colombia y Ecuador por los embajadores de Perú, dentro de pocos días.

La misma condecoración fue impuesta el pasado 26 de marzo al presidente de Chile, por el embajador peruano en dicho país.

ESCUADRON DE LA MUERTE

Tokio, Japón, 29, (Télam Reuter - Latín). Un escuadrón de la muerte local mató a golpes a una mujer, convirtiéndola en la quinta víctima este año de las disputas ideológicas entre grupos juveniles marxistas, informó hoy la policía que Harimi Nishida, de 26 años, empleada municipal y activista de una fracción estudiantil marxista, fue asesinada en la trastienda de su oficina por hombres armados con tubos de acero.

REORGANIZACION EN ARABIA

Riyad, 29 (Télam - DPA). El gobierno de Arabia Saudita fue reorganizado hoy por el Rey Jaled.

El príncipe heredero y ministro del interior, Fahid Ben Abdulasis, fue nombrado jefe del Gobierno en funciones. En calidad de segundo jefe de gobierno en funciones fue designado el jefe de la guardia nacional saudita, príncipe Abdulah Ben Abdulasis. Ministro para asuntos exteriores fue designado el príncipe Saud Al Feisal, hijo del extinto Rey Feisal.

COMISION BRASILEÑO - ARGENTINA

Brasilia 29, (Télam/AFP). La comisión especial económica Brasileño - Argentina de coordinación se reunirá en esta capital durante la primera quincena de abril. En esa reunión será examinado el resultado del intercambio comercial entre los dos países en 1974 y las posibilidades de incrementarlo este año.

Será examinada además la posibilidad de renovación del acuerdo triguero que expiró en diciembre último. Los brasileños desean que este acuerdo no establezca cuotas fijas para el cereal y que su precio se fije con oportunidad de la firma de las compras.

CONDENADOS A MUERTE EN LA URSS

Moscú 29, (Télam/ DPA). Treinta años después de haber terminado la segunda guerra mundial, un tribunal militar soviético ha condenado a muerte a dos ciudadanos de la URSS por "deserción y alta traición". Sin embargo, no se descarta que se trata de condenas por oposición política actual.

Según informa hoy el "Pravda", órgano del partido comunista de la URSS, los ingenieros Miroshnikov y Meuch, miembros en su día del ejército rojo, fueron hechos prisioneros por los alemanes. Para salir del campo de prisioneros se comprometieron a combatir a los soviéticos. Ello se habría sabido recién hace unos meses.

SOBRA DINERO

Beirut 29, (Télam/DPA). El jefe del emirato petrolero de Qatar, en el golfo pérsico, Jelifeh Bin Hamad, ordenó se restrinja drásticamente la producción de petróleo en su país, ya que "no sabe donde invertir tantos miles de millones de dólares".

En una entrevista al semanario de Beirut "Al Hauvadis", el jefe explicó que han quedado agotadas todas las posibilidades de inversión en los proyectos de industrialización de su emirato, de 22 mil kilómetros cuadrados y habitado solamente por 90 mil personas.



COMPRO CASA AMPLIA EN GAIMAN

DIRIGIRSE PERSONALMENTE O POR NOTA A:

ESCUELA N° 10 – Ebenecer - Dolavon

EL REGIONAL - Gaiman

Regional de la C.G.T.

(viene de la pág. 1)

mios que existen en esas zonas y la complejidad de la tarea que en defensa de los intereses de los trabajadores vienen llevando a cabo.

"Los primeros contactos los hicieron los compañeros Correa, Cascia y Timosuk - nos informa - y ahora podemos decir con certeza que ambas sub delegaciones comenzarán a funcionar a fines del próximo mes de abril o a lo sumo, a principio de mayo".

Luego agrega: "demás está decir el ecò favorable que ha tenido esta iniciativa, por lo que significa para los gremios, poder contar con un ente zonal, que entienda en lo relacionado con la parte laboral. Nosotros desde aquí fiscalizaremos y orientaremos lo que esas Sub Delegaciones hagan.

VIVIENDAS

"Quisimos guardar un poco el secreto - manifiesta Cascia -, pero ya estamos en condiciones de informar que la C. G. T. ha constituído una Sub Comisión de Vivienda. Es nuestro propósito construir cinco mil en el valle, adhiriéndonos al plan nacional de "Las 100. 000 Viviendas". Hemos pedido formalmente 5 mil, porque pensamos que es una cantidad que se ajusta a la realidad de las necesidades de esta parte del país".

"Esa sub Comisión, está integrada por los compañeros Rodríguez (SITRAVICH); Villagra (APINTA); Tomosuk (Gastronómicos) y Leguizamón (Bancarios), la que ya hizo llegar a todos los gremios la comunicación correspondiente, a fín de interesarlos en el plan, que queremos sea sin exclusiones".

¿Han previsto dónde se levantarán las viviendas?. "Efectivamente - contesta el secretario adjunto -, tenemos pensado hacerlas en un solar de las tierras del ex ferrocarril. Ya hemos realizado los contactos pertinentes con las autoridades provinciales y comunales y pensamos no sin razón que seremos satisfechos, ya que no sólo integramos un sector tan importante como es el de la clase trabajadora, sino que estamos identificados plenamente con el gobierno justicialista, el que como no puede ser de otra manera, satisfará una vez más los anhelos de los gremios".

DESABASTECIMIENTO Y CONTROL DE PRECIOS

Tenemos entendido que la C. G. T. se ha interesado en dos problemas que hacen al diario vivir y que repercute con mayor impacto en los trabajadores, como lo son el de sabastecimiento y el control de precios: "Efectivamente - responde Leguizamón -, aunando esfuerzos con la C. G. T. de Comodoro Rivadavia, entrevistamos a las autoridades de la Sub Secretaría de Producción de la Provincia. En esa reunión conseguimos formar una comisión mixta permanente de Control de Precios y Abastecimiento, interesando también a las autoridades comunales. Nuestra Regional designó para que integren esa Comisión, a los compañeros Héctor Luis Cascia y Néstor Achares.

Y como el movimiento se demuestra andando, ya comenzó su labor con todo éxito, habiendo inspeccionado comercios de Puerto Madryn y Trelew. A propósito, los jefes de ambas comunas proveerán de las credenciales respectivas, para que los miembros de la comisión puedan actuar sin ninguna clase de interferencias. Pensamos que el salario del trabajador se defiende en buena medida, haciendo cumplir a los comerciantes los precios fijados por el gobierno, que son equitativos, por más que haya comerciantes que lo nieguen o esgriman argumentaciones que no son veraces. Esta es una empresa de todos, por eso la C. G. T. invita al pueblo en general a denunciar toda maniobra de sobreprecios y acaparamiento en nuestro local, de calle Alberdi 431, en Trelew,

¿Han previsto algo para conseguir la normal provisión de gas envasado para esta zona?

"A fuer de sinceros, es algo que se nos había escapado, sin embargo agotaremos las gestiones ante las autoridades que entienden en la materia, para conseguir la normalización de la distribución de gas; más aún teniendo en cuenta que en días más, llegarán los primeros fríos", acota Héctor Cascia.

"Con relación al papel que juega la clase trabajadora en esta etapa de reconstrucción, queremos dejar constancia que adherimos totalmente al documento producido muy recientemente por la Confederación General del Trabajo y las 62 Organizaciones, apoyándolo en todas sus partes".

CONVENIOS DE TRABAJOS

¿Y en cuanto a la denuncia de los convenios colectivos de trabajo?. "Sabemos que los distintos gremios están trabajando en eso y que hay otros, muy pocos por suerte, que no han hecho nada. De todas maneras eso es de resorte exclusivo de cada entidad gremial, nosotros solamente anhelamos que todos los trabajadores, pertenezcan al gremio que sea, puedan tener en vigencia el convenio colectivo. En la actualidad - repito - hay quienes no disfrutan de esas ventajas, por desidia o desinterés de sus dirigentes. Estimamos que son los afiliados quienes deben reclamar ante sus dirigentes, para que estos se muevan y actúen de manera efectiva en defensa de esos sagrados intereses", nos dice Leguizamón; quién agrega: "De todas maneras los convenios colectivos de trabajo son de aplicación nacional, así que pensamos que no quedarán trabajadores desemparados de lo que se dictamine en la materia". A continuación agrega: "Así como he dicho que hay gremios que han hecho poco por sus afiliados, debo destacar que hay otros y nos complace enormemente, que han dado participación activa a los trabajadores, en la elaboración de los ante proyectos".



Los bustos de "Evita" y el Tte. General Perón, presiden la Sala de Sesiones del local de SETIA, ubicado en calle Alberdi 431 de Trelew.

EL BASQUETBOL

Ya en el final de la nota, Leguizamón nos dice: "La Delegación Regional de la C. G. T. ha visto complacida, cómo el gobierno de la provincia y la comuna de Trelew, han brindado su total apoyo a la realización del 42 Campeonato Argentino de Básquetbol, dando muestras inequívocas de su vocación de servicio a las manifestaciones populares. No podía ser de otra manera, tratándose autoridades surgidas de la voluntad mayoritaria del pueblo. También debemos destacar que todos los sectores de la ciudadanía concurrió solidariamente para que este torneo, el más importante de los que se disputan anualmente, represente un éxito para el Chubut".

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

Municipalidad de Gaiman

SE COMUNICA A LOS SEÑORES PROPIETARIOS DE TAXIS, QUE ESTA MUNICIPALIDAD, OTORGARA, PREVIA INSPECCION Y DETERMINACION DEL AJUSTE A LA ORDENANZA N° 45/74 Y MODIFICATORIA N° 56/74, LA RENOVACION DE LA LICENCIA COMERCIAL PARA EL AÑO 1975.

GERALD FORD

NUEVO COMPROMISO

WASHINGTON, 29 (Télam-Reuter- Latín).- El presidente Ford admitió la posibilidad de aprobar la mayor reducción tributaria en la historia de los Estados Unidos.

El presidente postergó sus vacaciones de Pascua para examinar uno de los problemas más candentes que se le presenta desde que perdonó al ex-presidente Richard Nixon.

El proyecto de ley, presentado por el Congreso para la aprobación presidencial, incluye una reducción tributaria de 24.800 millones de dólares.

Ford había pedido solamente una reducción de 16.000 millones de dólares como una medida para paliar la recesión que aqueja al país. Pero el Congreso estimó que es necesaria una mayor reducción de impuestos y sobrepasó los límites impuestos por Ford.

El presidente insistía en que la reducción tributaria era urgentemente necesaria para dar a los estadounidenses mayor poder adquisitivo creando, a la vez, más fuentes de trabajo.

El veto presidencial al proyecto de ley acarrearía una fuerte reacción del Congreso. Muchos funcionarios gubernamentales apoyan el proyecto de ley argumentando que es la mejor fórmula para atajar la recesión.

El veto significaría mayores dividendos políticos para los demócratas, que ya dominan el Congreso.

Algunos líderes demócratas han advertido que si Ford veta el proyecto, el Congreso aumentará sus peticiones para reducciones tributarias.

Ford se entrevistó hoy con sus consejeros económicos, pero la Casa Blanca informó que el presidente seguía esperando más informes antes de dar a conocer su decisión.

ASALTO A DOS MOCHILEROS Y VEJAMEN

San Miguel de Tucumán, 28 (Télam). Acusados de secuestro, violación y falsificación de instrumentos públicos" fueron detenidos dos sujetos, que robaron a una pareja de mochileros extranjeros y violaron a la mujer.

Se trata de los hermanos Eduardo Faustino Rosas, comerciante, de 21 años y Angel Rosas, de 26, quienes se encuentran alojados en la cárcel de Concepción - a 80 kms. de esta capital - quienes fueron detenidos en la provincia de Entre Ríos, luego de que la policía tucumana recomendara su captura en todo el país.

Según la información suministrada por la repartición policial, una pareja de mochileros extranjeros, compuesta por un ciudadano francés y una mujer de origen alemán, que hacían dedo, fueron levantados por los sujetos nombrados en la ruta Nacional N° 9, a la altura de Villa María, Córdoba, con la promesa de llevarlos hasta Catamarca y luego a Tucumán.

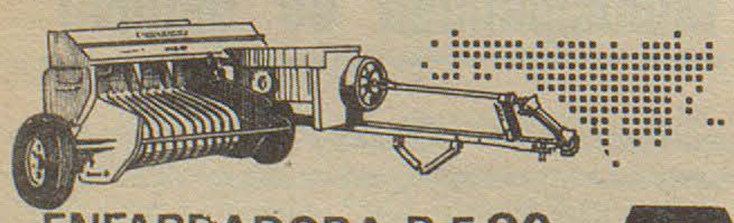
Cuando se dirigían a esta capital, detuvieron el coche en un descampado paraje con el pretexto de acampar, allí, uno de los Rosas invitó al mochilero a dar un paseo por el lugar y luego de caminar unos 20 metros, volvió a la carrera hacia el automóvil, que rápidamente se puso en movimiento con el otro cómplice, llevando prácticamente secuestrada a la mujer.

Kilómetros más adelante, ésta fue vejada por los malvivientes dejada abandonada, atada de pies y manos y con los ojos vendados. Los Rosas huyeron con las mochilas y efectos personales de los viajeros.

Luego de reunirse, la pareja formalizó la denuncia en el juzgado de Concepción y de inmediato se inició la búsqueda de los dos sujetos, los que fueron localizados en Entre Ríos y, tras su detención, trasladados a Tucumán.

Los Rosas, que fueron reconocidos por sus víctimas, declararon que, con el coche, que habían alquilado en Mendoza - de donde son oriundos - pensaban viajar a Brasil.

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

Pánico en Portugal

Oporto, Portugal, 29 (Télam AFP - DPA). Portugal vive "en el pánico", anunció aquí el obispo de Oporto, Antonio Ferreira Gomes, en su homilía de semana Santa.

Ferreira Gomes leyó la homilía ayer en la catedral de ésta ciudad la segunda del país, a unos 300 kms. al norte de Lisboa.

El prelado centró su homilia sobre la actual situación portuguesa y sostuvo que "ni siquiera para Marx la lucha de clases era propiamente una religión, como sucede ahora.

Lamentablemente, no se puede hablar de reconciliación, no se puede por lo tanto celebrar este año santo, porque la reconciliación iría contra la lucha de clases", afirmó Ferreira Gomes.

Se dice, sostuvo el obispo de Oporto, que se mezclan "ideas que son profundamente religiosas", con la "nueva religión" de la lucha de clases.

La "resurrección", afirman ahora, no puede comprenderse sin la insurrección. Se crea una nueva especie de mística, dijo el prelado. "Hace poco, denunció, se publicaba cualquier cosa sobre una figura que nos merece respeto porque murió defendiendo sus ideas, el Che Guevara".

El guerrillero argentino Ernesto Che Guevara fue muerto por las tropas bolivianas en 1967, cuando luchaba contra el gobierno de La Paz.

Denunció después que "ahora, los humillados, no son solo trabajadores".

Ferreira Gomes dijo que se refería a las condiciones de vida materiales, sino a "la verdadera faz del asunto, que no es propiamente el de las carencias materiales, si no del estado de humillación".

Ferreira Gomes criticó la tendencia tercermundista que tanto a nivel externo como interno parece querer implantar en Portugal el MFA, (Movimiento de las Fuerzas Armadas).

"Las condiciones de América del Sur son específicamente sudamericanas", agregó.

"Hacer una transplantación entre nosotros puede ser, además de una falsedad, casi un pecado contra la realidad".

"Vivimos en el pánico en una gran parte de nuestra sociedad. Vivimos en el pánico y esto es realmente un motivo de profunda reflexión", continuó.

Políticas

En la Ciudad de Esquel tuvo lugar la asamblea provincial del Movimiento de Renovación y Cambio de la provincia del Chubut. Participaron numerosos delegados de todo el distrito y las deliberaciones fueron presididas por el Sr. Dardo Uranga (Esquel) actuando como secretario el Dr. Luis Pérez Escobal (Puerto Madryn).

Después de escucharse amplios informes sobre la situación de los distintos comités departamentales, se analizó la estrategia partidaria sobre la base de impulsar la línea popular irigoyenista con vocación mayoritaria del radicalismo y de afianzar la unidad interna.

Posteriormente se eligió por unanimidad la mesa directiva que quedó constituída de la siguiente manera: presidente, Senador Nacional Dr. Hipólito Solari Yrigoyen vicepresidente, Mario Daigorria; secretario, diputado Hernán Cavaley; tesorero, diputado Santiago Marcelino López y secretaria adjunta, Sylvia Moora del Villar.

La asamblea aprobó, asimismo, un documento sobre la situación nacional y provincial en el que se analiza "el deterioro nstitucional" y la necesidad de llevar a cabo el programa apoyado por el pueblo en los comicios de 1973.-

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuot
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
DOMINGUEZ - QUIROGA

PRIMER ALFEREZ H. CARLOS BELOCCIO

En el mes de junio del año 1974 una Aeronave perteneciente a la Dirección de la Aviación Civil de la Provincia de RIO NEGRO decoló desde la localidad de NEUQUEN (Capital) con destino a BARILOCHE, trasladando a tres pasajeros y dos tripulantes, encontrándose entre ellos el Ex-segundo Comandante Médico de Gendarmería Nacional IGLESIAS, en ese momento el Interventor de Salud Pública de RIO NEGRO, igualmente al Dr OSTROWSKY Director Asociado del Hospital Regional de Comodoro Rivadavia y el Jefe de la División Civil de la citada Gobernación señor GUALA.

La citada máquina al entrar en el radio de acción del Aeropuerto Internacional de Bariloche, sufrió un desperfecto y tuvo que alejarse a unos 35 kilómetros de la citada pista donde se estrelló contra el cerro denominado "Juan" perteneciente a las estribaciones del Cordón Pilcaniyen.

En tal eventualidad, el Escuadrón 34 "Bariloche" de Gendarmería Nacional destacó conjuntamente con el Ejército y Club Andino de Bariloche varias patrullas de rescate para auxiliar a las víctimas del mencionado accidente.

Una de las patrullas de Gendarmería estaba bajo las órdenes del Primer Alférez Dr Héctor Carlos Belocchio, que después de haber transcurrido casi 48 horas del siniestro y operando contra las inclemencias del tiempo, ya que en esa oportunidad el temporal de nieve, agua y viento reinante en la zona arreciaba con gran intensidad, fue la primera que dio con la máquina accidentada y alertó al resto de los grupos de recate para que concurrieran hacia el lugar en que se econtraban las víctimas.

Puede considerarse que la labor desplegada por el Primer Alférez Belocchio constituyó un hecho encomiable, digno de todo funcionario Público y miembro de GENDARMERIA NACIONAL.

Este joven Oficial, actualmente desaparecido en forma trágica, cuando efectuó el rescate de las víctimas del avión de la Gobernación de Río Negro, fue felicitado y recomendado a consideración de todo el Personal de la Institución por la labor cumplida en esa oportunidad. Dichos antecedentes obran en el Escuadrón 34 "Barriloche" de Gendarmería Nacional.

El día 16 de marzo de 1975, una máquina perteneciente a la Fuerza Aérea Argentina (STAM) que con igual itinerario que aquella Aeronave perteneciente a la Gobernación de Río Negro que se accidentara no hace dos años, viene a sufrir similar siniestro en el mismo lugar y con la mismas condiciones climáticas, pero con la triste variante que el número de víctimas es superior y con la coincidencia fatal de que en esa máquina viajaba -entre otros- el Primer Alférez Dr. Héctor Carlos Belocchio

Gendarmería Nacional, aparte de dar a conocer a la opinión pública un hecho destacable, presenta su tesitmonio de dolor ante el espectro que nos deja la imagen fría de la muerte; de pasajeros y tripulación perteneciente a una máquina Argentina que no pudo llegar a destino, apagándose así preciadas vidas que integraban la Comunidad.



Desabastecimiento de Gas

La falta de gas en garrafas es otro de los problemas de desabastecimiento que soporta nuestra zona y que crea a los usuarios, una serie de problemas, fáciles de imaginar.

Nuestro fotógrafo ha captado la larga y angustiosa espera del tan necesario fluído, frente a una casa distribuidora. El abastecimiento de gas - según nos manifestó uno de los comerciantes de plaza - es lento y en cantidades reducidas, que no alcanzan para cubrir la demanda.

De ahí que los consumidores, aquellos que aún no gozan del gas natural, deban pasar se horas frente a las casas del ramo, en procura de obtener una garrafa, la que una vez consumida, les vuelve a crear el serio problema de conseguir otra llena.

Ahora que se viene el otoño y con él los primeros fríos, serán numerosos los hogares que padecerán las consecuencas, a menos que las autoridades que entienden en la materia, tomen los recaudos del caso y normalicen esa situación.

Tenemos confianza en que así será, toda vez que es obvio destacar lo que significa en la Patagonia y más aún en nuestra zona carecer de gas, no solamente para cocinar, sino para calentar los ambientes.

PRIMERAS JORNADAS DE HIDATIDOSIS

Altamente positivas significaron las Primeras Jornadas de Profilaxis de la Hidatidosis que tuvieron lugar en Rawson los días 25 y 26 del corriente, en el salón de actos del Consejo de Educación.

Dicertaron sobre el tema el doctor Omar De Zabaleta, jefe del Departamento de Zoonosis de la provincia de Neuquén; el doctor Adrián Eisten, del Servicio de Luchas Sanitarias en el Territorio de Tierra del Fuego, el doctor Jorge Vallota, jefe del Programa de Rabia Animal del Servicio de Luchas Sanitarias de la Nación; el doctor Urdanagrin, del Servicio de Luchas Sanitarias en Esquel; el doctor Carlos de la Vega del Departamento de Enfermedades Transmisibles de la subsecretaría de Salud Pública, y el doctor Jorge Lago, del Departamento de Enfermedades Transmisibles de la subsecretaría de Salud Pública.

Cabe consignar expresiones del subsecretario de Salud Pública, en la jornada inaugural que señalan una realidad lamentable en cuanto a dicha enfermedad en nuestra provincia. Al respecto dijo: "Debemos admitir con suficiente autocrítica que en la profilaxis de la hidatidosis prácticamente poco tendremos que innovar, pero en cambio mucho tendremos que aprender y éste es el significado que ha guiado nuestra decisión de programar las Jornadas, ofrnos en diálogo fecundo para conocer todo aquello que debemos hacer, no precisamente desde nuestros escritorios sino en los lejanos reductos donde la enfermedad mantiene permanente y solapada su capacidad de daño.

Buenas intenciones y correctos programas duermen en los archivos de las instituciones, a las cuales les toca la responsabilidad de ejecutar, inclusive a nuestra subsecretaría de Salud Pública provincial, mas lo cierto es que todavía falta hacer realidad las acciones programadas y ésta deberá ser la auténtica toma de conciencia de estas Jornadas de información sobre Profilaxis de la Hidatidosis.

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

ACTIVIDAD DE AGUA Y ENERGIA

El día 17 de marzo del corriente, han sido incorporados a la Gerencia Regional Patagónica Centro de Agua y Energía Eléctrica los servicios eléctricos que hasta ese entonces prestara la empresa Provincial de Servicios Públicos de la provincia de Santa Cruz. Están incluídos en la transferencia las siguientes localidades: Río Gallegos, Calafate, Caleta Olivia, Gobernador Gregores, Perito Moreno, Comandante Luis Piedrabuena, Puerto San Julián, 28 de Noviembre, Fitz Roy, Jaramillo, Las Heras, Puerto Santa Cruz y Tellier con un total aproximado de 14.000 usuarios. Con ello se extiende a la casi totalidad de la provincia los servicios prestados por la Empresa.

El convenio que a los efectos del traspaso fue suscripto con fecha 29 de noviembre del año pasado entre ambos organismos prevé entre otras cosas una estrecha coordinación de sus respectivos proyectos y planes de obra, a fin de asegurar un servicio eficiente y su adecuada expansión.

Como parte integrante principal del plan de acción a desarrollar en el futuro está incluído la prosecución de los trabajos de reparación y mantenimiento de grupos generadores de Río Gallegos y demás localidades del interior, construcción nueva Central Diesel en Río Gallegos, reequipamiento de centrales del interior, mejoramiento de redes de distribución de energía eléctrica y construcción de líneas de interconexión, etc.

ORACION-MENSAJE

Ampáranos, Señor,
a Tí elevo mi Canto:
Dame tu poder y firmeza,
dame tu imperturbable tesón;
dame tu Gracia y tu Ciencia
para llegar a Ser el que Soy.
Otorga a mi vida pureza
y arda tu fuego en mi corazón.
Dame amplias alas para el vuelo,
que amo las cumbres altas;
y para esta vocación de soñar
concede tu infinito Amor.

Permite que mi alma alcance
su señalado Destino:
El Camino de Salvación
por tu Mandato es mi Camino.
Aquí todo es fugaz viruta
y sólo nos queda tu Signo;
házme tu señai de Perdón
que quiero ser redimido.
¡Vencer al Tiempo y perdurar
es mi Pasión, Tú eres testigo !

Tengo hambre de tu lumbre
y por tu Sonrisa me muero;
sea mía tu Pasión Creadora
y sople tu Viento en mi estro.
Dame tu fulgurante cielo
para colgar de las estrellas
la ardiente vigilia de mis Sueños.
¡Sediento estoy de tu Llama:
Cuál venturosa ave Fênix,
renacer en las cenizas quiero!

Remontado el Nuevo Canto
dame sostén para el vuelo;
lanzado el ardiente dardo,
dame tu férvido Aliento.
Las Voces de la Tierra formen
su bien orquestado coro,
y en los altares del cielo
aquél Cántico sonoro
siempre se pueda escuchar
brindando al Hombre consuelo.

Dame por norma la Belleza,
y por meta la POESIA;
traiga mi boca Mensaje,
su palabra sea ARMONIA.
Dame de beber en tu Fuente:
¡ Prístina Luz y Libertad!
Y si no es mucho pedirte,
otro corazón para amar.
¡Ampáranos, Señor,
largo y duro será el andar!

GONZALO DELFINO

Política:

DE DOMINGO A DOMINGO

BUENOS AIRES, 29 (Télam).- Aunque la actividad política nacional sigue pendiente de los acontecimientos que se producen en el ámbito misionero, se aguarda para esta semana el inicio de una ofensiva oficial destinada a reanudar la vinculación del gobierno con los medios políticos y sociales.

En realidad, la apertura de Perón al diálogo con todos los sectores componentes de la comunidad nacional fue su actitud permanente desde su regreso al país tras 18 años de exilio, y ese fue el espíritu que presidió su convocatoria a la histórica reunión del restaurante "Niño" de Vicente López, su llamado a la formación de un Frente de Liberación y sus reiteradas entrevistas con dirigentes opositores una vez en el ejercicio de la presidencia.

El diálogo iniciado por el líder justicialista fue continuado por la presidente María Estela Martínez de Perón luego de asumir la primera magistratura y -a despecho de las críticas lanzadas desde algunos sectores- puede decirse que ha marcado una constante del actual gobierno que puede considerarse inusual en la historia política del país, habida cuenta de las grandes diferencias que en el pasado han separado a importantes sectores de la comunidad.

La reanudación pública del diálogo de la presidente de la Nación con los partidos políticos integrantes y ajenos a la coalición gobernante se produce -sin embargo- en un momento especialmente connotado por hechos de la historia política reciente.

Es por eso que no asombra que para iniciar la agenda presidencial de reuniones se haya elegido a los líderes de los partidos del Frente, precisamente en momentos, en que el ámbito político sigue comentando los agresivos términos del documento "Autocrítico" dado a publicidad por el MID, el más importante aliado numérico del Justicialismo en el seno del Frejuli.

Ya en el terreno de las sutilezas, los observadores destacan la forma elegida para las invitaciones -dirigidas personalmente a los dirigentes y no genéricamente a los partidos- lo que se hace aparecer como una muestra del interés oficial por contar, para la entrevista con la Jefe del Estado, con la presencia de Arturo Frondizi.

Del diálogo la presidente de la Nación con la máxima figura del desarrollismo habrá de surgir -según la estimación hecha por los observadores políticos- un indicio claro acerca de la posibilidad de escisión del Frente político gobernante.

Desde otro ángulo del espectro -es decir desde el seno mismo del movimiento peronista, y porvenir del sector considerado desde siempre como su columna vertebral- surgió en la semana última un documento en el que se fijan posiciones del Frente a ciertos aspectos de la acción política oficial.

La falta de precisiones acerca de la fecha en que la Jefe del Estado recibirá en audiencia a los dirigentes de la CGT y las 62 organizaciones, organismos autores del documento en cuestión, ha dado origen en los últimos días a las más variadas especulaciones.

Lo más probable es que una Audiencia de la presidente con los dirigentes obreros se incluya en la agenda de entrevistas de la señora de Perón, y hasta se insinuó la posibilidad de una reunión a mediados de semana, es decir entre las reuniones de la presidente con los dirigentes frentistas, prevista para el día miércoles y la que mantendría el día 15 con los dirigentes del radicalismo incluído Ricardo Balbín.

Resulta lógico prever que una reunión de la Jefe del Estado con el sector gremial se producirá antes de su diálogo con el radicalismo, considerando especialmente que la fecha fijada para su reunión con Balbín se eligió teniendo en cuenta la realización de los comicios en Misiones, ya que se consideró inoportuno concretar un cónclave de esas características en plena campaña electoral en aquella provincia.

Por lo que hace al panorama preelectoral de la provincia, el optimismo demostrado por el candidato a gobernador del Justicialismo, Miguel Angel Alterach, acerca de un triunfo peronista fue acompañado por expresiones coincidentes del jefe de la Banda Nacional del Frejuli de la Cámara Baja, Ferdinando Pedrini.

Para el radicalismo, sin embargo, no está dicha todavía la última palabra, y en los medios políticos provinciales hay todavía predicciones de todo tipo acerca de los resultados del 13 de abril.

En tanto, en el orden parlamentario, se aguardan para la semana próxima definiciones acerca de la reelección o no de los titulares de ambas cámaras del Congreso Nacional.

Mientras se considera segura la reelección de Raúl Lastiri como presidente del cuerpo, se mantienen las dudas acerca de la reelección del Popular Cristiano Salvador Busacca para la vicepresidencia segunda, en momentos en que su figura sigue siendo cuestionada por algunos legisladores, en especial pertenecientes al ala sindical del peronismo.

Algo similar ocurre con Ferdinando Pedrini, que según algunas versiones podría abandonar su responsabilidad al Frente del Bloque mayoritario.

En el Senado, por último, persisten las dudas acerca de la reelección de José Antonio Allende como presidente provisional del cuerpo, aunque en general se estima que no se producirán variantes fundamentales en la composición de las autoridades del cuerpo. De cualquier forma persiste el hecho de que la próxima semana -a inicio de una ofensiva oficial en el ámbito político- habrá de arrojar luz sobre numerosos aspectos que hacen íntimamente al desenvolvimiento del actual proceso político.

Y de ellos no es el menor el que hace a una definición acerca del mantenimiento de la estructura política que es sustento de la actual coalición gobernante, aspecto que quedará clarificado luego de la reunión del día anterior entre la presidente de la Nación y los dirigentes frentistas.

GAIMAN FUTBOL CLUB

Asociación Civil — Gaiman — Chubut

Señor Asociado:

Le invita a Ud. a la Asamble General Ordinaria en el local del Club, sito en Villa Deportiva el día 4 de Abril de 1975 a las 21,30 horas., en la que se tratará el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1) Lectura, consideración y aprobación del acta de la Asamblea anterior.

2) Consideración, de la memoria, balance general del ejercicio e informe de los Revisadores de Cuenta.

3) Designación de la mesa escrutadora de votos.

4) Renovación parcial de la C. D. conforme a las prescripciones estatutarias: Un Vice - Presidente 1°, Un Pro - Secretario, Un Pro - Tesorero, Un vocal Titular 2°, 4°, 6°, y 8° por terminación del mandato y por dos años. Un Presidente, Un Secretario, Un Tesorero, Un vocal Titular 1° por renuncia y por un año. Cuatro Vocales suplentes por un año. Un revisor de Cuentas Titular por dos años y dos Revisores de Cuentas suplentes por un año.

5) Designación de dos miembros para firmar el acta.

LA COMISION DIRECTIVA

NOTA: Si a la hora indicada no hubiere la mitad más uno de los socios, la asamblea se llevará a cabo una hora después cualquiera sea la cantidad presente.

SOCIALES

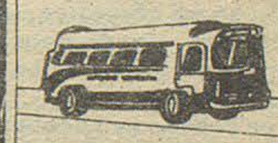
CASAMIENTO

El día sábado 17 de abril contraerán enlace matrimonial en la Basílica de Ntra. Sra. del Pilar en la Capital Federal, la señorita María Graciela Fiore y el Doctor Jorge Eduardo Alejandro Kidd.

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 205 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew — Pto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"
- Tonifican su organismo
- Suavizan su piel
- Facilitan su bronceado

Es un producto de:
SORIANO S.A.

TRABAJOS DE COSTURA
Sta. Pat Davies
Miguel D. Jones 452 - Gaiman

CRONICA POLICIAL

TRATA DE BLANCAS

Santa Fé, 29 (Télam). Dos sujetos, uno de los cuales está detenido y el otro prófugo, están siendo investigados por actividades vinculadas con la trata de blancas, con presuntas conexiones en varias provincias.

El procedimiento se inició a raíz de una denuncia de Alicia Isabel Rugolotto, quien sostuvo haber sido obligada a ejercer la prostitución por Hugo Mazza - detenido - junto con Rubén Frettes,

Los nombrados, según informó la policía, obtenían una utilidad de unos 20.000 pesos mensuales, habiéndoseles secuestrado dos automóviles Torino, producto de su vil negocio.

La policía sigue investigando el caso pues la Rugolotto en su denuncia manifestó que era obligada a ejercer su oficio en distintos lugares del país.

LADRONES DETENIDOS

La Plata, 29 (Télam). Dos activos ladrones y un encubridor que consumaron diversos robos en fincas de esta ciudad, en circunstancias que se encontraban temporariamente desocupadas, fueron detenidos.

Se trata de Jorge Esteban Lataro, argentino, de 20 años, Aníbal Daniel Blanco, argentino, de 18 años y Néstor Aníbal Deurrea argentino, de 35 años, que actuaba como reductor.

Los detenidos confesaron la participación de un cómplice, apellidado Blanco, siendo este el único dato aportado y que es buscado por la policía.

Los efectos robados y recobrados por las autoridades han sido justipreciados en 1.300 pesos.

HERIDO

Salta, 29 (Télam). Arturo Tolosa, vecino de esta ciudad, fue atacado a golpes de puño y luego herido de dos puñaladas en el tórax, por dos sujetos, en pleno centro de esta capital.

El hecho ocurrió en proximidades de la Seccional Segunda, cuando Tolosa, fue agredido por el público que presencia el insólito ataque y se ignoran los motivos que lo provocaron.

ASALTANTE DETENIDO

La Plata, 29 (Télam). Una mujer que, junto con otros cómplices dos de ellos detenidos - realizó 15 asaltos, con un botín de 246.350 pesos, además de haber robado sus armas a varios agentes de la policía federal, fue detenida en Caseros.

La malviviente, identificada como Diana Noemí Córdoba de Francisco, (A) Jeringa, argentina de 35 años, a quien se le secuestraron dos pistolas Browing's, calibre 9 mms., un revólver calibre 38 y proyectiles, actuaba en complicidad con los hermanos Gerónimo Rubén y Ricardo Abel Sosa y otros compinches circunstanciales.

La gavilla confesó también haber despojado de sus armas a Roberto Fernández, Enrique Kasalustián y Armando Fraternalli, agentes de la policía federal.

APRESAN UNA BANDA

Resistencia, 29 (Télam). Una banda que operaba en el rubro automotores fue apresada, y rescatadas partes de los vehículos informaron hoy fuentes policiales. La banda procedía al robo de vehículos - preferentemente Pick - Up Ford F- PPAA y luego, en una finca ubicada a unos 20 kilómetros hacia el norte, por la ruta Nacional N° 11, se trabajaba en el desmantelamiento.

La investigación se realizó a raíz de la denuncia del robo de una camioneta del Instituto de Colonización del Chaco.

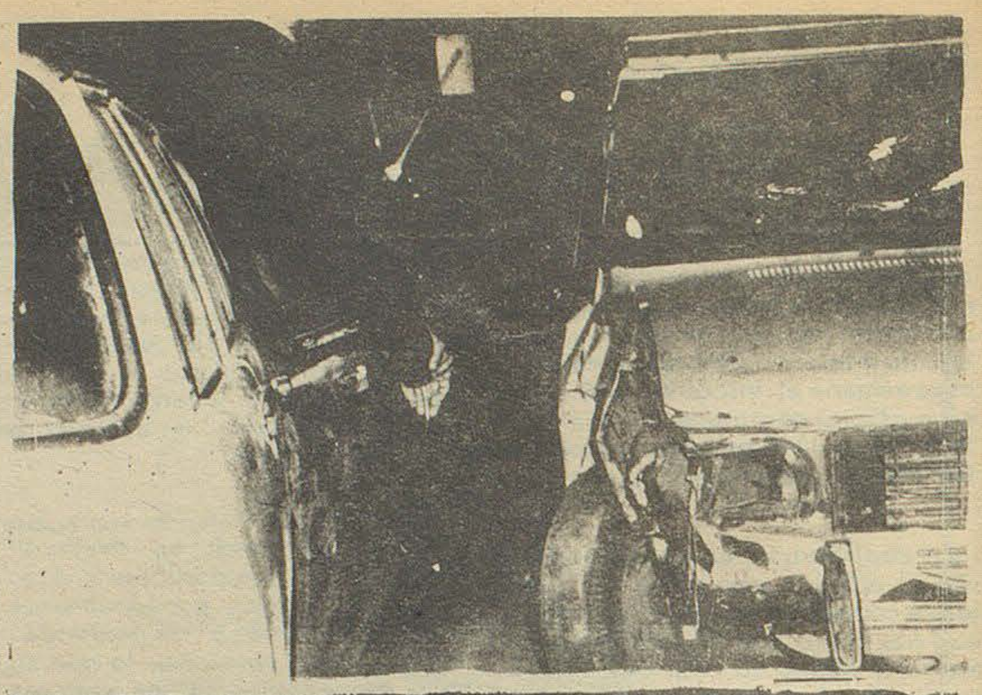
PEATONES EMBESTIDOS

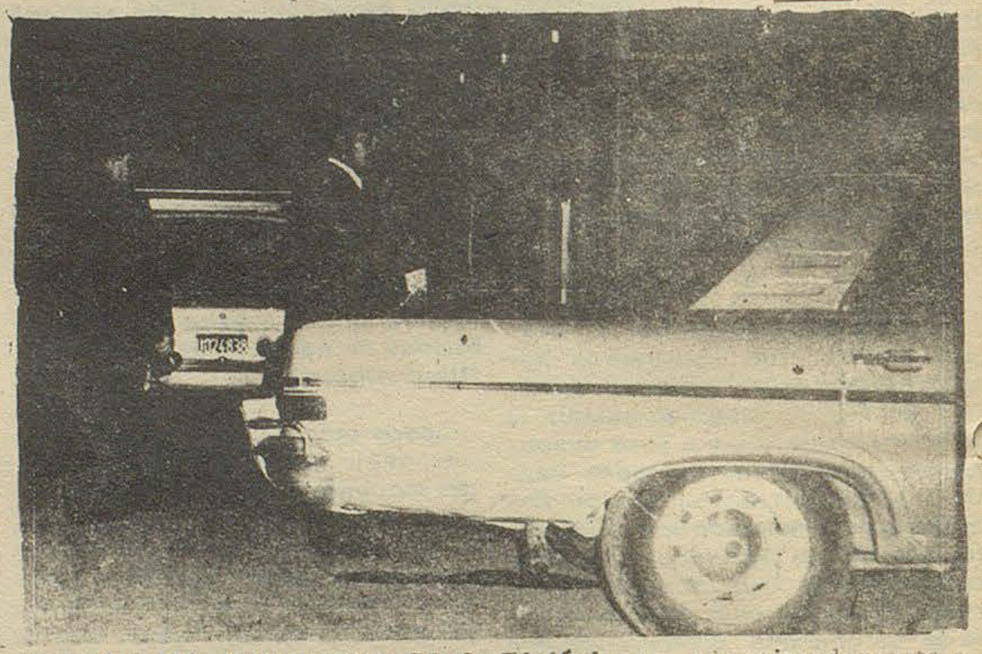
Buenos Aires, 29 (Télam). Tres peatones que esperaban en la ruta 197 en su intersección con la calle Salta, en los polvorines, el paso de un micro, fueron embestidos y gravemente heridos por un vehículo cuyo conductor se dio a la fuga, informaron fuentes policiales.

El episodio ocurrió esta tarde y los bomberos de los polvorines auxiliaron y trasladaron a las víctimas que, en un primer momento fueron atendidas en el hospital local.

Se los identificó como el sargento de la policía federal Jorge Lima de 32 años, Héctor Sair de 20 y Nilda Amelia Fumagoli.

Se instruían actuaciones policiales y se trataba de dar con el conductor del rodado que fugó trás embestir a las víctimas.





CHOQUE SIN CONSECUENCIAS. El día lunes, aproximadamente a las 22 horas, tuvo lugar un choque en la Avenida Tello de nuestra localidad, sin consecuencias personales y con daños de consideración en los vehículos. En circunstancias en que circulaba por dicha arteria el R 12 conducido por Héctor Calvo, embistió un coche Ambasador, propiedad de Dante Mónaco que se hallaba estacionado en forma semi - oblicua. El coche estacionado fue enviado sobre una camioneta y también contra la misma frenó el coche conducido por Calvo. En las fotografías puede apreciarse la posición en que quedaron los vehículos y parte de los daños.

Chacra

COMPRO ZONA LINDERA A GAIMAN.

PRESENTAR OFERTAS EN IMPRENTA

"EL REGIONAL"

E. Téllo 790 GAIMAN

JUSTIFIQUE SU ESTADA EN CHUBUT LLEVANDO UNA TORTA TÍPICA GALESA.

FABRICA Y DISTRIBUYE

ANDRES RUSSO

PECORARO ESQ. SAN MARTIN

TRELEW



VIETNAM

BATALLA POR DA NANG.

Saigon 29, (Télam/AFP). Una batalla crucial librarán hoy norvietnamistas y vietcongs para la conquista de Danang, segunda ciudad sudvietnamita, alineando 50.000 hombres frente a 22.000 gubernamentales, se indicó hoy aquí de fuente militar fidedigna que los combates se desarrollaban a las propias puertas de la ciudad y, según el alto mando las tropas de Saigón conservaban sus posiciones, aunque elementos vietcong se infiltraron ya en Danag.

La lucha estalló después de que las fuerzas comunistas de Vietman del norte bombardeasen anoche el aeropuerto, la base naval, así como la sede del mando militar.

El general Ngo Quang Truong, comandante de la región militar, tuvo que huir de su cuartel general y dirige las operaciones desde un navío fondeado en aguas de la ciudad.

El alto mando indicó que a las 04,00 horas locales de hoy, todo contacto por radio con el mando de la región militar quedó cortado, aunque se restableciera luego.

Fuentes militares dijeron que resultaba posible que esta interrupción se debiera al traslado del cuartel general del mando.

Las comunicaciones telefónicas quedaron también cortadas, tras de que las telefonistas anunciaran que las tropas invasoras entraban en la ciudad.

La evacuación por tierra o aire de las decenas de miles de personas que desean huir ante el avance de las tropas rojas ha quedado bloqueada, al punto que, ante la insuficiencia de naves de gobierno, cientos de personas improvisan barcazas de cualquier tipo para recorrer los 30 kilómetros de mar que separan Danag de las líneas aún estables de Vietman del Sur.

La confirmación oficial de la caída de Hue, la que más cerca se hallaba sobre el litoral marítimo a Vietman del norte, asestó otro duro revés a la moral de la población. A los dos millones de prófugos que anteriormente habían huído ante los comunistas, se suman varios cientos de miles de fugitivos movidos por el de los septentrionales producido en las últimas cuatro semanas.

En las circunstancias actuales, la caída de Vietnam del Sur íntegro en manos de los atacantes, es previsible para el año en curso, con lo que la multitud de fugitivos y el resto de la población que se opone al régimen de Hanoi y a los vietcongs afrontará riesgos imprevisibles.

TELEDISCADO TRELEW-BUENOS AIRES

Quedó inaugurado ayer el servicio de telediscado entre la localidad de Trelew, y la Capital Federal.

Este moderno servicio permitirá evitar las largas demoras, que existían antes para que los abonados pudieran comunicarse con Buenos Aires.

El nuevo servicio constará de 8 líneas directas de telediscado, que operará en sentido único, de las cuales tres serán compartidas con servicios de operadora.

No obstante la habilitación del telediscado, se continuará en servicio con operadora que obviará los inconvenientes de falta de información.

El telediscado por ser automático no queda registrado ni el origen, ni las llamadas de dónde provienen, por lo que es imposible conocer el costo de la misma.

Cada minuto de comunicación con Buenos Aires, el contador automático de la general registrará el equivalente de 36 llamadas locales, que a razón de 0,41 pesos cada una equivalente a 1476 el valor del minuto de comunicación.

Informe - Sindical

San Miguel de Tucumán, 29 (Télam). El dirigente Víctor Alvarez que asistió en representación del sindicalismo tucumano al reciente plenario nacional de la CGT. Y las 62 Organizaciones realizado en Buenos Aires, rindió un informe sobre esa reunión ante la mesa regional de la central obrera y el sector de la seccional local de las "62" liderado por Pedro Sierra.

Indicó al respecto que el cónclave ratificó las aspiraciones de una mayor participación de la clase trabajadora en el quehacer oficial y la necesidad de un diálogo fluído y directo con la presidente de la Nación.

Alvarez dijo además que en el plenario se tomaron en cuenta algunos próblemas laborales planteados por las delegaciones del interior.

Sobre el pleito existente en el gremialismo tucumano, expresó que Lorenzo Miguel había prometido ocuparse de la situación "apenas lo permitan las cuestiones que ocupan la atención de la dirigencia nacional en estos momentos".

Durante la reunión que escuchó el informe del dirigente tucumano se acordó comunicar a los gremios confederados para la semana próxima, a fin de adecuar el documento nacional de apoyo a la presidente Perón, a las realidades de la provincia.

EXHORTACION A LUCHAR CONTRA LA SUBVERSION

Buenos Aires, 29 (Télam). Una exhortación para unirse en pos de la liberación nacional, y una enérgica convocatoria para luchar sin cuartel contra los elementos que intentan sembrar el caos en el país hizo esta mañana la Jefe del Estado, María Estela Martínez de Perón, ante un numeroso contingente de mujeres cuyanas que se reunió en la residencia presidencial de Olivos para rendir homenaje al General Perón y Eva Perón.

Al promediar la mañana, una delegación de más de tres mil mujeres de Mendoza, a la que se agregaron contingentes de las provincias de San Juan y San Luis, se congregó frente a la cripta donde descansan los restos del ex - presidente Perón y Eva Perón.

Encabezaba el grupo la diputada nacional, por el justicialismo de Mendoza, Argentina Rodríguez Flores y las dirigentes de ese partido Adelia Monge de Piacentini y Alicia Sambrano.

Concluída la visita a la cripta las asistentes se reunieron bajo un tinglado de la residencia, para aguardar a la presidente de la Nación.

A las 11.10 en medio de las aclamaciones de los presentes arribó la señora de Perón, acompañada por los Ministros del Interior, Alberto Rocamora; de Bienestar Social, José López Rega; el interventor Federal en Mendoza, Antonio Caffiero; el Interventor partidario del justicialismo en esa provincia, Mauricio Scatamacchia y la diputada Rodríguez Flores.

También se encontraban en el lugar la diputada nacional por el justicialismo, Silvina Rota, en su calidad de secretaria general de la rama femenina del movimiento nacional justicialista; el diputado justicialista por San Luis, Juan Cateula; el jefe de la casa militar, capitán de navío Antonio Ventureira y otras autoridades.

De inmediato, la jefe del estado y las autoridades presentes tomaron ubicación en un escenario especialmente emplazado donde recibió las muestras de simpatías y el saludo de las asistentes.

Luego, la señora de Perón agradeció las presencia de las mujeres cuyanas y pronunció un discurso.

Terminado el mismo, una de las visitantes se acerco al micrófono, para dar lectura a un breve juramento de las mujeres cuyanas, de lealtad y acatamiento al gobierno nacional y al liderazgo de la señora de Perón.

A las 12, 15 se dió por finalizado el acto con la entonación de la marcha peronista.

El Regional

SUSCRIPCIONES

1 año..... $150.-
6 meses..... $80.-

E. Tello 790- Gaiman

NEUROLOGIA

Mar del Plata, 28 (Télam). Quedará clausurado mañana en Córdoba, el VII Congreso de Neurología de la República Argentina, que con la participación de 400 profesionales de la especialidad, se llevó a cabo en el Hotel Chateau Frontenac.

Hoy en una de las sesiones plenarias se tratarán temas científicos sobre neurología, implicancias sociales. Entre ellos se analizaron temas sobre medicina psicasomática, cardio y cerebrovasculares, fisipatología del olfato y drogas y alcoholismo.

Asimismo se efectuó una sesión especial durante la cual se presentaron trabajos de la especialidad.

Mañana, previo a la clausura, habrá una mesa redonda sobre comunicación, con la intervención de neurólogos, educadores y psiquiatras.

DECLARACIONES

Santiago del Estero, 29 (Télam). "Solo el pueblo salvará al pueblo, como dijo el general Perón", expresó ayer al corresponsal de Télam, el secretario técnico de la mesa ejecutiva nacional. Juan Carlos Zabalza, de paso en esta provincia, en gira de contacto con autoridades y afiliados provinciales de esa organización política.

Zabalza añadió que todo gobierno surgido por la voluntad mayoritaria del pueblo, tiene como enemigos a los intereses económicos de los "grandes monopolios extranjeros" y que éstos son "grandes amigos del desabastecimiento, el mercado negro y el terrorismo"

Sobre el desabastecimiento expresó que es fruto de los monopolios extranjeros y sugirió como medio eficiente para combatirlo un "control estricto de producción y distribución.

QUINIELA OFICIAL

Buenos Aires, 29 (Télam). Hoy se efectuó un nuevo sorteo de la quiniela oficial correspondiendo, el primer premio al número 653 los premios de pizarra, veinte en total, son los siguientes:

653
453
830
000
489
678
221
488
313
209
939
547
498
603
000
616
791
634
198

Momento Femenino

QUEHACER COTIDIANO

ROPEROS. PLACARDS

Su arreglo y accesorios

Para que la dueña de casa pueda tener la ropa en orden y "al día", es asbsolutamente indispensable contar con un guardarropas de buen tamaño, además del ropero o placards de los dormitorios. El guardarropas puede estar ubicado en algún dormitorio, empotrado - para ahorrar espacio - ocupando una pared por ejemplo, o también puede estar en alguna habitación auxiliar.

El guardarropas debe ser el "depósito" general de la ropa de la casa y a la vez servirá para descongestionar el ropero, en las epocas de invierno y verano.

Es cierto que el sueño de toda mujer de su casa sería el de poseer paredes enteras de armarios, tantos como hiciera falta para guardar convenientemente todo; pero, en las casas modernas sobre todo, hay que calcular muy bien el espacio y hasta "inventar" soluciones ingeniosas.

En la cuestión del armario - ropero, se requiere especialmente cualidades organizadoras y afortunadamente, las amas de casa cuentan con la ayuda de una serie de accesorios muy útiles para guardar diferentes prendas.

Perchas

* Para los trajes de hombre se elegirán perchas - siempre que el lugar lo permita - con sus correspondientes pinzas para colgar los pantalones por su extremidad inferior y mantener la raya impecable. De lo contrario se utilizarán las perchas de maderas que poseen una barra transversal, sobre la cual se colocarán doblados los pantalones.

* Para los vestidos de señora se usarán perchas livianas, sin barra transversal.

* Para las faldas, hay perchas multiples de ganchos contiguos.

* Para las blusas también se usarán perchas múltiples; pueden colgarse varias al mismo tiempo sin necesidad de superponerlas, pues vienen colocadas a distinta altura en una barra vertical siendo igualmente indicadas para camisas de hombre, si es que no se desea guardarlas dobladas.

Para corbatas, cinturones, bufandas

* La solución consiste en aplicar a la puerta del armario uno o más portacorbatas preferentemente de madera.

* También una barrita de metal inoxidable, ligeramente separada de la puerta por los soportes puede sustituir el portacorbatas y servirá muy bien para los cinturones.

*En la pared del armario se coloca una gruesa anilla de metal o plástico y por ella se pasarán bufandas y pañuelos.

Para sombreros

* Para los sombreros de hombre existe una solución muy práctica: se aplica sobre una de las puertas o sobre una de las paredes del placard, un soporte de metal inoxidable que siga la forma del casco del sombrero. Así pueden colocarse varios y los sombreros no se deformarán.

* Para los sombreros de señora, están los clásicos portasombreros que en su parte superior están previstos de una almohadilla, o una especie de cabecita de alambre o mimbre recubierta de terciopelo o cretona.

Para los zapatos

La solución es un pequeño mueble guarda - zapatos incorporado al placard; debe tener una profundidad mínima de 35 cm. y una serie de estantes de madera; de lo contrario se guardarán en sus cajas, las que se colocarán superpuestas dentro del ropero. Conviene, en ese caso, aplicar tarjetas indicando el tipo de zapatos que contiene.

Para objetos varios

Son muy útiles las llamadas "bolsitas del ropero" con dos o tres departamentos para guantes, pañuelos de mano, medias, etc. No hay que olvidar las bolsas de plástico, transparentes, que permiten identificar con rapidez su contenido, además, protegen con eficacia las prendas, del polvo y la polilla, casi sin necesidad de recurrir a la naftalina.

Para trajes y abrigos de uso diario bastará un medio forro que cubra los hombros; para los que se usan de vez en cuando se empleará forro entero.

EL ROPERO

En el ropero del dormitorio se guardará la ropa de uso diario y de la estación. Se colgarán los trajes en las perchas especiales lo mismo los vestidos, faldas y blusas, todos con medio forro plástico si fuera posible.

El ropero contará con un estante superior en el que se colocarán las carteras y bolsos de mano de menor tamaño.

En la parte inferior - en el piso del ropero - pueden ir las cajas de los zapatos

En el otro cuerpo del ropero, se distribuirán en los cajones, la ropa interior, las camisas y los pullovers que estarán en sobres plásticos.

Algunos roperos suelen contar con un estante superior en su segundo cuerpo, en ese caso allí pueden colocarse las prendas de punto.

En las puertas se fijarán los portacorbatas, portapañuelos,

EL PLANCHADO DE CAMISAS

(viene del número anterior)

3. - Se plancha el cuello, primero del revés y luego del derecho; comenzando por las puntas hacia el centro (para evitar que se formen arrugas); luego se dobla y se marca con el canto de la plancha.

4. - Con el cuello colocado a la izquierda, se plancha la espalda, de derecha a izquierda, siguiendo el hilo de la tela, comenzando del centro hacia arriba y luego del centro hacia abajo.

5. - Planchar una parte del delantero (la de los botones) y luego la parte de los ojales, comenzando por las vistas y por el lado revés.

6. - Se preden los botones; se coloca la camisa sobre la mesa, se da "aplomo" al cuello y se repasan los delanteros.

7. - Se doblan los delanteros hacia atrás (para que el canesú quede doblado a la misma distancia en ambos lados, con respecto al cuello) y con cuidado se da vuelta la camisa; quedará ahora con los delanteros hacia abajo y el cuello colocado del lado izquierdo.

8. - Por la doblez marcada, se doblan los delanteros (ahora hacia arriba) y las mangas, manteniendo la mano izquierda cerca de la sisa.

9. - Se aplana con suavidad y se dobla en dos.

10. - Se da vuelta la camisa y el trabajo está terminado.

CLAUSUROSE LA EXPOMAR

Mar del Plata, 29 (Télam).- El Secretario General de la CGT Regional, Roberto Manuel Comaschi, expresó este mediodía que la Expomar 75 ha sido la mejor demostración de que las fuerzas del trabajo y de la industria están capacitadas para las grandes realizaciones, posibilitando así el logro de la Argentina potencia que todos anhelamos.

Tales expresiones fueron formuladas en la ceremonia de clausura de la Primera Exposición Nacional del Trabajo y la Industria (Expomar 75), que durante la temporada veraniega funcionó en un predio de diez hectáreas de la zona portuaria.

Al acto asistieron autoridades nacionales y provinciales, dirigentes políticos y gremiales, el vicepresidente de Télam, Antonio Calviño y altos funcionarios de organismos estables.

Comaschi agradeció a los gremios, a las empresas estatales y privadas y a todos quienes colaboraron en la concreción de este proyecto, donde se mostró el potencial alcanzado por nuestra Argentina, en una prueba cabal de integración y de unidad del pueblo. Dijo que: "estamos capacitados para hacer esto y mucho más. Por ello es que, inspirados en el éxito logrado ansiamos realizar en la próxima temporada la segunda Expomar, a fin de volver a mostrar la evolución del potencial alcanzado por nuestro país."

Seguidamente, en representación del Intendente de Buenos Aires, General José Embrioni, hizo uso de la palabra el subsecretario de Cultura de la comuna metropolitana, Eduardo Garbini, quien con breves conceptos destacó el éxito obtenido por la primera Exposición Nacional del Trabajo y la Industria y exhorto a los logros del pueblo argentino, dijo.-

Finalmente, en representación de las 62 organizaciones locales habló Angel Basconcellos (UOCRA) quien expresó: "lo que aquí se ha realizado constituye el esfuerzo de los trabajadores argentinos, que desean alcanzar la Argentina potencia que el teniente General Perón soñaba. Esta es una prueba más de que las fuerzas del trabajo insertan el engrandecimiento de la patria.

La clase obrera concluyó, aspira a que juntamente con la industria, se pueda mostrar el próximo año los logros alcanzados en un nuevo año de trabajo. En una nueva demostración de fe, los obreros argentinos mostraremos esto y muchos más en nuestra próxima realización.

La sencilla ceremonia concluyó con el anuncio de que el Comité Ejecutivo de la Expomar 75 había instituído las estatuillas Lobo de Mar a la CGT Central, al Ministerio de Bienestar Social de la Nación, al Ministerio de Economía de la provincia de Buenos Ai

DIRIGENTE SANCIONADO

SAN LUIS, 29 (Télam).- Uno de los dirigentes más conocidos del Movimiento Popular Provincial (M.P.P.) de San Luis fue sancionado por "presionar, chanteajar, y delatar la filiación de partidarios", según revelaron allegados a esa agrupación política neoconservadora, liderada por Guillermo Belgrano Rawson.

La medida adoptada contra Mauricio Oscar Zuppo por el Consejo Departamental de la Capital del (MPP), destaca que según la acusación efectuada por un grupo de afiliados, aquel retiró fichas de afiliación de algunos empleados de la Administración Pública Provincial "las que habrían sido exhibidas al señor gobernador de la provincia con fines inconfesables".

La sanción fue aplicada por unanimidad, después de una reunión practicada al efecto, y se acusa a Zuppo de "usar indebidamente elementos de exclusiva propiedad del Movimiento Popular Provincial.-

Zuppo encabezaba el nucleamiento interno "acción partidaria" que integra el Senador Nacional Angel Vivas, ex-gobernador de San Luis.

---

res, a Vialidad Provincial, YPF, Caja Nacional de Ahorro y Seguros, Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos. Correos y Telecomunicaciones, SMATA, Ministerio de Asuntos Agrarios de la provincia de Buenos Aires, y numerosas empresas privadas.-

HORARIOS DE AVIONES

AEROLINEAS ARGENTINAS (desde 15/1/75 al 31/3/75)

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo)
Domingos: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 616 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 6, 15 hs. llega 8, 10 hs.
VUELO 624 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 20, 15 hs. llega 22, 10 hs.
VUELO 662 (con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 672 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12, 00 hs. llega 14, 20 hs.
VUELO 698 (Directo)
Lunes: sale 12, 00 hs. llega 13, 55 hs.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: Sale 15, 10 hs. llega 16, 45 hs.
VUELO 617 (Directo)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 00 hs. llega 17, 35 hs.
VUELO 625 (Directo)
Martes y Jueves: Sale 16, 05 hs. llega 17, 40 hs.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Jueves y Sábados: Sale 8, 10 hs. llega 9, 45 hs.
VUELO 663 (Con escala en Bahía Blanca)
Miércoles y Sábados: Sale 16, 45 hs.
VUELO 673 (Con escala en Bahía Blanca).
Viernes: Sale 14, 45 hs. llega 17, 00 hs.
VUELO 699 (Directo)
Lunes: Sale 16, 15 hs. llega 17, 50

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Miércoles y Sábados: Sale 14, 35 hs. llega 15, 25 hs.
VUELO 698
Lunes: Sale 14, 10 hs. llega 15, 00 hs.

ESQUEL - TRELEW

VUELO 663
Miércoles y Sábados: Sale 15, 59 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 669
Lunes: Sale 15, 25 hs, llega 16, 00 hs.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 9, 05 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos Sale 22, 25 hs. llega 23, 05 hs.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 616
Miércoles y Sábados: Sale 8, 25 hs. llega 10, 45 hs.
VUELO 649
Lunes - Miércoles - Viernes y Domingos: Sale 22, 25 hs. llega 0, 45 hs.



COMPRAMOS

TRAPOS SIN PELUSA

El Regional

SALUTACION ISLAMICA

BUENOS AIRES, 29 (Télam).- El Centro Islámico difundió un mensaje de salutación al pueblo argentino. "por las fiestas de Pascua, en el día glorioso de resurrección de nuestro señor Jesucristo que nosotros los musulmanes también compartimos jubilosamente".

El mensaje, que lleva la firma del presidente del Centro Islámico Mohamed Massud y del secretario general, Amadeo Edul, reproduce los versículos 35-36 de la Sura (capítulo 19) del "Corán del profeta Moahmad." "la paz fue conmigo desde el día en que nací; será conmigo el día en que muera y el día en que sea resucitado. Este es Jesús, hijo de María, es la pura verdad de la cual dudan".

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

Fútbol: se Inicia Hoy el Torneo "Juan C. Buenader"

En su última sesión, el consejo directivo de la Liga de Fútbol Valle del Chubut, procedió a sortear los encuentros para el torneo "Juan Carlos Buenader", disponiendo asimismo que el tradicional certamen dé comienzo esta tarde.

El trofeo que lleva el nombre del deportista desaparecido, cuenta con muy buenos antecedentes, lo que hace suponer que esta nueva edición, revalidará el entusiasmo de protagonistas y aficionados.

LOS ENCUENTROS

En esta primera fecha, se realizarán los siguientes cotejos, jugándose el torneo en partido y revancha.

Gaiman F. C. vs. Huracán.
Independiente vs. Ameghino.
Dep. Madryn vs. Dep. Español.
Arg. del Sur vs. Germinal.

Libres: Rácing y Ferrocarril Patagónico, quienes deberán enfrentar al ganador de los partidos entre Gaiman F. C. - Huracán y Argentinos del Sur - Germinal respectivamente.

ACOTACIONES

En la Villa Deportiva, el campeón de la temporada pasada, Gaiman F.C., recibirá a Huracán, una escuadra que siempre le dio trabajo, lo que anticipa noventa minutos a todo ritmo.

Lo vemos más armado al elenco local, sin embargo los de Trelew han dado pruebas de que este año quieren estar entreverados en los primeros puestos. En definitiva, un cotejo como para que sea seguido con interés.

El alicaído Argentinos del Sur, se medirá con el capitalino Germinal. Magnífica ocasión para que los del valle queden bien con su seguidora parcialidad, borrando



GUITTON

as muy pobres actuaciones que ha tenido en esta pre temporada.

En la ciudad portuaria, Dep. Madryn será visitado por Español y en Trelew, Independiente, que está formando un equipo como para aspirar al campeonato oficial, enfrentará a Florentino Ameghino.

REMUNERACION A LOS ARBITROS

En otro orden de cosas, la Liga "vallera" aprobó una nueva escala de remuneraciones para los árbitros, que regirá hasta el 30 de junio. Los de primera "A" cobrarán 330 pesos por partido y los de cuarta "A", 170. Los jueces de línea percibirán una retribución de $ 120.

Del 1° de julio en adelante, las recompensas serán: $ 360,00 para los de primera división: $ 200,00 para los de cuarta "A" y $ 140 para los jueces de línea.

DESIGNACION DE CAPITANES

Se intimó a los clubes, para que en plazo perentorio designen y hagan conocer a la Liga, los nombres de los capitanes y sub capitanes. Asimismo, las entidades deberán informar en qué escenario actuarán como locales, (para aquellas que no tengan sus campos de juego en condiciones).

* * *

MOTOS Y CICLISMO EN UNA MISMA REUNION

En la ciudad de Rawson, se cumplirá esta tarde una doble jornada deportiva: motociclismo y ciclismo, organizada por el Club Ciclista Rawson, con los auspicios del Sindicato de Obreros y Empleados de la Administración Pública (SOYEAP).

El festival tendrá como escenario el circuito denominado Cimokar, próximo al canal 7 de televisión.

EL PROGRAMA

14.30: ciclismo para novicios con 15 vueltas al circuito. A continuación, competencia para las categorías superiores, debiendo los participantes cumplimentar 50 vueltas, con embalajes puntables cada cinco.

MOTOCICLISMO

Competencia para máquinas de hasta 125 c. c., con dos series y final, todas con 10 vueltas.

Prueba para motos de hasta 200 c. c., de igual disputa que la anterior.

El precio de las entradas ha sido fijado en $ 10.



RUBEN DIAZ

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

Casa Joaquin
T. E. 20139
España 23/25 TRELEW

JOSE PEREZ LUCES S.A.
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION
25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE

supermercados LA ANONIMA

OSCO x OSCO


MIS DISCULPAS CAMARADA! UN INSIGNIFICANTE DESPERFECTO EN EL TELÉFONO ROJO Y YA VE, SIN PODER COMUNICARME CON USTED, ACCIONARON NUESTRAS DEFENSAS Y... BUENO; MENOS MAL QUE TOMÉ ENSEGUIDA MI AVIÓN PERSONAL Y AQUÍ ESTOY CON USTED... AUNQUE SUS DEFENSAS FUNCIONARON MUY BIEN EH! NOS DESTRUYERON EL 90% DEL PAÍS!...
QUE LE VA HACER SEÑOR PRESIDENTE, SON COSAS; ESO SÍ! PARA LA PRÓXIMA TENEMOS QUE PERFECCIONAR NUESTRAS COMUNICACIONES EH? ASÍ NO HAY EQUÍVOCOS ENTRE NUESTRAS POTENCIAS.
OSCO 75

42° Campeonato Argentino de Basquetbol

(viene de la pág. 1)

cargo de las representaciones de Córdoba y Mendoza, que finalizó con el triunfo de los de la "docta" por 59 a 50.

A continuación se enfrentaron Santa Fé y Buenos Aires, ganando el equipo bonaerense por 65 a 55.

SEGUNDA FECHA

El viernes se cumplió la segunda fecha, con estos resultados: Santiago del Estero 52 Córdoba 38; Capital Federal 71 Santa Fé 68; Tucumán 74 Chubut 56 y Mendoza 48 Corrientes 44.

Al margen de lo estrictamente competitivo, queda como saldo la emoción que sintieron los pioneros del básquetbol del Chubut, quienes habían soñado vivir esta fiesta. Ahora, ya retirados de la práctica activa, tuvieron ocasión de dar rienda suelta al orgullo de haber sido quienes marcaron el camino que tuvo esta magnífica culminación: ser sede del "más argentino de los campeonatos".

TRELEW

En las sub sedes de Trelew y Esquel, se inició ayer la disputa de las zonas "B" y "C" respectivamente.

En el flamante gimnasio ubicado en la Escuela N° 21 de Trelew, la fiesta comenzó a las 18 aproximadamente, oportunidad en que el intendente, señor César Mac Karthy dio la bienvenida a las delegaciones de San Juan, Chaco, Entre Ríos, La Rioja, Jujuy, Catamarca, Formosa y Salta.

Presidió la ceremonia el sub secretario de Asuntos Sociales a cargo del Ministerio de Bienestar Social, señor Miguel Angel Ruiz.

El magnífico estadio, que tanto costó concretar, fue motivo de elogiosos comentarios por parte de los visitantes, lo que constituyó un no disimulado orgullo para el pueblo todo del Valle, que de una u otra forma, colaboró para hacerlo realidad y poder brindar este espectáculo que resultará inolvidable.

Vimos a muchos ex jugadores de básquet y a otros que aún se mantienen en actividad, pero que no han tenido oportunidad de estar presentes, demudados por la emoción. Alberto López, Veira, Calza, Clarke y otros, que vistieron en numerosas oportunidades la camiseta de la Asociación del Valle, se sumaron a la fiesta.

El estadio, con capacidad para 3.000 personas, se vio colmado desde horas tempranas por un público bullicioso, que le dió el marco apropiado.

ESQUEL

Mientras tanto en Esquel, el acto fué presidido por el Sub secretario de Deportes y Turismo de la Nación, profesor Rodolfo Traversi, a quien acompañaba el intendente de esa ciudad, Dr. León Camilo Catena. En la ciudad esquelina, la ceremonia comenzó a las 19.30. Participan de la zona "C", delegaciones de Río Negro, Neuquén, La Pampa, Santa Cruz, San Luis, Misiones y Tierra del Fuego.

Los encuentros de esa zona, se disputarán en el Gimnasio Municipal, remodelado y ampliado en su capacidad.

FACIL VICTORIA DE ALDOSIVI

El jueves pasado se presentó en Trelew, cancha de Independiente, el primer equipo de fútbol del Club Aldosivi de Mar del Plata. Enfrentó en la oportunidad a un combinado que se integró con jugadores de Huracán, Racing e Independiente, a quién venció por seis goles a tres, luego de noventa minutos movidos, que agradaron a los aficionados que se dieron cita en el mencionado escenario.

La superioridad de la visita fue notoria desde el comienzo, con juego más armónico y práctico que los locales, llevando así la primacía y el control de las acciones. Por ello la victoria fue justa y no dejó lugar a dudas.

SINTESIS

ALDOSIVI 6

COMBINADO 3

ALDOSIVI: Sacón; Castillo, Ruiz; Fernández y Cernia; Raimondi, Gómez y Di Donato; Mústico, Erezuma y Veira.

COMBINADO: Chiapetta; Barreiro, N. Gregorat, Salomón y Bher; Rulli, Lencinas y Razzaro; O. Gregorat, Alvarenga y Dollman.

Goles primer tiempo: 2' y 38' Mústico (A) y 20' Veira (A).
Segundo tiempo: 16' y 35' O. Gregorat (C) 23' y 42' Mústico (A); 28' Gómez (A) y 32 Razzari (C).
Arbitro: Héctor Di Tullio
Cambios: Berozzi y Villalba por Fernández y Di Donato (A); Stagnitta por N. Gregorat (C).

Brasil se Adjudicó el Campeonato Sudamericano de Caza Submarina

Con la participación de buceadores de Brasil, Uruguay, Perú y Argentina, se disputó en Bahía Cracker, en Puerto Madryn, el campeonato de caza submarina.

La prueba se la adjudicó el cuarteto de Brasil, que trabajando inteligentemente y utilizando la honda hawaiana, superaron en la captura de piezas a sus rivales, por un margen apreciable. Las duplas brasileñas estuvieron integradas por Freitas - Lourenco y Molinari-Mello.

Segundo se ubicó Perú, integrado pro Barchi-Galilia y Alvarez-Bengolea, que también cumplieron excelente cometido.

Tercero quedó Argentina, que se integró con Ruiz-Medina y Giménez-Wheeler; último se clasificó Uruguay, cuyos colores defendieron Rodríguez-Kann y González-Palmer.-

PESAJE

El pesaje de las piezas, dió estos resultados: Brasil; 413.675 por la dupla "A" y 195.100 en la dupla "B".
Perú; 309.225 en la "A" y 151.225 en la "B".
Argentina: 278.450 en la "A" y 137.100 en la "B".
Uruguay: 136.300 en la "A" y 50.850 en la "B".

Justificar la Expectativa

Luego de sortear un sinnúmero de inconvenientes, de capear con fe los problemas que se presentaban y dejar de lado o desconocer algunas expresiones de incredulidad, Chubut "Es Básquetbol", según el slogan adoptado para que el 42 Campeonato Argentino esté en marcha.

Desde que nuestra Federación con sede en Comodoro Rivadavia se postulara para su organización, hasta días antes de su concreción, se vivieron horas de incertidumbre, felizmente superadas por el tesón que pusieron, dirigentes, autoridades y fuerzas vivas, los que, aunando voluntades, no desmayaron para poder brindar al resto del país, la verdadera imagen del Chubut, no ya en lo deportivo, que en este caso es sólo un accidente, sino en su capacidad organizativa, su ritmo de vida, su pasión por este alejado terruño.

Comodoro Rivadavia, Trelew y Esquel, se engalanaron para recibir a las delegaciones participantes, mostrando el esplendor, la belleza y la cordialidad que hacen el todo de tierra - pobladores patagónicos.

No es hora ya de volver sobre recuerdos y fustigar a quienes mezquinamente retacearon su apoyo. Satisface sí y borra lo ingrato, la muy buena predisposición del gobierno de la provincia y de las comunas sedes del torneo, que influyeron ante las autoridades de la Nación, a fin de conseguir los recursos necesarios para dotar a Esquel y Trelew, sobre todo, de las infraestructuras que carecían.

Párrafo aparte merecen los dirigentes de la Federación, que lograron concretar tan caro anhelo, moviéndose dentro y fuera del territorio provincial, en desigual lucha por conseguir los medios, por hacer entender a los más remisos, lo que significa para el Chubut ser sede de un campeonato que tiene la virtud de movilizar cientos de personas, lo que es igual a aprovechar que se conozca y se expanda por todo el país, el crecimiento real, verdadero, de un pedazo grande de la Patagonia, donde con trabajo y sacrificio, sus hijos elaboran la grandeza de la Patria.

La contenida emoción por llegar a este momento, desbordó hasta las lágrimas la noche del jueves en Comodoro Rivedavia, cuando autoridades nacionales del deporte y nuestros gobernantes locales, pusieron el marcha al "Más Argentino de los Campeonatos", que se ha visto refirmado en esta 42 edición.

La Dirección de Prensa de la Provincia, colaboró también, imprimiendo folletos de información turística, que muestran, enseñan, despiertan, a quienes llegan por vez primera hasta aquí, sin tener el menor conocimiento de cómo es el Chubut, qué ofrece al turismo, en verano y en invierno.

El "descubrimiento" que harán muchos de nuestros compatriotas, los dejará boquiabiertos y sin duda, los instará a volver, para conocer a fondo todo esto, que tanto queremos quienes tenemos la suerte de habitar este pedazo de tierra patagónica, antes agreste e ignota y hoy en definitiva marcha hacia su consolidación demográfica, lo que significa a su integración sin disminuciones, al resto del pueblo argentino.

Sin embargo no todo está cumplimentado; falta que los aficionados y por qué no, también los que no lo son, muestren la idiosincracia de los chubutenses, mostrándose tal como son: hospitalarios, generosos, locuaces, y hagan de la estada de las delegaciones, unos días para el mejor de los recuerdos.

El comportamiento que debemos observar dentro y fuera de los escenarios de juego, tiene que ser el que verdaderamente se identifica con la cultura propia, particular que tenemos.

De esa manera, habremos redondeado diez días inolvidables y habremos logrado la consideración y el respeto de los hermanos que nos visitan, propendiendo a que vuelvan, no ya convocados por un evento deportivo, sino de simple visita a gozar con las delicias del paisaje y de la cordialidad chubutense.

Seguros estamos que así habrá de ser y mientras quedamos tranquilos, igual que el resto seguiremos deleitándonos con la fiesta del básquetbol nacional...



Política:

DE DOMINGO A DOMINGO

Buenos Aires, 5 (Télam). Todo parece indicar que el gobierno ha escogido el mes de abril para lanzar una vasta ofensiva que, según los indicios recogidos, tendrá su punto culminante el primero de mayo, fecha que muchos estiman elegida para promover una plena reafirmación del liderazgo político de María Estela Martínez de Perón.

De los signos, múltiples y coincidentes, que abonan esta hipótesis, ninguno pudo ser más significativo que el enérgico discurso pronunciado por la presidente en la sede de la central obrera, cuyo contenido impactó profundamente a los asistentes y deberá ser objeto de un detenido análisis en los medios políticos y gremiales.

La alocución presidencial reflejó la determinación de asumir en plenitud la doble condición de

(pasa a la página 3)

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) - N° 244 - Gaiman 6 de abril de 1975

Precio del ejemplar: $ 3.-

EL IAC COMUNICA SOBRE DISTINTAS LINEAS DE CREDITOS PARA PRODUCTORES

Aplazaron el Combate entre Galíndez y Fourie

JOHANNESBURGO, 5 (Télam- de nuestro enviado especial, Hernán Santos Nicolini). -Debido a la intensa lluvia que afecta a esta ciudad, el combate de hoy en que Víctor Galíndez iba a exponer por primera vez su corona mundial de los semipesados ante el local Pierre Fourie fue aplazado sin que, en principio, se fijase fecha.

El imprevisto acontecimiento determinó una urgente reunión entre el promotor de la pelea, Maurice Toweel, y Tito Lectoure para establecer una nueva fecha de la pelea que, de acuerdo con lo que se había previsto anteriormente, en caso de suspensión por lluvia debía efectuarse al día siguiente.

CONGRESO DE LA FEDERACION DE MUTUALIDADES DEL PERSONAL DE AGUA Y ENERGIA ELECTRICA

El Gobernador Fernández tomó Juramento al Nuevo Ministro de Bienestar Social

Rawson, 3. En un acto cumplido en el Salón de Actos de la Casa de Gobierno, el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, puso en funciones al nuevo ministro de Bienestar Social del Chubut, señor Manuel Cardo.

En la oportunidad se hallaban presentes, además, el presidente del Superior Tribunal de Justicia de la provincia, doctor Alberto Scigliano, el subsecretario de Gobierno a cargo de la cartera de Gobierno, Educación y Justicia, señor Mariano Sarmiento; el subsecretario de Obras Públicas, ingeniero Rubén Bambaci, en representación del ministro de Economía, Julio César Moreno; los subsecretarios de Educación, Eduardo N. Bernal; de Hacienda y Finanzas, contador Gandolfo Sauro; de Producción, José Zuazo; el secretario general de la Gobernación, Jorge W. Rojo; el secretario Gremial, José Gómez, el secretario de Asesoramiento y Planificación, ingeniero Jorge Ivanissevich; el intendente de Trelew; señor César Mac Karthy; dirigentes gremiales de Comodoro Rivadavia, y de la zona del Valle Inferior, diputados provinciales y otras autoridades. En el transcurso de la ceremonia se integró el senador Juan Carlos Chaile.



* La ceremonia

En primer lugar, el escribano Mayor de Gobierno, Francisco Miguel Gómez, leyó el decreto respectivo por el que se le acepta la renuncia a Cardo, al cargo de subsecretario de Previsión, Turismo Social y Deportes, y luego hizo lo propio con el decreto número 445, por el que el gobernador de la provincia lo designa ministro de Bienestar Social del Chubut.

Momentos después el doctor Fernández tomó el juramento de estilo al señor Manuel Cardo.

* Palabras del Gobernador

Luego hizo uso de la palabra el mandatario chubutense, quien expresó: "El gobierno de la provincia cubre así el cargo de ministro de Bienestar Social. La elección correspondió en la persona del compañero Manuel Cardo porque es un hombre chubutense - no importado - sino nacido, hijo de esta tierra, auténticamente chubutense. También, porque desde hace mucho tiempo está consustanciado con la ideología de nuestro movimiento político; es un hombre de extracción gremial, y el gobierno, mejor dicho el gobernador cumple así, con una de sus promesas hechas durante la campaña electoral: - "que ese Ministerio sería cubierto por un hombre de la rama gremial". Además, porque durante su corto tiempo en el desempeño de la función pública demostró capacidad, honradez, y fundamentalmente, lealtad. "Agregó el mandatario provincial: "Digo fundamentalmente lealtad, porque quizás, ésta sea una de las condiciones más difíciles, teniendo en cuenta los momentos que vive el país, El desempeño de él dirá si el gobierno acertó o no en la elección. Yo estoy absolutamente seguro que hemos acertado. No tengo dudas también que habrá críticas por esta designación, pero las mismas son siempre comunes, porque emanan de aquellos que tienen tras la crítica, otra intención".

"Recuerdo siempre - agregó el gobernador - que Perón decía que

(pasa a la página 11)

EL GOBERNADOR CONCURRIO A UN ALMUERZO POPULAR DONDE SE FESTEJO EL "DIA DEL EMPLEADO PUBLICO"

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN DOLAVON

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99
esq. E.E.U.U. TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230
GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

PROFESIONALES

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Tello 505
Gaiman
Irigoyen 698
Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MESA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 TRELEW

Política:
DE DOMINGO A DOMINGO

(viene de la pág. 1)

jefe de estado y del movimiento nacional justicialista, saliendo al cruce de cualquier desviación doctrinaria o política, así como de cualquier interpretación restringida del concepto de verticalidad.

Al mismo tiempo, la primer mandatario demostró estar perfectamente al tanto de la situación nacional y las dificultades gubernamentales, conmocionando a su auditorio con la denuncia sobre la existencia de "traidores de adentro y de afuera" y de "malos funcionarios", expresiones que algunos interpretan como preanuncio de importantes modificaciones en los elencos oficiales y partidarios.

No menos categórica fue su condena a los dirigentes políticos, adscriptos a la "tendencia revolucionaria", a los que recordó con dureza su enfrentamiento con la conducción de Perón, avalando así - implícitamente - la drástica determinación del consejo nacional del partido justicialista, que resolvió separarlos de sus filas, de las que de hecho se habían automarginado.

La oficialización de la esperada cesión del diario "Democracia" a la CGT y el trascendido sobre una próxima reunión entre la presidente y los dirigentes gremiales disipó definitivamente la ola de versiones relacionadas con presuntas desinteligencias, que, por otra parte, fueron expresamente desmentidas por la primer magistrado y los demás interesados.

En realidad, esta terminante reafirmación de la autoridad presidencial tuvo como antecedente la audiencia concedida a los partidos que integran el frente justicialista de liberación, en cuyo transcurso, según lo han dejado entrever sus visitantes, María Estela Martínez de Perón había evidenciado un pormenorizado conocimiento de la coyuntura y de los puntos vulnerables del proceso.

A partir de esta reunión, los nucleamientos frentistas aguardan con optimismo el desarrollo de los acontecimientos, mientras estiman fortalecida a la coalición mayoritaria, la que, de acuerdo con lo prometido por Raúl Lastiri, incrementará su participación en las decisiones políticas, anhelo que es común con distintos sectores del frente oficial, como lo demuestran las expresiones atribuídas a los legisladores políticos y gremiales de la bancada justicialista.

También la oposición legal, en la voz de Ricardo Balbín, pareció sumarse a la conjunción de fuerzas interesadas en el fortalecimiento del proceso, según se desprende de las reiteradas declaraciones formuladas durante los últimos días por el líder radical, que ha centrado su prédica en la necesidad de apuntalar la consolidación institucional de la república, en un tono que ha defraudado a los que esperaban un brusco endurecimiento de la actitud del radicalismo.

La confirmación de la entrevista entre la presidente y Balbín permite conjeturar que las relaciones entre justicialistas y radicales han logrado superar ciertos obstáculos interpuestos ultimamente, afianzando la estrategia de "coincidencias programáticas" acordada por las dos fuerzas mayoritarias.

Dentro de ese marco se inscriben hechos como el plenario de unidades básicas efectuado en el distrito metropolitano, la labor desarrollada por la mesa de unificación del justicialismo santafesino, la movilización de la rama femenina en distintos puntos del país y, en general, la dinamización registrada en el proceso de reorganización peronista, en el que pueden registrarse novedades trascendentes.

Esta evidente ampliación del espacio de maniobra gubernamental facilita el accionar oficial frente al incremento de la actividad subversiva, que en la semana que termina ha provocado nuevas víctimas pero también sufrido graves derrotas, entre las que merece destacarse los éxitos obtenidos por el operativo militar de los principales reductos de la guerrilla.

Al respecto, algunos observadores recomiendan aguardar con interés el contenido de un informe que dará a conocer el gobierno en los próximos días, confeccionado por expresas directivas presidenciales, en el que difundirían importantes revelaciones sobre los orígenes y finalidades de la ola de violencia que pretende convulsionar al país.

Que tal convulsión no se ha producido, por lo menos en la medida deseada por los autores e instigadores de dichos hechos terroristas, lo demuestra la rápida normalización de la situación generada por la seccional metalúrgica de Villa Constitución, controlada por elementos "Clasistas" e intervenida por decisión del ministerio de trabajo, y el pacífico desenvolvimiento de la campaña electoral misionera, que entra ya en su fase decisiva.

En tal sentido cabe consignar que los dirigentes justicialistas no ocultan su seguridad acerca de la obtención de una holgada victoria en los comicios que otros sectores de la opoisición no precisamente el radicalismo, han querido convertir en una suerte de "Test" a nivel nacional, corriendo ahora el grave peligro que dicha prueba no arroje los resultados por ellos esperados.

Lo cierto es que, superado el mojón del 13 de abril, el gobierno está en condiciones de dinamizar su accionar en distintas áreas, particularmente en los aspectos económico - sociales, quitando asidero a sus críticos y avanzando en lo que la presidente definió como objetivo fundamental en el sugestivo discurso pronunciado con motivo de recibir la orden militar de Ayacucho, la máxima condecoración que otorga el gobierno peruano: "una definitiva liberación económica y social, a la que nuestros pueblos aspiran con justicia".

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

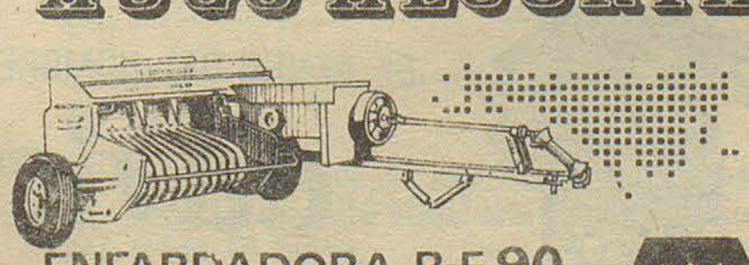
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90

MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

CONFITERIA Y RESTAURANTE **ARGENTINO**

GAIMAN

Rubén H. Calle

Depósito Mayorista de frutas y verduras

Chile 55 . Trelew

Lea... entérese...

Williams hnos.

LIBRERIA

Gaiman

casa **SAMSO** T. E. 204

Gaiman - Chubut

CASA **VILLORREAL**

Ferretería

Art. Rurales - Pintura.

Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ

ARHA

COMERCIAL INDUSTRIAL

Gales y Ameghino

Trelew

SUPERMERCADO **GARDORO**

TRELEW

Bianchi Bones

Relojería - Joyería

25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas

CASA PEREZ AGUIRRE

España 19 Trelew

Grand Prix

ACCESORIOS

San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA

LA ESPERANZA

de DOMINGUEZ - QUIROGA

"CALDEM" S. C. C.

INMOBILIARIA

☆ OFICINA COMERCIAL

☆ COMISIONES

☆ REPRESENTACIONES

COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA

RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW

CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

Boletín Internacional

CONVENIO

Bilbao, 5 (Télam - DPA) - España firmará próximamente un acuerdo con la asociación latinoamericana de libre comercio (ALALC) y con la agrupación de directores nacionales de aduanas, por el que se reconocerá primacias en las relaciones de carácter técnico con los países americanos de lengua castellana, declaró hoy aquí German Anllo Vázquez, director general de aduanas.

ANTONIO DE SPINOLA

Lisboa, 5 (Télam - Ansa). El ex jefe de estado portugués, general Antonio de Spinola, quien se encuentra actualmente exiliado en Brasil, podría establecerse en Francia o en Inglaterra, según informa el periódico Lisboeta "Diario de Noticias".

"DIA DE LOS HEROES"

Pekín, 5 (Télam- Reuter - Latín). Columnas de guardias rojos desfilaron hoy por las calles de la capital China entonando alabanzas al presidente Mao Tse Tung, para celebrar el "Día de los héroes". Además cientos de escolares se reunieron en la plaza de "la Paz Celestial", donde depositaron ofrendas florales al pie del monumento a los héroes del pueblo.

SITUACION EN PORTUGAL

Lisboa, 5 (Télam - Reuter - Latín). Varios partidos políticos de Portugal resistían hoy en Lisboa presiones para rubricar un pacto que aseguraría la predominancia del movimiento de las Fuerzas Armadas por un tiempo mínimo de tres a cinco años. El citado movimiento trató de imponer su plan antes de redactar el borrador de la nueva constitución. Dicho plan, en síntesis, tiende a que el consejo revolucionario tenga poderes sobre cualquier gobierno electo.

España Abierta al Diálogo

GILBRALTAR Y LAS MALVINAS

Madrid, 5 (Télam - DEPA - EFE). En declaraciones formuladas a la agencia noticiosa "Cifra", el ministro de relaciones exteriores de Madrid, Pedro Cortina Mauri, pasó revista hoy a la acción de la diplomacia español durante 1974 y a los principales temas que ocupan la atención de la cancillería, sobre todo en lo relativo a la descolonización del Sahara.

El señor Cortina Mauri dijo acerca de este particular que a pesar de las tensiones producidas, España no se ha apartado en ningún momento de una línea de actuación coherente con la doctrina de las naciones Unidas aplicable a este territorio nordafricano, que proclama el principio de la libre determinación de los pueblos.

Añadió el canciller hispano que se está ejecutando una política acorde con las disposiciones de la carta de la ONU y de sus resoluciones, sin que ello impida que en su última asamblea general se hayan producido "incidencias procesales" como la petición de un dictamen al tribunal internacional de justicia de la Haya, que no modifican la sustancia del procedimiento descolonizador.

"En este orden de asuntos - especificó el señor Cortina Mauri se han mantenido contactos con las partes interesadas - Marruecos, Mauritania y Argelia - y se han tenido informados a los otros países árabes".

Por último el canciller español agregó que dentro de ese marco de diálogo amplió la diplomacia madrileña se halla siempre abierta a las negociaciones más francas, "en aras del mantenimiento de la paz en una región a la que está intimamente ligada por razones históricas y de vecindad".

Abordando el tema de Gibraltar el señor Cortina Mauri señaló que ese es un problema que merece la permanente atención de la cancillería española, pues "constituye el punto de referencia de una continuada actividad motivada por las diversas incidencias que producen las relaciones exteriores de nuestro país y la permanencia de Gran Bretaña en dicha base del Mediterráneo".

Cabe subrayar que el litigio del Peñón - llamado por los ingleses la "roca" guarda una similitud esencial en la usurpación británica de la soberanía Argentina sobre las Islas Malvinas, también inflexiblemente reivindicada por esa nación que heredó de España sus derechos sobre ella, durante la segunda guerra mundial, recuerdan algunos expertos, Alemania ofreció al generalísimo Francisco Franco la restitución de gibraltar a cambio de su ingreso en el conflicto junto a las potencias del eje, a lo que se negó el jefe del estado aduciendo que ese era un asunto del que debían hacerse cargo exclusivamente los españoles.

Preguntado sobre las relaciones con iberoamérica, el señor Cortina Mauri enfatizó que esos lazos "son algo más que la manifestación de la política exterior española, sino que se trata de una acción que se complementa con la de aquellas naciones para fundirse en una comunidad de objetivos".

BOMBAS EN E.E.U.U.

San Francisco, 5 (Télam Reuter - Latín). Una bomba hizo explosión anoche aquí a unos 300 metros del hotel donde el presidente Gerald Ford pronunciaba un discurso a un grupo de líderes cívicos de la ciudad.

No hubo heridos como consecuencia del atentado que tuvo lugar en un baño de damas en las oficinas de la Standard Oil de California.

Pero la policía dijo que la explosión dañó cañerías y mampostería en el último piso del edificio de 21 plantas, en el distrito financiero de la ciudad.

La explosión tuvo lugar mientras el presidente Ford hablaba en el Hotel St. Francis.

La policía informó que una mujer había telefoneado a la comisaría local 30 minutos antes de la explosión, advirtiendo de que una bomba detonaría allí. Los efectivos policiales inspeccionaban los pisos bajos cuando ocurrió la detonación.

La mujer que llamó se identificó como miembro de la "La familia guerrillera roja", grupo clandestino que se adjudicó responsabilidad por una explosión en una planta energética en San José la semana pasada.

El atentado contra la planta energética, a unos 80 kilómetros de aquí dejó sin luz a miles de hogares durante algunas horas.



El trabajo no es carga ni es castigo. Es testimonio de capacidad, prodigalidad de esfuerzo y aporte al progreso general. La holgazanería es rémora y estigma que desdora la jerarquía humana.

TRABAJO

c.h. LIGA PRO COMPORTAMIENTO HUMANO
Maipú 286 Buenos Aires



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS **cavic**

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

Panorama Económico

Buenos Aires, 5 (Télam) - Si bien esta semana se han producido algunos hechos de importancia en el área económica, no son ellos precisamente los aspectos más significativos del panorama sectorial de los últimos siete días, sino, paradójicamente, algunas situaciones que no llegan a configurar todavía hechos o decisiones, pero que los preanuncian.

En primer término las declaraciones del presidente del Banco Central, Ricardo Cairoli -producidas la semana anterior en ocasión de un nuevo aniversario de la nacionalización de esa entidad siguieron teniendo repercusión durante la presente. -No son precisamente advertencias para ser echadas en saco roto. Que la máxima autoridad en materia monetaria dé la voz de alerta sobre la caída de las reservas y el peligro de tener que recurrir a un crédito "Stand-by" -con las duras cláusulas que eso implica para la economía y soberanía nacional- da la magnitud de la preocupación oficial por poner a la economía del país en sus carriles normales.

El llamado de atención no es nuevo. Sucede, por ejemplo, con exhortaciones del ministro de Economía y de la propia presidente de la Nación, efectuadas en diversas oportunidades, para incrementar la producción, única forma de crear verdadera riqueza para que todos puedan acceder a un mayor bienestar. También, a reclamos que el responsable de la conducción económica ha efectuado en el sentido de una mayor austeridad en los gastos. Pero las palabras de Cairoli le han dado mayor dramatismo a la cuestión, de tal modo que quienes siguen de cerca la marcha de la economía del país han podido tomar nota de aquellas exhortaciones con otra perspectiva.

Por otra parte, la reunión que mantuvieron el miércoles en la Caja Nacional de Ahorro y Seguro los ministros de Economía, Alfredo Gómez Morales, y del Interior, Alberto Rocamora, con el titular de aquella entidad, Julio Palarea, el secretario de programación y coordinación económica, Antonio López, y el presidente del Banco Central, y la paralización de la emisión de certificados de importación por parte de la Secretaría de Comercio Exterior y Negociaciones Económicas Internacionales, fueron otros dos hechos que provocaron expectativas entre los observadores económicos.

La reunión, que puede vincularse con el aniversario de la Caja y un deseo de analizar su marcha o la evolución del sistema de ahorro ajustable iniciado el mes pasado -que ha contado con una fervorosa acogida por parte de la población-, por la importancia de sus protagonistas ha llevado a pensar a algunos observadores que en ella se habrían analizado otros temas vinculados con la economía del país. Si bien no se informó nada de ello, el hecho muestra la responsable actividad que impera en el Palacio de Hacienda, donde esta semana no han sucedido resonantes audiencias como en otros períodos, indicio de la silenciosa labor del Gabinete que preanuncia la adopción de medidas.

En cuanto a la suspensión de la emisión de certificados de importación, aunque tampoco se brindó una amplia explicación sobre sus motivos, no se descarta que sea una medida temporaria y de carácter administrativo para adecuarlos a la última reforma cambiaria, por una parte, y a las condiciones imperantes en el Mercado Internacional, por otra.

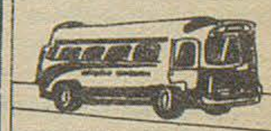
Todo esto se vincula, justamente, con el interés por activar la marcha del comercio exterior después que la atención de problemas de coyuntura -como el último aumento salarial, por ejemplo- le ha permitido al equipo considerar problemas a más largo plazo.

En ese sentido, dos hechos en este campo pueden considerarse como muy positivos, más que nada por las perspectivas que ofrecen a mediano y largo plazo: la venta de vinos blancos, mostos concentrados y carnes a la Unión Soviética, concretada esta semana con la delegación soviética que visitó nuestro país, y la venta de carne a Irak. Ambas operaciones resultan muy significativas por la apertura de nuevos mercados para los productos argentinos en momentos en que nuestro país tropieza con dificultades en plazas tradicionales, como el Mercado Común Europeo.

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"
Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIA O S.A.

Anexo III a la Resolución Nº 210

MINISTERIO DE ECONOMIA

SECRETARIA DE ESTADO DE DESARROLLO INDUSTRIAL

Subsecretaría de Desarrollo Industrial

LICITACION PUBLICA NACIONAL - LEY 20.560 - Nº 23

Llámase a licitación pública nacional en los términos del Sistema de Promoción Industrial (Ley 20.560 artículo 20, inciso b) y el artículo 43 del Decreto Nº 719 del 17 de diciembre de 1973, para la construcción, instalación, puesta en marcha y explotación de un complejo industrial lanero, consistente en dos plantas de peinado integradas desde el lavadero y una de obtención de lanolina anhidra a radicarse en la Provincia del CHUBUT.

Plazo de presentación de las propuestas: hasta el 10 de abril de 1975 a las 14 horas.

Fecha de apertura de las propuestas: 10 de abril de 1975 en la Subsecretaría de Desarrollo Industrial, Avenida Julio A. Roca 651, Capital Federal, a las 15 horas.

Pliego de condiciones y presentación de las ofertas: Mesa General de Entradas de la SECRETARIA DE ESTADO DE DESARROLLO INDUSTRIAL, Avenida Julio A. Roca 651, Planta Baja, Sector 8, de 13,30 a 17,30 horas.

EL GOBERNADOR RECIBIO A DIRECTIVOS DE UNA FIRMA

Rawson, 2. En horas de la mañana, el gobernador, doctor Benito Fernández, mantuvo una reunión en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, con representantes de la firma "Lanas del Chubut S.A.". En la ocasión se encontraban presentes además, el ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, Julio César Moreno; el subsecretario de Asuntos Sociales, interinamente a cargo de la cartera de Bienestar Social, Miguel Angel Ruiz; el subsecretario de Gobierno y Justicia, a cargo del Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia, señor Mariano Sarmiento; el subsecretario de Previsión, Turismo Social y Deportes, Manuel Cardo; el secretario Gremial, José Gómez, y el presidente y gerente de la mencionada firma, señor Jaime Kaplan e ingeniero Gerardo Garay, respectivamente, y el senador Juan Carlos Chaile.

* Temas Tratados

Durante la reunión, el señor Kaplan informó al Doctor Fernández sobre la futura planta procesadora de lanas - a construírse en la provincia - para la que la empresa ya tiene las maquinarias adquiridas, con las que se ejecutará la primera etapa. Destacó el empresario que la planta en Chubut no será sucursal de la de Buenos Aires, sino un establecimiento local. El mismo procesará 3 millones y medio de kilos de lana - cantidad habitual en la zona - lo que indica sobre la capacidad de peinado de la firma.

Se estima en tal sentido, que la próxima zafra se procesará en el Chubut. Puntualizóse que el establecimiento tendrá una capacidad técnica de 12 millones de kilogramos anuales.

* Personal a ocupar

La planta ocupará 300 obreros, para lo que se tendrá en cuenta, a los residentes en la provincia, quienes se especializarán como clasificadores de lanas, mecánicos, etc. Señalóse al respecto, que los obreros recibirán un intenso entrenamiento para lograr una total capacitación.

* Segunda Etapa

Por otra parte, los empresarios comunicaron a los funcionarios provinciales que la segunda etapa de la planta se inaugurará junto al tops de poliester, el que se comprará en fibra, y posteriormente procesado, es decir, convertido en tops.

Además el establecimiento contará con un novedoso sistema de tintorería. Se estipuló la fundamental ventaja que ofrece el moderno sistema de la planta, ya que permitirá el lavado de la lana en el Chubut, lo que redundará en beneficio de costos de fletes, llegando así a procesar más de 8 millones de kilos de lana en lo señalado. El establecimiento cubrirá una extensión de 11 mil metros de construcción.

Finalmente el señor Kaplan solicitó la colaboración del gobierno para la puesta en funcionamiento del establecimiento, especialmente en lo referido a viviendas.

Por su parte, el doctor Fernández les deseó éxito y prosperidad en la concreción de la citada industria, luego de lo cual los representantes de "Lanas del Chubut" le manifestaron su agradecimiento.

INAUGUROSE LA RED DE GAS DE UN BARRIO DE COMODORO RIVADAVIA

A las 11 del día 2 quedó oficialmente inaugurada la red de gas que proveerá del fluído al Barrio San Martín de Comodoro Rivadavia.

Asistieron al acto inaugural, el intendente municipal de la ciudad petrolera, señor Alberto Lamberti; los secretarios de Gobierno, de Bienestar Social y de Obras Públicas de la Municipalidad; el presidente del Concejo Deliberante, señor Benigno Arias; el presidente de la Unión de Asociaciones Vecinales; el presidente de la Asociación Vecinal del Barrio San Martín; autoridades de Gas del Estado y de la Caja de Ahorro Postal.

En la ocasión habló el intendente municipal, quien en un párrafo de su discurso manifestó que "era una satisfacción para el gobierno poder inaugurar esta importante obra pública que significa el resultado de la unión de muchas voluntades dirigidas para un mismo fin. Todos los sectores de la comunidad, del gobierno provincial, municipal, Concejo Deliberante, Gas del Estado, Caja Nacional de Ahorro Postal, y los vecinos del barrio, permitieron cristalizar el suministro del fluído tan importante para la comunidad, sobre todo en los fríos días de invierno.

"Siete kilómetros de cañerías concretan la aspiración de los vecinos de contar con un servicio de primerísima necesidad. Felicito entonces a los vecinos del Barrio San Martín y a todos los organismos que han intervenido para que la obra llegue a buen fin".

Luego de las palabras del intendente, el secretario de Bienestar Social de la Municipalidad, señor Aníbal Sassi, hizo entrega en nombre del gobierno provincial de un subsidio consistente en la suma de 1.684.656 pesos moneda nacional a fin de que la Asociación Vecinal Barrio San Martín pueda adquirir 3.078 kilogramos de cañerías de rezagos en YPF.

CELEBRACION DE CONVENIOS ENTRE LA PROVINCIA Y EL PERSONAL DE LA DIRECCION DE AERONAUTICA

Rawson, 2. Tuvo lugar en la Casa de Gobierno, la celebración de sendos convenios colectivos de trabajos entre la provincia y el personal aeronavegante de la Dirección de Aeronáutica provincial y otro con el personal de mecánicos de la mencionada Dirección.

El acto fue presidido por el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo, y se encontraban presentes el subsecretario de Educación, Eduardo N. Bernal; el subsecretario de Previsión, Turismo Social y Deportes, Manuel Cardo; el secretario gremial, José Gómez; el director de Aeronáutica del Chubut, López Pereyra, el secretario de la CGT Regional Trelew, Raúl Berón, y el personal de la citada repartición.

EL ACTO

Previa a la firma de los documentos respectivos, se dio lectura a los decretos de representación y designación del señor Jorge W. Rojo, para rubricar los convenios en nombre de la provincia.

Posteriormente el señor Rojo hizo uso de la palabra para expresar que "hoy es un día muy significativo para la vida de esta Dirección Provincial de Aeronáutica, que presta tan importantes servicios". Señaló que las máquinas de Aeronáutica de la provincia asisten a la comunidad ante cualquier tipo de emergencia, y expresó además: "hemos trabajado para que el hombre no se sienta un servidor de la provincia sino de la comunidad, y hemos trabajado también, para que deje de ser un empleado público, para convertirse en un colaborador de los hombres de gobierno".

Puntualizó luego que con la firma de los convenios se le otorga al hombre que comanda la máquina, una remuneración acorde, ya que "en sus funciones está entregando lo mejor de sí mismo".

Finalmente habló el señor Carlos López Pereyra, quien expresó su agradecimiento al gobierno provincial, en nombre del personal de la Dirección de Aeronáutica.

SE DICTARAN PROXIMAMENTE CURSOS DE COMPUTACION

Informó la subsecretaría de Hacienda que el Centro Provincial de Cómputo organizó una serie de cursos sobre diversos temas de computación, los que estarán abiertos al personal de la Administración Pública Provincial e interesados en general.

Dicho organismo prevé seleccionar su personal entre quienes aprueben la totalidad de los cursos, dándose prioridad en ese momento al personal de la Administración Pública, que manifieste su interés.

Es requisito indispensable para la inscripción en los mismos es tener estudios secundarios completos y aprobar el inmediato anterior para la iniciación de cada curso.

* Cursos

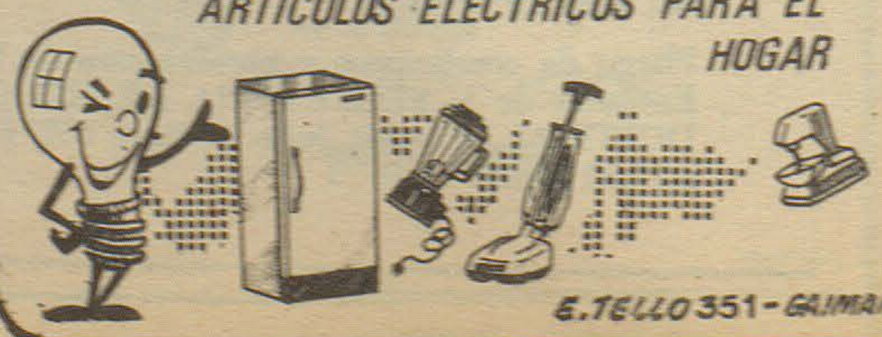
El programa de cursos contempla dictar los siguientes cursos: Cursillo introductorio; introducción al procesamiento electrónico de datos; diagramación, lenguaje Fortran; introducción a bases de datos y organización de archivos; introducción al teleprocesamiento; análisis de sistemas, y lenguaje Cobol.

El cursillo introductorio tendrá una duración de 6 horas y se realizará los días 28, 29 y 30 del corriente, en el horario de 15 a 17. Las fechas de iniciación y horarios de los demás cursos se fijarán de acuerdo con los participantes.

Para la inscripción e informes los interesados deberán dirigirse a la sala de situación del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, en el horario de 8 a 10. La misma se prolongará hasta el día 18 inclusive.

El Regional
SUSCRIPCIONES
1 año..... $150.-
6 meses..... 80.-
E. Tello 790- Gaiman

Casa Joaquín
T. E. 20139
España 23/25 TRELEW

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR

E. TELLO 351 - GAIMAN

Desarrollo de Río Negro

DECLARACIONES DEL SECRETARIO DE PLANEAMIENTO DE ESTA PROVINCIA, REMO CO'STANZO

Buenos Aires, 5 (Télam).- "El proyecto de la planta de Soda Solvay entra claramente en el concepto de liberación nacional que expresara reiteradamente el General Perón. Pero los intereses juegan, motivando sucesivas demoras en la definición concreta de la iniciativa" denunció en una entrevista exclusiva concedida a Télam el secretario de planeamiento de la provincia de Río Negro, Remo Costanzo.

El funcionario, que se encuentra en Buenos Aires hasta mañana con motivo de sus tareas en el Consejo Federal de inversiones, analizó detalladamente los problemas que afectan el desarrollo de su provincia y, con referencia al proyecto mencionado, manifestó que ya habría sido solventado, de haberse concretado oportunamente, con el ahorro de divisas por la sustitución de importaciones.

"Dos factores son los que limitán el desarrollo económico de Río Negro -explicó- similares en el resto del interior del país y que cobra especiales connotaciones en el contexto de la Patagonia: en primer lugar, su escasa densidad demográfica, que no supera el valor de 1,3 habitantes por kilómetro cuadrado, y en segundo término, su escasa industrialización".

Con respecto al problema poblacional, aclaró que existía un factor aún más distorsionante pues la mayor densidad demográfica se da en los pocos pequeños pueblos desarrollados que existen en una extensión de 203.000 kilómetros cuadrados.-

"Es evidente -recalcó- que su escasa población es un factor determinante que claramente obstaculiza el desarrollo de la región".

En cuanto al segundo problema, consideró que Río Negro, como toda la Patagonia y como casi todo el resto del país, es un mero exportador de materias primas y alimentos, que coloca su producción en el Mercado Nacional y en el exterior.-

"Así como especialmente en el caso de Río Negro, la pera y la manzana, la lana y la minería, son los renglones que ejémplifican la situación apuntada, en otras regiones será el algodón, el citrus o el tabaco, por ejemplo".

"Como consecuencia de este diagnóstico, sintético pero concluyente -manifestó Costanzo, es obvio que una política de crecimiento demográfico y una política de radicaciones industriales, son los presupuestos básicos para revertir un sistema que se remonta al proyecto liberal agroimportador de la generación del ochenta".

El funcionario explicó que los objetivos del plan trienal nacional son claros y precisos al respecto, al determinar que los productos primarios deben ser industrializados en sus lugares de origen, y que consecuentemente con él, los objetivos que plantea el plan trienal provincial se orientan a obtener aquellas metas.

"Para modificar la situación en materia demográfica -prosiguió, además de los programas de radicación industrial, se hace necesario sistematizar y poner en valor económico las inmensas posibilidades de las cuencas de los ríos Colorado y Negro".

Hay que tener en cuenta, en ese sentido, que si bien el producto bruto de la provincia es parangonable con el del país, surge del aporte de los pequeños enclaves desarrollados, que no superan en conjunto el cinco por ciento de la superficie total de la provincia -corresponden a los valles alto, medio e inferior del Río Negro y a Bariloche, encontrándose el resto, más de 190.000 kilómetros cuadrados, con una densidad promedio inferior al medio habitante por kilómetro cuadrado, en una economía de subsistencia.-

Para revertir la situación, se han encarado proyectos industriales en diversas zonas, en función de los recursos naturales locales que las caracterizan. Así, después de Entre Ríos, Río Negro es la provincia que más proyectos ha presentado para su tratamiento a la Secretaría de Desarrollo Industrial -alrededor de ochenta-, muchos de los cuales se vinculan con la producción frutícola -peras y manzanas-, posibilitando la capacidad de frío y de industrialización, fundamentalmente para producir jugos concentrados.-

Se destaca además por su magnitud e importancia un proyecto textil presentado por una importante firma de plaza, vinculada con la producción lanera, que se radicaría en Viedma, y que sería una fuente de trabajo para más de dos mil personas.-

Asimismo, la provincia de Río Negro trabaja intensamente en la localización de un proyecto experimental pesquero, tendiente a investigar sobre el conocimiento de la riqueza ictícola del litoral rionegrino, su aprovechamiento e industrialización.-

Este proyecto, que pretende autofinanciarse, habrá de convertirse en un elemento sistemático de apoyo para otros empresarios vinculados con el desarrollo pesquero, ya que a la vez encara un mejoramiento tecnológico de la captura, de la industrialización y de la comercialización del pescado.

"Sin embargo -dijo Costanzo-, la síntesis más importante de los proyectos industriales mencionados, como así también del cumplimiento de los objetivos nacionales, y provinciales anteriormente enunciados los constituye sin dudas el debatido de la soda Solvay".

Luego de efectuar la denuncia que consignamos al comienzo, agregó "que se habían plásmado los objetivos del segundo plan quinquenal en 1951, al respecto".

"De entonces a ahora -prosiguió- solo se han conocido obstaculos de distinta índole (de carácter tecnológico, jurídico, legal, etc) pero que solo redundan en perjuicio de los mejores intereses del país".

"Basta hacer la siguiente reflexión -continuó-: el país consume 180.000 toneladas de carbonato de sodio de la soda Solvay por año, consumo sostenido de acuerdo con las cifras estadísticas de los últimos diez años. En 1973 y parte de 1974, lo importábamos a un costo de 70 dólares la tonelada. En 1975 lo pagamos 350 dolares la tonelada, cinco veces más. Podríamos afirmar que si el país hubiera encarado oportunamente el proyecto, éste se habría financiado con el ahorro de divisas por la sustitución de importaciones".-

Balbin

Buenos Aires, 5 (Télam).- Ricardo Balbín refutó hoy conceptos del intransigente Oscar Alende, al ratificar su optimismo ante el desarrollo eventual y resultado de los comicios misioneros, "no habrá ningún resultado con bandera negra", acotó el titular de la UCR.

Pienso que alguna gente tiene derecho a ser pesimista y trabajar para su pesimismo -agregó- pero yo quiero ser optimista, porque siempre trabajo con optimismo. Habrá sí, resultados con distintas banderas, pero lo lógico es que no se pueda calificar así un comicio, por más defectuoso que sea", afirmó.

Balbín hizo estas declaraciones en el aeroparque metropolitano, desde donde partió hacia Misiones para participar en la última etapa de la campaña proselitista del radicalismo; "lo que quiero es que este comicio sirva para consolidar el prestigio de la democracia y las instituciones, -puntualizó- porque pienso que cuando hablamos de defender y mantener las instituciones hay que prestigiarlas, y la del sufragio es una alta institución que no hay que mancillarla de ninguna manera".

Consultado sobre su opinión del futuro nacional, dijo: "hay que ser necesariamente optimista o de lo contrario estaríamos transitando por un camino negativo".

"Pienso que todos debemos ponernos en la buena senda y entendernos en profundidad, y sin vanidades y jactancias puedo afirmar que el radicalismo, en los últimos dos años, ha dado pruebas evidentes de su cabal vocación de bien nacional y de su indiscutido deseo de mantener el sistema institucional como único medio de rectificar errores, para que sea el pueblo quien rectifique definitivamente", añadió.

Informó luego que la UCR no había recibido aún la invitación que le remitiera ayer el ministerio del Interior, para reunirse con la presidente el miércoles 16, pero anticipó que asistirá gustoso, "a conversar sobre distintos temas de la actualidad".

Finalmente, Balbín fue consultado sobre una posible reforma a la carta orgánica partidaria, para que pueda ser reelecto por tercera vez consecutiva como presidente del Comité Nacional Radical.

"Esta cuestión no está bien planteada -respondió- porque no se trata de reformar la carta orgánica para buscar la reelección del presidente, sino que algunos quieran llevarla a cabo para permitir el acceso al Comité Nacional de muchos dirigentes que ya fueron delegados en dos turnos".

"La carta orgánica no habla del cargo específico de presidente sino que está hecha de acuerdo con el estatuto de los partidos políticos y dice que cualquier dirigente no podrá tener representación más de dos veces consecutivas, lo que alcanza a muchos componentes del actual Comité Nacional", puntualizó.

Cuando le quieren dar a este asunto una cuestión personal -concluyó- el problema está mal planteado".

EL GOBERNADOR CONCURRIO A UN ALMUERZO POPULAR DONDE SE FESTEJO EL "DIA DEL EMPLEADO PUBLICO"

En horas del mediodía del día 3, el gobernador, doctor Benito Fernández, concurrió acompañado por miembros de su gabinete a un asado popular programado como parte de los festejos del "día del obrero y empleado de la administración pública provincial, celebrado en la fecha.

Anteriormente se desarrolló un acto en la Casa de Gobierno, el que fue presidido por el doctor Fernández, y en el que se entregaron medallas recordatorias a aquellos agentes provinciales con más de 25 años de servicio.

En dicho acto, el doctor Fernández se encontraba acompanado por otros funcionarios provinciales, el senador Juan Carlos Chaile, diputados provinciales, y numeroso personal de la administración provincial.

En la ocasión y refiriéndose al acontecimiento habló el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo, quien expresó: "Cumple el gobierno del pueblo el privilegio de testimoniar, por primera vez, en acto público, su reconocimiento a los agentes de la administración pública provincial que han cumplido 25 años de servicio. Funcionarios, empleados y obreros que han prestado durante ese lapso su vocación de servicio, su capacidad y lealtad para cumplir con el deber hasta más allá de los límites que el deber impone, merecen bien de sus compañeros, superiores y subalternos que compartieron y comparten responsabilidades en sus respectivas funciones como servidores de la provincia.

Este sencillo homenaje que el gobierno provincial brinda a tan fieles y eficientes servidores, tiene el mérito de constituir un acto de estricta justicia, y este gobierno considera que al realizarlo sólo cumple con el deber de resaltar su reconocimiento y demostrar su solidaridad jubilosa con quienes han ganado en buena ley estas medallas recordatorias que van a recibir. Medallas que constituyen un símbolo para quienes van a obtenerlas y un estímulo para quienes en años sucesivos accen a tal distinción.

Agregó el señor Rojo que "los representantes legítimos de la voluntad popular, al acceder a funciones de gobierno, seguros del rumbo fijado por el general Perón, jefe de una cruzada de pacificación fraternal y generosa que trasciende los límites de la Nación para extenderse como ideario generador de la hermandad latinoamericana.

El gobernador, que preside esta ceremonia, sensible al espíritu de justicia que la inspira, comparte la alegría limpia de quienes se han hecho acreedores a las medallas recordatorias. Participe de ese espíritu, por la ruta invisible de la cuerda emocional, os expreso mi solidaridad por el sencillo homenaje que se os tributa", concluyó.

Luego habló el señor Lucic Quintana en representación del personal, quien tuvo palabras elogiosas para el gobierno por el acto que se cumplía.

*Entrega de medallas

Posteriormente se procedió a la entrega de medallas recordatorias. En primer lugar, el doctor Fernández procedió a entregar la correspondiente medalla al señor Alfredo Celi, del Ministerio de Economía, quien tiene 25 años de servicio; luego recibió la señora Victoria de Santoro de manos del nuevo ministro Manuel Cardo, y luego distintos funcionarios provinciales hicieron entrega de las medallas a 76 agentes de la administración pública. Cabe señalar que no se encontraban todos los empleados, por ser muchos de ellos del interior de la provincia.

* En el asado

Una vez cumplido el acto en la Casa de Gobierno, el gobernador y comitiva se dirigieron a las instalaciones del Club Español, donde fue servida la comida popular.

A los postres hizo uso de la palabra el señor, Américo Díaz, quien señaló que la fiesta del empleado público adquiría relevancia, porque el agente se encontraba junto a los legítimos representantes del pueblo. Más adelante expresó: "de ahora en adelante debemos marchar unidos para lograr los objetivos comunes".

Posteriormente habló el gobernador, quien señaló que el gobierno de la provincia estaba constituído por el gobernador y todos los empleados. Más adelante dijo que el gobierno se sentía feliz en la fecha por el festejo del tercer aniversario del día del empleado provincial, por la entrega de las medallas a los obreros con 25 años de labor, y, "porque la unidad que quería Perón se da hoy, ya que estamos juntos, ministros, empleados y obreros".

Momentos después el gobernador expresó que "desde el gobierno no se hace siempre lo que se quiere, sino lo que se puede. Estén seguros que cuando el gobierno pueda hacer algo lo hará, porque es peronista y por tener sentido popular".

* Entrega de trofeos

Posteriormente el doctor Fernández y miembros de su gabinete procedieron a hacer entrega de distintos trofeos, a los ganadores de diversas pruebas que organizara el sindicato como parte de los festejos del día del empleado provincial".

OBREROS Y EMPLEADOS PROVINCIALES QUE RECIBIERON MEDALLAS RECORDATORIAS AL CUMPLIR 25 AÑOS DE SERVICIO

NOMBRE Y APELLIDO	ANTIGUEDAD
Hugo Hilmar Blanco - Gobierno E. y Justicia	25
Oscar Tomás Macayo - Bienestar Social	25
Oliver Williams - Bienestar Social	25
Alfredo Wenceslao Celi - Economía	25
Beatríz Riquelme de De Pino - Economía	25
Elodina Ferreira de Rojas - Bienestar Social	25
Néstor Alcides More - Bienestar Social	25
Pedro Raúl Zabala - Bienestar Social	25
Victoria Derna Santoro - Gobierno E. y Justicia	26
Josefa Irigaray de Armango - Bienestar Social	26
Elsa Spinelli de Burgos - Bienestar Social	26
Mercedes Sabina Villar - Bienestar Social	26
Ben. dicto Cornejo - Bienestar Social	26
Eugenio Guido Mancer - Bienestar Social	26
Teodosio Morejón - Bienstar Social	26
Angélica Mangani de Lewis - Bienstar Social	26
Irma Williams de Rey - Bienestar Social	26
Beatríz Fernández - Economía	27
Segundo Coria - Economía	27
Osvaldo Bustos - Economía	27
Francisco Barros - Economía	27
Gerardo Thomas - Economía	27
Agueda Léonor de Nichilo - Economía	27
Elena Chirurji - Bienestar Social	27
Alejandra Luciansoff de Ruiz - Bienestar Social	27
Inés María Martínez de Ampuy - Bienestar Social	27
José Alvarado - Binestar Social	27
María Troncoso de Cardena - Bienestar Social	27
Elvira Pugh - Bienestar Social	27
Teresa Vidal de Alvarado - Bienestar Social	27
María Austin de Seitune - Bienestar Social	27
Lidia Coronado de Bock - Bienestar Social	27
José Lucio Ortiz - Economía	28
Dante Galván - Bienestar Social	28
Américo Tasso - Secretaría General	28
Oscar Nicolás Castelli, Economía	29
Josefina Murano de Pez, Bienestar Social	29
Dorila Fuentes - Bienestar Social	29
Anita Fiachenti de Solís - Secretaría General	29
Justo Liñeyro - Secretaría General	29
Antonio García - Secretaría General	29
Ramón Basualdo - Secretaría General	29
José Eleuterio Almada - Secretaría General	29
Nélida Mauleón de Margani - Gobierno E. y Justicia	30
Clotilde Comberti de Crozzi - Bienestar Social	30
Lucio Miguel Quintana - Bienestar Social	30
Primitiva Azcarate de Cores - Bienestar Social	30
Albino Fernández - Economía	31
Tomás Bravo - Bienestar Social	31
Francisco Fernández - Bienestar Social	31
Alberto Chirurji - Secretaría General	31
Benito Larrañaga - Bienestar Social	32
Angel Iralde - Secretaría General	32
Mario Cuenca - Gobierno E. y Justicia	34
Mario Carbonelli - Economía	34
Rafael Calfupán - Secretaría General	34
Tesio Ramón Carrizo - Economía	35
Francisco Porqueras - Economía	35
Marcelino González - Bienestar Social	35
Lia Cora Rodríguez de Ferrari - Bienestar Social	35
Américo Aguirre - Bienestar Social	35
Simón García - Economía	36
Angel Romualdo Rodríguez - Economía	36
Mario Cannito - Secretaría General	36
Rogelio Santos - Secretaría General	36
Juan Luis Bru - Secretaría General	37
Alfonso Rodríguez - Bienestar Social	37
Aniceto Iralde - Secretaría General	37
Francisco Saiz - Bienestar Social	38
Manuel Francisco López - Secretaría General	38
Eduardo Caratozolo - Secretaría General	38
Julio Atilio De Pino - Gobierno E. y Justicia	39
Juan Benvegñú - Bienestar Social	39
Agripino Santos - Secretaría General	39
Mario Ponce - Bienestar Social	40
Vicente De Luca - Bienestar Social	40
Dionicio Alberto Biaggio - Secretaría General	40
José Zito - Economía	41

COMPRO CASA AMPLIA EN GAIMAN

DIRIGIRSE PERSONALMENTE O POR NOTA A:

ESCUELA N° 10 - Ebenecer - Dolavon

EL REGIONAL - Gaiman

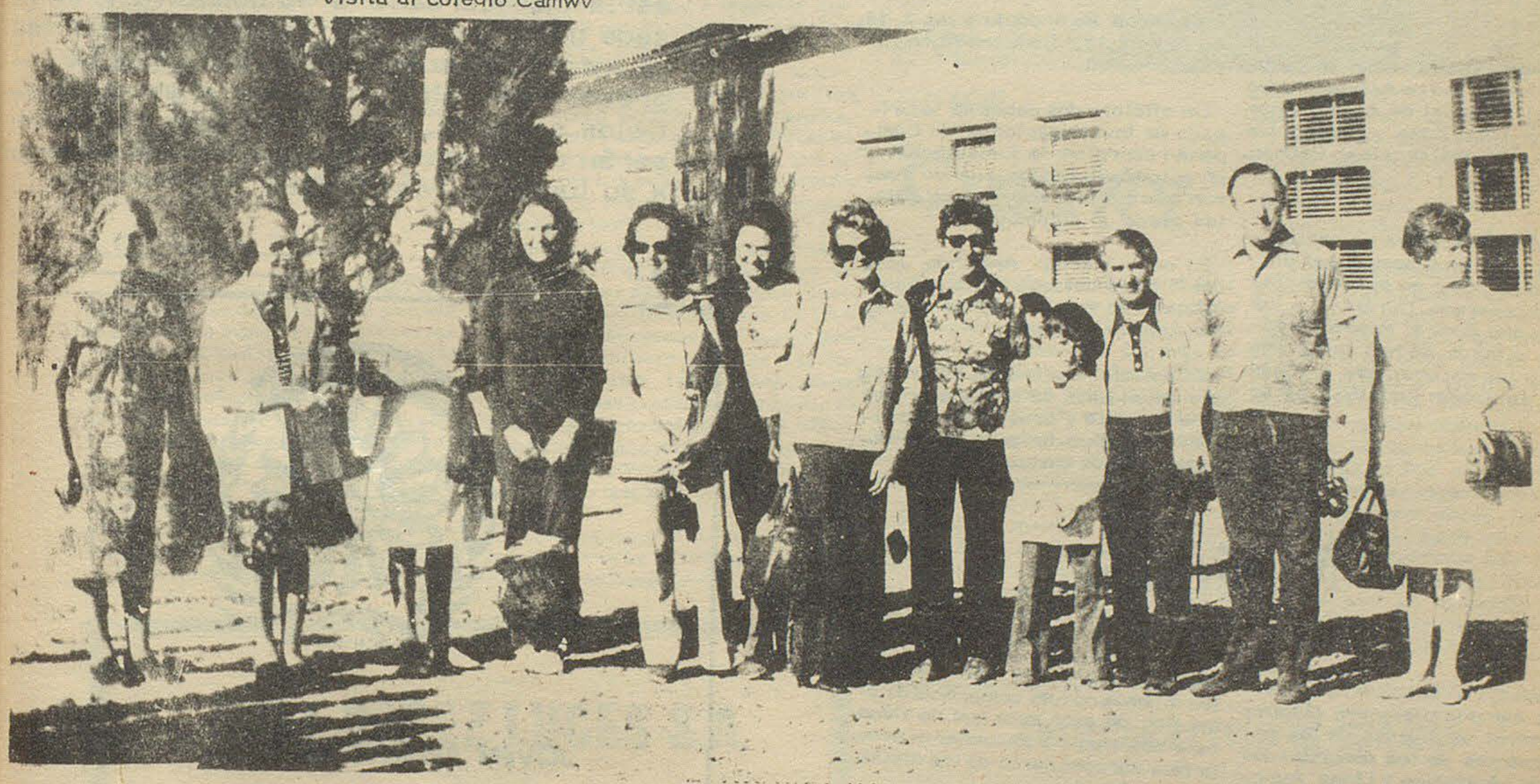
Turistas Galeses



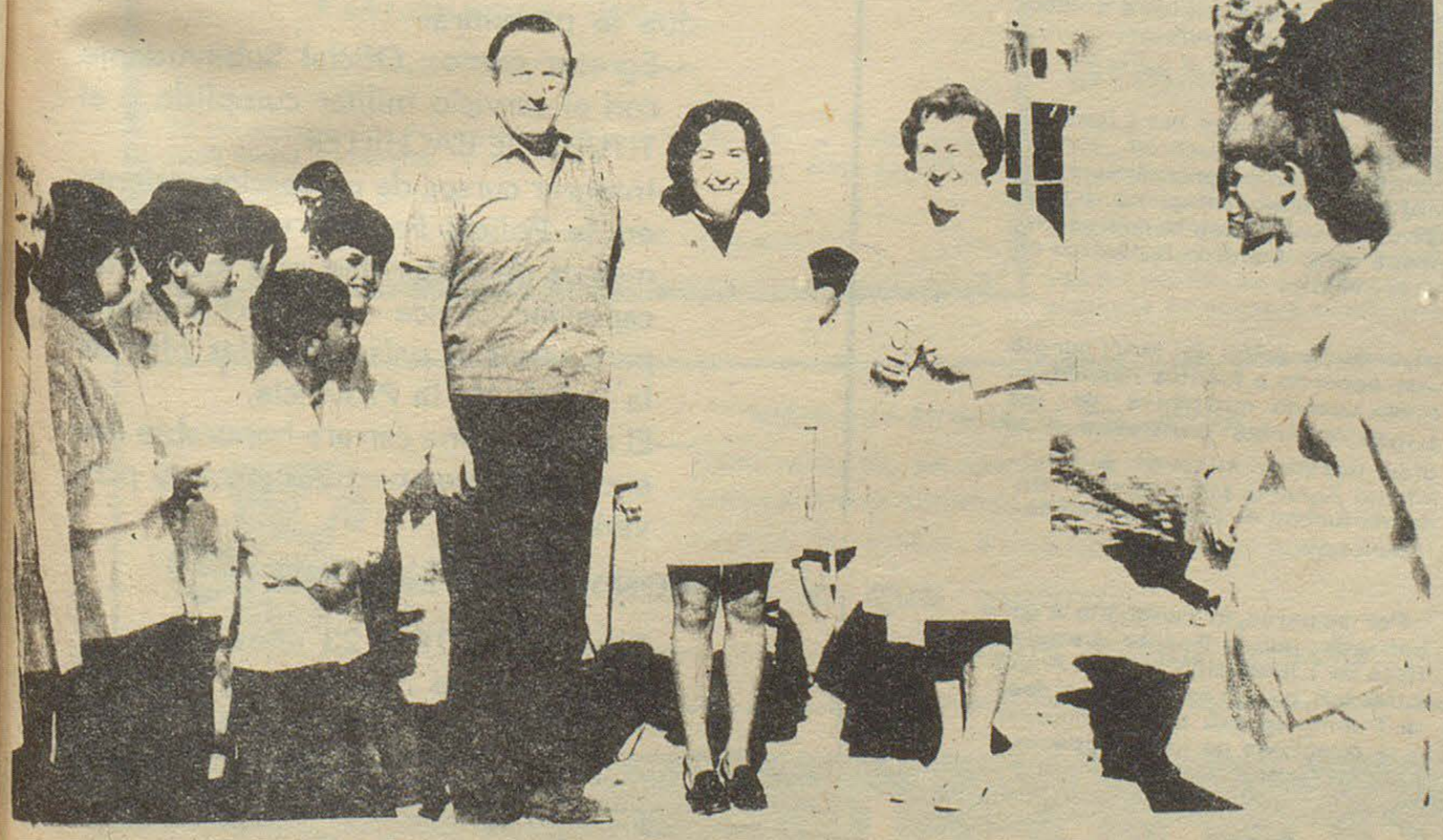
Visita al colegio Camwy

Se encuentra en la zona un contingente de turistas galeses que arribaron el día 2 de abril, después de visitar San Carlos de Bariloche, Esquel y Trevelin.

Organizó y dirige el grupo el señor T. Gwynn Jones, quien visitara ya el año anterior nuestra zona, en una gira similar. Después de viajar por distintos lugares del mundo, el señor Jones nos manifestó que Chubut es uno de los lugares preferentes de visitar, de donde destaca la cordialidad de la gente y la recíproca vinculación con galeses y bellezas naturales. Músico, compositor y maestro, anualmente organiza excursiones de esta magnitud, destacando que el interés en Gales por conocer esta zona está muy acrecentado, por lo que ya se está formando para el próximo año un nuevo contingente, del cual también participará.



E. J. Williams, Mair Roberts, Alwen Davies, Enid Ellison, Betty Pugh, Glenys Thomas, Sian Emlyn Edwards, Jennie Lewis, Pastor Hugh Jones, T. Gwyn Jones y Jean Glynne-Parry, durante una visita efectuada a la escuela N° 34.



En la fotografía el señor Jones, junto a la directora de la Escuela N° 34 María Elida Santina Codó y la vice-directora, Sra. Valeira J. de Puw. Manifestó su admiración por las condiciones y manejo del establecimiento, de lo cual puede dar una opinión valedera ya que él tambien es director de una escuela en Gales.

LOTERIA

NACIONAL

6304.....	3.600.000
26,281.....	360.000
2805.....	180.000
29257.....	90.000
24417.....	63.000
33987.....	54.000
15712.....	45.000
5057.....	28.800
28695.....	28.800
4882.....	14.400
22821.....	14.400
24203.....	14.400
29535.....	14.000
1818.....	7.200
3102.....	7.200

Expreso Richter
CASA CENTRAL
9 de Julio 736 - TRELEW
T.E. 0528
Avda. A. ALCORTA 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

CONGRESO DE LA FEDERACION DE MUTUALIDADES DEL PERSONAL DE AGUA Y ENERGIA ELECTRICA

El día lunes a las 10 horas tendrá lugar el acto inaugural del XXV° Congreso de la Federación de Mutualidades del personal de AyE, en el salón de actos de la Biblioteca Popular Agustín Alvarez de la ciudad de Trelew.

Al cónclave asistirán delegaciones de las veintidós provincias que representarán a 40.000 asociados por lo que significará una rica experiencia en los empleados de AyE participantes del mismo.

La organización está a cargo de la Mutualidad de Asistencia Social del Personal de Agua y Energía Eléctrica, Zona Patagónica Centro, con residencia en Gaiman.

Las deliberaciones se realizarán durante una semana, el día domingo próximo en el que se clausurá el congreso. Durante los días en que dure el mismo, en horas de la tarde, se han programado distintas excursiones a lugares de atracción turística, que serán visitados por las distintas delegaciones.

Matan a un Cabo de Policía

Zárate (Bs As), 5 (Télam).- Un cabo de la policía de Campana fue muerto a balazos por varios sujetos que atacaron a una patrulla policial y luego se dieron a la fuga, informó la policía.

El hecho se produjo a las 2.15, en la ruta 12, kilómetro 70, en Zárate.

Un oficial y dos cabos de la Brigada de Investigaciones de Campana recorrían la jurisdicción en un automóvil Torino, cuando fueron ametrallados por varios sujetos desde un automóvil.

El cabo Héctor Armando José recibió dos balazos en la espalda falleciendo en el acto, los atacantes lograron fugar.

El policía muerto era casado y padre de un niño de dos años y una niña de siete y prestaba servicios en la Sub-brigada de Investigaciones de Campana.

Misiones

Posadas, 5 (Télam).- El movimiento agrario misionero dispuso o permitir el ingreso de los representantes de los denominados Partido Auténtico y Ligas Agrarias Misioneras a la concentración programada para este mediodía en campo Viera.

Durante el acto, los candidatos a Gobernador de los partidos políticos intervinientes en los próximos comicios del 13 de abril informarán a los colonos acerca de la política que implementarán para el agro de Misiones.

La declaración del M. A. M., que lleva la firma de su titular, Antonio Hartmann, afirma que: "Ante las declaraciones y amenazas efectuadas en la sede de la organización y luego en el programa radial del Partido Auténtico, por el candidato a diputado de dicho partido Pablo Fernández Long el dirigente de las Ligas Agrarias Amado Duarte, en abierta provocación al MAN y con la deliberada intención de sembrar confusión entre los colonos y la opinión pública, el MAN resuelve: " No permitir el ingreso al acto a realizarse en el anfiteatro de Campo Viera a los dirigentes del Partido Auténtico y de las Ligas Agrarias Misioneras por entender que los mismos no han comprendido el sentido de este acto que no tiene otro objetivo que escuchar el programa agropecuario de los distintos partidos".-

"Dejar aclarado que el acto ha sido debidamente autorizado por el Ministerio de Gobierno de la provincia y que se llevará a cabo tal como estaba previsto".

Cabe señalar que las Ligas Agrarias, que conduce el FAS, constituyen un desprendimiento del MAN, que luego integró a la tendencia revolucionaria que se expresa como Partido Auténtico en la provincia.

La declaración del MAN surgió -de acuerdo a fuentes responsables- cuando militantes de las Ligas Agrarias manifestaron en días pasados integrar el Movimiento Agrario Misionero, a fin de perturbar el acto que se realizará hoy.

Por su parte, el candidato a gobernador por el Frente Justicialista de Liberación, Miguel Angel Alterach, partió esta mañana desde Puerto Iguazú para concurrir a la Asamblea de los agropecuarios en Campo Viera.

POLICIA DE LA PROVINCIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Policía del Chubut le ofrece la oportunidad de ser útil a la sociedad ingresando a sus filas como Agente.

Si tiene vocación, preséntese a la Comisaría más cercana a su domicilio o en la sede de la Jefatura, en Rawson, donde será informado sobre las condiciones de ingreso. Percibirá un sueldo digno y beneficios sociales. Los ingresados casados serán destinados a la dependencia próxima a su lugar de residencia.

ESCUELA DE POLICIA
CHUBUT

JOVEN ARGENTINO:

La Escuela de Policía de la Provincia del Chubut le ofrece la posibilidad de iniciar en sus aulas una carrera digna que le permitirá:

—Egresar como Oficial Subayudante con el servicio militar cumplido y el TITULO DE BACHILLER.
—Integrar cursos de perfeccionamiento en la Policía Federal u otros organismos de seguridad que lo han de capacitar física e intelectualmente para servir al país desde las filas de la Policía de la Provincia.
—El acceso a una carrera honorable con excelentes perspectivas para su porvenir.

CONDICIONES DE INGRESO:

—Tener entre 18 y 23 años.
—Ser argentino nativo o por opción.
—Haber cursado estudios secundarios o en su defecto el ciclo primario completo.

INFORMES: en la Comisaría de Policía próxima a su domicilio se le suministrarán detalles completos y programas de ingreso.

Ministro de Bienestar

(viene de la página 1)

el gobierno peronista no lo critican nunca por sus errores. sino por sus aciertos, porque a los que están en la crítica les fastidia los aciertos del gobierno. Estoy seguro que el Ministerio del compañero Cardo será de puertas abiertas, como el de este gobierno".

Luego señaló el doctor Fernández que había escuchado un comentario que advertía sobre la interrupción del diálogo político por parte del gobierno, y en tal sentido expresó: "yo me hago una pregunta y se la formulo al pueblo de la provincia: si la misma obligación que tiene el gobernador de llamar a los políticos, no la tienen también ellos para venir a plantearle al mismo los problemas chubutenses. Entiendo que la obligación es recíprocra!". Finalizó el mandatario provincial diciendo: "Compañero Manuel Cardo, queda usted desde este momento al frente del Ministerio de Bienestar Social".

* Conceptos de Cardo

Luego de las palabras del gobernador, se dirigió a los presentes el nuevo ministro de Bienestar Social. El señor Cardo expresó:

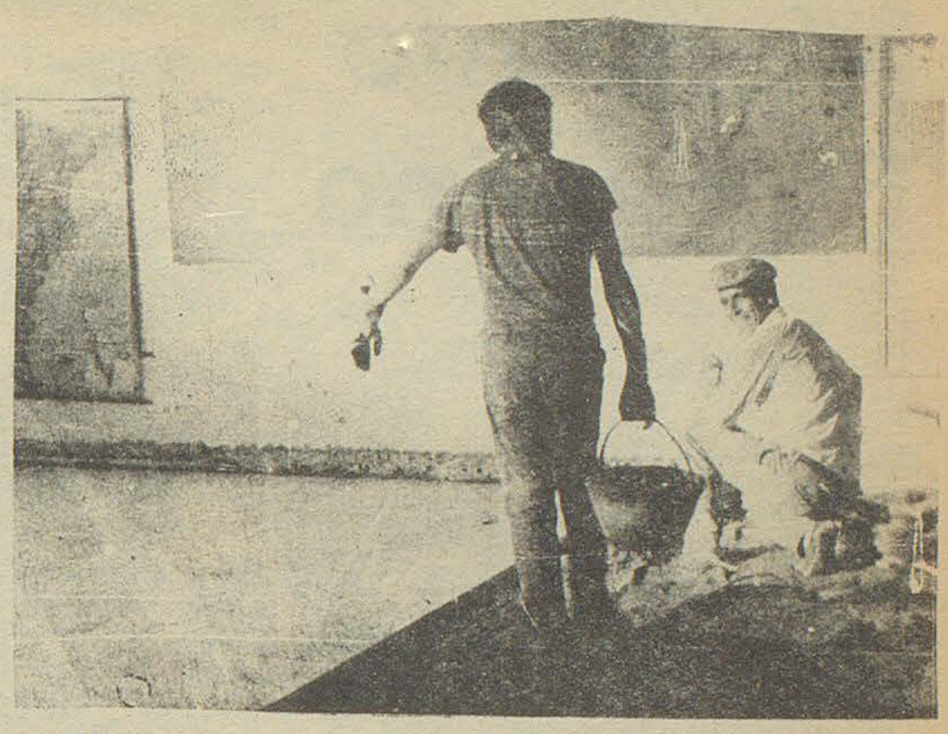
"En primer lugar quiero agradecerle profundamente al compañero gobernador la honrosa designación que hoy asumo. Agradecerle, porque me da la oportunidad, a través de la cartera de Bienestar Social de realizar y hacer cumplir las pautas del Movimiento Justicialista".

Más adelante dijo el ministro: "He dicho en varias oportunidades de que muerto Perón llegó la hora del peronismo. Decimos esto porque estamos en un momento difícil del país y del movimiento, ya que el enemigo está permanentemente al acecho, y quiero resquebrajar esta revolución justicialista que programó nuestro líder, para construir la Argentina Potencia con que el pueblo argentino sueña".

Luego agregó que "este es el momento en que debemos estar más unidos que nunca, tanto en la concepción como en saber qué queremos, y en el nacionalismo. Unidos para romper e impedir que no se nos penetren ideas extranjerizantes, que bien atacan de un lado o de otro con diversos sistemas. Finalizó expresando que "los que entren por la vereda ancha, las puertas de la Casa de Gobierno estarán abiertas, y los que lo hagan por los callejones, también tendrán la encrucijada para poder combatirlos".

Momentos después el escribano Gómez leyó el acta respectiva de asunción por parte del señor Cardo, el que fue firmado por el mandatario chubutense, y luego por el nuevo ministro de Bienestar Social. También rubricaron dicha acta el subsecretario Bambaci, el doctor Alberto Scigliano, el diputado Francisco Sánchez, y los subsecretarios Sauro y Eduardo Bernal, como también otros funcionarios.

En esos momentos los presentes cantaron la marcha "Los muchachos peronistas".



COLEGIO

Camwy

Se han llevado ha cabo en el Colegio Camwy varias refacciones largamente esperadas por el personal y los alumnos. La más notable consistió en la colocación de piso de mosaico granítico en las cuatro aulas del ala nueva del colegio las cuales se venían utilizando hace algunos años pese a tener solamente colocado el contrapiso "grueso".

También, merced a la colaboración de los alumnos, se pudieron pintar estas cuatro aulas. Participaron de esta tarea los siguientes alumnos: Aldo Mendoza, Javier Pugh, Eduardo Owen y Carlos Aguirre de segundo año, César Agüero, Jorge Owen y Hugo Vicente de tercer año. Por otra parte los alumnos E. Schmidt, Gustavo Saguí, Lucio González y Sergio Altman colaboraron en la movilización y acarreo de material.

Primer año venía utilizando bancos escolares dados de baja en el Colegio Nacional de Trelew, después de casi cincuenta años de uso, este año se ha podido adquirir una treintena de bancos bipersonales cubiertos con fórmica y sillas del mismo material.

Mientras tanto los demás cursos utilizan los bancos y mesas ya existentes, algunos un poco deteriorados por estar prestando servicio desde hace mucho tiempo ya. Agreguemos que estos arreglos y compras han sido financiados por un subsidio de $ 100.000.- (diez millones de los viejos), otorgado por el gobierno provincial.

CULTO DE ACCION DE GRACIAS

Mañana lunes a las 20 se celebrará el Culto de Acción de Gracias en la Capilla Bethel de Gaiman. En la oportunidad predicará en idioma galés el Pastor Huw Jones, de Bala, que se encuentra de visita en la zona.

GYMANFA GANU

Hoy domingo a las 18, habrá un Gymanfa Ganu en la Capilla Bethel de Gaiman bajo la dirección del músico galés T. Gwyn Jones. La lista de himnos que se cantarán fue publicada en números anteriores de nuestro periódico.

HORARIO DE CLASES DE INGLES

Este es el horario de las clases de inglés que se dictan por la tarde en el Colegio Camwy. Todos los martes y jueves: Primer año a las 14, Segundo, Tercero y cuarto a las 15 y 30 hs.

Las clases son dictadas por las señoras Albina Zampini y Valeria Puw y la Srta. Patricia Davies.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T. E. 20115
Bmé Mitre y España
TRELEW
Pto. MADRYN

... y también en SIERRA GRANDE

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda

Camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

TRABAJOS DE COSTURA
Sta. Pat Davies
Miguel D. Jones 452 - Gaiman

supermercados LA ANONIMA

Momento Femenino

QUEHACER COTIDIANO

EL GUARDARROPAS

Un tipo de guardarropas ideal, es el que posee muchos espacios 60 cm. de profundidad y una altura hasta el cielorraso. Un armario que conste de éstas dimensiones y cinco puertas, es bien amplio pero no enorme, es decir, es adecuado para una familia corriente.

Tomando como base este tipo de guardarropas, la distribución puede realizarse de la siguiente manera:

En el sector superior, que se dividirá en tres partes, se colocará:

* en la primera, a la izquierda, que corresponde a dos puertas y estará dividida horizontalmente por un estante, la ropa blanca (sábanas, fundas, colchas, y cubre camas);

* la segunda (centro), del ancho de una puerta, también estará dividida por un estante y se colocarán las frazadas y mantas de lana en sus respectivos sobres de plástico;

* la tercera (derecha), correspondiente a las otras dos puertas, estará provista de una barrote, en el que se colgarán chaquetas, faldas, pantalones, etc., de uso esporádico.

* * * * * *

En el sector inferior del guardarropas, que será el de mayor amplitud, la distribución se hará de la siguiente forma.

* a las dos primeras puertas (izquierda) corresponderá un espacio alto para colgar abrigos y trajes de mujer (todos con forros enteros) y pantalones - en perchas con pinzas - en toda su longitud. En el cajón de la parte de abajo se guardará ropa blanca (reserva) y mantelería;

* a la puerta central corresponderá: un espacio superior (estante) para colocar cajas de sombreros;

* debajo un espacio de cuatro cajones para ordenar ropa interior masculina y femenina, camisas, pañuelos de mano, etc.;

* un espacio inferior dividido horizontalmente por un estante para guardar carteras y bolsos de mano;

*las dos últimas puertas (derecha) contarán con un espacio para colgar chaquetas, faldas, blusas, sacos, etc.;

En la parte de abajo el espacio se dividirá verticalmente, para contar con cuatro cajones pequeños para guardar accesorios también pequeños: medias, cinturones, guantes, collares, etc;, y dos o tres cajones más amplios para guardar prendas tejidas, camisetas, etc. El frente de los cajones puede ser de vidrio grueso y de esta forma será rápida la identificación de su interior.

PRECAUCIONES UTILES

Tanto al ropero como al guardarropas conviene abrirlos media hora todos los días. Eso evitará la humedad.

Hay que revisar todas las semanas si no se ha depositado polvo o precaver la aparición de alguna polilla.

Cuatro veces por año - en cada cambio de estación - desocuparlos integramente, limpiarlos muy bien; y agregar desodorantes y antipolillas.

* * * * * *

EL LAVADERO

El lavadero es una dependencia importante en la casa. No tiene por qué ser de grandes dimensiones; las suficientes para que en él quepan: una pileta - no interesa mucho que sea pequeña, peró sí profunda - un canasto para la ropa sucia, un armario o repisa y por supuesto el lavarropas.

En el armario o repisa, deben acondicionarse los productos que resultan indispensables para el lavado: jabón en polvo, detergente líquido, jabón en panes, algún producto especial para prendas de lana, seda y nylon; y también conviene proveerse de algún blanqueador o la tradicional "agua lavandina", teniendo muy en cuenta la prudencia en el uso de estos últimos productos, pues el abuso de ellos trae como consecuencia no sólo el dañado de los tejidos, sino reacciones de tipo alérgico en pieles delicadas y sobre todo en la de los niños y bebés.

Canasto de ropa sucia

En el canasto que será preferentemente de mimbre, se colocará toda la ropa usada que deba lavarse, cuidando de que no haya alguna prenda húmeda para evitar un posible teñido y el "ardido", esas manchas formadas por pequeños puntos oscuros, que prácticamente es imposible hacerlas desaparecer del todo.

EL LAVADO

El lavado que fue siempre un trabajo fatigoso y de varias horas, se ha convertido en una operación de menos tiempo y cansancio, gracias al progreso técnico, pues el lavarropas es un eficaz aliado del ama de casa. Esto ha hecho que la imagen de la mujer inclinada durante largo lapso sobre la pileta de lavar, fuese desapareciendo para dar pasc a otra, que con mucho menor esfuerzo realiza esta importante tarea hogareña.

Pero con el lavarropas o sin él "hacer el lavado" significa en la práctica realizar las siguientes operaciones: separar la ropa, ponerla en remojo, lavarla, blanquearla (al sol si es posible), enjuagarla, escurrirla y tenderla.

Al lavarropas (uso, tratamiento y conservación)

El lavarropas debe ser colocado cerca de la pileta, para que resulte fácil la toma de agua y la descarga de la usada; además se ahorra tiempo si se va enjuagando en la pileta la ropa ya lavada mientras se siguen lavando otras prendas en la máquina.

El uso del lavarropas, es decir hacerlo funcionar, es sencillo, pero es imprescindible seguir las instrucciones que trae cada máquina en lo que se refiere a la cantidad de agua, jabón o detergente a emplearse, cantidad de ropa que puede lavarse por vez; y forma correcta de usar el comando.

Es importante recordar que el lavarropas es un eficaz colaborador y como a tal hay que tratarlo: con mucho cuidado, sin exigirle más de lo debido cargándolo en demasía; o haciéndolo trabajar sin descanso. También es fundamental mantenerlo limpio.

Después de cada lavado, es conveniente revisar la máquina para comprobar que no hayan quedado trozos de hilo o botones en el tambor o tubo de desagüe para no perjudicar su buen funcionamiento. Luego se repasa prolijamente la parte exterior con un lienzo suave o gamuza, lo mismo la interior una vez que se haya enjuagado con algún desodorante líquido que agregado al agua evita olores desagradables.

ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE MAIPU

Buenos Aires, 5 (Télam).- Fue conmemorado hoy el 157 aniversario de la Batalla de Maipú en Plaza San Martín, en un acto organizado por el Instituto Sanmartiniano.

La ceremonia comenzó a las 10hs y asistieron a la misma el ministro de Cultura y Educación Oscar Ivanissevich; secretario de Estado y Educación Héctor Frattini; presidente del Instituto Sanmartiniano, Carlos J. Salas; representantes de las Fuerzas Armadas, Oscar Bartolomé Ballino, Frontini, Casellas; los embajadores de Chile y Perú; miembros del Consejo Superior; en representación del intendente de la municipalidad de Buenos Aires, Jorge Grullo; altos jefes militares, y delegaciones colegiales.

Tras la colocación de ofrendas florales ante el monumento del General San Martín, se entonaron los himnos de Argentina y Chile.

Habló en nombre de las Fuerzas Armadas, el coronel Horacio T. Liendo, quien dijo que "Maipu es un hito fundamental de nuestra historia", y destacó que es importante recordar la acción de aquellos héroes, ante los hechos que acaecen.

Seguidamente hizo uso de la palabra, en representación de la embajada de Chile, su agregado militar, coronel Osvaldo Hernández.

Como corolario a esta ceremonia recordatoria, desfilaron ante las autoridades y público presente, escuadrón Maipú e Infantería Alto Perú.

HORARIOS DE AVIONES

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo
Domingos: Sale 6.15 llega 8.10 horas.
VUELO 608 (Con escala en Bahía Blanca).
Jueves: Sale 6.15 hs. llega 8.35 horas.
VUELO 624 (Directo)
Martes - Jueves - Viernes - Sábado - Domingo:
Sale: 19.30 hs. llega 21.25 hs.
VUELO 646 (con escala en Viedma)
Martes: sale 13,45 hs. llega 15.35 horas.
VUELO 648 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 12.00 hs. llega 13.55 hs.

VUELO 656 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12.00 h. llega 14.20 horas.

VUELO 662 (Con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 8.15 hrs. llega 10.35 horas.

VUELO 698 (Directo)
Miércoles: Sale 8.15 horas-llega 10.10 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8,25 horas - llega 9,05 horas.
VUELO 624
Martes - Jueves - Viernes - Sabados - Domingos.
Sale: 21,40 hs. llega: 22,20 hrs.

VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles:
Sale 14,10 llega 14,50 horas.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Lunes - Sábado: Sale 10,50 hrs. llega 11.45 horas.
VUELO 698
Miércoles: sale 10,25 horas - llega 11,20 horas.

TRELEW - BUENOS AIRES

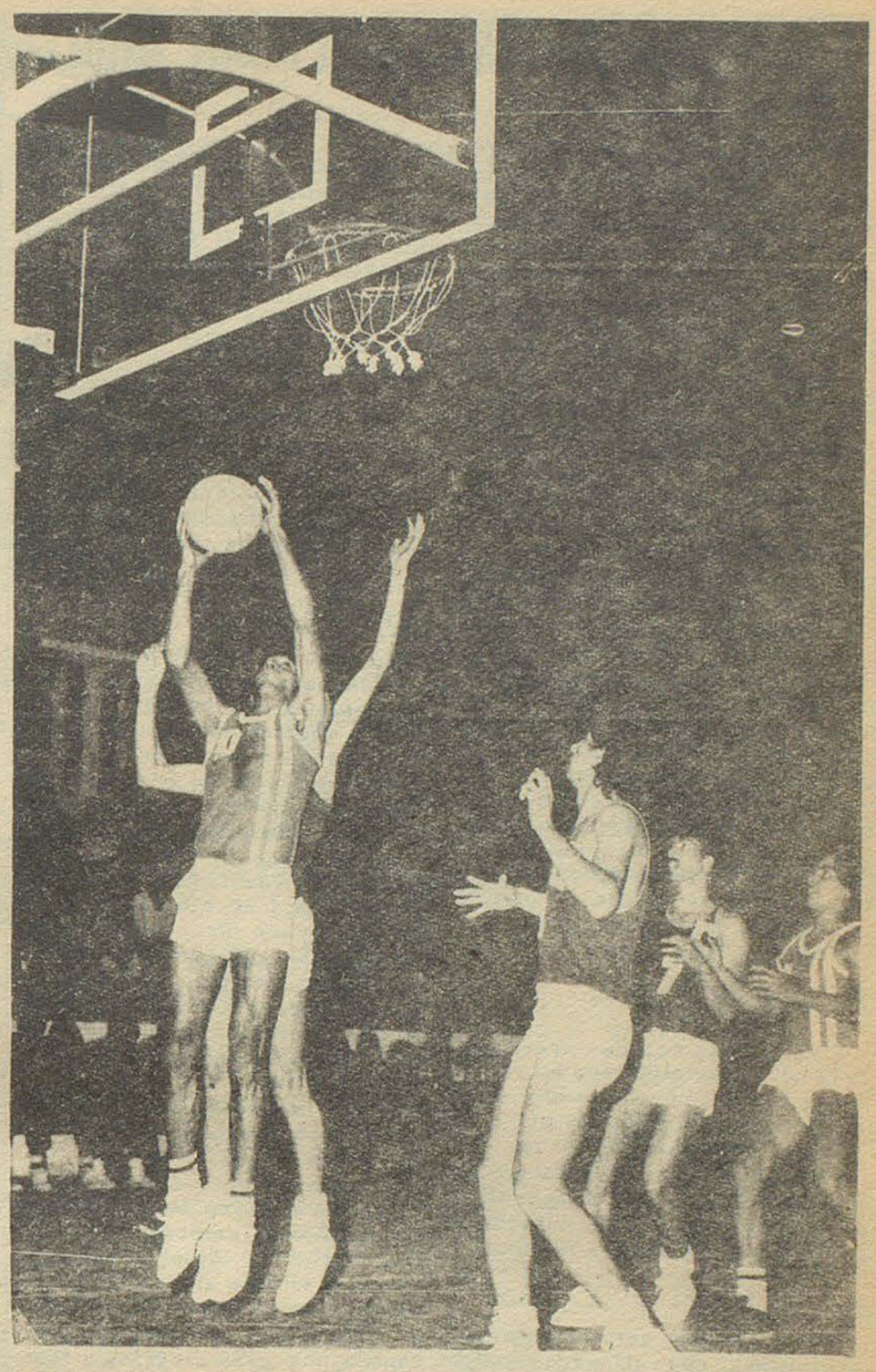
VUELO 607 (Directo)
Domingos: sale 15,05 llega 16,40 horas.
VUELO 609 (con escala en Bahía Blanca)
Jueves: Sale 14,35 horas - llega 16,50 horas.
VUELO 625 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes - Sábados
Sale: 8.50 hs. llega: 10,25 hs.
VUELO 647 (con escala en Viedma)
Sábados: Sale 17,40 horas - llega 19,50 horas.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 19,10 hs. llega: 20,45 hs.
VUELO 657 (con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 18,40 horas - llega 20,55 horas.
VUELO 663 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 13,10 horas llega 15,25 horas.
VUELO 699 (Directo)
Miércoles: Sale 12,45 hs. llega 14,30 horas.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale: 8,25 hs. llega: 10,45 horas.
VUELO 608
Jueves: Sale 8.50 horas - llega 10,30 horas.
VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles
Sale 14,10 hs. llega 16,30 hs.
VUELO 656
Viernes: Sale 14,35 horas - llega 16,15 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW



Cuando la presente edición se encontraba en impresión comenzaba la última jornada del 42° Campeonato Argentino de básquetbol en las tres zonas: "A" (Comodoro Rivadavia), "B" (Trelew) y "C" (Esquel).
La final, se disputaba entre los tradicionales rivales, provincia de Buenos Aires y Capital Federal. Cuando estas páginas estén en manos de los lectores ya se habrá dilucidado la gran incógnita. Hasta ahora el líder fue el representativo provincial y las opiniones en general eran en su favor, aunque Capital Federal mostró en el transcurso del torneo, mejor banco.

ACCESOS GAIMAN - TRELEW



Asamblea de Gaiman Fútbol Club

De acuerdo a lo dispuesto tuvo lugar en la confitería de la Villa Deportiva la Asamblea General Ordinaria anual, en la cual la anterior comisión rindió sobre su actuación en el período finalizado.

El acta fue aprobada a libro cerrado por moción de uno de los asambleistas y con criterio unánime también fueron aprobados la memoria y el balance respectivo. Cabe consignar que la nueva comisión recibe al club en un excelente estado financiero, lo que evidencia la efectiva labor de quienes desempeñaron la función directiva durante 1974.

El presidente saliente, doctor Fernández Dopazo, agradeció la concurrencia de socios a la asamblea y destacó la labor de aquellos que no perteneciendo a la comisión directiva prestaron constantemente su colaboración para concretar un año fructífero para el club, en los aspectos deportivos y sociales y también en la cristalización de tan importante obra, como lo es la iluminación del campo de deportes e hizo incapié en la necesidad de lograr un mayor acercamiento aún, para continuar a este ritmo.

MEMORIA

Procederé a reseñar brevemente la labor cumplida por la comisión que finaliza su mandato, período comprendido entre el 17 de abril de 1974 hasta la fecha.

Podemos resumirlo dentro de las actividades que se desarrollan en la institución social, deportiva, obras y por último las finanzas.

SOCIAL:

Dentro de esta actividad un poco limitada, se realizaron reuniones danzantes, en la soc. Española de Gaiman, con orquestas del momento, siendo éstos un éxtio; gracias a ellos pudimos recaudar fondos, mejorando el estado financiero del club.

En las instalaciones de la villa deportiva, que fue concedida a distintas instituciones de la zona, además de Trelew, Rawson y Pto. Madryn, (colegios, entidades gremiales, bancarios, etc.) para efectuar reuniones de carácter educativo, recreativo, confrontaciones deportivas y agasajos.

En el mes de septiembre, se rescata la confitería por terminar el contrato de arrendamiento de la misma, decidiéndose en ese momento la explotación de ella por parte de los miembros de la C. D., viendo con satisfacción que las ganancias que dejaba el buffet eran considerables; además se alquiló para efectuar reuniones sociales (casamientos), y otras actividades afines.

Como broche de la campaña deportiva se realizó en el salón de la Sociedad Española, la cena de los campeones contando con la presencia de autoridades provinciales, encabezada por el señor gobernador, ministros y secretarios. Fue amenizada por la orquesta Cilano dándole gran brillo, culminó la velada con un gran éxito.

DEPORTIVO:

Comenzamos el año con un panorama bastante sombrío, encontramos un equipo bueno, pero dividido, sin director técnico, y falta de algunos valores, para su mejor rendimiento. Se decide entonces reconstruir y reorganizar el equipo, darle una dirección técnica, (al principio toman la labor de dirección del equipo miembros de la C. D.) además se realizan contactos con otras provincias y se viaja a la capital federal en varias oportunidades, para tener los refuerzos mencionados. Todo esto es realizado por miembros de la comisión; posteriormente se crea una sub - comisión de fútbol, que se desempeñó hasta la finalización del torneo oficial, luego se disgrega.

Toda esta labor desempeñada, nos lleva al logro de una ilusión, que es el ser Campeones del Torneo oficial de fútbol, lo cual se concreta en este año por primera vez en nuestra institución, dándole a la C. D., socios y simpatizantes una gran alegría, y también notamos que pasamos de ser un club pequeño a ser un club grande y con mayores responsabilidades.

Además en la faz deportiva, se comenzó a dictar clases de tenis, por un grupo de jóvenes entusiastas, viendo que alrededor de los mismos sevan acercando niños y gente mayor, para la práctica de ese deporte. Se comenzó la construcción de una cancha de bochas la cual aún no se finalizó, por falta de medios.

OBRAS;

La tónica que adoptamos con respecto a este renglón fué el de poder finalizar lo proyectado, además de nuestros proyectos y las necesidades que pudieron ir surgiendo.

Lo que se concretó fue la iluminación del estadio, obra que nos llena de satisfacción. Luego de ésta, se comienza a trabajar en la construcción de las tribunas (para esto se consigue un subsidio del gobierno provincial) hasta el momento no se puede concretar el comienzo dado la falta de materiales, por este motivo se cambia el proyecto original, y se propone la construcción de las tribunas en forma similar a las del club Huracán de Comodoro, se establecen contactos para la adquisión de caños y otros elementos, surgiendo el inconveniente de que no hay existencia de las medidas que son necesarias. Además se proyecta la construcción de un camping, para ser explotado por el club durante la temporada turística, se consigue de la dirección de obras de la provincia tres tanques de agua, una pileta de cemento, para tal fin, aún no pudo concretarse la construcción de los fogones y los servicios sanitarios necesarios para el funcionamiento del camping.

Se mejoran las condiciones de habitabilidad del edificio que el club posee en Gaiman, para poder alojar los jugadores traídos de Buenos Aires; actualmente se está remodelando y mejorando la casa que poseemos al lado del túnel, dotándola de reboques, puertas, ventanas, cielorraso, agua caliente y fría, pisos, etc., dicho inmueble fue ofrecido para ser habitado por uno de los jugadores del actual plantel de 1ra. división

ECONOMICO:

Al asumir la conducción del Club, nos encontramos con un estado financiero pobre, con gran cantidad de deudas contraídas, o sea mucho pasivo y muy poco o nada de haber. Lo que en un momento determinado, nos lleva a solicitar a miembros de la comisión directiva préstamos para el club, sumando a esto lo que se recauda en concepto de bailes reuniones deportivas, confitería del club y bonos contribución, se puede hacer frente en cierta medida a esas deudas.

Además anexamos al patrimonio del club, lo que era el círculo de ajedrez, haciéndonos cargo de todo su paviso y de su patrimonio, que consta de muebles, elementos de oficina, tableros de ajedrez, relojes, elementos del buffet, etc..

Actualmente dejamos el club, financieramente fuerte y sin deudas; además de un plantel de jugadores excelentes como para otra buena campaña deportiva.

LOS NUEVOS MIEMBROS DE LA COMISION DIRECTIVA

A continuación brindamos la lista de nuevos miembros de la comisión directiva de Gaiman Fútbol Club, electos en la asamblea del día viernes y los respectivos cargos:

LISTA ROJO Y NEGRO

PRESIDENTE	Lorenzo Soriano (h)
VICE PRESIDENTE	Fernández Dopazo
SECRETARIO	Delano Thomas
PRO SECRETARIO	Eduardo Bonavía
TESORERO.	Luis Carpintero
PROTESORERO	Germinal Barre

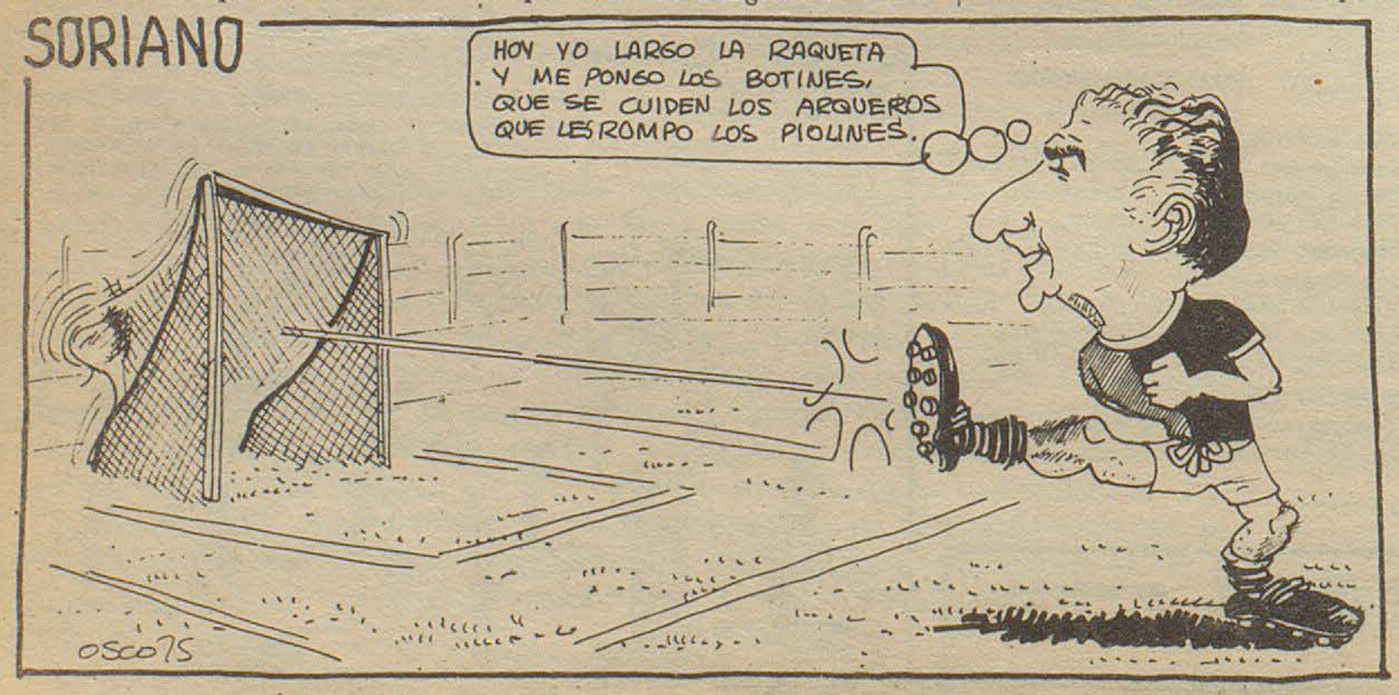
VOCALES TITULARES

1°	Juan Puiatti
2°	Blas Meza Leiz
4°	Jorge Cañumir
6°	Ririd Williams
8°	Néstor J. Orellano

VOCALES SUPENTES

1°	Isidro Samso
2°	Claudio Brágoli
3°	Pedro Conde
4°	Enrique Gutiérrez

REVISOR DE CUENTAS TITULAR: Héctor Gamarra
REV. DE CUENTAS SUPLENTE 1°: Anastasio Arroyo
REV. DE CUENTAS SUPLENTE 2°: Benjamín Merino.



VENDO PICK UP TIPO FURGON

MODELO 1959

TRATAR CON
BENITO OWEN

Chacra 190 Bryn Gwyn
Gaiman

OSCO X OSCO

A.75











FIRMOSE UN CONVENIO PARA LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DE UNA ESCUELA EN P. MADRYN

En horas del mediodía del día 2, se firmó un convenio en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, entre el Ministerio de Cultura y Educación de la Nación y la provincia del Chubut, a través de la Subsecretaría de Educación y Cultura, para la puesta en funcionamiento de la Escuela Diferencial número 13, de Puerto Madryn.

* La ceremonia

El acto fue presidido por el subsecretario de Educación, Eduardo N. Bernal, y se hallaban presentes, la directora nacional de Enseñanza Diferenciada, señora Naemí Tettamanti de Ruckeuff; el secretario general de la Gobernación, Jorge W. Rojo; los subsecretarios Mariano Sarmiento y Manuel Cardo; el secretario gremial, José Gómez, y otras autoridades.

En primer lugar, el señor Bernal se refirió a la importancia que implica la firma de dicho convenio, mediante el cual la provincia facilita el edificio del ex - ferrocarril en Puerto Madryn por el término de diez años. Por su parte, la Nación ejecuta toda la planta funcional, el equipamiento y el racionamiento.

Luego de las palabras del subsecretario, el escribano mayor de Gobierno, Francisco Miguel Gómez, leyó el texto del convenio, tras lo cual el mismo fue firmado por el señor Bernal y la señora de Ruckeuff.

Posteriormente la funcionaria nacional señaló la importancia del funcionamiento de la escuela diferencial de Puerto Madryn, y subrayó, en tal sentido que "el Chubut ha mostrado una profunda preocupación para el desarrollo de las escuelas diferenciales".

* Inscripciones

La Subsecretaría hizo saber que a partir del 5 de abril y hasta el 20 del mismo mes se procederá a inscribir los aspirantes para los cargos de director, vicedirector maestros y grupos especializados de apoyo para el establecimiento de Puerto Madryn.

Las solicitudes e informaciones se podrán recabar en Puerto Madryn, en Sarmiento 354, a cargo de la señora Alma Calderón de Cora. En ese sentido en, Comodoro Rivadavia, las mismas estarán en la escuela diferencial provincial número 1, a cargo de la señora Ana Terisotd de Montes, y en Rawson, en la Subsecretaría de Educación.



OMAR GALDINO CARMINATTI

CAMPEON SUDAMERICANO DE NATACION CON ALETAS

Obtuvo el título el domingo anterior en Puerto Madryn, como broche de oro en el X° Campeonato de Actividades Subacuáticas.



COOPERATIVA DE VIVIENDA "LA LOMA"

Se informa al público en general que la Cooperativa de Vivienda "La Loma" ha habilitado nuevamente su oficina en Eugenio Tello 729 de esta localidad.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.

Romualdo Cob
AGENTE ORGANIZADOR

SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305

TRELEW - CHUBUT

EL IAC COMUNICA SOBRE DISTINTAS LINEAS DE CREDITOS PARA PRODUCTORES

El Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural informó, para conocimiento de los productores agropecuarios, que el Banco de la Provincia del Chubut dispone de una amplia línea de créditos para destinarlos al ámbito de la producción, tanto agrícola como ganadera.

Para el desarrollo de la producción lechera se han estructurado préstamos, que contemplan aspectos de implantación de forrajeras, sistematización de suelos para riego, construcciones rurales, adquisición de vientres y reproductores machos, adquisición de equipos de ordeñe, etc., Otros créditos son los destinados al desarrollo de la zona noroeste de la provincia, que permiten la adquisición de semillas, bulbos, plaguicidas, fertilizantes, maquinaria agrícola, maquinaria para la industrialización de la producción y sistematización de suelos.

Los préstamos han sido estructurados consultando las necesidades reales de la producción y los plazos de amortización de los mismos son de 5 y 7 años, con intereses del diez por ciento anual y montos que oscilan entre el 70 y el 100 por cien de la inversión.

* Presentación de solicitudes

Por otra parte, el ente provincial comunicó que ha sido ampliado el plazo de presentación de solicitudes, para los productores interesados en adquirir semilla de forrajeras perennes hasta el 15 de abril próximo. Las solicitudes pueden retirarse en la Cooperativa de Productores "Valle del Chubut", sede central del IAC, en Rawson, y en los centros regionales de Sarmiento y Esquel.

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

FUTBOL

HOY:

TORNEO BUENADER

Rueda ganadores:

Racing vs. Gaiman: Raúl Sáenz
Colaboradores: Abdala y Jones.
Ferro vs. Germinal: H. Di Tulio.
Colaboradores: Mussi y Jérez.
Libres: Independiente y D. Madryn.

Rueda de Perdedores:

Ameghino vs. Huracán: H. Balmaceda. Colaboradores: Tula y Sánchez.
Español vs. Argentinos: M. Tótaro. Colaboradores: D. R. Leiva y L. Salinas.

ENSEÑANZA DE PIANO
Inscripción: del 1 al 15 de abril
Profesora: Srta. Ruth Fernández
Chacra 204 LA ANGOSTURA



SORPRESIVAMENTE LA CGT REGIONAL TOMÓ LAS INSTALACIONES DEL I.R.T.O.S.

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) - N° 245 - Gaiman, 13 de abril de 1975

Precio del ejemplar: $ 3.

NO HUBO VIOLENCIA, AUNQUE SI MUCHA TENSION

Un problema que tenía larga data, tuvo ayer una violenta salida. En efecto, al promediar la mañana de ayer sábado, un grupo de aproximadamente 30 personas, llegaron hasta la sede del Instituto Regional Trelew de Obras Sociales (I. R. T. O. S.), en Moreno 424, donde funciona el Policlínicc "28 de Julio".

Una vez en su interior y mediante amenazas de armas de fuego (según testigos), tomaron la Administración.

REACCION

Frente al hecho, algunos miembros directivos del I. R. T. O. S. reaccionaron tratando de repeler a los "invasores", recibiendo algunos golpes de puño, que no pasó de eso.

La superioridad numérica de quienes luego se sabría respondían a la Regional de la C. G. T. que lidera el señor Raúl Berón, se impuso a las escasas personas que seencontraban trabajando y consiguieron dominar totalmente la situación. Mientras tanto, dirigentes de la Asociación Obrera Textil, gremio que tiene mayoría dentro del I. R. T. O. S. se reunieron nerviosamente en el local de la A. G. T.

Desde allí, se comunicaron con las fábricas textiles, poniendo en conocimiento del hecho a los delegados, a quienes pedían que forzaran un paro de actividades en repudio por lo acontecido. Algunas fábricas acataron el pedido, otras lo resistieron (no tenemos cifras exactas). Eso en cuanto a los afiliados de A. O. T. -

Por su parte, la rama que nuclea a los empleados, agremiados en SETIA, continuaron con su ritmo normal de trabajo, obedeciendo a directivas impartidas al respecto, por el Secretario General de esa organización obrera y a la vez titular de la G. G. T. señor Raúl Berón.

Al mediodía, las personas que habían copado el I. R. T. O. S. se mantenían fuertes y eran dueños absolutos de la situación. Mientras que los directivos de esa entidad, continuaban reunidos fuera de esa sede.

COMUNICADOS,

Casi en forma inmediata, ambos bandos en pugna dieron a conocer sendos comunicados radiales desde donde fijaban sus respectivas posiciones.

El titular de la C.G.T., señor Raúl Berón, se dirigió a la clase trabajadora pidiéndoles continuar normalmente con el trabajo. aclaran-

(pasa a la página 7)

Créditos Especiales del Banco Provincia Para Productores

Informó la gerencia de la sucursal local del Banco Provincia que dicha institución está en condiciones de otorgar créditos especiales, destinados a productores tamberos de la zona, para las siguientes adquisiciones:

Implantación de forrajeras, mejora de suelos, nivelación y construcción de canales de riego. -

Construcción de tinglados o galpones para ordeñe y/o depósito de forrajes, bañaderos o alambrados.

Adquisición de vacas lecheras, reproductores de "pedigres" o puros por cruza.

Adquisición de ordeñadoras, enfriadoras, tachos y otros elementos necesarios para la tecnificación del tambo.

Estas facilidades crediticias, cuyo interés anual es solamente del 16%, alcanzan a los hijos de productores que participen en la explotación familiar, con conocimientos y experiencia en las tareas del tambo, y deseen independizarse constituyendo nuevas unidades de explotación.

Misiones: Pautas Para el Futuro Político; hoy Será la Caja de Resonancia del País

CAMPEONATO ARGENTINO DE BASQUETBOL

Chubut Demostró Capacidad Organizativa. Triunfo de la Voluntad de su Población

PLAN NACIONAL DE TURISMO CULTURAL JUVENIL 1975

La Dirección Provincial de Deportes y Turismo Social informó que se reinició el Plan Nacional de Turismo Cultural Juvenil, organizado por el Ministerio de Bienestar Social de la Nación a través de la Secretaría de Deportes y Turismo.

A tal efecto viajó con destino a Embalse Río III un contingente de niñas de establecimientos secundarios de nuestro medio, y otro de alumnos primarios correspondientes a las escuelas nacionales números 62 de Yala Laubat, 117 de Lagunita Salada, 115 de El Escorial, 139 de Carhué Niyeo y Provincial N° 30 de Gastre.

Los contingentes compuestos por 37 alumnos y 3 docentes, partieron en un vuelo especial de Austral hasta la Capital Federal, desde donde continuarán viaje en colectivo hacia la citada unidad turística.

Permanecerán en Embalse Río III hasta el próximo día 16, regresando a nuestra provincia el jueves 17 del corriente.

De acuerdo a lo planificado oportunamente las salidas se efectuarán por la ciudad de Esquel desde el 15 al 28 de mayo, realizándolas en forma simultánea con las que se realicen desde Comodoro Rivadavia y Trelew, finalizando esta primera etapa el 8 de julio.

LAS PERSONAS QUE POSEAN ARMAS DE GUERRA Y DE USO CIVIL DEBERAN DECLARAR SU EXISTENCIA

La Policía del Chubut - a través de un comunicado que lleva la firma de su titular, señor Julio Diéguez - hace saber que en cumplimiento de las disposiciones de la Ley Nacional N° 20.429/73 y Decreto N° 395/75 (Armas y Explosivos), a partir del 17 de abril próximo y por el término de 90 días, todos los ciudadanos que posean armas de guerra y de uso civil deberán declararlas ante la dependencia policial más cercana a sus domicilios.

* Requisitos

Para declarar armas de guerra, se deberán tener en cuenta estos requisitos: documento personal de identidad, datos sobre las características del arma a registrar (tipo, calibre, número), marca, modelo), certificación que acredite como legítimo usuario de arma de guerra (Asociación de Tiro, Club de Caza, etc.), giro Banco Nación Argentina o envio postal por 4.000 pesos moneda nacional a nombre del Registro Nacional de Armas, Avda. Presidente Figueroa Alcorta, N° 3351, Capital Federal.

En la declaración con respecto a armas de uso civil, se efectuarán los siguientes requisitos: documento personal de identidad, datos sobre las características del arma a registrarse (tipo, calibre, número, marca, modelo), giro Banco de la Provincia del Chubut o envio postal a nombre del Jefe de Policía de la Provincia del Chubut - calle Pedro Martínez N° 116, Rawson por la suma de 2.000 pesos moneda nacional.

Se informó asimismo que para declarar armas de guerra o uso civil no será necesario acreditar propiedad de ellas, y tampoco deberá llevarse consigo el arma a denunciar, siendo necesario declararla con los datos de identificación.

* Recomendación

Se recomienda la presentación en término ante la dependencia policial próxima al domicilio, por cuanto vencido el plazo consignado, todas las armas que no hayan sido declaradas serán pasibles de decomiso, sin perjuicio de la sanción que le corresponda a su tenedor, de conformidad con lo dispuesto en el decreto 395/75

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS

* INSTALACION DE NEGOCIOS

* ARTICULOS DEL HOGAR

* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T.E. 20115
Bmé Mitre y España

TRELEW
Pto. MADRYN

... y también en SIERRA GRANDE

SE LICITARA LA OBRA PARA LA ESTACION DE PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE TRELEW

La Dirección General de Obras Públicas, dependiente del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, efectuó un llamado a licitación para la ejecución de la obra "Estación de pasajeros en el aeropuerto de Trelew".

El presupuesto oficial de dicha obra asciende a la suma de: 459.339.500 pesos moneda nacional, y la garantía de la oferta es de 4.593.395 pesos de la vieja moneda. El plazo de ejecución de la misma es de 240 días corridos.

La apertura de la licitación se realizará el 5 de mayo próximo, a las 10, en la sede del Ministerio de Economía.

Se informó asimismo, que los pliegos se encuentran a disposición de los interesados en la oficina de licitaciones del mencionado organismo, y en la Casa del Chubut en Buenos Aires.

Nuevos Precios Máximos Para Pollos Parrilleros y Huevos

El gobierno provincial sustituyó, a través de un decreto los precios máximos para la comercialización de huevos y pollos parrilleros.

* Los valores

Los nuevos valores son los siguientes: el kilogramo de pollo eviscerado en zona I (Rawson, Gaiman y Biedma), al minorista 16,30, y al público 18,30, en zona II (Ameghino, Mártires, Paso de Indios y Telsen), 16,50 y 19,00 pesos argentinos; en zona III (Escalante), 16,45 y 18,95; en zona IV (Sarmiento, Futaleufú y Gastre), 16,50 y 19,00; y en zona V, 16,50 y 19.10.

La docena de huevos castaño y blanco chico, de hasta 45 gramos cada uno: 8,40 y 9,00 en zona I; 8,50 y 9,10, en zona II; 8,50 y 9,10 en la III; en la zona IV, 8,55 y y 9,15; y en la zona V, 8,60 y 9,20. La docena de huevos castaño y blanco mediano - de 46 a 53 gramos cada uno -, en zona I 9,00 y 9,60; 9,10 y 9,70 en zona II; en zona III, idénticos valores que en la anterior; 9,15 y 9,75 en zona IV; y 9,20 y 9,80 en la zona V; mientras que las nuevas cifras para la docena de huevos castaño y blanco grande, de 54 a 61 gramos cada uno son las siguientes: 9,50 y 10,10 en zona I; en la zona II, 9,60 y 10,20; 9,60 y 10,20 en zona III, 9,65 y 10,25 en zona IV, y en la zona V, 9,70 y 10,30.

Clases de Instrumentos de Viento en la Escuela con Internado de Playa Unión

De acuerdo al plan de asistencia médica trazado por la Dirección de Cultura de la provincia y el Consejo Provincial de Educación, se informó que en la semana que se inicia darán comienzo las clases de instrumentos de viento en la Escuela con Internado N° 19 de Playa Unión.

El plan de estudios comprende la faz técnica y práctica, que estará a cargo de los profesores Enrique Bandeira y Humberto De Biassi.

La enseñanza instrumental en nuestras escuelas - señala la información - cuyo primer paso se da en la Escuela de Playa Unión para lograr una futura Banda Infantil a nivel provincial, redundará en beneficio de los niños, creando en ellos sentido y gusto por la buena música, creatividad y disciplina.

El IAC Prorrogó un Vencimiento de Pago

El Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural informó que fue prorrogado el vencimiento para el pago de los derechos de pastaje y cuotas de venta de tierras fiscales, hasta el 30 de junio del corriente año.

La medida fue adoptada teniendo en cuenta la situación anormal por la que atraviesa el sector agropecuario, ya que no se ha comercializado en su totalidad el producto de la presente zafra lanera. Se comunicó asimismo, que se iniciaron gestiones para que la provincia sea declarada zona de emergencia agropecuaria, en virtud de la prolongada sequía que afecta al Chubut.

SESQUICENTENARIO DEL SISTEMA BRAILE EN EL MUNDO

La Dirección del Centro de No Videntes del departamento de Acción Comunitaria del Ministerio de Bienestar Social de la Provincia emitió un comunicado recordando que en el corriente año se celebra el sesquicentenario de la implantación del sistema Braille en el mundo.

En dicho comunicado se transcriben consejos acerca del comportamiento que debe observarse en el tratamiento de las personas no videntes. También se recuerda que el sistema creado en 1825 por Luis Braille dió término a la incomunicación que soportaban los ciegos hasta principios de siglo anterior.

Concluyeron en el Interior de la Provincia Importantes Obras de Electrificación

La Dirección de Energía y Combustibles, dependiente del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, informó respecto de la conclusión de distintas obras que estuvieron a su cargo y que se llevaron a cabo en la zona de El Maitén y Paso de Indios.

Dichas obras fueron prometidas por el gobernador públicamente durante la clausura de reuniones realizadas por el gabinete en el interior de la provincia.

Se señala en el informe dado a conocer por la Dirección de Energía y Combustibles, que los trabajos efectuados por administración en la electrificación de Buenos Aires Chico, de la localidad de El Maitén, son los siguientes: en redes de alta tensión se ha ejecutado la construcción total de 5.500 metros de trifilar, y de 1.700 metros de red bifilar.

El montaje de subestaciones transformadoras de rebaje se efectuó en Buenos Aires Chico con la instalación de un transformador trifásico de 25 kva y con la colocación de un transformador monofásico de 5 kva en el Matadero Municipal de El Maitén y otro en la zona rural de Buenos Aires Chico.

En redes de baja tensión se construyeron 1.680m. de red bifilar, 550 metros de red trifilar y 230 de red pentafilar, y se colocaron 26 pilares completos para medidores monofásicos y otros tres, también completos, para medidores trifásicos.

* Paso de Indios

Con respecto a la conclusión de obras en la zona de Paso de Indios se efectuaron trabajos de renovación y ampliación del sistema de redes en baja tension se informó que los gastos de mano de obra fueron de 21.197.299 pesos moneda nacional.

Se tendieron un total de 370 metros de red bifilar, 2.000 metros de red trifilar, 980 de pentafilar, 450 exafilar y 470 heptafilar, colocándose 16 cajas de medidores de frentes en viviendas, y se construyeron 30 pilares de medidores de hormigón armado.

Asimismo se realizaron las conexiones de 60 medidores monofásicos y 4 trifásicos, la nueva salida de usina a red con dos cables subterráneos, y la colocación de 20 seccionadores MN 230.

Por otra parte, se efectuó el desmontaje total de la red vieja, utilizándose parte de los materiales en la nueva red.

Apoyo al Frejuli

Buenos Aires, 11 (Télam).- El Partido comunista revolucionario difundió una declaración en la que ratifica su apoyo a los candidatos del Frente Justicialista, de Liberación en los comicios misioneros, reafirmando su condena a la acción de los "dos imperialismos- el yanqui y el soviético- que se disputan el control del mundo", así como su respaldo "al gobierno nacionalista y tercermundista de Isabel Perón".-

Después de señalar que "lo central, en Misiones, es la lucha por aplastar la conspiración golpista, expresa que "el triunfo del Justicialismo será una contribución muy importante a la derrota de los conspiradores".-

Unión del Personal Civil de la Nación

Buenos Aires, 24 de marzo de 1975.-

VISTO: Las facultadas conferidas por los Estatutos Sociales y el Congreso Extraordinario realizado en la Ciudad de Mar del Plata los días 26 - 27 y 28 de abril de 1974.-

LA COMISION ELECTORIAL CENTRAL NACIONAL

Resuelve

Art. 1°). Convócase a elecciones para elegir autoridades en la Seccional CHUBUT, para el día 24 de abril del corriente año en el horario de 8 a 20 horas.

Art. 2°). La elección se llevará a cabo mediante el sistema de lista completa y por medio del voto directo y secreto, eligiéndose las autoridades que establecen los Estatutos Sociales.

Art. 3°). Las listas para su oficialización de candidatos deberán ser presentadas hasta el día 14 de abril de 1975.

Art. 4°). Las listas deberán ser emitidas en la Sede de la Institución que convoca, durante cinco días, transcurridos los mismos, y al no producirse impugnación alguna deberá darse por definitivamente aprobadas, en caso contrario, otorgará esta Comisión Electoral un plazo de 48 horas al apoderado correspondiente para el reemplazo de los candidatos impugnados.

Art. 5°). De acuerdo con lo establecido en el Art. 155 apartado a) esta Comisión Electoral Central delega funciones en los compañeros Rubén Luis Bressan L.E. 7.811.104; Ethel Elisa Sosa L.C. 10.304.286; Juan Antonio Cippitelli L.E. 4.563.122; Gerardo Sánchez L.E. 7.821.695 y Anato Emilio 4.760.927; para integrar la Comisión Electoral.

Art. 6°). Comuníquese, dése a publicidad y oportunamente archívese.-

Firmado: Héctor Bellazzi Secretario Comisión Electoral Central U.P.C.N. y Luis Ferrari Presidente Comisión Electoral Central U.P.C.N..

SOLIDARIDAD DEL BLOQUE DE SENADORES DE LA U.C.R. CON EL Dr. HIPOLITO SOLARI IRIGOYEN

Ante el agravio inferido por el gobernador de la Provincia del Chubut, el bloque de senadores nacionales de la U.R.C. dio a conocer la siguiente Resolución:

1°). - Expresar su más amplia solidaridad con el colega de este sector Senador Nacional Dr. Hipólito Solari Irigoyen, ante al agravio inferido por el Gobernador de la Provincia de Chubut a dicho legislador, al impedir - por intermedio de un funcionario - su acceso a la residencia gubernativa a la que debían asistir todos los integrantes de la Comisión de "Promoción de la Patagonia" del H. Senado de la Nación de la que forma parte.

2°). - Destacar que el señor Senador de Santa Cruz de la U.R.C. Dr. Jorge Luis Lorenzo fue solidario con el señor Senador Dr. Solari Irigoyen y se retiró ante la decisión que impedía la presencia del señor Senador por Chubut.

Firmado: Perette; Pugliese; Angeloz, Martínez, Cáceres, León, Losada, Zarriello, Nápoli y De la Rúa.

ISLAS MALVINAS-SOBERANIA

Buenos Aires, 11 (Télam).- Un historiador ofreció a la cancillería una pieza documental del año 1828, que atestigua el reconocimiento inglés de la soberanía argentina sobre las Islas Malvinas.

El ofrecimiento fue hecho por el Miembro de número de la Academia Nacional de la Historia, doctor Ernesto J. Fitte, quien historió una serie de hechos de reafirmación soberana que se inician en 1820, hasta 1828 en que el cónsul británico en Buenos Aires, Charles Griffiths, estampa su sello y de puño y letra reconoce la validez de documentos nacionales sobre aquellas tierras.

En primer lugar relata la llegada a las Islas Malvinas, el 6 de noviembre de 1820, del capitán Jewtt, al mando de la fragata "Heroica", quien fuera expresamente comisionado por el gobierno de las Provincias Unidas para tal misión.

Testimonia luego que en 1823 los comerciantes Jorge Pacheco y Luis Vernet obtienen una concesión oficial argentina para explotar el ganado vacuno que poblaba aquellas islas y ofrecen participar del negocio al cónsul ingles Woodbine Parish.

Precisamente este ultimo suscribe en febrero de 1825 con el gobierno de Buenos Aires un Tratado de Amistad y Comercio "sin formular reserva alguna en cuanto a las resoluciones de dominio territorial que le constaba habían sido tomadas por las autoridades nacionales en favor de Pacheco y Vernet".

Posteriormente, el 29 de enero de 1828, el gobierno que encabeza Manuel Dorrego decide extender a Pacheco y Vernet títulos habilitantes para lo cual redacta un tesimonio autenticado de todo lo actuado hasta ese momento.

Esa pieza documental es legalizada al día siguiente por Griffiths, quien al pie de la nota redactada en castellano manuscribe en inglés: "por la presente certifico que la que antecede es la vera firma y correcta escritura de Joseph Ramón de Basavilbaso (por aquel entonces escribano Mayor del Gobierno Patrio), que es notario público practicamente como tal en esta ciudad y que todos estos documentos y escrituras fueron por él aprobados y firmados. Fe y crédito se le da en juzgado. En fe de lo cual firmo de propia mano y pongo el sello de este Consulado para toda ocasión que sea necesario".

Publicó una memoria la Policía de la Provincia

La Policía de la Provincia del Chubut acaba de publicar una memoria profusamente ilustrada en la cual se reseña la actividad cumplida por el mencionado organismo policial en el período comprendido entre el 25 de mayo de 1973 y el 31 de diciembre de 1974.

La publicación en sus primeras páginas hace referencia al historial de la repartición haciendo hincapié en la importante labor realizada en el antiguo territorio nacional y en la actual provincia.

La memoria contiene también el discurso pronunciado el 6 de diciembre de 1974 por el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, con motivo de celebrarse el Día de la Policía, como asimismo la alocución del Jefe de Policía de la Provincia, señor Julio Diéguez, en el acto central realizado en esa fecha.

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMUZADOS



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN — DOLAVON

PROFESIONALES

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Tello 505 Gaiman
Irigoyen 698 Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

Boletín Internacional

Saigón, 12 (Télam-DPA-EFE-Reuter Latín). Las fuerzas gubernamentales survietnamitass lograron hoy un importante objetivo militar al poner totalmente bajo su control la capital provincial de Xuan Loc, dominada hasta hoy por los guerrilleros comunistas del Vietcong, como saldo de los tres días de intensa lucha, alrededor de mil insurgentes rojos resultaron muertos, y destruídos numerosos tanques de fabricación soviética.

oOo

Tegucigalpa, 12 (Télam-EFE/Latín). La acusación de soborno contra el presidente hondureño Osvaldo López Arellano podría ser una maniobra de las compañías multinacionales para producir un cambio de gobierno que les fuera favorable en este país, estimaban hoy fuentes de Tegucigalpa. Portavoz de esa inquietud fue el ministro de Economía, Abraham Bennaton Ramón, integrante de la comisión designada por el mismo presidente de la república para investigar los cargos de haber sido sobornado por la empresa bananera United Brands a fin de obtener ventajas comerciales ilícitas.

oOo

Asunción, 12 (Télam - AFP). La entidad binacional paraguayo - argentina de Yacitetá emitió el viernes aquí un comunicado de prensa precisando que se licitará la propuesta de estudio de las crecidas extraordinarias del Río Parana

Dijo que el comité ejecutivo del Ente aprobó en su plenaria de esta semana, el pliego de bases y condiciones del llamado a Licitación Pública.

El comunicado señaló que se aprobó el informe final del estudio en los aspectos ecológicos, para la construcción de las villas permanentes en ambos países que utilizarán los técnicos y trabajadores de Yacyreta.

oOo

Wáshington, 12 (Télam - AFP). Finalizó la evacuación de la embajada de los Estados Unidos en Camboya, informó aquí un vocero oficial. La operación se llevó a cabo con la protección de infantes de marina sin que se registrase actividad alguna por parte de los comunistas. Fueron empleados helicópteros cuya área de aterrizaje, en pleno centro de Phon Pehn, estuvo fuertemente custodiada.

El presidente interino de Camboya, Saukham Khoy, también abandonó la ciudad acompañado de miembros de su familia, pasando entonces a ser jefe de Estado interino, según la constitución de aquel país, el primer ministro Long Boret.

El presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, declaró en las primeras horas de hoy que su país continuaría apoyando y "haciendo todo lo posible para formar una Camboya independiente en paz, neutra y unificada".

Agregó que había ordenado con pe a el cierre y la evacuación de la embajada americana en Phon Penh y dijo que lo había hecho a causa de sus responsabilidades con los ciudadanos "que tan valientemente han servido allí".

oOo

Hong Kong y Phon Penh, 12 (Télam-Efe-Reuter). El puente aéreo norteamericano que desde Saigon, en Vietnam del Sur, llevaba alimentos, combustibles y respuestos bélicos a Camboya quedó suspendido hoy, dejando a Phon Penh totalmente aislada y a merced de un asalto final de los comunistas habría sido una condición política para la entrega del poder a los rojos la salida del país del presidente interino pro occidental Saujan Joy.

Santiago de Chile, 12 (Télam - Latín). El presidente general de Chile Pinochet, declaró que el gobierno militar superará la crisis económica que enfrenta Chile con la misma decisión con que hace 19 meses eliminó la crisis política.

"No engañamos a nadie con respecto a la emergencia económica que vive Chile", expuso el mandatario al inaugurar el académico en la Universidad Católica.

oOo

Tel Aviv, 12 (Télam - AEP). El ministro israelí de defensa Simón Peres declaró que "es inútil negar la crisis que existe en las relaciones con Estados Unidos, pero estoy seguro que es pasajera".

~~pasajera~~.".

"Si por ahora Estados Unidos limita la entrega de armas a Israel, tendremos que acelerar nuestra propia producción, pero esta perspectiva es lejana", indicó Peres durante una entrevista difundida por la radio del ejército.

oOo

Saigón, 12 (Télam - AFP). Dos tercios de la ciudad de Xuan Loc, a 60 kilómetros de Saigon, se hallaban hoy en manos de las tropas del presidente Nguyen Van Thieu.

Pero al menos la mitad de esta ciudad que tenía 100.000 habitantes hasta hace unos días está totalmente arrasada por una de las batallas más violentas de la guerra de Vietnam.

HEROE DE LA RESISTENCIA ANTICOMUNISTA

Caracas y Bogotá, 12 (Télam-AFP y EFE). La municipalidad de Caracas declaró hoy huésped ilustre de esta capital al cardenal Josef Mindszenty, héroe y mártir viviente de la resistencia anticomunista en Hungría, recientemente fue relevado por la Santa sede de sus jurisdicciones episcopales.

El prelado, que hoy cuenta 83 años, fue invitado por la colectividad Húngara residente en Venezuela y oficiará numerosos bautizos, confirmaciones y primeras comuniones en provecho espiritual de quienes lo consideran su líder moral y más valeroso e incomprendido.

Mindszenty, como se recuerda, fue encarcelado por el régimen húngaro de Matyas Rakosi bajo acusaciones de alta traición y de incitar al pueblo contra el régimen impuesto en su país en 1945 por el ejército rojo.

Sometido a indecibles torturas psicológicas, pudo soportar el cautiverio hasta que aprovechando la insurrección popular anticomunista de 1956 halló refugio en la embajada norteamericana en Budapest, donde estuvo recluído hasta hace muy poco.

El 21 de abril, el purpurado llevará a Colombia, donde habrá un programa semejante al de Venezuela y celebrará un misa en el panteón nacional de Veracruz por los millares de testigos de la "Iglesia Silenciosa".

VICTIMAS DEL ESCUADRON DE LA MUERTE

Río de Janeiro, 12 (Télam - AFP). Los cadáveres de tres víctimas del escuadrón de la muerte fueron encontrados en los suburbios de esta ciudad.

El escuadrón de la muerte es una organización clandestina especializada en la ejecución sumaria de delincuentes que, según denuncias formuladas por la prensa brasileña, está constituída por elementos de la propia policía.

Las autoridades policiales que, desmienten la existencia de esta macabra organización clandestina, atribuyen los asesinatos de delincuentes a ajustes de cuentas entre bandas rivales.

VISITA DE GISCARD A ARGELIA

Argel, 12 (Télam - AFP). El presidente francés Valery Giscard D' Estavy, salió de Argel después de una visita oficial de tres días, la primera de un jefe de estado francés desde la independencia de Argelia hace 13 años.

Giscard fue saludado en el aeropuerto por el presidente argelino Huari Bumedien con quien celebró una serie de entrevistas "privadas" o ampliadas, con lo cual se celebró la reconciliación entre Francia y Argelia.

Falleció En París Josephine Baker

Paris, 12, (Télam/Ansa). Falleció en un hospital de Paris al alba Josephine Baker, reina del Music Hall Francés, durante décadas desde su debut en 1925.

La radio francesa hizo preceder el anuncio del fallecimiento esta mañana a las 07:00 Gmt con las notas de "Jai Deus Amoures, Mon Pays Et Paris", el caballito de batalla de "La Venus de Ebano".

El fallecimiento se produjo en el hospital de la Salpetriere luego de una grave crisis cardíaca y una embolia cerebral

ENSEÑANZA DE PIANO

Chacra 204

Inscripción: del 1 al 15 de abril
Profesora: Srta. Ruth Fernández
LA ANGOSTURA

(espacio de publicidad)

El Frente Justicialista de Liberación Construye Para el Pueblo

CIUDADANO DE JOSE DE SAN MARTIN: Analice, Medite y Apoye la Plataforma de Gobierno Municipal del FREJULI. Concrete el Programa con su voto. Vote por San Martín

CUMPLAMOS

EL COMPROMISO...!



RESPONDAMOS CON

NUESTRO VOTO

AL GOBIERNO

DE LA REPUBLICA....!

Plataforma de Gobierno del FREJULI

EDUCACION

1. - Adquisición de un edificio para Escuela Secundaria.
2. - Provincialización de la Escuela Secundaria.
3. - Equipamiento total de muebles y elementos para Comedor Escolar en la Escuela Nacional N° 29.
4. - Creación de una Escuela donde se dictarán cursos de formación artesanal (tejeduría, cerámica, artículos regionales) y de capacitación laboral (carpintería y mecánica).
5. - Construcción de un albergue de veinte (20) camas para estudiantes secundarios de pueblos y parajes vecinos.

OBRAS PUBLICAS

6. - Canal de Televisión al servicio de la cultura, la información y el recreo comunitario.
7. - Matadero Municipal.
8. - Instalación de juegos infantiles en la plaza pública.
9. - Construcción de un edificio donde funcionará el Comedor Escolar de la Escuela Nacional N° 29.
10. - Instalación de un grupo generador en el Hospital de José de San Martín.
11. - Construcción de una Cámara Fría.
12. - Línea de energía de 13,2 kV para el Canal de Televisión y transformador.
13. - Línea de interconexión energética en 13,2 kV. entre Gobernador Costa y José de San Martín.
14. - Ampliación de la Central de la Usina e instalación de nuevo grupo electrógeno de 250 kV.
15. - Ampliación del sistema eléctrico de José de San Martín.
16. - Construcción de una barrio de quince (15) viviendas.
17. - Iluminación de la plaza pública.
18. - Pavimanetación de la calle central de la localidad.
19. - Puesta en marcha de una fábrica de bloques.

SALUD PUBLICA

20. - Instituto de Pediatría Diurno: Este es un establecimiento de internación vertical (es decir ambulatorio), con la característica de que durante la noche él o los pacientes (grupo madre - niño) se retiran a sus domicilios.

Fundamenta este tipo de internación la necesidad de un control a pacientes que habitualmente viven en un medio socio - económico y cultural que les significa un riesgo para su salud, sin llegar a justificar la atención horizontal (internación).

Actividades: Atención de la Embarazada: Control del embarazo, inmunizaciones, asistencia alimentaria, preparación psicoprofiláctica del parto, nociones de puericultura adecuadas al nivel cultural y socio-económico, nociones de arte culinario para lograr la preparación de dietas adecuadas.

Atención del niño: Control del crecimiento y desarrollo, inmunizaciones, asistencia alimentaria, recreación y deportes, instrucción primaria (durante el período en que el niño aún permanece al Instituto) y en coordinación con el organismo que tiene a su cargo la tarea de magisterio hospitalario.

Diferencia con establecimientos similares: Lo importante es destacar las diferencias con establecimientos como centro materno - infantil tipo y los jardines maternales (guarderías).

En el primer caso, centro materno - infantiles, se efectúa control ambulatorio mediante citación periódica (una vez por mes, por ejemplo) de la embarazada y del niño sano, existiendo actividades, con relación a la madre similares pero muy inferiores en intensidad y diversidad, sin discriminación de grupos culturales.

Con respecto al niño similares consideraciones.

En cuanto a los jardines maternales, están creados para suplir la presencia de la madre cuando la misma debe cumplir tareas fuera del hogar y el niño queda desprotegido de la tutela materna.

Don ALFONSO RODRIQUEZ

Candidato a Intendente del Frente Justicialista de Liberación dijo en el acto de proclamación:

"El programa del FRENTE no lo haremos solos. Lo realizaremos todos: hombres, mujeres y sectores de José de San Martín. Otras pasiones jamás dominarán la responsabilidad de nuestro pueblo y sus autoridades elegidas"

Vote Por San Martín

Misiones: Pautas Para el Futuro Político; hoy Será la Caja de Resonancia del País

Posadas, 12 (Télam).-Terminada ya la más intensa campaña electoral que recuerda su historia, esta provincia de medio millón de habitantes aguarda con expectación el acto comicial.

Cuando la cuenta regresiva llegue a su fin en las primeras horas de mañana, 215.783 electores -26.241 mas que en 1973- deberán elegir a quienes serán sus gobernantes por los próximos dos años, de entre las formulas presentadas por los 10 partidos y alianzas participantes de los comicios.

La participación en el acto electoral de un número tan alto de agrupamientos partidarios responde, en opinión de los observadores políticos, al hecho de elegirse tambien mañana a los 32 integrantes de la legislatura unicameral de la provincia, lo que da la posibilidad de que partidos de escaso margen electoral logren colocar a algunos de sus candidatos en el Parlamento.

Para la elección de gobernador y vice se utilizara el sistema de mayoria simple, en tanto que para la elección de legisladores se empleara el sistema proporcional D'Hondo, ascendiendo a mas de 5000 el número de sufragios para la consagración de los legisladores.

Despejado ya el microclima propio de toda campaña electoral, un repaso de lo ocurrido en la provincia en los últimos dias permite a los observadores formular algunos pronosticos, basandose también en las cifras obtenidas por los agrupamientos paritcipantes den las ultimas elecciones gubernativas de la provincia, producias en marzo de 1973.

En aquella oportunidad el Frente -que ahora presenta como candidatos a Miguel Angel Alterach y Ramón Rosauro Arrechea- se impuso sobre el radicalismo -segunda fuerza electoral de Misiones- por 55.300 sufragios sobre 39.600.

En esa ocasión el neoperonista tercera posición capto 28.000 votos, una buena parte de los cuales irán a engrosar ahora el caudal electoral del Justicialismo luego que un ponderable sector dirigente de aquel nucleamiento expresara su apoyo al binomio Alterach-Arrechea.

La decisión de ese importante sector -acaudillado por Aparicio Almeyda, virtual fundador de tercera posición- provocó una seria escisión en el seno de ese agrupamiento, que mantiene ahora una alianza electoral con el partido auténtico, expresión legal de la tendencia revolucionaria y de un grupo autoproscripto.

El candidato de tercera posición Agustín Teofilo Puentes, es un maestro de 56 años con antiguas aspiraciones, a la gobernación de la provincia, mientras que su compañero de binomio, Orestes Pedro Peczak, es un agricultor del interior dela provincia con cuya figura a los izquierdistas integrantes de la tendencia revolucionaria aspiran a captar votos rura-

Por su parte, el radicalismo insiste con la candidatura de Ricardo Barrios Arroquea, un médico de 40 años al que sus publicistas han procurado dotar - en el curso de la presente campaña- de una imagen "menneddysta".

Tanto tercera psocion como el radicalismo -que en esta provincia responde al sector interno liderado por Raul Alfonsín- han basado su capaña en la formulación de críticas de sus oponentes

El curso seguido ahasta ahora porla campaña electoral, y el fervor multitudinario demostrado en las concentraciones publicadas por los simpatizantes del Frente Justicialista de ibilberación, ganancios, seguida por el radicalismo y y en tercer termino por tercera posición.



La bandera simboliza la patria. Se la honra con una conducta basada en la honradez, el altruismo y la dignidad.

C.h. LIGA PRO COMPORTAMIENTO HUMANO
Maipú 286 Buenos Aires

I.R.T.O.S.

(viene de la página 1)

dó que lo sucedido era lógica consecuencia de un derecho adquirido, que les estaba siendo negado sistemáticamente.

Por su parte el presidente del I. R. T. O. S., señor Gilbert Hughes se dirigió a la opinión pública denunciado el suceso y acusando de ser cómplices a autoridades provinciales.

POSICIONES

Es evidente que esto se veía venir. Al menos los observadores que estaban en antecedentes, pronosticaban una salida de esta índole.

Y esto tiene sus motivos; aparentemente, no lo aseguranos, el I. R. T. O. S. como entidad cegetista del Valle era liderada por Gilbert Hughes.

Por rencillas domésticas, numerosos gremios abandonaron esa posición y se alinearon en el denominado "Nucleamiento de Gremios del Valle", alentando la idea de normalizar la Delegación Regional de la C. G. T.

Producido esto, con la participación de delegados enviados desde Buenos Aires por la Confederación General del Trabajo, varios gremios que aún respondían al hoy diputado nacional, señor Hughes, no concurrieron. Sin embargo hubo quórum suficiente y la asamblea se realizó con todas las de la Ley, en un local imparcial esto es, en la sede de la Dirección de Deportes y Turismo de la Municipalidad de Trelew, gozando los asistentes de todas las garantías, para que pudieran decidir sin presiones, sobre el futuro de la entidad rectora de los trabajadores de la zona del Valle.

En esa oportunidad, fue electo Secretario General, el señor Raúl Berón, contando con apoyo mayoritario de los gremios. Y desde ese mismo momento, se lanzaron a la tarea -entre otras- de rescatar para la C. G. T., al Instituto Regional Trelew de Obras Sociales.

Hubo presiones, diligencias a nivel nacional con participación del I. N. O. S. (Instituto Nacional de Obras Sociales), pero las cosas no cambiaban. Siempre el Policlínico "28 de Julio" y sus consultorios externos, seguían en manos de sus primitivos dirigentes.

UNA INCOGNITA

Ahora se produce la toma por la fuerza, de parte de la C. G. T. Regional, por intermedio de sus gremios adheridos. Entendemos que esto traerá como consecuencia una serie de diligenciamientos. Que habrá sumarios, investigaciones, conversaciones a todos los niveles y todo lo que puede esperarse de un hecho semejante.

Por ahora la dirección o control del I. R. T. O. S. ha cambiado de manos. Por la fuerza o como quiera que sea, adentro están también trabajadores, que estiman tener derechos, lo que no puede discutirse, si partimos de la base de que I. R. T. O. S. nació precisamente del seno de la C. G. T., entidad que haciendo abstracción de nombres es órgano natural de su administración, a no ser que la justicia, de acuerdo a los Estatutos que rigen el desenvolvimiento del I. R. T. O. S. se pronuncie en contrario.

Mientras tanto hasta la últimas horas de ayer la situación se mantenía igual, es decir sin variantes desde que el Policlínico "28 de Julio" fuera ocupado.

El hecho de ser sábado, hizo que los afiliados a la Asociación Obrera Textil pudieran movilizarse en su totalidad, por la rapidez conque se desarrolló todo.

Mañana será día clave. La respuesta que den los que ahora quedaron afuera, será definitoria. Respuesta que debe venir de cómo reaccionen los gremios que responden a Gilbert Hughes y César Ayala.

MUEBLES - ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda
Camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

PRESA ALICURA

Buenos Aires, 11 (Télam).- El estudio técnico de las ofertas para realizar las obras civiles de la presa y central hidroeléctrica de alicura está por concluir y de un momento a otro puede realizarse la adjudicación de la respectiva licitación, cuyas propuestas fueron abiertas a fines del año pasado

Así lo informó el director del proyecto correspondiente, Juan Alberto Aguirre, ingeniero del consorcio de empresas consultoras que elaboraron el proyecto ejecutivo y evaluaron las ofertas presentadas, por cuenta de Hidronor, quien se refirió, durante una entrevista, a la marcha de las obras.

El proyecto hidroeléctrico de Alicura -que junto con los de Collón Curá y Piedra del Aguila integrara el complejo de Alicopa está ubicado sobre el río Limay, a 280 kilómetros aguas arriba de El Chocón. La ruta nacional 237 vincula directamente el área de emplazamiento con San Carlos de Bariloche, a unos 110 kilómetros de allí.

En su etapa final, esta central va a tener una potencia instalada de 1.000 megavatios, casi la misma que El Chocón, cuya capacidad final es de 1200 megavatios segun se preve, se llegará a aquel valor en Alicura a fines de 1980 o principios de 1981.

El director del proyecto afirmó a Télam que los intensos temporales y las inundaciones producidas recientemente en el sur del país, no afectaron mayormente la marcha de los trabajos.

"Solamente se produjo algún corte de caminos de servicio-informó-, pero ya están siendo reparados. Hubo también ciertos deslizamientos en la ruta 237, que no llegaron a entorpecer el tránsito. en suma, los temporales solo significaron unos pocos días de atraso en las obras".

Estas comprenden los trabajos complementarios preliminares de la Central de Alicura, es decir, la villa temporaria, con sus servicios comunitarios y obras de infraestructura; la ubicación de los tramos de la ruta nacional 237 que quedaban inundados por el embalse de aguas, caminos de acceso al emplazamiento y vinculación entre las distintas unidades que componen la obra, y puente de servicio

Las obras complementarias comenzaron a ejecutarse en setiembre del año pasado y finalizarán a fines del presente mes.

En cuanto a las propuestas para la obra civil, de Aguirre afirmó que se estan estudiando dos, la de la empresa Pannedile y la del grupo consorcio de empresas argentinas. Dichas ofertas son del orden de los 2.500 millones de pesos para el conjunto de túneles de desvío, ataguias, presa, alviadero, obras de toma, central, canal de descarga, segunda etapa de la villa Temporaria y todos los servicios para dicha villa.

Una vez adjudicada la obra y dada la orden de iniciación de los trabajos, el contratista que resulte tiene un plazo de treinta días para el comienzo efectivo de las obras, de modo que éstas podrían hallarse en ejecución, si todo se desarrolla de acuerdo con lo previsto, en el mes de junio.

Según los planes la primera turbina de Alicura deberá estar funcionando en didicembre en 1979, fecha para la cual deberá estar terminada la obra civil.

El ahorro de divisas al evitarse la importación de combustible para generar electricidad, será equivalente -a precios actuales- a 68 millones de dólares por año y se preve por otra parte, que el porcentaje de participación nacional en toda la obra será del 80 por ciento.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - Chubut


EL AMIGO DEL HOMBRE
VINOS cavic
Se lo ofrece
CARNICERIA Y MERCADO
PIN-PA
A. Brown 440 Gaiman

PERDURE EL PISO DE SU COCHE
PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO
Taller "EL CHELCO"
de Antonio García
Calle Michael Jones GAIMAN

FUTBOL

Rojas y Nupieri con el elenco de Argentinos del Sur

En la semana que finalizó se concretó la designación del nuevo director técnico del Club Argentinos del Sur, Daniel Nupieri, quien se vinculó con la institución a través del "tanque" Rojas, ex-crack de Boca Juniors.

Por su parte, podemos destacar, de acuerdo a manifestaciones del mismo Nupieri, su actuación anterior en la Dirección técnica de equipos del interior, encontrándose actualmente contratado en un equipo de la Liga General Villegas de la provincia de Buenos Aires, con el cual debe rescindir lo pactado a los efectos de hacerse cargo del plantel del equipo local. Actuó dirigiendo el club Social y Deportivo González Moreno de la Liga de América, Ferro de la Liga Gral. Pico y club Agrario Argentino de la Liga Ind. del N. O. Pampeano.

Respecto a su vinculación con Rojas, la misma surgió en Gimnasia y Esgrima.

Por su parte el "tanque", dijo haber quedado maravillado de la zona, principalmente de Trelew, pero en el aspecto futbolístico no destacó opiniones por no conocer aún bien el plantel; igual fue el criterio de Nupieri.

TORNEO BUENADER

PARTIDOS PARA HOY:

Rueda Ganadores:

Gaiman Vs. Independiente

Dep. Madryn Vs. Ferro

Rueda Perdedores:

Germinal Vs. Huracán

Rácing Vs. D. Español

PALACIO DEHEZA: Declaciones

Buenos Aires, 11 (Télam) "El documento que el gabinete económico entregará a la presidente de la nación, servirá de punto de partida para tener una idea de la forma en que se habrá de fundamentar la economía Argentina", afirmó hoy el presidente de la comisión de presupuesto y hacienda de la cámara de diputados, Carlos Palacio Deheza.

Poco antes de viajar al interior del país, el legislador informó en el aeroparque metropolitano que el presidente de la cámara de diputados, Raúl Lastiri, habría solicitado a todos los presidentes de las comisiones del cuerpo, el despacho inmediato de los asuntos urgentes, a fin de que puedan ser considerados al comenzar el período ordinario de sesiones.

Al referirse a la situación actual de la economía "que al parecer - dijo - está algo deteriorada", Palacio Deheza afirmó que "las posibilidades futuras del país son enormes, y en realidad no hay motivos para que algunos se quejen, ya que en todo esto - agrego - hay muchos aspectos psicológicos sobre crisis que en realidad no existen y que llevan a un cuadro de confusión en materia económica".

"A ello se agregan las maniobras de algunos sectores inescrupulosos - expresó - que acaparan mercadería, desabastecimiento el mercado y ocasionando una serie de perturbaciones, que deben ser reprimidas".

"La señora Presidente - finalizó diciendo - fue muy clara y categórica días pasados en la CGT, y aquellos que actúen al margen de la ley deben comprender que todo el peso de ésta caerá sobre ellos, de persistir en sus maniobras que atentan contra la economía del país".

HORARIOS DE AVIONES

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo
Domingos: Sale 6.15 llega 8.10 horas.
VUELO 608 (Con escala en Bahía Blanca).
Jueves: Sale 6.15 hs. llega 8.35 horas.
VUELO 624 (Directo)
Martes - Jueves - Viernes - Sábado - Domingo:
Sale: 19.30 hs. llega 21.25 hs.
VUELO 646 (con escala en Viedma)
Martes: sale 13,45 hs. llega 15.35 horas.
VUELO 648 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 12.00 hs. llega 13.55 hs.

VUELO 656 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12.00 h. llega 14.20 horas.

VUELO 662 (Con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 8.15 hrs. llega 10.35 horas.

VUELO 698 (Directo)
Miércoles: Sale 8.15 horas-llega 10.10 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8,25 horas - llega 9,05 horas.
VUELO 624
Martes - Jueves - Viernes - Sabados - Domingos.
Sale: 21,40 hs. llega: 22,20 hrs.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles:
Sale 14,10 llega 14,50 horas.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Lunes - Sábado: Sale 10,50 hrs. llega 11.45 horas.
VUELO 698
Miércoles: sale 10,25 horas - llega 11,20 horas.

TRELEW - BUENOS AIRES

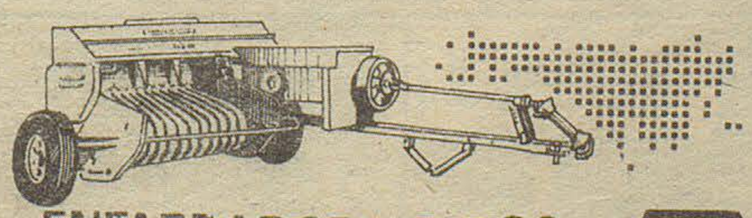
VUELO 607 (Directo)
Domingos: sale 15,05 llega 16,40 horas.
VUELO 609 (con escala en Bahía Blanca)
Jueves: Sale 14,35 horas - llega 16,50 horas.
VUELO 625 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes - Sábados
Sale: 8.50 hs. llega: 10,25 hs.
VUELO 647 (con escala en Viedma)
Sábados: Sale 17,40 horas - llega 19,50 horas.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 19,10 hs. llega: 20,45 hs.
VUELO 657 (con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 18,40 horas - llega 20,55 horas.
VUELO 663 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 13,10 hora llega 15,25 horas.
VUELO 699 (Directo)
Miércoles: Sale 12,45 hs. llega 14,30 horas.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale: 8,25 hs. llega: 10,45 horas.
VUELO 608
Jueves: Sale 8.50 horas - llega 10,30 horas.
VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles
Sale 14,10 hs. llega 16,30 hs.
VUELO 656
Viernes: Sale 14,35 horas - llega 16,15 horas.

SurTurismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

LAZOS DE AFECTO Y DISTANCIAS QUE SE ACORTAN

Por Valmai Jones - Gales

Para los que vivimos aquí en Gales, vinculados con la Nación Argentina y en especial con la Provincia del Chubut, el Festival Internacional de Música que se realiza en Llangollen actualmente desde hace ya 29 años, tendrá este año un significado muy especial.

Asistirán al mismo más de ochenta habitantes del Chubut, en su mayoría descendientes de los primeros colonizadores del Valle del Chubut. El festival que se realizará en la semana del 8 al 13 de julio próximo contará con la participación y apoyo de 30 naciones que vendrán a competir con sus cantos, instrumentos musicales y conjuntos de danzas típicas. Asistirá por primera vez un coro de varones de Hong Kong en el lejano Oriente.

El concierto de apertura contará con la actuación de una Compañía de Bailes de Checoeslovaquía y para cerrar el festival actuará la Banda Musical de la Marina Real.

A pesar del elevado costo, que va en aumento todos los años, se calcula que la preparación del festival este año ascenderá a la suma de £ 55.000 Libras esterlinas, su éxito ya está asegurado. Esta es la fiesta de la amistad y del arte y su popularidad no tiene fronteras.

El Director de la Música del Eisteddfod, señor W. S. Gwynn Williams, dice haber recibido más participantes que nunca y ha sido ardua la tarea de seleccionar los coros y los conjuntos. Las entradas al festival han tenido una venta récord, felizmente se ha podido asegurar entradas para las visitas del Chubut.

Los viajeros también disfrutarán de una semana entera a orillas del mar en el hermoso pueblo de Cricieth, donde se organiza el Eisteddfod Nacional Real de Gales. Allí tendrán oportunidad de ver y oir lo mejor que puede ofrecer el país de Gales en literatura, poesía, conjuntos corales e instrumentales, danzas, artes y oficios y el sin - igual espectáculo de la coronación y entronamiento de los Poetas laureados.

Este año el Archidruida del Círculo de Bardos de Gales es figura bien conocida en el Chubut, se trata del señor R. Bryn Williams, poeta y escritor, que durante años consagró valiosas horas a la recopilación de los hechos vinculados con la colonización Galesa en la Patagonia.

La Comisión Directiva de la Sociedad Argentina Galesa de Gran Bretaña, formada por la que suscribe, el señor Geraint G. Walters, Arianina Roberts, Tom Gravell, W. O. Jones, Elvey Mac Donald Eiddwen Humphreys, Eluned Jones Rowlands, T. Elwyn Griffiths, Daniel Evans y Frank Price Jones, todos ellos en su oportunidad estuvieron en el Chubut, tienen a su cargo la tarea de encaminar los preparativos para recibir dignamente a los viajeros del Chubut.

Sabemos que las señoritas Ivonne Owen y Anita Lewis han trabajado incansablemente para organizar esta visita a nuestra pequeña nación, donde florece el brezo que reflejan los límpidos lagos, donde Snowdon, como centinela encanecido de nieve vigila un panorama salvaje e inhospitalario, pero a la vez hermoso y acogedor. Para completar este cuadro de tanta belleza natural los rayos del sol son indispensables. Así nuestros más fervientes deseos son, que este verano 1975 sea perfecto en todo sentido para que los viajeros contemplen a Gales vestido en sus mejores galas para darles la bienvenida.

Política:
DE DOMINGO A DOMINGO

Buenos Aires, 12 (Télam). Mientras la opinión pública centra su atención en los resultados de los comicios misioneros, observadores políticos destacaban la importancia del documento emitido por las "62 Organizaciones", que reafirmaba con términos inequívocos su absoluto respaldo a la verticalidad justicialista encarnada en la figura de María Estela Martínez de Perón.

El categórico pronunciamiento del brazo gremial del peronismo eco previsible de la alocución presidencial en la CGT, terminó de aventar toda posibilidad de confusión sobre la índole de las inquietudes sindicales, en las que el cuestionamiento a algunos funcionarios gubernamentales no gozaba siquiera el pleno ejercicio de las atribuciones presidenciales, como cuidaron de aclarar los dirigentes obreros.

La declaración de las "62" fue el más significativo de la serie de pronunciamientos emanados de los sectores del justicialismo, que coincidían en manifestar su respaldo a la primer mandatario, como el emitido por el plenario de unidades básicas del justicialismo metropolitano, que - además - convocó a sus adherentes a la tradicional concentración del 1 de mayo.

Idéntica significación adquieren la movilización que desarrolla la rama femenina del peronismo en diversas provincias, así como la intensificación del accionar de las "mesas de trabajo", impulsadas por la dirigente justicialista Norma Kennedy, que presidió su lanzamiento en Chaco y Formosa.

Mientras tanto, la inauguración del centro comunitario justicialista nr. 1 que congregó a las máximas autoridades del gobierno, las fuerzas armadas y la iglesia, representada por el nuncio papal, monseñor Pío Laghi, fue aprovechada por la presidente para reiterar la decisión oficial de proseguir el camino emprendido hacia la configuración de una comunidad organizada, al tiempo que implicó un público espaldarazo a la política que desarrolla el Ministerio de Bienestar Social.

Afianzado su liderazgo en el peronismo, la primer mandatario se apresta a recibir a Ricardo Balbín reanudando así formalmente los contactos con la oposición institucional y permitiendo que el jefe radical eleve las inquietudes y sugerencias de la primera minoría, que requiere una respuesta oficial antes de su convención partidaria, que tendrá lugar el 25 de abril.

En realidad, la propia campaña electoral en Misiones reflejó el clima de convivencia impuesto en la política Argentina evidenciado en el respeto que caracterizó las relaciones entre las distintas fuerzas participantes, sólo alterado por la tónica, súbitamente agresiva, impuesta por el propio Balbín al último acto proselitista efectuado por la UCR.

A pesar de este incidente aislado, propio de la coyuntura electoral, el caso misionero ha servido, a juicio de las más caracterizadas esferas políticas, para afianzar el proceso de consolidación institucional, señalando un camino que solo rehusan transitar las minorías enroladas en el terrorismo, que no cesan de operar durante los últimos días.

Al respecto, no puede dejar de consignarse los éxitos alcanzados por las fuerzas de seguridad en la represión del accionar subversivo que procedieron al desmantelamiento de una red con amplias vinculaciones internacionales y las victorias militares obtenidas en Tucumán, donde, según estimaciones fidedignas, la guerrilla ha sufrido una aplastante derrota.

La importancia del acontecimiento no debe medirse aún por el hecho en sí sino por la proyección, el jefe militar encargado del comando electoral en Misiones, quien afirmó que es la misma razón, la defensa del derecho del pueblo de elegir a sus gobernantes, la que inspira la participación militar en las selvas tucumanas y en la custodia del comicio misionero.

Esta actitud de las fuerzas armadas, solidarias con el desarrollo del proceso institucional, se manifestó también, en el orden castrense, con la reparación concedida a los militares sancionados por razones políticas por acontecimientos producidos con anterioridad al 25 de mayo de 1973.

Este clima de distensión promovido en las últimas semanas, que disipó las versiones que tiempo atrás los medios periodísticos permiten al gobierno encarar con mayor tranquilidad los pasos necesarios para dinamizar su gestión.

En tal sentido, conviene seguir atentamente la evolución y repercusiones de los procedimientos iniciados por la CGT y las "62 Organizaciones" contra la especulación y el desabastecimiento, que en su primera exteriorización contaron con la sugestiva presencia de un legislador radical, y del inminente tratameinto del documento sobre la situación económica elaborado por la conducción del área, que antes de hacerse público ya recibió la crítica de la CGT.

Tampoco puede omitirse la posibilidad de que se produzcan importantes novedades de la órbita de la municipalidad de Buenos Aires.

MACO
Todo para la construcción

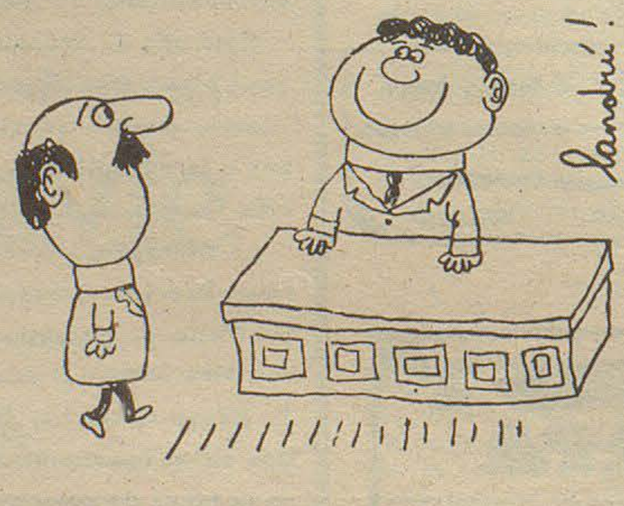
AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
• Tonifican su organismo
• Suavizan su piel
• Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.



Quien vende con afabilidad y cortesía, vende mas y mejor
VENDEDOR
C.H. LIGA PRO COMPORTAMIENTO HUMANO
Maipú 286 Buenos Aires

Casa Joaquín
T. E. 20139
España 23/25 TRELEW

VENDO PICK UP
TIPO FURGON
MODELO 1959
TRATAR CON
BENITO OWEN
Chacra 190 Bryn Gwyn, Gaiman

CAMPEONATO ARGENTINO DE BASQUETBOL

Chubut Demostró Capacidad Organizativa. Triunfo de la Voluntad de su Población

Al margen de los resultados competitivos, el recientemente finalizado 42 Campeonato Argentino de Básquetbol, sirvió para develar una incógnita que había hecho carne en el ánimo de muchos: si éramos capaces de hacernos responsables de una organización de tal magnitud.

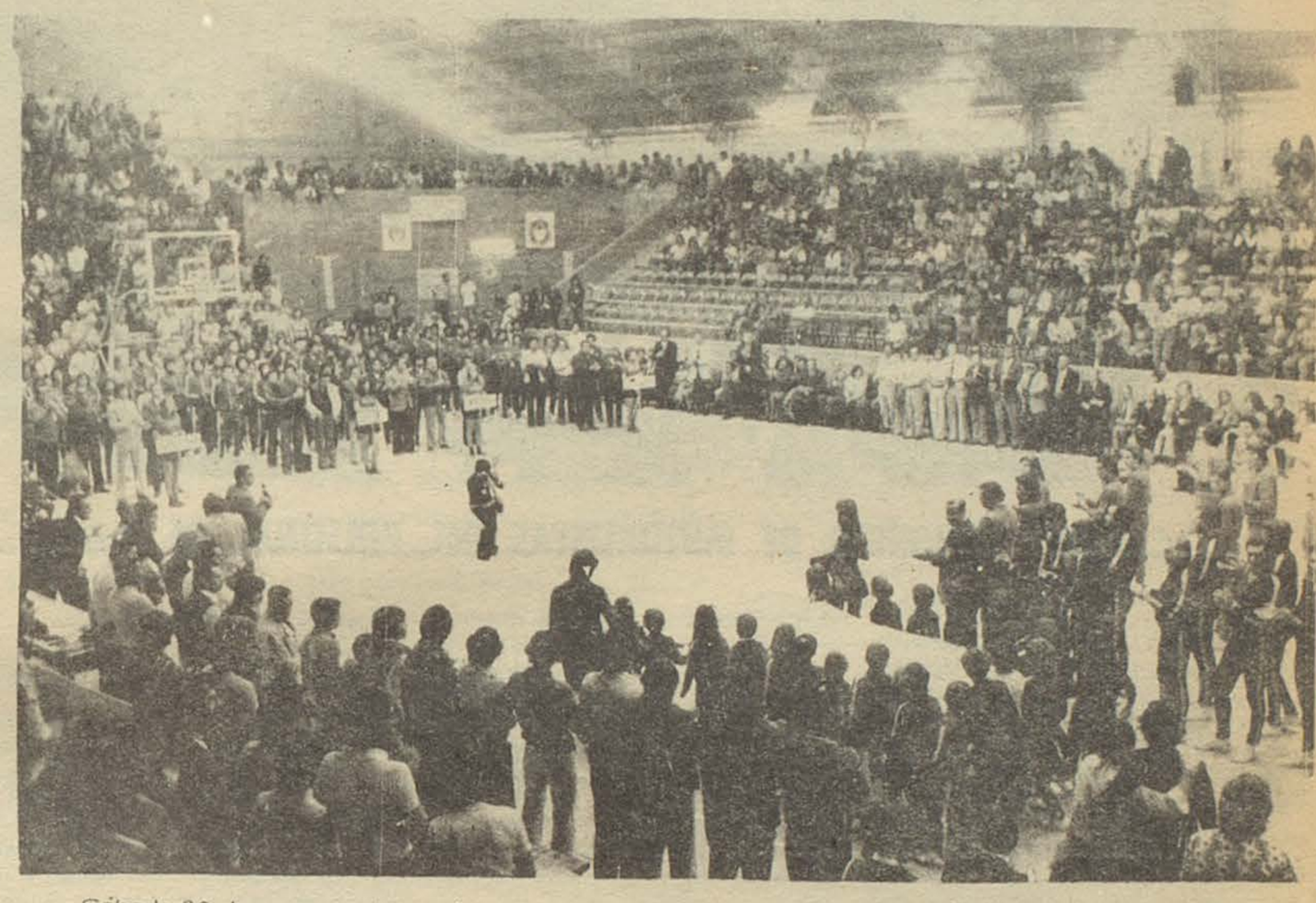
Los hechos dijeron que sí; que venciendo innúmeros contratiempos, atrasos, falta de dinero, de material, de deserciones y demás, dirigentes, autoridades provinciales y municipales, aficionados y pueblo en general, pudieron mostrar la verdadera imagen de una provincia que avanza rauda hacia la paridad con sus hermanas.

EJEMPLOS

Tanto Comodoro Rivadavia, como Trelew y Esquel, ofrecieron lo mejor de sí, para hacer grata la estadía de las delegaciones visitantes, que torneo aparte, se llevaron - según pudimos observar - el mejor de los recuerdos. Por las atenciones recibidas, por la eficaz organización, por la fraternidad, por la sinceridad y por la belleza de su región, descubierta con inusitado interés por muchos argentinos que no conocían, ni tenían idea de lo que ofrece la Patagonia como belleza turística. Tanto, que no son pocos los que hicieron la formal promesa de volver, pero libres de compromisos, para poder extasiarse descubriendo lo bello, lo agreste, lo autóctono del Chubut.

A fuerza de sinceros, mucho tuvo que ver la acción del gobierno de la provincia, cuyo titular, Dr. Benito Fernández, no escatimó apoyo para que el éxito fuera total. De ahí y en forma descendente, todos los organismos del P. E. colaboraron sin retaceos con los dirigentes de la Federación y Asociaciones de Básquetbol, a fin de conseguir lo propuesto.

Nuestra provincia se puede sentir legítimamente orgullosa de lo realizado, de lo conseguido, de lo ofrecido y de lo logrado en materia de organización.



Sábado 29 de marzo, a la tarde. Se pone en marcha la zona "B" en Trelew. Las delegaciones desfilaron ante el público, que las aplaudió. Lleno casi total en el flamante gimnasio de la Escuela Nº 21 de Trelew, que se vio muy concurrido a través de todo el torneo.

EL SALDO DEPORTIVO

En lo que respecta al análisis de lo estrictamente deportivo, poco se puede agregar a lo ya dicho por los órganos especializados. Capital Federal fue cabal, justo, gallardo y merecido campeón, quebrando la primacía que desde hace varios años, venía ostentando Provincia, representada por Bahía Blanca

El triunfo capitalino tiene también, la particularidad de haber podido demostrar que no existen "monstruos sagrados"; que ninguno es invencible, que con capacidad, dedicación y ansias, la victoria puede corresponderle a cualquiera. Salvedad hecha de Federaciones con poco caudal humano.

Provincia de Buenos Aires luchó sin desmayos, en procura de revalidar sus títulos, pero sucumbió ante la sapiencia la técnica y la especulación de Capital, que tuvo en el joven Cadillac, a uno de sus máximos exponentes.

Los aficionados de Comodoro Rivadavia vivieron noches "a pleno básquetbol", habiendo saciado sus deseos de ser espectadores de un torneo de jerarquía.

EN TRELEW

En lo que respecta a la zona "B", cuya subsede fue Trelew, tampoco sus aficionados pueden sentirse defraudados, ni mucho menos. Todas las noches fue dable apreciar espectáculos por demás interesantes, en tanto y en cuanto la mayoría de los equipos participantes hicieron gala de notables progresos basquetbolísticos.

La victoria de la zona correspondió a Entre Ríos, que de tal manera pasa a integrar el grupo de la zona "A", o sea, el de lo más granado del básquetbol del país.

Justificada entonces la euforia de sus integrantes, que ganaron el derecho por merecimientos propios y sorprendiendo a los entendidos, que veían en Salta, al favorito y Chaco como el restante aspirante.

Salta defraudó esa espectativa y Chaco cayó en la final frente a los entrerrianos, sin poder esgrimir ningún atenuante. El equipo que orientó técnicamente el cotizado Luis Fanstein, se vio impotente para frenar la magnífica planificación estratégica de Entre Ríos, dirigida desde el banco por Santiago Benvenutto, que se mostró sagaz en los cambios y las tácticas a utilizar frente a cada rival.

Los demás participantes, estuvieron a la altura de sus antecedentes, cumpliendo de acuerdo a lo que saben y pueden. Sumados todos, ofrecieron ocho noches magníficas, seguidas con vivo interés por buen número de aficionados.

PARA LA REFLEXION

La presencia de noche a noche de muchos jovencitos en el Gimnasio de la Escuela N° 21, está diciendo a las claras del interés que este deporte despierta.

Le compete a la normalizada Asociación local, la tarea de encauzar su práctica, promoviendo torneos, afiliando entidades, aunando voluntades, enseñando básquetbol.

Estimamos que la lección sabrá ser aprovechada y que la zona del Valle, volverá a disfrutar torneos locales y ver resurgir su largamente apagada actividad, que solamente se mantenía latente en los directivos, pero no transmitida a los deportistas.

El Ing. Santiago Zadoff, presidente de la entidad madre, contando con la inestimable ayuda de los restantes miembros de la Asociación, sabrá hacer realidad esa premisa. Lo esperamos, lo presentimos, para el bien de una actividad deportiva que cuenta con tantos adeptos, pero que por causas que no vienen al caso analizar se vio sumida en largo letargo, defraudando expectativas.



La Rioja, uno de los animadores del torneo en la zona "E". Llenó las noches de Trelew con un básquetbol veloz positivo y técnico. Los riojanos revalidaron sus buenos antecedentes en el baloncesto.-



EXITOSO CONGRESO DE MUTUALISTAS DEL PERSONAL DE AyE

Con todo exito finalizó en Trelew, el XXV Congreso Ordinario de la Federación de Mutualidades del Personal de Agua y Energía Eléctrica, que contó con la participación de 21 mutualidades, pertenecientes a diversos puntos del país.-

Las deliberaciones se iniciaron el martes, en el local de la Biblioteca Popular Agustín Alvarez, encontrándose presentes entre otros, el Ing. Juan Ressle, Gerente Regional Zona Patagónica Centro de Agua y Energía; la señora Marta de Taddei, del Departamento de Previsión y Seguridad Social, central Buenos Aires; Sr. Raúl Gagliardi, de la Dirección de Cooperativas y Mutuales y Francisco Behr, secretario de Organización del Sindicato de Luz y Fuerza de la Patagonia.-

INAUGURACION

En el acto inaugural realizado en la Biblioteca Agustín Alvarez, dio la bienvenida a las delegaciones, el jefe de Intendencia de Riego, con sede en Gaiman, Ing. Leonardo Altman, recalcando el hecho de que por primera vez le correspondía a la mutual de Gaiman, el honor de ser quien organizara el Congreso, hecho que obligaba a sus directivos a trabajar con mayor tensón en favor de sus asociados.

ACCIDENTE

El desenfreno de algunos automovilistas, provoca a menudo serios accidentes, a veces con malas consecuencias. Este que hoy informamos, no tuvo que lamentar víctimas, a pesar de tratarse de un triple choque y de que uno de los vehículos se dio vuelta e incendió.

El pasado jueves alrededor de las 21, se embistieron en la intersección de las calles 9 de Julio y Pecoraro, un jeep de Agua y Energía, conducido por Orlando R. Jones y un Ford Falcon a cuyo volante iba el Dr. Gineś. En tanto que un coche chevrolet que circulaba por 9 de Julio, no pudo evitar la obstrucción que significaban los dos vehículos anteriores y los embistió también. Este último rodado era conducido por Handel Owen.

Por fortuna, ninguno de los protagonistas sufrió lesiones.

U. P. C. N.

INVITACION

El titular de la UPCN regional, señor Héctor Osvaldo Valdéz, recibió para designar de su representación dos delegados al Primer Congreso Nacional de Salud Pública "Dr. Ramón Carrillo" de la Unión del Personal Civil de la Nación y que se realizará los días 17 y 18 de abril próximos y que tendrá lugar en la Capital Federal.

SOCIALES

VIAJEROS

Se encuentra actualmente en la zona en viaje de placer el señor Bernanrd René Jones, procedente de Mendoza y residente actualmente en E. E. U. U.

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMÁN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T.E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

GESTORIA DEL AUTOMOTOR
BAUTISTA ALVAREZ
LA UNIVERSAL
COMPAÑIA DE SEGUROS
agente autorizado
9 de julio 164
TRELEW

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR
E. TELLO 351 - GAIMAN

Momento femenino

QUEHACER COTIDIANO

(Continuación número anterior)

Cómo aprovechar al máximo el jabón

Una vez cargado el lavarropas con el agua y jabón necesarios se comienza a lavar sucesivamente: la ropa más limpia (camisas, prendas interiores), luego sábanas, fundas toallas; después las prendas más sucias (pantalones y ropa de trabajo), y por último, los trapos de limpieza.

Ahorro de tiempo en el lavado

A medida que las primeras prendas se vayan lavando, se van colocando en la pileta para enjuagarla, mientras continúa lavándose la segunda tanda y así hasta terminar la tarea.

Si la máquina tiene la centrífuga aparte, se puede ir centrifugando la ropa enjuagada, si en cambio la centrífuga funciona en el mismo tambor del lavado, hay que desagotar el lavarropas para centrifugar, de manera que con el enjuague previo se ahorra bastante tiempo; lo mismo si la máquina es sin centrífuga, pues en este caso se enjuaga y se escurre para tender.

Tendido de la ropa

La ropa, luego de enjuagada centrifugada o escurrida a mano, ya está lista para ser tendida a secar. No deben colgarse las prendas de cualquier manera en el alambre o soga. Para este caso también hay pequeños secretos que evitarán que la ropa ya seca quede ajada o incluso desteñida.

Ropa Blanca

La acción del sol sobre una tela blanca o de colores inalterables completa el blanqueo del lavado de modo perfecto. Por eso, en el campo se acostumbra todavía a extender sobre la hierba a pleno sol, sábanas, fundas y camisas. Quien viva en la ciudad se contentará con hacerlo en la terraza, balcón o pequeño patio.

Para tender en espacios reducidos se venden en el comercio artefactos que resultan muy útiles para el secado de la ropa.

Cuando se proceda al tendido de la ropa hay que cuidar que las prendas grandes (sábanas, por ejemplo) queden parejas; las camisas, blusas, pantalones, combinaciones conviene ponerlas en perchas; las demás prendas pueden prenderse con broches por la parte inferior que quedará unos centímetros montada bien pareja sobre la cuerda. De esta manera quedará facilitada en alto porcentaje la tarea del planchado.

Telas multicolores.

Estas telas deben secarse a la sombra y si es posible escurrirlas en un paño seco, para evitar que el color se concentre en la parte inferior y forme manchas.

Cuando estén en condiciones de esperar el planchado, tampoco conviene plegarlas sobre sí mismas, ni ponerlas en contacto con el resto de la ropa. Si no se pueden planchar enseguida se recomienda envolverlas en un lienzo seco o papel blanco o tela de toalla.

Prendas de lana

Las prendas de lana no deben colgarse. Luego de centrifugadas o escurridas muy bien, en un lienzo seco o papel blanco o tela de toalla se colocan sobre cualquier superficie lejos del sol. Para evitar que la luz solar - aun indirecta - torne amarillentas las prendas de lana blanca, bastará colocar sobre ellas un paño blanco.

Telas de seda

Las telas de seda se tienden a la sombra cuidadosamente colgadas para que no se arruguen. Vestidos, blusas, y combinaciones se secan muy bien en perchas de plástico que no manchan ni deforman.

Telas de nylon y fibras sintéticas

Las prendas que contengan nylon u otras fibras sintéticas deben secarse a la sombra y en perchas plásticas.

Sugerencias para un buen lavado

Para un buen lavado es muy importante la elección del jabón. Para el "lavado a mano" se recomienda el jabón en "panes"; esto es, en piezas rectangulares o cuadradas como se encuentran a la venta.

El color de los jabones varía según sus componentes:

Jabones blancos, son fabricados por lo general con aceite de coco. Tienen olor agradable y son indicados para lencería de algodon o hilo.

Jabones de color amarillo claro, están preparados sobre todo con aceite de girasol. Tienen olor agradable y son indicados para ropa resistente.

Jabones de color amarillo oro, generalmente preparados con aceites de lino, almendras o amapolas. Su olor es agradable y lava toda clase de tejidos (algodón, lino, etc.).

Jabones de color oscuro, están preparados con aceites de origen animal (grasa de buey, de caballo, de foca o pescado). Su olor es desagradable y están indicados para tejidos fuertes como lona y yute.

Jabones para seda, lana y tejidos delicados. Para estos tejidos se venden los llamados jabones neutros, ya sea en panes o escamas, preparados de manera que no haya en ellos ningún componente que pueda ser dañoso. Cuando este tipo de jabón viene en panes, se deben conservar con cierto cuidado. Luego de usados se enjuagan ligeramente con agua limpia, se dejan escurrir en una jabonera perforada y ya secos se guardan envueltos.

Jabones para máquinas de lavar. Para el lavado con máquina se usa generalmente en polvo o escamas. Vienen presentados en esta forma para que puedan disolverse rapidamente con el contacto del agua que preferentemente será caliente, aunque no es imprescindible.

Un poco de economía

Todos los trozos de jabón sobrantes se guardan en una caja de plástico. Cuando haya una regular cantidad se ponen en un recipiente al fuego cubriéndolos con agua tibia. Se remueve con un palo de madera hasta que la preparación hierva. Se forma entonces una especie de crema a la que se añade una cucharada de piedra pómez en polvo por cada medio litro de líquido. Se continúa removiendo al fuego y cuando esté bien espeso se vuelca en un molde de metal.

Cuando se haya solidificado, bien se desmolda sobre una tabla se corta con un cuchillo o piolín y los trozos se ponen a secar a la sombra en un lugar bien aereado.

(Continuará próximo número)

SUPERHOROSCOPO

ARIES - (21/III al 20/IV) : Ella: Mayores altibajos ni mayor relieve en este mes, su amor seguirá por la senda de la paz y la armonía. La solución desinteresada de problemas ajenos ocupará su ánimo y su tiempo.
El: Inconscientemente hay amigos que minan su seguridad. Tendrá una vida social muy fecunda, sobre todo la que se relaciona con contactos espirituales y obras de carácter filantrópico.

TAURO: - (21/IV al 20/V) Ella: Total enfrentamiento con la persona amada. Revisiones en todos los planos. Trate de mantener el equilibrio y la calma, para no empeorar el panorama.
El: Un apoyo lúcido le resultará de gran utilidad. Los conflictos familiares atentan contra el entendimiento y las buenas soluciones. Recuerde que no está solo.

GEMINIS - (21/V al 20/VI) : Ella: Semana de plenitud. Emociones estables y clima de gran paz. Profundo sentimiento de solidaridad con la familia y con su pareja. Hacen planes para un largo viaje.
El: Aténgase a todo lo visible y palpable para tomar decisiones y aunque no sea positivo. Sus amigos se comportan actualmente como enemigos.

CANCER - (21/VI al 20/VII): Ella: Las parejas estables pasan por un período de mucho compañerismo, generosidad, comprensión y calma. Proyectos en común faciles de llevar a cabo, Aproveche la racha.
El: Buen período para iniciar nuevas empresas o dar nuevo empuje a la que tenga pendiente. Acuda a esa fiesta, se llevará una agradable sorpresa. Salud inmejorable.

LEO (21/VII al 20/VIII) : Ella: Buen momento para legalizar y dar validez a sus relaciones. Evite trámites oficiales. Seguridad en los proyectos a llevar a cabo. Actúe con firmeza.
El: Su energía y su decisión le ayudarán a imponer triunfalmente sus ideales. Exito en trabajos originales y tareas creadoras gran intuición. Juegue el número 35.

VIRGO (21/VIII al 20 IX) : Ella: Esta se muestra decididamente antagónica. Hay un clima caótico que no es el apropiado para afianzar verdaderas relaciones. No tome ninguna decisión importante.
El: Vivirá momentos muy agradables en el ámbito de sus relaciones de trabajo. Encontrará sugerencias y soluciones muy positivas. No abandone su régimen.

LIBRA: - (21/IX al 20/X) : Ella: Etapa de gran expansión y entendimiento para las parejas establecidas. Las demás deberán esperar un clima más propicio para tomar decisiones. Intensa vida social la aguarda.
El: No debe dejarse influenciar por apremios exteriores ni tomar en cuenta fantasías caóticas. Use su razonamiento. Encuentro promisorio. Activa vida familiar.

ESCORPIO (21/X al 20/XI) : Ella: No es extraño que descubra alguna intriga en su medio familiar para alejarla de la persona amada. Su estado de ánimo no permite expansiones. Soledad.
El: La tendencia a la agresividad la obstinación y el individualismo excesivo hacen difícil el trabajo en equipo, Mente analítica e investigadora. No gaste dinero inutilmente.

SAGITARIO - (21/XI al 20/XII) Ella: La senda es excepcional en calidades afectivas: comprensión, profundidad, emociones intensas, intercambios inteligentes. Sutileza y calma embellecen la relación.
El: Una amistad sincera, solidaria, compenetrada con sus sentimientos e ideas le servirán de apoyo en horas difíciles. No se deje abatir por un ligero traspié. Vigile su presión.

CAPRICORNIO (21/XII al 20/I) : Ella: Sus amigos íntimos y las personas más allegadas le brindarán un clima inmejorable para disfrutar de un momneto de paz. Evite las reuniones convencionales.
El: Tentador ofrecimiento de viaje que será perjudicial. Esté atento y no deje que lo engañen. Sus amistades están en total desacuerdo con sus actitudes actuales.

ACUARIO (21/I al 20/II): Ella: Semana de gran plenitud. La comprensión y el equilibrio emocional de su pareja le ayudarán a sobrellevar dificultades de familia y problemas exteriores.
El: La investigación solitaria y en general, todas las tareas que exijan análisis exhaustivos y gran concentración obtendrán buenos resultados. Haga régimen.

PISCIS (21/II al 20/III): Ella: Espléndidos momentos en reuniones de carácter cultural y en medios ajenos a su quehacer cotidiano. Entendimiento con la persona amada. Viaje sorpresivo.
El: El razonamiento obsesivo le puede conducir por caminos equivocados. Deje hablar a su corazón y verá que todo tiene una solución satisfactoria.

LOTERIA

Buenos Aires, 12 (Télam). - Se jugó en la fecha la Lotería Nacional de Beneficencia y Casinos, resultando premiado con 3.600.000 de pesos el número 32.974. Los premios en pizarra viente en total son los siguientes:

32.974	3.600.000
17.670	360.000
38.220	180.000
20.788	90.000
28.621	63.000
6.884	63.000
27.217	45.000
18.588	28.800
32.894	28.800
38.800	28.800
2.695	14.400
10.003	14.400
25.434	14.400
26.313	14.400
3.268	7.200
22.269	7.200
30.476	7.200
32.819	7.200

LOTERIA DE MONTEVIDEO

15.705	250.000.000
12.386	14.000.000
12.753	2.500.000
13.206	2.500.000
15.503	2.500.000
5.708	1.000.000
6.210	1.000.000
11.705	1.000.000
13.657	1.000.000
16.425	1.000.000

QUINIELA

Buenos Aires, 12 (Télam). - Los números 011 y 15.705 -éste con 250.000 de pesos oro- resultaron favorecidos con el primer premio de la Quiniela de Tucumán y la Lotería de Montevideo, respectivamente.

Los premios de pizarra son los siguientes:

QUINIELA DE TUCUMAN

1	011
2	912
3	701
4	191
5	630
6	491
7	361
8	210
9	764
10	537
11	363
12	758
13	559
14	590
15	321
16	326
17	826
18	821
19	415
20	501

BILLETES DE BANCO

Buenos Aires, 11 (Télam). - En las Casas de Cambio se registraron, en la fecha, las siguientes cotizaciones de clausura de los Billetes de Bancos Extranjeros

1 dólar	15.10
100 uruguayos	0.75
1 cruceiro	1.88
100 escudos chilenos	0.90
1 libra esterlina	36
100 liras	2.40
100 pesetas	26.60
100 francos franceses	370
100 francos suizos	615
100 francos belgas	41.30
100 gulden	640
100 escudos portugal	62
100 soles	25
100 guaraníes	12.50
100 bolivianos	75
100 marcos	660
1 dólar canadiense	s/c
100 coronas suecas	380

PROVINCIA DEL CHUBUT

Ministerio de Economía, Servicios y O. Públicas

Dirección General de Obras Públicas

Llámase a Licitación Pública N° 1/75 para la ejecución de la Obra: ESTACION DE PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE TRELEW - Obras de terminación.

Presupuesto Oficial: $a. 4.593.595,--.

Garantía de la Oferta: $a. 45.933,95.

Plazo de ejecución: 240 días c. c.

Valor del Pliego: $a. 1.000.--.

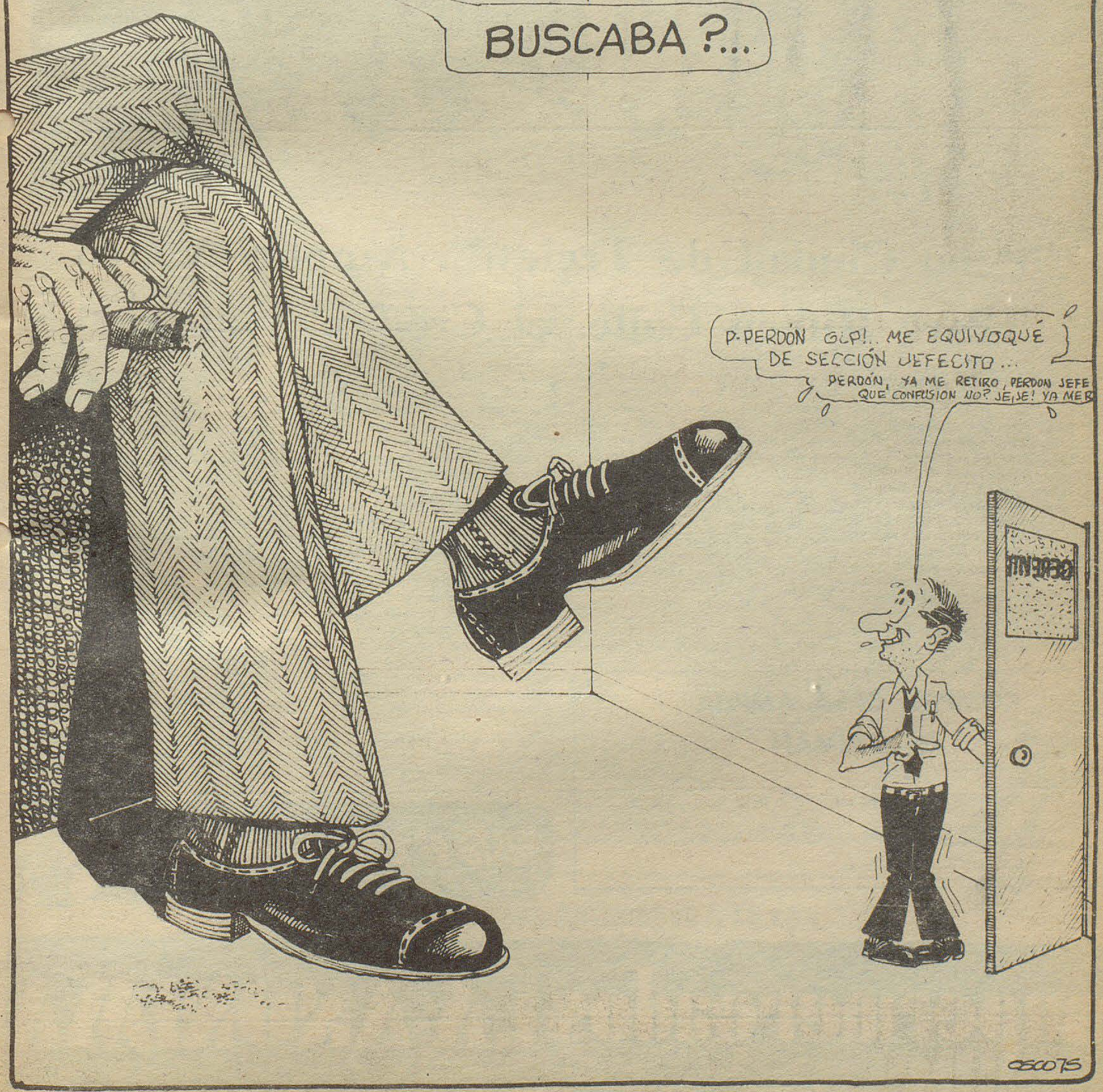
Fecha de Apertura: 5 de mayo de 1975 a las 10 hs. En el Ministerio de Economía Servicios y Obras Públicas.

Los Pliegos de la citada se encuentran para su vista y/o adquisición en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas y en Casa del Chubut, Paraguay 876, Buenos Aires.

13-20-27-4

OSCO X OSCO


EL GERENTE, EL GERENTE!! PERO QUE TIENE EL GERENTE NUEVO PARA QUE ANDEN TODOS ASUSTADOS? POR MAS OGRO QUE SEA A JUAN PÉREZ...
...NO LO ASUSTAN BULTOS QUE SE MENEAN Y YA MISMO VA JUAN PÉREZ A PEDIRLE AUMENTO QUE CARACHO!
...YO NO SOY COMO LOS OTROS INFELICES!! AGRANDADO EL GERE? YO LE VOY A DAR AGRANDADO!.. CONMIGO NO SE
GEREN


BUSCABA?...
P-PERDÓN GLP!.. ME EQUIVOQUÉ DE SECCIÓN JEFECITO...
PERDÓN, YA ME RETIRO, PERDON JEFE QUE CONFUSION NO? JE,SE! YA MER
OSCO75



"Peña Ciudad de Trelew": Amplio Apoyo Para Rubén Calle, el Crédito Vallero

"Los hermanos Ruiz han donado un trailer para que Rubén Calle pueda estar presente en todas las competencias automovilísticas. La primera en Allem". Con estas palabras el señor José Pérez Luces develó la incógnita sobre el motivo de un abundante y bien regado asado que ofreció en su quinta de barrio Las Margaritas de Trelew, con la presencia de los integrantes de la Peña y periodistas deportivos.

La Peña "Ciudad de Trelew", cuyos integrantes brindan inestimable apoyo al crédito vallero, celebró la grata nueva reuniéndose - como decimos - en la confortable quinta de Pepe Pérez Luces, aprovechando la ocasión para hacerle "los honores" a una exquisita parrillada y sus "accesorios" reunión cumplida el pasado miércoles a las 21.30 hs.

Nombrar a todos los presentes sería engorroso, sin embargo podemos destacar la presencia entre otros de no menos entusiasmo por arrimarle su mano a Rubén Calle, al escribano Terán, Dr. García, Núñez, Chasco, Thomas el popular Pachín, Mario y Coco Abdala.

La velada resultó por demás grata, porque aparte de la significación de la misma, varios de los comensales demostraron poseer "dientes exquisitos" y estómago del bueno, porque le dieron al asado "como en la guerra". Así, entre danzas y música folklórica, ejecutada por un conjunto de aficionados, fueron pasando las horas.

Rubén "Metaplomo" Calle (nos enteramos que ya no quiere ese mote), no podía disimular su emoción, toda vez que él era el motivo de la grata reunión, para que este año se cumplan sus deseos de coronarse campeón de la Regional 11 y competir asiduamente en Turismo Nacional, codeándose con lo más granado del automovilismo deportivo del país.

De acuerdo a lo escuchado, ese anhelo está muy cerca de cristalizarse. Los integrantes de la Peña "Ciudad de Trelew" no disimularon su entusiasmo y deseos de colaborar aún más para que Rubén se dé el gusto y ellos sientan la íntima satisfacción de saberse sostenedores de esa campaña que esperan sea profícua.

Nosotros unimos nuestras esperanzas a la de ese grupo de gente que con todo desinterés está bregando porque el deporte en esta zona, en este caso el automovilismo, cuente con un campeón. Rubén Calle tiene pasta; logrados los medios económicos indispensables, ya se alientan las esperanzas,

Creemos que la empresa debe ser de todos los aficionados del Valle, quienes deben arrimarse a la Peña que apoya a Rubén, para que se logre el objetivo.

COMPRO CASA AMPLIA
EN GAIMAN

DIRIGIRSE PERSONALMENTE O POR NOTA A:
ESCUELA N° 10 - Ebenecer - Dolavon 6
EL REGIONAL - Gaiman



supermercados LA ANONIMA

Se Anunciará en Comodoro Rivadavia la Decisión del Gobierno Nacional Sobre la Creaciòn de la Planta Petroquímica

EL GOBERNADOR TAMBIEN SE REFIRIO A SUS GESTIONES EN BUENOS AIRES

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) - N° 246 - Gaiman, 20 de abril de 1975
Precio del ejemplar: $ 3.-

A las 13 tuvo lugar el día viernes, una conferencia de prensa a cargo del gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, acerca de los resultados de gestiones que acaba de realizar en la Capital Federal.

La reunión tuvo efecto en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, con la asistencia del ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, señor Julio César Moreno; el subsecretario de Gobierno, a cargo interinamente del Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia, señor Mariano Sarmiento; secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo; subsecretarios de Hacienda y Finanzas, contador Gandolfo Sauro; Educación y Cultura, señor Eduardo N. Bernal; Salud Pública, doctor José Manuel Corchuelo Blasco, y Servicios y Obras Públicas, ingeniero Rubén Bambaci; diputado provincial J. Carlos González, y otras autoridades.

De la conferencia participaron periodistas de distintos medios del Valle y Comodoro Rivadavia y corresponsables de diarios y agencias noticiosas de la Capital Federal y de otros puntos del país.

El gobernador se hizo presente en la Sala de Situación acompañado por el secretario general de

(pasa a la página 5)



IMPASSE EN EL PROBLEMA SUSCITADO EN EL I.R.T.O.S.

Se estima que volverá a poder de sus autoridades naturales

Importantes Inversiones Realiza el Chubut en Trabajos de Electrificación y Comunicaciones

EL PRESUPUESTO PARA ESTE AÑO ASCIENDE A $1.429.000.000

El gobierno provincial ha encarado las medidas necesarias para dotar al Chubut de la infraestructura que sirva de base para el lanzamiento de un desarrollo socio - económico equilibrado en sus distintas, lejanas y heterogé - neas regiones. Dos principalísimos sectores lo constituyen, la energía eléctrica y las comunicaciones, en los cuales el gobierno ha realizado y producirá en los meses venideros importantes inversiones.

El objetivo perseguido con ello es contar, principalmente en el interior de la provincia, con aquellos elementos que permitan y apoyen el crecimiento de las industrias existentes y la creación de nuevas industrias regionales, a través de las disponibilidades de infraestructura y de precios promocionales o accesibles de dichos servicios.

Paralelamente a esto, se trata de llevar al poblador del interior el "confort" necesario para evitar la emigración interna hacia los polos de desarrollo provinciales. Tales propósitos se manifiestan en medidas como las que determinaron el incremento de la cantidad de horas de generación de energía eléctrica; la creación del Fondo Compensador de Tarifas Eléctricas que ha permitido reducir el precio de venta a la mitad, y los canales de televisión que se están implementando.

Dada la importancia de los temas en cuestión, la Dirección de Energía y Combustibles de la Provincia, dependiente de la Subsecretaría de Servicios y Obras Públicas, ha producido una información sobre las obras y montos que se ejecutaron, y las que se encuentran en ejecución.

Cabe decir que el monto de las obras por contrato, que en 1973 ascendio a $ 452.332.046 moneda nacional, fue elevado en 1974 a la suma de $ 942.842.900. Para el corriente año el monto de obras a ejecutar por parte de la Dirección de Energía y Combustibles ascenderá a $ 13.957.878.300.

En cuanto a las obras por administración, los totales han ascendido también de una manera elocuente, Mientras que en 1973 alcanzaron a $ 24.600.000, el año anterior ascendieron a pesos 1.306.191.739 moneda nacional. Para el corriente año se ha previsto una inversión total de pesos 1.429.000.000 moneda nacional.

Discriminación de las Obras

En el informe pertinente el Organismo provincial señala que en 1973, las obras por contrato fueron: Terminación sistema eléctrico Lago Puelo y Cholila; Ampliación Central Camarones, y Ampliación Central El Maitén.

Por administración, en ese mismo año, se ejecutaron las siguientes obras: Renovación y Ampliación de la Redes de Baja Tensión y alumbrado público en Puerto Pirámides; Línea de Alta Tensión y Subestación Transformadora en Río Mayo, Renovación Parcial Redes de Baja Tensión en Lago Blanco; Ampliación de las Redes de Baja Tensión en Río Pico; Instalación de alumbrado público en José de San Martín; Ampliación de las Redes de Baja Tensión en Gaiman; Ampliación del Sistema Eléctrico de Las Plumas; renovación de la línea de alumbrado público en Gobernador Costa, y Ampliación del Sistema Eléctrico y Montaje de Subestaciones Rurales en el Valle Inferior del Río Chubut.

En el año 1974 se ejecutaron, por contrato, las siguientes obras:

Subestación 33/13,2 Kv Rawson; Sala de tableros central Trelew; Renovación total del sistema eléctrico Ricardo Rojas y construcción de la central; Renovación total del sistema eléctrico en Lago Blanco y construcción de la central; Construcción de la central hidroeléctrica en Futalaufquen; Construcción de torres para la repetidora de televisión en Sarmiento; Primera etapa de la electrificación rural de Trevelín; Canal 7 de TV en Rawson; Ampliación de la central de Gobernador Costa; Instalación de turbina hidroeléctrica en Río Pico; Equipamiento del Canal de TV en Río Mayo; Equipamiento del Canal de TV Gobernador Costa - San Martín; Equipamiento del Canal TV en El Maitén; Construcción del sistema eléctrico en Facundo; Contruc - ción del sistema eléctrico en Buen Pasto; reordenamiento de las comunicaciones oficiales, y equipamiento de repetidoras de TV a Sarmiento.

En ese mismo año, por administración, se ejecutaron estas obras:

Ampliación del sistema eléctrico en Lago Puelo y Cholila; Renovación parcial de las Redes de Baja Tensión en Gan - Gan; Ampliación del sistema eléctrico y conexión domiciliaria en Río Senguerr; Ampliación del sistema Eléctrico de Baja Tensión en José de San Martín; Ampliación del sistema eléctrico de Baja y Alta Tensión y Subestación Transformadora en Gobernador Costa; Ampliación de líneas de baja tensión, en Dolavon (nuevo barrio de viviendas); Renovación y ampliación de las redes de baja tensión en Rawson (Barrio La Ribera), Montaje de Subestaciones Transformadoras y acometidas para torres repetidoras de TV en Las Flores y Pampa del Castillo; Renovación y ampliación del sistema eléctrico de Baja Tensión en Telsen; Renovación y Ampliación del sistema eléctrico en Paso de Indios; Renovación y ampliación de redes de Baja y Alta Tensión en Corcovado; Ampliación de líneas de Alta y Baja Tensión en El Maitén; Construcción de la línea de Baja Tensión para repetidora de TV en Sarmiento; Construcción de la Línea de Alta Tensión (15 km) para repetidora de TV en Dolavon; desmonta je (15 km) de la Línea de Alta Tensión para ex planta de rebombeo de agua para Puerto Madryn; Iluminación a vapor de mercurio de la playa de estacionamiento del Ministerio de Economía, Renovación y ampliación del sistema del Valle Inferior, 17 km, líneas de Alta Tensión, 45 Subestaciones, y adquisición de materiales de redes, grupos, repuestos transformadores, etc.

Obras para 1975

En el presente año, por administración, se ejecutaron las siguientes obras: construcción de 2 km de línea trifásica, de Alta Tensión, en Lago Puelo, Terminación, renovación y ampliación del sistema eléctrico en Paso de Indios; Terminación de la red de Baja Tensión, y 6,5 km de línea trifásica de Alta Tensión en El Maitén - Buenos Aires Chico, y la construcción (4,5 km) de la línea de Alta Tensión en Gaiman para el sistema de TV en el Valle Inferior del Río Chubut.

Se hallan en construcción estas obras: Terminación, renovación y ampliación de las redes de Baja y Alta Tensión en Corcovado; Renovación total de las redes de Baja tensión y colocación de artefactos para alumbrado público en la localidad de Tecka; Construcción de 6 km de línea trifásica de Alta tensión para aeropuerto y cámara frigorífica en la localidad de Río Senguerr; Construcción de las redes de baja tensión en la localidad de Aldea Beleiro; Construcción (4,5 km) de línea trifásica de alta tensión en Puerto Madryn, para sistema TV; Construcción 700 metros de línea trifásica de 33 Kv, en la ciudad de Trelew, y renovación y ampliación del sistema eléctrico en el Valle Inferior del Río Chubut.

En el año en curso, también por administración, se construirán las siguientes obras: Sendos sistemas eléctricos en las localidades de Gualjaina y Cushamen; Construcción de 3 km de línea trifásica de alta tensión en Lago Puelo; Ampliación de redes de baja tensión para viviendas y camping en la localidad de Las Plumas; Ampliación de redes de baja tensión para viviendas en la localidad de Río Pico; Ampliación y renovación de red para alumbrado público en la localidad de Gobernador Costa; colocación de artefactos para alumbrado público en las localidades de Telsen y Paso de Indios; Construcción de 1 km de línea trifásica de alta tensión, para TV, en Gobernador Costa; Construcción de acometidas domiciliarias y pilares de medición en la localidad de Telsen, y adquisición de materiales de redes, grupos, repuestos transformadores, etc.

Por contrato, se realizan en el presente año las siguientes obras: Reordenamiento de las comunicaciones oficiales; línea de 132 Kv entre Trelew - Rawson; Subestación transformadora en Gaiman y otra en Dolavon; Interconexión del sistema Noroeste; Subestación transformadora de Rawson (continuación); sala de tableros en la central de Trelew (Cont.); Renovación total de los sistemas eléctricos y construcción de las centrales en las localidades de Ricardo Rojas y Lago Blanco (continuación); Segunda etapa de la electrificacion rural de Trevelín; Canal 7 de TV en Rawson, su conexión a las microondas y repetidora en Puerto Madryn; Ampliación de la central de Gobernador Costa (continuación); Instalación de turbina hidroeléctrica de Río Pico (continuación); Equipamiento de los canales de TV en las localidades de Río Mayo, Gobernador Costa - San Martín, y El Maitén (continuación); Construcción de los sistemas eléctricos en las localidades de Buen Pasto y Facundo (continuación); Línea 13,2 Kv entre Cholila - Lago Rivadavia y electrificación rural; línea 13,2 Kv Gobernador Costa - San Martín; equipamiento de los canales TV en las localidades de Camarones, Río Senguerr y Trevelín; Edificio central eléctrica en Gan - Gan; Sistema eléctrico de Puerto Pirámides; provisión e instalación de central telefónica en la Legislatura; línea de 33 Kv entre Trelew - Gaiman - Dolavon;

Radioenlace 24 canales Sarmiento - Comodoro Rivadavia; Edificio central telefónica en Rawson; sistema radioeléctrico provincial y edificio para 10.000 líneas de la central telefónica automática en Trelew.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

... y también en SIERRA GRANDE

Realizó Varias Gestiones en Rawson el Intendente de Comodoro Rivadavia

Regresó a Comodoro Rivadavia el intendente municipal de esa ciudad, contador Alberto Lamberti, tras realizar varias gestiones en Rawson, acompañado por el secretario de Gobierno de aquella comuna, señor Arturo Mamani.

El contador Lamberti interesó al ministro de Bienestar Social, señor Manuel Cardo, sobre las obras en construcción de la Casa del Niño y las que se van a realizar para la Casa Cuna en el barrio Nueve de Julio, con la participación del Consejo Provincial de Educación.

Luego sostuvo una entrevista con el titular de la Subsecretaría de Educación y Cultura, señor Edurado N. Bernal, a los efectos de considerar las alternativas que ofrecen distintas obras a cargo de esa Subsecretaría, predominante el nuevo edificio para la escuela del barrio Stella Maris.

Asimismo, el intendente de Comodoro Rivadavia, conversó con los arquitectos Losteau y Aramburu, de la secretaría de Promoción y Desarrollo, acerca de la firma de un convenio entre el gobierno Provincial y la Municipalidad comodorense, particularizarán se en obras públicas de interés para el barrio Stella Maris.

Con directores del Banco del Chubut trató la posibilidad de que esta entidad de crédito facilite financiación a los propietarios frentistas del barrio General Mosconi, donde se llevarán a cabo obras de pavimentación, agua corriente y cloacales.

También el contador Lamberti interesó a los subsecretarios de Hacienda y Finanzas, contador Sauro y, Servicios y Obras Públicas, ingeniero Bambaci, acerca de la liberación del terreno donde será erigida la futura terminal de Omnibus. Consideró, por otra parte, distintos asuntos inherentes a aquellas carteras.

Finalmente, el contador Lamberti suscribió un convenio con el titular de la Dirección de Estadística y Censos, señor Carlos Garzonio, sobre actualización de estadística permanente, conforme a las normas dispuestas por el decreto provincial N° 1170/74.

Recibió Felicitaciones del Exterior la Dirección Provincial de Turismo

El director de Turismo de la Provincia, señor Antonio Torrejón, recibió una conceptuosa nota remitida por el señor Jun-ichi Aoyagi de la Tokyo Broadcasting System, Inc., de Japón, quien recientemente había realizado una gira por la Argentina, oportunidad en que recorrió la provincia del Chubut.

La atenta misiva expresa: "estimado señor: Le estoy agradecido de su amable cooperación a nuestro periplo en su país.

"Los programas fueron difundidos con éxito en todo Japón, con mucha satisfacción. Gracias otra vez por su gran amabilidad. Queremos mantener nuestra buena relación en forma continúa Atentamente".

PROVINCIA DEL CHUBUT

Ministerio de Economía, Servicios y O. Públicas

Dirección General de Obras Públicas

Llámase a Licitación Pública N° 1/75 para la ejecución de la Obra: ESTACION DE PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE TRELEW - Obras de terminación.

Presupuesto Oficial: $a. 4.593.395,--.

Garantía de la Oferta: $a. 45.933,95.

Plazo de ejecución: 240 días c. c.

Valor del Pliego: $a. 1.000.--.

Fecha de Apertura: 5 de mayo de 1975 a las 10 h's. En el Ministerio de Economía Servicios y Obras Públicas.

Los Pliegos de la citada se encuentran para su vista y/o adquisición en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas y en Casa del Chubut, Paraguay 876, Buenos Aires.

-20-27-4

SE EVALUO LA EXISTENCIA DE CIERVOS COLORADOS EN EL INTERIOR DEL CHUBUT

La Dirección Provincial de Turismo dio a conocer una información señalando que se llevaron a cabo recientemente las Segundas Jornadas de evaluación para establecer la existencia de ciervos colorados en la zona de los lagos Fontana y La Plata, de la que participaron miembros del Círculo de Caza Mayor "General Lagos", de Comodoro Rivadavia.

En la oportunidad, se pudo apreciar una gran cantidad de cérvidos, habiéndose observado animales de buena talla. La mayor concentración de ejemplares se ubicó en la zona del Arroyo Flores y Lago Verde.

Por otra parte, se ha notado la proliferación de cazadores furtivos que actúan amparados por la carencia de reglamentaciones que rijan en la materia, causando de este modo indudables perjuicios a la provincia. Esta situación está siendo estudiada por los organismos competentes.

SUGIERE VARIAS MEDIDAS EL MINISTERIO DEL INTERIOR EN EL RELEVAMIENTO DE ARMAS

Con motivo de haberse iniciado en todo el país el relevamiento de armas de fuego y explosivos, el Ministerio del Interior hizo conocer una serie de instrucciones destinadas a las dependencias policiales nacionales y provinciales.

En la comunicación dirigida al Ministerio de Gobierno del Chubut se expresa que a los efectos de lograr un eficaz y total apoyo en la concreción del objetivo propuesto, se considera de fundamental importancia por parte de dichas instituciones lo siguiente: "1) Realizar una adecuada difusión de los procedimientos y plazos impuestos por el decreto respectivo; 2) Solucionar los problemas que se pudieran presentar con la máxima buena voluntad; 3) Adecuar los horarios de atención al público y brindar asesoramiento; 4) Realizar un eficaz control de la actuación del personal subalterno que tenga ingerencia en dichas tareas y de su adecuado entrenamiento, y 5) Cumplir estrictamente las directivas, circulares y otros documentos emanados del RENAR".

* Declaración de armas

La Policía del Chubut reitera un comunicado dado a conocer oportunamente, en el que se expresa que en cumplimiento de las disposiciones de la Ley Nacional N° 20.429/73 y Decreto N° 395/75 (Armas y Explosivos), a partir de hoy y por el término de 90 días, todos los ciudadanos que posean armas de guerra y de uso civil deberán declararlas ante la dependencia policial más cercana a sus domicilios.

Para declarar armas de guerra se deberán tener en cuenta estos requisitos: identidad personal, datos sobre las características del arma a registrar (tipo, calibre, número, marca, modelo), certificación que acredite como legítimo usuario de arma de guerra (Asociación de Tiro, Club de Caza, etc.), giro Banco Nación Argentina o envío postal por 4.000 pesos moneda nacional a nombre del Registro Nacional de Armas, Avda. Presidente Figueroa Alcorta N° 3351, Capital Federal.

En la declaración con respecto a armas de uso civil, se deberán cumplir los siguientes requisitos: documentación personal de identidad, datos sobre las características del arma a registrarse (tipo, calibre, número, marca, modelo), giro Banco de la Provincia del Chubut o envío postal a nombre del Jefe de Policía de la Provincia del Chubut - calle Pedro Martínez N° 116, Rawson - por la suma de 2.000 pesos moneda nacional.

Se informó asimismo que para declarar armas de guerra o de uso civil no será necesario acreditar propiedad de ellas, y tampoco deberá llevarse consigo el arma a denunciar, siendo necesario declararla con sus datos de identificación.

Caducan, además, todas las tenencias de armas otorgadas hasta la fecha.

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

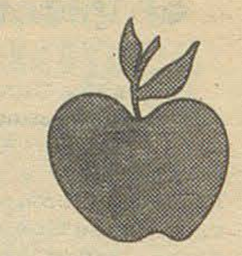
N° 1.153.783

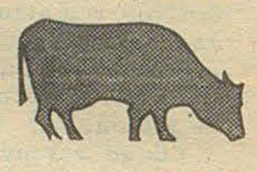
Redacción, Administración y Talleres Gráficos

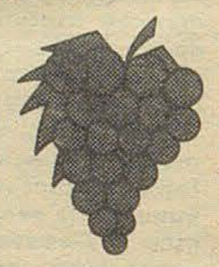
E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

CENSO NACIONAL AGROPECUARIO Y CENSO GANADERO.









Ayudar a conocer el país, es ayudar a engrandecerlo

Por ello los productores deberán declarar los datos requeridos por este operativo, referidos a sus existencias pecuarias al 31 de marzo de 1975.

Este relevamiento, cuyos datos son secretos, se llevará a cabo durante el mes de abril para las explotaciones ubicadas en las provincias de Chubut, Neuquén, Río Negro, Santa Cruz y Territorio Nacional de la Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

DATOS AL 31 DE MARZO DE 1975

MINISTERIO DE ECONOMIA
COMITE COORDINADOR NACIONAL
SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
JUNTA NACIONAL DE CARNES
INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA Y CENSOS.

Se Anunciará en Comodoro Rivadavia la Decisión del Gobierno Nacional Sobre la Creaciòn de la Planta Petroquímica

(de la 1) **EL GOBERNADOR TAMBIEN SE REFIRIO A SUS GESTIONES EN BUENOS AIRES**

la Gobernación y su secretario privado. Tras saludar a los presentes, expresó que el objeto de la reunión era el de hacer llegar al pueblo de la provincia, por intermedio de ustedes, el resultado de las gestiones que acaba de realizar en la Capital Federal".

Señaló, en seguida, que su primera gestión fue realizada ante el secretario de Estado de Energía y Combustibles, doctor Miguel Revestido con quien había previsto una reunión en oportunidad de la visita que éste realizara recientemente a las obras de la presa hidroeléctrica del Futaleufú.

El doctor Fernández expresó que durante su entrevista con el doctor Revestido, estuvo presente el subsecretario de Combustibles, y que en el transcurso de la misma, el secretario de Estado manifestó que pediría inmediatamente a las autoridades de YPF que elevaran el proyecto de creación de una refinería petroquímica en Comodoro Rivadavia, elaborado por el gobierno del Chubut.

El gobernador manifestó que la decisión política será anunciada en mayo, probablemente, por el propio doctor Revestido, durante una visita que hará a Comodoro Rivadavia para interiorizarse de la situación petrolera de la región pues se encuentra muy preocupado por la producción que se opera en los pozos del golfo San Jorge, producción que se encontraría en merma.

En la misma oportunidad se consideraron otros temas de orden económico y el gobernador insistió en señalar su preocupación por Comodoro Rivadavia, "única cuenca petrolífera - dijo - que no cuenta con una refinería".

* GAS ENVASADO

Seguidamente, el mandatario chubutense expresó que su segunda metrópoli ante el secretario de Estado de Energía y Combustibles estuvo destinada a interesarlo sobre el problema del abastecimiento de gas envasado. El doctor Fernández requirió un aumento de la cuota asignada para el Chubut, a lo cual el doctor Revestido respondió que se hará todo lo posible para satisfacer las necesidades expuestas teniendo en cuenta, principalmente, el problema de clima.

* COMEDORES ESCOLARES

A continuación, el gobernador reveló que su tercera gestión estuvo dirigida a considerar la solución para el abastecimiento de los comedores escolares de escuelas nacionales primarias que funcionan en la provincia. A este respecto dijo que firmó un convenio con el titular del Consejo Nacional de Educación por el cual este organismo se compromete a realizar un aporte de pesos 270.000.000 en el presente año lectivo, para asegurar el normal funcionamiento de aquellos comedores escolares. Dicha suma estará exclusivamente destinada a la adquisición de alimentos.

* ELECCIONES EN SAN MARTIN

Tras un breve paréntesis, en cuyo transcurso el doctor Fernández respondió a una consulta periodística, el gobernador manifestó que el jueves había mantenido una entrevista con el ministro del Interior, Doctor Alberto Rocamora, a quien solicitó el levantamiento del estado de sitio en el departamento Tehuelches, del Chubut, donde el 27 de este mes se realizarán elecciones comunales. También pidió la designación de un comando electoral para controlar el desarrollo de los comicios.

Al término de esta entrevista funcionarios del citado departamento de Estado convinieron, con el doctor Fernández, que el control estará a cargo de la Policía Provincial, por cuanto el número de electores no justificaría el desplazamiento de fuerzas militares hacia esa zona para cumplir simples tareas de control del orden público.

* TORNEOS DEPORTIVOS INFANTILES

Otras gestiones del mandatario chubutense fueron radicadas ante el secretario de Estado de Deportes y Turismo, doctor Pedro Eladio Vázquez.

El gobernador solicitó apoyo para el equipamiento de los conjuntos que intervendrán en los certámenes deportivos infantiles "Evita" y juveniles "Hombre Nuevo".

El doctor Vázquez respondió que ese equipamiento está totalmente asegurado. A la vez, el funcionario nacional aprovechó la oportunidad para reiterar sus felicitaciones al gobernador por la organización del reciente Campeonato Argentino de Básquet que se desarrolló en distintas subsedes del Chubut.

El mandatario chubutense, por otra parte, expuso al doctor Vázquez otra inquietud: Dijo que "los niños que participan de los campeonatos "Evita" ya no se conforman con recibir los equipos, sino que también desean tener su "canchita propia".

El problema, que fue planteado oportunamente al gobierno provincial, sería resuelto en colaboración con la Secretaría de Estado de Deportes y turismo, dado que el propio doctor Vázquez pidió un tiempo prudencial para estudiar el asunto y ver las posibilidades de contribuir pecuniariamente al logro de las inquietudes planteadas en distintas poblaciones del Chubut por sus jóvenes deportistas.

* HOTELERIA

Tras comentar se risueñamente las pretenciones que le fueran expuestas en su oportunidad al gobernador por los niños que participan en los mencionados torneos, el doctor Fernández prosiguió con la exposición de temas considerados días atrás en la metrópoli. Dijo que la preocupación de los hoteleros radicados en la provincia, por el hecho de que se ven inhibidos económicamente de una expansión por escasez de fondos, fue planteada por él, personalmente, ante el presidente del Banco de la Nación Argentina, doctor Roberto Ares, a quien pidió un esfuerzo de los créditos que pudieran haberse otorgado a hoteleros del Chubut.

El doctor Ares, replicó que la medida debía ser considerada por el Banco Central de la República lo que motivó una entrevista del gobernador con el titular de esta institución crediticia, doctor Cairoli. Este aseguró que será contemplado el problema y que se autorizará al Banco de la Nación a ampliar aquellos créditos.

A esta altura, un periodista preguntó si el Banco Nacional de Desarrollo contribuía también con créditos a la expansión de la industria hotelera, a lo que el doctor Fernández respondió afirmativamente, pero señalando que tienen tramitaciones muy distintas a las que se operan a través del Banco de la Nación Argentina.

* DIALOGO CON LOS PERIODISTAS

A partir de entonces se produjo un fluído diálogo entre el mandatario chubutense y los periodistas presentes, tratándose - entre otros temas - el suministro de gas licuado, la cesión de tierras a la provincia ubicadas al norte del Lago Futalaufquen, en el Parque Nacional Los Alerces, exploraciones petrolíferas en la Península Valdés; detalles sobre la futura planta petroquímica; rescate de tierras áridas, etc.

Con respecto a la cesión de tierras en el Parque Los Alerces, el gobernador reveló que la provincia ha pedido a Parques Nacionales sesenta hectáreas ubicadas en la zona norte del Lago Futalaufquen, a los efectos de tomar decisiones ágiles en torno al desarrollo turístico del lugar, sin desatender los compromisos que impone el organismo federal.

Inquirido por un periodista sobre un proyecto enviado recientemente a la Legislatura relacionado con CORFO, el mandatario provincial respondió que, en efecto, se trata de un proyecto que contempla nuevas disposicones acerca del Estatuto de ese organismo entre otras, aumento a cinco directores, dos de ellos con residencia en Comodoro Rivadavia y Esquel, respectivamente, y la creación de una auditoría contable.

Otra de las consultas periodísticas se refirió a las gestiones sobre radicación industrial en el Chubut. El gobernador afirmó que los pedidos de radicación de industrias que se acogerán a la Ley de Promoción Industrial, se encuentran en estudio en la Secretaría de Estado de Desarrollo Industrial, y explicó que la aprobación implica el otorgamiento de créditos: "de ahí que el problema - dijo - es de créditos y no de radicación".

A continuación expresó "Lo que les puedo asegurar es que solicité prioridad para aquellas industrias que procesan recursos naturales de la provincia".

Con respecto a la ley sancionada por la provincia destinada a recuperar tierras áridas y semiáridas y permite el control de los valores productivos, un periodista preguntó si existían dificultades para el otorgamiento de créditos por parte del Banco de la Provincia del Chubut.

La respuesta, en este caso, estuvo a cargo del ministro de Economía, señor Moreno, quien dijo: "Es evidente que las experiencias efectuadas, tanto en el caso de un vecino que ha aplicado el sistema de riego por aspersión en la meseta intermedia como en el caso de la chacra piloto del INTA, dan pruebas de que se obtendrán resultados positivos. Por lo tanto, el Banco de la Provincia, de acuerdo con expresas directivas del Banco Central, tiene reglamentada una línea de créditos que permitirán a los interesados en realizar en tiempo de explotaciones agrícolas, recibir la ayuda necesaria. Si alguien tuviera dificultades, este ministerio tomará las medidas que se estimen adecuadas".

* EL ALMUERZO

Concluída la conferencia de prensa, el gobernador agradeció la presencia de los periodistas y exaltó la función del periodismo en su cometido a ser vehículo de comunicación entre el pueblo y el gobierno. Posteriormente se retiró a su despacho.

Los periodistas fueron agasajados, luego, con un almuerzo en el Hotel Provincial.

IMPASSE EN EL PROBLEMA SUSCITADO EN EL I.R.T.O.S.

Se estima que volverá a poder de sus autoridades naturales

El suceso que conmovió a la opinión pública, la toma del I. R. T. O. S. por la fuerza, por parte de gremios adheridos a la C. G. T. Regional, con el Secretario General de la central obrera a la cabeza, concitó la atención durante toda la semana, por las situaciones que se fueron viviendo.

Trataremos en apretada síntesis, de reflejar que fue lo sucedido durante estos últimos siete días, en torno al Policlínico "28 de Julio".

INTENTO DE RETOMARLO

Habíamos quedado el domingo pasado, en que el I. R. T. O. S. continuaba ocupado por la fuerza, mientras el consejo de administración, que preside el diputado nacional Gilbert Hughes hacía intensas gestiones para que les fuera devuelto.

Así las cosas, el día lunes, alrededor de las 11 de la mañana, unas mil personas, pertenecientes al Sindicato de Obreros Textiles, se reunieron en las proximidades del Policlínico "28 de Julio", reclamado por la ocupación. En tal oportunidad, la manifestación fue disuelta por la policía, que empleó gases lacrimógenos, para acallar las voces de protesta. Se sucedieron escenas por demás desagradables, deteniéndose a varios de los que tomaban parte activa. Entre ellos, al dirigente de la A. O. T., señor Horacio Ayala, acusado de incitar a la violencia y al consejal Justicialista, señor Lucio Enrique Ovando, por portar arma de guerra, que integraba el contingente de gremios que habían tomado el I. R. T. O. S. . A todo esto, el señor Raúl Berón, secretario general de la C. G. T. Regional, había denunciado que dentro del Policlínico había armas, lo que no se comprobó; en cambio fué detenido Ovando por ese motivo. (La ausencia del señor Berón que, se encontraba en Buenos Aires en estos últimos días, nos privó de obtener alguna aclaración de su parte en relación a esto).

INTERVENTOR

Ante el cariz que tomaban las cosas, la justicia dispuso la intervención al I. R. T. O. S. designándose en esas funciones al Dr. Fernando Macayo, quien se hizo cargo el día martes.

Mientras tanto, la atención en el Policlínico quedaba circunscripta solamente a los internados y casos de urgencia. Los empleados administrativos, en solidaridad con las autoridades naturales, no concurrían a sus ocupaciones, lo que se extendió por toda la semana, haciendo casi nula la actividad.

GESTIONES

Por su parte, el secretario general de la A. O. T., hacía gestiones para que fueran liberados afiliados a esa organización, entre los que se encontraba su hermano, Horacio, acusado de incitar a la violencia. Entendemos que hubo dualidad de criterio por parte de las autoridades competentes, toda vez que debió medirse con la misma vara a quienes incitaron la toma del I. R. T. O. S., que no lo fué en forma pacífica, ni mucho menos, como lo prueba la detención de uno de ellos, por portación de armas. Ademas, los disparos que se hicieron dentro del nosocomio, son pruebas más que evidentes.

En el interín, el INOS (Instituto Nacional de Obras Sociales), destacó a dos de sus miembros para que produjeran un informe detallado de cómo se encontraba la administración del I. R. T. O. S. -Según testimonio de la contadora de ese Instituto, los delegados se fueron convencidos de que contablemente, no había nada anormal

Frente a ello, los miembros del consejo de administración, esperaban que de un momento a otro les fuera entregado nuevamente el I. R. T. O. S. . Por su parte los integrantes de la mesa directiva de la C. G. T. se trasladaron a Buenos Aires, para gestionar a alto nivel, la tenencia de ese Instituto, gestiones que vienen realizando desde hace tiempo, con resultados negativos.

Las últimas novedades producidas en torno a este espinoso asunto, según nos pudimos anoticiar, son: el dirigente Horacio Gustavo Ayala sería puesto en libertad por la falta de mérito y se iniciarían - por parte de dirigentes textiles - gestiones para que sean procesados por violencia quienes compulsivamente ocuparon el Policlínico "28 de Julio".

En cuanto a la restitución de esa entidad a sus autoridades naturales, se produciría en los primeros días de la semana entrante, de acuerdo a una versión que ha tomado cuerpo en varios integrantes del consejo de administración, que estuvieron en contacto directo con altas autoridades del Instituto Nacional de Obras Sociales (INOS).

De producirse lo que se espera, ¿en qué situación quedarían los miembros del secretariado de la C. G. T. Regional? - Claro que esto es sólo un interrogante que tendrá respuesta recién la semana que viene. Hubiéramos querido tener la palabra de dirigentes de la C. G. T., pero éstos se encontraban en Buenos Aires, por lo que resultó imposible todo contacto, a fin de que ellos den su propia versión sobre el diferendo que han concitado la atención de toda la ciudadanía, por sus implicancias político - sociales y por las variantes que se pueden producir, si la justicia encara con firmeza el esclarecimiento y juzgamiento de todos los hechos producidos.

Ha habido - sin duda - incitación a la violencia de ambas partes, con la salvedad que una de ellas se defendió del ataque. ¿Qué armas empleó para ello?, serán las autoridades competentes quienes tendrán la misión de ponerlo en claro y luego sí, juzgar a cada cual de acuerdo al delito cometido.

Este episodio, por lo ingrato y que no habla precisamente en favor de la unidad y cordialidad que debe reinar en la población del Valle, merece un exhaustivo análisis y la consiguiente penalidad a quienes aparezcan como responsables de haber quebrado la paz social, a lo que todos deben prestar su apoyo, sin distinción de colores políticos, para hacer una armónica convivencia entre los argentinos, que sólo debemos buscar la grandeza de esta querida Patria, dejando de lado pequeñas diferencias sectoriales.

Ojalá este episodio quede pronto en el olvido y todos unidos, trabajemos en perfecta armonía en procura de la Argentina Potencia, que se progona en los altos niveles, pero que se desvirtúa en muchos hechos...

Expreso Richter

CASA CENTRAL
9 de Julio – Trelew
T.E. 0528
Avda A. Alcorta 2783/85
T.E. 91 – 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN

aprenda a manejar en solo 10 días en ACADEMIA "EL IDEAL"



HAGA SU CONSULTA AL T.E. 21551 O VISITENOS EN MALVINAS 72 - TRELEW

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206–trele Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BANOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

Mini Eistédvod

PROGRAMA

CWRDD CYSTADLEUOL BETHEL, GAIMAN

31 o FAI 1975, am 7.30 p.m. (Drysay'n agor am 7.00p.m.)

1. CANU – CANTO

1. Unawd dan 6 ... 'Carlo'
2. " " ... 'Cinco hermanitos'
3. " " 10 ... 'Dau gi bach'
4. " " ... 'Mi burrito'
5. " " 16 ...
6. " " ... 'Lavate paloma'
7. " " 20 ... 'Merch y melinydd'
8. " " ... 'Señor jardinero'
9. " oedolion ... (Merched) ... 'Y bore glas'
10. " " (Dynion) ... 'Hun Gwenllian'
11. Deuawd dan 18 ... 'Angylion y Plan t' (Mawl yr Ifanc, tud. 45)
12. Deuawd oedolion.. 'Mae ar fy nglin'
13. Pedwarawd ... 'Pe cawn i hon'
14. Wythawd ... 'Mae'r ddaear yn glasu'
15. Parti dros 12 mewn nifer... 'Tydi a roddaist...'
16. Grwp canu... testun agored.

2. ADRODD – RECITACION:

17. Adrodd dan 7 ... 'Y gath fach'
18. " " " ... 'Mi camita'
19. " " 10 ... 'Y lleuad'
20. " " ... 'El armario de la abuela'
21. " " 16 ... 'Y wennol'
22. " " ... 'El otoño y los niños'
23. " " 20 ... 'Cweryl y cathod'
24. " cedolion... 'Cân Lawen Dôn'

3. LLENYDDIAETH – LITERATURA

25. Brawddeg ar y llythrenau A. S. A. D. O
26. Traethawd dan 20 ... 'Hanes un diwrnod'
27. " cedolion; Gwragedd ... 'Hoff reseits (3) a'r ffordd i 'w coginio'
28. " " ; Dynion ..... 'Atgofion'
29. Llinell goll ... ; 'Aeth gwraig fach o ardal y Gaiman
I Bryn Crwn i brynu dwy sosban,
Ond ar y ffordd draw
Fe gafodd fath fraw
.....!
30. Llawysgrif dan 12 ... 'Psalm 23'
(Escribir a mano el Salmo 23)

4. CELF A CHREFFT – ARTE Y ARTESANIA:

31. Darlun dan 12 ... 'Fy hoff anifail' (35 x 25)
(Dibujo en cualquier técnica)
Menores de 12 años... 'Mi animal favorito' (35 x 25)
32. Darlun dan 18 ... 'Y Carnaval' (35 x 25)
Menores de 18 años... 'El Carnaval' (35 x25)
33. Darlun i oedolion... 'Ar y ferm' (50 x 35)
34. Crochet dan 12... Cylch i ddal tegell (agarradera)
35. " " 18... Cwshin
36. Gway i oedolion.. Pwlofer i ddyn
37. Brodwaith dan 12. Llian i'r trai
38. " " 20. Cwshin
39. " cedolion. Ffedog
40. Gwneud het (Agored i bawb)
41. Merched dan 20... Darlun o ffrog hir
42. Bechgyn dan 20... Model o gadair – Gwaith coed
43. Diapositivas ... 'Ffermio'
44. Ffotograff du a gwyn ... 'Hen adeilad'

5. COGINIO – COCINA:

45. Coginio dan 12... Scones
46. " " 18... Gwneud taffi
47. " cedolion ... Pei wniwns (tarta de cebollas)
48. " " ... Jam sitron
49. " " ... Conserva de frutas en almíbar
50. " dynion.. Torth o fara
.....
51.. Actio am 3 munud – testun ar y pryd.

ADRODDIADAU A CHANEUON AR GAEL YN NHY CAMWY M. D. JONES 452.
EITEMAU I FOD I MEWN ERBYN MAI 26 ain
COGINIO I'R HEN GAPEL ERBYN 12.00a.m. MAI 31

SE REALIZO EN LA CAPITAL FEDERAL UN SEMINARIO INTERNACIONAL PARA COMBATIR LA DESERCION ESCOLAR

Como se informó oportunamente, el 31 de marzo se inauguró en la Sala de Sesiones del Consejo Nacional de Educación, el seminario internacional de experiencias educativas referidas a la deserción escolar, con la participación de delegados de paises latinoamericanos y de Argentina.

Dicho seminario fue organizado por el departamento de Asuntos Educativos de la Organización de los Estados Americanos (OEA) y el Consejo Nacional de Educación.

* REPRESENTANTE DEL CHUBUT

Cabe señalar que el gobierno del Chubut estuvo representado por el subsecretario de Educación y Cultura, señor Eduardo N. Bernal, y por el asesor docente de dicha subsecretaría. Se realizaron 24 jornadas de trabajo las que fueron clausuradas el 12 de abril, en un acto llevado a cabo en el Salón de actos del Instituto "Félix Bernasconi". La ceremonia final contó con la presencia de altas autoridades nacionales, delegados, embajadores y representaciones escolares de los países latinoamericanos intervinientes en el seminario, como así también, delegados de provincias argentinas y numeroso público.

En la oportunidad hicieron uso de la palabra el profesor José Ramón Luna, en representación de la OEA y de los delegados al seminario, y el profesor Fabio Mendoza, director general de Educación Primaria de la República Dominicana.

Ambas personalidades de la educación, que integraron la delegación que visitó tres de las diez escuelas primarias con internados anexos del Chubut, elogiaron en forma inusual el sistema educativo implantado en la provincia a través de dichos establecimientos. Además, recomendaron su aplicación a los países latinoamericanos con características geográficas y socio - económicas similares y problemas educativos comunes.

Por otra parte, el sistema educativo del Chubut podrá aplicar, en su lucha contra la deserción escolar, las experiencias latinoamericanas que fueron aprobadas e integran ya el proyecto ejecutado por diversos países.

ENSEÑANZA DE PIANO

Chacra 204

Inscripción: del 1 al 15 de abril
Profesora: Srta. Ruth Fernández
LA ANGOSTURA

Unión del Personal Civil de la Nación

Buenos Aires, 24 de marzo de 1975. -

VISTO: Las facultadas conferidas por los Estatutos Sociales y el Congreso Extraordinario realizado en la Ciudad de Mar del Plata los días 26 - 27 y 28 de abril de 1974. -

LA COMISION ELECTORIAL CENTRAL NACIONAL

Resuelve

Art. 1°). Convócase a elecciones para elegir autoridades en la Seccional CHUBUT, para el día 24 de abril del corriente año en el horario de 8 a 20 horas.

Art. 2°). La elección se llevará a cabo mediante el sistema de lista completa y por medio del voto directo y secreto, eligiéndose las autoridades que establecen los Estatutos Sociales.

Art. 3°). Las listas para su oficialización de candidatos deberán ser presentadas hasta el día 14 de abril de 1975.

Art. 4°). Las listas deberán ser emitidas en la Sede de la Institución que convoca, durante cinco días, transcurridos los mismos, y al no producirse impugnación alguna deberá darse por definitivamente aprobadas, en caso contrario, otorgará esta Comisión Electoral un plazo de 48 horas al apoderado correspondiente para el reemplazo de los candidatos impugnados.

Art. 5°). De acuerdo con lo establecido en el Art. 155 apartado a) esta Comisión Electoral Central delega funciones en los compañeros Rubén Luis Bressan L. E. 7.811.104; Ethel Elisa Sosa L. C. 10.304.286; Juan Antonio Cippitelli L. E. 4.563.122; Gerardo Sánchez L. E. 7.821.695 y Anato Emilio 4.760.927; para integrar la Comisión Electoral.

Art. 6°). Comuníquese, dése a publicidad y oportunamente archívese. -

Firmado: Héctor Bellazzi Secretario Comisión Electoral Central U. P. C. N. y Luis Ferrari Presidente Comisión Electoral Central U. P. C. N..

13-20

LA VIOLENCIA ES MALA CONSEJERA

Los últimos hechos acaecidos en Trelew y Madryn: toma del Policlínico "28 de Julio"; bomba en el domicilio del senador Hipólito Solari Irigoyen; artefacto similar en el vehículo del Dr. David Patricio Romero y posterior intento de retomar el I. R. T. O. S. amén de otros casos de menor cuantía registrados, están indicando que la intolerancia ha ganado también el ánimo de parte de los pobladores de esta zona, hasta ayer marginada de sucesos como los que comentamos y que son del dominic público.

"La fuerza es el derecho de las bestias". Ese "derecho" que ya es común en nuestro país y está desangrando, entorpeciendo, obstaculizando nuestro encuentro con el destino de grandeza de nuestra Patria.

La justicia ha sido dejada de lado; no se escucha su voz; se ignora su contenido; no se recurre a ella como factor componedor, como árbitro de diferencias, sino en última y definitiva instancia, para clamar perdones, por actos cometidos fuera de ella.

La protesta va marcada con sangre de hermanos, sumiendo en la intranquilidad y el temor a muchos hogares. ¿Hasta cuándo soportaremos esa tan desagradable situación...?.

La mesa de las deliberaciones ha quedado perimida, para dar paso a extranjerizantes protestas, ideas que se han entronizado en muchas mentes, que debieran ser más útiles pensando en algo constructivo, creando bienestar en base al trabajo fecundo, que significa, que eleva a la criatura humana.

Nuestra intención es señalar las imperfecciones, haciendo abstracción de nombres o sectores. El sayo le cabe a todos por igual, por aquello de que "A Dios rogando y con el mazo dando". En nombre de la justicia se avasallan derechos, se tronchan vidas, se destruyen obras que costaron mucho dinero.

oOo

Los ataques al legislador radical y al político de Trelew, doctores Solari Irigoyen y Romero, es otra muestra de que algo anda mal en las mentes de los hombres. Nos resistimos a creer que quienes cometieron esos desmanes, sean vecinos de esta zona, hasta ayer nomás caracterizada por el trabajo fecundo, por una mira de grandeza y hoy detenida en su avance como consecuencia de tales desmanes, que paraliza las ansias de vivir en paz y armonía.

Si quienes escudados en el anonimato son individuos venidos de otras partes, deben ser desenmascarados por las autoridades competentes y erradicados de la zona. La misión no es difícil, somos pocos y nos conocemos bien. ¿Qué pasa entonces que aún no han sido individualizados y sometidos al condigno castigo?.

La tranquilidad, los deseos de trabajar en paz, las ansias de un buen convivir, imponen la rápida y eficaz intervención de los entes competentes, que desenmascaren a "los invasores", si los hay, o que ponga a buen recaudo a quienes siendo hijos de este suelo, se han desviado del camino recto, para caer en la infamia que tanto daño está causando.

Hacemos nuestro el pensamiento que dice: "Dentro de la legalidad todo, fuera de ella nada". Ojalá Dios ilumine las mentes que están obnubiladas y las haga volver por la senda de la rectitud, la comprensión y el cariño de sus semejantes.

oOo

PETROQUIMICA

El anuncio del Dr. Benito Fernández de que en mayo próximo el gobierno nacional informará oficialmente sobre la puesta en marcha o no del proyecto para instalar una refinería petroquímica en Comodoro Rivadavia, ha sido uno de los hechos más positivos de estos últimos días que despiertan algo de optimismo, después de los hechos de terror y fuerza acontecidos, ya que si bien la expectativa perdura, se descuenta que sea favorable.

Desde hace tiempo nuestra provincia viene reclamando su instalación, para que el proceso producción - elaboración fuera total. Las gestiones del primer mandatario provincial habrían comenzado a dar sus frutos y este primer paso sería una refinería en tal sentido.

La planta refinadora sería levantada en las proximidades de Comodoro Rivadavia, ciudad que vería activada notablemente su economía, a la vez que la misma provincia se beneficiaría en forma correlativa.

Comodoro Rivadavia conoció días de esplendor cuando sus pozos petrolíferos comenzaron a vomitar el precioso líquido. Pero, siendo la primera de las cuencas petrolíferas, es la única que no posee destilería propia.

Ahora se está en vísperas de revertir el proceso y con él, dar nuevo impulso a esa zona y consecuentemente a toda la provincia.

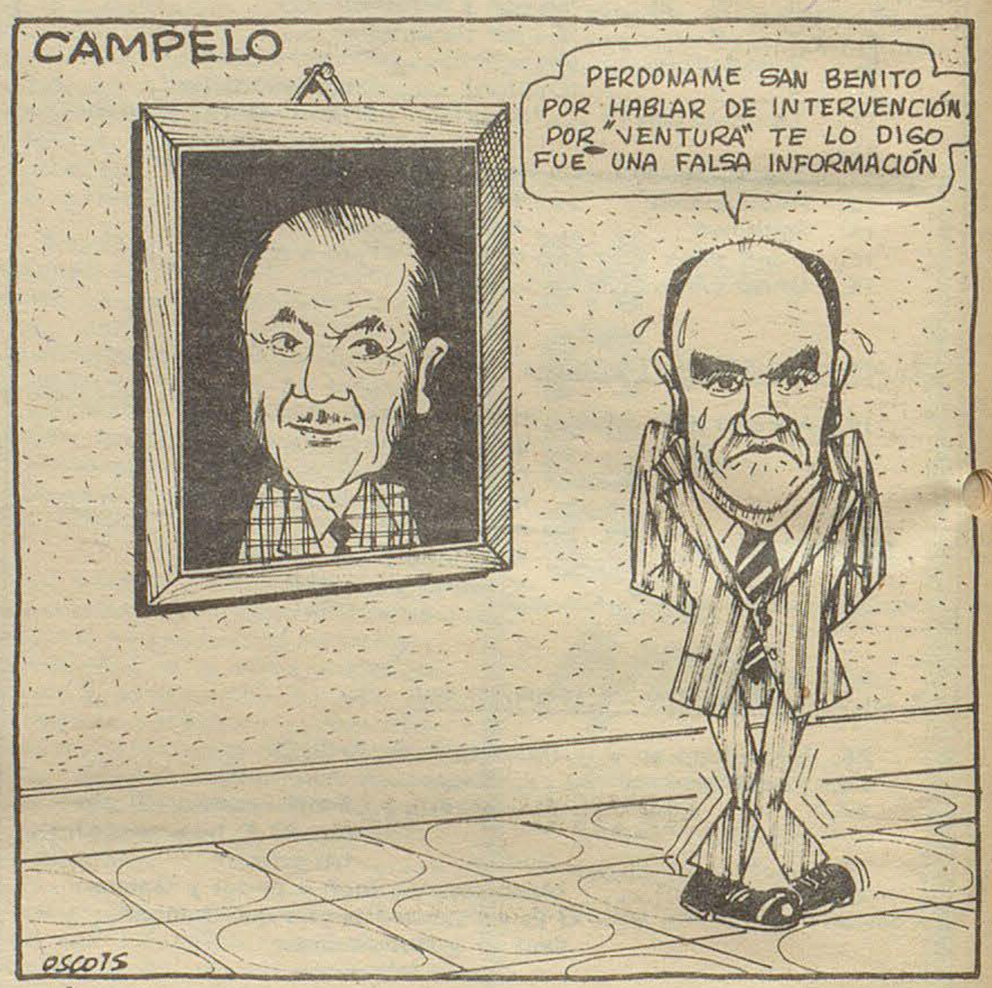
La obra, de concretarse, quedará como un jalón más de los muchos que fueron marcando la historia de nuestra provincia, cuyas riquezas aún no han sido totalmente explotadas.

Mientras tanto se anunció también la construcción de la planta de aromáticos, que tendrá como misión fabricar la materia prima necesaria para abastecer las necesidades de nuestra pujante industria textil, que tiene su máxima expresión en la ciudad de Trelew.

Quedó Solucionado Satisfactoriamente el Problema de Paso de Indios

Quedó solucionado totalmente el problema que se había planteado en Paso de Indios, entre representantes del comercio local y los miembros de la Junta Vecinal.

A los efectos de dar por concluídas las desavenencias que se habían producido últimamente en esa comuna, viajaron a Paso de Indios el subsecretario de Gobierno a cargo del Ministerio de Gobierno. Educación y Justicia, señor Mariano Sarmiento, y el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo. Ambos funcionarios sostuvieron entrevistas con los miembros de la Junta Vecinal y representantes de las fuerzas vivas, y tras exhortaciones para trabajar en armonía, sin diferenciaciones políticas, el problema quedó solucionado satisfactoriamente.





"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

REUNION EN LA MUNICIPALIDAD DE RAWSON PARA LA CONSTRUCCION DE LA RED CLOACAL

En la sede de la Municipalidad de Rawson se llevó a cabo una importante reunión de trabajo que estuvo presidida por el titular de la comuna, señor Alfredo Indalecio Suárez.

Participaron de la misma el jefe del Distrito Rawson de Obras Sanitarias de la Nación, arquitecto Egon Travaglia y el agrimensor A. Delfino, de dicho organismo, quienes juntamente con el intendente Suárez ultimaron los detalles técnicos del proyecto de construcción de la red cloacal en la ciudad capital, obra que deberá iniciarse en el más breve plazo posible.

* Agradecimiento

El presidente y secretario del Bigornia Club de Rawson, hicieron llegar al intendente capitalino una nota en la que expresan su agradecimiento por el aporte del municipio que les permitió la adquisición de los trofeos instituídos a los deportistas participantes de la IV edición de la Regata del Río Chubut.

GIRA POR EL INTERIOR DEL CHUBUT DEL SUBSECRETARIO DE EDUCACION

Ha emprendido un viaje por las zonas céntrica y cordillera del Chubut el subsecretario de Educación y Cultura de la Provincia, señor Eduardo Bernal, quien lo hace acompañado de los vocales del Consejo Provincial de Educación, señores Guillermo Belzunce y Enrique Dames, y el director de Arquitectura, señor Migliacho Franchi.

Las autoridades educacionales, en su gira, tienen el propósito de definir el emplazamiento de las obras de ampliación de escuelas previstas en el plan 1975.

El subsecretario Bernal y sus acompañantes tienen previsto regresar el martes a Rawson.

OBRAS QUE REALIZAN EN EL CHUBUT VIALIDAD PROVINCIAL

Vialidad Provincial emitió un comunicado informando que el directorio de ese organismo se constituyó recientemente en Comodoro Rivadavia con el propósito de atender sobre el terreno los problemas y necesidades viales de la zona sudeste del Chubut.

En la oportunidad se inspeccionó la obra Caleta Córdova - kilómetro 8 que se ejecuta por administración, en la que técnicos y obreros de Vialidad Provincial han cumplido en tiempo y forma el plan de trabajos previamente trazado. Asimismo, si las condiciones climáticas lo permiten, para junio próximo este tramo de camino quedará totalmente terminado. Por el contrario, si el estado del tiempo resulta adverso, se ha previsto suspender la obra, aplicándose una imprimación asfáltica que protegerá la parte de la obra básica y estructura construída, estimándose la terminación de estos trabajos para la segunda quincena de mayo próximo. Transcurrida la veda invernal, en el término de 20 a 25 días quedará finalizada, en su totalidad, la mencionada obra.

Por otra parte, el directorio del ente vial, en un intercambio previo de ideas, ha estimado posible la ejecución del tramo de entrada a kilómetro 5, desde kilómetro 8 hasta Ruta Nacional N° 3, la que quedaría supeditada a la coordinación de detalles con la Municipalidad de Comodoro Rivadavia, cuyas tratativas han sido oportunamente encaminadas por esta Repartición.

* Adjudicación de obra vial

La ejecución de la obra de pavimentación de la cuarta sección del tramo Los Altares - Las Plumas, de la Ruta N° 25, fue adjudicada por el directorio de Vialidad Provincial a la empresa Gabelco S. A. C. I. C., en la suma de m$n 4.095.995.302 propuesta por la alternativa.

Este tramo parte desde Alto Las Plumas en dirección a Los Altares y tiene una extensión de 29 kilómetros, 590 metros, sobre los que se ejecutará la construcción de obras básicas y de arte, y el pavimento total de la calzada, enripiándose las banquinas en ambos lados de la misma. El plazo fijado para la terminación de dicha obra ha sido de 18 meses.

MINISTERIO DE ECONOMIA,

SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS

Contaduría General, llama a Concurso Público Abierto de Antecedentes y Oposición, a partir de la fecha de la presente publicación aviso y por el termino de diez (10) días corridos, a cubrir los siguientes cargos:

2 – Contador Público Nacional	Código	40051
1 – Oficial Administrativo Superior	"	31001
1 – Oficial Administrativo Contable	"	30011
5 – Auxiliar Administrativo	"	10022

Los interesados podrán recabar informes en Contaduría General del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, en días hábiles en el horario de 7 a 13 hs. operándose su cierre el 30/4/75

20-27

PERDURE EL PISO DE SU COCHE

PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO

Taller "EL CHELCO"
de Antonio García

Calle Michael Jones GAIMAN

-20-27- 2 13-20-27-2

CONVENIO DE COLABORACION CON EL CENTRO DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS DE RIO NEGRO

La Dirección de Cultura de la Provincia informó que por intermedio de su Departamento de Investigaciones se formalizó un convenio de colaboración entre dicho organismo provincial y el Centro de Investigaciones Científicas de Río Negro.

El convenio firmado tiende a posibilitar la realización de estudios y trabajos de investigación, extensión científico - cultural, capacitación, perfeccionamiento y especialización profesional, documentación e información, publicación de resultados de estudios y cualquier otra tarea de significación para la investigación científica y actividad de índole cultural.

A tal efecto, una vez cumplimentados los trámites legales pertinentes, se dará comienzo a la tarea conjunta en el área del Chubut.

PROVINCIA DEL CHUBUT
MESOP

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES

RAWSON

OBJETO: Licitación Pública N° 7/75
MOTIVO: Adquisición materiales para distintas localidades en el interior de la Provincia.
Presupuesto Estimado: $ 2.559.180,00
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles – Casa de Gobierno – Rawson, Chubut, el día 19 de mayo de 1975 a las 11 horas.
Valor del Pliego: $ 1.000,00.
NOTA: Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a la Casa del Chubut – Paraguay 876 – Capital Federal, o bien en el Departamento de Suministros de ésta Repartición – Casa de Gobierno – Rawson, Chubut. De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia.

20-27-4-11-18

Momento Femenino

QUEHACER COTIDIANO

(Continuación número anterior)

Algunas normas que no deben olvidarse

Antes de lavar la ropa, sumergirla por lo menos media hora en agua limpia.

Frotar con jabón - antes de lavar - los cuellos, puños y partes más sucias.

Si hay botones flojos, arrancarlos o coserlos antes de lavar. Comprobar que no hay prendas rotas o agujereadas; de lo contrario, coserlas antes de lavar. Vaciar los bolsillos.

Si hay prendas con manchas de sangre o huevo, dejarlas un rato en agua fría.

Si las manchas son de grasa o aceite, pasarles un diluyente o frotar con agua y jabón antes de lavar.

Se aconseja limpiar las manchas antes de lavar, porque el lavado generalmente logra eliminar el resto de las aureolas o halos que puedan quedar.

Si se quiere desinfectar la ropa de algún enfermo, lavarla aparte, agregando al jabón algún desinfectante, por ejemplo el lisoformo de venta en farmacias. Se recomienda usar agua bien caliente y mejor aún hacer hervir unos minutos las prendas.

EL CUARTO DE BAÑO

Desde hace no muchos años - puede hablarse de quince o veinte más o menos - el cuarto de baño ha adquirido en la distribución y decoración de la casa, la misma importancia que las demás habitaciones. Importancia que está más que justificada tanto desde el punto de vista higiénico, como estético y funcional.

El cuarto de baño será no sólo cómodo sino también acogedor y alegre; cualidades éstas que no exigen cifras fabulosas ni grandes disponibilidades de dinero.

Tiene que ser suficientemente amplio para permitir libertad de movimientos y al mismo tiempo relativamente reducido para no quitar un espacio que puede ser necesario en otras habitaciones de la casa.

Artefactos higiénicos

Los artefactos higiénicos, elementos básicos del cuarto de baño son: el lavabo, el bidet, el inodoro (w. c.) y la bañera. Si hay espacio suficiente lo ideal es instalar un ducha - al lado de la bañera, por ejemplo - de benéficos efectos tonificantes.

Los recipientes para ducha por lo general de hierro revestidos de porcelana o de hierro esmaltados, no son de grandes dimensiones (0, 70 por 0, 80 ú 0, 80 por 0, 80), se pueden colocar sobre el piso, y mejor aún, empotrar en él.

La ubicación más fácil y apropiada es, en un ángulo, al lado de la bañera, separada de ésta por una pared de azulejos, o por una separación de cristales esmerilados o simplemente por una cortina de tela plástica que corra por medio de argollas.

Si el espacio disponible no permite la colocación de la ducha, siempre quedará la alternativa de instalarla en la bañera misma.

Otra solución económica sigue siendo la tradicional ducha de mano, pues no exige instalaciones especiales.

Una cortina de tela plástica, sostenida por un tubo cromado y colocado alrededor de la bañera, resuelve el problema de las salpicaduras sobre el piso.

El Placard

Al disponer el espacio para el cuarto de baño, hay que tener muy en cuenta, un lugar para el placard, sumamente útil y casi indispensable, pues hasta los accesorios más modestos tienen su importancia y, ordenados en un placard, contribuyen al arreglo prolijo del baño.

En el placard se podrá ubicar - utilizando un estante - la ropa del baño: toallas, toallones, manoplas de tela esponja para la higiene personal, papel higiénico, jabones, etc..

En otro estante, los elementos imprescindibles para organizar un pequeño botiquín de primeros auxilios, absolutamente necesario en todo hogar, para prevenir y remediar algunas dolencias o accidentes leves.

En un pequeño lugar puede instalarse un barrote con perchas para colgar salidas de baño, saltos de cama o algún batón "mañanero". En las paredes laterales pueden colocarse ganchos y allí ubicar bolsas de agua y saquitos o estuches preferentemente de plástico que contengan utensilios de arreglo personal; y, por último, habrá un lugar donde estará el canasto de ropa sucia y un pequeño recipiente plástico con tapa para residuos.

En lugar de canasto para la ropa usada que deba lavarse, lo ideal es tener varias bolsas de tela plástica con cierres de cremallera, en cantidad y tamaños suficientes, como para poder recoger por separado: pañuelos, medias y la ropa interior femenina y masculina. Si el placard fuera de holgadas dimensiones, pueden guardarse algunos utensilios de limpieza, por ejemplo: detergente, trapos para limpiar, gamuzas, desodorantes, la escobilla para el inodoro y hasta un escobillón y un plumero. De lo contrario, todos estos elementos deberán estar en el armario o placard del lavadero, junto a los otros que completan la limpieza de toda la casa.

Espejo. Botiquín de belleza

El espejo del baño colocado sobre el lavabo, por lo general encierra un pequeño armario sumamente útil y en el que deberán guardarse utensilios de uso personal: cepillos, peines y algunos productos indispensables para la belleza e higiene.

Este armario suele tener estantes; es fácil entonces colocar ordenadamente en cada uno de ellos:

* peines, cepillos, máquina de afeitar.
* jabones, gomina o fijador, spray, champú; desodorantes, (crema, barra o polvo), colonia, talco;
* crema o leche de limpieza, crema nutritiva e hidratante;
* lápices de labios, polvos y bases de polvos;
* esmaltes de uñas, cosméticos para cejas y pestañas;
* sombra para párpados, crema depilatoria, bronceadores;
* crema para manos, papeles absorbentes; y puede completarse la lista según el espacio que se disponga.

Productos indispensables para botiquín de primeros auxilios

* aparato para practicar enemas;
* pera para enemas de niños;
* jeringas para inyecciones, agujas de varios grosores;
* algodón, gasas, vendas, alcohol, cinta adhesiva, tijeras;
* termómetros, para temperatura corporal y del agua;
* vendas preparadas en caso de quemaduras;

(continuará próximo número)

"ARANCELES MEDICOS"

"ES UN PROBLEMA DE REIVINDICACION" DICE EL DR. JULIO A/ CARMINATTI

La sobretasa de $30,00 que aplican los médicos del Valle, sobre las ordenes médicas de las mutuales y obras sociales, ha producido diversos comentarios, la mayoría desfavorables, por parte de la población, sobre todo la clase trabajadora, que a través de sus dirigentes, han dado a conocer públicamente su disgusto por la medida, que consideran arbitraria y lesiva para su economía.-

UNA CARA DE LA MONEDA

Osvaldo Mariano Scarinche, empleado municipal, vé así esta disposición de incremento arancelario.

"Es una lastima -comienza diciendo- que la medicina se haya convertido en uno de los comercios más lucrativos, en detrimento de la salud de toda la clase trabajadora. Y es más lamentable, aún, que, pseudos dirigentes gremiales apoyen esa arbitrariedad".

.-¿En que se funda para hacer esa acusación?

.- "Sr. periodista, le doy un ejemplo: la toma del Policlinico "28 de Julio" es una evidencia de ello. Uno de los dirigentes que fueron a tomar el I.R.T.O.S., había firmado contrato con la Asociación Médica. Pero por suerte, los trabajadores están totalmente esclarecidos y no vamos a permitir que esos señores que se dicen dirigentes gremiales, continúen avasallando nuestra quebrantada economía a través de un servicio tan esencial como es la medicina".

LA OTRA CARA

Opina el Dr. Carminati

.- Dr. ¿que llevó a la Asociación Médica del Este del Chubut, a implantar un recargo de $30,00 sobre las ordenes médicas de las mutuales?.

.- "Esto es un problema de reivindicación de aranceles médicos, fundamentado en el deterioro progresivo que ha sufrido, sin que se dieran soluciones concretas por parte de las autoridades competentes. Fíjense Uds. que el Nomenclador Médico lo fijan personas que no están en el problema médico. Al respecto, debo decir que para su elaboración en el Ministerio de Bienestar Social de la Nación, fué marginada la Confederación Médica de la República Argentina, lo que me parece una enormidad".

.- Sin embargo tenemos entendido que hace poco les fué otorgado un 14 % de aumento, ¿qué dice al respecto... ?

.- "Que ese 14% de que Uds. hablan, no cubre los otros aumentos que se nos han producido. Además, ese arancel diferencial se viene aplicando desde hace tiempo en ciudades como Buenos Aires, La Plata y Bahía Blanca, por citar algunos lugares por todos conocidos. Tanto es así, que colegas de esas partes, se han sorprendido de que aquí no se aplicara. Basta señalar resultante mediante el incremento señalado, con cualquier remuneración por mano de obra en otras actividades de la vida cotidiana, para entender que de ningún modo pierde relación con el estado económico, sino que tiende a aproximarse a los valores reales de nuestra actividad".

PAGO DIFERIDO

En otro orden de cosas, el Dr. Carminati manifestó:

"Pero no sólo en lo que señalé anteriormente se basa esta disposición. Hay también un motivo que hace al fondo de la cuestión y es la demora en la percepción de las prestaciones a las obras sociales y mutuales, algunas de las cuales recién están abonando octubre y noviembre del 74; sin contar con que algunas no pagaron nunca (las menos) y otras que se encuentran muy atrasadas, a tal punto, que en varias oportunidades se ha tenido que cortar las prestaciones a sus afiliados".-

Hasta aquí las afirmaciones de un profesional del arte de curar, que dió la respuesta por sus colegas de la Asociación Médica.-

FALLECIMIENTO

Hondo pesar ha causado en nuestro medio el fallecimiento del señor Ceferino Rosario Gatica, el día viernes en forma repentina y cuando contaba 76 años de edad. Proveniente de la provincia de San Luis, tuvo una amplia trayectoria como docente en escuelas del valle, principalmente en Bryn Crwn y residió por muchos años en Gaiman, hasta cuando se acogió a los beneficios de la jubilación, oportunidad en la que trasladó su domicilio a Trelew.

Poseedor de exquisita sencillez y extraordinaria cultura, deja el vacío de los hombres de bien. Sus familiares reciben constantes condolencias de los innumerables amigos que don Ceferino Gatica ha dejado.

TORNEOS EVITA Y HOMBRE NUEVO

(Inscripciones)

La Dirección Provincial de Deportes informó que continúa abierta la inscripción para participar en las competencias infantiles "Evita" y juveniles "Hombre Nuevo" que organiza la Secretaría de Deportes y Turismo de la Nación.

Se comunicó, además, que se realizaron los trámites con la administración central de Salud Pública, que juntamente con los médicos escolares tendrá a cargo la revisación médica de los atletas.

Por otra parte, el señor Pedro Olguín se encuentra actualmente en la zona cordillerana para coordinar todo lo relativo a los mencionados torneos. En tal sentido ha organizado reuniones en Lago Puelo, Golondrinas, El Hoyo de Epuyén y Cholila. Con el mismo realizará otras en Sarmiento, Río Mayo, Río Senguerr, Tecka, Gobernador Costa y San Martín.

COMUNICADO

La Intendencia Riego Río Chubut Inferior, ha comunicado para conocimiento de todos los regantes de la zona, que ha dispuesto el corte total de agua en los canales de riego que administra, a partir del 1° de mayo próximo.

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T.E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Su heladera Siam en cuotas
CASA PEREZ AGUIRRE
España 19 Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR
E. TELLO 351 - GAIMAN

NECESITO
mujer para limpieza
Tratar en residencial "DRAIG GOCH"
GAIMAN

El Regional
SUSCRIPCIONES
1 año..... $ 150
6 meses..... $ 80
E. Tello 790 Gaiman

EL AMIGO DEL HOMBRE
VINOS cavic
Se lo ofrece
CARNICERIA Y MERCADO
PIN-PA
A. Brown 440 Gaiman

SOLICITADA

MID: 18 reflexiones sobre el caso ALUAR

Recientes solicitadas publicadas en la prensa de Buenos Aires sobre el tema "ALUAR, un problema político", contribuyen oportunamente a ubicar esa grave cuestión en su debido marco. En efecto, el problema ALUAR es de estricta naturaleza política y sólo puede ser entendido y explicado partiendo de esa premisa. En primer lugar, porque interesa profundamente a la estrategia del desarrollo económico argentino, a la lucha contra la dependencia externa y a los caminos que llevan hacia su superación. Permite extraer claras conclusiones sobre el problema de la inversión externa e interna, de la real y de la ficticia. Sobre las prioridades a que deben ajustarse los escasos recursos de un país en desarrollo y sobre los intereses particulares que pueden hacer tabla rasa con aquéllas. Hace también a la política el problema que plantea la difícil compatibilización entre la actividad privada y la utilización de la influencia que otorgan ciertas funciones en la dirección gremial empresaria, así como también con el poder aportado por el ejercicio de funciones públicas. La discriminación entre el uso y el abuso en la concesión de privilegios pueden llegar a encubrir favoritismos de inequívoca interpretación, aun cuando se los fundamente en la atención del más alto interés nacional. Lo que está en juego es la estrategia global dentro de la cual se produce aluminio y la prioridad que se le otorga, la irrazonabilidad de los costos y la inaceptable pretensión de clausurar un debate a partir del hecho consumado o de esgrimir presuntos avales de las Fuerzas Armadas. Y esto último es más criticable, puesto que ellas no se expidieron sobre la investigación y todo hace suponer que tienen el máximo interés en el esclarecimiento de los hechos.

Un Debate Util

La legítima defensa no puede servir para simplificar las cosas torciendo su sentido. Por eso son inconvenientes e inoportunas las solicitadas del señor Gelbard y las ya bastante reiteradas de la misma empresa ALUAR. Lo son por la inconsistencia de sus argumentos y por cuanto se anticipan a ejercer un derecho de defensa que nadie ha negado. Lo correcto sería que el señor Gelbard fuera consecuente con el pedido que hizo mientras era ministro de que se esclareciera el caso y que no entrara, como hace ahora, en la discusión bizantina sobre si las facultades de la Comisión Parlamentaria son de "estudio" o de "investigación". La confianza en el buen criterio final de los legisladores es una forma elemental de respeto por los fueros parlamentarios. Es preferible que haya un debate amplio, y tanto mejor si sirve para definir no sólo los aspectos directamente vinculados al contrato en cuestión, sino también los rasgos de una adecuada estrategia del desarrollo nacional. El caso ALUAR debe analizarse a partir de ciertos datos de hecho que están fuera de cuestionamiento: que la planta productora de aluminio incorpora al país una nueva actividad económica; que la fabricación nacional de metales no ferrosos, incluido el aluminio, integra el cuadro de la deseable elaboración local de todas las materias primas industriales, y que en su integración, al igual que en cualquier otro sector de la economía, resulta conveniente la participación y más aún el control de grupos nacionales dispuestos a invertir y a asumir la conducción de una empresa de gran envergadura.

Las Verdaderas Prioridades

Pero ninguna de esas conclusiones afecta las que resultan del análisis del caso y lo definen como totalmente negativo para el país. A saber:

1º — Que en función de una clara estrategia de desarrollo económico nacional, tienen incuestionable prioridad la promoción de la siderurgia, de la petroquímica, de la química pesada o de la industria de celulosa y papel, sobre un proyecto de producción de aluminio. Tanto más cuando este proyecto se basa en el uso de materia prima importada y está claramente orientado a satisfacer necesidades del mercado exterior mediante lo que en la práctica consistirá en una exportación de energía eléctrica subvencionada por el Estado.

2º — Que es evidente la desproporción entre los beneficios que hubiera aportado al país una inversión de 700 millones de dólares en la exploración y explotación de petróleo o en el desarrollo de la siderurgia y de la petroquímica, con efectos altamente favorables sobre la hoy deficitaria balanza de pagos, que el escaso aporte que significará el ahorro de una importación que recién en el año 1990 habrá compensado la inversión efectuada.

3º — Que en esos términos, no se cuestiona la utilidad de una planta de elaboración de aluminio, sino el establecimiento de falsas prioridades en función de un negocio privado que al absorber una parte considerable de los recursos o del crédito del Estado, contribuye a taponar desarrollos productivos de mayor urgencia nacional. Es esa circunstancia la que acentúa el carácter leonino de las estipulaciones que cargan al país con todos los costos y todas las obligaciones y conceden a un grupo privado todos los beneficios y todos los derechos. Es lo que indica que bajo el pretexto del interés nacional éste ha sido gravemente violentado.

4º — Que la desviación del capital o del crédito estatal hacia objetivos que no consultan la real escala de las prioridades nacionales es aún más objetable cuando se la analiza en el cuadro de políticas económicas y prácticas administrativas que han contribuido a que el país vuelva a afrontar, en la presente oportunidad, la amenaza de un estrangulamiento de su economía en el cuello de botella impuesto por la escasez de divisas y el ya alto endeudamiento exterior.

5º — Que el proyecto ALUAR no se inscribe en el marco de la ruptura de la dependencia o de la liberación económica nacional, en tanto se limita a sustituir un monopolio de suministro externo de aluminio por otro monopolio de aprovisionamiento de materia prima. En esas condiciones no se reduce, sino que se acentúa la dependencia externa de la economía.

6º — Que en sustancia y por el juego de las reglas establecidas, ALUAR operará como un engranaje del monopolio internacional que localiza en nuestro país, bajo subcontrato, una parte del proceso productivo, con el fin de beneficiarse de las ventajas comparativas que aportan las concesiones oficiales.

7º — Que esas ventajas comparativas consisten en el hecho de que el Estado y el pueblo subvencionan la producción destinada a la exportación, en beneficio del comprador externo, tanto a través de la provisión de energía eléctrica a precios artificialmente bajos, como mediante el abaratamiento de la provisión externa mediante la compensación que le proporciona a la empresa un mayor precio interno.

8º — Que en esos términos, la nota sobresaliente no está dada por la incorporación al país de una nueva fuente de producción, sino por la utilización del país de sus debilidades por parte del monopolio internacional del aluminio. Eso hace que ALUAR, lejos de poder mostrarse como un modelo nacional de desarrollo autónomo, constituya una de las típicas modalidades del novedoso "modelo de industrialización" que las grandes corporaciones imponen a los países subdesarrollados.

9º — Que el proyecto de producir aluminio mediante la utilización de una central hidroeléctrica especialmente construida para servir a la firma adjudicataria contribuyó a consolidar el esquema de distorsión de la economía argentina basado en el desvío de la energía de El Chocón hacia Buenos Aires, cuando esta última fuente debió destinarse a alimentar todos los proyectos industriales de una región tan estratégica como la Patagonia a fin de integrarla a la Nación.

10º — Que por tales razones resultan injustificados y lesivos a la economía nacional el cúmulo de privilegios que el Estado ha debido otorgar en aparente función del interés nacional, pero en exclusivo beneficio de intereses ajenos a la Nación.

11º — Que la constitución de la empresa pone en evidencia que el verdadero aportador de capital es el Estado, en forma directa o disimulada, por lo que sólo un grueso error conceptual permite aludir a la existencia de una empresa privada nacional.

12º — Que esa apropiación privada del capital público es la que ha permitido la colocación directa de órdenes de compra en el exterior en las que se incluyen hasta los clavos colocados en la planta, haciéndose así del acto de inversión una especulación tanto o más lucrativa que la ulterior producción de aluminio.

13º — Que desde el punto de vista del correcto manejo de los recursos públicos, que son del pueblo, no es concebible que el costo de la inversión esté a cargo del Estado y sus beneficios se asignen exclusivamente a un grupo de particulares.

14º — Que violenta la figura de la empresa privada y afecta su respetabilidad, la exclusión de todo riesgo empresario por parte de los titulares de ALUAR, no sólo por la minimización del efectivo aporte de capital, sino por el aseguramiento contractual de una ganancia cualquiera sea el manejo de la empresa y cualquiera su eficiencia.

15º — Que siendo el pueblo el que aporta el capital a través del Estado, es irritante que no sólo aparezca excluido de todo beneficio, sino aun desamparado frente a la conducción de una empresa que obtendrá sus réditos cualquiera sean sus costos, y que puede permitirse recargar los precios internos para abaratar los de sus exportaciones, transfiriendo al exterior las ganancias obtenidas a costa del consumidor nacional.

16º — Que bastará señalar, como simple pero irritante episodio, que el pueblo tendrá que sufragar el mayor costo de producción resultante de la computación de los gastos realizados para financiar una campaña publicitaria sin precedentes, destinada a llevarlo a engaño y a presionar sobre los miembros del Parlamento a los que se confió el análisis del caso a la luz del auténtico interés nacional.

17º — Que ese cúmulo de beneficios que conducen armónicamente a transferir capital e ingresos del país a favor de un grupo privado y de sus asociados externos, vulneran los supuestos en que se apoyan las leyes de promoción industrial y los principios que las inspiran.

18º — Que la concesión de los beneficios autorizados por dichas leyes debe ajustarse a una estrategia de desarrollo nacional que impone prioridades, particularmente cuando se trata de la aplicación de limitados recursos del Estado que no pueden asignarse a una inversión sin postergar o renunciar a otras.

Un Problema Político

Estas son las cosas que deben analizarse, las que hacen de ALUAR "un problema político" y además una especie de arquetipo de lo que, con apariencia de esfuerzo para el desarrollo en un país que *indiscutiblemente debe hacer aluminio*, responde en realidad al "modelo" de industrialización de las grandes corporaciones y no a un auténtico modelo nacional. Puede dejarse de lado en el debate que el señor Gelbard sostenga no tener nada que ver con las negociaciones que llevaron a la concreción del proyecto durante la administración anterior. Que considere normal que el presidente de una entidad como la CGE, cuya función es representar al empresariado ante el gobierno, en el ejercicio de sus funciones gremiales pase a incorporar a su patrimonio "algo" de una planta de aluminio financiada casi totalmente por el Estado, así sea en su condición de importante socio de la empresa que controla su paquete decisorio. Que considere que la opinión pública ha olvidado que hubo un proyecto de Gran Acuerdo Nacional; que hubo un programa económico de "La Hora del Pueblo"; que la dirección de la CGE tuvo activa participación en todas esas elaboraciones y que la política económica del país se resolvía en sus términos generales mientras el proyecto ALUAR tomaba forma y que en todo eso José Gelbard no tenía nada que ver. Que posteriormente haya ocupado el ministerio de Economía durante cuatro gestiones presidenciales con el debate sobre ALUAR tan abierto como cuando el proyecto se puso en marcha. También —porque indiscutiblemente tienen que ser corregidas— pueden omitirse en esta apreciación general del "caso" ALUAR los privilegios insólitos incorporadas al contrato que desnaturalizan, al eliminar el riesgo empresario, las condiciones esenciales de toda inversión privada.

Lo que el debate ALUAR plantea es el problema de las prioridades en el desarrollo nacional: es decir, su estrategia. No nos es indiferente, ni mucho menos, la instrumentación que asegura en este caso una elocuente ejemplificación de lo que puede llamarse nacionalización de costos y privatización de lucros. Ni creemos que el análisis de un problema de este tipo pueda ser disimulado con la curiosa invocación a una pretendida discriminación racial.

El debate abierto no debe ser coartado avanzando sobre las facultades del Congreso ni invocando, de manera subrepticia, supuestos avales indiscriminados de las Fuerzas Armadas en su totalidad o en parte de ellas. La opinión pública necesita una información total y esclarecedora de lo que ha ocurrido y lo que va a ocurrir con un contrato que carece de precedentes, no para buscar víctimas en una hora de tribulación sino para no caer en trampas que puedan urdirse en el futuro.

GRUPO PARLAMENTARIO DEL MID

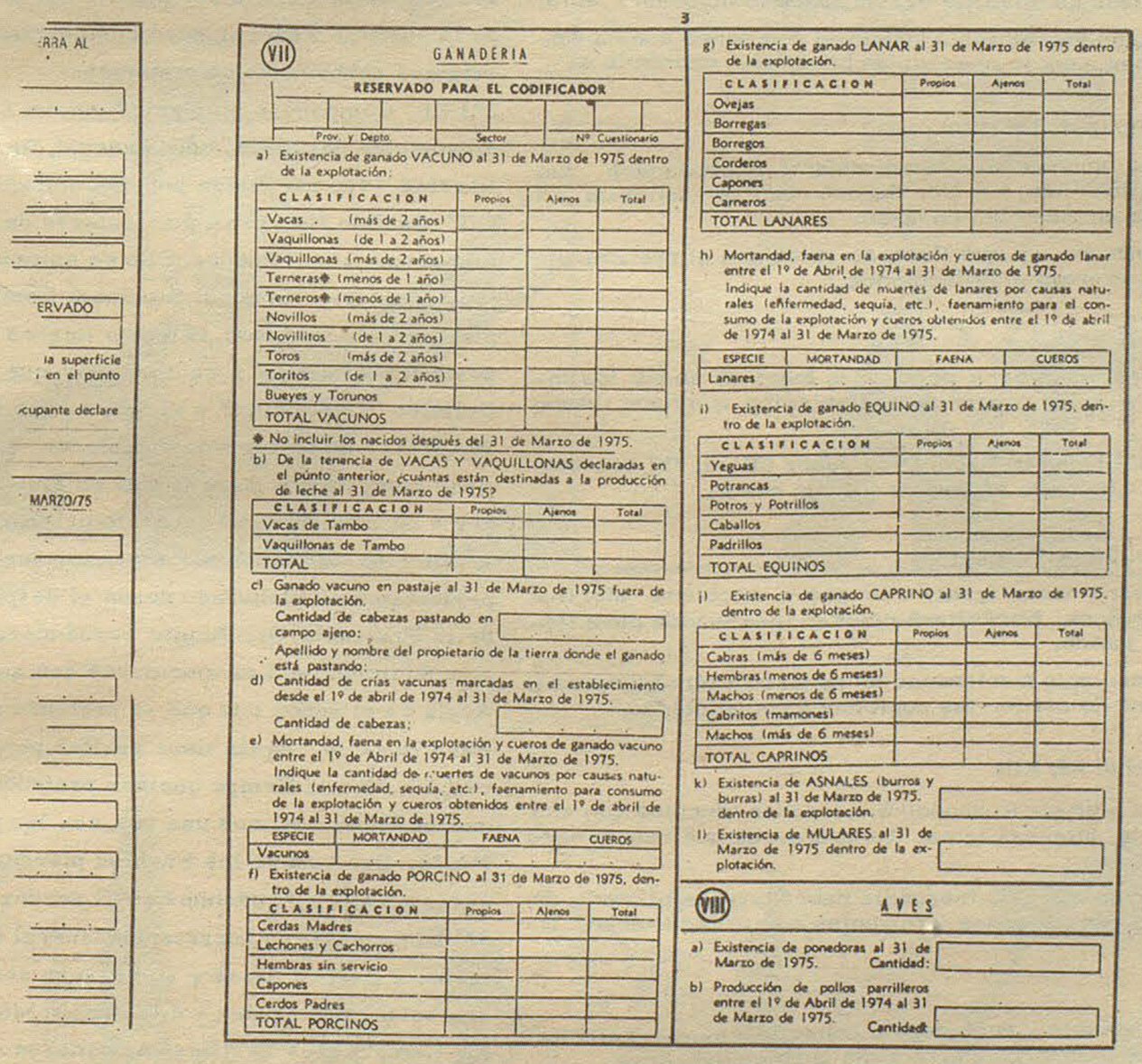
Senador nacional Américo Garcia; diputados nacionales Pablo Calabrese, Ernesto Campos, Hugo Castellano, Clemente Maldonado, Marcos Merchensky, Pedro Miguel, Gilberto Molina, Isidro J. Odena, Paulino Pascual, Antonio Pereira, Ricardo Sangiácomo, Ludovico Slamovits.

EMPADRONAMIENTO NACIONAL AGROPECUARIO Y CENSO GANADERO.

Ayudar a conocer el país es ayudar a engrandecerlo

DATOS AL 31 DE MARZO DE 1975

Este relevamiento, cuyos datos son secretos,
se llevará a cabo, durante el mes de abril,
en las provincias ubicadas al sur del río Colorado.



ERRA AL

ERVADO

la superficie
en el punto

ocupante declare

MARZO/75

3

VII GANADERIA

RESERVADO PARA EL CODIFICADOR

Prov. y Depto. | Sector | Nº Cuestionario

a) Existencia de ganado VACUNO al 31 de Marzo de 1975 dentro de la explotación:

CLASIFICACION	Propios	Ajenos	Total
Vacas (más de 2 años)			
Vaquillonas (de 1 a 2 años)			
Vaquillonas (más de 2 años)			
Terneras* (menos de 1 año)			
Terneros* (menos de 1 año)			
Novillos (más de 2 años)			
Novillitos (de 1 a 2 años)			
Toros (más de 2 años)			
Toritos (de 1 a 2 años)			
Bueyes y Torunos			
TOTAL VACUNOS			

* No incluir los nacidos después del 31 de Marzo de 1975.

b) De la tenencia de VACAS Y VAQUILLONAS declaradas en el púnto anterior, ¿cuántas están destinadas a la producción de leche al 31 de Marzo de 1975?

CLASIFICACION	Propios	Ajenos	Total
Vacas de Tambo			
Vaquillonas de Tambo			
TOTAL			

c) Ganado vacuno en pastaje al 31 de Marzo de 1975 fuera de la explotación.
Cantidad de cabezas pastando en campo ajeno:
Apellido y nombre del propietario de la tierra donde el ganado está pastando:

d) Cantidad de crías vacunas marcadas en el establecimiento desde el 1º de abril de 1974 al 31 de Marzo de 1975.
Cantidad de cabezas:

e) Mortandad, faena en la explotación y cueros de ganado vacuno entre el 1º de Abril de 1974 al 31 de Marzo de 1975.
Indique la cantidad de muertes de vacunos por causes naturales (enfermedad, sequía, etc.), faenamiento para consumo de la explotación y cueros obtenidos entre el 1º de abril de 1974 al 31 de Marzo de 1975.

ESPECIE	MORTANDAD	FAENA	CUEROS
Vacunos			

f) Existencia de ganado PORCINO al 31 de Marzo de 1975, dentro de la explotación.

CLASIFICACION	Propios	Ajenos	Total
Cerdas Madres			
Lechones y Cachorros			
Hembras sin servicio			
Capones			
Cerdos Padres			
TOTAL PORCINOS			

g) Existencia de ganado LANAR al 31 de Marzo de 1975 dentro de la explotación.

CLASIFICACION	Propios	Ajenos	Total
Ovejas			
Borregas			
Borregos			
Corderos			
Capones			
Carneros			
TOTAL LANARES			

h) Mortandad, faena en la explotación y cueros de ganado lanar entre el 1º de Abril de 1974 al 31 de Marzo de 1975.
Indique la cantidad de muertes de lanares por causas naturales (enfermedad, sequía, etc.), faenamiento para el consumo de la explotación y cueros obtenidos entre el 1º de abril de 1974 al 31 de Marzo de 1975.

ESPECIE	MORTANDAD	FAENA	CUEROS
Lanares			

i) Existencia de ganado EQUINO al 31 de Marzo de 1975, dentro de la explotación.

CLASIFICACION	Propios	Ajenos	Total
Yeguas			
Potrancas			
Potros y Potrillos			
Caballos			
Padrillos			
TOTAL EQUINOS			

j) Existencia de ganado CAPRINO al 31 de Marzo de 1975, dentro de la explotación.

CLASIFICACION	Propios	Ajenos	Total
Cabras (más de 6 meses)			
Hembras (menos de 6 meses)			
Machos (menos de 6 meses)			
Cabritos (mamones)			
Machos (más de 6 meses)			
TOTAL CAPRINOS			

k) Existencia de ASNALES (burros y burras) al 31 de Marzo de 1975, dentro de la explotación.

l) Existencia de MULARES al 31 de Marzo de 1975 dentro de la explotación.

VIII AVES

a) Existencia de ponedoras al 31 de Marzo de 1975. Cantidad:

b) Producción de pollos parrilleros entre el 1º de Abril de 1974 al 31 de Marzo de 1975. Cantidad:

Parte del cuestionario del empadronamiento-censo correspondiente a la existencia de ganado y aves.

MINISTERIO DE ECONOMIA
COMITE COORDINADOR NACIONAL
SECRETARIA DE ESTADO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
JUNTA NACIONAL DE CARNES
INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA Y CENSOS.

SUPERHOROSCOPO

ARIES (21/III al 29/IV)

AMOR: Le bastara disminuir un poco sus pretensiones y se dará cuenta de que está rodeada de personas que la quieren bien.

DINERO: Hay personas muy interesadas en ayudarla para que su situación económica mejore. No tema aceptar esos favores, son totalmente desinteresados.

TAURO (21/IV al 29/V)

AMOR: Los malos entendidos en esa relación que tanto la preocupa se irán suavizando gracias al cambio paulatino de la persona en cuestión.

DINERO: Deje pasar un poco de tiempo para decidir sobre esa compra tan importante pues este no es el momento propicio.

GEMINIS(21/V al 29/VI)

AMOR: Pequeño imprevisto hará vacilar la armonía de esa relación No actué precipitadamente pues le puede traer resultados nefastos.

DINERO: Gracias a su capacidad y perseverancia verá producirse un notable progreso en su situación económica, pero no se confíe mucho.

CANCER (21/VI al 29/VII)

AMOR: Un cambio inesperado le dará una grata sorpresa en materia de amor. El éxito total está muy cerca. Sepa esperar.

DINERO: Tiene posibilidades de nuevos ingresos siempre que sepa manejar con diplomacia la situación por la que está atravesando.

_EO (21/VII al 29/VIII)

AMOR: Su carácter totalmente independiente lo pone en situaciones difíciles. Ese problema afectivo tal vez no pueda solucionarlo sola.

DINERO: Tendrá experiencias muy útiles en esa tarea que ha emprendido. capitalícelas pues le producirán beneficios económicos.

VIRGO (21/VIII al 29/IX)

AMOR: Conocerá una persona cuyo acercamiento le provocará un conflicto en sus sentimientos, que Ud. deberá resolver teniendo en cuenta solamente los dictados del corazón.

DINERO: No gaste más de lo que tiene, su tendencia al descontrol en sus gastos nunca le trajo satisfacciones.

LIBRA (21/IX al 29/

AMOR: Los astros propician para este mes éxito en todos los terrenos. Será el momento de concretar esa relación que hace tiempo le interesa.

DINERO: Hay posibilidades de hacer relaciones útiles. Tal vez este sea el momento que Ud. tanto esperó no lo deje pasar.

ESCORPIO (21/X al 29/XI)

AMOR: Prepárese para hacer frente a un grave problema afectivo que tiene antiguas raíces. Necesitará revisar toda su vida para llegar a conclusiones justas.

DINERO: Será aconsejable mantenerse en constante actividad y enriquecer su tarea para no perder las posiciones conquistadas.

SAGITARIO (21/XI al 29/XII)

AMOR: Su situación anímica le impedirá estrechar vínculos con esa persona que a Ud. le interesa tanto. Tendrá ayuda que deberá aprovechar al máximo.

DINERO: En el círculo que Ud. frecuenta habrá una posibilidad de ponerse en contacto con personas influyentes que le facilitarán su ascenso económico.

CAPRICORNIO

AMOR: Cambie de ambiente y dedíquese a consolidar muchas relaciones. Su intuición no la abandonará, no tema pues equivocarse.

DINERO: Espere confiada: en materia de actividades prácticas, esto la remunerará con creces. No desoiga consejos.

ACUARIO (21/I al 29/II)

AMOR: Tanto en amor como en amistad período favorable. Sepa manejar sus sentimientos y aproveche al máximo este momento excepcional.

DINERO: Posibilidades de nuevos ingresos relacionados posiblemente con un viaje. No descarte la propuesta de algún negocio.

PISCIS (21/II al 29/III)

AMOR: Esa nueva relación puede enriquecerla y darle momentos de felicidad. Será conveniente evitar confidencias con personas de reciente amistad.

DINERO: Dedíquese con energía a su tarea específica, en ella encontrará la fuente de ingresos que le proporcione mayor bienestar.

(espacio de publicidad)

COMUNICADO

La Asociación Obrera Textil, Seccional Trelew, declara:

1°) Que a la gravedad de los hechos que son de público conocimiento, debemos agregar ahora, la angustiosa situación que se está planteando a los trabajadores y sus familias, al negar la intervención del IRTOS, que ejerce el Dr. Fernando Macayo (propietario de la Clínica privada "Instituto Médico del Sur"), asistencia médica salvo dice, en los "casos graves". Esta sospechosa complicidad del Dr. Macayo son los autores de los vandálicos sucesos ocurridos . que encabezara el propio Jefe de la Policía del Chubut, Julio Diéguez, está ubicando en su cruda realidad y sacando a superficie los verdaderos objetivos del copamiento del Policlínico "28 de Julio". Es decir, eliminar el funcionamiento de la única clínica que presta asistencia médico-asistencial a los trabajadores dentro del marco de la Ley 18.610, con el fin perfectamente detectado, de derivar los enfermos de las obras sociales sindicales y mutuales que se atendían en el IRTOS a las clínicas privadas, que públicamente han declarado que no atenderán aquellos que no abonen $3.000 moneda nacional por encima del arancel fijado por el Ministerio de Bienestar Social. La opinión pública queda así esclarecida e informada de los móviles que llevaron a estos elementos al copamiento de nuestro Polfclinico "28 de Julio", con la complicidad del propietario de una clínica privada del Jefe de la Policía del Chubut y la pasividad de algún miembro de la Justicia Federal, cuyo comportamiento, por demás sospechosa, estamos observando atentamente. -

2°) El Compañero Horiacio Gustavo Ayala continúa detenido por disposición del Señor Juez Federal, Dr. Omar Delfor Garzonio. Su libertad fue requerida por el Compañero Secretario General de la CGT Casildo Herreras, por tratarse de un dirigente gremial cuyos fueros han sido violados. Ello es coincidente con la situación de nuestro Secretario General Seccional Compañero César Ayala y del propio Diputado Nacional, Gilberto Hughes quines han solicitado se les posibilite el acceso a su domicilio, que está en la planta alta del Policlinico "28 de Julio" y el Señor Juez Federal, después de SEIS DIAS!!!!! no ha logrado establecer si él o la justicia provincial tiene competencia para actuar en este hecho. Sin embargo, para poner a un médico de un Instituto privado al frente del IRTOS si tiene juridicción. Sabemos, por supuesto, que todo esto responde a un plan perfectamente elaborado desde el despacho del señor Gobernador de la Provincia, Dr. Benito Fernández, que es el ideólogo de estos acontecimientos. Los ejecutores son sus esbirros a sueldo. Horacio Ayala es el rehén con que se pretende negociar nuestro silecncio. Pero Horacio ° Ayala tiene agallas para aguantar eso y cosas peores. Pierden el tiempo queines pretenden intimidarnos con esas pequeñeces. Advertimos una vez, con las propias palabras del General Perón. Que cuando los Pueblos pierden la paciencia suele tronar el escarmiento". Ayudennos a NO perder la paciencia.

3°) El Compañero Secretario General César Ayala ha viajado nuevamente a Buenos Aires y su regreso será coincidente, no lo dudamos con soluciones reales y definitivas. Mientras tanto reclámamos a los Compañeros Textiles, mantenerse serenos frente al agravio y confiados en que la justicia, el órden y el trabajo fecundo, reinarán nuevamente en nuestro medio, a breve plazo.

Firmado: Marcos Moraga, Secretario Administrativo
Seccional Trelew A. O. T.

MIGUEL DEL RIO, Secretario Adjunto, Seccional Trelew de A. O. T.

SurTurismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES

osco x osco

A.75

COMO LES DECIA AMIGOS, EL HAMBRE CUNDE EN EL MUNDO, NO HAY COMBUSTIBLES, LAS GUERRAS...

PULULAN POR DOQUIER, UN CLIMA SOMBRÍO SE CIERNE SOBRE NUESTRO PLANETA, PERO NOSOTRES EH!...

... NOSOTROS TODAVIA VAMOS PARA ADELANTE Y GRACIAS A QUIÉN? A UDS. A UDS. MIS GRANDES AMIGOS, QUE NOS ALIENTAN A SEGUIR, QUE NOS INSUFLAN VIDA!!..

... QUE!... BUENO, YA ES TARDE AMIGOS, LÁSTIMA NO?.. PERO EN MOMENTOS ESTOY CON USTEDES; TENGO QUE IR AL NEGOCIO EN BUSCA DE OTRO Y VUELVO!...

NUNCA TERMINARE DE AGRADECERLES...

OSCO75

POMP

FUTBOL

HOY GAIMAN FRENTE A MADRYN

Luego de mediocre campaña, por ser el primer torneo del año y que sirve para "armar" los equipos, Gaiman y Dep. Madryn definirán esta tarde la rueda ganadores del trofeo "Juan C. Buenader", que organizó, como todos los años la Liga de Fútbol del Valle del Chubut.-

En la fecha pasada, Gaiman F. C. superó con esfuerzo a Independiente (4 a 3); por su parte Dep. Madryn dió cuenta de Ferro por 5 a 2. Los madrynenses, con mucha gente nueva, desbordan de entusiasmo.

EN LA VILLA

Con la dirección del árbitro señor Mario Tótaro, se enfrentarán en la Villa Deportiva, Gaiman F. C. y Dep. Madryn, para definir el trofeo "Juan C. Buenader". El cotejo promete alternativas de interés, esperándose un mejor juego del que se ha visto hasta ahora en este torneo.

Gaiman debió apelar a todo su entusiasmo y tesón para vencer a Indepediente, ofreciendo ambos un segundo tiempo que tuvo la virtud de mantener la expectativa de los aficionados, por medio de un marcador cambiante, que recién se consolidó a los 37': cuando Hugo Género sometió Chiapetta, poniendo cifras definitvas al cotejo pero el susto duró hasta el final.

Por su parte el Dep. Madryn consiguió el pasaporte a la final, imponiéndose con toda comodidad a su eterno rival, Ferrocarril Patagónico, en partido librado en la ciudad portuaria. De todas maneras. Madryn no hizo sino reafirmar su poderío en el cual sus parciales fundamentan esperanzas.

El choque de los adversarios de esta tarde, tendrá entonces motivos más que valederos para que sea seguido con atención, ya que anticipan noventa minutos jugados sin desmayos, ni treguas, ya que se pondrá a prueba la capacidad del campeón que todavía mostró poco.

La Villa Deportiva se encuentra a sólo horas de un espectáculo vibrante.

RUEDA DE PERDEDORES

Mientras tanto por la rueda de perdedores habrá dos cotejos. Germinal, que viene de imponerse por cifras abultadas a Huracán, enfrentará a Ferro.

En el partido restante, Dep. Español, que se impusiera a Racing por uno a cero, se medirá con Independiente.-

PROGRAMA

Final de Ganadores: Gaiman F. C. vs. Dep. Madryn; cancha local; árbitro: Mario Tótaro.

Rueda de perdedores: Dep. Español vs. Independiente; árbitro: Domingo Leiva.

Ferro vs. Germinal; cancha local; árbitro: Hugo Balmaceda.

INSCRIPCION

El Ministerio de Gobierno, Educación, y Justicia, a través de la Subsecretaría de Educación y Cultura, informó que hasta el día de abril está abierta la inscripción para cubrir diversos cargos mediante un concurso de títulos y antecedentes, en la escuela Diferencial N° 13, de Puerto Madryn

El llamado a concurso es para los cargos de directora, vice directora, maestra gabinete psicotécnica, maestra reeducadora vocal, maestro psicólogo y maestro reeducador psicomotriz.

Las planillas de inscripción podrán retirarse en la Dirección de Planeamiento Educativo, en Don Bosco 183 de Rawson; en la escuela provincial número 1 - ex hotel de Turismo - en Comodoro Rivadavia, o en Sarmiento 354, de Puerto Madryn.

Señálase que para la cumplimentación de las planillas de inscripción, se deben tener en cuenta los siguientes requisitos:

a) Presentación de los títulos legalizados y registrados por el Departamento de Certificaciones y Registro de Títulos. Se aceptan también las constancias expedidas por dicha repartición. b) Antigüedad docente en la enseñanza especializada, primaria, media, técnica, artística y superior, otorgada por los rectores de los establecimientos oficiales y por los directores de los institutos privados. c) Constancia expedida por autoridad competente de los cursos, congresos o semimarios realizados. d) Constancia de actuación y asistencia a seminarios pedagógicos, científicos, literarios o artísticos, y e) Presentación del texto íntegro de los trabajos o conferencias sobre temas de investigación, en caso de haberse realizado.

PROBLEMA TECNICO

Problemas de orden técnico nos han impedido contar en la presente edición con el servicio de noticias nacionales e internacionales, habiéndosenos prometido solucionar los mismos para la próxima edición.

RELEVAMIENTOS TOPOGRAFICOS

de canales, terraplenes y nivelaciones generales para riego.

Sr. O' Connor
Gaiman.
20 - 27

TRABAJOS DE COSTURA

Sta. Pat Davies

Miguel D. Jones 452 - Gaiman

Casa Joaquin

T. E. 20139

España 23/25 TRELEW

APRENDA INGLES

Inscripción: del 24 al 16 de marzo de 10 a 12 hs.

Las clases se inician el 1 de abril.

Sta. Pat Davies

Miguel D. Jones 452 - Gaiman

SORIANO NUEVAMENTE CAMPEON DE PAPI FUTBOL

En encuentro que despertó singular expectativa, el equipo de Soriano se consagró nuevamente campeón de un certamen de "papi futbol", de los que organiza Gaiman F. C., en la villa Deportiva anualmente. La final fue disputada entre los "algueros" y los representativos del Bar Armonía este equipo - que llegaba a la final por la rueda de perdedores había vencido en el primer encuentro que se había disputado el día martes con un resultado de 4 a 1, lo que provocó la segunda cia, ya que Soriano llegaba a dicha confrontación invicto.

El resultado final del partido del día viernes que consagró nuevamente a Soriano, fue de 5 tantos contra 1.

MUEBLES — ARTICULOS DEL HOGAR

CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE

Compre lo que quiera...
pague como pueda

El Camarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.

Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR

SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305

TRELEW - CHUBUT

supermercados LA ANONIMA

Nombrarían un Delegado Normalizador en IRTOS

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) - Nº 247 - Gaiman, 27 de abril de 1975
Precio del ejemplar: $ 3.-

No hubo variantes de importancia en el conflicto suscitado en el Instituto Regional Trelew, de Obras Sociales (IRTOS). A su frente se mantiene el interventor designado por el Juez Federal, Dr. Fernando Macayo, mientras la actividad dentro del nosocomio, volvió a su normalidad.

Sin embargo, trascendió que el Dr. Macayo no quiere permanecer más tiempo en esa posición, y habría pedido su relevo.

UNA VARIANTE

Fuentes que dicen estar bien enteradas, pero que reservan sus nombres, confiaron a EL REGIONAL que sería intención del Instituto Nacional de Obras Sociales (INOS), nombrar un delegado normalizador, con amplios poderes quién tendría por misión reordenar al I. R. T. O. S. y luego, cuando las condiciones estuvieran dadas, llamar a asamblea de gremios para que elijan nuevo Consejo de Administración.

También dejaron entrever, que se habría enjuiciado en las altas esferas de la Capital Federal, la representatividad gremial del diputado nacional, señor Gilbert Hughes y del señor Antonio Mucci, presidente y tesorero respectivamente, del Consejo de Administración por ahora desplazado. En cambio respetarían al señor César Ayala, por cuanto es innegable la representatividad que tiene, a través de la secretaría general de la Asociación Obrera Textil, sin ninguna duda, el gremio más poderoso de la zona del Valle.

Pero, repetimos, esto es solo un trascendido, nada hay oficialmente aún. Posiblemente la incógnita se devele en el curso de la semana que se inicia, sobre todo, teniendo en cuenta la premura que tiene el Dr. Macayo por abandonar su cargo de interventor en el I. R. T. O. S. -



EL ACTO DE TRASPASO DE TIERRAS A UN GREMIO DE TRELEW PRESIDIO EL GOBERNADOR

El mandatario provincial, doctor Benito Fernández, presidió hoy poco después del mediodía, en la Sala de Situación la firma del convenio de traspaso del predio adquirido por la Unión del Personal Civil de la Nación a la provincia, para la construcción de 140 viviendas para sus afiliados, conforme al Plan 17 de Octubre.

El escribano mayor de Gobierno, señor Francisco M. Gómez, procedió a leer las actas pertinentes y luego se firmó el documento traslativo de dominio, tarea que estuvo a cargo del ministro de Bienestar Social, señor Manuel Cardoy el señor Osvaldo Valdéz, Secretario general de la U.P.C.N. en el Chubut.

Estuvieron presentes durante la ceremonia el secretario gremial de Gobierno, señor José Gómez; el presidente del Instituto de Previsión y Seguro de la provincia, señor Orfelio Martínez; vocales de este organismo y otras autoridades.

Suscripto el convenio, el gobernador Fernández, conversó con los asistentes y expuso sus deseos de ver realizadas muy pronto las viviendas previstas.



SIN TELETIPO

En la presente edición hemos debido prescindir del servicio de teletipo, igualmente que en el anterior número. Esta causa hace que flaten en esta oportunidad algunas secciones ya hatituales, como son los servicios de noticias nacionales, internacionales, panoramas político y gremial, etc.

Perforará YPF en la costa de la Península Valdés

RACING CLUB DE TRELEW

YA ESTA EN MARCHA EL COMPLEJO DEPORTIVO

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMUZADOS



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN — DOLAVON

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
• Clínica médica
• Cirugía
• Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
• De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99
esq. E.E.U.U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230
GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

PROFESIONALES

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Tello 505, Gaiman
Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
• Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento
GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

En Breve la Comuna de Trelew firmará convenio con O.S.N.

TRANSFERENCIA DE SERVICIOS

Desde hace tiempo la Municipalidad de Trelew afronta el problema de servicios de agua y cloacas. Con muy buen criterio, el intendente de esa ciudad, señor César Mac Karthy se inclinó por la transferencia de esos servicios, a Obras Sanitarias de la Nación.

Por diversos motivos, entre ellos algunas presiones que recibió el proyecto fue quedando relegado. Sin embargo las evidencias de que la solución estaba en la transferencia, hizo atenuar las tensiones y ahora, luego de muchos estudios y proyectos, se está en vísperas de materializar esa idea. Falta solamente firmar el convenio, para lo cual el señor Mac Karthy viajó a Buenos Aires acompañado de la concejal, Dra. Nélida Zahn, para finiquitar detalles con las autoridades de O. S. N.



INTENDENTE MAC KARTHY

EL CONVENIO

Entrevistamos al jefe de la comuna de Trelew, para que nos diera detalles del convenio ha suscribirse y nos dijo: "Falta que el C. D. apruebe algunas modificaciones y ya estaremos en condiciones de firmar el traspaso de los servicios de agua y cloacas a la empresa nacional.

Nos corresponderá a nosotros llamar a licitación para la construcción de las obras básicas, tales como colectoras principales, cañerías y planta de bombeo, lo que puede hacerse dentro de unos treinta días".

¿Qué beneficios traerá aparejados esa transferencia de servicios? - "Entendemos que O. S. N. es la empresa idónea para manejar esos servicios, más aún en una ciudad que como la nuestra, presenta zonas muy particulares, por la vecindad con el río Chubut, que causa numerosos inconvenientes a los vecinos. El convenio a firmarse especifica en una de sus cláusulas, que O. S. N. estudiará de inmediato la manera de mejorar la prestación en esas zonas críticas.

Además, se hace cargo del pago de los estudios correspondientes, que si debieran ser efectuados por la comuna, equivaldría a que los contribuyentes debieran abonar una suma muy elevada, toda vez que la Municipalidad no está en condiciones de absorber ese gasto. Por eso considero ventajoso la firma del convenio. A nadie escapa las dificultades de los vecinos del Río Chubut, a quienes se les anega los pozos negros con harta frecuencia, creando un serio problema a ellos y a nosotros".

PAVIMENTO

Trelew necesita muchas cuadras más de pavimento, ¿qué hay de eso? - "En cuanto Obras Sanitarias realice los trabajos de colocación de cañarías para cloacas y aguas, se llamará a licitación para la pavimentación de un vasto sector, sobre todo en aquellos más anegadizos".

¿Qué otros proyectos inmediatos tiene la comuna a su cargo? - "La señalización de las calles, cuyos estudios están practicamente finalizados por parte del Automóvil Club Argentino y la colocación de semáforos en los cruces críticos. Uno de ellos estará instalado en Av. Irigoyen, en su intersección con Estados Unidos, donde casi a diario se producen accidentes

Obligación de Jubilados Provinciales

El Instituto Provincial de Previsión y Seguro recordó a los jubilados y pensionistas que perciben salario familiar por hijos en edad escolar, que el 30 del mes en curso vence el término para la presentación de los certificados correspondientes.

Se añade que la falta de cumplimentación de esta obligación dará lugar a la suspensión del pago del salario pertinente.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Ministerio de Economía, Servicios y O. Públicas

Dirección General de Obras Públicas

Llámase a Licitación Pública N° 1/75 para la ejecución de la Obra: ESTACION DE PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE TRELEW - Obras de terminación.

Presupuesto Oficial: $a. 4.593.395, --.

Garantía de la Oferta: $a. 45.933,95.

Plazo de ejecución: 240 días c. c.

Valor del Pliego: $a. 1.000 .--.

Fecha de Apertura: 5 de mayo de 1975 a las 10 hs. En el Ministerio de Economía Servicios y Obras Públicas.

Los Pliegos de la citada se encuentran para su vista y/o adquisición en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas y en Casa del Chubut, Paraguay 876, Buenos Aires.

27-4

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

N° 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

Mini Eistédvod

PROGRAMA

CWRDD CYSTADLEUOL BETHEL, GAIMAN

31 o FAI 1975, am 7.30 p.m. (Drysay'n agor am 7.00p.m.)

1. CANU - CANTO

1. Unawd dan 6 ... 'Carlo'
2. " " ... 'Cinco hermanitos'
3. " " 10 ... 'Dau gi bach'
4. " " ... 'Mi burrito'
5. " " 16 ...
6. " " ... 'Lavate paloma'
7. " " 20 ... 'Merch y melinydd'
8. " " ... 'Señor jardinero'
9. " oedolion ... (Merched) ... 'Y bore glas'
10. " " (Dynion) ... 'Hun Gwenllian'
11. Deuawd dan 18 ... 'Angylion y Plan t' (Mawl yr Ifanc, tud. 45)
12. Deuawd oedolion.. 'Mae ar fy nglin'
13. Pedwarawd ... 'Pe cawn i hon'
14. Wythawd ... 'Mae'r ddaear yn glasu'
15. Parti dros 12 mewn nifer... 'Tydi a roddaist...'
16. Grwp canu... testun agored.

2. ADRODD - RECITACION:

17. Adrodd dan 7 ... 'Y gath fach'
18. " " " ... 'Mi camita'
19. " " 10 ... 'Y lleuad'
20. " " ... 'El armario de la abuela'
21. " " 16 ... 'Y wennol'
22. " " ... 'El otoño y los niños'
23. " " 20 ... 'Cweryl y cathod'
24. " cedolion... 'Cân Lawen Dôn'

3. LLENYDDIAETH - LITERATURA

25. Brawddeg ar y llythrenau A. S. A. D. O
26. Traethawd dan 20 ... 'Hanes un diwrnod'
27. " cedolion; Gwragedd ... 'Hoff reseits (3) a'r ffordd y 'w coginio'
28. " " ; Dynion ..... 'Atgofion'
29. Llinell goll ... ; 'Aeth gwraig fach o ardal y Gaiman
I Bryn Crwn i brynu dwy sosban,
Ond ar y ffordd draw
Fe gafodd fath fraw
.....!
30. Llawysgrif dan 12 ... 'Psalm 23'
(Escribir a mano el Salmo 23)

4. CELF A CHREFFT - ARTE Y ARTESANIA:

31. Darlun dan 12 ... 'Fy hoff anifail' (35 x 25)
(Dibujo en cualquier técnica)
Menores de 12 años... 'Mi animal favorito' (35 x 25)
32. Darlun dan 18 ... 'Y Carnaval' (35 x 25)
Menores de 18 años... 'El Carnaval' (35 x25)
33. Darlun i oedolion... 'Ar y fferm' (50 x 35)
34. Crochet dan 12... Cylch i ddal tegell (agarradera)
35. " " 18... Cwshin
36. Gway i oedolion.. Pwlofer i ddyn
37. Brodwaith dan 12. Llain i'r trai
38. " " 20. Cwshin
39. " cedolion. Ffedog
40. Gwneud het (Agored i bawb)
41. Merched dan 20... Darlun o ffrog hir
42. Bechgyn dan 20... Model o gadair - Gwaith coed
43. Diapositivas ... 'Ffermio'
44. Ffotograff du a gwyn ... 'Hen adeilad'

5. COGINIO - COCINA:

45. Coginio dan 12... Scones
46. " " 18... Gwneud taffi
47. " cedolion ... Pei wnlwns (tarta de cebollas)
48. " " ... Jam sitron
49. " " ... Conserva de frutas en almíbar
50. " dynion.. Torth o fara
.....
51.. Actio am 3 munud - testun ar y pryd.

ADRODDIADAU A CHANEUON AR GAEL YN NHY CAMWY
M. D. JONES 452.
EITEMAU I FOD I MEWN ERBYN MAI 26 ain
COGINIO I'R HEN GAPEL ERBYN 12.00a.m. MAI 31



DICE EL PRESIDENTE DEL C.D.

DE TRELEW, ANIBAL D. GARCIA:

NUESTRO CONCEJO SE MANIFESTO EN CONTRA DE LA VIOLENCIA

En relación a los sucesos registrados en el I.R.T.O.S. de lo cual hemos dado detallada información en nuestra edición anterior, entrevistamos al presidente del Concejo Deliberante de esa ciudad, señor Aníbal Dante García (Justicialista) por cuanto uno de los integrantes de ese C. D. fue detenido por portación de arma de guerra y puesto a disposición del Juez Federal.

SORPRESA

Nuestra primera pregunta fue: 'En qué medida repercutió en el seno del Concejo la detención del señor Ovando?.

- "Debo decir que fue una sorpresa, por cuanto hacía unos días habíamos producido un documento público manifestándonos en contra de la violencia, que estimamos hace mucho daño al país, empeñado en lograr la paz definitiva dentro del orden y la legalidad".

Luego prosigue: "En lo que a mí respecta, ese hecho me tocó de cerca, por ser Ovando un hombre de mi propio partido".

- Es legal el desafuero a que fue objeto el señor Ovando?

- "De acuerdo al dictamen producido por el asesor legal de este cuerpo, sí".

- En caso de dictarse falta de méritos, el señor Ovando puede reincorporarse a su banca?.

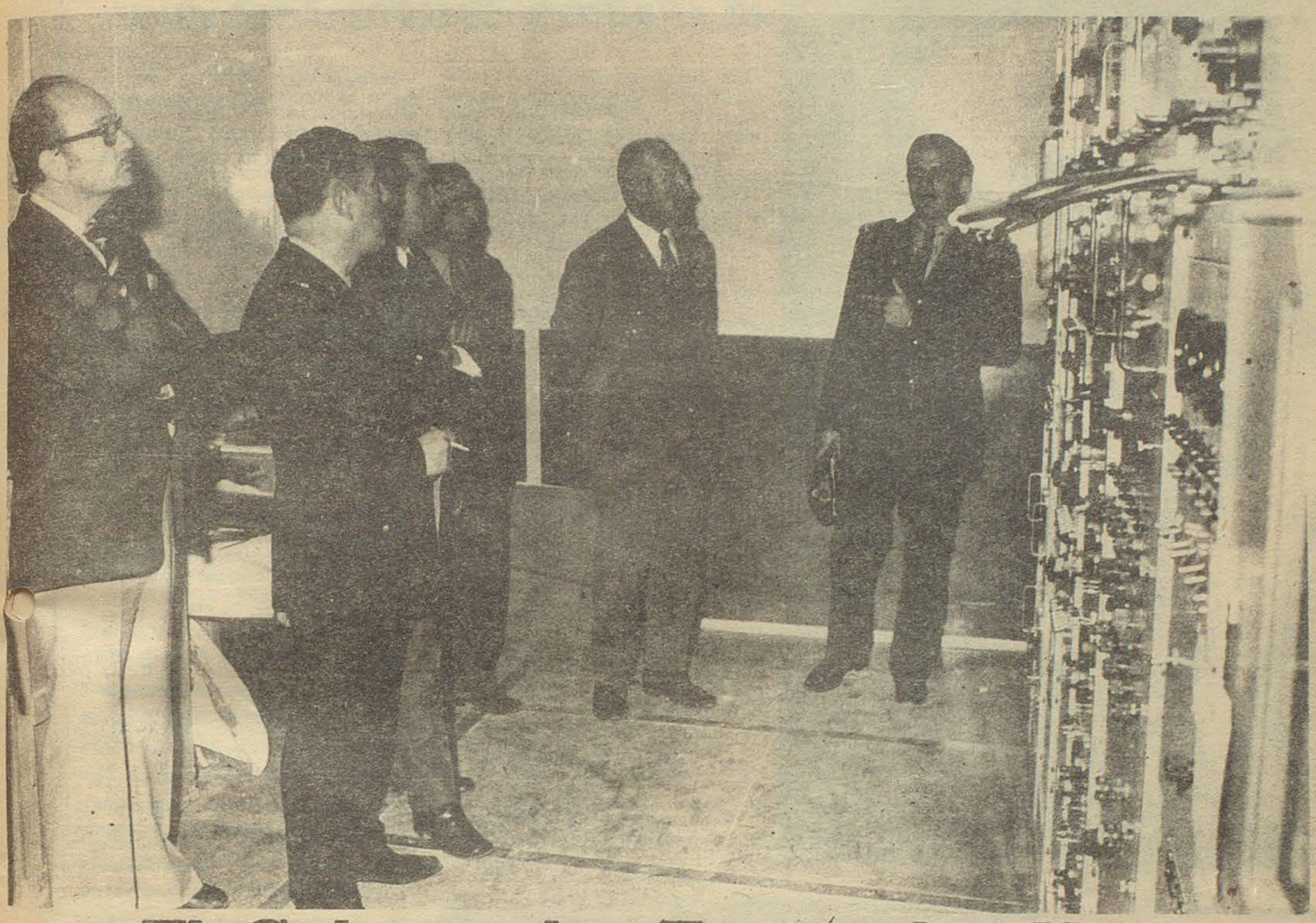
- "Sí señor, el desafuero es por seis meses; puede reintegrarse acordándosele nuevamente su fuero".

- Personalmente ¿qué opina Ud. de esas medidas de fuerza producidas por sectores de trabajadores?.

- "Que no contribuyen en nada al propósito de todos los argentinos. Como dijo en Teniente General Perón: dentro de la legalidad todo, fuera de ella nada".

Expreso Richter

CASA CENTRAL
9 de Julio - Trelew
T.E. 0528
Avda A. Alcorta 2783/85
T.E. 91 - 3192 Bs. As.
AGENCIA EN MADRYN



El Gobernador Fernández Visitó la Estación Omega Golfo Nuevo

El gobernador del Chubut, doctor Benito Fernández, acompañado por funcionarios provinciales, efectuó el día 23 del cte. por la tarde una visita a la Estación Omega Golfo Nuevo -que se está construyendo a 25 km de Trelew, en un predio adyacente a la ruta nacional N° 3-, la cual se integrará al sistema internacional Omega de radioayuda a la navegación marítima y aérea.

Acompañaron al mandatario provincial, los ministros de Economía, Servicios y Obras Públicas, señor Julio César Moreno; y de Bienestar Social, señor Manuel Cardo; los subsecretarios de Gobierno, Educación y Justicia, señor Mariano; Servicios y Obras Públicas, ing. Rubén Bambaci; Hacienda y Finanzas, contador Gandolfo Sauro, y Salud Pública, doctor Manuel Corchuelo Blasco; secreatario de Asesoramiento y Planificación, ing. Jorge Ivanissevich; intendentes de Rawson, Trelew, Puerto Madryn, Dolavon y Paso de Indios, altos funcionarios de las fuerzas de seguridad y periodistas de los medios informativos chubutenses.

°Llega el gobernador.

A su arribo, el doctor Bentio Fernández, fue recibido por el jefe de la Base Aeronaval "Almirante Zar", capitán de fragata Ales N. Richmond, altos oficiales de la Armada y funcionarios de la Prefectura Naval Argentina.

Posteriormente se realizó una exposición acerca del sistema Omega de radionavegación hiperbólica, de muy baja frecuencia y gran alcance, cuyo desarrollo fue llevado a cabo inicialmente por los EEUU y luego en cooperación con otras naciones.

También se explicaron detalles sobre la construcción y datos técnicos de la Estación Omega Golfo Nuevo.

Luego el gobernador y demás visitantes recorrieron los distintos sectores de la estación recibiendo en la oportunidad las explicaciones correspondientes por parte de las autoridades de la Armada que tienen a su cargo la estación transmisora Golfo Nuevo.

°Estación Golfo Nuevo.

Actualmente existen cinco estaciones transmisoras por el sistema Omega en todo el mundo, y se hallan en construcción otras tres, una de ellas es la instalada en Chubut y que pronto iniciará su funcionamiento, según se informó.

Cada país opera y es propietario de su estación. La de la Argentina -cuyo proyecto dirección, y construcción de la infraestructura y creación de la torre antena ha sido efectuada por ingenieros y técnicos argentinos- está a cargo de la Armada Nacional.

Por decreto del Poder Ejecutivo de la Nación, la obra fue considerada "de interés nacional". Comprende un predio de 400 hectáreas, parte del cual fue adquirido a sus dueños y el resto cedido por el gobierno chubutense.

En forma resumida, está compuesta por estos sectores de edificios: area transmisiones, integrada por dos transmisores, cuarto de control, salas de baterías, taller de electrónica, equipos de ventilación y aire acondicionado; generador de emergencia; sector de bobinas, ubicado al pie de la torre, las cuales adaptarán las condiciones físicas de la antena a las necesidades eléctricas, y además, en el edificio principal se hallan los alojamientos del personal y otros servicios.

°La antena.

La torre antena irradiante tiene una altura estimada en 365 metros y su peso es de 630 toneladas. Dada la cantidad de energía eléctrica que será necesario consumir y la estabilidad de línea requerida, se ha construido una línea especial de alta tensión de 33 KV, desde la usina Trelew hasta la estación transmisora.

En el cuarto de control ubicado en el área transmisora del edificio principal se cuenta con cuatro relojes atómicos, que por compensación correctiva entre sí y los 28 correspondientes al resto de las estaciones mundiales, se logra una precisión en tiempo de 1 segundo cada 3.000 años.

Tanto el cuarto de control como las salas de bobinas se hallan totalmente blindadas eléctricamente, las armaduras del hormigón de todos los edificios están soldadas, y todo a su vez conectado al plano general de tierra que es de cobre y cubre hasta los 350 metros alrededor de la base de tierra.

ENSEÑANZA DE PIANO

Chacra 204

Inscripción: del 1 al 15 de abril
Profesora: Srta. Ruth Fernández
LA ANGOSTURA



ASUMIO EL NUEVO SUBSECRETARIO DE ASUNTOS SOCIALES DE LA PROVINCIA

Fue puesto en funciones el día 22, el nuevo subsecretario de Asuntos Sociales de la provincia, señor Virgilio José Fernández Mutilva, por parte del ministro de Bienestar Social, señor Manuel Cardo. La ceremomia se realizó en horas de la mañana en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno.

°El acto

Se encontraban presentes el ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, señor Julio Cesar Moreno; el subsecretario de Gobierno, interinamente a cargo de la cartera de Gobierno, Educación y Justicia, señor Mariano Sarmiento; el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo; el secretario de Asesoramiento y Planificación, ingeniero Jorge A. Invanissevich; el subsecretario se Producción, señor José Zuazo el interventor en el Partido Justicialista del Chubut, licenciado Enrique Eguireun; el vicepresidente primero de la Cámara de Diputados, señor José Francisco Sánchez, directores de distintas áreas y otras autoridades provinciales.

El acto dio comienzo con la lectura, por parte del escribano general de Gobierno, del decreto de aceptación de la renuncia presentada por el subsecretario saliente, señor Miguel Angel Ruiz. Er él se le dan las gracias por los importantes y patrióticos servicios prestados a la provincia.

Luego se leyó el decreto que designa al nuevo titular de la subsecretaría, señor Virgilio J. Fernández Mutilva. Acto seguido, el ministro Cardo 'procedió a ponerlo en funciones con breves palabras. Posteriormente el flamante funcionario agradeció el nombramiento al gobierno de la provincia y al movimiento justicialista.

El subsecretario Fernández Mutilva nació el 15 de marzo de 1944, en la localidad de Carhué, provincia de Buenos Aires. En la función pública se desempeña desde 1973, en que pasó a prestar servicios en la Secretaría de Estado de Coordinación y Promoción Social del Ministerio de Bienestar Social de la Nación.



CONSTRUCCION DE UNA ESCUELA

Mediante un decreto del gobernador de la provincia, fue adjudicada la licitación para la construcción de la Escuela N° 48 del Barrio Don Bosco de Trelew.

Se consideró conveniente la propuesta efectuada por la firma TABATI S. A. -con domicilio legal en Barrio Murga de Rawson- única empresa que cotizó. El costo de la obra asciende a un total de 748. 788. 555 pesos moneda nacional.

En el mismo decreto se autoriza a suscribir el respectivo contrato al Ministro de Economía, Servicios, y Obras Públicas, señor Julio César Moreno.

En los considerandos de la medida, se afirma que la resolución surge como consecuencia del explosivo crecimiento demográfico de la ciudad de Trelew y con el fin, de dar mayor capacidad a los alumnos de la zona.

Empadronamiento agropecuario, censo

El gobierno provincial, por intermedio de la Dirección de Estadística y Censos, dispuso prorrogar hasta el 30 de abril proximo a realización del empadronamiento agropecuario y censo ganadero que se está efectuando en el Chubut.

La medida dispuesta por el gobierno provincial responde a la inquietud planteada oportunamente por la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia, solicitando una prórroga para dicho empadronamiento.

Es propósito del gobierno chubutense facilitar al responsable de la explotación agropecuaria el cumplimiento en término de los trámites que debe efectuar. Se le evitará, además, futuros inconvenientes ante gestiones que realicen en organismos nacionales provinciales e instituciones bancarias, que exigirán como requisito indispensable la certificación del empadronamiento.

supermercados LA ANONIMA

Variedades Chubutenses

'NOMBRE DEL CHUBUT

La toponimia indo-americana ha sufrido alteraciones insalvables por carecer las lenguas aborígenes de sus respectivos alfabetos. En lo que a las lenguas habladas por los naturales de la Argentina, se refiere, las traducciones fueron realizadas en las primeras cartas geográficas, cuyos autores trataron de recoger "in situ" los vocablos originales, vocablos que resultarían deformados o enmascarados porque la fonética, por disimilitud de sonidos, resultaba difícil traducirla literalmente y además - como muchos investigadores apuntan, porque no se realizaron estudios críticos de las lenguas de los naturales que permitieran mantener la frescura prístina de la toponimia regional.

En la traducción de la lengua mapuche, cuya expansión abarca casi toda la región austral de Argentina y Chile, podemos observar que distintas letras del alfabeto español tienen valores parecidos. Así la "V" y la "F" en casos como lavquen o lafquen (lago) o lauvú o leufú (río).

En lo que al Chubut respecta, en algunas de las cartas originales se advierte que los cartógrafos, al referirse al río epónimo de la región patagónica central, lo escribían Chupat, palabra de origen tehuelche que significa torcido, sinuoso (río de las vueltas). La traducción al español es posible haya sido hecha a través del inglés. Una prolija investigación a través de los archivos cartográficos de la Nación han de permitir establecer en qué fecha y a qué autor se debe la alteración toponímica que desembocó en la designación actual: Chubut, dando nombre al río, al territorio y a la actual provincia que, como en todos los casos de las provincias patágonicas, fueron designadas con el nombre de sus ríos mayores: Neuquén, Río Negro y Santa Cruz.

'VEINTISIETE

A principios de abril se realizó una emotiva ceremonia en la Casa de Gobierno del Chubut, oportunidad en la cual el gobernador procedió a hacer entrega de medallas recordativas al personal que trabaja en la administración pública desde hace más de un cuarto de siglo en forma continuada.

Entre quienes recibieron esas medallas figuraba don Eduardo Vicente Caratózolo, casado, de 61 años de edad.

Nacido en Rawson -capital del Chubut- Caratózolo acaba de cumplir 38 años de servicios en la administración pública, veintisiete de los cuales los ha venido desempeñando, hasta estos momentos, en su carácter de chofer de gobernadores.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

nión. También se formuló invitaciones a las provincias para que presentaran sus experiencias sobre el tema. De éstas, sólo dos -Chubut y La Pampa- hicieron llegar sendos trabajos los cuales quedaron incorporados al paquete de proyectos de la representación argentina.

La reunión multinacional acaba de realizarse en Buenos Aires con la participación de trece países.

Al ser analizados los distintos programas en mesas de trabajo, llamó poderosamente la atención de los delegados el proyecto del Chubut, basado en la creación y funcionamiento de escuelas con internado. Ese proyecto creó una verdadera inquietud y motivó el viaje al Chubut de dieciséis becarios de la OEA, deseosos de conocer la experiencia en forma directa.

Los becarios visitaron las escuelas con internado de Playa Unión, Puerto Madryn y Camarones, y todos ellos formularon vivos elogios e inclusive pusieron de manifiesto su asombro ante el sistema que se aplica en esta provincia, afirmando su convicción de que es el más adecuado para combatir la deserción escolar y el analfabetismo en regiones de población dispersa. Estos elogios resultan muy importantes dado que todos los visitantes eran funcionarios que tienen decisión técnica en la política educativa de sus respectivos países. Más, aún: el coordinador general de la OEA, con asiento en Wáshington, profesor Jose Ramón Luna, reveló que en el Chubut se está llevando a la práctica una idea que coincide exactamente con la tesis que él viene exponiendo en reuniones internacionales sobre la educación y que considera base da una solución ideal para un problema que en muchos países resulta insoluble.

El mencionado coordinador requirió el mayor acopio posible de documentación relacionada con el sistema de internados del Chubut, a fin de estudiarlo detenidamente en Wáshington y proponerlo, llegada la ocasión, en el nivel internacional.

°HIDALGA TRADICION

Respondiendo a una iniciativa del senador nacional Juan Carlos Chaile quince embajadores de igual número de países visitaron recientemente el Chubut. Durante tres días estuvieron en la provincia, lapso durante el cual asistieron a distintos actos y recorrieron zonas costeras y de la Cordillera.

De regreso en la Capital Federal, los embajadores visitantes encomendaron al Nuncio Apostólico, en su carácter de decano del cuerpo diplomático extranjero en la Argentina, la misión de agradecer las atenciones recibidas.

Tarjeta de Nuncio, dirigida al gobernador Benito Fernández [illegible] el sentimiento hospitalario de los chubutenses que es, [illegible]te, espejo de la tradicional hidalguía argentina.

LA UNI
COMPAÑIA ARGENTINA
AGEN
SAN MARTIN 381/385
TRELEW

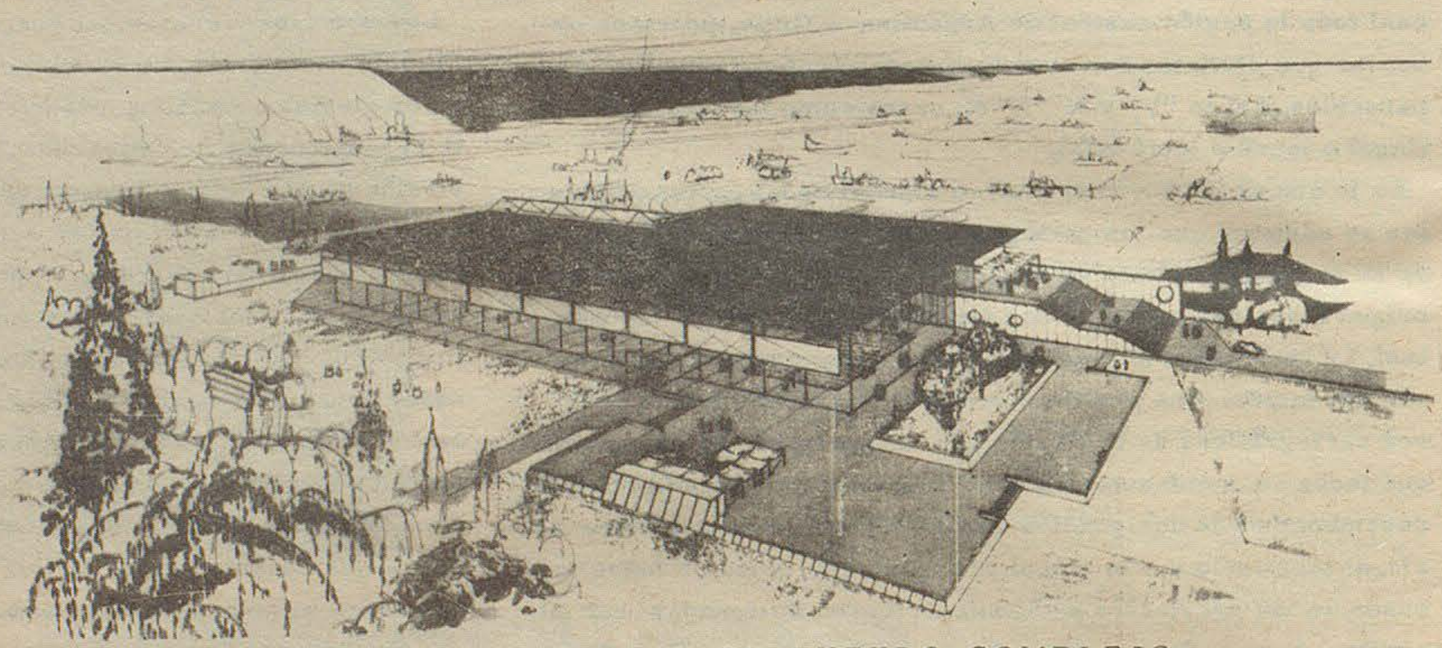
presente "la más sentida expresión de agradeci-
uncio expresa que los embajadores 'quedaron des-
sólo por los paisajes fuera de lo común, sino tam
odo, por la estupenda atención que les deparara y
Ron a las claras de una noble e hidalga tradición.
-añade- es para mí un gratísimo deber cumplir
...dándoles que hechos como éste sirven,
que aparentan, para cimentar las relacio-
les y para abrir promisorias perspectivas a un
stico hacia zonas que pueden figurar, sin des
ás bellas del orbe".

RACING CLUB DE TRELEW

YA ESTA EN MARCHA EL COMPLEJO DEPORTIVO

Fundado en el año 1920, el Rácing Club de Trelew se destaca como una de las entidades más poderosas del concenso futbolístico regional; además de contar con otras actividades deportivas que también tienen su importancia y valor dentro de esa estructura deportiva.

Desde 1930, cuenta con su sede social y campo de deportes en el predio comprendido entre las calles 25 de Mayo y Edison. La ubicación es ventajosa; sin embargo la visión de sus directivos con proyección de futuro, hará mudar esa privilegiada estadía, para fundar un Complejo Deportivo Integral, que será orgullo de la zona.



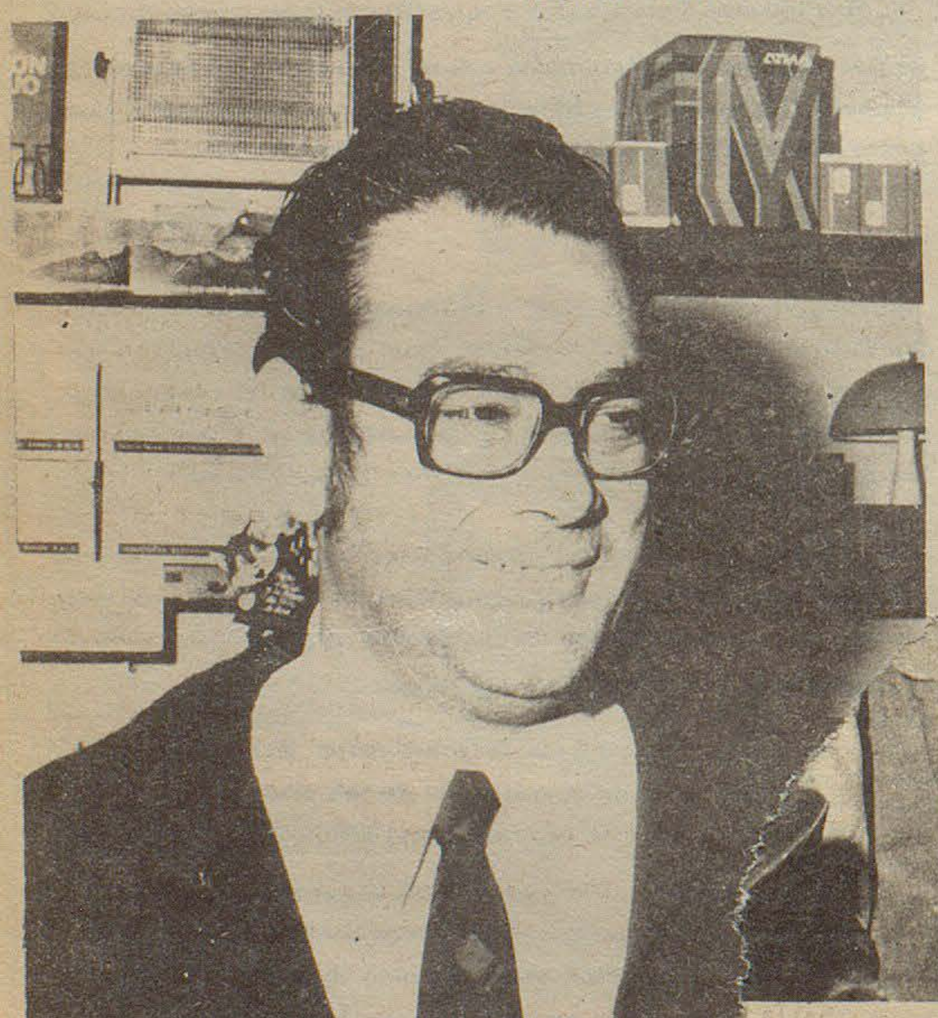
EL FUTURO COMPLEJO

PROYECTO EN MARCHA

Para conocer en detalles todo lo relacionado con la nueva etapa en su vida institucional, entrevistamos al presidente del Rácing Club, señor Cayetano Castro quien se encontraba acompañado de los miembros directivos, señores Hugo y Jorge Daroca.

- ¿Cómo nació la idea de cambiar de ubicación el estadio y cuáles fueron los motivos?.

- "Nuestra entidad no es estática - responde el señor Castro -, avanza siempre. Por eso habíamos pensado en construir un Complejo Deportivo Integral, donde tuvieran cabida el estadio de fútbol, gimnasio cubierto, cancha de básquet, pileta de natación cubierta y otros juegos de salón. Los recursos con que contábamos eran insuficientes para materializar ese anhelo y de ahí surgió la idea de vender lo que tenemos y adquirir un inmueble fuera del ejido municipal o macrocentro de la ciudad de Trelew, lo que se aprobó y concretó".



Sr. Daroca. Muchos años de trabajo para R



quirieron una chacra ubicada al borde de la ruta N° 3, que linda con la Estación de Servicios CEYPSA. Esa chacra tiene doce hectáreas y media, cuatro de las cuales fueron donadas a la entidad y las restantes quedaron para que se construya un barrio Residencial". Quiero destacar que este proyecto fue aprobado en asamblea general de asociados, que con amplia mayoría, adhirieron a la idea".

Luego el señor Castro prosigue: "Los asociados que se reunieron en asamblea extraordinaria, dieron su visto bueno porque entre las razones que se esgrimieron estaba la de facilitar la expansión. [illegible] Trelew, frenada por la actual [illegible] cancha de [illegible] to. Es propósito del gobierno butense facilitar al responsable de la explotación agropecuaria el cumplimiento en término de los trámites que debe efectuar. Se le evitará, además, futuros inconvenientes ante gestiones que realicen en organismos nacionales provinciales e instituciones bancarias, que exigirán como requisito indispensable la certificación del empadronamiento.

dos LA ANONIMA

(viene de la pág. 8)

fectará las instalaciones que poseemos sobre la calle 25 de Mayo, las cuales recién serán enajenadas una vez terminado el Complejo Deportivo y previa autorización de otra asamblea extraordinaria que será convocada al efecto".

ETAPAS A CUMPLIRSE

- El Club ya tiene el terreno ¿qué será lo primero que construirán?.

- "Nuestro paso inmediato es la construcción de la cancha de futbol, con sus correspondientes vestuarios y cabinas para la prensa, Debo destacar al respecto, que esas obras se harán con recursos propios; que no afectarán lo producido por la venta de lotes de la actual cancha.

Esos fondos serán destinados directamente a financiar el Complejo Deportivo, que como he manifestado, comprende cancha de básquetbol, pileta de natación, juegos de salón, etc.

Para aquellas personas que no conocen la ubicación de nuestro Complejo Deportivo, advierto que ya se está trabajando en la cancha de fútbol, habiéndose realizado el emparejamiento del terreno y abierto una calle de ripio, que lleva al mismo".

- ¿Qué costo tendrá aproximadamente la construcción de la cancha?.

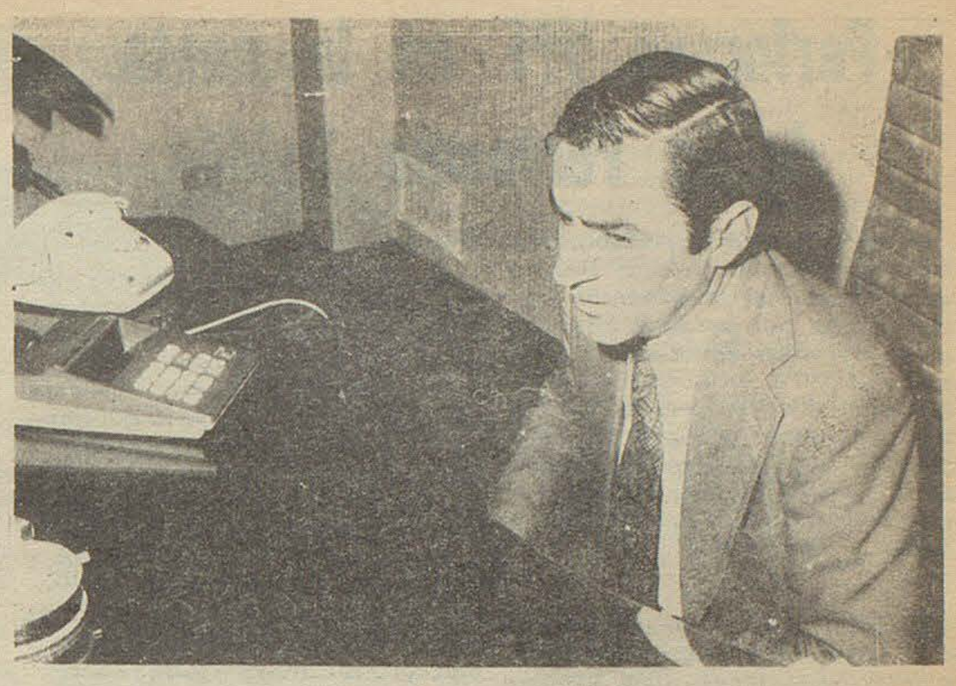
- "El presupuesto, aprobado por la comisión directiva, oscila en los doscientos cincuenta mil pesos argentinos, lo que da una idea de la obra".

- ¿Cuándo piensan que puede estar habilitada la nueva cancha?.

- "si todo marcha a ritmo normal, estimamos que antes de fin de año. Esa es nuestra intención, habrá que ver si no surgen factores en contrario, que atrasen el proyecto".

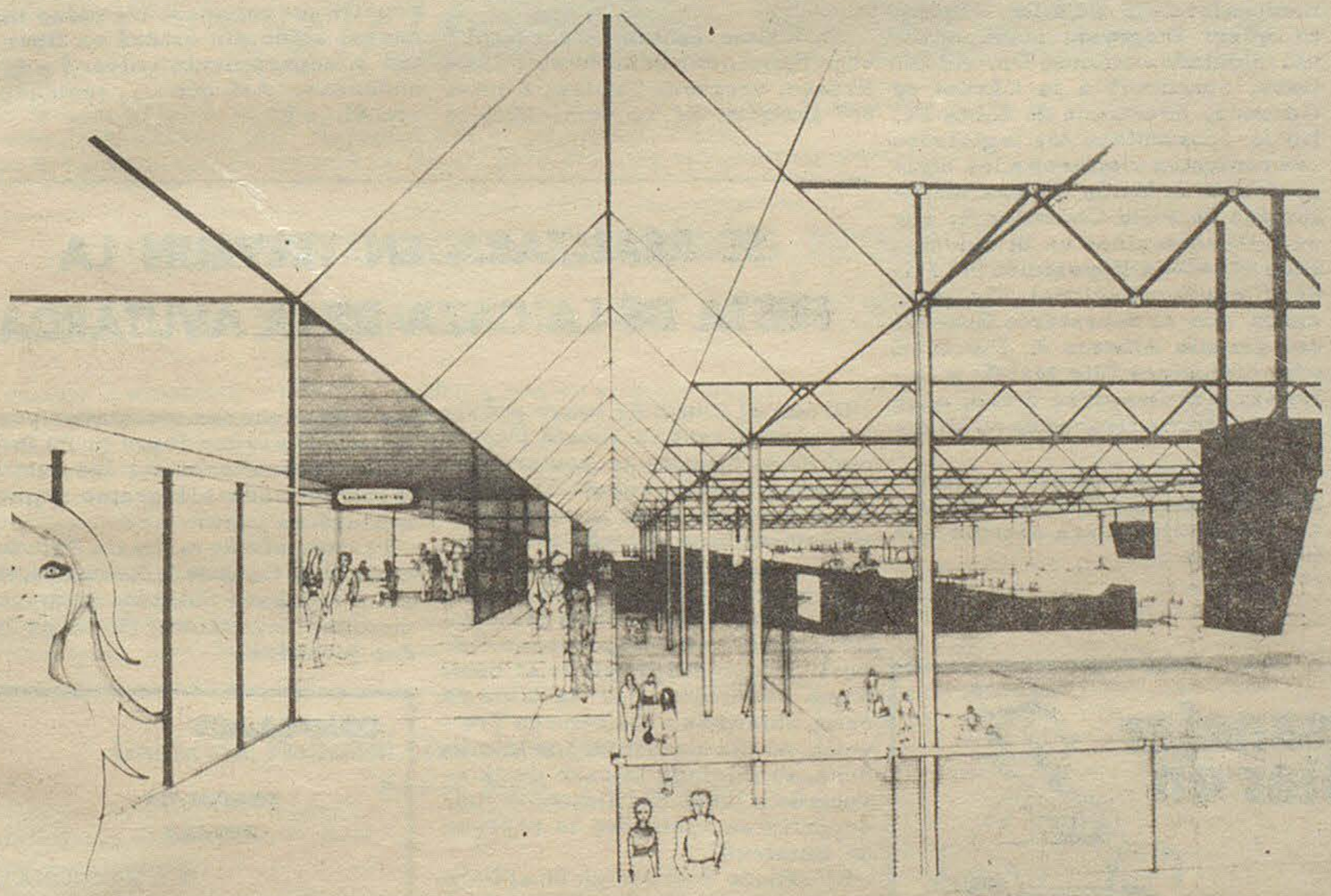
COMISION DIRECTIVA

La comisión directiva del Rácing Club, está así integrada: presidente: Cayetano Castro; vice, Martín Den Dulk; secretario: Gaspar Pastrian; tesorero: Manuel Cimadevilla; protesorero: Diego Bertels; vocales: Ricardo Antonelli, Eleuterio Gabalachis, Francisco Yangüela, Hugo Daroca, Adolfo Bensimón, Jorge Mainini, Jorge Daroca y Mauricio Bensimón.



Señor Castro, presidente de Rácing Club

Aporte de entusiasmo y dinámica para concretar la obra



VISTA PARCIAL INTERIOR DEL FUTURO COMPLEJO

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

NECESITO
mujer para limpieza
Tratar en residencial
"DRAIG GOCH"
GAIMAN

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 381/385 T.E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Deposito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 - Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa **SAMSO** T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA **VILLARREAL**
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO **GARDORO**
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

Perforará YPF en la costa de la Península Valdés

La presidente de la Nación, Sra. María Estela Martínez de Perón, a respondido al proyecto de Comunicación del senador Hipólito Solari Yrigoyen aprobado el 21 de agosto de 1974, en el que se solicitaba que YPF tuviera en cuenta en sus planes de prospección sísmica en la plataforma continental las zonas correspondientes o de influencia a las provincias de Chubut y Santa Cruz.

Junto con la respuesta se adjunta un informe del administrador de YPF Cnel. Mario José Blanco en el que con respecto a Chubut señala que se ha previsto para 1975 efectuar un pozo en el extremo oriental de la Península de Valdés y de acuerdo con sus resultados se programará un estudio fuera de la costa, hacia donde parece extenderse la Cuenca de Valdés. Se indica, asimismo, que la parte con mayores perspectivas del Golfo de San Jorge ya ha sido explorada y se tienen definidas las ubicaciones de exploración que serán perforadas cuando la disponibilidad de equipo lo determine.

En lo que hace a Santa Cruz, se expresa que la parte costera inmediata a la provincia tiene asignadas pocas posibilidades de contener yacimientos de hidrocarburos. Por el contrario, se afirma que en la Cuenca Marina Austral, situada entre Malvinas, Santa Cruz y Tierra del Fuego, se dan las condiciones más atractivas, como campo de exploración para grandes yacimientos de hidrocarburos, perspectivas que de confirmarse, podrían solucionar el futuro abastecimiento de la Nación.

Repudio al atentado

Nuevas expresiones de repudio al atentado contra la vida del senador Hipólito Solari Yrigoyen sufrido éste en su domicilio de Puerto Madryn se han conocido en los últimos días. a las numerosas ya hechas publicaciones de un primer momento se suman las siguientes: del senador conservador por Mendoza Amadeo Ricardo Frúgoli, del Dr. Oscar Alende y de legisladores de la Alianza Popular, del Comité de la Provincia de Santiago del Estero de la URC con la firma del ex - gobernador Dr. Benjamín Zavalía, del diputado nacional del Partido Acción Chubutense Sr. Fausto Mombelli, del diputado nacional justicialista Gilbert Hughes y otras.

Visita a detenidos de Villa Constitución.

El senador nacional y vicepresidente del bloque de senadores nacionales de la UCR Dr. Hipólito Solari Yrigoyen, acompañado del diputado nacional Dr. Adolfo Gass, concurrió a la Cárcel de Coronda, provincia de Santa Fé. En la oportunidad los legisladores radicales visitaron a los dirigentes de la Unión Obrera Metalúrgica de Villa Constitución que se hallan detenidos en la mencionada presión a disposición del Poder Ejecutivo Nacional. Conversaron con el Secretario General del gremio Alberto J. Piccinini y los dirigentes Tito Martín y Julio Barrera Oro entre otros, quienes los interiorizaron de su situación.

Los legisladores por su parte, les informaron sobre las gestiones que realizan para obtener sus libertades.

aprenda a manejar en solo 10 días en ACADEMIA "EL IDEAL"



HAGA SU CONSULTA AL T.E. 21551 O VISITENOS EN MALVINAS 72 - TRELEW

"CALDEM" S. C. C.

INMOBILIARIA

☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES

COMPRA VENDE ALQUILA REMATA

RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW

CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

POLICIALES

colisión fatal

Una persona joven perdió la vida como consecuencia de un accidente automovilístico ocurrido en Trelew el pasado miércoles. Eran las primeras horas de la tarde del día mencionado, cuando en las inmediaciones de L. U. 20, por Av. Irigoyen y de dirección de Rawson, avanzaba hacia Trelew, un automóvil marca Renault 12, patente N° U004306, conducido por el joven Carlos Germán Alvarado, de 19 años de edad. En sentido contrario marchaba una pick up Chevrolet, patente N° U022486 a cuyo volante iba Jorge Luis Barrientos. Por motivos que se tratan de establecer, ambos vehículos se embistieron de frente y con inusitada violencia, de resultas de lo cual, Alvarado dejó de existir en el acto, mientras que Barrientos, con heridas diversas fué internado en el Centro de Salud, donde se informó que su estado no reviste gravedad.

Cuidado con él...

Irineo Cañuleff es un aficionado a hacerse de lo ajeno y por supuesto, enemigo acérrimo del trabajo, por lo que su prontuario consta de muchos folios... pero como ocurre con estos individuos cumplen con sus benignas condenas y salen a delinquir nuevamente.

Su última hazaña, la cumplió en perjuicio del señor Pablo Luis Brioso, vecino de Trelew, a quien del interior de su domicilio, le hurtó un millón y medio de pesos viejos; dos revólveres y un reloj despertador. Alertada la policía, pronto dió con Cañuleff, a quien le secuestró parte de lo robado. Ahora el reincidente caco está otra vez entre rejas, lo que significa que por un tiempo no podrá repetir sus hazañas. De todas maneras, algún día saldrá en libertad y seguramente volverá a las andanzas. Así que ... ¡cuidado con él...!

SE REALIZARA EN TREVELIN LA FIESTA DE LA CAZA DE LA AVUTARDA

Desde el 1 al 4 de mayo próximo se realizará la Fiesta Provincial de la Caza de la Avutarda en la zona cordillerana de Trevelin. Para ello fue dado a conocer el reglamento que regirá la competencia deportiva.

El programa se iniciará el jueves 1 con la recepción a los participantes en el aeropuerto de Esquel. Luego del traslado al hotel y una recorrida por la zona de caza, asistirán a una cena en Trevelin. Al día siguiente, por la mañana, se iniciará la caza de la avutarda y luego del almuerzo los deportistas, visitarán la represa de Futaleufú.

El sábado 3 se dirigirán al Centro Turístico Deportivo La Hoya y por la tarde, los visitantes continuarán con la jornada de caza. La entrega de premios a los ganadores se efectuará al término de un té galés. Finalmente el domingo 4 los participantes regresarán a su destino.

El reglamento para la caza deportiva.

Para el desarrollo de la Fiesta Provincial de la Caza de la Avutarda fue dado a conocer el reglamento que deberán cumplir los participantes. La caza se realizará al vuelo y las armas que se permitirán son las escopetas calibres 20, 16, 12, grande con cartuchos de munición tres.

Un juez acompañará a un grupo no mayor de tres personas, el que determinará los puntajes que establezca cada cazador. El máximo de piezas será el de 30 por persona y por jornada de caza. Cada participante tendrá una bolsa con su nombre y al finalizar cada día se la entregará al juez, quien efectuará el pesaje de las piezas.

Se considerarán para el puntaje las cinco piezas de mayor peso que cada cazador logre en la jornada. Para determinar los puntos logrados cada kilogramo representará un punto.

El campeón de la Fiesta Provincial de la Caza de la Avutarda, será el que haya obtenido la mayor cantidad de puntos al finalizar las dos jornadas.

COMPRAMOS

TRAPOS SIN PELUSA

EL REGIONAL

El Regional

SUSCRIPCIONES

1 año..... $ 150
6 meses..... $ 80

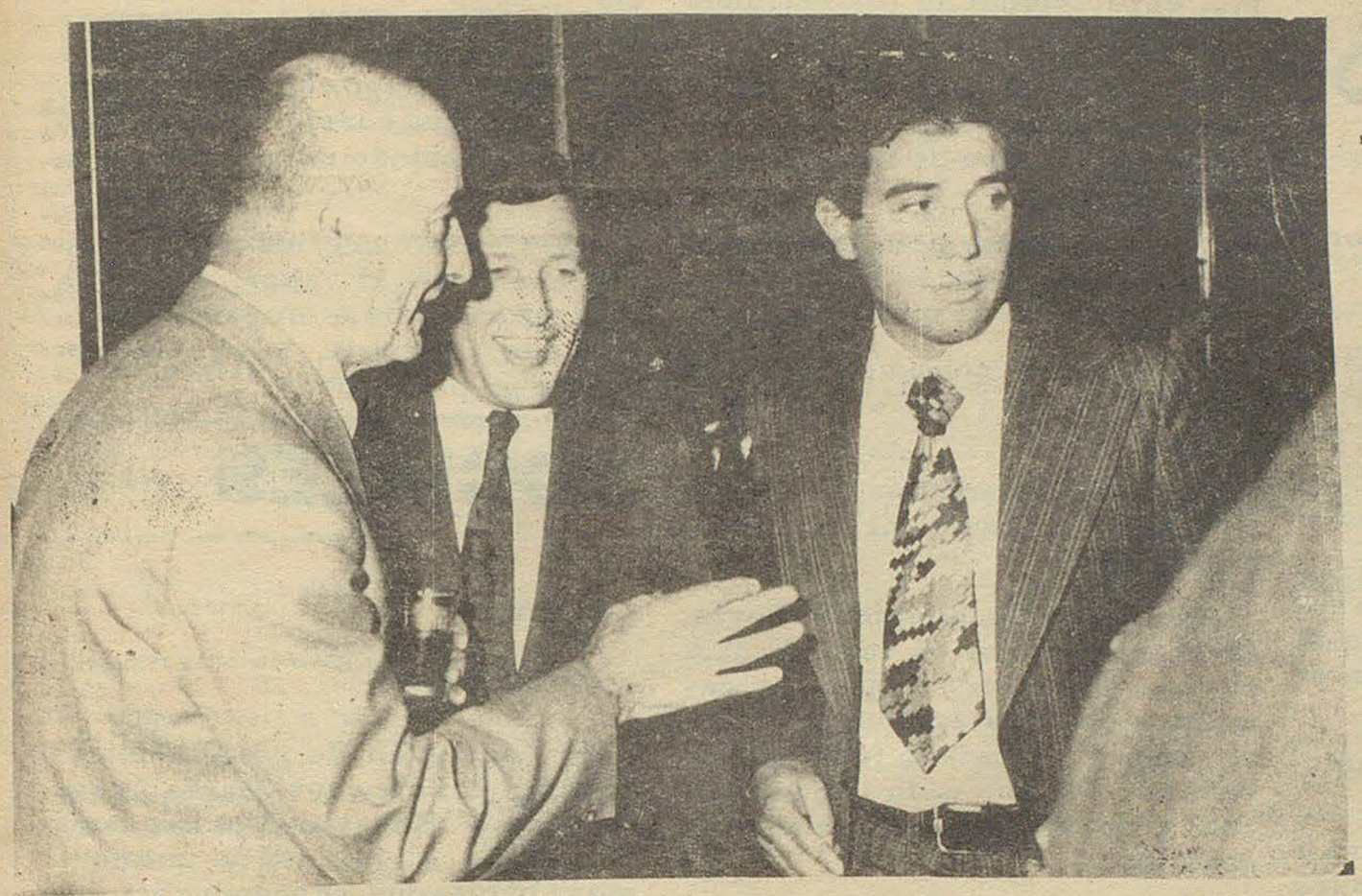
E. Tello 790 Gaiman

RELEVAMIENTOS TOPOGRAFICOS

de canales, terraplenes y nivelaciones generales para riego.

Sr. O' Connor
Gaiman.
20 - 27

Otro comercio orgullo de la zona



En la nota gráfica, el principal de la firma, Héctor Fernández, acompañado por el intendente de Trelew, señor César Mac Karthy, y por el Dr. Atilio Viglione.
En la oportunidad, se ofreció un ágape, para festejar tan grato acontecimiento.

Para los que habitamos y queremos este pedazo de suelo argentino, siempre es un orgullo poder contar con algo que se asemeje a las grandes urbes, porque nos está diciendo que avanzamos al ritmo de la época.

Los negocios importantes que se están abriendo, marcan ese avance y dicen de la pujanza de sus hombres y empresarios.

En ese sentido, debemos destacar ahora la inuguración del moderno edificio del salón de ventas de Corralón Fernández en la ciudad de Trelew. A poco menos de dos años de actividad comercial, la firma Fernández quemó etapas a ritmo acelerado y del pequeño local que ocupaba en calle Pecoraro 275, hizo un moderno edificio, donde su salón de ventas destaca lo más avanzado de la tecnología.

El acto inaugural se cumplió el pasado miércoles en horas de la noche, con asistencia del intendente de Trelew, señor César Mac Karthy; del secretario de Gobierno, Dr. Néstor Morejón; representantes de la banca, comercio e industria y amigos personales, quienes testimoniaron a sus jóvenes propietarios, el afecto que se han ganado en tan poco tiempo de actividad.

ESPECTATIVA ANTE LAS ELECCIONES MUNICIPALES
EN LA LOCALIDAD DE JOSE DE SAN MARTIN

Un marco espectante ofrece hoy la localidad pre-cordillerana de José de San Martín, donde se realizarán elecciones para elegir el nuevo intendente municipal y los miembros del concejo deliberante, presentando candidatos el Frejuli, Pach y UCR.

La pequeña población acaparé durante los últimos días la atención exclusiva por la actividad política que en ella se desarrollaba, ante las respectivas campañas proselitistas, que pusieron al termómetro a una temperatura poco común.

Se considera que el triunfo estará entre el Frejuli y el Pach, ubicados primero y segundo en las últimas elecciones, con solo una diferencia de 30 votos, aunque en esta ocasión el frente cuenta con la adhesión del MID, aunque los dirigentes locales, del partido desarrollista se manifestaron contrarios a la coalisión debido a no haberse realizado bajo las condiciones impuestas por los mismos. De todas maneras, serán sus afiliados y simpatizantes los que en definitva optarán por los candidatos y hoy en las últimas horas se sabrá el pensamiento mayoritario de los habitantes de José de San Martín.

La Unión Cívica Radical, que no se presentara en las últimas elecciones en dicha población, lo hace en esta ocasión, con la candidatura de Oscar Baraibar, un hijo de una tradicional familia radical de Gaiman.

Unión del Personal Civil de la Nación

Buenos Aires, 7 de abril de 1975

Compañero Secretario General
Secretariedo Nacional U. P. C. N
D. Jose Villafañe

Tenemos el agrado de dirigirnos al Compañero Secretario General, para comunicarle que habiendo finalizado el mandato de la Comisión Directiva de nuestra Seccional Provincial Chubut se deberá convocar a elecciones.

Para ello, esta Junt a Sectorial solicita que -por la Comisión Electoral Central se convoque a elecciones de Comisión Directiva de la Seccional Provincial Chubut, para el día 9 de Mayo del año en curso, proponiendo la integración de la Junta Electoral con los afiliados de Chubut:

Suárez Luis Rafael	L. E.	7810573	Apoderado de Lista	(Prov).
Bressan Luis Rubén	L. E.	7811104	Comisión Electoral	(Nac)
Ethel Elisa Rosa	L.E.	10304286	" "	(Nac.)
Cippitelli Juan Antonio	L. E.	4563112	" "	(Nac.)
Sanchez, Gerardo	L. E.	7821695	" "	(Prov.)
Emilio Amato	L. E.	4760927	Presidente de Mesa	(Nac.)

De acuerdo a lo solicitado por el Compañero Valdéz, sugerimos que esta Comisión Electoral pueda controlar las elecciones de los Compañeros Nacionales que se realiza en las misma fecha.

Saludámosle cordialmente

Juan Antonio Martínez
Sec. de Organización
Junta Sectorial Provincial
U. P. C. N.

Alberto Maguid
Sec General
Junta Sectorial Provinical
U. P. C. N.

27

VIVIENDAS

El Instituto Provincial de Previsión y Seguro ha dado a conocer una información señalando que en un acto realizado en la localidad de José de San Martín, procedió a entregar a sus adjudicatarios, empleados de la administración pública, siete viviendas construídas con la colaboración de la Municipalidad, de acuerdo con el convenio de construcción suscripto oportunamente.

Las citadas viviendas cuentan con tres dormitorios, living, cocina, comedor y baño y demandaron una inversión total de $ 84.000.000 moneda nacional.

La misma información expresa que posteriormente en Río Pico, donde el mencionado organismo de Previsión entregó seis viviendas a afiliados del mismoy, también, a empleados de la administración pública provincial. Las unidades habitacionales tienen las mismas dimensiones que las anteriores y se inviertieron $72.000.000 moneda nacional.

VECINOS DEL BARRIO "EL HOSPITAL" SOLICITAN AGUA CORRIENTE

Vecinos del barrio "El Hospital" de Gaiman nos han manifestado su preocupación por conseguir los servicios de agua y luz eléctrica, inquietud -manifestaron- que reiterarán al señor intendente municipal, mediante nota que firman numerosas personas del sector mencionado.

Dicho barrio, una villa de emergencia que prospera y consecuentemente agudiza el problema en la medida que el tiempo transcurre, necesita evidentemente de una política que evite su proliferación, a los efectos de evitar males que serán muy difíciles de solucionar en el futuro.

EL GOBIERNO DEL CHUBUT ESTARA REPRESENTADO EN LOS EISTEDVODS A REALIZARSE EN GALES

Por un decreto se designó representante del pueblo y del gobierno del Chubut, "ad-honoren" en los Eisteddfods nacional e internacional a realizarse en Gales, en julio del corriente año, a la educadora y escritora chubutense Lida Esther Romero.

La señora Romero sumará a su presencia al contigente de descendientes galeses que viajarán al Reino Unido y participará en las diversas expresiones de arte y la cultura chubutense a mostrarse en Gales en los festivales mencionados.

Momento femenino

(Continuación semana anterior)

Productos indispensables para el botiquín de primeros auxilios

* Aspirinas, supositorios, gotas para la nariz y ojos;

* Agua oxigenada (10 volúmenes);

* Ácido bórico (preparar un sobre de 30 gramos en un litro de agua hervida) para irritación de los ojos;

* Vaselina, pomadas para afecciones de la piel;

* Laxantes, manzanilla (para infusiones calmantes), tilo (para calmar los nervios y el insomio);

* Linimentos para dolores musculares, golpes, reumatismo, etc.;

* Tintura de yodo;

* Algún estimulante cardiocirculatorio muy útil en caso de colapsos o desvanecimientos,

* Bolsas para agua caliente y hielo;

* Un aparato para inhalaciones;

* Descongestionantes nasales.

Limpieza del cuarto de baño

En el cuarto de baño, más que en cualquier otra habitación de la casa, debe reinar siempre la higiene, la prolijidad y la limpieza más escrupulosa. Con limpiezas diarias y periódicas bien organizadas, el cuarto de baño estará perfectamente limpio con poco esfuerzo.

TODOS LOS DIAS, abrir la ventana para ventilar bien.

Lavar todos los artefactos sanitarios preferentemente con un trapo esponja o rejilla, usando detergente o algún otro producto adecuado, en venta en cualquier almacén o ferretería.

Enjuagar con abundante agua corriente y repasar con una gamuza que dará brillo a las superficies. Con la misma gamuza (humedecida ligeramente) se repasan los azulejos de alrededor del lavabo, bidet y los de encima de la bañera, que son los que están más expuestos a las salpicaduras. También con la gamuza limpiar los espejos.

Lavar peines y cepillos; lo mismo, el recipiente de los residuos y secar bien.

Barrer el piso y lavarlo luego con un trapo mojado y escurrido. Echar un chorro de desodorante en el inodoro.

Cuando el piso esté bién seco, se le puede pasar la lustradora, para que brille el mosaico.

Finalmente, con un paño suave quitar el polvo de armarios y puertas.

Una vez a la semana hacer una limpieza "a fondo" al cuarto de baño.

Además de la limpieza diaria, lavar los azulejos en su totalidad, puede emplearse un paño o gamuza embebido en una solución de agua y amoníaco (una cucharada de sopa por cada litro de agua) y secar bien con la misma gamuza.

Vaciar el placard o armario y los botiquines; quitar el polvo interior y guardar en orden todo repasado.

Lavar por fuera muebles, puerta, ventana, vidrios y espejo y secar bien con la gamuza.

Si es necesario, lustrar los cromados que hubiesen perdido brillo con un producto apropiado.

Sacar a ventilar y limpiar el canasto de la ropa sucia o lavar las bolsas plásticas (si no hay canasto) y dejar secar al aire. Lavar la alfombra, el cubre bidet, etc.,

Una vez al mes, conviene dejar desde la noche anterior al día fijado para la limpieza; en el interior del inodoro, una buena cantidad de un producto desodorante y blanqueador con lo cual se evitará la formación de depósitos y olores desagradables.

Al día siguiente, con un plumero largo, quitar el polvo de paredes y techo.

Lavar las lámparas y arfefactos.

Desengrasar el piso con aguarrás mineral y pasarle cera o un producto similar, lustrando luego con la lustradora o un paño de lana.

Sugerencias útiles.

* Para limpiar peines y cepillos, sumergirlos en agua apenas tibia y jabonosa, con unas gotas de amoníaco. Al cabo de unos minutos enjuagar con agua clara.

* Para quitar de los cepillos de dientes el depósito que sobre ellos dejan los dentríficos, sumergirlos algunas horas en agua y amoníaco. Luego enjuagar con abundante agua corriente, teniendo especial cuidado de no usar agua caliente.

Para evitar que los espejos se empañen con el vapor, pasar sobre su superficie un paño embebido con glicerina. Luego se frota con un paño suave.

SOCIALES

GAIMAN

NACIMIENTO

Se encuentra de parabienes el hogar de los esposos María Deisy Icasatie - Horacio Marras por la llegada al mismo de una hermosa bebita que responderá a los nombres de Giuliana María.

La joven pareja recibió las felicitaciones de familiares y amigos.

CUMPLEAÑOS

1 añito cumplió el día 23 la pequeña Olga Irene Evans.

* * *

El día 23 del corriente cumplió 43 años la señora Celia P. de Cides.

RAWSON

NACIMIENTO

El día 18 de abril se vio alegrado el hogar de los esposos Nélida H. Morón - Ricardo L. Jones con la llegada un precioso varoncito que responderá a los nombres de Héctor Emiliano.

La pareja recibió felicitaciones de familiares y allegados.

DESPEDIDA

El viernes 25 fue despedida de su vida de soltera la señorita Juanita Epul, por sus compañeras/os de Energía y Combustibles. La cena se realizó en el Recreo Socino de la ciudad de Trelew.

COMPRAMOS
Trapos sin pelusa
EL REGIONAL

HORARIOS DE AVIONES

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo
Domingos: Sale 6.15 llega 8.10 horas.
VUELO 608 (Con escala en Bahía Blanca).
Jueves: Sale 6.15 hs. llega 8.35 horas.
VUELO 624 (Directo)
Martes - Jueves - Viernes - Sábado - Domingo:
Sale: 19.30 hs. llega 21.25 hs.
VUELO 646 (con escala en Viedma)
Martes: sale 13,45 hs. llega 15.35 horas.
VUELO 648 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 12.00 hs. llega 13.55 hs.

VUELO 656 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12.00 h. llega 14.20 horas.

VUELO 662 (Con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 8.15 hrs. llega 10.35 horas.

VUELO 698 (Directo)
Miércoles: Sale 8.15 horas-llega 10.10 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8,25 horas - llega 9,05 horas.
VUELO 621
Martes - Jueves - Viernes - Sabados - Domingos.
Sale: 21,40 hs. llega: 22,20 hrs.

VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles: Sale 14,10 llega 14,50 horas.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Lunes - Sábado: Sale 10,50 hrs. llega 11.45 horas.
VUELO 698
Miércoles: sale 10,25 horas - llega 11,20 horas.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: sale 15,05 llega 16,40 horas.
VUELO 609 (con escala en Bahía Blanca)
Jueves: Sale 14,35 horas - llega 16,50 horas.
VUELO 625 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes - Sábados
Sale: 8.50 hs. llega: 10,25 hs.
VUELO 647 (con escala en Viedma)
Sábados: Sale 17,40 horas - llega 19,50 horas.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 19,10 hs. llega: 20,45 hs.
VUELO 657 (con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 18,40 horas - llega 20,55 horas.
VUELO 663 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 13,10 horas llega 15,25 horas.
VUELO 699 (Directo)
Miércoles: Sale 12,45 hs. llega 14,30 horas.

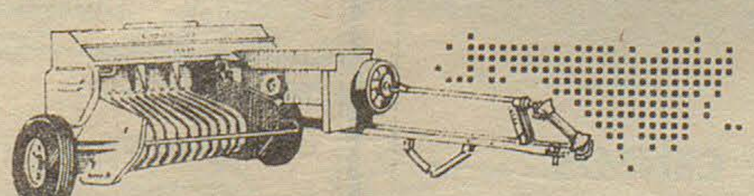
TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale: 8,25 hs. llega: 10,45 horas.
VUELO 608
Jueves: Sale 8.50 horas - llega 10,30 horas.
VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles
Sale 14,10 hs. llega 16,30 hs.
VUELO 656
Viernes: Sale 14,35 horas - llega 16,15 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

PERDURE EL PISO DE SU COCHE
PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO
Taller "EL CHELCO"
de Antonio García
Calle Michael Jones GAIMAN
-20-27- 2

MINISTERIO DE ECONOMIA,

SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS

Contaduría General, llama a Concurso Público Abierto de Antecedentes y Oposición, a partir de la fecha de la presente publicación aviso y por el termino de diez (10) días corridos, a cubrir los siguientes cargos:

2 – Contador Público Nacional	Código	40051
1 – Oficial Administrativo Superior	"	31001
1 – Oficial Administrativo Contable	"	30011
5 – Auxiliar Administrativo	"	10022

Los interesados podrán recabar informes en Contaduría General del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, en días hábiles en el horario de 7 a 13 hs. operándose su cierre el 30/4/75

20-27

PROVINCIA DEL CHUBUT
MESOP

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES

RAWSON

OBJETO: Licitación Pública Nº 7/75
MOTIVO: Adquisición materiales para distintas localidades en el interior de la Provincia.
Presupuesto Estimado: $ 2.559.180,00
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles– Casa de Gobierno – Rawson, Chubut, el día 19 de mayo de 1975 a las 11 horas.
Valor del Pliego: $ 1.000,00.
NOTA: Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a la Casa del Chubut – Paraguay 876 – Capital Federal, o bien en el Departamento de Suministros de ésta Repartición – Casa de Gobierno – Rawson, Chubut. De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia.

20–27–4–11–18

MUEBLES – ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda
La Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

EMPADRONAMIENTO NACIONAL AGROPECUARIO Y CENSO GANADERO.

HABILITACION DE LOS CENTROS DE EMPADRONAMIENTO EN LA PROVINCIA DEL CHUBUT

HASTA EL 30 DE ABRIL DE 1975

LUGAR: en el ámbito provincial las oficinas para la recepción de la información funcionan en los Juzgados de Paz.

OBLIGADOS: Todos los productores agropecuarios cualquiera sea el tamaño de su explotación, forma de tenencia de la tierra y actividad que desarrolle.

FORMA DE CUMPLIMIENTO: Para efectuar su declaración deberá concurrir, por sí o debidamente representado al Centro Empadronador más cercano a su explotación.

COMITE COORDINADOR NACIONAL

SECRETARIA DE AGRICULTURA Y GANADERIA

JUNTA NACIONAL DE CARNES

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

COMUNICADO

La Intendencia Riego Río Chubut Inferior, ha comunicado para conocimiento de todos los regantes de la zona, que ha dispuesto el corte total de agua en los canales de riego que administra, a partir del 1° de mayo próximo.

Casa Joaquin
T. E. 20139
España 23/25 TRELEW

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206–trele Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BANOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

OSCO X OSCO

A.75





Pesca

El Club de Pesca y Caza Submarina de Trelew a dado a conocer las posiciones del ranking de pesca variada de costa disputada cuatro fechas del calendario.

Estas son las posiciones faltando sólo una fecha:

Caballeros	P
1) José M. Armango	490
2) Francisco Belcaro	480
3) William Evans	475
4) Julian Gallardo	465
5) Ernesto Abad	425
6) Oscar Girado	390
7) Raúl Lovera	385
8) Roberto Collazo	375
9) José Durán	355
10) Manuel Alejandro	340
11) Norberto Fracalossi	325
12) Ernesto Bahamonde	325
13) Juan C. Cosmelli	320
14) Jorge Gómez	285
15) Hugo Martín	240
16) Raúl Biscay	235
17) Eduardo Evans	220
18) Rubén Cambra	195
19) Edelmiro Diez	190
20) Fernando Bovcon	185

Damas	P
1) Lydia de Biscay	160
2) Angélica de André	135
3) Elfrida de Richter	130
4) Lidia Toncatti	120
5) Brígida de Alvarez	115
6) Esther de Alvarez	110
7) Edith de Collazo	100
8) Norma de Torres	95
9) Francisca de Díaz	95
10) Marta de Alejandro	40
11) Esther de García	10
12) Delia de Elgorriaga	5

Cadetes	P
1) Hugo Baulde	145
2) Carlos Furlan	145
3) Hugo Lazo	135
4) Hugo Bovcon	130
5) Carlos Cosmelli	80
6) Juan C. Bovcon	70
7) Norberto Fracalossi	55
8) Jorge Salvanignini	55
9) Marcelo Visotto	45
10) Nelson Restuccia	35
11) Hugo Castro	30
12) Angel Martín	30
13) Abel Carlasarre	25
14) Del Río	25
15) Martín Russo	20
16) Jorge Castro	20
17) Néstor Alvarez	15
18) Horario Gregorio	5

Cabe descatar que la disputa por la obtención del campeonato estará centralizada en los cuatro primeros puestos, en el último concurso a realizarse proximamente.

Se cumplieron el domingo pasado el tercero y cuarto (último) concurso de la especialidad spinning, organizado por el Club de Pesca Náutica y Caza Submarina de Trelew. Escenario de las dos pruebas fue el Dique Ameghino, nuevo lugar escogido por la entidad trelewense para esta modalidad de pesca.

Por el buen pique y lugar hermoso debe tenerse muy en cuenta para el turista que llega en busca de buenos paisajes y la pesca.

Estas fueron las posiciones de las dos pruebas:

Tercer Concurso	Pts.
1) Alberto Yanguela	27
2) Lino Guizo	23
3) Evaristo Carrasco	22
4) Julio García	17
5) Julián Gallardo	13
6) Ernesto Bahamonde	13
7) Francisco Furci	12
8) José M. Armango	12
9) Oreste Visto	10
10) Walter Escudero	9

Pieza mayor 3° Concurso:

José María Armango: una perca de 1.080 kgs.

Cuarto Concurso	Pts.
1) Alberto Yanguela	40
2) José Signoroto	33
3) Oreste Visoto	24
4) Rogelio Carrasco	17
5) Sandro Buratto	15
6) Walter Escudero	14
7) Ernesto Bahamonde	13
8) Francisco Furci	12
9) José M. Armango	10
10) Marcelo Visoto (Inf.)	9

Pieza mayor 4.° Concurso: Una trucha de 0,970 kgs, capturada por José Signoroto.

El Club Textil Windsor de la ciudad de Trelew hizo disputar el domingo último un nuevo concurso de pesca variada de costa, siendo las posiciones las siguientes:

Tenis

Continuará hoy el torneo de tenis "Otoño", que organiza el Trelew Tenis Coub. Los encuentros a disputarse serán los siguientes: A las 10 en cancha 1: M. Ballarín v. V. Seijo (caballeros); cancha 2: M. Fernández v. S. Lucero (cadetes).

A las 11, cancha 1: B. Furcci v. I. Rivas (damas); cancha 2: V. Roth v. Dos Santos (damas).

A las 14, cancha 1: E. Bustamante v. R. García (intermedia)

A las 15, cancha 1: E. Remussi v. E. Riba (h), (caballeros); cancha 2: M. Besada v. M. Rivera (menores).

A las 16, cancha 1:). Griffiths, vs. E. Maza (caballeros); cancha 2: L. Bohm vs. J. Canencia (intermedia).

A las 17, cancha 1: E. Villella vs. F. Angulo (caballeros); cancha 2: J. A. Feijóo vs. R. Jones (caballeros); cancha 3: A. Godoy vs. H. Cerecedo (intermedia).

Ajedrez

Mañana lunes se iniciará en la sede del Círculo de Ajedrez de Trelew, el torneo para cuarto división, inaugurándose de tal manera, la temporada oficial de esa entidad.

Las partidas comenzaran a las 21.30 horas, habiéndose inscripto 25 participantes, todo un récord, entre ellos, una dama, que pondrá la nota grata a las reuniones.

PARTICIPANTES

Los anotados para disputar ese torneo son: Huelin, Tamé, Alfonso, Corti, Alvarez, Tejo, Ornazábal, D' Amico, Williams, López, Montilla, Lacunza, Iglic, Maza, Csabanyi, Dottori, Mónaco, Ramírez, Correa, Domínguez, Galénde, Pérez, García, Torres, Yangüela, Scaglione y Gargini.

HOY GAIMAN ESPAÑOL EL LA VILLA DEPORTIVA

No habrá actividad futbolística oficial esta tarde en la zona. El encuentro que debían disputar Germinal e Independiente en la capital de la provincia, oportunidad en que los albiverdes tenían pensado estrenar su nuevo campo de juego, fue suspendido ante una protesta elevada a la Liga por Ferro, equipo que el anterior domingo había perdido por cinco tantos contra uno frente a Germinal y que cuestiona una inclusión indebida en el elenco capitalino.

Por lo tanto y para despuntar el vicio, los amantes de más popular de los deportes, podrán deleitarse aunque más no sea con un encuentro amistoso en la Villa Deportiva, que para afinar sus líneas habían programado Gaiman y Español para el día sabado. Pero, ante la instancia mencionada fue diferido para el día de hoy.

EL EMPADRONAMIENTO AGROPECUARIO Y CENSO GANADERO SE PRORROGO HASTA EL 30 DE ABRIL

El gobierno provincial, por intermedio de la Dirección de Estadística y Censos, dispuso prorrogar hasta el 30 de abril próximo la realización del empadronamiento agropecuario y censo ganadero que se está efectuando en el Chubut.

La medida dispuesta por el gobierno chubutense responde a la inquietud planteada oportunamente por la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia, solicitando una prorroga para dicho empadronamiento.

Es propósito del gobierno provincial facilitar al responsable de la explotación agropecuaria el cumplimiento en término de los trámites que debe efectuar. Se le evitará, además, futuros inconvenientes ante gestiones que realicen en organismos nacionales, provinciales e instituciones bancarias, que exigirán como requisito indispensable la certificación del empadronamiento.

FALLECIMIENTO

OWEN WILLIAMS

Trevelin. Profundo pesar ha causado el fallecimiento del antiguo vecino Owen Williams cuando contaba con 81 años de edad. Su lamentada desaparición se produjo el día 13 de abril y sus restos recibieron cristiana sepultura en esta localidad.

Se encuentran enlutadas por este triste acontecimiento conocidas familias de Trevelin y del Valle Inferior del Rio Chubut.

El Regional

SUSCRIBASE: 1 año.... $150.-

TORNEOS "EVITA" Y "HOMBRE NUEVO"

La Dirección Provincial de Deportes informó que las inscripciones en los campeonatos infantiles "Evita" y juveniles "Hombre Nuevo", se están llevaando a cabo en todo el ámbito del Chubut con gran afluencia de participantes.

La inscripción se cerrará el 7 de mayo, pudiendo adoptar los municipios el cierre días antes para agilizar los trámites que deben realizar con dicha Dirección de Deportes.

La iniciación de los mencionados torneos se producirá entre los días 10 y 17 del mes próximo. En la ceremonia inicial estarán presentes autoridades provinciales y nacionales.





El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

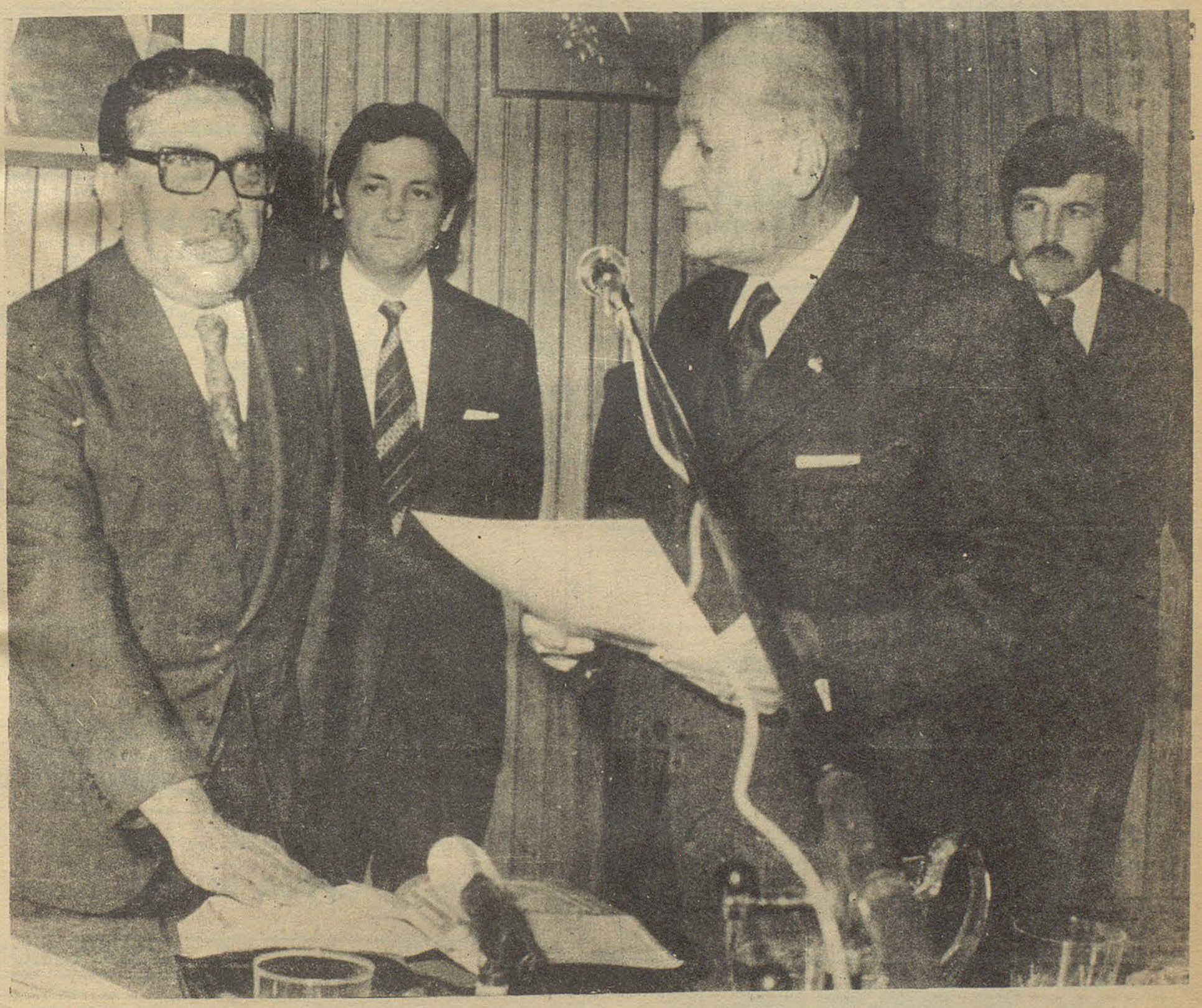
Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) · Nº 248 - Gaiman, 4 de mayo de 1975
Precio del ejemplar: $ 3.-

DIPUTADOS

GUILLERMO FERNANDEZ FUE ELECTO VICE PRESIDENTE PRIMERO DEL CUERPO.

TURISMO NACIONAL CATEGORIAS "B" Y "C" SE CORRE EN GAIMAN

Asumió el Dr. Meza Leiz como Ministro de Gobierno, Educación y Justicia



El Gobernador de la Provincia Leyó su Mensaje Ante la Legislatura

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN DOLAVON

PROFESIONALES

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
9 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Tello 505, Gaiman — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

Asumió el Dr. Meza Leiz como Ministro de Gobierno, Educaciòn y Justicia

En una ceremonia realizada el día 1°, a las 10,30 horas, en el salón de actos de la Casa de Gobierno, el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, tomó juramento y puso en posesión de su cargo al nuevo ministro de Gobierno, Educación y Justicia del Chubut, doctor Alfredo Meza Leiz.

Asistieron al acto el ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, señor Julio César Moreno; ministro de Bienestar Social, señor Manuel Cardo; presidente del Poder Judicial, doctor Alberto Scigliano, y los ministros de ese organismo de justicia, doctor Norberto Luis Bianco y doctor Hebe Corchuelo Blasco; secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo; subsecretarios de Educación y Cultura, señor Eduardo Bernal; de Producción, señor José Zuazo; de Hacienda, y Finanzas, contador Gandolfo Sauro; de Asesoramiento y Planificación, ingeniero Jorge Ivanissevich; de Servicios y Obras Públicas, ingeniero Rubén Bambaci; de Gobierno y Justicia, señor Mariano Sarmiento; de Asuntos Sociales, señor Virgilio José Fernández Mutilvan y de Salud Pública, doctor José Manuel Corchuelo Blasco; presidente del Banco de la Provincia del Chubut, señor Máximo Antonena, y directores del ente bancario; vicepresidente primero de la Legislatura, diputado Guillermo Fernández, y otros legisladores provinciales; secretario gremial de Gobierno, señor José Gómez; intendentes de Rawson, señor Alfredo Indalecio Suárez; de Esquel, doctor León Camilo Catena, y de Dolavon, señor Juan Strobl, representantes de las fuerzas vivas de la ciudad capital y otras autoridades.

El escribano mayor de Gobierno Francisco Gómez, dio comienzo con la ceremonia leyendo el decreto N° 616, fechado el 30 de abril, por el cual se nombra ministro de Gobierno, Educación y Justicia, al doctor Alfredo Meza Leiz, ocupando de este modo el cargo que estaba vacante hace algún tiempo.

Pocos minutos después el mandatario provincial, en un improvisado discurso, exaltó las virtudes del nuevo funcionario y ponderó la trayectoria política del doctor Meza Leiz al servicio de la causa justicialista. Señaló más adelante que "tiene como misión principal la de unir a todos los sectores de la provincia por el bien del Chubut y de la Nación".

Finalizada la alocución del doctor Benito Fernández, hizo uso de la palabra el doctor Alfredo Meza Leiz, quien expresó: "Excelentísimo señor gobernador; señores miembros del Poder Judicial; señores ministros; autoridades; compañeros y compañeras:

"Es para mí un alto honor haber sido llamado por el compañero Benito Fernández para colaborar en su tarea de gobierno.

"Llego a esta función con el mismo entusiasmo con que abrazara desde sus orígenes la doctrina Justicialista. Llego para servir a la patria. Para servir a la excelentísima señora presidente, para servir a la provincia y para llevar adelante el anhelo del general Perón de ver una familia argentina fraternalmente unida.

Por eso mi ministerio será un ministerio peronista, abierto a todos los habitantes del Chubut.

"No debemos olvidar hoy que todos los 1° de mayo el General se comunicaba con su pueblo. Hoy no estará él. Pero tenemos al frente a la mujer de más coraje que haya pisado sobre la tierra: Isabel Martínez de Perón.

"Compañeros: La revolución en paz que iniciara el general Perón, no se detendrá hasta el venturoso destino de potencia que nos corresponde por designio histórico. Nadie podrá detenernos. Ni el marxismo subversivo, ni el capitalismo desabastecedor; porque nuestra doctrina surge de estos santos evangelios, y nuestras raíces se nutren de la indómita sangre española a la que se agrega, en nuestra provincia, la del viejo colono galés.

"Queremos una oposición franca. Porque eso ayuda. Quien venga con franqueza será bienvenido y dialogaremos con la grandeza y el nivel del general Perón cuando nos dice que para un argentino no hay nada mejor que otro argentino. Señor Gobernador muchísimas gracias".

LO HABIAMOS ANTICIPADO

Casi a fines del año pasado, habíamos dado la primicia de que el Dr. Meza Leiz era formé candidato a ocupar la cartera de Gobierno, Educación y Justicia.

La versión que tuvimos se ajustaba a datos concretos y eso nos halaga, por cuanto refirma nuestra línea de seriedad que siempre nos ha caracterizado.

Doble resulta nuestra satisfacción, por tratarse de un hombre público de Gaiman y de condiciones morales intachables por lo que su integración al gabinete provincial, significará un positivo aporte a la tarea de Gobierno.

Al confirmarse su designación, EL REGIONAL sumó un acierto más, a los muchos logrados en esta misión de informar verazmente, sin caer en sensacionalismos, que si bien pueden impactar en un primer momento, también crean luego descreimientos entre los lectores.

El hecho de que haya pasado un lapso prolongado, hasta esta confirmación, en nada desmerece la primicia que diéramos, toda vez que se materializó, en definitiva.



DIPUTADOS

GUILLERMO FERNANDEZ FUE ELECTO VICE PRESIDENTE PRIMERO DEL CUERPO.

En su sesión del pasado miércoles 30 de abril, la Cámara de Diputados de la Provincia eligió nuevo vice presidente 1° y vice 2°. Las designaciones recayeron en los señores Guillermo Fernández y Venicio Fenizi respectivamente, ambos del FREJULI.

POSTURAS

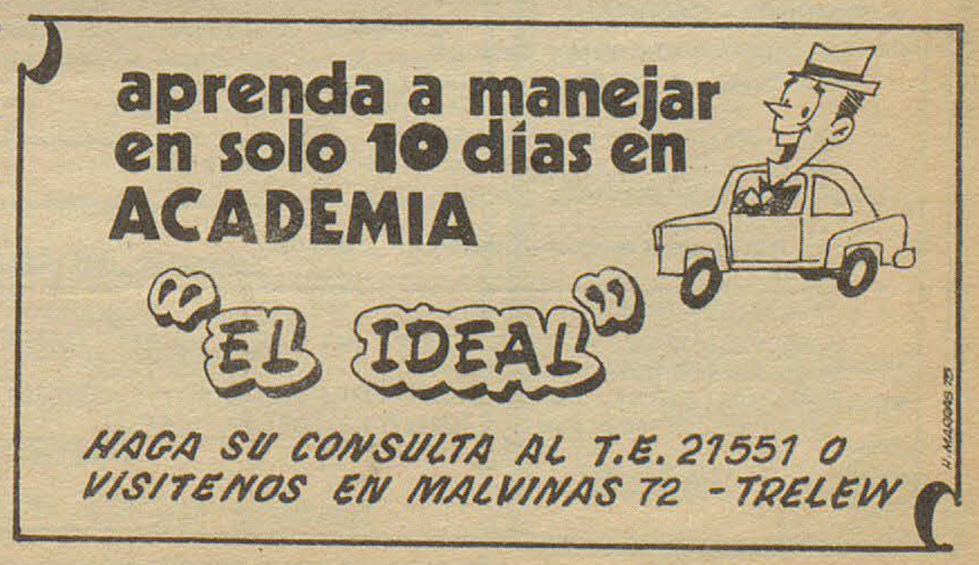
Dentro del bloque del FREJULI se había acordado de antemano, las designaciones mencionadas, pero durante la sesión, surgieron algunas posturas de otros sectores, sino de fondo, al menos de forma, lo que dio origen a encendidos debates.

En ese sentido, el señor Hughes (PACH), estimó que la vice presidencia segunda, debería ser ocupada por un representante de la primera mayoría. Por su parte el diputado Elías (P. P. disidente), sostuvo para la vice presidencia primera, a Fenici, estimando que el estado de salud del señor Guillermo Fernández, podría fracasar su gestión. Hizo elogiosos comentarios del diputado Fenici, de quien dijo que es un hombre jóven, de bien y capaz de dar un nuevo impulso a la Legislatura.

No obstante, el señor Fenici declinó su postulación, agradeciendo a quienes sostenían su nombre pero estimó que Fernández estaba en condiciones idóneas y físicas, para ocupar esa delicada función. Frente a ello, el bloque del Partido Peronista retiró la moción y apoyó la candidatura de Fernández, para vice presidente primero y la de Fenici para vice 2°.

DIA DE SESIONES

Por último, se acordó que la Cámara sesione en lo sucesivo los días viernes a partir de las 9, para dar lugar al trabajo de las distintas comisiones.



Mini Eistédvod

PROGRAMA

CWRDD CYSTADLEUOL BETHEL, GAIMAN

31 o FAI 1975, am 7.30 p.m. (Drysay'n agor am 7.00p.m.)

1. CANU - CANTO

1. Unawd dan 6 ... 'Carlo'
2. " " ... 'Cinco hermanitos'
3. " " 10 ... 'Dau gi bach'
4. " " ... 'Mi burrito'
5. " " 16 ...
6. " " ... 'Lavate paloma'
7. " " 20 ... 'Merch y melinydd'
8. " " ... 'Señor jardinero'
9. " oedolion ... (Merched) ... 'Y bore glas'
10. " " (Dynion) ... 'Hun Gwenllian'
11. Deuawd dan 18 ... 'Angylion y Plan t' (Mawl yr Ifanc, tud. 45)
12. Deuawd oedolion.. 'Mae ar fy nglin'
13. Pedwarawd ... 'Pe cawn i hon'
14. Wythawd ... 'Mae'r ddaear yn glasu'
15. Parti dros 12 mewn nifer... 'Tydi a roddaist...'
16. Grwp canu... testun agored.

2. ADRODD - RECITACION:

17. Adrodd dan 7 ... 'Y gath fach'
18. " " " ... 'Mi camita'
19. " " 10 ... 'Y lleuad'
20. " " ... 'El armario de la abuela'
21. " " 16 ... 'Y wennol'
22. " " ... 'El otoño y los niños'
23. " " 20 ... 'Cweryl y cathod'
24. " cedolion... 'Cân Lawen Dôn'

3. LLEN . DDIAETH - LITERATURA

25. Brawddeg ar y llythrenau A, S, A, D, O
26. Traethawd dan 20 ... 'Hanes un diwrnod'
27. " cedolion; Cyfrageddi ... 'Hoff reseits (3) a'r ffordd i 'w coginio'
28. " " ; Dynion ..... 'Atgofion'
29. Llinell goll ... ; 'Aeth gwraig fach o ardal y Gaiman
I Bryn Crwn i brynu dwy sosban,
Ond ar y ffordd draw
Fe gafodd fath fraw
.....!
30. Llawysgrif dan 12 ... 'Psalm 23'
(Escribir a mano el Salmo 23)

4. CELF A CHREFFT - ARTE Y ARTESANIA:

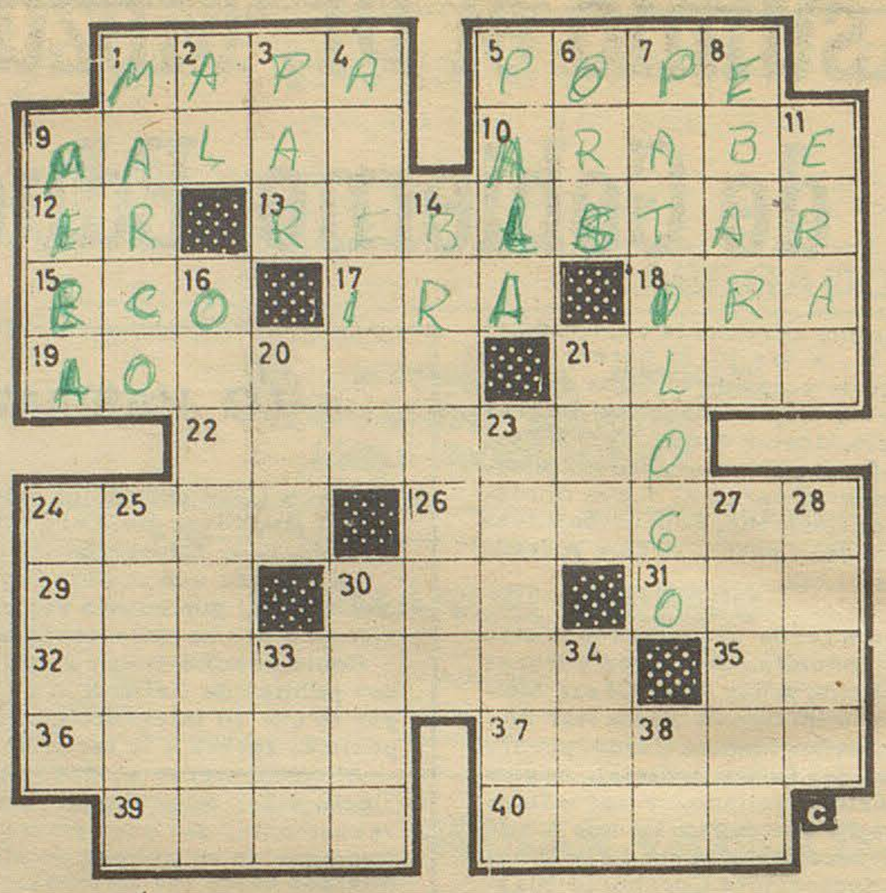
31. Darlun dan 12 ... 'Fy hoff anifail' (35 x 25)
(Dibujo en cualquier técnica)
Menores de 12 años... 'Mi animal favorito' (35 x 25)
32. Darlun dan 18 ... 'Y Carnaval' (35 x 25)
Menores de 18 años... 'El Carnaval' (35 x25)
33. Darlun i oedolion... 'Ar y fferm' (50 x 35)
34. Crochet dan 12... Cylch i ddal tegell (agarradera)
35. " " 18... Cwshin
36. Gwaith i oedolion.. Pwlofer i ddyn
37. Brodwaith dan 12. Lliain i'r trai
38. " " 20. Cwshin
39. " cedolion. Ffedog
40. Gwneud het (Agored i bawb)
41. Merched dan 20... Darlun o ffrog hir
42. Bechgyn dan 20... Model o gadair - Gwaith coed
43. Diapositivas ... 'Ffermio'
44 Ffotograff du a gwyn ... 'Hen adellad'

5. COGINIO - COCINA:

45. Coginio dan 12... Scones
46. " " 18... Gwneud taffi
47. " cedolion ... Pei wniwns (tarta de cebollas)
48. " " ... Jam sitron
49. " " ... Conserva de frutas en almíbar
50. " dynion.. Torth o fara
.....
51.. Actio am 3 munud - testun ar y pryd.

ADRODDIADAU A CHANEUON AR GAEL YN NHY CAMWY M. D. JONES 452.
EITEMAU I FOD I MEWN ERBYN MAI 26 ain
COGINIO I'R HEN GAPEL ERBYN 12.00a.m. MAI 31

REGIOGRAMA



HORIZONTALES

1) La representación de la superficie terrestre ó de algún país. 5) Sacerdote ruso. 9) Pomilo. 10) Pertenenciente a Arabia. 12). Terminación de infinitivo. 13) Llenar . 15) Repetición del sonido por la repercusión del aire. 18) Cólera, furor. 18) Integrante de una tribu de indios de la Patagonia. 19) Diminutivo de Lona. 21) El ala de ave, sin plumas. 22) Propio de la emoción. 24) Voz para hacer andar las bestias. 26) Animal fabuloso. 29) Corriente de agua continua, que desemboca al mar ú otra mayor. 30) Sigla de Servicio Informativo mericano. 31) Interjección con que se anima y aplaude. 32) Constelación boreal muy notable. 35) Artículo neutro. 36) Apellido del segundo presidente de Estados Unidos de América. 38) Forma del modo indicativo del verbo alocar. 39) Animal cuadrúpedo. 40) Atar con lías.

VERTICALES 1) El cerco que rodea y ciñe la puerta, ventana, pintura, etc. 2) Contracción de preposición y artículo. 3) Dícese del número que se puede dirigir igualmente sin quebrado. 4) canto y danza de los indios de América Central. 5) Instrumento rectangular de hierro o madera, que usan los labradores, albañiles, fogoneros, etc. 6) Forma del verbo orar. 7) El que se consagra a la patología. 8) Madera maciza, pesada y negra. 9) Licor espeso trasparente y dulce que fabrican las abejas. 11) Forma del modo indicativo del verbo ser. 14) Lugar de la Provincia de Tarragona, España. 16) Posadas, molestas y gravosas. 20) Nombre de un componente. 21) Terminación o sufijo que caracteriza la fracción de unidad. 23) No real. 34) Especie de caja grande. 25) Inundación, crecida. 27) Cada uno de los dos orificios de la nariz de las caballerías. 28) Gas descubierto en la atmósfera en 1908. 30) Lo que no tiene sal. 33) Sigla de Instituto Médido Nacional. 34) Yerno de Mahoma. 38) interjección usada para animar o estimular.

(solucion en el próximo número)

UNA GRATA VISITA

Traído por motivos personales, estuvo en Trelew el intendente de Camarones, señor Pedro Héctor Navarre. No quiso desaprovechar la oportunidad y, amigo de EL REGIONAL, nos efectuó una visita de cortesía, oportunidad propicia para que nos diera a conocer algunos detalles de su gestión.

"Hace casi un año que trabajo sin apoyo del Concejo Deliberante nos dijo - por cuanto no se reúnen, desconociendo yo los motivos".

¿Ud. estuvo suspendido en sus funciones, no es cierto?, inquirimos.

"Efectivamente - fue la respuesta -, precisamente me suspendió el C. D. haciéndome cargos infantiles, entre ellos, el de querer ser yo "dueño de vida y hacienda" de la población. Y uno de esos problemas, fue el abastecimiento de carne a Camarones, a punto tal que durante dos meses largo, yo personalmente me ocupé de que no faltara ese alimento, mientras los miembros del C. D. nada hacían por su solución. Estimo que se trató de un problema político, pero felizmente nada se me comprobó y fuí restituido en mi cargo. Eso no fué del agrado del C. D., que mostró su disconformidad no volviéndose a reunir. Lo que sí me ha dolido de ese episodio, es que el presidente del Concejo, Dr. Deluca, que pertenece a nuestro movimiento Justicialista, se haya aliado con los partidos opositores. Entiendo que tiene sus motivos muy particulares para haber procedido así, por cuanto él es parte interesada en un negocio de tierras, al que yo me opongo. Pero eso está superado. El desenvolvimiento de la Comuna continúa su ritmo normal, con beneplácito de los vecinos y eso me reconforta para continuar firme en mi puesto.

Quiero hacer notar - enfatiza- que cuento con el aval del señor Gobernador y consustanciado con los lineamientos del gobierno del pueblo, trabajo por el bienestar de la población que me confió, urnas mediante, su administracion".

Antes de despedirse, el señor Navarre dejó por nuestro intermedio, un cordial saludo para sus muchos amigos de la zona del Valle, a los que por la premura del tiempo, no tuvo tiempo de visitar.

"EL REGIONAL" HABILITARA UNA OFICINA EN TRELEW

El día 15 del corriente mes quedará habilitada la primera corresponsalía de la editorial EL REGIONAL en la ciudad de Trelew, con oficina propia sita en Avenida Gales 1231.

Con dicha concreción se cumplirá un paso trascendental en nuestra empresa, muy probable el más importante en nuestro objetivo de expansión.

* * * * * * * * * * * * * * * * * *

REVISTA DEPORTES
APARECE EN JUNIO

Para el próximo mes de junio se prevé la reaparición de la Revista Deportes, de Editorial EL REGIONAL. En los meses de agosto y septiembre del año 1974 salieron las dos primeras ediciones de este medio, con un singular éxito, pero razones de organización fueron suspendiendo las salidas produciéndose un largo paréntesis.

Hoy EL REGIONAL, superando los inconvenientes que provocaron el contacto contínuo con los lectores de temas deportivos, encara de firme la organización definitiva de la revista que se ocupe principalmente de la actividad deportiva regional y provincial próximamente. Es una tarea mucho más dura de lo que se puede pensar, pero tenemos fé en el éxito.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

CUMPLIO SU PRIMER ANIVESARIO EL PERIODICO "IMPACTO"

El día 2 de mayo festejó su primer aniversario el periódico "Impacto" de la ciudad de Puerto Madryn, fundado por la señora Nélida M. de Cagnoli, quien actualmente comparte la dirección con el señor Guillermo C. Dowyer.

"Impacto", ha tenido una constante ascendente, superando etapas a un ritmo vertiginoso y brindándose con una lealtad indiscutible a los principios que le dieron origen. Los talleres gráfivos de EL REGIONAL, tuvieron la suerte de verlo nacer y crecer y de palpar un cariño y un tesón muy grandes de sus editores en cada edición, lo que hizo posible su confirmación como medio periodístico afianzado en la ciudad portuaria.

EL REGIONAL expresa en este momento tan grato para los colegas de "Impacto", sus más sinceras felicitaciones por la actividad realizada y también quiere dejar constancia escrita de sus mejores augurios para que continúe con la trayectoria que han demarcado durante el primer año de vida.

Desde el primer jueves de abril, de acuerdo a lo proyectado, "Impacto" se imprime en una nueva imprenta de la ciudad de Puerto Madryn.

FALLECIMIENTOS

ROSA MESCHIO VDA. DE SILVA

El día 28 del mes de abril llegó a nuestra localidad la ingrata noticia del fallecimiento de la señora Rosa Meschio Vda. de Silva, quien contaba 76 años de edad. La extinta residía en Buenos Aires desde hace más de 20 años y pertenecía a una antigua y apreciada familia de nuestro medio. Sus restos fueron trasladados a Gaiman, en cuya necrópolis recibieron cristiana inhumación.

****

JUAN VITALI

Hondo pesar ha causado en nuestro medio el fallecimiento del señor Juan Vitali el día 30 de abril, cuando contaba 62 años de edad. Hombre de trabajo y de bien perteneciente a una estimada familia de nuestro medio, sus restos fueron acompañados hasta la necrópolis local por un largo cortejo, ante sentidas demostraciones de pesar.

****

DEINIOL WILLIAMS

A la edad de 75 años falleció el 1° del corriente en nuestro medio el señor Deiniol Williams, enlutando a numerosas familias. Sus restos recibieron cristiana sepultura en el día de ayer en el cementerio local.

****

SUICIDIO

Trágica determinación tomó el señor Pedro Nicolás a la edad de 57 años, impulsado por una penosa enfermedad. Sus restos recibieron cristiana sepultura el día 2 en la necrópolis de la localidad de Dolavon.

INAUGURACION

Inauguróse el día 5 la nueva sede del Club Hogar Rural "La Mimosa".

Con tal motivo se realizó un té que reunió numerosa concurrencia, En la oportunidad disertó la asesora de los Clubes Hogar Rural zonales, señora Celia Salas de Davies sobre el tema: "La mujer en la comunidad rural".

Es de destacar la campaña que desarrolla esta asociación en pró del bienestar de las familias rurales.

MACO
Todo para la construcción
AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206-tele Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



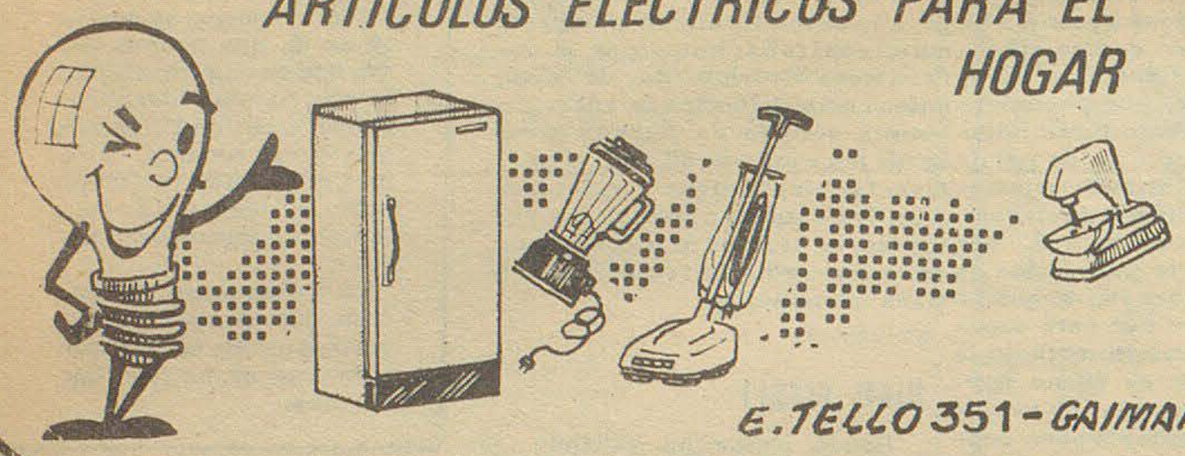
Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

MUEBLES - ARTICULOS DEL HOGAR
CONTADO: EL MEJOR PRECIO
HASTA TRES MESES: SIN INTERESES
HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE
Compre lo que quiera...
pague como pueda
Casa Amarilla
25 de mayo esq. belgrano
trelew - chubut

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN

EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS

Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS

		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(v)	(v-a)
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(a)	(v-a)
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES

28 de Julio hacia Dolavon	sale:	6.30 hs.
Dolavor hacia 28 de Julio	sale:	12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon	sale:	12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle.
:) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en lías hábiles.

PAPUR NI

A aparecido la primera edición de "Papur Ni", un periódico escrito en galés bajo la responsabilidad de Gerald Nash y Pat Dafis, jóvenes galeses actualmente residiendo en nuestra población.

A través de cuatro páginas, muy bien presentadas, se publican noticias y comentarios de la actividad social y cultural y de interés general de la zona.

Geralt Nash es un joven arquitecto y su compañera una docente, quienes están desempeñando sus especialidades respectivas, ella atendiendo un Jardín de Infantes en la Asociación Camwy y él confeccionando planos de viviendas de estilo gales.

Deseamos a los jóvenes colegas el mayor exito en la actividad periodística que han emprendido.

PLANOS

de casas

°Remodelaciones

°Modernización

°Ampliaciones

°Decoración

ESTILOS

Estilo Galés

M. Jones 493 Gaiman

BID - POLITICA INTEGRACION

MONTEVIDEO, 3 (Télam).- (AFP) - Latinoamérica podrá superar la actual coyuntura provocada por la crisis del petróleo y el déficit crónico de su economía si continúa con un programa acelerado de integración física, afirmó aquí el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Antonio Ortiz Mena

Durante una conferencia de Prensa, sostuvo que la consecuencia de tal actitud será la verdadera integración de los países latinoamericanos.-

Al respecto, calificó como de muy buen ejemplo "los programas que sigue Uruguay con Argentina y Brasil en pro de esta integración, así como las negociaciones para lograr un acercamiento en programas de mismas con Paraguay y Bolivia.

Esta complementación última, añadió, puede dar a esos países una buena ventaja para explotar la situación privilegiada al estar situada entre los dos grandes polos de desarrollo económico latinoamericano, que son Buenos Aires y San Pablo. Ortiz Mena, que el próximo lunes firmará en Buenos Aires un préstamo de 95 millones de dólares otorgado por el "BID" para la represa del Salto Grande, añadió que las obras hidroeléctricas continuarán teniendo absoluta prioridad en la política crediticia del Banco.

La represa del Salto Grande es la mayor construida entre dos países (Argentina y Uruguay), producirá 6,5 millones de kilovatios, costará unos mil millones de dólares y entrará en funcionamiento en 1980..

CAMPEONATO METROPOLITANO

Continuará hoy la disputa del torneo Metropolitano de fútbol. El líder del campeonato, River Plate, viajará a La Plata para enfrentar a Estudiantes, en cotejo que se presume de riesgo para el puntero, teniendo en cuenta que los "pinchas" vienen cumpliendo una campaña muy destacada y además, que en su propio reducto siempre son adversarios difíciles.

Mucho tendrá que prodigarse el elenco que orienta Angel Labruna, si quiere continuar su racha triunfal. Su última presentación frente al Rácing Club, si bien le significó alzarse con los dos puntos, dejó dudas en cuanto a la legitimidad de la victoria, ya que fue superado en buena parte del encuentro por su rival, que no mereció retirarse perdidoso.

Ferro Carril Oeste, un chico "agrandado", se presentará en Rosario, donde tendrá por adversario a N.O. Boys. Los verdes de Caballito tendrán que poner su máquina a "toda marcha", si pretenden superar con bien el difícil escollo que serán los rosarinos.

Boca Juniors, un grande venido a menos, jugará en "la bombonera" con los triperos de Gimnasia y Esgrima. Estos han producido actuaciones de mucho mérito y se encuentran ubicados en situación espectante, mientras que los xenieces han defraudado las esperanzas de su numerosa parcialidad. Una derrota a mano de los platenses, puede convertir a la República de la Boca, en un pequeño infierno.

Otro de los que anda de "capas caídas", San Lorenzo de Almagro, será local frente a All Boys. Ahora con nuevo técnico, los "Gauchos de Boedo" se aprestan a comenzar una nueva etapa, que se inició venciendo a su rival de siempre, Huracán.

Independiente, que de "diablo" le quedó sólo el mote, jugará con el "colita" Temperley, ocasión propicia para que sume dos puntos a su magro haber.

El Rácing Club, que alguna vez fue campeón mundial de clubes, será anfitrión de Banfield, ambos han repuntado ultimamente por lo que se espera una brega de atractivos matices.

Vélez Sarsfield, que cuenta en sus filas a nuestro comprovinciano Britapaja, recibirá en su reducto de Villa Luro a Rosario Central, en partido de difícil pronóstico. Los rosarinos cuando salen de su ciudad, no rinden lo habitual en ellos.

Cierra el programa, los cotejos entre Colón y Chacarita y Argentino Juniors con Huracán.

PROGRAMA

N.O. Boys vs. Ferro
Boca Juniors vs. Gimnasia y Esgrima.
Temperley vs. Independiente.
San Lorenzo vs. All Boys.
Arg. Juniors vs. Huracán.
Rácing vs. Banfield.
Estudiantes vs. River Plate.
Vélez vs. Central.
Colón vs. Chacarita Juniors.

GANO ATLANTA

En el encuentro adelantado de los viernes, Atlanta sorprendió a la cátedra, venciendo a Unión de Santa Fè por cuatro goles a dos, confirmando el saludable repunte acusado en las últimas fechas.



NOTICIAS NACIONALES

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 3 (Télam).- La confederación de empleados de la industria azucarera (FEIA), inauguró hoy durante un congreso extraordinario de delegados de filiales, un moderno anfiteatro.

La nueva Sala, ubicada a cuatro cuadras del centro de esta ciudad, tiene una capacidad para cincuenta personas y consta de aire acondicionado, butacas, iluminación y tratamiento acústico para conferencias y actividades culturales.

***

ROSARIO, 3 (Télam).- La Cámara del Transporte urbano de pasajeros de esta ciudad (CETUP) anunció que no habrá paros, ni ningún otro tipo de medidas de fuerza en esos servicios hasta el próximo 15 del corriente.

Esa determinación fue adoptada, según expresaron, ante las promesas formuladas por el Bloque Justicialista del Frente y el concejo deliberante local de otorgar tarifas justas y compensatorias para las empresas.

***

CORRIENTES, 3 (Télam).- Los industriales de todos los sectores del país reunidos en esta ciudad destacaron la necesidad de actualizar los precios para el arroz elaborado, a fin de poder iniciar la compra del producto en cáscara.

Los empresarios manifestaron que en tal sentido dirigieron sendas notas al titular de la Junta Nacional de granos y al ministro de Economía, señor Alfredo Gómez Morales.

***

LOTERIA

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 3 En un nuevo sorteo realizado en la fecha, en la Lotería oficial de Tucumán salió favorecido con el premio mayor los billetes con la numeración 12.078. Los premios denominados de pizarra 10 en total fueron los siguientes:

12.078	2.000.000
18.551	100.000
22.244	50.000
30.279	25.000
21.015	15.000
6.864	5.000
24.077	5.000
34.150	5.000
33.291	5.000
39.062	5.000

LOTERIA DE MENDOZA

Mendoza, 3 (Télam). En la fecha se realizó un nuevo sorteo de la lotería oficial local cuyo primer premio con 600.000 pesos resultó favorecido el número: 9.817. Los premios de pizarra veinte en total:

9818	600.000
15503	45.000
34632	24.000
19070	12.000
27062	7.500
4993	3.150
4542	3.000
30151	2.700
16171	2.550
2237	2.400
1389	2.250
26191	2.100
12639	1.950
30427	1.800
42836	1.650
15077	1.500
26224	1.350
38459	1.200
7533	1.050
16988	900

FUTBOL

En cancha del Rácing Club, se enfrentarán esta tarde los equipos de Piedrabuena y Almirante Brown, por la rueda de ganadores del torneo "Osvaldo López", que para elencos de la división ascenso, organiza la Liga de Fútbol del Valle.

El evento será controlado por el señor Angel L. Tula y comenzará a las 16,30 horas.

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
Gaiman

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Williams hnos.
FERRETERIA
Gaiman

casa SAMSO
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Artículos Generales - Pinturas
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Alberdi
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

Meza Leiz Ministro de Gobierno

Cuando aún no se habían marchitado los pámpanos de los festejos de la rotunda victoria electoral lograda por el FRENTE JUSTICIALISTA DE LIBERACION en la cordillerana localidad de José de San Martín, el titular del Poder Ejecutivo halló la oportunidad propicia para cubrir la vacante cartera del Ministerio de Gobierno, acéfala desde los primeros días de Diciembre pasado por renuncia de su anterior titular el Dr. José Rementería, trágicamente desaparecido, poco después, a raíz de un accidente automovilístico que tuvo en Mar del Plata.

La rumiada designación recayó en un veterano militante justicialista y caracterizado vecino de Gaiman: el Dr. Alfredo Meza Leiz. La elección no pudo ser más acertada. Con ella se devuelve al sector político su necesaria representación en el gabinete como factor de equilibrio sectorial. Por otra parte la designación entraña una apertura de las puertas del gabinete a los hombres del Valle, destruyéndose así una teoría de dudosa inspiración que señalaba la presencia en el Poder Ejecutivo de una voluntad excluyente para la dirigencia valletana.

Por otra parte –y quizá este sea el aspecto de posibilidades más expansivas de la flamante designación– el nombramiento de Mesa Leiz entraña la primer aparición de un militante frentista del peronismo en el más alto nivel político provincial, circunstancia que no debe ser atribuída a la casualidad, si analizamos la misión precisa enocomendada por el Dr. Benito Fernandez al nuevo Ministro de Gobierno: "unir todos los sectores de la provincia por el bienestar de la Nación".

En Misiones primero y en José de San Martín, después, el gobierno ha ratificado la tremenda capacidad de convocatoria que tiene el FRENTE JUSTICIALISTA DE LIBERACION, que después de dos años de desgaste natural en el poder y en el medio de circunstancias excepcionales, logra batir sus propias marcas de adhesión popular. EL FRENTE juega como factor aglutinante del peronismo y se enriquece en vertientes que exceden la dimensión de sus aliados, logrando el apoyo de sectores que se suman a la política aperturista y que temen la sectorización del gobierno.

El gobernador, en vísperas de su mensaje dado desde "el centro temporal de su mandato", ha acertado dos veces. Primero, al lograr definir la necesidad de incrementar las bases del movimiento nacional y encomendar al nuevo ministro la tarea de la unidad provincial como presupuesto básico de su misión. Segundo, haber dado con el hombre indicado para cumplir tan lúcido mandato. Meza Leiz lleva en su portafolios una larga militancia comprometida al servicio de los argentinos. Siempre fué de los primeros en entender con diafanidad que para luchar contra un enemigo poderoso y mimético que se alimenta en las divergencias internas de las fuerzas populares, la única herramienta de liberación es la unidad nacional, tal como señaló oportunamente el general Perón en su testamento político. En la Argentina no hay "hombre solución". Esto lo arreglamos todos o no lo arregla nadie..." Hacemos votos para que Meza Leiz pueda cumplir con su mandato, que es lo mismo que cumplir con su conciencia.

Boletín Internacional

Belfast, 3 (Télam - Reuter - Latín). El nuevo intento de crear un poder compartido entre las dos comunidades religiosas de la perturbada Irlanda del Norte pareció fracasar hoy, después que los protestantes de la línea dura obtuvieron una mayoría absoluta de bancas en la nueva convención constituyente de la provincia.

El partido United Ulters Unionist Council, (U. U. U. C.), que obtuvo 46 bancas en las elecciones del jueves ya ha declarado que no compartirá el poder con grupos católicos que aspira a unificar el norte de Irlanda con la república de Irlanda.

* * *

Bahía de Subic, Filipinas, 3 (Télam - Reuter). Miles de personas evacuadas de Vietnam del Sur por los Estados Unidos comenzaron hoy a llegar aquí para ser casi inmediatamente transportados porai re a un destino desconocido.

Un portavoz de esta base naval norteamericana se limitó a decir que los refugiados partían hacia "Puntos al Este" en aviones Starlifter C- 141, pero fuentes militares indicaron que se dirigían a la Isla de Guam, a 2. 400 kilómetros de aquí.

Los Estados Unidos han instalado en la Isla un centro de procesamiento para recibir hasta 100. 000 refugiados que abandonaron Vietnam del Sur durante los últimos días en helicópteros o pequeñas embarcaciones.

* * *

Kuwait, 3 (Télam - Reuter). Los ministros árabes del petróleo comenzaron esta noche aquí, una sesión de consejo de la organización de países "árabes" exportadores de petróleo (OPAEP). Asumiendo la presidencia el ministro Sirio.

Aparte de continuar adelante con una serie de proyectos conjuntos, patrocinados por la OPAEP, se espera que el organismo discuta la creación de un frente común árabe, para futuras conversaciones con otros estados productores, sobre temas tan importantes como el papel del dólar estadounidense como moneda para la fijación de tarifas petroleras.

* * *

Norfolk, Estados Unidos, 3 (Télam - AFP). El portaaviones nuclear Nimitz, que entró hoy en servicio en Norfolk (Virginia) en presencia del presidente norteamericano, Gerald Ford.

Lao Ze, cuyo puente superior tiende una superficie igual a tres campos de fútbol, puede transportar 6. 000 marinos y aviadores y 180 aviones. El buque se desplaza a una velocidad de 30 nudos. El portaaviones, que costo 962 millones de dólares, será afectado a la flota del Atlántico.

Se trata del segundo portaaviones norteamericano a propulsión nuclear: el primero es el Enterprise

* * *

La Paz, 3 (Télam - Latín). Las organizaciones sindicales, en receso de noviembre, recobrarán su vigencia en 1976, anunció el ministro de trabajo Mario Vargas Salinas en Cochabamba.

Sin embargo sostuvo que tal posibilidad se vería garantizada solamente si la paz y la estabilidad social reinantes al momento se mantienen en 1976

* * *

Rabat, 3 (Télam - EFE). El presidente de Francia, Valery Giscard D' Estaing llegó esta tarde a Rabat, iniciando una visita oficial de cuatro días en Marruecos. El mandatario fue recibido en el aeropuerto por el Rey Hassan II y el Príncipe heredero Sidi Mohammed.

* * *

Caracas, 3 (Télam - Latín). Altos representantes gobernantes rechazaron hoy la posibilidad de que una democracia de soborno por parte de la compañía petrolera GULF hacia dirigentes políticos norteamericanos estuviera relacionada con Venezuela.

Según el "Wall Street Journal", altos funcionarios de la Gulf dijeron que habían tenido que pagar, en un país que no identificaron, cuatro millones de dólares para seguir operando.

"No puedo admitir que se piense en Venezuela en relación con la versión de la Gulf", dijo categóricamente el ministro de minas e hidrocarburos, Valentín Hernández.

El presidente del Congreso Nacional, Gonzalo Barrios, dijo que "en lo que se refiere a Venezuela y al partido oficialista acción democrática, esa denuncia no nos incumbe". Un directivo de la empresa petrolera "Mene Grande", subsidiaria de la "Golf" en Venezuela rechazó la supuesta implicación en aportes económicos para fines políticos.

El director de relaciones públicas de la "Mene Grande", Rafael Macia, dijo que la compañía, en sus 51 años de actuación en este país tiene una "trayectoria limpia. Estamos seguros que el presidente de la Gulf no se ha referido ni a Venezuela ni a nuestra Empresa".



El Gobernador de la Provincia Leyó su Mensaje Ante la Legislatura

Rawson 1°, minutos después de las 11, el gobernador doctor Benito Fernández, acompañado de sus ministros, funcionarios de su gabinete, ministros del Superior Tribunal de Justicia, autoridades militares y funcionarios de distintas áreas que se habían congregado en la casa de Gobierno, se dirigió a la Legislatura en cuyos accesos recibió el saludo de la Comisión de Recepción integrada por los diputados Francisco Sánchez, Juan Carlos González, Guillermo Fernández, Alfredo Etchepare y el vicegobernador señor Arturo Campelo.

Dentro del recinto fue saludado por los miembros de la Comisión Interna, diputados Santiago López, Agustín Torrejón, Gwynoro Hughes, Arturo Morado y Fenicio Fenizi.

Al entrar al recinto de sesiones, el gobernador fue saludado por el público ubicado en las galerías, con prolongados aplausos.

Una vez que el mandatario ocupó el sitial de la presidencia y los legisladores sus bancas, como una solemne convocatoria al espíritu de conciliación de todos los argentinos, fueron entonadas las estrofas del Himno Nacional.

Acallados los aplausos con que fue saludada la canción patria, el presidente de la Legislatura invitó al gobernador a leer su mensaje, cuyo texto había sido entregado previamente, en sendas carpetas, a legisladores y periodistas. Varios de los párrafos del mensaje fueron recibidos por los presentes con calurosos aplausos.

Finalizada la lectura, el doctor Fernández recibió efusivas felicitaciones de legisladores, funcionarios y amigos.

Momentos después, el gobernador y su comitiva se retiraron de la Legislatura hacia la Casa de Gobierno, frente a la cual se reunió numeroso público para exteriorizar su adhesión al gobierno. En tal oportunidad usó de la palabra el ministro de Gobierno, doctor Meza Leiz, quien agradeció la demostración en nombre del Poder Ejecutivo e instó a luchar "por una patria libre, justa y soberana, como lo predicara el Teniente General Juan Domingo Perón".

supermercados LA ANONIMA

Página Cultural

PRESENCIA ARTISTICA DE JUAN VASILEFF

En la sala de exposiciones de la Galería Wildestein, de Buenos Aires, se halla abierta a la consideración del público, en estos momentos, una muestra pictórica del artista Iván Vasileff. Integran la misma treinta y seis óleos escogidos entre la valiosa producción de este artista a cuya memoria se rinde, así, homenaje.

Vasileff, que había nadido en Lom, Bulgaria, en 1897, sin duda soñaba ya con dedicarse a la pintura - tan grande era su pasión por ella - mientras estudiaba para graduarse como bachiller primero y como maestro después, llegando a iniciar la carrera de abogado, que abandonó para dedicarse a los pinceles. Más concretamente, para dirigirse a Florencia, donde ingresó en la Real Academia, escuela en la que comenzó a estudiar con gran entusiasmo bajo la dirección del maestro Felice Carena.

Al terminar su carrera el artista, ya formado, viajó a la Argentina dándose a conocer a partir de 1928 en una primera exposición realizada en la sala de la Asociación "Amigos del Arte".

La muestra ofrecida en esa ocasión por el pintor búlgaro, produjo cierto revuelo. No sólo porque Vasileff se distinguió pronto entre nosotros como un excelente colorista y un estilizador de sólida estructura, sino porque dío ocasión a que el público argentino se formara una clara idea respecto de las corrientes pictóricas que en ese momento predominaban en Europa.

Enamorado de la Argentina, Vasileff, se radicó definitivamente en el país, adquirió carta de ciudadanía en 1936 y se incorporó a la docencia en 1955 militando en sus filas hasta su fallecimiento, acaecido en Bella Vista, provincia de Buenos Aires, el 8 de agosto de 1966.

Referirse a la obra de Vasileff, es comprobar con que pasión va siguiendo escalonadamente su camino a partir de la primera época, de corte netamente académico, como lo prueba su óleo de 1930 Naturaleza muerta en el que se describe un bodegón a través de una escena compuesta por pescados - una vasija de barro y otros elementos captados por medio de una sustanciosa materia saturada de naturalismo, pero en la que se ponen en evidencia ya rasgos decididamente personales.

No es preciso ir muy a fondo en la observación para darse cuenta de que partiendo de esta base Vasileff va despersonalizando poco a poco su pintura, tanto en lo que se refiere a sus temas, como a su contenido y estilo, sin otorgar a la realidad el ascendiente anecdótico que esta suele tener. Muy por el contrario, tiende a resolverlo todo por medio de alusiones breves y formas esquemáticas del color que se descifran sin esfuerzo.

Así procede, el artista, al abordar los más diversos temas (paisajes, flores, bodegones, figuras, escenas dramáticas, de hondo misticismo) apelando a escalas cromáticas refinadas, sin individualizar. Pero no obstante con gran plasticidad y una gama de sentimientos que se descubre a primera vista y que va de la felicidad al dolor dando, además, a los colores puros una gran luminosidad. Lo que le permite imprimir al todo la impresión de que se relaciona más con lo imaginado que con lo real.

Los primeros paisajes pintados por Vasileff ponen en evidencia su estilo compositivo que consiste en colocar un ángulo o el centro del cuadro de manera que el trazo imprevisto se destaque sobre planos deslumbrantes de luz. Así por ejemplo, Arco Iris fenómeno tan fugaz como bello que el artista describe sobre un cielo azul plomizo, iluminando la tierra, que aparece en un primer plano, en el que se destaca un hombre y su caballo en movimiento.

Otro cuadro digno de mención es Río de Janeiro en el que se observa el equilibrio armónico de la superficie dorada de la playa, en contraste con los fríos planos azulados y verdosos constituídos por el mar, el cerro y el Corcovado sobre el fondo celeste del cielo.

La palmera que integra el conjunto, es una sinfonía en azul, matizada con rosados y verdes en la transfiguración de un panorama en movimiento. Mujer con rosario, obra que también se adelanta a nuestra visión por sus valores describe un personaje resuelto en una verdadera síntesis de tonos, con objetos que se integran a una cálida atmósfera de ocres, pardos, negros, rojos y blancos. Y Caballero que no podemos dejar de mencionar, es un óleo en gamas rosadas, ocres sombríos y rojos violáceos tratados con una espontaneidad visual que permite fijar los diversos movimientos de las figuras con ese sentido estético que caracterizó las creaciones del recordado artista.

PROCESOS SENSACIONALES: EL FIN DE RASPUTIN, EL MONJE MAGICO

Gobernaban en la Rusia Imperial los Romanoff. Verdaderos aristócratas, eran dueños de vidas y haciendas de sus millones de súbditos, pero mientras el fastuoso brillo de la Corte alcanzaba a una muy selecta minoría de aristócratas, se iba cerniendo sobre el inmenso país de las estepas la sombra del gran cambio, el que habría de hacer eclosión con las jornadas sangrientas de noviembre de 1917.

La familia imperial se debatía en una tragedia íntima, inconsolable. El zarevitch, único hijo varón de la pareja reinante, padería una terrible enfermedad hereditaria, reservada al sexo masculino y trasmitida por la vía materna. Los mejores médicos de toda Europa habían sido consultados, sin lograr una mejoría apreciable en el desdichado heredero, el siempre triste Alejo.

Por ello cuando llegó a la Corte Gregorio Efimovich Rasputín, con su fama de santón, con su burdo aspecto de coloso desaliñado, dotado de una extraordinaria fuerza física y una incontrolable potencia magnífica en sus ojillos recelosos, poco le costó ganarse la privanza de la zarina y si no la confianza, por lo menos la aquiescencia del bondadoso y sin carácter zar Nicolás, cuando les aseguró que su hijo se curaría mientras él estuviera a su lado para salvarlo del mal.

Y que él había sido un ladrón de caballos en su natal Siberia al extremo de ser conocido como un "varnak" oprobioso regionalismo equivalente a vagabundo y merodeador y no obstante haberse salvado milagrosamente de la horca al ser sorprendido en su "oficio" que por otra parte era hereditario en su familia de incultos "mujiks" - a pesar de todos esos antecedentes, a medida que iba creciendo su inconcenbible influencia en Palacio, se hacía más y más desvergonzado, tratando en forma despectiva a los miembros de la más rancia nobleza.

Pronto, la sorpresa se trocó en ocio, cuando vieron los nobles cómo manejaba no solamente a la familia imperial, sino inclusive los más graves problemas de Estado, al extremo que era él quien llegó a decidir en algunos momentos el nombramiento y la deposición de Ministros o las votaciones en la Duma Imperial. Uno de los mas encarnizados enemigos que había logrado el falso monje, era el Príncipe caucasico Félix Felixovich Yussupov, miembro de la familia imperial, quien además ostentaba el título de Conde de Sumarokov - Elston. El joven noble - 32 años ardientes e impetuosos - quería cobrarle a Rasputín una afrenta personal de carácter íntimo y sacar a la familia imperial de la nefasta influencia de aquel; y para lograrlo, buscó el apoyo del Gran Duque Demetrio Pavlovich, de Vladimiro Mitrofanovich Purishkevic, miembro conspicuo de la Duma, así como también del Capitán Sujotin y del Dr. Lazovert, siendo en consecuencia solamente cinco, los complotados para poner fin a las intrigas y malandanzas cuantiosas de Rasputín.

Una vez dispuesta la muerte del peligroso favorito, decidieron lograrla por medio del veneno, para lo que prepararon cuidadosamente con un poderoso tóxico, pasteles de chocolate, helados de almendra y varios jarros de vino de Crimea, a todo lo que era muy afecto el "staretz" en sus exclusivistas reuniones de "asesoramiento espiritual". Se eligió como escenario, la casa del Príncipe Yussupov, en la Moika donde concurrió Rasputín, especialmente invitado por su enemigo, quien estaba acompañado en la emergencia por el resto del quinteto de juramentados. El siniestro monje comió todos los pasteles y se bebió todo el vino en venenado, hasta llegar a la embriaguez, único efecto que le produjo la poderosa droga ingerida. Desesperado, el Príncipe Yussupov le dispara un tiro en el corazón dejándolo por muerto, pero al volver una hora después para hacer desaparecer su cadáver, el casi sobrenatural mistificador ataca al aristócrata, no obstante estar agonizante, haciendo que el Príncipe aterrado huya y luego caiga sin sentido, vencido por la tensión nerviosa, al ver que el "sentenciado" parece inmune al veneno, a las balas, a todo... Cuando Rasputín, a pesar de todo logra escapar de la casa, es rematado a tiros en el jardín por Purishkevich, y luego envuelto en una capa lo arrojan desde lo alto de un puente, a las aguas del helado Río Neva, en el que practican un orificio.

Tal fue el fin - sintéticamente narrado - del casi invulnerable personaje a cuyas exequias concurriera, de grado o por fuerza lo más granado de la nobleza encabezada por la propia zarina. En cuanto a sus principales "ejecutores" terminaron así, por orden del Zar de todas las Rusias el Príncipe Yussupov, desterrado a su posesiones de Kursk; el Gran Duque Demetrio Pavlovich fue enviado al frente de una división de cosacos al frente del Cáucaso y Purishkevich terminó su vida en Crimea.

El Regional

SUSCRIPCIONES

1 año..... $ 150
6 meses..... $ 80

E. Tello 790 Gaiman

Casa Joaquín

T. E. 20139

España 23/25 TRELEW

ENSEÑANZA DE PIANO

Chacra 204

Inscripción: del 1 al 15 de abril
Profesora: Srta. Ruth Fernández
LA ANGOSTURA

INTERESANTE PROYECTO DEL SENADOR SOLARI YRIGOYEN

"Cuando hoy vemos en plena marcha las obras de la presa del Futaleufú, las que se encuentran unidas a importantes proyectos de desarrollo nacional, no podemos menos que rememorar al precursor de las mismas y autor de los estudios iniciales efectuados hace sesenta y cuatro años: el geólogo e ingeniero norteamericano Bailey Willis.

En 1911 el ministro de Obras Públicas Exequiel Ramos Mexía creó la Comisión de Estudios Hidrológicos con la misión de realizar investigaciones topográficas, geológicas y económicas en la zona de influencia del ferrocarril de San Antonio hasta el lago Nahuel, cuya construcción había comenzado dos años antes bajo la dirección del ingeniero italiano Guido Jacobacci. Al frente dela comisión, con la aprobación oficial de su gobierno, se puso al miembro de la Inspección Geológica de los Estados Unidos (United States Geological Survey) ingeniero de minas e ingeniero civil de la Universidad de Columbia, Sr. Bailey Willis.

En la comisión integrada en su mayoría por técnicos norteamericanos trabajó el ingeniero argentino Emilio E. Frey. El contrato que puso en marcha el organismo entró en vigor el 21 de enero de 1911 y duró hasta 1914 comprendiendo el ministerio de Ramos Mexía y el de sus sucesores Carlos Meyer Pellegrini y Manuel Moyano. Como resultado de los trascendentes trabajos realizados quedó el valioso libro "El Norte de la Patagonia" que es un "estudio de los elementos del tráfico del ferrocarril nacional de fomento desde Puerto San Antonio hasta el lago Nahuel Huapí y sus ramales dentro de la cordillera hasta su extensión internacional con término en Valdivia en Chile" según reza su subtítulo.

En esta obra Bailey Willis ha incluído un capítulo titulado "Fuerzas Hidráulicas de la Cordillera" en el que entre otras valiosas recomendaciones, propicia el aprovechamiento de la energía del río Futaleufú, cuyos cálculos y mediciones efectuó, "la investigación de esta gran fuerza hidráulica - señalaba proféticamente con fundamentos científicos es problema de primera magnitud".

Antecedentes como los señalados son los que han hecho pensar al historiador de la provincia que representó, Sr. Juan Carlos Alemán, en la justicia de bautizar el lago que se formará al concluirse las obras del Futaleufú con el nombre de Bailey Willis. Compartiendo las razones de esta sugerencia es que presento el proyecto que antecede con el que estoy seguro, además, interpreto los sentimientos de gratitud de las actuales generaciones hacia quien prestó importantes servicios al país y despertó la conciencia sobre la represa que se encuentra en avanzada ejecución."

Firmado: Hipólito Solari Yrigoyen - Senador de la Nación.

ASOCIACION GALESA DE EDUCACION Y CULTURA "CAMWY"

La Asociación Galesa de Educación y Cultura Camwy cita a sus asociados a la Asamblea General Ordinaria a celebrarse el día viernes 16 de mayo a las 18 y 30 horas en el local de esta asociación sito en la calle Miguel D. Jones 490 de esta localidad, para tratar el siguiente orden del día:

1) Lectura y aprobación del acta de la asamblea anterior.
2) Consideración de la Memoria Anual, Balance General, Cuenta de Gastos y Recursos e Informe de los señores Revisadores de Cuentas.
6) Elección de seis miembros titulares de la comisión directiva en reemplazo de los señores Virgilio Zampini, Evan Lloyd, Ieaun, Williams, Hilda Jones, Ifano Evans y Derwyn Thomas y cuatro suplentes en reemplazo de los señores Homer Hughes, William Henry Roberts, Gerallt Williams y Vilma Sabés.
7) Designar dos socios para firmar el acta de la asamblea.

De acuerdo con el Art. 33 de los estatutos las asambleas se celebrarán válidamente con la presencia de la mitad más uno de los socios con derecho a voto. Una hora después de la fijada -, si antes no se hubiera conseguido número, se reunirá legalmente constituída con el número de asociados presentes, siempre que no fuera inferior al total de miembros titulares de la Comisión Directiva.

Firmado: Virgilio Zampini - presidente - Valeira Jones de Puw - secretaria.

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

SUPERHOROSCOPO

ARIES 21 de marzo al 20 de abril
Ocupaciones y negocios: El momento es adecuado para llevar a la práctica proyectos que ya han sido medidos y analizados en todas sus posibles proyecciones. Cuenta con grandes protecciones en sus tareas, siempre que no pretenda efectuar grandes cambios. Mucha responsabilidad.
Amor: Hay franca hostilidad en la relación de pareja. Choques por insignificancias. Enfrente esta crisis sin irritación, poniendo toda su buena voluntad para convertirla en un enfrentamiento positivo y saludable. La diferencia de criterios puede resolverse en un buen pacto.

TAURO 21 de abril al 20 de mayo
Ocupaciones y negocios: Las tareas que tengan proyecciones sociales, culturales y de divulgación cuentan con los mejores aspectos durante esta semana. Clima favorable para inversiones y trámites judiciales.
Amor: Etapa sin mayor relieve. No se presentan crisis, pero tampoco hay exaltación evidente. Las parejas constituídas se mantendrán estables, actuando con comprensión y compañerismo, dentro de límites que son los habituales.

GEMINIS 21 de mayo al 21 de junio
Ocupaciones y negocios: Ambiente más que positivo para todas las tareas que demanden mente analítica y sentido de la realidad, siempre que ejerza sus actividades de manera individual, permaneciendo indiferentes a las hostilidades externas.
Amor: Período en que se puede llegar a un entendimiento definitivo y total. Gran satisfacción y alegría frente a coincidencias fundamentales.

CANCER 22 de junio al 22 de julio
Ocupaciones y negocios: Excelente momento para organizar y dirigir el movimiento de grupos en acciones sociales, culturales y de justicia.
Amor: Momento de concentrada introspección crítica. Recuerde que ver lúcidamente no es ver solamente lo negativo. Tal actitud no disipa las confusiones ni favorece una equilibrada relación.

LEO 23 de julio al 22 de agosto
Ocupaciones y negocios: Los trabajos más apropiados son los que exigen método y capacidad analítica más que energía física. La investigación, la psicología, la medicina, etc. presentan condiciones muy favorables para su óptimo desempeño.
Amor: Decisiones de importancia, adoptadas con madurez. Enfoque definitivo al futuro. La sensatez y la objetividad se imponen sobre los desbordes emocionales. Armonía.

VIRGO 23 de agosto al 22 de septiembre
Ocupaciones y negocios: Dadas las excelentes oportunidades que tendrá para desarrollar una actividad enérgica y lógica, su actuación será brillante y eficaz en cualquier campo.
Amor: No es una semana propicia para grandes expansiones amorosas, aunque los sentimientos se mantengan estables y sin perturbaciones de ninguna índole.

LIBRA 23 de septiembre al 22 de octubre
Ocupaciones y negocios: Predominan las circunstancias adversas los problemas y las hostilidades. En el plano práctico será mejor continuar con los trabajos habituales.
Amor: Las emociones y los sentimientos personales no toman una categórica definición, sino que se mantienen en un campo neutro u oscilan sin manifestarse. Actúe con mucho tino y mucha diplomacia evitando todas las ocasiones de discusión. No haga promesas comprometedoras.

ESCORPIO 23 de octubre al 21 de noviembre
Ocupaciones y negocios: Poder de concentración y laboriosidad, tanto para las tareas que exijan gran despliegue de fantasía como para las que exijan sentido de la realidad.
Amor: La recapacitación sobre detalles del pasado le hará ampliar con madurez el campo de su comprensión.

SAGITARIO 22 de noviembre al 21 de diciembre
Ocupaciones y negocios: Si logra que los factores emocionales no incidan en las cuestiones de trabajo, tendrá todos los triunfos en la mano.
Amor: Atraviesa por una etapa de elaboración crítica que puede perjudicar, ya que hay una marcada tendencia a profundizar en los aspectos negativos en detrimento de los positivos. Reaccione.

CAPRICORNIO 22 de diciembre al 20 de enero
Ocupaciones y negocios: Tensiones y hostilidad en sus relaciones laborales. Trate de tener más flexibilidad frente a los problemas ajenos. Analícelos hasta comprenderlos y verá que no hay ninguna persecución dirigida contra usted.
Amor: Semana excelente. Podrá concretar situaciones realmente provechosas para una mejor relación de pareja; bastará con que se lo proponga.

ACUARIO 21 de enero al 19 de febrero
Ocupaciones y negocios: Todos los trabajos en que el desarrollo de elementos creadores y teóricos sea fundamental cuentan con aspectos muy promisorios.
Amor: Las actividades de la semana son demasiado absorbentes para permitirle responder adecuadamente a las exigencias de sus sentimientos.

PISCIS 20 de febrero al 20 de marzo
Ocupaciones y negocios: Buena semana para concretar proyectos ya estudiados y analizados. Los trabajos y relaciones con el hogar y la familia cuentan con excelentes condiciones.
Amor: Si se siente capaz de ahuyentar de su mente los pensamientos sombríos, la semana será agradable y plena de emociones valiosas.

Momento femenino

COCINANDO

TARTA DE SESOS Y ESPINACAS

Las tartas son siempre muy apreciadas y permiten lucirse a la dueña de casa. La que haremos hoy lleva como requisito cocer previamente la masa y luego rellenarla.

Prepare una masa así: 250 gramos de harina puestos sobre la mesa en forma de corona; 100 gramos de manteca, una pizca de sal fina, una yema y un huevo entero en el hueco del centro. Trabaje los ingredientes del centro hasta formar una pasta y presione luego sobre la harina para incorporarla casi sin amasar. Agregue un poco de leche, si fuera necesario, para tomar la masa, y deje descansar quince minutos. Luego estire, dejando la masa algo gruesa, y forre un molde de tarta untado con manteca. Ponga encima un papelito blanco y algunos porotos o garbanzos; lleve a horno de calor moderado y deje tomar un color ligeramente dorado. Retire del horno y quite el papel; rellene y luego vuelva al horno para gratinar.

Para preparar el relleno, cueza un seso de ternera en agua con una cucharada de vinagre, sal, una pizca de pimienta, una hoja de laurel y un trozo de cebolla. Deje enfriar en el mismo líquido, y después de escurrirlo, córtelo en rodajas. Hierva un kilo espinacas; exprímalas muy bien y píquelas; saltéelas con una cebolla picada dorada en manteca. Agregue una cucharada de harina, y después de unos minutos, una copa de leche. Deje cocer a fuego lento y sazone con sal, pimienta y una pizca de nuez moscada. Acomode la mitad de esta crema en la tarta; disponga encima rodajas de seso, espolvoree con ajo y perejil muy picados; repita las capas y cubra con rodajas de tomate, trozos de queso cremoso y una capa de pan y queso rallados. Disperse trocitos de manteca y dore en el horno.

BUDIN DE PAN

Ingredientes:

1 paquete de flan,
2 tazas de leche,
2 tazas de miga de pan, cortadas en trocitos,
1 copita de ron,
½ taza de pasas de uva.

Preparación:

Se combina el flan con la leche, y se cuece a fuego lento, revolviendo constantemente, hasta su ebullición completa. Se retira del fuego y se le añade la miga de pan, el ron y las pasas. Se vuelve al fuego revolviendo siempre hasta que hierva de nuevo. Se vierte en una fuentecita alargada y se deja enfriar hasta que cuaje.

TORTA DE NUEZ

En un tazón ponga doscientos gramos de azúcar molida y seis huevos enteros; bata con un batidor hasta punto de letra, es decir, hasta que esté bastante espeso, y agregue entonces, dejando ya el batidor, cien gramos de harina, cincuenta de maicena y cincuenta de nueces ralladas tamizadas.

Tome un molde ovalado, páselle manteca y espolvoree con harina; luego vierta el preparado y haga cocer en horno de calor moderado durante cuarenta y cinco minutos aproximadamente. Después de retirarlo, desmóldelo en una rejilla y déjelo orear hasta el día siguiente, en que lo cortará en tres capas. Remoje cada una de ellas con almíbar y ron, y mientras lo absorbe, mezcle doscientos gramos de dulce de leche con cien gramos de nueces picadas o molidas. Unte las capas con este dulce y reconstruya el bizcochuelo. Para preparar el fondant con que lo cubrirá ponga en un plato hondo tres cucharadas de azúcar impalpable y añádale un chorrito de agua tibia; mezcle con el tenedor y cuando se ha disuelto continúe agregando una cucharada de azúcar y media de agua tibia hasta obtener una cantidad suficiente como para cubrir la parte superior de la torta; asimismo cuide que tenga la consistencia necesaria para que no caiga por los costados. Añada unas gotas de colorante marrón (caramelo), hasta obtener un color café con leche, y cubra la torta.

Cuando se ha secado algo, trace, con glacé real; un enrejado; termine la decoración colocando en cada rombo una nuez y pegando alrededor nueces enteras.

ALGO UTIL

Cuando nos decidimos a peinarnos en casa, mientras esperamos el momento propicio para colocarnos el secador, aprovechamos el tiempo para realizar algunas tareas de las muchas que tenemos entre manos. Pero, ¡qué feos quedan los ruleros! Aunque nos vean los repartidores y el cobrador de la luz.

En muy poco tiempo, podemos hacer esta práctica "cofia" utilizando la parte buena de un vestido en desuso.

Cortar un disco de 56 cm. de diámetro y fruncir todo el contorno, dejando 10 cm. libres; para esto pasar un pespunte, enhebrando la bobina de la máquina con hilo de goma. Ribetear los 10 cm. con un trozo de cinta al bies y coser en el resto del contorno una "cintura" de 7 cm. de ancho. Coserla por el derecho, dejando dos colitas de 20 cm., para atar, comenzando y terminando en los extremos del espacio ribeteado. Doblar la mitad de la cintura hacia el revés y coser el borde doblado cubriendo la costura anterior. Unir los bordes y extremos de las colitas con puntadas escondidas. Pasar un elástico redondo por el espacio ribeteado, para que quede ajustada a la cabeza.

SOCIALES

CASAMIENTOS

El día viernes 2 de mayo contrajeron enlace matrimonial la señorita Mabel Patterson y el señor Heraldo Torne. La ceremonia religiosa tuvo lugar en la capilla de Treorky a las 20 horas

Los novios saludaron posteriormente a familiares y amistades recibiendo las felicitaciones del caso.

RAWSON

El viernes 2 quedó formalizada la unión matrimonial de la señorita Juanita Epul y el señor René Signorelli. Actuaron como testigos en tal ocasión por parte de la novia la señorita Marta Owens mientras que la sra. Casilda de Rivero lo hizo por parte del contrayente. La ceremonia religiosa se realizó en la Iglesia de dicha ciudad a las 21.00 hs. el día sábado.

La joven pareja partió en viaje de luna de miel a las provincias de Buenos Aires, San Juan, y otras provincias del norte.

CUMPLEAÑOS

37 años cumplió ayer la señora Rosa Esther Arnold de Bordoli.

HORARIOS DE AVIONES

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo
Domingos: Sale 6.15 llega 8.10 horas.
VUELO 608 (Con escala en Bahía Blanca).
Jueves: Sale 6.15 hs. llega 8.35 horas.
VUELO 624 (Directo)
Martes - Jueves - Viernes - Sábado - Domingo:
Sale: 19.30 hs. llega 21.25 hs.
VUELO 646 (con escala en Viedma)
Martes: sale 13,45 hs. llega 15.35 horas.
VUELO 648 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 12.00 hs. llega 13.55 hs.

VUELO 656 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12.00 hs. llega 14.20 horas.

VUELO 662 (Con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 8.15 hrs. llega 10.35 horas.

VUELO 698 (Directo)
Miércoles: Sale 8.15 horas-llega 10.10 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8.25 horas - llega 9.05 horas.
VUELO 62.
Martes - Jueves - Viernes - Sabados - Domingos.
Sale: 21.40 hs. llega: 22.20 hrs

VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles: Sale 14, 10 llega 14, 50 horas.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Lunes - Sábado: Sale 10, 50 hrs. llega 11.45 horas.
VUELO 698
Miércoles: sale 10, 25 horas - llega 11, 20 horas.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: sale 15.05 llega 16, 40 horas.
VUELO 609 (con escala en Bahía Blanca)
Jueves: Sale 14, 35 horas - llega 16, 50 horas.
VUELO 625 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes - Sábados
Sale: 8, 50 hs. llega: 10, 25 hs.
VUELO 647 (con escala en Viedma)
Sábados: Sale 17, 40 horas - llega 19, 50 horas.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 19. 10 hs. llega: 20, 45 hs.
VUELO 657 (con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 18. 40 horas - llega 20, 55 horas.
VUELO 663 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 13, 10 horas llega 15, 25 horas.
VUELO 699 (Directo)
Miércoles: Sale 12, 45 hs. llega 14, 30 horas.

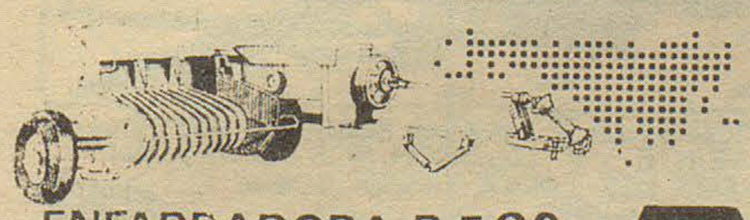
TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale: 8, 25 hs. llega: 10, 45 horas.
VUELO 608
Jueves: Sale 8, 50 horas - llega 10, 30 horas.
VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles
Sale 14, 10 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 656
Viernes: Sale 14, 35 horas - llega 16, 15 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELEFONO T.E. 208, GAIMAN

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
SUR Turismo
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

PERDURE EL PISO DE SU COCHE
PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO
Taller "EL CHELCO"
de Antonio García
Calle Michael Jones GAIMAN
-20-27-2

PROVINCIA DEL CHUBUT

Ministerio de Economía, Servicios y O. Públicas

Dirección General de Obras Públicas

Llámase a Licitación Pública N° 1/75 para la ejecución de la Obra: ESTACION DE PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE TRELEW - Obras de terminación.

Presupuesto Oficial: $a. 4.593.395, --.

Garantía de la Oferta: $a. 45.933, 95.

Plazo de ejecución: 240 días c. c.

Valor del Pliego: $a. 1.000 . --.

Fecha de Apertura: 5 de mayo de 1975 a las 10 hs. En el Ministerio de Economía Servicios y Obras Públicas.

Los Pliegos de la citada se encuentran para su vista y/o adquisición en la Oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas y en Casa del Chubut, Paraguay 876, Buenos Aires.

2 -4

PROVINCIA DEL CHUBUT
MESOP

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES

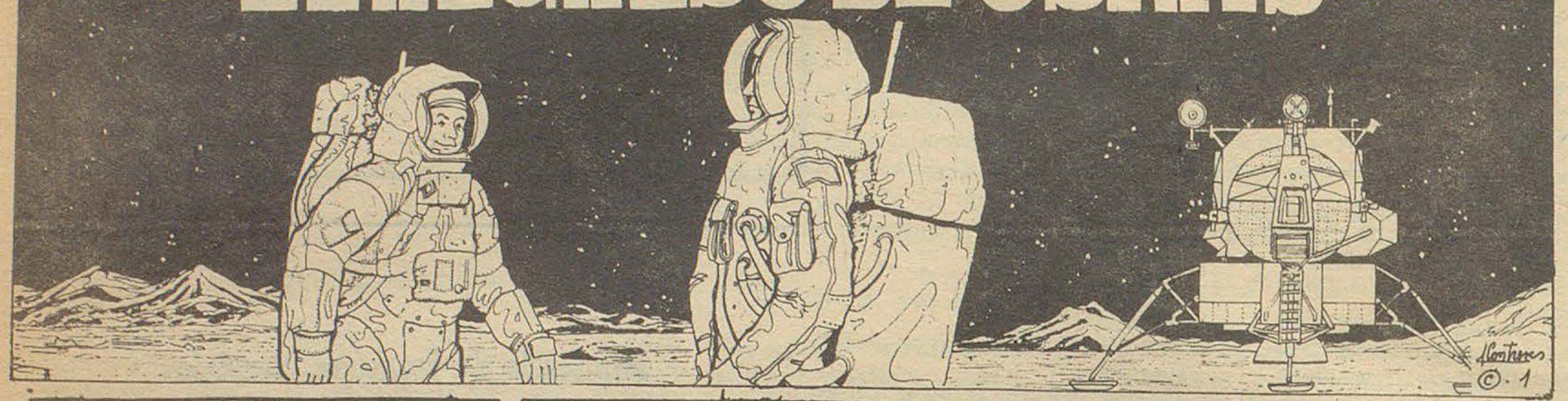
RAWSON

OBJETO: Licitación Pública N° 7/75
MOTIVO: Adquisición materiales para distintas localidades en el interior de la Provincia.
Presupuesto Estimado: $ 2.559.180,00
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles- Casa de Gobierno - Rawson, Chubut, el día 19 de mayo de 1975 a las 11 horas.
Valor del Pliego: $ 1.000,00.
NOTA: Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a la Casa del Chubut - Paraguay 976 - Capital Federal, o bien en el Departamento de Suministros de esta Repartición - Casa de Gobierno - Rawson, Chubut. De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia.

20-27-4-11-18

EL REGRESO DE OSIRIS

FANTACIENCIA de ALBERTO CONTRERAS.







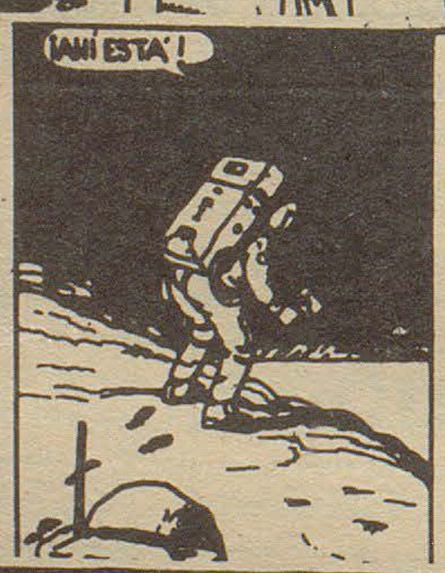




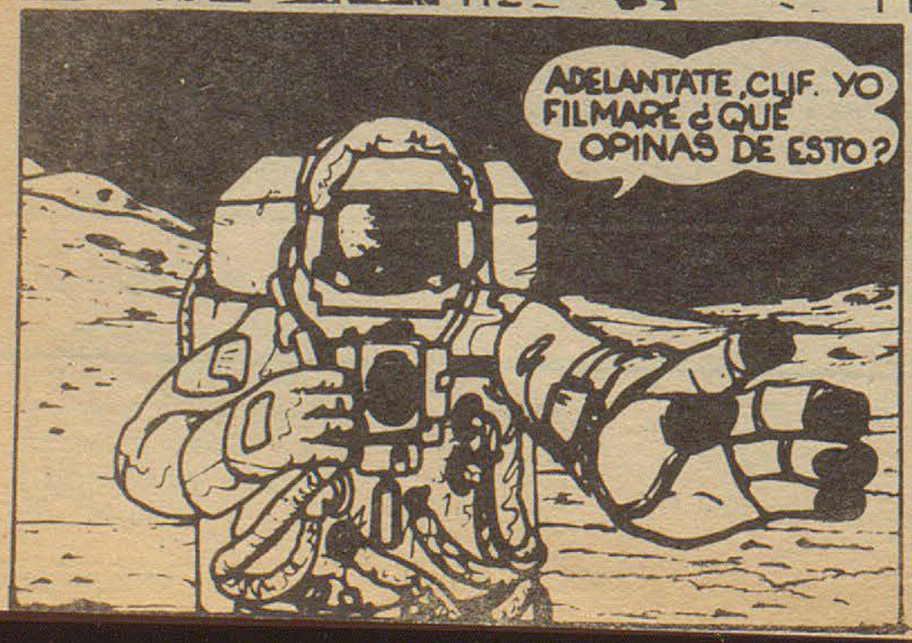














OSCO X OSCO

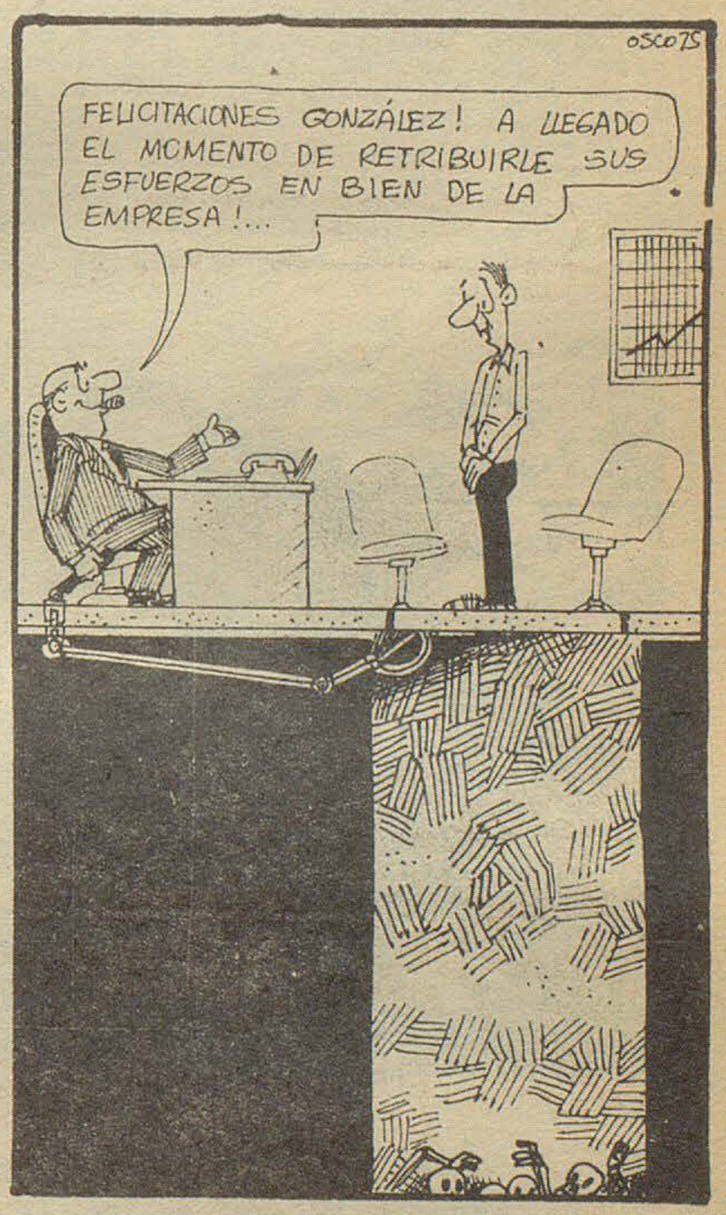
M.75





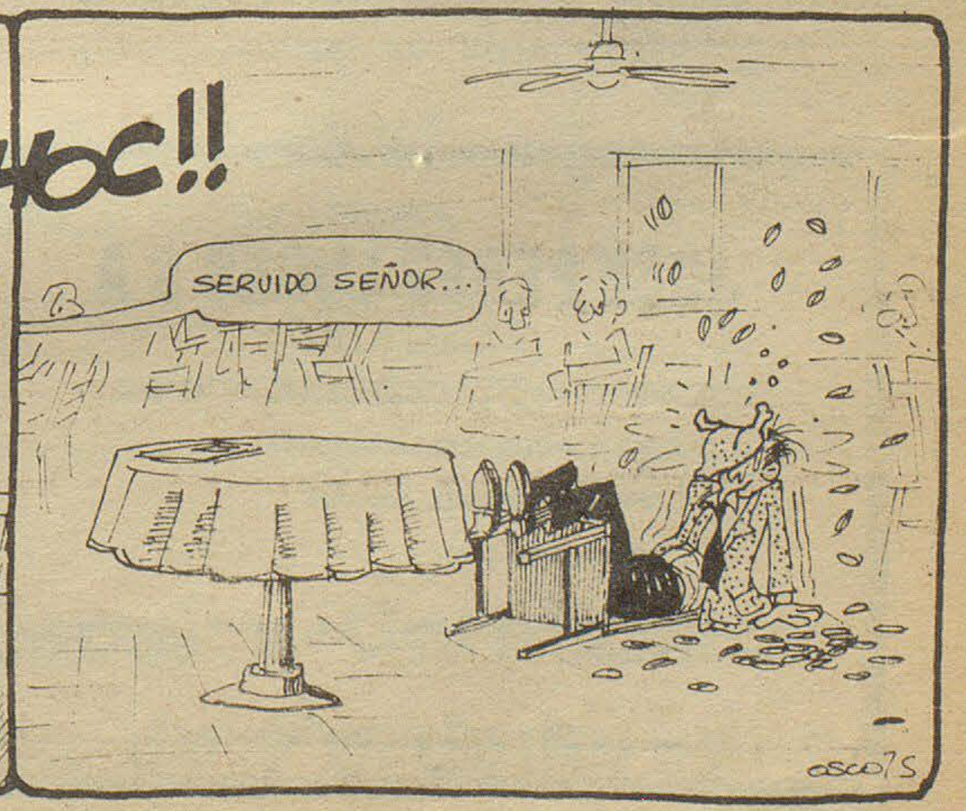












TURISMO NACIONAL CATEGORIAS "B" Y "C" SE CORRE EN GAIMAN

IV EDICION DEL "ALCARRAZ"

El circuito del Club Hípico Sargento Cabral de Gaiman, será escenario hoy a partir de las 14.30 horas, de la IV edición del premio "Tito Alcarraz", reservada para las categorías "B" y "C" Turismo Nacional.

Esta competencia integra la programación de la Regional 11 de CADAC y se correrá en el circuito N° 2, que tiene una extensión de 2.450 metros.

COMPETIDORES

Los mejores exponentes de la actividad han comprometido su participación, pudiendo nombrarse entre ellos, a: Rubén Calle, Mario Velazco y Torres, de esta zona: Jones y Motino de Comodoro Rivadavia; Luque, Martínez, Führ, Riestra y Lafuente de Santa Cruz; Aguirrezabala, Alfonso, Stanko y Nonenmacher de Río Negro, además de Rody Aguirre, Malpelli, Zuain, Milano, Gandini, Denughes y otros de no menores condiciones para esta difícil especialidad.

HORARIOS

A las 14.30 horas, se largará la primera serie (de las tres que deben correrse), en la categoría "B", debiendo los participantes girar 12 veces al circuito. Luego se irán alternando las series de cada categoría, debiendo aclararse que los de la categoría "C" deberán dar 15 vueltas al circuito.

PREMIOS

Para el ganador de la clase "C" se ha estipulado un premio de un millón de pesos viejos y para el de la "B", setecientos mil también de la vieja moneda. En cuanto a los ganadores de las series los de la "C" recibirán 100.000 pesos y los de la "B" 500 pesos nuevos.



AGUIRREZABALA

Ya conoció el halago de la victoria en la pista de Gaiman

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T.E. 20115
Bmé Mitre y España

TRELEW
Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

Pesca

Con la realización del tercer y cuarto concurso de pesca, especialidad spinning, resultó campeón de la temporada 1974/75, el juvenil Walter Escudero - campeonato que organiza anualmente el Club de Pesca, Náutica y Caza Submarina de la ciudad de Trelew -, teniendo como escenario los mismos el Dique Florentino Ameghino, (río abajo).

La clasificación fue la siguiente:

1°	Walter Escudero Campeón	510
2°	Oreste Visotto Subcampeón.	490
3°	José María Armango	485
4°	Lino Guizzo	405
5°	Alberto Yanguela	310
6°	Francisco Yanguela	300
7°	Evaristo Carrasco	280
8°	Ernesto Bahamonde	250
9°	Alejandro Buratto	245
10°	Francisco Furci	240
11°	Julio García	235
12°	José Signorotto	225
13°	Marcelo Visotto	210
14°	Ferrucio Signorotto	200
15°	Norberto Fracalossi	140

* * * * * *

Con la disputa de un nuevo concurso de pesca - el domingo 21 - organizado por el Club Textil Windsor de la ciudad de Trelew el ranking ha quedado de la siguiente manera:

		P
1°	Fermín Valdez	235
2°	Raúl Vizcaino	204
3°	Edelmiro Dietz	189
4°	Federico Van Pouke	178
5°	Juan Yusik	148
6°	Aldo Panzar	107
7°	Miguel Marek	93
8°	Esmir Guisado	79
9°	Miguel Conil	79
10°	Hugo Kremer	70
11°	Néstor Finoquetto	67
12°	Antonio D' Angelo	66
13°	José Jara	62
14°	Lizardo Pender	55
15°	Miguel Riveiro	54
16°	Néstor Lubones	51
17°	Guido Gadea	51
18°	Domingo Mansilla	48
19°	Arturo Van Lacke	48
20°	Eudulio Godoy	39

El parcial se realizará en Playa Unión, sector canteras, con el horario de 9.30 a 12.30, habiendo en juego importantes trofeos para los mejores clasificados.

Se cumplirá hoy domingo, el quinto concurso de pesca variada de costa, con puntaje para el ranking de la especialidad, que organiza el Club de Pesca y Caza Submarina de Trelew.

AUTOMOVILISMO:

HOMENAJE A JUAN GALVEZ

BAHIA BLANCA, 3 (Télam).- Esta ciudad rindió homenaje a ese campeón inolvidable del turismo de carretera que fue Juan Galvez.

Con tal motivo, en los altos del residencial barrio Palihue, fue descubierto esta mañana un monolito su memoria, que tiene estampado una placa que dice: "el pueblo de Bahía Blanca a Juancito Galvez".

Emplazado por la comisión de homenaje que preside Néstor Castoldi, fue descubierto por el intendente municipal, Eugenio Martínez, y los dos hijos del malogrado automovilista, Juan y Ricardo Galvez, quienes llegaron especialmente invitados a este acto.

Además, se encontraban presentes en la ceremonia su hermano Oscar, el veterano periodista Luis Elías Sojit, autoridades del Bahía Blanca Automóvil Club, periodistas metropolitanos, corredores famosos de la época de Juan Galvez y se esperaba para el mediodía el arribo de Juan Manuel Fangio y Juan Manuel Bordeu.

Luego se colocaron ofrendas florales, contándose entre ellas la de la municipalida de Bahía Blanca, del Bahía Blanca Automóvil Club, del Moto Club de Olavarría, Comisión de Homenaje y Asociación de periodistas radiales de la República Argentina.

Al hablar el presidente de la comisión de homenaje a Juan Galvez entre otros conceptos dijo que "después de cinco años finalmente tenemos la enorme satisfacción de poder brindar homenaje a la memoria de Juan Galvez.

Refiriéndose a la trayectoria del nueve veces campeón argentino, concluyó diciendo Castoldi: "así recordamos a este volante que no ha sido superado aún y que quién sabe si alguna vez será igualado".

Luego hablaron Raúl Noya, por el Auto Moto Club de Olavarría; el presidente del Bahía Blanca Automóvil Club, y Luis Elías Sojit, quien dará esta tarde, una charla sobre la vida y trayectoria de Juan Galvez.



OSCAR FERRARI

Es Secretario General de la Junta Sectorial Nacional de la U.P.C.N.

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) - Nº 249 - Gaiman, 11 de mayo de 1975
Precio del ejemplar: $ 3.-

En fecha reciente se llevó a cabo el acto comicial de la Unión Personal Civil de la Nación, a efectos de elegir al nuevo secretario de la Junta Sectorial Nacional de esa organización gremial.

Resultó electo en la oportunidad, el señor Oscar Ferrari, a quien acompaña un grupo de dirigentes con deseos de trabajar por el bienestar de sus afiliados, cuidando sus intereses laborales y familiares.

Para interiorizarnos de los propósitos que animan a esta flamante comisión, entrevistamos al titular, señor Oscar Ferrari, quien se encontraba acompañado del Secretario Gremial, señor Gabino Millatruz y de Organización Social, señora Lía Cora Rodríguez de Ferrari.

FUNCIONES

Señor Ferrari ¿qué función cumple su mesa directiva dentro del concenso gremial?.

- "La de enlace con todos los organismos nacionales, con total ingerencia en los problemas que el gremio pueda tener en el ámbito de la provincia".

- ¿Cuántas listas se presentaron al acto comicial?.

- "Una sola, la que yo encabezaba, votaron el 67 % de los afiliados".

- ¿Qué planes tiene para su gremio?.

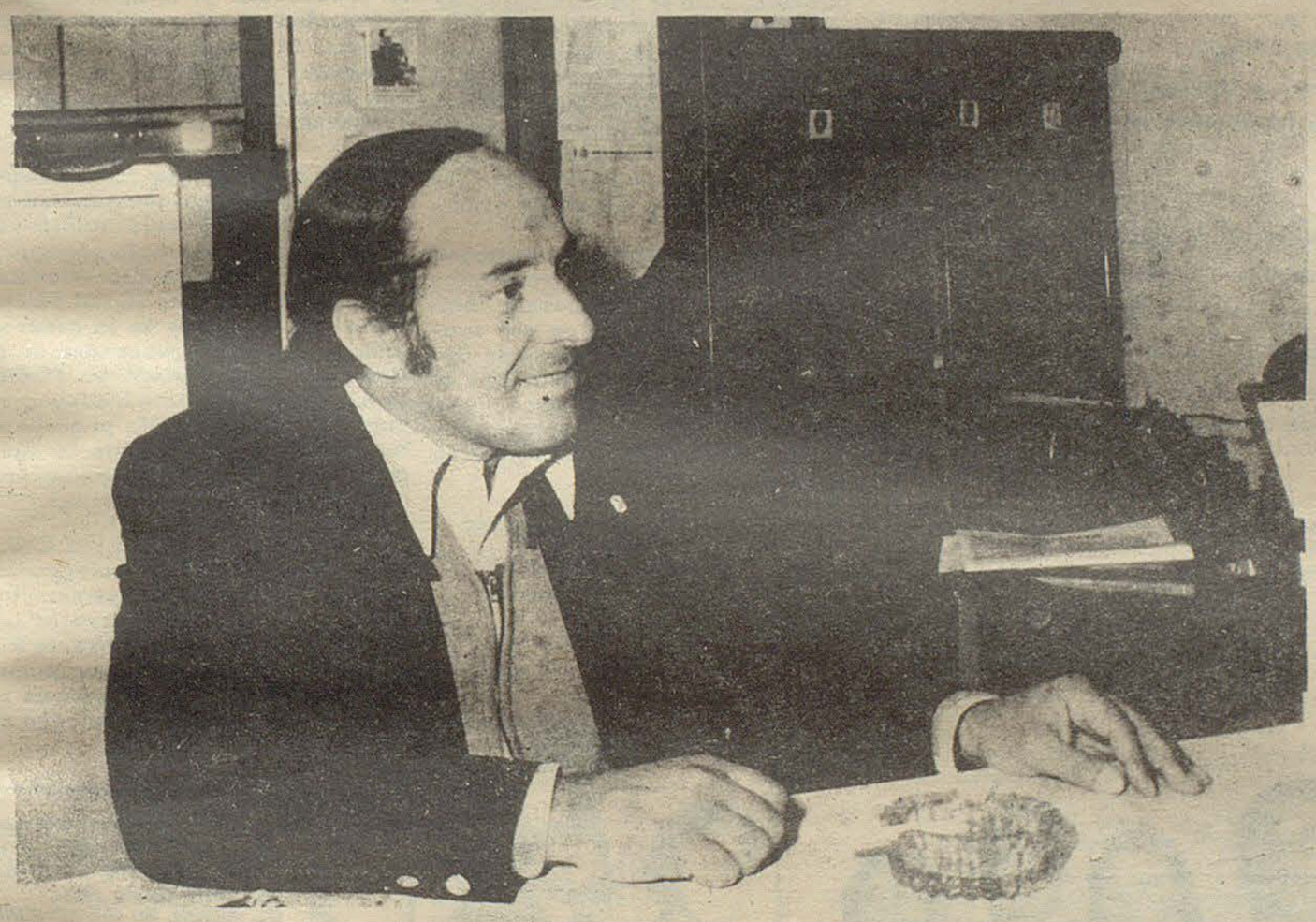
- "En estos momentos, estamos tramitando un terreno en Playa Unión, donde pensamos levantar un recreo para nuestros afiliados, el que estará equipado con quinchos y demás comodidades, a fín de que se pueda pasar un día sin ninguna clase de problemas. Esas gestiones han sido encaradas a nivel de gobierno y pensamos con muy buenos fundamentos que seremos satisfechos en nuestras aspiraciones, por cuanto el señor gobernador es consciente y accesible al bienestar del pueblo trabajador".

PROVEEDURIA

- ¿Qué otros planes tienen?.

- "Uno muy importante para la economía de nuestro gremio: la creación de una proveeduría, por aquello de la defensa de la canasta familiar. A esta idea tenemos que darle forma aún, pero estimo que se materializará muy pronto. Además, junto con el compañero Valdez, estamos en la búsqueda de un local más amplio

(Pasa a la página 7)



OSCAR FERRARI.- Seccional General de la U.P.C.N.

"Trabajaré por el bienestar de la familia de U.P.C.N. - Hay mucho por hacer aún..."; manifestó Oscar Ferrari, Secretario General de U.P.C.N. como enlace del gremio en el orden nacional.-

DISTRIBUYESE UN PORCENTAJE DE LAS REGALIAS PETROLERAS ENTRE LOS MUNICIPIOS CHUBUTENSES

El gobernador chubutense en acuerdo general de ministros, dispuso a través de un decreto, la distribución entre los municipios, en forma provisoria, del 10 por ciento de las regalías petroleras que perciba la provincia del Chubut de la empresa Yacimientos Petrolíferos Fiscales (Y.P.F.)

Con respecto al carácter provisorio de la medida, consígnase en el mismo decreto que lo es hasta tanto la Dirección de Estadística y Censos de la provincia dé cumplimiento a lo establecido en la Ley provincial N° 1126, por la cual se asigna a los municipios, como coparticipación, el diez por ciento de los ingresos que en concepto de regalías petroleras, perciba el Chubut del citado ente estal.

El artículo 2°, inciso b) de esa ley establece que la distribución se efectuará de acuerdo a la población de cada uno de los municipios, teniéndose en cuenta el último censo de que disponga la referida Dirección.

* Distribución

El porcentaje de las regalías

(pasa a la página 2)

"BUENADER"

En Madryn el Local y Germinal Definen la Rueda de Perdedores

DISTRIBUYESE EL PORCENTAJE DE LAS REGALIAS PETROLERAS ENTRE LOS MUNICIPIOS CHUBUTENSES

(viene de la pag. 1)

petroleras será distribuído de acuerdo al siguiente detalle: Comodoro Rivadavia: 752.250.000 pesos moneda nacional; Trelew; 261.030.750; Rawson: 69.808.800 pesos moneda nacional: José de San Martín: 12.788.250 Sarmiento; 56.117.850; Puerto Madryn: 56.870.100 pesos moneda nacional; Esquel 128.785.200; El Maitén: 25.125.150; Trevelín: 19.408.050 pesos moneda nacional; Dolavon: 19.558.500; Gaiman: 30.541.350; Gobernador Costa: 12.186.450; Río Senguerr: 10.531.500 pesos moneda nacional; Río Mayo: 13.089.150; Río Pico: 6.318.900; Corcovado: 7.672.950; Tecka: 7.221.600; Lago Puelo: 5.416.200 pesos moneda nacional; Cholila: 7.823.400; y Gualjaina: 1.955.850 pesos de esa denominación.

PROVINCIA DEL CHUBUT
MESOP

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES

RAWSON

OBJETO: Licitación Pública Nº 7/75

MOTIVO: Adquisición materiales para distintas localidades en el interior de la Provincia.

Presupuesto Estimado: $ 2.559.180,00

Apertura: Dirección de Energía y Combustibles- Casa de Gobierno - Rawson, Chubut, el día 19 de mayo de 1975 a las 11 horas.

Valor del Pliego: $ 1.000,00.

NOTA: Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a la Casa del Chubut - Paraguay 876 - Capital Federal, o bien en el Departamento de Suministros de ésta Repartición - Casa de Gobierno - Rawson, Chubut. De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia.

11-18



En horas de la mañana del día jueves el ministro de Gobierno, Dr. Alfredo Meza Leiz, recibió en compañía del subsecretario de Educación, señor Bernal, a la comisión pro - Centro de Mano de Obra Calificada de Gaiman, que estuvo representada por los señores Elov Handley, Elías Vázquez, Rodivoi Novak, Oscar Thomas, Andino Pailacura Juan Ciccia y Donald Thomas.

En el transcurso de la próxima semana se realizará una reunión en Gaiman, con la participación de ambas autoridades, oportunidad en la que se determinarán los pasos a seguir para que la inquietud se concrete.

DETUVO SU MARCHA LA CENTRAL FLORENTINO AMEGHINO

Tras casi dos años de marcha ininterrumpida desde su última parada realizada el 25 de mayo de 1973 para efectuar trabajos de mantenimiento, fue detenida la marcha de las turbinas de la Central Florentino Ameghino

La necesidad de efectuar una inspección general de las máquinas en sus componentes internos: válvulas de guardia, conducto espiral, álabes directrices, rodete, etc., permanentemente en contacto con el agua, impuso la necesidad de programar una parada que se llevó a cabo el día 2 del corriente.

Durante 8 horas cesó el continuo girar de los ejes de turbinas y el flujo de agua a través de las mismas. El interior de ellas fue recorrido e inspeccionado por técncios locales de la Empresa con la colaboración de personal experto procedente de la zona cuyana, constatándose el perfecto estado general de las unidades. Algunos desgastes localizados requerían una futura intervención para su reacondicionamiento.

Es de destacar que los trabajos realizados en esta oportunidad no afectaron en lo más mínimo la prestación del servicio efectuado a través del Sistema Eléctrico Regional Patagónico en virtud de contarse con el aporte de la generación de un grupo generador de la Empresa Aluar desde su Planta de Aluminio en Puerto Madryn, en tanto que con la energía procedente de Comodoro Rivadavia se aseguraba el desarrollo del programa con un máximo de seguridad.

La existencia del Sistema Eléctrico Interconectado integrado por diversas Centrales generadoras a lo largo de su desarrollo actual desde Sierra Grande hasta Pico Truncado permitirá igualmente realizar los futuros trabajos de reparación sin afectar la entrega de fluído eléctrico.

CARTAS DEL LECTOR

Gaiman, 9 de marzo de 1975.-

Señor Director:

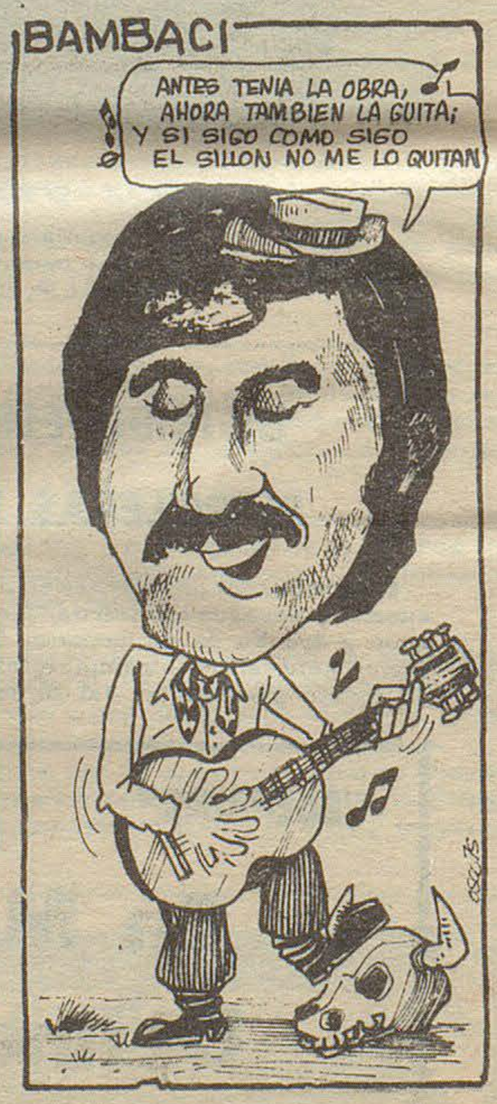
Me dirijo a Ud. a los efectos de señalar los atrasos que está sufriendo la construcción de lo que en un futuro debiera ser el nuevo edificio del correo, porque a éste ritmo no habrá futuro que alcance para verlo terminado, ya que a más de un año de haberse iniciado, sólo se pueden apreciar las zanjas de los cimientos.

No hay duda de que existe una irresponsabilidad en la empresa adjudicataria, la que puede denominarse falta de interés o capacidad para con el compromiso contraído, lo que asegura que así NUNCA se va a construir el correo.

Es por eso que hace falta que se tomen los recaudos necesarios para obligar a la empresa a cumplir con lo pactado y en ese sentido es de esperar una pronta intervención de las autoridades de ENCOTEL.

También debiera exteriorizarse la preocupación municipal en tal sentido.

RIRID WILLIAMS
Gaiman (Chubut)



PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

Debe Reverse una Iniciativa

La Coòperativa Agropecuaria del Valle del Chubut viene gestionando desde hace algún tiempo la propiedad del galpón del ex ferrocarril y una manzana de tierra lindante situados en Gaiman. Dichos inmuebles, de lograrlos, serían destinados a la instalación de una planta pelletizadora, el galpón, y para depósito de materia prima, producción y alguna oficina, el terreno que será delimitado por un paredón.

Indudablemente que la iniciativa de la institución de referencia, de poner en funcionamiento un establecimiento industrial para la elaboración de la producción de alfalfa, apunta a las más caras aspiraciones de los hombres del agro y como tal, debe ser tenida en cuenta por el gobierno y merecer el mayor apoyo. Sin embargo, en esta oportunidad, estimamos que el proyecto se interpone a otro que es aspiración de los habitantes de Gaiman el de convertir a esta localidad en residencial - con la tentativa de crear un establecimiento en su pleno centro con un corralón para parvas y estivas de fardos de pasto principalmente, lo que desvirtuaría el cometido que ya es conciencia general.

Las autoridades municipales han establecido como zona industrial un sector en el que perfectamente puede funcionar la planta de pellet y hacia allí deben apuntar los proyectos de la cooperativa agropecuaria.

Ya en otras ocasiones la aspiración empresarial se ha tentado por el mencionado lugar, pero la providencia ha querido que nada de lo que no tiene que estar allí se concrete, guardándolo para el verdadero fín para el que está reservado. El apresuramiento en medidas contrarias puede llevarnos a un mañana, quizá no muy lejano, de lamentaciones y es por ello que tanto las autoridades municipales, como las del gobierno de la provincia - éstos últimos actualmente en poder de las tierras del ex - ferrocarril, donde está la manzana en cuestión - deberían aunar esfuerzos y apuntar sus miras para definir el lugar como residencial y dictar las normas para que al fín se concrete.

El municipio local ha avalado la iniciativa de la cooperativa, medida que vemos correcta hasta convencernos que dicha planta en pleno centro más que favorecer, va a perjudicar a la población. No ocurrirá lo mismo si se levanta en lo que se ha denominado sector industrial - entre el cementerio y la ruta 25 - y entonces sí será un aporte muy positivo, coordinando las inquietudes de crecimiento.

EL REGIONAL, que ha puesto su granito de arena para que se tenga conciencia cooperativista y en tal sentido se estructura la producción y comercialización del valle, sabe a plena conciencia que esto es muy, pero muy difícil. Sólo unos pocos hombres, con fé de hierro se brindan por entero por este objetivo. Entonces, pongámonos una mano en el corazón y pensemos realmente en el provenir de la cooperativa, sin unión entre los productores, en un momento en que el individualismo carcome su estructura y qué nos podrá brindar con la utilización de dichos inmuebles. Seguramente muy poco, pero sí logrará capitalizarse muy bien en detrimento de toda la población. En tanto que, si se evidencia un cambio de mentalidad, tanto en el terreno en cuestión, como en el sector industrial, la planta será una realidad.

Hacemos votos para que ésta nota sea comprendida sin pasionismos desmedidos.

Una Oportuna Iniciativa

Muchas veces nos hemos referido a la falta que hace en Trelew, otro destacamento policial o en su defecto, el incremento de los efectivos de la Comisaría, teniendo en cuenta la explosiva expansión demógrafica de esa ciudad, que crece sin pausas día a día.

Las fuerzas policiales que tienen a su cargo la difícil y delicada función de velar por la tranquilidad, han quedado reducidas a su mínima expresión, frente al avance de la ciudad.

Y por mucha voluntad que pongan en el cumplimiento de su deber, se les hace humanamente imposible controlar tan grande radio de acción, produciéndose numerosos hechos delictivos que quedan en la impunidad, como consecuencia de los magros recursos conque cuentan para combatir a los malvivientes.

Las autoridades gubernamentales, que entienden en la materia, han tomado conciencia del problema y es así como se habla de la creación de la Comisaría Segunda, que se levantaría en terrenos del ex ferrocarril.

Oportuna iniciativa, que debe concretarse a la brevedad, para solucionar un problema que se agrava día a día. La delicuencia, que anida en las grandes urbes, obviamente porque pasa más desapercibida, ha sentado desde hace largo rato sus reales en Trelew, para intranquilidad de sus habitantes.

Es innegable el tremendo esfuerzo que realiza la actual dotación policial para mantener el orden, cosa que logra demostrando una elogiable vocación de servicio. Pero hay situaciones que escapan a esa muy buena voluntad y una de ellas es la falta de efectivos, lo que se habrá de subsanar sin duda, con la creación de la Comisaría Segunda.

Enhorabuena la versión y ojalá se materialice pronto el proyecto, que representa un viejo anhelo de los vecinos de Trelew y su zona de influencia.-

QUEDO CONSTITUIDA LA MUTUAL "ALTE. BROWN"

Durante una reunión cumplida el pasado viernes a las 22, quedó constituída en la ciudad de Trelew, la Mutual de Crédito Recíproco "Alte. Brown". Su finalidad será otorgar préstamos de diversos tipos a sus asociados, para finalización de viviendas, frentes, pago de asfalto, ampliaciones, instalación de luz eléctrica, compra de automotores, etc. y además servicios médico integral para las familias.

En otra etapa de su creación, tiene puesta la mira en la construcción de viviendas horizontales.

Por otra parte, brindará planes de turismo y asesoramiento civil y comercial, a cargo de profesionales en la materia.

MESA DIRECTIVA

La mesa directiva ha sido así integrada: presidente: Alberto Güerieri; Secretario: José Carella; tesorero: José Santiago García; vocales titulares: Lorenzo Guerrero Jorge Miguel Mikbel, Celestino Espalla y José Chálabe; suplentes: Oscar Joaquín Domingo, Antonio Franco Silva, Hervin Begner, David Parrilla, Rodolfo Hernández, Carlos Paolasini y José Silolone.

El Regional

SUSCRIPCIONES

1 año..... $ 150
6 meses..... $ 80

E. Tello 790 Gaiman

ENSEÑANZA DE PIANO

Chacra 204

Inscripción: del 1 al 15 de abril
Profesora Superior :
Srta. Ruth Fernández
LA ANGOSTURA

TINTORERIA

* LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
* ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN DOLAVON

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99
esq. E.E.U.U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230
GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

PROFESIONALES

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505
Gaiman
Abogado
Irigoyen 698
Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

E. Tello
y Sarmiento
GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 TRELEW



Asumió sus Funciones el Nuevo Ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas

El gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, puso el día 6 del corriente en posesión de su cargo al nuevo ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas del Chubut, ingeniero Rubén Felipe Bambaci.

La ceremonia - que fue difundida por la Cadena Provincial de Radio y Televisión - tuvo lugar en el Salón de Actos de la Casa de Gobierno, y se hallaban presentes, además, el Vicepresidente 1° de la Legislatura provincial, señor Guillermo Fernández; el presidente del Superior Tribunal de Justicia, doctor Eduardo Scigliano y los ministros de dicho Superior Tribunal, doctores Hebe Corchuelo Blasco y Norberto Bianco; el ministro saliente de la cartera de Economía, Servicios y Obras Públicas, señor Julio César Moreno de Gobierno, Educación y Justicia, doctor Alfredo Meza Leiz; de Bienestar Social, señor Manuel Cardo; el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo; los subsecretarios de Gobierno, señor Mariano Sarmiento; de Educación y Cultura, señor Eduardo Bernal; de Asuntos Sociales, señor Fernández Mutilva; de Salud Pública, doctor Corchuelo Blasco; de Hacienda y Finanzas, contador Gandolfo Sauro y de Producción, señor José Zuazo; los diputados provinciales, Torrejón, Fenizi, Sánchez y González; los intendentes municipales de Trelew, Rawson y Esquel; el jefe de Policía de la provincia, señor Julio Diéguez; el secretario gremial de Gobierno, señor José Gómez; dirigentes gremiales, de entidades empresarias, e invitados especiales.

* Ingresa el Gobernador

El mandatario provincial hizo su ingreso al Salón de Actos acompañado por el ministro saliente, señor Moreno, y por quien inmediatamente asumió la cartera económica, ingeniero Bambaci, y otros funcionarios provinciales.

Seguidamente, dando comienzo al acto, el escribano mayor de Gobierno, señor Francisco M. Gómez, dió lectura de sendos decretos por los cuales se aceptaron las dimisiones del subsecretario de Servicios y Obras Públicas, ingeniero Bambaci, y del ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, señor Julio César Moreno, y por último, el decreto por el cual se designó ministro de esa cartera al ingeniero Rubén Bambaci.

Acto de Juramento

De inmediato, el gobernador Fernández tomó el juramento de rigor al ingeniero Rubén Bambaci, para el cargo de nuevo ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas del Chubut. Luego el mandatario provincial, el flamante ministro y su antecesor, y el escribano Gómez, procedieron a firmar el acta respectiva.

* Habla el gobernador

El gobernador Benito Fernández dijo en primer término "que no es una mera formalidad administrativa agradecer los importantes servicios prestados por el ex ministro Moreno", historió la trayectoria hasta su designación y puso de relieve sus condiciones personales, consustanciación con los principios doctrinarios de la filosofía política del gobierno, preocupación evidenciada ante los problemas del Chubut.

Tras reiterar su agradecimiento al señor Moreno por su gestión al frente de la cartera económica, el doctor Fernández le deseó éxitos en su actividad privada y señaló asimismo la importancia de seguir contando con su colaboración.

Respecto del nuevo ministro de

(pasa a la página 8)

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

Página Cultural

Recuerdos Históricos

En 1877 los fortines que unían una Comandancia en jefe con otra, a lo largo de la línea de fronteras, estaban separados por distancias que rara vez eran mayores de una lengua. Diariamente al amanecer, salían dos hombres de cada fortín, uno a la derecha y otro a la izquierda, con la misión de reconocer los alrededores y comunicar de inmediato cualquier novedad, sobre todo aquellas referentes a los indios. En la mitad del camino se encontraban los exploradores y se trasmitían las noticias que tuvieran.

Los indios, por su parte, tenían también sus patrullas adelantadas que, generalmente, se componían de dos guerreros, que debían anunciar a los malones por medio de señales con humo, los lugares más descuidados de la línea para invadir o retirarse con el ganado robado. Capturar uno de esos exploradores era de gran importancia para las fuerzas nacionales, pues mediante métodos persuasivos, se informaban de los caminos a seguir por la indiada, su armamento, efectivos, etc.

El coronel Conrado Villegas, para interesar a la tropa en la captura de estas descubiertas, prometió un premio de doscientos pesos y una semana de licencia. No es de extrañar, pues que los soldados, cuando salían en comisión, lo hicieran montados en sus mejores caballos para no perderse la oportunidad de disfrutar un descanso con el bolsillo lleno.

El jefe del Fortín Acna, era el cabo Godoy, tan buen cuchillero como subordinado y valiente. Para aliviar en el servicio a los pocos hombres de su destacamento, y queriendo de paso bolear algún avestruz, salió una mañana a efectuar dicha recorrida. Cuando llegó al límite de la zona, y al no encontrar novedad, echó pié a tierra y ató su pingo en unos yuyos para esperar sentado al soldado del otro fortín.

Cansado como estaba, se envolvió en su poncho y al rato se quedó profundamente dormido. De pronto, un sexto sentido de gaucho precavido lo despertó y vio frente a él dos gigantes indios que lo amenazaban con sus lanzas y hablaban entre ellos en voz baja. No era por cierto una situación muy agradable, pues Godoy había dejado la carabina atada a los tientos de la montura y envuelto en el poncho como estaba, no podía sacar su tremendo facón con la velocidad necesaria para evitar un lanzazo. Tratando de ganar tiempo se limitó a sonrerir a sus adversarios, y mientras pensaba rápidamente, se le vino encima uno de los indios para ultimarlo, cuando el otro lo contuvo diciéndole al cabo:

- Sacando poncho ...

Comprendió Godoy que teniéndolo seguro, no quería herirlo con el poncho puesto, para no romperlo ni mancharlo con sangre. Obedeció mansamente, pero al sacarse el poncho, se levantó de un salto y envolviéndolo en el brazo como buen cuchillero desenvainó su terrible daga. El indio que había querido despeñarlo y que parecía el más sanguinario, le tiró un feroz lanzazo que el cabo desvió con maravillosa habilidad, y rápido como el rayo hizo una entrada a fondo seguida de una puñalada al corazón. Al ver caer al compañero, el otro indio montó de un salto y se alejó a media rienda. Godoy que no era hombre de dejar escapar la presa y, tomando el redomón y la chuza del muerto, voló en persecución del fugitivo.

Cuando ya lo tenía cerca y enristró la lanza para derrivarlo se acordó del premio ofrecido por Villegas, doscientos pesos y siete días en el poblado, que hacían feliz a cualquier paisano. Desató las "Tres Marías", que llevaba arrolladas en la cintura y revoleándolas, le pegó al pampa un tremendo bolazo en la cabeza. Agitó el guerrero su renegrida melena, abrió los brazos y se desplomó como un tronco.

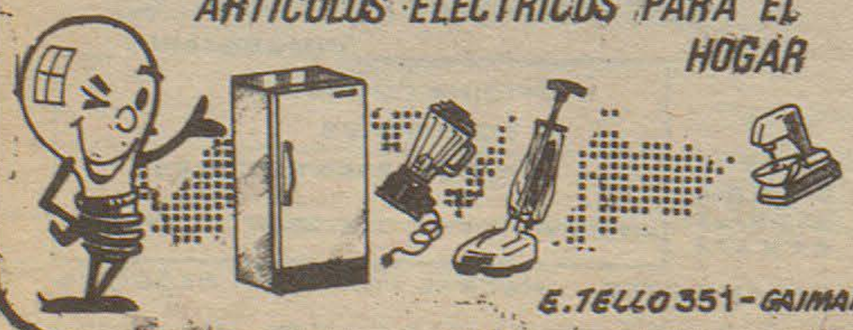
Pocos instantes después estaba fuertemente atado y cuando volvió en sí, lo hizo montar su caballo y se lo echó por delante, acariciándole de vez en cuando la espalda con la moharra para evitarle tentaciones de fuga. Llegados al Fortín y al ser interrogado, el indio contestaba invariablemente:

- No entiendo castilla, hermano..

Godoy, soldado viejo y conocedor de la astucia de los hijos del desierto, lo ayudó a recordar "la castilla", pasándole el cuchillo por la garganta. Asustado el pampa contestó que él había vivido muchos años en la tribu de Coliqueo, hablaba perfectamente y ahora formaba parte de un malón que operaba en el interior de las líneas de los fortines, al que tenía que señalarle el rumbo. Puesto en marcha llegó al mediodía a Trenque Lauquen el cabo Godoy con su prisionero y lo presentó al coronel Villegas. Enviado el célebre capitán Morosi con 50 hombres para sorprender a la indiada, les infligió un terrible castigo, rescatando muchos cautivos y varios miles de cabezas de ganado. El cabo Godoy había cumplido con su deber y ganado un premio que casi le costó la vida.

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN

El Dorado y sus Creencias Populares

Arboles, plantas, flores, animales y hasta piedras han tenido, para las creencias indígenas, un origen humano. Los naturales de estas tierras creían en la transformación de los seres y las cosas, pero en la transformación drástica y en el caso de los guaraníes, era el Gran Dios Tupá quien se encargaba, con sus extraordinarios poderes, en hacerlas si las creía necesarias, casi siempre como un castigo.

El dorado, ese pez mayor de nuestros ríos en las regiones cálidas y templadas no ha escapado a tales creencias y su origen es motivo de leyendas que corren con profusión en las mentes indígenas y no indígenas, pues todos se hallan propensos en creer fábulas de los más diversos tamaños. Es así como en Corrientes y aún en Misiones se dice que hace mucho, pero mucho tiempo, una tribu indígena que andaba en busca de alimentos, se halló con una enorme veta de oro. Como ellos no tenían suficientes fuerzas para arrancar tanto, combatieron a otras tribus y las sometieron, obligándolas a lograr oro y más oro para construir sus utensilios, vasijas e íconos. Tan grande era la voracidad de los indígenas que querían más y más de la veta. Las tribus vecinas se alarmaron de tal modo que recurrieron a Tupá, el cual los escuchó, porque en una ocasión que ellos se reunieron junto al río, lejos de los esclavos trabajadores, el Gran Dios provocó una gigantesca oleada y se llevó a todos al fondo del curso del agua, donde quedaron aprisionados y transformados en los peces color de oro.

Los indígenas esclavizados se vieron así liberados de la obligación de arrancar oro y agradecieron al Gran Dios su feliz intervención. Aún cuando eran aficionados a la pesca no dedicaban su atención al dorado, porque conocían su origen pero lo contaron a sus congéneres y a los españoles, cuando ocurrió la conquista de esas tierras. El espíritu agresivo y luchador de los dorados, manifiesto en su enconada resistencia a ser capturado, es el mismo espíritu fuerte que tuvieron los integrantes de aquella tribu voraz de oro. Eran empecinados, luchadores incansables, siempre con el único afán de lograr más y más oro.

Hay otras leyendas respecto del dorado, pero la que más divulgación tiene es la que acabamos de referir. Otra dice que el Gran Dios Tupá descubrió un día que los componentes de una tribu eran de singular belleza, tanta, que resolvió conservarla dorando a los individuos, hombres y mujeres. Los súbditos de Tupá se disgustaron por el cambio y se enfurecieron de tal modo que el Gran Dios, a su vez, se exasperó y ahí no más los metió en el río transformándolos en peces. La furia los siguió igual a los individuos en su cambio, por eso los dorados son de tan mal carácter y difíciles de doblegar por los pescadores, que se empeñan en capturarlos.

Los indios matacos consideraban a este pez como una divinidad protectora y enviada del Padre de los Dioses para vigilarlos, ayudarlos y protegerlos. Llaman al dorado "el padre de los peces",

Cuando los indios procuraban con sus flechas abatirlo, el Sol protegía al pez y recogía la flecha llevándosela consigo. Cuando eso ocurría, creían los indios, había que cesar en el afan de capturar al dorado, porque estaba a su vez, protegido por el Sol.

Muchas otras leyendas conviven con este pez criollo, pero las más corrientes son éstas, suficientes pra adornar a este "Salminus" con los mejores calificativos para sus muchas virtudes.

MACO

Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.

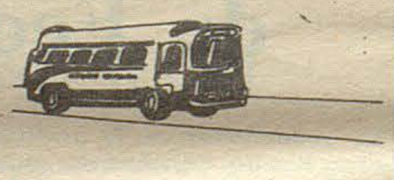
Ramos Generales

* IMPORTADORES

* AGROPECUARIOS

Fontana 206-trele Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pedro Corradi

Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR

CON BAÑOS "ALGAMAR"

. Tonifican su organismo

. Suavizan su piel

. Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.

OSCAR FERRARI

Es Secretario General de la Junta Sectorial Nacional de la U.P.C.N.

(viene de la página 1)

que el que tenemos, donde puedan funcionar las dos Secretarías del gremio".

CONGRESO

"Continuando con la parte social, le diré que nuestra compañera, Sra. de Ferrari, concurrió a un congreso nacional de Salud Pública, donde se trató el ingreso de nuestra entidad al Sistema Nacional Integrado de Salud, que se basa en un nuevo y revolucionario enfoque de la preservación de la salud de la población, de acuerdo a los lineamientos que en la materia sigue el gobierno nacional. Entre lo más saliente, el plan tiende a que los hospitales estén dotados en lo sucesivo con todas las especialidades de la medicina y con profesionales con horarios de ocho horas de trabajo, a fín de que la atención esté perfectamente cubierta durante las 24 horas del día".

Luego prosigue: "Hemos creado además la Secretaría de la Mujer, que tendrá como rol fundamental tratar todo lo concerniente a la mujer que trabaja, con protección de la natalidad, la familia, etc.".

VIVIENDAS

"Por otra parte - prosigue el señor Ferrari -, tengo la satisfacción de decir que U. P. C. N. está trabajando en la construcción de un barrio de 140 viviendas. Al respecto, debo manifestar que el compañero Valdez firmó el jueves pasado, el convenio Mutuo del Plan "17 de Octubre", que hará posible la concreción del barrio. Este estará ubicado en las cercanías de L. U. 20, cuyos terrenos ya están siendo removidos. Quiero destacar que estamos tramitando la ampliación hasta llegar a las 300 viviendas para nuestro gremio".

INTEGRACION

"En otro orden de cosas - dice - nuestro interlocutor -, la afiliación a U. P. C. N. se está haciendo en forma masiva, por cuanto existen unos 52 gremios afines en la provincia, a los que por resolución del Ministerio de Trabajo de la Nación, no se les otorga personería gremial, por lo que deberán integrarse a U. P. C. N.. Eso nos demandará mucho mayor trabajo, pero también nos dará mayor fuerza en conjunto, para poder realizar tantas obras sociales que necesitamos".

DEPORTES

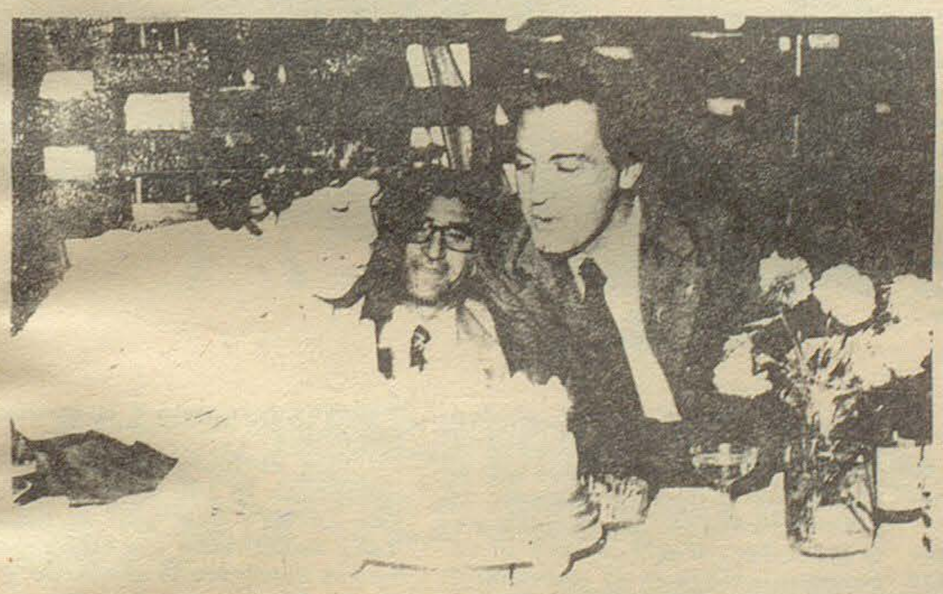
Luego prosigue: "Tampoco descuidamos el deporte. Vamos a patrocinar un equipo de fútbol que llevará nuestro nombre y que intervendrá en los campeonatos infantiles "Evita" y juveniles "Hombre Nuevo", como un aporte a los niños de los barrios y una manera de colaborar con los postulados del gobierno, de hacer más niños felices en nuestra Patria".

Por último el señor Ferrari nos informó que en breve viajarán delegados a Buenos Aires, a fin de tramitar que en las épocas de turismo, sus afiliados puedan disfrutar de comodidades en los diversos hoteles que el gremio tiene en distintos puntos del país".

LA LISTA

La lista electa está integrada así: secretario general: Oscar Ferrari; secretario adjunto: Anastacio Boari; vocales titulares: Josefa Castro, Enrique Moreno, Norma Mabel García, José B. Castillo, Irma Sepúlveda, Leonardo Molina, Gabino Millatruz, Lía Cora Rodríguez de Ferrari, Clifford Hillman, Yolanda A. Campos, Elsa Noemí Spinelli, Amalia Salgado, José Julio Casa, Raquel Quembla, Héctor Quiroga, Mario Sánchez, Angélica M. de Lewis y Nélida Sosa.

"IMPACTO" CUMPLIO UN AÑO



En una reunión realizada en un restaurant céntrico de la ciudad de Puerto Madryn el día 2 del corriente, festejó su primer aniversario el periódico "Impacto" de esa ciudad.

En la fotografía los directores, señora de Cagnoli y señor Dowyer, apagando la primera velita en la grata reunión que se prolongó hasta altas horas de la noche y en la que se brindó por la prosperidad del colega.

PERDURE EL PISO DE SU COCHE

PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO

Taller "EL CHELCO"
de Antonio García

Calle Michael Jones GAIMAN

SOBRE LA REALIDAD ZARATE - BRAZO LARGO

Dijimos recientemente la realidad sobre el complejo Zárate Brazo Largo que habrá de unir a Buenos Aires con sus hermanas de la Mesopotamia y de allí al Uruguay, al Brasil y al Paraguay. Como el túnel subfluvial Hernandarias, esta gigantesca construcción es única en América, sí, en América. Nada iguala a esta monumental realización.

Dos puentes - dijimos - integran esta obra ferrovial. Uno, con trescientos treinta metros de luz, sobre el río Paraná de las Palmas, y otro, de quinientos cincuenta, sobre el Guazú.

Los puentes son del sistema denominado de "atirantado", es decir, con dos tremendas antenas en cada extremo del puente, de cientoveinte metros de altura cada una y de cuyos extremos parten los obenques (cables de acero de gran espesor) y que son los que soportan realmente al puente. Todo allí se hace científicamente, de modo tal, que la obra se radiografía toda, como a un ser humano se le hace un chequeo. Las radiografías permiten establecer el grado de solidez de las columnas y vigas que se tiende, haciéndose sondeos ultrasónicos para comprobar lo compactado de las costuras que se han efectuado a lo largo de la construcción. Un laboratorio radiográfico móvil y otro, fijo, actúan sin descanso en la tarea. Miles de placas radiográficas se han hecho y estudiado por los técnicos y auxiliares que allí han puesto su vocación y su corazón de argentinos.

La Dirección Nacional de Vialidad conduce la obra y la va adecuando a lo proyectado. Ha habido que hacer obra de apoyo. Dársenas y muelles, equipos flotantes, atracaderos, viviendas. Grúas móviles de más de cien toneladas de capacidad, camiones y más camiones de toda dimensión, cuatro remolcadores; dos balsas que llevan y traen gente y vehículos, barcazas, pontones, hormigoneras flotantes, obradores y más grúas de las cuales varias, flotantes también, son necesarias para el trabajo en el eje de los cauces, en los brazos del Paraná sobre los que se tienden los puentes.

25 ingenieros argentinos están allí, al pie del cañón. Es decir, de los pilotes, los viaductos, los terraplenes. Otros cincuenta están sobre las mesas de dibujo trazando o analizando lo trazado. Ya avizoran la ruta. Ya en lo que llevaba horas y horas y hasta días de andar, con embarques, desembarques, con contratiempos, podrá hacerse en media hora de ruta. Si parece mentira.

El enorme beneficio del complejo ya se palpa. Comercio, turismo, cultura, unión de argentinos. Y a ese complejo seguirán otros y otros, hasta hacer una realidad la gran esperanza. La vertebración mesopotámica, detenida a la vera del gran río pariente del mar, será verdad. La producción mesopotámica podrá llegar sin interrupciones, sin saltos, a la amplitud del océano.

Habrá un vuelco definitivo para las provincias afectadas. Será como el descorrer de una cortina en la ventana para que estalle el sol. El complejo Zárate - Brazo Largo se hará sin contratiempos que los hubo en otras construcciones. Lo inesperado hizo algunas veces que se extremaran recaudos. Aquí no hubo las dificultades de terreno que se registraron aquellas. Todo salió como se preveía y las obras se fueron haciendo con las seguridades extremas que fueron necesarias. El ritmo del trabajo está en la etapa inicial.

El Sol habrá de iluminar muy pronto este esfuerzo colosal del hacer argentino.

DUROS CONCEPTOS DEL DIPUTADO ZABALETA DEL PACH, PARA LAS ELECCIONES EN SAN MARTIN

Las elecciones de autoridades comunales en la localidad de San Martín y la designación de nuevos vice presidente 1° y 2° para la legislatura de la provincia, fueron temas que acapararon la atención ciudadana, en estos últimos días.

En ambos casos, la oposición jugó un rol preponderante entre ellos el Partido Acción Chubtense, (PACH), por eso entrevistamos al diputado Dr. Eduardo Zabaleta, para que diera la versión que de ambos hechos, tiene ese sector político de la provincia.

EN LA LEGISLATURA

- ¿Cuál fue la postura de su bloque en cuanto a la designación de vice presidente 1° de la Legislatura?.

- "Nosotros entendíamos que debía estar en manos del señor Venicio Fenici la investidura de vice 1°, por pensar que era el hombre indicado de entre la mayoría, para ocupar ese cargo. En cuanto a la vice presidencia 2° entendíamos que nos correspondía.

Pero evidentemente hay una práctica que la primera minoría en el orden nacional (el radicalismo), deja de lado en esta provincia, no obstante la defensa acalorada que la misma agrupación hizo en el Congreso de la Nación, que al PACH nos cabe aquí por ser primera minoría, Por tal motivo creemos que nosotros deberíamos haber tenido la vice presidencia segunda, según lo sostuvimos en la oportunidad que nos tocó discutir el problema.

AGRIAS APRECIACIONES

- Uds. estimaban que en las elecciones de San Martín, tenían muy buenas posibilidades de imponer el candidato del PACH, sin embargo ganó por amplio margen el oficialismo, ¿qué puede decir al respecto?.

- "Mucho. Es conocido el descaro conque actuó el oficialismo, comprando votos directamente y a nadie se le escapó ver vehículos oficiales cargados con enseres domésticos, víveres y otras prebendas que el gobierno otorgó en San Martín, en ocasión de esas elecciones".

- "Basta consultar a los pobladores de la zona. Nosotros estuvimos allí los días antes al actc eleccionario, por eso afirmo rotundamente lo que digo. Sería muy interesante que informaran cuántos subsidios y pensiones se otorgaron con anterioridad a la iniciación de la campaña".

- ¿No cree Ud. que es natural que un gobierno llegue con su ayuda a los sectores más necesitados?.

- "Estimo que es muy buena política, pero no antes de un acto eleccionario, o frente a un hecho de tal magnitud, porque así se busca un apoyo interesado".

PRENSA COMPLICE

Luego el Dr. Zabaleta tuvo duros epítetos para con la prensa en general, al decir:

- "Me llama poderosamente la atención la actitud tibia de la prensa, por no decir negligente, que pasó prácticamente por alto estas prácticas que podríamos llamar desleales y que conducen a desvirtuar el juego democrático conque la propaganda oficial nos quiere hacer creer que tiene en vigencia. Yo con mis propios ojos he visto que el avión de la provincia iba todos los días hacia San Martín, llevando asesores del Justicialismo, confundiendo lo que es partido con los fondos del gobierno".

LO POSITIVO

No todo fué visto con malos ojos por el PACH, al respecto el Dr. Zabaleta manifiesta:

- "Quiero remarcar un hecho positivo de todo esto y pienso que la gente del PACH debemos hacerlo en forma pública. Nosotros solicitamos la custodia de las fuerzas federales para el proceso eleccionario, ante el desborde del gobierno y para prevenirnos; pero es preciso dejar en claro que el comportamiento del personal policial fue sencillamente ejemplar. Por eso vaya el reconocimiento para el personal de tropa, oficiales y jefe que tuvo a cargo el control del acto".

- Dr. Zabaleta, ¿no considera Ud. que el triunfo del oficialismo es un reconocimiento de los pobladores de la zona a la acción de gobierno?.

- "Es ridículo pensar que se reconozca lo que no se ha hecho. Les reitero que aquí se compró lisa y llanamente los votos que le dieron el triunfo al gobierno y digo al gobierno, porque pienso que muy otro hubiera sido el resultado, de haber concurrido el partido Justicialista con sus propios medios".



BAMBACCI

(viene de la página 5)

economía, el mandatario provincial afirmó que "el ingeniero Bambaci es un hombre de nuestro movimiento,. joven, capaz, que adquirió la capacitación necesaria para ser ministro". Por último, le expresó sus augurios de buena ventura en la nueva responsabilidad que ahora asumía.

* Agradece Bambaci

A continuación, el ingeniero Rubén sostuvo que "es para mí un alto honor hacerme cargo de la conducción económica de la provincia, y de esta forma, seguir colaborando con el gobierno del doctor Benito Fernández, gobierno enrolado en la paz, en la voluntad de hacer y de trabajar".

Expresó sus deseos de éxitos al señor Moreno, y dirigiéndose al doctor Benito Fernández afirmó: "Señor Gobernador, mi entusiasmo, mi voluntad y mi humilde trabajo estarán al servicio de nuestra Patria, nuestra provincia y de nuestro Movimiento".

* Felicitaciones

Concluída la ceremonia oficial, el nuevo ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, y el ex titular de dicha cartera, recibieron muestras de adhesión por parte de los funcionarios presentes y amigos personales.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

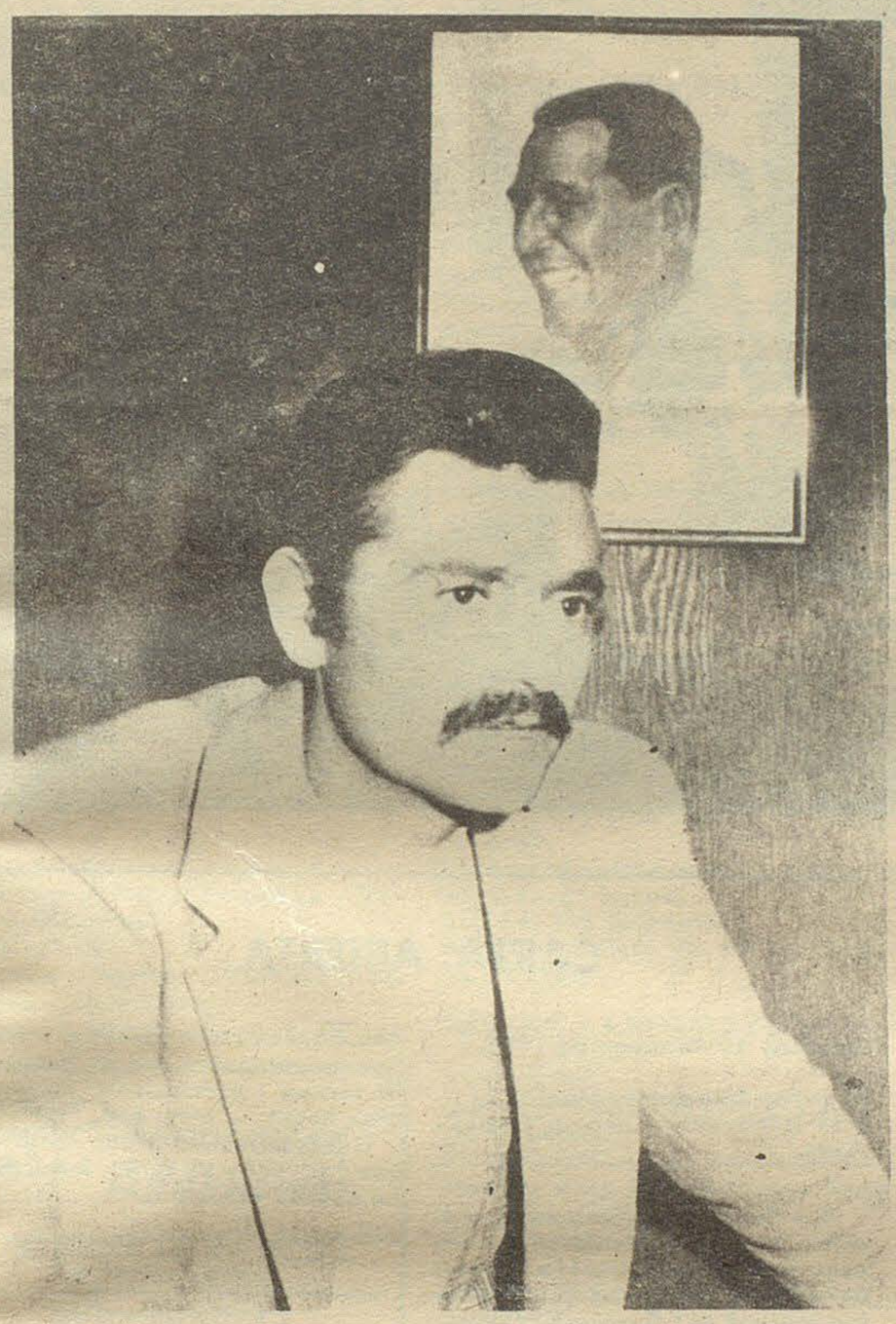
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

... y también en SIERRA GRANDE

DIPUTADO FENICI

"El Pueblo no se Deja Engañar por Nadie"



Las elecciones comunales en José de San Martín, sirvieron para medir pautas con respecto a la acción de gobierno. El triunfo del Frente, rotundo, está indicando masivo apoyo.

Sin embargo algunos sectores, dejaron la sensación de disconformidad en cuanto a la prescindencia del gobierno en los comicios, llegando incluso a hacer graves acusaciones.

EL REGIONAL, siempre atento a lo que es noticia, a lo que llega al pueblo, a lo que es de su interés, tomó dos versiones. Una que publicamos en lugar aparte, al Dr. Eduardo Zabaleta, diputado provincial del PACH y esta-mecha al señor Venicio Fenici, flamante vice presidente 2° de la Legislatura. El señor Fenici es un hombre justicialista, con profunda fe en la doctrina que abrazó, y colaborador por convicción del gobernador Dr. Benito Fernández.

"NO FUE SORPRESA"

"El triunfo del Frente no fué sorpresa, se esperaba - nos dice abriendo el diálogo-, aun con ese incremento del caudal electoral. La constitución del Frente ha fortalecido la posición del justicialismo y ha dado muestras que el pueblo argentino tiene fé en las autoridades que lo gobiernan y tiene fe también en que la doctrina justicialista es la guía que nos va a juntar a todos los argentinos, aún con las diferencias ideológicas". Luego prosigue: "Indudablemente la figura del Tte. General Perón sigue estando presente en el corazón de los peronistas y se prolonga a través de la compañera Isabel".

VALORACION

¿Estima Ud. que el pueblo de José de San Martín votó consciente de lo que hacía?.- "Indudablemente que a pesar de la situación económica del Chubut, que no ha escapado a lo que es el País, estimo que el pueblo de San Martín ha sabido valorar el esfuerzo que el gobierno justicialista está realizando y aquí viene bien repetir una frase del compañero Benito Fernández: "El gobierno no siempre hace lo que quiere, sino lo que se puede".

EL PUEBLO NO SE DEJA ENGAÑAR

.- Señor Fenici: hay versiones que ganaron la calle, que dicen que el gobierno de la provincia no fue prescindente y que hasta se habían utilizado vehículos oficiales para hacer la campaña electoral en José de San Martín. ¿Qué contesta Ud. a esto?

.-"Yo creo que no vale la pena comentar el pasado, que es un mal estimo, que sufrimos mucho los argentinos, que justamente por mirar atrás, no vemos el gran destino que tenemos por delante y así lo demostró el Tte. General Perón cuando regresó a la Patria. Miró para adelante. José de San Martín es un episodio pasado, jubiloso para los justicialistas y que ha demostrado que el pueblo tiene una gran cultura cívica, aún en los lugares más alejados de las grandes ciudades. Con respecto a su pregunta, concretamente no me consta. Estimo que el pueblo tiene mucha cultura cívica y no se deja engañar por nadie y en esto es válido recordar algo que nos decía el General en otros años: si los invitan al asado, coman asado y tomen vino, pero a la hora de votar Uds. saben por quién lo tienen que hacer.

Aparte de las cosas que puedan decir los protagonistas de la contienda electoral, es que el pueblo ha vuelto a votar por una revolución en paz, en trabajo, por la reconstrucción y liberación nacional".-

SOCIALES

GAIMAN

CUMPLEAÑOS

12 años cumplirá mañana Olga Patricia Evans.

*

El 5 del corriente cumplió sus 18 años la señorita María Alejandrina Cide.

*

CURSO: "tejido a máquina"

El Club Hogar Rural "La Mimosa" inició un nuevo curso: "tejido a máquina".

Es destacable el elogioso resultado de los anteriores: repostería y conservas.

Las clases se darán los jueves en la casa de la fila Thomas.

MUEBLES - ARTICULOS DEL HOGAR

CONTADO: EL MEJOR PRECIO

HASTA TRES MESES: SIN INTERESES

HASTA 30 MESES: SI USTED LO PREFIERE

Compre lo que quiera...

pague como pueda

Casa Amarilla

25 de mayo esq. belgrano

trelew - chubut

supermercados LA ANONIMA



SE CONSTRUIRAN EN EL INTERIOR DE LA PROVINCIA MAS DE 300 VIVIENDAS

En un acto llevado a cabo en el Ministerio de Bienestar Social, el titular de esa cartera, señor Manuel Cardo presidió la adjudicación de diversas obras licitadas para la construcción de más de 300 unidades habitacionales en el interior de la provincia.

Se encontraban presentes en la oportunidad, además, el arquitecto Mario Avad, director del Instituto Provincial de la Vivienda y Desarrollo Urbano, y representantes de las empresas adjudicatarias.

En primer término se dio lectura al decreto n° 536, mediante el cual se aprueba la licitación pública n° 8/74, y se adjudica a la empresa Dromos S. A. C. I. F. I. A. - Funcar S. A., la obra para la construcción de 100 viviendas en Comodoro Rivadavia, en la suma de $ $a. 27.096.594,21. Por dicho decreto adjudicóse también, a la empresa CEYPSA S. A., la obra de 96 viviendas en Esquel, por un monto de $a. 34.654.000,44.

Luego se leyó el decreto n° 537 aprobando la licitación pública n° 7/74, y adjudicando a la empresa Roma Construcciones S. A. la obra de 10 viviendas en Paso de Indios, cuyo presupuesto es de $a. 1.534.431,21. Asimismo se adjudicó a la empresa Dromos S. A. -Funcar S. A., la construcción de 20 unidades habitacionales en Sarmiento, por la suma de $a. 3.139.682,32. También se adjudicó por dicho decreto, la obra de 10 viviendas a erigirse en Gan Gan, a Roma Construcciones S. A., en un monto de $a. 1.691.808,77; yu a la misma empresa la construcción de 10 viviendas en Telsen, con idéntico presupuesto. Por último fue adjudicada la obra de 10 viviendas en Las Plumas a la empresa Prenohor Sur, en la suma de 1.416.398,,04.

Posteriormente se aprueba por el decreto 539, la licitación 6/74 / se adjudican las siguientes obras: 30 viviendascen Río Pico, de Area Corocobado, a la empresa Geosur S. A., por un monto de $a. 6.956.746,95; 7 viviendas en Epuyén, de Area Epuyén, de Area Epuyén, de SIMEONI e Hijo SRL, por $a. 2.114.905.45; 25 unidades rn Trevelín, aRoma Construccionaes S. A., en la suma de $a.1. 723.29 20 casas en Río Mayo, de Area Epuyén, por un importe de $a. 6.006.555 a Chubut Construcciones SRL, y 15 viviendas en Río Senguerr, a Roma Construcciones S. A., en la suma de $a. 5.095.245,77°

CARTA ABIERTA

Gaiman, 10 de mayo de 1975. -

Al Señor Intendente Municipal y al Honorable Concejo Deliberante. -

Nos dirigimos públicamente al señor Intendente Municipal y a los señores concejales, a los efectos de reiterar nuestra inquietud como vecinos del Barrio El Hospital de llevar al mismo los servicios de agua corriente y luz eléctrica, ya solicitados anteriormente por nota.

Es de esperar que esta petición que ahora ponemos en conocimiento de toda la población, sea al fín concretada ya que realmente nos sentimos muy extrañados de no haber sido escuchados aún, a pesar del tiempo de nuestra petición y de que el señor Intendente, estamos seguros, debe conocer bién el problema.

Los vecinos del barrio "El Hospital" también somos gente de Gaiman y como tales debemos ser considerados. Es por eso que no comprendemos está marginación que esperamos -el señor Intendente que no nos escucha y los señores concejales que no sabemos si tienen conocimiento de nuestras notas - terminar.

Queremos destacar también que dos veces el señor Intendente no nos ha recibido.

(siguen 15 firmas)

RECARGOS PREVISIONALES

La Dirección Nacional de Recaudación Previsional informa que los recargos legales debido a su aplicación automática no son susceptibles de condonación ni tampoco podrán ser considerados planes de pago para su cancelación; en consecuencia frente a la falta de pago se procederá a sin más a iniciar las acciones legales correspondientes.

Señala por otra parte que la Secretaría de Estado de seguridad social no contempla la posibilidad de acordar ningún tipo de facilidades para la cancelación de obligaciones previsionales adeudados.



HORARIOS DE AVIONES

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo
Domingos: Sale 6.15 llega 8.10 horas.
VUELO 608 (Con escala en Bahía Blanca).
Jueves: Sale 6.15 hs. llega 8.35 horas.
VUELO 624 (Directo)
Martes - Jueves - Viernes - Sábado - Domingo:
Sale: 19.30 hs. llega 21.25 hs.
VUELO 646 (con escala en Viedma)
Martes: sale 13, 45 hs. llega 15.35 horas.
VUELO 648 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 12.00 hs. llega 13.55 hs.

VUELO 656 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12.00 h. llega 14.20 horas.

VUELO 662 (Con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 8.15 hrs. llega 10.35 horas.

VUELO 698 (Directo)
Miércoles: Sale 8.15 horas-llega 10.10 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 horas - llega 9, 05 horas.
VUELO 62.
Martes - Jueves - Viernes - Sabados - Domingos.
Sale: 21, 40 hs. llega: 22, 20 hrs.

VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles: Sale 14, 10 llega 14, 50 horas.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Lunes - Sábado: Sale 10, 50 hrs. llega 11.45 horas.
VUELO 698
Miércoles: sale 10, 25 horas - llega 11, 20 horas.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: sale 15, 05 llega 16, 40 horas.
VUELO 609 (con escala en Bahía Blanca)
Jueves: Sale 14, 35 horas - llega 16, 50 horas.
VUELO 625 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes - Sábados
Sale: 8.50 hs. llega: 10, 25 hs.
VUELO 647 (con escala en Viedma)
Sábados: Sale 17, 40 horas - llega 19, 50 horas.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 19, 10 hs. llega: 20, 45 hs.
VUELO 657 (con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 18, 40 horas - llega 20, 55 horas.
VUELO 663 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 13, 10 horas llega 15, 25 horas.
VUELO 699 (Directo)
Miércoles: Sale 12, 45 hs. llega 14, 30 horas.

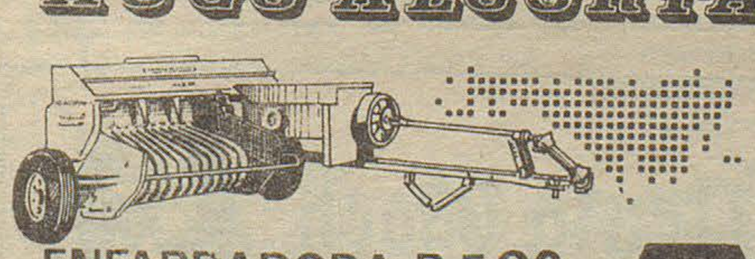
TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale: 8, 25 hs. llega: 10, 45 horas.
VUELO 608
Jueves: Sale 8.50 horas - llega 10, 30 horas.
VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles
Sale 14, 10 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 656
Viernes: Sale 14, 35 horas - llega 16, 15 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

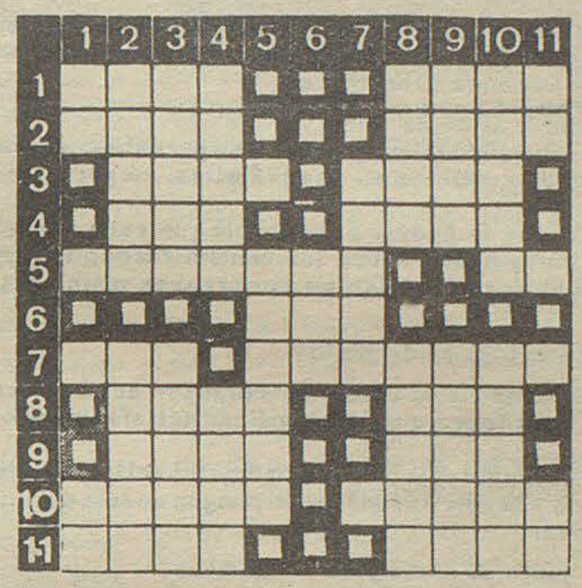
RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

REGIOGRAMA

T – 2

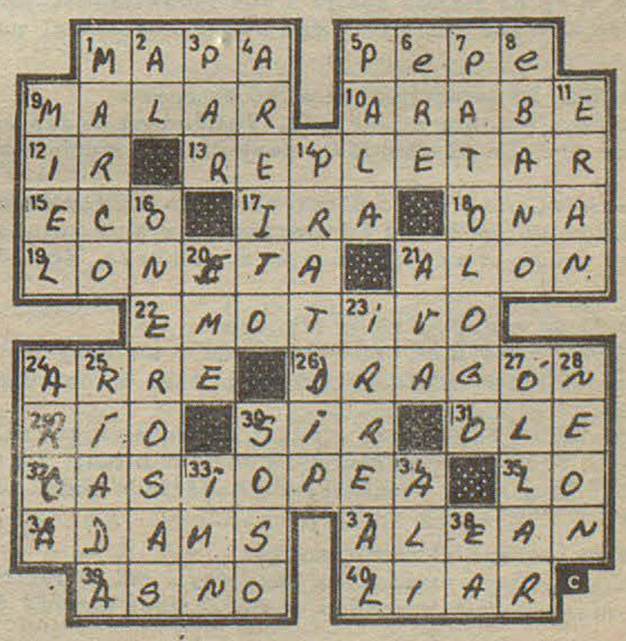


T – 2

Horizontal: 1) Malicia, fraude - Ansar, plural - 2) Dueños - Excursión, viaje - 3) Fluído imponderable que llena todo el espacio - Signo de puntuación - 4) Villa de Granada (España) - Atreved - 5) Barreta que sirve de cerrojo - Símbolo químico del osmio - 6) Art. Indt. en gen. masc. o que significa medio o casi - Oficial del ejército turco - 9) Terminación de disminutivo, plural - Otorgan - 10) Que tiene alas - Rodear y rendir una unidad militar - 11) Pieza principal de un edificio - Cerebro.

Vertical: 1) Otorga - deja baraja - 2) O larga del alfabeto griego - Refugio - Esconde - 3) Planta de flores olorosas de color blanco azulado, plural — Cuerpo simple con brillo característico, buen conductor del calor y la electricidad - 4) Cueva del oso - Uso o costumbre en boga durante cierto tiempo - 5) Serpiente muy venenosa parecida a la cascabel, (americana) - 6) Indio de Tierra del Fuego - 7 Relativo al coro - 8) Organo del la vista, plural - costados - 9) La parte más alta de un monte - Comida entre amigos - 10) Instrumento para labrar la tierra - Animal batracio, plural - 11) Sigla de Sociedad Anónima - Onomatopeya de la voz para arrullar a los niños.

SOLUCION DEL REGIOGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR.



SUPERHOROSCOPO

ARIES 21 de marzo al 20 de abril.
Vida Práctica: Opiniones diversas pueden confundirla e inducirla a cometer errores. Si recurre a su propia inventiva los resultados serán mejores.
Amor: Etapa espléndida para enamorarse y enamorar. También para establecer acuerdos definitivos. Algunos proyectos necesitarán postergarse por razones económicas.

TAURO 21 de abril al 20 de mayo
Vida Práctica: Actividades en general de agradable satisfacción por resultados obtenidos. Suerte en sus trámites, negocios e inversiones.
Amor: Aunque Venus la apoya, es probable que cada tanto la asalten dudas y alguna inseguridad sobre los santimientos que inspiran. Sin embargo tendrá éxitos. Disfrútelos sin crearse problemas ni complicaciones.

GEMINIS 21 de mayo al 21 de junio

Vida Práctica: Exitos en su trabajo y rotundos aciertos en cuestiones de dinero. Novedades que le significan satisfacciones y prosperidad.
Amor: Las decisiones razonables le prometen felicidad y sanas alegrías. No así las excentricidades que pongan en tela de juicio su manera de conducirse.

CANCER 22 de junio al 22 de julio
Vida Práctica: Estará plena de vigor y energías, cosa que le permitirá aprovechar al máximo las excelentes oportunidades que se le ofrecerán.
Amor: Días placenteros, en los que usted se destacará fácilmente. Venus acrecienta sus deseos de agradar y le asegura éxitos que pueden llegar a ser brillantísimos. Luche contra una ligera tendencia a la melancolía..

LEO 23 de julio al 22 de agosto
Vida Práctica: En los primeros días, intranquilidad, descontento. Después sus actividades mejoran y, en consecuencia, mejora su estado de ánimo.
Amor: Clima armonioso. Venus la protege muchísimo, asegurándole éxitos en todo lo que se proponga obtener. Encuentros muy buenos en ambientes de música, arte, literatura o que aporten influencia refinadora.

VIRGO 23 de agosto al 22 de septiembre
Vida Práctica: Puede obtener triunfos de suma importancia. Etapa afortunada para las grandes empresas. Se luce por su ingenio y habilidad.
Amor: Tenga mucho cuidado. No debe resolver asuntos serios, en los que se juegue su porvenir. Y menos aún precipitadamente. Venus le aconseja moderación, calma y buen tino para no cometer errores.

LIBRA 23 de septiembre al 22 de octubre
Vida Práctica: Se moverá mucho para llevar adelante cuestiones que le inspiran desconfianza pero también entusiasmo. Tendrá estímulos.
Amor: Días un tanto agitados para el amor romántico, no así para la camaradería y los acuerdos amistosos. En algunos casos, conquistas y proyectos sentimentales que tropiezan con una fuerte oposición de la familia.

ESCORPIO 23 de octubre al 21 de noviembre
Vida Práctica: Luchas en el trabajo y necesidad de reflexionar para no tomar determinaciones que le signifiquen desventajas o pérdidas.
Amor: Días brillantes, en los que podrá lucir sus innatos dones de simpatía y atracción. Es un momento magnífico para hacer una conquista importante y lograr éxitos rápidos en todos los asuntos de su vida sentimental.

SAGITARIO 22 de noviembre al 21 de diciembre
Vida Práctica: Sabrá desempeñarse bien y se le presentarán excelentes oportunidades de progreso. Suerte en los planes de gran envergadura.
Amor: Venus le señala una etapa de posibles dificultades, fáciles de solucionar si no da rienda suelta a sus ideas fantasiosas. En caso de ser libre, preste atención a una nueva conquista: puede traerle problemas.

CAPRICORNIO 22 de diciembre al 20 de enero
Vida Práctica: Sea muy reservada. Valiéndose de sus palabras, alguien puede crearle obstáculos y perjudicarla mucho en sus intereses.
Amor: Ideas felices y claro discernimiento para aplicarlas. Buenas noticias sobre un asunto ya en marcha y cuyo resultado ? espera.e. En algunos casos, conquista insegura, temores, posible alejamien to.

ACUARIO 21 de enero al 19 de febrero
Vida Práctica: Estará en condiciones de ..iorientarse muy bién y de aconsejar a otros. En el trabajo ocurre un cambio sumamente beneficioso.
Amor: Novedades referentes a cuestiones que exigen reflexión. Tal vez planes o posibilidades distintas de lo habitual. De todos modos Ud. actuará muy bien, demostrando capacidad para colaborar con su pareja

PISCIS 20 de febrero al 20 de marzo
Vida Práctica: Etapa espléndida para darle un impulso a sus asuntos ya en marcha pero evite los compromisos nuevos si son costosos.
Amor: Venus y Marte en armonía le darán un cariz vibrante y simpático a su vida sentimental. Si ya tiene pareja, alegrías compartidas. Si no la tiene, encuentros de excepcional importancia, tal vez definitivos.

MUNICIPALES

CUATRO BECAS

El Concejo Deliberante aprobó la otorgación de cuatro becas, de $ 150.- por mes cada una, para alumnos que cursan el ciclo secundario en el Colegio Camwy. Los mismos serán abonados mensualmente, hasta el mes de noviembre inclusive.

VIAJO EL SEÑOR HENRY ROBERTS

A los efectos de solicitar una ampliación del crédito otorgado por la Caja de Ahorro y Seguro, para completar las obras de pavimentación, viajó a Buenos Aires, el secretario municipal, señor Henry Roberts. Esta gestión se realiza ante el constante aumento de materiales que han elevado los costos de dicha obra, lo que provocará que el crédito incial sea insuficiente.

PAVIMENTO

A buen ritmo continúan los trabajos de pavimentación. Ya se han finalizado dos cuadras en la calle San Martín, habilitándose una y se comenzó con tres cuadras en la calle Michael Jones.

IMPUESTOS

No se han dado a conocer aún los efectos de vencimiento de distintos impuestos. Entendemos que se hace necesario que la municipalidad tome la iniciativa necesaria, a los efectos de evitar inconvenientes a los contribuyentes que pueden entrar en mora por falta de comunicación.

PLANTA POTABILIZADORA

Están en su face final los estudios correspondientes al proyecto de la Planta Potabilizadora de Gaiman que realiza la provincia por gestión de las autoridades locales y cuyo costo había sido previsto en el presente presupuesto.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.

Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR

SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305

TRELEW - CHUBUT

VIAJERO DE ALASKA

Visitó nuestra redacción en compañía del pastor Oscar Leccese el señor Ernie Crabb, quien se encuentra en la zona proveniente de Alaska. Ya ha visitado tierra del Fuego Santa Cruz y gran parte de nuestra provincia y volverá a Trevelín donde terminará sus vacaciones en compañía de familiares radicados en esa.

SE VENDE UN PAIS

Crabb nos contó que Alaska fue pertenencia de Rusia que a lo vendió a E.E.U.U. por la bonita suma de siete millones de dólares. Esto aconteció en 1867 y para los norteamericanos resultó un negocio redondo ya que allí se fueron descubriendo cuantiosas riquezas, entre ellos bosques, cobre, uranio, oro y petróleo.

Es tan puro el cobre allí que aún no se ha conseguido sistema de extracción. Se realizan las perforaciones para pozos dinamitas y éstas salen por las mismas como tiros de escopeta al pretender hacer voladuras.

UN FRIO DE NOVELA

La parte norte de Alaska tiene una larga noche de casi un mes una vez por año y en todo el estado el frío alcanza a los - 50°. En tanto en el verano la temperatura asciende por encima de los 25°. Existen allí todavía algunos esquimales, algunos pocos de los cuales conservan las costumbres primitivas y son sostenidos por el gobierno de E.E.U.U,

Nuestro joven visitante es hijo de un pastor que predicó más de 30 años en Alaska y él ejerce allí su profesión de geólogo.



Momento Femenino

CORDERO

AL VINO BLANCO

Ingredientes:

1 pierna de cordero trozada,
100 g. de panceta ahumada,
2 ó 3 hojas de laurel,
sal, pimienta,
2 vasos de vino blanco seco,
1 taza de caldo caliente,
1 cucharada de conserva de toma te,
1 cebolla grande picada,
400 g. de arroz.

Preparación:

Se pone la panceta picada en una cacerola y se coloca ésta sobre fuego moderado hasta que la panceta se funda; se agrega entonces el cordero trozado y se saltea hasta dorarlo; se retiran los trozos de carne y se agrega a la fritura la cebolla; se tapa el recipiente hasta que la misma esté transparente. Se vierte el vino blanco y se mantiene destapado hasta que se reduzca a la mitad. Se agrega el caldo con la conserva, la carne y la ramita de laurel; se sazona muy bien y se tapa la cacerola, cocinando lentamente durante una hora aproximadamente (debe quedar con bastante salsa).

Se hierve el arroz en abundante agua y sal hasta que esté "al dente"; se escurre enseguida y se coloca en el centro de una fuente circular. Se disponen alrededor los trozos de cordero y se vuelca la salsa sobre el arroz, retirando la hierba aromática. Se sirve bien caliente.

* * *

LOMO DE CERDO

CON LECHE

(para 4 personas)

Ingredientes:

1 ½ kg. de costillar de cerdo con lomo (preferentemente tipo Porker),
sal, pimienta,
2 cebollas chicas,
2 clavos de olor,
leche en cantidad necesaria,
1 kg. de batatas de cáscara roja,
50 g. de manteca,
2 cucharadas de nueces picadas,
azúcar molida (optativo).

Preparación:

Se deshuesa el costillar sin separar el lomo. Se sazona muy bien interior y exteriormente y se ata para darle la forma redondeada característica del lomo de cerdo, retirándole el exceso de grasa si no se hubiera utilizado el tipo Porker. Se pone en una cacerola ovalada (o común), se agregan las cebollas, en cada una de las cuales se habrá pinchado un clavo de olor, y se echa leche hasta cubrir la carne.

Se pone el recipiente sobre el fuego moderado y se hace hervir lentamente hasta que la leche se consuma y la carne se dore, haciéndola girar para que el dorado sea parejo en toda su superficie.

Mientras tanto se hierven las batatas bien lavadas, en agua y sal hasta que estén apenas tiernas; enseguida se pelan y se pasan por un prensapapas; se añade la manteca, las nueces y, si se desea, azúcar molida; se mezcla todo muy bien y se mantiene al baño-maría hasta el momento de servir el lomo, que se dispondrá en una fuente, retirándole el hilo y rodeándolo con el puré de batatas.

Nota: Esta carne también es muy apropiada para servirla fría, con puré de manzanas, el mismo puré de batatas y todo tipo de ensaladas.

* * *

PANQUEQUES CON

CEREZAS

Ingredientes:

150 g. de harina,
20 g. de azúcar molida,
1 pizca de sal,
unas gotas de esencia de vainilla,
2 huevos,
1 vaso de leche,
manteca en cantidad necesaria.

Para el relleno y decoración:

Dulce de leche en cantidad necesaria,
200 g. de crema de leche,
1 cucharada de azcúcar impalpable,
unas gotas de esencia de vainilla,
1 frasco de cerezas al marrasquino.

Preparación de los panqueques. Se tamiza la harina en un tazón junto con la sal y el azúcar; se baten los huevos con la leche y la vainilla y se agregan gradualmente a la mezcla, mientras se bate con un batidor; se continúa batiendo hasta obtener una pasta liviana, bien unida. Se deja descansar una hora, con el recipiente tapado.

Se funde un trocito de manteca en una sartén de unos 18 cm. de diámetro cuidando que no se queme, pero calentando bien la sartén (preferentemente de acero inoxidable). Se vierten 2 ó 3 cucharadas de la pasta (la cantidad mínima posible para cubrir el fondo de la sartén), haciéndola girar en la misma en el momento de verterla. Se coloca la sartén sobre fuego fuerte para que se forme inmediatamente una corteza en la parte inferior del panqueque, que lo hará desprender automáticamente del fondo del recipiente. Se practicará a la vez un ligero movimiento de vaivén para que no se adhiera.

Una vez dorado de un lado, se da vuelta con un golpe de la sartén que hará saltar la "tortillita" en el aire y será dada vuelta en la misma. Si no se desea hacer esto, se puede dar vuelta el panqueque con ayuda de una espátula de metal plana. Se dora del otro lado y se retira a un plato. Se repite la operación con el resto de pasta, colocando cada vez un trocito de manteca (del tamaño de un garbanzo). Los panqueques se van encimando a medida que estén listos, para evitar que se sequen.

Preparación del relleno y de la decoración: Se pone la crema de leche en un tazón y se agregan la esencia y el azúcar impalpable bién tamizada. Se bate colocando el tazon sobre hielo hasta que al levantar el batidor se forme un pico que no caiga. No batir más porque se puede cortar. Se mantiene en la heladera hasta el momento de utilizarla.

Se colocan los panqueques sobre la mesa y se untan ligeramente con dulce de leche reservando uno. Se distribuye sobre ellos la crema chantillí preparada y se alisa; se esparce encima la mitad de las cerezas bien escurridas y picadas. Se arrollan los panqueques y se van colocando en una fuente en forma de rayos, Se corta el panqueque reservado en tiras y se colocan éstas en el medio formando los pétalos de una flor, poniéndo en el centro una cereza entera. El resto de las cerezas se ubican entre los panqueques. Si se desea, se pueden rociar con el marrasquino de las cerezas.

Nota: Las cerezas se pueden reemplazar por frutillas frescas u otras frutas frescas o en el almíbar.

****

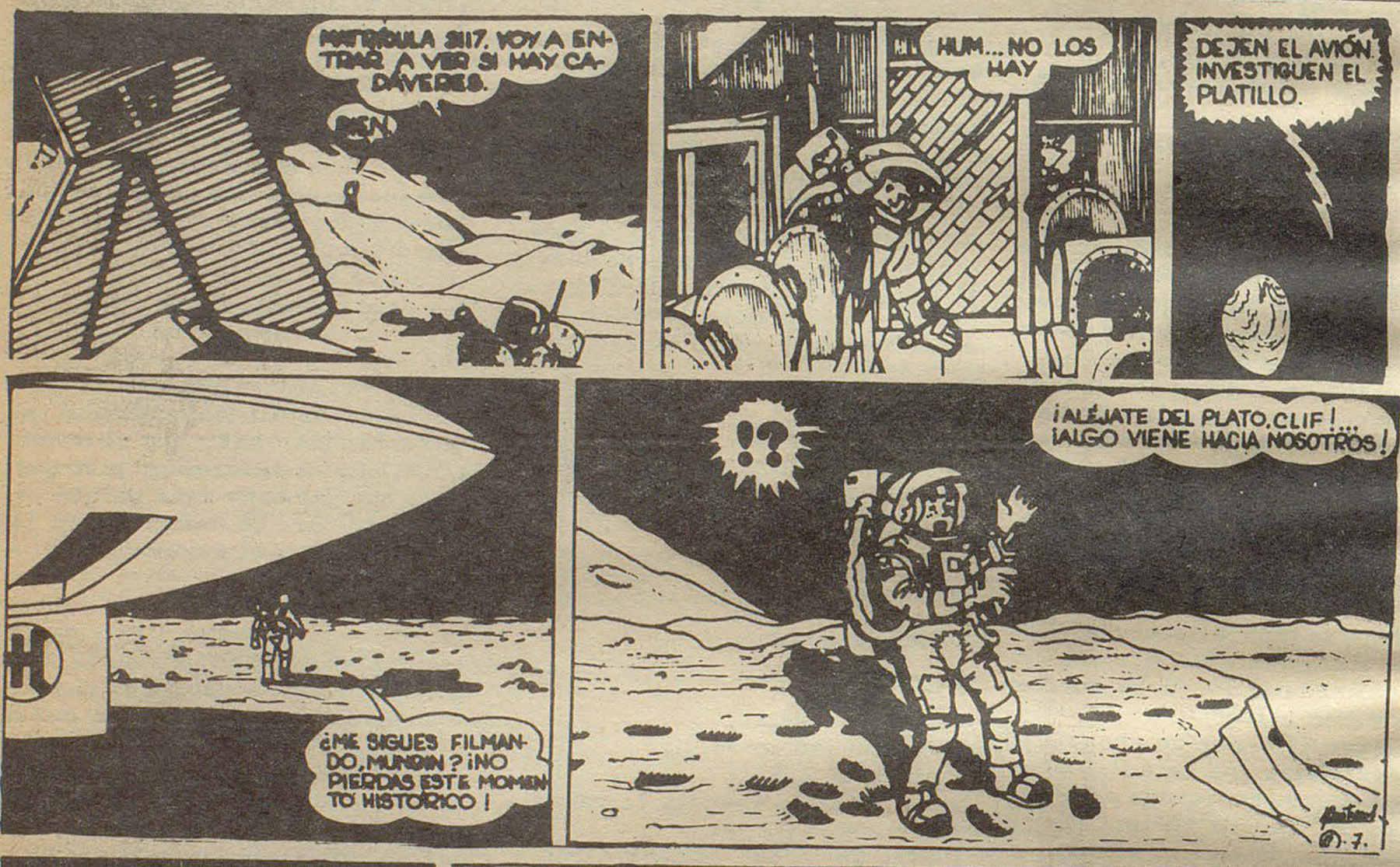
CONSEJITOS .....

* Conviene asegurarse que las latas de conservas que vamos a usar estén en buen estado. Para ello, hacer esta sencilla prueba. Colocar unas gotas de agua sobre la lata y hacer un orificio con el abrelatas; si el agua penetra en ella, el contenido puede ser usado y si queda sobre el metal, es que está en mal estado.

EL REGRESO DE OSIRIS

FANTACIENCIA de ALBERTO CONTRERAS

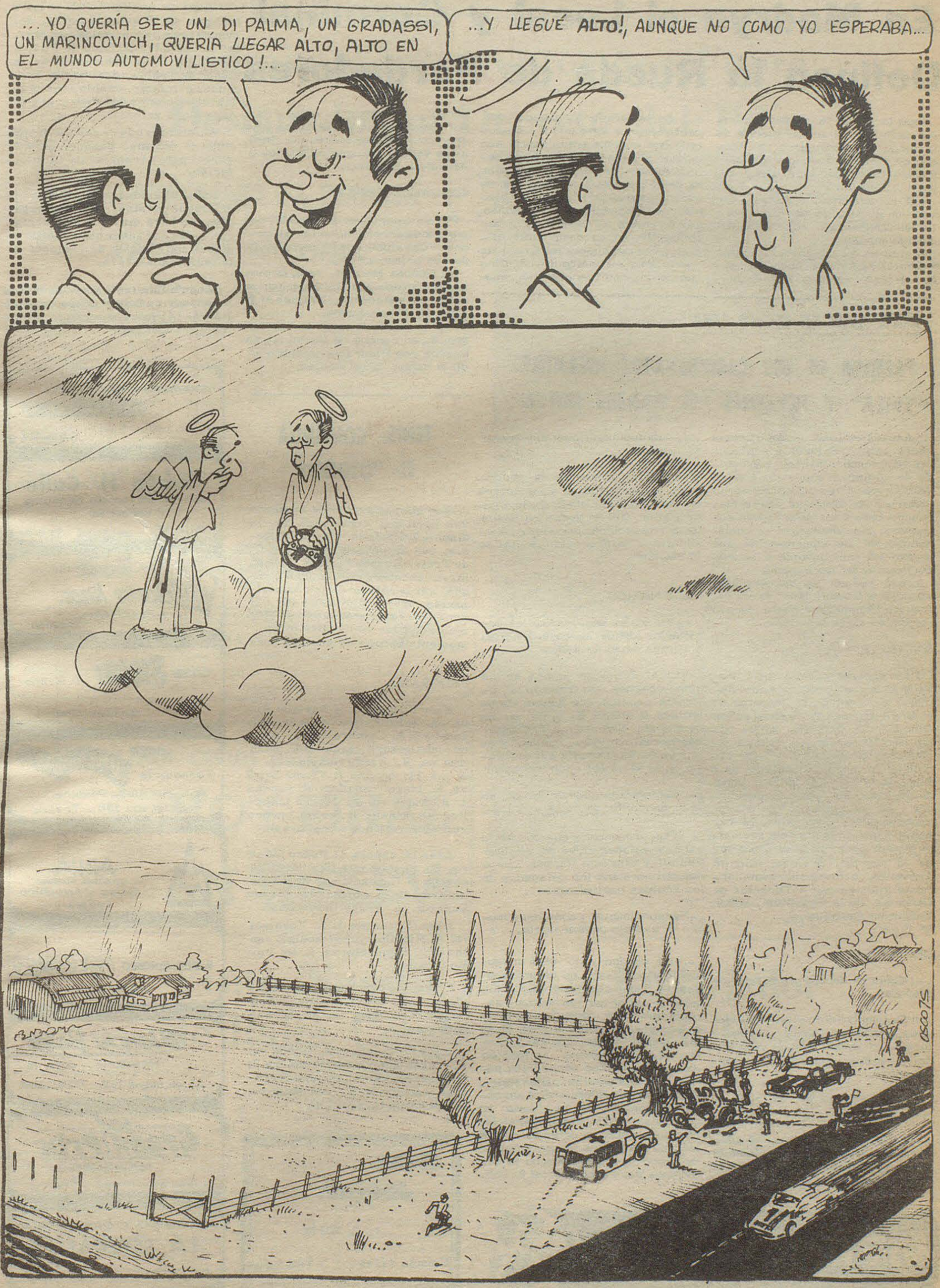








OSCO X OSCO


... YO QUERÍA SER UN DI PALMA, UN GRADASSI, UN MARINCOVICH, QUERÍA LLEGAR ALTO, ALTO EN EL MUNDO AUTOMOVILISTICO!...
...Y LLEGUÉ ALTO!, AUNQUE NO COMO YO ESPERABA...
OSCO75

"BUENADER"

En Madryn el Local y Germinal Definen la Rueda de Perdedores

Esta tarde en la ciudad portuaria, definirán el primer puesto de la rueda de perdedores del torneo de fútbol "Juan Carlos Buenader", el equipo local, Dep. Madryn y Germinal.

Así lo determinó el consejo directivo de la Liga de Fútbol Valle del Chubut, en su sesión del pasado martes.

El cotejo ha despertado lógica expectativa, toda vez que el ganador deberá enfrentar a Gaiman F. C., para definir al ganador del certamen, que este año fue disputado con enorme entusiasmo, aun cuando el nivel de juego haya dejado mucho que desear. Para ello, ha gravitado que la mayoría de los equipos están en etapa de planificación y pruebas de jugadores, con el objeto de comenzar la participación en el campeonato oficial, con las mejores perspectivas.

Asimismo, se designó al árbitro que controlorá el encuentro, recayendo el compromiso en el señor Luis Alberto Mucci, quien tendrá como colaboradores de línea, a los señores Eugenio Delanoy y Afrodisio Sánchez.-

"OSVALDO LOPEZ"

Por otra parte, se disputarán dos partidos correspondientes al torneo "Osvaldo López", para equipos de primera "B".

En Puerto Madryn, Alte. Brown será visitado por Dolavon, por la rueda de ganadores. Dirigirá el árbitro H. Piedrabuena.

Por la rueda de perdedores, San Martín, en cancha de Germinal, se medirá con Piedrabuena; arbitrando el señor Jorge Abdala.

Pesca

Luego de realizado el primer tiempo - de 10 a 11.30 horas, del concurso de pesca variad de mar, las autoridades del Club de Pesca, Náutica y Caza Submarina de la ciudad de Trelew, decidieron suspender el mismo, debido a las malas condiciones del mar y al escaso pique reinante.

Aclaremos que el evento suspendido el domingo pasado, sumaba puntos para el ranking de la institución.

Dada la paridad existente en los primeros puestos, esta postergación, no hará más que acrecentar el interés por saber qué cañófilo se alzará con el título de campeón de la temporada 74/75.

En próximas ediciones daremos a conocer cuándo y dónde se realizará el último concurso de la entidad trelewense.

"MENTE SANA EN CUERPO SANO"

PREMISA DE LOS CAMPEONATOS INFANTILES "EVITA" Y JUVENILES "EL HOMBRE NUEVO"

La nueva edición de los campeonatos infantiles "Evita" y juveniles "El Hombre Nuevo", han tenido la virtud de movilizar nuevamente a los niños y jóvenes enrolados en las distintas disciplinas deportivas y a las autoridades comunales (por ahora), en la fiscalización de las competencias, por cuanto les corresponde a los municipios la primera etapa.

Luego vienen las competencias zonales y provinciales, donde toman participación directa las autoridades de la provincia.

EN TRELEW

Para conocer cómo se está trabajando a nivel comunal, entrevistamos al Director de Deportes de la Municipalidad de Trelew, señor Juan Carlos Dallasta, quién nos dio amplio detalle.-"La fiesta inauguración se hará el 17 del actual, en el gimnasio cubierto de la Escuela Nº 21 -nos dice a modo de introducción-, con la presencia de autoridades nacionales, provinciales y comunales. Es muy posible que se encuentre presente el Sub Secretario de Deportes de la Nación, profesor Rodolfo Traversi, quién ha sido especialmente invitado por el Director de Deportes de la Provincia, señor Guillermo Belzunce.-
ce (h).-

DEPORTES

.-¿Cuántos deportes estarán en disputa?

.-"Se competirá en atletismo, ajedrez, básquetbol, tenis y voleybol (todos en ambos sexos) y en fútbol y handbol, ciertamente para varones".

.-¿Cómo se dividen las categorías...?.

.-"Infantiles es hasta 12 años; Menores de 12 a 14 años; Cadetes de 14 a 16 años y Juveniles de 16 años a 18 años".

.-¿Cuántos inscriptos hay hasta el momento...?

.-"En total alrededor de 900, cifra que estimamos se acrecentará en los próximos días. Quiero hacer notar que en todos los casos, los equipos serán provistos por el Ministerio de Bienestar Social de la Nación".

ESCENARIOS

.-¿Ya están designados los escenarios donde se cumplirán las distintas especialidades?

.-"Si, el fútbol se jugará en las cinco canchas que tenemos en diversos barrios, que fueron construidas al efecto. El tenis, en los courts del Tenis Club Trelew; el básquetbol, voleybol, handbol y ajedrez en el gimnasio y el atletismo en la pista del Club Huracán".

.-¿Quiénes colaboran con Ud. en la preparación de estos eventos?

.-"Por el momento, cuento con la valiosa colaboración de Higinio Restelli y Vitalicio Vargas. Luego nos dan una mano los delegados de los equipos participantes".

.-Personalmente ¿considera mucho el trabajo preparatorio...?

.-"La verdad y lo digo porque así lo siento, esto no es trabajar, esto es jugar simplemente; es hermoso trabajar con los chicos y satisfactorio ver conqué alegría se entregan a las competencias. Nuestra juventud se merece eso y mucho más. Es nuestra obligación darles los medios necesarios para que se desarrollen sanos física-mente, porque bien lo dice un conocido adagio: "Mente sana en cuerpo sano". El Tte. General Perón fue precursor de estas competencias y entonces es una cuestión de honor nuestra dar todo lo que tenemos para lograr total éxito".

TENIS: CONTINUA EL "OTOÑO"

Con la realización de numerosos partidos, continuará hoy la disputa del torneo "Otoño" de tenis, que organiza el Tennis Club de Trelew y que jornada a jornada ofrece encuentros de mucho interés, por la calidad de los participantes, prueba elocuente que esa actividad está pasando por un momento óptimo en nuestra zona.
momento óptimo en nuestra zona.

PROGRAMA

A las 10: cancha 1: Enrique Riba vs. Julio Feijoo (caballeros); cancha 2: A. Cambra vs. J. Abrany (caballeros); cancha 3: P. Diantina vs. R. Parry (infantiles).
A las 11: cancha 1: Víctor Seijó vs. E. Maza (caballeros); cancha 2: A. Maza vs. E. Moore (caballeros); cancha 3: Sergio Lucero vs. Víctor Méndez (menores).

A las 14: cancha 1: Pedro Oller vs. E. Bustamante (intermedia); cancha 2: Canencia vs. Cereceedo (intermedia); cancha 3: Erwin Eckardt vs. Parry (infantiles).

A las 15: cancha 1: J. Vernieri vs. A. Niembro (intermedia); cancha 2: D. Signorotto vs. I. De Pablo (juvenil).

A las 16: cancha 1: Héctor Agüero vs. J. Mehaudy (menores); cancha 2: A. Rico vs. M. Rivera (menores).

A las 17: cancha 1: A. Godoy vs. P. Terán (intermedia); cancha 2: G. Torres vs. S. Lucero (cadetes); cancha 3: R. Abraham vs. P. Diantina (infantiles).



Casa Joaquín
T. E. 20139
España 23/25 TRELEW

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA Ferretería VILLARREAL
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

EL I.R.T.O.S. SE NORMALIZA PAULATINAMENTE

Asumió el Interventor que Fuera Designado por Decreto del P.E.

DECLARACIONES EN PRIMICIA

PARA "EL REGIONAL"

El conflicto planteado en el Instituto Regional Trelew de Obras Sociales (IRTOS) y que tomara estado público, tiende a normalizarse, al haber sido designado un interventor por parte del Instituto Nacional de Obras Sociales (INOS), de acuerdo a una disposición en ese sentido, emanada del P. E. Nacional.

La importante medida se materializó el pasado miércoles en el Policlínico "28 de Julio", oportunidad en que el Juez Federal con asiento en Rawson, Dr. Omar Garzonio, pusiera en funciones al señor Américo O. Fontana, quién de acuerdo al Decreto respectivo, tendrá un plazo de 60 días para normalizar la conducción del IRTOS, plazo prorrogable por un lapso similar, si así lo aconsejaran las circunstancias.

EL PROCESO

Como se recordará, todo comenzó el sábado 12 de abril últi-

(pasa a la pág. 7)



Sr. Américo O. Fontana
Interventor del IRTOS

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) Nº 250 - Gaiman, 18 de mayo de 1975
Precio del ejemplar: $ 3.-

TORNEO "JUAN CARLOS BUENADER"

HOY FINAL EN TRELEW

Visitó Nuestra Zona el Embajador de Italia, Conde Giuseppe de Rege

Ayer se ausentó a Buenos Aires, el Embajador de Italia en nuestro país, Conde Giuseppe de Rege Thesauro di Donato e San Michele, que se encontraba en Trelew desde el jueves pasado, quién visitó establecimientos educacionales, tomó contacto con entidades de esa colectividad, mantuvo entrevistas con el gobernador, Dr. Benito Fernández y con el intendente de la ciudad de Trelew, señor César Mac Karthy, quién lo declaró Huésped de Honor.

El distinguido visitante, se interesó además y visitó, los lugares turísticos, llevándose de ellos - según manifestó - una magnífica impresión.

SU ARRIBO

Al arribo del Embajador de Italia, le dio la bienvenida en nombre del gobierno de la provincia, el Ministro de Gobierno, Educación y Justicia, Dr. Alfredo Meza Leiz. Lo esperaban además, el Agente Consular de Italia en Trelew, señor Vicente Murano; el presdiente de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos, señor Valentino Fiorasi y connacionales radicados en esta zona.

VISITAS

El Conde Giuseppe de Rege, visitó en su primer contacto con Trelew, la Escuela Nacional N° 35; posteriormente hizo lo propio con el Colegio Padre Juan Muzzio En ambos casos, fue recibido con evidentes muestras de simpatía.

Luego se trasladó a la Municipalidad de Trelew, donde el titular de esa comuna lo recibió, declarándolo huésped de honor.

Más tarde el Embajador se trasladó a Rawson, donde fue recibido por el Gobernador, Dr. Benito Fernández, quién luego de departir con el distinguido diplomático, lo invitó a cenar, oportunidad que

(pasa a la pág. 16)

GALINDEZ APROBO EL EXAMEN

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

Gaiman (Ch.), 13 de mayo de 1975.-

VISTO:

El proyecto de ordenanza elevado por el Departamento Ejecutivo Municipal, mediante el cual se introducen modificaciones a la Ordenanza de Tránsito N° 1/73, en lo que hace a los montos por infracciones; y

CONSIDERANDO:

Que analizado el mismo, se considera necesario y oportuno reactualizar los citatos montos, por cuanto los que se hallan en vigencia fueron establecidos en el año 1973;

POR ELLO:

El Honorable Concejo Deliberante de la Municipalidad de Gaiman sanciona la siguiente

ORDENANZA:

Art. 1°). - Modifícase el Artículo 14 de la Ordenanza N° 1/73, el que quedará redactado de la siguiente forma:

"Art. 14°). - Regirán las siguientes multas y penalidades para infracción a las normas de tránsito, a partir de la promulgación de la presente Ordenanza:

1. - Carecer de registro de conductor..... $ 120,00
2. - Olvido de registro de conductor ..... $ 60,00
3. - Registro de conductor vencido ..... $ 90,00
4. - Conducir en estado de embriaguez ..... $ 600,00
   a) Primera reincidencia ..... $ 900,00
5. - No detenerse al llamado del Inspector Municipal o Funcionario Policial ..... $ 60,00
6. - Conducir automotores afectados al servicio de carga careciendo del Registro de Conductor Profesional.. $ 90,00
7. - Conducir automotores afectados al servicio de pasajeros incluídos Taxis, Remisses y Colectivos Privados, careciendo del Registro de conductor Profesional Pasajeros ..... $ 240,00
8. - Permitir que el automotor sea conducido por un menor de edad..... $ 1.000,00
9. - Anormal funcionamiento del motor, frenos, dirección y/o limpiaparabrisas ..... $ 80,00
10. - Falta total de frenos ..... $ 240,00
11. - Falta total de luces reglamentarias ..... $ 200,00
12. - Falta de limpiaparabrisas ..... $ 60,00
13. - Falta de espejo retroscópico ..... $ 60,00
14. - Falta de silenciador ..... $ 60,00
15. - Falta de paragolpes delantero y/o trasero, o poseer paragolpes antireglamentarios ..... $ 60,00
16. - Carecer de extinguidor de incendios, o poseerlo y no estar en condiciones de uso inmediato ..... $ 120,00
17. - Carecer de extinguidor de incendios adecuado a la categoría del automotor ..... $ 120,00
18. - Carecer de cadena de descarga eléctrica, los transportes de combustibles líquidos o gaseosos ..... $ 120,00
19. - Carecer de día de la bandera roja y de noche de la luz correspondiente, en el extremo de la carga que sobresalga más de 1 (un) metro de superficie frontal trasera del camión o acoplado ..... $ 200,00
20. - Falta de las dos chapas patentes ..... $ 120,00
21. - Falta de una chapa-patente o incompletas ..... $ 90,00
22. - Chapa patente ilegible ..... $ 60,00
23. - Circular a exceso de velocidad ..... $ 300,00
24. - Reincidencia en circular con exceso de velocidad.. $ 600,00
25. - Segunda reincidencia en circular con exceso de velocidad ..... $ 1.200,00
26. - Estacionamiento indebido ..... $ 60,00
27. - Circular por veredas, plazas y/o plazoletas ..... $ 160,00
28. - Girar en mitad de cuadra ..... $ 180,00
29. - FALTA DE LUCES REGLAMENTARIAS:
   a) Largo alcance ..... $ 40,00
   b) Media Luz ..... $ 40,00
   c) Indicadoras estacionamiento, giro, stop ..... $ 40,00
30. - Obstruir el tránsito por circular a reducida velocidad fuera del carril para ello establecido o por mal estacionamiento .... $ 60.00
31. - Detener la marcha sin previo aviso..... $ 60,00
32. - Uso indebido de bocina ..... $ 60,00
33. - Virar para entrar a calzada de cruce sin avisar previamente ..... $ 120,00
34. - No situarse sobre la mano correspondiente para virar ..... $ 120,00
35. - No ceder el paso en los cruces a los vehículos que avanzan por la derecha ..... $ 120,00
36. - No permitir el paso a los vehículos acelerando la marcha ..... $ 120,00
37. - No ceder el paso inmediatamente a vehículos de bomberos, ambulancias o policiales ..... $ 300,00
38. - Permitir ascender o descender pasajeros fuera de las esquinas y/o borde de las veredas ..... $ 300,00
39. - Usar luces de largo alcance en la zona urbanizada, durante la noche ..... $ 60,00
40. - Estacionar camiones fuera de las zonas autorizadas $ 90,00
41. - Llevar pasajeros, de cualquier índole en lugares no destinados a ese fin ..... $ 60,00
42. - Estacionar vehículos en reparación frente a los talleres ..... $ 60,00
43. - Encandilar o no utilizar las luces de alcance medio al enfrentarse con otro vehículo ..... $ 120,00
44. - Estacionar en caminos o sobre la banquina inmediata sin colocar las balizas de emergencia..... $ 300,00
45. - Mantener el vehículo estacionado sobre el camino, salvo impedimiento de fuerza mayor ..... $ 60,00
46. - Conducir sin la debida atención ..... $ 60,00
47. - Conducir con menores interpuestos en el volante ..... $ 120,00
48. - Permitir la permanencia en talleres o depósitos de vehículos en infracción a las disposiciones de patentamiento y/o del Registro Nacional de la Propiedad del Automotor, por cada uno ..... $ 90,00
49. - Estacionar en contramano ..... $ 120,00
50. - Circular en contramano ..... $ 120,00
51. - Circular con vehículos o con carga que exceda los anchos máximos permitidos, sin contar con la autorización de las autoridades competentes y/o sin las señales reglamentarias ..... $ 60,00
52. - Llevar carga a granel sin la cubierta y demás precauciones que impidan su derrame o caída sobre la calzada ..... $ 120,00
53. - Exceder, con el lugar más alto del vehículo o de la carga, la altura máxima de circulación ..... $ 120,00
54. - Estacionar en doble fila ..... $ 50,00
55. - Estacionamiento entre discos ..... $ 60,00
56. - Carencia comprobante pago patente año vigente ..... $ 60,00
57. - Olvido comprobante pago patente año vigente ..... $ 60,00
   (En este caso el infractor deberá presentarse con el correspondiente recibo de la Oficina Municipal, dentro de las 48 horas, de lo contrario se le aplicará la multa prevista en el Inc. 56 del Artículo 14).

Establécese para los incisos nros. 9, 10, 11, 12, 13, 14, y 28, la suspensión de su cobro por 48 horas, en cuyo transcurso deberá presentarse ante esta Municipalidad con el desperfecto subsanado; en caso contrario se hará pasible del pago correspondiente. Para el caso del inciso 19 y 20, el infractor podrá certificar la falta, presentado en la Municipalidad, y dentro de las 48 horas, verificación policial de su extravío.

Art. 2°). - Comuníquese al Departamento Ejecutivo, publíquese y cumplido ARCHIVESE.-

ORDENANZA N° 106/75.-

Osvaldo René Andreadis
Secret. H. C. Deliberante

Rafael Ana
Presidente H. C. Deliberante

Así de Simple: Camerata Bariloche de lo bueno lo mejor...

Más de 400 conciertos, seis giras internacionales que abarcan además de América, a Europa, Oriente y Medio Oriente, avalan la trayectoria artística de la Camerata Bariloche, a través de ocho años de actividad dentro de la música de cámara.

Con esos antecedentes, que muy pocos conjuntos similares han conseguido en el concenso mundial, se presentó la Camerata Bariloche en Moro Concert, de la ciudad de Trelew.

Un lleno total, significó el reconocimiento del público hacia este conjunto, orgullo argentino que se manifiesta hacia los cuatro puntos cardinales del orbe.

El conjunto es dirigido musicalmente por el maestro Rubén González, quién además es eximio violinista y está integrado por nueve violines, tres violas, tres violoncelos, contrabajo, clave o piano, corno, oboe y flauta.

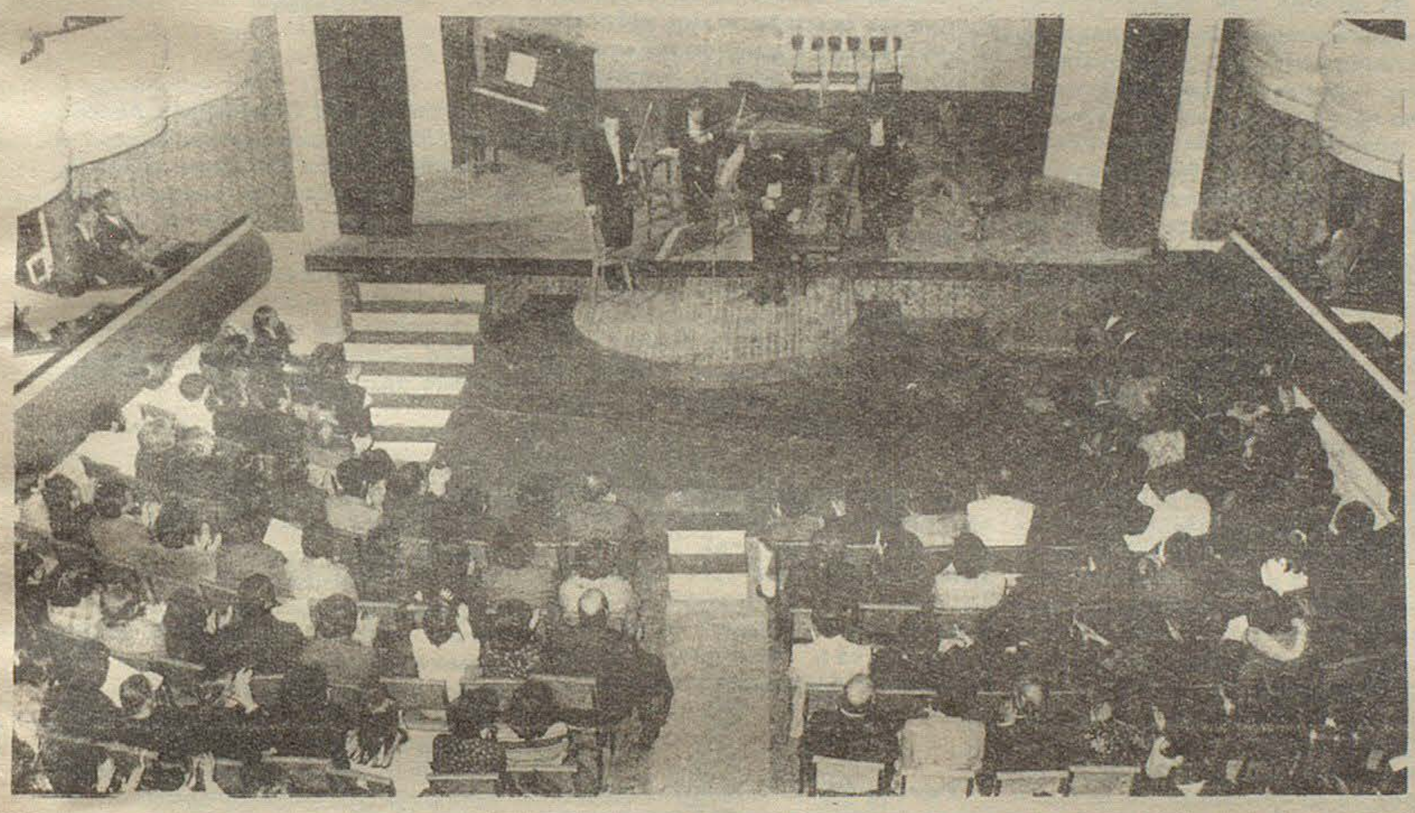
EL CONCIERTO

El concierto que la Camerata Bariloche ofreció en Trelew, sirvió para que revalidaran sus antecedentes, extasiando al público, que ávido de vivir intensamente la música de cámara, se dió cita en el local de Moro Concert.

Abrió el espectáculo, el cuarteto integrado por Mónica Cosachov en clave; Elías Khayay y Antonio Spiller en violines y André Mouroux en violoncelo. Ahí lució en todo su esplendor la interpretación de Mónica Cosachov, en clave, quién resultó particularmente aplaudida por los críticos.

También lució particularmente, Andrés Spiller, en oboe, excelente, inigualable en su arte. No significa ello que se desmerezca la actuación de sus acompañantes, sino que debe puntulizarse esa magnífica entrega de Andrés Spiller.

Sueño de una noche de verano; Movimiento de cuarteto (1958); 5 Bagetelas Opus 47; "II Scolaro" Concierto en Re Mayor y Cuarteto en do mayor N° 1, integraron el concierto, que quedará vívido entre quienes fueron a apreciar de la muy buena música de cámara, lo mejor.



PRECIO POR BOLSA DE PAPAS

El movimiento de existencias de bolsas de papas en los distintos mercados concentradores de Buenos Aires determinó al cierre del día viernes un precio promedio de $168, 63 por bolsa de 50 kilogramos. La mayor cotización fue de 172, 11.

SOCIALES

GAIMAN

CUMPLEAÑOS

El 10 de abril cumplió 1 añito el pequeño Marcelo Gustavo Videla.

*

26 años cumplió el 5 de mayo el señor Clemencio Videla.

*

El 11 de mayo cumplió años el señor Martín Morales.

*

10 años cumplió el día sábado 17, Gustavo Rodolfo Soto.

*

RAWSON

CUMPLEAÑOS

El viernes 17 cumplió años la señora Elly e Laranga.

Casa Joaquín

T. E. 20139

España 23/25 TRELEW

El Regional

SUSCRIPCIONES

1 año..... $ 150
6 meses..... $ 80

E. Tello 790 Gaiman

ORDENANZA



LOTERIA NACIONAL

Buenos Aires, 17 (Télam). Se efectuó un nuevo sorteo de la Lotería Nacional de Beneficiencia y Casinos, favoreció a los billetes con la numeración 24627 con una retribución de 3.600.000 de pesos.

Los premios denominados de pizarra 20 en total son los siguientes:

24627.....	3.600.000
11976.....	360.000
27188.....	180.000
35889.....	90.000
3684.....	63.000
38564.....	54.000
13226.....	45.000
21053.....	28.800
24269.....	28.800
39089.....	28.800
1493.....	14.400
4370.....	14.400
12009.....	14.400
22865.....	14.400
30585.....	14.400
10010.....	7.200
17939.....	7.200
35302.....	7.200
37843.....	7.200
40453.....	7.200

RECAUDACION PREVISIONAL

Por Decreto N° 2153/74 ha quedado consagrada la participación del jubilado y pensionado de las cajas nacionales en la verificación del cumplimiento de las obligaciones previsionales.

Ello es una forma de dar activa intervención al beneficiario en la reconstrucción nacional, al par que significa su propia participación en el mantenimiento y mejoramiento de la recaudación que hace a sus propios intereses. Aquellos interesados con conocimientos administrativos y contables que se sientan en condiciones físicas e intelectuales para colaborar, deberán retirar personalmente o requerir por correspondencia, los respectivos formularios de solicitud en:
Dirección Nacional de Recaudación Previsional.
Carlos Pellegrini 53 - Capital Federal ó sino directamente en agencia Trelew, Sarmiento 481 - Trelew.

Los servicios serán prestados "Ad Honoren" reconociéndoseles una suma mensual en concepto de reintegro por gastos de viáticos.

****

La Dirección Nacional de Recaudación previsional informa que a partir del 1° de abril el aporte personal será aumentado al 6 % siguiendo la contribución en el 15%, según lo establece el decreto N° 796/75. Para ello las remuneraciones sujetas a aportes y contribuciones vigente incrementarán a partir de la fecha en un 1, 1%.

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
N° 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos
E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

PRINCIPALES PUNTOS DE LA INTERVENCION DEL SENADOR HIPOLITO SOLARI YRIGOYEN DURANTE LA DISCUCION DEL INFORME DE LA COMISION BICAMERAL SOBRE EL

CONTRATO CON ALUAR

Comenzo expresando su apoyo y coincidencia con las conclusiones del informe, declarando que presentaba un proyecto de ley por el que se propicia la REVOCACION DEL CONTRATO por RAZONES DE ILEGITIMIDAD, y se declara DE INTERES NACIONAL la producción de aluminio, que estará a cargo de UNA EMPRESA NACIONAL CON SEDE EN PUERTO MADRYN. El P.E.N. tomará posesión de los bienes de ALUAR dentro de las 48 horas de la promulgación de la ley.

Luego de dar una detallada cronología del procedimiento de adjudicación de la planta de Aluar, en la que resaltó todas las irregularidades cometidas, enumeró las Condiciones del Pliego que no son cumplidas por el contrato, destacando además 9 puntos en los cuales éste deroga normas de la legislación de fondo y transgrede normas generales que rigen el funcionamiento de las instituciones del Estado: eliminación de tasas nacionales, provinciales y municipales, derogación de artículos del Código de Comercio, procedimientos para el otorgamiento de avales que vulneran la Carta Orgánica del Banco Nacional de Desarrollo, otorgamiento de avales superiores al activo fijo de la Empresa, modificación de normas referentes a la estructura de Sociedades Anónimas, etc..

Sostuvo luego que el contrato había sido además un mal negocio para el Estado, ya que se adoptaba una tecnología deficiente, se concedía una tarifa eléctrica que es un verdadero subsidio, se obstruía la obtención de materias primas nacionales, paralizando incluso trabajos ya iniciados por organismos estatales para la obtención de alúmina y de fluorita, y total carencia de dispositivos para preservar el ambiente externo de las emanaciones tóxicas.

Sobre el problema de la contaminación, presentó aportes realizados en el International Industrial Clean Air Congress realizado en Düsseldorf (RFA) en 1973 que prueban enfermedades detectadas en Italia producidas por las emanaciones de las plantas que Montecatini - Edison (proveedora de la tecnología de Aluar) tiene en Mori y Bolzano. Subrayó que aún después de hecha la denuncia de estos hechos por la Comisión Bicameral, la empresa ha pretendido desvirtuarla, ocultando información que necesariamente debe poseer y reduciendo el problema a las manchas cutáneas, cuando en realidad los efectos han sido comprobados con daños en la vegetación, fluorosis en el esqueleto de vacunos y caprinos, y cefalalgias, dolores gástricos, calambres abdominales y disturbios intestinales en los seres humanos.

Comparó luego la inversión de Estado (85% del total del proyecto) y las severas multas y obligaciones que contrae, con la exigua inversión del grupo FATE, la lenidad de las sanciones previstas para la empresa por incumplimiento, y los enormes beneficios que obtiene, incluso sobre un capital que no le es propio. Subrayó que mientras el Estado no puede aducir fuerza mayor, la empresa puede aludir sanciones amparándose en ese elemento.

Sostuvo que el contrato concede a la empresa un monopolio de hecho (determinado por la cláusula de "empresa más favorecida, por la escala de la planta, la limitación de stocks y la cuotificación de importaciones) y una ganancia excesiva puesto que la fórmula de precio le permite cargar a los costos no solo los gastos determinados por una gestión incorrecta, sino las sumas empleadas en una publicidad abrumadora.

Denunció que hasta marzo de este año la empresa no había cumplido con la caución de acciones de la categoría D a la que la obliga el contrato, caución que era la única garantía con que contaba el Estado y que fué invocada como seguro para que el poder de decisión no saliera de manos nacionales.

Sostuvo que la irregularidad en el procedimiento, la contradicción entre los perjuicios para el Estado y los consumidores y beneficios para el pequeño grupo que detenta el control a través de las acciones serie D que determinan la ilegitimidad del contrato han sido agravadas luego por el incumplimiento de la caución, la ocupación por el Presidente de Aluar de la presidencia de la Corporación de Empresas Nacionales (lo que le daba poder de decisión de insumos a la fábrica), la realización de operaciones financieras que reportaron a la empresa altos beneficios con dinero facilitado por el Estado a bajísimos intereses, y por la presión constante sobre legisladores y opinión pública con una publicidad que induce a engaño distorsionando los hechos.

Finalizó aludiendo a expresiones del Presidente Hipólito Yrigoyen relacionadas con la preservación de los recursos petroleros, y sostuvo:

"No queremos que suceda lo mismo con toda esta gran riqueza del país y la cuantiosa inversión pública para que la Nación produzca aluminio!".

"Por ello, como decía Yrigoyen, no vamos a sustraer esta riqueza a su conveniente destino, para hacerla servir de base al extraordinario enriquecimiento privado de los que controlan a Aluar, obtenido a expensas de la fortuna nacional".

BOLETIN INTERNACIONAL

Saigon, 17 (Télam - Reuter). Con la reimplantación del toque de queda hoy parte del gobierno provisional de Vietnam del Sur, aumentan los temores de nuevas persecuciones políticas para el castigado país del sudoeste asiático.

Según se anunció oficialmente, la medida fue adoptada debido a la aparte "falta de seguridad en las calles" y se aplicara en Saigon y sus alrededores, desde las once de la noche hasta las cuatro de la mañana. El toque de queda, como se recordará, había sido levantado "espontaneamente" en el momento que los comunistas entraron en Saigon, el 30 de abril.

Anoche se escucharon algunos disparos aislados en las calles. En círculos oficiales se afirmaba que ex miembros del ejército Subvietnamita que conservaron armas en su poder, formaban "grupos delincuentes" para asaltar residencias privadas y públicas.

Sin embargo, se temía en la población que la medida adoptada por el nuevo régimen comunista no fuera más que una escalada de la violencia desatada contra elementos considerados "fuera de le ley" por no comulgar con la ideología oficial.

La agencia noticiosa de Vietnam del norte, difundió hoy declaraciones del general Tran Van Tra, jefe del para muchos temido "comité de gobierno" de Saigon, según las cuales su principal tarea era mantener la ley y el orden y normalizar la vida de la ciudad"

Pero lo que dió pie a las conjeturas de nuevas representaciones políticas fue la espectacular irrupción en la ciudad de la llamada "Policía Militar de Liberación" que hasta ahora se había abstenido cuidadosamente de aparecer en escena.

En fuentes locales se estimaba que la medida adoptada no era más que una imposición al "comité" desde el poder omnímodo ejercido por Hanoi y que en la actualidad se encuentra en el grave dilema de conquistar la confianza de la población y la cada vez más creciente desconfianza de los medios políticos "neutrales" de Saigon, hacia las promesas de paz de las fuerzas rojas.

******

Ginebra, 17 (Télam/EFE). Un comunicado de la organización mundial de la salud denunció hoy la existencia de un aberrante tráfico internacional de sangre humana, obtenida por empresa inescrupulosas en los países pobres para revenderla con pingues márgenes de ganancia en países ricos. Practican hasta dos transfusiones semanales a un mismo paciente, reveló el documento de la OMS.

******

Amman, 17 (Télam/DPA/EFE AFP/RL). El presidente Egipcio Sadat dijo en un banquete ofrecido por su anfitrión Hussein de Jordania que los árabes se han librado por fin de "actitudes, penas y divisionismos". Refirmó Hussein el derecho árabe de exigir la retirada judia de los territorios ocupados y la defensa del pueblo palestino.

****

Santo Domingo, 17 (Télam/AFP). El presidente del banco interamericano de desarrollo, Antonio Ortiz Mena, dijo aquí anoche que todos los países productores de materias primas deben ponerse de acuerdo tanto para regular sus precios como para colocar la producción en el mercado internacional.

Ortiz Mena, quien arribó al país para presidir la decimosexta reunión anual de la asamblea de gobernadores del MID, afirmé que la prioridad mayo que tiene el banco son los préstamos agrícolas.

Compramos trapos limpios

Tratar:

EL REGIONAL

PERDURE EL PISO DE SU COCHE

PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO

Taller "EL CHELCO"
de Antonio García

Calle Michael Jones GAIMAN

supermercados LA ANONIMA

NOTICIAS MUNICIPALES

ORDENAMIENTO CATASTRAL

A los efectos de garantizar la mayor equidad en el establecimiento del impuesto inmobiliario la Municipalidad ha organizado por vez primera, el control catastral que permite la valuación objetiva de los inmuebles, evitando así anteriores procedimientos que por su precariedad creaban manifiestas distorsiones.

La citada organización catastral implica la determinación individual por fichas claramente explicitadas de cada contribuyente.

Esta tarea ya finalizada en el sector urbano de la jurisdicción, se está realizando también para la zona rural. En los próximos días la Comuna remitirá a los contribuyentes, avisos de vencimiento de impuestos y tasas retributivas de servicios, que reflejarán para su mayor ilustración, las fechas en que operan y sus montos correspondientes.

* * *

SE ENRIPIAN 35 KM
DE CAMINOS RURALES

El día 6 de mayo de 1975, se iniciaron las tareas correspondientes al enripiado de 35 km. de caminos rurales en jurisdicción comunal de Gaiman. Los fondos que demanda la Obra (unos: 47.000,000,00 de pesos moneda nacional), no son de procedencia extra municipal, puesto que corresponden a la Comuna en concepto de coparticipación vial.

Además, es intención comunal, en el caso que futuros reajustes de coparticipación, así lo admitan, convenir con Vialidad Provincial, la extensión de la obra hasta sus máximas posibilidades.

Cabe destacar que el sistema aplicado se concreta como consecuencia de una idea originalmente concebida por la Municipalidad de Gaiman.

* * *

DELEGADO MUNICIPAL ANTE
EL SERVICIO PROVINCIAL
DE AGUA POTABLE

Como consecuencia de lo solicitado oportunamente por el Servicio Provincial de Agua Potable, la Municipalidad de Gaiman ha designado con carácter de delegado técnico ante el mismo, al Ingeniero Néstor Armando Pérez, a los efectos de la participación comunal en aspectos referidos a la elaboración de los pliegos licitatorios de la Planta Potabilizadora a ejecutarse.

* * *

ACERCA DEL NUEVO
EDIFICIO DE CORREOS

Desde el año 1973 el Departamento Ejecutivo Municipal se dirigió en distintas ocasiones a las autoridades pertinentes de Telecomunicaciones, expresando su preocupación, primero por la no iniciación de la obra "Edificio local de Correos" y luego y en el mismo sentido, por su paralización a partir de las excavaciones correspondientes.

El último telegrama despachado expresa textualmente: "Jefe Distrito 23. Correos y Telecomunicaciones. Comodoro Rivada via. Informo a Ud. acerca nuestra preocupación por paralización obra edificio oficina Correo local, desde fines de Octubre de 1974. Rubén Héctor Ferrari. Intendente Municipal", y lleva fecha 16 de Enero de 1975. En la última sesión del Honorable Concejo Deliberante, y por sugerencia del Departamento Ejecutivo, el Cuerpo produjo una resolución expresando su preocupación por la mencionada demora.

CANILLAS PUBLICAS PARA "BARRIO HOSPITAL"

Atento a la existencia de una situación de hecho que esta municipalidad ha ponderado debidamente (presencia de un barrio de viviendas precarias erigidas en propiedad privada, en zona aledaña al pueblo, comunmente denominado "Barrio Hospital"); y minuciosamente analizado el problema desde el punto de vista legal, y a fin de tratar de evitar problemas de salud poblacional, el Departamento Ejecutivo Municipal, logró la autorización del Honorable Concejo Deliberante para instalar con carácter precario, dos canillas públicas frente al citado lugar y sobre la vieja ruta 25, sin que ello signifique opinión ni ingerencia municipal acerca de la ilegitimidad o no de la ocupación de las mencionadas tierras.

Preocupación por una demora

El Intendente municipal de Gaiman, señor Rubén Héctor Ferrari, manifestó a EL REGIONAL que "preocupa a la municipalidad la demora existente en la tramitación oportunamente iniciada ante el gobierno de la provincia para obtener la incorporación de tierras fiscales aledañas a su jurisdicción con destino a reserva del sector industrial".

REUNION DEL CONCEJO DELIBERANTE

NUEVA EXTENSION

El Honorable Concejo Deliberante accedió a la extensión del servicio de agua corriente a las chacras 199 y 205 C, a pedido de sus propietarios. Estos comprometieron realizar la integridad del trabajo y hacerse también cargo de los materiales necesarios.

* * *

NICHOS

Se consideró la necesidad de concretar la construcción de nichos en el cementerio. Este tema será tratado nuevamente en próximas reuniones.

MONUMENTO AL LABRIEGO

El Concejo Deliberante por unanimidad consideró favorablemente el proyecto del bloque de diputados provinciales de la U.C.R. referente al monumento al labriego en una rotonda en Villa Elisa, decidiéndose prestar la colaboración necesaria para que el mismo se concrete.

* * *

PROYECTO DE ESQUENAZI

El concejal Víctor Esquenazi presentará un proyecto en la próxima reunión, mediante el cual propondrá un nuevo trazado de la antigua ruta 25, después del Hospital y a la altura de la Villa Deportiva, con el que se convertiría en una recta evitando 2 puentes.





PLANOS

de casas
°Remodelaciones
°Modernización
°Ampliaciones
°Decoración

ESTILOS

Estilo Galés
M. Jones 493 Gaiman



El ministro de Gobierno, Dr. Alfredo Meza Leiz, recibió en su despacho a dirigentes de Gaiman Fútbol Club, quienes le saludaron en nombre propio y en el del titular de dicha institución, por encargo del mismo, quien actualmente se encuentra en Europa. En la oportunidad se departió sobre la marcha del club, del cual el Dr. Meza Leiz fue presidente por varios años. En la fotografía los directivos Blas Meza Leiz, Jorge Cañumir, Néstor Julio Orellano, Juan Puiatti, Raúl Diez, Luis Carpintero y Germinal Barré.

GALINDEZ APROBO EL EXAMEN

Las Vegas, 17, (Télam). De nuestro enviado especial Hernando Santos Nicolini). El campeón del mundo de los medios pesados, Víctor Galíndez (80 kg. 284), vencedor por knoc - out, técnico al minuto 45 segundos del octavo asalto del invicto norteamericano Ray Elson (79 kg. 605) rindió un brillante examen ante la crítica local en el Convention Center, de esta ciudad del estado de Nevada.

Y muchos vinieron para saber quién era realmente boxísticamente Galíndez. Lo conocieron, pues logró una producción de excelente calibre ante un peleador sin mucha experiencia, pero con un tremendo caudal anímico y físico, que lo forzó siempre en la pelea abierta durante los 22 minutos, largos de su duración.

La televisión Estadounidense permitió trasladar su imagen hacia millones de espectadores que tuvieron una real dimensión del campeón mundial, hasta ahora casi desconocido para ellos, y John Conteh, que estaba en el estadio y que combatirá proximamente aquí, habrá alcanzado también a calibrar los valores de Víctor Galíndez.

Ray Elson, a quien pretendieron los promotores convertirlo en rival por el título, absurdo que impidió con una correctísima determinación Elías Córdova, presidente de la Asociación Mundial de Boxeo, es un peleador de corta estatura para la categoría, pero de físico potente, que planteó la pelea desde la salida en el terreno de la media y corta distancia, obligándolo a Galíndez a trabajar en permanente posición de contragolpeador, circunstancia que le dio a la confrontación un nivel de tensión y dinámica realmente sorprendente.

A tal punto que el más extrañado quizá por ese planteo fue el propio Galíndez. Ataque frontal, sustentado en un balanceo de cintura sin mucha coordinación sobre la base de aperturas de izquierdas abiertas y "voleos" de derecha, que Ray Elson manejó como fundamento vital de sorpresa.

Pero Galíndez trabajó bien, tapándose, utilizando con acierto las palancas, pero se encontró muchas veces sujeto contra las sogas y exigido a realizar un trabajo de contragolpe para el que le costó, en las primeras vueltas, encontrar la posición más adecuada y cómoda, acepto la pelea corta cuando lo más lógico hubiera sido utilizar la izquierda larga en favor de su mayor alcance de brazos y girar para dejar fuera de medida a Elson.

Sin embargo, Galíndez no recibió mucho, pues el 90 por ciento de los envíos de su rival pasaron de largo o murieron en su excelente cobertura defensiva. Cuando logró acomodarse mejor y ganar la línea interna, sus ganchos se estrellaron inapelablemente en el cuerpo y la cabeza de Elson, que debió resignarse a provocar un ataque en el que recibía 3 por 1.

A partir del tercer asalto, lo suyo fue estóico, porque pegaba poco y recibía demasiado. Pero su única fórmula es el boxeo de ataque. No sabe otra cosa. Cuando intentó congelar la lucha saliendo hacia atrás, le fue muy mal. Pero, si se quiere, que cuando intentó desbordar en ataque.

A partir del quinto ya estaba duro de piernas. Los ganchos de Galíndez lastimaban y dejaban rastros. El campeón del mundo elaboró todo con firmeza. Sí, con increíble orden y serenidad, pero, lo que es más importante y positivo, sumando a su estilo elementos realmente valorables, volvió a confirmar que ha mejorado ostensiblemente su sistema de desplazamiento.

Caminó bien, lo dejó a Elson muchas veces, pagando con atinado funcionamiento del "side - step" y convino generalmente con acierto los "cross" de derecha con los "uppercuts" zurdos o viceversa.

En el séptimo asalto estableció claro dominio de las distancias y varias derechas por línea interna chocaron duras en el rostro de su rival. Esas manos antes salían "voleadas", lanzadas más al bulto que al blanco, y este es otro aspecto positivo que denota evolución y trabajo.

En el octavo, con gran soltura cambió los planos de los envíos distribuyéndolos con acierto y martirizando a Elson, que fue un muñeco vapuleado de un costado a otro del ring, a quien solo le quedaba su estoico espíritu, pues su vigoroso físico ya estaba deteriorado, consumido por la potencia de Galíndez.

El knoc - out técnico vino como fin de una paliza y como concreción de un brillante examen para Víctor Galíndez, óptima fue la impresión de los periodistas especializados de este país, que elogiaron fervorosamente su trabajo.

Galíndez se abrió las puertas de una organización que hoy, indudablemente, es la más poderosa en el boxeo mundial, ya lo vieron como quería, ya calibraron sus valores. Víctor Galíndez, sustentado en su caudal físico y en este proceso evolutivo que viene demostrando desde Sudáfrica, hizo que el mundo ya comience a tenerlo muy en cuenta, y además, corroboró que Ray Elson, más allá del invicto en 16 peleas que tenía hasta anoche, solo por un atrevimiento "comercial", podía transformarse en un aspirante serio a la corona del argentino.

Asumió...

(viene de la página 1)
mo, cuando al promediar la mañana un grupo de gremios enrolados en el seno de la C. G. T. Regional, tomó el Policlínico "28 de Julio", sede además de la administración del I. R. T. O. S.

Los gremialistas adujeron en la oportunidad, que habían tenido que apelar a ese expediente, para conquistar lo que les pertenecía y que les estaba siendo sistemáticamente negado el I. R. T. O. S. era administrado por un consejo que presidía el diputado nacional, Gilbert Hughes, ocupando la vice presidencia, el señor César Ubaldo Ayala, a su vez secretario general de la Asociación Obrera Textil.

El lunes 14 un grupo numeroso de afiliados a la A. O. T., se hizo presente en el Policlínico, tratando de desalojar a los gremios que lo habían ocupado. Frente al cariz que tomaban los sucesos, intervino el Juez Federal, quien hizo desocupar el edificio con apoyo de la fuerza policial y nombró interventor transitorio al Dr. Fernando Macayo, hasta tanto se expidieran las autoridades competentes.

Las idas y venidas de los gremialistas divididos en dos bandos antagónicos, se hicieron frenéticas. Los de la C. G. T. Regional buscando se les adjudique la administración del IRTOS y el depuesto consejo, tratando de que les fuera restituída la entidad.

Las gestiones se realizaron a nivel nacional, hasta que tomó directa intervención el P. E. quién dispuso que el Instituto Nacional de Obras Sociales (INOS), designara un interventor con amplias facultades para llevar a cabo su cometido de normalizar esa entidad.

Como decimos al comienzo, el acto de asunción del interventor, señor Américo O. Fontana, que llegó acompañado del señor Oscar Battaglia, que desempeñará la función de auxiliar contable y asesor de la intervención, se cumplió el pasado miércoles en horas de la mañana. En la oportunidad, el Juez Federal, Dr. Omar Garzonio agradeció la colaboración desinteresada que prestara el Dr. Fernando Macayo, en momentos tan especiales.

Se cerró así el primer capítulo de este episodio que alteró la por lo general tranquilidad de esta zona y que mantuvo en tensión a los pobladores, intrigados en descifrar "Lo por venir".



El secretario del Juzgado, Dr. Maza, lee los decretos respectivos, durante la asunción a sus funciones, del interventor en I. R. T. O. S., señor Américo O. Fontana. En la nota aparecen además el Juez Federal, Dr. Omar Delfor Garzonio; Dr. Fernando Macayo y señor Oscar Battaglia, auxiliar contable y asesor del interventor.

EXCLUSIVO PARA "EL REGIONAL":

QUE DICE EL INTERVENTOR

EL REGIONAL, siempre atento a los acontecimientos de interés general, consiguió una entrevista con el señor Américo Fontana, quién si bien por razones obvias se excusó de entrar en detalles, al menos nos dio algunas pautas de cuál será su cometido inmediato al frente del I. R. T. O. S.

Este fue el diálogo desarrollado:

- Señor Fontana ¿cuál será su tarea inmediata?.

- "Comenzar a interiorizarme del problema, de acuerdo a las expresas directivas recibidas del Directorio del INOS, a fin de arribar a la mejor solución en beneficio de todos los trabajadores de Trelew y zona de influencia".

- ¿Cómo encontró en general el panorama dentro del Policlínico, en lo que hace a su atención profesional y administración?.

-"En principio, tuve una excelente impresión del grupo de profesionales que integran el I. R. T. O. S. - Se conversó en una reunión, de sus inquietudes y proyectos y existió unánime manifestación de conformidad respecto a su relación con el IRTOS. El aspecto administrativo está en estudio".

DEUDAS DE LAS OBRAS SOCIALES

- ¿Tiene conocimiento de las deudas que mantienen las Obras Sociales de los gremios afiliados, con el IRTOS?.

- "Se tiene un conocimiento somero. Se está estudiando para determinar con exactitud su monto".

- ¿Tenderá su gestión a unificar a los gremios o simplemente será un observador y luego elevará su informe al INOS?.

- "Como delegado del Directorio del INOS, vengo a normalizar la situación existente a fin de poder arribar a la solución más conveniente, con participación de todos".

- El intenso movimiento de pacientes que se observa en el Policlínico, no es motivo, según su criterio, de que sea cuidado con todo esmero por los obreros, principales destinatarios de sus beneficios?.

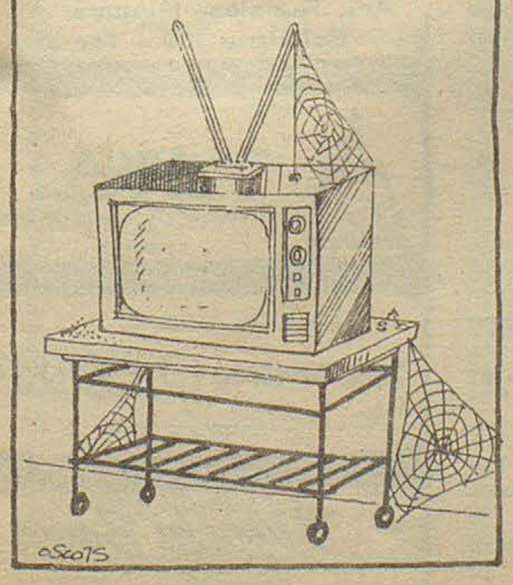
- "La salud del trabajador es un derecho que se ve cristalizado con la aplicación del Decreto Ley N° 18610/70 (T. O. 1971), por el que los sectores de menores recursos pueden obtener más y mejores servicios médicos asistenciales al menor costo posible. Evidentemente esto debe ser cuidado con el mayor esmero".

LOS SERVICIOS

- Una última pregunta señor. Durante su gestión ¿se incrementarán las prestaciones?.

- "Se mantendrán las que se están brindando y se incrementarán paulatinamente en la medida que se normalicen los pagos de las obras sociales".

FUMANDO ESPERA



PAROS EN SANTA CRUZ

Río Gallegos, 16 (Télam). El Interventor Federal en Santa Cruz Augusto Pedro Zaffores, manifestó a Télam esta tarde que el paro decretado por la Asociación del Personal de la Administración Pública "se cumple en forma normal".

El funcionario señaló además que "es preocupación fundamental del gobierno, en estas circunstancias, garantizar las fuentes de trabajo y preservar el orden público".

El personal de APAP decidió esta medida de fuerza solicitando mejoras salariales y adecuación de algunos aspectos del convenio correspondiente, al respecto, Zaffores informó que "en la víspera, con la activa dedicación de las "62 Organizaciones" se habría llegado a un acuerdo y los contempla positivamente las dos terceras partes de la cuestión".

Entre los ofrecimientos efectuados por la intervención se cuentan: el pago de aumento de 400 pesos correspondientes a los meses de marzo, abril y mayo el 30 del corriente mes; y una propuesta a las "62 Organizaciones" para que gestione ante autoridades nacionales el adicional porzona del 10 por ciento que ya obtuvieron algunas reparticiones, "creando un irritante estado de desigualdad", afirmó Zaffores.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

TORNEO "JUAN CARLOS BUENADER"

HOY FINAL EN TRELEW

Clasificado aver Germinal al imponerse por penales a Madryn esta tarde enfrentará a Gaiman F. C. por la final del torneo "Juan Carlos Buenader", que organiza la Liga del Fútbol del Valle.

Ambos cc juntos llegan a esta instancia luego de discretas campañas. Gaiman F. C., como ganador de la rueda de ganadores y Germinal al imponerse en la rueda de perdedores, pero tanto uno como otro, dejando bastante que desear en lo que hace a potencial corporativo. De los dos, quién más obligado estaba a rendir satisfactoriamente, era Gaiman F. C., por ostentar el título de campeón de la temporada pasada y también por su fugáz incursión en las instancias previas del Regional, donde quedó eliminado por Huracán de Comodoro Rivadavia.

El equipo vallero debió afrontar una serie de improvisaciones en sus filas por la falta de algunos elementos valiosos de su formación y lo que es más importante, por la carencia de técnico.

VOLVER A EMPEZAR

La preparación de Gaiman F. C. para intervenir en el Regional, no fué provechosa ni mucho menos. El técnico que tomó desinteresadamente el equipo, le hizo variar su juego atildado y de profundidad, por el temeroso de defensa férrea, con tibios contraataques. Quizá buscando resultados. Entendemos si hubiera continuado en su línea de juego armonioso, elegante, atildado, alegre, puedan haber producido actuaciones mejores. Pero eso ya pertenece al pasado. Lo cierto es que sus jugadores deben reencontrarse con ese andar por momentos preciocista, que deleitaba a sus parciales y le posibilitaba notables victorias.

Aún esa entidad no ha cubierto el cargo de D. T., cosa que según dicen sus dirigentes, se producirá a la brevedad. Por ahora interinamente está a cargo Luis Carpintero. Por lo pronto ya hubo una amera reunión entre jugadores y mesa directiva, a la que concurrieron todos, fijándose un mútuo compromiso para atender a una nueva campaña que reedite lo hecho el año anterior. Con la designación del técnico, que se anticipa estará en la línea que gusta a Gaiman F. C., se habrá cubierto un vacío de mucha gravitación, para encarar esta nueva etapa.

Mientras tanto su rival de esta tarde, buscará por todos los medios de acrediatarse la victoria, para arrancar esta temporada con un valioso antecedente, que fortalezca el ánimo del equipo, a fín de encarar el campeonato oficial cnn las mejores perspectivas.

Todo anticipa entonces que los noventa minutos a jugarse en Trelew. serán seguidos con vivo interés por los aficionados a ambas divisas. El torneo "Buenader" tiene rico antecedente y lograr el trofeo, resulta enorme satisfacción para las entidades enroladas en la Liga del Valle.

FUTBOL: VIGESIMA PRIMERA FECHA DEL METROPOLITANO

Buenos Aires, 17 (Télam). - La vigésima primera fecha del Campeonato Metropolitano de fútbol -segunda jornada de los desquites-, que se inició con el partido que en la víspera igualaron en dos tantos Banfield y Estudiantes de La Plata, se completara mañana a partir de las 15.30.

De esta manera, resuelto el conflicto con los árbitros, el fútbol vuelve a convertirse en el centro de atención más importante de de los aficionados, que con su fervor de siempre aguardaban con increible ansiedad este regreso de la esperada fiesta de los domingos.

Así bien hay de por medio dos clásicos encuentros, como los que sostendrán Independiente vs. San Lorenzo y Huracán vs. Racing, sin duda que los cotejos de mayor valor estarán a cargo de River Plate vs. Velez y Ferro vs. Boca Juniors.

El cómodo puntero del cértamen, River, un fenómeno pocas veces apreciado en nuestro fútbol, imán irresistible para una multitud apasionada, que desató en unos pocos meses esa frustración contenida durante tantos años, en su estadio de Nuñez buscara seguir la línea de éxitos que es norma de una campaña notable, más alla de ese contraste con Estudiantes derrota justa, si, pero que mostró a un equipo que cayó como solo pueden hacerlo los que ocupan ese difícil e inestable pedestal destinado a los triunfadores, es decir, luchando sin césar con un espíritu inclaudicable hasta el último minuto.

River, ahora con la vuelta de una figura de excepción como Perfumo y también con la reaparición de jugadore del año, Alonso, ningun momento esa línea que los distinguió en el último Campeonato Nacional y si bien aparece como claro favorito, el lider del Metropolitano no debéra descuidarse, pues su rival tiene elementos capaces de exigirlo y transformarse en un serio examinador de quien marcha esperanzado hacia ese título que se le niega desde 1975

Un encuentró con matices realmente apasionantes sostendrán Ferro y Boca Juniors. El primero, magnificamente conducido por Victorio Spinetto, conformó un conjunto de rendimiento increible, que le valió ubicarse en los primeros planos, a tal punto que, de ganar, podría convertirse en escolta de River, sin ovidar que también con un empate -teniendo en cuenta lo que suceda en el match Unión vs. Chacarita -puede alcanzar el segundo puesto.

La estructura de Ferro es muy simple, pero sólida al máxima, apoyada en una firme defensa, un tenaz medio campo y tres delanteros capaces de encarar la ofensiva directa o el contraataque con gran solvencia.

Boca Juniors, a su vez, luego de un comienzo muy desafortunado, consecuencia, por sobre todo, de acontecimientos extrafutbolisticos, en las últimas jornadas no solo triunfó, sino que, fundamentalmente, retomó esa línea de buen fútbol que lo caracterizó en 1974 Claro que ahora no contará con un valor importantísimo como Trobbiani, quien integra la selección juvenil que participará en el torneo de Tolon, pero no por ello puede descartarselo, ni mucho menos, como serio oponente, sin olvidar que Boca pretenderá seguir en esa etapa de rehabilitación.

Por ello, el espectáculo cuenta con matices especiales que le pueden otorgar un alto grado de vibración.

San Lorenzo, contradictorio, desparejo, será visitante de Independiente, otro conjunto deteriorado que mañana no contará con la mayoria de sus titulares, reservados para el cotejo con Cruzeiro, en Bello Horizonte, por la Copa Libertadores de América. Pero al margen de cualquier situación anormal, lo cierto es que ambos fueron actores de luchas inolvidables, grabadas a fuego en la historia del fútbol argentino, que pueden revivir en cualquier momento.

Racing, capaz de producir hoy una meritoria actuación y mañana decaer estrepitosamente, y Huracán, de buena línea de juego, pero tambien irregular, protagonizarán en Parque de los Patricios el otro clásico, que puede deparar un partido atrayente.

Por último, Unión, grata revelación de la temporada, que lucha por mantenerse en una posición destacable, será local ante un chapero, por supuesto, cualquier pronóstico anticipado siempre caen en el campo de lo aventurado, pues al fin y al cabo, nunca hay que olvidar que el fútbol es el arte de del imprevisto y, precisamente ese imprevisto, puede surgir en cualquier momento.

La lista de partidos, con los arbitros correspondientes, es la que sigue a continuación:
Unión vs. Chacarita, Teodoro Nitti; Rosario Central vs. Colón, Claudio Busca; River Plate vs. Velez Sarfield, Jorge Romero; Huracán vs. Racing, Juan Carlos Rodríguez; All Boys vs. Argentinos Juniors, Arturo Ithurralde; Independiente vs. San Lorenzo, Miguel Comesaña; Gimnasia y Esgrima vs. Temperley, Jorge Gulkutian; Ferro vs. Boca Juniors, Humberto Dellacasa, y Atlanta vs Newell's, Roberto Maino.

Pesca

El Club de pesca náutica y caza submarina de la ciudad de Trelew hará disputar el próximo domingo 18 el último concurso de pesca variada de mar con puntaje para el ránking de la institución.

El mismo se realizará en el establecimiento Sra. Vda. de Menéndez (Zona bajo de los huesos), en el horario de 10 a 13 horas.

Se descuenta, dada la paridad de los primeros puestos, una lucha ardua para alzarse con el título de campeón de la temporada 1974/75.

FORD "T" Y MOTOCICLISMO

A partir de las 14 de hoy, los aficionados "tuercas" tendrán oportunidad de vivir un espectáculo de interés, en el circuito que la Asociación de Volantes tiene en las inmediaciones de la ruta 3, en Trelew.

Organizadas por la Peña de Ford "T" y colaborando el Club Comandante "Luis Piedrabuena" se cumplirán competencias de Ford "T" y motos, que prometen alcanzar agradables alternativas, dado la capacidad de quienes han prometido su participación.

En Ford "T", el interés recidirá en que varios coches presentarán modificaciones, en un todo de acuerdo a las últimas reformas introducidas para la especialidad, a fin de conferirles a las "cafeteras", mayor velocidad y resistencia.

En cuanto a las motos, estarán en disputa las categorías de hasta 125 c, c. y 200 c. c., habiéndose anotado para tomar parte, lo más representativo de esa actividad en nuestra zona.

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... enterese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA Ferretería VILLARREAL
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

DIRIGENTES DE LA ASOCIACION :

"Llevaremos al Básquetbol al Sitial que le Corresponde Dentro del Concenso Provincial"

La Asociación de Básquetbol del Este del Chubut, continúa trabajando intensamente en la organización del torneo "Preparación" de primera división y de los campeonatos de menores y juveniles, obligatorios para todas las entidades afiliadas.

Al respecto, entrevistamos al vice presidente de la Asociación, señor Héctor Caimi, a cargo de la presidencia, quién se acompañaba del dirigente Santiago Domecq;

INMINENTE INICIACION

Nuestra primera pregunta, referida a cuándo se iniciarían los torneos de básquet, fue satisfecha al contestarnos el señor Caimi que estaban previstos para fines de este mes o principios de junio, por cuestiones de organización, pero que no serían diferidos más allá de esas fechas. "

"Hace casi trés años que nuestra ciudad no asiste a un torneo local y ahora que con firmeza hemos encarado la normalización de la actividad, no vamos a permitir que por pequeñeces, se continúe dilatando. Largaremos los torneos con los equipos que se inscriban; eso contagiará a otros clubes, que seguramente se afiliarán a nuestra Asociación, al ver que el básquet tiene nuevamente plena vigencia en los hechos y no en conversaciones inútiles. Amarga ha sido nuestra experiencia, a través de tan prolongado lapso de inactividad".

INSCRIPTOS

¿Qué clubes afiliados han registrado o comprometido su participación en el campeonato "Preparación" y en los torneos de menores?.

"Hasta el momento han ratificado su concurso, Rácing, Independiente, Argentinos del Sur, Huracán, Banco y Germinal, y están en vías de afiliación, Alte. Brown de Puerto Madryn y Luis Piedrabuena.

Con esa cantidad entregaremos un torneo de jerarquía, que abrirá el cauce para el definitivo reencuentro con la actividad que tanto queremos y a la que habremos de llevar otra vez al sitial que le corresponde dentro del concierto provincial. Dirigentes y jugadores se muestran entusiastas por esta decisión y colaboran valiosamente con esta Asociación".

ARBITROS Y PLANILLEROS

¿Cuenta la Asociación con un plantel de árbitros y planilleros, que pueda responder a las necesidades de los campeonatos que se iniciarán...?.

En lo referente a árbitros, hay un plantel de cuatro por el momento e iremos formando otros a medida que las circunstancias lo impongan. En cuanto a planilleros, se formó un excelente plantel, en ocasión de la disputa del campeonato argentino".

¿Las divisiones inferiores por quienes serán controladas?.

"Los encuentros de menores y juveniles serán dirigidos por jugadores de primera división y por algunos miembros de la Asociación, hasta tanto dispongamos de más jueces. Lo importante ahora es comenzar con los campeonatos o sea las competencias en forma intensiva. Sobre la marcha se irán incorporando nuevos elementos que hacen a la organización. No olviden que estuvimos varios años "parados" y al ponernos nuevamente en marcha, observamos imperfecciones que se irán puliendo a medida que transcurran los días. Lo importante - repito - es competir. Devolver a los aficionados su entusiasmo, por el básquetbol, crear el clima propicio. Estimamos que de entrada no tendremos el calor necesario, pero con el devenir del tiempo, que no será lejano, nuestra Asociación habrá alcanzado la fortaleza que perdiera como consecuencia de ese letargo prolongado en que vivió y el básquetbol en general, habrá reencontrado el calor que supo tener en épocas no muy lejanas. Material humano hay y excelente. Solamente tenemos que encauzarlo".

ESCENARIOS

¿Qué escenarios se han dispuesto para la realización de los campeonatos?.

"El central será sin duda en el Gimnasio de la Escuela N° 21, pero también serán utilizadas las canchas de Argentinos del Sur, de la Base Aeronaval, de Alte. Brown de Madryn y próximamente de la de Huracán, que se está acondicionando a esos efectos".

INSCRIPTOS

¿Cuándo vencen las inscripciones para la participación en los torneos?.

"El 23 del actual se cerrarán las inscripciones y largaremos los campeonatos con la cantidad de inscriptos que haya. De todas maneras le adelanto que con el número que actualmente tenemos, ya se puede jugar un buen torneo".

¿Han integrado el Tribunal de Penas ya?.

"Aún no; estamos buscando las personas idóneas para ocupar esos cargos, pero dentro de unos días quedará constituído o sea por cierto, antes del comienzo de los torneos. Quiero aclarar que algunos clubes por la cantidad de jugadores que tienen, intervendrán en los campeonatos con dos equipos "A" y "B", así pueden jugar todos. De tal manera el campeonato va a ser interesante en número y calidad".

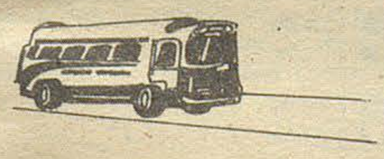
PROVINCIAL DE MAYORES

Por último, el señor Caimi nos informó que el campeonato provincial de mayores de este año, se jugará en Trelew en septiembre próximo, lo que significa un compromiso mayúsculo, al tener que encarar su organización. De ahí la iniciación de los torneos, para ir creando el clima conveniente".

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206-trele Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

ELECTROGAR
ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN

JOSE PEREZ LUCES S.A.
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION
25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T. E. 20115
Bmé Mitre y España
TRELEW
Pto. MADRYN
... y también en SIERRA GRANDE

Momento femenino

CIMA DE CORDERO
(para 10 personas)

INGREDIENTES:

1 silla de cordero,
½ kg. de carne de cerdo picada,
3/4 de kg. de carne de ternera picada, miga de 1 pancito remojada en leche,
1 cebolla picada,
25 g. de margarina,
100 g. de aceitunas negras y verdes, mezcladas,
sal, pimienta, nuez moscada,
3 huevos,
2 huevos duros,
2 cucharadas de aceite,
3 cucharadas de vinagre,
1 cucharada de perejil picado,
1 cucharadita de orégano,
1/4 de taza de agua.

PREPARACION;

Se deshuesa la silla cuidando no romper la piel y manteniendo los lomos enteros; se sazona con sal y pimienta y se forma con ella una bolsa; se cose con hilo blanco grueso con puntada apretada, dejando una abertura en uno de los lados chicos.

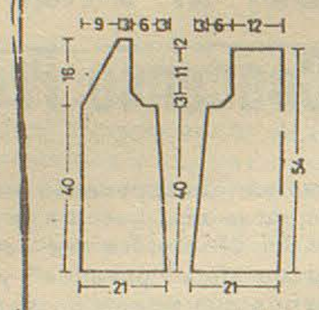
Se dora la cebolla en la margina, se sazona y se mezcla fuera del fuego con la miga de pan bien desmenuzada y exprimida, las carnes picadas, las aceitunas los huevos ligeramente batidos, sal, pimienta, nuez moscada y los huevos duros en cuartos (no importa que al mezclar se deshagan).

Se rellena con la mezcla la cima que contendrá los lomos enteros, y se cose la abertura. Depende del tamaño del animal que el relleno sobre; si así fuera, se puede guardar para otra preparación lo que quede (zapallitos rellenos, albóndigas, etc.).

Se coloca la cima preparada en una asadera aceitada, donde quepa lo más ajustada posible. Se introduce la asadera en horno algo fuerte hasta que la cima comience a dorarse. Se mezclan el aceite, el vinagre, el perejil el orégano, el agua y sal y se va rociando con la mezcla la cima durante la cocción, que, después, que aquélla esté dorada, se realizará a temperatura moderada hasta cumplir 2 horas en total.

Se sirve la cima caliente, acompañada de todo tipo de hortalizas salteadas en manteca o bien fría. acompañada de ensaladas.

Chaleco a tres colores para 10 a 12 años



Materiales: 100 g. de lana semi-gruesa en rojo, azul y amarillo respectivamente; agujas del número 3; siete botones.

Punto bobo: Tanto las vueltas impares como pares se tejen al derecho.

Punto serpentina: (el número de puntos es múltiple de 8 + 3 puntos): Se trabaja de acuerdo con el esquema que muestra para la espalda el comienzo y final de las vueltas, así como los menguados. Los puntos comprendidos entre ambas flechas corresponden a un diseño, el cual se repetirá siempre. Para mayor claridad se han dibujado a veces 2 diseños. Tan solo se ilustran las vueltas impares tejidas por el lado derecho de la pieza, pues la vueltas pares se tejen al revés.

⊞ = 1 punto de orilla

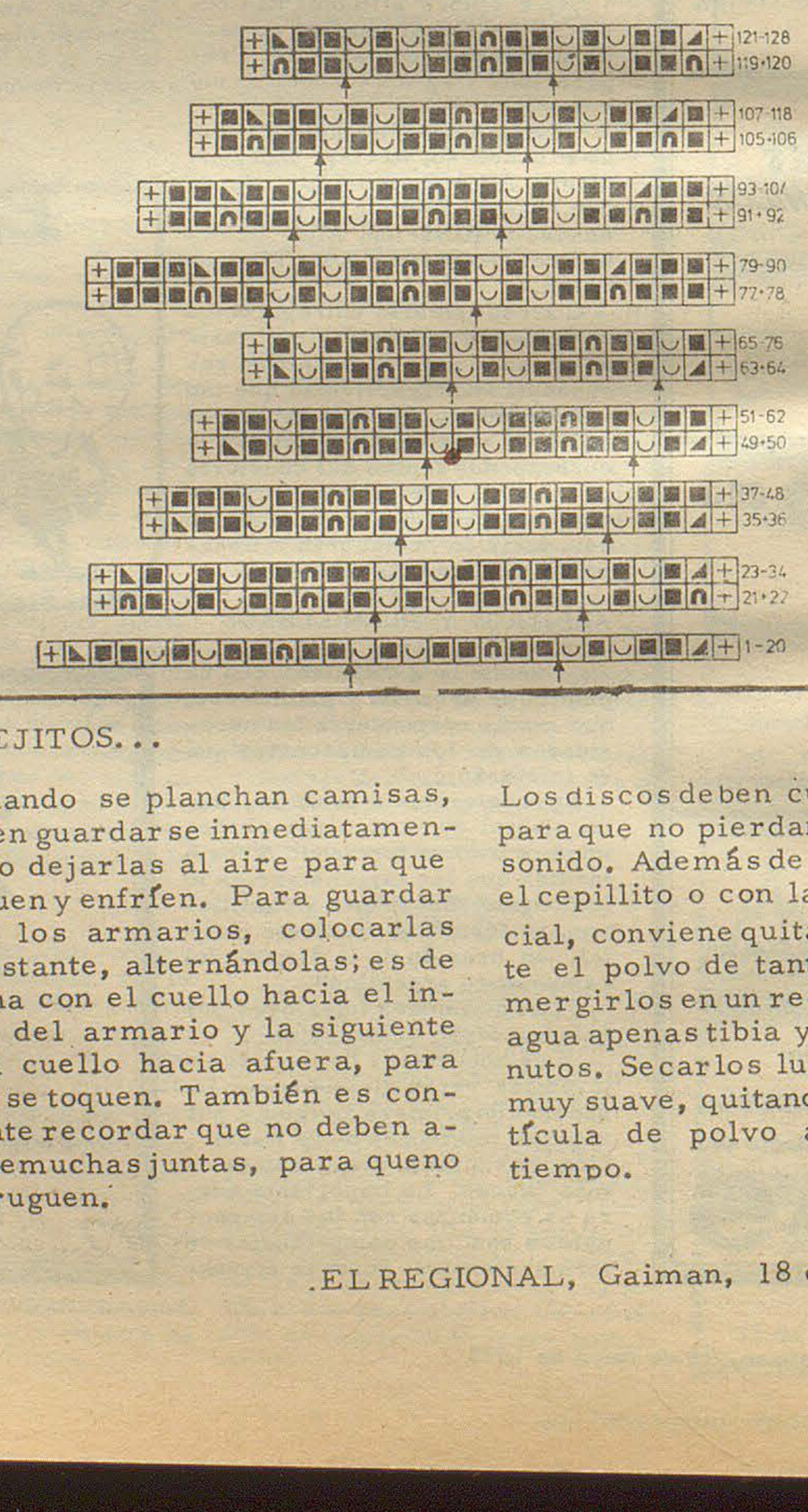
■ = 1 punto al derecho

◢ = tejer juntos al derecho 2 puntos

◣ = tejer juntos al derecho cruzado 2 puntos = pasar 1 punto sin tejer a la aguja derecha, tejer al derecho el punto que sigue y montar por encima el punto sin tejer.

◡ = aumentar 1 punto tomado por detrás de la hebra horizontal.

∩ = tejer juntos 3 puntos al derecho cruzado = pasar 1 punto sin tejer sobre la aguja derecha, tejer juntos al derecho 2 puntos y montar por encima el punto sin tejer.



CONSEJITOS...

* Cuando se planchan camisas, no deben guardarse inmediatamente, sino dejarlas al aire para que se sequen y enfríen. Para guardarlas en los armarios, colocarlas en un estante, alternándolas; es decir, una con el cuello hacia el interior del armario y la siguiente con el cuello hacia afuera, para que no se toquen. También es conveniente recordar que no deben apilarse muchas juntas, para que no se arruguen.

Los discos deben cuidarse mucho, para que no pierdan la nitidez del sonido. Además de limpiarlos con el cepillito o con la gamuza especial, conviene quitarles totalmente el polvo de tanto en tanto. Sumergirlos en un recipiente lleno de agua apenas tibia y dejarlos 5 minutos. Secarlos luego con un paño muy suave, quitando así toda partícula de polvo adherida con el tiempo.



Variedades Chubutenses

* CHACRA PILOTO

A raíz de estudios efectuados en el Valle Inferior del Chubut por técnicos de Tahal (Water Planning), de Israel, contratados por el gobierno de la provincia en 1965, surgió la necesidad de realizar estudios de factibilidades y sus alternativas en orden al replanteamiento del sistema de riesgo en esa región. La iniciativa tenía validez dado el prestigio internacional de Tahal, empresa que, entre otros, tiene el mérito de haber planeado y dirigido el sistema de riego del desierto de Neguev, mediante la desviación de las aguas del Jordán, y los de haber realizado el plan maestro para el área metropolitano Accra - Tama, en Ghana, y la obra de irrigación que cubre 440 mil hectáreas en el Irán.

Analizando, entonces, el informe producido por la citada empresa, se dispuso la concertación de un convenio entre la Corporación de Fomento del Chubut (CORFO - Chubut) y el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA). Mediante dicho convenio se puso en marcha un plan piloto de riego por aspersión en un lote de propiedad del INTA, situado en la meseta intemedia, a cuarenta metros sobre el nivel del mar. Ese plan serviría de base para el Estudio de Factibilidad Técnico - Económico en el programa de reahabilitación y desarrollo del Valle Inferior.

La experiencia de la Chacra Piloto del INTA resultó decisiva, como surge, en forma por demás elocuente, del siguiente ejemplo: mientras en tierras sin riego hacen falta cien hectáreas para alimentar veinte ovejas, en ese mismo suelo, con riego, pueden mantenerse veinte ovejas en una sola hectárea.

El resultado de tal ensayo ha estimulado ultimamente la acción privada. En la meseta intermedia del sector sur del río Chubut, a mitad de camino entre Rawson y Trelew, una chacra de treinta hectáreas está en plena producción mediante la aplicación del sistema de riego por aspersión, y existen otros proyectos que serán sometidos a la consideración de los técnicos del INTA y CORFO - Chubut para crear nuevas chacras en tierras hasta ahora totalmente improductivas.

Cabe decir también que a poca distancia de la Chacra Piloto del INTA, el ingeniero agrónomo Juan José De Lillo, que ha participado activamente en tales estudios, está realizando los trabajos preliminares para la explotación de una chacra ubicada aproximadamente a mitad de camino entre Trelew y Gaiman. Esta última localidad - como dato marginal para los desconocedores del escenario dentro del cual se realizan las experiencias antes citadas - fue el primer municipio que se constituyó como tal en la Patagonia.

*ALFOMBRAS ARAUCANAS

Recientemente el público de Comodoro Rivadavia y no pocos turistas, tuvieron la oportunidad de asistir a una interesante exposición de alfombras araucanas, confeccionadas de acuerdo a la artesanía indígena en un centro comunitario de aquella ciudad. Las piezas fueron presentadas en la sede de la Alianza Francesa. En total sumaban cuarenta y tres.

El proceso de confección de dichas alfombras abarcó alrededor de cinco meses, comenzando, desde luego, con los trabajos de cardado e hilado de lana virgen, que luego fue lavada y teñida.

Los teñidos se efectuaron mediante la utilización de plantas, cortezas de árboles y frutos silvestres. Entre estos últimos se empleó el calafate que, en el presente caso, dio a las piezas una tonalidad amarilla.

* FOTOCOPIAS

La Biblioteca Municipal de Comodoro Rivadavia está considerada como una de las mejor dotadas de la zona patagónica. Sus actividades como verdadero centro cultural se acrecientan de una manera permanente lo que ha obligado a sus autoridades a adoptar los máximos recaudos para atender las consultas de una gran masa de lectores.

Personalidades autorizadas en la materia que han visitado dicha biblioteca no han podido menos que exteriorizar sus elogios.

La Biblioteca Municipal de Comodoro Rivadavia tiene la distinción de ser la única en Sud América que sostiene un servicio de fotocopias, lo que permite poner a disposición de entidades públicas, estudiosos, maestros y alumnos, la reproducción de documentos o textos varios, sin que tales adquisiciones resulten onerosas. Desde luego, ese servicio está siendo muy utilizado por numerosos estudiantes pertenecientes a distintos niveles de la enseñanza.

A los efectos de reforzar la importancia y la viabilidad del servicio, la Municipalidad de Comodoro Rivadavia efectuó recientemente la adquisición de nuevos libros de texto.

Puede afirmarse que en aquella ciudad chubutense se ha iniciado una verdadera revaloración de la biblioteca pública que, desgraciadamente, en estos últimos años había caído casi en un estado de somnolencia debido, principalmente, a la falta de una acción dinámica como la que se ha insuflado a la biblioteca comodorense.

* CHUBUT - AYSEN

El hecho de que durante la última temporada estival se apuntara un apreciable incremento turístico en la zona denominada "Lagos del Sur", ha motivado la decisión de efectuar estudios conjuntos argentino - chilenos a los efectos de procurar una mayor promoción turística de la mencionada región cuyo ámbito abarcan por un lado, la provincia del Chubut, y por el lado chileno, la provincia de Aysen.

En estos momentos, técnicos del Instituto para la Integración de América Latina, dependiente del Banco Interamericano de Desarrollo, se aprestan a realizar los estudios necesarios con el objeto de programar la financiación de la infraestructura turística requerida por aquella región de lagos.

Por su parte, el subsecretario de Turismo de la Nación y el representante oficial de Turismo de la Patagonia Central de Chile, señor David Chabour, han intercambiado opiniones con vistas a la organización de circuitos turísticos entre las provincias del Chubut y Aysen. Existe el deseo de llevar a cabo un programa intensivo que duplique el caudal turístico que se registró en la última temporada y que fue considerado muy importante.

En fin, Argentina y Chile, a través de la Región de Los Lagos, están en condiciones ventajosas para emprender planes ambiciosos que, a la par de intensificar el movimiento turístico de interés recíproco, estimularán una sana convivencia internacional.

* RUGBY

A los importantes acontecimientos deportivos nacionales e internacionales que se han producido en estos últimos tiempos en el Chubut, se sumarán ahora otros que están contemplados en el calendario de la Unión de Rugby del Valle del Chubut.

De acuerdo a ese calendario, los días 20 y 21 de junio próximo se realizarán en la zona del Valle del Chubut las semifinales del Campeonato Juvenil de Rugby 1975. Participarán además de la representación local, los seleccionados juveniles del Alto Valle de Río Negro y Neuquén; Unión Austral (Comodoro Rivadavia) y Mar del Plata. El equipo que resulte ganador disputará las finales en Bahía Blanca, los días 19 y 20 de julio.

Debe añadirse que por el Campeonato Argentino de Rugby (primera división), el seleccionado de la Unión de Rugby del Valle del Chubut actuará el 26 de julio, en Rosario, frente al equipo representativo de Santa Fé.

* CROSS COUNTRY

El Chubut acaba de obtener una privilegiada posición en el Campeonato Nacional de Cross Country realizado en Bariloche. El equipo representativo de la provincia logró el segundo puesto. La victoria correspondió al conjunto de la Capital Federal.

En la clasificación individual, los atletas chubutenses figuraron en puestos privilegiados: Raimundo Manquel obtuvo el segundo puesto; quinto se clasificó Albino Zaldivia, y décimo segundo figuró Antonio Tello. Esta impotante competencia contó con la participación de cien atletas número que da una idea cabal de la preparación técnica y el esfuerzo de los representantes del Chubut - Manquel - es prudente recordarlo - figura como uno de los más cotizados maratonistas de la Argentina.

HORARIOS DE AVIONES

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo
Domingos: Sale 6.15 llega 8.10 horas.
VUELO 608 (Con escala en Bahía Blanca).
Jueves: Sale 6.15 hs. llega 8.35 horas.
VUELO 624 (Directo)
Martes - Jueves - Viernes - Sábado - Domingo:
Sale: 19.30 hs. llega 21.25 hs.
VUELO 646 (con escala en Viedma)
Martes: sale 13,45 hs. llega 15,35 horas.
VUELO 648 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 12.00 hs. llega 13.55 hs.

VUELO 656 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12.00 h. llega 14.20 horas.

VUELO 662 (Con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 8.15 hrs. llega 10.35 horas.

VUELO 698 (Directo)
Miércoles: Sale 8.15 horas-llega 10.10 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8,25 horas - llega 9,05 horas.
VUELO 624
Martes - Jueves - Viernes - Sabados - Domingos.
Sale: 21,40 hs. llega: 22,20 hrs.

VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles:
Sale 14,10 llega 14,50 horas.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Lunes - Sábado: Sale 10,50 hrs. llega 11.45 horas.
VUELO 698
Miércoles: sale 10,25 horas - llega 11,20 horas.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: sale 15,05 llega 16,40 horas.
VUELO 609 (con escala en Bahía Blanca)
Jueves: Sale 14,35 horas - llega 16,50 horas.
VUELO 625 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes - Sábados
Sale: 8.50 hs. llega: 10,25 hs.
VUELO 647 (con escala en Viedma)
Sábados: Sale 17,40 horas - llega 19,50 horas.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 19,10 hs. llega: 20,45 hs.
VUELO 657 (con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 18,40 horas - llega 20,55 horas.
VUELO 663 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 13,10 horas llega 15,25 horas.
VUELO 699 (Directo)
Miércoles: Sale 12,45 hs. llega 14,30 horas.

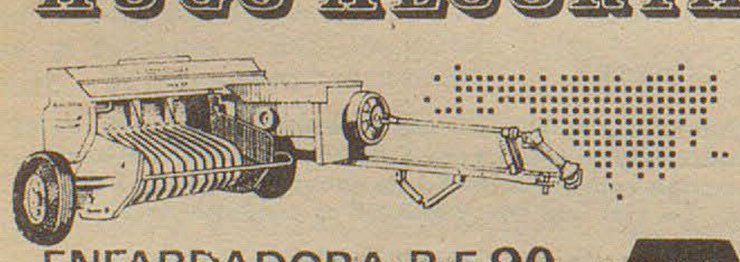
TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale: 8,25 hs. llega: 10,45 horas.
VUELO 608
Jueves: Sale 8.50 horas - llega 10,30 horas.
VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles
Sale 14,10 hs. llega 16,30 hs.
VUELO 656
Viernes: Sale 14,35 horas - llega 16,15 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

ENSEÑANZA DE PIANO
Profesora Superior.
Srta. Ruth Fernández
Chacra 204 LA ANGOSTURA

PROVINCIA DEL CHUBUT
MESOP

DIRECCION DE ENERGIA Y COMBUSTIBLES

RAWSON

OBJETO: Licitación Pública Nº 7/75
MOTIVO: Adquisición materiales para distintas localidades en el interior de la Provincia.
Presupuesto Estimado: $ 2.559.180,00
Apertura: Dirección de Energía y Combustibles- Casa de Gobierno - Rawson, Chubut, el día 19 de mayo de 1975 a las 11 horas.
Valor del Pliego: $ 1.000,00.
NOTA: Para consultar y/o adquirir el pliego deberán dirigirse a la Casa del Chubut - Paraguay 876 - Capital Federal, o bien en el Departamento de Suministros de esta Repartición - Casa de Gobierno - Rawson, Chubut. De solicitarse por correspondencia se debe adjuntar Giro bancario y/o Postal a nombre de Contador General y Tesorero de la Provincia.

-18

EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.
HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975
Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS							
Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS							
Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS								
Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30		
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45		

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30
DOMINGOS Y FERIADOS		(v)	(v)	(v-a)		
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30		
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05		
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10		
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00		

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25
DOMINGOS Y FERIADOS		(v)	(a)	(v-a)			
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00			
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45			
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50			
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25			

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES
28 de Julio hacia Dolavon sale: 6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio sale: 12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon sale: 12.30 hs.
OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle. x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

SUPERHOROSCOPO

ARIES 21 de marzo al 20 de abril
Vida Práctica: Etapa muy buena, de verdadera renovación. Actuará con mucho empuje para llevar adelante sus empresas.
Amor: Tendencia a encarar las cosas con cierta despreocupación y con más deseos de pasarlo bien que de reflexionar. Evite los ries - gos serios.

TAURO 21 de abril al 20 de mayo
Vida Práctica: Si no se echa atrás por temor a los obstáculos, obtendrá esos beneficiosos cambios que tanto desea.
Amor: Es probable que se produzcan interferencias y estorbos provenientes de terceros. No importa entre usted y su pareja reinará la armonía.

GEMINIS 21 de mayo al 21 de junio
Vida Práctica: Tendrá numerosos aciertos y aprovechará bien sus oportunidades, pero sea prudente con el dinero.
Amor: Aquí hay cierta inestabilidad, cosas que marchaban bien pue - den tener entorpecimientos. La receta: actuar con calma y prudencia.

CANCER 22 de junio al 22 de julio
Vida Práctica: Cuenta con nuevos medios para perfeccionar un asunto que ya está en marcha. Tendrá que vencer oposiciones.
Amor: Las amistades pueden ayudarlo mucho, sea con consejos o de otra manera, en el feliz desarrollo de su vida sentimental. No las rechace.

LEO 23 de julio al 22 de agosto
Vida Práctica: Pueden tentarla con espejismos, pero usted sabrá tomar decisiones que necesita para defender sus intereses.
Amor: El intercambio de ideas dará lugar a un mayor acercamiento para muchas, noviazgo o boda. Si es casada, acuerdos con su familia política.

VIRGO 23 de agosto al 22 de septiembre
Vida Práctica: Pequeños éxitos aquí y allá le alegrarán el ánimo. Hará sus cálculos con más interés que habitualmente.
Amor: Etapa muy propicia a los flirts, las conquistas y a los acercamientos definitivos. La vida matrimonial se ve favorecida.

LIBRA 23 de septiembre al 22 de octubre
Vida Práctica: Etapa espléndida. Preste atención porque se le brindarán muy buenas oportunidades de adelanto personal.
Amor: Tendrá que poner más calor e interés en su vida sentimental. La frialdad y la apatía le harían perder terreno cuando podrían ganarlo.

ESCORPIO 23 de octubre al 21 de noviembre
Vida Práctica: No tome decisiones importantes sin asesorarse antes hay peligro de dar algunos pasos en falso.
Amor: En este terreno cosechará satisfacciones y triunfos halagadores. El factor suerte la ayudará muchísimo en todo lo que emprenda.

SAGITARIO 22 de noviembre al 21 de diciembre
Vida Práctica: No le vendrá mal un poco de prudencia en el manejo de su dinero. Muy bien todo lo relacionado con el trabajo.
Amor: Pueden surgir inconvenientes, pero no deben desanimarla hay muchos factores excelentes para el feliz desarrollo de su vida sen - timental.

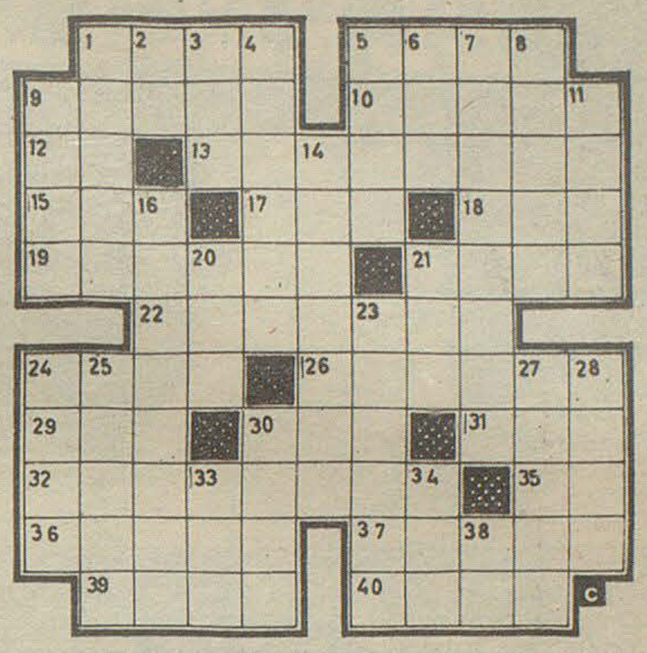
CAPRICORNIO 22 de diciembre al 20 de enero
Vida Práctica: Perspectiva de mejoras y nuevas ganancias. Tomará buenas medidas con respecto a su porvenir.
Amor: Para muchas conquista repentina o propuesta matrimonial. Si ya tiene pareja, etapa próspera, de consolidación y de anhelos que se concretan.

ACUARIO 21 de enero al 19 de febrero
Vida Práctica: Aumentan sus obligaciones, pero sabrá afrontarlas muy bien. Tendrá que solucionar cuestiones de dinero.
Amor: Situaciones un poquito complicadas y misteriosas, pero favorables. Son las primeras señales de un cambio muy bueno en su vida sentimental.

PISCIS 20 de febrero al 20 de marzo
Vida Práctica: Se abre paso firmemente con la ayuda de personas de su intimidad. Feliz solución a un viejo problema.
Amor: Podrá ver concretadas sus esperanzas. En general, acuerdos rápidos y más facilidad para llevar adelante los proyectos ambiciosos.



REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Ciudad de Italia. 5) Mar Remolca una nave. 9) Palpar, tantear. 10) Nombre vulgar del asno. 12) Símbolo quim, del asmio. 13) Humanista y escritor francés 1494-1553. 15) Fis. y quim, cuerpo aeroforme a la temperatura y presión ordinarias. 17) Martín, escritor y meteorólogo argentino 1868-1955. 18) Raja de madera resinosa que se hace arder para lumbre. 19) Atrevido, audaz, plural, 21) Juan Enrique, crítico y poeta alemán 1751-1826. 22) Desmenuzar, desgarrar. 24) Dueños. 26) Penas igual a la ofensa. 29) Andrés, autor de música orquestal y de cámara. (Nació en París en 1900. 30) Punto cardinal del orizonte que está opuesto al Norte. 31) Recé. 33) Representar los objetivos no presentes, plural, 35) Simb. quim. del indio. 36) Desgarrado, quebrado, fem., plural. 37) Alcaloide que se extrae de las hojas de té. 39) Cesta en que echan los pescadores la pesca. 40) nombre de mujer.

VERTICALES. 1) Flor del rosal. plural. 2) Afirmación en la lengua provenzal. 3) Gran extensión de agua salada. 4) Región al NE de España que comprende las provincias de Zaragoza, Huesca y Teruel. 5) Hermano de Caín. 6) Tejido delgado y transparante de seda, algodón. 7) Lugar destinado para la oración. 8) Uno de los signos del zodíaco. 9) Región de Africa entre Dahomey y Ghana. 11) Hembra del oso, plural. 14) Pueblo del Curdistan Persa. 16) Ciudad de la antigua Siria. 20) Prep. insep. que denota negación. 21) Apócope de Valle. 23) Ciudad de la Argentina puerto fluvial en el Paraná. 24) Agarrar, aferrar. 25) Que mama todavía. 27) Secreción líquida de los riñones. 28) Niña pequeña. 30) Lo que hurta algún criado al hacer la compra. 33) Cuerpo aeroforme a la temperatura y presión ordinaria. 34) Hijo de Noé, origen de los pueblos semitas. 38) Prefijo privativo latino que indica supresión o negación.

SOLUCION DEL REGIOGRAMA

DEL NUMERO ANTERIOR.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	J	O	L	O	■	■	■	O	C	A	S
2	A	M	O	S	■	■	■	J	I	R	A
3	■	E	T	E	R	■	C	O	M	A	■
4	■	G	O	R	■	■	O	S	A	D	■
5	P	A	S	A	D	O	R	■	■	O	S
6	■	■	■	■	U	N	A	■	■	■	■
7	C	A	M	■	R	A	L	L	A	R	A
8	■	S	E	M	I	■	■	A	G	A	■
9	■	I	T	O	S	■	■	D	A	N	■
10	A	L	A	D	O	■	C	O	P	A	R
11	S	A	L	A	■	■	■	S	E	S	O

EL REGRESO DE OSIRIS

FANTACIENCIA de ALBERTO CONTRERAS.



























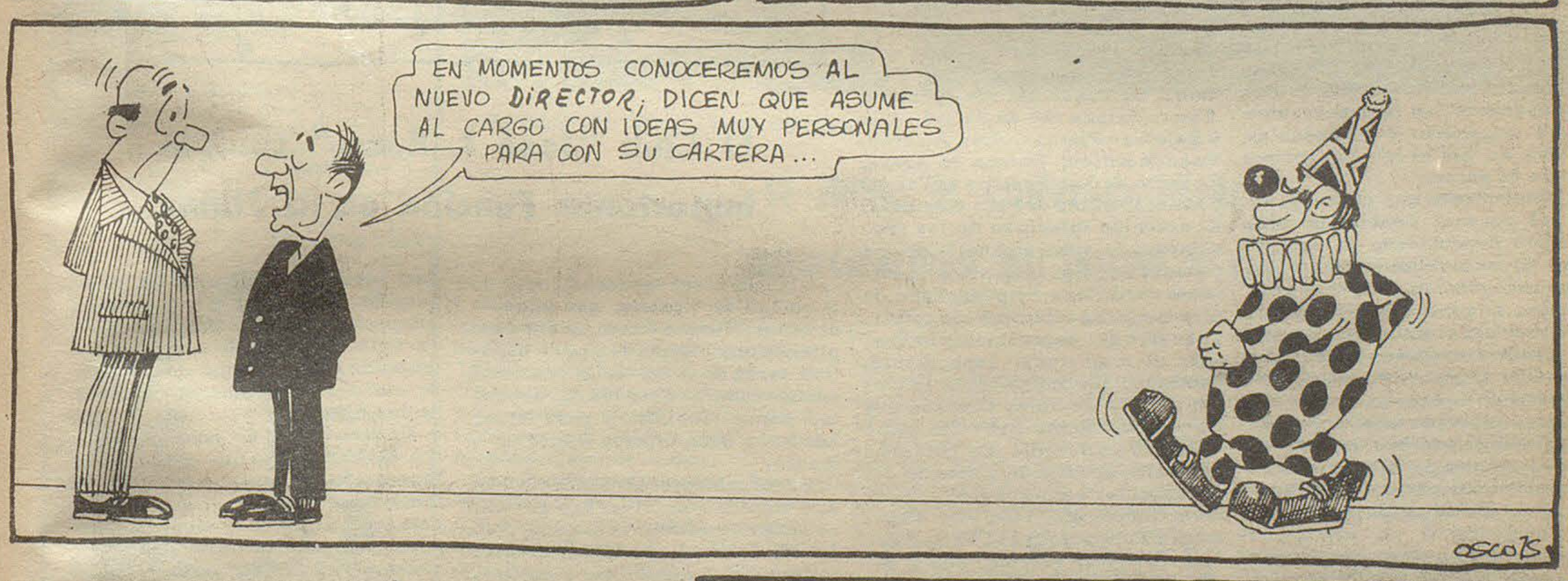


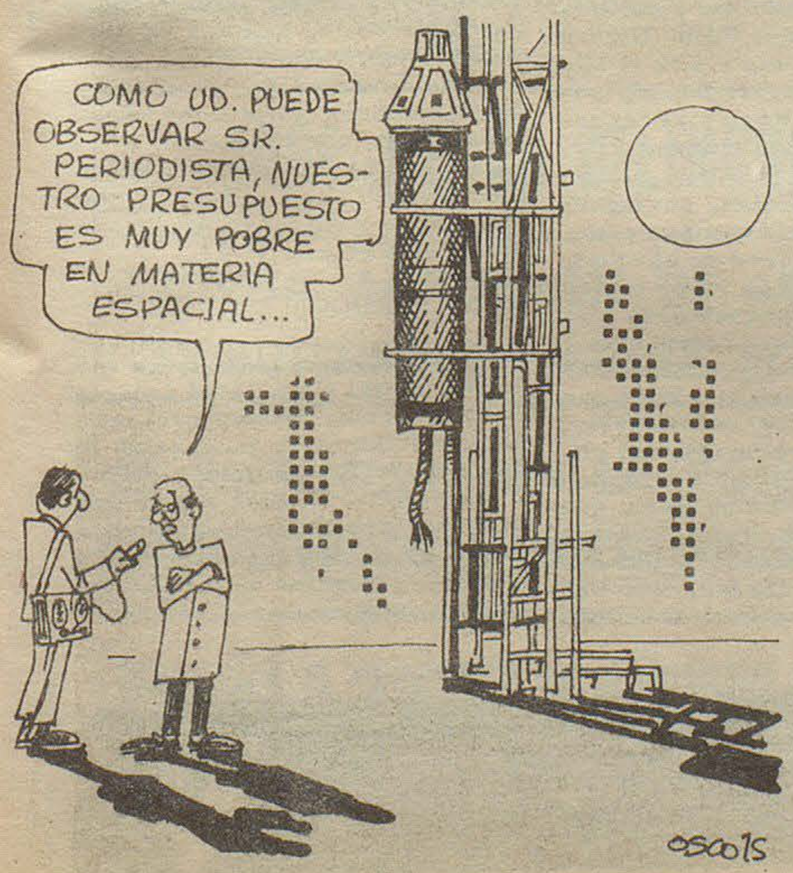
OSCO X OSCO

MAY. 75











VISITA DEL EMBAJADOR DE ITALIA

(viene de la pag. 1)

se aprovechó para cambiar opiniones sobre temas de interés general, en especial para nuestra provincia.

EN GAIMAN

Ayer el Conde De Rege estuvo en Gaiman y Dolavon, localidades que recorrió, interesándose vivamente por el estilo de vida y la historia de sus primeros pobladores, siendo agasajado como corresponde a su investidura.

Para Gaiman resultó muy grata su presencia, sobre todo entre los miembros de la colectividad italiana, algunos de los cuales pudieron intercambiar algunas palabras con el Embajador.



EL DIPLOMATICO FUE RECIBIDO EN EL AEROPUERTO POR EL MINISTRO MEZA LEIZ

VARIEDADES CHUBUTENSES

(continuación de la página 11)

*VALLE DE ENSUEÑO

En 1885, cuando el coronel Jorge Luis Fontana asume sus funciones de gobernador del Chubut, acerca del extenso territorio comprendido entre los paralelos 42 y 46 y desde el océano hasta la cordillera sólo se tienen noticias parciales por parte de expedicionarios de la talla de Simón de Alcazaba y Sotomayor, el misionero jesuíta Nicolás Mascardi, George Chaworth Muster y Francisco Pascasio Moreno. Galería tan ilustre incorporaría el nombre del primer gobernador en su condición de miliciano civilizador, descubridor de regiones misteriosas como las impenetrables selvas chaqueñas y fundador de pueblos en las fronteras extremas de la patria.

El Chubut debe a la audacia limpia del coronel Fontana no sólo el haber descubierto la mayor parte de su territorio sino el de haber recogido los primeros apuntes para su cartografía original. No es mera casualidad que, a pocos días de asumir sus funciones, su pasión argentinista estuviera proyectando montar una expedición para incorporar a la Nación a las dispersas tribus de naturales sometidos y asentar sus reales hasta en los extremos fronterizos de la jurisdicción puesta bajo su custodia.

De esa pasión, de su propio programa de gobernante visionario, surgiría la brigada expedicionaria denominada "Los Rifleros" en virtud de la característica de sus armas, cuyo comandante será el mismo Fontana. Al carecer de cartas geográficas y de baquianos, sólo obedece a las consignas de su deber: Descubrir, conocer y tomar posesión de una vasta heredad argentina que hasta entonces pertenecía a las regiones desconocidas.

Fontana es un explorador de raza. Conoce los 32 rumbos de la rosa de los vientos y sabe manejar el sextante tan bien como la espada y la pluma. En su denodado afán de conocer el país y de amarlo, sueña poblar las regiones desérticas con pueblos y colonias. Cree en el porvenir. Tiene fé en las vivencias potenciales de la raza que se va formando con el aporte de inmigrantes venidos desde todos los continentes.

El itinerario debió resultar un rosario de maravillas para el animoso grupo comandado por Fontana. El curso del río epónimo: Tierra Salada (28 de Julio), Alto y Bajo Las Plumas, Los Altares, Paso de Indios, Pampa de Agnia, El Valle de las Frutillas (Tecka) y las márgenes del río Corintos. El colorido lujurioso de los frutillares, la sinuosa huella de los cañadones empastados y la imponente cordillera empenachada de nieves eternas iluminó el espíritu y el estro del expedicionario que, ante el majestuoso espectáculo, bautizó lo que luego sería la Colonia 16 de Octubre, fundada por él, y actualmente Trevelín como Valle de Ensueño. La comarca que rodea al Valle de Ensueño del descubridor es una región encantada: Corcovado, río Frío, Futaleufú y Futalaufquen el Valle Perdido (Esquel) fueron, son y serán un privilegio de la singular geografía chubutense, primicias incorporadas al país por el genio de su primer gobernante el 25 de noviembre de 1885.

A menos de un siglo, el Valle Encantado es hoy el centro populoso de una comarca donde el progreso se ha enseñoreado y apuntala un lisonjero porvenir para la provincia y la Nación Argentina.

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS



El Club "José I. Rucci" cumple Importante Función en la Niñez

El Club "José Ignacio Rucci" de la ciudad de Trelew, que preside el señor Gianino Pizzo, viene cumpliendo una silenciosa pero efectiva tarea en favor de la juventud, encausándolos a través del deporte, como vía idónea para hacer hombres sanos física y moralmente.

Precisamente el señor Pizzo nos informó de diversas gestiones que cumplió en la Capital Federal, destinadas a lograr elementos para su entidad. En compañía del senador, señor Juan Carlos Chaile, realizó una visita al Ministro de Bienestar Social, señor José López Rega y al Secretario de Deportes y Turismo, Sr. Eladio Vázquez.

De esas entrevistas, consiguió la donación de seis equipos completos de fútbol y tres de básquet, para la formación de otros tantos conjuntos que representarán a la entidad en diversas categorías.

Particularizando, nos manifestó que en breve habilitarán la cancha de básquetbol en el barrio, con la ayuda inestimable del gobernador, Dr. Benito Fernández y del diputado Néstor Perl, que donó los tableros. También en lo referente a la colaboración del Dr. Benito Fernández, que es presidente honorario del Club, nos recalcó que el primer mandatario provincial tiene mucha simpatía por ese club y colabora en todo lo que está a su alcance teniendo en cuenta que esa acción se vuelca resueltamente en favor de los niños.

En otro orden de cosas, nuestro visitante dijo que están en la formación de equipos de básquet femeninos y masculinos, en las categorías cadetes y menores. Representando a la Unión del Personal Civil de la Nación, tomarán parte en los torneos "Evita" y "El Hombre Nuevo".

Es de destacar que en la categoría menores (femenino), es el único equipo que ha ratificado su participación en los campeonatos "Evita". Las prácticas del conjunto se realizan en el gimnasio de la Escuela N° 21.

SRA. DE RUCCI

Para la inauguración de la sede social del Club "José Ignacio Rucci", prometió concurrir la señora de quién fuera incansable luchador por los derechos de los trabajadores. Su viaje a esta zona, estaría posibilitado por medio del Dr. Benito Fernández, que obviaría cualquier dificultad que pudiera surgir.



El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) Nº 251 Gaiman, 24 de mayo de 1975

Precio del ejemplar: $ 3.-

ELOGIO A LA PRESENCIA ARGENTINA EN LA OEA

Lima, 24, (Télam - Efe). El canciller chileno, Patrio Carvajal Prado, elogió ayer, en Lima, la elección del argentino Alejandro Orgilla como nuevo secretario general de la organización de Estados Americanos, señalando que su gestión dará realce a ese organismo.

Afirmó, además, que Orfila es un diplomático de gran experiencia y muy relacionado en Wáshington, con excelentes condiciones para ocupar la secretaría en reemplazo del ecuatoriano Galo Plaza.

Manifestó sentirse satisfecho por los resultados obtenidos por el máximo organismo panamericano, y aseguró que su país estará presente el 15 de julio en San José de Costa Rica, donde se delibrará sobre la modificación de tratado interamericano de asistencia recíproca (TIAR).

"Iremos, con el ánimo de que se consigan acuerdos sobre la modificación del TIAR, " dijo.

Uno de los acuerdos claves sería la modificación del sistema de voto que permita el levantamiento de las sanciones a Cuba.

Carvajal Prado hizo estas declaraciones en el aeropuerto "Jorge Chavez" de Lima, de paso para Santiago, luego de intervenir en la asamblea general de cancilleres de la OEA, recientemente clausurada en Wáshington.

Galíndez vs Ahumada





REDES DE AGUA Y CLOACAS

SE FIRMO EL CONVENIO ENTRE LA MUNICIPALIDAD DE TRELEW Y O.S.N.

Durante un acto cumplido el pasado jueves en la Municipalidad de Trelew, quedó sellado en pacto de traspaso de los servicios de agua y cloacas, a Obras Sanitarias de la Nación, un hecho positivo sin ninguna clase de dudas.

La magnitud del convenio, fue interpretada en toda su dimensión, por lo que contó con la presencia del Gobernador de la Provincia, Dr. Benito Fernández y otras altas autoridades.-

EL ACTO

El acto de suscripción del convenio, se cumplió alrededor de las 19 del jueves en el despacho del intendente de Trelew, señor César Mac Karthy. Estaban presentes el gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández; el Administrador General de Obras Sanitarias de la Nación, ingeniero Aurelio La Greca; presidente del Concejo Deliberante de Trelew, señor Aníbal Dante García y otros concejales, además de autoridades provinciales y municipales.

Luego de suscriptos los convenios, habló el señor Mac Karthy, quién enfatizó sobre la importancia del acto que se acaba de realizar, por la trascendencia que tendrá para la ciudad, que de ahora en más avanzará con pasos firmes. "La explosión demográfica que vive Trelew -manifestó- debe verse concretada en obras. Nuestra responsabilidad no termina con la firma de estos convenios, sino que nos impulsa a seguir bregando ante las autoridades de Obras Sanitarias de la Nación, para que se concreten a la brevedad todas las importantes obras que Trelew requiere".

Le siguió en el uso de la palabra, el señor Marcial López; quién lo hizo en representacion de la Federación Nacional de Trabajadores de O. S. N., destacando que la Empresa no firma convenios medidos en su rentabilidad, sino en lo que representan como beneficios para la comunidad.

Por último habló el Ing. Da Greca quién entre otras cosas dijo: "El esfuerzo realizado hasta hoy por esta pujante comuna de Trelew, se verá complementado por nuestra acción".

CONFERENCIA DE PRENSA

Previo al acto de firma del convenio, se realizó una conferencia de prensa, que en realidad se trató de una charla explicativa a cargo del Ing. Da Greca, administrador general de O. S. N.-

Manifestó en la oportunidad, que la Empresa estatal se ha propuesto un vasto plan de obras para Trelew, los que han sido divididos en inmediatos y mediatos, según sean las necesidades más urgentes. Por otra parte destacó que las tarifas que pagarán los usuarios serán menores a las que abonan en la actualidad por los mismos servicios que venía prestando la comuna.

AUGE DE LA DELINCUENCIA

EXITOSA ACTUACION DE ATLETAS CHUBUTENSES EN BAHIA BLANCA

SE PRESENTARA EN LA ZONA LA ORQUESTA DE MUSICA ARGENTINA

HABLARA EL MINISTRO DE GOBIERNO EN LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DE LAS FIESTAS PATRIAS A REALIZARSE EN LA CIUDAD DE RAWSON



ASUMIO SUS FUNCIONES EL NUEVO SUBSECRETARIO DE SERVICIOS Y OBRAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA

El ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, ingeniero Rubén Bambaci, puso en funciones el día 19, al nuevo subsecretario de Servicios y Obras Públicas, dependiente de esa cartera, ingeniero Néstor Raúl Vega, actual director de Energía y Combustibles de la provincia, que retendrá este cargo.

La ceremonia, realizada en la Sala de Situación de Obras Públicas, contó con la asistencia de los ministros de Gobierno, Educación y Justicia, doctor Alfredo Meza Leiz, y Bienestar Social, señor Manuel Cardo; el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo; secretario de Asesoramiento y Planificación, ingeniero Jorge Ivanissevich; vice presidente 1° de la Legislatura provincial, señor Guillermo Fernández; subsecretarios de Educación, señor Eduardo N. Bernal; Producción, señor José Zuazo; Hacienda y Finanzas, contador Gandolfo Sauro, y Salud Pública, doctor José Manuel Corchuelo Blasco; diputados provinciales; Torrejón, Fenizi, González y Soulages; funcionarios de distintas áreas e invitados especiales.

En primer término, el escribano mayor de Gobierno, señor Francisco M. Gómez, dió lectura del decreto número 703, por el cual se designó al nuevo subsecretario de Servicios y Obras Públicas.

Inmediatamente después, el ministro Bambaci procedió a poner en funciones al ingeniero Vega, deseándole "mucho éxito en sus tareas".

Luego el escribano Gómez leyó el acta correspondiente, la cual fue firmada por las autoridades presentes.

Habla el ministro Bambaci

En la oportunidad, el ministro Bambaci hizo uso de la palabra, para decir: "Al poner en funciones, como Subsecretario de Servicios y Obras Públicas de la Provincia, al ingeniero Néstor Raúl Vega, el Gobierno del Pueblo del Chubut cumple con una de las más importantes consignas señaladas por el General Perón poco tiempo antes de su definitivo regreso al país que tanto amó: dar lugar en los cuadros del Gobierno Justicialista al desarrollo de la capacidad intelectual que poseen los argentinos que honran diariamente a la Patria con su honestidad y esfuerzo.

La labor desempeñada por el ingeniero Néstor Raúl Vega en los dos últimos años al frente de la Dirección de Energía y Combustibles, y su total integración a un equipo de hombres y mujeres cabalmente comprometidos a lograr las metas trazadas por el Teniente General Perón, asumidas como propias por todo el Pueblo y a las que hoy nos conduce, sin prisa y sin pausa, la Excelentísima Señora Presidente de la Nación, doña Estela Martínez de Perón, le acreditan con los valores humanos y técnicos suficientes para que su promoción al nuevo puesto de lucha constituya un acto de justicia.

Al poner en sus manos la conducción a este sector del Gobierno del Pueblo del Chubut, lo hacemos en el absoluto convencimiento de que las nuevas y difíciles responsabilidades que el cargo involucra serán cumplidas con el honor que la misión exige.

Una responsabilidad, que como dijera nuestro gobernador, no admite en nuestros cuadros vacilaciones ni deserciones de ninguna índole, para ser cumplida con la altura de miras que la circunstancia histórica nos demanda.

Queda pues, implícito, que en el Gobierno del Pueblo, y en virtud de una democracia real, todo hombre moralmente íntegro, espiritualmente imbuído del calor de pueblo que es su sustento, y realmente capacitado para el ejercicio de su vocación de servir, está en condiciones de acceder a responsabilidades que, ejerciéndolas satisfacen esa vocación y culminan una etapa de significación en la difícil senda de trabajar para la Reconstrucción y Liberación de la Patria.

Ingeniero Néstor Raúl Vega: Al ponerlo en posesión del cargo, os exhorto a dar el más fiel y absoluto cumplimiento a las pautas que orientan y rigen nuestra labor. Haciéndolo en el convencimiento, absoluto de las metas trazadas y su hondo significado para la paz y unidad de los argentinos y chubutenses".

Del Ingeniero Néstor R. Vega

Por su parte, el nuevo subsecretario, al responder a los conceptos del ministro, dijo: "Al asumir el cargo de Subsecretario de Servicios y Obras Públicas de nuestra provincia, deseo expresar mi agradecimiento al señor Ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas por la designación que he sido objeto y comprometo el máximo esfuerzo y dedicación en pos de los objetivos de la Revolución en Paz.

No escapan a mi criterio la responsabilidad y el compromiso que ello implica, pero lo hago totalmente convencido que detrás del aporte que cada argentino haga a nuestro país, por encima de las conveniencias personales, surgirá la Argentina Libre, Justa y Soberana, y por ende la felicidad del Pueblo".

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción. Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

ANIVERSARIO DE "EL REGIONAL"

El periódico EL REGIONAL cumple mañana 29 años. Gestado en los albores del aniversario patrio en el año 1946 en una antigua minerva, fue inspirado por Evan Thomas quien le transmitió su alma de periodista noble e inquieto, a través de su fervorosa pluma.

EL REGIONAL nació en una cuna muy humilde. Sin embargo, el periódico que el mismo director que con algún ayudante debía componer e imprimir, adquirió prontamente la simpatía de un gran número de lectores y consecuentemente una popularidad que rebazaba los límites de nuestro territorio. Todavía hay algunos viejos amigos de estas páginas que rememoran la inquietud que provocaba cada edición de entonces, lo que hacía que la gente llegara hasta la misma imprenta a esperar la aparición del periódico que comunmente se agotaba. Pero, Dios nos reclamó la presencia de Evan Thomas y partió muy joven aún; solo tenía 34 años aquel día 16 de abril de 1952, cuando quedaron truncos sus sueños y sus pasiones. Así nos quedamos sin el hombre que hubiésemos querido fuera nuestro maestro y a quien realmente conocemos más por el relato de sus amigos - ya que solo guardamos de él la imágen de haberlo visto en nuestra infancia - y por notas periodísticas y poemas que perduran y revelan el carácter de un hombre de pasiones y de alma noble.

No obstante EL REGIONAL, continuó apareciendo hasta el año 1961, oportunidad en que se produce un paréntesis hasta 1969. Primeramente son editados cuatro números, impresos en una imprenta comercial y luego podemos poner en marcha nuevamente la antigua maquinaria que nos lanzaría al fín con cierta seguridad en la empresa. En 1972 damos un importante paso al instalar el primer sistema "offset" que nos ha permitido avanzar bastante y tener satisfacciones, como lograr la impresión de libros y revistas que anteriormente no se podían hacer en la zona.

Otro paso hacia nuestro cometido ha sido la adquisición de una teletipo, lo que nos pone en condiciones de aparecer diariamente con noticias de todo el mundo, pero para ello debemos primeramente adquirir otra impresora que nos asegure un tiraje de acuerdo a las exigencias de la actualidad. En ello estamos y creemos que llegará el momento en que se hará realidad.

También nos marca una nueva etapa la inauguración de una oficina en la vecina ciudad de Trelew que atenderá al público a partir del próximo 1° de junio. Es decir que este nuevo cumpleaños nos encuentra animados y con muchos deseos de superarnos. Continuamos siendo humildes como en el principio y con la esperanza de llegar un día a ser un diario basados en el apoyo que nos brindan los lectores y el comercio semanalmente. Pero, por sobre todo lo material en lo que debemos apoyarnos para llegar a lo que queremos, estará siempre presente el alma de Evan Thomas, aún cuando nos separa una distancia sideral en cuanto a sus aptitudes. Si no es así, que Dios no nos ilumine en esta empresa.

Las "Voces del Camwy" Actuaron Exitosamente en el Litoral

Respondiendo a una invitación para participar de las Terceras Jornadas de Educación Musical organizadas por la Asociación Amigos del Arte de Entre Ríos con el auspicio del Consejo General de Educación de esa provincia, acaba de presentarse en la zona del Litoral el coro "Voces del Camwy", dirigido por la profesora Edith Mac Donald.

Dicho coro está integrado por doce personas, en su mayor parte gente joven, y fue constituído hace cuatro meses en Gaiman.

Las "Voces del Camwy" se presentaron en las localidades entrerrianas de Concordia, Villaguay, y Rosario de Tala y en la histórica población santafesina de San Lorenzo, cosechando largos aplausos en todas sus acutaciones.

El repertorio del coro se integra, principalmente, con páginas selectas del folklore argentino. También figuran obras del folklore mexicano y galés.

El conjunto partió en gira el 25 de abril y retornó el 4 del corriente mes. El viaje fue costeado por la Subsecretaría de Educación de la Provincia y la Subsecretaría de Cultura de la Nación.

Los integrantes del coro han hecho público su agradecimiento al gobierno del Chubut por el apoyo prestado. Igualmente han destacado la colaboración prestada por LU 20, Radio Chubut, de Trelew, que facilitó las comunicaciones de aquellos con sus familiares mientras estuvieron en gira.

SE PRESENTARA EN LA ZONA LA ORQUESTA DE MUSICA ARGENTINA

Auspiciada por la Dirección de Cultura de la Provincia se presentará en distintas localidades de la zona, la Orquesta Nacional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto".

En la ciudad de Trelew, la agrupación ofrecerá un concierto en el Salón Auditorio del Colegio María Auxiliadora el próximo 28. Organizará la función la Cooperadora de la Escuela Provincial N° 21 en coordinación con la Comisión Administrativa del Gimnasio del mismo establecimiento educacional.

Por su parte en la capital la Orquesta Nacional de Música Argentina, dará un recital organizado por la Cooperadora de la Escuela Provincial N° 47, el jueves 29.

Por último en Puerto Madryn se presentará el viernes 30, en el Salón Almirante Brown de aquella localidad. Esta última presentación será organizada por la Dirección de Cultura municipal.

* La orquesta nacional

La Orquesta Nacional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto", es integrante del Complejo de Música que dirige el Maestro Ariel Ramírez. Su director es Francisco N. Berlingieri y está integrada por numerosos instrumentistas de reconocida calidad artística.

Sus orígenes se remontan a 1933, cuando Juan de Dios Filiberto, crea la Orquesta Porteña compuesta de 14 músicos, que cumple felices actuaciones en distintos lugares. Esta primera agrupación culmina una memorable etapa en Radio Excelsior.

En 1939, aumenta el número de sus integrantes y se constituye la Orquesta Popular de Arte Folklórico, que con sus 26 profesores daba no menos de 50 conciertos anuales en escuelas, radios y teatros.

Esta agrupación pasa en 1948 a depender del Ministerio de Educación y toma el nombre de Orquesta de Música Popular. Su finalidad era fomentar, jerarquizar y difundir la música popular argentina en todas sus manifestaciones, con el propósito de ir formando una conciencia nacional.

ENSEÑANZA DE PIANO

Profesora Superior :
Srta. Ruth Fernández

Chacra 204 — LA ANGOSTURA



Página Cultural

Gustavo Garcia Saraví

Como el personaje brillante de una fantástica y lenta calesita, otra vez torna a nosotros GUSTAVO GARCIA SARAVI. Sus periódicas visitas han urdido - con las manos suyas y las lanas nuestras - una amistad emplumada de nostalgias recíprocas. Hasta ahora las nuestras eran íntimas. Las suyas son públicas y confesas. Hay entre el poeta y el sur un parentesco de soledades.

Lo conocimos en las últimas estribaciones de la década del cincuenta, tiempo en que su nombre aparecía como prendido al de su ciudad natal - La Plata - como el dueño de su canción. Tras los deshojados almanaques - en reconocimiento unánime de la gran asamblea - su estatura fué creciendo con lenta firmeza. Desde hace tiempo la crítica lo ha privado de su distintivo lugareño, a cambio de la lira nacional.

Nosotros, desde Gaiman - la Ciudad de los Bardos con Trono - y a la orilla del río recodero le damos la bienvenida, frenamos nuestras norias y nos convertimos en sus naturales y espontáneos anfitriones.

Gustavo García Saraví hará mañana en Rawson la presentación crí



GARCIA SARAVI, según VICENTE FORTE

tica de un trabajo que sobre Iconografía Histórica del Chubut han hecho Alejandro Lanoël y Marcial Galina. Un verdadero guardapelo de oro que queda colgado - con ocho pétalos - a la garganta apergaminada de la historia comarcana. Su intención ha sido sacar de paseo por el país los palpitantes murales que embellecen la Casa de Gobierno, condenados - hasta ayer - a ser discretos testigos involuntarios de la vida cortesana. Desde la amurada piel de los frescos caciques y fundadores les estarán agradecidos por la liberación.

Sin duda, el Salón de los Constituyentes vibrará mañana al conjuto de las palabras del poeta, que brillan, saltan, caen, se arrodillan se levantan, afirman, niegan, crean, matan, no como una sonora "mortaja verbal bajo la que sucumbieron otros poetas que agotaron el secreto de su canto", como sentencia del Cabral - preciso y despiadado - sino que, las palabras de García Saraví, son como las piedras preciosas que alhajan la capa imperial que arrastra su tristeza desvelada.

El 25 veremos otro Gustavo. El que ha cerrado su "Libro de Quejas".

Estaremos frente a un viejo deudor que confiesa con infinita ternura sus impalpables cuentas pendientes y que ha tomado las formas dignas de un antiguo rey asirio de barbas aceradas. Este deudor de sutiles acreedores es un poeta ciudadano. Neruda lo fué de la intemperie.

García Saraví es un poeta de la ciudad, de la que se fuga y vuelve, para encaracolarse, arrodillándose frente a la crueldad de los dioses lares, inestables y esquivos. Vive tropezando y sufriendo los escombros urbanos que lo cercan, cerrándole el horizonte hasta que, a tientas, se trepa a un campanario y canta, a veces como un cisne.

Deseamos que el éxito corone el domingo la faena del torero. Iremos a escucharlo muchas ganas de que al final de su ofrenda al Sol de Mayo, compartamos con él esa copa que en su mano parece inagotable y a la que se aferra como si luchara contra el cristal que no lo deja oprimir el alma de las vides. Si no lo logramos - por los maniadores de las formalidades previstas - desde aquí - Gustavo - con nuestra tinta común, brindamos por tu triunfo.

Salud!.

"EL COMISARIO"

EL REGIONAL, Gaiman, 24 de mayo de 1975

DOMINGO

Los padres separados
y las joviales divorciadas
pasean los domingos con sus hijos.
(Y alguna fiesta de guardar).
Van a Palermo, a parques
de diversiones poco divertidos,
a cines suburbanos donde exhiben películas
obscenas paraniños o al Zoológico,
en el que mueren diariamente
las últimas jirafas y osos del mundo.

A veces llevan a sus cockers
(que podrían, llegado el caso, reemplazar
económicamente al muy dudoso
amor filial) novelas, máquinas fotográficas
y barriletes.

Sin embargo,
no parecen felices, como si el día fuera
más largo que los otros, o estuviesen nerviosos
esperando su whisky nocturno o los horribles
chiquillos engendrados
por un horrible cónyuge anterior
en un horrible matrimonio
de su actual mujercita o maridito.

También las criaturas apuran el regreso
para ver un programa especial de T. V.
y una especie de hermano, hijo de la madrastra
y su penúltimo
esposo o un hermanastro que trajo la cigüeña,
hijo del padre
y una excelente amiga de mamá.

Todos se aburren a montones,
sufren porque la vida es cruel con ellos,
se arrepienten un poco
por lo que hicieron
y por lo que no hicieron
meditan en los chocadores
y piensan que los lunes son profundos, iguales
a verdaderas madres
o abuelos comprensivos y pacíficos.

,de "Libro de Quejas"

Hugo del Carril Engalanará la Noche de Trelew en Festejo Organizado por la C.G.T. Regional

Mañana domingo nuestra zona tendrá oportunidad de asistir a un espectáculo artístico de jerarquía, presentado por la Confederación General del Trabajo, Regional Trelew.

En la ocasión, se festejarán dos acontecimientos: uno, celebrar el 25 de Mayo y el otro, la asunción de las autoridades del gobierno del Pueblo.

La anunciada presencia del cantor, director y actor Hugo del Carril, ha tenido la virtud de conmocionar a la población, que tendrá oportunidad de ver de cerca un auténtico ídolo, que a través de sus muchos años de actuación, ha sabido granjearse la estima y el aprecio del pueblo. Para que se nos informara en detalles sobre el festival, entrevistamos al secretario general de C.G.T. Regional Trelew, señor Raúl Berón.

ESFUERZO

.-Señor Berón ¿qué movió a la C.G.T. a montar un espectáculo de tal magnitud...?

.-"La necesidad de servir al pueblo, a la clase trabajadora por una parte y la de festejar como corresponde el segundo aniversario del gobierno del Pueblo, al que somos leales, como soldados de la causa de nuestro inolvidable Tte. General Perón; que en nuestra provincia se hace vigente en la presencia del compañero gobernador, Dr. Benito Fernández. Además queremos festejar otro aniversario de la gesta de Mayo de 1810".

.--¿Qué han preparado para los festejos?

.- "Un gran número artístico para la zona del Valle y Puerto Madryn, que contará con la presencia de un artista de renombre internacional y además un soldado incondicional de la causa del Movimiento Nacional Justicialista. Nos referimos al gran Hugo del Carril, que fué el primer peronista que entonó nuestra querida marcha. Acompañará al compañero Hugo del Carril, un cotizado Ballet Folklórico, dirigido por el profesor Mario Bustos".

INVITACION

.- ¿Cuándo llegará Hugo del Carril a Trelew?

.- "Llegará el domingo a las 14. Aprovechamos esta oportunidad para invitar a los pobladores de la zona, a ir a esperar al artista al Aeropuerto y darle la bienvenida que se merece, por todo lo que ha hecho para que nuestra querida Patria se conozca más allá de nuestras fronteras".

.- Será la única actuación de Hugo del Carril en la zona...?

.- "No. Está previsto que se presente a las 19 del domingo en Puerto Madryn y luego en Trelew".

.-¿Cuál será el programa a desarrollarse...?

.- "El programa comenzará a las 22, entonándose las estrofas del Himno Nacional Argentino, que será ejecutado por la Banda de la Policía de la Provincia".

Luego dirigirán la palabra tes oradores. Yo lo haré en nombre de la C.G.T. Regional; después lo hará el intendente de Trelew, señor Mac Karthy y por último lo hará el gobernador de la provincia, compañero Benito Fernández. A continuación comenzará el show artístico".

EN EL GIMNASIO

Como decimos, el festival se desarrollará en el Gimnasio cubierto de la Escuela Nº 21 y comenzará a partir de las 22 horas de mañana domingo. La C.G.T. Regional Trelew invita al pueblo de la zona a concurrir y festejar juntos los acontecimientos motivos de la velada.-

Monstruo

Dar es Salaam, 24, (Télam/ Reuter/ Latín). El monstruó marino capturado frente a las costas de Tanzania la semana pasada es un dugong un extraño mamífero del océano Indico asociado a menudo con la leyenda de las sirenas.

De acuerdo con lo expresado por biólogos marinos aquí " el monstruo marino" tiene características similares al dugong que posee apéndices remedando los brazos y piernas de una persona.

El mamífero conocido también como "vaca de mar" tiene de dos a tres metros de longitud promedio y una joroba.

El ministerio de informaciones de Tanzanía, al informar sobre el "monstruo" afirmó que este tiene piernas y brazos, pies y dedos, una oreja, un cuerno, una giba, un ojo y barba.

Agrega que el mismo fue capturado la semana pasada en aguas profundas en Kilwa, Tanzanía del Sur.

La asociación entre el mamífero y la leyenda de las sirenas se cree originada en la similitud del animal con una mujer al verlo desde larga distancia.

Casa Joaquín

T. E. 20139

España 23/25 TRELEW

ACTOS DEL 25 DE MAYO

HABLARA EL MINISTRO DE GOBIERNO EN RAWSON

La Municipalidad de Rawson y la comisión permanente de festejos han dado a conocer el programa correspondiente a los actos centrales que tendrán lugar el 25 de mayo en la ciudad capital, en conmemoración de las fiestas patrias.

El programa previsto es el siguiente: A las 8,30 se ejecutará un toque de queda de diana frente a la residencia oficial del gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández. A las 10.45 tendrá lugar una concentración ante la Legislatura de autoridades de la provincia y municipales, efectivos de las fuerzas armadas y seguridad, delegaciones escolares, y público en general.

* Palabras del Ministro de Gobierno

Tras la recepción de las autoridades, a cargo del intendente de Rawson, se procederá al izamiento del Pabellón Nacional y será entonado el Himno Patrio. A continuación pronunciará palabras litúrgicas el reverendo padre Pascual Marchesotti, y expresará un discurso el ministro de Gobierno, Educación y Justicia de la provincia, doctor Alfredo Meza Leiz.

Posteriormente, desfilarán ante el palco oficial efectivos militares y policiales, luego de lo cual efectuarán su desconcentración.

* Por la tarde

En horas de la tarde tendrá lugar, a las 14.30, en el ex campo de juego del club Germinal de Rawson, una doma de potros. Luego se realizará una carrera de sortijas. Más tarde se efectuarán juegos deportivos para niños, y actuará Hernando Herón, "El Pampa", y su conjunto. Al promediar la tarde se procederá a arriarse el pabellón nacional, con asistencia de autoridades.

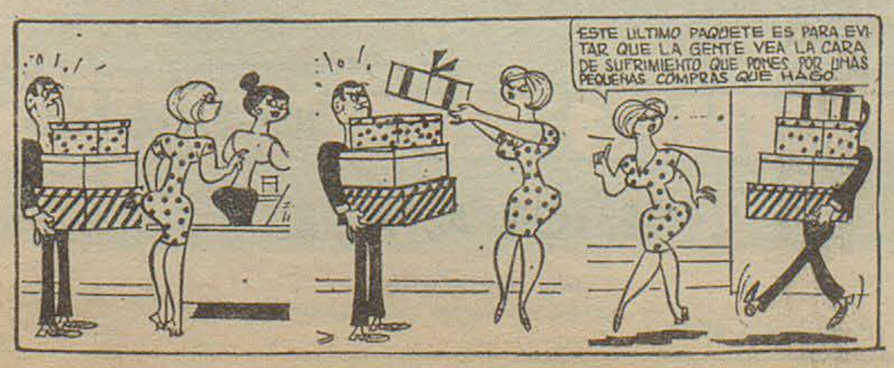
El poeta argentino Gustavo García Saraví, con el auspicio de la Municipalidad, presentará la "Carreta Iconográfica", en el Salón de Actos de la Casa de Gobierno.

En la víspera, se inauguró una exposición de artesanías y cerámicas, y, luego, actuó el Coro Juvenil de la Municipalidad de Trelew.

En esta velada artística se llevó a cabo, también, un concierto de guitarra que estuvo a cargo del señor José García Pogler.

El día 28 de mayo, a las 21.30 en Rawson, actuará la Orquesta Música Argentina de Cámara Tango y Folklore "Juan de Dios Filiberto".

CRISTINA por Pedro Flores



MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.

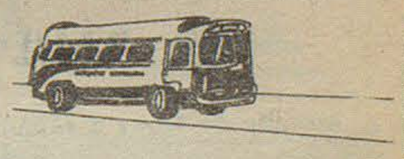
Ramos Generales

* IMPORTADORES

* AGROPECUARIOS

Fontana 206-trele Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pédro Corradi

Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"

. Tonifican su organismo

. Suavizan su piel

. Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN DOLAVON

PROFESIONALES

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento, GAIMAN
VALERIANO TERAN

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
Clínica médica ° Cirugía ° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Parto - Pediatría
Dolavon (Ch.)

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230, GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

UN CONVENIO DE TRASCENDENCIA PARA TRELEW

Hay actos de gobierno, que trascienden más allá del frío cumplir de sus obligaciones para con la ciudadanía, a la que están impelidos a servir, puesto que para eso fueron elegidos.

Esos actos son los que en realidan impactan, renuevan, revolucionan, transforman viejas estructuras en modernas concepciones, denotando un espíritu de avanzada en los funcionarios con visión de la realidad, con ansias de progreso, con vocación de servicio.

No otros calificativos caben para definir la importancia de la firma del convenio realizada el pasado jueves, entre la Municipalidad de Trelew y Obras Sanitarias de la Nación, mediante el cual la comuna de esa ciudad transfirió al ente nacional, la estructura total de los servicios de agua y cloacas.

Por el mismo convenio, Obras Sanitarias de la Nación se compromete a ejecutar las obras de planta de tratamientos líquidos; cañerías de impulsión y renovación total de las cañerías que dan provisión domiciliaria de agua, las que por el volúmen de la ciudad, hace tiempo que resultan insuficientes para abastecer normalmente el líquido elemento, creando no pocas dificultades a los vecinos. Por otra parte, O S.N. llegará con su servicio a varios barrios que aún no contaban con red distribuidora de agua y cañerías cloacales.

Casi dos años pasaron desde que el intendente de Trelew, señor César Mac Karthy iniciara las gestiones, hasta su culminación. Varios factores fueron dilatando la concresión de tan loable iniciativa, incluyendo la reticencia de una parte del Concejo Deliberante, que deliberada o inconscientemente, fué prolongando el tratamiento del asunto en cuestión, sin decidirse a dar el aval definitivo.

Pero eso quedó atrás. Ya es realidad el convenio, que visto con la lente de la objetividad, impulsará el definitivo progreso y desarrollo de Trelew, frenado por esas pequeñeces de trasfondo político, a lo que por otra parte, somos muy proclives los argentinos, que merecemos esa parodia que dice: "No sé de qué se trata, pero me opongo".

Tras la concreción de las nuevas redes de agua domiciliaria y cloacas, vendrá la ejecución de la pavimentación, precisamente frenada por aquellas obras prioritarias. Cientos de cuadras esperan transformarse. Dejar de ser tierra para convertirse en cemento, lo que es sinónimo de progreso, de avance. Trelew en ese sentido, soporta un tremendo déficit. Mientras su comercio e industria la elevaron en el concenso general, hasta merecer el mote de "más progresista del sur argentino", sus calles de tierra y ripio, han venido constituyéndose en un freno, en un baldón, para con todo lo de bueno que tiene, expresando un gran contrasentido.

En horabuena entonces la firma de ese convenio, que denota las ansias de superación del gobierno de la ciudad, su buena voluntad para hacer cada día más y la férrea predisposición para vencer resistencias, cuando de ir en busca de la realidad, se trata. Esa realidad son obras, que son las que en definitiva perduran. Los pueblos no avanzan con buenas intenciones, sino con hechos concretos. Este es uno de ellos.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

AUGE DE LA DELINCUENCIA

Muchas veces nos hemos referido al auge que está tomando la delincuencia en nuestra zona y muy especialmente en la ciudad de Trelew, que por ser la más populosa se presta mejor para el accionar de los malvivientes.

Numerosos hechos denunciados y otros tantos que quedaron en silencio, indican la presencia de individuos peligrosos, a los que es preciso erradicar, para volver a la tranquilidad de que se gozaba en años no muy lejanos.

Reafirmando este concepto, diremos que hace unos pocos días le fueron sustraídos a un conocido profesional de la medicina radicado en Trelew, nueve millones de pesos viejos, que había dejado en un portafolios en el interior de su coche

El suceso en sí, pareciera indicar que fue obra de un oportunista, sin embargo si se profundiza, podrá apreciarse que fue algo premeditado estudiado. Evidentemente existen en la zona individuos que se están dedicando a observar el movimiento general, sobre todo en los bancos, para luego dar el golpe. Y eso es lo realmente peligroso. No olvidemos que muchas casas de familias, aprovechando la ausencia de sus moradores, fueron saqueadas impunemente. O sea que no se trata de obra de rateros menores, sino de gente experimentada en el delito, sin duda alguna.

De ahí nuestra constante prédica de dotar de más efectivos a la policía, a fin de que puedan cumplir su tarea de prevención con mayor eficacia.

De avanzar tal estado de cosas, llegaremos a tener que tomar toda clase de medidas de seguridad, a vivir en constante sobresalto por temor al robo, a no abandonar las viviendas sin asegurarse de que no podrá ser violada, en fin, a una serie de prevenciones que hasta hace muy poco no se daban y le conferían a la zona, una cualidad envidiable.

Todo eso está quedando como cosa del pasado, para entrar a un presente pesismista, precisamente por la presencia de gente de mal vivir que han hecho de Trelew y zona de influencia, su centro de operaciones.

Nuestra prédica en ese sentido habrá de ser constante. Las autoridades competentes deben tomar urgentes y drásticas medidas antes de que sea demasiado tarde para una "limpieza" eficáz.

El castigo debe ser ejemplar, para desalentar a los malvivientes. Mientras ello no ocurra, continuará la espiral delictiva, como un castigo para la población, que no se merece tal cosa, por tratarse en todos los casos, de personas que si hicieron dinero, lo fue en base al trabajo fecundo y honrado dentro de un marco de tranquilidad envidiable, que desgraciadamente. está desapareciendo. -

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

COMPRAMOS
TRAPOS SIN PELUSA
EL REGIONAL

El Amarilla
25 de Mayo esq. Belgrano
Trelew - Chubut
muebles, artículos del hogar.
LOS MEJORES PLANES DE PAGO!

supermercados LA ANONIMA

Boletín Internacional

Wáshington, 24, (Télam - DPA). Profundamente preocupado por la creciente influencia comunista en Portugal, el presidente Gerald Ford de los Estados Unidos ha cuestionado la continuada presencia del gobierno izquierdista de Lisboa en la organización del tratado del Atlántico Norte (OTAN).

"No veo cómo se puede obtener un elemento comunista que es significativo en una organización que fue creada para hacer frente al desafío de elementos comunistas del este" dijo en Wáshington en una entrevista con corresponsales extranjeros.

******

Wáshington, 24, (Télam - AFP). El secretario de Estado Norteamericano Henry Kissinger llegó esta madrugada aquí luego de una rápida gira de seis días por Europa.

En este viaje Kissinger fue de Viena a Angora pasando por Bonn y Berlon Occidental.

Las entrevistas que mantuvo en Viena con el ministro Soviético de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, sobre la reducción numérica de cohetes estratégicos, fueron calificadas de "constructivas", por el presidente norteamericano Gerald Ford.

Sin embargo, las discusiones de Kissinger con los responsables turcos en Angora, sobre el problema chipriota, no produjeron los resultados esperados.

******

Vietnam, 24, (Télam - AFP). Ochenta y dos periodistas internacionales, que asistieron a la caída de Saigon, llegaron hoy a quí en un Ilyuchin - 18, de la aviación Civil Vietnamita.

Entre estos miembros de la prensa internacional evacuados, figuraban unos veinte informadores nipones y casi cincuenta reporteros franceses que se dirigían lo más rápidamente posible hacia Paris.

******

Lisboa, 24, (Télam - Ansa - EFE). El futuro de los partidos políticos de Portugal estaba hoy en manos de las Fuerzas Armadas, al acusar los socialistas a los comunistas de buscar ponerlos al margen de la ley.

El consejo militar de la revolución convocó a ambos partidos e intentó una reconcialiación para salvar a la tambaleante situación izquierdista.

******

Belfast, 24, (Télam - DPA). Nuevamente se produjeron hoy tiroteos y diversas explosiones en la provincia autónoma Británica de Irlanda del Norte. En Londeneerry fue asesinado un policía.

Seis niños católicos, resultaron heridos al explotar dos artefactos en viviendas del condado de Armagh.

Un joven matrimonio fue baleado con metralleta durante la madrugada en una calle de Belfast, la capital, resultando gravemente heridos. Poco antes dos hombres fueron baleados en una taberna de Belfast.

******

El Cairo, 24 (Télam - DPA). El ministro egipcio del exterior, Ismail Fahmi, insiste en la participación europea en la conferencia Ginebrina para la paz en el Cercano Oriente.

Fahmi instó a Europa a adoptar una "actitud más activa" respecto al conflicto levantino y criticó severamente el acuerdo comercial entre la comunidad europea e Israel.

******

San José (Costa Rica) 24, Télam - EFE). A pesar de que las compañías claramente afectadas han manifestado no haber hecho desembolso en beneficio de funcionario público alguno de Costa Rica, el presidente Daniel Oduber insiste en que se investigue el asunto hasta el fondo.

******

Rangún (Birmania), 24, (Télam - AFP). Ciento ochenta y siete personas perecieron los días siete y ocho de mayo en Birmania a consecuencia de un ciclón que azotó varias regiones del país, se indicó hoy aquí.

Según la prensa, el recuento total de víctimas de la hecatombe será aún mayor, al aparecer, no se recibieron todavía noticias, desdes que ocurrió la catástrofe, procededentes de la región de Irrawaddy.

Las cifras oficiales establecieron que el mayor número de víctimas, 83 muertos, fue registrado en Bkkassein, al oeste de esta capital.

******

Beirut (Télam - AFP). La situación era tranquila esta mañana en Beirut luego de los enfrentamientos de los últimos cinco días entre la Falange Libanesa y los Palestinos, que causaron más de cincuenta muertos y doscientos heridos.

Según fuentes informadas, los enfrentamientos de ayer viernes en la capital, causaron unos 20 muertos y más de 50 heridos. La mayoría de los incidentes tuvieron lugar en el suburbio este de Beirut, en Dekuaneh - Tall Zaatar.

FALLECIO- ZORRILLA DE SAN MARTIN

Montevideo, 24 (Télam - Ansa). Dejó de existir hoy en esta capital, a la edad de 83 años, José Luis Zorrilla de San Martín, uno de los escultores más importantes del Uruguay, creador de una vasta obra reconocida en varias capitales Sud Americanas.

El destacado exponente de las artes nacionales falleció a causa de un paro cardíaco que lo sorprendió esta mañana en su finca del residencial barrio "Punta Carretas".

Los despojos mortales del escultor estan siendo velados en el "Museo Zorrilla" y esta tarde serán inhumados en el cementerio central.

De su producción artística se destaca el monumento al Gauvm a Aparicio Saravia, el Obelisco y la fuente de los atletas, emplazada en el parque Rodo.

También fue el creador del monumento a Artigas que fue levantado en Buenos Aires, del cual precisamente mañana se cumplen dos años de su descubrimiento. Como asimismo del monumento al general Roca, ubicado también en la zona céntrica de la capital argentina.

Descendiente de una destacada familia uruguaya, José Luis Zorrilla, era hijo de Juan Zorrilla de San Martín, uno de los máximos exponentes de las letras uruguayas, autor de "Tabaré".

FALLECIMIENTOS

Mrs. WINNIE W. DE HUGHES

Profundo pesar ha causado el fallecimiento de Mrs. Winnie Williams de Hughes, cuando contaba 77 años de edad, el día 12 del corriente mes, acaecido en la ciudad de Buenos Aires, hasta donde había sido trasladada en procura de superar el mal que le aquejaba.

Madre de numerosos hijos, fue poseedora de los dones de la humildad y la ternura, los que la hicieron muy querida por quienes tuvieron oportunidad de conocerla. Sus restos fueron trasladados a la ciudad de Trelew, donde recibieron cristiana sepultura, ante sentidas demostraciones de pesar, por familiares y numerosas amistades que los acompañaron hasta su última morada.

****

Mrs. MARTHA J. DE WILLIAMS

En forma repentina dejó de existir en nuestra localidad Mrs. Martha Jones de Williams, el día 21 de mayo, cuando contaba 75 años de edad. Ampliamente vinculada a nuestro medio por lazos familiares y de amistad, fue muy apreciada por su trato afable y cordial, dejando un profundo pesar su inesperada desaparición. Sus restos recibieron cristiana sepultura en la necrópolis local, hasta donde fueron acompañados por un largo cortejo.

DIA DEL TELEGRAFISTA

Se festejó ayer en todo el país, el Día del Telegrafista, con tal motivo en diversos lugares se realizaron reuniones de camaradería que congregaron a los trabajadores del correo. En esta oportunidad llegamos con un cordial saludo a los Telegrafistas, muy en especial a los de nuestra localidad.

PERDURF EL PISO DE SU COCHE

PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO

Taller "EL CHELCO"
de Antonio García

Calle Michael Jones GAIMAN

El Regional

SUSCRIPCIONES

1 año..... $ 150
6 meses..... $ 80

E. Tello 790 - Gaiman

NOTICIAS NACIONALES

BUENOS AIRES, 24 (Télam). - En el proceso liberador argentino, "el movimiento obrero organizado, a través de la CGT, única e indivisible, asume su rol protagónico como columna vertebral de las fuerzas populares". señala el mensaje que el titular de la Central Obrera, Casildo Herreras, envió a los participantes del Congreso Nacional de Trabajadores de Alemania Federal.

* * * * *

POSADAS, 24 (Télam). - Con la asunción de Miguel Angel Alterach como quinto gobernador constitucional de la provincia, se cierra mañana en Misiones un complejo período político abierto en diciembre de 1973, con la trágica desaparición del entonces mandatario provincial José Manuel Irrazabal muerto en un accidente aéreo con su vicegobernador, César Ayrault.

Ello impidió una vez más que un gobernador electo pudiera terminar su período sin incovenientes aquí..

* * * * *

BUENOS AIRES, 24 (Télam). -La junta consultiva de la asociación latinoamericana de Ferrocarriles sesionará aquí durante tres días a partir del lunes próximo, con la presidencia del secretario de Transporte y Obras Públicas, Santiago Novaro.

En el transcurso de las deliberaciones se analizará un importante documento denominado "Nueva Etapa de la ALAF" y el informe del titular del organismo, General Emiliano Flouget, que ha despertado singular expectativa.

ASALTO A COOPERATIVA

Rosario, 24 (Télam). Cuatro delincuentes fuertemente armados asaltaron la cooperativa de talleres de automotores y afines apoderándose de una suma aproximada a los 50.000 pesos.

Concretados sus propósitos, los sujetos lograron desaparecer en un automóvil que, con un quinto individuo al volante, los aguardaba en las inmediaciones.

Tras irrumpir en el local, ubicado en 9 de Julio 1931, los asaltantes amenazaron de muerte e inmovilizaron a todos los presentes, empleados y clientes, saqueando las cajas que en esos momentos operaban con una cifra cercana a la cantidad mencionada.

Con el producto del robo en su poder, los desconocidos y el "campana" que los esperaba con un automóvil, lograron desaparecer.

El secretario de la cooperativa Jorge Di Giovanni, radicó la denuncia en la Seccional Segunda de Policía.

PLAZA TRANQUILA PARA EL SECTOR PRIVADO

Buenos Aires, 24, (Télam). El sector privado presentó altibajos corrientes durante la semana de actividades del mercado de valores de Buenos Aires finalizada ayer. El movimiento fue algo limitado excepto para algunas plazas que por su volúmen fue algo más amplio.

Los precios no tuvieron una corriente definida por cuanto la demanda operó en actitud expectante en gran parte de las jornadas que consideramos. Por lo apuntado, los niveles quedaron con pocas variantes en relación al lapso anterior destacándose que algunos rubros, muy aislados, lograron el aporte de compras que en ningún momento se generalizaron.

La plaza quedó bien tranquila, en general.

La actividad principal, tanto por volúmen como por mejoras, se registró en los fondos públicos. En estos, la nota destacada la dieron los bonos nacionales para inversión y desarrollo que a partir del jueves presentaron gran movimiento y un repunte significativo. Tocaran al 348 por ciento de su valor nominal cifra que es récord. También se anotó un récord en la segunda serie de los bonos del plan de reactivación de yacimientos petrolíferos fiscales, el jueves tocaron al cierre el 28.500 por ciento de su valor nominal. El resto se colocó con firmeza. Los valores nacionales ajustables recuperaron parte de la pérdida anterior y los bonos nacionales para obras públicas lograron moderados repuntes.

SECUESTRO ACLARADO

CORDOBA, 24. - (Télam). - Con la detención de un peligroso delincuente y la identificación de otros cómplices, la policía habría logrado el total esclarecimiento del secuestro de una joven estudiante, ocurrido en setiembre del año anterior.

Conforme al anticipo, el detenido sería un sujeto de apellido Tapia, quien contaría con un frondoso prontuario policial por sucesivos robos y asaltos a mano armada, y que oficiaba de jefe de una gavilla de malvivientes.

En base a sus declaraciones, se habría conseguido identificar a sus compinches, quienes habrían actuado en el secuestro de Nora Travaglia, de 23 años, hija de un hacendado de la localidad de Sampacho.

La joven fue sacada del hotel donde se alojaba, en el centro de esta capital, y conducida a una humilde vivienda de un barrio periférico, donde permaneció cautiva algunos días. En un determinado momento, su custodio la amordazó y ató a una cama, y la dejó, circunstancia, que la muchacha aprovechó para desligarse y reclamar auxilio.

Sus gritos fueron escuchados por vecinos, quienes alertaron a la policía. Una comisión de la seccional decima llegó al lugar y liberó a la joven, mientras los secuenstradores consiguieron fugar

Detenido el cabecilla de la banda, la policía procura el arresto de los demás integrantes del grupo. -

PARO BODEGUEROS - POSICION MENDOCINA

Mendoza, 24 (Télam). El centro de bodegueros de Mendoza no participará de la huelga dispuesta por los elaboradores y fraccionadores de vino para el martes próximo, según declaró aquí hoy el vicepresidente primero de la entidad, Francisco J. Herrero.

El representante del centro de bodegueros mendocino afirmó que se aguarda la gestión del interventor federal ante las autoridades nacionales antes de decidir en definitiva sobre la situación.

Jiménez Herrero añadió, sin embargo, que el paro dispuesto por los comercializadores de vino de diversas zonas del país es "el resultado previsible de la situación de extrema gravedad empresaria que - a su vez - es consecuencia de la resistencia de las autoridades a permitir un aumento del precio del vino al consumidor".

El empresario afirmó que mientras el vino mantiene su precio máximo desde hace dos años, los costos han aumentado un 50 por ciento, y reclamó que se defina un 6,30 por botella dado que la falta de un precio compensatorio deteriora la economía de la provincia y la empobrece.

CITAN LOS CLUBES

El Gaiman Fútbol Club cita a los siguientes jugadores para el domingo en la Villa Deportiva:

4° División:

López, Pillips, Garmendia, Paz Cárdenas, E. Vázquez, Patterson, Avelino Flores, Garmendia, Cacho Díaz, Moreyra, Pascual, Handley, Lourerio, Domínguez.

1° División:

Volpi, Chasco, Pereyra, Hugo Género, Calderón, Agustín Figueroa, Bonetto, Lalo Thomas, Roldán, Lucio Jones, Toti Rodríguez Sergio Díaz, Carlos Figueroa, Ivagaza, Soto.

CRISTINA por Pedro Flores



25 DE MAYO EN BARCELONA

BARCELONA (España), 24. (Télam-EFE). - Con motivo de la fiesta nacional de la República Argentina, que se celebra mañana, día 25 de Mayo, este mediodía se ha efectuado una ofrenda floral al pie del monumento al General San Martín, ubicado en la avenida de la República Argentina de Barcelona.

Depositaron dicha ofrenda el cónsul general de aquel país en Barcelona, Norberto Mallo, a quien acompañaban los cónsules adjuntos Miguel Angel Ruiz, Fernando Galvez y Héctor Méndez, decano honorífico del cuerpo consular acreditado en Barcelona, doctor Sala Sandoval, concejal del Ayuntamiento, Pérez Pardo y otras representaciones, asistiendo a la ceremonia gran número de miembros de la colonia argentina radicada en Barcelona.

En la sede consular fue ofrecida a mediodía una recepción a los miembros de la colonia, así como a amigos españoles, brindándose en la misma por la amistad entre España y Argentina. La colonia Argentina en Barcelona se calcula en unas 2000 personas, y aún más de 5.000 argentinos los que tienen su residencia habitual en la región catalana.

El próximo lunes será ofrecida otra recepción a la colonia argentina, por parte de una acreditada entidad española.

CENA DEL CLUB DE PESCA DE TRELEW

El club de pesca, Náutica y Caz Submarina de la ciudad de Trelew efectuó la entrega de los premios de los concursos disputados en la temporada 1973/74, en la sede social sita en Playa Unión, hoy sábado 24.

La misma se realizó en un marco de gran camaradería y un lleno total de las instalaciones de la entidad.

Esta es la clasificación de los ganadores de las distintas especialidades, dada a conocer al término de la cena:

Categoría Caballeros - Campeonato Anual de Pesca Variada de Mar.

1° José María Armango
2° Francisco Belcaro
3° Norberto Fracalossi
4° William Evans
5° Oscar Girado
6° Ernesto Abad
7° Carlos Furlan
8° Mario Gargini
9° Gurmensindo Avendaño
10° Luis André.

Categoría Damas

1° Lidia Toneatti
2° Esther B. de Bones
3° Lidia de Biscay
4° Norma de Torres
5° Francisca de Díaz.

Categoría Cadetes

1° Walter Escudero
2° Jorge Furci
3° Juan C. Bovcon
4° Norberto Fracalossi
5° Carlos Furlan.

Pieza Mayor: Juan Carlos Wohler, con un rébalo de 1,650 kgs.

Campeonato de Pesca de Costa, especialidad Spinning:

1° Francisco Yanguela
2° Alfredo Ricoy
3° Walter Escudero.

Pieza Mayor: Julio García, una perca de 1,900 kgs.

Campeonato Anual de Pesca de Invierno: Categoría Caballeros:

1° Oscar Girado
2° José Maria Armango
3° Mario Gargini.

Categoría Damas:

1° Angélica de André
2° Norma de Torres.

Pieza Mayor: José M. Armango, con un pejerrey de 1,170 kgs.

Gran Campeón Temporada 1973/74: Aficionado que acumula mayor cantidad de puntos entre el campeonato anual, de spinning y de invierno:

Campeón: Oscar Girado.

Pesca del Club Windsor

Se realizó el domingo pasado en aguas del Golfo Nuevo un nuevo concurso de pesca, en el horario de 10 a 13 horas, con puntaje para el campeonato interno de la entidad textil.

Arturo Van Lacke fue el ganador, siendo su escolta Néstor Finoquetto.

Premio a la pieza mayor fue declarado desierto.

Esta es la clasificación:

	Pts.
1° Arturo Van Lecke	65
2° Néstor Finoquetto	50
3° Fermín Valdéz	38
4° Edelmiro Dietz	37
5° Federico Vanpoucke	32
6° Hugo Kremer	31
7° Antonio D' Angelo	31
8° Juan Báez	29
9° Carlo Rilo	28
10° Miguel Riveiro	26

Galíndez vs Ahumada

Buenos Aires, 24 (Télam). Víctor Galíndez expondrá el 30 de junio en Nueva York su corona mundial de los mediopesados ante otro argentino, Jorge "Aconcagua" Ahumada, anunció ayer el promotor Juan Carlos Lectoure.

La espectacular velada del 30 de junio contará, en la pelea de fondo, con la presencia de un tercer argentino: Carlos Monzón.

El campeón mundial de los medianos expondrá también su título y su adversario será el estadounidense Tony Licata.

Galíndez y Ahumada, que ya se enfrentaron en nuestro medio en varias oportunidades, con suerte adversa para el ahora retador, protagonizarán por primera vez en la historia del boxeo un combate en el que dos argentinos disputan un título del mundo.

Con referencia a Víctor Galíndez, Lectoure adelantó que ayer se firmaron los contratos respectivos para una nueva actuación del pugilista argentino en la ciudad de Johannesburgo.

Esa actuación, claro está, queda supeditada al resultado del combate del 30 de junio, puesto que en Sudáfrica, Galíndez volvería a exponer la corona, y precisamente en pelea contra Pierre Fourie, ante quien el argentino retuvo la corona en su primera presentación como campeón.

Los contratos fueron suscriptos por Lectoure y el promotor sudafricano, Maurice Toweel.

"Hemos solicitado un jurado argentino, otro neutral y uno local y que el árbitro sea también neutral y sin derecho a voto; de esa manera evitaremos los problemas que ya tuvimos antes en Sudáfrica", afirmó Lectoure a los periodistas.

Galíndez, quien se repone satisfactoriamente de las lesiones en los nudillos consecuencia de su combate frente a Ray Elson volvería pasado mañana al gimnasio para prepararse para el combate ante Jorge "Aconcagua" Ahumada, el que será la segunda vez que pelee por el título de la categoría. En la anterior oportunidad lo hizo ante Bob Foster.

EXITOSA ACTUACION DE ATLETAS CHUBUTENSES EN BAHIA BLANCA

La Dirección Provincial de Deportes informó que un grupo de atletas chubutenses ha tenido un éxito resonante en una competencia realizada en Bahía Blanca.

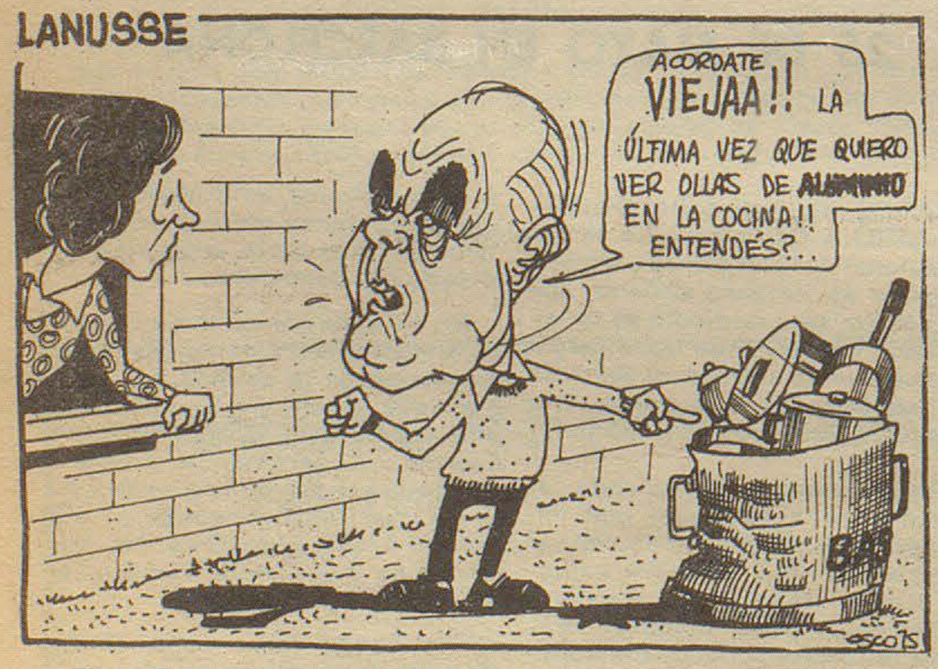
El joven Raimundo Manquel, representante de Rawson, ocupó el primer puesto en una prueba pedestre de 20 kilómetros de recorrido. El tercero y cuarto lugar fueron ocupados por Luis Páez y Albino Saldivia, respectivamente, ambos de Comodoro Rivadavia.

Los atletas chubutenses viajaron a Bahía Blanca con el apoyo del gobierno de la provincia, por intermedio del Ministerio de Bienestar Social.

El día 25 de mayo los mencionados deportistas participarán de la competencia denominada "Fiestas Mayas", que se realiza anualmente en la ciudad de Buenos Aires.







"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

Momento femenino

TARTA SALADA
(para 6 personas)

Ingredientes:

Para la masa: 300 g. de harina,
1 cucharadita de polvo de hornear,
100 g. de manteca o margarina,
1 cucharadita de sal,
1 huevo.

Para el relleno: ½ kg. de cebollas 50 gramos de manteca o margarina - sal - pimienta - 3 huevos - ½ taza de leche - 200 gramos de queso tipo cuartirolo - 2 tomates medianos - ½ cucharadita de orégano en polvo.

Preparación de la masa: Se tamiza la harina con el polvo de hornear y la sal en un tazón; se agrega la manteca o margarina y se deshace entre los dedos, a la vez que se une con la harina, hasta que quede reducida a migas. Se bate el huevo con 2 cucharadas de agua fría y se añade a la mezcla, uniendo con una cuchara de madera y agregando luego más agua fría hasta formar una masa blanda que se desprenda del tazón. Sin amasarla, se coloca sobre la mesa enharinada, se espolvorea con harina y se estira en forma de disco hasta lograr la medida necesaria para poder forrar con ella un molde de tarta de unos 28 cm. de diámetro previamente enmantecado. Se forra el molde, prolijando bién el borde. Se pone al frío.

Preparación del relleno: Se cortan las cebollas en rodajas muy finas y se ponen al fuego en una cacerola con la manteca o margarina, sal y pimienta. Se tapa el recipiente y se cocina lentamente la cebolla hasta que esté transparente. Se retira del calor y se deja entibiar. Luego se coloca en la tarta, cubriendo el fondo.

Se baten en un tazón los huevos con sal y pimienta; se agregan la leche y el queso cortado en trocitos, se mezclan bien todos los ingredientes y se rellena con la mezcla la tarta.

Se introduce la tartera en horno de temperatura moderada y se deja en él durante 1 hora, aproximadamente, o hasta que se note la masa dorada y la cubierta casi firme.

Se cortan los tomates en rodajas y se colocan en la superfieic de la tarta formando una corona en el contorno. Se espolvorean con sal y el orégano en polvo y se introduce nuevamente la tartera en el horno hasta que se caliente bien el tomate y la cubierta esté firme.

Si se ha horneado en un molde desmontable, se retira el aro de contorno si no, se lleva a la mesa en la misma tartera; en este caso se ha de emplear una que sea presentable (vidrio, acero inoxidable o cerámica para horno).

Variantes:

* Reemplazar la cebolla por espinacas o acelgas cocidas, bien exprimidas y salteadas en manteca.

* Agregar al relleno salchichas de Viena cortadas en rodajitas.

* Reemplazar los tomates por rodajas de zanahoria hervida.

* Reemplazar el queso cuartirolo por otro tipo de queso, a gusto.

* Agregar al relleno jamón cocido o panceta ahumada cortados en trocitos.

* Reemplazar la cebolla por arvejas o choclo hervidos o envasados.

****

BUDIN INGLES

Ingredientes:

200 gramos de manteca,
200 gramos de azúcar molida,
5 yemas,
1 Copita de coñac,
1 Cucharadita esencia de vainilla,
500 gramos de harina,
1 Taza de frutas confitadas,
200 gramos de pasas sultanas,
2 cucharadas de piñones,
5 claras,
2 cucharaditas polvo de hornear.

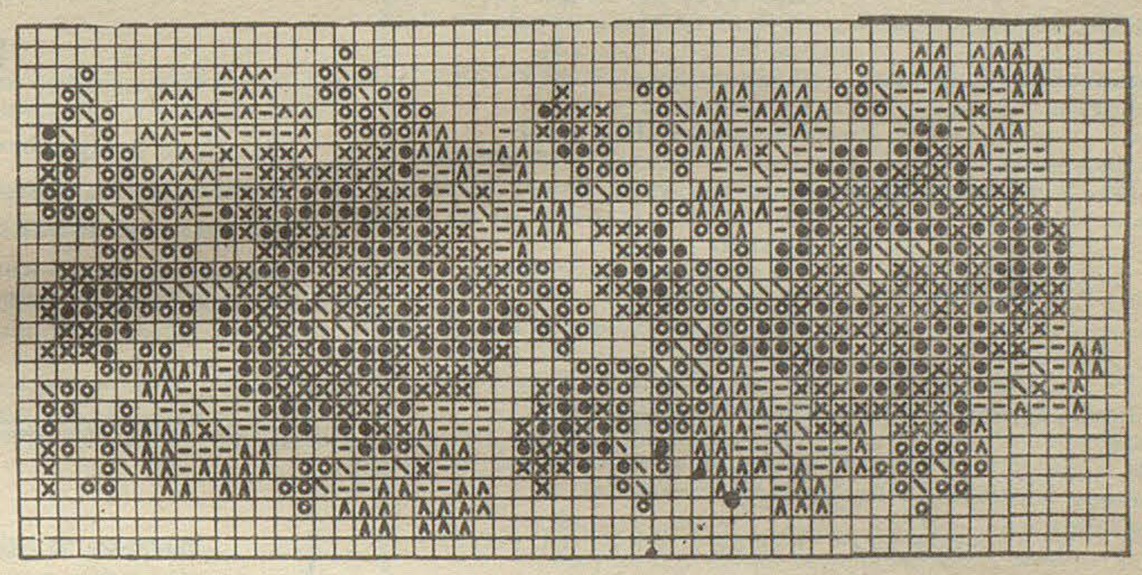
Preparación:

Colocar en un tazón la manteca con el azúcar molida, batir con una cuchara de madera hasta que esté cremosa la preparación, agregarle una por una, las yemas, mientras se continúa batiendo, ponerle también el coñac, la esencia de vainilla, la harina, poco a poco, mientras se bate fuertemente para que quede lisa la preparación; agregarle las frutas confitadas cortadas en pequeños daditos; las pasas, los piñones, las claras batidas a nieve y el polvo de levadura; mezclar muy suavemente y colocar en un molde alargado, enmantecado y enharinado; ponerle por encima unos piñones y cocinar en horno suave durante una hora y media o una hora y tres cuartos; desmoldarlo una vez cocido, sobre una rejilla.

EN PUNTO CRUZ

El punto cruz no solo sirve para manteles, almohadones y otras labores, sino también para una moderna cartera. La moda nos impone accesorios de color para acompañar las toillettes de este año. Una forma de economizar es hacerse una cartera que sirva para varios conjuntos ya que lleva varios colores para armonizar.

El punto se trabaja sobre canevá de agujeros pequeños o sobre tela rústica de trama abierta, que pueda servir de guía. Se utiliza hilo de algodón de los tonos que detallamos a continuación, tomando 4 hebras. También puede utilizarse algodón perlé; en este caso, ya que la hebra es más gruesa, puede hacerse punto de tapicería en lugar de punto cruz. Se trata en realidad del mismo punto, pero haciendo puntadas diagonales una al lado de la otra, sin cruzarlas. El color de base es crudo o blanco nieve, con la guarda en rojo y rosa para las flores grandes y pimpollos; azul profundo y celeste pastel para los pensamientos; verde oscuro y amarillo oro para las hojas y amarillo oro para los centros. Para armar la cartera debe tener la misma medida que el contorno del cierre elegido; es decir, midiendo los dos frentes del cierre más los dos costados. (para medir el contorno, conviene abrir el cierre totalmente y tomar la medida con el centímetro, todo alrededor). La base de la cartera será un rectángulo; sumando la medida de los cuatro lados se obtendrá el contorno del cierre, o sea el ancho de la tela bordada. Unir la base (bordada en el tono de fondo) a la tira lateral, marcando cuidadosamente las esquinas. Cortar las mismas piezas en entretela armada y seda para forro. Acolchar el forro marcando líneas diagonales a 3 ó 4 cm. de distancia, en la entretela y cruzarlas con otras en dirección opuesta, para formar rombos o cuadrados. Pasar pespunte a máquina por estas líneas, uniendo ambas telas. Si se desea puede hilvanarse también una espuma de nylon finita entre la entretela y la seda. Coser el forro como se hizo la cartera, colocarlo dentro de ella y unirlo al cierre.





XROJO
●ROSA
–AZUL PROFUNDO
ΛCELESTE PASTEL
OVERDE OSCURO
\AMARILLO ORO

CONSEJITOS...

● Para que los objetos de cristal tengan un brillo más intenso, se les pasa una mano de alcohol después de bien limpios con agua y jabón.

● Para limpiar el interior de una pava quitando el sarro que se forma por el sedimento dejado por el agua, da excelente resultado hacer hervir agua con cáscaras de limones a los que se les ha extraído el jugo.

● Para conservar un lindo peinado hecho en la peluquería, no basta recurrir a pincitas y redecillas antes de acostarse. Una buena solución es extender un pañuelo de seda natural o nylon sobre la almohada, atando las cuatro esquinas por debajo, de manera que quede bien estirado y no se corra. Su peinado se mantendrá sin le sarreglarse durante el sueño.

● Para que la pared no sufra deterioros al clavar un clavo, conviene untar este con aceite común antes de colocarlo.

HORARIOS DE AVIONES

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo
Domingos: Sale 6.15 llega 8.10 horas.
VUELO 608 (Con escala en Bahía Blanca).
Jueves: Sale 6.15 hs. llega 8.35 horas.
VUELO 624 (Directo)
Martes - Jueves - Viernes - Sábado - Domingo:
Sale: 19.30 hs. llega 21.25 hs.
VUELO 646 (con escala en Viedma)
Martes: sale 13,45 hs. llega 15.35 horas.
VUELO 648 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 12.00 hs. llega 13.55 hs.

VUELO 656 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12.00 h. llega 14.20 horas.

VUELO 662 (Con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 8.15 hrs. llega 10.35 horas.

VUELO 698 (Directo)
Miércoles: Sale 8.15 horas-llega 10.10 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8,25 horas - llega 9,05 horas.
VUELO 624
Martes - Jueves - Viernes - Sabados - Domingos.
Sale: 21,40 hs. llega: 22.20 hrs.

VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles:
Sale 14,10 llega 14,50 horas.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Lunes - Sábado: Sale 10,50 hrs. llega 11.45 horas.
VUELO 698
Miércoles: sale 10,25 horas - llega 11,20 horas.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: sale 15,05 llega 16,40 horas.
VUELO 609 (con escala en Bahía Blanca)
Jueves: Sale 14,35 horas - llega 16,50 horas.
VUELO 625 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes - Sábados
Sale: 8.50 hs. llega: 10,25 hs.
VUELO 647 (con escala en Viedma)
Sábados: Sale 17,40 horas - llega 19,50 horas.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 19,10 hs. llega: 20,45 hs.
VUELO 657 (con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 18,40 horas - llega 20,55 horas.
VUELO 663 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 13,10 horas llega 15,25 horas.
VUELO 699 (Directo)
Miércoles: Sale 12,45 hs. llega 14,30 horas.

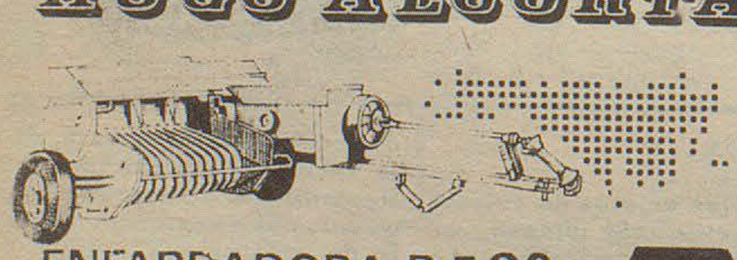
TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale: 8,25 hs. llega: 10,45 horas.
VUELO 608
Jueves: Sale 8.50 horas - llega 10,30 horas.
VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles
Sale 14,10 hs. llega 16,30 hs.
VUELO 656
Viernes: Sale 14,35 horas - llega 16,15 horas.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

PROVINCIA DEL CHUBUT
ADMINISTRACION DE VIALIDAD PROVINCIAL

Llámase a Licitación Pública N° 5-AVP-75 para contratar la Extracción, carga, transporte y descarga de 46.380 metros de rieles y 37.500 durmientes desde Estación Villegas (Ruta Nac. 25) hasta Rawson (Chubut).

Presupuesto Oficial: $ 600.000,00.-

Depósito de Garantía: El 1% (uno por ciento) del importe más alto del total de la oferta.-

Valor del Pliego: $ 120,00.-

Lugar de Venta y consulta de pliegos: Sede Central de la Administración de Vialidad Provincial (San Martín 512 - Rawson - Chubut).-

Apertura de las Propuestas: Sede Central de la Administración de Vialidad Provincial, el día 17 de junio de 1975 a las 12,00 horas.-

24-2-9-16

FERIA INTERNACIONAL DE GUAYAQUIL (ECUADOR)

Del 26 de Septiembre al 12 de Octubre de 1975.-

Exhibición de todo tipo de productos.

CIERRE DE INSCRIPCION: 30 de Julio de 1975.-

Asesoramiento y Retiro de Solicitudes: Dirección de Comercio y Abastecimiento, Ministerio de Economía, Rawson.-

24-2-9

EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS							
Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS							
Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS								
Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30		
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45		

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30
DOMINGOS Y FERIADOS						
		(v)	(v)	(v-a)		
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30		
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05		
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10		
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00		

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25
DOMINGOS Y FERIADOS							
		(v)	(a)	(v-a)			
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00			
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45			
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50			
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25			

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES
28 de Julio hacia Dolavon sale: 6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio sale: 12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon sale: 12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle.
x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

SUPERHOROSCOPO

ARIES 21 de marzo al 20 de abril
Vida Práctica: Tantee el terreno antes de tomar iniciativas, porque corre peligro de equivocarse. Cuídese, sobre todo, en las cuestiones de dinero.
Amor: Venus, día a día más favorable, la apoya muy especialmente en este sector. Si tiene pareja, los afectos se manifiestarán en forma delicada, sincera y profundamente satisfactoria. Si no la tiene, un encuentro feliz.

TAURO 21 de abril al 20 de mayo
Vida Práctica: Cuestiones que seguían un ritmo lento y cansador mejorarán rápidamente. Muchas personas la ayudan en sus triunfos y sus progresos.
Amor: Tendrá que organizar cuidadosamente sus diversas actividades a fin de poder dedicarles más atención a los aspectos sentimentales de su vida.

GEMINIS 21 de mayo al 21 de junio
Vida Práctica: Aunque el factor suerte la ayuda, cuide su salud para que su actividad no tenga que sufrir molestas interrupciones.
Amor: Tras algunos momentos de duda e indecisión, se le presentará la oportunidad de encaminar las cosas perfectamente.

CANCER 22 de junio al 22 de julio
Vida Práctica: Consigue arreglar un asunto que la inquietaba. Triunfo a medias frente a personas que, como usted, defienden sus intereses.
Amor: Algunas novedades tienden a alterar un poco el clima sentimental; cuestiones de índole práctica pueden ser las causas.

LEO 23 de julio al 22 de agosto
Vida Práctica: Tendrá muchas ganancias por viajes o por asuntos vinculados al extranjero. En general, aciertos en el trabajo y en las decisiones.
Amor: Momentos de desconfianza que la realidad no tarda en disipar. Días excelentes para encontrar pareja, formalizar noviazgos y resolver todo lo referente al matrimonio, los hijos y la casa, sea la actual o la futura.

VIRGO 23 de agosto al 22 de septiembre
Vida Práctica: Confíe plenamente en sus ideas y en sus posibilidades: el momento se presenta muy favorable a sus intereses prácticos.
Amor: Etapa brillante, en la que son posibles los más espectaculares triunfos. Para solteras, flirts que pueden llegar a ser importantes. Para otras, matrimonio ventajoso.

LIBRA 23 de septiembre al 22 de octubre
Vida Práctica: Situaciones un poco raras, dudas, tentaciones. Le harán ofertas brillantes, pero cuídese. No permita que abusen de su buena fe.
Amor: Una necesaria aclaración facilitará un acercamiento más profundo entre usted y su pareja. Tendrán que estudiar con calma una cuestión que ofrece ciertas dificultades hasta encontrarle "la vuelta". Triunfo seguro.

ESCORPIO 23 de octubre al 21 de noviembre
Vida Práctica: Tendrá suerte en los nuevos proyectos, las entrevistas y los asuntos más importantes.
Amor: Aunque puede surgir un obstáculo, son muchos los factores que la apoyan. Empeñándose un poquito, además de encontrar soluciones sabrá crear el clima apropiado, para llevar adelante sus más ambiciosos proyectos.

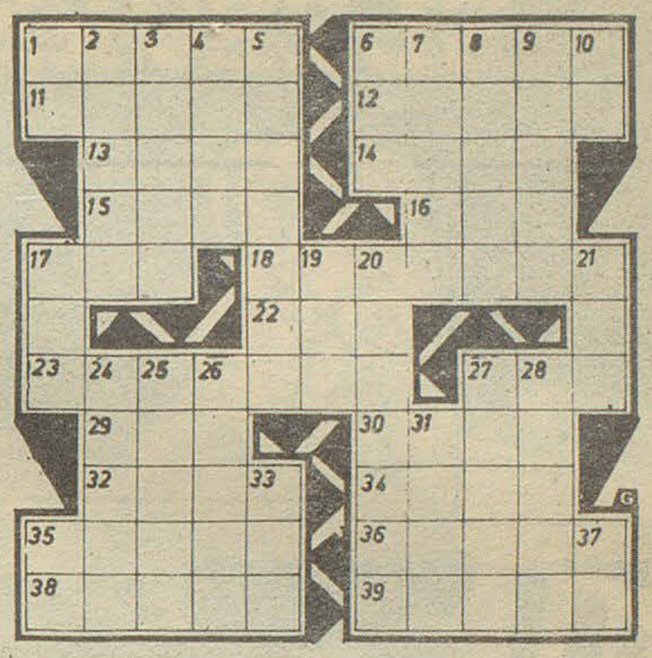
SAGITARIO 22 de noviembre al 21 de diciembre
Vida Práctica: Marte la apoya: tome sus decisiones sin detenerse a cavilar demasiado. Pero sea discreta para no dar lugar a envidias e intrigas.
Amor: Ahora, si quiere, podrá concretar sus sueños: Venus pasa a su signo prometiéndole una etapa colmada de felicidades.

CAPRICORNIO 22 de diciembre al 20 de enero
Vida Práctica: Trámites, viajecitos y desplazamientos serán una parte de su actividad. Conseguirá solucionar un problema cansador e irritante.
Amor: Días espléndidos, de iniciativas acertadísimas. Irradiará encanto, de modo que no será raro que haga nuevas conquistas.

ACUARIO 21 de enero al 19 de febrero
Vida Práctica: El tiempo le resultará escaso para hacerle frente a un sin fin de actividades, pero cosechará grandes éxitos. Crecen sus ambiciones.

PISCIS 20 de febrero al 20 de marzo
Vida Práctica: Muy bién sus empresas y resoluciones. Tendrá que dar algunos rodeos antes de tomar una determinación, pero le traerá alegrías.
Amor: Puede irle muy bién, pero no sea veleidosa: Venus desde Géminis le promete triunfos, siempre que no cambie de ideas e intereses por capricho, por el simple gusto de jugar con los sentimientos ajenos.

REGIOGRAMA

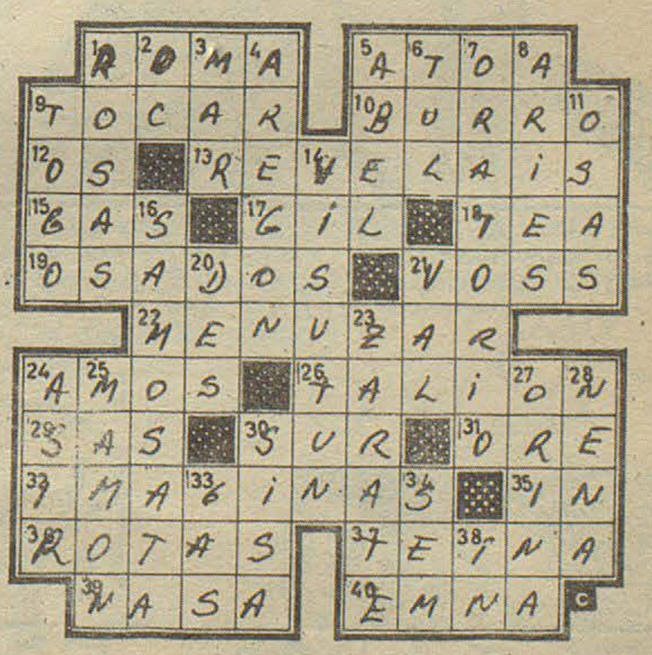


G. HORIZONTALES: 1) Parte externa de la boca. 6) Ciudad capital de Francia. 11) Sigla de Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. 12) Ciudad del Perú. 13) Forma del modo indicativo del verbo mimar. 14) Cierre o sello de carta. 15) Parte del cuerpo que tienen las aves y los insectos y que les sirve para volar. 16) Sigla de Nueva América Radial. 17) Nombre de una letra y pronombre demostrativo. 18) Dícese de las personas que han perdido la razón. 22) Sigla de Organización de Estados Americanos. 23) Una de las cuatro estaciones del año (Plural). 27) Monarca de un reino. 29) Nosotros. 30) Leve sonido que hace alguna cosa delicada al quebrarse. 32) Repercusión del sonido. Plural. 34) Tela de seda lustrosa. 35) Unidad de peso en el sistema métrico decimal. 36) Avance parcial en el desarrollo de una acción. 38) Flor del rosal (Pl) 39) Lo que no tiene sal y está desabrido. (Pl.)

VERTICALES: 1) Nota musical. 2) Substancia espiritual e inmortal que anima al cuerpo humano. (Plutal). 3) Reunión de personas para bailar. 4) Sigla de Instituto Litoral Marítimo Americano. 5) Oportunidad, motivo. 6) Harina amasada con agua y cocida al fuego. 7) Conjunto de partículas que proviene de la segregación de las rocas. 8) Forma del modo indicativo del verbo rimar. 9) Hijo de Dédalo, que huyo con él del Laberinto de Creta con unas alas pegadas con cera. 10) Sigla de Sociedad Anónima. 19) Palabra que quiere decir nuevo y que se antepone a otras para modificar su sentido. 20) Persona que tiene el oficio de cortar vestidos y coserlos (Plural). 21) Forma del modo indicativo del verbo ser. 24) Primer mes en que se divide el año. 25) Piedra o vena de ella muy dura y sólida (Plural). 26) Acción de asomar. 31) Espacio corto de tiempo. 33) Señal que emiten los barcos cuando están en peligro. 35) Abreviatura de grano. 37) La carta que lee uno en el juego de baraja. 27) Acción de reir (Pl). 28) Fabulista griego.

SOLUCION DEL REGIOGRAMA

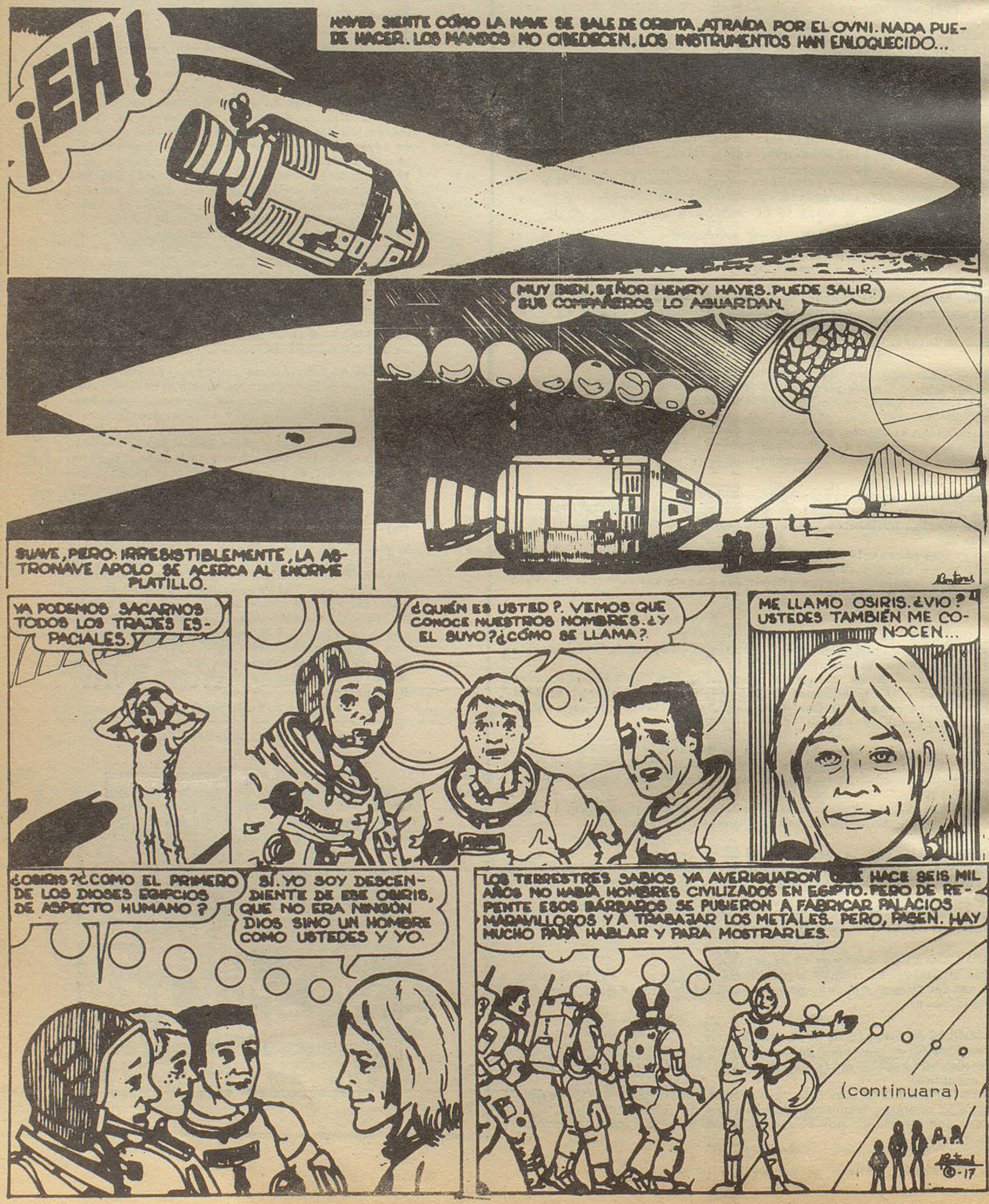
DEL NUMERO ANTERIOR.



EL REGRESO DE OSIRIS

FANTACIENCIA de ALBERTO CONTRERAS.

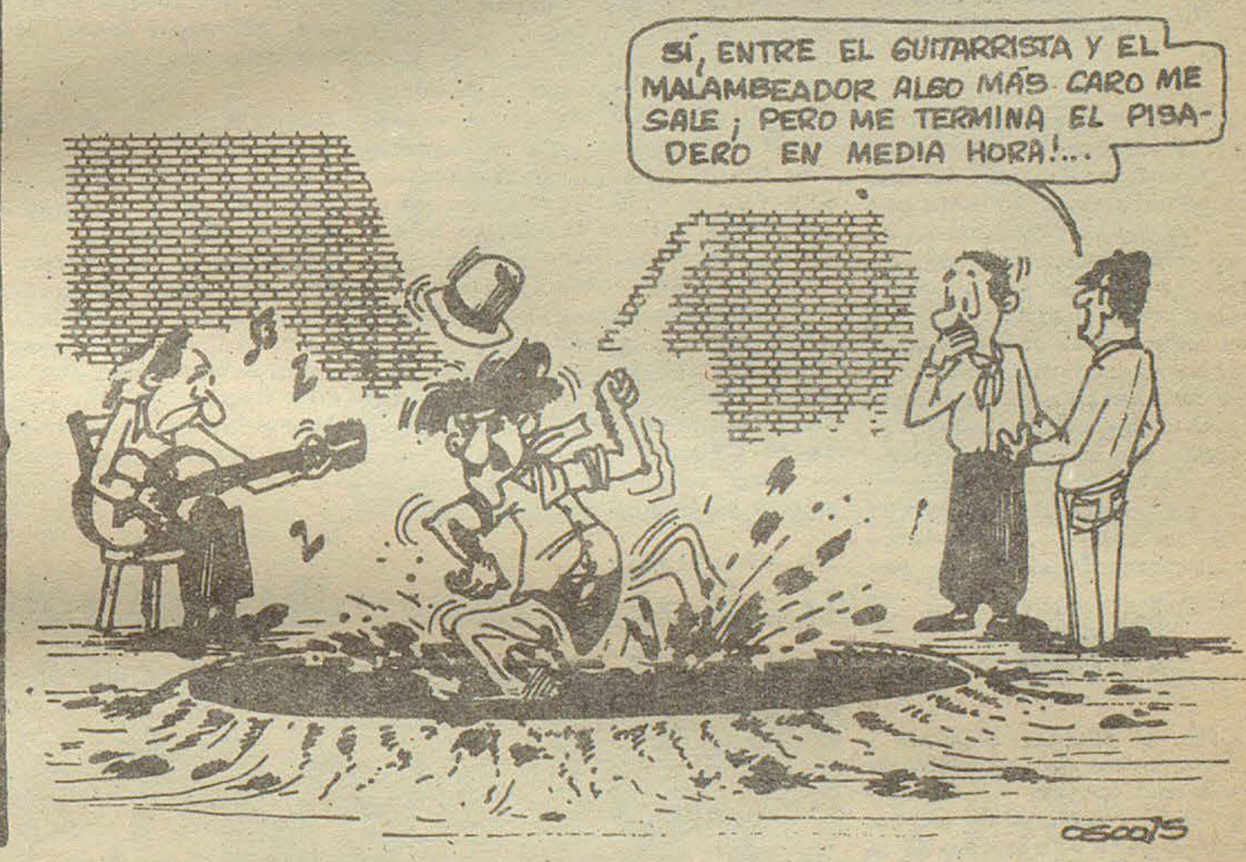




OSCO X OSCO


OSCO 75
AHIJUNA! DENDE QUE CAÍ AL JORTÍN EL CAPITÁN ME MANDA SIEMPRE A VIGILAR AL MANGRUYO! ENTUAVÍA NO CAIGO EL PORQUÉ....


AL REVÉS DE OTROS HIJO, EL SECRETO DE NUESTRA FORTUNA ES VENDER Y VENDER PENSANDO SIEMPRE EN EL PRESENTE, PORQUE SI SIGUE ASÍ, QUIZÁ EN EL FUTORO NO QUEDE QUIÉN NOS COMPRE
MORTERO Y CIA.
FÁBRICA DE ARMAS
OSCO 75


SÍ, ENTRE EL GUITARRISTA Y EL MALAMBEADOR ALGO MÁS CARO ME SALE; PERO ME TERMINA EL PISADERO EN MEDIA HORA!...
OSCO 75


PERO QUÉ BÁRBARA ESTA HISTORIETA DE GUERRA CHE!!... SI HASTA ME PARECE ESCUCHAR EL RUIDO DE LAS EXPLOSIONES!..
GUARDA
FERROCARRIL ARG
OSCO 75

COMIENZA EL PREPARACION

GAIMAN F.C. DEBUTA FRENTE AL DEP. MADRYN · ARGENTINOS DEL SUR VIAJA A PTO. MADRYN

Comenzará mañana domingo, el torneo "Preparación" de fútbol, que organiza la Liga del Valle.

Luego del regular desarrollo del torneo "Juan Carlos Buenader", que se adjudicara el club "vallero", es de esperar, ya que más afianzados los equipos, levanten su rendimiento, para poder asistir a una competencia de trámite parejo, reñido y de incógnita por el resultado final.

LA PRIMER FECHA

La primera fecha del "Preparación", ofrece estos encuentros: Rácing Club enfrentará a Huracán. Ambos equipos se están preparando para producir una buena campaña en el oficial y en esa tónica, se brindarán enteros desde el vamos en procura de la victoria.

En la ciudad portuaria, Ferrocarril Patagónico será visitado por Argentinos del Sur. Ni uno ni otro revalidaron en esta pretemporada, sus antecedentes. Los ferrocarrileros sufren contínuos vaivenes, mientras que la gente del Valle, no ha logrado superar algunos problemas de funcionamiento. Es cierto que están trabajando con ahinco por conseguirlo y en ese trabajo constante, seguramente encontrarán su premio. Hoy tienen oportunidad en Madryn, de comenzar a mostrar parte de ese trabajo. Una victoria les serviría de estímulo para el futuro.

En Rawson, Germinal será visitado por Deportivo Español. El primero viene de caer por cifras abultadas frente a Gaiman F. C., a pesar de haber jugado en forma más que discreta. Para lavar ese traspié, buscará llevarse por delante a los españolistas y arrancar con un triunfo que les abra mejores perspectivas.

EN LA VILLA

En la Villa Deportiva de Gaiman, el local recibirá a Dep. Madryn. Gaiman llega a la lucha acicateado por el halago de haber se adueñado por este año, del trofeo "Buenader", produciendo algunas actuaciones sobresalientes, mechadas con "las otras", pero siempre dentro de un panorama alentador, como para pensar seriamente en coronarse por segunda vez consecutiva, campeón oficial. Atributos no le faltan, material humano tampoco, tan sólo la suerte, que a veces suele ser esquiva, puede jugarle una mala pasada. Sin descontar por cierto a los otros elencos, que llegan animados por los mismos propósitos, para lo cual han reforzado sus estructuras.

Por último, Ameghino será local frente a Independiente, en cotejo que tiene su cuota de interés, sobre todo por ver cómo pintan las cosas para los de la calle Estados Unidos, que deben volver por sus fueros, por sus pergaminos olvidados ultimamente.

EL PROGRAMA

Rácing vs. Huracán; árbitro: Domingo R. Leiva, colaborador; L. Salinas.
Ferro vs. Argentinos del Sur; árbitro Eugenio Delanoy; colaborador: A. Sánchez.
Germinal vs. Deportivo Español; árbitro: Hugo Balmaceda; colaborador: J. Bonifacio.
Gaiman F. C. vs. Deportivo Madryn; árbitro: Di Tulio; colaborador: Espinoza.
Ameghino vs. Independiente; árbitro: Piedrabuena; colaborador; O. Jeréz.

LOS ARBITROS.

Por resolución de los clubes afiliados, los encuentros por el torneo "Preparación", serán dirigidos por árbitros locales. Medida oportuna, porque propenderá a la elevación de la profesión, al tiempo que se irán formando convenientemente para poder dirigir sin inconvenientes los encuentros por el campeonato oficial. Sería muy satisfactorio, que nuevamente árbitros locales tuvieran a su cargo el control de los partidos evitándose así los mayores costos que producen los jueces de Bahía Blanca, a la vez que se le daría nuevamente jerarquía a los "soplapitos" de la zona.



Argentinos del Sur ha elevado sus miras con serias pretenciones. La incorporación del "Tanque" Alfredo Rojas como asesor técnico y de Nuppieri como D. T., ha sido el primer paso. Todavía no se conoce si incorporarán algún nuevo valor; el técnico quiere ver el rendimiento del equipo en el "Preparación" antes de tomar determinaciones. Mientras tanto, la mayor actividad se realiza en los entrenamientos.

Pesca

El Club de Pesca, Náutica y Caza Submarina de la ciudad de Trelew hizo disputar domingo 18, el 5° concurso de pesca, con puntaje para el ránking de la institución.

El mismo se realizó entre Playa Unión y Puerto Rawson (curva) de 13 a 16 horas, con un día ideal para la práctica del deporte de la paciencia, solamente faltó un poco más de pique.

Los resultados generales fueron los siguientes:

Caballeros	P.
1° William Evans	29
2° Oscar Girado	27
4° Ernesto Abad	24
5° Roberto Collazo	23

Damas	P.
1° Lidia Toneatti	11
2° Norma de Torres	11
3° Lydia de Biscay	9
4° Elfrida de Richter	9
5° Edith de Collazo	8

Cadetes	P.
1° Norberto Fracalossi	12
2° Carlos Furlan	11
3° Hugo Bovcon	9
4° Juan C. Bovcon	8
5° Néstor Alvarez	8

Pieza mayor: 0.450 kgs. un pejerrey cobrado por Enrique Collazo.



En un clima de alegría y optimismo para continuar con los éxitos, dirigentes y jugadores de Gaiman F.C. se reunieron el día martes por la noche en un asado para festejar la obtención del torneo "Juan C. Buenader". El día jueves también hubo otra reunión similar, pero con la asistencia de los Ministros de Gobierno y de Bienestar Social, Dr. Alfredo Meza Leiz y Sr. Manuel Cardo, respectivamente y el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo.

El Regional

SUPLEMENTO ESPECIAL

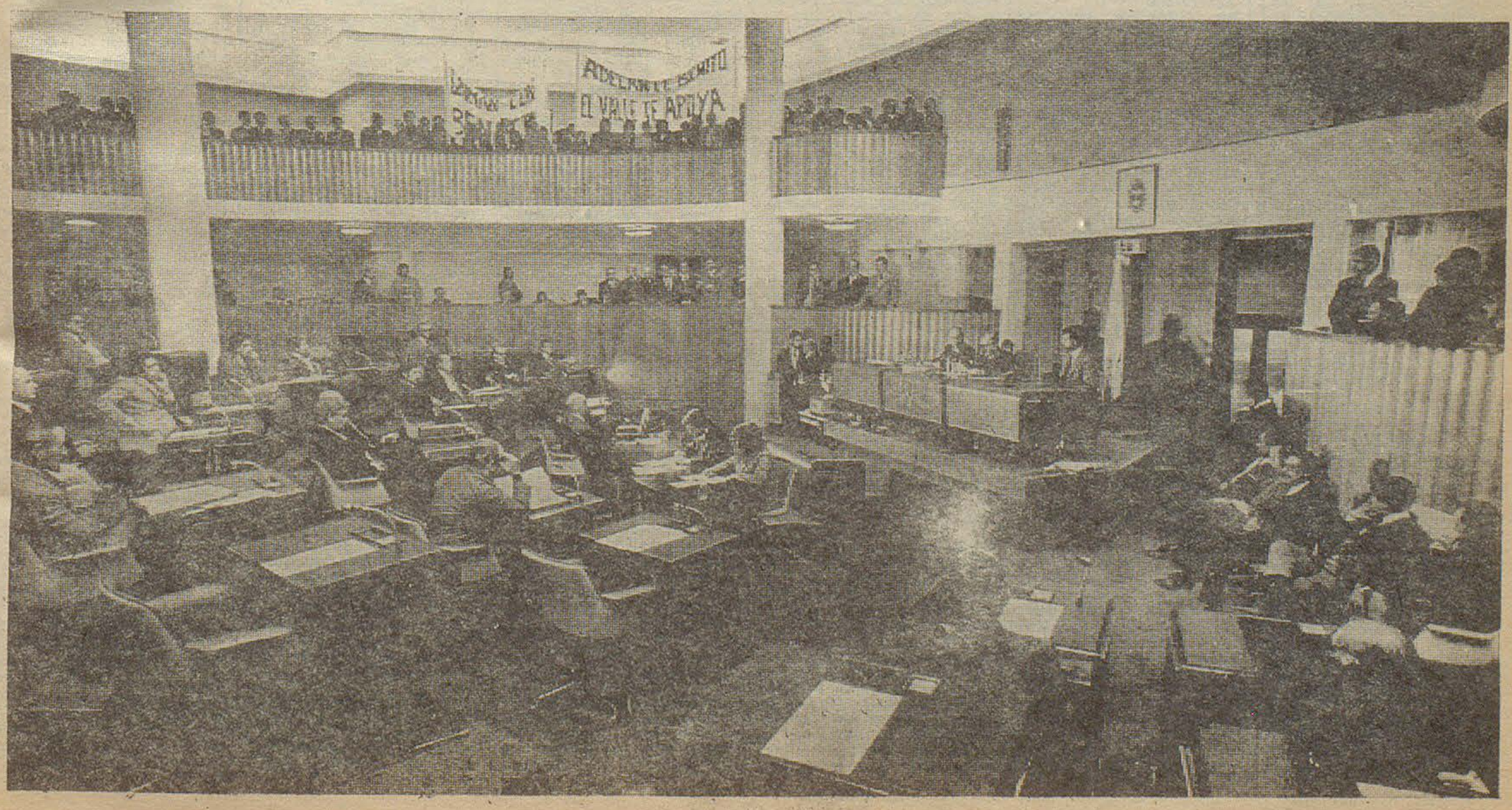
El Gobierno Informa a su Pueblo

("No nos combaten por nuestros errores sino por nuestros aciertos".- Juan Domingo Perón)



Mensaje del Gobernador de la Provincia, Dr. Benito Fernández, a la Legislatura, Inaugurando un Nuevo Período de Sesiones

1973 - 25 DE MAYO - 1975



Mensaje del Gobernador de la Provincia

- **Las prioridades del presupuesto están asignadas a los sectores propios de la SALUD PUBLICA, la EDUCACION y CULTURA y el BIENESTAR SOCIAL de la comunidad.**
- **El desarrollo de la ECONOMIA PROVINCIAL ha sido encarado con una nueva dinámica de conducción.**
- **Se han procurado condiciones adecuadas para una ACTIVA y TOTAL participación del PUEBLO en la creación de la riqueza nacional.**
- **Se encaran iniciativas destinadas a profundizar el proceso de transformación iniciado el 26 de Mayo de 1973.**
- **Nuevos esquemas para la integración industrial del Chubut.**

Señor Presidente de la Honorable Legislatura.
Señores Diputados:

En cumplimiento de un mandato constitucional que es en sí mismo la esencia de la vida republicana y democrática que las grandes mayorías de nuestro pueblo sostienen con su esfuerzo concertado, el **Poder Ejecutivo del Gobierno del Pueblo de la Provincia** viene a este recinto a rendir cuenta a la ciudadanía del Chubut de sus hechos y sus obras, síntesis de una voluntad de servir que se concreta en el período iniciado el 1º de mayo del año anterior y que hoy, con más fuerza que nunca, continuaremos, hasta cristalizar en realidades, nuestros proyectos liminares de acción de gobierno conducentes a la **Reconstrucción y Liberación de la Patria y la Provincia.**

En el período que hemos de reseñar, la Patria tuvo la enorme desdicha de perder al ciudadano que, tras una vida consagrada a su servicio, y de luchas sin descanso en pos de un ideal de **Justicia Social, Soberanía Política e Independencia Económica,** entregó su alma a la inmortalidad, no sin antes haber reunido, en torno a las coincidencias capaces de unificar, a los argentinos lúcidos que anhelamos, como el ha sonara, una Argentina vigorosa, emancipada de todo tutelaje, digna Patria de Hombres y mujeres verdaderamente dignos...

La desaparición física del **Teniente General Perón** que nos privara en horas decisivas para la Nación del conductor esclarecido, y del sensible intérprete de las necesidades y esperanzas de su pueblo, significa un hito de dolor, a la vez que la rotunda afirmación de las grandes mayorías nacionales, de continuar luchando por los ideales que fueron su razón de vivir y hoy, de permanecer de pie ante el juicio de la Historia, del tiempo que vendrá, y que en su flujo incesante nos dio, en la figura y personalidad de su dignísima sucesora, la **Excelentísima Señora Presidente de la Nación** la continuidad que las grandes causas demandan a los hombres decididos a forjar un destino de grandeza en libertad y en paz.

La Revolución que el Pueblo argentino iniciara hace casi tres décadas sigue en marcha, y el proceso actual de Reconstrucción y Liberación comenzado el 25 de mayo de 1973, se inserta en ella, a pesar de todas las vicisitudes y dificultades, como la consecuencia natural de la maduración cívica y política de nuestro Pueblo, que desde sus orígenes históricos como Nación, viene trabajando para consolidar la unidad esencial a los fines de un desarrollo armónico en el continente y con el mundo del que forma parte.

A lo primordial de nuestra existencia orgánica acuden las políticas oportunamente trazadas y acordadas por los dirigentes de todos los sectores responsables de la conducción política, laboral y empresarial argentina. A ese fin se vuelcan todos los medios humanos y materiales que el Estado posee, con la intención colectiva de transformar para elevar y gradualmente una realidad que, como hemos coincidido los argentinos en destacar, no nos satisface en las naturales aspiraciones de quienes, conscientes y sabedores de las inmensas posibilidades de un territorio bendecido por los dones de la naturaleza, albergada enormes desigualdades en la distribución de su riqueza.

Como parte de la Patria y con vocación de sumar a ella los caudales que atesoran su mar, su tierra y sus entrañas minerales, la Provincia del Chubut, a través de la voluntad de sus hombres públicos, de sus trabajadores, de sus empresarios, acude mayoritariamente a la tarea emprendida en todo el territorio de la Nación, y en un pie de igualdad con sus hermanas mayores, sacude su letargo para lanzarse a la construcción de la Argentina Potencia.

Hoy, en el centro temporal de nuestra tarea, cuando sus objetivos, por implicar precisamente la definitiva emancipación de toda tutela exterior, han sido y son permanentemente atacados por los que, por ignorancia cómplice, o conciencia culpable, pretenden torcer la voluntad claramente expresada por el Pueblo, llegamos a informar a ese mismo Pueblo, a través de sus legítimos Representantes de lo obrado para asegurar, desde el Estado Provincial, su paz, su libertad, y su trabajo.

En reiteradas ocasiones hemos informado a la ciudadanía sobre los principios de Filosofía Justicialista que guían nuestros actos de Gobierno, y de igual modo practicamos estos principios mediante un Plan orgánico que, de acuerdo a las posibilidades concretas que la realidad nacional y propia nos ofrecen, estamos cumpliendo, para bien de una comunidad que nos aporta, junto a su confianza y fe, la fuerza indispensable para atravesar incólumes las innumerables acechanzas del momento histórico que vivimos.

En la obra ejecutada en este año que ha transcurrido aceleradamente, reside el testimonio de nuestra tarea al frente de la conducción provincial, así como en todos y cada uno de los diversos proyectos ejecutados y en marcha hacia su concreción, está impresa la firme decisión de realizarlos pese a todas las dificultades que se nos interpongan en el camino.

Por la amplitud y diversidad de la tarea realizada durante estos doce meses, y cuya enumeración resultaría excesiva en esta oportunidad, el Poder Ejecutivo de la Provincia ha dispuesto para la mejor información de los miembros de esta Honorable Legislatura, proporcionar a los Señores Diputados una Memoria sumamente detallada de la obra ejecutada, de los diversos servicios prestados por el Estado Provincial, su Administración Central y sus Organismos Descentralizados, en la que se incluyen los proyectos de acción para el período que hoy se inicia.

El Gobierno del Pueblo del Chubut, coherente con los postulados que significaron su acceso a las responsabilidades de la conducción provincial, mantiene invariable el criterio de prioridades que, desde el 25 de mayo de 1973, sirve de guía para la ejecución de sus acciones y la distribución de sus recursos.

Es así como el 36,7 por ciento de los mismos se distribuyen en los sectores propios de la Salud Pública, la Educación y Cultura y el Bienestar Social de la comunidad, entendiéndose éste último por la promoción y elevación de los niveles de vida de los sectores más humildes de población.

Comenzaremos por describir parte de lo realizado por el sector responsable de la Salud Pública en la Provincia.

Podemos dividir las acciones cumplidas en tres grandes campos de acción, convergentes al logro de una prestación de servicios acorde a los requerimientos de nuestra población en crecimiento.

En primer término, señalaremos el rescate por así decirlo, de una infraestructura ineficiente, y deteriorada en grado sumo por el abandono, la escasez de recursos, y la carencia de una política rectora capaz de equilibrar las inversiones posibles bajo un criterio de justicia que revirtiera el viejo proceso de marginalidad en que se debatían los establecimientos sanitarios y médico-asistenciales del interior de la Provincia en referencia a los propios de las zonas urbanas. Tras el primer año de gestión, en el que se adoptaron una serie de medidas de emergencia para poner en servicio normal a los centros sanitarios y médico-asistenciales, la acción desplegada en el ejercicio ayer finalizado se caracteriza por la consolidación del proceso de Reconstrucción iniciado.

Es así que ya están concluídas las obras de reestructuración y ampliación oportunamente suscriptas mediante convenio con la Nación para los Hospitales de Trelew, Río Mayo, Dolavon y Rawson, en el marco del PLAN TRIENAL. Igual acción se cumple en el Hospital de Gaiman, efectuándose obras de reestructuración y ampliación, encarándose tareas similares en los Hospitales de Gan Gan y Paso de Indios.

A fin de ejecutar un Programa de Radicación de profesionales y técnicos en Areas Rurales se han incluído en el Presupuesto corriente 16 construcciones de viviendas para las zonas de meseta y cordillera, las que han de erigirse a la brevedad mediante un sistema de módulos, en nueve localidades. Una vez finalizadas éstas, han de erigirse Puestos Sanitarios, ya también incluídos en el Plan de Obras, en cuatro localidades cordilleranas que aún carecen de ese servicio, siendo inminentes los respectivos llamados a licitación.

En cumplimiento del Plan Trienal oportunamente concertado con la Nación, se han confeccionado y aprobado ante la Secretaría de Estado de Salud Pública los Programas médico-arquitectónicos previstos para los hospitales de Esquel y Puerto Madryn, hallándose en ejecución al presente las respectivas documentaciones técnicas de ambos centros asistenciales, las que concluirán en sendos llamados a licitación.

Otras obras menores, como la remodelación del Quirófano del Centro de Salud de Trelew, y las reestructuraciones destinadas a alojar nuevos servicios de Terapia Intensiva y Anatomía Patológica en ese Centro; las de reestructuración del Ex-Dispensario Broncopulmonar de la misma ciudad, el que se adecúa para el funcionamiento pleno del Centro de Enfermedades Trasmisibles creado por Ley, y la ampliación del Sector Maternidad del Hospital Vecinal de Esquel, dan cuenta de la preocupación del Poder Ejecutivo de realizar, junto a la puesta en servicio de nuevas unidades de prestación sanitaria y médico-asistencial, la actualización y equipamiento correcto y eficiente de la infraestructura existente.

El equipamiento operativo conjunto de la totalidad de establecimientos ya efectuado comprometió una cifra de cinco millones de pesos, destacándose la adquisición de 28 ambulancias y un módulo odontológico rodante destinado a la atención específica de las áreas rurales, hasta ayer marginadas en la aplicación de medidas sanitarias de este tipo.

La reactivación de las prestaciones a un nivel acorde a los postulados de Justicia Social que preconizamos, significó además incrementar los planteles profesionales y técnicos, elevándose simultáneamente los horarios de trabajo hospitalario del personal hasta 44 horas semanales.

El régimen de Dedicación Exclusiva para Profesionales y Técnicos, que oportunamente promovido por este Poder Ejecutivo como Proyecto de Ley, mereciera la aprobación de esta Honorable Legislatura, permitió reconocer de inmediato esta condición a los agentes de dicha categoría del Hospital Regional de Comodoro Rivadavia, gestionándose la inclusión de alrededor de cincuenta agentes de otras áreas, hecho que compatibiliza prestaciones a las normas estipuladas en el orden nacional, y que son absolutamente coincidentes con las políticas en la materia.

Por otra parte, se ha incorporado a la totalidad del Personal del Hospital Regional de Comodoro Rivadavia a la Planta Permanente, resolviendo un problema de vieja data y logrando mantener en un óptimo nivel las prestaciones a favor de la población provincial. De igual modo se han cubierto las vacantes existentes seleccionándose las coberturas necesarias a nivel nacional.

La habilitación de especialidades críticas, que convalidan el reclamado progreso de los actos médicos en nuestro suelo, es un hecho en los centros asistenciales de Trelew, Esquel, Puerto Madryn, Sarmiento, El Maitén, José de San Martín y Gobernador Costa, con el aporte de profesionales y equipos para Terapia Intensiva, Neurocirugía, Anatomía Patológica, Siquiatría, Rehabilitación, Anestesiología, Cardiología y Traumatología, las que junto a las especialidades básicas ya proporcionadas también en los campos de la Pediatría, Tocoginecología, Cirugía y Laboratorios Clínicos, están en condiciones de mejorar notablemente los niveles de estos servicios esenciales.

La capacitación de los recursos humanos específicos del sector a que aludimos estuvo asegurada durante el período descripto por Cursos para Auxiliares de Enfermería, realizados en Comodoro Rivadavia, Esquel y Trelew, en Esquel, además, se prodigaron cursos para enfermeras en las especialidades de Psiquiatría y Terapia Intensiva. Al mismo tiempo se otorgaron becas de capacitación a profesionales y técnicos para su concurrencia a cursos especializados en Hematología, Bioquímica, Laboratorio y Salud Pública.

En el lapso señalado, además, se han concretado varios seminarios tendientes a mantener el nivel científico de los profesionales en Pediatría, Enfermedades transmisibles y Administración Hospitalaria.

En el sector respectivo de las carpetas, por otra parte, hay mayor información al respecto, la que puede ser consultada por los señores diputados. La segunda de las prioridades establecidas por el Poder Ejecutivo y que oportunamente conformaran las pautas programáticas del Gobierno del Pueblo, sigue y seguirá siendo la Educación, ya que ella es la base primordial en la Liberación Interior del Hombre y la Mujer, a los que, en forma genérica hemos dado en llamar Hombre Nuevo que serán, a la vez que depositarios de nuestro esfuerzo concretado, responsables de la conducción y grandeza de la Argentina Potencia por la que estamos trabajando.

A pesar de las diversas dificultades que conspiran contra el logro de los objetivos fijados, el sector educacional incrementa notablemente la infraestructura operativa y edilicia, ya sea mediante la construcción de nuevos edificios, refacciones y adecuación de los existentes, y ampliación de la capacidad de matrícula en toda la Provincia. Prueba de ello son las 2.000 nuevas vacantes que albergan las 33 aulas primarias anexas a establecimientos primarios externos; la finalización de las obras del Instituto Universitario Trelew y la terminación de la Escuela Normal de Esquel. Prueba de ello, también son las obras iniciadas en Río Pico, Tecka y Golondrinas para dotar a esas comunidades de modernos internados que albergarán a la niñez de las zonas de influencia. Del mismo modo, las obras en las Escuelas Comunes de Comodoro Rivadavia y Trelew... Junto a ese esfuerzo que globalmente ha insumido al Estado Provincial la suma de 45 millones de pesos, se han dispuesto otros cinco millones en el mejoramiento conservación y equipamiento de 96 establecimientos nacionales, provinciales y privados, los que han mejorado sus niveles de prestación.

La alimentación de los educandos del sector primario ha merecido preferencial atención de nuestra parte, ya que la cifra acordada en el actual presupuesto duplica la anterior, en el que se invirtieron dos millones cuatrocientos ochenta mil pesos. Las partidas actuales han sido incrementadas notablemente para el período actual, y ello sin tener en cuenta las asignaciones del Consejo Nacional de Educación ni las normales del Consejo Provincial.

La educación a nivel secundario también mereció un destacado lugar en la atribución de recursos para su incrementación. De tres establecimientos de este nivel existentes a mayo de 1973 en jurisdicción del Gobierno Provincial, con una escasa matrícula de 400 alumnos, hemos triplicado con holgura la inscripción a nivel oficial, en base a la incorporación de cinco nuevos establecimientos y la adecuada instrumentación de los existentes. Un total de 1.219 alumnos, distribuídos en 8 establecimientos secundarios son beneficiarios de un sistema de enseñanza media conducido y estructurado de acuerdo a la programación y niveles académicos vigentes en orden nacional.

Ello está posibilitando la formación de cuadros profesionales y técnicos que, luego de su egreso, proseguirán en las universidades de la Nación y muy especialmente en los Institutos del más alto nivel de la Provincia, estudios y carreras que la Provincia y la Nación requieren para el más adecuado manejo y control de sus recursos humanos y naturales.

De igual modo el Poder Ejecutivo Provincial ha contemplado la creación, para el próximo ciclo lectivo de 1976, de tres Colegios Normales, uno en Trelew, otro en Comodoro Rivadavia y el último en Esquel, los que tendrán como misión proporcionar a la enseñanza primaria del Chubut maestros chubutenses, fieles trasmisores de una cultura propia, que debe mantenerse generación tras generación. De tal modo, la creación de estos establecimientos normales enjugará el déficit de profesionales en el arte de enseñar.

Finalmente, destacamos los alcances del Plan de Turismo Cultural Infantil, que se ejecuta por primera vez en el Chubut y que movilizara a cerca de 3.000 niños del Chubut por todo el

territorio propio, enriqueciendo vitalmente sus experiencias con el conocimiento del mar, de los valles y las montañas para ellos aún desconocidas.

Durante dos meses, estos contingentes de alumnos de escuelas primarias de la Provincia, asistidos por 300 acompañantes adultos, pudieron acceder a realidades para ellos lejanas y muchas veces vedadas por una marginalidad injusta, intercambiando experiencias con otros niños, aún de otras provincias, de los que fueron cumplidos anfitriones. Adecuados controles sanitarios, y una atención preferencial para los casos en que se detectaron problemas físicos, completa el cuadro primero de una experiencia de integración social, la que, una vez realizados los ajustes indispensables para su perfeccionamiento, será repetida anualmente para felicidad de los niños, que en nuestra tierra son y serán, los únicos priviligiados.

Esa experiencia de integración social a que recién aludíamos, para culminar en la sociedad justa que es meta de nuestro gobierno, ha de avalarse también en una serie de acciones sobre el medio humano, en tanto éste es base de la Comunidad Organizada, integrada por núcleos interactuantes cuyos fines y objetivos convergentes merecen el atento aporte del Estado Provincial para proyectarse al nivel óptimo de bienestar que el grado de civilización que posee nuestro Pueblo, hace ya impostergable.

A este objetivo, también confluye la puesta en marcha de la Secretaría Gremial del Gobierno del Pueblo creada con el fin de optimizar las relaciones existentes entre las Organizaciones laborales de la Provincia y el Estado, procurando proveer una articulación dinámica que proporcione fluidez al intercambio de contenidos que son propios en el devenir de la comunidad Organizada, reconociendo en los trabajadores la base funcional de una sociedad justa, y el nervio impulsor de su crecimiento.

En el transcurso del período que nos ocupa, a través del Ministerio de Bienestar Social de la Provincia, se ha prestado apoyo y asesoramiento para la constitución de Cooperativas y Mutuales, a la vez que se han realizado diversas gestiones ante el Instituto Nacional de Acción Cooperativa para obtener asistencia económica para organizaciones de este carácter; se han practicado Inspectorías y Auditorías, junto a tareas de promoción directa en zonas rurales y urbanas del interior de la provincia.

En otros órdenes, se ha realizado un Programa de Acción directa en las Colonias Aborígenes de Nahuel Pan, Lago Rosario, Cerro Centinela, Cushamen, Costa del Lepá, El Chalía, San Gan y Los Altares, cumpliéndose tareas de siembra en chacras de una hectárea por poblador; huertas familiares; siembra de especies comercializables y plantación de frutales, junto a cursos de auxiliares de enfermería y de conservación de alimentos, este último coordinado con el INTA. Los programas especiales, organizados en colaboración con miembros voluntarios de la ciudad capital, facilitaron la ejecución de viviendas en Lago Rosario.

En un acto de reparación histórica, el Gobierno del Pueblo procede a otorgar a la Comunidad Aborigen de Cushamen, la titularidad de los predios que, por tradición y en justicia, le pertenecían, dando así lugar a nuevas oportunidades de crecimiento y revalorización del patrimonio material y cultural de ese pueblo, largamente postergado en sus aspiraciones de Justicia Social.

La Acción Comunitaria se ve reflejada en la tarea conjunta realizada por la Provincia y los Municipios y Juntas Vecinales, especialmente en áreas rurales, donde se ha trabajado en el logro de un diagnóstico situacional, medida previa a la ejecución de planes de mayor envergadura, y, al mismo tiempo, en la organización e implementación de Centros Comunitarios.

En el sector relativo a la minoridad y familia, se ha intensificado el trabajo social, a la vez que se ha profundizado en la infraestructuración de los servicios propios del mismo, lo que evidencian las incorporaciones al Presupuesto de la Guardería Infantil y el Hogar Estudiantil establecidos en Comodoro Rivadavia, y el funcionamiento de organismos de albergue para menores abandonados física y moralmente, en tanto que otros se han destinado al apoyo de familias carentes de recursos, mediante la asistencia de sus hijos durante los horarios de trabajo de los progenitores.

Están en funcionamiento el Hogar Menéndez Behety y de Jóvenes Artesanos, en Esquel; la Casa del Niño, el Hogar Estudiantil Isidro Quiroga y la Guardería Infantil Los Grillitos, en Comodoro Rivadavia; las Guarderías Infantiles Ruca Cumelén, en Rawson, y Ceferino Namuncurá en Trelew, junto al Hogar Granja Arturo Roberts, en Gaiman, las que serán además incrementadas con la construcción de los edificios contemplados en el actual Plan de Obras, en Sarmiento, Puerto Madryn, Rawson, Gaiman, Comodoro Rivadavia y Trelew.

Durante el año se han cumplido 600 horas de vuelo, por parte de los aviones oficiales, prestando colaboración para el traslado y atención de accidentados y enfermos, especialmente en y desde zonas del interior. Estos vuelos Sanitarios incrementaron en un 30% las prestaciones efectuadas el período anterior y seguiremos realizándolos como una de las formas de contribuir directa e inmediatamente, al alivio de situaciones de emergencia que afecten a nuestros ciudadanos.

Otro de los elementos de acción que, desde el Poder Ejecutivo Provincial, también contribuyen a la formación física y espiritual de nuestros niños y jóvenes, está representado por el Deporte a través de sus manifestaciones orientadas y apoyadas por una aportación concreta en servicios y obras que promueran su práctica y estimulen el desempeño de valores propios, facilitando su confrontación en condiciones óptimas. En tal sentido, durante el año que finalizó, se ha fomentado la participación de deportistas individuales y por equipos en el marco de los torneos Infantil Evita y Juvenil Hombre Nuevo, de los que han tomado parte millares de niños de toda la Nación, y en los que cupo excelente performance a nuestros deportistas.

La acción cumplida, que abarcó todos los aspectos de promoción, organización, ejecución y apoyo, también fue ejercida en otros del deporte, destacándose especialmente la realización del 42º Campeonato Argentino de Basketball, el Campeonato Sudamericano de Actividades Subacuáticas, y diversos torneos de fútbol, rugby, atletismo, pesca, ajedrez, etcétera.

Como es lógico en un Gobierno sensible a las necesidades de su Pueblo, el nuestro pone especial énfasis en satisfacer aquellas que le son primordiales. De allí que el Plan de Obras Públicas contemplado desde mayo de 1974 a abril del año en curso, haya volcado a la construcción de viviendas populares la mayor parte de su Presupuesto, queriendo no solamente enjugar un déficit habitacional heredado de otros tiempos, sino poner al día una de las situaciones verdaderamente condicionantes del progreso provincial, muchas veces postergado por carencias o precios prohibitivos en las unidades de vivienda familiar utilizables por quienes aportarían y aportan su esfuerzo intelectual y físico al desarrollo del Chubut, y ven lastimosamente disminuídas sus capacidades de integrarse y darnos su experiencia y conocimientos, en razón de la falta de un techo digno para vivir y trabajar...

Es así que, tanto a través de los organismos de la Administración Central como del Instituto de Previsión y Seguro de la Provincia, en el lapso señalado se ha trabajado para la construcción de 2.558 nuevas viviendas diseminadas en toda la Provincia, parte de las cuales ya se ha terminado y adjudicado a sus propietarios. Coincidente a la aparición de estas unidades habitacionales, se han previsto los servicios esenciales a todas ellas, y se hallan en vías de ejecución diversas obras de ampliación de las redes de distribución de agua potable y energía en aquellas zonas donde el crecimiento lo demanda, según podrá observarse en la información que se ha adjuntado.

Otro de los factores que se han atendido cuidadosamente en el lapso descripto, es el de las tareas propias de la Defensa Civil, cuya acción se ve reflejada en la prevención de siniestros, coordinación de tareas en los mismos, y asistencia en zonas y regiones afectadas por catástrofes naturales, incendios etc. en estrecha colaboración con otros entes del Gobierno. Su creación y funcionamiento pone a la Provincia en paridad de medios con el resto del país y asegura el cumplimiento de normas para el bienestar de la población y protege sus vidas y bienes.

Antes de pasar al sector de tareas propias del Proyecto y Planes de Gobierno para el Desarrollo de la Economía, repasaremos sucintamente la labor cumplida por el Banco de la Provincia del Chubut. Esta institución, sujeta a la nueva dinámica impuesta por la conducción, ha ampliado el ritmo, volumen y carácter de sus operaciones, inaugurándose en el lapso que nos ocupa las Delegaciones Lago Puelo, La Loma, en Comodoro Rivadavia y Gobernador Fontana en Trelew, así como los edificios propios de las sucursales Trevelin y Puerto Madryn. Fue adquirido, además, el local de la Sucursal Buenos Aires, en la Capital Federal.

Las políticas ejecutadas por el Banco de la Provincia, han permitido, en el lapso señalado, el aumento del 31,3% sobre el capital y las reservas existentes al 30 de abril de 1974.

Coincidentemente, un Plan de Capitalización que eleva el capital institucional a cien millones de pesos y cuya integración se producirá en cinco años, ligado al redescuento de sesenta y cinco millones otorgados por el Banco Central de la República, facilitará la aplicación de una serie de medidas crediticias orientadas al Plan de Promoción Económica provincial.

El área que genéricamente describiremos como perteneciente al Proyecto de Gobierno para el Desarrollo de la Economía Provincial, por su amplitud y vastedad escapa al marco propio de este mensaje, ya que allí convergen las acciones de diversos entes y organismos de la administración central y organismos descentralizados, a cuya responsabilidad el Poder Ejecutivo ha confiado la ejecución de diversos Planes y Programas puestos en marcha durante nuestro primer año de gestión, y que desde mayo de 1974 a la fecha han recibido preferente atención en cuanto a medios humanos y recursos materiales, a fin de profundizar y acelerar las innumerables tareas que conducirán a una realidad modificada, paulatinamente, por acción del trabajo ordenado y coherente a los postulados de Reconstrucción y Liberación.

Mencionaremos, muy brevemente, la tarea que llevan a cabo los equipos técnicos del IAC, ente autárquico administrador de las tierras fiscales provinciales. En el sector Agricultura se dio cumplimiento a los siguientes Planes: de Tajamares y Perforaciones; de introducción de semillas forrajeras perennes; de recuperación de áreas erosionadas; y se comenzó a aplicar un Plan de Sanidad vegetal, coadyuvante a los de asesoramiento y apoyo técnico y material a los productores de escasos recursos. Se efectuaron además, tareas de intersiembra de mallines y valles húmedos, de cultivo con fines de estudio en forrajeras. 65.000 hectáreas fueron tratadas en la zona Noreste de la Provincia y otras 6.000 en la región cordillerana, a fin de prevenir la acción depredatoria de la tucura, merced a lo cual, en el año en curso fue posible comprobar la casi total desaparición de la plaga. En el sector Ganadería, se continuó con los planes ya iniciados de inseminación artificial en ovinos, sembrándose 2.500 vientres esta temporada. De igual modo se facilita la inseminación de animales de raza Karakul mediante dos reproductores puros de pedigree. Trámite similar tienen los programas para bovinos de leche y carne.

La Colonización de nuevas tierras que han de integrarse al patrimonio productivo de la Provincia, ha sido encarada firmemente por un Comité del que forman parte el Ministerio de Bienestar Social de la Provincia, el de Economía, CORFO-Chubut y la Subsecretaría de Producción. Al respecto, señalamos que, durante el año se han firmado ya los Convenios con el Ministerio de Bienestar Social de la Nación y el Consejo Agrario Nacional que aseguran los aportes financieros, del orden de los treinta y nueve millones cuatrocientos mil pesos en conjunto, para proceder a la ejecución de los proyectos de Desarrollo Agroindustrial localizados en Colhué-Huapí y Cushamen, el primero de los cuales está en plena marcha, con su proyecto en elaboración y estudio de suelos, también en ejecución.

Como hemos expresado sobre el particular, los Planes de Colonización significan una de las más ambiciosas tareas emprendidas por nuestro Gobierno, que ha trabajado sin descanso en ellos, para incorporar a la producción agrícola-ganadera tierras aptas pero desaprovechadas, que puestas en valor con el esfuerzo concertado de los Estados Nacional y Provincial a través del Plan Trienal, generarán una nueva e importante fuente de recursos alimentarios y económicos, a la par que ampliarán sustancialmente los horizontes de productores y pobladores al diversificar sus medios y elevar sus condiciones de vida a niveles dignos de una comunidad que se precia de ser organizada y vigorosa.

A este mismo fin concurren las obras comprometidas con la Empresa Nacional de Agua y Energía Eléctrica, y recientemente concertadas, que significarán las ejecuciones del Canal Matriz desde el Río Senguer, la construcción del Dique Nivelador y la extensión de la Red de Riego al Colhué Huapí obras que representan en estos momentos un ingente esfuerzo económico y financiero para el Estado Nacional, pero que sus autoridades no han vacilado en comprometer en base a las enormes ventajas que la factibilidad del proyecto total encierra para esta región de la Provincia y de la Patria.

Otro Convenio de relevancia, cuyo fin es la ejecución de obras que promoverán el desarrollo agrícolo-ganadero del Valle Inferior del Río Chubut, fue concertado entre Agua y Energía Eléctrica de la Nación con CORFO-Chubut, y en el mismo se contempla, a través de la construcción del Dique Compensador "Las Piedras", la incorporación de 40.000 hectáreas de tierras de la Meseta Intermedia al circuito productivo.

Un imperativo histórico, que nos impone la obligación de planificar cuidadosamente la acción de Gobierno para servir con lealtad y honestidad a la confianza que el Pueblo depositara en la actual Administración, ha conducido naturalmente a desarrollar un servicio de Planificación acorde a las necesidades de una Provincia en expansión. De tal modo, surge el ordenamiento racional de las medidas y tareas que son propias al crecimiento exigido, de igual manera que se realizan esfuerzos homogéneos y coherentes para sostener y acelerar dicho crecimiento, sin que ello implique superposiciones o dispersiones costosas, errores imperdonables en una coyuntura como la presente.

Es así que el desarrollo de las actividades industriales, medio para una positiva diversificación de nuestra economía, es promovido cuidadosamente por el Poder Ejecutivo, mediante la acción concertada de sus organismos con los municipios y empresarios. La infraestructura de servicios industriales, centrada en los Parques específicos de Trelew, Comodoro Rivadavia, Esquel, y Puerto Madryn han merecido aportes en obras y medios, con vistas a su optimización en el menor lapso posible.

Los señores Diputados encontrarán sobre el particular datos pormenorizados al respecto en sus carpetas.



Ministros y autoridades provinciales escuchan la lectura del mensaje pronunciado por el gobernador Dr. Benito Fernández.



Con carteles alusivos, el público escucha en la Legislatura el mensaje del gobernador.

No obstante, en vista de la trascendencia que tienen para el futuro del Chubut, hemos de mencionar algunas de las acciones desarrolladas con vistas a profundizar el proceso de transformación que iniciáramos el 25 de mayo de 1973, y que hacen a la concreción de los cambios propugnados por el Poder Ejecutivo.

Señalaremos en primer término, las gestiones que infatigablemente se llevan a cabo ante los máximos niveles de la Conducción Nacional, con el objeto de lograr la instalación y puesta en marcha de un complejo petroquímico elaborador del petróleo de la cuenca del Golfo San Jorge en Comodoro Rivadavia. Este Proyecto, idea matriz de todo un sistema industrial destinado a transformar e integrar las economías regionales de nuestra provincia, con la Patagonia y el país mismo, es objeto de profunda atención y estudio por los organismos decisorios de la Nación y significa el primer paso hacia la creación de nuevas fuentes transformadoras de recursos naturales, para cuyo establecimiento están dadas, en el presente las condiciones objetivas de localización y crecimiento. Sintéticamente, expresamos que la propuesta contenida en el Proyecto de un Sistema Patagónico de Industrias Básicas elaborado por nuestro Gobierno, contiene las bases racionales para el despegue definitivo, junto a nuestra Provincia, de la Patagonia toda, y apunta a concluir con el colonialismo interno, causa de la no integración que afecta a todo el cono Sur Argentino. Al abrir la posibilidad de incorporar al sistema productivo nacional una vasta región argentina secularmente considerada como reserva, no solamente se provocará el cambio reclamado en su estructura económica, creando condiciones adecuadas para una activa y total participación de su Pueblo en la creación de la riqueza nacional, y su justo disfrute en ella, sino que estimulará el aprovechamiento correcto de recursos materiales y humanos hoy no utilizados en la medida óptima que las circunstancias mundiales, nacionales y provinciales nos están exigiendo.

El Proyecto ha sido concebido como un Sistema interrelacionando de industrias claves para todo desarrollo y en el intervienen, como hemos dicho, el petróleo chubutense, el mineral de hierro de Sierra Grande y el carbón de Río Turbio. Estos minerales, factibles de ser manufacturados localmente, son el origen de dos complejos fabriles a localizarse en Comodoro Rivadavia y Puerto Madryn respectivamente, los que se complementarían con el polo textil de Trelew, ya en funcionamiento.

Al propugnar la integración vertical de la industria petrolera en Comodoro Rivadavia, se pretende optimizar hasta su grado último la capacidad promocional que, para el crecimiento regional, posee el recurso. Y la presencia cercana especialmente del carbón de Río Turbio próximo a un polo de alto desarrollo tecnológico, ofrece la alternativa de producción de combustibles líquidos a partir del mismo, siguiendo una tendencia en auge en los países que, junto a un notable avance científico, son capaces de prever nuevas soluciones para enjugar su déficit energético, que tarde o temprano, se hará sentir con todo su rigor sobre el planeta entero...

El polo petroquímico así diseñado resulta naturalmente integrado al de actividades textil - sintéticas existente en Trelew, al que estaría en condiciones de abastecer de materias primas sin solución de continuidad, sentándose las bases de una complementación ya impostergable.

El establecimiento de la refinería petroquímica reclamada por nuestro gobierno ante la Nación, facilitaría el abastecimiento regional de combustibles; la creación de industrias elaboradoras de coque y grafito y la instalación de industrias proveedoras de la industria textil-sintética.

Todo el Proyecto se compatibiliza con los objetivos reiteradamente expuestos en nuestra política nacional y afirmados en las Actas del Compromiso Nacional y las Leyes de Promoción en vigencia. De allí que, junto al pueblo en el que tiene origen, el Poder Ejecutivo luche sin descanso hasta ver coronada por el éxito la gestión tendiente a hacer realidad el mismo.

El Gobierno, perfectamente consciente del considerable grado que alcanza en la Provincia la falta de integración interna, la que es motivada por una polarización ya excesiva en su desarrollo, así como por la existencia de un amplio espacio geo-económico subocupado, está definiendo una estrategia que supere esta situación, la que se está programando en base a pautas de regionalización interna que se ajusten a su geografía, a su población y fundamentalmente a sus recursos naturales, teniendo como objetivo final el desarrollo equilibrado de todo el territorio.

De allí la importancia que han de asumir los centros transformadores - elaboradores que, en número de tres, se ha hecho menester crear, y en cuya determinación se halla trabajando la Provincia con auxilio técnico de organismos nacionales y que tentativamente localizarianse en Camarones, en el Departamento de Río Senguerr y en el Departamento de Paso de Indios, a fin de establecer nuevas relaciones que acorten distancias y rompan la incomunicación de áreas hoy marginadas por una polarización excesiva, creando nuevas zonas de intereses comunes, estratégicamente situadas respecto del esquema industrial existente.

En este contexto se insertan además, los programas destinados a promover el crecimiento intensivo de la zona semiárida, que geográficamente comprende a casi totalidad de nuestro territorio, con excepción hecha de las regiones de Cordillera al oeste de la Ruta 40 el Valle Inferior del Río Chubut y el área bajo riego de Colonia Sarmiento, cuyas particularidades se describen exhaustivamente en las carpetas que obran en nuestro poder.

Junto a la explotación programada y racional de los recursos de la tierra, el Poder Ejecutivo Provincial continúa desarrollando sus planes tendientes al mejor aprovechamiento de los recursos del mar, a los que tradicionalmente, para mal de la Nación y la Patagonia, no se les otorgara la relevancia que poseen, en cuanto significaran un sustancial aporte a la diversificación de actividades productivas, y una fuente considerable de trabajo e ingreso de divisas que se volcara para su mejor y equitativa redistribución.

En este sentido, destacamos que se halla casi terminado el Puerto Alguero-Pesquero de Camarones, y a punto de iniciarse la etapa final de construcciones del Puerto Pesquero de Caleta Córdova. En esta última localidad, se ha programado la implementación acelerada del Parque Industrial Pesquero, el que ha de convertirse en el primer centro de industrias del mar que la Provincia ha esperado largamente, y que nuestro Gobierno está empeñado en concretar.

Teniendo en cuenta el impasse impuesto por la Conducción Nacional a las negociaciones de radicación de empresas de economía mixta en el país, y continuando firme la decisión de este Poder Ejecutivo de promover la radicación de pesquerías de gran envergadura en ese Puerto, se ha elaborado un proyecto que contempla diversas alternativas de explotación, que pueden concretarse en la creación de una empresa mixta con participación de capitales privados, admitiendo las variantes de capitales estatales o privados nacionales exclusivamente. Una vez adoptadas las medidas decisorias que el caso requiere, la ejecución de operaciones extractivas con elaboración en tierra chubutense habrán de traducirse en nuevos factores de crecimiento para la región litoral, emprendiendo, por primera vez en nuestra historia, el aprovechamiento de los recursos marítimos recursos a los que hemos vivido de espaldas desde siempre.

En tanto se concreta ello, sin prisa, pero sin pausa, se está trabajando en la ubicación del Tercer Puerto Pesquero de importancia, habiendo entrado ya en consideración técnica las propuestas de zonas ubicadas en las adyacencias del actual Puerto Rawson y en los Golfos Nuevo y San José a fin de elaborar los estudios en los que intervienen especialistas de organismos nacionales y provinciales.

La Obra Pública física, ejecutada, en vías de ejecución, o próxima a su iniciación, ejemplifica el sostenimiento de las políticas establecidas por el Poder Ejecutivo desde el 25 de mayo de 1973, que como hemos dicho responden a un criterio de prioridades propio de un Gobierno Popular de Reconstrucción.

En primer término, señalaremos que durante el año ayer vencido, se han llevado a cabo, iniciado y licitado, 18 obras correspondientes al área de la Salud Pública, a las que se suman otras 15 nuevas obras, recientemente licitadas, que tendrán ejecución en el corriente año.

El área educacional fue asistida a través de otras 40 obras de diverso carácter, algunas de las cuales, como en el caso de Salud Pública, han merecido una mención al comienzo de este mensaje.

Las relativas a construcción de edificios públicos, refacción de los existentes, provisión de energía, comunicaciones, seguridad, caminos, etcétera, podrán observarse en el amplio listado inserto para vuestra mayor información.

Señores Diputados:

Hemos dicho que nos hallamos en el centro temporal de nuestro mandato, con dos años de arduo trabajo ya concretado, y con una firme decisión para continuar aplicando el Proyecto y Planes de Gobierno que nos demanda la exigencia de un Pueblo que ansía paz, trabajo, libertad y justicia en la distribución de los esfuerzos y los bienes que su labor genera.

También hemos dicho que atravesamos, en el presente, una coyuntura difícil en los tres órdenes que conforman el universo en que operamos: lo político, lo social, y lo económico.

Hoy, menos que nunca, no podemos ser una isla de utópica tranquilidad en un mundo que se está debatiendo en medio de profundos cambios, y cuyas estructuras se transforman a vertiginosa velocidad, recomponiendo y descomponiendo estabilidades que parecían inmutables y eternas.

En una situación mundial caracterizada, precisamente, por la transitoriedad y la inestabilidad de las transformaciones revolucionarias, y en la que surgen las explosivas demandas de una humanidad en expansión demográfica, con todas las implicaciones propias de este hecho nuestro país no puede estar aislado, ni mantenerse indiferente a las brutales mutaciones que la Historia impone, por imperio de sus circunstancias, a todos los pueblos de la Tierra.

Las crisis políticas, sociales y económicas que afectan nuestra realidad, y que evidentemente no han sido generadas sino por tremendas desigualdades en la distribución de los recursos naturales tecnológicos y económicos, no pueden dejar de golpear a las fronteras de la Patria, influyendo en la construcción de su destino.

Afortunadamente, las grandes mayorías argentinas son conscientes de tales situaciones, y maduras políticamente, han hecho del diálogo y la pacífica confrontación de ideas, las herramientas capaces de promover, en medio de las dificultades de toda índole que nos llegan del exterior, el crecimiento ordenado de su patrimonio, estableciendo pautas de convivencia política y social que preparen el sendero de la definitiva Liberación.

Pero no sólo del exterior somos influenciados. Por desgracia para el Pueblo, existen todavía argentinos incapaces de dimensionar el riesgo enorme que implica servir a la desintegración de las fuerzas, en el preciso momento en que es menester aglutinarlas férreamente en torno a los objetivos en los que todos hemos coincidido y que dan razón de ser a nuestra democracia.

Tanto la acción disolvente de todos los extremismos, como la corrosiva de los incapaces útiles de cualquier signo, que indirectamente colaboran con ellos, de igual modo que minan y diluyen las fuerzas positivas de la nacionalidad, sirven directamente a los fines de quienes ambicionan, en la sombra, la dependencia y sujeción de la Patria.

Hace muy pocos días, la Excelentísima señora Presidente de la Nación dijo que "Hoy, a los que tratan de romper la continuidad constitucional, a los "Provocadores" típicos hay que buscarlos entre los que cultivan el terror e instrumentan la acción subversiva. Pero también, en círculos minoritarios, creyentes en doctrinas que exaltan a las llamadas minorías selectas, fanáticos de la fuerza, y partidarios de la dictadura por la dictadura misma". "Naturalmente, de tales elementos, directa o indirectamente, se sirven quienes desde el exterior o desde adentro, pero manejados desde afuera, pretenden atizar nuestras disensiones o magnificar errores de Gobierno o combatir con el arma sucia de la Patraña".

Esto nos dice que el momento del país obliga, al más profundo examen de conciencia cívica, previo a la afirmación cabal en los ideales que sustentamos, para lanzarnos de allí en más a consumar la tarea que emprendiéramos en común, y que no admite deserciones ni vacilación.

Esta tarea, hoy dificultada por una situación mundial de verdadera crisis, también nos obliga a revisar seriamente los planes trazados a la luz de otra realidad más favorable. Y ello sin duda, significará la contención de nuestras aspiraciones, por bien fundadas que ellas fueran, e implica, sosteniendo el régimen de prioridades ya fijado, reconsiderar las pautas de acción adecuándolas a las posibilidades de la emergencia que vivimos.

En ese contexto, la Provincia no puede mantenerse al margen, ya que es parte viva de la Nación, y a ella se debe. La austeridad que la hora reclama, aunque no ha de alterar la obra de Reconstrucción emprendida, ya ha comenzado a ejercerse, y se practicará en todos los niveles de su acción, coherentemente a los fines que la Conducción máxima del país, encarnada en la **Excelentísima Señora Presidente de la Nación**, imponga por compromiso con su Pueblo y la realidad.

No somos ajenos, un solo instante, a ese compromiso, ni a esa realidad. Estamos inmersos en él, como formamos parte de ella, y de allí que, con el mismo espíritu con que la **Excelentísima Señora Presidente de la Nación**, reflexiona junto a su pueblo, el Poder Ejecutivo de la Provincia reflexiona con el nuestro, que sabemos integrado por hombres y mujeres que, trabajando en paz, confían en las instituciones de la República para alcanzar una merecida felicidad.

De allí que volvamos a llamar, una vez más y como siempre, al diálogo que construye y es la única herramienta capaz de aventar suspicacias y errores. Las puertas de la comprensión, que jamás nuestro Gobierno ha cerrado para nadie, continúan abiertas para conciliar, a través de la discusión franca y positiva, las medidas que un elemental sentido de unidad reclaman de quienes tenemos la pesada responsabilidad de la conducción.

Esta responsabilidad que sabemos y deseamos compartir, no solamente recae sobre los hombres de Gobierno. Es también responsabilidad propia de las organizaciones políticas, obreras y empresarias, que precisamente en esta etapa de nuestra historia institucional han concertado sus fuerzas, en un apretado haz de voluntades, para sacar adelante, entre todos, al país.

La responsabilidad compartida en la emergencia, implica una total reciprocidad en su accionar. Y el Gobierno de la Provincia, que ha dialogado permanentemente con las organizaciones políticas, laborales y empresarias, lamenta que algunos sectores no hayan obrado con el mismo espíritu.

Esta hora que vivimos ya no admite vacilaciones ni deserciones. Al país, a la Provincia, como dijera Perón, tenemos que sacarlo adelante entre todos, o nadie lo sacará.

Negarse al diálogo constructivo cerrándose en la crítica banal o episódica, son los caminos menos riesgosos para destruir el esfuerzo que han concertado las grandes mayorías, y que requiere grandeza de espíritu y voluntad de jugarse por lo realmente importante, debatiendo con altura y dignidad las opiniones e ideales en una confrontación que a todos nos enriquecerá por igual.

Finalmente, exhorto a cerrar filas, una vez más, en procura del logro de los objetivos concertados.

La tarea que aún queda por hacer, trasciende con holgura las fuerzas de un solo sector de la civilidad. De allí que, para ver coronado por el éxito, aún en medio de las dificultades este esfuerzo, sea menester ahora y siempre, el aporte consciente y decidido de todos y cada uno de nosotros.

Así, y solamente así habremos cumplido el mandato conferido por el Pueblo de la Provincia.

Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas

DIRECCION PROVINCIAL DE BOSQUES Y PARQUES

Mediante las facilidades del Crédito Forestal Nacional se ha realizado, en el presente año, la forestación en el área cordillerana de 200 has., con la plantación de 500 mil coníferas en tierras fiscales, mediante acción directa y por los particulares en predios privados, previéndose los siguientes objetivos para el próximo año, dentro de un plan global que establecé la plantación de 6.500 has. de coníferas en cinco años para llegar al objetivo fijado por la Política Forestal Nacional.

En las zonas de Costa y Meseta, el objetivo es el mejoramiento del habitat humano y productivo, mediante la formación de cortinas y grupos forestales que proporcionan defensa contra el viento, fijación de tierras fértiles y ulterior aprovechamiento de la madera.

En el caso particular de las zonas de riego (Valle Inferior del Río Chubut y Sarmiento) las plantaciones forestales adquieren un carácter industrial con requerimientos que significan un interesante "plus" a las producciones tradicionales. En el año vegetativo 1974 se plantaron 300.000 estacas de álamos y 100.000 plantas aptas para la zona. Cabe señalar por otra parte que estas masas forestales contribuyen a la depresión del nivel de la napa freática por evapotranspiración.

ESTUDIO EN LA ZONA DE LENGALES

Teniendo en cuenta que esta zona representa aproximadamente el 50 % del área boscosa Provincial y que no se tienen mayores antecedentes sobre posibilidades de mejoramiento silvicultural de la Lenga o posibles especies exóticas que pudieran plantarse en forma intensiva se prevé el establecimiento de parcelas experimentales con especies exóticas que pudieran resultar de interés para la zona, especialmente de rápido crecimiento.

VIVEROS

Se está realizando un programa de ampliación y mejoramiento técnico de los viveros existentes en la Provincia, los cuales requieren ser equipados en concordancia a los objetivos previstos.

Actualmente se encuentran en funcionamiento los establecimientos ubicados en Rawson, Dolavon, Comodoro Rivadavia, Sarmiento, Esquel y Alto Río Senguerr, quienes proveen los requerimientos en plantas de la Provincia.

REESTRUCTURACION Y MODERNIZACION DE LA INDUSTRIA MADERERA

Habiéndose detectado como problemas básicos de la industria el bajo aprovechamiento porcentual de la materia prima, se prevé prestar apoyo al reequipamiento de los establecimientos definidos como claves, previo estudio técnico-económico, teniendo en todos los casos, a la producción de elementos con el mayor valor agregado posible y que facilite el optimo aprovechamiento de la materia prima disponible.

COMERCIALIZACION

La existencia de equipos industriales obsoletos, la falta de secaderos y otros elementos técnicos de importancia, provocan problemas de comercialización que contribuyen a descapitalizar al productor quitando poder competitivo a las maderas regionales en el mercado nacional. Frente a ello se está realizando un estudio de las condiciones de comercialización tendiendo a mejorar los sistemas vigentes.

POLITICA FORESTAL

a) Con miras a la delimitación de las tierras fiscales forestales que establece el artículo 102 de la Constitución Provincial, se han realizado inspecciones conjuntas I.A.C., Bosques, con el fin de regularizar situaciones existentes.

b) Se está analizando la conversión del bosque natural decrépito en bosques de mayor valor económico, con turnos de aprovechamiento y volúmenes óptimos y a perpetuidad.

c) Recuperación de quemados y calveros mediante plantaciones de coníferas de crecimiento rápido, ya experimentadas en la zona.

d) Análisis con industriales de la zona de los problemas involucrados y posibles soluciones.

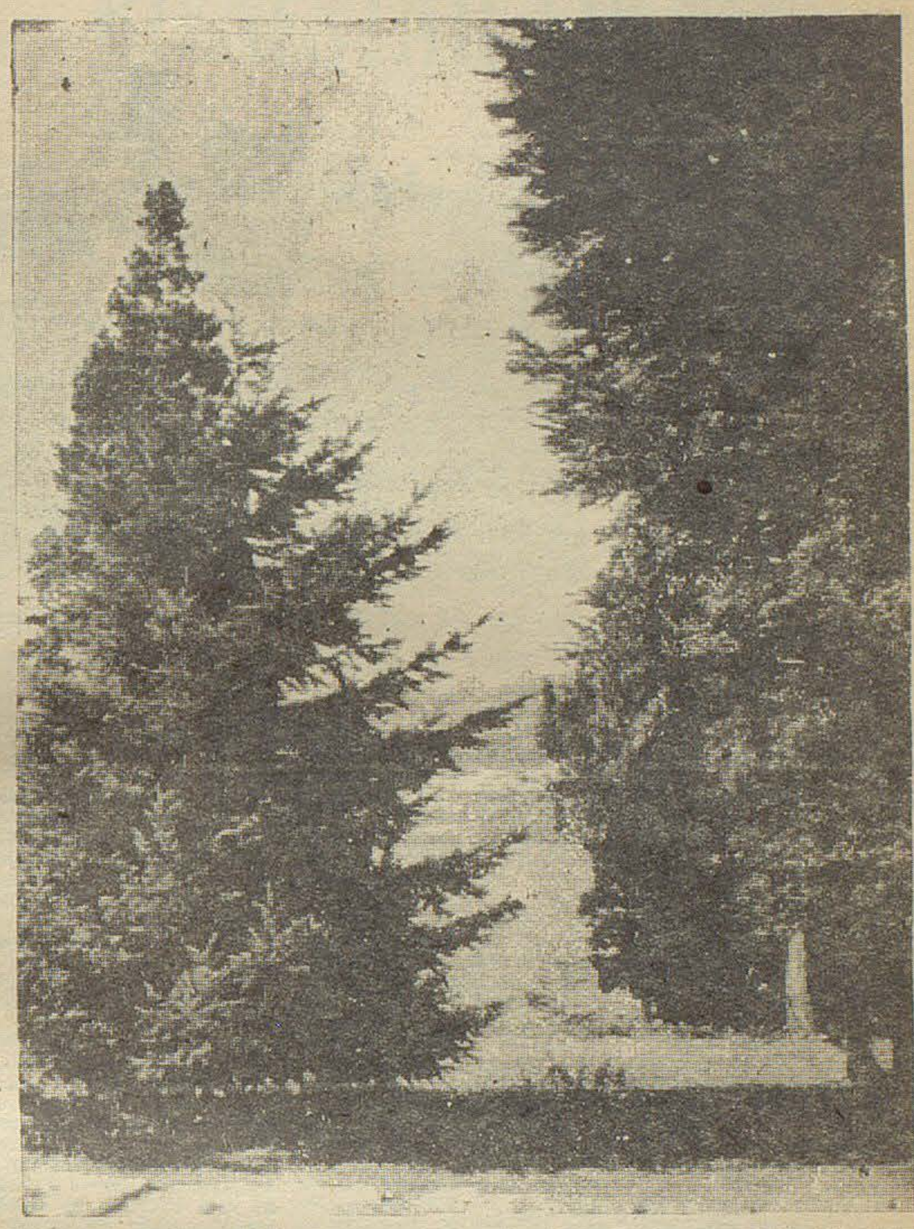
e) Estimación de los requerimientos de plantas en el corto, mediano y largo plazo.

f) Coordinación con IFONA (Instituto Forestal Nacional) para mejor aprovechamiento de la capacidad de los Viveros de la zona.

g) Introducción y experimentación de especies potencialmente útiles que pudieran ser adaptadas a las condiciones ecológicas del Chubut.

h) Fortalecimiento del Servicio Forestal Provincial en todos sus aspectos.

i) Programación de la prevención y lucha contra incendios forestales en colaboración del Instituto Forestal Nacional, organizando en forma efectiva el servicio específico de Prevención y Lucha contra incendios de bosques, formando brigadas de combatientes, aperturas de picadas contra el fuego, propaganda oral y escrita, mejoramiento y creación de nuevos medios de comunicación.



Los bosques son constante preocupación del gobierno provincial. Para este año se ha previsto la realización de un vasto plan de reforestación en distintos sectores del Chubut.

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO

Este sector ha repetido en el año que finalizamos su influencia ascendente como factor dinámico y multiplicador de nuestra economía.

La cifra estimada de arribos en la última temporada de 175.000 turistas, nos pone en el camino cierto de arribar al finalizar el año turístico a la meta que fijáramos de 200.000.

El Chubut, posee un adecuado Plan Maestro de esta actividad, que determina las políticas a seguir en aras de una constante y segura evolución, no dejando en el tema nada librado al azar, ni a las improvisaciones, dando así las mejores garantías de futuro.

Para mantener el ritmo ascendente que subrayamos, se efectuaron en el curso del año amplias campañas de difusión, sobre los valores turísticos de toda la provincia, apuntalando la misma con la promoción de eventos especiales de significación nacional e internacional que tuvieron por sede el Chubut, mencionando algunos:

"Tercer Seminario Internacional Sobre Areas Naturales y Turismo".

"Jornadas Turísticas de la Patagonia".

"Trigésimo Sexta Semana Nacional de Geografía".

"Inauguración del Centro Nacional de Deportes de Invierno «La Hoya»".

"Fiesta Nacional de la Trucha".

"Campeonato Sudamericano de Actividades Subacuáticas".

La hotelería, con asistencias financieras nacionales y provinciales ha consolidado en este ejercicio su oferta superando Chubut una disponibilidad de 6.000 plazas.

que le permiten entrar en la escala semi-industrial del turismo.

En el equipamiento de servicios viales-turísticos, se ha dado un paso más hacia el cumplimiento del Plan Provincial Autoturístico, que se está implementando por convenios con el Automóvil Club Argentino: fueron habilitadas las estaciones de Cholila, Pampa de Agnia y Garayalde y serán habilitadas en el corriente año las de Paso del Sapo y Gan-Gan, apoyando en un aspecto vital la marginada zona noroeste de la Provincia. En Rada Tilly un Autocámping que se inaugurará en breve, completa este cuadro de realizaciones.

A través de CORFO, se cumplimentaron las obras, que permitieron habilitar el 12 de octubre de 1974, las pistas de esquí, del principal atractivo turístico invernal que posee la provincia, el Centro Deportivo "La Hoya", lo que dinamizará en un espectro de explotación más amplio, el turismo en el área cordillerana provincial.

Una red modelo de orientación e información para el viajero se está completando de implementar en Chubut, la misma se apoya en los actualizados Centros de Información que se tienen en: Comodoro Rivadavia, Esquel y Madryn, los que se perfeccionarán con los Puestos que se construyen en los accesos norte de la Provincia en: Arroyo Verde y Lago Puelo, que se habilitarán en el transcurso del año.

Así la Provincia, ya está viviendo un beneficio de su posibilidad terciaria, que hasta hace pocos años era considerada de un remoto futuro.

ACTIVIDADES DEL SECTOR PESQUERO

Se elaboró y promulgó la nueva Ley Provincial de Pesca Deportiva y su correspondiente reglamentación, instrumento legal que permitirá un ordenado y mejor uso de esta importante actividad recreativa.

Se fijaron las normas correspondientes para la extracción de moluscos y crustáceos, lo cual permitirá una explotación racional de los mismos amparando de esa manera el recurso.

Por convenio y con miras a salvaguardar los recursos acuáticos para bien de futuras generaciones se iniciaron los trabajos de investigación de los bosques de algas Macrocystis y de las colonias de pinípedos en todo el litoral marítimo de la Provincia.

Teniendo en cuenta el potencial pesquero existente frente a nuestras costas se realizan las obras portuarias de Caleta Córdova y Camarones, habiéndose completado ya un 80 % y 85 % respectivamente e iniciado los estudios para la ampliación de la primera a los fines de dar lugar a la radicación de un gran complejo pesquero.

Con la introducción concretada hace pocos días, mediante siembra de huevas —a la que se aditarán alevinos oportunamente—, de miles de ejemplares de Lucio Perca Sandra, se permitirá en pocos años, contar en la zona de los lagos Musters y Colhué Huapi, con una nueva fuente de recursos y trabajo, ampliándose, por otra parte los medios deportivos hoy existentes en las cuencas provinciales y ello sin afectar el equilibrio ictiobiologico de las mismas.

A los efectos de continuar con el plan de relevamiento ictícola de aguas continentales se realizaron tareas de pesca experimental en los Lagos Fontana, La Plata, Rosario y Epuyén.

Se continuó con la campaña de siembras de salmónidos programa comprendido durante este lapso los siguientes espejos y cursos de agua: Arroyo Las Bayas y Chinquiniyen, Río Chubut, Río Blanco y Río Epuyén, Lago Epuyén y Laguna La Rosario.

Se dio comienzo a la ejecución de las obras para la instalación de la Estación de Piscicultura de la Provincia cuyas obras están en su primera etapa prácticamente concluida lo que permitirá cubrir con amplitud los requerimientos necesarios para elevar nuestra producción ictícola continental con fines comerciales y deportivos como así también llevar a cabo trabajos de investigación.

PERIODO 1-V-75 a 1-V-76

Elaborar un plan para que los productos de la pesca lleguen al alcance de toda la población de la Provincia, en forma económica, sin perder su calidad ni encarecer la mercadería.

Finalizar las obras portuarias de los puertos de Caleta Córdova y Camarones e iniciar los estudios en la zona de Rawson para evaluar las posibilidades del tercer puerto pesquero provincial.

Llamado a licitación para la construcción de la segunda etapa de la Estación de Piscicultura (Obra civil) con lo cual se complementará la obra mencionada.

Continuar con los planes de investigación ictícola ya en marcha e iniciar los del camarón y langostino, base de captura para las embarcaciones de Puerto Rawson.

Introducción de nuevas especies en aguas continentales a los fines de crear desarrollo tanto en el orden comercial como turístico.

Continuar con la campaña de siembra de salmónidos y pejerreyes, estudiar los resultados de las anteriores y determinar las medidas a tomar para el mejor aprovechamiento de las aguas interiores.

Proseguir con el proyecto ostrícola y determinar su viabilidad.

Coordinar con las autoridades nacionales las políticas a seguir en materia de pesca a los fines de establecer los derechos y responsabilidades que cabe a cada una de las partes para el mejor aprovechamiento y defensa de las aguas, tanto en el orden Nacional como Provincial.

OBRAS PUBLICAS REALIZADAS Y|O EN EJECUCION

OBRAS FINALIZADAS

Construcción Escuela Primaria del Barrio Murga de Rawson, $ 1.615.383,00.

Refacción en el Juzgado Criminal de Primera Instancia de Trelew.

Refacciones instalaciones sanitarias y pintura total del Hospital Santa Teresita de Rawson $ 105.593,00.

Refacciones en el Hangar Provincial de Rawson.

Ampliación y Refacción en el Registro de la Propiedad de Rawson, $ 101.827,00.

Refacción e instalación eléctrica en la Escuela Nº 31 de Cerro Cóndor, $ 61.610,00.

Refacciones Generales en el Puesto Sanitario de Telsen.

Refacciones totales del Internado Nº 35 de Gobernador Costa $ 109.458,00.

Refacciones Generales y cambio de Techo en Escuela Nº 114 de Lago Rosario, $ 59.026,00.

Ampliación del sistema eléctrico de Lago Puelo y Cholila, $ 100.000,00.

Acueducto y cisterna en Rada Tilly, $ 931.642,70.

Remodelación Hospital de Rio Mayo $ 385.485,00.

Refacciones generales en Farmacia de Salud Pública $ 50.252,00.

Refacciones generales y renovación total de la Red Cloacal de la Escuela Nº 42 de Puerto Madryn $ 92.837,00.

Refacciones generales, carpintería e instalación eléctrica en el Hospital de Camarones, $ 89.391,00.

Refacciones generales y arreglo total instalaciones sanitarias en la Escuela Nº 16 con Internado en Camarones, $ 125.564,00.

Refacciones generales y cambio de la cubierta de techo en los Alojamientos para Maestros y Porteros de la Escuela Nº 22 de El Maiten, $ 60.575,00.

Refacciones generales en la Escuela Nº 9 de Epuyén, $ 61.369,00.

Refacciones generales, instalación de calefacción en la Alcaldía Policial de Esquel $ 64.580,00.

Reparación de instalación sanitaria y carpintería en Escuela Nº 29 de Costa del Lepá, $ 74.126,00.

Refacción calefacción, instalación sanitaria y eléctrica en Guardería Infantil los Grillitos de Comodoro Rivadavia, $ 345.976,13.

Estación de Servicio en Cholila, $ 1.415.153,00.

Refacción, reparación carpintería y pintura total de la Guardería Infantil de Rawson, $ 44.626,00.

Refacciones generales y construcción del cerco perimetral Escuela Nº 38 de Custhamen, $ 92.431,00.

Refacciones, carpintería y pintura Escuela Nº 44 de Corcovado, $ 61.724,00.

Refacciones generales y pintura del Juzgado Criminal de Esquel, $ 42.735,00.

Ampliación del sistema eléctrico y acometidas domiciliarias en Río Senguerr, $ 60.000,00.

Ampliación sistema eléctrico en baja tensión en José de San Martín, $ 50 mil

Ampliación sistema eléctrico en Alta y Baja tensión y Subestación transformadora en Gobernador Costa, $ 90 000.00.

Subestaciones transformadoras y acometidas para tres repetidoras de T.V. en Las Flores y Pampa del Castillo $ 22.000.00.

Electrificación Rural en Trevelin, $ 500.000,00.

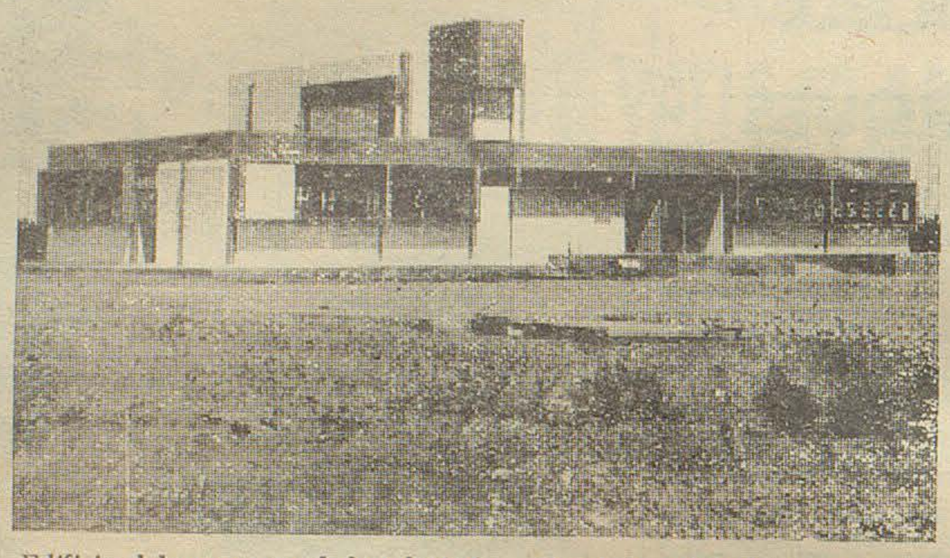
Galería cubierta en la Escuela Nº 110 de Puerto Madryn, $ 97.986,00.

Ampliación de Baja Tensión en Dolavon para suministro de energía a un nuevo barrio de viviendas, $ 15.000,00.

Renovación y Ampliación de Redes de Baja tensión en Rawson para suministro de energía al Bº La Ribera $ 25.000,00.

Reparación de Instalación sanitaria y eléctrica en Escuela Nº 36 de Lago Puelo. $ 84.936,00.

Instalación sanitaria y eléctrica en el Juzgado de Paz y Registro Civil en Gaiman, $ 65.140,00.



Edificio del nuevo canal de televisión —Canal 7— ubicado a pocos kilómetros de Rawson y que entrará en funcionamiento próximamente.

Construcción pabellón para niñas en Escuela Hogar Nº 10 Costa del Chubut, $ 255.103,10.

Reparación instalaciones sanitarias y eléctricas en Comisaría de Trevelin, $ 42 mil 607,00.

Instalación de caloramas y construcción de baños exteriores en Hogar Jóvenes Artesanos de Esquel $ 295.407,71.

Construcción edificio Instituto Universitario de Trelew. $ 2.058.432,00.

Ampliación del Centro de Salud en Trelew, $ 4 millones 772.326,00.

Refacciones generales en Escuela Nº 34 de Gaiman, $ 89.893,00.

Cambio de cañería de calefacción y construcción de Sala de Terapia Intensiva en Hospital Vecinal de Esquel, $ 135.378,00.

Cerrado de dos habitaciones, instalación eléctrica y pintura en Puesto Sanitario de Lago Puelo, $ 69.530,00.

Refacciones generales en Escuela Nº 2 del Barrio Pietrobelli de Comodoro Rivadavia, $ 280.050,00.

Construcción depósito, instalaciones sanitarias y refacciones en Escuela Nº 3 de Trelew, $ 95.182,00.

Lavadero y morgue y refacciones en Hospital Rural de Trevelin $ 68.526,00.

Refacciones generales y pintura total en Puesto Sanitario de Gualjaina, $ 65 mil 485,00.

Refacciones generales en Juzgado de Paz de Gastre, $ 15.614,00.

Refacciones en el Museo Regional de Gaiman, $ 20 mil 485,00.

Refacciones generales en Guardería Infantil de Trelew, $ 105.830,00.

Reconstrucción cubierta plana de techo en la Escuela Nº 27 del Barrio Laprida en Comodoro Rivadavia, $ 119.342,20.

Construcción monumento a las Islas Malvinas en la Plaza del mismo nombre en Comodoro Rivadavia, $ 62 mil 614,40.

Desagües Urbanos en Puerto Madryn, $ 3.130.425,10.

Provisión e Instalación de mástiles de T.V. entre C. Rivadavia y Sarmiento, $ 296.390,00.

Construcción de cielorrasos y refacciones generales en Escuela Nº 7 de Barrancas, $ 68.547,30.

Refacciones generales en Escuela Nº 30 de Gastre, $ 24.021,90.

Refacciones generales en Hospital Rural de Gastre, $ 25.213,90.

Construcción de Estación de Servicio en Pampa de Agnia $ 1.143.476,00.

Renovación, instalación eléctrica, calefacción y refacciones en Hospital de Cholila, $ 291.533,00.

Refacciones generales en Hospital de Paso de Indios, $ 30.764,50.

Construcción de fosas, vestuarios y depósito para Dirección Talleres y Mantenimiento de Vehículos Oficiales en Rawson, $ 320.226,10.

Refacciones, arreglo cabina de radio, pintura y construcción vereda en Delegación Bienestar Social en C. Rivadavia, $ 33.375,00.

Feria Municipal en Puerto Madryn, $ 1.973.828,00.

Construcción línea baja tensión repetidoras T.V. en Sarmiento, $ 3.500,00.

Construcción línea trifásica de Alta Tensión en Lago Puelo $ 200.000,00.

Renovación y Ampliación sistema Eléctrico de Paso de Indios.

Red de Baja Tensión en El Maitén y Línea Trifásica de Alta Tensión El Maitén-Buenos Aires Chico, $ 400 mil.

Remodelación del Hospital de Dolavon, $ 2.229.962,00.

Construcción Escuela Normal Mixta de Esquel, $ 4 millones 849.926,36.

Vivienda para Médico en Hospital de El Maitén, $ 43.737,60.

Central telefónica en Legislatura Provincial, $ 380 mil.

Se pone en funcionamiento el canal de T.V. de Sarmiento, repetidora del Canal 9 de Comodoro Rivadavia.

Se continúan los trabajos de renovación y ampliación del sistema del Valle Inferior del Río Chubut, de líneas de alta tensión instalándose 45 subestaciones con un costo de $ 800.000,00.

OBRAS INICIADAS

Escuela de Comercio de Puerto Madryn, $ 4.073.069,00.

Albergue Turístico en Esquel, $ 1.585.302,00.

Aeroestación de Esquel, $ 2.603.574,00.

Sucursal del Banco Provincia en Trelew, $ 6 millones 347.232,00.

Obras refacciones generales en Hogar de Ancianos de Trelew, $ 134.727,00.

Refacciones generales en Hospital de Cholila, $ 291 mil 533,00.

Renovación y Ampliación sistema eléctrico de Baja Tensión en Telsen, $ 100 mil.

Construcción alambrado perimetral en Aeródromo Provincial, inversión prevista, $ 81.239,00.

Cerramiento galpón y construcción de vestuarios en Dirección General de Aguas en Rawson, $ 215.409,00.

Refacción Baños y ampliación Sala de Rayos X y cocina en Hospital Regional de C. Rivadavia, $ 80.818,99.

Construcción Puesto Sanitario en Buenos Aires Chico El Maitén, $ 171.071,77.

Renovación y ampliación sistema eléctrico en Paso de Indios, $ 200.000,00.

Construcción de fosas y portones en taller de Salud Pública en Rawson, $ 31 mil 734,00.

Construcción edificio para vivienda del Delegado de Obras Públicas en Esquel, $ 302 260,21.

Refacciones generales en Escuela Nº 41 de Golondrinas. $ 4.610,31.

Refacciones generales en Hospital Rural de El Maitén, $ 120.329,95.

Construcción cerco, vereda perimetral y tinglado en Delegación de Obras Públicas en Esquel $ 61.578,45.

Construcción edificio para Canal de T.V. en El Maitén. $ 2.073,60.

Construcción línea de alta tensión de 15 km para torre repetidora de T.V. en Dolavon, $ 960.000,00.

Desmonte de 15 km. en línea de Alta Tensión que ser vía antiguamente la planta de rebombeo de agua a Puerto Madryn, $ 18.000,00.

Renovación y ampliación de redes de baja y alta tensión en Corcovado, $ 350 mil

Renovación y ampliación del sistema eléctrico de baja y alta tensión y colocación de alumbrado Público a Vapor de Mercurio en la localidad de Tecka, $ 200 mil.

Ampliación de líneas de Alta y Baja Tensión en El Maitén $ 450.000,00.

Recuperación de Areas al Mar en C. Rivadavia (1ra. etapa) $ 3.255.958,00.

Construcción de nuevo edificio destinado a oficinas de Obras Públicas en Esquel, $ 332.720,20.

Ampliación Hospital de Esquel - Sector Maternidad, $ 1.499.982,00.

Portada de Acceso a Lago Puelo, $ 1.222.611,30.

Retransmisora T.V. en Dolavon, $ 69.442,14.

Guardería y Hogar de Tránsito en El Maitén $ 723.968,00.

Escuela Nº 82 de Epuyén, $ 109.553,15.

Estudio y proyecto de las Centrales Hidroeléctricas de Lago Puelo, Corintos y Percy.

Internado Las Golondrinas, $ 8.143.657,33.

Internado de Tecka, $ 8 millones 955.216,00.

Internado de Río Pico, $ 9.955.216,00.

Hospital Rural de Telsen, $ 480.000,00.

Cerco Perimetral de T.V. Rawson, $ 304.491,55.

Escuela de Lechería Municipal de Esquel, $ 537.010,35.

Escuela Nº 114 de Lago Rosario $ 58.896,00.

Construcción de 4,5 km. de líneas de Alta Tensión en Gaiman, para repetidora de T.V. del sistema de T.V. del Valle Inferior del Río Chubut, $ 410.000,00.

Edificio para Canal de T.V. en Gobernador Costa, $ 225.893,91.

Se gestiona y obtiene un aporte de $ 38.000.000,00 de la Secretaría de Energía para el financiamiento de Obras Energéticas en la Provincia.

Se comienza la Central Eléctrica en Gan-Gan, $ 2 millones 150.000,00.

OBRAS LICITADAS

La portada de acceso en Arroyo Verde, $ 1.506.238,00.

Portada de acceso en Lago Puelo, $ 1.305.638,.00.

Terminal de Omnibus de Comodoro Rivadavia, $ 7 millones 344.000,00.

Construcción del Pabellón de Maternidad del Hospital de Esquel $ 1.565.560,00.

Internado Nº 17 de Tecka, $ 4.918.092,00.

Internado en Río Pico, $ 5.189.318,00.

Adquisición de máquinas y herramientas para Obras de Riego y Encauzamientos de Ríos Cordilleranos en el Interior de la Provincia, $ 2 millones 400.000,00.

Segunda etapa obra Recuperación de Areas al Mar en C. Rivadavia, $ 25.450.000,00.

Colonia Hogar en Gaiman $ 16.200.000,00.

Construcción Juzgado Provincial en Trelew, $ 12 millones 600.000,00.

Juzgado Provincial en Esquel, $ 9.900.000,00.

Adquisición turbina hidroeléctrica a instalarse en Río Pico, $ 6.000.000,00.

Obra Electrificación Rural de Lago Rivadavia y Colonia Cholila, $ 5.422.000,00.

Obra línea en 13,2 KV. Gobernador Costa - San Martín $ 2.070.000,00.

Interconexión Sistema Noroeste, $ 5.000.000,00.

Obra línea en 13,2 KV. Trelew - Rawson $ 15.000.000

Se licitan además las siguientes Obras: 1 Alojamiento para médico en El Hoyo; 1 Alojamiento para médico en Cholila; 4 Alojamientos para médicos en Esquel; 3 Alojamientos para médicos en El Maitén; 1 Alojamiento para médico en San Martín; 1 Alojamiento para médico en Gobernador Costa; 1 Alojamiento para médico en Río Mayo. 1 Alojamiento para médico en Gualjaina. 1 Alojamiento para médico en Cushamen; 1 Alojamiento para maestro en Gualjaina; 2 Alojamientos para maestros en Gastre; 2 Alojamientos para maestros en Paso de Indios; 2 Alojamientos para maestros en Río Mayo; 1 Camping en Epuyén; 1 Camping en Futalaufquen; 1 Camping en Camarones; 1 Camping en Puerto Madryn; 1 Alojamiento Delegación de Bosques en Gaiman; 1 Alojamiento Delegación de Bosques en Sarmiento; 1 Alojamiento Delegación de Bosques en Trevelin; 1 Alojamiento Delegación de Bosques en El Maitén. 1 Alojamiento Delegación de Bosques en Dolavon. 1 Alojamiento Delegación de Bosques en Esquel; 1 Puesto Sanitario Nivel II en Lago Blanco; 1 Puesto Sanitario Nivel II El Chalía; 1 Puesto Sanitario Nivel II Lago Rivadavia; 1 Puesto Sanitario Nivel II Aldea Alto Río Mayo; 1 Puesto Sanitario Nivel III El Hoyo de Epuyén. 1 Alojamiento Policial en Arroyo Verde. 1 Comisaría y Alojamiento en Cholila; 1 Comisaría y Alojamiento en Gastre; 1 Comisaría y Alojamiento en Lago Blanco (Los Huemules); 1 Comisaría y Alojamiento en Corcovado; 1 Comisaría y Alojamiento en Río Pico; 1 Comisaría y Alojamiento en Facundo. 1 Comisaría y Alojamiento en Gan-Gan. 1 Comisaría y Alojamiento en Languiñeo; 1 Juzgado de Paz 1ra. Categoría y Alojamiento Anexo Gobernador Costa; 1 Juzgado de Paz 1ra. Categoría y Alojamiento Anexo Río Senguerr; 1 Juzgado de Paz 1ra. Categoría y Alojamiento Anexo Dolavon; 1 Juzgado de Paz 1ra. Categoría y Alojamiento Anexo Lago Puelo; 1 Alojamiento Juzgado de Paz 2da. Categoría en Cholila. 1 Alojamiento Juzgado de Paz 2da. Categoría en Facundo. 1 Alojamiento Juzgado de Paz 2da. Categoría en Gualjaina; 1 Alojamiento Juzgado de Paz 2da. Categoría en Corcovado; 1 Alojamiento Juzgado de Paz 2da. Categoría en Lago Blanco; 1 Alojamiento Juzgado de Paz 2da. Categoría en Ricardo Rojas; 1 Alojamiento Juzgado de Paz 2da. Categoría en Languiñeo. 1 Edificio Municipal en Ricardo Rojas. La inversión total a realizar por estas obras asciende a la suma de $ 21.880.000,00.

Se está concluyendo la obra Central Hidroeléctrica en el Parque Nacional Los Alerces con una inversión de $ 2.428.429,60.

Se contrata la obra Escuela en Barrio Don Bosco de Trelew con un monto de $ 6.000.000,00.

Casa Cuna en Comodoro Rivadavia monto $ 4 millones 340.000,00.

CONTRATOS FIRMADOS

Obra "Centro de distribución de 13.2 KV. en Valle Inferior Río Chubut $ 2 millones 340.973,28.

Equipamiento de Canal de T.V. en San Martín - Gobernador Costa, $ 1 millón 800.000,00.

Obra Centro de Interpretación en Punta Norte, $ 591.024,00.

Obra Centro de Interpretación en Isla de los Pájaros $ 572.221,00.

Reordenamiento de Comunicaciones Oficiales, $ 5 millones 800.000,00.

Ampliación y Distribución de Agua a Sarmiento. $ 763.756,80.

Estación de Piscicultura en el arroyo Baggilt en Trevelin. $ 1.968.937,40.

OBRAS INCORPORADAS AL PLAN 1975 CUYAS DOCUMENTACIONES SE PREVEN LICITAR EN EL CORRIENTE AÑO

Hospital de Puerto Madryn. Hospital de Esquel; Guardería Bella Vista Esquel; Guardería Infantil Ceferino Namuncurá Esquel; Guardería y Hogar de Tránsito Sarmiento; Guardería y Hogar de Tránsito Puerto Madryn; Guardería y Hogar de Tránsito Trelew. Ampliación Escuela con Internado Lago Blanco. Escuela con Internado Río Senguerr. Escuela con Internado en Telsen; Escuela común zona Estadio Esquel; Escuela común Barrio Corradi Trelew; Escuela común Barrio Stella Maris Comodoro Rivadavia; Ampliación Escuela Nº 22 El Maitén. Ampliación Escuela Nº 37 Trevelin. Ampliación Escuela Nº 42 Pto. Madryn; Ampliación Escuela Nº 36 Río Mayo; Ampliación Colegio Gregorio Mayo, Río Mayo; Ampliación Escuela Nº 35 Gobernador Costa; Centro Educacional Rawson; Centro Deportivo Trelew. Centro Deportivo Pto. Madryn. Pileta de Natación Cubierta Esquel (gimnasio municipal); Construcción vivienda y Depósito Estación Piscicultura Esquel; Estudios y Proyectos en toda la Provincia; Albergue en Lago Puelo; Albergue en Rawson. Albergue en Pto. Madryn. Albergue en Rada Tilly. Albergue en Camarones; Hostería en Lago Futalaufquen. (Club de Pescadores); Ampliación Hotel Provincial Rawson; Unidad Turística en Esquel. Centro de Interpretación Bosques Petrificados Sarmiento. Parador Turístico Punta Norte; Unidad Turística Sarmiento. Edificio Tribunal de Cuentas Rawson; Electrificación Rural Trevelin. Modificación Línea 33 KV. Trelew - Rawson; Línea Esquel Aeropuerto y Distribución en Granja Municipal. Radioenlace Sarmiento - Comodoro Rivadavia. Sistema Eléctrico Puerto Pirámides. Adquisición Transformadores para distintas localidades. Edificio Central Telefónica Automática en Rawson; Adquisición grupos electrógenos; Ampliación Central Lago Puelo; Sub-Estación 33|13.2 KV. en Gaiman; Sub-Estación 33|13.2 KV. en Dolavon. Canal de Televisión en Río Senguerr. Canal de Televisión en Camarones. Canal de Televisión en Trevelin; Sistema Radioeléctrico Provincial.

ACTIVIDADES DEL SECTOR MINERO

Se formalizaron importantes Convenios con Organismos Nacionales que participaron activamente en el desarrollo del Sector, a efectos de concretar la ejecución de estudios geológico-mineros de yacimientos y de factibilidad de su explotación y de concentración de los minerales en Plantas a instalarse en la Provincia.

Se materializa la constitución y el funcionamiento en la Provincia del Comité de Promoción Minera, Organismo zonal encargado de la aplicación de la Ley Nº 20.561 de Promoción Minera Nacional, que incluye la constitución, en Rawson, del Parque Minero Provincial, con equipamiento automotor y equipos diversos para atención del sector.

Se intensificaron los estudios y trabajos de prospección geológico-mineros en el territorio provincial, en cumplimiento del Plan Patagonia a cargo de la Subsecretaría de Minería Nacional y coordinadamente por intermedio del Organismo Provincial del Sector se efectuaron estudios y reconocimientos geológico-mineros sobre áreas mineralizadas y sobre nuevos descubrimientos detectados.

Se sancionó y promulgó la Ley Provincial Nº 1176 declarándose de interés Provincial la exploración, explotación e industrialización del Caolín en el ámbito Provincial y por intermedio de la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano se dispuso la promoción de un Proyecto tendiente a la próxima instalación de una Planta de Purificación de Caolín para la industria papelera a localizarse en proximidades del dique Florentino Ameghino.

ACTIVIDADES REALIZADAS

Formalización de Convenios con Organismos Nacionales con fines de promoción y desarrollo de la minería en la Provincia.

Con Yacimientos Petrolíferos Fiscales: Para el proyecto de Desarrollo Petroquímico en Comodoro Rivadavia.

Con la Subsecretaría de Minería de la Nación: Se obtuvo del citado Organismo el aporte financiero para la ejecución de un Proyecto de Exploración y Evaluación de Reservas de Minerales de Fluorita, Baritina y Alunita en la Provincia, denominado "Plan Fabara" y sobre factibilidad de instalar plantas de concentración y/o tratamiento de Baritina y Alunita en el Chubut.

Con la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano y la COPEDESMEL: Con dichos organismos se celebró el correspondiente Convenio de unificación de las bases y condiciones generales para el llamado a concurso público para la instalación de una "Planta de Concentración de Fluorita" en Puerto Madryn, y en el mismo se establecen los compromisos para el llamado a concurso público para la instalación y explotación de una "Planta de Derivados Fluorados" y otra de "Acido Sulfúrico", conformando las 3 Plantas un único complejo industrial a instalarse en la ciudad nombrada.

Se efectuaron trabajos de reconocimiento geológico con fines de prospección minera en la Zona de Río Chico Norte a pedido de la Junta Vecinal de Cushamen.

Con la misma finalidad se efectuaron reconocimientos geológicos en las zonas comprendidas entre Las Plumas, Sierra del Guanaco y Laguna Salada (Dpto. Mártires).

Con fines de prospección de Carbón y Diatomita se efectuaron reconocimientos geológico-mineros de las zonas de Cañadón Grande, Río Lepá y Fofo Cahuel (Dpto. Cushamen).

En proximidades de Cushamen se realizaron reconocimientos geológicos de los contactos Norte y Oeste del Yacimiento Calizo "Cura Limay" y se realizaron trabajos de destape y muestreo en nuevos afloramientos de mineral Galena (plomo-zinc) próximos.

Se concreta la ejecución de los trabajos de campo tendientes al relevamiento de 7 hojas Geológicas del territorio provincial dispuestas por la Secretaría de Minería, importantes trabajos que permitirán disponer de la información geológica básica sobre aproximadamente 45 mil km2 a fin de posibilitar la programación y ejecución de estudios y trabajos del sector.

SINTESIS DE ACTIVIDADES PROGRAMADAS

Durante el próximo período se prevé realizar las siguientes actividades:

Iniciación de los estudios y trabajos geológico-mineros del "Plan Fabara" que comprende programas de estudio y evaluación de reservas de minas de Fluorita, en Deptos. Telsen y Biedma; de yacimientos de Baritina en Deptos. Gastre y Paso de Indios y del yacimiento de Alunita del Dpto. Camarones comprendiendo también áreas mineralizadas de Alunita de las zonas de Bahía Cruz y Bahía Vera.

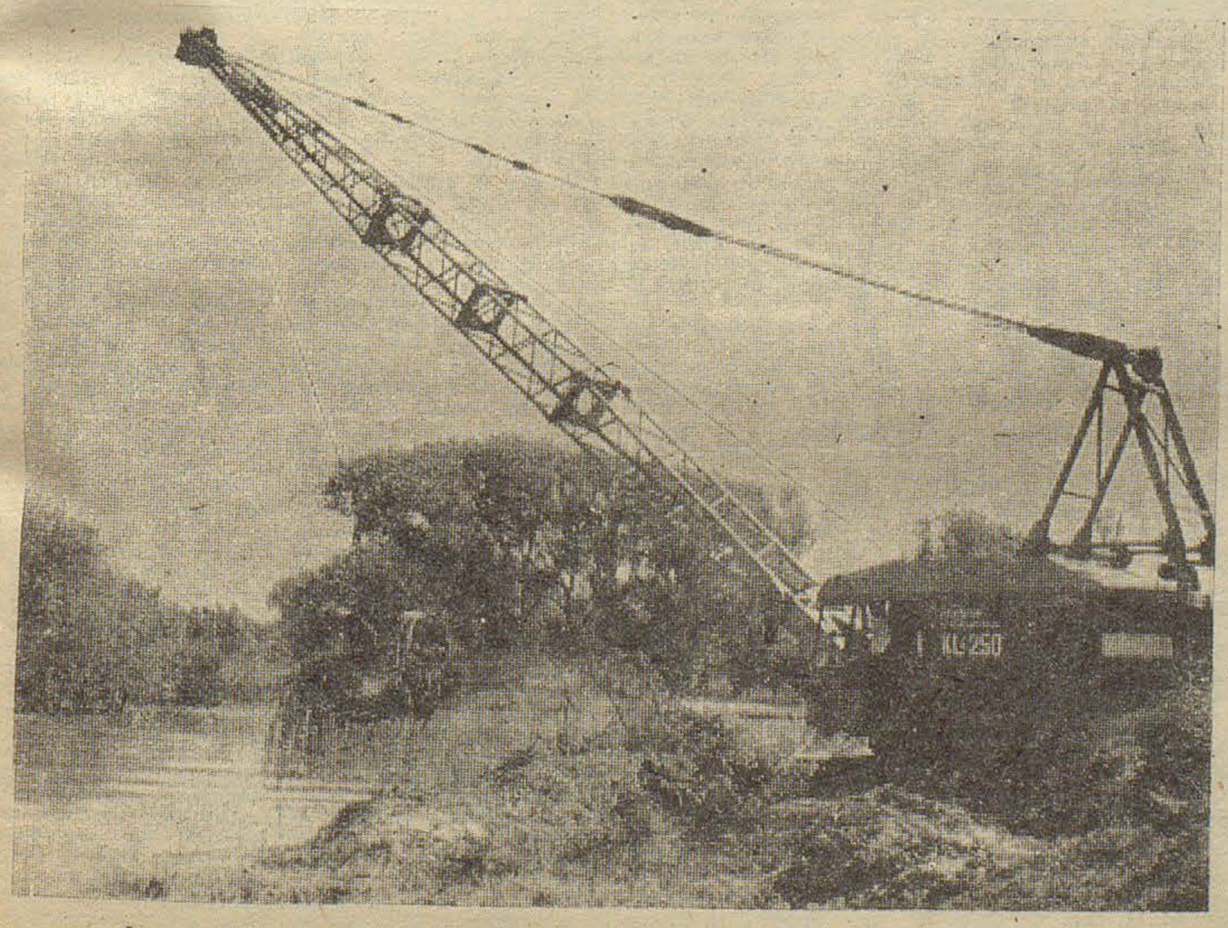
En el período se completará el Programa previsto en cuanto a los yacimientos de Fluorita, prosiguiéndose la ejecución de los programas de Baritina y de Alunita que incluyen el estudio de factibilidad de instalación de Plantas de Concentración de ambos minerales en la Provincia.

Iniciación del Programa de trabajos de Triangulación y Ubicación topográfica de minas y canteras del Distrito Valle Inferior del Río Chubut de gran necesidad que posibilitará disponer del catastro minero básico y perfeccionado de numerosas minas de ese importante distrito minero.

Iniciación del "Estudio de las minas de Bentonita" registradas estableciéndose sus características, reservas y aplicaciones industriales.

Reconocimiento geológico con fines de prospección minera de la zona entre Cerro Negro y Sierra Nevada (Departamento Paso de Indios), área extensa sobre la que no se posee información minera.

Se proseguirán los estudios iniciados en las zonas de Fofo Cahuel - Cañadón Grande (Dpto. Cushamen) a fin de establecer la existencia y difusión de afloramientos de Diatomita; como así también en las zonas Cerro Mirador - Laguna del Hunco (Depto. Gastre) respecto a la presencia de afloramientos de lignito, evaporitas y rocas de aplicación.



Los cursos de agua de la provincia merecen la constante atención del gobierno. A esos efectos se cuenta con los equipos necesarios para efectuar obras de drenaje que permiten regular los cauces y el mejor aprovechamiento de los mismos.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Dirección del Aborigen

Los programas que a continuación se detallan se han desarrollado en las Colonias Aborígenes de Nahuel Pan, Lago Rosario, Cerro Centinela, Cushamen, Costa del Lepá, El Chalía, Gan Gan y los Altares.

PROGRAMAS GENERALES

Programa de Siembra: chacras de una (1) Ha. por poblador. Período de siembra: agosto, setiembre y octubre de 1974, 3.800 Kgs. de forrajeras varias $ 88.200,— Total 50 Has.

Programa Huertas Familiares: Total hortalizas varias 800 kgs. pesos 60,00,— Huertas de 25 x 25 metros. Total familias beneficiadas 250.

Programa siembra ajo colorado: 1 Ha. para contar con semilla el próximo año 700 kgs. $: 5.000,—. Se cosecharon 7.000 kgs.

Programa Plantación árboles frutales: Total inversión $: 20.000,—. Familias beneficiadas 250.

Curso Auxiliar de Enfermería: 7 Auxiliares que realizaron el curso dictado por la Subsecretaría de Salud Pública en el Hospital de Esquel, con una duración de 9 meses. Las alumnas fueron becadas y el monto de inversión fue de $ 37.800,— Marzo a Noviembre de 1974.

Curso de Conservación Frutas y Hortalizas: Se realizó en la primera semana de marzo de 1975 en coordinación con INTA, destinado al personal que desempeña funciones en los programas aborígenes.

Programa Parque Móvil: Se recepcionaron los 2 camiones licitados por un monto de $: 536.805,96.

Se efectuó la compra de un Tractor de 45 HP por $: 160.000,— y de Implementos Agrícolas por la suma de $: 200.000,— en febrero y marzo de 1975.

PROGRAMAS ESPECIALES

Con la colaboración de Voluntarios Grupo 2000 de Rawson se han realizado aproximadamente cincuenta mil ladrillos, para la construcción de viviendas en Lago Rosario.

Horno de ladrillos en Programa Nahuel Pan - 50.000 ladrillos.

PERIODO I-V-75 al I-V-76

Ampliación Programa de Siembra:

Se dispone de semillas adquiridas el año anterior 2.000 kgs. de forrajeras varias Cantidad aproximada de Has. 100. Inversión $: 80.000,—.

Continuación Programa Huertas Familiares:

Preparación de almácigos Adquisición semillas de hortalizas varias destinadas a Huertas de 1/2 Ha. de extensión. Total de familias a beneficiar 200.

Continuación Programa plantación árboles frutales:

7 árboles por familia. Inversión $: 30.000,— Total de familias a beneficiar 200.

Continuación Programa Parque Móvil:

Proyecto presentado para su financiación al Ministerio de Bienestar Social de la Nación.

Adquisición Tractor de 80 HP e implementos agrícolas. Contratación de personal técnico y movilidad. Total $: 909.000,—

Programas de Colonización y Centros de Justicia Social con financiación del Ministerio de Bienestar Social de la Nación

Se han recepcionado $: 1.800.000,— destinados a la primera etapa de 1 y 2:

1 - **Esquel Barrio Ceferino Namuncurá:**

Construcción edificio multiuso de 600 m2. Equipamiento y desarrollo actividades productivas. Total familias beneficiadas 450. Total $: 5.000.000,—

2 - **Colonia Aborigen Cerro Centinela:**

Construcción edificio multiuso de 450 m2. Equipamiento y desarrollo actividades agrícolas ganaderas. Total familias beneficiadas 25. Monto $: 4.000.000,—

Colonia Aborigen El Chalía:

Construcción edificio multiuso de 450 m2. Equipamiento y desarrollo actividades agrícolas ganaderas. Total de familias beneficiadas 35. Monto 4.000.000,—

Colonia Telsen:

Construcción edificio multiuso de 600 m2. Equipamiento y desarrollo actividades productivas. Total familias beneficiadas 80. Total $: 5.000.000,—

Sub-programa de Mensuras: Financiado por el Ministerio de Bienestar Social de la Nación

Contratación 2 agrimensores y equipo complementario. Superficie a mensurar 260.000 Has.

Total de familias a beneficiar 350. Monto total solicitado pesos 1.584.680.—

Sub-programa Formación Grupos Artesanales:

Monto solicitado y acordado Ministerio de Bienestar Social de la Nación $ 526.000,—

Recibido primera parte $ 263.000,—

Organización y formación 6 grupos artesanales. El monto solicitado se destinará a la adquisición de materias primas (lanas, cueros, anilinas, etc.), movilidad y pago de los trabajos realizados. Actualmente en curso de implementación.

Dirección de Acción Comunitaria

Presentación de un Proyecto de Asistencia Técnica y Movilidad para Areas de Frontera.

Presentación de un Proyecto (2da. parte) Incrementación de Huertas Escolares.

Confección de un Plan Mínimo (no exhaustivo, ni excluyente) para los Centros Comunitarios

Proyecto Interno de Creación de sus Centros Comunitarios, en las localidades de Río Pico, Corcovado, El Maitén, Lago Puelo, Trevelin y Gobernador Costa, con sus elementos iniciales y sus Auxiliares Médicos Sociales más una Asistente Social Universitaria (como Supervisora Específica Móvil) en trámites.

Gestiones para lograr la prosecución de los edificios propios de Centros Comunitarios de "28 de Julio" "Río Pico" y "Trevelin".

Visita a diez (10) Intendencias (para obtener un Diagnóstico de la situación)

En trámites el logro del edificio en alquiler para Centro de No-Videntes (Comodoro Rivadavia).

Giras de Supervisión cada una con objetivos previos e informe posteriores (todo documentado tipo "lectura rápida" en cuadro).

Detectación de sordomudos del interior de la provincia (se inició esta tarea en la Gira acompañando al señor Director de Defensa Civil).

Se continúan detectando No-Videntes y Sordomudos.

Correspondencia con todos los países Latinoamericanos, respuesta en intercambio de "proyectos".

PERIODO I-V-75 al I-V-76

Planificación anual de la tarea, a realizar.

Programa Radial de Promoción y educación de la Comunidad.

Utilización de las Escuelas con Internado en época de Vacaciones como Centros Comunitarios, Recreativos Culturales, etc.

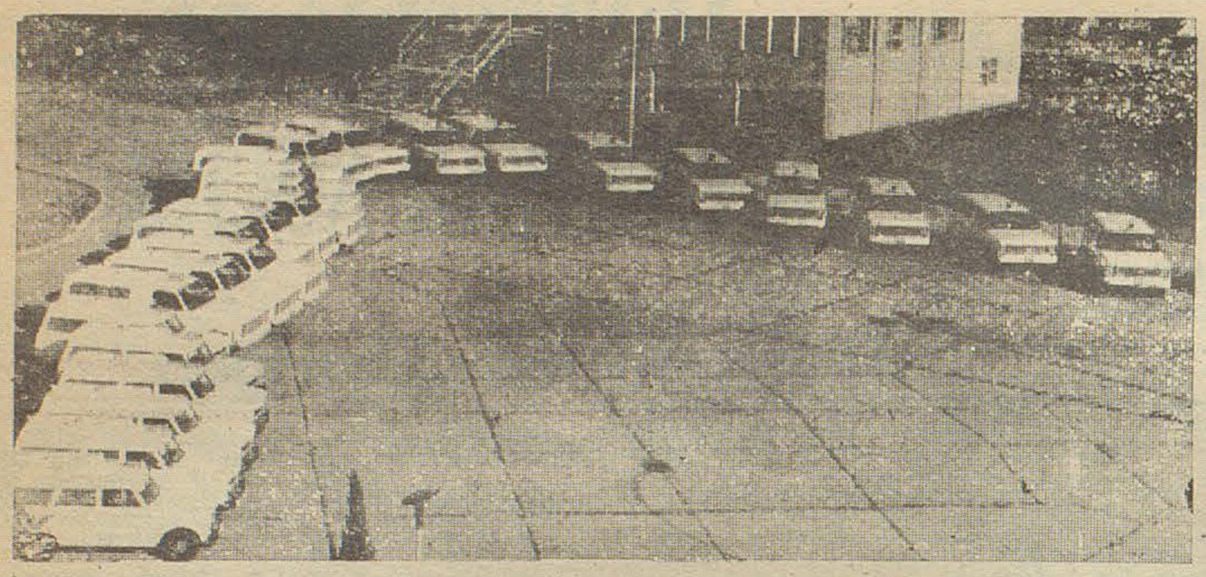
Programa de construcción de Viviendas Justicialistas.

Programa de Promoción de la Comunidad, Implementación.

Personal Técnico.
Equipo Móvil.

Charlas Educativas.
Cine Recreativo.

Dos Huertas Granjas Comunitarias (tipo Experiencia Piloto) una en Sarmiento y otra en Chacras de Telsen.



La salud del pueblo es preocupación permanente del gobierno. Oportunamente fueron entregadas 28 modernas ambulancias a igual número de centros asistenciales.

SUBSECRETARIA DE SALUD PUBLICA

ACTIVIDADES DE ATENCION MEDICA

Se incorporó la totalidad del Personal del Hospital Regional de Comodoro Rivadavia a la Planta Permanente logrando el mantenimiento de las prestaciones a favor de la población del área.

Se cubrieron las vacantes posibles en el citado Hospital y están en vías de concreción otras de profesionales, habiéndose seleccionado a nivel nacional la cobertura.

Se asumió la docencia médica por el Sistema de Residencias Médicas por cuenta de la Provincia.

Se adquirió un lavadero completo y diversos equipos técnicos por valor de alrededor de $ 1.000.000,— para este Hospital.

La Provincia está abonando progresivamente las deudas contraídas por el SAMIC, habiéndose saldado por un monto de $ 1.903.245,92.

Se incrementó el horario de trabajo hospitalario del Personal, de 30 a 44 horas semanales para todos los agentes que se desempeñan en los establecimientos de Salud Pública con las pertinentes asignaciones salariales.

Se normalizó la situación de 180 agentes que revistaban en planteles transitorios desde varios años atrás, mediante su incorporación a Planta Permanente.

Se habilitaron especialidades críticas para el progreso de los actos médicos, en Trelew, Esquel, Puerto Madryn, Sarmiento, El Maitén, San Martín y Gobernador Costa (Terapia Intensiva, Neurocirugía, Anatomía Patológica, Psiquiatría, Rehabilitación, Anestesiología, Cardiología y Traumatología) además de especialidades básicas (Pediatría, Tocoginecología, Cirugía y Laboratorio Clínico).

Se creó el Servicio de Psiquiatría en Esquel y se amplió el de Comodoro Rivadavia. Está en trámite la habilitación de un Servicio de la especialidad en la localidad de Diadema Argentina.

Tiene especial preocupación este Gobierno por crear condiciones para la mejor atención hospitalaria. Entre los diversos aspectos promocionados merece destacarse el proyecto de Ley de Dedicación Exclusiva para profesionales y técnicos de la Salud, que mereció la aprobación de la Honorable Legislatura. De inmediato se reconoció esta condición a los agentes del Hospital Regional de Comodoro Rivadavia y se encuentran en trámite de gestión unos 50 agentes de otras áreas. Esta línea de tendencia es totalmente coincidente con la política sanitaria nacional.

En conjunto la totalidad de establecimientos fue equipada en el orden de $ 5.000.000,— destacándose en los rubros adquiridos la incorporación de 28 ambulancias y un trailler odontológico para actividad en áreas rurales.

Se aportó la máxima colaboración a las actividades de vacunación y control de enfermedades transmisibles, según normas de la Secretaría de Salud Pública.

Se sostuvo el apoyo al Programa Nacional Materno - Infantil con la distribución de 40.000 kg. de leche en polvo entre madres infantiles y embarazadas.

Pese a las dificultades del mercado se mantuvieron gestiones permanentes y repetidas para mantener el abastecimiento hospitalario. Para refuerzo de esta decisión se acordó por Decreto la autorización para un operativo de emergencia, de compra de renglones desiertos en anteriores, hasta un monto de $ 6.000.000,— con pago contado, habiendo logrado un singular éxito de ofertas y precios, por productos ingresados o en vías de recepción. Este mecanismo ha sido elogiado por funcionarios de otras Provincias.

DOCENCIAS EN SALUD

Se realizaron en este período 3 cursos para Auxiliares de enfermería de 9 meses de duración, en Comodoro Rivadavia, Esquel y Trelew, habiendo egresado 50 alumnas, con apoyo económico de becas o sueldos. Están iniciados similares cursos para el presente año.

En las especialidades de Terapia Intensiva y Psiquiatría, se realizarán cursos para enfermeras en Esquel.

Se otorgaron diversas becas a profesionales y técnicos para capacitación en otras provincias y Capital Federal (Hematología, Bioquímica, Técnicos de Laboratorios, Salud Pública).

Por las Residencias Médicas se cumplieron diversas gestiones con la Secretaría de Estado de Salud Pública de la Nación acordando aquel organismo el reconocimiento de la especialidad de Medicina General.

Se concretaron varios seminarios tendientes a mantener el nivel científico de los profesionales (Pediatría, Enfermedades Transmisibles, Administración).

OBRAS PUBLICAS PARA EL SECTOR SALUD

Se han concluido las obras de reestructuración y ampliación suscriptas mediante convenio con la Nación para los Hospitales de Trelew, Río Mayo, Dolavon y Sta. Teresita de Rawson.

Se reestructuró y amplió el Hospital de Gaiman, obra efectuada por administración con recursos provinciales, se ha encarado la del Hospital de Paso de Indios y la del Hospital de Gan-Gan.

Fue confeccionado y aprobado ante la Secretaría de Estado de Salud Pública para los Hospitales de Esquel y Pto. Madryn el programa médico Arquitectónico, estando actualmente en ejecución las respectivas documentaciones técnicas, para su posterior llamado a licitación.

Como parte de un programa de radicación de profesionales y técnicos en áreas rurales se incluyó en presupuesto la construcción de viviendas en las siguientes localidades: El Hoyo, Cholila, El Maitén, Esquel, Río Mayo, San Martín, Cushamen, Gobernador Costa y Gualjaina; por un total de 16 unidades habitacionales. Este plan se realiza mediante un sistema constructivo modular.

Se encaró la remodelación del Quirófano del Centro de Salud de Trelew y reestructuraciones destinadas a alojar los nuevos servicios de Terapia Intensiva y Anatomía Patológica.

Se licitó y encuentra en ejecución la obra de ampliación del Sector Maternidad del Hospital Vecinal de Esquel.

Se incluyó en el plan de obras de este año las obras de reestructuración del ex-Dispensario Broncopulmonar de Trelew; a fin de adecuarlo para que allí funcione el Centro de Enfermedades Transmisibles creado por Ley.

Conjuntamente con las 16 unidades habitacionales citadas anteriormente, se incluyó en el plan de obras la construcción de edificios para Puestos Sanitarios en las localidades de El Hoyo de Epuyén, Lago Rivadavia, El Cholila y Lago Blanco, cuya licitación es inminente y se comenzará a construir en 1975.

LEGISLACION PROYECTADA

Se estudió y elevó a la Honorable Legislatura, proyecto de Ley sobre los siguientes temas:

Modificaciones de la Ley de Carreras Hospitalarias.

Incorporación al Sistema Nacional Integrado de Salud (S. N. I. S.)

PREVISIONES PROGRAMATICAS PARA EL PERIODO INMEDIATO

Los programas de prestaciones para el Sector Salud se ajustarán en su elaboración a las pautas programáticas del Sistema Nacional Integrado de Salud previendo la incorporación al mismo de aquel Sector. De tal modo se dará prioridad a la atención de la demanda por la cual se ajustará la dotación y equipamiento Hospitalaria para lograr la cobertura integral por horario completo.

Para lograr este objetivo se preve ampliar el número de profesionales médicos en los Hospitales que contaban actualmente con médico único, aún en las áreas más alejadas.

Con el mismo espíritu se ha de proseguir promoviendo la radicación de profesionales especializados, técnicos y personal de Enfermería.

Se fortalecerán los programas vigentes (Materno - Infantil, Enfermedades Transmisibles, Odontología Sanitaria, Salud Mental, etc.)

Se aportará énfasis a las actividades de Saneamiento Ambiental, que serán incorporados a los Programas de Establecimientos Hospitalarios.

El área administrativa será descentralizada a nivel de las zonas Sanitarias para lograr una mayor agilidad de trámites que permita cumplimentar con mayor soltura las funciones asistenciales.

Se prevé el cumplimiento de concursos para cubrir los cargos jerárquicos que a la fecha están cubiertos en forma interina, que son la mayoría.

Habilitar las ampliaciones del Centro de Salud de Trelew y del Hospital de Esquel.

Creación de un Servicio de Medicina Nuclear en el Hospital Regional de Comodoro Rivadavia, por el que ya se cumplirán los contratos previos con la Comisión Nacional de Energía Atómica.

De convalidarse la incorporación al Sistema Nacional Integrado de Salud, la Provincia recibirá un muy importante aporte de recursos para iniciación de obras de nuevos Hospitales y equipamientos de los ya existentes.

DIRECCION DE LA VIVIENDA

Se adjudicó la construcción de 392 viviendas a realizarse en Areas de Frontera, Esquel, Comodoro Rivadavia, Area Central de la Provincia.

Licitarán 302 viviendas a realizarse en Esquel Area de Frontera, Puerto Madryn y Area Central de la Provincia, fecha de apertura aproximada el 20 de mayo de 1975.

Se espera Resolución autorizando a proceder a llamado a Licitación por 399 viviendas a realizar en la ciudad de Rawson y Trelew.

Se espera firmar Convenio con S. E. V. U. para la realización de 600 viviendas distribuídas en toda la Provincia.

Se entregarán 243 viviendas Area Cordillera y Puerto Madryn.

En un lapso de tres meses se entregarán 200 viviendas, Comodoro Rivadavia, Trelew y Trevelin.

DIRECCION PROVINCIAL DE DEPORTES Y TURISMO SOCIAL

La Secretaría de Estado de Deportes y Turismo efectúa una reunión de Directores de Deportes de todas las Provincias, participan en representación del Chubut los Sres. Eduardo Bernal, Guillermo Belzunce y Pedro Olguin. En la misma se abordaron temas de importancia como: Plan de Infraestructura, Coordinación Nacional e Internacional de las Competencias Evita y Hombre nuevo, Coordinación y apoyo al Deporte Federado, Turismo Social: distribución de cupos en todas las Provincias. Apoyo de Infraestructura Turística: se solicitó apoyo para la construcción de campamentos en Epuyén, Lago Puelo, Cholila, Lago Fontana, Sarmiento, Rada Tilly, Camarones, y Valle Inferior del Río Chubut.

Se otorga un subsidio de $ 1.000.000,— para infraestructura deportiva el que es distribuido de la siguiente manera: Trelew $ 400.000,— Esquel $ 400.000,— y Comodoro Rivadavia $ 200.000,—.

Viajan por el Plan Nacional de Turismo Cultural Juvenil a Embalse Río III, Córdoba, 304 niños de Escuelas de la Provincia.

En el mes de mayo con el apoyo del Gobierno de la Provincia, 4 atletas en representación de nuestra Provincia con el fin de participar en la maratón denominada Fiestas Mayas que se llevó a cabo en la ciudad de Buenos Aires, participaron cumpliendo una muy buena actuación; también se brindó apoyo a dos remeros que intervinieron en una competencia realizada por la Federación Argentina de Canoas.

Viajan a Embalse Río III 266 niños. En el mes de junio fueron designados delegados de esta Dirección en las localidades de Gobernador Costa, Río Mayo y Esquel. Se realiza, organizada por esta Dirección una maratón con el fin de clasificar a los atletas que representarán a la Provincia en el Campeonato Nacional de Cross por equipos, donde correspondió a nuestra Provincia el 2º lugar en dicho evento.

Viajan a Embalse Río III 256 niños. En julio se auspicia el viaje a la Capital Federal del nadador Omar Carminatti que posteriormente se traslada a Alemania donde participa en el Campeonato Mundial de la especialidad, con pasajes otorgados por la Secretaría de Estado de Deportes y Turismo. Se realiza el Torneo Preselección de atletas que participaron en el Torneo Argentino de la Categoría Menor.

En una reunión convocada por esta Dirección se fijan las fechas y se establecen los escenarios de competencias; también en este mes se inician los torneos Evita y Hombre Nuevo en todo el ámbito provincial, con el fin de clasificar los ganadores de cada zona. Viajan a Embalse Río III 278 niños. En agosto se inaugura la Escuela de Mini-básquet, con una inscripción de 120 niños en la ciudad de Rawson. Se continúa con las gestiones relacionadas con el Campeonato Argentino de Básquetbol, con ese fin viajan a la Capital Federal los señores Diego Simón y el Prof. Guillermo Belzunce.

En septiembre finalizan los Torneos Provinciales correspondientes a las competencias Evita y Hombre Nuevo, en las cuales participaron 6.500 niños de todos los sectores sociales y de todo el territorio provincial. Quedan integradas las delegaciones que representarán a la Provincia en los distintos deportes y categorías.

Viajan a Embalse Río III 296 niños.

En el mes de octubre se inician las Competencias Nacionales en Embalse Río III, Córdoba, viajan nuestros representantes desde C. Rivadavia, lo hacen cuatro delegaciones en distintas fechas, totalizando 500 participantes. Por el Plan de Turismo Cultural Juvenil viajan 148 niños.

En noviembre viajan los atletas Manquel y Saldivia a la Capital Federal con el objeto de participar en una competencia organizada por la Federación Argentina de Atletismo. En la Escuela Provincial Nº 21 de Trelew se realiza el curso de Capacitación de Ajedrez para docentes y alumnos. La escuela de Mini - básquet concluye su ciclo. Se realizan los torneos selectivos en las categorías juvenil y menor para establecer los representantes en el torneo del Sur Argentino en la ciudad de Neuquén. Se lleva a cabo nuevamente el Torneo Interáreas de Frontera; participan 700 niños.

Viajan a Embalse Río III 148 niños.

En el mes de diciembre el Poder Ejecutivo Provincial pone en vigencia la Ley del Deporte que lleva el Nº 1215. El Gobierno Provincial otorga subsidios por la suma de $ 300.000,— a las futuras subsedes del Campeonato Argentino de Básquetbol. Se realizan cursos de Capacitación de Ajedrez y Hándbol en C. Rivadavia y Trelew.

Sintetizando lo expuesto y hasta el 1º de mayo del corriente año la actividad deportiva en la Provincia ha sido la siguiente: Dentro de los lineamientos nacionales en la materia, se ha desplegado una intensa actividad deportiva, que comprendió los diversos aspectos de promoción, organización, ejecución y apoyo. Esta acción se entronca con nuestra filosofía de vida y por ende de gobierno, en la que el deporte en todas sus manifestaciones, adquiere gran importancia ya que a los valores formativos propios de cada actividad se sumó el efectivo ejercicio de una justicia distributiva que llevó, fundamentalmente a los niños de nuestra provincia, a la práctica de diversos deportes, luego los movilizó hacia competencias regionales y nacionales a la vez que, por otra parte, se estimuló el intercambio cultural mediante los definitivamente establecidos planes de turismo sociocultural. De acuerdo a lo precedentemente enunciado, se realizaron los campeonatos infantiles Evita y Juveniles Hombre Nuevo, los que contaron con la participación de más de 6.500 niños con alta participación de niños del interior. A las finales nacionales, realizadas en Embalse Río III (Córdoba) asistieron, en representación de nuestra provincia 500 niños de todos los sectores sociales y de todo el territorio provincial. Su actuación, a nivel técnico deportivo nos marca derroteros de perfeccionamiento pero a nivel de comportamiento

humano ha dejado el importante saldo de una conducta ejemplar tanto de niños y jóvenes como de entrenadores y delegados por lo que se han hecho merecedores de nuestra cálida felicitación. Se ha apoyado al deporte federado mediante aportes provinciales para sostener el traslado y/o alojamiento de nuestras representaciones, algunas veces a requerimiento de las respectivas federaciones y otras mediante el apoyo individual a figuras cuyo desempeño las hace merecedoras de nuestra colaboración. En este aspecto los deportes beneficiados fueron: Fútbol, Básquetbol, Rugby, Ajedrez, Atletismo, etc.

Si importante ha sido nuestro accionar en materia deportiva, resalta en la sanción de la Ley 1.215 promulgada recientemente por Decreto 2040 con la cual se fijan las bases de una actividad deportiva permanente, a la vez que se destinan fondos dedicados a tal fin. Asimismo el gobierno declaró de interés provincial la realización del 42º Campeonato Argentino de Básquetbol que se desarrolló en Comodoro Rivadavia Trelew y Esquel. Con referencia al citado campeonato el Gobierno Provincial por intermedio de la Dirección Provincial de Deportes prestó su decidido apoyo para la feliz concreción del mismo. Se procuró y logró la radicación de profesores de Educación Física en el interior de la Provincia, especialmente en los pueblos distanciados de los centros populosos, destinando ese personal tanto a la actividad escolar como deportiva. Las poblaciones así beneficiadas son: Epuyén, Río Mayo y Gobernador Costa. Se realizaron en dos oportunidades (febrero y diciembre) torneos escolares interáreas de frontera con la participación de escuelas provinciales y nacionales asentadas en tales zonas por razones de estrategia nacional con el fin de lograr un permanente contacto entre sus habitantes y el país al que pertenecen, efectivizando con esta integración deportiva lo que técnicamente se estableció en su oportunidad y posibilitando que aquellos niños por medio de sus vivencias se sientan integrantes de la comunidad chubutense y argentina y perciban que sus conciudadanos por medio del gobierno, no los marginan.

Está en marcha, previendo su finalización en marzo, el primer curso de capacitación de instructores elementales de ajedrez, cuya programación ha sido aprobada por técnicos de la Federación Argentina de Ajedrez, cuyo secretario general ha sido invitado a integrar el panel examinador final. Este curso, será luego mejorado y extendido a C. Rivadavia y Esquel con el objeto de implantar su enseñanza complementaria en las escuelas nacionales del Chubut.

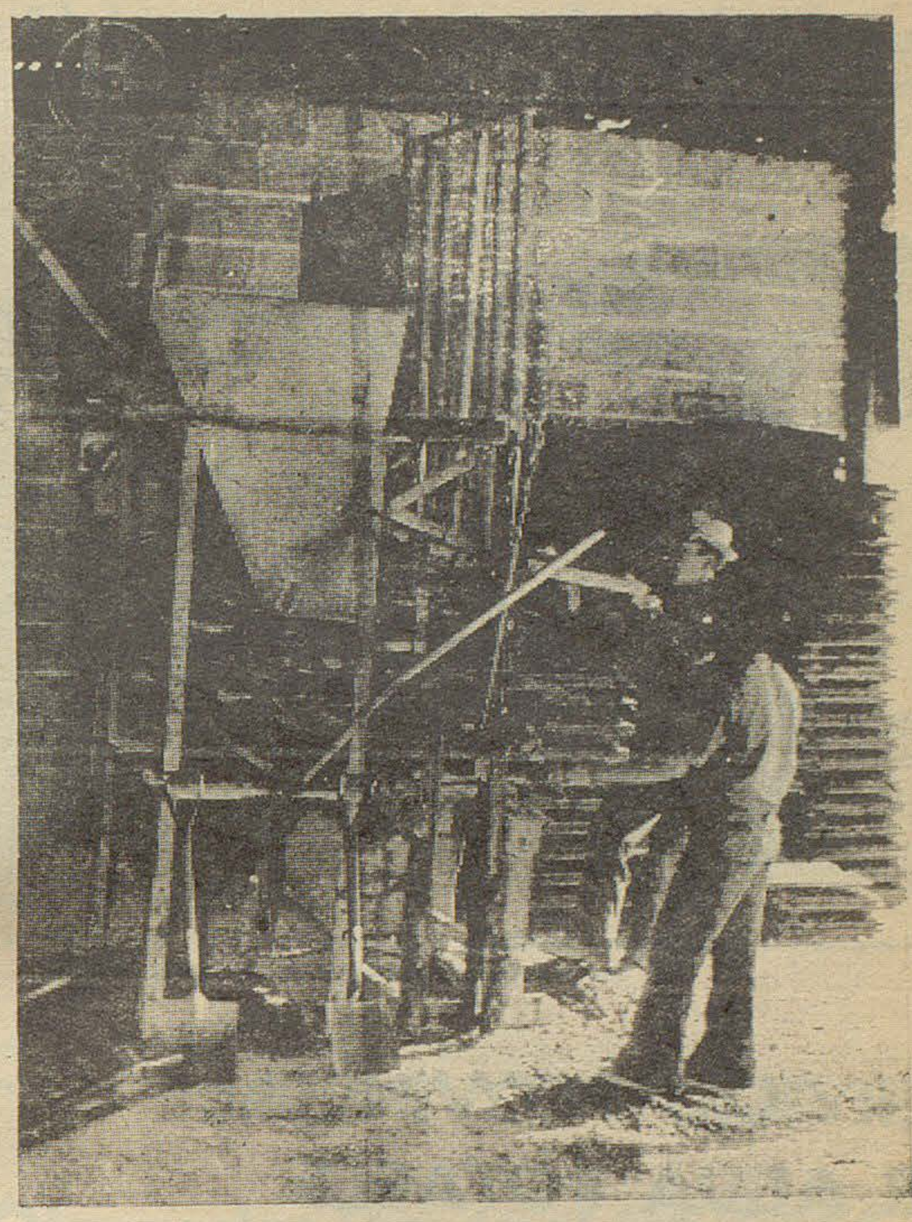
A este respecto, se encuentra en estudio, en el Consejo Provincial de Educación la implementación del mismo, que se constituirá en avanzada en el orden nacional.

Se apoyó la acción de la Secretaría de Estado de Deportes y Turismo guiando y planificando la actividad de técnicos para un mejor aprovechamiento provincial. Digamos para finalizar esta reseña de la actividad deportiva en el período comprendido hasta el 1-5-75. que la importancia del 42º Campeonato Argentino de Básquetbol quedó evidenciada ampliamente al brindar apoyo financiero la Nación a través del Gobierno de la Provincia del Chubut, con cifras que alcanzaron los $ 4.000.000,—, además del apoyo masivo de la comunidad, municipios y Poder Ejecutivo, dieron marco efectivo y entusiasta, quedando un saldo aparte de la trascendencia ante el País, las infraestructuras deportivas en sus primeras etapas, obras que continuaran sin pausa hasta alcanzar los objetivos programados.

La Dirección de Deportes de la Provincia apoyó financieramente en todo momento a distintos eventos deportivos que se realizaron en el ámbito de la Provincia y fuera de ella por la orgánica competitiva, tal como ajedrez, tenis, náutica, ciclismo, actividades subacuáticas, rugby, pesca, etc., también implementó con elementos deportivos.

Es de destacar que una vez aprobada y sancionada la Ley de Deportes de la Provincia, la Dirección se abocó a la organización de la misma, se cuenta con presupuesto ad-hoc, se crearon cargos a fin de cumplir con los objetivos previstos y lograr con el personal afectado a la misma su funcionamiento y eficiencia. Se inician los preparativos para la organización de los Campeonatos Evita y Hombre Nuevo 1975 cuya inscripción finaliza el 7 del corriente año complementándose con su ficha médica mediante la colaboración de la Subsecretaría de Salud Pública y la de los médicos escolares.

Por el Departamento de Turismo Social se colaboró en la movilización de niños que intervinieron en las colonias de vacaciones organizados por la Subsecretaría de Educación. Se movilizaron alrededor de 1.400 niños. En cuanto al período comprendido entre el 1-5-75 al 1-5-76, se acentuará en la organización de los Campeonatos Evita y Hombre Nuevo y se iniciarán los siguientes planes de obra: Complejo Deportivo Trelew - Centro Deportivo Puerto Madryn - Pileta de Natación Esquel; y se implementarán donde no haya infraestructura deportiva oficial a aquellos clubes que son de arraigo en las distintas localidades de la Provincia mediante convenios que permitan su utilización deportiva a la comunidad. Se continuará con los Torneos de Frontera a fin de lograr la participación de todos aquellos niños que por circunstancias geográficas no han podido inscribirse en los Torneos infantiles Evita y Hombre Nuevo, de manera de integrarlos a toda la comunidad de la provincia y cimentar nuestra nacionalidad en zonas estratégicas. Se procederá al ordenamiento del Deporte federado en todas sus ramas a efectos de encauzar orgánicamente todas las inquietudes por la vía natural hacia Nación. Se continuará con la centralización del fichero de Infraestructura deportiva. Por intermedio del Dep. de Turismo Social se movilizarán estimativamente alrededor de 3.000 niños. Sintetizando: se cumplirán los objetivos que el superior Gobierno de la Nación, Secretaría de Deportes y Turismo a través del Gobierno de la Provincia, con los lineamientos y políticas así indiquen teniendo en cuenta las siguientes estrategias: Por medio del Deporte se preserva y edifica la Salud del pueblo a crear una conciencia deportiva en la población y con ello además hábitos sanos para el tiempo libre. Y recordando que el Deporte se convierte para el Niño - Hombre en un objetivo que solamente el esfuerzo, la perseverancia y la disciplina hace accesible y lo transforma en: valor de perfeccionamiento humano. Y que a la vez que es juego y regla de vida, es fuente de alegría y de felicidad su desarrollo masivo puede crear un hombre nuevo y una sociedad humana fraternal y pacífica.



Bloquera en pleno funcionamiento. Estos equipos son provistos por el gobierno provincial a distintas comunas para facilitar la construcción de viviendas destinadas a familias de humildes recursos económicos

DIRECCION DE COOPERATIVAS Y MUTUALIDADES

Se ha prestado Asesoramiento para la constitución de las siguientes Cooperativas y Mutuales:

a) Asociación Mutual de Mecánicos y Empleados de la Rama Automotriz de Comodoro Rivadavia.

b) Cooperativa de Crédito, Consumo y Vivienda Ltda., del Personal de Vialidad Nacional.

c) Cooperativa de Vivienda, Crédito, Consumo del Personal del Centro Industrial Rawson Ltda.

d) Cooperativa de Consumo y Crédito Sureña del Personal Bancario Ltda. de Comodoro Rivadavia.

e) Cooperativa Agrícola Ltda. de Gualjaina.

f) Cooperativa de Consumo Ltda. de Lago Rivadavia.

g) Cooperativa de Transporte El Nandú Ltda. de Comodoro Rivadavia.

Se han presentado ante el Instituto Nacional de Acción Cooperativa proyectos de Asistencia Económica para las Cooperativas: Tambera Futaleufú Ltda. y Cooperativa Agropecuaria de Producción y Consumo de Sarmiento, como asimismo pedidos ante este mismo Instituto para la Cooperativa de Trabajo Textil El Cholque de Sarmiento, Cooperativa Agrícola de Gualjaina, Cooperativa de Consumo de Lago Rivadavia, Cooperativa de Vivienda, Crédito, Consumos y Asistencia Mutua del Personal de Prenyl Ltda., Cooperativa de Consumo Eva Perón Ltda. de Puerto Madryn, etc.

Además se han practicado auditorías e Inspecciones y se ha asistido a las asambleas anuales de las cooperativas y mutuales cuando razones así lo aconsejaban o cuando en virtud del convenio que nos une al I. N. A. C. se nos requería.

Las realizaciones para el período 75/76 se centran principalmente en la implementación para la adquisición de un medio de movilidad para la dirección, contando con presupuesto aprobado para ello, como así también la contratación de dos (2) técnicos en Cooperativas que van a tener asiento en las Zonas de Comodoro Rivadavia y Esquel respectivamente y cuyas funciones serán la de Promociones y fiscalizar la actividad cooperativa de esas zonas.

Se ha planificado también la edición de un Boletín Cooperativo que tendrá una aparición semestral.

En el Plano de relaciones con otros órganos del gobierno nuestros esfuerzos van a estar dados en el sentido de trabajar conjuntamente en la Promoción y Control del Cooperativismo en todo el ámbito provincial, cubriendo una primera etapa la realización ya programada de comisiones conjuntas con el Servicio Nacional de Agua Potable para promover el espíritu cooperativo en el S. O. de la Provincia, abarcando posteriormente las poblaciones del centro y Oeste de nuestra Provincia.

DIRECCION GENERAL DE LOTERIA

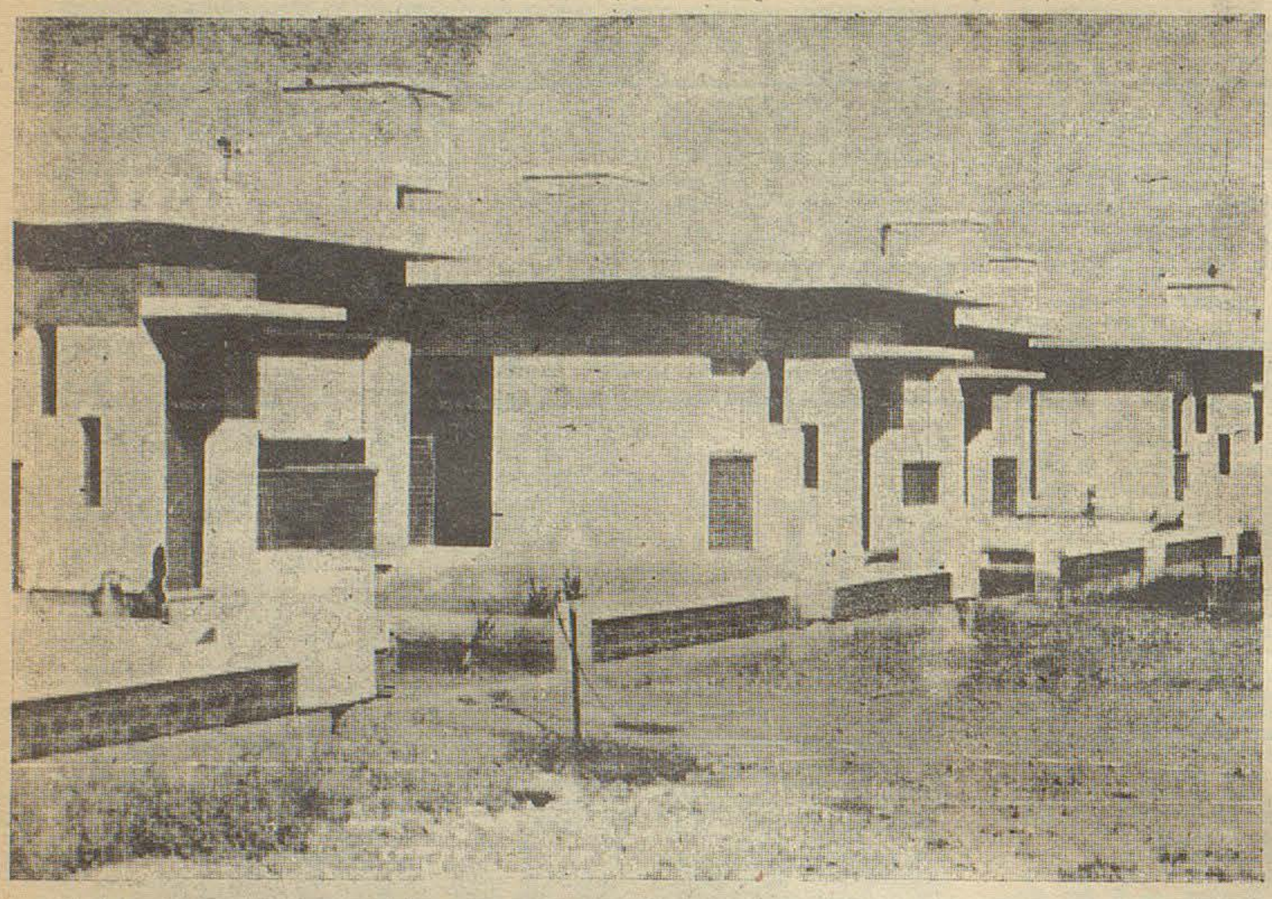
Con fecha 24 de setiembre de 1974 se dictó la Ley Nº 1192 autorizando al Poder Ejecutivo a tomar del producido de Lotería hasta la suma de Cien Mil Pesos ($: 100.000,—), para la construcción de una primera etapa del Edificio destinado a esta Caja de Asistencia Social. La realización del proyectado edificio está contemplada en tres etapas y existe un proyecto de Ley, cuyo tratamiento por la Honorable Legislatura está previsto para el próximo período de sesiones, ampliando el monto autorizado por la Ley 1192 a pesos Un Millón ($: 1.000.000,—), ya que por un error en la confección del proyecto de la citada Ley se solicitó aquel monto. El proyectado edificio resulta de imprescindible necesidad para el normal desenvolvimiento de esta entidad dado que el que ocupa en la actualidad no se ajusta a los requerimientos más elementales de la Repartición.

Mediante Decreto Nº 75 del 24 de enero de 1975 se dictó la Reglamentación de la Ley Nº 1117, que autoriza la implantación de la "Quiniela", y en la actualidad se estudia la confección del reglamento de juego y sistemas de comercialización, estimando que para el mes de junio próximo se hallará en funcionamiento.

Entre los días 12 al 15 de febrero del corriente año se llevó a cabo, en nuestra Provincia, la XIV reunión ordinaria y la IV extraordinaria de la Asociación de Loterías Estatales Argentinas (ALEA), con la intervención de catorce provincias, las cuales en sus puntos más importantes trataron sobre un proyecto de Ley por el cual sería de competencia nacional todo lo relacionado con juegos de azar. Se acordó solicitar a los Gobernadores de las Provincias participantes su intervención ante las Autoridades Nacionales, y su tratamiento en una próxima reunión de Gobernadores, para que el citado proyecto no se concretara evitando lesionar los principios federalistas de las Provincias Argentinas. En otro orden se trató sobre la realización del Sorteo Federal, del cual participan todas las Provincias adheridas a ALEA y que se lleva a cabo el próximo 10 de mayo. Nuestra Provincia no participa en dicho sorteo por cuanto el mismo se halla en contraposición de lo especificado en la Ley 60 la cual debería ser modificada en algunos de sus artículos, previo a cualquier participación en este tipo de sorteos. Las modificaciones de los artículos de la citada Ley están contempladas en un proyecto de Ley, el que previa autorización del Poder Ejecutivo, será elevado a la Honorable Legislatura para su tratamiento en el próximo período de sesiones.

En lo que va del presente año se han transferido a Rentas Generales, en lo que hace a utilidades por la comercialización de Lotería, la suma de pesos Ocho Millones Quinientos Mil ($ 8.500.000,—) importe este que estaba previsto para el total del año, lo que muestra que dichas previsiones serán ampliamente superadas. En lo que respecta a Casinos, se han transferido a la Provincia, en concepto de porcentaje de explotación, hasta el mes de abril, la suma de pesos Tres Millones Ochocientos Treinta y Cuatro Mil Trescientos Ochenta ($: 3.834.380,—).

En lo que hace a la Administración y comercialización de Lotería la Institución se desempeña con normalidad y tratando, dentro de sus posibilidades, de imprimir el sentido de empresa que es necesario para el manejo de esta particular Institución.



La construcción de viviendas familiares está en pleno auge. Los planes se ejecutan de acuerdo a las concepciones más modernas en esa materia.

SERVICIO PROVINCIAL DE AGUA POTABLE

Area Norte de Comodoro Rivadavia: Bº Prospero Palazzo: Se concluyó con la instalación de la red domiciliaria y conexiones en el Bº Próspero Palazzo con un total de 17.410 mts. de cañería de diámetros variados y 495 conexiones domiciliarias con una inversión de $ 2.263.300,—. Esta obra fue ejecutada por Administración. Se incluye en la misma la red correspondiente a 100 viviendas del Barrio del Sindicato Petroleros Privado de Comodoro Rivadavia. Actualmente la red es alimentada por acueducto de YPF y se ha proyectado la construcción de una cisterna de 600 m3 para el plan de obras 1976, alimentando a Bº Ciudadela cuya red se iniciará en el transcurso del ejercicio 1975. Bº Restinga Alí: Se dio comienzo en el mes de abril de 1975 por Administración la red distribuidora de este barrio. Consta de una longitud aproximada de 2.400 mts. de cañerías de asbesto cemento clase 5, diámetros varios y se ejecutarán 100 conexiones domiciliarias con un costo total estimativo de $ 312.000,—. Bº Laprida y Manantial Rosales: Se encuentra en ejecución la obra contratada con la Empresa OVCINA por un monto de $ 1.893.841,—, con una red integral de 10.670 mts. de cañería de asbesto cemento clase 7 y clase 5 de diámetros varios, con un total de 467 conexiones domiciliarias. Se ha ejecutado a la fecha y certificado 2.200 mts. de cañería y losa fondo de cisterna por un monto de $ 359.000,—. Bº Laprida - Obra por Administración: Se ejecutó en el período 1-5-74 al 1-5-75 la cantidad de 3.300 mts. de cañerías diámetros varios con un total de 200 conexiones domiciliarias y un costo estimativo de $ 430.000,—. Ampliación Red Domiciliaria Ciudad de Trelew: Por convenio con el Municipio de Trelew se suministró material de asbesto cemento y hierro fundido para la renovación de la red del Bº Colegio Padre Juan con una extensión de mts. 7.200 de cañería y una inversión estimativa de $ 270.000,—. Ampliación Red de Sarmiento: Se suministró a la localidad de Sarmiento el total de los materiales previstos para las ampliaciones de redes, con un total de 2.750 mts. de cañerías de asbesto cemento clase 5 en diámetros varios y accesorios con un monto de $ 125.650,—. Red de Agua Potable en Esquel: Bº Ceferino Namuncurá: Se construyó una cisterna con capacidad para 100 m3 en la parte baja del Barrio, sala de bombeo e instalación de 2 equipos electrobombas de 70 m3|hora c|u., 600 mts. de cañería de impulsión en asbesto cemento diametro 150 mm. clase 7 y cisterna distribuidora con capacidad 100 m3 en la parte alta del barrio ,costo total estimativo $ 346.000,—. En lo que respecta a la interconexión con la red de Esquel y distribución en el citado barrio, estos trabajos corresponden por convenio ejecutarlos por Obras Sanitarias de la Nación. Obras de Ampliación de Redes en Localidades del Interior: Cooperativas de Agua Potable: El Maitén: Obra por Administración: Se ejecutaron 8.500 mts. de cañerías distribuidoras en polietileno K4 de diámetros diversos y 130 conexiones domiciliarias con un monto estimativo de $ 505.000,—. Ampliación de Redes Distribuidoras en: Río Senguerr; Gobernador Costa. José de San Martín. Río Mayo; Tecka; Ricardo Rojas: Se ejecutaron 6.500 mts. de red distribuidora en cañerías de polietileno K4 y de asbesto cemento con un total de 230 conexiones domiciliarias con un costo de $ 800.000,— (estimativo). Trevelin: Obra por Administración: Se ejecutaron 1.000 mts. de cañería de impulsión diámetro 150 mm. de asbesto cemento clase 7 con un monto aproximado de $ 150.000. Estudios, Proyectos y Obras a Ejecutar en el período 1-5-75 al 1-5-76 (Plan Trienal de Obras) Petroquímica y Diadema Argentina: Se dará comienzo al estudio integral del suministro de agua potable a los citados barrios. Para ello deberá complementarse con CORFO, los estudios que realiza en base al Polo de Desarrollo del Parque Industrial Comodoro Rivadavia. Redes Distribuidoras en Esquel: Bºs. Bella Vista, Estación y 17 de Octubre: En base a los estudios realizados y el proyecto definitivo se estima ejecutar en el período señalado las obras correspondientes a los citados barrios. A tal efecto se licitarán los materiales respectivos para iniciar la obra por administración. La longitud de cañerías a instalar en el barrio Estación es de 3.000 mts., en polietileno con un total de 110 conexiones domiciliarias y un monto de inversión de $ 522.000,—. El proyecto integral prevé una cisterna distribuidora de 600 m3 de capacidad con un monto estimativo de $ 1.000.000,—. Trevelin: Se proyectará una nueva captación, ampliación de almacenamiento y ampliación y reacondicionamiento de la red distribuidora. Hasta el momento se han efectuado los trabajos de relevamiento altimétrico de la localidad y perfil del acueducto de alimentación. Trelew: En base al proyecto sanitarista de Trelew se licitan los materiales correspondientes a la ampliación denominada Bº San David. Estos materiales corresponden a la instalación de cañerías de asbesto cemento clase 5, diámetros varios y los accesorios de hierro fundido para una longitud de 17.375 mts. y un costo de $ 2.768.500,—. Gaiman: Planta Potabilizadora: Se encuentra en proceso de llamado a licitación para una planta potabilizadora con capacidad de 200 m3|hora. Se estima un costo de obra de $ 4.500.000,—. Dolavon, Camarones, Rada Tilly, Puerto Madryn: Se ha previsto realizar pequeñas ampliaciones derivadas de nuevos barrios en construcción y|o zonas no servidas actualmente, monto de inversión estimado $ 1.000.000,—. Localidades Menores de 500 Habitantes: Plan: S. N. A. P. Ministerio de Bienestar Social de la Nacion. S. P. A. P., Paso del Sapo, Cerro Cóndor, Los Altares: Se encuentra en proceso de llamado a licitación la ejecución de la red distribuidora en estas localidades con un monto de inversión de $ 900.000,—. Lago Puelo, Hoyo de Epuyén, Epuyén, Bs. Aires Chico, Cushamen, El Mayoco, Chacay Oeste, Bajada del Diablo, El Escorial, El Mirasol, Lagunita Salada, Los Cipreses, Lago Rosario, Carrenleufú, Aldea Appeleg, Aldea Beleiro, Colan Conhue, Lago Winter. Las Mulas: Se han efectuado los estudios, se confeccionarán proyectos y llamado a licitación estimándose una inversión de $ 2.500.000. Obras de Saneamiento: Río Mayo, El Maitén, Trevelin, José de San Martín, Gobernador Costa: Se ha incorporado esta nueva especialidad en el presente ejercicio. Se inició la nivelación de la localidad de Trevelin y se prevé para el Presupuesto 75|76 considerar sus costos en base a estudios concretos y su posterior ejecución. Estas localidades han sido incorporadas en el Acta de Concertación del Plan Trienal de Obras período 1975|77.

EL MAITEN: se efectuaron los trabajos de cruce de vías del ferrocarril, lo que permitió la habilitación de 1.500 mts. de red distribuidora que alimentará a 19 nuevos usuarios y al hospital de esa localidad. COMODORO RIVADAVIA: Se realizó el hormigonado de la losa de la base de la cisterna de 600 m3 en Barrio Laprida. Se continuó con la colocación de cañerías y ejecución de conexiones domiciliarias en el Barrio Próspero Palazzo. Se está ejecutando la interconexión entre el acueducto de El Trébol (O.S.N.) y la red del Barrio Ceferino Namuncurá a fin de mejorar la distribución de agua en dicho Barrio. Se elevó a O.S.N. el proyecto de red de distribución para el Barrio Restinga Alí, esta obra se ejecutará por administración en el curso del presente año. ESQUEL: Se realizó el proyecto para la provisión de agua potable a los Barrios Bella Vista y Estación, previéndose en dicho proyecto los caudales necesarios para una futura alimentación al Barrio 17 de Octubre. RIO MAYO: Se proyectó una ampliación de red que alimentará al Barrio de Gendarmería Nacional. A la fecha se ha replanteado la obra y se acopió la totalidad de los materiales. La longitud de cañería a instalar es de 1.300 mts. La obra se iniciará el 24 del corriente. LAGO BLANCO: Se concretó conjuntamente con la Dirección General de Aguas la ejecución de una nueva perforación que permitirá el suministro de agua de mejor calidad a la población. CORCOVADO Y TREVELIN: En estas localidades se vieron afectados los servicios debido a la pronunciada bajante de las fuentes utilizadas como captación por lo que se concretaron los trabajos necesarios para normalizar el suministro. En la localidad de Corcovado se efectuó limpieza y desinfección de la red y en Trevelin el acondicionamiento y prueba hidráulica de la nueva cañería de impulsión.

DIRECCION DEL MENOR Y LA FAMILIA

La Dirección del Menor y la Familia, está destinada dentro del ámbito provincial al estudio, planificación y puesta en marcha de toda la acción del Gobierno, orientada a la protección integral del menor y promoción de la familia, elevando el nivel socio-económico de la misma, como factor preponderante para el afianzamiento de las bases de consolidación del grupo familiar en salvaguardia de la sociedad y por ende de la patria toda.

Si bien el panorama provincial en el área minoridad resulta complicado y de amplias proporciones, con una infraestructura legal, edilicia, previsional, etc., inadecuada e insuficiente para la época y circunstancias; también es cierto que se halla abocada a la tarea de ordenar, corregir, encauzar con proyección de futuro todo lo atinente a la problemática del niño y el adolescente.

Se ha intensificado el trabajo social, proponiendo mejorar los recursos institucionales existentes, señalando la importancia de la individualización del menor, la creación de un ambiente familiar propendiendo a su desarrollo armónico.

Se han incorporado al presupuesto provincial la Guardería Infantil "Los Grillitos" del Barrio Pietrobelli y el Hogar Estudiantil "Isidro Quiroga" del Parque Saavedra, ambos de la ciudad de Comodoro Rivadavia, redundando en beneficio de un sector marginado de nuestra sociedad.

Actualmente, se cuentan con Instituciones que albergan a menores normales abandonados física y|o moralmente y las que se dedican al apoyo de las familias carentes de recursos mediante la asistencia de sus hijos en Guarderías en horas de Trabajo.

ZONA OESTE - ESQUEL

Hogar Menéndez Behety, internado mixto de 2 a 12 años.

Hogar de Jóvenes Artesanos, internado para varones adolescentes normales de 13 a 18 años.

ZONA SUD - COMODORO RIVADAVIA:

Casa del Niño, internado mixto de 1 día a 12 años.

Hogar Estudiantil "Isidro Quiroga", internado para varones adolescentes normales.

Guardería Infantil "Los Grillitos", asistencia mixta de 2 a 12 años.

ZONA ESTE:

Guardería Infantil "Ruca Cumelén" de Rawson, asistencia mixta de 2 a 12 años.

Guardería Infantil "Ceferino Namuncurá" de Trelew, asistencia mixta de 2 a 12 años.

Hogar Granja "Arturo Roberts" de Gaiman, internado para varones adolescentes normales.

Está en estudio, como así también concretar el traspaso de tierras en Puerto Madryn, Sarmiento y Rawson, con el fin de ejecutar las obras de Guarderías ya incluídas en el Plan de Obras del corriente año, estos institutos contemplan el desarrollo biofísico social de los menores de familias con escasos recursos durante las horas del día y fortaleciendo los vínculos familiares.

Se intensificaron distintas reuniones a nivel directivo y de Servicio Social, como así la participación del "2do. Encuentro Nacional de la Familia" en la Capital Federal.

En el mes de setiembre del año 1974, se realizó en Comodoro Rivadavia un Curso Motivacional con la participación de profesionales de la Secretaría de Estado del Menor y la Familia conjuntamente con esta Dirección y de la Dirección del Menor y la Familia de la Provincia de Santa Cruz.

Se creó la Delegación del Servicio Social del Menor en la ciudad de Puerto Madryn.

En el período invernal y vacacional se organizó una Colonia de Vacaciones en el Internado Anexo a la Escuela Nº 17 de Tecka.

Durante los meses de verano se intercambiaron contingentes de menores de nuestros Institutos de la Costa y la Cordillera.

Se realizó el registro de menores y se halla en marcha el archivo de recursos de la comunidad.

Asimismo se prevén encuentros con todas las áreas para una coordinación adecuada en el área social y cursos de capacitación a todo nivel dentro del personal para elevar la atención de los menores.

Finalizaron las obras de ampliación del Hogar de Jóvenes Artesanos como así también la remodelación del Hogar Menéndez Behety incluído el sistema de calefacción, ambos establecimientos de la zona de Esquel.

En la localidad de El Maitén está pronto a finalizar la Guardería Infantil.

Está pronto a habilitar la remodelación y ampliación del Hogar Estudiantil "Isidro Quiroga" enclavado en el Parque Saavedra de la ciudad de Comodoro Rivadavia.

Entre las obras que se iniciarán proximamente por estar aprobadas se encuentran:

Construcción del Nuevo Edificio del Hogar Granja de Gaiman.

Casa Cuna de Comodoro Rivadavia.

Guardería Infantil Rawson.

Hogar Tránsito Anexo a la Guardería Infantil de Trelew.

PLAN DE OBRAS 1976

Se incluirán las siguientes obras:

Guardería Infantil en la localidad de Sarmiento.

Internado para menores de ambos sexos de 3 a 13 años en Río Senguer.

Guardería Infantil en Puerto Madryn.

Hogar de Tránsito en la ciudad de Rawson.

Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia

EDUCACION

PERIODO 1-V-74 al I-IV-75

En el último año de labor se construyeron y habilitaron 33 nuevas aulas primarias anexas a establecimientos existentes ampliando en 2.000 bancos la capacidad existente; se finalizó la Escuela Normal de Esquel y el Instituto Universitario de Trelew.

Paralelamente se inician las obras de los modernos internados de Río Pico, Golondrinas y Tecka y las Escuelas Comunes de Comodoro Rivadavia y Trelew por un monto total de 4.500.000

Los aportes del Estado Provincial para el mejoramiento, conservación y equipamiento de escuelas nacionales, provinciales y privadas alcanzaron la cifra de 5.000.000 (cinco millones de pesos) con lo que 96 establecimientos pudieron mejorar su situación.

Se duplicaron con respecto al ejercicio anterior las partidas correspondientes a copa de leche, refrigerio y comedores escolares. En este rubro sin tomar en cuenta las asignaciones del Consejo Nacional de Educación y los normales del Consejo Provincial, se invirtieron en el ejercicio 2.480.000,- de pesos; cifra que ha sido incrementada considerablemente para el nuevo período para mantener la excelencia del servicio.

En el nuevo ejercicio, además de la prosecución de las obras iniciadas se llamará a licitación para 3 nuevos internados en Lago Blanco, Río Senguer y Telsen, una escuela común en Barrio Corradi de Trelew, una escuela común en Barrio Stella Maris de Comodoro Rivadavia, los edificios para el Centro Educacional de Rawson y del Instituto de Biología Marina, se proseguirá la construcción de talleres de la Politécnica de Esquel y se ampliarán las escuelas Nros. 8, 20, 24 y 54 de Esquel, la Nº 22 de El Maitén, 35 de Gobernador Costa, 36 de Río Mayo, 37 de Trevelin, 42 de Puerto Madryn y Secundario Nº 5 de Río Mayo.

Cabe señalar que en mayo de 1973 existían en jurisdicción del Gobierno Provincial, 3 establecimientos secundarios con un total de 400 alumnos.

Con la incorporación de 5 establecimientos nuevos una adecuada instrumentación de los ya existentes, la matrícula de nivel secundario en estos momentos alcanza a 1.219 alumnos. Es decir hemos triplicado la inscripción a nivel oficial con 8 establecimientos de nivel medio, conducidos y estructurados en concordancia con los programas y niveles académicos que rigen en el orden nacional.

La Cultura, ha dejado de ser para consumo de la élite y de los que están más cerca. Los elencos teatrales, folklóricos, solistas o de títeres han recorrido el interior de la Provincia, llegando a El Chalía, Corcovado, Fofo Cahuel, Sepaucal, Laguna de Vacas, entre otros lugares, porque allí también viven y trabajan argentinos.

La nueva etapa en esta área incluye asistencia técnica y extensión cultural, siempre y fundamentalmente dirigida hacia los núcleos urbanos y rurales del interior. Paralelamente se estimula la presentación de los artistas y valores consagrados en el ámbito provincial, para su proyección a otros niveles de mayor jerarquía.

He querido dejar para el final de este capítulo la mención especial al programa de turismo cultural infantil. Por primera vez la Provincia estructuró un programa de vacaciones para los niños chubutenses. Casi 3.000 estudiantes primarios y 300 adultos acompañantes, vivieron su primera experiencia. Conocieron el mar, el valle o la cordillera. Algunos por primera vez vieron una ciudad y sus luces, conocieron el asfalto, una iglesia, un museo.

Durante 2 meses, intercambiaron experiencias, incluso con niños de otras provincias que fueron invitados a participar del programa.

El control médico y su posterior seguimiento en aquellos casos en que se detectaron problemas, completa el espectro de esta experiencia que tiende a integrar nuestra población y que con los ajustes necesarios será repetida para felicidad de nuestros niños en el próximo verano.

Asesoría Legal:
Se evacuaron 332 dictámenes, a la vez que se confeccionaron proyectos de Decretos, Leyes y Resoluciones.

Dirección de Despacho
Se tramitó ante el Superior Tribunal de Justicia expedientes solicitando la información que prev[illegible] artículo 149 inciso [illegible] de la Constitución Provincial.

Además se confeccionaron Decretos de Indultos por el resto de la pena, denegando algunos, reducciones de pena y supresión de accesorias.

Por Decretos se autorizaron rifas a distintas entidades de la Provincia.

Por Mesa de Entradas se formaron aproximadamente unos 3.000 expedientes entre internos o externos.

Dirección de Registro Civil y Capacidad de las Personas
Esta Dirección elevó a la Subsecretaría de Servicios y Obras Públicas los anteproyectos de las obras Juzgados de Paz y Registros Civiles en las localidades de LAGO PUELO, CHOLILA, GUALJAINA, EPUYEN, CORCOVADO, ALTO RIO SENGUER, LOS HUEMULES, FACUNDO, DOLAVON, LANGUIÑEO, GOBERNADOR COSTA.

PERIODO I-V-75 al I-V-76
Creación y funcionamiento de oficinas de Primeros Auxilios de Trelew y en el Hospital Vecinal de Esquel, como así la separación del Juzgado de Paz de Registro Civil en la ciudad de Trelew.

Dirección de Registro de la Propiedad
Se actualizaron inscripciones de transferencias de dominio logrando su diligenciamiento en el término previsto por la Ley número 17.801.

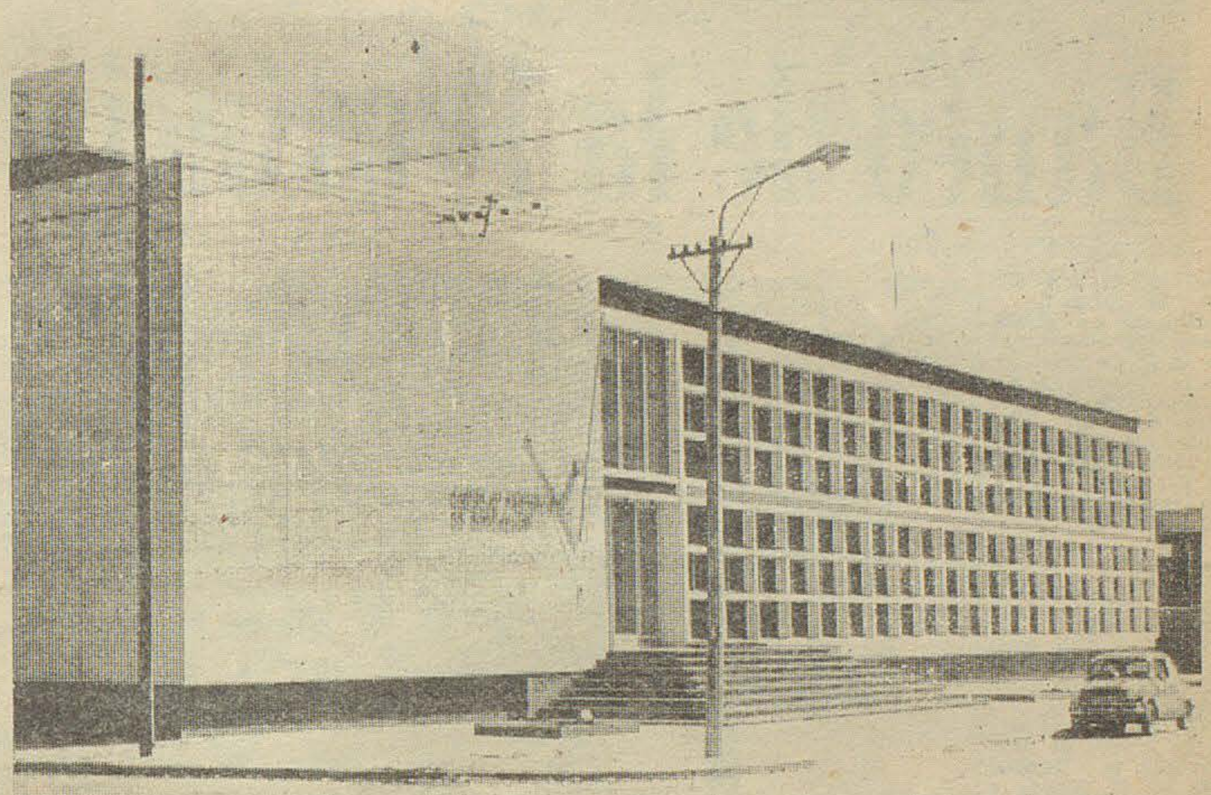
Estimándose para el año 1976 la obtención de los tomos del Registro de la Propiedad correspondiente a las inscripciones de Dominio de Territorios Nacionales.

Dirección de Marcas y Señales
Por Resoluciones se otorgaron Boletos de Marcas y Señales, como así duplicados de los mismos, procediéndose al asentamiento de ellos en el Registro General de la Provincia.

Personas Jurídicas
Por Decreto se han otorgado personería jurídica a distintas Sociedades Anónimas y Asociaciones Civiles.

Existen además algunas sociedades en formación que en un futuro inmediato irán a engrosar los distintos parques industriales de los polos geográficos y económicos de la Provincia; creando con ello nuevas fuentes de trabajo y las demás industrias colaterales que engendran.

Dirección de Asuntos Municipales
Se otorgaron subsidios a las Municipalidades Comisiones de Fomento, Juntas Vecinales y Uniones Vecinales por un valor de $ 1.464.647,63.



Vista parcial del nuevo edificio del Consejo Provincial de Educación. De estilo muy moderno, constituye otra hermosa construcción que contribuye al embellecimiento edilicio de la ciudad capital.

Subsidios Otorgados Desde el 1|5|1974

MUNICIPALIDAD	DESTINO	MONTO	OBSERVACIONES Decreto Nº
Sarmiento	Enjugar déficit presupuestario 1973	100.000,00	860/74
Sarmiento	Pago erogaciones corrientes	5.000,00	712/74
Dolavon	Pago erogaciones corrientes	10.000,00	841/74
Sarmiento	Festejos 77º aniversario	15.000,00	1142/74
Sarmiento	Erogaciones corrientes	95.000,00	1265/74
José de San Martín	Mano de obra zonal	30.000,00	1302/74
José de San Martín	Erogaciones producidas Adm. anterior	19.000,00	2284/74
Hoyo de Epuyén	Solventar gastos en personal	15.717.75	1824/74
Tecka	Solventar gastos en personal	19.173,38	1751/74
Río Pico	Elevar sueldo al mínimo	20.000,00	1977/74
Trelew	Pago grupo folclore	5.100,00	2213/74
Corcovado	Gastos aniversario fundación	3.000,00	2213/74
Corcovado	Gastos aniversario fundación	17.000,00	2285/74
Río Senguer	Prestar ayuda familias escasos recur.	30.000 00	1911/74
Sarmiento	Cancelar deuda Adm. anterior	116.000,00	1910/74
Gobernador Costa	Arreglo vehículo y neumáticos	20.000,00	2214/74
El Maitén	Pago deuda luz y fuerza	20.000,00	2286/74
El Hoyo de Epuyén	Adquisición mobiaje	7.000,00	580/74
Dolavon	Adquisición 85 ha. tierras	140.000,00	1652/74
El Maitén	Terminación Juzgado Paz	10.000 00	2002/74
Trevelin	Construcción galpón	70.000,00	1925/74
José de San Martín	Erogaciones producidas Adm. anterior	31.000,00	2284/74
El Hoyo de Epuyén	Erogaciones capital presup. 1974	20.000,00	2288/74
Rawson	Bº Justo Alsúa Luz Mercurio	15.000,00	sin referencia
Lago Puelo	Materiales puente Quenquetreu	30.000,00	2289/74
U. V. Bº C. Namuncurá	Reubicar vecinos	10.000,00	851/74
U. V. Bº J. Fusch	Tendido red agua	5.000,00	851/74
U. V. Bº Sarmiento	Adquisición materiales	5.000,00	851/74
U. V. Bº P. Palazzo	Const. Sala 1º Auxilios	15.000,00	851/74
U. V. Bº Castelli	Const. Camping	7.000,00	851/74
U. V. Bº San Martín	Adquisición Materiales	10.000,00	851/74
U. V. Bº Floresta	Adquisición Materiales	5.000.00	851/74
U. V. Bº Las Flores	Adquisición Materiales	7.000,00	851/74
U. V. Bº J. Newbery	Construcción Sede Social	30.000,00	851/74
U. V. Bº 9 de Julio	Terminación Sala 1º Auxilios	15.000,00	851/74
U. V. Bº Stella Maris	Adquisición Materiales	7.000,00	851/74
U. V. Bº Pietrobelli	Construcción Casilla Guardería	15.000,00	851/74
U. V. Bº Saavedra	Adquisición de Materiales	5.000,00	851/74
U. V. Bº 13 Diciembre	Adquisición Máquina Escribir	5.000,00	sin referencia
U. V. Bº Laprida	Construcción Sede Propia	50.000,00	2291/74
U. V Bº Pte. Ortiz	Construcción Cerco	17.110,00	2292/74
U. V. Bº Ciudadela	Ampliación Sede Social	15.000,00	2293/74
UNAVE C. Rivadavia	Puesta en marcha Bloquera	20.000,00	sin referencia
Comodoro Rivadavia	Compra Cañería (Bº J. S. Martín)	16.846,50	2212/74
Cushamen	Solventar Presupuesto	52.243,00	581/74
Las Plumas	Adquisición Carro para residuos	2.500,00	708/74
Buen Pasto	Solventar Presupuesto	82.700.00	1141/74
Cushamen	Construcción mil mts. Canal	10.000,00	2001/74
Hoyo de Epuyén	Construcción Puente Peatonal Colhue	45.000,00	2295/74
Paso de Indios	Contratar Carro Atmosférico	30.000,00	124/74
Cushamen	Solventar Presupuesto	33.357,00	581/74
Las Plumas	Festejo Aniversario localidad	8.000,00	104/74
Buen Pasto	Solventar Presupuesto	2.900,00	1141/74
Gobernador Costa	Festejos Aniversario	15.000,00	477/75
José de San Martín	Puesta en Marcha Bloquera	20.000,00	305/75
Río Pico	Festejos Aniversario	10.000,00	434/75
Esquel	Comedor Infantil	30.000,00	311/75
		1.464.647,63	

ORGANISMOS DESCENTRALIZADOS

Banco de la Provincia del Chubut



Casa central del Banco de la Provincia del Chu but, institución de crédito que apoya firmemente el desarrollo económi co de la provincia.

INAUGURACION DE NUEVAS FILIALES:

Delegación Lago Puelo: En la localidad homónima: el 11 de mayo de 1974.

Delegación "La Loma": en Comodoro Rivadavia, el 14 de junio de 1974.

Delegación Gobernador Fontana: En Trelew, el 21 de junio de 1974.

INAUGURACION DE NUEVOS EDIFICIOS PROPIOS:

En Lago Puelo, el 11 de mayo de 1974.

En Puerto Madryn, el 25 de octubre de 1974.

En Trevelin, el 5 de abril de 1975.

ADQUISICION NUEVOS EDIFICIOS:

En la Capital Federal, con fecha 26 de febrero de 1975, fue adquirida la "Unidad Funcional Nº 2", sótano y planta baja en calle Leandro Alem Nº 272/74, con superficie de 752 m2., en cuya planta superior (con entrada por 25 de Mayo 267 /73) funciona la sucursal Buenos Aires.

Frente al constante aumento de operaciones y tareas que registra la mencionada Casa, esta adquisición prevé futuras ampliaciones de la planta operativa, para una mejor y eficiente prestación de servicios.

SITUACION PATRIMONIAL:

Variantes observadas en el periodo comentado:

Capital:

Al 30 de abril de 1974:

-Fijado por Ley Nº 1044 $ 50.000.000.—

-Integrado (Capital y Reservas) $ 25.795.463.77

-A integrar $ 24.204.536.23

Al 30 de abril de 1975:

-Fijado por Ley Nº 1222 $ 100.000.000.—

-Integrado (Capital y Reservas) $ 37.529.371.04

-A integrar $ 62.470.628.96

En los guarismos consignados se observa un aumento de $ 11.733.907,27 que representa el 31,3% sobre capital y reservas al 30.4-74.

Plan de Capitalización:

El Gobierno de la Provincia, por Ley Nº 1222, ha elevado el Capital del Banco a la suma de $ 100.000.000.- (Pesos Cien Millones), cuya integración se operará en el lapso de cinco (5) años.

Ligado a este plan de capitalización, el Banco Central de la República Argentina ha otorgado al Banco un redescuento de $ 65.800.000.- (Pesos Sesenta y cinco millones), que se aplicará a préstamos de inversión relacionados con el "PLAN PARA LA PROMOCION ECONOMICA PROVINCIAL".

REORGANIZACION DE LA ESTRUCTURA FUNCIONAL DEL BANCO

Concordante con la nueva tónica impuesta a las actividades generales del Banco y a efectos de lograr una mayor celeridad y eficiencia de los servicios y racionalización de las tareas, se ha procedido a la creación de cuatro (4) Gerencias Departamentales: de Créditos, Administración, Contabilidad y Personal.

PREVISION SOCIAL:

El Honorable Directorio, sensible a las inquietudes del personal, ha puesto en vigencia el "FONDO COMPENSADOR DE JUBILACIONES PARA EL PERSONAL DEL BANCO", que favorece a los agentes que se acojan a los beneficios de la jubilación.

NUEVAS ACTIVIDADES:

División Seguros:

El Banco ha incorporado a sus actividades la producción de seguros, actuando como Representantes del Instituto Autárquico Provincial del Seguro de Entre Ríos.

Departamento de Exterior y Cambio:

En nuestra sucursal Buenos Aires se ha puesto en marcha la organización del Departamento, tarea a cargo de personal idóneo contratado al efecto.

Asimismo, personal de la Institución ha seguido cursos de especialización en la materia y realizado práctica en Bancos de la Capital Federal.

INCREMENTO DE SUS PRINCIPALES RUBROS:

Se consignan saldos de los rubros fundamentales del Banco:

Cartera General:

-Al 30 de abril de 1974 ..... $ 269.902.486.89

-Al 31 de marzo de 1975 ..... $ 389.351.208.62

Aumento $ 120.448.721,73, que representa el 44,6%.

Depósitos Generales:

-Al 30 de abril de 1974 ..... $ 315.524.921.61

-Al 31 de marzo de 1975 ..... $ 458.091.002.—

Aumento $ 142.566.080,39 que representa el 45,2%.

PROYECTOS Y ESTUDIOS A CONCRETAR Y CONSIDERAR ENTRE EL 1º DE MAYO DE 1975 y el 30 de ABRIL de 1976:

INAUGURACION DE NUEVOS EDIFICIOS PROPICS:

Se encuentran en vías de terminación de detalles y ajuste de instalaciones los edificios para las filiales que se detallan, seguidamente, cuyas habilitaciones se producirán en el curso de los meses que en cada caso se indica:

Sucursal Sarmiento: Primera quincena de mayo próximo.

Delegación Río Mayo: Segunda quincena de mayo.

Sucursal Gobernador Costa: En el mes de junio.

HABILITACION DE MINI-BANCOS:

Demoras de los Establecimientos proveedores en la entrega de los elementos y muebles especiales, han postergado habilitaciones en Comodoro Rivadavia y Esquel, que se espera concretar en los próximos meses de mayo/ junio.

INCORPORACION DE NUEVOS SERVICIOS:

Comercio Exterior y Cambio:

No obstante que se tramitan operaciones de este tipo particularmente con Reparticiones Oficiales Provinciales, se está a la espera de la organización del Departamento en la Sucursal Buenos Aires, para interesar a firmas y clientes de la zona que exportan sus productos, a utilizar estos servicios.

Aceptaciones de Letras:

Se encuentran en implementación las normas para la atención de este tipo de operaciones.

Depósitos de Plazo Fijo Nominativo Transferible:

Dentro de las normas establecidas, se recibe este tipo de depósitos.

OBRAS EN PROYECTO Y ESTUDIO:

Se encuentran adelantados los estudios de los proyectos para la construcción de los edificios para las sucursales Gaiman y Esquel y ampliaciones a introducir en Casa Matriz y sucursal Buenos Aires.

Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural

El Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural, ente administrador de las tierras fiscales provinciales, cumplió su objetivo de ordenamiento y regularización de las distintas áreas ocupadas, conforme a las prescripciones del decreto-ley 823/71 que, regula su funcionamiento, concretando su accionar conforme a las siguientes tareas y guarismos:.

TITULOS DE PROPIEDAD:

El acceso a la titularidad de la tierra de los actuales ocupantes de la misma, quedó supeditada al cumplimiento de las previsiones de la Ley en lo referente a incorporación de mejoras.

Con este criterio es que se han dictado 96 resoluciones dando por cumplidas las obligaciones del poblador y proponiendo al Poder Ejecutivo la entrega del Título de Propiedad, lo que significaron el otorgamiento en propiedad de 233.556 ha. de tierras ubicadas en lotes pastoriles y 10.172 m2. en lotes urbanos.

En este rubro mereció especial atención la situación de la población aborigen de la Colonia Cushamen, con la entrega de 50 títulos de propiedad, a los ocupantes de lotes completos conforme a la mensura aprobada en febrero de 1902, satisfaciendo así, este gobierno, los reclamos que durante más de medio siglo elevaron a las autoridades estos abnegados pobladores, en demanda de los legítimos derechos que les otorgó la ley 1501, llamada Ley del Hogar.

LEVANTAMIENTO DE HIPOTECAS:

Se han dictado 40 Resoluciones mediante las cuales se proponían al Poder Ejecutivo el levantamiento de otras tantas hipotecas, al haberse dado cumplimiento a las obligaciones de pago.

ADJUDICACIONES EN VENTA:

Se han dictado 106 Resoluciones mediante las cuales se han adjudicado en venta 227.022 ha. de tierras pastoriles y 27.355 m2. de tierras urbanas. Los beneficiarios de estas adjudicaciones deberán cumplir con los requisitos que el Instituto establece en lo que atañe a la incorporación de mejoras, para estar en condiciones de obtener el Título de Propiedad.

PERMISOS PRECARIOS DE OCUPACION Y POSESIONES PROVISORIAS:

De acuerdo con el espíritu del Decreto-Ley 823/71 (art. 25) y su decreto reglamentario Nº 1348/73, que garantiza la tranquilidad y pacífica ocupación de la tierra a los ocupantes que, por su falta de capacidad económica no estuviesen en condiciones de contratar con el Estado o que no hubieren cumplimentado los requisitos para ser adjudicatarios, se han dictado 36 resoluciones otorgando Permisos Precarios de ocupación y Posesiones Provisorias, de las cuales corresponden 51.135 ha. a tierras pastoriles y 7.373 m2. a tierras urbanas.

TRANSFERENCIAS:

Las transferencias de campos fiscales se han restringido a los casos en los que dichas transferencias significan una tendencia a la integración de unidades económicas, autorizándose 47 de ellas, desestimándose otras dos.

RESERVAS:

Accediendo a solicitudes presentadas por diversos organismos oficiales, se dictaron 14 resoluciones, que reservan con fines de Utilidad Pública, un total de 28 hectáreas.

PERMISOS PARA ALAMBRAR

Se dictaron 14 resoluciones autorizando el trazado de alambrados, en otros tantos casos.

AUTORIZACIONES DE MENSURA:

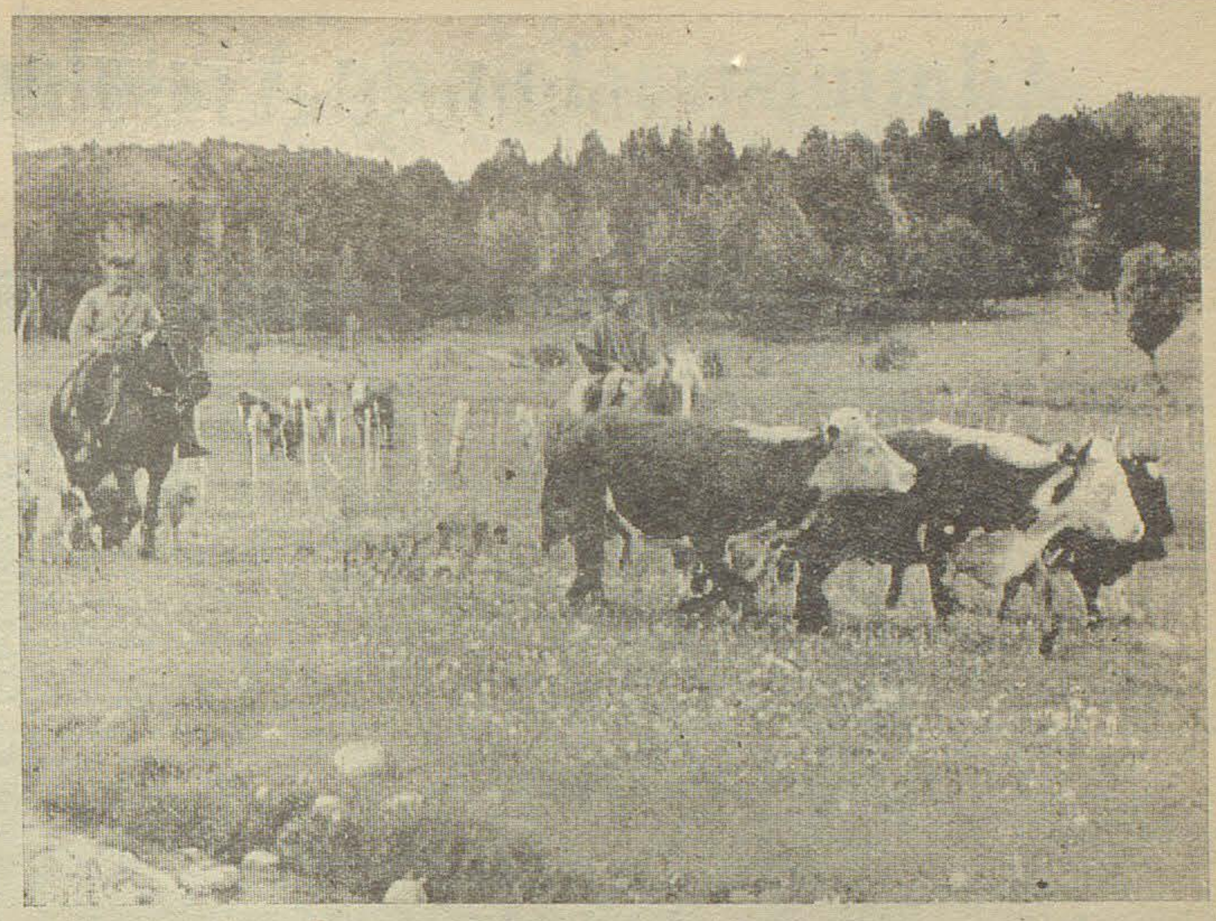
Se extendieron 90 autorizaciones de mensura y se recibieron 62 planos, los que fueron remitidos a la Dirección de Catastro y Geodesia con su correspondiente informe.

CONVENIOS CON MUNICIPALIDADES

Se firmaron Convenios con las Corporaciones Municipales de Cholila y Corcovado a efectos de incorporar las tierras agrícolas y pastoriles de sus ejidos al régimen rural del Decreto-Ley 823 /71, realizando el IAC todas las diligencias tendientes a la culminación de los respectivos trámites.

MENSURAS EN CENTROS URBANOS:

Atendiendo reclamos de Juntas Vecinales con el objeto de disponer de tierras subdivididas para la construcción de viviendas dentro del Plan Trienal, el I.A.C. procedió a mensurar y subdividir la superficie necesaria dentro de los Pueblos Las Plumas, Paso de Indios y Epuyén.



La ganadería tiene el máximo apoyo de parte del gobierno. A través del Instituto Autárquico de Colonización y Fomento (IAC), se lleva a cabo una tarea de fomento ganadero que reporta notables beneficios, tanto al pequeño productor como a los grandes establecimientos dedicados a esos menes teres.

INSPECCIONES DE CAMPAÑA:

Durante el período que se reseña se realizaron 315 inspecciones en predios rurales en una superficie de 1.350.133 ha. dentro de las Secciones A-I, J-I, J-II, H-II, H-I y C-I, tendientes a la regularización de los pobladores que explotan dichas tierras.

TAREAS A REALIZAR HASTA EL 1-5-76:

Se ha previsto la subdivisión de los lotes de la Colonia Cushamen que se encuentran ocupadas en forma fraccionaria. Igualmente se procederá a la subdivisión de la Reserva de la Colonia Aplicr a efectos del otorgamiento de la tierra en propiedad a sus reales ocupantes.

Las tareas de inspección para verificar el cumplimiento de obligaciones se encuentran en plena ejecución en distintos Departamentos de la Provincia. También en la labor interna prosigue el diligenciamiento de los expedientes en trámites hasta su finiquito total.

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA:

Plan de Tajamares y Perforaciones:

El mismo se está llevando a cabo desde hace algunos años, y está destinado a dotar a las explotaciones ganaderas del recurso hídrico necesario para lograr: 1) Incorporación a la producción de zonas hasta hoy marginadas por la falta de agua. 2) Un manejo más racional de las explotaciones existentes, mediante el logro de mayores fuentes de abrevamiento para la hacienda que pasta en las mismas. De este modo se posibilita una más adecuada sub-división interna de los campos y por ende un mejor aprovechamiento del recurso forrajero, evitándose la erosión por sobre-pastoreo en la adyacencia de las aguadas.

Plan de Introducción de semillas de forrajeras perennes:

Este plan surge ante la imperiosa necesidad de aumentar la producción de carne bovina y leche en todo el ámbito de la provincia. Para ello se parte de la necesidad de contar con un recurso forrajero adecuado. El IAC facilita a todos los productores la adquisición de semilla de forrajera perenne en condiciones de fomento, brindando todo el asesoramiento necesario para su adecuada implantación y posterior utilización.

Plan de recuperación de áreas erosionadas:

Este aspecto tiene importancia dentro de los planes de acción del Instituto, ya que se trata de una provincia en la que existen grandes zonas potencialmente erosionables. Para esto el Instituto adquirió la maquinaria necesaria (año 1974) para la implementación de tres equipos de siembra. Se adquirieron tractores, vehículos y casillas rodantes para campaña. Los trabajos se realizan en base a la siembra de especies fijadoras (Elymus), obteniéndose la semilla del criadero que el Instituto posee en la localidad de Dr. Ricardo Rojas. En el presente año se realizó por primera vez una cosecha parcialmente mecanizada como prueba piloto, comprobándose la factibilidad de la misma lo que permite un mejor aprovechamiento del semillero. Lamentablemente las condiciones climáticas hicieron que el Elymus no semillara normalmente, ya que por el efecto de heladas gran parte de la semilla recogida hubo que desecharla. De todos modos se cuenta con semilla suficiente para extender considerablemente la zona de acción del IAC. Está previsto iniciar en los próximos días siembras en las áreas erosionadas de El Coyle, Valle Huemules y Sierra Nevada.

Sanidad Vegetal:

Se trata de un nuevo servicio del IAC. Mediante el mismo el Instituto colabora con los productores afectados, en la organización, asesoramiento y facilitando medios adecuados para el control de distintas plagas: Pulgón de los alfalfares, Tucura, etc. En este momento se inicia con la Secretaría de Estado de Agricultura y Ganadería de la Nación un operativo conjunto con la Provincia de Santa Cruz y Tierra del Fuego para lograr el control de la avutarda.

Asesoramiento, apoyo técnico y material a productores de escasos recursos:

Mediante el personal técnico de los Centros Regionales de Esquel y Sarmiento, como así también de la Sede Central de Rawson, el Instituto brinda el asesoramiento y la colaboración material necesaria a a productores y grupos de productores que así lo solicitan. A fines del año 1974 se inició el Servicio de Asistencia Técnica para atender a pobladores de pequeñas comunidades de la zona cordillerana en el NO de la Provincia. El servicio se lleva a cabo mediante visitas periódicas (quincenales) a Río Pico, Gobernador Costa, Tecka, Gral. San Martín, Corcovado, El Maitén, Cushamen, Gualjaina, Cholila y la atención permanente a la Colonia 16 de Octubre.

Plan de Intersiembra de Mallines y valles húmedos:

A título de experiencia el Instituto adquirió una máquina sembradora de zapatas que permite la intersiembra en estas áreas evitando la roturación y el consiguiente peligro de alteración del precario estado de equilibrio de los mallines en zonas secas y ventosas. De este modo se busca incrementar la producción vegetal forrajera de los mismos mediante la incorporación de especies determinadas de gramíneas y leguminosas. Se han comenzado los primeros trabajos en el valle de Sarmiento, y luego los mismos continuarán a lo largo del valle del Río Senguerr, como asimismo en otros mallines de la zona centro norte de la provincia.

Forrajeras:

En el centro Regional Esquel se está acumulando experiencia sobre pasturas (las mismas fueron implantadas en campos de productores), en la zona de Colonia 16 de Octubre, El Maitén, etc., desde el año 1968. En el Centro Regional Sarmiento, se ha implantado una colección de leguminosas y gramíneas, única en la provincia. En la misma se estudia el comportamiento y la adaptación de las distintas especies. Asimismo se han realizado pasturas en las que intervienen distintas forrajeras, y se mide productividad, respuesta a fertilizantes, resistencia a plagas, etc. Lo mismo se ha iniciado en la chacra de La Angostura en el valle del Río Chubut.

Reservas Forrajeras:

Se adquirió una máquina corta-picadora, con la que se realizarán demostraciones de ensilaje en los distintos Centros de la Provincia. Este tipo de reservas no ha tenido mayor difusión en el ámbito del Chubut, si bien está demostrado los grandes beneficios que produce.

RESULTADOS

Tajamares: Se llevan realizados a la fecha más de 600 tajamares en toda la provincia. En ejecución: 109 tajamares más.

Semilla: Se han traído a la provincia más de 40.000 kgs. de semillas de forrajeras perennes. Esto significa más de 2.000 has. sembradas con el aporte del IAC.

Recuperación de áreas erosionadas: En forma conjunta con el INTA, el IAC lleva sembradas y fijadas casi 2.000 has. de tierra erosionada. Con la adquisición de los nuevos equipos esta superficie se verá incrementada notablemente en poco tiempo.

Sanidad Vegetal: En la campaña de lucha contra la Tucura se realizaron tratamientos sanitarios en aproximadamente 65.000 has. de la zona NE de la provincia y en cordillera se trataron más de 6.000 has., todo ello en el año 1974. En el corriente año la presencia de la plaga fue mínima, al punto de que solo se realizaron tratamientos en cordillera y sobre un total de aproximadamente unas 2.000 has.

Se realizó en el año 1974 una campaña de control del Pulgón de la alfalfa en los predios de pequeños productores de la cordillera en Cushamen, Gualjaina, etc. La misma abarcó unas 300 has.

En el corriente año 1975 se repitió la colaboración del Estado Provincial en las mismas zonas.

RESUMEN DE ACTIVIDADES DEL 1º DE MAYO DE 1974 AL 1º DE MAYO DE 1975

DEPARTAMENTO DE GANADERIA:

Plan de Inseminación Artificial en ovinos: Se ha llevado a cabo en función de reproductores nacionales y australianos, adquiridos oportunamente. Se trabajó sobre vientres de cabaña o pequeños planteles a campo. Desde la iniciación del plan —en el año 1971— a la fecha se han inseminado 12.500 vientres, de los cuales 2.500 fueron sembrados en la temporada 1974/75. Con la vigencia de este plan se ha logrado:

a) Elevar el nivel zootécnico de los planteles y majadas buscando conseguir un mejor índice de productividad por cabeza.

b) Producir un refrescamiento de sangre en los planteles dedicados a la producción de reproductores.

c) Mediante los precios de fomento que se aplican a los servicios se ha posibilitado a productores de pocos recursos, el contar con los servicios de reproductores de muy alto valor genético y elevado costo.

Servicio en ovinos de raza Karakul:

Una amplia zona de la Provincia —Sarmiento, Facundo y Río Mayo— cuenta con explotaciones dedicadas a la cría de la raza Karakul. En su conjunto abarcan 12.000 vientres, ubicados generalmente en los campos más pobres, donde la explotación del Merino Australiano no prospera. En apoyo a esta actividad, el IAC ha adquirido 2 reproductores puros de pedigree, con los cuales se están prestando servicios a ganaderos interesados, facilitándoles la oportunidad de elevar el nivel de sus majadas.

Inseminación artificial en Bovinos de leche:

El IAC tiene montados y en funcionamiento, 3 Centros de Inseminación Artificial para bovinos de leche, los mismos cubren en la práctica las principales cuencas lecheras de la Provincia.

Se está trabajando en función del semen obtenido de 4 toros Holando Argentino, puros de pedigree.

La acción de estos Centros ha determinado que el nivel zootécnico y la capacidad de producción de las vacas de tambo de nuestra Provincia, se encuentren entre las más elevadas del País.

Se ha planificado para llevar a cabo entre el corriente y el próximo año, el montaje de un Banco de semen, para trabajar sobre semen congelado. Para dicho montaje se cuenta con las Conservadoras (M.V.E.) necesarias.

Inseminación Artificial en Bovinos de Carne:

En apoyo del desarrollo de la explotación bovina, orientada a la producción de carne, el IAC está llevando a cabo servicios por Inseminación Artificial sobre este tipo de animales. Se cuenta en la actualidad con 4 toros Hereford y 2 Aberdeen Angus y 3 Charolais. Entre el corriente y el próximo año se incorporarán servicios con semen congelado.

El plan se complementa con la prestación de algunos de los toros para ser usados por monta natural en aquellos lugares en que es imposible llegar con los servicios de Inseminación Artificial.

Plan de Servicios de padrillos Criollos:

En la necesidad de contar con animales que soporten las exigencias del clima y el trabajo de la zona, el I.A.C. cuenta con 4 reproductores criollos puros de pedigree, con los que brinda servicios en las manadas de veguarizos de los productores que los soliciten.

Para cubrir las necesidades de otro tipo de animales de trabajo, más pesado y de más alzada, se cuenta además con 1 padrillo Anglo Normando y otro Anglo Argentino.

Están encaminadas gestiones ante la Dirección de Remonta y Veterinaria con el objeto de que dicho Organismo incluya al IAC en su plan de prestación de reproductores, contándose con buenas posibilidades de conseguir de ellos, padrillos criollos, Anglo Normando y de razas pesadas en número a confirmar.

Con esta incorporación se ampliará el número de vientres a cubrir y las zonas que pueden beneficiarse con los servicios.

Laboratorio de Lanas:

El mismo se encuentra en pleno funcionamiento, brindando al productor los datos básicos —finura y rinde al lavado— que le permite conocer con exactitud dos de las más importantes características que hacen a la calidad de su producto.

Se está trabajando con productores en forma individual y con las entidades representativas, especialmente Cooperativas de la producción. Además se brinda apoyo al sector industrial, al permitirle conocer calidad de la lana que trabaja y eventualmente, corregir posibles fallas en el resultado final del proceso.

Se participó en dos reuniones (Bahía Blanca y Bariloche) con todos los responsables del manejo de los distintos Laboratorios de lanas del País, en ellas se llegó a los acuerdos necesarios para uniformar las técnicas de trabajo de los mismos, de modo que los resultados que se obtengan sean comparables y no tengan diferencias entre laboratorios como ocurría hasta la fecha.

Sanidad Animal:

El principal problema que afecta a la producción pecuaria de la Provincia lo constituye la sarna ovina; es asimismo el que mayores perjuicios económicos acarrea, tanto a la economía del productor como así también a la Provincia.

El control de la sarna ovina está ejercido por el Servicio Nacional de Sanidad Animal (SENASA), organismo que no cuenta con el personal necesario como para realizar un control total.

Ante tal situación se colaboró con SENASA en una campaña que abarcó una amplia zona de control de las zonas Cordillerana y Pre Cordillerana, especialmente en el Sud-Oeste de la Provincia, aportando la acción de 2 paratécnicos, con sus respectivas movilidades, que trabajaron integrando el equipo de SENASA.

Dentro de las posibilidades presupuestarias del IAC, se tratara de que haya personal colaborando y trabajando permanentemente, bajo las órdenes de los médicos veterinarios del Servicio Nacional de Sanidad Animal.

Lucha contra Especies Depredadoras de la Ganadería:

Se continúa con la Campaña de Lucha contra zorros, pumas y jabalíes, establecida por la Ley Nº 615.

Al igual que años anteriores el presupuesto para la misma es de $ 180.000,-, que resulta del aporte de los ganaderos, de la Nación y de la Provincia.

Producción de carneros propios:

En el curso del corriente año se iniciará la producción de carneros, con destino a la venta a precios de fomento y plazo diferido a pequeños y medianos productores —hasta 3.000 cabezas— a los que resulta difícil acceder a reproductores de alto valor genético. Se pretende con este Plan elevar el nivel de producción de pequeñas explotaciones que en la generalidad de los casos son las que obtienen los más bajos índices de producción por cabeza y calidad en la lana producida. A la vez constituirá un real apoyo a los productores más necesitados dentro del sector.

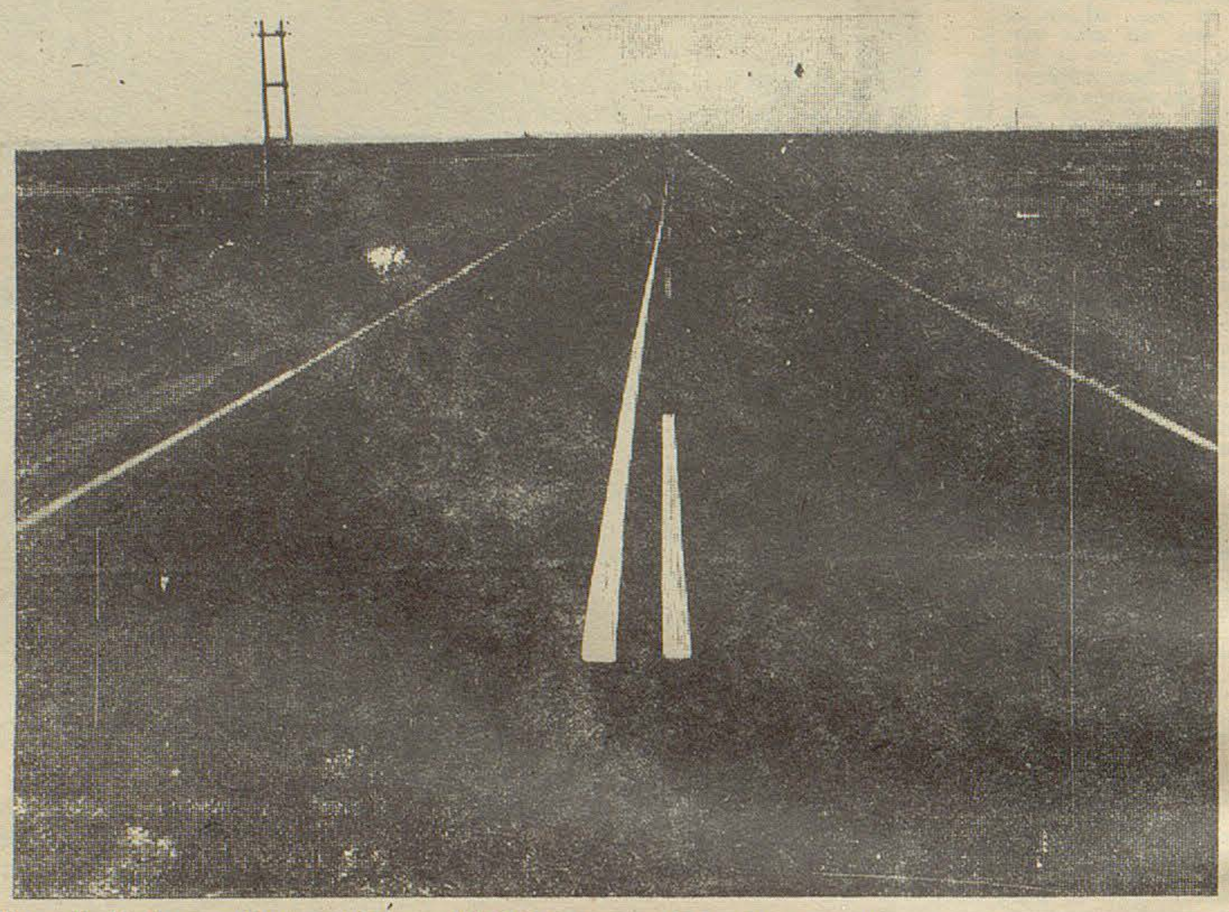
Para concretar la iniciativa se han adquirido a la cabaña Leleque, en fecha reciente, 50 ovejas puras de pedigree y 50 puros por cruza —las primeras se radicarán en la chacra que el IAC posee en La Angostura (Valle Inferior del Río Chubut) y las segundas en el Centro Regional Sarmiento.

Con ellas se constituirán 2 pequeños planteles a los que se dará servicio con los 3 carneros importados de Australia, que se encuentran ya en el fin de su vida útil y de los que se pretende conservar líneas de sangre.

Los carneros de referencia han trabajado durante cinco temporadas consecutivas, por inseminación artificial, prestando servicios a cabañas y planteles de campo en toda la Provincia, dejando más de 12.000 crías. Cabe destacarse que hijos de estos carneros importados han resultado 6 grandes campeones en distintas muestras rurales y otros han obtenido numerosos premios y distinciones en iguales competencias, hechos que reflejan su real capacidad como mejoradores.

Administración de Vialidad Provincial

Obras Realizadas Durante el Período 1-V-74 — 30-IV/75
Obras por Administración
Ruta Prov. Nº 1 - Tr. Caleta Córdova - Km. 8: Long. 6.5 Km. obra básica y pavimento.
Ejecutado: 85%, invertido hasta la fecha: $ 4.675.000.—
Ruta Prov. Nº 2 - Tr. Pto. Pirámides - Emp. Ruta Nac. Nº 3: obra básica y pavimento.
Obra ejecutada. Sección Pto. Pirámides - Arcó Istmo: obras básicas y base estabilizada concluídas, incluyendo 11 km. de imprimación. Long. sección: 27 km.
Sección Arco Istmo - Riacho: Se trabaja en obras básicas. Invertido hasta la fecha $ 6.000.000.—.
Ruta Nac. Nº 258 - Tr. Lago Rutalaufquen - Lago Verde: obra básica y enripiado. Ejecutado 60%.
Finalización del tramo faltante de El Coihue para mediados de mayo de 1975.
Obras por Contrato:
Ruta S/Nº y 40 - Tr. Emp. 258 - Leleque: Long. 23,1 km.: obra básica y pavimento.
Invertido en este período, incluído mayores costos: $ 3.379.320,82.
Ruta Prov. 18 y 19 - Tr. Tecka — Pampa de Agnia - 2º y 3º Sec.: Long. 59.6 Km. obra básica y pavimento.
Invertido en este período. incluído mayores costos: $ 3.348.968,53.
Rutas Prov. 18 y 19 - Tr. Tecka - Pampa de Agnia - 1º Secc.: Long. 35 km. obra básica y pavimento.
Invertido en este período, incluído mayores costos: $ 2.376.647,26.
Rutas Prov. 18 y 19 _ Tr. Tecka - Pampa de Agnia - 2º Secc. Long. 13,5 km. obra básica y pavimento.
Invertido en este período incluído mayores costos: $ 336.669,69
Ruta Nac. Nº 40 - Tr. Emp. R. 259 _ Tecka: long. 63 km. obra básica y pavimento.
Invertido en este período. incluído mayores costos: $ 8.680.955,56.
Obra finalizada, se está realizando la medición final.
Ruta Nac. Nº 40 - Tr. Leleque - Esquel - 2º Secc.: Long. 36 8 km. obra básica y pavimento.
Invertido en el presente período, incluído mayores costos: $ 5.981.673,14.
Ruta Nac. 258 - Tr. Lago Rivadavia - Lago Verde: Long. 15,5 km. obra básica y enripiado.
Invertido hasta la fecha, incluído mayores costos: $ .780.240,88
Obras licitadas:
Ruta Prov. Nº 22 - Tr. Río Mayo - Emp. Ruta 20 - 1º Sección: Obra básica y pavimento.
Presupuesto: $ 15.754.281,97 alternativa: $ 16.515.263,27
Ruta Prov. Nº 22 - Tr. Río Mayo _ Emp. Ruta 20 - 2º Secc.: obra básica y pavimento.
Presupuesto: $ 14.074.339,51, alternativa $ 14.786.717,59
Ruta Nac. Nº 25 - Tr. Los Altares - Las Plumas - 3º Secc.: obra básica y pavimento.
Presupuesto: $ 25.882.005,43, alternativa: 26.644.395,01.



Ruta de Trelew a Puerto Madryn. Vialidad Provincial realiza una obra silenciosa y permanente en beneficio de las comunicaciones terrestres dentro de la provincia, con una finalidad de progreso e integración.

Ruta Nac. Nº 25 - Tr. Los Altares - Las Plumas - 4º Secc.: obra básica y pavimento.
Presupuesto: $ 28.939.672,88 alternativa: $ 29.476.596,21

Obras a Realizar en el Período I-V-75 — I-V/76
Obras por Administración:

Ruta Pcial. Nº 1 - Tr. Caleta Córdova - Km. 8: Long. 6,5 obra básica y pavimento. Se prevé finalizarla en octubre 1975.
Ruta Prov. Nº 2 - Tr. Puerto Pirámides - Emp. Ruta Nac. Nº 3: obra básica y pavimento.
Sección Pto. Pirámides - Arco Istmo: se prevé concluir la estructura incluyendo una segunda imprimación bituminosa reforzada.
Sección Arco Istmo - Riacho: Long. 15 km. se finalizan las obras básicas y base estabilizada incluyendo imprimación bituminosa.
Sección Riacho - Acceso camino Doradillo: long. 14 km. se prevé ejecución de obras básicas y base estabilizada.
Ruta Prov. s/n. - Tr. Alto Río Senguer - Emp. R. 20: se prevé ejecutar obra básica y enripiado.
Puente sobre Arroyo Genoa y Apeleg.
Obras por Contrato
Ruta s/n. - Emp. R. 258 - Leleque: obra básica y pavimento.
Monto obra a ejecutar en este período por valor de: $ 5.151.904.—
Rutas 18-19 _ Tr. Tecka - Pampa de Agnia — 2º y 3º Secc.: obra básica y pavimento.

Monto obra a ejecutar en este período por valor de $ 377.430.—
Rutas 18/19 - Tr. Tecka _ Pampa de Agnia - 1º Secc. obra básica y pavimento.
Obra a ejecutar por valor de $ 7.448.284.

Rutas 18/19 - Tr. Tecka - Pampa de Agnia _ 2º Secc. obra básica y pavimento.
Obra a ejecutar por valor de $ 5.650.813.
Ruta Nac. Nº 40 - Tr. Leleque - Esquel - 2º Secc.: obra básica y pavimento.
Obra a ejecutar por valor de $ 13.982.700.
Ruta Nac. Nº 258 - Tr. Lago Rivadavia _ Lago Verde: obra básica y enripiado.
Obra a ejecutar por valor de $ 1.754.624.
Ruta Prov. Nº 22 - Tr. Río Mayo - Emp. Ruta 20 - Secc. km. 16 _ 26: obra básica y pavimento.

Monto de obra probable a ejecutar $ 28.500.000
Ruta Prov. Nº 22 - Tr. Río Mayo - Emp. Ruta 20 - Secc. km. 26 _ 56,6: obra básica y pavimento.
Monto de obra probable a ejecutar $ 15.000.000.—
Obras a Licitar:
Ruta Nac. Nº 25 - Tr. Los Altares - Las Plumas - 1º y 2º Secc.

Ruta Nac. Nº 40 _ Tr. Tecka - Gob. Costa.
Ruta Nac. Nº 40 - Emp. Ruta Prov. Nº 20 - Gobernador Costa.
Construcción de 10 puentes dentro de la red Provincial.

PROYECTO DE UN SISTEMA PATAGONICO DE INDUSTRIAS BASICAS

ELABORADO POR LA SECRETARIA DE ASESORAMIENTO Y PLANIFICACION DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT

Este proyecto abre la posibilidad de incorporar al sistema productivo nacional, una región del país considerada tradicionalmente como una de sus más ricas reservas, y apunta a terminar definitivamente con el secular colonialismo interno que fue causa de la no integración que afecta a la Patagonia toda. Es su primordial objetivo el optimizar a su más alto nivel el aprovechamiento de los más importantes recursos naturales de la región, contribuyendo concretamente al Proceso de Reconstrucción y Liberación al fortalecer la estructura económica de la Nación, reduciendo su dependencia y creando las condiciones indispensables para la ocupación activa y productiva del territorio de la Patria.

Ante la perentoria necesidad de consolidar la economía provincial, mediante su integración al ciclo productivo nacional, el Gobierno del Chubut, atento a los factores geográficos y sociales observados desde el ángulo de una planificación racional objetivizada en la incorporación de sus recursos, ha elaborado este Proyecto que, por razones diversas —geoeconómicas, geosociales y geopolíticas— trasciende el marco de un localismo ya superado para plantear soluciones que entrañan la transformación productiva de la Patagonia en su conjunto.

Básicamente, el Proyecto ha sido concebido como un sistema interrelacionado de industrias claves para todo desarrollo, y se fundamenta en la transformación de recursos naturales propios, dentro de la misma región en que coexisten los yacimientos así como industrias de importancia, tanto instaladas como próximas a hacerlo.

Otorgan interés nacional al mismo, la existencia de petróleo en la cuenca de San Jorge, los minerales de hierro de Sierra Grande, y el carbón de Río Turbio.

Computando estos minerales como materias primas susceptibles de ser fuertemente manufacturadas in - situ, el Proyecto establece dos Complejos Fabriles —uno en Comodoro Rivadavia y otro en Puerto Madryn— los que, complementados con el polo textil existente ya en Trelew, y en su conjunto, permitirán no solamente efectuar un aprovechamiento total de los recursos mencionados, sino que, de las múltiples interacciones que se ejerzan recíprocamente, significarán el pleno uso del potencial del desarrollo patagónico (materias primas, infraestructuras, energía, población, geografía), que hasta ahora acusan un elevado grado de subutilización.

Estructuralmente, el Proyecto considera y establece la necesidad de creación de tres industrias fundamentales: **petroquímica, del coque, y siderúrgica** a las que ha de incluirse la operativa de generación de energía, ésta última en razón de su importancia como proveedora de un insumo básico para las del coque y siderúrgica.

El sistema industrial relacionado habrá de desarrollarse en dos núcleos geográficos interconexos, aunque independientes, los que se localizan, uno en Comodoro Rivadavia, y el otro en Puerto Madryn.

En el de Comodoro Rivadavia habrá de concentrarse la elaboración del petróleo local, mediante una destilería que, tome la materia prima en razón de su importancia industrial, la someta a una transformación adecuada, y cuyos productos finales sean susceptibles de utilización para el logro de los siguientes objetivos:

a) abastecimiento del mercado regional de combustibles
b) creación de industrias nacionales del coque y grafito.
c) integración fabril con el polo textil trelewense.

De allí que el esquema primario de refinación propuesto —diferente a los tradicionales en nuestro país—, apunte a obtener, junto a los combustibles, productos petroquímicos básicos o aromáticos, y carbón residual. Estos últimos se transforman, en la misma área, en materias primas para la industria textil sintética instalada en Trelew, en tanto que el carbón residual pasa a ser materia prima de la segunda industria proyectada para Comodoro Rivadavia, para la conversión en grafito y diversos tipos de coque, entre ellos el adecuado para la producción de ánodos utilizables por la industria del aluminio ya en funcionamiento en Puerto Madryn.

La industria siderúrgica integrada, a localizar en Puerto Madryn, produciría, a partir del mineral de hierro de Sierra Grande, terminados y semiterminados de acero por reducción directa en la primera etapa, y con un alto horno en la segunda.

El elevado consumo de energía a utilizar en ambos polos, está justificando la inclusión en el Proyecto de la correspondiente central hidroeléctrica.

Junto a lo expuesto, debe considerarse también, como integrante del Sistema propuesto, la utilización del carbón de Río Turbio, atribuyéndole, además de su carácter de combustible, su alto valor como materia prima industrial, factible para desarrollar ,a partir de ella, derivados que acudan al funcionamiento pleno de éstas u otras industrias.

El proyecto se estructura, resumiendo por localización:

Comodoro Rivadavia
—una Refinería Petroquímica, elaboradora de petróleo crudo de la Cuenca de San Jorge, y productora de combustibles, coque y grafito, más otros derivados con alto valor agregado y petroquímico.
—una Planta de Coque y Grafito, productora de materiales de uso siderúrgico, metalúrgico y químico.
—una Planta Procesadora de Aromáticos, con producción de benceno, tolueno y xilenos, a la que en una segunda etapa se anexarían fábricas de caprolactama y poliester.

Puerto Madryn:
—una Planta Siderúrgica de Reducción Directa, de mineral de hierro, con su correspondiente acería eléctrica (Primera Etapa).
—un Alto Horno con Acería LD (Segunda Etapa).
—una Planta de Gasificación de Carbón de Río Turbio, para abastecer de gas a la reducción directa del hierro; a la síntesis de diversos productos, y para electrogeneración.
—una Planta de Síntesis de Amoníaco, a partir del gas de carbón.
—una Planta de Metanol, por síntesis a partir del gas del carbón.
—una Planta de Fertilizantes Complejos, producidos a partir del amoníaco del fósforo de las coladas de concentración del mineral de hierro, y del potasio contenido en el mineral de alunita de Camarones.

Las razones de este Proyecto que han sido aquí brevemente expuestas, se compatibilizan absolutamente con los postulados sostenidos y concertados por el Pueblo y Gobierno nacional y provincial, y los integrantes de los sectores de la conducción laboral y empresarial argentina, que dieron origen al Acta del Compromiso Nacional para la Reconstrucción y Liberación.

Instituto de Previsión y Seguro de la Provincia del Chubut

Viviendas

La Institución, con el aporte financiero del Banco Hipotecario Nacional, ha continuado con la ejecución del "Convenio de Construcción de 1.000 unidades de viviendas" encontrándose actualmente en ejecución las siguientes obras:

15 viviendas en Dolavon;
13 viviendas en Gaiman;
125 viviendas en Rawson;
10 viviendas en Sarmiento;
88 viviendas en Comodoro Rivadavia;
48 viviendas en Esquel;
13 viviendas en Trevelín;
10 viviendas en Puerto Madryn.

322

Convenios con Municipalidades: Están en plena ejecución las viviendas que ejecuta la Institución en el interior de la Provincia en colaboración con las Comunas, quienes ejercen la Dirección y Contralor de las Obras, proveyendo además el fluído eléctrico y la red de agua a los límites perimetrales de las fracciones afectadas al programa. Las unidades serán adjudicadas en venta entre los afiliados al Instituto con hipoteca en primer grado siendo lo abonado en concepto de certificaciones de obra y su distribución la siguiente:

13 Viviendas en Gob. Costa	abonado	$	157.731	(x)
6 Viviendas en Río Pico	abonado	$	134.538	(x)
6 Viviendas en Río Mayo	abonado	$	72.703	(x)
15 Viviendas J. de San Martín	abonado	$	214.059	(xx)
9 Viviendas en Tecka	abonado	$	301.367	
4 Viviendas en Río Senguer	abonado	$	74.659	

53

NOTA: (x) Terminadas y adjudicadas. (xx) Terminadas y adjudicadas 7 unidades, por las 8 restantes se rescindió contrato.

Así también y por acción directa el Instituto está ejecutando 26 viviendas en el interior, ubicadas en las siguientes localidades:

12 viviendas en El Maitén;
3 viviendas en Cholila;
6 viviendas en El Hoyo y
5 viviendas en Lago Puelo

26

Por la ejecución de las citadas viviendas, se abonó en el período señalado, la suma de $ 478.681.— encontrándose actualmente paralizada la obra al haber solicitado la rescisión del contrato la Empresa Constructora. No obstante ello se espera poder continuar la misma hasta su finalización en el transcurso del corriente año.

Desde el 1 de mayo de 1974 a la fecha, se invirtió la suma de $ 1.382.737,— en la ejecución de la primera etapa (estructura de hormigón armado) de la obra "65 viviendas colectivas y galerías comerciales de la ciudad de Rawson —edificio Arq Gonzalo F. Bergareche', que ejecuta este Instituto en forma directa y con destino a sus afiliados.

Préstamos Hipotecarios

Oportunamente el Directorio de la Institución dispuso un programa de créditos individuales hipotecarios, entre los solicitantes inscriptos en el plan de viviendas y hasta un monto máximo de $ 120.000.— por préstamos, importe este que con fecha 19 de agosto de 1974, mediante resolución Nº 539, se dispuso elevar a la suma de $ 200.000.—; los 16 créditos en vigencia se encuentran en plena ejecución, habiéndose reforzado los acuerdos originales con ampliaciones crediticias que alcanzaron un monto total de pesos 267.380.— en el citado período.

Asimismo y mediante resolución Nº 665 de fecha 15 de octubre de 1974, se creó una línea de créditos hipotecarios individuales para refacción de la vivienda propia por deterioro motivado por causas fortuitas o de fuerza mayor, y/o ampliación de la misma cuando sea requerida por las necesidades habitacionales de la familia del peticionante, hasta un monto máximo de $ 50.000 por afiliado, lo que representa en algunos casos el 100% de la tasación que realiza el Departamento Técnico de la Institución.

Préstamos Efectivos

En el transcurso del período señalado, se continuaron atendiendo las solicitudes de Préstamos Personales en Efectivo que la Institución otorga a sus afiliados, hasta un monto máximo de $ 4.064, acordándose 2.108 créditos, lo que, representó un total de $ 7.324.319 (Siete Millones Trescientos Veinticuatro Mil Trescientos Diecinueve Pesos).

Es de hacer notar además que el Directorio de la Institución, con fecha 9 de diciembre ppdo., y mediante resolución Nº 764, puso en vigencia una línea de préstamos personales a sola firma con un tope máximo de $ 13.000.— para afiliados o jubilados de este Instituto que hubieran suscripto compromisos de orden económico con Cooperativas, Empresas o Entidades en planes o programas de viviendas y destinados a solventar la compra de terreno, urbanización y gastos inherentes a la tramitación de inscripción y otorgamiento de los créditos hipotecarios respectivos: en tal concepto se acordaron 81 beneficios, por un monto total de $ 1.265.450 (Un Millón Doscientos Noventa y Cinco Mil Cuatrocientos Cincuenta Pesos).

Previsión Social:

Durante el período indicado, se acordaron ochenta (80) nuevos beneficios discriminados de la siguiente forma: 41 jubilaciones y pensiones Ley 783 y 39 retiros y pensiones Ley 1091. Estas prestaciones, sumadas a las que se encuentran en vigencia, totalizan quinientos ochenta (580) beneficios por los que se abonan mensualmente, en tiempo y forma, la suma de Un Millón Novecientos Treinta y Cinco Mil Ochocientos Pesos ($ 1.935.800)

Al mismo tiempo, se acordaron doscientas ocho (208) pensiones a la ancianidad, a la invalidez, a la madre y a la orfandad, —Ley Nº 128— a todos aquellos que por diversas circunstancias no se encuentran amparados por otros regímenes, totalizando mil ciento cinco (1.105) beneficiarios, por los que se abona mensualmente la suma de Cuatrocientos Cuarenta Mil Doscientos Sesenta Pesos ($ 440.260).

Mediante resolución Nº 656 de fecha 11 de octubre de 1974 se dispuso elevar a dos mil pesos ($ 2.000) el subsidio por fallecimiento de afiliados y jubilados que, por un monto de un mil pesos ($ 1.000) se abonaba a los beneficiarios que el agente designó, al momento de producirse su fallecimiento, previendo la Reglamentación abonar las sumas previstas, a quien acreditare haberse hecho cargo de los gastos de atención médica y sepelio. En total se abonaron treinta y cuatro (34) subsidios, lo que representó un monto de Cincuenta y Ocho Mil Pesos ($ 58.000)

En el aspecto previsional merecen destacarse las modificaciones propiciadas a la Ley Nº 788, cuyo anteproyecto de ley ha sido elevado por el Poder Ejecutivo a la Honorable Legislatura para su consideración y por el que se auspicia modificar los artículos 6º; 7º inciso b); 38º inciso a), b y c) 47 incisos b) y c); 50º; 54º y 60º del citado ordenamiento legal. En todos los casos se mantiene la posición de ampliar los beneficios previsionales de los agentes pasivos, destacándose la reforma de los artículos 38º, 47º y 50º al elevarse el tope del promedio mensual de las remuneraciones (82%, pudiendo llegar a un maximo del 90% de dicho promedio) que se consideren para la determinación de los haberes de las prestaciones a otorgarse y disminuyendo el promedio mínimo del tiempo de las remuneraciones mas favorables que hubiera recibido el afiliado.

Es de importancia destacar además el Convenio firmado el año anterior entre los Ministros de Bienestar Social de la Provincia y la Nación, mediante el cual éste transfiere a la Provincia mil pensiones graciables (a la ancianidad, invalidez, a la madre y a la orfandad), pensiones que son administradas y tramitadas por este Instituto.

Farmacia Social

A ochocientos mil pesos ($ 800.000) asciende el capital integrado en la Farmacia Social que el Instituto tiene instalada en la ciudad de Rawson, al servicio de sus afiliados; farmacia que en principio sirvió de apoyo a las instaladas por la Asociación Mutual de Empleados Provinciales en las Localidades de Trelew, Esquel y Puerto Madryn respectivamente.

Colonia de Vacaciones

Se continúa incrementando anualmente la afluencia turística a la Colonia de Vacaciones que este Instituto tiene instalada en la margen derecha del Lago Futalaufquen. Jurisdicción del Parque Nacional "Los Alerces". La misma que cuenta con veinte habitaciones con baño privado, comedor proveeduría y fogones para acampantes, funcionó totalmente colmada durante la última temporada veraniega, habiendo ingresado el concesionario por su explotación, en el citado período, la suma de Veintiseis Mil Pesos ($ 26.000).

En este aspecto es necesario destacar el "Convenio de Reciprocidad" celebrado con el Instituto de Seguridad Social de Neuquén para la utilización por parte de los afiliados del Hotel Termas Caviahue; encontrándose actualmente en estudio la firma de convenios similares con otras provincias entre ellas la de Misiones para la utilización del Hotel Cataratas, ubicado en la localidad Iguazú, a pocos kilómetros de las cataratas del mismo nombre y en el vértice fronterizo constituido por Brasil Paraguay y nuestro país.

Período I-V-75 al I-V-76
Viviendas

A los efectos de completar el "Convenio de Construcción de 1.000 viviendas" que se celebrara con el Banco Hipotecario Nacional, se ha elevado el mismo a su consideración y posterior llamado a licitación, para la construcción y realización de las siguientes obras:

48 Departamentos de 2 y 3 dorm. en Comodoro Rivadavia, edificio 12 pisos.
124 Departamentos de 2 y 3 dorm. en Rawson, edificio 3 plantas;
151 viviendas individuales de 2 y 3 dorm. en Trelew.
16 viviendas individuales de 2 y 3 dorm. en Esquel.

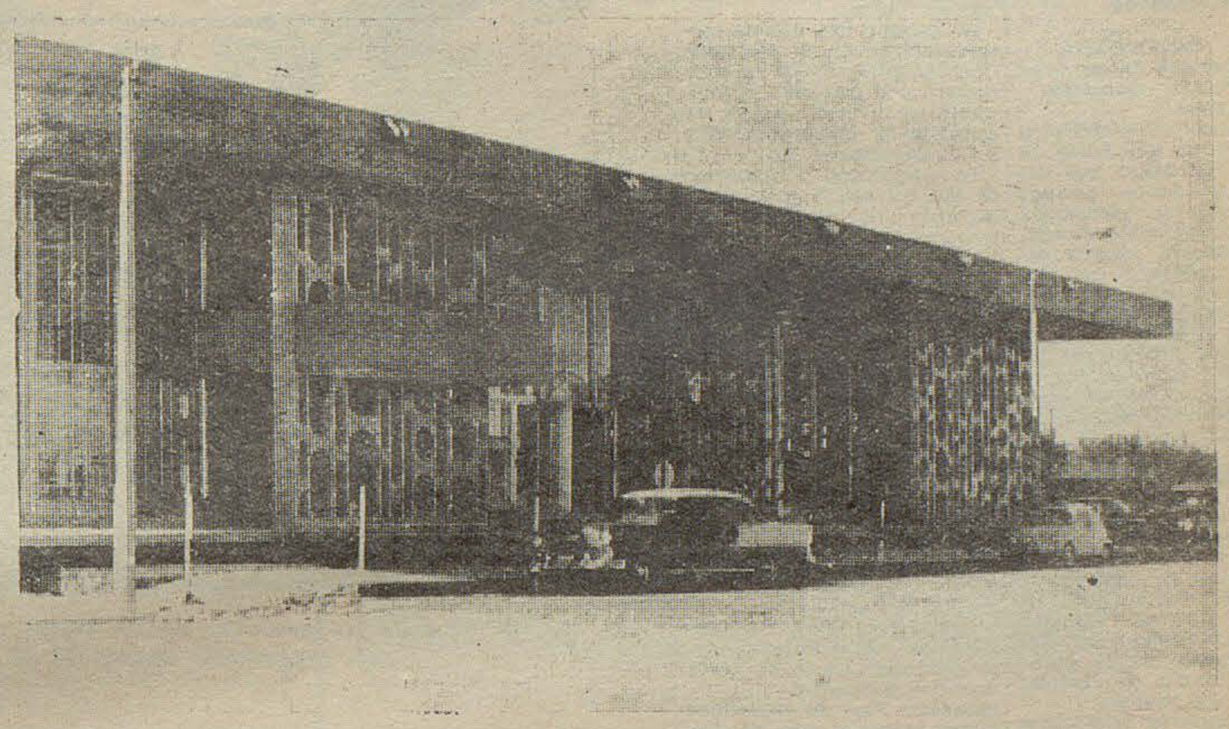
En los próximos días se firmará el Contrato de Construcción con la Empresa EARCO S.A. adjudicataria de la Licitación Nº 3/74, librada con el objeto de contratar la terminación de la obra "65 viviendas colectivas y galerías comerciales en la ciudad de Rawson - Edificio Arq Gonzálo Federico Bergareche", por un monto total de Diecinueve Millones Ciento Sesenta y Cinco Mil Ochocientos Cincuenta Pesos ($ 19.165.850.—)

Mediante Convenio celebrado oportunamente con el Centro de Empleados de Comercio de Comodoro Rivadavia se le cedió las tierras necesarias, propiedad de este Instituto y ubicadas en el Centro de la ciudad, para la construcción de un edificio en propiedad horizontal compuesto de unidades habitacionales de dos y tres dormitorios, de las cuales se reservarán cuarenta (40) departamentos para ser distribuídos entre afiliados a esta Institución. La documentación para su financiación, ya ha sido elevada al Banco Hipotecario Nacional por el Centro de Empleados de Comercio, previéndose que la obra podrá comenzarse en los próximos meses.

Se ha prestado conformidad mediante resolución de Directorio al pedido efectuado por la Policía de la Provincia para la construcción de 16 viviendas en la localidad de Rada Tilly con destino a las necesidades de la citada Repartición, por lo que en los próximos días se firmaría el respectivo convenio para su construcción en forma inmediata.

El Directorio de la Institución también resolvió efectivizar la compra de aproximadamente 10.000 m2. de tierras en el ejido urbano de Rada Tilly, lugar donde proyecta licitar en el transcurso del presente año, la construcción de viviendas con destino a sus afiliados.

Asimismo y en lo que respecta a las necesidades propias de la Institución, se proyecta ampliar el edificio Sede Central del Organismo en esta ciudad, para cuyo fin se aprovecharía el vacío existente en el Salón actual y se prolongaría el entrepiso, con lo cual se incorporarían 160 m2. de superficie, necesarios e imprescindibles para la futura administración, teniendo en cuenta la incorporación de la función aseguradora y la futura Obra Social cuyo anteproyecto oportunamente elevara esta Institución a consideración del Poder Ejecutivo. La citada construcción demandaría una inversión aproximada de Un Millón de Pesos ($ 1.000.000).



Sede del Instituto de Previsión y Seguro de la Provincia, organismo que desarrolla una intensa labor en beneficio, principalmente, de los sectores del trabajo.

Préstamos Efectivos

Se encuentra a estudio de Directorio y sería inminente la puesta en vigencia en los próximos días, de una ampliación del monto que actualmente se otorga a los afiliados hasta $ 4.064, el que se llevaría a $ 10.000, por beneficio y para aquellos que cuenten con una antigüedad mayor de cinco años, para lo cual se dispondría de una cartera fija.

Seguro

Oportunamente y mediante Ley Nº 1231/74 la Legislatura Provincial sancionó y el Poder Ejecutivo promulgó y puso en vigencia a través de este Instituto la función aseguradora en todo el territorio de la Provincia. Actualmente este Organismo se encuentra abocado a la confección de su Reglamentación, Organización administrativo - contable, de operaciones y procedimientos, esperando llevarla a la práctica y efectivizarla en el transcurso del corriente año.

En este aspecto ya se han efectuado contactos con Organismos similares de otras provincias, habiéndose pasado a formar parte del "CEAP" Consorcio de Entes Aseguradores Provinciales, y en tal sentido se ha participado en el "II Congreso Federal del Seguro Argentino", celebrado oportunamente en el mes de marzo en la Capital Federal.

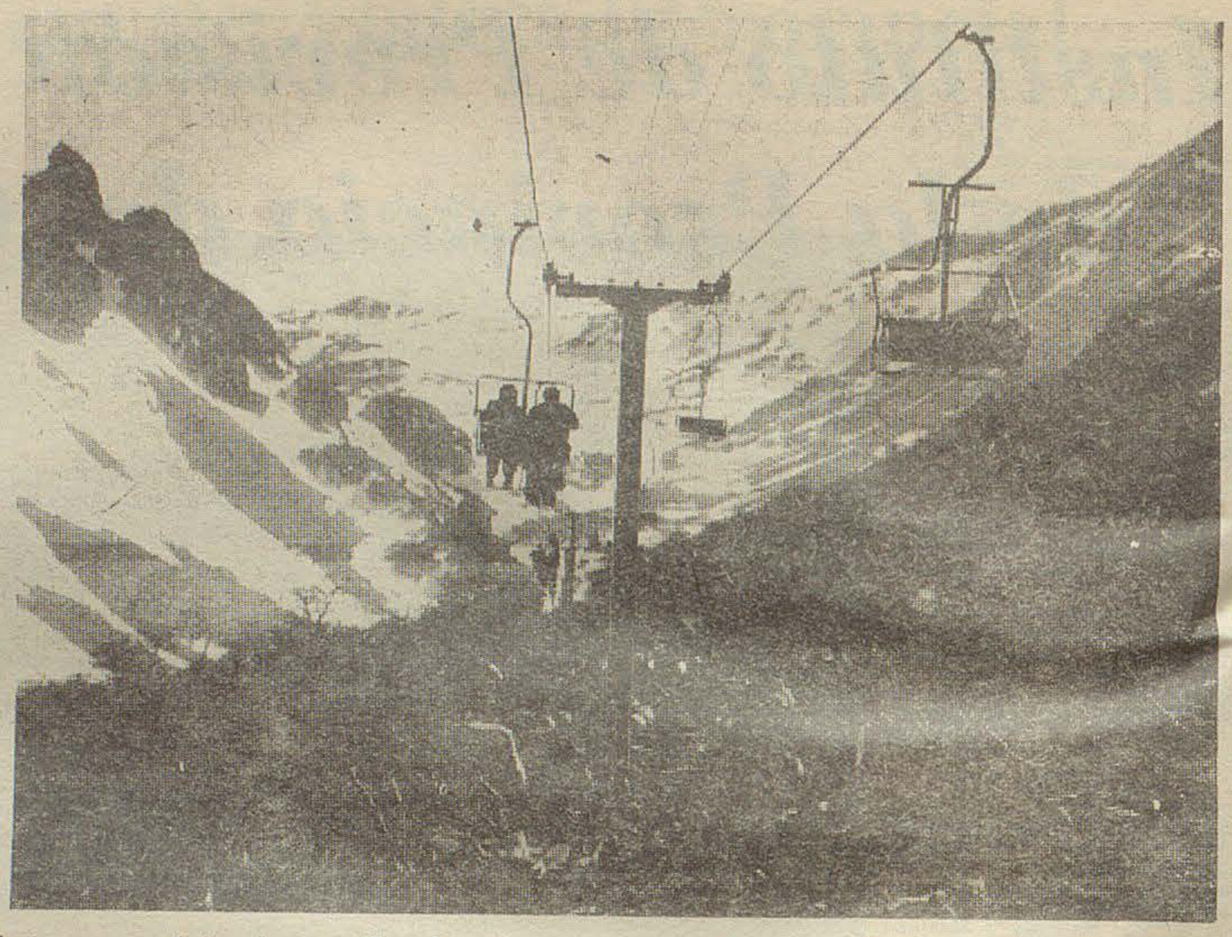
Obra Social:

El Directorio del Instituto confeccionó y elevó oportunamente al Poder Ejecutivo, un anteproyecto de ley referido al "Régimen de Prestaciones de Salud y Asistenciales" para el personal de la Administración Pública Provincial, para ser administrado a través de este Organismo.

El citado ordenamiento preveía entre otras cosas la celebración de convenios y/o contratos para la administración y prestación de los servicios con entidades, públicas, privadas o mixtas; aranceles, porcentajes de aportes, régimen financiero, etc.

De más estaría decir la importancia social que traería aparejada su implantación y por ende las proyecciones futuras de la Institución.

CORFO CHUBUT



El sistema mecánico de aerosillas de La Hoya, en Esquel, ha convertido ese lugar en unō de los más importantes centros de de portes de invierno de América.

OBRAS REALIZADAS DURANTE EL PERIODO 1-V-74 — 30-IV-75

I. AREA INGENIERIA

I. I. Parques Industriales

Parque Industrial Trelew

Se realizó la ampliación de la red de gas hasta la empresa HUAMAC, por valor de $ 55.000,- estando previstas nuevas extensiones.

Se puso en funcionamiento la Comisión Asesora del Parque, integrada por representantes de CORFO CHUBUT, Dirección de Industria y Comercio, Dirección del Medio Humano, Secretaría de Asesoramiento y Planificación, Municipalidad de Trelew, Federación Industrial del Chubut, Industrias del Parque.

Se adjudicó el montaje de la Planta Reductora de Presión de Gas en Zona Sur estimando su puesta en servicio para el mes de julio.

Se puso en marcha la Planta de Tratamiento de efluentes líquidos, afectando para ello personal técnico durante las 24 horas del día, dado el carácter continuo del proceso.

Se contrataron teletipistas de manera de cubrir el horario de telex de 8 a 18 horas.

Se adquirieron drogas y equipos para el laboratorio químico del Parque.

Se gestionó a la Policía Provincial la instalación de un destacamento policial para la seguridad de las instalaciones.

Se comenzó la instalación del conmutador telefónico.

Parque Industrial Puerto Madryn

Se construyó el acueducto Puerto Madryn - Parque Industrial, con un costo de $ 3.500.000.

Se realizó en un 95%, el relevamiento planialtimétrico y amojonamiento del Parque Industrial Liviano de Puerto Madryn.

Se está trabajando en limpieza y desmonte de calles internas del Parque Industrial Liviano.

Parque Industrial Comodoro Rivadavia

Se ejecutó la apertura de calles y enripiado.

Se ha concluido la planta reguladora y red de distribución de gas.

Se comenzó la construcción de calles internas.

Parque Industrial Esquel

Se han adquirido 34 hectáreas de tierra para el futuro parque.

Se comenzó el estudio de localización de industrias de modo de planificar servicios.

1. 2. PUERTOS

Puerto Caleta Córdova

Se encuentra prácticamente finalizado el dragado.

Se están realizando los trámites de ampliación de obra, para lo cual se realizan relevamientos de fondo de mar.

Puerto Camarones

Esta obra está a punto de concluir y se está estudiando la posibilidad de contar con agua potable para un posible desarrollo industrial pesquero.

2. ACTIVIDADES AGRICOLO - GANADERAS

2.1. Nivelación de tierras

2.1.1. Valle Inferior del Río Chubut

Se mejoraron las condiciones de trabajo de los operarios, entregándose equipos de trabajo adecuados, equipos de seguridad y primeros auxilios.

Se reactivó el Consejo Asesor del CEMAP del Valle, designando cada Municipio un representante.

Se asumió ante esta comisión, el compromiso de concluir viejos trabajos pendientes.

Se afectaron al diseño técnico las máquinas de cálculo que posee CORFO de manera de minimizar los movimientos de tierra.

Se habilitó una oficina administrativa en el Mercado Concentrador Trelew, para control del personal y maquinarias y como centro de consulta de los productores.

2.1.2. Sarmiento

Se compraron 3 tractores de 130 CV con 3 palas de 6 m3 cada una, de manera de incrementar las tareas de sistematización.

Se llamó a concurso para cubrir los puestos de los nuevos tractoristas que requerirán estos equipos.

2.2. Plan de Colonización de Colhué Huapi

Con el propósito de concluir el proyecto del plan de colonización de Colhué Huapi, donde CORFO tiene una participación destacada, se requirió el apoyo técnico del Consejo Federal de Inversiones, con el fin de canalizar la metodología de trabajo, estudios y acciones previas a realizar.

Visitaron la zona tres técnicos del citado ente, dejando definida una labor a realizar que contempla:

Estudios: Plan de experimentación, mercado, área de cría, situación del area de riego actual, sueldos.

Metodología: Factibilidad técnico - económica, colonizacion.

Acciones concretas: Experimentación ,intensificación de la producción en áreas de secano, red de riego.

Tecnicos de la estación experimental INTA Bariloche, están realizando en la zona de Colhué Huapi, la extracción de muestras de suelo con el fin de presentar una caracterización general de los mismos para elaborar mapas de suelos a nivel de reconocimiento y evaluar las tierras desde el punto de vista de su eventual utilización bajo riego; con ésto se pretende constituir uno de los aportes iniciales del proyecto para una agricultura de regadío tendiente a la producción de carne y leche.

En la zona aledaña de Colhué Huapi, CORFO CHUBUT viene trabajando en la sistematización de suelos a través de su Centro de Maquinarias Agrícolas Pesadas.

2.3. CONVENIOS CON AGUA Y ENERGIA ELECTRICA

CORFO ha firmado un convenio con Agua y Energía Eléctrica para promover el desarrollo agrícolo ganadero del Valle Inferior del Río Chubut, Meseta Aledaña y Colonización de Colhue Huapi.

Se designó al Presidente y al Gerente General para integrar el Comité conjunto con Agua y Energía Eléctrica para la coordinación del Plan.

Se solicitó a la citada empresa nacional, la designación de un co-director del Plan habiéndose aprobado por parte de la misma lo solicitado.

Se designó a un experto internacional en planificación y desarrollo agrícolo - ganadero, para hacerse cargo de las tareas de co-director del Plan.

2.4. Introducción de vientres

Se continuó con la introducción de ganado vacuno para el Valle Inferior y Zona Cordillerana, siendo CORFO quien introduce el ganado y certifica los créditos.

Se intensificará la acción en Futaleufú y Cushamen por ser las zonas óptimas.

2.5. Relaciones con INTA

Se propuso a las más altas autoridades del Instituto, realizar un plan de cooperación mutua para solucionar problemas relacionados con el quehacer agropecuario de la provincia. Este plan incluye la participación de INTA en:

Aprovechamiento mutuo de la chacra que CORFO posee en la localidad de Sarmiento, para realizar experiencias agrícolas, con el fin de ser utilizadas en el Plan de colonización de Colhué Huapi.

Frente al convenio ya firmado con Agua y Energía Eléctrica para el desarrollo del Valle Inferior y meseta intermedia, se propuso que INTA se ocupe del estudio de temas específicos, dada su experiencia en el campo de la investigación agrícolo-ganadera.

3. ACTIVIDADES AGRO-INDUSTRIALES

3.1. Frigorífico Gaiman:

Las instalaciones continuaron operando y demostró una mejora de eficiencia, prestando así un servicio destacable al productor.

Por primera vez la Provincia exportó manzanas al Brasil, siendo CORFO quien canalizó la misma a través de FACA.

Se reactivó la Comisión Asesora del Frío integrada por representantes de CORFO y productores del Valle.

Se afectó un profesional en forma permanente para supervisar la explotación.

Se realizaron importantes reparaciones en cámara y equipos de manera de aumentar la eficiencia operativa.

Se tomaron medidas de seguridad para personal e instalaciones (máscaras de protección de amoníaco, matafuegos).

Se gestionó ante Banco Provincia créditos a productores para pagos de clasificación y empaque.

Conjuntamente con los representantes de los productores se fijaron tarifas de explotación.

Se invitó a mayoristas a usar las instalaciones de manera de disminuir los costos de frío.

3.2. Planta de Productos Cárneos de Sarmiento

Se prosiguió la construcción de esta planta, estando la obra civil, construida en un elevado porcentaje.

Se está reevaluando el proyecto para adaptarlo a las condiciones actuales de mercado mediante una comisión técnica integrada por representantes de CORFO CHUBUT y la Municipalidad de Sarmiento.

Se ha integrado una Comisión de Trabajo con la participación del Municipio la CCT, Sociedad Rural, Cooperativa Lanera, Cámara de Comercio, para la redacción de un acta de concertación juntamente con CORFO CHUBUT para comprometerse a la explotación, comercialización y administración de la mencionada planta.

3.3. Fábrica de Productos Cárneos de Esquel

Se prosiguió la obra civil de esta planta estando hasta el momento construído un alto porcentaje de la misma.

3.4. CORFO - Maderas

Se continuó con la explotación de madera en el Area Cordillera.

Se realizó el aprovechamiento y limpieza de 300 has. boscosas.

Se reforestaron 100 ha. en Cerro Currumahuida (Lago Puelo).

Se compraron tres motoarrastradoras, para intensificar la extracción maderera.

Se habilitaron centros de venta en Mercados Concentradores de Trelew y Comodoro Rivadavia.

3.4.1. Aserradero Trevelin

Se compraron equipos y se licitó la provisión y montaje de un galpón de manera de instalar un aserradero en los terrenos que CORFO posee en esta localidad, para procesar la madera extraída y a extraer de las explotaciones, con un criterio moderno y rentable.

El mismo será importante fuente de mano de obra en la zona.

3.4.2. Aserradero Corcovado

Se licitó la provisión de grupos electrógenos que suministren energía al aserradero y población. De esta manera se podrá, junto con algunas modificaciones triplicar el volumen de madera aserrada.

Obras a Realizar en el Período 1-V-75 — 1-V-76

1. Area Ingeniería

I. I. Parques Industriales

Parque Industrial Trelew

Se prevé la puesta a punto de la planta de tratamiento de efluentes líquidos.

Se montará el Laboratorio Químico para el análisis de efluentes.

Se hará el tendido de líneas telefónicas entre el conmutador central y las plantas industriales, proveyéndose las líneas arteriales.

Se instalará un puesto de vigilancia policial.

Se finalizará la colocación de medidores de agua en los establecimientos industriales.

Se procederá a realizar la iluminación interna.

Se conectará el servicio de gas en la zona sur.

Parque Industrial Puerto Madryn

Se comenzará la red de distribución de gas.

Se concluirá la apertura y limpieza de calles internas.

Se realizará el amojonamiento interno de todos los lotes.

Se comenzará el enripiado de calles.

Se comenzará el tendido de la red de distribución de energía.

Comenzará la radicación de industrias medianas y de servicios.

Parque Industrial Comodoro Rivadavia

Se prevé licitar el acueducto, tanques de reserva y la red de distribución de agua.

Se procederá al tendido de la red de energía.

Comenzará la radicación industrial.

Parque Pesquero Caleta Córdova

Se prevé licitar los trabajos destinados a cubrir servicios de agua y gas.

Parque Industrial Esquel

Se prevé comenzar con los proyectos de servicios de infraestructura.

1.2. Puertos

Puerto Caleta Córdova

Se prevé su finalización

Puerto Camarones

Se prevé su finalización

2 Actividades Agrícolo - Ganaderas

2.1. Nivelación de tierras

Se prevé aumentar sensiblemente las hectáreas aptas para riego por el incremento producido en el parque mecánico y por mayor rendimiento de trabajo.

En Sarmiento se prevé un incremento de 500 has. año trabajadas por las nuevas unidades.

2.2. Colonización de Colhué Huapi

Se hará una explotación experimental mixta con INTA de la Chacra de La Angostura.

Con los resultados de los análisis de suelo, se establecerá la aptitud agrícola de los mismos.

Se pondrán en marcha los estudios y acciones definidas por los técnicos del C.F.I.

2.3 Convenios con Agua y Energía Eléctrica Valle Inferior del Río Chubut

Se comenzará a realizar el estudio y diagnóstico.

Se realizará un informe de prefactibilidad.

Se realizarán relevamientos topográficos.

Se iniciará el relevamiento de suelos.

Se comenzarán los parcelamientos.

Se comenzará el anteproyecto de la red troncal de conducción y distribución de agua para riego.

Se evaluarán diferentes métodos de irrigación.

Se comenzarán a evaluar las áreas con fines de drenaje.

Se comenzarán los estudios de corrección del Río Chubut y el análisis integral de las soluciones pluviales necesarias.

2.4. Plantas de Productos Cárneos

2.4.1. Planta Productos Cárneos Sarmiento

Se espera definir el problema existente con la firma contratista.

En base a la revaluación del proyecto y al informe que produzca la Junta Nacional de Carnes (quien autoriza la puesta en marcha de frigoríficos) se tomarán las futuras decisiones.

Planta de Productos Cárneos de Esquel

La situación es similar a la Planta de Sarmiento.

3. Actividades Agro-industriales:

Se prevé terminar un estudio sobre industrialización de lúpulo en Epuyén, a realizar en conjunto con la Universidad Nacional del Sur.

4 CORFO - Maderas

Se montarán dos grupos electrógenos en Corcovado y se introducirán mejoras en el aserradero para incrementar el ritmo de producción.

Se construiría el nuevo aserradero en Trevelín, montándose las máquinas ya adquiridas y el galpón licitado.

Se introducirán mejoras en el Aserradero Fontana, de Trevelín para mejorar el ritmo productivo.

5. Plantas laneras

Se prevé continuar las gestiones ante la SEDI (Secretaría de Desarrollo Industrial) para lograr la aprobación del Estudio de Factibilidad de los Proyectos Textiles Laneros y de los créditos por parte del Banco Nacional de Desarrollo.

6. Turismo

Se prevé inaugurar la Escuela Oficial de Esquí.

Se iniciará el montaje de la segunda etapa de la aerosilla.

Se terminará y habilitará el refugio hostería.

Se habilitará la confitería en la estación intermedia.

7. Forestación

Se plantarán 1.000 árboles más en Playa Unión.

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) - Nº 252 Gaiman, 1 de junio de 1975

Precio del ejemplar: $ 3.-

PARITARIAS: HORA DECISIVA

Buenos Aires, 31 (Télam). Mientras se acercan las horas finales de las discusiones, la mayoría de los gremios importantes han optado por pasar a cuarto intermedio hasta los primeros días de junio, en las negociaciones paritarias.

En la totalidad de los casos, excepto algunos que presentan aristas más engorrosas de solución, "solo faltarían detalles para dar por concluídos los convenios laborales".

El hecho de que las definiciones se puedan producir en los días siguientes de hoy, es un avatar ya previsto por el propio ministro de trabajo, Ricardo Otero, cuando en conferencia de prensa anunció que las discusiones podrían extenderse unos días más en el mes de junio.

Es que conforme a la ley 14.250 no existen impedimentos normativos para que las discusiones se prolonguen. Los casos en que se abra la posibilidad de la conciliación obligatoria, que demoraría en más de quince días la solución, se plantearían a nivel de "pedido de partes" y cuando se encuentren los tratos en una "vía muerta" y sin posibilidad de diálogo.

De cualquier manera que fuese, los nuevos salarios y las condiciones de trabajo, trámite éste, tal vez, de más difícil solución que el propio monto de las remuneraciones en muchos casos, se podrán en vigencia desde el primero de junio próximo, como se estableció en el decreto de convocatoria que fue dictado en marzo pasado.

Versiones circulantes en medios sindicales indicaban esta noche que "es precisamente en las condiciones laborales donde se encuentra el punto crítico".

También subsisten problemas vinculados con el encuadramiento sindical que han gravitado para la prolongación del diálogo.

Por ejemplo, en los bancarios que han planteado la necesidad de que los representantes de la banca oficial acudan a la paritaria y en los empleados del sector mecánico del automóvil club argentino, quienes solicitan ser representados por el sindicato de mecánicos y afines del transporte automotor (SMATA).

Otros problemas fueron generados por "la intransigencia del sector empresario". Tal es el caso de los petroleros privados y de los gremios de prensa de las ciudades de Córdoba y Paraná, quienes denunciaron este hecho.

Sin embargo, en la cúpula sindical existe optimismo y se espera que entre el martes y miércoles de la semana entrante, la casi totalidad de las 465 paritarias que se encuentran en funcionamiento, acuerden soluciones.

Se espera que para esas fechas, la Asociación Obrera Textil, la Unión Obrera Metalúrgica, los Mercantiles y la Unión Obrera de la Construcción conformen el primer bloque de gremios que suscriban los convenios.

Hasta hoy, el único sindicato numéricamente importante, que dió por concluída la discusión fue la Unión Trabajadores Gastronómicos de la República Argentina (UTGRA). Así lo anunció su titular, Ramón Elorza instantes antes de viajar para Ginebra, con el fin de asistir a las reuniones previas del Congreso General de la OIT, en representación de la Central Obrera.

¡Por fin...! Vuelve el Básquetbol con Renovadas Ansias de Perdurar

COMIENZA "EL PREPARACION"

EL AUTOMOVILISMO VUELVE AL VALLE: EL "SARGENTO CABRAL" SERA TODO "TUERCA"

(ver pág. 16)



CONCLUSIONES DE LA SEGUNDA REUNION DENOMINADA "PATAGONIA TURISTICA" 1975

VALDES VENCIO A MENDEZ Y RETUVO LA CORONA

No Habrá Partidos el fin de Semana

Buenos Aires, 31 (Télam). Un panorama confuso se creó en torno de la disputa de los partidos de fútbol de este fin de semana debido a la actitud de los árbitros, que se han negado a dirigir en solidaridad con los auxiliares deportivos y los veedores, declarados prescindibles por la AFA.

La entidad que nuclea a los jueces tomó tal determinación por unanimidad en las primeras horas de hoy, luego de una serie de consultas con los dirigentes de la AFA, en las que no hubo acuerdo.

Por tal motivo, ante la gravedad de la situación, hoy por la mañana habrá una reunión del comité ejecutivo para evaluar la situación y adoptar una resolución sobre las jornadas de esta tarde y mañana.

En principio la actitud de los jueces parece irreductible y en la asociación argentina de árbitros se afirmó que no habrá de ninguna manera, cambios hasta que en la AFA se reconsidere todo lo relacionado con los auxiliares y veedores.

Si por el contrario, mediante el envío de los pertinentes telegramas colacionados, la AFA asegura la continuación en sus funciones de los afectados, es probable que los árbitros varíen su postura y retiren los impedimentos para dirigir.

Sin embargo, todo es poco claro, pues las posiciones de ambas instituciones, en principio surge como invariable, y, así, la perspectiva de otro fin de semana sin fútbol resulta palpable.

La situación, es evidente, sorprendió a los aficionados, cuyo temor estaba centrado en lo que resolverían los jugadores que habían amenazado con un paro al no haber acuerdo en las comisiones paritarias con la AFA. Pero las dudas se disiparon en cuanto el Secretario General de la CGT, Casildo Herreras, solicitó a los futbolistas que depusieran su actitud.

Cuando todo parecía normalizado, imprevistamente surgió otro conflicto, otra vez a cargo de los jueces, que, como se recordará, hace poco también se negaron a dirigir ante la agresión de que fue objeto en Rosario el referee Jorge Alvarez.

SIGUE EL "PREPARACION":

Gaiman F.C. Frente a Difícil Compromiso: Jugará con Independiente en Trelew

Confirman el Estado de Emergencia Agropecuaria por Sequia en el Chubut

Culminaron las gestiones del gobierno provincial a través del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas y del Instituto Agrario de Colonización mediante las cuales se trataba de lograr una decisión de la Comisión Nacional de Emergencia Agropecuaria, declarando a la provincia en estado de emergencia, con motivo de la intensa sequía que soportara durante varios meses.

En efecto, en reunión del 21 de mayo último, la Comisión Nacional de Emergencia Agropecuaria confirmó la decisión del gobierno provincial tomada por decreto N° 542 del 23 de abril último, declarando el estado de emergencia agropecuaria para la totalidad de las áreas afectadas por la sequía del territorio provincial, con la excepción de las explotaciones agropecuarias con derecho a riego ubicadas en los valles de Sarmiento e Inferior del río Chubut.

Cabe destacar que la medida lograda responde a la constante preocupación del gobierno en favor de los productores agropecuarios, particularmente del gobernador a quien correspondió la iniciativa en este caso.

La decisión de la Comisión Nacional debe ser confirmada, ahora, por resolución del Ministerio de Economía de la Nación como es habitual, y una vez producida ésta, los productores de las áreas afectadas podrán acogerse a los beneficios que fija la misma durante el período que abarca el 23 de abril de 1975 al 29 de febrero de 1976.

Se mencionan seguidamente algunos de los beneficios que pueden obtenerse: Orden crediticio: de ayuda a los productores por las instituciones bancarias oficiales, tanto nacionales como provinciales, alcanzando a esperas y renovaciones de obligaciones pendientes, otorgamiento de nuevos créditos, unificación de las deudas, mantenimiento de las tasas de interés o fijación de otras preferenciales, no afectación del concepto de los deudores y preferencia del Banco Central para la consideración de los pedidos de asistencia que le formulen los bancos oficiales.

Todo esto estará sujeto al estudio que las instituciones bancarias efectuarán en cada caso y cuando los productores tengan realmente comprometidas sus fuentes de recursos.

Orden impositivo: Prórrogas para el pago de impuestos. Deducciones por la venta obligada de hacienda hambra, del impuesto a las ganancias. Suspensión provisoria de juicio de ejecución fiscal por este concepto.

Este tipo de exenciones está sujeto a las normas que la Dirección Impositiva tiene en vigencia.

Orden de seguridad social: Se adoptarán medidas especiales para aquellos responsables inscriptos en los regímenes jubilatorios y que con motivo de la situación vean comprometidas sus fuentes de renta, siempre que la explotación esté ubicada en las zonas de emergencia y constituyan su principal actividad.

Estas medidas pueden alcanzar a la suspensión por el período de exigibilidad de las obligaciones cuyo vencimiento se opere dentro del mismo, a la consolidación de dichas obligaciones y otras de no menor importancia, todo sujeto a los convenios que en cada caso se hagan con la autoridad previsional competente y que surgirán del análisis exhaustivo que corresponderá hacer en particular.

SE LLEVARA A CABO UN SEMINARIO SOBRE AREAS NATURALES Y TURISMO

La coordinadora del Seminario Internacional sobre Areas Naturales y Turismo, doctora María Buchinger, comunicó a la Dirección Provincial de Turismo que se han preinscripto, hasta ahora, para ese importante encuentro, 17 participantes que desarrollarán temas de Alemania, América Central, Brasil, Estados Unidos, Chile y Africa del Sur.

El encuentro se llevará a cabo entre el 1 y el 15 de noviembre próximo, con una recorrida por toda la provincia del Chubut.

* Caza

La Dirección Provincial de Turismo dio a conocer un comunicado recordando a los cazadores deportivos de la provincia, sobre la vigencia de las leyes que ordenan la práctica cinegética en el Chubut, a partir de la obligatoriedad de munirse del permiso habilitante de caza.

El mismo podrá obtenerse en la Dirección General de Turismo, en Rawson, o en las jefaturas dependientes de dicho organismo, de Comodoro Rivadavia, Esquel y Puerto Madryn. Las armas deberán registrarse en las dependencias policiales.

* Viajó el licenciado Boechat

Con la finalidad de coordinar los viajes que las agencias de Turismo promueven hacia el Chubut, en la temporada invernal, viajó a la Capital Federal el director de Promoción de la Dirección Provincial de Turismo, licenciado Ariel Boechat.

* Bosque Petrificado

Por otra parte, la Dirección de Turismo informó que en el bosque petrificado de Sarmiento dieron comienzo las obras de acceso vial y bases para la construcción de la casa del guardaparque.

Estas realizaciones posibilitarán una nueva alternativa de aprovechamiento de ese recurso geológico - turístico, del circuito sur provincial.

EL PUENTE DE RAWSON

Días pasados pereció ahogado un niño, cayéndose a las aguas del río Chubut, desde la plataforma existente en la base del puente de Rawson, lado norte.

Se podrían evitar nuevos accidentes si se repararan las correspondientes barandas de las escaleras de acceso al puente y cerrando el paso que existe en la plataforma que antes mencionáramos.

NAFTA:

ESTADO DE ALERTA

BUENOS AIRES, 31.- (Télám).- El Consejo Directivo de la Asociación de Estaciones de Servicio de la República Argentina (AESRA) declaró el estado de alerta y está en sesión permanente.

Así lo informó este mediodía la mesa de la dirección de Comunicaciones Sociales de la entidad, aclarando que asume esa actitud "ante el caos evidente -dice- en el sector de expendedores de combustibles y ante la falta de seguridad en el normal desenvolvimiento de las empresas".

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206-trele Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
• Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

PERDURE EL PISO DE SU COCHE
PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO
Taller "EL CHELCO"
de Antonio García
Calle Michael Jones GAIMAN

El Regional
SUSCRIPCIONES
1 año..... $ 150
6 meses..... $ 80
E. Tello 790 - Gaiman

SERVICIO DE EMERGENCIA SANITARIA

Un Instrumento Eficaz al Servicio de los Pobladores de la Provincia

La provincia del Chubut cuenta entre sus numerosos servicios a la comunidad, de esos que cumplen sus funciones silenciosa pero efectivamente, con uno que es orgullo por su dedicación y eficiencia al servicio de la salud: nos referimos al Servicio de Emergencias Sanitarias, dependiente de la Sub Secretaría de Salud Pública. -

El mencionado servicio fue creado mediante Ley N° 1068, promulgada por el gobernador de la provincia, en octubre de 1973. -

Para conocer en detalles cómo funciona, cuáles son los servicios que presta y otro detalles, entrevistamos al Jefe del Servicio, Dr. Antonio Oréfice.

COMO SE DESENVUELVE

"El Servicio de Emergencias Sanitarias desarrolla su acción en todo el territorio de la provincia, articulando sus actividades en dos escalones: uno a nivel central y otro a nivel zonal. Este último corresponde a cada Hospital cabecera y su zona de influencia. Son Hospitales cabecera, los de Trelew, Comodoro Rivadavia y Esquel; la central obviamente está en Rawson", nos dice el Jefe del Servicio a modo de introducción. -

¿Qué actividades cumple, específicamente?.

"Hacemos el traslado de pacientes desde cualquier punto de la provincia hacia el centro asistenciario más cercano, siempre que ese centro cuente con medios para su correcta atención, en última instancia los enfermos son llevados a Buenos Aires. Para la comunicación contamos con equipo de radio enlace, o sea que ante una urgencia, el paciente es movilizado en el menor tiempo posible. Nuestro Servicio se ocupa en otro órden de cosas, del traslado de equipos médicos hasta el lugar donde se encuentre el paciente, si este no pudiera ser movido; de consultas radiomédicas. Esto es que si un médico tiene alguna duda sobre el tratamiento a aplicar a algún paciente, consulta telefónicamente a nuestra central y en el acto se le evacúa la consulta. También nos ocupamos de conseguir medicamentos de los llamados críticos; gestión de sangre con grupos y factores de difícil obtención; lo mismo que sueros, sustancias inmunológicas y antídotos específicos. Para dar una idea de la eficacia del servicio, les diré que en una oportunidad conseguimos en sólo 2 horas 40 minutos, una droga que aquí no había y lo hicimos a través de la red telefónica. A propósito, quiero destacar la colaboración valiosísima de la Red Radioeléctrica Policial, sin cuyo concurso no hubiéramos tenido tanta eficiencia".

FUNCIONAMIENTO

¿Dónde funciona la central del Servicio?

"La Central está ubicada en Rawson, en la Sub Secretaría de Salud Pública. Se cuenta en forma permanente con un médico y una enfermera, pero además, de acuerdo a los instrumentos legales que rigen su funcionamiento, se puede afectar a cualquier profesional, equipos u otros medios de que disponga la provincia para hacer frente a una emergencia sanitaria. En cuanto a móviles, se cuenta con el uso prioritario de los aviones de la Dirección de Aeronáutica de la provincia, organismo que depende la de Secretaría General. Además tiene cuatro ambulancias: tres en nuestra provincia y una en la Casa del Chubut en Buenos Aires, para ser utilizada cuando llevamos algún paciente a la Capital Federal. Las tres que están en la provincia, se ubican en Trelew, Esquel y Comodoro Rivadavia".

¿Cualquiera puede pedir la ayuda del Servicio de Emergencias?

"Hay un ordenamiento para ello. El servicio puede ser solicitado unicamente por médicos de centros asistenciales oficiales, porque si nó sería ineficaz. Cada paciente debe tener la urgencia necesaria para ser trasladado. Si en alguna zona no hay un centro asistencial, el médico que atiende al enfermo consulta telefónicamente con la Central y si el caso no puede resolverse por falta de medicamentos o medios adecuados, entonces sí se busca al paciente para trasladarlo hasta donde puede recibir correcta atención médica. La vida de los enfermos es prioritaria, pero no debe caerse en abusos, de ahí el control que se establece primeramente".

CONCLUSIONES

De la larga charla que tuvimos sacamos en conclusión que todo ese servicio se complementa con la faz humanitaria de quienes tienen a su cargo el abnegado servicio. No todo es fácil, ni mecánico, hay situaciones en que la urgencia supera el frío espíritu del funcionamiento del Servicio. Entra a jugar entonces la responsabilidad de los profesionales, auxiliares, pilotos de avión, choferes, radioenlace policial, etc.

Y tenemos un claro ejemplo: hace pocos días la señora de un colega nuestro, muy conocido por su actuación en L. U. 20, sufrió un ataque repentino. Se movilizó todo el equipo de Emergencia, con una rapidez asombrosa, a pesar de que era día domingo y la señora fue trasladada ala Capital Federal para su mejor atención, luego de vencer a fuerza de sensibilidad humana, de celo profesional, de cariño al semejante, varios inconvenientes que se presentaron. Todos fueron salvados con una voluntad digna del mayor elogio. Este es sólo un ejemplo. Existen muchos iguales en la historia (aunque muy reciente), del Servicio de Emergencias Sanitarias. Dan el ejemplo para ello, los propios funcionarios del gobierno, incluyendo al primer madantario, quienes relegan el uso que tuvieran que hacer de los aviones para facilitar que los enfermos cualquiera sea su condición, sean atendidos correcta y eficazmente. La provincia bien puede sentirse orgullosa del Servicio, que por otra parte integra uno de los dos que existen en el país, el restante está en Buenos Aires. Chubut tiene el otro. Hicimos esta nota porque es digno que se conozca qué se hace por el pueblo.

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

N° 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT



SUPA - ESTADO DE ALERTA

Buenos Aires, 31 (Télam). El sindicato unidos portuarios argentinos (SUPA), declaró al gremio en estado de alerta ante el estancamiento de las discusiones paritarias, informó hoy el secretario general de la entidad César Loza.

Agregó que la interrupción obedece a causas que caen "exclusivamente dentro de la esfera de responsabilidad de las cámaras patronales, cuyos principales motivos son: dilación premeditada en las discusiones; intransigencia patronal que impide que por primera vez en la historia portuaria, el gremio tenga su reglamento de trabajo; falta de representatividad de la parte patronal y ruptura por parte de las cámaras patronales del espíritu de la ley 14.250, que invita al franco y fluído diálogo entre las partes".

También indicó Loza que hicieron llegar al Ministerio de Trabajo una intimación para que éste convoque a la parte patronal, otorgándole un plazo hasta el martes próximo, "caso contrario, el gremio tomará las medidas de fuerza que considere necesarias".

Finalmente señaló el secretario general del SUPA, que de los 170 puntos que presenta el anteproyecto del estatuto, unicamente se trataron 56, "índice elocuente de la poca predisposición de la parte patronal, en otorgar al obrero portuario una reglamentación adecuada de trabajo".

FALLECIMIENTO

28 DE JULIO

Hondo pesar ha causado el deceso del señor Juan Bautista Oribarren, ocurrido el día 20 del mes pasado, cuando contaba 80 años de edad.

Fue vecino por muchos años. Nacido en España. Sus restos recibieron cristiana sepultura en la necrópolis de Dolavon el día 21.

PROFESIONALES

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ

25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO

Abogado

Tello 505, Gaiman — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO

HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA

Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN

Contador Público Nacional

E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ

Unicamente extracción y dentadura postiza

Gaiman

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento, GAIMAN

VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista

OPTICA CENTENARIO

Anteojos para sol

España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia

España 12
T.E. 20508
TRELEW

OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW

Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ

Ing. Hidráulico

Rivadavia 444 — TRELEW

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN — DOLAVON

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO

Doctor en Medicina

E. Tello 782 - GAIMAN

° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN

Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG

CLINICA GENERAL

San Martín 222 - GAIMAN

° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA

Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON

Médico

Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO

San Martín 230, GAIMAN

OSCAR DAVID LECCESE

SE ORGANIZA UN CERTAMEN DE ARTES PLASTICAS EN COORDINACION CON SANTA CRUZ Y TIERRA DEL FUEGO

La Dirección de Cultura de la Provincia, en coordinación con los organismos similares de Santa Cruz y Tierra del Fuego, ha organizado el Primer Certamen de Artes Plásticas 1975 con vistas al Salón Patagónico de Artes Plásticas.

El certámen se llevará a cabo en Esquel desde el 1° de septiembre al 1° de diciembre en la especialidad pintura.

Para el Salón se destinarán obras originales e inéditas, comprendidas todas las expresiones plásticas y cualquiera sea su técnica y procedimiento siempre que se encuadre en lo denominado genéricamente pintura.

Podrán intervenir en el certámen todos los artistas nativos de la provincia del Chubut, cualquiera sea su domicilio actual, siempre que hubieran residido en la provincia durante un lapso continuado de dos años como mínimo; los artistas argentinos o extranjeros que registren no menos de dos años contínuos de residencia en el Chubut, y pintores de Santa Cruz y Territorio Nacional de Tierra del Fuego, Antártida Argentina e Islas del Atlántico Sur. Las obras serán seleccionadas por las direcciones de cultura de cada provincia y del Territorio Nacional de Tierra del Fuego.

No serán admitidas las siguientes obras: a) Las que hayan sido expuestas públicamente. b) Las que carecieran de marco. c) Las anónimas. d) Las que fueran copias de obras de otros, públicamente o no reconocidas.

Los artistas participantes podrán enviar hasta tres obras, a la Dirección Provincial de Cultura desde el 1° de septiembre hasta el 26 del mismo mes. En el caso de artistas locales la entrega podrá hacerse personalmente.

Para la admisión de las obras bastará la simple mayoría de votos de los miembros presentes del jurado, siempre que tal número no sea inferior al cincuenta por ciento de tales miembros.

El gobierno del Chubut otorgará los siguientes premios: Primer Premio Adquisición $: 500.000 moneda nacional; segundo premio adquisición $ 300.000; tercer premio $ 150.000 moneda nacional.

Los premios serán indivisibles y se adjudicarán por simple mayoría de votos de los miembros del jurado. Ningún autor podrá optar a más de un premio.

Mercado Financiero y Comercial de Cambios

1	libra esterlina.....	34.8483	-	35.0244	-	23.12
1	dólar estadounidense....	15.05	-	15.10	-	10.00
100	fcos. franceses.....	373.0895	-	375.9900	-	247.25
100	liras italianas.....	2.4080	-	2.4311	-	1.60
100	pesetas cta. "A".....	26.9399	-	327.1840	-	------
100	pesetas cta. "B".....	26.1870	-	27.0290	-	18.00
100	marcos alemanes.....	643.0865	-	646.7330	-	425.75
100	marcos filandeses.....	425.9150	-	428.8400	-	284.50
100	marcos belgas financ....	41.8099	-	42.0988	-	------
100	marcos belgas convert...	42.9226	-	43.2464	-	59.98
100	francos suizos.....	602.5415	-	605.9630	-	399.20
100	yenes.....	5.2576	-	5.1889	-	3.44
1	dólar canadiense.....	14.6753	-	14.7361	-	9.76
100	escudos portugueses.....	61.2535	-	563.9670	-	40.95
100	coronas danesas.....	275.1140	-	277.3870	-	183.25
100	coronas noruegas.....	382.1195	-	307.6816	-	202.55
100	coronas suecas.....	382.1195	-	384.7480	-	254.15
100	chelines austríacos.....	90.7515	-	92.5630	-	60.25

ENSEÑANZA DE PIANO

Profesora Superior :
Srta. Ruth Fernández

Chacra 204 — LA ANGOSTURA

"CALDEM" S.C.C.

INMOBILIARIA

OFICINA COMERCIAL
COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES

COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA

RIVADAVIA [illegible] T. E. 20247 - TRELEW

CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

ACTUARA EN LA CAPITAL FEDERAL UN CONJUNTO FOLKLORICO DEL CHUBUT

El conjunto folklórico "Aoni Kenk", que dirige el señor Gregorio Herón, ha sido invitado para presentarse el próximo mes de junio en el Teatro General San Martín de la Capital Federal.

Como se recordará, la agrupación ya tuvo oportunidad de ofrecer sus espectáculos de danzas y leyendas nativas en Buenos Aires, donde actuó con singular éxito.

El debut, en esta ocasión, está previsto para el 13 de junio y será auspiciado por la Subsecretaría de Educación y Cultura a través de la Dirección de Cultura de la provincia.

CONCLUSIONES DE LA SEGUNDA REUNION DENOMINADA "PATAGONIA TURISTICA" 1975

Se dieron a conocer las conclusiones surgidas de la Segunda Reunión de "Patagonia Turística", 1975, llevada a cabo recientemente en la ciudad de Santa Rosa (La Pampa), con participación de funcionarios de las Direcciones de Turismo de las provincias de dicha región.

Las deliberaciones fueron presididas por el director de Turismo de la provincia del Chubut, señor Antonio Torrejón, y se trató el siguiente temario: Acerca de una nueva rediagramación de los períodos de las vacaciones de invierno y sobre la promulgación nacional de la Ley de Protección de la Fauna Silvestre.

* Vacaciones de invierno

Respecto de la necesidad de adecuar el período escolar invernal al aprovechamiento turístico la citada asamblea resolvió solicitar a la Subsecretaría de Turismo de la Nación que requiera al Ministerio de Educación y Cultura de la Nación, el estudio sobre el desdoblamiento de las vacaciones escolares de invierno en dos turnos.

El primero, en la segunda quincena de julio, para las provincias de la Patagonia, Pampa Húmeda y Territorio Nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlantico Sur. Para el resto del país, en cambio, el turno de vacaciones sería en la primera quincena de agosto.

Asimismo se sugirió que entre la fecha de terminación de un turno y el siguiente, se suspendan durante una semana las clases en todo el país para posibilitar así, los ajustes que los desplazamientos requieran.

Por último en este aspecto de las vacaciones escolares de invierno, la asamblea resolvió estudiar con las autoridades de países limítrofes este tema, con el fin de hacerlo más eficiente a nivel internacional.

* Activar promulgación

Por otra parte, en la citada asamblea del ente "Patagonia Turística", se dispuso requerir a los legisladores nacionales de las distintas provincias integrantes de la región; a las comisiones de Turismo de las Cámaras de Diputados y Senadores de la Nación y a comisión de Desarrollo de la Patagonia del Senado Nacional que activen en la medida de lo posible, la promulgación de la ley sobre protección a la fauna silvestre.

Además, solicitar a la Subsecretaría de Turismo de la Nación, y promover ante las entidades conservacionistas nacionales, el apoyo "en favor de este objetivo".

En los considerandos de su resolución, la Asamblea de la Segunda Reunión de Patagonia Turistica, mencionaba el momento crítico por el que atraviesa la fauna silvestre de todo el país, lo que obliga a no demorar la sanción de una norma legal que cubra el deterioro mencionado.

Tiene en cuenta además, el valor que para la actividad turística significan los recursos naturales, cuya regresión traerá un perjuicio notable para el sector.

aprenda a manejar en solo 10 días en ACADEMIA



"EL IDEAL"

HAGA SU CONSULTA AL T.E. 21551 O VISITENOS EN MALVINAS 72 - TRELEW

Boletín Internacional

Santiago de Chile, 31, (Télam - ANSA). No tememos decir que somos y seguiremos siendo enérgicamente anticomunistas, y nada, ni nadie, nos hará retroceder en esta profunda convicción patriótica", afirmó el comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general Gustavo Leigh, ante los estudiantes de la "Universidad del Norte", en Antofagasta.

Leigh señaló que el imperialismo rojo, en forma gradual, va dominando más y más naciones por la fuerza, mientras se infiltra paciente en las debilitadas democracias occidentales, que le hacen el juego".

El General Leigh precisó finalmente que lo que "exaspera a quienes nos acusan, es nuestra firme y decidida posición libertaria".

oooooo

Manila, 31, (Télam/AFP). Diecisiete embarcaciones de rebeldes Musulmanes Filipinos, que intentaban romper el bloqueo naval de la isla de Julo, fueron hundidas por las fuerzas navales del gobierno, anunció hoy aquí un comunicado oficial.

Según el Departamento de Defensa de Filipinas, dos de dichas embarcaciones fueron espoloneadas, tras un tiroteo, y ocho de los insurrectos perecieron, sin ninguna baja gubernamental.

Se ignoraban las bajas rebeldes en las demás naves hundidas.

oooooo

Zkuala Lumpur, 31, (Télam/AFP). Pese a su revés militar en Indochina, los Estados Unidos no se retirarán de Asia y están reforzando ya posiciones en el Océano Indico declaró hoy aquí el secretario de estado adjunto norteamericano, Philip Habib.

Philip se refirió particularmente a la construcción actual por Wáshington de instalaciones para reconocimientos navales y aéreos en la isla Británica de Diego García, en dicho océano.

Añadió que los Estados Unidos sabían que la URSS tenía bases en el citado océano y que por su parte Wáshington debía "tomar medidas para mantener y proteger su vía de comunicaciones.

oooooo

FORD - SADAT

Salzburgo, Austria, 31 (Télam/ Reuter/Latín). El presidente egipcio Anuar Sadat llega hoy aquí para iniciar mañana conversaciones con el mandatario norteamericano Gerald Ford, que incluirán nuevas y decisivas iniciativas destinadas a alcanzar la paz en Medio Oriente dijeron fuentes fidedignas.

Sadat era aguardado en esta ciudad austríaca, luego de una visita protocolar de 24 horas a Viena.

Ford llegará mañana, procedente de Madrid, y la primera reunión entre ambos mandatarios se efectuará a las cinco de la tarde (hora local).

La conferencia fue sugerida por el presidente norteamericano, luego de la misión de pacificación del secretario de estado Henry Kissinger.

Fuentes Fidedignas indicaron que la confianza egipcia en el éxito de esta conferencia y del futuro de las negociaciones radica en su convencimiento de que ha disminuído considerablemente la gran influencia que Israel tenía sobre la Casa Blanca, y por lo tanto Ford tiene actualmente más libertad de acción que antes.

Kissinger también participará de la reunión de mañana aquí.

Aún cuando al término de su fracasada gestión en marzo, no se dió información oficial alguna sobre las causas de la falta de éxito, se sabe que Kissinger responsabilizó de ello en privado a los israelíes.

Desde ese momento el gobierno norteamericano hizo una profunda revisión de su política en Medio Oriente, la cual será completada luego de que Ford se entreviste con Sadat, y con el primer ministro israelí Yitzhak Rabin, programada para mediados de junio, en Wáshington.

Los egipcios muestran ahora gran confianza en los pasos positivos a darse, especialmente luego que Ford asumió una posición firme frente a sus alidos en la Otan.

Sadat espera que adopte una actitud similar con relación al Medio Oriente, dijeron las fuentes.

Bruselas, 31, (Télam/ Dpa). Grecia y Turquía proclamaron hoy en Bruselas su voluntad de arreglar pacíficamente sus diferencias sobre el conflicto de Chipre.

Esta decisión fue comunicada a los periodistas en una declaración común Greco - Turca emitida después de una reunión de los primeros ministros Constantino Karamanlis y Suleyman Demirel, que duró tres horas y media.

Además, Grecia y Turquía acordaron que sea el tribunal internacional de la Haya quien solventa sus diferencias sobre el mar Egeo, donde se han localizado yacimientos de petróleo.

oooooo

SAIGON-

ASPECTO DE SU NUEVA VIDA

Saigón, 31, (Télam - Dpa). Hace ya un mes que los comunistas dominan en Saigón y las consecuencias más notables son el mantenimiento de un sistema capitalista en principio, una vuelta a la normalidad que precedió a la intervención norteamericana en Vietnam y el echar la culpa de todos los problemas a los Estados Unidos.

El 29 de abril esperaba ansiosa la población en las calles, cuando dos horas después de la capitulación del gobierno de emergencia del general Duong Van Minh, comenzaron a entrar los tanques comunistas en la capital. La temida conquista sangrienta afortunadamente no tuvo lugar, aunque sí parece que hubo algunas represalias.

Como no hay bancos, el dinero anda escaso y debido a esto se multiplican los casos de vandalismo. Por la noche se sientan las familias delante de la puerta de la calle y conversan mientras callan los automáticos de música suministrados por los americanos.

Su música atronaba antes las calles a esa hora, procedente de los bares convertidos ahora en viviendas.

En general la administración militar de la capital ha respetado las empresas privadas cuyos dueños no huyeron.

Los precios se mantienen estables y han bajado incluso en comestibles, porque ha mejorado el suministro de la ciudad con el restablecimiento de la seguridad en las calles y la liquidación de la corrupción.

Solo han subido los precios de la nafta y la electricidad. Como razón aducen las autoridades la escasez de petróleo en todo el mundo y también que "la corriente eléctrica es un lujo".

PORTUGAL-TREGUA SOCIALISTA

Lisboa, 31, (Télam/Afp/Reuter-Latín). El partido socialista portugués puso hoy fin a su boicot contra el gobierno de coalición tras haber obtenido concesiones de los líderes militares en su batalla por frenar la influencia comunista.

Al cabo de una reunión de cuatro horas en el supremo consejo militar revolucionario, que goza de poderes para pasar por encima del propio gobierno, los líderes socialistas indicaron que habían arribado a un acuerdo general sobre todos los puntos llevados por su partido.

Marcelo Curto, uno de los socialistas participantes, dijo que todas las diferencias entre el partido y el consejo revolucionario habían sido zanjadas y que se sentía "sumamente satisfecho" de los resultados obtenidos.

Un comunicado presindencialin dicó que el consejo revolucionario se había comprometido a corregir algunas "distorsiones" en el actual proceso político.

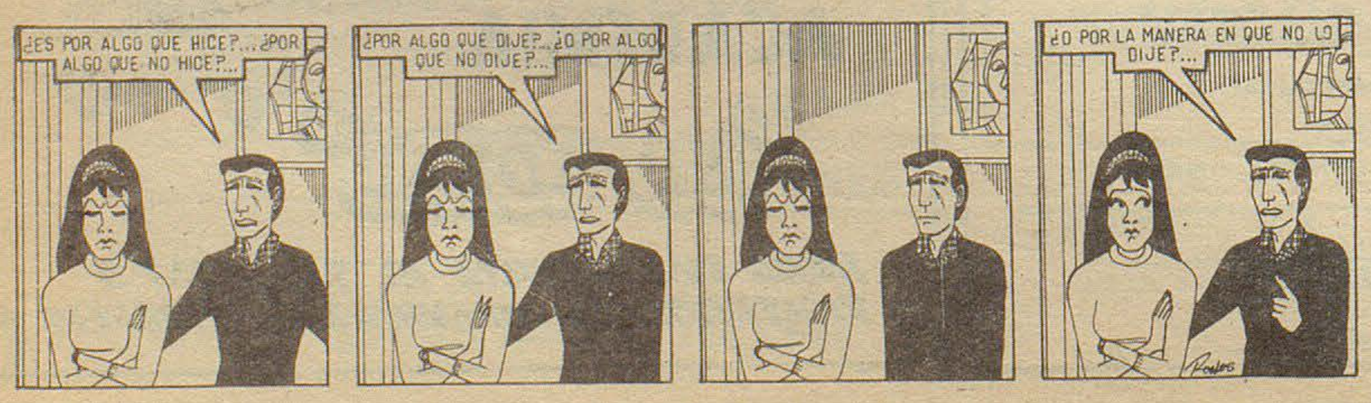
Esto ha sido visto como un indicio de que los socialistas han logrado convencer en parte, a las fuerzas armadas para que actúen contra el actual predominio comunista en los sindicatos, los medios noticiosos y la administración local.

Ambas partes estuvieron de acuerdo en que debería ser promovida la "actividad democrática" y el consejo revolucionario se comprometió a salvaguardar el normal funcionamiento de la asamblea constituyente, a partir del próximo 2 de junio.

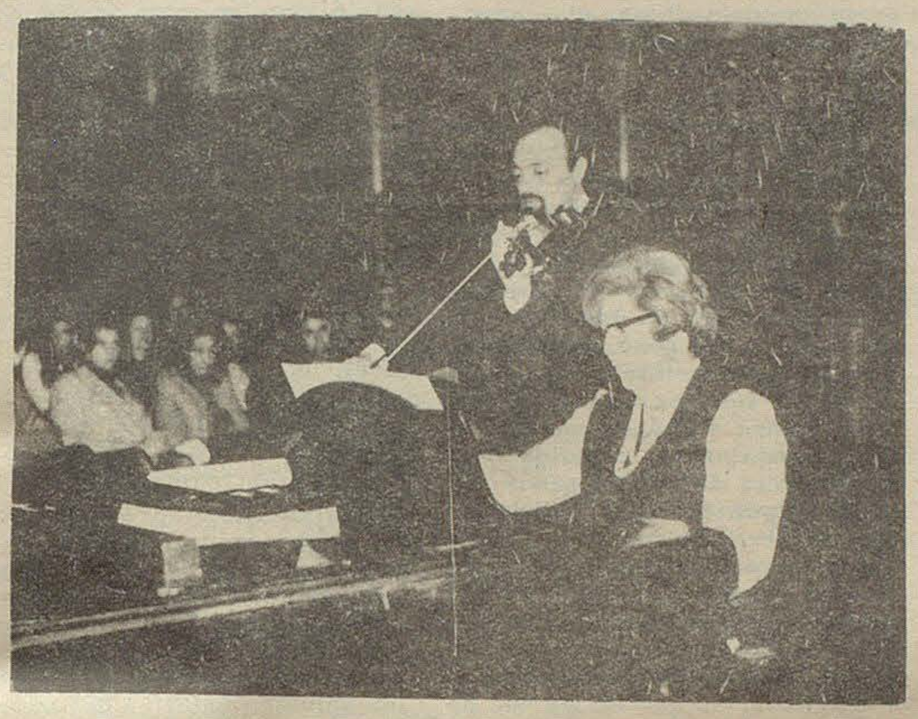
Esto constituyó un revés para las sugerencias comunistas de que la existencia de la asamblea podría no estar justificada en vista de la actual situación.

El partido socialista obtuvo un abrumador voto mayoritario sobre los comunistas en los comicios para la asamblea constituyente, el mes pasado, y espera hacer sentir su superioridad una vez que los 250 diputados comiencen a deliberar el próximo lunes.

El comunicado no hizo ninguna mención del reproche que la asamblea del movimiento de las fuerzas armadas dio orden al consejo revolucionario de transmitir a los socialistas por su boicot al gobierno



BRILLANTE FESTIVAL EN LA SALA DE LA BIBLIOTECA "AGUSTIN ALVAREZ"



DELIA M. de POLANCO - ALABART

En la Biblioteca Popular "Agustín Alvarez" de la ciudad de Trelew, se cumplió el sábado 24 del actual, un festival de música que concitó el interés del numeroso público que colmó la sala.

El festival fue organizado en forma conjunta por las Direcciones de Cultura de la Provincia y la Municipalidad de Trelew, como parte de los festejos del 25 de Mayo.

EL RECITAL

El recital central estuvo a cargo del Conjunto Femenino perteneciente a la Escuela Coral de la Municipalidad de Trelew; de los Coros Infantil y Juvenil de la misma comuna y del trío de flauta, violín y piano, integrado por Alejandro Biancotti, Carlos E. Alabart y Delia M. de Polanco.

El coro infantil no estaba en programa y fué incluído a última hora, resultando la revelación de la velada, por sus acertadas interpretaciones que arrancaron nutridos aplausos y gestos de aprobación por parte de la platea.

El coro infantil se lució en la interpretación de "El Carbonero" entre otras entregas, por lo ajustado de las voces. Es de destacar que este conjunto está integrado por niños de 4 a 8 años de edad, lo que magnifica su labor.

Lo mismo puede decirse del coro juvenil, integrado por niños de 10 a 12 años, que se lucieron en la interpretación de la canción española "A los árboles altos", donde la niña Marina Rivera lució como solista, impactando al entendido público que presenció el festival.

Ambos coros son dirigidos por las señoras Delia Miranda de Polanco y Elda Griffiths de Gómez y el año pasado en dos oportunidades, fueron asistidos por el técnico vocal Sergio Tulián, actual maestro de canto del Teatro Colón de la Capital Federal y que además es llamado en forma contínua desde Europa, sobre todo desde la Scala de Milán y de París.

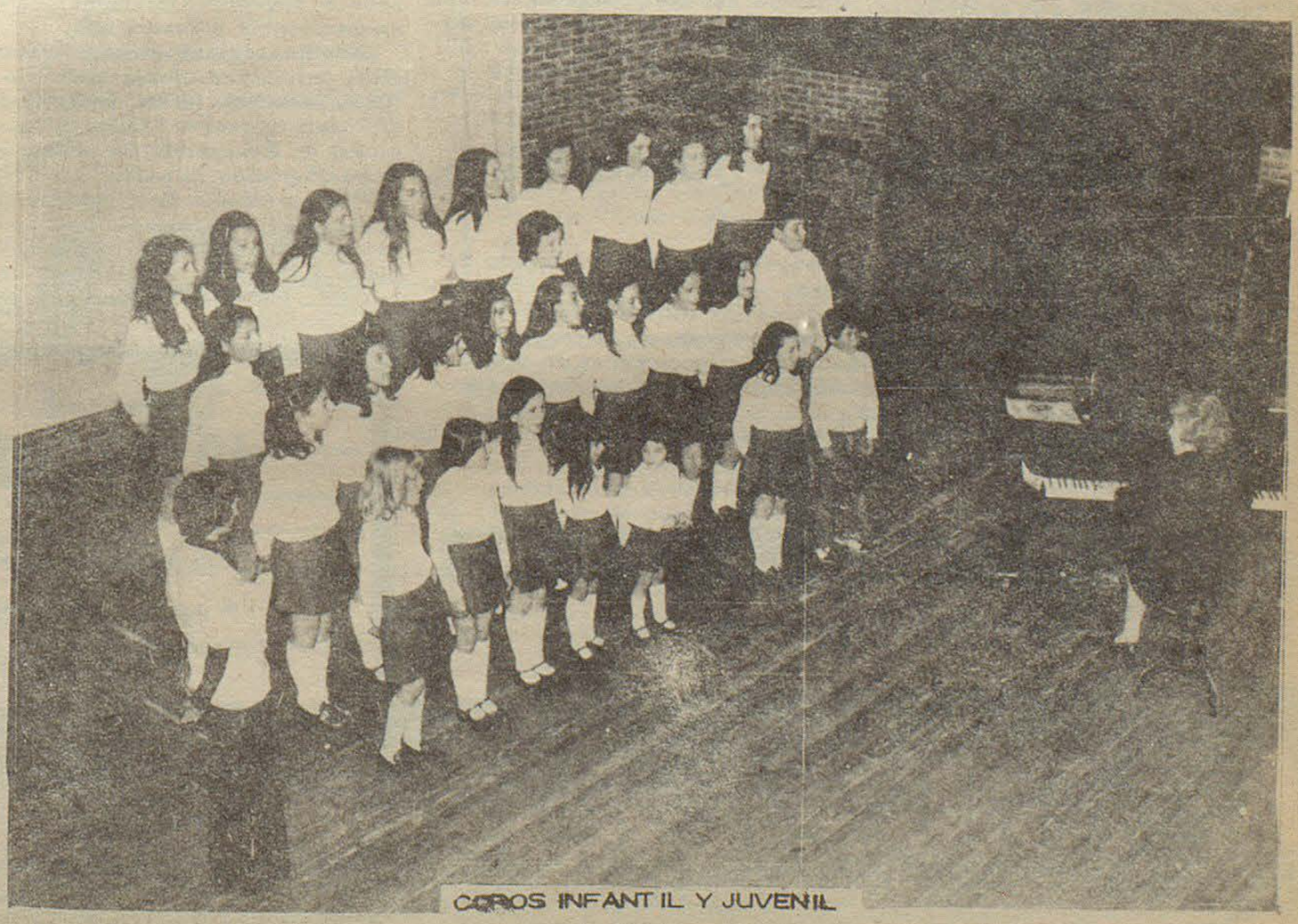
Como broche de oro de la actuación de los coros de niños, estos interpretaron en forma conjunta una Balada Rock, que creemos fue elegida como la canción de los niños el año pasado y que se titula "Este es mi mundo". La calidad interpretativa resultó impactante y fueron despedidos en medio del beneplácito general.

EL TRIO

Cerró el espectáculo, el trío, de flauta, violín y piano, integrado por la señora de Polanco. Alabart y Biancotti, quienes interpretaron un excelente programa, que causó admiración; por otra parte no hicieron sino confirmar las cualidades interpretativas de sus integrantes, que evidentemente están para cosas mayores, ya que han alcanzado alto grado de perfección. Nos enorgullece como pobladores de esta zona, contar con un conjunto de tal magnitud, que puede alternar entre los mejores del interior del país y por que no decirlo, entre algunos de los muchos que existen en la Capital Federal.

LO DESAGRADABLE

Pero no todos fueron aciertos. Estimamos que los organizadores descuidaron un aspecto fundamental, o no lo tuvieron en cuenta, al hacer actuar en la misma velada a niños y el trío de mayores, porque cuando les tocó actuar a éstos, los niños se aburrieron (propio de la edad) y comenzaron a juguetear por la Sala, lo que si bien pareció no llegar a los ejecutantes, causó molestias e incomodidad entre el público asistente, algunos de los cuales se retiraron antes de la finalización del concierto.



COROS INFANTIL Y JUVENIL

Dió a Conocer Pormenores SNIS la Subsecretaría de Salud Pública

La Subsecretaría de Salud Pública de la Provincia ha dado a conocer un amplio informe referido al Sistema Nacional Integrado de Salud, al cual el Chubut se adhirió el pasado 20 de marzo.

El sistema fue creado con el fin de efectuar la estructuración en que se fundamentará el artículo 1° de la Ley Nacional 20.748, el cual dice que "la salud es un derecho básico de todos los habitantes de la República".

Próximamente se procederá a crear un organismo central que estará dirigido por el secretario de Estado de Salud Pública, doctor Pedro R. Janez, y por secretarios ejecutivos en las provincias adheridas al sistema.

Por otra parte, en los estados provinciales se establecerán direcciones de áreas. De este modo se está objetivando la existencia de una central a nivel nacional que, en ese carácter y en el de secretaría de un Consejo Sanitario Federal - cuya presidencia ejerce el ministro de Bienestar Social de la Nación -, asegurará la financiación para el funcionamiento normal del sistema y creará normas para el proceso de las acciones de salud con la característica fundamental de que la ejecución del SNIS será de tipo descentralizador.

La motivación del sistema tiende además a que sea productivo el hecho de ejecutar presupuestos en Salud Pública, y que tenga pautas primarias estudiadas de acuerdo a la realidad nacional, con las adecuaciones regionales necesarias.

Cabe señalar que existen programas de atención médica, de atención materno - infantil, programas de inmunizaciones, de atención de la patología permanente en las diversas áreas, de atención odontológica y de saneamiento ambiental. Estas metas a lograr están consideradas como mínimas y óptimas, con índices establecidos a cumplir y fundamentalmente con la participación de la comunidad, que va desde la acción de agentes sanitarios en las poblaciones menos protegidas, hasta llegar a los recursos en establecimientos de alta complejidad. Todo ello apoyado por la existencia y participación de los representantes en el Consejo Provincial de Salud - organismo que está por crearse próximamente - y en los consejos de áreas. El mencionado Consejo se constituirá de manera similar al Instituto Sanitario Federal, pero de acuerdo a las características de la provincia del Chubut. La comisión directiva de dicho instituto está compuesta por el ministro de Bienestar Social de la Nación; los secretarios de Estado de ese ministerio; un representante de cada provincia adherida al Sistema Nacional Integrado de Salud; seis representantes de la Confederación General del Trabajo; dos de la C. G. E., uno de entidades privadas de salud adheridas, y tres representantes del personal profesional de medicina.

* Presupuesto

Los montos para financiar el sistema están fijados por los aportes establecidos en el presupuesto de gastos de la Nación y por una cuenta especial - Fondo Financiero Sanitario Nacional - integrado, y por las contribuciones de las provincias.

El aporte del Chubut será el porcentaje del presupuesto provincial establecido para Salud Pública.

Es importante acotar que los profesionales que decidan no ingresar al sistema podrán optar por seguir con el actual régimen, siendo recibidos en comisión por el SNIS, pero con un sueldo original y sin percibir los beneficios pertinentes.

* Obras Sociales

El sistema prevé la adhesión de las obras sociales, encuadradas o no en el decreto ley 18.610 las que no se adhirieran, deberán en todos los casos coordinar dentro del área programática su planificación de salud con el sistema.

APROBO EL SENADO EL ESTUDIO DE UNA CENTRAL MAREOMOTRIZ

El Senado de la Nación convirtió en ley el dictámen de la Comisión de Energía por el que se establece un plan para el aprovechamiento energético de las mareas en el litoral marítimo del país, y se ordena el estudio del proyecto para la central mareomotriz de la península Valdés por intermedio de la empresa del estado Agua y Energía Eléctrica.

Al fundar el despacho el senador justicialista Danilo Baroni expresó: "Dentro del contexto del aprovechamiento de los recursos hídricos para la generación eléctrica puede inscribirse el proyecto de los señores diputados Gilbert Hughes y Jorge Camus, que en lo fundamental coincide con el proyecto de ley del señor senador Hipólito Solari Yrigoyen. Por las breves consideraciones que he formulado y por los fundamentos expuestos, tanto en el proyecto venido en revisión como en el del señor senador Solari Yrigoyen, que son de índile técnica y extensos, lo que indica que ha habido un estudio profundo de la cuestión, solicito la aprobación del dictámen".

El senador radical Jorge Luis Lorenzo dijo: "Si bien se trata de una iniciativa venida en revisión de Diputados el 30 de septiembre de 1974, no es menos cierto que ya con fecha 29 de julio del mismo año el compañero de bancada, senador Hipólito Solari Yrigoyen había sentido y expresado la misma inquietud sobre tan apasionante posibilidad de aprovechamiento energético de la península de Valdés en consideraciones importantes, extensas y minuciosas".

Por su parte el senador Solari Yrigoyen apoyó el dictámen pues señaló que "se trata de una obra de gran trascendencia, no solo para la provincia de Chubut sino para el país todo y para la política energética nacional que necesita de fuentes no perecederas a fin de lograr una auténtica liberación en la materia".

Dictámen sobre Malvinas

La Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado emitió dictámen unánime en el proyecto de declaración del senador Solari Yrigoyen en el que con motivo de cumplirse el 142 aniversario de la usurpación británica de las islas Malvinas se expresa que "continuará bregando incansablemente para que cese la ocupación extrabjera consumada por la fuerza el 3 de enero de 1833". La iniciativa apoya la resolución 2065 de las Naciones Unidas que insta a una solución pacífica del problema y "denuncia la contumaz negativa del Reino Unido para concretar, tras nueve años de negociaciones, la efectiva devolución de las islas de la República Argentina".

Finalmente se afirma "que todos los esfuerzos del gobierno nacional para obtener la restitución inmediata de las islas Malvinas deben proseguirse hasta las últimas consecuencias y se invita a toda la población, y en especial a los medios de comunicación colectiva, a expresarse por los cauces legales en favor de la reivindicación del archipiélago".

OEA - CIENCIA Y TECNOLOGIA

Buenos Aires, 31 (Télam). En la sede de la representación de Buenos Aires de la Secretaría General de la OEA se clausuraron hoy las deliberaciones de la XVI reunión del comité interamericano de Ciencia y Tecnología.

El ente sesionó durante cinco días, bajo la presidencia del científico brasileño Heitor Gurgulino de Souza, asesor del Consejo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico de su país.

A la ceremonia final concurrió el secretario ejecutivo del consejo Interamericano para la Educación. La ciencia y la cultura de la OEA. Rodolfo Martínez.

El informe final de la reunión recomienda que la elaboración de proyectos en el área tecnológica, las instituciones y los órganos de enlace incluyan etapas de desarrollo al nivel ya sea de planta piloto o de diseño de procesos.

Aconseja también la posibilidad de diversificar los campos de programaciones, mencionando algunos como electrónica, industrialización de productos naturales, ecología, etc.

El informe manifestó su preocupación ante la pérdida del carácter multinacional y de colaboración regional en los proyectos.

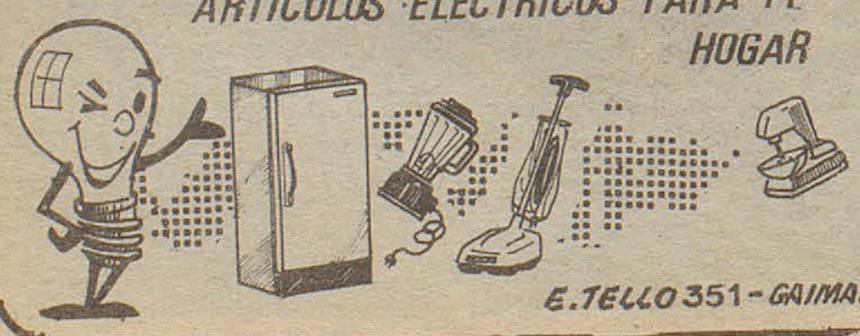
ACTUALIZACION DE DOMICILIOS.

Encontrándose la Secretaría Electoral dependiente del Juzgado Federal de Primera Instancia del Chubut, - en tareas de actualización de los Padrones Electorales y a fin de obviar dificultades de último momento, - se recuerda a la ciudadanía en general, la conveniencia de concurrir a las oficinas enroladoras que funcionanan en los Juzgados de Paz de cada localidad a efectos de actualizar sus respectivos domicilios.

SECRETARIA ELECTORAL - RAWSON CHUBUT - 30 ABRIL 1975

ELECTROGAR

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR



E. TELLO 351 - GAIMAN

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS

* INSTALACION DE NEGOCIOS

* ARTICULOS DEL HOGAR

* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T. E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN

...y también en SIERRA GRANDE

GRAN PREMIO DE BELGICA F-1.

Télam, 31. - Los favoritos quedaron al frente, quienes encabezan el campeonato están entre los seis primeros. Ellos serán seguramente los que pelearán la punta en una carrera que promete ser sumamente reñida. Del resto sólo se puede esperar un mejoramiento de James Hunt, Vittorio Brambilla, Patrick Depailler y Clay Regazzoni. Los del fondo no tienen pretenciones y entre ellos está Ronnie Peterson, con su viejo Lotus que cada vez funciona menos y el crédito belga Jackie Ickx, en quien ya no creen ni sus compatriotas.

LA CLASIFICACION.

Estas fueron las posiciones después del primer día de clasificación:

1). - Carlos Pace-Brabham - 1M25S47
2). - Niki Lauda-Ferrari - 1M25.74
3). - Emerson Fittipaldi - Mclaren - 1.26.26
4). - Jody Scheckter-Tyrrell - 1.26.38
5). - Jean-Pierre Jarrier-Shadow - 1.26.38
6). - Carlos Reutemann- Brabham -1.26.47
7). - Jamese Hunt-Hesketh- 1.26.58
8). - Vittorio Brambilla -March- 1.26.83
9). - Patrick Depailler-Tyrrell -1.26.95
10). -Clay Regazzoni-Ferrari- 1.27.20
11). -Tony Brise-Lola -1.2639
12). -Ronnie Perterson-Lotus - 1.27.47
13). - Tom Pryce-Shadow- 1.27.61.
14). - Jochen Mass-Mclaren - 1.27.93
15). - John Watson-Surtees - 1.28.01.
16). - Alan Jones-Hesketh -1.28.08
17). -Jacques Laffite-Williams - 1.28.36
18). -Jackie Ickx-Lotus - q. 1.28.45
19). -Arturo Merzario-Williams -1.28.69
20). -Bob Evans. BRM - 1.30.12
21). -Wilson Fittipaldi- Copersupar- 1.31.23
22). -Lella Lombardi -March 1.31.71.
24). -Francois Migauloi. Lola - 1.35.65

Mañana se cumplirán dos tandas de 10 a 11,30 y de 13 a 14 (hora o local), cuatro horas menos en nuestro país.

APOSTILLAS

Varios corredores aceptaron los alojamientos cedidos por el club organizador. Reutemann y señora están en un departamento ubicado en las proximidades del circuito. Asi se evitan la molestia del traslado porque los pocos hoteles cercanos a Zolder ya estan completos.

-

Reutemann se mostró bastante alegre y su única preocupación sobrevino al conocer una nueva derrota de River. "No importa -dijo este año igual somos campeones". (se habrá referido a River solamente o también a él mismo?)



SE COMUNICA A LOS SOCIOS DEL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO QUE LOS RECIBOS AÑO 1975 SE ENCUENTRAN AL COBRO EN TIENDA ITALIA - GAIMAN.

VALDES VENCIO A MENDEZ Y RETUVO LA CORONA

Cali, Colombia, 31, (Télam). El campeón mundial Rodirgo Valdes (72, 4 kgrs.) venció hoy aquí al argentino Ramón Méndez por nocaut en pelea en la que el vencedor había puesto en juego su corona de campeón mundial, versión Consejo Mundial de Boxeo. Esta es la segunda oportunidad en que Valdés retiene el título.

El siguiente fue el desarrollo de la pelea:

Primer Round

Los primeros instantes fueron de estudio. Mendez tomó una ligera iniciativa, bien perfilado, tomando la media distancia, en tanto que Valdez se ubicó en posición de contragolpeador. Sin que se registraran acciones de relieve transcurrieron la mayor parte de la vuelta. Sobre la finalización se cruzaron con algunos impactos de poca intensidad, destacándose la mayor variedad de golpes aplicados por Mendez.
Puntaje Telám: Valdes 10 - Méndez 10.

Segundo Round

En este round Valdes quizo tomar la iniciativa, pero Mendez lo contuvo con buena variedad de golpes. El colombiano intentó achicar distancias, pero Méndez - realizando un buen plan de pelea - lo mantuvo en distancia. Al llegar al primer minuto, Valdez conectó de derecha, mandando a Méndez al tapiz por la cuenta de 8 segundos de protección (tres en el piso. Siguió atacando Valdes y con un cross de derecha volvió a mandarlo al piso. Dominio amplio del púgil local.
Puntaje Télam: Valdes 20 - Méndez 18.

Tercer Round

Valdez salió dispuesto a definir pero Méndez, demostrando un gran poder de reacción, le intercambió golpes y volvió a retomar la medida distancia como en el round anterior, al llegar al minuto Valdez castigó duramente a Méndez, llevándolo contra un rincón neutral, aplicándole gran variedad de golpes en los planos altos y bajos, preferentemente de izquierda. Siempre con el dominio de Valdes concluyó la vuelta.
Puntaje Télam: Valdez 30 - Méndez 27.

Cuarto Round

Nuevamente Valdés tomó la iniciativa dispuesto a buscar el descenlace rápido, Méndez, muy movedizo, se ubicó otra vez en larga distancia, tratando de escapar a las velocísimas izquierdas en directo del boxeador local. Valdes trato de cercar al argentino, pero este escapo inteligentemente.
Puntaje Télam: Valdez 40 - Méndez 36.

Quinto Round

En este asalto el primero en atacar fue Méndez, aunque sin hacer peligrar la humanidad del colombiano. Paulatinamente Valdez volvió a retomar la iniciativa con buena variedad de golpes, especialmente ganchos de derecha y cross de izquierda. En una de estas combinaciones Méndez fue al piso y se levantó inmediatamente, pero el árbitro le contó los 8 segundos de protección. Sin mayores variantes concluyó el round.
Puntaje Télam: Valdes 50 - Méndez 45.

Sexto Round

Méndez, con gran voluntad, sorprendió en el inicio con un cross de izquierda y una derecha en directo, que Valdes asimiló bien, el campeón del Consejo Mundial, inteligentemente, enseguida se ubicó en larga distancia, para aprovechar su mayor alcance de brazos. A los dos minutos Valdes castigó duramente al argentino cercándolo contra el encordado. Con el dominio de Valdes terminó el asalto.
Puntaje Télam: Valdes 60 - Méndez 54.

Septimo Round

Méndez, demostrando los primeros síntomas de cansancio, inicio este asalto en posición más estática, en tanto que Valdes, con mayor reservas y potencia golpeó casi a voluntad, con manos rápidas, certeras, demoledoras. Un síntoma del deterioro argentino lo brindó su ojo izquierdo totalmente amoratado. Sobre los dos minutos Méndez estaba nocaut de pie, pero alcanzó a llegar al final del round.
Puntaje Télam: Valdes 70 - Méndez 63.

Octavo Round -
Ganó el colombiano por nocaut.

La gran entereza y resistencia del argentino hizo que tomara la iniciativa al comienzo de ésta vuelta. Pero la gran superioridad del colombiano se patentizó nuevamente cuando con golpes arriba y abajo llevo a su adversario contra las cuerdas, castigando a voluntad, así fue como Méndez fue al piso sobre los minutos. El argentino logró ponerse de pié, pero otra lo castigó duramente. Valdes, ganando por nocaut.

supermercados LA ANONIMA

Momento femenino

COCINANDO

SALSAS CRUDAS

SALSAS DE ALCAPARRAS Y ANCHOAS

Ingredientes:

3 huevos,
1 cucharada de vinagre,
1 cucharada de alcaparras,
3 filetes de anchoa,
1 manojo de perejil,
aceite , sal.

Preparación:

Se hierve un huevo, se refresca, se pela y se deja enfriar. Se separa la yema de la clara. Se pica grueso la yema.

Con las yemas de los huevos sobrantes, el vinagre, sal y aceite se prepara una salsa mayonesa muy consistente. Se pica el perejil con las alcaparras y las anchoas y se unen a la salsa mayonesa; se mezcla bien y luego se agrega la yema picada.

Es ésta una salsa muy adecuada para compañar pescado hervido o mariscos.

°°°°°

SALSA NIZARDA

Ingredientes:

2 huevos,
1 limón,
1 tomate maduro,
2 filetes de anchoa en aceite,
5 aceitunas,
sal, pimienta, aceite.

Preparación:

Con las yemas de los huevos, el juego del limón, sal, pimienta y aceite se prepara una salsa mayonesa. Se agrega la pulpa del tomate pasada por tamiz y se mezcla. Se pican bien los filetes de anchoa. Se retiran los carozos a las aceitunas. Se cortan éstas en rodajitas y se agregan junto con los filetes de anchoa a la salsa preparada. Con ésta se pueden acompañar platos de pescado o mariscos.

°°°°°

SALSA DE ACEITUNAS NEGRAS

Ingredientes:

2 huevos,
1 limón,
50 g. de pimiento morrón asado o envasado,
1 cucharada de aceitunas negras picadas,
1 cucharada de perejil picado,
aceite, sal.

Preparación:

Se prepara una salsa mayonesa con las yemas de los huevos, el juego del limón, sal y el aceite necesario.

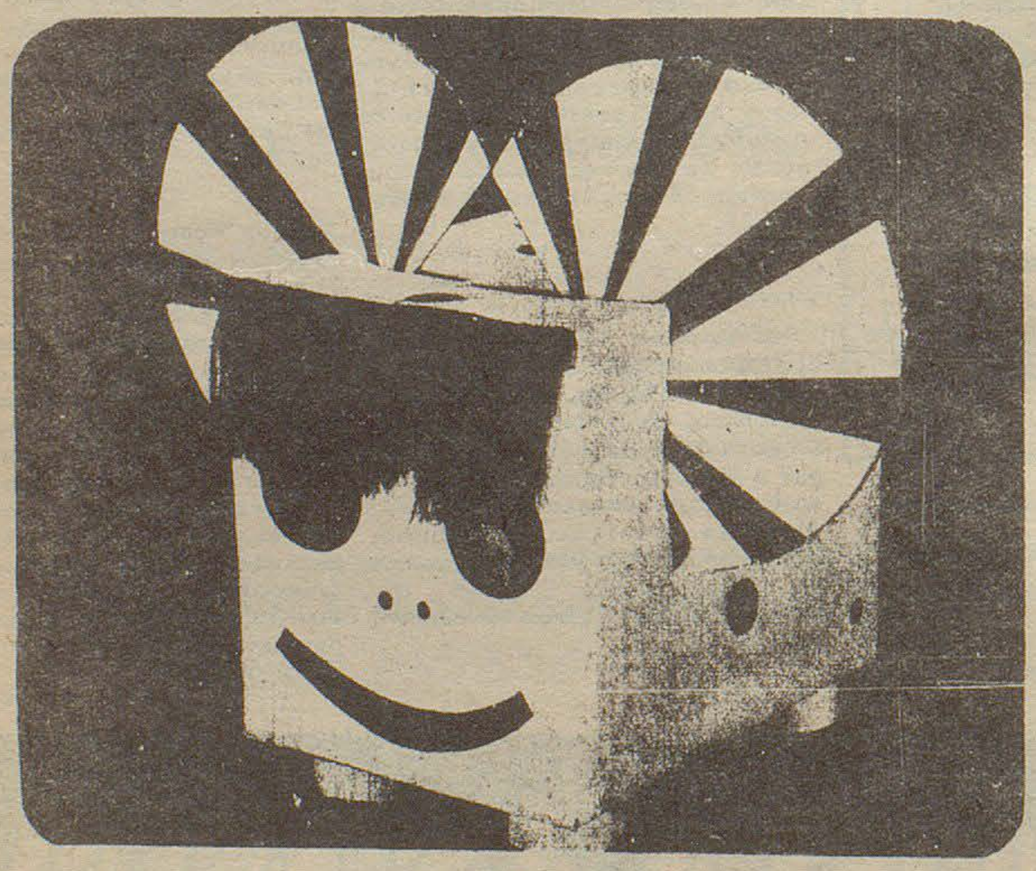
Se agregan el pimiento morrón (si es asado, retirarle la piel) cortado en cuadraditos muy pequeños, las aceitunas y el perejil picados. Se mezcla bien. Se utiliza para acompañar carnes frías de todo tipo.

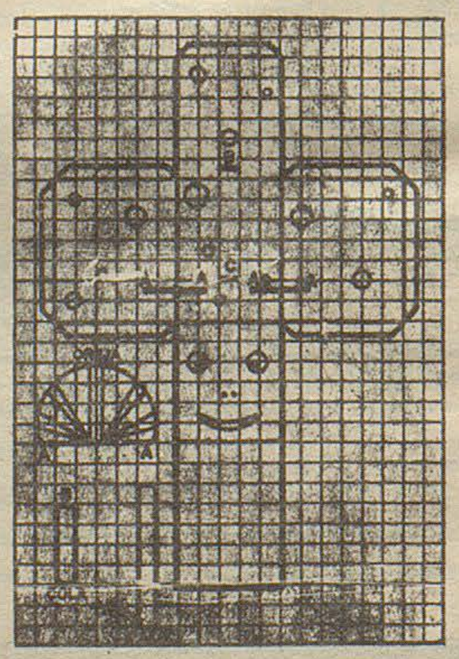
°°°°°

PARA AHORRAR ...

Esta práctica alcancía se realiza con cartón no muy duro, para poder facilitar el armado y se forra con papel liso del color deseado. Ampliar el diagrama de 2 ½ cm. por cuadro, calcar y cortar las piezas sobre el cartón de la siguiente manera: cortar el cuerpo 1 vez, la oreja 4, la cola 1, y la pata 4 veces. Armar el cuerpo pegándolo con cemento o goma de pegar. Dejar secar bien. Cortar el forro de papel dejando unos milímetros más al margen en todo el contorno del cuerpo.

Forrar las orejas, la cola, las patas y el cuerpo. Dejar secar. Con un marcador o lápiz de color contrastante al del forro, dibujar los motivos sobre el mismo (ver fotografías). Para la carita cortar cartulina negra y formar los ojitos. En el centro colocar 2 redondeles chicos en rojo. El flequillo se puede hacer con hebras de hilo o lana de 6 cm. de largo. Una vez que el cemento se haya adherido perfectamente, hacer los cortes en los lugares donde van a ir las orejas y colocarlas (A), doblar la cola en la forma deseada y pegarla (B), hacer un corte atrás de las orejas (C) que servirá para introducir las monedas, unir los extremos de las patas y pegarlas al cuerpo y por último pegar las hebras de lana o hilo arriba de los ojos.





SIGUE EL "PREPARACION":

Gaiman F.C. Frente a Difícil Compromiso: Jugará con Independiente en Trelew



NAHUEL PAN

A. D. S.

Se jugará esta tarde, la segunda fecha del torneo Preparación que organiza la Liga de Fút-

bol del Valle. La primera fecha no hizo sino confirmar que los equipos "con pretenciones", han estructurado sus planteles de manera tal de coronarse campeones a fin de temporada y este Preparación les sirve para afianzar definitivamente sus modalidades de juego.

En general la fecha pasada no ofreció fútbol elegante, armonioso pero mostró una cualidad excelente en varios elencos: la garra, el fervor para encarar la lucha, uno de cuyos ejemplos fue Gaiman F. C. que luego de ir perdiendo por tres a cero frente a Madryn, se impuso por cinco a tres. Otro que pese a perder no se entregó nunca, fue Huracán en su compromiso contra Racing. Los cotejos a cumplirse en esta segunda ronda, serán los siguientes:

INDEPENDIENTE-GAIMAN F. C.

Independiente que doblegara incuestionablemente la fecha pasada a Ameghino, recibirá la visita de Gaiman F. C. -Los de Trelew mostraron muy buenos atributos y luego de algunos minutos de "ablande", se llevaron por delante a sus rivales para alcanzar una victoria, significativa, no tanto por la envergadura del adversario, sino por la forma como se movió en el campo de juego. Gaiman por su parte, alcanzó dos puntos "de locura". Perdía tres a cero y de acuerdo al trámite de la lucha, parecía que las cifras podrían abultarse aún más. Sin embargo sacó a relucir una garra encomiable, un espíritu de lucha contagioso y en la segunda etapa, dio vuelta el resultado al convertir cinco goles, producto de esas ansias por una parte y de la magistral labor de Calderón que contagió su ímpetu al resto de sus compañeros. El choque de Independiente-Gaiman F. C. será como para no perderlo. Ambos cuentan con atributos suficientes como para alzarse con la victoria y en esa tónica, los noventa minutos serán por demás interesantes. Las parcialidades de los dos conjuntos, vivirán momentos de tensión, sin duda alguna.



DIAZ

(Ameghino)

AMEGHINO-RACING

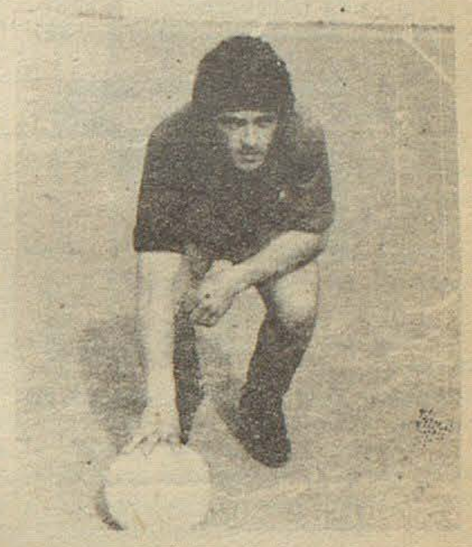
Amgehino, que cayó sin atenuantes frente a Independiente, tendrá otra vez un adversario de relieve. En efecto, será visitado por Racing Club, equipo que llega a la confrontación acicateado por su brillante victoria frente a Huracán. Todo parece indicar que el cuadro que dirige Hugo Daroca, no tendrá mayores inconvenientes para alzarse con la victoria. Sin embargo Ameghino puede convertirse en rival de cuidado y amargarle la tarde. Esto es sólo una hipótesis, pero no un imposible.-

DEP. MADRYN -GERMINAL

En la ciudad "capital del aluminio", se enfrentarán el local Deportivo Madryn y Germinal. Ambos debutaron con suerte diversa; Mientras los locales cayeron en la Villa Deportiva luego de haber estado saboreando "el dulce" de la victoria, Germinal dió buena cuenta del Dep. Español, a quién doblegó por tres goles a uno. Será un cotejo reñido, donde Madryn por su carácter de local, tratará de arrimar dos puntos a su haber; mientras que los "capitalinos" buscarán continuar la ruta comenzada hace una semana atrás.

DEP. ESPAÑOL-FERRO

En Rawson, el Dep. Español será visitado por el agrandado Ferro, que llega envalentonado por la victoria conseguida frente a Argentinos del Sur, al que superó por tres goles a dos; "portuarios" y "capitalinos" pujarán en procura de conseguir los puntos en disputa.



HUGO GENERO

Cañonero del rojinegro local

ARG. DEL SUR-HURACAN

En Gaiman, jugarán dos perdidosos: Argentinos del Sur y Huracán. Los valleros buscarán borrar el amargo sabor de la derrota y nada mejor que ante su adversario de hoy. Empresa muy dura, porque Huracán estará en la misma tónica, de todo lo cual pueden surgir alternativas vibrantes y plenas de matices emocionantes.

EL PROGRAMA
Ameghino v. Rácing;
árbitro: Piedrabuena

Independiente: v. Gaiman;
árbitro: Leiva.

Dep. Madryn v. Germinal;
árbitro: Di Tulio

Dep. Español v. Ferro;
árbitro: Balmaceda

Arg. del Sur. v. Huracan;
árbitro: Delanoy.

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman,

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

COMPRAMOS
TRAPOS SIN PELUSA
EL REGIONAL

Casa Joaquin
T. E. 20139
España 23/25 TRELEW

LA VIDA ES UNA HISTORIETA

por César H. Robles



HORARIOS DE AVIONES

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo
Domingos: Sale 6.15 llega 8.10 horas.
VUELO 608 (Con escala en Bahía Blanca).
Jueves: Sale 6.15 hs. llega 8.35 horas.
VUELO 624 (Directo)
Martes - Jueves - Viernes - Sábado - Domingo:
Sale: 19.30 hs. llega 21.25 hs.
VUELO 646 (con escala en Viedma)
Martes: sale 13,45 hs. llega 15.35 horas.
VUELO 648 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 12.00 hs. llega 13.55 hs.

VUELO 656 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12.00 h. llega 14.20 horas.

VUELO 662 (Con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 8.15 hrs. llega 10.35 horas.

VUELO 698 (Directo)
Miércoles: Sale 8.15 horas-llega 10.10 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8,25 horas - llega 9,05 horas.
VUELO 624
Martes - Jueves - Viernes - Sabados - Domingos.
Sale: 21,40 hs. llega: 22,20 hrs.

VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles:
Sale 14,10 llega 14,50 horas.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Lunes - Sábado: Sale 10,50 hrs. llega 11.45 horas.
VUELO 698
Miércoles: sale 10,25 horas - llega 11,20 horas.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: sale 15,05 llega 16,40 horas.
VUELO 609 (con escala en Bahía Blanca)
Jueves: Sale 14,35 horas - llega 16,50 horas.
VUELO 625 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes - Sábados
Sale: 8.50 hs. llega: 10,25 hs.
VUELO 647 (con escala en Viedma)
Sábados: Sale 17,40 horas - llega 19,50 horas.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 19,10 hs. llega: 20,45 hs.
VUELO 657 (con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 18,40 horas - llega 20,55 horas.
VUELO 663 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 13,10 horas llega 15,25 horas.
VUELO 699 (Directo)
Miércoles: Sale 12,45 hs. llega 14,30 horas.

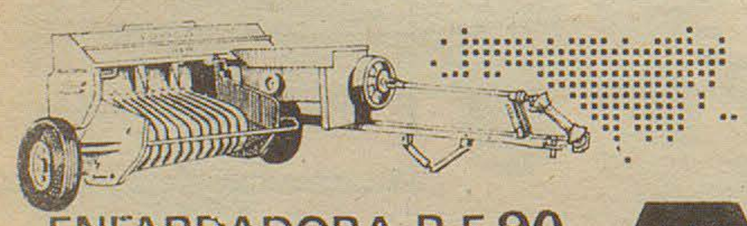
TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale: 8,25 hs. llega: 10,45 horas.
VUELO 608
Jueves: Sale 8.50 horas - llega 10,30 horas.
VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles
Sale 14,10 hs. llega 16,30 hs.
VUELO 656
Viernes: Sale 14,35 horas - llega 16,15 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

PROVINCIA DEL CHUBUT
ADMINISTRACION DE VIALIDAD PROVINCIAL

Llámase a Licitación Pública N° 5-AVP-75 para contratar la Extracción, carga, transporte y descarga de 46.380 metros de rieles y 37.500 durmientes desde Estación Villegas (Ruta Nac. 25) hasta Rawson (Chubut).

Presupuesto Oficial: $ 600.000,00.-

Depósito de Garantía: El 1% (uno por ciento) del importe más alto del total de la oferta.-

Valor del Pliego: $ 120,00.-

Lugar de Venta y consulta de pliegos: Sede Central de la Administración de Vialidad Provincial (San Martín 512 - Rawson - Chubut).-

Apertura de las Propuestas: Sede Central de la Administración de Vialidad Provincial, el día 17 de junio de 1975 a las 12,00 horas.-

24-2-9-16

FERIA INTERNACIONAL DE GUAYAQUIL (ECUADOR)

Del 26 de Septiembre al 12 de Octubre de 1975.-

Exhibición de todo tipo de productos.

CIERRE DE INSCRIPCION: 30 de Julio de 1975.-

Asesoramiento y Retiro de Solicitudes: Dirección de Comercio y Abastecimiento, Ministerio de Economía, Rawson.-

24-2-9

EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS							
Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS							
Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS								
Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30		
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45		

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30
DOMINGOS Y FERIADOS						
		(v)	(v)	(v-a)		
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30		
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05		
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10		
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00		

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25
DOMINGOS Y FERIADOS							
		(v)	(a)	(v-a)			
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00			
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45			
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50			
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25			

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES		
28 de Julio hacia Dolavon	sale:	6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio	sale:	12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon	sale:	12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle. x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

SUPERHOROSCOPO

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril
Vida Práctica: Tomará decisiones acertadísimas, propias de una persona bien centrada. Estudiará un nuevo proyecto.
Amor: Si es libre deje para otro momento los flirts y las nuevas conquistas. Si tiene pareja, etapa muy buena para darle un impulso feliz a sus planes con respecto al futuro.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo
Vida Práctica: Personas muy activas y rápidas le prestarán su eficaz ayuda. Aciertos en tareas que exigen buen gusto.
Amor: Oportunidad de vivir momentos colmados de encanto. Tal la influencia de Venus, que le promete encuentros y situaciones placenteras y de gran emotividad.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio
Vida Práctica: Frente a dos posibilidades, elija la que le ofrezca más ganancias y seguridad. No piense en fantasías.
Amor: Tal como ocurre en el aspecto práctico, los astros le ofrecen dos posibilidades a su elección: una conduce al amor arriesgado inestable y complejo. La otra, a un sentimiento firme y sereno, basado en el respeto mutuo.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio
Vida Práctica: Sus ambiciones pueden no coincidir del todo con lo que le ofrece la realidad. Tenga un poco de paciencia.
Amor: Cambios sumamente favorables para su vida sentimental son ahora la promesa de Venus. Si quiere aprovechar al máximo las oportunidades que le brinda el astro, déjese llevar por los impulsos, que le dicta su corazón.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto
Vida Práctica: Inspiraciones y "corazonadas" estarán a la orden del día en todo lo que haga. Suerte en cuestiones de dinero.
Amor: Si ya tiene pareja, felices acuerdos matrimoniales, novedades muy gratas, íntimas alegrías. Si no la tiene, una conquista en circunstancias más bien novelescas, puede llegar a ser de gran importancia en su vida.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre
Vida Práctica: Asuntos personales pueden embarullar un poco sus ideas en lo referente al trabajo. Préstele más atención.
Amor: A pesar de algunas trabas y preocupaciones, pasará momentos muy lindos e incluso brillantes en el terreno del amor, con éxitos de profundo significado para su vida sentimental.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre
Vida Práctica: Etapa de trabajo activo, importante, y que habrá de aportarle sustanciosas ventajas en el futuro.
Amor: Los intereses prácticos tienden a mezclarse armoniosamente con los intereses sentimentales. El resultado, rápido entendimiento entre usted y su pareja, extraordinaria facilidad para ponerse de acuerdo en los planes.

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre
Vida Práctica: Sabrá aprovechar muy bien las oportunidades que se le presentarán. Tendrá excelentes inspiraciones.
Amor: Todo, hasta una reunión improvisada, le aportará satisfacciones en el plano sentimental. Sus proyectos tienen grandes probabilidades de realizarse. Deje de lado secretos recelos; solo le servirían para crearle trabas.

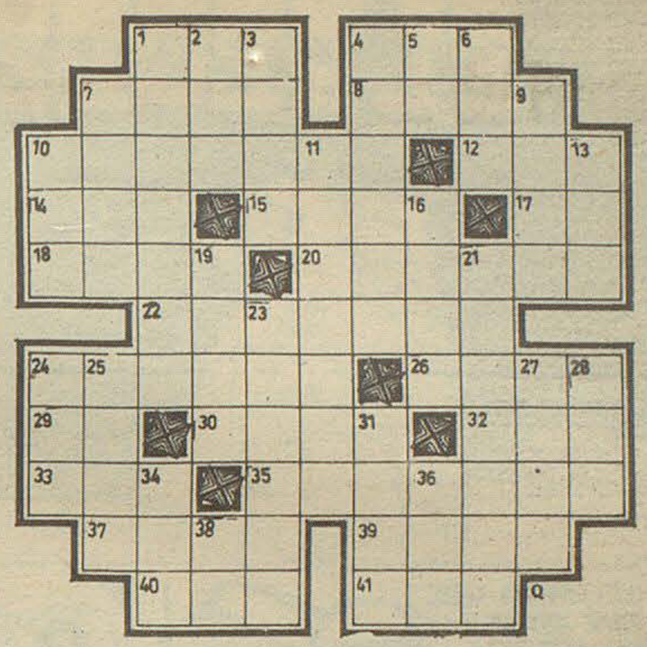
SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre
Vida Práctica: Está en una etapa de afianzamiento y también de progreso. Le conviene hacer algo con miras al futuro.
Amor: Cautela. Una adversa posición de los astros señala serio peligro de celos, desconfianzas, incomprensión. Trate de evitarlo. Lo conseguirá si deja pasar unos días sin discutir. Luego irá mejorando.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero
Vida Práctica: Abra bien los ojos: puede perder oportunidades por falta de atención. Vigile al máximo sus asuntos de dinero.
Amor: Días movidos, intensos y sumamentes favorables a los acuerdos y a los compromisos, en ciertos casos resueltos de manera repentina. Satisfacciones a raíz de encuentros imprevistos o de circunstancias raras, insólitas.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero
Vida Práctica: Dificultades que sabrá solucionar con muy buen criterio. En sus diligencias encontrará firmes apoyos.
Amor: Una serie de cuestiones ajenas al amor tienden a absorber su atención. No permita que, por esa causa se produzca entre Usted y su pareja un distanciamiento afectivo.

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo
Vida Práctica: No confíe demasiado en quienes solo buscan beneficiarse a sí mismos. Necesita cuidar más sus intereses.
Amor: Clima de gran afinidad de conceptos y de ideales. Las circunstancias contribuirán a que se produzca un acercamiento psíquico más profundo entre usted y su pareja. Si no la tiene, posibilidad de encontrarla ahora.

REGIOGRAMA

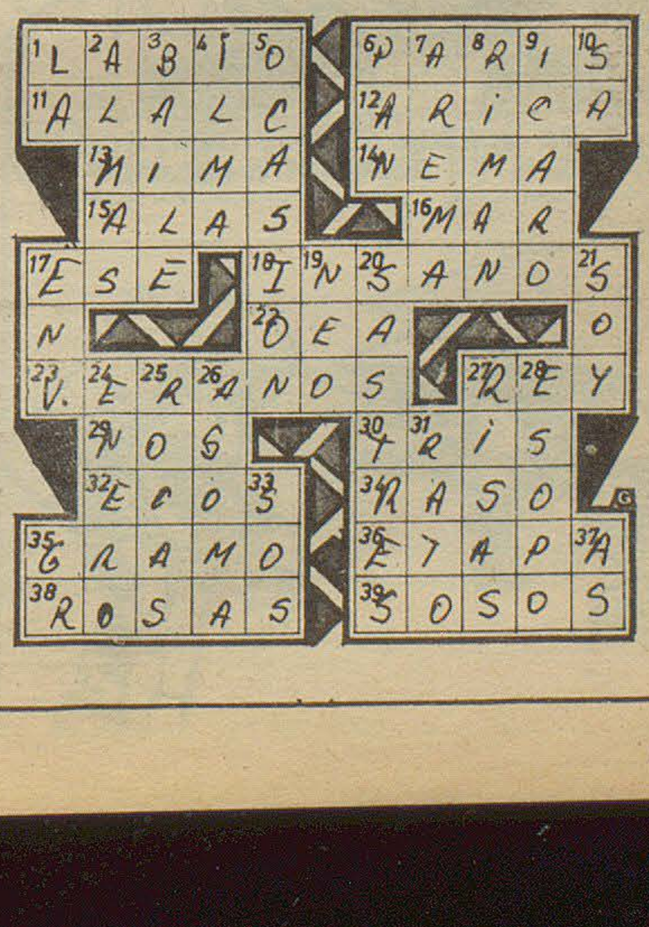


HORIZONTALES
L) Perro. 4) Prefijo que equivale a por ó en favor. 7) Aféresis de aéreo. 8) Escaso, singular. 10) Triunviro Romano de nombre Marco, que habandonó a su esposa Octavia por Cleopatra, reina de Egipto, (86 - 31) antes d J.C.). 12) Cuadrúpedo de las regiones montañosas, de pelo muy largo. 14) Voz guaraní, que significa yerba. 15) árbol muy frondoso, de la familia de las fitolacáceas, Crece en la Pampa Argentina. 17) Contracción de preposición y artículo. 18) La parte posterior de los animales. 20) Uno de los dos grandes ríos que forman el Río de La Plata, 22) Forma del modo indicativo del verbo enredar. 24) Forma del modo imperativo del verbo frotar. 26) Instrumento musical de cuerdas. 29) Interjección usada para animar. 30) Planta anual. 32) Pronombre posesivo. Plural. 33) Autillo. Especie de lechuza. 35) Que pertenece a la uretra. 37) Hacen oración a Dios. 39) Cierto bandido ahorcado por Hércules. 40) Cada una de las ondas ó prominencias que forma la superficie agitada del mar. 41) Cierto juego de niños.

VERTICALES
L) Se aplica a los animales vivíparos grandes del mar. 2) Cerco de madera, hierro etc. 3) Noveno. 4) Forma imperativa del verbo probar. 5) Dios egipcio que simbolizaba el sol. 6) Metal precioso, el más ductil de todos. 7) Antiguo imperio de Indochina. 9) Forma del modo indicativo del verbo osar., 10) Adverbio de lugar. 11) Estorbar, imposibilitar la ejecución de alguna cosa. 13) Igual que el N° 40 horizontal. 16) Importante sierra que separa Rusia Europea de Rusia Asiática. 19) Especie de ciervo. 21) Psíquica. 23) Canal estrecho y largo que se abre en la piedra ú otro material. 24) Que carece de belleza y hermosura. 25) Espacio corto de tiempo. 27) Acaudalado, adinerado. 28) Forma del modo indicativo del verbo asar. 31) Que carece de jugo o de humedad. 34) Igual que el N° 6 Vertical. 36) Sigla de Trasportes Argentinos Cuyanos. 38) Contracción de preposición y artículo.

SOLUCION DEL REGIOGRAMA

DEL NUMERO ANTERIOR.



EL REGRESO DE OSIRIS

FANTACIENCIA de ALBERTO CONTRERAS.



osco x osco

M75



TORNEO DE PESCA "INVIERNO"

El Club de Pesca, Náutica y Caza Submarina de Trelew hará disputar a partir del mes que viene el campeonato de pesca variada de mar, con puntaje para el ránking de la institución, denominado "invierno".

El mismo cuenta con tres fechas y se realizará en playas comprendidas al sur de Playa Unión. En nuevas ediciones daremos a conocer la fecha y el lugar del primer concurso.

¡Por fin...! Vuelve el Básquetbol con Renovadas Ansias de Perdurar

EL MARTES COMIENZA EL "PREPARACION"

Luego de un prolongado lapso de total y absoluta inactividad (salvo compromisos de las selecciones), vuelven las competencias del básquetbol a nivel de clubes a la zona del Valle.

La preocupación en ese sentido de las autoridades de la Asociación, ha sido elogiosa y merece el reconocimiento general. Se habló mucho, se discutió de básquet, pero en charlas de café, la actividad brillaba por su ausencia. Y se estaba haciendo un tremendo mal al deporte que en alguna época, contó con muy buenos cultores y entusiastas jugadores, los que por la acción del tiempo, fueron quedando al margen.

Por suerte hay quienes quieren al básquet, lo desean ver en todo su esplendor y esos, aunque pocos, lograron por fin cristalizar esos anhelos de volver a los torneos competitivos.

No importa el número de equipos que comenzarán esta nueva etapa, no importa mucho la calidad del juego que puedan desplegar; lo que sí importa y mucho que se haya decidido el despegue, que traerá aparejado luego el aumento del nivel de juego, el mayor volumen de jugadores, de aficionados. Lo que arrastrará a otras entidades a enrolarse en la Asociación para participar de sus torneos. Ojalá este sea el reencuentro definitivo de la actividad basquetbolística, que desde 1972 se encontraba en enfermizo letargo. Ahora se le insufla una medicación que puede llevarlo a la total recuperación.

Recordemos (es para recordar sin duda por el tiempo transcurrido), que el último campeón zonal fue Independiente en 1971. El torneo del año siguiente no finalizó. Es decir, se jugó pero no se definió por un enojoso asunto, que eso sí, es mejor no recordar. Borremos el pasado y aprestémonos a vivir este presente al que debemos darle todo el calor que necesita para su total resurgimiento.

PARTICIPANTES

Cinco serán los clubes que participarán del torneo "Preparación". Ellos son: Banco, Germinal, Huracán, Independiente y Argentinos del Sur.

Los encuentros se jugarán los días martes y jueves en el gimnasio de la Escuela 21, y el certamen será a dos ruedas.

PRIMERA FECHA

Independiente vs. Huracán.
Banco Club vs. Arg. del Sur.
Libre: Germinal.

SEGUNDA FECHA

Germinal vs. Huracán.
Independiente vs. Arg. del Sur.
Libre: Banco Club.

TERCERA FECHA

Germinal vs. Arg. del Sur.
Independiente vs. Banco Club.
Libre: Huracán.

CUARTA FECHA

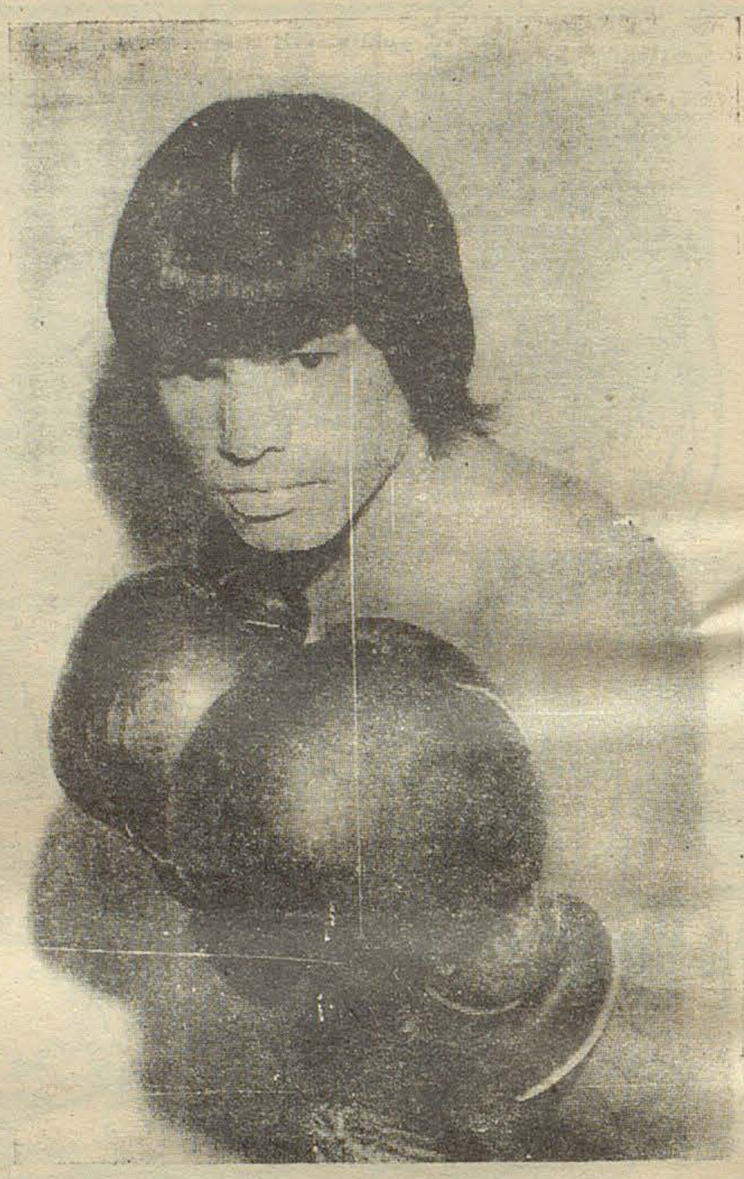
Germinal vs. Banco Club.
Arg. del Sur vs. Huracán.
Libre: Independiente.

QUINTA FECHA

Germinal vs. Independiente.
Banco vs. Huracán.
Libre: Arg. del Sur.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

RATIN PACHECO



CON TITULOS DE BUENO Y GRAN PEGADOR. ENFRENTARA A RODRIGUEZ DE B. BLANCA

Habrá box en Gaiman el próximo viernes. El espectáculo es organizado por la empresa promotora James - Milotti, que presentará al campeón provincial y subcampeón argentino de la categoría Welter, Ratín Pacheco, de Comodoro Rivadavia, quien recientemente se consagrara subcampeón en la copa José Rucci, en dicha categoría. También se presentarán en la oportunidad los locales Rubén Jones y Acuña frente a rivales a designar. El mach de fondo en el que participará el representante "petrolero", será de 6 rounds de 2 x 1, y su rival será Alberto Rodríguez, de Bahía Blanca.

EL AUTOMOVILISMO VUELVE AL VALLE:

EL "SARGENTO CABRAL" SERA TODO "TUERCA"

Con la organización de la Peña Chubut Competición, se disputará esta tarde un festival automovilístico para coches de hasta 800 c. c., en el circuito "Sargento Cabral" de Gaiman.

En la oportunidad, los corredores deberán respetar un reglamento especial para la categoría, dispuesto por el ente organizador.

Ese reglamento prevé una serie de normas entre las que se encuentra la seguridad del conductor, muy importante en esta clase de competiciones. Del circuito, nada puede decirse, porque ofrece un buen margen de seguridad para los aficionados. Para los corredores, a fin de que puedan desarrollar su accionar sin inconvenientes, se ha repasado el circuito menor, que por tener el suelo totalmente compactado, servirá para mantener un ritmo adecuado de carrera con un máximo de seguridad.

PARTICIPANTES

Más de 20 volantes serán de la partida, lo que anticipa una lucha reñida y atrayente para los aficionados "tuercas". La presencia de los hermanos Bovcón, de Arranz, Carlos Mateo, "Calandria", R. Díaz, Juan Belzunce, E. Williams, Mazza y otros de no menores condiciones vislumbra una jornada de verdadera fiesta.

ALGUNAS DISPOSICIONES

Algunas de las disposiciones establecidas en la reglamentación, son: carrocería original y accesorios libres; será obligatorio el uso de jaula antivuelco, cinturón de seguridad, trabas en las puertas, matafuegos. Podrá eliminarse el paragolpe delantero, no así el trasero; se permitirá la sustitución de elementos de cualquier modelo, siempre que sean originales para coches de hasta 800 c. c.



El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) Nº 253 Gaiman, 9 de junio de 1975

Precio del ejemplar: $ 5.-

Murió Electrocutado un Joven Agricultor

El día 10 del corriente mes, aproximadamente a las 17.30 horas, un infortunado accidente provocó la muerte de un joven agricultor en la chacra Nº 258 de Bethesda. El desgraciado incidente se produjo en circunstancias en que el mismo, Néstor Omar Brunt, de 28 años, casado, dos hijos de corta edad, se disponía a poner en marcha un motor eléctrico que a su vez hacía funcionar una bomba de agua, uniendo dos cables, uno de los cuales se hallaba conectado a una ficha toma corriente. El dictamen médico estableció que el deceso se produjo en forma instantánea, ante la descarga fulminante de la corriente eléctrica.

El joven Néstor Omar Brunt pertenecía a una conocida y apreciada familia de nuestro valle, por lo que su fallecimiento ha causado profundo pesar, llegando hasta sus familiares contínuas expresiones de condolencias de las numerosas amistades que había se granjeado.

Esclareçimiento del Crimen del Capitán Viola y su Hijita

San Miguel de Tucumán, 13 (Télam). La Brigada de Infantería 5ta. informó que la policía de la provincia de Tucumán, luego de exhaustivas investigaciones ha logrado esclarecer, identificar y detener a los delincuentes que participaron en el hecho que conmoviera a la opinión pública el 1ro. de diciembre del año pasado.

Como se recordará, ese día el capitán del ejército Argentino Humberto Antonio Viola, en compañía de su esposa y de sus dos hijos María Cristina y María Fernanda, procedía a estacionar su automóvil particular en la calle Ayacucho al 200 de esta ciudad.

En esa oportunidad elementos subversivos efectuaron disparos con distintas armas de fuego contra la familia Viola. El capitán Viola, herido, bajó de su auto para perseguir a los agresores que huían, siendo entonces asesinado por la espalda por los ocupantes de otro automóvil que estaba en apoyo.

Horas después, la organización declarada ilegal se atribuía este vandálico hecho.

Efectivos de investigaciones especiales, iniciaron de inmediato la pesquisa, logrando, en el transcurso de un mes, su primer éxito al detener a Oscar Rolando Figueroa (A) "Chato", apodo subversivo "Hernando".

Abrumado por los interrogatorios, confesó su participación en el atentado. Al proseguir las diligencias, comisiones policiales procedieron a la detención de otros sediciosos y es así que, en la localidad de San José y en distintos barrios de esta ciudad, se detuvo a Francisco Antonio Carrizo (A) "Tito", apodo subversivo "Lucho", domiciliado en San José; José Martín Paz (A) "Cora", apodo subversivo "Roque" aprehendido en Villa 9 de Julio.

Miguel Norberto Vivanco (A), "Crespin", apodo subversivo "Antonio", detenido en la calle Castelli al 2.200 donde se hallaba oculto; Rubén Jesús Emperador (A) "Primo", apodo subversivo "Raimundo", domiciliado en Villa Muñecas; Fermín Angel Núñez (A) "Cacho", apodo subversivo "Benjamín", con domicilio en Francisco de Aguirre 2.660 y Angel Oscar Villavicencio (A) "Dino", apodo subversivo "Rodolfo" domiciliado en San Pablo.

Estos delincuentes confesaron en los interrogatorios su autoría y proporcionaron amplia información referente al atentado, su planificación, armas empleadas y detallaron su ejecución.

Posteriormente, efectivos policiales lograron capturar a Florencio Antonio Nieva (A) "Nievita", apodo subversivo "Martín", nativo de Santa Lucía, quien declaró haber participado de apoyo.

Por las conclusiones arribadas se estableció que fueron cómplices y encubridores Pascual Ignacio Núñez, este último era jefe de una célula de la organización ilegal.

Estos sujetos habían actuado en el copamiento de la localidad de Acheral el 30 de mayo del año pasado, oportunidad en que tomaron la comisaría del lugar, se apoderaron de armas y pintaron las paredes con inscripciones subversivas.

El 24 de septiembre del mismo año intervinieron en el asalto a la localidad de Santa Lucía, donde asesinaron a mansalva al agente policial Eudoro Ibarra y al vecino Oscar Zarappe, en tanto que otros individuos arengaban a pobladores y distribuían panfletos.

El 2 de noviembre último, colaboraron en la toma de la localidad de Los Sosa, departamento de Morteros.

Asimismo Carrizo, Paz y Emperador integraron el grupo que intentó copar el regimiento de infantería aerotransportada 17, en la provincia de Catamarca el mes de agosto del año pasado, donde los elementos subversivos sufrieron importantes bajas en la operación conjunta que realizaron las fuerzas del ejército y policiales.

DESDE HOY A $5.

Los nuevos aumentos en los materiales y principalmente en el papel diario, nos obligan a elevar el precio por ejemplar.

A partir de la presente edición EL REGIONAL valdrá $ 5.-, valor que aún es bajo de acuerdo a la incidencia de los actuales costos, pero nos hemos contenido en realizar un aumento mayor en la esperanza de poder cumplir con la financiación al precio antedicho.



FUERON SEPULTADOS LOS RESTOS DEL EX PRESIDENTE Dr. JOSE MARIA GUIDO

Buenos Aires, 14 (Télam). Los restos del ex presidente provisional de la Nación, José María Guido fallecido ayer en esta Capital y que eran velados en dependencias del Congreso Nacional, fueron trasladados a las 10 al cementerio de la Recoleta, donde recibieron sepultura.

Gran cantidad de amigos personales, dirigentes políticos, representantes de los distintos sectores que frecuentó el extinto, se congregaron en el salón de lectura de la cámara alta, donde había sido instalada la Capilla Ardiente.

El ataud, cubierto con la bandera Argentina, fue conducido hasta la explanada que da a la Avenida Entre Ríos, y depositado en un carrier del ejército, mientras una doble fila de agentes de policía federal flanqueaban su paso.

Momentos después, el cortejo emprendió marcha hacia la necrópolis. En la Recoleta.

EL VALLE SERA SEDE DE LAS SEMIFINALES DEL CAMPEONATO ARGENTINO DE RUGBY

FUTBOL

Encuentros para todos los Gustos los Punteros se verán Apremiados

SE SUSTITUYERON PRECIOS DE ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD EN LA PROVINCIA

Mediante decreto, el gobierno le la provincia resolvió sustituir los precios máximos para la comercialización del azúcar en todo el ámbito del Chubut.

*Nuevos valores

Los nuevos valores del producto mencionado son: azúcar a mayoristas, fraccionadores o industriales inscriptos en el Registro Nacional (por kg.), en Trelew: refinada $ 8,34; de primera, $ 8,14; de segunda $ 7,94. Comodoro Rivadavia: $ 8,52; $ 8,32, y $ 8,12. Esquel: $ 8,27; 8,07, y 7,87. Azúcar suelta a minoristas (el kg.), en Trelew; Refinada, $ 8,64; de primera, 8,44, y de segunda, $ 8,24. Comodoro Rivadavia: $ 8,82; 8,62, y 8,42. Esquel: $ 8,57; $ 8,37, y $ 8,17. Azúcar fraccionada (el kg.), en Trelew; al minorista: Refinada, $9,15; de primera, $ 8,95, y de segunda, $ 8,75; al público: $ 9,90; $ 9,70, y $ 9,50. Esquel, al minorista: $ 9,07; 8,87, y $ 8,67; al público: $ 9,80; $ 9,60, y, y 9,40. Comodoro Rivadavia, al minorista: $ 9,32; $ 9,12, y 8,92; al público: $ 10,00; $ 9,80, y $ 9,60.

* Gas licuado

Por otro decreto el, gobierno del Chubut sustituyó los precios máximos para la comercialización de gas licuado en garrafas de hasta 15 kilogramos netos cada una.

Los fraccionadores o minoristas que transporten el producto a zonas ubicadas a más de 30 kilómetros de las plantas fraccionadoras podrán aumentar en $ 0,10 por kilogramo neto el precio al minorista y al público, por cada cincuenta kilómetros o fracción transportados, medidos sobre la ruta usual más corta. En los departamentos de Cushamen, Futaleufú y Languiñeo, tal distancia se medirá a partir de la ciudad de Esquel.

Los nuevos precios máximos fijados son: Trelew: Al minorista, $ 5,30; al público, $ 5,80. Comodoro Rivadavia: $ 5,30, y 5,80. Esquel; al minorista, $ 6,30 y al público, $ 6,80.

EL VALLE SERA SEDE DE LAS SEMIFINALES DEL CAMPEONATO ARGENTINO DE RUGBY

El Campeonato Argentino juvenil de rugby, correspondiente a 1975, tiene como sede de las semifinales a la Unión de Rugby del Valle del Chubut. Con tal motivo los días 20 y 21 de junio, fechas en que se disputarán las mismas, se darán cita en el Chubut los seleccionados juveniles de la Unión de Mar del Plata, Alto Valle de Río Negro y Neuquén, y de la Unión Austral, con sede en la ciudad de Comodoro Rivadavia.

El 20, en el partido preliminar se enfrentarán los conjuntos representativos de la Unión Austral y el del Alto Valle de Río Negro y Neuquén. Luego lo harán los equipos del Valle del Chubut y el de Mar de Plata.

El primer cotejo del 21 lo disputarán los elencos perdedores del día anterior, y en el encuentro de fondo lo harán los ganadores. De este partido saldrá el ganador de las semifinales.

* Seleccionado de primera

Por otra parte, autoridades de la Unión del Valle informaron que el seleccionado de primera se trasladará el 26 de julio a Rosario, donde se deberá enfrentar con la Unión de Rugby de Santa Fé, partido fijado por la Unión Argentina del deporte de la guinda.

* Planes de la Unión

Los dirigentes deportivos del valle comunicaron, además, que la entidad gestiona desde hace dos años la posibilidad de ser sede de las semifinales y finales del Campeonato Argentino de la especialidad, a disputarse en 1976.

Con tal motivo, los amantes del citado deporte tienen en vías de realización su sede, en terrenos cedidos oportunamente por la Municipalidad de Rawson, los que están ubicados en la margen norte del Río Chubut en el camino a Playa Unión. En el lugar se han comenzado los trabajos de forestación y riego, con la colaboración del gobierno provincial, de la Base Aeronaval Almirante "Zar", Distrito Militar Chubut, de empresas privadas, y numerosos comercios de Trelew y Rawson.

FALLECIMIENTO

HERBER EVANS

Profundo pesar ha causado en nuestro medio el fallecimiento del antiguo vecino don Herber Evans el día jueves en horas de la madrugada a concecuencia de una prolongada enfermedad. Hombre de bien, respetado, fue merecedor de la mayor estima de quienes tuvieron oportunidad de frecuentar su trato. Era descendiente de una de las primeras familias radicadas en el lugar. Sus restos fueron acompañados hasta la necrópolis local por un largo cortejo y la inhumación de sus restos fue muestra elocuente de sentidas demostraciones de pesar.

Se Analizaron Aspectos Sobre Producción Tambera en la Localidad de Sarmiento

El Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural (IAC), informó que recientemente se realizó en la localidad de Sarmiento una reunión en la que participaron representantes locales de la cooperativa de tamberos, Agua y Energía Eléctrica, CORFO - Chubut, Banco de la provincia del Chubut y de la Nación Argentina, Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y del IAC.

La mencionada reunión, solicitada por la referida cooperativa, se llevó a cabo en las instalaciones que el Instituto Autárquico de Colonización y Fomento Rural posee en Sarmiento.

* Producción lechera

En la oportunidad se trataron aspectos vinculados con la producción, procesado y comercialización de la leche, y se expusieron opiniones acerca de la colaboración que aquellos organismos podrán prestar a fin de lograrse una reactivación de dicho sector económico.

Con el propósito de continuar el análisis de la gestión iniciada, los representantes de aquellos organismos acordaron proseguir la realización de otras reuniones.

SE REGLAMENTO LA CONSTITUCION Y FUNCIONAMIENTO DEL CONSEJO PROFESIONAL DE CIENCIAS ECONOMICAS

A través de un decreto, el gobernador de la provincia, en acuerdo general de ministros, reglamentó la constitución, funcionamiento y facultades del Consejo Profesional de Ciencias Económicas, creado en el Chubut por Ley N° 1.181.

Las elecciones de miembros titulares y suplentes de ese Consejo se realizarán bienalmente en el día del mes de junio que determine el organismo desde las 9 hasta las 18 horas. También el consejo confeccionará un padrón provisorio de los profesionales, con treinta días hábiles de anticipación al fijado para la elección y que se pondrá a disposición en cada delegación.

La institución procederá a integrar una mesa receptora de votos y escrutadora por cada delegación. Las listas de candidatos presentadas para su oficialización especificarán el nombre del candidato a presidente y los nombres de los restantes candidatos a consejeros titulares y suplentes.

Cada mesa receptora de votos hará su propio escrutinio y labrará el acta pertinente que será firmada por sus miembros y fiscales. El escrutinio se efectuará en acto público, inmediatamente después de haberse terminado el acto eleccionario.

El Consejo Profesional procederá a reunir las actas de las mesas y practicará el cómputo total de las elecciones, proclamando a los electos.

* Asambleas

Anualmente, dentro de los ciento veinte días de cerrado el ejercicio económico, el organismo convocará a Asamblea Ordinaria para la consideración, como mínimo, de los siguientes temas: memoria anual; inventario y balance general; cuenta de recursos y gastos e informe de la comisión fiscalizadora.

* Consejo Directivo

El consejo directivo estará integrado por nueve miembros titulares y tres suplentes, con la siguiente distribución de cargos: Un presidente, un vicepresidente, un secretario, un prosecretario, un tesorero, un protesorero, y tres consejeros.

ACTIVIDAD TURISTICA

La Dirección de Turismo de la provincia informó que la comisión directiva del ente Patagonia Turística - cuya sede se halla en el Chubut - está elaborando los trabajos referentes a la coordinación de servicios turísticos, los cuales serán analizados durante la reunión a llevarse a cabo en Buenos Aires, del 1° al 4 de julio próximo.

* Planeamiento

El departamento de esa especialidad de la citada Dirección ha completado diversos estudios sobre el quehacer turístico que le permitirán al Chubut disponer de actualizada información.

Se trata del relevamiento hotelero de Trelew, Comodoro Rivadavia, Esquel, Rawson y Puerto Madryn; demanda nacional y su relación con la oferta de servicios, y otras investigaciones que facilitan la radicación de capitales en esta región patagónica.

CASA
Joaquín
T. E. 20139 -España 23/25
TRELEW

El Regional
SUSCRIPCIONES
1 año..... $ 150
6 meses..... $ 80
E. Tello 790 - Gaiman

RAWSON

ASOCIACION VECINAL "JUAN J. VALLE"

Rawson, ciudad capital de la provincia, cuenta desde hace poco con otro barrio, poblado por familias de trabajadores, que luchan por elevar el standard. Ese es el barrio "Juan José Valle" compuesto por ahora de cuatro manzanas y alrededor de 160 habitantes.

El 22 de diciembre del año pasado, quedó constituído el Centro Vecinal del sector, que en apoyo a la gestión oficial, trabaja por dotarlo de todas las comodidades necesarias, embellecerlo y ampliarlo, dando lugar a la radicación de mayor número de familias.

OBRAS

La comisión directiva del Centro Vecinal es presidida por el señor Isidoro Benito Ceballos, quién en visita realizada a nuestra Corresponsalía en Trelew, dió a conocer detalles de lo que han hecho y piensan hacer en favor del barrio.-

"Desde que nos hicimos cargo de la conducción del Centro Vecinal - dice el Señor Ceballos- logramos la conexión de la red de agua domiciliaria en la calle Ing. Julio Diaz y está en ejecución la obra similar en calle Julio A. Roca. Además conseguimos el alumbrado público, construímos el campo de deportes e inauguramos el mástil. Al respecto, en esa oportunidad asistió el compañero gobernador, Dr. Benito Fernández, quién por otra parte, nos presta inestimable ayuda".

Luego prosigue: "Por otra parte, es nuestra intención construir el Centro Comunitario y una Escuela Técnica, para lo cual contamos con la colaboración del gobierno de la provincia y la Municipalidad de Rawson".

¿Los vecinos colaboran con la obra de Uds. ?

"En todos los aspectos. Como que ellos mismos cavaron las zanjas para colocar las cañerías de agua". ¿Qué más hacen por el barrio?. "Propendemos a la práctica del deporte. Precisamente el 25 de mayo último organizamos un festival con encuentros de fútbol y atletismo".

COMISION DIRECTIVA

La comisión directiva del Centro Vecinal "Juan José Valle", está así integrada: presidente Isidoro Benito Ceballos; secretario: Alejandro Núñez; tesorero: Ricardo Lutti y vocal Orlando Marsilla. Además colabora entusiastamente la señora Graciela de Núñez.-

SE CONSTITUIRA EN NUESTRA LOCALIDAD LA JUNTA VECINAL DEL BARRIO "EL HOSPITAL"

Para el próximo día jueves, a las 20.30 horas, en la confitería de la Villa Deportiva, los vecinos del barrio "El Hospital" programaron una asamblea para constituir la Junta Vecinal del Barrio "El Hospital", según se nos informara.

El propósito de los promotores de la idea es colaborar en la labor comunal en lo que "a dicho barrio atañe a los efectos de concretar numerosas aspiraciones de las familias que allí viven.

Se presentará una lista única para la elección de la Comisión Directiva, que es encabezada por el señor Héctor Constancio. Integran además la misma Alejandro Cayunao como vice-presiden-te; secretaria: Feliciana Tranamil; secretaria de actas Atilia Guzmán; vocal 1°: Horacio Cominao; vocal 2°: Rosario Acuña; vocal 3°: Félix Acosta; vocal 4°: Leoncio Abelar; vocal 5°: Bernabé Delgado. Integrarán la comisión revisadora de cuentas las señoras Mirtha Brunt de Agüero y Ana Humahuan.

INVITACION

Los organizadores recuerdan la invitación a todos los vecinos del barrio "El Hospital" para que se hagan presentes en la oportunidad para concretar esta inquietud.

La Delincuencia ya está Trabajando Full Time

Los delincuentes han sentado definitivamente sus reales en esta zona. Lo vinimos repitiendo desde hace tiempo y lamentablemente, hoy ya estamos en condiciones de asegurar que la gente de mal vivir "trabaja full time".

La pujanza de Trelew, por ejemplo, es un imán para los malhechores y se han afincado, cometiendo toda suerte de depredaciones, que tiene justamente alarmada a la población.

El saqueo de varias viviendas; el robo de nueve millones de pesos viejos a un profesional y otro más reciente cometido a principio de la semana pasada en un negocio de la calle 9 de Julio, de donde se llevaron dinero y joyas por un monto varias veces millonario, están hablando de un desamparo casi total.

Y por enésima vez repetimos que no se debe a falta de preocupación de la policía, sino a la falta de mayores efectivos y a la necesidad de creación de una o dos comisarías más.

Las cosas han llegado a un extremo tal, que según nos dijeron, los comerciantes de Trelew van a realizar un pedido formal ante las autoridades de la provincia, en el sentido de que sean aumentados los agentes.

Estimamos que no se tomaron las providencias del caso en el momento oportuno y hoy ya se hará difícil combatir la delincuencia, erradicarla de la zona. Lo que meses atrás pudo curarse con una aspirina, hoy tendrá que aplicarse una medicación mucho más costosa y con pocas esperanzas de que el enfermo mejore.

De todas maneras, no hay que dejarlo morir. Hay que aplicarle urgente el remedio. Y éste es uno sólo. Creación en forma inmediata de un par de Comisarías más, para que puedan atender eficazmente las necesidades de la ciudad, llevando tranquilidad a sus habitantes.

Gotitas Cotidianas

Hemos visto como muchos que ya pasaron la infancia hace rato, no tienen un poquito de conciencia de lo que significan las obras públicas lo que cuestan y que perduran como reflejo de una época. Esto lo señalamos debido a que en muchos lugares donde recientemente se ha pavimentado, en nuestra localidad, se observan muchas, pero muchas, marcas de zapatos y bien grandes, que quedarán para siempre. La municipalidad ante estas circunstancias debe recurrir a dejar un sereno mientras el pavimento se seca cuando se realiza un nuevo tramo o aveces pedir colaboración a la policía. ¡Qué poco dice esto en favor de "algunos"..!

°°°°°°

Por otra parte qué bien nos hacen los comentarios de la gente que dice que en Gaiman se está haciendo pavimento como en ningún lado y que cada vez está más lindo.

°°°°°°

- ¿Escuchaste a la hinchada de Gaiman F.C. ultimamente?.
- Sí, y me parece que va a tener que cambiar un poquito el repertorio, eliminando unas cuantas groserías. No hay ninguna mala palabra que pueda hacerse sentir más que el ingenio y la altura en las expresiones en los cantos de "los duelos de hinchadas". ¿o no?.

°°°°°°

Nos preguntamos cuándo se destinarán las tierras del ex ferrocarril de Gaiman para el fin que es conciencia unánime en los habitantes de esta localidad: loteos destinados a viviendas. Hacemos una propuesta para estos terrenos y los fiscales que puedan haber de publicar gratis en el tamaño y el tiempo necesario el siguiente aviso o similares: "Construya en una zona realmente residencial. Gaiman le ofrece tales terrenos, tenemos todos los servicios, buenos suelos y estamos más reparados del viento. GAIMAN, LA FUTURA ZONA RESIDENCIAL, A DIEZ MINUTOS DEL PARQUE INDUSTRIAL DE TRELEW. Consultas en la Municipalidad de Gaiman".

°°°°°°

Una obra esperada es la que se realiza en los caminos del valle dentro del ejido municipal de Gaiman, existiendo un programa de enripiar 36 kms, mediante un convenio firmado entre el municipio y Vialidad Provincial.

°°°°°°

Con el nuevo precio de la nafta se han incrementado las ganancias de las zapaterías.

°°°°°°

Con los nuevos precios y las nuevas dietas (sueldos) las gorditas están de parabienes.



"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

JUSTICIALISMO - PRIMERO DE JULIO

Buenos Aires, 13 (Télam). El Consejo Nacional del partido Justicialista realizará el próximo primero de julio una concentración y posterior marcha de antorchas hasta la residencia de Olivos y hará celebrar una solemne misa en la catedral metropolitana - a la que asistirá la presidente, señora de Perón - al cumplirse el primer aniversario de la desaparición física del teniente General Juan Domingo Perón.

Por su parte, la cámara de diputados de la Nación efectuará una sesión especial en homenaje a su memoria, según una resolución del presidente del cuerpo y vice - presidente primero del PJ. Raúl Alberto Lastiri.

En un comunicado dado a conocer esta noche, el justicialismo anuncia que "al cumplirse un año del paso a la inmortalidad del fundador de nuestra doctrina, teniente General Don Juan Domingo Perón, el consejo nacional del partido Justicialista ha dispuesto una serie de actos en su memoria".

Continúa expresando textualmente:

"Causas de la más diversa índole ponen al país en la necesidad de realizar un enorme esfuerzo del que ningún habitante puede ni debe sentirse ajeno y del que nuestro pueblo saldrá airoso transitando el camino del trabajo en paz, eficiencia y armonía. Por ello ningún homenaje podrá ser más caro ni digno a la memoria del General y al recuerdo de sus elevados sentimientos, que el de un breve alto en la tarea diaria para elevar a Dios una plegaria, en el mismo lugar en que cada uno contribuye a forjar los supremos destinos de la Argentina potencia. Unos minutos de unión y recogimiento constituirán el mejor homenaje en medio de la afanosa labor, cumpliendo con el mayor anhelo de quien sacrificó su vida en el incesante trabajo de su genio creador por la felicidad de todos.

En el día de su recordación será celebrada una solemne misa por el eterno descanso de su alma, en la Catedral metropolitana, a la que concurrirá la excma. señora Presidente de la Nación, Doña María Estela Martínez de Perón. Igual deseo se ha expresado para que actos similares puedan cumplirse en cada una de las provincias.

Para hacer posible la exteriorización del dolor que embarga al pueblo que lo recuerda como un Líder inolvidable, se realizará una marcha con antorchas que culminará en la residencia de Olivos. Allí, frente a la cripta que guarda sus restos y acompañando a su dignísima esposa en el oficio religioso que se celebrará, rogaremos a Dios por el alma de tan preclaro ciudadano.

El programa preparado por el Consejo Nacional del Partido Justicialista es el siguiente:

1). - Celebrar una solemne misa en la Catedral metropolitana el día 1° de julio a las 13, 19 hs. con la presencia de la excma. señora presidente de la Nación, ministros y secretarios del poder ejecutivo, jefes militares, representantes del clero, del cuerpo diplomático, de la Legislatura, de la Magistratura y personal superior de la administración.

2). - Invitar a los interventores del partido en las provincias a celebrar iguales actos religiosos en sus respectivas jurisdicciones y autorizar a los representantes partidarios en los municipios, instituciones públicas y privadas para realizar actos evocativos en memoria del ilustre jefe.

3). - Propiciar a través de las 62 Organizaciones, para que la Confederación General del Trabajo disponga paros de diez minutos por turno a celebrarse en los lugares de tarea.

4). - Organizar a las 18 horas del mismo día en la avenida Maipú y avenida General Paz una concentración y posterior marcha de antorchas hasta la residencia de Olivos para hacer acto de presencia frente a la misma durante la realización del oficio religioso que por el descanso eterno del alma del General Perón será celebrado a las 20 horas y que será transmitido en cadena por la red oficial y retrasmitido por monitores que se instalarán en las inmediaciones del lugar".

En cuanto a la sesión especial de diputados, la resolución suscripta por Lastiri puntualiza que "varios diputados solicitaron la sesión especial para rendir homenaje al ex presidente de la República y que dicha presentación encuadra en los reglamentos del cuerpo".

SE COMUNICA A LOS SOCIOS DEL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO QUE LOS RECIBOS AÑO 1975 SE ENCUENTRAN AL COBRO EN TIENDA ITALIA - GAIMAN

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

N° 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

ARGENTINA GALARDONADA

Madrid, 14 (Télam)- Argentina fue distinguida con el primer premio, entre 35 países intervinientes en la tradicional feria del campo, que se realiza en esta capital desde el año 1950.

Solamente Uruguay recibió un galardón similar. Bolivia, Chile, Egipto, Estados Unidos y Holanda, obtuvieron las medallas del segundo premio, mientras que Bulgaria, Guatemala, Panamá y Paraguay recibieron las distinciones del tercer premio.

Alrededor de 100 mil personas visitaron diariamente el pabellón argentino, erigido por el comité de propaganda del consumo de yerba mate, donde nuestra infusión fue aceptada con entusiasmo por los visitantes.

El stand argentino fue visitado, antes de la clausura de la feria, por el príncipe Juan Carlos y la princesa Sofía, herederos del trono Español y fueron obsequiados con un petizo Shetland.-

DE JAPON A LA CUNA DEL TANGO

Buenos Aires, 14 (Télam). Tiene alrededor de cuarenta años y se llama Yoyi Kanemta. Esta última circunstancia nos releva de aclarar que se trata de un ciudadano, así exactamente. Y desde Japón natal hoy aterrizó en el aeropuerto internacional de Ezeiza, inspirado por un solo deseo: visitar la tumba de Carlos Gardel y dejar allí un ramo de flores.

Kanemata explicó su pasión por el tango al manifestar que cuando tenía 10 años había sido enamorado por el canto rioplatense tras escuchar los tangos caminito y la cumparsita, grabados por Carlos Gardel y después el tango vieja guitarra, en versión de Rosita Quiroga.

Precisamente Rosita Quiroga, junto a Edmundo Rivero le aguardaban esta tarde en el aeropuerto.

Kanbata, aseveró que los japoneses tienen hacia el tango la misma predisposición sentimental que los argentinos y que nuestra música popular ciudadana ha acercado a los dos pueblos en una entrañable proyección cultural.

FUTBOL

INDEPENDIENTE VIAJA EL MARTES

Buenos Aires, 13 (Télam). Independiente partirá el martes a las 16. 30 a Santiago de Chile, donde el miércoles jugará el primer partido final de la copa libertadores, frente al subcampeón chileno Unión Española.

Se pudo apreciar que el elenco rojo se encuentra en inmejorables condiciones y al término del entrenamiento el técnico Pedro Dellacha nos confirmó que los once jugadores titulares y los cinco que estarán en el banco. Iniciaran el partido: José Pérez; Comisso; Sa, Semenewicz y Pavoni Percy Rojas, Galván y Bochini; Balbuena, Ruiz Moreno y Bertoni. Como suplentes viajarán el arquero Gay, Carrica, Miguel Angel López, Giribert y Saggiorato o Aldo Rodríguez.

En la capital trasandina se alojarán en el hotel Sheraton - San Cristóbal y Dellacha tiene previsto realizar una práctica el mismo martes por la noche en el estadio nacional.

Quedó confirmado que el encuentro se iniciará a las 20 horas, hora de chile, 21 de nuestro país.

Con relación al equipo de Unión española se encuentra concentrado en el balneario Jagual después del partido por el campeonato de su país con Atlético Aviación.

Dos de sus titulares, Inostrosa y Berly, se hallan lesionados y es dudosa su participación. El técnico Luis Santibáñez hará jugar de salida al goleador del equipo, Trujillo.

COMUNICADO DE PRENSA JUBILADOS Y PENSIONADOS

El Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados comunica que realizará un operativo de afiliación de los Jubilados y Pensionados Nacionales, como así también de sus familiares a cargo (esposa, esposo, hijas solteras menores de 21 años, hijos menores de 18 años, padre y madre). En Dirección Bs. Social de la Municipalidad de Trelew, calle Belgrano, desde el día 17/6 hasta el día 26/6 inclusive, de 7 a 13 hs.

Los Jubilados y Pensionados deberán presentarse con su último recibo de haberes y documentos de identidad, tanto personales como los de sus familiares a cargo.

La afiliación, que es totalmente gratuita, es requisito indispensable para utilizar los servicios que prestará el Instituto: Asistencia Médica Integral, Internaciones, Intervenciones Quirúrgicas, Descuento en Medicamentos.-

No deben presentarse los Ferroviarios, Bancarios y Seguros, Jubilados y Pensionados Provinciales y Municipales, FF. AA. y de Seguridad. Como tampoco aquellos que ya tengan su carnet de afiliado.

Bautista Alvarez:

D.T. Interino en Rácing



BAUTISTA ALVAREZ

En el cotejo de esta tarde en la Villa Deportiva, reaparecerá como técnico de Rácing, el señor Bautista Alvarez, quien se hizo cargo interinamente de esa función, por enfermedad del señor José Giacomelli y hasta tanto éste se recupere.

De todas maneras Alvarez volverá a orientar a la escuadra que sacará campeona por tres veces consecutivas: años 1968/ 69/70, alcanzando también el título provincial en 1969 y 1970.

Ya que hablamos del técnico, digamos que también dirigió a Argenti...os del Sur, club del que se desvinculó a principios del año pasado.

Enterados de que Bautista Alvarez volvía a Rácing, aunque sea en forma interina, lo entrevistamos en su oficina comercial.

"Sé que las circunstancias no son mejores para hacerme cargo del plantel, pero entiendo que debo colaborar y tratar de sacar a Rácing del estancamiento en que ha caído". ¿Tiene Ud. explicación para ese decaimiento de Rácing?. "Sí, la enfermedad del señor Giacomelli le hizo perder contacto con el plantel y este cayó en el desánimo. Había entre el técnico y jugadores una completa comunicación y perderla por causa de la enfermedad de Giacomelli, ojalá pronto se recupere, se produjo una desorientación, que estimo es pasajera. Rácing tiene un buen plantel y cuanto retomen la confianza en sus propias fuerzas, volverá a ser el equipo poderoso de siempre".

¿A su criterio, qué le falta a Rácing?. "He seguido de cerca su campaña y pienso que de acuerdo al nivel de juego de los equipos de la zona, no le falta nada. Todo ha sido producto de las circunstancias fortuitas que han debido sortear. Repito que el nivel del fútbol local está en un plano mediocre en general, salvo un equipo que podría ser la excepción: Gaiman F.C., que está bien fundamentado, producto del trabajo de varias temporadas y de contar en sus filas con muy buenos valores. El resto está entre los que pueden ganar y perder con cualquiera".

¿Variará Ud. el trabajo que se venía realizando en Rácing?. "En absoluto, continuará con el plan del señor Giacomelli, esto es, entrenamientos nocturnos los martes, jueves y viernes y en cuanto al funcionamiento del equipo, sólo debo darles apoyo y hacerles retomar la confianza que han perdido. Continuaré con el plan de trabajo del señor Giacomelli, que estimo efectivo, cosa que el estilo de juego no se altere. Insuflándole al plantel mayor optimismo, se retomará la senda de triunfos".

¿Cómo ve el partido del domingo en la Villa, frente a Gaiman F. C. ?.

"Dije al principio que comenzaba mi trabajo" bailando con la más fea", porque Gaiman F. C. es un equipo muy bueno. De todas maneras les recordará a los muchachos que Rácing tiene supremacías sobre Gaiman F. C., por lo que con tesón y voluntad, pueden darle un susto mayúsculo. No, no quiero ser muy optimista, pero en fútbol se dan a menudo sorpresas y para nosotros nos vendría muy bien darla el domingo. Ganarle a los de la Villa sería el "volver a vivir". Es muy difícil, lo sé, más no imposible".

FERIA INTERNACIONAL

"INTERFER 75" (GUATEMALA)

Fecha de realización: 31 de Octubre al 18 de noviembre de 1975

ASESORAMIENTO Y RETIRO DE SOLICITUDES: Dirección de Comercio y Abastecimiento, Ministerio de Economía, Rawson.

6-15-22

BOXEO - GIMENEZ

Santo Domingo-13-(Télam/Ansa).- El pugilista Carlos María Giménez, campeón argentino de los medio medianos livianos, quién está clasificado segundo en el ranking por el consejo mundial de boxeo (AMB), dijo hoy "sentirse seguro de vencer el próximo lunes por la noche al dominicano Carlos Gil", en combate pactado a diez rounds.

El record de Carlos María Giménez es de 98 peleas, 93 ganadas y 5 perdidas, tiene 46 nocaut. El dominicano Carlos Gil registra un record de quince peleas con trece victorias por nocaut.

Billar -

"Match del Siglo"

Buenos Aires, 13 (Télam).- A partir del 4 de setiembre se disputará en esta ciudad probablemente en las instalaciones de la federación argentina de box, una serie de 10 partidas de billar en la especialidad a tres bandas, bajo la denominación de "match del siglo", entre el argentino Ezequiel Navarra y el belga Raymund Ceulemans.-

Esta competencia, que contará con el auspicio de la Unión Obreros de la Construcción de la República Argentina (UOCRA), contará, sin duda, con la expectativa de la gran cantidad de aficionados con que cuenta esta diciplina en nuestro medio, dada las superlativas condiciones de los contendientes.

Ezequiel Navarra ha conquistado varios lauros internacionales, en tanto que Ceulemans ganó el título mundial a tres bandas en 17 oportunidades y desde 1967 es campeón universal en todas las especialidades.-

BOLETIN METEREOLOGICU

Costa patagónica norte: vientos moderados del oeste. Cambiando al sudoeste y aumentando. Nublado, algunos chaparrones.

Costas patagónicas central y sud: vientos moderados a regulares del sudoeste, disminuyendo, parcialmente nublado.

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Boletín Internacional

Wáshington, 14 (Télam - DPA). Tras varios días de sangrientas luchas, unidades regulares vietnamistas se apoderaron en las últimas horas de la Isla Camboyana de Poulou Wai, trascendió en círculos allegados al servicio secreto norteamericano en Wáshington.

Hasta el momento se ignora los motivos que provocaron la intervención armada vvietnamita, observadores norteamericanos comentaron que desde hace varias semanas se registraron choques aislados en la frontera con Camboya.

***

Bogotá, 14 (Télam - DEPA). Las tropas del ejército colombiano se acuerteladas, en provisión de nuevos hechos de ie violencia, mientras las autoridades políticas locales y de los organismos de seguridad implantaban el estado de sitio impuesto ayer por el gobierno de Bogotá.

La medida fue decretada tras los violentos incidentes registrados en los departamentos de Antioquía, Atlántico y Valle del Auca, donde se produjeron motines estudiantiles y obreros que provocaron una grave crisis política que ahora se intenta conjurar.

***

Roma, 14 (Télam - AFP). Varios desconocidos lanzaron anoche aquí un coctel molotov contra el local de una sección demócrata cristiana provocando un incendio en el edificio, aunque sin ocasionar víctimas.

Las llamas redujeron a pavesas mobiliario y documentos, pero el siniestro pudo ser rápidamente sofocado.

***

Seul, 14 (Télam - AFP). Doce personas perecieron y otras 64 resultaron heridas al chocar un autocar con un tren, en las inmediaciones de Changsonx (250 kms. al sudoeste de Seul), anunció hoy aquí la policía.
La hecatombe se produjo en un paso a nivel. Todos los muertos y heridos eran pasajeros del autocar. Entre ellos, numerosos alumnos que iban a la escuela.

***

Madrid, 14 (Télam - Reuter - Latín). España ha pedido a Egipto que ayude a evitar un conflicto en el Sahara español que podría obligar a Madrid a retirarse del disputado territorio.
El pedido fue hecho por el ministro de relaciones exteriores Pedro Cortina Maruri durante una cena servida anoche en honor de su colega egipcio Ismail Fahmi, quien será recibido hoy por el jefe del estado, generalisimo Francisco Franco y su sucesor designado, el príncipe Juan Carlos de Borbón.

***

Moscú, 14 (Télam - RL). La unión soviética echó a andar hoy una nueva sonda científica con rumbo a Venus. La segunda en el curso de una semana, pero guardó un impenetrable silencio en torno a los verdaderos alcances de la misión gemela.

***

Beirut, 14 (Télam - DPA). La tensión causada en el Líbano por el presunto secuestro de un miembro del partido nacional liberal que dirigía el ex - presidente Camille Chamun se desvaneció al saberse que el desaparecido se había fugado a Jordania debido a una disputa con su esposa.

La policía libanesa se puso en contacto con las autoridades jordanas que lo arrestaron, acusado de haber huído con el dinero del presupuesto familiar, dejando a su esposa sin recursos.

***

Boon, 14 (Télam - DPA - RL). Comienza hoy en Boon una investigación oficial en torno a una denuncia de interferencia en una conversación telefónica entre dos líderes del partido opositor de Alemania Federal, Unión Demócrata Cristiana (CDU).

El vocero gubernamental dijo que en una reunión mantenida ayer entre secretarios de estado se decidió que cinco de ellos se reúnan esta mañana para analizar el caso y discutir las medidas que podrían aplicarse para evitar repeticiones de este tipo de espionaje telefónico.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T. E. 20115 — TRELEW
Bmé Mitre y España — Pto. MADRYN

... y también en SIERRA GRANDE

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo **SEVU**

PLAN ALBORADA I
PROVINCIA DEL CHUBUT
MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
INSTITUTO PROVINCIAL DE LA VIVIENDA
Y DESARROLLO URBANO
LICITACION PUBLICA Nº 3/75

OBRA:

Plan Alborada -I-

Llámase a Licitación Pública para la reanudación - construcción de 20 Viviendas en la ciudad de ESQUEL - PROVINCIA DEL CHUBUT.

Plazo de Ejecución: 240 días corridos.

Presupuesto Oficial: $ 3.929.687.20.

Capacidad de Contratación: $ 5.894.530.80.

Fecha de Apertura de Propuestas: 19 de Junio de 1975 a las 11,00 horas en la Casa de Gobierno Ministerio de Bienestar Social - Rawson - Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTAS DE PLIEGOS: Tasados en 500,— en valores fiscales de la Provincia del Chubut, en el citado Instituto, Belgrano 844 - Rawson, y en Buenos Aires en Secretaría de Estado de Vivienda — Defensa 120 - 3º piso - Buenos Aires.

TINTORERIA

• LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
• ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN — DOLAVON

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Parto - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

PROFESIONALES

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Tello 505 Gaiman
Irigoyen 698 Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

SE ABRE UN NUEVO CAMINO EN LA LUCHA CONTRA EL CANCER

EL PROFESOR PEREIRA QUINTANA PRACTICA EL INJERTO DE TIMO PARA AUMENTAR LAS DEFENSAS ORGANICAS Y PRODUCIR EN EL PACIENTE CAMBIOS DE GRAN IMPORTANCIA.

Vaya por delante una espontánea e inmediata aclaración del protagonista de esta información, que desea sustraerse a todo sensacionalismo y no alentar falsas esperanzas sobre la curación del cáncer. El doctor José R. Pereira Quintana, jefe del servicio nacional de oncología (Hospital Rivadavia Peralta Ramos), titular de la cátedra de cirugía de la Unidad A de la Universidad de Buenos Aires y profesor regular adjunto de medicina en la Universidad del Salvador, nos habla de su injerto de timo en pacientes previamente investigados y observados que luego experimentan una apreciable mejoría:

Son nuevas vías de estudio y experimentación. Pero aún no se puede hablar de la probable curación del cáncer.

El profesor Pereira Quintana nació en Buenos Aires en 1923. Por línea paterna es oriundo de Galicia. Por la línea materna desciende de vascos. Hombre sebrio, sencillo, categórico y no excluyente, señala enseguida sus tareas investigadoras y de atención clínica en el Hospital Rivadavia - Peralta Ramos y su incursión en la inmunoterapia, teniendo presente que en inmunología hay una primera etapa optimista, una segunda pesimista y una tercera realista.

No falta la evocación del doctor Felipe. Jiménez de Asúa, quien hace diez años fue presidente de la entonces recién fundada Sociedad Argentina de Quimioterapia Antioneoplásica. (Pereira Quintana es en la actualidad Secretario General de la Sociedad Argentina de Cancerología).

Hace cuatro años (señala) adivino la inmunoterapia, buscando nuevos horizontes, sin abandonar los tratamientos clásicos. En el servicio nacional de oncología (que funciona en las salas XI del Hospital Rivadavia - Peralta Ramos) se procura completar el tratamiento quirúrgico, la radioterapia o la quimioterapia con derivados de la inmunoterapia con la transfusión de linfocitos, médula ósea, células tumorales inactivas, vacunas coadyuvantes inespecíficas y, más recientemente, con injerto de timo.

El profesor Pereira Quintana acababa de practicar un injerto de timo. Extraído este de un feto a pocos minutos de su deceso fue implantado en el tejido celular subcutáneo del abdomen en un paciente atacado por una grave afección cancerosa. Una operación simple, de cirugía menor, de la misma naturaleza de las que desde hace años se vienen practicando en oncología.

El profesor Pereira Quintana, que fue primer vicepresidente de la Sociedad Argentina de Quimioterapia Antineoplásica y más tarde su presidente, torna a la inmunoterapia y sus técnicas y observaciones clínicas y de laboratorio, destacándose el importante papel que desempeña en cuanto se refiere a la resistencia y crecimiento de tumores humanos habiéndose comprobado que cuando se infiltran en un organismo en termo linfocitos, células inflamatorias o semejantes a aquellos tumores crecen estos a menor velocidad, atenuándose el proceso del mal.

El profesor Pereira Quintana, repetimos, no es excluyente. Por eso tiene presente los trabajos que sobre oncología han realizado en la Academia Nacional de Medicina los doctores Alfredo Pavloski y Alcis Bachaman (investigación básica); en la Comisión Nacional de Energía Atómica el doctor José Mayo (también en investigación básica); en el Instituto Roffo la doctora Sacerdoti de Lustig y en el Hospital Ramos Mejía, el profesor Salomón Barg. Estos dos últimos en investigación clínica.

La técnica quirúrgica del injerto de timo es sencilla. Sus efectos (hasta ahora beneficiosos en todos los casos) comienzan a advertirse a los ocho días, generalmente, de ser llevado a cabo.

YA NO SE PUEDE SER FELIZ...

Ya no se puede ser feliz en este mundo
de inflamantes guerras y niños masacrados.
La violencia desatada de la hora presente
levanta dudas en los pueblos civilizados.

Oculta en la fronda una calandria canta
y atento escucho su trino embelesado.
Al mismo tiempo por la radio informan
que un gigantesco avión de niños colmado
por huérfanos que de Vietnan del Sur huían,
ha sido barbaramente derribado,
muriendo en su mayor parte el pasaje,
quedando los restantes mutilados.
Persona Señor, más yo no comprendo,
porqué a la vez que escucho el dulce canto
de una calandria creada por tus manos,
ha de haber niños huérfanos masacrados.

Tolera Señor mi torpeza si no entiendo,
tus altos, inexcrutables designios:
Tú sólo sabes de qué tejido se trata
porque en tus manos tienes todos los hilos.
Yo, en verdad, nunca trataré de indagar
el profundo misterio de actos divinos.
Lo único que puedo decir con certeza,
es que no cabe ser feliz siendo testigos
de un mundo larvado de aberrantes guerras,
donde padecen hambre inocentes niños
ó mueren brutalmente sacrificados
sufriendo injusto y bárbaro castigo.

Perdona Señor mi torpeza si no entiendo,
tus altos, inexcrutables designios.

GONZALO DELFINO

López Rega

Al cierre de la presente edición se mantenía la incógnita del lugar donde pueda encontrarse el ministro de Bienestar Social de la Nación, Señor López Rega. Diversas conjeturas han habido al respecto, algunas de las cuales indican que estaría en Brasil. En tanto en el día de ayer se realizaba en Olivos a partir de las 18, 30 horas una reunión de gabinete, a la que asistieron todos los ministros, menos López Rega "en uso de licencia" señala la agencia oficial Télam.

RENOVACION ASOCIACION COOPERADORA ESCUELA N° 34

La Dirección de la Escuela Nacional N° 34, de esta localidad, invita a la Comisión Directiva y socios de la Asociación Cooperadora, padres de los alumnos y vecinos con deseos de colaborar en esa institución, a fin de realizar una reunión en el local escolar, el día martes 17 del corriente mes a las 21 horas, para proceder mediante Asamblea, a la renovación de la C. D. según los estatutos de la misma.



VENDO
PEUGEOT 504.
OPTIMO ESTADO -
60.000 KMS.
Tratar:
Señor Pascal
Barrio Soriano - Casa N° 4
Gaiman

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.

Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR

SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305

TRELEW - - CHUBUT

Camarilla
25 de Mayo esq. Belgrano
Trelew - Chubut

muebles, artículos del hogar.



LOS MEJORES PLANES DE PAGO!

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo SEVU

PLAN ALBORADA DE FRONTERA III
PROVINCIA DEL CHUBUT
MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
INSTITUTO PROVINCIAL DE LA VIVIENDA
Y DESARROLLO URBANO
LICITACION PUBLICA Nº 2/75

OBRA:
Plan Alborada de Frontera - III -

Llámase a Licitación Pública para la construcción de 22 Viviend- en AREA DE FRONTERA III - PROVINCIA DEL CHUBUT

RENGLON I:

6 Viviendas — ALDEA BELEIRO.

Plazo de Ejecución: 240 días corridos.

Presupuesto Oficial: $ 1.569.312,03.

Capacidad de Contratación: $ 2.353.968,04.

RENGLON II

10 Viviendas — RICARDO ROJAS.

Plazo de Ejecución: 240 días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 2.615.520,05.
Capacidad de Contratación: $ 3.923.280,07.

RENGLON III

6 Viviendas — LAGO BLANCO.

Plazo de Ejecución: 240 días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 1.569.312,03.
Capacidad de Contratación: $ 2.353.968,04.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS: 18 de Junio de 1975 a las 11,00 horas en la Casa de Gobierno — Ministerio de Bienestar Social — Rawson — Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTAS DE PLIEGOS: Tasados en 500,— en valores fiscales de la Provincia del Chubut, en el citado Instituto, Belgrano 344 - Rawson, y en Buenos Aires en Secretaría de Estado de Vivienda — Defensa 120 - 3º piso - Buenos Aires.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

MBS Secretaría de Estado de Vivienda y Urbanismo SEVU

PLAN ALBORADA DE FRONTERA I - II
PROVINCIA DEL CHUBUT
MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
INSTITUTO PROVINCIAL DE LA VIVIENDA
Y DESARROLLO URBANO
LICITACION PUBLICA Nº 1/75

OBRA:
Plan Alborada de Frontera - I - II -

Llámase a Licitación Pública para la reanudación - construcción de 79 Viviendas en AREA DE FRONTERA I - II — PROVINCIA DEL CHUBUT.

RENGLON I:
12 Viviendas — LOS CIPRESES.

Plazo de Ejecución: 240 días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 2.276.330,04.
Capacidad de Contratación: $ 3.414.495,06.

RENGLON II
9 Viviendas — LAGO ROSARIO.

Plazo de Ejecución: 240 días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 1.776.641,92.
Capacidad de Contratación: $ 2.664.962,88.

RENGLON III
15 Viviendas — CARRENLEUFU.

Plazo de Ejecución: 240 días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 3.474.680,29.
Capacidad de Contratación: $ 5.212.020,43.

RENGLON IV
34 Viviendas — CORCOVADO.

Plazo de Ejecución: 240 días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 7.842.765,26.
Capacidad de Contratación: $ 11.764.147,89.

RENGLON V
9 Viviendas — LAGO BLANCO.

Plazo de Ejecución: 240 días corridos.
Presupuesto Oficial: $ 1.948.710,25.
Capacidad de Contratación: $ 2.923.065,37.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS: 17 de Junio de 1975, a las 11,30 horas en la Casa de Gobierno — Ministerio de Bienestar Social — Rawson - Provincia del Chubut.

VENTA Y/O CONSULTAS DE PLIEGOS: Tasados en 500,— en valores fiscales de la Provincia del Chubut, en el citado Instituto, Belgrano 344 - Rawson, y en Buenos Aires en Secretaría de Estado de Vivienda — Defensa 120 - 3º piso - Buenos Aires

supermercados LA ANONIMA

Momento femenino

COSTILLITAS DE CORDERO A LA NARANJA
(para 4 personas)

Ingredientes:

8 costillas de cordero,
2 naranjas,
50 g. de margarina,
1 cucharada de aceite,
25 g. de manteca,
sal - pimienta - hojas de berro o perejil.

Preparación:

Se quita la grasa a las costillitas de cordero y se fríen en la margarina y el aceite hasta dorarlas bien. Se sazonan con sal y pimienta y se mantienen sobre fuego suave.

Se pone la manteca en una sartén y se saltean en ella las naranjas peladas, sin la piel blanca y cortadas en rodajas, hasta calentarlas.

Se sirven las costillitas en un costado de una fuente alargada y se disponen al otro lado las naranjas. Se adorna con las hojas de berro o de perejil.

SALSA DE ATUN

Ingredientes:

4 huevos,
1 lata chica de atún,
aceite,
1 cucharada de vinagre,
sal, pimienta.

Preparación:

Se hierven los huevos durante 12 minutos, se refrescan, se pelan y se dejan enfriar. Se separan las yemas de las claras; se pasan las yemas por tamiz junto con el atún, formando así una pasta.

Se agregan gradualmente, primero el vinagre y luego aceite hasta lograr una salsa tipo mayonesa. Se sazona lo necesario con sal y pimienta.

Es esta una salsa especial para pescados o carnes hervidas, especialmente peceto, y también para aves.

SALSA CHANTILLI

Ingredientes:

2 huevos,
1 limón,
aceite - sal,
200 g. de crema de leche.

Preparación:

Se prepara una salsa mayonesa con las yemas de los huevos, el jugo del limón, sal y el aceite necesario.

Se bate la crema de leche hasta que se espece, pero sin que tome punto chantillí. Se mezclan ambas preparaciones removiendo solamente lo necesario para unirlas, pues si se trabaja demasiado puede cortarse la crema.

Se puede servir esta salsa con espárragos, fondos de alcauciles, carnes blancas y de cerdo frías.

SALSA DE HONGOS

Ingredientes:

1 pancito descortezado,
1 cucharada de perejil picado,
1 diente de ajo,
1 huevo,
1 cucharada de hongos secos, remojados,
2 pepinitos en vinagre,
1 vaso de aceite,
½ vaso de vinagre,
sal - pimienta.

Preparación:

Se remoja la miga del pan con el vinagre. Se hierve el huevo durante 12 minutos, se refresca y se pela. Se pican el ajo, los hongos los pepinitos y el huevo duro frío.

Se mezclan todos los ingredientes picados en un tazón y se agregan el perejil y la miga de pan bien escurrida y luego pasada por cedazo. Se sazona con sal, pimienta y se agrega el aceite gradualmente.

Esta salsa es indicada para acompañar coliflor, cardo o carnes hervidas de todo tipo.

***

PESTO A LA GENOVESA

Ingredientes:

250 g. aproximadamente de albaca fresca,
1 diente de ajo,
50 g. de piñones o de nueces,
75 g. de queso tipo sardo,
8 cucharadas de aceite, sal.

Preparación:

Se limpia la albahaca eligiendo las hojas sanas y desechando todo lo demás, se lavan y se secan con un repasador. Se ponen en el mortero junto con los piñones, el ajo y el queso. Se reduce a una pasta con la mano del mortero. Se coloca lo obtenido en una salsera, se sazona con sal y se diluye con el aceite.

Si se desea una salsa menos picante, se puede utilizar 1 parte de queso tipo sardo y 2 partes de tipo parmesano.

Esta salsa es indicada para sazonar algunos tipos de pastas como tallarines, fettuccine, mostacholes, ñoquis de papa, etc. y también un minestrón. Es conveniente prepararla a último momento para que mantenga perfectamente su sabor.

***

SALSA DE PALTAS

Ingredientes:

2 paltas no demasiado maduras,
100 g. de crema de leche,
½ cucharada de jugo de limón,
50 g. de nueces molidas,
½ taza de salsa de mayonesa,
sal - pimienta.

Preparación:

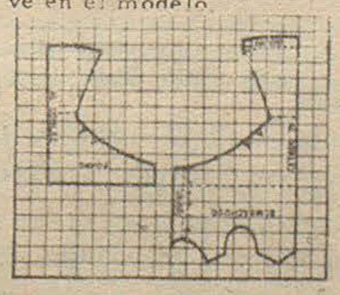
Se cortan por la mitad a lo largo las paltas, se extraen las semillas y luego se retira la pulpa; se reduce ésta a puré junto con el jugo de limón.

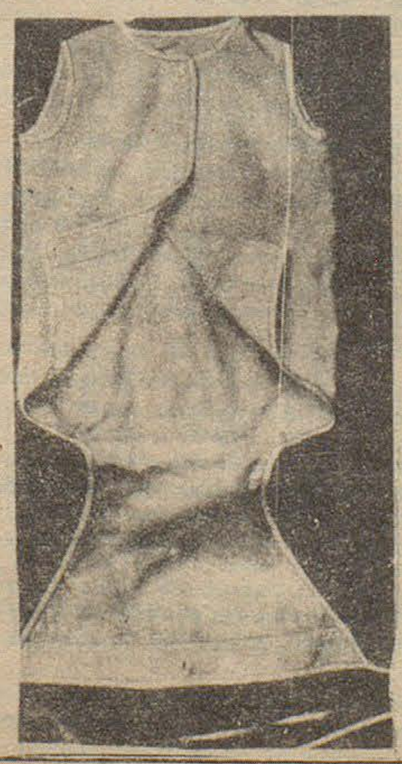
Se bate la crema de leche hasta que se espece (pero sin tomar punto chantilli) y se agrega a la salsa mayonesa sin trabajarla demasiado para evitar que se corte. Se añaden el puré de palta y limón, las nueces y se sazona luego lo necesario.

Esta salsa es especial para acompañar langostinos y todo tipo de carnes frías.

MUY PRACTICO

Este bombachudo - chiripá para 6 meses está realizado en cefir a cuadritos y como nota práctica lleva la parte de la bombacha forrada en tela plástica. Además está totalmente ribeteado con cinta bies. Ampliar los moldes sobre papel cuadriculado de 5cm. por cuadro. Cortar sobre 75 cm. de tela de 0,90 de ancho. El forro se corta sobre un plástico de 45 por 70 cm. doblado por la mitad de la parte más ancha. Además serán necesarios 5 m. de cinta bies. Aplicar el forro plástico por el revés e hilvanar en todo el contorno. Coser las pinzas tomando las dos telas. Volcar hacia el revés las vistas y el borde del chiripá adelante. Sujetar con un pespunte doblando hacia adentro el margen. Coser los hombros con costura francesa. Ribetear las sisas y todo el contorno del bombachudo, desdoblando un borde de la cinta bies y coser enfrentando los derechos. Doblar hacia adentro la mitad de la cinta y coser con puntadas escondidas. En el chiripá adelante tomar al coser el bies dos presillas de cinta. Doblar los restos de la cinta y coser uniendo los bordes. Aplicar en los extremos del chiripá para rodear la cintura y atar adelante luego de pasar por las presillas. Sujetar el plástico a la tela con unas puntadas escondidas. Bordar los ojales en la delantera y en el centro superior del chiripá como se ve en el modelo.







LA VIDA ES UNA HISTORIETA

Por César H. Robles







HORARIOS DE AVIONES

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo
Domingos: Sale 6.15 llega 8.10 horas.
VUELO 608 (Con escala en Bahía Blanca).
Jueves: Sale 6.15 hs. llega 8.35 horas.
VUELO 624 (Directo)
Martes - Jueves - Viernes - Sábado - Domingo:
Sale: 19.30 hs. llega 21.25 hs.
VUELO 646 (con escala en Viedma)
Martes: sale 13,45 hs. llega 15.35 horas.
VUELO 648 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 12.00 hs. llega 13.55 hs.

VUELO 656 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12.00 h. llega 14.20 horas.

VUELO 662 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 8.15 hrs. llega 10.35 horas.

VUELO 69[illegible] (Directo)
Miércoles: Sale 8.15 horas-llega 10.10 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8,25 horas - llega 9,05 horas.
VUELO 624
Martes - Jueves - Viernes - Sabados - Domingos.
Sale: 21.40 hs. llega: 22.20 hrs.

VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles:
Sale 14,10 llega 14,50 horas.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Lunes - Sábado: Sale 10,50 hrs. llega 11.45 horas.
VUELO 698
Miércoles: sale 10,25 horas - llega 11,20 horas.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: sale 15,05 llega 16,40 horas.
VUELO 609 (con escala en Bahía Blanca)
Jueves: Sale 14,35 horas - llega 16,50 horas.
VUELO 625 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes - Sábados
Sale 8.50 hs. llega: 10,25 hs.
VUELO 647 (con escala en Viedma)
Sábados: Sale 17,40 horas - llega 19.50 horas.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 19,10 hs. llega: 20,45 hs.
VUELO 657 (con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 18,40 horas - llega 20,55 horas.
VUELO 663 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 13,10 hora llega 15,25 horas.
VUELO 699 (Directo)
Miércoles: Sale 12,45 hs. llega 14,30 horas.

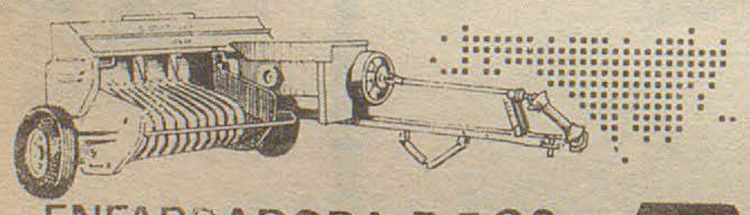
TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale: 8,25 hs. llega: 10,45 horas.
VUELO 608
Jueves: Sale 8.50 horas - llega 10,30 horas.
VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles
Sale 14,10 hs. llega 16,30 hs.
VUELO 656
Viernes: Sale 14,35 horas - llega 16,15 horas.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

DOS TRIUNFOS DE LOS CEBOLLITAS DE "EL REGIONAL"

El equipo categoría menor del periódico El Regional, participante en el torneo Infantil Evita, venció a su similar de Municipalidad de Dolavon en dos encuentros; en el primero disputado el viernes en la vecina localidad por 3 tantos a 1 y en el segundo disputado el sábado en la Villa Deportiva por 2 a 0. Los goles en el primer encuentro fueron conquistados para el ganador por Ricardo Rodríguez (1), Daniel Calvo (1) y Rubén Calvo (1) y para el perdedor el tanto del honor lo convirtió A. Huenelaf.

En tanto los goles del partido del día sábado fueron conquistados para los locales que salieron airosos nuevamente, por Ricardo Rodríguez y Daniel Calvo.

Los equipos formaron de la siguiente manera:

Municipalidad de Dolavon: Miguel Cuesta (1), Nelson E. Martínez (2), Osvaldo E. Arévalo (3) Rudy H. Lewis (4), Angel H. Huenelaf (5), Carlos O. Olazábal (6) Sergio E. Evans (7), Sergio Hompanera (8), Darío A. Arévalo (9) Osvaldo E. Conrad (10) y Sergio D. Arza (11). Suplentes: Julio Tacari (12), Hilario Mansilla (13) y Hugo Sisterna (14).

El Regional: Carlos Lucero (1) José Luis Moraga (2), Emilio Videla (3), Ricardo Rowlands (4), José Vargas (5), Aldo Rowlands (6), Ricardo Rodríguez (7), Julio Linárez (8), Daniel Calvo (9). Guillermo Aguilar (10) y Rubén Calvo (11). Suplente José Rapimán (13).

Debido a que los jugadores de El Regional no poseían documentos, pero que están en edad, el delegado de Dolavon, señor Arévalo, decidió elevar la protesta correspondiente a la dirección de Deportes por el primer partido. Ante tal circunstancia se consiguió, para el segundo encuentro, los certificados de nacimiento de solamente 9 jugadores ya que los restantes son nacidos en otras localidades, pero igual los "cebollitas" locales en inferioridad numérica lograron un nuevo y justificado triunfo.

Trabajos de Electricidad en General
Instalaciones Interiores y exteriores
Tratar: Luis Género - Bar Armonía

EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS							
Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS							
Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS								
Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30		
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45		

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30
DOMINGOS Y FERIADOS						
		(v)	(v)	(v-a)		
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30		
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05		
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10		
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00		

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25
DOMINGOS Y FERIADOS							
		(v)	(a)	(v-a)			
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00			
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45			
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50			
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25			

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES

28 de Julio hacia Dolavon	sale:	6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio	sale:	12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon	sale:	12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle. x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

SUPERHOROSCOPO

ARIES - 21 de marzo al 20 de Abril
Vida Práctica: Aproveche las buenas ocasiones que le salgan al paso, preste atención a las propuestas y a las oportunidades imprevistas.
Amor: Ud. está en una etapa floreciente, radiosa. Sabrá sacar partido de todo, incluso de aparentes o verdaderas demoras, para beneficiarse a sí misma y lograr que el amado se beneficie también.

TAURO - 21 de abril aí 20 de mayo
Vida Práctica: Momentó ideal para hacer trámites, solicitudes y poner en marcha proyectos destinados a proporcionarle nuevas ganancias.
Amor: Día a día el clima se vuelve más simpático y vivaz. Venus en su signo le brinda nuevas posibilidades de darle un rumbo feliz a su vida sentimental. Suerte en los encuentros. Circunstancias afortunadas para sus planes más importantes.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio
Vida Práctica: Hará nuevas y provechosas experiencias, pero la impaciencia y la precipitación le crearían dificultades.
Amor: Otra vez surge el tema "viajes", vinculado también al amor. Lo que Ud. más anhele en el plano sentimental, puede ocurrir en el transcurso de un viaje o, en todo caso, en lugares cerca del agua. Suceden sorpresivas coincidencias.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio
Vida Práctica: Buenas noticias y solución de problemas; esto le abrirá nuevas y mejores perspectivas tanto de trabajo como de dinero.
Amor: La amistad empieza a jugar un papel importante en su vida sentimental. Frecuente pues a sus mejores amistades. De allí podrá surgir apoyos, ideas y verdaderas oportunidades para realizar lo que más anhela su corazón.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto
Vida Práctica: Satisfacciones por el resultado de pasados esfuerzos. Empezará algo nuevo, importante, en lo que ya estuvo pensando.
Amor: Probable confusión, desacuerdo, intereses y oportunidades que no coinciden. Muchas nativas del signo deberán reflexionar sobre la calidad de sus sentimientos, ya que razones de conveniencia pueden presentarse disfrazadas de amor.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre
Vida Práctica: Satisfacciones en el trabajo cotidiano y buenas ideas para todo lo que sean planes y preparativos. Cautela con el dinero.
Amor: Excelentes novedades en este terreno. Aunque no es buen momento para resolver el futuro, sí lo es para hacer conquistas o afirmar los lazos actuales. Será oportuno sin embargo dominarse un poco: hay peligro de desbordes.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre
Vida Práctica: Mucho trabajo, pero también hay muchas satisfacciones. Se lucirá por su ingenio y su habilidad. Un cambio muy favorable.
Amor: No le faltarán motivos para sentirse alegre y entusiasmada. Relaciones armoniosas con su elegido o con una conquista reciente. La favorecen los ambientes de música y literatura y excursiones con gente afín.

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre
Vida Práctica: Tomará buenas determinaciones, tanto para lo inmediato como para cuestiones referentes al porvenir. Muy bien el dinero.
Amor: Los nuevos encuentros y conquistas recientes no se le presentarán del todo favorables. Pero si su situación ya está cimentada, habrá mutuo apoyo y armonía en los acuerdos. A veces tendrá que ceder un poco, pero eso no la mortificará.

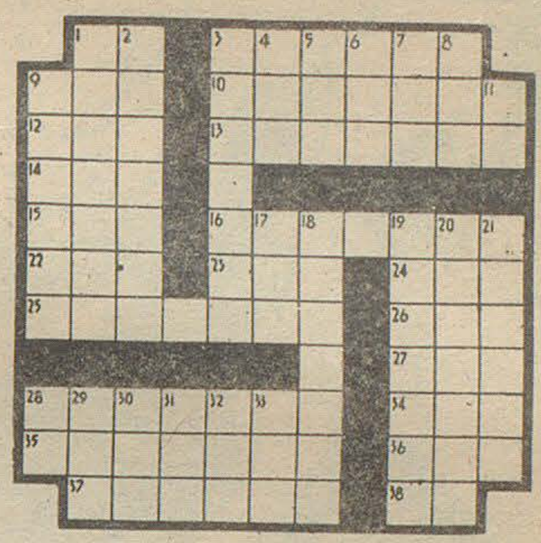
SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre
Vida Práctica: Adelanta en tareas y asuntos que debe llevar a cabo con discreción y reserva. No magnifique pequeños inconvenientes.
Amor: Aunque Venus la apoya decididamente, tendrá que ayudar a la suerte. Empiece por desechar temores e ideas derrotistas. En vez de eso, trate de alentar a su elegido y de comprenderlo mejor. Oportunas las charlas confidenciales.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero
Vida Práctica: Exitos a raíz de un buen empleo de sus estudios y conocimientos ya adquiridos. Lleva adelante un plan que le interesa.
Amor: Los efectos de Venus, un tanto debilitados, le exigen que preste una especial atención a sus asuntos sentimentales. Tendrá que hacer algo para mejorar sus relaciones, mostrarse más coqueta y más interesada en los problemas de "él".

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero
Vida Práctica: Sus posibilidades de hacer grandes adelantos son muchas y están a su alcance, pero vaya con cuidado: hay gente envidiosa.
Amor: Aunque aumentan su encanto y poder de atracción deberá ser muy prudente para no crearse complicaciones. Evite las confidencias y la intervención de terceros. No necesita esos apoyos para encaminar sus asuntos de amor.

PISCIS 20 de febrero al 20 de marzo
Vida Práctica: Cambios favorables en su trabajo resueltos por Ud. misma o por su superior. Exitos y alegrías por asuntos importantes.
Amor: Júpiter desde Sagitario la apoya bastante. Si es casada, le asegura prosperidad conyugal. Si tiene novio, posible casamiento en óptimas condiciones. Pero si no lo tiene, cautela. Este no es momento para hacer buenas conquistas.

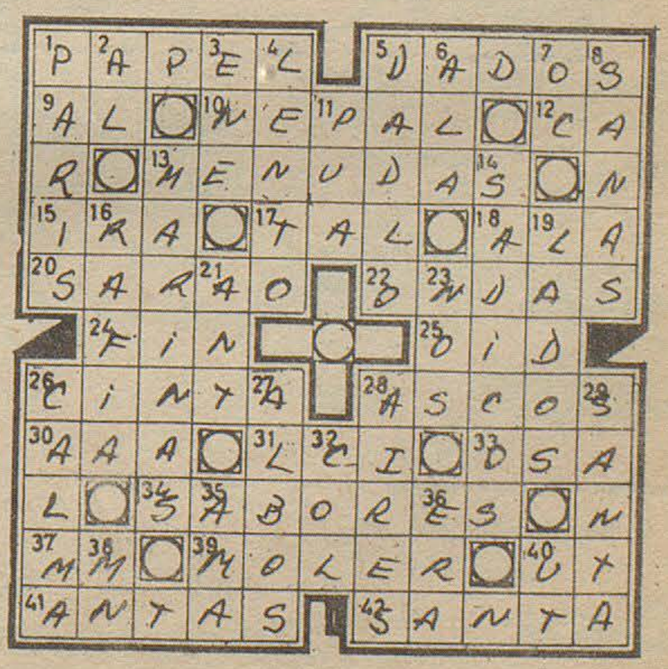
REGIOGRAMA

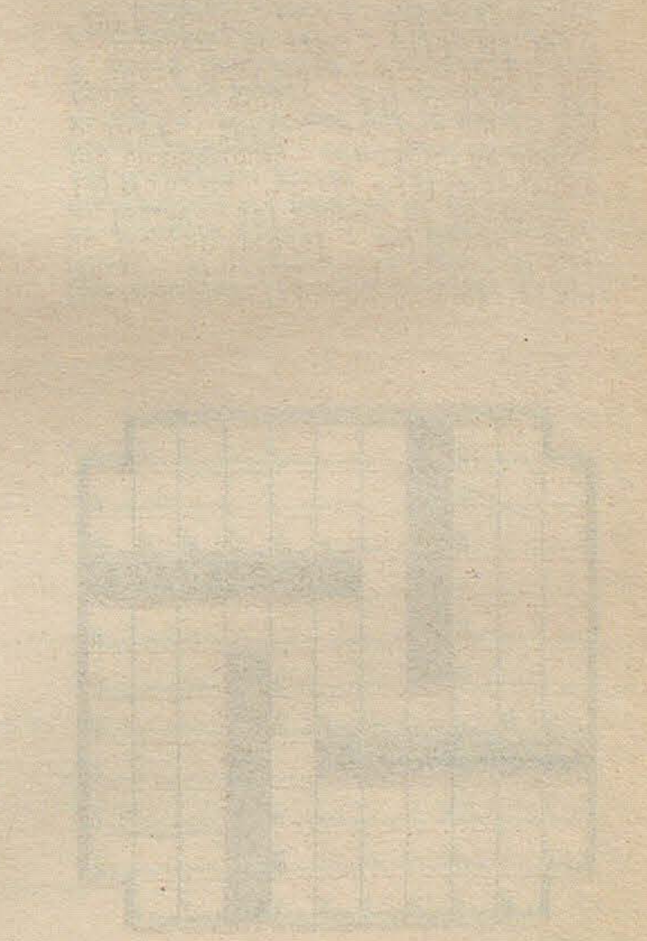


Horizontales: 1) Abrev. de América del Norte - 3) Relativo a la casa - 9) Rey de Hungría (1044) - 10) Perseguido, molestado - 12) Sobrino de Abraham - 13) No nacido, plural - 14) Dios supremo en Babilonia - 15) Título de nobleza inglés - 16) Metes por la boca - 22) Altar - 23) Hogar - 24) Amargo - 25) Perderá intensidad - escaseara - 26) Mutaplasma de valle - 27) Distraída - 28) Embiste - Ataca - 34) Todo lo que resplandece y presta claridad - 35) Dar título - 36) Arete - 37) Del verbo dar, modo imp. - 38) Símbolo químico del Radio.

Vertical: 1) Anulará - suprimirá - 2) Hecho sin artificio - 3) Verjilla en la entrada de las casas - 4) Arbol Oleásco (Venez.) flor mor. y blanca - 5) Sonido grato al oído - 6) Pronombre demostrativo - 7) Apócope de rato - 8) Terminación de participio - 9) Poner liso - 11) Dat. y acusativo: plural - 17) Gran extensión de agua salada - 18) Vasija de metal para poner lumbre - 19) Discurrir con sutileza - 20 Acción de atar - 21) Dícese cuando el sol está fuerte - 28) Terminación verbal 29) Cabo penins. s/ massa - 30) Aumentativo - 31) Juego de cartas - 32) Décima segunda letra del abecedario 33) Semejante - simil -

SOLUCION DEL REGIOGRAMA
DEL NUMERO ANTERIOR





OSCO X OSCO


ES NUESTRO PODERIO DISUASORIO; ESPERO QUE NUNCA TENGAMOS QUE USARLO...
OSCO 75

FUTBOL

Encuentros para todos los Gustos los Punteros se verán Apremiados



LLENDEROSA
(C. A. S.)

La cuarta fecha del torneo "Preparación" de fútbol, ofrece encuentros para todos los gustos y que además, pueden hacer variar la tabla de valores. De los tres elencos que comparten la primera ubicación, dos de ellos tendrán compromisos severos: Gaiman F. C. que enfrentará a Rácing y Ferro que se medirá con Independiente. Germinal por su parte jugará con Ameghino, lo que ateniéndonos a los antecedentes, no puede significarle riesgo, a menos que se cumpla el axioma de que en fútbol no hay rival pequeño.

Los encuentros a disputarse serán los siguientes:

GAIMAN F. C. - RACING

En la Villa Deportiva Gaiman F. C. recibirá la visita del Rácing Club; una visita que puede causarle molestias, toda vez que llegará con ansias de rehabilitación de sus últimos contrastes.

Los locales han mostrado hasta ahora su poderío incuestionable, con una defensa férrea y un ataque demoledor, donde Hugo Género es su máximo exponente. Con esos atributos, los valleros no temen a "sombras ni bultos que se menean". Sin embargo Rácing aún con el bajón que ha experimentado, está en condiciones de "hacerle tomar la sopa", porque la casaca rojiblanca sabe de hazañas. A través de su fructífera trayectoria ha sabido capear temporales peores. Hoy es la oportunidad de que demuestren que lo anterior fue sólo un mal momento. -

Todo indica que la lucha a librarse en la Villa Deportiva será intensa, dura, a menos que no se dé esa levantada que se espera de la escuadra de Trelew. Entonces sí Gaiman F. C. pasará una tarde tranquila. De otra manera, tendrá que bregar incansablemente si quiere mantener su envidiable posición en la tabla de valores. -

La escuadra de Omar Gregorat llegará a la Villa dispuesta a luchar palmo a palmo por la rehabilitación. Gaiman F. C. se opondrá a esos deseos y de ese choque puede generarse un encuentro para el recuerdo. -

AMEGHINO - GERMINAL

El modesto pero luchador Ameghino, tendrá como adversario al encumbrado Germinal, que este año parece querer "anotarse" con una campaña acorde a sus merecimientos. La escuadra de Cugura y Díaz, entre otros, muestra una solvencia llamativa, que ha entusiasmado a sus parciales. La mano de Chiarvetti se hace ver nítidamente. Le ha insuflado garra, optimismo, fe, confianza a sus hombres y eso convierte a la escuadra capitalina en un conjunto poderoso. Frente a ellos tendrán hoy a un equipo luchador, conocedor de sus limitaciones, pero con gran sentido del honor, que sabe dar todo de sí en procura del espectáculo. Serán noventa minutos aceptables al cabo de los cuales, es fácil deducir que Germinal se quedará con los dos puntos. -

INDEPENDIENTE-FERRO

Otro de los que andan con el paso cambiado, Independiente, se las tendrá que ver con una escuadra que está sorprendiendo a propios y extraños, Ferrocarril Patagónico. Los "portuarios" se han destapado esta temporada con una campaña más que aceptable. En la premisa de continuar en esa línea, llegarán a Trelew dispuestos a "llevarse el mundo" por delante. Sin embargo el dique de contención puede ser su rival; un Independiente que está reclamando a gritos volver por sus pergaminos. Y hoy puede darse. Todo depende que la escuadra de Restelli salga al campo inbuída de lo que significa esa casaca. La defiendan "a muerte". Luchen denodadamente. La empresa no es fácil, más no imposible. Claro que hay que ver si Ferro le da margen para esa recuperación que esperan sus parciales. El hecho de ser locales, les dará una ventaja a los de la calle Estados Unidos. Pero una ventaja relativa, si se mide fríamente a quién enfrentará.

Abrir juicio sobre el resultado final es aventurado. Lo cierto es que podrá asistirse a noventa minutos intensos y plenos de emoción. -

DEP. MADRYN - HURACAN

En la "capital del aluminio", Madryn será anfitrión de Huracán. Los locales vienen de perder con sus vecinos (Ferro) y hoy buscarán elevar la puntería. Huracán superó al Dep. Español y esa victoria los habrá tonificado, como para comenzar una nueva etapa. El club que preside el cordobés Maza tiene que volver por lo que fue y hoy es una buena oportunidad de comenzar un nuevo camino.

La empresa sin embargo no será fácil. Los portuarios se opondrán con "uñas y dientes" a esos deseos. -

ESPAÑOL - ARG. DEL SUR

Por último el fixture marca el cotejo entre Dep. Español y Argentinos del Sur. Encuentro que puede deparar alternativas de sumo interés, ya que ambos precisan mostrarse ante sus parciales, como con efectivos fundamentos para realizar una campaña acorde a sus prestigios.

La escuadra de 'Carlos' Llenderosa llegará a la lucha dispuesta a revalidar el acierto de hace una semana, mientras que los españolistas bregarán por conseguir los primeros puntos de este "Preparación", en el que están "zapateros", junto con Madryn. -

EL PROGRAMA

Gaiman F. C. vs. Rácing
Ameghino vs. Germinal
Independiente vs. Ferro
Dep. Madryn vs. Huracán
Dep. Español vs. Argentinos del Sur.

COMPRAMOS
trapos viejos
EL REGIONAL - Gaiman

ENSEÑANZA DE PIANO
Profesora Superior
Srta. Ruth Fernández
Chacra 204 LA ANGOSTURA

PROVINCIA DEL CHUBUT
ADMINISTRACION DE VIALIDAD PROVINCIAL

llámase a Licitación Pública N° 5-AVP-75 para contratar la Extracción, carga, transporte y descarga de 46.380 metros de rieles y 37.500 durmientes desde Estación Villegas (Ruta Nac. 25) hasta Rawson (Chubut).

Presupuesto Oficial: $ 600.000,00. -

Depósito de Garantía: El 1% (uno por ciento) del importe más alto del total de la oferta. -

Valor del Pliego: $ 120,00. -

Lugar de Venta y consulta de pliegos: Sede Central de la Administración de Vialidad Provincial (San Martín 512 - Rawson - Chubut). -

Apertura de las Propuestas: Sede Central de la Administración de Vialidad Provincial, el día 17 de junio de 1975 a las 12,00 horas. -

24-2-9-16

PERDURE EL PISO DE SU COCHE
PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO
Taller "EL CHELCO"
de Antonio García
Calle Michael Jones GAIMAN



FRONDIZI EN TRELEW

El domingo anterior - Día del Padre - el ex Presidente de la Nación y Jefe del Movimiento de Integración y Desarrollo, Dr. Arturo Frondizi, procedente de Tierra del Fuego y con posterior destino a la Capital Federal, hizo una breve escala en Trelew. En el aeropuerto lo aguardaban para saludarlo dirigentes y afiliados y simpatizantes del desarrollismo.



El Dr. Frondizi saludó personalmente a cada uno de los asistentes a la numerosa recepción improvisada en las últimas horas de la víspera a su llegada, por desconocerse hasta ese momento que la máquina de regreso de Ushuaía recalaría en Trelew.

Pese a las angustias del plazo un cronista de la emisora local - Aldo Alvarez - logró hacer una brecha en el diálogo del líder movimientistas con sus adictos para someterlo a su requisitoria periodística que logró en los siguientes términos y que nosotros hemos grabado el lunes a mediodía, cuando salió al aire.

EL REPORTAJE:

Periodista: ¿Cuáles son , los motivos de su viaje al Sur de nuestro país?.

Dr. Frondizi: Hacía 15 años que yo no visitaba el Territorio de Tierra del Fuego, y quise ponerme en contacto con los problemas de esa importante región argentina que es prácticamente la avanzada de nuestra soberanía sobre las Islas del Atlántico Sur y sobre la Antártida Argentina y además necesitaba ponerme en contacto con los afiliados y simpatizantes del Movimiento de Integración y Desarrollo.

P.- Tengo entendido que Ud. ha dado a conocer breves declaraciones en el Sur, nos puede sintetizarlas

F: Las declaraciones se refieren fundamentalmente a los problemas de la Patagonia acá le vamos a entregar después una copia para que Ud. disponga de todos los conceptos que he emitido en esa circunstancia. No se refieren a los problemas generales que hoy día están preocupando al País, sino fundamentalmente a esa vasta región argentina que es la Patagonia y además a la necesidad de poner en práctica urgentemente un Plan de Desarrollo que abarque no sólo la Patagonia, sino la totalidad del País.

P.- El Gobierno de la Provincia ha dado a conocer hace breves días, un plan por el cual, pone en marcha... un plan ambicioso, la petroquímica en Comodoro Rivadavia, qué nos puede decir al respecto?.

F: Nosotros somos decididos partidarios de que todo lo que se vincule con la industria básica y entre ello la Petroquímica, tenga un extraordinario desarrollo. Hemos precisamente hace ya casi 20 años, instalado por primera

(pasa a la página 7)

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

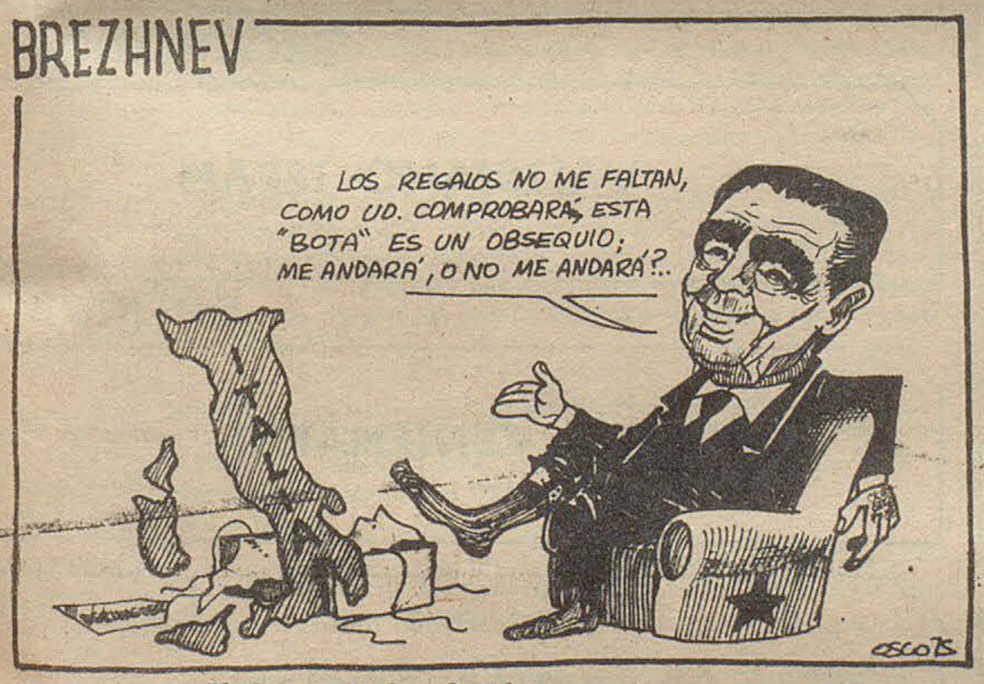
Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) - 255 - Gaiman, 22 de junio de 1975

Precio del ejemplar: $ 5 -

BREZHNEV



Necesidad de transporte masivo de pasajeros

BOX

SARMIENTO "DESNUDO" A JUAN "CHIQUITO" IBARRA

Toda la expectativa previa que había motivado el festival pugilístico del viernes en el Club Huracán de Trelew, se desvaneció en algo más de un minuto.

La cartelera anunciaba la nueva presentación del Peso pesado Juan "Chiquito" Ibarra, enfrentando al porteño Adán "Clay" Sarmiento, hombre de una campaña bastante regular, que estaba en condiciones de "decir" si Ibarra tiene o no futuro como boxeador. Lamentablemente para quienes creían ver en Ibarra a un nuevo ídolo de la zona, sus esperanzas se desvanecieron ante la cruda realidad. Ibarra - de acuerdo a lo que vimos - no podrá avanzar más, a menos que su juventud lo impulse a un cambio de mentalidad. Lo dijimos muchas veces que se muestrateme roso, falto de confianza y lo ratificó el viernes.

Sarmiento sacó una mano a poco de iniciado el combate y lo mandó a la lona. No pasaron muchos segundos más, cuando otra vez la derecha de Sarmiento llegó poderosa a Ibarra, que se desplomó por la cuenta reglamentaria, totalmente vencido, física y anímicamente. En tan poco tiempo de la desigual lucha, no hubo tiempo de medir si Ibarra fue sorprendido o no. Lo cierto, fue real, es que había perdido antes de subir al ring.

Quienes lo dirigen deberán to-

(pasa a la página 16)

GAIMAN F.C Y GERMINAL

"Todo el Mundo" se dará cita en Rawson para Presenciar este Choque de Invictos

TINTORERIA

* LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
* ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN — DOLAVON

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

PROFESIONALES

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Tello 505 Gaiman
Irigoyen 698 Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN
VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

Necesidad de transporte masivo de pasajeros

Las últimas medidas económicas del gobierno, han dejado al desnudo falencias pronunciadas, que deben ser corregidas, revisadas, solucionadas en forma inmediata. El nuevo precio de los combustibles ha creado un serio problema en nuestra amplia zona. Muchas personas que cuentan con vehículos propios para desplazarse desde o hasta Trelew - Rawson - Gaiman, han tenido por r razones obvias, que prescindir de ellos, en razón de lo oneroso que les resulta movilizarse.

Dentro de la misma ciudad de Trelew, cuyo radio urbano se ha extendido en forma considerable, se impone andar en vehículos y quienes no lo tienen deben recurrir a los taxis o remisses.

Estos también debieron aumentar sus tarifas, para poder subsistir; así, un viaje de 10 cuadras, se paga a $ 3.000 de los viejos y ¿cuántos están en condiciones de afrontar esa erogación?.

Es entonces que queda al desnudo la falencia de que hablamos al principio. Falta de transporte masivo de pasajeros dentro del ejido urbano de Trelew; escasos ahora a Rawson, que en las horas pico van abarrotados y muy pocos hasta Gaiman y viceversa.

Lo habíamos puntualizado en muchas oportunidades: Trelew po. su densidad, debe contar con un servicio de transporte colectivo de pasajeros que satisfaga esa necesidad de desplazamiento de quienes deben trasladarse de un punto a otro de la ciudad.

No sabemos qué razones técnicas se opusieron hasta ahora, que no se implementó un régimen adecuado, como se observa en la mayoría de las ciudades populosas, en cuanto al transporte. Los que ahora circulan, lo hacen en base a muy buena voluntad y hasta casi podríamos afirmarlo, perdiendo dinero, si nos atenemos a la poca cantidad de pasajeros que transportan, como producto de la inestabilidad de sus frecuencias. Quién toma un vehículo es porque está apurado o vive muy lejos y esperar-por las dudas - media hora o más, resulta irritante, así que se opta por subir a un taxi o largarse a pie.

Con lo que cuesta ahora movilizarse en taxi o remisse, el problema se ha agudizado. Por esto es que insistimos en la urgente necesidad de que se llame a licitación para cubrir el transporte urbano de pasajeros. Si por razones de organigrama no puede implementarse un régimen en lapso prudencial, puede obviarse el problema dando permisos provisorios hasta el definitivo llamado a licitación. En ese caso, quienes estuvieran ya prestando esos servicios, tendrían prioridades, porque estarían casi adecuados a lo que el régimen de transporte municipal indique.

Eso es algo de lo que se nos ocurre. La materia es de estudio comunal y sus organismos técnicos son quienes tienen que entenderse en el problema, pero la solución debe darse a la mayor brevedad. No puede prolongarse este estado de cosas, que son irritativas para gran parte de la población. Sabido es que por mucho que cueste un boleto, siempre será muy inferior a las tarifas de taxis o remisses.

Hemos conversado con varios taxistas y la mayoría ha coincidido en que sus viajes han mermado en más de un 50% diarios. Y es lógico, ellos como trabajadores, también lo comprenden. Saben que ya es casi imposible, la pena de padecer penurias económicas durante el resto del mes, tomar un coche de alquiler dos o tres veces al día, para movilizarse.

Esto vale también para adecuar los servicios de transporte a Gaiman y Rawson, no tanto a la capital de la provincia (que cuenta con una frecuencia de cada media hora), sino a Gaiman, donde viven numerosas familias que trabajan en Trelew o en Rawson.

Así como en otros rubros el gobierno ha tomado las medidas idóneas para paliar la situación, en este del transporte masivo de pasajeros debe encarar urgentes soluciones.

Cada mal tiene su remedio, no medicar a tiempo, es señal de ineptitud o falta de interés. La confianza del pueblo no puede ser defraudada. En esto del transporte se debe actuar rápido. sin dilaciones para evitar que el descreimiento sea total, con lo que no se le hace ningún beneficio al gobierno de la Nación, empeñado en soluciones definitivas para el País, aún a costa de aparecer antipático. Es deber de los gobiernos provinciales y municipales, tratar en lo posible, con medidas paliativas, de hacer más llevadera la situación de los hogares de los trabajadores.

... Sabía Ud. que el perro transmite la Hidatidosis? No permita que su hijo conviva con el perro.

... Combata la Hidatidosis. No dé a su perro vísceras o achuras crudas. Hiérvalas durante 30 minutos.

... Queme y entierre las vísceras o achuras que tienen vejigas de agua. No se las dé a su perro, pues éste enfermará y transmitirá la Hidatidosis.

PERIÓDICO **El Regional**

DIRECTOR: Donald Thomas

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Nº 1.153.783

Redacción, Administración y Talleres Gráficos

E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

ACCION COMUNITARIA PARA LOS BARRIOS SUBURBANOS

El jueves asistimos a una asamblea que organizaron vecinos del barrio "El Hospital", con el objeto de formar una junta vecinal, iniciativa que responde a una serie de privaciones que se tienen en el sector mencionado de la población, propias de las villas de emergencia, lo que pone en evidencia la necesidad de implementar, a nivel comunal, una acción de integración comunitaria.

Los desdenes contínuos en el barrio "El Hospital" que se repiten en menor escala en los barrios Gaiman Nuevo y Baraibar, son desde vivir con la carencia de los servicios básicos hasta la existencia de los problemas sociológicos mas graves que puedan imaginarse en una sociedad moderna. La falta de viviendas dignas, de higiene, de educación, están creando un pequeño núcleo diferenciado y olvidado que a causa de su situación necesita ser conducido para que sus integrantes conozcan un mejor vivir, despertando en ellos los deseos de superación.

Algunas personas obligadas a radicarse ultimamente en dicho sector han manifestado la necesidad de romper el silencio e integrarse a la comunidad como corresponde; de solicitar como primera medida, los servicios básicos de agua corriente y luz eléctrica y de buscar consejos para planificar cómo mejorar el barrio y en consecuencia, el modo de vivir de su gente que está dispuesta a trabajar para ello. Es por eso que no se debe mirar con incredulidad ni menos cabar la iniciativa.

En la mencionada reunión se puso de manifiesto que no existe otra razón en este movimiento que no sea la de superarse. Por eso es lamentable mencionar la no participación en la ocasión de representante alguno del Departamento Ejecutivo, igualmente del Concejo Deliberante, habiéndose realizado invitaciones personales en tal sentido. Entendemos que las autoridades municipales deberían haber sido las primeras en estar presentes, en escuchar a un grupo muy numeroso de vecinos QUE NO QUIERE QUE SE LE REGALE NADA, QUE QUIERE ORIENTACION Y TRABAJAR, para conseguir ellos mismos sus mejoras.

No hace falta para encarar una obra en tal sentido, tener secretarías específicas, debido a que la magnitud del problema se reduce en lo más grave a pocos hogares; lo escencial son la falta de servicios y de viviendas, estando los vecinos dispuestos a prestar la mano de obra necesaria para conseguir los materiales de las canteras y levantar las construcciones, como así también financiar el resto de materiales necesarios con créditos.

La Municipalidad por intermedio de EL REGIONAL en la edición anterior manifestó que existe un plan manejado a nivel provincial para la erradicación de la villa, pero nunca ha tenido reunión con sus vecinos para interiorizarlos sobre el mismo, si es que resuelve realmente el problema prioritario: la vivienda.

Existen entonces a la vez una inquietud por progresar, y una posibilidad de solución, sin embargo no hay contacto entre las dos partes. Obviado esto, por el municipio, la labor debería seguir con planes de acción social. Existe, realmente una posibilidad de eliminar de raíz un mal que en el futuro puede proliferar. Para ello, damos fé, se cuenta con la buena disposición de la gente.

Entiéndase que no pedimos demagogia, o sea regalos que son "pan para hoy y hambre para mañana"; pedimos se encare una solución de frente, real, como tiene que tratar todo gobierno de conseguir, siendo una lástima que estando al alcance de la mano no existan las relaciones necesarias para lograrla.

SOCIALES

GAIMAN

CUMPLEAÑOS

20 años cumplió el día jueves el joven Víctor Vargas. Con tal motivo fue muy agasajado en el salón de la Imprenta EL REGIONAL con un vino de honor.

AGRADECIMIENTO

Agradecimiento de parte de Comisión Amigos de la Misión Monotécnica a los siguientes colaboradores: Municipalidad de Gaiman Sociedad Española, Lorenzo y Thomas Repuestos, Sr. Napolitano, Sr. Nondedeu, Estación de Servicio de Sucesores E. Rodríguez.



FUERON ABIERTAS PROPUESTAS PARA CONSTRUIR VIVIENDAS EN EL AREA DE FRONTERAS

Rawson 18. Durante un sencillo acto que se llevó a cabo poco antes del mediodía en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, el escribano mayor de Gobierno, señor Francisco Miguel Gómez, procedió a la apertura de las propuestas presentadas en el llamado a licitación pública para construir viviendas por el Plan Alborada de Areas de Frontera financiado por el ministerio de Bienestar Social de la Nación.

A la reunión asistieron representantes de las firmas interesadas y el arquitecto Mario Abad, titular del Instituto de la Vivienda y Desarrollo Urbano.

La licitación abarcaba la construcción de seis viviendas en Lago Blanco; seis en Aldea Beleiro y diez en Ricardo Rojas.

Se presentaron nueve propuestas correspondientes a tres firmas constructoras: Geosur, Constructora del Sur S. R. L. y Almacenes Generales S. A.

Las Propuestas

Las propuestas abier fueron éstas: Geosur, para seis viviendas en Aldea Beleiro pesos: 6.748.042; Geosur para seis viviendas en Lago Blanco pesos; 3.954.666,29; Geosur, diez viviendas en Ricardo Rojas pesos 10.854.408; Constructora del Sur, seis viviendas en Lago Blanco, pesos 2.887.534; Constructora del Sur, para Aldea Beleiro pesos 2.809.068,48; Constructora del Sur, para Ricardo Rojas pesos 4.524.849,60; Almacenes Generales S. A., para Lago Blanco, pesos 6.650.000; Almacenes Generales, para Aldea Beleiro pesos, 4.849.174, y Almacenes Generales, para Ricardo Rojas pesos 8.186.578.

Finalmente se labró el acta de rigor anunciándose que el estudio de las propuestas se hará inmediatamente y que la adjudicación de las obras tendrá efecto el 18 de julio próximo.

Solari Yrigoyen visita Esquel

Estuvo en Esquel el senador nacional por nuestra provincia, Dr. Hipólito Solari Yrigoyen, quienes, a su vez, vicepresidente del bloque de senadores nacionales de la UCR y miembros del Comité Nacional de dicho partido.

El viaje de Solari Yrigoyen es una de sus visitas periódicas a la zona cordillerana, impulsado según sus expresiones "al deseo de estar en contínuo contacto con las diversas partes de la provincia, escuchar las inquietudes que deseen transmitir sus pobladores, oir inclusive sus críticas y poner mis cinco sentidos al servicio del mandato que el pueblo del Chubut me ha dado al elegirme su representante".

Es ésta la cuarta oportunidad en que el senador radical nos visita en el presente año. Como consecuencia de las observaciones recogidas en la zona en viajes anteriores presentó en el presente período parlamentario diversos proyectos, entre los que cabe mencionar el aprovechamiento energético del río Frey, la construcción de un puente internacional sobre el río Carrenleufú y la nominación del nuevo lago que originará la presa del Futaleufú como Bayley Willis en homenaje al geólogo norteamericano que hizo los estudios preliminares a principio del siglo.

Los proyectos mencionados se encuentran en trámite, así como otras iniciativas del legislador por nuestra provincia han merecido reciente sanción, tal como el aprovechamiento mareomotriz de los golfos Nuevo y San José, perforaciones petroleras en la cuenca marítima de la península de Valdés, prospecciones sísmicas en la plataforma continental y reafirmación de la soberanía argentina en las Islas Malvinas.

Asimismo la labor en el recinto de Solari Yrigoyen ha sido intensa destacándose entre sus últimas intervenciones un análisis meduloso de casi cinco horas en el caso Aluar, la reforma del estatuto de los trabajadores de casas de renta, el traspaso de tierras nacionales a la comuna de Comodoro Rivadavia y el apoyo a una iniciativa suya que no prosperó que ratifica la libertad de prensa y el derecho de las agencias noticiosas internacionales a difundir noticias argentinas originadas en el exterior.

Al cumplirse el 10 de junio último el día de las Malvinas, el instituto de las Islas Malvinas le otorgó a Solari Yrigoyen en acto público celebrado en el Museo Mitre de Buenos Aires, el diploma de miembro honorario en reconocimiento a su intensa labor por la reivindicación de nuestro archipiélago austral. El sábado último el senador radical, quien también recorre continuamente el país defendiendo aspectos de la doctrina política que profesa, disertó en el Ateneo de El Diario de Paraná. En fechas recientes también y con igual misión, Solari Yrigoyen usó prestigiosas tribunas en las ciudades de Santa Fe y Saladillo.

Solari Yrigoyen emprendió el regreso a Buenos Aires, desde donde el martes viajó a Panamá donde expuso un trabajo en favor de la soberanía de dicho país sobre el Canal en la "Conferencia Interamericana sobre aspectos jurídicos de la Independencia Económica", a la que fue especialmente invitado.

Se constituyó la junta vecinal del barrio "El Hospital"

El día jueves, aproximadamente a las 22 hs., se llevó a cabo en la Villa Deportiva, una asamblea organizada por vecinos del barrio "El Hospital" con motivo de constituirse una junta vecinal, asistiendo más de cuarenta personas.

Tal como lo anticipáramos en nuestra edición anterior la comisión directiva quedó constituida de la siguiente manera: Presidente: Héctor Constancio; Vice-presidente: Alejandro Cayunao; secretaria: Feliciana Tranamil; secretaria de actas: Atilia Guzmán; vocales: Horacio Cominao, Rosario Acuña, Félix Acosta, Leoncio Abelar y Bernabé Delgado; revisores de cuentas: Mirta de Agüero y Ana Huinimán.

OBJETIVOS:

El señor Constancio recalcó que esta comisión no se creaba "para hacerle la guerra a nadie. Queremos vivir mejor y trabajaremos para ello; los que nos quieren ignorar los dejaremos con sus egoísmos. Por nuestra parte queremos demostrar lo que sabemos hacer".

No se observó en la reunión representantes del Departamento Ejecutivo municipal, ni del H. Concejo Deliberante, algunos de los cuales, tal se nos informó, fueron invitados personalmente, además de haber sido colacionados por intermedio de una carta enviada al intendente municipal.

Por su parte, se encontraba presente el secretario privado del ministro de Gobierno de la provincia, el señor Blas Meza Leiz.

AMERICO O. FONTANA

Qué es el Sistema Nacional de Obras Sociales

Todos en la zona conocemos el Instituto Regional Trelew de Obras Sociales (I. R. T. O. S.), pero muy pocos sabemos en virtud de qué espíritu fué creado ¿dónde tienen su origen las Obras Sociales que hoy abundan en el país, como una defensa de la salud de los trabajadores, a un costo accesible.

Por ello entrevistamos al señor Américo O. Fontana, interventor en el I. R. T. O. S. y funcionario del Instituto Nacional de Obras Sociales, quién con lujo de detalles, despejó nuestras dudas y esclareció nebulosas en cuanto al tema.

HISTORIA DEL PROCESO

.- Señor Fontana. En oportunidad de la primera nota que le hiciera EL REGIONAL a poco de asumir Ud. la intervención del I. R. T. O. S., manifestó que el mandato que traía, era de reorganizar las prestaciones médico-asistenciales del Policlínico "28 de Julio", de acuerdo a las directivas recibidas del INOS. En nuestra zona se conoce el I. R. T. O. S., pero muy pocos saben cómo fue concebido; en razón de qué expectativas nacionales fue autorizado su funcionamiento. ¿Podría Ud. explicarlo?.

.- "Con todo gusto y para ello antes tengo que historiar un poco el proceso. La satisfacción de la necesidad médico - asistencial y social del trabajador y su núcleo familiar constituyen en nuestro país un derecho que se ejerce a través del Sistema Nacional de Obras Sociales, sustentado en la justicia social, la solidaridad, la coordinación, descentralización y participación. El Sistema Nacional de Obras Sociales nació con la sanción de la Ley 18610, que nucleó a todas las obras sociales que se encontraban dispersas. El propósito fundamental del sistema es asegurar que ninguna persona que se desempeña en relación de dependencia, incluído su grupo familiar primario, quede excluída de las prestaciones médico-asistenciales mínimas.

El organismo rector de este vasto conjunto, es el Instituto Nacional de Obras Sociales. Su misión va mucho más allá de una regulación. Le corresponde también promover Obras Sociales, posibilitando como en el caso presente que fuerzas dispersas se unan para crear realidades como lo es aquí el Instituto Regional Trelew de Obras Sociales. Y en relación a historiar un poco, debo manifestar que este tipo de prestaciones existía ya en 1942 y era otorgado por algunos gremios, muy pocos, que en forma de mutualidades disponían de servicios asistenciales, en muchos casos bastante precarios. Esa situación comienza a variar en 1943, cuando alentados por la nueva política social del Estado, algunos Sindicatos empiezan a crear Obras Sociales. El sindicalismo pasaba a constituir no solamente un instrumento de lucha en demanda de mejores condiciones de trabajo, sino también un centro comunitario.

Por aquel entonces ni la sociedad ni el Estado brindaban a la población de menores recursos atención sanitaria a nivel adecuado o deseable.

Ahí entonces la solidaridad de los trabajadores se reveló en una nueva dimensión. Parte de los jornales son destinados a sostener las Obras Sociales o sea que hacen una redistribución de ese dinero, volcándolo en beneficio de prestaciones médico - asistenciales.

Por supuesto que esos primeros intentos de gestación de las Obras Sociales recorrieron un camino plagado de obstáculos. Hubo que vencer una barrera ideológica y sortear dificultades operativas. El postulado de la Justicia Social, vertebrado hasta sus últimas consecuencias por los protagonistas de esta nueva etapa nacional, fue el ariete que derribó aquella valla de contención al avance".



AMERICO O FONTANA

.- ¿Cuál fue el resultado de esas primeras experiencias?.

.- "Que sólo en contados casos las empresas asumieron la prestación de los servicios asistenciales. Fueron los trabajadores a través de los sindicatos quienes crearon con su esfuerzo propio las estructuras capaces de prestarlos. Es lógico concluir a la luz de estos hechos, que la Comisión de Servicios Sociales creada en 1944 abrió nuevos horizontes a las organizaciones sindicales al propiciar eficazmente la creación de Obras Sociales y determinar la elaboración de pautas para su puesta en marcha y gestión".

EL S. N. I. S.

.- Ultimamente se está hablando mucho del Sistema Integrado de Salud. Puede decirnos aunque sea a grandes rasgos cómo piensa implementarse?.

.- "En nuestro país existen dentro del sistema de salud tres subsistemas que son: el de Obras Sociales, el Privado y el Estatal. Estos subsistemas no se complementan. Entonces es necesario establecer una interrelación entre los organismos superiores de Salud Pública (Sistema Nacional Integrado de Salud, especialmente en las prestaciones de alta complejidad) Y las Obras Sociales para llevar coordinadamente adelante los planes que hacen a la medicina integral".

.- ¿Qué otras consideraciones cree oportuno hacer?.

.- "Deseo expresar que ninguna política es de real afianzamiento de las Obras Sociales en tanto no se ubique a los trabajadores y al Movimiento Sindical que los representa, como únicos titulares de su conducción, con especial cuidado que otro tipo de problemas no específicos y que no hace al caso detallar, nos lleve.. a desandar caminos que costó mucho trabajo y sacrificio recorrer.

En lo que hace al I. R. T. O. S. y su Policlínico "28 de Julio", vamos a implantar los servicios médicos de la mejor manera posible, de modo que los trabajadores de Trelew y su zona de influencia concurran masivamente a este Instituto a atenderse con el eficiente cuerpo de médicos que conforma un plantel de profunda vocación profesional.

RECOMENDACION

Por último quiero expresar una recomendación entre todas las formuladas en el Primer Congreso Nacional de Obras Sociales. Teniendo en cuenta que los prestadores de servicios tienen todas las posibilidades de discutir normas y remuneraciones en el seno de la Ley 19710, se condena enérgicamente todo corte o interrupción de servicios, como así también el cobro directo de aranceles por encima del Nomenclador Nacional".



"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 454 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

Trabajos de Electricidad en General
Instalaciones Interiores y exteriores
Tratar: Luis Género - Bar Armonía

SE ABRE UN NUEVO CAMINO EN LA LUCHA CONTRA EL CANCER

NOTA II - Por RAIMUNDO DIAZ ALEJO

EL INJERTO DE TIMO PRODUCE MEJORIA EN EL PACIENTE CON DISMINUCION DE HEMORRAGIAS Y DE DOLORES.

El profesor doctor José R. Pereyra Quintana se decidió por los trabajos que está realizando animado por las investigaciones realizadas y por los resultados obtenidos en el Instituto Gustave Roussy (Villejuif, París) bajo la dirección de Georges Mathé. También se sintió estimulado por los trabajos llevados a efecto en la URSS sobre cirugía reductora.

Ya antes de sus últimos trabajos en injerto de timo comprobó que esta intervención ha producido en los pacientes mejoría de orden general, con disminución de dolores y de hemorragias. Así lo constató en cuatro enfermos comprendidos entre los cuarenta y dos y los cincuenta años. Se trataba de dos mujeres y de dos hombres. Ahora va a repetir el injerto en uno de esos pacientes a fin de incrementar sus inmunocompetencias ciertamente, sin hablar de prodigios sorprendentes y espectaculares, está abierto un nuevo camino en la lucha contra el cáncer.

Antes de operar, el profesor Pereira investiga la defensa del paciente por medio de vacunas, para conocer el tenor de su respuesta inmunológica. Cuando las reacciones son negativas a distintos agentes o vacunas aplicadas, se nota (con el injerto del timo) la positivación de las reacciones anteriormente practicas. Las experiencias realizadas con células marcadas comprueban que los resultados son distintos al del injerto del timo total. El aumento de las defensas produce cambios favorables de gran importancia en el paciente, resultando promisorio continuar la investigación en este terreno.

Las investigaciones hechas para conocer el papel del timo en la respuesta de anticuerpos han deparado nuevos aportes esclarecedores del concepto del mecanismo en la adquisión de la competencia inmunológica, como la secreción de hormonas indispensables para el desarrollo del tejido linfoide considerándose al timo como verdadera clave de la maduración inmunológica toda vez que (eliminado al nacer) crea inválidos inmunológicos que resultan responsables en la adquisición de infecciones a veces causantes de muerte o crea inhibiciones en el rechazo de los injertos. De ahí que pudiera establecerse la competencia inmunológica realizando trasplantes e injertos del timo, o trasfundiendo células provenientes del timo, bazo o ganglios linfáticos.

El servicio de oncología de que es jefe el doctor Pereira Quintana incorporó hace años a sus tareas la inmunoterapia, trasfundiendo linfocitos, médula ósea, células tumorales, inactivas, vacunas co adyuvantes inespecíficas y, finalmente, injertos totales del timo.

Los primeros intentos de inmunoterapia cancerológica muestran que los pacientes estudiados y/o tratados por vacuna reiterada y que respondían positivamente a los test de respuesta inmunológica contaban con mejor pronóstico y mejor respuesta a los tratamientos convencionales, tornándose repentinamente negativos cuando su estado general decaía. (También se han visto casos cuyos resultados fueron aleatorios, como pacientes positivos que sucumbían a la neoplasia y reiteradamente negativos que continúan viviendo con su tumor).

Las observaciones clínicas y de laboratorio sugieren que los mecanismos inmunitarios pueden constituir una parte importante en cuanto a la resistencia y al crecimiento de tumores humanos. Es frecuente observar que cuando algunos tumores se infiltran intensamente en linfocitos y células inflamatorias tienen menor velocidad de crecimiento y mejor pronóstico. Ya no se duda que las respuestas inmunitarias asumen un papel decisivo en el desarrollo y el crecimiento del cáncer.

Todavía no es posible explicar aceptablemente los fenómenos que relacionan las enfermedades neoplásicas con las respuestas inmunitarias. Y aún no se ha logrado la eliminación definitiva del cáncer por inmunoterapia. Pero - dicen los estudiosos argentinos - están patentes las esperanzas mejor fundadas para lograrlo, estimando que ello será factible en tiempo no lejano. Por ahora ya se sale al paso de su desarrollo apelando a la inmunoterapia e incentivando por ella las defensas naturales del paciente.

Para Hacer Frente a la Carestía de la Nafta

Por Zulma Nuñez

La inventiva argentina tiene una larga historia. Algunas de las creaciones que han tenido la fortuna de resolver problemas de carácter mundial o que han contribuído a facilitar, de un modo u otro, las actividades laborales y científicas; que han transformado usos y costumbres; que han revolucionado la vida doméstica, la juguetería o la moda, trascendieron las fronteras del país y han sido recibidas aquí y allá con el aplauso adecuado a sus merecimientos

Los inventores criollos trabajan siempre. Existe, en Buenos Aires, una entidad que los nuclea el Círculo Argentino de Inventores fundado en 1922, entidad de bien patrio que se inició con 50 socios y en la actualidad cuenta con más de medio millar, todos los actuales se hallan registrados en la Oficina de Patentes y Marcas.

En esta entidad, donde fraternizan cuantos, con un afinado sentido de la observación, dueños de un espíritu inquieto constantemente empeñado en la búsqueda de metas a conquistar, arrancan al misterio nuevas luces tras un laborioso esfuerzo. Y así nos es dado trabar conocimientos allí con médicos, abogados, ingenieros, industriales, maestros, Hombres que han hecho posible, por ejemplo, la materialización de un dispositivo de valor práctico como el que corta automáticamente el paso del líquido cuando éste se halla a punto de rebasar, o el ojo eléctrico que descubre y denuncia interferencias radiales, o la mesa que se alarga y se acorta, también automáticamente, según el número de comensales, o el reloj despertador al que, al par que invita a despabilarse diciendo: Arriba! Levántese que hay que ir al trabajo"! y tantas otras cosas por el estilo...

Una cápsula salvadora.

Pero ahora he aquí un invento de inventos, en el que vale la pena detenerse tanto por su importancia, cuanto por lo oportuno de su nacimiento: la cápsula Olmedo, creación de un ingenioso vecino de Corrientes, República Argentina, Isaac Manuel Olmedo, quien se graduó a su hora como maestro, carrera que ama por cierto aunque, enamorado de la electrónica, se dió a jugar con ella desde hace años, obsesionado con la idea de lograr algunos beneficios para la comunidad, partiendo de esta moderna y prometedora rama de la ciencia.

Actualmente profesor de televisión en una Escuela Industrial y jefe técnico de la emisora correntina L. T. 7, este investigador criollo a quien anima el entusiasmo de un adolescente no obstante su madura edad, trabaja sin darse reposo en su modesto taller, en las horas libres, lo que le ha permitido alcanzar, a estas alturas, parte del objetivo que persigue: en el caso particular a que hacemos referencia - la capsula, invento llamado a producir una verdadera revolución en el automovilismo. Sobre todo por un hecho comprobado: el sensible ahorro de combustible que permite hacer en cualquier tipo de motor. Ahorro, que se calcula, llegaría a oscilar entre el 20 y el 30 por ciento de las erogaciones actuales.

La cápsula Olmedo se basa, concretamente, en la incidencia que tiene sobre el encendido de la máquina que, de acuerdo al sistema convencional, para realizar la operación, no tiene un ritmo parejo generando, así una alta tensión que la aplicación del invento correntino evita haciendo que la misma sea constante, pareja, independientemente de las revoluciones que tenga el motor.

Esta maravilla de la ingeniería argentina, admirable por su sencillez, ha sido adoptado ya por más de 2.000 automovilistas de la provincia natal de su creador y ya trasciende al Paraguay y al Brasil donde cuenta con no pocos adeptos.

Como dato interesante respecto de la tarea de éste inventor, que trabaja sin darse tregua en su laboratorio de pruebas y observaciones, nos place mencionar el que lo muestro como esposo y padre afectivo. Con él colaboran en efecto - vale la pena destacarlo, insistimos, por lo que significa - su esposa y sus hijas, una de ellas universitaria, la doctora María Sofía Olmedo, tan enamorado como su progenitor de ese mundo de la inventiva al que la humanidad debe invalorables favores.

Es oportuno dejar constancia, asimismo, de algo que da la medida de un espíritu: Isaac Manuel Olmedo no tiene la menor intención de enriquecerse con lo que produce. Es un patriota. Para él ser útil es el mayor beneficio a que pueda aspirar.

ENSEÑANZA DE PIANO

Profesora Superior :
Srta. Ruth Fernández

Chacra 204 LA ANGOSTURA



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS cavic

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
de DOMINGUEZ - QUIROGA

FRONDIZI EN TRELEW

(viene de la página 1)

vez una gran planta petroquímica en la Argentina, entonces para nosotros es una noticia realmente alentadora que se vaya a instalar esa Planta Petroquímica en Comodoro Rivadavia.

P: Dr. Frondizi, ayer simultáneamente con su viaje al Sur del país; en Capital Federal se reunía la "Línea Popular", cuál es su opinión al respecto?.

F: Nada más que es un grupo de dirigentes que ha resuelto constituir un partido político, utilizando un derecho que tiene cualquier ciudadano.

P: Le voy a citar dos fechas, 1958-1973, al término de 15 años lo que Ud. no pudo concretar, la Alianza esa que escasamente lo dejó trabajar cuatro años, se cristalizó con el Frente Justicialista de Liberación. Cómo ve el momento político en nuestro país ?

F: Yo creo que el momento político argentino, está en este momento, cargado de tensiones, por las dificultades de orden económico y por la situación de violencia que atraviesa el país, pero de todos modos la existencia de una Alianza de clases y sectores sociales como la que representa el Frente Justicialista de Liberación es una noticia altamente positiva para este momento histórico del país, y consecuentemente por más allá de todas las dificultades que puedan presentarse, la existencia de este Movimiento Nacional me hace ser optimista.

P: Dentro de 48 horas está citado por la señora Presidente, tengo entendido, el Frente Justicialista de Liberación. Cuál va a ser su ponencia en esta próxima reunión en este momento que atraviesa el país?.

F: Efectivamente el martes a las 10 de la mañana, cuatro de los partidos que integramos el Frente Justicialista de Liberación, mantendremos una entrevista con la señora Presidente y en esa entrevista en primer término nos limitaremos a contestar las preguntas que la Presidente nos formule y en segundo término haremos una exposición de cómo vemos los aspectos políticos, los aspectos económicos, los aspectos sociales y los acpectos culturales e internacionales de la Argentina, pero naturalmente lo que le vamos a decir a la Presidente con relación a todas estas cuestiones es privativo en primer término del conocimiento de la propia Presidente y no de la opinión pública. Después lo daremos a conocer a la opinión pública.

P: No podemos conseguir esa primicia?

F: Desde luego que nos parece que hasta por razones de cortesía, quien debe conocer previamente la opinión que nosotros mantendremos sobre estas cuestiones es la propia señora Presidente.

P: Han pasado 17 años desde el 58 a la fecha, ¿cómo ve el panorama político desde aquel entonces hasta el presente:

F: Creo que al panorama político ha progresado extraordinariamente. No nos olvidemos que, gracias al documento fundacional del Frente que dió el General Perón en el año 72, llamado "La Única Verdad es la Realidad", se ha concretado el Frente Justicialista de Liberación, es decir se ha concretado electoralmente el Movimiento Nacional. Lo que no se puede hacer de manera orgánica en otros momentos de la Historia del País, se lo pudo hacer con esa iniciativa y consecuentemente, como le dicho hace un momento, me parece que las condiciones políticas del país, por más que existan dificultades de todo orden, son condiciones positivas para que ese movimiento nacional pueda realizar, no sólo las soluciones inmediatas que el pueblo requiera, sino los cambios estructurales que el país necesita en un momento tan difícil como el que estamos padeciendo acá y en el mundo entero.

P: Algo más, Doctor?.

F: Nada más sino aprovechar esta oportunidad que Ud, me brinda, para dirigirme a todos los oyentes y a toda la ciudadanía de Trelew, sin distinciones ni colores políticos para decirles que nosotros al integrar el Frente Justicialista de Liberación, estamos demostrando que lo que nos interesa es profundizar las coincidencias y no insistir en las disidencias y que lo que el país necesita es un gran sinceramiento y una gran coincidencia nacional, para realizar todos esos cambios estructurales a que me he referido

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - trele Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BANOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

FERIA INTERNACIONAL
"INTERFER 75" (GUATEMALA)

Fecha de realización: 31 de Octubre al 10 de noviembre de 1975

ASESORAMIENTO Y RETIRO DE SOLICITUDES: Dirección de Comercio y Abastecimiento, Ministerio de Economía, Rawson.

6-15-22

supermercados LA ANONIMA

SOLICITADA

DECLARACION DE MID TIERRA DEL FUEGO

DEL PRESIDENTE DEL COMITE NACIONAL, DR. ARTURO FRONDIZI

Hablo con los ojos cargados por la belleza incomparable de este rincón privilegiado de la Patria. Como todos los argentinos, me rindo una vez más al encanto de la Tierra del Fuego. Como todos los argentinos, veo en esta ciudad de Usuahía, confín del Continente y avanzada hacia la Antártida Argentina, el símbolo de la Nación a construir. Aquí, rodeado por mujeres y hombres que en esta tierra hacen vanguardia de la gran comunidad del futuro, puedo contemplar con mejor perspectiva el país de nuestros días con sus luchas y esperanzas; con sus frustraciones y sus proyectos de grandeza y justicia.

Todos los pueblos que han marcado rumbos en la historia han sido los que supieron identificar su desafío y vencieron en la lucha por lograrlo. Esa lucha fue siempre una conquista, una empresa de la cultura en el más universal sentido de la palabra: la dominación de la naturaleza por el espíritu del hombre y los fines trazados por su conciencia. Aún cuando se acudió a la fuerza de las armas, fue ésta instrumento para esas realizaciones, pero nunca consistió en su esencia última. Sirvió esa fuerza, sin duda, para lograr la independencia de las naciones, para dar consistencia al Estado como organización creadora, pero solo rindió auténticos frutos cuando las artes y las ciencias, el comercio y la industria asentaron a los pueblos y les permitieron proyectarse hacia una meta comprendida por todos. Una meta en la que todos los sectores encontrarán su propia realización a la altura de cada tiempo histórico.

A estas mismas latitudes, que en nuestra Patria son todavía tierra de pioneros, los pueblos del hemisferio norte han edificado las más grandes concentraciones de poder y de creación que ha visto la historia del mundo. Las más bellas obras de la pintura y de la arquitectura, las más densas creaciones de la filosofía y de la poesía, los más audaces saltos hacia el conocimiento del universo y sus leyes, fueron la obra de hombres que vivieron y viven en la geografía simétrica de esta Patagonia. En las latitudes donde otros pueblos se hicieron a sí mismos, las naciones conductoras de las historia, corresponden los argentinos con el desierto pleno de promesas, más grande del mundo occidental.

He aquí nuestro desafío, todavía inatacado. Ese desafío tiene un solo significado y una sola interpretación: construir la gran nación que llene este enorme espacio vacante: la gran nación ausente todavía de la historia y a la que amenaza relegar el desconcierto de una nueva generación de argentinos.

Al celebrarse el Centenario de la Patria, ya señaló Joaquín V. González en su "Juicio del Siglo" que la Patagonia constituía el gran desafío a los argentinos.

No falta mucho para que cumplan dos décadas desde que propusimos al país el desarrollo de la Patagonia como la gran tarea de nuestro tiempo. Escogíamos entonces a la región más postergada de un país que hacía tiempo perdía posiciones en el mundo como potencia política y económica. La Patagonia era la región más postergada de un país que parecía decidido a detenerse en el tiempo, aparentemente satisfecho de la herencia recibida de un pasado al que, al mismo tiempo, se abrumaba de críticas. Hacer de estas regiones el nuevo centro de una civilización argentina era un mandato impuesto por razones de seguridad, por el deber que tiene todo pueblo de ocupar efectivamente la tierra que encierran sus fronteras nominales y porque aquí existían - como lo están hoy, casi vírgenes - riquezas cuya explotación puede poner bases materiales definitivas a nuestra soberanía.

Esa tarea suponía entonces como hoy una decisión política. El desarrollo económico requiere instrumentos económicos que no se pueden improvisar. Sanciona duramente a los pueblos y a los gobiernos que quieren apartarse de sus leyes. Pero requiere ante todo una decisión política. El desarrollo es un camino para ser Nación y la decisión de ser Nación pertenece a la esfera de la política. Cuando no hay claridad sobre esto, se abren innumerables debates estériles sobre métodos y procedimientos que en la práctica disimulan la ausencia de una opción real por el desarrollo.

Durante largos años, incluídos estos dos del gobierno popular, los argentinos hemos ensayado las más variadas fórmulas para resolver problemas hace tiempo imposibles de ocultar. Se han sucedido variados equipos que han intentado lo imposible: producir transformaciones en una estructura anacrónica y dependiente, sin atacar las causas de la dependencia. Todos estos intentos han coincidido en lo fundamental: eludir el esfuerzo de desarrollar las actividades productivas, a veces con el argumento de que la necesaria promoción por parte del Estado presentaba interferir en las leyes de la economía, a veces con el argumento que con ellas se producía la penetración en el país de grandes intereses internacionales. También han abundado esfuerzos bien intencionados pero condenados al fracaso de tentar distribuir riquezas no creadas previamente. En todos los casos el pueblo argentino se ha visto arrastrado a experiencias sucesivas de recesión e inflación, de congelación y baja de salarios reales, de quiebras masivas de empresas y en última instancia de progresivo distanciamiento del país de los grandes centros del poder mundial.

Una iniciativa feliz dotó a la República hace algunos años de su primer usina nuclear, combatida con ensañamiento desde muchos angulos. Estamos discutiendo incansablemente la continuación de ese programa. Mientras ello ocurre, un país europeo ha puesto en vida su programa energético para la próxima década, porque sus cincuenta centrales nucleares que planea construir - cada una de ellas tres veces mayor que la nuestra - no resultaron suficientes.

Con gran sacrificio de la comunidad nos acercamos el año pasado a una exportación por valores próximos a los 4.000 millones de dólares, cuando los países más pequeños del Mercado Común superaban los veinte mil millones y los mayores los sesenta mil millones. Naciones nuevas de Asia que una generación atrás libraron guerras implacables calculan llegar para fines de esta década a exportar también 20 mil millones de dólares.

Es virtualmente imposible comunicarse todavía entre centenas de ciudades del país que distan entre sí pocos kilómetros: en una década España instaló cinco veces más líneas telefónicas que la República Argentina.

En un momento en el que el petróleo se ha convertido en el meridiano del comercio y las finanzas internacionales, persistimos en la negativa de explotar yacimientos cuyo contenido literalmente estalla. La Argentina empleó la quinta parte de las divisas obtenidas en un año de altos precios agrícolas para engrosar las cuentas de petrodólares de potentados extranjeros y grandes compañías multinacionales.

Este repaso de postergaciones puede continuarse, sector por sector, para completar el catálogo del estancamiento argentino.

Un país detenido en su crecimiento no puede dar a sus hijos nuevas oportunidades. De allí la persistencia de la pobreza de millones en la tierra que produce los alimentos mejores y más baratos del mundo. Las grandes naciones de nuestros días, capitalistas y socialistas han desterrado virtualmente esa pobreza que parece ser destino inexorable para los compatriotas de campos y ciudades que cuentan con condiciones absolutamente únicas para lanzarse al desarrollo y al bienestar. Entre tanto se estrechan cada día las oportunidades de trabajo para los jóvenes egresados de la Universidad, la cual, a su vez, pierde posiciones, dramáticamente, respecto de los grandes centros de la ciencia y la tecnología.

Una vez más el país se encuentra ante el desafío de su propio desarrollo. Desde que el radicalismo de Yrigoyen impuso la consigna y la realidad de la democracia política; desde que el justicialismo de Perón impuso la consigna y la realidad de la justicia social, los argentinos dimos pasos decisivos en la construcción de una Nación moderna e integrada. Esas etapas del movimiento nacional crearon las condiciones para hacer de nuestro pueblo uno de los polos creadores del mundo de nuestros días. Pero la democracia política y la justicia social no equivalen al desarrollo económico que a su vez es el instrumento indispensable para consolidarlas. La falta de desarrollo corre las bases de la democracia y hace de la justicia social una ilusión. A la larga es la propia realidad la que sufre el embate de fuerzas desintegradoras que en parte son expresión de rebeldía ante la injusticia aunque en parte sean también fruto de la actividad de grupos disolventes. Pero cuando pienso que los impuestos que el más humilde poblador patagónico paga al comprar una caja de fósforos o una botella de vino contribuye a enjugar los déficit de los ferrocarriles, que aquí no llegan, de los subterráneos y las empresas eléctricas de la gran Capital, de los teléfonos cuya instalación esperan vanamente centenares de miles de argentinos, creo inevitable la profundización de la rebeldía.

La bandera del desarrollo es el núcleo en torno del cual el movimiento nacional tiene que labrar la nueva etapa. Llevamos ya muchos años de retraso que han servido, por cierto, para que los intereses del estancamiento prolongaran su injusto negocio. En estos años hemos pagado a esos intereses miles de millones de dólares, por el petróleo, el carbón y el hierro patagónicos que no quisimos extraer; por el acero que dejamos de fabricar; por la celulosa, el papel, el cobre que pudimos producir a partir de una reserva incalculable de recursos naturales ignorados en esta tierra gigante. Del sueño del gran gigante dormido sacaron provecho parásitos internos y externos, que continúan explotando hoy el trabajo mal pagado del pueblo argentino. Las tiendas de Buenos Aires, repletas hoy de turistas extranjeros que se maravillan de los precios baratos de esta tierra pero que son inaccesibles para muchos de sus habitantes constituyen el ejemplo más elocuente del trabajo que se derrama al exterior como a través de las grietas de un envase roto.

Ha llegado sin duda la hora de la seriedad. El pueblo no está dispuesto a aceptar más experiencias que pregonan nacionalismo y engrosan día a día las cuentas de los monopolios exportadores e importadores de siempre; que proclaman la defensa de los salarios y se ven obligados a reajustes en ciclos cada vez más breves; que apuntan a la justicia distributiva pero que engendran cada día nuevas fortunas amasadas en el mercado negro o en los pases de la especulación.

Al mismo tiempo es esta hora la más propicia para el gran esfuerzo. Se han desvanecido muchos mitos. Nuevos dirigentes a los que no traba la perezosa adhesión a fórmulas aprendidas en una juventud lejana y a las que no se quiere renunciar, urgen cada día al sinceramiento y a la acción. Los empresarios del campo y la ciudad han aprendido la conciencia de sus intereses mútuos. Toda la comunidad argentina tiene sus intereses en juego. Ya no hay, felizmente, como en otros tiempos que lidiar más contra los falsos enfrentamientos del agro y de la industria. Disminuye la convicción de quienes creían en la magia de las estatizaciones y correlativamente no queda nadie con peso político que niegue la indispensable misión conductora y orientadora del Estado. En ese cuadro dramáticamente clarificado, el gobierno surgido de un gran movimiento nacional y popular se enfrenta con la opción por el desarrollo.

Desde la Patagonia se ven claras estas cosas. Su mar y sus montañas; sus valles y sus costas; la vasta planicie inexplotada y desierta se ofrecen como una de las áreas de conquista más promisorias del mundo. Los argentinos tenemos todavía hoy el privilegio de poder construir una gran potencia en pocos años. La vamos a construir, pero es hora de no malgastar un solo esfuerzo más; de no perder un solo días más, de no frustrar una sola esperanza más; de que no se derrame por una rebeldía que ignora sus causas una sola gota de sangre más; El movimiento nacional tiene sus consignas; espera tan sólo que sus dirigentes estén a la altura de la gran tarea.

MOVIMIENTO DE INTEGRACION Y DESARROLLO - COMITE PROVINCIAL DEL CHUBUT

Momento femenino

COCINANDO

ARROZ MERENGADO

Ingredientes:
(Para 4 ó 5 porciones)

3/4 de litro de leche,
2/3 de taza de arroz,
2 yemas,
1 1/2 taza de azúcar,
1 cucharada de esencia de vainilla,
3 claras,
trocitos de dulce de membrillo o de batata.

Preparación:

Poner la leche al fuego en una cacerola; cuando hierva, agregar la mitad del azúcar y el arroz; revolver hasta que retome el hervor; reducir el calor para que cocine lentamente durante 15 minutos o hasta que el arroz esté casi tierno. Retirar del fuego y dejar entibiar. Agregar la esencia de vainilla y las yemas, mezclando muy bien. Colocar en una fuente de horno enmantecada. Distribuir encima trocitos del dulce elegido. Batir las claras a punto de nieve bien firme y agregar en forma de lluvia el azúcar restante mientras se bate enérgicamente, continuar batiendo hasta que esté liso y brillante. Cubrir el arroz con este merengue e introducir en horno fuerte hasta que se dore. Servir enseguida.

******

CREMA DE LIMON A LA NIEVE

Ingredientes:
(para 6 porciones)

4 huevos,
1/2 litro de leche,
corteza de 1 limón,
200 g. de azúcar.

Preparación:

Separar las yemas de las claras, cuidando que estas últimas queden perfectamente limpias; reservarlas en un tazón. Batir las yemas con una cucharada de leche fría y reservar. Hervir la leche restante en una cacerola; agregar el azúcar y la corteza de limón rallada; mientras tanto batir las claras a punto de nieve bien firme y, cuando le leche retome el hervor, echarle por cucharadas las claras batidas (solamente la cantidad que permita la superficie); dejar cocinar estos copos de un lado y darlos vuelta con una espumadera para cocinarlos del otro. A medida que se van cocinando, ponerlos en una compotera amplia o compoteritas individuales y proseguir la tarea hasta terminar con las claras a nieve. Retirar entonces la leche del fuego, colarla, entibiarla removiendo y agregar las yemas batidas, revolviendo rápidamente Volver a poner la cacerola sobre fuego moderado, revolviendo hasta que la mezcla se caliente y se espese ligeramente pero sin que hierva, para evitar que se corte, Volcar esta crema sobre los copos preparados y servir tibio.

******

MANZANAS TOSCA

Ingredientes:
(para 6 porciones)

6 manzanas ácidas,
3/4 litro de agua,
6 cucharadas de azúcar más 100g
jugo de 1/2 limón,
100 g. de manteca,
100 g. de almendras peladas y en tiritas,
1 cucharada de harina,
2 cucharadas de leche.

Preparación:

Pelar las manzanas y retirarles las semillas con el accesorio especial, para evitar que se rompan. Hervir las 6 cucharadas de azúcar con el agua y el jugo de limón durante 6 minutos; agregar las manzanas y cocinarlas hasta que estén tiernas; escurrirlas y colocarlas en una fuente de horno enmantecada. En una cacerolita, mezclar la manteca con los 100 g. de azúcar, las almendras y la harina disuelta en la leche; cocinar revolviendo, sobre fuego suave, hasta que la manteca se funda y todo esté perfectamente unido. Retirar entonces del fuego y verter la mezcla sobre las manzanas; introducir la fuente en el horno, a temperatura algo fuerte, hasta que la crema tome un suave tono dorado. Servir caliente o tibio.

******

PERAS ASADAS CON SALSA DE CHOCOLATE

Ingredientes:
(para 6 porciones)

6 peras para cocinar,
12 cucharadas de azúcar,
4 ó 5 barritas de chocolate rallado,
1/3 de taza de leche,
50 g. de manteca,
1 cucharadita de esencia de vainilla.

Preparación:

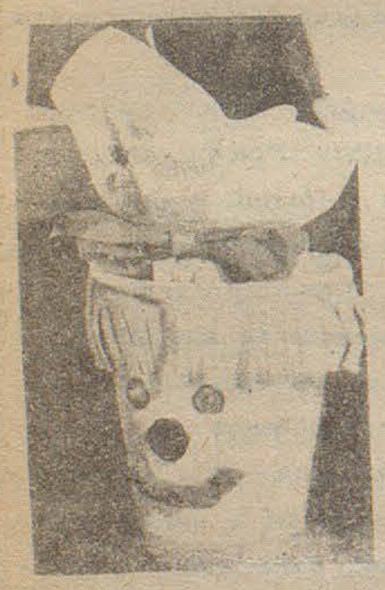
Pelar las peras y cortarlas por la mitad a lo largo, retirarles las semillas y disponerlas en una fuente de horno enmantecada con la parte cóncava hacia arriba: poner una cucharada de azúcar en cada hueco de las medias peras. Introducir la fuente en horno moderado hasta que las peras estén bien tiernas. Mientras tanto, mezclar el chocolate con la leche y la manteca en una cacerolita, sobre fuego lento, hasta que el chocolate esté fundido. Retirar del fuego y agregar la esencia de vainilla. Bañar las peras con esta salsa de chocolate caliente y servir enseguida.

******

LA VIDA ES UNA HISTORIETA

Por César H. Robles







QUE LOS CUMPLAS FELIZ...

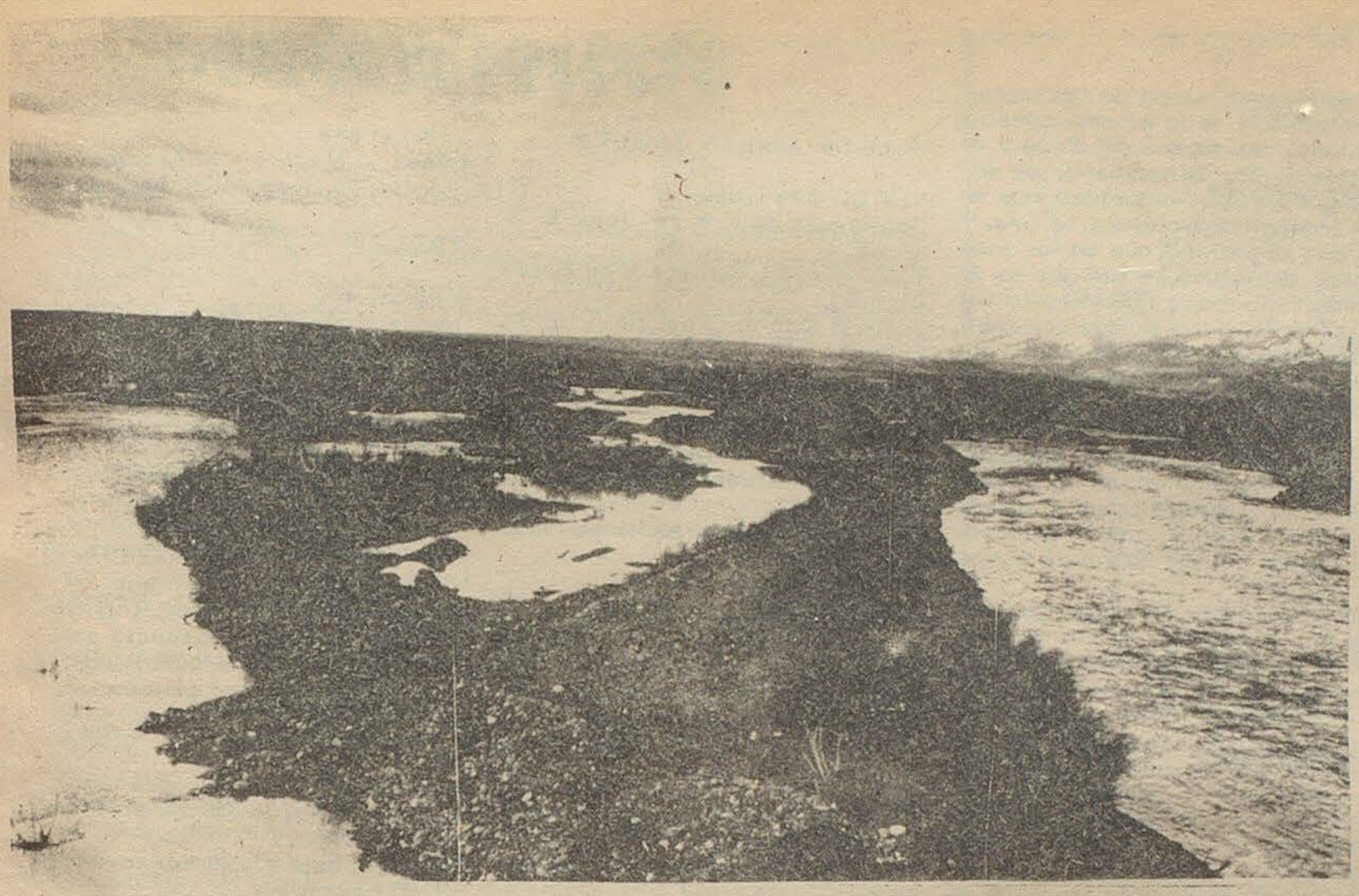
Recurriendo a pequeños elementos que se tienen siempre en el cajón de costura, se podrán hacer estos preciosos vasitos para adornar la mesa del cumpleaños infantil.

Se arman sobre vasos de helados de papel y con botones, hebillas, galones y papel crépe, se podrán hacer los distintos modelos. Se pegan con algún cemento firme, y dentro de cada vasito, con una servilleta de papel se pondrán golosinas o juguetes de cotillón. Es una idea feliz fácil de realizar, y que vestirá mejor el cumpleaños.

El Regional
SUSCRIPCIONES

1 año..... $ 150
6 meses..... $ 80

E. Tello 790 - Gaiman



TREVELIN. La explotación de canteras a los efectos de obtener materiales con destino a la construcción de la presa Futaleufú, no de acuerdo a las ordenanzas municipales vigentes en esa localidad en cuanto al ordenamiento de los trabajos respectivos, está provocando una contínua variación en el cauce del río Percy, a orillas del cual se encuentra. Los montículos de deshechos forman en la actualidad un verdadero dique de contención en la orilla opuesta a la población, lo que hace que una posible creciente ponga en peligro la misma, tal lo que manifestaran a EL REGIONAL las autoridades municipales del lugar.

Esta circunstancia ha llevado al intendente Garitano y al Concejo Deliberante a implementar los instrumentos legales necesarios para evitar dicho problema, pero las empresas que tienen a su cargo dichos trabajos, desobedecen los mismos continuando con la tarea de la misma manera.

Las autoridades municipales realizan las gestiones pertinentes para instrumentar los medios necesarios a los efectos de hacer cumplir dichas disposiciones, en la manera de no provocar la interrupción de los trabajos de la mencionada obra.

Trabajos de Forestación Realizó la Dirección de Bosques en Diversas Zona

La Dirección de Bosques y Parques de la provincia informó que está realizando trabajos de forestación en diversos lugares del interior Chubutense.

La citada Dirección comunicó que en el cerro Currumahuída se ha forestado una superficie de 60 hectáreas, con 150.000 plantas y hay 140 hectáreas en condiciones de forestar. Por otra parte, se señala que continúan las tareas de limpieza y forestación, para lo cual se han empleado 55 personas. En el lugar se construyó un nuevo campamento y se realizaron trabajos de alumbrado.

En Esquel se efectuaron tareas de forestación en 62 hectáreas con 155.000 plantas. De ellas, 15 hectáreas, se ubicaron en el cerro Excursión y el resto, en las laderas del Zeta. Para estos trabajos fueron empleadas 62 personas.

En El Pedregoso fue repuesto el 50 por ciento de la superficie -15.000 plantas- trabajos que finalizarán a fines del corriente mes.

Se agrega que en forma complementaria se realizó una experiencia piloto en la zona de La Hoya, con diferentes especies. La misma fue ejecutada a 1.400 metros de altura sobre el nivel del mar, lo que constituye que por primera vez se realiza en el Chubut un ensayo de adaptación de especies de coníferas a esa altitud.

Se indica que para la concreción del último trabajo mencionado se contó con la colaboración de la Corporación de Fomento del Chubut. (CORFO- Chubut)

RENOVACION ASOCIACION COOPERADORA ESCUELA Nº 34

Ha quedado constituída la nueva comisión cooperadora de la Escuela Nº 34 de Gaiman, en una reunión realizada posterior al acto del Día de la Bandera, en el local del mismo establecimiento. La misma es la siguiente: Presidente: Rubén Héctor Ferrari; Vice - presidente: Donald Thomas; Secretaria: Alba Pugh; Tesorero: Oscar Thomas; Pro - tesorero; Mirta Brunt de Agüero; vocales: Ronald Foulkes, Demetrio Guillén, Jorge Cañumir, Oscar D. Leccese, Olga M. de Mirantes e Ieuan Williams.

... Sabía Ud. que la Hidatidosis es una grave enfermedad que afecta tanto a las personas como al ganado y cuyo transmisor es el perro?.

NUEVO PRESIDENTE DEL CONCEJO DELIBERANTE

En la reunión del día lunes se renovaron las autoridades del Concejo Deliberante de la Municipalidad de Gaiman.

Como presidente se designó al señor Demetrio Guillén quien suple al señor Rafael Ana en tal función, mientras que como vice - presidente fue electo el señor Jorge Cañumir.

DIRECCION MUNICIPAL DE CULTURA

El intendente municipal de Gaiman, señor Rubén Héctor Ferrari ha ofrecido al pastor Oscar D. Leccese la Dirección Municipal de Cultura de esta localidad. No se ha informado aún si el ofrecimiento ha sido aceptado.

COMIENZA EL TORNEO DE LA "B"

Hoy comenzará el campeonato Preparación para equipos de ascenso de la Liga de Fútbol Valle del Chubut.

Cinco equipos animarán el certamen, que servirá para que se vayan preparando con vistas al campeonato oficial.

El programa de encuentros para esta fecha inicial del Preparación es el siguiente:

Piedrabuena vs. Dolavon (cancha de Independiente); árbitro: Mario Tótaro
Alte. Brown vs. San Martín (cancha local)
árbitro: Jorge Abdala.
Libre: B° Alberdi.

***

TENIS

Continuará disputándose el torneo "Otoño" de tenis que organiza el Tennis Club de Trelew. Los partidos a jugarse hoy domingo son éstos:

A las 10: cancha 1: Marina Rivera vs. Mónica Riba (damas); cancha 2: Héctor Agüero - Héctor Fernández vs. Gustavo Torres - Ravinovich (cadetes)

A las 11: cancha 1: V. Roth vs. I. Riba' (final de single damas), cancha 2: Vernieri - Federico vs. R. Abrany - J. Albistro (doble intermedia).

A las 13. 30: cancha 1: Berón vs. Niembro (cadetes); cancha 2: A. Rico - G. Hompanera vs. P. Boric - A. Sánchez (damas intermedia).

14. 30: cancha 1: L. Clarke vs. Terán (final intermedia).

A las 15. 30: cancha 1: M. Joy vs. E. Bustamente (final intermedia); cancha 2: K. Parry- M. Cristofis vs. C. Cosmelli - M. Pacheco (infantil).

A las 16. 30: cancha 1: E. Maza vs. Frey Angulo (final cadetes).

***

FOR "T": SE CORRE EL PROXIMO SABADO

Las lluvias caídas durante la semana, dejaron los caminos del Valle en malas condiciones. Frente a esa eventualidad, la Peña del Ford "T" decidió suspender hasta el sábado próximo la competencia "Día de la Bandera", que debía haberse disputado el viernes pasado y que se complementaba con pruebas motociclísticas.

Este paréntesis, no hará sino incrementar la expectativa de los corredores y aficionados, atentos siempre a esta clásica prueba del calendario automovilistico zonal.

Los organizadores de la competencia invitan a aquellos volantes que por falta de tiempo no se hubieran inscripto, que pueden hacerlo, ya que la inscripción será reabierta a ese fín.

PERDURE EL PISO DE SU COCHE

PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO

Taller "EL CHELCO"
de Antonio García

Calle Michael Jones GAIMAN

TITA, DE PEONA A ESTRELLA

Tita Merello es algo más que una cancionista, probable que ella misma admitiese como mayor expresión de su personalidad, un simple denominativo: mujer. Simplemente una mujer. Eso sí: una mujer consagrada al teatro y al cine, y expresada, además, a través del tango, que es una forma juglaresca de las muchachas dotadas del alma eterna de las gorriones ciudadanas.

Tita estuvo destinada desde el primer momento a la vida del arte, por lo mismo que su vida auténtica no fué, por cierto nada sencilla ni mucho menos apacible. Ella ha comentado muchas veces su existencia de campo y esfuerzo, cuando era boyera, algo así como el factor socialmente más menudo de todo el ámbito pampeano; y lo ha hecho, tan solo para dejar en relieve su constante necesidad de rescatar de tanto embrollo deramático su esencia humana.

La actriz y la cantante son, en consecuencia, un trasunto fiel de una existencia verdadera, en la que se nutrieron las fuerzas creadoras de esta mujer artista, que en su tránsito tenaz supo del apagón social y de los alcances estelares de su derrotero intenso.

No trataremos de trazar una biografía, ni siquiera un ensayo sobre Tita Merello y su producción estética, dentro de la cual no es poca, por cierto, la derivada de su actividad literaria. Tita escribe. Escribe mucho y bien. Su pluma, como su palabra, es intensa y profunda y posee, por encima de todo, un factor humanísimo. No hay dolor que no pase cerca, siquiera del corazón de Tita Merello. Desde hace años nos tiene prometida una autobiografía, algo, en fin, en que se documente la ponderación exacta de su vida en el campo, en la ciudad, en el rumbo de las tablas, la rutilancia de la cinematografía, y, claro, los surcos del disco y de la televisión. Sin embargo, se demora. Y es, con seguridad, que en los instantes decisivos, la tira. Y es, con seguridad, que en los instantes decisivos, la timidez ha de primar. Entonces, Tita Merello volverá hacia atrás en sus empeños, toda vez que comprenda que ha llegado el momento de decir para sí misma, aunque más no sea, cuánto de trascendente hay en su trayectoria en tantos niveles exitosos y siempre populares, de su actuación artística como actriz, cantante, o, simplemente, como periodista. Que es lo que nosotros hemos de decir.

Corresponde, sin embargo, ubicar a Tita Merello en sus instantes de nacimiento, en los pagos de Magdalena, allá por 1904. Cronológicamente, la ciudad comienza a extraer sus influencias de los festejos del centenario, que se centralizan [illegible] -¡cuando no!- en Buenos Aires. Es posible que por entonces, la niña azorada contemplase, como desde una atalaya prodigiosa, la función gravitante de su propio destino.

-Nací el 11 de octubre de 1904.- Tuve una infancia corta, porque a los 8 años apenas, ya peonaba en una estancia. A esa edad y en tales actividades, una muchacha pierde todo de golpe: infancia, adolescencia, juventud. Te hacés grande de repente: ¿sabés?.

Con esa mirada irónica, como de soslayo, Tita parece subrayar una frase importante. Acaso, toda una filosofía. Porque la vida de "la" Merello, ha sido siempre así: entera, plena, madura. Una vida, decíamos, que en su forma definitoria empezó a los 8 años...

En fin, a esa edad en que se llega a grande de repente.

(Continúa Nota II)

HORARIOS DE AVIONES

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo
Domingos: Sale 6.15 llega 8.10 horas.
VUELO 608 (Conescala en Bahía Blanca).
Jueves: Sale 6.15 hs. llega 8.35 horas.
VUELO 624 (Directo)
Martes - Jueves - Viernes - Sábado - Domingo:
Sale: 19.30 hs. llega 21.25 hs.
VUELO 646 (con escala en Viedma)
Martes: sale 13, 45 hs. llega 15.35 horas.
VUELO 648 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 12.00 hs. llega 13.55 hs.

VUELO 656 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12.00 h. llega 14.20 horas.

VUELO 662 (Con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 8.15 hrs. llega 10.35 horas.

VUELO 698 (Directo)
Miércoles: Sale 8.15 horas-llega 10.10 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8, 25 horas - llega 9, 05 horas.
VUELO 624
Martes - Jueves - Viernes - Sabados - Domingos.
Sale: 21, 40 hs. llega: 22, 20 hrs.

VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles: Sale 14, 10 llega 14, 50 horas.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Lunes - Sábado: Sale 10, 50 hrs. llega 11.45 horas.
VUELO 698
Miércoles: sale 10, 25 horas - llega 11, 20 horas.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: sale 15, 05 llega 16, 40 horas.
VUELO 609 (con escala en Bahía Blanca)
Jueves: Sale 14, 35 horas - llega 16, 50 horas.
VUELO 625 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes - Sábados
Sale: 8.50 hs. llega: 10, 25 hs.
VUELO 647 (con escala en Viedma)
Sábados: Sale 17, 40 horas - llega 19, 50 horas.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 19, 10 hs. llega: 20, 45 hs.
VUELO 657 (con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 18, 40 horas - llega 20, 55 horas.
VUELO 663 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 13, 10 horas llega 15, 25 horas.
VUELO 699 (Directo)
Miércoles: Sale 12, 45 hs. llega 14, 30 horas.

TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale: 8, 25 hs. llega: 10, 45 horas.
VUELO 608
Jueves: Sale 8.50 horas - llega 10, 30 horas.
VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles
Sale 14, 10 hs. llega 16, 30 hs.
VUELO 656
Viernes: Sale 14, 35 horas - llega 16, 15 horas.

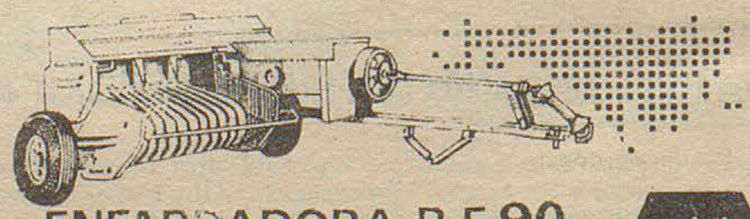
AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208, GAIMAN

aprenda a manejar en solo 10 días en ACADEMIA "EL IDEAL"

HAGA SU CONSULTA AL T.E. 21551 O
VISITENOS EN MALVINAS 72 - TRELEW

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

JOSE PEREZ LUCES S.A.
* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS
* INSTALACION DE NEGOCIOS
* ARTICULOS DEL HOGAR
* TELEVISION
25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T.E. 20115 TRELEW
Bmé Mitre y España Pto. MADRYN
... y también en SIERRA GRANDE

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA

ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

SUPERHOROSCOPO

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril

Vida Práctica: Estudie bien las cosas y después resuelva. Encontrará rápidamente las oportunidades que más puedan beneficiarla.
Amor: Venus emite influencias muy favorables. La vida social favorece los encuentros y las más felices derivaciones para sus asuntos de amor. Momento muy bueno para concretar su boda y cualquier proyecto que implique gastos, dinero.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo
Vida Práctica: Triunfos debidos a iniciativas tomadas anteriormente y a las cuales les dará un gran impulso. Piense en nuevos planes.
Amor: Tendrá que ser más cuidadosa en el plano del amor, ya que los sentimientos tienden a debilitarse. Las nuevas conquistas no son recomendables: podría interesar a un candidato mucho mayor que usted y que no la haría feliz.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio
Vida Práctica: Obstáculos que vencerá por su constancia y firmeza. En asuntos de trabajo, negocios y dinero, victoria sobre oponentes.
Amor: Muchas conversaciones entre usted y su pareja, para definir cuestiones referentes al hogar actual o futuro. Trate, buenamente, de imponer sus propios puntos de vista: además de acertar, recuerde que la acompaña el factor suerte.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio
Vida Práctica: Aunque algunos asuntos tiendan a complicarse, no le faltarán medios para solucionarlos. Probable aumento de ganancias.
Amor: Hay un cierto peligro de malentendidos, controversias o desencuentros. Será mejor atenerse a la rutina, actuar con suma delicadeza y esperar. Salvo casos excepcionales, no es éste un momento adecuado para las grandes decisiones.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto
Vida Práctica: Disfruta de los resultados de tareas y asuntos ya concluídos. E inicia otros nuevos muy buenos, con gran entusiasmo.
Amor: También para el amor es ésta una etapa espléndida, en que abundarán las iniciativas tendientes a favorecer la vida matrimonial. Aunque sus planes exijan un poco de tiempo para concretarse, espere tranquila: se concretarán.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre
Vida Práctica: Oportunidades muy buenas que sabrá aprovechar sin tardanza. Ganancias por un viejo pleito o por el resultado de un trámite.
Amor: Para muchas, flirts y conquistas que podrán consolidarse más adelante. Para otras, sentimientos contrariados, serio peligro de ruptura. En este último caso convendrá postergar las decisiones hasta ver más claro en la situación.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre
Vida Práctica: Tendrá que prestarle más atención a sus tareas y obligaciones. Necesitará luchar un poquito para defender sus ideas.
Amor: A partir de éstos momentos, sus asuntos de amor tomarán un ritmo más grato y tranquilizador. Mientras tanto trate de no ser juguete de su propia imaginación. Saturno pretende deprimirla y restarle confianza sin motivos valederos.

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre
Vida Práctica: Progresos rápidos, debidos a su inteligencia, así como al entusiasmo y a la confianza en sí misma con que encara las cosas.
Amor: Días muy lindos, con un algo de incitante y de misterioso. Se lucirá. Sabrá hablar de asuntos serios en el momento adecuado y también aprovechar al máximo sus oportunidades de salir y divertirse con compañía de su pareja.

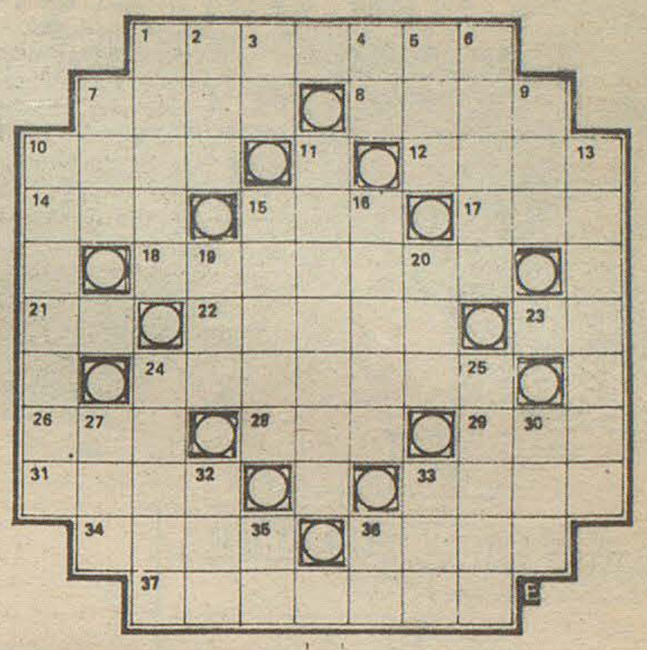
SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre
Vida Práctica: Tendrá ideas luminosas. Y la necesaria sensatez como para ir preparándose a ponerlas en práctica en el momento oportuno.
Amor: Venus y Marte en su signo crean un clima muy grato a su corazón. Para muchas, oportunidad casi única de ver concretadas sus más hondas aspiraciones de amor. Para todas, obstáculos que no deben magnificarse: tienen solución.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero
Vida Práctica: Días de lucimiento. Salvo la cuestión dinero, un poquito "espinosa", dará continuas pruebas de habilidad e ingenio.
Amor: Venus la apoya firmemente. Colabore con el astro poniendo de su parte más equilibrio: ni demasiada vehemencia, ni superficialidad. Será cuestión de pensarlo, porque es un momento muy bueno para dejar resuelto su porvenir.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero
Vida Práctica: Necesitará reflexionar bastante para no equivocarse al decidir. Pero confíe: cosechará triunfos de verdadera importancia.
Amor: Si ya tiene pareja, habrá un mayor acercamiento y una mayor facilidad para comprenderse mutuamente. Si no la tiene, puede ser que empiece ahora una relación muy valiosa. Cualquiera sea su caso, el factor suerte la apoyará notablemente.

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo
Vida Práctica: Una oportunidad inesperada puede proporcionarle ventajas; la aprovechará si no pierde tiempo en inútiles vacilaciones.
Amor: Deberá ser prudente: puede crearse un clima tirante en cualquier momento. Trate de que no vuelvan a repetirse pasados errores. Y dosifique sus atenciones; esperar un poco le permitirá tener idea más clara de lo que debe o no hacer.

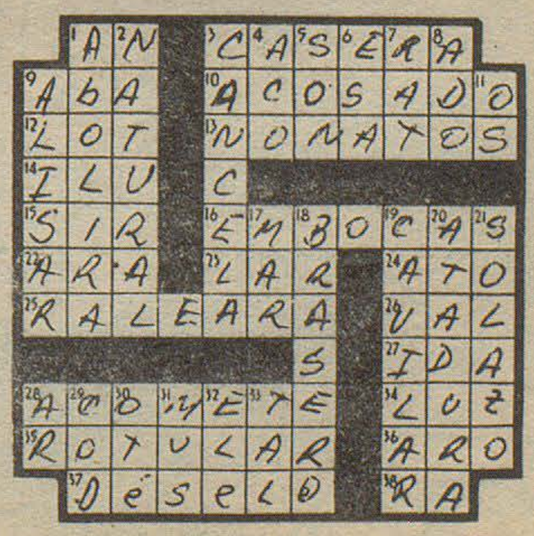
REGIOGRAMA



HORIZONTALES 1) Una de las seis masas continentales de nuestro planeta, 7) Señora de la casa. Plural, 8) Nombre de mujer, 10) Parte del cuerpo de aves ó insectos que les sirve para volar, 12) Dios supremo de la mitología griega, 14) Embrollo. Porción de cosas atadas, 15) Sigla de San Lorenzo de Almagro, 17) Nombre de mujer, 18) Apartados, 21) ZPreposición latina por lo común negativa, 22) Forma del modo subjuntivo del verbo lavar, 23) Apócope de opúsculo, 24) Baile folklórico argentino, 26) Pronombre, 28) Nombre de mujer, 29) En francés significa lago, 31) Ultima letra del abecedario, 33) El costado o parte del cuerpo humano, 34) Dañoso a la salud, 36)Planta que se cultiva en los lugares húmedos y de regadío. 37) Mojado por el rocío.

VERTICALES 1) Forma del modo imperativo del verbo amar. 2) Adverbio de cantidad. 3) Forma del modo indicativo del verbo ser. 4) Igual que el número 21 horizontal. 5) El sacudimiento violento de las bestias con uno o dos pies hacia atrás y el golpe que dan con ellos. 6) Medida de superficie en el sistema métrico decimal. 7) Nombre del yerno de Mahoma. 9) Adverbio de tiempo y modo. 1) Orgullo, soberbia. 11) Sujeto con clavos, 13) Forma del modo indicativo del verbo salpicar. 15) (de Milán) Nombre de un famoso teatro lírico de Italia. 16) Forma del modo indicativo del verbo ademar. 19) Parte del cuerpo de las aves e insectos que les sirve para volar. 20) Sigla de Obras Sanitarias Bonaerenses. 24) Quitar la vida a alguien. 25) Percal de hilo Holanda. 27) Uno de los hijos de Noé. 30) Adonde, úsase aún en poesía. 32) Interjección. 33) Combate, pelea.

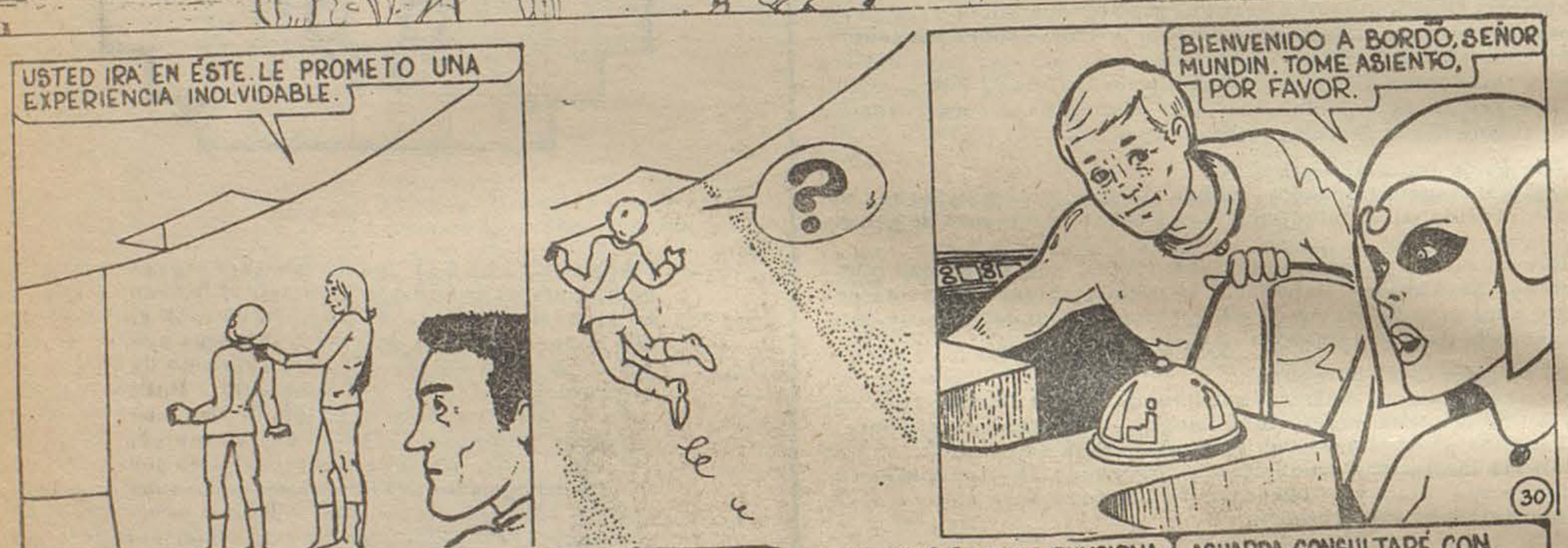
SOLUCION DEL REGIOGRAMA
DEL NUMERO ANTERIOR

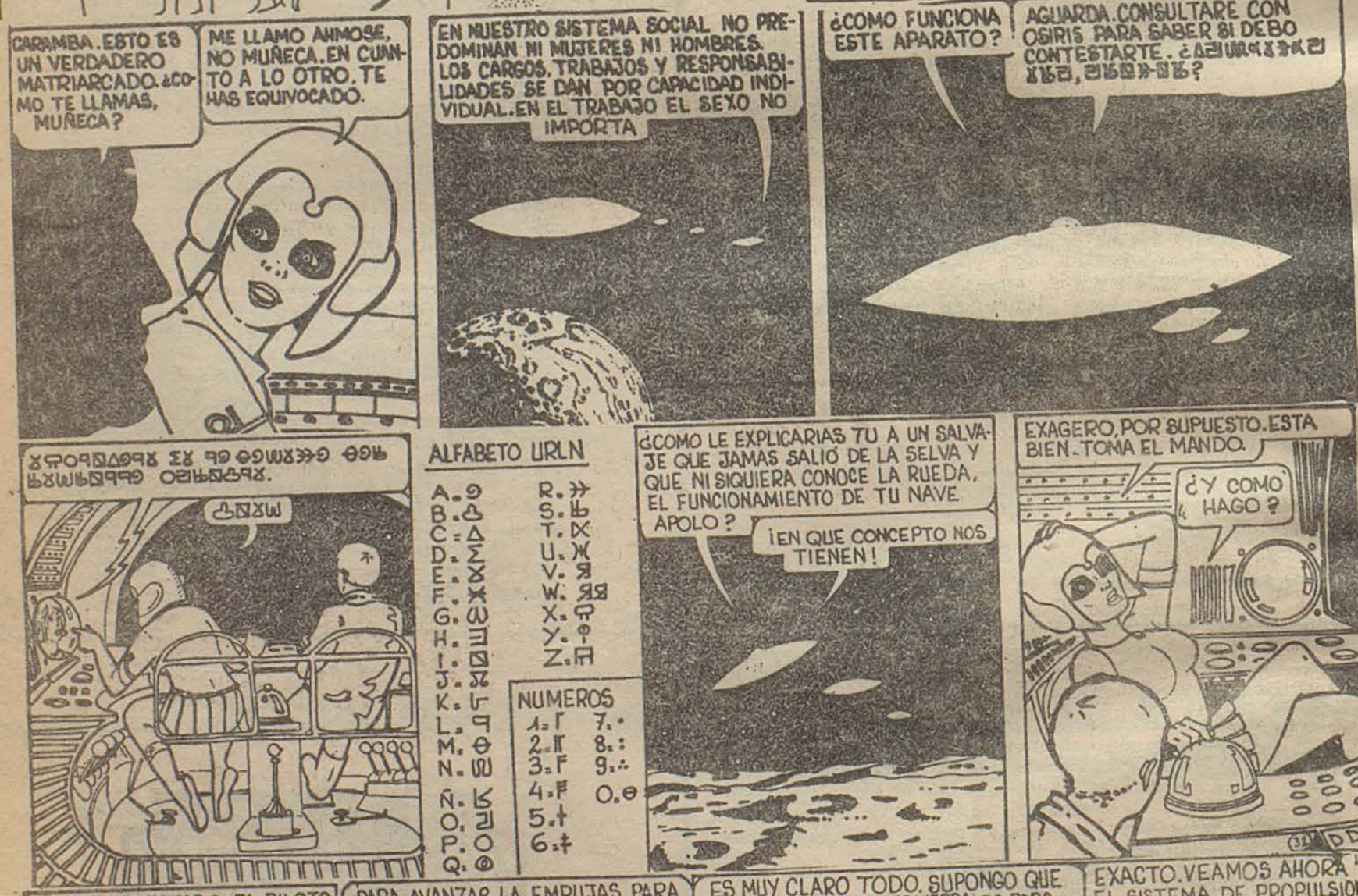


EL REGRESO DE OSIRIS

FANTACIENCIA de ALBERTO CONTRERAS







ALFABETO URLN

A.	9	R.	⋕
B.	⫝	S.	⫝̸
C.	=	T.	⫯
D.	:	U.	⫰
E.	⁚	V.	⫱
F.	⁘	W.	⫲
G.	⁙	X.	⫳
H.	⁛	Y.	⫴
I.	⁞	Z.	⫵
J.	⁝		
K.	⁖		
L.	⁗		
M.	⁜		
N.	⁓		
Ñ.	⁒		
O.	⁑		
P.	⁐		
Q.	⁏		

NUMEROS

1.	⌈	7.	•
2.	⌉	8.	:
3.	⌊	9.	∴
4.	⌋	0.	⊖
5.	†		
6.	‡		





OSCO X OSCO


JUN 75
ENRICO 'C' V
DEJALO PEPE, DEJALO!! YA LO VAMOS A AGARRAR A LA VUELTA Y VA A VER LO QUE LE PASA !!...
OSCO 75

GAIMAN F.C Y GERMINAL

"Todo el Mundo" se dará cita en Rawson para Presenciar este Choque de Invictos

La quinta fecha del campeonato Preparación de fútbol a disputarse hoy, se presenta con características muy particulares, toda vez que de los cinco cotejos que marca el fixture, uno sólo acapara la atención de los aficionados. Es el que tendrá como protagonistas a Germinal y Gaiman F.C., ambos punteros e invictos. Del resto de la programación, se destaca el clásico de Trelew entre Huracán e Independiente, dos divisas de arraigo, que este año no han llegado a conformar actuaciones de relieve.-

EL "PLATO FUERTE":

Rawson, capital de la provincia será escenario del encuentro que ha sido la comidilla del mundo futbolístico zonal durante la semana: Germinal y Gaiman F.C.-

Ambos han cosechado la totalidad de los puntos en los cuatro partidos disputados. Sin embargo existe para las estadísticas, una leve ventaja en favor de los "valleros" y es su gran producción de goles, la forma como ha dirigido sus compromisos hasta el presente, con una contundencia desacostumbrada en equipos locales. La seguridad de su defensa y su demoledor ataque, que tiene en Hugo Gênero a su máximo exponente, le confieren un poderío fuera de lo común.-

Sin embargo hoy tendrán frente a sí a un elenco muy bien fundamentado técnicamente, aplomado en su andar y conocedor de sus cualidades y limitaciones, que por tal motivo no le dejará mucho don de moverse.

Sabemos que Mario Chiarvetti, su técnico, ha estado planificando toda la semana a la luz de lo que puede Gaiman F.C. y habrá de colocar las piezas como en un tablero de ajedrez, para moverlas cautelosa y eficazmente.

Todo indica que esos noventa minutos serán jugados a "cara de perro", sin dar ni pedir cuartel. Una victoria de Germinal, derribaría en cierta manera el mito Gaiman F.C.-

Pero si los del Valle se alzan con los dos puntos, habrá que pensar que ya están para cosas mayores dentro del concierto zonal y provincial.

Horas más y quedará develada ésta incógnita. La cita es en cancha de Germinal, en Rawson.

HURACAN - INDEPENDIENTE:

Un clásico que hoy parece desteñido, es el que animarán Huracan e Independiente, dos divisas de hondo arraigo popular y que han sabido de triunfos resonantes, abarrotando sus vitrinas de trofeos.

Huracán no logra aún encontrar su línea de juego, y eso le quita posibilidades. Independiente por su parte, ha comenzado a levantar cabeza. El domingo anterior "barrió" a Ferro, despojándolo del invicto que ostentaba. Eso le ha dado mayor confianza y hoy querrá reeditar esa performance. La escuadra que dirige Higinio Restelli tiene atributos como para colocarse mejor en la tabla de valores. Huracán por su parte, cuenta con un plantel apto y un técnico que sabe mucho de fútbol, sólo le falta ensamblar su juego. Cuando lo consigan, serán animadores de méritos.-

EL RESTO:

La fecha se completa con los encuentros que librarán el Racing Club y Español; Argentinos del Sur con Dep. Madryn y Ferro con Ameghino, en la ciudad portuaria.

El programa general de encuentros es el siguiente:

Racing vs. Dep. Español
Arg. del Sur vs. Dep. Madryn
Huracán vs. Independiente
Ferro Vs. Ameghino
Germinal vs. Gaiman F.C.

DEVUELVEN PINTURA ROBADA DE "EL GRECO" A LEGITIMOS DUEÑOS

Nueva York, 21 (Télam-EFE).- Una pintura de "El Greco", valorada en más de un millón de dólares, fue devuelta ayer por el "FBI" a la familia a la que fue robada en 1936, durante la Guerra Civil Española.-

Se trata de una reproducción del propio artista del cuadro "La Asunción de La Virgen", que se encuentra en el palacio de Santa Cruz, en Toledo (España), y que pertenece a las viudas de los hermanos Ezequiel y Juan Bautista de Selgas, cuyos esposos lo heredaron de su padre.-

El cuadro fue localizado por el FBI en Nueva York, en 1971, tras una larga búsqueda en la que intervino también la policía y la "Interpol".-

Según el FBI, la obra fue robada de la residencia madrileña de Fortunato Selgas en 1936 y llevada a México, donde el ladrón intentó vender el cuadro sin conseguirlo, debido a que no tenía documentos legales que probaran su propiedad.-

El "FBI", añadió que posteriormente el cuadro fué llevado a Los Angeles (California) donde fue robado en 1938 a la persona que lo tenía en su poder. La pista del cuadro desapareció. Cuando una mujer llamada Eva Dumont trató de venderlo.-

"La Asunción de La Virgen" ha venido siendo objeto desde 1971 de una acción legal entre las dos viudas de los Selgas, Carmen y Manuela, y Eva Dumont y Lee Runsdorf, un joyero neoyorkino, quienes intentaban por separado vender el cuadro en nombre de un propietario desconocido.-

Finalmente ayer tras un acuerdo entre las partes demandantes fuera de los tribunales, el Juez Federal Lee Gagliardi ordenó que el cuadro fuera entregado a las viudas de los Selgas.-

En una ceremonia celebrada en el cuartel general del "FBI" en Nueva York, Carmen y Manuela Fagalde Herce de Selgas recibieron la obra de "El Greco" en propiedad.-

CASA
Joaquín
T. E. 20139 - España 23/25
TRELEW

ROTUNDA VICTORIA

Una victoria categórica obtuvieron los "cebollitas" de El Regional ayer sábado en la Villa Deportiva frente a su similar de Municipalidad de Dolavon, por siete tantos contra cero, por la clasificación de zona en el torneo de fútbol "Evita", categoría menores. Ya en dos oportunidades anteriores los representativos locales habían vencido, pero una protesta entablada por el delegado de Dolavon, motivó un tercer partido. Ahora estará convencido.

SARMIENTO "DESNUDO" A JUAN "CHIQUITO" IBARRA

(Viene de la pág. 1)

mar muy en cuenta esta derrota, antes de hacerlo continuar en la actividad, que por lo que hemos visto durante su campaña, no parece la indicada para él.

PACHECO DEBUTO GANANDO

En el semifondo de la misma velada, Celestino "Ratín" Pacheco debutó como profesional frente a Luis Lescano, a quien venció por puntos en seis vueltas.

La labor de Pacheco fué bastante aceptable, frente a un rival regular, que sin embargo llegó a exigirlo en algunos rounds. También para Pacheco, cabe decir que a pesar de haber ganado, habrá que verlo frente a hombres con más experiencia para abrir un juicio más amplio sobre sus posibilidades futuras.

RUGBY

MAR DEL PLATA SE CONSAGRO CAMPEON JUVENIL AL GANAR A ALTO VALLE

Finalizó ayer en cancha de Patoruzú, el campeonato argentino juvenil de rugby, zona IV.

Mar del Plata, luego de dos magníficas presentaciones, se quedó con el título, demostrando una fuerza homogénea y capaz, ante lo cual nada pudieron hacer Los Tehuelches, ni la selección del Alto Valle de Río Negro y Neuquén.

RESULTADOS DEL VIERNES

La jornada inaugural se cumplió el viernes 20. En ella, Alto Valle de Río Negro y Neuquén se impuso en el primer cotejo al seleccionado Austral, por 33 a 4.

En el otro encuentro, Mar del Plata eliminó a Los Tehuelches por 31 a 4. De nada valió la entereza de los locales, frente a un rival muy superior técnica y tácticamente. El cotejo fué agradable por el entusiasmo de Los Tehuelches, que no se entregaron, pese a encontrarse frente a un adversario superior. Eso le dio emoción a las acciones, pudiendo los aficonados gustar de una tarde de muy buen rugby.

Con esos resultados, quedaron clasificados para la final que se cumplió ayer, Mar del Plata y Alto Valle.

GANO MAR DEL PLATA

Tal como se preveía, Mar del Plata se consagró campeón el sábado, al doblegar por 37 a 10 a Alto Valle de Río Negro y Neuquén nada pudo hacer ante la superioridad de los marplatenses, que no hicieron sino justificar los muy buenos antecedentes de que venían precedidos.

En el restante cotejo. Los Tehuelches superaron al seleccionado Austral por ubicarse terceros en el torneo.



El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) -256 - Gaiman, 29 de junio de 1975
Precio del ejemplar: $ 5 -

SERA RECORDADO EL 28° ANIVERSARIO DE LA CREACION DEL MUNICIPIO DE LAS PLUMAS

TERCERA REUNION 1975 "PATAGONIA TURISTICA"

La Situación del País

El día viernes una sorpresiva huelga, realizada entre las 9 de la mañana y las 16 horas, paralizó totalmente el país, en apoyo a la presidente de la Nación para que fueran homologados los últimos convenios colectivos de trabajo, al trascender que el ministro de economía, Celestino Rodrigo, quien habíase resistido a aprobar la medida solicitada, auspiciada en cambio un cincuenta por ciento de aumento con respecto a los salarios vigentes hasta el 31 mayo. No obstante, las manifestaciones no tuvieron solamente estribillos negativos para el titular del ministerio de economía, sino también para López Rega y Lastiri y también en algunas oportunidades para el ministro de trabajo, Ricardo Otero, no obstante que éste en defensa del convenio en cuestión y en desacuerdo con las medidas pretendidas por Rodrigo, habría ofrecido su renuncia.

La huelga por primera vez, causó también la paralización de los canales de T. V. y las radios, inclusive de L. R. A., radio nacional, lo que acontece en primera oportunidad.

Se nos hizo muy difícil trabajar en estas circunstancias, a la vez que la agencia oficial transmitía muy someramente existiendo numerosas interferencias.

Ayer en horas de la noche se escuchó el mensaje de la presidente esperado por todos los argentinos, oportunidad en la que expresó:



"Al pueblo argentino. Me dirijo a los ciudadanos del país, en la plenitud de mis atributos de gobernante en ejercicio del P. E. Nacional, tal como lo establece la Constitución Nacional.

"El general Perón decía sobre la autoridad: Yo entiendo la autoridad de una sola manera, no creo que ella se consiga poniéndoles a una persona: eso no es la autoridad. La verdadera autoridad es la que uno inviste por lo que vale y por lo que es. La autoridad que uno conquista a través de sus procedimientos y su capacidad.

Ha sido norma en mi vida el aprender a ser lo más justa posible, clara y verdadera en el decir y en el obrar, viviendo prácticamente en cristiana religión, y manteniendo la honrosa humildad de servir al próximo. Esta es mi autoridad como ser humano.

Así indicado quiero familiarmente hablar al país, expresando verdades sin ningún artificio. Estas palabras no son otra cosa que la síntesis de mis mensajes, realizados en función de gobierno.

El mundo padece una tremenda crisis social, económica y espiritual. Se ha trastocado todos los valores y sembrado el desconcierto y la angustia hasta en sus más arraigadas instituciones tradicionales. Esta situación va aumentando día a día. Tal como puede confirmarse con las cotidianas informaciones periodísticas. Dentro de una crisis mundial se debaten sordos intereses que movilizan en su beneficio las estructuras internas de los países que consideran adecuados a sus siniestros fines.

Para lograr dicho propósito asesinan, sobornan, engañan y todo lo perturban para crear un ambiente que favorece su proliferación. Nuestro país viene padeciendo estas presiones y este desenvolvimiento de la delincuencia subversiva, en los estamentos de su libre accionar, desde hace mucho tiempo atrás y dentro aún de las múltiples limitaciones del gobier

(pasa a la pág. 13)

RENUNCIO OTERO

El ministro de Trabajo, señor Ricardo Otero, presentó su renuncia al cargo se informó ayer a la tarde en Buenos Aires. Lo había hecho ya anteriormente, pero la decisión no había tenido confirmación oficial, sólo había trascendido y que la misma respondía a divergencias con el ministro de economía, respecto al parecer de éste en cuanto al aumento de sólo el 50% de los sueldos. En cambio la renuncia -con carácter de indeclinable- establece razones de salud.



ACLARACION

Terminado el mensaje de la presidente, recibimos un llamado telefónico del señor Leguizamón, secretario general del gremio de los bancarios, quien nos recalcó la necesidad de aclarar que el reportaje que se inserta en la presente edición fué realizado el día martes y que se encontraba impreso al momento de la alocución de referencia.

Presidió el Gobernador los Actos del Aniversario de Sarmiento

"El Burococo"

Por Luis Santagada

Jules Romaín, conocido periodista y escritor Francés, publicó en diarios europeos una brillante nota en 1946, que tuvo amplia repercución por la originalidad del contenido literario, como así también por su título: LOS BUROCRATAS SE MULTIPLICAN. Hace unos años estando de paso, en Madrid, y hospedándome en el Hotel Real, tuve oportunidad de entrevistarlo y desmenuzar en sus preguntas y respuestas partes de su brillante artículo:

Periodista: La burocracia es una enfermedad universalmente extendida que constituye en todas partes una amenaza para la salud del estado moderno.

Respuesta: Así es, si se sitúa como se halla; en las zonas directivas de la Sociedad, la burocracia ejerce por su mero peso muerto en efecto paralizador en toda actividad. Infiltra en las arterias y vasos capitalares del cuerpo social un gérmen, al que daré el nombre de "BUROCOCO", cuya misión consiste en infectar, con satisfecha y oficiosa estupidez, todos aquellos elementos con los que se entra en contacto, por muy alejados que se encuentren de la fuente del mal.

P: Vale decir, que el síntoma peculiar que denota la presencia del burococo es un hambre insaciable de papeles?.

R: Es una víctima que se pasa el día entero llenando formas impresas y haciendo que los subalternos las llenen también y las sometan a su inspección. Ya no puede dar una orden verbal ni resolver asuntos alguno con unas cuantas frases rápidas. Redacta memorándum tras memorándum y exige que cada uno se lo conteste con otro memorándum acompañado de su respectivo informe.

P: Entonces, el público fue creado y dotado de excelentes aptitudes para que la burocracia le echara guante algún día y lo gobernara a su antojo?.

R: Cuenta además la burocracia con otra fuerza de expansión. El sueño dorado de todo burócrata es ampliar la parte de poder que le corresponde, conseguir subordinados, alcanzar la categoría de subjefe y más adelante la de jefe.

P: Entonces el papel es una especie de incienso que la burocracia quema ante sus propias narices en señal de autoidolatría?.

R: Cuanto más papel escrito se acumula, tanto más siente el burócrata la fuerza de su garra sobre la humanidad inferior. Pero cuando surgen en el horizonte posibilidades de promoción, el papel adquiere gran valor práctico, porque el mejor modo de que una oficina demuestre que su insuficiente personal está en riesgo de perecer sepultado en la avalancha de trabajo es no sólo duplicar triplicar o cuadruplicar el número de papeles y formularios impresos de todas clases que deben llenarse, tramitarse y archivarse, sino también inventar - si aún es posible inventar nuevas especies de "papeles". De este modo el servicio administrativo justifica su angustioso grito de socorro: " Nos ahogamos" ¡Por piedad asígnenos hombres, hombres hombres!.

P: Está claro que la burocracia es una especie de urraca que llena su nido de leyes, decretos y reglamentos?.

R: Sí. Incesantemente revolotea, sobre la asociedad oteando actividades que hayan escapado a su compleja vigilancia y está siempre dispuesta a proponer nuevas medidas restrictivas mientras más restringidos estamos más civilizados somos. El credo de la burocracia es que la vida sin reglamentos es vida salvaje.

P: Dictar un reglamento equivale a crear la posibilidad de violarlo; establecer una prohibición equivalente
vale a crear un delito; crear un delito equivale, finalmente, a crear una oficina que lo reprima o castigue?
fecta sería aquella en que el ciudadano más dócil no pudiera evitar la comisión diaria de innumerables infracciones y en la que por lo tanto precisará someterlo a la vigilancia constante de muchas decenas de burócratas que acaban con todo gobierno sano.

HISTORIA DE UN NOMBRE: PASQUIN

Por Oscar Rubén Palazzo

En las lenguas de origen latino se habla y escribe con frecuencia acerca de pasquines y de pasquinadas, sin que la gran mayoría que utiliza estos vocablos sepa que el arte de valerse de esa clase de ataques que van de la simple sátira anónima al libelo difamatorio, tiene su orígen en una vieja costumbre romana que se remonta a principios del siglo VI.

Durante unas excavaciones realizadas en el año 1501 se desenterró el terso multilado de una estatua que parecía representar a Hércules o Avax Telamónida. El hallazgo tuvo lugar en el solar donde había habitado un zapatero de ingenio burlón que entretenía al vecindario con sus humoradas y contínuas bromas. Tal zapatero o - maestro de escuela según otros - se llamaba PASQUINO y fue famoso por su chispeante ingenio y mordacidad.

Lo cierto es que la gente comenzó a tomar como costumbre fijar en ese trozo de estatua versos clásicos en latín o en idioma vulgar. Esta especie de cotejo poético se realizó primeramente sobre temas banales, pero fue trastocándose lentamente en comentarios que se referían a la vida privada que los prohombres de la época y los principales acontecimientos políticos que se desarrollaban.

Han quedado algunas muestras de la maledicencia popular. Una de ellas proclamaba en forma rimada: "El gobernador de Roma fue a visitar a la condesa della Roccia mientras su marido estaba en Milán y olvidó volverse a su casa", otra decía: "Elena, la única hija y heredera del patricio Casio hace 8 días que desapareció de su casa. También se desconoce el paradero de Claudio, su profesor de música".

De esta forma, los actos de los notables y las reservadas gestiones diplomáticas aparecían en leyendas versificadas o jocundas diatribas inscriptas en los flancos del fragmento escultórico hasta que comenzó a asignarse genéricamente a Pasquino esa extraña forma de publicidad y se lo transformó en la "musa" del desahogo colectivo.

En excavaciones realizadas años más tarde en el Campo de Marte se encontró una estatua, la de Marforio, a cuyos pies se pegaban las réplicas a las inscripciones que se hallaban en la de Hércules o Ayax. De allí que Pasquino y Marforio terminarán por ser dos figuras cómicas que dialogaban ante Roma y examinaban al desnudo los vicios, crímenes y crueldades de la sociedad. El tono empleado en las inscripciones desenfadado y mordaz, así como la ironía maligna y procaz que se usaba, reflejada fielmente el contenido pensamiento de las multitudes.

Pasquino se fue transformando así en el símbolo del descontento, el sinónimo de lo que se decía a hurtadillas de los gobernantes y de los príncipes de la Iglesia.

El personaje supera así al ser humano que le dio nombre e ingresa en la historia y pasa a formar parte del lenguaje cotidiano englobando dentro de sí la voz del pueblo amordazado, ese pueblo y todos los pueblos que a través del tiempo desagotan su tristeza en las fértiles composiciones que le permiten compensar su falta de libertad y salvar su decoro.

En Latinoamérica, por extensión de su sentido, se denomina "PASQUIN" a todo diario o periódico sensacionalista, escandaloso y poco serio.

Hacerse amigo de los Jueces

Por Villita

Dos jueces del fútbol se han habituado a ver sus nombres registrados en el elogio y la polémica, casi por partes iguales. Ellos son, Humberto Dellacasa y Roberto Goicochea. A la sazón, árbitros de los mayores dentro del grupo de la Asociación del Fútbol Argentino. Ambos, entrados a los 50 años de edad, deberán por tal razón abandonar el referato, según lo establecen los reglamentos al uso en el sector de los árbitros de la AFA.

La cuestión estriba en que, pese a los 50 años, se da tanto en Dellacasa como en Goicochea, condiciones varias para pasar por encima de tales reglamentos, no en una subestimación de ellos, sino porque los dos casos expuestos son por demás justificados.

Lo que distingue a Humberto y Roberto, por igual, es la excelente preparación física de que hacen gala. Como en el caso de ciertos deportistas practicantes de la profesión, puede decirse de ellos que tienen un físico privilegiado, exactamente dotado para el ejercicio del Referato.

Pero esta cualidad natural, está suficientemente ayudada por la gimnasia, el footing y toda la gama de movimientos indispensables a los fines perseguidos.

Es realmente hermoso ver a Decallasa trabajar diariamente en el gimnasio mayor de la sede central de Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires dicen los socios del magnífico club quienes señalan en todo momento el esfuerzo a que se somete el longevo referee.

En lo que hace a Goicochea puede declarar:

-La mayor alegría de un referee es entrar a la cancha seguro de sí mismo, en cuanto a que resistirá a las dificultades físicas de un partido. No es nada fácil, en verdad agrega, señalando, además:- La pelota es un personaje siniestro, casi, porque es capaz de abrirnos los frentes más dispares en una simultaneidad asombrosa...

Sonríe Goicochea al hacer esta afirmación, al igual que Dellacasa cuando a su vez extiende el concepto:

-Somos esclavos del reglamento del ritmo de los partidos y del régimen de comida...

Por supuesto, se apresuran a señalar los dos referees, no son los únicos casos. Por fortuna, el nivel atlético de los árbitros argentinos es realmente magnífico.

En tal sentido, Dellacasa y Goicochea podrían ser considerados maestros o guías, pioneros de una actividad complementaria que se ha hecho indispensable al mérito de un referee excelente

Los elementos justificativos abundan: Dellacasa y Goicochea deberán seguir en el fútbol, precisamente porque resultan casos fenomenales de contracción y espíritu de continuidad dentro de una pasión popular como el futbol.

El público de las canchas ha sabido discriminar en ambos casos, produciendo el gratísimo fenómeno de recibir y despedir, tanto a Dellacasa como a Goicochea, con aplausos nutridos en cada partido. Tal vez este sea el documento de probidad mayor a que pueda aspirar un árbitro de fútbol.

CASA
Joaquin
T. E. 20139 -España 23/25
TRELEW

BANCARIOS

Un Convenio "Revolucionario" y una Acción Social que Muestra la Dinámica Conductiva

Invitados por EL REGIONAL estuvieron en nuestra Corresponsalía de Trelew, tres dinámicos dirigentes de los bancarios de la provincia - excepción de Comodoro Rivadavia -, señores Carlo Leguizamón, Secretario General Manuel Chasco, Secretario Administrativo y José María Pagnamento, Secretario Adjunto.

Aprovechando que ese gremio terminaba de firmar en el orden nacional un convenio que ellos califican de "revolucionario", por las conquistas logradas que no tienen precedentes, quisimos conocer también otros aspectos del desenvolvimiento de la Asociación Bancaria en la zona.

EL CONVENIO

- Queremos conocer aspectos del convenio que acaba de firmarse para los bancarios.

Es Carlos Leguizamón, secretario general quién contesta.

- "Voy a historiar un poco el proceso para esclarecer en todo cuanto sea posible la conquista que hemos logrado. El lunes 3 de junio se firmó el Decreto por el cual los Bancos oficiales entraban en las paritarias con todos los bancos del país, Hecho histórico que se ha conseguido con el Gobierno del Pueblo. Para nosotros la mayor significación de esta paritaria fué eso. Jamás los bancos oficiales habían tenido representantes entre las paritarias patronales y ahora sí.

. - ¿Cuál es la escala de sueldo que lograron para nuestra zona?

. - "La zona del Valle y la de Comodoro Rivadavia, fueron declaradas "desfavorables", por lo que se les otorgó un 40% más sobre el salario inicial. En Camarones ese incremento será del 50% y en la zona cordillerana del 60%. Eso equivale a decir que un compañero de nuestra zona entra ganando $ 6.500,oo, más los distintos adicionales. En Camarones entra con $ 4695,00 y en la zona cordillerana con $ 7.400,oo, siempre adicional aparte".

. - ¿Qué otras mejoras laborales consiguieron?.

. - "Que en todas las casas bancarias del país, será ahora obligación tener un Gerente, Contador, Tesorero, Jefe de Area y Auxiliar con firma autorizada. O sea que todos aquellos Jefes de Sección que se desempeñan en las sucursales, pasan automáticamente a Jefes de Area, con categoría equivalente a los de Casa Matriz. Otra de las ventajas que obtuvimos es que los compañeros que se desempeñan en las Cajas, tanto recibidor, pagador y ambas funciones a la vez, tendrán un tanto por ciento más sobre el sueldo básico".

. - ¿Dónde se discutió el convenio?.

. - "El convenio se discutió en Buenos Aires y como representantes de la Patagonia, estuvieron nuestro Secretario General, Carlo Leguizamón y el secretario general de los bancarios de Neuquén, compañaro Jorge Cabezas", contesta José M. Pagnamento.

Luego retoma la palabra Leguizamón, para significar que es la primera vez que dirigentes de la Patagonia se sientan a una mesa de discusiones de convenios y lo fue por especial invitación del Secretario General de la Asociación Bancaria Nacional, Juan Francisco Esquerra.

"Quiero agradecer - continúa Leguizamón - al compañero Esquerra y felicitarlo, porque este convenio ha sido obra casi exclusiva de él, porque supo manejarse en forma extraordinaria, dejándonos muchas enseñanzas. También agradezco al Consejo Directivo; a la G. T. Nacional; 62 Organizaciones, que influyeron, para que concurrieran los Bancos oficiales y la señora Presidente, Doña Isabel Martínez de Perón, que firmó el Decreto respectivo.

Sin embargo - enfatiza Leguizamón -, a tanto llegó la lucha por conseguir las conquistas, y fueron tantos los intereses que se movieron, que hasta se cobró la vida del compañero secretario general de los bancarios de Santa Fé, Juan Enrique Pelayes, muerto por las balas de la antipatria, en horas decisivas para la cristalización del convenio colectivo".

- ¿Cómo surgió el anteproyecto de convenio?.

- "El anteproyecto fué elaborado gracias al aporte e ideas de todos los compañeros bancarios del país -, dice Leguizamón -, que fueron haciendo llegar sus inquie-

(pasa a la página 4)

PERIÓDICO El Regional
DIRECTOR: Donald Thomas
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
Nº 1.153.783
Redacción, Administración y Talleres Gráficos
E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

TURISMO 75



Camarilla
25 de Mayo esq. Belgrano
Trelew - Chubut

muebles, artículos del hogar.



LOS MEJORES PLANES DE PAGO!

supermercados LA ANONIMA

BANCARIOS

Un Convenio "Revolucionario" y una Acción Social que Muestra la Dinámica Conductiva

(viene de la pág. 3)

tudes. Pero no todo resultó fácil, hubo varias comisiones internas que fueron expulsadas del gremio, porque se autotitulaban de "la línea dura", solicitando un sueldo inicial de $ 4.500,oo y tratando de alterar la actividad de la paritaria, con fines inconfesables. Ellos querían que se pidiera $ 4.500,oo inicial y nosotros conseguimos $ 6.400,oo; claro, son de una tendencia que nada los deja conformes. Esas comisiones internas pertenecían a los Bancos de Desarrollo; de Londres; de Santander y otros que ahora no recuerdo. La firma de este convenio ha servido para desenmascararlos definitivamente. También ellos hablaban de burocracia sindical y si eso es burocracia, yo quiero ser un burócrata sindical".

"Esa actitud de ellos contrastó por ejemplo con los compañeros de nuestra zona que tuvieron confianza en el Secretario Nacional. Hubo sí, no voy a negarlo, algunos incrédulos que nacen de conversaciones trasnochadas, que cuando nosotros decíamos que teníamos confianza en nuestros dirigentes nacionales y en la Sra. Presidente de la Nación, ensayaban una risita sobradora. El castigo o bofetada está dado en este convenio que se ha logrado".

Aquí interviene Chasco para reforzar: "Muchos de aquí no creían en el compañero Leguizamón, ni en el gremio, ni en el gobierno, pero por suerte se equivocaron de medio a medio".

LA COOPERATIVA

Dejamos ese tema y entramos a otros detalles del funcionamiento del gremio bancario de la zona.

- Uds. tienen una Cooperativa ¿cómo nació y se desenvuelve?.

El que contesta ahora es Manuel Chasco.

"La idea de la Cooperativa nació de un viaje que hizo el compañero Leguizamón a Buenos Aires en mayo del año pasado. De ahí trajo la inquietud, debido a que le entusiasmó esa forma de servir a los compañeros, por los beneficios que otorga en las compras, al poder trasladar aquí los costos de Buenos Aires. Se conformó entonces una comisión que comenzó a trabajar en la redacción de los Estatutos de la Cooperativa, con asesoramiento de la Asociación Bancaria y del Instituto de Servicios Sociales Bancarios, y la ayuda de nuestro Secretario General Nacional, compañero Esquerra; del Secretario de Seccionales, Antonio Bermúdez; secretario Gremial, Onnis Lux D' Angelo y el presidente del Instituto de Servicios Sociales, César Mimvielle y sus colaboradores.

Todo marchó bien y la inauguración de nuestra Cooperativa se concretó el 12 de agosto del año pasado, acto que contó con la presencia del señor gobernador de la provincia, compañero Benito Fernández; del secretario general de la Gobernación, compañero Jorge W. Rojo; el intendente de Trelew, César Mac Karthy; autoridades de la Asociación Bancaria, del Instituto de Servicios Sociales y otras autoridades".

- ¿Con qué aporte se formó?.

- "Se fijó una acción de pesos 1.000,oo a pagar en diez cuotas de % 50,oo cada una y aparte el Instituto de Servicios Sociales de Buenos Aires nos dió un crédito de $ 150.000,oo para que pudiéramos comenzar a trabajar. El movimiento ha sido tanto, que ese crédito se ha elevado ahora a $ 400.000,oo".

- ¿Con cuántos accionistas comenzaron?.

- "Con 300 aproximadamente y ahora somos 520, gracias a que los compañeros bancarios han visto cómo estamos trabajando. Tenemos accionistas de otras localidades de la provincia como ser Gobernador Costa, Sarmiento, Esquel, Trevelín, Camarones, Río Mayo y General Mosconi".

- Para poder adquirir mercaderías en la Cooperativa tienen los bancarios que ser accionistas o es libre?.

- "Tienen que ser accionistas, porque los beneficios que se logran son muchos. Por ejemplo, nosotros vendemos al contado, pero los compañeros consiguen créditos de hasta $ 4.000,oo del Instituto de Servicios Sociales Bancarios, que pagan en 10 cuotas y les viene descontado del sueldo. Hemos instaurado lo de ventas al contado, porque el margen de ganancia es muy poco, así beneficiamos a los compañeros. Nuestro ramo en especial, es el de artículos del hogar, aunque hemos traído algo de comestibles y ropas.

Ahora estamos abocados a buscar un local más amplio que este de calle San Martín 1.160, que nos ha venido sirviendo hasta el presente, ya es chico por la evolución que hemos logrado. Queremos tener una cooperativa integral, como ya existen cuatro en el país".

- Para evolucionar deben tener superàvit ¿se da eso?.

- "El ejercicio abierto el 12 de agosto de 1974 y hasta el 30 de abril, arrojó un superavit de aproximadamente $ 150.000,oo, vendiendo en ese lapso por un total de aproximadamente pesos: 1.500,000,oo".

- ¿Quiénes están al frente de la Cooperativa?.

- "Raúl Simeonatti, vice presidente a cargo de la presidencia; Evaristo Rodríguez, tesorero; José M. Pagnamento, Carlos Leguizamón y yo", informa Chasco.

- ¿Por cuánto tiempo es el mandato?.

- "Esto es provisorio, cuando tengamos el número de inscripción - que ya hemos gestionado - del Instituto Nacional de Acción Cooperativa, llamaremos a asamblea de accionistas para elegir nueva mesa directiva".

- ¿Tienen empleados?.

- "Solamente dos y un contador público nacional. Quiero destacar que todos nosotros trabajamos ad honórem, por eso agradezco la colaboración de esos compañeros que le dedican tiempo en forma incondicional, sacrificando sus asuntos particulares".

- ¿En qué horario atienden?.

- "En horario de comercio o sea de 9 a 12 y de 16 a 20; los sábados de 9 a 13.-

OTRAS ACCIONES GREMIALES

- En la parte gremial ¿que éstan haciendo por el gremio?.

Ahora contesta José M. Pagna-

(Pasa a la Pág. 5)

EQUIVALENCIAS

PERSONAL JERARQUICO DE FILIALES

FUNCION	CATEGORIA'
Gerente	Mínima: Jefe de Departamento de 1ra. Máxima: Subgerente Departamental de 3ra.
Subgerente o Gerente Adscripto	Mínima: Jefe de Departamento de 2da.
Contador	Mínima: 2do. Jefe de Departamento de 2da. Máxima: Jefe de Departamento de 3ra.
Subcontador	Mínima: 2do. Jefe de Departamento de 3ra.
Tesorero	Mínima: Jefe de División de 2da. Máxima: 2do. Jefe de Departamento de 3ra.
Subtesorero	Mínima: Jefe de División de 3ra.
Jefe de Area	Mínima: 2do. Jefe de División de 3ra. Máxima: Jefe de División de 3ra

TRABAJOS DE ELECTRICIDAD
EN GENERAL:
Interiores
Exteriores
Obras
COLOCACION DE ANTENAS
DE TELEVISION
TRATAR LUIS GENERO- BAR ARMONIA- GAIMAN

CAJEROS

	Función	Falia de Caja
Recibidor	15%	20%
Recibidor y Pagador ..	25%	40%
Pagador	20%	30%

mento, secretario Adjunto.

.- "Estamos organizando totalmente al gremio. Ya se han elegido los delegados en casi todas las filiales de las distintas empresas de la zona. Sin embargo quiero recalcar que si en algunas no hay, es por la falta de inquietud y de participación de los afiliados de esos Bancos".

.- ¿Tienen sede social?.

.- "Estamos ubicados en Alberdi 471, en el local de SETIA y la C. G. T. Regional, cedido gentilmente por el compañero Raúl Berón y el consejo directivo de SETIA y la C. G. T., que colaboran estrechamente con nosotros, brindándonos toda clase de apoyo. Por eso agradezco públicamente ese gesto".

EL DIRECTORIO DEL BANCO PROVINCIA

.-¿Tienen algún representante del gremio en el seno del Directorio del Banco Provincia?.

.-"No, éste momento se encuentra acéfala esa representación - contesta Chasco -; hace poco más de un mes los compañeros del Banco Provincia eligieron mediante el voto y por amplia mayoría el compañero Carlos Leguizamón, de una terna que completan los señores Font de Trevelín y Arata de la Sucursal Buenos Aires. Sin embargo toda está aún a estudio del Ministerio de Economía de la Provincia".

.-¿Qué más en cuanto a lo gremial?.

Interviene Pagnamento para decir:

.- "Hemos conseguido entre otras cosas, el pago de las horas extras el real festejo del "6 de Noviembre", día del bancario; nuevos régimenes de licencias; distintas soluciones en varios Bancos de la Provincia; el reconocimeinto total de los dirigentes gremiales; estamos editando una revista informativa "Voz y Acción" y por sobre todas las cosas, hemos logrado la unión del personal bancario, bajo la misma bandera: la de la Asociación Bancaria, o sea dentro del movimiento obrero organizado".

.-¿Alguna última consideración? La pregunta va dirigida a Leguizamón quién dice:

.-"Quiero agradecer en nombre del Secretariado, al periódico EL REGIONAL por la oportunidad que nos ha brindado de poder llegar con amplitud a todos nuestros compañeros y a la opinión pública; a nuestros compañeros por el aliento y la confianza diaria que nos brindan, sin cuya ayuda no podríamos realizar la acción en que estamos empeñados.

Además hago extensivo el agradecimiento al P.E. Provincial; al Directorio del Banco Provincia y a todos los encargados de las filiales de la zona, por la colaboración que nos brindan, para el mejor desempeño de nuestra labor gremial".

Antigüedad

"El personal administrativo será promovido automáticamente por antigüedad en los siguients términos:

a los 15 años de antigüedad --Ayudante de Firma
a los 20 años de antigüedad - Jefe de Sección
a los 25 años de antigüedad - 2º Jefe de División de 3ª
a los 30 años de antigüedad - 2º Jefe de División de 2ª
a los 35 años de antigüedad - 2º Jefe de División de 1ª

aprenda a manejar en solo 10 días en ACADEMIA "EL IDEAL"



HAGA SU CONSULTA AL T.E. 21551 O VISITENOS EN MALVINAS 72 - TRELEW

NUEVOS PRECIOS PARA ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD EN CHUBUT

El Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas de la Provincia ha resuèlto establecer algunos precios intermedios, que permitan mantener unabastecimiento regular y eviten la actitud de sapresiva de algunos comerciantes que están intentando cobrar precios abusivos.

La lista que se expone a continuación, es susceptible de ser corregida o modificada.

	Z. Costa-Valle	Zona Sur	Zona Cord.
Filet de merluza, el Kg.	11,00	12,00	13,00
Pejerrey, el Kg	9,00	10,00	11,00
Filet de pejerrey, el Kg.	13,00	14,00	15,00
Carne ovina, el kg.	16,40	16,40	16,40
Leche en polvo, lata 1 kg.	69,00	69,00	69,30
Leche en polvo estuche 1 kg.	68,80	69,00	69,30
Manteca extra, pan de 200g.	17,50	18,00	19,00
Queso cuartirolo, el kg.	51,00	52,00	53,00
Queso sbring, el Kg.	73,00	74,00	75,00
Queso pategras, el kg.	66,00	67,00	68,00
Arroz Carolina simple, el kg.	13,50	14,00	14,00
Jabón panes, común, 400g.	3,30	3,50	3,50
Jabón panes, extra, 300g.	5,90	6,00	6,00
Jabón en polvo 400 grs.	7,80	8,00	8,00
Soda Ivves, 1 litro	2,50	2,50	2,50
Soda común, 1 litro	2,30	2,30	2,30
Yerba, 1 kg.	15,60	16,00	16,00
Pan, el kg.	7,85	8,00	8,00
Papas, el kg.	6,00	6,50	6,00
Tomate la nat., lata 380 g.	7,30	7,50	7,50
Arvejas al natural medianas, lata 300 gramos	6,80	7,00	7,00
Pollo, el Kg.	21,60	21,80	21,90
Harina común, el kg.	3,60	4,00	4,00
Gas en garrafas, 10 kg.	58,00	58,00	68,00
Azúcar refinada, el kg.	11,00	11,00	11,00

EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS

Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS

		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(v)	(v-a)
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(a)	(v-a)
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES

28 de Julio hacia Dolavon sale: 6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio sale: 12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon sale: 12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle. x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

PROFESIONALES

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ

25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO

Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO

HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA

Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN

Contador Público Nacional

E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ

Unicamente extracción y dentadura postiza

Gaiman

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN

VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista

OPTICA CENTENARIO

Anteojos para sol

España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia

España 12
T.E. 20508
TRELEW

OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW

Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ

Ing. Hidráulico

Rivadavia 444 — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO

San Martín 230
GAIMAN

OSCAR DAVID LECCESE

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO

Doctor en Medicina

E. Tello 782 - GAIMAN

° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN

Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG

CLINICA GENERAL

San Martín 222 - GAIMAN

° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA

Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON

Médico

Bolivia 99
esq. E.E.U.U. — TRELEW

TINTORERIA

° LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
° ESPECIALIDAD EN GAMUZADOS



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN — DOLAVON

SERA RECORDADO EL 28º ANIVERSARIO DE LA CREACION DEL MUNICIPIO DE LAS PLUMAS

El 7 de Julio próximo se cumplirá el 28º aniversario del reconocimiento oficial de Las Plumas como nuevo municipio de la provincia del Chubut.

Con tal motivo la Junta Vecinal de esa localidad ha preparado un programa de actos que tendrá efecto el día 6 de Julio- vísperas del aniversario- con la asistencia del ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor Alfredo Meza Leíz, y otras autoridades provinciales.

* Los Actos

Los actos se iniciarán a las 9 con disparos de bombas de estruendo. A las 9.30 se hará la recepción de autoridades y delegaciones escolares. A las 10.30 será izada la bandera en el mástil central de Las Plumas, y se ejecutará el Himno Nacional. Inmediatamente después el sacerdote José Salvi oficiará una misa de campaña. Al término del oficio religioso pronunciará un discurso la presidenta de la Junta vecinal, señora Felisa Pichilaf de Sepúlveda, y a continuación desfilarán con sus abanderados, los alumnos de la Escuela Nº 77, y las delegaciones escolares invitadas a participar del acto. Al mediodía será servido un almuerzo criollo. A las 15 se realizará un partido amistoso de fútbol entre los conjuntos representativos de Estrella del Sur y Las Plumas, y finalmente se procederá a ofrecer un chocolate a los alumnos de escuelas.

En los actos centrales intervendrá la Banda de Música de la Policia provincial.

TERCERA REUNION 1975 "PATAGONIA TURISTICA"

Del 1° al 4 de julio próximo, tendrá lugar en la Capital Federal la Tercera Reunión del año del nucleamiento oficial de las Direcciones de Turismo de las provincias patagónicas de La Pampa, Río Negro, Neuquén, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

Durante las sesiones se tratarán las coordinaciones regionales con la realización de gestiones ante la Subsecretaría de Turismo de la Nación, el Servicio Nacional de Parques, Automóvil Club Argentino, Instituto para la Integración de Amériga Latina (INTAL) y Asociaciones Privadas vinculadas al sector de agencias de viajes, hotelería y transportes.

El propósito fundamental de este encuentro, es analizar, en forma conjunta, las coyunturas que se presentan para el desenvolvimiento turístico ante la elevación de los costos de los servicios vinculados a esta actividad.

Cabe señalar que los principales nacionales, han prestado atención al problema del turismo y su acción futura, al presentarse las variables económicas que por razones de costos podrían marginar el desarrollo turístico de nuestra región austral.

Ante tal situación, se esperan del citado encuentro aportes positivos que permitan formular bases para la facilitación de corrientes sostenidas hacia esta meta turística nacional, que agrupa a las comarcas turísticas declaradas le interés internacional, tales como lagos del Sur, Lago Argentino, Canales Fueguinos y Península Valdés, como asimismo, la mantención en las áreas enunciadas, de inversiones que continúan colocando en condiciones de venta, ofertas naturales de reconocida calidad, y que carecen de su equivalencia en infraestructura.

Reglamentóse el Funcionamiento del ente Coordinador para el Proyecto Petroquímico de Comodoro Rivadavia

Con el propósito de alcanzar el objetivo fundamental de coordinación entre todos los organismos que intervengan en el Proyecto Petroquímico de Comodoro Rivadavia, a efectos de asegurar la ejecución del mismo dentro de los términos previstos", el gobernador de la provincia - en acuerdo general de ministros- suscribió un decreto por el cual se reglamenta el funcionamiento del "Entre Coordinador" creado por la Ley Nº 1209..

En los considerandos del decreto provincial señálese que se hace necesario poner en vigencia el citado ente coordinador, al tenerse en cuenta la resolución Nº 162/75 dictada por la secretaría de Estado de Energía de la Nación, mediante la cual se autorizó a Yacimientos Petrolíferos Fiscales a construir una destilería en la ciudad de Comodoro Rivadavia y a Yacimientos Carboníferos Fiscales a instalar la correspondiente planta calcinadora de coque.

* El Ente

El Ente coordinador constituirá una comisión asesora, integrada por las instituciones laborales, educativas y profesionales de esa ciudad petrolera, las que según el mismo decreto- quedan invitadas a designar sus respectivos representantes.

Incorporáronse asimismo como miembros el subsecretario de Asuntos Sociales del Ministerio de B. Social de la provincia; director de Parques Industriales de la Secretaría de Asesoramiento y Planificación y al representante de Y. C. F., organismo este que deberá efectuar la designación pertinente.

El ente informará mensualmente al Poder Ejecutivo acerca del estado en que se encuentra el referido proyecto, pudiendo con tal motivo proponer las medidas que estime convenientes para su mejor realización. Actuará como organismo centralizador de toda la información relacionada con el proyecto petroquímico y es el único, autorizado para emitir comunicados respecto de su desarrollo.

* Responsabilidad

Cada integrante de dicho coordinador asume la responsabilidad de cumplir con la misión que se le encomienda, y tomará a su cargo el seguimiento de las acciones propias de su respectiva área, debiendo en cada reunión informar acerca del desenvolvimiento de aquellas. También podrán designar un reemplazante, sin que ello lo exima de las obligaciones establecidas en la ley 1209.

* Otros Detalles

El ente se reunirá mensualmente o con mayor frecuencia, según sea necesario para el adecuado cumplimimiento de sus funciones pudiendo hacerlo en Comodoro Rivadavia o en Rawson, de acuerdo a lo que resuelva el mismo cuerpo.

Asimismo de cada reunión se levantará un acta en la que constarán los compromisos asumidos por cada integrante y sus respectivos informes respecto a las acciones encomendadas en las reuniones anteriores.

FALLECIMIENTOS

JOSE PEPINO RESTUCCIA

El día miércoles de la semana pasada dejó de existir en Trelew el vecino de nuestra localidad, don José Pepino Restuccia, a la edad de 65 años. Sus restos fueron velados en dicha ciudad y trasladados a Gaiman al día siguiente en horas de la mañana, oportunidad en la que recibieron cristiana sepultura. Portero por muchos años de la escuela local, don Pepino fue conocido y apreciado y además de pertenecer a una antigua familia de nuestra localidad.

MISS LIDIA ROBERTS

Hondo pesar causó el fallecimiento de Miss Lidia Roberts, acaecido el dia viernes 27 del cte. en nuestra localidad, a la edad de 76 años, enlutando a numerosas familias de nuestro medio. El sepelio de sus restos tuvo lugar en la necropolis de Gaiman, en el dia de ayer en horas de la tarde antesentidas demostraciones de pesar.

JOSE PEREZ LUCES S.A.

* EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE OFICINAS

* INSTALACION DE NEGOCIOS

* ARTICULOS DEL HOGAR

* TELEVISION

25 de mayo -193- Rivadavia 248 - T.E. 20115
Bmé Mitre y España

TRELEW
Pto. MADRYN

... y también en SIERRA GRANDE

FIRMOSE EL CONVENIO PARA LA PROSECUCION DEL CINE - TEATRO MUNICIPAL DE RAWSON

La Municipalidad de Rawson informó que la artista Iris Marga que visita la provincia, procedente de la ciudad de Buenos Aires, en representación del Fondo Nacional de las artes, visitó las instalaciones del Cine - Teatro Municipal de Rawson, obra que consideró de gran importancia para la ciudad capitalina.

Posteriormente, en el despacho del intendente municipal, señor Indalecio Suárez, fue recibida por el presidente del Concejo Deliberante y los miembros de dicho cuerpo, encontrándose presentes, además, directores de las distintas áreas comunales, quienes presenciaron el acto de firma del convenio entre dicha institución nacional y la comuna de Rawson, para la prosecución de las obras correspondientes al Cine - Teatro de la capital chubutense.

Al finalizar el acto el señor Indalecio Suárez, pronunció breves palabras de reconocimiento a la función que cumple el Fondo Nacional de las Artes, vinculada a la actividad cultural. En la oportunidad ofreció, además, el madrinazgo del edificio a realizarse durante la inauguración del mismo, a la señora Iris Marga, quién con palabras de agradecimiento aceptó la propuesta.

Luego la conocida artista mantuvo una entrevista con el ministro de Bienestar Social, señor Manuel Cardo, regresando a la sede comunal, donde se interiorizó de todo lo concerniente a subsidios y provisión de elementos de carácter artístico, que en tal sentido realiza la Municipalidad de Rawson.

Realizó más tarde, una visita a las aulas de trabajos del Departamento de Cultura, observando la labor que cumplen los alumnos asistentes.



Presidió el Gobernador los Actos del Aniversario de Sarmiento

Lucidas proyecciones alcanzaron los actos centrales celebratorios del 78° aniversario de la fundación de la localidad de Sarmiento, que se desarrollaron el día 21 del corriente con la presencia del gobernador de la provincia.

* Arribo del Gobernador

El mandatario chubutense arribó en automóvil a Sarmiento, acompañado por el secretario general de la Gobernación, señor Jorge W. Rojo, y el Jefe de Policía, señor Julio Diéguez.

A la entrada de la localidad fue aguardado por un patrullero de la policía, que lo escoltó hasta la sede de la Municipalidad donde se encontraban, desde temprano, el vicegobernador, señor, Arturo Campelo; el presidente del Superior Tribunal de Justicia, doctor Hebe Corchuelo Blasco; ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, ingeniero Rubén Bambaci; jefe de la Novena Brigada de Infantería, coronel Jorge Alberto Maradonna; intendentes municipales de Sarmiento, señor Joel Zarza, y Río Mayo, señor Hilario Fernández; legisladores provinciales; presidente del Banco del Chubut, señor Máximo Antonena, y directores de esta entidad, señores Carlos Freytes y Ramón Miguel; miembros del Concejo Deliberante. y representantes de las fuerzas vivas de la zona.

Cumplidos los saludos de rigor, se efectuó una breve tertulia, al cabo de la cual, las autoridades presentes se encaminaron hacia la sede de la sucursal del Banco de la Provincia del Chubut, a efectos de dejar oficialmente inaugurado el nuevo edificio que pasará a ocupar la mencionada sucursal y que ha sido construido con techo de dos aguas, estilo chalet, contando con modernas instalaciones.

Congregadas las autoridades a la entrada del edificio, donde también se había reunido considerable cantidad de público, antes de cortarse las cintas simbólicas hablaron el señor Antonena y el mandatario chubutense.

El señor Antonena dijo: "Es para mí motivo de profunda satisfacción esta feliz circunstancia que me permite, en el carácter de presidente del Banco de la Provincia del Chubut, librar al servicio público este edificio, asociándonos jubilosos a los actos conmemorativos de un nuevo aniversario de la fundación de Sarmiento.

Pese a los mejores deseos de las autoridades del banco, necesidades prioritarias fueron postergando la concreción de esta obra, a la que Sarmiento era acreedor, por el amplio apoyo y consecuencia demostrada a través de largos años.

Sarmiento, tiene ansias de progreso Quiere encauzarse en la senda de las grandes realizaciones, en que pueblo y gobierno, hermanados en el deseo de hacer, aunan esfuerzos para el logro de objetivos comunes.

Las características especiales de su valle y su estratégica ubicación en la zona central patagónica, le abren posibilidades insospechables.

Estas circunstancias han merecido particular preocupación e interés del gobierno provincial, que con decisión poco común, ha considerado la colonización de Colhué Huapi.

Su valle, a través de apoyo brindado por el plan de gobierno para la "promoción económica provincial" - en el que nuestro banco participa activamente -, podrá desarrollar y aprovechar integralmente sus reservas productivas. Ello ha sido posible, merced al ponderable esfuerzo realizado por el gobierno de la provincia que, coherente con su gestión económica, ha elevado el capital del banco a la suma de diez mil millones de pesos moneda nacional, y efectivizado integraciones que han facilitado nuestra acción en apoyo de todas las actividades útiles a la comunidad.

Frente a estas auspiciosas perspectivas, el banco se apresta a inaugurar este nuevo edificio e instalaciones, aportando su presencia de progreso en el marco edilicio local.

Esperamos que esta contribución del banco sea presagio de sostenido progreso en todos los órdenes de la vida zonal.

Prestigia esta ceremonia la presencia del señor Gobernador de la Provincia, de los señores ministros y altos funcionarios de la administración provincial, autoridades civiles, militares, eclesiásticas y laborales, a quienes, en nombre propio y en el de la institución que represento, les hago llegar las expresiones de nuestro profundo reconocimiento.

Vaya también mi agradecimiento cordial a los pobladores de Sarmiento y su zona, que con su cálida presencia refirman su adhesión y apoyo a la institución".

Seguidamente usó de la palabra el presidente de la Sociedad Rural de Sarmiento, escribano Ernesto Velk, quien lo hizo en nombre de las fuerzas vivas de la región.

* Discurso del Gobernador

A continuación habló el gobernador. El doctor Fernández dijo:

"El gobierno de la provincia se acerca hoy a Sarmiento para asistir con alegría, diríamos, aunque



El gobernador Benito Fernández y el intendente de la localidad de Sarmiento, Joel Zarza proceden al corte simbólico de cintas, durante la inauguración de la Sucursal del Banco Provincia.

pequemos de falsa modestia, a la inauguración del nuevo edificio de esta sucursal; edificio que inaugura el Banco de la Provincia en una labor verdaderamente digna de elogios y de aplausos.

Esta es la cuarta sucursal, o para mejor decir, el cuarto edificio del banco que se inaugura desde que el Gobierno del Pueblo asumió sus funciones el 25 de Mayo de 1973. Son los de Puerto Madryn, Trevelín, Lago Puelo y ésta de Sarmiento. El primero de ellos, es decir, el de Puerto Madryn, fue realizado por otros gobiernos en un treinta por ciento. Los demás fueron realizados íntegramente por el gobierno que ejerzo en estos momentos. Hago esta aclaración porque a nosotros no nos molesta reconocer los méritos ni el trabajo realizado por otros gobiernos. No pretendemos que se nos dé más de lo que merecemos, pero tampoco deseamos que se nos quite lo que nosotros estamos haciendo.

La obra que queda inaugurada hoy responde a una verdadera necesidad; a una real necesidad del pueblo de Sarmiento. El Banco de la Provincia está empeñado, evidentemente, en cumplir una labor destinada a dar a todas las sucursales del interior del Chubut, edificios que estén acordes con sus necesidades y con la época en la cual vivimos.

El gobierno viene a asociarse a este festejo y lo hace con toda honradez y con toda lealtad. No nos preocupa el hecho de que algunos digan que hacemos propaganda política cuando inauguramos obras, puesto que lo que anhelamos hacer es obras. Mientras batallamos fuerte y las obras se ejecuten en beneficio del pueblo, respondiendo a las urgencias de las necesidades populares, no las vamos a ocultar. Las anunciaremos como verdades de la labor constructiva que realiza el Gobierno del Pueblo.

Hoy, asociándonos a los festejos del 78° aniversario de la fundación de Sarmiento, queda inaugurado el nuevo edificio de esta sucursal. Vaya en nombre del gobierno de la provincia, nuestra palabra de agradecimiento a las autoridades del Banco del Chubut que han hecho posible este logro Y en nombre del pueblo que represento y de la provincia toda invito a los hombres y mujeres de Sarmiento a seguir trabajando, a seguir colaborando con la obra que realiza el gobierno. Los invito también a perseverar en la tarea tendiente a lograr el progreso de esta zona sin preocuparse mayormente del proceso que experimenten otras, en mayor grado, puesto que la provincia es una sola. Digo esto porque, por ejemplo, si la refinería petroquímica llegó a Comodoro Rivadavia, el progreso que experimente esta ciudad ha de suscitar, paralelamente, el progreso de Sarmiento. Lo importante es que todos tenemos que trabajar porque todos constituímos una sola provincia y el desarrollo de ella, en su conjunto, evidentemente nos va a beneficiar a todos.

Señores vecinos de Sarmiento: Yo les agradezco la presencia de todos ustedes y los vuelvo a invitar a que sigamos trabajando en la consecusión de los grandes objetivos que hacen a nuestra Patria Nada más".

Finalizadas las palabras del gobernador, que fueron largamente aplaudidas, se procedió a cortar las cintas simbólicas atravesadas a la entrada del nuevo edificio. Esta tarea fue cumplida, a invitación del presidente del Banco del Chubut, por el gobernador y el intendente municipal.

* En la Plaza San Martín

Concluído este acto, las autoridades se dirigieron a la sede de la Municipalidad, donde se efectuó una breve recepción. Al cabo, el gobernador y su comitiva se dirigieron a la plaza San Martín para asistir a los actos centrales conmemorativos del nuevo aniversario de la fundación de Sarmiento.

En primer lugar, el mandatario provincial y el intendente municipal izaron la bandera nacional en el mástil, en tanto eran coreadas las estrofas del himno patrio.

Seguidamente, las autoridades se ubicaron en el palco oficial erigido en una de las explanadas de la plaza, sobre la avenida principal.

En seguida, el cura párroco de Sarmiento ofició una misa de campaña junto a un altar donde había sido colocada la bandera de guerra del Regimiento 25 de Infantería.

Realizado el oficio religioso, el teniente coronel Teófilo Saá, jefe de la guarnición local, tomó juramento de rigor a los soldados de la clase 1954 incorporados al Regimiento N° 25, tras dirigirles una alocución patriótica.

Momentos después, el gobernador y el intendente municipal colocaron una ofrenda floral frente a la plaza que recuerda a los fundadores de Sarmiento.

Nuevamente en el palco oficial, el jefe de la comuna pronunció un discurso alusivo al nuevo aniversario de la localidad, e inmediatamente tuvo efecto un desfile a cargo de los efectivos militares, boy - scouts, alumnos del Instituto "Gobernador Fontana", de las primarias; afiliados de la Cámara de Pesca y Náutica, con sus respectivos distintivos; jinetes representantes del INTA ocupando máquinarias agrícolas, y alumnos de la Escuela "Juan XXIII", con tractores que se utilizan en las clases prácticas de ese establecimiento.

* Almuerzo privado

Finalizados los actos centrales en la Plaza San Martín, las autoridades retornaron al edificio de la Municipalidad donde permanecieron breves momentos. Luego se dirigieron al quincho de la Comisaría de Sarmiento donde se sirvió un almuerzo de carácter privado.

El gobernador partió posteriormente de regreso a Comodoro Rivadavia, ciudad a la que arribó a las 16. 15.

ENSEÑANZA DE PIANO

Profesora Superior :
Srta. Ruth Fernández

Chacra 204

LA ANGOSTURA

Bandera de Ceremonia



La Unión de Asociaciones Vecinales (UNAVE) hace entrega de la Bandera de Ceremonias ala Universidad Nacional de la Patagonia. Acto que se llevó a cabo en Comodoro Rivadavia.

Tuvo efecto el dia 22 al mediodía, el acto solemne de entrega de la bandera de ceremonias a la Universidad Nacional de la Patagonia, por parte de las autoridades de la Unión de Asociaciones Vecinales de Comodoro Rivadavia (UNAVE).

El acto se desarrolló en el Colegio Nacional "Perito Moreno", sede del rectorado de la mencionada universidad, con la asistencia del gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández; el vicegobernador, sr. Arturo Campelo; ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, Ingeniero Rubén Bambaci; rector normalizador de la Universidad de la Patagonia, Ingeniero Silvio Grattoni; administrador apostólico, monseñor Mario Picchi; comandante de la 9a. Brigada, Base Aerea y Prefectura Naval de Comodoro Rivadavia; legisladores provinciales; autoridades de la Universidad Católica San Juan Bosco; dirigentes de la CGT- Regional Comodoro; miembros de la Confederación General Económica de la Provincia y representantes de las fuerzas vivas de la zona.

También se hizo presente el Subsecretario de Educación de la Provincia de Santa Cruz, en representación del gobierno santacruceño.

El acto se inició con la ejecución del Himno Nacional, luego de lo cual el administrador apostólico de Comodoro Rivadavia, monseñor Picchi, bendijo la bandera que el presidente de UNAVE, señor Luis Aguirre, entregó en donación al rector normalizador de la Universidad Nacional de la Patagonia.

Seguidamente usó de la palabra el señor Aguirre, quién manifestó que la Unión de Asociaciones Vecinales de Comodoro Rivadavia cumplía "en esta ocasión, con un compromiso trascendental, como lo es el de donar en nombre del pueblo comodorense, la bandera que presidirá, en adelante, las ceremonias más importantes que se realicen en esta casa de altos estudios", añadiendo que el gesto constituía, de por sí, "el mayor halago al que puede aspirar un argentino".

Posteriormente habló el rector normalizador, Ingeniero Grattoni, para agradecer la donación, y por último lo hizo el gobernador.

El mandatario chubutense dijo:

"El gobierno de la provincia se asocia alborozado a este acto patriótico,sencillo y humilde. Precisamente exalta la humildad del acto. Quiero que mis pocas palabras estén referidas exclusivamente a los jóvenes universitarios que participan y estudian en la Universidad Nacional de la Patagonia. Los jóvenes Universitarios que al cumplir con sus obligaciones militares aprenden a defender la Patria y juran defender la bandera hasta perder la vida, aquí tendrán que aprender a honrar la bandera de ceremonias de la Universidad Nacional de la Patagonia, y tendrán que aprender a honrarla trabajando con vocación de servicio y fundamentalmente, saber como estudiantes hoy y como profesionales mañana, que deberán estar siempre al servicio del pueblo.

Y cuando en algún momento tengan duda de cuál es la posición, que deben adoptar para estar al servicio del pueblo que miren a esta bandera y piensen que fue donada por la parte más humilde del pueblo de Comodoro Rivadavia que son las juntas vecinales. Eso les dará el camino a seguir; eso les dirá dónde están las necesidades del pueblo y cuáles son las virtudes que deben poner en el desempeño de su condición de estudiantes hoy, y de profesionales, mañana.

Quiero agregar, además, que la presencia de las autoridades civiles, militares y eclesiásticas que honran este acto y cuya presencia el gobierno de la provincia agradece, le da al mismo el marco y la significación que merece.

Señor delegado normalizador de la Universidad Nacional de la Patagonia: que la bandera que hoy recibe, como ya dije, de la parmás humilde del pueblo de Comodoro Rivadavia, sea el emblema y la insignia bajo cuyos pliegues alumnos y profesores desarrollan su actividad en una forma permanente con un profundo amor a la Patria".



EL AMIGO DEL HOMBRE

VINOS cavic

Se lo ofrece

CARNICERIA Y MERCADO

PIN-PA

A. Brown 440 Gaiman

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARIA COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
[illegible]INGUEZ = QUIROGA

Momento femenino

COCINANDO ...

TORTA ALEMANA DE FRUTAS

Ingredientes:

220 g. de manteca,
2/3 de taza de azúcar (150g),
3 tazas de harina (360 g.),
1½ cucharaditas de polvo de hornear,
1½ cucharada de canela,
3 yemas,
1 huevo,
3 manzanas,
2 duraznos,
1/4 kg. de uvas,
2 huevos,
4 cucharadas de azúcar.

Preparación:

Se tamizan juntos la harina, el polvo de hornear y la canela y se colocan sobre la mesa. Aparte se bate la manteca con el azúcar, se le agregan las yemas y el huevo y se incorporan a los ingredientes secos formando una masa blanda. Se deja descansar unos minutos en sitio fresco y luego se estira del tamaño y forma de una placa de horno. Se enamanteca la placa y se acomoda la masa. Se cubre con las frutas frescas cortadas en rodajas, se espolvorea con azúcar y se cuece en horno moderado durante 30 minutos. Se le agregan entonces los huevos batidos con el azúcar hasta que estén esponjosos y se vuelve al horno 15 minutos más.

TORTA BERLINESA

Ingredientes:

225 g. de manteca,
3/4 de taza de azúcar (165 g.),
4 huevos,
½ cucharadita de esencia de vainilla,
3½ tazas de harina (420 g.),
4 cucharadas de polvo de hornear,
1 taza de leche,
50 g. de cáscaras de limón abrillantadas, cáscara rallada de un limón,
3 almendras amargas ralladas,
100 g. de pasas corinto,
100 g. de pasas sultanas.

Preparación:

Se bate la manteca con el azúcar hasta que esté cremosa; se añaden los huevos uno a uno, batiendo bien antes de añadir cada huevo. Se incorpora la esencia. Aparte se tamizan juntos la harina y el polvo de hornear y se agregan a la primera preparación alternando con la leche. Se mezcla bien y se le agregan el limón, las almendras y las pasas y se coloca en un molde acanalado bien enmantecado y enharinado. Se cuece en horno moderado durante 1 h. una vez desmoldado y frío se espolvorea con azúcar impalpable

***

SCONES SIN HUEVO

Ingredientes:

400 g. de harina con leudante,
4 cucharadas de azúcar,
1 cucharadita de sal,
125 g. de manteca o margarina,
12 cucharadas de leche, preferentemente cortada,
1 huevo para pintar (optativo).

Preparación:

Se pone la harina en un tazón se le agrega la manteca o margarina y se corta con el accesorio mezclador especial o con dos cuchillos hasta reducirla al tamaño de granos de arroz. Se añaden el azúcar y la sal y luego la leche, revolviendo con una cuchara de madera hasta obtener una masa blanda.

Sin amasarla, se coloca sobre la mesa bien enharinada y con las manos bien enharinadas se aplasta suavemente hasta darle un espesor de 1 cm. aproximadamente Se cortan los scones con un cortapastas de unos 5 cm. de diámetro y se colocan, separados entre sí en una placa de horno enmantecada. Se pintan con el huevo batido.

Se introduce la placa en horno muy caliente y se cocinan a temperatura fuerte hasta que estén suavemente dorados. Se sirven calientes, acompañándolos con manteca y mermeladas a gusto o se hacen con ellos sandwiches con manteca y jamón.

SPAGHETTI CON ARVEJAS Y JAMON
(para 4 personas)

Ingredientes:

½ kg. de spaghetti,
sal, pimienta,
150 g. de manteca o margarina,
150 g. de jamón cocido picado,
1 lata de arvejas,
1 taza de queso rallado.

Preparación:

Se hierven los spaghetti en abundante agua y sal hasta que estén tiernos; se escurren muy bien y se colocan en una fuente.

Al mismo tiempo se funde al fuego la manteca en una sartén se agregan el jamón y las arvejas escurridas; se calientan bien estos últimos ingredientes, pero sin que se frían. Se esparce encima de los spaghetti el queso rallado y enseguida se bañan con la salsa de jamón, sazonando todo con sal y pimienta. Se sirven enseguida.

***

FIDEOS CARACOLES CON SALSA DE CHAMPIÑOÑES
(para 4 personas)

Ingredientes:

½ kg. de fideos caracoles,
1 cebolla picada,
50 g. de margarina,
½ kg. de carne picada,
1 cucharada de conserva de tomate,
1 ramito de hierbas aromáticas,
sal, pimienta,
1 cubito de caldo de carne,
1 lata de tomates,
100 g. de champiñones frescos, (o 1 latita), queso rallado.

Preparación:

Se funde la margarina en una sartén y se fríe en ella la cebolla picada; se agrega la carne y se revuelve hasta que cambie de color, impidiendo que se agrume.

Se disuelve la conserva de tomate en ½ taza de agua caliente y se vierte en la sartén; luego se añaden los tomates reducidos a puré, el ramito de hierbas, el cubito de caldo, sal y pimienta a gusto. Se cocina lentamente, con la sartén tapada, durante media hora.

Se lavan bien los champiñones, se les corta primero la base del tallo y luego entajadas verticales. Se incorporan a la salsa y se continúa la cocción durante 15 minutos más.

Se hierven los fideos en abundante agua y sal, hasta que estén tiernos; enseguida se escurren y se ponen en una fuente. Se cubren con la salsa preparada y se llevan a la mesa, acompañando con abundante queso rallado.

Sociales

GAIMAN

CUMPLEAÑOS

El día 19 de junio cumplieron 15 años los hermanos Joyce Doris Owen y Jorge Osvaldo Owen.

***

1 añito cumplió el día 25 la pequeñita Leonor Raquel Vargas.

LA VIDA ES UNA HISTORIETA

Por César H. Robles S



GORRO

Materiales: 160 g. de lana de mohair gruesa y 40 g. de lana de 3 hebras, 1 aguja de crochet, 1 horquilla o cartón de 3 cm. de ancho.

Medio punto y punto pluma: 1a. hilera: sobre el d. medio punto. 2a. hilera: sobre el r. *.

Insertar la aguja en el p. anterior; enroscar la hebra en la horquilla y tomarla por delante y por atrás trabajando 1 medio p.*, Rep. de la 1a. y 2a. hilera.

Comenzar por el centro de la copa con 4 cadenas, unir con 1 p. corrido y tejer en la arandela 8 medios p. 2a. hilera: aum. 1 p. por medio. 3a. hilera: aum. 1 p. cada 2 p. 4a. hilera: aum. 1 p. cada 3 p. continuar las hileras sig. espaciando los aum. hasta formar un disco semibombé de 17 cm. de diámetro; continuar en p. pluma 2 hileras en la sig. hilera del d. au. 1 p. cada 10 p. y continuar la medida de la entrada; tejer en p. pluma y en línea recta 10 cm. (o el alto requerido); continuar con la lana de 3 hebras aum. 1 p. cada 12 p. para dar nuevamente la medida necesaria para la entrada y trabajar en medio p. con aguja fina 2 cm.

Rellenar y planchar a vapor las partes de medio p.



El Regional

SUSCRIPCIONES

HASTA FIN DE AÑO $ 120.-

E. Tello 790 - Gaiman

SUPERHOROSCOPO

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril

Vida Práctica: Con Mercurio a favor, ahora usted triunfará en toda la línea, especialmente en trámites, negocios rápidos y actividades caseras.
Amor: Ambiente en general favorable, con problemas en vías de solucionarse. Se le ocurrirán buenas ideas y algunos triunfos la entusiasmarán. Para muchas, amor a primera vista que tiene ciertas posibilidades de concretarse.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo
Vida Práctica: Disfruta los resultados de una tarea que ha llegado a su culminación. Se le brindan dos oportunidades que aprovechará.
Amor: Cuestiones concernientes al pasado pueden incidir un poco en su vida sentimental. Posibles casamientos y acuerdos matrimoniales en los que la previsión y el sentido práctico adquieren más importancia que el amor.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio
Vida Práctica: Satisfacciones por trabajos y asuntos que ya conoce bien. En cambio las cosas nuevas pueden iniciarse dificultosamente. Piénselo.
Amor: Etapa favorable al afianzamiento de la vida sentimental, a la armonía y al mutuo apoyo entre las parejas. Si todavía está sola, puede iniciarse un romance capaz de colmar los más hondos anhelos de su corazón.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio
Vida Práctica: Días de buena suerte. Una inspiración del momento, una resolución instantánea o una improvisación pueden aportarle grandes éxitos.
Amor: Algunas novedades pueden alterar el ritmo habitual de su vida. Trate de ver claro, sin permitir que influencias ajenas presionen en su conducta. Si debe tomar decisiones, hágalo sólo cuando esté del todo segura.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto
Vida Práctica: Pueden tentarla e incluso, hacerla sentirse obligada a gastar más de lo debido. Controle ese aspecto para no quedar descontenta.
Amor: Cambiantes estados de ánimo pueden a veces ensombrecer su panorama sentimental, pero es sin embargo una etapa muy buena ya que encontrará todo el apoyo que necesita para convertir en realidad sus esperanzas y deseos.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre
Vida Práctica: Puede concretar planes ya iniciados y que exijan tiempo. Sea diplomática en su trato con superiores; evite inútiles enfrentamientos.
Amor: Se producen encuentros, novedades y situaciones que la harán sentirse íntimamente feliz. Por lo demás. Tendrá excelentes inspiraciones, rápida e intuitiva comprensión.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre
Vida Práctica: En su trabajo mucho depende de usted. Puede cosechar admiración y sustanciosas ventajas si pone en juego su sentido psicológico.
Amor: Asuntos que estaban paralizados empiezan a solucionarse, dando lugar a que se produzcan novedades, cambios y realizaciones. Circunstancias sumamente propicias a nuevos acuerdos entre las parejas que se quieren de veras.

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre
Vida Práctica: Etapa bastante buena. Ciertas cuestiones le darán trabajo, pero también satisfacciones. Sea diplomática al buscar colaboración.
Amor: Venus y Mercurio en armonía con su signo le brindan su protección, ayudándola en todo lo que requiera perspicacia y dones para atraer, entusiasmar e infundir a su pareja más fé y optimismo. Encuentros muy buenos.

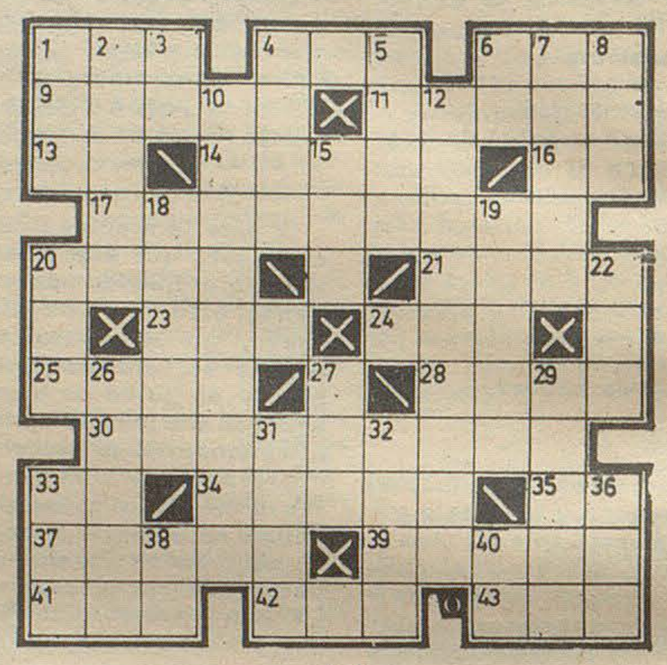
SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre
Vida Práctica: Ideas luminosas, dedicación y un claro sentido de la realidad son los motivos por los cuales conseguirá dar un gran paso adelante.
Amor: Venus, transitoriamente débil para con su signo, le aconseja manejarse con diplomacia en el terreno del amor. Deje para otro momento los temas que pueden provocar discusiones y piénselo mucho antes de resolver.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero
Vida Práctica: Aunque algunos de sus asuntos requieren tiempo para madurar, otros le aportarán beneficios inmediatos. Confíe en sus ideas; acertará.
Amor: Venus en armonía con su signo la ayudará a establecer una corriente de profunda comprensión entre usted y su pareja. Sus enfoques, optimistas y conciliadores, serán recibidos con entusiasmo. Surgen nuevos proyectos.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero
Vida Práctica: Cuando esté desorientado no consulte: guíese por su intuición. Consigue, por fín, solucionar un problema bastante engorroso.
Amor: Venus le imprime un mayor encanto a su vida sentimental, trayéndole alegrías, triunfos. Tiene muchas probabilidades de salir más que de costumbre con el ser amado, de divertirse juntos y frecuentar ambientes artísticos.

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo
Vida Práctica: Suerte en trabajos que requieran intuición, profundidad de pensamientos e inspiración. Pero tendrá que defender mejor sus intereses.
Amor: Ahora Venus exalta sus innatas facultades de sensibilidad, comprensión y simpatía. Se produce un cambio de primordial importancia, feliz y renovador. Si no tiene pareja, oportunidad de encontrarla en estos mismos días.

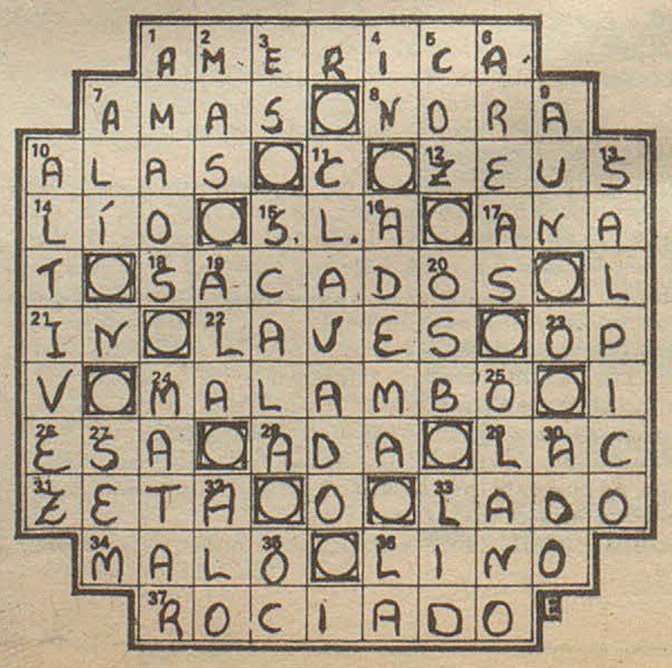
REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Lirio. 4) Conjunto de dos cosas iguales. 6) Tratado cortés que se antepone al nombre de pila masculino. 9) Bot. Envoltura de algunas semillas. 11) Recado de montar del campesino. 13) Nombre dado al Dios del sol en la mitología egipcia. 14) Canto popular del norte de España. 16) Pref. negativo que indica ausencia. 18) Navegación costera o tráfico que se hace sin perder de vista la costa. Plural. 20) Trazo de madera mucho más largo que grueso. 21) Decimoquinta letra del abecedario. 23) Tejido delgado y transparente. 24) Por aquí, adv. 25) Perteneciente al rey. 28) Nombre de mujer. 30) Cortés educado, que se trata fácilmente. Plural. 33) Signo que representa la relación aproximada entre la circunsferencia y el díametro. 35) Infusión. 37) Tierra arcillosa amarilla o parda que sirve para preparar colores. 39) Pedazo de pan que se moja en un líquido. 41) Acción de roer. 42) Cierto baile andaluz. 43) Rece. 34) Plantío de Yuca.

VERTICALES: 1) Hogar. 2) Palma para tejer sombreros. 31) Afirmación. 4) Juego de bolas que se realiza a caballo. 5) Dícese de lo que tiene partes muy separadas. 6) Indica la posesión. 7) Forma reflexiva del verbo arar. 8) Impar. 10) Ciudad argentina en Córdoba. 15) Lía. 12) Palonganero. 18) Aras. 19) Proceda, derive. 22) Señal radioeléctrica para pedir socorro. 26) Pertenenciente a la ética 27) Onomatopeya de un ruido. 29) Existir en un lugar. 31) Faml. Perro. 32) Superficie en que se asienta un cuerpo. 33) Preposición 35) Vigesimosexta letra del abecedario. 38) Nota musical. 40) Río del N. de Italia.

SOLUCION DEL REGIOGRAMA ANTERIOR



La Situación del País

(viene de la pág. 1)

no elegido masivamente por el pueblo que venimos constantemente luchando contra aquello que todos los argentinos con sentido patriótico llamamos antipatria.

La Nación Argentina afronta en estos instantes lo que yo designaría como la hora cero. Nuestra decisión para alcanzar la definitiva libertad en todos los frentes. Lo contrario sería ingresar en el camino descendente de su eterna y definitiva dependencia. La decisión se alcanzará, con la serenidad y la comprensión de todos los argentinos.

Durante 18 años de exilio, desfilaron ante el General Perón, muchas miles de personas de todos los sectores políticos y gremiales del país.

Cada uno expuso sus proyectos sus necesidades y todos por igual la urgente conveniencia de que retornará al país definitivamente porque la patria lo necesitaba. Uno de los argumentos más escuchados fue: "Mi General, si usted retorna, solucionaremos las dificultades económicas del país trabajando gratis una hora por día más para ayudarlo". Por nuestro propio esfuerzo retornamos al país y el General Perón se entregó de lleno a reconstruir esta Nación tan gravemente comprometida externa e internamente. El se inmoló en su puesto de lucha sin ningún tipo de satisfacciones.

Por mi parte, consciente de la necesidad de concluir la misión que nos habíamos impuesto defendiéndola. Y con los pocos amigos dispuestos al sacrificio dejar lo todo por la aventura de la Patria me entregué de lleno a proseguir la línea trazada por Perón sin apartarme de la meta prefijada. Frente a mis ojos en medio de la maravillosa corriente afectuosa que el pueblo me digna, sirve la realidad como única verdad. La producción nacional ha decaído, la especulación pareciera no tener límites, la contención es desconocida y actúa en detrimento y afectan directamente al pueblo trabajador. En una palabra, pareciera que la situación de emergencia nacional la debe sufrir solamente el gobierno. Pareciera que los dirigentes políticos y gremiales del país, no han comprendido todavía bien la gravedad de esta situación. No solamente no se cumplen las reiteradas promesas al general Perón de trabajar más para producir más y obtener así por la vía del esfuerzo propio, los medios legítimos y verdaderamente patrióticos de nuestra liberación, sino por el contrario, estamos facilitando el camino para que los mercenarios de la antipatria puedan triunfar sin mayor esfuerzo.

Desde el comienzo de nuestra acción de gobierno, expresé al pueblo la necesidad de que todos, debían de colaborar en esta empresa de acción nacional, porque un gobierno no puede cubrir por sí sólo las enormes deudas con el exterior, remediar la catástrofe que la naturaleza infirió a algunas provincias del interior, cubrir el tremendo déficit habitacional que sufre el país, evitar el daño que ocasionan los especuladores, empeñados en perjudicar al pueblo y en la violación de las pequeñas empresas que representan su esfuerzo, el sentido del progreso y la visión del futuro de la Patria. La única solución posible para equilibrar y reconstruir la nación es mantener una justa y sana austeridad evitando gastos innecesarios, producir el máximo posible, tal como si estuviéramos en una economía de guerra. Vigilar con plena conciencia nacional todo cuanto se oponga a nuestra recuperación, retomar conciencia de los cauces disciplinarios que conduzcan a la elevación de nuestros sistemas sociales, morales y espirituales. Entrando ahora en el problema actual de los salarios quiero hablar claro y sin reservas, a fin de que todo el mundo comprenda la situación.

He realizado una evaluación exhaustiva del estado del país, y me interioricé de las posibilidades económicas y de sus derivaciones futuras cumpliendo la promesa del gobierno, retornamos a las paritarias, luego de varias acusaciones del Pacto Social, en acuerdo con los miembros de la CGT, les hicimos conocer cuáles eran los límites que permitían las posibilidades económicas del país para afrontar nuevos aumentos de salarios. Las tratativas en las paritarias produjeron un indudable desfasaje en las proposiciones y el gobierno como tomara conscientemente dichas solicitudes que benefician a algunos gremios y dejan sumergidos a otros, cometería un error que llevaría a la Nación a un estado de nuevo desequilibrio, con la secuela de una tremenda inflación y su posterior aumento del costo de vida para finalizar en desocupación agravada día a día. Por ello consciente de la realidad, y no queriendo perjudicar al pueblo trabajador de manera alguna he resuelto adoptar dos medidas trascendentales y decisivas para la total solución de los salarios y posibilidades económicas del país: 1) como urgente medida de emergencia aumentar en un 80% la retribución de todos los trabajadores del país y para que no incida violentamente en las finanzas nacionales se hará de la siguiente manera: el 50% conjuntamente con los haberes del mes de junio: el 15% el día 1 de octubre de 1975 y el 15% el día 1 de enero de 1976.

Para beneficiar a las familias de menores ingresos, he dispuesto un aumento del 100% de las asignaciones familiares, para quienes tienen el sueldo mínimo y conforman una familia tipo, 2) Estudiar la conveniencia de la posibilidad de convocar a todos los sectores de la vida nacional para considerar la emergencia que sufre el país. A la Argentina, lo digo con las palabras del general Perón, la debemos de salvar todos los argentinos. Por último quiero dejar bien aclarado que el gobierno tomará de inmediato las medidas necesarias, para establecer un correcto control de precios y la eliminación del mercado negro, sancionado severamente a los infractores. Medite. el pueblo argentino, serene su pensamiento y luego decida. Si toma una vez más el camino de la liberación nacional que lo lleve indefectiblemente al destino de grandeza que merece. Yo creo, conjuntamente con todo mi gobierno que cumplo al adoptar estas medidas un imperativo de mi conciencia y mi responsabilidad para con Dios y con la patria. -

DOCUMENTO DE LA CGT

Mantenía la expectativa de todo el país, la anunciación de que en las últimas horas de la noche la CGT emitirá un comunicado respecto al mensaje de la presidente, destacaban los medios radiales. Lamentablemente, a pesar de haber esperado hasta último momento, el mismo no se conocía aún el cierre de la presente edición.

ajedrez

AJEDREZ RAPIDO

Completada una nueva fecha del torneo de ajedrez rápido 1975, que organiza el Club de Ajedrez Trelew, las posiciones son las siguientes:

1°.- Medina, con 81 pts.
2°.- Barrera, 37 pts.
3°.- Kexel, 36 pts.
4°.- Sommariva, 26 pts.
5°.- González, 23 pts.
6°.- Straniero, 21 pts.
7°.- Fleitas, 15 pts.
8°.- Comes, 8 pts.
9°.- De Mayo, Paolini, Polic, 3p.
10°.- Romano, 2 pts.
11°.- Arfuch, Castro, Guerello y Gómez, 1 p.

***

TORNEO DE 3a. CATEGORIA

Se completó la primera fecha del torneo de tercera categoría organizado por el Círculo de Ajedrez Trelew que se realiza en el local de Moro Concert, con estos resultados:

Corti 0 Lacunza 1
Malvarez 0 Diamico 1
Correa 1 Maranzano 0
Isaac 0 Cadené 1
Williams 1 Montilla 0
Azar 1 Carrizo 0

TODOS LOS DEPORTES
TODAS LAS SEMANAS
Revista DEPORTES

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206- Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

EL REGRESO DE OSIRIS

FANTACIENCIA de ALBERTO CONTRERAS.









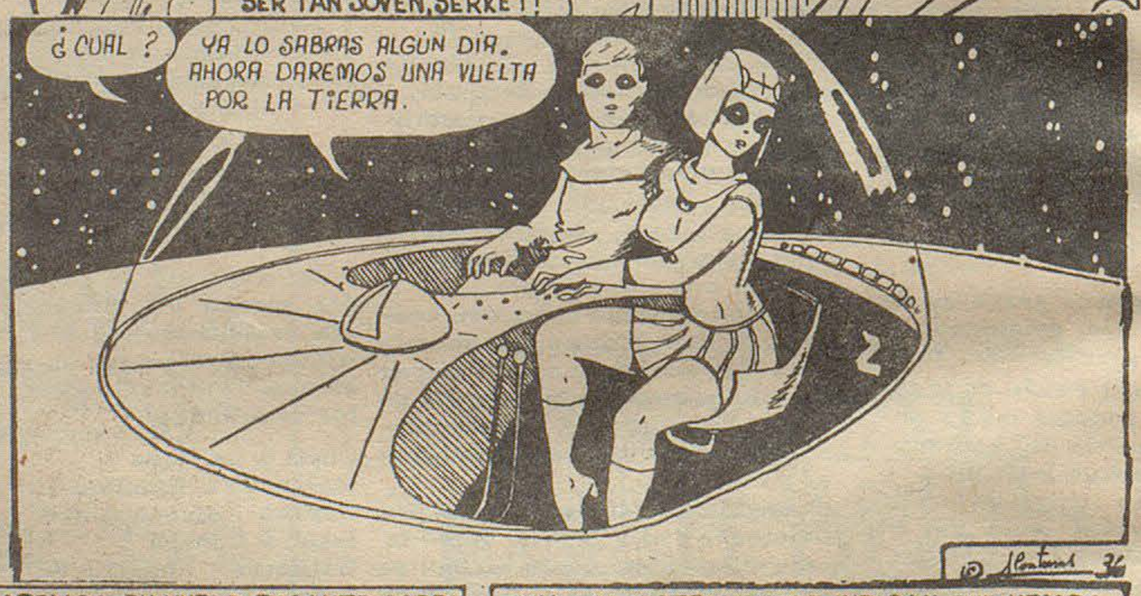


















OSCO X OSCO

JUN.75



Fútbol

Germinal y Gaiman Tendrán Rivales que los Exigirán

ARGENTINOS DEL SUR TRATARA DE QUEBRAR SU RACHA DE EMPATES, FRENTE A INDEPENDIENTE



Guillermo Díaz
Germinal

La sexta fecha del torneo "Preparación" de fútbol, ofrece encuentros variados en cuanto a gustos de los aficionados y posibilidades de los actores. Los punteros Germinal y Gaiman se verán exigidos con Rácing y Ferro, respectivamente. El reencontrado Independiente tendrá como adversario a Argentinos del Sur y en cuanto al partido más parejo, estará a cargo de Ameghino y Huracán.

GERMINAL NO PODRA DESCUIDARSE ...

Frente al Rácing Club, que lo visitará en Rawson, El elenco capitalino viene de cumplir una actuación muy buena ante Gaiman F. C., demostrando una estructura de equipo que bien pudo haberle valido la victoria. Muy bien fundamentado tanto en defensa como en ataque, Germinal es firme candidato a campeonar este año, a poco que continúe en su línea actual, lo que estimamos podrá superar aún a medida que avance la tem-



Pablo Fernández
Germinal

porada.

Rácing por su parte, llegará acicateado por la victoria lograda frente a Español, que lo ha retemplado, devolviéndole la confianza perdida. Estamos entonces en vísperas de un cotejo movido e interesante.

GAIMAN CON LUZ ROJA

En la Villa Deportiva, Gaiman F. C. será anfitrión de Ferro, equipo éste que luego de un comienzo auspicioso, comenzó a flaquear al perder con Independiente primero y empatar en su cancha el domingo anterior, con el modesto Ameghino. De todas maneras no le será fácil a los valleros quedarse con los dos puntos, para ello tendrán que trabajar mucho y bien. Ya frente a Germinal desnudó algunas falencias, que de repetirse, pueden ser un toque de atención.

INDEPENDIENTE - ARG. DEL SUR

En Trelew cotejarán Independiente, que ha repuntado notoriamente y Argentinos del Sur. Son dos escuadras parejas que están en condiciones de brindar un buen espectáculo.

Cualquiera puede quedarse con los dos puntos; sin embargo por su condición de local y porque viene embalado, nos inclinamos por Independiente.

LOS RESTANTES

Ameghino y Huracán jugarán en cancha de los primeros un cotejo que puede deparar alternativas de interés. Ameghino siempre es rival de cuidado y no se achica ante nadie; Huracán por su parte debe levantar sus acciones y hoy puede serle propicio.

Por último en la "capital del aluminio", Dep. Madryn recibirá al capitalino Español, en encuentro que tiene como atractivo las ansias de recuperación que anima a ambos rivales.



Soto G. F. C.

EL PROGRAMA

Germinal vs. Rácing, en cancha local; árbitro: Luis A. Mucci.
Gaiman F. C. vs. Ferro, en la Villa Deportiva; árbitro: Delany.
Ameghino vs. Huracán, en cancha local; árbitro: Huentequeo.
Independiente vs. Argentinos del Sur, en cancha local; árbitro: Balmaceda.
Dep. Madryn vs. Deportivo Español, en cancha local; árbitro: Di Tulio.

Todos los cotejos comenzarán a las 15, 30 horas; previamente jugarán las cuartas divisiones.

TODOS LOS DEPORTES,
TODAS LAS SEMANAS
Revista DEPORTES

"CALDEM" S. C. C.
INMOBILIARIA
☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES
COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA
RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW
CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

PERDURE EL PISO DE SU COCHE
PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO
Taller "EL CHELCO"
de Antonio García
Calle Michael Jones GAIMAN

Draig Goch



PROPAGANDA NO, POR FAVOR!...
CONOZCALA UD. EL SABADO
POR LA NOCHE
AH!... Y DOMINGO RONDA

H. NAVARRO 75

Hasta el próximo domingo!
El Regional



A Partir de la Cero Hora del Lunes 48 Horas de Paro y Expectativa

En reunión realizada el viernes que comenzó a las 21.30 horas en el edificio de la C. G. T. el Comité Central Confederal de la central obrera dispuso por unanimidad realizar un paro por 48 horas a partir del día lunes a las cero hora. Así lo informó Adalberto Wimer, secretario de Prensa del organismo de referencia al término de la asamblea que duró escasos minutos y en la cual sólo habrían hecho uso de la palabra dos oradores, detalle que no se conoce debido a que el periodismo debió permanecer en la planta baja durante el desarrollo de la misma.

En tanto, en distintas ciudades y localidades del interior - principalmente en Santa Fé, Rosario, Córdoba y La Plata - se realizaban paros totales de algunas actividades, con concentraciones de manifestantes, que en todos los casos pedían la renuncia de López Rega y Rodrigo.

Los obreros y dirigentes gremiales solicitan la homologación de los convenios anualdos recientemente, noticia que fue recibida mediante el último mensaje emitido por la presidente Isabel Martínez de Perón, con una silvatina sin precedentes, en plaza de Mayo, por los manifestantes que allí quedaban. No obstante, los distintos gremios y sectores continúan manteniendo su apoyo a la señora presidente, y se requiere en las manifestaciones y distintas reuniones de gremialistas, el alejamiento de las ministros de Bienestar Social y de Economía.

Agotadas todas las posibilidades de conseguir la homologación de los convenios, la decisión del paro de 48 horas a partir de la cero hora del día de mañana ha sido unánime y en el lugar donde se realizó la reunión bajo el lema de Perón "Dentro de la Ley, todo. Fuera de la Ley, nada", se entonó al inicio, el himno nacional y al finalizar la marcha peronista.

En tanto ya están acuarteladas las fuerzas policiales y militares que seguramente deberán contener a manifestaciones efervorizadas. El ambiente se mantiene expectante.

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) - 257 - Gaiman, 6 de Julio de 1975

Precio del ejemplar: $5.-

Será Recordado el 28 Aniversario de la Creación del Municipio de las Plumas

MINISTRO RODRIGO



Inauguró sus Actividades la Asociación Mutual "Almirante Brown" de Trelew

Con un lunch servido en el Hotel Centenario, se dió por inaugurada la actividad de la Asociación Mutual "Almirante Brown" de la ciudad de Trelew, de reciente fundación.

Al ágape asistieron el Subsecretario de Asuntos Sociales de la provincia, señor Fernández Multiva; el intendente de Trelew, señor César Mac Karthy; el presidente del Instituto de Acción Social de la provincia, señor Orfelio Martínez; diputados provinciales de los distintos sectores políticos; representantes de la Cámara de Comercio; de la Industria; de la Base Aeronaval "Alte. Zar"; del Distrito Militar; del Rotary Club y del Interac Club y numerosos invitados especiales.

EL ACTO

Para dar por iniciadas oficialmente sus actividades en la zona, las autoridades de la Mutual "Alte. Brown" convocaron a una amable reunión en el Hotel Centenario. Ante tan calificada representación de las fuerzas vivas, se dieron a conocer los lineamientos que marcarán su accionar, tales como prestaciones de servicios médicos asistenciales; pago de intervenciones quirúrgicas; préstamos para ampliar, refaccionar o edificar viviendas, adquisición de enseres para el hogar; vacaciones financiadas, etc.

Durante el ágape, usó de la palabra del flamante presidente de la entidad mutual; señor Alberto Güerieri, quién dijo: "Por intermedio de la Asociación Mutual "Almirante Guillermo Brown" que me honro en dirigir, quiero expresar el agradecimiento de todos sus miembros por el apoyo e interés que han recibido de la comunidad, durante la gestión constitutiva de esta nueva Asociación.

Vaya nuestro agradecimiento al interventor del Instituto Nacional de Acción Mutual, contador Peterlini y también al Dr. Félix Názar y sus asesores, por la efectiva y rápida tramitación legal de esta Mutual.

Para los mutualistas es éste un día importante: representantes de los distintos sectores de gobierno, fuerzas armadas, actividades políticas, económicas y culturales, nos acompañan en hora tan significativa.

Este acto es una reafirmación de social en que estamos empeñados, resuelve problemas, pues ha tenido la propiedad de superar causales importantes de conflicto y poder exhibirse como ejemplo evidente de integración solidaria.

Precisamente la virtud fundamental del mutualismo, consiste en asociar lo desociado. Nosotros tenemos una finalidad: actuamos en enjambre para realizar nuestros objetivos comunitarios, ayudando al hombre a conocerse a si mismo, fortificando su fé y apoyando sus esfuerzos para hallar la esencia de la solidaridad humana, frente a las contingencias del cotidiano vivir.

Nosotros no tenemos otra arma de captación que la persuación, porque queremos hombres concientes que sirvan concientemente a los principios fundamentales del mutualismo, ya que no hay que olvidar que este apostolado es una escuela de disciplina, de convivencia y solidaridad, que enseña a los hombres la fuerza que puede extraerse de la unión, para lograr y afirmar las bases de la futura redención social".

Más adelante el señor Güerieri enfatizó: "Por eso apoyamos y propugnamos la solidaridad orgánica y no mecánica, ya que por aquella se puede llegar a un equilibrio que no anule la personalidad, ni asfixie la convivencia social. Es menester que todos entendamos que no podemos convertir la paz en un corral de muertos. La paz hay que construirla sobre la justicia y en un clima de libertad y orden, para así concretar un mundo sobre bases humanísticas, con los pensamientos los sueños y los deseos del hombre.

Por eso decimos nó a la lucha fraticida y nó a la violencia, porque entendemos que el crecimien-

(pasa a la pág. 3)

Hoy continúa el "Preparación"

El Tenis...¿Qué es eso?

Por Villita

Tal vez la situación haya sido bastante injusta; lo cierto es que el tenís no tenía en nuestro país la popularidad de que hoy disfruta, como consecuencia directa de la actuación internacional del máximo exponente argentino, Guillermo Vilas. En estos momentos, la popularidad del tenis se manifiesta, no solamente en la cantidad de participantes - que va creciendo diariamente es visible- sino también en los esfuerzos que se cumplen en el plano de los dirigentes a fin de sumar adeptos y fomentar en ellos una inmediata gimnasia de perfeccionamiento. Además, es notorio que la gente, aún aquella que hace poco tiempo no disfrutaba con éste juego pues conocía poco del mismo, ve incrementarse el número de quienes platican habitualmente alrededor del tema "Tenis-Vilas".

Como contribución a ese clima de triunfo para "el deporte blanco", repasamos ahora algunos términos comunes, dando en cada caso la corriente acepción. De tanto en tanto hay que refrescar conocimientos, y a eso vamos. Como ha pasado el tiempo en que supuestamente se preguntaba sobre el tenis con un irónico peyorativo "Que es eso?", nos comunicamos ya mismo con los aspectos más salientes, visibles y conocidos aspectos del tenis realizado por las performances del zurdo habitante de Mar del Plata.

Saque: el saque es también llamado SERVICIO. Es un lanzamiento o golpe, que se produce para inaugurar el partido. Afirmándose en un buen servicio, el tenista puede iniciar rápidamente el ataque, especialmente en las canchas rápidas, de superficies plásticas, césped o cemento.

Volea: Pelota que se toma de aire muy efectivo golpe en función de ataque. La volea se ejecuta con drive o de revés. Fundamental en canchas rápidas y muy exigente en las de ladrillo.

Drive: Actuando desde el fondo del court, este golpe de derecha contribuye a mantener el rival alejado de la red, esto cuando se juega en canchas de ladrillo.

Smash: Acción importantísima en el bagaje de Guillermo Vilas tiene mucho valor ofensivo, sobre todo en pasajes definitorios de cada game. Reclama carrera hacia atrás del jugador, y exige, también, mucha precisión. El trabajo de piernas es intenso, para lo cual es indispensable un gran estado atlético.

Revés: Es un golpe completo pero difícil. Una cosa resulta de la otra, en verdad. Sirve para adecuar el lanzamiento a diversas modalidades. Naturalmente, sirve bastante para dar efecto a la pelota.

El Puntaje: Los partidos se juegan al mejor de tres sets, o a mejor de cinco sets. Cada set se juega a 6 puntos, debiendo existir diferencia de 2 puntos. Por ejemplo: 6/4 es terminante. Pero estando igualados en 5, deberá seguirse a 7 puntos y así sucesivamente, hasta establecer aquella diferencia apuntada.

Ahora bien: cada punto de ganancia se anota después de jugar un game (juego), que es a 4 puntos, en ésta forma: si el jugar que efectúa el saque (servicio), gana el tanto, se computará 15-0; el segundo tanto, 30-0; el tercer, 40-0 en la cuarta pelota, ganará el game. El jugador que gane antes 6 games, habrá ganado el set. Eso sí: nuevamente, habrá que computar aqui una diferencia de dos puntos para decidir el ganador del set.

Otras denominaciones: En términos generales, hemos esforzado ya aspectos fundamentales del vocabulario básico del tenis. Quedan muchos más, que comenzarán a sumarse, a medida de que se progrese en la penetración de este hermoso deporte. Entonces conoceremos bien el backhand (posición y golpe del jugador cuando la pelota llega por la izquierda; el forehand (tiro aplicado al recibirse la pelota por la derecha); tiro de fondo (aplicado a todo golpe producido una vez que la pelota haya dado un pique); lobb (tiro defensivo, alto y arqueado, generalmente utilizado en función defensiva y para obligar a retroceder al contrario etc.

Como "primera lección" ya es bastante, como para poder responder claramente cada vez que se oiga preguntar: "El tenis..... que es?.

PROCESOS SENSACIONALES:

Annie White Mató a su Marido Después de Muerta

Por Andrés I. Flores

Annie White, vieja y poco agraciada maestra de una perdida aldehuela de Hamshire (Inglaterra), se casó ante las habladurías de sus vecinos, con un hombre llamado Gregory Learch, bastante más joven que ella. La pasión tardía había hecho presa de ella y su decisión no le fué perdonada jamás por el conspícuo núcleo de solteronas de que formaba parte.

La difamación se cebó no solo en la madura recién casada e hincó sus afilados dientes en la persona del galán, a quien no podía tildársele de riguroso en materia de belleza femenina, ya que Annie -insisto- distaba mucho de ser una Venus rediviva.

Si las chismosas comadres de la aldea hubieran sabido que la marchita maestra había declarado heredero universal a su marido, se habrían horrorizado de antemano, pensando que Gregory era un peligroso seductor de señoras mayores. Pero lo de la herencia se supo después de la muerte de aquella; y fué entonces cuando público y policíaco: "Lo hizo el que saca provecho".

Algún tiempo después del tan mentado casamiento, Annie apareció muerta en su lecho. El exámen del médico forense estableció que aquella había fallecido a consecuencia de una dosis excesiva de narcóticos y que presentaba el cuerpo totalmente cubierto de ampollas. No se precisaba mucho más, para que las "buenas gentes" lugareñas acusaran a Gregory de haber envenenado a su esposa, pretendiendo después deshacerse del cadáver por medio del fuego. La policía no fué tan lejos, ya que una cosa era sospechar de Learch y otra muy distinta probar su culpabilidad; pero interrogó cuidadosamente al viudo y le ordenó que no se moviera del lugar sin permiso de las autoridades. Inclusive, estuvo detenido en averiguación de responsabilidades, logrando salir finalmente en libertad provisional. El infortunado Gregory -forzado a permanecer en el villorio como medida preventiva- tuvo que soportar mil desprecios y ataques contra su persona, por parte de algunos exaltados que interpretaban que la Ley tardaba mucho en condenarlo a la horca.

Entre tanto, el sonado asunto había interesado a Scotland Yard, que solicitó que se designara como perito para establecer las verdaderas causas de la muerte de Annie White, a Sir Bernard Spilbury célebre médico legista, Patólogo Principal del Ministerio del Interior, a quien ya nos referimos en la nota referida a los crímenes de George Joseph Smith "El Asesino de las Novias del Baño". Sir Bernard se trasladó al lugar, revisó cuidadosamente el cuerpo, interrogó a los testigos y al propio Gregory, repasó las declaraciones tomadas por la policía y acompañado por el Inspector del Yard, que lo secundaba, habló con la mayoría de los vecinos del lugar, los que se encargaron de destilar su odio contra el infeliz Gregory. Pero no era este científico, hombre que se dejase influir por habladurías. Y así fué juntando evidencia tras evidencia, hasta llegar a una conclusión indiscutible: la muerte de Annie White había sido consecuencia de su suicidio. Estas eran algunas de sus deducciones, luego confirmadas por una serie de peripecias y testimonios: a) la extinta usaba determinado narcótico para combatir el insomio, medicamento que bajo llave guardaba en su botiquín personal, no permitiendo que nadie -ni aún su esposo, midiera la dósis. b): la droga encontrada en su cuerpo, tenía una característica, sabor amargo inconfundible, que hacía totalmente imposible que se le mezclara; en la comida o bebida, en dósis laterales c): las ampollas que presentaba el cuerpo eran secuela de la excesiva dósis de narcótico usado por Annie para quitarse la vida.

El informe de Sir Bernard "hubiera" librado de toda sospecha a Gregory, pero desgraciadamente llegó a destiempo, porque el desdichado viudo, que no sabía las conclusiones a que había arribado el perito y no pudiendo soportar los desaires y calumnias de sus vecinos, quiso cortar por lo sano: se arrojó al paso de un tren, falleciendo de inmediato. Annie White mató a su marido después de muerta.





Especial de Telam

LETRA VIVA

SIETE LIBROS BIEN ARGENTINOS

Por Ulyses Petit de Murat

De regreso de un viaje por Hamburgo y México, quiero dedicar este artículo a la mención de siete obras de nuestros escritores que me hablan de un grupo apasionado de gente. Gente que insiste con clara obstinación en dar lo mejor de su espíritu. Hay temas que parecen agotados. Pongamos por caso la figura entrañable de San Martín. Sin embargo, esto dista de ser verdad. Basta con leer "San Martín, el hombre y el héroe", de Octavio González Roura, para que aparezca esa figura humanizada en la textura de una prosa que de verdad es letra viva.

La más tiernas heridas de la memoria, como dice Carlos Arturo Orfeo me fueron despertadas por el lírico fervor de "Sursum Córcoba", poemas en los que el poeta recorre el territorio de la provincia que marcó una de las primeras y más profundas etapas de nuestra cultura. Las sombras de Arturo Capdevilla y de Leopoldo Lugones, las presencias del incisivo y renovador novelista Juan Filloy y del fecundo creador Jorge Vocos Lescano, circulan por las vitales páginas de Carlos Arturo Orfeo.

Volvemos al patio de la infancia con los cuentos de María Rosa Ciolfi. Es una escritora de Rosario. Tierna dulzura de esos personajes, dramatismo sin alardes, bella simplicidad que refresca el espíritu y el corazón. A través de María Rosa Ciolfi saludamos a los escritores del interior que abren camino hacia las alturas de su vocación con una lucha intensa, con la búsqueda de un eco tantas veces tardío. En una de mis idas al corazón de latido tan profundo de nuestra patria inferior, yo he tropezado con hombres y mujeres que luchan por expresar su circunstancia. No olvidemos que Ortega y Gasset hacía del hombre y su circunstancia la auténtica entidad humana. El libro, por el que le damos las gracias a María Rosa Ciolfi se titula "Salvaconducto al interior". Ha sido publicado por Colmegna, que ya tiene un buen acerbo de títulos de excelentes escritores de Santa Fé y otras provincias.

Acusamos recibo de un libro de Vicent de Ca'n Simón. Empieza su novela de atractivo título: "Diálogos prohibidos", con una especie de desafío. Dice: "Yo, que pretendo hacer literatura realista, diré que si algún lector cree verse retratado en alguno de mis personajes, no le dé mas vueltas al asunto: es él directamente" Vicent de Ca'n Simon ha hecho una vasta cosecha de personajes - raros y de los otros - en ambientes que van desde Ibiza, la isla de belleza primaveral, hasta las costas más ásperas, pero igualmente radiantes, de Venezuela. Los diálogos prohibidos, bajo esos cielos de excepción, parecen nacer por sí solos y continuar bajo una luz que arrebata las almas hacia memoraciones de un incierto paraíso perdido.

Desde Salta recibimos el saludo de un escritor entrañable. Es la mejor carta que pudo dirigirnos y nos alegra más aún el hecho de que, por ser un libro, esa carta será compartida por muchos que queremos y admiramos a Raúl Araoz Anzoátegui. Metido a impresor en su finca cercana al aeropuerto, con la pipa sempiterna emergiendo de la poblada barba, este argentino total mira "Pasar la vida" - tal es el título de su libro, que dedica a Renée, su esposa y tía del desaparecido cantor y poeta Hernán Figueroa Reyes. Con Renée, él mismo lo dice en sus poemas: "Se miró de cerca - hasta tocarnos el alma". Es lindo querer así, es lindo mantener largamente una fé de amor, viendo pasar la vida desde un remanso, que, hasta el último terrón, como el de Salta, es pura patria.

A Ricardo Feirtein, confirmando la creciente difusión de nuestra literatura en el exterior del país, Arbol de Fuego, que se edita en Caracas, le ha publicado Letras en equilibrio. Feierstein es un arquitecto que le roba tiempo a su oficio para dedicarse a la poesía, al ensayo y al periodismo. Ha publicado ya cuatro libros de cuentos. Para una antología de ellos, mostrando de entrada su carácter porteño, ha usado el nombre de un difundido tango de D'Arienzo, el que se llama "Bailate un tango Ricardo", y corresponde a la serie de $\frac{1}{2}$14 con el tango", editado por Ben Molar con la excelente idea de unir compositores populares con autores que no habían por lo general incursionado en la materia, como sucedía con Leopoldo Marechal, Contado Nalé Roxlo, Alberto Girri, o Borges. Entre los poemas de Feierstein comprendidos en "Letras en equilibrio, destacamos, subrayamos, "Pintura del Río". Es el Plata, que a él se le figura, en una de sus estrofas "recortado como una figurita en la ventana".

De ese grupo de poetas de San Fernando, para seguir con imágenes de agua, nos legan Seis Poemas de Héctor Prado. Se define como un isleño sin raices, caminador de otros paisajes, que ahora comienza a cantarle al Delta, paraiso de color, de formas, de aromas y sonidos. Les aseguro, que Héctor Prado no exagera. Sobretodo lo dijo por llegar yo hace poco de Hamburgo y haber transitado por su río Elba durante más de cinco horas, sin encontrar ningún recodo, en ese Norte Brumoso de Europa, que pueda competir con las delicias de nuestro Delta, uno de cuyos rincones, el que forma el río La Barquita en la tercera sección del Delta del Paraná, que vuelca sus aguas en el Plata, el poeta Prado describe con acendrados versos. Algo curioso, antes de terminar.

Héctor Prado también es pintor y como fotógrafo ha obtenido numerosas recompensas. Es lógico que posea una comunicativa imaginación plástica.

FERIA DE COMESTIBLES

El dia 12 de julio, a las 11 horas, en la plaza de nuestra localidad, tendrá lugar una feria de comestibles, organizada por alumnos del Colegio Camwy, con la colaboración de todo el alumnado.

El objeto de la feria es recaudar fondos para la adquisición de una fuente de alimentación para las prácticas de Física y Química.

SOCIALES

TRELEW

CASAMIENTO

El día 27 de junio quedó formalizada la unión matrimonial de la señorita Olga De Pedro y el joven Alejandro Roberto Roberts. Actuaron como testigos en el acto civil Jorge Mejuto y Elder Pugh por parte de la novia, mientras que Mabel Patterson de Torne y Rawson Patterson lo hicieron por parte del novio.

La ceremonia religiosa se llevó a cabo en la Iglesia María Auxiliadora de Trelew.

TODOS LOS DEPORTES,
TODAS LAS SEMANAS
Revista DEPORTES

CASA
Joaquín
T. E. 20139 - España 23/25
TRELEW

LLAMADO

A LA SOLIDARIDAD

Familiares residentes en el extranjero, desean reanudar el contacto (involuntariamente perdido a raiz de la Segunda Guerra Mundial) con los siguientes parientes residentes en nuestro país: Fedor Wolf/Wolk, León Hluszko ó Gluszko, Michail Novochinskii, Vasili Fedoroux, Bernardas Jonas Bakys, Stasys Vaujnaskas, Miklos Szentivanyi, Adam Jan Romanczuk / Macur Pantelomon. Estos llamados se encuadran en la humanitaria cooperación establecida hace más de medio siglo entre el Servicio Social Internacional y el Comité Internacional de la Cruz Roja. Los nombrados y quienes deseen cooperar en estos reencuentros familiares, pueden escribir al S.S.I.: C.C. 65, Suc. 53-B Buenos Aires; o dirigirse personalmente a Lavalle 571, de 13 a 15 hs, sede del Estudio Jurídico Social Integral para Extranjeros domiciliados en Capital Federal y Gran Bs. As., que es auspiciado sin fines de lucro por el S.S.I. A quienes escriban se agradecerá acompañen el valor correspondiente a la respuesta postal. Toda persona, sindiscriminación puede adherir a la obra humanitaria del Servicio Social Internacional afiliándose como Cooperador.

Mutual

(viene de la página 1)

to paulatino de las cosas es una ley impuesta por la naturaleza; la salvación y la justicia no estarán en la revolución, sino en la evolución".

Ya casi finalizando su exposición, manifestó: "Este es el secreto de nuestra obra, trabajamos libremente, organizamos nuestros propios servicios, dirigimos, administramos y controlamos en forma democrática y perseguimos fines sociales y económicos para la comunidad. Las Asociaciones mutuales son entidades de bién público que el Estado debe promover, vigorizar y proteger".

PERIÓDICO El Regional
DIRECTOR: Donald Thomas
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
Nº 1.153.783
Redacción, Administración y Talleres Gráficos
E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

Promulgó Diversas Leyes el Poder Ejecutivo Provincial

Mediante sendos decretos, el gobernador, Dr. Benito Fernández - en acuerdo general de ministros - promulgó diversas leyes sancionadas por la Legislatura Provincial.

Por el decreto 967, promulgose la Ley N° 1265 mediante la cual fue ratificado el convenio celebrado entre el mandatario chubutense y la Subsecretaría de Minería de la Nación. A través de dicho convenio, el organismo nacional otorga al Chubut aportes requeridos, con carácter definitivo, por la suma de 147.850.100 pesos moneda nacional, para efectuar un proyecto de exploración y evaluación de reserva de minerales de fluorita, baritina y alunita, existentes en la provincia.

* Planta de concentración de fluorita

Este proyecto, denominado Plan Vabara, tiene como finalidad establecer la factibilidad de instalar plantas de tratamiento de minerales de baritina y alunita en el Chubut.

Asimismo, por otro decreto, promulgóse la ley que ratificó el convenio suscripto entre el gobernador y la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano y la Comisión Permanente de Planeamiento de Desarrollo de los Metales Livianos (COPEDESMEL), a fin de unificar las bases y condiciones generales para el llamado a concurso público para la instalación, puesta en marcha y explotación de una planta y concentración de fluorita en Puerto Madryn.

Se establecen, además, los compromisos referentes al llamado a concurso público para la instalación, puesta en marcha y explotación de una planta de derivados fluorados y otra de ácido sulfúrico, ambas a instalarse en Puerto Madryn, conformando las tres plantas un único complejo industrial.

* Sistema de T. V.

A través del decreto 975, el Poder Ejecutivo promulgó la ley sancionada por la legislatura provincial por la cual ratificóse en todas sus partes el convenio firmado entre el gobierno chubutense y la empresa Aluar, Aluminio Argentino S. A. I. C., destinado a la construcción inmediata de un sistema de transporte e emisión de señales de televisión para dar servicio al valle inferior del Río Chubut y a la ciudad de Puerto Madryn.

* Creditos

El gobernador, mediante otro decreto, promulgó asimismo la ley por la cual se autoriza al Poder Ejecutivo chubutense a avalar el crédito concedido por la Caja Nacional de Ahorro y Seguro a la Municipalidad de Rada Tilly, afectando los fondos de coparticipación federal hasta la suma de un millón de pesos.

* Coparticipación de impuestos federales

Por otra parte, por el decreto 984, el mandatario provincial promulgó la ley, por la cual se destina a las municipalidades y comisiones de fomento - a partir del 1° de enero de éste año - el 10 % de las sumas percibidas por el Chubut en concepto de coparticipación de impuestos federales.

Dicho monto se distribuirá entre las corporaciones municipales de la siguiente forma: el 20 % en partes iguales, y el 80 % restante en relación directa a la población. Los datos de población deberán surgir de acuerdo con las cifras que, en la ocasión, estimare la Dirección de Estadística y Censos de la provincia, a partir del último censo nacional efectuado.

La Subsecretaría de Hacienda y Finanzas fijará bianualmente los coeficientes de coparticipación que corresponda a cada corporación, los que tendrán vigencia a partir del 1° de enero de cada año impar. Si al comenzar cada período bianual no se hubiesen determinado los nuevos coeficientes se utilizarán los del período anterior, que quedarán sujetos a reajustes.

El Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas dispondrá la transferencia de los fondos en forma mensual dentro de los quince días corridos del mes calendario subsiguiente, y el Poder Ejecutivo podrá implantar mecanismos de anticipos a cuenta de la coparticipación que en definitiva corresponda a cada corporación municipal. Asimismo podrá disponer remesas en períodos menores de un mes, según criterios que tiendan a facilitar la fluidez financiera de las corporaciones, teniendo en cuenta la economía operativa del régimen de coparticipación y cuando razones de gobierno así lo exijan. El reintegro de los anticipos deberá cubrirse con la coparticipación anual.

Cuando una localidad sea declarada municipio o comisión de fomento, se incorporará a la coparticipación en el año que corresponde calcular el nuevo índice.

Señálase, además, que de la coparticipación a las corporaciones municipales se deducirán las cuotas correspondientes a las deudas que hayan contraído con el gobierno de la provincia o con entidades provinciales o nacionales, para las cuales el gobierno provincial deba actuar como agente de retención de los importes a pagar por las corporaciones municipales con cargo a la misma corporación.

Otra vez la Basura

Varias veces nos hemos tenido que referir al problema que se plantea en Trelew, por la demora en que incurren los camiones encargados de retirar los resíduos domiciliarios en algunos sectores.

Y hoy tenemos que insistir, lamentablemente en ese aspecto que no sólo atenta contra la estética, sino lo que es más, contra la salud de la población.

Hace unos días el D. E. municipal anunció que a fin de racionalizar los servicios, se había dispuesto que la recolección se realice todos los días de lunes a viernes, con el horario de 20 a 6 de la mañana.

Sin embargo hay sectores por los cuales aún los camiones no han pasado y ya va una semana larga. Los tachos en las veredas son pasto para los perros vagabundos, que buscando comida desparraman sus contenidos, creando focos de infección.

No sabemos a qué causales responderá esa omisión, pero estimamos que deben tomarse las medidas del caso y urgente, para remediar esa situación, que crea serios problemas a los vecinos.

Uno de los sectores "danmificados" llamémosle así, es el del llamado "La Loma" en la zona comprendida por las calles Ecuador, Saavedra, Costa Rica y Alsina.

FIGURAS DE POLEMICA:

Narciso de Laprida

(Especial Télam) Por Fulvio N. Cravacuore

Todos los argentinos sabemos que Narciso de Laprida, presidió la histórica asamblea del 9 de Julio de 1816, en San Miguel de Tucumán, donde se firmó el acta de la independencia nacional como digno colofón al grito de Mayo.

Su figura, en cuanto a su aspecto fisonómico, por aquella circunstancia que nos es común. Su mirada serena, sus poblados bigotes y su amplia frente bajo un cuidadoso peinado, suma sin duda y positivamente, una noble estampa patriarca. Había nacido en San Juan el 28 de octubre de 1776, faltaban 34 años para anotar el nacimiento del otro sanjuanino ilustre. Nos referimos a Sarmiento.

En cambio -y es muy importante- pocos saben que Laprida murió asesinado, huyendo de Quiroga, el 22 de setiembre de 1829, en los campos del Pilar cuyano y al frente de una partida de un grupo guerrillero denominado Batallón del Orden que combatía las escisiones anárquicas que atentaban contra la unidad proclamada por el gobierno central.

Si es una historia de soldados que eran hombres de leyes, o de abogados que empuñaban armas, o si es un matiz propio de la época es un tema de polémica. Lo que no puede serlo es el valor singular de este ciudadano, amigo y admirador de San Martín y de Belgrano, colaborador de Dorrego y hasta benefactor directo que puso su fortuna personal para que el ejército de los Andes fuera la histórica vanguardia de la libertad americana.

En realidad tenía estirpe patricia. Su madre fué Doña María Ignacia Sanchez de Loria. Ella quiso sustraer a su vástago de la vorágine política. Así fué como Narciso que había cursado sus estudios en los claustros de San Carlos en Buenos Aires, fué enviado a estudiar derecho a la Universidad de Santiago de Chile. Allí se doctoró y allí supo del grito de Mayo, adhirió firmemente a su intención y se amalgamó con el potencial patriótico de la lucha iniciada.

Jamás separó la causa de Buenos Aires, con la causa de la Nación y de América. Tal vez por eso, en Tucumán, admitió el principio de una solución monárquica, que dejó de lado cuando los congresales en gran mayoría, demostraron voluntad de independencia integral y respeto absoluto de las voluntades nacionales del gran concierto del novel damero latinoamericano.

Laprida fué senador, fué síndico del Cabildo, jefe de Milicias en San Juan y diplomático ante el gobierno de Santiago de Chile.

Era un hombre de sólida fortuna. Uno de sus tantos biógrafos se preguntaba porque no aceptó la invitación a una vida más cómoda o más fácil, ya que su alcurnia y sus títulos le daban ese nivel característico que engalana a los aristócratas. Creemos que el interrogante es ocioso. Laprida era amigo y pensaba como San Martín: "Serás lo que debas ser".

Lo fué sin duda. Enlazó su nombre, nada menos y nada más que con el Congreso de Tucumán. Automáticamente cada 9 de Julio le rendimos homenaje.

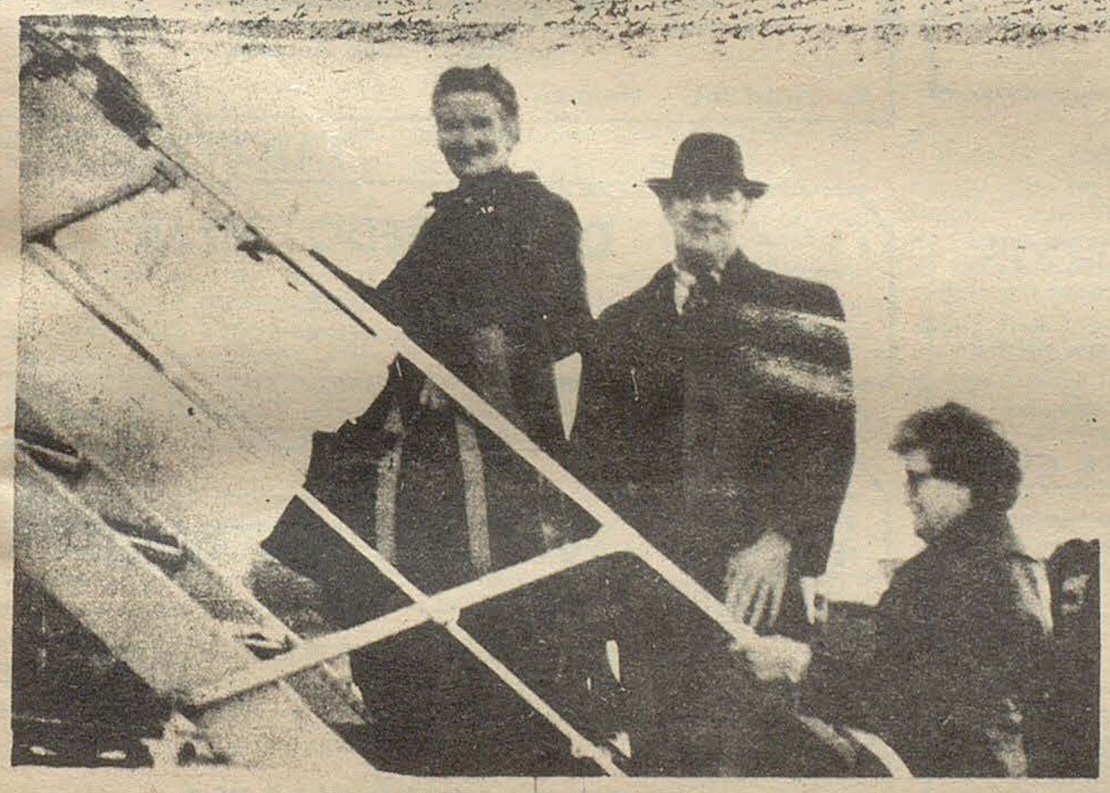
Murió a manos de enemigos políticos circunstanciales y vive en la permanencia veraz, leal y objetiva de generaciones de argentinos.

ENSEÑANZA DE PIANO

Profesora Superior
Srta. Ruth Fernández

Chacra 204 LA ANGOSTURA







El día miércoles partió con destino a Buenos Aires y posteriormente para Gales un contingente de descendientes de colonos venidos de aquel país y radicados en nuestra provincia hace más de cien años. Es la primera vez que ocurre un acontecimiento de tal magnitud, ya que si bién siempre han existido vínculos entre galeses y argentinos, nunca anteriormente se realizó un viaje a Gales en contingente como en esta ocasión, el que está integrado por casi setenta personas, siendo las organizadoras del mismo las señoritas Ivonne Owen y Anita Isabel Lewis.

Un acto muy emotivo tuvo lugar en el aeropuerto de la ciudad de Trelew, antes de la partida, entonándose canciones de origen galés, oportunidad en que más de una emoción se dejó traslucir.

ACTOS PARA EL DIA
9 DE JULIO

Cada integrante del grupo llevaba un folleto de canciones en galés y castellano titulado "Chubut en Gáles", que comenzaba con el Himno Nacional Argentino y en el que se destacaban temas folklóricos de nuestro país.

Para el día 9 de Julio se han programado actos en Gales, por primera vez en la historia de aquel país, con motivo de un nuevo aniversario de la Independencia argentina, ocasión en la que será izado nuestro pabellón patrio.

PROFESIONALES

TINTORERIA

° LIMPIEZA A SECO DE TODO TIPO DE ROPA
° ESPECIALIDAD EN GAMULANES



Un Nuevo Aporte
al Servicio de
Toda la Comunidad

la feria franca
GAIMAN — TRELEW

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230, GAIMAN — **OSCAR DAVID LECCESE**

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento, GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA CENTENARIO
Anteojos para sol
España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 — TRELEW

CLASIFICACION ZONAL CORRESPONDIENTE A LOS TORNEOS "EVITA" Y "HOMBRE NUEVO

La Dirección Provincial de Deportes informó que se llevaron a Cabo las finales zonales de los torneos infantiles "Evita" y juveniles "Hombre Nuevo", en hánd - bol. voléibol y básquetbol.

Los campeones zonales que se clasificaron para las finales provinciales son los siguientes: Hándbol, categorías infantil:
Don Bosco I de Rawson; menores: Colegio Nacional de Trelew; cadetes: Don Bosco de Rawson, y juveniles: Colegio Nacional de Trelew.

En voléibol femenino: categorías: infantil: Instituto María Auxiliadora de Trelew; menores: Instituto María Auxiliadora de Trelew; cadetes: Colegio Nacional de Trelew, y juveniles: Conac II de Rawson.

En voléibol masculino: menores, Escuela Provincial N° 21 de Trelew; cadetes: Don Bosco de Rawson, y juveniles: Tehuelches de Trelew.

En básquet femenino: infantiles Dep. de Aplicación - Trelew; menores: Cracovia, Puerto Madryn; cadetes: Peña Boquense, Puerto Madryn, y juveniles: Municipalidad de Trelew.

Básquet masculino: infantiles; "Los intocables de la 5", de Trelew, menores: Olimpia, Trelew; cadetes: falta definir el tercer encuentro, y juveniles: falta definir (resolución del tribunal disciplinario).

* En el gimnasio cubierto

En la víspera se disputaron en el gimasio cubierto de la escuela provincial N° 21 de Trelew, los partidos finales de hándbol y voléibol. Los resultados fueron éstos:
Hándbol juvenil masculino: Colegio Nacional de Trelew 10 - Conac Rawson 5, y en voléibol menores femenino: María Auxiliadora de Trelew 2 - Amut de Rawson 1.

* De un atleta chubutense

Asimismo, la citada Dirección informó que el atleta chubutense Raimundo Manquel - representante de la ciudad capital - competirá en dos pruebas de larga distancia que se disputarán en la Capital Federal.

Hoy participará en una competencia pedestre a través de una distancia de 10 kilómetros, y el 13 de éste mes, en la maratón de 42 km., la cual es selectiva para la prueba que, con la intervención de deportistas sudamericanos, se realizará en Brasil en septiembre del año en curso.

Cabe señalar que el atleta del Chubut ha obtenido importantes triunfos en diversas competencias realizadas en la provincia y en otras efectuadas en distintos lugares del país, cumplió de esta cada actuación.

(Especial de Télam)

El Tango en Europa

Por Luis Soler Cañas

No es que uno sea fanático del tango, pero es menester confesar que el tango, queramoslo o no, forma parte integrante de nuestra vida. Está en nuestro entorno. Lo absorbemos, al nacer, con el primer aire que respiramos. Su ritmo está adentrado en nosotros, en nuestra sangre. Por eso nos alegra saber que nuestra canción y baile ciudadanos, sigue hallando ecos -y qué ecos!- en otras tierras.

Y la verdad sea dicha: casi no pasa día sin que, al abrir el diario, nos encontremos con alguna noticia proveniente del exterior en que se habla del tango.

Hoy, por ejemplo, nos topamos con una información titulada, interrogativamente: "Así que el tango se enseña en Suiza?". Claro la sorpresa se explica. Quién podría suponer que una actriz francesa se dirija de Niza a Suiza a fin de tomar lecciones especiales de tango?. Sin embargo eso ocurre, lo cual nos promueve dos reflexiones: primero, que "toda vía" debe tener vigencia el tango en Europa cuando, no ya en París, sino en el país de los relojes, hay profesores especializados en la enseñanza de nuestro tradicional baile rioplatense: segundo y puesto que la decisión de tomar esas lecciones obedece a las exigencias del papel que Bernardette Laffont desempeñará en una próxima película de Francois Truffaut, que esa "vigencia" del tango se exterioriza también, como reflejo, en el séptimo arte europeo.

Otra noticia con que nos topamos, y ya no sorprendente o desconcertante, sino gratísima, al abrir el diario de hoy es la de que el Cuarteto Cedrón acaba de obtener un nuevo suceso en París. Decimos nuevo porque creemos que ya el "Tata" Cedrón había estado con sus muchachos en Francia, anteriormente, y se le había dado buena. Ha repetido pues, el éxito. Y eso nos alegra. Nos alegra no sólo por el tango, que sigue siendo bien recibido en el viejo mundo (el éxito de Piazzo la tambien lo demuestra), sino porque el "Tata" Cedrón y su conjunto es gente que ha demostrado aquí con creces su capacidad y talento para hacer lo que podríamos denominar (con cierta vaga exactitud, si se nos permite la paradoja) "buen tango". Lo hemos escuchado más de una vez "en vivo" al Cuarteto Cedrón y nos ha impresionado como conjunto que se ha propuesto trabajar con seriedad en ese terreno no siempre abonado por los aciertos del tango.

Cedrón -con buen vino, a nuestro juicio- no se ha inclinado solamente por el tango tradicional ni se ha atenido exclusivamente al tango moderno. Cultiva ambos. Y la noticia a que nos referimos dice, precisamente, que la crítica francesa ha destacado en los últimos días los valores del conjunto con motivo de su presentación en el Theatre d'Orsay, donde formuló un programa tanguístico de vanguardia. El crítico de "Le Figare" afirma que el grupo comandado por Juan Cedrón es extraordinario y que su repertorio participa a la voz del tango moderno y del tango tradicional.

Uno y otro, como puede apreciarse, son bien recibidos hoy en Francia. Reedítanse así los sucesos que en años ya lejanos tuvieron como protagonistas a Julio De Caro, a Carlos Gardel y a otros músicos y cantantes argentinos que con el tango en el alma se fueron a hacérselos conocer, en versiones legítimas, a los europeos.

NUESTRA PROXIMA EDICION

Como todos los años EL REGIONAL se encuentra abocado en la confección de una edición especial sobre temas históricos de nuestra provincia que aparecerá el próximo 28 de Julio. Tal circunstancia, nos obliga a suspender hasta agosto la edición habitual de los domingos.

No era nuestra intención perder por tres domingos el contacto semanal con nuestros lectores. Pero, razones de fuerza mayor nos obliga a ello. Entonces será hasta la edición especial del día 28 de Julio

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206- Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de
SORIANO S.A.

aprenda a manejar en solo 10 días en ACADEMIA "EL IDEAL"



HAGA SU CONSULTA AL T.E. 21551 O VISITENOS EN MALVINAS 72 - TRELEW

LA LIBERACION DE LOS HOMBRES

(SERVICIO TELAM)

por Ulyses Petit de Murat.

Se habla de contínuo de la liberación de las mujeres. Hay asociaciones y comités de lucha en países inesperados. Por ejemplo, Los Estados Unidos y Suecia. Por lo general, se opina que las norteamericanas y las suecas han alcanzado paridad de condiciones de vida con los hombres, en cuanto a empleos, desplazamientos, jornales, etc.

Qué dirán las mujeres de Arabia Saudita, pongamos por ejemplo, que deben cubrirse los rostros y carecen de derechos elementales? Hay bastantes regiones de nuestro pequeño mundo en que las mujeres tienen un lugar absolutamente secundario. Y muy pocos, como los sitios que describe la socióloga Margaret Mead (escritora de talento), en que las mujeres ejercen la poliandria y sus numerosos maridos concurrentes obedecen sus órdenes mientras ellas se dedican al ocio y a las artes del arreglo personal.

En Suecia se ha empezado a hablar de liberación de los hombres.

La cosa es bastante absurda para nuestro criterio latino. Pero ellos son gente formal y mencionan el retroceso del ente masculino ante el empuje de las mujeres. Ellas, por su parte, declaran que apenas si tienen un par de ministerios en el gabinete nacional y que todavia, como señalan sus compañeras de los Estados Unidos, a trabajos iguales no reciben la misma remuneración que el hombre.

En la actualidad hay hombres que reivindican su derecho a permanecer en el hogar. El servicio doméstico es algo alcanzable por poquísimas personas. Las que se dedicaban a esas tareas ahora, con mejor retribución, abordan el cuidado de ancianos y enfermos, en una actividad bien respaldada por los ministerios de acción social. Si la mujer gana mucho más que su marido, resulta económico que éste deje su empleo y cuide de los niños y demás tareas del hogar. Hace bastante que en los cursos oficiales se imparte puericultura y otras ramas de la actividad casera tanto a los hombres como a las mujeres. Ningún sueco tiembla de miedo ante la necesidad de bañar a un niño. Es clásico, en los hombres de la latinidad, el pánico de ahogarlos, que tanta risa causa a las jóvenes madres y tan orgullosas las hace sentir en comparación con sus maridos timoratos.

Sería curiosa que la lucha eterna del hombre por la libertad cambiara de rumbo con la aceleración de todos los procesos. La velocidad es el signo de este siglo, que ya podemos llamar XXI. El hombre dejaría de lado sus afanes de tipo político y tendría que abordar la nueva realidad: una mujer que decididamente, desde el simbólico uso de los pantalones hasta el acceso al pilotaje de aviones transcontinentales, está en tren de apoderarse de los rumbos de antano exclusivos de la masculinidad.

Un reciente estudio de la sociedad sueca es muy ilustrativo. El debate sobre los sexos es presentado con claridad meridiana en Suecia contemporánea. La mujer sueca logra igualdad de derechos en la herencia hacia 1845. En 1862 pudo votar en las elecciones municipales. En 1921 fueron declaradas elegibles para el parlamento.

Las actuales feministas quieren instalar al hombre en la cocina. En Estocolmo se ven mujeres con revólver patrullando las calles, mujeres sacerdotes, predicando la Biblia, manejando autobuses y trenes subterráneos. En Leningrado casi todos los conductores de tranvías son mujeres. En Estados Unidos, por la menos duración de la vida del hombre abundan las mujeres ejecutivas que manejan colosales fortunas, como ocurrirá ahora con Cristina Onassis y Jaqueline Bouvier.

La conquista que más las satisface, según los psicólogos, porque afirma un hecho triunfal en su lucha de liberación es conseguir que el hombre adopte la profesión de amo de casa. Nada de exclusividad mujeril, tal y como la determinaba el término nacional de "ama de casa". Al ser un lujo de fábulo el tener sirvientas, debe quedarse en el hogar el menos dotado para la lucha fuera de las paredes del hogar familiar.

Que el hombre cocine y lave la ropa. Que comprenda que una gran dedicación del padre es algo sumamente importante para el crecimiento del niño. Nada de padres que sean simples visitas en el hogar y que lleguen para encontrar todo listo. Eso ya no es posible pues si el hombre alegó reuniones de directorio y horas extras - a veces con propósitos que es fácil suponer - también puede tener que hacerlo la mujer aunque con más sinceridad (según ellas).

Una distinguida socióloga alemana niega a la madre como personaje exclusivo en la formación del niño. La paternidad debe ser considerada como un deber social -dice Rita Liljeström- y no como un fenómeno de raíces biológicas. El niño tiene que lograr una formación completa. Las madres le imparten -declara- un matiz femenino general.

No es difícil prever, ante esta ofensiva, que ya ha logrado tantos triunfos, una contraofensiva masculina. Será divertido observar a los hombres saliendo a discutir su proceso de Liberación oprimidos por el avance femenino. Hemos visto tantas cosas raras y en tan poco tiempo que una más no llamaría la atención. La parte conflictiva del ser humano, provocada por un exceso de civilización y técnica sin cultura fundamental y espiritual, crece todos los días. -

HORARIOS DE AVIONES

BUENOS AIRES - TRELEW

VUELO 606 (Directo
Domingos: Sale 6.15 llega 8.10 horas.
VUELO 608 (Conescala en Bahía Blanca).
Jueves: Sale 6.15 hs. llega 8.35 horas.
VUELO 624 (Directo)
Martes - Jueves - Viernes - Sábado - Domingo:
Sale: 19.30 hs. llega 21.25 hs.
VUELO 646 (con escala en Viedma)
Martes: sale 13,45 hs. llega 15.35 horas.
VUELO 648 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 12.00 hs. llega 13.55 hs.

VUELO 656 (Con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 12.00 h. llega 14.20 horas.

VUELO 662 (Con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 8.15 hrs. llega 10.35 horas.

VUELO 698 (Directo)
Miércoles: Sale 8.15 horas-llega 10.10 horas.

TRELEW - COMODORO RIVADAVIA

VUELO 606
Domingos: Sale 8,25 horas - llega 9,05 horas.
VUELO 624
Martes - Jueves - Viernes - Sabados - Domingos.
Sale: 21,40 hs. llega: 22,20 hrs.

VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles:
Sale 14,10 llega 14,50 horas.

TRELEW - ESQUEL

VUELO 662
Lunes - Sábado: Sale 10,50 hrs. llega 11.45 horas.
VUELO 698
Miércoles: sale 10,25 horas - llega 11,20 horas.

TRELEW - BUENOS AIRES

VUELO 607 (Directo)
Domingos: sale 15,05 llega 16,40 horas.
VUELO 609 (con escala en Bahía Blanca)
Jueves: Sale 14,35 horas - llega 16,50 horas.
VUELO 625 (Directo)
Lunes - Miércoles - Viernes - Sábados
Sale: 8.50 hs. llega: 10,25 hs.
VUELO 647 (con escala en Viedma)
Sábados: Sale 17,40 horas - llega 19,50 horas.
VUELO 649 (Directo)
Lunes - Martes - Miércoles
Sale: 19,10 hs. llega: 20,45 hs.
VUELO 657 (con escala en Bahía Blanca)
Viernes: Sale 18,40 horas - llega 20,55 horas.
VUELO 663 (con escala en Bahía Blanca)
Lunes - Sábados: Sale 13,10 horas llega 15,25 horas.
VUELO 699 (Directo)
Miércoles: Sale 12,45 hs. llega 14,30 horas.

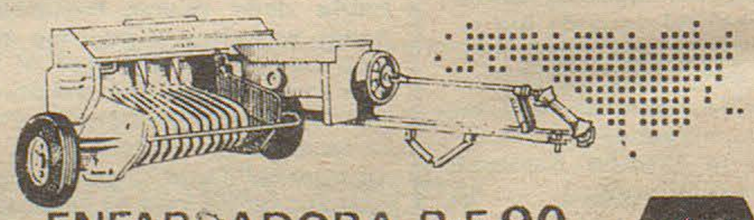
TRELEW - RIO GALLEGOS

VUELO 606
Domingos: Sale: 8,25 hs. llega: 10,45 horas.
VUELO 608
Jueves: Sale 8.50 horas - llega 10,30 horas.
VUELO 648
Lunes - Martes - Miércoles
Sale 14,10 hs. llega 16,30 hs.
VUELO 656
Viernes: Sale 14,35 horas - llega 16,15 horas.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

Especial de Telam

Carta a una poeta muerta

Por Ulyses Petit de Murat

Antonio Requeni acaba de publicar una nueva colección de poemas, que ha titulado "Inventario". Esta obra implica la puesta en marcha de la tarea editorial del P.E.N. club, rama argentina de la importante organización internacional de poetas, ensayistas y narradores -categorías centrales de la creación literaria a la que corresponde su sigla, por cierto famosa en el mundo entero. Requeni explica así el título de su obra: "Una de las acepciones que da el diccionario a la palabra inventar es: "hallar, imaginar, crear su obra el poeta o el artista". Si la función del poeta es, por lo tanto, inventar (también la verdad se inventa, nos recuerda Antonio Machado) creo que el registro de los versos del poeta -que son su más profunda verdad y su más íntimo testimonio- puede aceptar el título de Inventario". ¡Claro que sí! ¿O acaso el término invención va a reservarse únicamente para referirse hasta el último aparatito inventado por una obsesionante era tecnológica? Cuidado, porque terminaríamos como el personaje del gran dramaturgo norteamericano Eugene O'Neil, arrodillados y resándole fervorosamente a la poderosa frialdad acerada de un dínamo. Dínamo, precisamente, es el título de la obra del genial O'Neil, que así nos prevenía, hace muchos años, de lo que sugiriera Edgar Allan Poe. El genio le llamó al progreso mal entendido "éxtasis de los papanatas". Sin ser tan concluyentes, pensamos que la invención artística es una denominación perfectamente legítima para ese esfuerzo, tantas veces desconocido, del creador.

Ese desconocimiento, ese desdén de la gente práctica, suele clausurarlo en una penosa soledad. Es lo que le pasó -tenemos que mencionarlo, aunque sea un caso extremo- a Alejandra Pizarnik. Esta poeta se fué de la vida tan imperiosa y voluntariamente como don Leopoldo Lugones, La Autosupresión coaguló un largo proceso de aislamiento, de incomunicación desesperada. A ella ya en la muerte, Antonio Requeni le ha dirigido una emotiva carta que otorga un patético final a su libro.

Le dice a Alejandra Pizarnik que anduvo caminando por sus calles, esas calles que los vieron andar juntos hace más de veinte años, cuando ambos eran muy jóvenes. De vivir, sobre todo Alejandra Pizarnik, lo seguiría siendo. Como bien lo advierte Requeni al decirle "Vos eras una chiquilina de pelo rubio y ojos claros (igual que otra poeta muerta prematuramente, Teresita Fabani solamente con la diferencia de que Teresita, tambien novelista en "Un lugar de niebla", era una entrerriana mucho más bonita). Pero dejemos a este paréntesis mío y sigamos con las palabras de Requeni a la poeta muerta: "Recuerdo tu facinación ante los paisajes perturbadores que te invitó a transitar el pintor Beatle Planas. No olvido tu deslumbramiento ante la sabiduría humilde y el halo de santidad que parecía desprenderse de nuestro admirado Antonio Porchia". Exacta definición del autor de "Voces". Lanzado desde Francia a la fama mundial, Porchia continuaba siendo el habitante de su casita hospitalaria de un Norte muy cercano a Buenos Aires, donde jamás faltaba la simplicidad del convite con pan, queso, salame y buen vino, más su palabra henchida de generosidad y de ternura. Habrá sido muy feliz Antonio Porchia, recibiendo la visita de dos auténticas poetas como Alejandra Pizarnik y Antonio Requeni.

Luego Requeni, en la admirable carta que nos ocupa, recuerda un gracioso incidente. Fué una especie de regreso a la infancia. Alejandra hizo una de sus típicas travesuras de niña. Cosas que hacían que Requeni se sintiera como devuelto a la atmósfera inocente y alegre de la infancia. Resulta que en el puesto de frutas que está cercano a la Facultad de Filosofía y Letras, en la calle Viamonte, Alejandra se tentó con la brillantez de una preciosa manzana. Hizo lo que aconsejaba Oscar Wilde para segura exibición de nuestros deseos: cedió a la tentación, apoderándose de la manzana. Luego vino la carrera de ambos poetas, perseguidos por las amenazas del irritado dueño del negocio, que no había sido burlado en su aguda vista por la acción de Alejandra Pizarnik.

Recuerda Requeni un poema que le entregó Alejandra, diciéndole "Antonio: entonces el ángel que firma con mi nombre me dictó este poema para tí". En los versos establece el claroscuro que definió trágicamente la vida de esta notable creadora. Dice que afuera hay sol, que no es más que un sol. Pero que basta para que los hombres lo miren y canten. Ella no. Ella tenía que llorar. Tenía que agitar pañuelos en la noche, tenía que ocultar clavos para escarnecer a sus sueños enfermos. Sí, ciertamente. Afuera había sol. Pero Alejandra Pizarnik, anunciando su funesto proyecto, terminaba los versos que entregara a su amigo con estas palabras definitivas: "Afuera hay sol. Yo me visto de cenizas".

Lo extraño que este poema no corresponde a los últimos años de Alejandra Pizarnik. Se lo regaló a Requeni, manuscrito, según nos dice autobiográficamente "al poco tiempo de conocernos, en aquellos días que caminábamos juntos las calles de tu adolescencia. Cuando los escribías no tenías veinte años.." Veinte años: síntesis de una futura tragedia.

PAGINAS DE HISTORIA

RIVERA INDARTE Y EL PERIODISMO PARTIDISTA

Por Julián Sendero

En la época en que unitarios y federales sostenían una lucha sin cuartel y cuando los enemigos de Rosas, exiliados en Montevideo, habían hecho causa común con el presidente oriental Fructuoso Rivera, en guerra con el Restaurador, surgió en la capital uruguaya la figura de José Rivera Indarte como artífice de la prensa antirrosista del Plata.

Ex militante del partido federal, Rivera Indarte había sido, en 1835, el periodista argentino que con mayor entusiasmo escribía a favor del gobernador de Buenos Aires. Fué quien defendió con ardor la suma de poderes con los que había sido investido Rosas, y al mismo tiempo, el autor del "Himno a los restauradores", de "Himno a Rosas" y de innumerables canciones populares y leyendas destinadas a exaltar los valores sustentados por el Restaurador y su partido.

Con un fanatismo sin paragón, destinó su prolífica producción a ensalzar la personalidad del gobernador porteño, "cuyas relevantes cualidades físicas y morales (decía en una de sus obras) jamás se han atrevido a negarle sus más encarnizados enemigos". Por otra parte, enalteció los principios básicos del federalismo.

Por el contrario, y con igual vehemencia, Rivera Indarte dirigió en aquella misma época la saeta de su pluma para atacar a la oposición, convirtiéndose en el paladín de los diversos medios con los que pudiera reprimirse la revolución unitaria. Pero entonces, cuando gozaba de un bien cimentado prestigio de federalismo, y contaba con la confianza de los hombres del partido, se puso en comunicación con el ministro oriental Santiago Vásquez y con algunos unitarios emigrados a quienes manifestó ideas diametralmente opuestas a las que defendía a través de la prensa de Buenos Aires.

No tardaron los federales en enterarse de esas relaciones mantenidas por Rivera Indarte, y, de inmediato, le hicieron el vacío apresándolo, luego, como agente secreto de los unitarios exiliados en Montevideo.

Por intervención de Vásquez fué liberado y se trasladó a la capital uruguaya donde, con la misma fogosidad con que lo había hecho en Buenos Aires a favor de Rosas y su partido, comenzó a escribir contra el federalismo y su caudillo.

De esta manera Rivera Indarte pasó a ser, de un día para otro, el principal protagonista con que contaron los enemigos del Restaurador para hacer la revolución en la que se hallaban embarcados.

La misma vehemencia puesta otrora para ensalzar la causa federal, manifestó a partir de entonces, en su profusa producción, para atacar aquello que anteriormente había defendido y exaltar, por el contrario, lo que, poco había sido objeto de su escarnio.

Fué así como el hombre que había escrito "Oh, Gran Rosas tu quisiera mil laureles poner a tus pies...!", pocos años después publicaba un panfleto con el título "Es acción santa matar a Rosas", y en 1843, escribía las "Tablas de sangre" en las que atribuía al Restaurador una serie incalculable de crímenes incluyendo el de Facundo Quiroga. Cuando su imaginación no pudo agregar un asesinato más, descargó todas sus baterías al servicio de la propaganda antirrosista, poniendo en tela de juicio la honra de los principales federales y sus familias, y levantando una vil calumnia contra el Restaurador y su hija Manuela.

En aquellos años de odios recíprocos entre los dos partidos argentinos que se hallaban en pugna, la figura de Rivera Indarte y su labor antifederal tuvo su contrapartida en la personalidad y los escritos de Nicolás Mariño, quién, desde la Gaceta Mercantil, refutó con igual vehemencia las acusaciones de aquél, transformándose en lo que Rivera Indarte había sido poco tiempo antes: el paladín del periodismo al servicio de la causa federal.

supermercados LA ANONIMA

EL REGIONAL, Gaiman, 6 de Julio de 1975





CONSTITUCION JUNTA VECINAL BARRIO "EL HOSPITAL"
De acuerdo a lo que anunciáramos quedó constituída días atrás la asociación de vecinos del barrio "El Hospital" en una asamblea que tuvo lugar en instalaciones de la Villa Deportiva. En la foto superior la comisión directiva e y en la inferior los asistentes a a reunión, en la que participó en carácter de asesor el señor Blas Meza Leiz, secretario privado del ministro de Gobierno de la Provincia.

"CALDEM" S. C. C.

INMOBILIARIA

☆ OFICINA COMERCIAL
☆ COMISIONES
☆ REPRESENTACIONES

COMPRA
VENDE
ALQUILA
REMATA

RIVADAVIA 404 - T. E. 20247 - TRELEW

CASAS - LOTES - CHACRAS - CAMPOS - NEGOCIOS

TRABAJOS DE ELECTRICIDAD
EN GENERAL:

Interiores
Exteriores
Obras

COLOCACION DE ANTENAS
DE TELEVISION

TRATAR LUIS GENERO - BAR ARMONIA - GAIMAN

A CUENTA DEL RECIENTE AUMENTO DISPUESTO POR EL GOBIERNO NACIONAL LA PROVINCIA DARA UN ADELANTO A LOS AGENTES DE LA ADM. PUBLICA

* La medida fue anunciada por el gobernador en la última conferencia de prensa

Mediante el Decreto N° 992, el gobernador de la provincia - en acuerdo general de ministros - dispuso otorgar al personal de la Administración Pública provincial que revista con carácter de nombrado, contratado y jornalizado, un adelanto de emergencia de 100.000 pesos moneda nacional por agente, y de 150.000 pesos de la misma denominación para aquellos que perciban el sueldo mínimo de 232.500 $ m/n, a cuenta del aumento dispuesto por el gobierno nacional, a partir del 1° de junio de 1975.

* El decreto

El citado decreto expresa textualmente: "VISTO: El Decreto Nacional N° 1783/75, y CONSIDERANDO: Que por el mismo se otorga un aumento general del 50 % a partir del 1° de junio del corriente año; Que este Gobierno del Pueblo en cumplimiento de sus principios doctrinarios y los postulados de Justicia Social, no puede permanecer indiferente a las circunstancias que coyunturalmente afectan al trabajador y deterioran el poder adquisitivo de su salario; Que en consecuencia y hasta tanto se instrumente el aumento otorgado, se torna necesario acudir en defensa de los sectores de menores ingresos, otorgando una suma fija y a cuenta del porcentaje establecido por el Superior Gobierno Nacional; Que consecuentemente debe atenderse la situación de las Corporaciones Municipales de la Provincia, acudiendo con la ayuda financiera necesaria, atento a las dificultades que las mismas atraviesan; Que corresponde hacer extensivo el beneficio a las prestaciones a cargo del Instituto de Previsión y Seguro; POR ELLO:

El Gobernador de la Provincia del Chubut en acuerdo General de Ministros decreta:

Art. 1°). - Otórgase al personal de la Administración Pública Provincial que revista con carácter de nombrado, contratado y jornalizado, un adelanto de emergencia de Pesos Mil ($a. 1.000) por agente, a cuenta del dispuesto por el Gobierno Nacional, a partir del 1° de junio de 1975.

Art. 2°). - Para aquellos agentes que perciban el sueldo mínimo de Pesos dos mil trecientos veintinco ($a. 2.325), el adelanto dispuesto por el artículo anterior será de Pesos Mil quinientos ($a. 1.500).

Art. 3°). - El adelanto dispuesto por el presente decreto no será objeto de los aportes del artículo 9° de la Ley número 788.

Art. 4°). - Los montos del adelanto dispuesto por el presente decreto, deberán ser liquidados antes del 10 de julio de 1975.

Art. 5°). - Autorízase al Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas a transferir a las Corporaciones Municipales las sumas resultantes, como consecuencia de la aplicación del presente decreto.

Art. 6°). - Autorízase al Instituto de Previsión y Seguro a incrementar en pesos Setecientos ($a. 700), con carácter de anticipo y a cuenta de reajustes definitivos, las prestaciones mensuales correspondientes a jubilaciones y retiros otorgados y a otorgarse que se encuentran a cargo de dicho Organismo. Las pensiones derivadas de tales beneficios se incrementarán aplicando a la suma referida los porcentajes que se establecen en los distintos régimenes vigentes para su otorgamiento.

Art. 7°). - Regístrese, dése a. Boletín Oficial, tome nota Contaduría General, Tesorería General, Dirección de Finanzas, Servicios Administrativos, Tribunal de Cuentas, Fiscalía de Estado, cumplido ARCHIVESE.

"Tercera Reunion Patagonia Turistica"

En las deliberaciones de la Tercera Reunión Patagónia Turística iniciadas en la víspera en Buenos Aires, con la participación del director de Turismo del Chubut, señor Antonio Torrejón, se leyeron los trámites realizados por la Secretaría Ejecutiva del ente y las propuestas señaladas en la oportunidad.

Como se adelantara, participan del encuentro las provincias de La Pampa, Río Negro, Neuquén, Santa Cruz, Chubut, y el Territorio Nacional de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

Luego de la moción que presentó el director de Turismo chubutense, se aprobaron las necesidades de efectivizar y establecer estrategias ante las circunstancias desfavorables que se verifican en el aspecto turístico.

Los representantes de las provincias mencionadas anteriormente se entrevistaron también, con agentes de viajes mayoristas que cumplen sus tareas en la región patagónica.

Para la sesión plenaria cumplida en la fecha, los miembros provinciales tenían previsto aprobar algunos de los puntos en discusión.

LA PITADA FINAL

Bertoni: el Rojo Desborde "Copero"

(Télam Extra)

Por Pedro Valdés

Dentro del legado arquetípico, la tarea que debe cumplir el delantero neto en un partido de fútbol - obviamente el winger - aparece la plástica figura de un movimiento deportivo llamado desborde. El atacante rebalsa físicamente los dispositivos de su contención. Esta jugada que ni siquiera fue presentida, que acompañó el nacimiento del juego, se cumple ritualmente para perforar espacios, invadir zonas defensivas adversarias.

El patentado "esquive en profundidad" de los primeros tiempos en la era amateur, cambió estilos e interpretaciones. Ahora "desborde por afuera o por adentro". En esta última acepción se acopla al llamado "avance en diagonal". La retórica popular - catacresis - no circunscribe exclusivamente a los bordes de la cancha el desplazamiento del jugador o la zona del cometido. Por el contrario: el conductor del cuero retobado suele utilizar perfiles que les son favorables en la intención de burlar a los cacerberos (Oscar Más de River Plate, zurdo neto, suele echarse insólitamente hacia la derecha, lateralizando casi de espaldas a la zaga adversaria), y si es posible arrastrarlos en la efusión del "desborde".

Un sorprendente suceso deportivo reubica a Bertoni, el juvenil puntero izquierdo de Independiente. La noche del 6 de junio de 1975 habrá de ser inolvidable para el Cruceiro de Belo Horizonte, denostado a su regreso a Minas Gerais, por una supuesta "falta de brío profesional". Pero seguramente Nelindo, el "marcador de la punta izquierda" haya quedado con la sensación de haber intentado contener a una sombra, a un inasible, impalpable puntero que jamás fué despojado del balón. Ricardo Daniel Bertoni (20 años), debutante a los 16 años en la primera división del Quilmes Atletic Club, resultó la pesadilla, el protagonista de todos los "desbordes" en el rectángulo de los rojos en Avellaneda. Aquello de tener la obligación de convertir 3 tantos para lograr la clasificación y lograrlos, fue para los brasileños "una demostración de la capacidad futbolística de los argentinos y una evidencia del grave momento por el que atraviesan los brasileños". Bertoni, fiel al "desborde" que lo exaltó al primer plano - no quiere jugar al medio - recordó a los grandes "diablos rojos" que se movieron por la punta izquierda desde Raimundo Orsi, Zorrilla, Cruz, Tarabini y Savoy, quienes - salvo excepciones - se aferraron al espectacular juego por la banda imponiendo una solvencia que dejaba en segundo plano la clásica "corrida por el ala". El joven internacional encaró frontalmente a su marcador Nelinho y le ganó las espaldas con sorprendente facilidad. Es decir, en un buen jugador, todo se torna simple y de sencilla realización.

Ricardo Daniel Bertoni, el "desborde" rojo ha pulido ésta jugada, que por otra parte, en su propio club, tuvo un innovador en Raúl Bernao, que le agregó el "sistema del rebote" o sea el del balón impulsado sobre las piernas del "marcador" para recibir al ser devuelta sin detener el avance. La proposición táctica, exige una serie de fundamentos que al ser puestos en ejecución funden, enriquecen, las más variadas características del apasionante juego de la improvisación permanente, tales como el amague, el freno, el sobrepaso, la bicicleta, la guadaña y el pique corto. Todas estas acepciones del lenguaje popular futbolístico le han dado a esta jugada un apoyo dinámico eficaz, transformando el primitivo "arranque" de todo equipista efectuado con naturalidad, en un intento pensado, de proyección coordinada, destinado a desorientar a la "marca" y a destruir los frentes del "cerrojo" o la compacta solidez de los repliegues defensivos, efectuados también instintivamente.

"Desborde", significa interpretar la posibilidad futbolística en su versión más agresiva y razonada, atacar ganando metros, abriendo grietas, fabricando espacios libres. Bertoni, que llegó a Independiente en 1973 se adueñó del casillero abandonado por los estrategos del fútbol de laboratorio. Reivindicó al "winger" manteniendo las posiciones que abren los frentes del ataque y dificultan las operaciones defensivas. Con el manejo sobrio del balón, que desde su debut lo ha caracterizado ratificó la excelencia del dibujo posicional que tuvo el juego popular desde sus albores. Acaso su mayor ventaja, resida en su condición de ambidextro. Maneja astutamente la zurda, pero "le pega fortísimo con ambas piernas". En la noche antológica, que el quíntuple campeón de América, logró clasificarse finalista por sexta vez, Raúl, el arquero brasileño, pudo corroborar la eficacia de un jugador de tales características.

Cuando se produjo el "tiro de esquina" que se apretó a ejecutar Bertoni, el guardavalla del Cruceiro, pareció estar muy lejos de suponer con que pierna serviría el córner el jugador argentino. La izquierda le daba una perspectiva de centro abierto y de posición para él, en la mitad del arco, listo para salir con los puños arriba. Allí no se daba lo de "pierna cambiada" ya que el puntero podía usar las dos. Bertoni aplicó el derechazo con "chanfle" y logró la parábola más emotiva de todas las que se obtienen de tiro libre. La pelota combada en su trayectoria, iba a reproducir la magia de Cesáreo Onzari en 1924, cuando logró su histórico "gol olímpico". Era el segundo tanto, de esa noche "diabólica" - según los brasileños - que inyectaba la fuerza irresistible para labrar el tercero, en el que nuevamente Bertoni, volvió a engañar al guarda meta brasileño al levantar el centro del "corner" para la cabeza de Ruiz Moreno.

Gotitas Cotidianas

Muy desprendido el ache - Ce - De de la municipalidad de Gaiman; en su última sesión otorgó un subsidio mensual de 150,- mensuales a una escuela rural para la adquisición de leche, algo así como dos latas o un total de 16 litros por mes, es decir, ni para empezar. Estuvieron flojos los ediles ¿no?.

****

Que al gobierno se le puede decir de todo por la debacle en lo económico y con toda la razón del mundo, nadie lo discute. Ahora, ¿qué habría que decirle a aquellos comerciantes inescrupulosos que aprovechan la situación para un beneficio exagerado?. Sabemos y por nuestra misma tarea, lo difícil que es afrontar la situación y comprendemos lo que puedan remarcarse las mercaderías en un 100 y hasta en un 200 % a veces, principalmente cuando se depende de artículos de importación. Pero, en los casos que se marca el 1.000 % como acontece muy seguido, eso no puede ser; como lo que nos pasó a nosotros mismos que un elemento de electricidad marcado $ 3.- nos cobraron 30.-, es decir casi el último porcentaje señalado. Al gobierno lo dejamos con nuestra crítica y a esos inescrupulosos con su conciencia (o su inconciencia). ¿Qué otra cosa podemos hacer?.

****

Sabía Usted que el Honorable Concejo Deliberante de Gaiman se reune nada más que una vez cada 15 días...?.

****

Y en estos días de Dios cabe recordar lo que dijo Cicerón: "La renta mas segura es la economía; la economía es la hija del orden y de la asiduidad"; o la cita de tácito: "Cuando se disipa él con excesos, se procura restaurar con culpas".

****

Pero no perdamos las esperanzas y no pensemos como Franklin que dijo "quien vive de esperanzas morirá de hambre", sino como Unamunú: "Las esperanzas que no se han realizado aún, conservan su pureza".
Que otra cosa podemos decir?.

****

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO
T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
[illegible]INGUEZ - QUIROGA

Momento femenino

COCINANDO

SOPA HUNGARA

Ingredientes:

75 g. de manteca,
1 cebolla cortada en trozos medianos,
2 dientes de ajos machacados,
300 g. de carne de ternera cortada en dados,
Tomillo, laurel, comino y paprika,
2 cucharadas de harina,
1½ litros de caldo,
3 papas cortadas en dados.

Preparación:

Dorar la cebolla en la manteca caliente, agregar los ajos y cuando están dorados añadir la carne. Mantener a fuego vivo, incorporar hierbas y condimentos, sal y hervir durante 40 minutos. Agregar las papas y terminar de cocinar.

***

MEJILLONES A LA MARINERA

Ingredientes:

1½ kg. de mejillones,
1 cañita de apio, sal, pimienta,
1 cucharada de escaloñas picadas,
1 vaso de vino blanco,
tomillo, laurel, perejil picado,
½ cucharada de manteca,
2 yemas,
2 cucharadas de miga de pan, fresca, rallada.

Preparación:

- Limpiar los mejillones, lavarlos en varias aguas y repasarlos bien.
- Colocarlos en una cacerola con la sal, pimienta, apio, escaloñas, tomillo, laurel, y vino blanco.
- Mantener a fuego vivo durante 10 minutos.
- Cuando estén abiertos, sacarles la mitad de la coquilla, dejando a la otra pegada al mejillón.
- Ponerlos en una cacerola con parte del agua de la cocción de los mismos y la manteca.
- En el momento de servir, agregar la miga de pan, el perejil y ligar la salsa con las yemas.

***

PAN TRENZADO DE DURAZNO

Ingredientes:

12 cucharadas soperas de harina (al ras),
½ cucharadita de sal,
50 g. de manteca,
60 g. de duraznos secos cortados en pequeños trozos,
60 g. de pasas de uva sin semilla,
ralladura de ½ limón,
30 g. de levadura,
1 cucharadita de azúcar,
1/4 de taza de leche y agua mezcladas.

Preparación:

Cernir juntas la harina y la sal colocarlas en un lugar tibio. Deshacer la manteca junto con las frutas secas y la ralladura de limón y agregar a la harina. Aparte, se deshace la levadura con el azúcar hasta formar una pasta que se mezcla con la leche y el agua caliente. Se agrega esta preparación a los ingredientes secos y se une con el huevo mezclando bién hasta formar una masa. Se amasa durante 5 minutos, se vierte sobre la mesa enharinada y vuelve a amasarse otros 5 minutos.

Luego se divide en cinco partes iguales, estirando cada una de ellas más o menos 30 cm. Juntar tres de éstas partes poniendo algo pesado para sostenerlas, y luego se entrelazan. Una vez realizado esto, se coloca en una asadera enmantecada. Se entrelazan las dos tiras restantes y se colocan a todo lo largo, encima de las otras. Colocar en un lugar tibio hasta que leve y esté esponjoso (más o menos 30 minutos). Se pinta luego con una mezcla de huevo batido y leche y se pone en horno muy caliente. El pan estará listo cuando al introducir en él un palillo, éste salga seco. Para cubrir el pan se deshace azúcar impalpable, se hace un azucarado liviano y se cubre con almendras picadas muy finas. ¡La vista es deliciosa y el sabor espléndido!.

***

BOLLITOS CALIENTES

Ingredientes:

450 g. de harina,
1 cucharadita de especias secas
½ cucharadita de sal,
60 g. de manteca,
120 g. de grosellas,
2 cucharadas soperas de azúcar,
30 g. de levadura,
1 taza de leche.
1 huevo ligeramente batido.

Preparación:

Cernir en un recipiente tibio las especias y la sal. Deshacer la manteca y agregar las grosellas. Mezclar todo menos una cucharada de azúcar. Se amasan juntos el resto del azúcar y la levadura y se une a la leche tibia agregando el huevo. Se mezcla todo suavemente y se vierte en el centro de los ingredientes secos; con la mano se mezcla hasta formar una masa suave que se coloca sobre una mesa enharinada y se trabaja durante 5 minutos.

Se vuelve nuevamente la masa al recipiente y se deja en un lugar tibio cubierta con una servilleta hasta que leve y aumente el doble de su tamaño (de 1 a 1 ½ horas). Una vez realizado ésto, se amasa otra vez suavemente y luego se divide en doce porciones iguales. Se forman los bollitos y se colocan en una asadera enharinada. Se cubre con una servilleta y se deja en un lugar tibio de 20 a 30 minutos.

Para adornarlos, se forman con el resto de la masa, tiras finitas de 6 ó 7 cm. de largo; se pintan los bollitos con leche y se colocan las tiras en cruz sobre cada uno de ellos. Cuando estén cocidos y aún calientes, mezclar 2 cucharadas de leche, 2 de agua y 2 de azúcar y poner esta mezcla a fuego lento durante 2 minutos, volcándola luego sobre los bollitos.

****

Sociales

CASAMIENTO

Quedó formalizada la unión matrimonial de la señorita Lilia I. Roberts con el joven Raúl H. Krebs. Actuaron como testigos en tal ocasión, Elvi Roberts, Zulma A. de Santos, Cristina R. de Brunt y Américo Brunt.

La ceremonia religiosa se llevó a cabo ayer en la capilla Seion, a las 20 horas.

La joven pareja partió en viaje de bodas a las provincias del norte.

******

CUMPLEAÑOS

El día 2 de julio cumplió 2 añitos la pequeña Laura G. Recchia.

***

15 años cumplió el sábado 28 de junio la señorita Gilda Patricia Dapozzo Weisse. Con tal motivo fue agasajada por sus compañeros y compañeras de colegio.

***

RAWSON

CUMPLEAÑOS

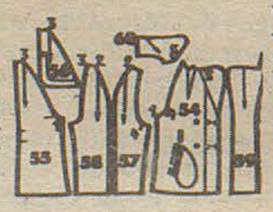
El día 1° de julio cumplió 24 años la señora María Cristina C. de Cardozo.

***

CHAQUETON DE DOBLE BOTONADURA, TALLA 42.

Tela necesaria: 1, 85 m, 150 cm. de ancho. Para el forro 1, 35 m, 140 cm. de ancho 4 botones.



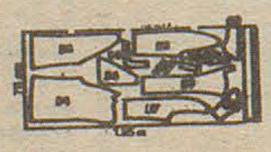


54 delantero
55 espalda
56 canesú de la espalda
57 manga, parte delantera
58 manga, parte posterior
59 vista
60 cuello, parte inferior

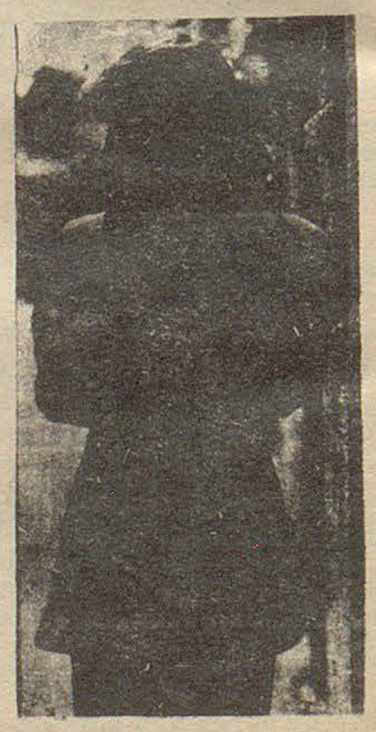
Largo posterior del chaquetón rojo 72 cm.

Corte: Para el cinturón se corta una tira de 1, 48 m, de longitud y 7 cm. de anchura (cosido tendrá 3, 5 cm. de ancho), para las tribillas 3 tiras al bies de 7 cm. de longitud y 2 cm. de anchura (cosidas tendrán 1 cm. de ancho). La tapeta de bolsillo marcada en el patrón 54 se corta 2 veces, el saco del bolsillo 2 veces en tela y 2 veces en forro, la vista del canesú de la espalda 2 veces, la parte inferior del cuello 2 veces y la superior 1 vez, sin costura en el medio, al hilo y algo más grande en los cantos exteriores que el patrón. Todas las piezas se cortan con suplemento de costura.

Confección: Se cierra la costura central de la parte inferior del cuello. Se cosen las pinzas. Se refuerzan con entretela las tapetas de bolsillo (hasta llegar al canto de doblez) y los cantos delanteros en el ancho de la vista, así como la parte inferior del cuello. Se pican las solapas y parte inferior del cuello. Se cierran los cantos estrechos de las tapetas de bolsillo y se hace un pespunte junto a sus cantos exteriores, y otro a 3/4 cm. de distancia del primero. En los delanteros se trabajan bolsillos de tapeta. Se cierra la costura central de la espalda y del canesú conforme indican las señales. Se cose la vista con los derechos encarados al canesú de la espalda y se pespuntean dichos cantos. Se hilvana el canesú sobre la espalda junto a la línea indicada. Se cierran las costuras restantes. Se montan las mangas, siguiendo la numeración, sin coser la entretela. Se termina de hilvanar la entretela a los delanteros. Se pespuntean las costuras del raglán El cuello con solapas se trabaja igual que el del modelo 4 de la hoja A.



Se cose el dobladillo de las mangas. Se pesputean los cantos del cuello, solapas y cantos delanteros. En el canto delantero derecho se confeccionan ojales a mano. Se cosen las trabillas y el cinturón. Se pespuntean los cantos del cinturón y se aplican las trabillas conforme indica el patrón. Se forra el chaquetón



SUPERHOROSCOPO

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril
Vida Práctica: Pondrá en marcha nuevas ideas de trabajo, con resultados espléndidos. Probables obstáculos con una persona desconfiada.
Amor: Sorpresas. Pueden deberse a una conquista repentina o al factor suerte que, inesperadamente, pone a su alcance la realización de un anhelo. Cualquiera sea su situación, éxitos debidos a su manera de comportarse.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo
Vida Práctica: Conseguirá vencer obstinaciones a costa de un pequeño sacrificio. Está sin embargo en una etapa ascendente, de triunfos.
Amor: Cierta intranquilidad al empezar la quincena, que se disipa rápidamente dando lugar a oportunidades y situaciones brillantes. Muy favorable los flirts y las conquistas.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio
Vida Práctica: Pérdidas por un lado y ganancias ampliamente compensatorias por otro. Conseguirá tomar magnífica decisión.
Amor: Clima más propenso a los sentimientos amistosos que al amor romántico. Aproveche esta etapa, ideal para ponerse de acuerdo con su pareja y llevar adelante planes ambiciosos y que necesiten realizar en colaboración.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio
Vida Práctica: Momentos de exasperación y aburrimiento a causa de dificultades no muy grandes pero fastidiosas. Puede sentirse incomprendida.
Amor: Si tiene pareja, etapa propicia a los acuerdos así como para formalizar noviazgos, casarse y salir de viaje. Si no la tiene, próxima conquista. Y cualquiera sea su situación, gratas novedades en su vida sentimental.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto
Vida Práctica: Podrá realizar grandes cosas y obtener mejoras, de manera que ocúpese, trabaje. Le harán un interesante ofrecimiento No lo rechace.
Amor: Cuestiones del pasado adquieren en estos días cierta importancia. Será necesario enfocarlas sin apasionamiento y sin caer en extremos, sean de entusiasmo o de rechazo. No discuta ni se comprometa. Conviene esperar.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre
Vida Práctica: Días de gran actividad que, incluso puede llegar a ser cansadora. Transitorias dificultades en el desarrollo de sus proyectos.
Amor: Clima extraordinariamente favorable para el amor, donde podrá encontrar toda la comprensión y el apoyo que necesite. Etapa muy buena para estrechar lazos, comprometerse, casarse o para encontrar el compañero de su vida.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre
Vida Práctica: Arreglará asuntos importantes gracias a una mayor facilidad para concertar entrevistas. Y también por ayuda que le brindarán.
Amor: Si necesita poner puntos en claro y mantener conversaciones sinceras para definir posiciones, aproveche esta etapa. Las nuevas conquistas y los planes vinculados al futuro aparecen contrariados; no se arriesgue.

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre
Vida Práctica: Progresos económicos y ventajas para el hogar le infundirán una mayor seguridad. Se producen encuentros favorables a sus intereses.
Amor: Venus le brinda la posibilidad de vivir momentos encantadores, pero trate de ser más comprensiva y tolerante para impedir que el clima se estropee y surjan desacuerdos, caprichos y tirantez por motivos vanos.

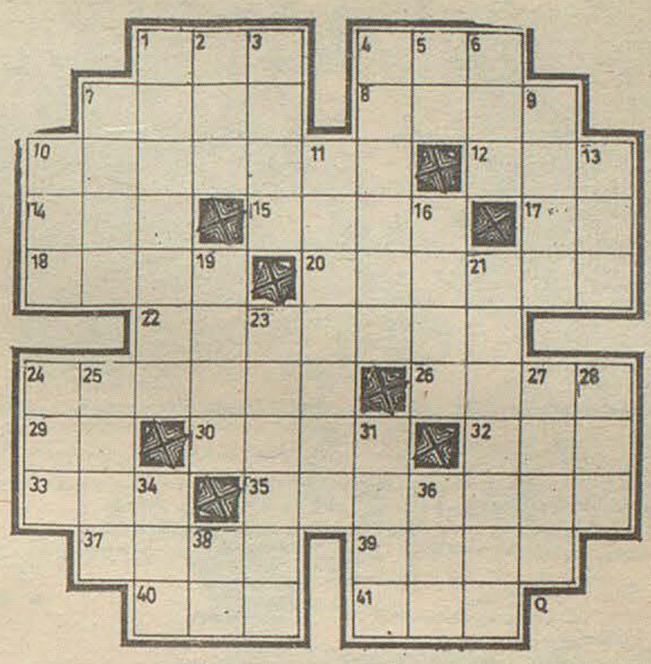
SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre
Vida Práctica: Tiene perspectivas excelentes. Sabrá defender sus intereses y afirmar su situación material. Exitos debidos a su elocuencia.
Amor: Pasajeros momentos de inquietud, malhumor, pero usted analizará bien las cosas y logrará encauzarlas debidamente. Es muy posible que lleve a buen puerto un plan ingenioso y en el que ha cifrado grandes ilusiones.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero
Vida Práctica: El trabajo le brinda contínuas satisfacciones. Y mercurio le anuncia cambios importantísimos y ventajosos. Pero no derroche.
Amor: Etapa de novedades felices, alentadoras. Conseguirá lucirse y atraer por su ingenio y agudeza. Puede inspirar sentimientos profundos, pero evite peligrosos coqueteos, sobre todo con personas mucho mayores que usted.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero
Vida Práctica: Conseguirá solucionar definitivamente una situación que la molestaba, grandes aciertos. Dará y recibirá noticias excelentes.
Amor: Días en general brillantes, en los que todo se va encadenando de la manera más favorable. Para muchas, encuentro sorpresivo o coincidencia fuera de lo común. Los planes más importantes aportan alegrías, y realización.

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo
Vida Práctica: Ocurrencias del momento le permitirán impedir que se cometan errores. Suerte en todo lo referente al trabajo y al dinero.
Amor: Tras breves momentos de inquietud, perspectivas de cambios muy favorables, alegrías, realizaciones. Pero no lo espere todo del azar. Ocúpese. No aisle. Hable, comunísquese con los demás y cultive su vida social.

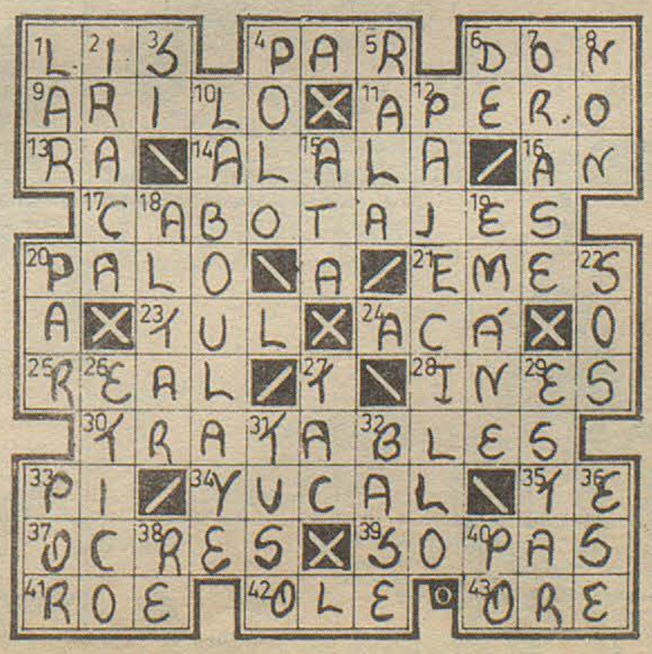
REGIOGRAMA



HORIZONTALES: Sigla de Organización Mundial de la Salud. 4) Sigla de Organización de Estados Americanos. 7) Forma del modo indicativo del verbo afear. 8) (Jorge) Nombre adoptado por la célebre escritora francesa nurora Dupin (1804 - 1876). 10) De arrullar. 12) Nombre de una vocal, plural. 14) Sigla de Unión Republicana Española. 15) Gas formado por oxígeno, nitrógeno y otros elementos. 17) Primera nota musical. 18) Niña de poca edad. 20) Acción de ver. 22) Falta de sabor y gusto. 24) Poner apodo. 26) En inglés significa estampilla. 29) Dios egipcio que simboliza el sol. 30) Cesación de trabajo. 32) E larga del alfabeto griego. 33) Sigla de Organización del Trabajo. 35) Quitar o cortar la barba y el cabello. 37) Nombre de mujer. 39) Poner huevo, plural. 40) Art. determinante femenino, plural. 41) Sigla de Servicios Americanos de Seguridad.

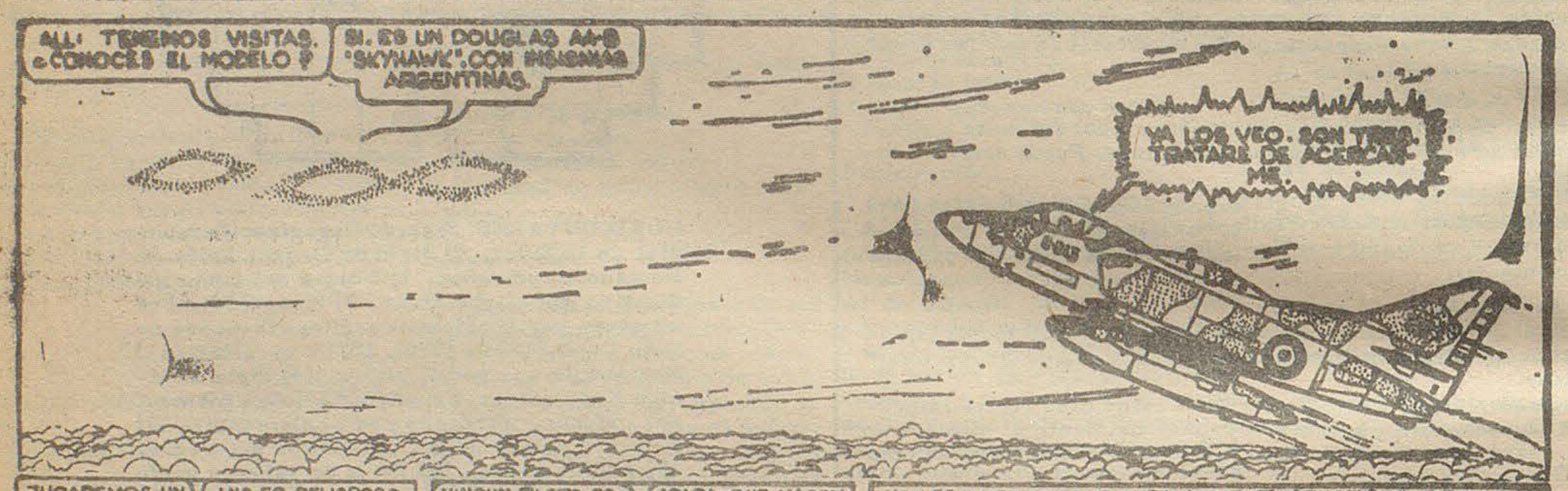
VERTICALES: 1) Ofrecer dones. 2) En lengua portuguesa significa meu. 3) Principal habitación de la casa. 4) Nombre dado a un gigante místico de Grecia. 5) Interjección para animar. 6) Nombre de mujer. 7) Interjección para arrear bestias. 9) Una de las cinco partes prolongadas en que termina la mano. 10) Todavía. 11) Ciudad de Grecia en la Beocía. 13) Sonido cadencioso. 16) Pronombre demostrativo, plural. 19) Poeta primitivo. 21) Provecho, utilidad o ganancia. 23) Sagrada. 24) Cerco de hierro o madera u otros materiales. Anillo. 25) Región o territorio. 27) Sujetan con ligaduras. 28) El conjunto de agua que rodean la tierra. 31) Animales cuadrúpedos de los lugares fríos y montañosos. 34) Igual, semejante. 36) Fruto de la vid. 38) Nombre del Sol entre los antiguos egipcios.

SOLUCION DEL REGIOGRAMA ANTERIOR



EL REGRESO DE OSIRIS





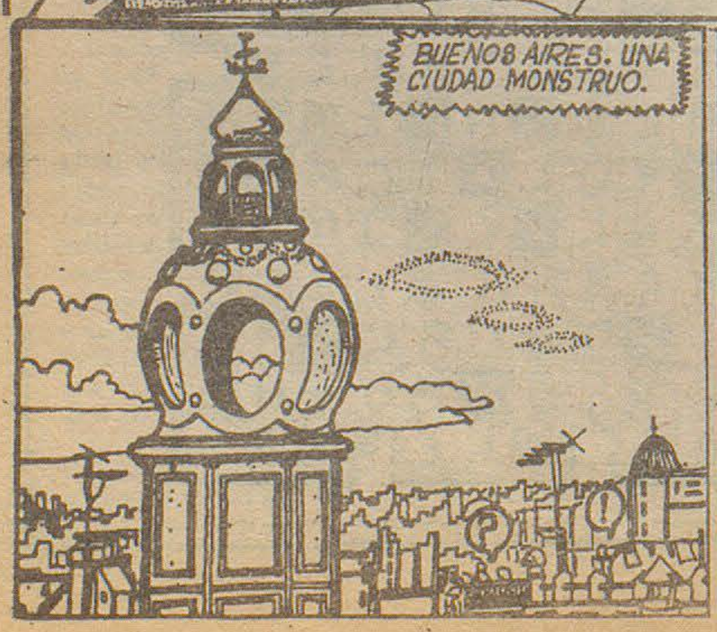


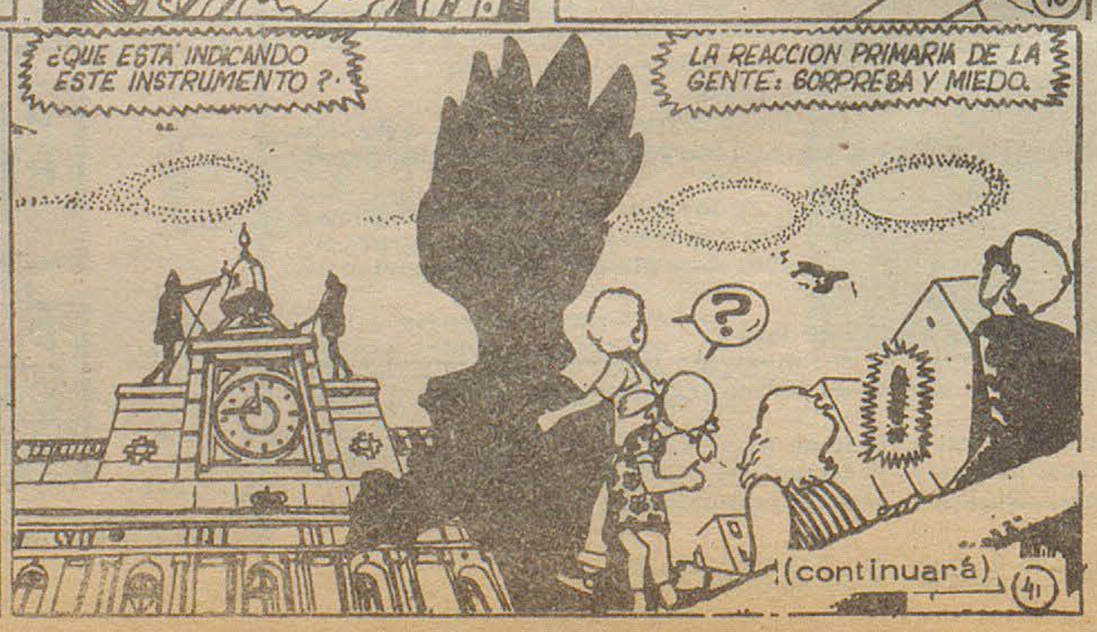












OSCO X OSCO

JUL 75









Hoy continúa el "Preparación"

El mal estado de los campos de juego, obligó a la suspensión de los cotejos de fútbol por el torneo "Preparación" de la semana pasada.

Ese paréntesis acrecentó la expectativa de los aficionados, que se aprestan hoy a dar rienda suelta a su entusiasmo, alentando a sus favoritos.

LOS COTEJOS

Vamos a refrescar la memoria de los hinchas en cuanto al programa de encuentros. En Rawson uno de los punteros, Germinal, tendrá una visita por demás "molesta", teniendo en cuenta que Rácing, de quién trata, está levantando su moral, lo que unido a la garra que los caracteriza, lo convierten en rival de sumo cuidado. Mucho tendrá que rendir la escuadra capitalina si quiere continuar en el sitial envidiable que hoy ostenta junto a Gaiman F.C.

En la Villa Deportiva, Gaiman recibirá a Ferro, otro elenco que comenzó muy bien para decaer luego, pero que está fundamentado futbolísticamente. Esos atributos no son para desdeñar y las huestes locales deberán rendir al máximo de eficiencia si quieren salir airosos. Hoy no estará Ivagazza (por problemas reglamentarios) y eso en cierta manera debilitará la estructura de los valleros.

De todas maneras el cotejo se anticipa reñido y de difícil pronóstico.

Independiente, que ha levantado mucho sus acciones ultimamente, será anfitrión Argentinos del Sur. Este partido puede dar una pauta veráz de si ese "volver a vivir" de Independiente es real o ficticio. Los de Gaiman se han ido estructurando de a poco y casi podemos asegurar que no serán de descuidar este año. No abrimos juicio sobre el resultado, sólo nos animamos a decir que serán noventa minutos como para no perderselos.

Ameghino y Huracán, dos escuadras de campañas similares (muy bajas), se medirán en cancha de los primeros. Ambos precisan de una victoria que los fortifique y tras ese logro, bregaran sin darse tregua.

Por último en Madryn, el Deportivo jugará con Español. Los locales solamente tienen tres puntos, productos de un triunfo y un empate. Español apenas uno. Sabemos que la escuadra capitalina ha estado trabajando duramente, a fin de fortalecer su estructura; mientras que Madryn ha hecho otro tanto, con la mira puesta en el Oficial. Encuentro que se presume reñido y donde el ganador, saldrá con otra moral para los cotejos subsiguientes.

EL PROGRAMA

Germinal vs. Rácing;
cancha: local
árbitro: Luis A. Mucci

Gaiman F. C. vs. Ferro;
cancha: Villa Deportiva;
árbitro: Delanoy

Ameghino vs. Huracán;
cancha: local;
árbitro: Huentequeo;

Independiente vs. Arg. del Sur;
cancha: local
árbitro: Balmaceda

Dep. Madryn vs. Dep. Español;
cancha: en Madryn
árbitro: Di Tullio

Horario de iniciación de las primeras: 15.15 con 15' de tolerancia.

EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS

Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS

		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(v)	(v-a)
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(a)	(v-a)
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES

28 de Julio hacia Dolavon sale: 6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio sale: 12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon sale: 12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle. x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

Será Recordado el 28 Aniversario de la Creación del Municipio de las Plumas

El lunes próximo se cumplirá el 28° aniversario del reconocimiento oficial de Las Plumas como nuevo municipio de la provincia del Chubut.

Con tal motivo, la Junta Vecinal de esa localidad ha preparado un programa de actos que tendrá efecto el día 6 de julio - vísperas del aniversario - con la asistencia del ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor Alfredo Meza Leiz, y otras autoridades provinciales.

* Los Actos

Los actos se iniciarán a las 9 con disparos de bombas de estruendos. A las 9,30 se hará la recepción de autoridades y delegaciones escolares. A las 10.30 será izada la bandera en el mástil central de la localidad, y se ejecutará el Himno Nacional.

Inmediatamente después, el sacerdote José Salvi oficiará una misa de campaña. Al término del oficio religioso pronunciará un discurso la presidente de la Junta Vecinal, señora Felisa Pichilai de Sepúlveda, a continuación desfilarán, con sus abanderados, los alumnos de la Escuela N° 77 y las delegaciones escolares invitadas a participar del acto.

Al mediodía será servido un almuerzo criollo. A las 15 se realizará un partido amistoso de fútbol entre los conjuntos representantes de Estrella del Sur y Las Plumas. Finalmente se procederá a ofrecer un chocolate a los alumnos de las escuelas.

Cabe señalar que en los actos centrales intervendrá la Banda de Música de la Policía de la provincia.

$ 700 PARA LOS JUBILADOS

Consecuentemente con las medidas anunciadas por el gobernador en una reciente conferencia de prensa, se autorizó al Instituto de Previsión y Seguro, a incrementar en 700 pesos argentinos, con carácter de anticipo y a cuenta de reajustes definitivos, las prestaciones mensuales correspondientes a jubilaciones y retiros concedidos, y aquellos a otorgarse por dicho organismo.

Cabe consignar que tal decisión responde a que el gobierno en cumplimiento de sus principios doctrinarios y los postulados de Justicia Social, no puede permanecer indiferente a las circunstancias actuales que afectan a dicho sector al deteriorar su poder adquisitivo.

Señálase, también, que las pensiones derivadas de tales beneficios se incrementarán aplicando a la suma referida los porcentajes que se establezcan en los distintos régimenes vigentes para su otorgamiento.

El gobierno provincial acude de ésta manera en defensa de los sectores de menores ingresos, otorgando una suma fija y a cuenta del porcentaje establecido por el gobierno nacional.

PERDURE EL PISO DE SU COCHE

PLASTIFICADO DE PISOS INTERIORES
Y EXTERIORES DE SU VEHICULO

Taller "EL CHELCO"
de Antonio García

Calle Michael Jones GAIMAN

FUTBOL

Palpitando la fecha de hoy

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) - 258 - Gaiman, 31 de Agosto de 1975.
Precio del ejemplar: $6.

ATENTADO

Los restos de los cuatro gendarmes muertos en San Miguel de Tucumán en un atentado extremista contra un avión de la Fuerza Aérea recibieron sepultura ayer en la ciudad de Jachal distante unos 270 kms, al norte de la ciudad de San Juan. Mientras tanto pudo saberse en los hospitales Guillermo Rawson y Dr. Marcial Quiroga, a donde arribaron ayer que mejoran favorablemente, el resto de los gendarmes heridos en el atentado contra el avión Hércules C 130.

Los féretros de los gendarmes Raúl Fueyo, Marcelo Godoy, Juan Luna y Héctor Gómez, arribaron en las primeras horas de la mañana del día viernes a la ciudad de San Juan en un avión de la Fuerza Argentina, los cuales fueron acompañados por el director de Gendarmería Nacional y altos jefes de la repartición.

DETENIDOS

Se encontrarían detenidos los autores del atentado perpretado en el aeropuerto de la ciudad de Tucumán por una organización extremista autoproscripta según trascendió en las últimas horas del día viernes en la ciudad de Tucumán, en fuentes militares. La identificación y captura de los mismos habría surgido después de numerosos procedimientos realizados por efectivos militares y policiales en toda la zona aledaña al aeropuerto Benjamín Matienzo y en distintos sectores de la ciudad, poco después de producido el atentado. Se trataría de tres jóvenes que no pertenecen a la mencionada provincia y cuyas

(pasa a la página 6)

Gastronómicos

Regresó de la Capital Federal el Delegado Reorganizador de la UTGRA, Sr. Timoteo Timoszuk, quien viajara para complementar una reunión que se llevara a cabo el pasado día 13 de agosto en Buenos Aires, y que fuera convocada por la Asesoria Letrada Nacional de UTGRA, y a donde concurrieron los Abogados Gremiales del Sindicato Gastronómico de las Seccionales de Esquel, Comodoro Rivadavia y Trelew. En dicho evento se ajustaron opiniones para lograr con la intervención de esas Asesorias Letradas, la recuperación de una suma que oscila en los mil millones de pesos viejos, que habrían sido descontados en conformidad a la Ley 18.610 y su Decreto Reglamentario 4714/71, omitiéndose depositarlos en la Cuenta Bancaria de la Obra Social Gastronómica. Según trascendió, con la recuperación de dichos aportes, se adoptaría un vasto plan de realidades para beneficio de los trabajadores gastronómicos de la Provincia del Chubut. Refiriéndose al Convenio Nacional Gastronómico y al Estatuto Profesional para la Actividad Hotelera - Gastronómica, que es su complemento, dijo el sr. Timoszuk que traía la documentación necesaria de su homologación, que está registrada bajo el Número 174/75, y que fuera suscripta el día 22 de agosto pasado, mediante la intervención del Director Nacional de Relaciones del Trabajo, Sr. Luis J. Rams, por la Jefe de División General de Registros de Convenciones Colectivos y Laudos, por la representación del sector empresario y también del obrero, firmando además el señor Antonio Barrios en su carácter de Presidente de la Paritaria y a la vez Secretario General de Relaciones Laborales. Este convenio, - según la versión del dirigente gremial gastronómico -, habría sido homologado primeramente en forma parcial y con un incremento salarial del 50% sobre los salarios fijos, lográndose reabrir a dicha convención y ajustar dichas sumas porcentuales. Por lo tanto, los sueldos vigentes fijos, hasta el día 31 de Julio fueron incrementados en un 50 % sobre los fijados en la Convención Colectiva 443/73, y a partir del día 1° de agosto, el incremento asciende a 95% sobre las escalas fijas del Convenio 443/73 hasta el 30 - 05-75. Dicho beneficio abarca solamente a los trabajadores con especialidad de Mozos, Conserjes, Porteros, Mucamas y Maitres; mientras que el restante personal no enumerado precedentemente, incrementa sus haberes fijos en un 65%. Con esta modificación de las escalas salariales, se atempera definitivamente - según el decir del dirigente - el cuestionamiento al nuevo Convenio Nacional y al Estatuto Profesional que implantara el llamado "tronco único".

Con el objeto de divulgar estos beneficios, se llamó a una asamblea para mañana lunes oportunidad en la que se distribuirán las nuevas escalas salariales.

MENSAJE DEL GOBERNADOR

Debido a la inauguración de los cursos escolares en los establecimientos educacionales con período septiembre - mayo, el señor gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández dirigirá un mensaje. El mismo se irradiará por la red provincial de radioemisoras desde la sede del Consejo Provincial de Educación.

ESTADO DE ALERTA

La seccional Chubut de la Unión del Personal Civil de la Nación ha declarado a su personal en estado de alerta hasta tanto no se cumpla en su totalidad la aprobación de la escala de aumentos salariales propuesta y que se hagan efectivos los aumentos homologados, en su totalidad, ya que conjuntamente con otros gremios - dice - U.P.C.N. consiguió que el Ministerio de Economía de la Nación concurra con la totalidad de los fondos que necesita la provincia para afrontar dichos aumentos que alcanzan hasta un 150 % en las categorías más bajas.

LEVANTAN MEDIDAS DE FUERZA PREVISIONALES

La Asociación de empleados previsionales del Chubut dio a conocer un comunicado por intermedio del cual comunica que resolvió levantar el estado de alerta y las medidas de fuerza dispuestas para el próximo lunes dado a haberse llegado a un acuerdo con las autoridades del Instituto de Previsión y Seguros de la Provincia del Chubut.

JUDICIALES

La Asociación de Empleados Judiciales también dispuso el levantamiento de las medidas de fuerza que mantenían en el orden provincial. La misma responde al haber aprobado la Legislatura la equiparación de sueldos de los empleados judiciales provinciales al orden nacional.

El Pseudo - Cooperativismo y la Economía del Valle

LORENZO SORIANO

Vuelve el Optimismo con la Nueva Política Económica

DICE EL SEÑOR ALFREDO CARUSO

Se Impone una Revisión en las Posibilidades Empresarias Patagónicas

No es secreto para nadie que el país asiste a un receso adquisitivo, lo que se traduce en bajas en las ventas. El juego de la oferta y la demanda, ha quedado circunscripto a un puñado de artículos, de los llamados de primera necesidad.

De tal manera, el comercio y la industria sufren un fuerte impacto, que repercute en la economía general.

Tomando el problema en el orden zonal, vemos que no somos la excepción a esa regla. Por eso entrevistamos al Presidente de la Cámara de Industria y Comercio del Este del Chubut con asiento en Trelew, señor Alfredo Caruso, a fin de que fijara su punto de vista en la situación que comentamos.

UN PELIGRO GRANDE:

– Señor Caruso ¿existe recesión adquisitiva en nuestra zona?

– "Pienso que Trelew y toda su zona de influencia no ha sido la excepción; esto es una crisis que nos tocó a todos, como en el resto del país. La repercusión es en todos los órdenes, a unos más y a otros menos. Esa crisis se trasunta lógicamente a la población en general; no obstante estimo que el flagelo que es la desocupación no existe acá. De todas maneras el peligro es muy grande, porque somos una zona incipiente y en este estado de cosas los débiles son los primeros que se pueden incendiar.

De algo estoy convencido y es que el empresariado patagónico nada tiene que ver con esto".

REVISION COMPLETA:

– ¿Qué soluciones propondría Ud. frente a esta situación?

– "Estimo que se impone una revisión completa de las amplísimas posibilidades empresariales de la Patagonia. Nuestro comercio e industria alcanzaron niveles importantísimos y el futuro que avisoramos era incuestionablemente promisorio. Al receso, que si bien es general, debíamos presentarle una lucha frontal e inmediata, solicitándole a las autoridades las medidas de mejoras correspondientes. Entiendo que debemos estabilizar, mantener y promocionar las fuentes de trabajo. Tenemos que poner buena voluntad y algo muy indispensable: la inteligencia.

CREDITO AGIL:

Es necesario que se implemente un régimen de crédito ágil por parte de las instituciones bancarias, viendo las posibilidades que los intereses remanentes no los hagan prohibitivos".

– ¿Que opina de las medidas anunciadas por el nuevo Ministro de Economía?

– "Son positivas y tengo la impresión que piensa encauzar la economía del país por conductos normales y no choquistas, que fueron las que precisamente nos precipitaron al estado anterior. Algo que también veo con optimismo es el hecho de que se haya reunido con un equipo de economistas eficientes. Este factor es importantísimo porque no es solamente Cafiero quien puede dar las soluciones. Pienso que esas soluciones solamente lograremos ubicarlas poniendo todos el hombro.

El receso comercial e industrial es una lamentable realidad, sin embargo entiendo que debemos ser optimistas y juntando voluntad e inteligencia, obtendremos las armas con las que lograremos nuevamente ver el índice importante que habíamos logrado".

LEY DE PROMOCION INDUSTRIAL

– ¿Cómo entiende Ud. que puede lograrse ese objetivo?

– "Es necesario y debemos luchar por conseguirlo, que se reglamente la Ley de Promoción Industrial que tanto bien ha hecho a la zona. Todos sabemos que una Ley sin su respectiva reglamentación, no tiene la plena vigencia. Las importantes industrias que en los últimos años se han instalado, necesitan imprescindiblemente el desahogo económico que posibilita el crédito y esto resulta impracticable porque las reglamentaciones bancarias exigen un encuadramiento perfecto de las empresas, que muchas veces no lo consiguen, hasta que la producción está en pleno desarrollo.

Considero también que es el momento preciso para puntualizar que las cargas impositivas no resulten un verdadero tormento. Son todas estas, soluciones no fáciles de brindar. Pero si en esa mesa de soluciones se acercan los responsables de cada área, algo se puede conseguir, porque el objetivo es común".

COMO TRABAJA LA CAMARA:

Agotado el tema, preguntamos al señor Caruso cómo desenvuelve su actividad la Cámara de Industria y Comercio que preside.

– "Entiendo que nosotros nos desenvolvemos bien. Estamos concretando la finalización del proyecto que posibilitará terminar el edificio de nuestra sede social, en Avda. Fontana 355, hecho este que dará a nuestra ciudad una importante colaboración en la faz edilicia, ya que terminada su construcción, se dispondría de la planta baja y cinco pisos.

Por otra parte y eso todos lo saben, nuestra Cámara atiende con el mayor de los éxitos todo lo relacionado con la Obra Social (Asociación Personal Superior), cuyos asociados supera el número de mil, con sus respectivos grupos familiares.

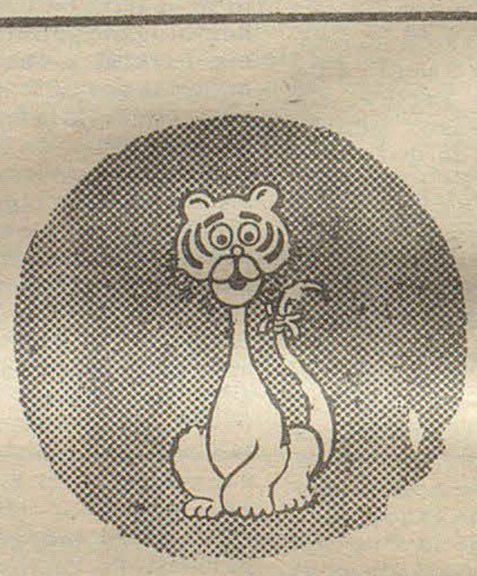
Asimismo y es positivo, la integración que se ha logrado con el resto del empresariado provincial, lo que es grata realidad. Y por si eso fuera poco, la Confederación General Económica del Chubut, nos tiene como principales exponentes. Esto hace que se le pueda brindar a la masa societaria un verdadero aval en época tan difícil como la que vivimos".



Sr. Caruso, Presidente de la Cámara de Comercio del Este del Chubut

CASA
Joaquín
T. E. 20139 – España 23/25
TRELEW

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN



¿ Quién te quitó la la mancha al tigre ?

la feria franca
TINTORERIA

EL RESULTADO DE UNA TAREA BIEN HECHA

NUESTRA OPINIÓN

El Pseudo - Cooperativismo y la Economía del Valle

Uno de los aspectos principales que ostigan la economía del valle comenzó con la práctica del pseudo-cooperativismo, es decir el cooperativismo disfrazado.

Como se sabe, el cooperativismo es la consecuencia de una sociedad organizada, cuyos integrantes ven su prosperidad ante la prosperidad general y donde existen anticuerpos en la cantidad necesaria en la conciencia de cada uno de sus integrantes como para que el virus del individualismo no carcoma los intereses del vecino. Es decir que cada integrante de una sociedad cooperativista es un policía de los intereses de los demás. Esto no ocurre precisamente actualmente en el valle y por otra parte, uno de los impulsos que motivaron la formación de la Cooperativa, hace dos décadas aproximadamente, no fue exactamente el de buscar una organización para fortalecer el valle económicamente, sino aprovechar el disfraz de una institución tal que permitiera el ingreso de vehículos y maquinarias excentas de impuestos, los que en escasa cantidad fueron destinados al trabajo de la tierra en el valle o al provecho de un agricultor verdadero. No obstante de tal circunstancia deriva una infraestructura para la práctica del cooperativismo, o sea la organización legal y las instalaciones que, terminado el negocio del ingreso de los implementos y vehículos importados, se recibe. Posteriormente la Cooperativa se estanca y vive un largo período vegetativo, mantenida por quienes realmente se habían incorporado a la misma en busca del real objetivo. Pero, sin mayores aspiraciones.

Muchos años lleva ya la Cooperativa Agropecuaria y su acción principal se centró en la atención de su almacén de ramos generales con el que fácilmente han competido los comercios particulares. De ahí que no haya progresado. Es que no se ha comprendido que dicha acción sólo es un complemento de lo que realmente puede hacer una cooperativa en este valle.

Ultimamente, merced a la actuación de la Agencia de Extensión del I. N. T. A., se ha tomado mayor conciencia cooperativista y la labor de la Cooperativa Agropecuaria parece apuntar hacia objetivos altos. Ello es un buen síntoma y habrá que aprovechar la coyuntura para analizar conscientemente qué es lo que hay que hacer para no caer en agotamientos inútiles que puedan desaprovechar la oportunidad.

Entendemos que la Cooperativa Agropecuaria se encuentra en condiciones de organizarse definitivamente para ser el contralor de la producción y la comercialización en el valle. Ese será el punto de partida y no otro para el progreso definitivo de los agricultores. Mientras este aspecto no se logre, centrando la acción y despertando la conciencia cooperatista en quienes años tras año pierden la mitad del valor de su cosecha para ganancia de camioneros no siempre honestos, la Cooperativa no podrá encarar obras de magnitud con las que tanto bien se podría hacer al valle si serían bien aprovechadas.

Un frío análisis ante la experiencia, hace dudar muchísimo y ejemplos valederos hay: planta pasteurizadora de leche; frigorífico de Gaiman, clasificadora de papas. Esto hace pensar que encarar una nueva planta para industrializar cualquier producto del valle, tendrá que tener el respaldo de un estudio concreto. Por sobre todo, una organización muy eficaz detrás, para que la misma produzca como Dios manda.

Entendemos que el esfuerzo de quienes luchan por la Cooperativa Agropecuaria actualmente, no debe ser desaprovechado y para ello nada mejor que apuntalarlos primeramente hacia los ineludibles principios primarios del cooperativismo. Sobrepasarlos por el ímpetu de construir cuando no existen buenos cimientos será una tarea ardua que no dará los frutos que se pretenden.

Este tema, condensado en esta oportunidad, será desmenusado en próximas ediciones.

NUEVA EDICION ESPECIAL DE EL REGIONAL SOBRE TEMAS DE HISTORIA DEL CHUBUT

EL REGIONAL ha editado, como lo hace todos los años, una revista sobre temas históricos del Chubut. Dicho número se había programado para el día 28 de Julio, pero razones ajenas a nuestra intención, tal como la falta suficiente de papel, hizo demorar su aparición hasta el día miércoles de la semana pasada, habiendo sido muy grande la demanda de ejemplares en los días siguientes.

En dicha edición especial se hace referencia a la Colonia 16 de Octubre y Esquel principalmente y otros temas le dan una singular variedad. El precio de la misma es de $ 100.-, pudiéndose adquirir en kioscos y librerías de Rawson, Trelew, Pto. Madryn, Gaiman, Esquel, Trevelin, Comodoro Rivadavia y Sarmiento, o por correo, adjuntando giro por dicha suma a nombre de EL REGIONAL, E. Tello 790, Gaiman.

TODAS LAS SEMANAS:

A partir de la fecha reanudamos el contacto semanal con nuestros lectores a través de las ediciones dominicales que debimos suspender a los efectos de agilizar en lo posible la salida de la edición especial, por el retraso sufrido en la entrega de materiales gráficos. Dicha circunstancia nos mantuvo en silencio más de un mes, tiempo mayor al calculado, lo que hizo que numerosas personas nos mostraran su inquietud por la falta de EL REGIONAL durante ese lapso.

Hacemos referencia al problema debido a dejar expresa constancia de que el mismo superó toda nuestra mejor intención y deseos para producir ese desfasaje. También queremos señalar que debido a que dependemos de varios productos importados para el funcionamiento del sistema "offset" que poseemos, es muy probable que en el futuro vuelva a ocurrir algo similar, debido a que muchos de ellos no se consiguen a ningún precio. Esperamos que esto no acontezca y para ello estamos dispuestas a agotar todos los medios posibles.

PERIÓDICO El Regional
DIRECTOR: Donald Thomas
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
Nº 1.153.783
Redacción, Administración y Talleres Gráficos
E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

LORENZO SORIANO

Vuelve el Optimismo con la Nueva Política Económica

Escuchados los lineamientos de la nueva política económica argentina impuesta por el Dr. Cafiero, quisimos conocer la opinión del industrial Sr. Lorenzo Soriano (h), teniendo en cuenta que los mismos podrían influir en el desempeño de la firma Soriano S. A. y a los efectos de confirmar versiones sobre la posible aplicación de planes de emergencia en su establecimiento de Gaiman.

Estos son los conceptos de Soriano expresados a EL REGIONAL:

- ¿Cuál es la situación de la firma Soriano S. A. ante el momento actual económico?.

- Hasta hace algunos días la situación de la firma Soriano era bastante incierta por un proceso que se vino agravando en el tiempo. El régimen cambiario para las exportaciones y el receso en el mercado interno, sobre todo en los pagos, nos llevó a una disminución de los ingresos y la firma Soriano S. A., como consecuencia, fue perdiendo un poco su capacidad financiera. Hemos trabajado durante muchos meses en el mercado interno, desde cuando se congelaron los precios, casi salvando costos. El mercado interno sufrió una congelación inicial que no podía durar mucho tiempo y que tuvo su efecto pero que también tenía la contrapartida del perjuicio o sea llegó un momento en que la congelación quedó desactualizada respecto a los costos internos. Por otra parte nosotros dependíamos no sólo de nuestra materia prima y de nuestra mano de obra, sino también de algunos insumos importados que seguían aumentando sus valores; quiere decir que la congelación en un país donde la inflación continuaba era un poco teórica. Nosotros venimos sufriendo una disminución en el margen de utilidad en la empresa. Siempre fuimos una empresa reinversora, tal es así que hemos realizado varias etapas de ampliaciones industriales en Gaiman, y reinversiones en Bahía Bustamante. Además tenemos un equipo técnico en investigación constante y nunca abandonamos la idea de hacer nuevas plantas, no solo de agar - agar y de carragen que se concretó a principios de 1973, sino también otras posibles. Al reducirse nuestro margen de utilidad, tuvimos que dejar de lado las posibles reinversiones. Yo pienso que se acentuó la gravedad de este estado de cosas a partir de marzo de este año, en que se nos escapan los costos, se paralizan casi totalmente las ventas sobre junio y llegamos a una situación muy difícil que nos llevó a un Plan de Emergencia. De todos modos quienes tenemos un verdadero sentimiento argentino, nunca perdemos la esperanzas a pesar de lo que consideramos errores de conducción económica. Y si bien la empresa se mantuvo incierta, hizo todas las actuaciones positivas que podía hacer. En ningún momento hemos sido alarmistas, sino que hemos dicho la verdad cuando las cosas realmente se pusieron mal. No obstante hemos venido calculando la posible caída si los males hubieran subsistido y teníamos establecido lógicamente un plan de emergencia ante tal circunstancia.

- ¿Ha disminuído la producción del establecimiento de Gaiman? ¿Cuál era el plan de emergencia?.

- La producción del establecimiento, en una primera medida de emergencia, se redujo en un 30% sin afectar a los trabajadores de Soriano. Hemos mantenido a todo nuestro personal: no hemos hecho despidos; hemos tenido que absorber lo que significa en gran parte una paralización en las ventas. De todos modos ya estábamos estudiando la forma de poder salir adelante reemplazando la producción de agar - agar por la producción de algas tratadas y buscando otros caminos para equilibrar la economía de la empresa. No hemos hecho mayormente uso de créditos, sobretodo que el interés actual es bastante alto y significa un mayor aumento de costos. Hemos tratado de mantener un equilibrio general e incluso en el monto de los créditos obtenidos de no llevarlos más allá de nuestra posibilidad de reintegrarlos. Nuestro plan de emergencia ha sido suave en principio y Gaiman sigue trabajando incluso las 200 horas mensuales que requieren los convenios.

- ¿Cuál es el problema de fondo y sus causas y cúal sería su solución?

- El problema de fondo radica en que, al depender en gran parte nuestra Planta Industrial de las exportaciones, y siendo el valor de la divisa que el gobierno nos liquida, bajo con respecto al valor real ya que el dólar financiero para la industria exportadora argentina se ha ido alejando muchísimo del dólar paralelo, y por otra parte los costos se mantienen en cierta forma un poco en relación con el mercado paralelo y no al valor establecido oficialmente. Llegó un momento en que ya el margen se redujo tanto que fue prácticamente imposible exportar y a pesar de los esfuerzos, lentamente hemos perdido muchos mercados. Nosotros éramos la primer fábrica exportadora de agar - agar del mundo; teníamos 17 países compradores y se nos redujo esto totalmente para llegar a este momento a quedarnos con 4 ó 5 países compradores en bajas cantidades. Además, no podíamos activar las ventas al exterior si no teníamos margen de utilidad y tampoco había definiciones claras por parte de los Ministros de Economía respecto a la exportación. Entendemos que la exportación es fundamental para la Argentina y para su equilibrio económico. Pensamos que es ésta la que se debe promover y sobre todo tratándose de una industria regional que trabaja con materias primas regionales. Hemos instalado la industria en la provincia, y estamos dentro de lo que el país requiere, ubicados lo más cerca posible de la materia prima. Estamos creando fuentes de trabajo en la Patagonia. En fin, creo que tenemos todas las condiciones de una industria que tiene que ser promovida al máximo por el estado. Esta es una industria privada que tiene una serie de argumentos a favor; capitales argentinos, usa de materia prima regional, organizada con alto nivel técnico y costos competitivos. Hemos ido evolucionando en etapas para ir reemplazando a la primitiva exportación de materia prima por la de producto elaborado que entendemos es lo que debe realizarse, o sea que lo que hay que vender al mundo no es materia prima, sino costos y una serie de agregados, incluso trabajo de los argentinos; o sea que nosotros entendemos que todos los recursos de la Argentina deben ser industrializados con el tiempo. No es tan fácil pero siempre hay que tener esa tendencia, y el gobierno debe promoverla.

- ¿Ud. cree que la nueva etapa iniciada por Cafiero puede influir para que Soriano retome la marcha que tenía anteriormente?.

- Pienso que lo que anunció Cafiero para el futuro es fundamental y lo considero extraordinario. Sus palabras han llegado justo en un momento en que todos las esperábamos. Ha sido claro en lo que necesita Argentina en cuanto a política económica: en su concepto sobre la importancia de las exportaciones; la importancia del régimen cambiario; la estrategia de exportación a países de distintas áreas económicas y distintas tendencias políticas, que Argentina debe hacer para abrirse camino dentro del mercado internacional. Nosotros entendemos que dentro de lo que es importación y exportación el país debe realizar importaciones imprescindibles, insumos y bienes de producción, son importaciones que no deben ser dejadas de lado, necesarias realmente y habrá algunas que si la balanza de pagos anda bien, se podrán hacer pero prescindibles podrán ser reguladas; y dentro de las exportaciones entendemos que se deben promover sobre todo las exportaciones de productos elaborados en primer término: vender al mundo técnología, mano de obra y trabajo. Si cada recurso argentino evoluciona tecnológicamente y en vez de vender materia prima, nos especializamos y somos capaces de vender con cada recurso llegar a la máxima expresión de un producto elaborado y al mayor valor agregado, de fletes, de energía, de todo lo que nosotros tenemos, estamos resolviendo un problema interno ex

(pasa a la página 5)

JOSE PEREZ LUCES S.A.
Equipamiento de oficinas - Instalación de negocios
Artículos para el hogar - televisores
25 de mayo 193 y Rivdavia 248 - T. E. 20115 - TRELEW
Bartolomé Mitre y España - Pto. MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE y ESQUEL

supermercados LA ANONIMA

traordinario, es decir estamos dando trabajo total a la Nación.

Cafiero sobresale en su discurso, cuando habla de la exportación de alimentos al mundo; es un argumento que todos los argentinos deben tener en cuenta. O sea en un mundo industrial donde comer es muy caro, podríamos colocar nuestros productos, no como materia prima, sino como productos elaborado de orden agropecuario, o ganadero. Constantemente se habla de la falta de alimentación en el mundo y nosotros somos un país potencialmente con saldo exportable.

- Otras consideraciones.

- Lo importante es que hasta ahora andábamos un poco en la niebla y a partir de este momento pienso que la niebla se ha levantado, todos los sectores del país pueden colaborar para una salida como la que se ofrece hoy. Los argentinos habíamos llegado a un estado de real incertidumbre y ahora tenemos un panorama claro respecto al futuro. Será cuestión de volver a reconquistar el mercado exterior que hemos perdido en parte.

- ¿Qué porcentaje han perdido en las ventas al exterior?.

- Yo no diría en porcentaje, sino en tiempo. Pienso que se podrían reactivar las visitas a clientes si el margen de utilidad lo permite, Esto significa nuevos viajes al exterior, ya que manejarse en economía internacional los requiere y estar presente siempre. Nosotros entendemos que el mercado internacional requiere una presión constante del vendedor quien no puede estar ausente en ningún momento.

- ¿Quiere decir que con los anuncios de Cafiero se ha dilucidado la situación de Soriano S. A. ?.

- Sí. Nosotros nunca perdimos la esperanza; siempre pensamos que Argentina tiene una salida. Porque este es un país muy especial que admite incluso errores temporarios de conducción económica - y han habido muchos -. Pero, no hay duda que a la larga los argentinos nos vamos a poner todos de acuerdo en cuál es la salida respecto al manejo de la economía. Nosotros ahora debemos salir al exterior a reconquistar el mercado ya que estábamos totalmente bloqueados por la conducción económica. No hay duda que el terreno que hemos perdido lo vamos a poder reconquistar si se mantiene el régimen anunciado por el Ministro de Economía.

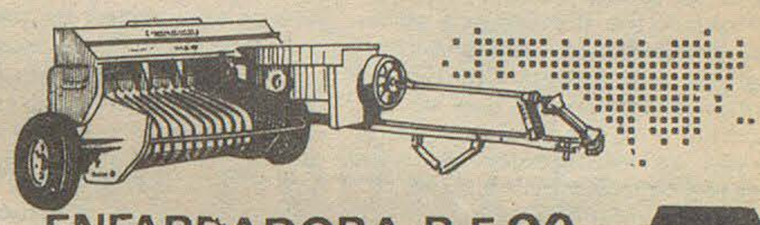
- ¿ Tiene algo más que agregar ?

- Nada más, solamente decir que quedamos atentos a lo que viene y que no hay duda que si bien mantenemos nuestro plan de emergencia, es el mismo relativo; un plan de emergencia en la fábrica nuestra es un plan normal para otra fábrica. Lo que pasa es que aquí se ha trabajado con una gran euforia, sin descanso, con turnos rotativos contínuos y no había sábados ni domingos; esto no paraba nunca ante una demanda extraordinaria del mercado internacional que habíamos conquistado en muchos años. Y ahora estamos en un receso, hemos perdido algo de las ventas, pero de todos modos el plan de emergencia nos hace reflexionar. Hemos afinado costos para subsistir. Evidentemente que no hay mal que por bien no venga. El haber vivido en la emergencia significa también haber realizado un estu-



dio de la empresa, para momentos difíciles. Hemos afinado mucho para subsistir. Y esto nos viene bien porque si las cosas mejoran, a veces un plan de emergencia es una plataforma de lanzamiento para el futuro si realmente se dan las condiciones anunciadas.

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

¡ Ya Apareció !

El Regional

EDICIÓN ESPECIAL

III°
Temas de
Historia
de
Nuestra Provincia



Coronel Luis Jorge Fontana

* HISTORIA DEL EISTEDVOD

* EL TELEGRAFO, MORELLI Y ESQUEL

La Colonia 16 de Octubre

Actividad de Solari Yrigoyen

Diversos proyectos del senador Solari Yrigoyen han sido despachados por las comisiones del Senado encargadas de su estudio.

En uno de los dictámenes señalados, la Comisión de Obras Públicas aconseja la aprobación del proyecto de ley por el que se encomienda a la empresa Agua y Energía la realización de todos los estudios necesarios para poder poner en marcha la construcción de un complejo hidráulico sobre el río Frey, afluente principal del Futaleufú, en la provincia del Chubut. Al fundamentar su iniciativa el Senador Hipólito Solari Yrigoyen expresó: "Entendemos que el momento oportuno para encarar racionalmente esta obra debe coincidir con la terminación del Futaleufú, lo que permitirá aprovechar el magnífico material humano que está trabajando en la zona, así como también la maquinaria e instalaciones que se emplean en el complejo hidráulico que se está levantando".

Otro despacho de la Comisión de Interior y Justicia aconseja la aprobación del proyecto de ley del senador radical por Chubut por el que se declara lugar histórico nacional a Puerto Luis, emplazado sobre la bahía de la Anunciación, en la isla Soledad, archipiélago de las Malvinas. En los fundamentos señala Solari Yrigoyen la necesidad de preservar el acervo histórico y arqueológico existente en el lugar donde existió la colonia argentina de Luis Vernet y ante las colonias española y francesa.

La Comisión de Relaciones Exteriores aprobó, a su vez, el proyecto que presentara Solari Yrigoyen sobre solidaridad con la República de Panamá en su reclamo de la zona del Canal, actualmente ocupado por Estados Unidos. La declaración manifiesta, asimismo el "anhelo de que las conversaciones abiertas a raíz de la declaración formulada el 7 de febrero de 1975 por los cancilleres de Panamá y de Estados Unidos se salvaguarde la plena soberanía de Panamá en la zona del Canal".

Por su parte la Comisión de Trabajo y Previsión Social ha hecho lugar a la iniciativa del senador Solari Yrigoyen que reclama al Poder Ejecutivo la normalización de la Asociación de Periodistas de Buenos Aires, entidad sindical que se encuentra intervenida por el Poder Ejecutivo desde hace más de un año.



CHUBUT EN GALES

Inauguración de la exposición de artículos llevados por las organizadoras del viaje del contingente a Gales en el hall de entrada en la Biblioteca de Wrexham. De izquierda a derecha: srtas. Anita Lewis, Ivonne Owen y María Alba Zampini y Sras. Valeira Jones de Puw y Valmai Jones de Jones.

En nuestra próxima edición incluiremos una amplia crónica sobre este viaje, realizada por Egryn Williams.

ATENTADO...

(viene de la página 1°)

características físicas coinciden totalmente con los datos suministrados por vecinos respecto a los ocupantes de una camioneta desde la cual se accionó el disparador de los explosivos y que habían desaparecido inmediatamente al ocurrir la explosión. También fue encontrado abandonado dicho vehículo ayer en horas de la tarde. Se trata de una camioneta color celeste, semejante a las que utiliza A. y E., a la que se le había pegado a los costados logotipos de esa repartición estatal. En su interior se encontraron birretes de color azul, tipos de los que emplean obreros de la mencionada empresa. Durante el operativo los extremistas simulaban estar cumpliendo tareas de tendido de red eléctrica.

Lotería Nacional

13.671

COMUNICADO

* * * *

La Dirección Nacional de Recaudación Previsional recuerda a los responsables y obligados que el día 15 venció el plazo para el pago de aportes y contribuciones previsionales. El respeto y consideración que merecen los Jubilados y Pensionados de todo el país que suman 1.600.000 obliga al órgano competente a cumplir con toda rigurosidad las medidas previstas para asegurar la percepción de fondos que permita en el sistema financiero vigente el pago de los haberes jubilatorios y pensionatorios. Obligación irrenunciable del Estado.

* * * *

La D.N.R.P. ha solicitado con pedido de publicación un comunicado en el que recuerda que, de conformidad con el decreto N°796/75 a partir del corriente mes es de aplicación la norma del art. 2° que establece la incrementación sobre remuneraciones correspondientes al mes de Agosto del 2,5 por ciento con carácter acumulativo. Por lo tanto el aporte previsional del personal será el 5 por ciento.

Sin perjuicio de ello, se recuerda que continúa vigente la retención del 1 por ciento establecida por decreto Ley 19.032.-

SUPLEMENTO DEPORTIVO:

A partir de la presente edición EL REGIONAL agrupará toda la actividad deportiva en una sola sección y en consecuencia también pondrá mayor énfasis en las distintas manifestaciones. Estará a cargo de la misma el señor Vicente Martínez, quien ya colaborara con nosotros en numerosas oportunidades. De esta manera intentamos cubrir un nuevo jalón en nuestra actividad que comprendemos será de gran interés para los lectores de los acontecimientos deportivos.

COMPRE

"EL REGIONAL"

TODAS LAS

SEMANAS!!!

DESTITUCION

Lima, Perú, 29. El General Juan Velasco Alvarado destituído hoy por un golpe de estado incruento, de su cargo de presidente y jefe de la revolución peruana había expresado su intención de forjar un movimiento de salvación nacional con una filosofía alejada tanto del capitalismo como del comunismo. En octubre de 1968, cuando asumió el cargo del que fue destituído, prometió tambien "sudar y sudar para tratar de salvar al país" atribuyendo sus anhelos a la necesidad de transformar las arcaicas estructuras de la sociedad peruana a su identificación con las clases humildes del país.

******

CONDENADOS A MUERTE

Alrededor de una docena de simpatizantes vascos ocuparon hoy la embajada española en Bruselas destrozando ventanas y arrojando botellas de pintura, como señal de protesta por la condena a muerte decretada esta mañana en España contra dos vascos.

******

REGALIAS

El presidente de Haití anunció anoche en Puerto Príncipe que la Compañía Norteamericana que explota en su país los yacimientos de bauxita aceptó aumentar su regalía al estado haitino. La tasa compensatoria es de 3.500.000

MACO Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.

Ramos Generales

* IMPORTADORES

* AGROPECUARIOS

Fontana 206- Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..

Pedro Corradi

Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR

EN SU HOGAR

CON BAÑOS "ALGAMAR"

. Tonifican su organismo

. Suavizan su piel

. Facilitan su bronceado

Es un producto de:

SORIANO S.A.

El Regional

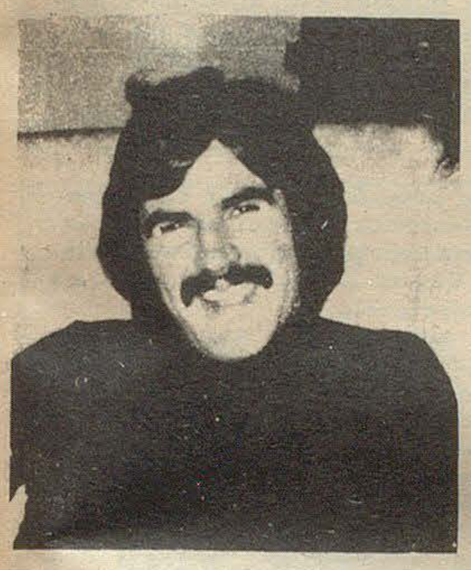
DEPORTIVO

SUPLEMENTO

REPORTAJE A LOS "MOUSTACHOS"

Opinan Llenderosa y Roldán del Partido Gaiman - Arg. del Sur y del Fútbol Zonal

Escribe: Vicente Martínez



CARLOS LLENDEROSA

Nos falta un poco de suerte.

Cuando todavía se está viviendo el clima posterior al "clásico" va llero queremos llevar a nuestros lectores una nota distinta, es por eso que entrevistamos a estos dos puntales de sus respectivas divisas. Roldán de Gaiman Fútbol Club que se inició en la actividad futbolística en el Club Barracas Central de Buenos Aires afiliado a A.F.A. a la edad de 15 años como Nº 5, y jugando en los años 1971/72 en el Club Leandro N. Alem en la C. en Buenos Aires conjuntamente con Hugo Género por cuyo intermedio llegó a Gaiman y nuestro ya conocido Carlitos Llenderosa.

-¿Qué opinan del partido del domingo pasado entre Gaiman y ADS?

Roldán:"Creo que el partido fue muy bueno, porque ambos se brindaron el todo por el todo dentro de la cancha y creo que futbolísticamente hablando dimos un buen espectáculo."

Llenderosa:"Como dijo Roldán fue un lindo partido, el triunfo de Gaiman, merecido por cierto, porque aprovecharon las oportunidades que se le presentaron ante algunas fallas nuestras, lo mismo que en el "Preparación", pero fue un triunfo justo."

-¿Qué papel le cupo al árbitro en las expulsiones y en los sucesos posteriores al partido?

Roldán:"Pienso que no tuvo personalidad en la cancha y falta de criterio para cobrar, ya que dejó pasar muchas jugadas bruscas y cuando quiso encaminar el partido, éste ya se le había ido de las manos debiendo apelar a la tarjeta roja con jugadores que ni siquiera estaban amonestados y le atribuyo mucha culpa de lo que pasó, por la reacción del público y por las expulsiones."

Llenderosa:"Coincido con Roldán ya que no supo manejar de entrada el partido dejando pasar jugadas bruscas y cuando vió que el mismo se le iba recurrió a las expulsiones. Yo creo que si hubiera jugado haciéndose respetar de entrada no se hubiera llegado a las expulsiones. Respecto a los incidentes muchas veces el que está dentro del partido es el que menos ve. Por ejemplo, a la finalización del mismo fuí a saludar a Hugo Género y vi que venía sangrando y yo no había reparado en nada dentro de la cancha."

-¿Qué opinan de lo informado por el árbitro donde hace constar una eventual agresión entre arqueros, cosa desmentida por ambas instituciones?

Roldán:"Eso lo desmiento categóricamente ya que Volpi fue conmigo hasta los vestuarios y como los ánimos estaban bastante exaltados por parte del público, a todos los jugadores hicieron entrar en los vestuarios."

Llenderosa:"Yo tampoco vi nada, y según lo expresaba Griffiths, él tuvo un problema con un dirigente de Gaiman y pude observar al capitán de Gaiman, Lucio Jones, tratando de calmar los ánimos, pero en ningún momento vi a Volpi agrediéndose con Griffiths".

- Yo quería pedirles la opinión respecto a los árbitros de la zona, si los ven capacitados para dirigir o si sería conveniente volver a lo de años anteriores con árbitros de B. Blanca,

Roldán:"Yo me inicié acá jugando con árbitros de la zona así que a los de Bahía Blanca no los conozco. En cuanto a los de la zona hay algunos que tienen criterio para cobrar pero la mayoría no. Dejan jugar fuerte y esperan a que el partido se les vaya para amonestar y sacar tarjeta roja."

Llenderosa:"Yo, que hace tiempo que estoy jugando en el fútbol zonal, pienso que es un problema de arrastre el de los árbitros, porque desde el momento en el que se empiezan a traer árbitros de B. Blanca se devalúa la capacidad del árbitro local y de una y otra forma al traer gente de afuera estamos diciendo que los árbitros de acá son incapaces para dirigir y el jugador, entra a la cancha sub estimando un poco al árbitro, precisamente por ser local. Pero, igualmente, pienso que ahora la mejor solución sería traer árbitros de afuera.

- Dejando un poco el tema de árbitros y del partido del domingo pasado, quiero preguntarles, ¿como están trabajando sus respectivos equipos y qué opinan de sus técnicos?

Roldán:"Pienso que el sr. Baldesari es una buena persona, que nos está puliendo un poco los defectos, y el principal es que nosotros queremos empezar y terminar el partido a todo ritmo, cosa que estimo no puede ser, entonces veo que tiene razón en decirnos que nos "paremos" un poco, porque el equipo de Gaiman, con la mentalidad ganadora que tienen sus integrantes, a veces trata de correr más y se desgasta. Consecuencia de este desgaste es que nos cansamos y debemos abroquelarnos atrás. El opina que debemos correr menos y tocar más la pelota durante el partido a la espera de nuestra oportunidad. Pienso que todo esto es correcto y que está trabajando muy bien."

Llenderosa:"Respecto a nosotros, puedo decir que el sr. Nuppieri es una persona que sabe mucho de fútbol, pero pienso que nos falta llegada, gente "arriba", gente en la zona "caliente", en la zona de gol. Respecto a la preparación estimo que para el fútbol de la zona es la normal: entrenamos, exceptuando los lunes, todos los días de la semana hasta el viernes. Vuelvo a repetir que nos falta llegada y un poco más de mentalidad ganadora que le sobra a Gaiman y que es envidiable y sinceramente lo digo, está para campeón."

-¿Cómo ven el nivel actual del fútbol local?

Roldán:"Hay equipos bien armados y el nivel es bastante bueno. Inclusive los cuadros más modestos nos crean problemas a los grandes y salen a empatarnos e inclusive a ganarnos. Lo único que yo pediría es un poco más de colaboración por parte del público en cuanto a recaudaciones, ya que es muy difícil llevar adelante una Institución. De todas maneras hay buenos valores y el nivel es bueno".

Llenderosa:"Yo sostengo la opinión de Roldán ya que el nivel del fútbol se mantiene, pero creo que el problema de aquí radica en que salgan jugadores de las inferiores, ya que tienen que venir elementos foráneos para mantener ese nivel. Por eso pienso que los clubes deberían sacrificarse para tratar de traer D. T. capacitados para hacerse cargo de las divisiones inferiores y no por la solución momentánea de desempeñar un buen papel en el oficial, pues a la larga se van a recoger los frutos con los pibes locales y creo que allí está el verdadero futuro del fútbol local".

-¿Qué posibilidades les ven a sus respectivas divisas para el presente campeonato?

Roldán:"Espero que Gaiman, con el plantel que tiene, salga campeón, que es la meta que nos hemos fijado todos, pero si no se da será porque los otros tienen tan buen equipo como nosotros y que se le dé al mejor, a pesar que yo ansío que Gaiman lo sea".

Llenderosa:"Es una pregunta difícil de contestar para mí, ya que a nosotros las cosas no nos están saliendo bien ya que sobre seis puntos posibles logramos solamente uno, pero tengo fe en que vamos a cumplir un buen papel. El campeonato va a ser muy difícil pues hay equipos, el caso Gaiman que está muy bien armado y viene ganando tres campeonatos consecutivos; planteles muy buenos, el caso de Independiente, Germinal, Rácing y Huracán. Es muy, muy difícil de diagnosticar y no porque esté con un integrante del equipo de Gaiman, es que digo que Gaiman es el más capacitado actualmente, sino por el fútbol que tiene y especialmente



ARMANDO HECTOR ROLDAN

Mentalidad ganadora

por lo que dijo Roldán, la mentalidad ganadora".

-¿Cómo creen Uds. que tendría que encarar el Campeón del Valle una nueva incursión en el Regional, para llevar nuevamente al fútbol de la zona, al sitial que ocupara Independiente en el año 1972?

Roldán:"Creo que tiene que haber cooperación por parte de todas las instituciones del Valle ya que hay y se podría formar un buen plantel. Nosotros intervenimos, solicitamos jugadores y nos fueron facilitados, por lo que estamos muy agradecidos y si a su vez le solicitaran a Gaiman, pueden estar tranquilos que vamos a poner el alma en la cancha, para dejar bien sentados los prestigios de la Institución en la que nos toque jugar."

Llenderosa:"Creo que es completamente lógico lo que dice Roldán, porque en definitiva es el fútbol de la zona el que va representado, y se dejan de lado todo fanatismo y amor por las divisas, para "cinchar" todos juntos para lograr la clasificación del fútbol local en el Nacional como lo hiciera Independiente en el año 1972.

Así conversamos con Roldán y Llenderosa, en nuestro anhelo de brindar una nota distinta y también de desvirtuar falsos conceptos que otros medios de información vertieron sobre el clásico local del domingo pasado.

AUTOMOVILISMO

Rubén "Metaplomo" Calle, corre el domingo en General Roca - Río Negro.

El buen representante de Gaiman y de la Peña "Ciudad de Trelew" con un Peugeot 504 prácticamente sin fallas, merced a la mecánica del popular Oscar "Nene" Thomas se ha afianzado en el liderazgo del torneo organizado por la Regional 11" con el triunfo en Gaiman, y con solo salir segundo en una de las carreras que faltan, se clasificaría campeón de este certamen.

TENIS

Guillermo Vilas ganó ayer el primer partido en las eliminatorias para el Campeonato Abierto de los Estados Unidos, al derrotar por 6 - 2 y 6 - 2 al brasileño Hons Gildemeiser. Vilas es uno de los favoritos para este torneo que el año pasado quedara en manos del estadounidense Jemmy Connors.

Pasando al ámbito local y por el torneo "Invierno" que organiza el Trelew Tennis Club, por la semifinal de la rueda de ganadores, en doble caballeros, cotejarán Villella - Abrany vs. Maza - Casares. En doble mixto, rueda de perdedores lo harán Dos Santos - Abrany vs. Sra. de Riba - F. Angulo. Nélida Dos Santos oriunda de Gaiman, es una de las mejores exponentes en lo que a Tennis Femenino se refiere, del Trelew Tennis Club y una de las pocas - sino la única - que ha logrado descollar en ese deporte siendo de Gaiman, por lo que van para ella nuestras cálidas felicitaciones.

TRIBUNAL DE PENAS

Fue dada a conocer la nómina de jugadores suspendidos por el Tribunal de Penas en su habitual reunión de los jueves. Por tres partidos a J. Castiglione, Morón, Porman, Alvarez, González, Dimol, Valdez y Correa. Por cuatro a Sarmiento, todos del Deportivo Español. Siete partidos para Néstor Jones, cinco a Moreyra, dos a Calderón, uno a Pereyra y a Flores de Gaiman. Dos a Griffiths, Cerecero, Sjostron y Arrarás. Uno a Toledo y Varoni de Argentinos del Sur. Dos a Antín de Madryn. Uno a Díaz de Huracán y Fernández de Germinal por llegar a cuatro amonestacines. Disímiles criterios aplicó el Tribunal de Penas a nuestro juicio, ya que el informe del árbitro del partido Rácing - Español hablaba de agresión de varios jugadores de este a su persona y la pena máxima aplicada a sus jugadores es de cuatro partidos. Mientras que a Nestór Jones integrande de la cuarta división de Gaiman Fútbol Club, le fueron aplicados por INTENTO DE AGRESION, como pudimos observar ya que presenciamos ese cotejo, siete partidos de suspensión. Por otra parte parece imperar un temperamento de aplicar penas leves ya que a jugadores con antecedentes en el presente año, les fueron aplicados por juego brusco un partido de suspensión y en el mayor de los casos dos. Nos gustaría conocer "la vara" con que se miden las infracciones de los jugadores para evitarnos estos comentarios al margen.

ARBITROS

El jueves, luego del cuarto intermedio del lunes a la noche, se reunió nuevamente la Liga de Fútbol del Valle del Chubut, para resolver, de acuerdo a lo mencionado por el Gaiman Fútbol Club, si se traería para los próximos cotejos a disputarse en primera "A", árbitros bahienses. Llegado el momento de la votación, Rácing y Español apoyaron la moción de Gaiman, mientras que los demás optaron por seguir con los árbitros zonales. Realizado el sorteo del mismo, le tocó en suerte dirigir Huracán - Gaiman al señor Huentequeo, por lo que resolvieron de común acuerdo los delegados, que no sería conveniente que este señor dirijiera los cotejos donde actuaran Gaiman o Argentinos, por lo que se optó por Abdala para Huracán - Gaiman, mientras que el señor Huentequeo deberá trasladarse - Madryn

Chimes

Se dice que al realizarse el sorteo de árbitros para los partidos del domingo y verse "favorecido" el señor Huentequeo, con el arbitraje del partido Huracán - Gaiman y, para que las cosas no pasaran a mayores todos los delegados decidieron proponer otro en su reemplazo. El delegado por el Globito propuso al señor Abdala y uno de los presentes, con el tono más bajo de su voz pero sin poder evitar ser oído, le murmuro al representante del club trelewense "Cuidado ese es hincha de Gaiman".

El rubio cuidapalos del Gaiman Fútbol Club, Volpi, al parecer se "salvó" de una suspensión ante el informe del árbitro en el partido Gaiman - Argentinos del Sur, merced a la presencia de un integrante del tribunal de penas en la cancha, que pudo "aclarale" el panorama al señor Huentequeo.

Siguiendo con el "asunto Volpi" el lunes pasado, y al tomar conocimiento del informe del árbitro, informe que causó en los parciales rojinegros y blanquicelestes, primero estupor y luego indignación, en pocos minutos se movió el "telégrafo" gaimense y se reunieron las dos potencias del fútbol local - Soriano y Vivian Williams - que juntos se dirigieron a la Liga en procura de desvirtuar el enojoso "asunto".

Independiente, que en la primera reunión antes de iniciarse el torneo oficial votara, conjuntamente con Español por traer árbitros bahienses, parece que en esta oportunidad dijo "no". Alegaban los rojinegros : si antes los demás no quisieron, ahora a "aguantarse" y que les sirva de experiencia.

Villarroel, el nuevo delantero que "probara" Argentinos del Sur en el partido del domingo pasado en la segunda etapa e impresionara muy bien, parece ser que en las prácticas de esta semana superó todo lo esperado, transformándose en la nueva "figura" de los valleros, que lo contarán como su principal arma de triunfo contra Rácing.

Cambiando de "pagos", nos comentaron que los cordilleranos, para ser más precisos el Club Social y Deportivo Coronel Fontana de la localidad de Trevelín, gallardo campeón de la Liga del Oeste del Fútbol, piensa intervenir en el próximo Regional de fútbol, actitud que aplaudimos y que sin duda será un condimento más en el balon - pie de nuestra provincia.

Siguiendo con la cordillera, lugar donde mucho gusta el fútbol y de la que muy poco se sabe al respecto, diremos para información de nuestros lectores que allá los torneos se juegan en verano, estando en esta época del año en receso; de allí la razón de la clasificación de Fontana.

Este equipo que saliera campeón la temporada 74/75, tiene su campo de deportes en Trevelín, que a pesar de carecer de instalaciones adecuadas - que por otra parte sus dirijentes se hallan abocados a ello - nos regala con una hermosa sombra por estar rodeados de álamos en todo su perímetro y un magnífico terreno para la práctica del fútbol. Cuenta con un equipo cuya principal virtud es su garra y su amateurismo puro, brindándose todos sus integrantes por su amor a la camiseta, cosa cada vez menos frecuente en nuestros días.

Por Comodoro, Newbery y Deportivo Portugués con la contratación de valores foráneos le están "amargando" las cosas hasta el hoy imbatible "Globo" petrolero, dejándolo en el camino en el último torneo de la Liga Comodorense, similar al Preparación que se hace disputar en nuestro medio.

BASQUETBOL

No se disputó el viernes, como estaba anunciado, el cotejo que por la tercera fecha de las revanchas, debían disputar Banco frente a Germinal. Al concurrir nuestro cronista al gimnasio de la Escuela N° 21, escenario en el cual debía disputarse el cotejo, lo encontró desierto y sin ninguno de los equipos a la vista, no pudiendo establecer la razón de la suspensión del encuentro. Este es uno más de los motivos, que están llevando al básquetbol, nuevamente al pozo donde había caído años anteriores, y del que parecieran resurgir con la disputa del "Campeonato Argentino".

A continuación trascribimos la tabla de posiciones hasta la fecha:

Equipos	J.	G.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
Arg. del Sur (x)	6	4	2	347	197	4
Huracán	5	4	1	279	183	4
Independiente	7	4	3	311	257	4
Germinal (x)	7	2	5	137	230	2
Banco	6	1	5	216	423	1

PERDIO BOCA

Boca cayó derrotado por 4 a 1 en España, frente al equipo homónimo de la ciudad de Córdoba en la final del torneo que hicieran disputar los cordobeses y en el cual los "xeneises" llegaran a la final con el dueño de casa.

PRIMERA "B"

Por la disputa de la primera fecha del torneo oficial de primera "B" se enfrentarán:

Brown - Dolavon con el arbitraje de Totaro y Barrio Alberdi - Piedrabuena con el arbitraje de Sanz. Libre San Martín.

Palpitando la fecha de hoy

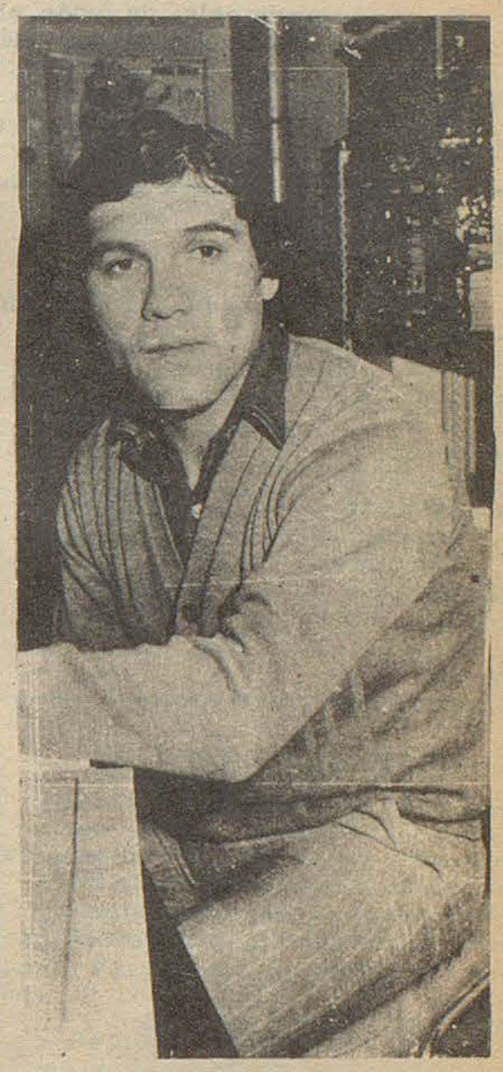
De aquí en más vamos a brindar a nuestros lectores este espacio futbolístico donde vamos a analizar, partido por partido, posibilidades y estadísticas.

DEPORTIVO MADRYN - INDEPENDIENTE

Un partido que enfrenta a rivales que en lo que va del campeonato han hecho campañas muy distintas. Deportivo Madryn, que allá por el preparación nos hiciera presumir un posible candidato a pelear los primeros puestos, basando su estructura en una defensa muy solvente, con Maiorana y González como últimos hombres, fue decayendo en su rendimiento a pesar de la contratación del técnico señor Córdoba, que al parecer no ubica a los hombres dentro del campo como sería del agrado de sus muchos simpatizantes y además aplicando un lema que no por ser estricto no dejamos de reconocer como provechoso: El que no entrena no juega. Disminuído por la expulsión de su incisivo delantero Miguel Antín no aparece como rival de mucho riesgo para el encumbrado Independiente, que ostenta su condición de invicto. y ubicándose segundo a un solo punto de Germinal y que contará en la emergencia con todos sus titulares.

AMEGHINO - GERMINAL

Todo parece indicar un lógico ganador en Germinal que cuenta con una terrible efectividad en sus tres presentaciones, en las que no resignó ninguno de los puntos en disputa. Pero, siempre los peros. Germinal no contará en la emergencia con los servicios de su delantero Píccolo, y todos conocemos lo difícil que resulta ganar en la "canchita" de Ameghino, equipo que se ha ido asentando - sino que lo diga el Deportivo Madryn - y ha logrado formar un conjunto con enormes ganas, donde se conjugan la experiencia y calidad de Hugo Santos, con la efectividad de Mircevich, amén de algunos valores que han ido incorporando a último momento, el caso de su arquerito López y el defensor Geannoni, por lo que si no es candidato al triunfo, lo es al "susto".



LEONCIO SOTO
Efectivo Puntero albirrojo

HURACAN - GAIMAN

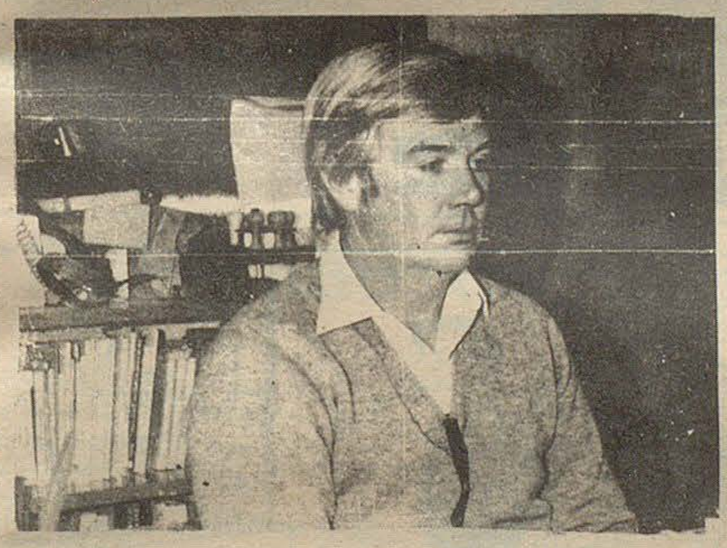
Uno de los partidos más difíciles de la fecha. Huracán cuenta con dos ventajas: La condición de local y su equipo "entero". A pesar de una campaña con muchos altibajos en el "Preparación", el globito, merced al entusiasmo de sus hombres y a la reaparición de varios de sus integrantes, los casos de Gallardo, Rivera y Dolman se ha transformado en uno de los principales animadores del campeonato. Gaiman por su parte deberá soportar muchas ausencias, los casos de Luis Género, Pereyra y Calderón, tres de sus principales figuras, amén de un informe del árbitro que pesa sobre su arquero Volpi.

A pesar de todo, no podemos olvidar la famosa "mentalidad ganadora" y la garra de los valleros que podrían contar en la emergencia con la reaparición de su excelente valor Plácido Figueroa. Los dirigidos por Baldesari se tienen mucha fe, como lo expresara su nº 6 Roldán en un

(pasa a la página 4)

VIVIAN WILLIAMS

LOS ARBITROS



Recurrimos al presidente del Club Argentinos del Sur a solicitar su opinión del encuentro entre el equipo de esta institución y el de Gaiman Fútbol Club. Razones particulares habían impedido que lo presenciara; pero, no obstante, ya había consustanciado opinión respecto a la actuación de los árbitros, tema candente en boca de todos los simpatizantes del fútbol en la zona, debido a que domingo a domingo sus actuaciones son muy discutidas, existiendo en sólo tres fechas de lo que va del Campeonato Oficial, una larga lista de expulsados, un partido que no se pudo terminar y numerosos problemas en la finalización de distintos encuentros que han hecho que los referees debieran retirarse con custodia policial.

Estos fueron algunos de los conceptos del presidente del Club Argentinos del Sur, ante la requisitoria de EL REGIONAL: "A mi entender, aunque es tan complejo el asunto, va tener que llegar el momento en que habrá que dirigir con árbitros de acá. Esa era nuestra intención al votarlos cuando antes del campeonato Oficial se discutió el tema. Pero para ello hace falta la buena voluntad de ellos, como de dirigentes de clubes y - principalmente - de los mismos jugadores. Pero, indudablemente, nos hemos equivocado y así, estamos más que seguros que el campeonato no va a terminar".

"En la reunión de presidentes de clubes yo había propuesto traer un árbitro experimentado de la A. F. A. que instruya a los de acá y los califique por sus actuaciones en distintos partidos, a los efectos de formar un plantel por lo menos con cierto respaldo de una instrucción adecuada. Se dijo entonces que intento similar había fracasado y no se dio lugar a mi moción. Pero, hay que tener en cuenta que quien dictaba los cursos era un árbitro de acá - Balmaceda - que no creo que tenga capacidad para ello".

"Argentinos del Sur, viene sufriendo domingo a domingo las consecuencias de las equivocadas actuaciones de los árbitros y es el equipo más perjudicado, con cinco titulares suspendidos actualmente. Gaiman F. C., tiene un problema tambien similar bastante grave, con varios jugadores que han sido expulsados. En dos partidos los equipos de Gaiman han sido desarmados y Argentinos del Sur prácticamente desmantelado. Pareciera que son ciertos los comentarios que se quieren perjudicar a los equipos de Gaiman para llevarse de aquí el campeonato".

"Tenemos que reconocer que con el plantel actual de árbitros locales, el campeonato no va a terminar y que habrá que recurrir a los de Bahía Blanca."

"Otras de las barbaridades que se puede señalar en cuanto al problema árbitros, es el informe del árbitro Huentequeo que Griffiths y Volpi se habían agredido mutuamente, cuando ello no aconteció, ya que si bien no estuve en el partido, he conversado con dirigentes y simpatizantes de ambas instituciones como para comprobar que ello no es cierto".

BOXEO

En el transcurso del corriente mes se presentará en nuestro medio el peso pesado, ya conocido por el público de nuestra zona: Clay Sarmiento, enfrentando en la oportunidad al campeón argentino amateur de todos los pesos.

En una segunda pelea de fondo el buen valor local - ahora profesional - Bernabé "Huinca" Méndez enfrentará a un rival a designar del norte del país. También existe la posibilidad de una revancha entre "Mingo" Malvarez y Ramón Agüero - 2° en el ránquing nacional - y que lo derrotara por puntos en Salta en combate muy reñido.

FUTBOL

TABLA DE POSICIONES

Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
Germinal	3	3	-	-	9	3	6
Gaiman F.C.	3	2	1	-	10	2	5
Independiente	3	2	1	-	7	4	5
D. Huracán	3	2	-	1	8	3	4
F. Ameghino	3	1	-	2	4	7	2
Rácing Club	2	-	2	-	3	3	2
Arg. del Sur	3	-	1	2	3	7	1
D. Español	2	-	1	1	2	5	1
Ferro	3	-	1	2	2	9	1
D. Madryn	3	-	1	2	3	8	1

PALPITANDO LA FECHA...

(viene de la página 3)

reportaje ofrecido también en este suplemento y a no dudarlo será el cotejo que atraerá la mayor atención del público en la jornada que se avecina.

ARG. DEL SUR - RACING

Otro de los valleros que se encuentra "desmantelado" para la fecha del domingo. Con cinco jugadores menos a saber: Assef, Varoni, Vidal, Arraras y Toledo y al igual que Gaiman con un informe del árbitro sobre su arquero Griffiths, por una pregunta agresión mútua con Volpi - cuidapalos de Gaiman - Argentinos deberá afrontar el difícil compromiso frente a Rácing, que se mantiene invicto y viene en procura de dos puntos que lo mantengan en la conversación. No será de la partida en Rácing el chaqueño Valles, sobre el que pesaría una suspensión interna. Argentinos, a pesar de las ausencias, cuenta con un banco de excepción y con el concurso de Villarroel, valor que el domingo pasado demostrara grandes condiciones a su ingreso en el segundo tiempo. Por las ganas de encumbrarse, ya que las cosas no le están saliendo bién, a pesar de su buen plantel y por su condición de local, se transformará a no dudarlo en un rival peligrosísimo para las pretenciones del Rácing Club.

ESPAÑOL - FERRO

El candidato lógico, por su mejor juego y condición de local es Español, pero la igual que los valleros, pesan sobre sus jugadores posibles sanciones ya que el árbitro informó que en el cotejo que disputaran los "gallegos" frente a Rácing, nueve de sus jugadores lo habían agredido, por lo que su suerte parece estar en manos del tribunal de penas. Ferro por su parte debió apelar nuevamente al concurso de algunos de sus viejos valores, los casos de Petroli y Díaz y ha ido mejorando paulatinamente sus actuaciones y nivel futbolístico a pesar de la derrota del domingo pasado y puede dar la nota, venciendo a Español en su propio reducto.

Aclaramos que a la finalización de esta nota, no teníamos en nuestro poder los fallos del tribunal de penas.

Goleadores	Pts.
Hugo Género (GFC)	6
Miguel A. Díaz (G)	4
Roldán (H)	3
L. Soto (R)	3

****

CUARTAS

Equipos	J.	P.
Germinal	3	5
Arg. del Sur	3	4
D. Español	3	3
Ferro	3	3
D. Huracán	3	3
Independiente	3	3
Rácing Club	3	3
Ameghino	3	2
Gaiman	3	2
D. Madryn	3	2

LA FECHA (4ta.)

Dep. Madryn vs. Independiente.
Ameghino vs. Germinal.
Huracán vs. Gaiman.
Arg. del Sur vs. Rácing.
D. Español vs. Ferro.

******



GALERIA DE IDOLOS

Por "Taponazo"

LUCIO JONES (GFC).

Caballerocidad y firmeza caracterizan a este valor local que la hinchada rojinegra aplaude domingo a domingo.

El Cabildo Cía. Argentina de Seguros Generales S. A.
Londres y Rio de La Plata
Cía. Argentina de Seguros S. A.

Representantes:

Osvaldo R. Puerta
Horacio A. Symonydes

Seguros

25 de Mayo 246
Gaiman(Chubut)

Sarmiento 461
T.E. 20631
Trelew (Chubut)

La Amarilla
25 de Mayo esq. Belgrano
Trelew - Chubut

muebles, artículos del hogar.



PUF BORDADO

Sobre tela de trama gruesa, que puede ser una arpillera, se bordará este puf en punto cruz con algún algodón encerado o de tipo similar, siguiendo el dibujo que se da a puntos contados, que marca los distintos números de un dado. Puede realizarse el modelo totalmente en punto cruz, blanco, y rebordar luego sobre el mismo con puntadas de cruces más grandes los números. Se arma con base de espuma de goma.

Cocinando

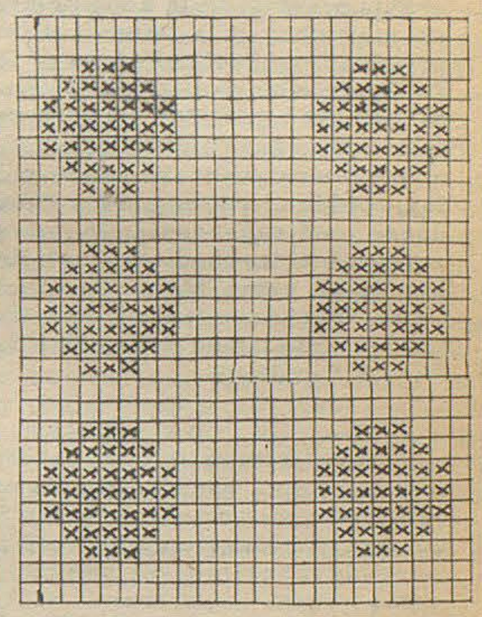
FIAMBRE MARINO

Prepare un kilo de filet de salmón; póngalo en una pescadera con jugo de limón, sal, pimienta y un vaso de vino blanco. Llévelo al horno y cuézalo hasta que esté tierno; retire y deje enfriar. Luego acomódelo en una fuente alargada. Hierva un atado de espárragos en agua y sal; escúrralos y añada una cucharada de manteca; deje enfriar y córtelos de seis centímetros de largo. Prepare ocho huevos duros; córtelos por la mitad; pase las yemas por tamiz y mézclelas con media cucharada de manteca y una cucharada de jamón picado. Rellene nuevamente y decore unas con media ramita de perejil, otras con una trufa rodeada con arvejas. Termine de decorar con un poco de mayonesa colocada en una manga. Corte por la mitad algunos tomates pequeños y redondos; ahuéquelos y deje boca abajo para que se escurran. Luego sazónelos con sal y rellénelos con arvejas pasadas por mayonesa. Encima, simulando una manijita, coloque una tirita del mismo tomate.

Disponga alrededor del salmón bordeando la fuente, los huevos y los tomatitos rellenos alternando con manojitos de espárragos (tres o cuatro, sobre los que colocará tiritas de morrón simulando una cinta que los ata).

Por último en diagonal, sobre el salmón coloque varios mejillones de lata formando tres hileras. Termine la decoración con trufas y cuadraditos de morrón. Sirva frío.





Hablando de Café

Café es una palabra que encierra un sentido de exotismo, que trae reminiscencia de viaje. El café es un hábito, es una pasión, es un pretexto ...

Los porteños, en general, adoran el café y lo toman con cualquier motivo: por la mañana con leche, en el desayuno; después de la comida; a continuación de una lluvia; cuando hace frío; cuando ha sufrido una emoción; cuando se espera a alguien ...

Pero es necesario prepararlo como un brevaje con algo de hechizo pues hay café y "café". Hay casas en que es preferible pasarlo por alto... Veamos ahora algunas recomendaciones dignas de tener en cuenta para su preparación.

El tostado del café no debe hacerse en casa, pues es una operación demasiado delicada que exige un tratamiento especial para cada clase de granos.

No compre café demasiado brillante y negro; por el contrario, prefiera el que tiene granos opacos y de color marrón claro.

Compre en cantidades que no duren mucho tiempo; esto varía según el consumo de la casa; cuide que no dure más que cuatro o cinco días. Su aroma se pierde y con esto gran parte de su valor.

Guarde en frascos o latas bien cerradas y lejos de cebollas, de queso o pimientos. Su gusto sería alterado.

No haga moler el café demasiado fino; sólo lo hará en el caso de que lo prepare a la turca.

El café no debe hervir. Es horrible el café hervido, aún cuando se lo sirva con leche. Si al filtrarlo se ha enfriado un poco, póngalo al baño de María mientras se hace la operación. No lo sirva tampoco hirviente.

Cada cual hace el café a su modo; pero la dosis aconsejable es de una cucharada rasa de café molido fino por taza.

No utilice el recipiente del café para otros menesteres, ni deje el filtro cerca de ollas y platos usados. Lávelo en seguida y cuélguelo.

Y entretanto si comparamos una taza de café de distintos países, veremos que el café cambia según la región. Los americanos un café claro, casi del color del té; los italianos, espumoso y fuerte; los noruegos lo hacen hervir sin ningún complejo, y los turcos lo sirven a la vez para tomar como bebida y para acompañar la comida.

***

CAFE A LA TURCA

En un recipiente ponga un litro de agua y llévela al fuego; cuando comienza a hervir; añada cuatro cucharadas al ras de café molido muy fino (a la turca), mezcle y deje que suba a la superficie. Agregue un chorrito de agua fría para que el café vaya al fondo; perfume con dos cucharaditas de agua de azahar y sirva, sin color, en pequeños pocillos.

***

CAFE AL RON

Prepare el café en la forma común, con una cucharada rasa de café por taza; filtre manteniendo el recipiente al baño de María. Cuide que al agua con que prepara el café esté en el primer hervor. Cuando esté listo, añada una cucharada (de postre) de café soluble por cada seis tazas, y una cucharada de ron por cada taza Mezcle y sirva bien caliente. Azucare al gusto.

***

CAFE HELADO CON LECHE

Haga el café de la manera habitual, con café finamente molido, o mejor aún con café impalpable. Azucare medianamente para que guste a todos, y, cuando se haya enfriado, colóquelo en las cubeteras sin quitarles el aparato de los cubos, Mantenga en el refrigerador hasta que estén sólidos. Tome vasos medianos, ponga un cubito y vierta leche bien caliente encima. Espolvoree con canela.

***

CAFE CON LECHE CON CREMA

Prepare un buen café con ciento cincuenta gramos de café y medio litro de agua. En un recipiente ponga doscientos cincuenta gramos de azúcar en pancitos; vierta el café caliente encima; haga fundir y enfriar. Añada en seguida tres cuartos de litro de leche hervida y fría.

Bata doscientos gramos de crema fresca y añada lentamente el café mezclado con la leche mientras bate. Cuando haya tomado la consistencia de una crema, ponga la preparación en un recipiente, en el congelador, removiendo frecuentemente para que no se endurezca o cristalice. Sirva en vasos, con un copo de crema Chantilly.

***

SOCIALES

GAIMAN

NACIMIENTOS

Desde el 10 de julio se encuentra de parabienes el hogar de los esposos María Remeikis - José Calderón, por el feliz advenimiento de una hermosa bebita que responde a los nombres de Andrea Vanina.

La pareja recibió las felicitaciones de familiares y allegados por dicho acontecimiento.

***

María Paula son los nombres impuestos a la hermosa bebita que desde el día 26 de julio alegra el hogar de los esposos Nora E. Bonavía y Hugo Héctor Cuna.

Dicha pareja recibió las felicitaciones de familiares y amistades por tal acontecimiento.

***

CUMPLEAÑOS

El 9 del corriente cumplieron 1 añito de vida las mellicitas María Fernanda y María Gabriela Vargas.

***

19 años cumplió el día 17 del corriente mes la señorita Jemy Poggio.

***

El día 26 de agosto, cumplió 53 años de edad la señora Ceferina Díez de Fernández.

***

RAWSON

CASAMIENTO

El día 22 del corriente quedó formalizada la unión matrimonial de la señorita Sonia Laranga y el joven Raúl Varela. Actuaron como testigos en tal ocasión, la señora Zulma Yolanda B. de Varela y el señor Ricardo Varela.

La ceremonia religiosa se llevó a cabo a las 21 horas en la Iglesia María Auxiliadora de dicha ciudad.

La joven pareja se encuentra en viaje de bodas en la provincia de Entre Ríos (Victoria).

Presencia del Diablo en la Toponimia del Chubut

Por Manuel Porcel de Peralta

La toponimia chubutense tiene un particular encanto, pues a la gracia prístina de la nomenclatura mapucha, a la influencia imprecisa del tehuelche, únense las designaciones pintorescas impuestas por los lugareños y cartógrafos. Mientras el litoral atlántico nos muestra puertos, islas, golfos, bahías, penínsulas y cabos donde está representando todo el santoral e invocaciones religiosas tales como Santa Fe, Santa Cruz, Sacramento, etc, Chubut por ejemplo, tiene sus golfos San José y San Jorge.

Ese espíritu religioso, tal fervor cristiano, parece haberse extinguido a poco de pisar tierra firme y no, necesariamente, por imperio de los primitivos habitantes patagónicos, que solo en el sector noroeste - chubutense designaron un lugar de esteros salinosos con el nombre de Bajo del Gualicho, o Hualichu: Genio del Mal, sustituto del Diablo. Nguenechen, el Dios creador de los mapuches, no está representado en la toponimia comarcana.

En cambio el Diablo ha hecho de las suyas en territorio chubutense, se ha convertido en terrateniente, tiene de todo: Bajada del Diablo, aproximadamente a 200 km al noroeste de Trelew, en el tramo del camino que une a Gan Gan con Las Chapas. A 30 km. al norte de Gaiman se encuentra la Laguna del Diablo. Entre Comodoro Rivadavia y Gral. Mosconi, un traicionero cañadón se le conoce como El Infiernillo y en la misma ciudad se encuentra el Rincón del Diablo.

Más al oeste, rumbo a las montañas nevadas, entre Sarmiento y Manantiales, en las proximidades del lago Musters, a un boquete del cordón montañoso de San Bernardo le han designado La Puerta del Diablo. Por una traviesa y feliz paradoja, como contrapartida, más al sur, se encuentra la Pampa de María Santísima. Finalmente. Mandinga se ha apropiado inconsultamente de un balcón privilegiado para gozar del paisaje maravilloso de la cordillera austral, como que tal balcón que tiene una altitud de 1.240 metros, se conoce como el cerro del Diablo.

Pero tiene otras singularidades la toponimia chubutense. Además de la transparente precisión de las designaciones mapuches; Futalaufquen: Lago Grande, Futaleufú Río Grande, Calfu - Leufú: Río Azul, Mamuel - Choique: Monte del avestruz, y la gracia de Gan - Gan, Sacanana, Telsen y Talagapa.

También existen, a lo largo de las antiguas trochas aborígenes, los primitivos paraderos de carros, transformados en postas, aldeas y ciudades, respectivamente, topónimos traviesos y exclusivos del Chubut, tales como Trelew: en galés Pueblo de Luis (Tre: pueblo, Lew: apócope de Lewis). Los Altares, monumental cordón montañés cuyas gradas parecen esculpidas por el viento huracanado, cuyos silvos horizontales impulsaron al mágico cincel, mágicos altares para rendir tributo al creador, hasta donde llegan los fieles en silenciosa procesión mientras la Luna, Las Tres Marías y la Cruz del Sur hacen guiños de plata sobre el espejo del río. Para completar esa singular nomenclatura citaremos algunos de los topónimos exclusivamente chubutenses que consideramos más pintorescos, tales como Las Pulgas, Las Plumas, Buen Pasto, Pasto Blanco, Laguna del Mate, Paso del Sapo, Cerro Triste, El Pajarito, Cajón de Ginebra, Cajón de Ginebra Chico, y El Sombrero, Párrafo aparte merece la empinada Cuesta de La Nafta, designada así porque en los tiempos de los primitivos camiones Ford T, la nafta sólo llegaba por declive, y al estar muy empinado el vehículo no podía trepar. La única forma era conduciendo el camión marcha atrás. A eso se debe su nombre pintoresco el lugar enclavado sobre la ruta que une Esquel con San Carlos de Bariloche.

DISPONDRA LA ARGENTINA DE ESPECIALISTAS EN DIABETES

Por: Zulma Nuñez

Están adquiriendo gran incremento, en la Argentina las investigaciones realizadas sobre las diabetes, enfermedad que no es nueva, pues se conoce desde hace siglos, pero cuyos verdaderos alcances patológicos y sociales son detectados en recientes avanzadas de la ciencia.

Con el fin anotado se llevan a efecto conferencias, simposios, mesas redondas, con los cuales se va enriqueciendo la documentación sobre el problema. Pero la iniciativa más prometedora es, en estos momentos, la que se refiere al funcionamiento de un curso de graduados, con miras a la formación de especialistas en diabetes que no existen, en el país, en el sentido concreto de la expresión.

La iniciativa de la referencia partió de la Sociedad Argentina de Diabetes y los cursos que en la misma se desarrollan acaban de ser iniciados para prolongarse hasta el 15 de noviembre venidero, bajo la dirección del Dr. Saul Senderey que posee una vasta experencia en la materia.

El programa de estudios para la formación de especialistas en una enfermedad que tantas víctimas ocasiona está reservado por el momento - se nos informa - sólo para 12 médicos con título en nutrición o con 2 años de nutrición, clínica médica, pediatría o endocrinología. Seis de esas plazas se han dedicado a médicos de la Capital y Gran Buenos Aires, 4 a médicos del interior y 2 para médicos del área latinoamericana.

Los aspirantes a graduarse en la especialidad a que aludimos, han sido seleccionados de acuerdo a sus antecedentes y el trabajo a cumplir abarca casi toda la jornada recibiendo, los asistentes, al terminar el curso, un diploma que los acredita como especialistas en diabetes, luego de una prueba teórica y práctica que también se ha previsto.

* Alarmante aumento de la enfermedad

Como a menudo se publican informaciones y estadísticas con respecto al aumento progresivo de la diabetes, preguntamos al Dr. Senderey, a que se debe este fenómeno.

Sin duda, a las condiciones de vida actual - contesta el facultativo. Principalmente al hecho de que al sufrir ésta una transformación, el hombre cambió también sus hábitos alimentarios. Pero habría que anotar, también otro factor importante. Hoy se investiga más y, por consiguiente, se diagnostican casos que antes pasaban desapercibidos.

Opina, por otra parte, el distinguido hombre de ciencia que "si bien no hay estadísticas completas en la Argentina sobre la proyección numérica de la diabetes, estudios efectuados en las provincias de Santa Fe y Salta, permiten calcular que la cantidad de personas que padecen este mal alcanza al 2 por ciento de la población mayor de 20 años, cantidad similar a la de otros países donde se han recabado datos sobre el particular. Puntualiza, asimismo, el Dr. Senderey que hay, en el país, entre 300 y 400 mil diabéticos de los cuales la mitad no tiene siquiera noción de que se hallan enfermos, ya que la diabetes se caracteriza, en los adultos, por un comienzo solapado descubriéndose, con frecuencia, cuando sobreviene alguna complicación o su incidencia sobre algún órgano permite que el mal primario o causal sea detec-

(pasa a la página 9

Procesos Sensacionales

Cuando los Ministros Viajaban en Tranvia

Por Andrés I. Flores

Año 1881. En la recién federalizada ciudad de Buenos Aires (acontecimiento ocurrido el 9 de Diciembre del año anterior oportunidad en que la entonces Policía de Buenos Aires se convirtió en Policía de la Capital) se designó como Jefe de la ya prestigiosa institución a Don Marcos Paz, uno de los hombres que más hicieron por la eficiencia profesional del cuerpo defensor del orden público.

Fue precisamente el Dr. Marcos Paz quien firmó la "Orden del día de la Repartición" del 19 de Enero de 1881 en la que textualmente expresaba: "El señor Jefe ordena: 1°) se recomienda a la consideración de los señores comisarios la actividad desplegada por el Oficial de Pesquisas D. Pedro Basso, quien ha descubierto al autor del robo efectuado al Excelentísimo señor Ministro de Guerra y Marina, secuestrando al ladrón el reloj hurtado a dicho señor, del bolsillo del chaleco, mientras viajaba en un coche del "tranway".

El episodio en sí es llamativo: un Ministro de Gobierno viajando en tranvía. Pero además, el Ministro en cuestión no era otro que el general doctor Benjamín Victorica, abogado, periodista, poeta, y militar, destacado en todas las ramas de su múltiple actividad, quien desempeñaba la trascendental cartera en el gabinete del Presidente más joven que tuvo el país: el Teniente General D. Julio Argentino Roca, tucumano famoso por el apodo con que lo distinguían sus contemporáneos - "El Zorro" - y por su lema político "Paz y Administración" que trató de cristalizar en sus dos períodos presidenciales: de 1880 al 86 (en el que ocurrió el episodio que narramos) y de 1898 a 1904 Roca cumplió íntegramente sus mandatos a pesar de los avatares políticos, tan propios de nuestra tradicional inestabilidad institucional.

No registra la crónica las circunstancias en que le fuera birlado el reloj al Ministro. Pero cabe suponer que el apretujamiento en aquel popular y tradicional medio de transporte, haría que ese hombre que era amigo de la acción y de muy rápidos reflejos, se convirtiera en víctima de las hábiles maniobras de prestidigitación del punguista, digno antecesor de cuantos ahora son la pesadilla de quienes viajan hacinados en nuestros medios de transporte. No debe llamarnos mucho la atención un delito más, dentro de tantos como a diario se dan ya en la metrópoli; donde el gran problema que se presentaba a las autoridades, era contener una ola incontrolable de atentados de toda índole. Según una minuciosa estadística alcanzaron ese año a 22 asesinatos y 1123 delitos contra la propiedad.

No se habla de lesiones de diversa gravedad, en una época en que estar armado era prácticamente una tradición; ni de otras infracciones penales de menor cuantía; cuando la población carcelaria, alcanzaba a 502 presos, cifra enormemente alta en proporción con la cantidad de habitantes de la gran aldea y ya promisoria urbe por algunos llamada "La París de América".

Cuando Estuvo la Infanta Isabel

Por Raúl de Oromí.

Hace algunos lustros, las alusiones a 1910 reconocían tres enunciaciones: el Centenario, el Cometa de Halley y "Cuando estuvo la Infanta Isabel". Esta última, preferida por los residentes españoles, era usada, asimismo, por numerosos argentinos y por extranjeros de otra procedencia que la peninsular. Porque, a decir verdad, la visita de la augusta embajadora que representó a su sobrino Alfonso XIII en la celebración del jubileo argentino, tuvo todos los caracteres de un acontecimiento excepcional. Fue, en aquel momento, del símbolo del abrazo de dos naciones que mucho antes habían limado las últimas asperezas dejadas por la guerra de la independencia al suprimir del canto de nuestro himno las estrofas que se consideraban hirientes para España.

La Infanta, hermana de Alfonso XII, viajó en el transatlántico que llevaba el nombre del ex monarca. La acompañaban la marquesa de Nájera y expectables personajes que formaban la embajada presidida por ella. Llegó el mismo día de Mayo en que, según todos los cálculos de los alarmistas, la mayor proximidad del cometa Halley con la tierra determinaría el fin de nuestro mundo. En el ánden del desembarcadero de la Dársena Norte la aguardaron el presidente de la República, los ministros, los miembros de la Corte Suprema, legisladores y diplomáticos, y a bordo de los vapores París y Salta salieron a la rada para anticiparle la bienvenida los excursionistas que, al volcarse sobre una de las bandas, inclinaron los barcos hasta el punto de que la viajera tuvo la sensación de una tragedia inminente. Eran las dos de la tarde cuando el "Alfonso XII" apareció en el puerto. Desde la Fragata Sarmiento, a cuyo bordo una banda ejecutó la Marcha Real Española, el paso de la nave que enarbolaba el pendón de Castilla, fue saludado por los conscriptos trepados en los palos, que agitaban sus gorras.

Ataviada con un traje de tercio-pelo color castaño, adornado con valencianas y con un sombrero tambien castaño, en el que lucían plumas amazonas, la Infanta Isabel tuvo desde el principio la medida cabal del gran recibimiento que se le hacía. Pudo ver en los muelles a una multitud entusiasta, que aclamaba a España y su nombre, en un marco de centenares de banderas argentinas y españolas que conformaban un espectáculo hasta entonces nunca vivido por el pueblo de Buenos Aires. Las banderas eran agitadas sobre el gentío y el entusiasmo iba creciendo en tanto se aproximaba el desembarco de la representante de la realeza española, que agitaba sus brazos saludando a los allí congregados. Buenos Aires la recibió por intermedio de su intendente, que lo era entonces Don Manuel Güiraldes, quien subió a bordo y le ofreció el brazo para ayudarla a bajar la plancha-da.

Una vez cumplidos los saludos protocolares, se dirigió a la carroza, mandada a construir especialmente para ella a Europa en la que debía efectuar el camino hacia la Casa Rosada. En esos instantes, la muchedumbre rodeó el vehículo, provocando la intervención a veces enérgica de la numerosa custodia que cumplía órdenes estrictas de seguridad. Ante esta circunstancia, la Infanta dio una orden:

– Dejadle que se acerque. El pueblo es bueno. Yo soy muy amiga de mi pueblo en Madrid.

Cuenta la crónica de la época que, apretujada contra el vehículo una viejecita asintió moviendo la cabeza, diciéndose a sí misma:

– Es cierto, es cierto. Yo la conozco. Yo asistí a su bautizo. El paso por las calles fue triunfal. De balcones y aceras llovían flores. Y los aplausos se hicieron ovación cuando después, apareció frente a la multitud reunida en Plaza de Mayo, allí donde más tarde firmaría el acta de la colocación de la primera piedra del monumento a la independencia argentina, que nunca fue erigido. La Infanta Isabel de Borbón colocó la primera piedra del monumento a los Españoles, señaló el sitio donde habría de levantarse la estatua de Colón, visitó hospitales y sociedades de la colectividad hispana, festejó proezas y gracias criollas en la estancia de Pereyra Iraola y almorzó a bordo de la fragata Sarmiento el día de la revista de nuestra escuadra. Entre los presidentes de la argentina, Figueroa Alcorta y Montt, de Chile, encabezó la comitiva oficial que dirigió al Tedéum del 25 de Mayo en la Catedral, llevando en sus manos una sombrilla clara. Alojada en un palacio porteño en el que diez años antes se hospedara Campos Salles, primer mandatario Brasileño, el signo de su realeza, mientras tanto, brillaba al tope del palo mayor del "Alfonso XII". Allí, ardía por las noches, una corona iluminada por cien lámparas eléctricas. Cien años después de la Revolución, esa corona era el homenaje de España.

DISPONDRA LA ARGENTINA DE ...

(viene de la página 8,

cado.

- La diabetes no respeta sexo - explica el facultativo respondiendo a otra pregunta. No obstante ello antes de los 45 o 50 años es más frecuente en el varón que en la mujer. Traspuesta esa etapa, cuando la mujer cambia su estado hormonal, aumenta la proporción de las diabéticas, que pasa a superar a los diabéticos.

Agrega que "entre las causas que provocan esta situación se cuenta la estructura endócrina de la mujer pre y post menopáusica, a la mayor longevidad de esta y a la mayor cantidad de obesas que se registra en el sexo femenino. Entre éstas destaca además, se puede afirmar que el 80 por ciento son diabéticas. Aunque ahora se da, en el sexo femenino, una corriente a su favor; la preocupación por conservar la línea, que la moda impone y que obliga a cuidar la dieta alimenticia". En cuanto a si la diabetes es o no hereditaria, problema que mucho preocupa a la gente aclara el Dr. Senderey que "se hereda, en efecto, una predisposición a contraerla" hasta el punto de que, se puede afirmar hay familias de diabéticos. Pero, - puntualiza - lo que se hereda son las condiciones para adquirir la enfermedad. Las causas precipitantes de la misma constituyen otro problema".

¿Qué cuáles son estas causas?. Ya lo dijimos antes: los excesos a la alimentación, el sedentarismo, alguna enfermedad infecciosa y, aunque no está del todo demostrado las tensiones emocionales ...

En cuanto a la curación de la diabetes se cuenta sin duda en e presente - advierte el Dr. Senderey - con los medios para tratarla. Ya pocos ignoran, creo, que se está en condiciones de permitir al paciente llevar una vida normal, dentro de ciertas restricciones que le den la posibilidad de desenvolverse como los demás. Pero eso es posible si se aviene a dejarse guiar por el médico, que es el encargado de suministrarle los detalles relativos al plan de vida a seguir en cada caso. Como depende tambien del médico que tenga vocación y buenas disposiciones para volcarlas en beneficio de sus pacientes.

* * *

UN CHICO DE ORO Y ASOMBRO:

Por Villita

Octavio Dazzán tiene 18 años. En su pecho salta, como manejada por los latidos de su juvenil corazón, una medalla de oro. La ganó en Lausana, Suiza, y es el símbolo del título mundial ganado durante el certamen ecuménico de ciclismo reservado a corredores noveles. El retrato del triunfador se completa con un serio y rozagante rostro de asombro. En Lausana, era Dazzán un desconocido más entre los 300 muchachos que compitieron en los campeonatos mundiales. Apenas si se aludía a tres nacionalidades como capaces de incluir campeones inminentes. Argentina, con un equipo de diez chicos, no pasaba de ser una perspectiva en la incógnita. Por eso, el nombre entero de Octavio Luciano Dazzán se hizo después asombro para muchos cuando obtuvo, a través de la hazaña y del sacrificio, la mayor mención dorada en la fina, pulcra y espectacular prueba de velocidad. En estos momentos, Dazzán no es solamente un vencedor, sino también un ejemplo. Lo mejor que pueda ocurrirle a un muchacho es ser presentado como espejo para su propia generación. Y con Dazzán ha pasado eso, precisamente. Demostró que para competir hace falta altruismo y esfuerzo por partes iguales, y vaya si fue sacrificada su actuación, con caídas dramáticas y heridas profundas en el cuerpo y en el rostro. Dazzán sabía la lección y aprobó el examen. A los 18 años probó ser un hombre en plenitud. Ese es el ejemplo que da este joven que no ha abandonado la serenidad de su vida, ni la sobriedad de sus actitudes, ni la modestia de sus planes.

– Sé que la vida no es fácil. Por eso, utilizo el deporte para entrenarme en dirección a la vida. Ganar no es una meta, sino un estímulo para seguir siempre hacia adelante...

El futuro se encierra en palabras deliciosas que el pibe de Quilmes pronuncia con un aire de cosa sagrada, sin abandonar la enorme sencillez del esquema:

– Para seguir avanzando en el deporte, continuaré entrenándome. Y para prosperar en la vida, no abandonaré los estudios. Todavía me falta mucho, pero si no abandono mis empeños, el tiempo avanzará junto conmigo. Mis padres tienen depositadas en mí muchas ilusiones, y yo no puedo traicionarlas...

Octavio Luciano Dazzán habla ahora más que antes pero es que la gente, la calle y la vida misma se agitan a su paso. Lo hemos visto desfilar por las calles de la Capital Federal a bordo de una autobomba, alzados sus brazos en triunfo, observado y aplaudido desde los balcones y las aceras. Nada estaba programado. Simplemente, al paso de la caravana bullanguera, peatones y vecinos se enteraban de que el pasajero triunfador era Dazzán, y entonces todos descubrimos que su nombre modesto y callado era ya ampliamente conocido.

– Ahí va Dazzán... Ese es Dazzán!... Ese es el pibe campeón del mundo!

A su lado, otro muchachito argentino, José Palma, sentía agitarse también una medalla de plata.

El campeón abrazaba al subcampeón. El mundo estaba abierto por igual para los dos.

El chico Dazzán pensó dos veces antes de acudir a la cancha de independiente, horas después de su regreso triunfal, porque para ese día tenía previsto salir a pedalear un rato, según dijo:

– Para no perder estado, sabe?

El oro de Dazzán está bien ganado para sus ojos grandes de admiración y su bella cara muchacha, plena de asombro.

* * * * *



BLADY A Bs. As.

Visitaron nuestra redacción el cantante Luis Alberto Ferro - que actúa con el seudónimo Luis Blady - y el director del conjunto que habitualmente lo acompaña en sus presentaciones en la zona, desde el 31 de diciembre de 1973, Hugo Juárez. En la ocasión nos comunicaron la grabación de un simple por parte de Luis Blady en un próximo viaje a la Capital Federal. Esta concreción que significará el espaldarazo para el joven cantante, es posible debido a la gestión del señor Carlos Rubano, instrumentista que vino a la zona con Raúl Padovani.

Cabe consignar que para la grabación Luis Blady contará con la colaboración de músicos de la Capital Federal que serán dirigidos por Hugo Juárez, quien a su vez es quien ha realizado los arreglos en los temas del repertorio del cantante.

Señalaron nuestros visitantes que comunicar la novedad por intermedio de EL REGIONAL, era responder al público de la zona del valle principalmente el que siempre le ha brindado su respaldo.

Algunos de los temas preferidos por Luis Blady son, si bien no tiene preferencias en particular, según señaló, son los siguientes: "Yo lo Comprendo" (de Los Angeles Negros), "Ríe conmigo ahora" (de Sergio Dennis) y "Cuestión de Piel" (de Yaco Montti).

Estas son algunas de sus preferencias en cuanto a cantantes, conjuntos y música.

Cantante a nivel internacional: Tom Jones.
Cantante a nivel nacional: Sergio Dennis.
Conjunto de la zona: "Los Brillos" (ex - Grupo 70).
Solista de la zona: Ricardo Contreras (melódico).
Música: Beat.

GOBIERNO DE LA
PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Dirección de Agua Potable y Saneamiento

PLAN TRIENAL

LICITACION PUBLICA Nº 5/75 - DAPS

PROYECTO Y CONSTRUCCION PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUA PARA LA LOCALIDAD DE GAIMAN; CAPACIDAD 200 m3/hora.

FECHA APERTURA: 28 de Octubre de 1975, 11 horas.
PRESUPUESTO OFICIAL: 4.200.000,00 pesos.
VALOR DEL PLIEGO: 1.200 pesos

INFORMES, PAGO, RETIRO DE LA DOCUMENTACION Y APERTURA:

Sede de la DIRECCION DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO, calle Lewis Jones Nº 36, Rawson (Chubut) en horario de oficina.
Asimismo los pliegos de condiciones también se podrán adquirir en Casa del Chubut, Paraguay 876 Capital Federal.
Las ofertas pueden remitirse por vía postal a C.C. 21 Rawson (Cht.)

SOLICITADA

EL PERIODISMO ARGENTINO ANTE LA PUBLICIDAD OFICIAL IMPAGA

ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas), AEBA (Asociación de Editores de Diarios de Buenos Aires), AAER (Asociación de la Prensa Técnica Argentina), se dirigen a la Agencia oficial Telam, las autoridades nacionales y la opinión pública para hacer saber:

Que la deuda de más de 30.000 millones de pesos moneda nacional que la agencia oficial Telam mantiene con los medios de comunicación de todo el país ha planteado una grave situación a la prensa argentina.

Que dicha deuda, fruto de la publicidad oficial impaga, se ha multiplicado al amparo de crédito de años hasta alcanzar una cifra imposible de soportar, sin riesgo de subsistencia, por los medios afectados.

Que, aparentemente, los actuales responsables de su pago desconocen la verdadera cuantía de la deuda acumulada ante la presunta desorganización administrativo-contable de la agencia Telam que ha llevado a las autoridades nacionales a demandar la realización de una auditoría que precise su real situación económica y financiera.

Que el decreto 6680/68, al obligar a dependencias y empresas estatales a publicar sus avisos por mediación de la agencia Telam, ha determinado, en última instancia, la actual situación de mora.

Que muchos diarios y revistas ven amenazada su existencia al no pagárseles la publicidad que difundieron a un costo notoriamente superior al que ahora podría serles resarcido en moneda varias veces devaluada.

Que seguir publicando avisos cuyo cobro pueda dilatarse indefinidamente constituye un riesgo que pone en juego el futuro de la prensa argentina y la suerte misma del público que la sostiene y alienta en busca de la verdad objetiva y confiable que sólo los medios independientes de información pueden brindar.

Que, por todo ello, las publicaciones afiliadas a las entidades abajo firmantes han resuelto:

1) Reiterar ante los poderes públicos la necesidad de dar urgente solución integral al problema planteado.

2) Estudiar la posibilidad de iniciar acciones legales en defensa de sus intereses.

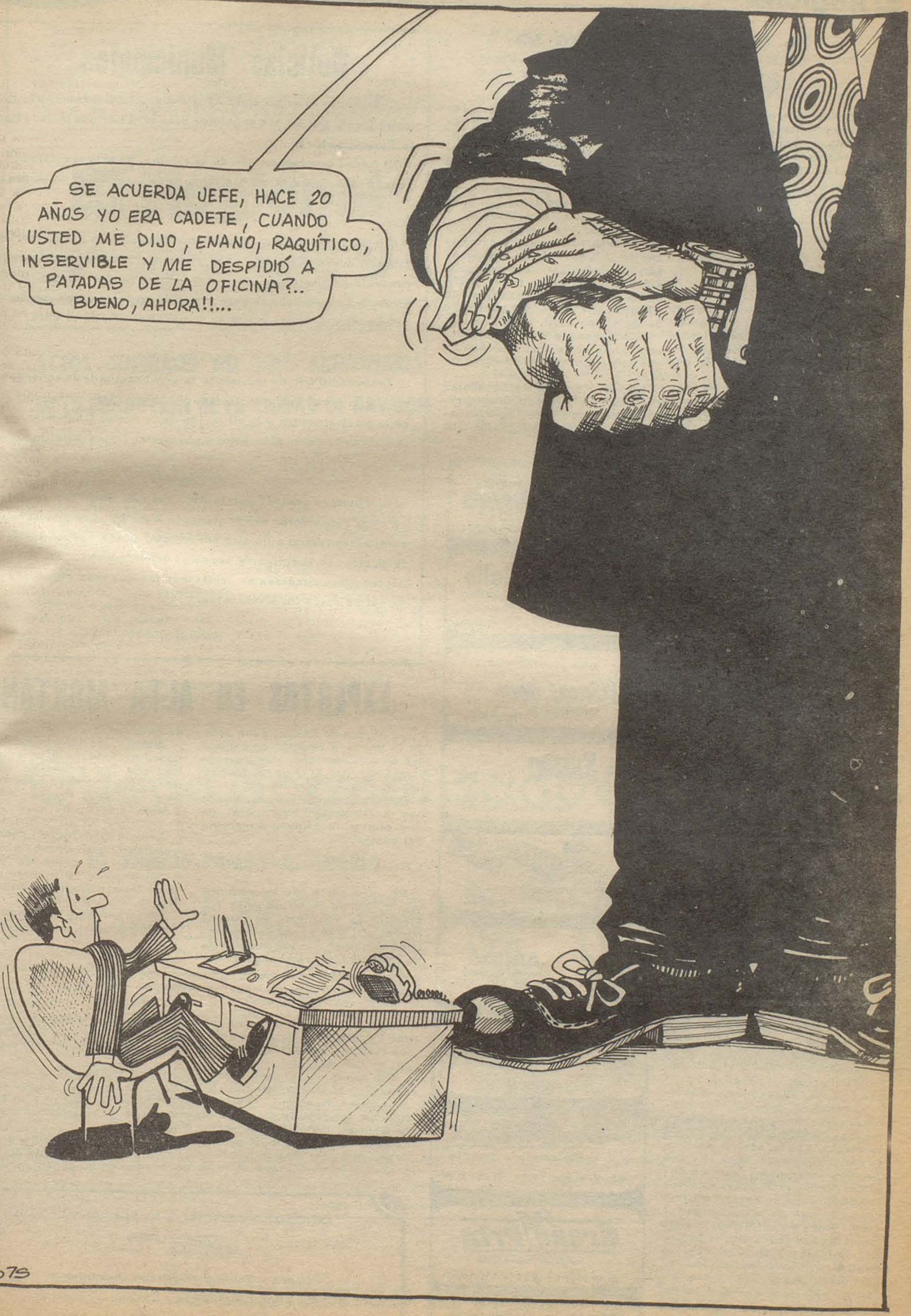
3) Requerir al P.E. la derogación del decreto 6680/68 permitiendo que las distintas dependencias y empresas estatales contraten en forma directa su publicidad.

4) Considerar la suspensión de las cuentas corrientes de la agencia Telam en los medios de publicidad de todo el país.

5) Mantenerse en sesión permanente en defensa de la propia subsistencia y como vigías de la libertad de información.

Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA).-
Asociación de Editores de Diarios de Buenos Aires (AEDBA).-
Asociación Argentina de Editores de Revistas (AAER).-
Asociación de la Prensa Técnica Argentina (APTA).-

OSCO x OSCO



OSCO 75

Se hará en Comodoro un Censo de Viviendas

La Dirección Provincial de Estadísticas y Censos informó que en el ejido de Comodoro Rivadavia se efectuará un listado de las viviendas existentes en esa zona. Estos trabajos obligarán a las personas encargadas de visitar los hogares a requerir informaciones indispensables para completar datos adicionales sobre la vivienda. Toda esa información estará protegida por la ley nacional 17.622 y la provincial número 954 que establecen la obligación de mantenerla en secreto y prohiben suministrar datos que permitan identificar al declarante.

Se señala que estos trabajos servirán de base para la actualización de las viviendas que deberán ser visitadas en octubre próximo con motivo de la ejecución de la Encuesta Permanente de Hogares que se viene ejecutando desde el año 1970.

Las personas encargadas del relevamiento estarán munidas de sus correspondientes credenciales.

Aquellos que deseen trabajar como encuestadores deberán presentarse en la Dirección Provincial de Turismo - Delegación Comodoro Rivadavia.

SE FIJARON NUEVOS PRECIOS PARA LA YERBA MATE EN LA PROVINCIA

La Dirección de Comercio y Abastecimiento de la provincia, a través de un comunicado, recordó el precio de la yerba mate fijado por la Secretaría de Estado de Comercio y que tiene carácter de uniforme en todo el país.

Los valores fijados por el organismo nacional son los siguientes: con palo en paquetes de ½ kg., al minorista 13,40; al público 15,50; con palo en paquetes de 1 kg, 25,90 y 30,00; sin palo en paquetes de ½ kg, 15,50 y 18,00; sin palo en paquetes de 1 kg, 30,20 y 35,00.-

FALLECIMIENTOS

AWENA W. DE WILLIAMS

Hondo pesar provocó en nuestra población el fallecimiento de la señora Awena W. de Williams, cuando contaba 55 años de edad, el día 2 de agosto. Con su desaparición quedaron enlutadas numerosas familias del valle, quienes recibieron los pésames de numerosas amistades. Sus restos recibieron cristiana sepultura en la necrópolis de nuestra localidad al día siguiente en horas de la tarde, oportunidad en la que se renovaron las sentidas expresiones de pesar.

LEWIS HENRY LEWIS

Profundo pesar ha causado en nuestro medio el fallecimiento del señor Lewis Henry Lewis acaecido el día 7 de agosto en la ciudad de Trelew, a la edad de 77 años. Radicado en Gaiman, después de haberse jubilado desempeñándose como gerente de la Sucursal Puerto Madryn del Banco de la Provincia del Chubut, el señor Lewis fue merecedor del aprecio de todos quienes tuvieron oportunidad de conocerle.

Era oriundo de Inglaterra de donde vino cuando joven, brindando a su patria adoptiva una vida de hombre de bien, hacendoso y afable.

Apasionado del arte, fue destacado dibujante y sus tallados en madera merecen la mayor admiración. Era un artista nato, a cuyos trabajos se dedicaba con pasión en momentos libres y desinteresadamente. Otras de sus cualidades era su extraordinario conocimiento de los idiomas inglés, galés y castellano, siendo conocido por todos por "el profesor de inglés", oficio al cual se dedicó gran parte de su vida con un cariño particular. En su lecho de enfermo, cuando agotaba sus últimas fuerzas se preocupaba por sus alumnos; ellos ahora guardan de él el mejor recuerdo y por el amigo que fue durante sus lecciones de inglés que supo siempre matizar con sana ale-

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

casa SAMSO T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
...INGUEZ ... QUIR...

Noticias Municipales

El Servicio Provincial de Agua Potable ha informado a la Comuna local, que en los próximos días será licitada la Obra Planta Potabilizadora.

El futuro emplazamiento de la misma, ha sido previsto en terrenos aledaños a la ubicación de la antigua planta de bombeo.

****

Continúa gestionándose activamente ante Y. P. F., la venta del cable de acero necesario para proseguir la construcción de la pasarela peatonal a la altura del actual puente sobre el Río Chubut. La carencia de este material en los medios normales de suministro, es la causa de la paralización de la obra.

****

Trascendió que es inminente la celebración de un acuerdo extra judicial con los propietarios del lote en el tramo faltante para la total apertura y habilitación de la Avda. Costanera. Dicho acuerdo ya ha sido autorizado por el Concejo Deliberante.

****

Con plantas cedidas por la Dirección de Bosques, se insistirá en la forestación del acceso a la Ruta 25. Los intentos anteriores fracasaron a un alto porcentaje, como consecuencia de la acción de hormigas y especies depredadoras. En las presentes circunstancias se arbitrarán medios más rigurosos para evitar estos inconvenientes.

****

EXPERTOS EN ALTA MONTANA

La ciudad de Esquel será cede de la primera reunión de expertos en Alta Montaña, que se realizará del 1° al 3 de noviembre del corriente año.

Dicho encuentro es auspiciado por la Dirección Provincial de Turismo y la Cámara Argentina del sector.

° Reunión de "Patagonia Turística"

Por otra parte, se informó que los miembros de "Patagonia Turística" se reunirán en Buenos Aires, del 8 al 11 de setiembre, para continuar con los programas de emergencia promocional, que se están desarrollando.

Además, se proseguirán las coordinaciones que se estructuran con las empresas aéreas, marítimas y terrestres de viajes.

° Rige la veda:

El ente provincial comunicó, asimismo, que desde el 1° de agosto del corriente año hasta el 1° de mayo de 1976, rige la veda para la caza deportiva en el Chubut.

En tal sentido, se recuerda que los infractores serán penados con multas.

* * * *

DIA DE GAIMAN:

Un trascendente acto cultural se celebró en el salón de la Sociedad Española de Gaiman el día 14 del corriente, correspondiente a los festejos del 90° aniversario de la instalación en esta localidad del primer municipio en Chubut.

Dio apertura al mismo el prof. Virgilio Zampini con una alocución referente al acontecimiento. Seguidamente actuaron grupos corales de nuestra localidad, Trelew, Rawson y Puerto Madryn y en la finalización también se dirigió a los presentes el intendente municipal de Gaiman, señor Rúben Héctor Ferrari.

Un marco completo de público pone en evidencia la preferencia del mismo por este tipo de manifestaciones y el consecuente acierto de la Comisión de Cultura de la Municipalidad en su organización.

OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES

Compra - Vende - Permuta - Administra
Casas - lotes - chacras - campos - negocios

Rivadavia 404
T. E. 20-247
TRELEW

Galdem

ITALO LUDER ASUMIO LA PRIMERA MAGISTRATURA INTERINAMENTE

Buenos Aires, 13. La señora de Perón delegará el mando hoy a las 19 a los efectos de recuperar su estado de salud, afirmó ayer el canciller Angel F. Robledo antes de ingresar a la reunión del Consejo Nacional del Partido Justicialista, en la sede partidaria en la calle Córdoba 1184 de la Capital Federal. Al preguntársele si se trataba de una información oficial respondió que "no es oficial, pero es la manifestación responsable de un ministro del gabinete".

En relación al lugar donde la jefe de estado pasaría una temporada de descanso señaló que primeramente pasaría unos días en una población de la provincia de Córdoba.

Consultado si Italo Luder sería quien asumiría la primera magistratura mientras dure la licencia, manifestó: "Luder es el sucesor legal y así debe ser".

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) - 260 - Gaiman, 14 de septiembre de 1975

Precio del ejemplar: $6.

ACTOS CENTRALES DEL 110° ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA CIUDAD DE RAWSON

A los efectos de celebrarse el próximo día 15 el 110° aniversario de la fundación de la ciudad de Rawson, la Comisión Permanente de Festejos en colaboración con el Departamento de Cultura de la Municipalidad de la ciudad capital, programó los actos centrales y culturales, a llevarse a cabo dicho día.

* Programa:

El programa es el siguiente: 10.45 horas: concentración de las autoridades, delegaciones escolares con abanderados y escoltas, y público en general; 11 hs.: izamiento del pabellón nacional frente al mástil ubicado en la sede municipal; himno nacional argentino; solemne oración litúrgica a cargo del cura párroco de la ciudad de Rawson, padre Pascual Marchessotti; palabras alusivas a cargo de un docente y poesías interpretadas por un alumno de una escuela local, y desconcentración.

Los actos culturales consisten en un certámen literario, con libre inscripción para escritores del valle inferior, cuyo tema será "Vida y obra del doctor Guillermo Rawson".

El reglamento que regirá dicho certámen podrá ser retirado personalmente en la sede de la comuna, o solicitarlo por nota. El plazo de entrega de los trabajos, para la selección por parte del jurado, será indefectiblemente hasta el 12 de octubre del corriente año.

Se realizará tambien, un con-

(pasa a la página 5)

PROGRAMA DE PROMOCION SOBRE EL TURISMO EN LA PATAGONIA

En la sede del Automóvil Club Argentino, en la Capital Federal, tuvo lugar en la víspera la realización de una charla ilustrativa referida al turismo patagónico, que estuvo a cargo de los directores de Turismo de las provincias de Neuquén y La Pampa, doctor Oscar López Polo y profesor Fernando E. Aráoz, respectivamente.

Dicha charla - complementada con la proyección de films y audiovisuales - integra un programa cuyo objetivo es presentar al público metropolitano un panorama ilustrativo sobre las riquezas naturales patagónicas y las posibilidades respecto a hotelería que se ofrecen a los turistas, teniendo en cuenta la proximidad de la temporada en el sur del país.

* El Chubut

Continuando con el citado programa de promoción, el director de Turismo del Chubut, señor Antonio Torrejón, expuso el 10 de éste mes en la Universidad de "El Salvador", oportunidad en que explicó sobre el turismo provincial.

* Integración patagónica

Las provincias de la Patagonia han conformado un nucleamiento en materia turística, que, a través de su quehacer, llevan a cabo con éxito sus objetivos promocionales ante el resto del país y el extranjero. Un ejemplo ratifica tal aseveración: expresa una información del ente provincial que "se han asegurado miles de visitas al sur en los meses estivales - mediante mayoristas de viajes nacionales y extranjeros - para una temporada, que noventa días atrás, la generalidad del público de la región la consideraba perdida".

EISTEDVOD

Al cierre de la presente edición se estaba desarrollando el Eistedvod de la Juventud, en instalaciones de la Sociedad Española de Gaiman que presentaba un lleno total, lo que señala un nuevo éxito del tradicional evento cultural de nuestra provincia en su versión juvenil.

Razones obvias motivan que la nota respectiva sea incluida en nuestra próxima edición.

Quedó Normalizado el I.R.T.O.S.

LO PRESIDE RAMON R. CORREA

Luego de casi seis meses, quedó normalizado el Instituto Regional Trelew de Obras Sociales (IRTOS), que estuvo intervenido a raíz de los sucesos que son de público conocimiento.

Haciendo un poco de historia, se recordará que a mediados de marzo del corriente año fue tomado por un grupo de gremios enrolados en la C. G. T. Regional, desalojando a sus autoridades naturales. Frente a ello el Juez dispuso la intervención, funciones para las cuales el INOS designó al señor Américo O. Fontana.

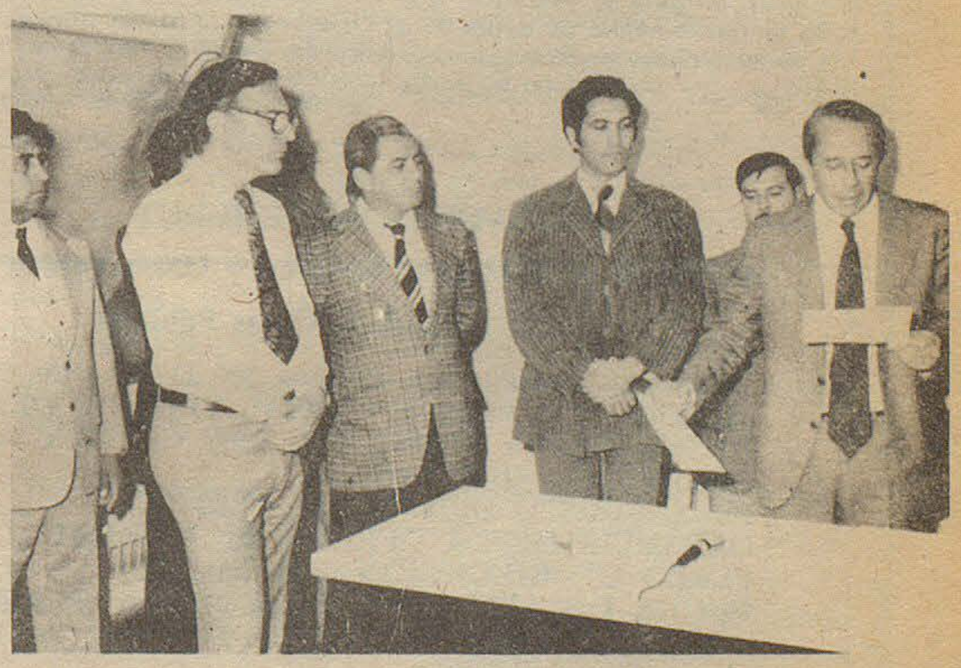
La gestión del señor Fontana estuvo encaminada a activar al Policlínico en cuanto a las prestaciones a Obras Sociales. En lo que hace a la administración, no se encontró nada anormal, que pudiera dar pie a la intervención de la justicia. Por el contrario, con los escasos medios de que disponían las autoridades que encabezaba el diputado nacional, señor Gilbert Hughes, se iban cumpliendo los compromisos en la medida de las posibilidades, en un esfuerzo por mantener al Policlínico en condiciones de continuar prestando los servicios medico asistenciales.

LA NORMALIZACION:

Para encauzar las actividades por una normativa que responde a lo que pretende el INOS (Instituto Nacional de Obras Sociales) el interventor fijó una serie de pautas a las que deberían adecuarse los gremios para estar en condiciones de tomar la conducción del I. R. T. O. S.

El trabajo fue ímprobo, deman

(pasa a la página 2)



EL SEÑOR AMERICO FONTANA PONIENDO EN EN FUNCIONES AL NUEVO DIRECTORIO DEL I.R.T.O.S.

FUTBOL

Palpitando la fecha de hoy

TEMAS DE ACTUALIDAD

Quedo Normalizado el I.R.T.O.S.

(viene de la página 1)

dando largas jornadas. En principio los gremios aceptaron el desafío, pero poco a poco algunos fueron desistiendo, al no lograr encuadrarse dentro de esas normativas.

Las relaciones comenzaron a ser tirantes entre el interventor y la C. G. T., lo que tuvo su máxima expresión en el cónclave final, donde debería elegirse el nuevo Directorio.

Esa reunión resultó agitada y varios gremios se retiraron del recinto de las deliberaciones, en



Ramón CORREA

desacuerdo con las normas establecidas para estar encuadrados dentro de la conducción del I. R. T. O. S.

El interventor manifestó luego a EL REGIONAL, que él había procedido de acuerdo a directivas, lamentando el episodio, pero poniendo énfasis en recalcar que todo se había hecho de acuerdo a las normas dictadas en su oportunidad y que de ahí no se podía apartar.

Quedaron como gremios representativos con poder de elección, Asociación Obrera Textil; Unión Obrera de la Construcción; Comercio; Panaderos y Alimentación, de donde surgió el nuevo Directorio que regirá de ahora en más los destinos del I. R. T. O. S. siempre bajo la supervisión del INOS, quedando el señor Fontana como delegado de ese alto organismo ante el I. R. T. O. S.

ASUMISION:

El acto de asumisión de las nuevas autoridades se cumplió el pasado jueves a las 18 en el Policlínico "28 de Julio", y contó con la presencia del Secretario Gremial de la Gobernación, señor José Gómez; diputados provinciales, señores Daniel Elías, Ramón Gutiérrez y Carlos Nizetich e invitados especiales. En la oportunidad, el señor Fontana al hacer entrega de las instalaciones a las nuevas autoridades, destacó la personalidad de cada uno de sus integrantes, descontando que tendrán todo el apoyo del INOS en la gestión tan difícil que les toca realizar.

Llamó poderosamente la atención la ausencia de representantes de la C. G. T. Regional, inspiradora precisamente de la toma del I. R. T. O. S., por considerar en esa oportunidad que había "serias anomalías", que sin embargo nunca pudieron detectarse, o sea que no existieron, de acuerdo al exhaustivo análisis que hizo la intervención.

Tanto es así, que fue nombrado Director Ejecutivo, el señor Horacio Ayala de A. O. T., que anteriormente era asesor del I. R. T. O. S. y como suplente, su hermano César Ayala, que ocupaba la Vice presidencia. Lo que es igual a decir que no hubo en aquella anterior gestión, ningún acto "descalificatorio", siendo esta la mejor prueba.

EL DIRECTORIO:

El nuevo Directorio del I. R. T. O. S. es presidido por el señor Ramón Correa, del gremio de la Construcción; director ejecutivo, es Horacio Gustavo Ayala, de A. O. T., y miembros titulares, los señores Raúl Billone, de Comercio; Ramón Contreras, de Panaderos; y Miguel del Río, de A. O. T.



AGAPE SERVIDO PARA FESTEJAR LA ASUNCION DE LAS NUEVAS AUTORIDADES DEL I. R. T. O. S.

Estos tomaron posesión inmediatamente del I. R. T. O. S. y el viernes comenzaron la actividad en la persona del Presidente, señor Correa, que a hora temprana se hizo presente en el Policlínico "28 de Julio" para tomar contacto y ver las necesidades de funcionamiento.

Consultado por EL REGIONAL, dijo que esperaban cumplir la difícil misión de dar salud al pueblo, por intermedio de las Obras Sociales, contando con la colaboración de todos los empleados, tanto profesionales como auxiliares.

Destacó asimismo que el INOS les prestará su permanente ayuda a fin de que nunca se vea entorpecida la marcha de esa entidad.

Señaló por otra parte, la seriedad de la gestión del Señor Fontana, que fue coronada por el éxito, el poder entregar marchando sin ninguna clase de inconvenientes al Policlínico que es de los trabajadores.

PROVINCIA DEL CHUBUT

Ministerio de Economía, Servicios y Obras Pública.

Dirección General de Obras Públicas

Llámase a Licitación Pública Nº 11/75 para la ejecución de la Obra: SUCURSAL TRELEW DEL BANCO DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT — OBRAS DE TERMINACION.
PRESUPUESTO OFICIAL: $a. 17.692.547.—
GARANTIA DE LA OFERTA: $a. 176.925,47
PLAZO DE EJECUCION: 300 días c.c.
FECHA DE APERTURA: 15 de octubre de 1975 a las 10. horas en el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas.

VALOR DEL PLIEGO: $a. 1.000.
Los pliegos podrán adquirirse y/o consultarse en la Casa del Chubut - Paraguay 876 - Capital Federal y en la oficina de Licitaciones de la Dirección General de Obras Públicas - Rawson (Ch.) Su pago se hará con giro o cheque sobre Rawson a nombre del señor Contador General y Tesorero de la Provincia del Chubut.
La consulta de los pliegos podrá efectuarse en las Delegaciones de Obras Públicas en Esquel y Comodoro Rivadavia.



JOVEN,

DINAMICO...

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y alegres colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 T. E. 20055 TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO
CHRYSLER
Febre Argentina

Financiación Chrysler

Aunar Criterios

Ante una posible medida de la Legislatura

El día jueves, en el matutino de la ciudad de Trelew, una breve noticia señalaba que el PACH presentaría a la Cámara de Diputados un proyecto en el cual solicitaría el traspaso de las tierras del ex- ferrocarril Gral Roca ubicadas en Gaiman, actualmente en poder del gobierno de la provincia, a propiedad de la municipalidad local. La noticia no abunda en detalles, por lo que no se conocen aspectos del mencionado proyecto, el cual no hemos podido conseguir hasta el cierre de la presente edición. Si bien trataremos de hacerlo para el próximo encuentro con nuestros lectores, entendemos que no podemos dejar pasar el tiempo para considerar algunos aspectos que tan justa medida deberá disponer, al haber distintas tendencias en cuanto al uso de las mencionadas tie - rras.

Partamos de la premisa de la justicia de la petición, por cuanto creemos que debe ser la misma municipalidad la que tenga que darles destinatario a dichas tierras y a los inmuebles allí ubicados. Pero, pongamos en discusión cuál será el fin de los mismos.

La municipalidad local, actualmente con un interesante plan de trabajo, tal vez debido a la atención del mismo, no ha tenido en cuenta un aspecto muy importante como lo podría ser un plan de urbanización ante la inminente proyección de Gaiman como zona residencial, faz de la que no se ha tomado suficiente conciencia aún. Cabe consignar que al destacar esta posibilidad no se quiere delimitarla como una zona destinada a "magnates" como mal se ha querido comprender, sino proyectada a su aspecto social más amplio y generoso.

Ya hemos hecho referencia en anteriores oportunidades en forma amplia y detallada a los aspectos que determinan esta inquietud, por eso ahora los obviaremos. Pero, debemos ante la creación de un proyecto como el antedicho, defender esa posición y alentarla si se contempla.

Distintas circunstancias han hecho que se mantengan intactas las posibilidades de Gaiman, inclusive nos atrevemos a señalar que ello significa un regalo de la Providencia para explotarlas en su mejor momento. Por eso la Ley que determine el traspaso debería también prever que esas propiedades tendrían que ser utilizadas para la instalación de viviendas o instituciones de la comunidad que apuntalen el cometido.

Destacamos esta necesidad ante la inclinación que muestran algunas de las actuales autoridades municipales ante una solicitud de miembros de la Cooperativa Agropecuaria para destinar el galpón del ex-ferrocarril al funcionamiento de una planta de pellet de alfalfa y toda la manzana lindante para depósito de materia prima o sea de fardos y parvas de pasto, lo que desvirtuaría el cometido del que somos partidarios.

No sabemos al respecto cuál es la inclinación de los auspiciadores del proyecto, o si lo han encarado simplemente ante una inquietud de atender los derechos que tiene la comunidad de Gaiman de disponer de esas tierras. La planta de pellet, si se justifica su realización, debe ser levantada en un lugar adecuado y esa puede ser otra inquietud de los legisladores, del Pach o de cualquier otra corriente política, porque entonces se demostraría también un interés por el desarrollo del valle, en forma armónica, que es como tiene que hacerse. La solicitud de los miembros de la Cooperativa Agropecuaria que mientras tanto tienen en carácter de préstamo el actual galpón del ex - ferrocarril, interfiere también al momento, la concreción de otra inquietud que para que se haga realidad solo es necesario que ellos cejen en su posición que en este momento nos atrevemos de señalar hasta egoísta en su afán de hacer algo que como lo han encarado está mal. Esa inquietud postergada es la concreción del Centro de Capacitación de Mano de Obra Calificada, que surgiría de la actual escuela monotécnica y para ello se necesita el galpón del ex - ferrocarril, el que con el tiempo, con los mismos cursos de enseñanza, se podría convertir en un edificio acorde. Curiosamente - cabe señalar aquí - que dicha escuela monotécnica cuando fue trasladada a Gaiman desde Tierra del Fuego, venía para funcionar en el galón en cues - tión y cuando llegó su director desde allí se encontró con que todos los motores e implementos que había anticipado en su envío se encontraban en un galpón de un miembro de la Cooperativa que se lo había alquilado al gobierno de la provincia, y la Cooperativa tenía en posesión la instalación del ex - ferrocarril.

El entusiasmo que ostentan las autoridades municipales para apoyar en el lugar mencionado y en el inmueble de referencia la creación de la planta de pellet es un argumento como para pensar en que si no se contemplan los fines de dichas propiedades en cuestión en la Ley respectiva, daremos un paso equívoco.

En cualquier lugar del mundo donde se tengan en cuenta las concepciones urbanísticas de avanzada, existen los sectores industriales, comerciales, de residencia, etc. Nosotros no podemos ser la excepción de la regla. Debemos aunar criterios y objetivos, apoyar por lo tanto en lo mejor todas nuestras posibilidades y en este caso en particular tanto la escuela de mano de obra calificada como la planta de pellet, pero cada cual donde deba estar.

PERIÓDICO **El Regional**
DIRECTOR: Donald Thomas
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
Nº 1.153.783
Redacción, Administración y Talleres Gráficos
E. TELLO 790 - GAIMAN CHUBUT

ANÁLISIS

EL DILEMA DE LA UNIVERSIDAD ARGENTINA

Servir a los "ismos" o Servir a la Comunidad

Por ANTONIO F. SALONIA



Ya no resulta un proceso - el de la universidad argentina - que encadene crisis periódicas cuyos eslabones, dada vez más cortos, representen etapas de relativa normalidad para el desarrollo de las funciones que son propias de los claustros: las experiencias de aprendizaje y la búsqueda del conocimiento en el más alto nivel de la ciencia, la técnica, el arte y la cultura; la investigación y la reflexión crítica: el análisis de la realidad - dinámica y ahita de desafíos - y de las ideas, la formación social y humana, plena y creadora, requerida por una historia estremecida por el cambio y la modernización y urgida por las expectativas populares de transformación para asegurar el bienestar y la justicia.

A diferencia de otros tiempos, ni siquiera lejanos, la crisis es hoy un dato permanente de la realidad universitaria, como que es crítico su contexto socio - económico y político, y del cual no puede aislarse, ni lo pudo antes, cuando tuvieron vigencia relativa las normas legales de autonomía o en los períodos más comunes, de intervención directa del poder político sobre su gobierno, su organización y su vida académica.

De contrapelo con la pretensión del clan o la clase universitaria de encerrar la universidad dentro de sus límites formales y de institucionalizar su separación insular - lo que implica un absurdo jurídico - la realidad es que el proceso universitario argentino ha vivido y vive los vaivenes y los tumbos del proceso global y no encuentra, todavía hoy, las formas y los modos de convivencia y de trabajo que le posibiliten brindar su alta y decisiva contribución a la vida del país, a su desarrollo y a su destino de grandeza. A esto apunta, justamente, la política de reconstrucción y liberación nacional.

Es que la universidad no ha sido asumida en relación a su propia realidad y a la función que le incumbe dentro de la estructura de la sociedad argentina y de los objetivos que se propone alcanzar. Por el contrario, fue siempre víctima de mitos deformadores y de la pertinaz distorsión de imágen de sus problemas fundamentales. La tendencia predominante fue la de hacer la universidad un problema en sí, y como consecuencia, focalizar el debate de la cuestión universitaria en sus formas de gobierno y su autonomía, Paralelamente, el ámbito universitario fue el campo de batalla de todos los ideologismos, los viejos y los nuevos, de derecha y de izquierda, que a su característica común de escindirse de la realidad o de mistificarla, agregaron, cada uno a su turno, el dominio exclusivo y excluyente de la parcialidad del grupo en el escenario total del quehacer universitario. En el camino del sectarismo y la intolerancia - del absoluto ideológico -, la universidad fue perdiendo buena porción de sus valores científicos y de sus mejores docentes e investigadores - al margen de otros cuya pérdida el país no tiene que lamentar -, los que fue brindando gratuitamente a las grandes potencias imperiales y a diversos países latinoamericanos, ávidos del talento argentino.

En las diferencias etapas de la historia universitaria se fue pronunciando el divorcio progresivo de las instituciones de formación superior respecto a la realidad nacional y a sus requerimientos espirituales y materiales: el imperiativo de lograr "la plenitud del hombre en todos los hombres" y de afirmar las creaciones propias de la cultura argentina, a la vez que se responda a las demandas del proceso productivo y de las diversas actividades laborales y sociales que sirvan eficaz y concretamente al desarrollo del país.

Desde la universidad de la Colonia hasta la universidad rivadaviana; desde la autarquía de la ley Avellaneda o del decreto - ley de diciembre de 1955 o de la ley de 1974, hasta la dependencia directa del Ministerio de Educación establecida en la década de 1946 - 1955 o la que rige fácticame·e en la actualidad, se ha vivido una trayectoria azarosa de constante distorsión y disfuncionalidad de la tarea universitaria y de lo que debiera ser su misión de servir al país y a su pueblo. Desde la universidad monárquica y monástica hasta la universidad deformista, desde el bastión del tripartito hasta el revolucionarismo retórico (y el caos) de la patria socialista, y su contrapartida del orden por el orden, los signos de la asepsia universitaria se han ido acentuando y el deterioro fue en aumento: el activismo político e ideológico llenó el escenario (que otra cosa con las legítimas reivindicaciones del estudiantado y su rebeldía frente al statuquo y la dependencia) y el rigor académico cedió su lugar a la demagogia y la irresponsabilidad.

Mientras tanto, y hasta el presente, la superpoblación universitaria se concentra en las facultades tradicionales (alrededor del 65 por ciento de la matrícula), la deserción alcanza índices que deben estar entre los más altos del mundo (de cada universitario que obtiene su título, de 6 a 8 compañeros quedan en el camino ; los estudios de interés estratégico para el desarrollo nacional tienen proporcionalmente la misma cantidad de alumnos o menos, que 40 años atrás, como que según las estadísticas de 1974, solo el 36 % están en las ciencias básicas y tecnológicas, y el resto en humanidades, ciencias sociales y ciencias médicas, cifras que seguramente aumentarían para este sector de estudios y carreras tradicionales si la matrícula de la Universidad de Buenos Aires estuviera actualizada (los datos oficiales que se conocer son los de 1973); los científicos y técnicos que producen los mejores institutos del país emigran en busca de otros horizontes profesionales y de perfeccionamiento; los presupuestos universitarios - permanentemente aumentados (como que abarcan un tercio (33%) de las partidas del Estado destinadas a educación, mientras las autoridades denuncian la existencia de mas de 3.000 escuelas - ranchos y amplios sectores de escolares están subalimentados) - no permiten, sin embargo, cubrir las necesidades de infraestructura, de recursos tecnológicos modernos, de remuneraciones suficientes (para asegurar en todo el elenco académico dedicación adecuada) y de becas y asistencia social al alumnado que lo necesite; las últimas creaciones universitarias realizadas como al voleo en gestiones anteriores, no responden a políticas serias y articuladas con las posibilidades reales y los requerimientos concretos del país (más allá de meros intereses localistas), de su economía y de su diversificación geográfica; la antinomía ingreso irrestricto - limitaciones académicas y de infraestructura (con la novedad de los cupos de admisión) no encuentra fórmulas adecuadas que permita conciliar el derecho general a la educación superior (sin que sea racional propiciar el crecimiento indefinido de las universidades) con las necesidades prioritarias del país en la capacitación de sus recursos humanos.

El reformismo, en lugar de las reformas estructurales y de la dinámica permanente de la oferta educativa; el cientificismo, en lugar de las ciencias aplicadas a los requerimientos del proceso económico - social: el profesionalismo, en lugar de las capacitaciones y la formación laboral y profesional que la actual coyuntura plantea, en el amplio espectro de conocimientos, destrezas y habilidades actualizados por exigencias de las innovaciones y las conversiones de la tecno - estructura industrial y agropecuaria; el enciclopedismo siempre, antes y ahora, en lugar de cultura básica, sólida ya bierta, de la capacidad de pensar y razonar, de investigar y reflexionar criticamente, de recoger la actitud y las aptitudes para la educación: en suma, todo un panorama, todo un panorama de "ismos absolutos y anacrónicos que expresaron y expresan en el plano educativo y cultural el pasado liberal y su correspondencia a nivel económico y social con el subdesarrollo y la dependencia. A su vez, esta versión de "momentos y contenidos" universitarios substituyó las metas y los mecanismos y operativos de una universidad pensada para la Argentina de hoy y de los próximos 25 años, reestructura integramente, desde sus bases y en la definición de sus fines, para que desenvuelva sus tareas específicas y cumpla sus designios nacionales con normalidad, en un clima de libertad académica y de democrática convivencia de docentes y de alumnos, todos compenetrados de los deberes que le impone el país y la voluntad popular de alcanzar el desarrollo libertador y la grandeza.

Ni los "ismos" excluyentes ni el elitismo de la isla institucional: por el contrario la Argentina reclama una universidad comprometida con el destino nacional. En el marco de la realidad actual habrá que definir prioridades: el esfuerzo financiero, la mejor calidad académica y el estudio riguroso volcados sobre la formación y la capacitación científica y técnológica que sirvan y posibiliten la inmediata transformación de la estructura productiva y la expansión económica; desde esta

(pasa a la página 5)

El Subsecretario Zuazo estableció las Bases para la Comisión de Control de Precios

El Subsecretario de Producción señor José Zuazo, quien se encuentra nuevamente en la ciudad de Esquel, presidió una reunión que se llevó a cabo en el Salón de Actos de la comuna esquelina, de la que participaron representantes de las municipalidades de Esquel y Trevelín; gremialistas; miembros de la Sociedad Rural, y de las Cámaras de Comercio de ambas localidades.

Se encontraban presentes, además, los intendentes León Camilo Catena e Ignacio Garitano, acompañados por los secretarios de áreas de Gobierno y Hacienda.

Participaron tambien del cónclave, el comisionado de Areas de Fronteras, de Esquel, José María Ferré; el presidente de la Cámara de Comercio, Alfredo Moana, los coordinadores de Juntas Vecinales de dicha ciudad, licenciada Schhinelli y señor J. Muñoz; y representantes de la Unión del Sindicato Maderero de la República Argentina, y de la Sociedad Rural.

* Reunión

Al iniciar la reunión el subsecretario Zuazo manifestó que "la misma tiene la finalidad de informarles sobre la existencia de un plan permanente de control de precios en base al cual se crearon organismos regionales integrados por representantes comunales, de la Confederación General Económica y del sector gremial, con la participación de miembros de Juntas Vecinales y funcionarios del estado pertenecientes a la Dirección de Comercio".

Agregó luego que el gobierno provincial estimó que es necesario el control de precios, muy especialmente en una lista de artículos indispensables, compuesta por 35 rubros.

Al respecto señaló "este nuevo sistema se puso en marcha en la reunión del 18 de julio último que fuera convocada por el Ministerio de Economía, y puedo asegurarles que hasta el momento dió buenos resultados".

INAUGUROSE EL EDIFICIO DE LA TINTORERIA MULCO SUR

Con asistencia del Ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, Ing. Rubén Bambaci, en representación del gobierno provincial, quedó inaugurado el edificio central de Mulco Sur, tintorería Industrial, emplazada en Rawson.

Se encontraban presentes en el acto, consistente en un almuerzo a la criolla, el Subsecretario de Servicios y Obras Públicas, Ing. Néstor Raúl Vega, el Subsecretario de Producción, señor José Zuazo, el Intendente municipal de Rawson, señor Indalecio Suárez, el diputado provincial, señor Walter Soulages, y otros invitados especiales.

EL DIRECTORIO

El directorio de Mulco Sur, asistente al acto, está integrado por H. Orth como presidente; E. Buhler como vice presidente; y los señores A. Muller, R. Muller, Dr. L. Loney y Se. M. Fillipich como directores.

En cuanto a la Tintorería Industrial Muller S. C. I. A. estaba representada por su vice presidente a cargo de la presidencia, señor B. H. Muller y los directores L. Canto y G. Malbranc.

LA INDUSTRIA

Esta planta fue iniciada el año pasado con la construcción del edificio previéndose la iniciación de la producción para el mes de noviembre de este año.

El complejo industrial se levanta en un terreno de 60 mil metros cuadrados y se prevee una inversión estimada, en edificio y maquinarias, del orden de los 4 millones de dólares.

La producción inicial será de 150 mil kilogramos mensuales previéndose elevarla para 1976 a 350 mil kilogramos.

La misma empresa construye sobre una superficie de 29 mil metros cuadrados, 30 unidades de vivienda con destino al personal, cifra que se elevará a 60 con una superficie total de construcción de 3.590 metros cuadrados.

El personal que insumirá la fábrica, trabajando a pleno, alcanzará a 200 personas.

Actividad de Alumnos del Colegio Camwy

Alumnos del colegio Camwy comunicaron sobre actividades realizadas con el motivo de recaudar fondos para adquirir material didáctico para el establecimiento y una fuente de alimentación para estudiantes, necesaria en las Practicas de Física y Química. Para tal objetivo organizaron primeramente una charla con diapositivas, a cargo del señor Donald Borsella, sobre el tema "Gira por Latinoamérica", en la capilla vieja de Gaiman, colaborando en la proyección el señor Virgilio González.

Esta reunión tuvo un singular éxito y se realizó el día 18 de Julio.

Tambien se mencionó la organización de una feria de comestibles en la plaza de Gaiman el día 8 del mes de agosto.

ACTOS CENTRALES...
(viene de la página 1)

curso de composiciones para los alumnos de 6° y 7° grado de las escuelas de la zona, sobre el tema "Fundación de mi Ciudad".

Por otra parte, durante los días 10 al 15 de setiembre, se presentara la muestra "Artexpo 75", en el Salón de Actos de la Casa de Gobierno. Los trabajos ha exhibirse serán de artistas de Rawson, Playa Unión y Puerto Rawson.

El día 14 a las 21 la Asociación Musical "Chubut" y el Coro de Rawson, ofrecerán un concierto en los salones del Consejo Provincial de Educación.

SERVIR A LOS "ISMOS" O...
(viene de la página 4)

plataforma podrán desarrollarse todas las "misiones" de la universidad y será alcanzable el ideal de la igualdad de oportunidades educativas en el más alto nivel del sistema, Sin esa plataforma, seguiremos en luchas estériles y en expectativas frustradas: solo el desarrollo crea las condiciones para más y mejor educación.

La tarea nos convoca a todos. Tenemos que asumir las responsabilidades que nos competen: el gobierno, los profesores, el estudiantado, los partidos políticos, los sectores de la producción -empresariado y sindicatos -, las comunidades religiosas, las fuerzas armadas, la prensa y la opinión pública en su conjunto. Porque en el campo educativo y universitario, como en los otros de las transformaciones estructurales necesarias, los objetivos serán logrados si el proceso expresa la unidad de los argentinos y la voluntad de concretar los pasos progresivos de la revolución nacional.

GOBIERNO DE LA
PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL

Dirección de Agua Potable y Saneamiento

PLAN TRIENAL

LICITACION PUBLICA Nº 5/75 - DAPS

PROYECTO Y CONSTRUCCION PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUA PARA LA LOCALIDAD DE GAIMAN; CAPACIDAD 200 m3/hora.

FECHA APERTURA: 28 de Octubre de 1975, 11 horas.
PRESUPUESTO OFICIAL: 4.200.000,00 pesos.
VALOR DEL PLIEGO: 1.200 pesos

INFORMES, PAGO, RETIRO DE LA DOCUMENTACION Y APERTURA:

Sede de la DIRECCION DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO, calle Lewis Jones Nº 36, Rawson (Chubut) en horario de oficina.
Asimismo los pliegos de condiciones también se podrán adquirir en Casa del Chubut, Paraguay 876 Capital Federal.
Las ofertas pueden remitirse por vía postal a C.C. 21 Rawson (Cht.)

Celebra su asamblea anual la Cooperativa Agropecuaria

El día sábado 20 del corriente mes tendrá lugar en el cine Armonía de nuestra localidad la asamblea anual de la Cooperativa Agropecuaria Valle del Chubut, ocasión en la que se tratará lo acontecido durante su 21° ejercicio, comprendido entre el 1° de junio de 1974 al 31 de mayo de 1975, como así la situación financiera y económica y planes futuros en la mencionada Institución.

La memoria respectiva, que como punto primero establece un minuto de silencio en homenaje a los socios fallecidos, destaca seguidamente: "Características del Ejercicio: Tal cual como viene sucediendo en las actividades comerciales en general, durante el ejercicio que finaliza se ha tropezado con grandes dificultades en la adquisición de mercaderías, especialmente en los renglones que componen los productos químicos, implementos, alambres y otros insumos agrícolas, agregado a los constantes aumentos en los precios y que no guardan relación con los valores de la producción, lo que desalienta al hombre que trabaja la tierra. A través de los cuadros comparativos respectivos, se aprecia el movimiento del ejercicio. Cabe destacar que a pesar de los inconvenientes apuntalados, el monto bruto total de las ventas durante el ejercicio asciende a $ a. 2.678.081,00 (Doscientos sesenta y siete millones ochocientos ocho mil cien pesos moneda nacional), monto que consideramos aceptable en las actuales circunstancias.

Capital Cooperativo: Durante el ejercicio se suscribieron 15 nuevos socios con 954 acciones que, agregado al excedente del ejercicio anterior acreditado en concepto de retorno, eleva el capital cooperativo al final del mismo a $ a. 224.235.68.

Resultado Financiero: Como se desprende del cuadro de Gastos y Recursos, el ejercicio arrojó un beneficio líquido de $a. 108.815,16, cuya distribución está sujeta al cuadro que se consigna al final.

Crédito Bancario: Consideramos de suma importancia destacar el apoyo crediticio acordado por el Banco de la Porvincia del Chubut Sucursal Gaiman, apoyo que nos permitió desenvolver nuestras actividades comerciales sin mayores inconvenientes.

Elaboración de Pellets de Alfalfa: Desde el 1° de junio hasta el 25 de septiembre de 1974, se operó en la elaboración de pellets de alfalfa, cuyo resultado refleja en el cuadro comparativo respectivo. Como es de público conocimiento, el 26 de septiembre de 1974, se produjo un voráz incendio que destruyó totalmente la materia prima (alfalfa) en fardos como así tambien el producto elaborado envasado, al igual que el galpón (edificio) y la maquinaria que funcionaba en la explotación. La materia prima como así el producto elaborado tenía cobertura contra riesgo por la suma de $a. 200.000,-, el galpón $a.100.000, y las maquinarias en $a.150.000, mediante pólizas contratadas con la Segunda Cooperativa de Seguros Generales, con domicilio en la calle Rioja 895 de la ciudad de Rosario, Provincia de Santa Fe, de la que nuestra Institución es Agente. A consecuencia de este lamentable suceso, nuestra Institución percibió el importe total de la prima $a. 200.000,00, que cubría la materia prima y producto elaborado devorados por el siniestro. El galpón era de pertenencia del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y se le abonó la suma de $a. 94.288.- y a la Corporación de Fomento de la Provincia (Corfo Chubut) propietaria de la maquinaria $a. 135.000.- La diferencia entre los valores asegurados y lo cobrado por Inta y Corfo-Chubut, $a. 5.712,- y $a. 15.000,- respectivamente, responde a los elementos considerados como rezagos del incendio. Cabe destacar en este asunto la buena voluntad puesta de manifiesto por parte de La Segunda Cooperativa de Seguros Generales que desde un primer momento aceleró al máximo las tramitaciones relacionadas con el siniestro, permitiendo así cobrar las indemnizaciones en un plazo brevísimo.

Si bien se considera que el monto asegurado era importante, igualmente no cubría la totalidad, tanto materia prima y producto elaborado, al igual que el galpón y la maquinaria, tomando en cuenta los valores actualizados a la fecha del siniestro.

Venta Semilla Ajo Colorado: Tal cual como lo demuestra el cuadro comparativo respectivo, este rubro arrojó déficit y ello obedece a diferencia en el pesaje recibido y el rezago no retirado por productores que se anotaron como interesados en su siembra y que por tratar de poco monto no se iniciaron las acciones judiciales que el caso requiere. No obstante, se considera que las operaciones de siembra de ajo colorado fue beneficiosa para la zona dado que se dio la posibilidad de apreciar la calidad del mismo que resulta muy buena incluso para exportar.

Comercialización de Manzanas del Valle: En la memoria anterior se hace referencia a este rubro. Las operaciones se levaron a cabo por intermedio de FACA, de la Capital Federal. En las operaciones -cuadro demostrativo respectivo, se involucran las realizadas al exterior como así tambien las enviadas al Mercado Nacional de Buenos Aires. Como resultado de estas operaciones, hubo un déficit de $a. 4.326,41.-

Auditoría: Considerando que la función de Auditoría es cada vez más necesaria y encuadrándonos dentro de las disposiciones del Régimen Legal de las Cooperativas- Ley N° 20337, se procedió a designar en carácter de Auditor de nuestra Institución, al Señor Contador Público Nacional Don Enrique Manuel Riba, profesional que viene colaborando con nuestra Cooperativa desde el momento de su recuperación.

Planta Pelletizadora de Alfalfa: Relacionado con este asunto, se encargó a la firma proveedora de la planta pelletizadora piloto que teníamos en explotación, Don Juan O, Hajnal, la elaboración del proyecto para la instalación de una nueva planta con capacidad de kilogramos- hora de producción, el que ya obra en nuestro poder con los planos respectivos, ascendiendo el valor de este trabajo a la suma de $a. 56.000,-El Consejo de Administración persiste en tratativas tendientes a concretar la creación de la misma.

Agradecimiento: Expresamos el tributo de nuestro reconocimiento a todos aquellos que con su asesoramiento facilitaron nuestra labor específica. A los Bancos de la Nación Argentina y Banco Provincia del Chubut, por los créditos facilitados. Al Colegio Camwy y Familia Samso por facilitarnos locales para reuniones y asambleas y a todos los asociados que han sabido disculparnos y tolerarnos los involuntarios errores cometidos que, con espíritu de cooperación trataron de que nuestra misión fuera más llevadera. A todos ellos, muchísimas gracias.

Palabras Finales: Lo expuesto es en síntesis, lo acontecido durante el ejercicio que el Consejo de Administración somete a vuestra consideración y aprobación, agradeciendo la colaboración y apoyo de los componentes de la Institución.

El Consejo de Administración

CONSEJO DIRECTIVO: Presidente: Señor Audelino Fernández; Vice presidente: José Baltasar Vicente, Secretario: Juan José Ciccia, Tesorero: Kenny Griffiths, Vocales Titulares: Fermín Andrés Chasco, Cyry Rhys Davies, Héctor Kent, Juan José Peruzotti; Vocales Suplentes: Ieuan Morgan Williams, Enrique Oscar García, Edsel Hughes, Restituto Ferrero; Síndico Titular: Martín Younger Thomas; Síndico Suplente: Rhys Roberts.

COOPERATIVA AGROPECUARIA E INDUSTRIAL VALLE DEL CHUBUT LIMITADA

Gaiman - Chubut

Convócase a los Señores Asociados a Asamblea General Ordinaria para el día 20 de septiembre de 1975, a las 14 horas, en el Cine Armonía de Gaiman - Provincia del Chubut, para considerar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1. Designación de dos asambleístas para que conjuntamente con el Presidente y Secretario, verifiquen, aprueben y afirmen el acta de asamblea.
2. Lectura acta asamblea anterior.
3. Consideración memoria, balance general, inventario, cuadro de gastos y recursos e informe del Síndico, correspondientes al ejercicio N° 21, cerrado el 31 de mayo de 1975.
4. Designación de tres asambleístas para constituir la comisión receptora y escrutadora de votos.
5. Elección de cinvo vocales titulares en reemplazo de los Señores José Baltasar Vicente, Juan José Ciccia, Cyry Rhys Davies y Héctor Kent, por terminación de mandato y Juan José Peruzotti por renuncia, por el término de dos años.
6. Elección de un Síndico titular y un Suplente en reemplazo de los Señores Martín Younger Thomas y Rhys Roberts, por terminación de mandato, por un año.
7. Plan de Acción futuro.

Juan José Ciccia
Secretario

Audelino Fernández
Presidente

Nota: Las asambleas se celebrarán en el día y hora fijados, siempre que se encuentren presentes la mitad más uno del total de socios. Transcurrida una hora después de la fijada para la asamblea sin conseguir quórum, se celebrará la misma y sus decisiones serán válidas cualquiera sea el número de socios presentes.



Realizó Gestiones en Rawson el Intendente de Rada Tilly

El intendente municipal de Rada Tilly, señor Fernando Savoye, quien se encuentra en Rawson realizó importantes gestiones ante los distintos ministerios del ejecutivo provincial.

El funcionario comunal acompañado por su colaborador inmediato, señor Peralta, fue atendido por el gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, a quien invitó a presidir en el próximo mes de octubre la inauguración del Grupo Sanitario de apoyo turístico concretado en esa importante población balnearia.

Dicho grupo sanitario está conformado por baños y duchas para ambos sexos, fogones y otras comodidades para la mejor atención de los turistas que arriban a esas playas.

En la oportunidad, le informaron al doctor Fernández sobre el amplio plan de obras que se está llevando a cabo en esa población.

* Central Automática:

Por otra parte, el intendente Savoye comunicó que fue adjudicada a la empresa Standard Electric, la Central Telefónica Automática con 300 líneas iniciales, la que estará integrada al sistema nacional de comunicaciones, por medio de las micro-ondas de Entel.

* Con el Ministro de Gobierno:

Durante una entrevista mantenida con el ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor Alfredo Meza Leiz, dio cuenta del plan de obras en marcha, solicitándole en tal sentido asistencia para la concreción de las mismas. El doctor Meza Leiz, por su parte, prometió dentro de sus posibilidades un amplio apoyo a dicho plan.

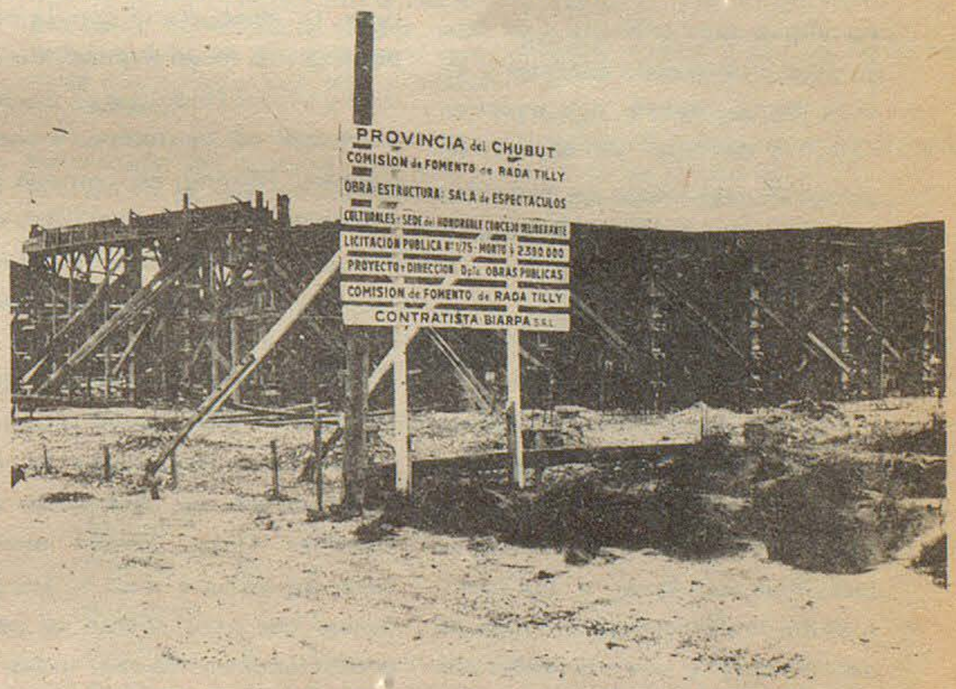
Posteriormente visitó al subsecretario de Gobierno y Justicia, señor Eduardo Bernal; y a los subsecretarios del área de Economía, contador Gandolfo Sauro, de Hacienda y Finanzas, e ingeniero Néstor Raúl Vega, de Servicios y Obras Públicas, respectivamente, a quienes interiorizó de las obras en realización.

Igualmente entrevistó al subsecretario de Salud Pública, doctor José Manuel Corchuelo Blasco y al director de Turismo, señor Antonio Torrejón.

Cabe señalar, al respecto que el intendente Savoye se manifestó muy conforme con los resultados de las entrevistas, habiendo destacado que se está trabajando en el nivelamiento de las calles de Rada Tilly, a efectos de poder realizar los cordones cuneta.



INICIACION DE LAS OBRAS DE LA 3ra. AMPLIACION DE LA RED DE GAS NATURAL EN RADA TILLY



RADA TILYY. OBRA SEDE DEL H.C.D. Y SALA DE ESPECTACULOS CULTURALES CON CAPACIDAD PARA 460 BUTACAS.

El Cabildo Cia. Argentina de Seguros Generales S. A.
Londres y Rio de La Plata Cia. Argentina de Seguros S. A.

Representantes:
Osvaldo R. Puerta
Horacio A. Simonydes

SEGUROS

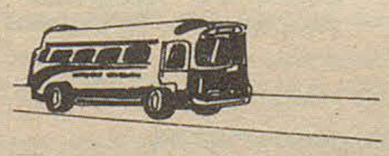
25 de Mayo 246
Gaiman (Chubut)

Sarmiento 461
T. E. 30631
Trelew (Chubut)

MACO
Todo para la construcción

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206- Trelew

TRANSPORTES PATAGONICOS



Su Ford en..
Pedro Corradi
Trelew Pto Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

VENDO AUTOMOVIL
FIAT 128/72
EN INMEJORABLE ESTADO
Tratar en: EL REGIONAL
E. Tello 790 Gaiman

CASA
Joaquín
T. E. 20139 -España 23/25
TRELEW

El Camarilla
25 de Mayo esq. Belgrano
Trelew - Chubut
muebles, artículos del hogar.



FUTBOL

Palpitando la fecha de hoy

GERMINAL - INDEPENDIENTE

El "boom" de la fecha. Dos equipos de campañas iguales aunque Germinal supera a los trelewenses en goles a favor, ya que tienen 17 contra 12 de los rojinegros; esto parece equipar esa diferencia con menos goles en contra; cinco tiene independiente y siete Germinal. Los capitalinos tienen la ventaja indudable de ser locales, con el mito de "quien le gana a Germinal en Rawson". Pero, más allá del mito, Germinal probablemente deberá afrontar las ausencias por lesiones de Luis Díaz y Píccolo. Independiente por su parte intentará la hazaña con el equipo completo, y reforzado anímicamente por la reaparición de Higinio Restell como D. T., el hombre que supiera llevar los prestigios de los rojinegros hasta el Nacional. Pero más de todo análisis y de todo más allá de todo análisis y de toda lógica, habrá que esperar hasta el domingo ya que en un cotejo de esta índole es muy poco lo que se puede diagnosticar.

DEP. MADRYN - GAIMAN F. C.:

Partido que en los papeles no aparece muy riesgoso para los valleros ante la desastroza campaña que viene cumpliendo el Dep. Madryn. Pero, a los portuarios les favorece el hecho de ser locales y una desesperada necesidad de puntos para alejarse del "fantasma" del descenso. Los portuarios no contarán en la oportunidad con su mediocampista Fratti, expulsado el domingo anterior, mientras que en Gaiman probablemente no podrá jugar Luis Género víctima de un tirón en su pierna izquierda. Los valleros anuncian la reaparición de Calderón y también podría ser de la partida su peligroso puntero izquierdo José Alvaro "Pitino" Ivaggaza. Partido en el que a pesar de la diferencia en la tabla, deberá extremarse el rojo gaimense para traer los puntos en disputa y ganar posiciones, sacando partido del enfrentamiento Germinal-Independiente.

AMEGHINO - RACING:

Cotejo difícil para los albirrojos de 25 de Mayo y Edison que vienen de un traspié frente a Huracán y para colmo de males deberán ir al campito de Ameghino. Evidentemente que entre ambos hay una gran diferencia futbolística, pero Ameghino cuenta en la emergencia con la reaparición de Hugo Santos, Mircevich y Victor Rodriguez, jugadores que no estuvieron frente a Gaiman. Rácing no contará con Fonseca expulsado el domingo pasado. El 4-0 frente a Gaiman no influyó en la moral de la gente de Ameghino, que juega un fútbol bastante aceptable y tiene su mayor virtud en el entusiasmo de todos sus jugadores, que como dijera su técnico el sr. Bautista Díaz, juegan porque quieren, porque aquí no les podemos dar nada frente al semiprofesionalismo de casi todas las dumás instituciones. Rácing tratará de remontar posiciones en la tabla, y llevarse los dos puntos, para llevar de esta forma la moral de su hinchada, un poco alicaída luego del traspié del domingo.

TABLA DE POSICIONES - PRIMERA

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
Germinal	5	4	1	-	17	7	9
Independiente	5	4	1	-	12	5	9
Dep. Huracan	5	4	-	1	13	4	8
Gaiman F. C.	5	3	1	1	15	4	7
Rácing Club	5	2	2	1	10	8	6
F. Ameghino	5	1	1	3	7	14	3
D. Español	5	1	1	3	6	11	3
Ferro	5	1	1	3	9	16	3
Arg. del Sur	5	-	1	4	8	16	1
Dep. Madryn	5	-	1	4	5	17	1

HURACAN - FERRO:

La "revelación" del torneo frente a la maquinita portuaria. Indudablemente que el "Globo" cuenta con todos los argumentos como para salir airoso del cotejo. A pesar del triunfo del domingo pasado frente a ADS, los portuarios no tienen las condiciones suficientes como para inquietar a Huracán. Estos últimos con su moral en alza y con miras puestas en Germinal- Independiente, cuentan en la emergencia con todos sus valores, situación que los favorece, ya que en lo que va del torneo no ha tenido expulsados, lo que nos habla tambien de un comportamiento ejemplar dentro de la cancha, amén de un fútbol que levanta su nivel domingo a domingo y que se especializa en derribar invictos. Claro, que en el fútbol no hay lógica y dentro de la cancha todo puede ser.

ARGENTINOS DEL SUR- ESPAÑOL

Argentinos espera con ansias este compromiso para poder rehabilitarse y dejar el fondo de la tabla donde se halla sumido luego de sucesivos traspiés. Cuenta en la emergencia con la reaparición de su buen golero "Chechi" Assef. Un equipo que arrancó con un plantel como para campeón y que hasta el momento le ha faltado la cuota de suerte necesaria para afrontar el torneo oficial. A través de las cinco fechas que llevan disputadas no ha podido todavía contar con todos sus titulares y el domingo Llenderosa no será de la partida. A pesar de todo lo vemos como favorito ante un Español completamente "remendado" que espera con ansias que pase el domingo para que la gran mayoría de sus jugadores cumplan la suspensión impuesta por el Tribunal de Penas. Pese a jugar con elementos en su gran mayoría de las inferiores ha logrado dos de los cuatro puntos que disputó en esas condiciones y a poco estuvo de



Rubén DIAZ

(Ameghino)

quitarle uno el domingo al encumbrado Independiente. Es por eso que ADS, pese a su mejor fútbol y mejores jugadores, deberá salir "con todo" para imponerse en la emergencia.

Resultados de la última fecha:

Rácing 0 - Huracán 3
Germinal 5 - Madryn 1
Gaiman 4 - Ameghino0
Independiente 1 - Español 0

GOLEADORES PRIMERA "A"

H. Género (GFC)	8
Soto (R)	5
J. C. Ferrer (G)	5
Roldán (H)	4
Suarez (H)	4
Dolman (H)	4
Monsalvo (I)	4
M. A. Díaz (G)	4
Islan (G)	3
Mircevich (FA)	3
L. Género (GFC)	2
Paz (I)	2
Videla (G)	2
J. Fernández (I)	2
C. Carrasco (ADS)	2
Fonseca (F)	2
Cardenas (I)	2
Arrative (FA)	2
León (F)	2
Kaempffman (E)	2
Villarruel (ADS)	2
Llenderosa (ADS)	2
F. García (F)	2

CUARTAS

EQUIPOS:	Jug.	Pts.
Germinal	5	9
Rácing	5	7
Ferro	5	6
Arg. del Sur	5	5
Español	5	5
Independiente	5	5
Gaiman	5	4
Huracán	5	4
Ameghino	5	3
Dep. Madryn	5	2

Chismes

* * * * * * * * * * * *

Un conocido locutor de nuestra zona, no pudiendo ocultar su satisfacción ante el triunfo de Huracán, resumía su alegría con estas palabras: "Nos alegramos mucho de que haya aparecido OTRO equipo en la zona para bien del fútbol etc. etc.". Nosotros nos preguntamos cual sería el otro en cuestión y que significarán para este sr. las campañas de Germinal e Independiente ya que a su criterio solo existe Huracán y el OTRO.

* * *

Un dirigente de Ameghino nos manifestaba días pasados lo siguiente: Yo no se porqué los medios periodísticos de la zona le dieron tanta importancia al triunfo de Huracán frente al Gaiman. Está bien de que Gaiman sea la "Vedette" del torneo, pero Ameghino en esa misma fecha, logró la hazaña de empatarle al encumbrado Germinal y apenas si lo mencionaron. Será por nuestra humildad.

* * *

Dice la gente de Argentinos, que todavía está pagando los "platos rotos" por la expulsión de Assef y que el domingo tres goles fueron regalos del reaparecido Puerta. Favores del árbitro Sr. Huentequeo que -comentaban- quería terminar con todos los arqueros de ADS. No nos extrañaría ya que le expulsó a Griffiths, Assef y Cerecero, los tres en actividad, debiendo la divisa blanquiceleste recurrir al inactivo Puerta.

* * *

El domingo, el Gaiman Fútbol Club hizo de local en cancha de Argentinos del Sur, merced a la "gentileza" del Tribunal de Penas que le suspendió su Villa Deportiva por una fecha. Esperamos que con el resto se siga aplicando la misma tónica -cuando haya disturbios- por el bien de todos; no sea que solamente a los rojinegros se les aplique este tipo de medidas.

* * *

Y que pasa con los árbitros? El señor Piedrabuena que en la quinta fecha debía dirigir ADS - Rácing y no se presentara, adoptó igual temperamento el domingo pasado en el cotejo Rácing - Huracán debiendo trasladarse el sr. Juan de Dios Daer desde Rawson donde era lineman del partido Germinal - Madryn, para sacar las "papas del fuego". Nos preguntamos: "Hasta cuando se seguirán con este tipo de improvisaciones, que en nada favorecen al fútbol. Pensamos que los clubes deberían solicitar a la entidad rectora que se le de un corte definitivo a este enojoso asunto, ya que si bien se han incorporado tres "soplapitos" de Bahía Blanca, el señor Piedrabuena no es ninguna garantía por su manía de faltar.

* * *

Víctor Bónetto el Nº3 de Gaiman, que el domingo no jugara frente a Ameghino, al parecer decidió tomarse unas vacaciones en su Paiva natal. Es una lástima por el conjunto rojinegro, que mucho necesita los servicios de este buen valor, debiendo improvisar el domingo a Lucio Jones como marcador de punta izquierda, cuando este no es un puesto en el que mejor rinde. Llamó también la atención en G.F.C. que ante tal ausencia quedarán en el banco "Lalo" Thomas y Carlos Figueroa.

* * *

Ninguno de los protagonistas del clásico Rácing - Huracán que entrevistamos antes del partido acertó el pronóstico. Los más cercanos fueron Lencinas y su técnico sr. Resnik que arriesgaron un 2-0 favorable al Globito. Cuentan que este último "lo retó" a Suarez cuando lograba el tercer gol, porque le arruinaba el pálpito dado a nuestro periódico.

* * *

Partidos "fáciles" le tocan a Germinal proximamente. El domingo frente al otro puntero Independiente y luego nada menos que en la Villa ante el campeonísimo Gaiman Fútbol Club. Dicen que los gaimenses ya se "relamen" pensando en la recaudación, (y en la punta).

* * *

GALERIA DE IDOLOS

Por "Taponazo"



Fuerza, quite, excelente entrega y ubicación, son algunos de los atributos de este gran jugador de G.F.C., norteño y de bigotes

RUGBY

A partir de este momento también el rugby tendrá su espacio en nuestro suplemento deportivo y desde ya quedamos al servicio de todos los rugbistas de la zona que se quieran llegar hasta nuestra casa para hacer llegar sus inquietudes, en este deporte que cada día cuenta con más adictos en la zona.

A continuación daremos los resultados de los cotejos que se libraron en lo que va del campeonato y la tabla de posiciones.

Domingo 31 de Agosto. 1ºfecha:
Bigornia - Trelew
Cuartas Divisiones:Bigornia 16 - Trelew 4.
Primeras Divisiones:Bigornia 32 - Trelew 10.

Patoruzú - Banco:
Cuartas Divisiones:Patoruzú 3 - Banco 14.
Primeras Divisiones:Patoruzú 10 - Banco 4.

Sábado 6 y Domingo 7 de Septiembre - 2º fecha:

Banco - Madryn :
Cuartas Divisiones:Los portuarios no se presentan.
Primeras Divisiones:Banco 17 - Madryn 12.

Trelew - Patoruzú:
Cuartas Divisiones:Trelew 0 - Patoruzú 34.
Primeras Divisiones:Trelew 10 - Patoruzú 50.

TABLA DE POSICIONES - CUARTA DIVISION :

	J	G	E	P	Gf.	Gc.	Pts.
Banco	2	2	-	-	50	3	4
Patoruzú "A"	2	1	-	1	37	18	2
Bigornia	1	1	-	-	16	4	2
Patoruzú "B"	1	-	-	1	-	36	0
Trelew	2	-	-	2	8	50	0

TABLA DE POSICIONES - PRIMERA DIVISION :

	J	G	E	P	Gf.	Gc.	Pts.
Patoruzú	2	2	-	-	60	14	4
Bigornia	1	1	-	-	32	10	2
Banco	2	1	-	1	21	22	2
Pto. Madryn	1	-	-	1	12	17	0
Trelew	2	-	-	2	20	82	0

JOSE PEREZ LUCES S.A.
Equipamiento de oficinas - Instalación de negocios
Artículos para el hogar - televisores
25 de mayo 193 y Rivdavia 248 - T.E. 20115 - TRELEW
Bartolomé Mitre y España - Pto. MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE y ESQUEL

EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS

Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS

		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(v)	(v-a)
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(a)	(v-a)
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES

28 de Julio hacia Dolavon	sale:	6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio	sale:	12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon	sale:	12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle. x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

PROFESIONALES

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman)
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon)

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ

25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO

Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO

HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA

Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN

Contador Público Nacional

E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ

Unicamente extracción y dentadura postiza

Gaiman

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento, GAIMAN

VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista

OPTICA CENTENARIO

Anteojos para sol

España 94 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia

España 12
T.E. 20508
TRELEW

OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW

Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO

Doctor en Medicina

E. Tello 782 - GAIMAN

° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN

Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG

CLINICA GENERAL

San Martín 222 - GAIMAN

° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA

Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

LECCIONES

Dr. MANUEL A. ALARCON

Médico

Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO

San Martín 230, GAIMAN

OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ

Ing. Hidráulico

Rivadavia 444 — TRELEW



Variedades Chubutenses

(del Servicio Especial de la Dirección de Prensa y Difusión)

** SAINT EXUPERY :

En un muro interior del pasaje de acceso a la sala de espera del Aeropuerto de Trelew hay una placa de bronce que testimonia el homenaje de la colectividad francesa a uno de los ases de la aviación de todos los tiempos: Antoine Saint Exúpery.

Bien está el nombre del insigne piloto en un aeropuerto del Chubut, precursor de la aviación comercial a quien mucho se debe la implantación y organización de la Aeroposta Argentina, prolongación de la cruzada civilizadora iniciada por la Compagne Generale Aeropostale en su intento de unir por las rutas del cielo a todos los pueblos del mundo.

La Patagonia debe a Saint Exúpery no solamente su valiosa contribución a los servicios regulares de la aviación comercial entre Buenos Aires -Bahía Blanca- San Antonio Oeste- Trelew y Comodoro Rivadavia que luego, en sucesivas etapas, se prolongaron hasta Río Gallegos, Río Grande y Ushuaia. Le debe, tambien, el haber sumado su nombre a la literatura universal; Su libro "Vuelo Nocturno", que relata las peripecias de un piloto de línea que parte de Comodoro Rivadavia y se pierde en la noche patagónica. La dramática fuerza del relato, economía y belleza de su lenguaje literario, hizo que fuera traducido inmediatamente a varios idiomas y llevado al cine en una magnífica versión.

Saint Exúpery era un enamorado del desierto. Habíase entregado a su contemplación desde el centro de la llanada infinita, desde el vértice de un atolón o desde el cielo. Quien en vida era ya una de las más puras glorias literarias de su patria, emulando al protagonista de su "Vuelo Nocturno", se perdió una noche en la extensión del cielo o en el mar. La Academia de Francia, quizá en una decisión excepcional que la honra, incorporó "post-mortem" a Antoine de Saint Exúpery a su nómina de miembros titulares.

Según la versión de un historiador francés que, acompañado del cónsul de su patria, visitó esta comarca, sostenía que Saint Exúpery habría encontrado la Península Valdés, en proximidades de la Isla de los Pájaros, el tema que le inspiró su obra "El Principito". No sólo eso, sino que, durante su permanencia obligada en el lugar debido a un aterrizaje de emergencia, habría pergeñado los primeros apuntes. Pensaba, dicho historiador, que el dibujo de la primera página del libro, en forma de sombrero, se parece a la figura de la isla que, según el protagonista, es "una boa que se ha tragado un elefante".

El nombre del vencedor del desierto y del Atlántico, organizador - junto a Almandos Almonacid - de Aeroposta Argentina, bien merece lugar de antología en la bibliografía de nuestro país.

**PESCA DEPORTIVA :

El Chubut es campo fértil para la pesca deportiva. Casi todos los ríos, arroyos y lagos de la provincia ofrecen las perspectivas de abundantes pescas de salmón, truchas salmonadas, truchas arco iris y de otras variedades, pejerreyes, etcétera.

En la zona cordillerana, el potencial íctico es verdaderamente notable. Sumado a las extraordinarias bellezas naturales, configura un verdadero paraíso para los deportistas. Pero para los mismos chubutenses hay otros parajes, en algunos casos muy vecinos a sus propios lugares de residencia, que les ofrecen las máximas tentaciones para cultivar las artes waltonianas.

Como una contribución al conocimiento de los centros pesqueros del Chubut que motivan la permanente atracción de pescadores deportivos y turístas, haremos una rápida cita de ríos, arroyos y lagos preferidos para aquellas expansiones. Veamos: Río Arrayán, Río Blanco, Río Carrenleufú, Lago Colhué Huapi, Río Corintos, Lago Cholila, Río Chubut, Arroyo El Pedregoso, Lago Epuyén, Río Frey, Río Frío, Lago Futalaufquen, Río Futaleufú, Lago Krüger, Lago La Plata, Arroyo Las Nutrias, Lago Lezama, Lago Los Mosquitos, Lago Menéndez, Río Mosquito, Lago Musters, Río Percy, Lago Puelo, Lago Rivadavia, Río Rivadavia, Lago Rosario, Río Senguerr, Lago Situación, Río Tecka y Lago Vintter. Debe sumarse, a todo esto, la privilegiada costa del Atlántico, en toda su extensión.

**"GATO" Y "MANCHA" :

En el presente año se recuerda el cincuentenario de la iniciación de una hazaña sin parangon alguno en cuanto a las características de sus motivaciones: el "raid" continental realizado por Aimé Tschifelly con los caballos "Gato" y "Mancha". Esa gira, en la que quedaron unidas Buenos Aires y Nueva York, tuvo alucinantes alternativas y demostró palmariamente la resistencia y calidad del caballo criollo.

En abril de 1925 -hace medio siglo - Tschifelly iniciaba su famosa gira.

Los caballos habían sido entregados por el criador doctor Emilio Solanet cediendo, así, a los insistentes requerimientos de Tschifelly que deseaba demostrar que la raza caballar criolla "era la mejor del mundo".

Los ejemplares facilitados por el doctor Solanet -"Gato" y "Mancha" - procedían del Chubut, criados en los toldos de Lien en Pichui. Habían sido seleccionados para la Colonia Sarmiento, en el sur de la provincia.

Los recios ejemplares provenían de sementales chúcaros que se fueron formando en la Patagonia, en albedrío cimarrón, desde la época en que Hernandarias extraviara su tropilla de yeguarizos traídos de España, marchando hacia la Cordillera en busca de la fabulosa Ciudad de los Césares. Al llegar a las márgenes del Río Negro, encontró una valla infranqueable. Y en esas circunstancias perdió animales y vituallas.

De aquella antigua estirpe caballar procedían los ejemplares seleccionados para el "raid".

La proeza de Tschifelly fue coronada con el éxito al cabo de tres años de permanente y ardoroso esfuerzo en que los disímiles caminos de América se abrieron ante el paso de los caballos criollos con un resplandor de gloria y de leyenda.

** TRES POLOS :

El gobernador del Chubut, doctor Benito Fernández, acaba de pronunciar una conferencia en la Escuela Superior de Guerra, relacionada con el Sistema Patagónico de Industrias Básicas concebido por su gobierno como un instrumento de autotransformación patagónica y que encierra una nueva concepción territorial del crecimiento nacional.

El mencionado sistema procura en primer término -como lo afirmó el disertante- la integración vertical de la industria del petróleo en Comodoro Rivadavia, En segundo término, postula la creación en Puerto Madryn de un polo siderúrgico que se inserta en él por su articulación con el de Comodoro Rivadavia. En tercer término, el Sistema se completa con el polo textil de Trelew al cual el polo de Comodoro Rivadavia le suministrará las materias primas sintéticas de origen petroquímico que actualmente deben ser llevadas desde la metrópoli elaboradas, parte de ellas, con insumos importados.

De esta suerte, el gobierno del Chubut proyecta, a través del mencionado sistema, tras grandes centros de desarrollo: Polo Comodoro Rivadavia, con una refinería petroquímica; Polo Puerto Madryn, con una industria siderúrgica integrada, y Polo Trelew, con un Parque Industrial Textil.

El gobernador dijo: "Estos tres polos estructuran un sistema industrial inter - relacionado, por cuanto el Polo de Comodoro Rivadavia resulta proveedor de insumos básicos a los otros dos: grafito para la acería eléctrica de Puerto Madryn, y materias primas sintéticas para la industria textil de Trelew".

Cabe señalar que como consecuencia de gestiones efectuadas por el gobierno chubutense, promoviendo el primer polo del Sistema Patagónico de Industrias Básicas, la Secretaría de Estado de Energía autorizó a YPF a instalar en Comodoro Rivadavia una destilería y a YCF a construir anexa una planta calcinadora de coque, plantas que deberán entrar en funcionamiento a fines de la presente década.

Por lo que corresponde al polo textil de Trelew, es oportuno decir que está en pleno funcionamiento. Dado que el gobierno nacional ha decidido iniciar el próximo año la construcción del polo petrolero de Comodoro Rivadavia, se pueden contar ya con dos de los tres polos que componen el Sistema Patagónico de Industrias Básicas. Esto indica que ha sido perfectamente comprendida la propuesta del gobierno del Chubut para redefinir el destino de la Patagonia.

Con respecto al Polo Siderúrgico, el gobernador destacó las razones que se han considerado determinantes para elegir a Puerto Madryn como sede del mismo. Son las siguientes: a) Proximidad del mineral de hierro de Sierra Grande; b) Aptitud del puerto natural de aguas profundas; c) Infraestructura física y social existente; d) Abastecimiento energético y de otros insumos; e) Necesidad de fortalecer a Puerto Madryn como centro estratégico para la integración de la Patagonia; f) Posibilidad de aprovechar con sentido político la capacidad multiplicadora de la industria siderúrgica, y g) Urgencia en aumentar el poblamiento en el sur argentino.

La conferencia del gobernador ha suscitado profunda expectación en distintos e importantes medios del país y ello quedó corroborado con la visita que a principios de setiembre realizaron al Chubut los integrantes del XXII° Curso Superior de Defensa Nacional

* * * * ************ * * * *

Contra el año de la mujer

Por: Ulyses Petit de Murat

Ya ha terminado la conferencia que a Unesco dedicó en México al Año de la Mujer. Pero los ecos prosiguen en todo el mundo. La autora de "El segundo sexo", Simone de Beauvoir funció el entrecejo ante la denominación. Ella tiende a particularizar una parte del género humano que siempre ha sido un gran semillero de ardientes polémicas, afirmando que ocupa un rango inferior, más allá de las exaltaciones poéticas, de muchos elogios y de grandes defensas aún por parte de notorios pensadores masculinos. Ello nace -según la Beauvoir- de que la mujer es "la otra". El llamar a un año con su nombre, vuelve a recalcar la diferencia. No ha habido un año del hombre. En muchos casos esta denominación cubre a la humanidad entera. Tan solo cuando hay que referirse a la mujer es cuando comienzan las separaciones y las diferencias. "Año Internacional de la Mujer", proclama la escritora francesa, es algo que resulta insultante. Subraya que la mujer aún no está liberada y, aunque admite que lo relativo a la posibilidad abierta por la Conferencia de la Unesco, es grande, sobre todo en lo relativo a la autonomía que esas deliberaciones le acuerdan para regular su plan de familia, faltan bastantes conquistas. Reivindica para la mujer el derecho de no esclavizarse a las tareas domésticas. Trae cifras, acerca de las horas que destaca como impagas, que la mujer dedica a su hogar.

La palabra autorizada de Simone de Beauvoir, que ha investigado minuciosamente todo lo relativo a sus compañeras de sexo, ha certificado otro desencanto que ya es bastante notorio. En el paraíso comunista, a pesar de las continuas afirmaciones acerca de la igualdad de los dos sexos, existen grandes injusticias. Por ejemplo, en Rusia, las mujeres estarían agobiadas por el trabajo doméstico. Además, como carecen de autonomía económica, son desdeñadas por sus congéneres.

No es la única escritora que ha vertido expresiones duras a raíz de un gran conciliábulo convocado con insospechable es buena fe. Y autoras que afirman que la pelea actual de la mujer es comparable a la que sostuvieron los esclavos, para lograr ser manumitidos. Creemos que en esto, se refieran, al país que se refieran, exageran. Por lo menos en cuanto a la existencia de un sostenimiento que para nada padece el hombre. En esto creemos que pueden integrarse con facilidad los dos sexos. La lucha por sortear las tentativas exclavizantes de todo orden han nacido desde los comienzos que registra la historia. El combate por los fueros de la libertad es tan viejo como el mundo. Podemos decir que se han logrado conquistas parciales tanto para el hombre como para la mujer. La pareja es una realidad casi unipersonal. Los sometimientos que pueda padecer la mujer no lo dejan de lado al hombre aunque sus esferas estén muy alejadas. En el modo común de nuestra época, no lo están, de manera que las mismas barreras encuentran a la humanidad codo a codo.

La mujer necesita ampliar sus horizontes: de acuerdo. Pero acaso no le sucede lo mismo al hombre y ese gran sacrificio que es el niño?.

Las estructuras que nos han ido dominando, conspiran en cierta medida contra el futuro de los niños de esa década. La hipnosis del aparato de televisión, los padres y madres ausentes en sus labores, la pequeñez de los ámbitos de juego y vida habitual conspiran contra la liberación del niño. En un departamento reducido, los grandes no pueden promulgar su estatuto y los niños menos aún. Como los niños plantean un problema insoslayable, es lógica y aún absurda la escapatoria de muchos matrimonios y personas solas, que consagran su extraño afecto a perros metidos en pocos, metros cuadrados. No se ha podido establecer claramente aún como perros enormes, además de una familia reducida pueden compartir un solo ambiente.

Esos nuevos esclavos animales ocasionan una multitud de problemas en la ciudad. Por más que no tengan nociones abstractas y no podamos reunir a los perros en conferencias internacionales, lo cierto es que la corta correa de los paseos obligatorios, es una marca que tiene que afectarlos, puesto que nacieron para moverse en grandes espacios abiertos. La búsqueda del árbol propio, en las ciudades multitudinarias, debe constituir un serio problema para los perros. El logro de un espacio concreto de aire respirable para ellos y para la humanidad es una idéntica motivación. No se puede discriminar en favor o en contra de un sexo determinado. La gran máquina contemporánea pone a hombres y mujeres en un pie de bastante igualdad. Frente al aire viciado y las aguas contaminadas, que enferman, frente a la crueldad, a la criminalidad, a la falta de solidaridad social, hombres, niños y mujeres, que sufren por igual.

La tarea doméstica como algo extra impuesto a la mujer, deja de tener validez cuando los hombres tambien las desempeñan como ocurre en más de un país. En las varias tierras incógnitas donde la mujer vive bajo las leyes anticuadas y hasta un tanto segregada, tampoco el varón la pasa muy bien. A nosotros nos parece que la independencia femenina relativa ha sido lograda mediante un trabajo persistente por la propia mujer. Se apartó un poco de su gran creación cultural, el hogar, para saber que enormes dependencias son el lote en que la loada libertad del hombre se pierde.

****

SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

EL COMIENZO DEL DRAMA

3 de setiembre de 1939:
_"ESTE PAIS ESTA EN GUERRA CON ALEMANIA"

15 de Agosto de 1945:
_"LA GUERRA, HA TERMINADO"

NOTA I

Por: Eric Paterson

Aquellas primeras palabras, fueron pronunciadas en la Cámara de los Comunes de Gran Bretaña por el primer ministro Neville Chamberlain, un hombre vencido. Venían desde el fondo del fracaso Todos sus esfuerzos por evitar la guerra se habian desmoronado cuando Hitler ordenó un ataque, relámpago y demoledor sobre Polonia. Era el "hombre del paraguas", como se le denominó luego de su frustado esfuerzo en la conferencia de Munich, destinado a contener el desborde nazi. Había envejecido repentinamente y murió un año después. Estas últimas, fueron dichas, en tono casi inentiligible por el emperador Hirohito, soberano del Japón quien, se cuidó de pronunciar la palabra redención. Dieciocho dias después, en la cubierta superior de acorazado Missouri, el general Douglas Mc Arthur recibía de Mamoru Shigemitau, Canciller nipón los términos de la redención incondicional. La última indulgencia norteameriacana evitó al emperador concurrir a la ceremonia. Hubiese significado su hara kiri.

Fueron seis los años de hostilidades que dejaron un saldo aproximado a los 40 millones de muertos, entre militares y civiles; 20 millones de hombres y mujeres eliminados en espantosos genocidios y gastos y daños por una suma que se calcula en:
3.500.000.000.000 dólares.

En éstas cifras no se incluye, la crisis de la humanidad. Resultando contradictorio donde chocan los deslumbrantes avances de la ciencia y la técnica, contra el violento retroceso de la razón y la justicia, provocados por la vorágine que desató un mundo enloquecido.

Lo cierto, es que se trató de la última guerra mundial. Superada la era de las armas convencionales, el hombre no puede volver a desatar otra guerra total. Sería provocar, irreversiblemente, su propia destrucción.

No sería licito encerrar la magnitud de la guerra entre 1939 y 1945. Allí se completó un ciclo. Pero empezó mucho antes, y continuó mucho después.

Tácitamente, todavía no ha terminado,

La tragedia de Sarajevo en 1914 desató la llamada "primera guerra mundial". Fueron cuatro años de lucha despiadada que costó más de 25 millones de vidas, otro tanto de heridos, amén a los incalculables daños materiales y millones de hectáreas desvastadas.

Pero aquella fría mañana del 5 de noviembre de 1918, cuando se firma el armisticio en el histórico vagón de Compiegne, se estaba produciendo el nacimiento de una serie de resentimientos que veintún años más tarde habían de desembocar en un nuevo conflicto.

Hidenburg, como después lo hiciera el emperador Hiroito, eludió la humillacion de su presencia, y fue representado por Von Erzberger, un funcionario de la Cancilleria. Los militares, no querian saber nada de la redención. El suelo alemán no había sufrido mayormente los embates del conflicto, y la armada se mantenía rebelde a todo trato. Consumado el hecho y sin otra alternativa, los almirantes germanos hundieron a sus propios buques antes de entregarlo al enemigo. Algunos de ellos habían participado en la batalla naval de las mismas Malvinas, donde el almirante Von Spee hiciera frente con su acorazado a la escuadra inglesa que lo destrozó practicamente, para permitir el repliegue del grueso de su flota. Después, hizo estallar la santabarbara, mientras los marineros sobrevivientes, correctamente formados en cubierta, cantaban la marcha "Yo tenía un camarada".

Por ese acto heroico, llevó el nombre de "Graf Spee" uno de los tres acorazados de bolsillo alemanes que luchó en la segunda guerra mundial y que fuera hundido por su propia tripulación en el puerto de Montevideo. Pareciera que el Atlántico Sur no puede desligarse de la historia naval alemana.

Esos acorazados de "bolsillo" eran buques de tremendo poder de fuego, pero no podían exceder las 10.000 toneladas de desplazamiento. Ese límite, les había sido impuesto entre las condiciones fijadas por el Tratado de Versalles compromiso que selló los terminos del armisticio, y que engendró la simiente del próximo conflicto.

****

Cuando "El Zorro" Trabajo para "El Zorro"

Por Francisco Hipólito Uzal

Es tradicional la habilidad política del general Julio Argentino Roca, que desde muy joven actúa entre veteranos, y por momentos los supera con holgura en perspicacia, paciencia y serenidad para aceptar la cambiante realidad y saber adecuarse.

En su fuero interior, posiblemente alentara la ilusión de su candidatura presidencial desde muy temprano, pero tuvo el tacto de no confesarlo, ni siquiera a sus íntimos. No se traduce nada de esto, ni aún en sus cartas a su pariente y confidencial amigo Juárez Celman, y solo poco tiempo antes de advertir sus propias posibilidades, desnuda en cartas privadas su pensamiento, para que el amigo colabore desde Córdoba, en la forma en que él lo hace actuar. Por eso le escribe a Juárez en julio de 1878 en los siguientes términos: "En mi determinación hay abnegación y cálculo al mismo tiempo... (Se refiere a que declina la candidatura suya, que algunos amigos habían levantado, y dice que piensa apoyar la de Carlos Tejedor). Yo no me hago ilusiones - agrega - y veo que no es posible ni conveniente que sea candidato. Además estamos a tiempo; más seguro es andar despacio. Espero que Tejedor se abra y franquee conmigo para comunicarles lo que me diga, y según eso arreglar definitivamente las cosas. Si acaso él es nuestro candidato, no nos hagamos ilusiones: va a tener grandes resistencias aquí en Buenos Aires (de los mitristas). El está halagado en que puede ser candidato de todos, pero se engaña de medio a medio".

Y como en cierto modo lo preanuncia Roca, la candidatura Tejedor no hace camino. Es que el hombre, aunque era amplio, con una definida personalidad, noble en el mejor sentido de la palabra, carecía de flexibilidad y de comprensión hacia los demás. Era algo soberbio, rígido, y, si se quiere, ingenuo. Un hombre de bien, pero algo lejos de un buen político. Por eso el general le escribe siempre a Juárez en marzo de 1879: "Tejedor no hace camino, con su política está disgustando a muchísima gente. Yo que fuí partidario sincero de su candidatura, estoy arrepentido de haber pensado así. Tiene hambre canina por la presidencia, y anda lleno de desconfianzas y temores de todo el mundo. Tan pronto quiere hundir a los mitristas como aliarse de ellos. Quiso que los autonomistas lo proclamasen sin aflojar él prenda, y que yo me le hubiese consagrado en cuerpo y alma haciéndome su campeón, para recibirme con aire protector y confundirme enseguida con su indiferencia. No ha tenido una palabra de felicitación, de aliento, ni la más ligera palabra de apoyo para la cuestión fronteras, en que me ve empeñado. Eso importaría poco, si no fuese una cosa que tanto interesa a la provincia que manda y a todo el país. Es de los que creen que todo el desierto, hasta el Estrecho de Magallanes, pertenece a Buenos Aires. ¿Cómo tener simpatías por un hombre que, a pesar de estar devorado por la ambición de ser presidente de la República, se muestra tan mezquina y localista?.".

"Hace cuatro días vino Cambaceres a mi despacho - agrega - enseguida - a decirme que venía de lo de Tejedor, y que éste creía llegado el momento de salir a luz. Yo, que estaba fastidiado, les dije que ellos hicieran lo que les pareciera mejor, pero que a mi juicio el partido autonomista no lo proclamaría, porque muy pocos o ninguno tenían confianza en la conducta de Tejedor, tan vacilante, débil y doble. Y como me preguntaran porque ni iba yo a verlo, les contesté con el calor que suelo emplear pocas veces: porque no tenía consejos que dar a un hombre de ochenta años que no sabía servir a su propia ambición, y nada absolutamente tenía que decirle; que si él quería verme o decirme algo, que viniese a mi despacho o fuese a mi casa". Y al mes siguiente de esta carta, completa ya su opinión: "La situación de Tejedor es bien crítica y no se cómo saldrá del paso. Pobre de inteligencia, espíritu mediocre, factuo y orgulloso por añadidura, es casi seguro que saldrá mal de todos modos".

Y así fue. Con los meses, se levantó la candidatura de Sarmiento, fortalecida cuando Avellaneda le ofertó el Ministerio del Interior. Los desaciertos del sanjuanino lo hundieron. El "Zorro", entretanto sigue trabajando para sí. Cuando el autor de "Facundo" queda por fin eliminado, Roca escribe a Juárez, contento ante el camino casi despejado, y aludiendo al último rival vencido, expresa en la consabida carta: "Ya no corta su sable. Vomita espuma contra el mozuelo (Por Roca) que sin saber constituciones, leyes, historia y ni aún si la O es redonda, lo ha vencido por viejo crápula y desagradecido. Lleva el harpón bien clavado en el lomo; démosle soga, que va a muerte segura". ¿Era o no un zorro?.

LOS LAGOS DEL SUR EN LA OBRA DE CARLOTA MALANFANT

Por W. Melgarejo Muñoz

Cuando el artísta es sincero, cuando se muestra en sus creaciones a lo vivo, con autenticidad, se diría que es doblemente artista.

No otra cosa se puede afirmar con respecto a Carlota Malanfant, cuya actividad vocacional se inicia en 1929, con un primer envío al Salón Nacional, a partir de lo cual se destaca por su consecuencia en la tarea, por la sencillez de su actitud y por su modo de expresarse en la obra, tan franco como humano.

Carlota Malanfant fue uno de los alumnos predilectos de aquel extraordinario pintor que se llamó Antonio Alice y egresó de la Academia Nacional de Bellas Artes dominando sus propios medios expresivos, como lo demostraron las distintas exposiciones realizadas por ella y través de las cuales fue dando a conocer su producción durante todos estos años.

Es así como, conocedora a fondo de la técnica del dibujo, del color, de la forma, la artista se presenta, ahora, en la Galería Van Riel, con una serie de obras en las que traduce, con su reconocida habilidad, la belleza de los lagos del sur argentino. Belleza, digámoslo haciendo justicia a la pintora, que lleva a la tela con una calidad de visión si bien no apoyada del todo en la realidad, seguramente con una exhuberancia de tonos que descubre lo más emotivo e inédito del paisaje.

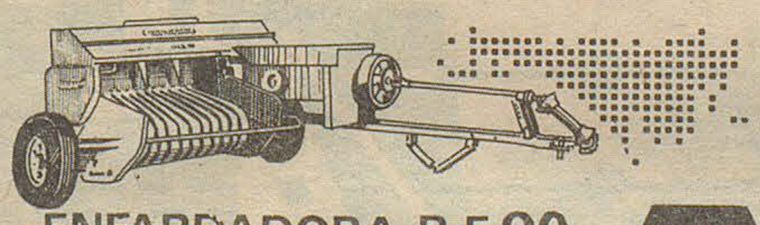
La pintura actual de Carlota Malanfant se resuelve, tal como en la de otros días, en una frescura luminosa, en una órbita de luz que hace resplandecer los colores posibilitando la transferencia valorativa de toda esa riqueza lacustre que convierte la zona de los lagos en uno de los lugares más atractivos del orbe.

Además de lo afirmado, cabe reconocer en la obra de Carlota Malanfant, un equilibrio en la descripción y una claridad que anima líneas y tonos con los cuales logra un todo feliz que resulta placentero a los ojos , así sus azules, sus verdes, sus rojos y amarillos, se descomponen, gracias a la maestría con que los trabaja. en los más variados matices que la artista realza a la manera de los primitivos, aunque siempre en armonía con la luz, siempre puestos al servicio de una estructura sintetizada, donde las zonas claras y oscuras cumplen su misión colorística para la obtención del efecto deseado.

No hay más que fijarse en el cuadro denominado Traful que integra la muestra, para confirmar lo que acabamos de manifestar. Traful es una descripción lírica de la realidad. Un cuadro en el que la luz ha sido tratada de tal modo que produce la impresión de los cambios de tono del cerro Cullín Manzano y del lago sobre los que domina un cielo verde envuelto, todo celo, en una atmósfera casi irreal.

Lago Negro, Nahuel Huapi. Las primeras nieves. La partida del velero, y Noche en el lago, son otras tantas realizaciones en las que esta pintora de bien ganado prestigio documenta una parte del país que no en balde tiene fama en el mundo de contarse entre las auténticas maravillas de la geografía.

RENI WILLIAMS Y HUGO ALGORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES

Compra - Vende - Permuta - Administra
Casas - lotes - chacras - campos - negocios

Rivadavia 404
T. E. 20-247
TRELEW

Caldem

Cocinando

MATAMBRE ARROLLADO CON VERDURAS

Se lava un matambre de ternera; se extiende en una asadera, se le saca algo de la grasa y se le pone sal, pimienta, azúcar, orégano y vinagre, se deja así una hora.

Aparte se tienen 3 atados de espinacas hervidas, exprimidas, pasadas por la máquina, bien sazonadas y mezcladas con tres huevos, 6 zanahorias cocidas, 1 tarro de arvejas, queso y miga de pan remojada en leche, y 3 huevos duros. Se recorta parejo el matambre, se rellena con la verdura y huevos, se arrolla, se ata y se cocina en agua y sal 1 ó 2 horas. Se retira y se prensa.

***

LIEBRE CON MANZANAS SALTEADAS

Corte una liebre chica, en presas; en un recipiente hondo ponga una taza de vino tinto, media taza de vinagre, dos hojas de laurel, media cucharada de perejil picado, una copita de cognãc, dos cebollas cortadas en rodajas, un diente de ajo picado, sal y una cucharadita de pimienta en grano. Ponga las presas dentro de esta marinada y déjelas toda la noche para que se impregnen bien, removiendo de tanto en tanto.

Al día siguiente, tome un recipiente, ponga una cucharada de aceite; haga calentar y agregue 180 gramos de panceta, cortada en dados. Escurra las piezas de liebre y colóquelas en el recipiente, haciéndolas dorar de ambos lados. Retire la liebre del recipiente; añada tres cucharadas de harina, mezcle y agregue poco a poco la marinada, mientras revuelve. Es necesario que quede bastante salsa para que la liebre quede cubierta por ella; vuelva a poner las presas en la salsa y deje cocer a fuego lento durante una hora, hasta que la carne se separe de los huesos; agregue una cucharada de aceite de oliva deje unos minutos más y retire.

Entretanto, corte en láminas finas un kilo de manzanas peladas. Ponga en una sartén dos cucharadas de manteca; deje fundir y añada las manzanas, sin lavar Mezcle durante los diez primeros minutos de cocción; luego tape y cueza otros diez minutos a fuego suave. Sirva la liebre cubierta por su salsa, acompañada por un puré de manzanas salteadas.

***

ANILLO BLANCO

En un bols ponga 125 g. de manteca; ablándela con un tenedor y agregue una taza de azúcar, batiendo con cuchara de madera. Pase por el tamiz 2 tazas de harina con 2 cucharaditas de royal; agréguela a la crema de manteca añadiendo 3/4 de taza de leche alternadamente. Mezcle con esta preparación 1 cucharadita de extracto de vainilla y 1 pizca de sal y por último 3 claras batidas a nieve. De vuelta con suavidad. Unte con manteca un molde en forma de anillo; espolvoréelo con harina y ponga la preparación en el. Cueza en horno de calor moderado por espacio de 3/4 de hora aproximadamente. Luego desmolde y deje enfriar. Prepare una crema chantilly con 200 g. de crema de leche, 50 g. de azúcar impalpable y 1 cucharada de esencia de vainilla. Ponga estos ingredientes en un bols enlozada sobre lugar fresco y bata hasta que esté espesa la crema; cuando haya llegado a esta consistencia, tenga cuidado de no pasar el "punto", porque corre el riesgo de cortarse. Se conoce el "punto" cuando al dar vuelta hacia arriba el batidor, la crema forma picos que no caen. Con esto, unte la torta anillo por dentro y por fuera; decore con frutillas o nueces picadas. Mantenga en la heladera hasta el momento de servir.

SOCIALES

BETHESDA

NACIMIENTO

Desde el día 7 de agosto se encuentra de parabienes el hogar de los esposos Anita Williams de Roberts - Brinley - Roberts, por el feliz advenimiento de un hermoso bebito que responde a los nombres de Osvaldo René.

La feliz pareja recibió las felicitaciones de familiares y allegados.

***

GAIMAN

CUMPLEAÑOS

1 añito cumplió el día 10 del corriente la pequeñita Paula Andrea Paz.

***

El día 12 del corriente cumplió 5 años el pequeño Carlos Vargas.

***

RAWSON

CUMPLEAÑOS

72 años cumplió el 10 del corriente la señora Rosa M. Vda. de Matamala.

***

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

REPOSERA

Materiales: 200 g. de hilo azul, 200 g. de hilo rojo; 200 g. de hilo blanco, usado doble; 1 par de agujas N° 6; 60 x 100 cm. de loneta para forro.

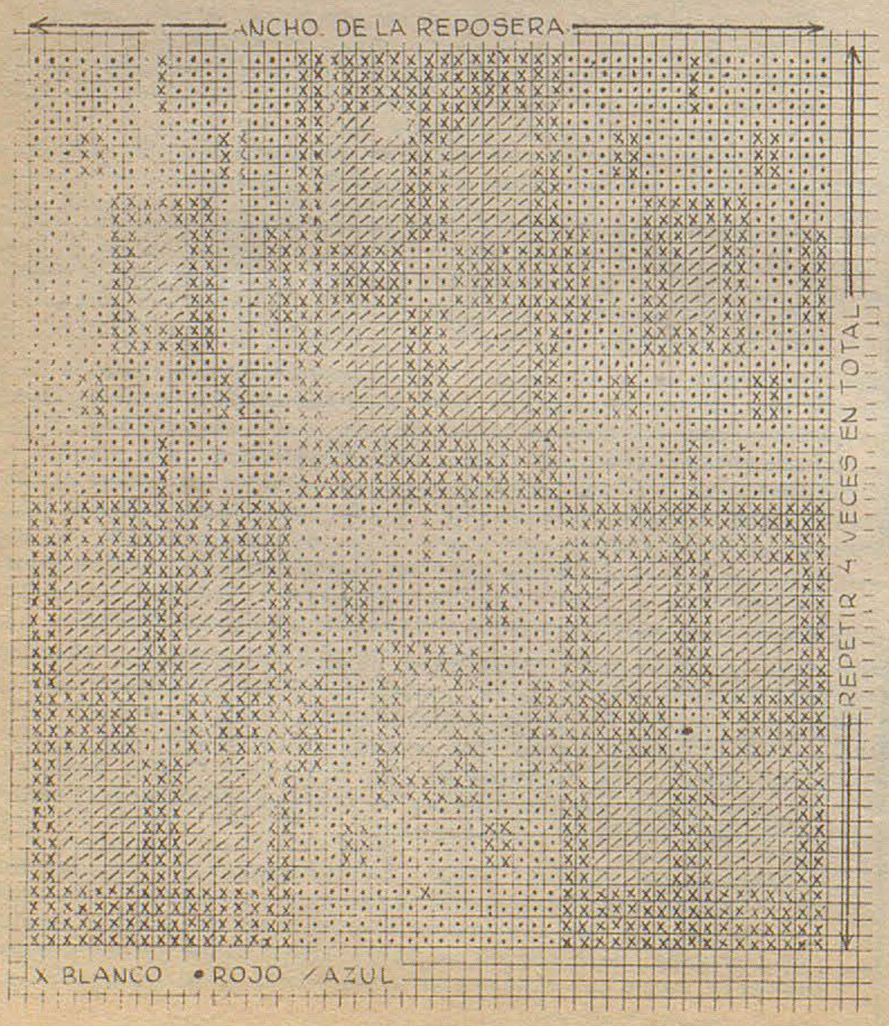
Puntos empleados: Jersey fantasía, siguiendo el esquema que a puntos contados aparece en la 2° sección.

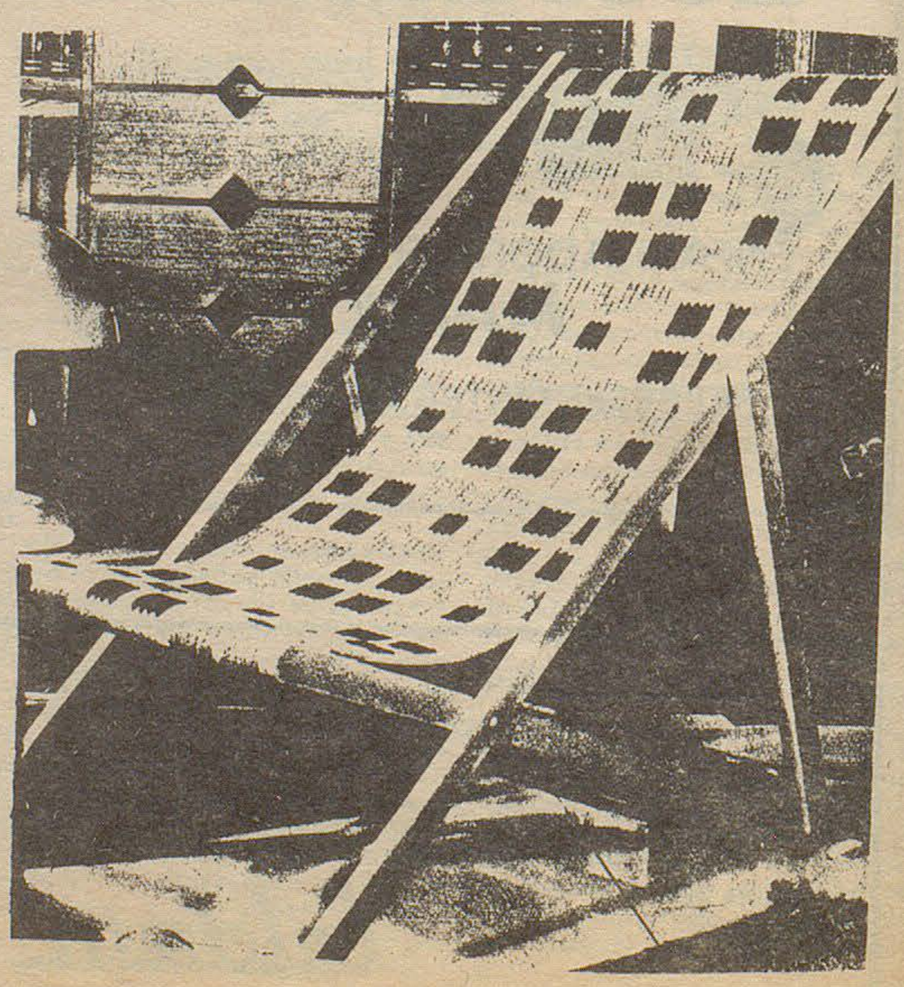
Medidas: 60 x 160 cm.

Tensión: 20 p. miden 23, 5 cm. ; 20 hileras miden 14 cm.

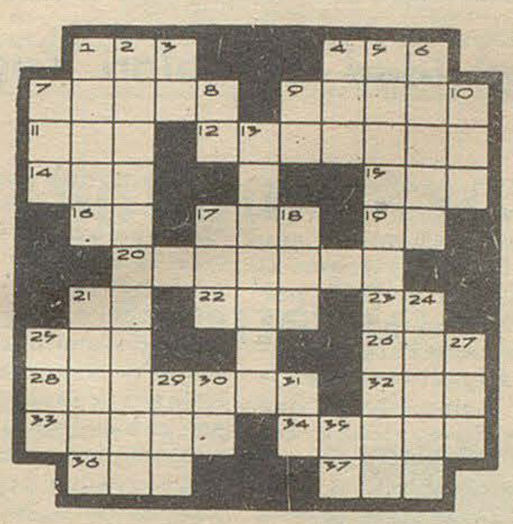
Importantísimo: Respetar estrictamente la tensión indicada.

Ejecución: Comenzar con 51 p. y tejer en p. fantasía hasta tener 160 cm. de altura total (4 veces la fantasía). Aplicarlo con puntadas invisibles, pero muy firmes a la loneta para forro y aplicarlo a la reposera.





REGIOGRAMA

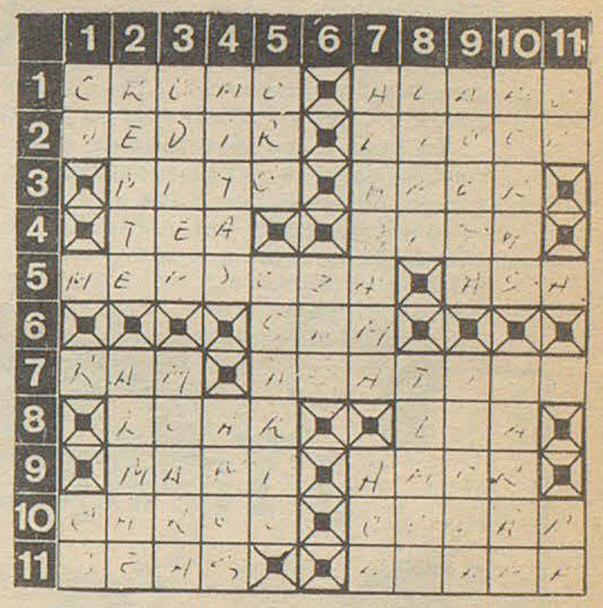


HORIZONTAL: 1) Onda grande formada por el agua agitada, 4) Rey de Hungría (1044), 7) Parte de la filosofía que trata de la moral, 9) Toma nota, 11) Arbol leguminoso parecido a la acacia, 12) Distancia de un lugar al Ecuador, 14) Ruido al caer una cosa o persona, 15) mamífero plantígrado carnicero, 16) Símbolo químico del radio, 17) Prep., que denota lugar, modo, 19) siglas de Nación Argentina, 20) Forma o hace una cosa con método y órden, 21) Alfabeto griego D P, 22) Ruido de un golpe de algo, 23) Nota musical, 25) Crítico y filósofo catalán 1882, 26) Fruto de la vid, 28) Pieza principal de una casa o buque, plural, 32) Río de Alemania, 33) Ladrillo sin cocer, 34) Abanico o aventador que pende del techo y se mueve con una cuerda, 36) Plantígrado, 37) Soneto un manjar a la acción del fuego.

VERTICAL 1) Acechar desde una altura, 2) Predisposición a los infartos y a la escrófula, plural, 3) Símbolo químico del actinio, 4) Ave trepadora de México, 5) Juego de botones, plural, 6) Recorta o iguala el pelo, 7) Abreviatura de especial, 8) Contracción de la prep. a y el art. el, 9) Símbolo químico del astato, 10) Terminación de participio, 13) Atontada, 17) Tranquilidad, sosiego, 18) A nivel, 21) Tierra con hierva para pasto 24) Relativo a la queja, 25) Ansar, 27) Orificio en que termina el tubo difestivo, 29) Puerto de Finlandia sobre Mar Báltico, 30) Nota musical, 31) Siglas de Sociedad Anónima, 35) Símbolo químico del bario.

(solución en el próximo número)

REGIOGRAMA DE LA EDICION ANTERIOR:



OSCO X OSCO

SET 75



SUPERHOROSCOPO

Por el profesor Allen CLIFF

ACUARIO 20 de enero - 19 de febrero.
Muchos temas de reflexión y el más importante relacionado con su vida sentimental No de pasos de los que luego puede arrepentirse.

PISCIS 20 de febrero - 20 de marzo. Un amigo parece como la tabla de salvación. Gracias a él podrán dejarse de lado las preocupaciones.

ARIES 21 de marzo - 20 de abril. Malas finanzas. La conviene ser muy prudente y esperar mejores momentos para un cambio que de sea.

TAURO 21 de abril - 20 de mayo. Días de alegría aunque no le faltarán momentos de tensión. Ahora deberá pedir lo que antes no se atrevió.

GEMINIS 21 de mayo - 20 de junio. Demoras en los compromisos financieros a causa de personas incumplidoras de las que Ud. depende para darles cumplimiento.

CANCER 21 de junio - 22 de julio. Sabe a donde quiere llegar. Sin embargo hay muchas circunstancias que le impedirán llegar. Impotencia e insatisfacción.

LEO - 23 de julio 22 de agosto. Trámites que llevan mucho tiempo y que probablemente sean rechazados o requieran nuevo planeamiento. Noticias importantes.

VIRGO 23 de agosto - 21 de septiembre. Es posible que pierda algo de su gran valor sentimental. Solución a diferencias.

LIBRA 22 de septiembre - 22 de octubre. Una ganancia inesperada, que le ayuda a salir de un apuro. No se apresure a las decisiones.

ESCORPIO 23 de octubre - 21 de noviembre. No debe juzgar a las personas ni aún conociendo sus problemas.

SAGITARIO 22 de noviembre - 21 de diciembre. Procure conservar su serenidad y objetividad. Inversiones que no deberían hacerse.

CAPRICORNIO 22 de diciembre - 19 de enero. Problemas por el funcionamiento de un aparato que le impide realizar sus labores eficientemente. Las discusiones se multiplican.

CINE ARMONIA

PROGRAMA PARA HOY DOMINGO 21, 15 hs.

1°)

EL MUNDO QUE INVENTAMOS

Sabú en una alegre comedia musical, en colores.

2°)

CARMIÑA

en colores con María de los Angeles Medrano y Arturo Puig.

NUEVO ASERRADERO DE CORFO EN TREVELIN :

La Corporación de Fomento del Chubut informó que en la localidad de Trevelin comenzó la construcción de un aserradero de alta producción destinado a procesar la madera obtenida en la zona cordillerana.

El mismo será emplazado en un predio de 35 hectáreas, en el cual ya han sido realizados los trabajos de agrimensura y nivelación. Actualmente se está procediendo a la construcción de bases de hormigón y se estima que a mediados de este mes se realizará el montaje del tinglado de 50 metros de largo y 20 metros de ancho, con características constructivas acorde a las exigencias climáticas de la zona.

La maquinaria ya adquirida permitirá mejorar los rendimientos de producción actuales, estimándose que el pleno funcionamiento del aserradero podría darse para fines del corriente año.

PASAJEROS

En el servicio de transporte de pasajeros se ha operado un incremento tarifario autorizado desde el 7 de agosto último por resolución número 217/75 de la Secretaría de Estado de Transporte y Obras Públicas de la Nación.

En base a los términos de esa resolución nacional, empresarios locales solicitaron oportunamente un incremento tarifario en los pasajes. Para el viaje Rawson - Trelew pidieron se les autorizara la implantación del boleta de $ 1.600. Esta demanda determinó que funcionarios del gobierno y dirigentes gremiales consideraran esa situación requiriéndose de los empresarios una rebaja que se ha concretado en doscientos pesos por pasaje, fijándose éste en $ 1.400 a partir de la fecha.

¡ Ya Apareció !

El Regional

EDICIÓN ESPECIAL

IIIº Temas de Historia de Nuestra Provincia



Coronel Luis Jorge Fontana

* HISTORIA DEL EISTEDVOD

* EL TELEGRAFO, MORELLI Y ESQUEL

La Colonia 16 de Octubre



Actividad de Solari Yrigoyen

Santa Rosa. "El caso Aluar ha terminado convirtiéndose en el escándalo Aluar", afirmó el senador Hipólito Solari Yrigoyen al arribar a La Pampa invitado por el Comité Provincial de la UCR. "La comisión bicameral y la Fiscalía de Investigaciones Patrimoniales, han comprobado que del total de las inversiones del aluminio el grupo mayoritario de Aluar solo ha aportado el 2, 1%. El Estado que no recibe ganancia alguna ha aportado 500 millones de dólares apróximadamente".

Solari Yrigoyen sostuvo que el ministro Garrido no había guardado la consideración debida al Senado al responder con "recomendaciones" a un mero pedido de opinión, y criticó la demora en la respuesta. Antes de que termine el período el 30 de setiembre, debe haber solución para que el Estado reivindique lo que le pertenece".

El senador radical expresó que su bloque, conforme a un proyecto del que es autor junto con el senador Nápoli, propicia la creación de una Empresa Nacional con domicilio en Puerto Madryn, para que se haga cargo de la explotación del aluminio asegurando la continuidad de las obras, el cumplimiento del programa y la estabilidad del personal. Asimismo declara de interés nacional la producción del aluminio y revoca por ilegitimidad el contrato firmado con Aluar.

Señaló Solari Yrigoyen que el Poder Ejecutivo ante el cúmulo de irregularidades comprobadas con un enorme perjuicio patrimonial para el país, debió haber intervenido inmediatamente la empresa Aluar. No solo no lo ha hecho, sino que por intermedio del ministro de Defensa, nos hace "la recomendación" de renegociar el contrato con los responsables de las irregularidades. Lo que ocurre -agregó- es que los mismos funcionarios que en esta materia asesoraban a Onganía, Krieger Vasena y Cáceres Monié, son los que ahora asesoran a las autoridades constitucionales".

El senador Solari Yrigoyen fue recibido por una numerosa delegación en el aeropuerto de Santa Rosa. Acompañado por dirigentes partidarios efectuará una gira por diversas localidades de la Pampa.

FALLECIMIENTO

LAURA M. PUGH DE JONES

Profundo pesar causo en nuestro medio el fallecimiento de Laura Margaret Pugh de Jones, acaecido el día viernes en Gaiman, cuando contaba 76 años de edad. Su desaparición ha enlutado conocidas familias, hasta las cuales han llegado las condolencias de numerosas amistades. Sus restos recibieron cristiana inhumación ayer en la necrópolis local.

supermercados LA ANONIMA

la feria franca
Gaiman — Dolavon
• TIENDA • PERFUMERIA
• COMPOSTURA DE CALZADO
• ZAPATERIA • MUEBLERIA
• TINTORERIA

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO — GAIMAN

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 — Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA — Gaiman

casa SAMSO — T. E. 204
Gaiman - Chubut

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

MERCADO Y CARNICERIA
LA ESPERANZA
...INGUEZ - QUIROGA

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) 264 - Gaiman, 12 de octubre de 1975. -
Precio del ejemplar: $6. .

ACTIVIDAD MUNICIPAL LOCAL

SE AUTORIZO UNA LICITACION PARA ADQUIRIR EQUIPOS TRANSCEPTORES

Savino Asumió como Presidente del Consejo Provincial de Educación



En un acto realizado en la sede del Consejo Provincial de Educación, el día 8 del cte, asumió a su cargo el nuevo presidente de ese organismo, señor Héctor Carmelo Savino, quien fue puesto en funciones por el ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor Alfredo Meza Leiz.

Hallábanse presentes, también, el presidente del Superior Tribunal de Justicia del Chubut, doctor Hebe Corchuelo Blasco: Los subsecretarios de Gobierno y Justicia, profesor Eduardo Bernal; Educación y Cultura, Guillermo Cruz Belzunce, y de Producción, José Zuazo; titulares del Instituto de Previsión y Seguro y de la Lotería Provincial; vocales del Consejo Provincial de Educación; el inspector general de escuelas, señor Sabino Suárez; director de Enseñanza Media y Técnica, señor Luis Pernau; supervisor seccional de escuelas nacionales, señor Amílcar Amaya; representantes gremiales, directores de escuelas provinciales de la zona e invitados especiales.

°° El acto:

La ceremonia dio comienzo con la lectura, por parte del escribano general de Gobierno, Francisco M. Gómez, del decreto -suscripto en acuerdo general de ministros- por el que se dispuso la designación del señor Savino, y para la cual otorgó el acuerdo correspondiente la legislatura chubutense.

Seguidamente, el ministro de Gobierno puso en funciones al nuevo titular del Consejo Provincial de Educación, ocasión en que el doctor Meza Leiz expresó: "El Poder Ejecutivo, por mi intermedio, viene hoy a cubrir la presidencia del Consejo Provincial de Educación, y en este caso, personalmente, vengo a recibir al elenco gubernativo a un amigo de largos años".

"Señor Savino, se hace usted cargo de un organismo vital para la política de nuestro gobierno del pueblo. La educación, materia prioritaria de nuestro accionar, queda en una gran medida en sus manos. Lo sé consustanciado con nuestros anhelos de avance en el terreno educacional, y los logros por todos conocidos sumarán un nuevo impulso con su incorporación. Señor Presidente del Consejo: sé que recibirá de este organismo y de todos sus integrantes un amplio apoyo, comprometo también, desde ya, el total apoyo del Poder Ejecutivo y de la cartera a mi cargo. Mucha suerte y muchísimas gracias".

°° El Sr. Savino:

De inmediato habló el señor Savino, quien agradeció al gobierno provincial su designación. Expresó que "he venido a trabajar, como lo he hecho siempre, sin horarios y en esta oportunidad con un solo objetivo: jerarquizar la labor integral del Consejo Provincial de Educación".

Tras otros conceptos, el nuevo titular del citado Consejo dijo: "Empeño mi palabra de honor que pondré mi total dedicación en no defraudar las esperanzas depositadas en mí, de lograr el mejoramiento de la escuela y la eficiencia del servicio educacional. Con la guía de Dios y la colaboración de todos espero cumplir".

Por último, el escribano Gómez leyó el acta correspondiente, la cual fue rubricada por las autoridades presentes.

AUTORIZOSE LA CONTRATACION DE OBRA PARA LA REPARACION DE VIVIENDA EN MADRYN

SE CUMPLIRA EN ESQUEL LA CUARTA FIESTA BLANCA DEL ESQUI

La IV Fiesta Blanca del Esquí se cumplirá durante los días 9 al 12 del corriente en el Centro de Deportes de Invierno de La Hoya, en Esquel. Este acontecimiento adquirirá, sin duda, singular trascendencia, puesto que se contará con la presencia de los más destacados esquiadores del país y del extranjero.

La Dirección de Turismo provincial; ha informado igualmente, acerca del Cuarto Seminario Internacional sobre Areas Naturales y Turismo, cuya sede será por tercera vez consecutiva, la provincia del Chubut.

Esas importantes conferencias en las que se tratará acerca de la utilización del medio ambiente, comenzarán el 13 de marzo de 1976 en Trelew. Las sesiones se llevarán a cabo sucesivamente, en Gaiman, Rawson, Puerto Madryn, Puerto Pirámides, Esquel, Trevelín, y Sarmiento, clausurándose las deliberaciones en Comodoro Rivadavia.

Diose a Conocer el Programa del Primer Encuentro Provincial de Rehabilitación que se Efectuará en Rawson.

FUTBOL: PALPITANDO LA FECHA

Dióse a Conocer el Programa del Primer Encuentro Provincial de Rehabilitación que se Efectuará en Rawson.

Tal como se adelantara, del 22 al 25 de octubre se llevará a cabo en Rawson el Primer Encuentro Provincial de Rehabilitación Integral, organizada por la Subsecretaría de Salud Pública de la provincia y con el auspicio del Servicio Nacional de Rehabilitación. Del mismo participarán profesionales de distintas especialidades médicas y paramédicas.

Para la oportunidad han sido designados presidente y vicepresidente honorarios el gobernador doctor Benito Fernández, y el ministro de Bienestar Social, señor Manuel Cardo, respectivamente.

El presidente ejecutivo será el subsecretario de Salud Pública, doctor José Manuel Corchuelo Blasco; secretario general, doctor Alberto Cattáneo, de la citada subsecretaría; y coordinadores generales, los profesionales Jorge Morado y David Iebra.

* El Programa

El 22, a las 8, se efectuará la apertura del encuentro por parte de las autoridades provinciales y del presidente del Servicio Nacional de Rehabilitación, doctor Roberto Schatz. Luego habrá una exposición sobre "rehabilitación del enfermo mental, epiléptico y deficiente mental", a cargo de la doctora Anita Kohn de Giúdice. jefe del Servicio de Siquiatría del Hospital Regional de Comodoro Rivadavia.

Posteriormente se integrarán las mesas de trabajo sobre el tema antes enunciado y con la coordinación general del doctor Héctor Núñez, jefe del Departamento de Salud Mental, de la Subsecretaría de Salud Pública. Luego se reunirán los coordinadores para elaborar recomendaciones.

Por la tarde, el doctor Eduardo Ravinovich - jefe del Servicio de Oftalmología del Centro de Salud de Trelew - se referirá a la rehabilitación del no vidente, y, momentos después, se organizarán las mesas de trabajo en ese aspecto. Las mismas estarán bajo la coordinación del profesional Rodolfo Scavuzzo, jefe de la Unidad Oftalmología del Hospital Vecinal de Esquel.

A las 18, el doctor Roberto Schatz expondrá sobre el tema "El Servicio Nacional de Rehabilitación, misiones y funciones".

Al día siguiente proseguirán las exposiciones, comenzando con la que tendrá a su cargo el doctor Leopoldo Marcó, referida a la rehabilitación del paciente locomotriz. Seguidamente se organizarán las mesas de trabajo con la coordinación del doctor Giménez Díaz, jefe de la División Traumatología y Ortopedía del Centro de Salud de Trelew.

Posteriormente el profesional Alberto Cattáneo - asesor de rehabilitación de la subsecretaría de la provincia - tendrá bajo su responsabilidad de "Mecánica del equipo de evaluación y formación profesional de discapacitados". Luego habrá una exposición del doctor Oscar Defeo referida a la rehabilitación del sordo, y a continuación se integrarán las mesas de trabajo de la siguiente manera: sector a, rehabilitación del sordo; y sector b, enfermería en rehabilitación, bajo la coordinación de aquel profesional.

Finalizando las jornadas del 23, la doctora María Teresa Beas expondrá sobre el tema: "Recursos Humanos en Rehabilitación".

* Jornadas Restantes

El día 24, y como será habitual en el encuentro, la jornada dará comienzo a las 8, oportunidad en que el doctor Oscar Giménez - jefe del Servicio de Terapia Intensiva del Hospital Regional de Comodoro Rivadavia - abordará la "Rehabilitación del discapacitado cardiorespiratorio" Las mesas de trabajo se harán de la siguiente forma: sector a, rehabilitación del paciente cardiorespiratorio, y sector b, Servicio Social en rehabilitación. Serán coordinadores de las mismas, los profesionales Oscar Basso - jefe de la Unidad enfermedades transmisibles y respiratorias del Hospital Santa Teresita de Rawson - y Jorge Lago - jefe del Departamento de Enfermedades transmisibles, de la Subsecretaría de Salud Pública -; luego se elaborarán las conclusiones.

Acto seguido, el asesor de la subsecretaría mencionada, doctor David Iebra, se referirá a la "Integración de la comunidad en la problemática de la rehabilitación".

* Creación de equipo

A las 14 de ese día está previsto la creación del equipo interprovincial de rehabilitación con la coordinación de los doctores Roberto Schatz y María Teresa Beas, del Servicio Nacional de Rehabilitación.

* Clausura

El día 25, a las 9, el asesor de rehabilitación de la Subsecretaría de Salud Pública de la provincia, doctor Alberto Cattáneo abordará el tema "Empleo de Discapacitados". Momentos después se llevará a cabo una reunión destinada a elaborar y aprobar las recomendaciones.

A las 15 se efectuará el acto de clausura con la asistencia de altas autoridades provinciales, y se procederá a dar lectura a las recomendaciones. Luego hablará el doctor José Manuel Corchuelo Blasco, subsecretario de Salud Pública de la provincia, y seguidamente hará lo propio el doctor Roberto Schatz, presidente del Servicio Nacional de Rehabilitación.

Finalmente se hará entrega de los certificados a los profesionales intervinientes en el mencionado encuentro, que se realizará en la sede del Consejo Provincial de Educación.

SE AUTORIZÓ UNA LICITACIÓN PARA ADQUIRIR EQUIPOS TRANSCEPTORES

Mediante un decreto suscripto por el Poder Ejecutivo Provincial fue autorizada la Subsecretaría de Salud Pública a llamar a licitación para la adquisición de cuatro equipos transceptores, a instalarse en los hospitales de Comodoro Rivadavia, Esquel, Centro de Salud de Trelew y en el mencionado organismo chubutense.

Al respecto se señala que el Ministerio de Bienestar Social de la provincia, fijará fecha de apertura de la licitación, cuyo monto estimado asciende a $a. 280.000,00.-

* Reglamento de Hogares de Ancianos.

El gobernador de la provincia, a través de otro decreto, resolvió aprobar el "Reglamento del funcionamiento de los Hogares de Ancianos", elevado oportunamente por la Dirección del Menor y la Familia.

En los considerandos de la medida se expresa que los establecimientos para ancianos deben contar con normas para su funcionamiento, con el fin de cumplir la misión específica por la cual fueron creados.

Se ratifica, además, que el Estado Provincial que concurre con sus instituciones de atención a la ancianidad desválida, de desamparo y carentes de grupo familiar debe ampararlos con leyes previsionales en las circunstancias antes mencionadas, efectivizándolo en normas de protección y elementos que deben tenerse en cuenta en toda sociedad organizada.

* Prórroga de un decreto sobre industrias forestales.

El gobernador de la provincia, mediante el decreto N° 1544, prorrogó por el término de dos años, la vigencia del Art. 6 del Decreto 5.093/65.

Como se recordará expresa textualmente: "Súspéndese por diez años, los permisos de instalación de industrias forestales por las causales invocadas en los considerandos de la presente. Quedan excluídas de esta medida las industrias de aprovechamiento integral (elaboración química de la materia prima proveniente de los bosques naturales) y/o aquellos que certifiquen fehacientemente, poseer suficiente cantidad de materia prima para su industria, durante el lapso indicado, mediante la presentación de título y/o compra de bosques naturales o artificiales, o bien, de post - venta de importación".

Se afirma en los considerandos que no han desaparecido las causas que dieron objeto al Art. 6 del decreto mencionado, y que la provincia inició recientemente, un Plan forestal, mediante el cual se determinará la existencia de materia prima en sus bosques, y en base a ello, la posibilidad de instalación de nuevas industrias forestales.

AUTORIZÓSE LA CONTRATACIÓN DE OBRAS PARA LA REPARACIÓN DE VIVIENDA EN MADRYN

El gobernador de la provincia mediante un decreto suscripto en acuerdo general de ministros, autorizó al Ministerio de Bienestar Social - por intermedio del Instituto Provincial de la Vivienda y Desarrollo Urbano - a contratar directamente hasta la suma de 50 millones de pesos moneda nacional, la obra "Reparación de los techos de las 150 viviendas en Puerto Madryn - mano de obra y materiales", de acuerdo a las excepciones previstas en el Art. 7° inc. c) de la Ley 533 y su modificatoria número 646.

Asimismo, autorízase al ministro de aquella cartera a suscribir el correspondiente contrato de obra con la empresa constructora, la que será seleccionada a través del concurso privado de precios que realice el citado Instituto.

* Vicios de construcción

Exprésase en los considerandos que, según el acto de toma de posesión y recepción de la citada obra, rescindida a la empresa constructora por decreto N° 103/75, se señala que los techos de las viviendas presentaban vicios de construcción, lo cual impedía su habitabilidad antes de efectuar las reparaciones pertinentes.

Ante la imperiosa necesidad de los adjudicatarios en poseer las viviendas, no obstante las deficiencias indicadas, el gobierno provincial otorgó su posesión en mano de este año.

Señálase que la medida adoptada obliga, en resguardo de los intereses de los adjudicatarios, a proceder en forma inmediata a la reparación de los inmuebles, máxime teniendo en cuenta la estación del año que transcurre, en que las precipitaciones pluviales alcanzan su mayor incidencia, lo que puede ocasionar serios perjuicios a la estructura general de las edificaciones.

A raíz de que los trabajos demandan una inmediata ejecución, no se considera prudente la selección del contratista por medio de licitación pública, por la dilación que se produce en su tramitación.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

CINE - BAR
SODERIA
CASA SAMSO

ACTIVIDAD MUNICIPAL LOCAL

PUENTE-SIFON sobre canal de riego en calle Belgrano:

La Comuna ejecutó en el presente ejercicio un nuevo puente-sifón sobre el canal de riego que atraviesa la calle Belgrano, sumándose esta obra a la similar que sobre la calle Independencia, se concretará el año anterior.

Esta concreción adquiere una doble significación, en tanto admitirá la pavimentación de la referida arteria y por otra parte conectará ésta con el sector de la Avenida Costanera recientemente habilitada, Cabe destacar que la obra se realizó por administración y a través del eficáz Departamento de Obras Públicas con que cuenta la Municipalidad.

AVENIDA COSTANERA:

Una antigua aspiración del Pueblo de Gaiman logró concretarse el pasado viernes 3 de Octubre, oportunidad en que el Jefe del Ejecutivo Comunal, suscribió con la Sucesión de Don Ceferino Gatica, el convenio mediante el cual las tierras de propiedad de éstos últimos pasan a poder comunal. Resulta oportuno señalar que se trata de un terreno de 819, 71 m2 y cuyo traspaso al patrimonio público constituye el paso final que ha asegurado la apertura física de la Avenida Costanera en forma definitiva.

Los tramos de esta Avenida Costanera con sus empalmes con la Avenida Hipólito Irigoyen permiten ahora la habilitación de una arteria paralela a la Avenida Eugenio Tello, en una extensión de 10 cuadras. A este notable y sensible cambio de la fisonomía urbanística gaimense, cabe agregar el beneplácito con que ha recibido el Departamento Ejecutivo la inquietud del Honorable Concejo Deliberante en el sentido de que vería con agrado que en el proyecto del Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos para el ejercicio 1976, que éste eleve oportunamente a su consideración, se incluya la previsión destinada a pavimentar los tramos de la Avenida Costanera, comprendidos entre las calles 25 de Mayo y Sarmiento y entre Comandante Espora y Juan C. Evans, con lo que las 10 cuadras podrán exponerse en una sola unidad pavimentada.

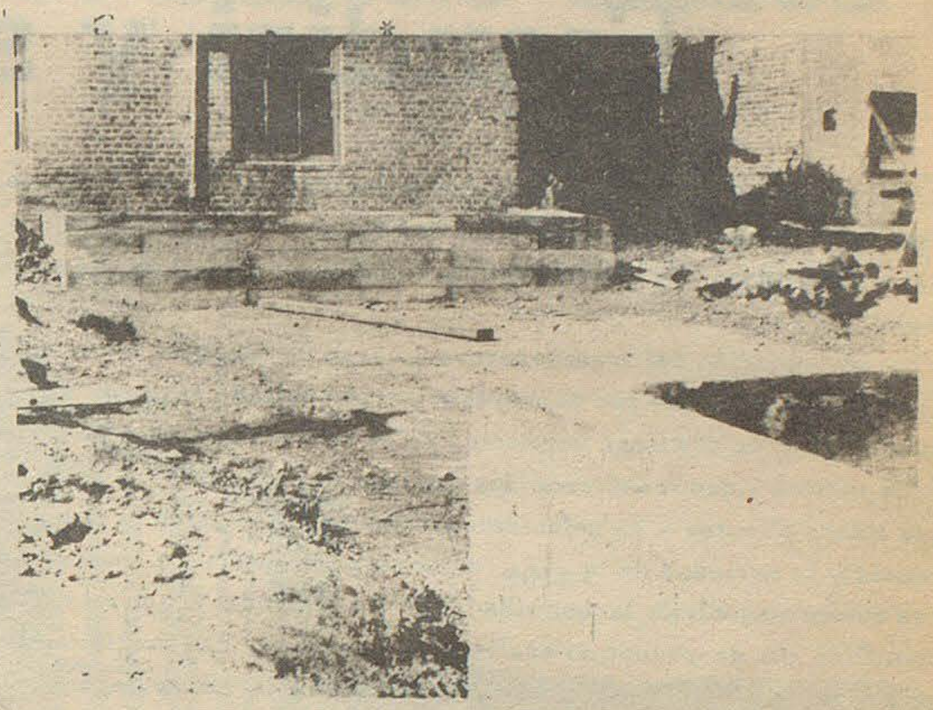
Pavimentación Urbana:

En forma normal y rápida se desarrollan las tareas de pavimentación del ejido urbano que se iniciaran en el mes de Marzo del corriente año, y que se ejecutan con todo éxito por sistema de administración. Pese a la veda que imprimieron los rigores del invierno, y el tiempo que demandó la ejecución del puente-sifón sobre calle Belgrano, se han realizado ya 9 cuadras y se ha comenzado la décima. El desenvolvimiento de la obra se ha visto favorecido por el curso favorable que Petroquímica de Comodoro Rivadavia ha asignado a la petición municipal de un crédito mensual de hasta 2. 500 bolsas de cemento. Los costos que signifiquen la obra para los frentistas propietarios serán determinados en base a pautas preestablecidas unicamente al momento de finalizarse la obra globalmente, es decir tomada esta en el sentido estructural que significa el plan de 33 cuadras. Prevalece en esta decisión un estricto sentido de justicia, dado que se trata de un interés público y general, y por lo tanto si se anticipara el cobro de arterias ya pavimentadas, las obligaciones correspondientes a frentistas que ya poseen este beneficio por una prelación referida exclusivamente a oportunidades de caracter técnico-administrativas, diferirían injustamente de las obligaciones de financiamiento de los frentistas que le correspondan pagar las últimas cuadras, sobre todo si se tiene en cuenta el fenómeno inflacionario por todos conocido, y su agresiva incidencia en los mayores costos.

*Pasarela sobre el Río Chubut:
****

Oportunamente la municipalidad inició los trabajos tendientes a habilitar una pasarela peatonal a la altura del puente que sobre el Río Chubut conecta Villa Elisa con Gaiman, propiamente dicho.

La decisión comunal de comenzar esta obra, que también se ejecuta por administración, se funda en la marcada necesidad de garantizar el desplazamiento peatonal que actualmente acusa suma peligrosidad, en función de la misma estrechez del puente por el que transita todo tipo de vehículos. La cristalización de la obra se ha visto entorpecida por la carencia en plaza de algunos de los materiales esenciales que demanda la misma, entre los que particularmente se hace referencia a los cables de acero de 30mm . Afortunadamente este escollo ha sido recientemente salvado en atención al hecho de que luego de intensa búsqueda, la Comuna logró convenir con Y. P. F. de Comodoro Rivadavia, la sesión en venta de 1. 200 Kgs de cable de acero de las referidas características y que dicho organismo no utiliza, razón por la que los trabajos se reiniciarán a corto plazo.



NUEVO PUENTE - SIFON

*Planta Potabilizadora:
****

Esperanzadas expectativas ha suscitado en la población de Gaiman el llamado a licitación formulado por el Gobierno de la Provincia para la construccion de una planta de tratamiento de agua de consumo.

Las expectativas se explican si se tiene en cuenta la precariedad del sistema de suministro actual del líquido elemento y las intensas gestiones que ante el Estado Provincial efectuará oportunamente la Comuna, para resolver este problema cuya magnitud fuera destacada tiempo atrás en un editorial del Diario "Jornada".

*Bacheo Acceso Ruta 25:
****

Las autoridades municipales gestionaron ante Vialidad Provincial la ejecución de obras de bacheo en acceso asfaltado a la Ruta 25 recepcionando como respuesta la indicación de que dichas tareas son de competencia de Vialidad Nacional. En consecuencia la Municipaliad dirigió su petición a este último organismo y aguarda al respecto una decisión favorable, con la salvedad de que en oportunidad anterior, el ente vial nacional no respondió a una solicitud similar, motivo por el cual la Comuna debió con grandes esfuerzos financieros, realizar los trabajos por su propia cuenta.

PROYECTO DEL CONCEJAL GUILLÉN

Dice textualmente:

VISTO:

La Obra de pavimentación que ejecuta actualmente la Comuna y la normalidad y eficacia que se advierten en estas tareas; y

CONSIDERANDO:

Que resultará oportuno completar la citada obra, con la ejecución de algunas cuadras no previstas en el Plan General esbozado para la Caja Nacional de Ahorro y Seguro;

Que ello demandará un justificado esfuerzo financiero municipal;

POR ELLO:

El Honorable Concejo Deliberante de la Municipalidad de Gaiman,

DECLARA :
****

Art. 1°) Que vería con agrado que el Departamento Ejecutivo incluyera en el Proyecto del Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos para el ejercicio 1976, las partidas necesarias para la ejecución de las siguientes obras:

. Pavimentación calle Hipólito Irigoyen, tramo comprendido entre calles 25 de Mayo y Sarmiento.

. Pavimentación calle Hipólito Irigoyen, tramo comprendido entre calles Juan C. Evans y Comandante Espora.

. Pavimentación calle Espora, tramo comprendido entre Av. Eugenio Tello e Hipólito Irigoyen.

. Puente-Sifón sobre canal principal norte, en calle Comandante Espora.

Art. 2°) De forma.

El referido proyecto fué aprobado por unanimidad, en sesión del Honorable Concejo Deliberante, el día 30 de Septiembre del corriente año.

GAIMAN

FALLECIMIENTOS

El día martes dejó de existir en la ciudad de Trelew, en horas de la madrugada, el señor William Tegyd Hughes, a la edad de 92 años. El extinto era un antiguo vecino de nuestra localidad, radicado en los últimos años en la vecina ciudad. Su desaparición ha causado profundo pesar que fue puesto de manifiesto durante el velatorio y sepelio de sus restos que fueron inhumados en la necrópolis de Gaiman el día miércoles, en horas de la mañana. Enlutadas por el fallecimiento las familias Hughes, Stockley, Rodríguez, Jara y otras.

###

El 8 del corriente dejó de existir trágicamente en la ciudad de Trelew el señor Pascual Mellao a la edad de 48 años. Enlutando a las familias, Mellao, Tranamil, Rodríguez y otras.

###

AGRADECIMIENTO

Phyllis Lloyd Jones de Stoffel falleció el día 21 de septiembre de 1975 en Mar del Plata. Sus hermanas y demás familiares agradecen por este medio a los que adhirieron a su duelo

***

SOCIALES

GAIMAN

CUMPLEAÑOS

El día 8 del corriente cumplió 1 añito el pequeñito Eduardo Alejandro Quiroga. Siendo muy agasajado por sus amiguitos y padres.

BIBLIOGRAFICAS

Frondizi y su Programa

Hace poco más de una semana fue presentado - en la Librería Florida de la Capital Federal el nuevo libro de Arturo Frondizi que lleva como título "El Movimiento Nacional: fundamentos de su estrategia".

La presentación del trabajo estuvo a cargo de Mariano Montemayor ante un salón que fue desbordado por un público calificado y representativo de distintas vertientes de la actividad nacional.

La crítica - que trasciende los límites del movimiento político que lidera el autor - ha coincidido unánimente al señalar la transparencia y la seriedad de la obra, elaborada por encima de los sectores que protagonizan la actividad política nacional y con un rigor científico que desprende al analista de la mediocridad dominante.

"EL MOVIMIENTO NACIONAL" aparece oportunamente en horas de gran incertidumbre, con el declarado propósito de "servir como manual para la acción política militante" para "alinear los grupos políticos y las clases sociales en la gran empresa de la construcción nacional". Esta enunciada intención ha sido notoriamente desbordada, según el juicio coincidente de los comentaristas. Su visión unificadora de la historia, la definición del problema cultural, el lúcido análisis de los problemas del campo y su concepción de un federalismo eficaz, muestran, a partir del capítulo inicial la verdadera dimensión intelectual del trabajo y su amplio y profundo destino.

En el segundo capítulo precisa los contornos del subdesarrollo como polo opuesto e integrado al Desarrollo, determina el poder de los monopolios, enseña la estrategia de la dominación, para concluir en la inexistencia del Tercer Mundo. Hay dos solamente - dice - el desarrollado y el subdesarrollado.

El tercer capítulo titulado "El Programa de la Revoluación Nacional y las falsas alternativas" está referido a un prolijo análisis de las sucesivas opciones que a traves de distintas etapas han intentado infructuosamente un desvío del auténtico desarrollismo.

Frondizi cierra su trabajo con un pantallazo sobre los diferentes intentos históricos de consolidar el Movimiento Nacional, experiencias que protagonizan como cabezas representativas las gestiones presidenciales de Hipólito Irigoyen, Juan Domingo Perón y el autor del trabajo. Explica los motivos de la división de la Unión Cívica Radical: "Nuestra decisión de avanzar sin concesiones en el debate interno derivó en la ruptura de la UCR. De allí en más debimos iniciar la difícil empresa de formar un nuevo partido que pudiera ser motor y núcleo organizativo del Frente. Para todo ello, el aporte teórico y práctico del grupo dirigido por Frigerio fue decisivo. A esta fecunda confluencia política, a partir de la cual quedaron definidos los rasgos esenciales del desarrollismo, se congregan al poco tiempo aportes de otros orígenes. Todos ellos entendieron que no hay ideas individuales, por valiosas que sean, que puedan prosperar sino constituyen momentos en el curso del Movimiento Nacional". Frondizi en esta oportunidad tampoco rehuye a la polémica que naturalmente abre al referirse al actual Frente Justicialista de Liberación, cuando afirma: "una cosa es el frente, como eje permanente de la acción revolucionaria y otra el gobierno que apareció inicialmente como llamado a llevar adelante el programa de aquél. Hasta este momento el gobierno ha frenado y decapitado las posibilidades transformadoras del proceso frentista. Si esto no se modifica, y es traicionado el mandato popular, el Frente deberá, en cualquier caso, llevar adelante sus objetivos revolucionarios y las fuerzas que lo integran tienen ante sí la tarea de consolidarlo y ampliar su base política."



supermercados
LA ANONIMA

OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES
Compra - Vende - Permuta - Administra
Casas - lotes - chacras - campos - negocios
Rivadavia 404
T.E. 20-247
TRELEW
Caldem

NOTAS DE VIAJE

ECOS DE UN "VIAJE INOLVIDABLE"

(CONTINUACION)

Excursión por el Sur de Gales

Por: Egryn Williams

El jueves 24 de Julio, llegamos a eso de las 10, 30 h. a la ciudad de Caerfyrddin donde fuimos recibidos (esta vez) por el Presidente del Concejo Deliberante, en la Sala de Sesiones, muy lujosa, con la presidencia al frente de los bancos de los concejales, dispuestos en forma de herradura y escalonados. Al fondo hay un gran palco para la barra. Nos sirven luego un café.

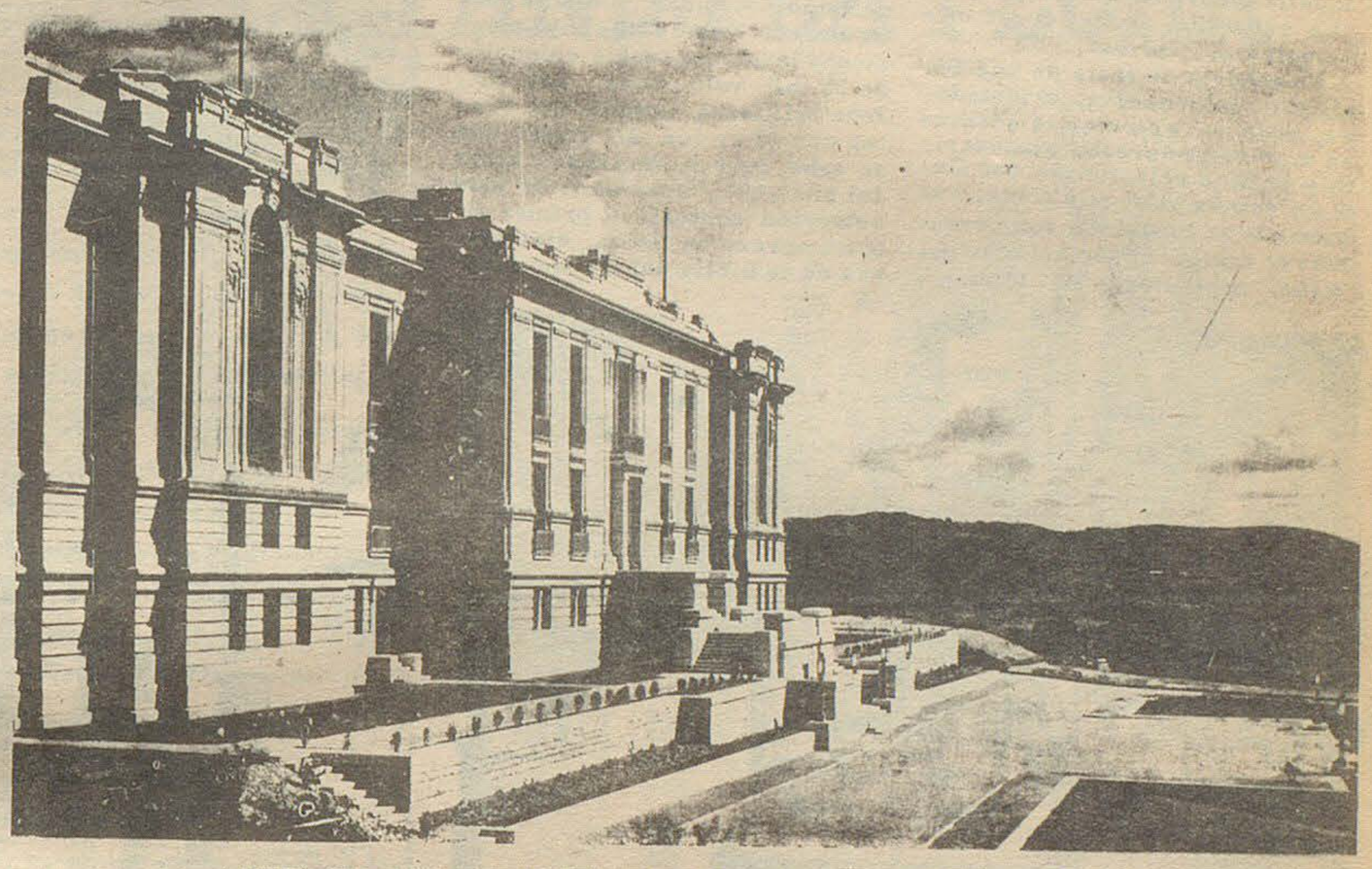
CASTILLO Y CATEDRAL DE SAN DAVID

Continuamos nuestro viaje llegando pasadas las 12 hs. a Tyddewi (San David) situado en una península al S. O. de Gales. Aquí vemos las ruinas del castillo y visitamos la catedral del mismo nombre. Esta catedral está bien conservada, y el altar mayor es imponente. Aquí yacen los restos de Dewi Sant, santo patrono de Gales.

Seguimos nuestro itinerario hasta el puerto de Abergwaun, donde almorzamos agasajados por el Rotary Club. Asiste también el Intendente, un joven irlandés; éste, juntamente con uno más, son los únicos funcionarios que hemos encontrado (hasta ahora) que no hablan galés. Si no me falla la memoria, creo que fue en este pueblo que encontramos una argentina (porteña) casada con un inglés, que asistió expresamente para encontrarse con alguien que hablara castellano, idioma que conserva muy bien, a pesar de los años pasados en el extranjero. También aquí vemos a un señor que pregunta por un pariente que vivió aquí en el Valle, creo que a fines del siglo pasado. Como prueba de veracidad exhibió un raído poncho indio que perteneció a dicho familiar. Nadie, desgraciadamente, le pudo ayudar.

Luego pasamos por Aberteifi (Cardigan), y Aberaeron (sobre la costa Oeste del país) llegando, a eso de las 18 hs. a Aberystwyth, puerto en el Oeste-Centro. Lugar de llegada: Centro del Urdd Gobaith Cymru Fach (Alianza de Jóvenes de Gales, cuyo comentario dejamos para más adelante).

En esta Asociación trabaja el Señor Elvey Mac Donald, oriundo de Gaiman. Es actualmente el coordinador general del Eisteddfod que anualmente organiza dicha Alianza. Se nos presenta al matrimonio en cuyo hogar vamos a pasar la noche.



VISTA DE FRENTE DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE GALES; TOMADA DESDE EL NORTE

CHACRA EXPERIMENTAL Y BIBLIOTECA NACIONAL DE GALES

Viernes 25 de julio: Esta mañana podemos (o tenemos) que optar entre visitar una chacra Experimental, o la Biblioteca Nacional de Gales. Nos decidimos por la Biblioteca.

Los que decidieron ver la Estación Agrícola, no fueron defraudados; al contrario, visitaron sin saberlo un laboratorio Agrícola donde se llevan a cabo estudios y experimentos, según supe después, de trascendencia mundial.

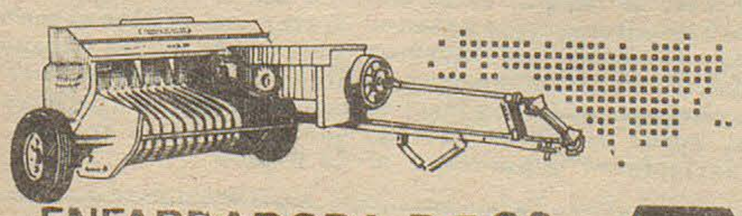
Biblioteca: Fue fundada por cédula imperial del 19 de Marzo de 1907; empezando su existencia práctica el 1° de Enero de 1909. Se mantiene con subvenciones anuales del Gobierno de Su Majestad Británica. Por ser una de las 6 bibliotecas de Las Islas Británicas con privilegios especiales sobre propiedad literaria, posee al presente, más de dos millones de obras impresas, (libros, panfletos, revistas), treinta mil volúmenes manuscritos, alrededor de 3 millones de documentos y una amplia colección de mapas, impresos y fotografías, (entre estas últimas vimos la foto de la histórica Escuela Nacional N° 18 de Colonia 16 de Octubre, donde se realizó el plebiscito por la cuestión Límites con Chile, el año 1902, con la intervención del delegado de Su Majestad Británica, Sr. Holdich y los representantes argentino y chileno, Perito Moreno y Sr. Balmaceda, respectivamente. Como resultado de esta consulta, la rica zona de Trevelín donde ya habían coloni-

(Pasa a la Pág. 6)



COFRES DE LOS MANUSCRITOS

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90 MAINERO

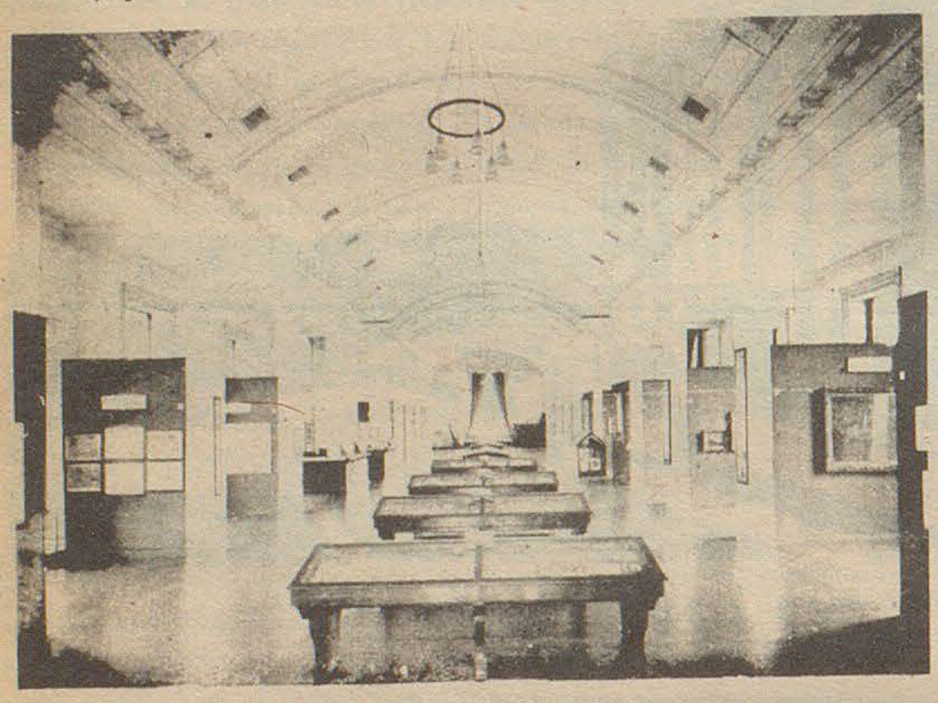
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

Excursión...

(viene de la página 6)

zado los galeses, terminó por ser Argentina.) ¡Demás está decir la emoción que experimenté al ver aquella amarillenta fotografía!, ¡La escuelita donde cursé mis estudios primarios!.

En general se trata de una Biblioteca informativa, orientadora, pero se especializa además en material impreso, manuscrito y gráfico relacionado con Gales y demás países Célticos. Las bases de su fundación son herencias de antiguas asociaciones galesas, protectoras del idioma y la cultura, (algunas datan del año 1753) que habían logrado reunir, valiosas colecciones de libros y manuscritos, por donación de estudiosos coleccionistas particulares. Entre éstas cabe mencionar la incomparable colección de 25 mil volúmenes, del Sr. John Williams, notable por contar con 19 de los 22 libros que se sabe fueron impresos antes del año 1600. Especialmente esta colección contenía el primer libro impreso en Gales, ejemplares de la Biblia del Obispo Morgan (1588), el Nuevo Testamento de William Salesbury 1567, etc. De ahí en más se fue enriqueciendo mediante posteriores donaciones y compras de colecciones particulares valiosas. Actualmente posee y adquiere ejemplares de cuanto libro se imprime o se importa que sea de interés Galés o Céltico.



GALERIA GREGYNOG



SALA DE LECTURA

El Edificio: La Biblioteca funciona en un enorme edificio de 4 pisos y de casi una cuadra de superficie construido en distintas etapas, sobre una colina, y rodeado por espacios verdes y jardines. La administración se encuentra en la parte de adelante. En el ala norte se encuentra la enorme sala de lectura: mide como 60 mts. de largo, 15 de ancho y 10 de altura. Interesante resulta recorrer las enormes galerías atestadas de libros, cuadros, vitrinas con fotos y manuscritos, donde se corre el riesgo de desorientarse y perderse si no se está atento al guía. Merece mencionarse el sector donde se guardan raros manuscritos, testimonios y documentos genealógicos, todos en grandes cofres metálicos, o bien en celdas con clima regulado para evitar su deterioro por acción de la luz y cambios de temperatura. Las dos horas que duró nuestra visita alcanzaron solo para ver una mínima parte de este paraíso del turista o estudiosos. Después, un almuerzo servido en un hotel frente al mar donde hubo varios oradores: Intendente, representantes de asociaciones, etc; un hombre jóven muy simpático y que hablaba un muy buen galés, habló en nombre de una asociación de agricultores.

A las 15 hs. salimos hacia el Norte, con destino al pueblo Bala, futura sede de las expansiones y actos que iniciaríamos al día siguiente y que constituyeron lo que dimos a llamar: "La semana de Bala".



JOVEN,

DINAMICO...

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y alegres colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 T.E. 20055 TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO

CHRYSLER
Febre Argentina

Financiación Chrysler

VENDO CASA EN GAIMAN

UBICADA EN EUGENIO TELLO 942

TRATAR: FARMACIA QUEROL - TRELEW (Ch.)

El Regional DEPORTIVO
SUPLEMENTO

FUTBOL: PALPITANDO LA FECHA

El comienzo de la segunda rueda encuentra encumbrados a Huracán y Germinal, mientras que Independiente, Rácing y Gaiman, mantienen tibias esperanzas. Precisamente, y quizá en el cotejo más atrayente de la jornada, se enfrentan en uno de los "clásicos" trelewenses Rácing e Independiente, partido que a continuación analizamos.

RACING - INDEPENDIENTE:

Partido que en la primera rueda, dividieron honores en dos tantos por bando y que ahora los encuentra a ambos en la obligación de ganar.

Independiente luego de dos traspiés sucesivos frente a Gaiman y Huracán, no llega con la moral muy alta a este partido. Rácing en cambio favorecido su nivel de juego por las reapariciones de Valles, los hermanos Gregorat y Ascencio, y teniendo en cuenta su triunfo del domingo pasado frente a Gaiman, llega a la brega con sus renovadas aspiraciones y su moral en alza. Apesar de todo, Rácing no las tiene todas consigo y varios de sus hombres deberán entrenar muy duro, para llegar en buenas condiciones físicas al cotejo, el caso de Valles y Omar Gregorat y es difícil que en una semana, puedan llegar a óptimas condiciones físicas de los dirigidos por Restelli. Pero, apesar de todas las conjeturas, la última palabra la tendrán los protagonistas, que volverán a hacer vibrar a los partidarios del fútbol, en esta nueva edición del "clásico" de Trelew.

FERRO - GAIMAN:

Otro partido interesante. Ferro "agrandado" por su empate frente a Germinal, espera confiado el choque del domingo, para poder tomarse revancha del 5 a 0 de la primera rueda. Cuenta para ello con la reaparición de Fonseca y Golombo, con su condición de local y las reducidas medidas de su cancha, que indudablemente favorece su juego de "garra". Gaiman también tiene aspiraciones todavía de encaramarse en la tabla y su mayor carta de triunfo, se la juega a mano de la reaparición de los hermanos Género. Indudablemente que las reapariciones, les darán a ambos una mayor armonía, especialmente a Gaiman, que basa gran parte de su poderío en estos dos jugadores. Los dos venderán cara su derrota aunque por distintos intereses. Ferro para alejarse de la "cola" y Gaiman para tratar de acercarse nuevamente ante un eventual "tropiezo" de los punteros.

DEP. ESPAÑOL - GERMINAL:

Otro clásico en la fecha. Aunque no tan "añejo" como el trelewense, no por eso hay menos rivalidad. El 4-1 de la primera rueda exige "venganza" aseguran los "gallegos", máxime cuando ese score, no reflejó lo que realmente sucedió en la cancha. Indudablemente las mejores posibilidades las tiene Germinal por su mejor juego, pero ahora todos los encuentros se disputarán por muerte, ya que los equipos de la "cola" necesitan imperiosamente los puntos, al igual que los de vanguardia, duramente acosados por tres equipos. Español, que en las últimas tres fechas no ha cumplido actuaciones muy brillantes, buscará la ocasión de rehabilitarse, pero le será muy difícil ante el homogéneo elenco de Chiarvetti, que todavía no conoce la derrota en lo que va del torneo.

ARGENTINOS DEL SUR - DEP. MADRYN

Argentinos recibe en su propia cancha a lo que ellos consideran un poco su "sombra negra" Pero la confianza ha renacido en las filas de Nuppieri y esperan confiados el compromiso, máxime ante la reaparición de su Nº 5 Nahuelpang. Deportivo Madryn por su parte hace tres fechas que no pierde lo que le ha valido poder abandonar el fondo de la tabla, y -al parecer- el sr. Córdoba ha podido restablecer el buen comportamiento en las filas madrylenses, imperando su criterio de que "el que no entrena no juega". Al parecer los jugadores han entendido y los resultados saltan a la vista. De todas maneras la balanza parece inclinarse hacia el local, merced a sus mejores individualidades y un juego de conjunto más armónico.



MANICLE:
(Independiente)

HURACAN - AMEGHINO:

Aquí se enfrentan las dos caras de la moneda. Huracán que marcha al tope de la tabla de posiciones y Ameghino que está en el extremo opuesto. No creemos que los de la V azulada puedan convertirse en un rival de mucho riesgo para Huracán, pero no olvidemos que a los del "Florentino" bien los hemos llamado el equipo de los contrastes. Su último partido frente a Argentinos, no dice mucho en su favor, pero si utilizan un esquema netamente defensivo, pueden complicarle las cosas a Huracán, que basa su táctica de juego precisamente en su excelente defensa y en el contragolpe.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

OSCAR VILLARRUEL

En este número presentamos dos reportajes a jugadores de nuestra localidad; precisamente ambos actuaron en el fútbol profesional.

Creemos que es muy interesante, cotejar ambas declaraciones, y conocer también a Villarrel, que pese a no tener una larga trayectoria en nuestro fútbol pensamos que ya se ha ganado su lugar como excelente jugador dentro del Valle.

- Quisiera que me contaras en que club te iniciaste, en que puesto y a que edad?.

- Me inicié en Banfield, en la décima división a los 11 años, jugaba de 9 ó 10 y jugué en todas las divisiones hasta el año pasado. Ya a los 17 años jugué en primera.

- ¿Qué edad tenés ahora?.

- Ahora tengo 23 años, y el año pasado, me cedieron a préstamo a San Martín de Tucumán para jugar el Regional. Ahora pienso que allí son muy localista y a los del "sur" no nos "pasan".

- ¿Por qué te desvinculaste de San Martín de Tucumán?.

- Por cuestiones en sí técnicas. A mi me llevó Benicio Acosta, el que estuvo en Lanús y Banfield, y jugué prácticamente toda una rueda. Al parecer al técnico no le empezaron a ir muy bien las cosas y tomó las riendas otro técnico: Segundo Corvalán. Este señor parece ser que a los jugadores foráneos no nos tenía mucha simpatía, tal es así que la Comisión me hizo quedar hasta fin de año y el no me quería poner: los socios del club le solicitaron que me quede pero no hubo nada que hacer porque él a los de afuera no los quería.

- ¿Vos fuiste titular de la primera de Banfield?.

- No, yo jugué muchos partidos, pero casi siempre entraba como suplente, o jugaba en tercera, pienso que había mucha gente como ser Veira, Silva, Caputo y era gente que había que ponerla. Es por eso que yo me fuí a San Martín de Tucumán.

- ¿Cómo te vinculaste con Argentinos del Sur?.

- Por intermedio del "Tanque" Rojas, porque yo vivo en Lanús, y él me dijo "el día que tengas el pase, me venís a ver".

En este momento el pase me pertenece, ya que Banfield me lo otorgó, después de muchas conversaciones.

- ¿Qué hay de cierto de que a fin de año te vas a México?.

- Yo hablé con unos empresarios del Atlántic, los clubes que fueron Sánchez y Rogel ya arreglamos económicamente y espero irme a fin de año. Aquí yo estoy



OSCAR VILLARRUEL
(Argentinos del Sur)

muy cómodo, pero creo que económicamente me convendría más allá.

- ¿Cómo ves el nivel del fútbol zonal, vos que has actuado en otros lados?.

- Yo personalmente extraño un poco el césped, y me perjudica el viento. Aquí pienso que se juega más fuerte y se corre más. Pienso que se tendría que traer más gente de otros lados, para ponerse a la altura del fútbol de otras provincias, y que con ese concurso se lograría fácilmente.

- ¿A que le atribuís la mediocre campaña de Argentinos?.

- Yo creo que equipo hay, pero que recién ahora nos estamos conociendo un poco más y encontrando nuestros errores. Pienso que jugabamos muy a la "desesperada" nos íbamos muy arriba y de contragolpe nos ganaban. Pienso que si hubiéramos tenido más tiempo para conocernos, se habrían hecho mejor las cosas.

- ¿Qué opinás del Sr. Nuppieri, actual D. T. de A. D. S. ?.

- Opino que sabe mucho, pero que habría que darle más confianza. Los jugadores le hacemos mucho caso, y cada vez nos esta haciendo unir más, tal es así que estamos jugando más en conjunto porque se jugaba muy individualmente, como para salvarse cada uno de las críticas, pero ahora nos estamos "juntando" y precisamente eso nació de una charla que mantuvimos todos con Nuppieri.

- ¿A qué equipo le ves más posibilidades de salir campeón?.

- De los que me tocó enfrentar a Huracán, con Germinal todavía no jugué.

- Vos aquí llegaste como número nueve ¿es ese tu puesto preferido?.

- Más bien yo soy armador, tal es así que en Banfield yo jugaba casi siempre de n° 10 pero como n° 9 me desempeño bastante bien, porque tengo pique, y sin pecar de vanidoso bastante dominio del fútbol.

- ¿Porqué no me contás algo de tu vida en el fútbol profesional?.

- Yo jugué cuando ascendimos a primera "A" en 1971 en las inferiores con La Volpe, Benítez, Sotelo, Martínez, un jugador que ahora está jugando en el Real Madrid. Una experiencia inolvidable fue para mí conocer Centroamérica en una gira que hicimos con Bánfield. Hubo clubes interesados en adquirir mi pase, como Vélez Sarsfield y N. Ols Boys, de Rosario, pero Bánfield pidió una barbaridad de plata para ese entonces, como 15 a 20 millones. Pidieron eso para no "largarme" ya que en ese tiempo había empezado a jugar en primera y andaba bien.

- Ahora nuestro Ping-Pong:

Un jugador local?.
Tres, Ibáñez, Luis y Hugo Géne ro.

Un jugador profesional?
Alonso.

Un arquero profesional?.
Fillol.

Un arquero local?.
"Chechi" Assef.

Un amigo?
Mi padre.

Un Director Técnico.
Mennoti.

Una alegría.
Cuando ascendía con Bánfield.

Una tristeza.
Cuando dejé Bánfield.

Que tipo de música preferís?.
Música Moderna.

Cine?.
Prefiero la música.

Un equipo profesional.
Boca Juniors.

Un equipo local?.
Argentinos del Sur.

GALERIA DE IDOLOS

Por "Taponazo"



GUILLERMO DIAZ
(Germinal)

Volvió a Germinal después de demostrar sus condiciones en otros clubes.
JUVENTUD.
HABILIDAD.
GOL.

BOX

Con un final dudoso terminó la pelea de los semipesados Raúl Loyola (82, 300), primero en el Ranking Nacional y Guillermo Aguirrezabala (81, 300) segundo Ranking.

Promediando el minuto del 7° round el árbitro Eduardo Maldonado para la pelea y hace revisar la ceja de Loyola por los médicos, que diagnosticaron la imposibilidad de que siquiera pelean - do: vimos entonces el árbitro recojer las tarjetas dando posteriormente el anunciador ganador a Loyola por descalificación.

El combate, según nuestra tarjeta, llevaba hasta el momento un claro ganador en Aguirrezabala, que durante los 6 round de pelea lo vimos aplicar buenas manos sobre el rostro de su adversario y es precisamente en el 4° round donde llega con ambas manos y lo pone al borde del nocaut, Loyola trató de boxearlo y contragolpear, pero difícil fue su tarea.

Creemos que Aguirrezabala le falto definir esta pelea, consecuencia de estar un poco fuera de estado; sinó hubiéramos visto un desenlace distinto y en la lona.

La recaudación de esta pelea habla bien a las claras del público que asistió a este combate que dejó en boletería la suma de 140.000,00 ley y que se retiró disconforme con el fallo de la pelea.

Una herida en una ceja, consecuencia de un "cabezazo" - muy probable accidental, a nuestro criterio - determinó parar el combate y la consulta al profesional de turno, quien aconsejó parar el combate.

El público resistió la determinación y hubo gran confusión. El médico debió ser custodiado y tambien Loyola.

A pesar de este mal final, cabe señalar la buena organización del espectáculo, cuyas restantes peleas terminaron así:

PRELIMINARES:

Antonio Martínez (de Trelew) empató con José Alvarado (Comodoro Rivadavia).

Nélson Seguel (Trelew) ganó, por puntos a José Martínez (Pto. Madryn).

Lucio Lichiñón (Puerto Madryn) ganó por puntos a "Cloroformo" Lincoman.

Fueron jurados de estas preliminares:

Lewis Morgan James, San Martín y Olguin.

SEMIFONDO

Osvaldo Romero (Trelew) venció ampliamente por puntos a Juan Alvarado (Comodoro Rivadavia).

La Amarilla
25 de Mayo esq. Belgrano
Trelew - Chubut
muebles, artículos del hogar.
CREDITOS EN 24 CUOTAS SIN ANTICIPO

HUGO GENERO

Hoy ofrecemos un reportaje al hombre que está considerado como el "verdugo" de Gaiman y quizá el mejor jugador de la zona en su puesto.

.- ¿A qué edad empezaste a jugar al fútbol y en qué equipo?.

-. "Empecé a los 16 años en Nueva Chicago de A. F. A., en cuarta y después de un año pasé a tercera. Jugué hasta los 20 años, cuando me tocó el servicio militar que hice en Río Gallegos. Al regresar me dieron a préstamo a un club de la C. Leandro Alem, que se puede decir fue el trampolín mío, ya que anduve muy bien, tuve un técnico que me enseñó mucho y varios clubes se interesaron en mi concurso.

Pero, volví a Chicago y jugué en primera todo el año 1972. En 1973 quedé libre por problemas con la Comisión Directiva y me fuí a jugar a Liniers. A fin de año me puse en contacto con mi hermano que ya estaba en Gaiman y me trajo a la zona."

.- ¿En qué puesto te sentís más cómodo?

-. "Lo mío es un poco problemático. El verdadero puesto mío es mediocampista y lo hago tanto de cinco como de ocho, aunque me gusta más jugar de cinco, pero en Gaiman no puedo hacerlo porque pienso que no llego a estar a la altura de mi hermano, aunque aquí como N° 9 tuve la suerte de hacer muchos goles y tengo que seguir desempeñándome en este puesto."

.- ¿Porqué no nos contás algo de tu paso por el fútbol, digamos grande?.

-. "Lo que más te puedo contar, es del año 1972, en el que tuve muchas alegrías, ya que estuvimos a punto de salir campeones, con Chicago. Allí coseché muchas amistades, como ser Tocalli que hoy está en Quilmes, Alejandro Jebras, un técnico que estuvo con Renato Cesarini en la Selección Argentina y que también fue técnico de Huracán. Ese año hice muchos goles a pesar de que jugaba de volante, y tuve suerte a pesar de mi estatura, de hacer muchos goles de cabeza. El gol más lindo que hice fue en la cancha de Atlanta a Cafaro, de Platense, en un partido que empatamos 1 a 1 y pienso que fue el gol más lindo, porque le pegué un frentazo de afuera del área, y al arquero lo "metí" con pelota y todo". Ese año ganando el último partido que jugamos como locales teníamos el derecho de jugar la final con All Boys. La tristeza más grande fue que iban 89' del segurdo tiempo, y el equipo con el que jugábamos nos hizo un gol, con lo que perdimos toda esperanza de jugar por el título".

.- ¿Por qué razones te desvinculaste del fútbol profesional?

-. "En eso influyó mucho el fallecimiento de mi padre. Yo al fútbol lo tomaba como un pasatiempo, a mi me gustaba mucho jugar, pero no pensaba llegar a hacerlo profesionalmnete como lo hice. Nosotros somos siete hermanos, y hasta ahora, los únicos tres, que podríamos haber llegado, somos Luis, un hermano mayor y yo. Luis no quizo atarse al fútbol profesional, entonces mi padre, que jugó en tercera especial de River, y quería que alguno de nosotros llegara a jugar en el fútbol "grande" me "agarró" a mí, y yo por él trataba de superarme, pero su fallecimiento influyó mucho y ya no me interesó tanto el fútbol profesional.

.- ¿Tuviste oportunidad de ir a un equipo grande?.

-. "Sí, a fin del 72, tuve la oportunidad de ir a Rácing, pero las Comisiones Directivas no llegaron a un acuerdo y quedé en Chicago".

.- ¿Te sentís cómodo en Gaiman?

-. "Sí, hasta ahora si; hay unos problemitas que no vienen al caso y el principal es la campaña que está cumpliendo Gaiman."

.- ¿Cómo ves el nivel del fútbol regional con respecto a otras provincias?.

-. "En el norte, se ve buen fútbol hasta en los "potreros" y si tenés oportunidad de ver uno de esos partidos, te vas a dar cuenta que está al nivel de acá o más alto. Pienso que ello se debe a que no surgen valores locales y que en todos los clubes hay un 50 a 60 por ciento de jugadores de afuera."

.- ¿Cuál sería la solución para levantar el nivel del fútbol regional?

-. "Creo que tendrían que traer técnicos que trabajan con las divisiones inferiores, ya que hay chicos que pueden llegar a ser muy buenos jugadores, pero aquí no hay gente capaz con las divisiones inferiores y en los que se ve un buen nivel fútbolístico en los chicos."

.- ¿Qué opinión tenés de los árbitros zonales?.

-. "Pienso que les falta y que su principal problema es que son muy conocidos, practicamente el que no es amigo de un jugador de Gaiman, lo es de uno de Argentinos o de Rácing, o es hincha de tal o cual club. Ese pienso que es el problema por el cual no los respetan. Cualidades pueden tener pero les falta un poco más de personalidad."

.- ¿Qué pensás del Sr. Baldessari como D. T. de Gaiman?.

-. "Para mí es una excelente persona, y que sabe de fútbol aunque hay gente que piensa que mi hermano y yo lo manejamos, lo que no es cierto. Lo que pasa con el Sr. Baldessari es que entró "con el pie izquierdo" en Gaiman, ya que Gaiman venía ganando por muerte y entró por diversas razones en un juego mediocre y muchos culpan al Sr. Baldessari cuando los jugadores somos los culpables".

.- ¿Algunas personas piensan que Hugo Género es un poco "caudillo" dentro del equipo y habla mucho dentro de la cancha ¿qué hay de cierto en todo esto?

-. "Que yo hablo dentro de la cancha no lo voy a negar, lo que me ha costado dos expulsiones. En cuanto a lo de caudillo, pienso que siempre debe haber uno dentro del equipo, aunque depende del significado que se le de a esa palabra. Muchos le dan el significado erróneo de una persona que maltrata al compañero. Yo se que soy practicamente "bodioso" para jugar, ya que a mi no me gusta perder ni a la "bolita", pero yo trato de defender mi camiseta, de querer ganar los partidos, y no quiero que ningún jugador contrario sea superior a mis compañeros. Yo estoy defendiendo la camiseta de Gaiman y quiero que Gaiman gane. Si ganamos el Oficial de 1974, el Buenader y el Preparación del 75, prácticamente por muerte, quiero que el equipo siga siendo el mismo, ya que tengo mucho amor propio y quiero que mis compañeros lo tengan. No se si a todo esto se le puede poner el término de "caudillo". Para mi no lo es".

.- ¿Por qué razones Gaiman en la primera rueda sobre 18 puntos posibles perdió ocho y la mayoría como visitante?.

-. "Creo que Gaiman no jugó el fútbol que sabe jugar, aparte puede ser que a través de dos años nos hayan tomado un poquito el tiempo". Sólo se jugó una vez con el equipo completo. Tuvimos lesiones, suspensiones y pese a todo, los equipos que nos ganaron se llevaron un buen susto.

La única vez que jugamos completos, frente a Independiente hicimos cinco goles y podrían haber sido más.

- A qué equipo le ves más posibilidades de salir campeón?.

- Las esperanzas son lo último que se pierde todavía espero que podamos salir campeones, si no me gusta Germinal, porque es un equipo con mucha fuerza, que juega al fútbol y no se entrega nunca.



- Ahora nuestro ping-pong.
Un jugador local?
Mi hno.: Luis Género.
Un amigo?.
Héctor Paz.
Un equipo local?
Gaiman Fútbol Club.
Un equipo profesional?.
Boca Juniors.
Un arquero local?.
Voipi.
Un arquero profesional?.
Fenoy.
Un jugador profesional?.
Potente.
Una alegría?.
El campeonato 1974 con Gaiman.
Una tristeza?.
Deportivamente ninguna.
Cine?. Me gusta las películas de acción.

Música?.
Popular.
Un Director Técnico?.
Raúl de León, que actualmente está en España.

SE CELEBRARÁ EL 15 EL DIA DEL BASTÓN BLANCO

El próximo 15 se celebrará en todo el país el Día del Bastón Blanco, elemento que el no vidente usa habitualmente para su seguridad en el tránsito.

Ese día comenzarán en la Academia Sholes, de Comodoro Rivadavia, las clases de dactilografía para los no videntes del centro comodorense, dependiente de la Dirección de Asuntos Comunitarios de la provincia. Estas clases serán dictadas en forma gratuita por la titular de esa academia.

Por otra parte, el Centro de los Videntes de aquella ciudad petrolera, ha recibido la donación de una máquina de escribir sistema Braille, por parte del Rotary Club local.

CASA VILLARRFAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

ANTENAS T. V.
IS - MAX
Ponemos a su disposición nuestra experiencia para el funcionamiento e instalación de su Antena T.V. y esta sensacional oferta:—
PRECIO TOTAL $ 850.-
Pecoraro 630 - Trelew
En Gaiman: Nélida Dos Santos
Juan C. Evans 154



Chismes

** Como adelántaramos en pasadas ediciones, Gaiman Fútbol Club adquirió - lo podemos dar como definitivo - una fracción de terreno, lindera a su villa deportiva. Probablemente en ella se prepare una pista para practicar atletismo, amén de otros proyectos.

** Otro chisme que adelantaremos y se confirmó, fue la reaparición de Valles en el Rácing Club y de Hugo Daroca como técnico. Su debut fue muy auspicioso ya que le ganaron nada menos que a Gaiman.

** Viajó por razones de fuerza mayor a la Capital Federal el técnico de Argentinos del Sur Sr. Nuppieri, por lo que la nota que le íbamos a realizar en esta edición quedó para más adelante.

** Por motivos particulares el popular volante de fiat 600 "Lechuga" debió postergar sus anhelos de casarse, por lo que en la despedida que le realizaron sus amigos, se desperdiciaron varios kilos de harina. Habrá que realizarle otra dentro de unos días y esperamos que esta vez se lé de.

** Almirante Brown de triunfar el domingo próximo frente a Deportivo Dolavon se consagraría virtual campeón del torneo de ascenso. Esta antigua entidad de nuestro fútbol, hace años que viene bregando por volver al círculo superior, pero se le daba "la mala". Ahora que nunca, está nuevamente a un paso de lograrlo habiendo obtenido la totalidad de puntos en disputa hasta la confianza ha renacido en las filas de Argentinos del Sur luego de los tres últimos partidos. Ahora aseguran sus seguidores que van a "voltear" a varios grandes en la segunda rueda, Nosotros pensamos que plantel tienen y si han recuperado la moral, ¡ojo!.

** Encabezado por Horacio Symonides, se ha iniciado un movimiento en nuestro pueblo, para que Gaiman tenga nuevamente rugby. Por ahora las miras están puestas en el torneo de "seven a side" nocturno de la Patagonia que generalmente se disputa en diciembre. Esperamos que estos proyectos se concreten y desde nuestras páginas deseamos el más rotundo de los éxitos por el bien del deporte local.

** Tambien hay un movimiento por el lado del ajedrez y Gaiman estaría representado en el campeonato que organiza L. U. 20, Radio Chubut, por varios integrantes del Círculo de ajedrez local, todos ex - pupilos de Emilio Jorge De Kirchmayr. Al igual que en el rugby nos alegramos mucho que se reanude esta actividad.

** Dicen que Gaiman presentaría una solicitud en la Liga de Fútbol, pidiendo que de ahora en adelante se le permita jugar todos los partidos como local. Como dato estadístico les diremos que como visitante en lo que va del torneo, Gaiman logró un solo punto - fue el empate frente al Dep. Español - y como local no pierde en campeonatos oficiales desde el año 1972.

TREVELIN

Aniversario del Club Fontana

Con notorio entusiasmo se conmemoró el 33º aniversario del Club Social y Deportivo Coronel Fontana de ésta localidad, desarrollándose los siguientes actos: Viernes 3: a las 11 horas se llevó a cabo un acto de homenaje ante el busto del Cnel. Fontana erigido en la plaza homónima con asistencia de autoridades, delegación de la Escuela Nº 57 socios simpatizantes y público en gral.. Inició el mismo el presidente de la Institución Dr. Sánchez Andía quien con fervorosas expresiones de afecto y en apretada síntesis efectuó una remembranza de los últimos pasos dados en pro del avance del Club haciendo incapié en la mejor predisposición de esa Comisión de forjarle un futuro promisorio al mismo. Invitó finalmente a la concurrencia a la necrópolis de la localidad a honrar la memoria de los primeros dirigentes de la institución socios, colaboradores e integrantes de equipos de la misma. Se realizó un sencillo homenaje ante la Cruz que marca la entrada del cementerio pasando luego al descubrimiento de placas recordando la memoria del primer presidente Sr. Glennyd Williams y su primer socio Sr. Mathew Jones. Ante la tumba del primero hizo uso de la palabra el Sr. Ernesto Giritano quien con visibles señas de gran emoción recordó los primeros pasos dados para la creación de la citada entidad. Posteriormente lo hizo el Dr. Sánchez Andía ante el sepulcro del Sr. Jones con palabras emotivas y profundas que ponian de manifiesto una vez más el avanzado sentimiento de cariño hacia la obra que se realiza.

A las doce del mismo dia se celebró en la sede social un copetín en el que entre sinceras muestras de camaradería, viejos y actuales dirigentes socios y simpatizantes dialogaron sobre temas relacionados con la marcha de esta vieja institución. Se cerró la jornada con una cena en un local céntrico.

Sábado 27: Iniciación del cuadrangular de fútbol trofeo Francisco Winter, socio fundador; primer cotejo Club Dep. Argentino vs. San Martin de Esquel. Segundo encuentro: Club Dep. Gobernador Costa vs. Club Fontana.

A las 22 hs. , baile de gala en la sede del club con la elección de la Reina amenizado con el conjunto musical "Enigma".

Domingo 28: Carreras de Ciclismo triunfando en la categoría mayor, Leiva. Destacado ciclista de Esquel seguido en forma casi inmediata por Néstor Jones de Trevelín.

Carrera de Karting en que resultó ganador el Sr. Casimiro Soto.

*FINAL DEL CAMPEONATO CUADRANGULAR:

Para finalizar: Copetín en la sede del Club ofrecido a las delegaciones. Se hizo entrega de trofeos, cumpliendo una destacada actuación la escuela de danzas de la Institución.

Cabe relicitar efusivamente la silenciosa pero importante labor de esta Comisión que con sus nobles propósitos pretende elevar al Club Fontana al pedestal que debe ocupar en nuestro medio.

DEUDAS PREVISIONALES

La Dirección Nacional de Recaudación Previsional hizo saber que continuando con la intensa y sostenida labor específica, promovió en los últimos cinco (5) días 432 querellas y ejecuciones fiscales, además de 524 embargos preventivos.

Recuerda a los señores empleadores requeridos e intimados, que deberán concurrir a Sarmiento 481 agencia Trelew, exibiendo los pagos Julio - Agosto para evitar la aplicación de medidas compulsivas.

Mercado y Carnicería
la Esperanza
de Domínguez - Quiroga
E. Tello 1.000 Gaiman

EXPRESO
"RICHTER"
SOCIEDAD ANONIMA, COMERCIAL INDUSTRIAL Y MERCANTIL
Casa Central
9 de Julio 763 - Trelew
T.E. 20528
Avda. A. Alcorta 2783/85
T.E. 9192 Bs. As.
Agencia en Pto. Madryn

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

TRANSPORTES PATAGONICOS


MACO
Todo para la construcción

la feria franca
Gaiman Dolavon
• TIENDA • PERFUMERIA
• COMPOSTURA DE CALZADO
• ZAPATERIA • MUEBLERIA
• TINTORERIA

CUENTO

"El molinero"



(A la memoria

de William T. Hughes)

Su condición de hijo de propietario de uno de los molinos que funcionaron durante el apogeo de la colonia le había valido en su juventud para que le llamaran Juan "molinero" - o acaso para distinguirlo de Juan "Trillador" o Juan "Herrero" - quien descansaba su añoso cuerpo en un sillón, quizá tan antiguo como él.

Sus manos, con movimientos lentos y temblorosos, apenas llenaron la pipa y con el chispero pudo prender el tabaco.

Juan "Molinero" se recostó entonces contra el respaldo, paseó su mirada por la habitación y la fijó después en algún punto de aquel paisaje que apreciaba a través de la ventana. Así pude admirarlo - en mi silencio - una vez más a aquel hombre caído en años. Su mirada sincera, su cara enteramente limpia de los rastros con los que Dios parece marcar a los hombres que han conocido la codicia y el desamor y su actitud pensante en la vieja silla, le brindaban una altivez suprema.

De tanto en tanto, en un paseo por los recuerdos, volvía a su viejo molino, en tiempos en que el viento del verano peinaba las espigas en un valle dorado, viajes en los que algunas veces tuve la suerte de acompañarlo durante sus narraciones que me llenaron de asombro y me enseñaron a querer aquel pasado.

El sabía que nunca el valle volvería a ser trigüero. Pero, lo que había sido esencia de su vida le ganaba el pensamiento y la mejor alternativa que tenía era revivir sus momentos de felicidad de hombre joven: las grandes trillas, el transporte de trigo en los vagones tirados por caballos, la molienda, su familia y tantas cosas que motivaron su existencia hasta aquel cambio, tan ajeno y tan lejos de su ímpetu, que le obligó a cerrar el molino y a que sus hijos no continuaran la obra que su padre había emprendido...

¿Quién sabrá en qué sueño estaría, mirando qué recuerdo a través de la ventana del tiempo, cuando fumó su última pipa?.

A un costado de la calle larga, en un edificio del ayer, era desmontada la chatarra de lo que había sido hace muchos años el gran molino.

En una casa humilde de un barrio obrero, el antiguo reloj despedía con su más larga sinfonía a su viejo amigo.

D. T.

EL REGIONAL, Gaiman (Chubut), 12 de octubre de 1975

USTED Y LA PALABRA "CHE"

Por Villita.

Lo mejor que podría ocurrirle a una palabra en busca de nacionalidad, sería que a cierta altura de la búsqueda no se pudieran rastrear otros antecedentes; de otra manera, la patria entera y definitiva del vocablo investigado no podría ser otra que la boca, la lengua, los labios del pueblo que le engendrara para lucirlo en la metafórica de su inventiva. Abundantes son los casos en que ciertos vocablos, fonemas se incorporan a un idioma concretamente, al nuestro produciéndose inmediatamente, y para siempre, nivelaciones sociales que abarcan por igual a las esquinas orilleras como a las lustrosas avenidas céntricas. El pueblo es uno en materia de decir, provengan sus palabras de la humildad barrial como de la alardeante y separatista aristocracia.

El lunfardo, por ejemplo, le complica la vida a los filólogos con un montón, por decir así, de palabras sueltas que fueron haciendo la frase entera del país. Aquello de "el habla popular" y "el idioma de los argentinos" se trasunta en un juego oral en cuyas definiciones el diccionario deberá utilizar muchas veces el "acaso" y el "tal vez", por un inevitable encuentro del azar en la apuesta: de dónde proviene y que sentido tienen, el vocablo "tal" o el fonema "cual"; en infinidad de casos, la respuesta académica será... poco académica, pues dirá que "tal vez" sea por esto, o "acaso", por aquello...

Para los argentinos, la palabra "che" es definitoria, definida y definitiva; sirve para alcances en ciclopédicos y antológicos, nos da un pronombre de excepción, y, al mismo tiempo, nos diploma de argentinos en muchas partes. Las ignotas razones por las que el argentinismo "che" se metió al crucigrama idiomático, son las mismas por las que no halló puerta abierta en otros medios sudamericanos, no obstante lo cual actualmente se usa "che" por sinónimo de "Argentino".

Bueno, sí, pero ... de dónde viene? En la Gran Enciclopedia Argentina de Diego de Santillán, leemos "che", no ya como pronombre, sino como interjección: "Expresión familiar, cariñosa, para llamar la atención de alguna persona. También se usa como vocativo. Según algunos autores, es el ce! castellano palatalizado; otros sugieren que puede ser el guaraní chi (Hola!) castellanizado.

Y sigue diciendo Santillán!"Che en guaraní, es pronombre positivo: mi. De ahí el conocidísimo vocativo che amigo o chamigo, es decir, mi amigo o amigo mío, que bien puede ser el verdadero origen de nuestro che". Agrégase: Che, en tehuelche, quiere decir hombre, gente. De ahí, puelches, pehuenches, etc, gentes de distintas regiones. Los che, por con que se nos conoce a los argentinos en el continente, por el uso tan particular del che. La voz es popular en el dialecto valenciano. Existe una porción apreciable de pruritos que se han opuesto en la tradición al uso de "che", probablemente por representar la oficialización del tuteo irrespetuoso o el voseo más familiarizado, todavía. Con tradición hispana, de "Usted" aún a nivel de padres a hijos, necesariamente debía ocurrir que "che" entrara en un index protocolar por el cual el vocablo de marras quedara reducido a sumanifestación oral, sin proclamaciones literarias.

Se dice "che", pero casi no se le escribe, como no sea -y daremos otros ejemplos -para decir junto a Manzi y Troilo aquello de "Che, bandoneón".

EDUARDO MAC ENTYRE, PILAR DE LA PINTURA ARGENTINA

Por: Jorge Jehils

Aunque esta segunda mitad del siglo se ha caracterizado por su exigencia de constantes renovaciones artísticas, por su premura en requerir cambios y actitudes nuevas, no es fácil que un pintor pueda responder a esa solicitud del medio con una nota firme, segura de su éxito, de la autenticidad de su "novedad" de sus posibilidades de trasponer las fronteras de su ciudad o de su país de origen. Esa nota decidida la dio hacia 1960 en la Argentina la "pintura generativa", de la que ya se habla en muchas regiones del mundo, y entre sus figuras más representativas, Eduardo Mac Entyre.

Este pintor, junto con Baudes Gorlero y Miguel Angel Vidal se reunieron un dia de 1959 en la casa del crítico y coleccionista Ignacio Pirovano, entusiasta promotor del arte contemporáneo argentino. También estaba presente Rafael Squirru, a la sazón director del Museo de Arte Moderno de Buenos Aires. Allí confrontaron sus realizaciones de entonces y unieron sus proyectos en una empresa común, una exposición en la que harían conocer al público su pensamiento. Así nació el manifiesto sobre el "Arte Generativo", término propuesto por Pirovano.

Las palabras no siempre han sido dóciles a los pensamientos y no han sido muchas las designaciones de grupos, estilos, escuelas, que lograron sobrevivir, es decir, que en su caso el simbolismo lingüístico probara alguna identidad entre el proceso mental y la forma visible. Arte generativo: nos habla al mismo tiempo de una experiencia y de un propósito: generar formas, dar vida a las formas a partir de lo elementalmente geométrico: la línea. Desde esa idea, múltiples variaciones en la práctica, hasta hoy, centenares de cuadros.

Los años probaron que la pintura generativa tenía mucho que decir y que su expresión no iba a ser meramente reiterativa, aunque se insistiera en los mismos puntos de partida y los mismos recursos expresivos. La pintura contemporánea no puede rehuir a esta suerte de manierismo que la lleva a una versión cada vez más lograda, cada vez diversa en su unidad, del tema pictórico que un creador, alguna vez, decidió exhibir en su lienzo. La historia del arte no está escrita con apresuramientos y cambios permanentes. Hace diez años era todavía una novedad, hoy es una certeza, una convicción. Las líneas curvas de Mac Entyre siguen "generando" en sus cuadros nuevas formas. El aspecto exterior de las obras, la técnica utilizada, pueden sugerir una muy próxima identidad. Está bien que así sea, porque en ella, en la identidad está el espíritu del artista, el designio que lo anima en su propia e intransferible visión de la belleza. El espacio del cuadro no es el espacio real, por cierto, pero en él se espejea, por así decirlo, una concepción del espacio total. Mac Entyre no ha rehuido nunca la vinculación de su obra con la Naturaleza, máxime cuando ahora ella nos está mostrando un paisaje astral insospechado, cuando el hombre utiliza computadoras para sus actividades cotidianas y se prevé que intensificará su uso en el futuro. Pero también, en la vecindad de estas obras, estas cosas más familiares: la multisecular tela de araña, la cestería de cinco continentes, la fabulosa lacería de los códices medievales. El espíritu no puede ser sometido a ninguna computadora, pero él tambien registra el mundo circundante y la mano del pintor se vale del compás, del tiralíneas (y la computadora), para crear una obra de arte cimentada en la geometría y dotada de poesía, una poesía serena, casi fría en apariencia, detrás de a que pueden aparecer las turbulencias mayores. ¿No hay acaso más caminos para la violencia, la evasión, el fracaso, la esperanza, en esas líneas circulares, obsesivas, que nos retornan a nosotros mismos que en la estridencia breve del informalismo y la pintura matérica?.

No hay efectivismo en estas obras. Lograrlo hubiera sido relativamente más fácil. El preciosismo al que puede conducir el uso adecuado y refinado de una técnica -otra objeción pausible - está en relación con la actitud del observador, que puede "ad libitum" apresionarse en una red preciosista o dinamizarse ante el caprichoso itinerario de esas curvas, o soñar. No hay cuadro, sino recreadores, válidamente, en su caso, preciosistas. "En arte todo está permitido", nos decía Kandinsky hace muchos años. No sólo al pintor.

En estos cuadros está la Naturaleza, la entrevista cotidianamente y la percibida por la rendija de la aventura espacial. La Naturaleza en el rigor de las matemáticas y con un soplo poético indefinible. Y algo más que está detrás de la Naturaleza, algo que está dado por el color, el finísimo color de Mac Entyre que, el también, genera formas y estructuras-espacios. La inquisición a través de la luz y una suerte de "teoría" del movimiento nos conduce a Mac Entyre por una visión que, más allá de las retinas, se convierte en la extraña musicalidad de lo pitagórico, de lo que de alguna manera nos habla de la armonía universal.

INUNDACION DE KAFKA

Por: Ulyses Petit de Murat

Aún con el agregado de un término por haber pertenecido a un país ocupado por el agresor, los derechos de Franz Kafka han quedado definitivamente libres. Podrá ser editado en el mundo entero, sin que haya exigencias de pago de derechos o de autorizaciones. En los anaqueles de las librerias, Kafka fluirá como en una auténtica inundación. Cosa muy buena. Porque es de los pocos autores: que en esta era de la ola audiovisual, sigue interesando a los jóvenes. Los estudiantes del secundario se maravillan con su cuento "La Metamorfosis" o pierden el aliento leyendo "El Proceso".

Tiene Kafka algo muy a su favor. Llegando a complejas profundidades, posee el privilegio de un lenguaje sencillo, claro. Su apellido se ha transformado en un adjetivo. Lo imposible o lo absurdo, los vericuetos asombrosos de la burocracia, las situaciones de pesadilla son calificadas de "kafkianas". Lo usan hasta aquellos que jamás han tenido entre sus manos algún ejemplar de "El Castillo" o de "America".

Desde la extrema infancia este hombre extraño, nacido en Praga en 1883, manifestó pánico ante la realidad. Tampoco queria tener mucho que ver con la literatura. La practicó con enorme desconfianza en sus fuerzas. Enfermo de gravedad, próximo a morir, le encomendó a Max Brod su amigo y biógrafo, que quemara lo que quedaba de sus libros editados y sus páginas inéditas. Le había dicho antes a Brod: "Nunca creceré hasta ser un hombre, porque de ser niño pasaré inmediatamente a ser un anciano de cabellos.

Hay un documento importante, que ha sido repetidamente editado. Nos referimos a la famosa "Carta a mi Padre". Franz Kafka, en esa descripción de un espantoso proceso traumático, explica la agonía de un autodesprecio que padeció. ¿La causa esencial? Un padre autoritario, que a un niño tímido, y enfermizo, le aplicó en cierta ocasión el castigo de dejarlo toda una noche en un balcón. Desde ese momento Kafka no se tuvo nunca más confianza. Se consideró inepto para desempeñar cualquier empleo y, lo que es peor, para vivir su propia vida.

El complejo de culpa del hombre con mayúscula, esa culpa misteriosa que lo hace víctima de una muerte inexplorable, sea cual fuere su rango, su comportamiento, su manera de sentir o pensar, literalmente lo aplastó. La fuerza inaudita de "El proceso", reside en la descripción de ese hecho. Como todos los genios, Franz Kafka le dio forma a algo en que todos hemos pensado alguna vez.

Este escritor portentoso no se decidió a publicar su primera obra hasta tener 29 años. Fue una edición de ochocientos ejemplares. Se titula "Contemplación". Hoy uno de esos volúmenes, de encontrarse, sería vendido por suma millonaria. Le pasa a Franz Kafka algo parecido a lo que le sucedió a Van Gogh. Para cotizarse, tuvo que morir.

Al parecer, para escribir, seguía la fórmula de Arthur Rimbaud. Como el poeta francés, necesitaba estar en un estado de alucinación, de trance. Lo posee, en esos momentos, una especie de doble vista. ¿Qué le faltaba a

(Pasa a la Pág. 13)

EL SEIBO Y SU FLOR NACIONAL

Por Alfredo Merlín

Es el árbol de las riberas de distintos cursos de agua, es el árbol de la flor encarnada que tanto querían los guaraníes que le llamaban "Zuinandi", o "zuiñandí" y que le veneraban con gran unción porque bajo ellas se echaba a descansar el Gran Genitor, el dios de la raza, el que repartía todos los dones. Y todos los castigos. Es la Erythrina Cristagalli de Linnes de los científicos, una leguminosa cuya flor fue declarada nacional por hermosa y por criolla.

Pero su nombre indígena no ha sido bien explicado aún. Algunos lexicógrafos sostienen que quiere decir "árbol que crece junto al agua". Otros "espuma fina" porque sus gajos se abren como en espuma durante el verano. Ya lo dijo el poeta :

"No importa que el pampero lo desnude
si pájaros de fuego lo empenachan".

Asombra a quien contempla la flor su rojo apasionante. Es un tono que seduce, que hace alargar la mano para tomarlo, para acariciarlo. Es entonces que aparecerá en su defensa algún aguijón de una rama cercana. Porque en las ramas hay aguijones protectores. El indígena lo admiró y lo veneró, pero también utilizó este árbol. La cocción de su corteza les daba una substancia astringente que utilizaban para curaciones del zaratán y de diversas ulceraciones. Haciendo gárgaras trataban las inflamaciones en la garganta y esa misma corteza, pero verde y bien machacada, servía para emplastos para ser aplicados sobre heridas por tigres y otros animales de la selva.

También sus ramas secas servían. Bien sabían los indios que frotándolas aceleradamente provocaban fuego. Esta leguminosa florece desde la primavera hasta las vísperas del invierno y luego estalla en una vaina retorcida, semillando. Su vistosidad se ha transformado en adorno de parques y jardines, donde puede tentar a más de un desprevenido, que al pretender la flor resulta con un pinchazo de alguna de sus púas ocultas.

El mapa de nuestra patria ha sabido recoger su nombre para repartirlo por diversos puntos. Muchas veces se le impone con la grafía antigua, cuando se le decía "ceibo", con "c" pero ocurre que los técnicos hallaron una diferenciación. El ceibo es otro árbol, más grande que este nuestro y que los conquistadores confundieron con él. Por eso le dijeron "ceibo", hasta que los estudiosos de nuestra flora pusieron las cosas en su lugar y le llamaron "seibo", el producto de nuestra flor nacional.

No tiene el seibo la ampulosidad de otros exponentes de nuestra flora. Carece de la envergadura de tantos árboles que integran nuestro acerbo y son tambien criollos, que tienen tremenda e impresionante alzada, y que son orgullo entre los troncos del mundo, pero el seibo contiene una atmósfera religiosa que procede desde los tiempos indígenas y que los criollos han sabido recoger y los artistas del color respetar porque entre el matiz rojo de su flor y el verde de sus hojas se produce un contraste tan definido, tan penetrante que se complementan francamente y hacen que el tinte de uno haga resaltar el del otro.

Valga la admiración que se ha ganado esta flor criolla una profunda ubicación en el sentimiento unánime.

INUNDACION...
(viene de la página 12)

este escritor tan maravillosamente dotado? Es evidente que padecía un déficit de amor. Una temprana experiencia erótica con una institutriz francesa, le hizo mucho daño. Hacia 1909 encuentra la liberación al trabar conocimiento con la muchacha que figura en los diarios que editó Max Brod bajo las iniciales de F. W. Durante unos cinco años ama, pero sufre y se complica la existencia. Viene luego Milena, a la que dirigió cartas que hoy la juventud del mundo entero lee con avidez.

En 1923, en una playa sobre el Báltico, conoce a Dora Diamant. ¡Por fin el amor pleno y feliz! Pero la muerte, ese juicio final no requerido que persigue a todo ser humano, está accionando en su interior desde 1917. En ese año tuvo sangre mientras tosía. La tuberculosis era un mal terrible, antes del descubrimiento reciente de los antibióticos.

Cuando creía en la vida, comienza su agonía. Sufre tanto que le exige a su médico que le de morfina en cantidades enormes Muerte el 3 de junio de 1923. Le había dicho a su médico: "Si no me matas, eres un asesino".

Se han cumplido, pues los cincuenta años que la ley internacional exige, después de la muerte de un autor, para que su obra sea entregada al público, sin condiciones. Entre nosotros por una sabia disposición de la ley, existe el llamado "derecho público pagante". Es el Fondo Nacional de las Artes el que ahora percibirá un pequeño derecho por la publicación de las obras del inmortal autor checoeslovaco. Ese dinero, como es sabido, va a estimular a otros escritores y artistas vivientes. ¿Qué mejor destino hubiera deseado ese muchacho triste, desdichado y sin amor casi hasta el final de su vida, para el producido de obras que no quería que le sobrevivieran?. Pero que serán perdurables, mientras exista una cultura occidental. El cine y el teatro han difundido ya "El proceso".

Kafka existe dentro del nuevo auge audiovisual, sencillamente porque él arremetió, de frente y con vigor inaudito a pesar de su debilidad de ánimo, sobre este universo cuyo plan es tan difícil de descifrar.

MUNDIAL UNDECIMO: AL PASO QUE VAMOS ..... VAMOS

Por Pedro Valdés

Y se llegará según sea el ritmo de la marcha. Se atribuye a Napoleón, aquella salida del apremio angustioso, cuando ordenó a su ayudante de cámara: "vísteme despacio que me encuentro apurado". La difusión del axioma, terminó subrayando claramente que lo hecho con precipitación suele retrasar la obra que debe ser detenida para la corección. Nuestro gaucho, veterano experiente de llanuras solía responder a los impacientes: "no me apuren si me quieren sacar bueno". Es el cálculo del que ha comprobado que andando lento y seguro se llega lejos.

En los mostradores de la filosofía del "río revuelto" la ganancia de los agoreros parecería estar remitida al efecto que producirían sus pronósticos en el campo internacional del fútbol, donde estarían varios países -sin más tiempo que Argentina y con lógico déficit de preparación dispuestos a organizar el Mundial de 1978,

Los inflexibles escépticos del magro haber personal que pronostican titulares de cataclismo para calificar la preparación del undécimo campeonato de FIFA, no se ahorran ninguna variante e incluso esgrimen ante los incautos y meramente avisados la posibilidad de que la cúpula gubernamental (El Cronista 12/9/1975) decida si debe realizarse o no la trascendental convocatoria.

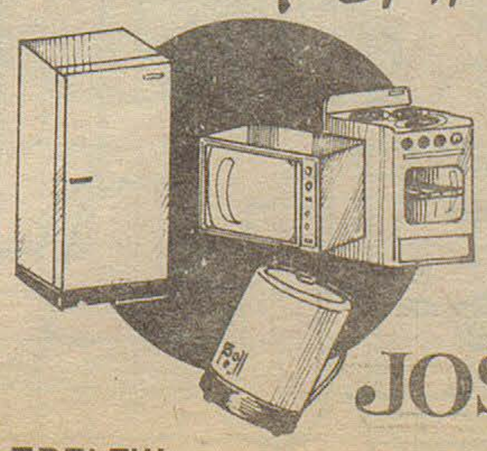
Pero "al paso que vamos... vamos". Una publicación que rara vez se ocupa de las disciplinas atléticas, de pronto aparece insertando en su primera plana un recuadro que titula: "MUNDIAL 78: NO EN ARGENTINA". Después arriesga la posibilidad de una eventual declinación del compromiso contraído por la Asociación del Fútbol Argentino. Porque conviene recordar sin eufemismos, que la entidad dirigente -no el estado- es la que debe responder. Además -las ironías suelen lacerar la llaga- fue la FIFA la que decidió en asamblea -en oportunidad de perder Argentina la postulación para 1970- otorgar la satisfacción del evento para 1978.

A nadie podrá extrañar, que de pronto Joao Havelange, a punto de ingresar a las deliberaciones del Congreso Extraordinario de la Confederación Sudamericana de Fútbol, en Cochabamba, Bolivia, pueda haber dicho: "Argentina está trabajando y si no prosigue, nosotros la haremos trabajar". Quizás de esa manera, el titular del organismo mundial haya intentado quitarse de encima el ronronear gatuno que no admite variantes y que desde la adjudicación de la sede del undécimo Campeonato Mundial de Fútbol ha tratado de jaquear al máximo dirigente, con secreta esperanza de lograr esa resolución despojo que sería descalificatoria y podría provocar un sismo internacional en el fútbol. El propio Havelange, ha mostrado su extrañeza, ante la insistente pregunta sobre si "Argentina realizará el mundial".

Presumiblemente -la en otros campos muy informada publicación- no haya tenido en cuenta, que la absoluta responsabilidad de la realización de las finales del undécimo torneo de FIFA, la tiene la Asociación del Fútbol Argentino, organismo independiente y con personería jurídica. Para todas las afiliadas rige idéntico tratamiento. Las altas autoridades gubernamentales podrán aportar su invalorable ayuda o retacear su apoyo, pero no arrojarse la responsabilidad de rechazar o declinar su realización. En el caso concreto del evento que se aproxima, la mayor preocupación -es evidente- la han demostrado los organismos de apoyo tratando de concretar los propósitos de cooperación planificando y poniendo en marcha una importante infraestructura para la construcción de los estadios, de las sub-sedes de Córdoba, Mendoza y Mar del Plata.

Es claro que la frase común, sentenciosa, e irónica desliza el tono dubitativo, cuando afirma: "al paso que vamos"... Sin embargo, habría que agregar, sin otra reserva que los hechos puestos a la consideración pública: "al paso que vamos vamos".

PLAN CANJE



HELADERAS TELEVISORES
COCINAS LAVARROPAS

crédito O.K. a 10 meses
Un plan de "Amigos"

JOSE PEREZ LUCES S.A.

TRELEW PTO. MADRYN ESQUEL

Cocinando

TORTA DE QUESO Y SALCHICHON

Sobre la mesa ponga dos tazas de harina y una pizca de sal; agregue cien gramos de manteca cortada en trozos. Restréguela entre las manos junto con la harina hasta que caigà como arena. Luego con un poco de leche, una los ingredientes casi sin amasar y deje descansar una hora. Tenga preparado ciento cincuenta gramos de salchichón de carne cortado en rodajas finas; quítele la piel. Prepare en rodajas también ciento cincuenta gramos de queso Cuartirolo y media cebolla cortada muy fina.

Estire la masa de medio centímetro de espesor, y forre un mol de tarta enmantecado y enharina - do. Acomode una capa de rodajas de cebollas cortadas sumamente finas; encima disponga una capa de queso Cuartirolo y luego una capa de salchichón de carne alternando con un poco de cebolla y aceitunas descarozadas. Cubra con otra masa y una los bordes con un repulgo. Pinte con huevo batido; espolvoree con queso raliado y azúcar molida y cueza en el horno de calor moderado. Es riquísima caliente, pero puede servirsela fría porque es exquisita.

###

BIZCOCHUELO BORRACHO

Ingredientes

6 huevos,
1 taza de azúcar (220grs.),
1/4 de cucharadita de esencia, de vainilla,
1½ tazas de harina (180 grs.),
2 cucharaditas de polvo de hor-- near,
1/4 de cucharadita de sal.

Almíbar

2 tazas de azúcar (440grs.),
1 taza de agua,
½ vaso de ruhm o cogñac.

Sambayón

6 yemas,
6 cucharadas de azúcar,
3/4 de taza de vino dulce.

Preparación:

Se separan las yemas de las claras; se baten las yemas con el azúcar hasta que la mezcla que de bien liviana. Se baten las claras a nive y se incorporan a lla preparación anterior. Se añade la esencia. Se tamizan juntos la harina, el polvo de hornear y la sal y se agregan a la preparación anterior revolviendo lentamente. Se coloca la masa en un molde de tubo enmantecado y enharinado Se cuece en horno suave durante 50 minutos. Se desmolda sobre rejilla y se deja enfriar. Se prepara el almíbar haciendo hervir el agua y el azúcar hasta que comience a tomar punto: se retira y se le aña de el cogñac. Se pincha el bizcochuelo y se rocía con el almíbar. Para preparar el sambayón se ba tén las yemas con el azúcar y cuando están espumosas se les agrega el vino dulce; se coloca al baño María y se bate hasta que espece bien. En el momento de servir el bizcochuelo se cubre abundantemente con el sambayón.

###

TORTA ESTRELLITA

Ponga en un tazón 75 g. de manteca, ablándela con una cuchara de madera y añada 130 g. de azúcar molida. Bátala hasta que la preparación quede cremosa y añádale un pocillo de café bien fuerte. Mezcle hasta unir la pasta y agregue entonces dos yemas, una a una, revolviendo con fuerza cada vez.

°°°

Tamice 120 g. de harina con 60 g, de maicena y ½ cucharada de royal. Incorpore estos ingredientes alternando con una cucharadita de esencia de vainilla mezclando lentamente. Por último, agregue las claras batidas a punto de nieve y luego de mover con mucha suavidad, ponga la preparación en un molde untado con manteca y espolvoreado con harina que tenga la forma de una estrella. Hágalo cocer en horno de tem peratura moderada y déjelo enfriar sobre una rejilla.

°°°

Puede servirla con crema de leche batida o mermelada de naranjas. Espolvoree la torta con azúcar impalpable.

###

DESFILE

En nuestra próxima edición, incluiremos una amplia nota y fotografías sobre el desfile de modelos organizado por la Cooperadora del Hogar Granja de Gaiman, realizado anoche en la Sociedad Española de Gaiman, con un éxito total.

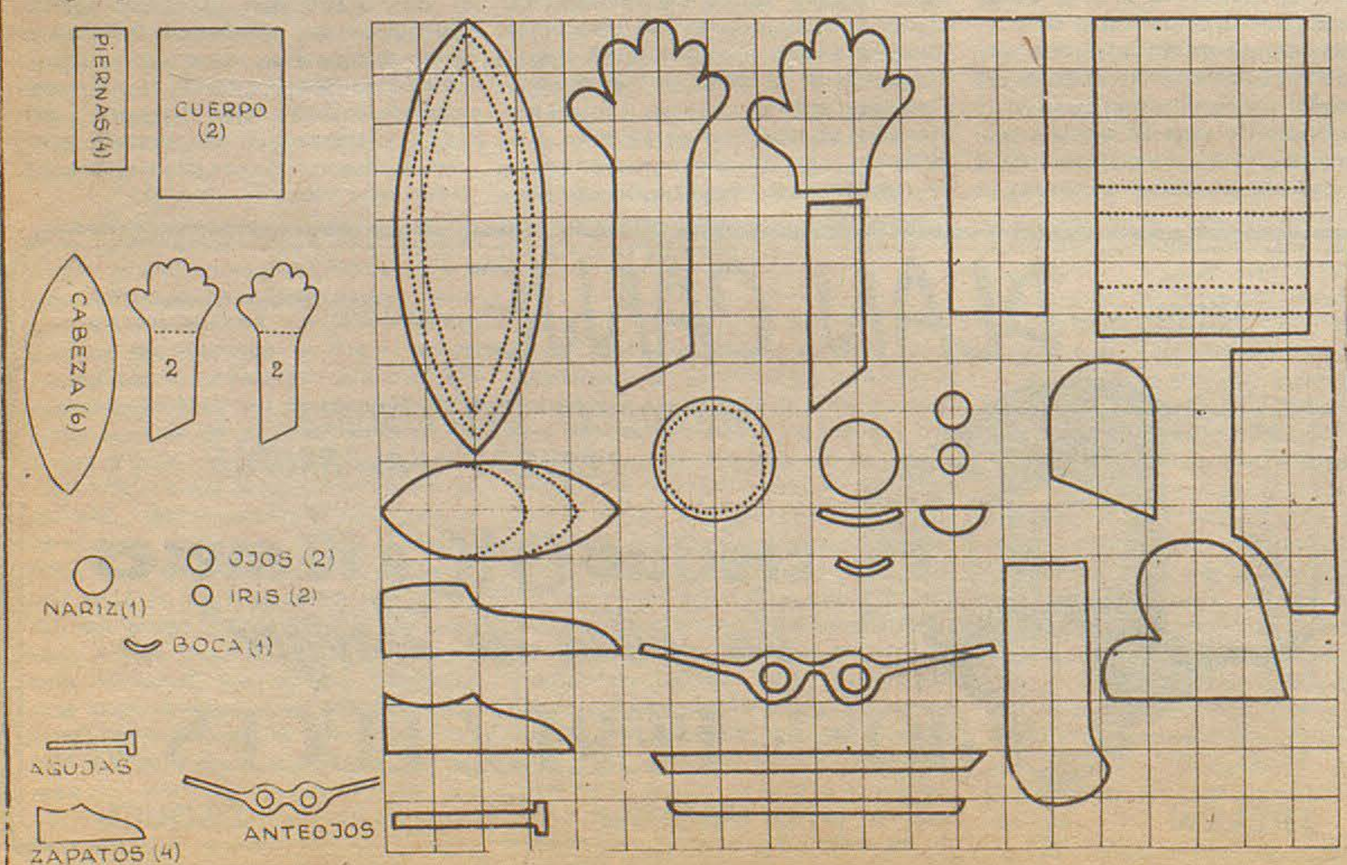
ABUELITA "PIERNAS LARGAS"

MATERIALES:

Fieltro o paño Lenci color carne. Trozos del mismo en color blanco, negro y rosa.
Trozos de tela para el vestido y de puntilla para el cuello.
Hebras de lana blanca para el cabello.
Material de costura.
Material de relleno.
La muñequita se arma toda en el fieltro o paño Lenci de color carne, excepto el cuerpo y los brazos que se hacen directamente con la tela del vestido (luego se añade suelta la pollera) y los zapatos que se arman en el paño negro. La cara se compone una vez armada.

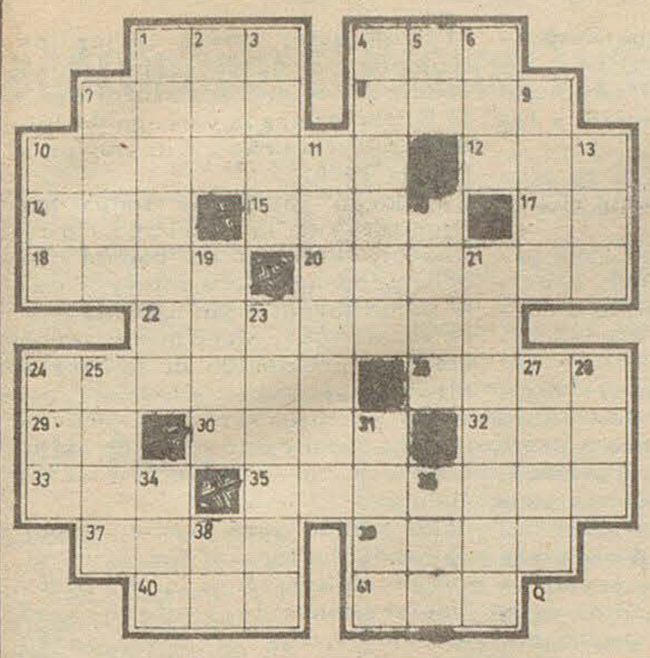
ARMADO:

Cortar las piezas correspondientes según el gráfico.
a) La cabeza consta de seis cascos,
b) las manos son dobles (4 piezas en total).
c) Los zapatos son negros y se adosan a las piernas antes de coserlas.
d) En la costura que cierra el cuerpo por debajo, antes de cerrarla, se incluyen las piernas ya cocidas y rellenas, con los pies, o zapatos ya fijados en su sitio.
e) El cuerpo se cierra por arriba al fijar la cabeza ya rellena.
f) Los brazos se fijan por último, realizados con la tela del vestido y ya con las manos pegadas y rellenas, realizadas en color carne.
g) Preparar y colocar en su sitio la pollera, de la misma tela del cuerpo.
h) Adornar con puntilla el borde de las mangas y del cuello.
i) Fijar con puntadas pequeñas los ojos, cejas y boca.
j) Rellenar flojo el pequeño círculo indicado para la nariz y colocarlo en su sitio. Colocar los anteojos y fijarlos en los laterales. Armar la cabellera con las hebras de lana blanca, desde el punto central de la cabeza y con largo irregular.
k) Para darle un toque final, en la mano derecha colocar las agujas de tejer, también en tela negra y cortadas por el molde indicado en el gráfico, con un tejido comenzado.





REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Donar alguna cosa. 4) Nombre de mujer. 7) Forma del modo indicativo del verbo poner. 8) Aparato eléctrico invertado por Volta. 10) Formar del modo indicativo del verbo garantir. 12) Cerco de madera, hierro, etc. 14) Pelay)Nombre de un comediógrafo argentino. 15) Organo con el cual se perciben los sonidos. 17) Forma del modo indicativo del verbo ser. 18) Almez, árbol de la familia de las luguminosas. 20) Forma del modo indicativo del verbo tardar, 22) Antigua ciudad de Grecia. 24) Forma del modo imperativo del verbo pialar. 26) La porción del agua que se mueve elevada por sobre las demás. 29) Terminación de infinitivo, 30) Aceite. 32) Sigla de Unión Industrial Americana. 33) Señora dueña de casa. 35) Localidad de la provincia de Buenos Aires. 37) Planta ágama, acuática. 39) La parte inferior del árbol o planta introducida. 40) Nombre de una vocal, plural. 41) Repercusión del sonido en el aire.

VERTICALES: 1) Nombre de mujer. 2) Nombre de mujer. 3) Animal cuadrúpedo parecido al ciervo. 4) Poner apodo. 5) Participio negativo. 6) Parte del cuerpo que tienen las aves que le sirven para volar. 7) Ave indígena de América que se domestica. 9) Medida de superficie que comprende un cuadrado de 10 metros de lado. 10) (San) Villa de Granada (España). 11) Hombre de gran fuerza. 13) Sigla de Obras Sanitarias Nacionales. 16) En astronomía, salida del sol u otro astro. 19) Antiguo nombre de la ciudad de Cristianía que ha vuelto a usarse en 1925. 21) El mayor de los ríos de Europa después del Volga. 23) Combate, batalla, plural. 24) Nombre de mujer. 27) Alonso y Francisco, célebres escultores españoles del siglo XV. 28) Río francés, desagua en el mar del Norte. 31) Cierta tierra usada para pintar de amarillo. 34) Sirve para volar. 36) Sigla de Organización Americana Cultural. 38) Nombre de una consonante.

SOLUCION REGIOGRAMA ANTERIOR



OSCO X OSCO



Cine COLISEO

TARDE 13hs. NOCHE 21, 15

1) ESTOY TERRIBLEMENTE ENAMORADA: Karen Blanguernon en una encantadora comedia en colores - sin restricciones.

2) SE ME SUBIO LA MOSTAZA: Super divertida con el genio Pierre Richard en colores.

Entradas con Imp.

Lotería Nacional

20.645

******

SUPERHOROSCOPO

Por el profesor Allen CLIFF

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril - Restablecimiento parcial de la situación económica, lo suficientemente positivo como para soluciones de apremio.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo - Un buen período para rever el pasado en función de futuro. No vuelva a cometer las mismas equivocaciones.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio - Críticas que tendrá que dejar correr sin importancia. Las discusiones no llevarían a ninguna parte.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio - Mucho esfuerzo por lograr una situación estable contra la que conspiran los fenómenos generales.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto - Procure una organización le será imposible rendir eficientemente.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de agosto - Las situaciones difíciles sólo serán superadas en tanto ponga su esfuerzo para salir de ellas. Bien de salud.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre - Deberá cuidar más su economía y dejarse llevar menos por su inclinación a los gastos, Es tiempo de control.

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre - Nuevas actividades relacionadas con el quehacer de grupos vecinales. Eficiencia y buenas perspectivas.

SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre - Una posibilidad cierta de emplear sus conocimientos en algo concreto. No desperdicie la nueva oportunidad.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero - Estudios que jerarquizarán su actividad mediante un reconocimiento de lo hecho, en todo sentido.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero - Los inconvenientes mayores siguen proveniendo de la familia. No se deje vencer por el pesimismo.

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo - Es probable que se revierta una situación que creaba sus limitaciones a su accionar. Período positivo.

CINE ARMONIA

HOY DOMINGO

1) El Mercader de la Muerte. Con: Vincent Price - en colores

2) Los Dinamiteros de Chipre - Michael Caine - Acción a granel. en colores



Tuvo lugar en la Sociedad Española de Gaiman el día viernes la Fiesta de la Educación Física del Colegio Camwy de Gaiman que realiza anualmente, aproximadamente en esta fecha.

El programa fue el siguiente: 1°) presentación del alumnado; 2°) entrada de bandera de ceremonias y banderín deportivo; 3°) Himno Nacional Argentino; 4°) palabras alusivas a cargo del profesor Ing. Juan Puiatti; 5°) designación de aspirantes y adalides; 6°) gimnasia rítmica sin elementos; 7°) locomoción folklórica por alumnas de primer año; 8°) destreza de varones primero y segundo año; 9°) gimnasia rítmica con cintas; 10°) destreza en cajón y colchoneta por varones de tercero, cuarto



FIESTA DE LA EDUCACION FISICA



quinto año y 11°) gimnasia rítmica con clavas.

ADALIDES:

Fueron designados adalides los siguientes alumnos:

1er. año:
Adriana Rodríguez
Néstor Romdedeu

2do. año:
Alicia Herrero
Eduardo Owen

3er. año:
Adriana Puerta
Mario Muñoz

4to. año:
Alberto Williams.

5to. año:
Patricia Williams
Denis Sabés

REAPARECIÓ "EL CHUBUT"

El día viernes las calles de las ciudades de la región dieron lugar nuevamente al voceo de el diario "El Chubut" que reaparece bajo la conducción del señor José María Sáez.

En el inicio de esta segunda etapa, "sin promesas rebosantes de euforia, sin frases ya dichas, sin retórica vana, el nuevo "El Chubut" presenta un lenguaje moderado y elocuente, una diagramación ágil y una nítida impresión que configuran un medio atractivo que reingresa a las filas del periodismo provincial con renovado ímpetu y como factor exponente de nuevos ideales. De esta manera contaremos en adelante con una nueva tribuna que no dudamos por la experiencia de quienes la conducen, será eficaz y de sana conducción.

Deseamos a su director, el Señor José María Sáez y a los integrantes de Impresora Chubutense que han podido concretar este caro ideal, el éxito mayor que el esfuerzo de esta tarea merece. Estamos seguros que "El Chubut" retoma el camino imbuido de una profunda convicción del trascendente papel que puede desempeñar dentro del periodismo patagónico y en el desarrollo de nuestra provincia.

** BASES PARA EL CONCURSO PROVINCIAL DE CUENTOS CORTOS **

La Dirección Municipal de Cultura de Comodoro Rivadavia organiza un Concurso Provincial de Cuentos Cortos, sujeto a las siguientes bases:

1) El tema será libre pero preferentemente de ambiente regional.

2) Extensión mínima de 1500 palabras y no más de 3000, escrito en papel tamaño oficio o carta, en tres ejemplares a máquina.

3) Los trabajos deberán ser dirigidos a la Dirección de Cultura Municipal de Comodoro Rivadavia, cita en el Ex-Hotel de Turismo. Cada trabajo deberá ser firmado por seudónimo y en un sobre lacrado y cerrado deberá incluirse en su interior los datos personales del autor, documentos de identidad y dirección consignando así el seudónimo, el que deberá ir también detallado en el exterior del sobre para su identificación.

4) Cada autor podrá enviar los trabajos que desee, con la única condición de que sean inéditos.

5) El plazo para la entrega de los trabajos vencerá el 30 de noviembre de 1975.

6) Podrán participar todos los escritores de la provincia del Chubut, teniendo en cuenta que debe propenderse a integrar esta parte del país, sin prevalencia de localismos, y con miras a una efectiva promoción de la literatura patagónica.

7) Los premios serán los siguientes: La publicación de una antología con los cinco primeros cuentos.

8) El jurado será designado por el Fondo Nacional de las Artes al que se solicitará su intervención. Una vez conocido el fallo, que será inapelable, los premios serán entregados en acto público. Los trabajos podrán ser retirados hasta dos meses después de darse a conocer el fallo.

** CASAS EN GAIMAN **

La Cooperativa de Viviendas, Consumo y Crédito Ltda. "La Loma" comunica a todos los postulantes que en los primeros días de noviembre próximo, se reinicia la construcción del Barrio de las 76 VIVIENDAS, por intermedio de la Empresa "INDUCON" invitándolos a concurrir a su Oficina, cita en Avenida E. Tello 720, para imponerse de las novedades habidas y regularizar su situación.

VECINO DE TREVELIN, FUNCIONARIO EN RAWSON

El día 4 de Octubre, autoridades y personal municipal, despidieron al Sr. Marcelo Fuhr, quien renunció a la función de Secretario de esta Comuna por hacerse cargo de la Dirección de Asuntos Municipales en la ciudad de Rawson.

FALLECIMIENTO

5 de Octubre - Hondo pesar produjo en la zona el sorpresivo fallecimiento del Sr. Tegyd Hughes en la localidad de Esquel en horas de esta madrugada.

Hijo de una vieja y caracterizada familia de la vecina localidad.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

CONVOCATORIA

El Consejo de Administración de la Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el día 31 de octubre de 1975 a las 21,30 horas en el salón de actos de la Asociación Galesa de Educación y Cultura "Camwy" sito en la calle Miguel D. Jones N° 491 de Gaiman, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1°) Lectura del Acta de la sesión de la Asamblea anterior.
2°) Lectura y consideración de la Memoria Anual, Balance General, Cuadro Demostrativo de Pérdidas y Excedentes e Informe del Señor Síndico correspondiente al 17° ejercicio financiero de la Cooperativa.
3°) Designación de una mesa escrutadora compuesta por tres accionistas.
4°) Elección de: cinco (5) miembros Titulares del Consejo de Administración en reemplazo de los señores: Oscar Pugh, Oscar Thomas, Joaquín A. Dos Santos, Cirilo Davies y Caerwyn Griffiths; cuatro (4) miembros Suplentes en reemplazo de los señores: José Fernández Dopazo, Fidel Cerecero, Augusto Weise y Tywy Jones, todos por terminación de mandato; Un (1) Síndico Titular y un (1) Síndico Suplente en reemplazo de los señores Juan Marras y Dewi Hughes respectivamente por terminación de mandato.
5°) Designación de dos (2) socios Asambleistas presentes para firmar el Acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Oscar Thomas
Secretario

Oscar Pugh
Presidente

DE LAS ASAMBLEAS: Art, 57ª) de los Estatutos: Las Asambleas se celebrarán el día y hora fijada, siempre que se encuentren presentes la mitad más uno de los socios. Transcurrida una hora después de la fijada para la Asamblea sin conseguir QUORUM se celebrará y sus decisiones serán validas cualquiera sea el número de socios presentes.

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946
Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) 265 - Gaiman, 19 de octubre de 1975. -
Precio del ejemplar: $6

Acto en el cementerio de Gaiman; Recordación al Pastor Tudur Evans

Ayer, a las 17 horas, tuvo lugar en el cementerio de Gaiman, una ceremonia con motivo del descubrimiento de una placa de piedra en la tumba del pastor Tudur Evans y señora, organizado por el UNDEP (Unión de Capillas Protestantes).

El emotivo acto que contó con una numerosa concurrencia, sirvió para recordar y resaltar una vez más la obra espiritual del pastor Tudur Evans.

La placa que se descubrió fue adquirida por donaciones de fieles de las capillas y amigos personales del extinto en memoria, en una colecta especial realizada en nuestra zona y en las ciudades de Esquel y Trevelin.

El acto desarrollábase sobre el filo de la presente edición, por lo que ampliaremos sobre pormenores del mismo en nuestra próxima edición.

El programa fue el siguiente: 1°) Oración a cargo del pastor O. Leccese; 2°) Himno; 3°) Ivano Evans, hijo del pastor Tudur Evans, quien descubrió la placa; 4°) Palabras a cargo de la señora May Williams de Hughes; 5°) Palabras a cargo de la señora Irma Hughes de Jones; 6°) Palabras a cargo de la señorita Catherine Ellis; 7°) Himno; y 8°) Oración a cargo del mayor Wathkings.

SIN PAPEL

Problemas relacionados con el suministro de papel han motivado que la presente edición sufra una disminución en cuanto al número de páginas. Una vez solucionado el inconveniente anunciamos volver a la cantidad habitual de las mismas y la inclusión de un suplemento especial, lo que completará un total de 20 páginas. De ser posible, ello acontecerá a partir del próximo número.

ADJUDICACION DE TERRENOS EN GAIMAN

El día jueves sesionó el Consejo Deliberante de la Municipalidad de Gaiman, con la asistencia *total* de sus integrantes. El principal tema de la reunión fue la designación de una comisión de adjudicación para terrenos que próximamente se pondrán en oferta pública.

Dicha comisión estará integrada por el intendente municipal, Sr. Ferrari y dos miembros del H.C.D, que fueron designados por sorteo, recayendo la responsabilidad en los señores Rafael Ana y Jorge Cañumir.

Más de veinte terrenos serán puestos en venta, ubicados en las manzanas 101 (Gaiman Nuevo) y 39 (detrás de la Escuela N.° 34).

NUEVO CAMINO:

Se ha vuelto a considerar la posibilidad de abrir un nuevo camino en la zona rural de Treorky, que acortaría bastante la distancia desde ésta a Gaiman. Antes de proyectar la obra, se ha dispuesto hacer un censo entre residentes del lugar, si consideran conveniente la misma. Dicho camino sería trazado en un tramo considerable junto al río, por lo que además de prestar beneficio a los residentes en dicho lugar, se podría convertir también a la explotación turística.

RADICACIONES INDUSTRIALES:

Se Adjudicó un Inmueble a una firma del Parque Industrial de Trelew

Proyecto Destinado al Desarrollo de la zona árida del Chubut

Ofrece Becas la Liga Naval Argentina para Estudiar en la Escuela Nacional de Náutica

La Liga Naval Argentina ha dado a conocer detalles respecto de las 15 becas que anualmente otorga dicha institución a jóvenes argentinos del interior del país de y escasos recursos económicas familiares, para cursar la carrera de la Marina Mercante Argentina cuerpos de cubierta y máquinas - en la Escuela Nacional de Náutica "Manuel Belgrano".

** Normas

Las becas son adjudicadas exclusivamente por la Liga Naval Argentina. Los aspirantes deberán rendir exámen de competencia para ingreso en la Escuela Nacional de Náutica, en fecha a fijarse, y de acuerdo a los programas de estudio y reglamentaciones establecidas por ese instituto. La calificación o el promedio final obtenido por el aspirante en dicho exámen, será el factor determinante de la adjudicación de la beca.

La beca consistirá en lo siguiente: la Liga Naval Argentina asignará alojamiento en Buenos Aires o en sus alrededores; una suma de dinero para ayudar al becado a solventar los gastos que demande su mantención diaria, como asimismo aquellos originados por movilidad, etc.; el pago de los textos y apuntes que le provee la escuela; los uniformes reglamentarios (social, diario a bordo, faena, prenda de abrigo - capote impermeable), y pasajes de ida y vuelta hasta el lugar de residencia registrado, en los recesos reglamentarios.

** Requisitos

Se hizo conocer, asimismo, que los padres de los aspirantes deberán solicitar por nota a la Liga Naval Argentina, la inscripción de los mismos, acompañado de la documentación pertinente, y dichas solicitudes serán recepcionadas hasta el día 30 de noviembre.

Los aspirantes deberán tener residencia en el interior del país, con un mínimo de cinco años, y a más de setenta kilómetros de la Capital Federal: la familia de los mismos no tendrán que tener recursos económicos para el sostenimiento total del aspirante en la Capital Federal, y eso será determinado por la Liga Naval Argentina. Cabe señalar en tal sentido, que dicha referencia se basa en cuanto el estudiante curse en la mencionada escuela.

** Otros requisitos

Los puntos señalados tendrán que ser certificados por la autoridad competente más próxima al domicilio del interesado, es decir, Centro de Reclutamiento de la Armada; Regimientos o bases de las Fuerzas Armadas; delegación de la Policía Federal o provinciales; juez de paz ó asistentes sociales de la zona; ésta nómina es en orden de prioridad.

El aspirante deberá acreditar buena conducta, y los padres se responsabilizarán - en los casos de menores de edad - por la moral del mismo. Un certificado de buena conducta que avale tal condición y extendido por la autoridad policial, tendrá que exhibirse y en el caso de no poseerlo, podrá remitirse una constancia policial indicando que dicho documento se encuentra en trámite. Los interesados deberán, imprescindiblemente, haber dado cumplimiento a los trámites de inscripción para el ingreso en la Escuela Nacional de Náutica "Manuel Belgrano", cita en Avenida Antártida Argentina N° 1535, Capital Federal. Dichas gestiones estarán a cargo directo de los aspirantes, quienes se dirigirán al Instituto, en forma personal o por carta, para recabar cualquier información al respecto.

** Condiciones

Entre las condiciones exigidas para el ingreso a la Escuela, detallamos, entre otras, las siguientes: Tener aprobado como mínimo el cuarto año de la enseñanza secundaria; ser argentina y no ser infractor a las leyes de enrolamiento; los interesados no deberán tener al 1° de enero del año de ingreso a la Escuela Nacional de Náutica, a menos de 16 años y no más de 24 años cumplidos; y las condiciones de salud y aptitud física que establece el reglamento orgánico de la escuela. Tendrá que remitirse a la Liga Naval Argentina el certificado de estudios - o una fotocopia legalizada - con las calificaciones obtenidas en cada materia, hasta el último año cursado.

La correspondencia que se envíe al instituto deberá contener bien clara la dirección del interesado, para su respuesta. La tramitación en relación a las becas las hará el propio interesado, ya que alguna intervención de terceras personas perjudicará al mismo. La documentación requerida para el concurso de becas debe estar debidamente cumplimentada, evitando así, atrasos en la resolución

FUTBOL

Palpitando la fecha de hoy

RADICACIONES INDUSTRIALES:

Se Adjudicó un Inmueble a una firma del Parque Industrial de Trelew

En un sencillo acto llevado a cabo en horas del mediodía del día 14 en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, tuvo efecto la firma del boleto de compra - venta de un inmueble del Parque industrial de Trelew, por parte del gobernador, doctor Benito Fernández y el señor Jaime Kaplan, de la firma "Lanas del Chubut S. A.", destinataria de la medida.

La operación se realizó por un monto de 62.030,70 pesos argentinos, y el inmueble, de una superficie de 103.384,50 metros cuadrados, es el correspondiente al macizo VII.

Al acto asistieron, además, el ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor Alfredo Meza Leiz; el señador nacional Juan Carlos Chaile; el subsecretario de Gobierno Educación y Justicia, señor Eduardo N. Bernal; intendente de Trelew, señor César Mac Karthy; presidente del Banco Nacional de Desarrollo, Julián Walter Kent, y otras autoridades provinciales.

** Radicación e inversión.

La firma "Lanas del Chubut", efectuó la solicitud de las tierras para la radicación industrial de una importante planta de lavado, cardado y peinado de lana, y la fabricación de tops de lana - peinada y cardado - y sus mezclas con otras fibras, como así también, la recuperación de grasa de lana.

La construcción de la planta tendrá una inversión en maquinarias de 5 mil millones de pesos moneda nacional, y en la construcción se calcula un monto de 12 mil millones de la misma moneda. En lo que respecta al capital de trabajo, se señala que el mismo abordará la suma de 8 mil millones de pesos.

En sus comienzos, la firma empleará 150 operarios, y se anunció que las maquinarias destinadas a la misma llegarán a Trelew al finalizar el corriente año.



HORARIO

Mediante el decreto Nº 1504, el gobernador de la provincia resolvió modificar, a partir del próximo lunes 20, el horario de trabajo para la administración pública.

El mismo será de lunes a viernes de 7 a 13. En los bancos oficiales y privados existentes en la provincia se cumplirá de 6,45 a 14, 15, mientras que la atención al público se efectuará de 7.00 a 10 horas.

Por otra parte, se facultó al Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas a fijar para el personal del Plan de Obras el horario que estime conveniente..

GALERIA DE GOBERNADORES DEL CHUBUT

En fecha próxima, en el Salón de los Constituyentes será inaugurada la Galería de Gobernadores del Chubut, a partir de la creación de la Gobernación de la Patagonia, período 1.878 - 1.884, y que incluye también el correspondiente al Ex-Territorio Nacional (1884-1958) y desde su provincialización hasta la fecha.

Para la inauguración de dicha galería el gobierno provincial organizará un acto al que se le asigna especial trascendencia, ya que serán especialmente invitados los ex-gobernadores y descendientes de los mandatarios ya fallecidos.

La Dirección de Prensa y Difusión de la provincia ha solicitado, por tal motivo, a todas aquellas personas que conozcan el domicilio de algún descendiente de los ex-gobernadores, se sirvan comunicarlo personalmente o por carta a su Departamento Archivo Histórico o la Casa del Chubut en la Capital Federal, cita en Paraguay 675.

Proyecto Destinado al Desarrollo de la zona árida del Chubut

Durante una reunión que se llevó a cabo el día 15 en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, funcionarios de la Secretaría de Asesoramiento y Planificación de la provincia, Comisión Nacional de Estudios Geo-Heliofísicos y del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), analizaron el proyecto "Ecología y Desarrollo de la Zona Arida", que está emprendiendo el gobierno chubutense, que cuenta con un subsidio de la Organización de Estados Americanos (OEA).

* La Reunión:

A la sesión de trabajo asistió, especialmente invitado, el doctor Orejas Miranda, representante del organismo interamericano. Participaron, además, el secretario de Asesoramiento y Planificación, ing. Jorge Ivanissevich; el lic. Mario Albornoz, de la Comisión Nacional de Estudios Geo-Heliofísicos; ing. Alvarez de la Secretaría de Ciencia y Técnica; el ecólogo Jorge Garrido, miembro del Centro Nacional Patagónico; Jorge Velazco Suárez, también de dicho Centro, y coordinador del proyecto con la OEA; y titulares de los distintos departamentos de la SAP.

Tras efectuarse una exposición del proyecto de desarrollo, el doctor Miranda -que había visitado en horas de la mañana la sede del Centro Nacional Patagónico, en Puerto Madryn- se interiorizó con los profesionales que intervienen en su realización.

* El Proyecto:

Según se establece en el convenio, el estudio tendrá una duración de dos años, ampliables a otros dos, consta de dos partes: la ecológica, cuya dirección científica está a cargo del INTA, y otra socio-económica, bajo la responsabilidad de la SAP. Dicho convenio fue ratificado recientemente por la Legislatura del Chubut.

Se ha conformado un Comité Técnico Coordinador que conducirá los estudios correspondientes. El mismo está formado por el lic. Mario Albornoz, en representación de la Comisión de Estudios Geo-Heliofísicos; el Director Regional del INTA-Bariloche, ing. Lesjack, y por la SAP, su titular ing. Jorge Ivanissevich.

Advertencia Sobre la Prohibicion de caza en toda la Provincia

La Dirección de Pesca Continental de la provincia advirtió a todas aquellas personas que practican pesca deportiva y caza submarina, sobre la prohibición que rige actualmente en todo el territorio chubutense, para cazar en los caminos que conducen a las zonas de pesca.

En tal sentido recordó que los infractores se harán pasibles del retiro del arma y multas, de acuerdo a lo establecido en la Ley 1.087 y su decreto reglamentario.

* Permiso de pesca

El organismo provincial reiteró además a los prácticantes de los deportes mencionados, sobre la obligatoriedad de estar munidos del correspondiente permiso de pesca.

FUE DESIGNADO EL NUEVO JUEZ DE PAZ DE TREVELIN

El Superior Tribunal de Justicia de la provincia del Chubut, integrado por los ministros, doctores Hebe Corchuelo Blasco y Norberto Bianco, dio a conocer el Acuerdo N° 1878 recientemente dictado.

Por la mencionada resolución fue designado Juez de Paz suplente de la localidad cordillerana de Trevelín, el señor José Vicente de la Fuente a partir del 1° de noviembre próximo.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

DEUTZ ARHA COMERCIAL INDUSTRIAL Gales y Ameghino Trelew

CINE - BAR - SODERIA CASA SAMSO

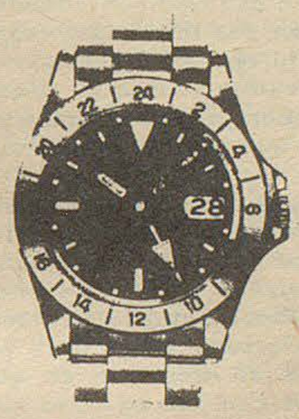


TIENDA **LA MODERNA**
de AGUSTIN SARTAJAS



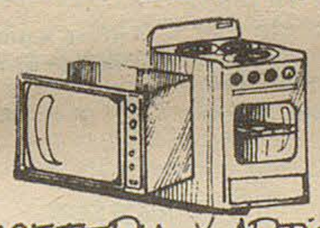
REVISTAS DIARIOS
Kiosco **CENTRAL**
DE JOSE CAPDEVILLA
CIGARRILLOS GOLOSINAS

ESTACION
DE SERVICIO
YPF
DE
Petrona Vda. de Rodríguez e hijos



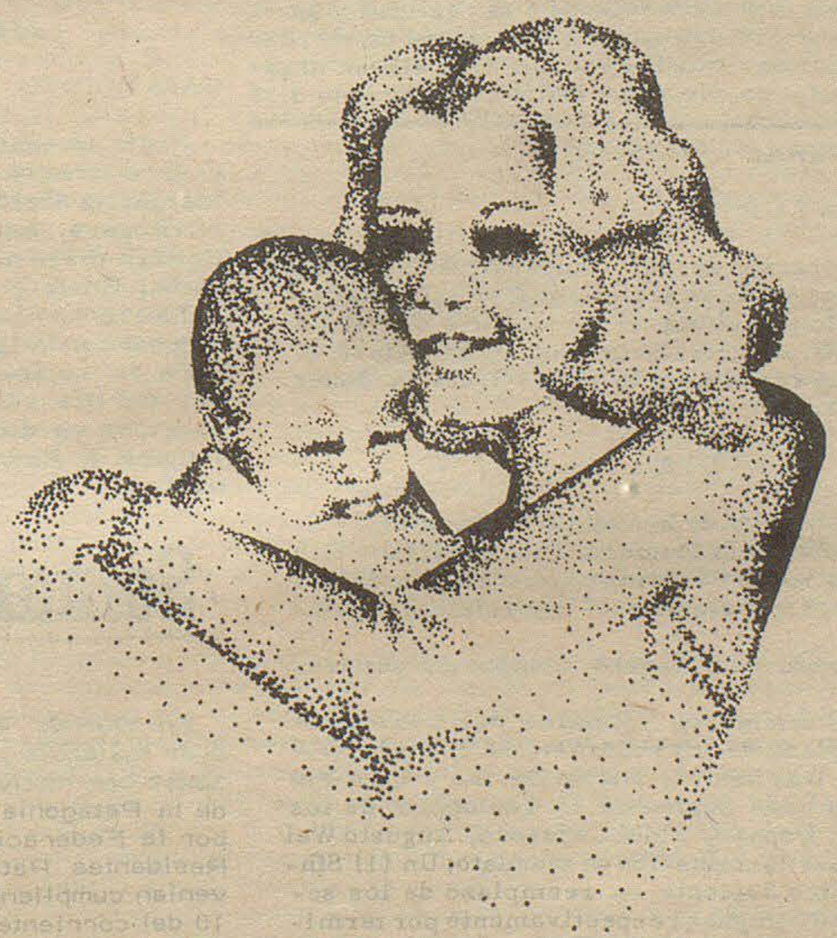
RELOJERIA
Y JOYERIA
ARROYO

BAZAR CENTRAL



JUGETERIA Y ARTICULOS
PARA EL HOGAR
DE ANTONIO MERINO

FOTO Y PELUQUERIA
DMITRUK



DIA DE LA MADRE

Divisas "Negras"

El ministro de Economía está preocupado por el alza inusitada que viene registrando el dólar en el mercado paralelo. Es sabido que, tras llegar a fines de septiembre a los 10.000 pesos por dólar ha alcanzado ya los 17.000 y sigue subiendo. Frente a ello se trata de aplicar todo tipo de medidas restrictivas de las actividades localizables en el citado mercado, pero, como éste es ambulante, las operaciones se siguen cumpliendo si bien en menor escala. Pero ello hace que, por mayor riesgo, la divisa extranjera cueste un poco más todavía.

Lamentablemente no tendrá éxito la política de restricciones operativas, ni de controles de movimiento de fondos, ni incluso de intervención en las cajas de seguridad de los bancos. Quienes actúan marginalmente lo saben y ya toman las precauciones pertinentes para ponerse a cubierto de tales situaciones. Esto ocurre en Buenos Aires como en todos los países en que se regula la moneda extranjera y se crea el requerimiento marginal. Ni la pena de muerte que se aplica en algunos países comunistas ha logrado evitar que se puedan conseguir divisas marginales: la diferencia está en que el riesgo que se corre va implícito en el precio que se paga.

En cambio, y tambien lo hemos experimentado en diversas épocas en nuestro país y rige en gran cantidad en otros países, si el mercado se encuentra libre, aunque controlado, no suceden estas cosas.

Es indudable que si una persona que tiene que concretar un viaje al exterior para cualquier tipo de gestión, negocios, estudios o paseo, se encuentra que la cantidad máxima de divisas que le proporciona el Estado es solamente 210 dólares, - que escasamente le alcancen para cuatro días de alojamiento, comidas y movilidad, - de alguna manera tendrá que conseguir los restantes para tener cobertura durante el lapso que su viaje le requiera. Cualquier persona sabe que, quien deba buscar posibilidades de exportar productos argentinos, debe estar dispuesto a viajar, contactarse, estudiar mercados, establecer relaciones pagar comidas, atender "copas". En una palabra, gastar divisas en una inversión sumamente productiva no sólo para su evolución futura como empresario, sino tambien para el país. Sin embargo a este señor tampoco se le habilita cambio, y debe recurrir al mercado negro para proveerse del par de miles de dólares que necesita como mínimo para poder salir del país.

Entonces podemos llegar a la conclusión que, quien ha creado el mercado paralelo ha sido en realidad el Gobierno con sus restricciones y limitaciones cambiarias. Si en cambio, se permitiera operar libremente a las casas de cambio y a los bancos en la compra y en la venta de divisas para una cantidad de necesidades no sólo se verían abastecidos correctamente por los turistas y viajeros que recibirían precios correctos del mercado, sino que tambien quienes compran lo harían a los mismos que rigen libremente en plaza.

De esta misma forma, con las limitaciones existentes, quienes comercian con el exterior han debido recurrir a las diferencias, tanto en la subfacturación como en la sobrefacturación, para poder contar en el momento en que lo necesiten con una reserva que le permita accionar en un momento de necesidad, ya sea para viaje, para pagos, para asegurar operaciones.

La única manera de que el mercado retorne a la realidad y paridades la existencia de un mercado libre y legal. Que allí se negocie a diez mil o veinte mil lo dirá la necesidad de adquirir que tenga la población y la oferta de divisas disponible. Pero en la medida en que se ponga límite o dificultades operativas a las operaciones que puedan realizarse, ya se creará un mercado adicional o paralelo que cubra las necesidades de aquellos requerimientos marginales.

Pero el problema fundamental que acciona sicologicamente sobre la demanda de divisas es la confianza. La realidad es que el grueso de la población, que ahora participa, aunque en condiciones mínimas sobre la demanda de dólares a cualquier precio, no tiene confianza en la marcha de la economía, en la política económica y social del gobierno, y por ello, prefiere colocar sus pesos en cualquier cosa que le brinde un mínimo de seguridad. Ya no se tiene seguridad siquiera, en las inversiones en empresas, ni en campos, ni siquiera en viviendas. Quizá por que ya no se cree en el país, en el futuro inmediato, en las posibilidades del mañana. Y aquí llegamos al verdadero nudo del problema de las divisas en el mercado paralelo: confianza.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

CONVOCATORIA

El Consejo de Administración de la Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el día 31 de octubre de 1975 a las 21,30 horas en el salón de actos de la Asociación Galesa de Educación y Cultura "Camwy" sito en la calle Miguel D. Jones N° 491 de Gaiman, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1°) Lectura del Acta de la sesión de la Asamblea anterior.
2°) Lectura y consideración de la Memoria Anual, Balance General, Cuadro Demostrativo de Pérdidas y Excedentes e Informe del Señor Síndico correspondiente al 17° ejercicio financiero de la Cooperativa.
3°) Designación de una mesa escrutadora compuesta por tres accionistas.
4°) Elección de: cinco (5) miembros Titulares del Consejo de Administración en reemplazo de los señores: Oscar Pugh, Oscar Thomas, Joaquín A. Dos Santos, Cirilo Davies y Caerwyn Griffiths; cuatro (4) miembros Suplentes en reemplazo de los señores: José Fernández Dopazo, Fidel Cerecero, Augusto Weise y Tywy Jones, todos por terminación de mandato; Un (1) Síndico Titular y un (1) Síndico Suplente en reemplazo de los señores Juan Marras y Dewi Hughes respectivamente por terminación de mandato.
5°) Designación de dos (2) socios Asambleistas presentes para firmar el Acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario.

Oscar Thomas
Secretario

Oscar Pugh
Presidente

DE LAS ASAMBLEAS: Art, 57ª) de los Estatutos: Las Asambleas se celebrarán el día y hora fijada, siempre que se encuentren presentes la mitad más uno de los socios. Transcurrida una hora después de la fijada para la Asamblea sin conseguir QUORUM se celebrará y sus decisiones serán validas cualquiera sea el número de socios

SOCIALES

GAIMAN

NACIMIENTOS

Se encuentra de parabienes desde el día 8 del corriente el hogar de los esposos Elena Blanca Nares - Carlos Ciccia, por el advenimiento de un hermoso bebito que responde a los nombres de Daniel Dario.

Hasta la feliz pareja llegaron las felicitaciones de familiares y amistades.

###

Franco Gaspar son los nombres impuestos al bebito que desde el día 13 del corriente alegra el hogar de los esposos Olinda Astorga - Juan Carlos Loureiro.

Llegaron hasta dicha pareja las felicitaciones de familiares y amistades.

###

CUMPLEAÑOS

18 años cumplió el día 15 del corriente el joven Rolando Griffiths.

###

CASAMIENTO

El día 16 quedó formalizada la unión matrimonial de la señorita Margarita Cerda y el joven Rubén Rogers. Actuaron como testigos en dicho acto, la señorita Isabel Costa y Oscar Loureiro.

La ceremonia religiosa se llevó a cabo en la Iglesia Nuestra Señora de Luján, a las 20,30 horas del día 17. Actuaron como padrinos en dicho acto: Gladys Rogers de Evans y Eduardo Bonavía.

28 DE JULIO

Mirna Noemí son los nombres impuestos a la bebita que desde el día 2 de septiembre alegra, el hogar de los esposos Susana Madruga y Sebastian Zamarreño.

###

CUMPLEAÑOS

El día 11 de octubre cumplió años la señora Elida Caruso de Herrera.

###

TRELEW

CUMPLEAÑOS

El día 18 del corriente cumplió 1 añito la pequeñita Vanesa Lorena Zadoff.

5 años cumple el día 24 la pequeña Verónica Patricia Seguel.

###

RAWSON

CUMPLEAÑOS

1 añito cumplió el día 2 del corriente Andrea. N. Pascoff.

El día 4 del corriente cumplió años la señora Fani de Owens.

18 años cumplió días pasados la señorita Mónica G. Paparatto.

El día 7 del corriente cumplió años la srta. Marcelina Signorelli.

Semana de la Patagonia

En Buenos Aires culminaron ayer los actos y festejos organizados con motivo de la "Semana de la Patagonia", programados por la Federación de Centros de Residentes Patagónicos y que se venían cumpliendo desde el día 10 del corriente mes.

Entre los actos llevados a cabo, cabe destacar el homenaje a los próceres vinculados con el despertar de la Patagonia que tuvo lugar en el cementerio de la Recoleta, frente al mausoleo del General Julio A. Roca. En la ocasión pronunció palabras alusivas el señor Raúl Gómez Fuentealba.

Los centros adheridos a esta federación son los siguientes: Asociación de Residentes chubutenses y centros neuquino, rionegrino y de residentes de pampeanos y santacruceños.

FECHAS HISTORICAS:

En el programa que se distribuyó se destacan como fechas históricas el día 11 de octubre de 1878, por la promulgación de la Ley 1878 mediante la cual se creó la Gobernación de la Patagonia y el 16 de octubre de 1884, por la promulgación de la Ley 1532 de creación de los Territorios Nacionales.

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

SOLICITADA

Ya no queda ningún margen para el error

En las vísperas del 17 de Octubre, una de las fechas más trascendentes del proceso de liberación nacional y social, y que ya pertenece no solo a un sector sino a todo el país, el MID ofrece su interpretación de la realidad nacional como aporte a la celebración, una celebración en la que, por el significado del acontecimiento que se recuerda, no puede estar ausente el contenido político.

La Argentina está llegando al fin de una etapa que es, a su vez, la conclusión de un largo ciclo. Todo el país tiene conciencia de esa situación. Un clima de colapso invade las más diversas actividades y sectores, la totalidad de la geografía de la patria. Se ha agotado la posibilidad de prever al más corto plazo en el orden político y en el orden económico. Ha cesado la iniciativa para cualquier actividad que no cierre su propio ciclo en la especulación cotidiana. Ha concluido tambien el lapso de expectativas y esperanzas que se abrió hace treinta meses ante el optimismo de vastas mayorías. Uno de los pueblos que tenía más fe en sí mismo de los que habitan el mundo vive cada día una jornada de dolor, escribe una página de sangre.

Y en esta hora de balance es preciso recordar la porfiada insistencia en que reiteramos desde el comienzo de esta etapa nuestros llamados a la reflexión. Al MID ha correspondido, como otras veces en el pasado, trazar la carta de situación antes que nadie advirtiera los riesgos hacia los que el país se encaminaba. Los hicimos con toda claridad y energía, a despecho de incomprensiones y agresiones, motivados únicamente por nuestra propia lealtad al proceso del que éramos parte. La destrucción del aparato productivo nacional, la profundización de las tensiones sociales, la multiplicación de la violencia y la desintegración del Estado, como inevitables resultados de la política seguida, fueron anticipadas al detalle en documentos del partido, en declaraciones de sus autoridades y en planteos de sus legisladores.

Hoy no estamos solos. Pese a la pasividad o al ocultamiento de ciertos núcleos dirigentes, las diversas formas de protesta de los sectores sociales llena, cada día, las páginas de los diarios y hacen inocultables los males cuya crónica prefigurada hicieron los documentos desarrollistas.

Pero además ahora hay datos que configuran una situación totalmente nueva. Así como nuestra declaración del mes de marzo dijimos había poco márgen para el error hoy debemos decir que ya no queda ningún margen. Ya nadie políticamente consciente puede alegar confusión o engaño. Y por eso este es el momento de asumir actitudes que no puedan ser confundidas con las complicidad.

Esa es la posición del MID y nadie puede considerarse honradamente sorprendido por ella. Es la consecuencia lógica de sucesivas advertencias que no fueron escuchadas. Y, a la vez, se funda en que los datos de la realidad, aún cuando se ubican en la tendencia que oportunamente denunciáramos, muestra hoy con su gravedad una situación cualitativamente distinta.

1) La modificación del Presupuesto que hizo aprobar recientemente la conducción económica es la manifestación más expresiva del colapso del aparato productivo, de la alarmante disgregación del Estado y de la común responsabilidad de las conducciones que buscaron caminos alternativos al desarrollo. Es la confesión de parte que hace innecesaria toda otra prueba sobre el crimen de llevar la economía del país al callejón sin salida de la desinversión. El hecho de que los recursos tributarios y no tributarios sean insuficientes para pagar los gastos meramente operacionales indica que el país se descapitaliza, que no sólo está paralizado, que no sólo gasta más de lo que produce sino que se autodevora, que ha comenzado a liquidar su patrimonio para subsistir. El hecho de que el déficit sea superior en un 800 por ciento al proyectado cuando comenzó el ejercicio financiero señala un peligroso descontrol del aparato estatal. Y el hecho de que ese desequilibrio sobrepasa los 16 millones de pesos viejos, casi el 15% del producto nacional, revela que el desastre no puede adjudicarse al nuevo esquema de precios y que es imputable sin excepción a las conducciones que se sucedieron desde 1973 a la fecha.

2) Todos los argentinos, salvo el reducido núcleo de los especuladores, han sufrido una caída vertical de su nivel de vida. Después de varios meses de retórica populista sobre la redistribución de los ingresos, el salario real se mantiene en niveles inferiores a los de hace varios lustros en un mundo que multiplica las expectativas de consumo y bienestar. Es natural que la insatisfacción social sea uno de los elementos clave de la crisis.

3) La inflación es ya del 1% por día hábil. No sólo degrada el nivel de vida, sino que tambien impide toda previsión y toda inversión. Paraliza al país. Y ofrece perspectivas aún más sombrías.

En este último cuatrimestre del año la emisión destinada a solventar el déficit presupuestario deberá ser el doble de todo lo que se emitió con ese fin en los primeros 8 meses. Da escalofríos pensar en la recepsión y el desempleo que se provocará para evitar que la inflación exceda el vertiginoso ritmo que lleva actualmente.

4) La recepción y el desempleo son desde hace tiempo una dura realidad. Golpean todos los sectores. Las estadísticas oficiales eluden el tema, pero los datos fragmentarios y sectoriales que se conocen señalan una persistente caída en las ventas, la producción y las horas trabajadas. Y los datos consignados en los puntos anteriores indican que marchamos hacia una agravación de imprevisibles consecuencias.

5) El sector externo revela como nunca la extrema dependencia del país. El retroceso de la Argentina es tal que ni siquiera las actitudes cipayas de ciertos dirigentes tienen eco en los círculos financieros mundiales. Hubo quienes las propusieron, son pretexto de que la cesación de pagos no perturban el proceso institucional, pero los centros del poder monopólico no las necesitan porque el país está objetivamente debilitado y disminuído en su capacidad de negociación. Su debilidad lo fuerza a aceptar las condiciones más gravosas y humillantes. Y esa debilidad fue agravada por la reciente acumulación de deudas a corto plazo, contraídas con el propósito de ganar tiempo político aunque se comprometa el futuro.

6) El único sector que prospera es el de la especulación. Cuando el mercado negro del dólar da ganancias del 100% en un mes, y en medio de la penuria de las actividades productivas, nadie puede llamarse a engaño. Marchamos por un camino irremediablemente malo y peligroso, que paraliza toda la actividad creadora, obliga a buscar "refugio" contra la inflación y alimenta la inmoralidad pública. No es de extrañar que los cimientos mismos del orden social comiencen a ser corroídos.

7) Y por cierto que la crisis económica es sólo un capítulo de esta crisis que es total. No sólo la inmoralidad y el desorden configuran la disgregación del Estado. Los arreglos de palacio son por sí mismos disolventes en tanto tienden a eludir los problemas en vez de resolverlos, a ganar tiempo por el tiempo mismo. Y a este juego, que hace recordar algunas formas clásicas de decadencia que registra la historia, se han lanzado el gobierno, núcleos del oficialismo y la oposición convencional. Todo lo cual prepara un clima adecuado para la subversión, que pese a la eficacia represiva siempre encuentra nuevos cauces para su desenvolvimiento. Y como si eso fuera poco constituye una amenaza para la disgregación misma de la Nación, en un mundo signado por la presencia de grandes corporaciones interesadas en suprimir las naciones para asentar en sus territorios economías de escala, para sustituirlas por factorías supranacionales forzando la historia y la voluntad de los pueblos.

Nada hay de exageración en este cuadro. Por lo contrario, sería irresponsable relativizar su gravedad. Y por lo mismo, ya no puede diluirse el capítulo de las culpas. No son culpables los obreros que reclaman salario y ocupación, puesto que quienes estaban en condiciones de hacerlo no les advirtieron sobre el curso de los acontecimientos y puesto que nadie con autoridad les señala una salida. No son culpables los empresarios que formulan reivindicaciones sectoriales, puesto que quienes invocaron su representación en el gobierno carecían de ella y puesto que la quiebra del empresariado es la quiebra del país. No son culpables los intelectuales, los sacerdotes y militares que viven la frustración de no encontrar posibilidades adecuadas para cumplir la misión que a cada uno le asigna la sociedad. Y tampoco podemos considerarnos culpables, en el campo político, quienes nunca pedimos nada, formulamos advertencias claras y oportunas y adoptamos un comportamiento solidario que abría las puertas a la rectificación anteponiéndola a toda soberbia doctrinaria.

Sólo el escapismo puede admitir frases hechas del tipo de la - culpa - la tenemos todos. Los responsables son:

- quienes proclamaron la "inflación cero" y destruyeron el núcleo de la inversión, sembrando la semilla del actual desastre económico;
- quienes los sucedieron en la conducción económica, ya que desde marzo de 1973 hasta el presente se aplica la misma política sin solución de continuidad;
- quienes proclamaban la transferencia de ingresos y llevaron al agro a una crisis que compromete el futuro inmediato del país en medio de la merma de ingresos de todo los sectores.
- quienes hoy mistifican diciendo que harán las industrias básicas en un cuadro de descapitalización e impotencia financiera intentan una estrategia exportadora que ensambla con el esquema supranacional de las corporaciones y tiende a marginar a millones de obreros y empresarios nacionales ligados al mercado interno;
- quienes hicieron una falsa oposición, que en realidad consistía en apoyar la política antinacional y antipopular encubierta bajo el lema de la "inflación cero", y que ahora subordinan todo a que funcionen los mecanismos electorales y se mantengan

(pasa a la página 6

JOSE PEDRO MORE

SU FALLECIMIENTO

El 13 de junio pasado, falleció en la ciudad de Neuquén, José Pedro Moré. Había nacido en la República Oriental del Uruguay, en el año 1902; apenas cumplidos 7 años vino a la Argentina con sus padres, don Angel Vicente Moré y doña Dolores Asunción Fernández y sus hermanos menores Violeta y Washington para radicarse en Esquel donde su padre había sido nombrado telegrafista, desempeñado ese puesto hasta el 6 de mayo de 1912 que fue ascendido a jefe hasta el 17 de junio de 1914, fecha en que se retiró.

José Pedro a los 12 años de edad ingresó como primer mensajero telegráfico el 1° de septiembre de 1913 en la oficina de Colonia 16 de Octubre, dependiente del 22° Distrito de Correos y Telégrafos, Hoy Esquel, Distrito 23°.

El 30 de julio de 1919 fue ascendido a telegrafista, habiéndose capacitado en técnica en telecomunicaciones, lo que mereció elogios y reconocimiento de sus superiores. Conocimiento que transmitió a sus compañeros de tareas. Muchos de ellos le deben indirectamente su carrera administrativa.

Para los que fuimos sus colegas era más que un maestro, era un hermano mayor. Se preocupaba por cuantos le rodeaban. Hijo ejemplar. En sus brazos dejaron este mundo, su suegra, su madre y su padre en la ciudad de Tandil, donde se había trasladado luego de jubilarse como Encargado de Turno en la Cabecera del Distrito 22° (Neuquén), al que fuera trasladado en el año 1930 por razones administrativas, destacándose también allí, ascendiendo a Encargado de Turno en la rama telegráfica. Habíase casado en Neuquén con Emma Nordenstrom. Al dejar Tandil por razones de salud se radicó en la Provincia de Córdoba, pero al agravarse volvió a Neuquén al seno de sus familiares, donde después de sufrir una penosa enfermedad dejó de existir.

En razón de que su padre don Angel Vicente Moré ejercía las funciones de Cónsul del Uruguay en Esquel, José Pedro lo reemplazó varias veces interinamente.

A todo esto débese agregar que fue un jinete y jockey, interviniendo en cuanta competencia se realizaba. Como jockey no perdía carrera, siempre conseguía sacar ventaja en la largada, haciéndolo casi siempre de atrás con el caballo bien levantado. En deporte se destacó en football, le cupo destacada actuación como delantero del Club de Empleados Nacionales de Esquel.



Personal de Correos y Telecomunicaciones de COLONIA 16 DE OCTUBRE (Hoy ESQUEL) año 1917. (De pié): José Rodríguez, Guarda hilos; Juan Valero, Carterc; Juan D. Rosas, Telegrafista José Pedro Moré, 1er. mensajero. (Sentados): Juan Abellán Campoi, Telegrafista encargado. Ismael Nordenstrom. Jefe de cabecera de núcleo; Pedro J. Villamayor, Telegrafista

El Cabildo Cía. Argentina de
Seguros Generales S. A.
Londres y Río de La Plata
Cía. Argentina de Seguros S. A.

Representantes:
Osvaldo R. Puerta
Horacio A. Symonydes

Sarmiento 461
T. E. 30631
Trelew (Chubut)

25 de Mayo 246
Gaiman (Chubut)

SOLICITADA

(viene de la página 5)

los anacronismos de la vieja política;

- quienes negaron toda participación en la vida nacional a las Fuerzas Armadas y ahora las convocan a defender el "statu quo"
- quienes desde el oficialismo o la oposición ensayan maniobras de palacio tendientes a soslayar el enfrentamiento de los problemas concretos del país en aras de un institucionalismo erigido a la categoría de fin en sí; y
- quienes, desde otro ángulo, alegan un verticalismo anacrónico e incitan una movilización tras objetivos que no son los apetecidos por las bases, acosadas por la caída del nivel de vida, la desocupación, la inseguridad y la falta de perspectivas.

Y por cierto que debe caracterizarse el crimen de la subversión. Bajo banderas de la izquierda antisistema coincide con los promotores de la crisis económica y política en servir a la misma estrategia de tierra arrasada. La guerrilla no sólo está manchando de sangre páginas de nuestra historia o promoviendo una dialéctica de terror con la derecha, sino que está disgregando a la comunidad nacional como un agente más de quienes pretenden que seamos un mero territorio y no una Nación.

También cabe incluir a quienes confían en que esta crisis derivará en el ciclo clásico: liberalismo - populismo - liberalismo y se ofrecen como alternativa. Es la alternativa de achicar al país, de redimensionarlo a su actual pobreza caiga quien caiga. Para el liberalismo el salario real tiene que seguir cayendo, tiene que aumentar la desocupación y tienen que caer las expectativas hasta el nivel que ofrece un país empobrecido, empequeñecido; y, dicho sea de paso, fácilmente manejable para los monopolios.

Pero la falsa rivalidad, la carrera de postas entre el populismo y el liberalismo entra tambien en su fase final. La gravedad de la crisis presenta opciones reales. Es momento de elegir entre ser parcela de una factoría suprenacional o constituir una Nación en términos completos, entre el hambre de los más y la dependencia para todos o el desarrollo y la liberación. En otras palabras: la Argentina podrá eludir las acechanzas y realizarse historicamente si aplica sin demoras una política que promueva masivamente inversiones productivas y las oriente prioritariamente al cambio de estructuras, a los sectores de las industrias de base y la infraestructura de servicios; una política que genere riqueza suficiente para dar pan, techo, salud y educación a todos sus habitantes; una política que se nutra de poder en una sólida y extendida alianza de clases y sectores; una política que reduzca la violencia a la condición de ejercicio legítimo de las fundaciones del estado o a una patología socialmente irrelevante; y una política que sea capaz de afirmar la personalidad del país en el mundo.

Eso es lo que propone el MID, y para luchar por eso convoca a todos los sectores de signo nacional y popular. No es éste un llamamiento más. Lo hacemos francamente convencidos de que estamos en el punto más alto de la crisis. Crisis del país y crisis de la revolución nacional. El MID sigue y seguirá en el Frente Nacional, puesto que lo considera la herramienta política insustituíble de la alianza de clases y sectores sociales. Pero señala que ya no es posible confundir al Frente con la Hora del Pueblo, que inspiró la política que nos condujo al desastre y cuyas consecuencias padece especialmente el justicialismo, asediado por las disidencias internas y la frustración. El MID está dispuesto a colaborar con su aliado en todo lo que constituya una efectiva rectificación, está dispuesto a poner nuevamente el hombro sin pedir nada para sí. Pero señala de los núcleos dirigentes que no está dispuesto a prestarse a los arreglos de superficie, a practicar una cirugía de la epidermis cuando estallan por dentro las extrañas de la República. No está dispuesto a poner sus planteos hasta 1977 o fines de 1976 porque los problemas que agobian al pueblo no pueden esperar. Y no está dispuesto a permanecer impasible ante la creciente separación entre el Frente formal y el Frente real, que es la alianza de hecho entre las bases obreras y los empresarios que luchan por una política que eleve el poder adquisitivo del salario y haga posible la inversión productiva, y entre los demás sectores sociales que buscan un clima respirable para desenvolver sus actividades en plenitud.

Es por eso que desaprueba a quienes desde el peronismo tratan de proteger errores y desaciertos con un endurecimiento anacrónico de la ortodoxia, como repudia a los antiperonistas que, son pretexto de los errores y desaciertos, levantan de nuevo las banderas de la revancha y la reacción. El MID está unicamente dispuesto a impulsar y apoyar algo definitivamente nuevo.

En 1945, en 1958, en 1966 y en 1973, por las urnas o por las armas el pueblo argentino se pronunció inequívocamente por algo nuevo. Superó un pasado, lejano o reciente, y se abrazó a la idea de una síntesis creadora, que recogiera una herencia histórica rica como pocas pero hasta ahora inepta para afirmar el destino nacional. De allí que este gran pueblo no termine de madurar como Nación integrada y desarrollada. Y como dos generaciones no pueden jugar consecutivamente con el destino de la patria, el resultado es inexorablemente la guerra.

Por eso decimos hoy que ya no queda ningún márgen para el error. Todos los que ocupan funciones de responsabilidad en la vida nacional tienen que prepararse para un proyecto nuevo, genuinamente institucional, efectivamente democrático, en el que se pueda sentir protagonista la totalidad del pueblo. El orden y la paz tienen que ser restaurados, el desarrollo puesto en marcha y la justicia asegurada para todos. Nadie puede preveer la forma política que encauzará la marcha de la historia, ésta tiene más creatividad que todos los teóricos de la política. Pero la Argentina requiere un contenido político nuevo que supere su crisis de dirigencia y responda a sus necesidades de transformación revolucionaria. Este es el signo de la hora difícil que vive el país treinta años después que una explosión de vitalidad popular hizo de la liquidación de los privilegios y las desigualdades una bandera de todos los argentinos.

NOTAS DE VIAJE

ECOS DE UN "VIAJE INOLVIDABLE"

RECORRIENDO GALES

Sábado 26 de julio: Nuestros anfitriones en Bala resultaron ser el Sr. John Jones y su esposa Jane, maduro matrimonio de agricultores que viven en una chacra aledaña al pueblo, en un moderno Bungalow, sobre una colina, desde cuyo amplio ventanal del living se aprecia un panorama magnífico; el frente del otro lado del valle, y hasta donde da la vista, verdes colinas salpicadas de bosquecitos y chacras con sus potreros de formas irregulares y sus cercos vivos. Al pie, el pueblo de Bala, de unos 15 mil habitantes y a la derecha, parte del Lago Tegid, con muchísimos botes a vela surcando sus tranquilas aguas. Este lago es el más grande, de los naturales de Gales, (hay muchos lagos artificiales) y de él nace el río Dyfrdwy (Dee) que luego pasa por Llangollen y se interna en Inglaterra. Al levantarnos, encontramos tendida la mesa para nuestro desayuno frente a éste magnífico cuadro; una de las muchas pequeñas -grandes delicadezas de que fuimos objeto en Gales.

Al mediodía nos llevan al pueblo para asistir al almuerzo que en honor del contingente ofrece Lady Edwards, nuera del que fuera conocido nacionalista y escritor galés Syr Owen M. Edwards, y viuda de su hijo Syr Ieuan Ap Owen Edwards, ambos ex-senadores por Gales y fundador éste último, del "Urdd", Alianza o Liga de Jóvenes de Gales, a que hice mención en mi nota anterior Hay un monumento a los dos en el cercano pueblo de Llanuwchllyn A Lady Edwards se le hizo un regalo (una flecha que fue entregado por Edith Mac Donald).

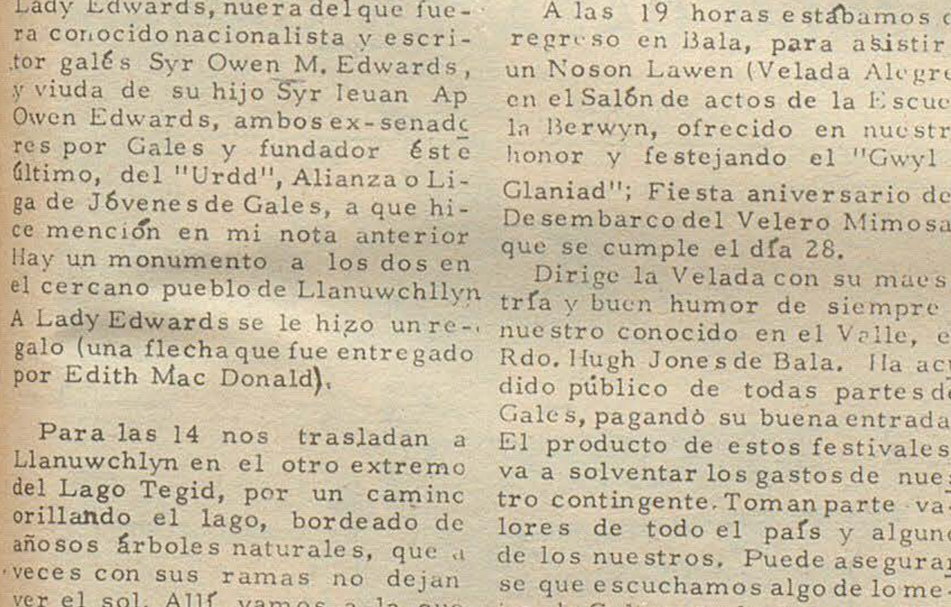
Para las 14 nos trasladan a Llanuwchlyn en el otro extremo del Lago Tegid, por un camino orillando el lago, bordeado de añosos árboles naturales, que a veces con sus ramas no dejan ver el sol. Allí vamos a la que llaman "la Capilla Vieja" en las afueras del pueblo, la que frecuentó y de la que fuera pastor el Reverendo Michael Daniel Jones, considerado con justicia, el padre de la Colonización Galesa en Chubut. En el interior de la Capilla fue descubierta una placa de bronce en su memoria. Tiene la forma de un libro abierto, cuyas páginas están escritas, la una en Galés, y la otra en Castellano, en la que se lee: "Un agradecido homenaje a la memoria de Michael D. Jones, de la colectividad galesa en la Patagonia 1975 Asoc. San David "Como se desprende, esta placa fue donada por la asociación San David de Trelew, en nombre de la Colonia Galesa de aquí. La ceremonia religiosa estuvo a cargo del Sr. Tom Jones, Rdo. Gwilym Williams, y el Sr. Ifor Owen. Hizo entrega de la placa, el Sr. Glyn Ceiriog Hughes, Trelew; y fue descubierta por las Sras. Proserpina Morgan de Davies, Trelew; Sra. Tersa Jones de Jones, Gaiman y Sr. Arturo Morgan, de Esquel, y fue recibida en nombre de la Capilla por la Sra. Elizabeth Jones. Cantó un Himno la Sra. Valeira Jones de Puw de Gaiman y acto seguido pronunció algunas palabras de salutación de parte del contingente, la Srta. Ivonne Owen. Finalmente visitamos la tumba del propulsor de la Colonización, en las afueras de la Capilla.

Más tarde, tomamos el té en Llanuwchllyn, ofrecido por las Damas del Pueblo.

A las 19 horas estábamos de regreso en Bala, para asistir a un Noson Lawen (Velada Alegre) en el Salón de actos de la Escuela Berwyn, ofrecido en nuestro honor y festejando el "Gwyl y Glaniad"; Fiesta aniversario del Desembarco del Velero Mimosa, que se cumple el día 28.

Dirige la Velada con su maestría y buen humor de siempre, nuestro conocido en el Valle, el Rdo. Hugh Jones de Bala. Ha acudido público de todas partes de Gales, pagando su buena entrada. El producto de estos festivales, va a solventar los gastos de nuestro contingente. Toman parte valores de todo el país y algunos de los nuestros. Puede asegurarse que escuchamos algo de lo mejor de Gales, en lo que se refiere a solistas, conjuntos, coros y recitadores.

Entre los nuestros tomaron parte, un trio formado por Valeira de Puw, María Zampini y Edith Mac Donald, y el dúo formado por María Zampini y René Griffiths, que aunque no formaba parte del grupo, es considerado



CAPILLA VIEJA DE LLANUWCHLLYN DONDE SE DESCUBRIO LA PLACA EL 26/7/75.



PLACA A MICHAEL D. JONES



PIZARRA COLOCADA A LA ENTRADA DE BODIWAN, QUE FUERA HOGAR DE M. D. JONES EN LAS AFUERAS DE BALA:

"como de la familia".

El acto de nuestra presentación al público, que hizo uno por uno el Pastor Hugh Jones, fué emotivo y a veces risueño. Llegado el turno al Sr. Arteaga, y una vez junto al director de ceremonial como ninguno de los dos entendía el idioma del otro, y como ambos resultaron ser bajos de estatura, empezaron a hacerse señales recíprocas. El uno quería, mediante señas, hacer notar lo "petiso" que era el otro. En éste acto se nos obsequió a todos con una plaqueta de pizarra de las comarcas en la que está grabada la "Capilla Vieja" de Llanuwchllyn; a que hice referencia. Para finalizar la reunión, empezó a cantar el Himno Nacional Argentino, a 4 voces, el Coro Masculino de Godre'r Aran, y lo hacían majestuosamente, pero no pudimos apreciarlo integramente, ya que movidos por el entusiasmo y la emoción nos unimos todos los del contingente en el canto.

Para finalizar el día cenamos en un restaurant, llamado "Y Cyfnod" (El Período) llamado así porque en el mismo edificio hay una imprenta, y se edita un conocido periódico Galés con ese nombre.

JOSE PEREZ LUCES S.A.
Equipamiento de oficinas – Instalación de negocios
Artículos para el hogar – televisores
25 de mayo 193 y Rivdavia 248 – T.E. 20115 – TRELEW
Bartolomé Mitre y España – Pto. MADRYN
...y también en SIERRA GRANDE y ESQUEL

USTED Y LA PALABRA "CHE"

Por Villita

II NOTA

Entre las acepciones atribuibles a "che", existe una de carácter concreto que explicaría suficientemente su ubicación a un costado del camino ético, y ello es su condición despectiva, o excesivamente compadrona. Si en "Che", bandonéon" el terminillo adquiere un aire de tierna intimidad, en otras ocasiones la palabreja se adhiere a un gesto casi lascivo, de afirmación adversa.

Las figuras del tango resultan bastante ilustrativas, como en "Che, papusa, oí", y especialmente en la celebridad de "Don Juan", donde la melodía se ajusta al siguiente texto:

Calá, che, calá, Siga el piano, che calá, che, que corte - calá, che, calá

Un danzarín de tango y poeta exquisito, José Portogalo, que frecuentó al baile en las esquinas y sobre todo junto a las calesitas, cuyo organito aprovechaban las barras para realizar sus ejercicios bailarines, utilizó ese "che" en un rasgo autobiográfico y con un dejo de prepotencia selectiva:

Letra para Juan Tango (Fragmentos del prólogo)... lo iniciaron la hilacha - Chacarita, La Maleva, - La Lora, Méndez. El Tarta - y hasta yo, en mi adolescencia - le di lustre a la sentada - cuando apenas su apellido en mi barrio deletreaba - Oiga, che, hágase a un lado, -que pasa- con su magnolia, el tango.

Desde el sitial del escritorio del "raquero", el término sale a borbotones, según lo expresa Fray Mocho (José S. Alvarez), en "Desertor": - A ver.... no me vengás con sonatas, che... mira que yo conozco a los rengos hasta en el modo e' toser!...

Don Angel Villoldo usa el checheo de tanto en tanto y de pronto, lo une a otra agresividad: - Qué hacés, che, loco?..., como si el destino del vocablo fuera precisamente ese, el de ser desafiante, peleador, bochinchero, y, consiguientemente, pasible a ser marginado de un vocabulario mas o menos normal.

Las intrigas sobre el origen están íntimamente ligadas al misterio sobre su edad. Algunas versiones le otorgan antigüedad precolombina y hasta llegan a ubicarle en un primer intercambio con la metrópoli, durante las idas y venidas del descubrimiento y la conquista. Allí se cruzarían el "che" araucano con el "ce" castizo, produciéndose una primera armonía, más tarde realmente musicada en los tangos de la orilla fabricada entre la provincia y el Buenos Aires industrial.

Una primera estimación positiva, sería la de otorgarle un lugar de nacimiento, sino una cuna precisa; lugar impreciso, algo vago, entre los puntos que transitaban los indios de La Pampa al rededor del extremo del mango de hacha que es el mapa bonaerense. Indígenas conchabados en las estancias sureñas y vendedores en ferias y mercados, junto con su sigilo, los ojos achinados y el obstinado silencio, aportaron la palabra "che".

Después de todo, como decíamos al comienzo, mientras exista duda sobre el origen, mayor posibilidad habrá de que al desbrozar obstáculos el "che" se haga más nuestro, más de raíz, más de pueblo.

El uso hace a la dignidad. En consecuencia, bien podríamos subrayar la presente nota con un cálido y cordial... Qué le parece che?...

La lucha por la salud

Por Ulyses Petit de Murat

Un ecólogo argentino, el doctor Rodolfo Carcavallo, deja un importante cargo en la Organización Mundial de la Salud, el prestigioso organismo internacional, para asumir en un futuro muy próximo una cátedra relativa a la materia que domina, en la Universidad de Caracas. El estudio del hombre, de los recursos naturales y de su ambiente nos parece de una dramática urgencia. Basta con recorrer la nombrada Caracas, México o Nueva York, como me ha ocurrido en un viaje reciente, para observar la amenaza que sobre el destino incierto de por sí del hombre, establecen los grandes conglomerados urbanos.

Carcavallo definió el epidemiólogo, como él mismo recuerda en su obra "Los ecólogos de la salud", que acaba de aparecer en Venezuela y se difunde con rotundo éxito, caracterizándolo como un Quijote que tiene un jeep por Rocín y jeringa por lanza. Continúa en el libro que firma conjuntamente con la autora también argentina Ana Rosas Plencovich: "Es el encargado de desfacer los entuertos que la naturaleza (o más frecuentemente los hombres) ocasionan sobre la salud humana.

Gran verdad. Los hombres han creado el amenazante ámbito de la ciudad desmesurada, aventajando a esto a los múltiples males que pueden fluir de la naturaleza, mucho de los cuales el hombre ha dominado o tiene esperanza de dominar.

¿Pero que puede suceder con urbes donde el parque automotor crece de una manera incesante? Dejemos de lado los gases tóxicos. Hablemos, tan solo, de la carga inaudita de exasperaciones que un tránsito tan terrible como el de Nueva York, México o Caracas arrojan sobre el sistema nervioso de sus habitantes o visitadores ocasionales. Ir desde Manhattan, en Nueva York, a tomar un avión en el aeropuerto Kennedy es una aventura impredictible en materia de tiempo. Si además, a poco de esta aventura, hay que intentar la de ir desde San Angel al aeropuerto de México o de Caracas o Maiquetía, las probabilidades de una úlcera estomacal son bastante ciertas.

El doctor Rodolfo Carcavallo nos expresa la extenuación riesgosa de los viajes actuales en párrafos muy certeros. Nos habla de un congreso de ecología. Dice que al cuarto día casi una quinta parte de los asistentes al certámen se encuentran ausentes.

¿Por qué?. ¿Están tomando fotos?. ¿Fueron a adquirir objetos en los mercados locales?. No Sencillamente, están postrados en cama. El vuelo fue penoso. Los cambios de horarios y comidas, muy violentos. Aparte de la fatiga inherente a la presión de la vida actual con el infierno de la multiplicidad de ocupaciones, los ruidos a soportar, los traslados en ciudades aglomeradas, existen los virus. Vale la pena reproducir íntegro el párrafo de Carcavallo y Plencovich: "Esos delegados al congreso internacional llevan una mutación, una cepa gripal nueva que trasmitirán a muchos, a los que todos los días viajan con ellos en el autobús, el metro y el ferrocarril. Son el vehículo rápido y seguro de una de las pandemias más importantes del siglo, "la pandemia científica", ya que por velocidad y frecuencia de las comunicaciones se vehiculizó a todos los países y continentes en forma simultánea".

El libro dedicado a este tema tremendo ha sido resuelto en una forma que lo acerca al relato novelístico. Llegan los recuerdos No están solo la ciudad. Tambien puede aparecer, como en 1963, la fiebre amarilla selvática. ¿Fiebre amarilla, se preguntará más de uno con asombro?. El tema, de un mal recuerdo de Buenos Aires, allá por el año 1971. El tema de un cuadro inolvidable de Juan Manuel Blanes, el gran pintor uruguayo. Pero en 1963 hubo fiebre amarilla en Bolivia. El doctor Carcavallo relata como tuvo que ir a las Yungas. Trepar la montaña desde La Paz, para después empezar a bajar por el camino que une el frío de las cumbres con el calor tropical de la cuenca selvática.

Quizá por haber vivido mucho en las ciudades, para mí lo más terrible de la actual civilización es la ciudad desmesurada. Buenos Aires, con la vencidad del río y del llano, sugiere facilidad de evasión. No así México y Caracas, edificadas entre montañas. Crecen y crecen, sin medios de transporte adecuados, sin planificación. Cuando uno marcha por una espléndida autovía, a la velocidad exasperante de un ciclista, muy viejo, observa los alrededores. Hondonadas que separan las casuchas de las faldas de los cerros, de los caminos que transitan los poderosos del mundo. Allá están las casuchas de los humildes ¿Cómo se las arreglan los enfermos del corazón, para trepar a lo alto?. ¿Cómo se comunican esos seres aislados de las favelas de Río de Janeiro con los sistemas de asistencia social, de higiene, de conexión de agua o luz?. Si hasta para la gente de posición media, es toda una hazaña ir y volver cotidianamente de sus empleos, el que esas personas subsistan constituye un milagro, Conocemos muchos libros sobre el tema. El de Carcavallo y Plencovich es un grito de alerta que debemos escuchar.

VENDO CASA EN GAIMAN

UBICADA EN EUGENIO TELLO 942

TRATAR: FARMACIA QUEROL - TRELEW (Ch.)



JOVEN,

DINAMICO...

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y alegres colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 T.E. 20055 TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO

CHRYSLER
Febre Argentina

Financiación Chrysler

MOMENTO FEMENINO

DESFILE DE MODELOS



DIANA: Traje típico galés.



MARIAM, KARINA y GABRIELA lucen primorosas mallas estampadas de última moda (Marinita).

El día sábado 11 de octubre en el salón de la Sociedad Española se llevó a cabo un desfile de modelos organizado por la Cooperadora del Hogar Granja "Arturo Roberts" de nuestra localidad; el mismo tuvo gran éxito.

Se comenzó el desfile con vestimentas típicas de tres países.

Los niños Jorge y Pedro Kulacata lo hicieron con trajes de gaucho portando pañuelos con los colores patrios; les siguió la niña Diana Yarde Buller con traje típico galés y luego Yuki Sunagahua con kimono de gala.

Seguidamente un simpático payaso anunció el desfile de los pequeños que presentaron prendas de la colección primavera-verano de Creaciones Marinita.

Luego Boutique Cualicolor hizo la presentación de vestidos y conjuntos sport y de vestir para la presente temporada.

Por último la firma Etam presentó gran variedad en mallas y lencería para este verano. En un hermoso gesto esta última casa donó un conjunto de lencería que fue rematado entre la concurrencia.

Elogiosa actuación tuvo el conjunto folklórico de la escuela N° 35 de Dolavon que amenizó el desfile, como así también los jóvenes Denis Sabés y Gloria Puw en canto y guitarra.

También colaboraron en esta muestra las casas La Feria Franca en zapatos y Peinados Toledo en su especialidad, ambas de nuestra localidad.



YUKI: Kimono de gala.



SILVANA presenta un elegante conjunto sport compuesto por pantalón blanco y casaca roja, ideal para salir a navegar. (Cualicolor).



MARINA lleva: pantalón blanco con camisa de poplín a cuadro y saco verde de hilo. (Cualicolor).



ALICIA luce hermoso vestido largo de fiesta negro con profundo escote; la tela es de jersey de nylon negro. (Cualicolor).



ADRIANA lleva conjunto muy sport de pantalón y remera, completa el conjunto capelina de jean (Cualicolor).



MARCELA y GRACIELA: llevan conjunto sport en rojo y vestido estampado con manguitas de broderie (Marinita).



ALEJANDRO FABIOLA presenta pollera azu con pechera y gran aplicación en rojo completada con remera blanca (Marinita).

Hablando de fútbol con Daniel Nuppieri

Por: Vicente Martinez

Hoy ofrecemos esta nota, realizada al D. T. de Argentinos del Sur, hombre que, como él mismo confesara, no muy afecto a los reportajes, pero que conversó amigablemente con nosotros, dejando traslucir en sus palabras, todo el bagaje de conocimientos y experiencia que está volcando en nuestro medio.

.-* Sr. Nuppieri, quisiéramos conocer si ud. practicó fútbol.

-. "Sí, jugué en las inferiores del Club Lanús, desde los 15 a los 20 años. Hice todas las divisiones, y cuando estaba jugando en reserva, por cuestiones de trabajo decidí "pararme" un poco. Luego, superado ese inconveniente, seguí jugando y lo hice en Gimnasia y Esgrima de la Plata, donde entré en tercera ya que todavía estaba en edad para esa división. Allí tuve compañeros como Rois, Curia, Acosta, Sarnari, Luraschi, Juan Carlos Guzmán, con mucha gente que luego llegó a tener mucho más renombre que yo. Alterné en primera y tuve una de las más grandes satisfacciones, al ser nominado por Ernesto Duchini para integrar la Selección Juvenil. Por ese entonces, y con muchos sueños, cuando me vi en el Diario "La Razón:" entre los seleccionados, para mí fue una experiencia inolvidable. Hicimos unas cuantas prácticas, pero ese equipo no llegó a participar, ya que íbamos a ir a Perú, pero la satisfacción la tuve.

Al terminar mi edad de tercera, empecé a jugar en el interior; como decimos los jugadores de Bs. As., cuando lo hacemos en la Pcia. de Bs. As. o salimos de ella. Juan Romay, el tan recordado nº 9 de Independiente, Selección Argentina y Peñarol de Montevideo me llevó a jugar a Mar del Plata. Allí estuve un año, jugando en San Isidro; me fue muy bien y tengo muy buenos recuerdos de la gente. Luego, me conecté con un club de La Pampa, de general Pico y empecé a jugar allí, siempre como volante, en el Social y Deportivo Moreno y tuve la suerte de jugar cuatro años, y cuatro años, logramos el título de campeón, luego de 28 años que no lograban hacerlo. De allí, un amigo que tuve en ese equipo, Bazzo, y que fuera integrante de Platense y Dep. Español, me habló para ir a jugar cerca de San Luis, en la Pcia. de la Pampa: Parera, allí fuimos y salimos campeones en el 70 y 71. Posteriormente estuve un año en la Ciudad de Realicó, dentro de la Pampa. En esos equipos que yo jugaba, como sabían que yo estaba diplomado como técnico, siempre me pedían consejos, para diagramar la línea de juego; así que practicamente siendo jugador era un poco el asesor. Yo me retiré hace relativamente poco: 2 años. Tengo 34 años de edad, nací el 6 de enero de 1941. De Realicó me fuí al sur de Córdoba y entre 23 equipos eligieron los dos mejores jugadores y tuve la suerte de ser elegido el mejor volante y tengo una copa muy linda. Jugaba en la ciudad de Cañadá Verde. Paralelamente, ya que yo viajaba para jugar los sábados a la noche, desde Capital Federal, durante ese día, tenía un equipo de la Selección Comercial Argentina de Deportes, que es una Liga muy importante, donde militan jugadores que recién han dejado de jugar en la A y B y donde se juega con Selecciones como la de la Asociación Rosarina de Fútbol, que tiene un elenco muy fuerte. Yo dirigía técnicamente a equipos de esa Liga, a la vez que jugaba en Córdoba. También dirigí la Selección de esa Liga y en el año 1963 integré el equipo. Travé conocimiento con mucha gente del oeste de la Pcia. de Bs. As., sur de Córdoba, sur de San Luis y norte de la Pampa, y como sabían de que yo había estado en el fútbol, empecé a dirigir equipos, hasta que vine aquí. Estaba dirigiendo un equipo en la liga de General Villegas hasta que me vine. Para mí no es nueva la zona, ya que yo estuve hace quince años, en Trelew en 2 o tres oportunidades, colaborando con mi padre que armaba máquinas textiles, pero nunca estuve a nivel deportivo. Me encuentro muy cómodo ya que me conecté con buena gente.

- ¿Cómo llegó Ud. a Argentinos del Sur?

- "A mí el que me habló para venir, fue el "tanque" Rojas. El se había contactado con la gente de aquí y simultáneamente tuvo un contacto conmigo en General Villegas. Yo quise hacer un viaje para ver como estaban las cosas y luego de ese viaje de exploración decidí venir.

- ¿A que le atribuye la campaña no muy brillante que está realizando ADS?

- "Hay un montón de factores que concurren, para explicar esta mala campaña. Todos sabemos que el plantel de Argentinos es muy bueno, hay jugadores excepcionales, de primera línea, que pueden jugar tanto aquí como en cualquier equipo de Bs. As. Como Ud. recordará, comenzamos con la suspensión de muchos elementos que eran importantes para el equipo. No obstante, esa serie de partidos que perdimos, no todos fueron perdidos justicieramente, el caso del partido con Rácing, con Ferro, donde logramos tres goles y nos trajimos cinco, el equipo se brindó y pusieron todo de sí, colaborando conmigo extraordinariamente, pero la mala suerte nos perseguía. Fueron circunstancias que nada tenían que ver con el rendimiento del equipo, ya que dentro de la cancha siempre rindió. Yo había definido estas circunstancias en dos frases. Cuando las oportunidades se nos presentaban, no las podemos llegar a efectivizar, y cuando al contrario se le presentaban, lo logran. Así vino esta mala racha que ahora se borró porque los últimos resultados, principalmente los partidos como visitantes frente a Independiente y Huracán nos dieron la seguridad que no teníamos o no podíamos encontrar.

- ¿Cómo ve el nivel del fútbol zonal?

- "Muy bueno, lo que hace que a veces no parezca, son, las canchas y el viento, pero un equipo de los que están aquí, trasladado al césped, está a la altura de cualquier otro equipo de Bs. As."

- ¿A qué equipo lo ve más armado y con más posibilidades de salir campeón?

- "En éste momento pienso que el campeonato, en lo que a los equipos del pelotón puntero se refiere, está para cualquiera, pero de los que yo he visto, me gustan Gaiman y Germinal, ya que están definidos en algo como equipos, uno es una cosa y el otro otra. Sin descontar de que nosotros si hubiéramos empezado como ahora, Argentinos era el serio candidato."

- ¿Se siente cómodo en la zona y si es así, le gustaría radicarse definitivamente aquí?

- "Me siento muy cómodo y prácticamente yo ya estoy radicado aquí. Me gusta mucho el modo de vida de la gente, muy educada, muy correcta y de muy buenas costumbres y en base a eso es que yo estoy ya practicamente afincado.

- ¿Un pronóstico para el partido frente a Germinal?

- "Yo pienso que mi equipo siempre va a ganar, porque nosotros no salimos a especular, porque sabemos que podemos ganar y no podemos buscar una cosa que no sabemos hacer. Mis hombres, juegan libres, sueltos, la inspiración no se les corta para nada, se lo deja hacer lo que lo ha destacado, y hecho surgir como jugador, entonces yo no puedo hacerlos cumplir funciones que nunca han sentido; siempre tratamos de jugar bien al fútbol, pero ahora le estamos agregando un poco de positivismo, lo que se ha logrado a partir de una charla que tuvimos con los jugadores e intercambiamos ideas que pienso han fructificado. Yo personalmente pienso que los partidos los ganan y los pierden los jugadores, el técnico está para coordinar un montón de cositas que hacen al plantel. En el aspecto sicológico, preparación física, que el jugador se sienta cómodo y le pueda rendir al equipo. Lógicamente, que hay algunos aspectos en la conducción técnica que alguien tiene que verlos, como ser elegir un sistema, la forma de pararse en la cancha, pero decididamente, los jugadores son los que ganan y pierden los partidos.

Ahora nuestro ping-pong:

Un equipo profesional:
-Talleres de Córdoba.
Un equipo local?
- Argentinos del Sur.
Un jugador profesional?
- Norberto Alonso.
Un jugador local?
- Todos los de mi equipo.
Un amigo?
- Muchos.
Un arquero profesional?
- Amadeo Carrizo.
Un arquero local?
- Assef.
Una alegría?
- Desde que empezamos a sacar puntos, a partir del partido con Independiente.
Una tristeza?
- La mala racha que nos perseguía.

Mercado y Carnicería
la Esperanza
de Domínguez - Quiroga
E. Tello 1.000 Gaiman

Lotería Nacional
10. 593
****

Casa Amarilla
25 de Mayo esq. Belgrano
Trelew - Chubut
muebles, artículos del hogar.
CREDITOS EN 24 CUOTAS SIN ANTICIPO

ANTENAS T. V.
IS - MAX
Ponemos a su disposición nuestra experiencia para el funcionamiento e instalación de su Antena T.V. y esta sensacional oferta:—
PRECIO TOTAL $ 850.-
Pecoraro 630 - Trelew
En Gaiman: Nélida Dos Santos
Juan C. Evans 154

FUTBOL: ARGENTINOS DEL SUR - GAIMAN FUTBOL CLUB

Se jugó ayer la primera fecha entre las divisiones inferiores de Gaiman F. C. y Argentinos del Sur de los dos partidos programados para dilucidar a los campeones de zona en 5ta. y 6ta. división. Los resultados fueron los siguientes:

Actuó como árbitro: Eugenio Delanoy.

SEXTA DIVISION:

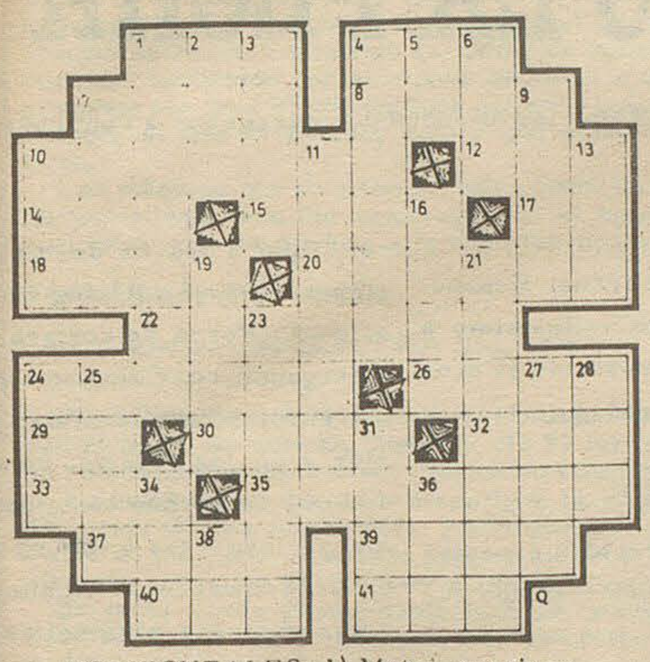
Triunfó Gaiman F. C. con tres goles, los cuales fueron conseguidos por: Mario Muñoz (2) y Galdames (1). ADS, con un gol realizado por Moraga.

QUINTAS:

ADS: 1 (Reyes de penal)

G. F. C.: 4, (Hernández (2), Evans (1) y Reverte (1).

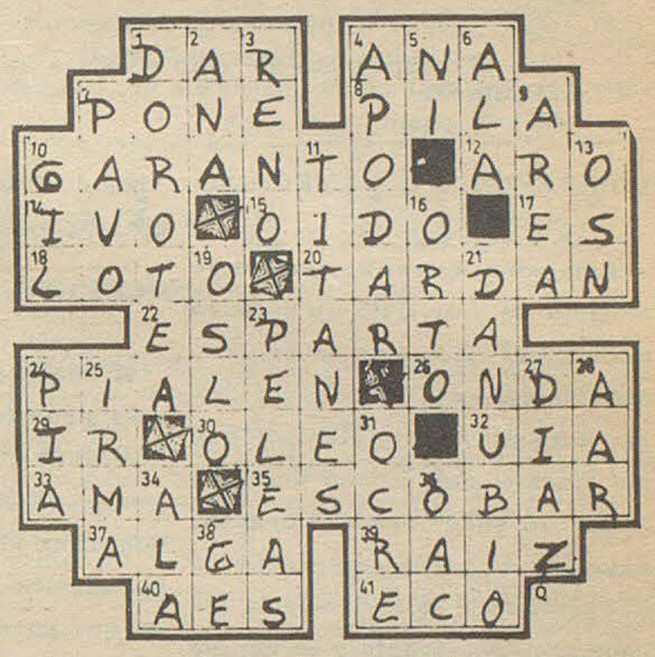
REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Metal precioso muy pesado y el más dúctil de todos. 4) Departamento de Francia actual. da nombre un río. 7) El conjunto de cerdas que tienen algunos animales. 8) Parte del cuerpo que tienen las aves y los insectos y les sirve para volar. 10) Aspero, intratable, plural. 12) Andrés. Compositor peruano nacido en París en 1900, autor de música orquestal y de cámara. 14) Término o remate, consumación de alguna cosa. 15) Francisco Javier, General español rígido con los liberales en la reacción de 1814 a 1820, lo cual fue causa de que en la época constitucional fuera llevado al cadalso. 17) Artículo neutro. 18) Orificio por donde se expele el excremento. Plural. 20) Figura formada por dos arcos que se cortan. 22) Juntar, encajar la puerta o ventana en sus marcos. 24) Rumbo, arrogancia, importancia. 26) Arbol muy común en varias partes de España. 29) Vocal repetida. 30) Villa de la provincia de Huesca (España). 32) Preposición que se aplica al medio, modo o instrumento que sirve para hacer alguna cosa. 33) (Orden de la flor de) Orden de caballería que instituyó el Papa Paulo III en 1598. 35) División o separación de alguna cosa con algún instrumento. 37) Lisiado de pies y manos. 39) Mezcla de tierra y barro. 40) Célebre músico español contemporáneo. 41) Orificio por donde se expele el excremento.

VERTICALES: 1) Río de Venezuela que desemboca en el Atlántico. 2) Sigla de Reunión Internacional Sudamericana. 3) Undécimo. 4) Pieza cóncava y pequeña que sirve para contener líquidos. 5) Comparación de preposición y artículo. 6) La igualdad de las cosas en las superficies de ellas. 7) El conjunto de cerdas que tienen algunos animales en la cérviz. 9) Pieza principal de la casa. 10) Sigla de la Asociación del Football Argentino. 11) Que exhala de sí fragancia. 13) Tres letras que emiten los barcos para pedir auxilio en alta mar. 16) Sentido que sirve para percibir los sonidos. 21) Torcido o trastornado. 23) Angulo interior que se forma de la junta de dos paredes. 24) Apellido de un jugador de ajedrez nacido en Rusia. Fue campeón mundial. 25) La parte del árbol o la planta que está introducida en la tierra. 27) Determinación de las cosas a un cierto estado y ser. 28) Integrantes de una tribu de indios habitantes en Sud América. 31) Adorno en torno a una página o a una hoja de papel. 34) Sonido canecioso, tono, aire, de una pieza., 36) Nombre que dan los físicos a los elementos que componen los átomos. 38) Letra griega.

SOLUCION REGIOGRAMA ANTERIOR



OSCO X OSCO



SUPERHOROSCOPO

Por el profesor Allen CLIFF

Aries - 21 de marzo al 20 de abril. Cuidado con el orgullo y su amor propio, pues basándolo en ellos cometería errores de difícil corrección
Tauro - 21 de abril al 20 de mayo. Mejoran considerablemete los asuntos económicos y paralelamente hay igual manifestación en lo sentimental.
Geminis - 21 de mayo al 21 de junio. Buenas perspectivas para lograr un reconocimiento ya sea en jerarquía o en lo económico.
Cancer - 22 de junio al 22 de julio. Ansias de renovación para romper con lo tradicional, que encontrarán apoyo en niveles de decisión.
Leo - 23 de julio al 22 de agosto, Todo dependerá de la agudeza e inteligencia que demuestre, para solucionar o evitar la presentación de un problema.
Virgo - 23 de agosto al 22 de agosto. Es probable que se le presente la oportunidad, que puede ser única, de establecerse con independencia en un quehacer.
Libra - 23 de septiembre al 22 de octubre. Dificultades por problemas que se reiteran y que pueden derivar en la falta de solución a un problema financiero.
Escorpio - 23 de octubre al 21 de noviembre. Olvide se de las dificultades anteriores y dedíquese a lo positivo. Es la única salida.
Sagitario - 22 de noviembre al 21 de diciembre. Si se cuida de mantener cada cosa en su justa dimensión y adjudicarle la verdadera importancia, no habrá problemas.
Capricornio - 22 de diciembre al 20 de enero. Buen humor para superar los escollos que se le anteponen y un éxito que significará buena entrada de dinero.
Acuario - 21 de enero al 19 de febrero. Actividades que tomarán un nuevo auge, le mantendrán ocupado y sin posibilidades de disponer de tiempo para la familia.
Piscis - 20 de febrero al 20 de marzo. Se superan los efectos de situaciones familiares de incidencia en lo espiritual. Cuidado con los compañeros.

TRANSPORTES PATAGONICOS



MACO Todo para la construcción

FUTBOL: PALPITANDO LA FECHA

Con el campeonato al "rojo vivo" se inicia la segunda fecha de las revanchas con cotejos de indudable interés que a continuación analizamos.

INDEPENDIENTE - AMEGHINO

Ameghino, que en el partido pe núltimo se convirtió en un duro escollo para los rojos de Trelew, oportunidad en la que cayeron derrotados por 2 - 1 y alentado por su empate del último domingo frente al encumbrado Huracán, saldrá a la cancha en procura de dos puntos que lo alejen de la última posición, frente a un equipo que pese a su posición, en las últimas fechas ha marchado un poco a los tumbos, y aparentemente atraviesa una crisis en la faz directiva. De todas maneras Independiente cuenta con mejores valores y con la ventaja de ser local. Ameghino no contará en la oportunidad con el concurso de su buen delantero Víctor Rodríguez, expulsado el domingo pasado, pero Arrative con su juventud y sus ganas puede tener a mal traer a la defensa de Independiente, un poco lenta y con hombres muy pesados.

DEP. MADRYN - HURACAN

Cotejo de indudable riesgo para el "Globito" que en la primera rueda se alzara con un fácil triunfo por 4 - 0, pero que en esta oportunidad deberá viajar a Madryn donde lo espera un equipo desesperado en la necesidad de puntos y que como local vende muy caras sus derrotas.

Huracán que anuncia algunas reapariciones, deberá cuidarse mucho, ya que tiene gran cantidad de jugadores con tres amonestaciones, mientras que otros no se encuentran en su mejor estado físico. El clásico esquema defensivo de Huracán, chocará con el empuje de Madryn, que seguramente adelantará todas sus líneas en procura de llevarse los dos puntos en disputa. El local contaría con la reaparición del peligroso Antín en su punta derecha, que no actuará frente a Argentinos. Los trelewenses deberán extremarse para seguir manteniendo la condición que ostentan y no pueden confiarse luego de su falsa performance frente a Ameghino.

GERMINAL - ARG. DEL SUR

A nuestro entender el cotejo más promisorio de la fecha. La confianza de Argentinos de ganar, y su posición un poco más desahogada en la tabla, lo convierten por su excelente plantel en un rival que puede llegar a dar la nota. En la primera rueda el resultado fue de 2 - 1 favorable a Germinal, pero Argentinos todavía se encontraba en una faz no muy definida, Luego se incorporó Villaruel, que le ha dado mayor fuerza a su delantera y una mejor fisonomía de equipo. Germinal por su parte, espera confiado el compromiso por su condición de local y con un plantel muy parejo, que cuenta con suplentes a la altura de los titulares, por lo que en cualquier momento tienen hombres de refresco. El domingo se dilucidará la incógnita, y más allá del resultado, estamos en la creencia de que se enfrentan en la oportunidad dos de los exponentes más altos de nuestro fútbol zonal.

GAIMAN - DEP. ESPAÑOL

El Gaiman espera en su Villa Deportiva a su "sombra Negra" Deberá soportar las ausencias de Pereyra, Soto e Ivaggazza, aunque cuenta con la reaparición de Bonetto. Los valleros que hace más de dos años que no pierden en el Oficial en su cancha, esperan confiados el compromiso, especulando con una eventual derrota de los punteros. Español, aplicará seguramente un sistema netamente defensivo, especulando con el contragolpe de Valdéz o Kaempffmann, aunque sus últimas actuaciones dejan mucho que desear y los ha sumido en el fondo de la tabla. De todas formas siempre se constituyeron en grandes rivales de los gaimenses y el cotejo podría resultar interesante.

En la primera fecha, Español le quitó un punto valiosísimo a Gaiman en Rawson siendo el score en esa oportunidad de 1-1.

RACING - FERRO

Partido de parecidas características, al que comentamos anteriormente. El resultado de la primera rueda en Madryn 1 - 1 y Ferro uno de los equipos "chicos" que a través de los años, siempre le jugó a Rácing de igual a igual. Ferro no contará en la emergencia con Colombo y Morales expulsados el domingo anterior y en los papeles, no cuentan con un elenco como para amargarle la tarde a Rácing y nada menos que como visitantes. De todas maneras el fútbol es fútbol y en la cancha son 11 contra 11.

Chismes

*** Reaparecería Bonneto frente a Dep. Español como marcador de punta izquierda del Gaiman Fútbol Club. El mencionado jugador, se reintegró esta semana a las prácticas, luego de un período de inactividad por ausencia de la zona.

*** No será de la partida frente a Germinal el buen n° 2 de Argentinos; Arraráz, que sufrió un desgarro frente a Madryn. Presumiblemente será cubierta su plaza por Ibáñez, permitiendo en el medio el ingreso de Iafrefre.

*** Malos vientos soplan por el lado de Independiente y las renuncias, parecen estar a la orden del día. Higinio Restelli habría amenazado con renunciar a su cargo y varios integrantes de la comisión directiva habrían hecho lo propio.

*** Dos partidos le fueron aplicados a Ivaggazza y uno a Soto de Gaiman, luego de la expulsión del domingo. Con la levísima pena aplicada a Soto, pareció reconocer el Tribunal de Penas el error del árbitro, ya que en su informe, declaraba "juego brusco" cuando es bien conocida en nuestro medio, la caballerosidad deportiva del n° 2 gaimense.

***Huracán anuncia para el próximo domingo frente a Madryn, las reapariciones de Zulkosky y Guittón, hombres que incidieron fundamentalmente en el rendimiento de su equipo, al no poder jugar frente a Ameghino.

*** A Colombo de Ferro, que reaparecía frente a Gaiman, no le duró mucho su reingreso, ya que el árbitro lo mandó a las duchas en el segundo tiempo, aplicándole el tribunal de penas, tres partidos de suspensión, para que siga meditando los inconvenientes de apelar al juego brusco.

*** Con la iniciativa de varios "cañófilos" de Gaiman, se formaría en ésta una Peña de Pescadores, iniciativa que hace tiempo está latente y que por una u otra causa no se ha realizado.
Esperamos que esta vez se concrete, para contar con un deporte más, que cada día gana más entusiastas.

*** Argentinos del Sur volvería a salir a la palestra en lo que a organización de torneos de Papi Fútbol se refiere. La cancha, se construiría en la parte que da al frente de sus instalaciones deportivas y de esta manera se realizarían en Gaiman, dos torneos, con el que habitualmente organiza el Gaiman Fútbol Club.

*** El domingo Piedrabuena y Dolavon jugarán mano a mano su chance de alcanzar a Brown ante un eventual "tropiezo" del puntero ya que el ganador se colocará solamente a un punto del líder. Faltando tres fechas el torneo está que "arde" y las cosas se han puesto muy difíciles para los portuarios.

***

Tenemos un "chisme" de último momento muy importante para las posibilidades de Argentinos en su cotejo frente a Germinal. Retornó a la zona su excelente N°2 Barrera, que mañana será de la partida supliendo la ausencia de Arraráz. Barrera que se alejará en la primera rueda, llegó a nuestra zona el sábado por la mañana y se encuentra en perfecto estado físico. Un refuerzo más para Argentinos y un duro escollo para la delantera Germinalista.

** ** **

Lea en Nuestro Próximo Número "Palpitando el Clásico Gaimense con los Protagonistas"

INTERNACIONALES

Franco: Continúa la Incógnita

Continùaba hoy la espectativa respecto a la salud del generalísimo Francisco Franco y Bahamonde, jefe del gobierno de España, quien sufriera un ataque cardíaco y sobre la consecuente posible asunción del mando del príncipe Juan Carlos de Borbón, sucesor designado por el mismo caudillo y quien ya ejerciera el mando por un período de seis semanas cuando en julio del año pasado, el jefe de estado, sufrió una enfermedad que casi fue fatal.

Los médicos que lo atienden han tratado de demostrar su mejor optimismo pero "le observan con el mayor cuidado porque cualquier cosa es posible a la edad tan avanzada".

PORTUGAL : AÑORANZA

A LA EPOCA DE OLIVEIRA SALAZAR

Una situación caótica vivía ayer Portugal que podría terminar con un golpe de estado. Desde el día 21 los grupos de izquierda radicalizados se vienen reuniendo y demostrando al gobierno su poderío, lo que pone en peligro la presidencia del general Costa Gómez quien debía conferenciar ayer con el Papa Paulo VI y el jefe de estado yugoeslavo Josip Broz "Tito". En vísperas del viaje se repitieron las manifestaciones en Lisboa.

En tanto Costa Gómez había dado un plazo hasta fin de semana para que los "reaccionarios" depongan armas para evitar medidas de represión. Se sabe que miles de armas de guerra y automáticas han sido distribuidas entre quienes quieren deponer el actual gobierno. Asimismo también cantidades de armas fueron robadas de diversos polvorines de distintos lugares del país portugués.

LIBANO : MAS DE 6.000 MUERTOS :

Los últimos combates de ayer en los suburbios de Beirut entre grupos políticos y religiosos sumaron más de veinte nuevas víctimas y se estima que el total de éstas es ya superior a las seis mil, desde abril en que comenzaron los combates en los que utilizan ametralladoras, morteros y granadas. Todas las mañanas los muertos son recogidos por patrullas que se internan en la zona de peligro. La lucha se realiza entre cristianos moronistas -de derecha-, musulmanes, cristianos conservadores e izquierdistas.

En tanto el parlamento que fue criticado por varios medios de difusión por ineficiencia en las mediaciones y "sin ambiciones, sino la de sus miembros y la de sus patrocinantes" reeligió como presidente a Kamel El Asaad, diputado musulmán, una sesión con bastantes ausencias y con 14 votos en contra de los 60 diputados presentes.

PEREGRINACION DE MARROQUIES

Continuaba ayer la marcha del primer contingente de civiles marroquíes desarmados hacia Abadir, donde se concentrarán más de 500 mil voluntarios dispuestos a emprender la "marcha pacífica" sobre el Sahara Occidental, convocada por el rey Hassan II de Marruecos el viernes 19.

Mientras tanto, en las Naciones Unidas, Rabat y Madrid continúan la batalla diplomática para tratar de impedir lo que España calificó como una invasión de su colonia. Por otra parte, un portavoz del Departamento de Estado, en Estados Unidos, informó que el secretario de Estado adjunto para asuntos norafricanos, Alfred Atherton, había viajado a Marruecos y Argelia siguiendo instrucciones de Henry Kissinger, quien habría considerado "útil" este viaje para "discutir temas de interés mutuo".

A pesar de las expectativas generadas por este viaje, el portavoz norteamericano reiteró la posición neutral de Estados Unidos en el conflicto al indicar que "confía en que las partes resuelvan favorablemente sus diferencias".

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) | 266 - Gaiman, 26 de Octubre de 1975 -

Precio del ejemplar: | $6. -

Atentado a Balbín

NO SE PRODUJERON VICTIMAS

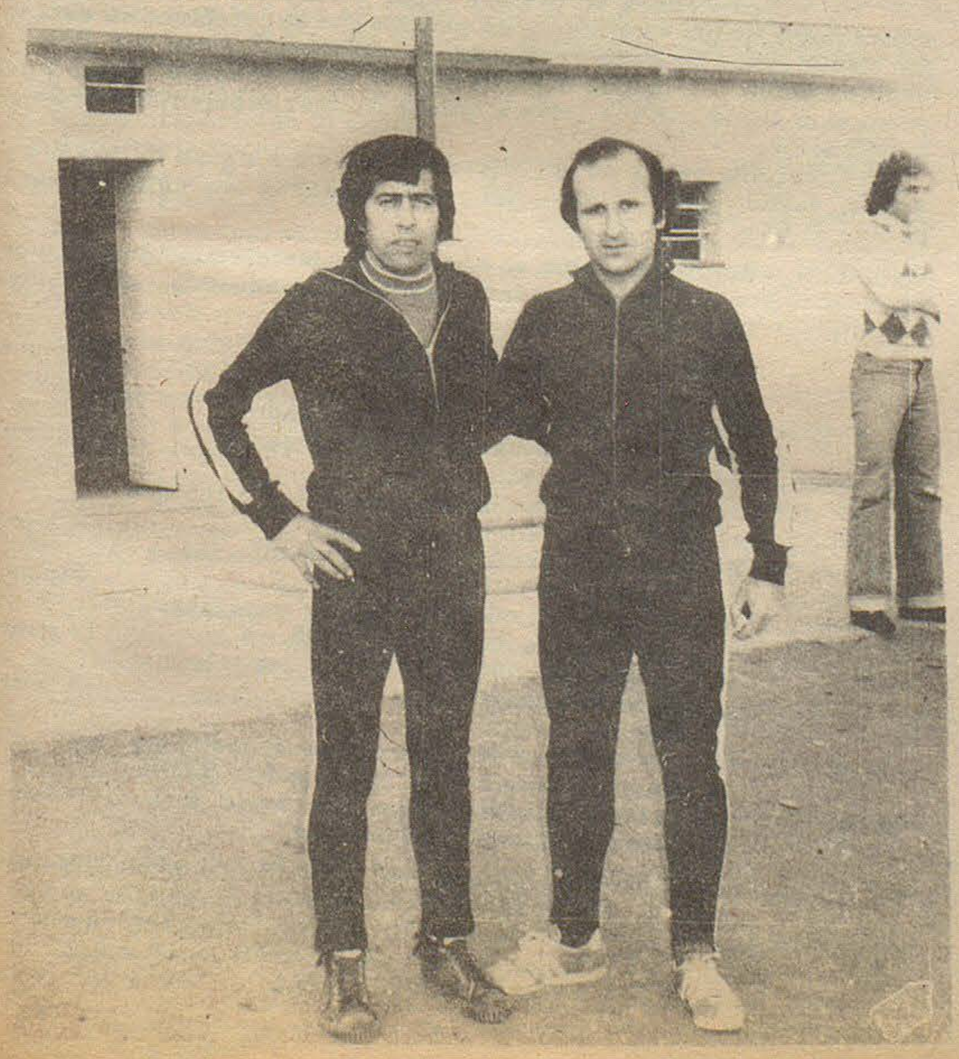
Una caravana de dirigentes del partido radical fue atacada anoche en la ruta 12, entre La Plata y Burzaco, cuando se dirigía a una reunión en esta localidad. En determinado momento se escucharon disparos, algunos de los cuales dieron en los vehículos, los que aceleraron prontamente para salir del peligro.

La caravana paró algunos kilómetros más adelante del lugar donde aconteció el hecho que no produjo víctimas, en una estación de servicio. Los guardaespaldas que habitualmente custodian a Balbín, realizaron posteriormente una recorrida por el lugar donde se produjo el ataque. Pero, no quedaban indicios de los terroristas.

OTRA VEZ EL PAPEL

Seguímos con el inconveniente en el suministro de papel. Esta circunstancia motiva la disminución de páginas en la presente edición. Rogamos a los lectores sepan disimular esta falencias | motivada por hechos que no están al alcance de ser solucionados con nuestro deseo de hacer las cosas.

¿Gaiman o Argentinos?



OPINAN LOS PROTAGONISTAS





MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

Gaiman, (Ch). 30 de Septiembre de 1975._

VISTO:

Que los artículos de la Ley 55 que establecían las pautas básicas para la venta de tierras fiscales se encuentran abrogados; y

CONSIDERANDO :

Que no obstante ello se halla en vigencia el principio del ofrecimiento público en materia de tierras fiscales; conforme a lo prescripto por el Art. 73 de la Constitución de la Provincia;

Que a fin de cumplir cabalmente con lo determinado en la citada disposición de rango constitucional, es imprescindible dictar las normas reglamentarias pertinentes, salvando así la laguna legislativa que existe en la actualidad;

Que la reglamentación aludida debe permitir el debido cumplimiento del principio constitucional indicado, respondiendo al mismo tiempo a la realidad circundante;

POR ELLO :

El Honorable Concejo Deliberante de la Municipalidad de Gaiman, sanciona la siguiente

ORDENANZA :

CAPITULO I. AMBITO DE APLICACION Y PRINCIPIO GENERAL

Art. 1°). - Las ventas de tierras urbanas fiscales se ajustarán en un todo a lo prescripto en los arts. 119, 119 bis, siguientes y concordantes de la Ley Orgánica de Corporaciones Municipales N°55, y se realizarán de conformidad al principio consagrado por el Art. 73 de la Constitución Provincial. En todo lo no previsto en tales normas, regirán las disposiciones contenidas en la presente Ordenanza.

Art. 2°). - El ofrecimiento público de los predios fiscales será autorizado, previa y expresamente, por Ordenanza especial del Honorable Concejo Deliberante. A tal fin el Departamento Ejecutivo, enviará, de oficio o a requerimiento del cuerpo colegiado, los antecedentes y la documentación técnica y/o legal que fuera necesaria de acuerdo a la legislación vigente.

CAPITULO II. COMISION DE ADJUDICACION :

Art. 3°). - En los ofrecimientos públicos de tierras fiscales entenderá una Comisión de Adjudicación integrada por:

a) El Intendente Municipal
b) Dos miembros del Honorable Concejo Deliberante designados a tal efecto por dicho cuerpo colegiado.

Art. 4°). - La Comisión de Adjudicación será la autoridad de aplicación en la materia, quedando facultada para adjudicar los predios ofrecidos públicamente y para resolver cuantas cuestiones se presenten en relación a la función encomendada.

Asimismo dicha Comisión podrá dictar las reglamentaciones internas que estimare convenientes para su mejor funcionamiento y accionar, cuidando de no desvirtuar con ellas los principios y requisitos determinados en las normas jurídicas de superior jerarquía.

Art. 5°). - Contra las decisiones definitivas de la Comisión de Adjudicación los titulares de un derecho subjetivo o de un interés directo, personal y legítimo, podrán apelar ante el Concejo Deliberante. El recurso deberá interponerse dentro de los cinco días hábiles siguientes al acto de notificación, directamente ante el Concejo Deliberante. Dicho recurso tendrá efecto suspensivo respecto al acto impugnado.

Art. 6°). - Los recursos a los que se alude en el artículo anterior deberán ser resueltos, indefectiblemente, dentro de los cuarenta días hábiles siguientes a la fecha de interposición.

Art. 7°). - Los Concejales, que hubieren o no intervenido en la Comisión de Adjudicación, en virtud de lo establecido en el inciso b) del Art. 3°, solo podrán ser recusados con causa. Conjuntamente con la recusación deberá acompañarse y ofrecerse la prueba pertinente, bajo apercibimiento de tener por no efectuada aquella.

Art. 8°). - Los Concejales, hubieren o no participado en la Comisión de Adjudicación, podrán excusarse de intervenir en los recursos planteados contra las resoluciones de aquella, fundadamente, También los miembros de la Comisión de Adjudicación podrán excusarse de intervenir en forma fundada. En estos casos pasarán a integrar la Comisión quienes fueren designados por el Concejo Deliberante.

Art. 9°). - En el caso en que procedieren las excusaciones o recusaciones contempladas en los arts. 7 y 8 , primer apartado, resolverán el caso respectivo los restantes Concejales.

Art. 10°). - Cuando el Concejo Deliberante se halle en receso y se plantearen recursos contra las decisiones de la Comisión de Adjudicación, el Presidente del cuerpo colegiado, procederá a convocar al mismo conforme a lo establecido en el art. 66 de la Ley 55 . Hasta tanto se produzca efectivamente la convocatoria, quedará suspendido el término previsto en el art. 6°. -

CAPITULO III. OFRECIMIENTO :

Art. 11°). - El ofrecimiento público de tierras fiscales urbanas o suburbanas, será publicado como mínimo durante tres días en el Boletín Oficial y en un diario de la zona.

Independientemente de tales publicaciones, el Departamento Ejecutivo podrá efectuar las comunicaciones y publicaciones que estimare convenientes y útiles, según las características de cada caso.

Art. 12°). - En los avisos publicitarios, mediante los cuales se proceda al ofrecimiento público, constarán necesariamente las siguientes circunstancias:

a) Ubicación, linderos, medidas y superficie de los lotes que se ofrezcan.
b) Precio de cada lote.
c) Fecha de apertura y de cierre del ofrecimiento.
d) Destino forzoso de los lotes.
e) Lugar donde los interesados deberán recabar las solicitudes y los informes pertinentes sobre la legislación vigente y los requisitos a cumplir.

CAPITULO IV. REQUISITOS Y PROHIBICIONES

Art. 13°). - Quienes se presentaren a un ofrecimiento público de tierras fiscales deberán presentar la siguiente documentación:

a) Datos personales completos de todo el núcleo familiar, a cuyo fin deberán presentar los documentos respectivos ante el o los funcionarios que se indiquen.
b) Declaración jurada donde conste que ninguno de los integrantes del núcleo familiar es propietario de lotes y/o mejoras introducidas en tierras fiscales.
c) Certificado o comprobante de los ingresos del grupo familiar.
d) Croquis de la vivienda que se proyecta edificar.

Art. 14°). - No podrán participar en los ofrecimientos públicos de tierras fiscales quienes sean propietarios de lotes y/o mejoras introducidas en predios fiscales. A los efectos de este artículo, no se hará diferencia alguna entre quienes posean título de dominio y aquellos que aún no lo hayan obtenido, contando sin embargo con boleta de compraventa a su favor.

Art. 15°). - Tampoco podrán participar en los ofrecimientos públicos de tierras fiscales, aquellas personas que pertenecieran a un núcleo familiar donde algún otro de los integrantes del mismo sea propietario en los términos del artículo anterior. A tales efectos entiéndese por núcleo familiar al compuesto por parientes consaguíneos o por afinidad (ascendientes, descendientes o colaterales) que conviven en una misma vivienda, al momento del ofrecimiento público.

Art. 16°). - La prohibición del artículo anterior no será aplicable a los casos en que exista divorcio y liquidación de la sociedad conyugal, lo que deberá ser debidamente probado mediante los testimonios judiciales pertinentes.

Art. 17°). - Lo dispuesto en el artículo 15° de la presente Ordenanza será aplicable en los casos de uniones irregulares o concubinatos que tengan una duración ininterrumpida, inmediata anterior al ofrecimiento, mayor a los dos años.

Art. 18°). - Independiente de la declaración jurada, que deberán presentar los interesados, conforme a lo establecido en el inc. b) del art. 13°, la Comisión de Adjudicación podrá solicitar y adoptar de oficio, cuantas medidas estime convenientes, para dilucidar totalmente la verdar real y no puramente formal de los casos que deba considerar.

Art. 19°). - Cuando en los ofrecimientos públicos participaren personas jurídicas, se aplicarán los artículos anteriores en lo que fuere compatible con la naturaleza de las mismas. En tales casos se exigirá la documentación que corresponda, según cual fuere la naturaleza de la persona jurídica y de acuerdo a lo reglado en la legislación vigente en materia de sociedades comerciales y/o de instituciones civiles o simples asociaciones.

CAPITULO V. ADJUDICACION

Art. 20°). - Para la adjudicación de los predios fiscales la Comisión procederá en primer lugar a calificar a cada uno de los interesados según el sistema de puntaje que se establece en esta misma Ordenanza. Una vez realizada la calificación, en los casos de predios sobre los cuales hubiera más de un interesado, deberá procederse a adjudicar los lotes a quienes hubieren obtenido la más alta calificación.

La Comisión podrá no adjudicar los lotes a ninguno de los interesados, cuando éstos no obtuvieron por lo menos una calificación superior al 65%.

Art. 21°). - La calificación se hará según las circunstantaçias de cada uno de los interesados y de acuerdo al siguiente puntaje:

a) Nacionalidad argentina	15 puntos
b) Casado	15 puntos
c) Un hijos (a cargo del interesado)	5 puntos
d) Dos hijos (a cargo del interesado)	7 puntos
e) Más de dos hijos	10 puntos
f) Residencia en Gaiman superior a los dos años	5 puntos
g) Ingresos del núcleo familiar inferiores a $ 6.000,00	5 puntos
h) Ingresos del núcleo familiar superiores a: $ 6.000,oo e inf. a $ 20.000.oo	12 puntos
i) Ingresos del núcleo familiar superiores: a $ 20.000,oo	5 puntos

Art. 22°). - En los casos en que se produjere un empate en la calificación entre dos o más interesados por un mismo lote, se resolverá el caso mediante sorteo. Al mismo serán debidamente invitados las personas que tuvieren interés.

Art. 23°). - La decisión adoptada por la Comisión sobre la adjudicación de los lotes será comunicada a todos los que hubieren participado mediante cédulas. Un ejemplar de cada una de éstas será agregado a las actuaciones. A tal fin todos los que intervinieren deberán fijar domicilio legal en Gaiman, al hacer su primera presentación

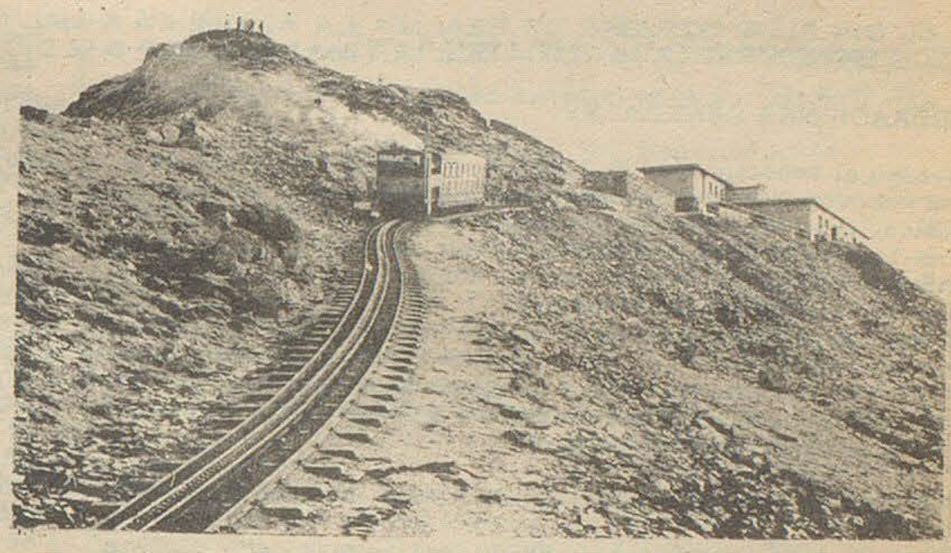
(Pasa a la página 4).

NOTAS DE VIAJE

ECOS DE UN "VIAJE INOLVIDABLE" CONTINUACION

RECORRIENDO GALES

Por Egryn Williams



Domingo 27 de julio: Día libre, mi esposa asiste a misa en una de las Capillas del pueblo (Bala), yo aprovecho para escribir. A las 20 horas asistimos a un "Cymanfa Ganu".. (Reunión Congregacional de canto sagrado) en la capilla de los Independientes. Local completo. Dirige una mujer, la srta. Cwyneth Palmer, con la actuación especial en los intervalos, de la solista Madam Gwladys Williams. Como andaba escaso de cinta, no grabé la voz de esta cantante, lo cual constituyó un error por tratarse de la primer mujer galesa que cantó por radio, poseedora de una magnífica , caudalosa y profunda voz de contralto y no existen discos grabados de esta extraordinaria cantante. Todo esto, lamentablemente, lo supe después del festival; una de las joyas que se me escapó.

Día lunes 28 de julio: Puntualmente a las 7.30 hs. partimos para una excursión a las montañas. Pasamos por un lugar muy alto donde hay un laguito muy lindo, entre elevados picos, que se reflejan en las tranquilas aguas. Luego por una garganta llamada "Paso de Llanberis" bajando por un angosto valle al pueblo del mismo nombre "Llanberis", con sus dos lagos: el "Padarn" y el otro homónimo del pueblo. Casi enfrente, en la escarpada ladera hay una gran cantera de pizarra, que en el pasado, fue centro de gran actividad, pero que hoy muestra sus inmensos escalones e instalaciones totalmente inactivas.

En Llanberis hay una impresionante "cola" de turistas esperando para poder hacer el viaje a la cima de la montaña. Nosotros precedidos de nuestro guía, el Sr. Ward, que a pesar del apellido, era un excelente galés, no tuvimos que esperar para tomar el trencito especial que había puesto a nuestra disposición la Compañía propietaria del mismo, y que lo explota para turismo.

Así iniciamos el ascenso al "Wyddfa" (Snowdon) el pico más alto de las Islas Británicas. (3560 pies, unos 1200 metros sobre el nivel del mar).

Esta parte montañosa de Gales conocida en inglés por "Snowdonia" y nombrada desde tiempos inmemoriables por los galeses como "Eryri", jugó, en tiempos pasados, un importante papel en la historia de Gales, ya que constituía excelente refugio contra los invasores.

"El Wyddfa" especialmente era un excelente mirador, ya que está enfrente de la Isla de Môn (Anglesey) considerada la Madre de Gales, por su condición de Isla productora de trigo.

El tren se compone de una pequeña locomotora que tira un solo coche de unos 50 pasajeros, es de trocha angosta con un tercer riel central dentado, donde trabaja un piñón de la locomotora. A la salida de Llanberis se ve una hermosa cascada en el río que atraviesa el pueblo, después vemos pastosas praderas, para iniciar enseguida el ascenso de la empinada cuesta. El viaje dura aproximadamente 1 hora y en el trayecto hay dos o tres estaciones, con desvíos, y donde las locomotoras se reabastecen de agua.

En la cima, hay un hotel y confitería, donde nos sirvieron café, y donde compramos algunos regalos. Nos tocó un día magnífico de sol, sin bruma, cosa poco común en Gales, de manera que pudimos apreciar debidamente el magnífico paisaje.

Muchísimos turistas hacen el ascenso a pie, y suman centenares los que suben por los distintos senderos. Se calcula que en un día de verano ascienden unas diez mil personas, entre los del trencito y caminantes.

Después de bajar la Cía. del trencito nos agasajó con un almuerzo en un restaurant de su propiedad, matizado con canciones y arpa.

Desde Llanberis seguimos rumbo al norte hacia la Isla de Môn, pasando el estrecho que la une a Gales, por el centenario puente colgante de Menai, construído con visión de futuro, pues todavía permite (aunque escasamente) el paso de dos colectivos modernos. La finalidad de este cruce era visitar el pueblo y Estación de Ferrocarril que llevan el nombre más largo conocido: Llanfairpwllgwyngyllllandisiliogogogoch.

De allí emprendimos el regreso por otra ruta, pasando por Caernarfon, Penygroes y Porthmadog con su gran estuario. Aquí en Porthmadog se ha construido un gran paredón de piedra para evitar que el mar anegue cierto sector del valle: por el puente así formado pasa el ferrocarril y los vehículos en dos sentidos. Aquí se cobra peaje por el cruce, y se forman impresionantes colas hasta de varias millas, según el día y hora.

Seguimos hacia Trawsfyndd, un pueblito en las montañas donde hay una usina eléctrica nuclear. De aquí provenían los Sres. Bob Williams (Librería) de Gaiman y sus hermanos Prysor, el-laureado poeta de Bryn Gwyn y Owen, fallecido no hace mucho en Trevelín.

Nos agasaja con el clásico y cotidiano té. una asociación de mujeres galesas llamada "Merched y Wawr" (hijas de la Aurora) con filiales por todo el país. De este lugar nos llevan hacia la costa del mar, al oeste. Así pasamos por Harlech, donde vemos de pasada, el castillo y el famoso colegio del mismo nombre, conocido ya por muchos jóvenes de la patagonia. Pasamos por varios pueblitos costeros donde pareciera que sus habitantes compitieran en el cuidado y variedades de sus jardines. Se ven hermosas playas donde hay estacionados miles de automóviles con sus casillas rodantes (caravans). El uso de éstas es generalizado, aún entre los galeses que los utilizan para sus vacaciones de fines de semana, o para asistir a festivales que duran varios días, como los "Eisteddfod" por cuanto la enorme cantidad de turistas ha sobrepasado la capacidad de los hoteles, aunque de éstos hay muchos en los pueblos y sobre las rutas. También es innumerable el número de "Bedand Breakfast", casas de hospedaje, y también casas de familia que dan cama y desayuno.

El turismo es tremendo, sobre todo en la época en que nosotros visitamos el país, y los galeses no se quedan atrás en atraerlo, atenderlo y explotarlo. Hay pueblitos y aldeas en que la inmensa mayoría de los negocios se especializan y viven para, y del turismo.

Llegando al puerto de Barmouth, donde se destaca por su belleza el estuario del Río Mawddach, nos dirigimos de nuevo al interior llegando al pueblo de Dolgellaw, donde en un hotel de primera de los alrededores, en plena campiña, nos sirven una muy buena cena caliente con vino y todo. (cosa poco común ya que el precio es prohibitivo) y al final una muy alegre "Noson Lawen" donde participa la gente del lugar y algunos de nosotros. Esta cena y velada la ofrecía el Municipio del Sir (Condado) de Gwyneddy de Meiriongdd. Ya bastante tarde a la noche llegamos de regreso a Bala, muy cansados, pero felices. Allí nos esperaba el bueno de John, nuestro anfitrión, para llevarnos a casa. Ha sido el día más trajinado de todo el viaje.



El día miércoles visitó EL REGIONAL el ex - gobernador de la provincia, contralmirante Jorge Alfredo Costa quien actualmente reside en Puerto Madryn y se encontraba de paseo por nuestra localidad. Nuestro visitante participó en horas de la noche de una cena en la Villa Deportiva, invitado por el presidente de Gaiman F. C., señor Lorenzo Soriano.

En la fotografía el ex - gobernador y parte del equipo que semanalmente confecciona estas páginas.

GRUPO DE TEATRO

También recibimos la visita de dos representantes del "Pequeño Teatro de Buenos Aires", que el día viernes actuó con éxito en el salón de la Sociedad Española local interpretando "Fabulandia". Nuestros visitantes fueron Pilar Padín y Osvaldo Kali.

Lotería Nacional

2.689

CASA VILLARRFAL
Ferretería.
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

la feria franca
Gaiman — Dolavon
• TIENDA • PERFUMERIA
• COMPOSTURA DE CALZADO
• ZAPATERIA • MUEBLERIA
• TINTORERIA

Asamblea de la Cooperativa Eléctrica

EL DIA 31 DE OCTUBRE SE REALIZA LA ASAMBLEA ANUAL DE LA COOPERATIVA ELECTRICA DE GAIMAN. A CONTINUACION BRINDAMOS LA MEMORIA DEL ULTIMO EJERCICIO QUE DIO A CONOCER EL CONSEJO ADMINISTRATIVO.

CONSIDERACIONES GENERALES:

No escapa al conocimiento de todos la situación por la que se atraviesa con un proceso inflacionario que supera todos los cálculos previsibles, con todo ello esta Cooperativa ha podido desenvolverse dentro de los límites que podríamos llamar normales, haciendo las economías posibles a la vez que con un número reducido de operarios ofrecer la mejor atención posible.

El número de asociados durante el presente ejercicio ha registrado un aumento de 50 socios de los cuales 24 corresponden a la Zona Rural y 26 a la Urbana, por lo que se puede apreciar en la Zona Rural la electrificación sigue extendiéndose a pesar de los elevados costos de materiales y mano de obra.

RENOVACION Y AMPLIACION DE LINEAS Y OTRAS OBRAS:

La líneas de baja tensión y alumbrado público de la calle Hipólito Irigoyen ha quedado habilitada, habiéndose colocado artefactos de alumbrado a gas de mercurio, beneficiando a este sector con una buena iluminación, Asimismo ya ha quedado finalizado en cercado, del solar baldío contiguo a las oficinas, habiéndose colocado un contrapiso de hormigón con lo que se ha provisto a la institución de un corralón adecuado para el almacenamiento de materiales pesados, rodados, etc..

Se espera recibir a la brevedad dos contactores que ya fueron solicitados hace aproximadamente seis meses y que por razones obvias, su entrega ha sido demorada, estos instrumentos son imprescindibles para el mejoramiento de la distribución del alumbrado público en varios sectores, con el consiguiente beneficio de mayor voltage para el uso domiciliario.

SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA:

Durante el período se suministró a los usuarios la cantidad de 2 millones 708.485 kwh. discriminados de la siguiente manera:

Residencial	653.285 Kwh.
Oficial	137.925 Kwh.
Comercial	228.185 Kwh.
Industrial	1.442.800 Kwh.
Alumbrado Público	246.290 Kwh.
Total	2.708.485 Kwh.

Con relación al año anterior se registra un aumento muy reducido de 24.080 Kwh. notándose disminución en el renglón industrial.

Energia Comprada durante el ejercicio	3.220.660 Kwh.
Energía Vendida durante el ejercicio	2.708.495 Kwh.
Diferencia de menos	512.175 Kwh.

La diferencia consignada precedentemente significa una pérdida del 15% ligeramente superior a lo considerado normal, siendo imposible determinar las causas de esta pérdida. habiéndose observado que en épocas de mayor humedad la misma se eleva.

TARIFA ELECTRICA:

Durante el ejercicio la tarifa eléctrica sufrió un nuevo incremento de aproximadamente el 42% a partir del 1° de Marzo del corriente, motivado por los aumentos de: las tarifas de la Dirección de Energía y Comunicaciones de la Provincia, los aumentos salariales otorgados por el Superior Gobierno de la Nación a más de los costos de materiales, etc., quedando la misma como sigue:

Residencial, comercial y oficial	$ 0.64 el Kwh.
Alumbrado Público	$ 0.65 el Kwh.
Industrial con Potencia Instalada superior a 50 Kw: Cargo Fijo	$ 42.00 el Kw.
Cargo Variable	$ 0.18 el Kwh.

RUBRO DEUDORES Y ACREEDORES:

Las abultadas cifras que en el balance se consignan en estos rubros llamará la atención a los señores asociados, por lo que creemos conveniente aclarar los motivos de ello. Nuevamente este año la Dirección de Energética Provincial comunicó en forma extraoficial que la energía sufriría un incremento a partir del 1° de marzo del corriente por lo que esta Cooperativa se vio obligada a mantener en suspenso la facturación de energía hasta obtener los nuevos valores de costo, los que recién fueron dados a conocer en forma oficial mediante Decreto N° 1004 de fecha 2 de julio de 1975, quedando de esta manera el cobro de los bimestres marzo - abril - y mayo - junio fuera del ejercicio, como así el pago de la energía recibida, estando la cobranza a la fecha de la confección de esta Memoria prácticamente normalizada.

DEFICIT DEL EJERCICIO:

Nuevamente este año el balance arroja una pérdida de: $ 39.090,66 motivada por los incrementos en todo orden surgidos con posterioridad al estudio de la tarifa anterior y que no fue posible absorber por la Nueva tarifa, lo que además no se justificaba, teniendo la Cooperativa un saldo en la cuenta de Previsión y Quebrantos que podía absorber el dfficit, por lo que aclaramos a los señores asociados que la pérdida del ejercicio no afecta a la futura tarifa.

Resta solamente agradecer a todos aquellos que de distintas formas han colaborado con la institución. Firmado: El Consejo de Administración.

CEMENTERIO LOCAL

La Municipalidad de Gaiman informa que en fecha reciente, ha procedido a habilitar un sistema de motobombeo que provee de abundante agua para riego al Cementerio local.

La pequeña planta, provista de dos motores eléctricos, está ubicada en la propiedad del Señor José Capdevila, gracias a cuya gentileza, se la emplazó en las proximidades del canal de riego, permitiendo desde allí, una emisión de agua que contribuirá al embellecimiento de la necrópolis, mediante el acrecentamiento de su forestación.

Por otra parte y desde las canillas existentes, cuya cantidad será paulatinamente aumentada y mejor distribuída, las personas interesadas podrán surtirse gratuitamente del líquido elemento si así lo desean, para efectuar plantaciones de flores en torno a las tumbas de sus deudos.

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN :

(Viene de la página 2).

Art. 24°). - Una vez firmes las adjudicaciones, o resueltos los recursos interpuestos, la Comisión de adjudicación deberá elevar todos los antecedentes al Honorable Concejo Deliberante, a fin que éste proceda a homologar lo resuelto por la Comisión. En los casos en que no se hubieren presentado impugnaciones por los interesados, el Concejo Deliberante únicamente podrá negarse a proceder a la homologación cuando surgiere de las actuaciones. En forma manifiesta - arbitrariedades y/o violaciones del derecho positivo. En este último supuesto se deberá realizar un nuevo ofrecimiento público dentro del término de los seis meses siguientes, a contar de la fecha de la resolución.

Art. 25°). - Derógase toda disposición que se oponga a la presente Ordenanza.

Art. 26°). - Comuníquese al Departamento Ejecutivo, regístrese, y cumplido ARCHIVESE. -

ORDENANZA N° 139/75. -
Firmado: Osvaldo René Andreadis - Demetrio Guillén.
Secretario H. C. Deliberante - Presidente C. Deliberante.

Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman

GAIMAN - CHUBUT

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

CONVOCATORIA

El Consejo de Administración de la Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman cita a los señores socios a la Asamblea General Ordinaria que se realizará el dia 31 de Octubre de 1975 a las 21,30 horas en el salón de actos de la Asociación Galesa de Educación y Cultura "Camwy" sito en la Calle Miguel D. Jones Nº 491 de Gaiman, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1º) Lectura del Acta de la sesión de la Asamblea anterior.

2º) Lectura y consideración de la Memoria Anual, Balance General, Estado de Resultados e Informe del Señor Síndico correspondientes al 17º ejercicio financiero de la Cooperativa.

3º) Designación de una mesa escrutadora compuesta por tres accionistas.

4º) Elección de: cinco (5) miembros Titulares del Consejo de Administración en reemplazo de los señores: Oscar Pugh, Oscar Thomas, Joaquín A. Dos Santos, Cirilo Davies y Caerwyn Griffiths; cuatro (4) miembros Suplentes en reemplazo de los señores: José Fernández Dopaso, Fidel Cerecero, Augusto Weise y Tywy Jones, todos por terminación de mandato; Un (1) Síndico Titular y Un (1) Síndico Suplente en reemplazo de los señores Juan Marras y Dewi Hughes respectivamente por terminación de mandato.

5º) Designación de dos (2) socios Asambleístas presentes para firmar el Acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario.

OSCAR THOMAS
Secretario

OSCAR PUGH
Presidente

DE LAS ASAMBLEAS: Art. 57º) de los Estatutos: Las Asambleas se celebrarán el día y la hora fijada, siempre que se encuentren presentes la mitad más uno de los socios. Transcurrida una hora después de la fijada para la Asamblea sin conseguir quórum se celebrará y sus decisiones serán válidas cualquiera sea el número de socios presentes.

UN AUTOR AFIRMA QUE BUTCH CASSIDY NO MURIO EN BOLIVIA

Por: KERRY ROSS BOREN

Traducción del Inglés especial para EL REGIONAL gentileza del Sr. Rowland Jones.

La historia nunca es lo que aparenta ser y es a menudo la interpretación de una sola persona. Es así que cuando se establece una versión aún errónea, resulta tarea ardua modificar y corregir dicha versión. Tal es el caso con la vida de Butch Cassidy, quizás el más destacado malhechor en la historia del Oeste Norteamericano. Se han publicado tantos informes conflictivos sobre la vida de este personaje que es prácticamente imposible poder hallar dos que coincidan en sus puntos. Están los que afirman que Butch Cassidy nunca capitaneó la llamada Banda Salvaje y que tal grupo nunca existió, o si realmente existió, que no se trataba de la organización complicada según el alegato de otros. Algunos afirman categóricamente que Cassidy fue ultimado en América del Sud, mientras que otras versiones lo niegan. ¿Alguna vez asaltó un tren o fue simplemente un cuatrero?

Tal vez nadie pueda responder a todas las preguntas formuladas, pero muchas de éstas se pueden contestar con nuevas evidencias que surgen a diario. Es probable que las preguntas hubieran podido ser contestadas desde mucho tiempo atrás, de haberse contado con líneas de comunicación para aunar las fuentes de información.

* La Cinematografía estimula el Interés:

La reciente película de "Butch Cassidy y el Sundance Kid" ha hecho más que todos los relatos publicados para estimular el interés en Butch Cassidy y por ende, también en el Sundance Kid. Como consecuencia, ha surgido un culto, compuesto de admiradores de Butch Cassidy, y aún estudiosos serios del hombre y su época, que demandan una re-evaluación de la vida de Butch Cassidy como persona. Por falta de espacio no es posible detallar todos los hechos y teorías relacionadas con Cassidy pero no obstante podemos clarificar algunos de los conceptos erróneos relacionados con el hombre y sus actividades.

Butch Cassidy nació el 6 de Abril de 1866 siendo su verdadero nombre Robert Leroy Parker, y era el mayor de 13 hijos de Maximilian y Ann Campbell Gillies Parker. Contrariamente a los informes publicados y que ahora se aceptan como "verdaderos" eran 13 y no siete la prole de este matrimonio. Al mismo tiempo su nombre Robert y no George Leroy Parker como se ha dado en afirmar, habiendo heredado el nombre de su abuelo Robert Parker, un inglés convertido a la fé mormona, quien además integró uno de los grupos que emigraron a Utah en 1856. "George" Parker fue un nombre que adoptó luego de un arresto por robar un caballo en Telluride, Colorado, para evitar la vergüenza a su familia, y poco después, asumió el Alias de George Cassidy.

Otro concepto erróneo relativo a Butch Cassidy es el de que su primer interés en el bandolerismo fue estimulado por Mike Cassidy, de quién adoptó su alias. Mike Cassidy estaba empleado en el rancho de Jim Marshall, que fue adquirido por Maximilian Parker poco después de mudarse de Beaner, Estado de Utah, donde nació Butch, a Circle Valley, donde se crió.

* Influencia de Mc. Carty :

Es ahora de público conocimiento que los Mc. Cartys eran en aquella época residentes de Circle Valley, y desde que el joven Parker contaba diez años de edad, sintió gran admiración por Bill Mc. Carty, un graduado de la pandilla de Cole Younger, de Missouri. Es tambien sabido que el joven Parker sentía una profunda admiración por Jesse James, un héroe de su generación, y el hecho de que Bill Mc. Carty había actuado junto a Jesse James, fue el principal factor que impulsó al joven Butch Cassidy en su carrera como bandolero.

Por ende no ha de extrañar que Butch Cassidy asaltó su primer tren, de acuerdo a su propia confesión, a los 16 años de edad, junto con Bill y Tom Mc. Carty y desde entonces estuvo involucrado en varios asaltos a bancos y trenes con uno u otro de los Mc. Cartys. La influencia de Mike Cassidy, un cuatrero de poca monta, era ínfima.

Tal vez la mayor controversia está circunscripta al hecho de si Butch Cassidy murió o no en Sud América. Nuevas evidencias demuestran ahora que esta historia debe ser nuevamente reconsiderada. Existen pruebas concretas de que nunca tuvo lugar el encuentro armado en San Vicente, Bolivia, donde supuestamente murieron Butch Cassidy y el Sudance Kid. Existe un informe sobre la exhumación de dos cadáveres allí enterrados, el cual demuestra sin lugar a dudas que no podía tratarse de los cuerpos de los dos bandidos norteamericanos.

La autenticidad y veracidad de dicho informe no puede cuestionarse desde que la exhumación fue presenciada por nada menos que el Presidente de Bolivia, Don René Barrientos.

* Surge Nueva Evidencia :

A diario surgen nuevas evidencias que dan crédito sólido a las aseveraciones de quienes afirman haber visto a Butch Cassidy que visitó a varios familiares en 1912, 1915, 1918, 1920, 1924-25, 1929-30, 1933, 1939 y 1941, siendo este el último año del cual se conocen informes de su existencia, aunque circulan versiones de que fue visto hasta 1956, lo cual es muy poco probable.

Existen testigos vivientes quienes aseveran haber visto a Butch Cassidy vivo y con buena salud en los Estados Unidos, algunos de los cuales no pueden ser tomados a la ligera. Uno de estos es su hermana Lula Parker Betenson de Circleville, estado de Utah, quien visitó a su hermano en los años 20. Otros recuerdan haber visitado a Butch, a quien conocían bien, y quienes no podían ser engañados por un impostor, tales como Tom Welch, Josie Bassett Morris, cuñada de Elsa Lay, Tom Vernon, Mark Anson, George Hereford y muchos otros cuyos testimonios han sido recopilados. Existe hasta el momento presente mucha mayor evidencia a favor del regreso de Butch Cassidy que la que existió jámás acerca de su supuesta muerte y lo mismo puede decirse del Sudance Kid.

Finalmente, debemos ocuparnos del asunto relacionado con el hombre que personificó a Butch Cassidy, es decir, William T. Phillips, de Spokane, estado de Washington. Existe demasiada evidencia que demuestra que Phillips no pudo haber sido el verdadero Butch Cassidy para que cualquiera pudiera mantener inteligentemente dicho punto de vista por más tiempo.

* Phillips. Nativo de Michigan :

Según su propia confesión, corroborado por documentaciones, Phillips nació en Michigan, habiendo contraído matrimonio en 1908 según constancias obrantes en el registro civil de Adrian, estado de Michigan. Este matrimonio tuvo lugar en la época en que Butch Cassidy estaba ausente de los Estados Unidos, hecho que también puede ser verificado. Desde esa fecha en adelante, Phillips residió en Spokane, estado de Washington, y sus movimientos pueden ser rastreados, no correspondiendo de ninguna forma con los de Cassidy.

Phillips falleció en Spokane, Washington, en 1937, mientras que existen pruebas de que Cassidy aún vivía en 1941. Lula Parker Betenson afirma categóricamente que Phillips no era hermano de ella. Aparentemente Phillips estaba relacionado con Cassidy al comenzar su carrera y más tarde en el transcurso de su vida habiendo dejado un manuscrito notable sobre la vida de Cassidy que coincide exactamente con los hechos reales, tratándose de una interesante comparación.

En consecuencia, hasta que los viejos historiadores puedan probar sus aseveraciones de que Cassidy fue muerto en América del Sud, se están enfrentando con una serie de nuevas evidencias que ofrecen fuertes pruebas en contrario.

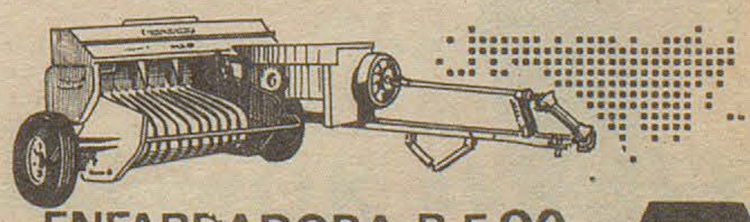
OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES

Compra - Vende - Permuta - Administra
Casas - lotes - chacras - campos - negocios

Rivadavia 404
T. E. 20-247
TRELEW

Caldem

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

La Amarilla
25 de Mayo esq. Belgrano
Trelew - Chubut

muebles, artículos del hogar.



CREDITOS EN 24 CUOTAS SIN ANTICIPO

¿Gaiman o Argentinos?

OPINAN LOS PROTAGONISTAS

Por: Vicente Martinez



Villarruel nos dice su "palpito" para el "clásico de hoy.

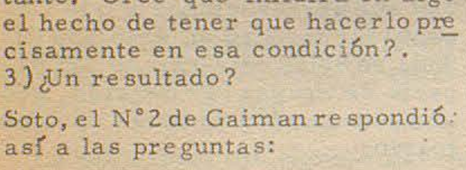
Como lo anticipáramos en nuestro número anterior, hoy presentamos una nota en la que llevamos el sentir de los protagonistas con motivo del clásico.

En primer lugar llegamos hasta la Villa Deportiva y allí, en plena práctica, los rojinegros nos respondieron las siguientes preguntas:

1) ¿Qué opinión tiene acerca del partido frente a Argentinos?
2) ¿Gaiman no ha realizado una campaña muy brillante como visitante. Cree que influirá en algo el hecho de tener que hacerlo precisamente en esa condición?.
3) ¿Un resultado?

Soto, el N°2 de Gaiman respondió así a las preguntas:

1) El partido del domingo es muy difícil, como lo son todos. A Argentinos lo considero un buen equipo aunque le falta algo de llegada. Nosotros confiamos en nuestra fuerza, estamos bien preparados; hay mucha confianza y creo que vamos a ganar.
2) No, en absoluto, creo que la campaña de Gaiman, un poco irregular, se debe pura y exclusivamente a falta de suplentes. Nosotros tenemos trece o catorce jugadores cuando mucho. Hubo jugadores lesionados, suspendidos o que por alguna razón no pudieron venir, entonces se resintió el equipo.
3) Ganamos 3 a 1.



ROLDAN Y SOTO



CALDERON

Roldán, el "cuevero", opina así:

1) Argentinos del Sur es un buen equipo y va a salir con todo a tratar de ganarnos, pero lo que todos queremos es ganar. Hemos tenido un bajón, como le puede ocurrir a cualquier equipo, debido especialmente a la falta de suplentes, pero ya lo vamos superando.
2) No. Nosotros todos los partidos salimos a ganar, supongo que al igual que nuestros adversarios. Lo único que espero es que sea un buen partido y que gane el que haga mejor las cosas.
3) No me gusta arriesgar resultados, pero pienso que vamos a ganar.

Carlos Figueroa:

1) Argentinos del Sur y Gaiman es siempre lo mismo, nervios, entusiasmo, mucho público. Puede ser un partido bueno o malo depende del arbitraje; yo sostengo que los clásicos siempre dependen en en mucho del referato. Los dos necesitan ganar, nosotros en busca del título y Argentinos para salir de la difícil situación.
2) No, nosotros jugamos en la Villa y Argentinos se "agranda", nosotros lo hacemos en la cancha de ellos. Todo el público es de Gaiman asi que es poca la diferencia, puede haber algún problema, pero en definitiva no pasa nada, precisamente por ser todos del pueblo.
3) No, porque cuando lo hacés, siempre se presenta el problema de que te equivocás. Lo que te puedo decir es que nos tenemos una fé bárbara.

José René Calderón:

1) Va a ser un partido difícil y nos estamos entrenando muy fuerte.
2) Creo que no, ya que estamos en Gaiman y no nos va a afectar.
3) No, después del partido.

Hugo SANTOS : quien va a tener la responsabilidad de dirigir desde la línea de cal:

1) Pienso que tenemos que ganar. En este momento estamos un poco más armados que ellos, la posición en la tabla es bastante elocuente. Estuvimos trabajando para ganar, pero los resultados se dan en la cancha. El trabajo nuestro fue bastante arduo esta semana y esperemos que para satisfacción de la hinchada se nos de un resultado favorable.
2) No. Yo pienso que la campaña de Gaiman decayó un poco más que nada por el cansancio de los muchachos. Ellos vienen jugando prácticamente sin parar desde el año pasado; tuvieron un trabajo muy fuerte, demasiado fuerte, para el Regional y la mayoría de ellos no estaban acostumbrados y lo sintieron, pero en los últimos partidos ya se ven un poco recuperados.
3) Me gusta 3 a 1 favorable a Gaiman.



HUGO SANTOS

El capitán Lucio Jones:

1) Va a ser difícil, pero con la confianza que nos tenemos creo que vamos a ganar.
2) No, porque jugando en cancha de Argentinos es como ser locales.
3) Gana Gaiman 3 a 1.

Después fuimos a Villa Elisa donde el igual que en la Villa reinaba el trabajo y el entusiasmo y allí realizamos las siguientes preguntas:

1) Qué opinión tiene acerca del partido frente a Gaiman?
2) Cree que los favorece el hecho de ser locales?
3) Arriesgaría un resultado?



Raúl Osvaldo Vidal :

1) Creo que nosotros venimos levantando nuestro nivel de juego partido tras partido. Nos conocemos todos y espero que no haya problemas y si ocurre algo, pienso que son cosas que ocurren dentro de la cancha. Todos somos del mismo pueblo, amigos y lo único que deseo es que sea un buen cotejo.
2) Creo que si, por la gente y la misma cancha que nosotros conocemos más que cualquier otra.
3) No, pero que vamos a salir a ganar los dos puntos tenélo por seguro.

Oscar Villarruel - la habilidad-:

1) Espero que sea un buen partido y todos tenemos que tratar de colaborar para "sacarlo", tanto jugadores como hinchada, así sale un buen espectáculo y no como el partido anterior, que hubo tantos expulsados y algunas otras "cositas" ya que después debemos vernos todos en Gaiman y es muy feo el hecho de tener que salir "peleados" por una cosa u otra.
2) Si, la condición de locales es importante, por la gente, la tranquilidad y en todo sentido.
3) Resultado no, pero gana Argentinos.



Eduardo Mario Robledo

1) Creo que vamos a ganar y estamos muy confiados. Va a ser un buen partido.
2) Si, como locales jugamos mucho más seguros.
3) Ganamos 2 a 1.

Daniel NUPPIERI: cariñosamente llamado por sus jugadores "El Profe".
1) Pienso que para la zona es un verdadero acontecimiento. Un clásico de esta envergadura, creo que sobrepasa lo estrictamente futbolístico, porque alcanza a todos los sectores de esta linda ciudad, que opino el domingo se va a volcar en forma masiva al coqueto estadio de Argentinos del Sur. Va a ser una verdadera fiesta.
2) En mi forma de ver pienso que no. El clásico para mí se desarrolla con las mismas características ya sea en la cancha de Gaiman como en la nuestra, porque estamos muy cerquita, somos siempre los mismos y no influye para nada. Si dijéramos que jugábamos por ejemplo con el Dep. Madryn, sí, pero aquí en Gaiman y estando tan cerca las dos canchas no le veo ninguna influencia.
3) No soy afecto a adelantarme a los hechos, pero tengo mucha confianza en mi equipo.

Horacio Alberto Barrera:

1) Es muy importante por el hecho de ser clásico y por la rivalidad entre los dos. Creo que el campeonato en esta ocasión no tiene nada que ver y se juega el clásico". Pienso que va a ser un buen partido.
2) No se, si se puede considerar el hecho de local ya que pienso que todo se sitúa en el mismo pueblo y al Gaiman Fútbol Club lo tenemos a pocos metros y es lo mismo jugar en su cancha que en la nuestra.
3) El resultado va ser favorable al mejor. Pienso que va a ser un lindo partido y me parece que se va a jugar fuerte. Me tengo fe para ganar.

Miguel Angel Toledo

1) Sinceramente es difícil dar una opinión y lo que principalmente deseo es que nos toque un buen referée, para jugar tranquilos y no tener problemas, principalmente con Gaiman que son nuestros vecinos.
2) Lógicamente que sí. Primero precisamente por ese hecho: el ser local, y segundo por la cancha que es mucho más grande y además jugamos más tranquilos.
3) No, sinceramente, no.

José Luis Varoni

1) Se presenta difícil porque Gaiman está mejor armado y tiene un sistema de juego más definido que nosotros.
2) No, el hecho de ser local no influye mucho, porque la barra que enemos es muy apática y Gaiman le visitante, juega practicamente como local en nuestra cancha. Espero que sea un buen partido y que gane el que juegue mejor.
3) No, no arriesgaría.



VARONI Y BARRERA



JOVEN,

DINAMICO...

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y alegres colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 T.E. 20055 TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO

CHRYSLER
Febre Argentina

Financiación Chrysler

TRANSPORTES PATAGONICOS



MACO Todo para la construcción

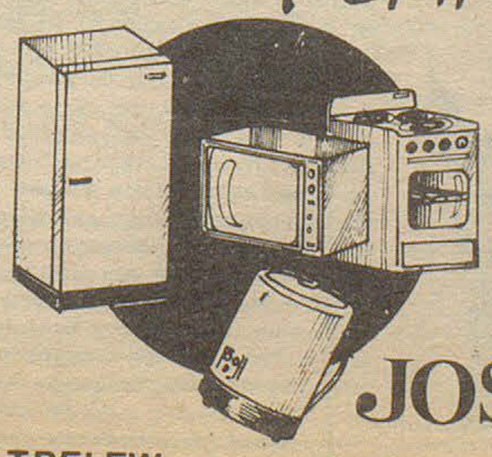
TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

EXPRESO
"RICHTER"
SOCIEDAD ANONIMA, COMERCIAL INDUSTRIAL Y MERCANTIL

Casa Central
9 de Julio 763 - Trelew
T.E. 20528

Avda. A. Alcorta 2783/85
T.E. 9192 Bs. As.
Agencia en Pto. Madryn

PLAN CANJE



HELADERAS TELEVISORES
COCINAS LAVARROPAS

crédito O.K. a 10 meses

Un plan de "Amigos"

JOSE PEREZ LUCES S.A.

TRELEW PTO. MADRYN ESQUEL

DESCUBRIMIENTO DE UN MONUMENTO EN MEMORIA DEL PASTOR TUDUR EVANS Y SU SEÑORA ESPOSA



Tal como lo señaláramos en el número anterior, el sábado 18, en horas de la tarde, tuvo lugar en el cementerio de Gaiman, el descubrimiento del monumento recordatorio al pastor Tudur Evans y su señora esposa, Margaret Ann Williams.

El acto que fue dirigido por los señores Glyn Ceiriog Hughes y Homer Hughes, contó en primer término con la palabra del pastor Oscar D. Leccese quien al referirse a la labor los recordados Tudur Evans y señora, señaló que "algo divino los inspiraba en el deseo de cumplir la Palabra" y rogó para que Dios permita que en estos días podamos imitar la Fé, conducta y proceder que ostentaron, recalcando sobre la labor evangélica realizada y necesaria de proseguir en estos días.

Seguidamente, representantes de distintas capillas del valle, se refirieron en galés al motivo del acto.

IRMA HUGHES DE JONES

En representación de la capilla de Treorky habló la señora Irma Hughes de Jones. Ella dijo que consideraba un gran honor el haber sido designada para traer al acto la palabra de los miembros de la capilla de esa localidad y que consideraba la ocasión de un significado muy especial, por dos razones.

En primer lugar que demostraba el aprecio a la labor de dos personas que dieron de los mejores años de sus vidas para servir a la comunidad, dentro de la cual estuvieron siempre dispuestos a aliviar, mejorar y fortalecer a los demás. Y que también, después de muchos años se coloca una muestra visible de este aprecio lo que ayuda a mantener siempre presentes sus consejos y su ejemplo.

Más adelante dijo la señora de Jones que el Pastor Tudur Evans fue muy afectado por el gran despertar religioso experimentado durante los años 1904 - 05. Como consecuencia de ello viajó a la Gran Bretaña para prepararse a ser pastor de almas. Durante aquellos años conoció a la que luego fuera su esposa y fiel compañera hasta el fin de sus días.

Que a su regreso al valle y habiendo fallecido su padre, se le ofreció por unanimidad el ministerio de la iglesia congregacionalista en Gaiman. Como luego de algunos años, se le llamó a la zona cordillerana para la atención de los fieles en aquella región, donde permaneció unos doce años, al cabo de los cuales volvió a Gaiman desde donde dedicó sus días a la capilla Bethel y también a las demás iglesias del valle, mientras se lo permitieron sus fuerzas. Dedicó palabras de homenaje a su esposa, que no vaciló en dejar su tierra natal y dedicarse por entero a su patria adoptiva.

Agregó algunos recuerdos personales acerca del Pastor Evans y su esposa, refiriéndose a algunas circunstancias familiares en las que se puso siempre de manifiesto la extraordinaria calidad humana de Mr. y Mrs. Evans.

Finalizó haciendo mención de un mensaje pronunciado por el Pastor Evans una vez hace muchos años, en el cual dijo que no era suficiente recordar a los ausentes y elogiarlos, sino que también había que continuar en el camino trazado por ellos, puesto que de no hacerlo, su obra no sería completada.

"Es por ello - dijo la señora de Jones - que en este día de recordación esperamos que este acto signifique además que de recordar al Pastor Evans y su esposa, estemos procurando seguir, dentro de nuestras posibilidades, el buen ejemplo que nos dejaron ellos".

MAY WILLIAMS DE HUGHES

La señora May Williams de Hughes, en representación de la capilla Tabernacl de Trelew expresó que "es reconfortante que los hombres puedan dejar sus ocupaciones diarias para un acto así". Señaló que Tudur Evans había viajado a Gran Bretaña para hacer su carrera en el evangelio durante cinco años, en los colegios de Harley (Londres) y Caerffyrddir (Gales) y luego regresó a su hogar en 1910 en el valle del Chubut, para trabajar sin desmayos primero en nuestra zona y luego, desde 1921 hasta 1933, en la Colonia 16 de Otubre y Esquel, retornándo posteriormente aquí, donde murió en 1959.



MAY WILLIAMS DE HUGHES

"Hemos cantado muchas veces: "Los días del hombre son como la tierna hierba, como la flor del campo florecerá él". Así me gusta recordarlo a Mr. Evans: como una flor en nuestro medio; la flor más simple, amable que embellecía y alegraba tiernamente donde quiera que estuviera presente y también como una flor a la cual es necesario el cuidado y el agua para cumplir su propósito en el mundo y él recibía esa agua espiritual con la mujer que eligió una vez en Caerffyrddin y que vino desde el lejano Gales para casarse con él en el año 1912. No era demasiado para ellos hacer cualquier esfuerzo para el prójimo: educar sus niños, aconsejar a los jóvenes, bendecir una boda o un bautismo y brindar cálida palabra en los momentos tristes que nos llegan y que nos debe llegar a cada uno de nosotros. Permítasenos a nosotros hoy y de aquí en más, dejar que la luz de sus vidas nos enseñe el camino



CATHERINE - ELLIS

le su fidelidad, amistad, alegría y ternura. Gracias por las los flores que alegraron nuestra sociedad y sembraron silenciosamente por largos años".

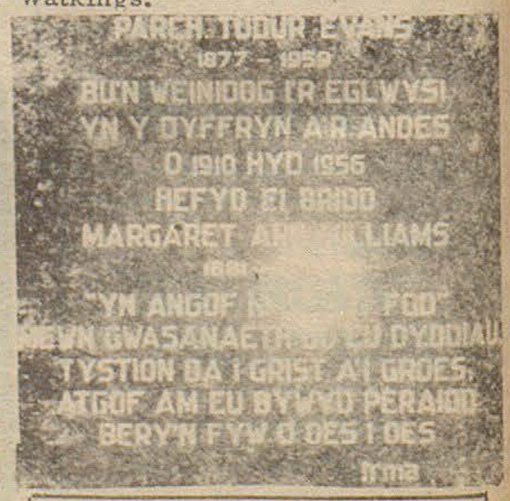
CATHERINE ELLIS

Tambien en galés se dirigió a los presentes la señorita Catherine Ellis quien dijo que "Mr. Tudur Evans era hijo de John Caerenig Evans, primer pastor de la capilla de los independientes, donde gozaba de mayor respeto e influencia".

Más adelante prosiguió: "No hace falta decir la manera en que empezó a adorar. Era un período especial en la historia de Gales: la capilla era el centro social. Mr. Evans trasladóse hacia allí a estudiar y perfeccionarse en el ministerio, regresando luego a la colonia a ejercer, donde predicó el evangelio por muchos años y en la cordillera tambien. Mr. y Mrs. Evans tuvieron destacada actuación en la vida social de la colonia, haciendo un trabajo importante y necesario y sin duda que la influencia del evangelio de Cristo tiene mucho que ver con esto y ello es motivo de nuestro agradecimiento.

DESCUBRIMIENTO DE LA PLACA

El descubrimiento de la piedra estuvo a cargo de Ivano Evans, hijos de Mrs. Margaret Ann Williams y Mr. Tudur Evans. Finalmente cerró el acto el mayor Watkings.





HABLA IRMA HUGHES DE JONES.

VENDO MAQUINA DE TEJER
SEMINUEVA
Tratar:
Luz Peña Vda. Austin
Belgrano s/n - Gaiman

El Intendente de Sarmiento con el Gobernador

Durante la mañana del día martes el intendente municipal de Sarmiento, señor Pedro Joel Zarza, se entrevistó al gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández, para invitarlo especialmente a los actos que se realizarán en aquella ciudad el 8 de noviembre, con motivo de la firma de importantes convenios con Obras Sanitarias de la Nación y la Empresa Agua y Energía Eléctrica.

Oportunamente la Federación Nacional de Trabajadores de Obras Sanitarias (FENTOS) y la Municipalidad de Sarmiento, suscribieron un acuerdo, con el aval del gobierno del Chubut, dando base al convenio que será firmado con Obras Sanitarias de la Nación y mediante el cual esta empresa ejecutará la red de desagües cloacales de Sarmiento, obra que dará comienzo ese día.

En cuanto al convenio a firmarse con la Empresa Agua y Energía Eléctrica de la Nación, contemplará la construcción de una línea de alta tensión (150 kilómetros) entre aquella localidad y Comodoro Rivadavia.

El convenio con FENTOS implica el usufructo recíproco del Complejo Turístico del Río Senguerr, cuya infraestructura actual se compone de ocho bungalows, 20 fogones y parquización, que servirá como colonia de vacaciones para los empleados y obreros de Obras Sanitarias de todos los sindicatos del país. Por su parte, FENTOS se compromete a duplicar las actuales instalaciones para permitir el alojamiento de mayor cantidad de personas. Por otra parte, FENTOS tiene el propósito de organizar circuitos turísticos para sus afiliados que comprenderían visitas a Península de Valdez, Trelew, Comodoro Rivadavia, Bosque Petrificado y Sarmiento, organización que estará a cargo de la Obra Social de la mencionada federación gremial.

La invitación efectuada el día 21, al gobernador, la realizó el intendente en nombre de la Municipalidad de Sarmiento y de FENTOS, haciendola extensiva a los miembros del gabinete provincial.

GESTIONES

Estuvo en Rawson donde realizó diversas gestiones el intendente municipal de Comodoro Rivadavia, contador Alberto Lamberti.

El jefe comunal mantuvo entrevistas con varios funcionarios provinciales, interesándose en la solución de distintos problemas de la comuna a su cargo.

El contador Lamberti fue recibido por el ministro de Bienestar Social, ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, y por el subsecretario de Educación y Cultura.

Posteriormente dialogó con integrantes de los bloques de la Legislatura provincial y con el intendente municipal de la ciudad de Trelew, señor Mac Karthy.

El contador Alberto Lamberti regresó a Comodoro Rivadavia en las primeras horas de la tarde del día 21.

NUEVO FUNCIONARIO

El día lunes fue puesto en funciones el nuevo titular de la Jefatura del Departamento Materno-Infantil de la provincia, dependiente de la Subsecretaría de Salud Pública, doctor Manuel Angel Vivas.

El citado profesional, ex-jefe del Departamento de Servicios Técnicos del Hospital Regional de Comodoro Rivadavia y exresidente de Pediatría de ese nosocomio, reemplaza en el cargo al doctor Jorge Núñez.

BECAS Y ABONOS ESCOLARES

El Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia de la provincia comunicó que a partir del lunes próximo se harán efectivos los importes correspondientes a las becas y abonos estudiantiles, otorgados por la Dirección de Cultura provincial.

El pago se efectuará en la Tesorería de dicho Ministerio, en el horario de trabajo de la administración pública.

Decretos

ADHESION A LA "SEMANA NACIONAL DEL MAR"

El gobernador de la provincia suscribió en acuerdo general de ministros, un decreto por el cual el Chubut adhirió a los festejos correspondientes a la "Semana Nacional del Mar", que organiza la Liga Naval Argentina y cuyos actos centrales se efectuarán en Puerto Madryn, los días 22 y 23 de noviembre próximo.

A tal efecto, fue designada la comisión provincial que tendrá a su cargo la coordinación, organización y atención de los festejos centrales. Son miembros honorarios de la citada comisión de comandantes general de la Armada Argentina, almirante Emilio Massera, y el presidente de la Liga Naval Argentina, capitán de ultramar Jorge L. Noziglia.

La comisión ejecutiva es presidida por el mandatario chubutense, doctor Benito Fernández, y actuará como secretario el director provincial de Turismo, Antonio Torrejón.

DESIGNACION

Mediante decreto 1634, recientemente suscripto se designó al director general de Minas y Geología, Héctor Miras, para que en calidad de representante del gobierno de la provincia integre la "Comisión Especial para la Reactivación de la Minería del Oro y de la Plata", creada en jurisdicción de la Subsecretaría de Minería de la Nación.

La creación de esta comisión en jurisdicción de la Subsecretaría de Minería de la Nación, tiene por objeto analizar los aspectos vinculados con los problemas coyunturales relativos a la producción auro-argentífera, a efectos de lograr un desarrollo acorde con su importancia y el efectivo cumplimiento de los objetivos de la Ley Nº 20.551 de Promoción Minera.

REPARACIONES DE EQUIPOS VIALES

Por otro decreto el Poder Ejecutivo provincial aprobó el proyecto presentado por el señor Ricardo Agustín Ehnes, de la ciudad de Trelew, para la instalación de un taller de reparaciones de equipos viales y mineros en la zona de actividades complementarias, del Parque Industrial de Trelew.

Asimismo se le adjudicó en venta al solicitante una superficie de 2.600 m^2. de tierra en dicha zona del parque industrial, la que ha sido identificada como lote 11, macizo XXVI, de acuerdo al plano registrado de la Dirección de Catastro y Geodesia.

AREA DEL PARQUE INDUSTRIAL DE TRELEW PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

El Poder Ejecutivo Provincial instrumentó, mediante el decreto Nº 1646, un área del Parque Industrial de Trelew para la construcción de viviendas, que se destinarán al personal de las industrias y empresas de servicios radicadas o que establezcan en dicho sector fabril.

Se señala que podrán optar por tierras en ese lugar, para la concreción de planes de viviendas, las industrias y empresas de servicios radicadas o a radicarse en el Parque Industrial y su zona de actividades complementarias; las asociaciones profesionales con personería gremial que agrupen obreros o empleados de esas plantas, y las cooperativas de viviendas legalmente constituídas por personas que desarrollen sus tareas en el mencionado sector industrial.

BERNAL EN GIRA

El subsecretario de Gobierno y Justicia, señor Eduardo N. Bernal, efectúa a partir de ayer una gira por distintas localidades del interior del Chubut. El subsecretario realizará visitas a Telsen, Gan-Gan, Gastre, Paso del Sapo, Gualjaina, El Hoyo, Epuyén, Esquel, Trevelín, Corcovado, Carrenleufú, Tecka, Gobernador Costa, San Martín, Paso de Indios y las Plumas.

La gira del señor Bernal responde a directivas oportunamente impartidas por el titular de la cartera de Gobierno, Eduación y Justicia, Dr. Alfredo Meza Leiz.

En la ocasión, el subsecretario Bernal será acompañado por funcionarios de la Dirección de Asuntos Municipales, Salud Pública y de la Dirección de la Vivienda.

NOVIEMBRE TURISTICO

La Dirección Provincial de Turismo dio a conocer una información señalando que de acuerdo a las programaciones que tendrán como base la provincia, se tiene la seguridad de comenzar la temporada alta de turismo, con una sostenida actividad en el mes de noviembre.

Del 1 al 3: Se concretará en Esquel, el "Encuentro Internacional de Directores y Técnicos en Estaciones de Alta Montaña y Centros de Esquí".

Del 5 al 10: Transitarán por las reservas de fauna marina, los directivos de la Sociedad Protectora de Avifauna de la República Federal de Alemania.

Del 13 al 18: Como programación de post-congreso de Bariloche de la REunión Nacional de Agencias de Viajes, se tendrán en Chubut, los principales mayoristas de empresas turísticas del país y de países limítrofes.

Del 15 al 16: Se efectuará en Esquel, la fiesta de apertura de la temporada de pesca deportiva lacustre.

Del 22 al 29: Se concretará en Puerto Madryn la Semana Nacional del Mar.

Del 25 al 29: En Esquel-Trevelín se concretará el "II Seminario de Administración de Embalses con fines Recreativos y a partir del día 20, visita a la zona sur de la provincia los agentes de viajes europeos, desde Comodoro Rivadavia.

MAQUINA DE COSER AL CLUB "LA MIMOSA"

El ministro de Bienestar Social de la provincia, señor Manuel Cardo, procedió a entregar - en nombre del gobierno chubutense - una máquina de coser al Club de Hogar Rural "La Mimosa", de Bryn Gwyn, representado por su presidente, señora Williams de Petroff.

Dicha máquina constituye un elemento más para las distintas actividades educativas que desarrolla el mencionado Club de Hogar Rural, en las cercanías de la localidad de Gaiman.

Participación de un coro Entrerriano en el Eistedvod del Chubut



El profesor Néstor Telos Gómez (izquierda), director del coro entrerriano durante la nota con EL REGIONAL. A la derecha la señora Edith Mac Donald de James, destacada profesora de música de nuestro medio e integrante del conjunto Camwy que estuvo en Entre Ríos.

Ha arribado a Gaiman, donde sus integrantes se alojan en distintas casas de familias, un coro procedente de Villaguay (provincia de Entre Ríos) que tenía prevista su participación en el Eistédvod que se realizaba ayer en la ciudad de Trelew.

Es la segunda vez que un coro de otra provincia participa en este evento. La única ocasión anterior fue en el año del centenario del arribo de los colonos galeses, en la que se contó con la presencia del coro de Quilmes (provincia de Buenos Aires) que dirigía Clydwin Jones.

Esta grata circunstancia que nos habla de los nuevos lazos, nos llevó a hablar con el director del coro de Villaguay, profesor Néstor Telos Gómez.

¿Qué cantidad de integrantes posee el coro y desde cuando actúa?.

- El coro comenzó a nivel de grupo hace poco menos de tres años. Las circunstancias han sido favorables y con el tiempo se fue agrandando, por supuesto con un feliz entusiasmo. Hoy es un coro estable, oficializado por decreto.

- ¿Existe en Entre Ríos una actividad coral generalizada?.

- Yo diría que sí. Son muchas las ciudades que tienen su coro y se producen actuaciones con diversas representaciones, a nivel de encuentro; pero, nunca en competencias. Esta será la primera ocasión en la que participamos de un evento. Pero, yo les he dicho a los integrantes que venimos aquí para que aprendan como se canta. Realmente cuando estuve en una oportunidad anterior he quedado sorprendido. Por suerte hemos podido concretar la idea de venir en nuestro primer viaje largo que abarca una gira que proseguirá en Bariloche, El Bolson y luego provincia de Neuquén.

- ¿Cuál fue el nexo para que surgiera la idea de venir?.

- Como le dije, ya tuve la suerte de estar en la zona en una ocasión, en la que dicté un curso de música de perfeccionamiento docente, ya que soy instructor del Consejo Nacional de Educación en la materia. En la oportunidad participaron unas quince maestras. De la relación con este grupo, que resultó espléndido, surgió primero la actuación del Conjunto Camwy en Entre Ríos, que fue aclamado y los recortes periodísticos hablan con justicia de su inolvidable actuación allí; y hoy se hace posible nuestra participación aquí. Lo que nació en charlas durante mi visita, como una idea, hoy - por suerte - puede concretarse.

- Debido a su actividad en el Consejo Nacional de Educación seguramente ha tenido la oportunidad de conocer muchos lugares del país... ¿Cuál es el nivel coral de nuestra zona, comparado con el de otras?.

- Cada zona tiene su particularidad, por lo tanto es difícil abrir un juicio. Pero cuando viene anteriormente quedé impresionado y es por eso que estoy de vuelta. En general puedo decir que la actividad coral ha comenzado a resurgir.

- ¿Desea agregar algo más?.

- Quiero dejar en claro que no venimos en absoluto por la idea de un premio. Venimos a participar, a vivir el Eistédvod una vez, lo que me imagino será una experiencia inolvidable.

TE SHOW EN BRYN GWYN

Bajo la organización del Club de Madres de la Escuela N° 12 de Bryn Gwyn, se llevará a cabo el día sábado 8 de noviembre en el local de este establecimiento un Te Show, que contará con la participación de artistas locales y de Trelew. Se invita a la población a concurrir y participar de la velada, manera con la cual se contribuirá a recaudar fondos para solventar gastos que ocasiona el mantenimiento de la escuela.

INSCRIPCION EN LA ESCUELA MONOTECNICA

Se recuerda a los jóvenes interesados en participar en los cursos de la Escuela monotécnica de Gaiman que se ha abierto la inscripción para un nuevo período de dos años. Las inscripciones se realizan en el mismo local del establecimiento, en calle Belgrano.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

Compre los miércoles
Revista DEPORTES

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

Mercado y Carnicería
la Esperanza
de Domínguez - Quiroga
E. Tello 1.000 Gaiman



El Cabildo Cía. Argentina de Seguros Generales S. A.
Londres y Río de La Plata
Cía. Argentina de Seguros S. A.

Representantes:
Osvaldo R. Puerta
Horacio A. Symonydes

Sarmiento 461
T. E. 30631
Trelew (Chubut)

25 de Mayo 246
Gaiman (Chubut)

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

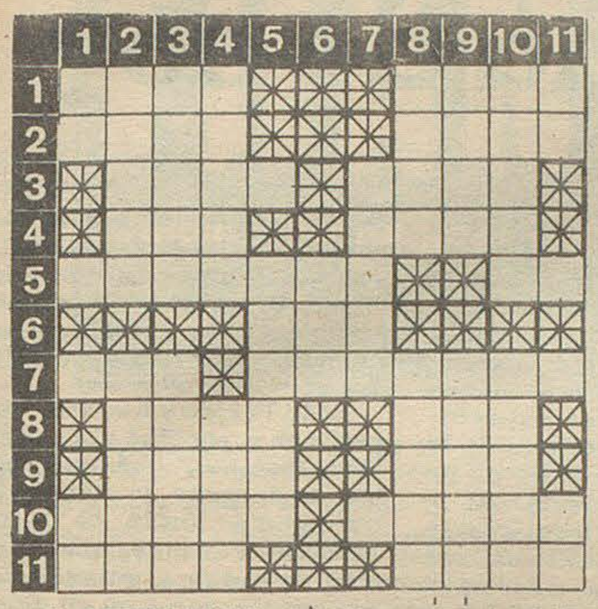
OFRECIMIENTO PUBLICO DE TIERRA FISCAL

Manzana N° 32:
Lotes números: uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho y diez.
Superficie: uno y diez: 192 m^2 cada nuno.
Dos al ocho: 200 m^2. cada uno.
Precio: $ 1,00 el m^2.

Manzana N° 101.
Lotes números: Dos, cuatro, cinco, seis, siete, ocho y nueve.
Superficie: Dos y nueve: 242 m^2. cada uno.
Cuatro al ocho: 250 m^2. cada uno.
Precio: $ 0,15 el m^2.
Vencimiento del Ofrecimiento: 19 de Noviembre de 1975.

26 - 2 - 9 - 16

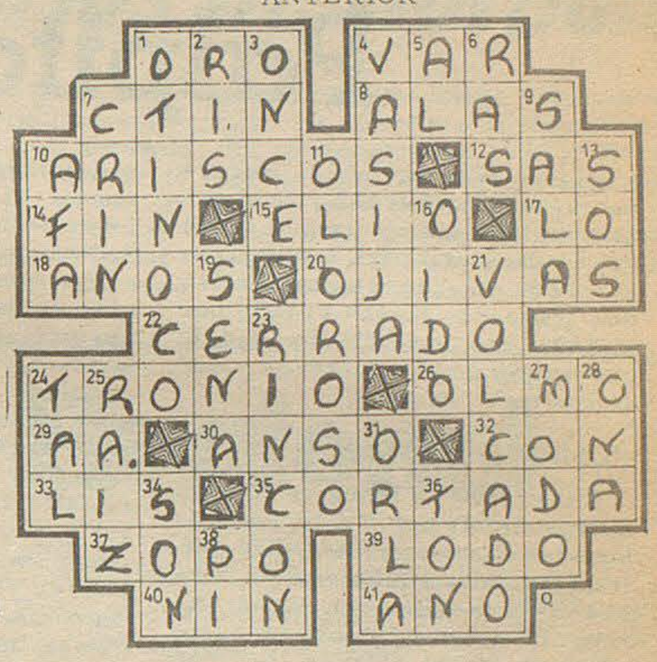
REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Forma del modo condicional del verbo armar. Promontorio que avanza dentro del mar. 2) Montaña que está al sur de Jerusalen. Nombre genérico de los animales de plumas, cuya mayor parte vuelan. Plural. 3) Grupo de personas. Forma del modo condicional del verbo ser. 4) Sigla de Acción Orientadora Nacional. Orilla de paños y telas, con adornos, 5) Natural de Escocia. Adverbio de afirmación. 6) Yerno de Mahoma. 7) Cada una de las ondas que forma la superficie agitada del mar. Nombre de mujer. 8) Segundo califa árabe, primo de Mahoma. Río de Suiza. afluente del Rin. 9) La persona que en su porte y vestidos afecta un poco de libertad. 10) Uso o costumbre nuevamente introducidos, especialmente en los trajes. Famoso cantante lírico español, de la mitad de este siglo. 11) Pronombre demostrativo. Plural. El que se niega a Dios.

VERTICALES: 1) En el juego de barajas, la carta que vale uno. Forma dativa del pronombre personal yo. 2) Acaudalado, que tiene riquezas. Parte del espinazo del animal, plural. 3) Nombre que aplicaban los cananeos a los dioses más poderosos. El que es objeto de amor. 4) Persona de muy baja estatura. Forma del modo indicativo del verbo ajar. 5) La hembra del cabrón, plural. 6) Consonante, decimotercera de nuestro alfabeto. 7) Palabra que sirve para designar una persona muy parecida a otra. 8) Descender un cuerpo hasta dar en tierra. Obra o trabajo que se debe concluir en tiempo determinado. 9) Afianzamiento prestado por tercera persona para el pago de una deuda. Puerto de Marruecos. 10) Forma del modo indicativo del verbo besar. Nombre de mujer. 11) Vosotros. Sigla de Acción Oriental.

SOLUCION REGIOGRAMA ANTERIOR







El día miércoles se realizó un asado en la Villa Deportiva de Gaiman F. C.. En la ocasión los jugadores homenajearon a un contínuo colaborador de la institución, Raúl Diez, a quien le hicieron entrega de una plaqueta que dice "Jugadores de Gaiman F. C. a Raúl Diez, por su desinterezada colaboración". El encargado de entregar el presente fue el jugador Luis Género quien destacó la labor constante del homenajeado y prometió además ganar en lo que resta del campeonato todos los puntos necesarios para salir campeones. Raúl Diez dijo que para él la plaqueta será un hermoso recuerdo y ello le causa gran alegría, pero que esperaba tener otra alegría, la de continuar con el título conseguido el año pasado. El momento tuvo gran emotividad, en una reunión donde se puso de manifiesto el clima de cordialidad que vive la institución.

SUPERHOROSCOPO

Por el profesor Allen CLIFF

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril.
Sorpresa por actitudes frías de una persona querida. Averigue los motivos. No arriesgue dinero en juegos de azar.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo.
Mantenga la norma de conducta que se ha trazado y que ha conseguido la adhesión y el respeto de los demás.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio.
Debe tener cuidado con sus manifestaciones que no siempre son totalmente ciertas. Problemas en el hogar.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio.
No hay problemas a la vista y es probable que se den las condiciones para cumplir con un deseo.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto.
Viajes y entrevistas muy útiles. Los negocios y otros asuntos interferirán en sus planes personales.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre.
No permita que lo imprevisto de algunos acontecimientos le haga cometer una tontería. Necesidad de prudencia.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre.
La cooperación de personas que trabajan con usted puede ser de gran utilidad para sacar a flote un asunto.

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre.
Todo lo que concierne a la familia marcha bien. La gente es exigente pero reconoce su optimismo.

SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre.
Trate de no ser agresivo en el trato con la gente. Su familia puede poner trabas al cumplimiento de su trabajo.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero.
Su trabajo se hará agradable por la cooperación y ayuda de sus compañeros. Cuide sus negocios y todo irá bien.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero.
Entrarán en conflicto los intereses por dinero. No tome demasiado en serio los informes que le lleguen.

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo.
Atienda sus asuntos privados sin comenzar nuevas actividades. Reciba las cosas de acuerdo a la importancia que tienen.

SurTurismo — EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO — PASAJES AEREOS — PASAJES MARITIMOS — EXCURSIONES — AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

AA AEROLINEAS ARGENTINAS — OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ — sub-agencia — TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

DEUTZ — ARHA — COMERCIAL INDUSTRIAL — Gales y Ameghino — Trelew

CINE - BAR — SODERIA — CASA SAMSO

FUTBOL

Palpitando la fecha de hoy

Partidos de indudable interés se jugarán esta fecha y casi nos atreveríamos a decir que puede ser fundamental para las aspiraciones de muchos equipos. En las dos puntas se juegan el todo por el todo con la particularidad de que juegan ambos punteros y dos de los tres "coleros".

FERRO - INDEPENDIENTE

En la primera fecha se impuso Independiente por 3 a 1. Pero ahora las cosas cambian y hay que ir a Madryn a transpirar sin tregua 90' en la difícil cancha de Ferro. Los ferroviarios, un punto adelante de los coleros, podrían sacar muy buen partido en caso de ganar, ya que se enfrentan Ameghino y Madryn. Reciben en la oportunidad a un Independiente sin la potencia y el fútbol de la primera rueda y con problemas internos que pueden perjudicar circunstancialmente su chance.

DEP. ESPAÑOL - RACING

Español mejoró en alguna medida sus anteriores producciones el domingo último, dándole un susto en la Villa a Gaiman. Sus mejores performances las ha realizado como local y enfrenta a un equipo que todavía no se ha definido en una línea de juego, muy perjudicado por las reiteradas ausencias, cambios de técnico y problemas internos. De todas formas Rácing es más que Español y su característica principal es la garra, que el domingo no tuvo al faltarle los hermanos Gregorat por una situación por todos conocida y que lamentamos. En caso de reaparecer ambos, creemos que Rácing podría afrontar muchísimo más confiado el compromiso. En la primera rueda ganó Rácing 3 a 0 - fue suspendido a los 11' del segundo tiempo, por una monumental gresca que muy caro le costó al Deportivo Español, cuando había arrancado en los primeros partidos con buenas posibilidades.

ARGENTINOS DEL SUR - GAIMAN

Ya se está viviendo en nuestra ciudad, el clima previo a los grandes acontecimientos, uno de los cuales es el "clásico" vallero, y como muy bien lo acotara el Sr. Nuppieri, supera lo estrictamente futbolístico para llegar a todos los niveles. En la primera fecha Gaiman ganó 4 a 1 en partido accidentado y con muchos expulsados, amén de violentas situaciones que creó el público fuera de la cancha. Esperemos que esto no se repita y se pueda vivir una verdadera fiesta. El local contará en la emergencia con todos sus titulares y unas ganas enormes de tomarse revancha. Sun° 2 Barrera, que retornó frente a Germinal, le ha dado más seguridad a su defensa y la habilidad de Villarruel le dá un mayor dinamismo ofensivo. Gaiman no contaría con Plácido Figueroa, víctima de una vieja lesión y con "Pitino" Ivagazza suspendido. Partido que puede llegar a ser técnicamente muy bueno, por las características de ambos, que practican buen fútbol y dejan jugar. Si sumamos a ello la emotividad de un clásico, pensamos que no es para perdérselo y pensamos que la recaudación hablará a las claras el interés que ha despertado - como siempre - este cotejo.

HURACAN - GERMINAL

El "otro" gran partido. Lo que se juega aquí es distinto ya que el factor preponderante de éste partido, lo da el hecho de que ambos marchan punteros. La primera fecha ganó Germinal 3 a 1. Un partido para cualquiera y en el que habrá que "jugarse" ya que de perder uno de los dos, amen de los dos puntos, perdería importantes posibilidades, ya que hay tres equipos a la espectativa Huracán no contaría con la peligrosidad de Dollman. de seguir el tribunal de penas con el criterio de suspender por un partido por falla técnica, ya que fue expulsado frente a Madryn. Pero opinamos que puede ser bien reemplazado por Roldán y este hecho no le va a restar posibilidades al "Globito".

Todo Trelew y Rawson, se volcará con seguridad a la cancha de Independiente, máxime cuando los rojinegros y Rácing deben trasladarse fuera de la ciudad. Futbolísticamente, tienen sistemas de juego similares aunque Germinal cuenta en su delantera con hombres mucho más fuertes que pueden complicarle las cosas a Huracán. La defensa de Germinal, que juega con "aspero" tiene ante sí a hombres de poca envergadura física, cosa que podría favorecerlos. A nuestro criterio, hay leves ventajas para Germinal, basadas precisamente en su gran potencial físico y su gran cantidad de suplentes, pero este podría equipararlo Huracán con su condición de local.

AMEGHINO - DEP. MADRYN

Negros nubarrones aparecen en el firmamento de Madryn para este partido en el que prácticamente se juega una gran chance. Lo enfrenta con una crisis en su faz técnica, directiva y futbolística y deberá mejorar muchísimo para llevarse los dos puntos. Ameghino espera confiado, sin problemas directivos, con sus ganas de siempre, la condición de local y el triunfo que se trajeron en la oportunidad anterior por 3-2.

Esperamos que se juegue un buen partido y los nervios no influyan como suele ocurrir en este tipo de partidos, aunque mucho es lo que ambos se juegan.

Chismes

Por "Orsai"

El domingo llegadas las 16 horas, Gaiman se encontraba sin D. y el equipo debía salir a la cancha. Uno de los encargados de sacar las castañas del fuego fue "Lulo" Samso, que estuvo junto a la línea de cal tratando de orientar a los rojinegros.

Durante el transcurso de la semana dejó de ejercer sus funciones el Sr. Héctor Baldessari que venía desempeñándose desde fines del Preparación, como técnico.

El encargado y responsable del equipo, de ahora en más, será Hugo Santos que lo hacía como Preparador Físico y que ya en otras ocasiones estuviera en la función de técnico de los gaimenses.

Serios problemas afrontaría el Almirante Brown para sus dos cotejos finales en los que se juega el título y el ascenso. Ello sería consecuencia de un planeamiento de los jugadores que habría exigido una "ayudita" bastante considerable para entrar a la cancha.

Lamentaríamos mucho que se llegara a producir un enfrentamiento con la Comisión Directiva de este club y sus jugadores, ahora que practicamente están a un paso de la meta que tanto anhelan y que por distintas razones se les ha negado. Pero, nuestra opinión es que si los integrantes de su plantel exigen algo irrazonable, presionando con la posición del equipo en la tabla, los directivos deberían tomar ejemplificadoras medidas para cortar de raíz este tipo de especulaciones.

El martes concurrimos a la práctica de Gaiman Fútbol Club, y nos encontramos con la agradable sorpresa de que Agustín "Manzana" Figueroa, ha retornado al entrenamiento. No sabemos las razones que lo alejaran, pero es un buen valor que puede solucionarle muchos problemas a los Villeros, que cuentan con pocos suplentes.

Argentinos suspendió esta semana la práctica de los miércoles. No sabemos las razones, pero estimamos que su técnico habrá entendido que sus hombres ya han llegado a un óptimo estado físico, para tomar esta decisión, cuando les toca enfrentar nada menos que a sus vecinos.

Gaiman está a punto de su zona en quintas y sextas divisiones, ya que el sábado derrotó a su similar de Argentinos en su propia cancha en los dos cotejos. Esta tarde se juega la revancha en la Villa y de triunfar Argentinos e igualar en goles debería jugarse un tercer partido. La quinta división de Gaiman se vió considerablemente reforzada por las inclusiones de Muñoz, de cuarta división y Garmendia que frente a Español jugó en primera. Como vemos los dos muy jóvenes y firmes promesas del Campeón.

Dolavon por su parte, luego de su derrota frente a Piedrabuena, ha perdido toda esperanza de clasificarse y volver a ascender. Se nota mucha desorganización en las filas dolavenses ya que nunca presenta el mismo equipo, hay jugadores que no concurren, sus divisiones inferiores no son bien atendidas, ya que de cuatro cotejos que debían disputar solo en dos se presentaron. Pensamos que todo esto no va a ayudar mucho a volver a Dolavon al sitial que se merece como uno de los clubes más antiguos del valle.

GALERIA DE IDOLOS

Por "Taponazo"



"MINGO" MALVAREZ

Ex-clan Brusa

incursiona por

el boxeo grande

demostrando oficio

Chubutense nacido

y de alma,

es una de las esperanza

en las que el público

ha puesto

su confianza.

España: Asumió el poder el príncipe Juan Carlos de Borbón

FRANCO

Volvió a empeorar. Se cree que no pasará de unas horas. Parálisis

La prolongada enfermedad del generalísimo Francisco Franco, y la urgencia de los asuntos de estado a resolver, decidieron al gobierno español a transferir temporalmente el poder al príncipe Juan Carlos de Borbón, aplicando el artículo 11 de la Ley Orgánica.

Los dramáticos altibajos del gravísimo estado del general Franco habían colocado ya el miércoles al gobierno en la urgente disyuntiva de esperar, de modo ta que el príncipe asumiera la jefatura de estado por "ley natural" -como ha preferido Franco llamar al momento de su muerte- o, bien efectuar el traspaso de poderes en vida del Caudillo.

Esta última alternativa planteaba, a su vez, dos opciones; una era efectuar la transferencia en forma definitiva, declarando la incapacidad de Franco para seguir ejerciendo el cargo, y que suponía la puesta en marcha de un complicado mecanismo de sucesión. La otra era precisamente la que se ha ejecutado, es decir, transferir el poder temporalmente, utilizando el artículo 11 de la ley, que indica que, en caso de enfermedad -o ausencia del país- del caudillo el poder quedará en manos del heredero de la corona.

Con esta fórmula, el gobierno ha logrado, por otra parte, realizar una "transmisión de poder, pero no de funciones", de modo que "cuando el general Franco muera, lo hará como jefe de estado".

El príncipe se había negado hasta ahora a dar este paso, pero yá el miércoles parecía dispuesto a aceptar la jefatura temporaria -tal como lo hiciera durante 40 días el año pasado, cuando Franco enfermó de tromboflebitis- ante la urgencia de la situación creada a España por el grave desarrollo de los acontecimientos referidos a su territorio del Sahara Occidental.

A partir de la decisión del rey Hassan II, de Marruecos, de invadir pacíficamente el territorio.



UN ANCIANO MADRILEÑO LLORA ANTE EL GRAVE ESTADO DE FRANCO

En efecto, hace 14 días -desde que Franco enfermó- que no se toman decisiones ni se firman decretos.

El mecanismo de su transferencia del poder se puso en marcha con un comunicado del presidente del gobierno, Carlos Arias Navarro, al presidente de las Cortes, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, indicando la enfermedad del general Franco, su incapacidad actual para conducir los asuntos de estado y la necesidad de la asunción de Juan Carlos. Después, Arias comunicó la decisión del gobierno al príncipe, quien asumió así, oficialmente el cargo.

El miércoles, el primer ministro Arias Navarro se había visto obligado a ordenar toque de queda en el Sahara Occidental, a poner en pie de alerta a las tropas españolas allí acantonadas ante noticias procedentes de El Ayun, capital del territorio, indicando que nómades pro-argelinos estaban decididos a un levantamiento armado. Esta decisión que debió tomar Arias dio la pauta del vacío de poder existente y de la absoluta necesidad de que Juan Carlos se hiciera cargo del gobierno en forma inmediata. Para que el príncipe aceptara la transferencia temporalmente, Arias debió apelar a sus indeclinables obligaciones para con el país.

El príncipe fue elegido sucesor por el general Francisco Franco en 1969.

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) 267.- Gaiman, 2 de noviembre de 1975.-

Precio del ejemplar: $6.-

EL SENADOR SOLARI IRIGOYEN VISITO GALES EN SU GIRA POR EUROPA

Caernarvon (Gran Bretaña). El alcalde Jones de esta importante ciudad del centro de Gales recibió oficialmente al senador argentino Hipólito Solari Yrigoyen. Lo hizo acompañado del diputado Dafydd Wigley y de otras autoridades, con quienes acompañó al visitante a recorrer el histórico castillo en el que se invistió al actual príncipe de Gales.

Solari Yrigoyen realiza una gira de una semana por el país de Gales como huésped del gobierno británico para interiorizarse de los antecedentes de la colonización galesa que en 1865 se estableció en Chubut, provincia a la que representa como senador argentino. Antes de dejar Londres, Solari Yrigoyen fue agasajado en el palacio de Westminster por diputados laboristas, liberales y nacionalistas de Gales. En Cardiff recorrió el museo St. Fagans y en Doldowlod fue huésped señor David Gibson - Watt, ministro de Estado. El senador argentino, que es vicepresidente del bloque de la Unión Cívica Radical, primer partido de oposición en la Argentina, visitó los institutos universitarios de Aberystwyth y de Bangor, departiendo con alumnos y profesores.

Con el lord mayor de Pwllhelli, ciudad de la que depende la zona de Madryn, el senador Solari Yrigoyen estuvo en las ruinas del castillo de donde partió Sir Love Parry, precursor de los colonos galeses que desembarcó en 1863 en las playas de la que es hoy la ciudad de Puerto Madryn, donde reside el legislador.

La sociedad Argentino - Galesa en Gran Bretaña, que cuenta con más de cien adherentes en este país, encabezada por su presidenta Sra. Valmai Jones despidió con una comida en el castillo de Ruthin a Solari Yrigoyen quien visita por segunda vez el país de Gales y es el primer legislador del Chubut que es huésped oficial del mismo. El político argentino rindió homenajé a los colonos galeses, señalando que aprovechará la experiencia recogida en su presente gira para estrechar los vínculos entre su provincia y Gales y que trabajará para afianzar la cultura galesa en el Chubut.

El senador Hipólito Solari Yrigoyen viajó a Irlanda del Norte, para proseguir luego a la República de Irlanda.

Se abrió la licitación de la planta potabilizadora a construirse en Gaiman

En la Dirección de Agua Potable y Saneamiento de la provincia se efectuó el acto de apertura de la licitación pública N° 5/75, oportunamente convocada por dicho organismo provincial con el propósito de contratar el proyecto y construcción de una planta para tratamiento de agua en la localidad de Gaiman.

Participaron del citado acto, el escribano general de Gobierno, Francisco M. Gómez; el titular de la dirección de Agua Potable y Saneamiento, José Perrozzi; intendente municipal de Gaiman, Héctor Ferrari; presidente del Concejo Deliberante de dichà localidad, D. Guillén, otras autoridades de la DAPS y representantes de las firmas que ofrecieron propuestas.

Dichas firmas y sus respectivas cotizaciones son estas: Constructora Marte S. A., $a. 54.540.000; Earco S. A. $a. 49.478.320,80, y Nicoli y Salgado S. A. $a. 61.250.000.-.

NUESTRA PROXIMA EDICION

A partir de la próxima edición EL REGIONAL comenzará a aparecer en forma contínua con veinte páginas, comprendiendo un suplemento titulado La Provincia que incluirá comentarios sobre sucesos locales, provinciales, nacionales e internacionales.

En esta ocasión también hemos debido aparecer sin poder solucionar el problema del suministro de papel, pero se nos prometió regularizar el abastecimiento a mediados de la próxima semana.

También para nuestra próxima edición aumentará el valor del ejemplar a $ 8.-

Subió 130% el gasoil

Se dieron a conocer nuevos precios para distintos tipos de combustibles derivados del petróleo. La resolución 258/75 del Ministerio de Economía, dado a conocer por la Secretaría de Energía, establece que los nuevos valores tendrán vigencia a partir de hoy.

**Los Nuevos Precios:

Los precios para los productos -los anteriores entre paréntesis- son los siguientes: querosén, suelto, para uso doméstico, al menudeo, 4 pesos por litro (1,80); gasoil, planta despachadora o boca de surtidor para venta al público o consumo propio, 4,80 (2,10); dieseloil, planta despachadora, 2,90 (1,30) y fueloil, FOB planta despachadora, 1,60 por kilogramo (0,70).



VISITO AL GOBERNADOR EL CANTOR ALBERTO CASTILLO

El popular "Cantor de los Cien Barrios Porteños", que se encuentra en la zona cumpliendo compromisos y que mantiene una vieja amistad con el doctor Fernández, ponderó el desarrollo económico del Chubut y refirió algunas anécdotas relacionadas con esta provincia.

Fueron Entregados Subsidios en la Casa de Gobierno a Cuerpos de Bomberos Voluntarios

En la Sala de Situación de la Casa de Gobierno se llevó a cabo el día 29 una ceremonia durante la cual el ministro de Gobierno, Educación y Justicia, Dr. Alfredo Meza Leiz - en representación del gobernador de la provincia - procedió a entregar subsidios otorgados por el Ministerio de Defensa a los cuerpos de bomberos voluntarios de Rawson, Comodoro Rivadavia y Puerto Madryn.

En la oportunidad, el ministro de Gobierno depositó en manos del titular del cuerpo de bomberos de Rawson un cheque por valor de ocho millones de pesos moneda nacional; igual suma entregó a la Asociación de Comodoro Rivadavia, y 20 millones le correspondió a la de Puerto Madryn.

En el acto se encontraban presentes, además, el director de Defensa Civil de la provincia, mayor (RE) Eduardo García Prado; y los integrantes de las asociaciones de Rawson, Reynaldo Dames, Américo Benesperi y Luis Roberto Díaz; el doctor Luis Pérez y Federico Carlos Muller, de Puerto Madryn, y por Comodoro Rivadavia, Juan José Koprowsky y Luis Dezeo.

Previa a la entrega de los subsidios el ministro Meza Leiz tuvo palabras de agradecimiento hacia los presentes, por la actuación de los bomberos voluntarios de la zona, destacando en la oportunidad la importante obra humanitaria que cumplen.

Seguidamente el director de Defensa Civil, mayor (RE) García Prado, se refirió a la creación de la Escuela Nacional de Bomberos Voluntarios, que se crea en Ezeiza, en dependencias que pertenecieron a SEGBA (Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires). En dicho lugar las autoridades de Defensa Civil están implementando las instalaciones para la puesta en marcha de la escuela, cuyo funcionamiento se estima factible para la segunda mitad del próximo año.

El objetivo de la casa de estudios será el de instruir al personal superior de los distintos cuerpos de bomberos voluntarios del país. En otro pasaje de su alocución, el mencionado director anunció que la Subsecretaría de Comunicaciones de la Nación otorgó tres frecuencias a diversos cuerpos del país. Una de ellas los comunican entre sí, y las dos restantes son utilizadas para mantener una contínua conexión con sus equipos móviles.

Juntas Vecinales

En gira realizada por el interior de la provincia, el subsecretario de Gobierno y Justicia, señor Eduardo Bernal, puso en posesión de sus cargos a los nuevos miembros de las Juntas Vecinales de Telsen, Gan-Gan, Gastre, Paso de Indios y Las Plumas.

El subsecretario viajó acompañado por el director general de Asuntos Municipales, Marcelo Fuhr; el arquitecto Carlos González Richter, de la Dirección de la Vivienda, y la delegada de la Dirección Nacional de la Educación del Adulto, Norma Lamberti de Porta.

* Juntas Vecinales

Los miembros de la nueva Junta Vecinal de Gan-Gan son los siguientes: presidente, señor Omar Alfredo Montenegro, y vocales: señores, Emilio Díaz, Arturo José Fossati (h), Roberto Joaquín y Anacarin Contreras (h).

En Gastre preside la Junta Vecinal el señor Hubert W. Mucci Conde, actuando como vocales los señores Luis Quintana, Héctor Jorge, Elías Zieda y Julio Jara.

La entidad comunal de Paso de Indios quedó constituída por los señores Roberto Conesa, Luis Alberto Bedacarraz y Leonardo Cayún; mientras que la Junta Vecinal de s Plumas se integró del siguie modo: presidente, señora Feli Pichilaf Calfuquir de Sepúlveda, vocales, señores; Segundo Anselmo López, Juan Luis Táccari y Gabriel Yparraguirre.

INSTALACION DE UNA FABRICA

Mediante un decreto del Poder Ejecutivo de la provincia fue aprobado el proyecto presentado por la firma Centro Industrial Textil S. A. de Puerto Madryn, para instalar una planta textil en el Parque industrial de Trelew.

Además se adjudica en venta a la firma solicitante una superficie de 37. 500 metros cuadrados en tierra en el mencionado parque industrial, cuya escritura traslativa de dominio será otorgada por el Escribano Mayor de Gobierno, una vez cumplimentados todos los requisitos legales.

COMITE TECNICO

El secretario de Asesoramiento y Planificación, Ing. Jorge A. Ivanissevich y el director de Estudios Sectoriales del organismo, Ing. Rafael Cisilino, fueron designados titular y suplente, respectivamente, para que integren - en representación de la provincia - el Comité Coordinador Técnico para la realización del proyecto "Ecología y Desarrollo Regional en Zonas Aridas".

La medida fue adoptada mediante un decreto suscripto por el gobernador y el ministro de Economía.

Como se adelantara, el mencionado comité fue creado por el convenio suscripto el dos de septiembre con el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y la Comisión Nacional de Estudios

Auxiliares de Enfermería

La Dirección de Defensa Civil de la provincia, informó que se está llevando a cabo en Comodoro Rivadavia el curso 1975 - 1976 de Auxiliares de la Enfermería, organizado por la filial de la Cruz Roja Argentina, en dicha ciudad.

La inscripción de más de un centenar de alumnos en el mencionado curso, hizo necesaria una rigurosa selección, consistente en un exámen de Matemáticas y Lenguaje, y nociones generales del ciclo primario. Tambien los interesados fueron sometidos a revisación médica y a un "test".

Luego de la realización de los exámenes fueron seleccionados 50 alumnos por reunir las condiciones necesarias.

En tanto continúa la inscripción para el curso a dictarse en Trelew.

MEZA LEIZ

El ministro de Gobierno, Educación y Justicia, Dr. Alfredo Meza Leiz viajó, el día jueves a la Capital Federal, para entrevistarse con el titular de Educación y Cultura de la Nación, Dr. Pedro José Arrighi.

El Dr. Meza Leiz trata especialmente la incorporación del Instituto Universitario Trelew a la Universidad Nacional de la Patagonia y la incrementación de la partida del Plan P. A. I. S. correspondiente al Chubut.

Como se recordará, en ocasión de la visita del Dr. Arrighi a la zona cordillerana, le fue solicitado un incremento de cinco millones de pesos para el mencionado plan.

El funcionario provincial ya entrevistó al presidente del Consejo Nacional de Educación.

El Dr. Meza Leiz regresará a Rawson en los primeros días de la semana entrante.

CENTRO HIDRICO NACIONAL

Permanecen en Esquel los funcionarios del Centro de Economía, Legislación y Administración del Agua (CELA), organismo dependiente del Instituto Nacional de Ciencia y Técnicas Hídricas, licenciado Francisco Leiva y Angel Luchas Bertonatti, quienes tienen el propósito de coordinar los distintos aspectos organizativos del II Seminario sobre Administración de Lagos y Embalses con fines recreativos, que se desarrollará entre el 25 y 29 de noviembre próximo.

Los funcionarios visitantes se entrevistaron con ese motivo con el intendente municipal de Esquel, dr. Camilo Catena, y con integrantes de la Jefatura Zonas de Turismo.

MACO
Todo para la construccion

TRANSPORTES PATAGONICOS

La Astilla peor es la del Mismo Palo

Las últimas sesiones de la Legislatura Provincial han reeditado el estado de crisis política que enfrenta el Poder Ejecutivo ante la escisión producida en el bloque del FREJULI, integrado inicialmente por representantes del Movimiento Nacional Justicialista y Movimiento de Integración y Desarrollo, al que se incorporaron los representantes del Partido Revolucionario Cristiano.

La deserción de tres diputados peronistas: Elías, Nizetich y Gutiérrez ha convertido la mayoría en minoría, pues los disidentes, en forma ostensible, se convirtieron en abiertos y sistemáticos opositores a la política del gobierno del doctor Fernández.

La política de tolerancia impuesta al comienzo de las tareas legislativas, hizo que tanto los representantes del PACH, como de la UCR, trabajaran armónicamente en el seno de las comisiones sin renunciar a los respectivos programas partidarios. Pero la crisis interna del oficialismo trastrocó aquella imágen, produciendo un efecto negativo el planteamiento del conflicto en el recinto de las leyes.

El bloque disidente, al cambiar de frente, ha obstaculizado seriamente la concreción de las iniciativas del Poder Ejecutivo, ya que muchas veces solo ha sido posible la sanción de leyes por el concurso de los legisladores del PACH y UCR.

+ La mayoría es minoría.

No es un juego de palabras. Actualmente la mayoría es minoría. Este absurdo que envilece la prácticas democráticas, felizmente, por el espíritu de convivencia provincialista, no desencadenó una crisis institucional, siempre posible cuando se producen estas situaciones irregulares, cuando la lealtad y la solidaridad partidarias son aventadas como elementos accesorios y no fundamentales de una clara doctrina partidaria.

La reciente discusión de la escala de salarios para la docencia puso nuevamente en el tapete la insólita situación que afecta al oficialismo, pues ha sido sólo posible superar el problema por la colaboración de representantes de las bancadas opositoras - y no de los disidentes -. Primeramente, la votación de un proyecto de ley había obtenido el siguiente resultado: FREJULI 8, UCR 4 y PACH 9. Los disidentes habían votado el informe del PACH.

Esta situación ya tenía precedentes en el recinto legislativo.

COMPOSICION ACTUAL DE LOS BLOQUES LEGISLATIVOS

La composición del cuerpo legislativo provincial, al constituirse la Cámara en 1973, era la siguiente:

FREJULI: 16 diputados.
PACH: 6 diputados.
UCR: 5 diputados.

La representación del FREJULI está compuesta por 10 diputados justicialistas, 3 UCR y 3 MID. Ello daba al oficialismo mayoría absoluta y quórum propio. La deserción de 3 de los integrantes del FREJULI ha convertido, automáticamente la "mayoría" en "minoría", pues en la práctica ahora cuenta la oposición con 14 diputados.

El difícil problema fue superado luego de volver el proyecto a comisión.

+ ¿A quién pertenecen las Bancas?.

El viejo problema de la fidelidad de los representantes populares con el partido que los exaltó a tan honrosas funciones, que muchas veces los sacó del anonimato, premiándoles largamente actividades proselitistas secundarias y postergando a afiliados con títulos más legítimos, sobre todo, poseedores de un mínimo de idoneidad intelectual para la difícil tarea de legislar, ese viejo problema sigue siendo actual con las mismas consecuencias negativas de antaño. Tan deleznables deserciones han sido usadas reiteradamente como instrumento de extorsión o de chantage, usando del voto como arma de agresión contra los que fueron sus propios correligionarios.

Tal tipo de inconducta ha degenerado, en ocasiones, a situaciones irregulares de contornos dramáticos, originando crisis institucionales de consecuencias irreparables en algunas provincias.

La falta de dignidad cívica que supone usufructuar las bancas del partido que se las ha conferido como una distinción suprema, ha puesto de actualidad un tema fundamental para la moralidad política de quienes militan en las agrupaciones cívicas. ¿A quien corresponden las bancas?. ¿A los ciudadanos electos o a la agrupación que los incluyó en sus listas?.

La respuesta a tales interrogantes parece clara. Excepcionalmente - caso Alfredo Palacios - pocos son los que por sí pueden resultar electos como diputados senadores o concejales. Es el prestigio de la agrupación política quien aglutina las voluntades que luego se traducen en los resultados electorales.

Ha cobrado actualidad en estos momentos el problema, ya que se anuncia como muy posible que el Gobierno Nacional incluya en el temario de leyes a considerar en las sesiones extraordinarias.

Por el Parlamento la que establece que las bancas corresponden a los partidos y no a las personas. De sancionarse dicha ley, ella obligaría a los que disienten con las prácticas partidarias a proclamar esa situación en forma franca, devolviendo sus bancas a las agrupaciones que hasta ese momento representan, renunciando a las mismas y no usufructuándolas para obstruir las tareas legislativas cuando no para denostar a los mismos que, hasta entonces, fueran sus correligionarios.

POLITICA Y POLITICOS EN EL ACONTECER DE NUESTROS DIAS

El hombre de este tiempo -de nuestro tiempo- ha tratado de asumir todos los derechos acordados por una legislación de avanzada, fruto de un proceso mental elaborado por filósofos, sociólogos y políticos que se adelantaron a su contemporaneidad, señalando rumbos para la conquista de una convivencia más digna, de una sociedad en permanente evolución, donde fuera natural ir terminando, poco a poco, con las desigualdades irritantes que convierten al hombre en el lobo del hombre, y logrando por consecuencia una comunidad donde la fraternidad, la solidaridad, la tolerancia, y el trabajo fueran los pilares de una justicia social auténtica.

Pero es una verdad innegable que el hombre no ha sabido asumir con idéntica responsabilidad todos los deberes que el ejercicio de aquellos derechos implicaba, haciéndose acreedor legítimo de tales conquistas.

Al indagar sobre el presente de nuestro país quizá descubramos vacíos en la plana mayor de la dirigencia, en quienes, habiendo sido de una u de otra manera mentores de esa evolución social, no supieron insuflar al común de imágenes claras sobre la responsabilidad que implicaba el acceso a nuevos estadios para la convivencia de la comunidad.

Ha resultado siempre fácil a los ciudadanos espectadores indiferentes a las manifestaciones más importantes del acontecer nacional, apáticos beneficiarios de toda conquista social, denostar contra los políticos y contra la política, sin detenerse a evaluar las acepciones de tales vocablos o sin comprenderlos cabalmente para hacer una justa evaluación del significado complejo que implica su filosofía.

Aristóteles, una de las mentalidades más claras de la cultura griega, indiscutido maestro de maestros, afirma que política "es la ciencia de gobernar", "el arte de conducir los asuntos y negocios de gobierno", definición que no ha sido mejorada con expresión de síntesis. Por extensión o analogía político es quien cultiva tal ciencia o arte.

Hablar de política implica adentrarse en el conocimiento de los intrincados problemas sociales de nuestro tiempo, indagando los orígenes de los mismos, preocupándose en el estudio de las ideas y doctrinas representativas del espectro nacional en relación con lo que ocurre con las comunidades de países similares al nuestro por su antigüedad, raza, religión, historia, etc.

Todavía existen, lamentablemente, ciudadanos que proclaman sin tapujos: "Nunca me interesó la política. No soy afiliado a ningún partido político", sin comprender que tal indiferencia es suicida, cuando no renunciamiento avergonzante a la participación que debe a la comunidad como protagonista y no como espectador del acontecer ciudadano.

Es necesario hacer comprender al común la distancia que va del político a la politiquería. Nadie puede renunciar impunemente al ejercicio de un derecho legítimo, pero tampoco nadie debe dejar de cumplir con los deberes elementales a toda democracia.

En tanto política es el arte o ciencia de gobernar, es tambien la ciencia más difícil de nuestro tiempo. Y por ello, periódicamente, se escucha la palabra de los más claros filósofos y hombres de estado, de Paulo VI y hasta de los más conspícuos militares que han comprendido a tiempo que nadie que tenga responsabilidad en la conducción de los hombres y los pueblos puede mantenerse al márgen de la política.





COBARRUBIAS

No bañaron los soles de Castilla
mi tarde de Cobarrubias,
ni vi brillar en los surcos
los oros de las espigas,
ni cantaron las campanas
su canto de bronce y siglos,
ni los pájaros dijeron
sus silbos entre las ramas.
Madre..., nada fue como contabas
esa tarde en Cobarrubias.
Una llovizna muy fina
calaba tejas y calles
y los pies se me pegaban
al barro de tu terruño.
Las pobres casitas blancas
con techos de tejas viejas
eran presentes de olvido
clavados en las callejas.
La tierra roja sangraba
con el agua de la lluvia
y Cobarrubias lloraba
sus ausencias con la tierra.
... ¿Cómo habría de haber sol, madre,
esa tarde en Cobarrubias?
si tu recuerdo sombreaba
el solar de los abuelos
Entré a la vieja casona
como quien entra a un santuario
y allí en la rústica estancia
de muros enmohecidos
sentí la nostalgia extraña
de cosas nunca vividas.
Añoré la lumbre aquella
que te habría abrigado, madre,
y el olor a pan caliente
y el sabor a leche fresca
y los jamones colgados
desde las vigas del techo
y la sopa que humearía
sobre aquella mesa vieja.
La lluvia se iba filtrando
entre las tejas derruidas
y a mi alma también filtraba
su llanto la lluvia aquella.
Salí después a la calle
a mirar tu Cobarrubias
la lluvia se me hizo llanto
y yo corría llorando
las calles de tu aldehuela.
¡Bien está que haya llovido
esa tarde en Cobarrubias!
¿Cómo habría de haber sol, madre?
si Cobarrubias lloraba
su muerte de pena y tiempo
y yo tu muerte lloraba
otra vez en el recuerdo.



Con el presente poema, su autora, la señora Alicia de Miguel de Castagnet, obtuvo la CORONA DEL EISTEDVOD 1975, realizado en Trelew el sábado 25 de octubre; en el salón de la Sociedad San David de Trelew.

GANADORES DEL EISTEDVOD

Primera sesión: Solo soprano Romani, Gloria Puw, Gaiman; Costura Blusa bordada a mano, Sra. Mellado de Biterman. Traducción Castellano-Galés: Uriena Hughes de Lewis. Soned Machlud: Irma Hughes de Jones, Treorky.: Solo Moesdy Law: Gloria Puw-Homer Hughes, compartido. Recitación Darn o farddoniaeth: Elena D. de Arnold, Trelew. Telyneg Llwybrau: Irma Hughes de Jones. Recitación Envío: Doris Pritchard, Comodoro Rivadavia. Canto Cyncau llygaid: Cuarteto 20 de Julio. Ysgruf Bortread: Irma Hughes de Jones. Manualidades repisa esquinero: Winnie de Massoni, Trelew. Piano El Herrero Armonioso: Hugo Lamas, Ing. Iacobacci. Solo soprano La rosa y el sauce: Gloria Puw. Stori Fer: Geralit Nash. Cuarteto Mixto Mi Garganta: Comodoro Rivadavia. Oleo Tema Libre: Cristina Williams-Patricia Weise, compartido. Recitación Hydref: Elena D. de Arnold. Danza Zamba alegre: Néstor Agüero-Cristina García, Trelew. Solo barítono Kumbayá: Edmund Williams y Rubén Coria.

*

Segunda sesión: Canu Penillion Gaiman, Bywgraffiad unrhyw berson: Elisa D. de Davies. Conjunto de canto Clavel del Aire: Puerto Madryn. Manualidades; dar utilidad a tres piedras: Winnie de Massoni. Hanesi Cyfathrach yr indiaid: Elisa D. de Davies. Canto La Bamba: Comodoro Rivadavia. Recitación La llave: Graciela Jorge. Tejido Cubrecoche de Bebé: Hilda P. de Bustos-W. de Massoni, compartido. Solo contralto Y llyn: Edith Mac Donald. Creación Musical: Edith Mac Donald. Traducción inglés-castellano: Uriena H. de Lewis. Canto Agnus Dei: Comodoro Rivadavia. Recitación Buchedd Garmon: Ieuan Jones, Dolavon. Manualidades Ikebana: Owen J. de Pritchard, Comodoro. Rivadavia. Canto El Negro José: Puerto Madryn-Comodoro Rivadavia, compartido. CORONA DEL EISTEDVOD: Alicia Miguel le Castagnet, Rawson. Guitarra: Gato y Malambo: Osian Hughes, Moriah. Canto Madona mia cara: Asociación musical Chubut, Rawson. Hunangofiant Ford T: Elisa D. de Davies, Trelew. Témpera de Flores o Frutas: Sharon O'Connors, Bryn Gwyn. Canto Yno yn rwyr ydd ebrill: Coro de Gaiman. Fotografía Blanco y Negro: José San Martín. Traducción castellano-inglés: María J. Alemán de Brand.

Primera sesión: Solo soprano Romani, Gloria Puw, Gaiman; Costura Blusa bordada a mano, Sra. Mellado de Biterman. Traducción Castellano-Galés: Uriena Hughes de Lewis. Soned Machlud: Irma Hughes de Jones, Treorky.: Solo Moesdy Law: Gloria Puw-Homer Hughes, compartido. Recitación Darn o farddoniaeth: Elena D. de Arnold, Trelew. Telyneg Llwybrau: Irma Hughes de Jones. Recitación Envío: Doris Pritchard, Comodoro Rivadavia. Canto Cyncau llygaid: Cuarteto 20 de Julio. Ysgruf Bortread: Irma Hughes de Jones. Manualidades repisa esquinero: Winnie de Massoni, Trelew. Piano El Herrero Armonioso: Hugo Lamas, Ing. Iacobacci. Solo soprano La rosa y el sauce: Gloria Puw. Stori Fer: Geralit Nash. Cuarteto Mixto Mi Garganta: Comodoro Rivadavia. Oleo Tema Libre: Cristina Williams-Patricia Weise, compartido. Recitación Hydref: Elena D. de Arnold. Danza Zamba alegre: Néstor Agüero-Cristina García, Trelew. Solo barítono Kumbayá: Edmund Williams y Rubén Coria.

*

Segunda sesión: Canu Penillion Gaiman, Bywgraffiad unrhyw berson: Elisa D. de Davies. Conjunto de canto Clavel del Aire: Puerto Madryn. Manualidades; dar utilidad a tres piedras: Winnie de Massoni. Hanesi Cyfathrach yr indiaid: Elisa D. de Davies. Canto La Bamba: Comodoro Rivadavia. Recitación La llave: Graciela Jorge. Tejido Cubrecoche de Bebé: Hilda P. de Bustos-W. de Massoni, compartido. Solo contralto Y llyn: Edith Mac Donald. Creación Musical: Edith Mac Donald. Traducción inglés-castellano: Uriena H. de Lewis. Canto Agnus Dei: Comodoro Rivadavia. Recitación Buchedd Garmon: Ieuan Jones, Dolavon. Manualidades Ikebana: Owen J. de Pritchard, Comodoro. Rivadavia. Canto El Negro José: Puerto Madryn-Comodoro Rivadavia, compartido. CORONA DEL EISTEDVOD: Alicia Miguel le Castagnet, Rawson. Guitarra: Gato y Malambo: Osian Hughes, Moriah. Canto Madona mia cara: Asociación musical Chubut, Rawson. Hunangofiant Ford T: Elisa D. de Davies, Trelew. Témpera de Flores o Frutas: Sharon O'Connors, Bryn Gwyn. Canto Yno yn rwyr ydd ebrill: Coro de Gaiman. Fotografía Blanco y Negro: José San Martín. Traducción castellano-inglés: María J. Alemán de Brand. Esquel. Canto Si el Mundo Yo dejara: Coro Trelew-Rawson. Cuento breve de temática patagónica: Iris Lloyd de Spannaus. Diapositivas Pájaros: Ricardo Berwyn, Esquel. Pintura y dibujo, rostro: Eduardo Raúl Fernández, Trelew-Jacobo Fiess, Comodoro Rivadavia, compartido. Recitación Chubut: Hilda B. de Araña, Puerto Madryn. Coro Aleluia: Trelew-Rawson.

Este año el primer premio para poesías en idioma galés fue declarado desierto.

En consecuencia no fue entregado en esta oportunidad el sillón bárdico. La ceremonia respectiva se realizó en memoria del fallecido poeta Morris Ap Hughes. En el sillón del bardo fue depositado un ramo de flores y se entonó un himno en idioma galés.

FALLECIMIENTO del Dr. OSCAR ARTURO HERRERA

Participación

El Comité Central Provincial de la Unión Cívica Radical participa a Correligionarios simpatizantes, amigos y a la población en general, el deceso del Doctor Oscar Arturo Herrera, Presidente del Comité Departamental de Comodoro Rivadavia.

La desaparición del Dr. Herrera priva a nuestro Partido de un destacado dirigente y a la Provincia de un hombre cívico de abnegada y distinguida trayectoria democrática, que se puso de manifiesto durante sus actuaciones como Legislador Provincial y Diputado Nacional en los períodos 1958 - 1962 y 1962 - 1966.

Además en las distintas oportunidades que desempeñó relevantes funciones partidarias; como Presidente de este Comité Central, como autoridad de la Honorable Convención Provincial y también como delegado al Comité Nacional.

Por ello, la Familia Radical siente con profundo pesar esta pérdida.

Firmado: Edgardo H. Ozabanyi, Secretario; Augusto Coll, Secretario; Jorge R. Laborda, Vice-Presidente; Eduardo Saigg, Presidente.

Se adhiere a la participacion del Comité Central Provincial por el deceso del doctor. Oscar Arturo Herrera.

El Bloque de Diputados Provinciales de la Unión Cívica Radical
El Bloque de Concejales Radicales y el Sr. Intendente de la Municipalidad de Gaiman;
El Bloque de Concejales Radicales y el Sr. Intendente de la Municipalidad de Puerto Madryn;
El Sr. Concejal Radical de la Municipalidad de Rawson;
La Comisión de Damas del Comité Departamental de Rawson y la Comisión organizadora de la Juventud Radical de Trelew.

SOCIALES

GAIMAN

CUMPLEAÑOS

El día 31 de Octubre cumplió 11 años Marcela Beatriz Cide.

CASAMIENTO

El sábado 8 del corriente contraerán enlace, Sonia M. Evans y Maelor R. Jones, la ceremonia religiosa se realizará en la Capilla Bethel de esta localidad a las 20, 30 horas.

Luego se servirá una cena para los más allegados.

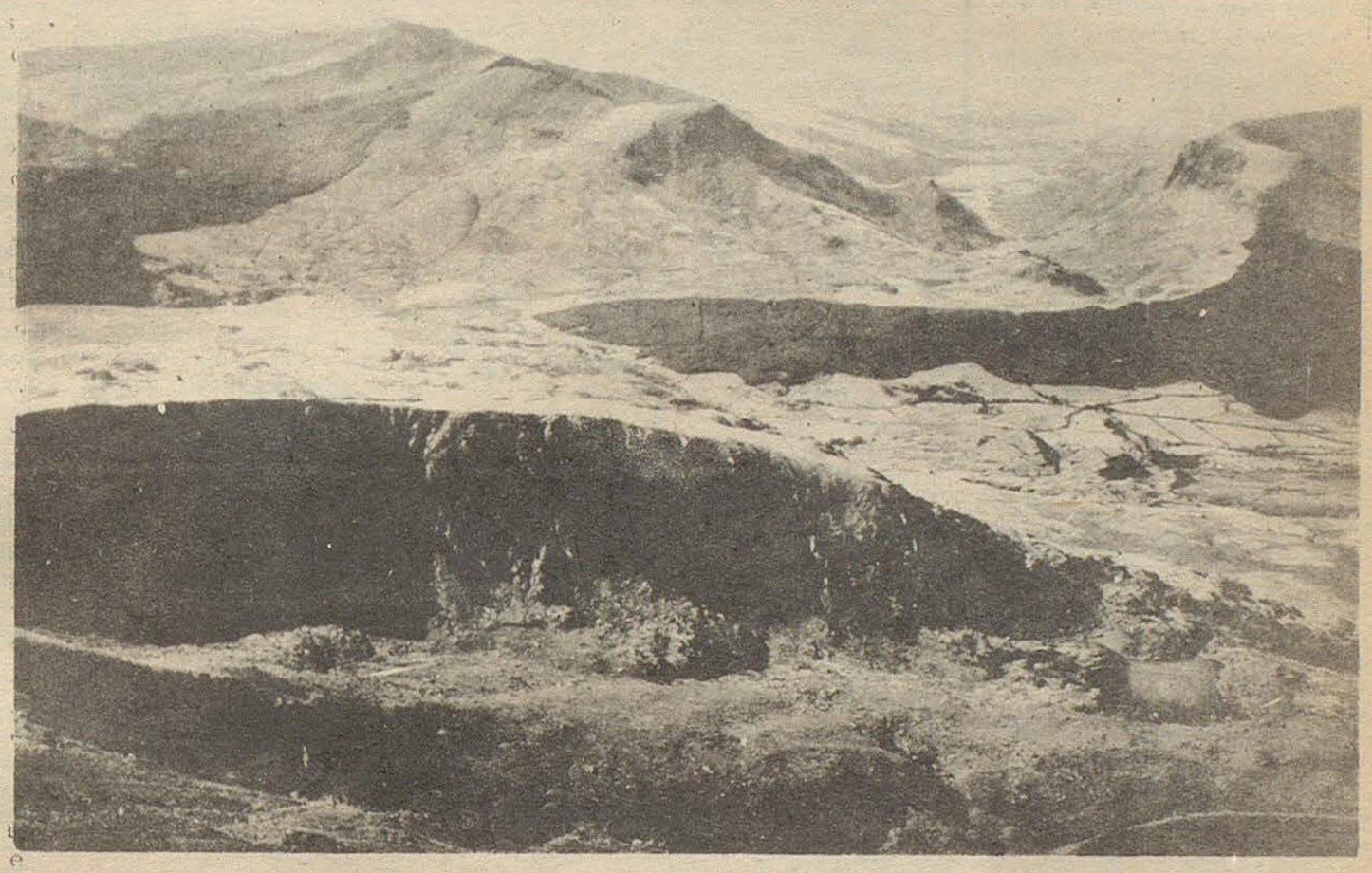
Los contrayentes viajarán a Córdoba de luna de miel.

NOTAS DE VIAJE

ECOS DE UN "VIAJE INOLVIDABLE" CONTINUACION

RECORRIENDO GALES

Por Egryn Williams



Martes 29 de Julio: Mañana libre: aprovecho para escribir estas cositas e impresiones que trato de transmitir a Uds, amigos lectores. Al mediodía bajamos al pueblo para almorzar en el "Vestri" de la Capilla de "Tegid", ofrecido por las damas de la congregación. En esta Capilla, que es una de las grandes y fuertes de Gales, pues tiene como 400 fieles, oficia de pastor el Rdo. Hugh Jones, conocido por muchos en el Valle y la zona de Esquel y Trevelín, ya que nos visitó hacia fines del verano pasado. Es famoso en la comarca, y todo Gales por su desenvoltura, chispa y buen humor. Este año, como lo fue muchas veces, será maestro de ceremonias del Eisteddfod Nacional de Gales a realizarse en el Pueblo de Criccieth.

Después de comer, vamos al vecino Pueblo de Llanuwchllyn haciendo un paseo en un trencito de turismo que bordea el lago Tegid, de tranquilas y cristalinas aguas, donde los innumerables veleros dan una nota alegre y colorida al paisaje encantador. Un turista extranjero, que estaba allí en la estación del trencito, se interesó sobremanera en nuestro grupo, y allí mismo hubo que contestar sus preguntas, y entonar algunas canciones que fueron grabadas.

Más tarde visitamos el campamento de veraneo del "Urdd Gobaith Cymru", en la margen opuesta del Lago. Al llegar a este campamento, mi señora se dio cuenta que, en el apuro por dejar el trencito para sacarme una foto junto a un pequeño automóvil de modelo antiquísimo, pero en estado impecable, había dejado olvidada su cartera con los documentos y algún dinero en un coche del tren. Inmediatamente la trasladaron de regreso en un vehículo del campamento, encontrando su cartera, guardada bajo llave en una de las dependencias de la pequeña Estación. El "Urdd" (Liga de Jóvenes de Gales) es una asociación fundada hace ya muchos años, que nuclea a los jóvenes y niños, y es de corte nacionalista. Tiende a conservar y enseñar el idioma galés. El fundador fue el senador por Gales, Sir Ifan ap O. Edwards, actualmente la asociación está bien consolidada, ha hecho notables progresos y ha logrado la implantación de la enseñanza del idioma en muchas escuelas públicas y la creación de escuelas netamente galesas. Organiza además anualmente un Eisteddfod, con gran éxito. Es la síntesis de las luchas del pequeño país por conservar sus costumbres, cultura e idioma, de la gran marejada inglesa y están convencidos de que en un futuro, cercano o lejano, conseguirán pacíficamente su independencia.

En el campamento éste, se nos invitó con el té de la tarde, y nos interiorizamos de su funcionamiento. Durante el verano, visitan el mismo, jóvenes de ambos sexos y seleccionados por edades. Se practica atletismo, y ejercicios físicos; hay una buena lancha con su correspondiente embarcadero cubierto. Algunos de los nuestros dieron un paseo por el lago. En la parte superior del embarcadero hay una sala de entretenimientos con mesas de ping-pong.

Se estudia o se perfecciona el idioma galés, hacen reuniones alegres con la participación activa de los jóvenes. Los contingentes se rotan cada 15 días más o menos. En el momento de nuestra visita, los internos eran chicos de 12-14 años, de ambos sexos, aunque primaban las niñas. El grupo estaba integrado por niños de padres galeses que no hablaban el idioma. Todas las actividades se desarrollan obligadamente en galés. Los maestros y profesores de ejercicios, son miembros de la asociación, y no cobran honorarios: aprovechan sus propias vacaciones para dar las clases.

A la noche, nos tenían preparada una cena y velada alegre en el galpón de una chacra de las inmediaciones de Bala, llamada "Cynlas Cefnddwysarn", ofrecida por sus dueños: Sra. y Sr. Owen Hughes, gente aparentemente en muy buena posición, a juzgar por las instalaciones y maquinaria. Hubo mucho buen humor y frío: la noche más fría soportada hasta el momento.



SUBSECRETARIA DE SALUD PUBLICA

Curso de Auxiliares de Enfermería de Trelew

1975/1976

LLAMADO A INSCRIPCION

Desde el 9 de diciembre 1975 al 10 de octubre de 1976, se desarrollará el próximo Curso de Auxiliares de Enfermería, en el Centro de Salud de Trelew.

La inscripción deberá hacerse personalmente a partir de la fecha hasta el 6 de noviembre; lunes a viernes de 8 a 13 hs.; en la Secretaría del Curso; Centro de Salud de Trelew.

Se dictará un Curso de Ingreso desde el 10 de noviembre al 5 de diciembre 1975.

REQUISITOS:

1 Certificado de Estudios Primarios y Documentos de Identidad.
2 Edad mínima: 17 años.
3 Realizar y aprobar el Curso de Ingreso.
4 Información adicional en la Secretaría del Curso.

la feria franca
Gaiman — Dolavon
• TIENDA • PERFUMERIA
• COMPOSTURA DE CALZADO
• ZAPATERIA • MUEBLERIA
• TINTORERIA

Seleccionado de Fútbol del Valle; sin Preparación pero con Posibilidades

Por Vicente Martínez.

El domingo juega nuestra Selección en Esquel, y como bien lo afirmara su D. T. recién el martes el Consejo Directivo de la Liga de Fútbol del Valle del Chubut decidió suspender el oficial, y abocarse a la formación de un plantel que deje bien sentado nuestros prestigios. Pero como en toda improvización no podemos esperar milagros de un equipo, que el domingo va a jugar su primer partido en serio y como conjunto. A pesar de todo, a nuestra representación, si se quiere, la favoreció el fixture, ya que de no haber mejorado en gran medida, el fútbol de Esquel es muy precario, y con jugadores netamente amateurs. Basándonos en lo que pudimos apreciar en el mes de enero, oportunidad que vimos en acción a varios equipos de esa zona, especialmente al campeón: Fontana, consideramos que hay una distancia sideral en lo que a fútbol se refiere con respecto al Valle. Los mejores valores los tiene precisamente el club Fontana y son ellos el N°10 Ramón Soto, el N°9 Juan Recalde y su N°5 Nelson Hamond, que integrarán el equipo que enfrentará a nuestro Seleccionado. A pesar de todo, el hecho de ser local, puede hacer que a base de entusiasmo y de garra los cordilleranos den la nota, cosa a nuestro entender bastante difícil. Estos partidos, pueden hacer llegar a nuestros muchachos a su mejor forma y especialmente a su mejor conocimiento, con miras a cotejos más importantes, como lo es el que de no mediar sorpresas, disputaremos con Comodoro Rivadavia. Es por eso que opinamos que el sorteo nos favoreció y que contando con buenos valores, lo único que nos hace falta, es trabajo en conjunto y estos dos partidos pueden servir para ello.

A continuación analizaremos la nómina dada por el sr. Espinosa hombre por hombre.

Volpi (GFC): Arquero, a nuestro criterio lo mejor en su puesto en este momento. Bien en las salidas y en los tres palos. Su mayor defecto: la falta de costumbre de jugar con viento que lo desconcierta en gran parte.

Torres (H) Arquero. Al igual que Volpi, bien en las salidas y en los tres palos, falla un poco en las entregas. Hombre de poca estatura para el puesto, cosa que compensa con grandes reflejos.

Zulkosky: (H) N° 2. Aunque tambien juega en la "cueva". Tambien es el dotado en su puesto. Bien de alto y en el anticipo. Poco aficionado a las jugadas bruscas. Sale jugando y cuando es necesario tambien la "revienta". Su mayor defecto: Poca recuperación y tendencia a perder ubicación cuando lo sacan del fondo.

Soto (GFC). N° 2. El clásico jugador atildado e ideal para tranquilizar un partido "caliente". Las juega todas y pasa bien al ataque, cuando se desprende de la línea de cuatro. Su mayor defecto: Lentitud en las "cortadas" y problemas con las pelotas de alto.

Bissinella (G). Puede jugar tanto de N° 6 como de volante. Buen jugador, aunque a veces apela un poco a la brusquedad. Buen toque y visión para desprenderse, llegando bien al marco adversario especialmente en los corners ya que uno de sus fuertes son las pelotas de alto. Su mayor defecto, el temperamento y fallas en la marca personal, no así en la marca de zona.

Galloso (A). N° 3. Jugador de garra, aunque con serios problemas ante punteros habilidosos. Bien en cuanto a recuperación. Su mayor defecto: "revienta" la pelota y poca proyección ofensiva.

Gallardo (H): Excelente N° 3. Bien en la marca y en la ofensiva. Algunas veces apela demasiado a las brusquedades. Hombre de poca estatura y con problemas con las pelotas de alto. Aún así puede ser el mejor en su puesto.

Luis Díaz (G). Puede jugar tanto de marcador de punta derecho como de punta derecho como de cuevero; buen marcador aunque un poco lento. Bien de alto y ofensivamente. Su mayor defecto: Falta de recuperación y un poco brusco.

Videla (G). Juega como N° 8 ó 5. Jugador con buen toque que se proyecta y llega bien ofensivamente. Bien en la marcación de zona. Su mayor defecto: Falta de velocidad para volver a la marca y un poco lento para transitar la cancha.

Luis Género (GFC). Juega como N° 5. Bien en las dos fases, defensiva y ofensiva. Puede llegar y volver con gran facilidad; buen trato de pelota y grandes condiciones para llegar al gol. Su mayor defecto: Tendencia a "irse" del partido llevado por los nervios y su excesivo temperamento.

Alvarenga (R). Puede jugar tanto de 10 como de n° 8. Buen jugador ofensivo, muy hábil y de buen toque de fútbol. Su mayor defecto: No siente la marca.

Razzari (R). N° 5 y 8. Al igual que Luis Género bien en las dos fases, ofensiva y defensiva. Tranquilidad y grandes condiciones para el "armado". Le pega muy bien desde afuera del área. Su mayor defecto: Falta de continuidad durante el partido.

Ornazábal (I). Puede ser el comodín del equipo ya que cumple bien diversas funciones, como ser la marca personal y la marca de zona. Jugador que puede desempeñarse tanto en la línea de cuatro, como de volante. Su mayor defecto: Un poco inseguro de alto y no llega con facilidad al arco rival

Calderón (GFC). N° 7. Habilísimo con la pelota en los pies y muy rápido cuando pica. Un puntero como para enloquecer a cualquier marcador ya que pocas veces repite la misma gambeta. Su mayor defecto: Deficiencia en los remates finales, ya que no le pega con justeza y falta de cabezazo.

Hugo Género (GFC). N° 9. Goleador por excelencia. Fuerza y garra para meterse en la zona "caliente", gran remate desde afuera del área y pese a su poca estatura, gran cabeceador, Su mayor defecto: Le molesta la marca personal y es un poco individualista.

Ivagazza (GFC). N°11 Habilidad y buen remate con las dos piernas. Mucha fuerza para el choque y buena definición. Su mayor defecto: Un poco "enredado" y falta de claridad para tocar.

Guittón (H). N° 5. Jugador de garra y fuerza, bien en la marca, con un generoso despliegue en el mediocampo. Su mayor defecto: Poca claridad ofensiva.

NUESTRO SELECCIONADO

Nosotros que tambien vemos fútbol domingo a domingo, nos creemos con derecho a opinar, es por eso que presentamos este, nuestro Seleccionado, sin ánimo de criticar ni de desmerecer, sino para que todos conozcan la manera de pensar de EL REGIONAL y si cabe como una sugerencia sana.

VOLPI

STAGNITTA ZULKOSKY ROLDAN GALLARDO

O. VARONI L. GENERO O. VILLARRUEL

CALDERON H. GENERO IVAGAZZA

Suplentes: Torres, L. Díaz, Barrera, Pereyra, Razzari, Piccolo y J. C. Ferrer.

Mercado y Carnicería
la Esperanza
de Domínguez - Quiroga
E. Tello 1.000 Gaiman

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

VENDO MAQUINA DE TEJER
SEMINUEVA
Tratar:
Luz Peña Vda. Austin
Belgrano s/n - Gaiman

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

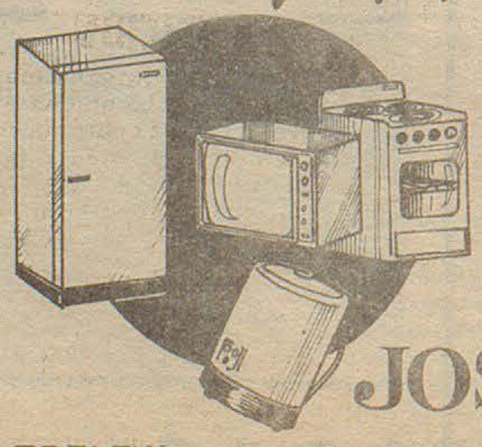
Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

PLAN CANJE



HELADERAS TELEVISORES
COCINAS LAVARROPAS
crédito O.K. a 10 meses
Un plan de "Amigos"
JOSE PEREZ LUCES S.A.
TRELEW PTO. MADRYN ESQUEL

Argentinos del Sur - Gaiman F.C. un Partido que fue "Clásico"

Aunque no es nuestra costumbre comentar partidos en nuestra sección deportiva debido a que aparecemos una semana después de jugados los mismos, la característica del clásico local nos invita a una excepción, por ello vamos a tratar de analizar no ya las jugadas y las situaciones de riesgo, sino los errores, aciertos y planteamiento de los equipos de Argentinos del Sur y Gaiman en su partido del domingo pasado.

Argentinos entró "regalando" la cancha y lo hizo prácticamente durante todo el partido, con una línea de cuatro que nunca se adelantó, aunque tuvo oportunidades de hacerlo, especialmente en el segundo tiempo, cuando tenía el viento a su favor. Argentinos dejó hacer a Gaiman no imponiendo marca personal, con la única excepción de Barrera sobre Hugo Género, retrasando su medio campo sobre su línea de cuatro y presentando una variante en el mismo. Nahuelpang, que habitualmente se desempeña como n° 5, entró con la n° 8, como volante defensivo y dejó su puesto a Ibáñez, que lo cubrió excelentemente y se prodigó en toda la cancha, llegando arriba en ocasiones y mordiendo en todo el terreno, convirtiéndose a la postre en la figura del clásico Villarruel, que fuera encimado en los primeros minutos por Lucio Jones, se tiró más atrás en el terreno luego de los 20' logrando entrar más en contacto con la pelota y teniendo un panorama más amplio de la cancha al sacarse al hombre de encima. Llenderosa, que no podía en la personal con Roldán, trocó puestos con Montero, encontrando más facilidad para escapar por el otro sector a la marca de Bonetto. Vidal que no, tuvo mucho trabajo, en muchas oportunidades se mandó por su sector, haciéndole con Llenderosa el 2-1 al n° 3 de Gaiman. En la segunda fracción, cuando el viento ya soplaba con toda su intensidad, el local logra un tempranero gol poniendo las cosas 3-1 y hace la justa: Se repliega totalmente y explota la velocidad de Montero para el contragolpe, arma suficiente para hacer tambalear a la línea de cuatro gaimense muy adelantada.



EQUIPO DE ARGENTINOS DEL SUR

Parados (de izq. a derecha): Barrera, Nahuelpang, Varoni, Cerecero, Robledo, Assef y Vidal.
Agachados: Ibáñez, Montero, Villarruel, Toledo y Llenderosa.

Gaiman por su parte, ingresó al campo con un esquema que no le es conocido. Creemos que trató de practicar un 4-2-4 que no le rindió frutos. A pesar de que jugó un buen primer tiempo, sus dos mediocampistas netos, Sergio Díaz y Pereyra, a nuestro entender no pueden cubrir un eventual adelantamiento de Luis Género. Los rojinegros, con leve viento a favor colocaron precisamente a este jugador como un atacante más, e introdujeron una variante en su línea de cuatro, saliendo Roldán como marcador de punta derecha, lo que le quitó solidez a su estructura defensiva, ya que Lucio Jones, no es un hombre para salir a "romper" como lo hace Roldán, que posee un gran sentido de anticipo. Quizás las cosas no se le dieron a Gaiman, ya que en la primera fracción hizo méritos como para empatar, pero al reiniciarse la brega y lograr Argentinos su tercer tanto, cundió en sus filas una desorganización total. Siguió con las mismas características del primer tiempo, con solo dos mediocampistas, cuando todo indicaba que debía retrazar a su zona de gestación a un hombre que supiera aquietar el balón y arrancar tocando al raz del piso para tratar de esa manera de llegar al marco de Assef.

Pensamos que el hombre indicado era Hugo Género para desempeñar esa función, pero el cambio no se hizo y Pereyra por individualismo y Sergio Díaz por falta de claridad, no pudieron hacer funcionar a Gaiman como conjunto y tratar de tocar el fútbol ante un adversario abroquelado, al que no le interesaba adelantarse en la cancha quitando al visitante su arma más peligrosa: el contragolpe. Y con el correr de los minutos, al no entrar en contacto con la pelota, se fueron desdibujando Calderón y Hugo Género, y así fue perdiendo Gaiman sus mejores armas para llegar al gol. Durante algunos momentos en que se adelantó Soto, más endeble se hizo su línea de cuatro, ya que Gaiman adelantado en el terreno, ofrecía un amplio panorama a su adversario para el contragolpe, lo que le pudo costar mucho más caro al quedar muchas veces Lucio Jones ante dos adversarios, sin tener en el medio quien le oficiara de muro de contención Le faltó a Gaiman en su punta izquierda un hombre que podría haber desequilibrado, nos referimos a Ivaga zza, ya que ni Agustín Figueroa ni Garmendia, llegaron a inquietar a su marcador y Hugo Género muy marcado no podía usufructuar un eventual cruce de Barrera, ya que el puntero que podía forzar esa situación, en ningún momento del partido eludió a su marcador. En resúmen un triunfo que le quita, sino todas, grandes posibilidades a Gaiman y que le sirve de aliciente a Argentinos, que demostraron que pueden y saben jugar

Cabe señalar, aparte del fallo análisis, y a pesar del día no propicio para la práctica del fútbol, que el partido fue emocionante. Se empaparon las camisetas, y todo terminó en un abrazo entre los protagonistas.



PRIMER GOL DEL ENCUENTRO Convierte Villarruel de penal

supermercados
LA ANONIMA

Regreso al Federalismo de un General Entrerriano

Por Julian Sendero

Entre la multitud de hechos que configuraron la historia de nuestro país, correspondiente al período de la intervención anglofrancesa en el Plata, cabe destacar aquellos acontecimientos que tuvieron lugar entre julio de 1846 y los primeros días del año siguiente.

Con el objeto de poner término a la guerra que la Confederación Argentina sostenía con el gobierno de Montevideo (en apoyo de Manuel Oribe, presidente legal de la República Oriental derrocado años antes por Fructuoso Rivera, aliado de los unitarios emigrados), Francia e Inglaterra, en 1845, decidieron enviar una expedición al Plata. Pero la actitud de los interventores, de acuerdo con las órdenes recibidas de sus respectivos gobiernos, fue desde el comienzo abiertamente hostil con respecto a la Argentina y de clara connivencia con los enemigos del Restaurador. Sin embargo, la reacción de la oposición al gabinete inglés, fortalecida por la de aquellos a quienes había afectado en sus intereses económicos el bloqueo del litoral argentino impuesto por las armadas extranjeras, hizo que el gobierno británico - contando con la adhesión de Francia - enviara a Tomás Samuel Hood, a Buenos Aires (en julio de 1846) para entablar negociaciones de paz.

Las bases correspondientes al arreglo fueron aceptadas por Rosas y Oribe, pero en septiembre, llegado el punto en que los ministros interventores anglofranceses debían dar la orden de levantar el bloqueo, se negaron a hacerlo y enviaron a Hood a Europa para que sus gobiernos ratificaran lo pactado.

A todo esto el mes anterior, confiado en el seguro apoyo foráneo, y guiado por su particular ambición del poder, el general Justo José de Urquiza (gobernador de Entre Ríos y jefe del ejército argentino de Operaciones) había firmado con el gobernador de Corrientes los tratados de Alcaraz, uno de los cuales era un verdadero reto a la reacción de Rosas.

El propósito perseguido con aquellos tratados había sido provocar el rompimiento del restaurador con Urquiza para que éste tuviera el pretexto de segregar a Corrientes y Entre Ríos, formando la República de la Mesopotamia, con el auxilio de las fuerzas europeas.

Apenas Urquiza envió a Rosas la información sobre lo ocurrido en Alcaraz, recibió en Entre Ríos, la noticia de la presencia de Hood en Buenos Aires. Estuvo entonces a punto de dar marcha atrás a lo iniciado, pero al enterarse tarde del alejamiento de Hood, y suponiendo, por otra parte, que ya estaban rotas sus relaciones con el Restaurador (con motivo de aquellos tratados), decidió acelerar su pronunciamiento contra el gobernador de Buenos Aires. Desconocía todavía el tono paternal con que Rosas le llamaba la atención sobre el pacto con Corrientes.

Así fue como el general entrerriano se presentó como mediador entre Oribe y el gobierno de Montevideo. Con esto era claro el desconocimiento que hacía de la autoridad de Rosas, pues se constituía en árbitro de guerra con respecto a la cual sólo podía decidir el Restaurador en su calidad de encargado de las relaciones exteriores de la Confederación Argentina. Más aún, con el fin de que no quedaran dudas acerca de su pronunciamiento (que no era otra cosa el ofrecimiento de mediación) reconoció al gobierno de Montevideo como autoridad legal de la República Oriental, cuando justamente la guerra entre éste y la Confederación se había iniciado y continuaba sosteniéndose en razón de sus ilegitimidad.

Hábilmente Rosas dilató su respuesta a Urquiza hasta el mes de marzo de 1847 en que, tambien en tono paternal, le recordó el deber de no transgredir el Pacto Federal. Dicho instrumento establecía que ninguna provincia podía por sí sólo acordar tratados con otras o con otro gobierno, o hacerles proposiciones sin el consentimiento de las demás.

La toma de Paysandú por el ejército de Fructuoso Rivera y con el auxilio de la escuadra francesa, efectuada en diciembre de 1846, fue un ejemplo cabal de que los enemigos del Restaurador y de Oribe estaban decididos a continuar la guerra. Asimismo, el bombardeo, la masacre y el saqueo que hicieron a esa ciudad, demostraron la barbarie del proceder de los aliados que reanudaban así, con renovados bríos, la lucha contra el gobierno legal de la República Oriental y, por ende, contra el de la Confederación que lo apoyaba.

Sea porque el ataque a Paysandú se había efectuado sin su conocimiento previo, sea porque le disgustó que el nuevo comandante inglés en el Plata retirara los barcos británicos del Paraná y del Uruguay, o por haberse enterado que el gobierno de Inglaterra aprobaba las bases de la negociación presentadas por Hood, o bien en razón de que lo "consternó la masacre de Paysandú", el hecho es que Urquiza resolvió "cambiarse de caballo" y envió una división a la República Oriental para contraatacar a Rivera, en los primeros días de enero de 1847.

Cualesquiera de esas razones pudieron haber sido las que decidieron al general entrerriano a modificar su actitud, pero es un hecho evidente que la habilidad política demostrada por el Restaurador, al no dejarse enredar en la trampa que se le había tendido para que rompiera relaciones con Urquiza, fue fundamental para que éste retornara al campo federal en aquella oportunidad.

Se Redime un Gran Campeón ? (I)

Por Julio W. Ellauri.

"No puedo más. Estoy cansado... Agotado. Esta debe ser mi última pelea. Tuve un rival muy bueno que me tuvo loco golpeándome con su izquierda toda la noche. En varios momentos me sentí perdido..."

Estas palabras no serían extrañas en boca de cualquier boxeador honrado, después de una desbiadada batalla, que se libró sin tregua durante 42 minutos. Pero suenan a cuento en labios de Cassius Clay, el todopoderoso de los rings acostumbrado a despreciar la conducta de sus rivales, de insultarlos, y de mofarse públicamente de ellos después de haberlos derrotado...

Y no se detiene ahí la cosa. Momentos después del combate, corrió hacia el hijo de su rival, un chico lloroso, de apenas 15 años, y le dijo mientras lo abrazaba:

"Por favor, no vayas a creer nunca, jamás, lo que dije de tu padre, entiéndelo bien, es un gran hombre y un gran boxeador".

El que hablaba era Clay, después de su reciente combate con Frazier disputado en Manila. Se había derrumbado el payaso para dejar paso al hombre. Esta curiosa transformación, se produjo horas después de su última bravuconada. Antes de subir al ring, había gritado despectivamente: "Soy el negro más rico del mundo. Esta pelea me dejará 4.500.000 de dólares, sin contar a la televisión. Ganaré esta noche 100.000 dólares por minuto". Luego la pelea, un rostro amoratado, pulmones sin oxígeno, y la sorpresiva metamorfosis del insólito gladiador.

Pensando seriamente, ciertas actitudes de Clay permiten sospechar que quizás no haya sido mensurado en toda su dimensión. Siempre acompañó sus estupendas actuaciones con payasadas que ahuyentaban el respeto de las personas serias. Una vez decidió convertirse en musulmán, dirigir una secta, y adoptar el nombre de Mohammad Alí.

Nada... Era Clay y bastaba... Pura propaganda...

Otra vez se negó obstinadamente a pelear en Vietnam, invocando razones religiosas... Nada... Es un impostor... Aunque las calles de todas las ciudades norteamericanas estaban atestadas de manifestaciones pacifistas, le negaron sus razones y le quitaron el título mundial...

El tiempo le dió la razón. En la vida, y en el boxeo. La guerra inútil de Vietnam costó seis millones de vidas humanas y 150.000 millones de dólares a los Estados Unidos. El boxeo le restituyó el título de Campeón del Mundo, que hoy ostenta indiscutiblemente en medio de una calesita de muñecos torpes que se mueven a su alrededor, procurando más dólares que gloria.

Si Clay o Alí, mantiene su reconciliación con la realidad y la modestia, puede alcanzar alturas insospechables en los peldaños de la historia.

Dice que va a predicar. Eso no es nada extraño entre boxeadores.

El legendario Henry Amstrong que durante diez meses ostentó simultáneamente los títulos mundiales de las categorías pluma, ligero y welter- se transformó en predicador al dejar los rings y se empeñó en una campaña contra los males que aquejaban a la juventud. Siguió los pasos de John L. Sullivan, el imbatible gigantón doblegado finalmente por Jimmy Corbett, que había procurado también el refugio de la religión cuando colgó los guantes. Corbett, a diferencia de Amstrong, se había caracterizado por su vida irregular. Fue en su momento el galán más popular de América, borracho, insolente y licencioso. Otro ejemplo es Tiger Flowers, quien también había sido campeón del mundo.

Pareciera que la dureza de los golpes ablanda los sentimientos y hace florecer la moral que se esconde en lo íntimo de todos los hombres.

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

CINE-BAR
SODERIA
CASA SAMSO

EXPRESO
"RICHTER"
SOCIEDAD ANONIMA, COMERCIAL INDUSTRIAL Y MERCANTIL
Casa Central
9 de Julio 763 - Trelew
T.E. 20528
Avda. A. Alcorta 2783/85
T.E. 9192 Bs. As.
Agencia en Pto. Madryn

El Cabildo Cía. Argentina de Seguros Generales S.A.
Londres y Río de La Plata Cía. Argentina de Seguros S.A.
Representantes:
Osvaldo R. Puerta
Horacio A. Symonydes
Sarmiento 461
T.E. 30631
Trelew (Chubut)
25 de Mayo 246
Gaiman (Chubut)

Todo lo que Scotta sabe

Por Villita.

De un goleador se dice comunmente que "no sabe nada". O, simplemente, que lo único que sabe es "hacer goles", sin que ello admita méritos del conquistador de emociones. Así por ejemplo, de Héctor Scotta suele decirse que "no sabe hacer otra cosa que correr y correr, siempre a la pesca del gol". Y, en verdad, el "gringo" de San Lorenzo, goleador del campeonato metropolitano es un soberbio pescador de consagraciones goleras dentro del área penal.

Sin embargo, Héctor Scotta (Santafecino, 24 años, 4 hijos), además de hacer goles, tiene una filosofía para orientarse en ese cometido fundamental del fútbol. Un breviario de cualidades y rasgos temperamentales, físicos y hasta técnicos, según las cuales se van estableciendo los resortes de una victoria. Veamos cuales son ellos:

1°) Un goleador debe tener la obsesión, inclusive, del gol; lo importante es ponerse eso en la cabeza. Claro, no hay que "comerse" la pelota, pero siempre, siempre, hay que ir hacia el gol.

2°) Para un goleador -al menos para mí, esto resulta de tal modo- la cuestión está en saber arrancar. Siempre habrá tiempo para jugarse en el área.

3°) Mi posición básica, es la de puntero y actuando en la línea, lo importante para el gol es correr en diagonal y no vacilar para rematar-lo más rápidamente posible.

4°) Chanflear en los tiros libres es fundamental; se trata de un buen sistema para eludir barreras. (Y, ojo, que el gol de tiro libre vale tanto como el que se trabaja en toda la cancha...).

5°) Es bueno que un jugador sepa tocar, lo importante está en que no exagere.

En estos cinco puntos, se resume buena parte de lo que sabe y de lo que hace Héctor Scotta; inclusive, debe sumarse su reflexión y comprensión de las silbatinas. ("Al goleador lo silban los adversarios, porque intentan ablandarlo cada vez que quiere tirar; y lo silban los propios hinchas de su equipo, precisamente porque se considera que todas las pelotas que maneja un goleador tienen que ir al gol...)

Es bastante -mucho en realidad- todo lo que sabe este potente, vertiginoso, certero y espectacular puntero que San Lorenzo mantiene con el número 7 en la espalda, no obstante que, en ocasiones, el "Gringo" Scotta juega la pelota sin reserva alguna de su dosis de energía; es que la vocación puede más que los cálculos y entonces se produce el desborde, a menudo en proporciones de exageración.

Scotta tiene alma de goleador, y también cuerpo de tal: 1m. 80 de estatura; 76 kilos de peso. Acostumbrado a ponerlo todo apenas pasada la mitad de la cancha. En San Lorenzo, juega de punta, de lance, de delantero, junto con Ortiz. Todo un enorme frente para cubrir. ("Apenas cruzo la mitad de la cancha ya siento ganas de rematar"..) En el Campeonato Metropolitano de 1975, este fuerte "gringo" de San Justo señaló 32 goles. Solamente dos hombres -gol sanlorencista- lograron más tantos que él en un campeonato: Lángara, en 1939 (34) y San Filippo, en 1960 (34). Detrás suyo quedaron otros preclaros nombres en azul y grana: Rinaldi Martino (25), René Pontoni (34), Mario Papa (24), Juan Benavídez (22), y, entre otros Héctor Veira (17). En materia de cifras Scotta está entre los 12 jugadores más efectivos en el profesionalismo, desde 1931. Saber esto, será, sin duda, una convocatoria más para quien vive, siente y produce el gol con un estilo claro de devoción y un equilibrio justo entre devoción y sacrificio.

MEDARDO PANTOJA, ALLI DONDE SE HA DETENIDO LA HISTORIA

Por W. Melgarejo Muñoz

Si hay, en la actualidad, un pintor argentino representativo del afecto por lo autóctono que se traduce en sus obras, ese es Medardo Pantoja, hombre de la tierra en espíritu, en vocación, en la realidad de su personal fisonomía. Con el agregado de que esta preferencia pictórica de que este fervor por el paisaje que permanece fiel al tiempo, no le impide singularizarse como uno de los más distinguidos artistas del país.

Medardo Pantoja, que presenta en la Galería Teodelapio de Buenos Aires, una muestra integrada por 36 obras - óleos, tintas, acuarelas - ha venido realizando su brillante carrera en el aislamiento a que se condenó por propia voluntad, sin duda para llenar de belleza su soledad, para oir mejor las voces que le hablan del pasado, del contenido de los días, del sentir de los hombres que comparten con él ese fruto maduro que se alimenta del vivir hacia adentro para renacer, cada mañana, con un nuevo regocijo, un nuevo descubrimiento.

Nació el artista el 8 de junio de 1906 en esa parte de la República donde se diría que se ha detenido la historia, en Tilcara, provincia de Jujuy y realizó estudios en la Academia de Dibujo y Pintura "Gaspary" de Rosario de Santa Fe, bajo la dirección del profesor Fernando Gaspary, y posteriormente, en la Mutualidad de Estudiantes y Artistas Plásticos de la misma ciudad con el pintor Antonio Berni y en el Instituto Argentino de Artes Gráficas, de Buenos Aires, bajo la tutela de Lino Eneas Spilimbergo.

Trabajador consecuente, artífice fiel a su vocación, Pantoja no ha menester de estímulos extraños para dar cima a sus realizaciones. Y es así como participa, desde hace años, en exposiciones colectivas y en los salones oficiales, cuando no se presenta solo, como en este caso, con el producto de su laborioso retiro.

Es de señalar, tambien, lo importante de su labor docente, que nos lo muestra ejerciendo como maestro especial de dibujo en escuelas primarias del Consejo General de Educación jujeño, o como profesor de dibujo y pintura en Instituto Superior de Artes de la Universidad de Tucumán.

Pantoja creó, por otra parte, la Escuela Provincial de Artes Plásticas, que dirige y en la que desempeña permanentemente tarea didáctica.

Uno de los comentaristas de este jujeño que ha obtenido altas distinciones por las calidades de su obra, alude a la piel cobriza y aún más que cobriza baja, cenicienta del artista "baja como su paleta - dice - terrosa como los grises de su primera pintura". Y advierte, tambien, que "su alma es pura como el alba y sensible y honda como lo es su pintura humildísima". Otro destaca que, como Domingo Zerpa, poeta, como José María Mercado, músico, Pantoja pintor es de la estirpe de los coyas y que "con una copia Zerpa con su charango Mercadito, con su paleta Pantoja, pueden hacer la cultura incaica: son príncipes".

Todo esto hallamos, por cierto, en el paisaje macizo de formas densas y volúmenes plenos en una técnica que podríamos ubicar dentro del neo - realismo contemporáneo, tan propios de las telas del artísta norteño.

Estatismo y dinamismo se asocian en esta obra y dan vida a un estilo, a una forma de expresión cromática muy curiosa, por cierto, que se manifiesta en ocres pardos, en rojos, amarillos, negros azules y verdes con los que encaja la composición sin abstracciones, manteniendo un sano equilibrio entre lo material y lo ideal tan de Pantoja, como lo es la simplicidad lograda en sus trazos y tonos.

Es evidente que Pantoja, buen observador, sabe llevar a la tela la esencia vital de sus personajes y hace con un estilo inconfundible sin pintoresquismo ni intención anecdótica alguna.

Pintor de caballete por excelencia, con un sentimiento lírico del color, logra, en estas condiciones, óleos como Techos cuya fuerza tonal destaca una verdadera sensibilidad pictórica y volúmenes que se entretejen en la difusa atmósfera. O como Huancar y Paisaje de Tilcara logrado dentro de una atmósfera cálidad y fondo ocre.

EL EUCALIPTO

Por Julio Egusa Seguí

Todos conocemos el eucalipto -o como se llama comúnmente eucaliptus-, sus frutos, sus hojas, sus propiedades. Es un árbol que rápidamente alcanza gran altura: de ahí le viene el nombre, que significa "bien cubierto".

Es una planta mirtácea, o sea dicotiledónea, de hojas opuestas, que expande a su alrededor emanciones odoríferas muy agradables, debidas a una sustancia de la que está impregnada toda la planta; especie de aceite volátil del cual, por destilación, se obtiene una esencia llamada generalmente eucaliptol, base de golosinas y otros productos.

En las entradas de algunas quintas, estancias o solares muy grandes, pueden verse los eucaliptos en fila: son hermosos, muy altos, imponen respeto y cariño.

La decocción de las hojas se emplea en el uso externo, en las habitaciones de los enfermos con fiebre, y también en las oficinas y otros ambientes a los cuales se quiere limpiar un poco, aromatizar.

Modernamente se va perdiendo el uso de este vegetal en medicina; pero el eucalipto sigue siendo un aliado de la higiene, la ventilación y la calidez ambiente, y sus propiedades curativas son ciertas.

Depositada sobre la lengua, la esencia del eucalipto determina una ligera sensación de calor; en dosis moderadas provoca leves efectos antiespasmódicos y anestésicos.

Pero los mayores efectos los causa otra sustancia situada en las hojas, que, como se ha dicho, suelen cocerse en agua para que despidan su aroma y sus vapores característicos. Se han usado los efectos de esas hojas tratadas así, en infusión, para modificar las secreciones de la tráquea y de los bronquios en los catarros y bronquitis, para moderar la tos, y en favor de otras supuestas acciones balsámicas.

Mucha gente ha bebido la infusión de eucalipto como aperitivo para ayudar la digestión y también, aunque cueste creerlo, para favorecer la cicatrización de las úlceras. Esta medicina se administraba en forma de vaporización, como cimos, o en forma de tintura, polvos de hoja o jarabe. Estas son pequeñas consideraciones sobre un árbol que por otra parte, ha sido cantado por los poetas y recordado siempre con nostalgia por quienes aman el campo, las costumbres antiguas, el aire puro.

Cocinando

ESPARRAGOS A LA FLAMENCA

Ingredientes:

Para 6 comensales.
2 paquetes de espárragos, (elegirlos gruesos y blancos),
3 huevos duros,
1 limón,
200 g. de manteca,
perejil,
sal y pimienta.

Preparación:

Igualar el tamaño de los espárragos y hervirlos en agua salada. Cuando estén a punto dejarlos escurrir sobre un repasador y acomodarlos después escalonados en una fuente.

Picar los huevos duros y el perejil (bien fino) y mezclar.

Parte de esta mezcla se distribuye sobre los espárragos.

Después se disuelve la manteca al baño María, se le agrega el jugo del limón y se vuelca encima de los espárragos, bien caliente.

Se le agrega el resto del picadillo.

&&&

PALTAS CON LANGOSTINOS: (fiambre)

Partir las paltas, no demasiado maduras, por la mitad, sacarles el carozo, de la parte de abajo quitar una pequeña tapita para apoyarlas y extraerles la parte comible. Cortar ésta en pequeños trocitos, mezclarles unos cuantos langostinos o camarones limpios, sal, pimienta cayena, una cucharada de mostaza y 3 de crema. Rellenar las paltas y servir frías adornando con las cabezas de los langostinos.

NOTA: Se pueden subsistuir los langostinos debido a su alto precio, por pescado en conserva. Tambien quedan riquísimos con apio cortado muy finito y medio vaso de cogñac.

&&&

PANCITOS

En un tazón ponga 2 tazas de harina, 1 cucharada de polvo de hornear y 1 pizca de sal fina. Pásela por un cernidor y añada 100 grs. de manteca y 2 cucharadas de queso rallado. Mezcle todo con la ayuda de 1 taza de leche, de modo que quede 1 masa de consistencia regular y suave; extiéndala hasta que quede de un grosor de medio centímetro y corte con un cortapasta redondo de 3 ó 4 cm. pancitos que colocará en una placa enmantecada y pasada por harina. Hágalos cocer en horno caliente por espacio de un cuarto de hora, aproximadamente.

Son riquísimos cortados por la mitad y untados con queso Roquefort pisado con manteca o asimismo con rodajas de jamón y queso Cuartirolo. Para hacerlos más sabrosos aún, si los prepara en ésta última forma, déles un golpe de horno.

&&&

BIZCOCHITOS DE JENGIBRE

Ingredientes:

270 g. de harina,
1 pizca de sal,
1 cucharadita de jengibre,
1 cucharadita de bicarbonato de soda,
2½ cucharadas de miel,
2 cucharadas de azúcar molida,
60 grs. de manteca o margarina,
1 huevo,
frutas abrillantadas.

Preparación:

Prender el horno a temperatura moderada. Enmantecar una plancha grande para horno. Tamizar la harina, sal, jengibre y bicarbonato de soda.

Derretir la miel, el azúcar y la manteca en un recipiente. Enfriar ligeramente. Unir esto con la mezcla de harina y el huevo; se tendrá una masa consistente. Alisarla finamente y cortar bizcochitos en forma de animales u otra figura que se desee. Cortar las frutas abrillantadas en pequeños trozos y colocarlas sobre los bizcochitos. Cocinar en el centro del horno precalentado durante 7-10 minutos. Enfriar.

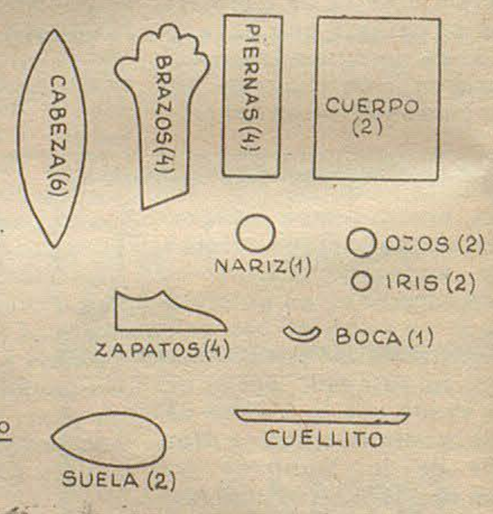
Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

CASA
Joaquín
T. E. 20139 - España 23/25
TRELEW

LA FAMILIA PIERNAS LARGAS

MATERIALES:

Trozos de material color carne o rosado, para piernas, brazos y cabeza.
Pedacitos de paño Lenci o fieltro rojo, blanco y negro.
Lana para el cabello.
Retazo de tela de seda o algodón para el vestidito y uno blanco para el cuello.
Material de relleno.
Material de costura.



Las piezas se dibujan en tamaño natural, siguiendo las indicaciones del gráfico que se acompaña. Luego se pinchan sobre la tela y se cortan.

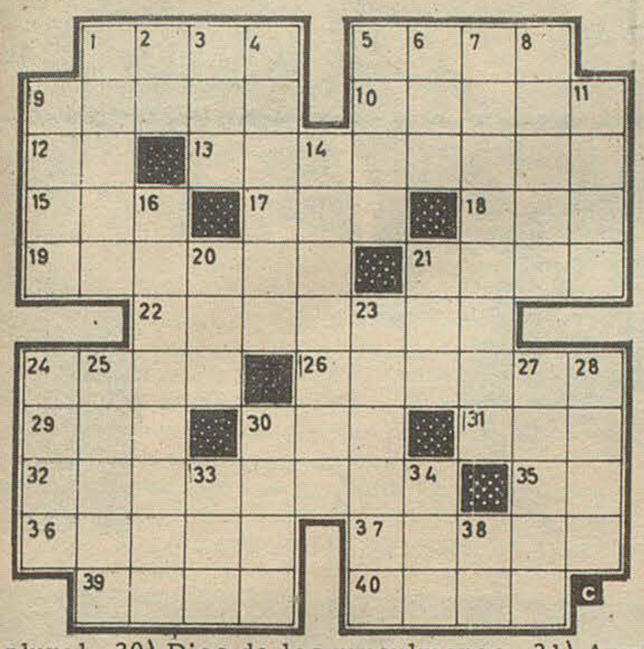
Seguir este orden:

1. - Cortar, coser, dar vuelta y rellenar brazos y piernas.
2. - Hacer igual con la cabeza.
3. - Preparar el cuerpo (éste en la tela del vestidito).
4. - Ya listas esas partes, unirlas entre sí.
5. - Hacer la carita. Colocar el cuellito y montar la falda un poco alta en el cuerpo, haciendo como un canesú. La pollerita debe ir un poco fruncida.

De la misma manera se realizan los otros dos muñecos.



REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1. Tomar, agarrar. 5) Chaqueta. 9) Amé extremadamente. 10) Uno de los meses del año 12) Bufido delgato. 13) Suprimir. 15) Miembro de que las aves y los insectos se sirven para volar. 17) Yerno de Mahoma. 18) Amarra. 19) No nacido naturalmente. 21) Río de Alemania. 22) Alegación por escrito. 24) Azala, oración mahometana. 26) Que no tiene vida. 30) Arbol olgaseo (venez) fl. mor. y blanca. 31) Río de Francia, desag. en el M. del Norte. 32) Figura grotesca. 35) Nota Musical. 36) Forma la masa mezclando la harina, yeso, con agua. 37) Todo instrumento defensivo u ofensivo. 39) Atreverse. 40) Desmenuzas con los dientes.

VERTICALES: 1) Digo a otra con fines interesados cosas que lo halagan. 2) Prep. que significa sobre o sub. 3) Del verbo ir. 4) Cuente. 5) Prefijo, significa medio. 6) Ave trepadora (México), 7) Construcción rústica en los jardines. 8) Loco. 9) Ansiedad, trabajo. 11) Rezar. 14) Que va contra la lógica. 16) Que tiene analogía con otras cosas, fem. plural. 20) Dios de los musulmanes. 21) Aumentativo. 23) Apuntar lo que no queremos olvidar. 24) Suelta, desembaraza. 25) Alma, voluntad. 27) Vicio orgánico heredado, plural. 28) Del verbo ser. 30) Pasar el arado. 33) Utiliza. 34) Arete. 38) pronombre dativo o acusativo en 1ra. persona.

SOLUCION REGIOGRAMA ANTERIOR

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	A	R	M	E	✱	✱	✱	C	A	B	O
2	S	I	O	N	✱	✱	✱	A	V	E	S
3	✱	C	L	A	N	✱	S	E	A	S	✱
4	✱	A	O	N	✱	✱	O	R	L	A	✱
5	E	S	C	O	C	E	S	✱	✱	S	I
6	✱	✱	✱	✱	A	L	I	✱	✱	✱	✱
7	O	L	A	✱	B	E	A	T	R	I	Z
8	✱	O	M	A	R	✱	✱	A	A	R	✱
9	✱	M	A	J	A	✱	✱	R	B	E	✱
10	M	O	D	A	S	✱	M	E	A	N	A
11	E	S	O	S	✱	✱	✱	A	T	E	O

HOY DOMINGO 2 DE NOVIEMBRE

DIA DE LOS FIELES DIFUNTOS

Efemérides. -

1810 Belgrano crea un escuadrón de caballería: "Milicia Patriotica".

1853 Muere en Nueva York Carlos María de Albear, general argentino.

1911 Sale hacia el polo el explorador inglés Robert. F. Scott.

1938 Queda consumada la participación de Checoslovaquía.

1957 Lanzan los rusos el Sputnik II con la perra-Laika como pasajera.

Del Universo

El universo es una esfera infinita cuyo centro se encuentra en todas partes, y la circunsferencia en ninguna. Blas Pascal.

Estrategia

Hay una excelente manera de desalentar a los que llaman por teléfono; pídale a su esposa que conteste diciendo que usted no esta en casa, y después llámelos a las cuatro de la mañana. Tratamientos de esta índole desaniman al más exigente.

Cortesía 100 x 100

Un distinguido y elegante jurisconsulto, cuyo nombre obviaremos, más no su gesto, paseaba con un amigo por la calle Santa Fe, cuando cruzaron a un hombre andrajoso, barbado quien, al pasar junto al jurista levantó su viejo y sucio sombrero saludándolo. El juez se quitó a su vez su elegante sombrero, devolviéndole el saludo. Y antes que le preguntara su extrañado amigo algo sobre el suceso, le dijo:

- Querido amigo, no habrías querido que un limosnero me superara en cortesía, verdad?.

Voces Gauchas

CHUMBO

En castellano, munición, perdigón. En nuestro campo se la utiliza en el mismo sentido, y por extensión, se denomina así también al disparo del arma de fuego: tiro. Al referirse a un conflicto que tuvo Martín Fierro con un enganchao en el fortín, dice Hernández:

Ahí nomás, Cristo que valga!
Rastrillar el jusil siento:
Me agaché, y en el momento
el bruto me largó el chumbo;
mamao, me tiró sin rumbo;
que si no, no cuento el cuento.

Tiempos Modernos

Quien se aburra en estos días, revela en el acto que no está poniendo atención.

Los Creadores

En la Pampa hecha hombre: es un pedazo de brava tierra bajo el tendida.
Ya a indómito corcel pone la brida, ya lacea una res: él es el brazo.

Y, al son de la guitarra, en el regazo de su "prenda" quejoso de la vida, desenvuelve con voz adolorida una canción como si fuera un lazo ...
"El Gaucho" - José Santos Chocano.

La Verdad

No hay más que dos épocas en la vida en las que la verdad se nos muestra y nos ayuda: en la juventud para instruirnos y en la vejez para consolarnos. Durante el tiempo de las pasiones, la verdad nos abandona. Mme. de Lambert.

Mañana

Aniversario del Regimiento 6 de Infantería.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL
FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

HORUSCOPO Por el profesor Allen CLIFF

ACUARIO 20 de enero - 19 de febrero.
Es probable que algunas medidas que tome se vuelvan en su contra. Por lo menos tendrá que cumplir tanto como exige.

PISCIS 20 de febrero - 20 de marzo. Trate de no complicarse en cuestiones ajenas. Si se dedica por entero a lo suyo serán grandes las satisfacciones.

ARIES 21 de marzo - 20 de abril. Se inicia un buen período en el que se terminarán de superar los inconvenientes del último tiempo.

TAURO 21 de abril - 20 de mayo. Posibilidad de un viaje cuyo término debería ampliar para poder descansar de las tensiones del último mes.

GEMINIS 21 de mayo - 20 de junio. Si recupera la confianza de alguna gente que puede brindarle oportunidades únicas, hágase merecedor de ella.

CANCER 21 de junio - 22 de julio. Es posible que pueda recuperar un elemento o material de gran valor. Las noticias de un familiar son deprimentes.

LEO 23 de julio - 22 de agosto. Los próximos días serán de gran agitación pero también de buenos resultados. Buen ánimo para encarar el trabajo.

VIRGO 23 de agosto - 21 de septiembre. Problemas por un alquiler o por exigencias que no están al alcance de sus posibilidades presupuestarias.

LIBRA 22 de septiembre - 22 de octubre. Recuperación anímica y orgánica. De aquí en adelante habrá tranquilidad para el trabajo.

ESCORPIO 23 de octubre - 21 de noviembre. Discusiones con gente joven a la que debería demostrar una mayor amplitud de criterio para no cerrar las puertas al ehtendimiento.

SAGITARIO 22 de noviembre - 21 de diciembre. Una fecha importante se celebra en el ámbito familiar. La realidad económica no es muy alentadora.

CAPRICORNIO 22 de diciembre - 19 de enero. Preocúpese de obtener un buen plazo para la amortización de una deuda. Encontrará buena voluntad a su solicitud.

CINE ARMONIA 21, 15 horas.

PIES PLANOS
Laymond. Pellegrini - Adalberto María Merly - Juliette Mayniel Angelo Infanti.

Una avalancha de aventuras increíbles. Maurice Chevalier y Hayley Mills en un film de Walt Disney:

LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT
en colores - sin restricciones

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 TRELEW

Chismes

Por: "Orsai"

Al iniciarse el clásico, la hinchada de Gaiman alentaba ruidosamente a su equipo arrojando gran cantidad de papel picado al ingresar el mismo a la cancha.

Al hacerlo el local, la torcida de Gaiman lo saludó con el grito de "Hijos nuestros"

* Al ponerse las cosas 3-1, llegó para los hinchas locales, la tan ansiada revancha inquiriéndole a "gritos pelados" "adonde está la conga" refiriéndose a un estribillo que muchas tardes cantara la barra adicta a Gaiman, especialmente en los tres últimos torneos.

* Cuentan que un alto dirigente de los rojinegros, con tremenda alegría al lograr su equipo el primer gol, tomó el primer auto que había a mano, para introducir su brazo y tocar bocina para exteriorizar su alegría. Pero quizo la mala suerte que ese auto fuese precisamente de partidarios de Argentinos y una buena señora que estaba en su interior, demostrando claramente cuales eran sus inclinaciones partidarias, trataba de alejar el indiscreto brazo que precisamente en "su auto" festejaba el gol del rival. Con gran sorpresa al notar su error, el dirigente de Gaiman expresó inocentemente: "Ah! no se puede tocar bocina".

* Dicen que tres de los hijos dilectos del Club Deportivo Dolavon, solicitaron al club "algo de dinero" para prestar sus "importantes" servicios a la entidad. Mucho nos extrañó, que jugadores, nacidos en el pueblo, tengan esas exigencias para con su propio club, que siempre se caracterizó por su amateurismo, cosa que aplaudimos Mucho lamentamos esta situación, ya que más allá de lo que el pedido pudiera significar, nos solidarizamos con lo que pueden haber sentido los dirigentes de Dolavon, al ver que los propios hijos de pueblo, olvidan todo el amor que pusieron sus padres por la camiseta y ponen por delante el dinero para jugar por un club que por estos momentos no está en su mejor etapa.

* Como lo anticipáramos en ediciones anteriores, la semana entrante reanudan sus entrenamientos los "rugbiers" gaimenses y podemos anticipar que se ha despertado mucho entusiasmo, especialmente entre los jóvenes por practicar este viril deporte. Todavía no podemos anticipar el nombre que llevará el futuro Club, cosa que decidirán seguramente en los próximos días sus integrantes y desde ya les prometemos una nota con alguno de los integrantes de la Comisión Directiva.

* Días pasados, hablando con un dirigente de Belgrano de la ciudad de Esquel, me manifestó que su Club, habría impugnado los puntos que perdieran ante el campeón de esa zona, Club Social y Deportivo Coronel Fontana, ante la Asociación del Fútbol Argentino. Parece ser que la Liga de Fútbol del Oeste del Chubut, tomándose atribuciones que no le corresponden, por estar afiliado a la A. F. A., habría habilitado para que jugaran provisoriamente durante el Campeonato Oficial de esa Liga, a jugadores que militaban en el Club Fontana, y que tenían sus pases en trámite, los que luego vinieran, denegados. Estaremos a la espectativa ante cualquier novedad, ya que podría cambiar el título de manos, de prosperar la protesta de Belgrano.

* Por estar ya impresa nuestra nota en la que analizamos hombre por hombre la Selección del Valle, de acuerdo a las declaraciones de su D. T. es que van estas novedades en esta Sección. La alineación inicial, sufrió las bajas de Torres y Bissinella y se incorporaron Chasco, Roldán (GFC) y Nelson Gregorat de Rácing. Nos alegramos mucho por la inclusión de Roldán, hombre que habíamos incluído en "Nuestra Selección" y que fue de la partida por lesión de Soto, cosa que lamentamos.

* El domingo 9 tendremos oportunidad de ver en acción a la Selección Cordillerana en nuestro medio. Nos preguntamos como se las arreglarán los clubes que de confirmarse la versión que se jugaría la fecha el día anterior, deban afrontar el compromiso, como en el caso de Gaiman, teniendo siete jugadores en la Selección. Podrán incluir los clubes sus jugadores seleccionados?. Y si eso ocurre, no irá ello en desmero de las posibilidades de la Selección al afrontar al otro día un compromiso con gente que el día anterior se jugó a todo o nada como en el caso de Gaiman - Huracán. Y si la liga no autoriza a incluir los jugadores, con que equipo deberán los clubes afrontar sus compromisos oficiales?.

PARCIALES DE ARGENTINOS FESTEJANDO EL TRIUNFO.







JOVEN,

DINAMICO...

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y alegres colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 T.E. 20055 TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO

CHRYSLER
Febre Argentina

Financiación Chrysler

OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES

Compra - Vende - Permuta - Administra

Casas - lotes - chacras - campos - negocios

Rivadavia 404
T.E. 20-247
TRELEW

Galdem

Horas de Expectativa transcurren en el País

"No he pedido licencia ni la pediré", expresó la Presidente

La Presidente de la Nación, señora María Estela Martínez de Perón desde el sanatorio donde se encuentra internada dirigió en los primeros instantes de la madrugada del día 6 de noviembre un mensaje al país, por radiofonía y televisión, para anunciar que no ha renunciado ni piensa renunciar, y no ha solicitado licencia ni lo hará.

El anuncio de que la señora de Perón dirigiría un mensaje al país, fue formulado alrededor de las 20 hs. indicándose que sería irradiado a las 21.30 horas.

Sin embargo, el mensaje fue sufriendo sucesivas postergaciones.

El mensaje fue grabado en el sanatorio de la Pequeña Compañía de María y difundido al país por la red nacional de radio y televisión.

el discurso

"Al pueblo de la Nación Argentina, a los señores ministros, a los señores jueces de la Suprema Corte, a los señores legisladores de la República, a los señores comandantes generales, a los señores gobernadores de las provincias, a la Confederación General del Trabajo, al movimiento peronista, al partido justicialista, a las 62 Organizaciones como brazo gremial y político justicialista.

No he renunciado ni pienso renunciar. No he solicitado licencia ni lo haré. Ejerzo la plenitud de mi poder presidencial con cabal conocimiento de los hechos que ocurren y de las medidas de gobierno que normalmente ejerzo.

El país sufre una agresión interna y externa de terrorismo periodístico y de rumores difamatorios. El gobierno constitucional del pueblo volcará contra los responsables todo el rigor de la ley. También contra los funcionarios que no hayan cumplido o que no sepan cumplir con su deber.

Pido al pueblo unidad y al movimiento peronista una conciencia clara y una conducta ordenada para la realización más perfecta de nuestro gobierno.

Una disminución temporaria de mi salud no es causa bastante para que sectores carentes de principios éticos y contrarios a los intereses populares intenten depojar a mi autoridad de sus legítimos atributos.

El pueblo sabe dónde están sus enemigos. Me siento acompañada por el pueblo.

Continuaré la lucha en que estoy empeñada hasta lograr el triunfo argentino contra las fuerzas antinacionales. Cuento para ello con el apoyo incondicional que, hacia el orden constitucional que represento, han expresado reiteradamente las instituciones que conforman nuestra vida nacional. Fuerzas Armadas de la Nación, Iglesia Católica, movimiento obrero organizado, centrales empresarias, partidos políticos.

Ruego a Dios que aquiete las pasiones; serene los espíritus; ilumine la mente de aquellos que con ambiciones desmedidas sirven - consciente o inconscientemente - a intereses extraños a nuestra nacionalidad.

Y a mí que me siga acompañando en mi gestión de gobierno".

BALBIN

Ricardo Balbín, afirmó que "la señora Presidente no está en condiciones de gobernar", pero advirtió que es necesario defender el proceso institucional porque de lo contrario "los dolores de hoy serán muy suaves en relación con los de mañana".

También expresó dicho dirigente que si llegara a ocurrir algo que interrumpiera dicho proceso, abandonaría la escena política nacional, y se retiraría definitivamente.

"Los años que me quedan - enfatizó - pueden servir para una vida en paz en el país por el que luché y viví... si a esta altura todo se derrumba, hagamos lo que los buenos perdedores: colgar los botines y a la quinta ...

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) 268 - Gaiman, 9 de noviembre de 1975.-

Precio del ejemplar: $8.-

LABAKE EN LA DEFENSA DE ISABEL

"Nos vamos a oponer terminantemente a cualquier intento de separar a Isabel del Gobierno Nacional, ya sea a través de su renuncia o de su licencia prolongada", declaró el diputado nacional peronista Juan Gabriel Labake, quien fue designado por la presidencia de la Cámara para integrar la comisión investigadora del área de Bienestar Social.

Añadió que de la misma posición participa el titular de la Cámara, Nicasio Sánchez Toranzo, y el presidente del bloque de diputados del FREJULI, José Carmelo Amerise.

Devaluación del 4,5 %

Un reajuste, del 4,5 por ciento, dispuso la conducción económica en la paridad del peso con respecto al dólar.

Las nuevas paridades, que rigen a partir de las operaciones de ayer, son las siguientes: dólar comercial, 39,40 pesos; dólar financiero, 50,50 pesos y tipo especial, 71,90 pesos. A este último debe adicionársele el impuesto de 4 pesos en las transferencias por gastos de viaje al exterior.

En los considerandos de la respectiva resolución, comunicada por el Banco Central a todas las entidades autorizadas a operar en cambios, se reiteró que es decisión de las autoridades económicas aplicar un sistema de ajustes graduales en los tipos de cambio.

SE CONTEMPLA LA INSTALACION EN GAIMAN DEL CENTRO DE FORMACION DE OPERARIOS

El Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia dictó una resolución por la cual se dispone integrar la Comisión de Factivilidad para la instalación de un Centro de Formación de Operarios en la localidad de Gaiman.

A tal efecto, se designaron, en representación del Poder Ejecutivo provincial, al director de Enseñanza Media y Técnica, profesor Luis Aurelio Pernau; directora de Planeamiento Educativo, licenciada Stella Maris Tolosa de Mares y al asesor docente de la Subsecretaría de Educación y Cultura, señor Alesio Miguel Saade.

Asimismo, se designaron -previa conformidad de los interesados-, por el Consejo Provincial de Educación, su titular Héctor Savino; por la Supervisión Técnica Seccional de Escuelas Nacionales del Chubut, señor Amílcar Amaya; escuelas politécnicas, profesor Juan Carlos Villafañe; Monotécnica N°53 de Gaiman, señor Radivoi Novac; Colegio "Camwy", señora Luned R. de González; Hogar Granja de Gaiman, Raúl Agüero; Comisión de Centros de Ex-alumnos promoción del Centro de Operarios, Oscar Thomas; Municipalidad de Gaiman, Víctor Esquenazi; periódico "El Regional", Donald Thomas; Cooperativa Agropecuaria e Industrial Valle del Chubut, Ltda., Audelino Fernández; Cooperativa Eléctrica Ltda. de Gaiman, Oscar Pugh y por el Centro de Productores del Valle, al señor Mario Brágoli. La Comisión mencionada deberá producir un dictamen en un plazo de 20 días.

Expansión del Sistema Educativo:

En los considerandos de la mencionada resolución se expresa que tal medida obedece a la necesidad de expansión del sistema educativo del segundo nivel de enseñanza en la localidad de Gaiman, y al reiterado pedido que, en tal sentido, expresaron sectores educativos, culturales, económicos y comunitarios de dicha población.

Más adelante se señala que se hace imprescindible asimilar a los adolescentes -que no ingresan al servicio educacional del segundo nivel o desertan de él por no encontrar respuestas concretas a sus apetencias de capacitación- a estudios de corto plazo, que les permitan desenvolverse en trabajos productivos en tiempo reducido.

Las carreras que se implanten serán fruto de un exhaustivo estudio de factibilidad que conjugará el análisis de las vocaciones existentes con los aspectos socio-económicos de la región y las alternativas que presenten el mercado de trabajo inmediato, dado que la demanda de mano de obra calificada en la zona es superior al número que se capacita anualmente.

El Parque Industrial de Trelew, la industria de la construcción, de la mecánica del automotor y de la electricidad, como así también, las diversas actividades agrícolas e industriales del valle del Río Chubut, exigen mano de obra calificada en las diversas especialidades.

Reactivación de P. Rawson

Con el propósito de analizar el plan de acción previsto por el gobierno de la provincia, tendiente a realizar el estudio para la reactivación del puerto de Rawson y la planificación pesquera de Camarones, visitaron el Chubut funcionarios de la Dirección de Investigaciones y Desarrollo del Ministerio de Defensa de la Nación.

La delegación oficial estuvo integrada por los ingenieros Carlos Masini, Domingo Monti y Carlos Minuto Lugand, y el capitán de Ultramar, Alejandro Radulescu.

En compañía de funcionarios de la Secretaría de Asesoramiento y Planificación de la provincia, los visitantes efectuaron una reunión de trabajo, para posteriormente recorrer el área de implantación portuaria, donde apreciaron la zona descubierta en bajamar y las instalaciones existentes.

Luego se organizó una reunión con pescadores de la zona de Rawson quienes aportaron información valiosa referente a los aspectos técnicos y económicos de la pesca en la región.

Durante la jornada de ayer la comisión se trasladó a la localidad de Camarones, para efectuar una inspección a la infraestructura portuaria y recopilar datos relacionados a los aspectos socio-económicos de interés en el marco de la programación regional.

La delegación del Ministerio de Defensa de la Nación emprendió el regreso a la Capital Federal en el día de hoy.

LA O.E.A. OFRECE BECAS PARA CURSAR EN 1976 DISTINTAS ESPECIALIDADES

El Centro de Documentación e Información Educativa del Concejo Provincial de Educación informó que la OEA (Organización de Estados Americanos) ofrece becas para cursar en 1976, y que abarcan distintas especialidades en materia educativa.

Las mismas son las siguientes: "Desarrollo de la lectoescritura en la escuela básica," "Capacitación en evaluación educacional"; "Metodología de la tecnología educativa", y "Perfeccionamiento en educación musical".

Para cursar la primera de ellas, que tendrá una duración de tres meses, los aspirantes deberán remitir las solicitudes antes del 11 del corriente, inclusive. La sede de estudios será el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, en Santiago de Chile.

Los requisitos para optar a la beca son éstos: poseer título de profesor de nivel básico (primario) y haber trabajado en la docencia durante cinco años; certificados de títulos y calificaciones, médico, y tener menos de 40 años de edad. El lugar de inscripción, es el Departamento de Cooperación Internacional, Avda. Eduardo Madero 235 6° Piso, Buenos Aires. El 15 de abril de 1976 comenzará el dictado de las clases.

La de "Capacitación en evaluación educacional" a cursar en el mismo lugar que la anterior y con idéntico tiempo de duración se iniciará el 15 de abril, y los solicitantes deberán tener conocimientos de inglés. Además, los siguientes requisitos: título de profesor de enseñanza media (secundaria) y experiencia de cinco años; conocimientos mínimos sobre conceptos básicos en estadística, medición y evaluación educacionales; certificado médico, y no tener más de 40 años.

La tercera beca que dispone el curso de "Metodología de la tecnología educativa", tendrá como sede el Centro de Tecnología Educativa", Florida State University, -Tallahasee, EE. UU.. Las clases darán comienzo el 22 de marzo, con una duración de 12 meses. Imprescindible requisito es el idioma inglés y, además, prepanación universitaria en educación, psicología, sociología, economía, administración de empresas, ingeniería, medios de comunicación e interés en la aplicación de los cursos tecnológicos a la educación, adjuntando copia del título o diploma de calificaciones; deberá el solicitante ser funcionario responsable de programas o centro de tecnología educativa, especialista que el gobierno se compromete a incorporar en los mismos, y los correspondientes a las anteriores becas.

La de "Perfeccionamiento en educación musical", se cursará en el Instituto Interamericano de Educación Musical (INTIM), Universidad de Chile. Las clases, que tendrán una duración de nueve meses y medio, comenzarán el 1° de marzo. Los requisitos son los que a continuación se detallan: estudios musicales básicos completos, teoría y lectura musical; historia de la música o historia del arte y práctica de un instrumento; estuidos de pedagogía general, ejercicio de la docencia, haber realizado práctica coral o instrumental a nivel escolar, historial académico y comprobante de actividades musicales; certificación de la entidad para la que trabaje, de que los servicios del becario serán utilizados a su retorno, certificado médico y edad entre 20 y 40 años.

Cabe destacar que los becarios gozarán de distintos beneficios. Las inscripciones se registrarán en el domicilio arriba citado.

Puerto Caleta Cordova

Corfo-Chubut informó que tal como estaba previsto se reanudaron en setiembre último las obras del puerto pesquero de Caleta Córdoba.

Este puerto servirá a los barcos pesqueros que abastecerán a las plantas industriales para el procesamiento de recursos ictícolas, que se instalarán en la zona.

Los primeros trabajos consistieron en la colocación de piedras en la plazoleta de maniobras, a fin de dejarla en la cota de proyecto.

Para mediados del corriente mes se prevé el arribo al lugar de representantes de la empresa subcontratista especialista en la colocación de pilotes, tarea que demandará unos 90 días aproximadamente. Simultáneamente, se ejecutará la superestructura de hormigón armado del muelle, la que estará terminada en mayo del año próximo.

Se informó, asimismo, que de acuerdo con el plan de trabajos previstos, el total de la obra, consistente en un viaducto de acceso de 350 metros, una plazoleta de maniobras y el muelle de 103, 52 metros de largo por 14, 60 metros de ancho, estarán totalmente concluídos a fines del próximo año.

NOTICIAS DEL INTERIOR DE LA PROVINCIA

ESQUEL. Con el auspicio de la Cámara Argentina de Turismo y la organización de la Dirección de Turismo Provincial y CORFO - Chubut, se realizó el Primer Seminario de Directores de Centros de Esquí.

Los técnicos de las actividad de los Centros de Invierno de Chapelco, Catedral y La Hoya, planificaron y definieron bases para el crecimiento de la actividad, el rol de las escuelas de esquí y la comercialización de los centros.

En representación de CAT actuó su presidente el Dr. Guillermo Lusteau Heguy.

ALTO RIO SENGUERR. Despierta expectativa la iniciación de la nueva temporada turística, que esta vez contará, entre otros, con el aporte de los grupos de turismo social que organiza el Sindicato de Gas del Estado de Pico Truncado.

ESCUELA

Durante un acto realizado el día 6 del cte. quedó inaugurada oficialmente la Escuela Provincial N°23, del barrio Próspero Palazo, de Comodoro Rivadavia, a la cual se impuso, en la misma oportunidad, el nombre de "Dr. Carlos Madariaga".

Las obras fueron realizadas por la Dirección General de Obras Públicas de la Provincia.

Al acto asistieron el señor Enrique Corcoy, en representación del Consejo Provincial de Educación; autoridades municipales de Comodoro Rivadavia, delegaciones escolares y dirigentes del Sindicato Unidos Petroleros del Estado (SUPE), entidad ésta que apadrinó el bautizo de la escuela.

En la oportunidad fue descubierta una placa recordatoria, haciendo uso de la palabra la directora del establecimiento y un representante del SUPE.

Posteriormente, en los salones de la escuela quedó inaugurada una exposición de artes plásticas.

SALUD

Con el propósito de evaluar la situación y necesidades sanitarias de la zona centro y noroeste del Chubut, funcionarios de la Subsecretaría de Salud Pública de la provincia iniciaron una gira de trabajo para mantener contacto con autoridades municipales, directores de los distintos nosocomios y representantes de la comunidad.

Esta gira se prolongará por espacio de varios días.

CONCURSO DE CUENTOS

La Dirección Municipal de Cultura de Comodoro Rivadavia organiza un Concurso Provincial de Cuentos Cortos, sujeto a las siguientes bases:

1) El tema será libre pero preferentemente de ambiente regional.
2) Extensión mínima de 1.500 palabras y no más de 3.000, escrito en tamaño oficio o carta en tres ejemplares a máquina.
3) Los trabajos deberán ser dirigidos a la Dirección de Cultura Municipal de Comodoro Rivadavia, sita en el Ex-Hotel de Turismo. Cada trabajo deberá ser firmado por seudónimo y en un sobre lacrado y cerrado deberá incluirse en su interior los datos personales del autor, documentos de identidad y dirección consignando así mismo el seudónimo, el que deberá ir también detallado en el exterior del sobre para su identificación.
4) Cada autor podrá enviar los trabajos que desee, con la única condición de que sean inéditos.
5) El plazo para la entrega de los trabajos vencerá el 30 de noviembre de 1975.
6) Podrán participar todos los escritores de la provincia del Chubut, teniendo en cuenta que debe propenderse a integrar esta parte del país, sin prevalencia de localismos, y con miras a una efectiva promoción de la literatura patagónica.
7) Los premios serán los siguientes: La publicación de una antología con los cinco primeros cuentos.
8) El jurado será designado por el Fondo Nacional de las Artes al que se solicitará su intervención. Una vez conocido el fallo que será inapelable los premios serán entregados en acto público. Los trabajos podrán ser retirados hasta dos meses después de darse a conocer el fallo.

NUESTRA OPINION

El enriquecimiento ilícito de funcionarios públicos

Nada daña tanto el prestigio de nuestra cultura política como el acelerado enriquecimiento ilícito de improvisados funcionarios públicos, y de manera muy especial cuando se trata de legisladores que han sido ungidos por el voto de los conciudadanos que confiaron, sino en sus altas capacidades –inherentes a esas distinciones–, en la más fundamental de las prendas morales: la honestidad.

Cuando las agrupaciones políticas promueven a los ciudadanos que más tarde integrarán las listas de candidatos, presumen en ellos la posesión de méritos personales suficientes como para conferirles la distinción de incluirlos en las listas de candidatos a funciones espectables. Muchos de los ciudadanos que depositarán el voto donde ellos figuran no han tenido la oportunidad de tratarlos, otros ni siquiera los han conocido y algunos ni siquiera de nombre. Pero suponen, con fundamento, que quienes los han auspiciado respaldan con su responsabilidad de dirigentes partidarios la conducta de tales candidatos.

Nadie puede presumir, a priori, que tales personas no sean respetuosas, honradas, dignas, consecuentes, que no poseen principios éticos para aspirar a representar a sus conciudadanos en los altos cuerpos colegiados.

Sin embargo, es frecuente, en este difícil tiempo nuestro, ver de qué manera ciudadanos que han sido ungidos a funciones expectables defraudan la confianza en ellos depositada, y aprovechan el cargo como plataforma o trampolín de lanzamiento para las más turbias aventuras, en las que suelen estar presentes la claudicación, el renunciamiento a las manifestaciones primarias de la moral y las buenas costumbres, el respeto a la comunidad de la que han surgido, y se complican en negociados y coimas deleznables, traicionando a sus mejores amigos y correligionarios que les brindaron su aval para llevarlos a tales funciones, usadas no en el carácter de servidores públicos para que fueron elegidos o designados, sino para burlarse de aquella confianza depositada en ellos en mala hora.

Siempre se habla de las penalidades que deben aplicarse a los funcionarios que delinquen desde sus altos cargos, de los que se enriquecen aceleradamente en forma inescrupulosa, pero, lamentablemente, en los hechos todo queda en declaraciones declamatorias sin consecuencias, dando la razón a quienes observan con indiferencia la conducta y el desempeño sospechoso de algunos funcionarios, pues parece ser norma ya aceptada que la honradez, la corrección y la lealtad son accesorios y no virtudes fundamentales.

Cuando la venalidad, la coima, el chantage y el peculado se enseñorean de la cúpula institucional de un país, parece que el momento es propicio para los "vivos" que hacen de la astucia el sustituto de la inteligencia y de la honradez.

Los partidos políticos no deberían esperar el veredicto de los tribunales para sancionar a quienes se colocan al margen de la honradez y de la dignidad, pues esas sanciones tendrían efectos ejemplarizadores y saludables para las prácticas democráticas, cada vez más desacreditadas por esos trepadores ambiciosos de la riqueza mal habida.

El mal uso del lenguaje en el recinto legislativo

La crónica periodística ha registrado episodios acaecidos en el recinto de la Legislatura Provincial en ocasión de las últimas sesiones. Resulta penoso observar de qué manera afecta el prestigio que se merece el alto cuerpo, el mal uso del lenguaje por parte de los representantes populares.

En verdad, los ciudadanos que acceden a la dignidad de legisladores debieran ser conscientes de la responsabilidad que implica la forma en que desempeñan la honrosa función para la que fueran electos.

Sin embargo, en forma lamentable, algunos legisladores provinciales hacen uso de un lenguaje que disminuye la jerarquía que se merecen la Cámara y sus miembros.

Resulta incomprensible cómo las autoridades del cuerpo permiten emitir groseras imputaciones que agravian a sus miembros y a la cultura provincial, ofreciendo el espéctaculo poco decoroso de la intemperancia desaprensiva e irrespetuosa. Tampoco se comprende por qué los legisladores que son testigos de tales escenas no proponen sanciones ejemplarizadras, suspendiendo provisoriamente a quienes involucran, indiscriminadamente, en sus temerarias acusaciones a sus pares, miembros del Poder Ejecutivo y funcionarios que han hecho de la carrera administrativa un culto de servicio y de respeto a sus conciudadanos.

Agraviar a voleo, sin presentar concretos, sin fundamentos, descontando o ampárandose en la sospechosa garantía del fuero legislativo, es impropio de los representantes populares, y quienes toleran o amparan esa inconducta resultan –acaso sin saberlo– directa o indirectamente cómplices de tales actitudes.

Por el prestigio que se debe al recinto de las leyes, por el respeto que los diputados deben a los ciudadanos que representan, no puede continuarse silenciando esta situación y deben tomarse en tiempo y forma las medidas que eviten, definitivamente, repetición de episodios de tal naturaleza.

LA AMENAZA DE REGLAMENTAR EL EJERCICIO DE LA PRENSA

Sólo los gobiernos discrecionales suelen recurrir a restringir la libertad de prensa, como único recurso para silenciar la crítica de sus actos.

La publicidad de la actividad administrativa es uno de los deberes inherentes al ejercicio de los gobiernos democráticos, mientras que los regímenes dictatoriales consideran que es un privilegio el tener acceso a los medios de información, los que ven dificultado su quehacer por toda clase de trabas, cuando no son víctima de tratamiento discriminatorio o son amenazados con medidas de excepción que pueden llegar hasta la clausura.

Nada resulta más alarmante para el libre ejercicio de la libertad de prensa que la amenaza de legislar sobre su ejercicio, ya que cualquier intento resulta atentario a claras normas constitucionales.

Resulta contraproducente este tipo de amenazas a los medios periodísticos, en momentos en que han tomado estado público toda clase de denuncias sobre malversación de caudales públicos o de peculado, cuyos autores ejercen o habrían egercido cargos en los últimos gabinetes nacionales, lo que implica la responsabilidad de quienes compartieron, simultánea y alternativamente, funciones como integrantes del Poder Ejecutivo Nacional.

Silenciar los actos de gobierno es tan vituperable como su ocultamiento, deformación o adulteración. El periodismo no puede ni debe renunciar a su legítimo derecho de informar al pueblo sobre la forma como los funcionarios ejercen el gobierno, toda vez que esa labor es inherente a su razón de existir.

El proyecto de legislar para reglamentar qué es lo que debe publicarse por medio de la prensa constituye, de por sí, una amenaza del actual gobierno nacional, como recurso extremo para silenciarla, ya que, a veces, no es necesaria la censura previa –de por sí clara manifestación de despotismo–, pues tan enervante como la imposición de la medida es la autocensura que subalterniza el ejercicio del periodismo que, involuntariamente, ve comprometida su acción, frente a los precedentes de las medidas de excepción aplicadas a algunos órganos periodísticos que fueron clausurados definitivamente, cegándose importantes fuentes de trabajo con los imponderables perjuicios sociales y económicos que ellos implican para las familias de los trabajadores y para las empresas subsidiarias que intervienen en todo moderno complejo periodístico.

Sorprende, por lo irritante, que precisamente en momentos en que la prensa se hace eco de denuncias legislativas según las cuales se encontrarían incursos en actos delictivos importantes figuras del elenco oficial se hagan estas amenazantes advertencias, ante las que todos los sectores representativos de la comunidad organizada han reaccionado, casi en forma unánime.

Cuando la moral de los gobernantes es puesta en tela de juicio y el deterioro económico del país parece condenado a una peligrosa curva –casi indetenible–, antes que amenazar y agredir al periodismo sería más prudente ofrecer, en forma documentada, los elementos de prueba que pudieran rectificar aquellas graves denuncias, tales como las que implican al Ministerio de Bienestar Social, desde la administración de López Rega hasta las imputaciones al actual secretario de Deportes y Turismo, doctor Eladio Vázquez, y las que afectan a YPF y otros organismos de la cúpula oficial.



supermercados LA ANONIMA

SurTurismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
PASAJES AEREOS
PASAJES MARITIMOS
EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 — TRELEW

EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS							
Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS							
Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS								
Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30		
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45		

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30
DOMINGOS Y FERIADOS		(v)	(v)	(v-a)		
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30		
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05		
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10		
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00		

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25
DOMINGOS Y FERIADOS		(v)	(a)	(v-a)			
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00			
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45			
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50			
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25			

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES

28 de Julio hacia Dolavon sale: 6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio sale: 12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon sale: 12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle. x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

Profesionales

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Tello 505 Gaiman
Irigoyen 698 Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA VENTURA
Anteojos para
España 84 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 TRELEW

ECOS DE UN "VIAJE INOLVIDABLE" CONTINUACION

RECORRIENDO GALES

Por Egryn Williams



Miércoles 30 de julio: a las 10 de la mañana salimos hacia Trawsfynydd, pueblito montañés por el que ya hemos pasado otra vez. Pero hoy es una visita muy especial, puesto que vamos a visitar, en plena montaña, aislada, una típica casa galesa. Es la casa donde nació Ellis Humphrey Evans, más conocido por su seudónimo "Heddwyn". Este joven poeta, fue ganador de como 5 sillones bárdicos en otros tantos "Eisteddfod", pero reviste particular interés uno de gran tamaño, y que fuera el premio al poema ganador del Eisteddfod Nacional de Birkinhead en el año 1917. El autor del poema que llevaba en esa oportunidad el seudónimo de "Fleur de Lis" no respondió al llamado para recibir el premio. Había muerto en un campo de Batalla, en Francia, el 31 de julio de ese año.

El sillón fue cubierto con un manto negro, por lo que se lo conoce desde entonces como el Sillón Negro de Birkinhead.

Al mediodía, almuerzo ofrecido por una asociación de mujeres en la Capilla Bethel, Tanygrisiau, Blaenau Ffestiniog, donde nos sacaron una foto a todos. A esta capilla concurrió la familia de R. Bryn Williams cuando se fueron desde aquí a vivir a Gales.

La extracción y la explotación de las canteras de pizarra tuvo su apogeo en Gales en el siglo XIX y es así como vemos que esta industria dio origen a muchas poblaciones como Blaenau Ffestiniog, Llanberis, Dyffryn Ogwen, etc. Hoy nos toca visitar las semiabandonadas cavernas de pizarra de Blaenau Ffestiniog. Una de estas cavernas, la de Llechwedd, hoy inactiva, está habilitada para la visita de turistas. A la entrada, impresionantes colas soportan una pertinaz llovizna a la espera del turno correspondiente para entrar. Nosotros, gracias a arreglos previos, pasamos inmediatamente.

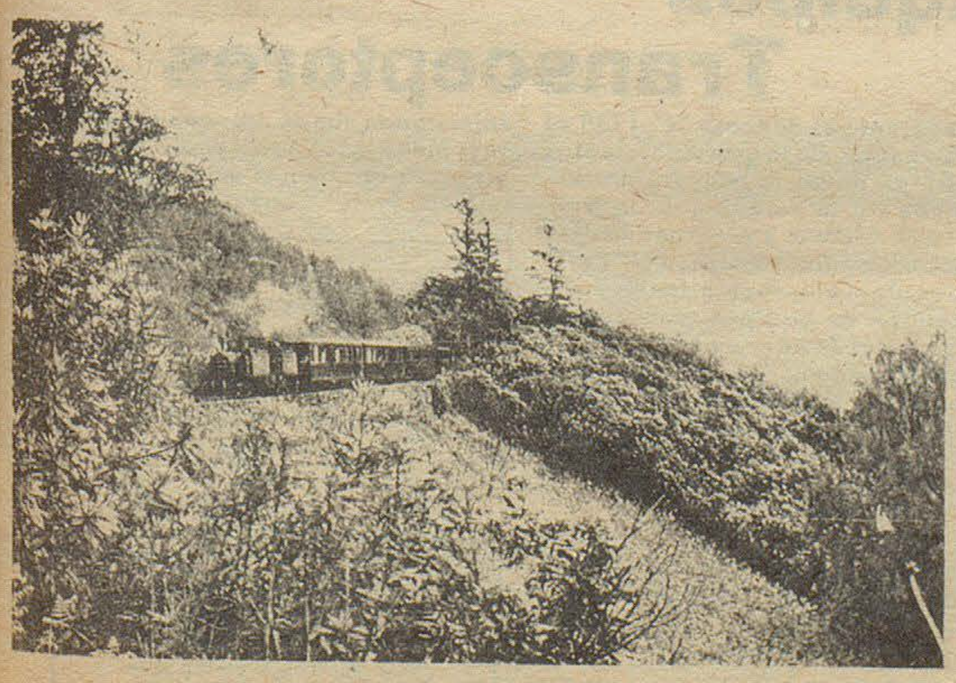
Nos introducen en un pequeño trencito en las cavernas, acompañados de un guía (antiguo obrero de la empresa) que nos explica, pormenorizado las distintas facetas de los trabajos antes allí realizados. Maniquíes, simulando obreros, dan realismo a las explicaciones del guía. Así nos enteramos, de las condiciones insalobres en que se trabajaba antaño. Todos, o casi todos, los obreros quedaban afectados de los pulmones, a raíz del polvillo de la pizarra (nuestro guía dijo estar afectado en un 50%). En un momento, apagaron las luces, y entonces pudimos apreciar, cómo los obreros practicamente, colgados de las paredes de la galería, casi a oscuras, en medio de la humedad de las filtraciones tenían que cumplir largas horas de duro trabajo. Recién ahora viendo este ambiente, tuvimos respuesta a una pregunta que nos habíamos formulado muchas veces: el por qué los galeses habían abandonado un país tan maravilloso como el suyo, para afincarse en un desierto como era la Patagonia de 1865. En la parte que denominaban, El Molino, donde partían las lajas reduciéndolas a láminas y las cortaban, hacía demostraciones de tal arte, un antiguo operario, que nos obsequió con una lámina en la que grabó alguna leyenda. De común acuerdo la destinamos al museo de Gaiman. Allí mismo, en distintos kioskos, se podían adquirir los más variados objetos recordatorios hechos de pizarra.

Es tal la abundancia de este material, que con lo que allí consideran desperdicio, se han formado verdaderas montañas de material amontonado, y no es raro ver cercos divisorios de propiedades, caminos de acceso a las casas, etc., hechos con esta preciosa pizarra.

La Empresa de las canteras de Blaenau Ffestiniog, poseía un trencito en el que transportaban la pizarra, al cercano puerto de Porth Madog. En ese trencito, afectado hoy al turismo, hicimos el viaje desde las cercanías de las canteras hasta este puerto, donde nos esperaban nuevamente los colectivos. Este paseo se cuenta entre los más maravillosos, pues bordea un profundo y encantador Valle, donde la naturaleza ha sido pródiga en la siembra de árboles y flores.

A la tarde tomamos el té en Penryndeudraeth ofrecido por las mujeres del pueblo.

De regreso a Bala, cenamos en el Vestri de la Capilla Tegid, y a descansar para afrontar otra excursión.



TRENCITO DE FFESTINIOG EN PORTH MADOG

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

OFRECIMIENTO PUBLICO DE TIERRA FISCAL

Manzana N° 32:
Lotes números: uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho y diez.
Superficie: uno y diez: 192 m^2 cada uno.
Dos al ocho: 200 m^2, cada uno.
Precio: $ 1,00 el m^2.

Manzana N° 101.
Lotes números: Dos, cuatro, cinco, seis, siete, ocho y nueve.
Superficie: Dos y nueve: 242 m^2, cada uno.
Cuatro al ocho: 250 m^2, cada uno.
Precio: $ 0,15 el m^2.
Vencimiento del Ofrecimiento: 19 de Noviembre de 1975.

9 - 16

ADIESTRAMIENTO ANTIGUERRILLERO

BAHIA BLANCA

Fuerzas de Infantería de Marina cumplen en áreas militares de esta ciudad, intensos adiestramientos en el marco de maniobras de ejercitación antiguerrillera iniciadas hace una semana y que ayer se tradujeron en un simulacro de embarque de materiales y una práctica de rastrillaje con objetivos seleccionados.

La primera de las ejercitaciones de ayer se cumplió a la madrugada en presencia del periodismo local y tuvo lugar en el interior de la Base Naval de Puerto Belgrano, la movilización en el terreno consistió en la descarga de armamentos pesados, ambulancias y elementos de comunicaciones en un convoy del Ferrocarril Mitre que partió después con destino desconocido en las cercanías de esta ciudad.

Gral. Franco

El estado de Franco seguía siendo de extrema gravedad.

La dolencia renal, la más reciente complicación sufrida por el anciano caudillo de 82 años de edad, fue una indicación para sus médicos de que el cuerpo del paciente estaba comenzando a rechazar la sangre que le había sido administrada en transfunciones masivas tras la operación de urgencia a que fue sometido el lunes por la noche para contener una hemorragia interna.

* Extínguese su vida

Colaboradores del jefe del estado en el palacio de El Pardo dijeron que éste estaba "extinguiéndose a ojos vista", habiendo perdido 10 kilogramos de su peso normal de 55 desde que se enfermó el 17 de octubre último.

Uno de los especialistas dijo que si se presentaba la complicación pulmonar ella podría significar la última para el quebrantado cuerpo de Franco.

El boletín médico informaba que el aumento de úrea, un tóxico normalmente eliminado por los riñones, "requirió el comienzo de una diálisis, o sea el conocido como "riñón artificial".

Expresó que el tratamiento, mediante el cual la sangre pasa a traves del filtro mecánico y vuelve al cuerpo, estaba siendo "bien tolerado" por el paciente.

Algunos comentarios señalan que la flebitis que sufre Franco podría obligar a los médicos, eventualmente, a amputarle la pierna para evitar la grangrena.

Los médicos consideraron que tiene solo una posibilidad entre 100 de superar su crítica condición.

El especialista que operó del riñón a Franco el lunes, doctor Manuel Hidalgo Huerta, había dado a éste una posibilidad de sobrevivencia sobre 100. Otros médicos predijeron que es una cuestión "de horas, no de días".

El Ministerio de Información ha comenzado a recibir solicitudes de los periodistas que piden pases al funeral que ya se considera próximo y al subsecuente juramento que prestará el príncipe Juan Carlos de Borbón, su sucesor, como rey.

EXHIBICION DE POLO PARA EXQUISITOS

Desde que el Santa Paula mostrara en Europa su cuarteto de polistas los públicos de todos los países se acostumbraron a las exhibiciones magistrales de los jinetes argentinos, a la calidad de su destreza transformada en arte y a la incomparable demostración de sus petisos.

Desde el inicio de las competencias internacionales nadie ha podido discutir a las representaciones argentinas el cetro de su supremacía en el concierto universal.

La estela luminosa que iniciaron Lacey, Nelson, Harriot, Miles y los Reynal, los Alberdi y Cavanagh, con el Santa Paula, El Trébol, Venado Tuerto y Coronel Suárez han llevado al polo argentino a poder estar representado por varios equipos de 40 de handicáp, la más alta calificación no registrada hasta ahora en ningún otro país donde se practica ese deporte.

Así ha sido posible que Coronel Suárez y Santa Ana, en la final del Campeonato Abierto de Hurlingham Club, hayan ofrecido una exhibición maravillosa de talento y destreza que mantuvo en vilo a la concurrencia, deslumbrada por esa fiesta de coraje, gracia y elegancia en que los argentinos han convertido ese magnífico deporte.

La lucha se decidió en favor de Coronel Suárez por 13 a 12. Pero Santa Ana fue tan digno rival que merece los mismos lauros que su vencedor. El tanteador ofreció las siguientes alternativas: 0-2, 2-4, 3-7, 5-8, 5-9, 7-9, 11-9, 12-12 y 13-12. De esos parciales se deduce el clima emocional del partido, la ansiedad de los protagonistas y de sus favoritos, todo cuanto compuso una jornada deportiva inolvidable.

Los equipos formaron así: Cnel. Suárez: Horacio Heguy 10, Alberto Heguy 10, Juan Carlos Harriot (h) 10 y Alberto Harriot 10. Total: 40.

Santa Ana: Héctor Merlos 8, Gastón Dorignac 10, Daniel González 10, y Francisco Dorignac 10. Total: 38.

SOCIALES

GAIMAN

CASAMIENTO

El día 19 quedará formalizada la unión matrimonial de la señorita Sarah Ivet Jones con el joven Raúl Horacio Moreira, en tal ocasión actuarán como testigos en el acto civil, la señora Elsa J. de Hurtado y el señor Juan José Vales, el mismo se realizará a las 16, 30 horas. En horas de la noche, será servida una cena en el Restaurante Argentino.

La joven pareja partirá en viaje de luna de miel a San Carlos de Bariloche.

28 de Julio

NACIMIENTO

El día 16 de octubre llegó al mundo para alegría de los esposos Susana Rees - Pedro Herrera un hermoso bebito que responde a los nombres de Pedro Marcelo.

La feliz pareja recibió las felicitaciones por tal acontecimiento.

###

CUMPLEAÑOS

10 años cumplió el día 25 de octubre Beatriz Oroquieta.

El día 2 del corriente cumplió 10 años Jaqueline Roberts.

###

VIAJEROS

Se ausentaron de regreso a Sarandí provincia de Buenos Aires, el señor Juan Kaliszuk y su esposa María Williams, después de visitar familiares en ésta.

FALLECIMIENTOS

CAERFYRDDIN - GALES

En Caerfyrddin, Gales, falleció la señora Lizie Williams, el fin del mes de septiembre último a la edad de 85 años, era tía de Ivano Evans.

28 DE JULIO

Noticias de Buenos Aires dan cuenta del reciente fallecimiento de la señora Olivia Maud Williams de Continez, cuando contaba 59 años de edad, después de sufrir una larga y penosa enfermedad. La extinta era oriunda de Esquel. Su deceso enluta a varias familias, Williams, Phillips, Navarro y otras.

Equipos Transceptores

Mediante el decreto N° 1736 el gobernador de la provincia autorizó - en acuerdo general de ministros - a la Jefatura de la Policía del Chubut a efectuar el llamado a licitación Pública N° 1/ 75 con el objeto de formalizar la adquisición de equipos transceptores que serán destinados a vehículos patrulleros. El gasto se ha estimado en la suma de 350 millones de pesos moneda nacional, de los cuales se afectarán 300 millones en el presente ejercicio y el saldo en el año 1976.

Por el artículo tercero se autoriza al jefe de Policía de la provincia a fijar fecha y hora de apertura de la licitación.

En los considerandos de la medida se señala que los elementos solicitados son de imprescindible necesidad a los efectos de no entorpecer el normal desarrollo de la Policía del Chubut.

MACO Todo para la construcción

TENGA EL MAR EN SU HOGAR CON BAÑOS "ALGAMAR"
. Tonifican su organismo
. Suavizan su piel
. Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

Revista DEPORTES
Compre los miércoles!!!

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

Luego del oculista
OPTICA Bocian
Director óptico: Pedro Oller
España 12 - Trelew

TEMAS DE ACTUALIDAD

Dique Ameghino: secuelas de una obra inconclusa

"CLARIN" ALIENTA LA SOLUCION DE LOS PROBLEMAS DEL VALLE INFERIOR

El matutino Clarín de la Capital Federal, en su edición del 29 del mes pasado, publicó una interesante nota referida a la inaplazable necesidad de construir el dique compensador de Las Piedras en defensa de las tierras del Valle Inferior, degradadas por la incuria de la burocracia y comprometidas en su futuro destino como "último espacio verde de la Patagonia.

El mencionado trabajo fue realizado por el corresponsal de Clarín en el Valle, señor Marcial Galina frecuente colaborador de EL REGIONAL. En atención al interés que entraña regionalmente transcribimos al pié esta equilibrada denuncia que lleva por título: "DIQUE AMEGHINO: Secuelas de una Obra Inconclusa".

LA DENUNCIA

No obstante que la primera experiencia colonizadora de la Patagónia se realizara en tierra del Valle Inferior del Chubut, los niveles alcanzados por sus topes de producción en las últimas décadas marcan un deterioro progresivo que alcanza, en algunos casos, cifras alarmantes para el equilibrio socio-económico de su comunidad.

Una de las consecuencias inmediatas originadas por el embalse del Dique Florentino Ameghino fue la modificación del sistema del río Chubut, cuyo embancamiento modificó su cauce y, en algunos casos, fue angostándose por efectos de la forestación ribereña. Ello gravitaría en la permanente elevación de la napa freática con el consiguiente deterioro de los cultivos de los predios ubicados sobre ambas márgenes del río.

Los técnicos que proyectaron la faraónica presa consideraron seguramente, en primer término, solucionar los efectos originados por las inundaciones y el aprovechamiento energético del embalse. Tanto Agua y Energía Eléctrica como la Secretaría de Agricultura y Ganadería de la Nación no tomaron con debida antelación las medidas precautorias ni aconsejaron las nuevas pautas a que los productores de la comarca debieran ajustar sus labores culturales. Estos carecieron en el momento oportuno del asesoramiento técnico indispensable para el mejor tratamiento de los suelos. Para ello no servirían las experiencias realizadas en otros países que sufrieron las nefastas consecuencias de la erosión y la salinización, originadas en parte por el mal manejo del riego y la falta de canales de drenaje.

*Alarmante

A pocos años de la habilitación del Dique Ameghino comenzaron a manifestarse los primeros síntomas del problema acuciante que significa la elevación de la napa freática en tierras del Valle Inferior, cuyos productores empezaron a gestionar ante las autoridades provinciales la adopción de urgentes medidas para evitarla agravación del cuadro, cuyas consecuencias eran imprevisibles.

El reclamo de los chacareros estuvo respaldado por los estudios realizados por los técnicos de la Estación Experimental del INTA, justamente preocupados por la degradación de las tierras y las soluciones inmediatas que debían ser arbitradas por las autoridades provinciales y nacionales. El proceso de deterioro producido por la elevación de la napa freática tuvo comienzo en 1964, poco tiempo después de la habilitación de la presa.

Las autoridades provinciales resolvieron - con plausible acierto - contratar los técnicos de una empresa consultora israelí, cuyo prestigio internacional en materia de irrigación estaba respaldado por haber realizado el planeamiento y el sistema de riego del desierto de Neguey, ubicado al sur de Israel, en una extensión de 14.000 kilómetros cuadrados y que implicó desviar las aguas del río Jordán y otros trabajos de similar envergadura en Nigeria y otros países de Africa.

* Recuperación de suelos

Del informe producido por los técnicos de Jerusalén, luego de las observaciones de campo, surgieron las alternativas que debieron ser consideradas por las autoridades de entonces. Por una parte, la recuperación de tierras salinizadas o deterioradas por la erosión, resultaba muy onerosa mediante la aplicación de los sistemas conocidos para el uso de fertilizantes y demás tareas culturales mientras no se modificara el régimen del río, aguas abajo del dique Ameghino.

La otra alternativa era la elevación del agua mediante bombeo para destinarla a riego por aspersión, que implicaba, simultáneamente, el aprovechamiento de tierras semiáridas que podían recuperarse en la meseta intermedia y la modificación del régimen del río Padre.

La segunda alternativa ha sido motivo de una interesante experiencia coordinada entre INTA y CORFO - Chubut, realizada en una chacra piloto en las proximidades de Trelew, cuyos resultados han servido para estimular la acción privada para el rescate de tierras de meseta mediante riego por aspersión.

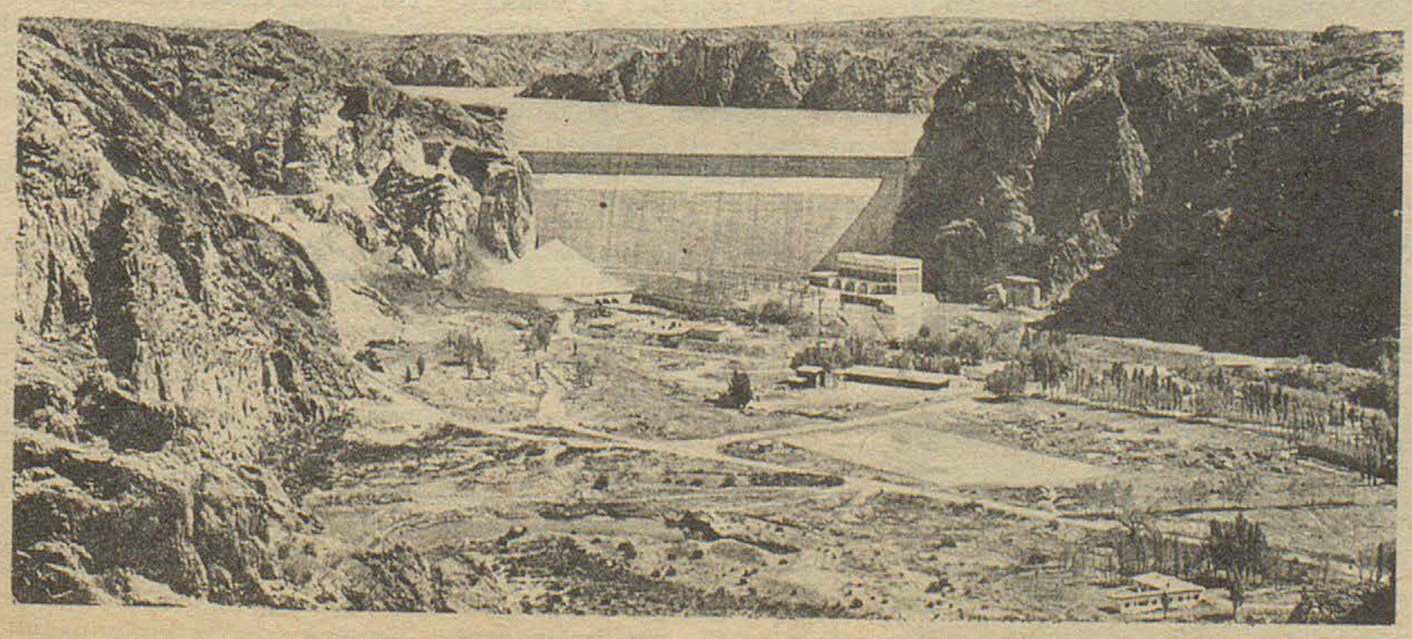
* El Proyecto

Planteado el problema por las autoridades de CORFO, Agua y Energía resolvió licitar la construcción del Dique Compensación de Las Piedras. Los más altos funcionarios metropolitanos se comprometieron a que el concurso licitatorio sería realizado en los primeros meses del año en curso, lo que hasta el momento no ha podido concretarse.

No es necesario subrayar la tremenda gravedad que entraña toda dilación para encarar la erección del compensador, considerando que se sigue degradando el último espacio verde de la costa atlántica, al margen de la incidencia negativa que la mora implica para el abastecimiento de los productos agrícolas, prioridad incuestionable para la población local.

Hace un cuarto de siglo que el gobierno nacional emprendió la construcción del dique Ameghino. A veinticinco años vista todavía no se han resuelto las obras complementarias originariamente previstas. Su realización - pese a las dificultades financieras de la hora - debe considerarse prioritaria por su incalculable proyección económica regional: se salvarían muchas tierras labrantías condenadas a la esterilidad, se incorporarían nuevas áreas productivas y se aumentaría el potencial energético, mediante un nuevo generador de hidroelectricidad barata indispensable para el desarrollo industrial.





DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

CINE - BAR
SODERIA
CASA SAMSO

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

EXPRESO "RICHTER"
SOCIEDAD ANONIMA, COMERCIAL INDUSTRIAL Y MERCANTIL
Casa Central
9 de Julio 763 - Trelew
T.E. 20528
Avda. A. Alcorta 2783/85
T.E. 9192 Bs. As.
Agencia en Pto. Madryn

SE INTENSIFICARA EL CONTRALOR SANITARIO EN PUERTOS Y FRONTERAS

Se encuentran en el Chubut tres altos funcionarios de la Dirección Nacional de Fronteras, Transportes y Puertos, a quienes se los ha encomendado la misión de supervisar el funcionamiento de las estaciones sanitarias que acaban de ponerse en marcha, con intervención de las autoridades provinciales del área, en Comodoro Rivadavia, Puerto Madryn, y Río Mayo, a fin de dar cumplimiento al contralor de la salud de inmigrantes que llegan al Chubut a través de esos centros poblacionales.

Los visitantes son el doctor Guillermo Bosch Mayol, de la Subárea de Contralor de Puertos y Fronteras de Salud Pública de la Nación; señor Juan Migrone, inspector de Sanidad, y señor Roberto Barrionuevo, secretario administrativo.

El día 4, poco antes de su partida hacia Comodoro Rivadavia, el doctor Boch Mayol y sus acompañantes, realizaron una visita al subsecretario de Salud Pública de la provincia, doctor José Manuel Corchuelo Blasco, en cuya oportunidad fueron informados ampliamente por el funcionario provincial, acerca de todo lo actuado hasta el momento en cuanto se refiere al plan de implementación y aplicación de las normas de fiscalización nacional de transportes, puertos y fronteras en el Chubut.

Tambien el doctor Corchuelo Blasco reveló aspectos resultantes de una reunión que presidió en el Hospital Regional de Comodoro Rivadavia y a la cual asistieron, especialmente invitados, el cónsul de Chile y autoridades de las fuerzas armadas. En esa oportunidad se habló sobre problemas migratorios, señalándose, a la vez, la importancia de los puestos de frontera de control sanitario que están en funcionamiento desde agosto en Río Mayo, Puerto Madryn y Comodoro Rivadavia.

Posteriormente, el Dr. Bosch Mayol fue requerido por periodistas locales, a quienes manifestó que el motivo de su visita al Chubut es el de supervisar las estaciones sanitarias instaladas en aquellas localidades.

Expresó que se hará un estricto control de barcos, ferrocarriles y aviones con el objeto de detectar posibles enfermedades que hagan peligrar la salud de la población.

Destacó el Dr. Bosch Mayol que el personal designado para cumplir esas tareas está actuando eficazmente desde agosto último. Se trata de agentes de Salud Pública de la Nación que trabajan en estrecha colaboración con las autoridades sanitarias de la provincia.

Las estaciones funcionan en los establecimientos hospitalarios de Puerto Madryn y Río Mayo. La estación de Comodoro Rivadavia tiene asignada una labor muy compleja, debido al movimiento de enfermos que, en su mayor parte, provienen de Santa Cruz y de Chile, directamente.

A este respecto, el Dr. Corchuelo Blasco aclaró que la fiscalización sanitaria de las corrientes migratorias, no tiene el propósito de oponer barreras a las mismas sino que, como es lógico, tiende a dar por lo menos un mínimo de garantías a la población en cuanto hace al disfrute de la salud. "En otros países - dijo - al inmigrante le exigen complejos requisitos para cruzar las fronteras y establecerse en los mismos. Nosotros, en ese sentido, somos pródigos, no le exigimos trabajo asegurado, ni garantía económica. Por lo tanto, es lógico que le pidamos salud... Aunque si las circunstancias exigieran que se le preste atención médica, obraremos con nuestra hidalguía de siempre".

El Dr. Bosch Mayol acotó que el contralor de puertos y fronteras, que está a cargo exclusivo de la Nación, se hace para impedir la propagación de posibles epidemias que podrían provenir del extranjero.

RECUPERAR AREAS AL MAR

Se halla en plena ejecución la tarea emprendida por el gobierno de la provincia acerca de la recuperación de áreas ocupadas por el mar en el sector sudeste de Comodoro Rivadavia.

Dicha obra es ejecutada por el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas - por intermedio de la Dirección de Obras Públicas -, con un presupuesto oficial de $a. 3.933.453 y $a. 27.898.452 para la primera y segunda etapa, respectivamente.

La envergadura de los trabajos está dada por el hecho de que en su proyecto, dirección y ejecución participarán tres empresas viales: Vial del Sur S. A., Ingeniería S. R. L. y Basso y Niela.

La zona recuperada está situada al sur del Hospital Regional de la ciudad petrolera, en forma paralela a la ruta nacional n° 3, hasta el comienzo del barrio industrial.

A setenta y dos días de su iniciación, se ha efectuado más de un 35 por ciento de los trabajos de la citada obra, cuya primera etapa cuenta con un plazo de realización de 210 días.

De esta manera, Comodoro Rivadavia recupera terrenos al mar a través de una superficie estimada en 34 manzanas, permitiendo la expansión de la ciudad hacia el este - pues su crecimiento era retenido por las aguas.

CERRO CHENQUE:

Las tierras utilizadas para rellenar el área quitada al mar son extraídas del cerro Chenque, cuyo desmonte parcial se está llevando a cabo, recuperándose hasta el momento más de cuatro manzanas.

* Rapida ejecución

PROMULGOSE LA LEY QUE REGLAMENTA EL EJERCICIO DE LA MEDICINA VETERINARIA

El Poder Ejecutivo Provincial, en acuerdo general de ministros, promulgó mediante un decreto la ley N° 1304 sancionada por la Legislatura de la provincia, por la cual se reglamenta en todo el ámbito del Chubut el ejercicio de la medicina veterinaria, en sus distintas disciplinas o especialidades.

Dicha norma legal contiene ocho capítulos cuyos tópicos tratan respecto del ejercicio de la Medicina Veterinaria: Uso del título profesional; De los aranceles y régimen de remuneraciones; Registro de la matrícula profesional; Colegio Médico Veterinario, y Disposiciones generales y transitorias.

Actividad del Presidente del Instituto de Previsión y Seguro en Comodoro Rivadavia

El presidente del Instituto de Previsión y Seguro de la provincia, señor Orfelio Martínez, constituyó su despacho en la ciudad petrolera, en cuya ocasión el intendente municipal, contador Alberto Lamberti, y el secretario de Gobierno municipal le informaron sobre las dificultades surgidas en torno a la jubilación de agentes comunales, a la vez que le suministraron los legajos personales de cada uno de los interesados.

Tras interiorizarse del problema, el señor Martínez dispuso que el jefe del Departamento de Jubilaciones y Retiros, - que acompañara al titular del Instituto a Comodoro -, continuará depurando la lista de posibles beneficiarios de la Ley 788.

VACANTES

La Inspección Técnica General de Esquel, dependiente del Consejo Provincial de Educación, comunicó que existen dos vacantes para cubrir los cargos de director y maestro de grado, respectivamente, en la Escuela Provincial N° 7 de Barrancas.

Los interesados en ocupar dichos cargos deberán presentarse en el Consejo Provincial de Educación.

EN UNA REUNION CELEBRADA EN LA METROPOLI SE TRATO LA ORGANIZACION DE LOS ACTOS DE "SEMANA DEL MAR"

En el transcurso de una reunión que tuvo efecto el día 4 en la sede de la Liga Naval Argentina, se analizaron y coordinaron aspectos concernientes a la organización de la "Semana del Mar", cuyos actos centrales se realizarán los días, 22, 23 y 24 del corriente en Puerto Madryn.

Participaron de la misma el titular de la entidad, capitán de ultramar José Luis Noziglia; el presidente de la comisión nacional de la Semana del Mar, Dr. José A. Amuchastegui Keen; el jefe de la Prefectura Naval de Puerto Madryn, subprefecto Alberto Bau, y los directores de Prensa y Difusión, y Relaciones Públicas y Ceremonial de la Provincia del Chubut, señores Néstor Julio Orellano y Luis Olivo Gallo, respectivamente.

En la reunión se confirmó la nómina de las autoridades que concurrirán a los actos centrales de la "Semana del Mar". Cabe destacar la asistencia del Comandante General de la Armada, almirante Eduardo Emilio Massera, del gobernador, doctor Benito Fernández; el secretario de Estado de Transportes y Obras Públicas de la Nación, capitán de navío (R) Guillermo Guillamón, el subsecretario de la Marina Mercante, capitán de navío José Luis Bavio, jefe de Operaciones Navales, contraalmirante Luis María Mendía; secretario general Naval, contraalmirante Eduardo Fracassi, y el prefecto nacional Naval, contraalmirante Manuel García.

*** Otras reuniones

Posteriormente los señores Orellano y Olivo Gallo, juntamente con el Dr. Amuchástegui Keen, se entrevistaron con funcionarios de la Administración General de Puertos para tratar aspectos vinculados con la inauguración del muelle mineralero de Puerto Madryn, acto que formará parte del programa de la "Semana del Mar".

Para el día 5 tendrá efecto una nueva sesión de trabajo en el edificio Libertad para ultimar los detalles de los festejos, la que contará con la participación del titular de ceremonial de la Armada Argentina.

la provincia

Desde la realidad, todo el Chubut nos inspira

RAWSON, domingo 9 de noviembre de 1975

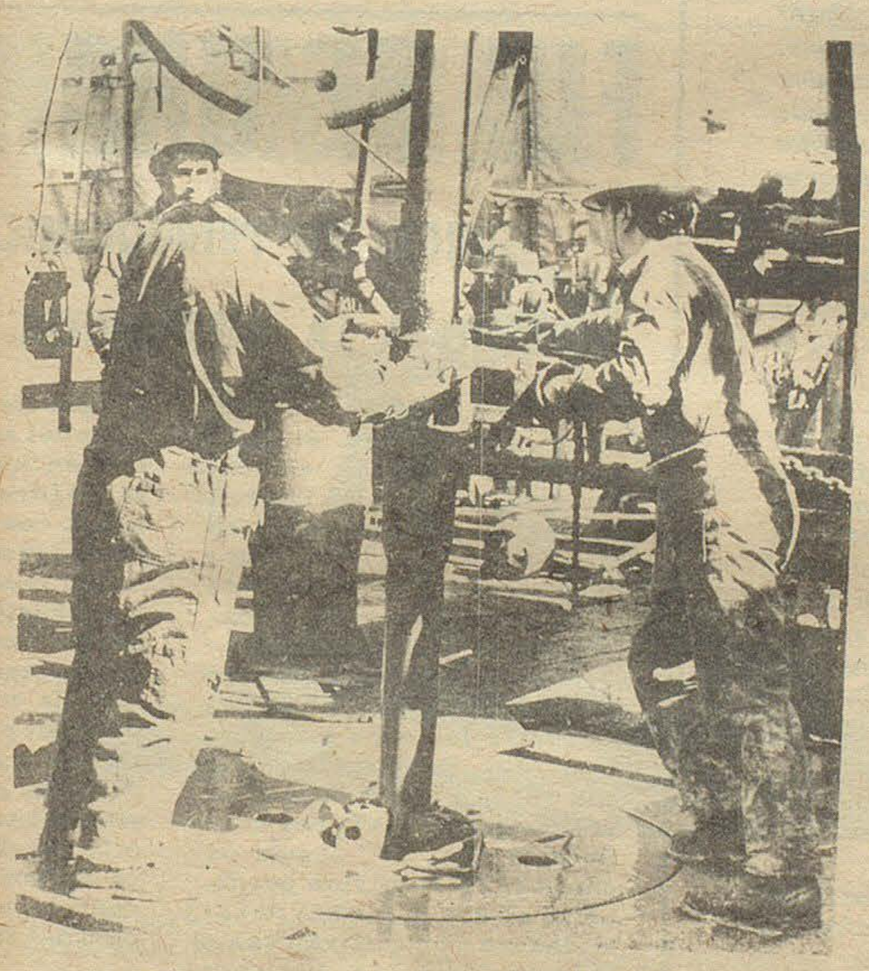
Aldea Beleiro

Vialidad Nacional ejecutará en fecha próxima reparación en caminos de su jurisdicción.

Petroleo

JUBILO EN C. RIVADAVIA

• La producción del Pozo B-12 confirma que es una exigencia definir la lucha por la reactivación petrolera. (Inform. páginas 2 y 3).



ROMPEN LA TRAMPA

Estos obreros rompieron con la vieja trampa de la falta de reservas petroleras en Comodoro Rivadavia, tan cacareada por los sucesivos titeres que digita y adorna el negocio de importación de combustibles. (Información Página N° 2 y 3).

ESQUEL Centro Nacional de Esquí fue sede de una importante reunión que afirma el gran destino turístico del Oeste del Chubut.
ANTONIO TORREJON
Director Provincial de Turismo



SE AGUDIZA LA CRISIS DEL PAIS

El ministro de Economía, Antonio Cafiero y Casildo Herreras (CCT). Los reclamos salariales echaron a pique al barco de la concreción (Pág. 4).



Madryn amplía su área de expansión

El intendente de Pto. Madryn, escribano Manuel del Villar y el capitán de fragata Alex Nelson Richmond, en representación del comandante general de la Armada, formalizaron la transferencia a la Comuna de 435 has. de tierra, ubicadas en la zona de Punta Cuevas. Cumplióse asi el requisito de la ley nacional N° 21.155, según un proyecto del senador Dr. Hipólito Solari Yrigoyen.

La Provincia en la provincia

RAWSON, domingo 9 de noviembre de 1975

Por una vocación

Siempre, al emprender un camino, el hombre piensa en su meta. En su objetivo. Esa es nuestra actitud de hoy para decir las primeras palabras de un diálogo que aspira a ser fecundo.

¿Qué se propone LA PROVINCIA? En primer lugar, **aglutinar**. *Reunir en su torno el mayor número de voluntades provinciales –a todas si es posible– que, distribuidas en los mil recodos de su promisoria geografía, realizan el milagro cotidiano del trabajo y el esfuerzo en procura del progreso. En segundo término,* **valorar**. *Reconocer la significación de esa tarea muchas veces anónima que abre picadas para la construcción de la riqueza, estimulando a aquellos que desde siempre aportaron su dedicación y sus ideas; pero también, tentando a aquellos –jóvenes y viejos, experimentados o en vías de preparación– que aspiran a volcar en el Chubut sus técnicas, sus capitales, sus habilidades manuales, sus esperanzas o sus sueños. En tercer tiempo,* **repensar**. *Analizar –con pasión pero sin resentimiento– qué ha sido hasta hoy este pedazo de patria y cuáles son los mecanismos idóneos para desarrollar todas sus potencialidades para hacer de la provincia un emporio, y de su pueblo una comunidad feliz; feliz en los términos que el mundo moderno ofrece al hombre de hoy.*

Este tercer propósito es, quizá, el más comprometedor y el más difícil. Constituye un compromiso porque supone reexaminar los parámetros que han servido hasta hoy para definir el espacio y el tiempo provincial. Y el hacerlo se presenta dificultoso, porque esta tarea presupone, por ejemplo, la redimensión de las regiones geopolíticas chubutenses para encontrar hoy que los tres vértices de un triángulo no alcanzan para señalar sus latitudes. La provincia de hoy –pero sobre todo la provincia del futuro– reclama ya las puntas de la Rosa de los vientos para señalarle todo los rumbos del progreso. Porque en su extremo noroeste hay comunidades que componen un nuevo espacio. Porque Esquel sigue siendo eje de otro vastro entorno en el oeste. Porque en el Senguerr, Río Mayo, Ricardo Rojas, Aldea Beleiro y Lago Blanco piensan que hay –y en realidad es así– una región sudoeste. Porque el cúmulo de problemas obliga a circunscribir el análisis de la zona sur a Comodoro Rivadavia y Sarmiento, y sus tierras aledañas. Porque el Valle, el este y Camarones exhiben también sus propias peculiaridades, y porque es impostergable integrar el Centro Norte de la provincia.

Porque tampoco puede soslayarse la afirmación patagónica de las zonas comunes: Comodoro Rivadavia-Caleta Olivia, Lago Puelo-El Bolsón y Madryn-Sierra Grande.

Pero siendo compleja, comprometedora y difícil, esa tarea debe ser también el objetivo de todos en esta alentadora y querida comarca. Por eso –porque no podíamos rehuirla–, resolvimos emprenderla. Por supuesto, no buscamos suplantar a nadie. Venimos, simplemente, a exponer nuestra propia voz y a convertirnos en el eco fraternal de todos los sectores sociales. Y lo hacemos en cumplimiento de una vocación: la de servicio.

SALITRE



Dura realidad

la salud de pueblo

La crítica, que ha elegido como blanco predilecto la conducción de la Salud Pública en la provincia y que oportunamente encontró en la Honorable Legislatura su mas jerarquizada caja de resonancia, no ha logrado - hasta este momento - definir las causas teóricas de su ineficiencia, ni mostrar con realismo las contradicciones del sistema.

Debemos reconocer que estas deficiencias no son nuevas en su mayoría y que algunas de ellas - en circunstancias en las que el país soporta la crisis económica más profunda de su historia - son más o menos aceptables comparadas con el cuadro desolador que en la materia ofrecen los centros hospitalarios de la Capi[tal F]ederal y el Gran Buenos A[ires] don- de los pacientes [para] inter- narse deben llevar [l]a sus sábanas.

Que falta medic[amen]tos en nuestros nosocom[ios] des- tacamentos sanitar[ios] es ab- solutamente cier[to. No] se cuenta en ellos co[n lo] que se necesita, pero de [al]guna ma- nera se cubren la[s ne]cesidad de los problemas e[spe]cífica- mente médicos [que] les presentan. Pero [lo] que no puede resolverse [por] lo menos en la pa[rte] del Chubut - es el pr[oblema] que significa la prese[ncia d]e ese cinturón de sub-a[limenta]ción y miseria que [rodea] los puestos y centros [sanita]rios del interior, ver[dadero]s vi- veros de futuro[s enfer]mos.

Alcoholismo, desnutrición promiscuidad, problemas de cultura que arrancan desde el desconocimiento del valor nutritivo de los alimentos, pasan por la ignorancia de los recursos culinarios para enfrentar la pobreza, hasta su abandono en cuanto a la enseñanza de las técnicas elementales de la horticultura. En otras palabras: no saben, comer, ni cocinar, ni sembrar una papa. Nadie se los ha enseñado.

La presencia sucesiva de nuevos avances técnicos y científicos en el campo de la medicina y la farmocopea y nuestro acceso cada día más dificultoso a la adquisición de productos manufacturados que solo proveen los centros extranjeros altamente desarrollados, hacen de los servicios sanitarios de por sí uno de los rubros más caros. Si a esas dificultades les sumamos otros problemas avecinados que pertenecen estrictamente a otras áreas de gobierno, el cumplimiento de sus objetivos horizontales se transforma en algo imposible, sobre todo si seguimos avanzando desaprensivamente por los carriles de una medicina sofisticada, producto, no siempre advertido a tiempo, de un largo proceso de colonización cultural.

Que hacemos con enorgullecernos con nuestros grandes hospitales regionales equipados con los elementos de la medicina ultra-moderna si simultaneamente debemos enfrentarnos con la cruda realidad que nos denuncia que la población de menores recursos se haya prácticamente desamparada frente a las acechanzas de la enfermedad y la pobreza. Sabemos que en el campo científico hay una ley que señala que si a un niño durante los dos primeros años de vida no se le suministran las dosis diarias de leche que necesita está irremisiblemente condenado a transformarse en un tarado. Es aquí donde empieza la medicina cara, que deriva pacientes en avión hasta los consultorios de los médicos más especializados del país. La evidencia de que esa no es la solución integral del problema está a la vista.

No hay leche suficiente en la medida de la necesidad. La destinada a los lactantes se reparte por las crueldades de la miseria entre todos los chicos de la familia y ahí viene el problema, que no es exclusivo de Salud Pública, sino de una asistencia social que no cubre las exigencias primarias.

Río Senguerr, Río Mayo, Escalante, Apeleg Lago Blanco y Buen Pasto: En estas localidades los niños se desmayan cuando los someten a la vacunación como resultado de su desnutrición. En invierno - con más de 10° bajo cero hay que dar de alta los enfermos por falta de calefacción. En el Senguerr los pacientes acuden al médico en procura de leña. Los niños hacen cola para lograr tras larga espera medio litro de kerosene, despues de haber pasado 15 días sin combustible. Un pequeño ser perdió en la nieve buscando leña. En Apeleg la enfermera debe regular el encendido de su calentador por falta de kerosene. Mientras tanto hay miles de toneladas de leña en las proximidades del Lago Fontana y se cuenta con la siempre pronta colaboración del Ejército y la Gendarmería para resolver estos problemas, siempre que se la requiera en tiempo y forma. En verano no hay grandes problemas, hay trabajo y funcionan los comedores escolares, pero en invierno el cuadro es dramático para familias numerosas sin ocupación y sin capacidad de ahorro que deben superar crueles temperaturas.

Como se ve ve, la problemática de la salud pública es de por sí compleja y de difícil solución. Chubut cuenta ya con una avanzada infraestructura en materia hospitalaria y asistencial. Falta sólo que la provincia y la nación cuenten con los recursos económicos suficientes para ejecutar los planes racionales que la comunidad reclama y a los que tiene legítimo derecho. Pero no habrá recursos en un país que no desarrolla la economía

FIN DE UNA LENDA NEGRA

SURGIO EN PETROQUIMICA U

DESAFIO A LA DEPENDENCIA PETR

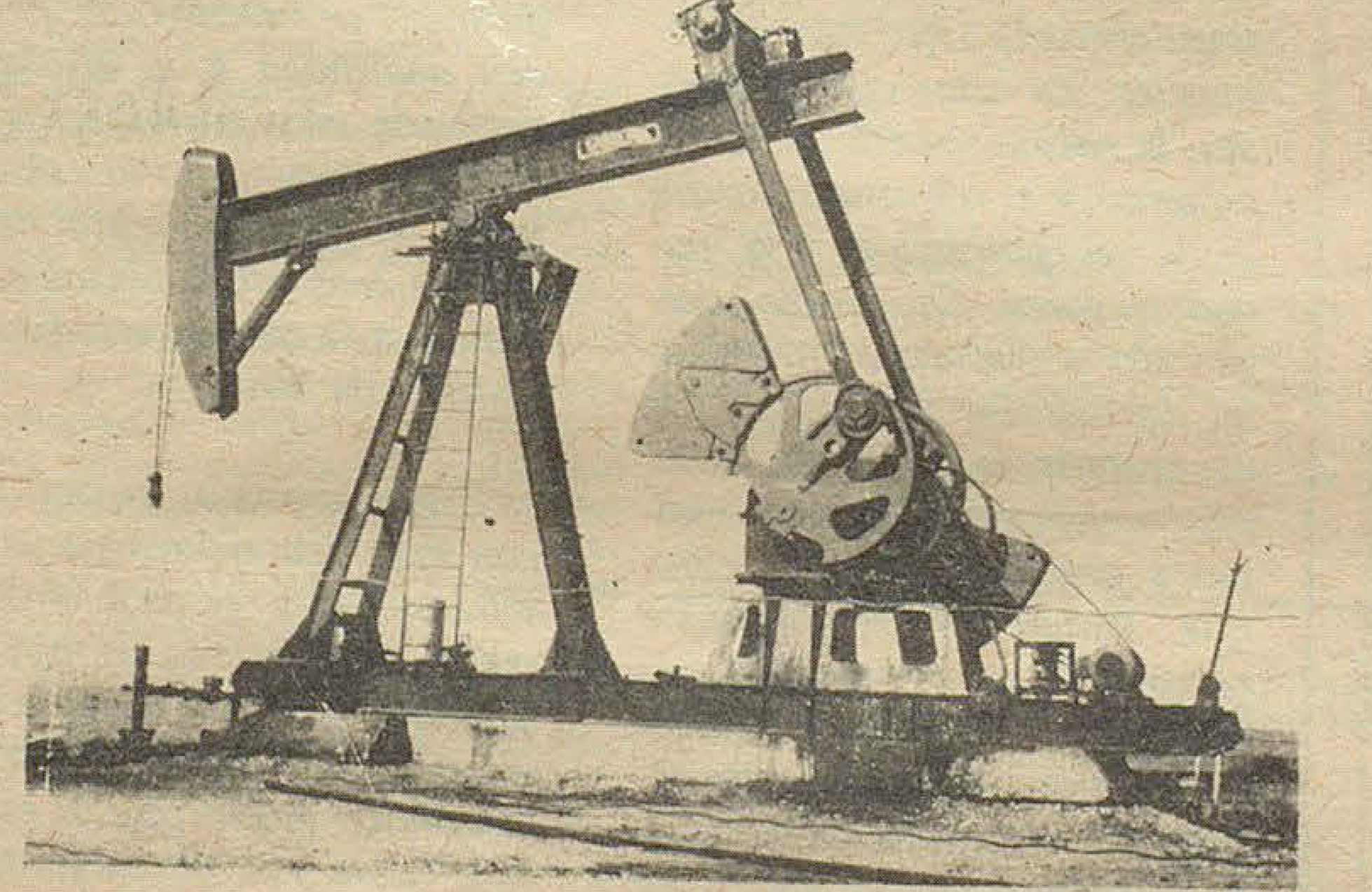
Desde el año 1945, ciertos voceros petroleros del país vienen sosteniendo ininterrumpidamente que las reservas de petróleo están en el orden de los 250 millones de metros cúbicos; monto que al cotejarlo con le consumo arroja siempre un coeficiente de vida para nuestro hidrocarburo líquido que oscila entre los ocho o diez años. Hoy, postrimerías del año 1975, a tres décadas de la primer agorería del coeficiente del "8", seguimos empleando el mismo pernicioso slogan que tanta desalentadora expectativa crea a la inversión de la región, postergando indefinidamente su realización.

Los resultados obtenidos con la perforación de nuevos pozos profundos en el cateo central de la Empresa Petroquímica Comodoro Rivadavia Sociedad Anónima, hecha por tierra co[n el v]aticinio del salient[e. De]mostra ción en la materi[a. En ef]ec- to, el Directorio [de la] en- tidad, con la inici[ación de]l a- ño en curso, puso [en prá]cti- ca un modesto p[lan] de perforación y re[paración] de pozos con el obj[eto de] con- trarrestar la lógi[ca decli]na- ción de sus yaci[mientos] en- vejecidos y así lo[grar un] au- mento sustancial [de la] pro- ducción. A diez m[eses d]e su puesta en marcha [la prod]uc- ción se vió incre[mentad]a en un 300 por ciento, [ade]más de contraponerse a [la dismi]nu- ción del 30 por ci[ento anu]al.

Para esta pro[gramación] con- quista se perfo[raron] cuatro sondeos profun[dos que] res- ponden a la sigl[a] B. 6 - B. 9 y B. 12 y [ent]raron una decena de po[zos] res- pondientes al ant[iguo cont]rato productor. En la [ejecu]ción se obtuvo un éxito [del 100] por ciento: los pozos B. 6 y B. 9 se encuent[ran en] pro- ducción por bomb[eo mec]áni- co y a razón de [...] día, de petróleo por p[...]ices estos bastante si[gnifica]tivos para la zona) y [re]cientemente ter[minado ar]ro- ja una producció[n de ...] m3/ día de petróleo p[or surge]ncia natural y por o[rificio d]e 18 mm.

En cuanto al é[xito de la] in- versión de los [...] son- deos la propor[ción llegó] al 75 por ciento.

Asimismo lo[s datos] del



reservorio del yacimiento petrolífero calificado con estas nuevas perforaciones, sobre una superficie de 12,5 kilómetros cuadrados, estiman una reserva a extraer en boca pozo de aproximadamente el millón de metros cúbicos de petróleo y mediante la ejecución de doce sondeos más.

Hasta aquí las noticias de esta semana. En consecuencia y apareadas a ellas las reflexiones sobre tan trascente labor, para que se impulsen iguales realizaciones en la vecina mina fiscal de Campamento Central.

Las estadísticas revelan que la República posee en su tierra emergente y en su plataforma continental más de un millón de kilómetros de cuencas sedimentarias con posibilidades de contener jidrocarburos. Y si en 12,5 km2. se espera producir el millón de metros cúbicos de petróleo huelgan los comentarios.

Es imprescindible, por lo tanto, desterrar definitivamente del panorama energético las envejecidas estructuras ideológicas y materiales, reemplazándolas por una ágil y dinámica toma de decisiones políticas que permitan incorporar, de una vez por todas, las más avanzadas tecnológías y las ingentes inversiones que demanda la industria petrolera. Toma de decisión que cambiará un país con petróleo por un país petrolero.

No olvidemos en el camino que durante el año 1974 importantes más de cuatrocientos cincuenta millones de dólares en petróleo crudo y las cifras estimativas preveen un consumo al fianl de la década del 80 de 50 millones de metros cúbicos anuales contra veinticuatro de producción propia que tenemos actaulmente., y que representan el 88 por ciento del consumo energético nacional

Los Pueblos de la Provincia

ALDEA BELEIRO. Por gestiones del presidente de la Junta Vecinal, señor Eladio Beleiro, equipos de Vialidad Nacional efectuarán trabajos de reparación de 15 km. de caminos a la zona.

GOBERNADOR COSTA. El intendente municipal, Sr. Dionisio Casarosa, está realizando en Rawson activas gestiones de interés para esta comunidad ante distintos ministerios.

SARMIENTO. Levantada la veda para la pesca deportiva Sarmiento abre nuevamente el aminoa a los entusiastas aficionados provenientes de distintos lugares de la provincia. El Club de Pesca que preside Werner Kulper programó la celebración de la Fiesta de la Trucha.

RAWSON. Se interesó el concejal Jofré por el desarrollo de la obra de la instalación de la red de gas en el barrio Perito Moreno. Señaló la importancia de una inmediata entrevista del intendente municipal señor Indalecio Suárez con el gobernador Dr. Benito Fernández.

CUSHAMEN. Las autoridades y abanderados de la escuela N° 38 recepcionaron la bandera de ceremonias donada por la Comisión de Turismo y Deportes de la Cámara de Diputados de la Nación.

RIO MAYO. Dispúsose la habilitación del Puesto Sanitario de Frontera para el control de las corrientes migratorias que ingresan al país por ese sector.

JOSE DE SAN MARTIN. El diputado provincial, Dr. Julio Ormaechea concretó apoyo ante las autoridades del Instituto de Enseñanza Secundaria.

TRELEW. El gobierno Provincial construirá una escuela en el Barrio Corradi. También, en el orden de las gestiones positivas, provoca favorables comentarios las actividades de las comisiones vecinales de los barrios Progreso y Corradi.

LAGO PUELO. Se han reanudado las actividades en la construcción del Internado Escolar de Golondrinas.

(Areas Comunes: Pág. 4)

La Nación en la provincia

El naufragio de la concertación

La conducción económica debió transitar esta semana por un viejo camino: **el de los ajustes de las tarifas de los servicios de transportes y el incremento masivo de los salarios.**

La corrección tarifaria se tornó una cuestión insoslayable cuando diez días antes hubo necesidad de fijar nuevos precios al gas-oil, junto con el resto de los combustibles pesados (fuel-oil y kerosene), que habían sido marginados del aumento hace tres meses y mantenían un nivel artificial, pues se quería evitar entonces el paso que ahora se da, para que no incidiera en el costo de la vida de los argentinos.

Lo ocurrido enseña, no obstante, que más tarde o más temprano, la inexorabilidad de la ley económica se impone por sobre los propósitos y políticas que quieren apartarse de ella. *El aumento del gas-oil –consecuencia directa del creciente encarecimiento del petróleo importado y del empecinamiento con que algunos argentinos se niegan a explotar sus propios yacimientos– significa un mayor costo en transporte para los ocho millones de compatriotas que viven en el Gran Buenos Aires.* **Pero también genera una reacción en cadena –a partir del encarecimiento de los fletes– que aumenta los costos de producción y de vida en todas las latitudes, incluida la Patagonia.**

En el marco de ese cuadro y frente a un incremento general de precios del uno por ciento mensual como mínimo, **la actualización salarial también se tornó insoslayable.** *El último día de octubre, los líderes sindicales reclamaron a Antonio Cafiero esa medida, haciendo naufragar a la recién botada nave: "Concertación social dinámica", en la que se habían embarcado nuevamente la C.G.T. y la C.G.E.*

Es que el éxito de las políticas de concertación, con las que están de acuerdo la mayoría de los sectores, no dependen de su formulación sino de sus objetivos. Concertar supone acordar. ¿Acordar, qué? Esa es la clave.

La experiencia vivida en los últimos 29 meses, muestra que el acuerdo social o la concertación **no tienen andamiento si ella se instrumenta para que nada cambie.** *Por el contrario, constituye el presupuesto indispensable para la implementación de un programa que* **coloque a la Nación en el rumbo de la Argentina Potencia.**

Los resultados de estos 29 meses de gestión revelan que **el acuerdo de los sectores sociales no sirve para mantener una política de redistribución del ingreso (mayor participación de los trabajadores en la riqueza del país), si previamente no se amplían, perfeccionan y modernizan los mecanismos de generación de la riqueza.**

A la inflación, por ejemplo, no se la frena con decretos sino con una mayor disponibilidad de bienes (productos) en el mercado. Y esa mayor producción de bienes no puede ser resuelta sólo en base a una mayor actividad obrera. Debe provenir de un mejor equipamiento de las fábricas. Este mejor equipamiento depende del denominado nivel de inversión. Y la inversión, del índice de rentabilidad de la producción. Y la rentabilidad, del precio suficiente y el bajo índice tributario (menores impuestos). **Como se ve, una cadena que contradice lo hecho en la Argentina en los últimos trece años, en que "liberales" y "populistas" se alternaron en la conducción económica.**

El Mundo en la nación

La España que nos duele

La lenta agonía de Francisco Franco puso otra vez a España en los ojos del mundo. ***Para nosotros –y, en general, para los pueblos latinoamericanos– la suerte de España tiene una especial significación y nos conmueve de manera diferente, en cuanto somos y nos reconocemos herederos de su espíritu emprendedor y de sus más caras tradiciones.***

En este contexto, cabe reconocer que la figura de Franco –querida u odioda– cubre cuarenta años de la política española, signando con la impronta de su personalidad todas las aristas de un proceso singularmente rico en experiencias. En estas cuatro décadas, la nación ibérica realizó el esfuerzo y el tránsito doloroso de la reorganización y la unidad nacional. Su pueblo, desgarrado y fracturado, dividido en agrupamientos aislados por el sectarismo, buscaba solución a los problemas, en moldes y programas de todo cuño que tenían el denominador común de su abstracción respecto de la realidad y el fanatismo con que eran preparados. Esa deficiencia política se expresaba en el marco de un empobrecimiento económico que relegaba a España a la condición de país subdesarrollado, después de haber abierto rumbos al mundo en los siglos anteriores con la intrepidez de sus marinos y el tezón de sus conquistadores.

La República se empantanó en aquella división sectaria y estas dificultades económica y sobrevino el terrible drama de la guerra. *De él salió Franco vencedor e impuso sus condiciones sobre el humo de los incendios, sobre los escombros de la lucha entre hermanos, sobre la sangre fraterna derramada a raudales.*

Si dolorosa fue esa guerra, la reconstrucción debió reclamar mayores sacrificios. No se trataba sólo de reconstruir el aparato de producción sino la unidad nacional. *Y a esta tarea se abocó Franco sin hacer concesiones. Y cualesquiera fuera la opinión que se tenga sobre su gestión, debe reconocerse que en estos cuarenta años, se operaron en España dos transformaciones: en lo* ***político, se transitó del desorden anárquico a la disciplina necesaria para posibilitar la reconstrucción. En lo económico, el estancamiento cedió paso a una modernización reflejada a la creciente industrialización de hoy.***

Sería ingenuo pensar que con esos dos elementos ya estaba resuelto el problema español. Las crisis de hoy, el afloramiento de nuevas reivindicaciones, la presencia de conflictos graves que se expresan hasta en el surgimiento ineficaz del terrorismo, ***revelan que el proyecto Franco está cumplido.*** *Su vida se extingue junto con un estilo conductivo que sirvió para arrancar a España de su postración pero que no da respuesta a las necesidades de las nuevas generaciones españolas.* ***Pero ese es un problema que sólo a ellas compete. Franco –con errores y con acierto– ha resuelto los suyos.***

AREAS COMUNES:

EL BOLSON. El Concejo Deliberante aprobó la celebración pública del cincuentenario de El Bolson. Distintos sectores de la actividad local, participan en la organización de los actos que se cumplirán en enero del próximo año.

CALETA OLIVIA. El arq. Héctor B. Clivio ha sido designado Secretario de Obras, Servicios Públicos y Urbanismo de la comuna local.

EL PARQUE INDUSTRIAL DE TRELEW POSEE UNA MODERNA PLANTA DE TRATAMIENTO DE EFLUENTES

El Parque Industrial de Trelew se destaca por poseer la infraestructura necesaria para la instalación de plantas industriales, como son los servicios de electricidad, red de desagües, gas, agua, télex y, además, una moderna planta de tratamiento de efluentes cloacales e industriales.

En tal sentido, la Corporación de Fomento (CORFO - Chubut) informó que dicha planta fue construída en 1973 por la empresa Cipolletti S. A., la que utilizó la alta tecnología de la firma francesa Degremont. El complejo, diseñado para tratar los líquidos cloacales y residuales provenientes de las industrias ubicadas en el mencionado sector fabril, tiene una capacidad de procesado de 4 mil metros cúbicos por día, la que podrá ser aumentada - previa incorporación de equipos - al doble de trabajo.

La unidad desarrolla en la actualidad un 25 por ciento de su capacidad, lo cual implica que el exitoso diseño es suficiente para la totalidad de las industrias previstas en el Parque.

** Otras consideraciones

Por otra parte, se señala que la calidad de los efluentes recibidos por la planta, es fijada por ordenanzas de la Municipalidad de Trelew. Se agrega que el cumplimiento de las mismas, por parte de las industrias instaladas, es de alto porcentaje, con excepción de los líquidos procedentes del lavadero de lana, ya que el elevado contenido de materia grasa dificulta la operación. Al respecto, puntualízase que un simple tratamiento previo mejoraría la calidad de los afluentes y el normal desarrollo del complejo.

Asimismo, se explicó que la unidad fue puesta en funcionamiento a principios de año por CORFO-Chubut, que destinó personal idóneo en la materia. En la actualidad la calidad del líquido de salida es altamente satisfactorio, y los trabajos de forestación y regadío dan la pauta de ello.

** Proximas radicaciones

En este momento, el Parque Industrial cuenta con 23 empresas con plantas industriales en funcionamiento, las que ocupan 90.000 metros cuadrados. En las plantas fabriles trabajan 2.000 personas, excepto los operarios de las firmas que se desempeñan en la construcción y en el montaje de las nuevas instalaciones.

Se hallan en ejecución 14 empresas que cubrirán 38.000 metros cuadrados; y otras 26 han presentado proyectos de radicación, estimándose la superficie a ocupar por las mismas, en 83.000 metros cuadrados.

Cabe destacar la solicitud de tierras por parte de 58 firmas, lo que significa que en cinco años las plantas industriales se desempeñarán en 360.000 metros cuadrados, y ocuparán la mano de obra de 8.000 personas.

En el informe se consigna el estudio de una ampliación del Parque, el que dispone de una administración - encomendada por ley provincial a CORFO - Chubut - y asistida por un consejo asesor. Este está integrado por representantes de la Federación Industrial del Chubut, directivos de las empresas instaladas en el sector fabril; Municipalidad de Trelew; Dirección de Industria de la Provincia; Secretaria de Asesoramiento y Planificación, y de la Dirección del Medio Humano.

PROGRAMASE PARA DICIEMBRE UN CONGRESO PARA EL ABORIGEN EN ESQUEL

El Ministerio de Bienestar Social de la provincia dictó una resolución por la cual se imparten instrucciones a las comunidades aborígenes del Chubut, a fín de elegir en su núcleo al representante que concurrirá a los Congresos Provinciales y Nacionales.

En tal sentido, se dispuso que dichas comunidades realizarán asambleas regionales hasta el 20 de noviembre próximo.

* Normas:

Dada la necesidad de fijar las pautas pertinentes para lograr una coordinada organización en las comunidades aludidas, la resolución determina algunas recomendaciones.

Señálase que cada integrante de esas comunidades debe pensar, en primer lugar, como argentino y aborígen, para elegir su representante (hombre o mujer); al efectuar la elección, deben tenerse en cuenta los valores morales de lealtad a su comunidad, y también la capacidad del elegido. En la elección se respetará la mayoría, y habrá, opción a presentar más de una lista.

* Congreso provincial

Exprésase, tambien, que el Congreso Provincial está programado para los días 13 y 14 de diciembre, en la ciudad de Esquel.

El asesoramiento con respecto a las asambleas o congresos estará a cargo del coordinador de Comunidades Aborígenes, señor Julian Markaida, o la directora del aborígen, señora, Eva M. de Quintana.

INSCRIPCION

La Rectoría del Colegio Nacional de Trelew informó que, del 17 al 21 del corriente, se realizará la inscripción para el ingreso en primer año, correspondiente en curso 1976.

Los trámites se deberán efectuar en la secretaría del establecimiento educacional, de 8 a 11.30 con los siguientes requisitos: constancia o certificado de septimo grado; y certificados de vacunas antivariólica, antidiftérica, antipoliomelítica, B.C.G., de buena salud y odontológico, los que tendrán que ser visados por Salud Pública de la Nación, y cédula de identidad.

Las solicitudes correspondientes podrán ser retiradas en el horario de 8 a 12, y de 15 a 17, en la Secretaría del citado Colegio.

Lotería Nacional
32.659

Construcción de Escuelas

En el Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, tuvo lugar días pasados el acto de apertura de sobres conteniendo propuestas correspondientes a las licitaciones públicas N° 12/75 y 13/75, convocadas para la construcción de dos escuelas: una de ellas en Comodoro Rivadavia y la otra en Trelew.

Hallábanse presentes en dicho acto, el subsecretario de Educación y Cultura, Guillermo Cruz Belzunce, escribano general de Gobierno, Francisco M. Gómez, y representantes de las empresas que cotizaron.

Ambos establecimientos educativos poseerán idénticas características, y contarán además de 14 aulas, dependencias para la enseñanza de música y manualidades, sala de proyección, etc..

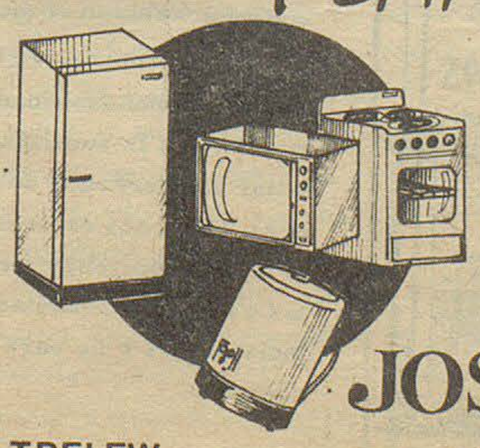
** En Trelew

La escuela que se construirá en el barrio Corradi, juntamente con la del barrio "Don Bosco" - que actualmente se halla en avanzado estado de ejecución - permitirán solucionar totalmente los problemas educacionales que se plantean en Trelew, debido al constante incremento demográfico experimentado por esa ciudad.

En lo que respecta a la escuela de Comodoro Rivadavia, será erigida en el barrio "Ceferino Namuncurá".

Karate - Do
INSCRIPCIONES EN ESTA REDACCION.
DIAS:
10/11 al 21/11
AMBOS SEXOS –
POR MES $300.00

ADQUIERA TODOS LOS DOMINGOS
El Regional
NUEVO SUPLEMENTO DESDE HOY.....

PLAN CANJE

HELADERAS TELEVISORES
COCINAS LAVARROPAS
crédito O.K. a 10 meses
Un plan de "Amigos"
JOSE PEREZ LUCES S.A.
TRELEW PTO. MADRYN ESQUEL

LA FALTA DE CONDUCCION

En la terrible desorientación que embarga a todos los habitantes del país frente al posible futuro inmediato, se ha conformado una psicología del egoísmo, de la individualidad, que subordina todos los factores positivos que hacen a la vida en comunidad y lo supedita a las necesidades y aspiraciones propias de cada uno. Desde luego que esto es un principio natural en la conformación del ser humano, pero las prácticas de una vida civilizada le habían impuesto limitaciones que, cuando se desbocaban, producían estas lamentables situaciones como las que estamos viviendo actualmente en nuestro país.

Desde luego que estos desbordes pueden ocurrir solamente cuando la falta de autoridad para aplicar aquellos principios limitativos permite los avances indiscriminados de los sectores o individuos que pujan por imponerse a los demás mediante el uso de la presión o la violencia. El vacío de poder a que aludiéramos en numerosas oportunidades, se encuentra en plena vigencia y, por tanto, se está imponiendo, por encima de las leyes y las Instituciones, la ley del más fuerte, la ley de la selva, en medio de una comunidad en la que nos preciábamos de educación, de civilización, de desarrollo. Incluso de aspiraciones de ser potencia.

La crisis argentina es mucho más profunda que sus aparentes resultantes económicas y sociales; es una crisis moral, de conducta, de respeto.

Y esta ausencia, que se venía percibiendo desde hace ya años, se desata en medio de una orgía de desenfrenos, de abusos, de negociados, de latrocinio, como si fuera una venganza hacia todo un pueblo que, amante del orden y las Instituciones, supeditó sus decisiones ciudadanas a las determinaciones de la mayoría.

Cuáles fueron las motivaciones reales para que en tan poco tiempo debiéramos asistir a tanto estropicio, no lo sabemos. Cuáles eran las premisas que conformaban un movimiento político que apenas incorporado al gobierno estableciera un desmantelamiento general de la organización existente sin reemplazarla por elementos más idóneos, sino por entes y personas inoperantes, que, quizá basada en esa misma situación, ejercían la función buscando solamente su más rápido y directo beneficio personal y de sus allegados y olvidando las consecuencias que esas determinaciones traerían para el país, y por ende, para el propio movimiento que integraban. Lo cierto es que, en pocos meses se comenzaron a sentir los efectos negativos de una acción totalmente sectorial y en poco más de dos años, se habían cometido ya todos los errores que en la etapa politica anterior habían tardado diez años en registrarse.

Dado precisamente a esa falta de conducción política y gubernativa se dio pie a todos los excesos, a todos los abusos, a todas las ambiciones personales de una cantidad de dirigentes que en verdadera puja de contornos abiertos, no vacilaron en recurrir a todos los extremos: desde el enriquecimiento indeterminado que les permitiera el manejo de los fondos capaces de pagar los costos de sus apetencias; hasta la violencia más cruel y estéril tendiente a eliminar a quienes consideraban sus enemigos, ya fueran de dentro de sus propias filas partidistas o de los grupos considerados opositores a la línea política que ellos representan.

Esto ocurrió y ocurre en casi todos los estratos que componen la organización política y sindical que sostiene al gobierno, al punto de que las denuncias públicas sobre inmoralidades ha motivado la palabra condenatoria de todos los sectores responsables de la ciudadanía. En tanto los rumores sobre manejo de fondos sociales o sindicales condicionan una suerte de carrera entre quienes logran en menor tiempo hacerse de la mayor cantidad de dineros capaces de solventar sus debilidades políticas y humanas.

Pero todo esto ocurre y puede ocurrir en tanto no exista una conducción seria homogénea, respetada, institucionalizada que tenga a su cargo la tarea primordial de ejercer en plenitud los poderes que le otorgue el desempeño de la función. Sin ello los avances y los desbordes continuarán siendo el signo distintivo de esta etapa negativa del país. Y está en manos de las propias fuerzas gobernantes ejercer esa autoridad que la ciudadanía les ha otorgado y, en nombre de esa misma función asumida, ajustar los abusos y excesos que son el distintivo más generalizado de este momento.

Entendemos que es imperioso que se cumplan las líneas institucionales en el ejercicio del poder. Que la conducción política y gubernativa ejerza la integridad de conducción con toda la responsabilidad que emerge de su propia conformación con la autoridad y el poder pertinente, no para limitar los derechos de quienes no compartan sus posiciones, sino para determinar el cumplimiento eficaz y honesto de sus funciones a todos aquellos que se han allegado a las esferas gubernamentales para servir sus apetencias individuales y no para cumplir postulaciones políticas o sociales.

(de SINTESIS)

El Cabildo Cía. Argentina de
Seguros Generales S. A.
Londres y Río de La Plata
Cía. Argentina de Seguros S. A.

Representantes:
Osvaldo R. Puerta
Horacio A. Symonydes

Sarmiento 461
T. E. 30631
Trelew (Chubut)

25 de Mayo 246
Gaiman (Chubut)



Resultados del torneo interescolar de atletismo

La Dirección Provincial de Deportes y Turismo Social informó sobre los resultados generales del torneo interescolar para escuelas primarias que organizó juntamente con la Federación de Atletismo del Chubut, y del que participaron integrantes de las categorías pre - infantiles e infantil femenino. Las pruebas se llevaron a cabo en las instalaciones del Rácing Club de Trelew, el pasado sábado.

* Clasificación

Los resultados generales fueron los siguientes: en categoría infantil: lanzamiento de bala: primera, Mirta Miliapi, de la escuela nacional n° 122, con 7, 62 metros; 2°, Mónica Santos, de la Escuela Provincial n° 21, con 7, 38 metros; en tercer lugar se ubicó Liliana Vargas, del Instituto María Auxiliadora de Trelew, con 7, 36 metros, en cuarto término lo hizo, Marcela Segocia de la Escuela Nacional n° 122, con 7, 35 metros, 5ta. Susana Cheuquepal, de la Escuela Nacional N° 123, con 7, 03 metros; y en sexto lugar, Nancy Fernández, del Instituto María Auxiliadora de Rawson, con 6, 97 metros.

Lanzamiento de pelota de sofbol:

En primer término, Elba Herrara, de la Escuela Nacional N° 64, con 34, 80 metros; 2da. Violeta González, del mismo establecimiento, con 32, 65 metros, en 3er. lugar Angélica Giordanella, de la Escuela Nacional N° 85, con 30, 80 metros, 4ta. Olga Aguirre, de la Escuela Provincial N° 21, con 30, 60 metros, en 5to. lugar, Mónica Loncon, de la Escuela Provincial N° 46, con 29, 75 metros, y en 6to. término, María C. Ferreyra, de la Escuela Provincial N° 47, con 20, 60 metros.

Salto en largo:

Primera: Mabel Etchegaray, de la Escuela Nacional N° 64, con 3, 70 metros; luego Berry Mibdre, de la Escuela Provincial N° 21 con 3, 64 metros; Lenghy Newman, de la Escuela Provincial N° 19, con 3, 50 metros; María Méndez, de la Escuela Provincial N° 40, 3, 42 metros; Mónica Valenzuela, de la Escuela Provincial N° 64, con 3, 34 metros; y en sexto lugar, Adriana Tácari de la Escuela Nacional N° 35, con 3, 45 metros.

En 100 metros llanos:

Se clasificó primera Rosa Stagnitta, de la Escuela Nacional N° 123, con 14", luego lo hicieron Beatríz Meza, del Instituto María Auxiliadora de Rawson; María Menéndez de la Escuela Provincial N° 40; Margarita Williams, de la Escuela Provincial N° 19; Marcela Coll, de la Escuela Nacional N° 123; y María Napolitano, de la Escuela Nacional N° 34 de Gaiman.

En 600 metros llanos:

Triunfó Alicia Pintihueque, de la Escuela Provincial N° 19, con 2'18"; y luego se ubicaron Mabel Moris, del Instituto María Auxiliadora de Rawson; Griset Lewis, de la Escuela Nacional N° 85; Patricia Nuño, de la Escuela Nacional N° 27; y Patricia Carbalho Cuesta, Escuela Nacional N° 123.

Salto en largo:

Esta prueba la ganó Norma Figueroa, de la Escuela Nacional N° 85, con 1, 18 metros; en segundo lugar lo hizo Silvia Guerrero, de la Escuela Nacional N° 123 con 1, 15 metros; María Juárez, de la Escuela Provincial N° 20, con 1, 15; Gladys Landaeta, de la Provincial N° 21, con 1, 10, en quinto lugar Olga Villarroel, de la Escuela Provincial N° 21, con 1, 05 metros; y Norma Reyes, de la Escuela Nacional N° 85, con 1, 05 metros.

En categoría pre - infantil: Salto en Alto:

Primera Miryn Acosta, del Instituto María Auxiliadora de Trelew, con 1, 13 metros; Estella Franco, de la Escuela Nacional N° 21, con 1, 10 metros; tercera Nora Raneda, de la Escuela Nacional N° 123, con 1, 10 metros, Mónica Mulheman, de la Escuela Escuela Nacional N° 85, con 1, 10 metros; Graciela Ercoreca, de la Escuela Nacional N° 85, con 1, 10 metros; y Susana Quiroga, de la Escuela Provincial N° 21, con 1, 05 metros.

Lanzamiento de la pelota de sofbol:

Nora Araneda, primera, con 32, 65 metros, de la Escuela Nacional N° 123; Liliana Sansana, de la Escuela Nacional N° 34, con 32 metros; Marta Stalla, de la Escuela Provincial N° 47, con 31 metros; Alejandra Rico del Instituto María Auxiliadora, 34, 40 metros; Raquel Jones, de la Escuela Naciona N° 34, con 30, 20 metros; y Ana Santibáñez, de la Provincial N° 20, con 27, 40 metros.

En 60 metros llanos:

Se ubicó primera Alicia Melloni, de la Escuela Provincial N° 21, con 9'1/10; Graciela Ercoreca, de la Nacional N° 35, 9'2/10, tercera, Silvia Díaz, de la Escuela Provincial N° 42, con 9'3/10; luego arribaron en el siguiente orden; Lidia Malla, de la Escuela Nacional N° 85; Elena Ruiz, de la Provincial N° 19; y Patricia Abitú, del Instituto María Auxiliadora de Trelew.

En Salto en largo:

En primer lugar; Angélica Franco, de la Escuela Nacional N° 21, con 3, 93 metros; Elsa Naín, del Instituto María Auxiliadora de Rawson, 3, 79 metros; Miryn Acosta, del Instituto María Auxiliadora de Trelew, con 3, 56 metros, Susana Quiroga, de la Provincial N° 21, con 3, 52 metros, Susana Díaz, de la Escuela Provincial N° 42, con 3, 47 metros, y Judith Ramos, de la Nacional N° 123, con 3, 38 metros.

El puntaje por escuelas en categoría pre-infantil:

Primero: Instituto María Auxiliadora de Trelew, con 22 puntos, Escuela Nacional N° 21, con 21 puntos, en tercer término, la Escuela Nacional N° 123, con 19 puntos; luego la Escuela Provincial N° 21, con 17 puntos; Escuela Nacional N° 34 de Gaiman, 10 puntos; Escuela Nacional e Instituto María Auxiliadora de Rawson, 8 puntos; Escuela Nacional N° 85, 8 puntos; Escuela Provincial N° 42, 7 puntos; Escuela Provincial; N° 47; 5 puntos, Escuela Provincial N° 19, 2 puntos, y Escuela Provincial N° 20, 1 punto.

En la categoría infantil en primer lugar lo obtuvo la Escuela Nacional N° 64, 34 puntos; Escuela Nacional N° 123, 27 puntos; Escuela Nacional N° 85, 24 puntos; Escuela Provincial N° 21, 24 puntos; Escuela Provincial N° 19 21 puntos, Instituto María Auxiliadora de Rawson, 17 puntos; Escuela Nacional N° 122, 16 puntos; Escuela Provincial N° 40, 8 puntos; Escuela Provincial N° 20 e Instituto María Auxiliadora de Rawson, 5 puntos; Escuela Nacional N° 27, 3 puntos; y Escuela Nacional N° 35 - Nacional N° 34 y Escuela Provincial N° 47, 1 punto.

Las Escuelas Provinciales N° 48 y las nacionales N° 1, 110 y 124 no obtuvieron ningún punto.

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

TRANSPORTES
PATAGONICOS



CASA
Joaquín
T. E. 20139 - España 23/25
TRELEW

OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES
Compra - Vende - Permuta - Administra
Casas - lotes - chacras - campos - negocios
Rivadavia 404
T. E. 20-247
TRELEW
Caldem

El litigio limítrofe entre Argentina y Chile en Canal de Beagle

Por Tomás F. Gutiérrez

El litigio limítrofe del canal de Beagle, que desde hace un siglo ~~a tora~~ las fraternales vinculaciones entre Argentina y Chile, volvió a actualizarse recientemente en el ámbito parlamentario al probar ambas cámaras proyectos declarativos que apuntan a obtener la suspensión del trámite encarado por la Corte Arbitral con sede en Ginebra, que entiende en la controversia, hasta tanto el Congreso de la Nación apruebe o deshechе al compromiso arbitral del 22 de julio de 1971.

El arbitraje debe determinar a cual de las partes corresponde la soberanía sobre las islas Pictón, Nueva y Lenox, islotes adyacentes a las mismas e islas que se encuentran dentro del mencionado canal, entre Tierra del Fuego, por el norte y península de Dumas e isla Navarino por el Sur.

** Orígenes del Litigio:

Lamentablemente, el orígen del conflicto con el vecino país es consecuencia del grave error de un compatriota, Don Domingo Faustino Sarmiento, quien exiliado en Santiago de Chile y enceguecido por la pasión política, alentó a través de publicaciones periodísticas las pretensiones chilenas sobre la región austral. El prócer sanjuanino se retractó posteriormente de esa actitud, pero ya era tarde. Chile, a pesar de la oposición argentina, ocupó en 1843 la orilla septrentional del estrecho de Magallanes y fundó el fuerte Bulnes, luego trasladado de sitio y origen de la actual ciudad chilena de Punta Arenas. Mediante ese acto posesional el país trasandino consolidó sus aspiraciones, las que cuarenta años después se vieron satisfechas cuando Argentina, merced al Tratado de Límites de 1881 – debió otorgar a Chile más de la mitad de Tierra del Fuego, casi todo el estrecho de Magallanes y las islas situadas al sur del canal de Beagle hasta el cabo de Hornos. Nuestro país renunció así a un derecho inalienable que le correspondía desde la época colonial, cuando el estrecho y la totalidad del archipiélago fueginо, estaban bajo la jurisdicción del Virreynato del Río de la Plata, pasando a depender, esos territorios, en 1810, de las autoridades argentinas. El Tratado de Paz, Amistad, Comercio y Navegación de 1856, protestado luego por los chilenos, establecía que Argentina y Chile "reconocen como límites de sus respectivos territorios los que poseían como tales el tiempo de separarse de la dominación española" y, asimismo, aplicaba por primera vez entre ambos paises el principio de arbitraje como medio pacífico de dirimir contiendas fronterizas.

En 1878, luego de diversas conversaciones infructuosas entre ambas cancillerías, el conflicto límitrofe se agudizó aún más cuando una corbeta chilena apresó en la zona del río Santa Cruz a la nave norteamericana "Devonshire" que cargaba guano con autorización de la Aduana de Buenos Aires. Hubo enérgicos reclamos por parte del Departamento de Estado de EE. UU. y de nuestra Cancillería, viéndose obligadas las autoridades chilenas a presentar explicaciones y a devolver la nave. No obstante, el gobierno argentino envió en noviembre de ese mismo año una expedición naval al mando del comodoro Py, a fin de hacer respetar nuestra soberanía en el Atlántico Sur. También Chile tenía preparada una escuadra "en pie de guerra". La situación fue sumamente crítica. Pero los prasidentes Avellaneda y Pinto, afortunadamente, no deseaban la guerra entre argentinos y chilenos.

** El Tratado de Límites de 1881

Favorecido por el éxito de su conquista "Conquista del Desierto", que permitió consolidar la soberanía nacional en una región dominada por tribus indígenas que fortalecían las pretensiones chilenas sobre nuestro sur, el 12 de Octubre de 1880 asumió la Presidencia de la República Argentina el general Julio A. Roca. El nuevo mandatario nombra ministro de Relaciones Exteriores a Bernardo de Irigoyen quien el 23 de julio de 1881 suscribe con su colega chileno Francisco Echeverría el Tratado de Límites por el cual Argentina renunció a la casi totalidad del estrecho de Magallanes –excepto la costa de 10 kilómetros entre Punta Dúngenes y cabo Vírgenes– y Chile reconoció la soberanía argentina sobre la Patagonia y la mitad de Tierra del Fuego. Dicho Tratado establece que la línea fronteriza correrá, de norte a sur, y hasta el paralelo 52°, por las cumbres más elevadas de la cordillera de los Andes que dividen las aguas y pasará entre las vertientes que se desprenden a uno y otro lado, con arreglo a lo que determinasen con exactitud los peritos de ambos países.

En cuanto a las islas, el doctor Alfredo Rizzo Romano, uno de los principales investigadores argentinos sobre el problema del Beagle, dice que "el artículo tercero del Tratado de Límites Irigoyen-Echeverría del 23 de julio de 1881 actribuyó claramente a nuestro país la isla de los Estados: los islotes próximos a ésta – Año Nuevo, Obeervatorio, Dampier, Menzies y Alejandro –; las demás islas que haya sobre el Oceáno Atlántico; es decir, Pictón, Lennox, Nueva, Señal, Augustus, Medio, Raquel, Ormeño, Gardiner, Reparo, Hermanos, Solitario, Becasses, Terhalten, Sesembre, Evout, Barnevelt, Deceit, y las situadas al este de la Tierra del Fuego y costas orientales – rocas Tuckmay y Champion, isla de los Leones y demás islotes patagónicos –; y a Chile todas las islas del Sur (no al sureste) del Canal de Beagle, hasta el cabo de Hornos, es decir, las islas Navarino, Wolaston, Herschel, Hornos, Hermite, Hoste, etc.; y las que haya al occidente de la Tierra del Fuego".

El 1° de mayo de 1893 Chile y Argentina suscriben un Protocolo Adicional y Aclaratorio, que complemente el Tratado de Límites.

El 15 de febrero de 1899, el presidente argentino Roca y el presidente chileno, Errazuriz mantuvieron un célebre encuentro en el estrecho de Magallanes, con el que las relaciones entre ambos países parecieron mejorar sensiblemente y al producirse el falio arbitral en 1902 del rey Eduardo VII de Inglaterra, al que ambas partes se sometieron al acordar un Tratado General de Arbitraje, la línea fronteriza argentino-chileno, desde la Puna hasta Tierra del Fuego, quedó delimitada satisfactoriamente. Pero las divergencias en torno a la jurisdicción de las islas Lennox, Picton y Nueva continuaron acentuándose.

PICAZO OVERO ES EL TERO

Por Alfredo Burnet - Merlin

Desparramado por todo el país, chilla el tero su clamor onomatopéyico. Elegante en el andar, malhumorado en su vuelo, comunica a todo el mundo su apariencia peculiar. Es el ave de las pampas, siempre cerca de dónde hay agua, aunque en alguna de las catorce especies y subespecies en que se divide su familia, se lo puede reconocer en las estribaciones de los Andes o en los más imprevisibles reductos de la Patagonia.

Yo Sánchez Labrador, de los primeros naturalistas que arribaron al Río de la Plata lo menciona en sus escritos y anotaciones y llega a dibujarlo con cierta ingenuidad. Es una de las aves más valientes. Se la ha visto combatir a otras mayores en volúmen, que osaron inmiscuirse en su nidada. No teme el peligro ni huye del hombre cuando este se acerca a su refugio. Chilla su grito estridente lejos del nido, tal vez para desorientar a quien pueda buscarlo. Defiende a todo trance lo suyo y la zona donde lo ha instalado. Vuela sobre el intruso a medida que emite su grito, sin pausa y hasta suele tirarse en picada –como diría un aviador– rozando al enemigo al que si puede, hiere con las púas rojizas que tiene en sus alas.

Vestido de gris con ligeros reflejos violáceos, pechera negra y vientre y rabadilla blancos, tocado por un copete negro y largo parece en atuendo de fiesta, elegante y parsimonioso. Agresivo y desconfiado, no hace un nido visible. Es escueto en estructurar- y lo ubica en una leve ondulación entre yuyos secos o pajas, de modo que se puede pasar muy cerca de el y no verlo. El paisano ha dicho de él por su semejanza con cierto pelo de yeguarizo, que es un chillón picazo overo.

La hembra pone hasta cuatro huevos que algunas gentes buscan porque dicen que son sabrosos fritos, en tortilla o como sean.

Son bastante grandes por proceder de animal más bien chico. El volúmen de su cuerpo alcanza a unos treinta y dos centímetros, que parece, mayor porque tiene patas largas y gran envergadura alar. Pero no solamente el hombre es el enemigo de su nido sino tambien víboras, ratas, zorros y comadrejas, que buscan la noche para sus excursiones procuran el refugio del tero. Este ataca a quien sea en defensa de su nido. De ahí que en noches tranquilas se oiga la algarabia del repetido "teru-teru". Alguien anda rondando el nido.

El paisano tiene al tero como guardian de su asiento, como centinela de su rancho. Y con razón.

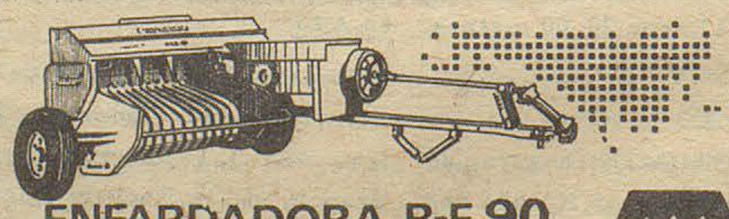
Supera al perro que no es tan celoso y responsable y puede ceder a una caricia. Al tero no lo soborna nadie.

Es ave sociable. Anda en pareja y rara vez en grupos. Esto puede ocurrir en presencia de una sequia y cuando hace falta procurarse alimentación. Moluscos e insectos son su pan de cada dia. Si se lo llega a cazar puede vivir en cautividad.

Para ello se le recortan las alas, de modo que no consiga remontar vuelo. Es vigilante. Su chillido denota la presencia en la casa de algo extraño y pone en alerta a los moradores.

No falta la leyenda con respecto al tero. Y hay varias. Una de ellas quiere que el tero componía con los demás pajaros la corte del emperador, de las aves que volaban, y por su elegancia, tenia preponderante ubicación en los servicios reales. Pero su afán de ostentación lo venció. Eso de andar manifestandose a cada rato, eso de enojarse por cualquier cosa, disgustó al emperador, que lo mandó afuera, lejos de los árboles que protejen, al campo abierto para que chillara a su gusto y no molestara a los demás.

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

SE REDIME UN GRAN CAMPEON

Por Julio W. Ellauri

(II Nota)

Sería obvio resaltar aquí las virtudes boxísticas de Cassius Clay. No así sus condiciones de empresario.

Desde las antiguas peleas clandestinas, seguidas ansiosamente por espectadores de todos los estratos sociales - se combatía a finish en buques o barracones - el boxeo fue un gran negocio. Ello despertó la codicia de los grandes empresarios de Nueva York, meca de pugilismo durante muchos años. A su alrededor, se construyeron y se diluyeron inmensas fortunas.

Uno de los más grandes fue Tex Rickard, creador del Garden boxístico y feliz aventurero que extrajo fama y fortuna del boxeo. Otro fue Mike Jacobs, conductor de campeones y genio de la reventa de tickets, con una agudeza mental para los negocios que era reflejo de sus días de vendedor de maní y chocolate y refrescos en un barco excursionista del río Hudson. Llegaron luego hombres como Al Weill, Harry Markson y Jim Norris, que siguieron y mejoraron la trayectoria de aquellos por conocer profundamente el boxeo. Rickard, por ejemplo, era solo visión, pero no sabía nada de deportes. Cuando contrató a Jess Willard, creyó que Jack Dempsey no era rival para el gigante de músculos fláccidos, y había firmado para realizar una tournée mundial después de su victoria. Cuando cayó Willard, no se dio por vencido; contrató a Dempsey.

Fue Rickard quien consiguió a un team de millonarios para apoderarse del Madison Square Garden, que venía de una racha de veinte años de desastres económicos. Tex tenía ideas en grande. Con Johnson y Jeffries explotó el prejuicio racial; con Dempsey explotó primero a George Carpentier, el "boxeador orquídea" y héroe de la primera mundial y luego a Luis Angel Firpo, "El Toro salvaje de las Pampas". Firpo no quería pelear tan pronto con un hombre tan experimentado, pero Tex lo convenció arguyendo supuestas exigencias políticas. Era época de grandes boxeadores.

Cuando desapareció Rickard, Mike Jacobs se hizo cargo del negocio. Pero Mike necesitó a Joe Louis para ganarle la batalla al promotor Jimmy Johnston, que tenía a Braddock y a Schmeling. Allí terminó una época del boxeo en la que el público se había refinado, y en los ring side se hacían familiares primorosas toilettes femeninas, smokings y joyas de Tiffany o de Cartier.

Con Cassius Clay se inició otra época. La televisión amplió las plateas hasta el infinito. Aquellos debían contentarse con las localidades del Madison, el sucio negocio de la reventa y unos pocos dólares que dejaban las películas cinematográficas. Ahora, con el aporte de los satélites artificales, no es extraño contar con 500 o 600 millones de televidentes. Las taquillas de un millón de dólares que había logrado Rickard con Jack Dempsey, Luis Angel Firpo y Gene Tunney, eran monedas al lado de las montañas de oro que se podían mover con la TV.

Clay entendió el negocio que, naturalmente, estaba sostenido por un formidable par de biceps. Y se lanzó a la campaña publicitaria más extraordinaria de la historia del deporte. El "bocón" atraía público y fortuna.

Finalmente se asoció con Don Kings, expresidiario de pocos escrúpulos que viste una sucia camisa de U$S 3.95 o un smoking de seda según sea su conveniencia, y montó la gran empresa. Zaire, Kuala Lampur y Manila, vieron sobre sus rings al notable coloso de sepia. Con partiquinos como Wepner, Lyle o Bugner, se cansó de hacer payasadas y de engrosar su ya abultada cuenta bancaria.

Ahora, él mismo lo confiesa, todo fue un show perfectamente montado. Clay no es ni sombra de lo que fue. Frente a un robot mecanizado como Frazier, pasó momentos amargos, más disimulados para el público por relatores ingenuos y complacientes. Pero ganó finalmente, y sigue siendo el mejor mientras gira a su alrededor una cáfila de blandos aspirantes.

No sabemos si cumplirá su promesa de retirarse. Es posible que ni él mismo lo sepa. Pero de cualquier manera, su actitud después del combate, y su explicación al hijo de Frazier lo redimen de muchas culpas.



JOVEN,

DINAMICO...

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y alegres colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 T.E. 20055 TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO

CHRYSLER Febre Argentina

Financiación Chrysler

BRUNO VENIER O EL GOZO DE PINTAR

Por León Benarós

Hay pintores calmosos, prolijos, acariciantes, que vuelven una y otra vez sobre la superficie del cuadro, insisten, retocan, repasan, pulen. Otros raspan, eliminan materia, hacen aflorar transparencias con la hojita de afeitar, se demoran largamente en la obra, nunca la dan por definitivamente terminada.

Los hay que terminan el cuadro con los dedos, puliendo la superficie. Existen los que empastan gruesamente la tela con la espátula, colocando el color como con una pequeña y afilada cuchara de albañil. Nuestro Quinquela Martín - precisamente - no usa pincel en sus obras, sino una propia cuchara de albañil, a la vez flexible y potente, que ha hecho afinar y afilar y que, mágicamente, colocados en la paleta los colores puros, le permite mediante un golpe de su particularísima cuchara, mezclar los colores como sin mezclarlos, conservándoles, su individualidad en largas estrías, como en un deslumbrante arco iris.

Vayamos ahora a un pintor argentino: Bruno Venier. Tiene categórica sangre itálica, más precisamente véneta, pero se ha formado en nuestro país, al que llegó casi de niño, y cuya ciudadanía se la dieron no solamente las leyes argentinas sino su pasión por lo nuestro.

¿Que pinta Bruno Venier?. Su registro es amplísimo: paisajes, figuras, naturalezas muertas. Todo solicita su hirviente pasión creadora: una pareja bailando un tango, una mujer mirándose al espejo; el lujoso plumaje de un gallo bravío; un arlequín, con la cabeza constelada de una especie de corona de frutas, un paisaje del Tigre, o bien tan distante como otro del Japón o de Londres, un bote solitario, abandonado en una playa; una o muchas mujeres, de brillante y suntuoso tocado oriental.

Ahora que hemos dado una sumaria idea de su temática preguntémonos: ¿Cómo pinta?. La respuesta apenas puede sugerir lo orgiástico y genesíaco de su quehacer. Pinta, jocundamente, alegremente, con ardor, con increíble impulso, como abandonándose a una estupenda borrachera de colores. Mancha ligeramente algunas superficies con óleo casi líquido, y luego, sobre las grandes manchas, arroja paletadas de espeso y brillante color, gruesos grumos que caen como gemas luminosas sobre la tela, envuelto él mismo en el gozo de pintar. Otros se demoran largamente sobre el cuadro. Bruno Venier, en cambio, lo resuelve en minutos. Con un fuerte sentido estructural, ya hecho carne en él, ni siquiera boceta.

Va directa y frescamente a la obra, que sale caliente y ardiente de sus manos. Luego, con el mango del pincel, y a veces, con un fósforo de madera, traza enérgicas líneas de construcción, para acentuar los perfiles y delimitar zonas, pero sin perder la gracia del arabesco, la estupenda facundia que se vuelve lujosa y abundosa creación en el enjoyado mundo de sus cuadros.

¿Dónde expuso Bruno Venier?. Habrá que preguntarse dónde no expuso: Buenos Aires, Paris, Wáshington, Costa Rica, México, Caracas, Nueva Delhi (India), San Pablo (Brasil). Ha viajado, ha visto. Le encanta el arte popular y lo embelesa el bizantino. Va creando y, entretanto, estudia, compara, pesa e incorpora ese mundo a su creación renovadora y ardorosa. Eso es Bruno Venier: el total, entero y absoluto gozo de pintar, la alegría de sentirse, frente a la tela, un pequeño Dios ...

Cocinando

OMELETTE SOUFFLE

Ingredientes:

6 huevos, separadas claras y yemas,
½ cucharadita de cremor tártaro;
3/4 de cucharadita de sal;
6 cucharadas de leche;
2 de manteca;
2 cucharadas de aceite.

Preparación:

Mantener las claras de huevo durante 1 hora a temperatura ambiente. Luego batirlas con el cremor tártaro y de ser posible, con batidor eléctrico, hasta que la preparación forme picos. Batir las yemas tambien con batidor eléctrico hasta que estén bien espumosas y de color limón. Añadir gradualmente la leche y sal, seguir batiendo hasta quedar bien combinadas. Con un batidor de alambre ir incorporando las yemas a las claras, mezclando con un movimiento de arriba hacia abajo Poner una sartén sobre el fuego y calentarla hasta que al echarle una gota de agua se desparrame y evapore. Añadir la manteca y aceite a la sartén, y cuando se haya derretido, inclinar la sartén para que unte los costados de la misma. Verter la preparación anterior en la sartén y emparejar la superficie con un cuchillo. Cocinar durante 10 minutos y con un cuchillo levantar un poco la omelette para ver si ha tomado un color dorado oscuro. Entonces llevar la sartén al horno y dejarla de 10 a 12 minutos en horno moderado. Al presionar con el dedo la superficie debe encontrarse firme.

OMELETTE ORANGE:

Ingredientes:

6 cucharadas de mermelada de naranja,
2 cucharadas de manteca;
1 cucharadita de cáscara rallada de naranja.

Preparación:

Poner la mermelada, manteca y ralladura de naranja en una cacerolita al fuego. Cocinar revolviendo constantemente sobre fuego suave hasta que los ingredientes estén bien combinados. Rellenar la omelette soufflé con la mermelada y rociar un poco por encima una vez que se haya doblado en dos.

///

POLLO CAMPESINO

Ingredientes:

1 pollo (1½kilos);
1 cebolla;
2 cucharadas colmadas de perejil picado; los menudos del pollo;
300 grs. de salchichas;
1 huevo;
sal y pimienta;
10-12 lonjas de panceta no muy magra.

Preparación:

Limpiar el pollo y cortarlo en trozos más grandes de carne, el resto picarlo y mezclar con la carne de salchicha, cebolla picada, perejil, huevo y menudos picados. Sazonar a gusto con sal y pimienta. Forrar una cacerola de terracota o molde alto con las fetas de panceta, reservando unas cuantas para cubrir. Volcar el preparado en el molde intercalando con los trozos de pollo reservados enteros. Presionar un poco dentro del molde y cubrir con la panceta restante. Cocinar en horno mediano durante 2 horas.

///

TARTA DE BANANA Y CHOCOLATE

Ingredientes:

100 grs. de harina;
30 grs. de cacao;
1 pizca de sal;
60 grs. de manteca;
1 huevo;
60 grs. de azúcar;
½ taza de leche;
1 cucharada al ras de gelatina en polvo;
2 cucharadas de agua hirviendo;
2 bananas grandes;
2 cucharadas de crema de leche;
30 grs. de chocolate para taza.

Preparación:

Tamizar la harina, cacao y sal. Incorporar la manteca y desmenuzarla hasta que parezca miga de pan. Añadir la cantidad suficiente de agua como para formar una masa consistente. Estirar en un círculo un poco mayor que la base de un molde para tarta de 20 cm. de diámetro. Forrar el molde con ella presionando bien para que tome su forma. Colocar un papel sobre la masa y encima de éste porotos o arroz, para impedir que la masa suba. Cocinar en horno precalentado durante 25 minutos, bajando la temperatura del horno a los 10 minutos y sacando el papel con los porotos. Dejar enfriar. Batir los huevos y azúcar. Calentar la leche sin dejarla hervir, luego verter en el batido de huevos mezclando bien. Llevar a fuego suave revolviendo constantemente hasta que espese un poco. Disolver la gelatina con 2 cucharadas de agua caliente. Pelar y convertir las bananas en puré. Combinar las bananas con la crema de leche. Añadir el batido de huevos y la gelatina. Verter en la tarta y dejar enfriar. Rallar el chocolate y espolvorear sobre la tarta.

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

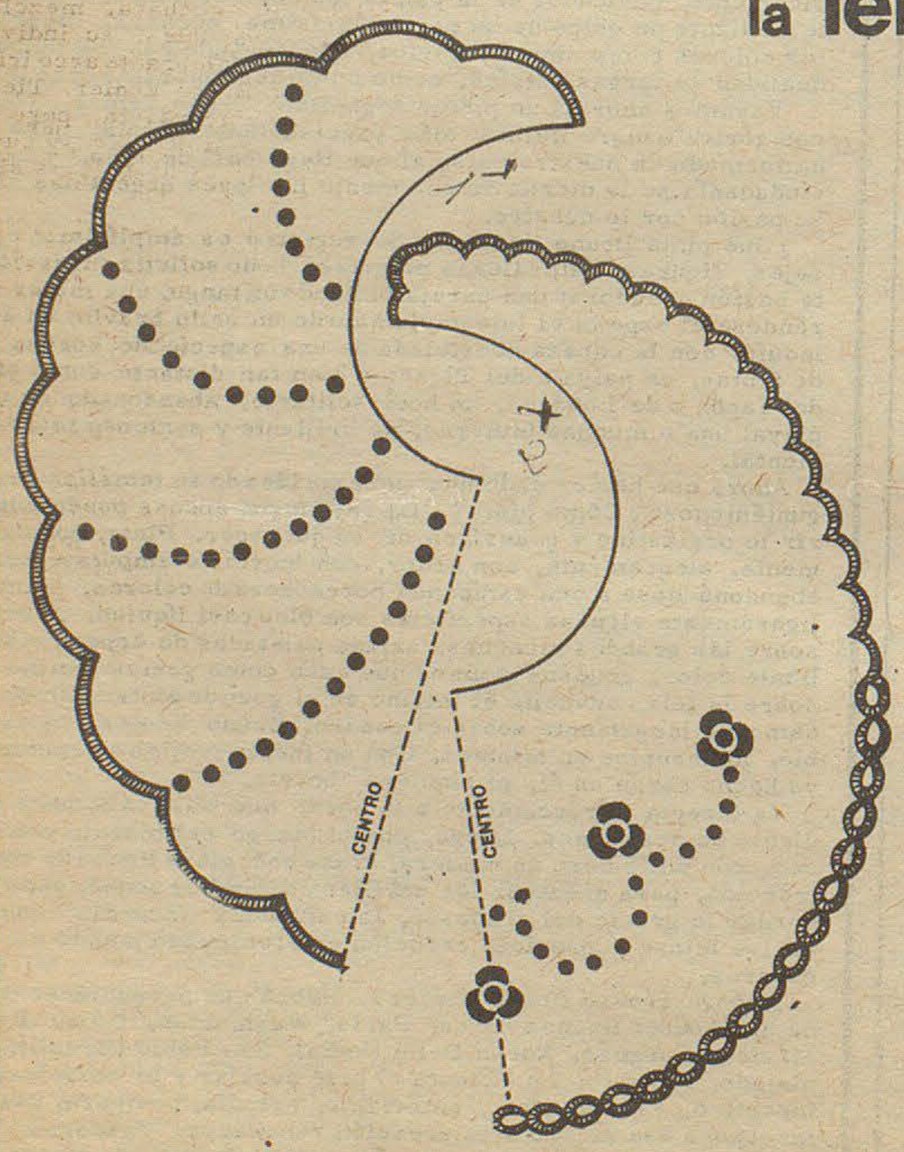
Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

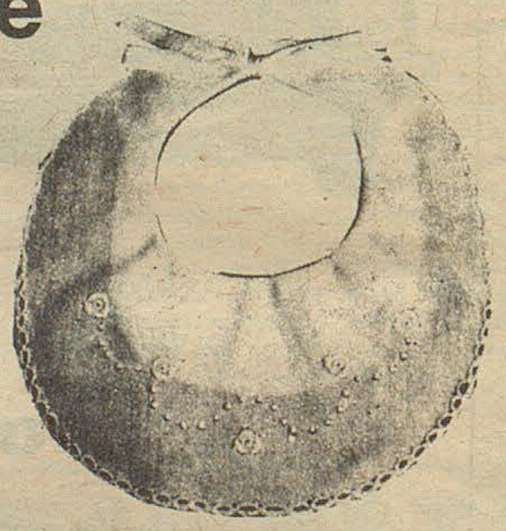
Mercado y Carnicería
la Esperanza
de Domínguez - Quiroga
E. Tello 1.000 Gaiman

Blanco sobre blanco para la lencería-bebé

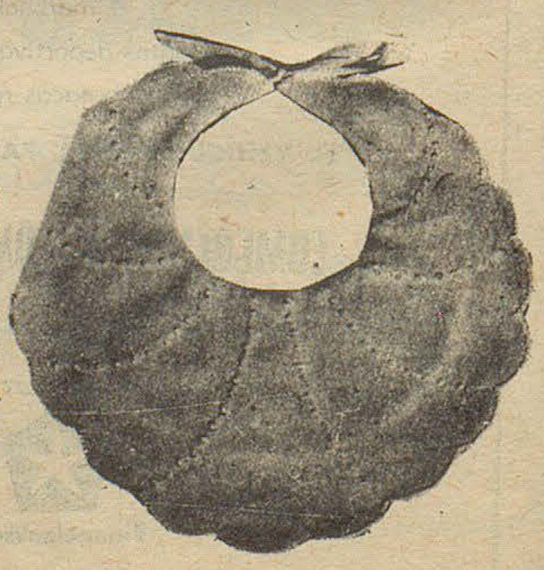




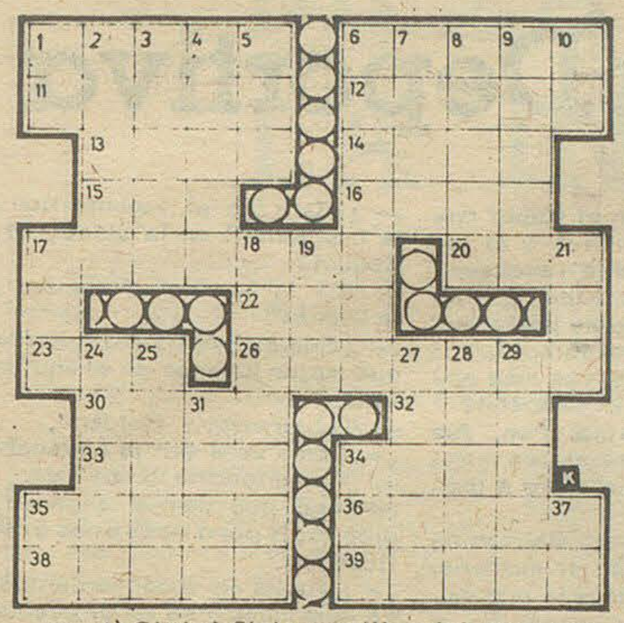
1) Guías de motitas para el babero con borde de festón recortado.



2) La transparencia de la fina batista de hilo permite el lucimiento del delicado motivo de motitas y flores en realce. Detalle de punto Madeira en el borde realizado con cordón y festón al aire formando ojalillos.



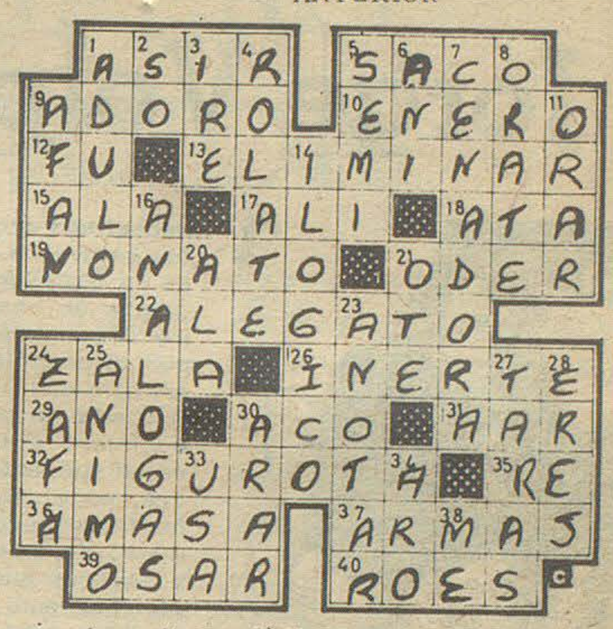
REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Cubeta o barril. 6) Fuerza que dilata los cuerpos, evapora los líquidos y funde los sólidos. 11) Partícula material muy pequeña. 12) Intacto, símbolo de la actividad, que fabrica la miel y la cera. 13) Fluído imponderable que llena todo el espacio. 14) Cualquiera de las nueve deidades inspiradoras de las Bellas Artes. 15) A nivel. 16) Novillo que no pasa de dos años. 17) Jefe que manda un Regimiento. 20) Especie de cuervo. 22) Rey Legendario de Troya. 23) Signo de la edición. 26) Demencia, locura. 30) Cama por la noche. 32) Personaje Bíblico (Petriarca). 33) Dícese de ciertas frutas muy deliciosas. 34) Arma blanca más corta que una espada y con filo. 35) Carne hecha a las brasas. 36) Pasará el arado. 38) Defecto, Plural. 39) Sala grande.

VERTICALES: 1) Interj. Tate. 2) Cerro aislado en un llano. 3) Darse cuenta. 4) Ciudad Siria a orillas del Orantes. 5) Apócope de loro. 6) Engaño. 7) Interj. para despedirse. 8) Herida, lesionada, plural. 9) Interj. de deseo. 10) Dios del sol entre los egipcios. 17) Hijo donde. 18) pasas el nivel. 19) Décima segunda letra del alfabeto. 21) Onda que se hace en el agua. 24) Persigue. 25) Extraer la humedad. 27) Deslucirá una cosa. 28) Arbol cuyo fruto es la nuez. 29) Arbol americano. 31) Ausencia absoluta de todo ser o cosa. 34) Otorgas. 35) Sima químico del estato. 37) Iniciales de América del Norte.

SOLUCION REGIOGRAMA ANTERIOR



HOY DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE

Santoral. -

Sa. TEODORO Y URSINO
Dedicación de la Basílica del Santísimo Salvador en Letrán.

Efemérides. -

1881 Deja de existir el doctor Félix Frías, escritor diplomático.
1918 Abdica el Kaiser Guillermo II de Alemania.
1928 Queda definitivamente constituída la Sociedad Argentina de Escritores.
1952 Muere Weiszmann, primer presidente de Israel.
1956 Con intervención de la UÑ se firma el armisticio en el cercano Oriente.
1972 Gana Nixon las elecciones de EE. UU. a Mc. Govern.

Del Pasado. -

Es vivir dos veces el poder disfrutar de la vida pasada
Marcial.

Tres razones. -

Cuando el hijo protestaba contra el padre porque no quería prestarle el coche un día domingo finalizó su monólogo invitándole a que fundase la negativa:

- Por que razón no me lo querés prestar?.

- Por tres razones - contestó el padre -: Porque el volante de los coches está del lado derecho, porque el tránsito sigue a la izquierda de la vía y porque las minifaldas son demasiado cortas.

Voces Gauchas. -

PRENDA

O Prienda: Nombre con que los gauchos suelen designar a su novia o mujer. Cuando Martín Fierro regresó al pago después de la patriada en los fortines, encontró a ésta desierta, e invocó así:

Tal vez no te vuelva a ver,
prenda de mi corazón!.
Dios te de su protección
ya que no me la dio a mí,
y a mis hijos desde aquí
les echo mi bendición.

Periodismo. -

Comiénzase a sentir ahora que el periodismo es para Europa lo que la oratoria política fue para Atenas y Roma, y que, para que llegara a ser lo que debe, había de ser manejado por la misma clase de hombres. John Stuart Mill.

Diligencia. -

Es un moderno edificio de departamentos, las paredes son tan delgadas que, cuando un vecino le hizo una pregunta a su esposo recibió cuatro contestaciones.

Filologículas. -

CAMA - LECHO - TALAMO

Cama es una palabra vulgar; lecho una palabra culta; tálamo una palabra poética. Cama equivale a utensillo, como silla o mesa, lecho significa placer o dolor; tálamo es una imágen, una fantasía. Se duerme en la cama; se expira en el lecho; detrás de una boda aguarda un tálamo.

Los Creadores. -

El silencio y lo dicho y lo sufrido
crecen como la hierba y la corriente.
Déjenme mi pasado y mi presente,
tercorío en la voz y en el oído.

Olvídense de mi, de mi caliente
sistema muscular, de mi apellido
perdiéndose detrás de lo perdido
con una arruga en medio de la frente.

Juan G. Ferreyra BASSO
"Tránsito".

Oportunidad

Lo ví por la calle y lo reconocí. La misma talla, el mismo andar, su mismo pelo, Lo saludé todo alborozado y no era él. Pedí disculpas y con toda gentileza me las dió extendiéndome a su vez una tarjeta de visita: " Juan Fernández, Oculista".

Dichos Populares. -

No hay peor sordo que el que no quiere oír.

Mañana

Día de la Tradición.

SUPERHOROSCOPO

Por el profesor Allen CLIFF

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril.
Cierta inseguridad en la marcha de sus actividades que no será grave y sí superable en lo inmediato.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo.
Entre los aspectos negativos está el exceso en los gastos y el tropiezo con dificultades en los trámites.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio.
Mes de grandes alternativas será el próximo, en el que se darán pasos seguros para su afianzamiento.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio.
Tendrá que atender en serio las tareas y responsabilidades que pesan en usted. Ingresos inesperados ayudan en lo económico.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto.
Mercurio incentivará sus entusiasmos poniendo la nota optimista necesaria para su avance.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre.
Noticias agradables e inversiones felices. En las actuales circunstancias hay una protección astral benéfica.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre.
Notas de tolerancia y comprensión que hacen a un mejor entendimiento y armonía de la pareja y la familia.

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre.
Nervios y excesiva sensibilidad que harán dificultoso y hasta negativo el diálogo con quienes le rodean.

SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre.
En esta época aunque difícil en la que se consolidarán aspectos beneficiosos en cuanto al trabajo y los negocios.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 enero.
Mesura y habilidad para el tratamiento de aspectos fundamentales en el desarrollo de sus actividades.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero.
Deberá actuar con cautela en estos días en los que se darán elementos complicatorios en la economía.

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo.
Obcecación y terquedad en sus decisiones que incidirán en un conjunto de circunstancias, complicándolas.

CINE ARMONIA 21, 15 horas.

Sábado

"OPERACION ROSA ROSA"
con Sandro.

"4 RUEDAS Y MIL DESASTRES"

Domingo

TARZAN "AL RESCATE"

Matar de risa es "cosa nuestra"

"MI HERMANO EL MAFIOSO"

la feria franca
Galman Dolavon
• TIENDA • PERFUMERIA
• COMPOSTURA DE CALZADO
• ZAPATERIA • MUEBLERIA
• TINTORERIA

Jorge Volpi: su Vida Deportiva

Por Vicente Martínez



JORGE CARLOS VOLPI

Hoy entrevistamos a Jorge Carlos Volpi, arquero del GFC, que llegara a nuestro medio el presente año y que hoy en día está considerado el mejor en su puesto en la zona, habiendo logrado la distinción máxima a la que puede aspirar todo jugador de nuestro medio, que es la de ser designado para cubrir los tres palos de la Selección. Hablamos con Volpi, que nos contó algo de su vida, algo del fútbol y algo del partido que disputaron frente a Esquel y sobre la revancha de hoy.

.- ¿En qué Club te iniciaste, en qué club y en qué división?

-. "Me inicié en Ferrocarril Oeste, a los 17 años y en sexta división. Siempre como arquero. En Ferro estuve hasta los 19 años y llegué a jugar en primera. A fin de esa temporada me cedieron a préstamo a San Martín de Tucumán, para jugar el Regional. Allí jugué cuatro partidos, frente a Entre Ríos y Gimnasia y Esgrima de Jujuy, partidos y revanchas. Llegué a ambientarme, por un medio muy cerrado y me puse en contacto con Ferro para ver si había algún otro interesado en mis servicios. Como solo estaba en Tucumán para las eliminatorias, Ferro me cedió a Temperley que necesitaba arquero. En Temperley estuve de suplente de primera de Barbieri y generalmente jugaba en reserva. A fin de año me desvinculé algo del fútbol y por diferencias económicas no arreglé con Temperley. Por intermedio de un amigo, fui a jugar a Liniers que fue el último club en el que estuve antes de venir acá, en el que no jugué muchos partidos porque durante el transcurso de un partido me lesioné y tuvieron que intervenirme quirúrgicamente de la rodilla."

.- ¿Por qué no me contás algunas experiencias que hayas tenido en el fútbol profesional?

-. "Tuve muchos compañeros en Ferro que actualmente están militando en primera. El caso de Franco, Papandrea, Veira, Saccardi -actualmente en España- y Lorea, de los que tengo los mejores recuerdos. Una experiencia inolvidable para mí fue a los 18 años, cuando militaba en Ferro, 5a. división pasé a tercera e integré el equipo que salió campeón donde le sacamos un poco la "titularidad" a Estudiantes, que siempre salía campeón de tercera. Faltaban dos partidos para finalizar el campeonato y estaban Estudiantes, River y Ferro con 36 puntos y nos faltaba jugar precisamente con Estudiantes en la Plata y River en Nuñez. En la Plata con 9 hombres ganamos 1-0 ya que nos expulsaron a Lorea y Gallina. Después jugamos con River y volvimos a ganar 1-0 clasificándonos campeones, lo que para mí es un recuerdo inolvidable."

.- ¿De qué manera te conectaste con el GFC?

-. "Por intermedio de Hugo Género que me conocía y me trajo precisamente para el Regional del año pasado."

.- ¿Cómo ves el nivel del fútbol zonal?

-. "Creo que es diferente al norte, porque allá, el fútbol es completamente profesional. Los jugadores tienen más posibilidades para practicar, concentrarse, dedicarse al fútbol, lo que acá prácticamente es imposible, ya que las recaudaciones no permiten profesionalizar el fútbol como en otras provincias y el jugador, prácticamente amateur, tiene otras obligaciones, que no le permiten dedicarse por entero a la práctica del fútbol!".

.- ¿A qué equipo le ves más posibilidades de salir campeón?

-. "A Germinal, ya que creo, fue el único equipo que siempre mantuvo su nivel futbolístico a través del oficial!".

.- ¿Por qué razones Gaiman no ha realizado hasta el momento una campaña acorde a lo que demostrara en el Preparación y Buenader?

-. "Creo que todo equipo tiene su bajón, y ésta vez nos tocó a nosotros. La mala suerte y las lesiones también fueron factores que influyeron en la campaña de Gaiman ya que el equipo completo solo jugó 2 ó 3 partidos!"

.- ¿Cuales fueron los motivos que a tu criterio hicieron que el pasado domingo, nuestra Selección cayera derrotada frente a los cordilleranos?

-. "Yo creo que jugamos un buen primer tiempo, donde se tocó el balón, se buscó el compañero, nos pusimos en ventaja y creo que estábamos jugando muy bien. Tuvimos la mala suerte de que nos hicieran un gol y se "agrandaron". En el segundo tiempo salimos haciendo la misma pero en una jugada desafortunada de Nelson Gregorat que resbaló poco acostumbrado al césped, el Nº9 quedó solo y nos hizo el segundo gol. Quisimos salir a la desesperada a empatar, se empezó a jugar la individual en las ganas que tenía cada uno de empatar, y sacar las cosas bien; tuvimos varias oportunidades de gol que no se nos dieron y ellos un poco por la cancha, otro por el público, soportaron el asedio y llegaron al final con el 2-1!"

.- ¿Cuál fue el jugador que más te impresionó en la selección de Esquel?

-. "El Nº9, Juan Recalde, por la viveza".

.- ¿Cuáles fueron a tu criterio los que mejor jugaron en el equipo del Valle?

-. "Alvarenga y Roldán".

.- ¿Cómo va a ser la revancha?

-. "Resultado no te voy a dar, pero creo que vamos a ganar, no digo fácil pero nos vamos a clasificar".

.- ¿Tuvieron inconvenientes para desempeñarse en el césped, en Esquel?

-. "Sí, pienso que influyó bastante, ya que no teníamos los botines adecuados para jugar en césped y había muchos jugadores que prácticamente nunca habían jugado con ese piso."

. Ahora nuestro ping-pong

.- Un equipo profesional:
-. Boca Juniors.
.- Un equipo local:
-. Gaiman F.C.
.- Un jugador profesional:
-. Trobianni.
.- Un jugador local:
-. Roldán.
.- Un arquero profesional:
-. Fillol.
.- Un arquero local:
-. Tórrez.
.- Un amigo:
-. Dos, Roldán y Hugo Género.
.- Un D.T.?
-. Spinetto.
.- Una alegría?
-. Salir campeones de tercera con Ferro.
.- Una tristeza:
-. Dejar Ferro.
.- Música:
-. Popular.
.- Cine:
-. Me gustan las películas con un sentido, especialmente las que tocan hechos reales.

Como se Pide

Señor Director:

Con referencia a lo escrito en vuestra página del Periódico que dirige denominada "CHISMES" (nunca tan bien puesto el nombre a ésa columna) debo poner en vuestro conocimiento y a los fines de informar a la opinión Pública que en lo que fue de los Campeonatos ningún hijo "Dilecto del Club" pidió un centavo para jugar al Fútbol, pués para el conocimiento de todos debo hacer saber que muchos de los jugadores del equipo pusieron a disposición del Club sus vehículos para el traslado de los jugadores para que la Institución no tuviese erogaciones por demás onerosas que le impidiesen continuar los Campeonatos del año calendario, mal pudiera entonces sabiendo los enormes problemas por la que atravesamos para financiar los mismos que algún hijo "Dilecto" pidiera dinero por poco que este fuera; no lo creo; bajo ningún concepto o punto de vista; tendrán sus problemas con las Direcciones técnicas a lo mejor ...eso lo admito, pero no puedo ni prejuzgar lo más mínimo de ninguno de ellos porque los conozco a todos prácticamente desde que nacieron y sé como proceden y como piensan y mucho me equivocaría si así no fuese. En cuanto a los muchachos de Gaiman tampoco creo que hayan sido por cuestiones monetarias, los problemas que han tenido y sí por diferencias de criterio con las direcciones técnicas de los equipos y yo respeto la personalidad de los jugadores y no tomo a mal que se retiren cuando no están de acuerdo; es cuestión de principios, nada más.

Espero me publique lo manifestado en vuestra columna de Deportes para bien de todos y del Deporte mismo. Fdo: Manuel Bello

ENCOTEL IMPLANTA EN TODO EL PAIS LA CODIFICACION POSTAL

Mediante una resolución firmada por el Administrador General de la Empresa Nacional de Correos y Telégrafos (ENCOTEL), Contador Juan Cesario Leoni, ha sido implantada la codificación postal en todo el país y puesta en uso la Guía de Números Postales".

Dicha codificación consiste en asignar un número indicativo a cada localidad del interior y a sectores, determinados por calle y altura, de la ciudad de Buenos Aires. El número postal -compuesto por cuatro cifras- debe interponerse inmediatamente antes del nombre de la ciudad o localidad de destino indicado en el sobre de toda carta.

Los códigos correspondientes a cada destino se obtienen de la "Guía de Números Postales" que ENCOTEL ha editado y distribuído a todas sus dependencias del país, donde pueden ser libremente consultadas por los usuarios. Asimismo, la Empresa ha entregado ejemplares de la "Guía" a los grandes impositores de correspondencia, propósito que paulatinamente será extendido a mayor número de usuarios.

Entre los fundamentos de la disposición que nos ocupa, se destaca el que se refiere a la aplicación del nuevo método "que otorgará mayor celeridad a la clasificación de los envíos postales" y que "permitirá la utilización intensiva de sistemas electrónicos de clasificación" cuya puesta en funcionamiento se prevé para un futuro muy próximo.

Todo el personal de ENCOTEL, incluído el de carteros, ha sido convenientemente instruido a fin de poder brindar a quien se interese, cualquier tipo de información que se relacione con la Codificación Postal, incluso dar el número postal que corresponde al solicitante.

ENCOTEL recomienda a los usuarios ir actualizando sus archivos de direcciones con la inserción de los números correspondientes a cada una de ellas, para lo cual, aquellos que no posean la Guía podrán recurrir a las oficinas de correos.

MEZA LEIZ SUPERO LA INTERPELACION

ALFREDO MEZA LEIZ SUPERO EL VIERNES - CON LUJOSO ESTILO - LA INTERPELACION DE LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS DE LA PROVINCIA. HUBO DE LAMENTAR LA DESERCION AL DEBATE DE LOS TRES DIPUTADOS INTERPELANTES, PERTENECIENTES AL BLOQUE DISIDENTE DEL JUSTICIALISMO. RADICALES, PACHISTAS Y JUSTICIALISTAS, SE DECLARARON CONFORMES.



La reunión legislativa del viernes, que por programa, mostraba insoslayable atractivos propios, se vio animada por ingredientes imprevistos a cargo de la troika de diputados disidentes del peronismo, que denunciaron que en salvaguarda de sus vidas por faltas de seguridad y por amenazas de muerte a cargo del Secretario General de la Gobernación, señor Jorge Washington Rojo, renunciaron someter al Ministro de Gobierno a la interpelación por ellos solicitada. Además denunciaron la instalación en el recinto de micrófonos y grabadores destinados a controlar la sesión como resultado de una supuesta complicidad del Presidente de la Cámara con el Poder Ejecutivo.

Durante el debate se observó que el Escribano General de Gobierno percibe honorarios por escrituras suscriptas entre particulares.

Meza Leiz demostró que ello obedecía a una modalidad común consagrada por la legislación vigente.

El radicalismo se mostró preocupado por el ejercicio de procedimientos que consideró como "Maccartistas" tendientes a demostrar la presencia en la provincia - con infiltraciones en el gobierno - de actividades extremistas, defendiendo al diputado Justicialista Néstor Perl, que en la sesión anterior había sido acusado como protagonista de esas actividades subversivas.

Meza Leiz demostró que la tormenta no está en EL MAITEN, sino en una ruidosa gestión política que tiene como escenario la Legislatura y los legisladores ausentes por voceros.

Para ello sacó de la galera - como un modernísimo agente del espionaje internacional - un grabador que movilizó la cinta magnetofónica que recogió la opinión de todos los sectores políticos de EL MAITEN con relación a los acontecimientos que determinaron el alejamiento del intendente Juan Ristovich, acusado como promotor y cómplice de una fallido intento de incendiar el domicilio particular de un médico de la localidad y daños ocasionados en el frente del domicilio de un dirigente radical.

Quedó evidenciado que el problema de EL MAITEN está agotado en la coincidencia general de que el intendente debe ser separado del cargo mediante los mecanismos previstos por la ley y en el marco de respeto al autonomismo municipal.

La sesión del viernes fue una muestra de dialoguismo político y de sus resultados. El radicalismo, el Pachy el Justicialismo, fueron en esta ocasión, como corean las jubilosas barras populares "UN SOLO CORAZON".

IRRITANTE VETO PRESIDENCIAL

LAS REALES ASPIRACIONES POPULARES

La señora Presidente de la Nación ha robustecido su reconocida capacidad de sorpresa al vetar la ley sancionada por las dos cámaras del Congreso Nacional por la que se declaraba de interés nacional la instalación en Puerto Madryn de un importante astillero naval, proyecto - que por otra parte - contaba con el expreso aliento del gobierno de la provincia.

La extrema medida adoptada por la titular del Poder Ejecutivo sin razones valederas que la justifiquen - provocó primero irritadas reacciones en todos los sectores de la población del Golfo Nuevo, enseguida dominadas por la presencia de una voluntad común de promover un movimiento tendiente a provocar la revisión de tan lamentable medida.

La actitud del pueblo madrynense - asumida por encima de cualquier divergencia circunstancial - logró de inmediato la manifiesta solidaridad del Concejo Deliberante de la ciudad de Rawson. Las autoridades capitalinas, lúcidas en advertir las proyecciones regionales de la puesta en marcha de los astilleros proyectados, no titubearon en presentarse a la arena.

Estos hechos se producen en medio de un debate político estéril, pequeño y ensordecedor, con un ancho apoyo popular, que muestra incontrovertibles, cuales son las reales aspiraciones de la comunidad que quiere - unida - desdoblar todas sus posibilidades de progreso, frente a una dirigencia irrepresentativa y atomizada que se agota en el delirio fugaz de enfrentamientos ideológicos.

La posición del pueblo de Madryn y los ediles de Rawson, es la misma que adoptó Comodoro Rivadavia cuando entrevió la posibilidad de que se instalara allí una planta petroquímica.

Está a la vista que solo los grandes proyectos llamados a concretar un desarrollo regional sostenido son los únicos factores aglutinantes que nos quedan frente al clima de dispersión que nos ahoga.

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) 269 - Gaiman, 16 de noviembre de 1975

Precio del ejemplar: $0.-

EL DIRECTORIO DE CORFO

La prensa regional ha adelantado la inminente designación del nuevo directorio de CORFO en reemplazo de las autoridades de la intervención, cuya misión ha concluído por vencimiento del término acordado para su cometido.

La noticia no deja de significar - no obstante su demora - una necesaria medida de gobierno, toda vez que la normalización de la actividad del organismo motorizador de nuestra economía mantiene expectantes a los sectores vinculados de antiguo a su acción.

La zona rural del Valle - cuyos problemas determinaron la creación oportuna del mencionado organismo de fomento - afectada progresivamente por la salinización de los suelos, ayuna de complementaciones industriales, flaca en asistencia técnica, necesita el hombro de CORFO, corporación en la que los hombres de las chacras depositan muchas esperanzas, sobre todo en su indispensable participación para ahondar los canales de la exportación oportunamente abiertas por CORFO y cuya continuidad no ha sido asegurada durante la etapa transitoria que aquieta la acción del organismo.

FUTBOL

¿El Valle o Comodoro?

Los presupuestos comunales y los déficit crónicos

Por
Manuel Porcel de Peralta

Los déficit presupuestarios, constituyen, lamentablemente, un mal crónico en la organización institucional de nuestro país que no solamente afecta en los órdenes nacional, provincial y municipal, sino que incluyen a casi todas las organizaciones oficiales, algunas de las cuales tuvieran en un pasado lejano períodos de prosperidad, con superávit en sus respectivos ejercicios: YPF, Ferrocarriles del Estado, Correos y Telégrafos fueron entonces motivo de legítimo orgullo nacional.

Con referencia a los municipios, cuya organización presupuestaria excluye la percepción de gravámenes que no signifiquen tasas por retribución de servicios, no se comprende el déficit si no es por mal manejo en la aplicación de la ordenanza que establece el cálculo de recursos o por su defectuosa elaboración.

Sin embargo, existe una imprevisión innegable y permanente al fijar el monto de las tasas de servicios y al calcular ingresos hipotéticos que no se realizan por mora en el pago de los servicios y porque el ingreso de muchos rubros no alcanza siempre a solventar la prestación de los servicios respectivos.

Los déficit acumulativos lesionan seriamente el andamiaje financiero de los municipios, traban su normal desenvolvimiento y, lo que es dramático, afectan siempre el normal cumplimiento de los planes de obras públicas proyectadas, dificultades que van demorando, indefinidamente, la creación de la infraestructura básica para la prestación de servicios fundamentales.

DE MODIFICARSE LA METODOLOGIA PRESUPUESTARIA

Trelew, en las actuales circunstancias, es un ejemplo elocuente de cuanto dejamos apuntado, ya que ve demoradas realizaciones impostergables como la nivelación de la planta urbana y la construcción de los desagües pluviales que eviten el espectáculo lamentable que ofrecen muchos sectores de la ciudad cada vez que se producen lluvias.

Por lo expuesto, y el juicio es válido para todos los municipios que padecen el mal endémico de los déficit presupuestarios, debe ser corregida sin demora la metodología con que se han confeccionado hasta ahora, previendo las consecuencias decisivas que para su deterioro tiene la indetenible inflación, en cuyo proceso no tiene ni puede tener participación.

CONSECUENCIAS LAMENTABLES DEL SISTEMA

No corregir este aspecto contribuirá a agravar cada vez más la problemática de las finanzas municipales. Y aunque los propietarios de las fincas urbanas pondrán el grito en el cielo por la elevación de las tasas, habrá que comprender de una buena vez que las obras de infraestructura edilicia y los servicios públicos sólo pueden ser construídos y prestados si las tasas permiten cubrir sus respectivos costos; que nada puede hacerse por "gracias a Dios" o por iluminismo de los municipios.

Siempre habrá espíritus remisos a toda manifestación de modernidad y progreso. Desde el alumbrado público, desagües cloacales y pavimento, toda obra que transforme la rutina, encuentra - lamentable pero ineludiblemente - la resistencia persistente, obsecada y urticante de los espíritus retardatarios.

Y no sólo las obras de infraestructura de servicios básicos- agua potable, desagües pluviales, redes de energía, de gas, de teléfonos, de TV y cloacas, etc. - debe ser objeto de estudio para su autofinanciación sino tambien las que importe el embellecimiento edilicio: plazas, espacios verdes, forestación y jardinería.

La señalización, los accidentes y los conductores

La intendencia municipal de Trelew está realizando trabajos de señalización destinadas a reordenar, de acuerdo a las técnicas más avanzadas, las normas del tránsito urbano.

Ya se puede observar, en forma parcial, parte de la señalización proyectada, como un anticipo de lo que se pretende: ofrecer a los automovilistas -y por consiguiente a los peatones- posibilidades de lograr un tránsito más fluído, rápido y seguro, estableciéndose calles de tránsito rápido y tránsito lento.

Los propósitos de ordenar el tránsito, mediante pautas aconsejadas por expertos en la materia, que colocarán a Trelew a la vanguardia de las ciudades más modernas de nuestro tiempo, no pueden ser más plausibles. Sin embargo, para que las obras de señalización, que requerirán una inversión considerable, cumplan debidamente los fines para que están destinadas, deberán complementarse con una serie de medidas que contribuyan a posibilitar los mejores frutos.

Conocemos ya la tarea de esclarecimiento y educación vial en que están empeñadas las autoridades municipales, pero ella será insuficiente si no se complementa con una reactualización de los carnet de conductores, cuya revisión debe implicar un control severo de la aptitud física para conducir y un exámen exigente sobre todas las normas de tránsito, de manera que luego no puedan alegar desconocimiento cuando los encargados de velar por la seguridad pública y por el cumplimiento de aquellas disposiciones apliquen las sanciones pertinentes.

No obstante cuanto se ha hecho por medio de la prensa, afiches y audiovisuales, todavía no pasa día sin que se registre algún accidente grave como consecuencia de la desobediencia a las más elementales normas de tránsito urbano. El estacionar en segunda o tercera fila, el detenerse dos automovilistas en las calles, a veces en las bocacalles, para conversar, el adelantarse a otro vehículo por la derecha, transitar por el carril izquierdo a paso de hombre, dificultando el adelantamiento de los que transitan a velocidad normal y circular por calles y avenidas céntricas con luces encandilantes, son sólo algunas de las transgresiones que a diario se puede observar en pleno centro de la ciudad.

Habrá que adiestrar seriamente a los inspectores de tránsito, de manera que constituyen una garantía de autoridad para que las sanciones que se vean obligados a aplicar no queden en el tintero. Para ello habrá que ser muy severos en proveer carnet de conductor a las personas que no están realmente habilitadas para conducir. Hay que considerar que cualquier contemplación que se tenga al respecto puede incidir en perjuicio de la misma persona que obtiene la autorización para conducir, no estando físicamente apto para hacerlo.



SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

CENTRO DE FORMACION DE OPERARIOS

Desde hace varios meses nuestras páginas vienen reflejando una inquietud que ha sido avalada unánimente por toda la población de Gaiman, incluso compartida sin discusiones por los distintos sectores políticos y respaldada también por las agrupaciones gremiales y de la producción agrícola: la concreción de un centro de formación de operarios de mano de obra calificada.

Esta inquietud tiene actualmente el mejor eco en el gobierno de la provincia, habiendo dispuesto una resolución ministerial de la cartera de Gobierno, Educación y Justicia, la formación de una comisión de factibilidad para la instalación de este establecimiento, la que ya trabaja y que habrá de expedirse al respecto en un lapso menor, de veinte días sobre las posibilidades y conveniencias de este objetivo.

La primera reunión de trabajo de esta comisión ha revelado la magnitud de la iniciativa, la que de concretarse significará sin duda una avanzada para la educación de los adolescentes y para la superación de los adultos, imprescindible en una época de expansión de nuestra provincia que requiere mano de obra calificada para las nuevas empresas que se instalan constantemente y para acompañar con su debido conocimiento a la inminente tecnificación del campo. De dicha escuela saldrían, desde calificados obreros para las diversas actividades de la construcción, hasta radiotécnicos; desde mecánicos de automóviles hasta mecánicos de implementos de actividad agropecuaria, en carreras cortas y que durarían hasta cubrir las necesidades que el desarrollo impone. Más, aquí los jóvenes que realizan estudios secundarios, tendrán el complemento necesario para iniciarse con nuevas y mejores perspectivas en la actividad laboral. En tanto, en el caso particular del quehacer agrícola regional, junto a los conocimientos prácticos del manejo de la maquinaria, el joven recibiría una instrucción necesaria sobre lo que podría denominarse Economía Rural y que apuntaría a incentivar el ordenamiento de la producción y la comercialización de los productos, falencia principal actual de la actividad en el valle. No dudamos que en esta escuela podría instruirse a los hombres que mañana sabrán consolidar la actividad del productor agrícola y sus instituciones hoy sostenidas por escasos hombres con impulsos visionarios. Este ejemplo puede extenderse también a otros sectores de actividades tradicionales en la provincia. Es decir que el establecimiento apuntaría hacia el afianzamiento tanto de viejas como de nuevas actividades en Chubut, con un sentido de proyección efectiva, donde a la par de operarios nacerán también hombres de empresa, es decir que la inquietud representa un enfoque con proyecciones efectivistas, apuntadas a la producción, tratando de que se le ofrezca a los jóvenes un porvenir distinto a la actividad de oficina corriente, hoy completamente colmada.

Esta escuela serviría para instruir a jóvenes y adultos no sólo de Gaiman, sino de Dolavon, 28 de Julio y respectivas zonas rurales, como también de Trelew, ya que en esta ciudad si bien existe un colegio de educación técnica, el mismo tiene otra proyección y Gaiman aparece precisamente como punto equidistante de los demás de toda el área que señalamos y se lograría una fácil convergencia hacia esta localidad con la utilización de vehículo colectivo, en primera instancia. Cubriría también el centro de capacitación la parte complementaria educativa de los niños que sean alojados en el hogar Granja, donde habrá constantemente más de sesenta, siendo la capacidad proyectada para noventa.

El entusiasmo y concordancia en la mesa de trabajo de la comisión de factibilidad, hacen pensar en el éxito de la gestión, habiéndose ya abierto un llamado a pre-inscripción de alumnos como en nota aparte se señala.

Todo hace pensar que el éxito coronará la iniciativa. El entusiasmo y apoyo puesto en evidencia por altos funcionarios del gobierno de la provincia del área educativa así lo indican. Es que, actualmente integrados los cuadros con personas que han desempeñado una larga carrera como educadores dentro de la provincia misma, se ha comprendido en su real dimención el valor que un establecimiento de esta índole implica en el momento actual.

No es de dudar que el Centro de Formación de Operarios de Gaiman está en el camino de las concreciones. El tiempo habrá de atestiguar que esta obra impulsada con tanto ímpetu habrá de justificar el eco del que la casa de gobierno en Rawson es testigo.

LA AMENAZA DE MUERTE A UN PERIODISTA ARGENTINO

"DECIR LA VERDAD ES DURO OFICIO"

Una etapa que considerábamos perimida ha reactualizado en forma dramática el afloramiento de las peores manifestaciones: el resentimiento, el odio, la intolerancia y el violento deseo de venganza expresado en forma pública por medio de la prensa.

A pocas horas que desde las altas esferas se declaró, mediante un comunicado, el propósito de aplicar sanciones punitivas a la prensa por la inserción de noticias alarmistas, y de cuya gravedad funcionarios oficiales se ocuparían de juzgar en forma sumaria, convirtiéndose en árbitros parciales, cuando no apresurados, a pocas horas de esa declaración, el director de un órgano que goza del favor oficial y que estaría exento de toda imputación de "terrorismo periodístico", amenaza de muerte a un redactor del diario "La Opinión", de Buenos Aires, por haber denunciado a ciertos funcionarios de alto nivel del equipo gobernante de estar incursos en actos delictivos contra el erario nacional.

Es singular que una amenaza de este tipo haya sido posible ejecutarla por medio de la prensa, cuando los ejecutores de actos terroristas: secuestros, asesinatos, órdenes de extrañamiento, se guarecen en la impunidad del anonimato que, de todas maneras, aunque igualmente cruel, no revisten la gravedad de aquel, por el desparpajo y pedantería que supone -en los graves momentos que vive la nación- agraviar el sistema de convivencia comunitaria, donde el hombre debe estar a cubierto de este tipo de atentados a la seguridad social, a la majestad de la autoridad que debería actuar de oficio frente a desbordes de este tipo, aplicando sanciones ejemplarizadoras.

Sin embargo, nada se sabe sobre las medidas que tan tremendo atentado haya dispuesto el mismo gobierno que tan "escrupuloso" estuvo para advertir a la prensa sobre la consumación de "periodismo terrorista".

¿Y qué hay del daño que origina a la comunidad, engendrando el pánico en la familia, colegas y amigos de la víctima propiciatoria de este desmán?

Se supone que se especulará sobre los efectos que para cierto tipo de prensa significará una especie de auto-censura, y cuyo silenciamiento hará menos visible el proceso de deterioro que se manifiesta, en forma evidente, en los más altos niveles de la administración nacional, que brindan en estos momentos el poco edificante espectáculo de las investigaciones, denuncias y acusaciones de delitos de extrema gravedad, muchos de ellos denunciados primeramente por la prensa y luego ratificados por decisión del parlamento nacional.

Duele expresarlo, pero vivimos épocas de corrupción de las más elementales normas éticas, donde la responsabilidad del hombre, como funcionario público, parece haber desbordado todo límite de decencia y, donde la dilucidación de los negocios del estado parece ser negada a la discusión pública por medio de la prensa, tal como lo exigen principios inalienables de todo régimen democrático.

Vivimos, en realidad, momentos de oscurecimiento de las libertades y derechos elementales del hombre, momentos en que decir la verdad es duro oficio.

PERIÓDICO **El Regional**

Director: DONALD THOMAS

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual

Nº 1.153.783

Redacción, administración y talleres gráficos:

E. Tello 790 - Gaiman (Ch.)

EL MUNDIAL Y LA TV

Por Julio W. Ellauri

Joao Havelange, siempre tan simpático, mostró la hilacha "Si no hay TV en colores, adiós campeonato mundial para la Argentina". Havelange es brasileño. Y Brasil se autoproclamó como el país latinoamericano más capacitado para reemplazar al nuestro en caso de que no podamos organizar el certamen. Este último dato no pertenece al Presidente de la Federación Internacional de Fútbol, sino a la Confederación Brasileña de Deportes.

Precisamente en estos días, Henry Curan, Presidente de la Unión Europea de Broatcasting, anunció con regocijo que Canadá había aflojado y que podrían televisar a todo el mundo los juegos olímpicos del año que viene por la módica suma de 9.300.000 dólares. Los organizadores habían pedido 18 millones.

Ahora, los canadienses gastarán buena parte de ese dinero en montar un aparato de seguridad que asegure la vida de los competidores. Goy Tourpin, coordinador de seguridad de los juegos, anticipó que la Villa Olímpica será rodeada por alambres electrizados, que se utilizarán modernos detectores de explosivos, y que la vida de los atletas será garantizada por 13.000 soldados y policías.

En Alemania se realizaron magníficas trasmisiones en colores. Pero los terroristas mataron a la mitad de los representantes judíos que participaron en la competencia. ¡Lo importante era salvar a la televisión!

El Barón de Coubertín, padre de los juegos olímpicos modernos, murió mansamente, ignorando estas cosas de los tiempos modernos. Abary Brundage, recientemente desaparecido, presidió durante muchos años -hasta hace apenas tres- el Comité Olímpico Internacional. Nunca se ocupó de las transmisiones, sino del deporte. Practicó deporte toda su vida, y obtuvo exitos internacionales en distintas especialidades, pero siempre afirmó que "una medalla olímpica jamás debía ser pasaporte para una carrera profesional, por mas lucrativa que esta fuera".

Mantenía Coubertín la solidez de los principios, estrictamente deportivos, sobre cualquier otro interés lateral. Era un deportista cabal, aunque algunos empresarios lo calificaron desaprensivamente de "retrógrado".

Los tiempos han cambiado para el mundo de los negocios. Cuando Cassius Clay fué a defender jocosamente su título a Zaire, la pelea empezó a las cinco de la madrugada hora local! Y los pobres nativos tuvieron que presenciarla muertos de sueño! Es que esa era la mejor hora para que los televidentes norteamericanos pudieran ver el combate arrellenados en una cómoda poltrona y bebiendo un vaso del horroroso whisky made in USA. Nuevamente había triunfado su Majestad la televisión.

Cuando el Presidente del Brasil, y todo el pueblo de su patria, suplicaron a Pelé que integrara la selección brasileña en el campeonato mundial de fútbol de Alemania, éste se resistió tenazmente y decidió, en gran acto público, abandonar las canchas. Pero meses después, cuando se lo pidió Henry Kissinger, a través del Canciller de Brasilia, aceptó volver al fútbol por unos 10 millones de dólares y reforzar la endeble escuadra del Cosmos, que ni siquiera puede ganar partidos con el formidable negro en su línea delantera.

Es razonable que los hombres se comercialicen. Pero no se puede comercializar el deporte.

Parece que Pelé tuvo mala suerte con los negocios y que le pasó algo parecido a lo de Joe Louis, que está en la miseria luego de haber sido uno de los boxeadores de peso completo más grandes en la historia. Lo devoran los réditos no pagados a tiempo.

El que tuvo más fortuna fué Gianni Rivera, "Niño de Oro" del fútbol italiano, que acaba de comprar casi el 60 por ciento de las acciones del famoso Atlético Milán por 3.200.000 dólares, y lo controla a voluntad.

Equipar a la Argentina para trasmitir TV en colores cuesta a grosso modo, unos 400 millones de dólares. Es mucho dinero para un país que está reclamando sacrificios a su población en un esfuerzo nacional para restablecer la salud de su economía.

Felizmente, hay en el mundo dirigentes sensatos que opinan que no se ha de disputar aquí un campeonato mundial de rayos catódicos, sino un campeonato mundial de fútbol. Dentro de dos meses, cuando se reúna la FIFA en Guatemala, se conocerá el final de esta curiosa situación.

Si Argentina logra financiar adecuadamente la instalación de los costosos servicios, o arrendarlos a precios razonables, no habrá discusión. Si no es así, tendrá argumentos muy valederos para justificar la falencia televisiva que tendrá el campeonato.

Lo que aquí se procura es, simplemente, jugar un certamen mundial y determinar cual es el mejor equipo. Si así no fuese, terminantemente, el fútbol debería dejar de ser considerado como un deporte para ser trasladado al ámbito de los negocios comerciales. Pareciera que así lo desea el señor Havelange....

UNA TUMBA

El descubrimiento, la conquista y el poblamiento del Chubut son ricos en episodios de fuerte dramatismo.

La Quimera del Oro muy pronto cobró su tributo de sangre. Las estribaciones de la Cordillera, misteriosamente, se habían convertido en imán de irresistible atracción para los devotos de la leyenda de la fortuna milagrosa, al alcance de la mano para los más audaces; para quienes llegaran primeros a los yacimientos de las arenas auríferas.

La fábula rebasó los límites del Continente. En 1882, procedente de Australia, llegaba el capitán Richards, acompañado de su familia. Pronto se puso a organizar una expedición exploradora. Lo fundamental era el baquiano. Para ello eligió a John Daniel Evans. La expedición fue integrada por Zacarías Jones y John Parry.

Evans tenía conocimiento parcial del territorio a recorrer pues había realizado otras expediciones con el mismo fin y tenía conocimiento con algunos aborígenes que solían merodear por el Valle Inferior del Río Chubut.

La expedición, capitaneada por Richards, llevaba tropilla y víveres. Tras muchas vicisitudes llegaron hasta Tecka sin conseguir éxito en la búsqueda del precioso metal. Allí fueron sorprendidos por dos aborígenes de la tribu de Foyel, quienes, en tono amenazante, lo invitaron a llegar hasta los toldos. Sospechando que se trataba de una trampa, eludieron la invitación y organizaron el rápido regreso, temerosos de ser atacados por una partida de indios.

Viajando día y noche, casi sin dar resuello a las cabalgaduras, y padeciendo los efectos del cansancio, llegaron hasta el cordón de Los Altares, en cuyo cañadón una partida de indios les dio alcance.

El grupo explorador, víctima de la sorpresa, fue ultimado por los atacantes. Sólo Evans, el baquiano, que se encontraba separado de sus compañeros, pudo intentar salvarse. Espoleó su caballo, y ante el peligro de ser acorralado, desde un alto barranco saltó al vacío. "El Malacara", crédito del baquiano, milagrosamente salvó el tremendo obstáculo con felicidad, gracias a que el fondo del zanjón era muelle por la arena acumulada.

Desde entonces, "El Malacara", para Evans y sus amigos, adquirió el prestigio de símbolo, perpetuado ahora por una lápida emplazada en las cercanías de Trevelín, lugar donde murió y donde se registraron sus últimas hazañas. En la lápida puede leerse en grandes letras: "Aquí yacen los restos de mi caballo "El Malacara" que me salvó la vida en el ataque de los indios en el Valle de los Mártires el 4.3.84, al regresarme de la Cordillera. R I P. John D. Evans".

Mercado y Carnicería
la Esperanza
de Domínguez - Quiroga
E. Tello 1.000 Gaiman

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

DEUTZ
ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

CINE - BAR
SODERIA
CASA SAMSO

Grand Prix
ESORIOS
San Martín 737 - Trelew

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales - Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

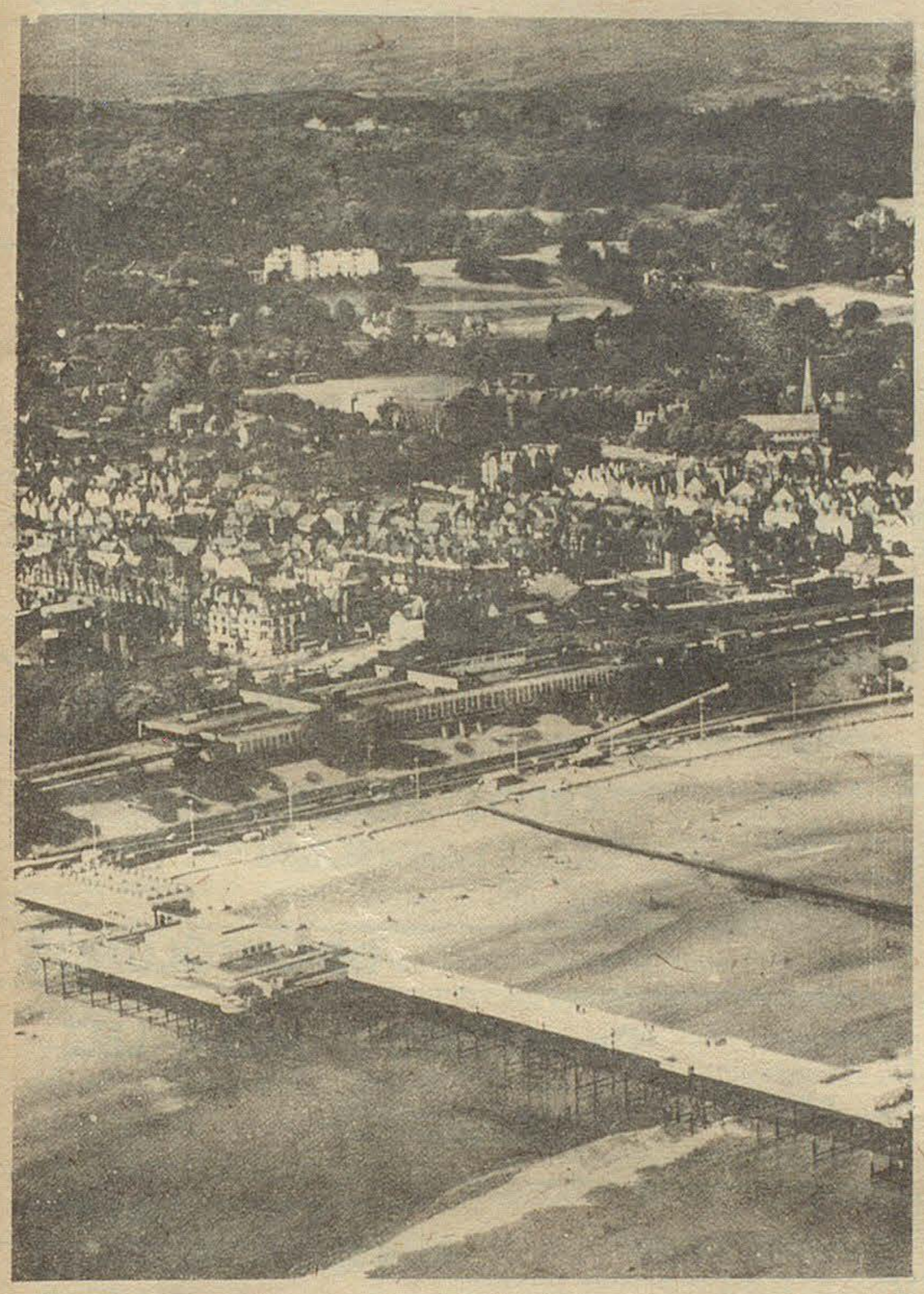
MACO
Todo para la construcción

NOTAS DE VIAJE

ECOS DE UN "VIAJE INOLVIDABLE" CONTINUACION

RECORRIENDO GALES

Por Egryn Williams



Luego de una mañana libre y de un almuerzo temprano, salimos puntualmente a las 13 hs. con rumbo al Valle de Conwy, en el norte de Gales.

Pasamos por Betws y Coed, (ya lo hemos hecho en otra excursión) hermosísimo pueblito enclavado en un profundo vallecito, muy boscoso, con un correntoso río. El pueblo no se distingue a la distancia; las casas están materialmente, escondidas entre los árboles. Si me encontrara en el trance de decidir cual es el lugar más bonito de Gales, creo que me inclinaría por "Betws y Coed", con perdón de la gente de otros pueblos. En este sentido, los galeses son muy localistas, tanto es así, que en muchos lugares de los que visitamos, nos recibieron con un "Bienvenidos al mejor sitio (pueblo o ciudad) de Gales".

Seguimos viaje por el Valle de Río Conwy, pasando por Llanrwst, Trefriw, etc, para llegar finalmente al Parque y jardines de Bodnant. Este inmenso Parque-Jardín pertenece, al Lord de Colwyn. En el se encuentra un hermoso palacio, residencia del Lord, que es la única parte a la que no tiene acceso el público. El resto, está abierto para visitantes que pagan sus correspondientes entradas.

Está prohibida la entrada de cochecitos de bebés, sillas de ruedas y perros.

El dueño actual es presidente de la asociación Mundial de Jardineros. La propiedad es verdaderamente un inmenso jardín botánico, donde se pueden apreciar desde las humildes y vulgares plantas y flores hasta las exóticas y exquisitas. Sus terrazas son dignas de verse, así como los invernáculos y piletas con flores acuáticas. También esta vez la tiranía del tiempo permitió apreciar del todo este Paraíso terrenal.

**Visita a Bahía Colwyn

Luego seguimos viaje a Bay (Bahía) Colwyn hermosa ciudad puerto y Balneario del N-O de Gales. Aquí reside, y es profesor de música, nuestro conocido en el Valle, el Sr. T. Gwyn Jones. El nos serviría de guía durante la visita.

Primero visitamos la Municipalidad, ubicada en un Centro Cívico con hermosos parques y jardines. El lord mayor no habla el galés, por lo que el Sr. Jones hace de intérprete. Luego del discurso de bienvenida, se nos explica el significado y oportunidades en que se usan las ropas y simbolos del ceremonial. La capa del Intendente, como así la peluca, son ya centenarias. Inmediatamente tomamos el té diseminados en distintas oficinas lujosamente amuebladas y alfombradas del Edificio Municipal.

Posteriomente tomamos fotografías con el Intendente y Sra. en los jardines circundantes.

Después vamos a una escuela donde es profesor el Sr. T. Gwyn Jones, donde nos espera un coro femenino, así como un buen solista para deleitarnos con varias interpretaciones. Allí se nos obsequia con un disco, que dejamos en manos de la Srta. Tegai Roberts, para su audición radial por L. U. 20. Agradece las atenciones recibidas, en nombre del grupo, la Srta. Anita Lewis.

Regresamos a Bala, pasando por Abergele, Dyffryn Glwyd y Dyfrdwy.

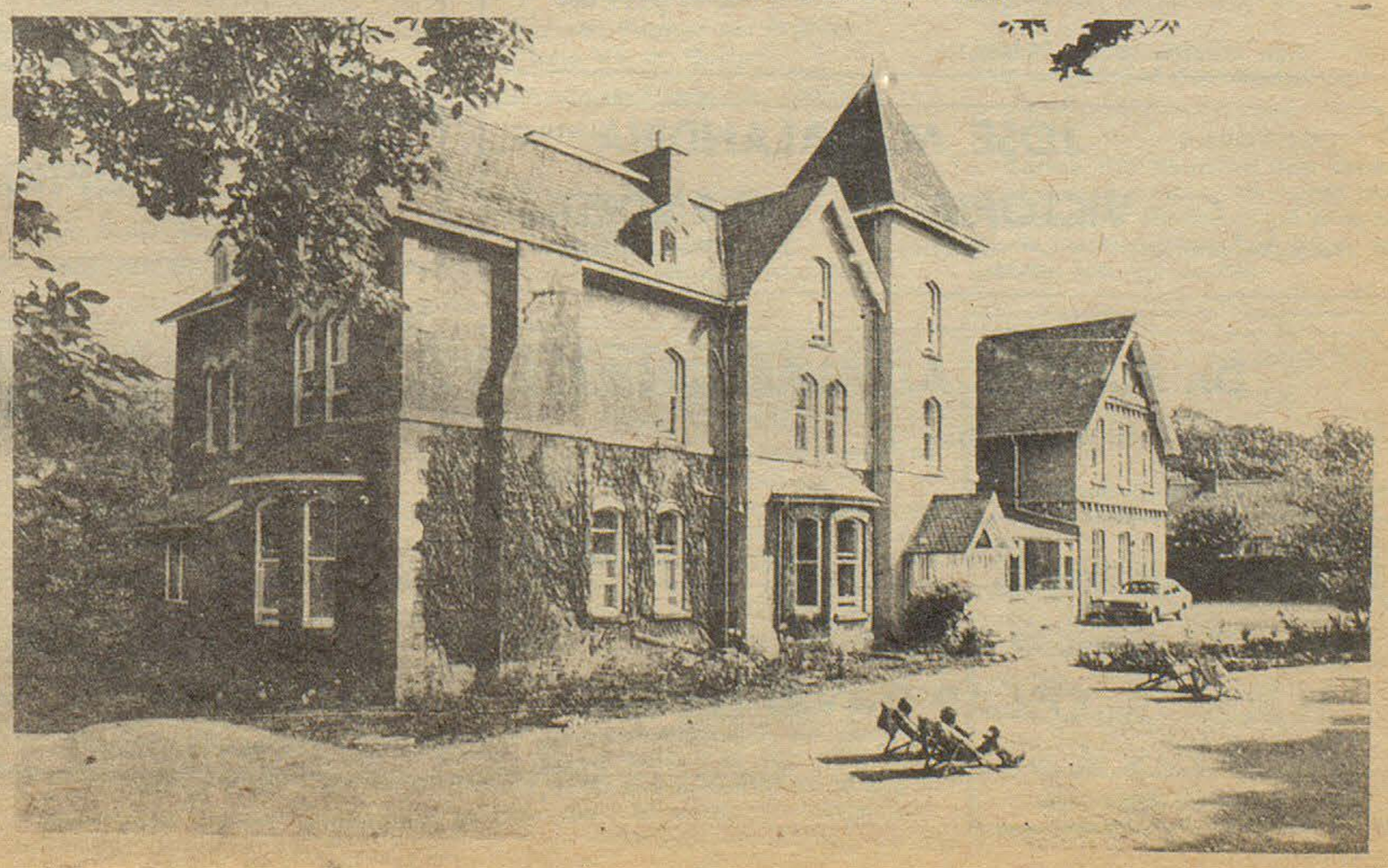
Cenamos en el Vestri do la Capilla y creo que fue en esta oportunidad, la Sra. May W. de Hughes, con muy conceptuosas y sentidas palabras, agradeció todas las atenciones de que habíamos sido objeto.

También, nuestra guía de ese día, una Sra. de apellido Jones hizo resaltar las cualidades de nuestros choferes de la semana.

En efecto, viajamos durante la semana en dos coches colectivos pertenecientes a un Sr. (después amigo) David Edwards. Los dos coches estaban equipados con micrófono para el chofer y parlantes. El uno lo guiaba el dueño, y el otro un Sr. maestro de escuela, de vacaciones. El Sr. Edwards aparte de ser muy culto, parecía más bien una enciclopedia. Conocía todas las rutas de Gales, su geografía, historia y tradiciones. Por donde quiera que pasásemos, sabía dar respuestas a todas nuestras preguntas, referentes al lugar. Una vez, en este viaje precisamente, anunció por ejemplo: a una milla más adelante, después de una curva, encontraremos, a la izquierda un edificio así y así que es un hospital, levantado en el año tal, en memoria del explorador del Africa, Livingstone, etc. etc. y así, otra vez anunciaba, con anticipación que encontraríamos una Iglesia, un monumento, u otra cosa. Además era un excelente cantor. Cuando les obsequiamos, la noche del asado que ya comenté, al primero con cenicero de madera cordillerana, y a Edwards con un mate y bombilla, no sabían como agradecerlo, y casi llorando protestaban de que no eran merecedores de tal atención.

EXPRESO
"RICHTER"
SOCIEDAD ANONIMA, COMERCIAL INDUSTRIAL Y MERCANTIL
Casa Central
9 de Julio 763 – Trelew
T.E. 20528
Avda. A. Alcorta 2783/85
T.E. 9192 Bs. As.
Agencia en Pto. Madryn

CASA
Joaquin
T. E. 20139 -España 23/25
TRELEW



EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS

Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS

		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(v)	(v-a)
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(a)	(v-a)
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES

28 de Julio hacia Dolavon	sale:	6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio	sale:	12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon	sale:	12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle. x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

Profesionales

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ

25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO

Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO

HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA

Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN

Contador Público Nacional

E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.

Unicamente extracción y dentadura postiza

Gaiman

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento, GAIMAN — **VALERIANO TERAN**

ÓPTICOS

Al servicio de su vista

OPTICA VENTURA

Anteojos para

España 84 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia

España 12
T.E. 20508
TRELEW

OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW — Pecoraro 460, T.E. 20067, TRELEW

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO

Doctor en Medicina

E. Tello 782 - GAIMAN

° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN

Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG

CLINICA GENERAL

San Martín 222 - GAIMAN

° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA

Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON

Médico

Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO

San Martín 230, GAIMAN — **OSCAR DAVID LECCESE**

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ

Ing. Hidráulico

Rivadavia 444 — TRELEW

SE EFECTUO LA PRIMERA REUNION PARA LA INSTALACION DE UN CENTRO DE FORMACION DE OPERARIOS EN GAIMAN.

En la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, se reunió en horas de la mañana del día 13, por primera vez, la Comisión de Factibilidad para la instalación de un centro de Formación de Operarios en la localidad de Gaiman.

La sesión inaugural contó con la presencia del ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor Alfredo Meza Leiz, y del subsecretario de Educación y Cultura, Guillermo Cruz Belzunce, quienes hicieron, respectivamente, uso de la palabra para referirse a la citada creación.

Despues de un prolongado cambio de ideas, se concretó, en principio, la infraestructura disponible y las carreras a implementarse en el centro educacional. Ellas se ajustan al análisis de las vocaciones existentes en la zona, el mercado de trabajo y a las posibilidades económicas para su implementación.

El lunes de la semana próxima, a las 11, el presidente de la Comisión de factibilidad y el subsecretario de Educación visitarán la Misión Monotécnica de Gaiman, como así tambien los locales ofrecidos por la Municipalidad gaimense, la Cooperativa y el Colegio Camwy, para el dictado de clases.

El 24 de noviembre, por su parte, una vez finalizadas la tareas de pre-inscripción de carreras, se volverá a reunir la comisión de factibilidad.

PRE-INSCRIPCION

A los efectos de posibilitar la creación del centro de formación de operarios, la comisión designada mediante la resolución N° 311, llamó a pre-inscripción de postulantes para cursar las siguientes carreras: Mecánica de automotores; mecánica rural, con implementación de economía rural; instaladores sanitarios; instaladores electricistas; y Radio y Televisión.

Su duración es de dos años y se requiere haber finalizado el ciclo primario. La pre-inscripción se realizará en la Misión Monotécnica, de 7 a 14 hs., y en la Municipalidad de Gaiman, de 8 a 12 horas. y de lunes a viernes en la redacción del periódico EL REGIONAL tambien en horario de tarde.

FUE CONSIDERADO FACTIBLE Y ACONSEJOSE LA CREACION DE NUEVAS ESCUELAS NORMALES EN LA PROVINCIA

A PARTIR DEL DICTAMEN FAVORABLE EXPEDIDO POR LA COMISION CONSTITUIDA AL EFECTO, EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA ENCARARA UNA TRASCENDENTE OBRA EN MATERIA EDUCATIVA.

Durante un sencillo e importante acto efectuado esta mañana en el Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia, el titular de la cartera, doctor Alfredo Meza Leiz, recibió el informe final de la comisión constituída con el objeto de analizar la factibilidad de creación de escuelas normales en Trelew, Comodoro Rivadavia y Esquel, y cuyo dictámen consideró factible y aconsejable.

Las conclusiones del respectivo estudio fueron entregadas por el titular de esa comisión, profesor Luis Pernau. Se hallaban presentes, tambien, el subsecretario de Educación y Cultura, profesor Guillermo Cruz Belzunce, y los miembros de aquella comisión, señora Stella T. de Mares y Dr. Raúl Sanguinetti.

* SATISFACCION

El ministro Meza Leiz hizo uso de la palabra para referirse a la importancia del acto. "Esta tarea - dijo - es la culminación de un anhelo del gobierno provincial, y en particular de este Ministerio y sus correspondientes Subsecretarías, a fin de lograr pronta solución a la necesidad de disponer de maestros en el Chubut".

Tras señalar su satisfacción por el dictámen favorable, el funcionario tuvo palabras de elogio para la labor desplegada por los miembros de la citada comisión.

El ministro anunció asimismo que en la próxima semana el gobernador será interiorizado acerca del informe que aconseja la creación de escuelas de magisterio en tres ciudades chubutenses, y tambien, la concreción de la reforma al estatuto que rige la actividad docente en la provincia. "Estamos dedicando y continuaremos haciéndolo, los mejores esfuerzos para que nuestros maestros se hallen en el nivel que desde hace tiempo merecen", afirmó el Dr. Meza Leiz.

* EL INFORME

Señálase en el consignado informe que la Comisión se expide favorablemente respecto a la creación de escuelas de magisterio ubicadas en Comodoro Rivadavia, Esquel y Trelew que tendrán como objetivo dotar a la provincia de docentes capacitados, con modernas técnicas pedagógicas, mediante la adopción de los corrículum y objetivos del Profesorado para el nivel primario.

Lo que implicará - expresáse - lograr docentes con calidad avalada por desarrollos teórico - prácticos intensivos y familiarización con la vida de la escuela.

CORRESPONDENCIA

Sr. Director:

A través de varios ejemplares de "El Regional", he estado leyendo el relato del Sr. Egryn Williams sobre la visita que recientemente efectuaron a Gales los integrantes de un grupo de residentes del Chubut.

Felicito y agradezco por su intermedio al Sr. Williams por la forma interesante, amena e ilustrada de su relato que, a no dudar, ha llegado al corazón de las muchas personas que no integraron el grupo de turistas entre los que me incluyo.

D. A. J. - Gaiman

JOVEN ARGENTINO

Si Ud. tiene entre 17 y 24 años de edad, título de bachiller o equivalente o ciclo básico aprobado y desea emprender una carrera digna y de porvenir, dentro de ésta, su provincia, ingrese a la Escuela de Policía de la misma.

Luego de un curso de dos años, egresará como Oficial Sub-ayudante e iniciará una carrera desde la que podrá volcarse hacia la sociedad, quizá como en ninguna otra, a la par que asegurará su situación económica presente y futura.

Diríjase hoy mismo a la Comisaría de Policía de su jurisdicción, donde se le suministrará detalles completos y programas de ingreso.

INSTITUTO MUSICAL "SANTA CECILIA"

El Instituto Musical "Santa Cecilia", ha procedido a tomar exámen a los alumnos de piano, el día 13 de este mes, en la ciudad de Trelew.

Los alumnos de nuestra localidad, que se se han presentado, han sido los siguientes:

** Curso Preparatorio :

Germán Fernandez Dopazo
Diana Yarde Buller

1° año de Piano con Teoría y Solfeo:

Susana Iris Lobos.
Nilda Alicia Pugh.
Carla Susana Santos.
Dan D'Angelo

1° año de Piano Solamente:

Ricardo Mendoza
Joyce Doris Owen
Mónica Graciela Jones
Miriam Ruth Leccese.

2° año de Piano y 2° de Teoría y Solfeo:

Etsuko Sunagawa
María Marcela Fernández

Todos los alumnos han aprobado con 10 puntos, teniendo una felicitación personal la alumna María Marcela Fernández por su justeza interpretativa.

SOCIALES

El 8 del cte. se despidió en Plas y Coed a tres de las señoras de sub-oficiales que se retiraron de la Base Naval de Trelew. Las mismas son las señoras Elsa B. de Díaz, Norma de Totaro y Nilda de Bravo. Fueron agasajadas con un típico té galés.

El 9 del cte. se realizó en Plas y Coed la despedida de solteros a Mirna Jones y Armando Ferreira. Los acompañaron un grupo de amigos y el conjunto Camwy.

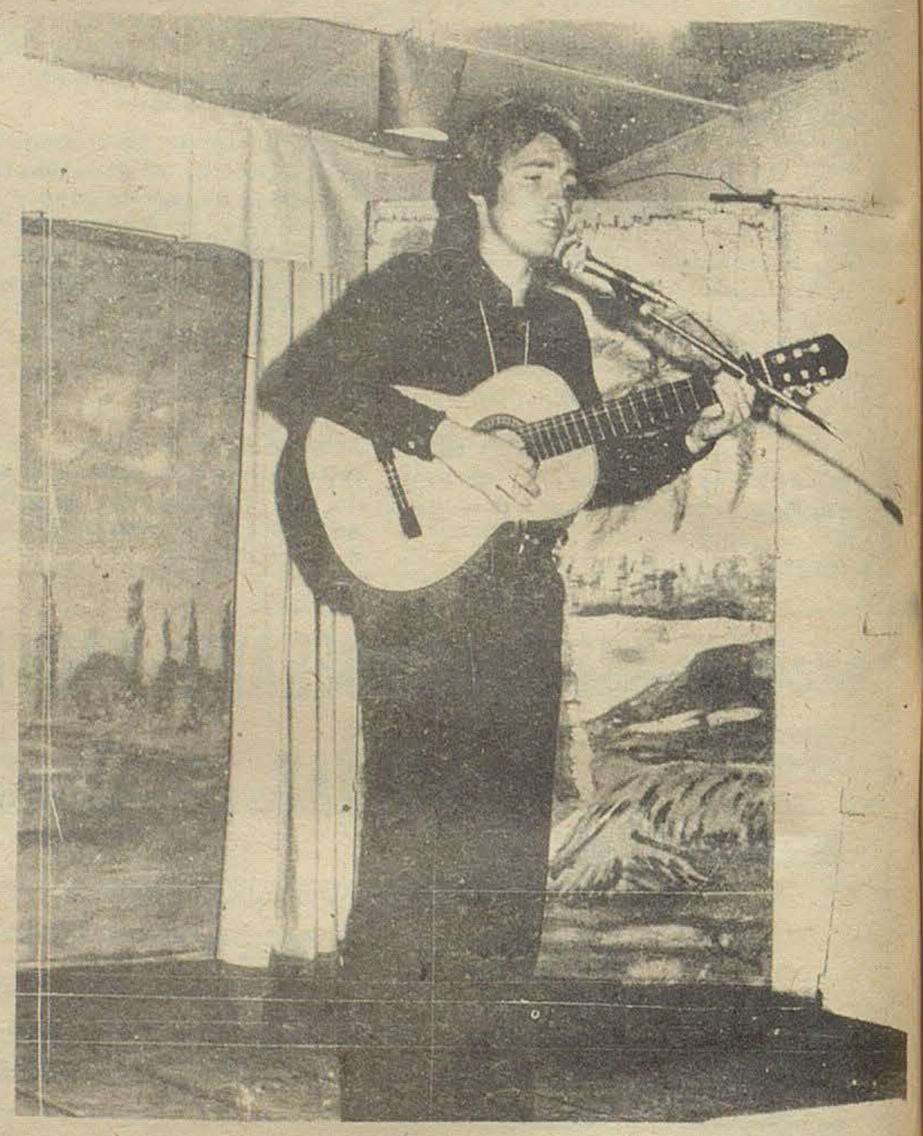
COMPRE LOS MIERCOLES

REVISTA "DEPORTES"

Karate - Do
INSCRIPCIONES EN ESTA REDACCION.
DIAS:
10/11 al 21/11
AMBOS SEXOS -
POR MES $300.00

Té Show en la Escuela N° 12













Una simpática y amena reunión social se realizó el día sábado 8 del corriente mes en la Escuela N° 12 de Bryn Gwyn. En horas de la tarde se llevó a cabo el té show que habitualmente se realiza en dicho establecimiento todos los años. Participaron conjuntos y artistas locales y de Trelew que colaboraron desinteresadamente Myrna Jones, Armando Ferreira, Gloria Puw, Irma Gladys Smith, Edith Mac Donald, Denis Sabés, Lorna Jones y Srta. Medina.

la provincia

Desde la realidad, todo el Chubut nos inspira

RAWSON, 16 de noviembre de 1975

RIO PICO

Prosiguen las obras de la central hidroeléctrica de Río Pico que proveerá de energía a la población e industriales madereros de la localidad.

JUSTO ANHELO DEL OESTE:

Sucursal del Banco de Desarrollo

Una actitud decidida acaban de resolver los miembros de la Cámara de Comercio, Industria y Producción del Oeste del Chubut ante la insensible despreocupación del Banco Nacional de Desarrollo referida a las posibilidad de activar orgánicamente el desarrollo industrial de la zona.

Le ha sido encomendado, al Presidente de la entidad, don Alfredo Mohana, concurra a entrevistar al Presidente de la mencionada Institución de Crédito, Armando Blasco. Con tal motivo viajó a la Capital Federal y acreditará ante el alto funcionario el reclamo del empresariado cordillerano para la instalación inmediata de una Sucursal del mencionado Banco.

La gestión del requerimiento que se informa responde a coincidencias y consultas en las que participaron dirigentes de todos los pueblos del área cordillerana. Se expresa - que el sometimiento actual a dificiles y complicadas gestiones - en el escenario de Trelew, revela un desconocimiento del potencial industrial del oeste y agrede por la indiferencia conque se ignoran las distancias y la ubicación geográfica del área económica del oeste que es extremo geográfico de la plaza de Trelew.



DIALOGO EN EL ARENAL

Hassan II, rey de Marruecos, se pronunció por la negociación. Desde Agadir ordenó el repliegue de los 150.000 voluntarios que en marcha pacífica se proponían invadir el Sahara español.

historias de la Provincia

I.U.T.:

PROFESORES GOLONDRINAS

La Provincia en la provincia

RAWSON, 16 de noviembre de 1975

El valor de las palabras

Lo primero fue el verbo, vale decir, el hombre aprendió a expresar sus deseos, ideas y sentimientos a través de la palabra oral o escrita.

El hombre de nuestro tiempo, a través de todos los avatares que jalonaron su existencia, aprendió a dar a las palabras su verdadera acepción, su significado preciso, como único medio de que ellas sirvieran como insutituible medio de comunicación. Y ciertas palabras fundamentales, traducidas a todos los idiomas, conservan sus valores originales.

Sin embargo, una vulgarización de la semántica y la adulteración de ciertas expresiones han llevado a un estado de confusión con relación al valor original de las palabras que, hilvanando en forma desaprensiva algunos "slogans" para el consumo masivo, desprestigian sus verdaderos valores.

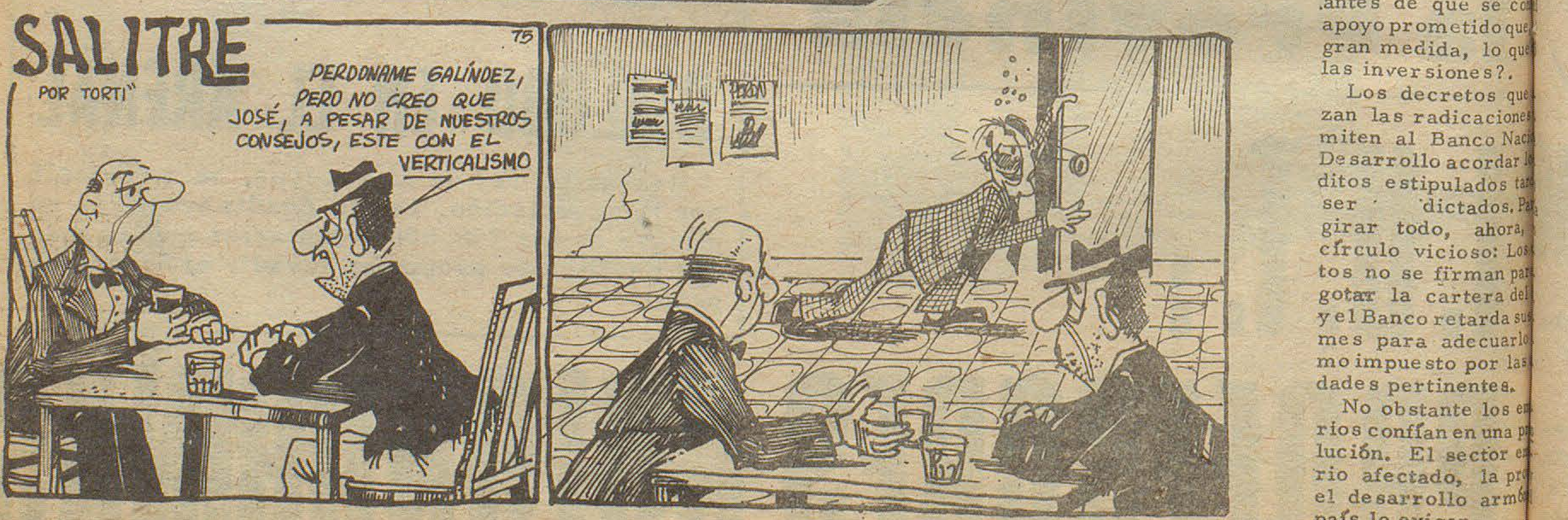
Existe un concierto de frases-clises con diversos matices, que parecieran injertarse en la mente popular onnubilada para el análisis, sin poder precisar el claro valor de las palabras, tales como disciplina, verticalismo y lealtad, confundidas frecuente y lamentablemente con obsecuencia, acatamiento o sumisión, complicidad, etc..

La verdad, aunque duela, es siempre positiva. Según una sentencia popular "la mentira es renga o tiene las piernas cortas", no consigue jamás triunfar por aquella de que el fin no justifica los medios.

La adulteración de las palabras, disfrazándolas para ocultar su legítimo valor, si persiguen confundir, oscureciendo la mente popular, de nada servirá a la postre, pues la verdad, a pesar de las dificultades que signifiquen los medios arteros de la demagogia en cadena, se abrirá cauce más tarde o más temprano.

Los que pretenden apuntalar una acción negativa esgrimiendo "slogans" que han perdido vigencia debieran recordar la permanente vigencia del pensamiento de Abraham Lincoln, traducido sentenciosamente en estas pocas y esclarecedoras palabras: "Se puede engañar a todos algún tiempo; se puede engañar a algunos todo el tiempo; pero no se puede engañar a todos todo el tiempo".

Los jóvenes que no renuncien a ser protegonistas del acontecer de la comunidad de que forman parte, que no quieran ser meros espectadores del drama contemporáneo en que están - para bien o para mal - inmersos irreversiblemente, aunque se empeñen en ignorarlo, deben meditar seriamente sobre el inalterable valor de las palabras.



Instituto Universitario Trelew

•PROFESORES GOLONDRINAS

La cobertura de cátedras vacantes en el INSTITUTO UNIVERSITARIO TRELEW (IUT), por razones de excepción - más adelante explicadas - no se realizará mediante el tradicional sistema de concurso de antecedentes y oposición, creado por una exigencia de la Constitución como defensa ante eventuales favoritismos en el nombramiento de profesores.

El método legal ha sido sustituído por un simple llamado de inscripción de los aspirantes. Se ha dado a conocer la nómina de los participantes, pero nó los [...] y antecedentes en [...] ería que avalan sus asp[...]nes.

Por un conveni[...] mente suscripto en [...] el gobierno de la provin[...] la Universidad Nacion[...] Sur, con asiento en Bah[...]ca, ésta se constitu[...]to-ra académica del [...] Esto significa que su C[...] Superior y sus respe[...] departamentos con[...]dos por profesores y e[...]lis-tas en cada una de [...]te-rias enseñadas, [...] que normalmente deb[...]so-rar a las autorida[...] IUT para la selecci[...]n[...]er-tura de las cátedras vacantes. Como en estos momentos la Universidad del Sur está intervenida los mencionados cuerpos académicos se hallan en receso, por lo cual por esta vez - serán las provisorias autoridades de la intervención las que resolverán lo que debieran resolver las autoridades del instituto trelewense en otras circunstancias.

* La Constitución

La Constitución del Chubut prescribe el concurso de antecedentes y oposición para cubrir los cargos vacantes de la Administración Pública. Por esta razón, el convenio aludido no permitiría - en tiempos normales - excepciones a esta regla.

Si bien es cierto que las autoridades del IUT nada pueden hacer para subsanar esta situación de fondo, deberían en cambio cumplir con ciertos requisitos que garantizan ante la opinión pública - cuyas expectativas son mayores que las aparentes - la imparcialidad del acto selectivo, tales como la publicidad de los antecedentes docentes y trabajos realizados por los aspirantes en la materia cuya cátedra pretenden.

* Dos corruptelas

Llama la atención que la mayoría de los aspirantes se domicilian en la Capital Federal o Bahía Blanca, es decir, lejos de la que deberá ser sede de sus tareas docentes, pese a que la Constitución de la Provincia exige la residencia. El llamado a inscripción no establecía éste requisito legal, lo que se podrá obviar al confeccionarse los contratos para asegurar la inmediación de los profesores a sus alumnos, fundada en razones pedagógicas elementales.

El cumplimiento de la residencia terminará con los profesores viajeros que los fines de semana ametrallan durante cinco o seis horas seguidas de clase exigiendo al alumnado un esfuerzo no aconsejable y pernicioso. Es indiscutible que los horarios de las líneas aéreas no puedan ser los factores condicionantes de la enseñanza universitaria. Esta es una corruptela notoria. La otra - que tambien desaparecerá con la obligatoria exigencia de residir - consiste en la graciosa adjudicación de una cátedra del área o afín a la ganada en el concurso, que se otorga para compensar a los profesores - golondrinas gastos de viaje sin atender mayormente la competencia del favorecido.

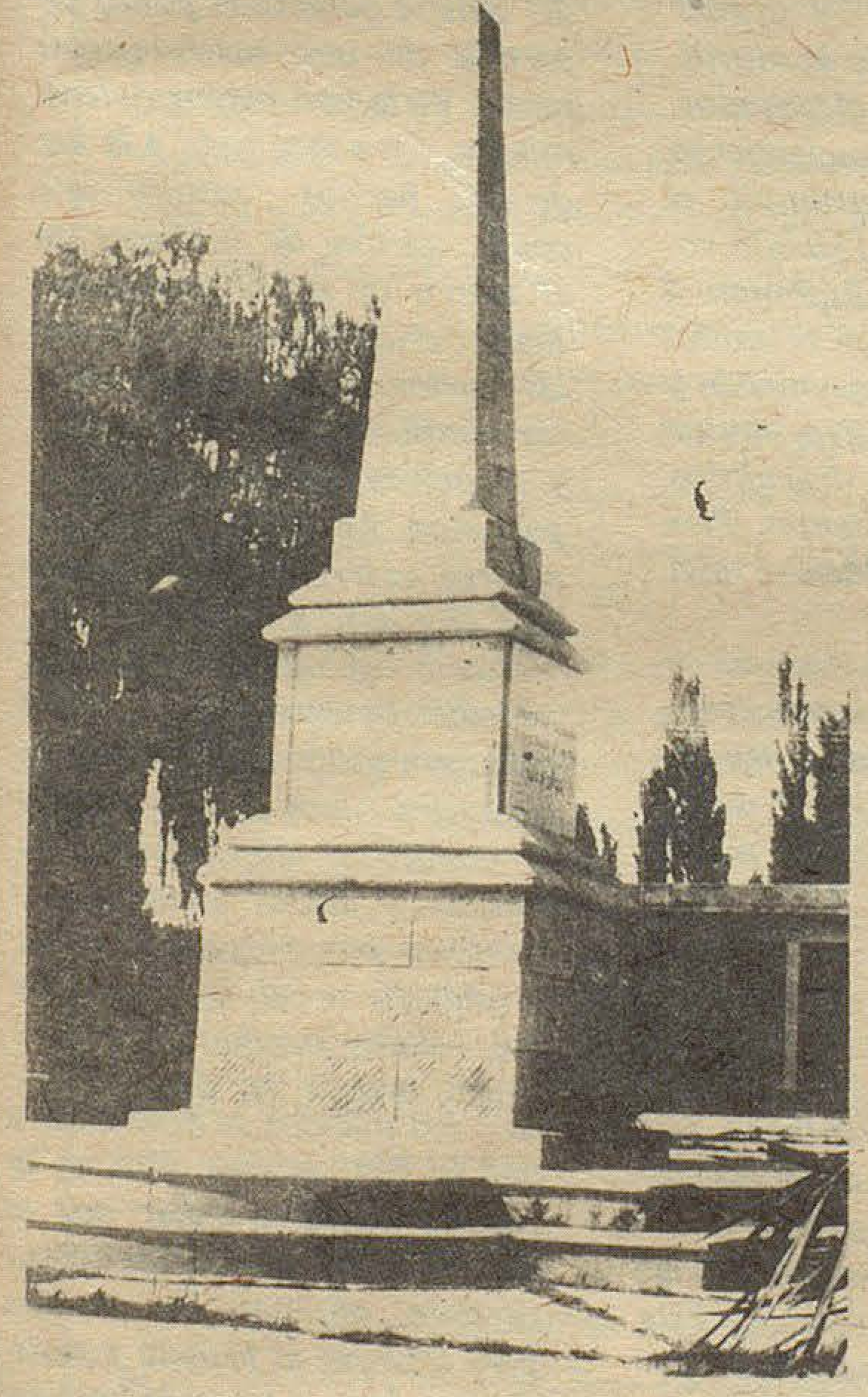
El interés con que se sigue este proceso está sensibilizado por la inexplicable postergación de profesores con calificados antecedentes en beneficio de una corriente de "importación" de catedráticos de asistencia irregular y antecedentes discutibles.

historias d[e] la provincia

El esfuerzo periodístico que entraña la aparición de este suplemento, tiene programado a breve plazo un intento de recuperación de los valores históricos del pasado chubutense, paciente y necesaria actividad que en Chubut - afortunadamente - cuenta con numerosos y calificados cultores dispersos en la inmensidad de nuestro territorio, pero tambien unidos en una pasión [...]or las cosas de la [...] LA PROVINCIA, asp[...] el pequeño y limitado [...] suplemento rese[...] al tiempo viejo se co[...]en campo compartido [...] in quietudes, siempr[...] do por la lumbre de [...] pida pasión argenti[...] se sumerge en las - ca[...] de antaño en la búsqued[...] ne del hilo unificado[...] fuerzo común - sin tirios ni troyanos - cuyas orientaciones, para descifrar los interrogantes cada día más complejos que nos presenta el futuro nacional, estimamos indispensables.

Nuestra idea sobre la nacionalidad está fundada - sólidamente - en una especie de síntesis en la confluencia de todas las corrientes históricas del pasado argentino, sin réprobos ni elegidos. No participamos de las parcialidades iluministas del liberalismo, ni del recreo de viejas luchas intestinas exhumadas por el revisionismo, sin dejar por ello de reconocer su valioso servicio a la integración de la Historia Argentina con su aporte de documentación antes desconocida, que facilita, para el destino de la Nación, a entender que por encima de las controversias, luchas y rivalidades, el país ha cumplido un proceso coherente y sostenido, a partir de la expediciones española hasta nuestros días.

Esos son los principios que guiarán nuestras búsquedas en el pasado de la patria chica, siempre con el ánimo de servir el futuro de la grande. Quedan así abiertas las puertas de "Historias de la Provincia", en un militante cuadro de solidaridad provinciana.



Un antiguo monumento a Colón en la Patagonia. La pirámide ubicada en la plaza de Gaiman (Chubut) vista en la actualidad. Este monumento fue eregido en esa localidad con motivo del cuarto Centenario del descubrimiento de América, en 1892.

PROBLEMA con las RADICACIO[NES] del PARQUE INDUSTRIAL TRE[LEW]

La iniciativa privada se ha adelantado - una vez más - al apoyo oficial en el Parque Industrial de Trelew.

A la invitación de la provincia que les brindaba tierras y servicios a precios de fomento las empresas industriales respondieron con un interés que se tradujo en gran número de solicitudes de radicación.

Y allí terminó todo.

Con un régimen que aseguraba a las radicaciones en la zona el más amplio apoyo financiero, muchas empresas transformaron sus estudios técnicos, planos y proyectos en los moder[...] ficios que han brota[...] do el parque como u[...] al desarrollo del p[...] una clara incidencia [...] mento de la producci[...] tículos manufactura[...]

Pocas han recibid[...] yo esperado.

Los más, muchos [...] con proyectos pre[...] hace más de 2 años [...] núan "a pulmón" con[...] do y equipando sus m[...] plantas.

La incógnita que [...] senta ahora es: "To[...] do las finanzas de la[...] sas y paralizarán su[...] antes de que se co[...] apoyo prometido que [...] gran medida, lo que [...] las inversiones?.

Los decretos que [...] zan las radicaciones [...] miten al Banco Naci[...] Desarrollo acordar lo[...] ditos estipulados ta[...] ser dictados. Pa[...] girar todo, ahora, [...] círculo vicioso: Los [...] tos no se firman pa[...] gotar la cartera del [...] y el Banco retarda su[...] mes para adecuarlo[...] mo impuesto por las [...] dades pertinentes.

No obstante los e[...] rios confían en una p[...] lución. El sector e[...] rio afectado, la pr[...] el desarrollo armó[...] país lo exigen.

Los Pueblos de la Provincia

GUALJAINA: Un agasajo demostrativo del reconocimiento del vecindario le fue ofrecido a la doctora Marta de Arnedo, titular de la Sala de Primeros Auxilios, que acaba de ser trasladada a Lago Puelo. El acto se cumplió en el Centro Comunitario y dió lugar a expresivas manifestaciones de simpatía.

ALTO RIO SENGUERR: El intendente municipal de Alto Río Senguerr se encuentra en Rawson haciendo importantes gestiones relacionadas con la Cooperativa Eléctrica de esa localidad.

SARMIENTO: La Cooperativa Eléctrica de Sarmiento será transferida a AGua y Energía Eléctrica, entidad que hará un convenio con Obras Sanitarias para la provisión de energía a l a planta de bombeo del Acueducto Senguerr - C. Rivadavia. La provisión de energía se hará a manor precio que el actual. Una línea de 132 Kw. unirá a Sarmiento con Comodoro Rivadavia, e incorporará a Sarmiento a la Red Nacional de Energía.

C. RIVADAVIA: Se ha provisto de la red de energía al Parque Industrial de la ciudad petrolera, en Barrio Petroquímica, obra fundamental para la infraestructura del Parque.

La escuela provincial para el Barrio Ceferino Namucurá será construida por administración, debido al alto precio presupuestado por los oferentes ($ 3.760.000 m/n. el mt. 2.).

TREVELIN: Será inaugurada en fecha próxima la central hidroeléctrica que el gobierno provincial ha hecho construir en Futaleufú, y que proveerá de energía a la zona del Parque Nacional Los Alerces y contribuirá a la electrificación rural de Trevelín. La potencia instalada es de 300 HP..

RIO PICO: Prosiguen los trabajos de las obras para la central hidroeléctrica de Río Pico que integra el plan de electrificación que el gobierno provincial viene cumpliendo en el interior. La nueva central tendrá una potencia instalada de 300 HP., y podrá ser ampliada en otros 300. Proveerá energía a la población e industria maderera a precios de fomento. La inversión es del orden de 3.200 millones de pesos en 1975, 3.000 en 1976 y 1.900 en 1977, fecha prevista para su terminación.

La Nación en

Debate en un clíma signado por la crisis

la provincia

*A partir del 10 de este mes, nuevos vientos parecían soplar en la Argentina. Ese día, a medianoche, finalizó el paro comercial del sector agropecuario abriendo una nueva tregua para la negociación. Durante la jornada, el ministro de Economía, **Antonio Cafiero**, y un grupo de sindicalistas encabezados por **Adalberto Wimer**, flamante secretario adjunto de la C.G.T., se habían reunido con el senador **Afrio Pennisi**, vicepresidente de la Cámara alta y titular de su comisión de Trabajo y Previsión.*

Ese encuentro –en el que se echaron las bases para la pronta sanción legislativa de la creación del Instituto de las Remuneraciones, la Productividad y la Participación– tuvo también un carácter distensor: hasta el funcionamiento de ese ente, han quedado aventadas las expectativas salariales.

*Una semana antes Cafiero había anunciado una corrección masiva de 1.500 pesos per cápita. Ese aumento no conformó. Algunos gremios –bancarios, seguros, mecánicos– ya habían obtenido el doble. Los rezagados, pues, mantienen sus protestas con sordinas. Más excitados se muestran los empleados públicos que, con cuenta gotas, están percibiendo los reajustes de junio. Pero todos están de acuerdo en que ese margen es el único que permite otorgar la actual situación económica y financiera argentina. **Con franqueza, el ministro se ha definido como "el administrador de la crisis", una figura que –por sí sola– llama a la reflexión de todos los sectores.***

*En medio de ese cuadro, se produjo la internación de la presidente, **señora María Estela Martínez de Perón**, para ser tratada de una afección vesicular. A partir de ese momento, la ola de versiones unida al pronunciamiento de distintos agrupamientos de la oposición, marcaron al rojo el clima político nacional. Al punto que fue la propia señora de Perón desde el sanatorio en que se asiste, la encargada de anunciar al país que **no renunciará ni pedirá licencia.***

*La ratificación de la autoridad presidencial en el marco de un conflictivo panorama económico y social que abre treguas al entendimiento, parece un buen síntoma. **De él se aferran todos los sectores nacionales que ansían la multiplicidad de los esfuerzos, no sólo para superar la actual crisis sino para alejar a la Argentina de la repetición cíclica de sus penurias.***

*Este segundo objetivo –el de la transformación del país por vía de la revolución en paz– es el de más comprometido cumplimiento. Para ello hace falta –según lo muestran hasta las propias disidencias internas del oficialismo– **la ampliación de la base de sustentación política.** Paradójica –o felizmente– la adopción del buen camino, **sirve aquí para que propios y aliados aporten su resolución tras esa meta.***

El Mundo en

Sahara: diálogo en el arenal

la nación

*El domingo 9 de noviembre, el rey Hassan II de Marruecos ordenó a millares de sus compatriotas que pusieran fin a la **"marcha pacífica"** que habían emprendido una semana antes para conquistar el Sahara español. En un mensaje emitido en **Agadir** –población fronteriza en la que había instalado su cuartel general para dirigir personalmente la multitudinaria invasión– el soberano marroquí calificó a España de **"nación amiga"** y afirmó que los objetivos de la movilización habían sido alcanzados.*

*Con ese pronunciamiento de Hassan se interrumpió el avance de más de 150.000 voluntarios que se disponían a **"ocupar"** los campos retenidos por España. Un área minada y un fuerte dispositivo militar español intentaron disuadirlos. Hubo algunos incidentes. Pero las arenas no se tiñeron totalmente de sangre.*

*El territorio en disputa entre marroquíes y españoles es **un páramo arenoso, rico en fosfatos.** La existencia de un dominio colonial en las postrimerías del siglo XX –casos Angola (Portugal) o éste– parece inverosímil. Hay múltiples pronunciamientos de los altos organismos de las Naciones Unidas que condenan esas tenencias y ordenan la apertura de negociaciones para la devolución de las áreas retenidas a sus legítimos dueños. Este **principio fue esgrimido por Marruecos y –en rigor de verdad– admitido por España.** Esa fue una de las bases de la negociación que puso fin a la crisis. La otra estuvo dada por las seguridades del acceso fluido al abastecimiento de fosfatos por parte de españoles y europeos. **En función de aquel reconocimiento y de esta seguridad de abasto, ambas naciones acordaron los pasos para la completa reivindicación de la soberanía marroquí.***

*Para los sectores demasiado afectos a la frivolidad, la crisis del Sahara parecía el punto de partida de una nueva guerra santa. Vista con mayor detenimiento –y sobre todo a la luz de los hechos– resultó una confrontación de intereses en el marco de las relaciones actuales establecidas por todas las naciones. **En ese entorno, los conflictos se desenvuelven y resuelven, por vía de la negociación. La guerra es hoy un recurso extremo al que nadie está dispuesto a recurrir.***

*Las beligerancias localizadas –Medio Oriente, caso Chipre entre griegos y turcos o ahora el Sahara– aun cuando tengan al comienzo alternativas dramáticas y saldos lamentables, terminan por encauzarse hacia el diálogo y el acuerdo. Es que –como muchas veces nos tocará marcar en esta columna– **los pueblos se pronuncian por la paz, porque sólo en la paz se puede trabajar por el progreso. Y sólo el progreso permite obtener los medios para afianzar la justicia y satisfacer las necesidades del hombre.***

GOLPE AL FALSO NACIONALISMO

En su número inaugural LA PROVINCIA adelantó una semana de anticipación - que la leyenda negra que insiste en repetir que nuestras reservas petroleras están agotadas en COMODORO RIVADAVIA, condenando a la cuna del "oro negro" al destino de una ciudad minera, herida de muerte.

El éxito logrado por Petroquímica S. A. - empresa mixta - en el Barrio de Don Bosco no abrió solo las bocas generosas de nuevos y poderosos chorros de petróleo, abrió también el camino del regreso a una etapa en la que el país pudo cerrar la onerosa corriente importadora de combustibles y permite el lujo de exportarlos.

No obstante el hecho - por sí - no será suficiente para abatir los corifeos de la obscura leyenda. Hace falta una comprometida militancia para romper una vieja estructura colonialista que nos niega volver al autoabastecimiento mediante la declamación de un nacionalismo falaz.



Variedades Chubutenses

(del Servicio Especial de la Dirección de Prensa y Difusión)

* CHUBUT Y SU CLIMA

En fecha reciente - el 22 de octubre último - el termómetro registró en Trelew una temperatura de 36°4 a la sombra. Esa marca pone de actualidad la ligereza con que, frecuentemente, se vierten expresiones carentes de fundamento relacionadas con el clima de la Patagonia y del Chubut, especialmente.

Resulta común escuchar en las provincias ubicadas más allá del río Colorado expresiones como ésta: "Al sur hace frío". Es verdad: al sur hace frío. Pero es sólo una parte de la verdad. Al norte tambien hace frío.

Cuando se dice sur como sinónimo de Patagonia, se olvida que en Neuquén y Río Negro se registran en verano temperaturas superiores a 40° grados a la sombra. En el Chubut, la temperatura raramente registra temperaturas extremas, salvo en algunos puntos de la Cordillera o en planicies desprovistas de vegetación. En cambio Rawson, Trelew y Puerto Madryn, como toda la comarca del Valle Inferior del Río Chubut, tienen un microclima realmente privilegiado, donde las temperaturas medias registran - frecuentemente - marcas superiores a las de Bahía Blanca, Mar del Plata y Rosario, en invierno, mientras que en verano son frecuentes los registros termométricos superiores a los 36°4 anotados ahora en plena primavera.

Chubut, con sus 224.686 kms. 2, tiene un clima tan variable como su rica geografía. Pero el hecho de que la provincia se encuentre ubicada entre los paralelos 42° y 46°, región que por su extensión podría abarcar a numerosos países del hemisferio norte, explica porqué los chubutenses se sienten satisfechos de las características climáticas de su territorio.

o "V" Y "F"

Algunos traductores de la lengua mapuche han considerado prudente no incluir la "f" en el alfabeto respectivo, pese a que dicha eliminación no es admitida por otros lingüistas que la usan con valores fonéticos similares.

Las lenguas aborígenes de la región austral del Continente Americano, reconocen, fundamentalmente, la influencia de otras más dulces procedentes de naciones vecinas ubicadas más al norte, cuyas migraciones incursionaron por el área de dispersión de las naciones sureñas, en forma preponderante quichuas y guaraníes.

Se advierten las causas que motivaron el uso de la "f" y la "v" - y en algunos casos la "k" - en la traducción de esas lenguas, pues los misioneros que realizaron los primeros ensayos sobre lingüistica de los naturales respondieron como, era natural que así fuera, a las influencias culturales de sus respectivos países de origen. Fueron misioneros latinos o germanos los que primeramente se interesaron por el conocimiento de las lenguas de los naturales; de allí los diferentes matices interpretativos con que realizaron sus traducciones.

Pese al "exilio" de la "f" del alfabeto mapuche, la toponimia patagónica reconoce su presencia con sólida raigambre, y en algunos casos con carácter irreversible: Futaleufú: río grande; Pichileufú: río Chico: Futalaufquen: lago grande.

* FILATELIA

Por primera vez en el sur del país se presentó una muestra filatélica integrada por sellos postales con motivos bíblicos, alegóricos al Antiguo Testamento y el Nuevo Testamento.

La colección - 2.500 sellos - pertenecientes al señor Pedro Bellmunt, fue presentada en la Biblioteca "Agustín Alvarez", de Trelew, con el auspicio de la Dirección de Cultura de la provincia del Chubut y la Iglesia Adventista de Trelew.

El señor Bellmunt, nacido en Lérida (España) y radicado en la Argentina desde hace muchos años, está dedicado a la colección de este tipo de sellos postales bajo el título de "La Biblia en los sellos de correo". En casi medio siglo ha reunido piezas postales de incalculable valor, estimándose que esta colección, por su importancia y característica, es única en el mundo.

* TRANSITO URBANO

En Trelew (Chubut) se pondrá en vigor de un momento a otro, un programa de reordenamiento de la nomenclatura y transito urbanos basado en largos estudios realizados por la Asesoria de Planeamiento de la Municipalidad de esa ciudad, a cargo del arquitecto Juan Ignacio Caracotche, y la Oficina de Estudios de Tránsito del Automóvil Club Argentino. Ese programa se basa en la implementación de una "red vial primaria" o sistema de calles rápidas, y se apoya fundamentalmente en un amplio trabajo de señalización. Por primera vez se adoptarán en el país, en forma generalizada, algunas de las señalizaciones comunes en las rutas camineras, para regir el tránsito urbano. También por primera vez se concretará un programa de señalización que abarca, simultáneamente, nomenclatura, reglamentación e información de recorridos y destinos.

Este programa se completará posteriormente con la colocación de semáforos en la zona céntrica de la ciudad, a cuyos efectos se ha llamado a licitación pública. Los primeros 27 semáforos de Trelew entrarán en servicio a fines del próximo verano, es decir, en marzo.

Para tener una idea aproximada de la importancia del programa de reordenamiento de la nomenclatura y tránsito que adoptaría ahora la municipalidad de Trelew, cabe decir que la ciudad crece vertiginosamente duplicándose su población cada seis años, según lo atestiguan las estadísticas. Actualmente en un ejido urbano de alrededor de un millar de manzanas, se concentran más de 45 mil habitantes.

En cuanto al tráfico urbano diario, puede decirse que en la Municipalidad de Trelew están patentados diez mil vehículos automotores, pero contando los que se hallan en tránsito, al parque automotor alcanza cifras insospechables.

Por tal motivo, la labor encarada por la Municipalidad y el Automóvil Club Argentino responde a una verdadera preocupación urbana. El problema se ha encarado con visión de futuro, teniéndose muy en cuenta al pujante e incontenible desarrollo de esa moderna ciudad patagónica.

Chismes

Por: "ORSAI"

Partido Valle - Esquel. Buenas tardes sr.- Soy Periodista Deportivo del Diario El Regional y de la Revista Deportes, el sr. es el fotógrafo. No importa, hoy paga hasta el Intendente.- Este diálogo sostuvimos con el encargado de la venta de entradas.- Con el afán de no discutir, asentimos.- ¿Cuánto es? $ 220,00. Dos mil el coche, y cinco mil cada uno de uds. Pero sr.nos acompañan dos damas. Hoy cobramos a todos "parejos".

***

Nos gustaría saber si esta "ley" se aplicó en todos los casos y si tomaron igual temperamento con otros periodistas. También abonaron religiosamente su entrada, dirigentes del Gaiman Fútbol Club, en cuya cancha se jugó y que fueron incluídos en la ley "pareja" aunque después su campo de juego quedara hecho un desastre víctima de la lluvia y del partido. Y durante la presente semana entrené casi a diario el Seleccionado en ésta cancha.

***

Por esos sres. que nos cobraron religiosamente nuestra entrada, a pesar de que estabamos cumpliendo nuestra labor periodística, declararon una recaudación no muy superior a los $ 50.000,oo cuando a "grosso modo" se veían en el perímetro de juego una cantidad de personas superior a las mil, amen de los vehículos y las damas que estaban dentro de ellos. Sacamos estos chismes, para que la opinión pública se entere, como actúan los dirigentes de la Liga del Valle del Chubut, dejando librado al criterio de nuestros lectores, si estamos equivocados o no, al protestar ante tamaña caradurez.

***

Ya antes de entrar a la cancha, nuestra Selección evidenciaba su confianza en el triunfo frente a Esquel y su optimismo para el partido frente a Comodoro ya que los integrantes del plantel, entonaban estas estrofas en el vestuario. "Vamos, vamos, vamos Valle, vamos, vamos a ganar, que el domingo a Comodoro, lo vamos a "reventar".

Esperemos que sea cierto.

***

Entre sábado y domingo y a pesar de la lluvia caída, se jugaron en la Villa Deportiva cinco partidos. El sábado la fecha por el oficial, el domingo a la mañana, la sexta y quinta división del club Gaiman enfrentaron a su similar de Ameghino cayendo derrotadas por idéntico score 2-0 favorable a los de Trelew. Y el domingo a la tarde el Valle y Esquel. A pesar de todo la cancha de los valleros presentaba un excelente aspecto en todas las oportunidades, aunque ahora ha quedado en pésimas condiciones ya que fue compactada para que pudieran jugar las selecciones y ahora ha quedado como "piedra".

***

Nelson Gregorat, uno de los jugadores que gustan jugar fuerte, fue expulsado el sábado pasado cuando se enfrentaron Racing y Argentinos, al igual que Toledo de Argentinos del Sur, con la diferencia, que Toledo salió caminando y Nelson "desvanecido". Con qué le habrá pegado Toledo para "dormirlo".

***

En el cotejo que disputaron Gaiman y Huracán en la Villa, partió de la hinchada de Huracán un proyectil, que de encontrar su blanco hubiera comprometido seriamente la integridad física del Sr. Abdala. Por suerte los desaforados fueron identificados y arrestados. Recordamos cuando en la primera rueda, los clubes de Gaiman fueron sancionados por eventuales disturbios de su hinchada.

¿Y ahora?...

***

A nuestro entender correctísima la actuación del Sr. Abdala en dicho cotejo y no compartimos la opinión de "regular" de otros órganos periodísticos que lo encuadran en esa calificación por aplicar la ley de ventaja en algunos casos y en otros no. Pero nosotros opinamos que la ley de ventaja es un arma, a disposición del árbitro y queda a su criterio en qué casos aplicarla y creemos que hay que saber mucho de fútbol para criticar al árbitro basándose únicamente en la ley de "ventaja" ya que no vimos ninguna jugada que cortara el sr. Abdala y realmente llevara peligro de gol, que es uno de los casos principales de aplicación de esa ley. Por el contrario, el árbitro siguió en todo momento el juego de cerca y llevó a buen término un cotejo que por sus características se presentaba difícil.

***** * *

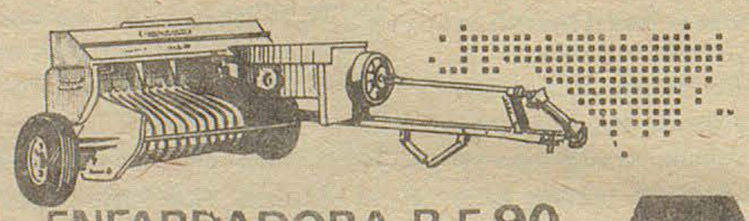
UN ATLETA DE COMODORO RIVADAVIA IGUALO EN QUITO UN RECORD ARGENTINO Y SUDAMERICANO

El atleta Eduardo Oscar De Brito obtuvo una significativa marca en el Campeonato Sudamericano, que finalizó en la víspera en Quito (Ecuador), y que le permitió igualar el récord argentino y sudamericano de la especialidad.

En su categoría, 200 metros llanos, De Brito estableció la marca de 22"1/10 que establece, para el joven de Comodoro Rivadavia, la posesión de la más destacada actuación para un atleta del Chubut en todas las especialidades de este deporte.

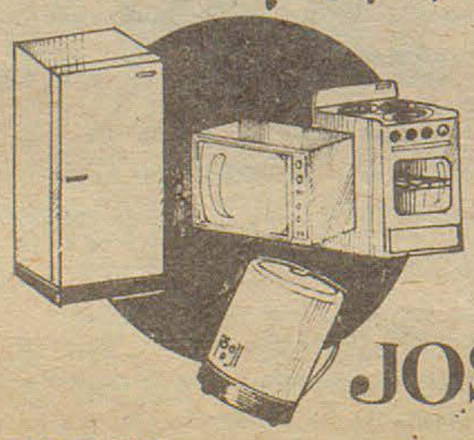
Cabe señalar que De Brito (16 años) hace tan sólo seis meses que actúa en la mencionada disciplina deportiva.

SURTURISMO
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081
PASAJES AEREOS
PASAJES MARITIMOS
EXCURSIONES
TRELEW

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA

ENFARDADORA R-F 90
MAINERO
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

PLAN CANJE

HELADERAS TELEVISORES
COCINAS LAVARROPAS
crédito O.K. a 10 meses
Un plan de "Amigos"
JOSE PEREZ LUCES S.A.
TRELEW PTO. MADRYN ESQUEL

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

Esquel, de Cordero Casi se Transforma en Lobo.



SELECCIONADO DE ESQUEL



ROLDAN, VOLPI Y HUGO GENERO (Selección del Valle)

Por Vicente Martínez

Estábamos junto al alambre y discutiamos. Unos decían 5 a 0 otros 4 6 6 y 7 los más optimistas. Y empezó el partido, y vimos a un equipo que sólo se defendía y pateaba "para arriba". Y a otro que trataba bien al balón y llegaba con toda facilidad. Pasaban los minutos y solo se esperaba que entrara uno para que empezara la seguidilla. Pero, nos quedamos "fríos": un pelotazo, Gallardo inconscientemente lo rechaza con la mano y penal. Lo toma Recalde con todas sus ganas y da en el poste. Respiramos. Se escapa Pícolo, lo enganchan y penal. Lo toma Luis Género y detiene Crola. Pero enseguida llega el gol de Calderón y todo se normaliza. Y empieza "la milonga" sin respiro para Esquel. Pero se lo pierde Género, se le escapa a Suárez, a Calderón, a Alvarenga y todo se complica, pasan los minutos y el segundo no llega, para irnos a descansar con un magro 1-0 que no compensa lo hecho. Empezamos de nuevo y sentimos la fecha del sábado. Soto se la baja a Recalde en el área y 1-1. De allí para adelante solo amargarse y sufrir. Esquel se multiplica y complica. Crola se agranda, todos se agrandan y nos desesperamos. Empezamos a "meter bombazos" para adelante y a perder goles, para ganar finalmente por 3 a 1, con un gol de Hugo Género logrado en off-side y otro que pegó en todos lados para por último meterla Luis Género.

Así lo ví yo al partido. No puedo discutir la legitimidad de un triunfo que fue justo a todas luces y que podría haberse transformado en una goleada de proporciones con un poco de suerte. Pero sí quiero "criticar" la gran irresponsabilidad de la Liga de Fútbol que en un principio formó un seleccionado para cumplir, llegando al colmo de hacer disputar una fecha el día anterior, para jugar un partido con 15 jugadores disminuídos físicamente, pretendiendo ahora que llega lo difícil, tomar las cosas "en serio". Pero, puedo garantizar, que si nuestro fútbol llega a algo será por el entusiasmo y colaboración de jugadores y técnico, que mas allá de la ridiculez de unos pocos señores que quieren quedar bien con Dios y con el diablo, se han sacrificado para tratar de dejar bien sentados nuestros prestigios.



MONTERO

Reciente incorporación al Seleccionado del Valle.

El Cabildo Cía. Argentina de Seguros Generales S. A.
Londres y Río de La Plata
Cía. Argentina de Seguros S. A.

Representantes:
Osvaldo R. Puerta
Horacio A. Symonydes

Sarmiento 461
T. E. 30631
Trelew (Chubut)

25 de Mayo 246
Gaiman (Chubut)

OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES

Compra - Vende - Permuta - Administra
Casas - lotes - chacras - campos - negocios

Rivadavia 404
T. E. 20-247
TRELEW

Caldem

MUNICIPALIDAD DE GAIMAN

OFRECIMIENTO PUBLICO DE TIERRA FISCAL

Manzana N° 32:
Lotes números: uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho y diez.
Superficie: uno y diez: 192 m^2 cada uno.
Dos al ocho: 200 m^2, cada uno.
Precio: $ 1,00 el m^2.

Manzana N° 101.
Lotes números: Dos, cuatro, cinco, seis, siete, ocho y nueve.
Superficie: Dos y nueve: 242 m^2, cada uno.
Cuatro al ocho: 250 m^2, cada uno.
Precio: $ 0,15 el m^2.
Vencimiento del Ofrecimiento: 19 de Noviembre de 1975.

El litigio limítrofe entre Argentina y Chile en Canal de Beagle

Por Tomás F. Gutiérrez (IINOTA)

En la primera mitad del presente siglo hubo una larga serie de desinteligencias en torno al litigio del Beagle. Fue en vano que en 1905, 1915, 1938 y 1955 los gobiernos de Argentina y Chile intentaran someter el diferendo limítrofe a decisiones arbitrales. Ninguna solución efectiva pudo concretarse, diluyéndose aún más tal posibilidad con los graves acontecimientos ocurridos posteriormente.

El 12 de enero de 1958 un buque de guerra chileno colocó una baliza ciega en el islote Snipe, ubicado en la desembocadura oriental del Beagle y pendiente de arbitraje. La Marina de Guerra de nuestro país, interpretando el episodio como un acto posesorio y jurisdiccional sobre un territorio litigoso, retiró la baliza y colocó en su lugar una luminosa. Los marinos chilenos retiraron la señal argentina - que beneficiaba la navegación en el canal - y colocaron una nueva baliza ciega. Argentina protestó por vía diplomática, desatándose en Santiago de Chile, a través de la prensa, una campaña intimidatoria e injuriosa contra nuestro país. Un contingente de la Base Aeronaval de Ushuaía desembarcó en el islote Snipe el 9 de agosto, retiró la señal chilena y mantuvo ocupado el lugar hasta que - el 17 de agosto - Chile admitió la condición litigosa del islote y acordó retrotraer las cosas al estado en que se encontraban antes del 12 de enero.

En marzo de 1960 los gobiernos de Argentina y Chile prestaron su conformidad para suscribir una declaración conjunta que incluía dos documentos, uno referido al litigio limítrofe y el otro a la navegación de buques argentinos por los canales fueguinos pertenecientes a Chile y que comunican con rutas internacionales. Merced a este convenio, Argentina perdía la más importante de las islas en disputa: Lennox, de más de 100 kilómetros cuadrados de superficie, ubicada en pleno Atlántico y donde han sido encontrados importantes yacimientos ferríferos y auríferos. Afortunadamente, el documento referido a la navegación fue objetado en Chile, pretendiéndose su omisión. Nuestro país se negó a suscribir la Declaración en forma parcial, o sea conteniendo sólo el documento relativo al diferendo limítrofe, Lennox, Picton y Nueva continuaron siendo "tierra de nadie".

En 1967 se producen tres graves acontecimientos. El 10 de agosto un buque frigorífico panameño navegaba con práctico Argentino rumbo a Ushuaia, cuando se presentó un práctico chileno reclamando la dirección de la nave y el izamiento de la bandera de su país por considerar que surcaba aguas chilenas. El capitán del buque se negó a ello, manifestando que seguía instrucciones de la Prefectura Nacional Marítima de Puerto San Julían. Solo cuando la nave panameña cruzó la frontera el práctico chileno pudo hacerse cargo de ella, que al llegar a Valparaíso fue multada por las autoridades chilenas.

El 18 de agosto, en circunstancias en que el pesquero argentino "Cruz del Sur" recolectaba centollas a pocos metros de la costa del Beagle pertenecientes a nuestro país, frente a la isla Gable, fue abordado por una embarcación de la Marina de Guerra de Chile, que se incautó de elementos de trabajo y del producto de la pesca y obligó al pesquero a alejarse de la zona. Ante la firma actitud de nuestra Cancillería y de la Armada Nacional, Chile devolvió los elementos secuestrados. El "Cruz del Sur" continuó pescando bajo la protección de naves de guerra de nuestro país, disponiendo el Comando de Operaciones Navales que la fragata "Azopardo" patrullase las aguas del canal de Beagle en previsión de nuevos incidentes.

El tercer suceso, aún más grave que los dos anteriores, ocurrió el 28 de noviembre del mismo año. A las 17, 30 de ese día, la cañonera chilena "Quidora" se acercó sin previo aviso, a unas dos millas del muelle de Ushuaía, debiendo alejarse del lugar obligada por dos aviones T 28 de la Base Aeronaval local, que debieron efectuar para ello fuego intimidatorio. La nave chilena volvió a introducirse en aguas argentinas pocas horas después, e intentó atrevavesar el paso Romanche, impidiéndoselo el aviso "Irigoyen" con una descarga de ametralladora. Hubo una enérgica nota de protesta de nuestra Cancillería y la Marina de Guerra de Chile presentó las explicaciones del caso, argumentando que la cañonera "Quidora" se había desviado de su ruta de navegación. El palacio San Martín no se dió por satisfecho con esa respuesta.

EL COMPROMISO ARBITRAL DE 1971

El 22 de julio de 1971 la Argentina, Chile y Gran Bretaña suscribieron un Compromiso Arbitral por el cual se establece que este último país dirimirá el conflicto en forma definitiva, sobre la base del pronunciamiento de cinco magistrados pertenecientes a la Corte Internacional de Justicia de La Haya. Las recientes inquietudes surgidas en el Congreso de la Nación han provocado un nuevo paréntesis en la solución del litigio. Legisladores de diversas tendencias coinciden en objetar el convenio de 1971, por considerar que el mismo adolece de ilegitimidad al no tener ratificación legislativa y también por entender que es inconveniente para el interés nacional de Inglaterra sea árbitro de un conflicto en el que interviene nuestro país, ya que mantiene un pleito con la Argentina por la ocupación de las Islas Malvinas y de una parte del sector antártico argentino.

Todas estas alternativas - aunque legítimas desde todo punto de vista - nó hacen más que dilatar una cuestión sumamente delicada y que requiere satisfacciones claras e inmediatas. Ese es, a pesar de los mutuos resquemores que el pleito viene suscitando desde mediados del siglo pasado, el profundo anhelo de los pueblos de Chile y Argentina, a los cuales unen lazos de hermandad mucho más trascendentales que cualquier línea fronteriza, por más importante que ella sea dentro de la concepción de estrategia y soberanía nacional.

La Pantera Rosa

Por Julio W. Ellauri

La Pantera Rosa ha invadido el país. Tras una antigua serie televisiva reestrenada con tanto éxito que ha hecho saltar los sismógrafos de los "ratings", el ingenuo y tierno felino, junto a sus inseparables Hormiguita, Oso Hormiguero, el Inspector y su ayudante Dodó, han pasado a formar parte de la antología nacional. "Posters", revistas, calcomanías, películas cinematográficas, muñecos, prendas con su imagen, en fin por cualquier resquicio de nuestros hábitos se ha introducido el simpático personaje.

Como termómetros de nuestro gustos, es ampliamente positivo. "El Principito", por ejemplo, continúa ocupando las cateleras de los cines. "Petete", viajó solitariamente a Moscú y se trajo el primer premio del festival internacional del cine para su especialidad, triunfo allí donde no consiguió ninguna distinción "Nazareno Cruz y el Lobo", que viajó acompañado por su director Leonardo Favio. Anteojito y Antifaz todavía tienen vigencia.

En fin, ya vemos que todo no está perdido...

Estamos comprobando que el público argentino siente inclinación por las cosas puras. Lo que pasa es que le imponen truculencias. Especialmente por la impertinente ventana de la televisión.

Basta repasar algunos títulos para adivinar las motivaciones de series que son, o han sido, éxitos de primera magnitud: "El Hombre del rifle", "Yo soy Espía", "Ladrón sin destino", "Randall el Justiciero" o "Colt 45". Todo esto y muchísimo más, desde los tiempos de Mike Hammer que asomó a la incipiente televisión de hace veinte años repartiendo los puñetazos y puntapiés más formidables que habíamos visto hasta entonces.

Como una de las más dignas excepciones, y a pesar de su título, queda "Los Vengadores" soberbia producción inglesa de finísimo humor y estupenda interpretación que escapa de los casilleros de la simple violencia para ubicarse en los que recogen a las mejores producciones de la TV actual.

Y no hablemos de otros temas: Los besuqueos interminables y pegajosos que nos brindaba "Rolando Rivas Taxista" y costumbres de dudoso buen gusto y escabrosas tramas tales como las que exhibe "Piel Naranja", comportan también el lado negativo de la TV, aunque reporte sabrosos dividendos.

La antigua fórmula "sangre y sexo", a la que se añade la droga, fue aplicada en muchas aventuras comerciales con generoso aporte taquillero. Son temas de "enganche". Es entonces lamentable que por el solo hecho de asegurar un "bordereaux", se sature a un medio en perjuicio de los desguarnecidos consumidores.

Recientemente la doctora Marta Hildebrandt, directora del Instituto Nacional de Cultura del Perú, emprendió un interesante experimento con la televisión erradicando todos los telenovelones y reemplazándolos por programas musicales, de ballet, y piezas teatrales de autores distinguidos. Decía, inclusive, tener fórmulas para hacer accesibles al gran público obras como Guillermo Tell", "La Urraca Ladrona", "Scherezade", "Capricho Español" o "El Concierto de Aranjuez".

No conocemos el resultado del experimento, aunque no lo juzgamos totalmente aceptable por cuanto sería imponer monopólicamente ciertos géneros que no tienen por qué gustar a todo el mundo. En Buenos Aires, hemos visto repletos los estadios de fútbol de Vélez Sarsfield y Boca Juniors para escuchar conciertos de música sinfónica. Pero eso no quiere decir que deban suprimirse los encuentros entre Boca y River, Independiente y Rácing o San Lorenzo y Huracán.

De cualquier manera, nos sobran argumentos para garantizar el buen gusto de los argentinos, siempre que se les ofrezcan obras de interés, limpias y sin truculencias, capaces de llenar los verdaderos requisitos de la televisión, en su condición de órgano "formativo e informativo".

Ariel Bufano, hijo de aquel enorme poeta lírico mendocino, recorre sin fatigas las calles de Buenos Aires llevando en una Berlina su teatro de títeres y representando "Pantomina de las Rosas" o "Una lágrima para María".

Ha logrado éxitos de público tan resonantes como los que conquistara con "La Muerte de Policinella". Y todo con el único aporte de su arte limpio y las piruetas insólitas de sus muñequitos. ¡Un canto a la pureza!. Tan lindo, sano y entretenido como las muchas veces desafortunadas andanzas de nuestra comentada "Pantera Rosa".

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

TELAM EXTRA

Las Bases Militares Norteamericanas en Japón

Por Marcos Sebastián

La prensa norteamericana saludó con alivio el éxito de Henry Kissinger cuando logró renovar el acuerdo con España sobre las bases militares. Cada 3 años, setiembre es para España y Estados Unidos un mes decisivo como que vencen los convenios que permitieron, después de la Segunda Guerra Mundial, instalar, en territorio español, enclaves de operaciones militares bajo la responsabilidad total de las fuerzas norteamericanas.

El tema ha sido motivo de constantes enfrentamientos, en virtud de que la opinión pública española ha ido presionando a su gobierno para que no renueve el tratado o que, si no, imponga condiciones que hagan imposible su mantenimiento en el tiempo.

En 1969 se advirtieron las primeras dificultades; pocos meses antes una bomba atómica que se había perdido de una de las bases marítimas había creado tremenda angustia en la población y se temió que se hubiesen contaminado las aguas. Se inició en ese entonces un amplio movimiento de oposición que adquirió su mayor fuerza cuando en 1972 fue necesaria la presencia del propio Kissinger para que el acuerdo se renovase.

Las circunstancias especiales porque atraviesa la nación española han impedido ahora toda demostración contraria a las bases y permitido, al generalísimo Francisco Franco, ratificar el protocolo de relación entre los dos países.

El propio diario norteamericano The New York Times comentó que la firma de este nuevo convenio había encontrado menos escollos que en épocas anteriores y atribuyó la facilidad para su aprobación a los problemas internos que conmueven a España.

Pero para Estados Unidos, no terminan ahí sus tribulaciones, pues en este momento, liquidado el problema español, surge con gran fuerza el de las bases en Japón.

Seguramente que uno de los temas motivo de discusión, de la reciente entrevista entre el Emperador Hirohito, y el presidente Gerald Ford, ha sido el de la renovación de la concesión japonesa para las bases militares norteamericanas. El asunto es también altamente irritativo y urticante para el pueblo japonés, sobre todo más combativo en sus clases juveniles que el español.

Por lo pronto se sabe que 14 prefecturas japonesas se dirigieron al gobierno central para que acelere el desmantelamiento de las bases norteamericanas enclavadas en su área. Es necesario precisar que el número total de bases militares de Estados Unidos en Japón es de 143; que algunas de ellas están altamente tecnificadas, lo que supone un peligro creciente para el caso de algún conflicto con otras potencias y que, en su mayoría, dada la densidad de población de Japón están situadas en medio o cerca de centros poblados o de grandes ciudades. Precisamente una de las alternativas presentadas por las prefecturas japonesas en que, para el caso de que se mantenga el pacto sobre las bases, se garantice la vida de los vecinos que viven en los alrededores de los enclaves militares, no sólo por el riesgo físico directo -son muchos los que han perecido o se han herido en accidentes- sino además por el daño comprobado que se hace al medio ambiente.

Estados Unidos mantiene su interés y habla también de "necesidad" para mantener las bases y ha ofrecido a Japón mejores condiciones económicas que las que había dado hasta el presente. Sobre todo, ahora que, con la pérdida de posiciones en el sudeste asiático, tras la derrota de Vietnam se hace imprescindible para Estados Unidos mantener su presencia en el Japón.

Estados Unidos tiene más de 40.000 efectivos acantonados en las bases y el material de guerra desde aviones hasta submarinos atómicos es de lo más moderno y supuestamente eficiente. Los gastos anuales superan largamente los 3.000 millones de dólares, y las razones estratégicas a decir del Secretario de Defensa, Schelssinger son "invalorables".

Pero la razón principal para que se renueve la permanencia de las bases está en el lado japonés; según los comentaristas internacionales aún no se siente suficientemente fuerte como para poder hacer frente, por sí sola, a sus otros vecinos asiáticos. La ayuda norteamericana, es así, imprescindible.

CUANDO HAY QUE LARGAR EL ROLLO

Por Burnet Merlín

Una frase campera que tiene abundantes cultores para cuando llega el momento propicio es la de "largar el rollo", que equivale a "no dejar nada por decir, a expresarse hasta las últimas instancias salga "pato o gallareta" y sin "dejar nada en el tintero" como diría un escritor de antaño.

La expresión es totalmente gauchesca y se refiere en principio a un aspecto del trabajo con el ganado. Se trata de enlazar a un animal con lazo largo que el enlazador arroja sobre la presa con una mano, reteniendo en la otra el resto del lazo, a lo largo de lo cual hay un conjunto de anillos, espaciados, que el tirador del lazo va soltando y soltando a medida que tira la bestia. Hasta que no le queda nada en la mano. Es entonces cuando ha "largado todo el rollo"!

El paisano lo ha soltado todo, ha aflojado el lazo hasta la última instancia, ya que no le queda nada por largar. Lo mismo ocurre en la conversación, en el envite, en el desafío, en el acto de poner las cosas en claro. Cuando ello ocurre, el que tiene que cantar las verdades las va diciendo una tras otra hasta que ya no le queda más nada por decir. Es entonces que "ha largado el rollo".

Puede ser que en una conversación haya habido reticencias y uno de los circunstantes no se ha animado a decir todo lo que sabía. Hasta que alguna circunstancia lo ha puesto en el trance de desembuchar. Y ahí no más se animó el circunstante y empezó a decir y a decir francamente, dejando las insinuaciones aparte y soltando lo que guardaba dentro de sí, con parsimonia si se quiere, con tranquilidad, pero soltándolo todo hasta no quedarse con nada. Ha largado el rollo y siente un tremendo alivio.

Se le llama "Rollo" al conjunto de círculos que se forma con el lazo arrollado, envolviéndolo sobre sí mismo para que ocupe menor lugar, ya sea para transportarlo o utilizarlo, largándolo de a poco una vez cazado el animal al que iba dirigido el tiro. Se dice "con todos los rollos del lazo" si el enlazador ha tenido que utilizar toda la extensión del tiro en un trabajo. El enlazador estudia primeramente lo que habrá de hacer y en sus cálculos entre la extensión de lazo que le hará falta. Prepara una "armada" en forma, es decir, prepara un lazo para el trabajo que habrá de cumplir.

También se suele decir en el campo "cortar el rollo" si es que alguien interrumpe un discurso, una perorata. De donde "rollo" equivale a discurso, exposición de palabra, pero cuando se dice lo que hay que decir sin reservas, sin medias tintas sin vueltas. Y es así; no más, Al extenderse totalmente el lazo se ha quedado sin vueltas, desenrrollado. La equivalencia, el símil, resulta perfecta y quien larga el rollo, ya sea con el lazo o diciendo las verdades de peso que se deben decir, es digno de la admiración de los demás.

Para "largar el rollo" ya sea con el lazo de verdad o en un entredicho personal, hay que tener condiciones especiales. Si no hay dominio de sí mismo y seguridad en las actitudes, quien larga el rollo para apresar a un animal habrá de fallar. No acertará con el tiro y tendrá que "meter violín en bolsa" es decir, recoger el lazo y hacer de nuevo el rollo en la espera de otra oportunidad.

Lo mismo sucede al que tiene que cantar las verdades, a decirlo todo sin guardarse nada. Tiene que ser convincente y estar seguro de lo que diga. Recién entonces habrá largado el rollo y acerta



JOVEN,

DINAMICO..

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y alegres colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 T.E. 20055. TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO

CHRYSLER
Febre Argentina

Financiación Chrysler

Ayuso Y CIA.

Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206- Trelew

Cocinando

HUEVOS REVUELTOS PRINCESA

(Para 6 personas)

Ingredientes:

2 paquetes de espárragos,
8 o 10 huevos,
100 g. de manteca.

Preparación:

Hervir los espárragos hasta su cocimiento en agua salada. Deben quedar rígidos, no demasiado cocidos. Cortarlos para utilizar solamente la parte tierna comestible. Si se emplean espárragos envasados, pasarlos por agua fría y escurrir.

Saltearlos lentamente en la manteca cuidando que queden enteros.

Batir ligeramente los huevos en un bol, con cuchara de madera; pasarlos a una cacerola con fuego mediano, agregar sal y pimienta y seguir batiendo fuerte hasta que tomen consistencia, tratando de que no se peguen en el fondo.

Retirarlos y seguir batiendo; añadir los espárragos; reservando unos cuantos para decorar; operación que se realizará cuando se coloque el revuelto en la fuente de servir.

Es un plato fino, especial para comidas donde la dueña de casa desea lucirse.

&&&&

ENSALADA DE ESPARRAGOS

Limpie un atado de espárragos; hágalos hervir en agua hirviente salada hasta que estén tiernos y escúrralos. Prepare tres huevos duros, páselos por agua fría y pélelos. Luego córtelos en rodajas. Con dos yemas, aceite, sal, limón y una cucharadita de mostaza prepare una mayonesa más bien espesa. Limpie una planta de lechuga tierna y separe las hojas; disponga dos o tres de ellas sobre el plato de manera que lo cubra; encima coloque los espárragos de a tres forma de rayos alternando con las rodajas de huevo duro y redondeles de pepino. Decore con rabanitos cortados en forma de rosa y termine el adorno con mayonesa colocada en una manga con boquilla calada. Mantenga en la heladera antes de servir.

&&&&

ENSALADA MIXTA

Ingredientes:

1 planta de lechuga bien limpia y lavada, cortada fina.
3 tomates lavados, cortados en rodajas finitas.
1 apio blanco, lavado y cortado fino (el tronco).
3 huevos cocidos duros y picados.
4 remolachas previamente cocidas cortadas en rodajas.
sal, pimienta,
2 cucharadas de vinagre,
5 cucharadas de aceite,
1 cucharadita de mostaza.

Preparación:

Mezclar bien el aceite, el vinagre, la mostaza, la sal y la pimienta y mantener una una taza. Acomodar las verduras en una ensaladera y, a último momento, salsear con el aceite y el huevo duro, removiendo recién en la mesa la ensalada.

&&&&

MASITAS DE CHOCOLATE

Ingredientes:

300 g. de leche;
225 g. de azúcar;
150 g. de almendras;
150 g. de harina;
130 g. de mantaca;
100 g. de chocolate;
60 g. de fécula de papas;
5 huevos;
1 limón;
esencia de vainilla;

Preparación

Tamizar la harina, 75 g. de azúcar y la cáscara rallada de ½ limón. Hacer un hueco en el centro y añadir 75g. de manteca en trocitos y 1 yema. Trabajar con la harina sólo para obtener una masa compacta. Dejarla reposar 1 hora. Sumergir las almendras en agua hirviendo y pelarlas, secarlas muy bien. Rallar el chocolate. Moler las almendras con 50 g. de azúcar. Disolver 50 grs. de manteca y añadirle la fécula de papas mezclando bien y agregar la leche. Hacer hervir revolviendo constantemente hasta que haya espesado. Incorporar entonces el chocolate rallado, azúcar restante, almendras molidas y esencia de vainilla, a gusto. Continuar revolviendo hasta que la preparación haya hervido varios minutos. Verter en un bol y dejar enfriar. Enmantecar un molde redondo de 26 cm. de diámetro. Estirar la masa en forma de círculo un poco más grande que el molde. Forrar el molde con ella, cubriendo fondo y costados. Con un tenedor pinchar la masa. Cuando la crema este bien fría incorporarle de uno a la vez 4 huevos. Luego verter en la tarta y llevar a horno moderado durante 40 minutos. Si a mitad de la cocción la crema hiciera burbujas, cubrirla con un papel enmantecado. Una vez lista dejar enfriar y cortar masitas en forma de rombos. Servir decoradas con granos de uva.

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
*Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

BAILE DE EGRESADOS

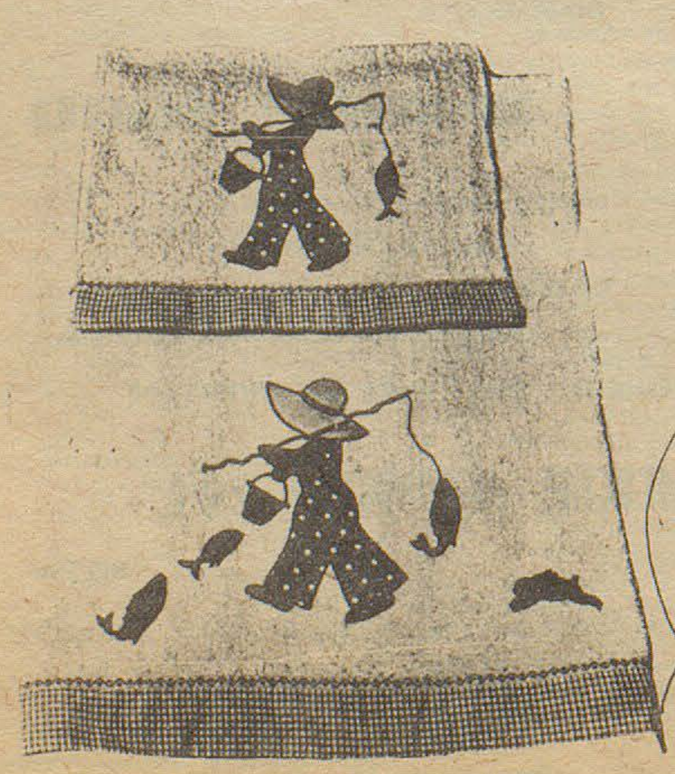


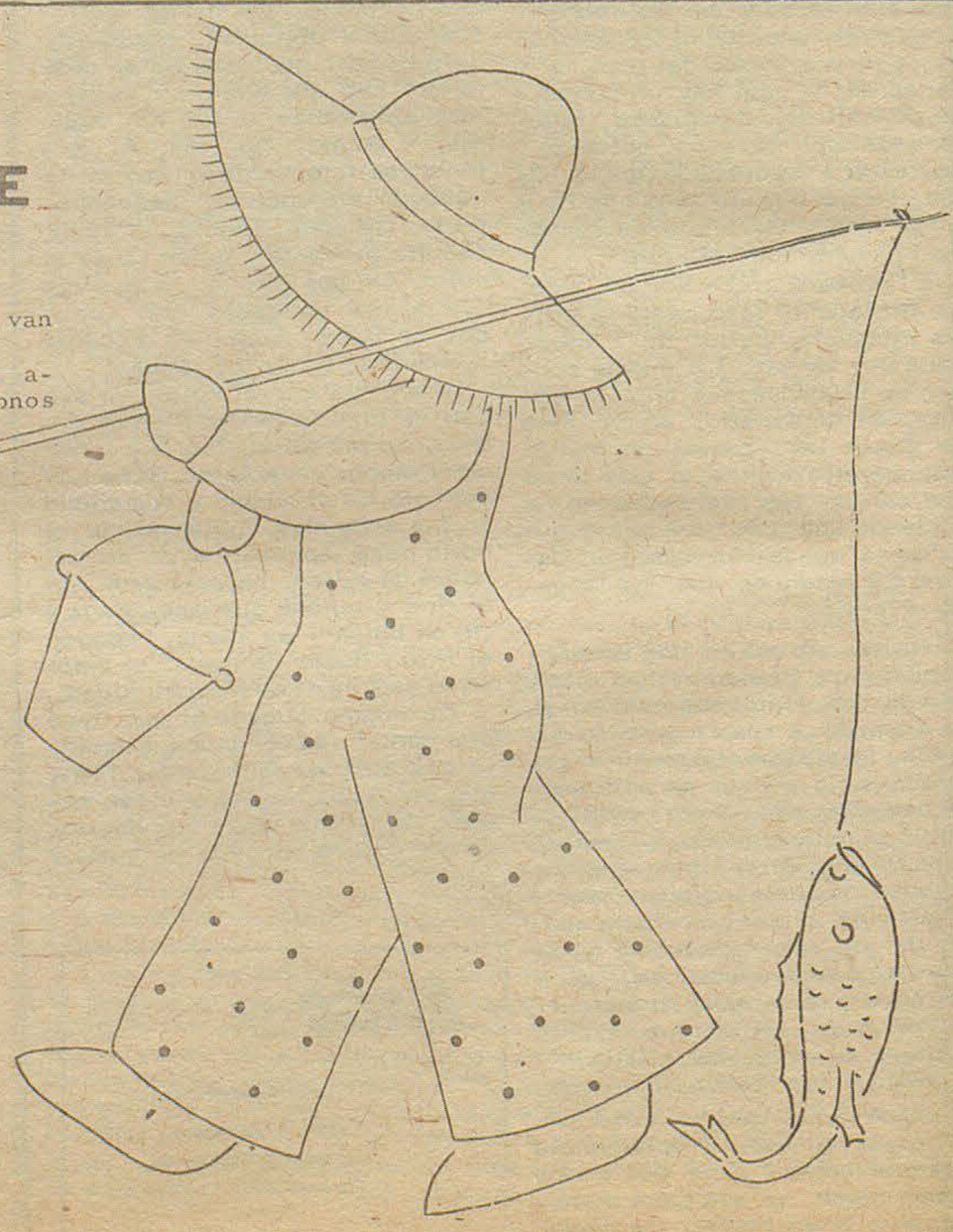
4to. Año Colegio Camwy te invita el sábado 29 de noviembre a despedir junto a Celano y Blady a una nueva promoción de bachilleres, en el salón de la Sociedad Española de Gaiman.

UN REGALO PARA EL BEBE

Llega el heredero, y los regalos para él, son aquellos que van formando su ajuar.

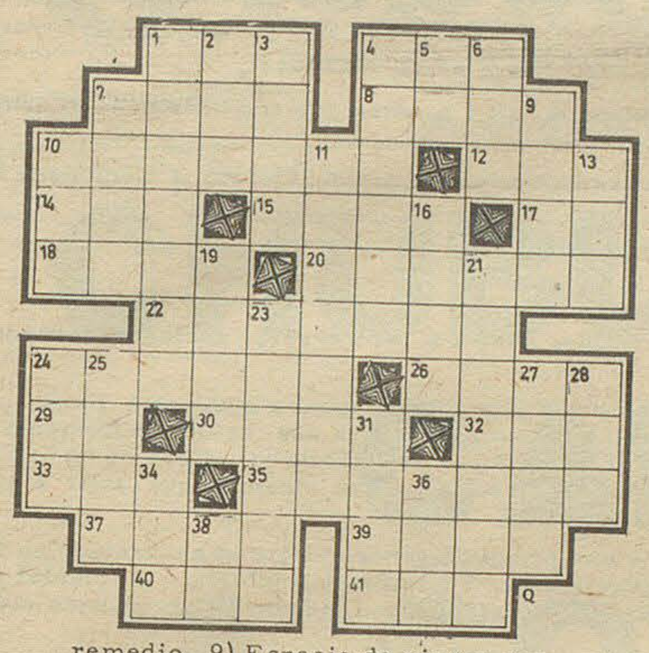
Muy práctico es un toallón de baño, como el que aquí se ve, adornado con un simpático pescador hecho con tela aplicada en tonos brillantes.





DE TODO UN POCO

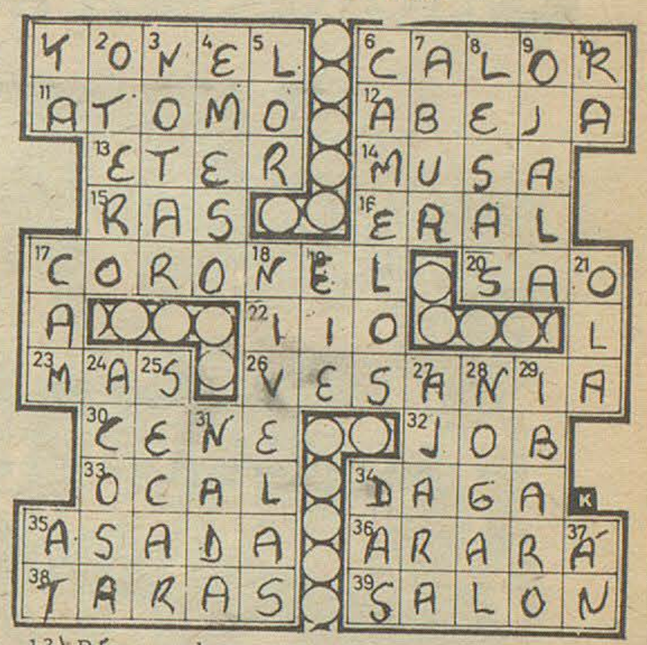
REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Del verbo reir. 4) Desmenuza con los dientes. 7) Ciudad de Colombia. 8) Existe y permanece en determinada situación. 10) Quien ejecuta un hecho, plural, fem. 12) Nombre de mujer. 14) Bisonte salvaje del Cáucaso. 15) Montaña de Grecia. 17) Interjección (Tate) poco a poco. 18) Abuela. 20) Hacer nidos. 22) Traerá un recuerdo a la memoria. 24) Guerrero ruso, fem. 26) Edad. 29) Dativo y acusativo del pron 2da, persona. 30) General venezolano 1778-1859. 32) Distraído. 33) Hogar. 35) Dar tersura y lustre al papel o la tela. 37) Provocación al duelo. 39) Aretes. 40) Prep. insep. sub. 41) A nivel.

VERTICALES: 1) Roedor menor que la rata, plural. 2) Rey legendario de Troya. 3) Escuchará. 4) Repercute el sonido. 5) Dat. y acus. del pron. 2da. persona. 6) E larga del alfabeto griego. 7) Aplico un remedio. 9) Especie de ciervo con astas muy altas muy ancnas. 10) Adv. todavía. 13) Río que desagota en el mar del Norte. 16) Una de las diosas egipcias. 11) Firma que garantiza un documento de crédito. 21) Peligroso, que causa daño, plural. 23) Puesta de un astro, 24) Repollo. 25) Atreverse. 27) Elevada composición lírica, plural. 28) Religiosa. 31) Amarrar. 34) Cabeza de ganado. 26) Cólera, enojo. 38) Nominativo y vocativo del pron. pers. de 2da. pers..

SOLUCION REGIOGRAMA ANTERIOR





SUPERHOROSCOPO

Por el profesor Allen CLIFF

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril.
Acontecimientos imprevistos que facilitarán sus gestiones en pro de mejoras comunitarias.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo.
Es posible que se concreten propuestas en el plano cultural que significan un notable progreso.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio.
La única forma de lograr tranquilidad y hasta felices términos en su relación es buscando las causas y efectos de los problemas.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio.
Se superan conflictos y todo toma el nivel y la medida normales. Intromisiones de parientes que debe frenar.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto.
Derivación de responsabilidades que puede traer más dificultades que beneficios. Mucho cuidado.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre.
Amplia proyección futura adquieren en estos momentos, sus planes. No pierda tiempo y abóquese a su realización.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre.
Es probable que deba realizar un viaje para especializarse en áreas ligadas a su actividad normal. Proyectos.

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre
Una novedad que alterará, por lo injusta y fuera de toda medida, su posición frente a las instancias que se viven.

SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre.
Más productivo que la innovación los cambios pueden resultar lo rutinario. Dedíquese por entero a su trabajo.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero.
Notificación de noticias importantes. Toman forma los proyectos de envergadura que distintas circunstancias han postergado.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero.
Pequeños hechos que toman en su interior una importancia desmesurada complicando tanto su vida como la de su pareja.

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo.
Actitudes algo caprichosas que solo harán más grandes las diferencias ya evidenciadas en la relación de pareja.

supermercados
LA ANONIMA

la feria franca
Gaiman — Dolavon
• TIENDA • PERFUMERIA
• COMPOSTURA DE CALZADO
• ZAPATERIA • MUEBLERIA
• TINTORERIA

¿El Valle o Comodoro?



SELECCIONADO DEL VALLE

El domingo se enfrentarán nuevamente dos clasicos rivales: el Valle y Comodoro, que más allá de partidos entre clubes de allá o de acá o cotejos entre Seleccionados, está la añeja rivalidad que existe entre estas dos zonas de nuestra provincia, rivalidad que a través del tiempo marcó el predominio de uno u otro, pero últimamente y desde que Independiente llegará al Nacional, los petroleros indudablemente han preponderado en este terreno del fútbol. Es por eso que muchos y por que no decirlo tambien nosotros, esperamos con ansias este cotejo que puede marcar la revancha de nuestro fútbol con el comodorense.

REPORTAJES

El miércoles en la Villa Deportiva logramos esta nota con algunos de los integrantes de nuestra Selección, conversando primeramente con su D. T. de esta manera.

JUAN C. ESPINOZA

- Sr. Juan Carlos Espinoza: Cuál es su opinión acerca de las posibilidades que tenemos frente a Comodoro en los cotejos que se avecinan.

- Entiendo que están dadas las circunstancias para que se obtenga un decoroso resultado, ya que se han realizado nuevas inclusiones en el plantel.

- Cree Ud. que hay una superioridad futbolística con respecto a nosotros?.

- Creo que el nivel del fútbol desde Buenos Aires hacia el sur, está en un nivel relativo y no creo que Comodoro o Trelew sean la excepción. Ellos tienen la ventaja de tener jugadores prácticamente profesionales, que no los tenemos nosotros, pero la diferencia no creo que sea mucha. Entiendo que en fútbol son once contra once. Acá hay buenos jugadores y pienso personalmente y creo que es el comentario general, que la base del seleccionado local se entiende mucho en el juego dentro de la cancha y personalmente no le temo a Comodoro.

- Está conforme con la actuación que realizamos frente a Esquel?.

- Si se toma como base que habían jugado el día anterior partidos por el campeonato oficial, pero más que contento.

- Arriesgaría un resultado para el domingo?.

- Como anécdota lo hice el domingo pasado, pero en esta oportunidad no, ya que no conozco al elenco de Comodoro.

- Me podría adelantar la formación del equipo?.

- Eso está sujeto a varias circunstancias, ya que hay jugadores que están pendientes de ser sancionados o no en el Tribunal de Penas otros lesionados, pero en líneas generales y aunque nunca lo hago voy a hacer una excepción. Este podría ser el equipo que se presentaría de superarse todos los inconvenientes.

VOLPI

DIAZ SOTO ROLDAN SALOMON

ALVARENGA L. GENERO

CALDERON FERRER H. GENERO IVAGAZZA

Si suspenden a Ivagazza ingresaría Ricardo Montero en la punta derecha, pasando a la izquierda Calderon. Este sería en un principio el Seleccionado, salvo modificaciones de último momento. En el banco todavía no es definitivo ya que tengo una lista de 20 jugadores que tengo que reducir a 16, lo que creo que va a ser mi mayor problema.

A LOS JUGADORES

A continuación entrevistamos a varios jugadores a los que les realizamos las siguientes preguntas:

Por Vicente Martínez

1) ¿Qué posibilidades le ven a nuestro seleccionado para el domingo?.

2) ¿Puede ser la revancha del Valle con relación a Comodoro esta oportunidad?.

3) ¿Arriesgarías un resultado?.

LAS OPINIONES

En primer término, Juan Carlos Ferrer, reciente incorporación.

1) Tenemos que entrar a jugarles de igual a igual, sin ningún tipo de inhibiciones. Yo los conozco bien ya que actué en Comodoro y cada vez que han venido a jugar acá más de un empate no se han llevado: no son ningunos "cucos", así que tenemos que salir a jugar como nosotros sabemos.

2) Pienso que sí y que podemos ganar, ya que se ha formado un buen equipo pese al poco tiempo. Yo recién me integro al plantel pero veo en los muchachos una mentalidad ganadora y hay un buen conjunto.

3) No, pero me tengo confianza para ganar.

Ricardo Salomón, también reciente incorporación.

1) Es el partido más importante que tiene ahora la Selección. Ellos son todos profesionales y están más preparados que nosotros.

2) Creo que sí, ya que tenemos también muy buenos elementos y se va a hacer un buen partido.

3) Ganamos 2-0.

Jose Alvaro "Pitino" Ivagazza.

1) Según los datos que tenemos, ellos están mejor preparados, pero nosotros también nos estamos preparando de la mejor manera posible y reformando el equipo para este partido, como lo hizo el señor Espinoza, pero va a ser un cotejo difícil.

2) Yo soy optimista y creo que al menos vamos a hacer un buen papel, que es lo más importante.

3) 2 a 2.

Hugo Género "El Verdugo".

1) Va a ser un partido bastante difícil, nos tenemos fe y pensamos ganar.

2) Para mí puede ser la revancha, ya que tuve una experiencia frente a un equipo de Comodoro y la base de su Seleccionado es Huracán que es precisamente el equipo que me "debe" una revancha.

3) No, pero ganamos.

Luis Género

1) Estamos bien preparados y con estas nuevas incorporaciones que hizo el señor Espinoza estamos más reforzados; va a ser un partido duro del que creo que con un poco más de suerte que el domingo pasado, vamos a salir airosos.

2) Para mí personalmente va a ser revancha y creo que también para mis compañeros.

3) Resultado no, pero creo que vamos a hacer por lo menos 3 goles.

Ricardo Montero, otra de las recientes incorporaciones:

1) Pienso que va a ser un equipo difícil por lo que ha hecho hasta ahora frente a Caleta Olivia, pero tenemos fé de lograr un buen resultado.

2) Creo que sí, ya que los equipos de allá son bastantes parejos en relación a los equipos locales y no creo que haya diferencia. Si algunas veces han ganado es porque han tenido más suerte.

3) Ganamos 2 a 1.



JOSE ALVARO IVAGAZZA

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Fundado el 25 de mayo de 1946

Director: Donald Thomas

Año VI (tercera época) Gaiman, 23 de noviembre de 1975

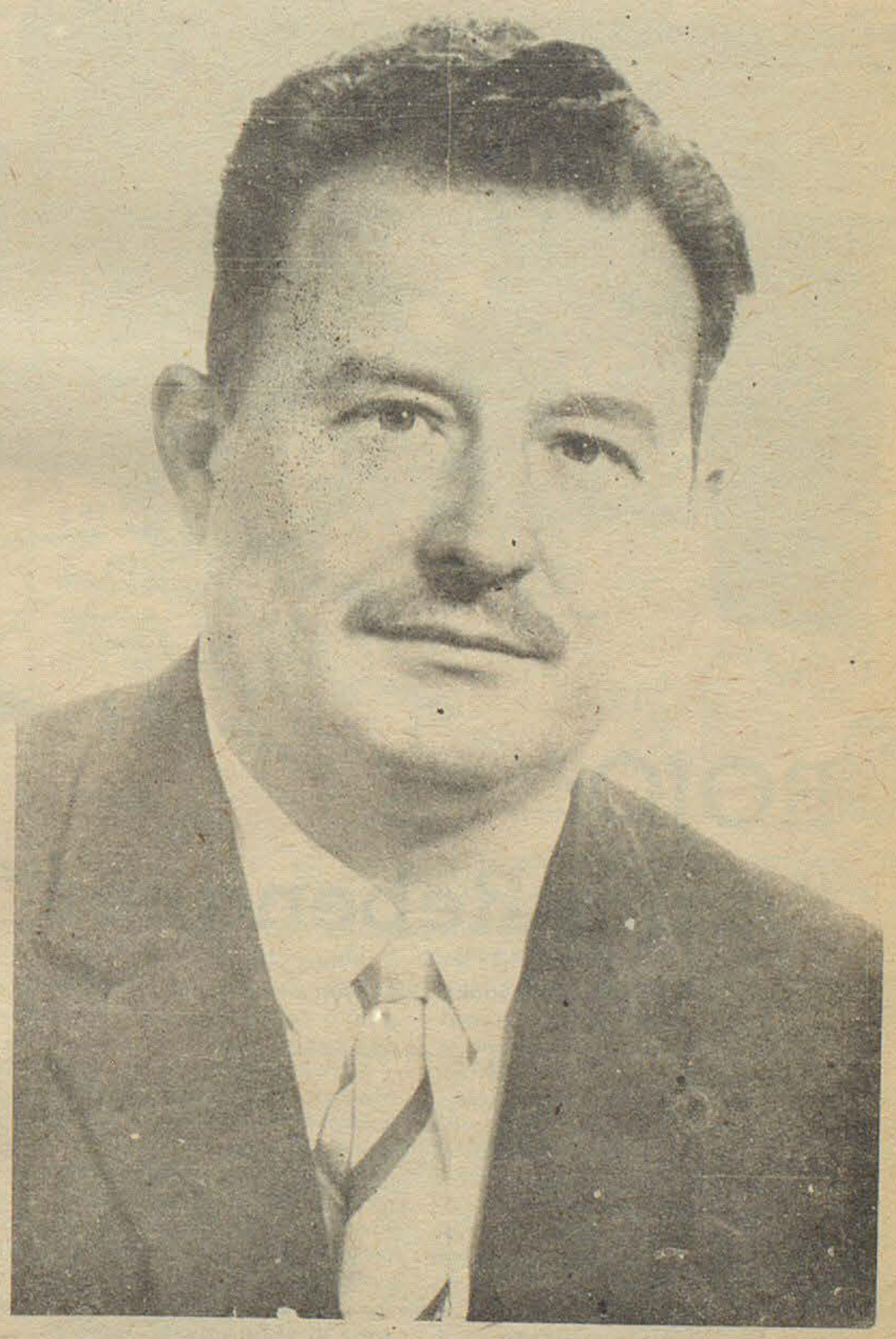
Nº 270 Precio del ejemplar: $ 10.-

ROJO: "A dos Rebenques"

CHUBUT YA TIENE CANDIDATOS A GOBERNADOR



Contralmirante Jorge Alfredo Costa



Ingeniero Jorge O. López

Desde Hoy a $ 10

A partir de la presente edición debemos aumentar nuevamente el precio del ejemplar, esta vez a $ 10.- Hace nada más que dos semanas atrás habíamos realizado un ajuste de $ 6.- a $ 8.- Sin embargo, una nueva variación en el costo de los materiales nos obliga a poner un nuevo precio.

Solicitamos la comprensión de nuestros habituales lectores en esta medida que nos vemos obligados a tomar por razones de fuerza mayor.

FUTBOL

NUEVO FRACASO DEL SELECCIONADO

– ¿Y EL OFICIAL?
– BIEN, GRACIAS

Actividad del Subsecretario Corchuelo

Regresó el día 20 de la Capital Federal, el subsecretario de Salud Pública de la provincia, Dr. José M. Corchuelo Blasco, quien desde el viernes último desarrolló una intensa actividad por la zona oeste del Chubut, para continuar viaje inmediatamente a la metrópoli, en donde mantuvo entrevistas con altos funcionarios nacionales y catedráticos de la facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

* EN LA PROVINCIA

El funcionario provincial se dirigió, en primer término, a Esquel, en donde instaló su despacho en el Hospital Vecinal, con el propósito de continuar con el plan de trabajo que llevaba a cabo una delegación de Salud Pública de la provincia, por dicha zona, como se informó oportunamente.

Asimismo mantuvo reuniones con diversos sectores de ese nosocomio y de la comunidad esquelina. Además, trató acerca de la marcha de los proyectos vinculados con la construcción del nuevo hospital para dicha ciudad. Al respecto estímase que un lapso de 90 días se entregarán a la Provincia los proyectos pertinentes.

En Trevelín, el subsecretario se entrevistó con el intendente de la localidad, Ignacio Garitano, y con profesionales del hospital, oportunidad en el que tomé conocimiento de las inquietudes y detalles referidos al funcionamiento del establecimiento asistencial y de la salud pública en general.

Posteriormente, el Dr. Corchuelo Blasco se trasladó a Corcovado. En esta localidad dialogó con el director y personal del hospital local, y también, participó de una reunión en la Municipalidad, en que asistieron el titular de la comuna y miembros del Concejo Deliberante.

A continuación, el funcionario visitó Carrenleufú, en donde recorrió el puesto sanitario e internado escolar - dependiente del Consejo Provincial de Educación -, recogiendo las inquietudes expuestas.

En todos los casos, el subsecretario de Salud Pública se interiorizó acerca de los requerimientos sanitarios de las distintas localidades, y asimismo, informó detalles respecto a la iniciación de la campaña sobre control y prevención de la diarrea estival en los niños, solicitándose la colaboración de las autoridades asistenciales y la comunidad.

En la gira, el Dr. Corchuelo Blasco fue acompañado por el licenciado Felipe Solsona, ingeniero en Saneamiento, quien recientemente fue incorporado a la provincia y a cuyo cargo se halla todo lo relacionado con los programas de saneamiento, en especial el plan de abastecimiento y control de las aguas potables de la region, y del jefe de Sanidad Zonal, Dr. Víctor Franzetti.

* EN BUENOS AIRES

Desde Esquel, el funcionario provincial viajó el martes último con destino a la metrópoli. En la Capital Federal se entrevistó con funcionarios de la Secretaría de Estado de Salud Pública y con autoridades sanitarias de La Rioja y Mendoza.

Además, asistió a una importante reunión efectuada en dependencias del decanato de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Buenos Aires (UNBA), convocada a los efectos de implementar en el Chubut un plan de educación contínua sobre temas médicos y para - médicos.

Hallábanse presentes, en la oportunidad, los doctores Angel Cedrato, Vázquez, Pileu, Libonatti y Curchi, profesores de las cátedras de Pediatría II y IV, Tisioneumonología. Enfermedades transmisibles y obstetricia, respectivamente, de dicha facultad, la directora nacional de Salud Materno Infantil y profesora de la escuela de Salud Pública de la UNBA, doctora Elsa Moreno, y el jefe del Departamento Materno Infantil de Salud Pública del Chubut, Dr. Manuel Vivas.

De acuerdo con lo informado, se trazaron los lineamientos a seguir para que dicha facultad, por intermedio de sus respectivos organismos y con la coordinación del Dr. Cedrato, lleve a cabo en el Chubut por un término estimado en cuatro años, un programa de asistencia - que comprenderá tareas de docencia, supervisión y colaboración a los organismos sanitarios provinciales. Es importante destacar que este plan de educación contínua se cumplirá directamente en establecimientos asistenciales con cabeceras en Esquel, Trelew y Comodoro Rivadavia, y contará con la activa participación de los centros de las zonas rurales.

* SU INICIACION

Dadas las caracteristicas sanitarias de la zona noroeste chubutense, explicóse que dicho ya ha sido iniciado puesto que visitaron Esquel integrantes del grupo coordinado por el Dr. Cedrato, realizando desde hace cuarenta días tareas pertienentes.

* ACERCA DEL CONVENIO

Con el propósito de ultimar detalles vinculados con el convenio respectivo y principalmente en lo referido a la continuidad de la aplicación del plan en el futuro, el Dr. Corchuelo Blasco emprenderá viaje el próximo 3 de diciembre a la Capital Federal.



ROJO: "A dos Rebenques"

En dramáticas declaraciones formuladas a la prensa regional por el Secretario General de la Gobernación, Sr. Jorge W. Rojo desmintió rotundamente la acusación que le imputaran en pleno recinto parlamentario los diputados disidentes del peronismo, momentos antes de que fuera interpelado el Ministro de Gobierno, Dr. Alfredo Meza Leiz, sobre los sucesos políticos ocurridos en El Maitén, que concluyeron con la suspensión de su intendente.

El mencionado bloque parlamentario - integrado por los diputados Daniel Isaac Elías, Ramón Ricardo Gutiérrez y Carlos Nicolás Nizetich - sostuvo a través de uno de sus voceros, que se retiraban del recinto por falta de seguridad para sus vidas, pues habían sido amenazados de muerte por el Secretario General de la Gobernadicón, Sr. Rojo.

El acusado en sus declaraciones no adjudicó mayor importancia a la denuncia, la que minimizó al señalar: "No tenemos tiempo para amenazar a nadie", negando rotundamente la veracidad del cargo.

En el mismo acto el señor Rojo, hizo un desagravio al señor gobernador de la provincia frente a expresiones vertidas en la Cámara de Diputados por un legislador del partido Acción Chubutense, que no identificó, protagonista de una crítica al titular del Poder Ejecutivo por sus reiterados viajes a la Capital Federal para atender problemas internos de su partido.

En ese intento, el apoderado del Partido Justicialista - en ese carácter formuló las declaraciones - recordó episodios de nuestro pasado político cuando el radicalismo enjuició al gobernador Roque González "paralizando durante cuatro meses la provincia".

Atribuyó las críticas del diputado pachista a la búsqueda de réditos políticos, refiriéndose - aquí dramáticamente - a levantar la puntería para contribuir en más alto nivel a las soluciones que reclama el país.

DIA DE LA ENFERMERA

El gobierno de la provincia hizo llegar su homenaje y reconocimiento, a todos los ciudadanos que desempeñan actividades de la especialidad de enfermería en el Chubut, tanto para los que las cumplen en hospitales estatales o paraestatales, como para los del área privada o de Obras Sociales y Mutuales a través de sanatorios y clínicas.

Más adelante, el mensaje de salutación invita especialmente a la población a dedicar, en el Día de la Enfermera que se celebró ayer, el cálido afecto de una flor o de unas palabras de agradecimiento hacia los sostenedores y continuadores de la sublime profesión que impulsara Florencia Nightingale, hoy como enfermeros, enfermeras, ayudantes de enfermería, para transmitirles la seguridad de la consideración y respeto social que el pueblo les reconoce para el cuidado de la salud.

COMUNICADO

****

Con motivo del vencimiento, que se operó el día 15 del corriente, para el pago de las obligaciones previsionales correspondientes al mes de Octubre próximo pasado, la DIRECCION NACIONAL DE RECAUDACION PREVISIONAL ha hecho saber que aquellos responsables que no efectúen la cancelación de tales tributos en término, sin perjuicio de los recargos que determina el art. 3ro. del Dto. Ley 18.820/70., serán pasibles, en la acción judicial que será iniciada inexorablemente de la indexación prevista por Ley 21.235.

COMPRAMOS

"TRAPOS" LIMPIOS

SIN PELUSA.

"EL REGIONAL"

Gaiman, (CHT.)

PERIÓDICO **El Regional**

Director: DONALD THOMAS

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual

Nº 1.153.783

Redacción, administración y talleres gráficos:
E. Tello 790 - Gaiman (Ch.)

GAIMAN: el compromiso es con el propio país

El pueblo de Gaiman - en forma horizontal y por encima de toda posible divergencia coyuntural - ha coincidido en la impostergable necesidad de dotar a la localidad de un centro de formación de operarios de mano de obra calificada. Esta es una demostración cabal de la lucidez con la población de la Capital de la Colonización Galesa advierte la etapa histórica que necesariamente debe cumplir el país dentro del menor plazo, aprestándose para cumplirla desde su vanguardia. Esa etapa es nada más y nada menos que la industrialización de bases, madre multípara de un espectro fabril completo, solo posible mediante la presencia de mano de obra especializada.

El pueblo de Venezuela, con un tremendo poder financiero que emana directamente de sus explotaciones petroleras, en este preciso momento, se ve imposibilitado de emprender la batalla de su propio desarrollo por falta de capital humano apto para realizarlo. La falta de mano de obra calificada frena el crecimiento del país, pues la presencia de obreros especializados pocedentes de otros países crea irritaciones de tipo social que resultan insuperables.

Gaiman, con un establecimiento industrial en su regazo que le marca el ritmo moderno de la hora que vivimos sabe - o intuye que al final, por los resultados es lo mismo - que debe aprovechar esas duras experiencias y prepararse para la hora de la industrialización que se avecina, pese a todas las dificultades financieras, que a la postre no son decisivas.

Esta actitud del pueblo de Gaiman podría ser un modelo para las autoridades universitarias del país que siguen alentando fábricas de títulos en las facultades, como cuando el país vivía de la exportación de trigo y carne, como en los tiempos en que Florencio Sánchez escribió su perdurable obra "M'hijo el dotor"..

La plausible iniciativa abre tremendas perspectivas a la juventud regional y también a sus adultos, pero a partir de ayer. Es conocido que las industrias textiles de la zona deben traer de Florencia - Italia - tejedores para sus plantas, a los que abonan salarios millonarios por su escasez en el mercado internacional. También es sabido que muchas de esas plazas están cubiertas por obreros de la más pura era chubutense que por su excepcional aptitud técnica han podido superar las deficiencias de su formación teórica y práctica. La apertura del centro de formación de operarios de mano de obra calificada será para el aparato productivo del Valle un estímulo multiplicador, motivo por el cual es explicable la cálida acogida que le han dado las autoridades de la provincia a tan oportuna iniciativa, que no debe morir pues cuenta con un ancho apoyo que se respira en el país y se resuelve aquí.

Acusaciones Tremendistas en la Legislatura Provincial

Hace pocos días, en estas mismas columnas, nos ocupábamos de las inexplicables licencias de lenguaje que se emplean en la Legislatura Provincial por parte de algunos representantes populares y de su repercusión negativa para el prestigio del recinto de las leyes y para el de los propios legisladores.

Resulta inexplicable que ni las autoridades de la cámara ni los diputados hayan dispuesto la aplicación de las medidas reglamentarias que norma el estilo de expresión que deben usar los legisladores en el tratamiento de los asuntos sometidos a su consideración.

Si no se toman medidas restrictivas por parte de las autoridades del cuerpo los propios presidentes de bloques deben requerir con urgencia de dichas autoridades se corrija de una buena vez ese tipo de intemperancias verbales que lesionan seriamente el decoro y el respeto que se merecen los propios representantes populares.

No hacerlo y pronto significaría complicarse con una situación lesiva para el prestigio de las instituciones democráticas, y cuyo deterioro debe ser salvado.

LOS ULTIMOS INCIDENTES

En oportunidad de la reciente interpelación, producida por miembros del bloque disidente del Justicialismo, se produjo un nuevo episodio insólito que constituye un baldón para nuestra incipiente democracia provincial. Los propios autores del pedido de interpelación al ministro de Gobierno, Educación y Justicia, Dr. Alfredo Meza Leiz, en el momento que ese miembro del Poder Ejecutivo se aprestaba a ingresar al recinto, aduciendo motivos improcedentes, produjeron expresiones tremendistas para justificar su retiro de la sesión.

En primer término, objetaron la presencia de micrófonos colocados por la Dirección de Prensa y Difusión de la Provincia para el mejor cumplimiento de su misión informativa, logrando que los mismos fueran retirados, como si se tratara de una sesión secreta y no de una sesión pública, al cual tenían acceso los periodistas y la barra.

Bien es cierto que ningún legislador de las otras parcialidades políticas adhirió al injustificado reclamo y a las expresiones tremendistas de los que especularon con ese pretexto para hacer abandono de sus deberes legislativos.

"AMENAZAS" DE MUERTE

Por si no fueran esas manifestaciones suficientes lesivas para el propio decoro de quienes se "sentían" agraviados por la "presencia" de los micrófonos, agregaron que carecían de garantías personales para su permanencia en el recinto, pues un miembro del gabinete provincial "los había amenazado de muerte".

Tan insólitas manifestaciones quedaron, lamentablemente, sin la debida respuesta por parte de las autoridades de la casa y del resto de los legisladores, pues tan grave acusación no sólo lesionaba a la seguridad personal de los denunciantes sino implicaba un agravio para el cuerpo, salvo que los diputados hayan descontado que se trataba de una inventiva capciosa, de un infundio, de un artilugio que, a manera de cortina de humo quería cubrir la retirada. En tal caso, otra debió ser la reacción del cuerpo, pues al no hacerlo hace posible que episodios como éste sigan repitiéndose, sin solución de continuidad, esterilizando la labor de quienes consideran que han sido elegidos para trabajar por los intereses generales de la provincia y no para ser aupados al coro irrespetuoso e irrespetables de quienes se atreven a proferir acusaciones que deterioran el prestigio de nuestras instituciones fundamentales.



EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW . PTO. MADRYN - GAIMAN . DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS

Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45

TRELEW . GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS

		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(v)	(v-a)
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00

DOLAVON . GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(a)	(v-a)
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES

28 de Julio hacia Dolavon	sale:	6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio	sale:	12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon	sale:	12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle. x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U.
TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN
OSCAR DAVID LECCESE

Profesionales

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Tello 505 Gaiman — Abogado — Irigoyen 698 Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA VENTURA
Anteojos par
España 84 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 TRELEW

Tácticas, Estrategias, Candidatos, tapados y otras yerbas

Por Irredento Contreras



DR. AGUSTIN NORES MARTINEZ

La concreción del "ideal ético superior" de la especie humana, cual es el ejercicio de la actividad política, parece haber movilizado en los últimos tiempos a la mayor parte de la dirigencia partidista chubutense, ante la proximidad - de no mediar imponderables - de un año electoral.

Las agrupaciones políticas de mayor relieve en nuestra provincia han comenzado a salir del letargo propio de períodos no comiciales y sus máximos cuadros directivos han iniciado las tareas previas tendientes a brindar a la ciudadanía - en el momento oportuno - programas, pero sobre todo hombres - o nombres - atractivos.

La falta de liderazgos apabullantes en la casi totalidad de los cerrados partidos y sus herméticas cúpulas complica un poco las cosas en el Chubut; ya que la inexistencia de hombres de "destino manifiesto" o "conductores naturales", hace compleja, riesgosa y por momentos enojosa, la tarea de seleccionar los nombres que figurarán en los primeros términos de las boletas electorales. Si a esto le agregamos la particular geopolítica de nuestra provincia, con sus tres enclaves dominantes, situación que obliga a las agrupaciones políticas a practicar un cuidadoso equilibrio en la confección de listas para no enervar los desdichados localismos; podremos entonces comprender los trabajos y desventuras de los hombres que aspiran a gobernarnos a partir del 1° de mayo de 1977.

¡ADELANTE RADICALES!

Los radicales del Chubut piensan, en consonancia con el refrán que quien "pega primero pega dos veces" y ya tienen un precandidato a gobernador por la lista "Verde" balbinista y aparentemente mayoritaria, el ingeniero trelewense Jorge López, quien a no dudar será el candidato del partido, ya que no se le adjudica "chance" a otra lista, la "Morada", alfonsinista, que tiene su fortín en Puerto Madryn y reconoce como más destacado dirigente al actual senador Hipólito Solari Irigoyen, a quien sus adversarios radicales motejan de "paracaidista".

Según pudo saberse, la candidatura del ingeniero López surgió antes de lo previsto para bloquear otra precandidatura por la que habían comenzado a trabajar algunos destacados dirigentes de la lista "Verde", la del escribano Roberto Gatica. De esta manera quedó cerrada toda ulterioridad en el sector balbinista del radicalismo y el ingeniero López se aseguró de manera definitiva su preeminencia en le mencionado agrupamiento interno.

A pesar de que la reunión no tomó estado público, pudo establecerse que el cónclave que candidateó a López se realizó poco más de un mes y medio en Trelew y en su transcurso se le habrían otorgado al mencionado dirigente amplias facultades para integrar la lista, negociando inclusive con el sector "alfonsinista" del partido, al que se le obsequiarían hasta el veinticinco por ciento de los cargos electivos. También trascendió que el radicalismo chubutense, rompiendo una vieja tradición, estaría dispuesto a ofrecer algunos importantes lugares en sus boletas a prestigiosas figuras extrapartidarias, como forma de ampliar su alicaído caudal electoral.

¿UN FRENTE FRENTE AL FRENTE?

Cuentan los que saben que no hace mucho tiempo se realizó en Rawson una reunión nocturna, política, claro está, de la que participaron los más conspicuos dirigentes del PARTIDO ACCION CHUBUTENSE (PACH), reunión que por su importancia motivó el viaje desde Comodoro Rivadavia del mismísimo Roque González, orientador y mecenas de ese agrupamiento provincial. También afirmaron los "sabedores" que ese memorable cónclave contó, con la presencia del ex - gobernador "de facto", contralmirante Jorge Alfredo Costa, quien habría firmado su ficha de afiliación al PACH hace varios meses en Puerto Madryn, ciudad en la que se ha radicado desde el año anterior.

Según trascendió, se habría decidido en la oportunidad motorizar la candidatura a gobernador del contralmirante Costa, la que sería proclamada en el momento oportuno. De acuerdo a las versiones, provenientes de excelentes fuentes, el PACH anudaría un "frente provincial" con otro partido "provincial" a formarse, el que sería fundado por sectores disidentes de la conducción oficial del peronismo, poseedores de una excelente base gremial y económica, los que eventualmente podrían aglutinarse tras la figura del doctor Agustín Nores Martínez, dirigente peronista de la zona cordillerana y ex ministro de Bienestar Social del contralmirante Costa. De acuerdo a pronósticos de los observadores más agudos, este nuevo partido, del que serían figuras motoras los diputados provinciales, señores Elías, Nizetich y Gutiérrez y que reconocería como mentor intelectual al conocido dirigente textil, señor César U. Ayala, podría concitar el apoyo de los industriales antiguamente agrupados en la Unión Industrial Patagónica y hoy integrados - no mucho, según se dice - a la Federación Económica de la provincia, de notoria ideología "gelbarista".

Afirman los entendidos que el "frente" PACH - Partido Provincial "en formación" se concretaría a mediados del próximo año en la fórmula Costa - Nores Martínez, para gobernador y vice; y Roque González, para senador nacional.

¡El tiempo lo dirá...!.

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206- Trelew

Lotería Nacional
17.459
******

MACO
Todo para la construcción

DIARIOS JORNADA Y EL REGIONAL
KIOSCO GALENSO
REVISTAS GOLOSINAS
E. TELLO 999 GAIMAN

Exposición Itinerante deCerámica Artística







Trelew, que con frecuencia es centro de actividades culturales del más alto nivel, recibió en forma auspiciosa a la III Exposición Itinerante de Cerámica Artística del Centro Argentino de Arte Cerámico, que contó con el auspicio de la Subsecretaría de Cultura de la Nación, Direcciones de Cultura de la Provincia y de la Municipalidad de Trelew y Austral Líneas Aéreas.

La muestra contó con un recinto acorde con la calidad del material expuesto y el prestigio de los artistas representados: el Hotel Centenario cedió su lujosa sala de estar del primer piso, cuyo ambiente acogedor hizo grata la estada de los visitantes.

LAS OBRAS EXPUESTAS:

La muestra incluye obras premiadas de socios del centro organizados, entre ellas; Figura, Pájaro, Cabeza con rulos y Figura azul, de Hilda Hurvitz, que mereció el Premio Adquisición de la Subsecretaría de Cultura de la Nación, Salón anual 1975. La nómina de expositores cuyos nombres pretigian la muestra, está así integrada: Ana María Afeltra, Pedro Alcalina, Alois, Alves Héctor, Angela Araya, Graciela Chatard, Marta de Palma, Edelweis, Lydia Fourcade, Mabel de Gotlibowski Deriu, Elida Husson, Inés Magnanini; Rafael Martín, Irma Molino, Lidia Maissa, María Elena Norry, Sime Pelicaric, Santiago Pszemiarower, Lydia Rohde, Alicia Schettini, Carlos Tedesvo y Vilma Villaverde.

LAS EXPOSITORAS:

Integraban la embajada que presentó la muestra la señora Francisca B. de Obelleiro y señorita Marta de Palma, quienes nos trasmitieron la finalidad que cumplen estas muestras itinerantes.

- "Nos proponemos establecer un nexo de unión entre todos los cetivo de experiencias, pues Buenos Aires no tiene el monopolio exclusivo de este tipo de manifestaciones artísticas que nos es tan querido".

"Si bien tratamos de trasmitir nuestros conocimientos, frutos de nuestra vocación militante -agregaron-, de nuestra concurrencia a los más importantes certámenes del país y extranjero adonde tienen acceso los ceramistas argentinos, recibimos fecundas enseñanzas de artistas radicados en el interior, Obras de artistas argentinos son regularmente presentadas en el certamen Internacional de Paenza Italia, y una delegación designada por concurso asiste a la muestra, habiendo obtenido menciones importantes. También se presentan trabajos en el Museo Alberto y Victoria, Londres, en Toronto, Canadá, y en Praga, Checoslovaquia.

PERSONALIDAD DE LAS EXPOSITORAS:

Tanto Francisca B. de Obelleiro como Marta de Palma, tienen acreditadas una proficua labor en la actividad artística del país y el extranjero.

Para quienes no tuvieron el privilegio o la oportunidad de visitar la III Exposición Itinerante, seguidamente damos un detalle de sus respectivos antecedentes.

Francisca B. de Obelleiro: Realizó estudios con el maestro Corinto Trezzini que, con Quirós, de la Cárcova y Ripamonti, fundadores de la primera Escuela de Bellas Artes del País; alumna de: dibujo y pintura de la Escuela Moderna, de Elías Spilimbergo, en la Mutualidad de Estudiantes de Bellas Artes; de Pablo Edelstein (escultura), de Eduardo Pugliese y Mireya Paglietto (cerámica y esmaltes cerámicos). Han cumplido actividad docente en escuelas de rehabilitación de niños con bajo nivel intelectual y conducta; terapia educacional privada y en enseñanza en su taller propio.

Arte en la Asociación Ver y Estimar, dictados por los profesores Jorge Romero Brest y Nelly Perazzo y los arquitectos Miguel Ascencio y Rafeel Iglesia; de cerámica con Lidia Maissa; de visión con Rosa J. Faccaro y escultura con Carlos de la Motta. Ha participado en el XVI y XVIII Salón Anual y en numerosas exposiciones colectivas. Cumple actividad docente en su taller instalado en 1967 y colabora en la revista "Todos juntos", especializada en la enseñanza, con artículos sobre la importancia de la cerámica como actividad creadora de la infancia.

El Instituto de las Remuneraciones

Mientras el Parlamento debate el proyecto de ley para la creación del Instituto Nacional de las Remuneracinnes, de la Productividad y de la Participación, en el que se encuentran comprometidos los titulares de la cúpula sindical, las bases manifiestan su preocupación por el acelerado incremento de los precios, con el consiguiente deterioro del calor real del salario.

Los sucesivos aumentos de las tarifas de servicios públicos y de los combustibles con efectos multiplicadores sobre los costos industriales y los precios, van siempre adelante del incremento salarial, produciendo una situación de crisis que ya excede al proletariado, pues afecta a la clase media, expresión de equilibrio de los régimenes democráticos, por su mesurada cordura, por su justificado espíritu conservador-no reaccionario.

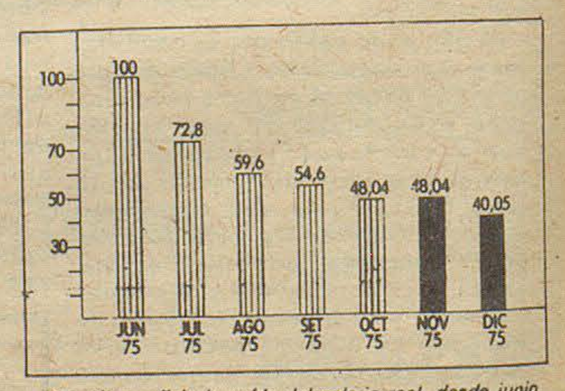
La carrera de los precios han tomado una ventaja que parece irreversible, como lo demuestra el gráfico que insertamos en la presente nota.

Pero lo que será más dificil en el nuevo organismo que pretende crearse, para considerar las remuneraciones, la productividad y la participación, sin duda, será la coordinación de intereses que hasta ahora fueron considerados contrapuestos, por error, ya que no pueden ser antagónicos los intereses de los empresarios y de los trabajadores en un estado moderno.

La participación no es una novedad revolucionaria. Ya existen precedentes saludables en la materia. Sólo resta saber si las bases legales serán suficientemente válidas para adecuar la modificación de prejuicios sólidos a las disposiciones reglamentarias que el nuevo cuerpo legal contenga.

Sin embargo, en estos momentos difíciles, resulta casi inexplicable para los trabajadores de todos los niveles artesanales e intelectuales, la contradicción que supone el poder político que han adquirido las cúpulas sindicales con la situación económica del pueblo, que, si en 1973 era difícil ahora adquiere de veras perfiles dramáticos.

Excepcional caída del salario real



El gráfico refleja la caída del salario real, desde junio pasado. Asignándole a esa fecha (paritarias) un valor 100, el poder adquisitivo de octubre es menos de la mitad (48,04).

LA BIBLIA EN LOS SELLOS POSTALES

Los amantes de la filatelia de Trelew y Rawson tuvieron oportunidad de asistir a la exposición, filatélica presentada por el señor Pedro Bellmunt en la sede de la Biblioteca Agustín Alvarez y en el salón de actos de la Casa de Gobierno, respectivamente.

La muestra contó con los auspicios de la Comisión Provincial de Cultura e Iglesia Adventista y con la colaboración de las Direcciones de Cultura de las municipalidades de ambas ciudades.

El tema "La Biblia en los sellos postales" despertó justificada espectativa entre los entendidos en la materia y, de manera muy especial entre representantes de las distintas iglesias, por la calidad y cantidad del material expuesto.

La muestra, en ambas ciudades fue visitada por delegaciones estudiantiles, los que fueron guiados por el señor Bellmunt, quien les impartió además nociones para la mejor práctica de la actividad filatélica.

La exposición contó además con sendos paneles dedicados a los sellos alusivos al Almirante Guillermo Brown, a temas infantiles y a las montañas argentinas.

La muestra puso en evidencia el valor que la actividad filatelica tiene como estímulo para estimular la vocación investigadora del niño, que tiene mediante los sellos postales acceso al conocimiento de los hechos históricos más trascendentales y a las más altas manifestaciones del arte.

El señor Bellmunt fue objeto de expresiones de complacencia por la labor que cumple, siendo perfectamente factible que vuelva a gestionarse su colaboración para una muestra similar a realizarse el año próximo. Tambien fue objeto de una demostración por parte de los integrantes de "Martes bohemios", quienes le hicieron entrega de un recordatorio de su visita a la zona.

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Rubén H. Calle
Depósito Mayorista de frutas y verduras
Chile 55 Trelew

NOTAS DE VIAJE

ECOS DE UN "VIAJE INOLVIDABLE" CONTINUACION

RECORRIENDO GALES

Por Egryn Williams



CENTRO CIVICC

(Colwyn Bay)

Viernes 1° de Agosto: Hoy estuvimos un día más o menos libre. Almuerzo ofrecido por la Comisión de agasajos de Bala. Luego, de casualidad, nos enteramos de que en una chacra aledaña,se llevaban a cabo competiciones de perros ovejeros. Ya nos habían anticipado aquí en el Valle, de que no perdieramos este espéctáculo. ¡Y la verdad, vale la pena! Nosotros alcanzamos a presenciar solamente el trabajo de 4 perros. La competencia consiste en hacer pasar a 5 ovejas,largadas de un corral oculto en el campo, por una serie de obstáculos, apartan en pleno potrero abierto. dos de las ovejas y luego juntarlas con las otras 3, para finalmente encerrarlas en un pequeño brete. Para rematar, tiene que llevarlas a otro corral donde están ya otras ovejas que ya han participado. Dos de los 4 perros culminaron exitosamente la prueba. El último participante que vimos, (posiblemente un cachorro todavía), no pasó el exámen y tampoco lograba encerrar las ovejas en el corral. Otro corredor largó entonces su perro,que ya había participado, y de inmediato,a su sola presencia, las ovejas obedecieron.

El criador o pastor entretanto, no se ha movido de su lugar para guiar todas estas operaciones,y maneja al perro con silbidos y algunos ademanes.

Tomamos el té ofrecido por el Intendente y el Consejo de Bala, oportunidad en que se obsequió al municipio, de una réplica del monumento al indio de Puerto Madryn. Esa noche, en Llannwchllyn, fue que dimos el asado a la "Chubutense" a que hice referencia en mi primer nota. Finalmente participamos de una Velada alegre, en que tomaban parte, entre otros, el Coro Masculino de "Codre'r Aran", coro conocido en todo Gales y cuyo director es un Señor Tom Jones, conocido en nuestro Valle.

Sábado 2 de Agosto:Después del almuerzo ofrecido por la Comisión de agasajos de Bala, partimos para "Penygroes",Caernarfon donde pasaríamos la semana del Eisteddfod Nacional de Cricieth,Dwyfor. Llegamos a Penygroes a eso de la media tarde en un día caluroso,y con mucha humedad. Teníamos que hospedarnos en la casa de un Sr. D. C. Lewthwaite, Bryn Gorwel, High Street. Como Uds. ven, las calles tienen nombre: High Street. pero las casas no tienen número, sino nombres, como en este caso: Bryn Gorwel, y el asunto está en saber (una y ver ubicada la calle que busca, que entre paréntesis son muy sinuosas) a qué altura de la misma está la casa que busca;puede estar en la primera, como en la última cuadra. El señor que nos llevaba,dijo saber cual era la casa, pero una vez que llegamos a donde debía estar,resulta que nos atendió una Sra. que nos dijo que, efectivamente esa había sido la casa que buscábamos pero que el dueño se había mudado, unas cuadras más adelante, felizmente en la misma calle,con el nombre y todo: Bryn Gorwel, que afortunadamente encontramos un poco más adelante. Me he detenido en estos pormenores, para dar una idea de cómo son de laberínticos los trazados de los pueblos de Gales. Las cuadras son de cualquier forma y tamaño, y esto unido a la falta de números hace bastante difícil, para el extraño, el ubicarse en los pueblos.

Lo mismo puede decirse de los caminos: aunque son buenos y todos asfaltados, son sumamente sinuosos: hay cualquier cantidad de curvas y contracurvas. Esto obedece, al parecer, a que se han seguido las viejas huellas carreteras, y que se han respetado los límites de las chacras, los que siempre han llegado en lo posible, hasta un arroyo o río, los que desde luego, también son sinuosos.



JOVEN,

DINAMICO...

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y alegres colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 T.E. 20055 TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO

CHRYSLER Fabr. Argentina

Financiación Chrysler

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
*Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

Mercado y Carnicería
la Esperanza
de Domínguez - Quiroga
E. Tello 1.000 Gaiman

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

DEUTZ ARHA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

CINE-BAR
SODERIA
CASA SAMSO

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

LAMBERTI EN RAWSON

Diversas gestiones vinculadas con el quehacer de la comuna de la ciudad petrolera, realizó ante distintos organismos de la provincia el intendente municipal de Comodoro Rivadavia, contador Alberto Lamberti, quien en la fecha regresó a dicha ciudad.

Tras mantener una reunión con el Ministro de Gobierno, Educación y Justicia, Dr. Alfredo Meza Leiz, el intendente Lamberti fue recibido por el subsecretario de Educación y Cultura, profesor Guillermo Cruz Belzunce, quien le informó acerca de la favorable predisposición del gobierno provincial con respecto al traspaso a la Provincia de la escuela municipal de Bellas Artes.

Por otra parte, juntamente con el titular de la comuna comodorense mantuvo una prolongada entrevista con el ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, Ing. Rubén F. Bambaci, y el subsecretario de Hacienda y Finanzas, contador Gangolfo Sauro. En la reunión se consideraron aspectos diversos en materia presupuestaria,

Asimismo, en la víspera participó de la reunión mantenida entre los intendentes chubutenses y los ministros de Economía y de Gobierno, la cual tuvo lugar en la Sala de Situación de aquel organismo. En dicha oportunidad, los jefes de las distintas comunas de la provincia recibieron las pautas principales en materia de inversión y recursos para el año próximo, como así también se les explicó la manera en que el gobierno provincial cubrirá el déficit de los municipios.

* CON EL GOBERNADOR

En las primeras horas de la mañana del día 20, el contador Alberto Lamberti, se entrevistó con el gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández.

INSTITUTO DE SIDERURGIA

El gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández remitió una conceptuosa nota al presidente del Instituto de Siderurgia - IAS; ingeniero Luis J. Montemurri, comunicándole que el gobierno del Chubut está realizando los estudios necesarios y promoviendo activamente la futura realización de un complejo siderúrgico integrado, a localizarse en la zona de Puerto Madryn. Asimismo, adhiere al Primer Congreso Argentino de Siderurgia.

La nota de referencia expresa textualmente: "La realización del Primer Congreso Argentino de Siderurgia, feliz iniciativa de la Institución que usted tan dignamente dirige, constituye a no dudarlo un motivo de satisfacción y orgullo para los argentinos que desde distintos puestos de lucha tratamos de «contruir» una Argentina mejor.

Deseo que en este caso, la adhesión de mi gobierno a tan importante acontecimiento se realice en forma positiva.

Por ello me complazco en comunicar a usted que el gobierno de la provincia del Chubut está realizando los estudios necesarios y promoviendo activamente la futura realización de un complejo siderúrgico integrado a localizarse en la zona de Puerto Madryn que utilizará mineral de fe., en forma de pélets producidos en la región por Hipasam, por una parte, y el carbón de Río Turbio o el gas natural patagónico por la otra, para entregar productos siderúrgicos terminados al mercado nacional y eventualmente internacional. Este proyecto complementaría el impulso de desarrollo que actualmente representa la Planta de Aluminio instalada en Puerto Madryn, la usina hidroeléctrica de Futaleufú en construcción y la explotación de los yacimientos de hierro de Sierra Grande, con su planta de peletización en avanzado estado de realización.

Las características principales de la planta proyectada incluyen las tres etapas del proceso siderúrgico, es decir; reducción, acería y laminación, sus dimensiones están concebidas para aprovechar la infraestructura y condiciones naturales de la zona elegida y su relación con el abastecimiento de materias primas e insumos principales, así como desde el punto de vista de constituir un significativo aporte en el marco del Plan Siderúrgico Argentino.

El proyecto que encara mi gobierno prevé una capacidad en el área de reducción de 800.000 toneladas anuales mediante procesos de reducción directa en base a carbón no coquizable y/o gas natural. Para la acería se contempla una capacidad de 1.000.000 de toneladas anuales de semiterminados mediante el proceso de acería eléctrica y colada continua. Por último, la etapa de laminación incluye una planta con una capacidad de 500.000 toneladas por año, para la producción de alambrón y barras y una segunda con 250.000 toneladas anuales de capacidad para la producción de tubos sin costura.

Obviamente, razones prácticas indican la conveniencia de adoptar para el planeamiento e implantación de la planta integrada un esquema modular y un desarrollo por etapas.

En la seguridad de que esta inquietud patriótica de mi gobierno representará un aporte positivo al panorama siderúrgico nacional, estimo que el conocimiento de esta iniciativa resultará de interés para vuestra institución y en especial para este primer evento de tanta proyección para la Siderúrgica Argentina.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para saludarlo con atenta consideración.

Más tarde se reunió con el presidente del Instituto y Previsión y Seguro, señor Orfelio Martínez con quien convino las pautas de un acuerdo oficial entre ambos organismos, tendiente a la consolidación de la deuda al 31 de octubre último. En tal sentido destacóse la buena voluntad puesta de manifiesto por parte del citado instituto.

Gira de Inspección

A pedido de distintos municipios de la provincia, una comisión de la Dirección de Comercio y Abastecimiento del Chubut, realizó recientemente, una extensa gira que abarcó las localidades de Esquel, Corcovado, Trevelín, El Maiten, Lago Puelo, El Hoyo, Epuyén, Tecka, Gobernador Costa, José de San Martín y Río Pico.

La comisión estuvo integrada por el jefe de la División de División de Comercio Interno, Rogelio Canario, y los inspectores Noberto Tejero y Osvaldo Bayer, quienes verificaron el cumplimiento de los precios máximos fijados para dichas zonas por el gobierno de la provincia y la Comisión fiscalizadora de precios.

En todas las oportunidades, los funcionarios provinciales consideraron con autoridades comunales, la posibilidad de lograr el autoabastecimiento zonal con productos regionales o de cosecha local.

Asimismo, asesoraron a los jefes municipales sobre la pronta puesta en marcha del Registro Permanente de Comerciantes de la provincia, y explicaron la conveniencia de contar con los mencionados registros, iniciativa que fue compartida y apoyada por las autoridades locales. Se interiorizaron también, sobre los problemas de abastecimiento y comercialización regional.

En las distintas localidades visitadas se efectuó un control de precios que totalizó la confección de 123 actas de verificación. Dada la importancia de los puntos tratados, la Dirección de Comercio y Abastecimiento, considera conveniente la realización de giras similares próximamente.

Electromecánicos

Se efectuó el día 21, a partir de las 19,00 horas, en los salones del Teatro Español de Trelew, el acto de clausura del ciclo lectivo y promoción de técnicos 1975, de la Escuela Nacional de Educación Técnica N° 1 de la mencionada ciudad.

En la oportunidad fueron entregados los certificados y plaquetas recordatorias a la primera promoción de electromecánicos que está integrada por los siguientes personas: Juan Bautista Avendaño, Miguel Antonio Bustos, Rubén Darío Cárdenas, Carlos Alberto De Mayo, José Alberto De Oto, Nelson Ariel Humphreys, Guillermo Angel Matschke, Julio Alberto Olguín, Ana María Olszeweski, Juan Franklin Orias, Orlando Oscar Sánchez, y Ricardo Oscar Williams.

El programa completo de actos estaba concebido en los siguientes términos: Recepción de autoridades, padres y público. Entrada de la bandera de ceremonia; Cambio de la bandera de ceremonia. Entrada de los egresados. Himno Nacional Argentino. Palabras alusivas a cargo del Regente de Cultura Técnica, señor Adolfo L. Feller. Actuación del coro Las Voces del Camwy. Palabras de despedida de un alumno de 5° año. Entrega de certificados de egresados de Práctica Comercial. Palabras a cargo de un egresado. Entrega de certificados y plaquetas recordatorias a los primeros técnicos egresados. Premio al mejor compañero otorgado por el Arsenal N° 4. Alocusión de clausura a cargo del director Ing. Jorge Fracaso y salida de la bandera.

Noticias de localidades de Chubut

ESQUEL SE PROMOCIONA

Una Delegación de Agentes de Turismo visitó la zona cordillerana del jueves al sábado último. Estaba integrado por el Vicepresidente 1° de la Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo Sr. Carlos Pérez, el Secretario Gabriel Manell y 30 agentes de Santa Fe, Córdoba, Tucumán, Misiones y Buenos Aires. Los mismos recorrieron la zona del Parque Nacional Los Alerces, la presa del Futaleufú y la zona de influencia de Esquel, no pudiendo trasladarse al Centro Invernal La Hoya por los inconvenientes climáticos que soportó la zona cordillerana.

La misma fue promocionada por un grupo empresario local tendiente a implementar en serio el turismo de Cordillera.

TECKA. Causa inquietud en la población el cierre del internado, ya que no obstante estar adelantada la temporada escolar, todavía no se ha habitado el internado de Carrenleufú que reemplazaría al de esta localidad, estando los chicos sin ubicación a la fecha.

CHOLILA. El médico local ha implantado la atención volante en los días de semana, dentro de los diversos lugares en que se halla ubicada la población zonal: cajón, lago. De esta manera los pobladores han de contar con la posibilidad de una atención inmediata en los problemas de salud.

la provincia

Desde la realidad, todo el Chubut nos inspira

ESQUEL

Fue abierta la licitación para el tendido de una línea de 13,2 kW. entre Esquel y el Aeropuerto, convocada por la Dirección de Energía y Comunicaciones de la Provincia.

P. MADRYN: SEMANA DEL MAR

Información Páginas 2 y 3



El presidente francés, Guiscard d'Estaing, invita cordialmente al jefe del gobierno británico, Harold Wilson, mientras sonrie Gerald Ford (a su derecha) y Helmut Schmidt (a su izquierda). En el otro extremo Aldo Moro y Takeo Miki. Todos ellos se reunieron en Rambouillet - Francia para examinar la situación económica mundial.

Sierra Grande:

LUZ ROJA PARA EL ACERO

Mientras en Europa una misión encabezada por el titular de la Dirección General de Fabricaciones Militares procura ayuda financiera para sacar de su siesta el Plan Siderúrgico, al que Cafiero quiere dinamizar con el levantamiento de una nueva planta siderúrgica a emplazarse en las proximidades de Bahía Blanca, una huelga - que duró 42 días - que según los observadores tiene ribetes salvajes y posibles vínculos con la subversión, ha paralizado la actividad del yacimiento.

El movimiento de fuerza - desautorizado por las autoridades nacionales del gremio - no ha hecho más que acentuar la gama de retardos que caracteriza la conducción de esta actividad en el país. El atraso es su signo. Lo demuestra el hecho que todavía - ni en los planos teóricos de la planificación - se programa el autoabastecimiento de acero. Si se levantara el general Savio - de su tumba naturalmente estaría en desacuerdo con este divorcio con la realidad nacional.



El ministro del Interior, Carlos F. Robledo. El gobierno implementó su tesis sobre el adelantamiento de las elecciones generales. En segundo plano, Italo Luder presidente del Senado.

SEDE PROPIA DEL S.O.Y.E.A.P.

Pág. 4

La Provincia en la provincia

RAWSON, 23 de noviembre de 1975.

Desprestigio de las Instituciones

Nada ha deteriorado tanto a las instituciones de la democracia como las malas prácticas de los cuerpos deliberativos, legislaturas provinciales y concejos deliberantes.

El abandono o desprecio de sus deberes por parte de los representantes populares que confunden su función de servidores del pueblo, pretendiendo servirse de él, ha dado razón en todo tiempo a los que centran su crítica precisamente en este aspecto negativo de las instituciones fundamentales de la democracia, confundiendo la acción de los individuos con la filosofía política que orientó la organicidad de los regímenes democráticos con la división de poderes, como factores necesarios de control y equilibrio que eviten el avance de los ejecutivos.

En vísperas electorales las distintas agrupaciones políticas someten a la consideración de la ciudadanía sus respectivos programas a desarrollar una vez de llegar al poder, en caso de obtener el triunfo en el comicio o de la que desarrollarán en caso de tener que integrar los cuerpos legislativos, donde su condición de minoría no les resta jerarquía, pues deben cumplir una misión de control irreemplazable.

Se confunde continuamente control con oposición. No hay tal doctrina que especifique que los legisladores de las minorías hayan sido electos para ejercer oposición a los gobiernos de la mayoría. Esta confusión ha esterializado muchísimas veces la labor constructiva de los cuerpos legislativos, convertidos en campo de agramante para la elucidación de asuntos personales cuando no de resentimientos que subalternizan la majestad de tales recintos, representantes legítimos de las bases democráticas.

El abandono del cumplimiento del compromiso contraído con los electores, las falsas promesas efectuadas, la falta de contracción al estudio de los problemas que afectan, principalmente, a las parcialidades que los ungieran a tan expectables dignidades y muchas veces el deliberado ausentismo a las sesiones de los cuerpos que integran, significan otras tantas frustraciones para la ciudadanía que se ve impotente para revertir tales conductas que deterioran la eficacia del quehacer legislativo.

RENDICIO DE CUENTAS

ANTE LA OPINION

Los poderes ejecutivos de la nación y las provincias y los departamentos ejecutivos municipales rinden, anualmente, informe del cometido ante las asambleas legislativas y concejos deliberantes, en cada caso y toda vez que los representantes populares los solicitan, invitando cuando las circunstancias lo aconsejan la presencia de los ministros para ser objeto de interpelaciones.

Los legisladores, en cambio, que han burlado la confianza de quienes los designaron para integrar las listas de candidatos, primero y la de quienes los consagraron con sus votos, no sienten el deber irrenunciable de rendir cuentas ni a las agrupaciones políticas que integran ni a los ciudadanos de su jurisdicción electoral. Nada se sabe de tales legisladores, ni las ideas que sustentan - si las tienen - ni los proyectos o anteproyectos elaborados, ni las gestiones de bien público cumplidas ante los distintos organismos públicos adonde tienen acceso. Ellos se creen exentos de rendir cuentas. Precisamente tales conductas en los representantes populares son las que deterioran, irremisiblemente, las instituciones de la democracia.



La Semana del Mar

PRESENCIA DE LA MARINA EN CHUBUT

Chubut es con frecuencia sede de acontecimientos que rebasan su geografía y la del propio país en las más disímiles actividades y manifestaciones. Rawson por ser la capital institucional, Comodoro Rivadavia, Capital del Petróleo Argentino, Esquel y toda la región del Futaleufú con su potencial económico y paisajístico, Puerto Madryn, Península de Valdés y Parque Provincial Marítimo, polo internacional de los deportes náuticos, del turismo y del aluminio, y finalmente Trelew y su Parque Industrial ciudad clave de la transformación económica del sur argentino, son con frecuencia sede de manifestaciones que muchas veces exceden, por su trascendencia, los límites nacionales.

Esta vez Puerto Madryn fue ciudad anfitriona de una notable embajada encabezada por el secretario de Estado de Transportes y Obras Públicas capitán de navío Guillermo Guillamon, el comandante general de la Armada Massera, presidente de la Liga Naval Argentina, capitán de ultramar José Nosiglia, administrador general de Puertos Héctor Beracochea e invitados especiales.

RECEPCION DE LAS AUTORIDADES

El sábado, a las 19,15 hs, se efectuó la recepción de autoridades en el hall de la Municipalidad, en cuyo acto usaron de la palabra el ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas, Ing. Rubén Bambaci y el intendente municipal de Puerto Madryn, escribano Manuel del Villar.

La relevancia del acontecimiento está dada por el acto académico del "Seminario de Intereses Marítimos en la Patagonia", en cuyo acto hablaron el presidente del Seminario Sr. Felipe Majón y el gobernador de la provincia Dr. Benito Fernández.

Precisamente la presencia de la Armada, representada por su titular, tiene indudable importancia, pues es desde siempre factor protagónico, desde sus horas iniciales, en el desarrollo patagónico, y su acción permanente va más allá de la presencia física para custodia de sus costas y garantía de la soberanía nacional.

La esperanza del Chubut tiene fijas su mirada sobre el mar. El mar argentino, con su extraordinario potencial, aguarda la acción decisiva para la explotación de la pesca, la perforación de pozos petrolíferos en la plataforma continental, la construcción de puertos que terminen con la incomunicación y el ambicioso proyecto de la usina mareomotriz del itsmo Ameghino, componen sólo una síntesis de lo que urge hacer, y de cuyas soluciones la Armada, por medio de sus jefes e investigadores especializados, está participando por encima de las anécdotas que ensombrecen el acontecer argentino para contribuir a dar aquí y ahora el aporte que el Chubut pueda sumar a la causa del progreso social, impulsando la actividad creadora de su economía como vía insoslayable para la definitiva conquista del desierto.

¿Qué pasa con los empresarios textiles?

La intervención estatal de las Hilanderías Olmos, del Gran Buenos Aires, con una importante subsidiaria emplazada en el Parque Industrial de Trelew: C. I. L. S. A - Centro Industrial Rawson S. A. - ha convulcionado los sectores gremiales y empresarios textiles de toda la provincia, ya que la medida se proyecta negativamente no solo sobre las radicaciones existentes de esa rama de la industria, tan significativa para la economía de Chubut, como para las que se proyectan emplazar a breve plazo.

Es tan trascendente la gravedad del hecho que los directivos de una importante empresa del ramo se halla preparando las valijas de sus adelantos para sondear su posible traslado a Brasil, donde se les ofrecería un panorama más estabilizado y sus mayores beneficios de los que aquí se le ofrecen.

Se teme que como consecuencia de la intervención, con vistas a la expropiación estatal, se vean afectadas en su abastecimiento de fibras no solo las empresas que [a]limentan las Hilanderías [O]lmos, sino a todas las que [pro]cesan ese tipo de hilado, [ya] que Ducilo deberá, en ese [ca]so, repartir su producción [en]tre sus viejos clientes y los que ahora - obligados - se le incorporarán.

El hecho de que el interventor designado sea el Secretario Adjunto de la Unión Obrera Textil transforma el conflicto obrero - patronal en una en una espinosa cuestión política de fondo, que el país no está en condiciones de debatir en medio de la crisis.

Estimamos - sin retor[cer] argumentos - que frente a [es]tas perspectivas, todo int[en]to de radicación de capitales externos - naturalmente [en]cuadrados dentro de la estrategia liberadora - emprenderá la búsqueda de otros mercados de inversión.

La medida analizada ah[on]da los desaciertos oficia[les] en la conducción económi[ca]. No se trata aquí de [que] las fuentes de producc[ión] cambien de mano. Lo que [hay] que hacer es agrandarlas [y] multicarlas.

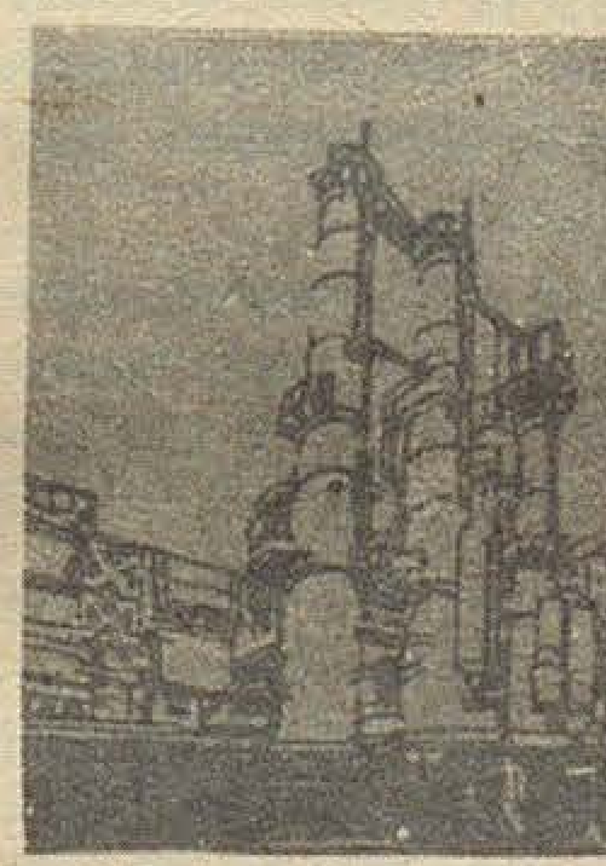
Vigorizar el CIEPAC

Con un criterio que pareció vertebrado por un pragmatismo realista, los gobernadores patagónicos acordaron la institucionalización orgánica de su acción conjunta a través del CIEPAC - Consejo Interprovincial de Estudios y Planificación de Areas Comunes - para solucionar problemas económicos prioritarios de la región.

Lamentablemente tan plausible medida no logró su[pe]rar su formulación teóri[ca], no obstante la mediación [de] un frustro intento en f[a]vor del desarrollo de nuestra a[c]tividad pesquera, que halló por única respuesta el veto de una ley del Congreso declarando de utilidad nacional un proyecto que se proponía le[van]tar un importante astillero naval en Puerto Madryn, actividad fundamental para el desarrollo de la pesca. Mientras tanto los barcos [ex]tranjeros - a nuestra vista - se llevan, incontroladamente, nuestra riqueza pesquera, sin beneficios para el país y la zona.

La prensa del Valle In[fe]rior ha reclamado, la nece[s]idad de exhumar el organis[mo] regional dotándolo de [una] acción más vigorosa y sos[te]nida para el logro de sus [ob]jetivos y no son pocos los [que] sostienen la necesidad de [que] amplíe sus bases para d[ar] mayor gravitación en la [Ca]pital Federal, centro ex[clu]sivo de las decisiones ofi[cia]les.

Cambios en la política Petrolera



"Y.P.F. es una parte importante del país, pero no es el país. La empresa se realizará en la medida que se realice la Nación, por eso, tenemos que hablar de la Nación para referirnos indirectamente a Y. P. F". Esta clara definición pertenece al interventor de los yacimientos petrolíferos oficiales. Es reconfortante que la misma se formule en vísperas de la sanción de la nueva Ley de Hidrocarburos, a estudio del Congreso.

Los chubutenses - dueños de la cuna del petróleo argentino - somos naturalemnte protagonistas - activos o pasivos - del procesamiento de la solución de este problema crítico para la economía nacional y en la medida que asumamos ese rol debemos dimensionar nuestra responsabilidad argentina. El hecho de que quienes obligatoriamente debieran ser los abanderados del proceso aparezcan - antes y ahora - interesados en disfrazar la verdad, no reduce nuestro compromiso. Al contrario, debe robustecerlo.

Para nadie es misterio que la anulación de los contratos petroleros comprometió al país al pago del riesgo minero, que correspondía contractualmente a las empresas; hizo decrecer el ritmo de crecimiento de la producción, tanto que no alcanza a cubrir el crecimiento vegetativo del consumo en plena crisis; que nos privó no solo del autoabastecimiento sino hasta la posibilidad de expansión de una inaugurada corriente exportadora de petróleo argentino; y que nos entregó a la necesidad de una creciente importación que desemboca en el drama actual que nos desangra. Para nadie es misterio tampoco que la importación significó el año pasado un drenaje de 470 millones de dólares, indispensables para nuestro reequipamiento básico. Estos y otros resultados de dominio público hacen necesario el retorno a la política del autoabastecimiento petrolero. Fijada esta política, su ejecutora debe ser Y. P. F., exclusivamente, sin la interferencia de otros mecanismos burocráticos existentes o a crearse, mediante el otorgamiento de mayores atribuciones a las administraciones locales.

La definición dada por la intervención de la empresa nacional puede ser el punto de partida para una más lúcida conducción de la política energética nacional, durante quince años entrampada en un criterio insular y una concepción infantil.

Los Pueblos de la Provincia

RIO MAYO. Esta semana estuvo en Rawson el intendente municipal de Río Mayo, señor Hilario Fernández, quien participó de la conferencia convocada por el ministro de Economía. Al mismo tiempo, relacionó importantes gestiones ante el SPAP (Servicio Provincial de Agua Potable) y para la preparación de un anteproyecto de red desagües cloacales.

ALTO RIO SENGUERR. Luego de participar en la conferencia destinada a sentar las pautas para la elaboración de los presupuestos comunales, regresó el intendente señor Antonio Rizzotto.

TECKA. El intendente municipal señor Roberto Rubén Castro entrevistó al presidente de Vialidad Provincial Ing . Chachero, ante quien gestionó la construcción de una alcantarilla de acceso.

CARREN - LEUFU. Pobladores de Carren- Leufú y su zona peticionan la creación de una Junta Vecinal, como una manera de terminar con el aislamiento. Una oficina de Registro Civil permitiría que muchos nacimientos y casamientos que se efectúan en territorio del vecino país se hicieran en Carren-Leufú.

CORCOVADO. La Dirección de Corporaciones Municipales entregó al Municipio de Corcovado el decreto de la fijación de su ejido, que lleva las firmas de Perón - Borlenghi. Con motivo de celebrar un nuevo aniversario el gobierno decretó feriado para ese municipio, donde se cumplió un vasto programa de festejos.

EL MAITEN. La señora Antonia Viladrich de Billone, concejal a cargo interinamente de la intendencia municipal de El Maitén, en declaraciones a un matutino de Trelew, informa que integran la comisión investigadora de la gestión del suspendido intendente Juan Ristovich los siguientes concejales: Evaristo Raynahuel (PJ), Pedro Méndez (MID) y Facundo Villagrán(PACH) Condenó la gestión negativa del diputado Elías, contra quien se habría dado a conocer una manifestación de repudio firmada por la mayoría de ese vecindario.

TREVELIN. El 25 se celebra en esta localidad el 90° aniversario de la llegada de la expedición comandada por el primer gobernador del Chubut, coronel Luis Jorge Fontana, quien diera a la colonia el nombre de 16 de Octubre.

GUALJAINA. La Municipalidad de esta localidad se halla imposibilitada de atender los pedidos de predios que le formulan los vecinos para construir su vivienda propia, dado que la Provincia no ha cumplimentado a la fecha la promesa otorgada de enviarles un Agrimensor para la mensura de la planta urbana. Es de destacar que la Cooperativa Eléctrica ha paralizado la obra en ejecución por no contar con un terreno adecuado y que el Municipio se halla imposibilitado de acordarlo por el inconveniente de marras.

GUALJAINA. La falta de riego en la zona impide la realización de cultivos que permitirían un fuerte desarrollo a este lugar del oeste del Chubut. Los viejos pobladores consideran que con pequeño dique regulador se podría atender las necesidades de los mismos. Ellos esperan ser oídos por el Gobierno de la Provincia y de esta manera contribuir el incremento de la producción.

La Nación en la provincia

Enroque Comicial en el Ajedrez Político

*Esta semana, la presidente de la Nación, **señora María Estelas Martínez de Perón**, retomó la actividad oficial a pleno luego de doce días de internación, afectada de una dolencia vesicular. En ese lapso, el gabinete consideró por separado diversas iniciativas de carácter político-institucional cuya instrumentación se resolvió en la reunión del lunes 17, realizada en la residencia de Olivos.*

*Dos de esas medidas revisten un carácter especial: **el rechazo del Poder Ejecutivo a la investigación parlamentaria sobre las actividades del ministerio de Bienestar Social y el adelantamiento de las elecciones generales –incluida la de convencionales constituyentes– para el último trimestre de 1976.***

*En el primer caso, el gobierno señaló el carácter "inconstitucional" de esa encuesta legislativa y se apoyó en antecedentes establecidos por **Hipólito Yrigoyen**. Podría afirmarse que –parangonando a **Miguel Najdorf**– los ministros encontraron el gambito defensivo que neutralice, al menos por ahora, las ínfulas moralizantes de los radicales, la principal oposición.*

*Pero el enroque ajedrecístico tuvo su más acabada expresión en la segunda propuesta: **los comicios –según se entiende comúnmente– constituyen una buena variante defensiva institucional, toda vez que abre perspectivas no cruentas de recambio que canalizan las presiones y desalientan a los apresurados.***

En tales condiciones, la convocatoria –cuando se materialice– ayuaara al gobierno porque desarmará todas las expectativas que ahora convergen sobre él. Y encantará a los radicales que se sienten catalizadores de algunos disconformismos y aspiran a suceder a esta conducción por mandato de las urnas.

*Con todo, el proceso no parece demasiado esquemático. Mientras en el plano político se adoptaban esas decisiones, el ministro de Economía, **Antonio Cafiero**, iniciaba el examen y preparación del Presupuesto para 1976. Esa tarea se alternó con los contactos que él y sus colaboradores inmediatos mantuvieron con los dirigentes de los principales sindicatos que actúan en el área estatal –**incluido SUPE (petroleros del Estado)**– para considerar la actualización salarial en esa área.*

Ese tema –uno de tantos en el conflictuado campo económico y social– apunta el hilo de una enmarañada madeja de problemas cuya resolución requieren medidas instrumentales inmediatas. Una acción, en suma, que no puede sustituirse con la convocatoria a elecciones. La evolución de ese proceso es el que, en definitiva, dará la tónica para el encauzamiento de aquellos y el reencuentro del camino hacia la reconstrucción nacional.

El Mundo en la nación

Viejas Fórmulas que no Resuelven el Problema

Los jefes de gobierno de los seis países más industrializados de la tierra –Estados Unidos, Francia, Alemania Federal, Gran Bretaña, Japón e Italia– excluidos los socialistas, se pusieron de acuerdo en una serie de pautas básicas para dinamizar el comercio internacional, controlar las fluctuaciones monetarias y aventar toda posibilidad de ahondamiento de la crisis económica internacional desatada a partir del vertiginoso encarecimiento del precio del petróleo, el año pasado.

*Gerald Ford, Valery Giscard d'Estaing, Harold Wilson, Helmut Schmidt, Aldo Moro y Takeo Miki, reunidos en el Salón de los Casamientos del municipio de Rambouillet, en Francia, convinieron en que a partir de 1977 debe iniciarse **"una nueva era de prosperidad"** –así la definieron– para la Humanidad.*

Para que ello ocurra, dedicarán todo 1976 para examinar en distintos foros internacionales, el conjunto de medidas concretas para promover ese alentador advenimiento.

*Los jefes de estado de los países desarrollados han repetido en su declaración los lineamientos básicos propuestos por los economistas internacionales para remontar la crisis: **acelerar y expandir el intercambio.***

*Esa propuesta no es nueva. Ha signado o determinado el temario de todos los encuentros mundiales –parciales o generales– de **los últimos quince años**. Sin embargo, esa proclividad a buscar en el comercio los recursos para la prosperidad, **no han impedido que por ejemplo el Mercado Común Europeo –del que son conspicuos miembros Francia, Alemania, Italia y Gran Bretaña– haya puesto barreras insalvables al ingreso de la carne vacuna argentina.***

Este hecho controvierte la declaración de los gobernantes de las potencias industriales y muestran cuán frágiles son las ideas comercialistas –muy en boga por otra parte en la Argentina– para resolver el problema de fondo que plantea la dinamización de la economía internacional.

*Un examen más minucioso –y no es que alguno se haya propuesto dictar cátedra desde este plácido rincón del Valle del Chubut– hubiera llevado a determinar que el problema gira en torno de la limitada capacidad de consumo que exhiben dos tercios de la población mundial, radicada en el área que algunos llaman tercermundista pero que con menos eufemismos podemos definir como **naciones pobres.***

La respuesta a la crisis no puede ser otra que la elevación de la capacidad adquisitiva de esos pueblos. Para ello, la única alternativa es invertir para posibilitar el desarrollo industrial, creando con ello nuevas fuentes de trabajo.

SEDE PROPIA DEL S.O.Y.E.A.P.

Un hecho auspicioso para el sindicalismo provincial lo constituyó la inauguración de la sede propia del Sindicato de Obreros y Empleados de la Administración Pública del Chubut efectuada en Rawson, el viernes último, en presencia de autoridades provinciales, delegaciones de FATE (Federación Argentina de Trabajadores del Estado) y de las filiales del Chaco y Neuquén, de la CGT Regional Trelew y gran cantidad de afiliados y simpatizantes de toda la provincia, pues hubo delegaciones de Comodoro Rivadavia, Esquel y Puerto Madryn.

El acto, que mantuvo un creciente fervor, comenzó con el Himno Nacional Argentino. Luego el R. P. Marchessotti bendijo la sede e instalaciones Seguidamente hablaron el secretario adjunto de la CGT Trelew, señor Leguizamón, el delegado Velázquez, del Chaco, por FATE y finalmente el secretario general del SOYEAP, Américo Díaz.

A continuación autoridades y públicos, luego del simbólico corte de cintas, recorrió las dependencias e instalaciones de la flamante sede propia, motivo de legítimo orgullo para dirigentes y afiliados.

La celebración culminó con un asado a la criolla, donde concurrió el gobernador de la provincia Dr. Benito Fernández acompañado de su esposa y miembros de su gabinete.

ENTREVISTO SOLARI IRIGOYEN AL PRESIDENTE DE COSTA DE MARFIL.

Abidjan (Costa de Marfil).El senador argentino Hipólito Solari Yrigoyen, fue recibido ayer en audiencia por el presidente de la República, Sr. Félix Houphoust Boigny. En la entrevista de treinta minutos, que finalizó en la residencia presidencial de Cocody, estuvo presente el embajador de la Argentina, Sr. Enrique Quintana.

Solari Yrigoyen, que representa a la Unión Cívica Radical, primer partido de la oposición, entregó un libro de su país al presidente y este, a su vez, obsequió al legislador una defensa de elefante con su marfil tallado. El diario de esta Capital destacó hoy la entrevista con el titular de primera página y recoge declaraciones del senador argentino. Este, tras elogiar la personalidad del jefe de Estado y su lucha por la liberación y el progreso de los pueblos de Africa, informó que se había conversado sobre la necesaria cooperación en todos los órdenes para afianzar la paz y resolver importantes problemas como el de la alimentación. "América Latina, Africa y Asia -precisó Solari Yrigoyen- pertenecen al mundo en vías de desarrollo que posee las 3/4 partes de la población mundial pero sólo perciben el 15% de sus ingresos".

En entrevista exclusiva con AFP, el senador Solari Yrigoyen confirmó las declaraciones efectuadas a la prensa local y señaló que el presidente Houphouet Boigny le anunció que el próximo año hará una gira por América Latina.

Aunque el legislador no lo dijo, es probable que el presidente visite a los países que mantienen aquí embajada permanente, que son Colombia, Brasil, y Argentina.

Solari Yrigoyen fue agasajado por el embajador Quintana con una recepción a la que asistieron miembros del cuerpo diplomático acreditados en Costa de Marfil, ministros, secretarios de Estado y otras personalidades del país. El senador argentino tras la visita de una semana, en la que recorrerá poblaciones del interior, proseguirá viaje a Kenia y Sud Africa.

COMISION BICAMERAL VISITA LUXEMBURGO

Desde el Aeropuerto Internacional de Ezeiza partió una delegación bicameral de legisladores, presidida por el senador nacional por la provincia del Chubut señor Juan Carlos Chaile, y constituída por los senadores nacionales Dermidio Herrera, Ramón Moreno, Raúl Zarriello y Luis A. León, y los diputados Hipólito Zapata, José Fernández Valoni, Rubén Rabanal, María Cristina Guzmán, y Juana Romero, quienes representan a nuestro país en la Segunda Conferencia Interparlamentaria Europea - Latinoamericana, que se realiza en Luxemburgo desde hace unos días hasta el próximo 21.

La delegación de legisladores argentinos, al participar en este importante congreso, tiene oportunidad de dar al conocimiento mundial, aspectos de gran gravitación en nuestro desenvolvimiento económico, comercial y político; como así también procurar obtener soluciones que acrecienten las posibilidades de nuestro intercambio comercial y obtener medios para una mayor producción de la Argentina.

El temario a tratar en la Segunda Conferencia Interparlamentaria contiene, entre otros tópicos, los siguientes: Intercambio comercial; temas agrícolas y cooperación económica entre ambas regiones. Explotación de recursos naturales en los países en vías de desarrollo, problemas de energía y materias primas, papel de las empresas multinacionales.

Cooperación técnica y transferencia de tecnología. Cooperación de los bancos regionales de inversiones. Exámen de problemas para productos esenciales (en especial carne). Estudio de la situación de la democracia representativa en Europa y América Latina.

JOVEN ARGENTINO

Si Ud. tiene entre 17 y 24 años de edad, título de bachiller o equivalente o ciclo básico aprobado y desea emprender una carrera digna y de porvenir, dentro de ésta, su provincia, ingrese a la Escuela de Policía de la misma.

Luego de un curso de dos años, egresará como Oficial Sub-ayudante e iniciará una carrera desde la que podrá volcarse hacia la sociedad, quizá como en ninguna otra, a la par que asegurará su situación económica presente y futura.

Diríjase hoy mismo a la Comisaría de Policía de su jurisdicción, donde se le suministrará detalles completos y programas de ingreso.

FIJARONSE LOS NUEVOS PRECIOS DEL AZUCAR:

Mediante una reciente resolución del Ministerio de Economía, Servicios y Obras Públicas, sustituyéronse los precios máximos para la comercialización del azúcar.

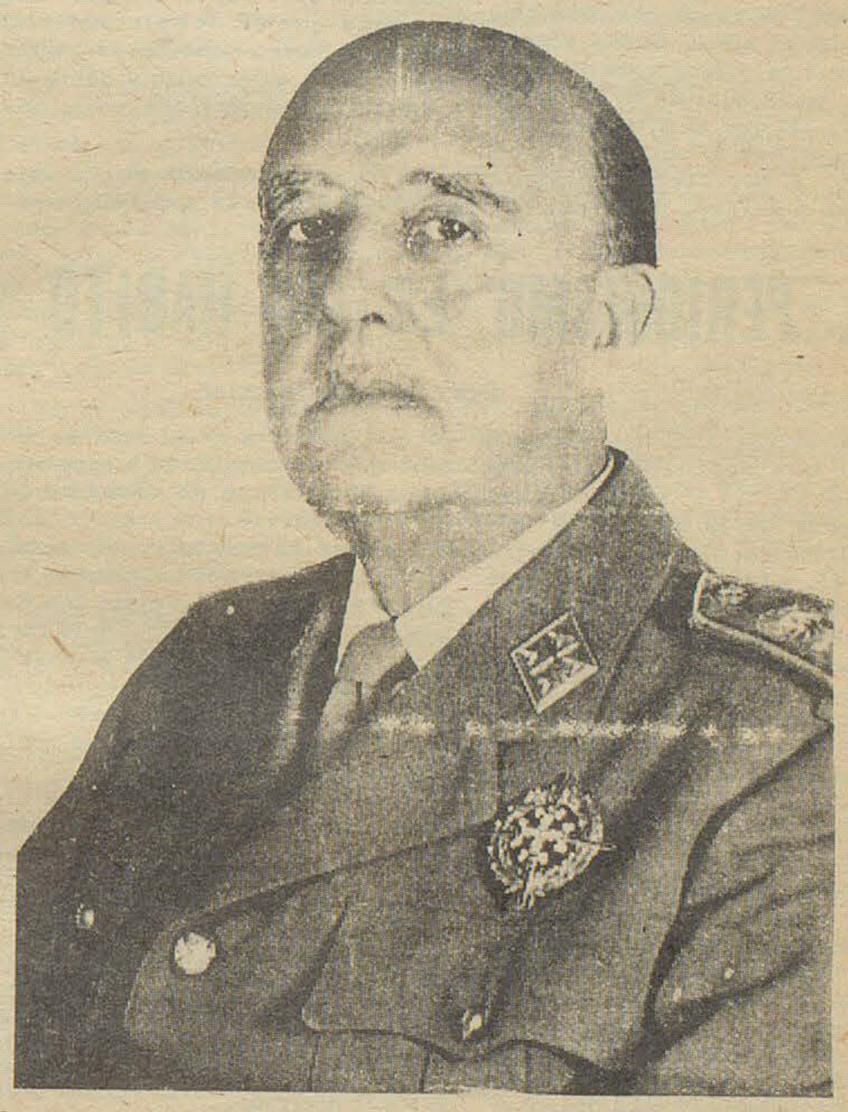
Los nuevos valores que rigen a partir de hoy, son los siguientes: para los mayoristas, fraccionadores o industriales inscriptos en el Registro Nacional, por bolsa de 50 kilogramos, de primera y refinada, en Trelew $ 1.093,50 y $ 1.130,00; Comodoro Rivadavia $ 1.125,50 y $ 1.162,00, y en Esquel $ 1.169,50 y $1.206,00.

Al minorista por bolsa de 50 kilogramos, de primera y refinada, en Trelew, Comodoro Rivadavia y Esquel: $ 1.142,50 y $ 1.180,50; $ 1.174,50 y $ 1.212,50; $ 1.218,50 y $ 1.256,50.

Al público en paquetes de 1 kg., de primera y refinada, en dichas ciudades: $ 27,00 y 27,50; $ 27,50 y 28,00; 28,50 y 29,00.

Juro el Príncipe Juan Carlos, Rey de España

Franco Sepultado En el Valle de los Caídos



Los restos del generalísimo ancisco Franco fueron colocados 1 día 20 en la capilla ardiente con su uniforme y sus medallas, expuestos para la familia y los invitados, mientras sus enemigos proscriptos celebran su muerte como la oportunidad para que el nuevo rey Juan Carlos I restablezca las libertades democráticas en España.

Menos de seis horas después de perder su valiente y obstinada lucha con la muerte, los restos de Franco habían sido vestidos con su uniforme de capitán general, fueron colocados en un sarcófago dorado forrado de raso, y llevados desde la Clínica de La Paz a la Capilla Privada del Palacio de El Pardo, donde sólo se permitió la presencia de invitados especiales.

Franco hizo su último viaje en una carroza fúnebre negra, acompañado por motociclistas, su guardia personal, con boinas rojas y sollozantes familiares que seguían el cortejo en limusinas.

El príncipe Juan Carlos, que prestó juramento como rey el día 22, encabezó a los 200 asistentes a la Misa de Difuntos oficiada en el palacio, con la que comenzó el luto nacional ordenado por la desaparición de Franco.

¿QUE ES LA VEJEZ CUANDO UNO ES VIEJO?

Por Julio Eguía Seguí.

¿Cuándo una persona es vieja, digamos cuándo comienza a ser vieja?. Según los avisos de la televisión, un hombre empieza a ser viejo cuando ya no puede usar zapatillas, sobre todo de cierta marca, porque esa marca es sinónimo de juventud; como para una mujer puede ser sinónimo de juventud lavarse la cabeza con cierto champú, lo que quiere significar algo así como si esa mujer el día anterior a cumplir determinada cantidad de años puede hacer eso, es decir, lavarse la cabeza con ese producto, y al día siguiente, ya no.

La vejez es algo imposible de definir, aunque el diccionario, como le corresponde, para eso es un diccionario - lo haga, aunque un poco eufemísticamente; vejez, calidad de viejo. El viejo es para esa misma obra la persona que tiene muchos años. Desde ciertos puntos de vista, esto es discutible, pero aquí no lo vamos a discutir. Lo que sí discutiremos es el hecho que establece el diccionario, y por cierto tantas obras, aún médicas, que fijan vejez como sinónimo de senectud.

Por su parte, tercera edad, senilidad y acaso alguna otra palabra pretende significar lo mismo. Sobre el tema reproducimos aquí textualmente palabras del médico argentino Emilio Bonnet. "Se puede ser viejo sin por eso tener que ser senil; pero para ser senil o presenil no se necesita ser forzosamente viejo. Existe una vejez fisiológica y una vejez patológica, es decir, implicativa de enfermedad, que podrá ser orgánica, con exclusión de lo psíquico o por el contrario, comprometer la integridad de la mente respetando el resto del organismo".

La diferencia entre vejez y senilidad, pues, corresponde más al ámbito médico que a una nota periodística sobre el tema; y aclaremos sobre el diccionario una vez más que el, (el diccionario) confunde como sinónimos vejez y senilidad y ya vemos cómo un especialista profesional no lo hace.

Pero apartándonos de la vejez patológica o de esa senilidad preguntamos de nuevo cuando una persona comienza a ser vieja. Si respondemos que comienza a ser vieja cuando ella siente que empieza a serlo, decimos algo bastante ligeramente y además algo que tiene sus matices melancólicos alguien que empieza a sentirse viejo ya parece irremediablemente dispuesto a que lo único que puede esperar sea la muerte.

Que la vejez causa deterioros físicos, creo que nadie lo puede negar. Pero hay que saber adaptarse a eso: un hombre al que le falta un brazo no vive soñando con el miembro que le falta, simplemente vive sin un brazo. En el mismo sentido, si la vejez significa que ya viene la muerte, adaptarse a morir es un hecho de la vida como cualquier otro si sabe tomarse así. Y por cierto, un viejo, digamos más cariñosamente un anciano, puede usar zapatillas y champú hasta cuando se le de la gana: no usará acaso cierta ropa, como no corre carreras de velocidad. Cada edad tiene su ropa adecuada, no hay que llorar por una blusa para jovencitas cuando no se es jovencita; lo que hay que hacer es tratar de estar, sí se puede, más elegante que esa jovencita.

El envejecimiento señala alteraciones morfológicas, viscerales y neurológicas, unos van hacia él, más rápidamente que otros. Tambien hay en esa época de la vida alteraciones psíquicas, de los gustos, los deseos y las preferencias. Entonces, no hay que buscar en la vejez lo que uno amaba en la juventud acaso lo busquemos desesperadamente hasta comprobar que ya no lo amamos más.

Suele decirse a un anciano de que ya las cosas no son "como en su época"; cuando en verdad, si ese hombre está vivo, la época en que vive es su época, a los 5 años, a los 30 y a los 90.

No confundamos en definitiva, vejez con senilidad, ni demos al término vejez un sentido peyorativo que no tiene. La senilidad entendamos que, por lo menos hasta el presente, es definitivamente irreversible. Se dirá que la vejez tambien, que nadie puede volver a ser joven, pero en este sentido, tambien es irreversible la juventud: nadie puede ser cronológicamente viejo de pronto, digamos en plena juventud y si se puede ser senil más o menos pronto o presenil.

Ser viejo no empieza a ninguna edad determinada, tampoco excluye determinadas cosas. Es lo que es, y debe vivirse como eso: como una circunstancia de la vida en que ya no pueden hacerse ciertas cosas, pero en la cual normalmente esas cosas ya no interesan.

Y si hay deterioro excesivo, es necesario saber adaptarse a eso fundamentalmente con el amor, la comprensión y la ternura.

EL PERIODISMO ES UN HABITO

Por: Osvaldo Rossler

La IX Muestra de Periodismo Escolar que se realizó durante los días 13, 14 y 15 de octubre, en la sede de la Escuela N° 22, del Distrito Escolar IV, Humberto 1° 343, revela claramente que el periodismo es una tendencia que puede encauzarse desde la más tierna edad. Los niños advierten por lo pronto algo fundamental: se trata de ser claro y preciso.

Tras este enfoque básico advierten consecuentemente que el periodismo debe informar pero desde un plano de servicio a la comunidad. Estos propósitos lucieron en todos los diarios - dichosos simulacros de diarios - que adornaron las paredes de la Escuela Guillermo Rawson durante tres jornadas que seguramente dejara más de una semilla en algunos alumnos.

Los nombres de estos diarios? "Ateneo", "El grillo", "Hola chicos", "Mis días Felices", "Amanecer", "Estrellitas", "Trompita", "Pregón Escolar", "Ecos del aula", "Miguitas", "El correo escolar", "Alborada", "Horneritos", "Burbujas", "Nosotros", "Almafuerte", "Conversando", estos son algunos de los hombres, pero naturalmente lo que importa es el contenido. Un contenido que de pronto admite la presencia de un hermoso poema. La autora es una alumna de quinto grado y pertenece al cuerpo de redacción de "Siglo XXI". El poema se denomina "La rosa marchita, y dice así:

Una rosa hermosa
quién no la quiere!
Un capullo fresco
todos lo admiran!.
Sólo el poeta
se inclina a recoger
la rosa marchita
que la gente pisa.

En ciertas ocasiones los niños-periodistas han hecho encuestas en la localidad a donde pertenecen a fin de obtener diversos datos de interés para la comunidad. Una encuesta realizada por alumnos de séptimo grado en Acebal (próxima a Rosario), reveló que a los lugareños les interesaba más viajar en omnibus que en tren Naturalmente son conclusiones no del todo difíciles de lograr, pero lo que importa es el sentido social que ya comienza a ejercerse y que deriva en datos no del todo ociosos.

La sonrisa muy a menudo acude al espectador frente a ciertos titulares como por ejemplo los del periódico "Alborada"; "Solo caen los techos", "YPF sale al mar", "Que piensa Labruna" remedos graciosos, aunque no pretendían ese objeto, de lo que expone a diario el periodismo mayor.

El nombre del periódico ha sido muchas veces resultado de una votación. Así ocurrió en la Escuela N° 60 de Sierra Grande, Río Negro, tal cual lo cuentan pormenorizadamente los propios alumnos: "En Sierra Grande el 27 de junio a las nueve menos dos minutos empezamos la reunión del periódico en el local de 6to. B de la escuela N° 60 con los integrantes del mismo...

Se escriben los nombres propuestos, enviados por todos los grados que son los siguientes: "El Fiorrito", "Vuta-Mahuida", "Patagónico", "El Verdadero", y "Compañerísimo". El resultado es: "El Fiorrito" 2 votos; "Vuta - Mahuida" 3 votos. Y así el ganador es "Vuta - Mahuida". Damos fin a esta reunión a las 9. 30 con un aplauso al nombre de nuestro periódico".

La publicidad tambien es encarada por estos precoces y entusiastas periodistas. Unos de estos periódicos tiene una página de avisos clasificados, encabezada así: "Esta sección podrá ser utilizada por todos los alumnos de la escuela para intercambiar, vender o comprar: libros, banderines, estampillas, cajas de fósforos, marquillas de cigarrillos y cualquier otro elemento. Su publicación será absolutamente gratis. Los avisos deben ser traídos a la redacción".

Encuestas, reportajes, biografías de hombres ilustres, noticias de diversa índole, todo se presta dócilmente para el interés del niño, todo es motivo, estímulo para iniciarse en una tarea que acaso el tiempo borre o confirme. Lo señalable es que han iniciado una marcha, y como corresponde, con fe, con buenos ánimos con generosidad.

LA MUERTE DE FRANCISCO RAMIREZ

Por: José María Medina

Cada día son más los argentinos advertidos respecto de una historia que se constituyó en "versión oficial" durante décadas, y que no representaba sino un aspecto de esa cultura portuaria, europeizante y elitista, cuyo objetivo no fue sino avalar a los gestores de la dependencia nacional.

Y si el encadilamiento con las luces de Europa, permitió dar la espalda a un proyecto de país integrado y autónomo, de la misma manera, justificó denigrar y distorsionar a los representantes de ese país real, los caudillos y líderes de pueblos que resistieron servir al "progreso" de Europa y a sus beneficiarios locales.

Por eso sus figuras, que hoy se trata de recuperar, semejan poco menos que la de forajidos ignorantes y sanguinarios, movidos únicamente por intereses parciales y en función de los cuales matan, depredan y anarquizan la nación.

Por eso episodios como la muerte de Francisco Ramírez, -viril, romántica, heroica- son prácticamente desconocidos y vale la pena rescatar como un aporte en la tarea de recomponer la imágen de nuestro pasado.

El "supremo entrerriano", fracasados sus esfuerzos por comprometer a Buenos Aires y Santa Fe en la recuperación de la Banda Oriental de manos portuguesas, en julio de 1821 se desplaza, después de varias derrotas militares, desde Córdoba hacia el Chaco buscando entrar a su provincia por el norte.

A la vista, sus enemigos lo persiguen. La carrera es enloquecida. La excelente cabalgadura de Ramírez le permite poner alguna distancia. No le ocurre lo mismo a "la Delfina", su mujer y compañera, inseparable, vistiendo de uniforme, en este combate como en otros. Unas boleadoras certeras y "la Delfina" es prisionera. Cuando Ramírez advierte el hecho no vacila, ni siquiera se da el tiempo para reunir algunos dispersos, vuelve grupas y sólo con dos escoltas el Supremo la emprende contra el tropel enemigo. El entrevero es violento y el final previsible un pistoletazo perfora su corazón valiente y apasionado y Francisco Ramírez el 10 de julio es hombre muerto en la localidad de Río Seco.

Sabemos que Ramírez y "la Delfina", ejemplos cabales de compromiso vital con los ideales, de compañerismo y profunda lealtad con el ser querido, ingresarán a las aulas, se difundirán por el país. Ese día el pueblo habrá recuperado a muchos de sus heroes más auténticos.

Frases como Latigazos

Por Ulyses Petit de Murat

Samuel Butler, el autor de "El camino de toda carne" dijo en su crónica "Apología del diablo": "No nos debemos olvidar que tan sólo hemos escuchado una versión de los hechos todos los libros sagrados han sido escritos por Dios". En este camino de las frases como latigazos tambien se hizo famoso, dentro del área del idioma inglés, fértil un humorismo de gran estilo, Ambrose Bierce, el norteamericano que desapareció en el curso de la Revolución Mexicana de la segunda década de este siglo. Su "Diccionario del Diablo" fue siempre sumamente imitado. No olvidemos tampoco entre los grandes autores de frases expresivas y vibrantes, a los franceses La Rochefoucauld, Flaubert y León Bloy, el maldiciente católico, que atacó a una sociedad que en muchos sectores ha perdido el sentido humano del cristianismo.

En el idioma español podríamos encontrar multitud de esas frases en la magnífica prosa de Quevedo y Villegas. Definió al tiempo, por ejemplo, en esta forma magistral: "Enemigo que mata huyendo". Más cerca de nosotros - por razones de tiempo y de convivencia - nos encontramos con Ramón Gómez de la Serna, inventor feliz de la greguerías. En este género respalde ce con hallazgos que llegan hasta el surrealismo. Son, otras veces, pequeñas lecciones morales o desenfadadas burlas. Su admirador argentino, Macedonio Fernández, el genio de la gran generación martinfierrista, abunda en logros de este tipo. Al enfrentarse una vez en Buenos Aires con Gómez de la Serna, observó calmadamente, que este, en una época juvenil en que le gustaba llamar la atención, se colocaba un monóculo de sprevisto de vidrio. Macedonio, mirándolo atentamente, le dijo: "Ramón, es el primer monóculo corto de vista que veo". Claro, el autor de las graguerías se lo sacó rápidamente.

Entre nosotrs, yéndose más bien hacia el seco y notableli - rismo que lo caracterizaba, tenemos los aformismos de un poeta singular, Fernández Moreno, el hombre que para dedicarse a la literatura sacó de su puerta, para siempre la chapa de médico. En "La mariposa y la viga" hay gran cantidad de frases de ingenio destacado. Tenía el poder de la síntesis que esta tarea requiere. Como cuando dijo: San Luis en el mapa se me figura, el agujero de una cerradura. En "Voces", el inolvidable Porcchia, salido del grupo de Quinquela Martín y Juan de Dios Filiberto, de la Boca y fallecido hace unos años en su casita de Munro, dio dimensión trascendental a esas frases que tienen algo de electrizantes y fustigadoras. Llegó a la madurez como un modesto desconocido. La traducción francesa de su libro único le otorgó una dimensión que para nada afectó sus hábitos de hombre tranquilo, afable, solitario, pero siempre dispuesto a compartir su soledad con los amigos que lo visitaban con el cariño entrañable que él, como ninguno, sabía provocar.

Hace poco se ha visto en Los Anaqueles de las librerías "La Quinta Pata del Gato". Pertenece a José Nagel Gregorio, que firma como Maese Gregorio. Allí se permite definiciones de este estilo: "Técnica. Cuando Dios hizo a ciertos hombres a su imágen y semejanza (hay que ubicarse históricamente), los espejos no estaban ni remotamente perfeccionados como hoy los conocemos". En la obra que mencionamos hay tambien apologos, pequeños diálogos, observaciones diversas.

En un segundo libro, que Maese Gregorio titula "El Ojo de la Aguja", vuelve a utilizar el orden alfabeto clásico en el género Define así al acreedor. "Dícese del enfermo de memoria obsesiva y recalcitrante". Otra definición la de genio: "Individuo, predestinado a vivir gloriosamente después de muerto". Es curioso como ciertos conceptos se mancomunan a través del tiempo. Anatole France, hoy un autor poco leído, lo que entraña una grave injusticia a sus méritos como narrador y como autor de memorables fábulas sarcásticas - recordemos "La isla de los Pingüinos", dijo que "la gloria es una herencia que se recibe después de muerto".

Tiene sentido cómico Maese Gregorio cuando apunta: "Malas Palabras: Las inventaron los adultos, como también los castigos para los chicos cuando las repiten". Aunque si observamos la evolución de los últimos tiempos, tanto adultos frente a niños, como estos frente a los adultos, usan con gran libertad todo tipo de palabras de las que antes la decencia y el buen gusto no toleraban.

Los romanos decían que había que corregir y castigar las malas costumbres riéndose de ellas. Un poco este es el método que propugnan los autores de frases como latigazos en la parte relativa al comportamiento humano. En otros tópicos, su látigo centellea a causa de aquella brevedad que para Baltasar Gracián, según la frase citada hasta el cansancio, hacía que las cosas buenas, si eran breves, se volvieran doblemente buenas.

MESOPOTAMIA: PUENTES QUE LE ABREN NUEVAS PUERTAS

Por Tulio Andino Figueroa

La vieja imagen del entorno fluvial, un oneroso precio de aislamiento para tres provincias argentinas, cede ya su lugar al nuevo rostro que le van perfilando trascendentales obras públicas. Durante años, su comunicación externa fincó en los cruces náuticos del Paraná y el Uruguay. Hubo luego anticipos de mayores empresas: el puente internacional en Paso de los Libres y el que une Corrientes con el Chaco. Hace casi seis años, un jalón memorable: fue realidad el túnel subfluvial Santa Fe - Paraná, el primero en su tipo en Sud América, cuyo tránsito enorme lo convirtió en la primera puerta abierta de la Mesopotamia hacia todos los rumbos del país.

Ahora les tocará el turno a otras fases notables de esa apertura promisoria. El puente que unirá a Colón y Paysandú será muy pronto otro camino nuevo sobre el Uruguay, el "río de los pájaros". Un brevísimo viaje, sin esperas ni lanchas, sin sujeción a horarios, un ir y volver sin pausas, permanente. La moderna vía 2.360 metros de largo, 8 metros de calzada y veredas laterales - será la primera unión por carretera de nuestro suelo y la Banda Oriental. Vendrán después otros trabajos de ejecución total a corto o mediano plazo: sendos puentes unirán Fray Bentos y Puerto Unzúe sobre el Uruguay en 1976, y Brazo Largo - Zárate, sobre el Paraná pocos años después.

Hablemos algo más de Brazo Largo - Zárate, una obra de excepción. Sobre el Paraná de las Palmas y el Paraná Guazú separados por la isla Talavera, se tendrán dos gigantescos puentes, de 5 kms. cada uno. La altura de la calzada sobre el nivel del río -50 metros aproximadamente- permitirán el paso hasta de un trasatlántico. Será un complejo carretero ferroviario único también en América Latina, para intercomunicar a todo el Litoral.

El avance técnico que abrirá nuevos accesos a la expansión mosopotámica tendrá asimismo otro puntal, avanzan los proyectos para el aprovechamiento integral del Paraná Medio; desde su confluencia con el Paraguay hasta el túnel subfluvial Hernandarias, habrá un aprovechamiento energético del salto total de aguas en ese tramo (600 kms) del Paraná, con 4.000 megawatios de potencia instalada. Se obtendrá una energía a la que puedan ofrecer los aprovechamientos compartidos de Yaciretá-Apipé, Corpus y Salto Grande. El calado de 21 pies que actualmente llega al puerto de Santa Fe se extenderá hasta la propia capital correntina; posibilitará así la navegación de ultramar hasta esa latitud y un sistema de exclusas permitirá el tránsito de grandes buques y trenes de barcazas. Algo más: serán recuperadas tierras bajas para la producción agropecuaria, junto a la costa santafesina, y todo el litoral mesopotámico recibirá otro aporte positivo en su pugna contra la incomunicación.

El futuro zonal está centrado, claró está, en la obra mayor, en el campo energético, de la Argentina y Uruguay. La represa de Salto Grande se encuentra en marcha a pasos decididos: emplazada esta obra sobre el río Uruguay, a 18 kms. aguas arriba de Concordia y Salto, su potencia instalada total, de 1620 MW - similar a la de El Chocón Cerros Colorados- ofrecerá una energía anual de 6.400 millones de Kw/h, algo más de la tercera parte de la energía eléctrica que hoy se produce en el país. Un puente carretero y una vía férrea correrán sobre la gran represa. Culminará con esta obra una serie de esfuerzos magnos y se habrá transformado profundamente el panorama de toda la región.

En vinculación constante con otras zonas de nuestra geografía, con un turismo a vasta escala y una fuerte expansión empresaria, La Mesopotamia podrá decir, por fin, su eufórica palabra, acentuando su aporte al desarrollo nacional: su variada riqueza fluirá en mayor volúmen hacia los grandes centros de consumo y a los puertos de enlace con el exterior. Los nuevos puentes le habrán abierto, de par en par, las grandes puertas de progreso múltiple.

SUR Turismo — EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
TRELEW

El Cabildo Cía. Argentina de Seguros Generales S. A.
Londres y Río de La Plata Cía. Argentina de Seguros S. A.

Representantes:
Osvaldo R. Puerta
Horacio A. Symonydes

Sarmiento 461
T. E. 30631
Trelew (Chubut)

25 de Mayo 246
Gaiman (Chubut)

PROCESOS SENSACIONALES

Heredero Apresurado

Por Andrés Flores

Esto sucedió en Nueva York, en 1900. Mr. Arthur Carey. Comisionado de la Oficina de Crímenes de la Policía neoyorquina, recibía la orden de trasladarse a cierto señorial departamento de Madison Avenue y establecer qué había o nó, de criminoso tivo: mientras el letrado se mantenía tranquilo y dueño de sí mismo, el criado estaba nervioso como si fuera depositario de un terrible secreto. Patrick explicó, que había efectuado por cuenta de su cliente, Rice, un arreglo para que el cadáver de éste fuera cremado de inmediato, en caso de fallecimiento. Efectivamente un empresario de pompas fúnebres de las cercanías de la Quinta Avenida, certificó haber recibido instrucciones del famoso abogado para llevar a cabo la cremación, apenas unas horas despues de la muerte del millonario. Naturalmente el médico legal no accedio a una operación tan definitiva y realizada con tanto apresuramiento.

Se comenzó por investigar el estado de la cuenta bancaria de Rice, estableciéndose que la misma mañana de su muerte, se había presentado al banco a cobrar un cheque del exinto por la suma de 25.000 U$S, su propio abogado Albert T. Patrick suscitándose con tal motivo una muy particular situación, cuando ya el cajero estaba por hacer efectivo el pago del cheque extendido a favor del letrado - Albert T. Patrick - pero en el nombre de pila, tal vez por apresuramiento del libertador, se había omitido la letra "L", estando en cambio el nombre correcto en el endoso. El pagador insistió en que se hiciera la corrección del documento, y se inicialara, lo que al parecer Patrick logró de inmediato, ya que apenas una hora después, estaba de vuelta con el cheque en condiciones de ser pagado. El cajero - ducho y desconfiado - habló con la residencia de Rice para asegurarse de la autenticidad del documento siendo atendido por el valet Jones, que la confirmó. Se selló el cheque en contaduría y pasó a la mesa de pagos pero de pronto, cuando todo parecía tener un final feliz uno de los socios de la firma bancaria, viejo amigo de Rice, presintió que algo no funcionaba normalmente e insistió en hablar por teléfono con su cliente, en forma personal. Y cuando lo hizo, Jones debió confesarle la verdad: Rice acaba de morir... Como consecuencia de esta información, se decidió no pagar el documento; al propio en la muerte del acaudalado Guillermo M. Rice.

Llegado al lugar, Mr. Carey se encontró con Albert Patrick, prominente abogado del foro local y con el "valet" del extinto, llamado Jones. Su instinto policial detectó un detalle significativo que para aclarar ciertos aspectos no muy diáfanos, se daba cuenta a la policía.

Se investigó en las demás instituciones donde el extinto tenía cuentas, estableciéndose en tres de ellas, que recientemente se habían pagado otras tantos cheques por sumas elevadas, en los que las firmas eran idénticas, demasiado como para no haber sido calcadas; sometiéndose el caso al famoso perito calígrafo Davir Carvalho y certificándose que eran falsificadas. Detenidos Patrick y Jones se descubrió una maquinación monstruosa; se había labrado un testamento falso, hoja por hoja, durante más de un año, por el que se declaraba único heredero universal al abogado, en desmedro de numerosas instituciones de caridad que, eran las primitivas y reales beneficiarios del legado. De cheques reales, se calcaron las firmas para legitimar los apócrifos, guardándose aquellos para cobrarlos despues, o para reemplazar a los falsos si eran rechazados ya que eran la misma cantidad. Comenzaron a envenenar al anciano Rice - 80 años bien llevado y sanos - por medio de píldoras de mercurio, en dósis muy superiores a las prescriptas por el Dr. Curry, que era médico personal de Patrick y no estaba en el complot.

Todo iba sobre ruedas, pero el impaciente e inescrupuloso abogado quiso apurar el trámite de la desaparición de su cliente y ordenó a Jones, que lo envenenara con cloroformo, cosa que aquel hizo, con las derivaciones ya conocidas. Esto demuestra que el crímen es un mal negocio, por más que lo planee cuidadosamente un desaprensivo hombre de leyes.

ALTERNATIVAS DE LUZ Y SOMBRA EN EL ESPEJO DE NAUHUEL HUAPI

Por: Manuel Porcel de Peralta

El día cálido y seco brinda una transparencia excepcional a la atmósfera. Desde las faldas del cerro Otto pueden verse cómo las colinas de Tequel Malal remontan el Cuyín Manzano, con toda la gama de su policromía luminosa. Sobre la ribera norte los caprichosos brazos del Nahuel Huapi parecen incrustarse furtivamente entre los montes. Todo parece al alcance de la mano.

A medida que decrece la luz el lago se convierte en lámina acerada donde se dan cita los montes ribereños. Cuando comienza el gran incendio sobre las faldas del López todos los tonos del rojo lo convierten en gigantesco crisol de un alto horno. Prodigio de la luz y de la sombra, minuto a minuto ese infierno abismal cambia sus infinitas tonalidades de incendio.

Es la hora del embeleso y la magia, del ruego y la oración...

Las últimas luces de la tarde se funden con la claridad lunar. De los abismos del lago comienzan a surgir millones de escamas de madreperla que lo convierten en un inmenso espejo de plata al que asoman las cresterías lujosas de los montes nevados, la giba de la Isla Victoria, los peñascales de Península Huemul y los retorcidos arrayanes de Quetrihue.

De pronto la brisa pone extrañas iridiscencias sobre el lago mientras la luna se oculta tras un celaje espeso. Sorpresivamente bajan de los altos picos nubarrones mestizos y galopan rampantes la magia diabólica de su conjura. Pronto los vientos ululantes sacuden su estrépito por montes y quebradas y el lago manso se transforma en mar montañés embravecido. El trueno no baja desde el cielo con su lujosa pirotecnia. Surge el trueno desde su seno enloquecido por las furias del huracán. El graznido lúgubre de mil cóndores conciertan con el viento un macabro mensaje de desolación y muerte. Los árboles de la ribera se descuajan y suman sus lamentos al alarido infernal de la tormenta.

La calma transparente de hace unos momentos se ha trocado en oscuridad sombría, en tiniebla prieta con negros muros de celda. Nada se ve, ni las manos. Aquí no hay siquiera la esperanza de un relámpago. Tanta agua como cae del cielo levanta el huracán desde la estepa líquida. Es una tiniebla sólida. Sólo el rugido en la rompiente simula tajos de luz con sus columnas de espumas.

Todo es espanto, vértigo y hechicería... los vurilochés se refugian medrosos en sus rucas. Presienten que Huechu-Nantu ha concitado a todos los geniosiocos de la montaña para un maleficio. El Cuero, monstruo que cobra vidas humanas en los abismos del Calfulafquen de sus antepasados, ha organizado una bacanal: ¡su camaricum! ¡Guay! de los hincas que se atrevan a develar el misterio: El Cuero se adueñará de ellos y jamás volverá vestigio alguno a la superficie del lago.

RECIO SIMBOLISMO EN LA PINTURA DE LUDUEÑA

Temas muy personales y con cierto sabor a crítica, presenta Jorge Mario Luduéña, en la Galería Arthes de Buenos Aires a través de 22 óleos a los que enlaza, por su íntima relación, en un título común.

Se trata de composiciones con figuras y cosas que se corresponden para el logro de una finalidad buscada por el artista, como integrantes de ideas que constituyen su preocupación y que, como es natural en quienes ejercen el noble oficio del arte, procura exteriorizar.

No hace falta mucha capacidad de observación para percatarse, por un lado, de que cada cuadro es un episodio de la historia que su autor se ha propuesto referir, valiéndose de ese recurso tan persuasivo que es la pintura y, por otro que es muy posible que su historia no termine con este relato. Tan elocuente es y tan de la vida humana, como que en pintura de este artista que nació en Buenos Aires en 1927, la realidad concreta es sustituida por otra realidad de su creación, más convincente si se quiere: la realidad del símbolo.

Desde el punto de vista técnico los colores que emplea el pintor son los cálidos y los fríos, perfectamente equilibrados entre sí. De tal modo que consigue, con ellos, una singular vibración cromática. Con lo que obtiene, también, ese relacionar entre sí a sus personajes, que se desplazan en el cuadro con llamativas deformaciones y líricas transparencias, con detalles de neto contenido expresionista y una fusión de planos que otorga, al conjunto, un ritmo muy particular integrado por dos dimensiones.

Los títulos utilizados por Luduéña en esta oportunidad son, por cierto, sumamente sugestivos. Así, por ejemplo, Tiempo de andar adentro, realizado con fina materia, cuadro en el que se ve una figura de mujer que observa a su alrededor, un contorno poco prometedor evidentemente para ella. Lo que está dado en su expresión de angustia, en el paño con que se cubre de fuerte color naranja y en las oscuras formas planimétricas que la rodean.

Es de hacer notar, también, La comida en el furgón de cola, Tanto espacio dividido y El silencio de las flores y los frutos, obras, todas ellas, en las que Luduéña establece ese diálogo que todo creador aspira a mantener con su espectador porque, como es lógico, la mayor aspiración del artista consiste en que el arte participe de la vida activa, comunicativamente. Como deben hablar los seres humanos los unos con los otros.

Revista DEPORTES

°Fútbol
°Rugby
°Atletismo
°Básquetbol
°Pesca
°Tenis
°Ajedrez
°Natación

Todos los Deportes todas las semanas

Cocinando

MEDALLONES CON SALCHICHAS

Ingredientes:

200 g. de queso rallado,
150 g. de pan rallado,
50 g. de manteca,
25 g. de perejil picado,
6 salchichas de Viena, .
3 huevos,
1 diente de ajo,
1 taza de caldo,
nuez mosacada, sal y pimienta.

Preparación:

Machacar el ajo. Colocarlo en un bol junto con el queso, el pan rallado, la nuez moscada, la pimienta, la manteca cortada en pedacitos, el perejil, los huevos y el caldo. Mezclar perfectamente con una cuchara de madera hasta que se forme un puré. Agregar la sal. Humedecer un repasador y extenderlo sobre una mesa. Volcarle la mezcla formando un rectángulo. Colocar las salchichas en el centro de éste, de a dos y a lo largo. Arrollar. Envolver con el repasador y sujetar bien con un hilo. Llevar al fuego un recipiente alargado, cubierto con agua salada. Cuando comience a hervir volcar la preparación y cocinar a fuego moderado durante 1½ horas. Escurrir y en seguida quitar el repasador. Dejar entibiar un poco y cortar medallones parejos. Disponerlos en una fuente y servir con verduras saltadas en manteca.

&&&&&

PUDDING DE MERMELADA

Ingredientes:

150 g. de pan rallado,
60 g. de grasa refinada,
120 g. de azúcar, granulada,
2 huevos,
4 cucharadas de leche,
200 g. de mermelada del gusto preferido.

Preparación:

Combinar el pan rallado, grasa en trocitos bien chicos y el azúcar. Batir los huevos con la leche y añadir a la preparación anterior. Untar por dentro una budinera, no muy grande, con manteca derretida. Verter dentro una cucharada de mermelada y encima la preparación del pudding. Cubrir el molde con un papel enmantecado y atarlo en los bordes. Llevar a horno moderado cocinando durante 1 hora. Desmoldar y rociar con la mermelada restante.

&&&&&

TARTA MERENGUE

Ingredientes:

1 lata de duraznos,
1 frasco de cerezas al marischino,
1 paquete de gelatina de limón.

MERENGUE:
3 claras de huevo,
180 g. de azúcar,
1 cucharadita de cremor tártaro

Preparación:

Batir las claras a punto de nieve dura. Ir incorporándoles la mitad del azúcar en pequeñas cantidades batiendo constantemente para que no pierda consistencia. Luego añadirle el azúcar restante y cremor tártaro, mezclando con una cuchara metálica. Poner el merengue en una manga con boquilla lisa y formar un aro de merenguitos, luego hacer otra hilera encima y una tercera, siempre intercalando los merenguitos Llevar a horno y cocinar a calor bien bajo hasta que se hayan secado. Colocar el aro sobre una fuente o plato grande para llevar a la mesa. Dentro acomodar los duraznos y cerezas.

Preparar la gelatina siguiendo las indicaciones del paquete, dejarla enfriar un poco y cuando comience a tomar consistencia verterla sobre la fruta. Dejar endurecer y servir.

&&&&&

MASITAS DE NARANJA

Ingredientes:

100 g. de manteca o margarina,
100 g. de azúcar molida.
1 huevo,
2 tazas de harina con leudante,
½ taza de jugo de naranja,
½ taza de leche;
1 cucharada de ralladura de naranja,
200 g. de mermelada de naranja.

Preparación:

Se funde la manteca en un tazón, al bañomaría, se agrega el azúcar y se bate hasta obtener una crema; se añade el huevo y se bate muy bien; luego se incorpora la harina alternando con el juego de naranja, la leche y por último la ralladura.

Se mezclan muy bien todos los ingredientes, batiendo para esponjar la preparación.

Se colocan pirotines de papel en una placa de horno y se pone un poco de la mezcla en el fondo de cada uno, encima una pequeña porción de mermelada de naranja y se completa con la pasta, sin llenarlos del todo. Se introduce la placa en horno de temperatura moderada hasta que se noten perfectamente cocidas las masitas.

Se dejan enfriar antes de servirlas. Si se desea, se pueden espolvorear con azúcar impalpable puesta en un tamiz.

SOCIALES

GAIMAN

CUMPLEAÑOS

5 años cumple hoy la pequeña Mariana Thomas.

Hoy cumple 15 años el joven Luis Alberto Cide.

TRELEW

CUMPLEAÑOS

El 18 del corriente cumplió 3 años el pequeño Ricardo Omar Rueda.

18 años cumple hoy la señorita Gladys Doreen Williams.

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

CASA
Joaquín
T. E. 20139 -España 23/25
TRELEW

TRANSPORTES PATAGONICOS



6ta. promoción de bachilleres
BAILE DE EGRESADOS
4tº. Año Colegio Camwy te invita el sábado 29 de noviembre a despedir junto a Celano y Blady a una nueva promoción de bachilleres, en el salón de la Sociedad Española de Gaiman.
Boletería abierta: 22, 30 hs.



PRACTICOS

La carpeta para la bandeja del mate mide 45 cm. de ancho por 32 cm. de alto y se ha hecho en tela cefir a rayitas blancas y azules. Los bordes terminados en ondas se trabajan con un punto cordón blanco, recortando la tela sobrante con tijerita afilada. La servilleta mide 10 cm. de ancho por 20 cm. de largo y sus orillas se trabajan de igual modo. La pavita en tela azul y el mate en rosa, aplicándose ambas con el mismo cordón, usando hilos al tono. Los detalles interiores se bordan con punto tallo, usando hilo blanco para la pava, negro para los "ojos" del mate, rojo para la "boca" y amarillo para el "cabello" y la bombilla

NUEVO FRACASO

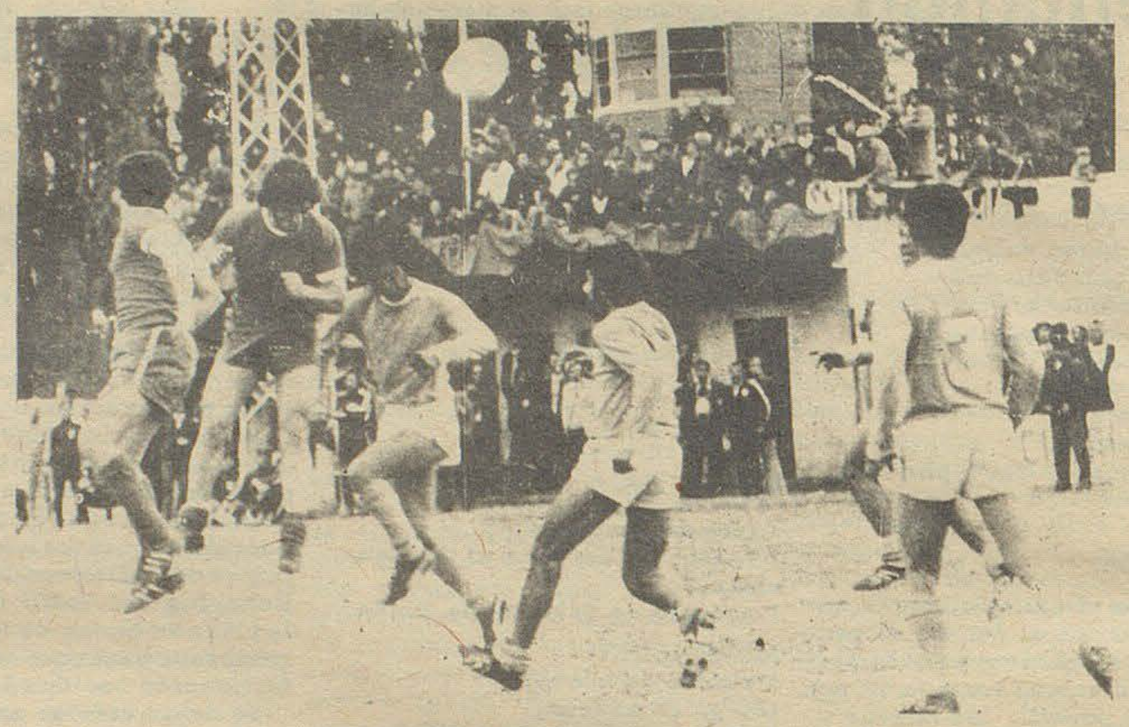
DEL SELECCIONADO

Una nueva confrontación con Comodoro y un nuevo fracaso de nuestro fútbol. Porque el domingo : más allá de las improvisaciones y los problemas, que se repitieron quedó bien sentada una cosa: en estos momentos el fútbol comodorense es superior al nuestro. A través de los 90' de juego sin entrar en el análisis del partido, el representativo petrolero se hizo dueño de cancha y pelota, a tal punto que daba la sensación que los locales eran ellos.

A nosotros, solo nos quedó el recurso de defender con uñas y dientes, ese discutido gol de Ferrer, cosa que por poco logramos, aunque no hubiera sido justo. Lo más destacable de nuestro seleccionado fue la impecable labor de Volpi y la línea de cuatro, con la sola excepción de Soler. Soto, Roldán y Salomón, cumplieron una gran faena, en especial este último, al que le tocó marcar al hombre más peligroso de Comodoro: Alí. Pienso que esa labor de nuestra extrema zaga, nos salvó aunque más no sea el "honor" ya que el medio campo con excepción de Hugo Género muy poco aportaba ya sea en contención o en ataque. Nuestra línea ofensiva, muy absorbida por la marca, cambió en alguna medida en la segunda etapa, cuando ingresó Montero por Ferrer, pasando Calderón al medio ya que el diminuto jugador de Gaiman, con sus constantes amagues y al entrar más en contacto con la pelota hizo trastabillar a la defensa comodorense. Algo más para criticar, la desastrosa actuación del árbitro, que a través de todo el partido, permitió continuamente las jugadas bruscas y los constantes roces entre los jugadores, incluso la agresión, y que a su juicio solo mereció la amonestación, queriendo en esa forma demostrar su parcialidad por el local.

Pero el domingo debemos ir a Comodoro y nos puede ocurrir la inversa.

Hemos incorporado un nuevo técnico el Sr. Hugo Santos, al que creemos que a esta altura del partido, no se le pueden pedir milagros. Y un milagro es precisamente lo que necesitamos, para ganar o aunque más no sea empatar en Comodoro. Hay algunas incorporaciones que podrían ser interesantes, y que pueden cambiar algo el funcionamiento de nuestro representativo. Vidal, de ADS, podría como Nº4 darle más solidez a la línea de cuatro, aunque no vimos a Salomón que fue el mejor hombre del Seleccionado, que aunque no sabemos las razones, sería reemplazado eventualmente por Bonetto. Behr e Ibáñez, pueden aportar la cuota de serenidad el primero y el despliegue generoso en toda la cancha el segundo. Por último Villarruel, hombre de gran habilidad, podría suplir la estaticidad de Ferrer. Estas son a nuestro juicio las incorporaciones más importantes, y las que podrían incidir en forma fundamental en el rendimiento del equipo.



CON ESQUEL YA HABIAMOS SENTIDO LA IMPROVISACION.

Chismes

Por: ORSAI

La verdad que era cómico verlo Sr. Balmaceda - lineman del partido, Valle - Comodoro luchando entre su parcialidad de árbitro y su favoritismo por el Valle. Pero por momentos podía más su fanatismo por la divisa Roja y dejaba pasar algunos off-side. Uno de ellos fue tan alevoso, que al árbitro se le acercó y algo le dijo. ¿Qué habrá sido?

****

Poca información del partido dio L. U. 20 Radio Chubut, seguramente en repudio de la medida adoptada por la Liga, que le permite transmitir los partidos, pero previo pago de $ 10.000. (m$n 1.000.000).

***

Medida que no desaprobamos por completo aunque pensamos que a la Liga se le fue un poco la "mano" ya que al parecer esta medida rige también para los partidos por el campeonato oficial, partidos que rara vez superan en sus recaudaciones el millón. Opinamos que los dirigentes deberían bajar un poco "la mira" y creo que conversando se podría llegar a una solución favorable para ambas partes.

***

Indudablemente que los clubes que tenían "suspendidos", se han beneficiado con los partidos que disputa la selección por el Campeonato Argentino, ya que prácticamente todos cumplen sus suspensiones y la quinta fecha de las revanchas encuentra a todos los equipos "enteritos" pese a las expulsiones de la cuarta fecha.

***

Nosotros nos preguntamos. ¿Podrá incidir este obligado "parate" en el rendimiento de algunos equipos?. No va a ser la primera vez que esto ocurre ya que se han dado infinidad de casos, en que un equipo venía "matando" y luego de un paréntesis se ha desdibujado su línea de juego, mientras que a otros los ha favorecido, especialmente los equipos que como Gaiman, pueden estar un poco "saturados" de fútbol.

***

Claro que esto no puede ocurrir en el caso de los valleros, ya que la base del seleccionado es el equipo local. Lo que mucho nos sorprendía era el hecho de que no hubieran practicamente seleccionado a nadie de ADS con excepción de Montero, pero al parecer el Sr. Hugo Santos ha reconocido las cualidades de los blanquicelestes incluyendo también a Ibáñez, Villarruel y Barrera.

***

Correcta la determinación del Sr. Abdala de requerir la presencia del árbitro anulando el primer gol logrado por Huracán ya que si bien el jugador que logró el gol estaba habilitado el que efectuó el centro en la jugada anterior estaba en evidente posición adelantada.

***

De no mediar inconvenientes y si el tiempo lo permite, el oficial terminará el 28 de diciembre de 1975, eso en cuanto a las cinco fechas que restan. Ahora si llega a producirse algún empate por el primer y último puesto ya nos iremos a mediados de enero. Creemos que la Liga debe arbitrar las medidas para evitar que los campeonatos se prolonguen tanto y se terminen en épocas poco propicias para jugar al fútbol.

***

Opinamos que debe suprimirse el Buenader o en su defecto acortarse el "Preparación" que podría disputarse por el sistema de doble Nockout, pero no debe permitirse que al igual que todos los años, se siga jugando fútbol, cuando todo indica que ya es tiempo de ir a la playa y el solo hecho de exponerse al sol en una cancha significa una tortura. con la lógica incidencia en las recaudaciones.

OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES

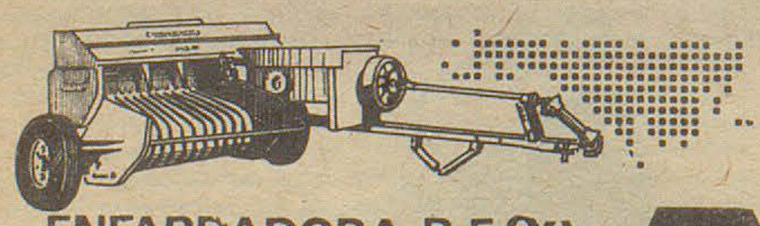
Compra - Vende - Permuta - Administra

Casas - lotes - chacras - campos - negocios

Rivadavia 404
T. E. 20-247
TRELEW

Caldem

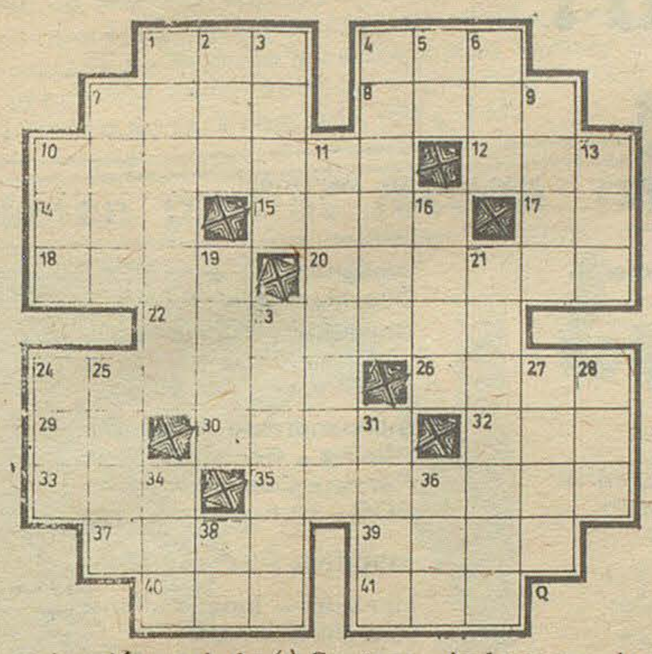
RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

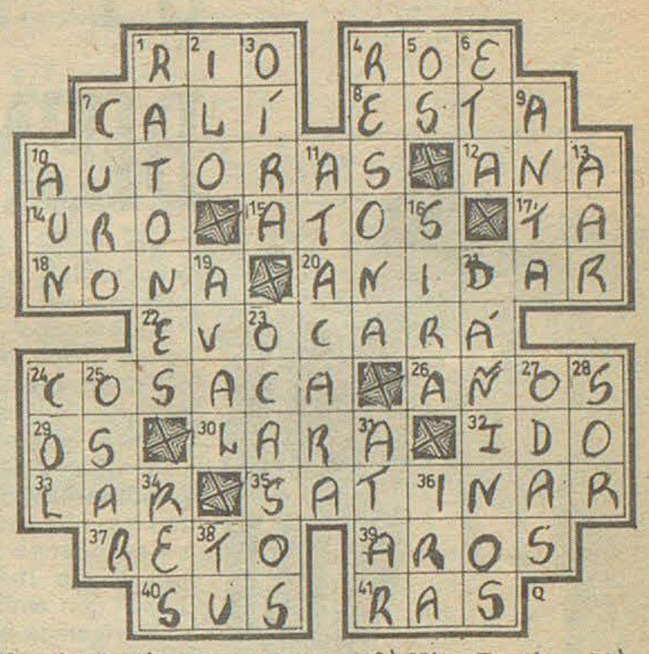
REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Prep. en compañía de, juntamente. 4) Aparejo de mallas, para pescar o zazar. 7) Bahía ensenada. 8) Del verbo ser. 10) Emboscada, plural. 12) Hogar. 14) Amarra. 15) Nombre dado a Siria en la Bahía. 17) Simb. químico del Neón. 18) Dios de la risa. 20) Obedeces una orden. 22) Formará asonancia. 24) Sitio donde se para. 26) Superior de un monasterio. 29) Afirmación en lengua provenzal. 30) Exteriorizará el pensamiento con palabras. 32) Arete. 33) Cloruro de sodio, se usa como condimento. 35) Mina de sal, plural. 37) Fundamento. 39) Santo religioso español M. en 1853. 40) Poeta portugués (Demiranda) 1495 - 1556 - 41) Pro - nombre.

VERTICALES: 1) Molusco de carne estimada. 2) Elevada composición lírica. 3) Adv. de ninguna manera. 4) Movimiento de la ola al retirarse. 5) Terminación verbal. 6) Contrac. de la prep. de y el art. el. 7) Provación al duelo. 9) No tiene ninguna rotura. 10) Hijo Dende. 11) Herirá con las uñas. 13) Cabeza de ganado. 16) Nombre de mujer. 19) Atreved. 21) dípteros cuyas picaduras son molestísimas, (pl). 23) Viaje lleno de aventuras. 24) Detrás. 25) Esposa de Jesabel (Rey de Israel). 27) Pasan el arado. 28) Par. 31) Miembro que tiene las aves para volar. 34) Art. det, fem, plural. 36) Distraído. 38) Iniciales Sociedad Anónima.

SOLUCION REGIOGRAMA ANTERIOR



HOY DOMINGO 23 DE NOVIEMBRE

Santoral. -

SOLEMNIDAD DE CRISTO REY
Ss. Clemente I y Columbano.

Efemérides. -

1221 Nace Alfonso X, El Sabio, el de las siete partidas.
1572 Muere Angelo Allori, "El Broncino", famoso pintor florentino.
1817 Captura de "La Minerva", barco español, en Arica (Chile).
1819 Se da Jerarquía de ciudad a San Nicolás de los Arroyos.
1845 Muere José Valentín Olavarría, guerrero de la independencia.

Aniversario. -

El 23 de noviembre de 1937 se funda en Buenos Aires el Instituto Cultural Argentino - Uruguayo con el "objeto primordial de trabajar por el mayor conocimiento y amistad entre la República Argentina y la República Oriental del Uruguay", entidad que cumple hoy, pues, 38 años.

Amistad. -

Quien tenga mil amigos no puede prescindir de ninguno de ellos y el que tiene un solo enemigo se encontrará con él en todas partes.
Alí Ben Abu TALEB.

Comunicación. -

Un concurrente a una sesión de espiritismo, cuando le llegó su turno de actuar, le dijo a la médium: "Hoy no me preocupa comunicarme con el otro mundo: ¿No me podría ayudar a entenderme con mi hijo?!"

Voces Gauchas. -

TERNE

Perseverante, obstinado. Fuerte, tieso, robusto de salud. Matón, guapo, valentón. -

Era un terne de aquel pago
Que naides lo reprendía,
que sus enriedos tenía
con el señor Comendante;
y como era protegido,
andaba muy entonao,
y a cualquiera desgraciao
lo llevaba por delante.

No es lo mismo...

Santiago de Compostela, que compóntelas como puedas, Santiago.

Dos polos. -

Juventud es echar la culpa de todos nuestros infortunios a nuestros padres; madurez, estar convencidos de que todos los males proceden de la nueva generación.

Moneda. -

Dos pordioseros, en combinación, pedían limosna en el atrio de una iglesia, uno en cada extremo. De pronto uno soncultó a viva voz al otro:

- Antonio ¿aceptamos moneda argentina?.

Filologículas. -

GOCE - GOZO

Ambas voces vienen del latín gaudium: alegría, deleite, como regocijo y regodeo. El goce es posesión, disfrute, usufructo. El gozo es alegría. El goce está en relación con la fortuna, con el mando, con el poderío, con los honores.

El gozo está en relación con el sentimiento. El que tiene goces no carece de nada; el que tiene gozos vive contento. Goces de la vida; gozos del alma.

Los Creadores. -

Felices, sí, felices los que sólo alimentáis famélicos la panza.
Y flotáis en los mares de la vida como flota lo fofo sobre el agua.

Quien pudiera matar el pensamiento,
aniquilar el corazón y el alma.
y vivir en las sombras sumergido,
sin conciencia, sin luz, sin sol,
sin ansias!.
Alberto CHIRALDO.

Explicación. -

Aquel poeta explicaba así su celibato: "Me gusta mucho viajar: en avión, ferrocarril o autobus. Y cuando uno está basado, no le permiten sentarse junto a la ventanilla".

Mañana.

La vida empieza mañana
hay que empezar a vivir.

SUPERHOROSCOPO

Por el profesor Allen CLIFF

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril.
Procure desprenderse de compromisos y dedique este día a su familia. Preocúpese menos por el dinero.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo.
Habilidad para ganarse amigos. El día puede ser un poco aburrido; procure su activación.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio.
Prepárese para utilizar todas las ideas que se le ocurran pero siguiendo una elaboración racional.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio.
Progresos en proyectos personales. Inesperada noticia que incidirá favorablemente en la realización de sus planes.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto.
Si no actúa con suma prudencia llegará a tener serios problemas en el orden laboral. No dé motivos de queja.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre.
Puede tener noticias satisfactorias. Trate de utilizar bien las circunstancias que se dan a su favor.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre.
No haga caso de habladurías y no confíe de personas que dicen ser amigas. Causas ajenas a su voluntad alteran sus planes.

ESCORPIO - 23 de octubre al 22 de noviembre.
Visitas no previstas y que arruinarán sus planes. Se llevará a buen término un trabajo descuidado en el último tiempo.

SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre.
Preocúpese menos del dinero y atienda las necesidades afectivas. Negocios que le llegarán sin buscarlos.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero.
Buen día para tratos de negocios en los que le acompañará la buena suerte. Mañana, una grata sorpresa.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero.
Actúe con cautela si sus problemas son de tipo familiar. Trate de dar fin a trabajos postergados.

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo.
La jornada será de disconformismo aunque sin motivos justificados. Trate de no provocar discusiones.

la feria franca
Gaiman — Dolavon
• TIENDA • PERFUMERIA
• COMPOSTURA DE CALZADO
• ZAPATERIA • MUEBLERIA
• TINTORERIA

supermercados
LA ANONIMA

¿Y EL OFICIAL? BIEN, GRACIAS

Por Vicente Martinez



JUAN CARLOS FERRER
(Germinal)

Yo me pregunto porque no jugamos la fecha del oficial el sabado pasado, al igual que hicimos cuando nos tocó enfrentar a Esquel. Muchos me contestarán: Pero es otra cosa, Comodoro es muy fuerte, etc, etc. Pero a mi parecer, en esa oportunidad lo único que hicimos, fue menoscabar a los cordillerenos, a los que al fin les ganamos con susto. Pero no era el objeto de esta nota, criticar cosas ya criticadas, sino mirar de nuevo un poco nuestro campeonato, que de no mediar sorpresas se reanudará dentro de una semana. Algunas cosas han cambiado, pero creemos que la más importante es, de no llegar a un arreglo, que ya no tendrán "los que se quedan en casa" la voz de L.U. 20 -para informarles que está pasando en los campos de juego. Pero futbolísticamente hablando, lo más importante de la fecha pasada, fue el triunfo logrado por Gaiman frente a Huracán que le ha dado otra tónica al campeonato y nuevamente en cuatro puntos se han "amontonado" cinco equipos y faltando cinco fechas, es muy difícil predecir que puede pasar. Lógicamente que por ahora los candidatos más serios siguen siendo Germinal y Huracán aunque Independiente con poco ruido, se ha ido "arrimando" nuevamente para colocarse tan solo a dos puntos de los líderes y todavía debe jugar con ambos.

Pensamos que sería interesante "refrescar" un poco la memoria de nuestros lectores y publicar las fechas que restan, para que ellos saquen sus propias conjeturas.

QUINTA FECHA:

Español - Independiente
ADS - Ferro
Huracán - Racing
Ameghino - Gaiman
Madryn - Germinal

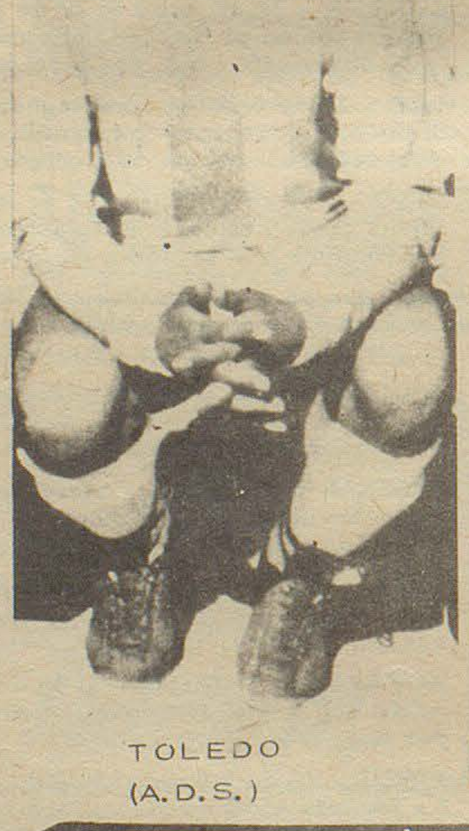
SEXTA FECHA:

Independiente - Germinal
Gaiman - Dep. Madryn
Racing - Ameghino
Ferro - Huracán
Español - ADS.

SEPTIMA FEHCA:

ADS - Independiente
Huracán - Español





TOLEDO
(A.D.S.)



ROBLEDO
(A.D.S.)

Ameghino - Ferro
Dep. Madryn - Racing
Germinal - Gaiman

OCTAVA FECHA:

Independiente - Gaiman
Racing - Germinal
Ferro - Dep. Madryn
ADS - Huracán

NOVENA FECHA:

Huracán - Independiente
Ameghino - ADS
Dep. Madryn - Dep. Español
Germinal - Ferro
Gaiman - Racing.

Pienso que después de leer esto, Uds. pensarán igual que yo que todavía puede pasar "cualquier cosa".

Miremos la quinta fecha: Huracán - Racing; Sexta: Independiente - Germinal; Séptima: ADS - Independiente y Germinal - Gaiman. Octava: Independiente - Gaiman; Racing - Germinal y ADS - Huracán. Novena: Huracán - Independiente y Gaiman - Racing. La verdad que practicamente deben jugar en lo que al lote puntero se refiere, todos contra todos y el sexto en discordia a nuestro parecer es ADS, que aunque no tiene equipo como para amargarle la tarde a cualquiera de los punteros y precisamente Independiente y Huracán deben viajar a Gaiman para llevarse unos puntos que a partir del domingo son definitorios. ¿Y en el otro extremo ?. Séptima fecha: Ameghino - Ferro. Octava: Ferro - Dep. Madryn y Español - Ameghino. Creo que ya es como para ir "alquilando balcones" en este "Oficial 1975" que sino en calidad está ganando en emoción fecha a fecha.

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

EXPRESO
"RICHTER"
SOCIEDAD ANONIMA, COMERCIAL INDUSTRIAL Y MERCANTIL
Casa Central
9 de Julio 763 - Trelew
T.E. 20528
Avda. A. Alcorta 2783/85
T.E. 9192 Bs. As.
Agencia en Pto. Madryn

La Amarilla
25 de Mayo esq. Belgrano
Trelew - Chubut
muebles, artículos del hogar.
CREDITOS EN 24 CUOTAS SIN ANTICIPO

PLAN CANJE
HELADERAS TELEVISORES
COCINAS LAVARROPAS
crédito O.K. a 10 meses
Un plan de "Amigos"
JOSE PEREZ LUCES S.A.
TRELEW PTO. MADRYN ESQUEL

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Director: Donald Thomas . Fundado el 25 de mayo de 1946
Año VI (tercera época) - Nº 271 - Gaiman, 30 de noviembre de 1975
Precio del ejemplar $ 10.-

REPUDIA AMENAZAS LA ASOCIACION BANCARIA

En un comunicado la Asociación Bancaria, Seccional Trelew repudia anónimas amenazas de muerte y represalias contra la propiedad de directivos y funcionarios del Banco de la Provincia (Pág. 13).

Obtienen precios records reproductores de cabañas del Chubut en Viedma

¿J. C. CHAILE CANDIDATO A GOBERNADOR?

El senador nacional justicialista según rezan las voces de la calle sería el candidato a Gobernador por el peronismo en las próximas elecciones. El mismo contaría con el apoyo oficial y el aliento del empresariado de Comodoro Rivadavia que conduce la C. G. E. (Información en página 5).



Hacia la liberación de Gales

(Información página 9)

Directorio de Corfo

PRESIDENTE: JORGE JUNYENT

El ex Intendente Municipal de Trelew, Don Jorge Junyent presidirá el flamante directorio de CORFO. El decreto de designación de las nuevas autoridades fue dado a conocer en la víspera, El Dr. Jorge Conrad se desempeñará como vice - presidente y como Directores Regionales Oeste y Sur, los señores Orestes Massacese y Héctor Escribano, respectivamente. Por el mismo instrumento se dá por terminada la gestión de la intervención a la corporación de Fomento.

Tambien fueron aceptadas las renuncias, como integrantes de la Comisión Revisora de Corfo, presentadas por los contadores Aldino Canaves y Carlos A. Bocón. Por otro decreto fueron designados como miembros de la Sindicatura Colegiada de la corporación los contadores Carlos Bovcón y Jorge Cignetti y el Dr. Domingo Laurini.

JUAN CARLOS BORBON

Rey de España

Más de un millón de españoles se congregaron para asistir en Madrid a la coronación de su rey, cuando todavía no se han agotado los honores fúnebres programados en homenaje a la memoria de su caudillo desaparecido. Mientras tanto, a su flanco se desangra Portugal en una lucha intestina emparentada con el caos.

Si resulta algo extraordinario que en pleno 1975 la madre patria retorne al régimen caído con la guerra civil, es natural que el incendio portugués haga evocar al pueblo español el precio de la lucha fratricida y el esfuerzo que le costó construir un moderno país por encima de las cenizas del pasado.



LOS FESTEJOS DE LA SEMANA DEL MAR: Tal como lo anticipámos en nuestra edición anterior la celebración de la Semana del Mar tuvo en Puerto Madryn contornos que desbordaron los programas vacuos que caracterizan las conmemoraciones oficiales. Apareció netamente recortada la voluntad de todos los sectores de alinearse tras los grandes proyectos que impulsa nuestra Armada con relación a las tremendas riquezas potenciales de nuestro cinturón marítimo.

El Conflicto Bancario en Chubut

ECOS DE UN "VIAJE INOLVIDABLE" CONTINUACION

RECORRIENDO GALES

Por Bgryn Williams

CASA DE DAVID LLOYD GEORGE

Semana del 4 al 10 de Agosto de 1975. Esta semana tuvo lugar el Eisteddfod Nacional de Gales. Este festival se desarrolló este año en el pueblito de veraneo del N. O. de Gales llamado Criccieth, en el Condado de Caernarfon. La zona está en una península, y por la proximidad del mar en ambos lados, se llama Dwyfor (dos mares), y que fue donde vivió el famoso primer ministro del Gobierno Británico, y político galés, Lord David Lloyd George.

El desarrollo del festival es similar al del Internacional de Llangollen, con la diferencia de que aquí en el Nacional todo es en idioma galés y que además se llevan a cabo las ceremonias del otorgamiento de la corona, y del sillón bárdico a los ganadores del 1er y 2° premio respectivamente del concurso de composiciones poéticas.

El martes 5 de agosto asistimos a la mañana a la reunión anual del Círculo Bárdico, institución de orígenes remotos, que originariamente nucleaba solamente a los poetas, al que tenían acceso sólo algunos elegidos, pero que actualmente recibe en su seno a personas que se hayan destacado tanto en la poesía, como la música, las artes, y la ciencia. Este año ingresaron al Círculo alrededor de 50 personas, y es aspiración de todo galés llegar a pertenecer al mismo. De aquí de nuestro valle llegaron a pertenecer de tal círculo, los Sres. Evan Thomas, Morris ap Hughes, y la Sra. Irma Hughes de Jones, por lo menos.

El jefe de dicha institución lleva el título de archidruida, cargo desempeñado en la actualidad por el conocido historiador y poeta Sr. R. Bryn Williams. Hay distintos grados, los más distinguidos usan túnicas blancas, después las hay verdes y azules. Previa la aceptación de los nuevos miembros tiene lugar un desfile con banda de música. La ceremonia central se desarrolla habitualmente en un predio abierto rodeado de menires de piedra, lo cual contribuye a que el acto tenga ciertas reminiscencias paganas. (Este año la ceremonia se desarrolló en un local cerrado, por lo inclemente del tiempo y la precaria salud del Archidruida).

En la tarde asistimos a la coronación del poeta ganador del primer premio en poesía, que resultó ser este año un científico de 42 años llamado Elwyn Roberts, por su poema "Pridd" (Tierra). "Me crié en una chacra, cerca de la tierra, y el poema dice mucho de mis experiencias personales" expresa el Sr. Roberts.

El jueves 7 de Agosto tuvo lugar el otorgamiento (del sillón bárdico, honor que correspondió al Sr. Geraint Lloyd Owen, publicista de 30 años y autor de tiras cómicas para los diarios).

Para el viernes nos estaba reservada una de las emociones más fuertes que experimentamos en nuestro viaje: la presentación de los galeses diseminados por todo el mundo, que asistían al Eisteddfod. Nos ubicaron en el escenario (unas 400 personas) y cuando corrieron el telón nos ovacionaron unas 10 mil personas. Luego entonamos la canción "Un waith eton 'Vighymru annwy!" (nuevamente en la querida Gales). Un coro de niñitas nos dedicó una canción. Después fueron presentando los grupos del país donde provenían. Nuestro grupo fue muy aplaudido, y resultó, juntamente con el de Estados Unidos, el más numeroso. El Sr. Glyn Ceiriog Hughes, de Trelew, habló en nombre de todos los visitantes. Posteriormente, un médico del Pueblo de Criccieth nos obsequió con un té y se dirigió a nosotros en idioma galés. Otros oradores al hablarnos, lo hicieron en inglés. Esto se los hice notar; y se disculparon diciendo que muchos de los visitantes no entendían Gales puesto que hablaban inglés, a lo que contestó que necesariamente un descendiente galés no tiene la obligación de saber el inglés, y que en cambio nosotros hablábamos castellano, además del idioma madre.

Como es tradicional, para culminar el Eisteddfod, el domingo 10 de Agosto se llevó a cabo un "Gymanfa Ganu" Reunión de Canto Estaba anunciado para las 20 hs. y la entrada consistía en la compra del programa de canciones. Se abrieron las puertas del pabellón a las 19, 30, y en 15 minutos estaba repleto el inmenso recinto, yo estaba ocupado con el grabador, por lo que no cantaba y mi señora decía que tampoco cantaba porque no podía oír su voz y por consiguiente se perdía; ahora lo confieso sinceramente: El estar rodeado de 12 mil personas que cantan, acompañados por un excelente órgano y en ocasiones por una banda sinfónica, lo llevan a uno a un estado de ánimo, en que no es posible cantar, por la emoción.

Amigo Lector: Hemos viajado juntos durante casi un mes y medio. La próxima nota será la última de esta serie. Espero que haya podido transmitirle algo de las alegrías y emociones que hemos experimentado como grupo y haberle hecho conocer algo de ese maravilloso país que es: Gales.



JOVEN,

DINAMICO...

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y alegres colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 T.E. 20055 TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO

CHRYSLER
de Argentina

Financiación Chrysler

Instituto de Remuneraciones, Productividad y Participación

El proyecto de la ley de creación del "Instituto Nacional de las Remuneraciones, Productividad y Participación", en la que estarán representados el Estado, la CGE y la CGT, trata de llenar un vacío del andamiaje jurídico del país, que, en su parte fundamental, haga posible terminar con la dicotomía de que empresario y trabajador son términos antagónicos, como si uno pudiera excluir al otro.

Viejos perjuicios clasistas establecieron una división inadmisible de una conjunción integralista como si pudiera concebirse la existencia de empresarios sin trabajadores o vice-versa.

Esos prejuicios, arcaicos y estériles, han convertido en crónicos algunos aspectos negativos del drama social de nuestro tiempo, produciendo conflictos artificiales en las relaciones entre el empresariado y los trabajadores.

El abandono del cumplimiento de deberes, por una parte y la pretensión abusiva en el ejercicio de los derechos, desembocaron lamentablemente en un círculo vicioso plagado de incomprensión e intolerancia.

* EL SALARIO Y LOS PRECIOS

Desde el punto de vista sindical, el desconocimiento de la incidencia del aumento salarial sobre la escala de precios de los productos y el incremento de la capacidad productiva de la empresa, cuya planta manufacturera debe hacer frente a gastos de mantenimiento y reequipamiento impuestos por exigencias indeclinables del mercado, han convertido, hace varias décadas, en absolutamente artificial los aumentos de salario que antes importaban verdaderas conquistas, para convertirse en una burla de los legítimos intereses de los trabajadores, obligados a vivir hacinados en viviendas precarias, trabajar horarios extenuantes cuando no en dos empresas, obligándolos a jornadas extremas, a las que deben sumarse las horas de traslado cada vez más incómodos y caros.

EL REGRESO A LAS FUENTES

El regreso a las fuentes no resultará fácil, por los apremios justificados de los trabajadores de todas las escalas sociales, muchos de los cuales viven la angustia de sentirse impotentes frente a la situación de crisis indefinida que padece el país.

Las cúpulas sindicales, si pretenden ser fieles a los anhelos de las bases que estarán representadas en el instituto a crearse, deberán rectificar procedimientos que han llevado a la dirigencia una burocracia ineficiente para el estudio racional de los problemas, reemplazándola con estudiosos desapasionados de los problemas relacionados con la economía, la producción y los mercados internos y externos.

Se terminará así con la improvisación para dar una solución más racional a los conflictos gremiales, enfrentados en forma coherente por empresarios y trabajadores como protagonistas irremplazables y complementarios de un mismo proceso social.

Sin un empresariado moderno y progresista no habrá jamás trabajadores bien retribuídos, seguros de que el ejercicio de los derechos en plenitud implica el cumplimiento cabal de todos los deberes. Solo así podrá incorporarse de manera fecunda y fructífera la participación de la clase productora en el control de las empresas y en sus utilidades, sin las cuales la participación será un mito cuando no, un nuevo artilugio para burlarse de los legítimos derechos de la clase productora.

PARTICIPACION

La participación de los trabajadores en el control y las utilidades de las empresas ya tiene antecedentes no sólo en el extranjero sino en nuestro propio país.

Consideramos como muy importantes las experiencias realizadas, en este sentido, por Manufactura de Tabacos "Particular" F. V. Grego y por Casa Muñoz". Tambien en estos momentos Crhysler Argentina S. A. parece dispuesta a un ensayo de esta índole.

GOLPE A LA INICIATIVA PRIVADA

La prensa regional en sus ediciones correspondientes al viernes pasado reflejaron a toda página un extraño problema edilicio que se ha suscitado en la ciudad de Puerto Madryn entre el propietario de una importante obra en construcción, señor Nelson Domínguez y las autoridades municipales del lugar.

El conflicto estaría originado en que el mencionado propietario omitió el cumplimiento de una formalidad administrativa que consiste en solicitar la excepción a una cláusula reglamentaria permitiendo la construcción sobre la línea municipal, con frondosos antecedentes acordando ese permiso.

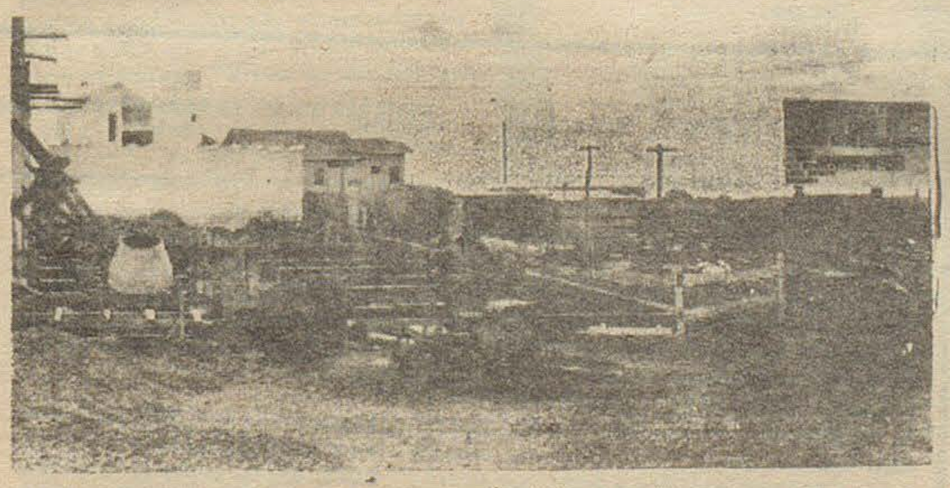
El incumplimiento de tal requisito determinó que la autoridad municipal mediante el auxilio de fuerzas policiales dispuso la paralización de la obra, que consiste en una casa de departamentos (24) destinada a solucionar el problema habitacional a empleados bancarios y municipales. En la obra trabajan treinta obreros, que naturalmente se mantendrán ociosos hasta tanto se resuelva el problema.

Nos llama la atención que se haya apelado a tan extremo recurso para satisfacer una exigencia burocrática perfectamente subsanable sobre todo cuando la negligencia del aparato municipal aparece clara al adoptar la drástica medida después de que están ya terminados los cimientos de hormigón armado que han de sostener el alto edificio.

El mismo propietario, señor Domínguez, cuenta entre sus antecedentes como vecino impulsor del progreso de la ciudad balnearia haber construído el primer hotel moderno puesto al servicio de su industria turística y otro enorme edificio que contribuye a dar a Puerto Madryn la imágen de una ciudad moderna y pujante. Estos imponderables deben ser tenidos en cuenta antes de apelar a autoritarismos estériles y contrarios a la iniciativa privada que se destaca en el medio como punta de lanza en la promoción de su progreso.

Baste recordar que cuando nadie tuvo fe en el porvenir turístico de la ciudad, fué el señor Nelson Domínguez el que se lanzó a realizar una comprometida inversión que no solo cumplió su objetivo particular sino que enseñó el camino a otros que lo imitaron y contribuyeron a cambiar la faz aldeana del viejo Puerto Madryn.

Suponemos que la sensatez predominará. Que se alanarán las dificultades y que el señor Domínguez desistirá de su manifestado propósito de trasladarse a "donde se pueda trabajar".



LAS MALAS TRAZAS Y ESTADO DE LOS ACCESOS A TRELEW Y GAIMAN

Parece increíble que en la Patagonia puedan construirse accesos viales que constituyen un permanente peligro para la seguridad de los viajeros, motivadas por deficiencias en la traza, precisamente cuando la amplitud disponible de su superficie hacen posible cualquier tipo de solución tendiente a hacer más fluído el tránsito sin conspirar con la seguridad.

El cruce de la ruta 25 con el camino de acceso al Aeropuerto es realmente peligroso. La disposición de tierras baldías en el lugar permiten el estudio de hacer un amplio "roid - pint" que, sin ocasionar demoras den mayor seguridad a los millares de automotores que diariamente circulan por ese punto neurálgico, ya que tambien sirve de acceso indirecto a quienes vienen de Puerto Madryn y directo a los que proceden de la zona de Telsen.

Una traza igualmente peligrosa es la que da acceso principal a Gaiman, donde debieran haberse construído curvas más amplias o caso contrario, haberse desmontado de manera que los accidentes del terreno no permitan una amplia visibilidad que impida posibles accidentes graves.

En ambos casos, además de las visibles deficiencias de las trazas, tampoco se observa una señalización que advierta del peligro inmediato. Consideramos que tantos las autoridades municipales como viales debieran tomar cartas en el asunto y procurar las mejores soluciones.

Si a todo ello se agrega la impresionante cantidad de baches que se observa en los tramos de ambos accesos a Gaiman y Trelew, debemos considerar que el problema debe enfocarse con el estudio de soluciones integrales y definitivas.

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

PERIÓDICO El Regional
Director: DONALD THOMAS
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
N° 1.153.783
Redacción, administración y talleres gráficos:
E. Tello 790 - Gaiman (Ch.)

El Conflicto Bancario en Chubut



Manuel Chasco y el Secretario General del gremio de los bancarios, Carlos Leguizamón.

El miércoles anterior las calles céntricas de Trelew se vieron animadas por una bullanguera caravana de automóviles espontáneamente organizada por los empleados del Banco de la Provincia como acto celebratorio del laudo del Ministerio Nacional de Trabajo de la Nación, en Trelew, por el que obliga a la referida institución de crédito a abonar -dentro del término de cuarenta y ocho horas- la gratificación de emergencia acordada recientemente en el orden nacional a través del Acta que refrendaron la Asociación de Bancos de Provincia y el Secretariado General del gremio, después homologada por los Ministerios de Economía y Trabajo de la Nación y por el Instituto Nacional de Remuneraciones.

La noticia del laudo favorable fué transmitida a los afiliados por el Secretario General de la Asociación Bancaria de Trelew, señor Carlos Leguizamón, que simultaneamente se desempeña como Secretario Adjunto de la C. G. T. Regional, la que fué calidamente recepcionada por la afiliación, la que en asamblea resolvió levantar el movimiento de fuerza resuelto en defensa de esas mejoras.

El directorio del Banco interpretaba que de la Gratificación de Emergencia se podían deducir los beneficios que la institución paga a sus empleados en concepto de compensación por zona desfavorable, compensación por casa habitación y gratificación mensual incentivada, beneficios que el Ministerio de Trabajo de la Nación incorporó por un laudo anterior al convenio. El directorio no aceptó los términos de este laudo recurriendo a los estrados judiciales. La demanda correspondiente se encuentra radicada en la Cámara de Apelaciones de Bahía Blanca. Interpretación similar hicieron oportunamente los directorios de los Bancos provinciales de Río Negro y Córdoba, la que fué modificada en una reunión mantenida en la Capital Federal con el Secretariado Nacional de la A. Bancaria, en favor de sus agentes. A esa reunión concurrió en representación del banco chubutense, su asesor letrado, Dr. Antonio González, quién por falta de atribuciones no pudo adoptar posición frente al conflicto. El nuevo laudo del Ministerio de Trabajo ha regularizado la situación.

Banco se allanó a la decisión de la autoridad laboral y el viernes el personal cobró íntegramente la Gratificación de Emergencia.

El asesoramiento legal de la Asociación Bancaria estuvo a cargo del Dr. David Patricio Romero y el correspondiente al sector patronal, por el Dr. Guillermo Bronzi.

Con posterioridad al último laudo el Directorio del Banco resolvió, fundado en razones de economía, no abonar - como lo había hecho hasta ahora- el sueldo correspondiente al Secretario del Sindicato, señor Carlos Leguizamón, que se encuentra con licencia gremial, lo que habría creado un clima de desagrado entre el personal bancario, que según sus voceros, interpretan la medida como una represalía, afirmando que si bien es cierto que para el Banco es optativo el abono o no del sueldo correspondiente al Secretario, esa opción debe hacerla en el momento que este inicia su mandato, ya que -según jurisprudencia existente en la materia- el pago regular y reiterado genera un derecho adquirido.

La misma fuente señala que la renuncia de los miembros del Directorio del Banco de la Provincia se encuentra a consideración del Gobernador de la Provincia, desde hace tiempo.

En el resto del país

LA PLATA

Se proyecta instrumentar un proyecto gremial - empresario para reactivar fuentes de producción en la zona aledaña a la capital bonaerense.

Participan de la original iniciativa representantes de la CGT Regional, 62 Organizaciones, de La Plata, Berisso, Enseñada y de las cámaras de comercio e industrias de dichas ciudades y de Gral. Belgrano, Cnel. Brandsen, Magdalena y Chascomús.

El proyecto de referencia será puesto a consideración del gobernador Calabró, proyecto que ha despertado explicable expectativa en los círculos gremiales de la provincia, pues constituye un ensayo sin precedentes en el país.

BUENOS AIRES

Adquiere contornos cada vez más graves el conflicto de ENCOTEL. Se considera una especie de "guerrilla de fábrica" la secuela de actos de sabotaje que han producido la incomunicación de 15.000 teléfonos de sectores céntricos de la Capital Federal.

Tanto las autoridades de ENCOTEL como el secretariado de la organización sindical repudian la ola de atentados, pero la acción de los saboteadores parece hasta ahora incontrolable.

Las consecuencias las pagan los abonados que cada vez tienen que pagar tarifas más onerosas y el público que, sin estar comprendido de esos barrios, queda incomunicado con ellos.

SMATA REALIZO UN PARO DE 24 HORAS :

Adhiriendo al paro dispuesto por el secretariado nacional de SMATA pararon el miércoles por 24 horas, a partir de las 10, los mecánicos de la zona.

Como se sabe el paro significaba la protesta masiva del gremio por el laudo del Ministerio Nacional de Trabajo por el que se incorpora dicho sindicato a la Unión Obrera Metalúrgica.

El gremio sigue en estado de alerta a la espera de que se rectifique esa resolución.

SIERRA GRANDE

El conflicto que paralizó el complejo minero de Sierra Grande sigue teniendo derivaciones insospechadas.

Además de la detención de trabajadores sindicales como saboteadores que han sido alojados en distintos establecimientos carcelarios del país, se anuncia que la policía de Río Negro se ha hecho cargo de la vigilancia de las áreas del yacimiento y campamento de HIPASAM.

Se encuentra al frente del operativo de control, el jefe de Policía de Río Negro, coronel Raúl Lucio Pedernera, quien coordinará la actividad que deberán cumplir los encargados de revelar a las fuerzas de seguridad que tuvieron a su cargo hasta ahora la tarea normalizadora.

SARMIENTO. El Sindicato Petrolero del Chubut, Filial Sarmiento, recibirá hoy la visita del delegado interventor Remigio Sandoval.

RADA TILLY. De acuerdo a un comunicado de la cúpula de la UOM (Unión Obrera Metalúrgica), será construido un moderno centro deportivo-turístico en Rada Tilly, noticia realmente auspiciosa para el progreso edilicio de aquella villa veraniega.

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

DIARIOS JORNADA y EL REGIONAL
KIOSCO GALENSO
REVISTAS GOLOSINAS
E. TELLO 999 GAIMAN

JUAN CARLOS CHAILE:

¿Candidato a Gobernador?

En nuestra edición anterior informamos a nuestros lectores de los pormenores de los procesos que culminaron con las candidaturas a gobernador que se registraron en el PAGH y el radicalismo, rompiéndose así un malsano silencio que habitualmente nimba la actividad política de Trelew.

La nota de hoy estará centrada en los movimientos que se registran en la arena justicialista, donde - no sin tropiezos - se han dado los primeros pasos para la reorganización partidaria, prometida y demorada sucesivamente a partir de los tiempos en que el mismo general Perón persuadía a sus acólitos que "solo la organización vence al tiempo".

En principio ya se habría adjudicado geográficamente la representatividad de cada una de las ramas que integran el Movimiento. El triunvirato reorganizativo estaría integrado por un delegado gremial por Comodoro Rivadavia, una delegada femenina por Esquel y un delegado político por el Valle, que actuarían bajo la supervisión de un veedor nacional a designarse.

Se calcula que se convocará a elecciones internas durante el primer mes del próximo año y que los comicios se realizarán a más tardar en el mes de febrero.

En el peronismo chubutense es mal visto hablar en estos momentos de candidaturas, aunque parafraseando el viejo dicho podríamos afirmar. "Yo en el diablo no creo, pero que existe, existe...". Las candidaturas se manejan "in pectore", ya que previamente debe definirse el grave problema de la reorganización partidaria: "conditio sine qua non" de cualquier proyecto político.

Y esto de la organización tiene sus bemoles, ya que de acuerdo como se resuelva podrá ofrecer "un solo corazón" o fragmentarse.

Si bien es cierto que en estos momentos la situación es sumamente fluída, entrados los "idus" de noviembre de 1975, se señala que hoy por hoy la reorganización la maneja el "tandem" Benito Fernández - Juan Carlos Chaile; lo que de ser cierto significaría la posible marginación de dirigentes tales como David Patricio Romero de Trelew, Agustín Nores Martínez, en la zona cordillerana y el senador nacional Ramón Lorenzo de Comodoro Rivadavia. Esta extrañación organizativa alcanzaría a sectores gremiales de la ciudad petrolera y del dirigente textil César Ayala, del gremio más electoral del Valle.

La calle dice que el "delfín", que "el tapado" del Dr. Benito Fernández es el actual senador Chaile, cuya candidatura sería alentada por el empresariado de Comodoro Rivadavia que conduce la C. G. E.

Naturalmente esos son los rumbeos de un distrito electoral que todavía permanece ajeno a las divergencias que conviven en el seno partidario en el resto del país. Las vertientes verticalistas y antiverticalistas - que tienen ya protagonistas representativos del Chubut - naturalmente adquirirán presencia en la provincia, y hasta se podría adelantar su relación de fuerzas, en favor del lineamiento que poseen en manos de Isabelita la suma del poder político.

Mucha agua pasará bajo el puente de Rawson antes de que llegue la hora de proclamación de los candidatos. Mientras tanto, el apoderado Jorge Rojo, duerme sobre las armas.



El diputado nacional Gilberto Hughes, como todos los legisladores nacionales del Chubut – por compulsión de los acontecimientos deberán alinearse en los sectores y mesas de trabajo que dividen hoy la representación justicialista en el Congreso, pese a las advertencias desesperadas de Robledo "de que las bancas son del partido".

Como es natural que después de alinearse en Buenos Aires vuelen al terruño en busca del apoyo vernáculo.

ESQUEL

Hoy debía clausurar sus deliberaciones la convención del PACH, Partido de Acción Chubutense. Aunque no se dio a conocer el temario, se considera que ha debido tratarse la situación política de la provincia y el plan de acción a desplegar con motivo de la movilización electoral que se originará a raíz del anuncio de que serán anticipadas las elecciones.

MACO
Todo para la construcción

CASA
Joaquín
T. E. 20139 -España 23/25
TRELEW

SUR Turismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081
PASAJES AEREOS
PASAJES MARITIMOS
EXCURSIONES
TRELEW

Revista DEPORTES
°Fútbol
°Rugby
°Atletismo
°Básquetbol
°Pesca
°Tenis
°Ajedrez
°Natación
Todos los Deportes todas las semanas

OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES
Compra - Vende - Permuta - Administra
Casas - lotes - chacras - campos - negocios
Rivadavia 404
T. E. 20-247
TRELEW
Caldem

la feria franca
Galman Dolavon
• TIENDA • PERFUMERIA
• COMPOSTURA DE CALZADO
• ZAPATERIA • MUEBLERIA
• TINTORERIA

UN LUGAR PARA EL INDIO

Por Alfredo Burnet - Merlin

Es con bastante frecuencia que en la inmensidad del Matto Grosso, en el Brasil, las cuadrillas encargadas de abrir claros en los bosques, para trazar caminos, se encuentren con la hostilidad de aborígenes que jamás han tenido contacto alguno con el hombre blanco. Naturalmente, los dueños de los bosques se hacen fuertes y con sus elementos primarios, flechas envenenadas por lo común dan cuenta de los emisarios de la civilización.

Entre nosotros, felizmente, tal problema ha dejado de existir hace rato. Las organizaciones que al efecto se crearon, tuvieron el buen tino de procurar un acercamiento y una absorción si se quiere del elemento humano falto de los beneficios del progreso. No le llamemos civilización, porque el indígena tuvo la propia y a su manera, civilización que quienes llegaron a estas tierras después de Colón no supieron interpretar. No vieron en las manualidades autóctonas mas que el material con que estaban hechas: el oro y la plata y la codicia pudo más que el interés, la curiosidad por averiguar que significaba todo ello.

El sojuzgamiento y la explotación hubieran hecho tabla rasa de no haber mediado la cordura misionera, que construyó verdaderos centros de capacitación y fueron base cierta para la captación del indígena. Hay que tener en cuenta que el arte indígena fue muy grande y su labor agropecuaria tanto como él. Los pueblos europeos superaron sus necesidades, su hambre podría decirse, gracias al aporte americano de maíz, papa, zapallo, maní, tabaco, quina, tomate y tantos otros productos que fueron una contribución salvadora. Los conquistadores del nuevo mundo debieron haber contemplado la situación de manera distinta, dispensando al indígena un trato verdaderamente humano. Los cambios experimentados en el campo de la ciencia a raíz del descubrimiento de Colón tuvieron un carácter verdaderamente revolucionario, constituyendo un gran paso en la misma evolución de la humanidad.

La conversión a la fe cristiana que los misioneros supieron imprimir en esas almas sencillas y avenidas de los aborígenes, debieron ser gran ejemplo para hacer que el sistema se propagase. Pero no fue así. La conquista era a sangre y fuego y de despojo. Es de imaginarse que la revancha tenía, entonces, una explicación. Recién hoy, cuando las diferencias son tan grandes entre las parcialidades aborígenes y la civilización europea, se crean los organismos para la captación en el Brasil. Sin imposiciones y luchas, con la sensatez que supieron poner en práctica los jesuitas de las misiones, no habría habido exterminios. Todo hubiera sido nada más que comprensión y canalizando vocaciones, se habría logrado un rendimiento verdaderamente civilizador y ganado para el mundo a seres de verdadera utilidad.

Las realizaciones que se han hecho entre nosotros con un gran espíritu de justicia y comprensión podrían ser imitados. En nuestro suelo no existe el problema indígena, ese problema que aterroriza en Brasil y en algunas otras zonas o regiones del continente, donde todavía hay que hacer expediciones que descubren verdaderas ciudades absorbidas por la maleza y el avance secular de los bosques devoradores de las mismas piedras.

Débese tener en cuenta que si se hacen extensos predios para preservar ciervos, tigres o cigüeñas, nada más justo, que se hagan reservaciones de asimilación para proteger al indígena, verdadero exponente vivo y humano de la historia de la tierra que descubriera Cristóbal Colón.

Una Aldea Macrobiótica

Por Emilio Novas

Una publicación que se ocupa de la vida mundial -editada por la organización internacional de los Testigos de Jehová trae en su número del 22 de junio de 1975 un artículo titulado "Vilcabamba", escrito por el corresponsal de la revista, que se llama "¡Despertad!", en el Ecuador.

Ese pueblo existe en la región andina. Es un valle con un clima ideal: oscila entre los 18, 9° y 19, 4° centígrados durante todo el año, por la influencia de una vegetación riquísima: grandes arboledas recubren las faldas de las montañas, cultivos de maíz, caña de azúcar, plátanos, y legumbres variadas.

La característica dominante de esta aldea es la elevada expectativa de vida. El corresponsal quiso conocer en el sitio la clave. En 1971 había 93 personas con edades que iban desde 60 hasta 140 años. "Un asombroso 16, 4 % de sus habitantes tienen más de 60 años, mientras que en el resto del Ecuador rural la cifra es de sólo 4, 6%". El autor recurrió a los registros eclesiásticos para cerciorarse de las fechas de nacimiento y constató que la más antigua edad fue la de un hombre que llegó a los 140 años y murió en 1972.

La razón de esta longevidad arraiga en la vida pacífica y exclusivamente rural de Vilcabamba. El estruendo no llega a este solar cercado por montañas. Poco más de cincuenta artesanos poseen radio: son los sedentarios que no salen a trabajar en las faenas agrícolas desde que apunta hasta que se borra el sol. La existencia de estas gentes no está amenazada por los factores que empobrecen la vida humana. La alimentación -maíz molido, habas, lentejuelas huevos, leche, queso, poca carne - es común en la aldea. Consumen mucha fruta fresca; el beber y el fumar son moderados. Dos elementos para el equilibrio físico son ahí insuperables; el aire y el agua. Ésta desciende desde una altura de 3.000 metros hasta desembocar en el Amazonas.

Según un estudio que menciona el corresponsal "en algunos lugares la pureza química era casi igual a la del agua destilada". Lo mismo ocurre con el aire. Un científico calcula que el 50% del oxígeno puro de la Tierra es producido por la selva del Amazonas", en cuya entrada sitúase Vilcabamba.

El hombre urbano no vive sino desvive en condiciones radicalmente opuestas a las descriptas. Respira emanaciones tóxicas y además el humo del tabaco; se alimenta mal aunque coma mucho; sortea un conflicto y se incrusta en otro; organiza vencimientos, urgencias y angustias; es acosado por los ruidos; vive entre tensiones (el hoy famoso (strees), padece de insomio, ingiere barbitúricos, devora diarios y revistas; se levanta con la radio y se acuesta con la T.V. fuma incontroladamente hasta que, en el mejor de

(pasa a la página 7)

Facundo de Cuerpo Entero

Por Francisco Hipólito Uzal

En 1826 los unitarios, sin consultar a las provincias cuya entidad resultaba insoslayable si se pretendía formar una nación, sancionan una constitución centralista con la utópica pretensión de gobernar a todo el territorio nacional desde el puerto de Buenos Aires.

Esto enojó a todas las provincias, prácticamente en bloque, y todas rechazaron esa constitución. Pero había algo más que las hería directamente en su economía: la disposición, por parte exclusiva del gobierno central, desde Buenos Aires, de todas las riquezas que hasta ese momento habían sido privativas de las provincias que las poseyeran, como por ejemplo sus yacimientos minerales. El señor Rivadavia había dejado constituída en Inglaterra una sociedad anónima, la "River Plate Minning Association", de la cual él era presidente. Nada menos. Y así, después que se hizo nombrar presidente de la República escribe a Hullet Brothers, de Londres, en estos claros términos: "Las minas son ya, por ley, propiedad nacional y están exclusivamente bajo la administración del Presidente". Esto creemos que no requiere mayores comentarios, pero nos da una versión de don Bernardino bien distinta de la que nos vendieron en el colegio: un señor bastante práctico, en lugar de aquel idealista iluso y soñador...

La provincia de La Rioja, que era uno de los codiciados objetivos de los titulares de la "River Plate Minning Association", por sus ricos yacimientos de oro y de plata, resuelve a través de sus órganos de gobierno, desconocer la autoridad de Rivadavia, y se prepara para la lucha. En el norte, el ya famoso general Lamadrid, derrocó por la fuerza al gobernador Javier López y se hizo poner en su lugar. Los riojanos encargan a Juan Facundo Quiroga un poderoso propietario de Los Llanos, de la formación y el adiestramiento de una fuerza militar. Pero Quiroga no era militar, sino tan solo un oscuro comandante de campaña en sus pagos, para guardar el orden y administrar un poco la ley, como hacían esos personajes ejemplares, tan poco conocidos, que en nuestra historia denominamos caudillos. Y eso era Quiroga: caudillo de Los Llanos. Allí tenía su finca, allí había formado su honorable familia, allí nacieron sus cinco hijos.

Quiroga organiza su ejército, con los recursos de la provincia y con sus propios recursos, y marcha hacia Tucumán. Cuando se enteraron en Buenos Aires, que un oscuro llanero -como dijimos iba a enfrentar nada menos que al legendario general Lamadrid, se rieron a pierna suelta. Claro: Facundo les era desconocido y por eso se reían. Lamadrid no se rió: el 27 de octubre se encontraron en la batalla de "El Tala".

El riojano lo deshizo. El famoso general quedó en el campo, con quince heridas, varias de ellas graves. Quiroga lo encontró, y lo hizo atender. Entonces, luego de hacer reponer al gobernador Javier López, volvió a la Rioja.

Meses después, ya curado, Lamadrid insiste y se apodera del gobierno. Y entonces también vuelve acundo. Y el 6 de julio de 1827 vuelve a derrotarlo al tucumano en el Rincón de Valladares. Después del triunfo, se quedó Quiroga muchos días en Tucumán, e hizo decir a los oficiales vencidos que podían regresar a sus hogares. Lo hicieron enseguida muchos. Como diez días después aparece el coronel unitario Murga. Intrigado, le pregunta Quiroga porque demoró tanto, y el otro le contesta: "Porque vengo de cumplir el primero de mis deberes, que era dejar a salvo a mi jefe. Tome ahora mi sable, señor".

"Ciña usted su sable, coronel, -le respondió Facundo- Así deben ser los hombres!" Y así era el general Quiroga.

Pero también en esos días, el general vencedor encontró a un sacerdote de apellido Aráoz, tío carnal del general Lamadrid. Este curita, al contrario del coronel Murga, trataba de halagar a Quiroga, con palabra dulzona y visos de muy escasa sinceridad. Facundo, que era un profundo conocedor de los hombres, un verdadero psicólogo práctico, enseguida lo midió, en cuanto se lo presentaron, y allí nomas fue la pregunta ágil y desconcertante: "Cómo -le dijo- está usted vivo todavía? "No soy tan viejo mi general", le contestó el sacerdote. "Además -agregó- siempre he simpatizado con usted y con su causa Constantemente, desde aquí, he mandado informaciones sobre los movimientos que hacía el ejército en Túcumán". "Ve, -le espetó Facundo, rápido como luz- por eso no extrañaba que estuviera vivo: su sobrino debió haberlo fusilado". El Curita no supo cómo ocultar allí su vergüenza.

Juguetes Infantiles

Por: Virginia Vilanova

El juego es el lenguaje universal de la infancia y un gran medio educativo para el desarrollo integral del niño. Necesita jugar con otros chicos para su desenvolvimiento social y emocional. Mediante el juego colectivo el pequeño aprende las reglas de convivencia y tiene en cuenta los deseos y la participación de los otros... Así aprende lecciones útiles de sociabilidad.

**

¿Qué jueguetes deben escogerse?

La criatura necesita para su desarrollo integral cuatro tipos de juguetes. En primer lugar que sean para moverse y manipular, lo que le proporciona el crecimiento físico y la coordinación motriz. Requiere que sean atractivos a los sentidos, que gustan a la vista por sus colores y figuras. Que se puedan tocar, y escuchar, pues esto estimula el desarrollo de los sentidos y de las percepciones. Precisa de materias que sean fácilmente modelables y transformables, como arcillas, pintura, etc., para favorecer su expresión creadora. Finalmente exige juegos imaginativos y dramáticos, en los que se representen situaciones de la vida diaria mediante cosas, muñecos, animales, utensillos mecánicos, etc., para acostumbrarse así a desempeñarse en los diversos papeles y funciones de la vida cotidiana.

**¿Cómo seleccionar los juguetes?

El juguete debe ser seguro, es decir, no ofrecerá peligro de ruptura, de daño o perjuicio para el niño. Es necesario que sea higiénico y se pueda lavar periódicamente o impida la acumulación de polvo. Conviene que sea durable para soportar los manipuleos de las criaturas. Sencillo para que se pueda usar con facilidad, sin ayuda o vigilancia de los mayores. Deberá ser de forma y tamaño apropiados, ni demasiado voluminosos, ni demasiado pequeños, adecuado al grado de su desarrollo físico y motriz. Fácilmente adaptable, de modo que se pueda utilizar en diferentes situaciones y durante mucho tiempo. Conviene que sea estimulante, para que excite el interés del niño hacia juegos constructivos.

**La compañía de otros chicos:

El niño necesita jugar con otros chicos para su desarrollo social y emocional. Mediante el juego colectivo aprende las reglas de la convivencia y tiene en cuenta los deseos y la participación de los otros.

Las criaturas que han tenido oportunidad y experiencia de juegos en sus años tempranos crecen más sanos física, mental y emocionalmente. Son menos propensos a desarrollar problemas de conducta y de personalidad.

Cuando la profunda necesidad de juego no se satisface adecuadamente en la niñez, se resiente la vida adulta. El niño frustrado en el juego, genera un adulto con desequilibrios e infelicidad.

Jacqueline y Frank:

dos "number one"

Por julio W. Ellauri

Las baterías del periodismo mundial que se ocupa de las grandes trivialidades, apuntan hacia Nueva York: salen juntos Jacqueline Bouvier - sucesivamente viuda de John Kennedy y de Aristóteles Onasis - y Frank Sinatra ?. Amor, amistad, publicidad ?. Monstruos del "jet set" internacional, desplazaron de la primera plana a la última reconciliación de Liz Taylor y Richard Burton.

El tiene 60 años; ella 45. "La Voz", de humilde origen, cantaba en el "Uries" Theater en los primeros días del otoño neoyorquino cuando ella, 45 años y "cuna de oro" fue a verlo. De ahí se fueron al exclusivísimo "Club 21", el de los jockeycitos de madera, donde bebieron "Chateau Mouton Roschild", del reservado para Charles Chaplin. Y todo, agarraditos de la mano. En el Club 21, el menú modesto sale 100 dólares "per cápita". Según los cronistas, y las fotos, el vestía traje claro y ella totalmente de negro, lucía ajustadísimos pantalones, de esos que le cose Valentino, sobre el propio cuerpo.

Tanto Jacqueline como Frank, auténticos "number one" de la crónica frívola, tienen sus vidas signadas por la soledad, Jacqueline vio morir trágicamente a Kennedy, su primer marido y padre de sus hijos, y en medio de una desolada nostalgia a Onassis, su segundo esposo, quien no pudo sobrevivir la repentina desaparición de su hijo Alexander. Frank, se divorció de Nancy Barbato, Ava Gadner y Mia Farrow. Los dos se sienten solos. A ella la condenó la muerte de sus maridos; a él la intolerancia.

A Jacqueline se le conocen dos "flirts" que no pasaron a mayores. Con Lord Harlech, ex embajador inglés en Washington, y con Loannis Karras, armador griego igual que su segundo marido. A Frank lo han visto con docenas de mujeres.

Hasta el momento, el misterio que se cierne sobre tan singulares figuras es impenetrable. Es lícito pensar en una relación inocente, por cuanto Frank era muy amigo de los Kenedy, en vida del Presidente, y se dice que le cubrió las espaldas cuando este mantuvo un idilio reservado con la deslumbrante Marylin Monroe. Parece que se alejaron cuando el popular cantante fue acusado de tener vinculaciones con la mafia, cargo que nunca pudo ser confirmado, pero que, en su momento, echó sombras sobre su honorabilidad.

Actualmente, Sinatra nada en millones. Sus múltiples negocios lo han transformado en archimillionario. Además, abandona y retoma su actividad artística cuantas veces se le da en ganas, recaudando montañas de oro. Ella no. Aunque es una mujer de fortuna, padece de una enfermedad que los economistas llaman problemas financieros".

Según reciente publicación de la revista "Money", las entradas de la atractiva doble viuda para 1976 se estiman en 350.000 dólares, y las salidas en 381.000. Sus ingresos se desglosan así: Fondo Onassis, U$S 200.000; Herencia Kennedy; 37.050; herencia paterna, 53.000, más 10.000 dólares de su "nuevo empleo", del que poco se conoce.

Sus egresos responden a los siguientes compromisos: Impuestos, 110.200 dólares; gastos personales, 89.000; renovación de su residencia y vestuario, 180.000; entretenimientos, 10.000; mantenimiento de un caballo, 1.500 dólares. De ahí la diferencia en contra.

Su boda con Onassis, transformó a Jacqueline en una mujer aparentemente desgraciada y poco respetada por la sociedad norteamericana, que la hubiere preferido intangible después de la muerte del joven Presidente.

María Callas, el gran amor de "Ari" dijo al enterarse del casamiento: "Me parece muy bien. Era hora que tan excelente persona consiguiera un abuelo para sus hijos". Jacqueline respondió con otro dardo: "Es la opinión de una vieja.... muy vieja amiga de mi esposo".

Pero no solo eso disgustó a mucha gente. Jacqueline se puso desprejuiciada. Empezó por desnudarse los pies y andar descalza por las calles. Luego se desnudó toda, y salió fotografiada tal cual vino al mundo en revistas de todo el mundo.

De cualquier manera, hasta la muerte de su hijo, Onassis la colmó de halagos y de regalos. Su última "atención" fue un rascacielos en pleno centro de Nueva York. Pero cuando el viejo y amargado armador greco-argentino murió en un sanatorio de París, ella estaba en Estados Unidos donde frecuentaba Maxim's asiduamente.

Ahora vuelve a salir. Alguna vez dijo la opulenta viuda que la gente no entiende de que "es una persona distinta". Puede ser, pero lo cierto es que se parece a millones y millones de seres que padecen de soledad aunque no puedan en sus arrebatos de desconsuelo, apelar a la grata compañía de Frank Sinatra...

TRANSPORTES PATAGONICOS



EXPRESO "RICHTER"
SOCIEDAD ANONIMA, COMERCIAL INDUSTRIAL Y MERCANTIL
Casa Central
9 de Julio 763 - Trelew
T.E. 20528
Avda. A. Alcorta 2783/85
T.E. 9192 Bs. As.
Agencia en Pto. Madryn

UNA ALDEA...
(viene de la página 6)

los casos, hay que amputarle una pierna... Y se habitúa de tal manera a la antivida -"muriendo de a poco/ para vivir un poco más", que llega a darse este caso; de un urbanista extranjero que visita el país y le hace notar al nativo de una importante ciudad del interior de la Argentina, - para peor ingeniero, que ahí también sufren los efectos de la contaminación ambiental. Ambos caminaban por una calle céntrica entre la nube de gases de los automotores. Y el arquitecto-urbanista escuchó esta respuesta dislocada: "Por suerte aquí todavía no sufrimos esa plaga....."

La conclusión que da a su artículo el corresponsal de la revista es candoroso. No invita a emigrar a Vilcabamba -sin ir tan lejos nosotros poseemos lugares donde aún el hombre y la naturaleza no están divorciados-: recomienda la lectura de la Biblia. Lamentablemente, la explosión continúa de los decibeles nos ha incapacitado para escuchar al apóstol Juan, pregonando la promesa de que pronto la gente vivirá sobre la Tierra en perfecta salud, "y la muerte no será más, ni existirá ya más lamento, ni clamor, ni dolor. Las cosas anteriores han pasado".

Pero para el agobiado sujeto contemporáneo lo que ha pasado en la vida aliada del corazón y de los cuatro bienestares cardinales: económico, físico, mental y espiritual. Se trata de no perder la fe de que esa vida sea posible. Sin confiar en que llegue por el sortilegio de las fantasías canónicas. Pero sí en lo que puede conquistarse durante la eternidad de la humana existencia, aquí en la Tierra y no en el Cielo.

MEDIO SIGLO DE ACTIVIDAD EN LA ZONA CUMPLIO CASA MONAJI



En estos tiempos de acelerado ritmo no puede resultar extraño que haya pasado casi inadvertidamente un acontecimiento trascendente como el que ha celebrado en fecha reciente Casa Monají que cumplió sus bodas de oro con la actividad comercial de la zona.

Sin embargo la personalidad del titular de la firma motivó que se originara una serie de manifestaciones de adhesión, como testimonio el reconocimiento que la comunidad debe a quién ha sido protagonista eficiente en la diaria tarea de sumarse a quienes fueron vanguardistas del acontecer ciudadano.

Narciso Monají, desde joven tomó el pulso a la ciudad de sus amores: Trelew, y las instituciones más representativas del medio supieron de su aporte espontáneo, persistente, con el contagioso optimismo de quienes tienen indeclinable fe en la comunidad de que forman parte activa.

Ha sido fundador y presidente del Centro de Comercio de Trelew y de la Cámara de Industria y Comercio del Este del Chubut; miembro del Tenis Club, Club Social, Ejército de Salvación, de las cooperadoras escolares, Centro Geriátrico y ha participado con cuanta iniciativa de bien público se haya efectuado, cualesquiera hayan sido sus promotores.

Monají desborda una alegría vital, serena, madura, moderada. De allí que no tenga trabas ni prejuicios religiosos o ideológicos para asumir responsabilidades en la actividad múltiple del vasto escenario civil donde le ha tocado ser protagonista, no espectador. Una innegable vocación de servicio y un ponderado concepto del compromiso que importa la amistad y la consecuencia, le llevó a militar en las filas del Partido Demócrata Progresista, en representación de cuya parcialidad ocupó una banca en el Concejo Deliberante , Municipal.

Por aquel axioma que solamente los hombres que tienen ocupado todo su tiempo tienen tiempo para entregar a los negocios públicos asumió la responsabilidad de ser intendente municipal, en momento difíciles, cuando el entonces interventor nacional, capitán de fragata Osvaldo Guayta lo invitó a colaborar desde tan honrosas funciones. Su acción se centró en imprimir fuerte impulso a la pavimentación de la ciudad, a promover la construcción de viviendas por el sistema de esfuerzo propio y ayuda mutua. Fue el creador del Coro Municipal que dirige la señora Delia Miranda de Polanco.

* NUESTROS PLACEMES

Llegamos hasta el recinto donde Monají cumple su prolongada jornada de trabajo para presentarle nuestros plácemes por el feliz acontecimiento que celebra: sus bodas de oro con la comarca ribereña del río encantado, cuya magia atrapó para siempre a quienes se avecinaron a sus lares.

EL REGIONAL quiso aprovechar el diálogo para presentarle un breve cuestionario relacionado con algunas manifestaciones locales. He aquí las preguntas y las respuestas:

- ¿Cuál es su opinión sobre el futuro industrial de Trelew?.

- Entiendo que el futuro industrial de Trelew es verdaderamente promisorio. Las obras de infraestructura que se están realizando aseguran, sin duda, que han de establecerse en el área designada un número cada vez más importante de empresas. No obstante se hace necesario que para ello ocurra, se agilicen los trámites de radicación a los efectos de que no cunda el desaliento, perjudicial para este tipo de empresas, en la que se juegan tantos y tan importantes valores.

Desde el tiempo del paralelo la población de la zona ha demostrado una gran capacidad para orientarse en las distintas actividades del trabajo que crean las industrias, Solamente se debe cuidar la preparación técnica de los futuros obreros para capacitarlos correctamente. Con energía eléctrica abundante, gas, agua y mano de obra excelente, la buena industria tiene el porvenir asegurado en nuestro Parque Industrial.

Lógicamente Trelew que viene demostrando através del tiempo su gran capacidad de desarrollo se vería beneficiado por el impulso que le daría el éxito del plan de desarrollo industrial.

- ¿En su opinión, cuáles son los problemas más urgentes de la ciudad que reclaman solución?.

- Es una pregunta difícil de contestar, pues son muchos los problemas que necesitan solución. De todas maneras creo que las autoridades comunales se encuentran abocadas a la solución de los mismos a pesar de que la situación económica no permite grandes realizaciones.

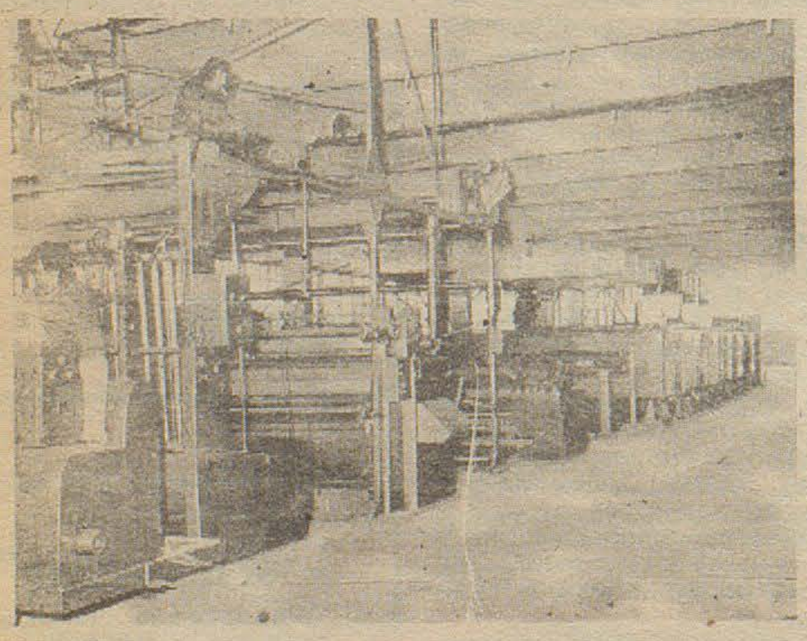
Tenemos a la vista el extraordinario trabajo realizado con el nuevo sistema de señalización, que seguramente traerá una nueva dinámica al movimiento de vehículos y descongestionará las transitadas calles de nuestra ciudad.

Pienso que entre los problemas de mayor urgencia podríamos considerar la necesidad de ampliar la pavimentación y la red de cloacas que verdaderamente necesitan urgente atención.

Pienso que entre los problemas que reclaman urgente solución podríamos considerar la ampliación de la pavimentación y la red cloacal cuya realización la está exigiendo a diario, el crecimiento constante de nuestra ciudad.

- ¿Tiene incidencia marcada en el comercio local la presencia de grupos turísticos?.

- Merece destacarse la importancia creciente que significa para el comercio local la presencia de turistas. Además de poner una nota distinta, muy simpática por cierto, en el ambiente de la ciudad, sus compras aunque no muy importantes todavía, son un estímulo serio para el comercio de la zona.



INAUGURARA MULCO SUR

Un acontecimiento trascendente constituirá la ceremonia inaugural de la planta industrial de MULCO SUR, acto a cumplirse en la mañana de hoy con asistencia del gobernador de la provincia doctor Benito Fernández, autoridades nacionales, provinciales, militares, municipales y representantes de las fuerzas vivas.

El señor Guillermo Muller tendrá a su cargo el discurso inaugural, en cuyo acto hará entrega de una medalla al gobernador por la que se le designa "Padrino de Mulco Sur".

Posteriormente se servirá un lunch y luego los invitados participarán de un almuerzo criollo.

Obtienen precios records

reproductores de cabañas del Chubut

Nuevamente en una exposición de ovinos realizada fuera de los límites provinciales, productos de cabañas del Chubut obtienen verdaderos records verdaderos records nacionales de precio, demostrando el prestigio creciente de los establecimientos de cría chubutenses y la insuperada calidad de los productos enviados a dichos certámenes.

A los lauros consagratorios logrados recientemente por La Angelita, de la sucesión Ramón Orive, deben agregarse ahora los precios logrados por un producto puro de pedigree a galpón, de "La Cantábrica", de Juan Arbeletche, por el que se pagó la suma récord nacional de 23 millones de pesos moneda nacional, adquirido por el establecimiento "El Portillo" de Viedma, y el que se pagó por un borrego de la cabaña "La Coronal" de Puerto Pirámides, cuya cifra, también récord nacional, fue de 20 millones de pesos.

Resulta realmente auspicioso resaltar estos merecidos éxitos obtenidos por los criadores del noroeste del Chubut, ratificación merecida por cuanto demuestra de lo que es posible mediante el esfuerzo ininterrumpido y el estudio para seleccionar las mejores corrientes de sangre que hagan posible estos resultados, doblemente significativos en medio de la maraña de problemas que desorientan la labor creadora del productor rural.

Intercambio de Escolares

entre Trevelin y B. Aires

Se encuentra en la escuela - internado del Consejo de Educación Provincial de Trevelín un grupo de alumnos procedentes de Buenos Aires, los que fueron transportados en un avión de la Fuerza Aérea, el que fue acompañado por el presidente del Consejo Nacional de Educación, profesor Alfredo N. Fernández. A su arribo al aeropuerto fue aguardado por el ministro de Gobierno, Educación y Justicia, Dr. Alfredo Meza Leiz.

La máquina que condujo a los 33 escolares llevó de regreso a un grupo similar de niños cordilleranos que pasarán sus vacaciones en colonias aledañas a la metrópoli.

Se ha iniciado así el intercambio de escolares previsto en los planes de las autoridades educacionales del Chubut, al igual que viene haciéndose desde años anteriores.

la provincia

Desde la realidad, todo el Chubut nos inspira

AÑO I Nº 4

RAWSON, 30 de noviembre de 1975

RAWSON

Las autoridades municipales celebraron un convenio con la Administración de Vialidad Provincial para reparar el acceso a Playa Unión y efectuar el bacheo de las calles de esa villa balnearia.

el fracaso de la convención radical

(información Págs. 2 y 3)



Los radicales postergaron una reforma estatutaria que hubiera posibilitado la reelección de Ricardo Balbín. Tampoco emitieron declaración política alguna.

PORTUGAL: FIN DE LA CRISIS

(Información página 4)

Espejismo Político y Drama Económico



Pinheiro de Azevedo, jefe del gobierno portugués. Su gestión está comprometida por la presión de los comunistas.

El estatuto del empleado Público

La inauguración de la sede propia del SOYEAP (Sindicato de Obreros y Empleados de la Administración Pública del Chubut) en la ciudad Capital, por muchos motivos auspiciosa, ha dejado amplio margen para las especulaciones críticas de gobernantes, dirigentes gremiales y agentes administrativos de la provincia.

La ceremonia inaugural demostró plenamente el ascendiente conquistado por el SOYEAP dentro de los obreros y empleados que, en forma masiva, adhirieron al acto. Sin duda la presencia de delegaciones venidas de otras provincias: Chaco y Neuquén, la representación de FATE: (Federación Argentina de Trabajadores del Estado), de la CGT, Regional Trelew y de afiliados de Comodoro Rivadavia, Esquel y Puerto Madryn, y de manera especial la presencia de representantes del Poder Ejecutivo y legisladores provinciales, significaron en forma elocuente la adhesión unánime de todos los sectores vinculados directa o indirectamente con las actividades de ese gremio.

SE INICIA UNA
NUEVA ETAPA

La dirigencia sindical importa una alta responsabilidad para quienes asumen legítimamente la representación de sus compañeros, función no siempre fácil y muchas veces expuesta a tentaciones de sensualidad o exitismo demagógico. De allí que resultará muy saludable escuchar la palabra mesurada de su secretario general que, sin lograr escapar al clima emocional del acontecimiento, afirmara que "no debe ser el Sindicato solamente un instrumento de mejoras salariales, sino que fundamentalmente debe ser vehículo positivo de capacitación para todos aquellos afiliados que tengan ambiciones de progreso".

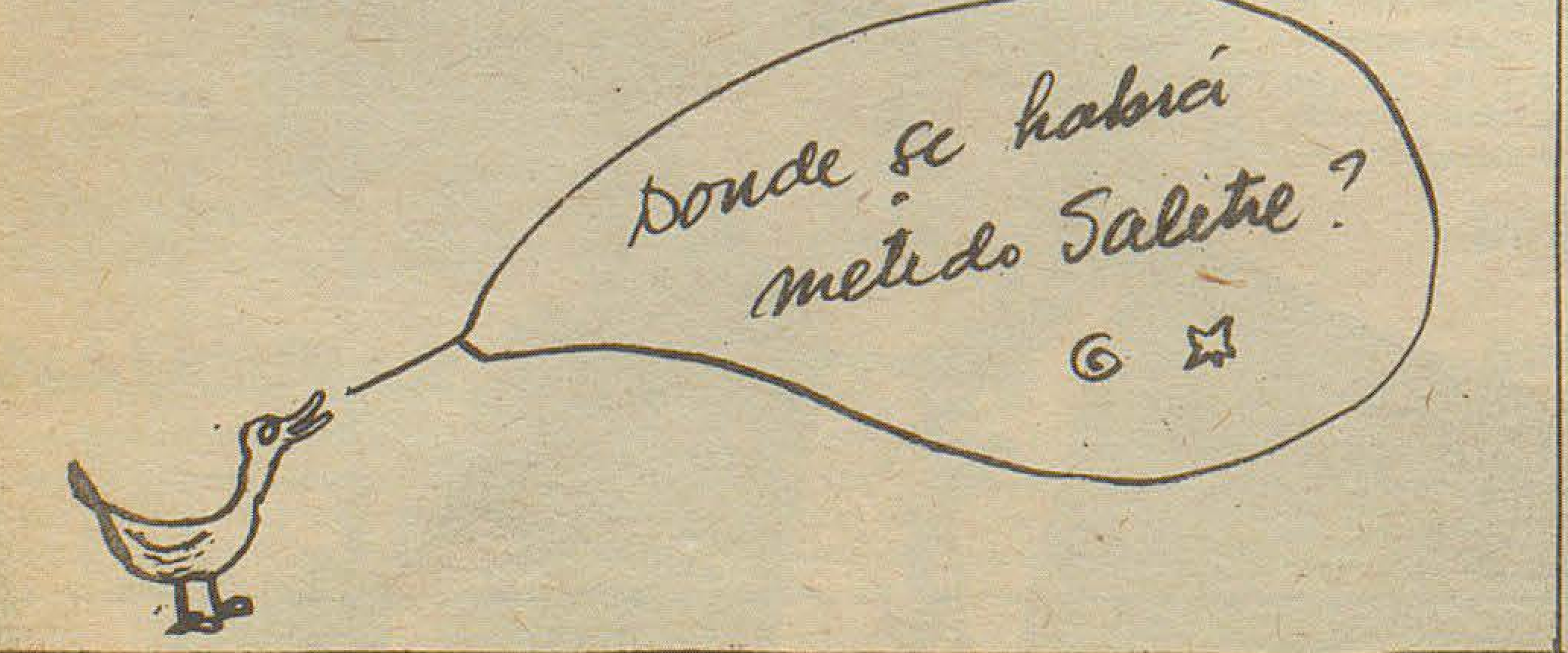
Si no fueron esas exactamente sus palabras tal fue el concepto expresado, más tarde ratificado en el transcurso del almuerzo de camaradería, reunión que contó con una extraordinaria concurrencia.

ESTATUTO DEL
EMPLEADO PUBLICO:

El gobernador de la provincia, doctor Benito Fernández acompañado de su señora esposa y miembros de su gabinete -especialmente invitados- asistieron al almuerzo del SOYEAP. En tal oportunidad, el titular del Poder Ejecutivo expresó el agrado conque su gobierno adhería al importante acontecimiento sindical, sino que ratificaba declaraciones ya efectuadas en el sentido de que más importante que los aumentos salariales es sancionar el Estatuto del Empleado Público para hacer realidad la carrera administrativa que permita el progreso del agente de la administración por razones de idoneidad y no por factores extraños: preferencias o recomendaciones.

Vale la pena rescatar tales expresiones conceptuales y coincidentes, pues la persona que ingresa a la administración pública debe aspirar a convertirse en protagonista de una acción coherente con los gobiernos de turno y no en parásito del presupuesto. La administración pública: nacional, provincial o municipal, debe ser el vehículo motor que ejecuta correctamente los programas sancionados por el veredicto popular. Comprender ésto por parte de gobernantes, dirigentes y afiliados sindicales puede terminar con el concepto generalizado de que burócrata y parásito es sinónimo.

SALITRE



el fracaso de la convención radical

El domingo anterior la Convención Nacional del Radicalismo concluyó en forma sorpresiva, después de un largo debate que se prolongó hasta el amanecer sin que el sector mayoritario que responde a la inspiración del Dr. Ricardo Balbín lograra la Reforma de la Carta Orgánica partidaria por la que se proponía que los dirigentes pudieran ser reelectos en sus cargos por más de dos períodos. El desistimiento estuvo fundado en que el proyecto de reforma del Estatuto de los Partidos Políticos [...]rados por el Ministeri[o del] Interior - y que dos [d]espués anunció el Apod[erado] del Partido Justicialist[a] del FREJULI, Dr. Tor[res] Fino - tornarían ocios[a la] reforma, toda vez que [el] nuevo estatuto consagraría [la] posibilidad de reelecci[ón de] los dirigentes por más [de] dos mandatos seguidos.

En el sector que [resp]onde al Dr. Raúl Alfonsín, [del] Movimiento de Renov[ació]n y Cambio, se afirmó [enfát]icamente que el balbi[nismo] no había concretado su anunciada propuesta de modificación de la Carta Orgánica, por no haber podido reunir los dos tercios de los delegados presentes para poder consagrarla, adjudicando a la justificación arriba mencionada como un mero recurso dialéctico para disimular un golpe inesperado.

Algunos analistas señalan que como la reforma beneficiaba en la misma medida a Balbín que a Alfonsín, el Movimiento de Renovación no cuestionaría la reelección de las autoridades. Contra esa suposición se plantó el grupo renovador desbaratando la estrategia, que por otra parte fue embestida por los representantes de Santiago del Estero, por el sector cordobés que acaudilla el Dr. Illía y por las huestes porteñas de Arturo Mathov.

Alterado el desarrollo previsto para la convención se advirtió que las discrepancias no se produjeron solamente entre los sectores que representan las distintas corrientes internas del radicalismo, sino que se concretaron también en el seno del propio balbinismo, cuando Leopoldo Suárez y Enrique Vanoli rechazaron frontalmente el proyecto de documento redactado por Rubén Blanco, Emérito González, Francisco Romano (balbinistas), Carlos Becerra (Alfonsinista) y Mathov (Independiente).

Parece que el deseo de endurecer la oposición frente al peronismo, dando por concluída la etapa del "dialoguismo" inaugurada por Balbín que cada día cuenta con menos adeptos en los sectores dirigentes y que a nivel afiliación está creando verdaderos problemas por resistencia de las bases a la falta de oposición ejercida por el Comité Nacional, que muestra la agrupación comprometida con los errores cometidos por el peronismo, sobre todo en cuanto a la conducción económica se refiere.

Los augures partidarios sostienen que en ocasión de realizarse la próxima convención casi con seguridad se hará en su seno un replanteo de la estrategia inspirada por Ricardo Balbín, lo que podría determinar que éste decline a su natural candidatura para las elecciones que el Jefe del Radicalismo logró adelantar.

SINDICALES

SOMBRIO PANORAMA

De los titulares de un diario comprometido ideológicamente con el gobierno, que no puede ser involucrado entre las huestes no definidas de la "guerrilla periodística" de la que oportunamente se quejan imprecisamente la señora Presidente; resulta alarmante el desencadenamiento de conflictos de orden gremial en los sectores más sensibles del aparato productivo nacional. Debe ponerse énfasis especial para destacar que los enfrentamientos ya no se limitan a los naturales desacuerdos que tradicionalmente surgían y surgen en la relación obrero - patronal, sino que ahora la lucha se ha desatado en el mismo seno de las organizaciones sindicales, como un principio de resquebramiento alcanzará a esas organizaciones.

En conflicto interno profundo que en estos momentos fisura el poderoso gremio metalurgico por desaveniencias estratégicas entre el gobernador de Buenos Aires y el secretario general de la organización Lorenzo Miguel, pese a la expulsión del primero de los padrones del sindicato, guerra a la que se suma la resistencia del sindicato de mecánicos de automotores a ser sometidos al área metalúrgica de la UOM.

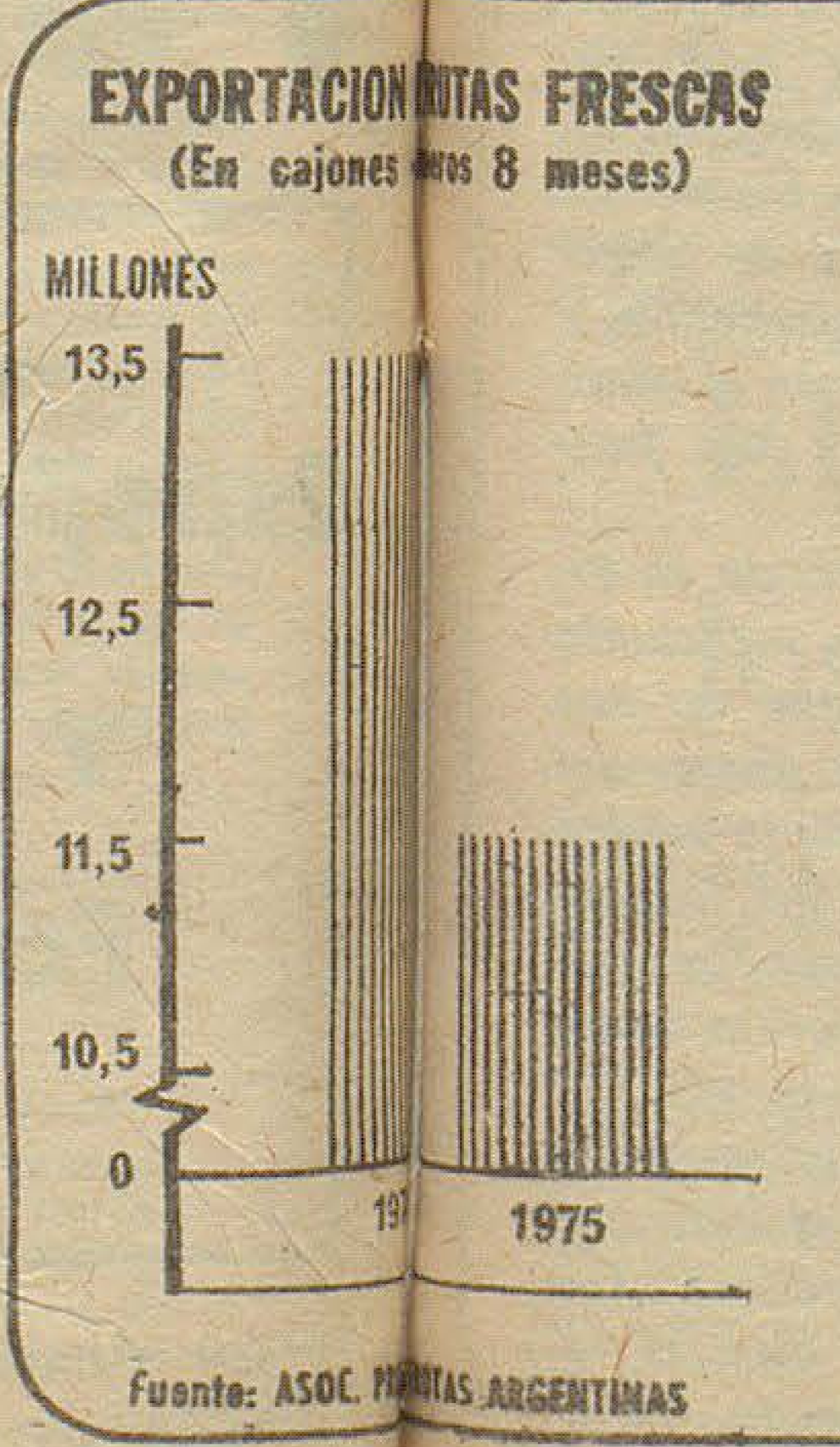
Otro campo de agramante tenemos en el área de los obreros de la carne donde - con dudosas armas - se disputa la conducción de ese gremio.

Sugestivas solicitadas aparecidas en los diarios metropolitanos daban cuenta que el Secretariado General de la Asociación Bancaria no quedaría excluído de posibles disidencias nacidas fuera de los límites de la or[ganiza]ción con el aparent[e pro]pósito de achicar la figur[a de] Esquerra.

La misión de Cas[a]Herrera como delegado [del] movimiento obrero arge[ntino] ante la OIT (Organizaci[ón Int]ernacional del Trabajo, c[on] cabecera en Suiza, deja[ría] ... to de sobezado el poder [del] gremio textil, donde natur[alme]nte se producirán pujas [para] imponer un nuevo lidera[zgo].

Los agentes de la ad[minis]tración pública nucle[ados] en la Unión del Personal [Civil] de la Nación, tambi[én est]án inmersos en este [...]ivo mar de fondo que agita [el c]ampo laboral.

La explicación sur[ge nat]uralmente. La orga[nizac]ión obrera - que dura[nte ta]nto tiempo apareció [ju]nto con las Fuerzas Armada[s y] la Nación como una de las pocas expresiones de unidad organizativa - sufre las consecuencias de un largo y espinoso proceso que lo tuvo por comprometido protagonista. La hora actual ha demostrado que los objetivos gremiales no pueden estar circunscriptos a las tradicionales demandas salariales, pues la realidad indica que éstas son ilusorias frente a un proceso de fracasos en la conducción económica que la Central Obrera no percibió oportunamente y en cuyas redes fue oportunamente envuelta, convencida que las formalidades de una política de "concertación" era suficiente respaldo para el valor adquisitivo de los salarios. La lección ha sido dura y naturalmente tiene su precio, cuyo alto valor se percibe frente a un proceso devorador que resquebraja su actual conducción.



El gráfico montante nos exhibe en su síntesis la tremenda declinación en la exportación de nuestras frutas frescas con relación al año anterior. Al rubro manzanas correspondió la mayor merma. La merma de las demandas del mercado externo tradicional que monopolizan Brasil y Alemania Occidental provoca desaliento en las zonas frutícolas, de Río Negro y Chubut. Desde Gaiman el año pasado - a través de una abonada iniciativa de CORFO - se hicieron los primeros envios de manzanas chubutenses al mercado carioca. Lago Puelo, El Hoyo y El Bolsón, con una producción frutícola, muy particular; tambien miran con desconcierto el futuro inmediato de su fruta fresca. Las anchas aspiraciones de industrializar sus productos a través de empresas fundadas en la solidaridad de los productores y el apoyo oficial entró en zona de silencio.

Los Pueblos de la Provincia

EL HOYO. Desconciertan a la población los vaivenes a que se expone la finalización de las obras de la escuela N° 81. Indecisiones en la utilización de los materiales y su transporte a la obra, órdenes y contraordenes, son los matices de más relieve en este cuadro que preocupa y angustia a tantos esperanzados alumnos, padres y maestros. Se confía aquí en que el Gobernador de la Provincia ponga las cosas en su justo lugar.

LAGO PUELO. Con entusiasmo se trabaja en Golondrinas, Lago Puelo y El Radal en la organización del Festival Hípico que con el auspicio de la Cooperadora de la Escuela N° 41 y el Club de ex- alumnos se realizará el 14 de diciembre próximo.
Según informaron los presidentes de ambas entidades se descuenta un extraordinario éxito. Señalaron además que el beneficio que la fiesta representa para la comunidad local cuenta con el decidido apoyo de vecinos y sectores representativos de la localidad de El Bolsón.

TREVELIN. El intendente municipal señor Antonio Garitano, durante su permanencia en Rawson para participar en la reunión convocada por las autoridades provinciales para dar las pautas que orientará la confección de los respectivos presupuestos comunales, realizó gestiones relacionadas con el anteproyecto para la construcción de desagües cloacales para Trevelín, obra indispensable para la infraestructura de una población en permanente crecimiento.

ESQUEL. El intendente municipal de Esquel, Dr. León Catena, realizó importantes gestiones relacionadas con obras que se están ejecutando dentro de esa jurisdicción municipal.

RIO MAYO. Según informaciones extraoficiales el edificio de la sucursal local del Banco de la Provincia del Chubut está ya listo para ser inaugurado solo la fijación de fecha por parte del Directorio del Banco para proceder a su inauguración oficial.
De esta manera, además de sumarse una importante obra arquitectónica para embellecer el aspecto edilicio de Río Mayo, la Municipalidad recuperará parte del edificio comunal cedido para la institución bancaria.

AREAS COMUNES

EL BOLSON. Las autoridades municipales de "El Bolsón" definieron un programa de prioridades al gobernador de la provincia de Río Negro, Mario José Franco, durante la visita que el mandatario acaba de realizar a esta población.
Un buen número de las iniciativas planteadas tuvieron favorable repercusión en las poblaciones vecinas del Chubut. Lago Puelo, El Hoyo, y Epuyén, por el carácter de las obras de influencia común a esas áreas del Chubut y Río Negro.
Se trata entre otros requerimientos de la pavimentación de 25 kilómetros de la ruta 258 desde el paralelo 42 límite con Chubut hacia San Carlos de Bariloche; estudio y proyecto de un aeropuerto de capacidad comercial, instalación de T. V. y enlace al sistema de microondas; créditos provinciales y nacionales para ampliar la infraestructura hotelera, construcción de un edificio nuevo para la escuela N° 140 del Barrio Obrero, instalación de una filial de Radio Nacional y transformar en escuela hogar el establecimiento educacional N° 118 de Mallin Ahogado.
A la especial atención comprometida por el gobernador para el tratamiento de las prioridades mencionadas cabe señalar que Mario Franco anunció que de inmediato se procederá a licitar el pavimento desde el paralelo 42.

SIERRA GRANDE. Las hasta hace poco pacífica y laboriosa colmena humana se transformó en campo de agramante, primero y ahora en lugar de grises presagios.
El conflicto, que se prolongó inexplicablemente por más de 40 días, desbordó la capacidad de control de los directivos de HIPASAM, al punto de que todavía ha sido imposible evaluar los daños inferidos a las instalaciones del yacimiento.

El negocio de la carne

Las voces de la calle con machacona insistencia no se cansan de repetir cada vez que salen de una carnicería que los temores de mantener la virginidad regional defendida de las fiebres de la aftosa no es más que una cortina de humo habilmente pergeñada para canalizar hacia el sur la carne vacuna de inferior calidad rechazada por los mercados del norte, lo que posibilita una comercialización paralela de carne con hueso cuyos beneficiarios permanentes no se logra desenmascarar y a los que el rumor invita de altas jerarquías.

Los justificativos sanitarios que científicamente intentan justificar la medida soportan hasta la crítica de los expertos que señalan la parcialidad técnica de la medida, pues la propagación del mal haya múltiples vías de la propagación de la aftosa.

Por otra parte todo el mundo quiere saber como es posible que haya centros de expendio que permanentemente tienen a disposición de su clientela "carne del Valle" o procedente de la cordillera, cuando no se pueden localizar matanzas suficientes por lo menos para dar una porción de veracidad al pretexto esgrimido.

La Nación en la provincia

ESPEJISMO POLITICO Y DRAMA ECONOMICO

*El **Justicialismo**, preparándose para lo que ya se considera inminente batalla comicial de 1976, convocó a sus cuadros para elegir a los conductores provinciales. Ese proceso se desplegará a partir de diciembre y culminará en marzo.*

***El partido mayoritario espera así consolidar su estructura organizativa, canalizando a través de las confrontaciones internas todas las desinteligencias afloradas en estos conflictuados meses.** Desavenencias que no sólo carcomieron el aparato político, sino que han abierto profundas grietas en el bloque de Diputados y generado desmembramientos en las estructuras obreras.*

*Mientras tanto, el principal partido de oposición –la **Unión Cívica Radical**– no ha corrido hasta ahora mejor suerte. Durante el fin de semana anterior, **fracasó su convención nacional que no pudo reformar la carta orgánica partidaria para posibilitar la consagración de** Ricardo Balbín **como jefe vitalicio, ni tampoco emitir un documento político.** Curiosamente, los sectores más representativos del radicalismo (balbinismo, alfonsinismo y los "cordobeses") quedaron embretados ante la crisis por el planteo propuesto por un líder interno de un grupo absolutamente minoritario: **Arturo Mathov**, que reclamó oposición dura y enjuiciamiento político a la Presidente.*

Mientras tanto, los partidos minoritarios auscultan sus fuerzas en procuras de nuevas alianzas. Unos y otros se acercan o se alejan en función de las formalidades con que estiman que se deben resolver los problemas nacionales.

*En este marco político, la Jefe del Estado volvió a la Casa de Gobierno para presidir una reunión de gabinete en la que se dieron los toques finales al Presupuesto de 1976. **Ese programa prevé un déficit estimativo de 200.000 millones de pesos, superior al adoptado para 1975 en las sucesivas correcciones aplicadas.** Conviene recordar que este año, **Gómez Morales** abrió la cuenta con un desequilibrio preliminar de 18.000 millones y **Cafiero** lo llevó a 163.000 millones por imperio de las circunstancias. En la práctica, ese desfasaje será todavía mayor.*

*Seguramente, estas cifras serán manejadas por los opositores de derecha e izquierda durante la campaña electoral. En ambos casos, para criticar al gobierno y captar a los desconformes. Pero –**también en ambos casos**– ni ahora ni después, **apuntarán el carácter estructural de ese desequilibrio ni propondrán las correcciones de fondo para superar esos problemas.** El Estado es obsoleto, porque obsoleta es la estructura productiva. Y esta pequeña cuestión de fondo no se supera con elecciones sino con inversiones.*

De allí que los partidos más grandes** –peronistas y radicales– **sufran crisis internas; y los menores, no encuentren fórmulas que consoliden sus alianzas. Unos y otros han confundido la terapia.

El Mundo en la nación

PORTUGAL: Rota la Unidad Nacional se Precipita el Abismo

*El sexto gobierno portugués, presidido por **Pinheiro de Azevedo**, afrontó esta semana uno de los más rudos embates. Su eventual caída podría constituir el punto de partida de una dramática guerra civil o el inicio de la cuenta regresiva hacia la implantación de un "gobierno fuerte" como el que imperara en el pasado inmediato.*

*Esa poco alentadora perspectiva determina que los ojos del mundo se vuelvan sobre Lisboa para tratar de desentrañar lo que ocurre allí desde que el pronunciamiento de los militares diera por tierra con el régimen autoritario de **Salazar**. Treinta años de gestión derechista mantuvieron encerradas bajo presión a todas las aspiraciones libertarias. **Producida la revolución, era previsible el estallido reivindicativo que colocara a la Nación en el camino del cambio social y político.** Consecuentemente, el choque entre treinta años de contención y la llegada de los nuevos tiempos, provocó la crisis que supone cualquier advenimiento.*

*En el marco de esa crisis, los portugueses, eligieron el camino del **cambio moderado**, cuando en abril de este año votaron a los **socialistas** y a los **populares democráticos** que, en conjunto, reunieron el 64 por ciento de los sufragios emitidos, dejando atrás a los **comunistas** que aglutinaron a un 12 por ciento del electorado. Pero los comunistas tienen una gran influencia entre los oficiales del Ejército acantonado en Lisboa y en los sindicatos del área capitalina. En base a ese poder, han flanqueado a los sucesivos gobiernos que cayeron ante la imposibilidad de convertirse en síntesis de todas las aspiraciones portuguesas.*

*En esta semana, las huelgas desatadas en Lisboa para oponerse al relevo del general procomunista **Otelo Saraiva de Carvalho**, amenazaban con dividir a la Nación en dos bandos, partiendo su territorio por el medio. Las tensiones hicieron pensar en la España de 1936 o en el Chile de Salvador Allende: **la impaciencia y el sectarismo abrieron el camino al desencuentro para frustrar a la revolución.***

*La experiencia vivida en todas las latitudes –incluido **Vietnam**– **revela que no hay revolución posible fuera del marco referencial de la unidad nacional.** Por eso los izquierdistas que proclaman "la revolución socialista" o "la patria socialista", se tornan tan perniciosos para el progreso de los pueblos como el más contumaz de los fascistas. **Los extremos** –como dice el refrán– **siempre se tocan.***

HACIA LA LIBERACION DE GALES

UN CLARO EJEMPLO PARA MEDITAR

Un cable procedente de Londres informa que el gobierno laborista británico da los toques finales a sus planes para cambiar 288 años de historia y otorgar autogobierno parcial a más de cinco millones de escoceses. La misma información agrega que tambien se proyecta el establecimiento de una asamblea electa para Gales, cuya población se estima en poco menos de tres millones de habitantes.

Ningún habitante del Chubut, que tenga un mínimo apego a las tradiciones provinciales, ha dejado de regocijarse sobre tan trascendente noticia, cuyas vinculaciones con los motivos que determinaron la colonización galesa en la Patagonia son obvias.

Durante el reinado de la casa de los Estuardo los galeses fueron sometidos a brutales persecuciones religiosas que determinó - entre la tercera y cuarta década del Siglo XVII - la emigración a América del Norte de los Padres Peregrinos. A partir de esta etapa histórica Inglaterra fue endureciendo paulatinamente el sometimiento del viejo pueblo celta, con la complicidad de los terratenientes de Gales - cuya mayoría - en defensa de sus intereses personales ahirió a la política represiva, que en escalada prohibía a los galeses: el uso de su tradicional idioma, el ejercicio de su religión no conformista y lo agobiaba con el aumento desmesurado y caprichoso de los impuestos, hasta sumergirlo en la miseria.

El mecenas de la colonización, el Reverendo Michael Daniel Jones y el caudillo de los primeros pioneros, Lewis Jones, fueron abanderados de la causa nacionalista que soñó con la independencia de Gales.

A casi tres siglos y medio del comienzo de la diáspora, la posibilidad de que los laboristas - bajo la presión de los partidos nacionalistas de Gales y Escocia, que piden mayor independencia, han prometido que su gobierno - dentro del más breve plazo - creará "asambleas electas" para ambas regiones.

"El legislador escocés Norman Buchan, uno de los líderes de los rangos laboristas dentro del movimiento de devolución - agrega el cable de referencia - advirtió que a menos que el gobierno tenga un cuadro claro de los aspectos políticos, la devolución es posible que ponga en marcha un desliz irreversible hacia la separación".

El gobierno debe publicar las propuestas a fines del corriente mes de Noviembre.

El Primer Ministro, Edwart Short, frente a la manifiesta preocupación de algunos de los 635 miembros que integran la Cámara de los Comunes que abren el interrogante sobre si el paso a dar no será el principio del rompimiento de Gran Bretaña, afirmó que todavía no existe ninguna propuesta en tal sentido.

Del análisis de este largo y tenaz proceso de reivindicación sostenido secularmente por galeses y escoceses en sus movimientos nacionales de profundo contenido popular, se llega naturalmente a la conclusión, que hasta en el regazo imperial la voluntad de los pueblos resulta incontenible cuando sus diferentes sectores sociales constituyen un frente común para emprender la lucha por la liberación y reconstrucción de su país. El pueblo de gales resulta así un ejemplo que nos invita a la meditación.

CLAUSURA DEL CICLO LECTIVO EN RIO NEGRO

Las autoridades educacionales de la provincia de Río Negro han fijado como fecha de clausura del actual curso lectivo el día 22 del próximo mes de diciembre.

La prolongación del calendario escolar ha sido una natural consecuencia de los conflictos originados por los docentes, cuyos reiterados paros han impedido completar los respectivos programas de enseñanza.

En cambio, en algunos institutos de enseñanza privada, donde los paros no afectaron el desarrollo normal de los programas, los cursos se dieron por finalizados este fin de semana.

Se considera que esta prolongación del ciclo lectivo tendrá consecuencias negativas para el alumnado, muchos de los cuales se verán impedidos de asistir hasta la culminación del curso.

LA UOM RECHAZA LA APELACION DE CALABRO

LA PLATA

El consejo directivo nacional de la UOM (Unión Obrera Metalúrgica) ratificó la expulsión como de afiliado a la organización del gobernador de Buenos Aires, Victorio Calabró.

Se desestimó así la apelación interpuesta por el expulsado, quien fundamentó la invalidéz de tal acto por estar viciado de nulidad al no haberse dado lugar a la defensa.

Esto agrava la escisión que se manifiesta con demasiada vehemencia dentro del peronismo bonaerense, con indudable trascendencia en el resto del país.

SE TRABAJA YA EN LOS PADRONES PARA 1976

No obstante las contravertidas opiniones que ha producido el anuncio del anticipado llamado a elecciones para la renovación de autoridades nacionales, provinciales y municipales y para reformar la Constitución Nacional, por el ministerio del Interior se ha dispuesto ya el reajuste de los registros de electores con vistas a la confección de los padrones actualizados para utilizar en las próximas elecciones, presumiblemente para el último trimestre del año próximo.

De acuerdo a las disposiciones vigentes la ciudadanía tiene la obligación de registrar los cambios de domicilio ante las oficinas de Registro Civil correspondiente a la nueva circunscripción. En su defecto - se advierte - el elector figurará en el nuevo empadronamiento con el domicilio anterior, sin perjuicio de que al no cumplir con este requisito se incurra en infracción a la ley.

Recuérdase que los únicos documentos para votar son la libreta de enrolamiento y la libreta cívica o, para ambos casos, el documento nacional de identidad.

LANOEL

Alejandro Lanoel inaugura el primero de diciembre próximo una importante muestra de su obra en la Capital Federal, en la conocida Galería "Segundo Piso" emplazada en el corazón del barrio norte, sobre la aristocrática avenida Santa Fe.

La muestra contará con más de cuarenta obras correspondientes a los distintos períodos de este insobornable creador que sorprenderá a la crítica metropolitana no sólo por la alta calidad de su producción sino tambien por la permanente evolución de su obra plástica, que simultáneamente se unifica bajo el inconfundible sello de su dominante personalidad.

Dentro del subrrealismo en que preferentemente se enrola, Lanoel lleva a la Capital Federal la imagen de su arte compuesto con los elementos que caracterizan la Patagonia. Espacio, silencio, soledad, animados por un sutil romanticismo que se asoma en su paleta donde los grises hallan su imperio.

Plenos de fé, no queremos adelantar los aplausos con que lo acogerá la crítica especializada, que estamos seguros tendrá vecindades con el asombro, después de las exposiciones adocenadas que hemos visto en la última temporada, en las que, ni los mejores, han podido evadirse de la repetición que cristaliza a los artistas.

El ministro Robledo y los diputados rebeldes

Tiende a hacer crisis la situación planteada en el bloque de diputados justicialistas, a raíz de la actitud antiverticalista asumida por el "Grupo de Trabajo", que agrupa a numerosos legisladores nacionales que decidieron apuntalar las investigaciones en torno a las irregularidades cometidas en el Ministerio de Bienestar Social, y a consecuencia de las cuales ya se han dictado algunas prisiones preventivas.

El ministro del Interior, Angel Federico Robledo, vicepresidente segundo del Justicialismo, anunció que el martes se reunirá el Consejo Superior para juzgar el acto de indisciplina de los diputados rebeldes, advirtiendo que "las bancas pertenecen al partido", y que los diputados desafectos a la conducción nacional deben renunciar a las mismas.

Con referencia a la proyectada Ley de Defensa y a las impugnaciones efectuadas por algunos legisladores, anticipándose al debate respectivo, Robledo negó que ella implique, "un avance de la jurisdicción militar sobre la civil", agregando: "La nueva Ley tiende a estructurar un sistema legal que faculte a las Fuerzas Armadas para actuar en caso de guerra externa o subversión interna".

EXTERIOR – BRUSELAS

Parece confirmarse que estando cubiertas las reservas de carne para el período inmediato, el Mercado Común Europeo no realizará compra de carnes en los países que hasta ahora eran sus proveedores naturales.

La medida ha producido la consiguiente alarma, pues tal actitud puede tener consecuencias negativas en el mercado internacional para dicho producto.

DEUTZ
ARIA
COMERCIAL INDUSTRIAL
Gales y Ameghino
Trelew

CINE-BAR
SODERIA
CASA SAMSO

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales – Pintura
Belgrano 326 – Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 – Trelew

OSCAR THOMAS:

Mecánico para Campeones

Por: Vicente Martinez

EN EL TALLER DEL INOLVIDABLE "CHOLO TANDIL" SE CONTAGIO -DE PIBE- EL CARIÑO A LOS "FIERROS"

El campeonato logrado por Rubèn "Metaplomo" Calle, nos hizo "refrescar" la memoria y poner nuestra "mira" en un hombre, al que tendríamos que haber reporteado hace mucho tiempo - Oscar - "Nene" Thomas. Decimos hace mucho tiempo, porque muy pocos han aportado tanto como él, en el automovilismo local, pero quizá hoy, ante la alegria del importante triunfo de Rubén, sea el momento oportuno de hacerlo, ya que a nuestro entender, ésta es también una de las grandes satisfacciones en la vida del "Nene", por haber podido demostrar sus condiciones de gran mecánico fuera de los límites de nuestra provincia. Charlamos con el - más que un reportaje fue un monólogo- que nos hizo conocer toda su vida dedicada al automovilismo.

**

-.- Quisiéramos que nos cuentes cómo empezastes a relacionarte con el automovilismo, y los sucesivos pasos que te llevaron a lograr el sitial que hoy ocupás en esa especialidad.

**

- Ya a los 16 años, estaba en la mecánica, junto a "Cholo" Tandil. Por ese entonces ya preparábamos Ford "T" y Ford "A" que eran los vehículos que competían. De allí nació mi pasión por el automovilismo y la preparación de autos competitivos.

Luego me instalé por mi cuenta, pero para dedicarme a la mecánica, ya que por esos tiempos, debía tratar de comprar herramientas e ir equipándome. Junto al "Cholo" estuve en los años 1951/52 y '53. Pero recién en el año 1961, me empezó el "furor" -digamos- de preparar autos de carrera. Todo empezó con el karting de Carlitos Loureiro. Al principio, no dábamos con la tecla en su preparación, pero a medida que le tomamos la mano nos fue dando grandes satisfacciones. Salimos campeones provinciales dos años seguidos; digamos casi todas las carreras en las que intervenimos y la última vez que se corrió fue en un campeonato en Rácing, cuando corrimos catorce carreras y ganamos todas.

Paralelamente a la preparación del karting, preparábamos un Ford "T" fuerza ilimitada, también para Carlitos. Fuimos tres veces a Caleta Olivia y ganamos las tres veces, tres veces a Jaramillo, ganamos dos y en la restante salimos segundos. En Comodoro, salimos segundos detrás de Eliseo Diez, después de hacer un trompo Carlitos cuando punteaba la competencia, y aquí en Gaiman ganamos dos carreras, por lo que andábamos como podrás apreciar excelentemente bien. Después de esta etapa, preparé un Valiant, para Rúben Calle. Fue en la época que corrían los Torinos y Chevrolets y Fords Falcon. Rubén lo único que tenía para correr era ese Valiant y me vino a ver para proponerme que lo preparáramos. Creo que hasta ahora que salieron los Valiant-Dodge nuevos, que en la República Argentina era la primera vez que ganaba un Valiant ya que ganamos en el circuito Ventura en Trelew y creo que fue la consagración de Rubén y su espaldarazo como piloto, ya que con menos máquina consiguió imponerse dando muestra de sus grandes condiciones. Después le preparé un Fiat 1500, corrió en el circuito Ventura y ganó. Luego se hizo un Campeonato Patagónico en el que corrían Costilla, Willy Kant, varios de Río Gallegos, de los que recuerdo no todos los nombres pero eran unos 12 o 13 autos en total. Todos corrían con Coupés y la única Berlina era la nuestra. Fuimos a Comodoro y nos colocamos terceros por varias deserciones, pero el auto no andaba. Lo volvimos a preparar y fuimos a Río Gallegos, donde anduvimos muy bien y tuvimos un "mano a mano" con Costilla, que en esa Ciudad todo el mundo recuerda. Nos ganó Costilla, pero salimos

(pasa a la página 11)



PLAN CANJE
HELADERAS TELEVISORES
COCINAS LAVARROPAS
crédito O.K. a 10 meses
Un plan de "Amigos"
JOSE PEREZ LUCES S.A.
TRELEW PTO. MADRYN ESQUEL

supermercados LA ANONIMA



Junto a Rubén Calle y el coche con el cual el piloto del valle obtuvo el campeonato 1975 de la Regional 11 de CADAD.

segundos. Volvimos a Río Gallegos y nuevamente ganó Costilla, con Rubén segundo. En Trelew ganamos al igual que en Comodoro. Por suma de puntos Costilla y Rubén empataron el Campeonato Patagónico, del que "Metaplomo" tiene un recuerdo muy lindo: Una copa de una dimensión aproximada al metro de altura cortada al medio, que está incrustada en una madera trabajada y cuya otra mitad posee Costilla.

Hay algo que olvidaba y que para mí es un recuerdo muy lindo. En el año 1960 preparé un Ford 1952 para mi hermano Alberto. Primeramente corrió la "Vuelta al Valle". Yo le dejé el auto listo, lo probamos a la mañana y a la noche contraje enlace matrimonial y precisamente hoy 26 de noviembre es el aniversario de mi casamiento. Yo me fui en viaje de bodas a Buenos Aires con mi esposa y me hablaron por teléfono que Alberto había sacado el Nº1 en las pruebas de clasificación. En el entusiasmo de que el auto andaba bien y que iba puntero en la prueba, se "tragó" el cordón de la plaza en Rawson y torció las dos llantas, pero a pesar de todo salió tercero en la etapa. Al otro día se hacía otra etapa en el "Triángulo" donde rompió el engranaje de distribución y tuvo que abandonar. A mi regreso corrió la Vuelta a la Provincia y fui como acompañante. Salimos con el Nº 22 en el último auto. Llegamos novenos a Comodoro y quintos a Esquel con problemas de elásticos, primero rompimos los amortiguadores y luego la grampa de elásticos. En Esquel en lo de "Toto" González lo reparamos y arribamos a Trelew terceros en la etapa y cuartos en la clasificación general. Luego entré en lo que podríamos decir un "receso" y recién en 1972 empezó nuevamente el furor de la preparación de autos. Vinieron a verme Rubén y los integrantes de la Peña y empezamos con el Peugeot, después del Valiant. En el comienzo no nos fue muy bien y andábamos terceros, cuartos y ocasionalmente un segundo puesto. Recién el año pasado pudimos ganar dos carreras y siempre arrimábamos al puntero, pero este año fue el mejor ya que intervenimos en diez carreras con varios triunfos. La primera abandonamos, no por rotura de motor ya que Rubén iba ganando "cortado" sino por problemas de pastillas de frenos, en un circuito "bravo" en el que se gastaban muchas y sólo teníamos un juego para reponerlas.

Cuando llegamos a la última serie no teníamos para reponerlas y sin frenos debió abandonar. Pero allí vimos que el motor andaba y fuimos a Roca, vinimos a Gaiman y volvimos a Allen, Río Negro con una seguidilla de tres triunfos consecutivos. Luego salimos segundos en Allen y volvimos a ganar en Roca y en Gaiman nuevamente. En Roca salimos segundos después de Gaiman y en las dos últimas, en una se nos salió la varilla de cambio y en la otra rompimos un pistón y tapa de cilindros. Paralelamente a la preparación del auto de Rubén le preparé un Ford "T" a Oscar James que ha sido el único auto que no he podido hacerlo ganar. Varias carreras ha estado ganándolas, pero por una cosa o por otra parte siempre ha tenido que resignarse y salir segundo o tercero, pero si siguen las carreras de Ford "T" pienso prepárselo y hacerle ganar una carrera ya que es un excelente muchacho y tiene un entusiasmo terrible. También preparé el Fiat 600 de "Lechuga" con el que ganó la "Vuelta al Valle"; en la "Doble Camarones" salió segundo por "tragarse" un guardaganado cuando venía puntean do la competencia; ganó en Rawson la carrera organizada por la Rivera; salió el año pasado Campeón Provincial y este año tuvo la desgracia de volcar en Gaiman!

!**

- Algún proyecto inmediato con respecto a Rubén?

- "Yo precisamente estoy poniendo el auto a punto para ir este fin de semana a Bahía Blanca. Mañana -por jueves- ya pienso armarlo, ya que semanalmente lo desarmamos íntegro -me refiero al motor- y ponerlo en marcha si es posible. Esta semana tuvimos la gran satisfacción que nos llamara Valasciani, para poner su taller a nuestra disposición en Bahía, quizá debido al auge que ha tomado el nombre de Rubén como Campeón de la "Regional 11". Vamos a correr en un circuito muy largo, donde es conveniente y muy importante poder correr "chupados" o sea dos autos juntos. Ojalá que pudiéramos correr en esa forma con Valasciani. Yo pienso que se nos puede dar.

Puede ser la oportunidad para Rubén en el Norte y una prueba para ver como andamos con respecto a hombres como García Veiga, Ibarguren, Valasciani y otros de renombre a nivel nacional.

!**

- Faltando una carrera y siendo Rubén virtual campeón de la Regional 11, no existiría la posibilidad de que dicha carrera se corriera en Gaiman?

!**

- Bueno, eso ya no es posible ya que esta carrera se adjudica de acuerdo al siguiente método: la Comisión organizadora hace una especie de licitación entre todas las Instituciones afiliadas, que gana la que ofrece un premio mayor y debe ocuparse de entregar los trofeos a los campeones anuales, organizar la entrega de premios en una fiesta. En esta ocasión se hará en Allen y por la noche en una reunión danzante será la consagración y el espaldarazo de Rubén.

!**

- Después de la carrera de Allen, ¿hay algún otro proyecto?.

!**

- Creo que tenemos un descanso hasta el año que viene y allí veremos si sigo en la preparación del Peugeot y también si Rubén puede seguir corriendo ya que hoy en día es muy difícil mantener un auto y para arrancar con posibilidades el año próximo se necesitaría un auto nuevo. "Severino G" ha ofrecido tratar de conseguirle un auto al costo, hay mucho apoyo por parte de la gente de la Peña y esperemos que pueda seguir corriendo por sus grandes condiciones.

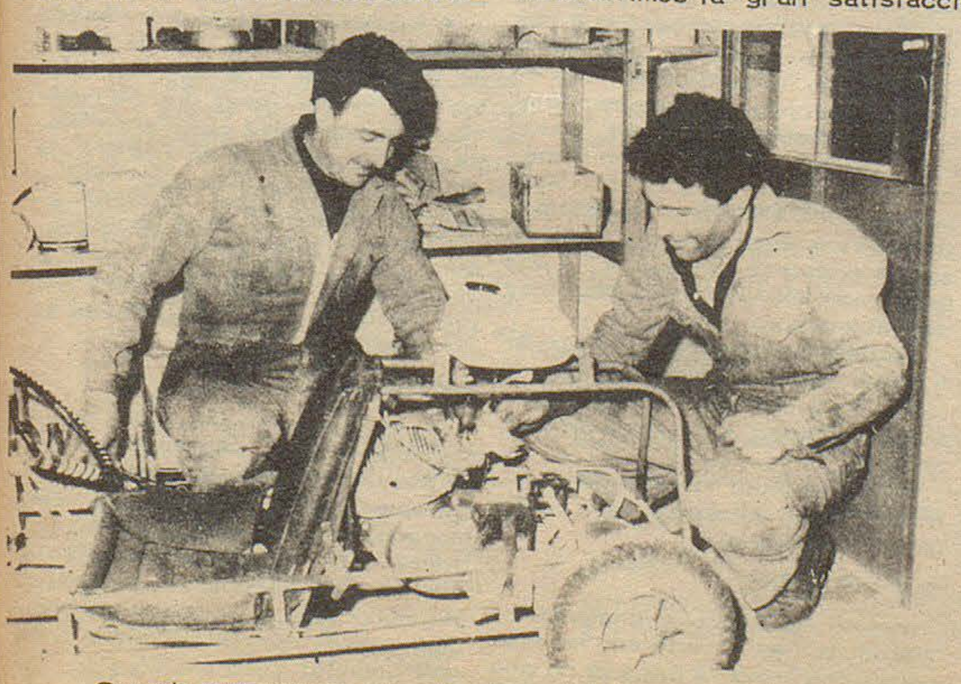
!**

- Querés agregar algo más?

!**

- Quiero que me disculpen, si a través de esta reseña en mi actividad he olvidado de nombrar a alguno de los pilotos cuyos autos preparé, pero les puedo asegurar que fueron muchos coches y en una charla es difícil recordar a todos. También les digo que a través de mis viajes dentro de la Provincia como fuera de ella como preparador de autos de carrera, siempre lo he hecho en representación de la mecánica de Gaiman, para tratar de llevar a nuestro pueblo al lugar que merece dentro del deporte y del automovilismo.

Así conversamos con Oscar "Negel" Thomas, el responsable de la preparación mecánica que permitió demostrar las grandes condiciones de Rubén Calle, que a pesar de representar a la "Peña ciudad de Trelew" es también un poco nuestro representante por ser precisamente un hijo de Gaiman.



Cuando preparaba el karting que corría Carlos Loureiro. Una época de innumerables triunfos consecutivos.

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206- Trelew

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
*Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/583 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

EL TRABAJO DE LA LEGISLATURA

*LA SESION DEL VIERNES

En buen estilo parlamentario la Legislatura aprobó las modificaciones al Estatuto Docente Primario Provincial poniendo punto final a un largo y pedregoso proceso para satisfacer las siempre respetables aspiraciones del magisterio. El debate estuvo centrado alrededor de la asignación de puntajes por concepto de antigüedad y sobre el rubro correspondiente a los gastos de aula, en los que se impuso el criterio de una mayoría accidental integrada por los representantes del Frente y el PACH.

PEDIDO DE INFORMES

El diputado Nizetich, en representación del Bloque Peronista, tras un neblinoso trámite propuso incorporar el temario de la interpelación al Ministro de Economía, que fuera aprobada en la última sesión, un nuevo punto, solicitando informes sobre los créditos acordados por el Banco de la Provincia durante el último trienio, consignando la nómina de sus beneficiarios con la aclaración del destino de los préstamos invocado oportunamente por cada uno de sus participantes en la solicitud de rigor.

El presidente del cuerpo, en cumplimiento de normas reglamentarias que exige por lo menos el voto de tres legisladores para asegurar la viabilidad de un pedido de informes, puso a votación de la cámara de moción del diputado Nizetich, que obtuvo el suyo y el de su compañero de bloque, señor Daniel Elías. No obstante el propósito se logró a través del trámite escrito refrendado por tres legisladores, cuya procedencia reconoció la asamblea.

La propuesta del peronismo disidente fue recibido con desagrado por el resto de las bancadas que se tradujo en una expresa protesta a cargo de sus sucesivos oradores al dimensionar con alguna precisión las dimensiones tremendas que implicaba para las autoridades del mencionado organismo de crédito dar respuesta a tamaña solicitud de informes. Zavaley (UCR) para aligerar el trámite sugirió la conveniencia de que el informe se circunscribiera a las operaciones bancarias no ajustadas a la reglamentación. La propuesta - según afirmó después - entrañaha una gran ingenuidad parlamentaria.

Posteriormente, el presidente del bloque desarrollista, Manuel González Giménez, nuevamente mostró su preocupación por defender los niveles del debate parlamentario haciendo un llamado de cordura a los colegas que requerían tan abrumante informe, a través del cual se ponía en vidriera la falta de conocimiento de los legisladores de los mecanismos internos que mueven el Bando de la Provincia.

El vocero del pedido de informes, Nizetich, respondió defendiendo su iniciativa sugiriendo sin sutilezas de la exitencias de sectores privilegiados en la asistencia de créditos.

GARANTIA PARA MADRYN

Finalmente el cuerpo acordó avalar un crédito de la Caja Nacional de Ahorro Postal a la comuna de Madryn para financiamiento de la red cloacal.

Noche de Galas

Organizado por el Colegio María Auxiliadora de la ciudad de Trelew, tendrá lugar el día 4 de diciembre próximo un singular evento cultural, a partir de las 21 horas, en instalaciones del mismo establecimiento.

Participarán en el mismo destacadas personalidades de nuestro quehacer cultural y artístico: Enrique Lucero y su ballet, interpretando obras de Luis Beethoven, W. Mozart, Carmen Vicet y otros; Carlos Alabart ejecutando en violín composiciones de Paganini, W. Mozart y otros.

De esta manera, en un nuevo esfuerzo, el mencionado colegio nos presentará un calificado espectáculo. Quienes estén interesados en concurrir a la función pueden solicitar la correspondiente entrada en el mismo lugar de la función.

CARTA DESDE GALES

Se ha recibido una carta de una señorita de Gales -de donde vendría un contingente de jóvenes en el año 1977- con motivo de iniciar relaciones con personas y familias del valle y la cordillera. Quienes estén interesados en la cuestión, pueden escribir a Miss Menna Lloyd Williams, Penllerneuadd, North Road, ABERIS - TWTH, Dyfed, WALES, U.K.

SALUTACION A LA ESCUELA N°34

La directora de la Escuela N° 34 de Gaiman, Srta. María Elida Codó, ha recibido un mensaje cablegráfico del Comando y Plana Mayor del destructor ARA-Brown, comunicando lo siguiente: "Con motivo finalización año lectivo hago llegar a la Srta. directora, personal docente y alumnado nuestras felicitaciones y deseos de FELICES VACACIONES".

Lotería Nacional
42.339

Seminario

Se ha celebrado en Esquel, entre el 25 y 29 del corriente, el Seminario de Administración de Lagos y Embalses con fines recreativos, organizado por el Centro de Economía, Legislación y Adminsitración del agua, con sede en Mendoza y que depende de la Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente Humano.

Adhirieron al seminario la municipalidad de la ciudad cordillerana y la Dirección Provincial de Turismo del Chubut.

Se consideró la práctica anual de la administración del uso recreativo del agua en nuestro país, procurando coordinarlo con el uso de los demás recursos naturales y los problemas relacionados con la contaminación.

Las ponencias del seminario serán dadas a conocer por los distintos medios de comunicación masiva; ya que debe terminarse con el uso indiscriminado de los recursos por parte de quienes eligen las regiones lacustres para sus vacaciones de campamento, ya que lagos y ríos continúan siendo los lugares de máxima atracción para el turismo y viajeros de todo tipo.

Se festejó el Día de la Enfermera



El día sábado 22 tuvo lugar en instalaciones de la Villa Deportiva de Gaiman, una amena reunión de camaradería entre enfermeras de distintos establecimientos hospitalarios de la zona, que comenzó con una cena y luego continuó con un baile.

"En la ocasión habló sobre el acontecimiento la señora Gwenda Williams de Tidball, jefe de la división de enfermería del Centro de Salud de Trelew, quién expresó: "En representación de todas las enfermeras tengo el agrado de darles a todos ustedes que nos acompañan esta noche, una cálida bienvenida, festejando el "Día de la Enfermera", y muy en especial al Sr. Subsecretario de Salud Pública y al Sr. Director General de Salud Pública. En esta oportunidad también despedimos de nuestro lugar de trabajo, no así de nuestros corazones, a una gran compañera: Aurora Martínez de Castro.

Seguidamente quiero agradecer a todas aquellas personas que de una ú otra manera hicieron posible esta fiesta, para ellos un gran aplauso.

Ahora si Uds. me permiten dedicaré unas palabras para la Enfermera en su día.

ENFERMERA:

En tu no siempre grata tarea diaria, te has encontrado muchas veces con temor y pena al no poder aliviar con tus esfuerzos el dolor y el dolor ajeno, pero también, recuérda que muchas veces tus manos han hecho sentir un alivio y tus palabras alentadoras han disipado un temor. Es importante tu presencia cuando se acompaña de humildad, comprensión y cariño. Todo esto es sólo parte de tu labor.

Sabrás que debes esmerarte cada día en esta profesión que tú misma elegiste con el deseo de servir al prójimo. De tu responsabilidad y cumplimiento dependen tantas cosas.

Hoy festejas tu bien merecido día, y tú misma te harás merecedora de muchos más. Felicidades!!

A los postres, el Dr. Fernández Dopazo habló en calidad de "dueño de casa" e hizo entrega a la señora de Martínez, que se retiró de la actividad como enfermera, de una medalla en nombre de sus compañeros de tareas. También la homenajeada recibió en nombre de la comisión organizadora de la fiesta un ramo de flores y otro del personal del Centro Gediátrico, de manos de su directora.

PRESENTES:

Se encontraban presentes el subsecretario de S. Pública, Dr. José Manuel Corchuelo Blasco, el Director de Salud Pública, Dr. Morado, los doctores Atilio Viglione, José Fernández Dopazo y Piesantini y secretario general del SOYEAP, Sr. Américo Díaz acompañado de integrantes de este gremio.

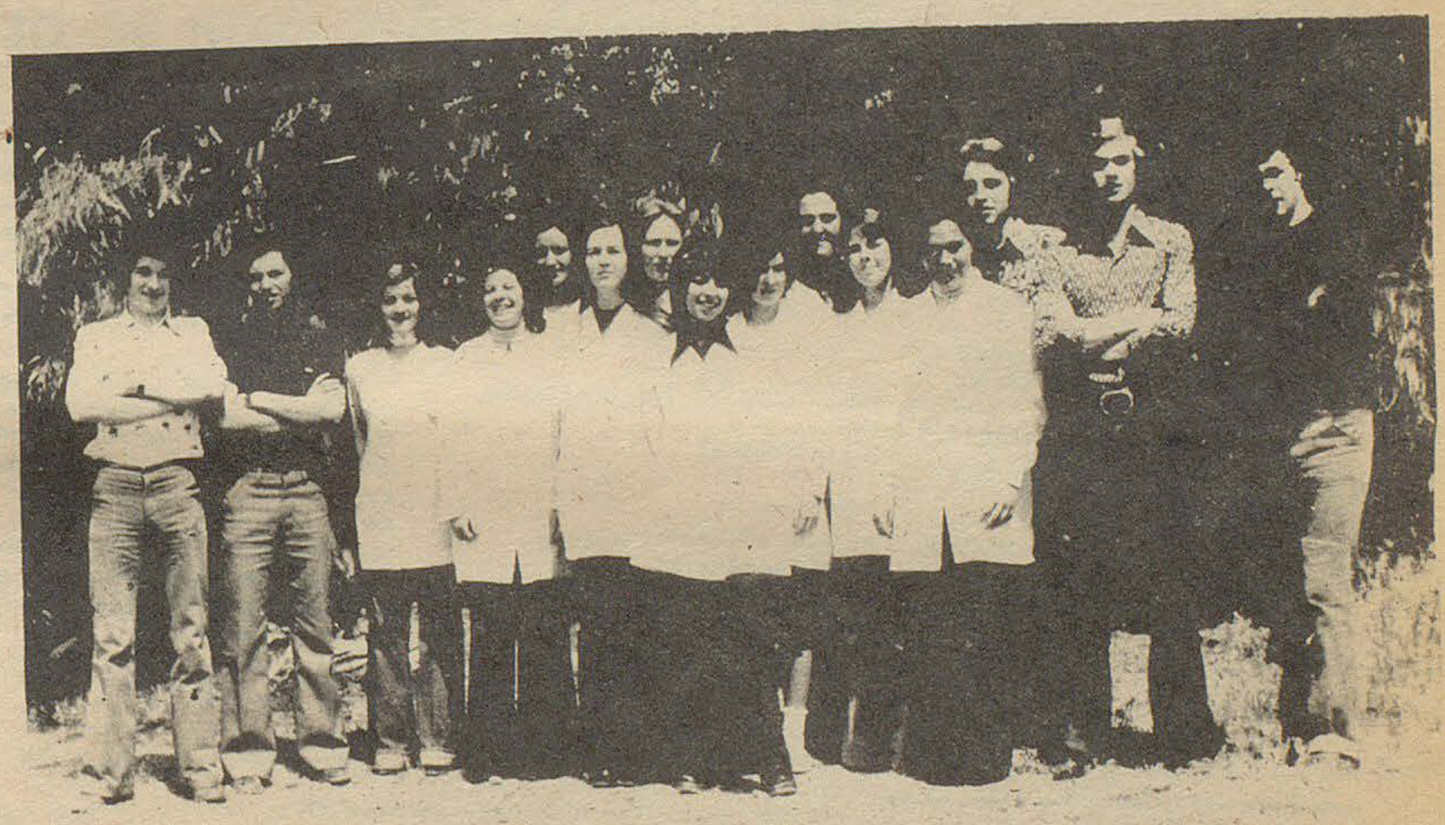
SALUTACIONES:

Numerosas adhesiones y salutaciones se leyeron en la oportunidad.



*EGRESADOS DE LA MISION MONOTECNICA DE GAIMAN AL TERMINO DEL PRESENTE PERIODO LECTIVO

Nelson Handley, Elvis Handle
Eduardo Relei Jones,
Juan Carlos Aguirrezabala,
Oscar Schischke, Marlon Day
Raúl Esteban Rodríguez,
Nelson Morales,
Heresmildo Medina,
Juan Carlos Bregante,
Jorge Omar Mattar.



6ta. PROMOCION
COLEGIO CAMWY
DE GAIMAN . AÑO 1975. -

Jorge Punter,
Danny Patterson,
Myriam Griffiths,
Patricia Williams,
Dolores Hernández,
Sully Jones, Sandra Day,
Denis Sabés, Beatriz Thomas,
Irma Gladys Schmidt,
Carmen Sanz,
Mónica Owen,
Rosa Bogdanowicz,
Noberto Pugh y
Carlos Barragán.

TORNEO ATLETICO INTERNO EN EL COLEGIO CAMWY

Se realizó el día 26 de Noviembre a partir de las 15 hs. en las instalaciones del Club Arg. del Sur, el Torneo Interno de Atletismo del Colegio Camwy. Actuaron como jueces en dicha oportunidad los profesores Gloria Puw, Rubén Ituzarre y los Sres. Fernando Bonavía y Elías Vázquez.

Los resultados fueron los siguientes:

BALA:

1.) Ricardo Sabés – 9,80 m.
2.) Rita Sanzana – 10,20 m.

SALTO EN ALTO:

1) Bettina Pugh – 1,20 m.
2) Alberto Williams – 1,50 m.

CARRERA 100 mts.:

1.) Alicia Ferrero – 15'' 1
Mayor – Juan C. Garmendia 13''

200 mts.:

1.) Cristina Williams – 35'' 1
Menor – Eduardo Owen – 32''

60 mts. menores:

1.) Lucio González – 8'' 3

DISCO:

1.) Mirta Davies 0 26,80 m.
Mayor – Rubén Leonett 22,40 m.
– Mario Muñoz 21,60 m.

800 mts. menores:

1.) Eduardo Owen – 3'

400 mts.:

1.) Rubén Leonett – 1'7''
2.) Carlos Barragán

100 mts.:

1.) Norma López – 1'25'' 4.

800 mts. Mayor

1.) Daniel Calvo – 2'42'' 9.

JABALINA:

1.) Sandra Day – 26,20 m.
2.) Mario Muñoz – 36,90 m.

SALTO EN LARGO:

1.) Lucio González – 4,06 m.
2.) Patricia Dapozzo 3,90 m.

1500 mts. Mayor

1.) Mario Muñoz – 5'28'' –

REPUDIA AMENAZAS LA ASOCIACION BANCARIA

El viernes 28, en conocimiento de amenazas anónimas contra directivos del Banco de la Provincia del Chubut, la organización sindical del gremio dió a conocer la siguiente declaración:

"En el día de la fecha esta Seccional Trelew de la Asociación Bancaria ha tomado conocimiento de amenazas de muerte y represalias contra la propiedad inmueble de altos funcionarios y directivos del Banco de la Provincia del Chubut.

Frente a este artero accionar escudado en el más cobarde anonimato, el Secretariado de esta Seccional se hace un deber manifestar - como lo ha hecho en oportunidades anteriores - su inquebrantable vocación frente a la violencia y a los extremismos de cualquier signo, ya ampliamente repudiados por el pueblo y la clase trabajadora.

Resulta evidente que esta situación sólo perjudica a los compañeros bancarios y en especial a esta conducción, por lo que una vez más decimos que no necesitamos del concurso de personajes anónimos ya que el gremio se basta sólo y dando la cara en democráticas asambleas".

Firman: Carlos Leguizamón, secretario general; José M. Pagnamento, secretario adjunto, Juan Manuel Chasco, secretario administrativo.

Bianchi Bones
Relojería – Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Cocinando

TORTA PASCUALINA

Ingredientes:

2 tazas de harina,
1 taza de maicena,
1 cucharadita de sal fina,
2 cdas. de aceite,
1 huevo,
3/4 taza de agua.

Preparación:

Ceñir los ingredientes secos, ponerlos sobre la mesa, hacer un hueco en el medio. Ponerle el aceite, huevo y el agua necesaria para formar una masa más bien blanda. Amasarla hasta alisarla. Dividirla en 6 partes, haciendo cor cada una un bollito, que se dejan descansar durante 10 minutos.

RELLENO - INGREDIENTES:

6 atados de acelga, 6 atados de espinacas,
1 cebolla,
3 zanahorias cocidas,
50 grs. de manteca,
½ taza de aceite,
100 grs. de queso rallado,
7 huevos,
sal, pimienta y nuez moscada.

Preparación:

Cocinar las acelgas y espinacas, escurrirlas, exprimirlas un poco; picarlas finamente. Dorar en la manteca la cebolla picada, agregarlas espinacas y acelgas, saltándolas apenas. Retirar del fuego, agregarle las zanahorias cocidas y hechas puré, el aceite, la mitad del queso rallado, 3 huevos, sal, pimienta y nuez moscada. Estirar las masas dejándolas bien finitas. Forrar con una de ellas el molde untado con aceite, pintarla por encima (con la ayuda de un pincelito) con manteca derretida o aceite, colocar la segunda y pintarla nuevamente, y así, sucesivamente, hasta colocar las 4 masas uniéndolas en los bordes del molde. Colocar el relleno, hacer 4 cavidades y romper en cada una un huevo, espolvorear con lo restante del queso, tapar con una masa, pintándola con manteca o aceite y colocar las restantes masas siempre pintándolas sucesivamente. Unir el borde con un repulgo. Pintar por encima con huevo batido o aceite. Cocinarla en horno moderado durante 40 ó 50 minutos.

/*/*/*/

GALLETITAS DE MIEL

Ingredientes:

250 grs. de manteca,
250 grs. de azúcar,
1 huevo,
200 grs. de miel,
2 cucharadas de vinagre blanco,
500 grs. de harina,
1 pizca de bicarbonato de soda,
1 pizca de sal,
1 cucharadita de jengibre,
1 cucharadita de canela en polvo
1 pizca de clavo de olor molido,
Glacé real y granas de colores.

Preparación:

Batir muy bien la manteca con el azúcar, agregar el huevo y la miel. Tamizar la harina con el bicarbonato, la sal y especias. Incorporar a la mezcla anterior y unir bien la masa. Dejar descansar unas 2 horas. Estirar muy finita, cortar distintas formas con cortapastas y poner en placas enmantecadas. Cocinar en el horno, adornar con el glacé real y las granas.

Pueden conservarse varios días en latas bien cerradas.

/*/*/*/

ARROLLADO DE MAIZENA

Ingredientes:

4 huevos;
4 cucharadas de azúcar;
8 cucharadas de maizena;
1 cucharadita de esencia de vainilla.

Preparación

Batir los huevos con el azúcar, entibiando sobre baño María hasta que esté como un sambayón. Pasar por cernidor la maizena; agregar los huevos poco a poco mezclando suavemente, ponerle la vainilla. Colocar en una asadera alargada, forrada con papel, de seda impermeable enmantecada. Cocinar en horno de temperatura algo fuerte durante 8 a 9 minutos. Desmoldarlo sobre repasador húmedo, espolvoreado con azúcar molida. Dejarlo enfriar Una vez frío, rellenarlo con crema Chantilly.

Crema Chantilly:

200 grs. de crema de leche,
5 cucharadas llenas de azúcar,
1 cucharadita de esencia de vainilla.

Batir la crema con el azúcar y esencia hasta que esté espesa.

/*/*/*/

NUDITOS

Ingredientes:

21/3 de tazas de harina,
2 cucharadas de polvo de hornear
1/4 de cucharadita de sal,
½ taza de azúcar impalpable,
½ cucharadita de canela,
Cáscara rallada de ½ limón,
2 yemas,
1 clara de huevo,
50 g. de manteca derretida,
1/3 de taza de leche,
2 cucharadas de cogñac o vino blanco y aceite o grasa para freir.

Preparación

Se tamizan juntos sobre la mesa la harina, el polvo royal, la sal, el azúcar y la canela. Se agrega la cáscara rallada de limón. Se mezclan batiendo ligeramente las yemas, la clara, con la manteca derretida y la leche y se agregan a la preparación anterior

Por último se añade el cogñac. Se amasa ligeramente hasta alisar la pasta. Se estira, dejándola más fina (3mms) y se cortan tiras de 3 cms. de ancho por 15cm de largo, que se anudan en el centro. Se fríen en abundante aceite o grasa, Se escurren sobre papel y se sirven espolvoreados con azúcar impalpable.

/*/*/*/

PANCITOS CASEROS CON LECHE

Ingredientes:

1 kg. de harina,
1 cucharada de levadura de cerveza,
1 cucharadita de extracto de malta,
1 cucharadita de azúcar,
1 litro de leche tibia,
1 cucharadita de sal.

Preparación:

Disolver la levadura con un poco de agua tibia, agregar harina y formar un bollo algo blando y dejarlo levar. Luego amasar bien con los demás ingredientes (si es necesario agregar más agua tibia). Formar una masa, ni blanda ni dura, y dejar levar unas dos horas. Volver a amasar. Formar los pancitos alargados del tamaño de un huevo más o menos. Colocarlos sobre placa enharinada algo separados para que no se peguen al levar. Cocinar en horno moderado hasta que estén bien dorados. Pintar con agua al sacarlos del horno.

/*/*/*/

COPA PRIMAVERA

Prepare tres bananas, una manzana y dos peras peladas y cortadas en dados. Manténgalos en la heladera hasta el momento de utilizar.

En un tazón ponga tres claras que batirá hasta obtener el punto de nieve; agréguele entonces 100 grs. de azúcar molida, mezclando suavemente. Cuando está bien duro, añada las frutas y mézclelas.

Tome copas altas o pequeña compoteras; en cada una ponga una rodaja de bizcochuelo y mójelo con vino Oporto o ron. Lleve con el merengue mezclando con la fruta y encima corone la copa con frutillas que tendrá limpias en la heladera.

No olvide que las frutillas deben lavarse con el tronquito y luego quitarlo, para que no queden aguadas.

CONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Mercado y Carnicería
la Esperanza
de Domínguez - Quiroga
E. Tello 1.000 Gaiman

&#&#&#&

CUBRELICUADORA

&#&#&#&#&

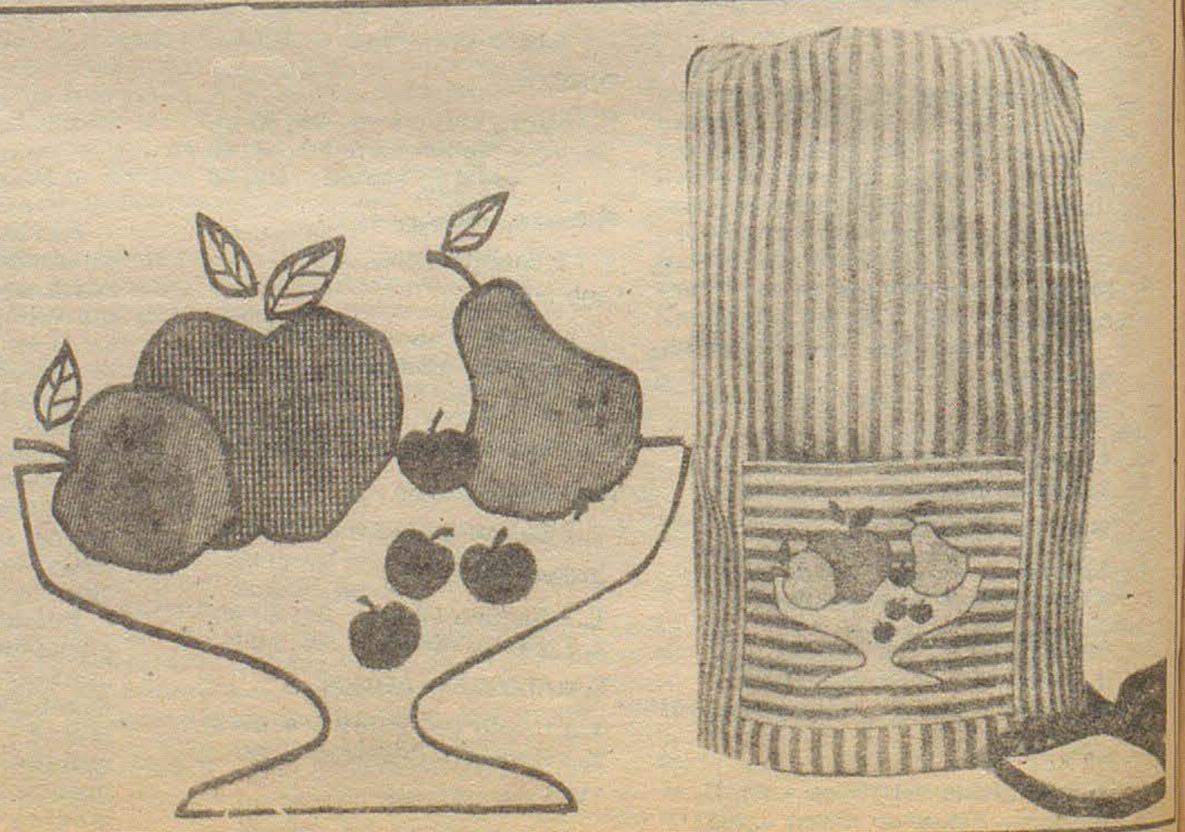
&#&#&#&

Para proteger la licuadora y lucirla coqueta, nada mejor que esta funda realizada en cefir rayado rojo y blanco, con aplicaciones en colores.

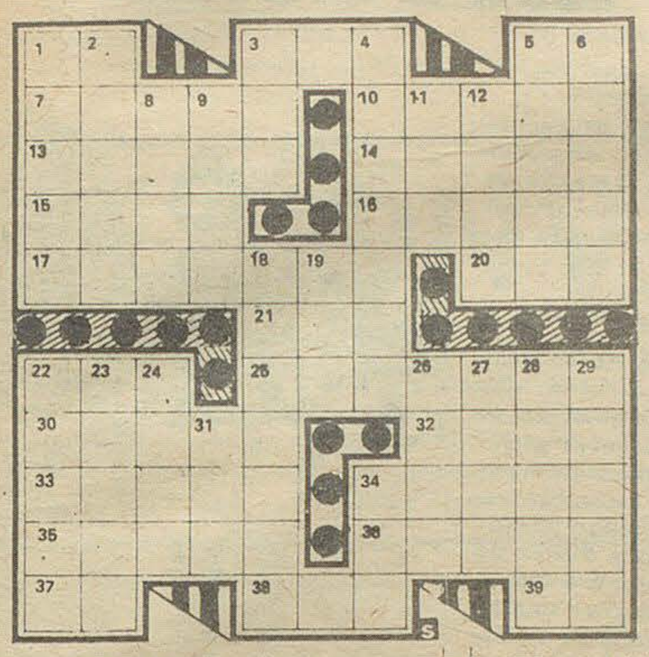
El contorno de la funda mide de alto lo mismo que su licuadora más 5 cm. y 62 cm. de ancho, el bolsillo es de 14 cm. de ancho por 12 cm. de alto y la parte superior es un cuadrado de 14 cm. de lado, al que se le rodean las esquinas.

Aplicar el motivo sobre el bolsillo con punto cordón, recortando la tela sobrante con tijerita de bordar. Coser el bolsillo al contorno de la funda. Coser luego la costura del alto y colocar la parte superior reduciendo su ancho por medio de pequeños pliegues. En el borde inferior hacer un dobladillo a máquina de 3 cm..

/*/*/*/*/*/*/*/*/*/*/*/*/

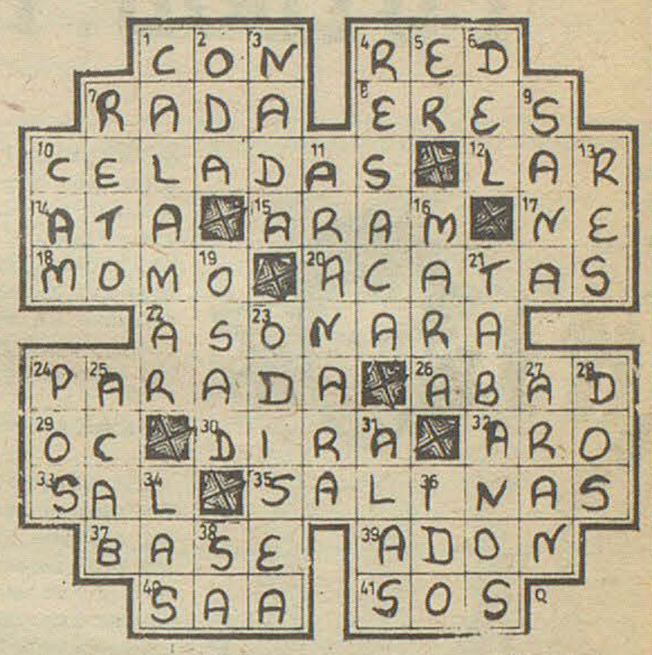


REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Naipe con el número uno. 3) De esa manera. 5) Sigla de Automóvil Club. 7) Subido de precio. 10) Arma arrojadiza inventada en la edad paleolítica que se dispara con arco. 13) ... en química, compuesto de dos átomos de carbono y cinco de hidrógeno. 14) Aversión, antipatía fuerte, plural. 15) Conjunto o manojo de flores. 16) Provincia de Italia. 17) Pesado, gravoso. 20) Diosa de la Aurora. 21) Combate, pelea. 22) Primera mujer, esposa de Adán. 25) Burla fina y disimulada, plural. 30) Bala gruesa u objeto que rueda fácilmente. 32) Hecho, acción. 33) Sultán otomano. 34) Mueble que sirve para sostener libros, papeles y leer con más comodidad. 35) Condado de Irlanda. 36) Lego que no tiene órdenes clericales, femenino. 37) Interj. ¡Ah!. 38) Parte del cuerpo que algunos animales les sirven para volar. 39) Sufijo de nombres abstractos, algunos de orígen latino.

SOLUCION REGIOGRAMA ANTERIOR



VERTICALES: 1) Hierro con pequeña cantidad de carbono. 2) Lucifer, luzbel. 3) Relativo al asado. 4) De patas iguales. 5) Partícula muy pequeña. 6) Edificio para habitar. 8) De rimar. 9) Sensación que producen ciertas emanaciones de los cuerpos en nuestro alfabeto. 11) Ada. 12) Eixe. 18) Husmea noticias, curiosea. 19) Tratamiento. 22) Sabio Alemán. 23) Acción de volar, femenina. 24) Indica lugar alejado. 26) Substancia grasa que forma una capa sobre la leche en reposo. 27) Icri. 28) Uno de los dialectos griegos; arnato sobre una cornisa. 29) Porción de terreno que se ha edificado o que se destina a edificar en él.

HOY DOMINGO 30 DE NOVIEMBRE

DIA DE LA INDEPENDENCIA DE LA REP. DEM. DEL YEMEN

Santoral. -

SAN ANDRES APOSTOL.

Efemérides. -

1792 Nace Andrés Santa Cruz, general y político boliviano.
1819 Se inaugura el servicio cablegráfico de América a Europa.
1874 Nace Winston Churchill, fogoso líder político inglés.
1896 Fundación de la Base Naval de Puerto Belgrano.
1897 Se inaugura en Córdoba el monimento a Dalmacio Vélez Sársfield
1957 Muere el afamado tenor italiano Beniamino Gigli.

YEMEN. -

La República Democrática de Yemen, que hoy celebra el Día de su Independencia se la conoció en la antigüedad por el solo nombre de Yemen. La región del sur de Arabia fue dominada por egipcios y turcos hasta que Inglaterra comenzó a interesarse por ella, por el siglo XIX. En 1839 tomó Adén y mantuvo su influencia hasta 1967 en que una rebelión derrocó al gobierno federal establecido por los ingleses y la independencia plena, se otorgó el 30 de noviembre de ese año.

Independencia. -

La independencia, lo mismo que el honor, es una isla rocosa sin playas. - Napoleón Bonaparte.

Voces Gauchas. -

CHAJA

Es el chajá un ave zancuda que abunda en los lagos y ríos de la América del Sur. Es ave tan corpulenta como el pavo, pero más alta y lanza un fuerte grito que sirvió para darle nombre. Es tan vigilante, que es el centinela de los parajes donde habita. Justamente Hernández exalta estas actitudes:

Me encontraba, como digo,
en aquella soledá,
entre tanta escuridá
echando al viento mis quejas,
cuando el grito del chajá
me hizo parar las orejas.

No es lo mismo ...

Sarna con gusto no pica que no pica el gusto de sarna.

De la ceca a la meca. -

Es una expresión proverbial que ha dado lugar a muchos y diversos comentarios. Antiguamente se decía andar de ceca en meca y así aparece en El Quijote, puesta en boca de Sancho "Y lo que sería mejor y más acertado... fuera el volvernos a nuestro lugar... dejándonos de andar de ceca en meca y de zoca en colodra, como dicen" Sobre su origen es categórico el maestro Correas: "ceca y meca no significan nada y son palabras enfáticas, fingidas, pronombres indefinidos de lugares, negando que se refieran a una mezquita en Córdoba y a la Meca de Arabia, respectivamente.

Futbolística. -

No se explicaba cómo Francia no descollaba con mayor brillantes en el juego del fútbol teniendo una Juana de Arco y un Charles de Gol.

Filologiculas. -

ECONOMIZAR AHORRAR.

El ahorro es escatimar sin discreción. La economía es distribuir con juicio. El ahorro es necesidad, la economía es virtud. El ahorro es muchas veces un acaso, una fortuna. La economía es siempre un sistema, una conducta un orden.

Así como no puede haber familia sin economía doméstica, no puede haber pueblo sin economía social. En este sentido decimos economía política. Nada más absurdo que decir ahorro político.

Mañana. -

Aniversario del Banco de la Nación Argentina.

SUPERHOROSCOPO · Por el profesor Allen CLIFF

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril.
Corresponderá un agradecimiento a quienes colaboran para llevar adelante sus proyectos. Bien la salud.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo.
Las perspectivas son sumamente halagueñas. Un nuevo ritmo se insinúa en todo lo que aborda.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio.
Trate de limar asperezas. El acentuarlas sólo conducirá a un ahondamiento de las diferencias existentes.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio
Las preocupaciones ceden y hay mayor tiempo disponible para organizar los pasos futuros de su quehacer.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto.
Grandes acontecimientos y buenas iniciativas sobre todo en el campo cultural. Busque el apoyo de otra gente.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre.
Las rivalidades pueden ser positivas. Todo depende de la amplitud de criterio con que se asimilen. ¡Cuidado!.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre.
Interesante solución a un problema de trabajo le da la participación de una persona hábil y cumplidora.

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre.
Las oportunidades llaman a su puerta y exigen creatividad en un momento en que su disposición es negativa.

SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre.
Si se demora en las resoluciones de asuntos que apremian, recibirá cuestionamientos que deberá reconocer justos.

APRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero.
Las aventuras no deben correrse en tiempos de absoluta inseguridad. Procure asentar sus actividades como primera norma.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero.
Reproches de un familiar por falta de atenciones de su parte. Tendrá que darse tiempo para todo y no valdrán las explicaciones.

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo.
Mejoría de un familiar cuya salud le tenía preocupado. Los asuntos comerciales evidencian una baja...

Farmacias DE TURNO

ESTA SEMANA EN TRELEW

Domingo 30: Luján - San Martin 757
Lúnes 1: Italia - Italia 156
Martes 2: Nizetich - España 32
Miércoles:3: Margara - Fontana 257
Jueves 4: Querol - 25 de Mayo 401
Viernes 5: Luján - San Martin 757
Sábado 6: Italia - Italia 156

FUTBOL: PALPITANDO LA FECHA



ALVARENGA: Calidad en el medio campo de un Rácing que se juega la chance..

Vuelve el oficial y con él el fútbol, cuando restan cinco fechas de suspenso que clasificarán en definitiva al campeón del Valle y representante al Regional. Las cosas se han complicado en las dos puntas, y la quinta fecha nos depara los siguientes encuentros que a continuación analizamos:

ESPAÑOL - INDEPENDIENTE

Uno de los serios candidatos a' título enfrenta a uno de los "candidatos al descenso". Indudablemente el nivel de uno y otro es muy distinto y mientras los dirigidos por Restelli han ido mejorando fecha a fecha, los conducidos por Tomy Jones han ido empeorando y se encuentran en una situación desesperante. Es precisamente esa situación la que los hace peligrosos para Independiente en esta oportunidad, pero no olvidemos que ambos deben jugarse "el resto" ya que un eventual traspié le restaría grandes posibilidades a los rojinegros. Palabras del D. T. de independiente, aseguran que recién han llegado al nivel ideal y que este año son campeones. Veremos si Tomy se lo permite; por lógica gana Independiente; pero, Español siempre es difícil en Rawson.

ARGENTINOS DEL SUR - FERRO

Partido que a nuestro juicio no entraña mayores riesgos para el local, ya que amen del distinto potencial futbolístico de uno y otro, Ferro merma en un 50% sus producciones cuando juega en calidad de visitante. De todas maneras los portuarios son entre los "coleros" los que respiran más tranquilos, aunque su situación todavía es comprometida, mientras que Argentinos en una situación sin apremios pero tambien sin incentivos, espera este compromiso con la confianza que le da el hecho de ser local y estar practicando el fútbol que no pudo hacer en las primeras fechas. Los dirigidos por Nuppierino contarán en la emergencia con el valioso concurso de Toledo, suspendido por el Tribunal de Penas, pero creemos que tiene hombres muy capacitados en el banco, que pueden reemplazar perfectamente al hábil blanquiceleste.

HURACAN - RACING

El clásico de la jornada, y donde ambos se juegan el honor por su clásica rivalidad y algo todavía más importante que es su chance para el campeonato. Indudablemente que en este momento Huracán representa futbolísticamente algo más que Rácing, pero en este tipo de partidos juegan un papel preponderante los nervios y en casi todos los clásicos las cosas casi siempre son "parejas" precisamente por ese factor. Rácing saldrá en procura de un triunfo que le permita escalar posiciones tratando de colocarse segundo ya que de perder Germinal y su contendiente se pondría solamente a dos puntos de los líderes. Huracán tratará de mantener su posición ya que un traspié podría restarle grandes posibilidades, máxime si analizamos los futuros encuentros que deberá sostener en las fechas que se avecinan.

La condición de local no influye ya que juegan en cancha de Independiente y esta situación no favorece a ninguno de los dos.

Huracán viene de caer estrepitosamente por 3 a 0 frente a Gaiman y Rácing de lograr un agónico empate, en dos, con Argentinos del Sur. Ambos tratarán de rehabilitarse y un eventual triunfo de Rácing podría darle otra tónica al campeonato.



RESTELLI: NUESTRO MEJOR NIVEL.

AMEGHINO - GAIMAN F. C.

Ameghino recibirá en su canchita a Gaiman Fútbol Club, que viene de ganarle al encumbrado Huracán y trata de escalar posiciones. Otro cotejo que no entraña mayores riesgos para los valleros pero que se pueden perjudicar por las reducidas dimensiones de la cancha, Ameghino intentará en base a tesón lograr una hazaña que le permita salir de la última colocación. Los rojinegros no contarán en la emergencia, con los valiosos servicios de Roldán - enyesado con esguince en el tobillo izquierdo y Soto que presenta un golpe en la espalda.

De todas maneras se anuncia la reaparición de Plácido Figueroa y la inclusión de su hermano Carlos por lo que Gaiman no tendría mayores problemas defensivos. Puede resultar un cotejo interesante por lo que ambos se juegan y por las distintas características de los dos: uno con fútbol, y el otro con garra.

MADRYN - GERMINAL

Cotejo que entraña riesgo cierto para los capitalinos, ya que Madryn en situación bastante comprometida deberá tratar de sacar el mejor partido posible de su condición de local, sin importarle que tenga frente suyo al encumbrado Germinal. Los dirigidos por Chiarvetti, con uno de los conjuntos más parejos del torneo, retomaron contacto con la punta luego de la derrota de Huracán y son a nuestro juicio, junto a Independiente con más posibilidades para lograr el título, Germinal un conjunto defensivo, pero con grandes valores para contragolpear y marcar la salida del adversario, como Islan y Ferrer, indudablemente, saldrán a llevarse los dos puntos, especulando con un eventual traspié del Globo frente a Rácing, lo que lo dejará como único puntero.



"TATIN LOPEZ": Seguridad para un Independiente que piensa en el título.





El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Director: Donald Thomas — Fundado el 25 de mayo de 1946
Año VI (tercera época) - Nº 272 - Gaiman, 7 de diciembre de 1975
Precio del ejemplar $ 10.-

Prevención de Incendios de Campos

La Dirección de Defensa Civil está realizando una campaña de difusión tendiente a prevenir incendios forestales y prácticas de lucha contra los mismos.

LA CONVENCION del PACH

La Convención del PACH realizada en Esquel no dio, oficialmente, ningún desmentido sobre las precandidaturas a gobernador y vice-gobernador de la provincia. En cuanto a expresiones recogidas de "fuentes altamente responsables que prefirieron no ser identificadas", ellas corren por cuenta del cronista que las recogió y que no invalidan informaciones dadas con carácter de primicia exclusiva por EL REGIONAL en su edición del 23 de noviembre pasado.

Nuevas consideraciones sobre la Convención del PACH y repercusión de algunas silenciosas tratativas en torno a las expectativas que el inmimente ajetreo proselitista provoca en las conflictuadas filas de la "primera fuerza opositora".

Día de la Policía del Chubut

Hoy se realizará un vasto programa de actos celebrando el Día de la Policía de la Provincia, el que se iniciará a las 8 con el izamiento del pabellón en el mástil frente al edificio de la Jefatura.

Luego de que la plana mayor del cuerpo presente sus saludos al gobernador de la provincia, una comitiva depositará ofrendas florales en el cementerio de Trelew en memoria de los caídos en actos de servicio.

A las 11, frente al Palacio Municipal de Trelew se realizará el acto central, que culminará con una alocución del Jefe de Policía, comisario (R) Julio Diéguez.



LA PRESIDENTE ISABEL VIAJARA EL MIERCOLES A URUGUAY

Invitada por el primer magistrado del Uruguay, Juan Martín Bordaberry, viajará el miércoles próximo a la vecina república la Presidente de la Nación, Isabel Martínez de Perón.

La invitación ha sido efectuada para participar en el programa de actos a realizarse con motivo de inaugurar el puente internacional Colón-Paysandú.

Por dicha circunstancia la Presidente de la Nación cursó ya la nota de estilo al Senado, solicitando autorización para ausentarse del país, previa delegación del mando en el presidente provisional del Senado, Italo Argentino Luder. Refrenda la nota el titular de Relaciones Exteriores y Culto, doctor Manuel Arauz Castex.

Rehabilitación de los no Videntes

(información página 2)

Clausura del Ciclo Lectivo 1975

El ministro de Gobierno, Educación y Justicia, doctor Alfredo Meza Leiz, presidió, en representación del gobernador de la provincia, Dr. Benito Fernández, el acto de clausura del ciclo lectivo 1975, realizado en el salón de actos de la Escuela Provincial 21, al que asistieron autoridades provinciales y municipales, educadores, miembros de cooperadoras escolares y público.

En la oportunidad, el doctor Meza Leiz, en forma sintética, dio a conocer los fundamentos que orientan la tarea gubernamental en materia educativa, y puso énfasis en el plan de obras físicas que darán albergue a una población escolar en permanente aumento. Dijo, en un pasaje de su discurso, que el gobierno responde así a las legítimas aspiraciones populares y cumple con el programa de acción anticipado al asumir la responsabilidad de gobernar la provincia.

Explicóse en una Conferencia la Rehabilitación de los no Videntes y su Importancia Social

Numerosas personas asistieron con interés a la conferencia ofrecida el día 4 en el Salón de Actos de la Casa de Gobierno, por la señorita Ana Marcelina Rizo, quien habló sobre "Un panorama general tiflológico a nivel nacional e internacional".

La señorita Rizo realiza una visita al Chubut, invitada por Acción Comunitaria del Ministerio de Bienestar Social de la provincia. La visitante se desempeña como Bibliotecaria del Departamento Braille de la Biblioteca Pública Central del Ministerio de Educación bonaerense; es secretaria de la Sociedad Pro - Ciegos "Luis Braille" de la ciudad de La Plata, e integra, además, la comisión ejecutiva de la Federación Argentina de Instituciones para Ciegos.

Actuó como delegada ante la 5° Asamblea General del Consejo Mundial para el Bienestar de los Ciegos, efectuada en San Pablo (Brasil), el año pasado, y asimismo presidió el 1° Congreso de Mujeres Ciegas de la República Argentina, celebrado en la ciudad de Mar del Plata, entre el 6 y 9 de noviembre pasado.

** LA CONFERENCIA

La señorita Rizo, que está ciega desde hace tres años, a través de un lenguaje claro y sencillo desarrolló su exposición demostrando poseer amplia información acerca del tratamiento que se da a los no videntes en distintos países del mundo, y también en cuanto a su rehabilitación social, concitando el interés de los asistentes.

En primer término, se refirió al concepto etimológico de Tiflología, ciencia que estudia la ceguera y el problema de los ciegos, y que, por extensión, abarca las técnicas de rehabilitación. Tras explicitar algunas consideraciones sobre el conocimiento vulgar que existe respecto a los ciegos, historió su situación social a través de la humanidad.

Seguidamente, la visitante señaló la importancia del sistema "Braille", explicando en detalles que es el método más adecuado al carácter analítico del tacto. Los 63 signos que resultan de la combinación de 6 puntos ubicados en dos filas verticales de tres puntos cada una, bastan para representar las letras del alfabeto, los signos de puntuación y los símbolos matemáticos y musicográficos.

También, la señorita Rizo aludió a la necesidad de que los centros de capacitación, con personal especializado, cubran todos los aspectos de la vida de los ciegos. Destacó, al respecto, que una vez capacitados, los ciegos merecen ocupar puestos de trabajo en la sociedad, en condiciones dignas.



La disertante concluyó su charla con estas palabras: "A los ciegos les digo que nunca pierdan la dignidad de seres humanos, y a los videntes les recuerdo que los ciegos tenemos dignidad".

Una Obra del Autor Patagónico Asencio Abeijon fue Adoptado como texto en Establecimienfo Provinciales

Mediante una resolución del Ministerio de Gobierno, Educación y Justicia, fue adoptado como texto en todos los establecimientos educacionales de segundo nivel, dependientes de la Dirección de Enseñanza Media y Técnica de la Provincia, el libro "Memorias de un carrero patagónico" del escritor y periodista Asencio Abeijón.

La disposición está concebida en los siguientes términos: Visto: La declaración N° 22/75 de la Honorable Legislatura del Chubut, mediante la cual sugiere se contemple la posibilidad de adoptar como texto auxiliar de la enseñanza, el libro del trabajador, periodista y escritor sureño, don Asencio Abeijón "Memorias de un carrero patagónico"; y Considerando: Que el libro trata, en sus catorce relatos, "personajes exclusivamente sureños": el mar patagónico, el viento, la nieve, el polvo, el hombre. Y dentro del hombre patagónico, esos tipos que sólo ha dado nuestro lejano sur: el chulenguiador, el carrero, el cazador de leones, el campiador, el nutriador y el tumbiador; como así tambien, la enumeración de las plantas y animales típicos y - entre otras cosas - los conflictos y tensiones entre hacendados y trabajadores.

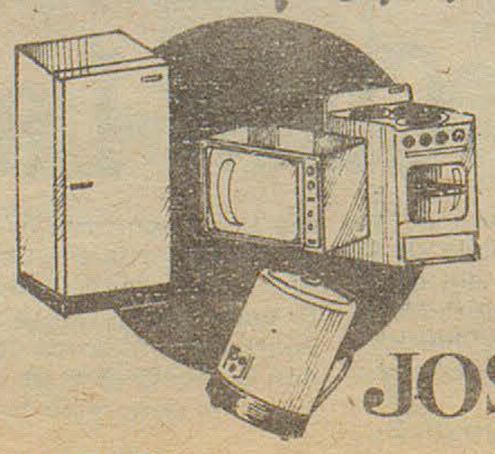
Que es misión del Gobierno, en sus planes culturales y educacionales, auspiciar toda inquietud en obras que busque exaltar el sentimiento de amor a la tierra patagónica, y particularmente, chubutense;

Que el libro "Memorias de un carrero patagónico", de Asencio Abeijón, por lo ya expresado en el considerando inicial puede ser texto de consulta útil en la enseñanza del segundo nivel de la educación; Por ello: El Ministro de Gobierno, Educación y Justicia resuelve; Artículo 1°. Adóptese en todos los establecimientos educacionales del segundo nivel de enseñanza, dependientes de la Dirección de Enseñanza Media y Técnica de la provincia, el libro "Memorias de un carrero patagónico" del trabajador, escritor y periodista patagónico Don Asencio Abeijón. Artículo 2°. Comuníquese la Resolución adoptada a la Honorable Legislatura del Chubut, al señor, Asencio Abeijón y a la Dirección de Enseñanza Media y Técnica. Artículo 3°. De forma.

TRANSPORTES PATAGONICOS



PLAN CANJE



HELADERAS TELEVISORES
COCINAS LAVARROPAS
crédito O.K. a 10 meses
Un plan de "Amigos"
JOSE PEREZ LUCES S.A.
TRELEW PTO. MADRYN ESQUEL

LOS MENORES Y LOS ENAMORADOS

Un espectaculo que se observa con frecuencia en las calles y avenidas de las ciudades, y que constituyen un peligro para la seguridad del tránsito, es el de los menores de edad que conducen automotores con la benevolente benevolencia de sus progenitores, así como parejas de "enamorados" que van haciéndose arrumacos, despreocupados de cuanto pueda ocurrir en caso de un accidente imprevisible.

La provincia del Chubut y la prensa del pais

Desde un tiempo a esta parte, con sorprendente regularidad, diarios y periódicos del país insertan en sus columnas información y notas y comentarios relacionados con nuestra provincia.

Esta difusión masiva de múltiples aspectos del Chubut, de su paisaje, geografía, instituciones, desenvolvimiento socio-económico y pequeños apuntes relacionados con su poco conocida historia es el resultado de la vocación de algunos corresponsales y colaboradores de dichas publicaciones, de algunos servicios especializados y –justo es consignarlo– de la acción que cumple la Dirección de Prensa y Difusión de la Provincia con sus publicaciones periódicas destinadas exclusivamente a la divulgación de aspectos característicos, cuando no exclusivos, del Chubut.

Son varios los factores convergentes que van creando este interés creciente por el Chubut, reflejado en esa adhesión del periodismo nacional y extranjero, que sabe distinguir entre un folleto de turismo destinado a la captación de visitantes y temas de divulgación destinados a hacer conocer otros aspectos culturales pocos conocidos de una provincia argentina que aspira a integrarse social y espiritualmente con todo el ámbito nacional.

Necesariamente debe comprenderse que esta extraordinaria difusión que logra el Chubut social e institucionalmente nos compromete a todos en el sentido de corresponder a tales expectativas, creando una clara conciencia receptiva para brindar al visitante una acogida acorde con el interés que demuestra, por su sola presencia, por los aspectos fundamentales de la provincia. Y esa conciencia receptiva debe tener particular expresión cuando él o los visitantes son periodistas que, por imperio de su profesión, deberán trasladar sus impresiones a los medios que representan.

Chubut, que adquiere condición de provincia más de 100 años después que sus hermanas mayores, que fueron protagonistas de la organización nacional, pero que ha sido palanca propulsora de su progreso, debe ahora adquirir una personalidad social acorde con la infraestructura física que se ofrece al visitante, para que la belleza paisajística de su territorio privilegiado tenga el marco acorde que el visitante tiene confianza de encontrar.

Nuevas normas para la seguridad del tránsito

La ciudad de Trelew ha impuesto, a partir de la hora 6 del domingo último, nuevas normas para el tránsito urbano. La medida, por todo concepto muy plausible y oportuna, reactualiza la necesidad de considerar algunos aspectos fundamentales para que el fin que se pretende sea alcanzado.

En primer término, efectuados los cursos de capacitación del personal encargado de velar por el cumplimiento de las nuevas disposiciones, se debe poner especial énfasis en la actualización de los registros, de manera especial en aquellas personas de avanzada edad, que por razones de salud, deben someterse periódicamente a la revisación médica que acredite su aptitud para conducir, no solamente por la seguridad de su propia vida sino por la de los demás.

En lo que concierne a los jóvenes "tuercas" que usan las calles y avenidas para sus "picadas y rebajes", a los que lucen sus escapes impresionantes para aturdir e intimidar a la población, deben ser llamados urgentemente a la realidad.

Las autoridades municipales han de poder lograr la colaboración de la policía que cuenta con patrulleros para someter a los que incurren en excesos de velocidad, pues que no han de poder ser "alcanzados" por los inspectores no motorizados.

La alta inversión que supone la moderna y completa señalización de la ciudad, la provisión de semáforos y campaña de difusión, no puede ser malograda. Es menester que, de una buena vez, se tomen drásticas medidas para acostumbrar a los automovilistas –y tambien a los peatones– a respetar las normas establecidas, esta vez con el valioso aporte de técnicos viales del Automovil Club Argentino.

La revalida de los carnets de conductor, y los nuevos que se otorguen, deben efectuarse luego de tomar un exhaustivo exámen al solicitante, no solamente de la habilidad conductiva sino del pleno conocimiento de las nuevas normas de tránsito, tales como las de estacionamiento, carriles de tránsito lento y rápido, obligatoriedad de adelantarse por la izquierda y de conservar la "línea de marcha" sin hacer zig-zags, adelantándose a diestra y siniestra con riesgo de producir accidentes innecesarios.

Las autoridades municipales cuentan con la colaboración de los medios de difusión masivos para una intensa campaña educacional.

Esa colaboración debe ser empleada, de manera especial ahora que terminaron los ciclos lectivos y no puede contarse con el apoyo de los establecimientos escolares.

Y complementando todo ésto, debe ejercerse severa vigilancia para evitar el abuso que hacen algunos conductores de las luces encandilantes, no solamente en las rutas –por parte de los patrulleros de la policía– sino en pleno radio urbano. Creemos que tales atropellos a la seguridad es fruto de la insolencia cuando no fruto de una enseñanza deficiente.

Las medidas de fondo, en el caso de Trelew, han sido tomadas. Hay que instrumentar, pues, las accesorias. Una de las más difíciles es la de dotar al personal encargado de la vigilancia de la suficiente idoneidad, mesura y responsabilidad en el ejercicio de las delicadas funciones que se les ha confiado.

Los terroristas sobre las pistas de sus víctimas

De que la Argentina atraviesa un momento muy triste y difícil en su historia, agravado por el accionar de los extremistas, no más ninguna novedad. Esta joven nación poblada, en su gran mayoría por gente honesta y trabajadora, merece, indudablemente, vivir en un clima de paz y concordia absolutas. La lucha de ideales nunca justificó ni justificará jamás, el derramamiento de sangre nueva e inocente. Los grandes pueblos se han recuperado de las horas oscuras viviendo justamente ese clima de paz y de concordia.

Hace pocos días, en la ciudad de Córdoba, un comando extremista perpetró un atentado contra un matrimonio que pasaba su luna de miel en esa capital.

En momentos en que el matrimonio se encontraba ausente de su habitación, se presentó en el hotel un individuo que argumentó ser amigo de la pareja, dejándoles un sobre en el picaporte de la puerta de la habitación. El matrimonio al observar el mensaje sospechó un atentado, por lo cual tomó precauciones, que al final dieron resultado porque constató que en la cama de la habitación había un paquete. De inmediato se alertó a la brigada de Explosivos de la Policía de Córdoba, uno de cuyos miembros al utilizar una pértiga, tocó las ataduras del paquete, el cual estalló. La explosión fue de inusitada violencia, provocando el agrietamiento de las pareces y destrozos en el techo y el mobiliario. Tres agentes de la brigada mencionada fueron arrojados al suelo por la onda expansiva.

Al parecer, el grupo extremista que perpetró el atentado, siguió al matrimonio desde Rafaela a Córdoba.

Estos grupos, indudablemente minoritarios, no escatiman esfuerzos para seguir la pista de sus víctimas, inocentes o nó.

Consideramos que hay muchas formas de manifestarse contrario al régimen gobernante. La peor es justamente esa, la violencia, cobarde que ataca a todas horas. No sabemos, el gobierno aún no lo ha demostrado, si se puede realizar una verdadera revolución en paz en nuestro país.

Pero sí sabemos que se puede efectuar la reconstrucción y la ansiada liberación nacional por medio de la armonía, la paz y el trabajo fecundo, de aquellos que sueñan y ansían una patria grande en todos los aspectos.

PERIÓDICO **El Regional**

Director: DONALD THOMAS

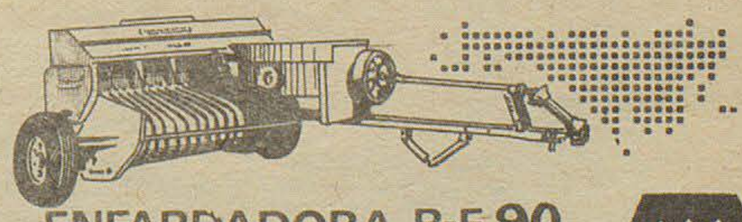
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual

Nº 1.153.783

Redacción, administración y talleres gráficos:

E. Tello 790 – Gaiman (Ch.)

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90

MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

ECOS DE UN "VIAJE INOLVIDABLE"

RECORRIENDO GALES

Ultima Nota

Por Egryn William's

Con la finalización del Eisteddfod Nacional de Gales, con su Cymanfa Canu de la noche del domingo 10 de agosto, culminaron los agasajos que nos tenían preparados como grupo. Sin embargo había una sorpresa más. Para el lunes 11 nos prepararon un almuerzo de despedida en Caernarfon, ciudad del Norte de Gales. Allí fuimos cada uno por sus propios medios. A los postres habló un señor que entre otras cosas dijo: "En los primeros siglos de la era cristiana Gales fue invadida y conquistada por los Normandos, sin embargo estos se fueron, y nosotros quedamos en el terruño. Luego nos invadieron y dominaron los Romanos, también ellos se fueron, y nosotros quedamos. Por último, nos invadieron y conquistaron los Ingleses, y para defenderse de nosotros, construyeron eso que Uds. han visto en la ciudad (refiriéndose al castillo de Caernarfon). Sin embargo, los ingleses también se fueron, y nosotros seguimos firmes en nuestra tierra; y ahora nos permitirmos el lujo de cobrarles a los ingleses por ver ese mismo castillo." (El visitante paga entrada para ver el mismo). Esta anécdota define y aclara por sí sóla, el nacionalismo existente hoy en Gales.

En la plazoleta frente al Castillo, hay un monumento a David Lloyd George.

Finalizado el almuerzo todos nos dispusimos a ir cada cual por su camino. Previamente empezamos a despedirnos, los unos de otros, los del contingente, y aquí se ve el resultado positivo de esta clase de viajes. Aún cuando casi todos nos conocíamos antes del viaje, el haber participado juntos de excursiones, sorpresas, alegrías y emociones, pareciera habernos unido; de ahí que algunas de las despedidas fueron muy emotivas. En efecto, tratándose de un contingente de más de 60 personas, es admirable que en el transcurso de nuestro viaje no haya habido un solo incidente desagradable, y en cambio dio lugar al fortalecimiento de antiguas relaciones. No olvidemos por otro lado, las múltiples atenciones recibidas de la gente de Gales, y sí preparémonos para recibir de igual o mejor modo a personas que de allá nos visiten.

El martes 12 de agosto partimos para Londres. El Sr. Ricardo García Guillén, con quien viajaríamos, y en cuyo hogar pasaríamos unos días de descanso, quizo salir temprano a la mañana. Esto me llamó la atención, puesto que desde donde estábamos (Criccieth, Gales) a Londres no hay más que unas 5 ó 6 horas de viaje. Después supe el porque: La entrada a Londres, aún para los que conocen (El Sr. Guillén reside allí hace tres años) es sumamente difícil, por la característica, que comenté de Gales, y se repite por toda Gran Bretania, de que los pueblos y ciudades tienen un trazado sumamente irregular y por consiguiente sus calles y avenidas, resultan un verdadero laberinto. Aún con un conductor conocedor, casi nos perdimos en una o dos oportunidades.

Inglaterra no es tan quebrada como Gales, y sus campiñas son suavemente onduladas, que con sus chacras más amplias que las de Gales, llenas de árboles, vacas, ovejas, y sembrados, ofrecen un panorama encantador. Hay grandes ciudades industriales como Birmingham, que con bastantes edificios en torre, rompen la monotonía de la edificación con casas de uno o dos pisos, con techos a dos aguas, típicas de toda Inglaterra y Gales.

Los días subsiguientes descansamos y dimos unos paseos por los alrededores y el centro de Londres. Vimos así el puente sobre el Támesis, el Parlamento, la famosa Abadía de Wenswinster, y el no menos famoso reloj Big-Ben.

El domingo 17 de agosto asistimos a un acto que consistió en la colocación de una ofrenda floral que estuvo a cargo del Embajador Argentino, Sr. Anchorena, ante la casa donde residió en Londres el General San Martín. Eramos poco más de una docena de argentinos, y los escasos transeuntes de esa mañana dominguera nos miraban con curiosidad.

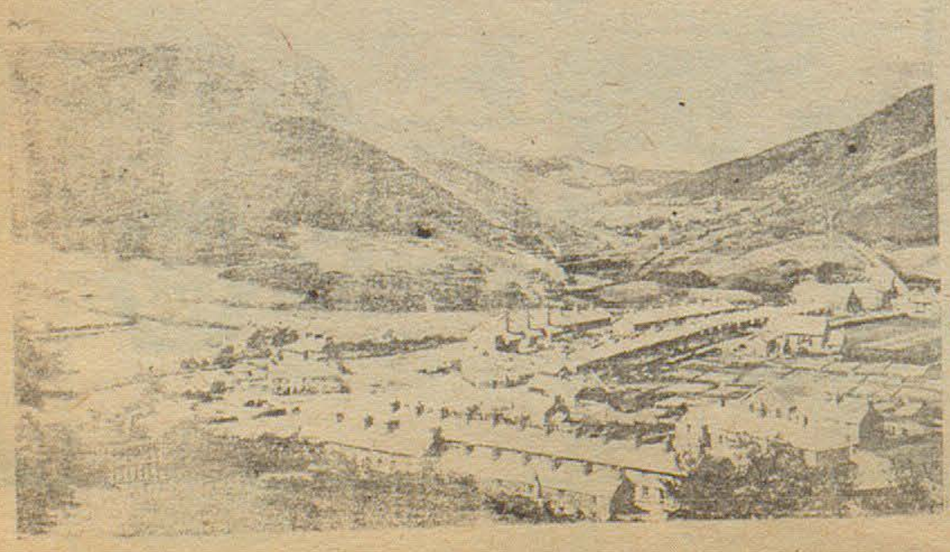
A la tarde visitamos el Castillo de Windsor, en las afueras de Londres. De este Castillo, parte está habilitado para el público, y otra parte, constituye una de las residencias particulares de la Reina. En los distintos portones del Castillo estaban los famosos Guardias Reales, y, en este caso por lo menos, meras figuras decorativas que satisfacen el interés turístico.

Emprendimos el regreso el viernes 22 de agosto y para mí fue una gran alegría la coincidencia de volver en el avión en el cual mi hijo Emil venía como piloto, lo que me dio oportunidad de viajar con mi esposa por largo rato en la cabina, realizando un aterrizaje y decolaje en la misma en Santos (Brasil).

Encontramos nuestro valle todavía gris, sin salir de su letargo invernal, pero con todos los encantos que solo los hijos de esta tierra conocen.

¡Qué lindo es volver a la Patria y al pago chico!. Hasta siempre, amigos.





Los espejos lacustres de la cordillera patagónica

No es un secreto que la geografía patagónica es poco conocida por los argentinos. No sólo su geografía física sino la economía y política.

Es frecuente observar en titulares de la prensa nacional que ciudades importantes aparecen como parte de otras provincias.

Así ha sido dado ver que Rawson aparezca como capital Santa Cruz y que Viedma pertenezca al Chubut, de la misma manera que Trelew aparece como ciudad de Neuquén.

Pero uno de los fenómenos más espectaculares de la geografía patagónica es la gran cantidad de espejos lacustres. No hay sino que observar un buen mapa para comprobar que, apenas se traspone el límite de Mendoza, hasta el extremo de la cordillera austral, los espejos lacustres constituyen otros tantos lugares paradisíacos, verdaderas ofrendas de Dios para los amantes de la naturaleza en todo su esplendente majestad.

Ahora, por las conquistas de la técnica hidraúlica, la presa de El Chocón creará un lago artificial cuya superficie superará a las de Nahuel Huapi y Futalaufquen, de la misma manera que la cuenca del Futalaufquen abastecerá al lago del Futaleufú, cuyo espejo, por la elevación del nivel de las aguas sepultará, unificándolos, a los actuales pequeños lagos del sistema del cordón Situación.

Terminada la presa del Futaleufú, y logrado el embalse tope calculado, su espejo lacustre, por la privilegiada ubicación geográfica, contorneado de montes nevados, se convertirá, definitivamente, en uno de los centros de mayor atracción turística de las regiones australes.

Esquel, sumará entonces, al concierto de maravillas del Parque Nacional de Invierno La Hoya, obligando a incluir su nombre en el itinerario de las excursiones internacionales de mayor prestigio.

CASA

Joaquín

T. E. 20139 - España 23/25

TRELEW

Casa Amarilla

25 de Mayo esq. Belgrano

Trelew - Chubut

muebles, artículos del hogar.



CREDITOS EN 24 CUOTAS SIN ANTICIPO

LA CONVENCION DEL PACH

Por Irrendento Contreras

El amor por el cine condiciona actitudes que son propias de las películas de misterios

"... EL QUE LLEGA AL PRINCIPADO CON LA AYUDA DE LOS NOBLES SE MANTIENE CON MAS DIFICULTAD QUE EL QUE HA LLEGADO CON EL APOYO DEL PUEBLO, PORQUE LOS QUE LO RODEAN SE CONSIDERAN SUS IGUALES, Y EN TAL CASO SE LE HACE DIFICIL MANDARLOS Y MANEJARLOS COMO QUISIERA MIENTRAS QUE EL QUE LLEGA POR EL FAVOR POPULAR ES UNICA AUTORIDAD Y NO TIENE EN DERREDOR A NADIE O CASI NADIE QUE NO ESTE DISPUESTO A OBEDECER. POR OTRA PARTE, NO PUEDE HONRADAMENTE SATISFACER A LOS GRANDES SIN LESIONAR A LOS DEMAS; PERO, EN CAMBIO, PUEDE SATISFACER AL PUEBLO, PORQUE LA FINALIDAD DEL PUEBLO ES MAS HONESTA QUE LA DE LOS GRANDES, QUERIENDO ESTOS OPRIMIR, Y AQUEL NO SER OPRIMIDO..." ("EL PRINCIPE", DE NICOLAS MAQUIAVELO, CAPITULO IX).

El Partido Acción Chubutense (PACH), autocalificado como "primera fuerza opositora" en el documento emitido al término de la reunión extraordinaria de su Convención Provincial, realizó dicho cónclave en la ciudad de Esquel el anterior fin de semana, oportunidad en que los principales dirigentes de la agrupación analizaron a puertas cerradas la situación política provincial y la futura estrategia partidaria.

Nada pudo saberse de lo tratado "oficialmente" en el recinto de las deliberaciones, de lo que los libros de actas brindarán a los historiadores del próximo siglo; pero quizá ello no tenga mayor relevancia, ya que lo verdaderamente importante fue lo que se conversó en "los pasillos", en confortables sillones de los hoteles esquelinos, pláticas estas referidas casi exclusivamente al tema de las candidaturas del partido para las elecciones generales del año próximo.

Es evidente que el poco republicano sigilo y silencio que han adoptado ultimamente la mayor parte de las agrupaciones políticas del Chubut como metodología nada edificante y sí muy perniciosa, hace florecer las más fantásticas versiones cada vez que se realizan reuniones de cierta relevancia; pero en este caso podemos afirmar sin temor a equivocarnos, que de acuerdo a lo trascendido de las conversaciones de los dirigentes pachistas, la candidatura a gobernador del contralmirante (r) Jorge Alfredo Costa - de la que EL REGIONAL diera la primicia hace dos semanas - sería cosa decidida y fuera de discusión, a pesar del presunto desmentido de "fuentes altamente responsables que prefirieron no ser identificadas" consignado el pasado martes por un matutino de la ciudad de Trelew.

Y hablando de desmentidas, recordamos que cuando se anunció hace poco tiempo la candidatura presidencial del teniente general (r) Alejandro Agustín Lanusse, el ex-mandatario no tardó un día en desmentir la especie, actitud que - no dudamos - asumiría el contralmirante Costa, de quien todos recuerdan en Chubut sus dotes de caballerosidad, hidalguía y hombría de bien, de presentarse similares circunstancias.

Lo que sí fue tema de discusión - y árdua - fue el segundo término de la fórmula que sostendrá el PACH el próximo año, ya que un sector importante de la dirigencia sería reacia a que el mismo sea ofrecido a una figura extrapartidaria, el doctor Agustín Nores Martínez, dirigente peronista de larga data y ex ministro del contralmirante Costa, quién actualmente cumple importantes funciones judiciales en la ciudad de La Plata. De acuerdo a lo que suponen algunos de sus amigos, Nores Martínez por su parte no aceptaría una postulación de ese tipo dado la distancia ideológica que lo separa del partido liderado por el escribano Roque González.

Sintetizando, nuestra indagación periodística nos permite reconstruir los siguientes hechos:

La Convención del PACH, que deliberó con la notoria ausencia de los principales dirigentes de Trelew, no abordó el tema de las candidaturas, dedicando su tiempo a la discusión académica de la situación política provincial y a la elaboración de un documento en el que se ataca con inusitada dureza al gobierno del doctor Benito Fernández, dureza desproporcionada, diríamos "de hacha", actitud que hasta el momento no ha tenido su correlato en el accionar de los legisladores provinciales de ese partido.

Mientras deliberaba la Convención, algunos vecinos cuentan haber visto paseando ¿casualmente? por la ciudad de Esquel al ex-gobernador Costa.

Las reuniones de "notables", herencia del viejo tronco radical, que se armaron en derredor de la Convención, habrían centrado sus tenidas en el tema de las candidaturas, planteándose la discusión "de gobernador para abajo", porque el primer término ya tiene dueño indiscutido. Se habría decidido en definitiva dejar el "segundo lugar" en blanco, en espera de los acontecimientos políticos provinciales, que podrían inducir a ciertos sectores marginados del peronismo a lanzar un partido provincial proclive a las alianzas.

Cabe destacar finalmente que tambien tuvo repercusión entre los "notables" la idea que gana cuerpo en el radicalismo, de generar un Movimiento Panradical, para aliar a todas las fuerzas de ese orígen existentes en la República.



Dr. Osvaldo Williams
Notorio ausente

"LOS NOTABLES"

Cuando un periodista realiza un análisis político y alude a reuniones de "notables", no formula necesariamente un juicio de valor, sinó que se refiere a una modalidad operativa de la totalidad de los partidos políticos nacionales y extranjeros, sean de izquierda, de centro o de derecha. Es que las decisiones más importantes, entre ellas las candidaturas, si bien las sancionan los congresos, convenciones o asambleas, generalmente son "cocinadas" previamente por los más importantes dirigentes, los "notables" u "hombres de gran predicamento" en el caso argentino, o los "patrones", como suele denominárselos en los Estados Unidos.

Atribuir intenciones peyorativas a esta calificación es desconocer una realidad, de la que no se pretende hacer una evaluación ética.

Un Nombramiento Imposible

MARCELO SANCHEZ SORONDO

DURANTE EL TRANSCURSO DE LA SEMANA ANTERIOR, LA SEÑORA PRESIDENTE FIRMO EL DECRETO DE NOMBRAMIENTO DE MARCELO SANCHEZ SORONDO COMO DIRECTOR GENERAL DE LA COMISION NACIONAL DE VALORES. LA NOTICIA PASO SUGESTIVAMENTE DESAPERCIBIDA PARA LOS ANALISTAS POLITICOS METROPOLITANOS, QUE DE HABERLA CONOCIDO HABRIA PROVOCADO ENFRENTADOS COMENTARIOS.

Marcelo Sanchez Sorondo, candidato a senador nacional por la Capital Federal en las últimas elecciones, fue derrotado en la segunda vuelta del sofisticado "ballotage", por el escribano de la Rúa, un competidor sin antecedentes políticos de envergadura.

En la confrontación Marcelo Sánchez Sorondo se constituyó en el único candidato del Frente Justicialista de Liberación derrotado. De la comparación de las cifras obtenidas por el Movimiento Nacional en la primera y segunda vuelta, surge incontrovertible la comprobación de que el pueblo metropolitano no votó a favor del candidato radical, de la Rúa, sino que lo hizo en contra de la postulación del más recalcitrante expresión del "nacionalismo" hispanista y aristocratizante, que al decir del general Peron, "con sus estupideces ha hecho tanto daño al país como la viveza del imperialismo".

Resulta incomprensible que Isabel Martínez de Perón, máxima autoridad del Movimiento Justicialista, haya refrendado su designación en tan importante cargo en circunstancias difíciles para la unidad del movimiento resquebrajada como secuela de la gestión de gobierno inexplicablemente a cargo de figuras de sombríos contornos - que hoy dan trabajo a la policía - totalmente extraños en las filas del peronismo, que debió ser testigo de su gestión.

No objetamos que el gobierno apele al concurso de figuras extrapartidarias si las circunstancias así lo justifican, pero la convocatoria de Marcelo Sánchez Sorondo - paradigma de la reacción - no es solamente un error, sino que implica una verdadera provocación.

Lea... entérese...
Williams hnos.
LIBRERIA
Gaiman

Letra Viva

Por Ulyses Petit de Murat

** El pan de cenizas

La poesía mística de Nelly Candegave nos hace compartir su pan lírico. En forma de comunión se acerca a ella para conmemorar un nacimiento de su madre en el seno de la muerte. Desaparece la gran nodriza. La autora, como nos sucede a todos los humanos, al perder su madre queda ante su propia muerte. Pero en este paso solemne no quiere ver una cesación definitiva. "Venzamos la muerte encontrando el rostro de Dios en ella", afirma, citando la frase de Teilhard de Chardín, el filósofo católico.

La figura central materna resurge como la dulce señora del espacio tierno. Nos dice que tenía la fuerza de la siembre. Por eso, es un germinar poético continuo "Pan de cenizas" habla del antes, del ahora, y del despues, de ese ser único en todas las existencias, más allá del lazo biológico y las leyes de la herencia natural, en cuanto comporta una atadura espiritual de profundidad nunca suficientemente analizada.

"Pan de cenizas" es el cuarto libro de esta notable escritora que asimismo se ha distinguido en nuestro país y en el extranjero por sus conferencias y recitales. Nelly Candegave sostiene su fé en la llegada de un hombre nuevo que borrará las sombras que pesan sobre un mundo desilusionante y confuso a ratos, a ratos agresivo y agrio.

** Justo del parque:

Con "Justo del Parque, el ultimo orejón del tarro" y "Mayúscula, Minúscula", Armagno Cosentino nos da dos obras de teatro, impresas en la Colección Dionisios por el Servicio Editorial Periodístico Argentino.

La total vivencia de creaciones de este tipo se logra en el escenario. Pero de la lectura de los trabajos de Cosentino puede inferirse un manejo bueno de los recursos que propone ese arte tan antiguo de dar la realidad, desde el ángulo de lo verosímil, en un espacio reducido y convencional. Una vez más se muestra la potencia reveladora del diálogo. José Armagno Cosentino lo maneja con ductilidad. A veces elige el camino de la palabra más que el de la acción, pero ninguno de los dos elementos faltan en estas obras que propone a los conjuntos que potencialmente lleguen a escenificarlas, invocando las ideas del poeta William Butler Yeats, que dijo que los autores deben tener "la libertad para elegir su propio camino, pero su peregrinaje hacia la belleza y la verdad necesita tener compañeros".

** El niño conmigo:

Tal es el título de una colección de versos que acaba de publicar Orlando Di Aniello. El autor de novelas (Gauchos de hoy, La vida fraterna) y de tres libros de poesía, el primero de los cuales "Jubilado", apareció en 1973, ha escogido para expresarse la difícil forma del soneto. Por excepción algún poema suyo, tal el titulado "Abril en el Jardín" tiene más extensión que la clásica de los catorce versos.

Se ha dicho muchas veces que la existencia del niño se debe a que en el espíritu del poeta no muere esa etapa de descubrimiento y conquista del mundo, de intromisión fresca en el universo, que caracteriza la infancia. Orlando Di Aniello, como hiciera Saint-Exupery, en "El Principito", corporiza a ese niño, lo ve, lo define, lo interpreta. Cuando relata su afán de conocimiento, nos dice que el primero en llegar fue el corazón. Calmadamente, allí lo esperaba el niño sonriendo. Y él pensó "que en su sonrisa estaba mi alma". De sencilla inspiración y contenida expresividad el libro de versos de Di Aniello busca llevar al lector por los caminos sempiternos de la emoción directa. Su tono familiar y suave contribuye a que lo consiga en una medida nada desdeñable, en esta difícil frecuentación de lo poético.

** Conversar con el hijo:

De una manera directa "Conversaciones con mi hijo" propone suprimir el abismo generacional. Es un libro de contenido ético. Aspira a ser instructivo, tratando temas cotidianos. Está el consejo, el recuerdo, la amena comunicación aleccionadora. Una visita placentera, el abuelo, reflexiones sobre la cobardía o el desaseo, los frutos de la ociosidad, el egoísmo, los héroes, van insertándose en el desarrollo temático de esta obra de Rogelio L. Ameri, que ahora alcanza su segunda edición.

La brevedad es uno de los méritos de esta obra. Se van sucediendo los capítulos con sentido de la diversidad y con un sistema de exposición claro, concreto. Se atacan males y propensiones que en el futuro pueden acarrear esos males al hijo. Demuestra Ameri que la paternidad responsable es una obligación que no se puede refutar. Para ejercerla "Conversaciones con mi hijo" es un libro útil. Muestra un sentido de la familia considerada como una célula primordial dentro de las estructuras sociales. Lo hace por caminos de gran simplicidad y lisura, a los que pueden acceder todos los padres. Y también los demás miembros de la familia, incluídos esos hijos que hoy están un tanto alienados por formas de una subcultura que se exterioriza en el abandono del interés informativo y en la vigencia del ruido de ritmos bárbaros e importados.

UN PUENTE DULCE Y JUVENIL

SOBRE EL RIO URUGUAY

Por Julio W. Ellauri.

Por muchas razones pueden sentirse unidos dos países y es más estrecha esa unidad cuando proviene de la raza, de la historia y de la lengua, como nos pasa con el Uruguay. Ahora la complementa el cemento. La represa de Salto Grande, y los puentes Puerto Unzué Fray Bentos y Paysandú Colón vienen a consolidar el destino común. Fue desde San Isidro, en Argentina, que los famosos 33 orientales, con Lavalleja al frente, partieron para iniciar en las playas de la Agraciada la gesta heroica de la emancipación uruguaya. Y fue en suelo argentino, en las proximidades de Concordia, donde encontró Artigas el camino fraterno para emprender el exilio.

Ahora, es precisamente Concordia uno de los extremos del nuevo puente que se tiende sobre los dos países. Un puente sin cemento ni acero. Todas las mañanas, Sarita Cardoso Castex, con sus alegres 19 años, llega al puerto de Concordia para tomar la balsa que ha de llevarla a la vecina ciudad uruguaya de Salto. Allí estudia veterinaria, la profesión de su padre, ya que no hay en las cercanías de su ciudad natal un establecimiento de estudios que de cabida a su vocación. Es una alumna excelente que junto a su amiga Jorgelina, tambien argentina, desafía las frías mañanas del río, antes de la salida del sol, para sistir a clase. Vuelve por las noches.

Recientemente, al celebrarse la fecha patria uruguaya, Sarita fue consagrada abanderada de la Facultad de Veterinaria. Caso insólito. Sarita no es uruguaya, pero recogió de las autoridades de tan augusto establecimiento el honor de portar el estandarte para encabezar el desfile celebratorio.

Pocos pasos tan tiernos se dan, últimamente, como el de la Facultad de Veterinaria de Salto y el de Sarita Cardozo Castex. Unidad sin discursos, puentes ni ceremonias. América pregona una unidad que no practica en toda su dimensión. Fronteras económicas cierran las puertas a los mejores intentos de complementar esfuerzos. El desenvolvimiento de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, y del llamado Pacto Andino, se halla practicamente estancado. Discusiones, controversias e intereses, son disimulados con una tenue película del almíbar que cubre las reales intenciones. Y en medio de tantos contrasentidos, el ejemplo admirable de una escuela y una chiquilina estudiosa, producido como para demostrar que existen reales reservas que garantizan nuestras esperanzas de un futuro mejor.

Repasando las páginas de "Ariel", nos encontramos con las hermosas palabras de José Enrique Rodó, aquel insigne uruguayo.

"Todo el que se consagre a propagar y defender, en la América Contemporánea, un ideal desinteresado del espíritu -arte, ciencia, moral, sinceridad religiosa, política de ideas-, debe educar su voluntad en el culto perseverante del porvenir. El pasado perteneció todo entero al brazo que combate, el presente pertenece, casi por completo tambien, al tosco brazo que nivela y construye; el porvenir -un porvenir tanto más cercano cuanto más enérgicos sean la voluntad del pensamiento de los que la ansían- crecerá, para el desenvolvimiento de superiores facultades del alma, la estabilidad, el escenario y el ambiente".

Sarita, como respondiendo al gran poeta, es una pieza de ese porvenir. Por eso toma la primera lancha todas las mañanas.



JOVEN,

DINAMICO.

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y alegres colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 T.E. 20055 TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO

CHRYSLER
Fabrs Argentina

Financiación Chrysler

El Parque Marino "San José"

Por Tomás F. Gutierrez

La acción de dominio de la naturaleza por parte del hombre ha sido, generalmente, abusiva. Para poder subvenir a sus necesidades la humanidad no ha vacilado en modificar -y a veces mutilar- el mundo en que habita, alterando así el delicado equilibrio ecológico del que dependen las escalas inferiores de la organización vital. Basta hacer referencia al hecho de que la mayoría de las 110 especies de mamíferos que han desaparecido en el transcurso de los últimos años, han sido víctimas de la depredación humana.

Desde que en 1872 fue creado en los Estados Unidos el parque nacional Yelowstone, tal actitud empezó a ser corregida. La necesidad de contar con áreas que garanticen la supervivencia de animales y plantas silvestres fue imponiéndose gradualmente. Es así que en la actualidad existen miles de reservas naturales diseminadas en todos los continentes.

Con sus trece parques nacionales y sus numerosas reservas faunísticas y forestales cuenta con un estupendo muestrario natural, accesible a la investigación científica y al turismo. Nuestro país es miembro activo de la Unión Internacional de Parques y Reservas Naturales, organismo cuyos fines primordiales son los de alentar la conservación de la fauna, la flora, el suelo y el agua, y la perpetuación de los habitats de animales salvajes.

**** El ejemplo chubutense:

Con la reciente creación del parque marino "San José", que abarca todo el entorno homónimo, la provincia del Chubut, ha pasado a ocupar un sitial de privilegio en el conservacionismo internacional. Al menos así parece testimoniarlo la repercusión que sucitó la medida entre las instituciones del país y del extranjero a la preservación de la fauna y la flora. Los entusiastas elogios recibidos por el gobierno chubutense son justificables, pues en el planeta se registran escasos antecedentes en el sentido de que la totalidad de un ambiente marino sea afectado a la protección ecológica. Ya anteriormente la provincia patagónica había dado un paso muy importante al respecto, al crear las primeras reservas faunísticas marítimas de Latinoamérica.

El golfo San José cuenta con una excepcional variedad de mariscos y moluscos, bosques de algas, apostaderos de aves y lobos marinos. Además, todos los años, en primavera, nutridos grupos de ballenas llegan a sus aguas para cumplir con una ceremonia tan antigua como la vida misma: la procreación. Estos cetáceos, que se encuentran al borde de la extinción, tienen allí una segura protección. Ahora saben que al menos hay un lugar del mundo donde la perpetuación de su especie esta salvaguardada.

Buenos caminos, un clima apacible y cálido en la temporada veraniega, una comunicación permanente con la naturaleza en su estado prístino, hacen de San José un sitio ideal para el descanso que impone el agobiante quehacer cotidiano. La administración del parque, en consideración a que sus principales atractivos son de índole turístico, fue confiada a la Dirección de Turismo del Chubut. El acceso, el tránsito y la permanencia en el lugar ha sido objeto de una estricta reglamentación, a fin de que el ecosistema allí comprendido sea preservado correctamente. Cabe señalar además que en su jurisdicción ha sido limitada la urbanización excepto en aquellos lugares afectados a infraestructura turística.

El parque "San José" integra una zona (la península de Valdés) que al gobierno nacional, ubico entre los siete polos turísticos de la Argentina de interés nacional. Su racional utilización le posibilita al Chubut contar con un recurso redituable en beneficio del desarrollo de las comunidades aledañas, las que al mismo tiempo pueden ver satisfechas allí sus exigencias en materia de recreación.

La importancia del parque marino -tanto en el plano conservacionista como en el turístico- es entonces superlativa. Y es evidente de que se trata de una experiencia digna de ser imitada en otros sitios del extenso litoral marítimo argentino.

"VIAJANDO POR EL MUNDO"

Por Luis Santagada

La mayor riqueza de un país es su población, física y moralmente sana, expresada en cantidad y apreciada en calidad. Ella es una fuerza que debe ser mantenida en salud e instruída, para trabajar al máximo de sus posibilidades fuera de toda supercheria.

Pero según parece esto no pasa en la India, Etiopía, Sudán y Vietnam. El doctor Ernesto Malbec, eterno observador viajero, de los despojos humanos que existen en el mundo. Narró escenas desgarrantes, infrahumanas, ante un numeroso auditorio que se congregó en el Automovil Club Argentino.

Aquí están las preguntas y estas son sus respuestas:

-P: En otros países bien alejados del nuestro, como ser Calcuta, que es lo que pasa?

-R: Lamentablemente, todavía, no se le ha buscado solución a los miles de individuos que viven en Calcuta, siempre tirados en las calles y alejados de la mano de Dios. Los que circulan andan con los pies desnudos y el 95% son niños. De ahí que la India sea el país que tiene elevado porcentaje de fallecimientos en el mundo por el tétanos.

-P: El gobierno los obliga a estas víctimas del destino a vacunarse?

-R: Son muy pocos los que se someten a la vacunación antitetánica, que es obligatoria, por desidia, ignorancia o falta de información, y, algunos imponderables que no valen la pena hacer mención.

-P: En muchas ciudades indias, que pasa doctor Malbec?

-R: Lo insólito, abundan en las calles peluquerías y lustrabotas a tal punto que hay cuadras donde se tropieza con 5 o 10, cuando no 20 de ellos. Y lo curioso, es que tanto rasuran a su eventual clientela, como le afeitan las frentes, las axilas, si ese es su deseo, y ofician la mayoría de pedicuros o le adivinan el porvenir a los transeuntes.

-P: Que nos puede contar de: Addis Abeba, en Etiopía, en Africa Oriental donde existe un enorme mercado, una verdadera ciudad, parecido a los de Damasco y Estambul, de alrededor de 80 hectáreas, con toda clase de mercaderías procedentes de Italia, Francia, Gran Bretaña, EE. UU. y Canadá.

-R: Bueno, todos esos lugares que bien usted está recordando, está dividido en cinco sectores, en el segundo de los cuales, debajo de grandes arcadas de material trabajan los costureros. Porque allí los encargados de las confecciones son hombres que realizan su tarea en máquinas que se hallan una junto a otra y hasta 111 en una sola cuadra. En cambio, las mujeres son las encargadas de llevar a cabo las tareas más pesadas y rudas. En las afueras se ven caravanas de mujeres dirigidas por un hombre, cargando fardos de leña sobre sus espaldas que traen a veces de largas y tediosas distancias.

-P: El mercado al aire libre; que es como la antesala del que se vé más atrás, con instalaciones de paja y cartón, que impresión le causó?.

-R: Ofrece francamente una visión depresiva. Más de una feria o mercado parecería la quema de basura. Aquí preparan una "gomina" color café, mezclando barro, arena y estiercol, para que el pelo se torne mas bienlacio, pues odian el rizado y la dureza que adquiere se parece al cemento. Hay episodios inenarrables, como ser, un hombre con la cabeza rapada aguardaba que una interminable fila de personas le orinasen en la cabeza para que según dijeron, le creciera el cabello.

-P: Y qué más pasa en esta dichosa feria doctor?

-R: Algunos muchachones, que dicen ser estudiantes, muestran a los turistas dos cuadernos, uno escrito en francés y otro en inglés y de esta manera se hacen entender, diciendoles, que carecen de recursos para proseguir sus estudios y reclaman así la colaboración. La policía los persigue a latigazos, pues esta resulta una manera ingeniosa de explotar a los sorprendidos turistas.

-P: ¿Qué pasa por los alrededores del lugar?

-R: Observé una paupérrima choza de cartón dentro de la cual había varios seres humanos, la mayoría niños desnudos o tapados con harapos que tenían solamente para alimentarse yuyos y dentro de un tacho muchos ratoncitos recién nacidos que los comían con avidez, pues era lo único que tenían y solamente podían comer 2 o 3, pues había que guardar algunos para la noche o el día siguiente.

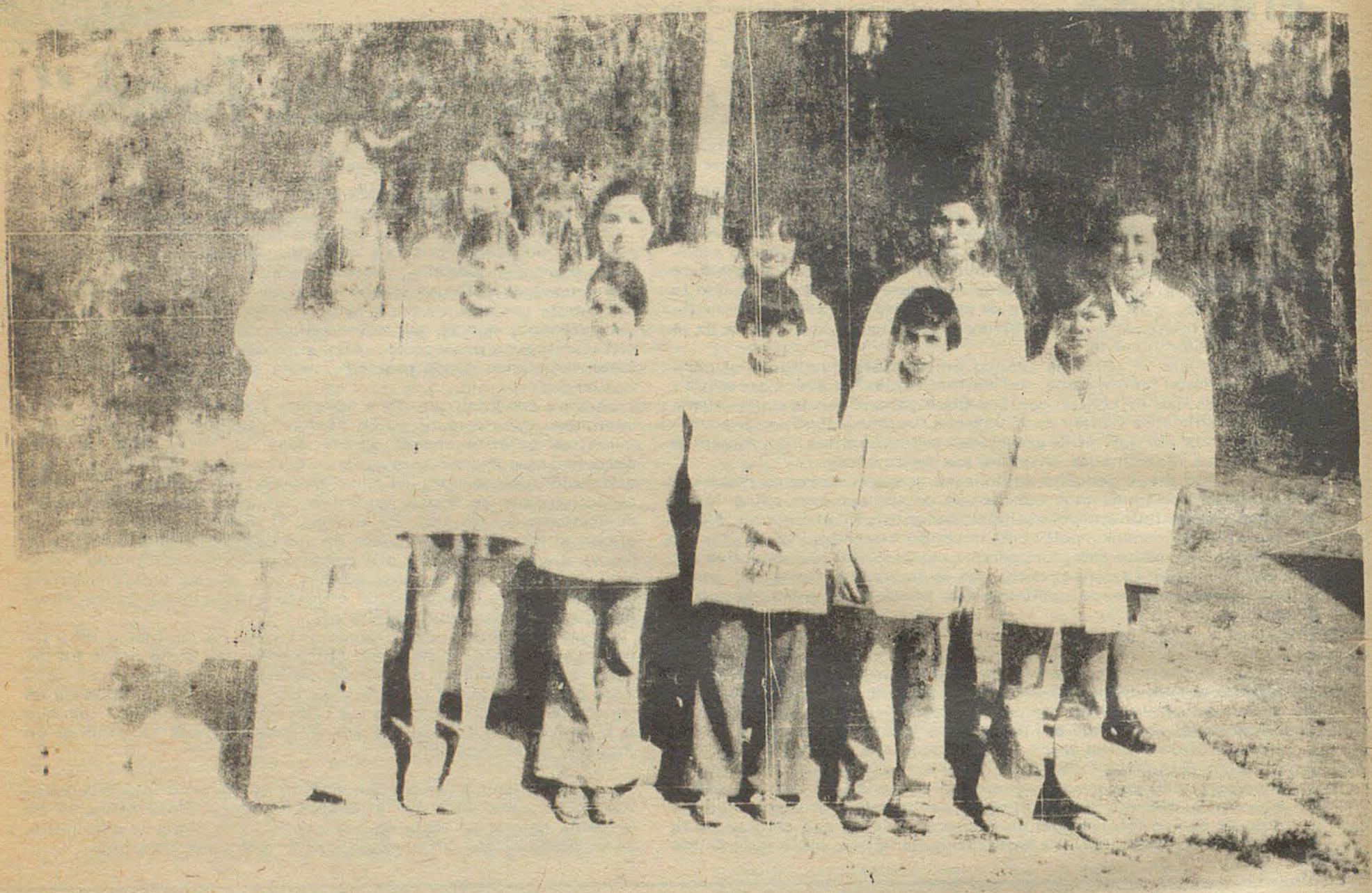
-P: Es verdad que alguna de las imágenes, de experiencias vividas por usted, en Vietnam, son dignas de "Mondo Cane"?

-R: Tales como las ví en la India sí. Con sus miserias. O como las que hallé en Etiopía con sus leprosos, algunos ya mutilados tirados en las calles. Esos leprosos que se resisten a ser huéspedes del hospital especialmente organizado para albergarlos y se escapan de él, en caso de ser internados, para vivir al aire libi pidiendo limosna. Y aquí les contesto su pregunta. En Vietnam hay tambien un mercado donde existen restaurantes típicos, y por 250 pesos nacionales se puede adquirir un cangrejo de río asado que el individuo mastica su porción hasta que esta no de más. Pero los chiquillos que observan la escena esperan que sean arrojados sus restos para seguir masticándolos.

-P: Sudán, es tambien una pesadilla?.

-R: Fijese, en el desierto, cerca de un oasis, donde un grupo formado por hombres, mujeres y niños semidesnudos y algunos apenas cubiertos, se hallaban alrededor de un perro muerto, de donde surgían enormes gusanos del tamaño de un dedo, que al igual que los ratoncitos devoraban de a 2 ó 3 cada uno. Una vez cumplida esta terrorífica ceremonia el animal era cubierto para que los buitres no capturaran la presa y al día siguiente continuaban con el mismo festín. En las proximidades había varios hormigueros como de un metro de altura y las enormes hormigas, juntamente con cucarachas, mezcladas con arena eran llevadas a la boca por estos seres humanos para extraerles su contenido.

MACO
Todo para la construcción



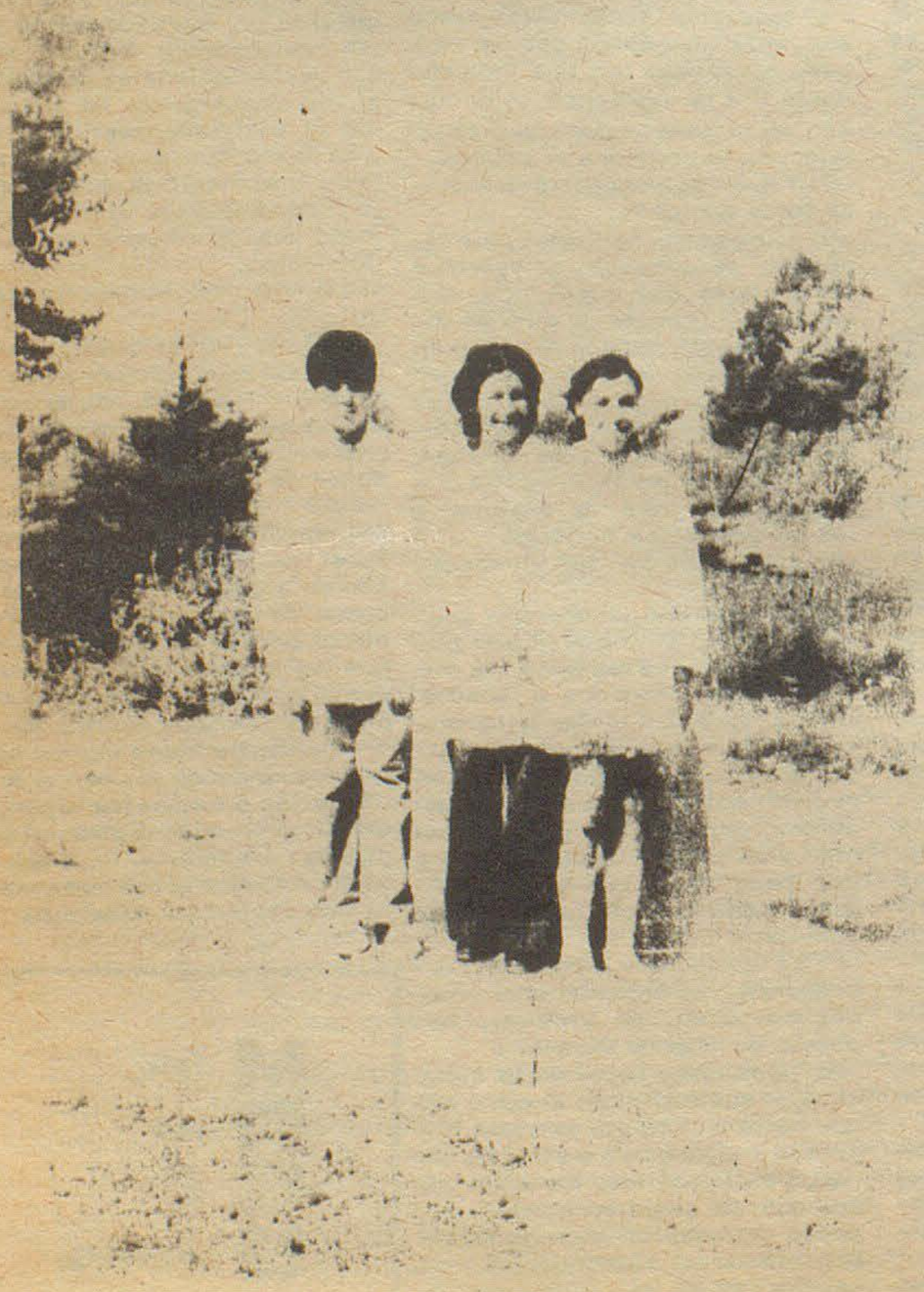
EGRESADOS DE LA ESCUELA N° 12

DE "BRYN GWYN"

Alumnos de 7mo. Grado.

Rosa Brágoli,
Luis Armando Barrientos,
Alfredo Miguel Jarme,
Emilio José Jarme,
Susana Haydee Baroni,
Esther Davies,
Graciela Pugh,
Adriana Mabel Griffths,
María Teresa Terrón,
Alicia Beatríz Terrón,
Graciela Noemí Terrón,
Patricia Andrea James y
Oscar Griffths.

Maestra: Srta. Mercedes Cayón.
Directora: Sra. Noemí Esther Di Genario de Saguí.



EGRESADOS DE LA ESCUELA N° 140

DE "LA ANGOSTURA"

Alumnos de 7mo. Grado.

Liliana Stippi y
Raúl Bozzini.

Maestra: Teresita R. de Altman.
(Directora Interina)

la provincia

Desde la realidad, todo el Chubut nos inspira

AÑO I Nº 5 RAWSON, 7 de diciembre de 1975

RIO MAYO

La comunidad de Río Mayo aguarda con expectativa el resultado de las gestiones relacionadas con la construcción del canal de TV. (Inf. Pág. 3).

LOS FUTUROS EDUCACIONISTAS

1976: FUTALEUFU EN MARCHA

Información páginas 2 y 3



El presidente norteamericano, Gerald Ford, y el viceprimer ministro chino, Teg Hsiao - ping, brindan durante la recepción ofrecida en Pekin a la llegada del jefe de gobierno de Estados Unidos. "Diálogo sin complejos". - Pág. 4.

RUTA 258: PARALELO 42

(información pág. 4)

La Provincia en la provincia

Rawson, 7 de diciembre de 1975

La riqueza potencial del Chubut no debe permanecer ociosa

Por la acción no siempre cohesionada de los últimos gobiernos, y pese a las explicables dificultades de toda acción oficial que no siempre ha sido cumplida sin interferencias negativas del poder central, Chubut ha ido construyendo una infraestructura básica para la transformación de un espectro económico - social que la relegaba en el concierto evolutivo del país.

Luego de haber abastecido por décadas de petróleo y gas al país, sin una retribución justa y legítima, de haber puesto la producción de sus establecimientos ganaderos al servicio de enrequicimientos de comerciantes e industriales metropolitanos, la imágen de su vasto territorio estaba sometida al proceso colonizador impuesto por la metrópoli, proceso que no se diferenciaba fundamentalmente del empleado por España con relación a sus colonias americanas.

La construcción del Dique Ameghino, la explotación y exploración intensiva del petróleo en el golfo San Jorge, complementadas con la creación oportuna de los Parques Industriales, la instalación de la Planta de Aluminio y todo lo que significan las empresas paralelas y subsidiarias, Presa del Futaleufú, tendidos de líneas de alta tensión, integración del Sistema Nacional de Energía, construcción de las rutas pavimentadas que unen los vértices del triángulo geográfico, construcción de puertos pesqueros en Camarones y Caleta Córdova, conforman una infraestructura válida para que una acertada política de fomento hagan posible la prosecución de las pautas transformadoras, cuyos principales promotores están siendo inútilmente postergados.

Dotados sus centros principales de servicios fundamentales como agua corriente, energía, gas, comunicaciones, aeropuertos y rutas. Comodoro Rivadavia y su zona de influencia, Trelew, Puerto Madryn, Gaiman y Rawson están prestas para servir de plataforma de lanzamiento a una agresiva política de industrialización, ahora con el aprovechamiento de sus materias primas: petroquímica, lanas, maderas, algas, pesca, caolín, fluorita, etc..

La zona cordillerana ofrece inmejorables perspectivas para el aprovechamiento de sus riquezas forestables, praderas naturales y artificiales a crearse, que permitirán el incremento de los rodeos bovinos y consecuentemente la producción de mayores volúmenes de carnes rojas; la creación de su extraordinario centro de Deportes de Invierno de La Hoya que dan a Esquel, junto al Parque Nacional Los Alerces, jerarquía de gran centro de turismo internacional, integran una plataforma de lanzamiento que hacen posible los más atrevidos proyectos para el empresariado de nuestro tiempo, alerta siempre a descubrir en que lugares del país se ofrecen mayores posibilidades al desarrollo regional, como una mejor contribución al progreso general del país.

Pese a las reiteradas promesas, como respuesta a legítimas reclamaciones de gobierno, pueblo y empresarios que quieren sumarse al concierto provincial, los proyectos de radicación de importantes plantas industriales están siendo demoradas injusta y ostensiblemente por los más altos organismos en las esferas del Ministerio de Economía de la Nación.

La riqueza potencial del Chubut no debe permanecer ociosa sin grave detrimento para el sostenido progreso de la comunidad que tiene esperanzas que tan promisorias expectativas comiencen a verse realizadas.



LOS FUTUROS EDUCACIONISTAS

Evaluada la necesidad de dotar a la provincia de nuevos planteles de educacionistas y resuelta la creación de escuelas normales para la preparación de los futuros maestros, se ha producido una inmediata respuesta entre aquellos jóvenes que tienen vocación por la enseñanza.

Informes oficiales recientes confirmarían, a priori, el acierto que significa la creación de las nuevas escuelas, en donde van a formarse, a partir del próximo período lectivo, los futuros educadores del Chubut.

El ambicioso proyecto de las autoridades provinciales que dispusieron la creación de estas escuelas, necesita ser instrumentado con las pautas más avanzadas de la pedagogía cont[illegible]ránea, para que dichos [illegible]blecimientos tengan el [illegible]mento y la jerarquía que [illegible]rogreso del Chubut ex[illegible].

La frustración [illegible] enseñanza enciclopedi[illegible] ha hecho de la escuela [illegible] una incubadora de jóv[illegible] no aptos para incorpo[illegible] a la actividad producti[illegible] creadora que la comu[illegible] necesita, preparados [illegible] escalonarse en las [illegible]tables antesalas de la bu[illegible]acia o destinados a pros[illegible] estudios universitari[illegible] vocación y sin talento [illegible]o escasas y muy honr[illegible] excepciones - destinad[illegible] nuevas frustraciones.

Consideramos [illegible]as experiencias reali[illegible] en los países más avan[illegible] en las metodologías pe[illegible]ca han de servir de fuentes nutricias válidas para la preparación de los programas a que habrá de ajustarse la primera etapa de las nuevas escuelas normales de la provincia que servirán, seguramente, de ensayo piloto en nuestro país, dadas las especiales características del escenario socio-geográfico en que será ensayado.

El fracaso de legiones de jóvenes frente a la demanda que impone la acelerada transformación técnica de nuestro tiempo, que ha revolucionado métodos tradicionales en la producción masiva de bienes, obliga a no equivocarse en la instrumentación de los nuevos programas de estudio. Tal es la responsabilidad intransferible de los autores de la iniciativa que deben instrumentar ahora tales planes, en cuyas fuentes abrevarán los educadores de las nuevas generaciones del Chubut.

Deberá darse preferencia a la preparación de educadores especializados para desempeñarse en escuelas [illegible] internado, con marcada vocación de servicio, que tengan plena conciencia de lo que significa convivir con niños procedentes de hogares de menores recursos, que obligan a compartir, solidariamente, las incidencias imponderables de tales establecimientos que, en muchos casos, deben reemplazar con ventajas al propio hogar. De esa manera, los establecimientos modelos del Chubut cumplirán una eficiencia acorde con la costosa y moderna infraestructura con que cuenta la provincia.

1976: FUTALEUFU EN MARCHA

Trascendidos recogidos en los mismos pasillos de la empresa Agua y Energía Eléctrica de la Nación señalan que en las postrimerías del año próximo la central hidroeléctrica del Futaleufú estará en condiciones de abastecer energético a la planta reductora de Aluminio emplazada en Puerto Madryn.

Se calcula que el máximo poder de turbinización será alcanzado -de acuerdo a lo programado- en octubre de 1976.

Mientras tanto [illegible]l momento de elabora[illegible] nota todavía no se ha[illegible]lto si la consideración [illegible]mentaria del senado[illegible] Aluar integrará el tem[illegible] de las próximas sesio[illegible]raordinarias, no obs[illegible] afirmación que en tal [illegible]o hiciera oportunam[illegible]l senador del FREJU[illegible]enaventura Vai. La [illegible] surge por haberla hech[illegible] posterioridad a una en[illegible]ta que mantuvo con el Secretario Privado de la señora presidente, Julio González, al que desde el mismo seno del Justicialismo se le atribuyen escurridizos recursos palaciegos. Este podría ser otro.

En aquella oportunidad el senador Vai informó que el anteproyecto elaborado por la Procuración General del Tesoro ya había sido girado a la comisión interministerial creada a tal efecto y que integran las carteras de Defensa, Economía y Justicia. Su dictamen sería similar al sancionado por la Cámara de Senadores. Vai censuró la actitud asumida por la Cámara de Diputados de la Nación de no considerar el proyecto en tiempo y forma, objetando que el cuerpo haya propiciado un nuevo proyecto. "Por eso -dijo Vai- debo señalar como de extrema peligrosidad al grupo Gelbard-Madanes que, sin escrúpulo alguno orquestaron minuciosamente este eficiente proceso de corrupción".

Ya en los umbrales de la terminación de este triste proceso, es oportuno aclarar que no todos cayeron en la trampa. No todos cayeron en el delirio de la nueva panacea. Hubieron sectores e individualidades lúcidas en Chubut, que no escucharon el canto engañoso de las sirenas. De los atracos de los ladrones de la fé, no todos somos responsables.

Necrológicas:

Gregorio Elicec[illegible]

El jueves 27 de noviembre pasado falleció en Puerto Madryn Don Gregorio Elicechi, ex director fundador del Banco de la Provincia y calificado vecino de la ciudad balnearia. Su deceso enluta a tradicionales familias de la región con las que el extinto estaba emparentado. Su desaparición, a los 51 años de edad, provocó en todos los sectores de Madryn y en las localidades vecinas expresivas manifestaciones de pesar, que por su unanimidad, nos llama a reflexionar sobre las raíces de su reconocido carisma.

Dedicó sus afanes a la actividad rural en Punta Ninfas, donde tenía su establecimiento ganadero.

"Don Goyo", así lo llamaban afectuosamente quienes lo conocían de cerca, anteponiendo al tradicional sobrenombre fam[illegible]esas tres letras con[illegible] intuición popular acu[illegible]dispendios una sel[illegible]da jerarquía. En ell[illegible]ron asociadas la tre[illegible] salud de su espíritu, [illegible]ada y lujosa personal[illegible] admirable humild[illegible] jefatura límpida de [illegible]gar y la calidez frater[illegible]mano amiga.

En su paso [illegible]r la función pública, [illegible]rector originario d[illegible]o de la Provincia dur[illegible] primer período c[illegible]ional de la provincia [illegible]ellas perdurables. El[illegible]cio -- del alto rango [illegible] que llegó sin preten[illegible] mellő su personali[illegible]mpañó las transpar[illegible] de su virtud. En deta[illegible]staría para pintarlo d[illegible]o entero: no percibi[illegible]o peso de su sueldo [illegible]rectivo bancario al que destinó a obras de bien público.

Tuvo actuación política, silenciosa pero sostenida, con una capacidad de compromiso que caracteriza la auténtica dirigencia, nunca enmascarable.

Fué hombre de confianza y de consulta del primer gobernador constitucional del Chubut, al que estaba ligado por comunes devociones políticas y por los vínculos de una amistad que soportó todas las pruebas del tiempo.

En vida pasada sobre el surco -como buen sembrador- tuvo cosechas de reconocimiento, de afecto y de silenciosa admiración. En la muerte, el pueblo, -que no respeta parcialidades- hizo de la última caja el centro de convergencia de todas sus vertientes, entristecido a despedir un hijo predilecto.

Qué Pasa

con el petróleo argentino. Una verdad silenciada que se expresa ahora con coraje y pasión argentinista en LA PROVINCIA. Lea el próximo domingo el suplemento de EL REGIONAL. Reserve su ejemplar SE AGOTARA!.

Los Pueblos de la Provincia

ALTO RIO SENGUERR. El intendente municipal de Alto Río Senguerr participó en la reciente reunión convocada por las autoridades provinciales para fijar las pautas a que deberán atenerse las municipalidades para la instrumentación de sus respectivos presupuestos. El señor Eoclidis Rizzotto se interesó también ante las autoridades de Vialidad Provincial por el camino ruta nacional 40 a Aldea Apeleg y Lago Azul.

•

RIO MAYO. El intendente de Río Mayo, Señor Hilario Fernández realiza importantes gestiones relacionadas con la concreción del proyecto de dotar a esa importante localidad del suroeste chubutense de un canal de televisión.

Se aguarda también con interés la fijación de la fecha de inauguración oficial de la sucursal local del Banco de la Provincia. Se anuncia que la ceremonia inaugural motivará un acontecimiento de gran relevancia para la zona.

•

ESQUEL. Ha creado verdadera expectativa el anuncio de la realización del 1er. Congreso Provincial de Aborígenes a realizarse en Esquel el domingo 13 del corriente, en el que participarán representantes de 14 ó 15 comunidades, previamente elegidos en asambleas populares.

Este primer congreso es organizado por el Ministerio de Bienestar Social de la Provincia, con intervención de la Dirección del Aborígen, cuya titular señora Eva Merchand de Quintana mantiene estrecho contacto con dichas comunidades. Estarán representados los siguientes núcleos: Epulef, Nahuel Pan, Cerro Centinela, Laguna Rosario, Sierra Colorada, Cuschamen, Costa de Lepá, Los Pichañanes, Pocitos de Quichaura, El Chalía (única comunidad tehuelche), Gan-Gan, El Chacai, Cerro Negro, Epuyén y Lonco Trapial.

•

AREAS COMUNES

EL BOLSON. Constituyó todo un acontecimiento de compañerismo y amistad el IV Torneo de Atletismo "Confraternidad" organizado para equipos representativos de escuelas de áreas de frontera de Neuquén, Río Negro y noroeste del Chubut.

La escuela anfitriona fue la N° 3 de El Bolsón, participando las Nros. 5 y 6 y la escuela provincial N° 140 e Instituto J. M. Estrada, de esa jurisdicción y las Nros. 1-Zapala, 2-Loncopué, 3-Chos Malal, 4 - El Huecu, 5-Buta Ranquil, del Neuquén, Nros. 1 y 2 de San Carlos de Bariloche; Escuela Provincial 139 Arroyo Quenquentreu, de Río Negro y escuelas nacionales 36 - Lago Puelo, 81-El Hoyo y Escuela Provincial de Las Golondrinas.

Las escuelas del Chubut carecían de estímulo oficial para sufragar los gastos de traslado por las conocidas disposiciones de austeridad. Pero se movilizaron alumnos, padres de escolares, maestros y vecinos para que los niños de Puelo, El Hoyo y Golondrinas participaran de esta magnifica fiesta deportiva, que tanto significa como acercamiento espiritual y conocimiento de lugares y manifestaciones de otros lugares de nuestras fronteras, encuentros que avivan y consolidan el sentimiento nacional precisamente en regiones donde la prevalencia de habitantes y tradiciones extranjeras es notoria.

•

RUTA 258: PARALELO 42

Sectores representativos de Lago Puelo, El Hoyo y Golondrinas han promovido una serie de reuniones de la zona noroeste de la provincia para presentar un petitorio al gobernador de la provincia doctor Benito Fernández solicitando se tomen los recaudos necesarios para comenzar a pavimentar un tramo de la ruta nacional 258 partiendo del paralelo 42 hacia el sur.

La iniciativa es coherente con las expresas declaraciones del gobernador de Río Negro, señor Mario Franco, en el sentido de interesar a Vialidad Nacional para iniciar de inmediato la pavimentación de un tramo de 25 kilómetros de la misma ruta 258, partiendo desde el Paralelo 42 hacia el norte.

Se considera que, de esta manera, el área común interprovincial de la zona El Bolson - Lago Pueblo adquiriría particular relevancia, incorporándose de inmediato a los circuitos de turismo de mayor atracción en una zona donde la naturaleza ha sido tan pródiga para ambas provincias, incluyendo a las comarcas aledañas de El Maitén, Epuyén y Golondrinas con eventual prolongación a la zona Esquel-Futalufquen-Futaleufú.

Se descuenta una acogida favorable por parte de las autoridades provinciales del Chubut a tal iniciativa.

La Nación en la provincia

UNA INVESTIGACION QUE SE DILUYE

La cúpula justicialista desplegó un inusual esfuerzo para contener el ímpetu investigador de Diputados, en torno de los movimientos de fondos del ministerio de Bienestar Social y la controvertida cuestión de la emisión errónea de cheques de la Cruzada de Solidaridad. La dirección partidaria, siguiendo el criterio del Poder Ejecutivo expuesto a través de un pronunciamiento del gabinete nacional, estimó que la investigación parlamentaria constituye un avance de un Poder del Estado sobre otro.

Para frenar ese proceso sin desatar un conflicto de poderes que diera lugar a otros entredichos, la Comisión de Asuntos Constitucionales, a través de los representantes de la mayoría, produciría un dictamen que: a) rechazaría el criterio del P.E. defendiendo la majestad del Parlamento y sus facultades investigadoras (con ello no solo salvarían el principio de control de gestión impuesto por la Constitución, sino que se aportaría una buena cantidad de detergente para dejar limpia la conciencia de la oposición); b) pero como en el plano administrativo y en el judicial están ya en marcha pesquisas que han derivado en la prisión preventiva de un ex ministro, la Comisión aconsejaría a la Cámara y ésta aceptaría ese criterio, suspender toda actividad hasta tanto se pronuncie la Justicia en relación a las diligencias coincidentes que está cumpliendo. En buen romance: un fallo salomónico.

Mientras tanto, algo ocurre en el país. Por ejemplo, por primera vez en muchos años, el último fin de semana de noviembre no hubo carreras de caballos en Palermo. El personal del hipódromo realizó una huelga, que obligó a cerrar el sport antes de abrirlo, porque no les pagan los salarios desde julio.

Esta situación no se había planteado nunca antes en la Argentina. Los hipódromos pertenecían al elitista Jockey Club y fueron nacionalizados para que las cuantiosas ganancias que producían fueran utilizadas en obras de beneficio para la comunidad en su conjunto. Durante un tiempo fueron administrados por la Lotería (ente autárquico) y luego encuadrados en la órbita del ministerio de Bienestar Social. Y esto es lo que se preguntan los "burreros" y hasta aquellos que jamás se emocionaron con un final de bandera verde: ¿disminuyeron las ganancias o desapareció la plata? . . . Algo ha pasado porque varios centenares de trabajadores turfísticos no han podido ni siquiera cobrar sus salarios.

El Mundo en la nación

DIALOGO SIN COMPLEJOS

El presidente de Estados Unidos, Gerald Ford, estuvo la semana pasada en Pekín, para reunirse con Mao Tse Tung. Esa entrevista fue el fruto del octavo viaje a China Popular del inquieto secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, hace cuatro semanas.

Para los norteamericanos resulta de particular interés mejorar sus relaciones con un coloso como China, nación llamada a constituirse en una poderosa potencia de Oriente, que cuenta con una población cercana a los 800 millones de habitantes: un tentador mercado para las más diversas producciones.

Y los chinos, embarcados en el esfuerzo de transformar a su nación en potencia, no desdeñan la posibilidad de un acercamiento con el otrora irreconciliable "Tigre de Papel" –según la sentencia de Mao– que no solo sirve para distender el clima alejando eventuales preocupaciones bélicas en esa área, sino que abre las puertas para la incorporación de tecnologías y equipos que den nuevo impulso al trabajo creador emprendido.

Los dirigentes comunistas de China Popular planificaron el desenvolvimiento de sus yacimientos de hidrocarburos. Para cumplir con ese programa, necesitan de la cooperación técnica y financiera de Estados Unidos. A su tiempo, los norteamericanos saben que un país que se autoabastece, es un competidor menos frente a los tradicionales exportadores de petróleo y, por ende, un paso más hacia la contención de los precios de los combustibles.

Por supuesto, ni chinos ni yanquis han descubierto algo nuevo. Estos –con una experiencia singular– han confirmado una vez más que el alza de precios (la inflación, en definitiva) se derrota con una mayor producción. Y los chinos han comprendido que para crecer, hace falta tener energía. Esto es lo que importa. Por eso, para construir las bases materiales de su bienestar y de su independencia, no temen recurrir a la asistencia y la cooperación hasta del que ayer aparecía como el inconciliable enemigo.

Norteamericanos y chinos, en suma, cumplen una experiencia que sirve también a la Humanidad en su conjunto. En el Mundo-uno *–aquel en que la interrelación obliga a diluir las fronteras sin perder la identidad nacional– las controversias se resuelven en el marco de la negociación. En el diálogo sin complejos.*

* SE LLAMO A PRE-INSCRIPCION DE PROFESORES PARA ESCUELAS NORMALES DE LA PROVINCIA *

La Dirección de Enseñanza Media y Técnica de la provincia, llamó a pre - inscripción de profesores para cubrir horas cátedra en Primero y Cuarto de las Escuelas de Magisterio, creadas recientemente a través de una resolución del Ministro de Gobierno, Educación y Justicia, en las ciudades de Trelew, Esquel y Comodoro Rivadavia.

Las asignaturas a cubrirse son las siguientes: en Primer año: castellano, idioma extranjero, matemáticas, geográfía, historia, estudios de la realidad social Argentina, plásticas, cultura musical, educación física, actividades prácticas, ciencias biológicas e historia de la educación.

Por su parte, para el dictado de materiaseen Cuarto Año son: Lengua, matemáticas, física, geografía argentina, historia, música y su didactica, psicología general, teoría de la educación, didáctica, observación y práctica de la enseñanza, pedagogía general, administración y organización escolar, problemática filosófica y psicología educacional.

** REQUISITOS

Los requisitos para la pre - inscripción de profesores son: Título antigüedad docente, antigüedad de título docente, y todo otro antecedente que permita ponderar las actividades profesionales.

El período de inscripción que se extenderá desde el 9 hasta el 12 de diciembre, podrá efectuarse en la Escuela Provincial N° 21 de Trelew, en el horario de 9 a 11 y de 14 1 16; en la Escuela Politécnica N° 1 de Esquel, en igual horario, o directamente en la Dirección de Enseñanza Media y Técnica de la provincia, 9 de Julio 24, oficina 9, Rawson, en forma personal o por carta.

* TEMAS DE INDOLE PRESUPUESTARIO *

El ministro de Economía, Servicios y Obras Públicas de la provincia, Ing. Rubén Bambaci, realizó diversas gestiones en la Capital Federal ante altos funcionarios del área económica de la Nación.

El Ing. Bambaci y el subsecretario de Hacienda y Finanzas, contador Gandolfo Sauro, viajaron el 2 por la noche vía aérea, y tienen previsto entrevistarse al día siguiente, con el ministro de Economía de la Nación, Dr. Antonio Cafiero.

En la oportunidad se analizaron los lineamientos correspondientes al presupuesto provincial para el año próximo. Asimismo, realizaron gestiones en la Secretaria de Estado de Desarrollo Industrial.

** VASALLO EN COMODORO

Por otra parte, se informó, que a partir del 10 y hasta el 12 de éste mes, un grupo de funcionarios de la Secretaría de Desarrollo Industrial, efectuarán en Comodoro Rivadavia diversas reuniones de trabajo, en las que participarán integrantes del equipo económico de la provincia.

En dichas reuniones se trataron aspectos vinculados con el decreto reglamentario para la Patagonia de la Ley N° 20.680 de Promoción Industrial, cuya efectivización será anunciada el 13 del corriente mes, en ocasión de celebrarse el "Día del Petróleo" en la ciudad de Comodoro Rivadavia, por el titular de dicha Secretaría de Estado, Ing. José LUis Vasallo.

RECEPCION DE OBRAS PARA UN CERTAMEN DE PINTURA

La Dirección de Cultura de la provincia reiteró que hasta el próximo 12 del corriente, serán recepcionadas las obras para el certámen de pintura, que está organizado por la Legislatura de la Provincia en coordinación con el mencionado organismo.

Han sido invitados a participar todos los pintores chubutenses, destacándose que serán premiadas tres obras que que reproduzcan naturales de la provincia, y los retratos de los generales José de San Martín y Manuel Belgrano, con la suma de $a. 10.000, cada una de ellas.. Los trabajos premiados pasarán a ser propiedad de la Legislatura.

UN PROGRAMA DE CONCIENTIZACION TURISTICA SE REALIZO EN ESCUELAS DE PUERTO MADRYN

Con la participación de personal del departamento de Reservas Faunísticas, de la Dirección Provincial de Turismo, se llevó a cabo en escuelas de la zona de Puerto Madryn, un programa de concientización turística mediante la proyección de diapositivas y charlas ilustrativas.

El programa está destinado a promover en los escolares una conciencia de preservación de la naturaleza, lo que constituye una interesante iniciativa didáctica en la provincia, teniendo en cuenta la importancia del turismo en lel Chubut.

El material exhibido consiste en mostrar aspectos de la vida de distintas especies en su medio ambiente natural, tales como ballenas, orcas y lobos marinos,

CREOSE LA DIRECCION DE PLANIFICACION EN LA SECRETARIA DE ASESORAMIENTO

Mediante un decreto suscripto por el gobernador de acuerdo general de ministros, se creó, en la Secretaría de Asesoramiento y Planificación, la Dirección de Planificación, otorgándosele diversas funciones.

La nueva Dirección tendrá a su cargo las siguientes responsabilidades: elaborar los marcos estructurales para los planes de gobierno a mediano y largo plazo; compatibilizar los proyectos sectoriales del gobierno con la programación regional; proponer la organización geopolítica de la provincia; elaborar los programas provinciales de desarrollo, coordinando la participación de las áreas sectoriales y regionales; y organizar los equipos de trabajo para desarrollar dichos programas.

Por el artículo segundo del decreto, que lleva el número 1972, se señala que las funciones asignadas a la Dirección de Parques Industriales (por decreto 237-75), deberán ser transferidas por la Secretaría de Asesoramiento y Planificación a su Dirección de Estudios Sectoriales.

Por el artículo tercero se deroga el decreto 237-75, mediante el cual se había creado la dirección de Parques Industriales en la Secretaría de Asesoramiento y Planificación.

En los considerandos de la medida se puntualiza que la experiencias obtenida aconseja modificar la citada Secretaría, a fin de maximizar el rendimiento de sus cuadros profesionales.

SEDE PROPIA PARA EL SINDICATO DE VIALIDAD NACIONAL

Otro gremio está de parabienes. El Sindicato de Obreros de Vialidad Nacional acaba de adquirir su sede propia, ubicada en Don Bosco 41 de la ciudad de Trelew.

Es propósito de los trabajadores del 13° Distrito de Vialidad Nacional proyectar un edificio acorde con las futuras actividades de orden social que cumplirán en los departamentos de Obra Social, Farmacia Sindical y dependencias para el sindicato.

El acto traslativo de la propiedad estuvo cumplimentado por el Secretario Nacional de la Federación del Personal de Vialidad Nacional, Ceferino Acevedo, refrendando la escritura respectiva los miembros del Secretariado del Sindicato, Jaime Ferrer, secretario adjunto, Ismael Galdames, secretario de Acción Social y Ramón H. Locatelli, secretario de Prensa y Relaciones Públicas.

SU MAGESTAD "EL BACHE"

El valle en calles y avenidas céntricas apatas para el tránsito rápido constituyen un atentado para la seguridad de los automovilistas.

Si los baches fueran pequeños el problema no sería serio. Pero los hay como aljibes que conservan el agua de las lluvias o los desagües.

Intentar salvar tales baches -sean "Mackartistas", "Suariztas" o "Ferraristas"- pueden originar accidentes imprevisibles.

Para evitar que los automovilistas profieran palabras irreproducibles con referencia a los acendientes de los ediles- sería de desear una rápida eliminación de !Su majestad el Bache".

Revista DEPORTES
°Fútbol °Rugby °Atletismo °Básquetbol
°Pesca °Tenis °Ajedrez °Natación
Todos los Deportes todas las semanas

CINE - BAR SODERIA CASA SAMSO

DEUTZ ARIA COMERCIAL INDUSTRIAL Gales y Ameghino Trelew

LA UNIVERSAL COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo AGENTE ORGANIZADOR
JAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO GAIMAN

AA AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS							
Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS							
Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS								
Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30		
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45		

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30
DOMINGOS Y FERIADOS		(v)	(v)	(v-a)		
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30		
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05		
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10		
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00		

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25
DOMINGOS Y FERIADOS		(v)	(a)	(v-a)			
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00			
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45			
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50			
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25			

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES

28 de Julio hacia Dolavon sale: 6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio sale: 12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon sale: 12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle. x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG ° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
OSCAR DAVID LECCESE
San Martín 230 GAIMAN

Profesionales

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Tello 505 Gaiman
Irigoyen 698 Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAZ
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA VENTURA
Anteojos para
España 84 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12
T.E. 20508
TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 TRELEW

TRASPASO DE TIERRAS DEL EX-FERROCARRIL A LA MUNICIPALIDAD DE TRELEW

La Secretaría de Asesoramiento y Planificación informó que mediante un convenio celebrado entre la Provincia del Chubut y la Municiaplidad de Trelew, fueron transferidas a dicha comuna las tierras que, dentro del ejido municipal de esa ciudad, estaban ocupadas por el ramal ferroviario Puerto Madryn-Las Plumas.

A tal efecto se creó una comisión para coordinar y asesorar a las partes interesadas, que fue constituída en el mes de febrero del corriente año, habiendo realizado la misma nueve reuniones plenarias.

Dichá comisión esta presidida por el secretario de Asesoramiento y Planificación, ingeniero Jorge Lostau, contador Carlos Bovcon y agrimensor Juan Carlos Erramuspe, en representación de la provincia, y el contador Norberto Boiero, arquitecto Juan Ignacio Caracotche y el doctor Enrique Korn, por la comuna de Trelew.

* COMPENSACION DE SUPERFICIES:

Ante la necesidad de llevar a niveles óptimos el desarrollo urbanístico y comercial de la ciudad de Trelew -tal como se señala en el convenio- la comisión aprobó una iniciativa municipal, por la cual se introdujeron algunos reajustes al Plan Particularizado de Urbanización, teniendo en cuenta las tierras del ex-ferrocarril no comprendidas en el mencionado plan, y los requerimientos de éste en materia de infraestructura.

Como consecuencia y en virtud de lo autorizado por el respectivo convenio, las partes interesadas acordaron una compensación de superficies que permitirá maximizar el rendimiento de las tierras según sus distintos destinos.

Además, dicha comisión solicitó al Poder Ejecutivo provincial la confección de la correspondiente escritura traslativa de dominio, a fin de transferir al municipio de Trelew la propiedad de la media manzana, ubicada sobre la avenida Fontana, entre las calles San Martín Julio A. Roca y pasaje Tucumán, como así también, la mensura de las tierras que dieron lugar al convenio.

* ESTUDIO DE FACTIBILIDAD

Dado que el convenio encomienda expresamente a la comisión, efectuar el estudio económico-financiero que permita la realización del Plan Particularizado de Urbanización, se están preparando todos los elementos de juicio necesarios para emprender el citado trabajo.

A tal efecto se han constituído las subcomisiones internas, de asuntos físicos y de asuntos jurídicos y financieros, que se encuentan elaborando los términos de referencia a que se sujetará el estudio de factibilidad técnico-económico del mencionado plan urbanístico.

También es motivo de estudio, por parte de la comisión, la forma en que dicho plan debe implementarse, considerando que el convenio obliga a ingresar en cuentas especiales, el producto de la venta de las tierras para ser reinvertido en el mismo.

Dada la trascendencia que para el futuro crecimiento de Trelew asume el Plan Particularizado, la citada comisión se halla abocada de lleno a la inmediata realización de su factibilidad técnico-económica.

NUEVO ANIVERSARIO DE AEROLINEAS ARGENTINAS

Celebra hoy sus Bodas de Plata con el país Aerolíneas Argentinas. Creada por decreto del 7 de diciembre de 1950, que lleva la firma del entonces presidente de la Nación, Teniente Gral. Juan Perón. Por dicho decreto se dispuso fusionar en una sola empresa a las ex-sociedades mixtas de aeronavegación comercial: Aeronavegación del Litoral Fluvial Argentina: ALFA, Flota Aérea Mercante Argentina: FAMA, Aeroposta Argentina y Zonas Oeste y Norte de Aerolíneas : ZONDA.

Durante su primer año de actividad, Aerolíneas Argentinas, cuyo Administrador general era el comandante Dirk Wessel van Leyden, ex-Jefe de pilotos de Aeroposta Argentina, transportó 294.711 pasajeros, 1.414.015 kilos de carga, 353.245 kilos de correspondencia y su heterogénea flota de aviones tuvo 53.634 horas de vuelo, mientras que su red de rutas totalizaba 50.900 kilómetros.

Ahora, en su ejercicio del año último, la empresa, que actualmente opera con 22 máquinas a reacción, transportó 1.798.000 pasajeros, 23.486.666 kilos de carga, 1.998,826 kilos de correspondencia, con 70.000 horas de vuelo y una red de rutas que se extiende a 148.046 kilómetros.

● ACCION CIVILIZADORA:

La acción civilizadora de Aerolíneas Argentinas, paseando gallardamente nuestro pabellón por las principales capitales del mundo, luego de haber unido con servicios regulares a todas las capitales y principales centros del país, debe comprometer la acción permanente para cimentar su progreso empresario, sin conceder iguales beneficios a empresas privadas que van siempre a la zaga de una acción promovida con sentido de fomento por Aerolíneas Argentinas.

La capacidad operativa de la empresa oficial ha resistido los estudios críticos más desapasionados, razón por la que debe cuidarse que su parque mecánico como su equipo de técnicos no resulte deteriorado por la acción negativa de los que están siempre prestos a socabar las bases del potencial nacional.

FRONDIZI EN EUROPA

EN LA EPOCA EN QUE LA VELOCIDAD VENCE AL TIEMPO, A NADIE SORPRENDE EL DESPLAZAMIENTO DE LAS FIGURAS MAS REPRESENTATIVAS DE LA ACTIVIDAD PUBLICA O PRIVADA HACIA EL MUNDO EXTERIOR.

El avance de las comunicaciones ha relegado al olvido las expectativas antes logradas por las visitas ilustres, algunas de las cuales jalonaron la historia. En nuestro país, por ejemplo, ocurrió con la visita de la Infanta Isabel para los festejos del Centenario.

En los últimos tiempos tal vez sea Kissinger quien más curiosidad genere alrededor de su viajera gestión, como excepción y con el respaldo de la más poderosa potencia que haya existido. Lo general y cotidiano es el clima de indiferencia conque se acogen las distintas misiones que cotidianamente arrancan desde escalones menos jerarquizados en el orden internacional.

Es en ese contexto en el que debemos ubicarnos para evaluar serenamente -por encima de los distintivos domésticos- la repercusión lograda por el ex mandatario argentino, Dr. Arturo Frondizi -privado hoy de toda representatividad oficial- en los centros más calificados de la economía y la política europea, en la que naturalmente queda comprendida la Iglesia, por su universalidad.

Las altas distinciones que le fueron dispensadas, tales como presidir la apertura de la Primera Reunión del Instituto para el Nuevo Orden Económico Internacional realizada en París, no responden naturalmente a exigencias formales del protocolo, evocativas de su pasada condición de Jefe de Estado, sino al reconocimiento liso y llano de su capacidad actual y futura para incidir en los complejos mecanismos de las relaciones internacionales del Viejo Mundo con nuestro continente.

Afortunadamente el país conserva intactas sus tradicionales prendas de ecuanimidad que lo han caracterizado para la valoración de los adversarios políticos. La última demostración de que tal virtud ha sido preservada, la protagonizó el General Perón -el más amado y el más odiado de los argentinos durante una estapa histórica- que quince años después cosechó en vida la más franca adhesión del campo adversario.

El éxito de Frondizi en Europa es por sobre todas las cosas, un auténtico éxito de la inteligencia argentina.

Busco en alquiler

CASA CHICA

TATAR EN EL REGIONAL
E. Tello 790

COMPRO CASA CHICA O CHACRA DE 2-3 HAS, CON VIVIENDA

TRATAR EN:

Periódico EL REGIONAL

Chismes

Por "Orsai"

****

Nuevamente se alejó de la zona -y parece que esta vez es la definitiva- el buen N°2 de Argentinos del Sur Barrera. Parece ser que el muchacho tiene esperanzas fundadas de poder actuar el año próximo en el fútbol grande.

****

Para la próxima temporada son varios los equipos que piensan reforzar su plantel, entre ellos Gaiman, que traería un N°5 que actuaba en un club de 1a. "A" afiliado a la A.F.A..-En próximas ediciones adelantaremos el nombre, pero nos han adelantado que el mismo habría sido codiciado en su oportunidad por varios equipos "grandes".

****

En el cotejo frente a Ameghino, Ivagazza de GFC., en gran jugada eludió a media defensa del local inclusive al arquero; pero, el guardameta lo tomó de un pié cuando tenía la pelota mansita para empujarla a la red. "Pitino" trataba de safarse pero el guardameta no largaba su presa. Tal fue la desesperación y la "bronca" del delantero que arrojándose hacia adelante recogió la pelota del suelo y con perfecto voleo, pero con la mano la envió a la red, mientras el árbitro cobraba penal, La actitud del delantero causó gran hilaridad entre el público, al utilizar este método tan poco ortodoxo para lograr el gol que le negaban y se había ganado justicieramente.

****

Hugo Santos, cuando Gaiman se imponía 5 a 0, decidió cambiar a Hugo Género para "cuidarlo" pero con esa determinación le quitó al delantero la posibilidad de ganar el premio que instituye la revista "Deportes" al goleador del mes, ya que Villarruel de Argentinos, ni corto ni perezoso le convirtió seis a Ferro, contra cinco que había logrado Hugo en el transcurso del mes con lo que se tenía por seguro sería el goleador de noviembre

****

"El Peregrino" Baldessari, no ha tenido suerte con los tres clubes que dirigió esta temporada. Dejó un Huracán "desahuciado" para dirigirse a Gaiman. Huracán va puntero. Dejó Gaiman para dirigir a Racing. Gaiman y Racing iban juntos y ahora los rojinegros se colocaron terceros superando a los trelewenses. ¿Será una simple "mufa" del D.T. o faltará capacidad?.

****

Que pasará el año próximo con el "Papa" Ramírez ex-Gaiman y actual arquero de Brown?. Luego de cumplir este año un excelente cometido en los tres palos portuarios, Ramírez vuelve a pertenecer al G.F.C. que lo cediera por un año. Seguramente las pretenciones de los rojinegros van a superar en mucho las del año anterior, no sea que el "Papa" les amarge la tarde actuando en Brown en el próximo oficial.

****

Falcón-el excelente N°9 de Argentinos del Sur-a pesar de que este año no pudo actuar ya que su club de orígen le negó el pase, parece decidido a radicarse en la zona definitivamente. Con seguridad el año próximo lo veremos nuevamente vistiendo los "cortos", claro que faltaría saber en qué club.

*** * * *****



"MARCHA AL GAIMAN FUTBOL CLUB"

Sincronizando los hechos
en el suelo regional
¿ jugaremos la pelota de maestro sin igual ?
¡ es el Gaiman, Gaiman Football !

---

en el valle y mucho más
con jugadas de maestros que la mueven por demás
"con gambetas y muchos pases y la destreza de jugar",
adelante, adelante ¡ adelante sin cesar !

Son los once jugadores que se cansan de ganar
y sus temples de varones, con las ansias de gritar:
Gaiman Football, Gaiman Football,
como siempre hay que ganar.

Adelante rojinegro,
como siempre lo alentas
Viva Giman, Viva Gaiman,,
adelante sin cesar.

Letra y música: Angel Bello

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Mercado y Carnicería
la Esperanza
de Domínguez - Quiroga
E. Tello 1.000 Gaiman

DIARIOS JORNADA y EL REGIONAL
KIOSCO GALENSO
REVISTAS GOLOSINAS
E. TELLO 999 GAIMAN

Un Ejemplo para la Juventud Argentina

POCAS VECES LA ARGENTINA. HA TENIDO UNA FIGURA DEL TALENTO DEPORTIVO DE GUILLERMO VILAS. EL FENOMENAL ZURDO MARPLATENSE, HACE POCO MAS DE DOCE MESES. ERA SOLO UNA SIMPLE PROMESA Y SU ASPIRACION MAYOR FUE SIEMPRE COLOCARSE ENTRE LAS PRIMERAS DIEZ RAQUETAS DEL MUNDO.



Ha transcurrido muy poco tiempo y el "Gran Willie", como se lo llama ahora en el exclusivo ambiente del deporte blanco, ha logrado con creces su mayor aspiración.

Todas las naciones naturalmente, luchan por colocar a sus deportistas en el calendario mundial. Argentina, primero a través de Juan Manuel Fangio y, actualmente, despues de Carlos Albertp Reutemann ha perdido gran cantidad de divisas para lograr ese objetivo. Por supuesto, los resultados fueron óptimos si tenemos en cuenta que el "Chueco" es una de las máximas figuras en la historia del deporte mundial y que hoy el "Lole", primera figura de la exquisita Fórmula 1, nos representa muy bien en todos los circuitos donde se disputan los afamados Grand Prix. Sin embargo, la Argentina ha gastado muy poco, con Vilas.

Considerado por los entendidos como uno de los mejores del mundo, el argentino lucha constantemente para llegar a ser el número uno. Y no está muy lejos de realizam ese logro si tenemos en cuenta que las primeras figuras han sido vencidas por su talento. Ejemplo: el rumano Ilie Nastase, que perdió ante el marplatense, el año anterior en Sydney, Australia, el torneo de maestros. El sueco Bjorn Borg, firme promesa del tenis escandinavo, que también perdió en Australia. El negro norteamericano y presidente de la Asociación de Tenistas Profesionales, Arthur Ashe, que perdió ante Vilas en varias ocasiones. El italiano Adriano Panatta, joven revelación europea, brillantemente derrotado en el torneo de La República Argentina, hace pocos días. El español Manuel Orantes, vencido en el torneo argentino en 1974. Jhon Nwcombe, de Australia, Y, finalmente otro australiano, el célebre zurdo Rod Laver, considerado por muchos como el más grande tenista de todos los tiempos, quien una vez derrotado por Vilas, manifestó: "Vilas puede llegar a ser en cualquier momento, el número uno. Su variedad de golpes es extraordinaria. Está en el mismísimo nivel de Jimmy Connors, e incluso, en algunos golpes, lo supera ampliamente".

Vilas ha logrado en este año una gran hazaña: haber superado con 21 partidos invicto ante tenistas de primera línea, el récord de 19 encuentros que ostentaba el gran Laver. Si el argentino logra ganar el torneo de Maestros 1975, habrá igualado otro récord; el de Nastase, que es el de ganar dos veces consecutivas el Grand Prix de la Internacional Commercial y el torneo mencionado.

El excepcional tenista ha declarado en más de una oportunidad que en 1976 se dedicará exclusivamente a los grandes torneos. Ganar en Roland Garros, Francia; Wimbledon, Inglaterra, y Forest Hill, Estados Unidos, son otras de sus aspiraciones. Se lo basta recordar que en París fue vencido, en arduo cotejo, por el brillante Borg, En Londres perdió en las semifinales y en nortea - mérica ante Manolo Orantes, en un partido que se le fue de las manos luego de colocarse siete veces "match-point".

Muchos están convencidos que Vilas es un orgullo para el país como embajador deportivo, pero se olvidan que la principal satisfacción es el eco increíble que ha encontrado su accionar, por los distintos courts del mundo, en la juventud argentina.

Las palabras del gran Rod Laver nos exhimen más comentarios. Sólo diremos que la Argentina necesita deportistas como Vilas. El mundo nuevo de los jóvenes necesita hombres como Vilas....

MONZON

Otra vez el campeón del mundo Carlos Monzón viajó a París para exponer una vez más su cetro. No obstante una lesión que sufriera en fecha reciente en un brazo, el médico que lo asiste informó a los periodistas, a su arribo a la Ciudad Luz, que luego de haber sido sometido a revisación, en consulta, se puede afirmar que su estado físico es óptimo.

Monzón declaró su respeto por la capacidad del rival, cuya juventud lo hace más temible. En cambio Brussa, su director técnico, expresó que cualesquiera sean las dotes del rival del campeón, él tiene plena confianza en Carlitos para seguir siendo el titular de la corona mundial.

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
SurTurismo
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 - TRELEW

OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES
Compra - Vende - Permuta - Administra
Casas - lotes - chacras - campos - negocios
Rivadavia 404
T.E. 20-247
TRELEW
Caldem

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
*Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

supermercados LA ANONIMA

Cocinando

*BUDIN DE NAVIDAD

Ingredientes:

250 grs. de manteca,
250 grs. de azúcar,
5 huevos,
100 grs. de cáscaras confitadas,
50 grs. de dátiles,
300 grs. de harina,
1 cucharada de polvo de hornear
50 grs. de pasas de uva,
2 copitas de ron,
50 grs. de almendras peladas.

Preparación:

Ponga en un tazón la manteca, ablándela con una cuchara de madera y añada el azúcar; bátala a crema y añada luego los huevos, uno a uno, batiendo fuerte cada vez, hasta que quede unido. Tamice la harina con el polvo de hornear y agréguela junto con la copita de ron; cuando se ha mezclado, añada las frutas abrillantadas cortadas en trozos pequeños, las almendras peladas y los dátiles cortados. Tome un molde alto, úntelo con manteca, pásele harina y ponga la preparación dentro. Hágala cocinar en horno a temperatura moderada por espacio de una hora y media, aproximadamente, déjelo varios días antes de cortarlo.

8888888888

PASTEL MERENGADO

Tome una fuente de horno y cúbra el fondo con vainillas; mójelas con el almíbar de un tarro de duraznos y añádales una copita de Oporto, cubriéndolas luego con dulce de leche. Corte los duraznos en casquitos o dados pequeños y disponga una capa sobre las vainillas y el dulce. Prepare el merengue italiano, que colocara en una manga con boquilla calada.

Para que quede cubierta toda la superficie, extienda una capa de merengue más bien fina y sobre ella forme rollitos, rosetas o una decoración dejada a su criterio. Luego lleve la fuente a horno de temperatura caliente, donde se dorará un poco. Sirva frío.

Para preparar el merengue ponga en una cacerolita 275 grs. de azúcar en pancitos, cubra con agua y prepare un almíbar a punto de bolita blanda, que se vertirá sobre cuatro claras batidas a punto de nieve mientras bate con fuerza. Continúe con el batido hasta que esté tibia la preparación. Puede usarla entonces.

88888888888

FRUTILLAS CON ARROZ

Ingredientes:

½ taza de agua caliente,
1 paquete de gelatina,
1 taza de arroz hervido y escurrido,
1/4 de taza de azúcar,
1/4 de cucharadita de sal,
1 cucharadita de vainilla,
1 taza de crema.
½ taza de frutillas pisadas.

Preparación:

Disuelva la gelatina en el agua caliente, añada el arroz, el azúcar, la vainilla, la sal; enfríe. Cuando comience a tomar consistencia añada la crema y las frutillas, mezcle bien y ponga a enfriar en refrigerador, en moldes individuales enmantecados. Cubra con el resto de la crema y adorne cada porción con frutillas enteras.

8888888888

BUDIN ALICE

Ingredientes:

500 g. de harina,
160 g. de manteca,
150 g. de chocolate para taza,
100 g. de azúcar molida,
100 g. de cacao azucarado,
100 g. de azúcar impalpable,
25 g. de levadura de cerveza,
2 huevos, licor.

Preparación:

Pesar 150 g. de la harina y desmenuzar en el centro la levadura, disolverla con algunas cucharadas de agua tibia y amasar hasta obtener una masa bien consistente. Formar un bollo y ponerlo en un recipiente con agua caliente, dejándolo hasta que haya alcanzado el doble de su volúmen. Tamizar la harina restante con el azúcar molida. Hacer un hueco en el centro e incorporar 2 yemas y la manteca, blanda y en trocitos. Trabajar los ingredientes añadiendo agua fría hasta obtener una masa de consistencia mediana. Amalgamar con el bollo de levadura y amasar enérgicamente 10 minutos. Dejar reposar en un recipiente enharinado y tapado, en lugar tibio. Cuando esté bien levado, retirar 1/3 de masa y mantenerla en la heladera. A la restante añadirle el cacao amasando hasta que tome color parejo. Poner en un recipiente, tapar y colocar en la heladera con algún objeto pesado encima. Mantener toda una noche al frío y al día siguiente tomar la masa marrón, trabajarla un poco y luego estirarla de 1½ cm. de espesor, en forma despareja. Estirar la masa amarilla del mismo espesor y colocarla sobre la marrón. Arrollar ambas quedando la amarilla en el interior. Enmantecar y enharinar una budinera acanalada. Colocar el arrollado dentro uniendo los bordes perfectamente y presionando un poco la masa. Llevar a horno caliente durante 50 minutos. Mientras tanto, derretir el chocolate con algunas cucharadas de licor, retirar del fuego y batir con el azúcar impalpable. Cuando el budín esté listo desmoldarlo y bañarlo con la crema de chocolate.

!8888888888

BUDIN DE ARROZ AL MORRON

Hervir en suficiente leche como para queno espese 1/4 kg. de arroz, colarlo, condimentar con sal, pimienta y nuez moscada a gusto, agregar 100 g. de queso rallado, 2 huevos y una latita de ½ kg. de pimientos morrones bien picados. Revolver hasta que tome un tinte rosado.

Colocar esta preparación en una budinera enmantecada y espolvoreada con pan rallado, cubrir la superficie con pan y queso rallados y poner en horno caliente durante 20 minutos hasta dorar.

Dejar enfriar y desmoldar. Cubrir con mayonesa, colocar trocitos de pimientos morrones formando una corola y tapar el hueco central con hojas tiernas de lechuga. Servir acompañado con arvejas frescas, con mayonesa en copos y hojas tiernas de lechuga previamente sazonadas como para ensalada.

Sociales

GAIMAN

NACIMIENTOS

El día 23 del corriente llegó al mundo el pequeño José Omar, para alegría de los esposos Elena Castro - José Jara.

BAUTISMO

En la Iglesia Nuestra Señora de Luján recibió las aguas bautisnales el 30 de noviembre el pequeño César Eduardo Ibáñez, siendo sus padrinos la señora Nélida Raquel Ciri y el señor Galvarino Alcasay.

CUMPLEAÑOS

El 25 del mes pasado cumplió años la señorita Erminda Vargas.

DOLAVON

CASAMIENTO

El día 13 del corriente quedará formalizada la unión matrimonial de la señorita Alicia Ibeth Pugh y el joven Juan Carlos Rey. El acto civil se realizará a las 20 horas. Luego los jóvenes esposos serán agasajados en el Restaurante Argentino de nuestra localidad.

La joven pareja partirá en viaje de bodas hacia San Carlos de Bariloche - Esquel.

EXPRESO
"RICHTER"
SOCIEDAD ANONIMA, COMERCIAL INDUSTRIAL Y MERCANTIL
Casa Central
9 de Julio 763 - Trelew
T.E. 20528
Avda. A. Alcorta 2783/85
T.E. 9192 Bs. As.
Agencia en Pto. Madryn

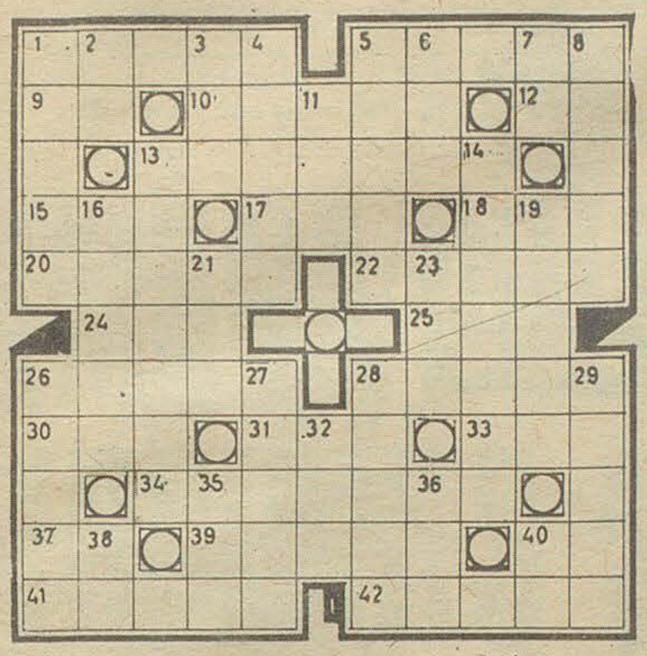


* Este gorrito hecho con 50 cm. de tela de 0,90 de ancho (puede ser lanilla, jersey de seda o de lana, poplín o gris y satín, si se quiere lucirlo a la noche) sirve para cubrir el cabello cuando no estamos peinadas, para ocultar los rulelos en la compra del momento o para protegernos en los días de lluvias. Si se elige gris o satín, puede armarse levemente con percalina, que se hilvana por el revés, cosiendo luego ambas telas como si fueran una.

Tanto en jersey como en poplín no necesita armado. Ampliar el molde sobre papel cuadriculado, de 5 cm. por cuadro y cortar la pieza principal sobre la tela al bies. Pasar las costuras que forman alforzas, unir los extremos, dejando la abertura indicada y coser el disco de la copa al borde superior. Cortar los lacitos dos veces sobre tela al bies y coser los extremos a los de la banda de borde. Doblar por la línea marcada y coser las orillas y los extremos de los lazos, interrumpiendo la costura al llegar a la banda de borde. Dar vuelta los lazos hacia el derecho, haciendo un tajo en el margen de costuras en los dos extremos de la banda de borde. Enfrentar ésta al gorro por el derecho y coser a máquina, embebiendo ligeramente la tela al bies. Doblar y sujetar el orillo, doblado un poco hacia adentro, sobre la costura anterior. Prolijar los bordes de la abertura, que quedará para la parte de atrás donde se atan los lacitos..

DE TODO UN POCO

REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Diosa de los cazadores. 5) Flecha que se tira con la mano. 9) Abreviatura de América del Norte. 10) Obrar con error. 12) Prep. que significa alejamiento. 13) No nacido naturalmente, plural. 15) Acción de ir. 17) Pronombre demostrativo, fem. 18) Oficial del ejército turco. 20) Cada una de las partes de un todo que se ha de repartir, plural. 22) Manejar el remo. 24) Uno de los puntos cardinales. 25) Movimiento convulsivo y ruidoso del aparato respiratorio. 26) Arrojas. 28) Hacer hoyos en la tierra. 30) Nombre de dos constelaciones. 31) Amarro. 33) Parte que sobresale de las vasijas. 34) Llagar, herir. 37) Contracción de la prep. a y el art. el. 39) Persiguen animales. 40) Río de Italia. 41) Sitio donde se pisa la uva. 42) Desgasta o pules con la lima.

VERTICALES: 1) Fruto de la palmera. 2) Prep. inseparable que indica negación. 3) Prefijo que significa nuevo. 4) Conjunto de armas defensivas. 5) Asentar la data y/o la fecha. 6) Arete. 7) Del verbo dar. 8) Hacer una cosa. 11) Anivel. 13) Originario de un país. 14) Tetera rusa con hornillo. 16) Cantidad de medicina que ha de tomarse cada vez. 19) Tela muy clara y sútil, plural. 21) Epoca. 23) e larga del alfabeto griego. 26) Que abarca todo. 27) Extraer una cosa de otra. 28) Relativo del coro. 29) Manojos de flores. 32) Piel de la cara. 35) Aquí. 36) Ave trepadora de México. 38) Art. det., fem. 40) Símbolo químico del protactinio.

SOLUCION REGIOGRAMA ANTERIOR



Hoy Domingo 7 de Diciembre

Santoral:

S.s. AMBROSIO Y TEODORO

Efemérides:
****

1537 Carlos V concede a Lima su escudo heráldico.
1874 El general Roca vence a Arredondo en Santa Rosa (Argentina)
1894 Muere Fernando de Lesseps, constructor del Canal de Suez.
1917 EE. UU. declara la guerra al imperio austro-húngaro.
1941 Ataque japonés por sorpresa a Pearl Harbour.
1970 Secuestran en Brasil al embajador Suizo Enrico Bucher..

** Aniversario:*

Hoy se recuerda el natalicio del patriota, doctor Francisco de Gurruchaga, nacido el 7 de diciembre de 1766. Fue el creador de la primera escuadrilla naval. Destruída ésta en el combate de San Nicolás, formó una segunda, pagada de su propio peculio.

Buen Recuerdo:

Ningún pueblo se ha levantado de su postración maldiciendo los días lejanos y grandes de su historia.

Juan Vázquez de Mella.

Diferencia:

Definiendo la timidez, decía:

*Un poeta: Era tímida como una violetita.
*Un escritor: Era tímido como un perro debajo de un carro.

**Voces Gauchas.

ANGURRIA:
*** ***

Gula, hambre desmedida y aún afán exagerado por otros objetos. Relata así Martín Fierro su pelea con la policía:

Era tanta la aflición
y la angurria que tenían,
que tuitos se me venían,
donde yo los esperaba ;
uno al otro se estorbaba
y con las ganas no vían.

***
Presupuesto:

Distribución equitativa del descontento.

Catálogo:

Recuerdo de lo que se olvidará.

Explicación:

Estaba siempre en la picota pública por el subido arrebol de su nariz que lo denunciaba como un alcohólico. Y él contestaba:

- Resplandece de orgullo por no haberse metido nunca en asuntos ajenos.

*** En un tris:

"Es el hombre como el vidrio, que con un soplo lo forman y hacen el vaso... y en un tris, con otro soplo, se quiebra y se deshace". Este pensamiento es del Padre Valderrama y denuncia el origen del tris que es el leve soplido que hace una cosa delicada al quebrarse y denota así el punto de peligro en que estuvo una cosa, de caerse o quebrarse, es decir, denuncia la inminencia de ese peligro: estuvo a un tris de caerse, de golpearse o, a veces, de anularse cuando se habla de un convenio, etc., etc..-

Los Creadores:
****

Esas señoras gordas
cuya amistad mantengo,
pues son la opinión pública
temible de mi pueblo,
dicen cuando yo paso:

¡Lástima que haga versos!
Un mozo inteligente
perder el tiempo en eso...

Luis CANE.

** Filologículas.

BARRABASADA - TROPELIA :

Barrabasada viene de Barrabás, es temeridad. Tropelía de tropel; es desafuego. Un imprudente comete una barrabasada. Un juez comete una tropelía. La barrabasada es contra la prudencia. La tropelía es contra derecho.

SUPERHOROSCOPO

Por el profesor Allen CLIFF

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril.
Las preocupaciones son relegadas por acontecimientos de signo positivo que se dan en todos los aspectos de su vida.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo.
Recuperación de expedientes o papeles extraviados que significará un alivio en la tarea.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio.
Un atraso que significará una gran pérdida de dinero. Debe realizar una transformación en sus tareas.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio.
Tendrá que tomarse un descanso porque es la única forma de recuperar el ánimo y fuerzas para la lucha.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto.
Novedades de importancia se preparan. No asuma compromisos a los que no podrá dar cumplimiento.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre.
Personas muy cercanas podrán crear dificultades. No se enoje y procure establecer un diálogo inteligente con ellas.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre.
Aparecen inconvenientes que se pudieron prever y que al no hacerlo, trastornarán la marcha de sus actividades,

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre.
No traslade a su hogar los problemas del trabajo y atienda a su familia el mayor tiempo posible.

SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre.
Es probable que lo hagan responsable de una falta cometida por otra persona. Debe aclarar el episodio.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero.
Estudie la forma de llegar a controlar todas las tareas que dependen de su responsabilidad, Nada debe escapársele.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero.
No se preocupe por los pequeños problemas o molestías en su salud que generalmente responden a alteraciones nerviosas,

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo.
Trate de recuperar el tiempo perdido. Hay tareas impostergables y que deben realizarse en un plazo fijo.

JOVEN ARGENTINO

Si Ud. tiene entre 17 y 24 años de edad, título de bachiller o equivalente o ciclo básico aprobado y desea emprender una carrera digna y de porvenir, dentro de ésta, su provincia, ingrese a la Escuela de Policía de la misma.

Luego de un curso de dos años, egresará como Oficial Sub-ayudante e iniciará una carrera desde la que podrá volcarse hacia la sociedad, quizá como en ninguna otra, a la par que asegurará su situación económica presente y futura.

Diríjase hoy mismo a la Comisaría de Policía de su jurisdicción, donde se le suministrará detalles completos y programas de ingreso.

AYUSO Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206- Trelew

Bianchi Bones
Bonetería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

GAIMAN F.C. CONTINUA CON LA VILLA INVICTA:
VENCIO A DEPORT/ MADRYN POR 3 a 0



VARONI, puntal de

Arg. del Sur en su triunfo

frente a Español

Gaiman se alzó con un triunfo que alcanzó a justificar y a merecer en la segunda fracción, ya que en la primera, pese a que el local tenía el viento a su favor las acciones fueron parejas e incluso en los primeros minutos con ligero predominio de Madryn. Gaiman no encontraba las marcas y al minuto una desinteligencia de su defensa crea una oportunidad para Bustos que solo frente a Volpi levanta el balón sobre el travesaño. A los 10' Mansilla en buena jugada personal elude a Soto y a L. Jones, rematando desviado ante la salida del golero. A partir de los 15' se asienta en el terreno el local, logrando encontrar una salida clara en su Nº 4 Plácido Figueroa que con el correr de los minutos se transformaría en la mejor figura del partido. El arma más temible de los villeros para llegar al gol, su Nº9 Hugo Género era bien controlado por González, Mora y Contreras arrancando de atrás aportaba su cuota de fútbol y claridad para Madryn. A Gaiman le quedaba la opción de abrir a las puntas, donde Garmendia desbordaba constantemente su marcador y es precisamente en una jugada de Garmendia que llega a los 28' el gol del local. Se escapa el Nº7, elude a su marcador para tocar en dirección a Luis Género que acompañaba y con fuerte remate derrota a Cabaleiro. De allí en más el partido se pierde en jugadas anodinas y se va desluciendo paulatinamente, ayudado para que esto ocurra, el mal estado del campo y el viento que cada vez soplaba con mayor intesidad. Se van ambos al descanso con una victoria parcial de Gaiman que no alcanza a justificar lo hecho en el terreno ya que el resultado justo hubiera sido un empate. Con el reinicio de la brega ingresa Carlos Figueroa por Bonetto en el local, no presentando modificaciones Madryn. Contrariamente a lo esperado, Gaiman con viento en contra logra un mayor dominio del balón y Madryn en lugar de adelantarse, se abroquela atrás especulando con el contragolpe de Antín, que se va desdibujando en roces con los defensores.

A los 8' el local tiene oportunidad de aumentar al cabecear solo frente al guardameta Garmendia sobre el travesaño. El partido entra en un trámite algo brusco que no favorece a Madryn ya que sus jugadores, llevados por los nervios van perdiendo la tranquilidad y dejan de jugar en función de equipo, situación que explota Gaiman para tocar con tranquilidad. A los 27' llega el segundo gol del local, merced a una jugada personal de Hugo Género que se internó en el área eludiendo defensores para tocar en pared finalmente con Sergio Díaz y lograr el 2-0 después de eludir al arquero. A los 28' ingresa Murúa por Díaz en Madryr sin lograr con este cambio su D. T. darle más profundidad a su ataque. A los 31' tiene quizá el visitante la oportunidad mas clara de descontar, al alejar Soto sobre la línea un remate de Antín luego de un peloteo en el área. A los 34' ingresa Roldán por Pereyra en el local. Un minuto después nuevamente merced a una jugada personal de Hugo Género la pelota luego de chocar el Nº9 con Mora sale dirigida hacia Ivagazza, que solo frente a Cabaleiro no tiene problemas en concretar. A los 41' el Sr. Córdoba, D. T. de Madryn cambia a Antín -muy nervioso- por Rosales, evitando con esta acertada actitud la expulsión del Nº9. Finaliza el partido con un triunfo justo a favor de Gaiman, pero que no agrega nada en beneficio del fútbol, ya que como partido en sí fue poco lo que aportó para los pocos expectadores que se dieron cita en la Villa Deportiva. Las figuras: Plácido Figueroa y Soto en Gaiman. Contreras y González en Madryn.



JUAN SOTO, valor en el partido

de Gaiman - Dep. Madryn.

Cuartas: Gaiman 2 Madryn 2

Primeras:

Gaiman: Volpi; P. Figueroa, Soto, L. Jones y Bonetto; Pereyra, L. Género y S. Díaz; Garmendia, H. Género e Ivagazza.
Suplentes: Chasco, C. Figueroa, Roldán, Loureiro y Paz.
D. T.: Hugo Santos.
Madryn: Cabaleiro; Delgado, Mora, González y R. Peinipil; Contreras, Duran y Manzilla; Díaz, Antín y Bustos.
Suplentes: Bordenavé, Murúa y Rosales.
D. T.: Juan Pedro Córdoba.
Arbitro: Juan Montenegro (Regular).
Colaboradores: Juan de Dios Daher y Afrodesio Sánchez.

Los restantes encuentros:

Ferro 1 Huracán 1

Español 1 Arg. del Sur 3

Independ. 3 Germinal 1

Rácing 6 Ameghino 1



PAZ, figura de un Independiente que quiere volver por sus fueros.



CALDERON, lesionado.

¿Estará frente a Germinal?

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Director: Donald Thomas
Año VI (tercera época) - Nº 273 -
Fundado el 25 de mayo de 1946
Gaiman, 14 de diciembre de 197:
Precio del ejemplar $ 10.-

Moostache
PANTALONES PARA LA MUJER
Y EL HOMBRE
25 de Mayo 128-Trelew

SEMANA POLITICA: TORMENTA DE VERSIONES SOBRE EL CHUBUT

Información página 5

El anuncio de la anticipación de las elecciones generales ha promovido los primeros escarceos en torno al panorama político de la provincia. Trelew, "capital política" del Valle Inferior, participa ya del ajetreo por la decidida acción de los que no quieren ser sorprendidos por los madrugadores, mientras que otros dirigentes prefieren el trabajo sigiloso, para no "despertar la perdíz". Sin embargo la ciudad se pobló de rumores, pese al hermetismo que pretenden guardar los protagonistas, deseosos de "desensillar hasta que aclare".



EL GOBERNADOR DEL CHUBUT, Dr. FERNANDEZ, recibe de Rubén Horacio Calle, como testimonio de reconocimiento por el apoyo prestado por el gobierno del Chubut, la foto del auto conque se consagró Campeón 1975 de la Regional XI de CADAD.

CONGRESO ABORIGEN EN ESQUEL

Información página 2

Se está realizando en Esquel el Primer Congreso Provincial del Aborígen, auspiciado por el Ministerio de Bienestar Social. Las deliberaciones, que comenzaron ayer, se realizan en el salón de actos de la municipalidad esquelina, donde simultáneamente expone fotografías y documentos históricos del Chubut el Departamento Archivo Histórico de la Dirección de Prensa y Difusión de la Provincia. Participan delegados de 14 comunidades, elegidos expresamente en asambleas públicas convocadas al efecto por la Dirección Provincial del Aborígen.

EL TRANSITO EN TRELEW

Página 3

EL GOBERNADOR CON VECINOS DE TRELEW

Vecinos de Barrio Rucci solicitaron al Gobernador Dr. Benito Fernández se les otorgue títulos de propiedad de las viviendas que ocupan.



Primer Congreso Provincial del Aborigen

El Regional entrevistó a la señora Eva Merchant de Quintana, titular de la dirección del aborígen



El anuncio del 1er. Congreso Provincial del Aborígen, que tiene por sede a la ciudad de Esquel, ha despertado explicable expectativa en todos los círculos interesados en la actividad que se desarrolla en torno a las comunidades de pobladores descendientes de las naciones aborígenes que poblaron, originariamente, vastos sectores del territorio chubutense.

Preocupaba seriamente a miembros de tales comunidades el hecho de que el señor Atilio Ardizoni, en su carácter (sic.) de asesor de aborígenes, con la participación de unos pocos integrantes de familias aborígenes de Colonia Epulef y Laguna Rosario, se atribuyera la representación integral de las casi 40 comunidades diseminadas en la región de la provincia.

De tal preocupación surgió la idea de organizar un Congreso donde se discutiría una serie de iniciativas tendientes a lograr algunas legítimas conquistas para los aborígenes, cuyos derechos no pueden ni deben ser disminuidos frente a los que corresponden al resto de la ciudadanía.

COMUNIDADES QUE CONCURREN

En la actualidad, según nos lo hace saber la señora Eva Merchant de Quintana, titular de la Dirección Provincial del Aborígen, existen más de 20 comunidades que cuentan en su seno con más de 20 familias, hasta llegar a 250 familias como en el caso de Cushamen. Las restantes, que no alcanzan a la cifra mínima están dispersas, resultando difícil agruparlas para que estuvieran representadas en este primer congreso.

La asamblea está integrada esta vez por auténticos representantes de las respectivas comunidades, elegidos democráticamente en asambleas públicas. La iniciativa partió de pobladores de Cushamen, Costa de Lepá y Epulef.

Las asambleas para la elección de los congresales se realizaron entre 17 de noviembre y el 12 del corriente. El plazo debió ser ampliado por la dificultad de llegar con celeridad al seno de todas las comunidades.

En colonia Epulef resultó electo don Manuel Epulef, hijo del máximo cacique.

En Boquete Nahuel-Pan fue elegido, con carácter provisorio, don Domingo Suárez, sobrino de la "líder de la Comunidad" doña Isabel Nahuelpan Vda. de Antieco, cuya edad supera los 100 años.

Don Pedro Pichumil, miembro de la Comisión Permanente de Pecionantes (elegida en 1945), representa a Cerro Centinela.

Epuyén estará representado, en forma provisoria, por don Pedro Ñancuheo, Presidente de la Junta Vecinal (es hijo de un líder de esa comunidad ya desaparecido).

Por Costa de Lepá está don Julio Antieco, hijo de un viejo poblador y líder, quien junto a otros pobladores construyeron la primitiva escuela, la que todavía permanece en pie frente a la Escuela Nacional N°99.

José Raimundo Banca, nativo de Laguna Verde, representa a Cerro Negro.

Cushamen está representado por don Ramón Nahuelquir, y a solicitud de la comunidad fue designado asesor -sin voz ni voto- don Clemente Nahuelquier.

Por Laguna Rosario actúa don Alvarino Chenquehuala.

Por El Chacay, don Belisario Jaramillo.

Día 12: Recepción según hora de llegada de los participantes y ubicación en Alojamiento (reserva en Hotel España, sito en 25 de Mayo y San Martín, Esquel), responsable Sr. Julián Markaida, Coordinador de Programas Aborígenes.

Día 12: A las 18 hs. -Reunión previa con los representantes que estén presentes en el Salón de Actos de la Municipalidad, solicitado a ese efecto.

Día 13: a las 18 hs. continúa la reunión previa con todos los participantes para establecer el orden del Día, hasta las 12 hs.

Día 13: a las 15 hs. Inauguración del Congreso y tratamiento Orden del Día hasta las 20 hs.

Día 14: 8 horas continúa el Congreso hasta las 13 hs.

Día 14: a las 13 hs., asado a los Congresales e invitados especiales (Calculado para 25 personas).

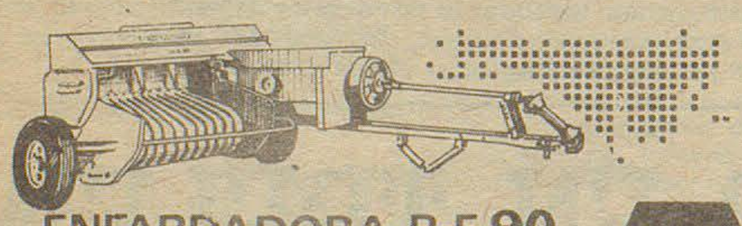
Día 14: a las 17 hs. paseo a la Presa Futaleufú con todos los Congresales participantes- (se ha cursado solicitud previa a las autoridades de la misma).

Día 14: a las 21 hs. clausura del Congreso previa evaluación y conclusiones del mismo.

CONCLUSIONES

Luego del diálogo mantenido con la señora Quintana, reconocidos de la amplitud de la información suministrada nos despedimos, no sin antes hacerle prometer que nos mantendrá informados sobre las conclusiones de este importante congreso.

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



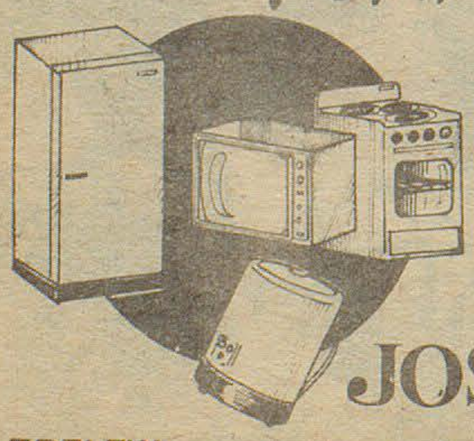
ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

CASA VILLARREAL
Ferretería
Art. Rurales- Pintura.
Belgrano 328 - Trelew

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 - Trelew

PLAN CANJE



HELADERAS TELEVISORES
COCINAS LAVARROPAS

crédito O.K. a 10 meses
Un plan de "Amigos"

JOSE PEREZ LUCES S.A.

TRELEW PTO. MADRYN ESQUEL

CASA
Joaquín
T. E. 20139 -España 23/25
TRELEW

EL TRANSITO EN TRELEW

El forastero que llega por primera vez a la ciudad de Trelew, y advierte sus magníficos y lujosos edificios en torre, sus amplias calles y avenidas iluminadas "a giorno", observa con sorpresa una señalización muy pocas veces observada hasta ahora en las ciudades más importantes de nuestro país.

La tarea encarada por los técnicos en tránsito urbano del Automóvil Club Argentino, que actuaron cómo asesores de las autoridades municipales, han realizado un trabajo digno de ser considerado por la importancia excepcional que reviste.

Dar fluidez al tránsito congestionado y preservar al máximo las medidas de seguridad no pudo haber resultado tarea fácil. Sin embargo, pareciera que se han tenido en cuenta todos los aspectos, no solamente, los fundamentales por las innegables ventajas que, apenas honestaen vigencia la nueva reglamentación, ya se observan tan pronto como se recorre la parte céntrica y los barrios del cinturón urbano.

Debemos señalar sí, un detalle, no inherente a dicha señalización, sino la negligencia que significa no haber ordenado en término suprimir la señalización anterior, lo que origina alguna confusión, de manera especial para los visitantes.

Posiblemente el estacionamiento a 45° sea más conveniente para permitir mayor capacidad de vehículos por cuadra; de la misma manera que será menester considerar la prohibición de estacionamiento oblícuo de los camiones que, por sus dimensiones, significan una obstrucción de gran parte de la calzada.

De todas maneras, comprendemos que ya las autoridades municipales advirtieron que el ordenamiento del tránsito se realizaría por etapas, previendo la instalación inmediata de semáforos y la reglamentación del tránsito de los vehículos pesados, fijándose horarios para carga y descarga.

Por todo lo que antecede, es necesario esperar que los conductores respeten las normas recién establecidas, para que recién entonces los técnicos puedan hacer críticas fundadas y no la que efectúan a voleo vecinos sin la debida autoridad en la materia. Es tiempo de terminar con las improvisaciones.

Iniciativa que merece ser escuchada por las autoridades de Vialidad Nacional

EN RECIENTES DECLARACIONES EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO, SEÑOR MARIO FRANCO, ANUNCIO QUE GESTIONARA ANTE LAS AUTORIDADES DE LA ADMINISTRACION DE VIALIDAD SE COMIENCE A PAVIMENTAR UN TRAMO DE LA RUTA 258, QUE UNIRA A SAN CARLOS DE BARILOCHE CON ESQUEL, A PARTIR DEL PARALELO 42 HACIA EL NORTE.

La importancia del anuncio es de extraordinario interés para dicha provincia, en el sentido que promoverá el desplazamiento de gran parte del turismo que llega con sus propios automotores a San Carlos de Bariloche brindándoles el encanto del apacible y templado valle de El Bolson, villa veraniega que ofrece como particular atracción las excursiones a Lago Puelo.

Como se sabe, la empresa Roble s está construyendo un tramo de esa ruta entre Lago Guillermo y Lago Gutíerrez. La pavimentación del tramo que propone el gobernador Franco, hará mucha más atractiva la excursión a El Bolson, por el notable mejoramiento que ofrecerá esa ruta y por la singular belleza que ofrece el recorrido por La Pampa del Toro y Cañadón de la Mosca y los ríos Villegas, Foyel y Los Repollos, afluentes del río Manso.

* INCORPORACION DE LA ZONA NOROESTE DEL CHUBUT

Tan pronto como se conoció el anuncio efectuado por el gobernador rionegrino, vecinos expectables de distintos sectores del noroeste chubutense comenzaron a realizar conversaciones para coordinar un petitorio que sería efectuado al gobernador del Chubut, doctor Benito Fernández, para que éste, a su vez, en gestión coherente ante la Administración de Vialidad, interesará a dicho organismo para la construcción de un nuevo tramo de pavimentación de esa ruta, simultáneamente con el solicitado por su colega rionegrino, partiendo del paralelo 42 hacia Golondrina y El Hoyo.

Es fácil predecir la importancia que adquiriría aquella privilegiada comarca chubutense, que tiene singulares atractivos para los excursionistas que se sienten atrapados por el encanto del Lago Puelo.

La geografía chubutense se muestra generosa en esa región enmarcada por cerros lujuriosos que guardan celosos pequeños valles encantados que como una sierpe esmeralda se enrosca por abras y cañadones surcados por lagos y riachos de cristal.

* LA CATARATA

En un extremo de esa zona de influencia para el gran turismo procedente de San Carlos de Bariloche, La Catarata, con su espumante corbata perpendicular a manera de tajo sobre el peñascal, se convertirá en atractivo singular para los que gustan descubrir las primicias de la paisajística cordillera.

A pocos metros de la ruta 258, El Hoyo ofrece esta singular maravilla, desconocida todavía para la mayor parte de los chubutenses. No debe dudarse, pues, en que la iniciativa de los pobladores de aquella región de la provincia, que por años ha sido totalmente olvidada por las autoridades provinciales, necesita ahora ahora del notable impulso que, para su desarrollo integral, constituiría la pavimentación del citado tramo carretero.

* UN NUEVO CIRCUITO DE EXCURSIONES

Ya se sabe que Lago Puelo se transforma durante la temporada estival en una ciudad que se oculta entre la fronda silente. Los amantes de las primicias esplendentes de una naturaleza salvaje, que todavía no ha sido hollada por los afanes de urbanistas apresurados, se dan cita en toda clase de casas-rodantes y carpas.

Esa pintoresca ciudad emboscada entre maitenes, lauras y retamas, ha descubierto un nuevo circuito para sus breves excursiones, itinerario que, poco, a poco, irá incorporándose a todo tipo de excursiones mayores.

El Hoyo, Epuyén y su río y su lago, Cholila, Lago Mosquito, Rivadavia y Ménendez, constituyen ya una excursión tentadora que, a medida que se prolongue la construcción del magnífico camino que cerrará el circuito, al unirse al camino que bordea al Lago Futalaufquen, se convertirá en una de las excursiones de mayor interés que la cordillera patagónica ofrecerá al turismo nacional y extranjero.

Como se comprende, es explicable el interés de los pobladores cordilleranos por conseguir, mediante la directa y decidida intervención del gobernador del Chubut, que la iniciativa del señor Franco sea emulada en consideración a los antecedentes apuntados.

* LA INFRAESTRUCTURA PARALELA

Si tal como se confía, se cuenta con el respaldo del gobierno chubutense para concretar tal iniciativa, será prudente también no dejar libradas a la improvisación las obras de infraestructura que reclamarán las nuevas corrientes de turistas que se concentrarán en aquella región del noroeste. En este sentido, se piensa interesar a la Dirección Provincial de Turismo para que proponga con la debida antelación los anteproyectos de las obras de base, de manera de corresponder dignamente a las lógicas expectativas que creará esta incorporación de la comarca a los programas de excursión que tienen actualmente por centro congestionado a San Carlos de Bariloche,

Chubut, estamos seguros, no quedará a la zaga. Su rica geografía es un respaldo para las más ambiciosas empresas de ésta naturaleza.

EL MAITEN

Emplazado sobre la ruta 40, a pocos kilómetros donde las nacientes del Chubut se avalanzan por entre los peñascales de la cordillera, El Maitén, apacible villa chubutense, también puede incorporarse como posta de otro pequeño circuito de excursiones del noroeste, partiendo de El Bolsón por las faldas del Piltriquitrón para arribar a El Maitén por el norte y regresar por El Hoyo, Lago Puelo y Golondrinas.

PERIÓDICO **El Regional**

Director: DONALD THOMAS

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual

N° 1.153.783

Redacción, administración y talleres gráficos:

E. Tello 790 - Gaiman (Ch.)

CINE - BAR - SODERIA CASA SAMSO

SUPERMERCADO GARDORO TRELEW

Sobre la Relación entre Galeses y Aborígenes

He terminado de leer el libro "Biografía del Nahuel Huapí", de Manuel Porcel de Peralta, que me ha resultado muy interesante. De prosa amena y trascendente, el lector puede transitar en el mismo un cautivante mundo de leyenda y realismo, significando una pieza mayor en la descripción de paisajes y costumbres cordilleranos que, como nativo de una zona cercana y similar a las que se hace referencia, puedo decir de conceptos exactos, palpados y largamente vividos por el autor, que adquieren su máxima relevancia en la prosa poética que el mismo maneja haciendo de la escritura un arte. Así viví desde el comienzo al fin a "Biografía del Nahuel Huapí", disfrutando de una verdadera obra literaria.

En la página 66, sin embargo, encontré un párrafo que en mi concepto no se ajusta ni a la realidad, ni a la justicia histórica. Estimo que el mismo ha sido incluido sin el afán de provocar agravio alguno, desconociendo muy probablemente los pormenores de la colonización galesa en la Argentina y solamente con el fín de asentar un nuevo juicio en favor del aborígen, ante las lamentables injusticias que a los mismos se ha sometido. Pero, que puede ser un argumento más a utilizar por quienes no creen en el aporte de otras culturas a la historia de nuestro país y aprovechan todo condimento equívoco o desagradable para menoscabarlas y hacer resaltar sus pasiones sectacistas, que lastiman sin piedad con inconciencia de bárbaros y muchas veces argumentos insostenibles, las tradiciones de los hijos de otras sangres, pero tanto o más argentinos que esos señores que tienen como único objetivo hacer creer que ellos son los dueños de la verdad y de la historia.

Ante una circunstancia así, de tener un movimiento tan nefasto que puede aprovechar toda concepción histórica equívoca o no, que pueda aportar a su fín, se hace necesario defender a todas las inmigraciones que tanto han aportado al país. En mi caracter de descendiente de galeses me toca hacerlo con éstos. Mi convivencia de niño, con los últimos testimonios vivientes me obligan a esta circunstancia. Nadie podrá decir que la colonización galesa se llevó a cabo en detrimento de nada, sino en pleno favor del país.

Señala el párrafo aludido, del libro de Porcel de Peralta: "Roca no concibe la Patagonia con indios, con telégrafo, con caminos, ferrocarriles, escuelas- granjas; tal como ha ocurrido en México, Estados Unidos, Canadá. Para él, y para los que participan de su política, sobran los indios. Y como "gobernar es poblar", una vez desalojados los nativos de los valles feraces hay que traer galeses, albaneses, ingleses, montenegrinos, indiscriminadamente, hombres de todas las razas que consideren la vida incompatible con los aborígenes".

Conviene comenzar aclarando que la "Conquista del Desierto" se inicia catorce años después de producido el primer desembarco de los colonos galeses, consecuente de un movimiento que comenzó -por supuesto- antes de 1865, bajo la presidencia de Bartolomé Mitre. Hacía 12 años que éstos estaban en Chubut cuando en 1887 el Comandante Prado, en su libro "Guerra al Malón" decía que "el desierto empezaba ahí nomás, a cuarenta leguas de la Casa de Gobierno".

La relación de los galeses con los aborígenes - precisamente - merece destacarse como una de las páginas más felices del movimiento al que correspondieron, quizás única. Por eso no debe mezclarse con hechos como los que se tratan en el libro "Biografía del Nahuel Huapí", que pueden confundir creando falsas imágenes en la relación galeses -aborígenes. Sólo en una ocasión una partida de galeses fue sorprendida y atacada por los indios, precisamente en el momento culminante de la "Campaña del Desierto" y muy probable esto se haya llevado a cabo por confusión ante el nerviosismo en que se encontraban los indios cuando dicha partida se encontraba en un lugar muy lejano a los que habitualmente frecuentaban los colonos. Los indios fueron asimismo los salvadores en parte de la colonia, enseñándole a los integrantes de la misma a montar a caballo, a cazar, a hacer lazos y boleadoras, y otros menesteres necesarios para subsistir en lo que entonces era realmente un desierto, lejano y desprovisto de toda comunicación efectiva con otras poblaciones.

Abraham Matthews, en su "Crónica de la Colonia Galesa de la Patagonia" y William M. Hughes en "A orillas del Río Chubut", entre otros, ofrecen un amplio espectro de la relación de los galeses con los indios, de las visitas de estos últimos al valle y del intercambio de comestibles, principalmente. George Chaworth Musters en "Vida entre los Patagones" al referirse al cacique Jackechan (Chiquichano) y su tribu, dice: "ellos acostumbraban a visitar la colonia galense de Chubut con fines comerciales. En su opinión, como me lo dijeron después, los honrados colonos galenses tenían un trato más agradable y más seguro que los cristianos" de Río Negro. Al parecer los había impresionado especialmente el tamaño y la excelencia de los panes caseros, por uno de los cuales daban medio guanaco; y Jackechan se explayaba a menudo sobre la liberalidad del colono y la bondad de su pan.

Esos hombres apreciaban también mucho la benevolencia con que la gente del Chubut cubría o llevaba a un galpón al indio, cuando lo vencía el aguardiente mientras que en Río Negro, la única atención que se le dispensaba era desnudarlo y saquearlo por completo".

En el capítulo XI, página 73, del libro de Lewis Jones, vemos que los galeses festejaban el 28 de julio de 1867 juntamente con los indios, en la playa y cavernas de Puerto Madryn. En el mismo libro, en la página 136, Lewis Jones expresa respecto a la Campaña del Desierto: "penoso es hollar así a los pueblos que luchan por su libertad"; en la misma página se reproduce una carta fechada el 20 de julio de 1883, de los colonos al general Winter, pidiendo clemencia para sus amigos, los indios".

Como se ve, los galeses no vinieron "una vez desalojados los indios", ni fueron hombres que consideraron sus vidas "incompatibles" con la de los aborígenes, como señala Manuel Porcel de Peralta. Las pocas pruebas expuestas son fieles testimonios de lo que pretendo explicar.

Quiero terminar la presente nota con la reproducción de la dedicatoria de Carlos A. Bertomeu en su libro "El Valle de la Esperanza": "Un tributo de admiración, de respeto y gratitud muy argentinos, como se siente la argentinidad al conocer palmo a palmo a la region patagónica, para con la noble y pujante raza Galesa que, eligiendo entre otras de más nombradía y atracción, supo redescubrir, poblar y conservar para el suelo Argentino, hasta refundirse en él, estas dilatadas y otrora muy lejanas tierras, plenas de leyenda, de riquezas y maravillas sin fin".

EGRYN WILLIAMS
(Trelew)



JOVEN,

DINAMICO...

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y aleares colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 — T.E. 20055 — TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO
CHRYSLER
Febre Argentina
Financiación Chrysler

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
*Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

supermercados LA ANONIMA

LA SEMANA POLITICA:

Tormenta de Versiones Sobre el Chubut

CHAILE CONDUCIRA LA REORGANIZACION PERONISTA

LA SEMANA POLITICA PROVINCIAL, MEZQUINA EN NOVEDADES DE RELEVANCIA, HA SIDO SIN EMBARGO PRODIGA EN VERSIONES Y RUMORES, ALGUNOS DE LOS CUALES PARECEN MAS PROPIOS DE CALENTURIENTAS MENTES TROPICALES QUE DE LOS AUSTEROS Y TEMPLEDOS CORRILLOS DE CAFE CORRESPONDIENTES A NUESTRA REAL LATITUD.

Estas especies aumentan geométricamente de dimensión dada la funesta horfandad de información en la que sumen a la ciudadanía los dirigentes de los principales partidos chubutenses, reacios al menor contralor público de sus actividades políticas.

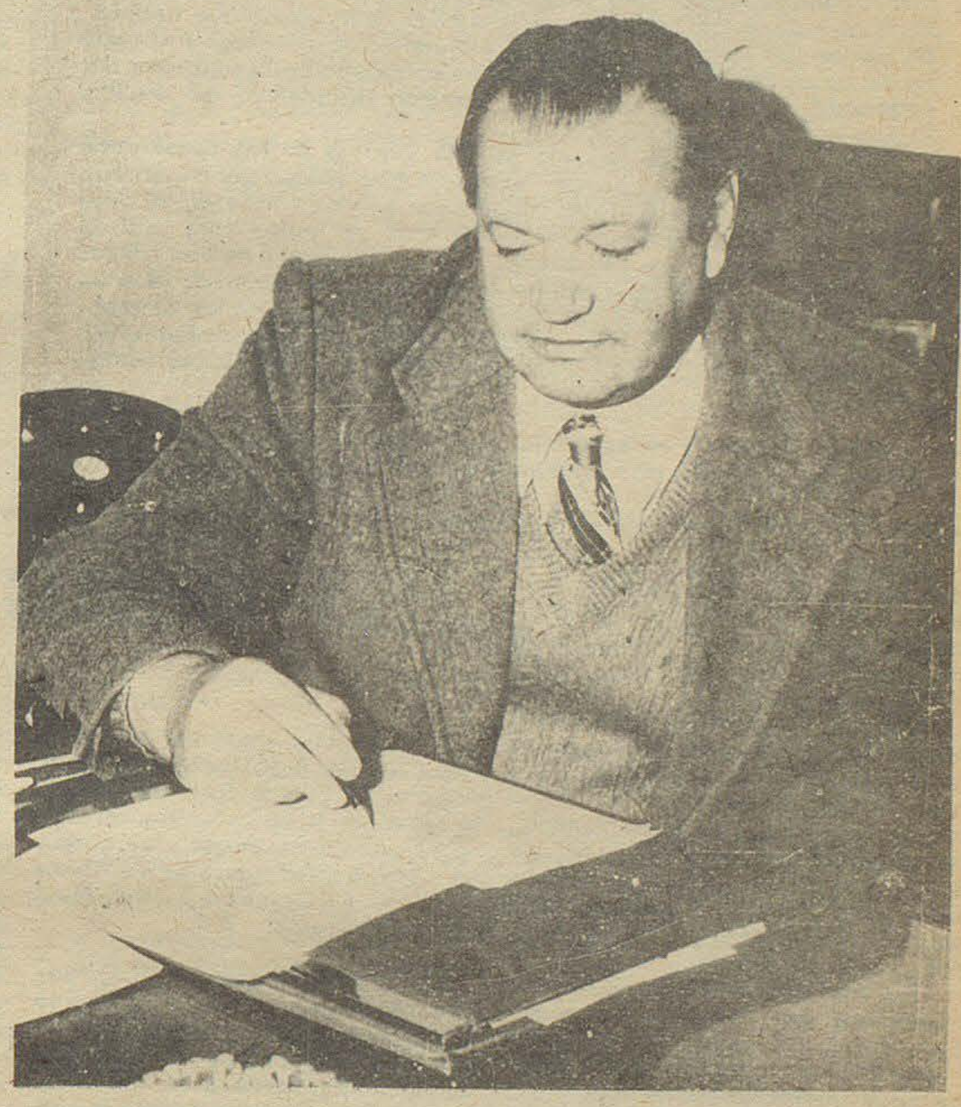
Curiosamente, estas versiones, lanzadas desde usinas no siempre bien individualizadas, no aluden a reuniones de trabajo, ni a elaboraciones enjundiosas tendientes a formular planes de desarrollo o proyectos provinciales para el Chubut; ni a la discusión ideológica y doctrinaria en la que «nuestra» esclarecida dirigencia partidista podría hallar la luz que permitiese plantear las grandes soluciones para la problemática que nos aqueja. Estos rumores que diariamente agreden al hombre de la calle, se refieren pura y exclusivamente a candidaturas o a tácticas ramplonas destinadas a presentar a la opinión pública -en el momento "oportuno"- algunos "paquetes" más o menos atractivos que permitan la conquista de los puestos de gobierno.

Se habla de nuevos partidos, se ofrecen subrepticiamente a la consideración de los "entendidos" siglas y nombres de eventuales "líderes" que es necesario "fabricar" en el transcurso del próximo año, se especula con la apertura de ignorados libros de pases políticos, en los cuales ciertos dirigentes estarían dispuestos a asentar sus "traslados" a agrupaciones que no tienen nada en común con las que han sido hasta el momento objeto de sus desvelos; todo ello perdiendo de vista la real situación del país, que reclama a gritos actitudes inteligentes y desinteresadas.

Si bien podríamos llenar varias columnas con estas "novedades", nos abstendremos de hacerlo hasta tanto no tengamos noticias ciertas de su real dimensión, por responsabilidad periodística y por respeto a las personas que los rumores involucran, quizá interesadamente, en actitudes políticas poco claras y nada acordes con sus trayectorias públicas.

En otro orden de cosas, la única novedad "real" se produjo en el justicialismo, cuyo Consejo Nacional designó durante la pasada semana a los triunviratos que tendrán a su cargo la reorganización partidaria en las distintas provincias, proceso que, como ya ha sido anunciado, deberá quedar concluido para fines de marzo del próximo año.

En el Chubut, la designación recayó -confirmando un pronóstico político adelantado por "El Regional" hace dos semanas- en el senador nacional Juan Carlos Chaile, quien, detentando la representatividad de la rama política, será secundado por la señora Eva Merchant de Quintana, dirigente de la rama femenina de Esquel y por Acbe, de Comodoro Rivadavia, quien representa a la rama gremial del peronismo chubutense.



DIPUTADO NACIONAL PEDRO N. MARTINEZ

Si bien hasta el momento del cierre de esta edición ningún sector del peronismo de nuestra provincia había emitido opinión sobre estas designaciones, los entendidos suponen que las mismas serán resistidas -sinó en forma activa, por lo menos pasivamente- por dirigentes justicialistas desafectos a la gestión gubernativa del doctor Benito Fernández, quien -como se sabe- es miembro del Consejo Nacional partidario; máxime si se tiene en cuenta el éxodo del bloque mayoritario de la Cámara de Diputados de la Nación de los señores Gilberto Hughes y Pedro Nicolás Martínez, quienes la semana anterior pasaron a formar parte del bloque del grupo de Trabajo, escindido de la conducción oficial peronista y sobre cuyas testas pende el peligro casi cierto de la expulsión.

El senador Chaile, único legislador nacional por el Chubut afecto al gobernador, es el dirigente que tiene, según los observadores, mayores posibilidades de ser nominado candidato a la primera magistratura provincial por su agrupación para las próximas elecciones. Por otra parte, su volumen político, comparado con el de sus prácticamente desconocidos colegas de triunvirato, hará recaer sobre sus hombros la responsabilidad de la reorganización partidaria. Esta serie de circunstancias convierten al senador en el hombre más importante del peronismo chubutense después del doctor Benito Fernández; del peronismo verticalista, claro está, horizontalismos, grupos de trabajo y disensos al margen, elementos estos que configuran otra historia.

EXPRESO "RICHTER"
SOCIEDAD ANONIMA, COMERCIAL INDUSTRIAL Y MERCANTIL
Casa Central
9 de Julio 763 - Trelew
T.E. 20528
Avda. A. Alcorta 2783/85
T.E. 9192 Bs. As.
Agencia en Pto. Madryn

la feria franca
• TIENDA • PERFUMERIA
• COMPOSTURA DE CALZADO
• ZAPATERIA • MUEBLERIA
• TINTORERIA
Gaiman Dolavon

OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES
Compra - Vende - Permuta - Administra
Casas - lotes - chacras - campos - negocios
Rivadavia 404
T.E. 20-247
TRELEW
Caldem

Compramos trapos limpios
Tratar en:
El Regional

AEROLINEAS ARGENTINAS
OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia
TELLO 524 T.E. 208 GAIMAN

GAIMAN LUCE CON ORGULLO LAS TRADICIONES GALESAS

Desde el filo mismo de la terraza intermedia, uno de sus promontorios desciende en forma triangular hacia el valle. El vértice de este promontorio casi estrangula al cañadón contra la margen norte del río. En ese enclave abrupto de la comarca se aglutinaron los colonos fundadores en la pertinaz búsqueda de las tierras menos áridas para los trabajos de labranza y ratificaron la toponimia patagónica: Gaiman (piedra de afilar). Su nombre mineral y milenario será, con el andar del tiempo, paba bien o para mal, símbolo de la dureza de la lucha que habrán de librar los colonos contra los elementos de una naturaleza que no se rinde fácil a la voluntad de los osados expedicionarios del "Mimosa", desembarcados en el extremo occidental de Golfo Nuevo el 28 de julio de 1885.

Allí, en ese recodo del río de las vueltas de los tehuelches legendarios, donde el cauce forma una extraña garganta con sus barrancas cortadas a pique, la pléyade galesa emplazó las primeras alquerías para acunar sus sueños de tener una patria chica en este extremo del mundo, lejos, muy lejos de sus lares. Gaiman se convirtió muy pronto en el centro nutricio de la cruzada colonizadora. Allí comenzó la lenta y tenaz tarea organizativa de una comunidad que daría, a poco de su asentamiento, el primer municipio de la Patagonia asentado sobre bases democráticas.

A poco andar el arisco erial ocreparduzco de la comarca supo del surgimiento de los primeros predios labrantíos, en cuyas vecindades estratégicas fueron erigiéndose las humildes capillas; símbolos de la fe legendaria de los celtas y centros aglutinados para rendir culto a las más puras tradiciones de su raza. De allí surgirían las escuelas, los coros, la enseñanza de las artesanías domésticas e industriales, las comisiones vecinales y toda acción cooperativa y solidaria que promoviera el afincamiento, la estabilización y el progreso de la ambiciosa comunidad.

El estilo adusto y patriarcal de la arquitectura galesa fue trasladado al ámbito patagónico, en el centro geográfico del valle inferior del río Chubut. Las viviendas lucían y muestran todavía sus clásicos jardines y las labores lujosas de las artesanías femeninas: cortinados, mantelería y finísimas holandas que confieren al hogar galés -celoso de sus más puras tradiciones- un sello típico de distinción y buen gusto.

Y porque Gaiman expresa con orgullo las más antiguas tradiciones galesas, de todos los rincones de la provincia y desde todos los centros turísticos del país y el extranjero se organizan "peregrinaciones a las fuentes" y a sus casas de té, reducto de tradiciones que se resisten al inexorable imperativo del tiempo que todo lo transforma, lo deforma o lo adultera. Por eso los museos de Gaiman -algunas residencias privadas también lo son- sus casas de té y sus capillas reciben, periódicamente, romeros de todos los países que quieren descubrir el misterio espiritual que motiva a los galeses a mantener inalterables las costumbres heredadas de sus antepasados.

LAS CARRERAS INTERMEDIAS

Por: J.F. Doglioli

En una oportunidad el ex-ministro de Cultura y Educación, doctor Oscar Ivanissevich, manifestó que de cada cien alumnos que ingresan a la Universidad, solamente ocho se reciben.

Cuando la deserción se produce en primer año, la erogación no ha sido mayor para el Estado. Pero ocurre que el abandono estudiantil se concreta, en gran número, en la mitad de la carrera y no pocos en los últimos o el último año. Los factores son diversos, pero por regla general juega aquí el de orden económico.

Es aquí donde el Estado, que ha empleado grandes recursos en ese alumnado, se resigna con indiferencia ante esta inversión que se pierde irremediablemente. De ahí que en más de una oportunidad se anunciara la necesidad de las carreras intermedias para la recuperación de esos alumnos.

Este tema fue considerado en la Facultad de Ingeniería y en la de Agronomía cuando formaba una sola casa con la de Veterinaria. Pero ha pasado el tiempo y en ninguna casa de altos estudios o a niveles superiores, se ha vuelto a considerar el tema.

En la enseñanza técnica, correspondiente al ciclo medio, la situación es peor. Para obtener el título de técnico, que en realidad es un certificado de enseñanza media, se exigen seis años de estudios en doble jornada. Quien abandona, no será más que un exalumno. El sistema ya había sido modificado por el entonces Secretario de Trabajo y Previsión, Coronel Juan Perón en 1945, al crear la Comisión Nacional de Aprendizaje y Orientación Profesional, al implantar un plan de estudios escalonado en tres niveles, correlativos: operario capacitado, técnico, ingeniero de fábrica. Tres años el primero, cuatro años el segundo, cinco años el tercero. Doble jornada solamente los tres primeros y los nueve restantes en cursos nocturnos. De esa manera, en cualquiera de los niveles que abandonara el alumno tenía un título. Eso era lo importante.

Mientras no se creen las carreras intermedias en el ciclo secundario y terciario, el Estado continuará con los costosos presupuestos de gastos con resultados mínimos, por el escaso aprovechamiento que se logra en el número de egresados, superados -por las deserciones, al extremo de obtener, como se ha dicho, ocho graduados universitarios de cada cien alumnos que iniciaban la carrera.

¿Qué habilitación tiene un alumno que abandona la carrera de Medicina de 5to., o bien de 6to. año? ¿Qué actividades puede realizar un estudiante de ingeniería que deja en los últimos años de su carrera?. Y así se podría recorrer todas nuestras casas de estudios. Se sacan los costos de los que egresan pero sería interesante sacar el costo de cada alumno que abandona.

Esto sería realmente interesante.

¿La Honradez por Cuentagotas?

Con cierta frecuencia tropezamos, en la columna periodística, con ciertas informaciones que, si por un lado despiertan en nosotros placenteros sentimientos por otro nos desconciertan, contrarían y obligan a reflexionar. Lo que debe sucedernos, es muy posible, a las personas habituadas a mirar más allá de lo que está a la vista.

Por esa razón nos hallamos aquí en esta oportunidad convocando a meditar sobre el tema del que vamos a ocuparnos ya, aunque brevemente: la honradez. Tema que regresa a nuestras preocupaciones, toda vez que hojeamos un diario y nuestros ojos se posan en una gacetilla como la publicada por un matutino bonaerense que dice así:

"En la localidad de Charata (Chaco) mientras jugaban los niños Edgardo Politis, Rubén González, Carlos Valdez y Rubén Gutiérrez, todos entre ocho y once años de edad, encontraron 300.000 pesos y los entregaron a una persona mayor quien, a su vez, hizo lo propio con autoridades policiales".

"Llamados los niños, no aceptaron ninguna gratificación, por considerar que esa era la norma que debían cumplir".

Hasta aquí lo publicado por el matutino en cuestión, precisamente con el título de honradez, muy significativo, por cierto. Ahora lo que, como decíamos, nos sugiere el consiguiente comentario. Lo mismo, invariablemente, aunque los protagonistas sean otros y la situación distinta.

Por supuesto que no nos parece desacertado, de ninguna manera, que se honre periodísticamente, a personas como las que, por su noble acción, nos deciden a expresar tambien, con toda honradez, lo que pensamos. A quienes cuando se ven el caso de poner a prueba su conciencia, hacen que ésta se decida por lo más justo, que al fin de cuentas es siempre lo mejor. Pero es que hay algo que sí nos mortifica: que se haga el elogio de la honradez, destacando acciones como la muy hermosa de Charata destacándolas como un raro e inusitado acontecimiento, cuando la honradez debiera ser lo corriente. Y en todos los terrenos. No sólo en lo que concierne al dinero, sino a los sentimientos, a la vida de relación, al trabajo, a la palabra empeñada, a las manifestaciones colectivas.

De la honradez se habla y es exaltada en todos los tonos y en todas partes: en el hogar: en la escuela, en el libro, en el púlpito, en las declaraciones políticas y de otro orden.

Está bien que así sea. Pero se nos ocurre que estaría mucho mejor si al recomendársela se dijera en todos los casos, que la honradez no es sólo una palabra que suena bien, no únicamente una idea abstracta sino un valor moral en acción.

Porque en la práctica es donde alcanza su verdadero significado, su mérito auténtico.

De manera que abogamos para que llegue el día en que se destaque, en las publicaciones periodísticas AQUELLOS CASOS EN QUE LA HONRADEZ ESTA AUSENTE. Pero como algo raro, rarísimo, que provoque el asombro de todos...

Casa Amarilla
25 de Mayo esq. Belgrano
Trelew - Chubut
muebles, artículos del hogar.
CREDITOS EN 24 CUOTAS SIN ANTICIPO

El Folklore no es "Impactante"

Por: Emilio Novas

El folklore -saber del pueblo- es parte natural de la cultura, allí donde se manifiestan tipos de cultivo como el tejido, la alfarería, los mitos, las leyendas, las celebraciones, la música, las danzas, las canciones, la literatura, la poesía. Los estudios e investigaciones de nuestro diversificado acervo tienen antecedentes y nombres de la importancia de Ventura R. Lynch, Daniel Granada, Samuel Lafone Quevedo, Adán Quiroga, Juan B. Ambrosetti, Rafael Cano, Ricardo Rojas, Orestes Di Lullo, Juan Alfonso Carrizo, Bernardo Canal Feijoo, Juan Draghi Lucero, Luis Gudiño Krámer, Augusto Raúl Cortazar, Lázaro Flury y otros.

Don Ventura R. Lynch -perteneciente a la destacada generación del '80 (1851-1883)- es autor de "La provincia de Buenos Aires hasta la definición de la cuestión capital de la República". (Imprenta de La Patria Argentina, 1885). El tema propuesto por el título oculta la rica cosecha de datos que contiene, sobre todo con relación al área bonaerense y pampeana. Lynch está entre los iniciadores de la recolección de melodías, documentando el lugar del hallazgo y el nombre del informante -por ejemplo "el gato tomado- de Adón González del Azul"- con una honestidad que no se da siempre en los rastreadores de vetas vernáculas. (Entre otros, Isabel Aretz Thiele y Carlos Vega continuaron y sistematizaron estas búsquedas, ya en la era del magnetófono.

En el capítulo titulado "El gaucho federal", Lynch estudia la música, los ritmos y los bailes, patrimonio común que brota como expresión étnica, pena satisfacción mutua y no como expectáculo. "Lo folklórico es lo colectivo- apunta Gudiño Krámer. Es de propiedad común y desdeña y olvida lo individual. Es popular en cuanto constituye lo humano y personal y nace desde la entraña del hombre para su propio enaltecimiento y conocimiento y no como espectáculo brindado a extraños".

Cuando estas manifestaciones son trasladadas a un elevado plano coreográfico, su esencia puede quedar en el punto del origen si el tratamiento no es el resultado de una elaboración ahondada hasta las raíces.

Cuando se explotan las vertientes de la danza con fines de lucro o de simple figuración personal bajo engañosas formas cultas- se produce una falsificación. El público desprevenido va consumiendo productos adulterados, ocultos con distintos disfraces, que toman la denominación de versiones o estilizaciones: atuendos arbitrarios, acrobacia para el lucimiento personal, pintoresquismo, etc. O adiciones caprichosas como la de una guitarra eléctrica que vimos en un programa de televisión pegoteada en un conjunto correntino de chamamé. Si una estilización de este género fuera orquestada con instrumentos no típicos, no cabría objeción alguna. Lo disparatado resulta maridar el acordeón con la guitarra eléctrica que viene a ser, como una carreta provista de un equipo estereofónico.

El que esto escribe recuerda el metódico proceso didáctico que acompañaba la preparación de las danzas criollas en la Asociación Argentina de Arte Nativo, que en las décadas del '20 al '30 orientaba el folklorista don Domingo V. Lombardi.

No había paso, mudanza, gesto ni detalle de la vestimenta que no fuera la suma de una documentación que comprendía un plan de lecturas y el exámen de la iconografía de época. Cada sesión era una cátedra de autenticidad. Aquello no era una "peña". La danza no era allí una función utilitaria y pintoresca: impactante como se dice ahora -haciendo aparecer al público como un rebaño, fascinado por sucesivos impactos sensacionalistas.

Pero esto nada tiene que ver con la estirpe folklórica.

RAUL ALONSO Y "LA ASPIRADORA"

Por: W. Melgarejo Muñoz

Entre las obras que fueron presentadas al XI Salón Nacional de Grabado y Dibujo del presente año, se halla "La aspiradora", de Raúl Alonso que fue consagrada, por sus méritos, con el Gran Premio de Honor.

Resuelto con la técnica y la sinceridad artísticas típicas de este intérprete de lo humano, de este profundizador de incógnitas de difícil dominio, el trabajo que ha merecido tan alta distinción, es uno de los mejores que el celebrado dibujante ha dado a conocer hasta ahora.

Representa, con un juego inteligentemente administrado de luz y sombras en el que se da salida, con buen éxito, a nada fáciles probiemas de composición y valiéndose de lo más interesante del expresionismo, una escena en la que se incluyen 10 figuras dispuestas sobre masas de fina planimetría. Recurso con el que Alonso ha logrado que se destaque, visiblemente, un simbólico y alado desnudo con el que, sin duda, trata de explicar y lo consigue, el pensamiento consignado en estas palabras que forman parte del tema: "no deja de ser basura, lo que se barre en el aire y si luego toma altura, basura será en el aire." Frase que llama a la meditación y que cada espectador si se coloca en esa actitud, podrá hallarle la explicación que más adecuada le parezca, sacando sus propias conclusiones. Porque aquí palabra e imagen se unen en una proyección que da y pide el estado de ánimo comunicante.

Alonso posee, es evidente, capacidad para lograrlo. Lo viene demostrando a través de su vasta producción. Así como demuestra, también, una imaginación intrépida e incansable. Todo lo cual está dicho en otro dibujo que integra el Salón y que tiene como título "El pavo real", lo mismo que el anteriormente citado descripto en un lenguaje plástico de "La aspiradora".

La técnica del artista, de raíz intelectual y surrealista -lo que da vuelo a sus imágenes- es innovadora y valiente. Por medio de ella asume, Alonso, esa fuerza testimonial que su obra tiene y que obligan al observador a tomar conciencia, primero, de lo que el autor quiere decir y luego a darse cuenta de lo mucho que el arte puede hacer, por medio de su mensaje, en el sentido de la educación, del esclarecimiento de las ideas a favor de la solución de los problemas, que desde siglos, afligen al hombre.

Pocas veces tan merecida una recompensa, pues, tanto por el valor estético que se traduce en la elección, cuanto por su proyección humana y moral.

Otra de las características de Alonso, con referencia a los trabajos presentados en esta muestra nacional, lo mismo que en sus anteriores exhibiciones, es la que consiste en ese modo suyo de ubicar las figuras en una actitud dinámica que las torna visiblemente atractivas. Condición tambien necesaria, se nos ocurre, para que estas cumplan la misión que el artista les encomienda.

Sus facultades de buen observador constituyen otra herramienta de trabajo, si cabe la expresión que el artista utiliza para dar mayor realismo a sus creaciones. Realismo que acompaña con una emoción inocultable que imprimen mayor comunicatividad a sus dibujos, tan bien representados en el Salón y con los cuales Alonso demuestra hasta donde pueden llegar (y conducir) las debilidades y los errores de los seres humanos.

ARBITRAJES DE OJOS ABIERTOS

Por: Pedro Valdéz

Tradicionalmente - la costumbre: madre y consejera de las fundamentales decisiones en un cometido arbitral- hace aparecer a la imagen de "la justicia" (femenina y de armoniosa proporción) pudorosamente ataviada y con los ojos cubiertos por la venda de la imparcialidad. Esta cuestionada representación del "romanticismo jurídico" no parece guardar estrecha relación con las "omnímodas atribuciones que se otorgan universalmente a los árbitros de fútbol". Es una imposición reconocida -decía aquel inolvidable maestro de periodistas que fue Salustiano González- que el juez de un partido no se equivoca nunca. No tiene ni acepta reclamos. Resulta indiscutible esta conceptualidad ya que sus fallos -aunque puedan ser erróneos- son terminantes e inapelables y además deben cumplirse sin dilación. Concordantemente con lo que exige la reglamentación, esa "justicia" debe aplicarse mediante conclusiones de "ojos abiertos" y mentalidad razonante, a fin de que ninguna incidencia pase inadvertida y perturbe la "idealizada normalidad de los cotejos". Para ejemplo, basta un par de ojos como los de Oscar Veiró, árbitro del encuentro Huracán - Vélez (28/9/75).

Sobre los 42' minutos del segundo tiempo, Sanabria, puntero izquierdo del "globito" se propone aprovechar un contragolpe. Recibe el balón perfectamente habilitado y se dirige a la valla defendida por Peratta. El arquero venezolano, ante la inminencia del peligro, abandona su arco y trata de "achicar". Sale casi un metro del área grande, en el instante que Sanabria llega. El puntero lo elude a la carrera y cuando ya se dirige al gol Peratta, lo toma de las piernas. Veiró, sanciona el penal. Peratta, se queda arrodillado, fuera del área peligrosa, como revelando una supuesta equivocación del juez. Sin embargo, el árbitro -correctamente- le señala el lugar de la infracción cometida dentro del área, aunque el arquero haya permanecido fuera de ella.

Hace algunos años, para ser más precisos en marzo de 1931, la Internacional Board -organismo codificador de leyes futbolísticas- respondió a una consulta de la Federación de Bélgica, de esta manera: "Si un jugador del bando que defiende se encontrara ligeramente fuera del área penal y en esa circunstancia extiende el brazo y toca el balón o comete una infracción dentro del área, el árbitro castigará el hecho con un penal". Resumiendo: la zona que está pisando el infractor no cuenta para la sanción y sí en cambio, el lugar donde se produjo la falta.

A la inversa, puede darse que en algunos casos, un atacante es trabado fuera del área, pero ya sea por el impulso o la intención, cae adentro, el árbitro que rechazará todo "impresionismo" aplicando la justicia de "ojos abiertos" penará exactamente donde se produjo la intención, aunque el jugador "se tire en el área".

La situación protagonizada por Sanabria y Peratta, espectacularmente subrayada por ambos jugadores, ya que uno quedó tendido en la zona punible -sanción máxima- y el otro hincado parodiando una rogativa que el árbitro deshecha por anti-deportiva y anti-reglamentaria, está entre los únicos nueve casos que se dan en las áreas para cometer un penal, está en el séptimo lugar la que dice: no se podrá sujetar a un adversario con la mano o con una parte cualquiera del brazo. En realidad, utilizar otro recurso que no sean los autorizados, significa lesionar el decálogo del buen deportista, pero constituye, también, una lamentable falta de información. Un profesional -sobre todo en los tiempos que corren- no debe ignorar de qué manera, puede beneficiarse conociendo a fondo el reglamento del juego.

SurTurismo
EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081 - TRELEW

LLEGADA DEL CAMPEON

El día sábado, el volante local Rubén Horacio Calle, fue recibido por una larga caravana, después de la última competencia del año realizada en Allem (Río Negro), por el campeonato de la Regional. 11 de CADAD en el cual culminó en el primer puesto.

Más de un centenar de vehículos esperaron a Calle y su mecánico de su coche, Oscar Thomas, a la entrada de Trelew. Después de recorrer calles de esta ciudad al sonido de bocinas y aplausos, Calle y Thomas saludaron al Intendente, señor César Mac Karthy y posteriormente la caravana se dirigió a Gaiman, donde fue recibida con gran alegría.





Yate Galés en Pto. Madryn

Ayer, en Plas y Coed, fueron agasajados por integrantes de la colectividad galesa los tripulantes del yate Auralyn II° que arribó días pasados a playas del Golfo Nuevo, procedentes de Llanelli (Gales). Aurályn II trajo programas de cantos congregacionales obsequiados por el Rvdo. Aled Jenkins, de la Iglesia Bautista Salem de Llangennech, distante a cuatro millas de Llanelli, y el saludo de estas dos poblaciones para los descendientes de galeses.

El yate es propiedad de los esposos Maurice y Maralyn Bailey, quienes en 1968 vendieron su casa y su automóvil para comprar el yate Auralyn I° que naufragara en el Pacífico al chocar con una ballena, consecuencia de la cual este matrimonio debió permanecer 117 días sobre una balsa. En este viaje los propietarios de la embarcación viajan acompañados por los esposos June y Colin Foskett.





la provincia

Desde la realidad, todo el Chubut nos inspira

Año I - Nº6

RAWSON, 14 de diciembre de 1975

Petróleo

Dedicamos esta edición al tema acuciante: el petróleo, precisamente en un aniversario de su descubrimiento que encuentra a la Patagonia sin aeronafta. Signo de la crisis.

EL APOYO A Y.P.F. EN UNA POLITICA EXPANSIVA

Y.P.F. Y LA POLITICA PETROLERA 1958-1962

Una de las críticas que generalmente se formulan a la política del presidente Frondizi para el sector petrolífero, *es que en ese período se debilitó a la empresa estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales.* Tal aserto, sin embargo, no se funda en ningún hecho o dato de la realidad; por el contrario, *el análisis serio y objetivo del problema aporta múltiples elementos en el sentido de que el papel de Y.P.F. y su fortalecimiento empresario adquirió –entre 1958 y 1962– el nivel más alto de toda su historia. Así se demuestra en la siguiente puntualización.*

1) La comparación entre el costo de Y.P.F. para un determinado yacimiento y el precio que abonaba al contratista que producía en el mismo lugar para la empresa estatal, arroja una diferencia en beneficio de Y.P.F. que se traduce en un doble sentido: *aumento de eficiencia por elevación de la productividad e incremento de su capitalización.*

Algunos ejemplos al respecto. El costo de Y.P.F. para el petróleo de Comodoro Rivadavia, en el ejercicio 1961/62 –según una publicación de la Secretaría de Estado de Energía y Combustibles–, era de 11,30 dólares en tanto el precio contractual abonado al contratista respectivo (Panamericana) fue de 9,30 dólares. Para Mendoza el costo de Y.P.F. era 10,97 dólares pero abonaba al contratista (Banca Loeb) 7,80 dólares.

Es evidente que la diferencia entre ambas cantidades beneficia notablemente la actividad empresaria de Y.P.F. la que es mayor aún si se tiene en cuenta el precio de venta al consumidor de los productos elaborados finales.

2) El trabajo de Y.P.F. por administración directa fue apoyado intensamente y como consecuencia de ello *se incorporaron 36 equipos perforadores: lo que implicó la compra más grande de tales equipos realizada en toda la vida de la empresa estatal y, probablemente, la mayor adquisición de maquinaria de ese tipo a nivel mundial.* De tal forma los pozos perforados por administración, sin contar los realizados por los contratistas, *se elevaron desde los 309 que Y.P.F. perforó en 1957 a los 684 de 1961; es decir, más del doble.* Esta situación totalmente distinta fue la que posibilitó, sumada a la colaboración de los contratos que suscribió Y.P.F. con empresas privadas nacionales y extranjeras, *elevar las reservas desde 393 millones de metros cúbicos en 1958 a 582 millones de metros cúbicos en 1961, al par que permitió en menos de cuatro años arribar al autoabastecimiento petrolífero.*

3) La producción de petróleo por Y.P.F. –por administración directa, sin las compañías contratistas– *aumentó desde 4,7 millones de m³ en 1957 –luego de 35 años de trabajo– a 10,4 millones de m³ en 1962, que implica un incremento del 121 % en cuatro años.*

Por el contrario, la anulación de los contratos de petróleo se insertó en una política de abandono de la meta del autoabastecimiento y de la eficiencia de Y.P.F. *como se deduce del hecho que la producción de la empresa estatal, por administración directa, era en 1965 (10,2 millones de m³) menor a la de 1962, evidenciándose claramente la vinculación entre ambos datos:* la anulación de los contratos suscriptos por Y.P.F. bajo la presidencia de Frondizi fue el medio para caer en la dependencia de los abastecimientos externos del combustible y el interés de las compañías monopolistas internacionales.

Pero la tarea en favor de Y.P.F. como empresa de la Nación Argentina y al servicio del Pueblo Argentino, comenzó a gestarse en el gobierno de Frondizi quedó interrumpida con el derrocamiento de éste. En efecto, a partir de la actuación del Dr. Arturo Sábato, primero delegado del Presidente y luego Administrador General de Y.P.F. se inició una labor tendiente a reestructurar y hacer más eficiente a la empresa estatal. La idea era *"convertirla en una asociación de empresas autónomas, ligadas en la cúspide, y eliminar de su presupuesto todas las tareas parasitarias"*, según explica el propio Dr. Sábato que agrega: *"este nuevo Y.P.F. debía tener a su cargo la conducción de toda la política petrolera, estando presente en cada uno de los sectores que integran su complejo empresario desde la exploración geológica hasta la venta de los productos elaborados. De esta manera Y.P.F. estará siempre en condiciones de suplir la actividad de cualquier empresa en el momento en que por cualquier circunstancia defeccionara. En el pensamiento de Frondizi y Frigerio Y.P.F. debía ser defendido a toda costa y estar en condiciones de atender con esa amplitud toda la política petrolera en todos los rubros y en toda la extensión del país. Y esto no por razones sentimentales, sino porque es la condición absolutamente necesaria para asegurar la independencia del país en la materia".*

Petroleo

Un nuevo fracaso del estatismo



El vicepresidente segundo del partido Justicialista y dirigente máximo del sindicato del Seguro, José Baez, una de las figuras en el proceso político institucional. "Política y fractura en el Peronismo". (Inform. Pág. 4).

Petroleo

Un nuevo fracaso del estatismo

Por el Dr. ARTURO SABATO

En materia de petróleo la situación es dramática.

La *producción* de 1975 puede que llegue a 23 millones de metros cúbicos; es decir, 4 % menos que la de 1974. *Será la menor de los últimos 5 años.* Para tener idea de la gravedad digamos que es 13 % menor a lo previsto por el Plan Trienal.

Y esto ocurre a pesar de las innumerables promesas de los Secretarios de Energía y Administradores de YPF de turno que se cansaron de prometer el autoabastecimiento y que por supuesto no cumplieron.

En el período 1973-75 se han gastado en importar petróleo y derivados un poco menos de 1.000 millones de dólares, con lo que se hubieran construido dos Chocones. Es cierto que ha disminuido en el 75 (330 mill. dól.) frente al 74 (470 mill. dól.), disminución que obedece a lo siguiente: a) el país se encuentra en recesión como lo prueba el hecho de que el *consumo total energético* de 1975 es el menor de los últimos 3 años; b) a la disminución de las existencias de petróleo y derivados, que de diciembre/74 a agosto/75, se han mermado en más de 680.000 m^3, cantidad, que obviamente, habría que haber importado si no se hubiera echado mano de las existencias; y c) a la sustitución de unos 500.000 m^3 de fuel oil y diesel oil por gas natural (en realidad se había prometido que la sustitución, y, en consecuencia, la menor importación, habría alcanzado a 1,2 mill. m^3).

Las *reservas* se mantienen estancadas desde hace 5 años en alrededor de 390 millones de m^3, según las informaciones oficiales. Técnicos de YPF, sin embargo, dicen que dicha cifra es optimista. Esto es fruto de que "la exploración no ha suministrado las reservas que necesitaríamos para poder ncrementar la cantidad de perforaciones" (declaraciones del Ing. Novillo en la Comisión de Energía y Combustibles de la Cámara de Diputados). *La verdad es que desde que se descubriera Caimancito (en 1969) no se ha producido otro descubrimiento de importancia hasta el de Puesto Rojas (1974-75).*

En cuanto a *perforación*, y a pesar de todo lo prometido, no se sobrepasan los 600 pozos anuales, número absolutamente insuficiente para alcanzar el autoabastecimiento y aumentar las reservas.

Esta situación no tiene posibilidad de revertirse si no se cambia de política.

El Gobierno actual, desde su instalación en 1973, se propuso el camino del aumento de la actividad por administración y el aumento de la perforación por contrato. Sin perjuicio de reiterar lo dicho en el sentido de que estas propuestas no se cumplieron, *este camino estaba destinado al fracaso.* Era previsible teniendo en cuenta la experiencia estatista anterior a 1958 y la posterior a 1962, en que se pierde el autoabastecimiento logrado durante el gobierno de Frondizi. *Lo mismo ocurrió durante la llamada Revolución Argentina, período durante el cual, a pesar de las declaraciones y leyes que aparentemente favorecían la inversión privada, no se logró ni el retorno al autoabastecimiento ni el aumento de las reservas por falta de decisión política al respecto.* Los hechos, por si faltara una rueba más, lo han corroborado terminantemente en los fracasos reiterados de los últimos 3 años.

Conocidas son las limitaciones empresariales de YPF, tan crudamente puestas de manifiesto por Perón en distintas oportunidades. Es suficiente recordar que entre 1922 y 1957, YPF sólo produjo la tercera parte del consumo del país.

Estas limitaciones empresariales no se eliminan por una mayor actividad perforativa por contrato. Es un buen camino cuando la eficiencia del perforador se une a la del contratante, pero éste no es, desgraciadamente, el caso de YPF.

Soluciones posibles

En nuestra opinión, y en base a la experiencia irrebatible de 1958-62, *la solución consiste en la contratación de áreas de exploración y de producción* para el aumento de las reservas y de la producción, respectivamente. La razón es una: *estos contratos están basados en el incentivo de la ganancia.* Cuanto más produzcan –compatible con una explotación racional– más ganarán, que es el objetivo del capital. *Por otra parte, producciones crecientes también es el objetivo de la Nación.* Paralelamente, YPF se beneficiará con los contratos tanto desde el punto de vista económico como financiero: *los contratistas producen a menor costo que YPF y por supuesto más barato que el petróleo importado y hacen innecesaria la inversión por parte de YPF que se limita a pagar contra la entrega de su petróleo.* Esta política de colaboración con el capital privado permitió que el país pasara de producir 5 millones de m^3 en 1957 a 15 millones de m^3 en 1962, logrando el autoabastecimiento, y que las reservas aumentaran de 390 a 580 mill. m^3 y, como queda dicho, a costos que para 1973 eran los siguientes:

YPF, por Administración (Chubut): 23.– dól./m^3 (según Novillo); Amoco (Chubut): 12,20 dól./m^3; Importado, media: 34.– dól./m^3.

Es conocido el hecho que a partir de 1974 el país tuvo que pagar 100 dólares por cada m3 de petróleo puesto en puerto argentino, valores que aún se mantienen. Nos limitamos a la comparación para el año indicado ya que YPF ni oficial ni oficiosamente ha proporcionado datos de costos, posteriores a esa fecha.

En *resumen:* 1) el país debe lograr el autoabastecimiento no en situación de receso; como ahora, sino de expansión y aumentar el nivel de las reservas; 2) YPF ha demostrado en toda su historia, a pesar del deseo y capacidad de su personal, que por sí sola no es capaz de resolver el problema del autoabastecimiento; 3) La experiencia demuestra que es absolutamente imprescindible para ello la colaboración del capital privado; 4) El Gobierno debe arbitrar medidas que conduzcan a una mayor eficiencia de YPF (mayor autonomía; disminución del número de Gerencias, con sus presupuestos y sus costos; delegación de atribuciones, en el mayor grado posible, en los Administradores de Yacimientos y Destilerías; transferencia al personal de la mayor cantidad de tareas susceptibles de ser transferidas, sin que esto signifique ni cesantías ni pérdida de servicios sociales; etc.).



Coincidencias y divergencias sobre la Ley Petrolera

El tema […] ley de hidrocarburos ha qu[…] "congelado" en el Parlamen[…] tiene teóricamente en es[…] varios proyectos, entre ellos […] remitido por el Poder Ejecu[…].

Existe s[…] despacho por mayoría de […]sión de Energía y Combusti[…] la Cámara de Diputados, […]ue en términos globales el […]to original del P.E. Pero el […] no sólo no fue llevado al […] durante el reciente perío[…]inario, sino que tampoco in[…] temario de las sesiones ext[…]arias.

En rigo[…] tema preocupa poco a […]dios económicos pues para […]tróleo, más que una ley ha[…]ta trépanos para abrir pozo[…] ello, con una norma leg[…] otra, *todo depende de […]sión política nacional.* Y […] que –lamentablemente– […]

Los proye[…]

La inici[…] Poder Ejecutivo *declar[…] yacimientos de propiedad […]do nacional y da el carácter de servicio público a las actividades –que van desde la exploración hasta la comercialización de los hidrocarburos,* que serán ejercidas exclusivamente por YPF y Gas del Estado, quienes podrán recurrir a contrataciones de obras y servicios con terceros siempre y cuando no importen pagos en especie o delegar total o parcialmente prerrogativas y facultades inherentes al servicio público. *Reconoce a las provincias regalías por la producción.*

El proyecto de *Vanguardia Federal* de Tucumán, a la vez que aconseja al Poder Ejecutivo retirar su proyecto, propone investigar a quienes lo elaboraron, por suponerlos conectados a empresas extranjeras. *Hace hincapié en los derechos de las provincias sobre sus yacimientos y reclama la elaboración de un nuevo proyecto, con la intervención del Sindicato de petroleros.*

La iniciativa de la Unión Cívica Radical divide la propiedad de los yacimientos entre la Nación o las provincias, según en qué jurisdicción se encuentren. *Afirma el monopolio de YPF y Gas del Estado, autorizando la contratación de obras y servicios, siempre y cuando no constituyan la realización de actividades propias del monopolio estatal.* Propone declarar sujetos a expropiación las destilerías y otros bienes de empresa privadas y anular los contratos renegociados con Amoco y Cities Service, los únicos sobrevivientes de los suscriptos durante el gobierno *de Arturo Frondizi. En la actualidad, Amoco provee petróleo a 9 dólares, mientras que el adquirido a Libia, por ejemplo, lo fue a 106 dólares, sin considerar los fletes.*

El proyecto de la *Alianza Popular Revolucionaria* pone el énfasis en afirmar que *"el monopolio estatal no podrá ser delegado ni compartido bajo ningún concepto".*

El Desarrollismo

El MID, en su proyecto, sostiene *la propiedad nacional de los yacimientos y la plena autárquica de YPF para acometer las tareas de todo el ciclo hasta la comercialización.* Sostiene que YPF *"podrá requerir la colaboración del capital, técnica y trabajo de las empresas privadas, nacionales o extranjeras, según más le conviniere, mediante contratos de obras y servicios".* Declara a la vez *"de urgente necesidad nacional la exploración y explotación de hidrocarburos y derivados a los fines de lograr el autoabastecimiento del país",* para cuyo fin explicita los mecanismos que incluye la reactivación de yacimientos y pozos detenidos o en baja producción.

Del examen de los proyectos surge como coincidencia básica la importancia fundamental del papel que se atribuye a YPF.

La diferencia sustancial surge entre el proyecto del MID y los de los sectores de oposición, principalmente el del radicalismo. Estos últimos, excesivamente reglamentaristas, hacen hincapié en el monopolio estatal pero olvidan el aspecto clave de una legislación de este tipo: *fomentar la exploración y explotación, objetivo prioritario de la iniciativa midista. Esta, a la vez, alienta expresamente el concurso del capital privado, nacional o extranjero, en procura del autoabastecimiento.* El reglamentarismo de los otros proyectos torna impracticable el concurso del capital privado.

Esas iniciativas hay que ubicarlas en el marco de la actual situación petrolera, caracterizada, entre otras, por la siguientes circunstancias:

- Estancamiento de las reservas cubicadas desde hace cinco años.
- Producción inferior a la registrada en los últimos cinco años.
- Incumplimiento de los programas de perforación.
- Disminución de las ventas.

Los menores valores importados, en este cuadro, no significan otra cosa que el reflejo de la parálisis industrial y a la contracción general del país.



Significación provincial de la explotación petrolífera

Desde 1907, la cuestión petrolera forma parte de la vida de la provincia y la nación. Baste recordar, sin ánimo de caer en los lugares comunes, que uno de los epicentros de desenvolvimiento chubutense –*Comodoro Rivadavia*– ha crecido al conjuro del chirriar de las bombas extractivas en los campos adyacentes.

Pero pocos chubutenses saben en qué medida, el petróleo incide en el progreso conjunto de toda la provincia.

Hasta 1959, las estadísticas de producción petrolera registran la extracción conjunta de Chubut y Santa Cruz. *En tres años, la explotación en ambas provincias pasó de 3,1 millones de metros cúbicos en 1957, a 3,8 en 1959.*

A partir de 1960 –cuando ya estaba en vigencia la ley de hidrocarburos que acompañó a la *"batalla del petróleo"*– los registros de producción permiten evaluar lo realizado en los yacimientos de Chubut por separado. *Ese año, la producción conjunta de Y.P.F., Astra, Diadema Argentina, Petroquímica y Panamerican (hoy Amoco) alcanzó a 2,3 millones de metros cúbicos. En un solo año (ver gráfico) se produjo una expansión del 35 por ciento, que llevó ese nivel a los 3,8 millones y continuó creciendo en 1962 hasta superar los 3,9 millones.*

Ese crecimiento vertiginoso de las explotaciones petroleras en los yacimientos de Chubut, era acompañado por fenómenos socio-económicos singulares en toda la provincia:

En primer lugar, la acción del primer gobierno constitucional del doctor Jorge Galina, para montar y poner en funcionamiento un eficiente aparato administrativo en el joven Estado. (La organización del sector público implica siempre un costo y a menudo no se tiene en cuenta el esfuerzo realizado en este campo. Baste señalar que había que crear los ministerios, las reparticiones, los tribunales, los servicios, etcétera).

- *Luego, los efectos multiplicadores de la explotación petrolera sobre los transportes, el comercio y la construcción.* (El progreso edilicio de Comodoro Rivadavia incluida la pavimentación datan de ese momento, en que se construyó a un ritmo no igualado ni antes ni después).
- *Después el saneamiento de las finanzas provinciales a través de la recepción de las regalías petroleras. La ley asignó a las provincias una participación del 12 por ciento sobre la producción de boca de pozo.* Con esos ingresos, los estados petroleros lograron apuntalar un alto porcentaje del presupuesto de inversiones en obras públicas. (El esfuerzo realizado en la construcción de caminos durante ese período y a lo largo de la década subsiguiente, estuvo –y está– apoyado en esa fuente de ingresos).

Marcha atrás

Esa ascendente trayectoria quedó trunca a partir del primer trimestre de 1962. Al cabo de ese año (ver gráfico) el crecimiento de la curva prod[…]ue ligeramente superior, p[…]do el impulso desarrollista […]idad continuó en expansión […]ercia. Pero en 1963, los […] –incluidos los de Chubut– […]eron una promesa electo[…]rés de la República y […] los contratos petroleros. […] *de la producción fue es[…] en Chubut. En 1963 sólo […] 1,8 millones de metros c[…] decir, la extracción de[…] un 52 por ciento y el […]ó otra vez en la senda de […]tación petrolera.*

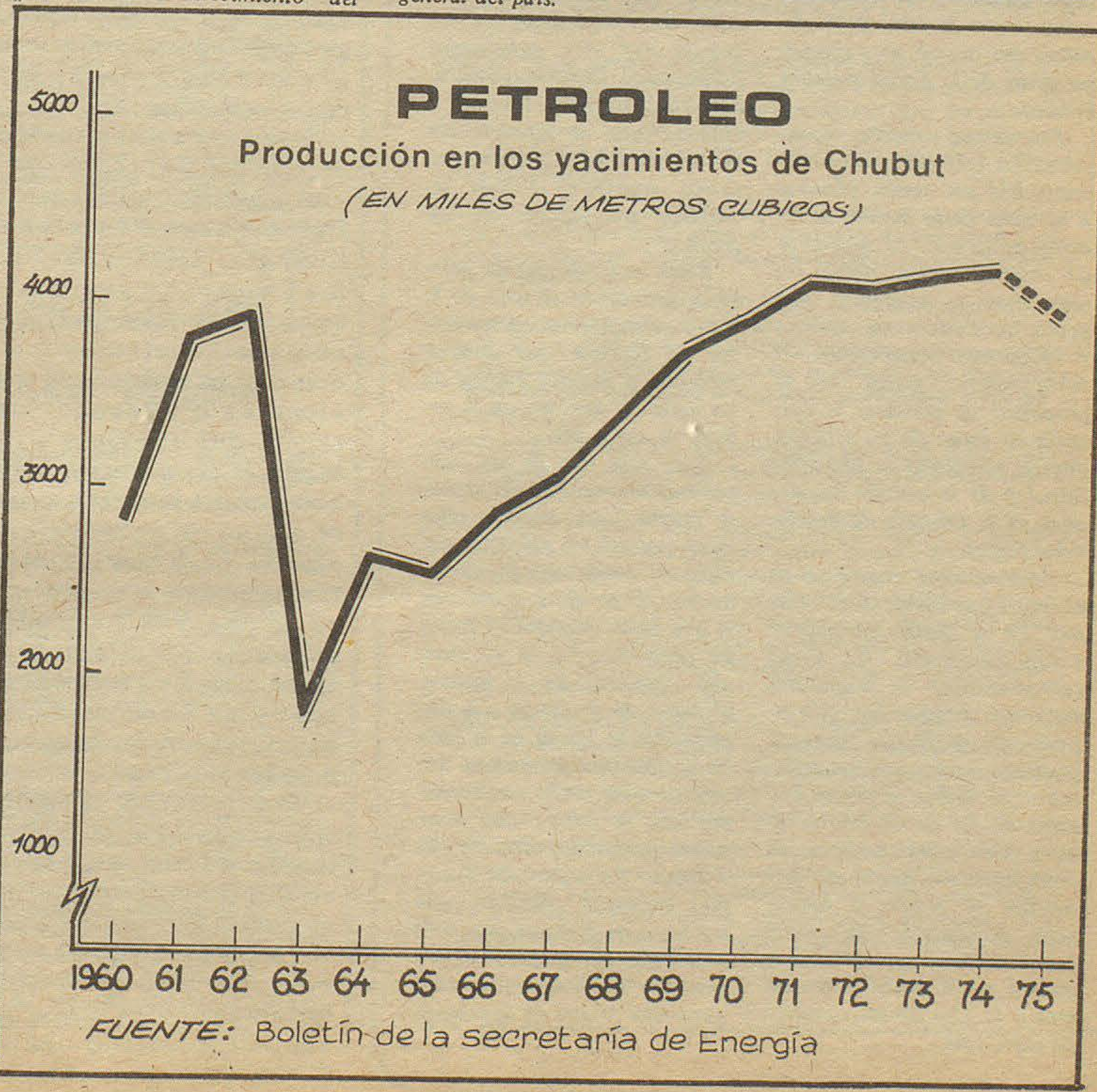
Desde e[…] hubo que esperar siete añ[…] igualar la producción de […] través de un lento repunt[…] acompañado del crecimi[…]iginoso de las importacion[…]les.

La provin[…] algunas excepciones– […] paralización de tareas. Un[…]político. Sucesivas interve[…] federales. Y una larga esp[…] poner en movimiento su[…]

Los últim[…] años han sido de virtu[…]miento en la producción […] provincial, *que orilla los […]nes de toneladas.* Para e[…] sólo hay cifras correspondi[…] primer semestre. Para di[…] estancamiento, la secret[…] Energía, que habitualmen[…] sus boletines mes a […] interrumpido esa frecuen[…] *[…]ras de esos seis meses, […] en Chubut se ha produ[…] pérdida del 7 por ciento […]ción de petróleo.*

Las denuncias de obreros y técnicos de Y.P.F., la "rebelión" de Petroquímica (que tuvo que desobedecer una orden para sacar petróleo) y la desaprensión con que se deja de lado la interesante propuesta de inversión de AMOCO (empresa privada), revelan el grado de paralización que afecta al sector. *Pareciera que alguien ligado al negocio de pagar a los extranjeros el petróleo que podemos producir aquí, ha ordenado el cese de las explotaciones petroleras.*

Pero estos quince años han sido ricos en experiencias. *Ya nadie duda que el progreso de Chubut y la independencia de la Nación están ligados a la explotación de nuestro petróleo.* Una vez –por aferrarnos al falso nacionalismo– ayudamos a derrocar a Perón para que no hiciera el contrato con la California (que ya estaría cumplido y hubiera hecho de toda la Patagonia un emporio). Después no supimos defender a Frondizi ni las bases de nuestro propio progreso. Pero estamos a tiempo. La elección es fácil. Se trata de saber qué es más ventajoso: a) comprarle petróleo a Venezuela, a Arabia Saudita o a Bolivia (gas); o b) explotar con todos los medios disponibles –internos y externos, privados y públicos– los yacimientos nacionales, creando fuentes de trabajo para los argentinos, garantizando mejores salarios y poblando las desoladas mesetas patagónicas. *Los verdaderos nacionalistas, se inclinan por esta segunda alternativa.*



La Regionalización Enegética: Hito del Despegue

Escribe: Dr. ROBERTO SCOCCO

Las condiciones naturales, antrópicas y financieras que factorizan a nuestra economía, fundamentan su desarrollo en el desenvolvimiento armónico y continuado de dos infraestructuras físicas: la energética y la de transportes y comunicaciones.

En cuanto a la energética, que es motivo de esta preocupación, hoy más que nunca observa índices de degradación que representan verdaderos timbres de alarma para despertar la abulia que la paraliza. En efecto, la importación de petróleo crudo y de cortes delgados superan ya los 600 millones de dólares anuales (algo más de 3 millones de metros cúbicos), con el agravante de que nuestra producción de hidrocarburos sigue decreciendo. Asimismo, del total del consumo energético nacional el petróleo representa el 88%, mientras que la hidroelectricidad se reduce al 9,5 por ciento.

Todos somos contestes que la República atraviesa una gran crisis en sus estructuras económico-sociales. Y que las grandes causales de su estancamiento se deben sintetizar en las siguientes:

1.- Desequilibrio estructural demográfico e infraestructural que sectoriza al país en regiones líderes y regiones subordinadas;
2.- No integración de la industria nacional, que nos hace recurrir a la importación para implementarla verticalmente, tanto en materias primas -que poseemos en abundancia- como en manufacturas primarias, intermedias y finales; y
3.- Persistencia en un gastado comercio exterior, donde seguimos exportando materia prima e importando valor agregado con el consiguiente empobrecimiento y falta de diversificación de los mercados.

Rectificar rumbos debe ser la consigna de la hora actual. Y es la modernización institucional del país el pivote de su lanzamiento. Sin esperar mañana, con coraje y audacia, los argentinos debemos reiniciar la reconversión de un proceso que distorsionó a su demografía, a su cultura, a su sociedad y a su economía, originando unidades geoeconómicas dependientes dentro de un país en dependencia.

Para ello, en el ámbito energético nacional, debemos incorporar como uno de los medios más efectivos a empresas regionales, donde los entes empresarios estatales se asocien con las provincias productoras. De esta manera los Estados locales coparticiparán de las decisiones políticas en tan trascendente materia, lográndose así que las provincias o las regiones no actúen autárquicamente y que el Estado nacional elabore sus planes y políticas con total desconocimiento de los intereses y derechos de las mismas. Quiere decir, que a la operatoria de la descentralización geográfica y económica de la República se le suma el esfuerzo general del país para asegurar nuestro abastecimiento energético.

Pero esta instrumentación no debe conformarse con un Estado empresario que preste un servicio público directamente, sino que Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Gas del Estado, Agua y Energía, Dirección Nacional de Energía Atómica y las Empresas regionales no deben desenvolverse exclusivamente por administración. Ellas podrán celebrar contratos con empresas privadas, de reconocidas solvencias técnicas y financieras, nacionales o internacionales, destinados a la explotación del servicio para operar un rápido y acentuado incremento que duplicará, por lo menos, el consumo eléctrico por habitante, que actualmente acusa un promedio mensual de kwh. producidos de 71,5 por cápita; que contribuirá a descentralizar las industrias, y por lo tanto, promoverá el desarrollo económico-social y cultural de regiones actualmente despobladas; que permitirá electrificar el campo, nuestro venero de divisas; y se economizarían fuertes sumas que ahora se invierten en combustibles para producir termoelectricidad.

Por lo tanto, resulta imprescindible en la infraestructura de base de la República la implantación de una legislación moderna, ágil y dinámica que incorpore de manera efectiva e inicial la regionalización de nuestras fuentes energéticas. Y es como empresas regionales que lograremos revertir los desequilibrios estructurales de nuestro desarrollo y con la participación directa del conjunto: Estado nacional, Estados provinciales y capitales privados.

La Nación en la provincia

POLEMICA Y FRACTURA EN EL PERONISMO

Por primera vez en la historia gubernamental del peronismo, el Poder Ejecutivo ha sufrido una derrota parlamentaria: en el seno de la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara de Diputados, los grupos "rebeldes" aliados a la oposición mantuvieron la tesis de la facultad del cuerpo para investigar áreas de la Administración Pública.

Esa misma votación –pero por cifras más categóricas– se produciría en sesión plenaria si el tema fuera llevado al recinto legislativo. Al momento de escribir estas notas (el miércoles) se conjetura que puede producirse ese evento, si el partido mayoritario –el Justicialismo– insiste en su propósito de paralizar la pesquisa en torno de las actividades del Ministerio de Bienestar Social y de la emisión de cheques de la Cruzada de Solidaridad Social.

Este espinoso asunto no es el único que divide al peronismo. En el campo partidario, están demoradas las tareas reorganizativas o pospuestas sus metas, porque hay que esperar que se diluyan desinteligencias que comprometen el proceso. Se había previsto que antes de fin de diciembre hubiera elecciones internas en ocho distritos. Ahora esa pretención se redujo a cuatro, pero transcurrido ya medio mes todo hace suponer que la imagen de la Navidad suplantara a la idea de los comicios de entre casa.

En el plano gremial, mecánicos y metalúrgicos vivieron un sonado pleito en torno de la personería que ganaron los primeros. Y los "metas" –como llaman en el lunfardo sindical a los afiliados de Lorenzo Miguel– están embarcados en un "martín pescador" entre los "miguelistas" y los seguidores del gobernador bonaerense, Victorio Calabró. El último congreso respaldó a Miguel, pero se alzaron una docena de filiales que en conjunto nuclean a más de 100.000 trabajadores de ese gremio.

Estas contradicciones aflorarán pronto en el seno de la C.G.T., donde renacen corrientes de opinión que quieren preservar al aparato sindical de los agitados vaivenes de la política de entrecasa.

Pero más allá de las perspectivas anécdoticas del proceso institucional, importa dilucidar porqué las mayorías parecen al borde del fraccionamiento. Y en ese examen –en el que están empeñados todos los observadores– se ve claro una constante de la historia nacional: la tendencia a la disgregación se apoya en la falta de acción transformadora. Dicho de otro modo, arrinconados por la crisis –que tiene causas profundas, estructurales y viejas– los argentinos queremos encontrar culpables (que los hay), en lugar de ponernos a trabajar sin prejuicios para construir la Nación que todos queremos (y que no hacemos).

ANIVERSARIO DEL PETROLEO SIN AERONAFTA EN LA PATAGONIA

La Patagonia es territorio donde todas las contradicciones son posibles. No obstante la división de su territorio en provincias autónomas sigue siendo colonia que provee de sus materias primas sin limitaciones a la metrópoli.

A casi siete décadas del descubrimiento del petróleo, cuyo aniversario acaba de celebrarse en Comodoro Rivadavia, en el mismo recinto geográfico dónde se produjera el fasto acontecimiento, los actos conmemorativos se ven ensombrecidos por la escasez de aeronafta, precisamente en la Patagonia, y para ser más exactos, en la mismísima Capital del Petróleo.

La política colonizadora que sigue practicándose por parte del gobierno central, condena a la Patagonia a padecimientos irritantes y negativos para el proceso de desarrollo económico-social de regiones que, si bien son la reserva para el presente y futuro de la nación, necesitan ver respetados sus legítimos derechos al goce pleno de su producción.

Que escaseara la aeronafta y el gas en la metrópoli podría ser explicable, aunque no justificada, pero que esa escasez condene al aislamiento a las ciudades de la Patagonia, productoras generosas de tales combustibles críticos, significa lisa y llanamente desconocer sus legítimos derechos.

Signo de la crisis, la falta de aeronafta en la Patagonia es el precio de una política equivocada aplicada como un torniquete para demorar el autoabastecimiento de petróleo, estrangulando nuestra economía y sometiéndola a la dependencia de otros países productores.

Frente a las dramáticas contingencias de la hora es urgente reactualizar los planes trazados en 1958, cuyas primeras etapas lanzarán al Chubut y Santa Cruz a un período de acelerado y sostenido progreso, cuyo efecto multiplicador colocó a Comodoro Rivadavia a la vanguardia de las ciudades de la Patagonia.

Parece inconcebible que ese proceso de desarrollo originado por la política petrolera pudiera ser revertido por imperio de leyes dictadas por un gobierno democrático, cuya representación, justo es resaltarlo, había sido elegida apenas por el más del 20% del electorado de la nación.

El Drama de Sapag

El criminal atentado contra la vida del brigadier mayor Aly Luis Ipres Corbat, comandante de Personal de la Fuerza Aérea Argentina, que resultara gravemente herido, así como su chofer, suboficial superior, tiene otras víctimas, cuya angustia espiritual resulta imposible calificar.

Entre los protagonistas del drama figura Ricardo Omar Sapag, hijo del gobernador de la provincia del Neuquén, don Felipe Sapag, cuyo hogar sufre ahora las explicables consecuencias del acto consumado por su hijo, quien se desempeñaba en la Secretaría del Comando de Personal.

Sindicado Ricardo Omar como entregador y actor material del atentado, don Felipe Sapag, gobernador del Neuquén se vio inmerso en la tremenda encrucijada de conciencia de aparecer, aunque en forma indirecta, vinculado al criminal atentado que conmovió a todo el país por las singulares características del episodio y por la personalidad de la víctima propiciatoria.

Apenas tuvo conocimiento del atentado y de la participación de su hijo, don Felipe Sapag presentó la renuncia al cargo de gobernador, para el que fue ungido por el Movimiento Popular Neuquino.

LA HIGIENE DE LA CIUDAD: UN PROBLEMA SERIO PARA TRELEW

La higiene es uno de los aspectos fundamentales que una ciudad moderna debe cuidar, pues más allá de cuánto afea al embellecimiento edilicio, la falta de higiene es un atentado a la salud de su población.

Trelew, desde siempre, ha padecido un mal crónico originado por los campos destinados a ser depósito de residuos residenciales, cuya orientación pareciera ser elegida ex profeso para convertirse en surtidor permanente de toda clase de papeles y embases vacíos de polietileno que, en épocas de vientos frecuentes como los que padece en estos momentos el valle inferior, convierten a las calles céntricas en basurales impresionantes, significando un verdadero atentado para el prestigio que merece ante el juicio de los forasteros que llegan en tales días.

La antigua orientación del basural, ubicado en el sector oeste-norte, precisamente, punto cardinal de donde corre el viento dominante, ya fue objeto alguna vez de medidas para erradicarla. No obstante las medidas punitivas dispuestas por las autoridades municipales para reprimir a los que arrojan desperdicios en los caminos de acceso a la ciudad, vecinos, comerciantes e industriales desaprensivos continúan con tan perniciosa costumbre, sin detenerse a pensar de que tal operativo adquiere característica de "boomerang", volviendo parte de tales resíduos por acción del viento.

Consideramos que si se quiere cuidar el aspecto y prestigio de ciudad moderna que, legítimamente tiene adquiridos Trelew, el problema de su higiene debe merecer especial estudio por parte de sus autoridades, con el debido asesoramiento de técnicos especializados en la materia.

Los Pueblos de la Provincia

PIRAMIDES: Un serio problema debió soportar la población de Pirámides, al verse privada de abastecimiento de agua potable, a raíz de un desperfecto sufrido por el motor que impulsa la bomba instalada en Las Salinas.
La rápida intervención de autoridades provinciales, respondiendo al requerimiento del intendente municipal señor Mario Rojo, permitieron subsanar el desperfecto y regularizar la provisión de agua.

GUALJAINA: Existe preocupación entre las autoridades municipales y el vecindario por el estado precario en que ha quedado su hospital, falto de instrumental, vajilla, ropería y alimentos.
También preocupa el estado ruinoso en que se encuentra el edificio de la Escuela Nacional 74.

RICARDO ROJAS - LAGO BLANCO: Preocupa a los pobladores de estas localidades la poca potencia de los generadores de energía, pues cuando se enciende el alumbrado público baja el voltaje.

CHOLILA: Se espera con interés se disponga la continuación del grupo habitacional en construcción para erradicar las viviendas de emergencia. Sólo 8 unidades están terminadas, además de la que sirve de estación sanitaria.

EPUYEN: Se aguarda con expectativa creciente la designación de un agrimensor para el estaqueo de los solares, conforme la mensura ya ejecutada. Se proyecta la construcción del Edificio Municipal, que será financiado con las regalías petroleras, según planos ya aprobados.

CORCOVADO: Existe preocupación entre el vecindario de Corcovado Sur, ante el anuncio de que será retirado el Puente Bailey, lo que dejaría incomunicada a la población.
Las dificultades originadas por la suspensión del servicio regular de mensajería postal que cubría "Turicord", a raíz de que ENCOTEL no paga tal servicio, ha sido solucionado en forma precaria, ya que dicha empresa ha accedido a seguirlo prestando regularmente.

TREVELIN: Preocupa seriamente a las autoridades municipales y a la población la demora en la construcción del nuevo edificio para correos.

CARRENLEUFU: Ha sido designado Encargado de la oficina del Registro civil, el señor Ramón Durán, educacionista que actualmente cumple funciones de director de la Escuela-Internado Provincial N°10. Al contar Carren-Leufú con tal oficina, se facilitará notablemente el cumplimiento en término de las inscripciones de nacimientos, defunciones, enrolamiento, matrimonios, etc.

CERRO RADAL: Es lamentable el estado ruinoso en que se encuentra el local de la Escuela Nacional N°132, el que debe ser urgentemente refaccionado y ampliado para que pueda cumplir las funciones elementales para que está destinada dicha escuela.

EL HOYO: El intendente municipal de El Hoyo, señor Juan Zudruk, está coordinando el esfuerzo de pobladores de esa magnífica comarca cordillerana tendiente a la formación de una cooperativa destinada a la industrialización de la leche y frutas regionales, que actualmente son procesadas al otro lado del paralelo 42, en El Bolsón.

"DEPORTES" Agasajó a sus Amigos



El Intendente Mac Karthy; el director de DEPORTES José J. Chálabe; el director del diario JORNADA Bernardo Feldman y el secretario de Hacienda de la Municipalidad de Trelew, Sr. Eduardo Abraham..

Con motivo de estar llegando a su fin 1975, el Director de la Revista "Deportes", el señor José Chálabe, reunió en una cena servida el miércoles pasado en Recreo Socino (Puente Nuevo), a sus colaboradores, colegas, anunciantes, amigos y autoridades.

Entre los asistentes se destacó la presencia del Intendente de Trelew, Don César Mac Karthy; el Secretario de Hacienda, contador Eduardo Abraham; del Director Municipal de Deportes de Trelew; señor Juan C. Dallasta y los Directores del diario Jornada; señor Bernardo Feldman; de L. U. 20 Radio Chubut, arquitecto Tomislao Boric y de El Regional, señor Donald Thomas.

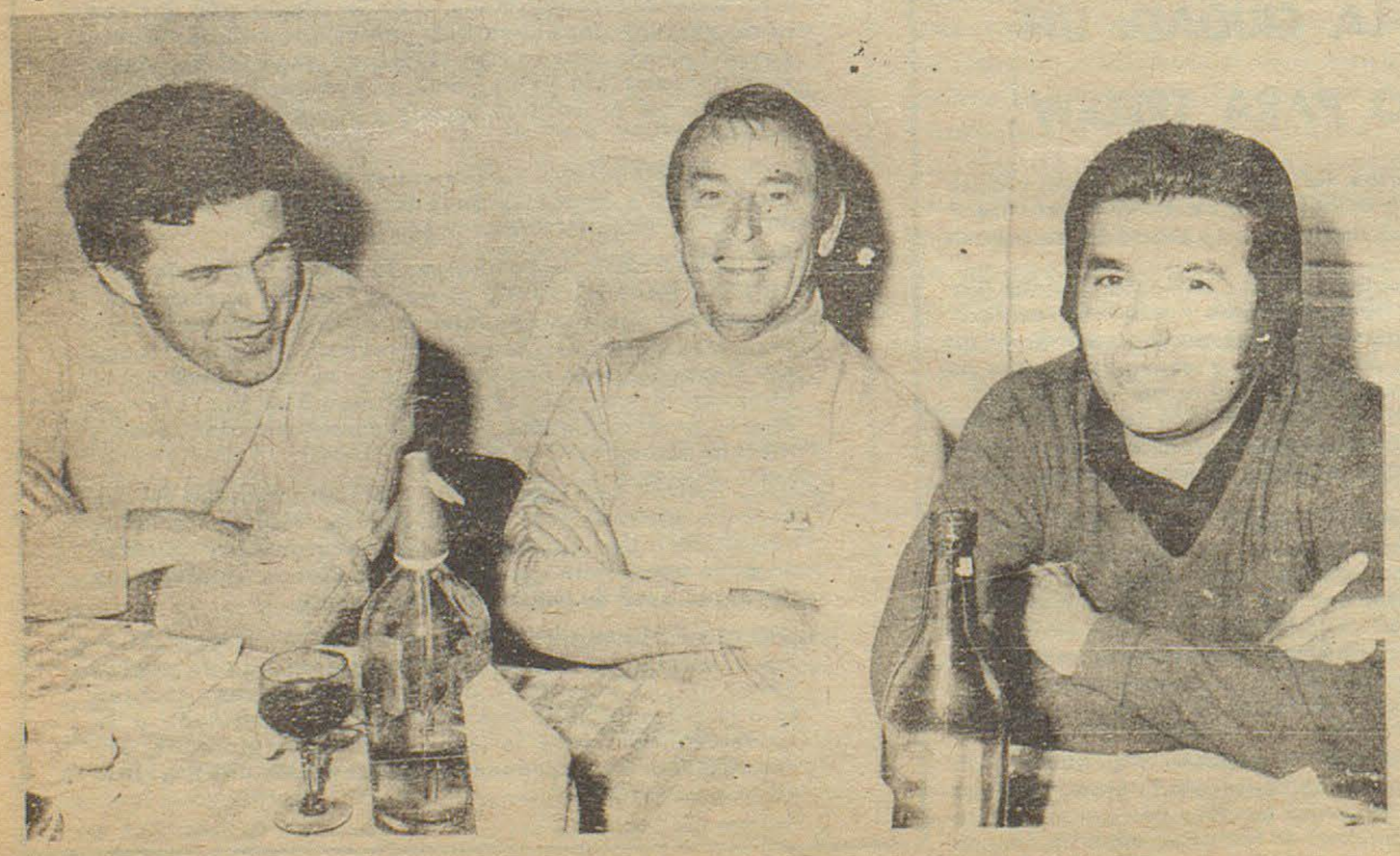
La reunión sencilla y amena, sirvió para que todos exteriorizaran su simpatía hacia un órgano periodístico especializado, que semana a semana con críticas constructivas o con merecidos elogios, mantiene vigente la noble actividad del deporte chubutense

En la oportunidad, el señor Marcelo Speratti, colaborador de la revista, hizo una reseña de la finalidad de ese órgano de difusión, destacando con palabras emotivas, la parte importante que ha cumplido el señor Chálabe en lo que se refiere a presentar en un semanario, las inquietudes de los deportistas.

Agradeció el colega José Chálabe, director - propietario de revista "Deportes", con palabras que trasuntaban su emoción por las cálidas muestras de simpatía recibidas, "que me impulsa - dijo - a continuar brindando mi experiencia a esta hermosa región patagónica, a la que me siento definitivamente ligado".

Como broche de oro, se sorteanon algunos obsequios donados por firmas anunciantes de la revista; entre ellas: Casa Gida; Misraji Camping y La Pasta Real.





Arriba: Vargas, Speratti, y Rapopot.

Abajo: (izquierda): Oscar Pablo González, Evan Parry y Esteban Lucas Quiroga.

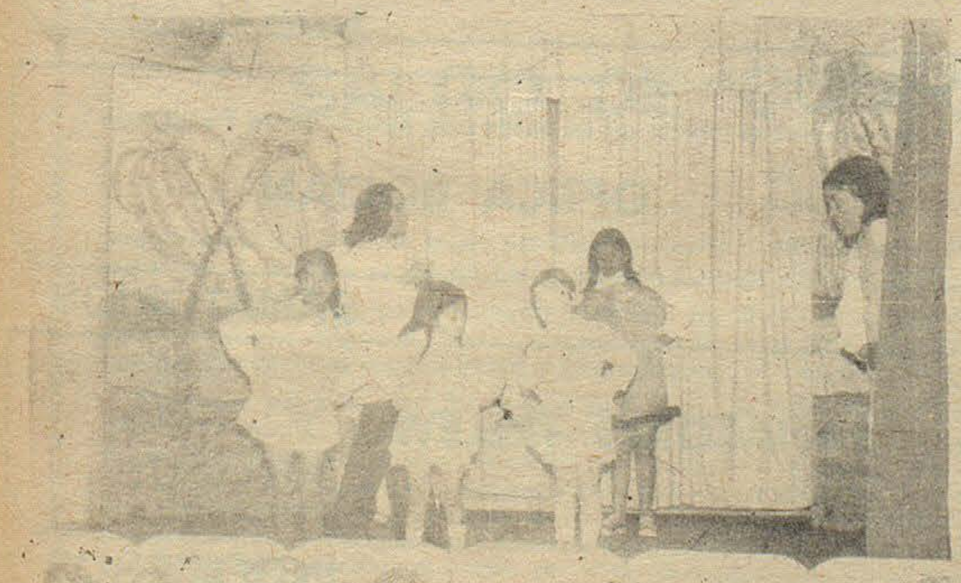


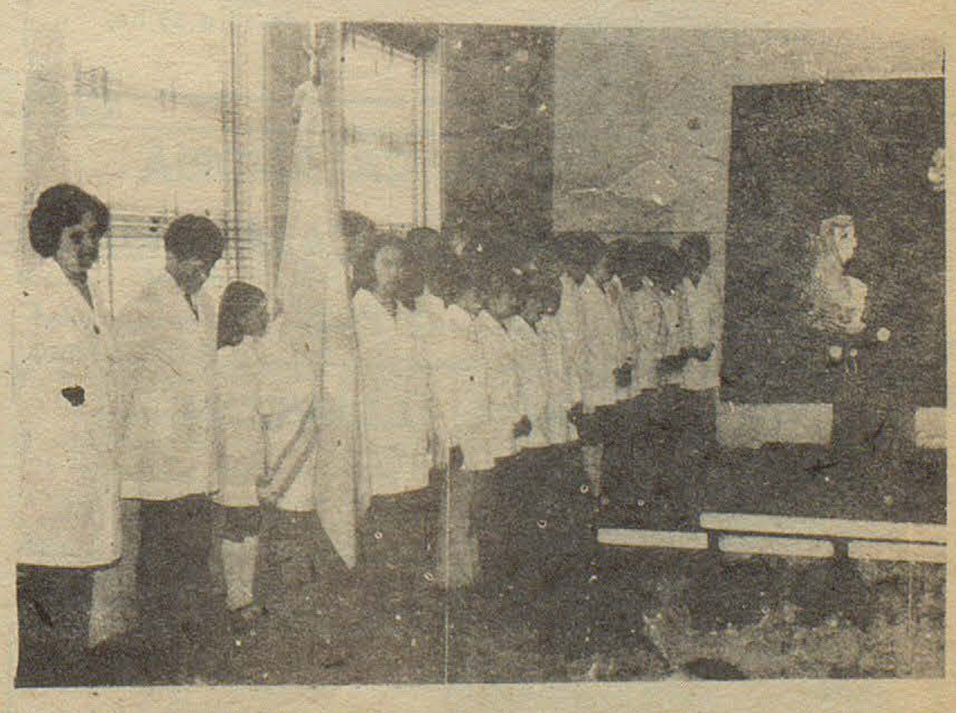
Fin de Curso 1975

(Arriba) Egresados de la Escuela Nº 34 de Gaiman, acompañados por la señorita directora, María Elida Santina Codó: Silvia Noemí James; Lidia Noemí Davies; Maria Cristina Napolitano; Rubén Emeterio Rodríguez; Claris Griffiths de Schiavi; Carlos Ernestp Pugh; Mario Enrique Jara; Encarnación Velasco; Diana Ivonne Miguel; Verónica Elena Barragán; Jorge Alberto Kululata; Waldo Eugenio Williams; Roberto Rowlands; Jorge Oscar Leccese; Olga Patricia Evans; Silvina Margarita Pugh; Silvia Inés Lillo; Walter Díaz; Fabio Trevor González; Myriam Mabel Guillén; Viviana Graciela Petroff; Graciela Bregante; Enrique López; Omar Foulkles; Rubén Calvo; Oscar Danilo Thomas; Rubén Marcelo Guillén; Mirna Edith Domínguez; Gabriel Eduardo Isola; Luis Alberto Cide; Aldo Atilio Rowlands.

(Abajo, izquierda): Acto en la Escuela Nº 12 de Bryn Gwyn.

(Abajo, derecha): Acto en la Escuela Nº 34 de Gaiman.





EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS

Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx)					
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45

DOMINGOS Y FERIADOS

Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS

		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(v)	(v-a)
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS

		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25

DOMINGOS Y FERIADOS

		(v)	(a)	(v-a)
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES

28 de Julio hacia Dolavon	sale:	6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio	sale:	12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon	sale:	12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle. x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

Profesionales

ESTUDIO GAIMAN

IMPUESTOS EN GENERAL

E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ

25 de mayo 371 - 1er. piso — Trelew

Dr. MANUEL FERRERO

Tello 505, Gaiman — Abogado — Irigoyen 698, Trelew

ESTUDIO JURIDICO

HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA

Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN

Contador Público Nacional

E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.

Dr. ALFREDO MEZA LEIZ

Unicamente extracción y dentadura postiza

Gaiman

ESCRIBANOS

E. Tello y Sarmiento GAIMAN

VALERIANO TERAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista

OPTICA VENTURA

Anteojos para

España 84 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia

España 12
T.E. 20508
TRELEW

OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW — Pecoraro 460, T.E. 20067, TRELEW

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO

Doctor en Medicina

E. Tello 782 - GAIMAN

° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN

Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG

CLINICA GENERAL

San Martín 222 - GAIMAN

° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES

JOSE M. CALANDRIA
VICTORIA DE CALANDRIA

Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON

Médico

Bolivia 99 esq. E.E.U.U. — TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO

San Martín 230
GAIMAN

OSCAR DAVID LECCESE

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ

Ing. Hidráulico

Rivadavia 444 — TRELEW

Cocinando

ENSALADA FESTIVA

Ingredientes:

Trozos de carne de pollo o pavo asado.
1 planta de escarola,
2 tomates en casquitos,
4 rodajas de ananás en cubos,
aceitunas negras,
4 cucharadas de vinagre,
8 cucharadas de aceite,
sal, a gusto y
salsa de morrón, para acompañar.

Preparación:

Utilizar trozos de carne de ave, sin piel y sin huesos y cortar en pedazos algo grandes.

Agregarles la escarola, previamente lavada, seca y cortada en trozos.

Poner en una ensaladera, junto con los casquitos de tomates, los cubos de ananás y las aceitunas.

Mezclar el vinagre, el aceite y condimentar a gusto.

Aderezar la ensalada, mezclar y servir acompañando aparte con una salsera de salsa de morrón.

SUGERENCIA:

La salsa de morrón puede prepararse de la siguiente forma:

Picar fino 1 morrón en aceite, o utilizarlo fresco, previamente asado y muy bien pelado. Colocar el morrón picado en el vaso de la licuadora, junto con 1 yema cruda, sal, pimienta, 3 cucharadas de mayonesa y 100 g. de crema de leche. Licuar y helar antes de servir.

&&&

GANSO RELLENO CON CASTAÑAS

Ingredientes:

1 ganso tierno y gordo,
3/4 de kilo de castañas frescas,
1 hígado del ganso limpio,
½ kilo de carne de salchicha,
sal, pimienta a gusto.

Preparación:

Limpiar el ganso, vaciarlo y conservar el hígado y la grasa.

Hacer a las castañas un tajo y asarlas en horno caliente.

Pelarlas y pisarlas con un tenedor.

Mezclarles el hígado del ganso picado, la carne de salchicha y condimento.

Rellenar el interior del ganso.

Coser con hilo o piolín fino dándole buena forma.

Poner en una asadera con apenas un poco de la grasa del mismo derretida.

Asar a horno moderado durante 1 ½ hora rociando de vez en cuando la grasa del mismo ganso.

Para servir, cortar en presas y acomodar en una fuente acompañándolo con verduras cocidas o algunas castañas enteras cocidas y salteadas en manteca.

ANANA EN GELATINA

Ingredientes:

1 lata de ananá en rodajas;
1 pag. de gelatina de frutillas;
½ taza de agua caliente.

Preparación:

Abrir la lata de ananá y escurrir el jugo. Emparejar las rodajas de ananá dentro de la lata apilándolas en el centro. Verter el agua sobre la gelatina y revolver para que se disuelva, añadir el jugo de la lata y un poco más de agua hasta completar 1½ taza de gelatina líquida. Verter dentro de la lata y dejar enfriar en la heladera. Para desmoldar sumergirla unos segundos en agua hirviendo. Servir cortado en rebanadas.

&&&

FLAN ESPUMA DE MANZANAS

Ingredientes:

1500 g. de manzanas;
200 g. de azúcar molida;
5 huevos;
65 g. de manteca para el caramelo;
100 g. de azúcar molida y
1 cucharada de agua.

Preparación:

Pelar las manzanas y cortarlas en cuatro, sacarles las semillas. Cocinarlas en una cacerola con dos cucharadas de agua. La compota debe ser muy consistente. Una vez fría agregarle el azúcar, los huevos batidos como para una tortilla y la manteca derretida. Mezclar todo.

Acaramelar una budinera moviendo el recipiente para que se extienda en forma pareja. Cuando esté frío verter la preparación anterior y llevar a bañomaría durante 2 horas, a horno mediano. Dejar enfriar y desmoldar.

&&&

TORTA DE NAVIDAD

Ingredientes:

150 g. de manteca,
150 g. de azúcar,
4 huevos,
1 1/4 cucharaditas de polvo de hornear,
4 barritas de chocolate,
4 cucharadas de café,
150 g. de harina,
1 pizca de sal fina.

Preparación:

Bata la manteca con el azúcar hasta que quede cremosa; agregue los huevos bien batidos de antemano y luego el chocolate disuelto con el café, casi frío. Por último, la harina tamizada con el polvo de hornear y la sal. Mezcle bien y vuelque todo en un molde untado con manteca y espolvoreado con harina. Cocine a horno más bien caliente durante 40 minutos. Desmolde sobre rejilla y, una vez fría, cúbrala con un baño blanco.

BAÑO BLANCO

Preparación:

200 g. de azúcar impalpable,
½ cucharada de jugo de limón.
Agua.

Preparación:

Tamice el azúcar y colóquela en un tazón; agregue poco a poco agua, hasta obtener una crema espesa. Bata bien y vuelque sobre la torta en forma desigual. Incruste en la superficie nueces peladas o avellanas.

&&&

POSTRE ICEBERG

Ingredientes:

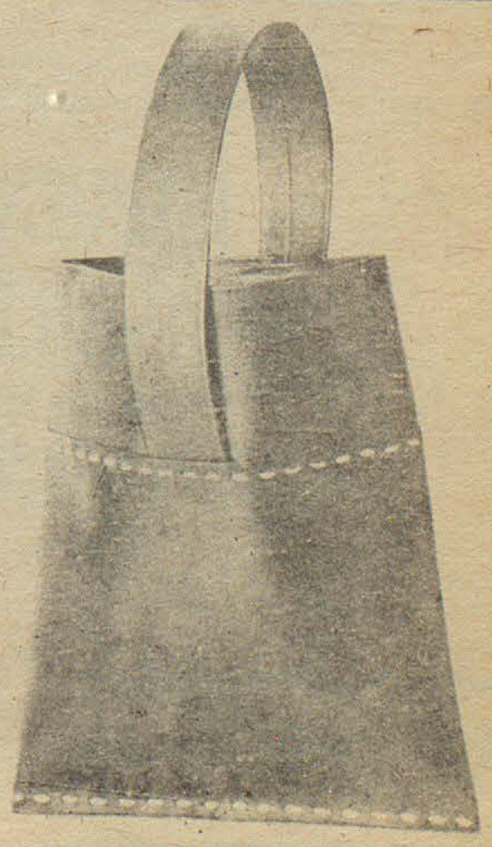
60 g. de harina leudante;
60 g. de manteca,
60 g. de azúcar molida;
1 huevo entero y 2 claras;
esencia de vainilla;
3 cucharadas de miel;
1 cucharada de coñac;
½ kg. de helado de vainilla.

Preparación:

Encender el horno a temperatura moderada. Enmantecar la budinera alargada y forrar la base con papel enmantecado. Tamizar la harina en un bol. Ablandar la manteca y batirla con el azúcar hasta quedar bien liviana y cremosa. Añadir el huevo entero batiendo bien. Incorporar la harina y esencia de vainilla a gusto. Verter en el molde y hornear de 25 a 30 minutos. Desmoldar sobre rejilla y dejar enfriar. Subir la temperatura del horno al máximo. Batir las claras de huevo a punto de nieve dura y añadir la miel; batir un poco más, para que no pierdan consistencia. Poner el biscochuelo frío en una fuente para horno grande. Encima colocar el helado formando pirámide. Rápidamente cubrirlo con el merengue, en forma despareja, llevar al centro del horno bien caliente para dorar ligeramente el merengue, más o menos 2 minutos. Calentar el coñac y ni bien se retira el postre del horno rociarlo con él. Servir inmediatamente.



SALGO DE COMPRAS



Materiales: 25 cm. de tela plástica imitando cuero, de M. 1, 20 de ancho; cemento para pegar plástico; 1 madeja chica de rafia blanca; 35 cm. de seda roja para forro, de 90 cm. de ancho.

Cortar una pieza para la parte inferior de 60 cm. por 22½ cm. y otra para la parte superior de 60 cm. por 12½ cm. Para la manija, doblar la tira sobrante, de modo que los orillos largos se encuentren en el centro y pegarlos con el cemento indicado, sin encimarlos.

Encimar los bordes más cortos de la sección inferior en 1½ cm. y coserlos con puntadas de ½ cm. de largo, usando la rafia blanca. Unir los bordes de la sección superior en la misma forma y coserlos. Doblar la parte inferior, dejando la costura en el centro de atrás y unir los bordes inferiores con puntadas hechas con rafia, para formar el fondo o base de la bolsa. Colocar la parte superior dentro de la inferior, encimándolas en 1½ cm. y coser por el derecho, haciendo coincidir las costuras en la parte de atrás, y tomando los extremos de las manijas, que se colocan como se ve en la fotografía, en el centro de cada cara. Doblar el borde superior de la bolsa un poco hacia adentro y pegarlo con el cemento. Para el forro, cortar una pieza de 60 cm. de largo por 35 cm. de ancho y doblarla por la mitad del largo con los derechos enfrentados. Coser los bordes y la base. Doblar los orillos superiores hacia el revés, colocar el forro dentro de la bolsa y sujetar el orillo al doblez del borde superior con trocitos de cinta engomada. Coser por el derecho con la rafia, sujetando el doblez y el forro al mismo tiempo. Quitar los trocitos de papel engomado que reemplazaron al hilván.

El tenis mundial: ¿quién es el mejor ?

EL TENIS, GRACIAS A TRES EXTRAORDINARIOS JUGADORES, HA ADQUIRIDO UNA POPULARIDAD - EN OTRAS EPOCAS ERA UN DEPORTE SOLO PARA LA ELITE - SIN PARAGON EN LA HISTORIA.

Por: Leandro Porcel de Peralta

Esas estrellas son, indudablemente: James "Jimmy" Connors de Estados Unidos: Bjorn Borg, de Suecia y el argentino Guillermo Vilas. Por supuesto, esa misma repercusión se puede apreciar, quizás más aún, en nuestro país. Actualmente los amantes del deporte esperan con ansiedad las noticias referidas al desempeño de las primeras figuras del deporte blanco en los más diversos y afamados courts de América y el Viejo Mundo.

Ha finalizado un año pródigo en la disputa del primer puesto, y nos parece el momento propicio para hacer un resúmen de lo acontecido en los más importantes torneos.

Todos sabemos que la lucha por llegar a ser considerado el mejor tenista del mundo ha sido muy intensa. Al ganar, en 1974, el Grand Prix - organizado por la Internacional Comercial de Gran Bretaña - y el torneo de Maestros en Sidney,, Australia, Guillermo Vilas sorprendió al mundo con su juego arrollador, exquisito. En ese momento el zurdo marplatense consagró como uno de los mejores. No es nuestra intensión exaltar el exitismo, simplemente trataremos de descifrar la compli cada encrucijada que se ha planteado al finalizar la actividad tenística del corriente año.

Posiblemente luego de lo ocurrido en Estocolmo, la semana anterior, Illie Nastase sea el mejor, luego de destrozar sin atenuantes a Adriano Panatta, Manuel Orantes, Guillermo Vilas y Bjorn Borg, en ese orden. Pero héte aquí lo anecdótico o curioso. El argentino le ganó fácilmente al escandinavo. Borg hizo lo propio con Arthur Ashe y éste triunfo ante el rumano con relativa facilidad, en accidentado partido.

No deseamos poner en duda la opinión de muchos: Nastase es uno de los más grandes tenistas de todos los tiempos. Pero en el Grand Prix no demostró todo su talento, y el año pasado perdió sin discusión ante Vilas en dos oportunidades. Que es el más talentoso, no cabe la menor duda, pero ésto no quiere decir que sea el número uno. De seguir jugando de esta forma, de continuar ganando, no cabe duda que lo conseguirá. Sus palabras, en medio de la euforia, ratifica lo que afirmamos: "Ante Vilas jugué uno de los mejores partidos de mi vida. Estoy contento de haber demostrado que todavía no estoy viejo, como afirmán por ahí. Seguiré jugando hasta que el físico me responda y luego me dedicaré a los negocios, para dejarles el camino libre a los nuevos, extraordinarios tenistas, como los jóvenes Vilas, Connors y Borg, en ese orden".

* VILAS - CONNORS

Según lo afirmado por Nastase el marplatense es superior al mismísimo Connors. Esto nos da lugar a otro interesante comentario. Los estadounidenses sostienen, todavía, que el irascible "Jimmy", es el mejor. El no se ha encargado de demostrarlo. Más aún, evitó siempre de enfrentarse con las primeras figuras, y cuando lo hizo perdió sin remedio. Ejemplos: En Wimbledon ante su compatriota Ashe, y en Forest Hill con Manuel Orantes. El gran encuentro Vilas - Connors nunca se produjo. Seguramente el americano especula con el match que sostendrá con el argentino donde estará en juego una bolsa espectacular.

* QUIEN ES QUIEN EN TENIS

No sólo los nombrados están en el mejor nivel. No nos podemos olvidar de los estadounidenses Eddie Dibs y Stan Smith, verdaderos maestros de maestros el chileno Jaime Fillol, cuyo juego es ejemplo de exquisitez incluso para los profesionales; el yugoslavo Onny Parum; el mexicano Raúl Ramírez, desconocido en Estocolmo, quizá perjudicado por el tipo de cancha utilizada; etc. Y aún los veteranos como Rod Laver, Jhon Newcombe y Ken Rosewall demuestran que por algo son los responsables de que el tenis haya alcanzado la popularidad que posee, obra que continúa muy positivamente la nueva generación como lo hemos señalado al principio.

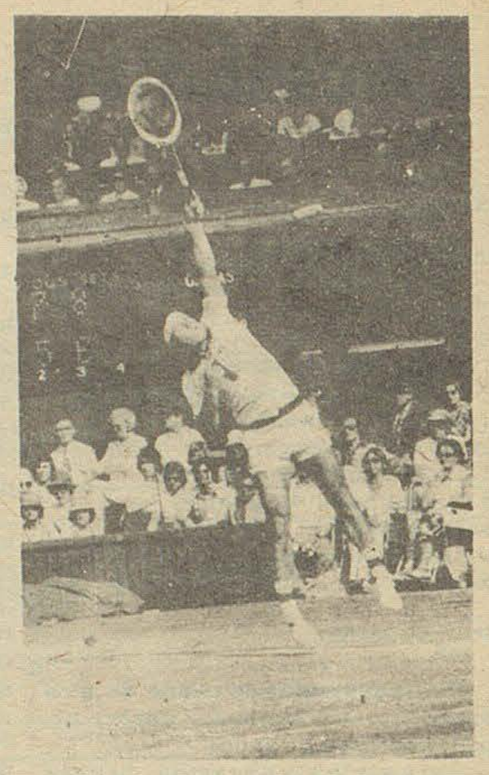
* TIPO DE CANCHAS

Hay otro factor muy importante para destacar. En los distintos torneos los jugadores se sorprenden con diversos tipos de pisos. Césped en Wimbledon, Roland Garros y Autralia.
Goma en Suecia. Arcilla y polvo de ladrillo en las mayoria de las canchas. Son pocos los jugadores que mantienen su nivel en todas las competencias. Y aquí dimos con el quid de la cuestión. Esos pocos son: Ilie Nastase, Arthur Ashe, Manuel Orantes Bjorn Borg y Vilas. Es fácil darse cuenta que entre ellos está el número uno. Sería interesante realizar un extenso "campeonato" entre los cinco para, por fin, dar con el privilegiado.

Quizás ese campeonato no sea necesario, pues el año venidero se romperá la incógnita. Es casi seguro que Vilas se adjudicará por tercera vez consecutiva el Grand Prix, pero ésto no es necesario para poder considerarlo el mejor. Tendrá que ganar en Wimbledon, o Ronlad Garros, o en Forest Hill, y ganarles también a sus dos "sombras negras", Orantes y Borg.

Según el gran Rod Laver hay dos estrellas que se pueden convertir, en cualquier momento, en los más grandes tenistas de todos los tiempos. Ellos son Borg, de 19 años, y el argentino, de 22. Ojalá sea cierto.

Prometemos seguir de cerca los próximos torneos internacionales para comentar la labor de Guillermo Vilas y de todos sus colegas. Y, por otra parte, esperamos que el marplatense confirme lo dicho por Laver.



VILAS en acción.

CHUBUT

PROVINCIA DEL CHUBUT

Ministerio de Economía Servicios y O. Públicas
DIRECCION GENERAL DE RENTAS

IMPUESTO INMOBILIARIO
(Fuera de Ejido Municipal)
Año 1975

SE RECOMIENDA A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES EFECTUAR EL PAGO EN TERMINO, EVITANDO RECARGOS, MULTAS E INTERESES.

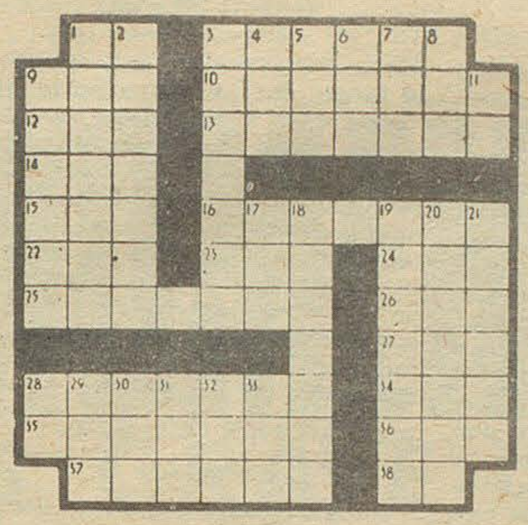
VENCE 20 DICIEMBRE 1975

CONFITERIA Y RESTAURANTE ARGENTINO
GAIMAN

MACO Todo para la construcción

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

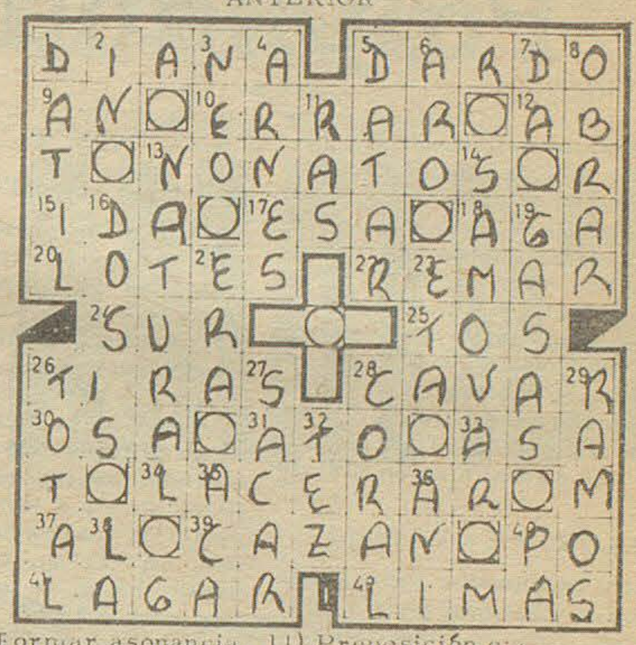
REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Contrac. de la prep. a y el art. el - 3) Acertar. 9) De esta forma. 10) Ave doméstica (plural). 12) Hijo de Adan. 13) Que exala fragancia. 14) Atrévase. 15) Apócope de norte. 16) Trabaja con una o más materias, para producir algo. 22) Altar. 23) Gran extensión de agua salada. 24) Prep. por medio de, en compañía. 25) Desmenuzará, una cosa con el rallo. 26) Terminación de participio. 27) Cibeles, uno de sus nombres. 28) Que se infiere, que tiene ilación. 34) Distraída. 35) Percibir el entendimiento de una cosa. 36) Una de las dos formas del pron. pers. 1ra. persona, dativo y acus. plural. 37) Cubrirá lo descubierto. 38) De los dados.

VERTICALES: 1) Dícese del letrado que tiene por misión aconsejar. 2) Tal como está escrito. 3) Radio menor de los polígonos regulares. 4) Igual, semejante. 5) Rey legendario de Troya. 6) Apócope de Norte. 7) Quiero. 8) A nivel. 9) Formar asonancia. 11) Preposición que significa bajo o sut. 17) Hogar. 18) Dañará con las uñas. 19) Instrumento músico de viento. 20) Vehículo de rueda - plural. 21) Arbolito trop. fruto carnoso y aromático. 28) Siglas de Industrial y Comercial. 29) Sobrino de Abraham (Amonitas). 30) Nombre de mujer. 31) Interj. voz de mando (maniobras). 32) Puerto del Perú. 33) Percibir con los ojos.

SOLUCION REGIOGRAMA ANTERIOR



HOY DOMINGO 14 DE DICIEMBRE

Santoral. -

SAN JUAN DE LA CRUZ/ Ss. Nicasio, Pompeyo y Fortunato. S. Eutropia.

Efemérides. -

1799 Muere George Washington, presidente norteamericano.
1816 Nace José María Cantilo, publicista argentino.
1819 Batalla de Sarandí: derrota del mariscal portugués Abreu.
1853 Fúndase en Buenos Aires la Sociedad Italiana de Beneficiencia.
1895 Nace Jorge VI, monarca británico.
1911 Roald Admundsen descubre el Polo Sur.

Centenario. -

El 14 de diciembre de 1875, hace de esto hoy, 100 años, llegaron a Buenos Aires los diez primeros salesianos destinados a realizar una misión cultural en la Patagonia. La ciudad los recibió entusiastamente.

La religión. -

La religión católica nos ofrece cuantas garantías de verdad podamos desear. Ella, además, nos impone una ley suave, pero recta, justa, benéfica. - Jaime BALMES.

Pinturitas. -

Es del pintor Degas estos conceptos sobre la mujer: "A los 12 años, la mujer es un boceto; a los 15, un dibujo; a los 18, ella misma se pinta, y a los 20 se exhibe. Pero, cualquiera que sea su edad, nunca podríamos decir que es una naturaleza muerta".

Voces Gauchas. -

ROBADA

O robo: Demasiado fácil, sin esfuerzo. Leemos en Martín Fierro:

Y ahí nomás se me apareó,
dentrándole a la partida;
yo les hice otra embestida
pues entre dos era robo;
y el Cruz era como lobo
que defiende su guarida.

Greguería. -

"¡Ojalá!" es la palabra más mora del diccionario. El ojo de Alá se proyecta en ella sobre el deseado porvenir.

Pelillos a la mar. -

En Andalucía, los niños, para sellar las paces, se arrancan un pelo cada uno y, teniéndolo cogidos entre los dedos, exclaman:

- ¿Adónde va ese pelo?.
- Al viento.
- ¿Y el viento?.
- A la mar.
- Pues la guerra está acabá.

Así afirman los muchachos que no faltarán a lo tratado y convenido: con "los pelillos a la mar".

Filologículas. -

OPERACION - MANIOBRA

Operación, viene del latín opera. Maniobra es un derivado de mano. Tratado de operaciones: la operación admite, ciencia. Maniobra de un buque: la maniobra es un mecanismo. La operación es entendimiento. La maniobra es mano.

Perpetuidad. -

El movimiento perpetuo se descubrió hace muchísimos años: una madre con seis hijos.

Los Creadores. -

Por estas tierras del norte
donde se sufre y se calla,
la fuerza de la cosecha
- la más gloriosa batalla -
lleva signos de machete
que con su vuelo de un ala,
por cada tallo que pela
al aire vuelve campana
sobre los nor bres sencillos
sobre la tierra y las almas.
Néstor GROPPA - "Cosechero".

Mañana. -

Cumpleaños del nuevo Hospital Italiano.

SUPERHOROSCOPO

Por el profesor Allen CLIFF

ARIES - 21 de marzo al 20 de abril.
Aclaraciones y amago de reorganización. Las verdades son importantes pero a veces destructoras.

TAURO - 21 de abril al 20 de mayo.
Luna favorable y mayor vitalidad. Probable cambio en el trabajo que lo beneficiará grandemente.

GEMINIS - 21 de mayo al 21 de junio.
Es probable que deba actuar como mediador en un asunto delicado pero no quiera quedar bien con Dios y con el diablo.

CANCER - 22 de junio al 22 de julio.
Una cuestión familiar podría interferir en su trabajo. Mejorarfa en el panorama general de actividades.

LEO - 23 de julio al 22 de agosto.
Venus entra en su vida para ayudarle grandemente en el plano afectivo. La semana será de ritmo acelerado.

VIRGO - 23 de agosto al 22 de septiembre.
Procure no tomar decisiones en estos días y no comentar nada con respecto a sus asuntos privados.

LIBRA - 23 de septiembre al 22 de octubre.
Jornada molesta, fatigante pero que será recompensada con un discreto éxito personal. Compra de alguna prenda.

ESCORPIO - 23 de octubre al 21 de noviembre.
Es probable que Ud. tienda a desaprovechar una oportunidad que se le presentará en el campo laboral - profesional.

SAGITARIO - 22 de noviembre al 21 de diciembre.
Solución financiera, un golpe de suerte. De aquí en adelante podrá trabajar con más tranquilidad. Cuide su salud.

CAPRICORNIO - 22 de diciembre al 20 de enero.
Estados de ánimo cercanos al pesimismo. No trate de imponer su criterio ahora. Viaje corto y divertido.

ACUARIO - 21 de enero al 19 de febrero.
Jornada propicia para iniciar un plan de acción. Le convendría consultar con personas que pueden orientarlo.

PISCIS - 20 de febrero al 20 de marzo.
Es el fin de semana muy positivo pero más en la faz de las actividades que en lo relacionado con sus sentimientos.

JOVEN ARGENTINO

Si Ud. tiene entre 17 y 24 años de edad, título de bachiller o equivalente o ciclo básico aprobado y desea emprender una carrera digna y de porvenir, dentro de ésta, su provincia, ingrese a la Escuela de Policía de la misma.

Luego de un curso de dos años, egresará como Oficial Sub-ayudante e iniciará una carrera desde la que podrá volcarse hacia la sociedad, quizá como en ninguna otra, a la par que asegurará su situación económica presente y futura.

Diríjase hoy mismo a la Comisaría de Policía de su jurisdicción, donde se le suministrará detalles completos y programas de ingreso.

Ayuso Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 - Trelew

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

Palpitando la fecha de hoy

Cuando faltan solamente dos fechas, la suerte parece sellada en los dos extremos de la tabla. Huracán de ganar su cotejo frente a Argentinos del Sur se consagraría Campeón 1976 de la Liga de Fútbol del Valle del Chubut, mientras que Ameghino de perder frente a Español que lo aventaja por 3 puntos descendería a primera "B". Estos son los cotejos que se librarán por la 8a. y anteúltima fecha y que a continuación analizamos.

INDEPENDIENTE - GAIMAN:

Gaiman únicamente tiene posibilidades muy remotas para llegar a la punta. Los rojinegros de la Villa que el domingo cumplieron gran hazaña en Rawson deberán triunfar indefectiblemente frente a los trelewenses, ya que en caso de repetir Argentinos, pero ahora frente a Huracán, quedarían a solo dos puntos del líder. Puede ser un cotejo interesante ya que ambos quemarán sus últimos cartuchos. Gaiman no contará con los servicios de Plácido Figueroa, expulsado frente a Germinal, pero reaparecería como Nº3 Bonetto. En la primera fecha en la Villa, los valleros se alzaron con un triunfo categórico por 5 a 1. lo que añade un condimento más al cotejo, ya que los dirigidos por Restelli tratarán de tomarse revancha.

RACING - GERMINAL:

Racing sin compromisos por la punta ni por la "cola" enfrentará a otro de los equipos que mantienen ciertas posibilidades en la vanguardia. Los dirigidos por Baldessari están presentando en las últimas confrontaciones una alineación que incluye elementos de las inferiores y que le está dando resultados bastantes positivos. Castillo, Parra e Ismael Díaz son algunos de los nombres de los "nuevos" de Racing. Germinal por su parte, luego de un brillante primer tiempo frente a Gaiman y a un desastroso segundo, tratará en base a la experiencia de sus hombres llevarse un triunfo frente a esta remozada escuadra de Racing, que le permita seguir alentando ilusiones. El equipo de Chiarvetti, no contará en la emergencia con su habilidoso puntero derecho Píccolo, expulsado frente a Gaiman, pero Islam, que reaparecía en la. precisamente en ese partido, parece haber aportado nuevamente su cuota de gol para Germinal y poniéndose bien en estado físico puede ser la solución nuevamente para la delantera germinalista.

FERRO - DEP. MADRYN:

Una nueva edición del "clásico" portuario que los encuentra ambos en una posición más desahogada que la que tuvieron a lo largo del campeonato y prácticamente sin problemas por el descenso. Un partido en el que sólo se jugará "el honor" y que los encuentra a ambos prácticamente en las mismas condiciones, aunque Madryn en los últimos partidos ha levantado algo su standart de juego. Partido en el que poco puede influir la condición de local por las características del mismo y si influyera en alguna medida a favor de Ferro, sería por las reducidas dimensiones del terreno.

ESPAÑOL - AMEGHINO:

Partido definitorio para las pretenciones de Ameghino, que de caer derrotado sellará definitivamente su suerte y deberá militar el próximo año en la "B". Pensamos que será un partido para "alquilar balcones" no por la calidad del juego de ambos conjuntos pero sí por la garra y el empeño que pondrán seguramente los dos para llevarse los puntos en disputa y poder seguir militando en la división privilegiada.

Ameghino no parece erigirse como serio rival para Español, dado lo demostrado por ambos en las últimas confrontaciones y especialmente por actuar los "gallegos" como locales. Pero indudablemente será un partido donde jugarán un papel preponderante los nervios y los grandes altibajos que demostraron ambos a través de todo el oficial. El "parate" que sufrió el campeonato parece haberle sentado mejor a Español que logró un triunfo muy importante luego del mismo como local y nada menos que frente a Independiente, pero Ameghino solo ha conquistado goleadas luego de la interrupción y muchos de sus hombres evidencian un lamentable estado físico. De todas maneras la última palabra la tendrán el domingo los 22 protagonistas y todo lo que podamos conjeturar queda de lado para ser 11 contra 11 dentro del campo de juego.

ARGENTINOS DEL SUR - HURACAN

Pensamos que van a ser varios los que van a estar con los ojos puestos en este cotejo y que Argentinos va a adquirir varios hinchas "eventuales". El cotejo más promisorio de la fecha, que puede consagrar a un campeón o alentar las esperanzas de tres "perseguidores". Los gaimenses se han transformado en la gran esperanza de varios equipos, luego de la demostración de poderío que brindaron en la segunda rueda, donde no han resignado ningún punto como locales. Huracán tratará de lograr los dos puntos en disputa para consagrarse en esta temporada como Campeón, un campeón en el que muy pocos creyeron y al que nadie le asignaba posibilidades al iniciarse el campeonato. En la primera rueda el resultado fue 2-2 y muy duro deberá batallar el "globito" para salir airoso en esta empresa en la que fracasaron muchos otros - al menos en la segunda rueda- que tenían tantas aspiraciones como Huracán y que debieron resignarse ante el atildado juego de Argentinos.

Revista DEPORTES

°Fútbol
°Rugby
°Atletismo
°Básquetbol
°Pesca
°Tenis
°Ajedrez
°Natación

Todos los Deportes
todas las semanas

COHETES, PETARDOS
CAÑITAS, MOSQUITOS
BATERIAS, IMPACTOS

Kiosco Galenso
E. Tello 999





El Regional

TODAS LAS SEMANAS EN TODA LA PROVINCIA

Director: Donald Thomas — Fundado el 25 de mayo de 1946
Año VI (tercera época) - Nº 274 - Gaiman, 21 de diciembre de 1975
Precio del ejemplar $ 15.-

Moustache
PANTALONES PARA LA MUJER
Y EL HOMBRE
25 de Mayo 128-Trelew

MOMENTO DRAMATICO

ES GRAVE LA SITUACION

ASPECTOS SALIENTES DE LA CRISIS

La actitud asumida por la oficialidad de la Fuerza Aérea conmovió los cimientos institucionales del país. A la incertidumbre provocada por la detención del comandante en Jefe de Aeronáutica, brigadier general Héctor Luis Fautario, su inmediato reemplazo por el brigadier Orlando Ramón Agosto; con el automático pase a retiro de los brigadieres José María Klix, Fermín Aguirre Champeau, Roberto Eduardo Bortot, All Ypres Corbat, Carlos Ignacio López y Antonio Noceda, no aclaró en nada la situación.

La imposición de los rebeldes, exigiendo como condición para deponer su actitud, que el Ejército asuma la responsabilidad del gobierno de la Nación, no aceptada por el comandante en jefe, teniente general Jorge Rafael Videla, prolonga la dramática situación que vive el país, y sobre todo la capital, donde circulan las más descabelladas versiones.

El vuelo de los aviones sobre la Casa Rosada y la Sede de la Armada, que arrojaban manifiestos exigiendo la deposición de las autoridades constitucionales provocó horas de angustia, ante la amenaza de que el episodio pudiera desembocar en una guerra civil.

La resolución del Poder Ejecutivo de defender las instituciones y la adhesión de las organizaciones gremiales, cuyas cúpulas convocaron a los trabajadores a defender las autoridades legítimas, son sólo pautas que orientan sobre la situación grave que vive el país, incertidumbre que se torna más angustiosa a medida que se prolonga la situación de la crisis.

(mayor información- página 5)



FINALIZO EL CURSO DE AUXILIARES DE ENFERMERIA en el Centro Provincial de Salud de Trelew. Durante el acto de clausura habla la señora Berthe de Henry, jefa del curso. En el centro los doctores Jorge Morado, que representó al subsecretario de Salud Pública y Adolfo Margara, titular del Centro de Salud.

Deliberó el Alfonsinismo en Comodoro Rivadavia

Comodoro Rivadavia:En la Casa Radical de ésta ciudad y con la presidencia del senador nacional Hipólito Solari Yrigoyen deliberó el Congreso del Movimiento de Renovación y Cambio de la UCR del Chubut. Asistieron al mismo delegados de todas las regiones de la provincia y una nutrida concurrencia de afiliados y simpatizantes siguió las alternativas de las deliberaciones.

La asamblea rindió homenaje a la memoria del dirigente y ex-diputado nacional Oscar Arturo Herrera recientemente desaparecido y escuchó los informes de la actividad desarrollada por las juntas del ámbito provincial, como así también del sector sindical y de la juventud. También aprobó varias resoluciones y debatió un documento político que fue sancionado por unanimidad y en el que se efectúan críticas a los gobiernos nacional y provincial, se condena toda forma de violencia y se hace un llamado a la unidad del Chubut en miras a los comicios internos del año entrante.

Entre las resoluciones aprobadas se declara la solidaridad con el dirigente radical del Chaco Carlos Guido Leunda detenido a disposición del P.E.N. y también con el presidente del Comité radical de San Nicolás, Sr. Lapouyade, cuya casa fue víctima activa participación en la defensa de los obreros metalúrgicos de Villa Constitución. Se declaró, asimismo, la solidaridad hacia los obreros de Sierra Grande, que han sido cesanteados y con los que se encuentran en prisión. Se repudió la acción de U.D.A. y se apoyó la acción de CTERA y de la Asociación de Docentes Provinciales.

El Congreso avaló lo actuado por los bloques nacionales de la UCR con respecto al Caso Aluar, condenándose -dice un comunicado- la inmoralidad de que el Estado haya hecho una inversión de 500 millones de dólares sin recibir beneficios, los que son recibidos por Aluar S.A. con una inversión de sólo el 3% del total del complejo del aluminio. Se apoyó la solución propiciada por la UCR de revocar el contrato por razones de ilegitimidad y de constituir una empresa nacional con domicilio en Puerto Madryn para llevar adelante sin dilaciones los planes del aluminio.

Finalmente el Congreso resolvió enviar una delegación al próximo Congreso Nacional del Movimiento que se reunirá en Villa Carlos Paz.

Declaración del Movimiento de Renovación y Cambio del Chubut

EL TRASFONDO DE LA CRISIS.-

El hombre argentino se encuentra ante el cercamiento de sus posibilidades como ser humano y como integrante de su núcleo social. A diario va sufriendo la frustración del incumplimiento de las expectativas creadas sobre la realización de un proyecto político capaz de satisfacer sus necesidades; a diario va advirtiendo el deterioro real de la sociedad en que vive y así va sumiéndose en un profundo escepticismo que cercena sus más ricas capacidades vitales insensibilizandolo respecto de valores esenciales.-

La agudización de una crisis económico-social que quienes debieran ser orientadores dejan transcurrir sin la adopción de medidas coherentes, eficaces o siquiera tendientes a revertir un proceso enajenado del pueblo y de sus intereses como Nación, es producto del abandono de un programa liberador y de su sustitución por una política orientada hacia el mantenimiento del sistema como forma de dominación.-

Esto no podía lograrse sino, como se hace, a través de instrumentos que con apariencia "popular" no trascienden de lo populista y son aptos y eficaces para la entrega y la destrucción de todo el sistema social. Esto no podría lograrse tampoco sin la más absoluta ineptitud y venalidad, sustentada solo por la obsecuencia en el ejercicio del gobierno en todos sus niveles.-

La ineficiencia y la inmoralidad administrativa son el resultado y la consecuencia natural del proyecto que se prpponen las actuales autoridades, las que para poder sustentarse, imponen la necesidad de la represión indiscriminada. Todo lo cual, en definitiva, tiene como objetivo fundamental la destrucción de la democracia, por cuanto ésta como última expresión necesariamente conduce y posibilita un proceso de liberación nacional y social que ha sido abandonado.-

VIOLENCIA ILEGITIMA Y CRUEL.-

Como forma más evidente de la negación de la democracia, de la frustración del hombre argentino, de la privación de toda posibilidad de progreso social armónico, la violencia ilegítima y cruel se enseñorea en nuestro país bajo todos los matices imaginables. La crónica diaria da cuenta de las muertes más horrendas, en forma individual o colectiva, de secuestros, desapariciones y atentados terroristas; de tal situación cada argentino va tomando debida cuenta y diariamente va ingiriendo la dosis de veneno que ello implica y que lo va alineando insensiblemente.-

Pero además de esta violencia, existe otra no tan cabalmente perceptible, no tan difundida ni cognoscible como tal, son la cuota de torturas, vejámenes, privaciones de la libertad, procedimientos arbitrarios y desnaturalización del poder, que también es violencia igualmente grave, porque al daño que por si implican, suman el grave deterioro y desvirtuación de los instrumentos que la estructura social ha creado para servirse y para posibilitar su desarrollo. A través de todos estos canales se crea el escepticismo, la indiferencia y con ellos la negación de valores esenciales al hombre, lo que no es consecuencia circunstancial sino propósito buscado.-

Es éste uno de los aspectos fundamentales que nos vemos obligados a denunciar: a través de la violencia diaria que ejerce un régimen represivo en todos los ámbitos, se busca la pérdida de fe en las propias posibilidades que la democracia ofrece; se quiere negar la viabilidad de crecimiento autónomo de un pueblo y se intenta crear conciencia que para la eliminación de la violencia subversiva se debe oponer idéntica violencia, sin advertir que tanto una y otra aniquilan al hombre, que no existe proceso social que pueda desarrollarse sin estar alentado por los valores superiores y no por los negativos del ser humano. En ese contexto es necesario reivindicar la vigencia y la posibilidad de la democracia y sus instituciones que no son conceptos abstractos sino formas concretas de desarrollo de la vida de relación.-

Reiteradas veces hemos repudiado sin retacear y con énfasis la violencia ilegítima de la guerrilla, el repudio a tales hechos surge como respuesta natural de los distintos sectores sociales. Pero con idéntico énfasis reclamamos de quienes tienen la responsabilidad de gobernar la actitud coherente con la aspiración popular de erradicación de la violencia y no la justificación de nuevos actos. El pueblo exige se le garantice su seguridad, su libertad, su sustento, educación, vestido, casa y salud y no que bajo el pretexto de garantizarle un indefinido "modo de vida" o "ser nacional", se le prive de la vida, la libertad, se violen sus casas, se lo destruya o despoje de sus bienes, se le niegue la justicia y el debido proceso.-

Ratificamos pues, nuestra descalificación más enérgica de la violencia, pero destacamos que el repudio es a todos los ámbitos y niveles de la misma. Que no puede ser el proyecto político que pretende sustituirla, el que se levante sobre nuevas formas de violencia aún más crueles y aberrantes en cuanto surgen del propio poder creado para resguardo y seguridad de los ciudadanos.-

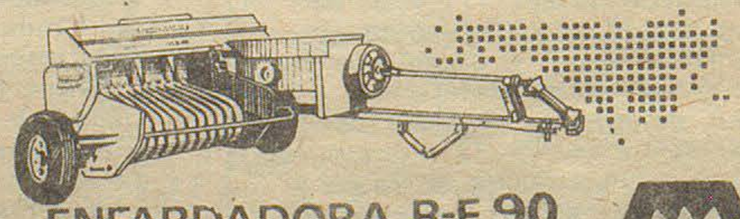
A la violencia la superaremos buscando formas de convivencia encuadradas de la estructura social, dando vigencia a los altos valores del hombre y con un programa idóneo de concitar esperanzas positivas y ciertas en un marco ético. A la democracia la defenderemos con el ejercicio de la democracia, es decir, otorgando a todos los sectores del pueblo su real participación en la elaboración de su propio destino en un proceso liberador puesto a su servicio y por sobre todas las cosas con profundo sentido nacional y humano. El radicalismo trabaja por el restablecimiento de la paz y la convivencia en la República.

EL DESBORDE SINDICAL

La realidad sindical en el actual proceso político-económico demuestra que también en esta área se han subvertido los valores naturales que deben, obligatoriamente, regir, para que la defensa de los intereses obreros sea real. La burocracia, el matonismo, el interés económico y de poder avalados cuando no impulsados por el gobierno, prevalecen sobre los valores morales fundamentales que tienen que caracterizar a las instituciones de los trabajadores y a sus dirigentes, los que en muchos casos han abandonado al trabajador para enquistarse en un sistema, haciendo prevalecer apetencias personales.-

Ejemplos claros abundan, el más representativo es U.D.A., organización nacida, en el Ministerio de Educación, con dirigentes digitados que solo sirven para defender e implementar una política tendiente al abandono del programa de liberación y eliminar resistencias en desmedro de las verdaderas reivindicaciones docentes, que son auténticamente de-

RENI WILLIAMS Y HUGO ALCORTA



ENFARDADORA R-F 90
MAINERO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

NUESTRA OPINION

Drama de la ciudad moderna. El precio de la tierra ociosa

LA TRANSFORMACION ACELERADA DE ALGUNAS VILLAS EN CIUDADES POPULOSAS, TAL COMO HA OCURRIDO EN CIUDADES DE LA PATAGONIA, Y DE MANERA ESPECIAL POR CUANTO INVOLUCRA AL CHUBUT, HA PUESTO DE MANIFIESTO LA INEFICACIA DE LA LEGISLACION TRADICIONAL PARA EL TRATAMIENTO DE LOS GRAVISIMOS PROBLEMAS QUE PROVOCA LA TIERRA OCIOSA UBICADA EN LOS SECTORES CENTRICOS DE LAS TRAZAS URBANAS.

El espíritu conservador de los más antiguos propietarios, salvo escasas y muy honrosas excepciones, no ha recibido nunca con buenos ojos el impulso transformador de los gobernantes con talento y visión, que antes que el común entrevieran el progreso y se ufanaron por abrirles las caudalosas vías del futuro.

La rutina arcaica fue siempre opositora a todas las manifestaciones de los nuevos tiempos. De tal manera, resistieron la tasa del alumbrado público, de la recolección domiciliaria de resíduos, del pavimento y de toda obra de ornato que contribuyera al embellecimiento edilicio. Debió ser árdua la tarea de los ediles precursores para hacer comprender a los viejos vecindarios que el alumbrado público era una conquista a la que tenían derecho no sólo los habitantes de los pueblos sino cuantos acceden a los mismos desde cualquier procedencia. Una conquista social, como las que significan la plaza pública, los parques, paseos, jardines, lugares de esparcimiento y recreación de oxigenación, sin los cuales las ciudades se convertirían en cárceles de cemento.

ACCION DE VISIONARIOS

El espíritu visionario de aquellos vecinos que, llegados a la responsable función de administrar los negocios comunales, se adelantaron a su tiempo disponiendo la pavimentación de avenidas y calles céntricas o sus ensanches, debieron sufrir el escarnio de los que no creen en el progreso.

Sin embargo, allí están en el bronce conque los recuerda la posteridad, los nombres de los que se atrevieron a desafiar la rutina tezuda de los escépticos. Las ciudades y sus habitantes no olvidan fácilmente los nombres de quienes trazaron calles anchas y avenidas, aunque para hacerlo tuvieran que demoler palacios, como ha ocurrido ya en las grandes capitales de nuestro país. Es más, y en ello hay mucho de justicia, el pueblo se ha cuidado de cubrir de silencio y de olvido el nombre de los que fueron cada vez los detractores de tan ambiciosos proyectos.

El progreso tiene un precio: así porque sí los vecinos de una ciudad no tienen los servicios de agua corriente, de gas, de energía, de teléfonos, de cloacas, de colectivos urbanos, de centros cívicos accesibles. Fue necesario que alguien, adelantándose a su tiempo, proyectara la construcción de una infraestructura de base para que los desperdigados vecindarios primitivos se transformaran en coquetas ciudades,

El precio del progreso debe ser pagado entre todos, sin exclusiones, porque la comunidad no puede conceder privilegios, excepciones. Sin embargo, leyes y ordenanzas inspiradas en la época de la organización nacional, que cumplieron su ciclo porque respondían a las exigencias de una época, conspiran ahora contra el normal y fluído crecimiento de las ciudades modernas, y de manera especial en aquellas de rápido crecimiento.

LA TIERRA OCIOSA LOS BALDIOS Y LOS ESPECULADORES

La especulación condenó al desplazamiento de la edificación hacia el cinturón conurbano de las ciudades, porque una alarmante imprevisión de los gobiernos comunales no consideraron el daño que se infería a la comunidad del futuro al permitir el parcelamiento de chacras o terrenos alejados del centro.

Sólo gobernantes que fueron desbordadas por el progreso pudieron olvidar qué precio habría que pagar luego por esas apresuradas licencias a los dueños de la tierra que ofrecían, ampulosamente, las "gangas" de nuevas urbanizaciones disfrazadas de tales, pues carecían de los servicios elementales.

Es verdad que este tipo de fraude a la ingenuidad popular se ha cometido en todas partes: hay muchísimos precedentes de quienes, sorprendidos por planos y folletos lujosos compraron lagunas, cerros inaccesibles "a pocos metros de la ruta nacional pavimentada". Lo extraño es que, en el caso de las ciudades los engañados fueron gentes del lugar que necesitaba, imperiosamente, construir la vivienda propia, caro y legítimo sueño de muchos.

Las ciudades se vieron plagadas de barrios hacia todos los vientos, y no de villas de emergencia que pudieran ser erradicadas, sino de barrios que pronto por espíritu de emulación o por exigencias inaplazables de confort, aunque un poco tarde, comprendían que no podían prescindir del agua corriente, del gas, del saneamiento de bajíos donde se pudren las aguas estancadas, de enripiado en las calles para hacer posible el tránsito de colectivos, de espacios verdes, etc.

Mientras tanto, en el centro de las ciudades, como un desafío cruel al espíritu de progreso del vecindario, la tierra ociosa de los baldíos sirven para la especulación despiadada de sus propietarios, insensibles al drama de quienes necesiten solares para construir su vivienda o negocio.

LAS ORDENANZAS ACTUALES YA NO SIRVEN

Las ordenanzas municipales que permiten la prolongación de esta situación ya no cumplen la función para la que fueron sancionadas. El progreso tiene precio pero ese precio debe ser pagado por todos, especialmente por quienes tienen la tierra ociosa en el centro de las ciudades, que cuentan -aunque no los usen- con el privilegio de todos los servicios y adelantos que el esfuerzo de los demás hicieron posible: energía, desagües cloacales, pavimento, teléfono, agua corriente, y un centro cívico que les brinda todos los servicios: mercados, tiendas, bancos, confiterías, plaza pública, iglesias y capillas, hospitales, dispensarios, escuelas, hoteles, restaurantes, etc., es decir toda una infraestructura costosa que valorizan las tierras ociosas en exclusivo beneficio de los propietarios especuladores.

ESPACIOS VERDES

Uno de los elementos fundamentales que fueron olvidados al autorizarse "lotes" dentro del ejido municipal fue el relacionado con los espacios verdes.

Es increíble que las ciudades patagónicas, con excepción de Esquel, no adoptaran las medidas preventivas para evitar el hacinamiento de la construcción urbana, cuya población carece de los pulmones purificadores del aire, lugares irremplazables de recreación y esparcimiento.



JOVEN,

DINAMICO...

DODGE 1500

Línea de avanzada, palanca al piso,
4 marchas sincronizadas,
Llantas deportivas de diseño exclusivo.
butacas reclinables y alegres colores.

"EL VEHICULO IDEAL PARA LA JUVENTUD"

COMERCIAL AUTOMOTOR S.R.L.

H. YRIGOYEN 815 T.E. 20055 - TRELEW

CONCESIONARIO AUTORIZADO

CHRYSLER
Febre Argentina

Financiación Chrysler

PERIÓDICO **El Regional**

Director: DONALD THOMAS

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual

Nº 1.153.783

Redacción, administración y talleres gráficos:

E. Tello 790 - Gaiman (Ch.)

Casi Medio Siglo Peonando Ideales por Huellas de la Leyenda y el Misterio

PARA LOS ARGENTINOS AFINCADOS AL NORTE DEL RIO COLORADO, LA PATAGONIA ERA UN FABULOSO PAIS, APENAS PRESENTIDO, CON SU HALO DE LEYENDA Y DE MISTERIO, CUANDO DON LUIS NEGRO COMENZO A TREPAR IDEALES CIVILES POR LAS PRIMITIVAS TROCHAS TEHUELCHES.

Nadie podía suponer entonces que un viajante de comercio, que recorría regularmente los territorios nacionales al sur del río Negro, llevara en su portafolio, mezclado con catálogos, lista de precios, facturas y documentos libros que le regalaban escritores amigos o adquiridos expresamente conforme la predilección literaria de sus destinatarios.

Por otra parte, las faltriqueras de don Luis contenían correspondencia de amigos dispersos hacia los 32 rumbos de la Rosa de los vientos. El hombre de negocios había sido apresado por el sortilegio de la literatura, convirtiéndolo en un sembrador de afectos bien sentidos, al punto de que en cada posta de su vasto itinerario austral su arribo era aguardado con inocultable ansiedad, pues, siempre, siempre, era portador del buen mensaje.

Eran épocas en que el viajante de comercio era un señor todopoderoso, con facultades para abrir créditos que permitían, a veces, convertir a un humilde empleado o trabajador en comerciante o empresario. Porque no sólo aseguraba la provisión de la mercadería de sus representadas sino las que proveían, por su intervención otros viajantes que, como él, habían elegido la Patagonia para realizar irremplazable acción pionera.

HUELLAS SIN RUMBO

Hace medio siglo, cuando las huellas existían no por acción de Vialidad Nacional - entonces Dirección Nacional de Puentes y Caminos - sino por la acción precaria de equipos que iban abriendo picadas a lo largo y ancho de la meseta patagónica, los ríos y arroyos eran salvados en balsas o por vados, siempre que luego del deshielo las avalanchas y los aluviones no arrasaran con ellos.

Por entonces las rastrilladas, las huellas y picadas carecían de señalización. Era de suponer el drama del viajero extraño cuando, frente a la bifurcación de caminos, era ganado por la incertidumbre, sin saber por cual debía optar. Esperar era "morir". Podía ocurrir que, durante el día, no apareciera ni un ovejero a quién pedirle el rumbo exacto, y la opción, si equivocada, podía llevarlo a muchas leguas del destino.

Por entonces comenzaron a aparecer en cada cruce o bifurcación de huellas una flecha "Splendid" que indicaba el rumbo. Los viajantes de comercio oteaban las márgenes del camino deseosos de descubrir alguna flecha, para proseguir tranquilos, seguros del rumbo. Sabían que Don Luis "había pasado por allí", y según el estado de los indicadores hasta podían calcular cuando había pasado.

EL PSICOLOGO

Negro es el prototipo del autodidacta. El no precisó nunca asistir a cursos de relaciones públicas. Cabal catador de hombres, supo, desde siempre, descubrir en la primer mirada y en la presión del apretón de manos el grado de franqueza y aptitud de sus semejantes. Por eso pudo hacer de las postas de su itinerario un eslabón de amigos, siempre prestos para el gesto amical y solidario.

Mientras otros hicieron una agenda de firmas comerciales o industriales él hizo una conspícua galería de amigos con quienes podía compartir mantel y techo, intercambiar epístolas, hablar de libros y autores. "Rara avis" en el mundo de los negocios, su actividad profesional le sirvió para saciar su espíritu en la inacatable, búsqueda de un mundo mejor. Hombre de la pampa llana, donde el horizonte no se quiebra, se aquerenció a los paisajes australes y a sus tipos representativos, equivocándose pocas veces - y sólo por largueza - al evaluar a los hombres, distinguiendo a los que servían a sus semejantes sin prevenciones de los que se servían de ellos como trampolín de inconfesables fines.

La Patagonia ha tenido - y tiene - en Negro a uno de sus voceros imponderables. Ha transmitido sus primicias paisajísticas y eslabonado espiritualmente a gente del norte y sur de la patria con el entusiasmo y tozudez de los pioneros, con la fe de los sembradores que no temen a las inclemencias del tiempo. Esa insobornable vocación misionera de adelantado civil la ha cumplido, además, llevando a cuestas sus faltriqueras colmadas de postales patagónicas para divulgar nuestro paisaje por todas las capitales del nuevo y viejo mundo que lo vieron devoto de su espíritu trashumante.

OTRA COSA ES CON GUITARRA

Ahora los viajantes de comercio pueden llegar en horas desde la metrópoli lejana. En sólo minutos pueden trasladarse de una ciudad a otra de la Patagonia. Pueden alojarse en habitaciones con aire acondicionado, estar al día al minuto - en las cotizaciones, ver televisión, viajar en coches último modelo y cumplir los itinerarios con precisión cronométrica.

Entonces, en la década del 20, cuando Negro comenzó a peonar ideales por las huellas de la leyenda y el misterio, se viajaba en Ford T - " a bigotes". Se sabía fecha y hora de partida. Se invocaba a Dios y María Santísima, para que no ocurriera nada grave en el camino, y se llegaba cuando Dios quería.

Por eso, aquellos pioneros que tuvieron en Negro a un adelantado de recia estirpe merecen del reconocimiento de las instituciones patagónicas que ellos contribuyeron a prestigiar.

Ahora, por imperio de dolencias físicas que Negro superará - estamos seguros de que no se rendirá -, ha debido suspender sus viajes regulares a la Patagonia y ha transferido su cartera prestigiosa al joven Jorge D'Andrea, quién tiene el privilegio de ser su heredero y sucesor.

De todas maneras, sería lindo poder celebrar junto a sus amigos patagónicos las "Bodas de oro" de sus andanzas por el inalcanzable país de las quimeras. Sería lindo ¿verdad, don Luis?.

Mientras tanto, allá en la selva de cemento que sólo muestra retazos de cielo, Negro evocará los incendios crepusculares de las regiones australes, cuando las amanecidas muestran, entre dos luces, dinosaurios y dragones con sus vómitos de fuego anticipándose al sol; o en los atardeceres cuando el horizonte se convierte en ríos de oro que se resisten a ser copados por la noche austral. Allá en su retiro de San Telmo o en el Parque Lezama, frente al río aleonado, evocará la magnificencia del Ventisquero Moreno, el señorío del Lago Argentino, la magia del espejo del Golfo Nuevo o el embrujo del Futaleufquen, la imponencia del Tronador y todas las maravillas que lleva como un tatuaje en el alma. Evocará la gracia del carámbano y el murmullo del torrente a la hora del ángelus, mientras las voces del silencio lo confunden en el laberinto del recuerdo de su destino de andariego consetuodinario y lo impelen a recordar los versos de una copla o el fragmento galano de una oración literaria como quien musita una plegaria frente a Dios.



LUIS NEGRO.

Bianchi Bones
Relojería - Joyería
25 de mayo 117 TRELEW

ES GRAVE LA SITUACION

Aspectos Salientes de la Crisis

BUENOS AIRES: Pese a las medidas adoptadas por el Gabinete Nacional, con la presencia de los comandantes generales de las Fuerzas Armadas y representantes de la CGT y "62" Organizaciones, no había variado hasta este momento la situación provocada por oficiales de la Fuerza Aérea, cuya primer medida fue el apresamiento del comandante general del arma, brigadier Héctor Luis Fautario.

El desconcierto provocado en la cúpula sindical por el alzamiento de la Aeronáutica se hizo evidente en la convocatoria, muy pronto anulada, para que los trabajadores se concentraran en la Plaza de Mayo, como una manifestación de adhesión a la presidente de la Nación, Isabel Martínez de Perón.

Quizá el fantasma del 16 de junio de 1955 revivió entre los responsables de la convocatoria, la que fue de inmediato anulada. No obstante, ambas centrales obreras declararon el estado de alerta en todo el país, condenando el intento de alterar el orden institucional.

EN EL CONGRESO NACIONAL

BUENOS AIRES. Tuvo repercusión inmediata en el Congreso Nacional la actitud del comandante en jefe del Ejército, teniente general Videla, quien en el radiograma cursado a las distintas unidades del arma calificaba de "grave" la situación, pues la crisis planteada en el seno de la Aeronáutica podría trascender al plano institucional y al orden nacional.

Por su parte la Cámara de Diputados suscribió una declaración condenando la rebelión de la Fuerza Aérea y apoyando a las instituciones.

LA SITUACION SE AGRAVA

Legisladores recientemente elejados del FREJULI, integrantes del "Grupo de trabajo", pretendieron parlamentar con los oficiales rebeldes, proponiendo la viabilidad de una solución: el reemplazo de Isabel de Perón por el senador Italo Luder, pero no fueron recibidos por los jefes rebeldes.

Por su parte, otros parlamentarios que habrían conferenciado con el comandante en jefe del Ejército, teniente general Videla, habrían recibido la decisión, por parte de esa fuerza, que se mantendría al margen del problema, pues la solución correspondía a las instituciones civiles.

EL FREJULI no Existe

Afirmó Frondizi:

BUENOS AIRES: El MID (Movimiento de Integración y Desarrollo) que preside Arturo Frondizi dió un enérgico comunicado en el que se denuncia la inexistencia del FREJULI.

En uno de sus primeros párrafos el documento expresa: "El ciclo iniciado con los pronunciamientos electorales de 1973 al cabo de sólo 30 meses toca a su fin". "Las esperanzas de millones de argentinos marchitaron y las ha sucedido una general frustación. La Nación marcha a la deriva. El Estado está en crisis; la moral está en crisis; la economía y la cultura de la Nación están en crisis".

"Hemos llegado a una situación límite", agrega, y finaliza expresando: "La reconstrucción del Frente debe hacerse a partir de la firme oposición a la orientación vigente desde mayo de 1973 y del rechazo simultáneo al revanchismo anacrónico y antipopular".

ES ESTRECHO EL MARGEN PARA LA NEGOCIACION:

BUENOS AIRES: La delegación que pretendió parlamentar con los oficiales rebeldes en representación del llamado "Grupo de trabajo", y que no fue recibida por el comando rebelde de Aeronáutica, expresaron que la situación es harto delicada, pues la posición de los rebeldes es "muy dura", dejando muy escaso margen para intentar negociaciones para deponer sus exigencias fundamentales la renuncia íntegra del actual Gobierno Nacional.

RIESGOSA MISION CUMPLIRA AGOSTI

BUENOS AIRES: En una reunión especial mantenida por el nuevo comandante general de la Fuerza Aérea, brigadier Agosti, se resolvió que realizará una visita especial a todas las guarniciones del interior del país.

La decisión fue adoptada en una reunión que mantuvo con brigadieres de su Estado Mayor, mantenida en las últimas horas del viernes en el Edificio Cóndor.



LOPEZ REGA EN LA CUERDA FLOJA:

BUENOS AIRES: No obstante cuanto ha querido hacerse para cubrir las espaldas al "astrólogo" José López Rega, cuyo Horóscopo anticipaba que sería -durante un ciclo- hombre fuerte en nuestro país, parece que ahora el ex-todopoderoso ministro de Bienestar Social, se encuentra en la cuerda floja.

La Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas habría promovido instancia penal contra sí y sus "cómplices" inmediatos: Carlos Alejandro Gustavo Villone y José Miguel Vanni, tras comprobar "prima facie" que todos ellos están incursos en los delitos de "falsedad instrumental y malversación de fondos", como surge de las operaciones efectuadas en el Ministerio de Bienestar Social por cuenta de la Cruzada de Solidaridad.

Entre las anomalías comprobadas figura el giro al exterior de 50.000 dólares adquiridos clandestinamente en una agencia de cambios, operación que fue descubierta a raíz de un procedimiento policial, con grave perjuicio de los dineros del estado que se usaban indiscriminadamente.

SE VENDEN CARNEROS
MERINO AUSTRALIANO.

MUY BUENA PROCEDENCIA.

TRATAR: Osvaldo Owen - Alte. Brown 539 GAIMAN.



El noble y generoso Facundo Quiroga.

Por: FRANCISCO H. URAL

Como ya es hora de terminar para siempre con los cuentos de Calleja que han reemplazado a la vera historia entre los argentinos -en primer término, la que se enseña en las casas de estudio oficiados, desde la escuela primaria hasta la universidad queremos abordar los temas así, resueltamente, llamando a las cosas por su nombre. El camino recto es siempre el más corto. Por eso vamos a referirnos a la nobleza y generosidad de Facundo Quiroga, porque precisamente esa fue su característica, a pesar de los desafueros históricos cometidos por el señor Sarmiento en su conocida si, que famosa novela ("Facundo" es una novela), cuyas inexactitudes reconoció paulatinamente su propio autor.

El 27 de octubre de 1826, Facundo tuvo su primer encuentro con el entonces coronel Lamadrid, en un lugar a las puertas de la ciudad de Tucumán, derrotándolo completamente en lo que se llamó la batalla de El Tala. El riojano era entonces poco menos que desconocido, mientras su adversario estaba ya aureolado por el prestigio de una larga y casi invicta campaña. Sin embargo, su derrota fue completa, y él mismo quedó tendido en el campo de batalla con no menos de quince heridas, todas graves aunque ninguna mortal. Al principio se le dio por muerto, pero su destino marcaba otra cosa.

Antes de la batalla, Lamadrid trató de evitarla, pues creía hallarse en desventaja. Pero Facundo estaba muy fastidiado, porque el tucumano, en convivencia con Buenos Aires, había estado entreteniéndolo durante varios meses, para finalmente darse vuelta, como tantas veces lo hizo en su vida. Quiroga se dio el lujo, entonces, de dejarlo desairado, sin responderle. La verdadera respuesta fueron las trompetas de la guerra. Sin embargo nada de eso era incompatible con la hidalguía: Quiroga lo hizo atender al herido, hasta dejarlo fuera de peligro.

Al año siguiente vuelven a trenzarse: era el 6 de julio, en la batalla del Rincón, tambien en las inmediaciones de Tucumán. Otra vez, luego de encarnizada y muy sangrienta lucha, fue la victoria para las huestes de Facundo. Ahora el riojano tenía un mal predispuesto ánimo contra la gente de la ciudad, que luego del resultado de El Tala, el año anterior, volvió a elegir a Lamadrid como gobernador. Le impuso, pues, una contribución de 24.000 pesos, como tributo de guerra. Entonces era de práctica, en tirios y troyanos, que el vencido pagara las costas. Y éstas alcanzaban a veces sumas equivalentes a la ruina de toda una población. En este caso, la moderación del vencedor resultaba evidente. Pero hubo rumores, que llegaron al general, de que las propias autoridades vencidas aconsejaban que no se suscribiera dicha cantidad exigida. Entonces Quiroga emite este bando: "Tucumán, 24 de julio de 1827. He sabido por varios miembros de la H. Junta que V.E. ha hecho comprender al pueblo que no debe contribuir en nada para cubrir los 24.000 pesos que reclamó por parte de los gastos que me ocasionó la injusta guerra declarada contra mí por esta provincia, por el órgano de sus representantes y que, con ese motivo, algunos que se habían suscripto se han retraído; de lo que resulta que V.E. con su genio activo ha podido, a poca costa, oponerse a que yo no reembolse de la pequeña parte que pido de los grandes gastos y perjuicios que he experimentado; pero por Dios vivo! si no se me satisface antes de las dos horas de este día, me hará pagar, no la suma de 24.000 pesos sino todos los gastos que he hecho y todas las pérdidas que he sufrido en mis negocios. Cuidado, pues, no haya equivocación: la generosidad tiene sus límites y no me falta disposición para castigar del modo más ejemplar el orgullo y osadía de este país rebelde, que mira con desprecio la generosidad y tolerancia conque ha sido tratado, aunque sin merecer la más mínima consideración. V.E. puede, si lo considera conveniente, hacer saber esto a la Junta; en la inteligencia de que, pasada la hora ya mencionada sin haber yo recibido la pequeña suma que pido, empezaré inmediatamente a hacerla sentir los estragos de la guerra. Dios guarde a V.E. muchos años. Juan Facundo Quiroga."

Despues de esa misma victoria, llamó Facundo a todos los vecinos emigrados. Llegó por fin el Dr. Aráoz, tío de Lamadrid. El general le pregunta porqué había demorado tanto en volver y el aludido le responde: "Porque fui a cumplir con el primero de mis deberes, acompañar a mi jefe (por Lamadrid) y ponerlo a salvo; he cumplido con él, y vengo a ponerme a las órdenes de usted". Al oirlo, Quiroga le dijo, en alta y amistosa voz: "Cíñase su sable, que ahora es mi amigo. Así deben ser los hombres!".

Esto último lo relata en sus memorias, el propio general Lamadrid. Era o no, generoso y noble, el general Juan Facundo Quiroga?

LOS QUE EMIGRAN POR DINERO Y LOS QUE SE QUEDAN POR AFECTO

Por: DIEGO LUCERO

Ahora que la mayor ilusión de un jugador de fútbol es emigrar, tentado más que por los paisajes y las gentes extrañas y que por el puro espíritu de aventura, por el redoble de las llamadas "monedas fuertes" o "monedas duras", quedan en el aire el recuerdo y las lecciones de gestos de muchachos que se han negado a abandonar el terruño prefiriendo lo poco en lo suyo que lo mucho en lo ajeno. En los días presentes, el caso de más realce es el de Osvaldo Zubeldía, "El Ovaldo" como lo llaman los muchachos en la intimidad de los vestuarios de los estadios. Porque nadie que no lo haya vivido, puede darse cuenta de ese silencio a veces agobiante, que domina ciertos vestuarios, especialmente de los "visitantes", cuando afuera en los tablones repletos, la muchedumbre ruge. "El Ovaldo" recibió varias ofertas de clubes extranjeros para ir a dirigir equipos fuera del país. Lo tentaron de Colombia, de Méjico, de España. Zubeldía insistentemente dijo: no. Rechazó pagas varias veces superiores a las que aquí son posibles, beneficios conexos y la oportunidad de conocer otros paisajes y otras gentes y recoger experiencias en ambientes diversos. Prefirió quedarse ganando mucho menos dinero pero mucho más en esa alegría de estar en el clima grato de su propia tierra, donde están los amigos y donde los afectos no se condicionan. Del tiempo presente que nos da el caso de Zubeldía, saltamos a otro producido en los albores del gran fútbol argentino cuando en el colegio de don Isaac Newell, en Rosario, se fundó el club de los ex-alumnos, los "old boys" del viejo Newell, o el Newells Old Boys. Allí entre otros escolares, se destapó un jugador sensacional, uno de los más grandes de todas las épocas de nuestro balónpie, a pesar que han desfilado por el puesto que él ocupara, muchos famosos. Se llamó José Viale, alero izquierdo de "Ñuls" e insustituible en el equipo nacional argentino entre los años 1909 y 1916. A "Pinoto" Viale que "Pinoto" le decían por su ascendencia itálica, cuando por estas tierras el "Everton", uno de los más famosos clubes ingleses, lo tentaron ofreciéndole lo que por entonces era una fortuna, para que se alineara en el prestigio club de Liverpool, muchas veces campeón de Inglaterra de la Liga y de la Copa. Pero Viale, aferrado al terruño, dijo no y no era muy holgado su vivir ni siquiera desahogada su posición económica. Más acá en el tiempo, a Pedro Dellacha, Nº2 y capitán obligado de las selecciones argentinas, puesto de jugador conquistado por mérito futbolístico y título de capitán por corrección sin tacha, apenas consagrado campeón sudamericano en año 1957, fue tentado para que fuera a jugar a Italia. La manzana de la tentación con una suma de dinero que confortaba una fortuna, De un saque, se fueron de aquel equipo campeón, Maschio, Sívori, Angelillo y Rogelio Domínguez: Los tres primeros a Italia; Domínguez al Real Madrid. Cuando le tocó a Pedro Dellacha dar una respuesta, dijo: "soy el capitán de la selección argentina y el pase del capitán del equipo internacional no se vende. Prefiero dejar de jugar, a tener que hacerlo, forzado por dinero, en otra tierra que no es la mía". Y Pedro Dellacha se quedó.

Hemos llegado a tal punto de desamor y a tal especie de perversión mental por la codicia del dinero, que muchas veces lo calificaron a Dellacha con esa expresión sin reemplazo del lenguaje popular: -fuistes un otario-: Son los que nunca comprendieron del honor de tener una investidura de capitán; son los que creen que se puede vender al bajo precio del mucho dinero, los sentimientos mejores, sean la madre, la patria, los amigos, el amor.

Inta: 19 Años al Servicio del Agro Argentino.

Por: TOMAS F. GUTIERREZ

Creado para "impulsar y vigorizar el desarrollo de la investigación y extensión agropecuarias y acelerar con los beneficios de estas funciones fundamentales la tecnificación y el mejoramiento de la empresa agraria y de la vida rural", el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) ha demostrado, a lo largo de sus diecinueve años de vida, una total identificación con aquellas premisas que orientaron su implementación. Lo ejemplifica fehacientemente la labor tesonera y entusiasta, a menudo anónima, que el organismo estatal viene desenvolviendo en apoyo del quehacer agrícolo-ganadero a través de sus 40 estaciones experimentales y sus 180 agencias de extensión diseminadas en la geografía del país.

Desde que el decreto - ley 21.680 del 4 de diciembre de 1956 dispuso su creación, el INTA ha invertido cuantiosos esfuerzos en la solución de los principales problemas del campo argentino. Sus características esenciales (integración armónica entre experimentación y extensión) han facilitado en gran medida un accionar ágil y coherente, impidiendo la formación de un organismo burocrático.

Fundamentalmente, el INTA contribuye al mejoramiento de la diversificada producción agrícola nacional con el aporte de nuevos cultivares obtenidos por los fitomejoradores del Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias de Castelar, provincia de Buenos Aires, y de las distintas estaciones experimentales regionales. Esta importante actividad comprende la obtención de plantas resistentes a enfermedades, formas precoces, rusticidad, adaptación a determinadas condiciones ecológicas y otros caracteres deseables para lograr mejor calidad y buenos rendimientos. Asimismo, el organismo ofrece a los productores semillas "originales" a precios de fomento.

El mencionado Centro Nacional de Investigaciones Agropecuarias, la principal dependencia del INTA, cuenta con tres centros de investigación: de Recursos Naturales, de Ciencias Agronómicas y de Ciencias Veterinarias.

A modo de apoyo de la actividad experimental desarrollada por el INTA, se desenvuelven tres departamentos. Son ellos el de Especialización, que es responsable de la capacitación avanzada del personal técnico, ya sea en cursos especiales o por medio de becas en el exterior; el de Economía, que tiene a su cargo la evaluación del uso de recursos y de las alternativas de la producción agropecuaria en general y a nivel de empresa, orientando los programas de investigación y participando en estudio de mercado, y el de Extensión, cuya finalidad es la de incrementar los conoci-

(pasa a la página 7)

TELAM EXTRA

Puerto Madryn: el golfo, la luna, los peces y el lobo

Por MANUEL PORCEL DE PERALTA

Los vocablos superlativos pierden importancia frente a la magnificencia y grandiosidad del espectáculo que ofrece Golfo Nuevo cuando su vasta lámina azulacero se convierte en espejo líquido.

Decir que las aguas del golfo son cristalinas, transparentes, y que devuelven limpias y brillantes las imágenes que se asoman a su superficie, es decir sólo una parte de la verdad y del milagro.

Cuando el viento se convierte en brisa y la brisa duerme su sueño calmo sobre la ensenada, el mar se transforma en un lago mar so, transparente y luminoso, en cuyos abismos una fauna múltiple juega la gran aventura de la vida el amor y la muerte.

No sólo buscadores que se dedican a la pesca y caza submarinas tienen el privilegio de deleitarse con espectáculos inéditos. A veces, la transparencia de las aguas brinda ese privilegio al simple visitante amante de la naturaleza que se asoma al espejo del golfo desde los acantilados o desde la punta del muelle viejo. Precisamente, en esta noche de mil y una noche, en los abismos del golfo las estrellas y la luna nos devuelven el firmamento más azul y luminoso. Las ondas murientes a la playa y allí se esfuman sus lujosas puntillas. La luna llena muestra a la Virgen, el Niño y su mula. De pronto, bajo el muelle, se observa un espectáculo insólito, único en el mundo, quizá al alcance de los ojos dilatados por el asombro: miles de peces de todos los tamaños pasan como fugados del infierno. Pasan en estampida, luciendo la vistosa policromía de su piel y sus escamas. Quienes observamos el espectáculo submarino somos ganados por el estupor. Los peces buscan desesperadamente la costa; en cambio los más grandes pretenden escapar de un cerco todavía invisible.

Pronto se aclara el orígen del fenómeno que estamos observando: un lobito astuto y ladino se ha convertido en tropero. Viene embistiendo, desplegando grandes semicírculos hacia la costa. Los peces más pequeños intentan salvarse huyendo de su voracidad. Pero todo resultará inútil, poco a poco van cayendo en sus fauces. Parece que no masticara, los devora con una rapidez inaudita.

Cuando se le termina el cardumen vuelve a emprender de nuevo la maniobra. Se interna aguas adentro y recomienza la ronda asesina.

El incansable resero hace trizas el espejo del lago con sus cabriolas de acróbata marino. Su pelaje ladrillo luce brillante. Y está solo contra todos!. Se ha apartado de la manada que, precisamente a estas horas, estará entregada al reposo o a los juegos del amor en los profundos remansos junto a los acantilados próximos al monumento al Indio.

De pronto se interrumpe al fantasmal arrero. El cachorro comienza a quedarse quieto, colmado de su hantazgo. La costa, cerca del muelle ha quedado vacía de peces. Pero el show no ha terminado. Pronto comienza a desplazarse suavemente, con giros de ballet y emprende la retirada rumbo a los acantilados, en cuyos remansos de cristal, junto a los suyos, evocará tal vez su aventura solitaria.

La astucia de que se ha valido el siniestro resero se nos ocurre inimitable. La próxima luna llena nos tendrá de nuevo, sobre el muelle, para observar si el taimado cazador está cebado y reedita las suetes de sus danzas acrobáticas en las traslúcidas aguas del golfo embrujado.

Cooperativismo: Doctrina de Armonía

Por: EMILIO NOVAS

El nacimiento de una cooperativa estimula para pensar en los hombres y mujeres que forman la gran minoría. Y que son más gran minoría en épocas convulsionadas por crisis desmoralizantes para sectores muy numerosos.

Con el sufrimiento en el costado -que es como don Miguel de Unamuno sentía a su España quebrantada por el derrumbe de los sueños imperiales- esos hombres y mujeres buscan las vertientes no cegadas por la destrucción y logran la unidad para la acción solidaria del Cooperativismo.

Entre nosotros, Enrique Agilda es uno de esos hombres múltiples por lo que emprende y por su sensibilidad para ennoblecer todo lo que incorpora a su tiempo y a su almario: teatro, literatura, filosofía, amistad, amor, cooperativismo...

En la escala de sus actividades y sus vocaciones, el cooperativismo tiene en él a uno de los más puros divulgadores.

Recordamos siempre a Enrique Agilda -oficiante de la amistad con devoción- y esta vez lo pensamos presente en la ciudad de Berazategui, donde un grupo de voluntarios ha fundado una Cooperativa de Crédito.

La Cooperación como movimiento económico aparece en 1844, cuando veintiocho ingleses empobrecidos se unieron para defender y valorizar sus magros salarios y suprimir los intermediarios, con el aporte de una libra por accionista.

Aquellos obreros de las tejedurías de Rochdale gestaron una organización cuyos fieles suman centenares de millones, contando únicamente los adheridos a la Alianza Cooperativa Internacional. Estos cooperarios -que individualmente alientan convicciones distintas- acatan armónicamente las siete reglas de oro de la cooperación y que son las siguientes: 1) Libre acceso y adhesión voluntaria; 2) Control democrático; 3) Distribución de excedente; 4) Limitación del interés, 5) Neutralidad política y religiosa, 6) Pago al contado, 7) Estímulo a la educación.

Entre la colisión de los sucesos y su gravedad y gravitación histórica, cada una de esas reglas merece el tiempo y el espacio de una profunda reflexión. La conclusión es positiva. Ninguno de esos postulados -por ser intemporales- se ha debilitado en su raíz esencial.

Al ocuparnos de esta fundación en la sureña ciudad bonaerense de Berazategui -ejemplar para cualquier zona del país experimentamos un alivio entre el torbellino de contradicciones que mortifican el ánimo. Es una confortación que no baja del cielo: existe en el nivel de esas grandes minorías que impulsan progresivamente la existencia individual y colectiva.

Una vez más, esa gran minoría impone pacíficamente la conquista del Cooperativismo. Doctrina de armonía lo ha definido Enrique Agilda, su más espiritual y a la par realista propulsor en la Argentina.

PREPOTENCIA DE LOS "PESADOS"

Los conductores de vehículos pesados parecen ser propensos de sobedecer, impunemente las reglas de tránsito.

Válidos de la resistencia y solidez de sus camiones no tienen dificultad en cruzar raudos las bocacalles, sin respetar el paso de los que, apareciendo por la derecha, tienen prioridad de paso. En las calles de doblemano ocupan el centro de la calzada y excepcionalmente bajan las luces de sus faros encandilantes.

Se hace indispensable que tales conductores sean amonestados seriamente por los encargados del cumplimiento de las reglamentaciones, aplicándoles, llegado el caso severas sanciones, de manera de terminar con la reiteración de tan peligrosos abusos.

Un episodio Insólito

Es natural que las nuevas disposiciones que reglan el tránsito urbano de la ciudad de Trelew necesiten un plazo prudencial para acostumbrar a conductores y peatones a observar la excelente señalización.

Los peatones, que tienen preferencia en el cruce de las bocacalles, no siempre las cruzan en sentido vertical, haciéndolo muchas veces en forma diagonal y de espaldas a la dirección del tránsito, procedimiento sumamente peligroso, pues obligan a maniobras imprevisibles que pueden originar accidentes..

Pero hay conductores, a su vez, los suficientemente imprudentes que hacen gala de su insolencia, acelerando, precisamente en momentos que deben disminuir la marcha, creando a los peatones situaciones desesperadas.

El miércoles, una esquina céntrica de Trelew, fue escenario de un episodio insólito. Un automovilista casi atropella a una joven que, milagrosamente, se salvó de caer bajo las ruedas del vehículo. No obstante su criminal imprudencia todavía intentó mofarse de su víctima, en defensa de quien salió uno de sus acompañantes, propinándole tal pateadura al arrogante conductor ante la aprobación de los circunstanciales espectadores -a manera de severísima lección-.

¿Será ésta la única manera de "educar" a los jóvenes tuercas, a la manera de los viejos tiempos del Talión?. De una cosa estamos seguros: el provocador no olvidará fácilmente la histórica y espectacular pateadura.

INTA: 19 AÑOS AL...

(viene de la página 6)

mientos de los productores, mejorar el nivel socioeconómico de la familia rural, promover el desarrollo de organizaciones rurales juveniles y alentar la participación cooperativa. La labor de este último departamento es muy amplia, particularmente en lo que respecta al asesoramiento y coordinación de los clubes 4-A y Hogar Rural de todo el país.

A cada estación experimental del INTA le corresponde una determinada área de influencia, donde opera a través de sus agencias de extensión. Los directores de las estaciones tienen amplia autoridad delegada y cuentan con consejos asesores formados por productores y otros miembros de la comunidad. Más de 1.000 profesionales universitarios componen el personal técnico dedicado en forma exclusiva, a investigación y extensión.

Los recursos financieros del INTA provienen de una contribución que grava con el 1.5 % "advalorem" los productos y subproductos de la agricultura y ganadería que se exportan. Hasta el 10 % del presupuesto del organismo es derivado a la formación del Fondo de Promoción de la Tecnología Agropecuaria, que tiene por finalidad financiar planes de investigación, extensión y fomento propuestos por las facultades de agronomía y veterinaria de las distintas universidades o por sociedades de productores y otras entidades públicas y privadas. Los subsidios acordados con ese fin significan un importante apoyo para la evolución de las entidades vinculadas a la investigación agropecuaria. Por otra parte, el INTA participa en numerosos proyectos de cooperación con organismos internacionales como FAO, BID y el Instituto Americano de Ciencias Agrícolas, habiendo firmado también proyectos de investigación conjunta con la mayoría de las provincias argentinas.

EMPRESA "28 DE JULIO" SOC. COOP. DE TRANSPORTES LTDA.

HORARIOS Temporada Invierno a regir desde el 21 de ABRIL 1975

Sector: TRELEW - PTO. MADRYN - GAIMAN - DOLAVON - 28 DE JULIO

TRELEW - PUERTO MADRYN

LUNES A SABADOS							
Trelew	sale:	9.00	11.00	13.30	16.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	12.15	14.45	17.45	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS							
Trelew	sale:	9.00	9.30	11.00	13.30	18.00	19.30
Pto. Madryn	llega:	10.15	10.45	12.15	14.45	19.15	20.45

PUERTO MADRYN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx)						
Pto. Madryn	sale:	5.15	8.00	11.00	14.00	16.00	18.00	19.30
Trelew	llega:	6.30	9.15	12.15	15.15	17.15	19.15	20.45
DOMINGOS Y FERIADOS								
Pto. Madryn	sale:	8.00	10.30	13.30	18.00	19.30		
Trelew	llega:	9.15	11.45	14.45	19.15	20.45		

TRELEW - GAIMAN - DOLAVON

LUNES A SABADOS		(v)	(v)	(a)	(v)	(a)
Trelew	sale:	9.30	13.00	18.00	18.30	19.30
Gaiman	llega:	10.05	13.35	18.25	19.05	19.55
Gaiman	sale:	10.10	13.40	18.30	19.10	20.00
Dolavon	llega:	10.50	14.15	19.00	20.00	20.30
DOMINGOS Y FERIADOS		(v)	(v)	(v-a)		
Trelew	sale:	9.30	13.30	19.30		
Gaiman	llega:	10.05	13.55	20.05		
Gaiman	sale:	10.10	14.00	20.10		
Dolavon	llega:	10.50	14.30	21.00		

DOLAVON - GAIMAN - TRELEW

LUNES A SABADOS		(xx-a)	(v)	(x-a)	(xx-v)	(v)	(v)
Dolavon	sale:	5.15	6.45	9.00	11.20	13.00	17.00
Gaiman	llega:	5.45	7.25	9.25	12.05	13.45	17.45
Gaiman	sale:	5.50	7.30	9.30	12.10	13.50	17.50
Trelew	llega:	6.10	8.10	9.55	12.45	14.25	18.25
DOMINGOS Y FERIADOS		(v)	(a)	(v-a)			
Dolavon	sale:	7.30	10.00	18.00			
Gaiman	llega:	8.15	10.25	18.45			
Gaiman	sale:	8.20	10.30	18.50			
Trelew	llega:	8.55	10.55	19.25			

28 DE JULIO - DOLAVON - 28 DE JULIO

LUNES A VIERNES		
28 de Julio hacia Dolavon	sale:	6.30 hs.
Dolavon hacia 28 de Julio	sale:	12.00 hs.
28 de Julio hacia Dolavon	sale:	12.30 hs.

OBSERVACIONES: a) Circulan por el asfalto. v) Circulan por el valle.
x) Circulan los días sábados únicamente. xx) Circulan de lunes a viernes en días hábiles.

Profesionales

MÉDICOS

Dr. FERNANDEZ DOPAZO
Doctor en Medicina
E. Tello 782 - GAIMAN
° Clínica médica
° Cirugía
° Niños

Dr. RAUL E. MARTIN
Atiende de lunes a sábado de 16 a 20 hs.
Eugenio Tello 956 - GAIMAN

Dr. JORGE I. GOYBERG
CLINICA GENERAL
San Martín 222 - GAIMAN
° De lunes a viernes de 15 a 19 hs.

DOCTORES **JOSE M. CALANDRIA**
VICTORIA DE CALANDRIA
Clínica médica - Partos - Pediatría
Dolavon (Ch.)

Dr. MANUEL A. ALARCON
Médico
Bolivia 99 esq. E.E.U.U. TRELEW

LECCIONES

PROFESOR SUPERIOR DE PIANO
San Martín 230 GAIMAN **OSCAR DAVID LECCESE**

ESTUDIO GAIMAN
IMPUESTOS EN GENERAL
E. Tello (casa Sr. Evan Lloyd) (Gaiman
28 de Julio 369 (casa Sr. Richards) (Dolavon

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ANTONIO G. BRONZI
EDUARDO MARTIN
LIDIA RODRIGUEZ
25 de mayo 371 - 1er. piso Trelew

Dr. MANUEL FERRERO
Abogado
Tello 505 Gaiman
Irigoyen 698 Trelew

ESTUDIO JURIDICO
HERNAN VARELA DIAS
EDUARDO ZABALETA
Pellegrini 347 - T.E. 20-242 - Trelew

CONTADORES

CARLOS ROMAN
Contador Público Nacional
E. Tello 361 - Gaiman

ODONTÓLOGOS

° Lunes, miércoles y viernes de 16 a 19 hs.
Dr. ALFREDO MEZA LEIZ
Unicamente extracción y dentadura postiza
Gaiman

ESCRIBANOS

VALERIANO TERAN
E. Tello y Sarmiento GAIMAN

ÓPTICOS

Al servicio de su vista
OPTICA VENTURA
Anteojos para
España 84 - TRELEW

29 años al servicio de la profesión óptica en la Patagonia
España 12 T.E. 20508 TRELEW
OPTICA BOCIAN

SANATORIOS

SANATORIO TRELEW
Pecoraro 460
T.E. 20067
TRELEW

INGENIEROS

NESTOR A. PEREZ
Ing. Hidráulico
Rivadavia 444 TRELEW

la provincia

Desde la realidad, todo el Chubut nos inspira

Año I - Nº 7 RAWSON, 21 de diciembre de 1975

TELSEN

Notable interés ha despertado entre los pobladores de la zona los estudios de suelo para la implantación de cultivos. (Información pág. 3).

màs allà de las investigaciones

Inf. pág. 4

Necesidad de crear una conciencia forestal

Información en pág. 3

Hay que combatir, en forma racional y sistemática la aridez de la meseta patagónica, aprovechando las parcelas donde pueden plantarse árboles. Las riberas de lagunas, arroyos, ríos y torrentes, deben ofrecer posibilidades para una tarea de forestación que ya no puede ni debe postergarse más. (Información página 2).

Planificar no basta

LEONID BREZNHNEV, secretario general del Partido Comunista de la Unión Soviética. Los rusos han decidido planificar a partir del análisis de la realidad.



La Provincia en

la provincia

RAWSON, 21 de diciembre de 197

Necesidad de crear una conciencia forestal

La presencia del árbol ha sido requerida, desde la antigüedad, como una necesidad imperiosa del habitat del hombre, necesidad que fue haciéndose más exigente a medida que la evolución cultural de los grupos tribales.

Pero en nuestro país, por imposición de la demanda ilimitada orientada por los sindicatos londinenses que construyeron los ferrocarriles, los bosques fueron talados con furia depredatoria, indiscriminadamente, sin evaluar las consecuencias que provocaban con tan nefasta práctica en el sistema ecológico de vastas regiones de nuestra dilatada geografía.

La tala de los bosques modificó el clima en gran parte de la geografía física del país especialmente en Santiago del Estero, el Chaco, norte de Santa Fe y Córdoba, La Pampa, etc..

Las consecuencias de la erosión, los prolongados períodos de sequía y la esterilización de los campos impedía su poblamiento y estimulaba el éxodo campesino, nada se hacía para corregir el sistema que, paulatinamente, junto con el deterioro de las riquezas potenciales de una naturaleza feraz, disminuiría la capacidad productiva de los campos.

Si bien podría explicarse la indolencia y apatía de los primitivos pobladores de las regiones devastadas, no puede aceptarse que las autoridades nacionales y provinciales demoraran tanto tiempo en la aplicación de medidas que revirtieran aquel proceso de empobrecimiento de los suelos.

Adoptadas, sin embargo, las medidas y planes destinados a revertir aquella situación, la lentitud con que fueron cumplidos los programas previstos demostraron la falta de una verdadera conciencia colectiva para su aplicación, como si de pronto el hombre hubiera olvidado que la presencia del árbol le era indispensable para atemperar las inclemencias del clima y para brindarle, sucesivamente, sombra, fruto, leña para sus hogares, madera para su vivienda y mobiliario.

De todas maneras ha sido difícil imponer una verdadera educación orientada a corregir el gravísimo deterioro infligido a la flora salvaje por aquella acción depredatoria.

En lo que a la región patagónica respecta y, de manera especial al Chubut, la situación fue y sigue siendo distinta. El hombre de la meseta se acostumbró al parámo y ni siquiera imaginó que podrían plantarse árboles en los mallines o lloraderos, en las ondonadas inundables, sobre las márgenes de lagunas, arroyos y torrentes. No es por la aridez de la tierra que no se plantaron árboles, pues la presencia de los sauces "patagónicos" están demostrando que la tierra es apta, en algunos lugares feraz.

La aridez de la meseta patagónica, la falta de plantaciones en lugares aptos sólo puede ser modificada por una intensa campaña, sistemática, obligatoria, inclusive, para los propietarios que recurren a los créditos de las instituciones oficiales.

Es necesario, pues, instrumentar urgentemente un plan de forestación intensiva precisamente en momentos en que se ha previsto la implantación de créditos especiales para forestar y reforestar.



Nicasio Sánchez Toranzo, presidente de la Cámara de Diputados de la Nación, logró una difícil tregua con el radical Antonio Troccoli y pudo posponer el debate sobre la comisión investigadora por otra semana (página 4)

diez puntos para la escuela - internado de gob. costa

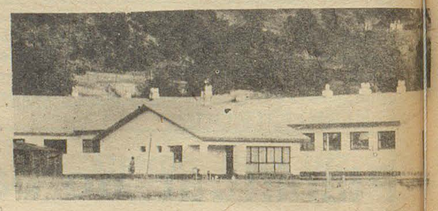
LA PROVINCIA con el manifiesto propósito de observar de cerca lo que ocurre en nuestro interior visitó la Escuela Internado de Gobernador Costa, donde encontró halagada un clima de responsabilidad, imaginación y alegría, como saldo del deber cumplido.

Sin abrir juicio sobre lo que ocurre en otros establecimientos educacionales que no hemos recorrido, podemos afirmar que la Escuela de Gobernador Costa es un orgullo provincial. Los orígenes del internado los encontramos en los archivos de la H. Legislatura, en un proyecto de ley presentado por el diputado de la localidad don Jorge Costas.

En el momento de nuestra visita se encontraba a cargo de la dirección del establecimiento, un destacado hijo de EL MAITÉN, el se- CARLOS IGARZABAL, teriormente ascendido.

Allí reciben enseñanz internos (varones y mu y 31 externos. Señalamo la capacidad teórica de cuela es para solo 140 nos. El cuerpo docente el auxiliar, integra a 32 sonas, lo que para Gobe dor Costa significa no un calificado centro de diación cultural, sino ta una importante fuente de bajo y una corriente mu de ingresos no tradicion que aceleran el pulso mico de la localidad.

El problema de la ción escolar allí no apre Sobre 40 alumnos que primer grado hallam que integran el ciclo b Esta retención del alum no se logra en las es sin internado, donde



Escuela con internado de gob. Costa

CHUBUT FOR EXPORT

En medio de un sentimiento de frustación que se vuelve dominante en la Patagonia, en el transcurso del mes de noviembre hemos recogido un hecho trascendente que reverdece su pasado pionero, en el que la imaginación y el coraje se ayuntaron para demostrar - en medio de todas las adversidades- que el porvenir del país está en la explotación de sus tremendas riquezas.

En Puerto Madryn, pesqueros argentinos trasbordaron al buque brasileño Presidente Vargas" 180 mil kilos de pescado fresco con destino a su país de origen, constituyendo la primera operación de exportación que realiza- con competencia exclusiva- la Aduana de la mencionada ciudad portuaria.

El operativo exportador ha conmocionado positivamente la opinión pública regional por dos relevantes cir- tancias. Primero, p con este negocio queda gurada una corriente cial no tradicional - fundizada en la me sus excepcionales po dades- puede revolu la fisonomía económ toda la costa patagóni oblicuas repercusione interior. Segundo, por histórica dictadura de to metropolitano -abs ta y monopólico- ha hacer un desprendim que está emparentado futuro país.

La prensa regional cogido el acontecimie lucidez y patriotism trando los dientes a puesta polaca alentad la gestión Gelbard, jos de contribuir al de llo patagónico con in nes que motoricen su



CARLOS IGARZABAL

sertores son numerosos. En cuanto a los egresados, en ese momento había 20 que continúan sus estudios secundarios en la provincia de - Buenos Aires, en la escuela técnica de Lincoln, como fruto demostrativo de la imaginación de su director, señor Igarzábal. Este esfuerzo, - que nos parece digno del más cálido elogio, tiene contrafrente en sus propias limitaciones, a las que deben superarse mediante árbitros - definitivos, como -por ejemplo- creando en la ciudad que ofrezca mejores perspectivas albergues para que los niños del interior puedan satisfacer sus aspiraciones de seguir estudiando.

El trabajo docente no se agota en la alfabetiaación-. Conversamos con el director y maestros sobre los importantes problemas que se mueven a su orillo. A las niñas se les enseña a coser, a cocinar, a planchar, es decir, a hacer todas las cosas elementales que debe saber una mujer para gobernar un hogar. A los varones se les inicia en los trabajos de la huerta y en los elementales de la carpintería y albañilería. Una cosa más debemos señalar - con horizonte de aplausos-, los niños del internado juegan al ajedréz, como en las escuelas más modernas de los países más poderosos.

Resultado general de la visita: 10 puntos.

Nuestra edición anterior

Nuestra edición anterior, dedicada especialmente al Petróleo, se agotó tan pronto apareció. Tal el interés que despertó el debate sobre tema tan apasionante, tratado por especialistas de reconocida autoridad en la materia dentro y fuera del país.

Para responder a las solicitudes los lectores interesados en conservar dicho ejemplar, y lo que es más estimulante, distribuirlo entre personas que no tuvieron oportunidad de adquirirlo, nos ha obligado a hacer una reedición del mismo. Los lectores pueden solicitarlo a sus revendedores habituales, al precio de $ 10.- el ejemplar.

bilidades industriales, condenan al cinturón marítimo a un simple reservorio de materia prima.

Aquí nadie aspira al mantenimiento de esa condición colonizada. Queremos incorporar a nuestras riquezas valoras agregados en el mayor grado posible, que generan nuevas fuentes de trabajo, la incorporación de tecnologías que dignifican nuestra mano de obra, que alientan nuestro crecimiento demográfico y que dinamizan nuestra economía al servicio del pueblo.

Tenemos fé en que este operativo aliente la acción oficial y su imaginación, para convertirse en principal protagonistas para una explo- ción liberadora de nuestra riqueza ictícola.

En lo que a Chubut respecta, debemos señalar la contribución popular para dotar a la provincia de una infraestructura adecuada para la explotación de la industria pesquera, ya que su gobierno a corrido con fondos propios a construír sus bases materiales, en perjuicio de otras obras públicas vinculadas al mejoramiento de su bienestar. La Nación deberá reconocer este sacrificio patriótico del pueblo del Chubut realizado en sustitución del poder central y la Provincia debe asumir plenamente su responsabilidad de defender sus inversiones.

Los Pueblos de la Provincia

ESQUEL. Paulatinamente se nota el aumento de visitantes que, año a año llegan a esta ciudad cordillerana atraídos por las primicias del paisaje de esta privilegiada comarca cordillerana. En el aspecto urbano, crece el interés ante al anuncio de que las autoridades municipales proyectan la ampliación de las obras de desagües cloacales y red de aguas corrientes, como infraestructura previa, indispensable, para la futura construcción del pavimento.

LAS PLUMAS. Ha despertado gran expectativa entre los pobladores de la zona el anuncio de la pronta iniciación de las obras de pavimentación del nuevo tramo entre Las Plumas - Los Altares, de la ruta 25.

PIRAMIDES. Durante la temporada proseguirán los trabajos viales en la ruta que une Puerto Madryn con Pirámides. Los tramos del Arco Ameghino a Pirámides y El Riacho estarán terminados para fin de la presente temporada, lo que facilitará grandemente el acceso de visitantes a la Península de Valdés.

ALTO RIO SENGUERR. Invitado por las autoridades municipales visitó esta localidad el Director de Corporaciones Municipales señor Marcelo Fuhr, quien colaborará en la solución de algunos aspectos de interés de esa comunidad.
Se aguarda con explicable expectativa la iniciación de la temporada veraniega en la zona de los lagos Fontana y La Plata, la que ha de producirse apenas cumplidas las festividades de Navidad y Año Nuevo.

FUTALEUFU. Los trabajos de recuperación de la madera en la zona que será anegada por el embalse de la presa del Futaleufú prosiguen cumpliéndose en la forma programada, mientras se estudia la pronta habilitación del aserradero que CORFO - Chubut está instalando en la zona, donde la mayor parte de esa madera será industrializada. Aunque parece que Agua y Energía dispondría anticipar la fecha prevista en que será interrumpido el actual sistema de transporte terrestre, se tiene previsto realizar la recuperación del bosque talado por medio de lanchones especiales.

TELSEN. Notable interés ha despertado entre los pobladores de esta zona el anuncio del comienzo de los trabajos de campo en conección con el estudio de suelos a realizarse por convenio entre la Secretaría de Asesoramiento y Planificación y la Junta Vecinal de Telsen, con la colaboración de Técnicos de la Estación Experimental de INTA de Trelew, estudios que permitirán definir las posibilidades del mejor aprovechamiento de los terrenos aptos para cultivos.

AREAS COMUNES:

EL BOLSON. Ya ha comenzado la temporada turística que en días más alcanzará su apogeo, adquiriendo el ritmo usual de años anteriores, aunque se considera que la corriente turística alcanzará este año cifra récord, por las atracciones que significan la vecindad de Lago Puelo, Golondrinas, El Hoyo y Epuyén.

SIERRA GRANDE. Como consecuencia de las extremas medidas adoptadas por las autoridades, luego de la detención de numerosas personas pertenecientes a distintos sectores de HIPASAM, mientras se realiza la tarea de reconstruir los equipos que fueran objeto de depredaciones y se reponen los que fueron sustraídos, se ha dispuesto licenciar a todo el personal afectado a la mina a partir de la fecha hasta el 20 de enero próximo.
Al mismo tiempo, al personal que seguirá perteneciendo a la planta de HIPASAM, se le abonaran los salarios con retroactividad a la fecha en que se interrumpiera la explotación. Todo hace presumir que a partir de esa fecha las tareas volverán a retomar el ritmo que no debieron perder, pese a la mora en que se iba cumpliendo el organigrama inicial.

CIRCUITOS DE TURISMO EN EL OESTE CORDILLERANO

La iniciativa del gobernador de Río Negro, señor Mario Franco referida a gestionar de las autoridades de la Administración de Vialidad Nacional la iniciación inmediata de un tramo de 25 kilómetros de la ruta 258, que se está pavimentando desde San Carlos de Bariloche, a partir del paralelo 42, merece franco apoyo.

Ya nos ocupamos del interés que tal iniciativa despertara de inmediato, entre pobladores de la zona noroeste de la provincia, quienes consideran que si se logra hacer lo mismo a partir del paralelo 42 rumbo al sur, se crearía un circuito nuevo de turismo que incorporaría a Lago Puelo, Golondrina, El Hoyo y Epuyén, con eventual prolongación hacia Cholila y Lago Rivadavia.

La importancia de una actividad turística de esta naturaleza, que interesa fundamentalmente a los pobladores de la región y a la provincia, no sólo crea nuevas corrientes de visitantes, sino que es un estímulo para que muchos chubutenses conozcan las bellezas de esa privilegiada comarca.

La Nación en la provincia

Más allá de las investigaciones

El gobierno y las distintas fuerzas que componen el partido peronista, hacían esfuerzos esta semana para recomponer el frente interno, deteriorado desde hace cuatro meses por una aguda controversia interna.

*El bloque mayoritario de diputados se fracturó y en una votación de Comisión –la de Asuntos Constitucionales– por primera vez en la historia del peronismo, la tesis del gobierno y del partido fue relegada: **los diputados defendieron la facultad legislativa para investigar actos del poder administrador.***

*De cualquier manera, el espinoso asunto de la investigación del manejo de fondos en Bienestar Social y la emisión de cheques de la Cruzada de Solidaridad, camina a paso lento por los andariveles legislativos: **el oficialismo logró, a través de una entrevista del presidente de la Cámara baja (Nicasio Sánchez Toranzo) y el jefe de la bancada radical (Antonio Troccoli), que la semana pasada no hubiera reunión.** Ese acuerdo despertó una ola de protestas en el recinto y varios diputados radicales agredieron al representante de Vanguardia Tucumana (Cárdenas) que llevó la voz cantante de los sectores minoritarios impugnando el compromiso.*

Pero esa tendencia a la disgregación y a la fractura no se expresa solo en el plano político. Hay sindicatos envueltos en difíciles enfrentamientos internos (Carne) o que han protagonizado movilizaciones contra otro gremio (mecánicos y metalúrgicos) y cada cuál trata de "salvar la ropa" como puede.

Por eso, con investigación parlamentaria o sin ella, la mayoría de los atribulados argentinos comienza a pensar que la solución pasa por otros carriles.

*Al cabo de treinta meses de gestión de un gobierno respaldado por siete millones de votos, todos sienten que el país padece los mismos males que lo afectaban al comienzo del período: **inflación galopante, tendencia a la parálisis, fuerte dependencia externa en materia de abastecimientos críticos y creciente desocupación.***

*En el fondo de la polémica interna del peronismo, aunque ninguno de los interlocutores lo diga, **flota la preocupación por esa desalentadora realidad.** Parece bueno, pues, que si hay culpables en Bienestar Social o en la Cruzada, haya también una resolución moralizadora que restañe heridas y devuelva confianza. **Pero mucho más importante es que de esta dolorosa autocrítica, surjan las medidas que revitalicen al país, lo pongan en movimiento y lo lancen por el camino de convertirse en Argentina Potencia... ¡qué en esa estamos todos!.***

El Mundo en la nación

Planificar no basta

Los dirigentes de la Unión Soviética, luego de un severo examen del desenvolvimiento económico registrado en los dos últimos años, han formulado un nuevo plan quinquenal caracterizado, en líneas generales, por sus metas moderadas.

La URSS se apresta así a recomponer su estructura de producción a partir de la determinación precisa de sus necesidades y de la evaluación concreta de sus posibilidades de acción. Tras casi sesenta años de revolución socialista, la agricultura sigue siendo su "Talón de Aquiles", pero lejos de amilanarse, los rusos han sacado fuerzas de esas debilidades para orientar la producción y sus actividades a la cobertura del abastecimiento de alimentos que es, en suma, lo que verdaderamente les importa.

*Esa es una constante en aquellos dirigentes que –como se dice con ironía– son comunistas, si, pero no tontos... Ya Lenin advirtió en 1922 que el problema crucial en la construcción de la Nación eran sus bases materiales y, para fortalecerlas, había que actuar aceleradamente. Por eso tranzó con los campesinos para no resentir la afluencia de vituallas al mercado: **el obrero con hambre es un obrero que no produce o produce mal.***

*La integración de granjas colectivas no resolvió el problema de la productividad de la tierra. **Para obtener buenas cosechas, se trate de predios confiados a los propiedad unipersonal o al trabajo de un "koljos", no hay otra alternativa que sembrar la mejor semilla y aplicar las mejores técnicas.***

Los rusos compatibilizan ese casi axioma económico con sus postulaciones teóricas. Como el problema de la alimentación hay que resolverlo aquí y ahora, le compran trigo a Estados Unidos sin ningún complejo. "Al grano –dicen en Moscú– hay que buscarlo donde está".

*Pero como no se puede comprometer permanentemente el abastecimiento interno a un suministro cuantioso y masivo desde el exterior, **han acelerado los programas de montaje de la industria química y petroquímica recurriendo a la cooperación financiera y técnica de los ingleses, para obtener fertilizantes en calidad y cantidad suficiente para apuntalar su propia producción agrícola.***

En síntesis, un buen ejemplo de flexibilización de criterios anteponiendo el interés nacional a la elucubraciones teóricas que, a veces, enervan.

Declaración del Movimiento de Renovación y Cambio del Chubut

viene de la página 2)

endidas por CTERA, quien ejerce con dignidad su amplia representatividad. Otro caso concreto de estos desbordes que denunciamos es el apoyo del gobierno a un sector en contra de los derechos inalienables de los trabajadores ejecutado con la resolución del Ministerio de Trabajo que hace prevalecer las ambiciones de un dirigente tratando de avasallar a todo un gremio.

La realidad laboral, como contraste nos muestra, que a mayor poder de la dirigencia sindical, peor es el abandono de los trabajadores que hoy deben soportar persecuciones, cárceles, intervenciones de sindicatos y salarios tan bajos que hacen que nunca como hoy los obreros hayan, tenido tan poca participación en la distribución de la riqueza nacional.

El radicalismo, que cree en las alianzas de clase en torno a grandes objetivos, es consecuente con su ideario popular y propicia la unidad y el fortalecimiento de los trabajadores a través de un sindicalismo libre y democrático. Para ello se hace necesario la modificación de la ley de asociaciones profesionales para desterrar las prácticas totalitarias que han provocado el divorcio entre los dirigentes y los trabajadores a los que debieran representar y no lo hacen.

*El Chubut, parte del sistema:

Nuestra provincia, con características de región dependiente de una metrópoli también dependiente, tiene la imperiosa necesidad de proyectar su integración económica.

La actual administración de Chubut nada serio ha realizado para lograr revertir ésta situación, prueba de ello es que el sector primario de nuestra economía está totalmente desvinculado del sector secundario y sometido a organismos de características monopólicas. La falta de implementación de medidas para romper ésta estructura del atraso agrava la situación imperante en el orden político social.

Nuestra provincia ha perdido, todo poder de decisión con el consiguiente aniquilamiento del federalismo. El 80% ddel presupuesto se origina en recursos provenientes del orden nacional; el resultado no puede ser otro que el sometimiento local a directivas elaboradas por el gobierno nacional y que en la mayoria de los casos no contemplan necesidades del nivel provincial.

No debe confundirse la necesidad de la elaboración de un proyecto político nacional compartido por todas las regiones del país con la obsecuencia a falsas fidelidades en las que ya nadie cree y que no están enmarcadas en la realización de la nación independiente.

Las medidas necesarias para el desarrollo provincial, como son el aprovechamiento de recursos naturales tales como bosques pesca, minería y el fundamental sector agropecuario, sólo están en los discursos o en los deseos de algunos funcionarios, pero no se traducen en un apoyo concreto para afianzar la producción y explotación de estos recursos que en la historia del Chubut nunca han padecido un proceso de deterioro como éste a que nos ha sumido en un desamparo total agravado por la falta de una posible salida.

Los errores del gobierno provincial son producto de todo un sistema que ha sometido a las instituciones al servicio de una causa partidaria, pero también existe en muchos funcionarios del gobierno una falta de responsabilidad política, motivo que los lleva a cometer actos que solo admiten comparaciones con los gobiernos de facto. Tal ausencia de responsabilidad es la causa de la falta de diálogo con los sectores representativos que ha provocado el aislamiento total del gobierno.

Creemos firmemente que este marco desalentador está basado en los manejos del partido gobernante, porque está demostrado que en comunas cuyos mandatarios han puesto su vocación de servicio, para el logro de las aspiraciones del pueblo que los eligió, las obras de gobierno se han plasmado de concreciones beneficiosas para el municipio y por ende para la Provincia.

Por ello debemos destacar el trabajo serio y responsable de las autoridades de Pto. Madryn, Gaiman y 28 de Julio, a pesar de todas las trabas impuestas desde el Poder Ejecutivo provincial para frenar planes de gobierno a representantes de la Unión Cívica Radical.

A la paralización económica del Chubut, se suma un clima de inseguridad provocado por los desbordes del poder político que maneja el Ejecutivo. Muchos pacíficos ciudadanos han tenido que abandonar la provincia para evitar mezquinas represalias, otros han caido en prisión sin acusasión, ni proceso alguno, otros han sufrido la destrucción de sus bienes materiales, cuando no el intento del crimen político. En los medios de difusión que contro la el gobierno provincial se silencia a las voces opositoras y se hace una propaganda tediosa que cercena cotidianamente la libertad de información. Los mismos objetivos persiguen la distribución de la publicidad oficial.

El irrenunciable mandato recibido de Leandro N. Alem:
-"Nuestra causa es la causa de los desposeidos"- nos obliga a denunciar en este documento el atropello sufrido por los trabajadores provinciales, fruto de situaciones creadas por el mismo Poder Ejecutivo para favorecer a seudodirigentes gremiales con el único fin de debilitar a los sindicatos que son auténticos representantes de la clase trabajadora.

Esta situación conflictiva atentó contra el SOYEAP y la Asociación de Docentes Provinciales. Asi cuando estas organizaciones en defensa de sus legítimos intereses se vieron obligados a movilizarse pacificamente, el gobierno en un acto que desmintió su declamada e incierta vocación a la paz social, denunció a sus dirigentes como incursos en la ley de seguridad, pretendiendo de este modo, acallar las justas reivindicaciones de los trabajadores del Chubut.

*Rol y Unidad del Radicalismo:

Los aspectos condicionantes de la realidad nacional y provincial que hemos destacado, dan relieve al rol fundamental que la UCR debe jugar en favor de la vida misma de las Instituciones y la democracia. Sostenemos que hoy más que nunca es imprescindible definir claramente un proyecto político liberador capaz de concitar las voluntades del pueblo y buscando realzar los valores esenciales que todo nuestro proceso, histórico y social ha arraigado.

Para ello somos conscientes de la necesidad de un radicalismo con vocación de mayoría unido y vigoroso, capaz de ser el vehículo idóneo para la realización del programa nacional de liberación. Con tal proyección externa cobra valor en el orden interno, el llamado que hacemos en este acto a todos los sectores partidarios para consolidar la unidad del radicalismo en la provincia.

Tal unidad, no puede ser una actitud declamatoria, sino una conducta confirmada en los hechos y elaborada en el diálogo y en el desprendimiento. Tal alcance tiene nuestra convocatoria interna sin exclusiones. El Movimiento Nacional de Renovación y Cambio de la UCR de la provincia del Chubut, al efectuar este sincero llamamiento a los correligionarios, es consecuente con su propia definición: "No somos una circunstancia en el Radicalismo y por ello somos los más celosos custodios de nuestra ciudad".

Comodoro Rivadavia, 7 de diciembre de 1975.
Junta Ejecutiva Provincial: Hipólito Solari Yrigoyen, presidente. Mario Baigorria. Jorge Hernán Zavaley. Santiago Marcelino López. Sylvia Moore de Del Villar Dardo Uranga.

BONFITERIA Y RESTAURANTE
ARGENTINO
GAIMAN

Casa Amarilla
25 de Mayo esq. Belgrano
Trelew - Chubut
muebles, artículos del hogar.
CREDITOS EN 24 CUOTAS SIN ANTICIPO

OFICINA COMERCIAL - REPRESENTACIONES
COMISIONES
Compra - Vende - Permuta - Administra
Casas - lotes - chacras - campos - negocios
Rivadavia 404
T. E. 20-247
TRELEW
Caldem

PLAN CANJE
HELADERAS TELEVISORES
COCINAS LAVARROPAS
crédito O.K. a 10 meses
Un plan de "Amigos"
JOSE PEREZ LUCES S.A.
TRELEW PTO. MADRYN ESQUEL

Rescate a la Historia

La cultura oficial, los políticos liberales y el seudomarxismo agredieron la figura de Juan Manuel de Rosas durante casi un siglo y medio. Torrentes de tinta y montañas de papel fueron necesarios para la secular campaña de desprestigio a la etapa histórica protagonizada por el Restaurador de las Leyes. Frente a esa tremenda acumulación bastaron sólo pocos días para revertir los resultados del proceso, para que la opinión pública estuviera esclarecida sobre la verdadera función histórica que Rosas ejerció.

Estanciero, saladerista, productor rural que utilizó eficientes métodos para aquerenciar el "vacaje" cimarrón y el gauchaje trashumante peonando en las estancias o alistándose en su ejército particular; para cultivar grandes extensiones de trigo a la cabeza de los ganaderos porteños que hasta ese momento sólo se interesaban por producir carne salada para exportar a Brasil, Cuba y los Estados Unidos.

Comandante de campaña, fue el defensor de los más avanzados pobladores del sur de "la provincia", siempre maloneados por la indiada. Respetado por el salvaje tanto en la paz como en la guerra. El guante blanco del diplomático usado en los tiempos de tranquila convivencia se tornaba duro puño de hierro cuando las circunstancias imponían la necesidad de la lucha sin cuartel. Lanza en mano logró sus entorchados militares de Brigadier General, librados con ellos la batalla de la Vuelta de Obligado, una de las más gloriosas en la defensa de la soberanía nacional.

Gobernador de Buenos Aires durante dos décadas, ordenó la producción y el comercio, actividades que reguló la ley mediante la ley de aduanas, para contribuir a la preservación de las otras producciones regionales (vinos, tejidos, azúcar, artículos de cuero, muebles, embarcaciones, arroz, tabaco, calizas y otros minerales). Así sirvió en forma práctica y concreta a la unificación territorial económica y política del país, que se estaba estructurando sobre la base de productores, comerciantes y caudillos provinciales. Salvó la Mesopotamia y la Patagonia de los esfuerzos foráneos para usurparlas, arreglando también todos los problemas pendientes sobre los límites territoriales con nuestros vecinos.

Se confiaron en él las relaciones exteriores de la Confederación, la defensa de nuestro territorio. Apoyó el Tratado del Cuadrilátero y el Pacto Federal, que son los valiosos pactos preexistentes a los que alude nuestra Constitución, que ratifican la decisión histórica de constituir una nación,



Fue un visionario de los grandes objetivos nacionales expuestos en la acción económica, gubernativa, militar y diplomática, rubricada con una correspondencia y declaraciones que contienen monumentos de nuestra cultura política. En esa acción no fue un héroe solitario. Fue un caudillo del movimiento nacional de su generación, con los instrumentos y las pautas de su época. Su despotismo permitió amalgamar los elementos de la unidad nacional.

El país ha cumplido con una obligación moral de limpiar la justa fama de sus máximos constructores, devolviéndole su pedestal. Todavía falta la repatriación de sus restos ilustres.

Solari Yrigoyen habló en Córdoba

Córdoba. Invitado por el Comité de la provincia de la UCR de Córdoba el senador nacional Hipólito Solari Yrigoyen ha efectuado una gira por diversas localidades y hablando en tres multitudinarias y entusiastas concentraciones efectuadas en San Francisco, la Capital La Calera. Junto con el senador por Chubut ocuparon la tribuna los senadores Eduardo Angeloz, presidente del partido en Córdoba y Luis A. León, secretario del Comité Nacional de la UCR. También habló en dichos actos el ex-presidente Arturo U. Illia.

Entre otros conceptos Solari Yrigoyen expresó: "El país está reclamando una transformación que no llega. Sería bueno que la Presidente y sus colaboradores pusieran en gobernar el mismo empeño que ponen para obstruir la investigación de los actos irregulares de la Cruzada Justicialista y del Ministerio de Bienestar Social".

"El radicalismo siempre ha respetado a las Fuerzas Armadas porque considera que su rol es fundamental en la Nación. Por tal motivo no puede dejar de preocuparle cuando algunas arengas lanzadas desde los cuarteles sobrepasan la condena de la subversión para atacar a los partidos políticos, cuestionar los derechos constitucionales y descalificar al sufragio. Esa confusión de conceptos no favorece al apoyo que debe concitar la actividad específica de las Fuerzas Armadas".

El senador Solari Yrigoyen dijo que para la imagen exterior de la República no es la crisis económica lo que hace más daño, pues la Argentina siempre paga sus deudas, sino las reiteradas violaciones a los derechos humanos. "De ellas se están ocupando los más importantes diarios del mundo". Insistió en la necesidad de que se cree la comisión propuesta por la UCR en el Senado para que se investigue la violación de tales derechos, provengan de la subversión de los secuestros, crímenes y actos terroristas que permanecen impunes, de las torturas o de cualquier desborde de poder. El legislador radical condenó toda forma de violencia y entre ellas la subversión. "Hay que trabajar por la paz porque nada se podrá construir sobre la sangre y el dolor de los argentinos", agregó. Afirmó asimismo que el país tiene altos valores y normas éticas permanentes que son superiores a la crisis que se vive y que terminarán por imponerse si todos los argentinos trabajamos con sentido constructivo.

*****

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
SurTurismo
AV. FONTANA 280 T.E. 20550 - 20081
* PASAJES AEREOS
* PASAJES MARITIMOS
* EXCURSIONES
TRELEW

El Colegio Nacional de Madryn abrirá en 1976

El subsecretario de Educación profesor Néstor Mazzarello, aseguró al senador nacional Hipólito Solari Yrigoyen que en 1976 se pondrá en funcionamiento el Colegio Nacional de Pto. Madryn Gobernador Jorge Galina, conforme lo establece la ley 20.926. El legislador por Chubut se entrevistó con el mencionado funcionario para interesarlo, en nombre de los padres de futuros alumnos, en que se cumpla la ley.

Según informó Mazzarello a Solari Yrigoyen un inspector ha sido encargado para examinar el local de la Escuela de Comercio, donde funcionará el Colegio Galina provisoriamente, tras lo cual se pondrá en marcha la inscripción y se completará la dotación de profesores conforme a las normas del Estatuto Docente. Solari Yrigoyen invitó a Mazzarello para visitar Pto. Madryn y así acelerar las medidas que tiendan, a la apertura del Colegio Nacional.

El Poder Ejecutivo Nacional, con la firma de María Estela Martínez de Perón y del ministro Pedro Arrighi promulgó en octubre último la ley 20.926. Esta ley, originada en un proyecto del senador Solari Yrigoyen fue aprobada en 1974, pero ahora se encuentra vigente por cuanto ambas cámaras insistieron en su sanción.

*Centros Agrícolas para Chubut:

En la conversación entre el profesor Mazzarello y el senador Solari Yrigoyen también se habló del plan puesto en marcha por el ministerio de Educación para crear centros agrícolas que constituyan la base de la preparación de futuros técnicos agrarios con títulos reconocidos.

El senador Solari Yrigoyen se interesó para que se concreten 19 centros previstos para la provincia del Chubut, los que se establecerán en las localidades de Sarmiento y Trevelín.

****

COMUNICADO

OBLIGACIONES PREVISIONALES:

La Dirección Nacional de Recaudación Previsional informa que ha comenzado a remitir mediante un proceso por computadora a empresas de todo el país, telegramas recordatorios referente al vencimiento de las obligaciones previsionales por el mes de noviembre ppdo. que se opera el día 15 del corriente mes.

Recalca que vencido el plazo y ante la falta de pago procederá sin más trámites a iniciar las acciones judiciales pertinentes, recordando además la plena vigencia de la Ley 21.235 que en sus artículos 1er. y 2do., establece la indexación de las deudas reclamadas judicialmente.

CINE-BAR
SODERIA
CASA SAMSO

TENGA EL MAR
EN SU HOGAR
CON BAÑOS "ALGAMAR"
*Tonifican su organismo
* Suavizan su piel
* Facilitan su bronceado
Es un producto de:
SORIANO S.A.

LA UNIVERSAL
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S. A.
Romualdo Cobo
AGENTE ORGANIZADOR
SAN MARTIN 581/585 T. E.: 21305
TRELEW - CHUBUT

BUSCADO



VICTOR ESQUENAZI.

Se lo Veía habitualmente en la FERIA FRANCA

GANE UN MILLON de pesos... díganos dónde se encuentra

LA INDUSTRIA DE BUENOS AIRES LO BUSCA POR CUANTO HA COMPRADO GRAN CANTIDAD DE MERCADERIA DE MUY BUENA CALIDAD A PRECIOS MUY BAJOS, Y HA DEJADO A LOS COMERCIOS PORTEÑOS SIN SURTIDO. SI UD. VIVE EN EL VALLE APRESURESE A COMPRAR EN LA FERIA FRANCA, COMPRARA BUENO Y BARATO. Y SI AUN QUEDAN MUCHAS COSAS AVISENOS QUE VIAJAREMOS ESPECIALMENTE A COMPRARLE DE TODO. PORQUE ACA SE DICE QUE COMPRO ROPA BARATISIMA, ZAPATOS ECONOMIQUISIMOS, MUEBLES HERMOSOS, TELEVISORES DE LOS MEJORES, HELADERAS A UN PRECIO QUE DAN FRIO, COCINAS DE PELICULA, LAVARROPAS, QUE LOS UNICO QUE LES FALTAN ES HABLAR, Y ALGUNAS COSAS MAS.

Firmado: Jorge Lofer

Presidente de F.U.B.A. - (Fabricantes Unidos de Buenos Aires).

Remeras Dayna estampadas para damas $ 199, oo
Lana cashmilon para bebé $ 39, 90.
Camiseta sin mangas para hombres $ 109, oo.
Anatómicos para hombres muy buena calidad $ 109, 00.
Pañuelos mano para hombres en colores $ 29, 90.
Pañuelos de cuello para hombres $ 69, 90.
Zoquetes p/hombres Hymalaya $ 42, 00.
Toallas de mano muy afelpadas $ 59, 90 y 69, 90.
Repasadores de toalla $ 39, 90.
Repasadores Naranja bien grandes $ 39, 90.
Repasadores comunes muy bonitos $ 29, 90.
Servilletas foresti $ 29, 90.
Toallones Selsa grandísimos $ 199, 00.
Remeras de la Pantera Rosa $ 189, 00.
Remeras estampadas talles 2-4-6- $ 99, 90.
Remeras estampadas talles 8-10-12 $ 113, 00.
Pañuelos de mano para damas $ 15, 00.
Pantalones de vestir para damas $ 399, 00 y 469.
Frazaditas Niño Feliz $ 299, 00.

Corpiños armados Tymsa $ 149, 00.
Hilo para tejer sintético, madejas de 100 grs. $ 49, 90.
Calzoncillos estampados para hombres $ 119, 00.

Estan llegando novedosas telas Mixcell, Polyester, Gabardina, Voile, Crepé, Panamá. Camisas escosesas para damas. Remeras muy fresquitas y de gran actualidad.
Short de baño estampados para hombres $ 499, 00.

Carteras de cuero para damas muy modernas $ 650, 00.
Mocasín legítimo para hombres $ 499, 00.
Moderno surtido en Zuecos desde $ 499, 00, tambien en estampados y forrados en arpillera.

En nuestra sección mueblería
Camas una plaza $ 2. 990, 00.
Colchones pullman una plaza $ 1. 200. -
Conservadoras para hielo $ 99, 00.
Sillas Simet de metal tapizadas y acolchodas $ 1. 400, 00.
Televisores Panasonic $ 19. 900, 00.

Y RECUERDE...! LE DAMOS $ m/n 5. 000. - POR SUS ZAPATOS VIEJOS

Nuestros precios son tan bajos que hay que agacharse para comprar.

la feria franca

LO MEJOR

VISITE EN GAIMAN NUESTRO CAMBALACHE, DONDE LOS PRECIOS SON TAN BAJOS QUE HAY QUE TIRARSE AL PISO ...

GAIMAN - DOLAVON



Poco antes del mediodía del día 17, en dependencias del Ministerio de Bienestar Social, fue firmado un convenio para la construcción de 4.395 unidades habitacionales en Trelew, 1.827 en Rawson y 498 para Comodoro Rivadavia, por parte del titular de esa cartera, señor Manuel Cardo, y en representación de la Cooperativa de Vivienda Espectáculo Público Limitada de la República Argentina, el presidente Juan Muñoz, y gerente general, señor Jorge V. Gil.

A la ceremonia asistieron, además, el subsecretario de Previsión, Turismo Social y Deportes, señor Hugo Morón, presidente del Instituto de Previsión y Seguro, señor Orfelio Martínez; director interino del Instituto Provincial de la Vivienda, señor José Perrozzi, y otras altas autoridades.

Los señores Muñoz y Jorge Gil, directivos de la Cooperativa encargada de realizar las obras, hicieron saber que las viviendas comenzarán a construirse a mediados de 1976; la realización se hará por etapas, pero importante es destacar que una vez que se cumpla el 70 por ciento de una de ellas, inmediatamente comenzará a concretarse la posterior. Adelantaron que en el caso de Trelew, que tendrá cinco etapas, cada una de ellas abarcará entre 18 y 20 meses de trabajo; Rawson llevará dos, y en Comodoro Rivadavia se hará en sólo una.

El convenio prevé que las unidades a erigirse - del plan "17 de Octubre" (Sistema industrializado) - serán adjudicadas de la siguiente forma: el 60 por ciento a través del Instituto Provincial de la Vivienda que, a su vez, podrá conformar convenios con las Municipalidades que soliciten viviendas; 20 por ciento por medio del Banco Hipotecario Nacional, y el 20 restante a través de la citada Cooperativa.

* CON EL GOBERNADOR

Una vez conformado el documento, los funcionarios mencionados se trasladaron a la Sala de Situación, donde, momentos después fueron recibidos por el gobernador, doctor Benito Fernández.

En primer lugar, el director - interino del Instituto de la Vivienda, José Perrozzi, procedió a dar lectura al texto del convenio celebrado entre el Ministerio de Bienestar Social y la Cooperativa de Vivienda Espectáculo Público de la República Argentina.

Posteriormente el ministro Manuel Cardo firmó el convenio, y luego lo hizo el titular de la Cooperativa, señor Juan Muñoz.

El doctor Fernández mantuvo luego una amable tertulia con los mencionados cooperativistas y con los integrantes de su gabinete, presentes en la reunión.

auxiliares de enfermería

En el Centro de Salud de la ciudad de Trelew, se realizó esta mañana el acto de clausura oficial del Séptimo Curso de Auxiliares de Enfermería, en cuyo transcurso recibieron sus diplomas trece egresados de dicho curso, cumplido en el mencionado nosocomio.

Corresponde al 7° curso que se realiza en el Chubut, los cuales son promovidos y financiados por Salud Pública de la provincia, a través de los tres hospitales cabeceras de las zonas sanitarias establecidas.

Asistieron al acto, el director de Salud Pública de la provincia, doctor Jorge Morado, quien lo hizo, además, en representación del subsecretario del área, doctor José Corchuelo Blasco; los doctores Manuel Vivas y Daniel Cordero, jefes de los Departamentos Materno Infantil y de Servicios Técnicos, respectivamente; el titular del Centro de Salud de Trelew, doctor Adolfo Margara; cura párroco de esa ciudad, Mario Sandrone; jefa de la División Enfermería de Salud Pública, señora Berta de Cristaldo; titulares del sector Enfermería de los hospitales "Santa Teresita", de Rawson, y del Centro de Salud de Trelew, y otras autoridades sanitarias y personal del establecimiento.

HABLA LA JEFA DEL CURSO

En primer término, la titular del curso de Auxiliares de Enfermería, cumplido en Trelew, señora Berta de Henry, destacó la satisfacción por la terminación de otro ciclo y puso de manifiesto la instrucción impartida como asimismo la importancia social de la enfermería. Agradeció, también, a las autoridades de Salud Pública de la provincia y del Centro de Salud de Trelew, por posibilitar la formación de nuevos auxiliares de esa especialidad.

DEL DR. MORADO

A continuación, habló el director de Salud Pública, quien transmitió la complacencia del gobierno provincial por la finalización de las actividades docentes de los cursos programados. Más adelante, tuvo conceptos de agradecimiento para los flamantes graduados, por el esfuerzo demostrado para lograr el acceso a la noble profesión de la Enfermería, y también para el grupo de docentes del citado curso, por el entusiasmo aportado para concretar tan loable iniciativa.

"La Subsecretaría de Salud Pública -dijo- consciente ayer y reiterante hoy, señala a todos sus colaboradores y servicios controlados, la vigencia plena de la necesidad de apoyar por todos los medios posibles, las actividades del personal de Enfermería, y de favorecer la formación de personal en esta disciplina. Puesto que el objetivo primordial e insoslayable es el mejoramiento permanente de las actividades de atención médica y de prevención de la enfermedad y sus secuelas, no queda ninguna duda de que no habría real logro del objetivo si no se cuenta con personal de enfermería suficiente en calidad y cantidad."

Afirmó que para los graduados que no son agentes de la Subsecretaría, ya se ha gestionado ante la superioridad de la autorización para su próxima incorporación.

EGRESADOS Y DOCENTES

La nómina de egresados del 7° Curso de Auxiliares de Enfermería es la siguiente: Carmen Arza de Aballay, Hugo Reyes, Nazario S. Fuentes, Marta R. de Debia, Evaristo Arévalo, Angel Giordanella, Adelfa R. de Muñoz, Isolina Morales, Airuen Agüero, María L. de Blanco, Nelba de Almarza, Lorna P. de Lloyd y Berta Ojeda.

El cuerpo de docentes está integrado por Nélida Pantano, Sonia Burgos, Cristina de Reynoso, y Bertha K. de Henry, quien tiene a su cargo la dirección del curso.

Las clases se iniciaron en marzo de este año y el programa de enseñanzas comprende prácticas de clínica quirúrgica, obstrética, pediatrica, psiquiátrica, enfermedades infecciosas, salud pública en general (primeros auxilios, encuestas domiciliarias, charlas familiares, etc.), clínica médica, entre las principales.

ALUMNOS PREMIADOS

Por último, fueron premiados distintos alumnos que completaron el curso, en mérito a la asistencia perfecta, mejores promedios y demostración de mejor compañerismo.

$ 15.-

Los últimos aumentos en los costos de papel y materiales "offset" que se utilizan para la impresión de EL REGIONAL motivan que debamos reajustar nuevamente el valor del ejemplar, el que a partir de la fecha será de $ 15.-.

En pocas ediciones, como todos los medios escritos del país, hemos realizado varios ajustes de precios por los mismos motivos, por lo que obviamos entrar en comentarios repetidos.

CASA

Joaquín

T. E. 20139 -España 23/25

TRELEW

AA AEROLINEAS ARGENTINAS

OFICINA COMERCIAL FERNANDEZ
sub-agencia

TELLO 524 T.E.208 GAIMAN

MACO Todo para la construcción

¿Qué pasará en Fórmula 1 en 1976?

Por LEANDRO PORCEL DE PERALTA

El 10 de enero próximo se inicia, en el Autódromo Municipal 17 de Octubre de la ciudad de Buenos Aires, la temporada internacional de Fórmula 1 correspondiente al año 1976. Pensamos que es el momento ideal para realizar un análisis sobre lo que sucederá en el próximo campeonato mundial de la especialidad.

Todos sabemos que el austríaco Niki Lauda, a bordo de su velocísima Ferrari, se consagró como número uno de la fórmula el corriente año, aventajando por amplio margen al consagrado piloto brasileño Emerson Fittipaldi, dos veces campeón mundial, y al argentino Carlos Alberto Reutemann.

Estamos convencidos que este año las cosas se le harán más difíciles a Lauda si consideramos la presentación de los nuevos Brabham, impulsados por el motor italiano Alfa Romeo, que conducirán el argentino y el carioca Carlos Pace. Se agrega, también, el revolucionario Tyrrell de seis ruedas construido por Derek Gardner que ya ha dado resultados óptimos en las pruebas efectuadas por el célebre Jackie Stewart.

FITTIPALDI ES FAVORITO ?

Es indudable que Fittipaldi, al consagrarse dos veces y con diferentes máquinas - Lotus y MacLaren - campeón mundial, es uno de los pilotos más grandes de todos los tiempos. Los especialistas en el tema automovilístico se han mostrado muy sorprendidos cuando el brasileño anunció su desvinculación de la firma norteamericana para correr, ahora, a bordo del Copersucar, máquina diseñada y construída por su hermano Wilson en Sao Paulo. La sorpresa es muy comprensible: el Copersucar no obtuvo nunca una buena ubicación en las clasificaciones generales de los diversos Grand Prix, realizados este año. Pero Emerson, además de la satisfacción de correr con un monoposte de construcción brasileña, seguramente habrá vislumbrado alguna posibilidad de mantener su habitual nivel, y no creemos que arriesgue su prestigio por un inexplicable capricho que muchos suponen. Por supuesto, todo esto no deja de ser una incógnita que comenzará a esfumarse cuando el brasileño pasee por el autódromo su indiscutible maestría.

LAS POSIBILIDADES DE REUTEMANN

Que Reutemann está entre los tres mejores pilotos del mundo en la actualidad sólo un escéptico puede negarlo. Admirado en tres continentes, el argentino se perfila como uno de los serios candidatos para adjudicarse el campeonato en 1976. Y ahora con su debut manejando el Brabham - Alfa Romeo sus posibilidades aumentarían. Aclaremos ésto: La fábrica italiana obtuvo el campeonato de Sport Prototipos Internacional en 1976 por amplio margen, al superar fácilmente a la Ferrari. Casualmente esta última ganó en F. 1 con Niki Lauda. No hace falta agregar nada más al respecto. Sólo falta esperar que el rendimiento del motor sea tan positivo instalado en el Brabham.

LOS CANDIDATOS

Generalmente toda temporada que comienza trae sus sorpresas. Sin embargo creemos que el título lo disputarán, si no llegan esas sorpresas, tres excepcionales volantes. Ellos son: Niki Lauda - obviamente -, Reutemann y Jody Schecker. Este joven sudafricano fue una de las revelaciones en la temporada anterior, y en 1976 tripulará el Tyrrell de seis ruedas que puede brindarle más de una satisfacción. No nos olvidamos, ni es nuestra intención hacerlo, de Jacques Ickx - el famoso "campeón sin corona" -, del fogoso sueco Ronnie Peterson, del excepcional Crhis Amon, del francés Jean Pierre Jarrier, de Carlos Pace, de Gianclaudio Regazzoni, y naturalmente, de Fittipaldi, todos ellos consagrados y viejos amigos de la bandera a cuadros que los ha visto, en innumerables ocasiones, ganar en diversos circuitos.

Esperemos, pues, ansiosamente el 10 de enero, cuando el "infierno" de la exquisita Fórmula 1 se desate nuevamente para regocijo de los amantes del vértigo.

Sólo nos resta agregar que posiblemente sea ésta una de las últimas oportunidades que tendrá "Lole" debido a su edad para consagrarse campeón mundial. Sabemos que el santafecino no la desaprovechará...



CARLOS ALBERTO REUTEMANN

LOS MUCHACHOS "TUERCAS" DUEÑOS DE LAS CALLES

Diariamente ocurren accidentes de tránsito provocados por muchachos "tuercas" que se creen dueños de las calles urbanas. Milagrosamente no todos provocan víctimas personales, si bien las personas, cuyos vehículos resultan dañados, deben padecer consecuencias por demás desagradables.

Ahora que la flamante reglamentación del tránsito y la señalización facilitan el fluído desplazamiento de los vehículos, los jóvenes vándalos del volante no advierten las señales bien visibles que dicen "Pare" o "Ceda el paso".

El Intendente municipal de Trelew, señor César Mac Karthy, tiene razón: sólo la aplicación de multas y las sanciones que disponen la suspensión temporaria o definitiva de conducir, corregirán a estos modernos vándalos o los eliminará del tránsito urbano liberándonos de su permanente amenaza.

Sociales

RAWSON

NACIMIENTO

El día 27 de noviembre ppdo. el hogar de los esposos Rosa Amalia San Martín - Miguel Angel Varela se vieron alegrados con la llegada de una hermosa bebita, que responde a los nombres de María Asunción.

/&/&/&/&/

AGRADECIMIENTO

El Club de Madres de la Escuela Nº 34 de Gaiman agradece a todas las personas que colaboraron en la venta del bono contribución que se rifó el día 17 del cte.

Asimismo comunica que resultó favorecido el número 763 perteneciente al señor Jorge Garipe.

En total se recaudó la suma de $ 16.800.-

FALLECIMIENTO

PARTICIPACION

El día 7 del corriente mes dejó de existir en Bryn Gwyn, Carlos Barrientos a la edad de 33 años. La Juventud Cooperativista del Valle del Chubut, participa del fallecimiento de su tesorero, cuyos restos recibieron cristiana sepultura el día 8 de diciembre en el cementerio de Gaiman.

SUPERMERCADO GARDORO
TRELEW

Ayuso Y CIA.
Ramos Generales
* IMPORTADORES
* AGROPECUARIOS
Fontana 206 — Trelew

Cocinando

ENSALADA A LA REINA

Ingredientes:

300 gr. de sobrante de pollo, hervido o asado,
100 gr. de aceitunas rellenas,
2 huevos duros,
1 taza de mayonesa,
4 cucharadas de queso gruyere picado,
1 limón,
sal y paprika,
hojas de lechuga.

Preparación:

Cortar la carne de ave en tiritas finas.

Cortar las aceitunas en rodajitas.

Picar un huevo, y el otro dejar en rodajas, para decorar.

Mezclar la mayonesa con el queso, el jugo del limón, sal y paprika a gusto.

Mezclar la salsa con el pollo, el huevo picado y volcarlo dentro de una ensaladera forrada con hojas de lechuga.

Decorar con las rodajas de huevo duro y servir frío.

SUGERENCIA:

Esta ensalada puede servirse como entrada importante, en reemplazo de mayonesa de ave, salpicón, etc. Es indicado para acompañar un vino blanco, ligeramente avocado, bien helado.

/*/*/*/*/*/*/*/*/*/*/

BERENJENAS RELLENAS

Ingredientes:

4 berenjenas;
250 grs. de muzzarella;
100 grs. de manteca;
3 huevos; poca harina blanca;
salsa de tomate;
pan rallado; orégano; aceite;
sal y pimienta.

Preparación:

Lavar las berenjenas, secarlas y despuntarlas en el extremo más fino; cortarlas en rebanadas de un cm. de alto, colocarlas en una fuente grande, salarlas y dejarlas así, con la fuente inclinada, para que pierdan la mayor cantidad posible de agua amarga. Después de una hora, más o menos, estrujarlas todavía con la mano, para que pierdan el líquido restante. Cortar en un plato los huevos, condimentarlos con sal y pimienta; batirlos un poco con un tenedor, enharinar ligeramente las rebanadas de berenjena, pasarlas por el huevo batido, luego por el pan rallado, presionando con la mano para que éste se adhiera bien. Colocar la sartén sobre el fuego con abundante aceite; cuando esté, bien caliente freir las rebanadas de berenjenas, pocas a la vez, de manera que no se encimen. Una vez bien doradas, sacarlas con la espumadera y colocarlas sobre un papel absorbente. Mientras tanto cortar en rebanadas muy finas la muzzarella. Cuando todas las rodajas de berenjenas estén frías, untarlas con una ligera capa de salsa de tomate, espolvorearlas con un poco de orégano y poner sobre la mitad de ellas una tajada de muzzarella teniendo cuidado de que éste no sobresalga en los bordes. Cubrir con la otra capa de berenjenas, apoyando el lado con salsa sobre el queso. Finalmente colocar los "sandwiches" en una sola capa sobre una plancha de horno ligeramente untada con aceite. Derretir la manteca sin freirla, pintar con ella la superficie de las berenjenas y colocarlas en horno precalentado, con calor moderado, durante 15 minutos.

/*/*/*/*/*/*/*/*/*/*/

BUDIN DE CIRUELAS Y NUEZ

Ingredientes:

250 gr. de ciruelas secas;
3 cucharadas de licor (marischino, sherry);
50 gr. de nueces;
150 gr. de manteca;
150 gr. de azúcar;
2 huevos;
3 cucharadas de leche;
240 gr. de harina leudante;
1 cucharada de canela molida;
180 g. de azúcar impalpable.

Preparación:

Lavar y retirar los carozos a las ciruelas. Rociarlas con el licor y dejar 1 hora en maceración. Reservar 9 ciruelas enteras para decorar y el resto picarlo. Forrar un molde cuadrado con papel enmantecado.

Formar una crema batiendo la manteca y azúcar, batir ligeramente los huevos y añadirle la leche. Tamizar la harina y canela. Ir incorporando a la crema de manteca alternando con el batido de huevos. Por último agregar las ciruelas picadas y nueces, reservando 4 enteras. Combinar perfectamente todos los ingredientes y verter en el molde preparado. Cocinar en horno moderado durante 1 hora. Desmoldar enseguida y enfriar sobre rejilla. Añadir el licor de ciruelas al azúcar impalpable y si fuera necesario un poco de agua para obtener una crema pastosa. Cubrir la torta con ella y decorar con las ciruelas y nueces reservadas.

/*/*/*/*/*/*/*/*/*/

Compramos trapos limpios

Tratar en:

El Regional

TRANSPORTES PATAGONICOS



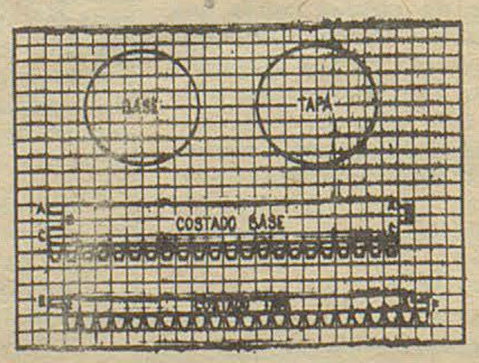
EXPRESO
"RICHTER"
SOCIEDAD ANONIMA, COMERCIAL INDUSTRIAL Y MERCANTIL

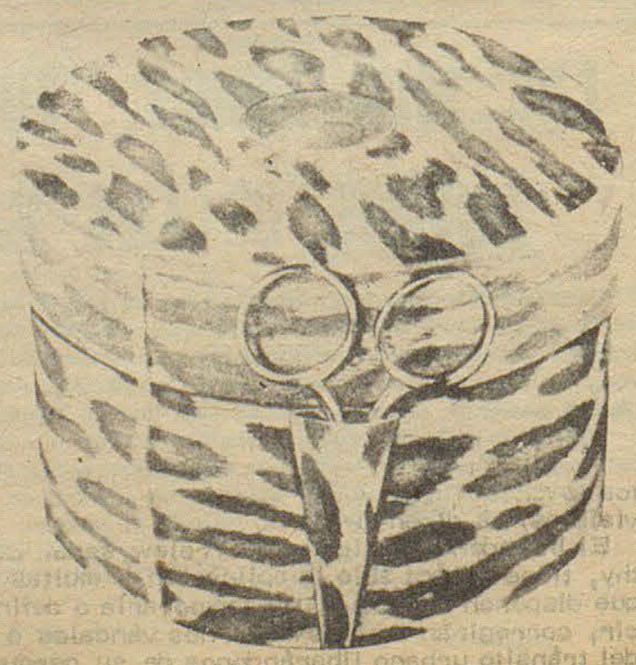
Casa Central.
9 de Julio 763 - Trelew
T.E. 20528

Avda. A. Alcorta 2783/85
T.E 9192 Bs. As.
Agencia en Pto. Madryn

CON POCO TRABAJO Y MUCHA IMAGINACION

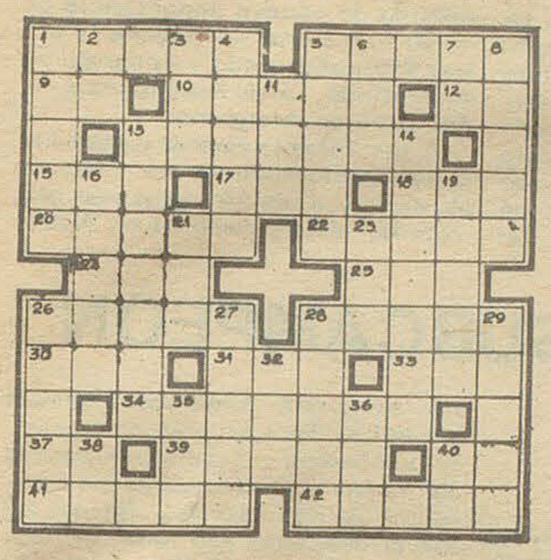
Con un poco de cartón y 50 cm. de plástico autoadhesivo puede hacerse esta caja - costurero o guarda hilos. (Si se coloca un ovillo o rollito de piolín en el interior, sacando un extremo por el agujero del centro de la tapa, tendremos la comodidad del hilo para atar los paquetes siempre a mano, limpio y sin enredarse). Para que el agujero del cartón no se rompa o quede desprolijo, hemos colocado una arandela de metal, que puede adquirirse en cualquier ferretería y pegarse con buena cola. Ampliar los moldes sobre papel cuadriculado de 5 cm. por cuadro y cortar los bandas con los bordes dentados, una para la base y otra para la tapa, más dos circulos de base y dos para la tapa. Cortar las mismas piezas en el plástico, agregando dos bandas más, una para el interior de la base y otra para el interior de la tapa, dejando $\frac{1}{2}$ cm. como margen en los bordes rectos anteriores. Unir la banda de base cortada en cartón haciendo coincidir las letras de apoyo y pegar con trocitos de cinta engomada, de modo que queden perfectamente ensambladas. Unir la banda de la tapa del mismo modo. Colocar los dientes de cada banda sobre uno de los círculos, tanto en la base como en la tapa y pegarlos bien con goma. Colocar el otro círculo sobre los dientes por el interior, pegarlos y dejar secar bien. Sin retirar el papel protector, que se quita a medida que se va pegando el papel, para evitar errores, forrar el lado exterior, tomando la banda con el margen en el borde superior. Se coloca doblando el margen del borde superior hacia el interior y los dientes del otro orillo sobre la parte exterior de la base, donde se cubren con uno de los círculos de plástico. Forrar ahora el interior, llevando los dientes sobre el círculo de base y cuidando que el orillo superior llegue exactamente al borde de la caja. Cubrir los dientes con el círculo de base sobrante. Forrar la tapa del mismo modo, colocando la banda con el margen por el borde exterior y llevando los dientes sobre el círculo de cartón. Un circulo de plástico se pega por el interior y otro por el exterior. Hacer un agujero en el centro de la tapa y pegar la arandela, cuidando que coincidan los agujeros. Hacer un cucurucho de cartón y forrarlos con el plástico, llevando el pequeño margen, dejando al cortar, hacia el interior en el borde superior. Pegarlo con goma de buena clase en la banda de la base, para guardar una tijera pequeña.





DE TODO UN POCO

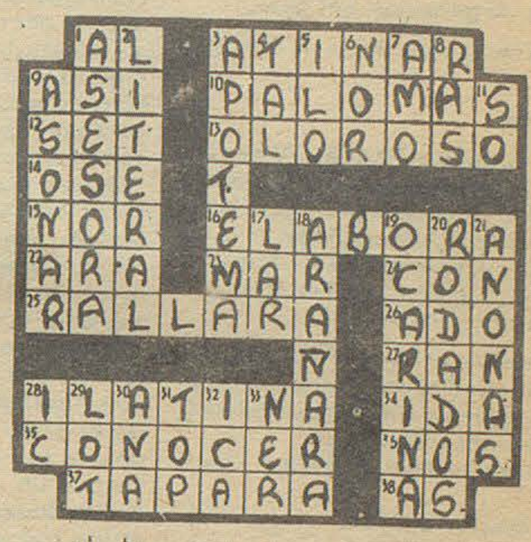
REGIOGRAMA



HORIZONTALES: 1) Tintura, tinte, matiz. 5) Arqueado, curvo combado. 9) Campeón, paladín. 10) Papagayos. 12) Dirigirse, acudir, asistir. 13) Libertad, emancipad. 15) En este lugar. 17) Asidero, agarradero, empuñadora. 18) Consonante. 20) Trabajo, tarea, ocupación. 22) Mamífero carnicero, indomesticable. Plural. 24) Movimiento convulsivo del aparato respiratorio. 25) Hogar, casa. 26) Tapia, muro, tabique. 28) Carta de la baraja española, Plural. 30) Altar. 31) Consonantes. 33) Cólera, enojo. 34) Arraigar, fincar, residir. 37) Consonante. 39) Hacer ruido. 40) Artículo determinado. Neutro. 41) Aceites. 42) Rodar, girar.

VERTICALES: 1) Integro, justo, honrado. 2) Dativo y acusativo del pronombre personal de segunda persona. 3) Olfatié, husmié. 4) Hurtar, saquear, rapiñar. 5) Relativo al coro. 6) Constelación boreal. 7) Miré, avisté, divisé. 8) Adornes, engalanes. 11) Cabeza de ganado. 13) Trabajar, labrar. 14) Discutir, controvertir, altercar. 16) Probar, gustar. 19) Habitar, residir, vivir. 21) Atrévase. 23) Percibo el olor. 26) Moderado, sobrio, mesurado. 27) Extremidades en que terminan las manos y los pies de los hombres y de muchos animales. 28) Extraer la humedad de un cuerpo. 29) Gusto. 32) Término, remate, conclusión. 35) Someto un manjar a la acción del fuego. 36) Pendiente, zarcillo. 38) Pronombre personal de la tercera persona en género masculino y número singular. 40) Nota musical.

SOLUCION REGIOGRAMA ANTERIOR



OSCO X OSCO



SUPERHOROSCOPO

Por el profesor: ALLEN CLIFF

ARIES – 21 de marzo al 20 de abril.
Una cuestión financiera se resuelve favorablemente. Sea claro – sobre todo en su trabajo– para evitar malentendidos.

TAURO – 21 de abril al 20 de mayo.
Encuentro con una persona muy especial que se convertirá en el apoyo que necesita. Momentos felices.

GEMINIS – 21 de mayo al 21 de junio.
En el ámbito del trabajo convendrá dejar pasar algunas cuestiones secundarias. Ayuda de alguien muy comprensivo.

CANCER – 22 de junio al 22 de julio.
Gratos momentos con los amigos. Es probable que se vean cumplidos sus deseos pero mucho deberá agradecerle a quienes le rodean.

LEO – 23 de julio al 22 de agosto.
Aspectos positivos que permitirán hacer grandes progresos en su carrera o trabajo. En el amor, decisiones serias.

VIRGO:– 23 de agosto al 22 de setiembre.
Mejor control de sí mismo. En el campo financiero su mejor aliada es la prudencia: deje correr el tiempo.

LIBRA – 23 de septiembre al 22 de octubre.
Actividades que manifiestan un desarrollo lento pero seguro. Conviene aclarar un malentendido con un amigo.

ESCORPIO – – 23 de octubre al 21 de noviembre.
En el fin de semana pueden presentarse problemas aunque no demasiado serios en el ámbito familiar.

SAGITARIO – 22 de noviembre al 21 de diciembre.
Solución a asuntos importantes que significará un buen paso en la consecución de sus planes de expansión.

CAPRICORNIO – 22 de diciembre al 20 de enero.
Muchos planes se podrán poner en práctica con éxito en la segunda parte del mes. Trabaje con miras a ello.

ACUARIO – 21 de enero al 19 de febrero.
Fortaleza para superar las dificultades que se presenten y hallazgo de una persona que le dará una buena mano.

PISCIS – 20 de febrero al 20 de marzo.
Momento indicado para realizar planes de largo alcance y organizar sus actividades por un buen período

* Fútbol
* Ajedréz
* Básquetbol
* Pesca
* Rugby
* Bochas
* y todos los deportes en

Revista DEPORTES

Grand Prix
ACCESORIOS
San Martín 737 – Trelew

CASA VILLARRFAL
Ferretería
Art. Rurales– Pintura.
Belgrano 328 – Trelew

TRIUNFO DE LOS ALBICELESTES

Cancha: Argentinos del Sur.

Cuartas:Arg. del Sur - 2 Ameghino - 0

Primeras:

Argentinos:Assef;Vidal, Arraráz, Varoni y Robledo; Iafrefre, Ibañez y Toledo;Ricardo Montero, Timoteo Montero y Lienderosa.
Suplentes:Cerecero, Sjostron, M. Reyes, C. Carrasco y Roberts.
D. T.: Daniel Nuppieri.

Ameghino:Rodríguez;Peduzzi,Díaz, Molina y Gayoso;Arrative, Julio Rodríguez y Cares;Luis Rodríguez, Méndez y Bernal.
Suplentes: López, Acosta y Vargas.
D. T.: Bautista Díaz.

Arbitro: Jorge Abdala (correcto)
Colaboradores:Salinas y Manriquez Soto.

En un partido presenciado por escasos espectadores, al que tampoco acompañó la fría y ventosa noche del miércoles, Argentinos se impuso por 3 a 1 a Ameghino, cerrando ambos de este modo su actuación en el oficial. A los dirigidos por Bautista Díaz les bastó el entusiasmo para complicarle las cosas a los valleros y con viento a favor en los primeros 45' se llevaron al descanso un cero a cero, que decía a las claras, lo que sucedía en el terreno. El juego atildado de Argentinos era desbaratado en los tramos finales por los trelewenses, que agrupaban mucha gente atrás y no permitían el ingreso franco al área. Con contragolpes bien llevados por Julio Rodríguez y Arrative, le complicaban el partido al local que se perdían en jugadas intrascendentes;y sólo Toledo aportaba algo ofensivamente con pelotazos bien colocados a espaldas de los defensores, que siempre eran desaprovechados por Lienderosa o Timoteo Montero. En la segunda fracción las cosas no variaron e incluso por momentos Ameghino llegó a predominar en el campo. A los 22' llega la apertura del marcador, ante un centro de Lienderosa que "peina" Ibáñez para la entrada de Ricardo Montero que "fusila" a Rodríguez logrando el 1-0. Poco le duraría la alegría a los simpatizantes locales ya que un minuto después en un error inexplicable de Assef, Ameghino logra la igualdad. Remata Arrative desde fuera del área y la pelota llega sin fuerza a las manos del golero, pica y se introduce apenas en el arco ante la sorpresa de todos y poniéndose las cosas 1-1. Gol justificado en esos momentos para los trelewenses que se multiplicaban y mordían en toda la cancha y que por lo realizado por ambos no merecían ir en desventaja. Con el correr de los minutos, el cansancio fue haciendo mella en los de la V azulada e Ibáñez a los 39' con un impecable remate de fuera del área pone el 2-1 y da por tierra con las aspiraciones de Ameghino. A los 41' llega al tercer gol por mediación de Lienderosa ante un pase de Montero e inmediatamente el árbitro da por terminada la brega. Poco fue lo que vimos de fútbol en este partido que el local jugó por compromiso y pensamos que el mal trabajo de Argentinos solo fue una falsa performance, y que no le fue posible practicar el juego que todos le conocemos debido a las malas condiciones climáticas que favorecieron los planes de Ameghino, que además se multiplicó en todos los sectores del campo, jugando un partido de escasa importancia como si fuera una verdadera final. Las figuras:Toledo y Arraraz en Argentinos. Julio Rodríguez y Arrative en Ameghino.

A los 13' del segundo tiempo ingresó Mario Roberts por Timoteo Montero y a los 24' Sjostron por Toledo, ambos cambios en ADS.

FUTBOL PROFESIONAL:

LA DECADENCIA

El fútbol, que durante años se convirtió en el espectáculo deportivo de mayor atracción popular, ha comenzado a perder prestigio por imperio de vicios que comenzaron a manifestarse desde que en nuestro país se impuso el profesionalismo.

La corrupción progresiva que significó la pérdida de una real vocación deportiva ha hecho que el juego fuera perdiendo aristas fundamentales que le daban caracter emocional, tal como el amor a la divisa que fue reemplazado, poco a poco, por el sensualismo materialista implícito en las retribuciones e incentivos:premios y otros privilegios que convirtieron al jugador en un empresario interesado en regular su esfuerzo y en cuidar una imagen "vendedora" a fin de negociar su contrato o su transferencia, no importa a que institución, en las condiciones más ventajosas posibles desde el punto de vista económico.

El mejoramiento de los estadios, la difusión masiva por medios publicitarios especializados, la "fabricación" artificial de ídolos; ídolos con pies de barro que desaparecen de las primeras planas publicitarias con la misma facilidad conque "surgieron", el aumento de sueldos y primas, todo parece insuficiente para devolver al fútbol el prestigio de gran espectáculo de que gozaba hasta hace poco

EL AUMENTO DEL

PRECIO DE LAS

ENTRADAS

La pérdida del favor popular, demostrada por las estadísticas de los últimos años en nuestro país, han obligado a las instituciones rectoras a aumentar desmesuradamente el precio de las entradas, para compensar en parte la disminución de público a los estadios.

El fútbol, en vez de espectáculo deportivo que interese a los amantes del juego en sí, como expresión de vigor, habilidad y belleza, se convierte en una puja violenta en pos de un triunfo que significa pingües ganancias, pero que cada vez resulta más limitado y excluyente, al punto que el público se integra por parcialidades de las divisas en pugna -los "hinchas"- y no por un público que escapa de las manifestaciones groseras y de mal gusto que reemplazan a las exhibiciones de habilidad y belleza que conformaron antaño espectáculos inolvidables.

Algo de lo que conspira contra el fútbol como espectáculo, como juego de destreza ha sido y es la tolerancia que los árbitros tienen con los que se exceden con sus intervenciones recias como único recurso para anular adversarios, intervenciones que tienen como secuela una larga lista de jugadores accidentados, cuando no anulados precozmente por la práctica del juego "fuerte".

GAIMAN SUBCAMPEON

Cancha: Villa Deportiva

Cuartas: Gaiman 1 Rácing 3

Primeras:

Gaiman:Chasco;L. Jones,Soto,Roldán y Bonetto;Pereyra,L. Género y S. Díaz;Loureiro; H. Género e Ivagazza.
Suplentes: M. Género, Paz, C. Figueroa y J. C. Garmendia.
D. T.: Sub-Comisión de Fútbol.
Rácing:Jones;Acosta,N. Gregorat, De Pedro y Parra;Alvarenga,Larrechea y Fonseca; Vidal, Martínez y Díaz.
Suplentes:Nassif, Yañez, Kovalski y G. Gregorat.
D. T.: Héctor Baldessari.
Arbitro: Domingo Roque Leiva — (mal).
Colaboradores:Eugenio Delanoy y José Manosalva.

El viernes ante buena cantidad de espectadores y en un partido que alcanzó ribetes de emoción, por las características del mismo, el local logró el subcampeonato a expensas de Rácing, derrotándolo por 3-2, teniendo el visitante una de las mejores oportunidades de quitarle el invicto a Gaiman en su cancha al actuar los rojinegros buena parte del encuentro con dos hombres menos. Comenzó accionando mejor el local y llegando con mucha facilidad al marco custodiado por Jones, merced al adelantamiento territorial de Luis Género, siendo precisamente este jugador quien a los 3' abre el marcador, luego de una buena combinación entre Sergio Díaz y Loureiro. No se arredra Rácing y a los 7' Ismael Díaz, que durante buena parte del partido fue un problema insoluble para Lucio Jones, logra descontar con un tiro de afuera del área que pica antes de llegar al arco y se introduce pese al esfuerzo de Chasco. A los 12' en una falla técnica cobrada a los jugadores de Rácing por el árbitro, Luis Género le coloca el tiro libre a su hermano a la espalda de los defensores y este luego de eludir a Acosta, coloca el 2-1 favorable a Gaiman. El local se muestra en todo su poderío futbolístico y a Rácing solo le queda el recurso de replegarse y especular con el contragolpe, pero tiene serios problemas en la marca y Hugo Género y Loureiro generalmente son controlados a fuerza de fouls. Ivagazza, muy olvidado en la punta izquierda nada aporta en Gaiman pero la gran inteligencia de sus otros compañeros de ofensiva hace que prácticamente pase inadvertido. A los 30' Loureiro, escapando a la marca de Nelson Gregorat, toca sobre la cabeza de Jones logrando el 3-1. Hasta ese momento fue un partido con Gaiman como neto dominador, pero a los 44' el Sr. Leiva en correcta determinación, expulsa a Ivagazza por tomar la pelota dos veces consecutivas con la mano. Se van ambos al descanso con una ventaja justa a favor de Gaiman. Al reanudarse la brega, a los 8' Soto le comete penal a Martínez que toma Nelson Gregorat poniendose 3-2. Tres minutos después, el árbitro expulsa a Luis Género por presuntos insultos del jugador de Gaiman. Allí debe el local cambiar



SERGIO DIAZ

esquema ofensivo y replegar todas sus líneas pasando Hugo Género a cumplir la función de su hermano, quedando como único argumento ofensivo la empeñosa presencia de Loureiro. Rácing no supo capitalizar la ventaja numérica que le otorgaba Gaiman con dos hombres menos y dejó su línea de cuatro como estaba adelantándose Nelson Gregorat solamente en los últimos minutos. A los 27' ingresó Carlos Figueroa por Pereyra en Gaiman, como N° 6, pasando Roldán al mediocampo A los 40' ingresó Gerardo Gregorat por Vidal en Rácing, cambio que no modificaría la estructura de Rácing, ni tampoco su falta de ideas para atacar. En resúmen diremos que Gaiman logró toda una hazaña con nueve jugadores ante un rival que no le dio tregua en ningún momento jugándose los 90' con un ritmo vertiginoso aunque sin mayor claridad. Las figuras:Loureiro y Sergio Díaz en Gaiman. Ismael Díaz y Alvarenga en Rácing.

